00056288

BOMBAY BRANCH
OF THE
ROYAL ASIATIC SOCIETY.
TOWN HALL, BOMBAY.

Digitized with financial assistance from the
Government of Maharashtra
on 23 March, 2016

R
10 492.734
Boc/Sin
56288

00056288

NR C 16

PRÉFACE.

56288

L'auteur primitif de ce Dictionnaire, M. Ellious Bocthor, Égyptien copte, après avoir servi d'interprète à l'armée française en Égypte, vint en France avec ceux de ses compatriotes que leur dévouement pour notre cause avait forcés d'abandonner leur pays. Sur les rapports qui furent faits au duc de Feltre, ministre de la guerre, des connaissances de M. Ellious dans la langue arabe et de son goût pour l'étude, ce ministre lui permit, en juin 1812, de venir se fixer à Paris pour s'occuper de traductions d'arabe en français.

M. Ellious fut d'abord employé, au Dépôt général de la guerre, à traduire des pièces arabes qui faisaient partie de la correspondance de l'armée d'Orient. Ses services ne furent pas non plus inutiles aux personnes qui dressèrent la grande carte d'Égypte. Bientôt il fut attaché au Dépôt en qualité d'interprète. Il travailla alors avec ardeur à la confection d'un Dictionnaire français-arabe dont l'utilité était vivement sentie, et dont la classe d'histoire et de littérature ancienne de l'Institut avait signalé le besoin dans un rapport adressé à l'empereur, le 20 février 1806.

Réformé en 1814, replacé en 1815; réformé de nouveau en 1817 et replacé en 1818, avec son ancien traitement de 2,000 francs, à titre d'encouragement pour l'achèvement de son Dictionnaire, M. Ellious fut enfin nommé professeur d'arabe vulgaire à l'École royale des langues orientales vivantes, près la Bibliothèque du roi, en janvier 1821. Il mourut au mois de septembre de la même année, à peine âgé de trente-sept ans, laissant le manuscrit de son Dictionnaire achevé et mis au net.

M. le marquis Amédée de Clermont-Tonnerre, animé d'un noble zèle pour les progrès des études orientales, et désirant que ce travail impor-

tant ne fût point perdu pour la France, a fait l'acquisition du manuscrit et entrepris de le faire imprimer.

Successeur de M. Ellious Bocthor dans la chaire d'arabe vulgaire à l'École royale des langues orientales, j'ai été chargé de revoir l'ouvrage et d'en effacer de légères incorrections, que l'auteur eût sans doute fait disparaître, s'il eût pu, en surveillant lui-même l'impression, mettre la dernière main à son travail. Pour que ce Dictionnaire fût aussi complet et d'une utilité aussi grande que possible, M. de Clermont-Tonnerre a souhaité qu'il reçût quelques augmentations jugées nécessaires. Suivant son désir, j'ai fondu dans l'ouvrage de nombreux matériaux que j'avais recueillis pendant mon séjour en Syrie, pour composer un dictionnaire semblable; j'y ai fait entrer aussi tout ce qu'il m'a paru utile d'extraire des Dictionnaires espagnol-arabe et italien-arabe, du P. Cañes et F. Domenico Germano di Silesia.

Cet ouvrage étant particulièrement destiné aux personnes qui ont besoin d'apprendre à parler et à écrire la langue arabe, c'est-à-dire aux voyageurs et surtout aux interprètes, M. Ellious et moi (je m'exprime ainsi collectivement, parce que mon travail entre dans la confection de ce Dictionnaire environ pour moitié) nous avons évité d'y insérer les mots qui sont exclusivement de l'idiome savant et poétique; nous nous sommes attachés à ne le composer que des mots usuels, tant de la langue écrite que de la langue parlée. Ainsi, les expressions familières de la conversation, même les termes bas et populaires, aussi bien que les expressions recherchées du discours écrit et soigné des Arabes modernes, ont dû trouver place dans ce Dictionnaire. Les mots français qui n'ont point de correspondants en arabe ont été traduits par des périphrases, afin d'étendre l'usage de cet ouvrage aux Arabes qui veulent apprendre notre langue.

J'avais eu d'abord l'intention de faire suivre ce Dictionnaire d'un Index où les mots arabes, rangés suivant l'ordre alphabétique de leurs racines, devaient être accompagnés de numéros renvoyant aux pages dans lesquelles le sens et l'emploi de ces mots seraient indiqués. Mais j'ai réfléchi depuis, qu'un grand nombre de mots arabes n'ayant point en français de correspondants, et se trouvant ainsi exclus d'un Dictionnaire *français*-arabe, cet Index serait nécessairement fort incomplet. D'après cette considération, je me suis déterminé à entreprendre un Dictionnaire arabe-français dont l'usage sera beaucoup plus commode que celui d'un index, et qui contiendra toutes les expressions arabes usuelles, ou du moins toutes celles que j'aurai pu recueillir. Je sais

qu'un orientaliste distingué, M. Freytag, s'occupe d'une nouvelle édition du Golius, qu'il doit enrichir de nombreuses augmentations. J'espère que son entreprise et la mienne ne se nuiront pas l'une à l'autre, car je les crois de natures différentes. Mon dessein est d'extraire seulement de Golius les mots généralement usités parmi les Arabes modernes, soit dans le style soigné, soit dans la conversation, et d'ajouter à ce fonds les mots vulgaires qui ne se trouvent point dans les Dictionnaires arabes publiés jusqu'à ce jour.

CAUSSIN DE PERCEVAL fils.

NOTA. J'ai adopté la manière concise employée par Golius pour indiquer le futur ou aoriste des verbes arabes. Les lettres A, I ou O, qui accompagnent le prétérit, représentent les voyelles *fathha*, *kesra* ou *dhamma* que doit prendre la seconde radicale à l'aoriste.

DICTIONNAIRE

FRANÇAIS-ARABE.

NX-C-16

A, première lettre de l'alphabet, اول حرف من الالف باء.

A, s. m., il ne sait ni A ni B, il ne sait rien, لايعرف الف ولاباء.

A, particule qui marque le datif, ل. A moi, لى. ‖ A toi, لك. A qui est ce livre? لمن هذا الكتاب.

A, préposition qui exprime des rapports de temps, de lieu, etc.; s'il y a mouvement, الى, ou, par abréviation, dans le langage vulgaire, ل; s'il n'y a point de mouvement فى. Je vais à Tripoly, انا رايح الى طرابلس ou لطرابلس. ‖ J'habite à Paris, انا ساكن فى باريز.

A, signifiant après, avec, pour, etc., s'expirme par على, ل, ب, بعد. Pas à pas, قدم بعد قدم. ‖ Chargé à mitraille, معمّر بالخردة. ‖ Prendre à témoin, طلب للشهادة. ‖ Il va à pied, رايح على رجليه. ‖ Il va à cheval, رايح راكب على حصان. ‖ Il est cher aux amateurs, عزيز عند طلابه. ‖ A la française, على زى الفرنساوية. ‖ Quatre à cinq personnes, اربعة خمسة انفس.

Abaissement, s. m.; au propre, هبوط - توطية - وطا. *Abaissement*, au figuré, humiliation, ذل - حطّة - هوان - انحطاط - انخفاض.

Abaisser, v. a., diminuer de hauteur, وطّى.

Abaisser, faire aller en bas, هبّط - نزّل - وطّى.

Abaisser, humilier, خفض I. - اذلّ - اهان. Abaisser l'orgueil de quelqu'un, كسر نفسه I.

S'abaisser devant, s'humilier, تدلّل - اتّضع قدام تخضّع, تخشع بين يديه أوْ له.

S'abaisser, aller en bas, descendre, هبط O. - نزل I.

Abandon, s. m. هجران - هَجْر - تَرْك.

Abandon, négligence aimable, خلاعة.

A l'Abandon, adv. متروكاً - هاملاً - سايباً. Enfant laissé à l'abandon, ولد مدشّر. ‖ Le bien laissé à l'abandon fait naître l'idée de voler, مال المدشّر يعلّم الناس الحرام, prov. ‖ Laisser à l'abandon, دشّر - تغافل عن.

Qui est dans l'abandon ou sans appui, ظهره ما له احد - ما له ظهر - مقطوع.

Abandonné, adj., inhabité. خالى من - مهجور السكان.

Abandonné, délaissé, مدشّر - متروك.

Abandonné, livré à ses passions, سايب - هامل.

Abandonnement, s. m., délaissement entier, هجران كلى - ترك كلّى.

Abandonnement, déréglement excessif, prostitution, ترك الحيا - سرف - انهماك فى المحارم.

Abandonner, v. a., quitter, فات O. - ترك O. - هجر - تخلّى عن - دشّر O. Abandonner sa famille et sa patrie, هجر الاهل والاوطان. ‖ Abandonner le service, تجرّد من الخدمة. ‖ Abandonner quelqu'un à son malheureux sort, فاته, سيّبه الى سوء O. بخته.

S'abandonner, v. réfl., se livrer à, انهمك فى. S'abandonner aux plaisirs, انهمك فى اللذّات. ‖ S'a-

bandonner à la Providence, سلّم - توكّل على الله امره لله.

Abasourdir, v. a., étourdir, consterner, دوّخ - ادهش I. - دهى.

Abasourdi, adj., مدهوش.

Abatage, s. m., coupe des arbres, قطع الشجر.

Abatage, les frais de la coupe, اجرة قطع الشجر.

Abatardir, v. a., faire dégénérer, غيّر - افسد - غيّره عن اصله - طيبة اصله.

S'Abâtardir, v. réfl., تغيّر عن طيبة - انفسد اصله.

Abatardissement, s. m., تغيير عن طيبة الاصل.

Abatis, s. m. bois, maisons abattues, ردم - هدم.

Abatis, la tête, les pieds, le cou, les ailerons de volailles; le cuir, la graisse, etc. de bêtes tuées, سقط - عفشة - قشّة.

Abat-jour, s. m., sorte de fenêtre, نوع شبّاك; plur., شبابيك.

Abattement, s. m., affaiblissement, diminution des forces physiques, ضعف - دمار القوى.

Abattement de courage, خمود - انكسار العزم - انكسار القلب.

Abatteur, s. m. bûcheron. كسّار; plur. كسارين.

Abatteur, au figuré, celui qui se vante de faire de grandes choses, فشّار; plur., فشارين.

Abattre, v. a., détruire, jeter par terre, هدم I. - هدّ O. - رمى I.

Abattre, affaiblir, ضعّف - دمّر القوى.

S'abattre, perdre courage, خمد O. - انكسر عزمه, انكسر قلبه.

S'abattre, s'apaiser, هدأ A. Le vent s'abat, هدأ الريح.

S'abattre, tomber, وقع, aor. يقع. Le cheval s'abattit وقع الحصان.

S'abattre, en parlant d'un oiseau, هبط O. - انحطّ - حطّ O.

Abattu, adj., مهدوم - مهدود. Un visage abattu, وجه متغير.

Abat-vent, s. m., petit toit en saillie, درونـد.

Abbatial, adj., qui appartient à l'abbé, بتساع ريس الدير. Droits abbatiaux, حقوق ريس الدير.

Abbaye, s. m., monastère, دير; plur., ديورة.

Abbé, s. m., chef d'une abbaye, ريس الرهبان - ريس الدير; plur., روسا الدير. *Abbesse*, s. f. ريسة الراهبات - ريسة الدير.

A. B. C., s. m., petit livret de l'alphabet, الف با.

A. b. c., commencement d'une affaire, d'une science, بدو.

Abcéder, v. n., se tourner en abcès, اندمل - تدمّل - ادّمل.

Abcès, s. m. tumeur pleine d'humeur, دمّلة دُمّل plur. دماميل et دماميل.

Abdication, s. f., renoncement volontaire à une dignité souveraine, نزول عن - تنازل عن. Votre abdication est une chose étonnante, تنازلك عن الملك شي عجيب.

Abdiquer, v. a., abandonner une dignité souveraine, تنازل عن.

Abdomen, s. m., bas-ventre, صفاق - مأنة.

Abécédaire, s. m., livre où l'on apprend à lire, كتاب الف باء.

Abécquer, donner la becquée à un jeune oiseau, زق الطير O.

Abeille, s. f., mouche à miel, نحلة; plur., نحلات. Nom générique, نحل.

Aberration, s. f., erreur. غلط - ضلال.

Abétir, v. a., rendre bête, بلم A. - بلّه.

S'abétir, v. réfl., devenir bête, انبلم - تبلّه.

Ab hoc et ab hac, adv., sans ordre, sans raison, شقلبًا مقلبًا.

Abhorrer, v. a. avoir en horreur, كره A.

Abime, *Voy.* Abyme.

Ab intestat, adv., (mourir) sans tester, مات من غير وصيّة.

Ab irato, adv., (testament) fait en colère, وصية مغتاظ.

Abject, adj., vil, bas, méprisable, دنى - حقير; plur., وغد - ادنيا; plur., اوغاد - منهان - ذليل.

Abjection, s. f., humiliation, bassesse, دناوة - ذل - حقارة.

Abjuration, s. f., renoncement à une fausse religion, جحود - جحد.

Abjurer, v. a, renoncer à une fausse religion, une erreur, une opinion, جحد A. - رفض O. Abjurer les erreurs contraires à la foi, رفض الغلطات التى هى ضدّ الايمان.

Ablatif, s. m., جرّ - المفعول معه او منه.

Able, s. f., sorte de petit poisson, نوع سمك صغير.

Ableret, s. m., sorte de filet pour pêcher des ables, نوع شبكة لصيد السمك الصغير.

Ablution, s. f., action de se laver avant la prière, وضوء. Faire l'ablution, توضّأ.

Ablution avec du sable تيمّم. Faire l'ablution avec du sable, تيمّم.

Abnégation, s. f., renoncement à soi-même, ترك الانسان نفسه.

Aboi, Aboiement, s. m., cri du chien, عوى - نبح - نبيح.

Aux abois, s. m. plur., فى شدّة - فى عزّ الضيقة. La ville est aux abois, المدينة فى عز الضيقة. ‖ Un homme aux abois, mourant, رجل على اخر نفس.

Abolir, v. a, annuler, بطّل - ابطل.

Abolissement, s. m., action d'abolir, تبطيل - ابطال - بطلان.

Abolition, s. f., anéantissement, ابطال.

Abominable, adj., مكروه - مغضوب - كريه - كرِه.

Abominablement, adv., بوجه - كريهًا - مكروهًا - مكروه.

Abomination, s. f., action abominable, معصية; plur., شى كره - فعل مكروه - معاصى.

Abondamment, adv., en abondance, كثيرة بكثرة.

Abondance, s. f., grande quantité, كثرة - بركة - زيادة - فيض - رخص. Il y a chez vous abondance de tout, عندكم البركة - عندكم الخير كثير.

Abondance des productions de la terre, خصب - غلّة.

Abondance, vie aisée, سعة - نعيم.

Parler d'*abondance*, sans préparation, تكلم حالًا.

Abondant, qui est en quantité, كثير - فايض - زايد.

Abondant, fertile, غليل - خصيب - خصب. Écrivain abondant, مؤلف مكثر. ‖ Un pays abondant en savants distingués, بلاد مشحونة بالعلما المشتهرة.

Abonder, v. n., être ou avoir en abondance, عنده كثير - كان كثيرًا - خصب, A.

Abonder en son sens, être trop attaché à son opinion, تمسّك برايه.

Abonné, s. m., مستاجر - مستكرى.

Abonnement, s. m., marché à prix fixe, pour un temps, ايجار.

S'abonner a, v. pr., prendre un abonnement à, استكرى - استاجر.

Abonnir, v. a., rendre bon, اصلح - طيّب - عدّل.

S'abonnir, v. n., devenir bon, استعدل - تعدّل.

Abord, s. m., accès, وصول - دنو - قرب. D'un abord difficile, صعب الوصول اليه.

D'abord, *tout d'abord*, *de prime abord*, اوّلًا - فى اوّل الامر.

Abordable, adj., d'un abord facile, سهل الدنو - سهل الوصول اليه - منه.

Abordage, s. m., choc de deux vaisseaux, لطم اقتراب و التصاق مركبين - مركبين فى بعضهم لمحاربة بعضهم.

Aborder, v. n., prendre terre, رسى على البرّ I. - وصل الى البرّ, Aor. يصل.

Aborder un vaisseau, y monter par force, طلعوا ترنكر - الى المركب قوة و اقتدار (Barb.)

Aborder, joindre, approcher, اقترب, تقرّب - دنا من - وصل الى - منه I. O.

Aborder une question, la traiter, la discuter. بحث المسئلة A.

Aborigènes, s. m. plur., premiers habitants d'un pays, اولاد البلاد - اهل البلاد.

Abornement, s. m., action d'aborner, تحديد.

Aborner, v. a., donner des bornes, limiter, حدّد.

Abortif, adj., avorté, سَقطي - مسقوط. Enfant abortif, سِقط - جنين مولود قبل زمانه.

Abortif, qui n'a pas acquis la perfection, ناقص.

Aboucher, v. a., rapprocher des personnes pour conférer, جمع بينهم - قابل ب - واجه ب A.

S'aboucher, v. p., avoir une entrevue avec quelqu'un, اجتمع به - تواجه مع - تقابل مع.

Abougri, adj., trapu, مكبتل.

Abougri, mal conformé, ناقص الخلقة.

Aboutir, v. a., toucher d'un bout à, اتّصل ب.

Aboutir, tendre à, قصد الى O. A quoi aboutissent ces discours? ايش المقصود بهذا الكلام.

Aboutir, conduire à, ودّى الى. Où aboutit ce chemin? الى اين يودّى هذا الدرب.

Aboutir, avoir pour résultat, آل الى, Aor. يؤول. Cela n'aboutira qu'à le perdre, هذا الامر يؤول الى ما ينتج من هذا الامر الّا خراب بيته - خراب بيته

Aboutir, crever (apostème), دَمَى A. - طلع منه - انفتح - قيح.

Aboutissant, adj., qui aboutit à, مودّى الى - متّصل ب.

Aboutissants, s. m. plur., les tenants et les aboutissants d'une maison, نواحي و حدود بيت. *Tenants et aboutissants* d'une affaire, كيفية الامر و متعلقاته - و جميع احواله.

Ab ovo, adv., dès l'origine, dès le commencement, من الاصل.

Aboyer, v. n., japper, نبح A. - عوى. Aboyer à la lune, crier inutilement contre quelqu'un, نبح فى الهوا.

Aboyeur, s. m., chien qui aboie, homme médisant, satirique, نبّاح.

Abraham, n. pr., خليل - ابرهيم - ابرهيم الخليل الله.

Abraquer, v. a., tirer un cordage de main en main, جرّ اللبان O.

Abrégé, s. m., réduction d'un ouvrage plus étendu, مختصر.

En Abrégé, adv., بالاختصار - بنوع الاختصار - اختصارًا.

Abréger, v. a., rendre plus court un espace de temps, un discours, قصّر المدّة, الكلام. Pour abréger, enfin, والحاصل.

Abréger, réduire en petit un grand ouvrage اختصر.

Abreuver, v. a., faire boire des bêtes, اسقى سقى - البهايم I.

S'abreuver de chagrins, d'amertume, تجرع المرار.

Abreuvoir, s. m., lieu où l'on abreuve, حوض; plur., مورد - حياض; plur., موارد - منهل; plur., مناهل - مسقاة.

Abréviateur, s. m., qui abrège l'ouvrage d'autrui, مختصر.

Abréviation, s. f., retranchement de lettres d'un nom, d'un titre, اقتصار فى حروف الاسما والالقاب. Ainsi l'on écrit en français S. M., au lieu de Sa Majesté; en arabe, س pour سوال, demande; ج pour جواب, réponse; الخ pour الى اخره, et cætera.

Abri, s. m., lieu où l'on se met à couvert, hors de danger, حما - ملجا - درا.

A l'Abri, adv., à couvert, فى الامن - فى الدرا - فى الحما.

Abricot, s. m., fruit, مُشمشة, nom d'unité - مشمش, nom générique. - مشماش (Barb.) Abricot dont l'amande est douce, مشمش لوزى. Abricot dont l'amande est amère, مشمش كلابى.

Abricotier, s. m., شجر المشمش. Un abricotier, مشمشة - شجرة مشمش.

Abriter, v. a., mettre à l'abri, حمى من - دارى I. - درّق (Barb.).

S'Abriter, se mettre à l'abri, تحت, التجى الى - احتمى تحت.

Abrogation, s. f., suppression d'une loi, ترك, - ابطال - نسخ.

Abroger, v. a., mettre hors d'usage, abolir, ترك O. - نسخ - بطّل A.

Abrotone, s. f., plante, قيصوم ذكر - قيصوم وانشى. *Voy.* Aurone, Santoline.

Ex Abrupto, adv., tout d'un coup, brusquement, على غفلة.

Ex Abrupto, sans phrases préparatoires, بلا بلا ديباجة - مقدّمة.

Abrutir, v. a., rendre brute, بلم - وحّش A.

S'abrutir, devenir brute, توحّش - صار مثل I. صار مثل الدبّ - الوحش.

Abrutissement, s. m., état d'un homme abruti, توحّش.

Absence, s. f., غياب - غيبة.

Absence d'esprit, distraction forte, غياب العقل.

Absent, adj., غايب ; plur. غايبين et غياب.

Absent (qui a l'esprit), distrait, غايب العقل - فى دنية اخرى.

Les absents ont tort, الغايب - من غاب خاب ما له نايب. ‖ L'absent porte son excuse avec lui, الغايب حجته معه, proverbe, qui signifie : ne jugez pas un homme sans l'entendre.

S'absenter, v. pron., غاب I. S'absenter de son pays, تغرّب - غاب, سافر عن بلاده.

Absinthe, s. f., plante amère, خثرق - افسنتين شيبة - ماميثا - ذقن الشيخ. Absinthe pontique, شيح ; plur., شياح.

Absolu, adj., indépendant, مطلق.

Absolu, impérieux, متجبّر, متسلّط على.

Absolument, adv., sans bornes, sans restriction, بالاطلاق - مطلقًا.

Absolument, entièrement, tout à fait, بالمرّة - كلّيًا

Absolument, dans une phrase négative, قطعًا - ما عنك قط. Il n'en a absolument pas, قط - اصلًا.

Absolution, s. f., déclaration de l'innocence d'un accusé, ابرآ, تبرية المتهوم - تبرير المتهوم.

Absolution des péchés prononcée par un prêtre, حلّ, تحليل من الخطايا - مغفرة الذنوب - غفران.

Absolutoire, qui absout, حلّى.

Absorbant, adj., qui absorbe, qui pompe, شارب: Terres absorbantes, ارض بلّاعة.

Absorber, v. a., pomper, شرب A.

Absorber, engloutir, بلع A. - ابتلع.

Absorber, faire disparaître, غطس I. Absorber le son, غطّى على الصوت - غطّى الصوت.

S'absorber, s'enfoncer, se perdre, غرق. A. - غارق, مستغرق فى. Absorbé en Dieu, استغرق تامّل الامور الالهية.

Absorption, s. f., action d'absorber, ابتلاع - شرب.

Absoudre, v. a., déclarer innocent un accusé, ابرى - برّى - برّر المتهوم.

Absoudre, remettre les péchés, حلّ من O. - برّى من - عفر له I. Être absous de ses péchés, انحلّ من الخطايا.

Absoute, s. f., absolution publique donnée au peuple, حلّة.

Abstème, adj., homme qui ne boit pas de vin, انسان لا يشرب خمرًا.

S'abstenir de, v. pron., احتمى من - امتنع عن - كفّ عن - انتهى عن - عفّ عن I. - انقطع عن - زهد عن A.

Abstergent, adj., remède émollient qui dissout les duretés, دوا مفتّت.

Absterger, v. a., nettoyer une plaie, قشر O. نظّف - الجرح.

Abstersif, adj., propre à nettoyer, دوا قاشر - دوا منظّف.

Abstersion, s. f., l'action d'absterger, نظافة - تنظيف - الجرح.

Abstinence, s. f., action de s'abstenir, احتما - انقطاع - زهد - اكفاف - امتناع.

Abstinence, privation de chair, قطاعة. Il n'est pas jeûne aujourd'hui, il n'est que jour d'abstinence, اليوم ما هو نهار صوم و لكن نهار قطاعة. Qui fait abstinence; قاطع, *Voy.* Maigre.

Abstinent, adj., sobre, محتمى فى - محتمى قنوع - لاكل.

Abstractif, adj., qui exprime les abstractions, تجريدى.

Abstraction, s. f., examen d'une chose séparée de ses accessoires, تجريد.

Abstractivement, adv., par abstraction, مجرّدًا - بالتجريد.

Abstraire, v. a., considérer séparément les choses réellement unies, جرّد.

Abstrait, adj., séparé par abstraction, مجرد.

Abstrait, opposé à concret, معنوى. Terme abstrait, اسم معنى.

Abstrait, enfoncé dans ses méditations, غارق او متغرّق فى بحر الافكار.

Abstrait, difficile à pénétrer, بعيد - عسر الفهم عن العقل.

Abstrus, adj., difficile à entendre, غويص.

Absurde, adj., contre le sens commun, محال - ضدّ العقل - مستحيل.

Absurdement, adv., d'une manière absurde, من غير عقل - بالمحال - المحال.

Absurdité, s. f., chose absurde, محالة - استحالة - شى ضد العقل.

Abus, s. m., mauvais usage, désordre, عادة ردية.

Abus, usage excessif (des richesses), سَرَف, اسراف فى المال.

Abus, de l'autorité, ظلم - تعدّى.

Abus, erreur, غلط. C'est un abus de croire, غلطان من يظن.

Abus de confiance, tromperie, غشّ.

Abuser, v. a., tromper. غشّ O. - غرّ O. Que votre amour-propre ne vous abuse pas, لا يغرك العجب بنفسك.

Abuser, faire un mauvais usage, اساء العمل ب - استعمل خلاف القانون, خلاف الحقّ. Abuser de son autorité, تجاوز, جاوز - تعدّى على الرعية الحدّ فى حكومته.

Abuser, séduire, اغوى - غوى I.

Abuser, du temps, ضيّع الزمن.

S'abuser, se tromper, انغرّ.

Abusif, adj., contraire aux règles, à l'usage, خلاف الشريعة - ضد القوانين - ضلالى.

Abusivement, adv., d'une manière abusive, بغير قانون - بضلال.

Abutilon, s. f., plante de la famille des mauves, نوع من الخبازى - ابوطيلون - ابوبوطيلون.

Abyme, s. m., gouffre sans fin, عمق - بير - هوّة - غمر - قعر - قاع.

Abyme, Enfer, هاوية.

Abyme, vaste capacité, لجّة; plur., غمرة - لجج; plur., غمرات et غمار.

Abymer, v. a., précipiter dans l'abyme, غرّق فى - خسف - اوقع فى خسف I. Les cinq villes que Dieu abyma, المدن الخمس التى خسف بها الله الارض.

Abymer, gâter, خربط - عطل - خسّر - مرمط.

Abymer, ruiner, perdre, خرب بيته - اهلك O.

S'abymer, se livrer à, se plonger dans, غطس فى I. - غرق فى A.

Acabit, s. m., qualité bonne ou mauvaise, تركيب - اصل.

Acacia, s. m., arbre à fleurs, شجر فتنة - سليخة - صنط - سَنْط - زَنْزَلَخْت. Fruit d'acacia, قرظ. Suc qu'on exprime du fruit de l'acacia, اقاقيا - عصارة القرظ - رُبّ القرظ.

Académicien, s. m., membre d'une académie, واحد من اعضاء جمعية علما.

Académie, s. f., compagnie de savants, ديوان مجمع, جمعية علما - علما.

Académique, adj., qui tient de l'académie, يخصّ جمعية العلما - مدرسى - علمى.

Acagnarder, v. a., accoutumer à la paresse, عوّد على الكسل.

S'acagnarder, s'accoutumer à la paresse, تعوّد على الكسل.

Acaïou, s. m., arbre d'Amérique, كابلى.

Acanthe, s. f., plante, طابة الشوك - سليخ - كنكر - شوكة اليهود.

Acariatre, adj., d'une humeur aigre et fâcheuse, شرس - نكد - شعثى.

Acarne, s. m., poisson de mer, فريدنة.

Acarne, sorte de chardon, سلبين الحمار.

Acatalepsie, s. f., privation de la faculté de comprendre, عدم الفهم.

Acataleptique, adj., qui doute de tout, من اهل الشكوك.

Accablant, adj., fatiguant, متعب - ثقيل - مُهلك.

Accablement, s. m., état de faiblesse, ضعف - دمار القوى - تعب - عجز.

Accablement, surcharge, ثقل. Il est dans un accablement d'affaires, qui ne lui permet pas de, من ثقل الاشغال التى عليه ما يمكنه.

Accabler, v. a., fatiguer, اتعب - عيّى.

Accabler, surcharger, ثقل, ثقّل عليه O. - اثقله - حمّله ما لا يطيق. Accablé d'affaires, غارق فى الاشغال.

Accabler, combler, غمّر. Accabler de bienfaits, غمّره بالاحسان.

Accaparement, s. m., sorte de monopole sur les marchandises, تحويط على البضايع - تخزين.

Accaparer, v. a., faire un accaparement, حوّط على البضايع.

Accapareur, s. m., celui qui accapare, حوّاط.

Accéder, v. n., consentir, رضى ب A.

Accélération, s. f., تعجيل.

Accélérer, v. a., hâter le mouvement, عجّل.

Accent, s. m., prononciation propre à un peuple, à une province, لغوة; plur., لغاوى - لُدغة.

Accent, signe qui se met sur les voyelles pour indiquer les diverses manières de les prononcer, علامة توضع على حروف التحريك لبيان انواع التلفّظ بها.

Accentuation, s. f., manière d'accentuer, وضع العلامات - تشكيل.

Accentuer, v. a., mettre des accents, شكّل - وضع العلامات, Aor. يضع.

Acceptable, adj., qui peut, qui doit être accepté, مناسب - مقبول.

Acceptant, adj., qui accepte, راضى ب - قابل.

Acceptation, action d'accepter, s. f., رضا - قبول.

Accepter, v. a., agréer ce qui est offert, قبل A. - رضى ب A.

Accepteur, s. m., celui qui accepte une lettre de change, قابل بوليصة.

Acceptilation, s. f., quittance feinte, غلاق, وصول مصطنع.

Acception, s. f., préférence, distinction des personnes, محاباة. Faire acception de personnes, تحابى معه - حابى احدًا.

Acception, sens d'un mot, معنى; plur., معانى.

Accès, s. m., abord, دخول الى - وصول الى - قرب. Il n'a pas accès auprès de, ما له وصول الى.

Accès, retour, attaque d'un mal périodique, de la fièvre, دور, نوبة السخونة - برحاء. C'est aujourd'hui jour d'accès, اليوم دور السخونة.

Accessible, adj., abordable, dont on peut approcher, سهل الاقتراب - هيّن الوصول اليه.

Accession, s. f., consentement, رضاء.

Accessoire, adj., qui accompagne, qui est une dépendance, une suite, تابع - اجنبى.

Les accessoires, subst., التوابع.

Accessoirement, adv., تابعًا - اجنبيًا - بالتبعية.

Accidence, s. f., qualité, état de l'accident, عرضية.

Accident, s. m., cas fortuit, عارض; plur., عوارض - Accident favorable, صَدفة.

Accident, malheur, حادث; plur., حوادث - مصيبة; plur., مصايب.

Accident, terme de philosophie, opposé à substance, عارض ضدّ جوهر ; plur., عرض - عوارض ; plur., اعراض. || Accident commun, عرض عام. || Accident séparable, عرض ممتاز. || Accident inséparable, عرض لازم.

Par accident, sans dessein, من غير قصد - غلط. Il l'a tué par accident, قتله سهو, غلط سهو.

Accidentel, adj., qui arrive par accident, عرضى - عارضى.

Accidentellement, adv., par hasard, عرضيًا.

Acclamateur, s. m., qui fait des acclamations, مهلّل.

Acclamation, s. f., cri de joie, d'admiration, تهليل - هَنهونة - هيلولة. faire des acclamations, هلّل.

Acclimater, v. a, accoutumer à un nouveau climat, عوّد على الهوا.

S'acclimater, تعوّد على الهوا.

Acclimaté, adj., متعوّد على الهوا.

Accointance, s. f., liaison, معاشرة - اختلاط. Je n'ai point d'accointance avec eux, ما لى اختلاط معهم.

S'accointer, v. pron., عاشر.

Accolade, s. f., embrassement, تعنيق - معانقة.

Accolade, trait qui réunit plusieurs articles, خط يضعوه علامة لضمّ جملة اشيا الى بعضها.

Accoler, v. a., embrasser, عانق.

Accoler, lier ensemble, ربط مع O. - جمع بين A.

Accomodable, adj., qui peut s'accommoder, يتساوى.

Accommodage, s. m., apprêt de mets, de viandes, طبيخ - طهى.

Accommodant, adj., complaisant, مهاود - مساير - يرضى بكلّ شى.

Accommodé, adj., ajusté, en ordre, مصلّح - منظّم.

Accommodement, s. m., accord d'un différent, réconciliation, مصطلح.

Accommodement, moyen pour terminer une affaire, تدبير - طريقة - سهولة.

Accommoder, v. a., être convenable, صلح A. Cela m'accommode, هذا يصلح لى. || Cela ne m'accommode pas, je n'y trouve pas mon avantage, هذا ما يخلّصنى.

Accommoder, ajuster, arranger, نظّم - صلّح - عدّل.

Accommoder, apprêter pour manger, طبخ O.

Accommoder, traiter bien un acheteur, lui faire bon marché, راعى - هاود.

Accommoder, réconcilier, صرف المادّة - ساوى I. - صرف بينهم - اصلحهم.

Accommoder, conformer, وفّق ل - طابق على.

S'accommoder à, تبع A. - وافق. S'accommoder d'une chose, la trouver à son goût, اعجبه الشى. || Il s'accommode de tout, كل شى - كل شى عنده صابون يعجبه.

Accompagnement, s. m., استصحاب - مرافقة - مشايعة.

Accompagner, v. a., aller de compagnie avec quelqu'un, صحب A. - رافق - صاحب. || Accompagner, reconduire quelqu'un par honneur, شايع - صحب. || Que Dieu vous accompagne, الله يحفظك ; réponse, الله يكون معك - الله معك.

Accompagner une chose d'une autre, ajouter, اضاف شى الى شى - زاد فيه ب I.

Accompagner le chant, تبع A. - وافق - رافق. Je chanterai, accompagne-moi, انا اغنى وانت اتبعنى.

Accomplir, v. a., achever, تمّم - كمّل - خلّص.

Accomplir, effectuer, تمّم - حقّق - كمّل.

S'accomplir, s'effectuer, تمّ. A. Si nos désirs s'accomplissent, ان تمّ ما فى الخاطر.

Accompli, adj., تامّ - كامل - تمام.

Accomplissement, s. m., exécution entière, اتمام - تمام - تكميل - كمال.

Accord, s. m., convention pour terminer un différent, شرط - اتّفاق ; plur., شروط - عهد ; plur.,

عهود. Tels sont nos accords, هيك صار الشرط - على ذلك, تم الاتفاق بيننا.

Accord, consentement, رضا.

Accord, union d'esprit, اتّفاق - موافقة - وفق - اتّحاد.

Accord, juste rapport, موافقة - مناسبة.

Accord, harmonie des sons, اتّفاق الاصوات. Instrument qui est d'accord, الة معدّلة, مصلّحة.

D'Accord, d'une manière concertée avec quelqu'un, بالاتّفاق مع - باتّفاق. Nous sommes d'accord, نحن متّفقين.

D'Accord, interj., j'y consens, سلّمنا - رضينا.

ACCORDABLE, adj., qu'on peut accorder, يُعطى.

ACCORDAILLES, s. f., خطبة.

ACCORDER, v. a., mettre d'accord, وفّق - خلّاهم يتصالحوا, يتراضوا - O. صرف بينهم.

Accorder, donner, سمح لدب A. - اكرم عليه ب - انعم على احد ب.

Accorder une demande, اجابه الى ما طلب.

Accorder une fille en mariage à quelqu'un, اجاب الخاطب - O. خطب بنته لاحد.

Accorder un instrument, عدّل الالة - شدّ الاوتار - اصلح - صلّح.

Accorder, reconnaître pour vrai, رضى ب A. - سلّم.

S'accorder, être d'accord, اتّحد - اتّفق مع على. Ne pas s'accorder, اختلفوا.

S'accorder, être conforme, وافق, ناسب بعضه.

ACCORDOIR, s. m., outil de luthier pour accorder les instruments, مفتاح الالة.

ACCORT, d'humeur complaisante, accommodante, مساير - خفيف الدم.

ACCORTISE, s. f., humeur accommodante, مسايرة - خفّة دم.

ACCOSTABLE, adj., facile à aborder, يقرب اليه.

ACCOSTER, v. a., aborder, approcher pour parler, قرب منه, اليه A.

S'accoster, s'approcher l'un de l'autre, قربوا من - تقاربوا بعضهم.

ACCOTER, v. a., اسند على, الى.

S'accoter sur, اسند على - اتّكى على. *S'accoter* contre, اسند الى.

ACCOUCHÉE, s. f., femme qui vient d'accoucher, نُفَسا - والدة.

ACCOUCHEMENT, s. m., enfantement, توليد - ولادة - نفاس.

ACCOUCHER, v. a., aider à accoucher, ولّد.

Accoucher, v. n., mettre au monde, ولدت; aor., تلد - وضعت; aor., تضع.

ACCOUCHEUSE, adj., qui accouche une femme, داية; plur., دايات - قابلة; plur., قوابل.

S'ACCOUDER, v. pers., s'appuyer du coude, كوّع - اتّكى على.

ACCOUDOIR, s. m., appui pour s'accouder, مسند.

ACCOUPLEMENT, s. m., assemblage par couple, ازدواج - اجتماع.

Accouplement, coït des animaux, تعشير البهايم.

ACCOUPLER, v. a., joindre par couple, زوّج - جمع بين - جوّز - I. قرن A.

Accoupler, appareiller, ولّف.

Accoupler, apparier pour la génération, عشّر.

S'accoupler pour la génération, تعشّر.

ACCOURCIR, v. a., rendre plus court, قصّر.

S'accourcir, devenir plus court, قصر O. - انقصر - اقتصر.

ACCOURCISSEMENT, s. m., diminution de longueur, اقتصار - قصر.

ACCOURIR, v. n., aller promptement vers, بادر الى A. - حضر بسرعة.

ACCOUTREMENT, s. m., لبس - زى - تزيين - تزويق.

ACCOUTRER, v. a., زوّق - زيّن - لبّس.

ACCOUTUMER, v. a., faire prendre une habitude, عوّد على.

S'accoutumer, prendre l'habitude, تعوّد على - ادمن على - اعتاد ب, على.

ACCOUTUMÉ, adj., ordinaire, معتاد - اعتيادى.

Accoutumé à, qui a l'habitude de, متعوّد على - معتاد ب , على - مُدمن على.

Accréditer, v. a., mettre en crédit, صيّت - اطلع, طالع اسمه, صيته. || Accréditer quelqu'un auprès d'un gouvernement, جعل كلامه مسموع A. و مقبول عند ارباب الدولة.

Accréditer, rendre vraisemblable, قوّى.

S'accréditer, s'acquérir du crédit, تصيّت - طلع له اسم, صيت.

Accrédité, adj., qui a du crédit, معتبر - مُصيّت.

Accroc, s. m., déchirure d'une étoffe en accrochant, خرق - تمزيق - مزق - شرطة.

Accroc ou Accroche, s. f., difficulté, obstacle, عايق - تعطيلة.

Accrochement, s. m., شبك.

Accrocher, v. a., attacher, suspendre à un crochet, شبك فى O. - على, علّق فى.

Accrocher, retarder, arrêter, عوّق - عطّل.

S'accrocher, s'attacher à, علق فى A. - انشبك فى - تعربش ب - تعلّق ب.

Accroire (faire), v. a., faire croire ce qui n'est pas, وهّم , اوهم ب.

En faire accroire, tromper, دخل عليه O.

S'en faire accroire, présumer trop de soi, شاف حاله - ادّعى فى نفسه O.

Accroissement, s. m., augmentation, علو - نمو - زيادة - ازدياد.

Accroître, v. a., augmenter, زاد - انمى - كثّر - كبّر I. Cela accroît son chagrin, هذا يزيك غم على غم.

S'accroître, devenir plus grand, زاد I. - عظم O. - نمى I. - كبر - ازداد A. - كثر A.

S'accroupir, v. pers., se baisser le derrière près des talons, برك - قرفش - قرفص O. En parlant des chameaux, نخّ O.

Accroupissement, s. m., برك - نخ - قرفصة.

Accueil, s. m., réception faite à une personne qui arrive, استقبال - ملاقاة. Bon accueil, حسن الملاقاة - ترحيب. || Ne point faire accueil à quelqu'un, ما اعتنى فيه - ما احتفل فيه - ما اكترث فيه. || Mauvais accueil, accueil froid, وجه كحه.

Accueillir, v. a., recevoir quelqu'un qui vient à nous, استقبل - لاقى. Accueillir une proposition, قبل A. - رضى ب A. || Bien accueillir, استرحب ب - اكرم قدومه - احتفل فى - ترحّب ب. || Accueillir avec les égards convenables, قام بواجبه O. || Accueillir mal, froidement, اعطاه وجه كحه - بارد له.

Accul, s. m., lieu étroit, sans issue, مزنق - موضع سدّ.

Acculer, v. a., pousser dans un coin, dans un endroit où l'on ne peut reculer, زنق A. - حزر A.

S'acculer, se retirer dans un coin, انحزر.

Accumulateur, s. m., جمّاع.

Accumulation, s. f., amas de choses ajoutées les unes aux autres, جمّع - تكويم - لمّة.

Accumuler, v. a., amasser et mettre ensemble, جمع A. - لمّ O. - كوّم.

S'accumuler, اجتمع - التمّ - تكوّم.

Accusable, adj., qu'on peut accuser, يُتهم.

Accusateur, s. m., qui accuse quelqu'un en justice, مشتكى - شاكى - تاهم.

Accusatif, s. m., terme de grammaire, المفعول به - النصب. Un nom à l'accusatif, اسم منصوب.

Accusation, s. f., action en justice contre quelqu'un que l'on accuse, تهمة; plur., شكاوة - شكاية - تهم.

Accusé, s. m. et adj., traduit en justice par suite d'une accusation, مشتكى عليه - متهوم. Un accusé est souvent innocent, رُبّ متهوم و هو برى, prov.

Accuser, v. a., charger d'une accusation, تهم ب I. - اشتكى عليه ب - I. قرف عليه ب.

Accuser, reprocher une faute, لام O. - عيّر. Accuser quelqu'un d'avarice, نسبه الى - عيّره بالبخل O. البخل.

Accuser la réception d'une lettre, l'annoncer, عرّف , علّم احدًا بوصول المكتوب.

S'accuser, se confesser, اقرّ على نفسه ب - اعترف ب

Acenser, v. a., donner à cens, اقطع.

Acéphale, s. m., ما له راس - بلا راس.

Acerbe, adj., âpre, فجّ - غضّ.

Acerbité, s. f., qualité de ce qui est acerbe, فجاجة - غضاضة.

Acéré, adj., aigu, tranchant, مسنو - ماضى - حادّ.

Acérer, v. a., mettre de l'acier avec le fer pour le faire mieux couper, سطم - طعّم بالبولاد O. البولاد مع الحديد.

Acescence, s. f., disposition à l'acidité, ميل الى الحموضية.

Acescent, adj., qui tend à l'acidité, مايل الى الحموضية.

Acéteux, adj., qui tient du goût du vinaigre, مايل الى طعمة الخلّ.

Achalander, v. a., donner des chalands, زبّن.

Acharnement, s. m., action de s'attacher à mordre, سعر الكلاب.

Acharnement, animosité, عناد.

Acharner, v. a., exciter, animer, حرّض - قوّم على.

S'acharner, s'attacher avec excès à, تشدّد على - اشتدّ على. Ils s'acharnèrent au combat, اشتدّ بينهم الحرب. || Combat acharné, حرب شديد.

Achat, s. m., emplette, acquisition, شروة - شرا - شراية - مشترا. L'achat de l'esclave est moins onéreux que l'entretien, شراية العبد و لاتربيته, prov.

Ache, s. f., herbe, حاشا - كرفس ماوى - ابيون - كرفس الماء.

Acheminement, s. m., moyen pour arriver à la fin qu'on se propose, تمشية - طريقة.

Acheminer, v. a., mettre en état de réussir, مشّى.

S'acheminer, se mettre en chemin, توجّه I. - سار الى.

Achéron, s. m., un des fleuves des enfers, وادى الاوجاع.

Acheter, v. a., acquérir, ابتاع - اشترى.

Acheteur, s. m., شارى; plur., شُرّا - مشترى - مبتاع.

Achèvement, s. m., fin, exécution entière, فراغ - اتمام - تتميم - تمام - تكميل - كمالة - خلاص.

Achevé, adj., fini, parfait, مكمّل - كامل - شافى - خالص - تمام - تامّ. C'est un fou achevé, مجنون طاول - هو مجنون خالص.

Achever, v. a., finir une chose commencée, فرغ من - تمم - كمّل - غلّق - خلّص A.

Achillée, s. f., plante, espèce de jacobée, نوع من اليعقوبية - حشيشة الرية.

Achoppement, s. m., pierre d'achoppement, occasion de faillir, حجر عثرة.

Acide, s. m., حامض; plur., حوامض.

Acide, adj., حامض.

Acidité, s. f., qualité de l'acide, حموضة - حموضية.

Acidule, adj., tenant de l'acide, مزز - محمّض.

Aciduler, v. a., rendre aigre, حمّض.

Acier, s. m., fer raffiné, بولاد - صُلب.

Acierie, s. f., manufacture d'acier, معمل البولاد.

Acolyte, s. m., clerc promu à un ordre mineur, خادم القداس - شماس الشمعدان; pl., شماسة - شماس فى الدرجة الرابعة

Aconit, s. m., plante vénéneuse, napellus, بيش - pardaliances, خانق الذيب - خانق النمر.

Acoquiner, v. a., attirer, attacher, عوّد - عشّق على - جذب الى I.

S'acoquiner, s'abandonner à l'oisiveté, تراخص - تعوّد على الكسل.

Acore, s. f., plante, وجّ - قارون.

Acoustique, s. f., théorie de l'ouïe, علم السمع.

Acoustique, adj., qui concerne l'ouïe, سمعى.

Acquéreur, s. m., مشترى - سارى.

Acquérir, v. a., acheter, اشترى.

Acquérir, gagner, obtenir, حصّل - حصل على A. - امتلك - نال - اكتسب - حظى ب A. - تملك ب. Acquérir des connaissances, اكتسب

معارف , علم. || Acquérir de la gloire, نال العزّ.

Acquis, adj., gagné, مكتسب - اكتسابي. Esprit acquis, عقل مكتسب.

Acquêt, s. m., gain, مكسب.

Acquêt, emplette, شروة.

Acquiescement, s. m., adhésion, امتثال.

Acquiescer, v. n., déférer à, امتثل ل.

Acquisition, s. f., action d'acquérir, امتلاك - شرا.

Acquit, s. m., quittance, décharge, وصول - غلاق. Payer une somme à l'acquit d'une personne, وفى المبلغ عن ذمّة فلان. || Pour l'acquit de la conscience, لاجل تخليص الذمّة.

Acquit-à-caution, billet donné par le commis d'un bureau, pour faire passer librement un objet à sa destination, تذكرة - معاف.

Acquittement, s. m., action d'acquitter, تغليق - ايفا - وفا.

Acquitter, v. a., rendre quitte, وفى دين, Aor., I. قضى دين - اوفى دين - يفى

Acquitter, renvoyer quitte et absous, اطلق - برّر - ابرأ.

S'acquitter de ses devoirs, I. قضى واجباته - A. عمل ما عليه

Acre (Saint-Jean d'), عكّا. Natif d'Acre, عكاوى.

Acre, adj., piquant, جرّيف - حامز - جيز.

Acreté, s. f., qualité de ce qui est âcre, حرافة - حز.

Acrimonie. *Voy.* Acreté.

Acrimonieux, adj., qui a de l'acrimonie, حارّ - حرّيف.

Agrisie, s. f., crudité des humeurs, فجاجة.

Acromion, s. m., le haut de l'épaule, رمّانة الكتف.

Acrostiche, s. m., mot dont chaque lettre commence un vers, اسم كل حرف منه اول حرف من بيت شعر.

Acte, s. m., action d'un agent, عمل; plur., افعال - فعل; plur., افعال. Actes des Apôtres, قصص الرسل - سفر اعمال الرسل. || Acte de foi, d'espérance, de charité, فعل الايمان و الرجا و المحبّة.

Acte, décision juridique, حجّة; plur., حجج.

Acte, partie d'une pièce dramatique, جزو, pl., اجزا.

Acteur, s. m., qui joue un rôle, شادى - لعيب.

Acteur, qui a part à une action, شريك فى العمل.

Actif, adj., qui agit, qui a la vertu d'agir, فاعل - فعّال.

Actif, vif, حركى.

Actif, qui agit avec force et promptitude, قوى - سريع العمل.

Actif, laborieux, diligent, صاحب همّة - مجتهد - نشيط - نشط - شغّال.

Actif, verbe, فعل متجاوز - فعل متعدّى.

Actif (*l'*), la voix active, صيغة المعلوم - المعلوم - الفاعل.

Action, s. f., opération d'un agent, fait فعلة; pl., عمايل, عملة - افعال; plur., فعل - فعلات; plur., عمل - عملات; plur., اعمال. Les bonnes actions, الاعمال الصالحة, الافعال. || Les mauvaises actions, الاعمال الردية, القبيحة.

Action, demande en justice, ادّعا, طلبة فى الشرع.

Action, combat, وقعة - عركة; plur., وقايع.

Action, somme, effet de commerce, مبلغ - حصّة.

Action de grâces, remercîments, شكر.

Actionnaire, s. m., qui a une action de commerce, شريك; plur., شركا.

Actionner, v. a., intenter une action en justice contre, O. طلب للشرع - ادّعى عليه فى المحكمة.

Activer, v. a., donner du zèle à quelqu'un, O. حثّ - استهمّ - اعطى همّة.

Activer le feu, الهب النار - اعطى قوة للنار - اضرم النار.

Activité, s. f.; vertu d'agir, قوة فاعلية.

Activité, force, promptitude, قوة - سرعة.

Activité, diligence, vivacité dans le travail, مروّة - همّة - نشاط - محركة.

Activité de service, خدمة.

Actuel, adj., présent, حاضر - كاين الان.

Actuellement, adv., à présent, حالًا - الان - هلق - ذا الوقت - ذا الحين.

Adage, s. m., prov., مثل; plur., امثال.

Adam, s. m., nom propre du premier homme, حضرة ادم - ابونا ادم - ادم. Le vieil Adam, l'homme en état de péché, الانسان العتيق. ‖ Le nouvel Adam, l'homme en état de grâce, الانسان الجديد.

Adapter, v. a., appliquer, ajuster une chose à une autre, طبّق على - ولّف على.

Addition, s. f., ce qu'on ajoute, اضافة الى - زيادة فى.

Addition, première règle de l'arithmétique, جملة - تمّة - جمع - جمعية.

Additionnel, adj., qui est ou doit être ajouté, اضافى.

Additionner, v. a., ajouter une somme à une autre pour en connaître le total, جمع A. - تمّ O. - ضمّ الى O.

Ademption, s. f., révocation d'un legs, d'une donation, تبطيل وقف, عطا.

Adepte, s. m., initié aux mystères d'une secte, d'une science, داخل فى السرّ - تابع.

Adhérence, s. f., union d'une chose à une autre, التحام - التصاق - اتحاد.

Adhérence, attachement à un parti, اعتصاب ب - تعصّب ب - اتحاد مع - اعتصام مع.

Adhérent, adj., fortement attaché à, متّحد ب - ملتحم - ملتصق.

Adhérent, qui tient au parti de quelqu'un, تابع - معتصم, متحد مع - معتصب ب - متعصّب ب; plur., توابع.

Adhérer, v. n., tenir fortement à, اتحد مع - التحم ب - التصق ب.

Adhérer, consentir à une chose, رضى ب A.

Adhérer à une opinion, à un parti, تبع راى A. - اعتصب, تعصب به - اعتصم معه - احد اتحد معه.

Adhésion, s. f., union, jonction, اتحاد - اقتران.

Adhésion, consentement, رضا.

Adiante, s. f., plante capillaire pectorale, كُزْبَر - كزبرة البير.

Adieu, dans la bouche d'une personne qui prend congé d'une autre, تمّوا فى - خاطركم - خاطرك - خاطركم - اودعناكم - تمّوا على خير - حراسة الله - (Le soir), مسّيناكم - (Le matin), صبّحناكم - علينا.

Adieu, dans la bouche de la personne dont on prend congé, réponse aux phrases précédentes, فى امان الله - بالامان - مع السلامة - محول السلامة. La personne qui a reçu une visite ajoute ordinairement à ses adieux le mot : شرّفتنا ou انستنا, vous nous avez fait plaisir, vous nous avez fait honneur; auquel on répond : انت مشرّف ou الله يانسك.

Adieu, c'en est fait de, راح - وعلى الدنيا السلام. ‖ Adieu la tasse, راح الفنجان. ‖ L'ânesse est morte, adieu le pélerinage, ماتت الحمارة راحت الزيارة. ‖ Adieu la bouteille, elle est cassée, انكسرت القنّينة و على الدنيا السلام.

Adieu, s. m., وداع. Dire adieu, faire ses adieux, ودّع احدًا. ‖ Dire adieu au monde, ترك الدنيا O.

Adition, s. f., acceptation d'un héritage, قبول ارث.

Adjacent, adj., situé auprès, aux environs, قريب - واقع, كاين بالقرب من - من.

Adjectif, mot qui indique le mode, la qualité, نعت; plur., نعوت - صفة; plur., صفات.

Adjectif verbal, participe, اسم فاعل - اسم مفعول.

Adjectivement, adv., en manière d'adjectif, نعتًا.

Adjoindre, v. a., joindre à, avec, اشرك مع - ضمّ الى O.

ADJOINT, s. m., associé à un autre, شريك; plur., شركا.

Adjoint, aide, suppléant, نايب; plur., نُوّاب.

ADJONCTION, s. f., jonction d'une personne à une autre, اشتراك.

ADJUDANT, s. m., officier qui aide un officier supérieur, معاون - مساعد - نايب بعض روسا العسكر.

ADJUDICATAIRE, s. m., à qui l'on a adjugé, المحكوم له.

ADJUDICATIF, adj., qui adjuge, حكمى.

ADJUDICATION, s. f., acte qui adjuge, حكومة - حُكم.

ADJUGER, v. a., déclarer en justice qu'une chose appartient de droit à l'un des plaideurs, حكم ل O. Le cadi lui adjugea la jument, القاضى حكم له بالفرس.

ADJURATION, s. f., formule d'exorcisme, قسم - قسام.

ADJURER, v. a., commander au nom de Dieu de faire, اقسم عليه باسم الله.

ADMETTRE, v. a., recevoir, قبل A.

Admettre, reconnaître pour vrai, قال ب O.

ADMINISTRATEUR, s. m., qui gouverne les affaires, مدبر; plur., مدبرين. Administrateur d'une mosquée, d'un khan, متولّى الجامع او الخان. || Administrateur des biens d'un particulier, وكيل; plur., وكلا.

ADMINISTRATIF, adj., qui concerne l'administration, تدبيرى.

ADMINISTRATION, s. f., direction des affaires, بدبير. Administration des affaires publiques, تدبير امور الجمهور. On dit encore حل وربط (délier et lier); دخل و خرج (l'entrée et la sortie); et امر و نهى (permettre et défendre).

Administration, les administrateurs, leur assemblée, المدبرين - ديوان المدبرين.

Administration des sacrements, منح الاسرار.

Administration, office d'administrateur de biens, d'affaires particulières, وكالة. Confier à quelqu'un l'administration de ses biens, وكله بماله. || Prendre l'administration des biens, des affaires de quelqu'un, توكّل بمال او بامور احد.

ADMINISTRER, v. a., gouverner, régir, دبّر.

Administrer les sacrements, منح سر - قرّب A.

Administrer des preuves, les fournir, قدّم اثبات.

ADMIRABLE, adj., عجيب.

ADMIRABLEMENT, adj., بنوع عجيب - عجيباً.

ADMIRATEUR, s. m., qui admire, qui a coutume d'admirer, معجب ل - من - مادح ل.

ADMIRATIF, adj., qui marque l'admiration, استعجابى - للاستعجاب.

ADMIRATION, s. f., استعجاب - عجب - تعجّب - اندهال.

ADMIRER, v. a., تعجب من - راى عجيباً; aor., يرى.

Admirer, trouver étrange, extraordinaire, استغرب الشى - اعتجب من.

ADMISSIBLE, adj., recevable, valable, مقبول - يُقبَل.

ADMISSION, s. f., قبول.

ADMONÉTÉ, s. m., réprimande, توبيخ.

ADMONÉTER, v. a., faire une réprimande en justice, à huis clos, حذّر - عذّر - وبّخ.

ADMONITION, s. f., action d'admonéter, تعذير - توبيخ - تحذير.

ADOLESCENCE, s. f., âge depuis quatorze ans jusqu'à vingt-cinq, شبوبية.

ADOLESCENT, s. m., jeune garçon, شابّ; et vulg., شبّ; plur., شباب.

ADONIS, s. f., fleur, نوع من الشقيق.

ADONIS, s. m., très-beau garçon, غندور; plur., ارشا - رشا - غنادرة.

S'ADONNER à, تولّع ب - انكبّ على - واظب على - انشبك ب - انصبّ على. S'adonner à l'étude, تولّع بالدرس انكبّ على -

الدرس. ‖ S'adonner à la chasse, تولّع بالصيد.

Adonné au vin, مصرّ على - متولّع بشرب النبيد شرب النبيد.

ADOPTER, v. a., prendre pour fils, اتخذه ابنًا - اذّخر - تبنّى.

Adopter, choisir de préférence, اختار.

ADOPTIF, adj., qui est adopté, ابن - متبنّى الذخيرة.

ADOPTION, s. f., action d'adopter, اتّخاذ - تبنية بنوة الذخيرة.

Adoption, choix, اختيار.

ADORABLE, adj., digne d'être adoré, معبود - واجب السجود له.

ADORATEUR, s. m., qui adore, عابد ; plur., عبّاد.

ADORATION, s. f., action d'adorer, عبادة.

ADORER, v. a., rendre un culte à Dieu, عبد الله O.

Adorer, se prosterner devant, سجد لِ O.

ADOSSER, v. n., mettre le dos contre, اسند ظهره الى.

S'adosser, استند الى - اسند ظهره الى.

ADOUCI, s. m., poliment d'une glace, des métaux par le frottement, صقل.

ADOUCIR, v. a., rendre doux au goût, احلى.

Adoucir, rendre doux au toucher, صيّره - نعّم صيّره سهل, املس - ناعم.

Adoucir, tempérer l'âcreté, كسر حدّة I.

Adoucir sa voix, ليّن صوته. ‖ Adoucir le caractère de quelqu'un, ليّن اخلاقه.

Adoucir, soulager, خفّف.

S'adoucir, خفّ I. - لان I. - انكسر حدّته.

ADOUCISSANT, adj., remède qui adoucit, اود مليّن.

ADOUCISSEMENT, s. m., action d'adoucir, لين - تليين.

Adoucissement, soulagement, تخفيف.

ADOUCISSEUR, s. m., qui polit les glaces, صقّال المرى.

AD PATRES (ALLER, ÊTRE), vers ses pères, mourir, مضى الى حيث اباؤه I.

ADRAGANT, s. m., sorte de gomme de couleur blanche et mate, très-utile pour adoucir l'âcreté des humeurs, صمغ كثيرة - كثيرا.

AD REM, adv., répondre *ad rem*, convenablement, جاوب جوابًا لايقًا.

ADRESSE, suscription d'une lettre, عنوان - علوان المكتوب. Envoyer une lettre à son adresse, بعث المكتوب الى صاحبه A. ‖ Une lettre à l'adresse d'un tel, مكتوب باسم فلان.

Adresse, indication du domicile, بيان, تعريف البيت, المطرح. Donnez-moi votre adresse, عرّفني عرّفني فين انت ساكن - بيتك, مطرحك.

Adresse, lettre à un supérieur, عرض حال.

Adresse, mémoire, بيان.

ADRESSE, dextérité, حسن معرفة - حرافة - نباهة - شطارة - قيامة - خفة - حذاقة - صناعة. Grande adresse, عياقة. ‖ Chef-d'œuvre d'adresse, شغل عياقة.

Adresse, ruse, حيلة - صحارفة - شيطنة - اسلوب.

ADRESSER, v. a., envoyer directement à une personne, بعث - ارسل الى A.

Adresser la parole à, خاطب - اقبل عليه بالكلام.

S'adresser à quelqu'un, avoir recours à lui, قصد اليه O. - وقع عليه O. - قصد اليه O. Il faut s'adresser à.... (la chose est de sa compétence), المرجع الى فلان.

ADRIATIQUE (MER), adj., golfe de Venise, جون البندقية.

ADROIT, adj., qui a de l'adresse, de la dextérité, شاطر - قيّم - نبيه ; plur., شطّار - شيطان.

ADROITEMENT, adv., avec adresse, بقيامة - بفنّ - باسلوب - بشطارة - بصناعة.

ADULATEUR, s. m., qui flatte bassement, منافق - ملّاق - مملّق - مواجه.

ADULATION, s. f., flatterie basse et lâche, تملّق - مواجهة.

ADULER, *Voy.* FLATTER.

ADULTE, adj., qui a l'âge de raison, بالغ.

ADULTÉRATION, s. f., action de gâter, d'altérer ce qui est pur, افساد.

ADULTÈRE, s. m., commerce illégitime entre personnes mariées et non mariées, زنا.

Adultère, adj., celui qui a eu ce commerce illégitime, زانی; plur. m., زناة; plur. f., زوانی.

ADULTÉRER, v. a., commettre un adultère, زنی I.

ADULTÉRIN, adj., né d'un adultère, ابن زنا - ابن حرام.

ADUSTE, adj., brûlé, en parlant du sang, d'humeur, de bile, محروق.

ADUSTION, s. f., état de ce qui est brûlé, احتراق.

ADVENIR, حصل لِ A.

ADVENTICE, adj., عرضی.

ADVERBE, terme de grammaire : mot qui se joint avec les verbes et les adjectifs pour exprimer les manières et les circonstances (*Dict. Acad.*) لفظة من اصطلاحات النحويين معناها كلمة تنضمّ الى الفعل او الى اسم الصفة لبيان النوع و سايرالاحوال. Ex. : il chante admirablement, يغنى عجيباً اى بنوع عجيب. ‖ Très-grand, عظيم جدّاً.

Adverbe, حَرْف; plur., حروف (particule). Ex.: Oui, adverbe d'affirmation, نعم حرف ايجاب. ‖ Non, adverbe de négation, لا حرف نهى.

Adverbe, ظَرْف; plur., ظروف (nom circonstanciel. Ex. : Aujourd'hui, demain, adverbes de temps, اليوم, غدا, ظروف زمان. ‖ Dedans, dehors, adverbes de lieu, برّا, جوّا ظروف مكان.

Adverbe, اسم مبنى (nom indéclinable). Ex. : Hier, alors, comment? أمْس, اذا, كَيْف.

ADVERBIAL, adj., ظرفىّ. Expression adverbiale, comme *à droite*, كلمة منصوبة على انها ظرف نحو يميناً. ‖ Locution adverbiale, comme *mal à propos*, جملة فى موضع النصب على الظرفية نحو بغير وقت.

ADVERBIALEMENT, بمقام الظرف - ظرفاً - ظرفياً.

ADVERBIALITÉ, كون الكلمة ظرفاً - ظرفية او حرفا او اسماً مبنيًا.

ADVERSAIRE, s. غريم; plur., غرما - خصم; plur., اخصام - ضدّ; plur., اضداد.

ADVERSATIF, adj., particule adversative, qui marque l'opposition, la différence, حرف المباينة. Ex. : Mais, لكن.

ADVERSE, adj., contraire, مخالف. La fortune adverse, الدهر المخالف. ‖ Partie adverse, خصم; plur., اخصام.

ADVERSITÉ, s. f., mauvaise fortune, شدّة; plur., شدايد - ضيقة. On ne connaît les amis que dans l'adversité, ما تعرف صاحبك الا فى زمان الشدة. ‖Dans l'adversité et la prospérité, فى الشدّة و فى الرخا. ‖ Des adversités, de grands malheurs, شدايد - مصايب - نوايب.

AÉRER, v. a., donner de l'air, mettre en bon air, نشر O. - هوّى. Lieu aéré, فرج, مطرح هوىّ.

AÉRIEN, adj., qui tient de l'air, qui lui appartient, هوايى.

AÉRIFORME, adj., comme l'air, مثل الهوا - فى صفة الهوا.

AÉROGRAPHIE, s. f., description, théorie de l'air, معرفة الهوا.

AÉROMÈTRE, s. m., instrument pour mesurer la densité de l'air, ميزان الهوا.

AÉROMÉTRIE, s. m., art de mesurer l'air, صناعة او معرفة وزن الهوا.

AÉRONAUTE, s. m., qui voyage dans les aérostats, سفرى الهوا.

AÉROSTAT, s. m., machine ou ballon plein de fluide plus léger que l'air, et qui s'y élève, قبّة الهوا.

AÉTITE ou pierre d'aigle, حجر الولادة - حجر العقاب - حجر النسر.

AFFABILITÉ, s. f., qualité d'un homme affable, طلاقة الوجه - بساطة الوجه - بشاشة.

Affabilité, manières douces, سهولة الاخلاق.

Affable, adj., qui reçoit, écoute avec douceur et bonté, خيّر - وجه - حليم الطبع - بشوش.

Affabulation, s. f., sens moral d'une fable, d'un apologue, معنى مثل.

Affadir, v. a., rendre fade un mets, un discours, مسخ A. || Affadir le cœur, دوّخ.

Affadissement, s. m., effet désagréable de la fadeur, دُوخة.

Affaire, tout ce qui est le sujet d'une occupation, شُغل - شغلة; plur., اشغال. || Il a des affaires, عليه, عنك شغل - هو مشغول. || Qui n'a point d'affaires, فاضى من الاشغال - فاضى.

Affaire, ce qui concerne les intérêts publics ou particuliers, أمْر; plur., غَرَض - امور; plur., اغراض - مصلحة; plur., مصالح. || Les affaires publiques, امور الدولة. || Affaire importante, مُهِمّة - مُهِمّ; plur., مهمّات, مهامّ. || Faire les affaires de quelqu'un, قضى امورة, اغراضه I.

Affaire, terme général : chose, دعوة - امر - شغلة - مادّة - قضيّة. || C'est une affaire mal-aisée, هى دعوة مُشكلة. || Je ne suis pour rien dans cette affaire, مالى يد فى هذه المادّة.

Affaire, ce que l'on a à traiter avec quelqu'un, غرض - شُغل. J'ai affaire à vous, لى شغل معك - لى كلام معك. || Avoir affaire avec.... Avoir un commerce de galanterie, له عشرة مع.

Affaire, besoin, حاجة. Avoir affaire de, احتاج الى - له حاجة فى.

Affaire, embarras, عجقة. Donner des affaires à quelqu'un, عجق O. || Affaire facheuse, بلشة. || Tomber dans une affaire fâcheuse, dans un grand embarras, انبلش فى بلشة عظيمة.

Affaire, querelle, شبكة. Se faire une affaire avec quelqu'un, تشبّك معه.

Affaire, procès, دعوى; plur., دعاوى.

Affaire, combat, حرابة - حرب - وقعة - وقيعة; plur., وقايع. Il y eut entre eux une chaude affaire, وقع بينهم حرب شديد - صار بينهم وقعة شديدة - تحاربوا حربًا شديدًا.

Affairé, adj., qui a beaucoup d'affaires, مشغول غارق فى الاشغال - معجوق - كثير.

Affaissement, s. m., état de ce qui est affaissé, هبوط.

Affaissement, faiblesse, ضعف.

Affaisser, v. a., faire abaisser, هبّط.

S'affaisser, v. p., s'abaisser sous, هبط O. - خفس O.

S'affaisser, s'affaiblir, قلّ قوّته - ضعف A.

Affaitage, s. m., éducation d'un oiseau de proie, تربية جوارح الطير.

Affaitement, s. m., manière d'affaiter, كيفية تربية الطيور الجوارح.

Affaiter, v. a., dresser, élever un oiseau de proie, ربّى و علّم الطيور الجوارح.

Affaler, v. a., abaisser, نزّل.

S'affaler, v. p., s'approcher trop de la côte et manquer de vent, قرب من البرّ و توقف لقلّة الريح A.

Affamer, v. a., causer la faim, جوّع.

Affamer, ôter les vivres, هبّى.

Affamé, adj., pressé de la faim, جعان, جوعان; plur., جياع et جواعة.

Affamé, très-avide, هبيان على; plur., هباية - ملهوف الى.

Afféager, v. a., donner une partie de fief, اقطع.

Affectation, s. f., manière singulière, affectée dans le parler, les actions, تصنّع - مباهاة.

Affecter, v. a., marquer de la prédilection pour une chose, une personne, اختار - اختصّ.

Affecter, faire un usage fréquent et prétentieux de, تباهى ب.

Affecter, faire ostentation de, اظهر. Il affecte de la modestie, يظهر التواضع.

Affecter, prétendre à, ادّعى.

Affecter, destiner à, اعدّ ل - عين ل.

Affecter, toucher, faire une impression, اثّر عند في. (Affliger), غمّ - الم O.

S'affecter, v. p., prendre du chagrin, انغمّ من - انقهر من.

Affecté, adj., destiné à, مخصّص ل.

Affecté, qui n'est point naturel, مصنّع - متباهي.

Affecté, affligé, offensé, مقهور.

Affecté, attaqué d'un mal, به داء.

Affection, s. f., amour, attachement pour une chose, une personne, ميل - محبّة - مودّة.

Affection, état de maladie, داء - علّة. Affection mélancolique, سوداء.

Affectionner, v. a., aimer, avoir de l'affection pour, ودّ O. - حبّ O. - هوى I. - مال الى I.

S'affectionner, v. p., s'attacher à, انشبك ب - تعلّق بحبّه.

Affectionné, adj., مُحبّ.

Affectueusement, adj., d'une manière affectueuse, بوداد.

Affectueux, adj., ودادي - ودّي.

Affermer, v. a., donner à ferme, اجّر - ضمّن.

Affermer, prendre à ferme, استاجر - التزم.

Droits affermés, taxe imposée sur les corporations, ميري اقلام.

Affermir, v. a., rendre ferme, ثبّت - مكّن - اثبت.

Affermir, fortifier, قوّى. Affermir le courage de, قوّى قلبه.

S'affermir, v. p., devenir ferme, ثبت - استمكن.

S'affermir, se fortifier, تقوى.

Affermissement, s. m., action d'affermir, تثبيت - تمكين - اثبات - تقوية.

Affété, adj., qui a de l'affétérie, de l'affectation, trop recherché, مُصنّع.

Affétérie, s. f., manière affétée, صناعة - تصنّع.

Affiche, s. f., placard écrit ou imprimé, كتابة معلقة على الحايط.

Afficher, v. a., attacher une ou plusieurs affiches, علّق كتابة على الحيطان.

Afficher, montrer publiquement, avec affectation, اظهر - تفاخر ب.

S'afficher, v. p., se donner pour (savant), ادّعى العلم - عمل نفسه عالم.

Affidé, adj., à qui on se fie, امين; plur., امنا - معتمد عليه - ثقة.

Affiler, v. a., aiguiser, donner le fil au tranchant d'un outil, سنّ O.

Affilé, مسنون - حادّ - ماضي. Qui a la langue bien affilée, لسانه طلق.

Affiliation, s. f., espèce d'adoption entre des communautés, اتحاد بين جمعيات.

Affilier, v. a., adopter, associer une communauté à une autre, اشرك جمعية مع اخرى.

S'affilier, v. p., اتحد مع - اشترك مع.

Affinage, s. m., action d'affiner, de purifier les métaux, روباص المعادن - تصفية المعادن.

Affinage du sucre, تكرير السكر.

Affiner, v. a., rendre plus pur un métal, رَوْبَص - صفّى. Affiner le lin, le chanvre, دقّق القنب و الكتان. ‖ Affiner le sucre, كرّر السكّر.

Affineur, s. m., مُرَوْبِص.

Affinerie, s. f., lieu où l'on affine, معمل يروبصوا فيه المعادن او يكرّروا السكّر.

Affinoir, s. m., instrument pour affiner le lin, الة يدقّقوا بها الكتان.

Affinité, s. f., alliance, degré de proximité, مناسبة.

Affinité, rapport, conformité, مجانسة.

Affinité, liaison entre des personnes, معاشرة - مشاكلة - مخالطة. Je n'ai point d'affinité avec eux, ما لى معاشرة معهم - ما اشاكلهم.

Affiquets, s. m. plur., parures, petits ajustements de femmes, حلى وحلل النسا - زينة الحريم.

Affirmatif, adj., terme de logique, تصديقي - ايجابي - تحقيقي. Une proposition affirmative

قضية موجبة. || Particule affimative, حرف تصديق تحقيق, ايجاب.

Affirmation, s. f., terme de logique, opposé à *négation*, تصديق - تحقيق - ايجاب ضدّ نهى.

Affirmation, assurance de la vérité d'une chose, اثبات - تاكيد.

Affirmativement, adv., d'une manière affirmative, ايجابًا - بالتاكيد - بالتصديق.

Affirmer, v. a., assurer, soutenir qu'une chose est vraie, وكّد - اكّد.

Affixe, adj., terme de grammaire, se dit des pronoms joints à la fin des mots, ضمير متصل.

Afflictif, adj., قصاصى. Peine afflictive, corporelle, الم; plur., عقوبة مؤلمة - عذاب - الام للجسد.

Affliction, s. f., déplaisir, abattement d'esprit, غمّ - كابة - حزن.

Affligeant, adj., qui afflige, مُؤلِم - مغمّ.

Affliger, v. a., causer de l'affliction, I. كسر الّم - احزن - اغمّ - خاطره Vous m'avez affligé par vos paroles, الّمتنى بكلامك.

S'affliger, v. p., s'attrister, A. انغمّ - حزِن - اغتم.

Affligé, مكسور الخاطر - محزون - حزين.

Affluence, s. f., concours d'eaux, d'humeurs, انصباب.

Affluence, abondance de choses, كثرة.

Affluence, abondance de personnes, مزاحمة - ازدحام.

Affluent, adj., qui verse dans, يصُبّ فى - ينصبّ فى.

Affluer dans, v. n., se rendre au même canal, O. صبّ فى - انصبّ فى.

Affluer, abonder, survenir en grand nombre, A. كثر.

Affaiblir, v. a., débiliter, diminuer la force, ضعّف - اضعف.

S'affaiblir, v. p., diminuer de force, A. ضعف.

Affaiblissement, s. m., diminution de forces, تضعيف - ضُعْف - نقص قوة.

Affoler, v. a., rendre fou, سوسح - جنّن.

S'affoler, v. p., s'engouer de, O. جنّ على.

Affourcher, v. a., terme de mer, poser les ancres en croix, صلّب اهلاب مركب.

Affranchir, v. a., mettre en liberté, I. عتق - اطلق.

Affranchir, décharger, exempter, اعفى من.

Affranchir, délivrer, نجّى من - خلّص من.

Affranchi, adj., exempté, مُعاف.

Affranchi, tiré de l'esclavage, معتوق; plur., معاتيق.

S'affranchir, v. r., secouer le joug, s'exempter, تخلص - اعفى نفسه من.

Affranchissement, s. m., action d'affranchir, son effet, عتاق.

Affres, s. f. pl., grande peur, خوف عظيم Les affres de la mort, اهوال - حياض الموت الموت.

Affrètement, s. m., prix convenu du louage d'un navire, ناولون - كرا مركب.

Affréter, v. a., prendre à louage un vaisseau, I. كرى مركب - استكرى.

Affréteur, s. m., qui prend à louage un vaisseau, مستكرى - كارى مركب.

Affreusement, adv., d'une manière affreuse, بنوع مهول - مهولًا.

Affreux, adj., qui donne de l'effroi, horrible, مُرعب - مهول.

Affriander, v. a., rendre friand, attirer par quelque chose d'agréable, A. مَحَن - طمّع.

Affront, s. m., outrage, déshonneur, كسفة - فضيحة - هتيكة; plur., فضايح. Faire un affront public, I. هتك - A. فضح. || Venger un affront, اخذ الثار وخلع عنه العار.

Affronter, v. a., attaquer avec hardiesse, O. هجم - حمل على الاعدا بقلب لا يخشى الفوت

و لا يفرغ من الموت. Affronter le péril, اقتحم خاض الاخطار - الاخطار O.

Affronter, tromper, غشّ O. - خان O.

Affronterie, tromperie, غشّ - خيانة.

Affronteur, s. m., غشّاش - خاين.

Affublement, s. m., habillement, ce qui couvre la tête, le corps, le visage, غطا - لبس.

Affubler, v. a., vêtir, couvrir, envelopper la tête, le corps, غطّاه ب - O. لفّ على راسه لبّسه ثوبًا.

S'affubler de, v. p., لبس - التفّ ب A. - تغطّى ب.

Affut, s. m., terme de vénerie, lieu où l'on se cache, مرصّد. Être à l'affut, épier, ترصّد ل. || Être à l'affut des nouvelles, استنشق الاخبار.

Affût, terme militaire, machine pour soutenir et mouvoir le canon, خشبة المدفع - جرار المدفع - قنداق pl. ات.

Affuter, v. a., mettre un canon sur son affût, en mire, نصب المدفع - ركّب المدفع O.

Affûter, aiguiser, سنّ O.

Afin de *et* Afin que, conjonctions qui marquent le but que l'on se propose, لاجل انّ - ل - لكى - حتّى, et par abréviation تا. Ex. : Afin de nous dire votre avis, لكى تقول لنا رايك. || Afin que nous fassions, لنعمل. || Afin que je vous dise, حتى اقول لك. || Afin que ne..., ليلّا - تا ما - حتّى لا. || Afin qu'il ne dise pas, ليلّا يقول - تا ما يقول.

Africain, adj., qui est d'Afrique, افريقى - مغربى; plur., مغاربة.

Afrique, s. f., افريقية - الغرب.

Agaçant, adj., مغنّج - مناغش - نغش.

Agacement, s. m., impression désagréable d'un fruit acide, etc., sur les dents, تضريس الاسنان.

Agacer, v. a., causer un agacement, ضرّس الاسنان. || Être agacé, ضرس A. || J'ai les dents agacées, ضرست - ضرست اسنانى.

Agacer, exciter par des regards, des gestes, des paroles, تغنّج على - ناغش.

Agacer, provoquer, attaquer, animer, هارش - حرّك.

Agacerie, s. m., gestes, discours d'une femme pour agacer et séduire, غُنج - مناغشة.

Agalloche, s. m., bois d'aloës, عود قاقلى - عود هندى - قُطر - يَلَنْجوج - عود البخور.

Agaric, s. m., plante parasite vénéneuse, اغاريقون - غاريقون.

Agasillis, s. m., arbrisseau, شجرة الأَشَق.

Agate, s. f., pierre précieuse demi-transparente, عقيق يمانى - جريمانى.

Age, s. m., عمر - سنّ. Il est mort à l'âge de cinquante ans, مات وعمره نحو الخمسين سنة. || Quel âge avez-vous? ابن كم سنة - ايش قد عمرك. || Nous sommes du même âge, انا و اياك فرد عمر. || Compagnon d'âge, ترب; plur., اتراب - قرن; plur., اقران. || Bas âge, سنّ الطفولية - الصغر. || Age nubile, حدّ البلوغ. || Age mur, كمال السنّ. || Qui est dans l'âge mur, كامل السن. || Grand âge, الشيخوخة - الكبر.

Age, temps, époque à laquelle on vit, اوان - دهر - عصر - زمان.

Age, siècle, جيل; plur., اجيال. Le moyen âge, époque historique, الاجيال المتوسّطة.

Age d'or, temps heureux, ايام عزّ.

Age de fer, temps malheureux, ايام نحس.

Agé, adj., qui a tel âge, ابن - عمره. Agé de trente ans, ابن ثلثين سنة, ou عمره ثلثين.

Agé, vieux, شيخ - كبير فى العمر - طاعن فى السن. Plus âgé que lui, اكبر منه فى العمر. || Moins âgé que lui, اصغر منه فى العمر.

Agence, s. f., charge, fonction d'agent, وكالة.

Agencement, s. m., manière d'arranger, تلفيق.

Agencer, v. a., ajuster, لفّق.

Agenda, s. m., notes de choses à faire, تفكرة.

S'AGENOUILLER, v. réfl., جثى على ركبه I. - خرّ على ركبتيه - وقع على ركبتيه - A. ركع ركوعًا O. En parlant des chameaux, برك O. - نتخ O. ‖ Faire agenouiller un chameau, برّك الجمل.

AGENT, s. m., tout ce qui agit, عامل; plur., عمّال.

Agent, celui qui fait les affaires d'un corps, d'un prince, وكيل; plur., وكلا.

Agent, l'opposé de patient, فاعل.

Agent de change, s. m., entremetteur entre les banquiers et négociants pour le commerce de l'argent, سمسار للدراهم اى رجل متواسط بين الصيارفة و التجار لاجل بيع و شرا الدراهم.

AGGLOMÉRATION, s. m., تراكم.

S'AGGLOMÉRER, v. pr., se réunir en masse, تراكم.

AGGLUTINANT OU AGGLUTINATIF, adj., مُقطّب.

AGGLUTINATION, s. f., قطابة.

AGGLUTINER, v. a., réunir les chairs, les peaux, les consolider, قطّب الجرح.

AGGRAVANT, adj., معظّم - مكبّر.

AGGRAVER, v. a., rendre plus grief, ثقّل - كبّر - زاد فى I. - زيّد - عظّم.

AGHA, s. m., commandant turc, اغا; plur., اغاوات. Agha de janissaires, اغاة انكشارية - اغة انكشارية.

AGILE, adj., léger et dispos, شملال - نشط - شَمْلول - رشق - سريع - خفيف.

AGILEMENT, adv., برشاقة - بسرعة - بنشاطة.

AGILITÉ, s. f., légèreté, grande facilité à se mouvoir, رشاقة - سُرعة - خفّة - شَمْللة - نشاطة.

AGIOTAGE, s. m., trafic sur les effets publics à la hausse, à la baisse, نوع من القمار فى معاملة مرابحة - الدراهم.

AGIOTER, v. n., faire l'agiotage, رابح.

AGIOTEUR, s. m., qui fait l'agiotage, مرابح.

AGIR, v. a., faire quelque chose, عمل شيأ A. - فعل A. - اشتغل فى, ب - Il n'est jamais sans agir, دايم يشتغل - لا يقعد ابدًا بلا عمل.

Agir sur, faire impression, فى, اثّر عند.

Agir en.... Se comporter en, سلك سلوكًا O. - مشى مشوة I. ‖ Il agit en homme de bien, يسلك سلوك انسان خير.

Agir amicalement avec quelqu'un, سلك O. معه طريق المحب, سلوك المحب.

S'agir de.... Il s'agit maintenant de savoir si..., بقى بدنا نعرف ان. ‖ De quoi s'agit-il? الكلام على ايش - السوال عن ايش. ‖ Ceci n'est point une bagatelle, il s'agit de quarante bourses; ما هو شى وجيز الكلام على اربعين كيس.

AGISSANT, adj., qui se donne du mouvement, فايق لا ينام - شغّال - فعّال.

AGITATEUR, s. m., qui agite le peuple, qui cherche à le soulever, ضرّاب فتن.

AGITATION, s. f., ébranlement prolongé, رجّة - اضطراب - اهتزاز - هزّة.

Agitation, trouble de l'âme, اضطراب - قلق - هيجان - قلقلة.

AGITER, v. a., ébranler, secouer, رجّ O. - هزّ O. - ارتجّ - زعزع - بركل - حرك - هزهز - تزعزع - تبركل - تحرّك - تهزهز - اهتزّ - اضطرب. ‖ Le vaisseau est agité (par les vagues), المركب عمّال يتبركل, ينهزّ, يتهزهز.

Agiter (en parlant des vents qui agitent la mer), هاج البحر I. - هيّج - حرّك. ‖ La mer devint agitée, هيّج.

Agiter les esprits, les soulever, قوّم الناس.

Agiter, priver de repos, inquiéter, قلق - قلقل. ‖ J'ai été agité cette nuit, قلقت فى الليل - تقلقلت الليلة.

Agiter l'eau de manière à la troubler, حرّك الماء - خضّ الماء فكدّره O.

Agiter, discuter, بحث A.

S'agiter, v. pr., se tourmenter, s'inquiéter, هاج I. - تقلقل - اضطرب.

AGNAT, s. m., قريب من ناحية الرجال.

AGNATION, s. f., قرابة من ناحية الرجال.

AGNEAU, s. m., petit d'une brebis, خروف; plur., خراريف - رميس - خواريف; plur., خرفان - قوزى.

Agneau pascal, N.-S. Jésus-Christ, جمل الله.

AGNELINS, s. m., plur., peaux avec la laine, laine des agneaux, جلود الخرفان و صوفهم.

AGNUS-CASTUS, s. m., arbuste, بنجكشت - اغنس - حبّ الفقد - كف مريم.

AGONIE, s. f., سكرات الموت - نزاع الموت - منازعة. || Il est à l'agonie, هو فى حال المنازعة - همّال ينازع.

Agonie, vive angoisse, كرب عظيم.

AGONISANT, adj., qui est à l'agonie, منازع.

AGONISER, v. n., être à l'agonie, نازع.

AGRAFE, s. f., crochet qui entre dans un anneau, شبشة - بكلة - مشابك; plur., مشبك.

AGRAFER, v. a., شبك O.

AGRANDIR, v. a., accroître, عظّم - وسّع - كبّر - زاد على, فى I.

S'agrandir, v. pr., étendre ses domaines, sa fortune, عظم O. - كبر - ازداد - تزايد - اتّسع A. Il s'est agrandi dans le royaume, عظم امره فى الملك.

AGRANDISSEMENT, s. m., augmentation d'étendue, etc., توسيع - زيادة - ازدياد - اتساع - عُظم.

AGRÉABLE, adj., qui plaît, حسن; plur., حسان - مقبول. Personne agréable, رجل لطيف, بشوش. || Lieu agréable, مطرح نُزَه, شرح.

AGRÉABLEMENT, adv., بلطافة - حسنًا.

AGRÉER, v. a., recevoir, accueillir favorablement, قبل قبولًا حسنًا A. Votre présent a été agréé, هديتك صارت بحسن القبول.

Agréer, trouver bon, استحسن - رضى ب A.

Agréer, v. n., plaire à, être au gré de, اعجب - قطع العقل A. Cela ne m'agrée pas, ما يقطع عقلى - ما يعجبنى.

Agréer, terme de mer, fournir un vaisseau d'agrès, جهّز المركب بالالات.

AGRÉGATION, s. f., association, assemblage, اجتماع - انجماع - انضمام - ضمّة - الحاق.

AGRÉGÉ, s. m., amas de choses, مجموع - جُمّع.

Agrégé en droit, en médecine, suppléant du professeur, ملحق بسلك - نايب لمعلم درس العليا.

AGRÉGER, v. a., associer à un corps, ضمّ الى O - الحق ب.

AGRÉMENT, s. m., approbation, consentement, رضا. Donner son agrément, رضى ب A.

Agrément, grâces, ملاحة - ظرافة.

Agrément, plaisir, avantage, لذّة - خير.

Agréments, ornements, زينة.

AGRÈS, s. m. plur., terme de mer, voiles, cordages, poulies, etc., اداة مركب - الة مركب; plur., اداوات.

AGRESSEUR, s. m., qui attaque injustement le premier, معتدى - عادى - بادى. Coup pour coup et l'agresseur a plus de tort, هذه بتلك و البادى اظلم (proverbe). || Être l'agresseur, بادى احدًا بالشرّ.

AGRESSION, s. f., action de l'agresseur, تعدى - مباداة بالشرّ.

AGRESTE, adj., champêtre, sauvage, خلاوى - برّى.

AGRICOLE, adj., adonné à l'agriculture, فلّاح - معتنى بالفلاحة. Peuplade agricole, قوم فلّاحين.

AGRICULTEUR, s. m., cultivateur, فلّاح.

AGRICULTURE, s. f., art de cultiver la terre, حراثة الارض - فلاحة - علم الفلاحة.

S'AGRIFFER, v. pr., تخرمش فى - انشبط فى.

AGRIPAUME, s. m., plante, فراسيون القلب.

AGRIPPER, v. a., saisir vivement, نتش O. - كمش O. - خطف O.

S'agripper à, v. pr., انمسك, انكمش الى - تعربش فى, ب.

Agronome, adj., versé dans la science de l'agronomie, عارف بعلم الفلاحة - معلم فى الفلاحة النظرى.

Agronomie, s. f., théorie de l'agriculture, علم الفلاحة النظرى.

Aguerrir, v. act., accoutumer à la guerre, علّم باحوال الحرب و القتال - عوّد على الحرب.

S'aguerrir, v. r., devenir courageux, s'accoutumer à, تعلّم - تعوّد على - تعفرت - تشجّع..

Aguets, s. m. plur., lieu choisi pour guetter, مَرصد - كمين. Être aux aguets. *Voyez* Guetter.

Ah ! interjection, اه - اخ.

Ahi ! interjection, اوّ - اوه - اح - اىّ.

Aheurter, v. a., contrarier quelqu'un, عاند.

S'aheurter à quelque chose, v. pr., عند فى - عاند فى.

Ahurir, v. a., rendre stupéfait, ادهش - O. اخذ عقله.

Ahuri, adj., مدهوش - ضايع العقل.

Aide, s. f., secours, assistance, عون - معونة - معاونة - اسعاف - مساعدة - معاضدة - اعانة. A l'aide de, ب - بمساعدة. ‖ Avec l'aide de Dieu, بعَون الله و توفيقه. ‖ Demander de l'aide à, طلب منه المعونة - استعان ب O.

Aide, s. m., celui qui aide un autre, le seconde, عَوْن - عضد - معين - مساعد; plur., اعوان - ناصر; plur., انصار - ظهير.

Aider, v. a., secourir, assister, ساعد - عاون - اعان - اسعف. Aider quelqu'un de son pouvoir, شدّ ظهره O.

S'aider de, v. r., se servir de, تساعد ب.

Aides, s. f. pl., impositions, subsides sur les boissons, رَسم على الاشربة; plur., رُسوم.

Aïeul, s. m., plur., Aïeux, جد; plur., جدود et اجداد. ‖ Aïeule, ستّ; plur., ستّات, استات.

Aïeux, les ancêtres en général, ceux qui ont vécu dans les siècles passés, سلف; plur., اسلاف - اوايل.

Aigle, s. m., oiseau, نسر; plur., نسور, نسورة.

L'aigle, constellation, النسر الطاير.

Aigle (Pierre d'), حجر الولادة.

Aigle, s. f., étendard, enseigne, راية نسرية.

Aiglon, s. m., petit aigle, فرخ النسر.

Aigre, adj., acide, قارص - حامض. (Barb.)

Aigre, rude, en parlant de l'humeur, du ton, خشن - قاسى - شرس - حامض. On dit d'une personne qui a l'humeur aigre, ابليس ان تبّله يخسر عليه الخلّ (Si le diable en faisait une salade, il y perdrait son vinaigre).

Aigre (style, discours), كلام حادّ, حدّ.

Aigre-doux, adj., composé d'aigre et de doux, لفّان - مَليس - مزّ - مزز.

Aigrefin, s. m., chevalier d'industrie, نصّاب - صاحب ملاعيب - محتال; plur., اصحاب.

Aigrelet, adj., حامض شوية - محمّض.

Aigrement, adv., بخشونة - بحماضة - بحدة.

Aigremoine, s. f., plante détersive, apéritive, غافل - غافت - غافث. *Voyez* Eupatoire.

Aigremore, s. m., charbon pulvérisé pour le feu d'artifice, سن فحم.

Aigrette, s. f., sorte de panache, ريشة - هلال - جقّة - شوشة. Aigrette d'argent qui se porte à la guerre sur le turban, comme récompense de la valeur, چلنك - شلنك.

Aigrette, léger bouquet de pierres précieuses, هلال, ريشة جواهر.

Aigreur, s. f., qualité de ce qui est aigre, حوضية - حماضة.

Aigreur, amertume, disposition à se fâcher, حدّة. حماضة - حوضية - خشونة. Aigreur dans le propos, حدّة الكلام. ‖ Parler avec aigreur, احتدّ كلامه.

Aigrir, v. a., rendre aigre, حمّض.

Aigrir, irriter contre, اغاظ.

S'aigrir, v. p., se gâter en devenant aigre, حمض O. S'aigrir, tourner au vinaigre, تخلّل.

S'aigrir, s'irriter, احتدّ - اغتاظ.

Aigu, adj., terminé en pointe, en tranchant, حادّ - ماضى - مدبب.

Aigu (son), clair, صوت عالى - حس جهور.

Aiguë (maladie), violente, مرض حادّ; plur., امراض حادة.

Aiguade, s. f., eau douce pour les vaisseaux, ما عذب للمراكب.

Aiguade, lieu où l'on prend l'eau, مورد; pl., موارد,

Aiguière, s. f., vase à anse et à bec où l'on met de l'eau, ابريق; plur., ابارِيق et اباوق.

Aiguiérée, s. f., plein une aiguière, ملو الابريق.

Aiguillade, s. f., gaule pour piquer les bœufs. منخاس - عصاية طويلة ينخزوا بها البقر.

Aiguille, s. f., outil pour coudre, ابرة; plur. ابر. Grande aiguille, مسلّة - سلّة. || Aiguille de montre, عقرب.

De fil en *aiguille*, adv., d'un bout à l'autre, par suite, من الخيط للمخياط.

Sur la pointe d'une *aiguille*, sur rien, ex. prov., على حبّة - على ادنى قضية.

Aiguillée, s. f., longueur de fil, de soie, pour l'aiguille, فتلة خيط.

Aiguillette, s. f., tresse, cordon garni de métal en pointe par le bout pour attacher, ماصورة.

On dit bassement : Lâcher l'aiguillette, se décharger le ventre, ساب مزره I. || Nouer l'aiguillette, empêcher par maléfice le coït des époux, ربط O., حلّ الرجل اى منعه بالسحر عن الجماع O.

Aiguillon, s. m., bâton ferré, fer pointu, منخاس; plur., منخز - مناخيس; plur., مناخز - نواخوز; plur., نواخيز.

Aiguillon, dard d'insectes, زبان - شوكة - عقص.

Aiguillon, fig., tout ce qui excite à, مهماز - غمّاز.

Aiguillon de la chair, فيران الشهوة - الشهوة - نفاح.

Aiguillonner, v. a., piquer avec l'aiguillon, نخس A. O. - نخز A. - نكز O.

Aiguillonner, fig., exciter, animer, غزّ O. - حث O. - استهمّ - انهض - حرّك. Aiguillonner le courage, نخّى.

Aiguisement, s. m., action d'aiguiser, سَنّ.

Aiguiser, v. a., rendre pointu, tranchant, aigu, سنّ O. - حدّد - دبّب. Pierre à aiguiser, حجر مَسَن.

Aiguiser, rendre plus subtil, شحّذ - رفع. || Aiguiser l'esprit, فتح العين - شحّذ الذهن A.

Aiguiseur, s. m., qui aiguise, سنّان.

Ail, s. m.; plur., Aux; sorte d'oignon, ثوم. Ail serpentin, ثوم الحية.

Aile, s. f., membre des oiseaux et des insectes, جناح; plur., اجنحة et جُنح. Battre des ailes, (oiseau), صفق باجنحته I. - صفق - رفرف الطير. || Étendre les ailes, بسط اجنحته O.

Aile, côté d'une armée, جنب; plur., اجناب - جناح; plur., جوانب - جانب; plur., اجنحة. L'aile droite, الميمنة. || L'aile gauche, الميسرة.

Aile, protection, كنف; plur., اكناف - ظلّ.

En avoir dans l'*aile*, انصاب.

Ailé, adj., qui a des ailes, ذو اجنحة.

Aileron, s. m., extrémité de l'aile, طرف الجناح.

Aillade, s. f., sauce à l'ail, مرقة بثوم - مرقة ثوم.

Ailleurs, adv., en un autre endroit, (*sans mouvement*), فى غير مطرح - فى موضع اخر. (*Avec mouvement*), الى غير مطرح - الى موضع اخر. || D'ailleurs, adv., d'un autre lieu, من غير مطرح - من موضع اخر.

D'ailleurs, en outre, وما عدا ذلك - وغير ذلك.

Aimable, adj., digne d'être aimé, محبوب.

Aimable, qui plaît dans la société, لطيف - شلبى - انيس - خفيف الذات - خفيف الدم.

Aimant, adj., porté à aimer, مايل الى الحب - ودود.

Aimant, s. m., pierre, minéral ferrugineux qui

attire le fer, حجر مغناطيس - جر مغنطيس.

Aimanter, v. a., frotter quelque chose avec l'aimant, حكّك بالمغنطيس, دلّك O.

Aimer, v. a., avoir de l'affection, de l'amour pour quelqu'un, حبّ O. - هوى I. - ودّ O.

Aimer, être amoureux de, عشق A. Il l'aime éperdument, يموت عليها.

Aimer mieux, préférer, قدّم شيًا على شى - اوثر فضّل شيًا على شي -.

S'aimer, v. p., se chérir soi-même, حبّ نفسه. S'aimer réciproquement, حبّوا بعضهم - تحابّوا O.

Aine, s. f., partie du corps entre le haut de la cuisse et le bas-ventre, حالب - خن الورك; plur., حوالب - ارنبة - ارنبة.

Aîné, adj., né le premier, avant un autre, الاوّل - الاكبر فى العمر. L'aîné, le cadet et le plus jeune, الاكبر و الاوسط و الاصغر. || Il est l'aîné de tous, هو اكبر الكل فى العمر. || Son fils aîné, ولد البكر.

Voy. Premier-Né.

Aînesse, s. f., priorité d'âge entre frères, كون احد الاخوة الاكبر فى العمر. Droit d'aînesse, حقوق الاكبر فى العمر. *Voyez* Primogéniture.

Ainsi, adv., de la sorte, de cette façon, كذلك - هكذا - هيكى - هيّك - هيدا (Barb.).

Ainsi, par conséquent, فاذن - اذن.

Ainsi, c'est pourquoi, لاجل ذلك.

Ainsi que, de même que, مثلها - كما - مثل.

Ainsi soit-il, je le souhaite, امين - ان شا الله.

Air, s. m., l'un des quatre éléments qui entourent le globe, هوا; plur., اهوية. La haute région de l'air, الجوّ. || Prendre l'air, se promener, شمّ الهوا - تنفسح O. - تنزّه. || Prendre l'air, se rafraîchir, فشكر (Alger). || Prendre l'air, être aéré, تهوّى. || Parole en l'air, sans effet, كلام بوش - كلام فى الهوا.

Air, manière, سية - هيئة. Il a l'air d'un homme de bien, الظاهر, البايين انّه رجل مليح. || Se donner l'air de, اظهر.

Air, suite de tons qui composent un chant, هوا الغنا; plur., اهوية.

Airain, s. m., cuivre rouge, نحاس احمر - نحاس اسبيداريج. Front d'airain, extrême impudence, قلّة حيا للغاية. || Cœur d'airain, extrême dureté, قلب اشدّ قساوةً من الحجر الصلب - زيادة قساوة القلب.

Aire, s. f., place pour battre le grain, جُرن; plur., نادر - بيادر (Barb.). plur., بيدر - اجران.

Ais, s. m., planche de bois, لوح خشب; plur., تختة - دفوف; plur., دقّ - الواح.

Aisance, s. f., facilité, يسر - سُهولة - راحة.

Aisance dans les manières, لطافة - سعة - شَلَبنة.

Aisance, biens, خير - هناوة - سعة العيش. Grande aisance, انعم عيش - نعيم.

Aisances (lieux d'), latrines, بيت الادب - كنيف - چشمه - مستراح.

Aise, s. f., contentement, joie, فرح - سرور.

Aise, commodité, راحة. Qui est à son aise, commodément, مستريح.

A l'aise, adverbe, sans peine, commodément, من غير تعب - براحة - على راحة.

A l'*aise*, à loisir, على مَهل.

Aise, adj., qui a de la joie, qui est content, مبسوط A. فرح - انحظّ - انبسط - فَرْحان. Être bien aise, هيّن - سَهل - ساهل.

Aisé, adj., facile, مبسوط - متيسّر.

Aisé, assez riche, بسهولة.

Aisément, adv., facilement, commodément,

Asselle, s. f., creux sous le bras où il se joint à l'épaule, إبط; plur., باط - اباط; plur., باطات.

Ajournement, s. m., assignation, امر حضور قدّام القاضى.

Ajournement, remise d'une affaire à un autre jour, حَذف الشى, ابقا الدعوة الى بجيريوم.

Ajourner, v. a., assigner quelqu'un à certain jour, طلبة للشرع فى يوم معيّن O.

Ajourner, renvoyer à jour fixe ou indéterminé, حذف, ابقى الى غيريوم I.

Ajourné, adj., assigné, مطلوب فى الشرع.

Ajouter, v. a., joindre à, زاده شيًا I. - الحق به - ضمّ اليه O. - اضاف اليه - وصّل ب. Ajouter quelque chose à son discours, اعقب كلامه ب. ‖ Cela ajouta à sa colère, زاده غضبًا على غضب I.

Ajouter foi, croire, صدّق.

Ajustement, s. m., action d'ajuster, ضبط - تصليح.

Ajustement, parure, تزيين - زينة - تصليح.

Ajuster, v. a., rendre juste un poids, ضبط الكيل O.

Ajuster, accommoder, rendre propre à, وضّب - عدّل - صلّح.

Ajuster, parer, embellir, زيّن.

Ajuster, diriger contre, viser juste, حرّر.

S'ajuster, v. réf., se parer, تنظّم - تزين.

S'ajuster, cadrer, وافق.

Ajustoir, s. m., balance où l'on pèse les monnaies avant de les frapper, ميزان الدراهم.

Alambic, s. m., vaisseau pour distiller, امبيق - انبيق. Passer par l'alambic, discuter avec soin, examiner, بحث بغاية التدقيق A. - دقّق على - حرّر على.

Alambiquer, v. a., fatiguer l'esprit, اتعب الفكر.

S'alambiquer, v. r., s'épuiser l'esprit par une recherche obstinée de subtilités, اتعب فكره - حاول بطلب المعانى الغريبة.

Alambiqué, adj., trop subtil, trop raffiné, محاول - دقيق للغاية.

Alarme, s. f., cri pour faire courir aux armes, فزعة - ارجاف - تخويف - عياط تنبيه للقتال.

Alarme, émotion causée parmi des soldats par l'approche de l'ennemi, انزعاج - ضجّة - ضجيج - رجفة.

Alarme, épouvante subite, رعبة - دهوة.

Alarme; fig.: Inquiétude, souci, غم; plur., همّ - غموم; plur., هموم - قلق.

Alarmer, v. a., donner l'alarme, خوّف - فزّع.

Alarmer, causer de l'inquiétude, قلّق - قلقل. Cette nouvelle l'a alarmé, قلّقه, قلقله هذا الخبر.

Alarmer, causer de l'épouvante, ارعب.

S'alarmer, v. r., s'épouvanter, prendre l'alarme, فزع - ارتعب A.

S'alarmer, s'inquiéter, قلق A. - تقلقل - هدس O.

Alarmiste, s. m., qui répand de mauvaises nouvelles, صاحب اراجيف.

Albatre, s. m., espèce de marbre très-blanc, transparent, veiné, رخام - مرمر ابيض.

Albugo, s. m., taie, tache blanche sur l'œil, ارغامن - بياضة على العين.

Album, s. m., cahier de papier blanc, دفتر.

Albumine, s. f., substance semblable au blanc d'œuf, شى مثل بياض البيض.

Alcade, s. m., juge en Espagne, قاضى فى بلاد اسبانيا.

Alcali, s. m., sel tiré de la soude, ملح القلى - قلى.

Alcali volatil. *Voyez* Ammoniac liquidé.

Alcalin, adj., qui a des propriétés de l'alcali له بعض خصايص القلى.

Alcaliser, v. a., tirer l'acide d'un sel neutre, ne laisser que l'alcali, استخرج القلى.

Alcée, s. f., espèce de mauve sauvage, نوع خبّاز برّى.

Alchimie, s. f., art chimérique de la transmutation des métaux, علم الكيميا.

Alchimille, s. f., herbe. *Voyez* Pied de Lion.

Alchimique, adj., de l'alchimie, كيمياوى.

Alchimiste, s. m., qui exerce l'alchimie, صانع كيميا.

Alcohol, s. m., poudre très-fine, كحل.

Alcool, esprit de vin pur, روح - روح العرقى العرق.

ALCOOLISER, v. a., réduire en poudre impalpable, سحق مثل الكحل A.

ALCORAN, s. m., livre contenant les lois de Mohammed, القرآن.

ALCÔVE, s. f., enfoncement dans une chambre pour placer un lit, مخدع للنوم - مضجع ; plur., مخادع.

ALCYON, s. m., oiseau de mer, جُنْقلة.

ALDEBARAN, s. m., étoile fixe de la première grandeur, près des hyades, الدبران.

ALÊNE, s. f., outil de cordonnier, poinçon, مخراز ; plur., مخارز - مخرز ; plur., مخارِز.

ALENOIS, adj. (Cresson), رشاد بستانى - حرف - رشاد.

A L'ENTOUR DE, adv., aux environs, حـــول - دايرًا ما دار - دار ما دار.

ALENTOURS, s. m., plur., les environs, حَوَالى - اطراف و اكناف - جوار - اطراف.

Alentours, ceux qui vivent habituellement avec quelqu'un, حاشية ; plur., حواشي - الذين حواليه.

ALEP, ville de Syrie, حلب الشهبا - حلب.

ALÉPIN, adj., natif d'Alep, حلبى. L'Alépin est petit-maître, حلبى چلبى, exp. prov.

ALERTE, adj., vigilant, sur ses gardes, صاحى - فايق - نشط.

ALERTE, s. f., alarme subite, رجفة.

Alerte ! interj. ou adv., debout ! sur vos gardes ! قوموا.

ALEVIN, s. m., fretin pour peupler les étangs, بسارية, سمك صغير.

ALEXANDRE, n. pr., اسكـــندر ذو - الاسكـــندر القرنين.

ALEXANDRETTE, ville de Syrie, اسكندرون.

ALEXANDRIE, ville d'Égypte, اسكندرية. Qui est d'Alexandrie, اسكندرانى.

ALEXIS, nom prop., رشا.

ALEZAN, adj., de couleur fauve, أَشْقَر ; f., شَقْرَآء ; pl., شُقْر. Alezan doré, اشقر ذهبى. || Alezan brûlé, اشقر ادْهم. || Si l'on vous dit que la jument alezane a volé, croyez-le ; les filles de l'air ne sont point soumises aux lois ordinaires de la nature, انّ الشقرا اذا قالوا لكْ طارت صدّق بنات الريح ما عليهن رباط

ALFONSIN, s. m., instrument de chirurgie pour tirer les balles, الة من الات الجراحة لاخراج جبّاد - الرصاص.

ALGARADE, s. f., sortie contre quelqu'un, سفاهة. Faire une algarade, سفه معه.

ALGÉBRE, s. f., science du calcul des propriétés des grandeurs représentées par des lettres, علم الجبر و المقابلة.

ALGÉBRIQUE, adj., de l'algèbre, جبرى.

ALGÉBRISTE, s. m., qui sait l'algèbre, qui s'en sert, عارف بعلم الجبر و المقابلة - جبرتى.

ALGER, ville, الجزاير.

ALGÉRIEN, adj., d'Alger, جزايرلى - جزايرى.

ALGUE, s. f., plante marine de beaucoup d'espèces, قش البحر منه انواع كثيرة.

ALIBI, s. m., présence dans un lieu autre que celui indiqué, وجود, حضور فى غير موضع. Prouver l'alibi, ثبّت انه كان موجودًا فى موضع اخر.

ALIBIFORAIN, s. m., propos qui n'a pas de rapport à la chose dont il est question, تججج - غير كلام - كلام خارج عمّا نحن فيه.

ALIBORON, s. m., ignorant, حمار.

ALIDADE, s. f., règle mobile pour mesurer les angles, جدول لقياس الزوايا.

Alidade, aiguille de cadran, عقرب دليل.

ALIDES, s. m., plur., descendans d'Ali, العلويون - جماعة على.

ALIÉNABLE, adj., qui peut être aliéné, يُباع.

ALIÉNATION, s. f., vente, transport de la propriété d'un fonds, نقلة - مبايعة.

Aliénation de l'esprit, folie, جنة - جنون - خَلَل العقل.

Aliénation des esprits, haine, عداوة - شقاق.

Aliéner. v. a., vendre, transporter la propriété, باع I. - نقل الى O.

Aliéner le cœur, رمى الشقاق, العداوة بينهم I. - امال قلبه عن احد - غيّر عقله فى حق احد - ابعد عن O. - صدّ عن.

Aliéner l'esprit, rendre fou, ضرب بعقله I. O. - حصّل فى عقله خَلَل - جنّن. Son esprit s'est aliéné, اختلّ عقله.

Alignement, s. m., action d'aligner, de mettre en ligne droite, صفّ - مساواة - تسوية. Sa maison est dans l'alignement de la mosquée, بيته فى سواة الجامع.

Aligner, v. a., ranger sur une même ligne droite, صفّ O. - سوّى - ساوى بين.

S'aligner, v. r., se mettre en ligne droite, اصتفّ - انصفّ.

Aliment, s. m., nourriture, قوت; plur., اقوات. Aliments, plur., tout ce qu'il faut pour la nourriture, l'entretien du corps, اكل - غذا; pl., اغذية - معاش. || Aliment de l'esprit, قوت العقل. || Prendre des aliments, اقتات - تقوّت.

Alimentaire, adj., destiné pour les aliments, قوتى. Fixer une pension alimentaire, رتّب لـه معلوم لاجل المعاش.

Alimenter, v. a., nourrir, fournir les aliments اطعم I. غذى - قات O.

Alinéa, s. m., commencement de ligne; commencement d'un article marqué par un espace vide, ابتدا كلام جديد و علامته موضع فاضى عن ابتدا سطر - الكتابة.

Aliquante, adj. (partie), terme de mathématiques, nombre qui n'est pas exactement contenu dans un autre, عدد متباين.

Aliquote, adj. (partie), terme de mathématiques, nombre contenu juste dans un tout plusieurs fois, عدد متداخل.

Aliter, v. a., réduire à garder le lit, الزم الفراش.

S'aliter, v. r., garder le lit, لزم الفراش A.

Alité, adj., طريح الفراش.

Alizari, s. m., racine sèche de garance, فُوّة - شرش الفوة اليابس.

Alizés, adj. (Vents), réguliers, اريام معلومة لا يتغيّر هبوبها.

Alize, s. f., fruit de l'alizier, دومة - ثمرة الميس - نبق.

Alizier, s. m., arbre; en espagnol *Almez*, مَيْس - دوم - جهجان - سدر.

Alkekendje, *ou* Coqueret, s. m., herbe, كاكنج.

Alkermès, s. m., confection de kermès, d'aloès, de perle, de pomme, d'or, santal, d'azur, معجون القرمز.

Allaitement, s. m., action d'allaiter, رضاعة

Allaiter, v. a., nourrir de son lait, ارضع.

Allant, s. m., qui aime à aller; نشط - مجرى.

Allécher, v. a., attirer par la séduction, غرّ O. - جذب O. طمّع.

Allée, s. f., passage entre deux murs parallèles, دهليز; plur., دهاليز.

Allée, espace entre deux rangs d'arbres pour se promener, شجرية - درب; plur., دروب - مسارة.

Allée et venue, ذهاب وايـاب - رواح و مجى

Allégation, s. f., citation d'une autorité, d'un fait, ايراد شاهد.

Allégation, proposition mise en avant, زَعْم.

Allége, s. m., petit bateau à la suite d'un plus grand pour l'alléger, شختورة صغيرة تتبع واحدة اكبر منها لتحمل عنها بعض الاثقال.

Alléger, v. a., décharger d'une partie du fardeau, خفّف عنه.

Alléger, adoucir le mal, diminuer la douleur, خفّف - هدّى الوجع.

Allégir, v. a., diminuer en tous sens, خفّف - رقّق.

Allégorie, s. f., discours, image qui exprime

ou représente une chose et en fait entendre une autre, تورية - رُموز, plur., رَمْز - اشارة - كناية.

Allégorique, adj., de l'allégorie, رمزى - مكنى.

Allégoriquement, adv., d'une manière allégorique, بالرمز - بالكناية.

Allégoriser, v. a., expliquer selon le sens allégorique, donner un sens allégorique, I. كنى - فسّر شيا بمعنى الرمز والكناية.

Allégoriste, s. m., qui explique les allégories, مفسر الكنايات.

Allègre, adj., gai, vif, dispos, agile, مبهوج - مبسوط - فرحان - نشط - بطران.

Allègrement, adv., avec agilité, بابتهاج - بنشاطة.

Allégresse, s. f., joie, فرح - سرور - بهجة.

Alléguer, v. a., citer une autorité, un fait, un passage, I. روى - O. ذكر.

Alléguer, mettre en avant, قدّم. Alléguer des raisons, قدّم حُجـــج. || Alléguer pour motif que, احتج عـلى.

Alleluia, s. m., mot hébreu dont l'Église se sert pour exprimer sa joie, اللليلوياه يعني سبحان الله.

Allemagne, s. f., بلاد نمسا - نمسا.

Allemand, adj., né en Allemagne. نمساوى; plur., نمساوية.

Aller, v. n., O. راح. Où allez-vous? الى اين رايح بـالسلامة. || Aller à pied, راح ماشياً. || Aller à cheval, راح راكبـاً.

Aller à, aller vers, I. سـار الى - توجّـــه الى - I. مضى الى - انطلق الى - راح الى - O. قصد الى.

Aller de porte en porte, de pays en pays, O. طـاف مـن باب الى باب, O. دار من بلاد الى بلاد.

S'en aller, partir, I. مضى - A. ذهب - O. راح. Allons-nous-en, قم تانروح. || S'en aller chacun chez soi, راح كل واحد الى بيته - ســـــرّب. Va-t'en d'ici (avec l'expression de la colère et de la menace), I. انقلع من هون. || S'en aller en fumée, A. ذهب فى الباطل.

Aller, en parlant de l'état de la santé : Comment allez-vous? كيف حالك. || Il va bien, هو مليح - حالـه ردى - ما هو طيب. || Il va mal, هو طيب. || Comment vont vos affaires? كيف شغلك. || Aller mal, se détériorer. || تخرّب - تخربط. || Aller en décadence, I. مال الى الخراب. || Ainsi va le monde, هذا حال الدنيا - هيك الدنيا.

Aller à, convenir, être juste à, I. خال على - I. جاء على, *ou* I. اجا; aor., يجي. || Cet habit ne vous va pas (il n'est point juste à votre taille), ما تجي عليك هذ البدلة.

Aller, être séant, A. لبق. Cela vous va bien (vous sied), هذا يلبق لـك. || Cela vous va mal, هذا ما يليق لـك.

Aller, être sur le point de, O. راح. Il va mourir, رايح يموت. || Tu vas partir, ô ma chère âme, et tu me laisses blessé! رايح تروح يا روح و خلّيتنى مجروح. || Je vais vous parler tout à l'heure, شوية لاخرى اكلّمك. || Au moment où il allait partir, محل الذى كان بدّه يروح.

Aller, en parlant d'une machine, I. مشى - اشتغل || Ma montre va bien, سـاعتى تمشى مليـــح - ساعتى تشتغل طيب. || La pipe ne va pas bien (le tuyau en est bouché), القصبة ما تشتغل.

Aller par haut, vomir, O. نسق - O. طرش. || Aller par bas, ou seulement aller, استفرغ بطنه - بطنه مشى. || Il a pris un remède qui l'a fait aller quatre ou cinq fois, شرب دوا مشّى بطنه اربع خمس مرّات.

Aller (pour marquer l'étendue), aller jusqu'à A. بلغ - اتّصل الى. || Son terrain va jusqu'à la rivière, ارضه متّصلة الى النهر. || Il alla jusqu'à frapper sa mère, بـلغ شرّه هذا الحدّ انه ضرب امّه حتى و ضرب امّه.

Aller en pente, I. مال. Aller en rond, O. دار.

Aller à (se montrer à), بلغ A. La dépense va à mille piastres, الكلفة تبلغ الف غرش.

Aller, mener à, راح الى O. - وذى - اخذ O. Ce chemin va à la ville, هذا الدرب ياخذ الى البلد.

Aller, aboutir, آل; aor., يؤول. Cette affaire va à vous ruiner, هذا الامر يؤول الى اتلاف مالك - هذا الامر يودّيك الى خراب بيتك.

Aller, faire des progrès, تقدّم. Cet écolier ne va pas, هذا الصبى ما يتقدّم فى العلم.

Aller, se laisser aller à ses passions, طاوع نفسه - تبع هوى النفس A.

Aller aux voix, جمع الاراء A.

Il faut aller à lui (s'adresser à lui pour cela), المرجع اليه فى هذه المادّة.

Il y va de ta vie, والّا هلكت.

Qui va là? من هو هذا - منو هاد.

Allons! allons! يالله يالله.

Le pis aller c'est que, اشرّ ما يجرى هو انّ - انجس ما يصير, العن ما يكون هو ان. || Au pis aller je prendrai celui-ci, ان كان ما صحّ لى غيره اخذ هذا.

Alliacé, adj., qui a l'odeur de l'ail, له رايحة التوم.

Alliage, s. m., union des métaux, خلط.

Alliaire, s. f., herbe, حشيشة التومية.

Alliance, s. f., union par mariage, مصاهرة - مناسبة - اهلية. Rechercher l'alliance de quelqu'un, رغب فى مصاهرته A.

Alliance, confédération des états, اتحاد - معاهدة - اتفاق.

Alliance, mélange, خلط - اختلاط.

Alliance, bague de mariage, خاتم الخطوبة.

Ancienne *alliance*, de Dieu avec Abraham et les Juifs, العهد القديم. || Nouvelle alliance de Jésus-Christ avec les chrétiens, العهد الجديد.

Allié, s. m., joint par affinité, مقرّب بالاهلية - متحد.

Allié, confédéré, حليف - متفق - معاهد; plur., حلفاء - متحد. || Peuples alliés, شعوب متحدة.

Allier, v. a., mêler, incorporer ensemble خلط O.

Allier, joindre par mariage, اوصل حبلة المناسبة - قرن I.

S'allier, v. r., s'unir à une famille, صاهر قومًا.

S'allier, s'unir, اتّحد مع - اقترن - اتّفق مع - اجتمع ب.

Allitération, s. f., consonnance des mots, تسجيع.

Allocation, s. f., action de passer un article en compte, تقييد, نفدة فى الحساب.

Allocution, s. f., harangue des généraux aux soldats, خطاب, خطبة روسا العساكر على عساكرهم.

Allonge, s. f., morceau, pièce, bout pour allonger, وصلة.

Allongement, s. m., augmentation de longueur, اطالة - تطويل.

Allonger, v. a., rendre plus long; faire durer plus longtemps, طوّل - اطال. Allonger la main, le bras, مدّ يده O., مطّ O. || Allonger le cou pour regarder quelque chose, طلّ براسه على O. || Allonger un coup, مدّ يده وضربه - تهطّى وضربه. || Allonge-moi le bout de la corde, نوّلنى طرف الحبل.

S'allonger, v. pr., devenir long, طال O.

S'allonger, s'étendre, étendre ses bras, ses pieds, مدّ يديه ورجليه - تهطّع - تهطّى - تهدّد - امتدّ. || Allongez-vous suivant la grandeur de votre tapis, على قدر بساطك مدّ رجليك, prov. (n'entreprenez rien au-dessus de vos moyens).

Allouable, adj, qui se peut allouer, يُعْطَى.

Allouer, v. a., accorder, عيّن ل - اعطى.

Allouer, approuver, passer une dépense en compte, قيّد فى الحساب.

Allumer, v. a., شعل A. O. - اشعل. Allumer le feu, قاد, شعل, اضرم, اوقد, ولّع النار - علّق النار I. || Allumer une bougie, شعل الشمعة, اشعل, قاد.

Il alluma dans son cœur le feu de l'amour divin, اضرم فى قلبه نار المحبة الالهية. || Allumer la guerre, اضرم نار الحرب - اثار الحرب. || Allumer les passions, اهاج اهوية النفس, هيّج.

S'allumer, v. pr., التهب - اضطرم - اشتعل. La guerre s'alluma, ثار الحرب O. || Sa bile s'alluma (il se fâcha), طلع خُلقه A.

ALLUMETTE, s. f., petit morceau de bois soufré par le bout, عود كبريت - كبريت.

ALLUMEUR, s. m., qui allume les bougies, les lampes, شعّال الشموع - ضوّى.

ALLURE, s. f., démarche, façon d'aller, مشية - سَير - مشوة. Les différentes allures du cheval, انواع سير الخيل.

Cheval d'*allure*, bidet qui va l'amble, رحوان.

ALLUSION, s. f., figure, رمز; plur., رموز - كناية. || Faire allusion à, اعنى شيئًا - اشار الى شي - كنّى عن شى.

ALLUVION, s. f., accroissement du sol par le dépôt latéral des eaux, جرف; plur., جروف تراكم الرمل او الطين فى حافة الانهار.

ALMAGESTE, s. m., recueil très-ancien d'observations astronomiques, المجسطى.

ALMANACH, s. m., رُزنامة - تقويم.

ALOÈS, s. m., arbre des Indes, à bois odoriférant et lourd, عود - شجرة العود القاقلى - عود قهارى - عود النَدّ.

Aloès, drogue médicinale, صبر.

ALOI, s. m., titre des métaux, عيار المعادن.

Homme de bas *aloi*, رجل وطى الاصل.

ALOPÉCIE, s. f., pélade, maladie qui fait tomber le poil, دا الثعلب.

ALORS, adv., en ce temps-là, حينيذ - اذ ذاك - هذيك - هذاك الوقت - عند ذلك - يومين وقتها - يومها - الساعة ديكها الساعة.

Alors, en ce cas-là, فاذن - اذن - ف.

Alors comme alors; expression proverbiale, c'est-à-dire : Dans cette conjoncture, on avisera à ce qu'il faudra faire, هذاك الوقت نبقى ندبّر حالنا - الله يدبّرنا - الله كريم.

ALOSE, s. f., poisson de mer très-bon, صبوغة - شابل.

ALOUETTE, s. f., دالوع - ابو المليح - قنبرة.

ALOURDIR, v. a., *rendre lourd*, ثقّل.

ALOYAU, s. m., pièce de bœuf, *coupée le long du dos*, قطعة لحم من ظهر البقر, من صلب البقر.

ALPHABET, s. m., ensemble des lettres d'une langue حروف الهجا - حروف المُعجَم - حروف الالف با.

Alphabet, fig., éléments, commencement, بدو.

ALPHABÉTIQUE, adj., de l'alphabet, *selon son ordre* على حروف المعجم. Ranger par ordre alphabétique, رتّب شيأ على ترتيب حروف المعجم.

ALPHABÉTIQUEMENT, ad., d'une manière alphabétique, على ترتيب, على كيفية حروف المعجم.

ALTÉRABLE, adj., qui peut être altéré, مُتغير - قابل التغيّر.

ALTÉRANT, adj., qui cause la soif, معطّش - مُعطش.

Altérant, terme de médecine, remède qui change les humeurs, دوا مغير.

ALTÉRATION, s. f., changement en mal, تغيير. Altération de l'amitié, تغيير المحبة - نَقص فى المحبة.

Altération, falsification de métal, غش المعاملة - زغل المعاملة.

Altération, grande soif, عطش - ظما.

ALTERCATION, s. f., dispute, مشاجرة - منازعة - لدد.

ALTÉRÉ, adj., qui a soif, عطشان.

ALTÉRER, v. a., changer l'état en mal, اتلف - غيّر المحبّة - افسد - غيّر. Altérer l'amitié, صار من ذلك نقص فى المحبّة I. || Altérer le sens, le texte, عكس المعنى I. || حرّف الكلام.

Altérer, causer une grande soif; عطش.

Altérer la monnaie, زغل الدراهم A. - غشّ المعاملة O.

S'altérer, v, r., se corrompre, فسد O. - انفسد.

تغيّر. Sa raison s'altéra, دخل عليه نقص فى عقله - اختلّ عقله.

ALTERNATIF, adj., se dit de deux choses agissantes l'une après l'autre, متعاقب - بالدور - دورى.

ALTERNATION, s. f., action d'alterner, معاقبة - تعاقب.

ALTERNATIVE, s. f., option entre deux choses, اختيار - خيرة, تخيير بين شيين. Donner à quelqu'un l'alternative, خيّره بين هذا و بين هذاك. || Je vous offre l'alternative, انت المختار بين هذا و بين هذاك.

ALTERNATIVEMENT, adv., tour à tour et l'un après l'autre, متعاقباً - بالمعاقبة - بالدور.

ALTERNER, v. a., faire à deux et tour à tour, عمل بالدور - تقلب A. - تعاقب.

ALTESSE, s. f., titre d'honneur des princes, الحضرة السامية - الجناب العالى. Son altesse le vizir, سعادة الوزير. || Votre altesse, عالى مقامكم - سعادتكم.

ALTHÉA, s. m. *Voy.* GUIMAUVE.

ALTIER, adj., qui a de la fierté, عاتى - متعظم.

ALUMINEUX, adj., qui est d'alun, من - شبى - الشبّ.

ALUN, s. m., sel neutre, شبّ - شبّ يمانى - شبّة زفرة - شبّة - حجر الشبّ. Alun blanc, شبّ ابيض. || Alun de plume, شبّ طايع.

ALUNER, v. a., tremper dans l'alun, شبّب - بلّ بها الشبّ O.

ALVÉOLE, s. f., cavité où est la dent, cellule de l'abeille, بيت; plur., بيوت.

AMABILITÉ, s. f., caractère d'une personne aimable, شلبنة - لطافة - خفّة الدم - خفّة الذات.

AMADOU, s. m., قوّ - صوفانة - صوفان.

AMADOUER, v. a., caresser pour attirer à soi, تلطّف به O. - اخذ بخاطره - لاطف - حايل.

AMAIGRIR, v. a., rendre maigre, قلّل لحمه - انحف - انحل - اضعف - ضعّف.

Amaigrir, v. n., devenir maigre, رمى لحمه I. - نحف - انتحل O. - ضعف A.

AMAIGRISSEMENT, s. m., ضعف - سقم.

AMALGAME, s. m., union des métaux à l'aide du mercure, اختلاط, اتحاد المعادن بواسطة الزيبق.

Amalgame, fig., union, mélange, خلط.

AMALGAMER, v. a., méler du mercure avec des métaux fondus pour les unir, خلط المعادن O.

Amalgamer, mélanger, خلط O. - جمع بين و بين.

S'amalgamer, v. r., اتحد - اختلط.

AMANDE, s. f., fruit de l'amandier, لوزة, nom d'unité. - لوز, nom générique. Amande verte, عقابية. || Gâteau d'amandes, بقلاوة. || Des yeux en amande, عيون لوزية.

AMANDIER, s. m., لوزة - شجرة لوز.

AMANT, s. m., qui aime avec passion une personne d'un autre sexe, عاشق; plur., عشّاق. Amant éloigné de sa maîtresse, عاشق مفارق. || Les deux amants, الحبيب و المحبوب. || Une amante, عشيقة - حبيبة - محبوبة - معشوقة.

AMARANTE, s. f., plante d'automne d'un rouge pourpre, قطيفة - مخملية - سالف العروس - لعل قلبق اليهودية - طنتور الجندى.

AMARRE, s. f., cordage pour attacher, مرسة - سلية - حبلة.

AMARRER, v. a., attacher, ربط O.

AMAS, s. m., assemblage de choses, لمّة - كبشة - كومة - كوم. Un amas de bois, كومة حطب. || Amas de gens, جمع ناس. || Amas considérable de peuple, جمّ غزير و جمع كثير.

AMASSER, v. a., faire un amas, جمع - كوّم A. - لمّ O. Amasser du monde, جمع الناس.

S'amasser, v. r., s'accumuler, التمّ - تراكم - تكوّم - تجمّع. Le peuple s'amassa, اجتمع الخلق.

AMATEUR, s. m., qui a beaucoup de goût pour une chose, غاوى; plur., غواة - طالب; plur., راغب فى - طلّاب; plur., راغبين.

AMAUROSE, s. f., cécité, goutte sereine, كمنة.

Amazone, subst. f., femme guerrière, امراة مسترجلة.

Ambassade, s. f., charge, fonction d'ambassadeur, سفارة - رسالة - وظيفة الرسول.

Ambassadeur, s. m., envoyé d'une puissance auprès d'une autre, رسول من ملك الى اخر; plur., رُسُل - سفير - الچي - باشادور. (Barb.)

Ambiant, adj., qui environne, محيط.

Ambidextre, adj., qui se sert également de ses deux mains, ازدل - ذو اليدين - اضبط.

Ambigu, adj., à double sens, douteux, ريبي - مشكّك - مُعمّى - ملتبس المعنى.

Ambiguïté, s. f., défaut d'un discours équivoque, à plusieurs sens, التباس المعنى - تعقيدة.

Ambigument, adv., بالتباس المعنى.

Ambitieusement, adv., avec ambition, بطمع.

Ambitieux, adj., qui a de l'ambition, طمّاع.

Ambition, s. f., désir immodéré d'honneurs, de pouvoir, طلب العلا - حب الرفعة - طمع - بغية. Noble ambition, طلب العلا - همة عالية.

Ambitionner, v. a., بغى I. - طلب O. - ابتغى - طمع فى A.

Amble, s. m., sorte d'allure du cheval, درج - مشية الرحوان - چَبَقُن.

Ambler, v. n., aller l'amble, مشى مثل الرحوان I. - راح چبقن O.

Ambleur, s. m., cheval qui va l'amble, چبقن - رَحْوان.

Ambre, s. m., substance odorante, عنبر - ندّ. Ambre gris, عنبر خام. || Ambre jaune, كهرمان - كاربا - كَهْرُبا. || Bout d'ambre (pour une pipe), بزّ كهربا.

Ambréade, s. f., ambre jaune faux, كهربا مصنّع.

Ambrer, v. act., parfumer avec de l'ambre, بخّر بالعنبر.

Ambrette, s. f., fleur, زهرة لها رايحة العنبر.

Ambroisie, s. f., mets des dieux, mets exquis, طعام مفتخر - امبروسيا.

Ambulance, s. f., hôpitaux ambulants, نقالة لمرضا العسكر.

Ambulant, adj., non fixé, نقالى. Homme ambulant, qui va et vient sans cesse, زالل.

Ame, s. f., principe de la vie, نَفس; pl., نفوس et انفس, subst. fém. Ame végétative, qui fait croître les plantes, النفس النامية - النباتية. || Ame sensitive des animaux, النفس الحيوانية. || Ame de l'homme, âme raisonnable, العقلية - النفس الناطقة. || Qui a l'âme noble, شريف النفس. || Les facultés de l'âme, قوى النفس.

Ame, conscience, ذمّة. Sur mon âme, فى ذمتى - على ذمتى.

Ame, souffle, vie, روح; plur., ارواح, subst. fém. Il a rendu l'âme, طلعت روحه. || Corps sans âme, جسد بلا روح. || Ma chère âme (expression de tendresse), يا روحى.

Les *âmes* des trépassés, انفس الموتا.

Ame, individu, نفس; plur., انفس. Une ville de quatre mille âmes, بلدة فيها اربعة الاف نفس.

Amélioration, s. f., اصلاح - تصليح - تعديل.

Améliorer, v. a., rendre une chose meilleure, اعدل - صلّح - اصلح.

Amen, s. m., ainsi soit-il, امين.

Amendable, adj., qui a mérité d'être mis à l'amende, مستحقّ القصاص.

Amendable, qui peut s'amender, قابل التصليح.

Amende, s. f., peine pécuniaire, قصاص - غرامة - جريمة. Mettre à l'amende, faire payer l'amende, جرم O. - قصاص - اخذ منه جريمة O. - حطّ عليه جريمة O. || Amende pour un meurtre; prix que l'on paye pour échapper à la loi du talion, دية - حقّ الدم. || Amende pour une gageure, حوشة. *Voyez* Gageure.

Amende honorable, aveu public d'un crime avec demande de pardon, استغفار عام.

Amendement, s. m., changement en mieux, تصليح - اصلاح.

Amender, v. a., rendre meilleur, اصلح - صلّح.

S'amender, v. r., se corriger, نظم سيرتهٔ - هذّب سيرتهٔ - اصلح حاله.

Amener, v. a., faire venir au lieu où l'on est, I. جاب - اتى به الى - احضره الى

Amener, baisser pavillon, مَيْنر - نزّل البنديرة (Barb.)

Aménité, s. f., douceur de caractère, حلاوة طبع - لطافة - ظرافة - لين الاخلاق.

Amenuiser, v. a. *Voyez* Amincir.

Amer, s. m., fiel des poissons, مرارة.

Amer, adj., مُرّ, positif et figuré. Paroles amères, كلام مرّ.

Amer, triste, douloureux, مُغمّ - مُؤلم - صعب. Il est bien amer pour moi de, قوى صعب علىّ ان.

Amèrement, adv., avec amertume, بمرارة. Il pleura amèrement, بكى بكاء شديدًا.

Amérique, s. f., le Nouveau-Monde, بلاد الاميريك - يكى دنيا (pour ينكى دنيا - الدنيا الجديدة, turk).

Américain, adj., d'Amérique, اميريكانى - من بلاد الاميريك.

Amertume, s. f., saveur amère, مرار - مرارة.

Amertume, peine d'esprit, غمّ - حزن.

Améthyste, s. f., pierre précieuse, جمست - كركهان - كركهان.

Ameublement, s. m., quantité et assortiment de meubles pour un appartement, طقم - فرش - بيت.

Ameutement, s. m., soulèvement, تقويم.

Ameuter, v. a., mettre les chiens en état de chasser ensemble, عوّد الكلاب مع بعضهم على الصيد.

Ameuter, soulever, attrouper le peuple, A. جمع الناس - حرّش الخلق - قوّم الشعب.

S'ameuter, v. pr., se réunir séditieusement, اجتمع - تعصّب.

Amfigouri, s. m., discours dont les mots présentent des idées sans ordre, et qui n'ont pas de sens déterminé, كلام مبهم.

Ami, s. m., avec qui on est lié d'une affection mutuelle, حبيب; plur., احباب, احبّة, حبايب, خلّ, خليل - محبّ; plur., محبّين - احبّاء; plur., خلّان, اخلّا; صديق - اصحاب - صاحب; plur., اصدقا. On connaît ses amis dans l'adversité, الصديق فى زمان الضيق, prov. || Ami sincère, محب مخلص.

Amiable, adj., gracieux, لطيف - انيس - حسن.

A l'amiable, adv., sans procès, avec douceur, على طريق المحبة و السهولة - بطريق المحبة.

Amiablement, adv., بلطافة - بمحبة.

Amiante, s. m., حجر الفتيلة.

Amical, adj., qui part de l'amitié, حبّى.

Amicalement, adv., على سبيل الوداد - بمحبّة - بوجه المحبة.

Amidon, s. m., pâte de fleur de blé sèche dont on fait l'empois, نشا.

Amincir, v. a., rendre plus mince, رقّق - ارق.

Amiral, s. m., grand-officier des armées navales, commandant d'une flotte, قبطان باشا - امير البحر.

Amirauté, s. f., dignité d'amiral, اميريهٔ البحر - امارة البحر.

Amitié, s. f., affection mutuelle des amis, محبّة - صحبة - ودّ - وداد - مصافاة - موالاة - مودّة - خلوص - صداقة - حُبّ. L'amitié est indulgente, الحُب يستر بذيله القصور. || Faire amitié à quelqu'un, اظهر له المحبّة.

Ammi, s. m., plante, امّ الخلال - نانخة - نانخواه.

Ammoniac, adj., sel ammoniac, composé de l'acide marin et de l'alcali volatil, ملح النشادر - نوشادر.

Ammoniac liquide, روح النشادر.

Ammoniaque (Gomme), قناوشق - أُشَق - وُشَق.

Amnistie, s. f., pardon général, عفو عام - امان - راى و امان. Accorder une amnistie, اعطى الراى و الامان للجميع.

AMOINDRIR, v. a., قلّل.

S'amoindrir, v. pr., devenir moindre, قلّ I.

AMOINDRISSEMENT, s. m., diminution, تقليل.

AMOLLIR, v. a., rendre mou, طرّى - رخّى - ليّن.

S'amollir, v. pr., devenir mou, ارتخى - لان I. - تطرّى. صار رخو I.

S'amollir, fig., قلّت مروّته - ارتخى عزمه.

AMOLLISSEMENT, s. m., action d'amollir, ترخية - تطرية - تليين.

AMOME, s. m., plante, جاما.

AMONCELER, v. a., mettre en monceaux, كوّم - قنطر.

AMORCE, s. f., appât pour attraper les poissons, طام السيك,

Amorce, poudre dans le bassinet du fusil, دخيرة - دخير.

Amorce, ce qui attire, تطميعة.

AMORÇER, v. a., garnir d'amorce un hameçon, طعّم الصنّارة.

Amorcer une arme, دخّر.

Amortir, attirer par des choses qui flattent, طمّع - غرّ O. - خدع A.

AMORTIR, v. a., rendre moins violent, اخمد.

Amortir un coup, خفّف الضربة.

Amortir une dette, طفى الدين I.

S'amortir, v. pr. خمد O. - خفّ I. - انطفى.

AMORTISSEMENT, s. m., rachat, extinction d'une rente, d'un droit, اطفا - انطفا.

AMOUR, s. m., penchant, affection, ودّ - حبّ - عَشْق - حب - محبّة. Amour d'un sexe pour l'autre, غرام - هَوَى. || Amour violent, شَغَف. || Inspirer un amour violent à, شغفه A. || Concevoir de l'amour pour, عشقه A. - تولّع بحبّه - انشغف به.

Amour de soi, désir de sa conservation, حبّ النفس - حبّ الذات.

Amour-propre, عُجْب بنفسه - عُجْب - عجب برايه. Avoir de l'amour-propre, اعجب برايه - اعجب بنفسه. || Qui a de l'amour-propre, مُعجب بنفسه. || L'amour-propre égare, من اعجب برايه ضلّ, prov.

Amour (Pour l') de Dieu, لاجل الله - حبًّا بالله - حبًّا به تعلى - من شان الله - كُرما لخاطرى, Pour l'amour de moi, في حبّ الله - من شاني - من شان خاطرى - كُرما لى. || Pour l'amour d'une seule personne, l'on en sert mille, كُرما لعين تكرم الف عين, prov.

Les *amours*, s. f. pl., l'objet aimé, الحبّ - المحبوب.

S'AMOURACHER de, v. pr., انبلش بحبّ - انشغف ب.

AMOUREUX de, adj., passionné pour, عاشق; plur., عشّاق. Devenir amoureux, عشق A. || Il est très-amoureux d'elle, هو قتيلها - هو قتيل هواها.

AMOVIBILITÉ, s. f., كون تحت العزل.

AMOVIBLE, adj., révocable, qui peut être destitué, تحت العزل.

AMPHIBIE, adj. et s., qui vit sur terre et dans l'eau, برّى بحرى.

AMPHIBOLOGIE, s. f., ambiguïté d'une phrase, ابهام - لبس, التباس في الكلام.

AMPHIBOLOGIQUE, adj., à double sens, ambigu, مُبْهَم - ملتبس - لبسى.

AMPHIBOLOGIQUEMENT, adv., ملتبساً.

AMPHIGOURI. *Voyez* AMFIGOURI.

AMPHITHÉÂTRE, s. m., lieu garni de gradins, مقعد بدرج.

AMPHORE, s. f., sorte de vase, زلعة; plur., زلع.

AMPLE, adj., long, large, étendu, متسع - واسع.

AMPLEMENT, adv., بالكثرة - من وسع - متسعاً.

AMPLEUR, s. f., سعَة - وسع.

AMPLIATIF, adj., qui étend, augmente, موسّع.

AMPLIATION, s. f., double d'un acte, etc., صورة حجة او غير ذلك.

AMPLIFICATEUR, s. m., qui amplifie, exagère (*iron.*), معظّم - محفّل - مبالغ.

AMPLIFICATION, s. f., extension du discours, تحفيل - توسيع.

Amplification, exagération, مبالغة - غلو - اغراق.

AMPLIFIER, v. a., augmenter, étendre par le discours, زاد فى حفل - كبّر - عظّم - وسّع.

AMPOULE, s. f., enflure sur la peau, نفطة - فقفاقة.

Ampoule, fiole, petite bouteille, قارورة.

AMPOULÉ, adj., (style) enflé, كلام ضخم.

AMPUTATION, s. f., قطع.

AMPUTER, v. a., couper un membre, قطع A. عضواً.

AMULETTE, s. m., figure, caractères que l'on porte sur soi comme prétendu préservatif, حجاب - حُرز; plur., حروزة - تهيمة; plur., تهايم - عوذة. Amulette suspendu au cou avec un cordon, حايل.

AMUSANT, adj., qui divertit, مُسلّى - مُبهج.

AMUSEMENT, s. m., ce qui amuse, سلاوة - تنزيه - تسلّى - تسلاية - تسلية.

Amusement, tromperie, ملاعبة.

AMUSER, v. a., faire perdre le temps, شغل عن A. الهى, عوّق عن الشغل - الشى.

Amuser, faire passer le temps agréablement, سلّى.

Amuser, tromper, لاعب.

S'amuser, v. pr., perdre le temps, توانى S'amuser à, التهى فى. || Je me suis amusé à regarder, au lieu de travailler, التهيت فى الفرجة عن الشغل.

S'amuser, se divertir, passer le temps agréablement, تسلّى فى - تنزّه - انشرح - انبسط. Je m'amuse à lire, اتسلّى فى القراية. || Vous êtes-vous bien amusés (dans votre partie de plaisir)? انبسطتوا. Réponse (à quelqu'un qui n'y était point): كنّا اشتهيناك, ou مشتهيك.

AMUSETTE, s. f., لعبة.

AMYGDALE, s. f., glande près la racine de la langue, لوزة - لوز الحلق. Les amygdales, اللوزتين.

AN, s. m., douze mois, عام; plur., اعوام - سنة; plur., سنوات ou سنين. *Voyez* ANNÉE. Le jour de l'an, le premier de l'an, راس السنة. || Tous les ans, كل سنة. || Tous les deux ans, مرة فى سنتين - كل سنتين. || Il a tant par an, له هل قدرفى السنة. || Il y a un an entier que je ne l'ai vu, لى سنة كاملة ما شفته. || L'an passé, عام الاوّل. || Il y a deux ans, عام عام الاوّل.

ANACARDE, s. m., fruit de l'anacardier, grand arbre des Indes, بلادر.

ANACHORÈTE, s. m., qui vit seul dans un désert, حبسا; plur., حبيس - متوحّد - زاهد.

ANACHRONISME, s. m., erreur de date, contre la chronologie, غلط فى التواريخ.

ANAGRAMME, s. m., transposition des lettres d'un mot de manière à former un autre sens, تغيير مواضع حروف الكلمة حتى يطلع غير معنى. — Si cette transposition consiste à *retourner le* mot, elle se nomme en arabe: قَلْب. Ainsi le mot حَلَب, Alep, ville, étant retourné, donne le mot بَلَح, datte.

ANAGYRIS, s. m., ou Bois-puant, خرنوب الخنازير - عود منتن - حب الكلى - اناغوروس.

ANALEPTIQUE; adject. (remède), qui fortifie, دوا مقوّى.

ANALOGIE, s. f., conformité, مناسبة - تناسب.

ANALOGIQUE, adj., qui a de l'analogie, مُشابه - متناسب - مناسب.

ANALOGIQUEMENT, adv., مناسباً - مشابهاً - بالمناسبة.

ANALOGUE, adj., qui a de l'analogie avec, مناسب - متناسب.

ANALYSE, s. f., réduction, résolution d'une chose dans ses principes, حلّ - انحلال - تفصيل - ارجاع الشى الى اصوله.

Analyse grammaticale des mots, اعراب الكلمات و بيان سايرِ احوالها.

Faire l'*analyse* d'un discours, le réduire dans ses parties principales, استخرج زبدة الكلام و اصل معانيه.

Analyse, terme de logique, méthode qui remonte des effets aux causes, des conséquences aux principes, الرجوع الى الاسباب بالنظر فى الافعال و الى الاصول بالنظر فى النتايج.

ANALYSER, v. a., réduire une chose à ses principes, استخرج اصول الشي - O. حلّ - فصّل.

ANALYTIQUE, adj., تفصيلى - حلّى.

ANALYTIQUEMENT, adv., par analyse, تفصيلياً.

ANANAS, s. m., plante des Indes, son fruit, قشطلة.

ANAPLÉRÉTIQUE, adj., remède externe qui cicatrise et fait revivre la chair, دوا مُقطّب.

ANARCHIE, s. f., état sans chef, sans gouvernement, عدم الحكم.

ANARCHIQUE, adject., qui est dans l'anarchie, عديم الحكم.

ANARCHISTE, s. m., partisan de l'anarchie, مُبغض للحكم - من حزب المبغضين للحكم - مشتهى عدم الحكم.

ANATHÉMATISER, v. a., frapper d'anathème, حرم I.

ANATHÈME, s. m., excommunication de l'Église, قطع - حروم.

ANATHÈME, adj., excommunié, محروم - مغضوب.

ANATOMIE, s. f., art de disséquer les corps, علم التشريح.

ANATOMIQUE, adj., de l'anatomie, تشريحى.

ANATOMIQUEMENT, adv., تشريحياً - حسب قوانين علم التشريح.

ANATOMISER, v. a., disséquer, شرّح.

ANATOMISTE, s. m., habile dans l'anatomie, عالم فى التشريح.

ANCÊTRES, s. m. plur., ceux de qui l'on descend, اباء - اجداد - جدود - سلف.

ANCHOIS, s. m., petit poisson de mer sans écailles, سمك بحرى صغير - ملوجة - سنامورة.

ANCIEN, adj., qui est depuis longtemps, عتيق - قديم; plur., قُدَما et قُدَم.

Ancien, qui occupait précédemment une place, سابق. L'ancien vizir, الوزير السابق.

Les anciens, ceux qui vivaient avant nous, الاوايل - القُدَما - الاقدمين - المتقدّمين. Les anciens et les modernes, المتقدّمين و المتاخرين.

ANCIENNEMENT, adv., dans les temps anciens, فى قديم الزمان و سالف العصر و الاوان - قديماً - فيما مضى و تقدّم من الزمان.

ANCIENNETÉ, s. f., qualité de ce qui est ancien, قديمية - قِدم - قدامة.

ANCOLIE, s. f., plante, اخيليا.

ANCRAGE, s. m., lieu où l'on peut jeter l'ancre, مَرسى; plur., مراسى. Droit d'ancrage, حقّ المرسى - حق المرساية.

ANCRE, s. m., grosse pièce de fer pour arrêter les vaisseaux, هلب; plur., هلوب et اهلاب - مرْساة ou مرْساية; plur., مراسى - مخطاف (Barb.). Jeter l'ancre, رمى المرساية - ارخى الهلب - O. ربط - I. القى. || Lever l'ancre, حلّ O. - قلع المرساية A.

S'ANCRER, v. pr., s'établir, s'affermir dans un emploi, تمكّن - استمكن - استقرّ فى.

ANDALOUSIE, sing. fém., province d'Espagne, بلاد الاندلس - الاندلس.

ANDOUILLE, s. f., boyau de porc farci, منبار.

ANDRÉ, nom propre, اندراوس.

ANDRINOPLE, s. f., ville de Turquie, ادرنه.

ANDROMÈDE, s. f., constellation, المراة المسلسلة.

ANDROSACE, s. m., ou ANDROSELLE, s. f., plante, قبيع.

ANE, s. m., حمار; plur., حمير - (dans la haute Syrie), حجش; plur., حجاش. || Plus patient qu'un âne, اصبر من حمار. || Plus ignorant qu'un âne, اجهل من حمار.

ANESSE, s. f., حمارة - حجشة.

ANÉANTIR, v. a, réduire au néant, محق A. - محى I. - محى عن لوح الوجود - افنى - دمّر - ابار - اعاد للعدم.

S'anéantir, v. pron., فنى A. - بَلِى A. - اضمحلّ - انضرب فى المحق.

Anéantissement, s. m., تدمير - محق - ابادة - إضمحلال.

Anecdote, s. f., نادرة ; plur., نوادر - نكتة ; plur., نكت et نكايت.

Anée, s. f., charge d'un âne, حمل حمار.

Anémone, s. f., sorte de renoncule, شقايق النعمان - شقيق نعمانى ; plur., شقايق. Anemone sauvage, شقايق النعمان برّى.

Anerie, s. f., حَمْرَنة - حَمَرية.

Anet, s. m., plante, شِبِتّ.

Anévrisme, s. m., tumeur causée par l'ouverture ou la dilatation d'une artère, انورسما. Anévrisme des vaisseaux de l'œil, سَبَل.

Anfractueux, adj., معوّج.

Anfractuosité, s. m., انعواج - عوجة.

Ange, s. m., مَلَك - ملاك ; plur., ملايكة. Comme un ange, adv., très-bien, كالملاك.

Angélique, adj., qui tient de l'ange, ملايكى - مَلَكى.

Angélique, subst. f., plante, انجاليكة - حشيشة الملاك.

Angéliquement, adv., كالملاك.

Angine, s. f., maladie de la gorge, خُناق - خُناقة - خنّاق ; plur., خنانيق et خوانيق.

Angle, s. m., قرنة ; plur., قرانى - زاوية ; plur., زوايا. Angle droit, زاوية قايمة. ‖ Angle aigu, زاوية حادة. ‖ Angle obtus, زاوية منفرجة.

Angleterre, s. f., région d'Europe, بلاد الانكليز - انكليترة.

Anglican, adj., de la religion protestante d'Angleterre, من مذهب الانكليز.

Anglicisme, s. m., locution anglaise, لغوة انكليزية.

Anglais, adj., d'Angleterre, انكليزى. Les Anglais, الانكليز.

Anglomane, adj., imitateur zélé, admirateur outré des Anglais, مجنون بالانكليز.

Anglomanie, s. f., affectation à imiter, à admirer les Anglais, جنون فى التقلد بالانكليز.

Angoisse, subst. f., grande affliction, كَرَب - شدّة - قلق عظيم - غصّة - غمّ, همّ شديد ; plur., شدايد. Poire d'angoisse, espèce de bâillon pour empêcher de crier, عقلة حديد ; plur., عقل.

Angora, ville, انقره ou انكوريه.

Anguille, s. f., poisson, سمك حيات - ثعبان سمك - سمك حيّة. En Syrie on dit encore, نونو - سمك انكليز - عنكليس. En Barbarie, صنار الحوت - نون.

Anguille sous roche, expression proverbiale et familière, chose dangereuse et cachée dans une affaire, تحت الساهى دواهى.

Angulaire, adj., à angles, ذو زوايا. Pierre angulaire, حجر الزاوية.

Angulairement, adv., avec des angles, بزوايا.

Anguleux, adj., dont la surface a plusieurs angles, له زوايا - ذو زوايا.

Anicroche, s. f., obstacle, عاقة - عايق - شبكة.

Anier, s. m., qui conduit les ânes, حمّار ; plur., حمّارة et حمارين.

Anil, s. m., plante dont on tire l'indigo, شتلة النيل.

Animadversion, s. f., improbation, ذمّ - مذمّة.

Animal, s. m., حيوان ; plur., حيوانات. Animal raisonnable, حيوان ناطق. ‖ Animal sauvage, وحش ; plur., وحوش.

Animal, au figuré, homme stupide, grossier, بَقَر - ثور - دُبّ - بهيم.

Animal, adj., qui appartient à l'animal, حيوانى.

Animalcule, s. m., حُوَيّن ; plur., حوينات.

Animalité, s. f., ce qui constitue l'animal, حيوانية.

Animation, s. f., union de l'âme au corps, اتّحاد الروح بالجسد.

Animer, v. a., donner la vie, احيى.

Animer, encourager, قوّى قلب احد - نشّى - حرّض.

Animer, exciter, irriter, اغرى - حمّى - حرّك - قوّم.

Animer, donner de la vivacité, de l'éclat, زهّى.

S'animer, v. pron., s'exciter, s'encourager à, قوّى قلبه - تقوى على.

S'animer, prendre de l'éclat, زهى I.

S'animer, s'échauffer, حمى A. Le cheval s'est animé, حمى الحصان.

S'animer en parlant, parler avec feu et avec colère, احتدّ كلامه - حمى فى الكلام.

ANIMÉ, adj., échauffé, حميان.

Animé (discours), où se mêle de la colère, كلام حادّ.

Animé, vivant, حىّ; plur., احيا - ذو روح.

ANIMOSITÉ, s. f., حَقد - بُغضة.

ANIS, s. m., plante à semence chaude, انيسون ou حبة حلاوة - يانسون (Barbarie).

ANISER, v. a., وضع فيه يانسون; aor., يضع - خلط به يانسون O.

ANISÉ, adj., يانسونى.

ANISETTE, s. f., liqueur faite avec de l'anis, ابو يانسونة - عرق, عرقى يانسون.

ANNAL, adj., qui ne doit durer qu'un an, سنوى - للسنة.

ANNALES, s. f. plur., récit d'événements année par année; تاريخ; plur., تواريخ السنين - تواريخ.

ANNALISTE, s. m., qui écrit des annales, مؤرّخ.

ANNEAU, s. m., حَلْقة; plur., حَلَق. Anneau, bague sans chaton, دَبْلة; plur., دَبَل - مَخْبَس. || Anneau d'argent que les femmes se mettent au-dessus de la cheville du pied, خلخال; plur., خلاخيل - جِل; plur., اجمال et جمول. Anneau qu'on se passe dans le nez, خزام.

Anneau, boucle de cheveux, خُصلة; plur., خُصَل - حلقة شعر.

ANNÉE, s. f., سنة; plur., سنين et سَنَوات - عام; pl., حول - اعوام; pl., احوال. *Voy.* AN. Cette année, هذه السنة - السنة. || La présente année, سنة تاريخه. || L'année passée, سنة الماضية - عام الاول. || L'année, prochaine, السنة المقبلة - سنة الجاية. || D'année en année, من السنة للسنة - من حول لحول. || Année lunaire, سنة قمرية - سنة هلالية. || Année astronomique, ou solaire, سنة شمسية. || Les belles années, celles de la jeunesse, سنين الصبا. || Bonne année, année abondante, سنة رخا. || Je vous souhaite une bonne année (compliment d'usage au premier jour de l'an), سنة مباركة; réponse, عليك ابرك السنين, ou الله يبارك فيك - و انت سالم; réponse, كل سنة و انت سالم - وانتم طيبين; réponse, كل عام و انتم طيبين - تعيشوا الى امثال امثالة ou تنعاد الى امثاله, ou و انت بخير - سنين عديدة; réponse, افتتاح كل سنة وانت بخير; réponse, وانت بخير. On dit encore à Alep, عقبا لكل سنة; réponse, الله يسلّمك.

ANNELER, v. a., boucler les cheveux, برّم الشعر بشكل الحلقة.

ANNELURE, s. f., frisure en anneaux, تبريم الشعر بشكل الحلقة.

ANNEXE, s. f., bien uni à un autre, مال مضاف - مال مُسند.

ANNEXER, v. a., joindre, اسند الى - اضاف الى.

ANNEXION, s. f., terme de grammaire, اضافة.

ANNIHILER, v. a. *Voyez* ANÉANTIR.

ANNIVERSAIRE, adj. (fête), qui revient le même jour chaque année, عيد سنوى. Jours anniversaires, qui se correspondent d'année en année, ايام متوافقة من سنة الى سنة. || C'est demain l'anniversaire de sa naissance, نهار غدا هو اليوم الموافق من السنة ليوم مولوده.

ANNONCE, s. f., avis au public, publication, منادية - اعلام.

ANNONCER, v. a., faire savoir une nouvelle à quelqu'un, اعلم, علّم ب - خبّر ب - اخبر ب.

Annoncer, prédire, نبى عن I.

Annoncer une chose agréable, بشّر ب.

Annoncer, publier, نبّه الناس على - اعلم ب - نادى عليهم ب.

ANNONCIATION, s. f., fête, عيد البشارة.

ANNUEL, adj., d'un an, ou qui revient tous les ans, حولى - سنوى.

ANNUELLEMENT, adv., par chaque année, سنة بسنة - فى السنة - بالسنة.

ANNUITÉ, s. f., remboursement annuel d'une partie du capital, ajoutée aux intérêts, دفع سنوى اصل المال مع الفايدة.

ANNULAIRE, adj. (doigt), quatrième doigt qui porte l'anneau, البنصر.

Annulaire, en forme d'anneau, بشكل الحلقة.

ANNULATIF, adj., qui annule, ناسخ - مُبطل.

ANNULATION, s. f., action d'annuler, ابطال - نَسْخ - بُطلان - تبطيل.

ANNULER, v. a., rendre nul, بطّل - ابطل - نسخ A.

ANOBLIR, s. f., rendre noble, شرّف.

ANOBLISSEMENT, s. m., تشريف.

ANODIN, adj. (remède), qui opère sans causer de douleur, دوا - دوا يعمل فى الجسد بغير وجع - لين.

ANOMAL, adj., irrégulier, en parlant d'un verbe (arabe) qui s'éloigne des règles générales, mais qui est soumis à certaines règles particulières, غير سالم.

Anomal, qui n'est assujetti à aucune règle fixe, بغير قياس - غير قياسى.

ANOMALIE, s. f., irrégularité, عدم نظام - اختباط - عدم الموافقة للقوانين او للقياس.

ANON, s. m., petit âne, جحش; plur., جحاش et جحوش; fém., جحشة - (dans la haute Syrie), كُوّ; plur., كُوار.

ANONNER, v. n., parler, lire en hésitant, طمطم - تفتف - تهتم.

ANONYME, adj., sans nom d'auteur, من غير اسم المؤلف او الكاتب.

Anonyme, auteur qui ne s'est pas nommé, كاتم اسمه - مجهول الاسم.

ANOREXIE, s. f., dégoût des aliments, سدّ النفس - سدم - عدم القابلية للاكل.

ANSE, s. f., d'un vase, ودن; plur., اذن - اودان, plur., اذان.

Anse, petit golfe, كُرْفز صغير - جونة.

ANTAGONISTE, s. m., خصم; plur., اخصام.

ANTARCTIQUE, adj., méridional, جنوبى.

ANTÉCÉDENT, adj., qui précède en temps, سابق - مقدّم.

Antécédent, subst., fait antérieur, سابقة; plur, مقدمة - سوابق.

L'*antécédent,* terme de grammaire (dans un rapport d'annexion), المضاف.

L'*antécédent,* dans un argument, متقدم.

ANTÉCHRIST, s. m., faux Christ, المسيح الدجال - الجدّال - الدجّال.

ANTÉDILUVIEN, adj., qui a précédé le déluge, قبل الطوفان.

ANTENNE, s. f., longue vergue mobile qui soutient les voiles, راجع; plur., رواجع - سَرَن (turc) - فرمان (*Id.*).

Antennes, cornes des insectes, قرون حشرات الارض.

ANTÉPÉNULTIÈME, adj., ما يسبق ما قبل الاخر.

ANTÉRIEUR, adj., سابق - اول - مقدّم.

ANTÉRIEUREMENT, adv., précédemment, سابقًا - مقدّما - اولًا.

ANTÉRIORITÉ, s. f., priorité du temps, تقديم - تقدم.

ANTHROPOPHAGE, s. m., mangeur de chair humaine, معتاد باكل لحم الانسان - ياكل لحم انسان.

ANTHROPOPHAGIE, s. f., action, habitude de manger les hommes, العادة باكل لحم الانسان - اكل لحم انسان.

ANTICHAMBRE, s. f., pièce avant la chambre, اوضة يفوتوا منها قبل الوصول الى اوضة اخرى. Faire antichambre, وقف على الباب; aor., يقف. استنظر لاذن للدخول.

ANTICHRÉTIEN, adj., opposé au christianisme, ضد الديانة المسيحيّة.

ANTICHRISTIANISME, s. m., ديانة مخالفة للدين المسيحى.

ANTICIPATION, s. f., action d'anticiper, سبق. *Anticipation*, usurpation, تعدية.

Par *anticipation*, adv., par avance, لقدام.

ANTICIPER, v. a., prévenir, devancer, سبق O. *Anticiper* sur les droits de, تعدى على احد. *Anticiper* sur ses revenus, les dépenser par avance, انفق من مدخول السنيين المقبلة - قبض من مدخوله السنوى سلفًا و صرفه.

ANTICONSTITUTIONNEL, adj., contraire à la constitution, ضد قوانين المملكة - ضدّ الشريعة.

ANTICONSTITUTIONNELLEMENT, بوجه مضادد للشريعة و لقوانين المملكة.

ANTIDATE, s. f., date fausse et d'un jour antérieur à celui auquel elle est apposée, تقدمة التاريخ - تاريخ مقدم.

ANTIDATER, v. a., mettre une antidate, قدّم ارّخ بتاريخ اقدم - التاريخ.

ANTIDOTE, s. m., remède qui préserve du poison, ضد السمّ.

ANTIENNE, s. f., début de chant, مبتدا الترتيل. *Antienne*, au fig., mauvaise nouvelle, خبر سوء.

ANTIFÉBRILE, adj., دوا للحمّى - دافع الحمّى.

ANTIHYDROPIQUE, adj., remède contre l'hydropisie, دوا للاستسقا.

ANTIHYPOCONDRIAQUE, adj., remède contre les hypocondres, دوا للخواصر.

ANTIHYSTÉRIQUE, adj., contre les vapeurs, دوا ضد الرياح السوداوية.

ANTILOPE, s. f., quadrupède, gazelle, رشا; plur., ريم - ارشا; plur., ارام.

ANTIMÉPHYTIQUE, adj., contre la mauvaise odeur, ضد الرايحة النتنة.

ANTIMOINE, s. m., demi-métal, كحل حجر - اثمد - انتيمون - حجر الراسُخت - كحل اصفهانى.

ANTIMONARCHIQUE, adj., contre la monarchie, ضد السلطنة.

ANTIMONIAL, adj., de l'antimoine, من الكحل انتيمونى - الحجر.

ANTINATIONAL, adj., opposé aux mœurs de la nation, ضد عوايد و اخلاق الشعب. Antinational, contraire à la nation, مضادد للشعب - ضدّ الشعب.

ANTINÉPHRÉTIQUE, adj., contre la colique néphrétique, دوا للقولنج.

ANTINOMIE, s. f., contradiction entre deux lois, مخالفة بين قانونين.

ANTIOCHE, ville de Syrie, انطاكية. Qui est d'Antioche, انطاكى.

ANTIPAPE, s. m., faux pape, بابا جدّال.

ANTIPATHIE, s. f., aversion naturelle, non raisonnée, كراهة خلقية.

ANTIPATHIQUE, adj., opposé, contraire, مضادّ - مخالف.

ANTIPESTILENTIEL, adj., bon contre la peste, مانع للطاعون - ضد الطاعون.

ANTIPHRASE, s. f., emploi d'un mot, d'une locution en sens inverse, كلام بالعكس - كلام بالضد.

ANTIPHTHISIQUE, adj., contre la phthisie, ضد السلّ.

ANTIPHYSIQUE, adj., contre la nature, ضد الطبيعة.

ANTIPODES, s. m., lieux, habitants de la terre diamétralement opposés, اقاليم وسكان من الارض مضادة لبعضها.

ANTIPUTRIDE, adj., contre la putridité, ضد مانع للعفونة - العفونة.

ANTIQUAILLE, s. f., chose antique, usée, de peu de valeur, عتاقة.

ANTIQUAIRE, s. m., qui connaît bien les antiquités, عالم بالاثار القديمة.

ANTIQUE, adj., vieux, fort ancien, عتيق; - plur., عتاق - قديم; plur., قُدم et قُدما.

ANTIQUITÉ, s. f., ancienneté, قدم - قديمية.

L'*antiquité*, les siècles reculés, الاجيال الخالية - الاجيال الماضية. || L'antiquité, les anciens, الاوايل - المتقدمين.

Antiquité, monument antique, بنا, اثر قديم.

ANTIVÉNÉRIEN, adj., contre le mal vénérien, دوا للمبارك.

ANTIVERMINEUX, adj., contre les vers, دوا للدود.

ANTIVÉROLIQUE, adj., contre la petite-vérole, دوا للجدرى.

ANTONOMASE, s. f., emploi de l'épithète pour le nom propre, غلبة. Ex.: خليل الرحمن, l'ami du Seigneur, pour Abraham.

ANTOINE, nom propre, انطون.

ANTORE ou ANTITORÉ, s. f., plante antivénéneuse, ترياق البيش - قيهق - شتلة السمّ - انتلة سودا و بيضا.

ANTRE, s. m., caverne, غار; plur., مغارة - اغوار; plur., مغاير.

S'ANUITER, v. réfl., se laisser surprendre en chemin par la nuit, تعوق حتى هجم عليه الليل - هجم عليه الليل O.

ANUS, s. m., bout du rectum, مجعر - خاتم - مقعدة. Anus imperforé, مقعدة غير مثقوبة - مقعدة غير منقوبة.

ANXIÉTÉ, s. f., tourment d'esprit, ضجر - قلق - هَم. Être dans l'anxiété, ضجر A. - قلق A. || Je suis dans l'anxiété, روحى ضجرت.

AORISTE, s. m., temps indéfini qui peut en arabe exprimer le présent ou le futur, فعل مضارع.

AORTE, s. f., grosse artère du cœur, ابهر - اوريطى.

AOUT, s. m., huitième mois de l'année grégorienne, شهر اب.

APAISER, v. a., calmer, سكن - هدّى - اهدى. Apaiser Dieu, اهدى غضب الله. || Apaiser une personne irritée, اخذ بخاطره O. - تلافى قلبه - طيّب خاطره.

S'apaiser, v. réfl., A. هدأ A. - سكن O. - ركن O. La mer s'est apaisée, ركن البحر.

APAMÉE, ville de Syrie, فامية.

APANAGE, s. m., terres données par un souverain, اقطاع; plur., اقطاعات.

Apanage, au figuré, خاصّة; plur., خواصّ.

APANAGER, v. a., donner en apanage, اقطع لِ.

APANAGISTE, s. m., prince qui a un apanage, صاحب اقطاع.

APARTÉ, s. m., كلام يقوله احد فى نفسه.

APATHIE, s. f., état de l'âme insensible à tout, بلادة.

APATHIQUE, adj., insensible à tout, بليد; plur., بلدا.

APEPSIE, s. f., impossibilité de digérer, قلّة الهَضْم.

APERCEVABLE, adj., qui peut être aperçu, يُلمَح - يُرَى.

APERCEVOIR, v. a., لمح A. - راى; aor., يرى - شاف O. - لاح له O. Il aperçut de loin des arbres, لاحت له اشجار من بعيد.

S'apercevoir de, v. pr., اشتاق على A شعرب - حسّ بالامر O.

APERÇU, s. m., première vue, لمح.

Aperçu, exposé sommaire, لمع.

APÉRITIF, adj., qui désobstrue, دوا مفتّح. Les cinq racines apéritives, الاصول الخمسة المفتّحة.

APETISSER, v. a., rendre plus petit, صغر.

APHÉLIE, s. m., la plus grande distance d'une planète au soleil, اقصى بعد سيّارة عن الشمس.

APHÉRÈSE, s. f., retranchement fait au commencement d'un mot, حذف شى من اول الكلمة.

APHORISME, s. m., sentence, maxime énoncée en peu de mots, راى; plur., اراء. Les aphorismes d'Hippocrate, ارا بقراط.

Aphrodisiaque, adj., qui excite à l'amour, محرّك الشهوة.

Aphronitre, s. m., زَبَد البورق.

Aphtes, s. m., petites ulcères dans la bouche, قُلاع - حلا.

Api, s. m. (pomme d'), نوع تفاح صغير ابيض و احمر.

Apitoyer, v. a., affecter de pitié, حنّن على.

S'apitoyer, v. pr., تحنّن O. - حنّ على O. - تحرّكت شفقته على - O. رقّ قلبه ل.

Aplanir, v. a., rendre uni, مهّد - سهّل - سوّى. Aplanir la terre avec un cylindre, مندر الارض - صقل بالمندرونة. ‖ Aplanir les obstacles, سهّل الامر.

S'aplanir, v. réfl., تسهل.

Aplanissement, s. m., تمهيد - تسهيل.

Aplatir, v. a., rendre plat, بطّط.

S'aplatir, v. réfl., devenir plat, تبطّط.

Aplatissement, s. m., تبطيط.

Aplomb, s. m., ligne perpendiculaire à l'horizon, سمت. Qui est d'aplomb, bien droit, قايم - عديل.

Apocalypse, s. f., livre du Nouveau-Testament, contenant les révélations de saint Jean, ابوكالبسيس - كتاب ابو غلمسيس - جلية يوحنّا الانجيلي.

Apocope, s. f., retranchement à la fin du mot, حذف شي من اخر الكلمة.

Apocryphe, adj., suspect, livre, auteur, histoire, مُنكر.

Apogée, s. m., la plus grande distance d'un astre à la terre, اقصى بعد الشمس او السيارات عن الارض - ارتفاع - اوج.

Apogée de la fortune, de la gloire, اعلى الشرف - اوج - ارتفاع.

Apologétique, adj., qui contient une apologie, مدبجي - محامي.

Apologie, s. f., justification, éloge, محاماة - مدح. Faire l'apologie de quelqu'un, I. جى احداً A. مدحه.

Apologiste, s. m., qui fait l'apologie, qui justifie, مادح - حامي.

Apologue, s. m., fable morale et instructive, مثل; plur., امثال.

Apophthegme, s. m., dit notable, قول الحكما; plur., اقوال.

Apophyse, s. f., saillie sur un os, سنسن; pl., زايدة - سناسن. Apophyse inférieure, supérieure, زايدة تحتانية او فوقانية.

Apoplectique, adj., de l'apoplexie, سكتي.

Apoplectique, homme qui a des attaques d'apoplexie, مبتلى بالسكتة.

Apoplexie, s. f., maladie, هبدة - نقطة - سكتة.

Apostasie, s. f., ارتداد عن الدين - جحد - كُفر - ترك الدين.

Apostasier, v. n., renoncer à sa religion, كفر O. - ارتدّ عن الدين O. - ترك الدين.

Apostat, s. m., qui a apostasié, كافر; plur., تارك الدين - مُرتَدّ - كُفار et كفرة.

Apostème, s. m., enflure extérieure avec putréfaction, دُمّلة; plur., دمامل et دماميل - دنبلة; plur., دنابل.

Apostер, v. a., mettre quelqu'un dans un poste, pour surprendre, رصّد ل - اكمن ل.

Apostille, s. f., addition marginale, حاشية.

Apostille, recommandation au bas ou en marge d'un mémoire, وصية في حق كاتب العرض - علامة.

Apostiller, v. a., mettre une apostille à un mémoire, كتب على العرض توصية بحق صاحبه - علّم على العرض.

Apostolat, s. m., ministère d'un apôtre, رسولية - رسالة.

Apostolique, adj., qui vient de l'apôtre ou du pape, رسولي.

Apostoliquement, adj., à la manière des apôtres, كالرسُل.

APOSTROPHE, s. f., discours adressé à quelqu'un ou à quelque chose, خطاب.

Apostrophe, trait mortifiant, عزارة.

Apostrophe, petit signe d'élision, علامة حذف بعض الاحرف.

APOSTROPHER, v. a., adresser la parole à quelqu'un, خاطب.

Apostropher, faire des reproches, عزّر.

APOSTUME, *Voyez* APOSTÈME.

APOSTUMER, v. n., se former en apostème, دمّل - تدمّل - تنقيح.

APOTHÉOSE, s.f., déification, honneurs excessifs, تاليه.

APOTHÉOSER, v. a., mettre au rang des dieux, الّه.

APOTHICAIRE, s. m., celui qui prépare et vend les remèdes, صيدلاني - بياع الادوية; pl., صيادلة.

APOTHICAIRERIE, s. f., magasin de drogues, دكان الادوية.

Apothicairerie, art de l'apothicaire, صناعة الصيادلة.

APÔTRE, s. m., disciple du Christ, حوارى; plur., رسول - حواريون; plur., رُسُل. Les saints apôtres, الرسل الاطهار. ‖ Bon apôtre, expr. fam., qui contrefait l'homme de bien, عامل رجل صالح.

APOZÈME, s. m., potion d'une décoction d'herbes médicinales, ما طبيخ النبات.

APPARAT, s. m., pompe, زينة - طنطنة.

APPAREIL, s. m., préparatif de ce qui a de la pompe, جَهاز - تجهيز.

Appareil, pompe, زينة - وكبة - الاى.

Appareil, instruments, عدّة.

Appareil que l'on met sur une blessure, emplâtre, bandage, عصابة - رباط - ضماد.

APPAREILLAGE, s. m., terme de mer, action d'appareiller, حل القلوع.

APPAREILLÉE, s. f., voile mise au vent, قلع محلول.

APPAREILLER, v. a., joindre à une chose une autre chose pareille, جمع بين الشى و مثله - وفق A. - قرنه بمثله O.

Appareiller, v. n., terme de mer, mettre à la voile, حلّ القلوع O.

S'appareiller, v. réfl., se joindre avec son pareil, اجتمع بمثله - اقترن بمثله.

APPAREMMENT, adv., selon les apparences, الظاهر البادين ان - ان.

APPARENCE, s. f., extérieur, ظاهر - صورة - هية. En apparence, بالهية - فى الصورة - فى الظاهر. ‖ Il a l'apparence d'un brave homme, هو فى الظاهر ناس ملاح. ‖ Les apparences sont trompeuses, الصورة تغشّ - الوجه يغشّ. ‖ Sauver les apparences, faire en sorte qu'il ne paraisse au dehors rien de blâmable, حفظ الناموس الظاهر O., ستر O. ‖ Pour les apparences, par affectation, par ostentation, لاجل الصورة - من شان عيون الناس - على عيون الناس. ‖ Sous l'apparence de l'amitié, فى صورة المحبة.

Apparence, vraisemblance, وجه - احتمال. Il n'y a nulle apparence à cela, هذا شى بعيد عن العقل - هذا ما له وجه - ما يحتمل ان يكون هذا - هذا ما يتصوّر فى العقل. ‖ Il y a beaucoup d'apparence à cela, هذا شى قريب للعقل - هذا شى يتصوّر فى العقل.

S'APPARENTER, v. réf., s'allier à, صاهر.

APPARIEMENT, s. m., action d'apparier, تزويج - توليف.

APPARIER, v. a., unir par paire, accoupler, ولّف - زوّج.

APPARITION, s. f., ظهور.

APPAROIR, v. n., être évident; il n'est usité qu'à l'infinitif et à la troisième personne; terme de pratique : Il appert, قد تحقق.

APPARAÎTRE, v. a., se montrer, ظهر ل A. Apparaître avec éclat, comme Dieu qui se montre aux hommes, تجلّى ل.

APPARTEMENT, s. m., ensemble de pièces de suite, جملة اوض متواصلة - محلّ; plur., محلات - بيت; pl., بيوت. Appartement, étage, طبقة. ‖ Il le fit monter à un joli appartement, اطلعه الى طبقة منظومة.

APPARTENANCE, s. f., ce qui appartient à, ou dépend d'une chose, d'une terre, متعلّقة - تابعة; plur., توابع.

APPARTENIR, v. n., être de droit à quelqu'un, خصّ لـه O. - تبع احداً A. - ل. Ceci m'appartient, هذا لى. ‖ Ceci t'appartient, هذا لك. ‖ Il m'en appartient une moitié, يخصّ لى منه النصف - يتبعنى منه النصف. ‖ A qui appartient cette jument? تُبّع من هذه الفرس. ‖ Elle m'appartient, تُبّعى.

Appartenir à une famille distinguée, انتسب الى ناس كبار.

Il *appartient* à, il convient à...., de, يُحق له ان - من شأنه ان - يصلح له ان.

APPAS, s. m. plur., charmes, جاذبة; plur., جواذب. Les appas de la beauté, سُلطان الحُسن. ‖ Une femme remplie d'appas, امراة ذات بها و كمال و قدّ و اعتدال.

APPAT, s. m., aliment mis dans un piége, à un hameçon, طعم - طعمة.

Appât, ce qui attire, تطميعة - حبّ. L'appât du gain l'a séduit, غرّه حُبّ الكسب.

APPAUVRIR, v. a., افقر.

S'appauvrir, v. réf., افتقر.

APPAUVRISSEMENT, s. m., افتقار.

APPEAU, s. m., sifflet pour imiter le cri des oiseaux, صفارة.

APPEL, s. m., recours à un juge supérieur, رفع دعوة الى حاكم اكبر.

Appel, défi, دعا الى للقتال - طلب للميدان.

Faire l'*appel* des soldats, دعا كل واحد باسمه I. - عدّ الصلدات I.

APPELANT, adj., qui appelle d'un jugement, رافع دعوته.

APPELER, v. a., nommer, دعا - سمّى O. I. - قال ل O. Comment appelle-t-on cela? ايش يقولوا لهذا - ايش هو اسم هذا - كيف يسمّوا هذا. *Voyez* NOMMER, NOM.

S'appeler, سُمّى - دُعى - قيل له - اسمه. Un homme qui s'appelait Hassan, رجل يقولوا له الحسن - اسمه الحسن, يُقال له الحسن, يسمّوه الحسن.

Appeler quelqu'un, lui crier de venir, نادى احداً A. - عيّط ل - زعق A. - صرخ احداً O. ou لاحد.

Appeler au secours, استغاث.

Appeler, envoyer chercher, بعث طَلَبه A. - دعا - بعث خلفه O. I. - طلب O.

Appeler, attirer, en parlant de l'inclination, du devoir, دعا O. I.

Appeler en justice, طلبه للشرع O. Appeler en témoignage, طلبه للشهادة O.

Appeler, recourir à un tribunal supérieur, رفع دعوته الى حاكم اكبر A. Il a appelé au vizir de la sentence du cadi, ما رضى بحكم القاضى فرفع دعوته الى الوزير.

En *appeler* à quelqu'un (style familier), le prendre pour juge, اقامه قاضياً.

APPELÉ, part., مدعو - مسمّى - اسمه.

APPELLATIF, adj. (nom), qui convient à toute l'espèce, اسم الجنس. Ex.: Homme, رجل; arbre, شجر.

APPELLATION, s. f., appel d'un jugement. *Voyez* APPEL.

Appellation des lettres, تسمية الحروف - هجاية.

APPENDICE, s. m., supplément à la fin d'un ouvrage, ذيل.

APPENDRE, v. a., pendre à, على, علّق فى.

APPENTIS, s. m., petit bâtiment appuyé contre un plus haut, بيت صغير مُسند الى بنا اكبر منه.

APPESANTIR, v. a., ثقّل.

S'appesantir, v. réf., devenir plus pesant, ثقل O. - صار ثقيل - تثقّل I.

S'appesantir, devenir moins vif, ثقل - نعس A. - قلّ نشاطه I.

S'appesantir, s'arrêter longtemps sur un sujet, طال فى الكلام - اطال الكلام فى O.

Appesantissement, s. m., ثقل.

Appétence, s. f., شهوة - اشتها.

Appéter, v. a., désirer vivement par instinct, اشتهى.

Appétissant, adj., qui excite l'appétit, مشهّى - محرّك الاشتها.

Appétit, s. m., désir de manger, نفس - قابلية للاكل - اشتها. Je n'ai pas d'appétit, ما لى قابلية للاكل - ما لى نفس آكل. ‖ Cela ouvre l'appétit, هذا يفتح القابلية - هذا يفتح النفس.

Appétits sensuels, شهوات النفس.

Applaudir, v. a., battre des mains, صفّق. Applaudir à quelqu'un, تلقّى احداً بالتصفيق - صفّق له.

Applaudir à quelq. chose, l'approuver, استحسن. Tout le monde applaudit à son action, استحسن كل الناس فعله.

S'applaudir, v. r., de quelque chose, s'en félicite, شكر الله على - انسرّ O.

S'applaudir, se glorifier, شكر نفسه O. - مدح نفسه A. - طنّب فى حاله.

Applaudissement, s. m., battement de mains, approbation, تلقّى بالقبول و - تحسين - تصفيق التحسين. Son éloquence obtint l'applaudissement universel, فوقع التلقّى بالقبول من الخاص و العام لحسن بلاغته.

Applaudisseur, s. m., qui applaudit beaucoup, sans jugement, مطنّب - شكّاز - مدّاح.

Applicable, adj., destiné à, مخصّص - مخصوص - معيّن. Cette somme est applicable aux frais de route, هذا المبلغ مخصّص لمصروف السفر.

Applicable, qui peut être appliqué, مطابق - موافق. Cette loi n'est pas applicable à ce cas-ci, هذا القانون ما هو مطابق لهذه المادة - هذه المادة ما هى مقام هذا القانون ما هو موضع هذا القانون.

Application, s. f., action d'appliquer une chose sur une autre, وضع - مطابقة.

Application, attention suivie, عناية - انتباه - جدّ - تقييد - تقيّد - اجتهاد - جهد.

Appliquer, v. a., mettre une chose sur une autre, وضع ; aor., يضع ; vulg., يوضع. Appliquer un emplâtre sur, وضع لزقة, حط O. على.

Appliquer, destiner à, خصّص ل - عيّن ل.

Appliquer l'esprit, l'attacher à, شبك العقل O.

Appliquer une loi, حكم بوجب قانون O. Appliquer une peine, حكم عليه ب O. - اقام عليه الحكم ب. ‖ On peut nous appliquer ce que dit le proverbe, نحن كما يقول المثل. ‖ Il lui appliqua ces vers, قال فيه قول الشاعر.

S'appliquer à, v. réf., apporter une extrême attention à un travail, اجتهد فى - اعتنى ب - جدّ فى - تقيّد O. - انتبه على. S'appliquer à la lecture, à l'étude, لزم القراة و الدرس A.

S'appliquer, prendre pour soi, اخذ لنفسه O. - اتخذ لنفسه.

Appoint, s. m., complément d'une somme en une autre monnaie plus petite, غلاقة - كسور.

Appointements, s. m. pl., salaire d'un emploi, علوفة - جاكى et جاكمك ; plur., جاكمكية ; plur., علايف.

Appointer, v. a., donner des appointements, رتّب له علوفة - اعطى جاكمكية.

Apport, s. m., lieu du concours de marchands de denrées, مجمع الذين يجيبوا الزاد من برّا - سوق ; plur., اسواق.

Apporter, v. a., جاب I. Apporter des raisons, قدّم حجج.

Apposer, v. a., mettre une signature, un cachet dessus, وضع علامته, ختمه على ; aor., يضع et يوضع.

APPOSITION, s. f., action d'apposer, وضع الختم او العلامة.

Apposition, union de deux substantifs sujets d'une phrase, تبعية اسم لاسم. Ex. : Louis XVIII, roi de France, لويز الثامن عشر سلطان فرنسا.

APPRÉCIATEUR, s. m., qui apprécie, عارف بقيمة.

APPRÉCIATION, s. f., estimation de la valeur d'une chose, تثمين - تقويم.

APPRÉCIER, v. a., évaluer, حطّ القيمة على O. - ثمّن.

Apprécier, connaître le prix, عرف قيمة I. Vous avez donné la perle à qui sait l'apprécier, اهديت الدرّة لمن يعرف قيمتها. ‖ Il est parmi eux comme une perle incomparable que l'on ne sait pas apprécier, هو بينهم مثل الدرة اليتيمة التي لا يعرفوا لها قدر و لا قيمة..

APPRÉHENSION, s. f., crainte, خشية.

Appréhension, simple idée qu'on prend d'une chose, sans porter de jugement, وهم.

APPRENDRE, v. a., acquérir une connaissance, تعلّم. Apprendre une science de quelqu'un sous un maître, اخذ العلم من O.

Apprendre, ouïr dire, سمع ان A. - بلغه ان A. J'ai appris que, بلغني ان.

Apprendre, enseigner, علّم. Il lui a appris à lire, علّمه القراية.

Apprendre, informer de, اعلم - علّم ب - خبّر - اخبر ب.

APPRENTI, s. m., qui apprend un métier, صبي يتعلم كار; plur., صبيان - تلميذ في صناعة; plur., تلاميذ.

Apprenti, novice peu habile, غشيم.

APPRENTISSAGE, s. m., état, occupation de celui qui apprend un métier, صبينة - تعلّم. Faire l'apprentissage, تعلّم. ‖ Faire un dur apprentissage, تعلّم بكل عنا و مشقة. ‖ Faire son apprentissage sur, s'essayer sur, جرّب نفسه في.

APPRÊT, s. m., préparatif, تجهيز.

Apprêt, assaisonnement, تربية - بهار.

APPRÊTER, v. a., préparer, جهّز - حضّر.

Apprêter, assaisonner, حط بهار O.

Apprêter, donner l'apprêt, limer, polir, صلّح.

S'apprêter à, v. réf., se préparer, تحضّر - حضّر حاله, نفسه. On dit aussi dans le Kasraouan, ولّف حاله.

APPRIVOISER, v. a., انّس - ولّف.

S'apprivoiser, v. réf., se rendre plus familier, الف A. - تانّس - تألّف.

APPRIVOISÉ, adj., doux, familier, متعوّد مع الناس - انيس.

APPROBATEUR, s. m., qui approuve, مستصوب - مستحسن.

APPROBATION, s. f., consentement, رضاء.

Approbation, jugement, témoignage favorable, استصواب - استحسان - تحسين.

APPROBATIF, adj., qui marque l'approbation, استصوابي.

APPROCHANT, adj., qui a de la ressemblance, du rapport, مقارب ل.

APPROCHE, s. f., mouvement par lequel on avance vers, تقدّم - اقتراب - قرب. Aux approches de la mort, il se souvint, لما حضرته الوفاة تذكر.

APPROCHER, v. a., avancer vers, mettre proche, قدّم الى - قرّب الى.

Approcher, v. n., *S'approcher*, v. réfl., قرب A. دنا من - الى, من O. - اقترب من. Approche-toi d'ici, قدّم لهون.

Approcher, v. n., avoir du rapport, قارب. Sa beauté approche de celle de sa mère, تقارب امّها في الملاحة. ‖ Il n'en approche pas, ما يقاربه - اين هذا و اين هذاك.

APPROFONDIR, v. a., rendre plus profond, creuser, حفر - جوّن O.

Approfondir une science, y pénétrer plus avant,

O. غاص فى , تبحّر فى , تعمّق فى , استقصى فى علم

Approfondir une chose, une affaire, l'examiner à fond, حقّق الشيء - امعن النظر فى - فحص الدعوة A. - بحث الدعوة A.

APPROPRIATION, s. f., action de s'approprier une chose, استملاك.

APPROPRIER, v. a., conformer à, rendre propre à, طبّق , طابق على - وفّق ل - حكّم ل.

S'approprier, v. réfl., usurper la propriété de, استملك - اغتلس - اختاس.

S'approprier un ouvrage, نسب الى نفسه O. - ادّعى لنفسه.

APPROUVER, v. a., agréer une chose, y donner son consentement, رضى ب A.

Approuver, trouver convenable, juger convenable, استحسن - استصوب.

Approuver, autoriser par un témoignage authentique, شهد بحسن , بصحّة , بحقيقة A.

APPROVISIONNEMENT, s. m., fourniture des choses nécessaires à une armée, تقديم الذخيرة - تموين - تقديم المؤنة , الزوادة.

APPROVISIONNER, v. a., جاب ذخيرة, مونة الى I. - موّن - عوّل (Barb.)

S'approvisionner, v. réfl., تموّن.

APPROXIMATIF, adj., تقريبى.

APPROXIMATION, s. f., calcul approché d'une quantité recherchée, تقريب - مقاربة. Par approximation, بالتقريب.

APPUI, s. m., support, سند ; plur., سناد et سندات.

Appui, aide, protection, ظهر - مُعين. Qui est sans appui, ما له مساعد - ما له احد - ما له ظهر - ما له مُعين. ‖ Qui n'a plus d'appui, مقطوع الظهر - ظهره مقطوع. ‖ Qui a de l'appui ou des appuis, ظهره مشدود - مشدود الظهر - له ظهر. ‖ A l'appui de ce que vous dites, تأييدًا , تصديقًا لقولك.

Appui, ou *point d'appui*, centre du mouvement, مركز ; plur., مراكز

APPUYER, v. a., soutenir avec un appui, سنّد ب.

Appuyer contre, سند على - اسند على O.

Appuyer, aider, protéger, ساعد - اعان - شدّ ظهره O. *Voyez* APPUI.

S'appuyer, v. réfl., se soutenir sur, استند على - انسند على - اتّكى على. S'appuyer sur des béquilles, تعكّز على عكازات.

S'appuyer sur, au fig., faire fonds sur, اتّكل على.

Appuyer sur, v. n., insister sur, تمسّك ب.

Appuyer, peser sur, عضّ على - مكّن على A.

APRE, adj., rude au goût, غضّ. Apre au toucher, خشن.

Apre, rude, violent, شديد. Froid âpre, برد شديد.

Apre, ardent à, حريص على.

Apre (d'humeur), خشن - شرس. Humeur âpre, طبع خشن - طبع شرس - طبع وعر.

APREMENT, adv., بخشونة - بخشانة - بحرص - بشراسة.

APRÈS, préposition de temps, d'ordre, de lieu, غبّ - من بعد - بعد. Un an après il mourut, فلما كان بعد سنة توفّى الى رحمة الله.

D'après, imité de, بحسب.

Être *après*, occupé à ou de, اشتغل فى.

Après quoi, ensuite, و بعد ذلك - و بعدها - ثمّ.

Après tout, cependant, tout bien considéré, بعد دا و دا - بعد كل ده - بعد هذا كله.

Après coup, trop tard, بعدين.

Ci-après, dans la suite de l'écrit, الاتى بعد - ياتى ذكره تحت.

Après-demain, adv., le deuxième jour après le jour présent, بعد غدا - بعد بكرة.

Après-dînée, s. f., espace de temps depuis le dîner jusqu'au soir, بعد الغدا.

Après-midi, s. f., espace de temps depuis midi jusqu'au soir, بعد الظهر. Après-midi, point in-

termédiaire entre le midi et le coucher du soleil, العصر. || Dans l'après-midi, العصريّات - من العصريات.

Après-soupée, s. f., le temps entrer le souper et le coucher, بعد العشا. Dans l'après-soupée, من عشية.

Après que, conj., بعد ما - بعد ان.

Après, à la poursuite de, ورا - خلف.

Apreté, s. f., qualité de tout ce qui est âpre, شراسة - حرص - شدّة - خشونة - غضاضة. *Voyez* Apre. Apreté de caractère, شراسة اخلاق.

Apte, adj., propre à quelque chose, اهل ل - مستعدّ ل.

Aptitude, s. f., disposition naturelle à, استعداد طبيعى ل - ميل طبيعى الى.

Apurement, s. m., reddition finale d'un compte, قطع الحساب.

Apurer, v. a. (un compte), قطع الحساب A.

Aquatique, adj., ماوى - مايى.

Aqueduc, s. m., قناة et قناية ; plur., قناء - قوادس (Barb.)

Aqueux, adj., de la nature de l'eau, مايى.

Aquilin, adj. (nez), courbé en bec d'aigle, مقنى.

Aquilon, s. m., vent du nord, ريح شمالى.

Aquilons, vents froids et violents, رياح عاصفة.

Arabes (les), peuple, العرب. Ce mot désigne proprement les Arabes Bédouins, c'est-à-dire ceux qui, partagés en tribus, mènent une vie errante et indépendante. Les Arabes domiciliés dans les villes et soumis à la domination ottomane sont appelés اولاد العرب.

Arabe, homme qui appartient à la nation arabe, ابن عرب - من العرب - اعرابى. Êtes-vous Arabe ou Français? انت ابن عرب و الا فرنساوى.

Arabe (arabique), عربىّ. La langue arabe, ou seulement : l'arabe, لسان العربى - العربية - لغة العرب - اللغة العربية. Savez-vous l'arabe? تعرف عربى - تعرف العربى.

Arabe, homme dur, avare. Comme l'on ne dit point de mal de soi-même, les Arabes substituent à cette expression celle de يهودى ; plur., يهود, juif.

Arabesque, adj., dans le genre des Arabes, على زىّ العرب - على شكل العرب.

Arabesques, s. m. pl., ornements, زواق العرب.

Arabie, s. f., بلاد العرب - جزيرة العرب. (La presqu'île des Arabes.)

Arabique, adj., عربى. Gomme arabique, صمغ عربى - صمغ سنارى, c'est-à-dire, Gomme de Sennar, ville de Nubie, d'où l'on tire principalement cette gomme.

Arabiser, v. a., donner à un mot un air, une terminaison arabe, عرّب.

Arabisme, s. m., locution arabe, لغوة عربية.

Araignée, s. f., عنكبوت ; plur., عناكب et عناكبيت. Toile d'araignée, نسج العنكبوت ; pl., عشّ العنكبوت - هلوس - نساج ; pl., عشاش.

Araignée de mer, poisson, سمك عنكبوت.

Aratoire, adj., يخص الفلاحة.

Arbalète, s. f., arme de trait, قوس ; pl., قِسِىّ.

Arbitrage, s. m., jugement d'un différend par arbitre, حكم عرفى.

Arbitraire, adj., dépendant de la volonté, du choix d'une personne, اختيارى. Pouvoir arbitraire, despotique, يد قوية - قوة. || Acte arbitraire, injuste, ظلم - تعدّى.

Arbitrairement, adv., d'une manière arbitraire et despotique, بالايد القوية - خلاف الوجه الشرعى - ظلمًا.

Arbitral, adj., d'arbitre, عرفى.

Arbitralement, adv., par arbitres, عرفيًا.

Arbitre, s. m., libre arbitre, faculté libre de choisir et de se déterminer, ارادة مطلقة - اختيار كلّى.

Arbitre, juge choisi par les parties, وكيل عرفى ; plur., قاضى - وكلا ; plur., قضاة. Prendre quelqu'un pour arbitre d'un différend, اقاموه قاضيًا بينهم.

Arbitre, au fig., arbitre de, maître absolu de, حاكم مطلق - يحكم كما يشا فى.

Arbitrer, v. a., juger en qualité d'arbitre, حكم عرفيًا فى O.

Arborer, v. a., نصب O. Arborer un drapeau, نصب البيرق.

Arbouse, s. f., fruit de l'arbousier, حنّا احمر - خطّ الاديب - مشمش برى.

Arbousier, s. m., قطلب - مشمش برى.

Arbre, s. m., شجرة ou سجرة; plur., اشجار ou اسجار. Nom collectif, شجر ou سجر.

Arbrisseau, s. m., petit arbre, شجرة صغيرة - شُجَيْرة.

Arbuste, s. m., petit arbre, شجرة صغيرة - للغاية.

Arc, s. m., قوس; plur., قسى et اقواس.

Arc de triomphe, باب نصر - باب انتصار.

Arc à battre le coton, قوس النـــدّاف - مندف القطن. *Voyez* Arçon.

Arcade, s. f., ouverture en arc, رواقة.

Arcade, longue voûte en arc, قبوة.

Arcanson, s. m. *Voyez* Colophane.

Arcanum-Duplicatum, s. m., sulfate de potasse, سرّ المضاعف.

Arc-Boutant, s. m., pilier en demi arc qui soutient une voûte, عامود قنطرة; plur., عواميد.

Arceau, s. m., arc de voûte, قوس القنطرة - حناية.

Arc-en-ciel, s. m., قوس قُزَح et قوس قَدَح - قوس النبى (Barb.)

Archal (fil d'), s. m., fil de métal, سلك - خيط من نحاس او غيره من المعادن.

Archange, s. m., ange d'un ordre supérieur, ريس ملايكة; plur., روسا ملايكة.

Arche, s. f., voûte de pont, حنى; plur., حنايا - طاق; plur., طاقات - قوس; plur., اقواس - قوصرة; plur., قواصر. Pont d'une seule arche, قنطرة فرد قوس.

Arche, vaisseau de Noé, فُلك نوح - سفينة نوح.

Arche sainte ou du Seigneur, chose dont il est dangereux de parler ou de se mêler, شى محرم.

Arche d'alliance, coffre mystérieux, تابوت العهد.

Archéologie, s. f., connaissance des antiquités, علم الاثار القديمة.

Archer, s. m., homme de guerre armé d'un arc, رامى - ضراب نشاب; plur., رمّاة.

Archer, soldat de police, قواس; plur., قواسة et قواسين.

Archet, s. m., قوس; plur., اقواس. Archet de violon, قوس كمنجة.

Archétype, s. m., original, modèle d'un ouvrage, اصل - قالب.

Archevêché, s. m., juridiction, territoire de l'archevêque, كرسى المطرانية - ابرشية.

Archevêché, palais de l'archevêque, دار الابرشية.

Archevêque, s. m., prélat métropolitain au-dessus de l'évêque, ريس اساقفة; pl., روسا اساقفة - مطران; plur., مطارنة.

Archidiaconat, s. m., dignité de l'archidiacre, رياسة شمامسة.

Archidiacre, s. m., officier ecclésiastique au-dessus des curés, ريس شمامسة.

Archiduc, s. m., titre de dignité des princes de la maison d'Autriche, ريس امرا عند النمسا.

Archiépiscopal, adj., مطرانى - خاصّ بالمطران.

Archiépiscopat, s. m., dignité de l'archevêque, رياسة اساقفة - مطرانية.

Archifou, adj., extrêmement fou, شيخ المجانين.

Archifripon, adj., fripon insigne, كبير المعاكيس.

Archimandrite, s. m., supérieur, abbé supérieur d'un monastère, ريس دير.

Archipel, s. m., endroit de la mer où il y a beaucoup d'îles, موضع من البحر كثير الجزاير. Archipel grec, بحر جزاير الروم. || Les îles de l'Archipel grec, جزاير الروم.

ARCHIPRÊTRE, s. m., premier curé, qui a la prééminence sur les autres, قمّص; plur., قمامصة.

ARCHITECTE, s. m., qui possède et exerce l'art de bâtir, معمار - بنّا - مهندس.

ARCHITECTURE, s. f., art de bâtir les édifices, علم البناء - العمارة.

ARCHIVES, s. f. pl., anciens titres, papiers importants, قراطيس - دفاتر.

Archives, lieu où l'on garde ces papiers, ces titres, خزنة الدفاتر - خزانة القراطيس.

ARCHIVISTE, s. m., conservateur des archives, حافظ خزانة القراطيس - امين على خزاين الدفاتر.

ARCHONTAT, s. m., dignité d'archonte, ارخنية.

ARCHONTE, s. m., magistrat d'Athènes, ارخن; plur., اراخنة.

ARÇON, s. m., pièce de bois qui sert à faire le corps de la selle, خشبة السرج. Partie élevée de l'arçon de devant, pommeau, قربوس; plur., قرابيس. || Partie élevée de l'arçon de derrière, dossier, قربوس ورانى - عبوس السرج.

Arçon, archet à battre la laine, le coton, قوس الندافة; plur., اقواس - مندف; plur., مناديف. Corde de l'arçon, قوس النداف. Petit battant de bois qui frappe sur la corde, قلسة القوس. Table de l'arçon : planche placée entre l'arc et la corde, dans cet instrument, tel qu'on l'emploie en Orient, مندفة القوس. || طبلية القوس.

ARÇONNER, v. a., battre la laine, les bourres avec l'arçon, ندف الصوف و الكتكت - ندّف O. - نجّد. *Voyez* COTON.

ARÇONNEUR, s. m., qui prépare la laine avec l'arçon, نداف الصوف.

ARCTIQUE, adj., septentrional, شمالى. Le pôle arctique, القطب الشمالى.

ARCTURUS, s. m., étoile fixe du Bouvier, السماك الرامح.

ARDEMMENT, adv., avec ardeur, بحرقة - بجرارة - برغبة كلّية - باشتياق كلّى.

ARDENT, adj., en feu, allumé, ملتهب - شاعل.

Ardent, très-chaud, qui brûle, حارّ - محرق - حامى. Le soleil est très-ardent, الشمس حارّة.

Ardent à, qui se porte avec véhémence à, كثير الرغبة فى - حامى فى - حريص على. Ardent au gain, حريص على الكسب. || Ardent à la dispute, حامى فى المشاجرة. || Ardent à l'étude, كثير الرغبة فى التعلّم.

Ardent, qui a beaucoup d'activité, de vivacité, مثل النار - حامى.

ARDEUR, s. f., chaleur, حرّ - حرارة. L'ardeur du soleil, حرّ الشمس, حرارة.

Ardeur, véhémence avec laquelle on se porte à quelque chose, كثرة الرغبة - حرارة - حرص على - زود الاشتياق الى.

Ardeur, activité, نشاط - حية - حرارة.

ARDILLON, s. m., pointe, شوكة.

ARDOISE, s. f., sorte de pierre de couleur bleuâtre, نوع حجر لونه ضارب الى الزرقة.

ARDU, adj., difficile, épineux, عسر - صعب - مشكل.

AREC, s. m., fruit des Indes, فوفل.

ARÈNE, s. f., sable, رمل - رملة; plur., رمال.

Arène, place où l'on combat, ميدان. Descendre dans l'arène, نزل الى الميدان I.

ARÉOMÈTRE, s. m., instrument pour connaître le degré de pesanteur des fluides, ميزان الموايع.

ARÊTE, s. f., les parties dures et piquantes des poissons, حسكة - حسك - سلسلة السمك.

ARGEMON, s. m., ulcère du globe de l'œil, ارغامن.

ARGEMONE, s. f., pavot épineux, ارغامونى - شقايق النعمان برّى.

ARGENT, s. m., métal blanc, فضّة. Argent filé, قصب فضّة - قصب ابيض. || D'argent, qui est en argent, من فضّة - فضى.

Argent, monnaie, دراهم - فلوس - معاملة - حنانى et قشور, مصريّات - عُملة; on dit aussi :

t. pop. Je n'ai point d'argent, ما عندى فلوس - ما معى مصريات. ‖ Cela ne peut se faire qu'avec de l'argent, ما يصير الا بالفلوس. ‖ C'est de l'argent en barre, c'est une chose qui vaut autant que de l'argent comptant, هذا مصريات فى العبّ. ‖ Argent mort, qui ne porte point de profit, مصريات نايمة.

Argent, richesse, bien, مال. Qui a de l'argent, riche, صاحب مال - عنده مصريات - مقرش.

ARGENTER, v. a., couvrir de feuilles d'argent, لطخ بالفضّة - فضّص A., طلى I.

ARGENTERIE, s. f., vaisselle, ustensiles d'argent, اوانى فضّة - فضّيات.

ARGENTEUR, s. m., celui applique l'argent sur les autres matières, مفضض.

ARGENTIN, adj., qui tient de l'argent par la couleur, par le son, مثل لون الفضة - مثل رنّة الفضّة.

ARGILE, s. f., glaise, terre grasse, molle, ductile et fine, طَفَل - سَجِيل - تراب الفخار. Argile blanche, لبن مريم - لبن العذرا.

ARGILEUX, adj., qui tient de l'argile, طفلى. Sorte de terre argileuse dont on se sert au bain, comme de savon, بَيْلون.

ARGOT, s. m., langage particulier des filous, des gueux, كلام سيم.

ARGUER, v. a., accuser (de faux), تهم بزور I.

ARGUMENT, s. m., raisonnement par lequel on tire une conséquence, قياس - برهان; plur., براهين.

Argument, indice, preuve, دليل; plur., دلايل - برهان.

Argument, sujet abrégé d'un livre, مضمون.

ARGUMENTATEUR, s. m., qui aime, qui cherche à argumenter (se dit par ironie), ابو البراهين.

ARGUMENTATION, s. f., action, manière d'argumenter, تبرهن - برهنة.

ARGUMENTER, v. a., faire un argument, prouver par argument, اقام البرهان على - برهن عن.

ARGUS, s. m., espion assidu et vigilant, جاسوس - رقيب.

ARGUTIE, s. f., vaine subtilité d'esprit, كلام باطل.

ARGYRITE, s. f., marcassite d'argent, مُرْتَك - مُرداسنج - مرداسنك.

ARIANISME, s. m., secte, hérésie d'Arius, هرطقة اريوس - جماعة اريوس.

ARIDE, adj., sec, يابس. Terre aride, ارض يابسة. ارض قاحلة. ‖ Esprit aride, عقل غير مثمر.

ARIDITÉ, s. f., sécheresse, قحولة - يبوسة.

Aridité, insensibilité, عدم الحاسية - يبوسة.

ARIENS, s. m. plur., sectaires d'Arius, جماعة اريوس.

ARISTARQUE, s. m., critique sévère, mais équitable, باحث.

ARISTOCRATE, s. m., partisan de l'aristocratie, متعصّب بالشرفا الحكام.

ARISTOCRATIE, s. f., souveraineté de plusieurs nobles ou privilégiés, تحكم جمعية اشراف على باقى الشعب.

ARISTOCRATIQUE, adj., qui tient de l'aristocratie, qui lui appartient, يخص حكم الاشراف.

ARISTOLOCHE, s. f., plante, زراوند. Aristoloche ronde, longue, زراوند مدحرج, طويل.

ARISTOTE, n. pr., ارسطو - ارسطاطاليس.

ARISTOTÉLICIEN, adj., partisan de la philosophie d'Aristote, ارسطاطاليسى.

ARISTOTÉLISME, s. m., philosophie d'Aristote, فلسفة ارسطاطاليس.

ARITHMÉTICIEN, s. m., qui sait l'arithmétique, عارف بعلم الحساب - معلم حساب.

ARITHMÉTIQUE, s. f., art de calculer, علم الحساب. Les règles de l'arithmétique, قوانين علم الحساب.

ARITHMÉTIQUEMENT, adv., selon l'arithmétique, بموجب علم الحساب.

ARLEQUIN, s. m., farceur, bouffon dont l'habit

est bigarré, خلبوص ; plur., خلابيص et خلابصة.

Arlequinade, s. f., bouffonnerie d'arlequin, خلبصة.

Armateur, s. m., celui qui arme un vaisseau en course, صاحب مركب قرصان.

Arme, s. f., سلاح ; plur., اسلحة - الة حربية. Les armes, l'armure complète, عدّة الحرب.

Armes, plur., profession de la guerre, كار الحرب - كار العسكرية.

Armes, escrime, علم الطعن و الضرب. Apprendre à faire des armes, à tirer des armes, تعلم الطعن و الضرب.

Passer par les armes, fusiller, اطلق البندق على - بندق على.

Aux armes! يالله يالله خذوا سلاحكم.

Armée, s. f., جيش ; plur., جيوش ; عسكر - عساكر.

Armement, s. m., action d'armer un vaisseau, تعمير مركب.

L'armement d'un soldat, son équipage, عدة اهبة - عدّة - حرب.

Armement, appareil de guerre, par mer ou par terre, تجهيز عمارة - تجهيز عسكر.

Arménie, s. f., بلاد الارمن.

Arménien, adj., né en Arménie, ارمنى ; plur., ارمن. Terre arménienne, bol d'Arménie, طين ارمنى. || Pierre arménienne, pierre précieuse dans les mines de cuivre, حجر ارمنى.

Armer, v. a., fournir, revêtir d'armes, سلّح - لبّسه عدة حربه - قلّد بسيف.

Armer, lever des troupes, جنّد - لمّ عسكر O. - جمع عسكر A.

Armer un vaisseau, l'équiper, عمّر مركب - جهّز مركب للحرب.

Armer un fusil, ركّب البندقية.

Armer contre, exciter à faire la guerre à, قوّم على.

S'armer, v. r., se munir d'armes, تسلّح. S'armer d'une épée, تقلّد بسيف. || S'armer d'une lance, اعتقل برمح. || S'armer de courage, تشجّع. || S'armer de patience, صبر O. - لازم الصبر.

A main armée, adv., de vive force, avec des armes, بالسيف - قهراً.

Armet, s. m., casque, خودة ; plur., خُود.

Armillaire, adj. (sphère), vide composée de cercles, كُرة الفلك باطنها فاضى و هى مركبة من عدة دوايرفى شكل الحلق.

Armistice, s. m., suspension d'armes entre les combattants, منع السلاح بين المتحاربين - متاركة.

Armoire, s. f., خزانة ; plur., خزاين - خرستان ; plur., خرستانات.

Armoiries, s. f. pl., علايم النسب.

Armorier, v. a., mettre, peindre des armoiries sur, صوّر, نقش على الشى علايم نسب صاحبه.

Armoise, s. f., herbe de la Saint-Jean, plante, برنجاسف - شوبلا - دمسيسة - حبق الراعى.

Armure, s. f., armes défensives qui touchent au corps, comme cuirasse, casque, عدّة محاميـــة للجسد مثل زَرديّة و خودة.

Armurier, s. m., qui fait et vend des armes, صنّاع اسلحة - غندقلى - غندقجى.

Aromate, s. m., drogue odoriférante, طيب ; pl., خلوق - افاويه - فوه - اطياب ; plur., افواه, et عطرى.

Aromatique. adj., de la nature des aromates, qui en a l'odeur عطرى - طيبى. Odeur aromatique, رايحة طيّبة.

Aromatisation, s. f., mélange des aromates avec des drogues, تطييب - تخليق - تعطير.

Aromatiser, v. a., mêler des aromates avec quelque chose, طيّب - خلّق.

Arome, s. m., principe odorant d'une plante, عطر - رايحة.

Arpent, s. m., certaine étendue de terre, مقدار معلوم من الارض ; plur., فدان et فدن

فدّان - افدنة ; plur., فدادين - كِدْنة. *Voyez* CHAMP.

ARPENTAGE, s. m., mesurage par arpent, قياس - مساحة.

ARPENTER, v. a., mesurer un terrain, قاس I. - مسح A. Instrument pour arpenter, مقياس.

ARPENTEUR, s. m., qui mesure la terre, مسّاح ; plur., مسّاحة et مساحين - قيّاس.

ARQUEBUSE, s. f., arme à feu et à rouet, زنبلك - نوع مكحلة.

ARQUEBUSIER, s. m., celui qui est armé d'une arquebuse, حامل زنبلك.

Arquebusier, ouvrier qui fait des arquebuses, صنّاع مكاحل.

ARQUER, v. a., courber en arc, قوّس - عوّج.

Arquer, v. n., se courber, تقوّس - تعوّج - انعوج.

ARRACHER, v. a., tirer par force, قلع A. Arracher une dent, قَبَع, قلع سنّ A.

Arracher, obtenir avec peine, اخذ شيا بكل صعوبة O. Arracher une parole à quelqu'un, اخرج, طالع كلمة من فعه. || Arracher de l'argent à quelqu'un, خطف فلوس من احد O., نتش O. || Arracher la vie à quelqu'un, اخذ روحه O. || Arracher quelqu'un à un danger, اخرجه من - خلّصه من.

S'arracher à, v. r., se tirer avec effort de, خلص من A. - تخلّص من.

ARRACHEUR, s. m., qui arrache (les dents), قلّاع الاسنان.

ARRAGON, s. m., province d'Espagne, اركش من اقطاع الاندلس.

ARRANGEMENT, s. m., ordre, état de ce qui est arrangé, نظام - ترتيب.

Arrangement, conciliation, صُلح - مساوية.

Arrangements, plur., mesures pour finir une affaire, تدبير - طريقة - تساوى.

ARRANGER, v. a., mettre en ordre convenable, رتّب - نظّم. Arranger ses affaires, رتّب, دبّر امورهٔ.

Arranger une affaire, l'accommoder à l'amiable, صرف بينهم - ساوى الامر بينهم - صرف O. - المادّة.

Arranger en ordre les feuilles éparses d'un livre, طبّق اوراق الكتاب.

S'arranger, v. r., accommoder ses propres affaires, تدبّر - دبّر امرهٔ - اصطفل. Cela ne me regarde pas, arrange-toi tout seul, هذا ما يخصّني اصطفل منك لبالك. || S'arranger avec quelqu'un, (pour اصطفل معه - دبّر امرهٔ معه - تساوى معه (Barb.) استوى معه - افتصل) || Arrange-toi avec lui, اصطفلوا مع بعضكم - اصطفل منك اليه.

ARRANGÉ, adj. (bien), منظوم - منظّم.

ARRENTER, v. a., donner ou prendre à rente, اجر و استكرى I. - كرى و استكرى I.

ARRÉRAGES, s. m. plur., revenus arriérés d'une rente, d'un loyer, متاخر.

ARRESTATION, s. f., action d'arrêter quelqu'un, saisie, prise de corps, مسك - توقيف - حوشة - قبض. || Qui est en état d'arrestation, مسوك - مقبوض.

ARRÊT, s. m., jugement d'une cour souveraine, حكم - حكومة ; plur., احكام - امر ; plur., اوامر.

Mettre aux *arrêts*, جعل احداً تحت الترسيم - حاش O.

Mettre la lance en *arrêt*, قوّم سنان الرمح.

ARRÊTÉ, s. m., résolution de plusieurs personnes, حكم جمعية - ما اتّفق عليه الاراء ; plur., احكام.

Arrêté de compte, règlement définitif, خلاص الحساب.

ARRÊTE-BOEUF, s. m. *Voyez* BUGRANE.

ARRÊTER, v. a., empêcher d'avancer, de se mouvoir, وقّف - اوقف - حاش O. - تشقّف.

Arrêter, saisir au corps, ou par voie de justice, مسك - قبض على O.

Arrêter, résoudre que, اعتمد على ان - استقرّ رايه على - اتّفقوا على.

Arrêter, retenir à son service, حاش للخدمة.

Arrêter le sang, l'empêcher de couler, قطع A. الدم.

Arrêter un compte, le régler, عمل A. الحساب - خلّص الحساب.

S'arrêter, v. réf., cesser d'aller, وقف; aor., يقف - وقّف. Arrête-toi, ou arrête, وقّف عندك - قف - وقف.

S'arrêter, tarder, rester, قعد - اقام - تعوّق O. Nous nous sommes arrêtés chez lui quelque temps, اقمنا عنده ساعة - قعدنا عنده شويّة.

S'arrêter, se contenir, انتهى عن - امتنع عن - انقطع عن - تمسّك عن.

S'arrêter à, se déterminer, se fixer à, اعتمد على - استقرّ رايه على - اختار.

S'arrêter à, avoir égard à, نظر الى O. - حسب O. - اعتبر. Ne vous arrêtez pas à l'apparence, لا تعتبر الوجه الظاهر - لا تنظر الى الظاهر. || Ne vous arrêtez pas à ce qu'il dit, لا تحسب كلامه شي - لا تعتبر كلامه.

Être arrêté par une difficulté, انشكل فى - اشتكل عليه معنى الكلام.

Arrhement, s. m., action d'arrher, عربنة.

Arrher, v. a., s'assurer d'une emplète par des arrhes, عربن. Arrher des marchandises, عربن احداً على بضايع.

Arrhes, s. f., pl., gages d'un marché, عربون ou رعبون.

Arriéré, s. m., paiement retardé, متاخر - متقاعد.

Arrière, s. m., poupe, مؤخر.

En *arrière*, adv., الى خلف - الى ورا - لوراء. Être en arrière, en retard, قصّر - تاخر.

Arrière-Boutique, s. f., دكان ورانى.

Arrière-Cour, s. f., حوش ورانى.

Arrière-Faix, s. m., tunique qui enveloppe le fœtus, مشيمة - برنس الجنين - خلاص.

Arrière-Garde, s. f., portion d'une armée marchant la dernière, اخرة العسكر; plur., اواخر - موخر العسكر - ساقة العسكر.

Arrière-Gout, s. m., dernier goût d'une liqueur, différent de celui qu'elle a d'abord, طعم ثانى.

Arrière-Ligne, s. f., صفّ ورانى.

Arrières-Neveux, s. m. pl., au fig., la postérité la plus reculée, اخر جيل.

Arrière-Pensée, s. f., vue secrète, فكرة مضمرة - نية مكتومة.

Arrière-Point, s. m., rang de points sur une couture, نباتة.

Arriérer, v. a., différer un paiement, اخّر الدفع.

S'arriérer, v. réfl., ne pas payer à l'époque, تاخّر عن الدفع.

S'arriérer, demeurer en arrière, قصّر - تخلّف - تاخّر.

Arrière-Saison, s. f., l'automne, la fin de l'automne, اخر زمان الخريف.

Arrimer, v. a., arranger la cargaison d'un navire, نظّم وسقة المركب.

Arrivage, s. m., arrivée des marchandises, abord des vaisseaux, وصول بضايع - وصول المراكب.

Arrivée, s. f., وصول - قدوم - ورود. Arrivée d'un événement, وقوع - حدوث. || Compliment à quelqu'un sur l'arrivée d'un ami, افرّ الله عينك; réponse, هناك الله بما اعطاك - الله يسلمك; réponse, الله يهنّيك.

Arriver, v. a., parvenir, وصل الى; aor., يصل; plus vulg., قدم الى - انتهى الى - يوصل A. - وفد الى, على - يرد; aor., يفد; ورد على, الى; aor., يرد.

Arriver, en parlant d'un événement, حدث ل A. - حصل ل A. - صار ل I. - جَرَى ل I., على - حدث لى عارض - حكمنى عارض O. || Il m'est arrivé un accident, اصابتنى مصيبة عظيمة. || Il raconta ce qui lui était arrivé, قصّ عليه ما جرى له. || Que vous est-il ar-

rivé? ايش جرى عليك - ايش صار لك. ‖ S'il t'en arrive mal, ان كان حصل لك من ذلك شغ مضرّة. ‖ Voyez ce qui m'arrive, شغ ما اجا على - راسي. ‖ Il arriva par hasard que...., اتّفق ان - فاتّفق من الاتّفاق العجيب ان. *Voy.* Hasard.

Arroche, s. f., plante rafraîchissante, émolliente, nommée aussi Atriplex et Bonne-Dame, سرمق - قطف سرمة.

Arrogamment, adj., avec arrogance, بترهدلة - بتجبّر.

Arrogance, s. f., orgueil, présomption, ترهدلة - تجبّر - تكبّر.

Arrogant, adj., hautain, fier, متكبّر - متترهدل - متجبّر. Être arrogant, تجبّر - تكبّر - تترهدل.

S'arroger, v. réfl., s'attribuer mal à propos, ادّعى.

Arrondir, v. a., rendre rond, صيّر الشى مدوّراً - دوّر.

S'arrondir, v. réfl., augmenter son bien, توسّع.

Arrondissement, s. m., action d'arrondir, تدوير.

Arrondissement, portion d'un pays; خط; plur., ديرة - خطوط.

Arrosage et Arrosement, s. m., action d'arroser, سقى - رشّ.

Arroser, v. a., humecter, mouiller, سقى I. Arroser un arbre, une fleur, سقى شجرة, زهرة. ‖ Arroser de larmes, بلّ بالدموع O. ‖ Arroser un pays (en parlant d'une rivière), سقى ارضًا I.

Arroser, humecter simplement la terre pour abattre la poussière, رشّ الارض O. - رشّ ماء على الارض.

Arrosoir, s. m., مسقاة - رشاشة.

Arsenal, s. m., magasin d'armes, ترسخانة - خزانة السلاح.

Arsenic, s. m., demi-métal, poison, زرنيخ. Arsenic blanc, ou mort aux rats, تراب الهالك - رهج ابيض - طعم الفار - سمّ الفار. ‖ Arsenic jaune. *Voyez* Orpiment.

Arsenical, adj., qui tient de l'arsenic, زرنيخى.

Art, s. m., méthode pour faire un ouvrage selon certaines règles, فنّ; plur., فنون; pl., pl., افانين - صناعة; plur., صنايع.

Art, adresse, حسن معرفة - صَنْعة - صناعة. Ouvrage de l'art, opposé à l'ouvrage de la nature, صنعة ضدّ خلقة.

Artère, s. f., vaisseau qui porte le sang du cœur vers les extrémités, شريان et شرين; pl., شرايين; plur., ضوارب - ضارب - روافز - رافز.

Artériel, adj., qui appartient à l'artère, شريانى.

Artichaut, s. m., plante potagère, ارضى شوكى - جنّارة - اردشوكة. En Égypte, خرشوف. En Barbarie, قناريّة.

Arthrite, s. f., goutte aux jointures, دا المفاصل - نِقْرِس.

Article, s. m., jointure des os, مفصل; plur., مفاصل.

Article, petite partie d'un discours, فصل; plur., فصول. Article biographique, ترجمة; plur., تراجم.

Article d'un traité, d'un contrat, شرط; plur., مادّة - شروط; plur., موادّ.

A l'article de la mort, عند الموت - عند المهات.

Article de foi, قانون الايمان; plur., قوانين.

Article, partie d'oraison qui précède les noms, comme le, la, les, ال. Les Arabes appellent leur article, اداة التعريف, حرف التعريف, لام التعريف ou الالف و اللام.

Article de marchandise, صنف بضاعة; plur., اصناف.

Articulaire, adj., qui a rapport aux jointures, بخصّ المفاصل.

Articulation, s. f., jointure des os, مفصل; pl., مفاصل. Articulation des doigts, عُقدة الاصابع; plur., عُقَد.

Articulation, prononciation nette, تلفظ.

Articulation, déduction des faits, تفصيل الاشيا.

ARTICULER, v. a., déduire par articles, فصّل.

Articuler, prononcer nettement, لفظ O. — بيّن اللفظ. Il articule facilement, لسانه طلق. || Il articule mal, avec difficulté, لسانه ثقيل.

Articuler un fait, l'affirmer, le circonstancier, بيّن الشى.

ARTIFICE, s. m., art, industrie, تصنّع — صناعة.

Artifice, ruse, fraude, مكر — حيلة; plur., حيل — تصنع.

Artifice, finesse, manière adroite de faire, فنّ — صناعة.

Artifice (Feu d'), s. m., composition de matières inflammables, حريقة — حراقة شنلك.

ARTIFICIEL, adj., اصطناعى — عملى — طبخ — صنعة و اخلقة. Est-ce artificiel ou naturel? مصنع.

ARTIFICIELLEMENT, adv., avec art, اصطناعيًا.

ARTIFICIEUSEMENT, adv., avec ruse, artifice, بالمكر — بالحيلة.

ARTIFICIER, s. m., صناع صواريخ.

ARTIFICIEUX, adj., plein d'artifices, de finesses, مخادع — صاحب صناعة — صاحب حيلة — مكّار.

ARTILLERIE, s. f., canons et tout ce qui y a rapport, مدافع.

Artillerie (art de l'), فنّ الطبجية.

ARTILLEUR, s. m., طُبجى; plur., طبجية.

ARTIMON, s. m., mât de la poupe, الصارى الذى فى موخر المركب.

ARTISAN, s. m., ouvrier dans un art mécanique, صنايعى — صانع — اهل حرفة; plur., صنايعية. Les artisans, اهل الحُرَف — اصحاب الصنايع.

Artisan, l'auteur, la cause, اصل — سبب. Artisan de troubles, ضراب فتن.

ARTISON, s. m., vers qui perce le bois, سوس.

ARTISONNÉ, adj., rongé, troué par les vers, en parlant du bois, مسوّس.

ARTISTE, s. m., qui travaille dans un art où le génie et la main doivent concourir, استاذ — معلّم — اهل صناعة يلزم فيها عمل العقل و اليد.

ARTISTEMENT, ad., avec art, بصناعة — بصنعة.

ARUM, s. m., plante. *Voyez* PIED DE VEAU.

Arum, autre espèce, سبط — صواخة.

ARUSPICE, s. m., prêtre qui consultait les mouvements des victimes et leurs entrailles عرّاف.

AS, s. m., point seul marqué sur une carte, بك — اس. As de carreau, اس الدينارى.

ASARUM ou ASARET, s. m. *Voyez* CABARET.

ASCALON, ville, عسقلان.

ASCARIDES, s. m. pl., petits vers, دود قرعى.

ASCENDANT, s. m., pouvoir, empire, سُلْطَة.

Ascendant, signe qui monte sur l'horizon, طالع; plur., طوالع. Il a un heureux ascendant, طالعه سعيد.

Ascendants (les), les personnes dont on est descendu, الابا و الاجداد.

ASCENSION, s. f., action de monter, صعود — ارتفاع.

Ascension (l'), fête des chrétiens, عيد الارتفاع — عيد الصعود.

ASCENSIONNEL, adj., ارتفاعى — صعودى.

ASCÈTE, s. m., voué aux exercices de piété, زاهد.

ASCÉTIQUE, adj., qui a rapport à la vie spirituelle, زهدى.

ASCITE, s. f., hydropisie du bas-ventre, استسقا — استسقا بطنى — زقّى.

ASCITIQUE, adj., malade d'une ascite, مستسقى — مستسقى البطن — الزقّ.

ASCLÉPIAS ou DOMPTE-VENIN, s. m., plante, نوع ضدّ السموم.

ASIATIQUE, adj., qui est de l'Asie, شرقى.

ASIE, s. f., une des quatre parties du monde, بلاد الشرق — الشرق — اسيا.

ASILE, s m., lieu établi pour servir de refuge, دار الحمياء.

Asile, refuge, retraite dans l'infortune, ماوى — ملاذ — ملجاء.

ASPALATHE, s. m., bois odoriférant, قندول - دارشيشعان.

ASPECT, s. m., vue d'un objet, منظر - مطلّ. Il a un aspect terrible, له منظر مهول - له صورة مهولة. || Au premier aspect, فى اول نظرة. || A l'aspect de son maître il trembla de tous ses membres, لما نظر الى سيده ارتجفت اعضاه.

ASPERGE, s. f., plante potagère, هليون.

ASPERGER, v. a., arroser par petites gouttes, رشّ O. - طرش احدًا بالماء - رش ماء على O. - طرطشه بالميّة.

Asperger en soufflant de l'eau que l'on tient dans sa bouche, بخّ على O.

ASPÉRITÉ, s. f., rudesse, dureté, خراشة - مساخة - خشونة.

ASPERSION, s. f., action d'asperger, بخّة - رش.

ASPERSOIR, s. m., مرشّة.

ASPÉRULE, s. m., plante, نوع كوكب الوعر.

ASPHALTE, s. m., bitume de Judée, قفر اليهود - حجير - حُمَر - قفر اليهودية.

ASPHODÈLE, s. f., plante, بَرْواق - سيراس - خنشى.

Asphodèle, adj. (lis), وحداح.

ASPHYXIE, s. f., privation subite de tous les signes extérieurs de la vie, غشوة - غَشَيان.

ASPHYXIÉ, adj., frappé d'asphyxie, غَشْيان.

ASPIC, s. m., petit serpent très-venimeux, افعى; plur., افاعى - ملك الحيات - حيّة سودا. Langue d'aspic, homme dangereux par ses propos, لسان افعى.

Aspic, plante, espèce de lavande, نوع خزامة.

ASPIRANT, adj., qui aspire à une charge, طالب; plur., مُريد - طُلّاب.

ASPIRATION, s. f., action d'aspirer, جذب الهوا - اخذ النفس.

Aspiration, terme de grammaire, manière de prononcer en aspirant, لفظ من الحلق.

ASPIRAUX, m. pl., trous de fourneaux couverts d'une grille, منافس.

ASPIRER, v. a., attirer l'air avec la bouche, شمّ O., جذب O. - اخذ النفس O.

Aspirer à, prétendre à, désirer ardemment, طلب - نافس فى - اشتهى - اشتاق الى, على O. - قصد O.

Aspirer, terme de grammaire, لفظ من الحلق O.

ASPRE, s. m., monnaie turque équivalent à $\frac{1}{3}$ de para, $\frac{1}{3}$ de شاهية, $\frac{1}{120}$ de piastre, عثمانية - عثمانى; plur., عثامنة.

ASSA, s. m., suc médicinal, حلتيت.

Assa-fœtida, espèce de gomme-résine, puante, sudorifique, bonne pour les nerfs, حلتيت منتن, ou seulement حلتيت et حنتيت.

Assa-dulcis, حلتيت طيب. *Voyez* BENJOIN.

ASSAILLANT, s. m., agresseur, بادى بالشرّ.

Assaillant, qui assiége une place, مُحاصر.

ASSAILLIR, v. a., attaquer vivement, هجم على O. Nous fûmes assaillis d'une tempête, حكمتنا فرطنة.

ASSAINIR, v. a., rendre sain, نظّف - طيّب الهوا.

ASSAISONNEMENT, s. m., mélange d'ingrédients pour assaisonner, بهار - تتبيل - حياق - تبول.

ASSAISONNER, v. a., accommoder, accompagner d'ingrédients pour rendre agréable au goût, حيّق - فوّح - تبّل بالملح و الفلفل و انواع البهار (Barb.).

ASSASSIN, s. m., qui tue par trahison, قاتل - فاتك. Au figuré, yeux assassins, عيون قتّالة - عيون فتّاكة.

ASSASSINAT, s. m., فتك - قتل.

ASSASSINÉ, adj., مقتول - قتيل.

ASSASSINER, v. a., tuer de guet-apens, par trahison, قتل O. - فتك O.

Assassiner, ennuyer excessivement, قتل - موّت.

ASSAUT, s. m., attaque pour emporter de vive force une place, هجوم - هجمة. Donner l'assaut, هجم O. || Faire assaut d'esprit, تباهى بعقله.

ASSEMBLAGE, s. m., جمع.

Assemblée, s. f., nombre de personnes réunies, مجمع - محضر - مجلس - جماعة - جمعية. Former, convoquer une assemblée, عقد مجلس I. ‖ L'assemblée se sépara, انفضّ المجلس.

Assembler, v. a., جمع A. Assembler les feuilles d'un livre, جمع, طبّق اوراق الكتاب A.

S'assembler, v. r., se réunir en un même lieu, اجتمع فى.

Assener, v. a., (porter) un coup violent, ضربه ضرب شديد O. I. - بطش فيه ب - لطشه ب O. - رزع A.

Assentiment, s. m., consentement, رضا - حسن الرضا.

Asseoir, v. a., mettre sur, dans un siége, قعّد - اقعد على - اجلس على.

Asseoir, établir, وضع; aor., يضع.

S'asseoir, v. pr., جلس على I. - قعد على O. Asseyez-vous, تفضّل اقعد - اقعُد - إجلِس. ‖ S'asseoir les jambes croisées, comme les tailleurs, قعد مربع - ترتّع O. ‖ S'asseoir en affectant de grands airs, تمجلس (ironique).

Asseoir (Faire) quelqu'un, اقعد - اجلس على - قعّد.

Assermenté, e, adj., qui a prêté serment, حالف.

Assermenter, v. a., exiger le serment de quelqu'un, حلّف - كلّفه الى اليمين.

Assertion, s. f., proposition qu'on soutient vraie, زَعم - دعوى.

Asservir, v. a., assujettir, réduire sous sa puissance, جعل تحت حكمه - اخضع له A. - سخّر.

Asservir, dompter, rendre esclave, استعبد.

S'asservir, v. réf., تعبد له. *Voy.* s'Assujettir.

Asservissement, s. m., servitude, عبودة - استعباد - عبودية.

Assesseur, s. m., adjoint à un juge, نايب القاضى.

Assez, adv., autant qu'il en faut, قدر الكفاية. Assez, c'est assez, يكفّى - يكفى - حاجة - عندك - بَس - يقدّى. - En Barbarie on dit encore بركة, et يزّى ou يازّى. ‖ J'en ai assez, يكفّينى - حاجتى - يقدّينى. ‖ C'est assez d'allées et de venues, tenez-vous tranquille, حاجة تروح و تجى اقعد مستريح. ‖ C'est assez de rigueurs, couronne mon amour, بسّك تروح و تجى - بسك من الجفا جودى بالوصل. ‖ Assez et plus qu'il n'est nécessaire, قدر ما يكفى و يزيد. ‖ C'est assez parler de cela, خلّينا من هذا الكلام - دعنا من هذا الكلام - بسّك من هذا الكلام. ‖ Ils ont assez de vivres pour un an, عندهم من المونة ما يكفيهم سنة.

Assidu, e, adj., qui est exact à, qui a une application continuelle à, مواظب - ملازم - مداوم. Être assidu à ses affaires, واظب اشغاله. ‖ Être assidu à l'étude, داوم الدرس. ‖ Être assidu auprès du prince, واظب, لازم خدمة الامير.

Assiduité, s. f., exactitude, application continuelle, مداومة - ملازمة - مواظبة.

Assidument, adv., بالمواظبة - بالمداومة.

Assiégeant, e, adj., qui assiége, مُحاصِر

Assiéger, v. a., faire le siége d'une place, حاصر. Être assiégé, تحاصر.

Assiéger, environner, ضيّق على - احاط ب.

Assiéger, importuner par sa présence continuelle, ضيّق على.

Assiégé, s. m., qui soutient un siége, متحاصر.

Assiette, s. f., situation, manière d'être, حالة. Il ne peut se tenir dans la même assiette, ما بمكنه يتمّ على حالة واحدة.

Assiette, situation ferme et stable, قاعدة - قرار.

Assiette, disposition de l'esprit, du corps, حالة. Il n'est pas aujourd'hui dans son assiette ordinaire, اليوم ما هو فى حالته الاعتيادية. ‖ Il n'a jamais l'esprit dans une égale assiette, ما له قاعدة - ما له قرار - عقله يتقلّب من حال الى حال. عقله ما له قرار.

Assiette, vaisselle plate, صحن; pl., صحون - سِتية; plur., زبادى - زبدية.

Assiettée, s. f., plein une assiette, ملو الصحن.

Assignable, adj., qui peut être déterminé, قابل البيان و التحديد.

Assignat, s. m., billet d'état hypothéqué sur un bien, ورق من الحكم عوض المعاملة.

Assignation, s. f., destination de fonds pour tel payement, حوالة. Donner une assignation à quelqu'un sur, اعطاه ورقة حوالة, احاله, حوّله على.

Assignation, citation, احضار قدام القاضى - طلب, امر حضور الى عند الحاكم.

Assigner, v. a., placer un payement sur un fonds, احال على - حوّل على.

Assigner, indiquer, désigner, عيّن - بيّن.

Assigner, appeler devant le juge, دعا الى الشرع O. - طلب قدام القاضى O. - طلب الى المحكمة - استدعى للحضور قدام القاضى.

Assimiler, v. a., rendre semblable, présenter comme semblable, شبّه ب - عادل بين و بين.

S'assimiler, v. réf., se comparer à quelqu'un, تشبّه ب - شبّه نفسه ب.

Assise, s. f., terme de maçon, rang de pierres, صف حجارة.

Assises, séances de juges, مجلس قضاة.

Assistance, s. f., présence, حضرة. L'assistance, la compagnie assemblée, اهل المجلس - الحاضرين - الجماعة.

Assistance, aide, secours, معاونة - مساعدة - اسعاف - عون. Assistance du ciel, تاييد من السما. || Demander assistance à, استعان ب.

Assistant, adj., qui est présent en tel lieu, حاضر; plur., حُضّار et جالس - حاضرين; plur., جُلّاس et جالسين.

Assistant, qui assiste, qui aide, معاون - مساعد.

Assister, v. a., être présent à, حضر A. Assister à la messe, حضر القدّاس.

Assister, aider, اعان - عاون - ساعد. Assister les pauvres, احسن الى الفقرا - تصدّق على الفقرا. || Dieu vous assiste (à un pauvre auquel on ne donne rien), الله يعطيك. || Dieu vous assiste (à une personne qui éternue), صحّة و عافية - صحّة; rép., الله يعافيك ou صحّتين ou على قلبك.

Assister (se faire) de, se faire accompagner de, اخذ معه, صحبته O.

Association, s. f., union de personnes, جمعية - شركة.

Associé, e, adj., qui est en société avec quelqu'un, شريك, plur., شُركا. || Prendre un associé c'est se donner des soucis, الشركة دركة (prov.).

Associer, v. a., donner pour compagnon à, اشرك, ضمّ اليه.

Associer à, prendre pour compagnon dans, اشرك احدًا فى.

S'associer quelqu'un, le prendre pour associé, اشرك احدًا. S'associer avec quelqu'un, faire une société avec lui, اشترك معه - تشارك معه - شاركه. || S'associer avec, fréquenter, hanter quelqu'un, اشترك معه - عاشره.

Assommer, v. a., tuer avec quelque chose de pesant, à coups de bâton, قتل بضرب العصا O. - موّته تحت الضرب.

Assommer, battre avec excès, ضرب - شبّع قتل O.

Assommer, au fig., importuner à l'excès, اهلك - عمّى القلب - موّت. Va-t'en, tu m'assommes, رُح عميت قلبى.

Assommant, e, adj., qui tue, qui ennuie, شى يموّت - هلكان.

Assomption, s. f., apothéose de la Vierge; fête des chrétiens, عيد ارتفاع العذرا الى السما - عيد العذرا - عيد انتقال العذرا.

Assortiment, s. m., convenance, union des choses qui ont du rapport, مرافقة - ملايمة - جمع اشيا متنا سبة.

Assortiment, assemblage complet de choses qui conviennent ensemble, عدّة - طقم.

Assortiment, marchandises de fonds, جملة اشيا - جملة بضايع.

Assortir, v. a., réunir des choses qui se conviennent, جمع اشيا موافقة لبعضها - وضّب - وفّق.

Assortir, fournir des choses convenables, طقّم. Assortir un magasin, شكّل دكان بالبضايع.

Assortir, v. n., et *S'assortir,* v. réf., se convenir, ناسب, وافق بعضه بعض - انطلى على بعضه - خال على I.

Assortissant, e, adj., qui assortit bien, qui convient à, موافق - مناسب - منطلى - خايل.

Assoupir, v. a., endormir à demi, غفل - نيّم.

Assoupir, disposer au sommeil, نعّس.

Assoupir, suspendre, adoucir la douleur, نيّم - هدّى, سكّن - رقّد.

Assoupir une affaire, en empêcher l'éclat, نيّم, رقّد المادّة.

S'assoupir, v. réf., s'endormir d'un léger sommeil, غفل O. - عسّلت عينه.

Assoupissant, e, adj., qui assoupit, منعّس - يجيب النوم.

Assoupissement, s. m., sommeil léger, غفوة - سنة. Assoupissement long et profond, ثبات.

Assoupissement, grande négligence, تغافل عن.

Assouplir, v. a., rendre souple, طبّع - ليّن.

Assourdir, v. a., rendre sourd, اطرش.

S'assourdir, v. pr., devenir sourd, طرّش A.

Assouvir, v. a., rassasier pleinement, شبّع - اشبع.

Assouvir, satisfaire une passion, شفى غلّه I. Assouvir sa haine, شفى غليله من احد.

S'assouvir, v. pr., شبع.

S'assouvir, au fig., انشفى غلّه - اشتفى غله.

Assouvissement, s. m., اشتفا الغل - اشباع الجوع.

Assujettir, v. a., soumettre à sa domination, قهر A. - غلب - اطاع - سخّر - ادخل الى طاعته A.

Assujettir à, astreindre à quelque chose, الزمه - كلّفه شى ou ب ou الى - حمّله شى ou ب ou شى.

Assujettir, arrêter, fixer, ضبط O. - مسك I.

S'assujettir à, s'astreindre à, كلّف نفسه ب - احتمل - الزم نفسه ب.

Assujettissant, adj., qui astreint, qui rend extrêmement sujet, صعب - يُرهِق. C'est un métier trop assujettissant pour toi, هذا كار صعب عليك يحمّلك ما لا تطيق.

Assujettissement, s. m., contrainte, obligation de faire une chose, تكليف - تضيّق - قهر.

Assurance, s. f., certitude, تحقيق - تاكيد. J'ai l'assurance entière de cela, هذا عندى محقّق و ماكد.

Assurance, sécurité, état où l'on est hors de péril, امنيّة - امن - اطمينان - امانة - امان. Lieu d'assurance, موضع امان.

Assurance, garantie des pertes éventuelles, ضمان, تضمين الخسارة - سكورتا.

Assurance, fermeté, قوة القلب, ثبات. Avec assurance, بقلب قوى. ‖ Donner de l'assurance, ثبّت, قوّى القلب.

Assurance, hardiesse prise en mauvaise part, وقاحه.

Assuré, adj., certain, ثابت - اكيد - ماكّد - محقّق - ما فيه شك.

Assuré, ferme, hardi, قوى. Air assuré, وجه قوى. ‖ Il le regarda d'un air assuré, نظر اليه نظر من لا يخاف.

Assurément, adv., من كل بدّ - بلا شك - حقاً.

Assurer, v. a., affirmer, اكّد الشى, وكد. Je vous en assure, وحياتك - صدّقني.

Être assuré, certain de quelque chose, ايقن ب - تيقن. Assurez-vous que, soyez persuadé que, يكون عندك ماكّد و محقق ان.

S'assurer d'un fait, حقّق الشى.

Assurer, rendre ferme, sûr, مكّن - ثبّت.

Assurer, garantir des pertes, ضمّن, ضمن A. الخسارة.

S'assurer en, établir sa confiance en, توكل على - استوثق ب.

S'assurer de quelqu'un, se rendre sûr de sa protection, de sa coopération, ملكه I. - ملكه.

S'assurer de quelqu'un, l'arrêter, مسك I. - قبض على O.

Assuréur, s. m., qui assure des marchandises, ضامن الخسارة - مسكورية; plur., مسكور.

Astérie, s. f. *Voyez* Girasol.

Astérisque, s. m. (*), signe en forme d'étoile, علامة مثل النجمة لاشارة ما.

Asthmatique, adj., qui a un asthme, به الربو - مبتلى بضيق النفس - ضيّق النفس.

Asthme, s. m., respiration très-pénible, courte haleine, ربو - ضيقة نفس - ضيق نفس - قصبة.

Asticoter, v. a., terme populaire, tourmenter, جاكر.

Astre, s. m., corps céleste, نجم; plur., نجوم - كوكب; plur., كواكب. Astre bénin, نجم سعيد. || Astre malin, نجم نحس. || Consulter les astres pour quelqu'un, رصد له O. - كشف النجم لاحد I.

Astreindre à, v. a., الزم - كلّف. *Voyez* Assujettir.

Astriction, s. f., effet d'un astringent, قبوضة - انقباض.

Astringent, e, adj. (remède), دوا قابض.

Astroïte, s. f., sorte de pierre, حجر الكوكب.

Astrolabe, s. m., instrument pour prendre la hauteur des astres, اصطرلاب et اسطرلاب.

Astrologie, s. f., art chimérique de lire l'avenir dans les astres, علم الفلك و النجوم - علم التنجيم.

Astrologique, adj., تنجيمي.

Astrologue, s. m., منجّم.

Astronome, s. m., عارف بعلم الهية, الفلك.

Astronomie, s. f., science du cours et de la position des astres, علم الهية - علم الفلك.

Astronomique, adj., de l'astronomie, فلكي.

Astronomiquement, adv., selon les principes de l'astronomie, فلكيًا - حسب قوانين علم الهية.

Astuce, s. f., mauvaise finesse, مكر - خديعة - حيلة; plur., حُيَل. Homme rempli d'astuce, رجل عنك من الملعنة اربعين باب.

Astucieusement, adv., بالحيلة - بالمخادعة.

Astucieux, se, adj., qui a de l'astuce, خدّاع - تلبيس - شيطان - مكّار.

Atelier, s. m., lieu où travaillent les ouvriers sous un même maître, كرخانة - ورشة.

Atermoiement, s. m., accommodement avec les créanciers, تساوى مع المداينية لمهلة.

Atermoyer, v. a., prolonger les termes des payements, اعطى مهلة - اخذ مهلة للدفع O.

S'atermoyer, v. pr., s'arranger avec ses créanciers pour prolonger les termes des payements, تساوى مع المداينية لمهلة.

Athée, adj., ناكر وجود الله.

Athéisme, s. m., انكار وجود الله.

Athènes, ville de la Grèce, مدينة اثينا.

Athlète, s. m., qui combat dans les jeux, بهلوان - مصارع; plur., بهالوين.

Athlète, homme robuste, فداوى - بطل.

Atlantique, adj. (Océan), بحر الظلمات.

Atlas, s. m., recueil de cartes géographiques, مجموع رسوم البلدان.

Atlas (mont), جبل الدرن.

Atmosphère, s. f., masse d'air qui entoure la terre, نو - هوا - جَوّ.

Atmosphérique, adj., يخصّ - الجو.

Atome, s. m., corpuscule indivisible; grain de poussière en l'air, هباء - ذرّة.

Atonie, s. f., faiblesse, ضعف - ارتخا.

Atours, s. m. pl., parure de femmes, حُلى و حُلَل - زينة الحريم. Femme qui est dans ses plus beaux atours, امراة مُشَنْشَفَة, صايرة خصلة و عنقود - امراة غاوية. || Dame d'atours, مشاطة - بلانة.

ATRABILAIRE, adj., qu'une bile noire et aduste rend triste et chagrin, نكد - شرس - سوداوى.

ATRABILE, s. f., bile noire, mélancolie, سودا.

ATRE, s. m., foyer, place où l'on fait le feu, مستوقد.

ATRIPLEX. *Voyez* ARROCHE.

ATROCE, adj., énorme, excessif, شديد - فاحش - عظيم - كبير. Supplice atroce, عذاب شديد فاحش. || Homme atroce, رجل سوء للغاية.

ATROCEMENT, adv., d'une manière atroce, فاحشاً.

ATROCITÉ, s. f., énormité, عظم.

Atrocité, action atroce, كبيرة; plur., كبايرَ.

Atrocité, caractère atroce, اعظم ما يكون من الشرّ و القساوة.

ATROPHIE, s. f., extrême maigreur, هزال.

S'ATTABLER, v. pr., قعد على السفرة O.

ATTACHANT, E, adj., qui fixe l'attention, يرغّب.

ATTACHE, s. f., lien, ce qui sert à attacher, رباط; plur., رباطات - قيد; plur., قيود. A l'attache, مربوط - مقيّد.

Attache, au fig., علاقة - الفة.

ATTACHEMENT, s. m., sentiment de vive affection, علاقة - محبّة - مودّة - حُبّ - اتّحاد

Attachement, grande application, عناية ب - تقيّد - رُغبة فى.

ATTACHER, v. a., joindre, lier, ربط O. - شدّ O. Attacher à un arbre, ربط الى, شدّ على, الى شجرة. || Attacher à, suspendre à, علّق فى. || Attacher contre, appliquer contre, علّق فى - الزق الى. || Attacher par les pieds, قيّد.

Attacher, appliquer, lier par quelque chose qui plaît, رغّب - سبى العقل I.

S'attacher à quelque chose, y adhérer, تعلّق فى, ب - التزق.

S'attacher, fig., s'appliquer à, اعتنى ب - تعلّق ب - تقيّد فى. S'attacher d'affection à quelqu'un, وقعت فى قلبه محبة فلان - تعلّق بمحبة فلان.

|| S'attacher au service de..., تعلّق بخدمة. || S'attacher à une opinion, تعلّق برأى - تمسّك برأى - تعصّب برأى احد. || Il est fort attaché à cette opinion, هو متمسّك بهذا الرأى - هو شديد العناية بهذا الرأى.

ATTAQUABLE, adj., qui peut être attaqué, يتحاصر - يمكن الهجوم عليه.

ATTAQUE, s. f., assaut, هجوم - حملة. || Il a eu une attaque de goutte sciatique, هاج به عرق النسا.

ATTAQUER, v. a., assaillir, هجم على O. - حمل على I.

Attaquer, être agresseur, بادى احداً بالشرّ.

S'attaquer à, v. pr., se prendre à quelqu'un, حكّ الشرمع - قارش احداً O. - عارضه - تعرّض ل.

Être attaqué d'une maladie, ابتلى بالمرض - اعتراه المرض.

ATTEINDRE, v. a., frapper de loin, اصاب. Il tira et atteignit le but, اطلق الرصاص واصاب العلام. || Il l'atteignit à la cuisse, اصابه فى فخذه.

Atteindre, saisir, toucher de loin, وصلت يدى الى O. Je n'y puis atteindre, طالت يدى الى - ما تطول يدى اليه - ما تصل يدى اليه.

Atteindre, parvenir à, وصل الى; aor., يصل - بلغ A. Il a atteint cinquante ans, بلغ من العمر خمسين سنة.

Atteindre, attraper, joindre en chemin, لحق به A. - لحقه - ادرك.

Atteindre, égaler, لحق A. - ادرك - بلغ طبقته. Il est bien loin de l'atteindre, ما يلحق له غبار.

Atteint (être), frappé de, انصاب ب. Être atteint d'une maladie, انصاب بداء, فى داء - اعتراه داء - ابتلى بداء. || Être atteint de la peste, انصاب فى الطاعون.

Atteint, frappé, affligé, مُصاب - مبتلى.

Atteint de, accusé de, متهوم ب. Atteint et convaincu, reconnu coupable, ملزوم الاعتراف ب - مثبوت عليه.

Atteinte, s. f., coup qui atteint, ضربة - اصابة - لطشة.

Atteinte (Porter), préjudice à, ثلم - نقّص I. Porter atteinte à l'amitié, ثلم المحبّة.

Attelage, s. m., chevaux, bêtes de somme attelés, مقارنة خيل - جملة دوابّ مكدّنة معاً - علقة.

Atteler, v. a., attacher des chevaux, des bêtes de somme à une voiture, علّق الخيل فى العربانة - كدّن الخيل, الدواب فى العربانة.

Attelle, s. f., bande pour maintenir une fracture, جبيرة.

Attenant, e, adj., contigu, tout proche, متصل ب - قريب من.

Attendant que (en), لبينما - لحينما - لوقتما. En attendant qu'il vienne, لبينما يجى. || En attendant mieux, لحينما يحصل احسن من ذلك. || En attendant l'heure du dîner, لوقت الغدا - الى وقت الغدا.

En attendant, cependant, dans cet intérim, فى اثنا ذلك.

Attendre, v. a., être dans l'attente, انتظر - استنّى - استنظر; aor., يستنّى (pour استأنى) - صبرل O. - نظر O. Je vous attends ici, ناظرك هون - انا صابر لك هون. || Ne me faites pas attendre, لاتخلّينى استنّاك زمان. || Au moment où nous attendions de vos nouvelles avec sollicitude, nous avons reçu votre lettre, اذا كنا مترقبين الى اخباركم بابرك الاوقات ورد علينا عزيز كتابكم. || Si vous avez besoin de nos services (disposez de nous), nous n'attendons que vos ordres, مهما لزم لكم من الخدم مرهون على الاعلام, رهين الاعلام موقوف على الاشارة.

Attendre quelqu'un dans une embuscade, ربط له O. تربّط له.

Attendre, se promettre, espérer, عشم - تعشّم O. - امل O. - امّل - املـه, كان عشمه O. Je n'en attendais pas moins de votre amitié, و هذا عشمنا بحسن محبتكم. || Ce que j'attends de vous, c'est que, المامول من محبتكم هو ان. || Je n'attendais pas cela de votre part, ما كنت اتوقّع ذلك منك - ماكان هذا عشمنا بكم.

S'attendre à une chose, compter qu'elle arrivera, توقّع - O. كان له فى حساب - O. حسب حساباً. Je ne m'attendais pas à cela, ماكنت اتوقع ذلك - ماكان لى هذا فى حساب. || Au moment où l'on s'y attendait le moins, على غفلة.

S'attendre à quelqu'un, compter sur quelqu'un, اعتمد على. Ne t'attends qu'à toi seul, لاتعتمد الا على نفسك.

Attendrir, v. a., rendre tendre, bon à manger, رخّص - رطّب.

Attendrir, au fig., rendre sensible à la pitié, à l'amitié, ليّن قلبه - حنّن - رقّق.

S'attendrir, v. pr., devenir tendre, صار رَخص I.

S'attendrir, s'émouvoir, رقّ ل O. - رقّ قلبه - حنّ على O. - تحنن على - شفق ل O. - لان I.

Attendrissant, e, adj, qui rend sensible à la compassion, يرقّق القلب - مُحنّن.

Attendrissement, s. m., sentiment de tendresse, شفقة - حَنّية - تحنن.

Attendu que, conj., vu que, puisque, نظراً ل - بناء على انّ - كون.

Attentat, s. m., entreprise contre les lois, contre un souverain, عدوان - تهجم على.

Attentatoire, adj., تهجّمى - جورى.

Attente, s. f., انتظار - استنظار. L'attente est cruelle, الانتظار يرمى فى الاصفرار, prov.

Attente, temps employé à attendre, لطعة.

Attente, espérance, opinion conçue d'un être, عشم - امل. Tromper l'attente, خيّب الامل. || Notre attente n'a pas été trompée, ما خاب املنا. || Remplir l'attente, وافق الامل.

Attenter, v. a., entreprendre contre les lois, la vie, تجاسر على - تهجم على. Attenter aux jours de quelqu'un, تجاسر على القصد بقتل احد - تهجم على قتل احد.

ATTENTIF, adj., qui a de l'attention, منتبه على - معتنى ب - متقيّد فى - واعى على. Il est attentif à son ouvrage, متقيّد فى شغله - واعى على شغله || Soyez attentif, اوعَ بالك - دير بالك.

Attentif, fait avec attention, بديران بال - بتقيّد. Examen attentif de conscience, فحص الضمير باجتهاد و تدقيق.

ATTENTION, s. f., application d'esprit, انتباه على - اعتنا - تقييد - تقيّد - ديران بال - بال. Cela demande de l'attention, هذا بدّه ديران بال. || Faire attention à, donner attention à, اعطى بالـه ل - دار باله على I. (pour ادار). - وعى على; aor. vulg., اعتنى به, فيه - تقيّد فى - يوعى. || Ne pas faire attention à quelqu'un, le dédaigner, ما احتفل فيه - ما حسب له حساب - ما اعتنى به, فيه. || Les actions d'un fou ne méritent point attention, المجنون ما عليه حرج, ما عليه تقييد.

Attention, soin obligeant, معروف. Il a eu pour moi toute sorte d'attentions, عمل معى كل معروف. || Homme rempli d'attentions, صاحب معروف.

ATTENTIVEMENT, adv., بانتباه - بتقييد - باجتهاد و تدقيق - بديران بال. Considérer attentivement quelque chose, y réfléchir, امعن النظر فيه.

ATTÉNUANT, E, et ATTÉNUATIF, IVE, adj, qui rend moins grave, ملطّف.

ATTÉNUATION, s. f. (diminution) des forces, ضعف - هزال - تضعيف.

Atténuation (diminution) des charges contre l'accusé, تلطيف المادّة.

ATTÉNUER, v. a., diminuer les forces, l'embonpoint, ضعّف - اضعف.

Atténuer les humeurs, اجرى - حلّ O.

Atténuer, rendre moins grave, لطّف المادّة.

ATTERRER, v. a., jeter par terre, قلب على الارض I.

Atterrer, ruiner, accabler, affliger, خرّب I.-O. - ادهش - اهلك.

Atterrer, v. n., prendre terre, قرب الى البر A.

ATTERRISSEMENT, s. m, dépôt de terre fait par les eaux sur leurs bords, قيف; plur., قيوف.

ATTESTATION, s. f., témoignagne par écrit, شهادة.

ATTESTER, v. a., certifier, شهد ب, فى, على A.

Attester, prendre à témoin, استشهد.

ATTIÉDIR, v. a., rendre tiède, برّد - فتر.

S'attiédir, v. pr., فتر O. - برد O.

ATTIÉDISSEMENT, s. m., تبريد - فتور.

ATTIFER, v. a., parer, زيّن - لبّس - شنتف.

S'attifer, v. r., se parer, تلبّس - تشنتف.

ATTIRAIL, s. m., grande quantité de choses diverses, كركبة - عفش.

Attirail de, réunion des objets nécessaires à, عدّة - الات. Attirail de cuisine, عدة الطبخ.

ATTIRER, v. a., tirer à soi, جذب اليه I. - جرّ O. Attirer quelqu'un dans son parti, اماله اليه - استهاله. || Attirer sur soi les miséricordes divines, استعطف المراحم الربية.

S'attirer, v. pr., l'amitié de quelqu'un, استعطفه عليه - ملك قلبه - استهاله - اماله اليه I.

S'attirer, se causer, جلب لنفسه O. S'attirer des malheurs, جلب لنفسه مصايب.

ATTISER, v. a. (le feu), pos. et fig., ولّع النار - شعل النار A. - اثار النار.

ATTISEUR, s. m., qui attise le feu, وَلّاع النار.

ATTITUDE, s. f., situation, position du corps, قعدة - حالة - هية.

ATTOUCHEMENT, s. m., لمس - ملامسة.

ATTRACTIF, VE, adj., qui attire, جاذب - جاذبى. Force attractive, قوة جاذبة.

ATTRACTION, s. f., جذب - جاذبية.

ATTRAIT, s. m., ce qui attire par l'agréable, جاذب; plur., جواذب.

Attraits, appas, حسن - شحططة - جمال. Ce visage plein d'attraits, ذلك المحيا المحبوب الذى اودع الله فيه جاذب القلوب. || Les attraits du monde, لذايذ الدنيا.

ATTRAPE, s. f., tromperie, فخّ - غش.

ATTRAPER, v. a., prendre à un piége, اصطاد - اوقع فى الفخّ.

Attraper, tromper, غشّ O. - جوّن O. - اوقع فى الفخ, فى الشرك.

Attraper, obtenir, نتش O. - خطف O.

Attraper, atteindre en courant, قفش O. - لحق A.

Attraper un mal, اعتراه مرض A. حصل له وجع. J'ai attrapé les fièvres, مسكتنى, اخذتنى البردية. || J'ai attrapé un rhume, حصل لى, صار لى رشح - ترشحت.

S'attraper, v. pr., être trompé, انغشّ.

ATTRAPOIRE, s. f., piége, فخّ - شرك.

ATTRAYANT, E, adj., qui attire par ses charmes, يسلب العقل - مشحّط - جاذب القلوب.

ATTRIBUER, v. a., imputer, rapporter une chose à, نسب الى, ل O. N'attribuez pas cela à l'ignorance, لا تنسب ذلك الى الجهل. || On lui attribua ce fait, نسبوا له الامر

Attribuer, attacher quelque prérogative à, خصّ ب O.

S'attribuer, v. pr., s'approprier, نسب لنفسه - ادّعى ب.

ATTRIBUT, s. m., propriété particulière d'une chose, خاصّة - خاصّية; plur., خصيصة - خواصّ; plur., خصايص. Les attributs de Dieu, comme Tout-Puissant, Clément, etc., اسما الله الحسنة.

Attribut, ce que l'on affirme ou nie d'un sujet, مُسنَد - محكوم به - محمول - صفة - خبر. Le sujet et l'attribut, المبتدا و - المسند و المسند اليه الخبر.

ATTRIBUTION, s. f., prérogative, مزية.

Attributions, pouvoirs, ما فى اليد - ما فى الحكم - ما يخصّ. Ceci n'est pas dans vos attributions, هذا ما هو مما فى حكمك, مما يخصّك.

ATTRISTANT, E, adj., qui attriste, مغم.

ATTRISTER, v. a., غمّ O. - كسر الخاطر I.

S'attrister, v. pr., s'affliger, انكسر خاطره - انغم - حزن A.

ATTRITION, s. f., regret du péché par la crainte des peines, حسرة على الخطايا لاجل خوف العقوبة.

ATTROUPEMENT, s. m., réunion, لمّ; plur., لموم - اجتماع - لمة.

ATTROUPER, v. a., لمّ O. - جمع A.

S'attrouper, v. réf., التمّوا - اجتمعوا.

AUBADE, s. f., concert, نوبة. Donner une aubade à quelqu'un, عملوا له نوبة - دقّوا له نوبة.

AUBAIN, s. m., étranger non naturalisé, ثوى - غريب.

AUBAINE, s. f., succession aux biens d'un aubain, وراثة الغريب - مخلفات الغريب.

Aubaine, bien inattendu, سعادة - خير من الله.

AUBE, s. f., pointe du jour, طلعة النهار - الفجر.

Aube, vêtement en toile pour les prêtres, تونية; plur., كيتونة - كتونة - تون.

AUBÉPINE, s. f., arbrisseau épineux, à petites fleurs odorantes, baies rouges, شجرة العضاه - عضة.

AUBERGE, s. f., خان; pl., خانات - دار للمسافرين - منزل.

AUBERGINE, s. f., melongène, بادنجان - بادهنجان.

AUBERGISTE, s. m., صاحب خان - خانجى.

AUBIER, s. m., arbre. *Voyez* OBIER.

AUBIER, s. m., bois tendre entre l'écorce et le vrai bois dans tous les arbres, خشب طرى يكون مابين قشر الشجر و الخشب الصلب.

AUBIFOIN, s. m., bluet, fleur, ترنشان.

AUBIN, s. m., t. de man., allure qui tient de l'amble et du galop, نوع سير الخيل بين مشية الرحوان - دَرَج - و الركض.

AUBIN, s. m., blanc d'œuf, بياض البيض.

AUCUN, E, adj., pas un, ما احد - و لا واحد; plus vulg., ما حدا. Dans aucun lieu, ما فى موضع. || Sans aucune dépense, بلا مصروف اصلا.

AUCUNEMENT, adv., قط - قطعاً - اصلًا.

AUDACE, s. f., hardiesse excessive, جسارة.

Audace, en mauvaise part, سفاهة - وقاحة. As-tu bien l'audace de faire cela? يمكن تتهجم تعمل هذا.

AUDACIEUSEMENT, adv., بوقاحة - بجسارة.

AUDACIEUX, SE, adj., متجاسر - جسور.

AUDIENCE, s. f., attention donnée à celui qui parle, استماع - سمع - التفات الى. Donnez-moi un moment d'audience, اذنك, اعطنى سمعك بالك.

Audience, temps donné par un homme puissant à recevoir des inférieurs, مقابلة - ملاقاة - مواجهة. Demander une audience à, استاذن احدًا فى الملاقاة فى الدخول اليه. ‖ Accorder une audience, A. اذن له بالدخول اليه, بالملاقاة, فى المقابلة. ‖ Avoir audience de quelqu'un, A. قبل احدًا - طلع الى مقابلته - اجتمع به - لاقى احدًا. ‖ Peut-on aujourd'hui avoir audience du ministre? اليوم تتيسّر مقابلة الوزير, يمكن الملاقاة مع الوزير, يصير اليوم الاجتماع بالوزير.

Audience, séance de juges, مجلس.

L'audience, l'assemblée, les assistants, الحاضرين - اهل المجلس - الحضّار.

AUDITEUR, s. m., سميع - مستمع - سامع.

AUDITIF, VE, adj., qui appartient à l'ouïe, سمعى. Faculté auditive, القوة السامعة.

AUDITION, s. f., استماع.

AUDITOIRE, subst. m., assemblée d'auditeurs, السامعين.

AUGE, s. f. (de bois ou de pierre), pour donner à manger aux animaux, مدود; pl., مداود - معلف; plur., معالف. Auge, pierre creusée, auge de puits, جُرن; pl., جرون, اجران. Auge de maçon, vaisseau de bois pour délayer le plâtre, قصعة; plur., قصع.

AUGET, subst. m., petits vases attachés aux roues hydrauliques (en bois), قادوس; plur., قواديس. - (En terre), بَرْش; plur., بروش.

Auget, bout de la trémie, قادوس الطاحونة.

AUGMENT, s. m., addition, زيادة.

Augments, lettres accessoires, زوايد.

AUGMENTATIF, VE, adj., t. de gram., particule, terminaison qui augmente le sens, حروف المبالغة. Faculté augmentative, القوة النامية.

AUGMENTATION, s. f., accroissement, ازدياد - نمو - زيادة فى.

AUGMENTER, v. a., accroître, زوّد - كثّر.

Augmenter, v. n., ou *s'Augmenter*, v. p., croître en qualité ou en quantité, زاد I. - ازداد - كثر A.

AUGURE, s. m., présage; signe par lequel on juge de l'avenir, طيرة - طاير - طير - فال - علامة. Bon augure, فال مبارك - بشارة - بشارة خير - اوغر - علامة خير. ‖ Mauvais augure, طير نحس. ‖ Ceci est de mauvais augure, فال ما هو مليح - ما هو اوغر, ما هى بشارة خير.

Augure, celui qui lisait l'avenir dans le vol des oiseaux, etc., عرّاف.

AUGURER (bien), v. a., tirer un bon augure, فوّل - تفأل ب. Augurer mal, tirer un mauvais augure, من, تطير ب - تشأم ب.

AUGUSTE, adj., grand, vénérable, معظّم - محترم - جليل - جليل القدر - اجلّ; plur., اجلا.

AUJOURD'HUI, adv., ce jour, à présent, النهار ده - اليوم.

AUMÔNE, s. f., حسنة لله - زكاة - صدقة. Demander l'aumône à, A. سال حسنة لله من احد. ‖ Faire l'aumône aux pauvres, احسن الى الفقرا - تصدّق على الفقرا.

AUMÔNER, v. a., تصدق على احد بشي - اعطاه شيًا على سبيل الصَدَقة.

AUMÔNERIE, s. f., charge d'aumônier, امامة - وكالة الصدقات.

AUMÔNIER, s. m., prêtre attaché à un corps, à un grand, pour distribuer leurs aumônes, leur dire les prières, قسيس وكيل الصدقات - امام.

AUNAGE, subst. m., mesurage à l'aune, قياس بالهندازة - قياس بالذراع.

AUNE, s. m., arbre, حورة رومية.

AUNE, s. f., mesure de longueur, هندازة - ذراع; plur. أذرُع. Notre aune de trois pieds huit pouces est égale à une aune trois quarts (ذراع و ثلاثة ارباع) de Syrie. (Le *dera* arabe est composé de vingt-quatre pouces arabes. *Voyez* POUCE).

Mesurer à son *aune*, juger les autres d'après soi, I. قاس الناس على نفسه - خمّن الناس مثله.

AUNÉE, s. f., plante médicinale, راسان - راسَن - جاسيم - جناح.

AUNER, v. a., I. قاس بالذراع, بالهندازة.

AUPARAVANT, adverbe, avant toutes choses, قبله - من قبل - قبل كل شي. Longtemps auparavant, قبل بزمان.

AUPRÈS, prép., tout contre, بجانب - جَنْب - عند - بالقرب من - قريب ل - الى جانب. Auprès de quelqu'un, à son service, عند. || Auprès de, en comparaison de, بالنظر الى - نظرا الى - بالنسبة الى.

AURÉOLE, s. f., cercle lumineux autour de la tête des saints, اكليل انوار على راس القدّيسين.

AURICULAIRE, adj., qui regarde l'oreille, اذني. Le doigt auriculaire, الخِنصِر.

AURONE, s. f., قيصوم ذكر, نوع من الشيبة.

AURORE, s. m., lumière avant le lever du soleil, فجر. L'aurore commence à paraître, عمال يشقّ الفجر - عمال يطلع الفجر.

AUSPICE, s. m., augure par le vol des oiseaux, leur chant, etc., فال - طاير. Va sous d'heureux auspices, امضِ على الطاير الميمون. Sous vos auspices, sous votre bonne fortune, على اسمك - بسعادتك - على نصيبك. || Sous vos auspices, avec votre faveur, votre appui, تحت نظرك الشريف - بهمّتك العالية - على يديك.

AUSSI, conj., de même, encore, ايضًا - كذلك - كمان - كمانا - كانا (Barb.). Et vous aussi vous partez, وانت الاخر رايح.

Aussi, c'est pourquoi, فلهذا.

Aussi, autant, بقدّ - مثل - قد (pour قدر). || Il est aussi savant que vous, هو مثلك فى العلم - هو عالم قدّك.

AUSSITÔT, adv., à l'instant, حالًا - فى الحال. Il se leva aussitôt et partit, قام من ساعته وراح - من ساعته - فى ساعة الحال. || Aussitôt que, اوّل ما - حينما - عندما - حالما - ساعة انّ - بمجرّد ما.

AUSTÈRE, adj., rigoureux, pénible, صعب.

Austère, rigide, sévère, صارم - صعب. Visage austère, وجه عابس - وجه جَهم. || Homme austère, dur, رجل قاصى. || Homme de mœurs austères, dur à lui-même, رجل زاهد - رجل صارم على حاله. || Mener une vie austère, mortifier ses sens, تزهد - اماتَ نفسه بالصوم وبقلّة النوم - زهد لذّات الدنيا A.

AUSTÈREMENT, adv., avec austérité, بالقساوة - بالزهادة - بالزهد.

AUSTÉRITÉ, s. f., rigidité, قساوة - صعوبة. Des austérités, des mortifications, اماتة النفس بالصوم و غير ذلك. || Austérité de mœurs, détachement des plaisirs, زهد - زهادة. || Austérité de visage, تجهّم - كلوح الوجه.

AUSTRAL, adj., méridional, قبلى - جنوبى.

AUTANT, adv., autant que, على مقدار ما - مثل - بقدّ ما - قدّ ما - على قدر ما - بمقدار ما. S'il a fait cela, j'en puis faire autant, ان كان عمل هذا اقدر اعمل مثله. || Autant que je puis, قدّ ما لى طاقة - على قدر الامكان - على قدر طاقتى - قدّ ما اقدر. || J'ai autant d'argent que vous, عندى قدّ ما عندك من المصريات - عندى مثلما عندك من الفلوس. || Deux fois autant, الطاق طاقين - المثل مثلين - بقدّ مرتين. || Trois fois autant, الطاق ثلاثة امثاله - بقدّ ثلاث مرّات ثلاثة. || Si je vous ai pris quelque chose, je vous rendrai

dix fois autant, ان اخذت منك شي اعوّض عليك الطاف عشرة, عشرة امثاله. ‖ Il a quatre pieds de large et autant de long, له فى العرض اربع خطوات و فى الطول مثلها. ‖ Autant l'un est généreux, autant l'autre est avare, هذا بخيل بقدّ ما هذاك سخي, على مقدار ما هذاك سخي بقدر ما الواحد سخي فبقدر ذلك الاخر بخيل. ‖ D'autant que, parce que, لانّ. ‖ D'autant plus que, مع انّ.

Autel, s. m., table pour les sacrifices, مذبح; plur., مذابح. Lieu qui correspond à l'autel, dans une mosquée, lieu où se place l'iman, محراب; plur., محاريب

Auteur, s. m., la première cause de quelque chose, صانع - سبب - اصل - باعث. Les auteurs de nos jours, الوالدين.

Auteur d'une découverte, inventeur, مبدع - مخترع.

Auteur, écrivain qui fait un livre, مؤلّف - مصنّف. Aboulfaradj, l'auteur du livre des chansons, ابو الفرج صاحب كتاب الاغاني.

Authenticité, s. f., صحّة.

Authentique, adj., qui a l'autorité et les formes exigées par la loi, qui fait preuve, qui est légalisé, مشتمل على شرايط الصحة و اللزوم - صحيح - شرعي.

Authentique, notable, معتبر - لازم الاعتبار.

Authentiquement, adv., بصحة - شرعيًا.

Authentiquer, v. a, un acte, y apposer une attestation, un sceau, وقّع على الكتاب - وضع خطّه او ختمه على الكتاب; aor., يضع.

Autographe, adj., écrit de la main de l'auteur, بخطّ المالف. Autographe impérial, écrit de la main du sultan, خط شريف.

Automate, s. m., machine qui imite le mouvement des corps animés, الة فى صورة - اوطوماطون انسان او غيره من الحيوانات تتحرك من ذاتها.

Automate, personne stupide, بقر - ثور - دبّ.

Automnal, e, adj., de l'automne, خريفى.

Automne, s. m. et f., saison, خريف.

Autopsie, s. f., terme de médecine, l'action de voir de ses propres yeux, المشاهدة عيانًا.

Autorisation, s. f., action par laquelle on autorise, permission, رضا - اذن. Demander à quelqu'un l'autorisation de, طلب من احد رضاه الشرعي O. استاذن احدًا فى - ب.

Autoriser, v. a., donner à quelqu'un le pouvoir d'agir, اعطى احدًا رضاه, اقراره الشرعي ب. قدّر احدًا على - فوّض الامر الى احد - Autoriser à, permettre de, فى, اذن لاحد ب A. - رضي لاحد ب A. ‖ Autoriser, revêtir de l'autorité, قلّد احدًا بالامر و النهى. ‖ Autoriser un usage par son exemple, le mettre en vigueur, سنّ عادة O.

S'autoriser, acquérir de l'autorité, استقرّ - تمكّن - استمكن.

S'autoriser de quelque chose pour faire de même, استند الى فعل غيره ليعمل مثله.

Autorité, s. f., puissance, سلطان - امر - امر و نهى - حكم.

Autorité, crédit, considération, اعتبار.

Autorité, opinion citée pour s'en appuyer, اسناد; plur., اسانيد et اسنادات - استناد. Sur l'autorité de tel auteur, استناداً الى فلان.

Autorité (*d'*), adv., sans droit, بالقوة.

Autour, prép., aux environs, auprès, حول - دار ما دار - دايرٍ ما دار. Autour de lui, حوله - حواليه.

Autour, s. m., oiseau de proie, نوع من البازات.

Autour, s. f., espèce d'écorce qui ressemble à la cannelle, لطر.

Autre, adj., آخر; fém., اخرى; plur., آخرين et اخارى - غير. L'un et l'autre, الواحد و الاخر. ‖ Autre chose, غير شي - شي اخر. ‖ Nous autres, vous autres, نحن الاخارى - انتم الاخارى. ‖ Une autre fois, غير مرة - مرة اخرى. ‖ Autre que, غير - بدال - خلاف. ‖ Une autre chose que celle-ci,

شي غيره - شي خلاف هذا. || Un autre que moi, واحد غيري - غيري. || N'aimez point d'autres que moi, لا تعشق بدالي. || Ne faites pas à d'autres ce que vous ne voulez pas qu'on vous fasse à vous-même, لا تعمل لغيرك ما لا تريد لنفسك. || A d'autres, expression d'incrédulité, لغيري - واحد بواحد. قل هذا لغيري L'un après l'autre, الواحد بعد الاخر. || L'autre jour, هذاك اليوم. || Autre, marquant l'égalité, اخر - ثاني. || C'est un autre Alexandre, هو اسكندر ثاني. || Les uns, les autres, marquant réciprocité, بعضهم بعض. || Ni l'un ni l'autre, لا هذا و لا هذاك. *Voyez* Un.

Autrefois, adv., anciennement, au temps passé, في ما مضى و تقدم من الزمان - سابقاً في قديم الزمان و سالف العصر و الاوان.

Autrement, adj., d'une autre manière, بنوع اخر - غير شكل - بطرز اخر. Comment pourrait-il en être autrement, lorsque nous sommes gouvernés par un prince aussi juste que, كيف و لا و الحاكم علينا هو السلطان العادل فلان.

Autrement, sinon, sans quoi, والّا - ماذا والّا.

Autre part, adv., ailleurs, في غير موضع - (avec mouvement) الى غير موضع.

Autruche, s. f., le plus grand des oiseaux, نعامة; collectiv., نعام. Le cri de l'autruche, رعاب.

Autrui, s. m., الغير. Ne convoite pas le bien d'autrui, لا تشتهي مقتنى غيرك.

Auvent, s. m., petit toit en saillie, درونـد - سقيفة - رفراف.

Auxiliaire, adj., qui aide (en parlant d'un corps d'armée étranger), مناصر - مساعد.

Auxiliaires, verbes qui servent à former les temps des autres verbes, افعال مساعدة لصرف غيرها.

S'Avachir, v. n., devenir mou (en parlant d'une étoffe, du cuir), صار ليّن I. - لان I.

S'avachir, devenir lâche, sans vigueur, هشّر - صار رخو - ارتخى I. Cette femme s'est avachie, elle est devenue trop grasse, هشرت هذه الامراة.

Aval, s. m., souscription d'un billet fait par un autre, promesse de le payer, ضمانة في ظهر تمسك.

Avalanche et Avalange, s. f., masse de neige qui roule des montagnes, هدف ثلج من جبل.

Avalasse, s. f., torrent, chute impétueuse d'eau de pluie, سيل - زخة مطر; plur., سيول.

Avaler, v. a., بلع - ابتلع A. - زلط O. Avaler avec facilité, ساع O. بلع بسهولة A. || Avaler de travers en buvant, شرق A. - تشردق; en mangeant, غصّ O.

Avaler, boire une chose désagréable, تجرّع. || Avaler le calice, avaler des couleuvres, تجرع المرارة.

Avalé, adj., مبلوع.

Avalé, qui pend un peu en bas, مدندل - هَدِل - مدلّى.

Avaleur, s. m., بلّاع.

Avaloire, s. f., grand gosier, مبلع.

Avance, s. f., espace de chemin que l'on a devant quelqu'un, سبقة.

Avance, ce qui se trouve déjà fait, préparé, طولة.

Avance, payement anticipé, دفع مقدم - سَلَف. Je vous ai fait une avance de mille piastres, اعطيتك الف غرش سلف. || Je suis en avance pour le payement, انا متقدّم في الدفع. || Recevoir, ou demander une avance d'argent, استسلف فلوس.

Avances, premières démarches pour un accommodement, تقديم صلح - فتح باب. Faire des avances à quelqu'un pour se réconcilier avec lui, بادى احداً بطلب المصالحة. || Faire des avances à quelqu'un pour se lier avec lui, فتح معه باب المحبة A. - باداه باظهار المحبة. || Faire des avances aux hommes (en parlant d'une femme), عرضت نفسها للرجال.

D'avance, adv., par anticipation (en parlant d'un

payement), سلف ـ لقدام. D'avance ou par avance, dès le moment présent, من الان ـ لقدام. ‖ Je m'en réjouis d'avance avec vous, افرح و من الان لفرحك.

AVANCEMENT, s. m., progrès, établissement de fortune, نجاح ـ ترقى ـ تقدّم ـ ترقية ـ تقديم ـ نمو.

AVANCER, v. a., porter en avant, prévenir le temps de, قدّم. Avancez une chaise, قدّم كرسى ‖ Il avança son départ, قدّم سفره. ‖ Avancer la main, مدّ يلك O. ‖ Avancer la tête pour regarder, طلّ براسه على O.

Avancer, faire aller plus vite, faire faire du progrès, نجّح ـ نجح I. ـ روّج ـ عجّل الشغل. Avancer un ouvrage, قرب لخلاص الشغل A.

Avancer, payer d'avance, اسلف ـ اعطى سلفاً ـ دفع لقدام A.

Avancer de l'argent pour payer pour quelqu'un, دفع عن ـ يوفى et يَفِي aor., وفى عن احد ; A.

Avancer, mettre en avant, proposer comme vrai, زعم A. ـ ذكر ـ ادّعى ب O. Comme vous l'avancez, حسب زعمك.

Avancer quelqu'un, lui procurer de l'avancement, aider à sa fortune, انمى ـ رقّى.

Avancer, v. n., aller en avant, قدّم ـ تقدّم ـ ساق الى قدام O. Avancez, vous qui êtes devant, سوقوا يا مقدمين. ‖ Ma montre avance, ساعتى مقدّمة.

Avancer, croître, faire des progrès, تقدم. Avancer en âge, تقدّم فى العمر. ‖ Avancer dans l'étude, تقدم فى العلم. ‖ L'ouvrage avance, il marche à sa fin, الشغل صار على الخلوص, قرب للانتها ـ عمّال يتقدم الشغل.

S'avancer, v. réf., se mettre en avant, تقدم.

S'avancer, marcher à la fortune, نمى ـ ترقى I. ـ نجح A.

AVANIE, s. f., tort fait de gaieté de cœur, عوان ـ ظلم ـ عوانية.

Avanie, vexation exercée par les Turcs sur les chrétiens, بلص ـ بلصة. Faire une avanie à quelqu'un, بلص O.

AVANT, prép., قبل. Avant lui, قبله ـ قبل منه. ‖ Faire quelque chose avant quelqu'un, سبق احداً فى O. ـ روّج على احد فى (Kasraouan).

Avant que, conj., قبل ما ـ قبل ان.

Avant, profondément, لجوّا ـ داخلاً.

En avant, الى قدام ـ لقدام ـ قدام. ‖ Qui est en avant, قدامى. ‖ Mettre en avant, قدّم.

L'avant, la proue d'un navire, راس المركب ـ مقدم المركب.

AVANTAGE, s. m., ce qui est utile, خير ـ فايدة ; plur., منفعة ـ فواىد ; plur., منافع ـ صالح. Vous ne retirez de cela aucun avantage, ماينفعك شى ـ ما تستفيد منه شى ـ ما يطلع لك منه فايدة, خير. ‖ Retirer de l'avantage de, انتفع من ـ استفاد من. ‖ Je ne trouverais pas cela à mon avantage, هذا ما يخلّصنى. ‖ Procurer de l'avantage à quelqu'un, افاد احداً, نفع A.

Avantage, supériorité en général sur quelqu'un, فضل ـ تقدّم. Accorder à quelqu'un des avantages, فضّل احداً على غيره ـ قدّم احداً على.

Avantage, victoire, غلبة ـ نصرة. Avoir l'avantage sur, غلب احداً ـ انتصر على احد I.

AVANTAGER, v. a., donner des avantages à quelqu'un par-dessus les autres, ميّزه من غيره ـ فضّله, قدّمه على غيره.

AVANTAGEUSEMENT, adv., d'une manière avantageuse, بخير ـ بوجه مفيد ـ مفيداً. Parler avantageusement de quelqu'un, ذكر عن احد الخير O. ‖ J'ai entendu parler de lui très-avantageusement, سمعت عنه كل خير.

AVANTAGEUX, adj., utile, مفيد ـ نافع ـ خير. Cela est plus avantageux pour moi que de, هذا انفع لى, احسن لى مما ان. ‖ Être avantageux à, procurer de l'avantage à, افاد احداً, نفع A. ‖ Chacun sait ce qui lui est avantageux, كلّ واحد يعرف خلاصه.

Avantageux, qui sied, يليق ـ لايق. Taille avan-

tageuse, élevée, noble, قامة عالية - قامة مرتفعة.

Avantageux, présomptueux, مدعى لنفسه - شايف حاله - مرتفع.

Avant-bras, s. m., partie du bras, du coude au poignet, زند; plur., زند اسفل - زنود. Dans les animaux, ذراع; plur., اذرع.

Avant-coureur, s. m., qui précède quelqu'un, qui annonce l'arrivée, مخبّر - بشير - مبشّر. Au figuré, سابقة; plur., سوابق.

Avant-dernier, adj., ما قبل الاخر.

Avant-garde, s. f., طليعة العسكر; plur., مقدمة - طلايع.

Avant-gout, s. m., طعم, ذوق لقدام. Avoir en ce monde un avant-goût des béatitudes éternelles, ذاق فى الدنيا طرفاً او نوعاً من السعادة الابدية O.

Avant-hier, adv., اول امبارح - اول امس - اول نهار البارح. Avant-hier soir, اولة امبارحة - اول ليلة البارحة.

Avant-postes, عسّاسين - راس المحلّة - مقدمة.

Avant-main, s. m., partie antérieure (d'un cheval), قدّامية.

Avant-propos, s. m., préface, introduction, فاتحة - مقدمة - ديباجة; plur., فواتح.

Avare, adj., بخيل; plur., بخلا - شحيح; plur., لئيم - خسيس - اشحّا; plur., ليام - فاين - يده ماسكة. L'avare n'acquiert point d'honneur, لا يكسب الحمد فتى شحيح. || Être avare de quelque chose envers quelqu'un, بخل بشى على احد O. || Être avare du temps, le ménager, وفّر الاوقات. || Être avare de sa peine, se ménager trop soi-même, وفّر ذاته من.

Avarice, s. f., امساك - جمود الكف - خسّة - بخل - لامة.

Avarie, s. f., dommage arrivé à un navire ou aux marchandises, عوار حصل لمركب او لوسقه.

Avarié, e, adj., endommagé en voyage, معوّر. Marchandises avariées, بضاعة معورة.

Ave-Maria, s. m., salutation de l'Ange à la Vierge, سلام عليك يا مريم - سلام الملاك للعذرا.

Avec, prép., ensemble, conjointement, صحبة - مع - ب - وَيّا - وايّا. Avec moi, معى - صحبتى. || Écris avec la plume, اكتب بالقلم. || Parle avec prudence, تكلم بعقل. || Il l'a tué avec le poignard, قتله بالخنجر; on dit aussi vulgairement, قتله فى الخنجر. || Les Algériens sont en guerre avec les Maltais, الجزاير حرب مع المالطية. || Va avec lui, رح انت و اياه - رح وياه. || Je vais avec vous, انا رايح وياك.

Aveindre, v. a., tirer une chose du lieu où elle était serrée, طالع - طيلع - آخرج.

Aveline, s. f., grosse noisette, بُنْدُق.

Avenant, adj., qui a bon air, حلو المنظر - ظريف. A l'avenant, à proportion, حسب ذلك.

Avénement, s. m., venue du Messie, مجى المسيح - ظهور المسيح.

Avénement à une dignité suprême, تولية - جلوس.

Avenir, v. n., arriver par accident, تاتّى - اتّفق ان - حدث - A. عرض - A. صار - I. جرى - I. Il en aviendra ce qu'il pourra, ايش ما صار يصير - ودع يصير ايش ما صار.

Avenir, s. m., le temps à venir, الزمان الاتى - الزمن المستقبل. Il a un triste avenir, ما قدامه الا مشقّة و عناء.

A l'avenir, adv., désormais, من الان و صاعد - من هلّق و رايح - بعد الان - فى ما بعد.

Avent, s. m., temps avant Noël et pour se préparer à cette fête, صيام الميلاد. Les Coptes disent: صيام كيهك.

Aventure, s. f., accident inopiné, عارض; plur., حادثة - عوارض; plur., حوادث. Il lui est arrivé une aventure, حكمه عارض.

Aventure, récit de ce qui est arrivé, ما جرى - قصة. Il raconta son aventure, قصّ عليه ما جرى له - قصّ عليه قصته.

Aventure, entreprise hasardeuse, مخاطرة.

Dire la bonne *aventure*, prédire ce qui arrivera à quelqu'un, فتح الفال A. Diseur de bonne aventure, فتّاح الفال.

Mal d'*aventure*, mal au bout des doigts, صداع الاصابع. J'ai un mal d'aventure, اصبعتى مصدوعة - انصدعت اصبعتى.

D'aventure ou par *aventure*, adv., بالصدفة - بالمصادفة.

Aventurer, v. a., hasarder, عرض للخطر O. - جازف ب.

S'aventurer, v. réfl., se hasarder, خاطر بنفسه - خاض الاخطار O.

Aventurier, ère, s., qui court les aventures, homme sans nom, sans fortune, طفشونى; plur., طفاشنة.

Aventurine, s. f., pierre précieuse semée de paillettes d'or, حجرة البرق.

Avenue, s, f., passage, منفذ; plur., منافذ.

Avenue, allée plantée d'arbres devant une maison, درب بين صفّين اشجار يودى الى باب دار.

Avérer, v. a, vérifier et prouver la vérité de, اكّد - حقّق - ثبّت - اثبت الشى.

Averse, s. f., pluie abondante et subite, زخّة مطر - مطر نازل على غفلة مثل السيل - وبل.

Aversion, s. f., haine, dégoût, نفرة - كراهة - بغضة - كراهية النفس - نفار الطبع. Prendre en aversion, avoir en aversion, كره A. - نفر قلبه من O. - بغض O. ‖ Je l'ai en aversion, قلبى نافر منه.

Avertir, v. a., informer de, علّم - اعلم ب - عرّف عن, ب - خبّر - اخبر ب, عن. Avertir quelqu'un de, lui dire de se tenir sur ses gardes, نبّهه على - حذّره من - انذره ب.

Avertissement, s. m., avis pour se mettre sur ses gardes, انذار. Avertissement pour payer l'impôt, تنبيه.

Aveu, s. m., reconnaissance d'avoir dit ou fait, اقرار - اعتراف. De l'aveu de tous, il a eu l'avantage اعترفوا له كلهم بالغلبة.

Aveu, consentement, رضا - قبول. Il a l'aveu de ses parents, له الرضا و القبول من والديه. ‖ Est-ce de votre aveu qu'il parle ainsi? انت راضى له بهذا الكلام. ‖ Prendre l'aveu de, اخذ اقراره ورضاه.

Homme sans aveu, vagabond, خليع - زلطحى.

Aveugle, adj., privé de la vue, اعمى; fém., عمياء; plur., عميان et عمى - ضرير - اكمة. A l'aveugle ou en aveugle, aveuglément, مثل الاعمى. Devenir aveugle, عمى A.

Aveuglement, s. m., cécité, عما البصر - عماء.

Aveuglement, au fig., obscurcissement de la raison, عماء القلب. Le véritable aveuglement est celui de la raison, ما عما الا عما القلب.

Aveuglément, adv., fig., sans examen, مثل على العميانى - من غير مبالاة - الاعمى.

Aveugler, v. a., priver de la vue, اعمى - عمّى.

Aveugler, obscurcir la raison, عمّى القلب والبصر. L'amour l'aveuglait, كان العشق يعمّى منه البصر.

S'aveugler, v. réf., ne pas faire usage de sa raison, عمى - ضيّع نفسه اعمى A. S'aveugler, se tromper soi-même, croire ce qui n'est pas, زيّن لنفسه المحال - علّل نفسه بالمحال. ‖ Ne vous aveuglez pas jusqu'à croire que, لا تزيّن لنفسك المحال وتظنّ انه.

Aveuglette (à l'), adv., على العميانى.

Avide, adj., qui a un désir immodéré, شرهان على - شديد الطمع - حريص على - طماع فى - شره على. Nous étions avides de nouvelles de votre part, كنا متلهفين على اخباركم.

Avidement, adv., avec avidité, بشراهة.

Avidité, s. f., désir immodéré, شراهة - حرص - طمع. Manger avec avidité, باشتها كلّى, اكل بشراهة - اكل بالعجلة.

Avilir, v. a., rendre vil, méprisable, اذلّ - رذّل - اهان - وطّى قدره.

Avilir, déprécier, بخس ثمن الشى A.

S'avilir, v. pr., faire quelque chose de vil, ترذل.

S'avilir, devenir vil, هان O. - تحاقر. Il s'avilit à ses propres yeux, هانت نفسه عليه.

بحاقرت نفسه اليه. || S'avilir, devenir à bas prix, رخص O.

Avilissant, e, adj., مرذّل - مهين.

Avilissement, s. m., état d'un être avili, ترذيل - اهانة - ذل.

Aviron, s. m., sorte de rame de batelier, مدرَى; fém. plur., مقذاف - مدارى; plur., مقاذيف.

Avironer, v. a., pousser avec l'aviron, عوّم بالمدرى.

Avis, s. m., opinion, ظنّ; plur., ظنون - راى; plur., ارا. A mon avis, على ظنّى. || Quel est votre avis? (que jugez-vous convenable de faire)? ايش هو المستحسن عندك. || Mon avis est que, المستحسن عندى هو انّ. || Recueillir les avis, جمع الارا A. || Les avis furent différents, اختلفت الارا. || Les avis se réunirent pour, اتّفق رايهم على.

Avis, conseil, شور. Avis bienveillant, نصيحة; plur., نصايح. || Donner un avis à, شار عليه O. || Donner de bons avis, شار عليه شور مناسب - نصحه A.

Avis, avertissement de faire ou prendre garde, تنبيه - انذار - نصيحة.

Avis, nouvelle, علم; plur., اعلام - خبر; plur., اخبار. Donner avis de, informer de, اعلم ب - علّم ب - خبّر ب - عرّف ب, عن. || Si nous pouvons vous être utiles en quelque chose, marquez-le-nous; l'avis que vous nous en donnerez sera pour nous une agréable nouvelle, مهما لزم لجنابكم من الخدم عرفونا به الاشارة بشارة.

Avisé, e, adj., sage, prudent, عاقل.

Aviser, v. a., donner avis. *Voyez* Avertir.

Aviser à, prendre garde à, استحرس من.

Aviser à, faire réflexion à, افتكر فى. || Aviser au moyen de, دبّر طريقة ل. || Aviser à ce que l'on aura à faire, افتكر فى ما يصنع - دبّر حاله - تدبّر.

S'aviser de, penser à, افتكر فى - تنبه على - حسب O. || Je ne m'en suis pas avisé, ما افتكرت فيه - ما حسبت هذا الحساب.

S'aviser de, imaginer, جاء فى بالـه I. - خطر فى بالـه, على بالـه O. || De quoi t'avises-tu de, ايش الجاك - من اين جاء فى بالك ان الى ان.

Avitaillement, s. m., approvisionnement de vivres, تقديم المونة - مَيْر - تزوّد.

Avitailler, v. a., faire l'avitaillement, زوّد - موّن.

Aviver, v. a., rendre plus frais, plus net, جدّن - نظّف.

Aviver, fortifier, قوّى.

Avives, s. f. pl., maladie des glandes gutturales des chevaux, الخنازير التى تطلع للخيل.

Avocat, s. m., défenseur en justice, محامى - الذى يتكلم عن صاحب دعوى امام القاضى.

Avoine, s. f., sorte de grain, شوفان - خرطال - هُرْطمان. Folle avoine, شوفان برّى.

Avoir, v. a., ملك I. - حصل له الشى A. - فيه - به - معه - له - عنده - حصل على الشى. J'ai du bien, انا صاحب مال - لى مال. || As-tu de l'argent? معك مصريات - لك فلوس - عندك دراهم. || As-tu mon couteau? معك سكينتى. || Tout ce qu'il a (tout ce qu'il possède), كل ما يملكه. || J'ai mal à la tête, لى وجع البراس - صاير لى وجع الراس. || La maladie que j'ai, المرض الذى انا حاصل - المرض الذى حاصل لى عليه. || Le chagrin que j'ai, ما اجد من الغمّ - ما عندى من الغم (وجد; aor., يجد). || Qu'avez-vous? ايش صاير فيك - ايش بك. || Je n'ai rien, ما بى شى. || Qu'avez-vous que vous ne dites rien? ما بالك ساكت - ايش بك ساكت. || J'ai faim, j'ai soif, انا جوعان, عطشان. || Quel âge avez-vous? كم سنة عمرك. || J'ai un mot à vous dire, لى معك كلمة. || J'ai un conseil à vous donner, لك عندى نصيحة. || Quand il n'aurait eu d'autre qualité que d'aimer la justice et les savans, cela aurait

suffi à sa gloire, ولو لم يكن فيه الا محبة العدل والعلما لكفاه ذلك شرفاً. || J'ai eu de lui dix piastres, نلت, صحّ لى منه عشر غروش.

Avoir, verbe auxiliaire, كان O. J'avais écrit, كنت كتبت. || J'aurai écrit, اكون كتبت.

Avoir à, être dans l'obligation de, لازم ان - بدّ - واجب عليه ان. || J'ai à vous remercier, واجب علىّ ان استكثر بخيركم || J'ai à sortir, لازم اروح الى موضع - بدّى اطلع لبرّا.

Il y a فيه - يوجَد (Syrie) - ثَمَّ ou ثَمَّا (Barb.) - || Il n'y a pas, ما فيه - ما يوجَد (Syrie) - ما كان شى (Barb.) || Il y a en ce moment un bâtiment qui va partir, الآن موجود مركب عن قريب يسافر. || Il y a des gens qui croient, فيه ناس يخمنوا - ومن الناس مَن يظن. || Il y a un an que je ne l'ai vu, من سنة ما شفته - لى سنة ما شفته. || Il y a cinq ans que ton frère est parti, اخوك له خمس سنين سافر. || Il y a maintenant stagnation de commerce, الآن صاير وقف حال على المتجر. || Il y avait, كان موجود - كان فيه - كان. || Il y avait autrefois un pêcheur, كان ما كان يا مستمعين الكلام قولوا نستغفر الله من الزيادة والنقصان حتى كان فى قديم الزمان رجل صياد الخ.

Avoir, s. m., ce que l'on possède de bien, محصول - مقتنى - مال. Tout son savoir, جميع ما يملكه - كل ما احتوت عليه يدٌ - جميع ما حوت يدٌ.

Avoisiner, v. a., كان قريباً من, جاور - لِ O.

Avortement, s. m., accouchement avant terme, طَرْح - اسقاط الجنين.

Avorter, v. n., accoucher avant terme, طرح A. - اسقط.

Avorter, ne pas mûrir, en parlant des fruits, ما تكمل - ما بلغ الكمال.

Avorter, ne pas réussir, خاب I. Notre projet est avorté, راحت المادّة - خاب املنا - فاتنا المقصود

Avorton, s. m., né avant terme, سقط.

Avorton, fruit, plante, ثمر غير كامل - ثمر ناقص

Avoué, s. m., procureur, وكيل.

Avouer, v. a., confesser, اعترف ب - اقرّ ب - اقرّ على نفسه ب.

Avril, nom de mois, نيسان.

Axe, s.m., ligne droite qui passe par le centre d'un corps rond, خط مستقيم يفوت على مركز الكرة - مدار. L'axe du monde, مدار الدنيا. || Axe d'une poulie, محور البكرة. || Axe d'un rouet, avec poignée, لولب الدولاب.

Axillaire, adj., de l'aisselle, ابطى.

Axiome, s. m., proposition générale, incontestable dans une science, قاعدة; plur., قواعد.

Axonge, s. f., graisse, شحم.

Ayant-cause, s. m., héritier, وارث.

Azédarac, s. m., arbre, ازادرخت.

Azérole, s. f., petite cerise rouge et acide, زعرور.

Azi, s. m., présure de petit-lait et de vinaigre, نوع منفحة و هى دَو و خلّ.

Azimut, s. m., cercle qui coupe l'horizon et le point vertical, السمت; plur., السموت.

Azur, s. m., minéral, لاجورد - لازورد.

Azur, couleur, bleu de ciel, لون سماوى, ازرق - لازوردى.

Azuré, e, adj., couleur d'azur, سماوى - لازوردى. La voûte azurée, le ciel, قبّة السما.

Azyme, adj., sans levain (pain), خبز فطير - عيش فطير.

Azymite, s. m., qui se sert de pain azyme, من اصحاب الفطير.

B

B., s. m., seconde lettre de l'alphabet, الحرف الثانى من الالف باء.

Babel, s. m., ancienne ville, بابل. Tour de Babel, برج نمرود.

Babel (Tour de), grande confusion de langues et d'opinions, بلبلة الالسن والاارا.

Babil, s. m., caquet, superfluité de paroles, كثرة الكلام - زيادة فى الكلام - غلبة اللقش - كثرة الكلام.

Babillard, e, adj., qui a du babil, قوّال - كثير غلبة - فشار - لقاش - غلباوى.

Babiller, v. n., caqueter, هذر O. - كثر غلبة - كثر الكلام O. - لقش كثير - فبشر.

Babine, s. f., lèvre des animaux, مشفر - شفتورة; plur., مشافر.

Babiole, s. f., jouet d'enfant, لعبة - هلسة.

Babiole, chose puérile, شى جزوى - شى وجيز.

Babord, s. m., côté gauche d'un navire, جانب كردور متاع الشمال - اليسار من المركب (Barb.).

Babouche, s. m., pantoufle en usage au Levant, بابوج; plur., بوابيج.

Babouin, ine, s., enfant badin étourdi. ولد بليط - ولد اطير.

Babouin, gros singe, نوع سعدان كبير.

Babylone, s. f., ancienne et célèbre ville d'Asie, بغداد العتيقة - مدينة بابل.

Bac, s. m., grand bateau plat servant à passer des voitures d'un bord à l'autre d'un fleuve, شختورة كبيرة مسطوحة لحمل العربانات من شط نهر الى قاطعه.

Bacchanal, s. m., grand tapage, قرقعة - غوشة. Faire un grand bacchanal, خرب الدنيا I.

Bachique, adj., qui a rapport au vin, يخص الخمر Chanson bachique, غنية فى مدح الخمر.

Bachot, s. m., petit bateau, زورق; plur., زوارق - قايق صغير.

Bacile, s. m., fenouil marin, شمرة بحرية - قربين.

Bacler, v. a., fam., fermer une porte par derrière avec une barre, تربس الباب ou دربس.

Bâcler, expédier à la hâte. خلّص الشى بالعجلة - استعجل فى خلوص الشى - شهّل.

Badaud, s. m., homme qui est d'une curiosité frivole, هبيل; plur., هبل et هبالى.

Badauder, v. n., niaiser, s'amuser à tout, تهابل.

Badauderie, s. f., action de badaud, هَبَالة.

Badigeon, s. m., couleur blanche ou jaune dont on peint les murs, لون ابيض او اصفر يدهنوا به الحيطان.

Badigeonner, v. a., دهن الحايط بلون ابيض O. او اصفر.

Badin, e, adj., folâtre, يحب المزاح و اللعب - مهرّج - مسخن - كثير اللعب و المزاح.

Badin, léger en parlant des choses, هزلى.

Badinage, s. m., مزاح - لعب - تهريج.

Badine, s. f., petite baguette, شمروخ; plur., قضيب - شماريخ.

Badiner, v. n., لعب A. - هزل A. - هرّج.

Badiner, v. a., plaisanter quelqu'un légèrement, مازح احداً. - مزح مع A.

Badinerie, s. f., هزل - مضحكة.

Bafetas, s. m., toile de coton blanc des Indes, بفته.

Bafouer, v. a., traiter injurieusement et avec mépris, بَهدل - رذّل - شنير.

Bafrer, v. n., manger goulument, نسف فى O. الاكل.

Bafreur, se, s., grand mangeur, نسّاف.

Bagace, s. f., canne à sucre passée au moulin, مصاصة قصب; collect., مصاص.

Bagage, s. m., équipage, effets, لبشات - لبش - قشّ - عفش - حملة - عزال - احمال (Barb.) Gros bagage, قلابلق - كركبة - اثقال. || Plier bagage, au propre, عزّل - لبّش - شدّ الاحمال O. || Plier bagage, au figuré, déloger furtivement, s'enfuir, مسك كوع السكّة - عزّل I. || Homme qui a soin des bagages, particulièrement des tentes, عكّام. || Le chef des bagages, عكّام باشى.

Bagarre, s. f., tumulte, bruit, غاغة - غَوْشة.

Bagasse, s. f., femme prostituée, قحبة - شلكّة - شرموطة.

Bagatelle, s. f., chose de peu d'importance, مضحكة - تنتيش; plur., مسخرة - تناتيش; pl., مساخر - جزوى, شى وجيز. Ceci n'est pas une bagatelle, ما هى مضحكة.

Bagdad, s. f., ville, مدينة السلام - بغداد.

Bagne, s. m., prison des forçats, des esclaves, حبس اليسرا.

Bague, s. f., anneau avec pierre enchâssée, خاتم; plur., خواتم.

Baguenauder, v. n., s'amuser à des bagatelles, تهابل.

Baguenaudier, s. m., arbre, سنا - قلوتة.

Baguette, s. f., bâton menu, قضيب - شُبُق; plur., قُضبان.

Baguette de fusil, مدكّ; plur., مدكات.

Bah! interj. d'étonnement, يَه مَه - يه - يا.

Bahut, s. m., sorte de coffre, نوع صندوق - سبت.

Bai, e, adj., rouge-brun, احمر; fém., حمرا; plur., حمر. Bai-brun, احمر ادهم.

Baie, s. f., petit fruit mou, à noyaux ou pepins, حبة; collect., حبّ.

Baie, espèce de golfe, rade, جونة - موردة.

Baigner, v. a., mettre dans le bain, حمّى. - انزل الى الحوض.

Baigner, couler auprès de, جرى حول, عند I.

Baigner, arroser, mouiller de, بلّ ب O. || Baigner de larmes, بلّ بالدموع.

Se baigner, v. pr., prendre le bain (d'étuve), تحمّم - استحمّ. || Se baigner dans l'eau, اغتسل - تغسل.

Baigner, v. n., tremper, انتقع.

Baigneur, s. m., qui tient des bains (des étuves), حمّامى; plur., حمامية.

Baignoir, s. m., lieu où l'on va se baigner, موضع للتغسّل - مغطس.

Baignoire, s. f., vaisseau dans lequel on se baigne, حوض; plur., احواض - مغطس - محمّ; pl., محامّ.

Bail, s. m., contrat de louage d'un immeuble, ايجار; plur., ايجارات.

Baillement, s. m., action de bâiller, تثاوب.

Bailler, v. n., ouvrir involontairement la bouche en respirant, تثاوب.

Bailler, v. a., donner, اعطى احداً شياً.

Baillet, s. m., cheval à poil roux, tirant sur le blanc, حصان لونه اشقر مايل الى البياض.

Bailleul, s. m., qui remet les côtes, les os cassés, مجبّر.

Baillon, s. m., ce que l'on met dans la bouche, dans la gueule, pour empêcher de crier, de mordre, عُقلة; plur., عُقل.

Baillonner, v. a., حطّ عقلة فى الفم O.

Bain, s. m., eau pour se baigner, ماء للتغسّل.

Bain, étuve, حمّام; plur., حمامات. Prendre un bain (d'étuve), استحمّ. || Compliment à quelqu'un qui sort du bain : نعيماً (grand bien vous fasse!). Réponse, الله ينعم عليك. || Garçon de bain, دلّاك. || Maître du bain, صاحب الحمام - حمامى.

Bain-marie, eau chaude dans laquelle on met un vase pour faire cuire les viandes ou les autres choses qui y sont, ما حار يضعوا فيه فراغاً فينضج ما فى الفراغ من لحم او غير ذلك.

Baïonnette, s. f., pointe au bout du fusil,

زغاية - حرب ; plur., حربة فى راس التفنكة.

Baïram, s. m., fête turque, بيرام - عيد. Baïram à la fin du jeûne de Ramadan, عيد الفطر. || Grand Baïram, ou Courban-Baïram, qui se célèbre soixante-dix jours après le premier, عيد الكبير - العيد - عيد القربان - عيد الاضحا.

Baisemain, s. m., hommage, بوس الايادى - سلام - تقبيل, قبلة الايادى.

Baiser, v.a., appliquer ses lèvres ou sa bouche sur, قبّل O. - باس O. - لثم.

Baiser, terme bas et populaire, jouir d'une femme, ناك I. - رقع A. سخم.

Se baiser, v. récip., se donner un baiser, تبّاوسوا.

Baiser, s. m., action de celui qui baise, لثم - قبلة - بوسة. Baiser de Judas, قبلة خاين - قبلة. Envoyer un baiser à, اشار, اومى بقبّلة, يودس الى.

Baiseur, se, s., qui baise volontiers, بوّاس.

Baisotter, v. a. fam., baiser souvent, بوّس.

Baisse, s. f., déchet des effets publics ou de commerce, انحطاط اوراق الحكم و التجار, نزول.

Baisser, v. a., rendre plus bas, وطى. Baisser les yeux, ارخى عينه - اطرق. || Baisser la voix, وطى حسه. || Baisser la tête, طاطا راسه - طاطا. || Baisser pavillon, céder, اتضع قدام احد - اقرّ لاحد بالغلبة.

Baisser, v. n., devenir plus bas, صار واطى I. - نزل - توطّى I. - انحطّ I. Le prix a baissé, نزل السعر. || Les eaux ont baissé, غاضت المياه I. || Le soleil baisse, مالت الشمس الى الغروب I.

Baisser, aller en diminuant, نقص O.

Tête baissée, بغير مبالاة - بغير اكتراث.

Se baisser, v. réfl., se courber, انحنى - ماطى - طاطا.

Baissière, s. f., reste de vin mêlé de lie, فضلة النبيذ المخلوطة بقليل من العكر.

Bal, s. m., رقص.

Baladin, s. m., danseur, farceur, رقاص - مسخرة.

Balafre, s. f., blessure au visage, sa cicatrice, اثر ضربة فى الوجه ; plur., اثار - سلخ فى الوجه.

Balafrer, v. a., faire des balafres, سلخ الوجه O. - جرح فى الوجه A.

Balai, s. m., مقشة - مكنسة ; plur., مكانس. - مسامحة (Barb.).

Balais, adj. (rubis), لعل.

Balance, s. f., instrument pour peser, ميزان ; plur., موازين et ميزانات. Grande balance, قبّانة.

Balance, constellation, برج الميزان.

Balance, état final de compte, معدل حساب.

Emporter la balance, رجح على غيره A. || Mettre en balance, examiner en comparant, راجح - وازن. || Être en balance, irrésolu, تشكّك - تحيّر فى امره.

Qui est en balance, حيران.

Balancement, s. m., mouvement alternatif d'un corps qui balance, اهتزاز - ارتجاج. Balancement des vagues, اضطراب الامواج. || Balancement du corps, ميل - تهايل.

Balancer, v. a., tenir en équilibre, عادل.

Balancer, faire mouvoir en balançant, هز O. Balancer avec une balançoire, جوجح - مرجح.

Balancer, examiner, peser le pour et le contre, وزن - وازن - قابل - راجح ; aor., يزن.

La victoire fut longtemps *balancée*, طال بينهم القتال و لم يبن الغالب من المغلوب.

Balancer, compenser une chose par une autre, وازى ب.

Balancer, v. n., pencher tantôt d'un côté, tantôt d'un autre, مال - تمايل I.

Balancer, être incertain, حار I. - تشكّك - تقلب من راى الى راى - تحيّر فى ما يصنع.

Se balancer, v. réfl., se pencher d'un côté et d'un autre, مال - تمايل I. - ماس - اهتزّ فى المشى I. Se balancer en marchant avec fierté, تبختر. || Se balancer avec une escarpolette, تمرجح - تجوجح.

Balancier, s. m., pièce d'une pendule, ثقالة الساعة - رقّاص الساعة.

Balancier, bâton de danseur de corde pour garder l'équilibre, ميزان الرقّاص.

Balancier, machine pour battre monnaie, الة لضرب السكة.

Balançoire, s. f., pièce de bois ou corde pour se balancer; مرجيحة; plur., جوجخانة - مراجح.

Balauste, s. f., fleur du grenadier sauvage, جنّار - جلنار.

Balayer, v. a., ôter les ordures avec le balai, قش - كنّس O. Balayer une maison avec soin, nettoyer particulièrement les plafonds, corniches et autres endroits élevés, عسّف البيت.

Balayeur, se, s., كنّاس - مكنس.

Balayures, s. f. pl., كناسة - زبالة.

Balbusard, s. m., aigle de mer, نسر البحر.

Balbutiement, s. m., action de balbutier, تهتهة - تلجلج - لجلجة - تهتهة.

Balbutier, v. n., prononcer imparfaitement, en hésitant, تلجلج - تهته - دردش - تغتغ - تمتم.

Balbek, ville de Syrie, بعلبك.

Balcon, s. m., saillie d'une fenêtre avec balustrade, درابزين خارج طاقة - شَهْنشين - خرجة شبّاك.

Baleine, s. f., le plus gros des poissons de mer, حوت; plur., سمك يونس - حوت يونس - حيتان.

Baleine, constellation, قيطس.

Baleine, fanons de baleine, corne pliante, لحية الحوت.

Baleinon, s. m., petit d'une baleine, حوت صغير - ابن الحوت.

Baleinas, s. m., membre de la baleine, زبّ الحوت.

Balise, s. f., pieu, fascine, etc., servant à indiquer un lieu dangereux, علامة يضعوها في مواضع الخطر من الانهار او البحر.

Balisier, s. m., canne d'Inde, خيزران.

Baliste, s. f., machine de guerre, منجنيق; plur., et مجانق مناجق.

Baliveau, s. m., arbre réservé dans la coupe des bois, pour le laisser croître, سجرة يخلّوها على حالها لها يقطعوا غيرها.

Baliverne, s. f., discours frivole, علاكة - كلام باطل - بجقة - علكة.

Baliverner, v. n., علك - بجق.

Balle, s. f., à jouer, طابة; plur., كورة - طوب; plur., كور.

Balle de plomb, رصاصة; collect., رصاص.

Balle, paquet de marchandises lié et enveloppé, طرد بضاعة - شدّة; plur., فردة بضاعة - طرود; plur., فرادى. *Voyez* Ballot.

Ballet, s. m., danse figurée, رقص رموزى.

Ballon, s. m., vessie pleine d'air et couverte de cuir, طابة هوا و هي مثانة منفوخة عليها جلد.

Ballon aérostatique, قبّة هوا.

Ballot, s. m., gros paquet de marchandises emballées, شوال; plur., شوالات - بالوط; plur., بوالط - فردة; plur., فرادى - طرد - شدّة; plur., طرود. Un ballot de coton, شوال قطن. ‖Un ballot de drap, بالوط جوخ.

Ballotter, v. a., une affaire, la discuter, بحث الامر A.

Ballotter, se jouer de quelqu'un, le renvoyer de l'un à l'autre, تلاعب مع - مارغ.

Ballottement, s. m., action de ballotter, مهارغة.

Balourd, e, s., personne grossière, stupide, خشن - خشني; plur., - اخشان - ثقيل دبّ - ثور - جار - قليل العقل.

Balourdise, s. f., caractère du balourd; chose dite ou faite sans esprit, جرنة - قلّة عقل - خشونية.

Balsamine, s. f., plante, بلسم زهر - بلسمينة.

Balsamique, adj., qui tient du baume, بلسمي.

Balsamum, s. m., arbre qui produit le baume بَلَسان - شجر البلسم.

Balustrade, s. f., درابزين.

Balustrade, galerie autour d'un minaret, شرفة.

Balustre, s. m., petit pilier, عامود درابزين; plur., عواميد.

Balzan, adj., cheval qui a des marques blanches aux pieds, حصان محجّل.

Balzane, s. f., marque blanche aux pieds des chevaux, حجلة; collect., تحجيل - حجل. Qui n'a point de balzane (pied), مطلوق. ‖ Cheval qui a trois pieds avec balzanes et un pied droit sans balzane, حصان محجّل الثلاثة مطلوق اليمين.

Bambin, s. f., petit enfant, طفل, plur., اطفال - ولد صغير; plur., اولاد صغار - ولد على البزّ.

Bambou, s. m., sorte de roseau, نوع خيزران.

Bamia ou Alcæa Ægyptiaca, s. f., plante, بامية - بامة.

Ban, s. m., proclamation de promesse de mariage, مناداة زواج.

Ban, mandement quelconque à cri public, تنبيه.

Ban, exil, نفي - نفية.

Banal, e, adj., commun, qui sert à tout le monde, معتاد - عامّي - للعامّ. Four banal, فرن للعام.

Banal, trivial, عادي - عامّي. Expression banale, كلمة عادية, من لغة العامّة.

Banane, s. f., fruit, موزة; collect., مَوْز.

Bananier, s. m., arbre, شجرة الموز - موزة.

Banc, s. m., long siége, مرتبة - صفّة. Banc de bois, دكّة; plur., دكك - تخت; plur., تخوت. Banc en pierre ou en brique, مصطبة; plur., مصاطب.

Banc, roche sous l'eau, صخرة; plur., صخور.

Banc de sable, جرف رمل; plur., جروف - كومة رمل في البحر.

Bancal, Bancroche, s. m., à jambes tortues, معوج الساقين.

Bandage, s. m., bandes de linge, de cuir, etc., pour fixer, حُفاظ; plur., حُفاظات.

Bandagiste, s. m., qui fait les bandages pour les hernies, صانع الحفاظات.

Bande, s. f., lien plat et large de fer, جلبة; plur., جلب. Bande, long morceau d'étoffe, رباط; plur., عصابة - رباطات; plur., عُصَبٌ.

Bande, troupe, منصر; plur., جماعة - مناصر - جَوقة. Une bande de voleurs, جماعة حرامية. ‖ Par bandes, جوقة جوقة.

Bande, parti, ligue, عُصبة; plur., جماعة - عصب. Faire bande à part, se séparer de la société, تفرّد بنفسه - اعتزل عن غيره. ‖ Il n'est pas de leur bande, ما هو من عصبتهم, من جماعتهم.

Bande de chameaux, de mulets. *Voyez* File.

Bandeau, s. m., bande qui ceint le front, عصابة; plur., عُصَبٌ. Bandeau qui couvre les yeux, رفروف; plur., رفاريف. ‖ Bandeau royal, diadême, عصابة ملوكية.

Bander, v. a., lier, serrer avec une bande, ربط O. - شدّ - عصّب. Bander les yeux, ربط عينه, غمّى - رفرف عينه - عصّب.

Bander, tendre un arc, ودر القوس, شدّ O.

Bander, v. n., être tendu, سلّ O. - قتّب.

Banderole, s. f., sorte d'étendard, علم; plur., اعلام.

Bandit, s. m., vagabond malfaisant, حرامي; pl., ازبنطوط - زمنطوط - زالّة - زالل - حرامية.

Bandoulière, s. f., bande de cuir, سير جلد - حالة التفنكة او الكنير او غير ذلك.

Bangue, s. m., chanvre des Indes, قنّب هندي - نوع بنج.

Banlieue, s. f., étendue de pays autour d'une ville, et qui en dépend, ضاحية مدينة; pl., ضواحي - اطراف - حوالي - ديرة.

Banne, s. f., grosse toile qui couvre un bateau, etc., خيمة - جنفاصة.

Bannette, s. f., panier de petites branches, قوطة; plur., قوط.

Banni, e, adj., qui est en exil, مطرود ; plur., منفى - مسركل - مطاريد.

Bannière, s. f., enseigne, علم ; plur., اعلام - راية ; plur., زايات. Se ranger sous la bannière de quelqu'un, se mettre de son parti, مع, تعصّب ب - دار مع - اعتصب ب O.

Bannir, v. a., chasser d'un pays, طرد A. - نفى - سركل.

Bannissable, adj., يستحق النفى.

Bannissement, s. m., طَرْد - نفى.

Banque, s. f., commerce d'argent, صيرفية - مصارفة.

Banque, caisse publique, صندوق الصيارف.

Banqueroute, s. f., faillite, انكسار - كسرة. Banqueroute frauduleuse, انكسار كاذب. || Faire banqueroute, انكسر. || Il a fait banqueroute de huit cent mille piastres, انكسر عن ثما نمية الف غرش. || Faire banqueroute, expr. fam., manquer à sa promesse, نقض فى كلامه.

Banqueroutier, s. m., مكسور.

Banquet, s. m., repas, وليمة ; plur., ضيافة - ولايم.

Banquette, s. f., banc rembourré, لوحة - تخت عليه جلدة او جوخة محشية شعرًا - سدلة او غيره.

Banquier, s. m., qui fait commerce d'argent, صيرفى - صرّاف ; plur., صيارف.

Baptême, s. m., sacrement par lequel on est fait chrétien, تنصير - صبغة - معمودية - عماد - عمادة. Compliment que l'on adresse après un baptême au père et à la mère de l'enfant, au parrain et à la marraine, مبارك - الله يجعلها مباركة ; réponse : الله يبارك فيك.

Baptiser, v. a., donner le baptême, عمّد - نصّر. Être baptisé, recevoir le baptême, تعمّد. Baptiser le vin, مزج النبيذ بالما A.

Baptismal, e, adj., qui appartient au baptême, تنصيرى - عمادى. Fonts baptismaux, جرن المعمودية.

Baptiste (saint Jean), n. p., يوحنا المعمدان - يوحنا المعمدانى, المعموذانى.

Baptistère ou Baptistaire, adjectif, يخص المعماد.

Baptistère, s. m., extrait baptistaire, ورقة التنصير - شهادة العمادة - حجة المعمودية.

Baquet, s. m., cuvier de bois, دست خشب - علبة ; plur., علب.

Baragouin ou Baragouinage, s. m., langage embrouillé, inintelligible, برطمة.

Baragouiner, v. a., parler mal, confusément, حسحس - برطم.

Baraque, s. f., hutte, بنيت صغير ; plur., خصّ - بيوت صغار ; plur., كوخ - اخصاص ; plur., اكواخ. *Voyez* Cabane.

Baratte, s. f., sorte de baril qui va en diminuant par en haut pour battre le beurre, برميل طويل اعلاه اضيق من اسفله يخضّوا فيه الحليب. Les Arabes se servent, pour cet usage, d'une outre, ممخضة - مخض - قربة لخض اللبن.

Baratter, v. a., remuer le lait pour former le beurre, مخض اللبن, الحليب, خض اللبن O. - A. I.

Baratterie, s. f., tromperie de la part d'un patron de navire, غش من قبطان مركب.

Barbacane, s. f., ouverture dans les murailles, مزغل للرمى - فتحة, طاقة فى الاسوار ; plur., مزاغل.

Barbare, adj., cruel ; inhumain, قاسى ; plur., ما له حنّية - قليل الرحمة - قلبه قاسى - قساة.

Barbare, au fig., sauvage, grossier, موحش - خشنى - متبربر - وحشى ; plur., وحشية.

Barbare, impropre, en parlant d'un mot dur à l'oreille, et inusité, غير معتاد - غريب.

Barbare (dans un sens analogue à celui que les Romains donnaient à ce mot), qui n'est point Arabe, qui ne connaît point la langue arabe, اعجم ; plur., عجمى - اعاجم.

Barbarement, adv., بقساوة.

Barbaresque, adj., qui est de la Barbarie, مغربى; plur., مغاربة.

Barbarie, s. f., cruauté, قساوة - عدم حنّية - قساوة وحشية - قلّة رحمة.

Barbarie, état sauvage, خشونة - توحّش. Siècles de barbarie des Arabes, temps avant l'islamisme, ايام الجاهلية - الجاهلية.

Barbarie, s. f., contrée d'Afrique, بلاد المغاربة - بلاد الغرب.

Barbariser, v. n., pécher contre la langue, لحن فى الكلام A. - غلط فى كلام A. - ببربر.

Barbarisme, s. m., faute contre la langue, عجمة - لحن فى الكلام; plur., لحون.

Barbe, s. f., لحية; plur., لحى - ذقن; plur., ذقون. Qui n'a point de barbe, أمرد; plur., مرد et مُرْدان. || Qui a très-peu de barbe, كوسا - كوسج. || Les meilleures barbes sont celles qui peuvent tenir dans la main, dont la mesure est une poignée, خير الذقون قبضة تكون. || Faire sa barbe, حلق ذقنه A. I. - ترّين (Égypte). - تحفّف (Barb.). || Compliment à quelqu'un qui vient de faire sa barbe, نعيمًا; rép. : الله ينعم عليك.

Barbe d'un épi, شوك السنبل.

A la barbe de quelqu'un, en sa présence et par bravade, قدام عينيه - غصبًا عن ذقنه.

Barbe, nom de sainte, قديسة بربارة - بربارة.

Sainte-Barbe, endroit du vaisseau où l'on met la poudre, مخزن البارود - موضع البارود فى المركب.

Barbe-de-bouc, plante, salsifis, قعبارون - دبح - لحية التيس.

Barbe-de-chèvre, plante, لحية المعزة.

Barbe-de-Jupiter, plante, لحية الراعى

Barbe-de-renard ou Tragacanthe, plante qui donne la gomme adragant, قتاد.

Barbeau, s. m., fleur. *Voyez* Bluet.

Barbeau ou Barbot, s. m., poisson, سمك بابوج - بورى.

Barberie, s. f., art de raser, كار الحلاقة.

Barbet, s. m., chien à long poil, نوع كلب له وبر طويل.

Barbier, s. m., حفّاف - حلّاق - مزيّن.

Barbifier, v. a., حلق الذقن.

Barbillon, s. m., petit poisson à moustaches, قرموط; plur., قراميط.

Barbon, s. m., شيخ - اختيار; plur., شيوخ.

Barboter, v. n., marcher dans la boue, خبّص فى الطين.

Barboter, agiter l'eau avec les mains, بربط - خضّ الماء O.

Barbotine, s. f., semence, poudre contre les vers, خربسانة - بزر خربسانة.

Barbouillage, s. m., سخمطة - تخبطة - تخبيص. *Voyez* Griffonage.

Barbouiller, v. a., salir, صقل بالوسخة O. - سخمط - وسّخ.

Barbouiller, faire grossièrement, سخمط - لخبط - زروط - خبّص. *Voyez* Griffonner.

Barbouiller en parlant, لخبط فى الكلام - تالجلج.

Barbouilleur, se, s., mauvais peintre, سخماط.

Barbu, e, adj, qui a de la barbe, مذقن - بذقن. Un homme qui a la barbe bien fournie, ابو ذقن - ابو الذقون.

Barbue, s. f., poisson plat du genre du turbot, بُلّطى - بُلّطية.

Bardache, s. m., jeune homme qui se livre aux pédérastes, بُشت - ابنة.

Bardane, s. f., glouteron, plante, ارقطيون - راعى - عمّى خذنى معك الحمام. Petite bardane, صفايح حديد على صدور الخيل و اجنابها.

Barde, s. f., armure de lames de fer dont on couvrait autrefois les flancs et le poitrail des chevaux,

Barde de lard, tranche de lard mince dont on enveloppe une volaille, شقة رفيعة من شحم خنزير.

Bardeau, s. m., petit ais, دفّة - دقّ; plur., دفوف.

Bardeau, mulet du cheval et de l'ânesse, البغل الذى ابوه حصان وامه حمارة.

Bardelle, s. f., sorte de selle de toile et de bourre, جلال.

Barder, v. a., un cheval, le couvrir de bardes, لبّس الحصان صفايح حديد على صدره واجنابه.

Barder une volaille, la couvrir de bardes de lard, لفّ على الطير شقة رفيعة من شحم خنزير.

Bardot, s. m., petit mulet qui chemine à la tête des autres, بغل صغير يمشى فى راس القطار.

Barguigner, v. n., hésiter, توقف.

Baril, s. m., petit tonneau, برميل; plur., براميل.

Bariolé, adj., الاجه - ابرش. Bariolé de blanc et de noir, ابلق.

Barioler, v. a., peindre de diverses couleurs, نقش بالوان مختلفة.

Baromètre, s. m., instrument qui marque la pesanteur de l'air et le temps, ميزان الهوا و الطقس.

Baroque, adj., informe, irrégulier, ملخبط.

Barque, s. f., petit bateau, قارب; plur., قوارب - زورق; plur., زوارق - شختورة; plur., شخاتير.

Barre, s. f., pièce de fer ou de bois, شوحية; plur., شواحى. Barre pour fermer une porte, درباس, plur., دقر - درابيس; plur., دقور. Barre de bois, خشبة. Barre de fer seulement, عامود حديد - مخل - حديدة; plur., امخال - قضيب; plur., قضبان.

Barre, ligne, trait de plume, شحطة - شحط; plur., شطب - شحوط.

Barre, entrée intérieure d'un tribunal, d'une assemblée, وسط ديوان - وسط محكمة - وسط جمعية

Barre d'or ou d'argent, سبيكة; plur., سبايك.

Barre, banc de sable à l'entrée d'un port, d'une rivière, كومة رمل فى بوغاظ نهر او ميناء.

Barres d'un cheval, endroit de la mâchoire où pose le mors, موضع اللجام من فك اسفل الخيل.

Barreau, s. m., sorte de barre, بلطة خشب - حديدة - خشبة.

Barreau, lieu où se mettent les avocats pour plaider, leur profession, leur corps, موضع جمعية المحاميين فى المحاكم وكارهم و جماعتهم.

Barrer, v. a., fermer avec une barre par derrière, تربس - دربس.

Barrer, raturer, شطب O. - رصد O. - خرطش.

Barrer le chemin, clore le passage, سدّ الطريق O.

Barricade, s. f., sorte de retranchement, مترس - متراس, plur., متاريس - كرنك; pl., كرانك.

Barricader, v. a. (les rues), faire des barricades, عمل متاريس فى الازقة A. سدّ الازقة O. Barricader une porte, une fenêtre, تربس - دربس.

Se barricader, v. réfl., se garantir avec des barricades, عمل متاريس - كرنك.

Barrière, s. f., pièces de bois pour fermer un passage, مجز - سدّ - حاجز. Les barrières d'une ville, بوابات المدينة.

Barrique, s. f., sorte de gros tonneau, بتية; plur., بتاتى.

Bas, s. m., vêtement des jambes, جَوْرب; plur., جوارب - كلسات - جرابة; plur., جراباب. Une paire de bas, جوز جرابات. Mettre ses bas, لبس جراباته I.

Bas, adj., peu élevé, واطى - وطى. Plus bas, اوطى. || Stature basse, قدّ قصير.

Bas, qui est au-dessous, اسفل - تحتانى - سفلى. Salle basse, بيت تحتانى. || Le bas peuple, السفلة - اسافل الناس. || Bas prix, ثمن بخس. || Qui est à bas prix, رخيص. || Voix basse, صوت خفى - حس واطى. || Parler à voix basse, تكلّم بالواطى, بصوت خفى. || Vue basse, نظر قصير. || Qui a la vue basse, قصير النظر.

Bas, vil, méprisable, دنى; plur., ادنيا - ذليل - خسيس. || Action basse, فعل دنى - فعل قبيح. ||

En ce bas monde, فى هذا العالم الفانى الدنى - فى هذه الدنيا. ‖ Expression basse, كلمة واطية - لفظ خسيس.

Faire main-basse sur les ennemis, les tuer tous, قتلهم قتل عام.

Le bas, subst., la partie inférieure, تحت - اسفل. Le bas de la montagne, اسفل الجبل. ‖ Le bas de la robe, ذيل الثوب; plur., اذيال. ‖ Au bas, تحت - فى الاسفل. ‖ Au bas de cet écrit, فى ذيله.

Bas, adv., doucement, à voix basse, بالشويش - بالواطى - بشوية شوية. Parler bas à quelqu'un, تَبَتْبَتْ معه - توشوش معه - وشوش احداً.

A bas, الى الارض - لتحت. Mettre à bas, détruire, هدّ O.

En bas, sans mouvement, تحت. Avec mouvement, الى تحت - لتحت. ‖ Il est en bas, هو تحت. ‖ Il descendit en bas, نزل الى تحت ‖ De haut en bas, من فوق الى تحت - من فوق الى اسفل. ‖ Mettre bas les armes, les déposer, رمى السلاح - سلّم السلاح I. ‖ Mettre chapeau bas, l'ôter, شال البرنيطة I. ‖ Mettre bas, faire des petits, en parlant des animaux, نتج O. - جاب I.

Là-bas, هناك - هونيك.

Ici-bas, فى هذه الدنيا. Les choses d'ici-bas, امور الدنيا. ‖ Les biens d'ici-bas, حطام الدنيا.

Basalte, s. m., sorte de marbre noir, نوع رُخام اسود.

Basane, s. f., peau de mouton tannée pour la reliure, جلد غنم مدبوغ - حَوَر.

Basané, e, adj., à teint noirâtre, مسمر اللون - اسمر اللون.

Bascule, s. f., jeu d'enfant, مرجيحة. Faire la bascule, انقلب.

Base, s. f., ce qui soutient le fût de la colonne, قاعدة; plur., قواعد.

Base, principe, fondement, اساس - اصل; pluriel, اصول.

Baser, v. a., appuyer sur, بنى I. - اسّس.

Se baser, v. pr., se fonder sur, بنى على I.

Bas-fonds, s. m., terrain bas et enfoncé, غوطة - وطا.

Bas-fonds, fonds de mer où il y a peu d'eau, قصاير - موضع من البحر غير عميق (Barb.).

Basilic, s. m., plante odorante, cordiale, céphalique, ريحان - بادروج - حَوَك - حبق - حبقة.

Faux-basilic. Voyez Clinopodium.

Basilic, serpent fabuleux dont le regard tue, صلّ - افعة; plur., اصلال.

Basilique, s. f., grande église, كنيسة كبيرة.

Basilique, veine de la partie interne du bras, العرق الابطى - حبل الذراع - عرق الباسيليق.

Bas-relief, s. m., نقش; plur., نقوش.

Basin, s. m., sorte de toile de coton très-forte, بفته هندى.

Basque, s. f., pan d'habit, ذيل; plur., اذيال - طرف الثوب; plur., اطراف.

Basse, s. f., instrument, نوع الة موسيقا.

Basse, les tons les plus bas, بم - دوكة.

Basse-cour, s. f., endroit où il y a de la volaille, حوش الفراخ.

Bassement, adv., au fig., d'une manière basse, vile, بدناوة.

Basses, s. m. plur., bancs de sable; rochers sous l'eau, كومات رمل اوصخور تحت وجه الما.

Bassesse, s. f., inclinations viles, سقاعة - دنية - دناوة - خساسة الطبع - رذالة.

Bassesse, action basse, عمل قبيح - فعل دنى - رذالة دنية. Plutôt la mort qu'une bassesse, المنية ولا الدنية.

Basset, s. m., chien de chasse à jambes courtes, نوع كلب صيدى قوايمه قصار.

Bassin, s. m., grand plat, صحن; plur., صحون Bassin creux, bassin à laver, cuvette, طشت; pl., لَكَن - طشوت.

Bassin, pierre creuse, حوض; plur., احواض - جرن; plur., جرون et اجران.

Bassin, pièce d'eau, برکة; plur., برك - حوض. Bassin avec jet d'eau, فسقية; plur., فساقي.

Bassin de balance, كفّة ميزان; plur., كفف.

Bassin d'un port de mer, بُنط.

Le bassin; la partie inférieure du tronc humain, الحوضة - غور الجوف الاسفل.

Bassin, belle plaine ronde entourée de montagnes, فسحة بين جبال.

Bassin d'un bain, مغطس - برکة.

BASSINER, v. a., chauffer avec une bassinoire, سخّن الفرشة.

Bassiner, fomenter en bouillant, هبّل.

BASSINET, s. m., partie creuse d'une arme à feu, où est l'amorce, بيت الذخيرة - جُرن - فالية.

BASSINOIRE, s. f., sorte de bassin pour chauffer le lit, الة نحاس لتسخين الفرش.

BASSORA, ville d'Asie, مدينة البصرة.

BASTION, s. m., برج; plur., ابراج.

BASTONNADE, s. f., coups de bâton, عُلقة; plur., عُلَق - ضرب عصا. Recevoir la bastonnade, اكل عصا, علقة O. || Donner la bastonnade, ضرب عصا O. I. - ضرب علقة, شطّ O.

BASTRINGUE, s. m., pop., bal de guinguette, رقص فى خمارة.

BAS-VENTRE, s. m. *Voyez* ABDOMEN.

BAT, s. m., queue de poisson, ذنب السمك.

BAT, s. m., selle des bêtes de somme, pour un chameau, شاغر; plur., شواغر - رحل; plur., رحال - كور; plur., اكوار. Bât de chameau plus petit, حداشة. || Bât rembourré pour un âne, une mule, بردعة; pl., برادع - حلس; plur., حلوس. || Bât de bois seulement, سمر.

BATAILLE, s. f., قتال - حرب - عركة. Mettre en bataille, صفّ عسكره للقتال O. || Se mettre en bataille, اصطف العسكر للقتال.

BATAILLER, v. n., contester, disputer, تعارك مع - تقاتل مع - تعالج مع.

BATAILLON, s. m., troupe de trois cents à six cents fantassins, جماعة مشاة من ثلثماية لستماية. En Égypte, le bataillon qui est d'environ mille hommes, est appelé أُرطة; pl., أُرَط. || Chef de bataillon, بينباشى.

BATARD, E, adj., né hors mariage, ابن زنا - ابن حرام. En Syrie, بندوق; plur., بنادق.

BATARDEAU, s. m., digue, سدّ - حاجز للما.

BATEAU, s. m., barque, قنجة; plur., قنج - قايق; pl., قوايق. Grand bateau, شختورة; pl., شخاتير.

BATELAGE, s. m., métier, tour de bateleur, تزعبر - بهلوانية.

BATELET, s. m., petit bateau, معدية.

BATELEUR, s. m., charlatan qui amuse le peuple, مزعبر. Bateleur, danseur de corde, joueur de farces, بهلوان; plur., بهلوانات et بهالوين.

BATELIER, ÈRE, subst., qui conduit un bateau, نوتى - قايقجى - ملاح - مراكبى; plur., مراكبية. Batelier, qui conduit un batelet, معداوى.

BATER, v. a., mettre un bât sur un âne, شدّ الحمار, البردعة على الدابّة - حطّ السمر O.

BATIER, s. m., qui fait des bâts, برادعى; plur., برادعية.

BATIFOLER, v. n., se jouer comme les enfants, لعب مثل ولد صغير A. - تصغرن.

BATIMENT, s. m., navire en général, مركب; plur., مراكب - قياسة; fém. plur., قياس.

Bâtiment, édifice, بناء; plur., ابنية - عمارة.

BATINE, s. f., sorte de selle en toile rembourrée, جلال.

BATIR, v. a., édifier, بنى I. - عمّر.

Bâtir, terme de tailleur, coudre à grands points, dresser l'ouvrage, شلّل.

BATISSE, s. f., بنا - بناية.

BATISSEUR, s. m., terme familier, propriétaire qui aime à bâtir, يحب البنا.

Bâton, s. m., morceau de bois long et maniable, نبّوت - نابوت ; plur., نبّود - نبابيت ; plur., عُصي - عصاة - عصاية - عصاء - نبابيد ; plur., مسوقة ; plur., مساوق. Jeu de bâton, لعب النبوت. ‖ Joueur de bâton, لعيب النبّوت. ‖ Bâton crochu par un bout pour ramasser le djérid, جوكان - معقالة, ‖ Bâton, canne, espèce de javelot sans pointe, جريدة - جريد. ‖ Tour du bâton, profit casuel et souvent illicite d'un emploi, مكسب طارى.

Batoniste, s. m., joueur de bâton, لعيب النبّوت.

Batonner, v. a., donner des coups de bâton, ضرب عصا - O. شمط علقة - O. حطّ تحت النبوت - O. نزل عليه بالعصا I.

Bâtonner, rayer, شال I. - شطب O.

Batonnier, s. m., porteur du bâton d'une confrérie, حامل العصا - شيخ.

Battage, s. m., action et temps de battre le blé. دراس الغلّة.

Battant, s. m., chacun des deux côtés d'une porte, ضلفة الباب ; plur., ضلف - درفة ; plur., فردة - درف ; plur., فرد. Porte à deux battants, باب من درفتين.

Battant, adj., celui qui bat, ضارب.

Mener tambour *battant*, maltraiter, زوّع.

Marcher tambour *battant* (armée), سار العسكر بالطبول و الزمور.

Battement, s. m., action de battre, ضرب - دقّ. Battement de mains, ضرب يد على يد - تصفيق. ‖ Battement de cœur, خفقان القلب. ‖ Battement d'artère, رفز الشريان.

Batte, s. f., instrument pour battre, مدقّ - طورية ; plur., طوارى.

Batterie, s. f., querelle avec coups, عراكة - مقاتلة - قتالة.

Batterie, plusieurs canons réunis et disposés pour tirer. طُبانة - الاى مدافع - مدافع مجهّزة ou طُبخانة (Barb.). Dresser une batterie, نصب مدافع O.

Batterie, pièce d'un fusil sur laquelle frappe le chien, مَقلَب. La batterie et le chien pris ensemble, شقمق - زناد. ‖ La batterie et toutes les pièces qui y tiennent, عدّة البندقية.

Batterie de cuisine, نحاس المطبخ.

Batteur, se, s., qui aime à battre, ضراب - يحب الضرب.

Batteur en grange, qui bat le blé, دراس القمح.

Batteur de pavé, oisif, vagabond, سندال ; pl., دوّار - سندالة.

Battoir, s. m., palette pour battre le linge, مدقّ.

Battre, v. a., donner des coups, ضرب O. I. - Battre quelqu'un, le frapper, قتل O. - ضرب O. ‖ Tu mérites d'être battu, تستاهل القتلة. ‖ Être battu, اكل ضرب - اكل قتلة O.

Battre les ennemis, les vaincre, كسر الاعدا I. Être battu, خسر - انكسر A.

Battre la mesure, la marquer, دق بوزن O.

Battre monnaie, la fabriquer, ضرب السكة I. O. - دقّ معاملة O.

Battre le tambour, دقّ الطبل O.

Battre un bois, le parcourir en chassant, فتّش الحرش - دار فى الحرش O.

Battre la campagne, fam., déraisonner, خرّف.

Battre un habit, le nettoyer, نفض الثوب.

Battre la laine. *Voyez* Arçonner.

Battre le blé, درس القمح O. Battre le briquet, قدح الزناد A. - قدح A.

Battre les cartes, خلط الاوراق O.

Battre, v. n., éprouver un mouvement d'agitation, رفز - دق - تحرك O. - رفز I.

Battre, palpiter, خفق I. O.

Battre de l'aile, ضرب برفرف بجناحه.

Battre des mains, applaudir, صفق - (par corruption), صقّف.

Battre en retraite, commencer à se retirer, ولّى.

Faire une chose tambour *battant*, au vu et au su

de tout le monde, فعل الشى قدام عيون الناس A. على الباه و العلمى.

Se battre, v. pr., تقاتل مع - قاتل.

Se battre, v, récip., تقاتل - تضارب.

Battu, part., en parlant des yeux, عيون ناعسة.

Battu (chemin) frayé, طريق مسلوك - طريق سالكة.

Battu des flots, ملطوم من الامواج.

Battu de la tempête, مضروب من العواصف.

Battue, s. f., recherche du gibier dans un bois, une plaine, تفتيش على الصيد.

Bauche ou Bauge, s. m., enduit sur les murs, تلبيس.

Baudet, s. m., âne; au fig., ignorant, حمار; pl., حمير - حمش; plur., حماش.

Baudrier, s. m., écharpe qui sert à porter l'épée, حمايل - حمالة السيف.

Bauge, s. f., lieu fangeux où se retire le sanglier, موضع وحل ماوى الخنزير البرى.

Baume, s. m., herbe odoriférante, ريحان; plur., رياحين.

Baume, s. m., liqueur qui découle de certains arbres, بلسان - البلسان - دهن - بلسم; plur., بلاسم. Baume de la Mecque, بلسان مكى. || Baume du Pérou, بلسم هندى. || Baume de Copahu, بلسم التعقيبة. || Baume de Judée, بلسم اسرايبل.

Baume, onguent, مرهم; plur., هراهم.

Baumier, s. m., arbre qui porte le baume, بلسان - شجر البلسم.

Bavard, e, adj., qui parle sans mesure, بقباق - فشار - كثير الكلام - قوّال - علاك - لقاش - هذار - بجاق. Bavard indiscret, qui parle de choses qui ne le regardent pas, كثير غلبة - فضولى.

Bavardage, s. m., هذيان - شقشقة لسان - علكة - فشر - بجقة - هذر - كثرة الكلام - بقبقة. Bavardage sur des objets dont on ne doit pas se mêler, كثرة غلبة - طولة لسان - فضول - فوضلة.

Bavarder, v. n., dire beaucoup de paroles inutiles, هذر - كثر الكلام A. - فشر A. - لقش كثير O. - بجق - بقبق - علك. Bavarder sur des choses dont on ne doit pas se mêler, كثر غلبة - تفوضل - اطال لسانه.

Bave, s. f., salive qui coule de la bouche, ريالة - ريوال - روال - لعاب.

Baver, v. n., jeter de la bave, ريل - جرى الروال من فمه I.

Bavette, s. f., petite pièce de toile que l'on met sur la poitrine des enfants, قطعة قماش كتان اوخام يحطوها على صدر الاطفال ليجرى عليها روالهم.

Baveux, se, adj., qui bave, ابو ريالة.

Bayer, v. n., regarder la bouche béante en contemplant, فتح حنكه و بهت - بهت - انبهل A.

Bazar, s. m., marché public en Orient, بزار - سوق - بازار; plur., اسواق.

Bdellium, s. m., gomme, مُقل - مُقل ازرق.

Béant, e, adj., ouvert, مفتوح. Qui a la bouche béante, فاتح حنكه.

Béat, e, adj. (ironiquement), qui fait le dévot, طوباوى - مبارك - مدّعى لنفسه الديانة.

Béat, terme de jeu, exempt de jouer ou de payer sa part dans un repas, طيشة.

Béatification, s. f., action de béatifier les morts, تطويب الاموات.

Béatifier, v. a., mettre au rang des bienheureux, جعل من الطوبانيين A.

Béatifique, adj., qui rend bienheureux, طوباني.

Béatitude, s. f., bonheur, félicité éternelle, سعادة ابدية - نعيم - طوبى.

Beau, Bel, Belle, adj., جميل - كويّس - مليح - حَسَن; plur., مزيان - ملاح (Barb.). Une belle femme, امراة ذات بها و كمال و قد واعتدال. || Un beau jour, un certain jour, يوم من الايام - ذات يوم.

Beau, s. m., المليح - الجميل.

Beau, adv., en vain, بلا فايدة - باطلاً. Il a beau faire, يتعب بالباطل. J'ai eu beau lui dire

de s'en aller, il ne m'a pas écouté, عجزت، فوں له روح ما سمع منی.

Il fait *beau* aujourd'hui, الطقس طیب الیوم - الدنیا صحو.

Tout-beau, interj. fam., علی مهلك.

En beau, adv., sous un bel aspect, حسنًا - بالوجه الحسن.

Beaucoup, adv., کثیر - کثیرًا - شی کثیر - بالزاف et یاسر (Barb.). Beaucoup de gens, ناس کثیر - ناس کثیرین من الناس. || Beaucoup de fois, امرار عدیدة - کثیر مرّات - امرار کثیرة. || Beaucoup plus savant que lui, اعلم منه بکثیر. || Il sait beaucoup moins que vous, یعرف اقل منك بکثیر. || Il s'en faut beaucoup, الفرق بعید.

Beau-fils, s. m., celui dont on a épousé le père, ابن الزوج; plur., اولاد.

Beau-fils, celui dont on a épousé la mère, ابن الزوجة - ابن الامراة; plur., اولاد.

Beau-fils, gendre, صهر - زوج البنت.

Beau-frère, s. m., celui dont on a épousé la sœur, اخو المراة - عدیل - سلف.

Beau frère, frère du mari, سلف - عدیل - اخو الزوج.

Beau-frère, celui qui a épousé la sœur de, صهر - عدیل - سلف - زوج الاخت.

Beau-père, s. m., second mari d'une mère, زوج ام.

Beau-père, père du mari, ابو الزوج - عمّ - جو.

Beau-père, père de la femme, ابو المراة - عمّ - جو.

Beaupré, s. m., mât à la proue d'un vaisseau, الصاری الذی علی مقدم المرکب.

Beauté, s. m., حُسن - ملاحة - کیاسة - جمال - بهاء و کمال - کویسیة.

Bec, s. m. (d'oiseau), منقار; plur., مناقیر.

Bec, pointe, سن - زقم. Bec de plume, سن القلم. || Bec d'alambic, لولب الانبیق.

Se prendre de *bec* avec quelqu'un, تقاول مع - تشاجر مع.

Tenir quelqu'un le *bec* dans l'eau, l'amuser de vaines promesses, ماطل احدًا; le faire attendre, خلّی احدًا یستنظر زمان.

Bec-de-grue, s. m., plante. *Voyez* Géranium.

Bécasse, s. f., oiseau, دجاجة الارض - جاجة قرنبیط - جاجة الحرش - دجاج الغابة. En Barbarie, ابو خلل.

Bécassine, s. f., oiseau, بیکاسون - بکاسون.

Bec-figue, s. m., oiseau, عصفور التین; plur., تویتیة - توینة - عصافیر.

Bêche, s. f., outil de jardinier, فاس; plur., مَرّ - فاسات.

Bêcher, v. a., فتح الارض بالمرّ - A. عزق الارض I. - قلب الارض بالمرّ - I.

Béchique, adj., ou pectoral, نافع للصدر - نافع للسعال.

Béconquille, s. f., racine, عرق الذهب.

Becquée, s. f., ce qu'un oiseau porte à ses petits; ce qu'il leur donne à la fois, زقة الطیر لفراخه. Donner la becquée, زقّ O.

Becqueter, v. a., donner des coups de bec, نقر O. - نقّر.

Se becqueter, v. récip., تنافر.

Bedaine, s. f. (comiquem.), gros ventre, بطنجها - مدود - کرش کبیر - بطن جحّا.

Bedeau, s. m., خدّام من خدامین الکنایس یحمل فی یده رمح و یمشی قدام القسوس.

Bédouin, s. m., Arabe nomade, بدوی; plur., البداوی - العرب البداوی et بداوی. Les Bédouins, بدویة.

Bégaiement, s. m., vice de la parole, تهتهة - طمطمة - لکنة.

Bégayer, v. n., articuler mal les mots, لکن A. - تمتم - تهته - طمطم.

Bégu, adj., cheval qui marque toujours quoique vieux, حصان لا یمسح سنّه مع انه متقدم فی العمر.

Bègue, adj. com., qui bégaie, الکن; fém., لکنا; plur., لُکن.

Bégueule, s. f., امراة صاحبة صنع.

Béguin, s. m., coiffe pour les enfants, نوع عرقية للاولاد.

Béhen, s. m., racine, بهمن - بهمان.

Béhen, arbre. *Voyez* Ben.

Beignet, s. m., pâte frite à la poële, عجين مقلى - زلوبية - زنكلة - زلابية - عومة.

Bêlant, e, adj., qui bêle, ثاغى.

Béledin, s. m., coton du Levant, قطن بلدى.

Bêlement, s. f., cri des moutons, معمعة - ثغا بعى الغنم.

Bélemnite, s. f., pierre de lynx, حجر النشاب.

Bêler, v. n., ثغا - معمع - O. - بَعَى A. I.

Bel-esprit, s. m., qui affecte de l'esprit, مدعى بالعقل.

Belette, s. f., قرقدون - ابن عرس - عرسة; plur., قراقدين - نمس; plur., نموس.

Bélier, s. m., mâle de la brebis, كبش; plur., كبوشة, اكباش, كباش.

Bélier, machine pour renverser des murailles, منجنيق; plur., مناجق.

Bélier, premier signe du zodiaque, برج الحمل.

Bella-Dona ou Belle-Dame, s. f., plante vénéneuse, حشيشة الحمرة.

Belle-de-jour, s. f. *Voyez* Hémérocale.

Belle-de-nuit, s. f. *Voyez* Jalap.

Belle-fille, s. f., fille du mari, بنت الزوج.

Belle-fille, fille de femme remariée, بنت المراة.

Belle-fille, bru, كنّة - امراة الابن.

Belle-mère, s. f., seconde femme du père, امراة الاب.

Belle-mère, mère du mari, ام الزوج - حماية - حماة.

Belle-sœur, s. f., sœur du mari ou de la femme, ou femme du frère, عديلة - سلفة - زوجة الاخ - اخت الزوج او الامراة.

Bellement, adv., fam., doucement, بهدو - بشوية شوية.

Bellerie, s. f., espèce de mirobolans, ابليلج نوع اهليلج.

Belligérant, e, adj., qui est en guerre, متحارب.

Belliqueux, se, adj., يحبّ الحروب - حربى.

Belvéder, s. m., pavillon sur une maison, lieu d'où l'on a une belle vue, مطلّ - علّية; plur., علالى.

Ben, s. m., arbre ou chicot d'Arabie, شجر البان. Noix de ben, فستق البان - حب البان. || Huile de ben, دهن البان.

Bénédiction, s. f., تبرّك - بركة. Donner sa bénédiction, بارك على.

Bénédictions, grâces, faveurs du ciel, نعم - بركة; plur., خيرات - انعام.

Bénéfice, s. m., profit, منفعة - نفع; plur., ربح - منافع. Bénéfice teritorial, اقطاع; plur., اقطاعات.

Bénéficier, v. n., استفاد - انتفع من.

Benêt, adj., s. m., niais, sot, بهلول; pl., بهاليل - جدبة - مجدوب - دبّ - عبيط - عبايط; plur.,

Bénévole, adj. com., bien disposé, سهل. Sachez, lecteurs bénévoles, que, اعلموا يا سادة يا كرام ان.

Béni, e, adj., مبارك - مبروك.

Bénignement, adv., avec bonté, برافة - بحلم.

Bénignité, s. f., douceur, bonté, حلم - سلامة - لطافة - رافة.

Bénin, nigne, adj., doux, humain, حليم الطبع - لطيف الطبع - سليم - رؤوف.

Benir, v. a., consacrer au culte avec des cérémonies, كرّس - قدّس.

Bénir les assistants, leur donner la bénédiction, اعطى البركة للجميع - بارك على الناس.

Bénir, faire prospérer, بارك. Que Dieu vous bénisse, الله بيبارك فيك. || Que Dieu bénisse vos soins, بارك الله فى همتكم.

Dieu vous bénisse! (à quelqu'un qui éternue),

رحمكم الله ; réponse, رحم الله والديكم ou اجركم الله على قلبك ; réponse ; صحّة -

Bénir, louer, rendre grâce, O. - حمد الله على شكر على O. Nous bénissons Dieu de ce que, نشكر الله على الذى لله الحمد و المنة على - ‖ Eau bénite, ما مقدّس - ما مكرّس ‖ Que votre nom soit béni, يتبارك اسمك - يتقدّس اسمك.

Bénitier, s. m., جرن الما المقدس.

Benjamin, s. m., enfant préféré à d'autres, محبوب - بنيامين.

Benjoin, s. m., gomme aromatique, بَخّور جاوى - جاورى - بخور جَوْرى -

Benoît, nom propre, مبارك.

Benoite, s. f., plante, حشيشة المباركة.

Béquillard, s. m., qui se sert de béquilles, ابو العكّازات - معكّز.

Béquille, s. f., عكّازة ; pl., عكاكيز et عكّازات.

Béquiller, v. n., se servir de béquilles, تعكّز.

Berberis, s. m. *Voyez* Épine-vinette.

Bercail, s. m., bergerie, زريبة. Au fig., le sein de l'Église, حضن البيعة المقدسة.

Berce, s. f., plante, اسفندليون - اسقندليون.

Berceau, s. m., lit d'enfant à la mamelle, مهد ; plur., سرير - مهود ; pl., اسرة. Berceau suspendu, espèce de hamac, مرجيحة.

Berceau, lieu où a commencé une chose, منبع - منشا. L'Égypte fut le berceau des sciences et des arts, مصر كانت منبع العلوم و الصنايع.

Berceau, bas âge, صغر - عهد الطفولية - طفولية.

Berceau, voûte en treillage garnie de vigne, de jasmin, etc., عريش - عريشة ; plur., عرايش.

Bercer, v. a., mouvoir dans et avec le berceau, O. - هزهز - مرجح.

Bercer de, amuser par des promesses, علّل بالمحال - اوعد مواعيد باطلة - عشّم بالباطل

Se bercer de, v. réf., se nourrir d'espérances vaines, تعشّم بالباطل - اوعد نفسه بالباطل - تعلّل بعسى و لعل - علّل نفسه بالمحال.

Bergamote, s. f., orange très-odorante, نوع برتقان ذكى الرايحة.

Bergamote, espèce de poire, نوع كمثرى.

Berge, s. f., bord élevé d'un fleuve, d'un fossé, etc., حافة نهر او خندق مرتفعة.

Berger, ère, s., راعى ; plur., رُعاة.

Bergerie, s. f., lieu où l'on enferme les moutons, اصطبل الغنم - مراح الغنم.

Bergeronnette, s. f., petit oiseau blanc et noir qui suit les troupeaux, نوع طير صغير ابيض و اسود يتبع الغنم.

Berle, s. f., plante, ache d'eau, كرفس الما.

Berlue, s. f., éblouissement, غشاوة البصر - ضبابة تحدث فى النظر.

Berner, v. a., faire sauter quelqu'un en l'air par le mouvement d'une couverture, حطوا رجلًا على لحاف مسكوا اربعة اطرافه و هزّوه فشلفوا الرجل فى الهوا.

Berner, v. n., au fig., se moquer de quelqu'un, تضحّك على - O. سلخ احدًا فى الضحك.

Bernique, adv., t. pop., se dit à quelqu'un frustré dans un espoir, بسقيك يا كهون - هيهات.

Béryl, s. m., ou Aigue-marine, pierre précieuse, حجر الازرق.

Besace, s. f., sorte de sac formant deux poches, خُرج ; plur., خراج.

Besacier, s. m., حامل الخرج.

Besicles, s. f. plur., lunettes à branches, كوزلك.

Besogne, s. f., ouvrage, travail, شغل ; plur., شغلة - اشغال.

Besoin, s. m., manque de choses nécessaires, حاجة - اعتياز - اعتيازات - عوزة - عازة ; plur., احتياج ; pl., احتياجات. S'informer des besoins de quelqu'un et y pourvoir, استفقده و لاحظه بكل ما يلزمه. ‖ Au besoin, فى وقت الاحتياج - فى وقت الحاجة. ‖ Avoir besoin de, O. - عاز شيًا, إلى شى ‖ A. لزمه شى - احتاج الى - اعتاز شيًا

Tout ce dont tu auras besoin, كل ما تحتاج اليه - كل ما يلزمك - كل ما تعوزه. || J'ai besoin de vous, انا عاوزك. || Je n'en ai pas besoin, ما لى حاجة فيه. || Je n'ai plus besoin de rien (j'ai pris tout ce qu'il me fallait), كفيت و وفيت. || Tu n'en as pas besoin (tu en possèdes assez), ما انت مفتقر اليه - انت غنى عنه. || Laissez à d'autres les ornements et la parure, vous n'en avez pas besoin, دعى لغيرك الحلى و الحلل انت غنية عنها. || Besoin urgent, ملهوف الى شى لهفة. || Qui a un besoin urgent de, ملهوف الى شى. || Donner à quelqu'un ce dont il a un besoin pressant, رد لهفته O. || Il n'est pas besoin de, ما يلزم ان - ما يحتاج الامر الى - ماهو لازم ان. || Qu'est-il besoin de? ايش لازم ان.

Besoin, indigence, فقر - عازة.

Besoin, nécessité naturelle, حاجة - ضرورة - شغل. Faire ses besoins, satisfaire un besoin, قضى شغله - قضى حاجة I.

Bestial, adj., qui tient de la bête, بهيمى.

Bestialement, adv., مثل البهايم.

Bestialité, s. f., commerce charnel avec les bêtes, اتيان البهايم.

Bestiaux, s. m. pl., طرش - بهايم - سعى.

Bétail, s. m., ماشية; plur., طرش - مواشى.

Bête, s. m., fam., très-bête, جدبة - بهيم بالمرة - دبّ - مجدوب.

Bête, s. f., animal irraisonnable, بهيمة; plur., بهايم. Bête sauvage, وحش; plur., وحوش. || Bête féroce, سبع; plur., وحش كاسر - سباع; plur., وحوش كواسر.

Bête, personne stupide, بليد - بارد - بهيم - بقر - ثور - دبّ - مجدوب - جدبة - قليل العقل. Faire la bête, dire ou faire des bêtises, تبارد.

Bête noire, au fig., personne que l'on déteste, كريه. C'est sa bête noire, هذا كريهه.

Bétel, s. m., plante, تانبول - طمبول - بطر.

Bêtement, adv., comme une bête, sottement, بهامة - مثل الدبّ.

Bethléem, village de Palestine, بيت لحم.

Bêtise, s. f., défaut d'intelligence, action sotte, قلة عقل - برادة - بهامة - بلادة. Faire ou dire des bêtises, تبارد على احد.

Bétoine, s. f., plante sternutatoire, apéritive, شاطرة - قسطران - بطونيكا - دانين الجدى.

Bette ou Poirée, s. f., plante, سلق.

Betterave, s. f., bette à grosses racines de rave, rafraîchissante, شوندر - سوندر - بنجر.

Beuglement, s. m., cri, mugissement du bœuf, de la vache, عجيج, نعير الثيران و البقر.

Beugler, v. n., عرّ - نعرّ I. - عجّ I.

Beurre, s. m., سمن - سمنة. Beurre frais, زبدة. || Beurre fondu, سمن مسلى - سمن.

Beurrier, ère, adj., qui vend du beurre, سمّان.

Bévue, s. f., erreur par ignorance, غلطة.

Bey, s. m., seigneur turc, gouverneur d'une ville, d'une province, بيك; pl., بيكوات; plur., بيه - بيكوات; plur., سنجق - بيهات; plur., سناجق.

Bézoard, s. m., concrétion pierreuse dans le corps de certains animaux, qu'on dit bonne contre le venin, جر بادزهر - بنزهير.

Biais, s. m., ligne oblique, عوجة - تعوّج - انحراف.

Biais, moyen détourné, طريقة عوجا.

De biais, adj., obliquement, منحرفًا - معوّجًا.

Biaisement, s. m., marche en biaisant, عوج.

Biaisement, détour pour tromper, حيلة; pl., حُيَل - عوج - محارفة.

Biaiser, v. n., être, aller de biais, انحرف - تعوّج.

Biaiser, employer la finesse, سلك طريقة اوجا - تحارف على احد - تلوّع.

Biaiseur, s. m., homme qui biaise, ملوّع.

Biberon, s. m., vase à bec pour boire, انساء صغير فى شكل الابريق.

Biberon, homme qui aime à boire, شرّيب.

Bible, s. f., l'Écriture sainte; livre de l'ancien et du nouveau Testament, الكتاب المقدّس -

كتاب العهد العتيق - كتاب العتيقة والحديثة والجديد.

Bibliographe, s. m., qui connaît les livres, leur prix, عارف باسما الكتب وقيمتها.

Bibliographie, s. f., معرفة الكتب.

Bibliomane, s. m., qui a la passion des livres et les entasse, مولّع بالكتب - غاوى كتب.

Bibliomanie, s. m., passion des livres, غية الكتب - تولّع بالكتب.

Bibliophile, s. m., يحب الكتب.

Bibliothécaire, s. m., ناظر خزنة الكتب - حافظ كتب - امين خزانة كتب.

Bibliothèque, s. f., lieu où il y a beaucoup de livres en ordre, خزنة كتب - مكتبة - خزانة كتب.

Biche, s. f., femelle du cerf, نوع غزالية - بقروحش - ايّل انثى.

Bicoque, s. f., petite ville ou place, terme de mépris, بلدة صغيرة وهى كلمة احتقار.

Bidet, s. m., petit cheval sans distinction, كديش صغير.

Bidon, s. m., vase pour l'eau, نوع اناء للماء.

Bien, s. m., ce qui est utile, avantageux, خير; plur., صالح - منفعة - نفع - خيرات. Ceci est pour votre bien, هذا من شان - هذا لاجل صالحك - خيرك. || Le bien public, خير الناس عمومًا - منفعة الشعب. || Le souverain bien, الخير الاعظم - السعادة العظمى - النعمة العظمى. || C'est un bien que la chose soit arrivée ainsi, مليح الّى صار هيك. || Faire du bien, être utile (en parlant de choses), نفع A. || La saignée ne m'a fait aucun bien, الفصادة ما نفعتنى اصلا.

Bien, services, bienfaits, جميل - معروف - خير - احسان - مليح. Faire du bien à quelqu'un, عمل معه خير A. احسن اليه. || Celui qui ne fait pas de bien à soi-même, n'en ferait pas aux autres, من لم يحسن الى نفسه لم يحسن الى غيرة; prov. || Rendre le mal pour le bien, قابل الجميل بالقبيح. || Nous avons fait du bien, on nous a rendu du mal, زرعنا جميلاً قابلونا بضدّه. || Faites du bien et jetez-le dans la mer (il ne sera cependant pas perdu), اعمل خير وارمه فى البحر; prov. || Faire du bien à des gens qui ne le méritent point, فعل الجميل مع غير اهله.

Bien, vertu, ce qui est louable, خير - صلاح. Homme de bien, رجل خير - رجل صالح - اهل خير - اهل صلاح. || Celui qui conseille le bien est considéré comme le faisant lui-même, الدالّ على الخير كفاعله.

Bien, fortune, ce que l'on possède, مال; plur., رزق - تلد - امتعة - متاع - ملايل - اموال; pl., املاك - ارزاق - ملك; pl., املاك. Il n'a ni enfants ni biens, لاله ولد ولا تلد. || Les biens de ce monde, اثار الدنيا - حطام الدنيا. *Voyez* Avoir, s.

Bien, adv., d'une manière bonne, طيّب - مليح - قوى معدن - قوى مليح. Très-bien, حسنًا - جيدًا. || Faire très-bien une chose, اتقن فى شى - احسن. || Elle chanta et chanta très-bien, غنّت واتقنت - او احسنت فى غناها. || Il l'a battu et il a bien fait, ضربه وما قصّر. || Il est bien auprès du prince, هو فى عين الامير - هو مقبول عند الامير. || C'est bien dit! c'est bien pensé! نعم ما قلت - قلت حسنا - هذا هو الصواب والامر الذى لا يعاب - نعم ما رايت. || Est-il bien de nous laisser ainsi manquer d'eau? يسوى هيك تخلّينا بلا مية.

Bien, beaucoup, قوى - كثير - جدًا.

Bien que, quoique, مع ان - و لو ان.

Bien loin de, au lieu de, tant s'en faut que, فصلاً عن.

Bien-aimé, adj. et s., اعزّ الجميع - محبوب.

Bien-aise, adj., محظوظ - فرحان - مبسوط.

Bien-dire, s. m., langage poli, حسن الكلام - فصاحة اللسان.

Bien-être, s. m., fortune aisée, ارغد عيش - نعيم العيش - لين العيش.

Bien-être, situation agréable de corps et d'esprit, راحة - هَنَا.

Bien-faire, v. a., s'acquitter de son devoir, réussir, عمل مليح - احسن فى شى A.

Bien-faire, faire de bonnes œuvres, pratiquer la vertu, فعل الخير A.

Bienfaisance, s. f., inclination à faire du bien aux autres, libéralité, كرم - جود - فعل الخير.

Bienfaisant, e, adj., qui aime à faire, qui fait du bien, مُحسن - فاعل الخير - خيّر.

Bienfaisant, en parlant des choses, qui soulage, نافع - طيّب - مليح - خيّر.

Bienfait, s. m., bien que l'on fait à quelqu'un, فضل - عرف - جميل - معروف - خير; plur., افضال - نعمة; plur., نعم et انعام - احسان. Combler quelqu'un de bienfaits, غمّره بالاحسان. || Ceci est un de vos bienfaits, هذا من بعض افضالك. || Le bienfait ne se perd pas entre Dieu et les hommes, (On en trouve la récompense dans cette vie ou dans l'autre), العرف لا يذهب بين الله و الناس. || Placer bien ses bienfaits, وضع الجميل فى موضعه. || Placer mal ses bienfaits, وضع الجميل فى غير موضعه. || Les bienfaits sont souvent funestes au bienfaiteur, كلما تغرس فى الفدان ينفعك تغرس ابن ادم يقلعك; prov. (mot à mot : ce que vous planterez dans un champ vous sera utile; mais si vous élevez un homme, il vous détruira).

Bienfaiteur, trice, subst., qui fait du bien, ولى النعم - فاعل الخير - منعم على - محسن الى. Vous êtes notre bienfaiteur, انت ولى نعمتنى.

Bien-fonds, s. m., immeuble, ملك; plur., عقار - بيوت و اراضى - املاك.

Bienheureux, se, adj., fort heureux, béatifié, سعيد; plur., سُعدا - طوبانى.

Bienséance, s. f., convenance, ادب - واجب. Se tenir dans les bienséances, قعد فى ادبه O. || Garder les bienséances, sauver les apparences, حفظ الناموس الظاهر O.

Bienséant, e, adj., ce qu'il sied bien de dire ou de faire, لايق - مناسب - واجب على احد.

Bientôt, adv., dans peu de temps, عن قريب - من هنا شوية - بعد قليل من الزمان - عَن قليل (Barb.)

Bienveillance, s. f., disposition favorable envers quelqu'un, حسن اللفتة - ميل الى احد - محبة - حسن الالتفات الى. Il m'honore de sa bienveillance, مكرم علينا بحسن اللفتة. || Captiver la bienveillance de quelqu'un, ملك قلبه I.

Bienveillant, adj., qui veut du bien, خيّر - يريد الخير.

Bienvenu, adj., regardé de bon œil, مقبول عند. Être bienvenu auprès de, être regardé de bon œil par, حظى بحسن القبول عند A. - صار فى عين I.

Soyez le *bienvenu*, compliment à quelqu'un qu'on reçoit chez soi, اهلا و سهلاً; réponse, بكم - فيكم; مرحبا بك - مرحبا بكم; rép., مرحبا, الف مرحبا; réponse, حلت البركة - مرحبتين; réponse, السلامة, ميتة سلامة - الله يبارك فيك; rép., الله يسلمك.

Bienvenue, s. f., heureuse arrivée, قدوم بالسلامة.

Bienvenue, entrée dans un corps, دخلة بين جماعة.

Bière, s. f., cercueil, تابوت; plur., توابيت. Bière ouverte, espèce de brancard, نعش - خشبة; plur., نعوش.

Bierre, s. f., boisson faite avec de l'orge ou du blé, et du houblon, فُقاع - بيرة. Bierre blanche, dans laquelle entre du millet, بوزة

Biffer, v. a., rayer, effacer l'écriture, شطب O. - رصد - خرطش O. - مَحَى I.

Bigame, adj., marié à deux personnes en même temps, متزوج بامراتين.

Bigamie, s. f., الزيجة بامراتين.

Bigarade, s. f., grosse orange aigre et grenue, نوع برتقان حامض - كبادة - ترنج.

Bigarreau, s. m., grosse cerise, صنف من الكرز.

Bigarreautier, s. m., نوع شجرة كرز.

Bigarrer, v. a., rassembler des couleurs tranchantes ou mal assorties, شوّه بالالوان المختلفة - جمع فى الشى الوان مختلفة وغير موافقة لبعضها.

Bigarrure, s. f., variété de couleurs tranchantes, اختلاف الالوان و عدم موافقتها لبعضها.

Bigle, s. f., louche, احول; fém., حولا; plur., حُول - ازغل; fém., زغلا; plur., زغل.

Bigler, v. n., زغل بعينه A. - احول.

Bigot, e, adj., dévot outré, متنسك.

Bigot, faux dévot, منافق - مظهر الديانة.

Bigoterie, s. f., dévotion outrée, تنسك.

Bigoterie, hypocrisie, اظهار الديانة - نفاق - رياء.

Bijou, s. m., chose jolie, bien faite, تحفة; plur., تُحَف.

Bijoux, pl., petits ouvrages de luxe en métaux, حلى - صيغة - مصاغ.

Bijoux, diamants montés, جواهر - حلى.

Bijouterie, s. f., commerce de bijoux, جوهرجية.

Bijoutier, s. m., qui fait ou vend des bijoux, جواهرجى - جوهرى - جوهرجى.

Bilan, s. m., état de l'actif et du passif d'un négociant, حساب ما للتاجر و عليه.

Bile, s. f., humeur du corps; bile jaune, صفرا. Bile noire, سوداء.

Bile, au fig., colère, خُلق. Échauffer la bile de quelqu'un, طالع خلقه.

Bilieux, se, adj., qui abonde en bile, صفراوى.

Billard, s. m., jeu, طاولة كبيرة يلعبوا عليها بطابات من سن الفيل.

Bille, s. f., boule d'ivoire, طابة من سن الفيل.

Billet, s. m., petite lettre missive, رقعة - كتاب; plur., رقاع - تذكرة; plur., تذاكر. Petit billet inséré dans une lettre pour une affaire particulière ou que l'on avait oubliée, مُلحَق.

Billet, promesse par écrit de payer, صكّ - تمسك; plur., تمسكات.

Billet, effet public, ورقة معاملة.

Billet, marque pour entrer dans quelque endroit, ورقة اجازة.

Billevesée, s. f., discours frivole, كلام باطل - كلام بوش.

Billion, s. m., mille millions, الف الف الف - بليون.

Billon, s. m., monnaie mauvaise, défectueuse, دراهم ناقصة ما تسلك.

Billonner, v. n., substituer de mauvaise monnaie à la bonne, وضع دراهم ناقصة عوضًا عن الصحاح A. زغل الدراهم.

Billot, s. m., tronçon de bois gros et court, قرمة; plur., قُرامى - وضم.

Binaire, adj., composé de deux unités, مثنى.

Biner, v. a., donner une seconde façon à la terre, قلب الارض ثانى مرة I.

Biographe, s. m., auteur de vie particulière, كاتب سير - مترجم.

Biographie, s. f., histoire de la vie des particuliers, سيرة; plur., سير - ترجمة; plur., تراجم.

Biographique, adj., qui tient de la biographie, يخص السير. Article biographique, ترجمة; plur., تراجم.

Bipède, adj., qui a deux pieds, ذو رجلين.

Bique, s. f., chèvre, معزة - عنزة.

Bis, e, adj., brun, en parlant du pain, de la pâte, اسمر يقال عن الخبز و العجين.

Bis! interj., encore une fois, اعيدوا الغناء - يُعاد مرّة اخرى.

Bisaïeul, e, s., père de l'aïeul, ابو الجدّ. Mère de l'aïeul, ام الجدّ.

Bisannuel, elle, adj., (plante) qui dure deux ans, نبت يستقيم سنتين و بعد ذلك يموت.

Bisbille, s. f., querelle, مخانقة - مقاتلة.

Biscaïen, s. m., sorte de long fusil, زربطانة - نوع تفنك طويل.

Biscornu, e, adj., irrégulier, معكوس - معوّج.

Biscotin, s. m., biscuit rond, قرص; pl., اقراص.

Biscuit, s. m., pain cuit deux fois, بقسماط - بشماط (Barb.).

Biscuit, sorte de pâtisserie faite avec du sucre, قرقوشة بسكر ; plur., قراقيش. Espèces de biscuits, غرايبة - معمول. Biscuit en caisse, dans un papier, صندوقة.

Bise, s. f., vent sec et froid, vent du nord, ريح شمالي - صقعة - مريسي.

Biset, s. m., espèce de pigeon, نوع من الحمام - درغل - ترغل.

Bismut, s. m., demi-métal, مرقشيطة القصدير.

Bisquain, s. m., peau de mouton en laine, فروة خاروف.

Bissac, s. m., sorte de sac, نوع خرج او مخلاة.

Bissextil, e, adj., année où il y a un jour de plus, سنة كبيسة.

Bistorte, s. f., plante, بسترتة - لفلافة.

Bistouri, s. m., instrument de chirurgie pour faire des incisions, مشرط - مشرطة ; plur., مشارط.

Bitume, s. m., matière liquide, noire, inflammable, قفر - قار. Bitume de Judée. *Voy.* Asphalte.

Bitumineux, se; adj., قاري.

Bivouac ou Bivac, s. m., garde de nuit dans un camp et en plein air, حَرَس العرضي بالليل.

Bivouaquer, v. n., *terme* milit., passer la nuit à l'air dans un camp, بات تحت الظلّ I. A.

Bizarre, adj., fantasque, capricieux, مجنون - ملاطيش - مسلطوش - مشعور - مشعوط ; plur., ملاطيش - في عقله خباط. Chose bizarre, extraordinaire, شي غريب - شي ضدّ العادة.

Bizarrement, adv., d'une manière bizarre, بشكل غريب - بنوع غريب - ضدّ العادة.

Bizarrerie, s. f., caprice, humeur bizarre, جنون - خباط العقل.

Bizarrerie, singularité excessive, غرابة.

Blafard, e, adj., d'une couleur blanche terne, pâle, ابيض كابي.

Blaireau, s. m., animal, عناق الارض

Blamable, adj., qui doit être blâmé, يُلام - عليه ملام - مستحق الملام.

Blame, s. m., ملام - لوم - مذمّة.

Blamer, v. a., désapprouver, réprimander, لام O. - ذمّ O. - عيّر احدًا ب - عيب على احد ب.

Blanc, che, adj., ابيض ; plur., بيضا ; plur., بيض. Cheveux blancs, vieillesse, شيب.

Blanc, propre, نظيف.

Armes *blanches*, الاسلحة التي لها لمع مثل السيوف و الرماح.

Donner carte *blanche*, فوّض الامر اليه.

Blanc, s. m., la couleur blanche, البياض.

En *blanc*, sans écriture, على بياض.

Cheval qui boit dans son *blanc*, حصان يشرب في بياضه.

Blanc d'œuf, بياض البيض.

Blanc, but, نشان ابيض - علامة بيضا.

Blanc, s. m., chair blanche, نسير الفراخ.

Blanc-bec, s. m., jeune homme sans expérience, غلام امرد - لسّا ولد.

Blanc de baleine, s. m., cervelle de baleine pour la poitrine, مني الحوت - سن سمك.

Blanc d'Espagne, s. m., craie, طباشير.

Blanc-signé ou Blanc-seing, s. m., papier signé sur lequel on n'a pas écrit, ورق مختوم على بياض.

Blanchatre, adj., tirant sur le blanc, ابيضاني - مبيّض - مايل الى البياض.

Blanchement, adv., en linge blanc, بنظافة.

Blancherie, s. f., lieu où l'on blanchit, مبيضة.

Blancheur, s. f., la couleur blanche, بياض. La blancheur est la moitié de la beauté, البياض نصف الحسن; prov.

Blanchir, v. a., rendre blanc, بيّض.

Blanchir, laver, غسل I. - غسّل.

Blanchir le lin, la toile, leur faire subir un apprêt qui les rend blancs, بيّض - قصر O. - قصّر. Toile

de lin blanchie (le contraire de toile écrue), مقصور.

Blanchir, fam., justifier, faire paraître innocent, بيّض وجه احد - بيّض عرض احد.

Blanchir, v. n., devenir blanc, ابيضّ - رجع ابيض A.

Blanchir, vieillir, شاب I.

BLANCHISSAGE, s. m., action de blanchir du linge, تغسيل - غسيل.

BLANCHISSEUR, SE, subst., qui blanchit le linge, غسّال.

BLANCHISSERIE, s. f., lieu où l'on blanchit, مغسلة - مبيضة.

BLANQUETTE, s. f., fricassée blanche, نوع يخنى.

BLASER, v. a., user les sens, اضعف الحواس. Se blaser, être blasé sur, ne plus sentir le goût de, ما بقى يلتذّ بالشي - ما بقى يذوق طعمة الشى.

BLASPHÉMATEUR, s. m., مجدّف.

BLASPHÉMATOIRE, adj. com., qui contient des blasphèmes, تجديفى.

BLASPHÈME, s. m., parole impie, تجديف.

BLASPHÉMER, v. a., جدّف على الله.

BLATIER, s. m., marchand de blé, قمّاح - بياع حنطة.

BLAUDE, s. f., sorte de surtout de toile très-grosse, نوع مشلح من الكتان التخين.

BLÉ, s. m., plante, حنطة - قمح. Blé mondé et concassé, برغُل.

Blé noir. *Voyez* SARRASIN.

Blé de Turquie. *Voyez* MAÏS.

BLÊME, adj. com., pâle, اصفر.

BLESSÉ, E, adj., مجروح - مجرّح - جزيح; pl., جَرْحى. Cheval blessé par la selle, حصان معقر.

BLESSER, v. a., donner un coup qui fait une plaie, جرح A. Blesser, en parlant de la selle qui blesse le dos d'un cheval, عقر.

Blesser l'honneur, l'amitié, ثلم الصيت I. - ثلم المحبّة. Sa réputation a été blessée, انثلم صيته.

Blesser, faire du tort, ضرّ O.

Se blesser, v. réf., se faire une blessure à soi-même, جرح روحه.

Être blessé, انجرح. Être blessé par la selle (cheval), تعقّر ظهره - عقرة السرج.

BLESSURE, s. f., plaie, جرح; pl., جروح, اجراح, جراحة - جروحات. Blessure légère, qui n'est pas dangereuse, جرح لطيف - جرح سالم. || Blessure profonde, جرح بالغ.

BLETTE, s. f., plante potagère, humectante, émolliente, rafraîchissante, بَقْلة اليمانية.

Blette, adj. f. (poire), انجاص مستوى بالزود.

BLEU, E, adj., de la couleur du ciel, ازرق - ازرق سماوى - كحلى.

Bleu, s. m., la couleur bleue, الزُرْقة.

BLEUATRE, adj. com., tirant sur le bleu, مزرق - مايل الى الزرقة.

BLEUIR, v. a., rendre bleu, زرّق - رجّع ازرق.

Bleuir, v. n., devenir bleu, ازرق - رجع ازرق A. - صار ازرق I.

BLOC, s. m., amas, assemblage, كتلة; plur., كُتل - جملة.

Bloc, gros morceau informe, قطعة; pl., قطع.

En bloc, adv., sans compter, جملة - مكورجة - بالكورجة.

BLOCUS, s. m., état d'une ville, d'un port cerné, حصار - ضرب حلقية على بلد.

BLOND, E, adj., entre le doré et le châtain clair, اشقر; fém., شقرا; plur., شُقر.

BLOND, s. m., la couleur blonde, الشُقْرة.

BLONDE, s. f., espèce de dentelle de soie, نوع تخريم من حرير.

BLONDIN, E, adj., qui a les cheveux blonds, اشقر الشعر.

BLONDIR, v. n., devenir blond, jaunir, اشقرّ - صار اشقر I. - صار اصفر - اصفرّ I.

BLOQUER, v. a., faire un blocus, ضرب حلقية على.

SE BLOTTIR, v. réfl., se ramasser en un tas, s'accroupir, كمش O. - لبد O.

Blouse, s. f. *Voyez* Blaude.

Se blouser, v. r., se tromper, غلط فى شى A.

Bluet ou Barbeau, s. m., plante qui croît dans les blés, ترنشان.

Bluette, s. f., petite étincelle, شرارة - لمعة; pl., شرر. Petit trait d'esprit, نكتة; plur., نكت.

Bluteau ou Blutoir, s. m., instrument pour passer la farine, مُنخل; plur., مناخل - منخل; plur., مناخيل.

Bluter, v. a., passer la farine par le bluteau, نخل الدقيق O.

Bluterie, s. f., lieu où l'on blute, موضع النخل.

Boa, s. m., sorte de grand serpent, نوع ثعبان عظيم.

Boa, sorte de fourrure à l'usage des femmes, شريط فروة.

Bobèche, s. f., partie d'un chandelier où l'on met la bougie, محطّ الشمعة فى الشمعدان.

Bobine, s. f., espèce de fuseau ou peloton sur lequel on dévide le fil, نوع مغزل او مكبّ يلفّوا عليه الخيط.

Bocage, s. m., petit bois, غابة صغيرة - عريش.

Bocal, s. m., sorte de vase à col court et à ouverture large, انا واسع الفم قصير الحلقوم - قطرميز - مربّعة.

Boeuf, s. m., taureau châtré, بقر - بقر مخصى - ثور مخصى. En Barbarie, غرض et فرد. La chair du bœuf, لحم خشن - لحم بقرى.

Bœuf, au fig., gros homme stupide, ثور. Plus stupide qu'un bœuf, ابلد من ثور, prov.

Bohémien, enne, s., Arabe vagabond, Tchinghianè, qui dit la bonne aventure, vole, etc., غجرى; pl., غجر (Égypte). - نورى; plur., نَوَر (Kasraouan). - قربانى; plur., قربات (Alep). - زطّى; plur., زطّ (Damas). - صرّاب فال.

Boire, v. a., avaler une liqueur, شرب A. Boire à longs traits, عبّ O. || Boire goutte à goutte, شرب قطرة قطرة - تجرّع A. || Donner à boire à quelqu'un, ou faire boire quelqu'un, سقى I. - اسقى. || Compliment à quelqu'un qui vient de boire (grand bien vous fasse!) هنيًا - هناك الله; réponse, صحّة - الله يهنّيك; rép., على قلبك. || Boire à la santé. *Voyez* Santé.

Boire, boire beaucoup de vin, تعاطى المدام - شرب نبيذ - I. سقى الحبقة A. Homme qui a bu, mais qui n'est point tout à fait ivre, شرّبان.

Boire, au fig., souffrir, تجرّع.

Boire, en parlant du papier, نشّ O.

Pour-boire, petite récompense, بخشيش; plur., بخاشيش.

Boire, s. m., مشرب - شُرب.

Bois, s. m., substance dure des arbres, خشب; plur., عود - اخشاب. Un morceau, une pièce de bois, خشبة. || Cet édifice est-il de pierre ou de bois? هلْ العمارة قبو او الا خشب. || Bois à brûler, حطب; plur., احطاب. || Faire du bois, ramasser du bois, احتطب.

Bois de lit, تخت; plur., تخوت.

Bois, lieu planté d'arbres, غاب; plur., غابات - حِرْش; plur., حروش.

Bois de cerf, cornes, قرون الايل.

Bois de Brésil. *Voyez* Brésillet.

Bois de citron. *Voyez* Chandelle.

Bois de corail, بقم مرجانى.

Bois de fer, بقم حديدى.

Bois de rose, de Rhodes, de Chypre, بقم قبرصى.

Bois de Sainte-Lucie. *Voyez* Mahaleb.

Bois puant. *Voyez* Anagyris.

Bois sain. *Voyez* Gaïac.

Boisage, s. m., le bois d'une boiserie, خشب.

Boiser, v. a., garnir de bois, خشّب - دفّف. Terre boisée, bien garnie de bois, ارض كثيرة الاشجار.

Boiserie, s. f., ouvrage en bois plat qui revêt un mur, تخشيبة.

Boiseux, se, adj., de la nature du bois, خشبى.

Boisseau, s. m., mesure pour le grain ou le sel, مدّ; plur., نوع مكيل - امداد.

Boisselée, s. f., contenu d'un boisseau, ملو المدّ.

Boisson, s. f., liqueur à boire, مشروب - شراب.

Boite, s. f., ustensile creux à couvercle, عُلْبة; plur., حُقّة - عُلَب; plur., حُقَق et حِقاق.

Boitement, s. m., action de boiter, عَرَج.

Boiter, v. n., عرج O. A.

Boiteux, se, adj., qui boite, اعرج; fém., عرجا; plur., عُرج et عرجان.

Bokhara, ville de Tartarie, مدينة بخارا.

Bol ou Bolus, s. m., petite boule composée de drogues médicinales, بلوع.

Bol, jatte creuse, سلطانية.

Bol, espèce de terre, تراب - طين. Bol d'Arménie, طين ارمنى - تراب ارمنى.

Bombardement, s. m., ضرب القنبر.

Bombarder, v. a., jeter des bombes, ضرب بمب - ضرب قنابر O. I.

Bombardier, s. m., qui tire des bombes, قنبرجى - ضراب القنبر - ضرّاب البمب.

Bombasin, s. m., étoffe de soie, قماش بابازى.

Bombe, s. f., boule de fer creuse remplie de poudre, بمبة; pl., بُمبات; coll., بُمْب - قُنْبرة; pl., قنابر; collect., قنبر.

Bombement, s. m., convexité, قبابة - تقبيب.

Bomber, v. a., rendre convexe, قبّب.

Bomber, v. n., برز O.

Bon, adj., qui a de la bonté, خيّر - رؤوف - حليم. Dieu est bon, الله رؤوف رحيم.

Les *bons* (opposés aux méchants), الاخيار - الابرار - الصالحين - اهل الخير.

Bon, qui a les qualités convenables, طيب; pl., مليح - اطياب; plur., ملاح - عديل. Un bon écu, de bons écus, ريال صحيح - ريالات صحاح.

Bon, utile pour, طيّب ل - نافع ل - مليح. Remède bon pour la toux, دوا نافع للسعال.

Bon à, propre à (en parlant des hommes), اهل ل.

Bon au goût, لذيذ - طيب.

Très-bon, قوى طيب - عظيم.

Trouver *bon*, approuver, استحسن شيأ - راى مناسب - استحسن عنلا شى; aor., يرى - شاف مناسب O.

Tenir *bon*, résister, ثبت مكانه O. - صمل O.

Bon, adv., bien, مليح - طيب - عظيم - معدن. Dans la haute Égypte on se sert plus particulièrement du mot معجب.

Bon! interj., telle que Bah! يه - ياه.

Tout de *bon*, adv., sérieusement, من جدّ, من حق - من صحيح - من حقا. Ils se battent pour tout de bon et non pour rire, قتالهم جدّ ما هو هزل.

Bon, s. m., consentement par écrit, ورقة رضا.

Bonace, s. f., calme de la mer, غلينة.

Bonasse, adj. com., simple, sans malice et de peu d'esprit, مسكين - على نيته; plur., مساكين - سادج - بسيط.

Bonbon, s. m., friandise avec du sucre, ملبّس; plur., ملبّسات.

Bonbonnière, s. f., علبة ملبس.

Bon-chrétien, s. m., sorte de grosse poire, صنف من الكمثرى.

Bond, s. m., rejaillissement, saut, نطّة - قفزة.

Faire faux *bond*, manquer de parole, خالف وعلا.

Bonde, s. f., pièce de bois qui retient les eaux, d'un étang, سدّ.

Bonde, trou rond à un tonneau, ou tampon de bois qui ferme ce trou, بُخش البرميل او سدادة ذلك البخش.

Bondir, v. n., نطّ O. - قفز I.

Bondissant, e, adj., قافز.

Bondissement, s. m., نطّ - قفز.

Bondon, s. m., grosse cheville de bois qui ferme la bonde d'une futaille, سدادة برميل.

Bône, nom de ville, عنّابة - بونة.

Bon-Henri, s. m., plante. *Voyez* Patte-d'oie.

Bonheur, s. m., état, événement heureux, حظّ - نصيب - سعد - سعادة - بخت. Le bonheur céleste, السعادة السماوية. || Il n'a pas de bonheur, ما له نصيب - ما له بخت. || Par bonheur pour lui, و من سعادته ان - بسعده - من بخته. || Prince dont la présence porte le bonheur, امير صاحب قدم. || J'ai eu le bonheur de صارلى النصيب ب.

Bonhomie, s. f., bonté naturelle et simplicité, مسكنة - سداجة.

Bon-homme, s. m., qui a de la bonhomie, ساذج - مسكين.

Bonification, s. f., amélioration, اصلاح.

Bonification, remise, سماح.

Bonifier. v. a., améliorer, اصلح.

Bonifier, faire une remise, سمح ب A.

Bonifier, suppléer, عوّض على احد.

Bonjour, s. m., salut du matin, صباح الخير - الله يصبّحك بالخير - صبّحك بالجير - اسعد الله - يسعد صباحك - صباحكم سعيد صباحكم (ces phrases servent de réponses les unes aux autres). On dit aussi à Alep: صبّحك مية صباح. Les Égyptiens emploient encore les phrases suivantes : نهارك ابيض - صباحكم ابيض - نهاركم مشرق - صباحك لين.

Dans le milieu de la journée on souhaite le bonjour en disant : اوقاتكم سعيدة - اسعد الله اوقاتكم. Donner, dire le bonjour à quelqu'un, صبّح على. || Rendre le bonjour, ردّ الصباح O.

Bon-mot, s. m., facétie, répartie fine, كلام مسخن - نكتة; plur., نُكَت.

Bonne, s. f., gouvernante d'enfant, دادة - دابة.

Bonne-aventure, s. f., vaine prédiction, فال; plur., فالات. Dire la bonne aventure, قنح الفال A. - كشف بخت احد I.

Bonne-aventure, aventure heureuse, بخت; plur., بخوتات.

Bonne-fortune, s. f., avantage inattendu, سعادة - نصيب - بخت - خير من الله.

Bonne-dame, s. f., plante, *Voyez* Arroche.

Bonnement, adv., بسلامة قلب.

Bonnet, s. m., vêtement de tête, قلّوسة. Bonnet de nuit, تخفيفة الراس - اسقوفية - قلّوسة. || Bonnet pointu, قبعة - قبّعة - قبوحة. || Bonnet à poil de forme cylindrique ou pointue, قَلْباق - قَلْبق || Bonnet sans poil, de forme cylindrique, au bas duquel est roulée une pièce de mousseline, قاوق; pl., قواويق. || Bonnet sans poil, rembourré de coton, قاوق - تنبقية. || Autre sorte de bonnet, طنطور - طنطير. || Bonnet de drap, espèce de calotte blanche ou rouge, autour de laquelle est roulé le turban, طربوش; plur., طرابيش - كلّبوش. || Bonnet long, pendant, طربوش مشهوط. || Bonnet de toile, espèce de calotte, طاقية; pl., طواقى - عرقية; pl., عراقى.

Qui a la tête près du bonnet (fig.); prompt à se mettre en colère, سريع الغضب - يطلع خلقه - قوام.

Prendre sous son bonnet, inventer, لفق I. - طالع الشى من عقله.

Gros bonnet, homme important, واحد من الكبار.

Bonneterie, s. f., art, métier du bonnetier, صنعة الطرابيش.

Bonneterie, fabrique de bonnets, كرخانة طرابيش.

Bonnetier, s. m., marchand, بياع طرابيش.

Bonsoir, s. m., salut du soir, مسا الخير - يسعد مساكم - اسعد الله مساكم - مساكم سعيد - مسّيكم بالخير et par abréviation, مسّيكم; on dit aussi à Alep, مية مسا مسّاكم (ces phrases servent de réponses les unes aux autres). || Dire bonsoir à quelqu'un, مسّى على.

Bonté, s. f., qualité de ce qui est bon, طيبة.

Bonté, qualité morale, douceur, رافة - لطافة الطبع - حلم - حسن الشيم.

Bonté, ce qui se fait par pure honnêteté, فضل. Des bontés, جميل - مجابرة - معروف - خير - افضال - احسان. || Remercier quelqu'un de ses bontés, شكر فضله و جميله واحسانه O. || Il a eu beaucoup de bontés pour moi, عمل معى مجابرة كلية. || Avoir la bonté de, تفضّل على احد. || Ayez la bonté de me dire, من فضلك قل لى ou تفضّل على وقل لى. || Ayez la bonté de me donner l'encrier, la plume, كلف خاطرك ناولنى الدواية او القلم.

Borax, s. m., sel minéral, بورق - بوراق - ملح الصاغة.

Borborisme ou Borborygme, s. m., vent dans les intestins, قرقرة; plur., قراقر.

Bord, s. m., extrémité d'une chose, طرف; pl., اطراف - حافة ou حافية; plur., حوافى. Bord d'un bassin, d'une chaise, حافة الحوض - حافة الكرسى. || Bord de la mer, ساحل البحر; plur., سواحل - شاطى البحر; plur., شواطى - البرّ. || Bord de rivière, شط النهر; plur., شطوط - حافة النهر. || A l'autre bord de la rivière, على قاطع النهر.

Bord, ruban, frange pour border, سجاف.

Bord, terme de mer, navire, مركب. A son bord, فى مركبه.

Bordage, s. m., revêtement extérieur en planches d'un vaisseau, خشب مطبق على المركب.

Bordat, ou mieux Berdé, s. m., petite étoffe d'Égypte en laine, بردة.

Bordée, s. f., décharge de tous les canons d'un des côtés du vaisseau, اطلاق كل المدافع من جنب الغليون.

Bordées (courir des). *Voyez* Louvoyer.

Bordel, s. m., lieu de débauche, بيت فساد.

Border, v. a., garnir le bord, être sur le bord, كان حول, جنب, على حافة. O. La prairie qui borde l'étang, المرج الواقع حول الغدير.

Border, orner le bord avec une frange, سجّف.

Border la côte, côtoyer la terre, جانب البر.

Bordereau, s. m., mémoire de divers articles formant une somme, تذكرة - علم بيان الدفع - ورقة حساب.

Bordure, s. f., ce qui borde, حاشية - داير; pl., سجاف - حواشى. Bordure de châle de cachemire, كنر - كنار.

Boréal, e, adj., du côté du Nord, شمالى.

Borée, s. m., vent du Nord, ريح شمالى.

Borgne, adj. com., qui a perdu un œil, اعور; fém., عورا; plur., عور et عوران - فرد عين.

Bornage, s. m., وضع الحدود.

Borne, s. f., pierre qui marque les limites, حجرة لبيان الحدّ.

Borne, au fig., limite, حدّ; plur., حدود. Passer les bornes, aller au-delà des bornes, جاوز الحدّ - تجاوز الحدّ. || Sans bornes, ما له حدّ.

Borné, e, adj., qui a des bornes, محدود. Homme borné, qui a peu d'esprit, قليل العقل.

Borner, v. a., mettre des bornes, limiter, حدّد.

Se borner à, v. réfl., se contenter de, اقتصر على

Bosnie, province de Turquie, بلاد البشناق.

Bornoyer, v. a., regarder avec un seul œil pour aligner, حوّق بعينه.

Bosphore, s. m., canal qui sépare l'Europe de l'Asie, et fait communiquer la mer de Marmara à la mer Noire, الخليج القسطنطينى.

Bosquet, s. m., petit bois, petite touffe de bois, شجرية - عريشة من شجر.

Bosse, s. f., grosseur au dos, à l'estomac, حدبة; plur., حدب - قتب; plur., اقتاب. Bosse de chameau, سنمة; plur., سنام et اسنام - سنام; plur., اسنمة.

Bosse, élevure par suite de contusion, بقبيقة - ورم; pl., اورام - دبورة. Bosse sur un métal, طعج.

Bosseler, v. a. *Voyez* Bossuer.

Bossu, e, adj., qui a une bosse, ابو قتب - احدب - قنبور; fém., حدبا; plur., حُدب.

Bossuer, v. a, faire des bosses, طعج A.

Se bossuer, v. pr., être bossué, انطعج.

Bostangi, s. m., jardinier turc, ou garde des jardins du sérail, بُستانجي; plur., بُستانجية.

Bot, adj., pied bot, contrefait, رجل مفصوعة. Pied bot, homme qui a le pied contrefait, افصع.

Botanique, s. f., science qui traite des plantes et de leurs propriétés, علم الاعشاب - علم النباتات.

Botaniste, s. f., qui s'applique à la botanique, qui connaît les plantes, عشّاب - عارف بالنباتات.

Botte, s. f., assemblage de choses liées ensemble, شدّة - مربط; plur., شُدَد - حزمة; plur., حُزَم. Une botte de fagots, حزمة حطب. Une botte de radis, حزمة فجل.

Botte, chaussure élevée, موزة - جزمة; plur., جزمات et جزم.

Botte, coup que l'on porte, طعنة - ضربة. A propos de bottes, sans raison, بلا - من غير اصل سبب.

Botteler, v. a., lier en bottes, شدّ شُدد O. - عمل حُزَم A. - حزم حزم I.

Botter, v. a., mettre des bottes à quelqu'un, لبّس احداً الجزمات.

Se botter, v. réfl., لبس الجزمات I.

Bottier, s. m., qui fait des bottes, جزماتي.

Bottine, s. f., petite botte, بلغة; plur., بُلغ. Bottine de femme, خفّ; plur., اخفاف.

Bouc, s. m., تيس; plur., تيوس.

Boucage, s. m., plante, بيمبينلا.

Boucan, s. m., lieu où l'on fume la viande, مدخنة لتسقديد اللحم.

Boucaner, v. a., faire fumer et griller la viande, قدّد اللحم على الدخان.

Bouche, s. f., ثَمّ; plus régulier, فَمّ ou فُم; plur., افواه et افهام - بُق - حنك; plur., احناك. Ouvrir la bouche, فتح حنكه - فتح ثمه A. || De bouche, ou bouche à bouche, de vive voix, مشافهةً - بالفم. || Ce cheval a bonne bouche, il a la bouche tendre, راسه لين, ثمه لين هذا الحصان. || Il a la bouche dure, راسه سرت, راسه ماكن - ثمه ماكن, ثمه سرت. || Cet homme sent mauvais de la bouche, هذا الرجل يخاره فى ثمه.

Faire venir l'eau à la bouche (fig.), exciter en parlant le désir d'une chose, اجرى الريق.

Bonne bouche, mets le plus exquis, افخر الطعام. Garder pour la bonne bouche, ابقى الى الاخر - الطعام الذى عليه الكلام ويوكل فى الاخر.

Bouches à feu, canons, مدفع; plur., مدافع.

Bouchée, s. f., لقمة; plur., لقم.

Boucher, v. a., fermer une ouverture, سدّ O. Boucher un trou (fam.), payer une dette سدّ خرق.

Se boucher, v. réfl., se fermer, انسدّ.

Bouché, e, adj., sans intelligence, مطلوس العقل.

Boucher, ère, adj., qui tue et débite les bestiaux, جزّار - قصّاب.

Boucherie, s. f., lieu où l'on tue les bestiaux, مجزرة. Lieu où l'on débite la viande, دكان الجزار - دكان القصاب.

Bouchon, s. m., ce qui sert à boucher une bouteille, سدادة; plur., سداد.

Bouchon de paille, de foin; poignée de paille ou de foin tortillée, قبضة حشيش مفتول.

Bouchonner, v. a., chiffonner, جعلك - دعبل.

Bouchonner, frotter un cheval avec un bouchon, مسح الفرس بقبضة حشيش مفتول A.

Boucle, s. f., sorte d'anneau de métal avec un ardillon, ابزيم; plur., ابازيم - بُكلة.

Boucle de cheveux, غديرة - حلقة شعر; plur., غدايرة. Boucle de cheveux prenant leur origine sur les tempes, مقصوص; plur., مقاصيص.

Boucle, anneau en cuivre ou en corde qu'on met au nez des chameaux pour les faire obéir, خزام.

Boucle d'oreilles, حلقة; plur., حلقات.

Boucler, v. a., mettre une boucle, حطّ ابزيم O. Boucler, attacher avec la boucle, شبك الابزيم I.

56288

Boucler les cheveux, les tourner en boucles, عمل الشعر غكاير A. - برم الشعر بشكل الحلق O.

Bouclier, s. m., arme défensive, ترس; plur., دركة - تروس; plur., درق.

Bouder, v. n., faire la mine par humeur, بوّز.

Bouderie, s. f., action de bouder, تبويز.

Boudeur, se, adj., qui boude, مبوّز.

Boudin, s. m., boyau rempli de sang, de graisse, سُجُق - منبار محشى من دم و دهن.

Boudoir, s. m., petit cabinet, خلوة.

Boue, s. f., غرقة, كلتة, غيس - طين - وحل (Barb.). S'enfoncer dans la boue, patauger, خبّص فى الطين.

Boueur, s. m., qui ôte la boue dans les rues, نزّاح الوحل.

Boueux, se, adj., plein de boue, وَحِل - موحّل.

Bouffant, e, adj., qui paraît gonflé, منفوخ.

Bouffée, s. f., halenée, نفس; plur., انفاس.

Bouffée, action passagère du vent, هبّة - هبوة.

Bouffée, masse de fumée, دخنة.

Bouffer, v. n., être enflé, كان منفوخ O.

Bouffette, s. f., petite houppe pendante, شرّابة.

Bouffi, e, adj., enflé, منفوخ - ورمان.

Bouffi d'orgueil, ملان كبرياء.

Bouffir, v. a., enfler, نفخ O. - ورّم.

Bouffissure, s. f., enflure des chairs; au fig., du style, انتفاخ - نفخة.

Bouffon, s. m., celui qui faire rire, قشمر - مهرّج - مسخرة - خَلْبوص.

Bouffonner, v. n., تهسخر - هرّج.

Bouffonnerie, s. f., ce que dit ou fait un bouffon pour faire rire, خَلْبصة - قشمرية - تهريج.

Bougeoir, s. m., sorte de petit chandelier, نوع شمعدان صغير.

Bouger, v. n., se mouvoir de sa place, تحرّك.

Bougie, s. f., chandelle de cire, شمعة; collect., شمع; plur., شموع.

Bougie, nom de ville, بجاية.

Bougon, ne, s., مَقت - دايم ينقنق.

Bougonner, v. n., fam., gronder, murmurer entre ses dents, نقنق - بربر.

Bouillant, e, adj., qui bout, يغلى.

Bouillant, vif, ardent, مثل النار.

Bouilli, s. m. viande, bœuf bouilli, لحم مسلوق.

Bouillie, s. f., lait et farine cuits ensemble; pâte liquide, لبّة - حريرة.

Bouillir, v. n., en parlant d'un liquide, غلى I; inf., غليان. Faire bouillir un liquide, اغلى - غلّى. || Faire bouillir, faire cuire dans l'eau, سلق O.

Bouilloire, s. f., vase pour faire bouillir de l'eau, انا لتغلية الماء - غلاية.

Bouillon, s. m., rondeur, bulle d'une liqueur agitée par le feu, بقبقة. Faire bouillir l'eau à petits bouillons, à gros bouillons, اغلى الماء غلياناً خفيفاً او غلياناً شديداً.

Bouillon, eau qui a bouilli avec la viande, مسلوقة - زوم - مرقة لحم - مَرَقة.

Bouillon-blanc, s. m., plante, بوصبير - لَبيدة بيضا.

Bouillonnant, e, adj., فاير - ثاير.

Bouillonnement, s. m., état d'une liqueur qui bouillonne, غليان - غلو - غَلَيَة - فوران.

Bouillonner, v. n., s'élever par bouillons, غلى I. - فار O. - بقبق.

Boulanger, v. a., faire du pain, خبز I.

Boulanger, ère, s., فرّان - خبّاز.

Boulangerie, s. f., art, métier de boulanger, خَبز - صناعة الخبّاز.

Boulangerie, lieu où le pain se fait, مخبز.

Boule, s. f., corps rond, كورة - أُكَرَة - طابة; (pour كُرَة); plur., كُوَر. Jeu de boule, لعب الكورة. || Mettre en boule, former en boule, كبتل - كبكب - دعبل - دعبل.

Bouleau, s. m., arbre, بتولا.

Boulet, s. m., boule de fer dont on charge un canon, كُلّة; plur., كُلل.

Boulet d'un cheval, jointure au-dessus du paturon, زُرّ; plur., ازرار.

Boulette, s. f., petite boule de chair hachée, d'oignon et de persil, مدقّقة; plur., مدقّقات - داود باشا - لسان عصفور. Boulette faite avec de la viande, du persil, de l'ail, des pistaches, du blé, hachés et pilés, ensuite frite dans le beurre, ou cuite dans un bouillon de viande, كُبّة; en Égypte, كُبيبة ou كبابة. Les Arabes aiment beaucoup ce mets. On dit en Syrie: كبّة كبتنا هي رتبتنا لولا كبتنا كنا متنا, c'est-à-dire: Boulettes! chères boulettes! ce sont elles qui nous ont nourris; sans elles nous n'existerions pas.

Boulevard ou Boulevart, s. m., rempart, متراس; plur., متاريس - سور; plur., اسوار.

Boulevard, allées d'abres autour d'une ville, اشجار مصفوفة صفّين حول المدينة - داير المدينة.

Bouleversement, s. m., renversement total, خراب - انقلاب.

Bouleverser, v. a., ruiner, mettre en désordre, خرب O. I. - قلب I. Il a tout bouleversé, خرب الدنيا. ‖ Être bouleversé, خرب A. - تخرّب - انقلب.

Boulevue (A la), adv., vaguement, على باب الله.

Boulimie, s. f., maladie, grande faim avec défaillance, بوليموس, ou plus vulg., دا البطن.

Boulin, s. m., trou de colombier, ou pot de terre pour servir de retraite aux pigeons قادوس الحمام; plur., قواديس.

Bouline, s. f., corde amarrée sur un côté d'une voile, حبلة مربوطة فى طرف القلع.

Bouloir, s. m., instrument pour remuer la chaux, الة لخبّ الكلس.

Bouquet, s. m., assemblage de fleurs, باقة زهر - صحبة زهر - مربط - ربطة زهر.

Bouquet, parfum du vin, زكاوة الشراب.

Bouquetière, s. f., marchande de bouquets, امراة تبيع باقات زهر.

Bouquetin, s. m., bouc sauvage, وَعل; plur., اوعال.

Bouquin, s. m., vieux bouc, تيس عتيق.

Bouquin, vieux livre de peu de prix, كتاب عتيق.

Bouquin, embouchure de pipe, مبسم - طقم - بزّ (Barb.).

Bouquiner, v. n., chercher, ramasser de vieux livres, عفّش كتب قدم.

Bouquinerie, s. f., تعفيشة كتب.

Bouquineur, s. m., qui cherche de vieux livres, معفّش كتب.

Bouquiniste, s. m., marchand de livres de hasard, بياع كتب قدم.

Bouracan, s. m., espèce d'étoffe en poil de chèvre, نوع جوخ من شعر المعز.

Bourbe, s. f., boue, fange, وحلة - طين.

Bourbeux, se, adj., plein de boue, موحل.

Bourbier, s. m., lieux creux plein de bourbe, وحلة - روبة.

Bourbillon, s. m., pus épais, قيح مثل الطين.

Bourde, s. f., mensonge, كذبة.

Bourdon, s. m., grosse mouche, دبّور; plur., دبابير.

Bourdonnement, s. m., bruit des bourdons, des abeilles, وظ - طنين - زنين - زنّ.

Bourdonner, v. n., bruire comme les bourdons, les mouches, وظ I. - طنّ I. - زنّ I. - وزّ I. - وزوز.

Bourg, s. m., village considérable, بلدة - قصبة.

Bourgade, s. f., petit bourg, كفر; plur., كفور - ضَيْعة; plur., ضُيَع.

Bourgeois, oise, s., habitant d'une ville, ابن بلد; plur., اولاد بلد. Les bourgeois, les roturiers, العامّ - العامّة. Les gentilshommes et les bourgeois, الخاصة و العامة - الخاصّ و العام.

Bourgeoisement, adv., مثل العامّة.

Bourgeoisie, s. f., qualité de bourgeois d'une

ville, كون احد من اولاد البلد. Réunion des bourgeois, جماعة اهل البلد.

Bourgeon, s. m., bouton qui renferme les branches, les feuilles et les fruits, زرّ; plur., ازرار - عين; plur., عيون - لبلوب; plur., لباليب.

Bourgeonné, e, adj., qui a des bourgeons, مزرّر

Bourgeonné, qui a des boutons sur le visage, فى وجهه حبات حمر.

Bourgeonner, v. n., jeter des bourgeons, بزّ O.- طلعت له عيون, لباليب - تزرّر - بَرْعم A.

Bourguépine ou Bourg-épine, s. f., عوسج.

Bourrache, s. f., plante potagère, annuelle, béchique, cordiale, براوى - لسان الثور.

Bourrade, s. f., coup de crosse ou du bout du fusil, ضربة لطشة بقندق التفنكة او براسها.

Bourrade, répartie vive, دكّة فى الكلام.

Bourrasque, s. f., coup de vent impétueux, عاصف, ريح شديد - تلقيحة.

Bourrasque, au fig., caprice, mauvaise humeur, ثايرة - تلقيحة.

Bourre, s. f., amas de poils d'animaux quadrupèdes, شعر - وبر. Bourre de soie, كتكت. || Bourre de laine, مشاق.

Bourre d'une arme à feu, لبدة - باشاورات (Barb).

Bourreau, s. m., exécuteur de la justice criminelle, مشاعلى; plur., مشاعلية - سيّاف - جلّاد.

Bourreler, v. a. (en parlant de la conscience), tourmenter, قلق - وبّخ.

Bourrelet ou Bourlet, s. m., coussin rond et bourré, vide par le milieu, لواية.

Bourrelier, s. m., faiseur de harnois de bêtes de somme, منجّد - صانع برادع و رحال و جلالات.

Bourrer, v. a., remplir de bourre, حشى شعر I.

Bourrer un fusil, دكّ O.

Bourrer, au fig., porter des coups, زقّ O. - ضرب I. O. - لطش O.

Bourrer quelqu'un, lui adresser des paroles brusques, dures, كلّمه كلام قاسى.

Bourrique, s. f., ânesse, حمارة.

Bourriquet, s. m., petit ânon, جحش.

Bourru, e, adj., brusque et chagrin, معفرت - دايم غضبان - صعب الاخلاق.

Bourse, s. f., petit sac pour mettre l'argent, كيس; plur., اكياس. Sans bourse délier, من غير ثمن.

Bourse à tabac, كيس التتن - جلدة - ضبية.

Bourse, lieu où s'assemblent les négociants, مجمع التجار.

Bourse, somme de cinq cents piastres, كيس.

Bourse, peau des testicules, كيس او بيض البيض.

Bourse à pasteur, ou Tabouret, plante astringente, كيس الراعى.

Boursier, s. m., enfant élevé dans un collége aux frais de l'État, صبى يتربّى فى مدرسة على كيس الدولة.

Bourson, s. m., petite bourse ou poche, جيب.

Boursouflage, s. m., نفخ فى الكلام.

Boursoufler, v. a., enfler la peau, نفخ الجلد O.

Boursouflé, adj., enflé, منفوخ - وارم.

Bousculer, v. a., mettre sens dessus dessous, fam., عجق O. - قلب I.

Bouse ou Bouze, s. f., fiente de vache, de bœuf, خثى.

Bousillage, s. m., chaume et terre détrempée, طين مخلوط بقش.

Bousillage, ouvrage mal fait, تخبيص - لخبطة.

Boussole, s. f., cadran à aiguille aimantée qui tourne vers le Nord, بوصلة - بيت الابرة.

Boussole, au fig., guide, conducteur, مرشد.

Bout, s. m., extrémité d'un corps, طرف; plur., اطراف - راس; plur., رؤوس. Le bout des doigts, اطراف الاصابع - رؤوس الاصابع. || Passe-moi le bout de la corde, ناولنى طرف الحبلة. || Le bout d'une pique, راس الحربة. || Le bout du nez, طرف الانف. || J'ai ce mot sur le bout de la lan-

gue, هذه الكلمة على راس لسانى ‖ D'un bout à l'autre, راس براس - من راس الى راس - من اوّله الى اخره. ‖ Bout du turban pendant sur l'épaule, à la manière des habitants du Hedjaz, عذبة. ‖ Bout d'un châle, d'un mouchoir, هداب - طرف. ‖ Le haut bout d'une table, راس السفرة. ‖ Le haut bout, la place d'honneur, الصدر.

Bout, fin d'un temps, d'un ouvrage, etc., نهاية - اخر. Au bout de l'année, فى اخر السنة. ‖ Au bout de deux ans, بعد سنتين. ‖ Au bout du monde, فى اخر الدنيا.

Un *bout* de, une petite partie de, قطعة; plur., قُطَع - حصّة; plur., حُصص - شقفة; pl., شُقف. Un bout de corde, قطعة حبلة. ‖ Un bout d'homme, un petit homme, قطعة رجل. ‖ A tout bout de champ, à chaque moment, كل ساعة.

Être à *bout*, dans le dernier embarras, غُلِب - عجِز عن I. Être à bout, perdre patience, طلعت روحه A. - ما بقى له صبر.

Venir à *bout* de quelque chose, réussir, طلع راس فى شئ - انهى الشى الى الاخر A. - صحّ معه الشى I. - طلع معه الشى A. Venir à bout de ses desseins, نال المراد A. - اتّصل الى المقصود. ‖ Venir à bout d'une personne, l'amener à ce qu'on veut, ميّل عقله. ‖ Venir à bout de ses ennemis, غلب اعداه - قهر اعداه A.

Au bout du compte, adv., tout considéré, après tout, اخر دا و دونه - الحاصل.

A bout portant, طرف السلاح على. Il l'a tué d'un coup de fusil dans la poitrine tiré à bout portant, حط طرف التفنكة على صدره و اطلق الرصاص فقتله.

Boutade, s. f., saillie, خلق - خرجة طلعة.

Boutargue, s. f., œufs de poisson salés, بطارخ.

Boute-en-train, s. m., homme de plaisir qui excite les autres, مُسخِن.

Boute-feu, s. m., ولّاع النار.

Bouteille, s. f., vase de verre à goulot, قزازة; plur., قنّينة - سلاحية - قزايز; plur., قناني. Petite bouteille, خُنْصر; pl., خناصر - فتيلة; pl., فتايل. ‖ Bouteille noire, سوداية - مسوّدة. ‖ Bouteille à liqueur, عنبرية.

Boutique, s. f., دكان; plur., حانوت - دكاكين; plur., حوانيت. Garde-boutique, marchandise qui n'est plus de débit, بضاعة بايرة.

Boutiquier, s. m., صاحب دكّان.

Boutoir, s. m., instrument de maréchal pour parer le pied d'un cheval, الة البيطار لقطع حوافر الخيل - كَفَة.

Boutoir de sanglier, groin, زمر الخنزير - فنطيسة - زلطوم.

Bouton, s. m., bourgeon des arbres, des plantes, عقدة - لباليب; plur., لبلوب - عيون; plur., عين; plur., عقد - زرّ; plur., ازرار. Bouton de rose, زرّ ورد.

Bouton d'habit, زُرّ; plur., ازرار - قفلة (Barb).

Bouton, pustule, بثرة; plur., بثور - حبّة - دمّلة; plur., دمامل.

Bouton-d'or, s. m., plante, زُبَيْبة.

Boutonner, v. a., mettre, passer les boutons, شدّ الازرار - زرزر - زرّر O. - قفل I. O. (Barb.).

Boutonner, v. n., pousser des bourgeons, بزّ O. - نبّت. Pousser des boutons, en parlant de fleurs, عقد الزهر.

Se boutonner, v. réfl., mettre ses boutons, تزرّر - تزرزر.

Boutonné (Homme), adj., qui ne laisse point pénétrer ce qu'il pense, منطوى فى ذاته.

Boutonnier, s. m., qui vend ou fabrique des boutons, صانع ازرار - بياع الازرار.

Boutonnière, s. f., entaille pour passer les boutons, عروة; plur., عراوى.

Bouture, s. f., branche coupée d'un arbre, et qui, replantée en terre, y prend racine, غصن مقطوع يغرس فى الارض فينبت.

Bouverie, s. f., étable à bœufs, اصطبل البقر.

Bouvier, ère, s., بقّار - راعى البقر.

Bouvier, constellation près la grande Ourse, البقّار - العوّا.

Boxer, v. n., se battre à coups de poing, تلاكم.

Boyau, s. m., intestin, مصران; plur., مصارين - معى; plur., امعا - جُقّة. Corde à boyau, وتر; plur., اوتار.

Bracelet, s. m., bijou que l'on porte au bras, سوار; plur., أساور et اسورة.

Bracelet, ce qui couvre, garantit le bras, دملج.

Brachial, e, adj., qui a rapport au bras, ذراعى.

Bracmane, Bramin, Bramine, s. m., prêtre ou philosophe indien, برهمن - برهمان; plur., برهمة.

Braconner, v. n., chasser furtivement sur les terres d'autrui, اصطاد فى ارض بغير اذن صاحبها.

Braconnier, s. m., صيياد فى ارض غيره - صيّاد بغير اذن.

Bradypepsie, s. m., terme de médecine, digestion lente, faible et imparfaite, بطؤ الهضم.

Brai, s. m., sorte de goudron, بسياص - نوع قطران.

Braie, s. f., linge, قماط.

Braillard, e, adj., qui parle haut, qui crie, جعجاع.

Brailler, v. n., parler haut, crier, جعجع.

Brailleur, se, adj., جعجاع - صرصاع.

Braiment, s. m., cri des ânes, نهيق الحمير.

Braire, v. n., crier, en parlant des ânes, نهق A. - شهنق - نهق.

Braise, s. f., charbon ardent, جمرة ou بصّة. Collectivement, جمر - بصّ.

Braisière, s. f., vaisseau pour faire cuire à la braise, انا لشوى اللحم على الجمر.

Brancard, s. m., litière à bras, نعش - نقالة - سرير.

Branchage, s. m., toutes les branches d'un arbre, فروع الشجرة, اغصان.

Branche, s. f., bois qui sort du tronc d'un arbre; غصن; plur., اغصان et غصون - فرع; plur., فروع.

Branches, familles issues d'une même tige; parties d'une chose composée, فرع; pl., شعبة - فروع; plur., شعاب. Le fleuve se divise en trois branches, النهر يتشعّب ثلاث شعاب.

Branche-ursine ou Acanthe, s. f., plante, شوكة اليهود - عرفج - كنكر.

Branchu, e, adj., qui a des branches, مفرع - سجرة لها اغصان كثيرة.

Brandillement, s. m., اهتزاز - تطوح.

Brandiller, v. a., mouvoir de çà et de là, هزهز - طوّح.

Brandiller, balancer dans une brandilloire, جوجح ou جوجنج.

Se brandiller, v. réfl., se balancer avec une corde, تجوجح - تطوح. *Voyez* Se balancer.

Brandilloire, s. f., balançoire, جوجخانة.

Brandir, v. a., balancer dans sa main avant de lancer, رجّ O. - هزّ فى يك O.

Brandon, s. m., espèce de flambeau fait de paille, مشعلة; plur., مشاعل.

Brandon, corps enflammé lancé par l'explosion du feu, شعلة; plur., شعل.

Branlant, e, adj., مخلخل - ملخلخ.

Branle, s. m., agitation de ce qui branle, رجّة - هزّة. Donner le branle à une affaire, مشّى المادّة. || Donner le branle aux autres, les mettre en mouvement, حرّك غيره على. || Se mettre en branle, تحرّك.

Branlement, s. m., اهتزاز - هزّ.

Branler, v. a., agiter, remuer, حرّك - زعزع - هز O. هزهز. Branler la tête, هزّ راسه.

Branler, v. n., être agité, انهز - تزعزع - تهزهز. تحرّك.

Braque ou Brac, s. m., chien de chasse à oreilles pendantes, زَغَر - كلب زغارى - نوع كلب صيدى.

Braquer, v. a., diriger d'un certain côté, en ajustant, ركّب على.

Bras, s. m., membre du corps humain qui tient à l'épaule, ذراع; pl., اذرعة ou اذرع - عضد; pl., اعضاد - ساعد; plur., سواعد. Le bras et l'avant-bras, الزند الاعلى و الزند الاسفل; le mot يد, plur. ايادى, qui signifie *main*, s'emploie aussi, par extension, pour *bras*. Prendre entre ses bras une personne, O. - اخذ فى حضنه. احتضن.

Recevoir à *bras* ouverts, cordialement, avec joie, استقبل بالحضن. Être sur les bras, à la charge de quelqu'un, لصق فى اكتاف احد. || Il lui est tombé sur les bras une fâcheuse affaire, انبلش فى بلشة عظيمة. || Se jeter entre les bras de quelqu'un, recourir à lui, وقع عليه; aor., يقع - التجى الى.

A bras, adv., à force de bras, بالذراع. Frapper à tour de bras, de toute sa force, I. O. ضرب بعزمه.

Bras dessus, bras dessous, adv., ذراع فى ذراع. C'est par le moyen des *bras* que les mains peuvent agir (pour dire : protégez les talents, ils fleurissent), prov. || بالساعدين تبطش الكفان. Quand son bras devint fort, il me terrassa (c'est-à-dire, devenu puissant, il n'a reconnu mes services que par l'ingratitude, لمّا اشتد ساعده رمانى, prov. || Qui a les bras longs, qui a du pouvoir, du crédit, طويل الباع.

Le pli du bras, معطف المرفق.

Bras, division d'une rivière, شعبة.

Bras de mer, خليج - بوغاز; plur., خلجان.

Bras de fauteuil, يد كرسى.

Brasier, s. m., feu de charbons ardents, جمر نار.

Brasier, bassin de métal pour mettre la braise, منقل - كانون; plur., مناقل.

Brasiller, v. a., faire griller promptement sur la braise, I. شوى على الجمر.

Brasse, s. f., mesure de deux bras étendus, باع - طول باع; pluriel, باعات et ابواع.

Brassée, s. f., autant qu'on peut contenir entre ses bras, قدر ما يمسكه احد و يحمله بين ذراعيه - غمر; plur., اغمار - حضنة.

Brasser, v. a., remuer avec les bras, mélanger, O. خلط, حرّك باليد. - O. خضّ.

Brasserie, s. f., lieu où l'on fait la bière, معمل الفقاع - معمل البوزه.

Brasseur, s. m., qui fait et vend la bière, بياع البوزه - فقاعى.

Brassières, s. f. plur., espèce de camisole pour les enfants, نوع صدرية للاولاد.

Brassin, s. m., cuve de brasseur, دن بوزه.

Bravache, s. m., fanfaron, مهياص - فشار.

Bravacherie, s. f., jactance frivole, مهيصة - فشار.

Bravade, s. f., action, parole par laquelle on brave quelqu'un, جهرمة.

Brave, adj. com., vaillant, شُجاع et شجيع; pl., فحل - شُجْعان; plur., فحول - رجّال - جَذَع; pl., جذعان.

Brave homme, homme bon, رجل طيب - ناس ملاح. || C'est un très-brave homme, هو قوى ناس ملاح.

Bravement, adv., avec bravoure, بجذعنة - بشجاعة.

Braver, v. a., affronter les dangers, la mort, A. - لا هاب الموت. A. - لا خاف عن الموب. Braver la fortune, dans l'adversité, ما اهابه الموت. عارك الدهر فى الشدايد.

Braver, narguer, تجهرم على احد.

Bravo! interj., terme pour applaudir, عقية عليك (ou عافية) - عافاك. Bravo! (c'est bien dit), الله يسلّم pour سلّم تمّك. || Bravo! (c'est bien fait), سلم دياتك (دياتك est pour ايديات, plur. de يد).

Bravoure, s. f., valeur, fermeté de l'âme, جذعنة - قوة قلب - شجاعة.

Brebis, s. f., femelle du bélier, نَعْجة - غَنَمة; plur., نعجات et نعاج.

Brebis, au fig., chrétiens sous un pasteur, رعية - خراف.

Brebis galeuse, fam., personne dont la société est dangereuse, نعجة جربا.

Brèche, s. f., ouverture faite à un mur, une clôture, شرم - خراقة - فتحة في حايط - نقبة; pl., شروم. Faire brèche à un mur, نقب الحايط O. - خرق I. - خرب O., هدّ جانب من الحايط O. || Brèche à une lame, ثلمة.

Brèche à l'honneur, انثلام الصيت.

Brèche-dent, s. com., qui a perdu des dents de devant, أشرم; fém., شرما - اهتم; fém., هتما.

Bredouillement, s. m., لجاجة - لكنة - تبلضم.

Bredouiller, v. n., parler d'une manière peu distincte, sans articuler, تمتم - لجلج - بلضم.

Bredouilleur, se, s., مبلضم - متمتم - ملجلج.

Bref, ve, adj., court, موجز - قصير.

Bref, adv., enfin, en deux mots, الحاصل.

Bref, s. m., lettre du pape, براة.

Bréhis, s. f., quadrupède de Madagascar, شاة.

Brelan, s. m., jeu de cartes, نوع لعب بالورق - لعب البرلان.

Brésil, s. m., ou Brésillet, bois rouge, بقم - بقم صبي.

Breloque, s. f., bijou, دندنش.

Bretelles, s. f. pl., sortes de sangles, شناط - شهار.

Bretagne (la Grande-), l'île des Anglais, برطانية العظما جزيرة الانكليز.

Brette, s. f., longue épée, سيخ طويل; plur., اسياخ.

Breuvage, s. m., liqueur à boire, شراب.

Brève, s. f., syllabe prononcée rapidement, جزو قصير من الكلمة - سبب خفيف.

Brevet, s. m., expédition d'une grâce royale, فرمان - خط شريف - براوات; براة; plur., براوات.

Brevet d'invention, privilége accordé à un inventeur, تقرير; plur., تقارير.

Brevetaire, s. m., porteur de brevet du roi, فرمانلي - براتلي - صاحب التقرير.

Breveter, v. a., donner le brevet d'un office, اعطى احدا خط شريف, براة, فرمان.

Breveter, accorder un privilége à un auteur pour une découverte, اعطى تقرير - قرّر.

Bréviaire, s. m., office de chaque jour pour les prêtres; livre contenant tous ces offices, كتاب صلوات الفرض - صلوات الفرض للكهنة. Dire son bréviaire, صلى صلوات الفرض.

Brévité, s. f., opposé à longueur, قصر.

Bribe, s. f., gros morceau de pain, كسرة خبز.

Bribes, au pl., restes des repas, فضلات الطعام.

Bricole, s. f., partie du harnois qui s'attache au poitrail du cheval, لبب.

Bricole, longe de cuir, سَير - قايش; pl., سيور.

Bride, s f., partie du harnois composée de la tétière, des rênes et du mors, لجام; plur., لجم ou صريمة - لجامات ou الجمة (Barb.)

Bride, rênes, عنان; plur, اعنّة - دزكين - سُرع; pl., اسراع. Courir à toute bride, à bride abattue, de toute la vitesse d'un cheval, رمح بحدّ السّرع A. - ركض كل ركضه O. || Tenir en bride, dans le devoir, حفظ سرعه O. || Lâcher la bride à, cesser de retenir, رخى السُرع I. || Rendre la bride à un cheval, رخى للحصان - رخى الدزكين I. || Serrer la bride, tenir la bride courte à un cheval, لمّ, قصر O., شدّ الدزكين - شدّ للحصان O. || Tourner bride, ادار الحصان - الوى العنان.

Brider, v. a., mettre la bride à un cheval, etc.; au fig., réprimer, لجّم - الجم.

Bridon, s. m., bride légère, قنطرمة.

Brief, ève, adj., court, قصير.

Brièvement, adv., بالاقتصار - مقتصراً.

Brièveté, s. f., courte durée, قصر.

Brife, s. f., popul., gros morceau de pain, كسرة كبيرة من الخبز - خابور خبز.

Brifer, v. a., popul., manger avidement, خمّ O. - بلع A. - طوى I.

Brifeur, se, s., grand mangeur, بلّاع - خمّام.

Brigade, s. f., troupe de soldats d'une même compagnie, فرقة عسكرية من اوضة واحدة; plur., فرق.

Brigadier, s. m., chef d'une brigade, رييس فرقة.

Brigand, s. m., voleur sur les grands chemins, قطّاع طريق - حرامى.

Brigandage, s. m., vol sur les routes, قطع الطرق.

Brigandage, déprédation, مظلمة - ظلم - نهب.

Brigander, v. n., vivre en brigand, قطع A. الطريق.

Brigantin, s. m., petit vaisseau à voiles et à rames pour aller en course, غراب; plur., اغربة - مركب قرصان صغير.

Brigue, s. f., poursuite vive, اختلاس - سعى, اجتهاد فى طلب شى.

Brigue, faction, parti, حزب - عصبة.

Briguer, v. a., poursuivre par brigue, rechercher avec ardeur, سعى فى طلب الشى A. - اجتهد فى طلب.

Brik, s. m., sorte de navire, بلاندرة (Barb.)

Brillamment, adv., d'une manière brillante, مثل النور الساطع - حسنًا.

Brillant, e, adj., منير - برّاق - لامع. Au fig., بهىّ - باهى.

Brillant, s. m., diamant à facettes, الماس برلنت.

Brillant, s. m., éclat, lustre, بَرَق - لمعة.

Brillanter, v. a., semer de faux brillants, بهرج.

Briller, v. n., avoir de l'éclat, reluire, تلالا - اضاء; et plus vulg., ضوى I. - لمع A. - برق O. - سطع النور A.

Brimborion, s. m., chose de peu de valeur, شى وجيز - لعبة - هلسة.

Brin, s. m., premier jet d'un végétal, tige d'arbuste, عرق; pl., عروق - عود; pl., عيدان. || Brin de plante, شتلة.

Brin, parcelle, شقفة, قطعة; plur., قطع et شقف.

Brin-à-brin, adv., successivement, un brin après l'autre, عرق عرق - واحد بواحد.

Un *brin*, pop., un peu, شوية.

Brioche, s. f., gâteau, نوع لقمة القاضى.

Brioine, s. f. *Voyez* Couleuvrée.

Brion, s. m., mousse sur l'écorce des chênes, des arbres, أشنة - كشة العجوز.

Brique, s. f., terre argileuse, moulée et cuite ou séchée, طوبة; collect., طوب. On dit aussi, قرميد - قوالب طوب; plur., قالب طوب; plur., اجُرّة - قراميد; collect., اجُر. Brique cuite ou non cuite, قرميد مطبوخ او غير مطبوخ.

Briquet, s. m., outil d'acier pour tirer du feu d'un caillou, زناد; plur., ازندة - قدّاحة. La pierre du briquet, حجرة القداحة - صوانة. || Battre le briquet, قدح A.

Briqueterie, s. f., lieu où se fait la brique, طوّابة.

Briquetier, s. m., qui fait ou vend de la brique, طوّاب; plur., طوّابة.

Bris, s. m., fracture, كسر.

Brisants, s. m. pl., rochers, écueils à fleur d'eau, صخر; plur., صخور.

Brisants, vagues qui se brisent sur la côte, امواج تلطم البرّ.

Brise, s. f., petit vent frais, نسمة.

Brise-cou, s. m., dangereux, roide, en parlant d'un escalier, etc., كسر رقبة.

Brise-raison, s. m., qui parle sans suite, مجنون - دشّاش.

Brisées, s. f. pl., t. de chasse, branches rom-

pues, éparses, servant d'indices, دهس الشجر - عيدان مكسورة متفرقة على الارض للعلامة. Suivre les brisées de quelqu'un, تبع اثره. ‖ Aller sur les brisées de quelqu'un, I. حشى حاله فى امر غيره - عارض احدًا.

Brisement, s. m., choc violent des flots contre la côte, لطم الموج.

Brisement, au fig., vif repentir, attrition, حسر - انكسار القلب.

Briser, v. a., rompre et mettre en pièces, I. كسر (énergique) - دقّ O. - حطم I. - رضّ O.

Briser les reins, fatiguer, I. كسر الظهر.

Briser le cœur, affliger, I. كسر الخاطر, القلب.

Briser ses fers, s'affranchir de la tyrannie, تخلص من الظلم. Briser ses chaînes, se dégager d'une prison, فكّ سجنه O.

Se briser, v. réf., se casser, être mis en pièces, تكسّر - انحطم - انكسر.

Se briser ou *Briser,* v. n. (contre la côte), heurter la côte avec violence, لطم البرّ.

Brisoir, s. m., instrument à briser le chanvre, la paille, مدقّ.

Brisure, s. f., partie brisée, كسر ; plur., كسور.

Broc, s. m., sorte de vase de bois pour le vin, نوع انا من خشب للنبيذ.

De bric et de *broc,* من هنا و من هناك.

Brocanter, v. a., vendre et acheter, I. باع و اشترى - قالب - ضارب - تسبب - تسرّق.

Brocanteur, s. m., رجل يبيع و يشترى - مضارب.

Brocard, s. m., raillerie piquante, تنكيت - نقر. Lancer un brocard à quelqu'un, O نقر احدًا كلمة - ضربه كلمة O. I.

Brocarder, v. a., fam., piquer par des paroles satiriques, نقره كلمة - نكّت O.

Brocardeur, se, fam., منكّت.

Brocart, s. m., étoffe de soie et d'or ou d'argent, سندس - قماش مقصّب - ديباج.

Broche, s. f., verge de fer pointue pour rôtir la viande, سيخ ; plur., اسياخ.

Brochée, s. f., سيخ كباب.

Brocher, v. a., passer des fils de côté et d'autre, خيّش - شجّر.

Brocher, écrire, composer à la hâte, متّط.

Brocher, couvrir un livre de papier, جلّد بورق.

Broches, subst. fém. plur., défenses du sanglier, انياب الخنزير الوحشى.

Brochet, s. m., poisson, سمك الكراكى.

Brochette, s. f., petite broche, سيخ صغير.

Brocheur, s. m., qui broche les livres, مجلد بورق

Brochure, s. f., action de brocher, تجليد بورق.

Brochure, livre broché, كتاب مجلّد بورق.

Brochure, petit ouvrage de peu de feuilles, ورّيقات.

Brocoli, s. m., sorte de chou d'Italie, ou rejetons de choux, قليبات - زنبوط ; plur., زنابيط.

Brodequin, s. m., chaussure, خف ; plur., اخفاف.

Broder, v. a., tracer des dessins à l'aiguille sur des étoffes, سوّج - طرّز - شغل. Brodé d'or, مزركش - مشغّل بالقصب - مطرز بالذهب et مجركش.

Broderie, s. f., شغل الطارة - تطريز - طرازة.

Brodeur, se, s., طاراتى - طرّاز - شغال - حلاطجى (Barb.).

Bromos, s. m., plante vulnéraire, détersive, دوسر - شوفان برّى.

Bronchade, s. f., faux pas d'un cheval, عثرة.

Bronchement, subst. m., action de broncher, عثار.

Broncher, v. n., faire un faux pas, A. تعس - O. عثر - تعثّر.

Broncher, au fig., faillir, O. عثر - O. زلّ.

Bronches, s. f. pl., vaisseaux du poumon qui reçoivent l'air, مجارى الرية.

Bronchial, e, adj., qui appartient aux bronches, يخص مجارى الرية.

Bronze, s. m., mélange de cuivre, d'étain et de zinc, نوج ثلاثة معادن.

Broquette, s. f., sorte de petit clou à tête, نوع مسهار صغير.

Brosse, s. f., planche garnie de faisceaux de crin pour nettoyer, شيتة - برشيمة - فرشة (Barb.).

Brosser, v. a., frotter, nettoyer avec une brosse, A. مسح بالفرشة - نظّف بالبرشيمة.

Brou, s. m., écale verte de noix, قشرة الجوز الخضرا.

Brouet, s. m., sorte de bouillon, حريرة.

Brouette, s. f., sorte de petit tombereau à une roue qu'un homme pousse devant lui, نوع عربانة صغيرة بجرخ واحد يسوقها رجل قدامه.

Brouetter, v. a., transporter dans une brouette, I. حمل فى العربانة المذكورة.

Brouhaha, s. m., bruit confus, غوشة - قرقعة - غاغة. Faire du brouhaha, غوّش.

Brouillamini, s. m., désordre, خبص.

Bouillard, s. m., vapeur, ضباب.

Brouillard, adj., (papier) gris et qui boit, ورق الكدش - ورق المصّ - ورق خوشق - ورق ميبس.

Brouiller, v. a., mettre pêle-mêle, O. خبص - O. خلط - خبّص - لخبط.

Brouiller deux personnes, les mettre en mauvaise intelligence, وقع الغبنة بين - وقّع بين - I. رمى الفتنة بين.

Se brouiller, v. réfl., se troubler en parlant, تخبل.

Se brouiller, v. réc., cesser d'être ami, انغبن مع.

Se brouiller, se couvrir de nuages, تغيم - غيّم. Le temps s'est brouillé, تغيمت الدنيا.

Brouillerie, s. f., mésintelligence, غبنة.

Brouillon, e, adj., qui brouille ou qui s'embrouille, خبّاص.

Brouillon, s. m., qui sème la dissension, رماى فتن - ضراب فتن.

Brouillon, s. m., papier sur lequel on écrit d'abord pour mettre ensuite au net, ébauche, مسوّدة - تسويد.

Brouir, v. a., griller les feuilles; les fleurs, etc., en parlant du soleil, حرقت الشمس اوراق الاشجار و الازهار و غير ذلك.

Brouissure, s. f., احراق الشمس اوراق الاشجار او الازهار بعد انجهاد الندى عليها.

Broussailles, s. f. pl., ronces, épines, عقول - حسك.

Brouter, v. a., manger sur place les végétaux, A. رتع - I. قرض الحشيس.

Broyement, s. m., سحق - هرس.

Broyer, v. a., piler, réduire en poudre, A سحق - O هرس.

Broyeur, s. m., celui qui broie, سحّاق.

Broyon, s. m., molette pour broyer l'encre, يد لسحق.

Bru, s. f., belle-fille, femme du fils par rapport à ses père et mère, كنّة - امراة الابن; pl., كناين.

Brugnon, s. m., espèce de pêche, نوع خوخ.

Bruine, s. f., petite pluie froide très-fine, نفناف - نفنوف.

Bruiner, v. imp., نفنف المطر.

Bruire, v. n., rendre un son confus, I. دوى.

Bruissement, s. m., bruit sourd et confus des vagues, دوى الامواج.

Bruit, s. m., son, حسّ. Bruit, assemblage de sons confus, دوى - طشّة - قرقعة - غواش - غوشة. || Faire du bruit, غوّش - قرقع. || Bruit des pieds de personnes qui sautent, courent, دبكة. || Bruit que font des souliers neufs quand on marche, une plume dont le bec est trop long quand on écrit, etc., زقزقة. || Faire cette sorte de bruit, زقزق. || Bruit retentissement d'un métal, رنّة.

Bruit, nouvelle, خبر; plur., اخبار - خبرية. Le

bruit s'est répandu que, شاع الخبر بان - طلع خبربان.

Bruit, éclat que font certaines choses dans le monde, قرقعة - اشاعة. Faire du bruit, شاع I. - تقرقع. ‖ Afin que cette affaire ne fasse pas de bruit, حتى لاتتقرقع هذه المادة. ‖ Il y a beaucoup de bruit pour peu de chose, الميت الكلب و الجنارة حامية proverbe.

Bruit, renom, سيت - سمعة.

Bruit, querelle, trouble, مقاتلة - غاغة - غوشة - شهطة - فتنة. ‖ Il y eut un bruit affreux, قامت القيامة.

A grand *bruit,* avec ostentation, بطشة كبيرة - بطنطنة عظيمة. A petit bruit, على السكت - على السكيتى.

Brulant, e, adj., محرق.

Brulé, s. m., odeur d'un corps qui brûle, رايحة شياط.

Brûlé, adj., trop cuit, شايط - محروق.

Bruler, v. a., consumer par le feu, حرق I. O.

Brûler, faire du feu de, شعل O. - قاد I.

Brûler, v. n., être consumé par le feu, انحرق - احترق. ‖ Brûler du désir, احترق قلبه من الشوق - كوى قلبه الشوق.

Brûler, sentir le brûlé, شاط I.

Brûler, v. a., appliquer le feu sur une partie malade du corps pour la guérir, au fig., inspirer une passion violente, كوى I. - كوى القلب.

Se brûler, v. réfl., être brûlé, احترق.

Brûler le café, le torréfier, حمص البن. Endroit où l'on brûle le café, محمص.

Brulot, s. m., navire plein de matières inflammables pour incendier les vaisseaux, حراقة.

Brulure, s. f., impression produite par le feu, حرقة - كى - حرق. Ce dernier mot s'emploie souvent par imprécation.

Brumal, e, adj., de l'hiver, شتوى.

Brume, s. f., brouillard épais, ضباب غليظ - غيمة.

Brumeux, se, adj., couvert de brumes, مغيم - مضبب.

Brun, e, adj., tirant sur le noir, اسمر; fém., سمرا; plur., سُمر.

Brun, s. m., couleur brune, سمار.

A la *brune* ou sur la *brune,* adv., à la chute du jour, عند ميل النهار.

Brunatre, adj., tirant sur le brun, مسمر - اسمرانى.

Brunelle, s. f., plante vulnéraire, نورية.

Brunet, te, adj., diminutif de brun, سمير ou سمرمر.

Bruni, s. m., terme d'orfévrerie, partie polie et brillante, مصقول.

Brunir, v. a., rendre brun, سمّر.

Brunir, polir, lisser, صقل O.

Brunir, v. n., devenir brun, اسمرّ.

Brunissage, s. m., صقال - صقل.

Brunisseur, se, s., qui brunit l'argent, صقّال.

Brunissoir, s. m., instrument pour brunir, polir les métaux, مصقلة - الة لصقل المعادن.

Brusque, adj. com., vif et rude, خشن - خشن.

Brusquement, adv., بخشانة.

Brusquer, v. a., offenser par des paroles rudes, خشّن لِ.

Brusquer, faire vivement et brusquement, لهوج - زوّع.

Brusquerie, s. f., caractère de ce qui est brusque, خشونة - خشانة.

Brut, e, adj., qui n'est pas poli, بلا صقل - بعبله - طسّلق.

Brut, qui n'est pas raffiné, خام.

Brut, qui n'est pas net, غلث.

Brutal, e, adj., qui tient de la brute, بهيمى - وحشى - مُوحش. Homme brutal, وحشى الطبع - فظ - احمق.

Brutalement, adv., avec brutalité, موحشاً - بحماقة - مثل البهيمة.

Brutaliser, v. a., outrager de paroles brutales, خشن له ـ غلّظ له فى الكلام ـ O. شفر.

Brutalité, s. f., vice du brutal, بهامة ـ فظاظه ـ حماقة.

Brute, s. f., animal irraisonnable, بهيمة; plur., عجما ـ بهايم; plur., عجماوات. Brute, homme stupide, بقر ـ ثور ـ دبّ ـ بهيمة.

Bruyant, e, adj., qui fait grand bruit, مقرقع. Lieu bruyant, dans lequel il y a beaucoup de bruit, موضع فيه قرقعة, غوشة.

Bruyère, s. f., arbrisseau, خلنج.

Buanderie, s. f., lieu où l'on fait la lessive, مغسلة.

Buandier, s. m., qui fait le premier blanchiment des toiles, قصّار ـ غسّال.

Bube, s. f., élevure sur la peau, بثر ـ فقفيقة; plur., بثور.

Bubon, s. m., tumeur maligne, كُبّة; plur., كُبب ـ غدّة; plur., غُدَد.

Buccin, s. m., coquille en forme de cornet, نوع صدف فى شكل البوق.

Bucéphale, s. m., cheval de parade, كحيل.

Buche, s. f., gros morceau de bois, قَرْمة; plur., زند حطب ـ حطبة ـ قُرَم.

Bûche, fam., homme stupide, بليد ـ قطعة خشبة.

Bucher, s. m., magasin où l'on met le bois, مخزن الحطب.

Bûcher, pile de bois, كومة حطب.

Bucheron, s. m., qui coupe le bois dans la forêt, كسّار حطب ـ حطاب.

Buchette, s. f., menu bois, عودة.

Budget, s. m., état de l'actif et du passif d'un pays, حساب مدخول البلاد و مخرجاتها.

Buffet, s. m., armoire pour le linge, la vaisselle, etc., دولاب; plur., دواليب ـ خرستان; plur., خرستانات.

Buffle, s. m., quadrupède, جاموس; pluriel, جواميس.

Buffle, son cuir, جلد جاموسى ـ جلد كسلة.

Buffletin, s. m., jeune buffle, عجل جاموس.

Buglose, s. f., plante, لسان الثور. Buglose des bois, اكيون.

Bugrane ou Arrête-boeuf, s. f., plante, عجرم.

Buis ou Bouis, s. m., arbrisseau, بقس.

Buisson, s. m., touffe d'arbrisseaux, دغلة. Buisson d'épines, عوسج.

Bulbe, s. f., oignon de plante, بصل ـ راس.

Bulgare, s., habitant de la Bulgarie, بلغار.

Bulgarie, s. f., province de Turquie, بلاد البلغار.

Bulle, s. f., petit globule, فقّاعة ـ نفّاخة; pl., حَبَب ـ ققاقيع; plur., حباب.

Bulle du pape, براة ـ كتاب من البابا; plur., براوات.

Bulletin, s. m., nouvelle, état de la situation journalière, اخبار يومية.

Bulletin, petit billet, تذكرة ـ وريقة.

Buphthalmum ou Oeil-de-boeuf, s. m., plante, عرار ـ بهار ـ عين البقر.

Bupièvrum ou Oreille-de-lièvre, s. m., plante, اذان الارنب ـ خير الله.

Bupreste, s. f., insecte, خنفس; plur., خنافس.

Buraliste, s. m., qui tient un bureau de recette, صاحب مكتب.

Burat, s. m., bure grossière, مسح شعر غليظ.

Bure, s. f., grosse étoffe de laine, مسح; plur., مسوح.

Bureau, s. m., cabinet où l'on travaille, مكتب; plur., مكاتب.

Bureau, compagnie, lieu où elle s'assemble, مجمع ـ ديوان. Bureau d'un ministère, قلم, plur., اقلام. Commis des bureaux, كاتب; plur., كتّاب.

Bureau, table à écrire, طاولة للكتابة.

Burette, s. f., vase à petit goulot pour l'eau, le vin, à la messe, ابريق; plur., ابارىق ـ بُرَيّق; plur., بُرَيّقات.

Burin, s. m., pointe d'acier pour graver, قلم النقّاش - منقاش; plur., مناقيش.

Buriner, v. a., graver au burin, نقش O.

Burlesque, adj., bouffon, مضحك - هزلي - مسخن.

Burlesquement, adv., بنوع مضحك.

Buse, s. f., espèce d'oiseau de proie, صنف طير من الطيور الجوارح.

Buse, au fig., sot, قليل الفهم - بليد.

Busqué, adj. (Chanfrein), انف احدب.

Busserole, s. f., arbrisseau, عنب الدب.

Buste, s. m., représentation d'une tête, avec l'estomac, les épaules, صورة راس لوسط الانسان.

But, s. m., point où l'on vise, ميس - نشان - هَدَف - علامة. Atteindre le but, toucher le but, اصاب النشان - اصاب. || Tous ceux qui visent, n'atteignent pas le but, ماكل من يرمي يصيب, prov.

But, fin proposée, مطلوب - مقصود - قصد - غاية - مراد. Atteindre son but, نال المقصود A. - حظى بالمقصود A. حصل على المطلوب A.

De but en blanc, inconsidérément, brusquement, من غير اعتبار.

Buter, v. n., broncher, chopper, عثر في حجرة O. اتعثر et ادعثر - تعثور - تفشكل.

Se buter à, v. réfl., se mettre obstinément dans la tête, حطّ في راسه.

Butin, s. m., ce que l'on prend à un ennemi, غنيمة - ميز. Le salut est un butin, c'est gagner beaucoup que d'échapper au danger, السلامة غنيمة, prov.

Butiner, v. n., faire du butin, غنم I. - غتم - اغتنم.

Butireux, se, adj., de la nature du beurre, سمني.

Butor, s. m., sot, stupide, قليل الحيلة جدبة - ثور - دبّ - قليل العقل.

Butte, s. f., tertre, تلّ صغير, plur., تلال - هَدَف.

Être en *butte* à, exposé à, كان مستهدفاً ل - كان هدفاً ل O. كان تحت الضرّ. Se mettre en butte à, استهدف ل - اعرض نفسه ل - جعل نفسه تحت الضرّ.

Buvable, adj., qui peut être bu, ينشرب.

Buveur, se, s., celui qui boit beaucoup, شريب يحب الدمعة -

Buvotter, v. n., fam., boire souvent et à petits coups, شرب قطرةً قطرةً A.

C

C, s. m., troisième lettre de l'alphabet, ثالث حرف من الالف باء.

Ça, interjection pour commander ou encourager, هيه - ياالله.

Ça, adv., ici, هنا. Çà et là, هنا و هناك.

Ça, pron. pop., fam., cela, cette chose-là, دا; fém., دى - هذا; fém., هذى.

De-ça, en de-çà, prép., de ce côté-ci, من من هذا الصوب - الناحية دى.

Or ça, interj., maintenant, à présent, دا الوقت - بقى - هلّق.

Qui ça? qui est-ce? من ou دا من.

Cabale, s. f., art prétendu de commercer avec les esprits, علم الروحاني.

Cabale des Juifs, tradition sur l'interprétation mystique de l'Ancien Testament, القَبَلة.

Cabale, complot, intrigue, عصبة - رُباطية - دسيسة; plur., دسايس - فتنة; plur., فتنٌ.

CABALER, v. n., former des cabales, تعصّب I. رمى الفتنة - مع, ب.

CABALEUR, s. m., intrigant, صاحب دسايس.

CABALISTE, s. m., savant dans la cabale des Juifs, اهل القَبَلة.

CABALISTIQUE, adj. com., qui appartient à la cabale des Juifs, يخصّ القبلة.

CABANE, s. f., maisonnette en feuillage, كَوْخ; plur., اكواخ et كبخان - خُصّ; plur., اخصاص. Cabane en feuillage où l'on dévide la soie, حلالة.

Fête des *cabanes* (pour les Juifs), عيد المظلّة.

CABARET, s. m., taverne, lieu où se vend le vin, خمّارة; plur., خمامير.

Cabaret, plateau, table où l'on met des tasses, صينية; plur., صوانى - صبدر; plur., صدور.

Cabaret ou Oreille-d'homme, s. m., plante qui entre dans la thériaque, اسارون.

CABARETIER, ÈRE, s., qui tient cabaret, خمّار.

CABAS, s. m., petit panier de jonc, مقطف; plur., مقاطف.

CABESTAN, s. m., tourniquet pour rouler le câble, ملوى - ملوة.

CABILLE ou CABILEH, s. f., tribu des Arabes, des Abyssins, قبيلة; plur., قبايل.

CABINET, s. m., petite chambre, مخدع; plur., مخادع. Cabinet, lieu de retraite et de travail, مكتب; plur., اوضة السرّ - جميرة - مكاتب. || Homme de cabinet, d'étude, qui l'aime, رجل يحب الدرس.

Cabinet, lieu où l'on conserve quelque chose de précieux, خزنة; plur., خزن.

Cabinet, secrets d'une cour; conseil intime, ديوان مدبرين المملكة.

CABLE, s. m., très-grosse corde, حبل تخشين; plur., كومنة - لبان - حبال.

CABLER, v. a., faire des câbles, فتل الحبال O.

CABOCHE, s. f., tête, دماغ - راس.

CABOTAGE, s. f., navigation le long des côtes, سفر فى البحر بالقرب من السواحل.

CABOTER, v. n., naviguer le long des côtes, سافر فى البحر بالقرب من السواحل.

SE CABRER, v. réfl., se lever sur les pieds de derrière, شبّ O. - قام شاه O. - تقنطر.

Se cabrer, au fig., s'emporter de dépit, de colère, شهر من I.

CABRIOLE, s. f., saut léger, نطّة - قفزة - تجليبة.

CABRIOLER, v. n., faire des cabrioles, جلّب - نطّ O. - نطنط.

CABRIOLET, s. m., voiture légère à deux roues, عربانة خفيفة بجرخين.

CABRIOLEUR, s. m., faiseur de cabrioles, قفّاز.

CACA, s. m., pop., excrément d'enfant, كخّ - خرية.

CACADE, s. f., pop., décharge du ventre, فشنة.

Cacade, au fig., folle entreprise, خربة.

CACALIA, s. f., ou PAS-DE-CHEVAL, plante, قاقل.

CACAO, s. m., amande dont on fait le chocolat, لوز الشوكولاتة - لوز هندى.

CACHE, s. f., fam., lieu secret pour cacher quelque chose, مخبأية.

CACHE-CACHE, s. m., jeu d'enfant, طُمّامة.

CACHECTIQUE, adj. com., d'une mauvaise constitution, مهراض - مهروض.

CACHEMIRE, s. m., nom de pays, كشمير.

Cachemire, grand fichu de laine des Indes, شال كشميرى - شال ترما; plur., شيلان ou شالات. *Voyez* CHALE.

CACHER, v. a., mettre en un lieu où l'on ne peut voir, خبّى.

Cacher, couvrir, celer, ستر O. - خفى I. - اخفى. Cacher un secret, طوى كشحه على امر I. - كتم, اخفى سرّاً O. || Être caché, ignoré, خفى A. Rien ne lui est caché, لا يخفى عليه شى. - لا يخفى عنه شى. || Cache ton or, tes démarches et tes opinions, استر ذهبك و ذهابك و مذهبك.

Se cacher, v. réfl., تخبّى - تخفى من - اختفى.

CACHÉ, adj., secret, خفىّ.

Cachet, s. m., petit sceau, خاتم; plur., خواتم - طابع; plur., طوابع. Son empreinte, ختم; plur., اختام et ختوم. || Rompre le cachet d'une lettre, فضّ الختم O.

Cacheter, v. a., mettre le cachet, ختم O. Pain à cacheter, rond de pâte pour cacheter une lettre, برشان.

Cachette, s. f., petite cache, مَخْبا - مخباية - مطمورة.

En *cachette*, adv., à la dérobée, en secret, بالدسّ - من تحت لتحت - بالخفى - بالدسدسة.

Cachexie, s. f., dépravation des humeurs, سو المزاج.

Cachot, s. m., prison souterraine, basse et obscure, حبس الظلام.

Cachotterie, s. f., manière mystérieuse d'agir, de parler, دروزة.

Cacis, s. m., espèce de groseillier à fruits noirs, نوع ريباس اسود.

Cacocholie, s. f., dépravation de la bile, انقلاب الصفر.

Cacochyme, adj. com., d'une mauvaise complexion, كثير الموادّ الفاسدة - معلول.

Cacochymie, s. f., abondance de mauvaises humeurs, كثرة المواد الفاسدة.

Cacophonie, s. f., rencontre de sons, voix, désagréables, تنافر اصوات - شذوذ.

Cadastre, s. m., état des biens-fonds d'un pays, حساب جميع الاملاك التى تشتمل عليها البلاد - زمام البلاد - تربيع - روك.

Cadavéreux, se, adj., جيفى.

Cadavre, s. m., corps mort, رمّة; pl., رمم - شلو - جيفة; plur., جُيَف.

Cade, s. m., grand genévrier, شجر العرعر - شجر السندروس. Huile de cade, زيت العرعر - زيت الزفت.

Cadeau, s. m., present, هدية; plur., هدايا. Faire cadeau de quelque chose à quelqu'un, هدى, اهدى شيأ ل. I. || Le cadeau est proportionné au rang de celui qui le fait, الهدية على قدر هاديها.

Cadenas, s. m., sorte de serrure mobile, قفل; plur., اقفال.

Cadence, s. f., mesure qui règle le mouvement, وزن.

Cadence, terminaison d'une phrase harmonique, محطّ - ايقاع. Harmonie d'un vers d'une période, نظام - ترنيم.

Cadencer, v. a., rendre nombreux, agréable, نظّم.

Cadet, te, adj., le plus jeune de deux frères, de deux personnes, اصغر فى العمر.

Cadi, s. m., juge musulman, قاضى; plur., قضاة.

Cadilesker, s. m., juge supérieur, grand-juge dans l'empire ottoman, قاضى العسكر.

Cadmie, s. f., espèce de suie métallique, قليميا.

Cadole, s. f., loquet d'une porte, سقّاطة الباب.

Cadran, s. m., horloge solaire, ساعة شمسية. Cadran horizontal, ساعة بسيطة. || Cadran vertical, ساعة منحرفة.

Cadran, surface divisée par heures, وجه ساعة.

Cadrature, s. f., terme d'horlogerie, assemblage, de pièces qui forment la répétition, leur place, عدّة الدقّ فى الساعة.

Cadre, s. m., sorte de bordure de bois, autour d'un tableau, برواز - دايز; plur., برواس - براويز.

Cadrer, v. n., convenir, وافق - طابق على.

Caduc, uque, adj., cassé, vieux, هَرِم - عاجز - حُطمة; plur., حُطم.

Mal caduc, épilepsie, الصرع - دا الارض. Tomber du mal caduc, انصرع. || Qui a le mal caduc مصروع.

Caducée, s. m., verge accolée de deux serpents, عصاة بصورة حيتين ملتفّين عليها.

Caducité, s. f., vieillesse débile, عجز - هَرَم.

Cafard, e, adj., hypocrite, كافر; plur., كفرا - مراى.

Caffas ou Caps, s. m., espèce de grand panier de branches de palmier, قفص; plur., اقفاص.

Café, s. m., fève du cafier, بُنّ; plur., ابنان.

Café (liqueur), قهوة. Après avoir pris le café, on remercie le maître de la maison (à moins qu'il ne soit en deuil), en disant : قهوة دايمة واصحابها سالمة; réponse : يديم حياتك ou يسلّمك الله.

Café, lieu où on le prend, قهوة; plur., قهاوى.

Cafetan, s. m., robe de distinction turque, قفطان; plur., قفاطين.

Cafetier, s. m., qui tient café, qui en vend, قهوجى; plur., قهوجية - قهواتى et قهوتى.

Cafetière, s. f., vase pour le café, بكرج; plur., ابريق القهوة - بكارج; plur., اباريق.

Caffila, s. f., caravane en Asie et en Afrique, قافلة; plur., قوافل.

Cafier, s. m., arbre qui porte le café, شجر البن.

Cage, s. f., petite loge pour les oiseaux, قفص; plur., اقفاص.

Cagnard, e, adj., paresseux, fainéant, متراخص - كسلان - رخو - قليل مروة.

Cagnard, poltron, جبان.

Cagnarder, v. n. fam., vivre dans la paresse, تكاسل - تراخص.

Cagnardise, s. f., fam., paresse, رخاصة - كسل - قلّة مروة.

Cagneux, se, adj., qui a les jambes et les genoux tournés en dedans, معوج الساقين.

Cagot, e, adj., hypocrite, faux dévot, مهارى - منافق - مراى.

Cagoterie, s. f., نفاق - رياء - مهارأة.

Cahier, s. m., feuilles de papier réunies, كرّاس; plur., كراريس (c'est proprement un cahier de cinq feuilles, vingt pages). - سباعية (cahier de sept feuilles). Ces mots s'emploient, par extension, pour toute sorte de cahiers. || La gloire du négociant est dans sa bourse, celle du savant dans ses cahiers, مجد التاجر فى كيسة مجد العالم فى كراريسه.

Cahier, registre, دفتر; plur., دفاتر.

Cahos, s. m. *Voyez* Chaos.

Cahot, s. m., saut d'une voiture, نخعة.

Cahotage, s. m., نخع A.

Cahoter, v. a., causer des cahots, نخع A.

Cahutte, s. f., maisonnette, بيت صغير.

Caïque, s. m., esquif, قايق; plur., قوايق.

Caille, s. f., oiseau de passage du genre de la perdrix, سمّانة; coll., سُمّنة - سمّان; coll., سُمّن - سلوى; plur., سلوة - سلاوى; plur., ساوات - نفنج. A Alep, on appelle سلوى, le roi de cailles, et سمّن, la caille ordinaire. Dans le Kasrouan, on nomme la caille, فرّة.

Caille-lait ou Gallium, s. m., plante, غاليون.

Caillement, s. m., انعقاد - انجماد.

Cailler, v. a., coaguler, عقد O. - جمّد - جبّن - روّب.

Se cailler, v. pr., راب O. - انعقد - تعقّد - انجمد. Se cailler (sang), قرس A. - تقرّس الدم. || Lait caillé (sans feu), حليب رايب - حليب مجبّن. || Lait caillé (avec feu), لبن (Syrie).

Caillot, s. m., جُلطة دم; plur., جُلَط.

Caillou, s. m., pierre très-dure qui peut étinceler sous le briquet, صوانة; coll., صوان - حَصْوَة; plur., حصا.

Caïmacam, s. m., lieutenant du grand-vizir, قيمقام pour قايم مقام.

Caire (le), capitale de l'Égypte, مدينة مصر - القاهرة.

Caisse, s. f., coffre, صندوق; plur., صناديق.

Caissier, s. m., celui qui tient la caisse, خزندار - امين الصندوق.

Caisson, s. m., sorte de caisse sur des roues pour

les vivres, les munitions, عجل لحمل الذخرة - عربانة.

Cajoler, v. a., flatter, ملّقه - تلطّف به - لاطفه - حايل عليه - تملّقه.

Cajolerie, s. f., محايلة - تمليق - ملاطفة.

Cajoleur, se, s., كثير التمليق - حيلى.

Cal, s. f., durillon, قشب - دَمَان - دُحاس - كَنَب.

Calade, s. f., terrain en pente, نزول - دحديرة.

Calaison, s. f., profondeur d'un navire, عمق المركب.

Calament, s. m., plante (Calamintha), صرمران - بقلة العدس - كلمنتون - حبقة التمساح - موتج.

Calament, plante (Nepeta), قطرية.

Calamine, s. f., pierre calminaire, حجر سليماني - حجر التوتيا.

Calamite, s. f., pierre d'aimant, حجر المغناطيس.

Calamité, s. f., grand malheur, بليّة; plur., مصيبة - بلايا; plur., مصايب.

Calamiteux, se, adj., malheureux سوء. Temps calamiteux, ايام سوء.

Calamus, s. m. (verus), roseau du Levant, قلم - يراعة.

Calamus aromaticus, قصب الذريرة.

Calandre, s. f., sorte de grive ou alouette, نوع دُجّ او قنبر كبير.

Calandre, s. f., ver qui ronge le blé, سوس القمح.

Calandre, s. f., machine pour lustrer les étoffes, الة لصقل الاقمشة.

Calandrer, v. a., faire passer par la calandre, صقل القماش بالالة المذكورة O.

Calcaire, adj. com., que le feu change en chaux, الذى تقلبه النار كلسا. Pierre calcaire, حجر الجير.

Calcanéum, s. m., os, عظم العقب.

Calcédoine, s. f., agathe blanche, اخليدونيا.

Calcination, s, f, action de calciner, تكليس.

Calciner, v. a., réduire en chaux, كلّس.

Calcul, s. m., supputation, حساب.

Calcul, pierre dans les reins, la vessie, حصاة - حَصَى.

Calculable, adj. com., يُحصى.

Calculateur, s. m., حسيب.

Calculer, v. a., compter, حسب O.

Calculeux, se, adj., graveleux, حَصَوِيّ.

Cale, s. f., abri pour les vaisseaux, جونة - ماجا للمراكب.

Cale, s. f., petit morceau de bois ou pierre pour soutenir un objet, l'empêcher de vaciller, قطعة خشبة او حجرة تنحط تحت الشى لاثباته.

Cale, s. f., ou Fond de cale, la partie la plus basse d'un navire, خُنّ المركب.

Calebasse, s. f., courge vide, قرعة فارغة.

Calèche, s. f., carrosse léger, عربانة خفيفة و ظريفة.

Caleçon, s. m., sorte de culottes de toile, ميزر; plur., ميازر. En Syrie, لباس; plur., لباسات.

Calembour, s. m., jeu de mots fondé sur une équivoque, نَقْط; plur., انقاط.

Calembredaine, s. f., vains propos, جمة باطلة - كلام بوش.

Calendes-grecques, s. f. plur., fam., temps qui ne peut venir, دهر الداهرين.

Calendrier, s. m., table qui contient l'ordre des jours de l'année, تقويم - حساب ايام السنة - رُوزنامه.

Calepin, s. m., recueil de notes, دفتر صغير; plur., دفاتر.

Caler, v. a., baisser la voile, وطّى القلوع.

Caler, assurer avec une cale, ثبت الشى بقطعة خشبة محطوطة تحته.

Calfat, s. m., celui qui calfate, قلفاط; plur., قلافطة.

Calfat, s. m., étoupe, مشاق للقلفطة.

Calfater, v. a., قلفط.

Calfeutrage, s. m., سدّ بورق.

CALFEUTRER, v. a., boucher les fentes avec du papier ou autre chose, سدّ الشقوق بورق او بغيره.

CALIBRE, s. m., grandeur, l'ouverture d'une arme à feu, grosseur de la balle, عيار. Les gens de ce calibre. اهل هذا الشأن. ‖ Ils sont du même calibre, هم فى طبقة واحدة - عيارهم واحد.

CALICE, s. m., coupe pour l'Eucharistie, كاس plur., كاسات et كؤوس.

• Boire le calice, souffrir, شرب الكاس A.

Calice, terme de botanique, enveloppe extérieure de la fleur, كمّ الزهرة; plur., كمام - مغلف الزهرة.

CALIFAT, s. m., dignité du calife, خلافة.

CALIFE, s. m., titre des premiers souverains qui succédèrent à Mahomet, خليفة; plur., خُلفا.

A CALIFOURCHON, adv., jambe de çà, jambe de là مفشّخ - مفرشح.

CALIN, E, s., indolent, niais, بليد; plur., بُلدا.

Câlin, enfant qui caresse pour obtenir quelque chose, مغنّج - مدلّل. Faire le câlin auprès de sa mère, تغنّج, تدلّل على امّه.

CALINER, v. n., ou SE CALINER, v. p., prendre ses aises, être indolent, تبالد - تراخص.

CALLEUX, SE, adj., où il y a des cals, معظّم - متدمّن - مقشّب.

CALLIGRAPHE, s. m., qui a une belle écriture, خطّه عظيم - خطّاط.

CALLIGRAPHIE, s. f., حسن الخط - علم الخط.

CALLOSITÉ, s. f., chair durcie, تعظيم اللحم - دَمان - دُحاس.

CALMANT, s. m., remède qui calme les douleurs, دوا مسكّن.

CALME, s. m., bonace, غلّينة.

Calme, au fig., tranquillité, repos, هدو - سكون. Le calme n'est pas encore rétabli, الامور بعد ما راقب.

CALME, adj., tranquille, ساكن - هادى. La mer est calme, البحر راكن.

CALMER, v. a., rendre calme, apaiser, سكّن - هدّى - اهدى. Calmer la colère, اهدى الغضب.

Se calmer, v. réfl., هدأ A. - سكن O. - غلّن. La mer s'est calmée, ركن البحر O. - غلّن البحر.

CALOMEL, s. m., زيبق الحلو.

CALOMNIATEUR, TRICE, s., qui calomnie, نمام - واشى; plur., وشاة - مفترى.

CALOMNIE, s. f., fausse imputation, افترا - قَذْف - نميمة - تجنّى. Les violences et les calomnies des méchants, اضطهادات الاشرار و السنتهم الظالمة.

CALOMNIER, v. a., attaquer par des calomnies, وشّى على - نمّ على O. - قذف فى حقه I. - افترى به - يشى; aor., وشى به الى فلان رماه بالبُهْتان I. - تجنى عليه.

CALOMNIEUSEMENT, adv., بالبُهْتان - بالزور - بالنميمة - ظلماً.

CALOMNIEUX, SE, adj., نمّى - نميمى - قَذَفى.

CALORIQUE, s. m., principe de la chaleur, حمو.

CALOTTE, s. f., petit bonnet qui couvre le haut de la tête, طرطور; pl., طراطير. Calotte de drap sur laquelle on roule le turban, طربوش; pl., طرابيش; شاشية - شواشى; plur., شاشيات ou شاشيّات (Barb.). Calotte de toile qui se met sous la précédente, عراقية; plur., عراقى - طاقية; plur., طواقى.

CALUMET, s. m., pipe, قَصَبة.

CALQUE, s. m., dessin calqué, نقل رسم.

CALQUER, v. a., contre-tirer un dessin avec un transparent, نقل رسماً O.

CALUS, s. m., nœud des os fracturés, des articulations, لحم معظّم - عظم.

Calus, au fig., endurcissement du cœur, قساوة.

CALVAIRE, s. m., élévation plantée d'une croix, تلّ عليه صليب - موضع الصلب. Le mont Calvaire, جبل الجَلجَلة.

CALVITIE, s. f., état d'une tête chauve, صلعة.

CAMARADE, s., com., compagnon, رفيق; plur., رفقا et ارفاق - صاحب; plur., اصحاب - زميل; plur., زملا.

CAMARD, E, adj., à nez plat et écrasé, افطس fém., فطسا; plur., فُطس.

CAMBOUIS, s. m., شحم خنزير عتيق.

CAMBRER, v. a., courber, عوّج - قوّس.

Se cambrer, v. p., تعوّج - انعوج - تقوّس.

CAMBRURE, s. f., انعواج.

CAME, s. f., coquillage, صَدَف.

CAMÉLÉE, s. f., olivier main, زيتون الارض - معزرون.

CAMÉLÉON, s. m., lézard qui change de couleurs, حرباية - حرباء - بَرْبختي. - (Barbarie) تاتا.

CAMELOT, s. m., étoffe de poil de chèvre, laine et soie, صوف - مخيّر.

CAMISOLE, s. f., chemisette, زبون; plur., ازبنة.

CAMOMILLE, s. f., plante odoriférante, بابونج - اقحوان.

CAMOUFLET, s. m., mortification. فضيحة - قَهْر.

CAMP, s. m., lieu où séjourne une armée, عُرضي - مُعَسْكر.

CAMPAGNARD, E, adj., qui demeure aux champs; فَلّاح - خلاواتي.

CAMPAGNE, s. f., plaine, champs, خلا - برّية. - ريف; plur., ارياف. A la campagne on est libre (on n'est point assujetti à l'étiquette), البرّية حُرّية; exp. prov. || Campagne, opposé à la ville, الضيعة. || Maison de campagne, بيت في الضيعة.

Campagne, suite d'opérations militaires pendant l'année ou moins, سَفَر; pl., اسفار - سرحة العساكر - تجريدة.

Battre la *campagne*, déraisonner, تكلم بغير عقل.

CAMPANULE, s. f., ou GANTELÉE, fleur, جرسة.

CAMPÊCHE, s. m., arbre d'Amérique, bois dur pour la teinture noire, بقم مور.

Campêche, pour la menuiserie, ساج.

CAMPEMENT, s. m., action de camper, نصب العرضي. Lieu de campement, محطّ العسكر.

CAMPER, v. a., dresser un camp, نصب عرضي O.

Camper, s'arrêter, حطّ O. - نزل I.

CAMPHRE, s. m., gomme blanche, كافور.

CAMPHRÉ, E, adj., où l'on a mis du camphre, مُكَوْفَر - ممزوج بالكافور.

CAMPHRÉE, s. f., plante médicinale de la famille des arroches, حشيشة الكافور - كافورة.

CAMUS, E, adj., qui a le nez court et plat, افطس - مبطّط الانف.

CANAILLE, s. f., coll., vile populace, اسافل حرافيش - جعيدية - اراذل الناس.

CANAL, s. m., CANAUX, plur., conduit de l'eau, قَناة; plur., قَنَوات - قنايَة - تُرعة; pluriel, تُرَع.

Canal, rivière factice, mer resserrée, خليج; pl., خلجان.

Canal, conduit dans le corps, مَجْرى; plur., مجارى.

Canal, au fig., voie, moyen, واسطة.

CANAPÉ, s. m., long siége à dossier, سدلة - ديوان.

CANARD, s. m., oiseau aquatique, بَطّ; pl., بطوط - وزّ - (Barbarie) برُك.

CANARDER, v. a., tirer sur quelqu'un d'un lieu où l'on est à couvert, اطلق الرصاص على الاعدا من موضع امان.

CANARI, s. m., serin, حُسزار - ترنجي.

CANCAN, s. m., popul. *Voyez* QUANQUAN.

CANCAMUM ou CANCAME, s. m., espèce de gomme, لك بسر - كهكام.

CANCER, v. a., annuler une écriture, محى I.

CANCER, s. m., tumeur maligne qui ronge et dégénère en ulcère, سَرَطان - رعاية - أكلة.

Cancer, signe du zodiaque, برج السرطان.

CANCRE, s. m., écrevisse de mer, سرطان بحري سَلْعَطان; pl., سلاطعين - زَلْعَطان; pl., زلاطعين.

CANDÉLABRE, s. m., شمعدان كبير.

CANDEUR, s. f., pureté d'âme, بياض القلب - سلامة القلب

CANDI, s. m., sucre cristallisé, طَبَرْزَد - سُكّر نبات - قَنْدة.

CANDIE, île, كريد - كريت.

Candie, ville, قَنْدية.

CANDIDAT, s. m., aspirant, prétendant à une charge, طالب; plur., طلبة et طُلّاب.

CANDIDE, adj., qui a de la candeur, ابيض القلب - سليم القلب.

CANDIDEMENT, adv., avec candeur, ببياض قلب.

CANDIR, v. n. ou *Se candir*, v. réf., se durcir, جَمَد - سكّر O.

CANE, s. f., femelle du canard, بطّ انثى - بطّة.

CANETON, s. m., petit du canard, فرخ البط.

CANEVAS, s. m., grosse toile claire, جُنفاص - خيش.

Canevas, plan d'un ouvrage, رسم; plur., رسوم.

CANICHE, s., chien barbet, كلب طويل الشعر.

CANICULAIRE, adj. (jour), يوم من ايام الشِعْرى.

CANICULE, s. f., le grand Chien, constellation, الشعرى اليمانية.

Canicule, temps de l'influence supposée de cette constellation, ايّام الشعرى.

CANIF, s. m., petite lame pour tailler la plume, مُوس لبرى الاقلام - مطواة - مطاوى; plur., عَوَيْسية - امواس (Kasrawan).

CANIN, E, adj., qui tient du chien, كلبي. Dent canine; faim canine, ناب كلبي - جوع كلبي.

CANNAIE, s. f., lieu planté de cannes, مَقْصب.

CANNAMELLE, s. f. *Voyez* CANNE A SUCRE.

CANNE, s. f., roseau à nœuds, قصبة; collect., بوصة - قَصَب; collect., بوص.

Canne, bâton, jonc pour s'appuyer en marchant, عصا; plur., عُصي - عصاية.

Canne à sucre, قصب سكر - قصب مصّ - عود قصب - قصب حلو; plur., عيدان.

CANNELAS, s. m., dragée de cannelle, ملبّس القرفة.

CANNELER, v. a., creuser des cannelures sur une colonne, نقش خطوط على O. - خطّط.

CANNELLE, s. f., écorce du cannellier, قرفة سيلانية - قرفة. En termes de droguiste, دارصيني.

Cannelle, robinet mobile, بزبوز; plur., بزابيز - لبلوبة - بلبولة.

CANNELLIER, s. m., arbre qui donne la cannelle, شجر الدارصيني

CANNELURE, s. f., creux le long du fût des colonnes, تخطيط - تخريم.

CANNIBALE, s. m., sauvage qui mange de la chair humaine; au fig., homme féroce, غول; pl., غيلان.

CANON, s. m., pièce d'artillerie, مدفع; plur., مدافع. Tirer un coup de canon, ضرب مدفع O. I.

Canon, partie des armes à feu où l'on met la charge, ماصورة; plur., مواصير - جعبة; plur., جعاب (Barb.).

Canons, règles, قانون; plur., قوانين. Les canons de l'Église, قوانين الكنيسة.

CANONIAL, E, adj., réglé par les canons, قانوني.

CANONICITÉ, s. f., قانونية.

CANONIQUE, adj. com., conforme aux canons, قانوني.

CANONIQUEMENT, adv., بموجب القوانين.

CANONISATION, s. f., تقديس الاموات.

CANONISER, v. a., mettre un mort au rang des saints, قدّس الاموات.

CANONISTE, s. m., savant dans le droit canon, معلّم القوانين.

CANONNADE, s. f., ضرب المدافع - اطلاق المدافع.

CANONNER, v. a., battre à coups de canon, ضرب مدافع على O. I.

CANONNIER, s. m., qui sert le canon, طوبجي ou طبجي; plur., طُبجيّة.

CANONNIÈRE, s. f., embrasure pour le canon, le fusil, كرنك; plur., كرانك.

CANOPE, s. f., étoile, سُهيل.

CANOT, s. m., petite chaloupe, قارب; plur., صَنْدل - قوارب.

CANTATE, s. f., sorte de petit poëme en musique, نوع قصيدة للغنا.

CANTATRICE, s. f., chanteuse, عالمة ; plur., عوالم - مغنية.

CANTHARIDE, s. f., mouche venimeuse, base des vésicatoires, ذرّوح - ذُبّان هندى ; plur., ذراريح - ذُرْنوح ; plur., ذرانيح.

CANTINE, s. f., coffret de voyage à compartiments, بشتخته.

Cantine, cabaret, lieu ou se distribue le vin aux soldats, خمارة.

CANTINIER, s. m., qui tient une cantine, خمّار.

CANTIQUE, s. m., chant en actions de grâces à la gloire de Dieu, تسبحة - تسبيح ; plur., تسابيح - نشيد ; plur., انشاد - مدبحة ; plur., مدايح. Cantique des cantiques, épithalame mystique de Salomon, نشيد الانشاد لسليمان بن داود.

CANTON, s. m., étendue de pays, بلاد.

CANTONNÉ, E, adj., logé à demeure dans un canton, حاطط - نازل.

CANTONNEMENT, s. m., lieu où des troupes sont cantonnées, منازل العسكر - محطّ العساكر.

CANTONNER, v. n., ou SE CANTONNER, v. réfl., être en cantonnement, حطّ فى المنازل - O. نزل فى المنازل I. Faire cantonner des troupes, نزّل العسكر فى.

CANULE, s. f., petit tuyau au bout d'une seringue, انبوبة - ماصورة حُقنة.

CAP, s. m., promontoire, tête, راس ; plur., رؤوس.

Armé de pied en *cap*, fam., de la tête aux pieds, ملسّح من راسه الى رجليه.

CAP-DE-MORE, adj., couleur de cheval, اخضر.

CAPABLE, adj., qui a les qualités requises pour quelque chose, كفو لِ - كافى لِ - قادر على - اهل لِ - فيه كفاية لِ - فيه اهلية لِ - فيه صلاحية لِ. Être capable de, قدر على I. - صلح لشى A. - طلع من يلك الشى A. Vous n'êtes point capable d'une semblable action (d'une mauvaise action), حاشاك ان تفعل ذلك - ما انت اهل لذلك حاشا حُرمتك من ذلك.

Capable, intelligent, habile, كفو. C'est un homme capable, هذا كفو.

Capable de, susceptible de, قابل لِ.

CAPACITÉ, s. f., largeur et profondeur d'une chose qui contient, سعة.

Capacité, portée de l'esprit, قدرة - قدر العقل - طاقة - قابلية. Capacité, intelligence, habileté, كفاية. Capacité pour une chose, هلية, صلاحية لشى.

CAPARAÇON, s. m., couverture pour le cheval, نوع كوبان خفيف للخيل. Riche caparaçon d'étoffe de soie (y compris un harnois), رخت ; pl., رخوت.

CAPARAÇONNER, v. a., mettre un riche caparaçon sur un cheval, وضع الرخت على الحصان - رخّت الحصان. Cheval richement caparaçonné, حصان مرخّت.

CAPE, s. f., manteau dont on se couvre la tête et les épaules, بُرنس - طَيْلسان.

Cape, capuchon. *Voyez* CAPUCHON.

Rire sous *cape*, fam., rire en dessous, en cachette, ضحك من تحت لتحت A.

CAPELET, s. m., sorte d'enflure à l'extrémité du jarret des chevaux, نوع ورم يحدث فى طرف عراقيب الخيل

CAPIGI, s. m., portier du sérail, قابجى - قبجى.

CAPILLAIRE, adj. com., délié comme les cheveux, شعرى - رفيع مثل الشعر.

CAPILLAIRE, s. m., ou ADIANTE, genre de plante, كزبرة البير - كُزْبَرة. Capillaire, en terme technique, برسياوشان ou برشاوشان.

CAPILOTADE, s. f., ragoût, يخنى.

CAPITAINE, s. f., chef d'une compagnie de gens de guerre, كبير جماعة من العسكر, ريس ; plur., رُوسا - بوز باشى. Capitaine, commandant d'un na-

vire, قبطان مركب; plur., قباطين - ريّس. ‖ Capitaine du port, ريّس المينا.

Capital, s. m., somme constituée; fonds d'une dette, اصل المال - رسمال ou راس مال.

Capital, adj., principal, الذى عليه الكلام - رييسى - اصلى - اكبر. Crime capital, qui mérite la mort, ذنب عظيم يستحق القتل. Peine capitale, de mort, قصاص بالموت. Péché capital, خطية رؤوسيه. ‖ Lettre capitale, قلم طومار - ثلث. *Voyez* Majuscule.

Capitale, s. f., ville principale d'un royaume, بايتخت - تخت مُلك - كرسى المملكة.

Capitaliste, s. m., qui possède de l'argent placé, متر سمل - صاحب مال.

Capitan, s. m., fanfaron, فشّار - بقباق - بقاق.

Capitan-Pacha, s. m., amiral turc, قبطان باشا.

Capitation, s. f., taxe sur chaque tête, جالية; plur., جزية - خراج - جوالى.

Capiteux, se, adj., qui porte à la tête, يدوّخ - يضرب على الراس - يلطش الراس.

Capitulaire, s. m., ordonnance des rois de France, قوانين, شرايع ملوك فرنسا.

Capitulation, s. f., traité pour la reddition d'une place, شروط تسليم بلد. Par capitulation, صلحاً.

Capituler, v. n., traiter de la reddition d'une place, عقد شروط لتسليم البلد O. - اتفق على تسليم بلد. Demander à capituler, طلب الامان O.

Capivert, s. m., animal amphibie, خنزير الماء.

Capon, s. m., joueur rusé, قمراتى.

Capon, hypocrite à dessein, منافق.

Capon, popul., lâche, جبان.

Caponner, v. n., user de finesse au jeu, قامر.

Caponner, popul., dissimuler, نافق.

Caponner, montrer de la lâcheté, جبن O.

Capot, s. m., être capot, être honteux, خندس.

Capot, s. m., ou Capote, s. f., espèce de manteau à capuchon d'étoffe grossière, كبّود; plur., كردون - كبا بيد; plur., كرادين - يابونجة.

Capre, s. f., bouton du câprier, كبّار - قبّار - بزر قبّار.

Caprice, s. m., fantaisie, هواء - زنطرة; plur., اهوا - كيف. Selon son caprice, على كيفه - على هواه.

Capricieusement, adv., على هوا النفس.

Capricieux, se, adj., sujet aux caprices, مزنطر - هوايى - حالاتى. Enfant capricieux, gâté, ولد دلع.

Capricorne, s. m., signe du zodiaque, برج الجدى.

Caprier, s. m., arbuste dont les boutons donnent les câpres, شجر الكبار - شجر القبار.

Faux-caprier, s. m., ou Fabago, قبّار البقلة.

Capsule, s. f., espèce de boîte, حقّة; plur., حقق.

Capsule, ce qui renferme la graine des plantes, بيت البزر - حقّة البزر.

Capsule, membrane qui enveloppe une articulation, غشا المفصل; plur., اغشية.

Captateur, s. m., qui surprend par adresse un donateur, غفّاق.

Captation, s. f., action de capter, غفّة.

Capter, v. a., gagner par voie d'insinuation, غفّ O. - استهلك. Capter les bonnes grâces de quelqu'un, غفّه O. - دارى خاطره - استمال قلبه اليه.

Captieusement, adv., بغرور.

Captieux, se, adj., qui tend à tromper par une belle apparence, يغرّ. Homme captieux, لقّاف - موقّع - خادع.

Captif, ve, adj., prisonnier, يسير; plur., يُسرا. ‖ أسير; plur., أُسَرا.

Captiver, v. a. (l'esprit), سبى العقل I.

Captiver, assujettir, ضبط O.

Captiver la bienveillance de, ملك عقله I.

Captivité, s. f., esclavage, سبى - يسر - أَسْر.

Capture, s. f., butin, غنيمة.

Capture, saisie, مسكة.

Capturer, v. a., faire capture, prendre au corps, غنم A. - اخذ O. - سكك I. - قبض على I. O.

Capuchon, s. m., vêtement de tête, طرطور; pl.; طَنْطور - طواطير; pl., قلّوسة - طناطير; pl., قلاليس.

Capucin, s. m., religieux de Saint-François, كبوشين.

Capucinade, s. f., plat discours de morale, de dévotion, قسقسة.

Capucine, s. f., fleur potagère, ابو خنجر.

Caquet, s. m., babil, لَهْوقة - كثرة غلبة.

Caquetage, s. m., لهوقة - تكثير غلبة.

Caqueter, v. n., babiller, كثّر غلبة - لهوق - كاكى.

Caqueteur, s. m., qui babille beaucoup, لهواق - لقّاش - كثير غلبة.

Car, conj., فانّما - فان - إذ انّه - لان.

Carabé, s. m., ambre jaune, كهربا - كارم اصفر.

Carabin, s. m., fam. et par dénigrement, jeune homme qui apprend la chirurgie, شاب يتعلّم الجراحة; plur., شباب.

Carabine, s. f., fusil court, نوع تفنك قصير - قربانة; collect., قربان.

Carabinier, s. m., cavalier armé d'une carabine, حامل قربانة.

Caracole, s. f., mouvement en rond ou demi-rond que l'on fait faire à un cheval, دورة - حلقة.

Caracoler, v. n., faire des caracoles, دار حلقة O.

Caracouler, v. n., crier; se dit du pigeon, صاح الحمام I. - ناح الحمام O.

Caractère, s. m., marque empreinte, علامة - رسم; plur., رسوم.

Caractère, les figures dont on se sert pour écrire ou pour imprimer, حرف; plur., حروف. Caractère, écriture de quelqu'un, خط.

Caractère naturel de quelqu'un, طبع الانسان.

Caractère, titre, dignité, مقام.

Caractère, force d'âme, نخوة. Homme à caractère, ferme dans ses sentiments, رَجُل صاحب نخوة.

Caractériser, v. a., marquer le caractère de, عيّن - عرّف - يصف, aor., وصف.

Caractéristique, adj. com., qui caractérise, الذى يميّز الشى عن غيره - تعريفى - بيانى.

Carafe, s. f., vase de verre ou de cristal, قنّينة بلّور; plur., قناني.

Carafon, s. m., vase de bois pour mettre rafraîchir l'eau, نوع علبة لتبريد الماء.

Carafon, petite carafe, قنينة بلّور صغيرة.

Caraïte, s. m., juif qui s'attache à l'écriture et rejette les traditions, قرّا; plur., قرايين.

Caramel, s. m., sucre fondu, brûlé, سكر مذوّب - سكر محروق.

Carat, s. m., terme de monnaie, titre de l'or; poids de quatre grains, قيراط ou قرّاط; pl., قراريط et قراطيط. Sot à trente-six carats, fam., très-sot, بهيم من دايرة ستة و ثلاثين قيراط.

Caravane, s. f., troupe de marchands avec des chameaux, chevaux et mulets, en voyage dans le Levant, قافلة; plur., قوافل - قفل; plur., قفول. La caravane de la Mekke, la troupe des pélerins qui va à la Mekke ou qui en vient, الحجّ.

Caravansérail, s. m., خان; plur., خانات.

Carboniser, v. a., صيّر الشى فحماً.

Carbonnade, s. f., viande grillée accommodée avec oignons, ail, قاورمة.

Carcan, s. m., collier de fer pour attacher au poteau, طوق حديد للمذنبين.

Carcasse, s. f., ossements décharnés, mais encore joints, d'un animal, كركوبة - كرتيسة (il se dit aussi d'une personne très-maigre).

Carcasse, charpente de bâtiment, الواح مركب.

Cardamine, s. f., cresson des prés, رشاد - قرّة العين.

CARDAMOME, s. m., graine aromatique, فاقلة - حبهان - حبّ الهال - هال - هَيْل.

CARDE, s. f., sorte de peigne pour carder, شيتة - مُشط لتسريح الصوف.

CARDER, v. a., peigner avec la carde, شيّت - قردش - مشّق - سرّح.

CARDEUR, SE, s., qui carde la laine, le coton, etc., مشّق - مقردش.

CARDIALGIE, s. f., douleur vive vers l'orifice supérieur de l'estomac, وجع شديد فى راس المعدة.

CARDIAQUE, adj., propre à fortifier le cœur, نافع للقلب.

CARDIAQUE ou Agripaume, s. f., plante pour la cardialgie, etc., فراسيون القلب.

CARDINAL, s. m., prélat de la cour de Rome, كاردينال مطران فى مجمع البابا.

CARDINAL, E, adj., principal, اصلى. Les quatre points cardinaux, الجهات الاربع - الجوافق. Les vertus cardinales, الفضايل المتقدّمة.

CARDINALAT, s. m., مقام الكاردينال.

CARDON, s. m., plante vivace, voisine de l'artichaut, قرتين - لحلاح - (Barbarie) خرشوف.

CARÊME, s. m., les six semaines d'abstinence avant Pâques, صوم الكبير - الصيام الكبير - صوم الاربعين.

CARÈNE, s. f., la partie inférieure d'un navire, النصف الاسفل من المركب الذى فى الماء. Mettre en carène un bâtiment, le mettre sur le côté pour le réparer, صفح المركب للتصليحه.

CARÉNER, v. a., radouber, réparer la carène d'un bâtiment, رمرم, قلفط اسفل المركب.

CARESSANT, E, adj, qui aime à caresser, ودود.

CARESSE, s. f., témoignage extérieur d'affection, تدليل - ملاطفة - علامة مودة.

CARESSER, v. a., faire des caresses à, لاطف احداً - دلّل ولدًا. Caresser en frappant légèrement l'épaule avec la main, طبطب له.

CARGAISON, s. f., d'un navire, وسقة مركب.

CARGUE, s. f., corde pour carguer les voiles, حبل لطوى القلوع ; plur., حبال.

CARGUER, v. a., trousser, accourcir les voiles, لمّ جانب القلع O., طوى I.

CARICATURE, s. f., charge en peinture, صورة مسخرة.

CARIE, s. f., pourriture des os, رَمّ.

Carie du bois, des blés, سوسة - سوس.

Se carier, v. pr., se gâter (os), رَمّ I. Se carier (blé, bois), تسوّس, سوّس.

CARILLON, s. m., battement de cloches, سنطير - دق الاجراس.

Carillon, au fig., fam., tapage, دوشة - خوشة.

CARILLONNER, v. a., دق الاجراس O.

CARILLONNEUR, s. m., دقّاق الاجراس.

CARINE, s. f., pleureuse dans les funérailles, نذّابة.

CARMAGNOLE, s. m., vêtement qui descend jusqu'au milieu du corps, قطوش.

CARME, s. m., religieux, كرمليتان.

CARMEL (MONT), en Palestine, جبل الكرمل.

CARMIN, s. m., couleur d'un rouge vif, لعلى.

CARMINATIF, VE, adj., remède contre les vents, دوا مخرج الارياح.

CARNAGE, s. m., massacre, tuerie, مقتلة - ذبح. Il y eut un grand carnage des habitants et des soldats, صار مقتلة عظيمة من اهل البلد و من العسكر.

CARNASSIER, ÈRE, adj., qui ne se repaît que de chair crue, جارح ; pl., جوارح - كاسر ; pl., كواسر. Les animaux carnassiers, الوحوش الجوارح - الجوارح

CARNATION, s. f., teint de la peau, لون الجسد - لون.

CARNAVAL, s. m., temps depuis les Rois jusqu'au Carême, مرفع - رفاع - الكريزة. Faire carnaval, se livrer aux divertissements de ce temps, كرّز.

CARNE, s. f., angle extérieur d'une pierre, etc., ركن ; plur., اركان - قرنة ; plur., قرانى.

Carnet, s. m., petit livre d'achat, دفتر المشترا - دفتر صغير; plur., دفاتر.

Carnification, s. f., changement des os en chair, انقلاب العظم لحماً - تلحيم.

Carnivore, adj. com., qui se nourrit principalement de chair, غذاه لحمى - ياكل اللحم.

Carnosité, s. f., excroissance charnue, زيادة لحمية.

Carogne, s. f., femme méchante, débauchée, شرموطة - عرصة - مَرَة فلانية.

Caroncule, s. f. (myrtiforme), بَظر; plur., بُظور.

Carotides, s. f. pl., les deux artères du cerveau, ابهرتا الدماغ.

Carotte, s. f., plante, جزر - جزرة.

Carotte de tabac, حزمة دخان - تتن بُقجة.

Caroube, Carouge, s. m., fruit du caroubier en gousse aplatie, خرّوب ou خرنوب - خرّوبة - قرن خروب.

Caroubier, s. m., arbre d'Italie et d'Asie, خرنُوبة - شجرة خروب.

Carpe, s. f., poisson d'eau douce, لبتة; collect., شبّوط - بُنّى - لبت; plur., شبابيط.

Carpe, s. m., partie entre le bras et la paume de la main, خنقة اليد. En terme technique, رسغ اليد; plur., ارساغ.

Carquois, s. m., étui à flèches, جَعْبة; plur., جعاب

Carré, s. m., figure à quatre angles droits, مربّع. Le carré d'un nombre, عدد فى مثله. || Le carré de trois, ثلاثة فى ثلاثة - ثلاثة فى مثله. || Carré magique, وَفق; plur., اوفاق.

Carré, ée, adj., مربع.

Carreau, s. m., pavé plat (en pierre, en marbre), بلاطة; coll., بلاط. Carreau en brique, قرميد مربّع; plur., قراميد. || Sur le carreau, على الارض - على البلاط.

Carreau, verre carré, لوح قزاز; plur., الواح.

Carreau, signe du jeu de cartes, ورق دينارى.

Carreau, maladie des enfants, obstruction qui durcit et tend le ventre, مرض النفاخ.

Carreau, coussin, مخدة - مقعد; plur., مقاعد.

Carrefour, s. m., endroit où les rues, les chemins se croisent, مفرق الطُرق; plur., مفارق. Carrefour formé par deux chemins qui se croisent, صليبة.

Carrelage, subst. m., ouvrage du carreleur, تبليط.

Carreler, v. a., paver avec des carreaux, بلّط - فرش الارض بقراميد O.

Carreler les souliers, رقّع التواسيم.

Carrelet, s. m., grande aiguille carrée, ميبر; plur., مسلّة - ميابر.

Carrelet, s. m., poisson de mer qui a de petites taches rouges, نوع سمك بحرى عليه نقط حمر.

Carreleur, s. m., qui pose les carreaux, مبلّط.

Carreleur de souliers, مرقّع تواسيم.

Carrelure, s. f., semelle neuve à de vieilles chaussures, نعل جديد.

Carrément, adv., en carré, مربّعاً - بتربيع.

Carrer, v. a., donner une figure carrée, ربّع.

Se carrer, v. réfl., marcher d'un air arrogant, تبغدد فى المشى - تبختر - تقصّع.

Carrier, s. m., qui travaille dans les carrières, قطاع حجر فى المعادن.

Carrière, s. f., lieu d'où l'on tire la pierre, معدن حجر - محاجر; plur., معادن; plur., محجر.

Carrière, lice, lieu fermé pour courir, حلقة; pl., ميدان - حلق; plur., ميادين. Ouvrir à quelqu'un une belle carrière, lui fournir une belle occasion de, فتح له باب حسن A.

Carrière (donner), laisser aller, اطلق - ارخى. Se donner *Carrière*, v. réfl., se réjouir, se laisser aller à dire ou faire quelque chose, انطلق.

Carrière, au fig., espace de temps, مُدّة.

Carrière, profession, كار - شغل.

Carrière des astres, دور, سيران الكواكب.

CARRIOLE, s. f., petite charrette couverte, عربانة صغيرة بجرخين عليها خيمة.

CARROSSE, s. m., voiture à quatre roues, كاروصة - نوع عربانة ظريفة باربعة اجراخ.

CARROSSIER, s. m., صانع كاروصات.

CARRURE, s. f., largeur du dos, aux épaules, عرض الاكتاف.

CARTE, s. f., plusieurs papiers collés, carton, مقوّى - رَقّ; plur., رقوق - قرطاس; plur., قراطيس.

Carte à jouer, ورق لعب; plur., اوراق. Un jeu de cartes, شدّة ورق. || Battre les cartes, خلط الاوراق.

Carte, liste des mets, علم اشكال الطعام.

Carte géographique, représentation linéaire d'un pays, ورقة رسم البلاد.

Carte blanche, permission de se conduire comme on voudra, تصريف كلى, تصرّف. Je vous donne carte blanche, لكَ التصريف الكلى فى هذه المادة. || Connaître le dessous des cartes, avoir le secret d'une affaire, عرف باطن الامر - I. عرف المخبى. || Brouiller les cartes, désunir, causer des divisions, رمى الفتن I. || Perdre la carte, se troubler, تخبّل - ضيّع المعقول - انعجق.

CARTEL, s. m., défi par écrit pour un combat, طلب للحرب, للميدان.

Cartel, traité d'échange des prisonniers, اتفاق على مبدالة اليسرا.

CARTHAME, s. m., ou safran bâtard, plante annuelle, قرطم.

CARTILAGE, s. m., partie dure, élastique, à l'extrémité des os, قرقوش. En terme technique, غضروف; plur., غضاريف.

CARTILAGINEUX, SE, adj., غضروفى.

CARTON, s. m., grosse carte, مقوّى; plur., مقويات.

Carton, boîte en carton, علبة ورق.

CARTONNER, v. a., جلد بالمقوّى.

CARTOUCHE, s. f., charge d'une arme à feu, فشكة - فواشيك - فوشيك - عُمار بارود; plur., فشك.

CARUS, s m., affection soporeuse, assoupissement profond, سكتة.

CARVI, s. m., cumin des prés, كراويا - كراوية المباركة.

CARYBDE. *Voyez* CHARYBDE.

CAS, s. m., désinence des noms déclinables, تغيير اواخر الاسما المعربة.

Cas, accident, حادث; plur., حوادث - عارض; plur., عوارض. Cas fortuit, صدفة. || Par cas fortuit, بالصدفة.

Cas, fait quelconque, حال; plur., احوال - حالة - وارد. En pareil cas, فى مثل هذا الحال. || Voilà le cas, هذا هو الحال. || Posons le cas que, فرضنا ان. || Suivant l'exigence du cas, بحسب اقتضا الحال. || Nous ne sommes pas dans le cas de semblables cérémonies, مانّا فى وارد مثل هذا التكليف. || Tout ce qu'il sera nécessaire, dans ce cas, de vous faire connaître, كل ما يقتضى تعريفه فى هذا الوارد.

Au cas que, conj., si, اذا - ان - ان كان.

En ce cas, adv., alors, les choses étant ainsi, من حيث - والحالة هذه - ان كان هيك كذا.

En tout cas, quoi qu'il arrive, على كل حال.

Faire cas de quelqu'un, اعزّه - اكرمه - اعتبره. Un tel fait cas de lui, له عند فلان قدر و اعتبار. || Ce prince fait cas des savants, هذا الامير يعرف قيمة العلما. || Faire cas des paroles de quelqu'un, اعتبر كلامه. || Ne faire aucun cas de quelqu'un, ما حسب له - ما علّ شيأ - استحقره - حساب.

CASANIER, ÈRE, adj., qui aime à rester chez lui, قليل الخروج.

CASAQUE, s. f., vêtement en manteau, نوع عبا. Tourner casaque, changer de parti, انقلب.

Casaquin, s. m., déshabillé court de femme, تخفيفة حريم.

Cascade, s. f., chute d'eau, دربكة الماء.

Case, s. f., terme de jeu, place pour poser un pion, بيت حجارة السطرنج; pl., بيوت - خانة; plur., خانات.

Caser, v. a., arranger les pions, رصّ O. - حطّ في موضعه O.

Caser, mettre en ordre, رتّب - نظّم.

Se caser, v. réfl., s'établir, استقرّ - تأبّد.

Caserne, s. f., logement de soldats, قاعة العساكر - قشلا - حجرة (Barb.).

Casernement, s. m., تسوطين العساكر - نزول العساكر في القاعات.

Caserner, v. a., loger dans des casernes, نزّل, سكّن العساكر في قاعات.

Caseux, se, adj., de la nature du fromage, جبني.

Caspienne (mer), s. f., بحر جرجان - بحر الخزر.

Casque, s. m., armure de tête, خودة; pl., خُوَد.

Cassade, s. f., mensonge pour rire ou pour s'excuser, fam., حجّة; plur., حُجج - خرطة.

Cassant, e, adj., sujet à se casser, سهل الكسر.

Cassation, s. f., acte juridique qui annule un jugement, etc., تبطيل شرعي

Casse, s. f., fruit du cassier, sa moelle médicinale, خيار شنبر. Casse aromatique, سليخة - قرفة حطبية.

Casse-cou, s. m., endroit dangereux, كسر رقبة.

Casse-noisette, s. m., instrument pour casser les noisettes, دقماق.

Casse-tête, s. m., chose qui exige une contention d'esprit, bruit qui fatigue, كسر راس.

Cassé, e, adj., brisé, مهشّم - مكسور - مكسّر.

Cassé, affaibli, مضعضع.

Cassé, vieux, infirme, عاجز.

Casser, v. a., briser, كسّر I. كسر.

Casser, débiliter la santé, اضعف - ضعضع.

Casser, annuler un acte, بطّل - ابطل. Casser un mariage, فسخ جازة A.

Casser, licencier des troupes, وزّع العسكر - فرّق, اصرف العساكر.

Casser, priver d'un emploi, عزل من, عن I.

Être cassé, destitué, انعزل.

Se casser, v. réfl., être brisé, انكسر. Lorsqu'une chose est cassée par accident, on dit en arabe, انكسر الشرّ, c'est-à-dire que, par la perte de l'objet cassé, un mal plus grave est détourné. Se casser (corde), انقطع الحبل.

Se casser la tête, s'appliquer fortement à une étude, كسّر راسه.

Se casser le nez, ne pas réussir, انكسر انفه.

Casserole, s. f., ustensile de cuisine, sorte de poêlon, طنجرة; plur., طناجر.

Cassette, s. f., petit coffre, صرّافة - صندوقة صغيرة.

Casseur, s. m., كسّار.

Cassie, s. f., arbre à fleurs jaunes odorantes, سيسبان - فتنة.

Cassier, s. m., arbre, شجر خيار الشنبر.

Cassiopée, s. f., constellation, ذات الكرسي.

Cassolette, s. f., vase à parfums, حق روايح زكية - مبخرة.

Cassonade, s. f., sucre non raffiné, سُكر خام.

Cassure, s. f., rupture, كسر - كسرة.

Castagnette, s. f., instrument composé de deux morceaux de bois ou de fer creux et ronds, qu'on tient entre les doigts, et qu'on frappe l'un contre l'autre en cadence, صغانة - فُقَيشات - ساجات جُلّبارة.

Caste, s. f., tribu, classe, فرقة; plur., فِرَق - طايفة; plur., طوايف.

Castor, s. m., animal amphibie, كلب الماء - حيوان جندبادستر - بيدستر - سكلابي.

Castoréum, s. m., matière tirée du castor, خصوة الجرد - جَنْد بادستر.

Castrat, s. m., chanteur châtré, طواشي مغنى.

Castration, s. f., amputation des testicules, اخصا - تطويش.

Casualité, s. f., عرضية.

Casuel, s. m., revenu fortuit, مدخول برانى - عارضى - برّانى.

Casuel, e, adj., fortuit, accidentel, غيبى - عارضى - عرضى.

Casuel, adj., fragile. *Voyez* Fragile.

Casuellement, adv., par hasard, عرضياً - غيبياً.

Casuiste, s. m., théologien qui résout les cas de conscience, حلّال المشكلات.

Catachrèse, s. f., métaphore par abus des termes, منافرة التشبيه.

Catacombes, s. m., plur., tombeaux souterrains, قبور تحت الارض - مغارات لدفن الموتا.

Catafalque, s. m., décoration funèbre, زبنة نعش مزيّن - النعش.

Cataire, s. f., ou herbe-au-chat, قطرية - حشيشة القط.

Catalepsie, s. f., espèce d'apoplexie avec immobilité et respiration, نقطة.

Cataleptique, adj. com., attaqué de la catalepsie, به النقطة.

Catalogue, s. m., liste de livres, فهرسة كتب - فهرس, فهرست; plur., فهارس.

Cataplasme, s. m., espèce d'emplâtre, لبخة.

Cataracte, s. f., chute des eaux d'un fleuve, جندل; plur., جنادل - شلّال; plur., ات. En style sacré, pluies excessives, ميزاب; plur., ميازيب.

Cataracte, humeur, tache sur le cristallin de l'œil, بياضة فى العين - ماء ينزل على العين.

Catarrhe, s. m., fluxion d'humeurs, نزلة - نزل; plur., نزول.

Catarrheux, se, ou Catarrhal, e, adj., accompagné de catarrhe; sujet aux catarrhes, نزولى - معتاد بالنزول - به نزول.

Catastrophe, s. f., événement funeste, مصيبة; plur., مصايب - بلّية; plur., بلايا. Catastrophe, fin malheureuse, اخرة سوء - نهاية سوء.

Catéchiser, v. a., instruire des mystères de la foi, علّم قواعد الدين.

Catéchiser, fam., endoctriner, وغط; aor., يغط.

Catéchisme, s. m., instruction sur les mystères de la foi, تعليم مسيحى.

Catéchumène, s. com., celui que l'on dispose au baptême, تلميذ للعماد.

Catégorie, s. f., ordre, rang, باب - طبقة - طرز.

Catégorique, adj. com., dans l'ordre, à propos, حسب مقتضا الامر - موافق - مناسب - فى محلّه. Réponse catégorique, جواب شافى.

Catégoriquement, adv., à propos, avec précision, مناسباً - من بابه. Répondre catégoriquement ردّ جواب شافى.

Cathédrale, s. f., église principale d'un évêché, راس الكنايس, اول كنيسة فى ابرشية - الكنيسة الكبيرة.

Catholicisme, sing. m., religion catholique, ايمان كاطوليكى - كاطوليكية.

Catholicité, s. f., pays des catholiques, بلاد الكاطوليكية. Catholicité, doctrine catholique, مذهب كاطوليكى.

Catholique, adj. com., كاطوليكى - قاثوليقى.

Cati, s. m., apprêt des étoffes pour les lustrer, les affermir, بوش.

Catin, s. f., fam., prostituée, شلكّة.

Catir, v. a., donner le cati, بوّش القماش.

Cathéter, s. m., sonde creuse de chirurgie, قاثاطير - قاطاثير.

Caucase, chaîne de montagnes d'Asie, جبل قاف.

Cauchemar, s. m., oppression en dormant, كابوس.

Causalité, s. f., سببية.

Causatif, ve, adj., terme de gramm., qui rend

raison de ce qui a été dit, سببي. Particule causative, حرف سببي.

Cause, s. f., ce qui fait qu'une chose est, علّة; plur., علل ـ سبب; plur., اسباب ـ سَبّة (Barb.). La cause première, العلّة المبدية ـ العلّة الاولى. || Dieu est la cause première, la cause des causes, الله هو العلة الاولى و علّة العلل. || Cause seconde, علّة ثانية. || Cause formelle, علّة صُوَرية. || Cause matérielle, علّة مادّية. || Cause efficiente, علّة فاعلية. || Cause finale, علّة غايية ـ علّة تمامية. || Cause principale, سبب اخصّ.

Cause, sujet, سبب ـ موجب ـ داعي ل ـ سَبّة ـ باعث (Barb.). Il n'a point fait cela sans cause, ما عمله بلا سبب. || Tous les jours il était battu à cause de cet enfant, و كان كل يوم ياكل قتلة من تحت راس هذا الصبي.

Cause, procès, دعوى; plur., دعاوى. En connaissance de cause, avec connaissance de cause, على بصيرة ـ على جلية خبر.

Cause, intérêt, غرض. Prendre fait et cause pour quelqu'un, تعصّب معه ـ طلع من غرضه A. ـ حمى احداً I.

A cause de, بسبب ـ لاجل. A cause de, pour l'amour de, par égard pour, من شان ـ لاجل ـ على ـ لاجل خاطر ـ من شان خاطر ـ كرمالِ خاطر. || A cause de vous, من شان ـ كرمالك خاطرك. || A ces causes, بناء عليه ـ نظراً لذلك.

A cause que, conj., كون انّ ـ لانّ.

Et pour *cause*, pour bonne raison, و لسبب اصل.

Causer, v. a., être cause de, علل ـ سبّب.

Causer, v. n., s'entretenir familièrement, ساير ـ (Syrie) لقش O. ـ قجم (Barb.). Causer de choses et d'autres, تسامر ـ تحاكى.

Causerie, s. f., action de causer, babil famil., مسايرة ـ (Syrie) لقش.

Causeur, se, adj., مساير ـ لقّاش.

Causticité, s. f., au fig., malignité, penchant à critiquer, ميل للهجو ـ شرّ ـ اذية ـ شقا.

Caustique, adject. com., corrosif, brûlant, مُحرق.

Caustique, au fig., satirique, موذى ـ هاجى ـ شقّى ـ شرير.

Cauteleusement, adv., avec ruse, finesse, بالحيلة ـ بمناكفة.

Cauteleux, se, adj., fin, rusé, مناكف ـ محايل ـ صاحب حَيَل.

Cautère, s. m., ulcère artificiel, كيّ; plur., حُصَة ـ كيّات.

Cautère, s. m., instrument. مكواة. Faire, appliquer un cautère, فتح كيّاً A.

Cautérique, adj. com., qui brûle les chairs, محرق اللحم ـ اكّال اللحم.

Cautérisation, s. f., action de faire un cautère, كي ـ كوى اللحم.

Cautériser, v. a., brûler comme font les caustiques, كوى I.

Cautériser, appliquer un cautère, فتح كي A.

Caution, s. f., répondant qui s'oblige pour quelqu'un, كفيل ـ ضامن ـ ضمانة. Bonne caution, كفيل يوثق به. || Fournir une caution, قدّم كفيل. || Élargir quelqu'un à la caution d'un autre, اطلق احداً بكفالة غيره, بضمانة غيره.

Être, se rendre *caution* de, ضمن A. ـ كفل I.

Sujet à *caution*, douteux, dont il faut se méfier, بلا كفيل ـ بدة ضامن.

Cautionnement, s. m., acte par lequel on cautionne quelqu'un, كفالة ـ ضمانة ـ تضمين.

Cautionner, v. a., se rendre caution pour quelqu'un, قعد ب O. ـ ضمن A. ـ كفل I.

Cavalcade, s. f., marche pompeuse, personnes à cheval, ركبة ـ ركب ـ رماحة ـ بنيش.

Cavalcadour, adj. (écuyer), qui a soin des chevaux, des équipages du roi, باش سيّاس السلطان.

Cavale, s. f., femelle du cheval, jument, فرس; plur., افراس - حجرة; plur., حُجُورة.

Cavalerie, s. f., troupe à cheval, خيّالة.

Cavalier, s. m., homme à cheval, خيّال; plur., فرسان et فوارس; فارس - خيّالة; plur.,

Cavalier, adj., aisé, libre, محلّص.

Cavalier, brusque, hautain, مهنجم.

Cavalièrement, adv., lestement, de bonne grâce, بصنعة - بلطافة.

Cavalièrement, avec hauteur, brusquerie, بهنجم. Traiter quelqu'un cavalièrement, هنجم بـه - استخفّ به.

Cave, s. f., lieu souterrain pour le vin, etc., زرزمية - قبو النبيذ - مطمورة.

Cave, mise au jeu, رسمال اللعب.

Veine-cave inférieure et supérieure, les deux plus gros vaisseaux du sang, وريد اجوف اسفل و اعلا - عرق اجوف.

Caveau, s. m., قبو صغير - مطمورة صغيرة.

Caveçon, s. m., fer sur le nez des chevaux pour les dompter, بلام.

Caver, v. a., creuser, miner, بحث A. - حفر O. - اكل O. L'eau a cavé le rocher, اكل الماء الصخرة.

Caver, terme de jeu, faire fonds d'une certaine somme, حطّ رسمال فى اللعب O.

Caverne, s. f., grotte dans des rochers, sous terre, مغارة; plur., مغاير ou مغارات - غار; plur., اغوار. Petite caverne, كهف; plur., كهوف.

Caverneux, se, adj., مهتلى مغاير.

Caviar, s. m., œufs d'esturgeon salés, خبيارى.

Cavillation, s. f., fausse subtilité, مغالطة.

Cavité, s. f., vide, creux, خلو - تجويف - جورة.

Ce, Cet; fém., Cette; plur., Ces, هذا - ذا (Égypte) دا - fém., هذى - ذه (Égypte) دى - pl., هـولاء - هـدول (Égypte) دول. Cet homme, هذا الرّجل, ou par contraction, هلرّجل - (Égypte) الراجل دا.

Ce qui, ما - الذى. Ce qui me fâche, c'est que, الذى يصعب علىّ هو ان.

Ce que, مـا - الذى. Écoute ce que je te dis, اسمع ما اقول لك. || Ce que vous dites est vrai, الـذى قلتـه صحيح. || Je ne sais ce qu'il fait, ما اعرف ايش يعمل. || A ce qu'on dit, حسب قول النّاس - على ما يقولوا.

Qu'est-*ce?* ما هذا - اى شى هذا - ايش هو هذا.

Fût-*ce* mon fils, و لوكان ابنى.

Qui est-*ce?* من هو - منو هات. C'est moi, انا - انا هو. || Est-ce toi, انت هو.

Ce sont de très-honnêtes gens, هم قوى ناس ملاح. Ce furent les Français qui assiégèrent la ville, الفرنساوية هم الذين حاصروا المدينة.

C'est pourquoi, و من شان هذا - ولاجل ذلك - و كمانك.

Ceci, adj. démonstratif, cette chose-ci, هـذا - (Égypte) دا.

Céans, adv., ici-dedans, هنا - هون.

Cécité, s. f., état d'un aveugle, عما.

Cédant, e, adj., qui cède son droit, مُسلّم حقه.

Céder, v. a., laisser à quelqu'un, فات شيا لاحد O. - تخلّى له عن شى - خلّى - ترك O. - تنازل له عن شى - سيح له بالشي A. - سلّم لاحد حقه.

Céder, v. n., se relâcher, لان I. - حطّ O.

Céder, se soumettre, se rendre, سلّم نفسه - اذعن - خضع A. Céder à la raison, اذعن للحق.

Céder, acquiescer, ne pas résister, طاوع. Céder à ses supérieurs, طاوع من اكبر منه.

Céder, se reconnaître ou être reconnu inférieur, vaincu, ما لحق درجة احد. حطّ لـه فى - شهد, اعترف لغيره بالظـ ر على نفسه A. - ما لحق طبقته. Il ne le cède à personne en mérite, لا يشهد لاحد بالفضل على نفسه. || Il lui cède en science, يحطّ له فى العلم - ما يلحق درجته فى العلم.

Céder, s'affaisser, هبط O.

Cédrat, s. m., espèce de citronnier, son fruit odorant, أُتْرُجّ - كَبّاد.

Cèdre, s. m., du Liban, ارزة; coll., ارز لبنان. Cèdre ordinaire, de plus petite espèce, شاربين - شربين.

Cèdre, espèce de citron, نوع ليمون.

Cédrie, subst. f., résine du cèdre, صمغ الشربين.

Cédule, s. f., billet sous seing-privé, تمسك; plur., تمسكات.

Ceindre, v. a., entourer, احاط ب. Ceindre d'une ceinture, حزّم - زنّر. || Ceindre l'épée à quelqu'un, la lui placer au côté, قلّد بالسيف. || Ceindre l'épée, pour se ceindre de l'épée, تقلد بالسيف. || Ceindre le diadème, prendre la couronne, لبس التاج I. || Se ceindre la tête d'un bandeau, عصّب راسه بعصابة. || Se ceindre les reins, se les serrer avec un cordon, شدّ وسطه ب O. - شدّ حقويه (Évang.). || Se ceindre d'une ceinture, تزنّر.

Ceintrage, s. m., cordages qui ceignent les navires, حبال حول المركب.

Ceinture, s. f., ce dont on ceint le milieu du corps, حزام; plur., احزمة et حزامات - (Syrie) زنار; plur., زنانير. Ceinture de cuir et à poche pour mettre de l'argent, كمر. || Ceinture de cuir, sans poche, à l'usage des domestiques hommes, سبتة. || Ceinture de soie, avec deux plaques en argent ou en or, qui se ferme par le moyen d'un crochet, garnie quelquefois de pierreries, à l'usage des dames en Orient, حياصة ou حزام. || Ceinture pour passer dans la coulisse des caleçons à l'orientale, دكّة; plur., دككة.

Ceinture, endroit du corps où s'attache la ceinture, وسط.

Ceinturier, s. m., qui fait et vend des ceintures, زنانيرى - حزاماتى.

Ceinturon, s. m., sorte de ceinture pour porter l'épée, etc., منطقة لحمل السيف - حمالة سيف.

Cela, pron. démonstr., cette chose-là, ذا ou هذا - (Égypte) ده - ذلك.

Célébration, s. f., de la messe, عمل القداس. Célébration du mariage, تكليل - اكليل. || Célébration d'une fête, عمل العيد.

Célèbre, adj. com., renommé par, مشهور ب.

Célébrer, v. a., louer avec éclat, مدح A. - عظّم - فخّم - مجّد. Célébrer la puissance et la sagesse divines, عظّم قدرة الربّ و مجّد حكمته.

Célébrer la messe, la dire, قدّس - عمل القداس. A. Célébrer un concile, le tenir, عمل المجمع A. || Célébrer un mariage, le faire avec les cérémonies, كلّل ل. || Célébrer une fête, la solenniser, عمل العيد A.

Célébrité, s. f., grande réputation, اشتهار.

Celer, v. a., cacher, taire, كتم عن احد O. - دارى, اخفى, خبّى عن.

Céleri, s. m., plante potagère, كَرَفْس بستانى. Céleri sauvage, كرفس برّى - بطرسالیون.

Célérité, s. f., vitesse, عجلة - سُرعة.

Céleste, adj. com., qui appartient au ciel, عَلَوى - سماوى.

Céleste, qui vient de Dieu, من الله. Inspiration céleste, الهام من الله. || La colère céleste, غضب الربّ.

Célibat, s. m., état d'une personne non mariée, عزوبة - عزوبية.

Célibataire, s. m., qui vit dans le célibat, عَازِب; plur., عُزّب - عزّاب; plur., اعزب - اعزاب; pl., عزبان. On dit aussi par ironie, عزبنجى; plur., عزبنجية.

Celle, pron. fém., التى; plur., اللاتى; vulg., الذين. *Voyez* Celui.

Cellérier, s. m., religieux qui a soin des provisions de bouche, وكيل المونة - امين الكلار.

Cellier, s. m., lieu où l'on serre les provisions, كلار ou كرار - بيت المونة.

Cellulaire, adj. com., (partie du corps, membrane), qui a des cellules, خلالى.

Cellule, s. f., petite chambre d'un religieux, قلاية ; plur., قلالى.

Cellule, cavité, loge, خلل - خلال.

Celui, pron. démonstr., m. s., الذى. Ceux, plur. m., الذين. || Celui que j'ai vu, الذى شفته.

Celui-ci, pr. dém. m., هذا - (Égypte) ده ; pl., هولا ; vulg., دول - هدول.

Celle-ci, pr. dém. f., هذه - (Égypte) دى ; plur., هولا ; vulg., دول هدول.

Celui-là, pr. dém. m., (Égypte) داك - هذاكى ; pl., اولايك ; vulg., هدوك - ذلك - هذاك - دوك - هدوليك.

Celle-là, pr. dém. f. (Égypte), دكها - ديكها ; pl., اولايك ; تلك - تاك - هذيكى - هذيك ; vulg. comme le masculin.

Cément, s. m., mélange de sel, de soufre et de métaux en poudre, pour faire l'acier, etc., خلط معادن وملح وكبريت لعمل البولاد او لغير ذلك.

Cémenter, v. a., purifier les métaux au feu, طهّر المعادن بالنار.

Cendre, s. f., poudre qui reste des matières brûlées, رماد - صفية.

Cendres, au plur, restes des morts, تراب الاموات.

Cendre allumée, qui reste dans la pipe et avec laquelle on allume une autre pipe, زرزور - زرزورة.

Cendre gravelée, du marc de vin, قلى الخمر.

Cendré, e, adj., couleur de cendre, رمادى.

Cendrée, s. f., petit plomb pour la chasse, رش رصاص.

Cendreux, se, adj., مرمّد.

Cendrier, s. m., où tombe la cendre, ce qui la reçoit, محلّ الرماد.

Cène, s. f., dernier souper de J.-C. avec ses apôtres, عشا السيد المسيح السرّى مع تلاميذه.

Cénobite, s. m., ancien moine vivant en communauté, راهب ; plur., رهبان.

Cénobitique, adj. com., رهبانى.

Cénotaphe, s. m., tombeau vide dressé à la mémoire d'un mort, قبر خالى.

Cens, s. m., redevance annuelle en argent de biens qui relèvent d'un fief, معتاد سنوى لصاحب الملك - خوالى.

Censal, s. m., courtier dans le Levant, صيصار ; plur., سيسار - صياصرة ; plur., دلّال - سياسرة.

Censé, e, adj., réputé, كانه - اسمه.

Censerie, s. f., courtage en général, صيصرة - دلالة - سيسرة.

Censeur, s. m., garde des mœurs, مادّب. Censeur importun, chagrin, عذول. || Censeur, critique équitable, باحث - منتقد.

Censeur, celui qui est chargé d'examiner les livres, فاحص الكتب.

Censier, ère, s., propriétaire, صاحب الملك.

Censier, qui tient une ferme à cens, ملتزم.

Censitaire, s. m., tenancier, qui doit cens et rente à un seigneur de fief, ملتزم.

Censive, s. f., redevance quelconque due à un fief, معتاد الملتزم.

Censurable, adj. com., qui mérite la censure, مستحقّ التوبيخ.

Censure, s. f., dignité du censeur, رتبة الفاحص.

Censure, répréhension, ملامة.

Censure ecclésiastique, interdiction, suspension d'une charge ecclésiastique, ربط, منع الكاهن.

Censure, examen d'un livre, فحص كتاب.

Censurer, v. a., reprendre, لام O. - ذمّ O. - انكر. Censurer les actions des autres, لام غيره على افعالهم. || Censurer une expression de quelqu un, انكر عليه كلمة. *Voyez* Contrôler.

Censurer, déclarer erroné (un livre, une proposition), حكم على كتاب او قضية بالغلط.

Cent, s. m., dix fois dix, مائة ou مية ; plur.,

ميات: Cent hommes, ميتة رجل. || Deux cents, ميتين. || Trois cents, ثلاثمية. || Quatre cents, اربعمية; et ainsi de suite.

Centaine, s. f., nombre de cent unités, مائة - ميتة واحد. Une centaine d'hommes, قدر ميتة رجل.

Centaurée, s. f., plante médicinale, قنطوريون - حشيشة القنطرية. Grande et petite centaurée, قنطوريون كبير و دقيق.

Centenaire, adj. com., qui a cent ans, عمره ميتة سنة - ابن مائة سنة.

Centième, adj. com., مائة.

Centime, s. m., centième partie du franc, واحد من مائة يتركب منها الافرنك.

Centinode, s. f., plante, عصا الراعي.

Centon, s. m., poésie composée de vers ou fragments pris d'un auteur célèbre, قصيدة مركبة من بيوت او اجزا شعر مختلفة من اشعار بعض الشعرا المشهورة.

Central, e, adj., qui est dans le centre, متوسط.

Centralisation, s. f., انضمام فى الوسط.

Centraliser, v. a., réunir en un centre commun, ضمّ فى الوسط O.

Centre, s. m., point du milieu d'un cercle, etc., مركز - وسط; plur., مراكز. Centre, lieu où les choses tendent naturellement, مرجع. || Centre, milieu d'une ville ou d'une armée, وسط - قلب.

Centrifuge, adj. com., qui tient à s'éloigner du centre, متباعد من الوسط, من المركز.

Centripète, adj. com., qui tend à gagner le centre, مايل الى الوسط, الى المركز.

Centuple, adj. comm., cent fois autant, مائة اضعاف.

Centupler, v. a., rendre cent fois plus grand, ضاعف الواحد مائة. Être centuplé, صار الواحد مائة.

Centurion, s. m., commandant de cent hommes, راس ميتة - قايد مائة.

Cep, s. m., pied de vigne, عقل العنب - دالية; plur., دوالى.

Cependant, adv., pendant cela, فبينما هو كذلك. Nous bûmes et mangeâmes, cependant la nuit survint, اكلنا و شربنا - واما ماكان من فلان فانه - هذا - فبينما نحن كذلك هجم علينا الليل. || Cependant le roi Zohaïr commanda aux esclaves d'apporter le dîner, هذا والملك زهير امر العبيد باحضار الطعام. || Cependant Antar, après avoir mis en fuite les ennemis, revenait vers sa tribu, هذا ماكان من هولاء و اما ماكان من عنتر فانه لما هزم الاعدا رجع طالب الاطلال.

Cependant, conj., nonobstant cela, néanmoins, الآن - غير ان - والحال - مع هذا كله - مع ذلك. Vous m'avez promis cent fois de m'aider, et cependant vous m'êtes contraire, اوعدتنى ميتة مرة بالمساعدة و مع هذا كله تخالفنى. || Ils se ressemblent en apparence, et cependant il y a entre eux une différence bien grande, يشبهوا بعضهم فى الظاهر و الحال بينهم فرق بعيد. || Le roi fut très-irrité, cependant il ne fit point mourir ce jeune homme, de crainte de commettre une injustice, فغضب السلطان غضباً شديداً الا انه ما امر بقتل الشاب خوفاً من البغى.

Céphalalgie, s. f., douleur de tête, صُداع.

Céphalique, adj. com., qui appartient à la tête, يخص الراس.

Céphée, s. m., constellation, قيفاوس - الملتهب.

Cérat, s. m., pommade de cire, etc., مرهم من الشمع و الزيت.

Céraunias, s. m., pierre de foudre, حجر الصاعقة.

Cerbère, s. m., chien des enfers à trois têtes, كلب الجهنم.

Cerceau, s. m., cercle de bois, de fer, pour lier les tonneaux, جلبة; plur., جلب - طارة.

Cercle, s. m., figure dont toutes les parties sont à distance égale du centre, دايرة; plur., دوابر.

Cercle, assemblée, جمعية - محضر - حلقة.

Cercle vicieux, faux raisonnement où l'on donne pour preuve ce qu'il faut d'abord prouver, دور.

Cercle, cerceau, طوق; plur., جلبة - اطواق - طارة.

CERCLER, v. a., حطّ طارات على البرميل O. - شد الواح البرميل بطارات O.

CERCUEIL, s. m., bière, تابوت للميت; plur., توابيت.

CÉRÉBRAL, E, adj., qui appartient au cerveau, دماغي - مخّي.

CÉRÉMONIAL, s. m., usage réglé pour les cérémonies, قانون; pl., قوانين - طقس; pl., طقوس. Cérémonial de l'église, طقس و مناسك الكنيسة. || Cérémonial, cérémonies entre particuliers, تكليف.

CÉRÉMONIE, s. f., formes extérieures et religieuses, منسك - طقس; plur., مناسك. Cérémonie, formalités observées dans les actions solennelles, pompe, وكبة - لاى. || En cérémonie, avec appareil, بوكبة.

Cérémonie, manière honorable de traiter, تبجيل - احتفال - اكرام - تشريف - واجب. Maître des cérémonies, تشريفاتجي - والي التشريفات.

Cérémonie, civilité importune, تكليف - غلبة; plur., تكاليف - كلفة. Entre amis il n'y a point de cérémonies, بين المحبين ما فيه تكليف. || Quand l'amitié existe, la cérémonie cesse, اذا حصلت الألفة سقطت الكلفة. || Sans cérémonie, sans façons, librement, من غير تكليف - من غير تكلّف - بلا تكليف.

CÉRÉMONIEUR, adj., qui fait trop de cérémonies, كثير التكاليف - يعمل تكليف - متكلّف بالتشريفات.

CERF, s. m., quadrupède fauve, ارييل - ايّل (Barbarie) ليّن. Espèce de cerf des déserts de l'Arabie, بقر وحش.

CERF-VOLANT, s. m., jouet d'enfant, طيّارة.

Cerf-volant, escarbot, ابو جعران.

CERFEUIL, s. m., plante potagère, كزبرة خضرا - اطريلال - رجل الغراب - سرفول.

CÉRINTHÉE, s. f., ou MÉLINET, plante vulnéraire, لسان العصفور جبلي.

CERISAIE, subst. fém., lieu planté de cerisiers, شجرية كرز.

CERISE, s. f., fruit rouge à noyau, كرز.

CERISIER, s. m., شجر الكرز.

CERNÉ, E, adj., battu (en parlant des yeux), ذبلان.

CERNEAU, s. m., moitié de noix verte sans la coque, جوز مقشر - نصف جوزة خضرا مقشّرة - قلب جوز - لبّ جوز.

CERNER, v. n., entourer, حلّق على.

Cerner des noix, نقّى لبّ الجوز من القشر - قشّر جوز.

CERTAIN, E, adj., vrai, indubitable, اكيد - محقّق - حقيق - ماكّد. C'est une chose certaine, هذا شي حقيق. || Renseignements certains, جليّة الخبر. || De science certaine, علم اليقين - يقيناً. || Je sais de science certaine que, انا اعرف علم اليقين ان.

Être *certain* de quelque chose, ايقن ب. Certain de, assuré de, ماكد على و موقن ب. || Je suis certain de cela, انا على يقين من ذلك - هذا عندي محقّق و ماكّد. || Je suis certain de votre amitié, حبّكم عندي محقّق و ماكّد - انا ماكّد على حبّكم.

Certain, quelque, بعض. Certaine personne, بعض شخص; plur., بعض اشخاص. || Certaines choses, بعض اشيا. || Une certaine nuit, ذات ليلة - في بعض الليالي.

CERTAINEMENT, adv., en vérité, بالحقيقة - حقّا. Certainement, indubitablement, اكيداً - بلا شكّ. || Savez-vous cela certainement? تعرف هذا اكيداً. || Me connaissez-vous? تعرفني; réponse : certainement, الا. || Certainement je ferai cela (je veux absolument faire cela), من كل بدّ اعمله. || Certainement il aura du profit à cela, البتّ ما يكون

من كل بدّ, البتّة يطلع له ـ له منفعة فى هذا منفعة من هذا.

Certes, adv., certainement, إنّ ou حقا ـ وانها.

Certificat, s. m., écrit faisant foi de quelque chose, ورقة شهادة ـ شهادة على.

Certificateur, s. m., celui qui certifie, شاهد ـ محقّق.

Certification, s. f., assurance, شهادة ـ تحقيق.

Certifier, v. a., témoigner, assurer, حقّق ـ شهد ب A.

Certitude, s. f., assurance pleine et entière, يقين ـ علم اليقين. J'en ai la certitude, هذا عندى ماكد و محقق.

Certitude, stabilité, دوام ـ قرار. Il n'y a nulle certitude dans les choses du monde, امور الدنيا ما لها قرار.

Cérumen, s. m., l'humeur jaune des oreilles, وسخ الاذان.

Cérumineux, se, adj., qui tient de la cire, شمعى.

Céruse, s. f., blanc de plomb, blanc de céruse, اسفيداج ـ سبيداج.

Cerveau, s. m., substance molle dans le crâne, مُخّ ـ دماغ; plur., امخاخ ـ ماقوق الانسان.

Cerveau, esprit, jugement, ذهن ou عقل. Cerveau fêlé, عقل مشعور. || Cerveau brûlé (homme emporté, entêté), مقل ـ وقح.

Cervelas, s. m., petit saucisson, منبار صغير.

Cervelet, s. m., partie postérieure du cerveau, موخر المخ.

Cervelle, s. f., partie blanche et molle du cerveau, زوز ou ظوظ ـ دهن المخ. *Voyez* Cerveau.

Cervical, e, adj., qui appartient au cou, عُنقى.

Cervoise, s. f., boisson faite avec du grain et des herbes, مِزْر.

Cervier (Loup-). *Voyez* Lynx.

César, s. m., empereur, titre, قيصر; plur., قياصرة.

Cessant, e, adj., qui cesse, منقطع ـ مُنتهى.

Cessation, s. f., discontinuation, انقطاع.

Cesse (Sans), adv., continuellement, بلا فتور ـ دايما ـ بلا انقطاع.

Cesse (n'avoir point de), ما زال. Il n'a point eu de cesse qu'il n'ait obtenu de lui ce qu'il sollicitait. لم يزل يلحّ عليه حتى اجابه الى ما طلب.

Cesser, v. a., discontinuer, قطع A. ـ بطّل. Cessez ce discours, دع عنك هذا الكلام.

Cesser de, v. n., كفّ عن ـ انقطع عن ـ افتر من ـ عدل عن ـ بطل ـ خلّى عنه الشى ـ زال A. J'ai cessé d'aller chez lui, بطلت اروح الى عنده ـ عدلت عن الرواح الى عنده ـ انقطعت عن بيته. || Il ne cesse de courir, ما يهدَى من الركض. || Il n'a point cessé de dormir, ما زال ينام ـ لم يَزل نايما. || Cessez de parler ainsi, خلّ عنك هذا الكلام ـ دع عنك هذا الكلام. || Cessez de nous tourmenter, اكفينا شرّك ـ كفّ عنا شرّك.

Faire *cesser*, قطع ـ بطّل A. Faire cesser la fièvre, قطع السخونة.

Cession, s. f., abandon, transport d'une propriété, تخلّى عن ـ ترك ـ فوات ـ معطى ـ نقل

Cessionnaire, adj. com., celui à qui on cède; celui qui accepte la cession, متسلم. Cessionnaire, celui qui cède, مسلِّم.

Césure, s. f., وقف فى بيت الشعر.

Cet. *Voyez* Ce.

Cétacé, s. m., grand poisson comme la baleine, سمك كبير نحو الحوت.

Cætera (et), et le reste, والى اخره; et par abréviation, الخ.

Cétérac, s. m., ou Doradilla, plante, عقربان ـ اشقولو فندريون ـ حشيشة الذهب.

Ceylan, île des Indes, جزيرة سيلان.

Chabot, s. m., poisson d'eau douce à grosse tête plate, شال ـ نوع سمك; plur., شيلان.

Chacal, s. m., animal qui tient le milieu entre le chien et le loup, ابن اوى ـ چكال ـ واوى.

Chacun, e, adj., chaque personne, كل من هو. Chacun de ces rois, كل احد - كل واحد. كل ملك من هولا الملوك. || Chacun parle selon son caprice, كل من هو يحكي على هواه. || Chaque chose, كل احد - كل واحد. || Chacune de ces opinions a eu ses sectateurs, فذهب الى كل راى من تلك الارا طايفة.

Chagrin, s. m., peine, affliction, كرب; plur., غمّ - كروب; plur., غموم. Avoir du chagrin, اغتمّ - وجد غمًّا - انغمّ; aor., يجد.

Chagrin, espèce de cuir, جلد ساغرى.

Chagrin, e, adj., triste, مغبّن - مغموم (Barb.).

Chagrinant, e, adj., qui afflige, مغمّ.

Chagriner, v. a., attrister, غمّ - اغمّ O. - غبّن (Barb.).

Se chagriner, v. réfl., انغم - اغتم.

Chaîne, s. f., lien composé d'anneaux entrelacés, سلسلة; pl., زنجير - سلاسل; pl., جنزير - زناجير.

Chaîne, fils tendus sur un métier pour faire de la toile, سَدى - قيام - قيامة. Faire la chaîne d'une toile, سدّى.

Chaîne, au fig., continuité, سلسلة.

Chaînette, s. f., petite chaîne, سُليسلة - سلسلة صغيرة.

Chaînon, s. m., anneau de chaîne, زردة; coll., حلق - كلب - زرد; plur., حلق.

Chair, s. f., لحم; plur., لحوم.

Chair, au fig., concupiscence, aiguillon de la chair, شهوة. Sentir l'aiguillon de la chair, طالبته الشهوة. || Chair, opposé à esprit, corps, جسد. || Les plaisirs de la chair, اللذّات الجسدانية.

Chair, la nature humaine, الطبيعة البشرية.

Chaire, s. f., tribune, منبر; plur., منابر.

Chaire, charge de professeur, مدرسة.

La *chaire* apostolique, الكرسي الرسولي.

Chaise, s. f., voiture, نوع عجلة خفيفة.

Chaise, siége, كرسي; plur., كراسي. Chaise percée, كرسي فيه مستعملة.

Chaland, e, adj., acheteur, pratique d'un marchand, مشترى - زبون ou زباين; plur., زبونات.

Chalastique, adj. com., remède qui relâche les fibres, دوا مرخي.

Chalcite, s. m., colcotar fossile, قلقطار معدني.

Chaldaïque, adj. com., des Chaldéens, كلداني.

Chaldée, s. f., portion méridionale de l'Irak-Arabique, بلاد الكلدانيين - كلدة.

Chaldéen, adj., habitant de la Chaldée, كلداني.

Chaldéen, s. m., langue, اللسان الكلداني.

Chale, s. m., شال; plur., شيلان et شالات.

Châle long, شالة - شال. || Châle de cachemire, شالة كشمر - شالة ترما. || Châle qui n'est point de cachemire, شالة كرمان. || Châle à palmes des deux côtés avec bordures (كنار), et des coins (شوبة بالقراني), شال كتفي. || Châle de Perse à grandes raies, شالة فرمايج.

Châle carré, avec un rond (بركة) au milieu, بقچة. Châle de cachemire, بقچة ترما. || Châle de Perse à grandes raies, بقچة فرمايج.

Chaleur, s. f., qualité de ce qui est chaud, حرارة - حر. La chaleur naturelle, الحرارة الغريزية. || Chaleur de la température, سخانة - شوب - حرّ (Barb.). || La chaleur est bien forte aujourd'hui, اليوم الشوب عظيم - اليوم الحرّ شديد. || Au plus fort de la chaleur, في اشدّ الحرّ و الشوب. || La chaleur du soleil force souvent de recourir à un mauvais abri, حرّ الشمس يلجي الى مظلّ سوء; prov.

Chaleur, vive ardeur, حرارة. Parler avec chaleur, avec colère, تكلّم بحرقة. || Dans la chaleur du combat, في اشدّ القتال.

En *chaleur*, en rut, طالب - حايل. Jument en chaleur, فرس طالبة, حايلة.

Chaleureux, se, adj., qui a beaucoup de chaleur naturelle, حامي.

Chalit, s. m., bois de lit, تخت; plur., تخوت.

Chaloupe, s. f., petit navire, زورق; plur.,

زوارق. Chaloupe d'un vaisseau, فلوكة; plur., صَنْدَل - فلايك. ‖ Chaloupe canonnière, لنجون.

Chalumeau, s. m., tuyau de paille, قش - غاب - غابة - قصبة الحنطة.

Chalumeau, flûte, مزمار - شبّابة من قصب.

Chamade, s. f. (battre la), demander à capituler, طلب الامان O.

Chamailler, v. n., disputer avec bruit, تخانق - تقاتل.

Se chamailler, v. récipr., se battre pêle-mêle, à grand bruit, se disputer, تشاعشوا - تخانقوا - تقاتلوا.

Chamaillis, s. m., mêlée où l'on se chamaille, قتال - مقاتلة - خناق.

Chamarré, e, adj., orné de broderies, مزوّق.

Chamarrer, v. a., orner de broderies, زوّق.

Chamarrure, s. f., manière de chamarrer, ornements prodigués, زواق - تزويق.

Chambellan, s. m., حاجب; plur., حجاب. Grand chambellan, حاجب الحجاب.

Chambranle, s. m., ornement de bois ou de pierre pour une cheminée, une porte, etc., عامودة خشب او حجر فى جانب مدخنة او باب للزينة.

Chambre, s. f., pièce d'une maison, بيب; plur., اوضة - جرة - بيوت; plur., اوضات et اوض. Chambre à coucher, بيت النوم. ‖ Grande chambre, قاعة. ‖ Petite chambre, مخدع - جيرة; plur., مخادع. ‖ Chambre haute, عُلية; plur., علالى. ‖ Chambre basse, اوضة فوقانية - غُرفة - اوضة تحتانية.

Chambre d'une arme à feu, الخزنة

Chambre d'un navire, القامرة - الطارمة (Barb.).

Femme de *chambre*, فراشة. Valet de chambre, فراش.

Chambrée, s. f., soldats qui logent ensemble, جماعة اوضة. Chef de chambrée, اوضة باشى.

Chambrette, s. f., petite chambre, مخدع - جيرة.

Chambrière, s. f., servante, فرّاشة - خدّامة.

Chameau, s. m., quadrupède qui a une bosse sur le dos, بعير; plur., ابا عر - جمل; pl., جمال - ابل, nom générique. Un jeune chameau, قاعود - حوار. ‖ Cri du chameau. اطيط العير.

Chamécisse, s. f., sorte de lierre terrestre, خما قِسّوس.

Chamédrys, subst. masc., plante sudorifique, كمادريوس - خمادريوس.

Chamelier, s. m., qui conduit et soigne les chameaux, جمّال; plur., جمّالة ou جمّالين.

Chamelle, s. f., femelle du chameau, ناقة; plur., نوق.

Chamépitys ou Ivette, s. f., plante, كمافيطوس.

Chamois, s. m., quadrupède, اروية; pl., اراوى et ثَيْتَل - بَدَن - اروى.

Chamois, peau de chamois, جلد اروية.

Champ, s. m., pièce de terre, حقل; plur., حقول - غيط; plur., مزرعة - غيطان; plur., مزارع. Champ de 400 *kassaba* (قصبة), فدّان; plur., فدادين (le *kassaba* est de 6 *dera* et deux tiers. *Voyez* Aune).

Champ, étendue qu'embrasse une lunette d'approche, ضربة نظارة.

Champ, sujet, matière, مدا. C'est un vaste champ, هذا مدا واسع.

Champ de bataille, موضع الحرب - ميدان الحرب.

Sur-le-*champ*, adv., حالًا - فى ساعة الحال - من وقتنه - فى الحال - فى الساعة - من ساعته.

A tout bout de *champ*, adv., كل ساعة.

Les champs, la campagne, البرّية - الخلا.

Champêtre, adj. com., des champs, برّى - خلوى.

Champignon, subst. masc., plante spongieuse, فُطر - عش الغراب; plur., فُطَاز - (Barb.) فقاع.

Champion, s. m., combattant en champ clos, خصم; plur., مبارز - اخصام.

Champion, défenseur, محامى.

Chance, s. f., hasard, événement, نصيب - خطر

وجه الامر; plur., وجوه. C'est la chance la plus probable, هذا هو الوجه الاقرب للعقل. || Courir la chance, hasarder, ايس; aor., يايس. || Si vous voyez quelque chance de succès, ان رايت لك فى الذى تريد مطمع.

CHANCELANT, E, adj., qui vacille, مترجرج - ركيك.

Chancelant, adj., irrésolu, حيران - متحيّر فى امره.

CHANCELER, v. n., n'être pas ferme, assuré, ارتكّ - ارتنّج. Chanceler dans sa résolution, انحلّ عزمه - تحيّر فى امره.

CHANCELIER, s. m., officier, chef de la justice, قاضى قضاة.

Chancelier, celui qui a le sceau, حامل الختام - صاحب الختام.

CHANCELLERIE, s. f., hôtel, bureau du chancelier, مكتب او دار صاحب ختام.

CHANCEUX, adj., qui est en chance, en bonheur, له نصيب - له بخت.

Chanceux, soumis aux chances, تحت الريب - تبع الصيب.

CHANCIR, v. n., moisir, عطن A. - صوّف.

CHANCISSURE, s. f., moisissure, عطنة - تصويف.

CHANCRE, s. m., ulcère, اكلة - تاكولة.

CHANCREUX, SE, adj., تاكولى.

CHANDELEUR, s. f., fête catholique, عيد دخول سيدنا عيسى الى الهيكل و تطهير العذرا.

CHANDELIER, s. m., ustensile, شمعدان; plur., شماعدين et شمعدانات.

Chandelier, s. m., marchand, شماع.

CHANDELLE, s. f.; mèche recouverte de suif, شمع شحمى - شمع دهنى - شمعة دهن; plur., شموع. Chandelle de cire, شمع عسلى. || Donner une chandelle à Dieu et l'autre au diable, se ménager entre deux partis, مسك الحبل من الطرفين I.

CHANDELLE, s. f., bois jaune des Antilles, بقم اصفر.

CHANFREIN, s. m., devant de la tête du cheval, مقدم راس الفرس - خيشوم. Raie blanche sur le chanfrein, سيّالة.

CHANGE, s. m., troc, مبادلة.

Change, lieu établi pour changer les espèces, دكان الصيرفى - دار الصرف.

Lettre de *change*, بوليصة; plur., بوالص.

Change, droit du banquier pour ses traites, فرط المعاملة.

Donner ou faire prendre le *change*, à, tromper, غشّ - مَضْيَع O.

CHANGEANT, E, adj., قلّاب.

CHANGEMENT, s. m., انقلاب - تغيير.

CHANGER, v. a. et n., غيّر. Changer d'habits, غيّر ثيابه. || Changer de discours, غيّر الكلام. || Changer une chose contre une autre, ابدل شيأ بشى I.

Voyez TROQUER.

Changer, convertir en, قلب - حوّل I. - مسخ A. Changer l'eau en vin, حوّل الماء خمرًا, قلب. || Il le changea en singe, قلبه قردًا - مسخه قردًا.

Changer les espèces, صرف معاملة.

Changer, v. n., n'être plus le même, تغير. Le vent changea, تغيّر الريح. || Changer de visage, تغيّر وجهه.

CHANGEUR, s. m., qui fait le change des monnaies, صيرفى; plur., صيارف - صرّاف.

CHANOINE, ESSE, s., qui a un canonicat, راهب قانونى.

CHANSON, s. f., vers que l'on chante, غنية; plur., اغانى; اغنية - غنوة - غنانى.

CHANSONNER, v. a., faire des chansons contre quelqu'un, عمل غنانى على احد A. - هجا احداً باغانى O.

CHANSONNETTE, subst. fém., petite chanson, غنّية صغيرة.

CHANSONNIER, ÈRE, s., faiseur de chansons, مغنى.

Chansonnier, s. m., recueil de chansons سفينة - كتاب اغانى.

CHANT, s. m., action de chanter, غنا. Chant, air,

modulation, الحان. plur., لحن - نغمة - هوا. || Chant, ramage des oiseaux, مناغاة الطيور - تغريد الطيور. || Chant, cri du coq, صياح الديك. || Chant d'église, ترتيل. || Chant, annonce des prières dans les mosquées, اذان.

CHANTANT, E, adj., facile à chanter, يُغنّى.

CHANTER, v. a., غنّى. Chanter dans les églises, رتّل. || Chanter dans une mosquée, اذّن. || Chanter en parlant du coq, صاح I. || Chanter, en parlant de la cigale, des insectes, رتّل. || Chanter, en parlant des oiseaux, غرّد - ناغى.

Chanter, louer, مدح - مدّح A.

CHANTERELLE, s. f., corde la plus déliée, la plus aiguë d'un violon, جركة - زير.

CHANTEUR, SE, s., مغنّى.

CHANTIER, s. m., magasin de bois en pile, دكّة حطب - حطّابة; plur., دككُ حطب.

Chantier, atelier, معمل.

CHANTRE, s. m., qui chante à l'église, ارشى; plur., رتّال - ارشية.

Chantre, poëte, شاعر; plur., شعرا.

CHANVRE, s. m., plante annuelle, قنب - كاندير - قُنبس - حشيش - قُنب. Filasse de chanvre, قنب - تيل. || Graine de chanvre, chenevis, قنبس - شهدانق. || Breuvage ou pilules faites avec les feuilles du chanvre, بَسط.

Chanvre bâtard, ou Galéopsis, غاليوبسيس - راس الهرّ.

CHAOS, s. m., confusion de toutes choses avant la création, خوا ou خاوية.

Chaos, fig., grande confusion, خلطة - خبصة - لخبطة.

CHAPE, s. f., large vêtement d'église en manteau, بدرشين - غفارة.

Chape, couvercle d'un alambic, غطا انبيق.

CHAPEAU, s. m., برنيطة; pl., برانيط - بَرّيطة (Barb.).

CHAPELAIN, s. m., qui dessert une chapelle, قسّ; plur., قسوس - إمام; plur., ايمة.

CHAPELER, v. a., ôter la superficie de la croûte, شال قشفة الخبز I. - قحط الخبز.

CHAPELET, s. m., grains enfilés, مسبحة; plur., سبحة - مسابح; pl., سبح. Dire son chapelet, سبّح.

Chapelet, hydraulique, قواديس. *Voyez* SCEAU.

CHAPELIER, ÈRE, s., برانيطي.

CHAPELLE, s. f., petite église, عزبة.

Chapelle, petite mosquée, زاوية.

CHAPELURE, s. f., croûte de pain ôtée en chapelant, قشفة الخبز.

CHAPERON, s. m., espèce de coiffure, نوع قلنسوة.

Chaperon, le haut, le dessus d'un mur, اعلا حايط بشكل جلون.

CHAPITEAU, s. m., haut de colonne posé sur le fût, تاج عامود - راس عامود.

Chapiteau, vaisseau sur la cucurbite, قبة.

CHAPITRE, s. m., division d'un livre, باب من كتاب; pl., ابواب. Chapitre de l'Alcoran, سورة من القران; plur., سُوَر. || Chapitre, division d'un compte, باب من حساب.

Chapitre, assemblée de religieux, جمعية الكهنة.

CHAPON, s. m., coq châtré, ديك مخصى; pl., ديوك مخاصى - (Barbarie) ديك مبعوج.

CHAPONNEAU, s. m., ديك صغير مخصى.

CHAPONNER, v. a., châtrer un coq, خصى ديك I. - (Barbarie) بعج A.

CHAQUE, adj. com., tout individu d'une même espèce, كُلّ. Chaque homme, كل انسان. || Chaque femme, كل امراة.

CHAR, s. m., sorte de voiture, نوع عربانة.

CHARADE, s. f., sorte d'énigme, نوع لغز.

CHARANÇON, s. m., genre d'insectes qui rongent le grain, دودة الفول - سوس القمح.

CHARBON, s. m., à brûler, فحم. Charbon de terre, فحم ارضى - فحم حجر. || Charbon ardent, جمرة; collect., جمر. || Un petit charbon allumé, نارة - بصّة نار - ولعة (Barb.) - بصّة. || Appor-

tez-moi un petit charbon, جب لى بصّة نار - جب لى نارة.

Charbon, gros furoncle, tumeur pestilentielle, دمّلة - زنطارية - فرخ جمر - شلغوطة.

Charbon, maladie des blés. *Voyez* CARIE.

CHARBONNER, v. a., noircir avec du charbon, سوّد بالفحم.

CHARBONNIER, ÈRE, s., qui fait, vend ou porte du charbon, فحّام; plur., فحامين. Le charbonnier est maître en sa maison, chacun est maître chez soi, الكلب فى بيته سلطان; prov.

Charbonnier, magasin à charbon, حاصل الفحم.

CHARBONNIÈRE, s. f., endroit où on fait le charbon, فحامة.

CHARCUTER, v. a., tailler, couper malproprement la viande, هشّم.

CHARCUTERIE, s. f., état et commerce de charcutier, بيع لحم الخنازير.

CHARCUTIER, ÈRE, s., بياع لحم الخنازير.

CHARDON, s. m., plante, شوكة - شوّيكة - حَسَكة - عسقول - خرشف - باداورد - شوكة المباركة. || Chardon de Notre-Dame, chardon laité, chardon-Marie, سَيَال - ارضى شوكى بترى - عليص - لحلاح. || Chardon à chameau, شوك الجمال. || Chardon aux ânes, chardon rampant, سلبين الحمير - سلبين. || Chardon hémorroïdal, ou Cirsium, ذنب السبع. || Chardon à cent têtes, panicaut, زرنب - لحية المعزية - عشربا - قرصعنة. || Chardon à bonnetier, ou à foulon, طوباليس.

CHARDONNERET, s. m., petit oiseau, زقاقية - زقّيقية - دنورة - (Barbarie) مقنين et بردون.

CHARDONNETTE, s. f., espèce d'artichaut sauvage, شوك العلك - شكاعى - خملاون.

CHARGE, s. f., fardeau, حمل; plur., احمال.

Charge, ce que peut porter une personne, شيلة الرجل. Charge d'un animal, حمل الدابّة. || Charge d'un navire, تعبية المركب - حولة المركب. || Navire de charge, مركب حولة.

Charge, certaine quantité ou mesure, حمل. Une charge de bois, حلة حطب. || Demi-charge d'une bête de somme, moitié de la charge placée d'un côté et faisant équilibre à l'autre moitié, شدّة-فردة.

Charge, ce qui nécessite une dépense, كُلفة; pl., كُلَف - تكليف; plur., تكاليف - ثقل; pl., اثقال. Soulager quelqu'un de ses charges, خفّف عنه الاثقال. || Il est à ma charge, il vit à mes dépens, هو على رقبتى - هو على كيسى. || Être à charge a quelqu'un, l'incommoder, ثقل عليه. || Pourquoi ne venez-vous point chez nous? C'est pour ne point vous être à charge, ليش ما تجى الى عندنا* حامل ثقلة. || Ceci est à votre charge, هذا عليك.

Charge, obligation, condition onéreuse, تكليف; plur., تكاليف. Imposer à quelqu'un une charge, الزمه بشى - كلّفه بشى - كلّفه شيأ.

Charges, impositions, تكاليف.

Charge, office, dignité, خدمة - منصب; plur., وظيفة - مناصب; plur., وظايف.

Charge, commission, ordre, وكالة - امر. Donner charge. *Voyez* CHARGE.

Charge, ce qu'on met dans une arme à feu, عُمار بارود.

Charge, choc de combattants, حملة.

Charge, indice contre un accusé, بيّنة على المتهوم. Témoin à charge, شاهد ضدّ المتهوم.

Revenir à la *charge*, faire de nouveau, ثنّى.

A la *charge* de, adv., على شرط انّ.

CHARGEMENT, s. m., cargaison d'un vaisseau, وسق مركب.

Chargement, acte qui constate la cargaison, علم الوسق.

CHARGER, v. a., mettre une charge sur, حمّل. Charger les bêtes de somme, حمّل الدواب - شدّ الاحمال على الدواب. || Charge une mule de

bois, حمّل البغلة حطب. ‖ Charger quelque chose sur son épaule, شقل علي كتفه O.

Charger, peser sur, ثقل على.

Charger une arme à feu, عمّر - دكّ O.

Charger une chose de, y mettre trop de, شحّن ب.

Charger sa conscience d'une chose, s'en rendre responsable devant Dieu, حمّل ذمته شيأ.

Charger d'impôts, ثقّل عليهم التكاليف - اتعب الخلق بالتكاليف.

Charger l'ennemi, حمل على العدو I., حمّل.

Charger, donner ordre, امر ب O. Charger, donner commission, وكّل - وصّى - اوصى. ‖ Charger quelqu'un d'une affaire, وكّله - فوّض اليه امره بامره. ‖ Il m'a chargé de vous saluer, وصّانى ان اسلّم عليك.

Charger un navire, وسق I. - اوسق. Charger un navire de coton, وسق المركب قطناً. ‖ Charger une pipe, la remplir, عبّى القصبة - ملى القصبة. ‖ Charger trop une pipe, bourrer trop le tabac, لبّد الغليون.

Charger, accuser, تهم ب I. Charger, déposer contre, شهد على A.

Charger, représenter avec exagération, زوّد - بالغ فى وصف الشى.

Se charger, v. réfl., se mettre une charge, تحمّل.

Se charger, s'obliger s'engager à, اخذ على O. ضمن الشى - ذمته A. ‖ Se charger, prendre le soin, la conduite de, قام ب O. - توكل ب - ناب عن غيره - تولّى الامر O. ‖ Chargez-vous de baiser pour moi les mains de, نوبوا عنى قبلّة ايادى.

Chargeur, s. m., qui charge, شيّال.

Chargeur, propriétaire d'une cargaison, صاحب الوسق.

Chariot, s. m., voiture, عربانة - عجلة.

Le Chariot, constellation. *Voyez* Ourse.

Charitable, adj. com., qui a de la charité pour son prochain, محب للقريب. Charitable, qui fait l'aumône, متصدّق على - مُحسن الى الفقرا. ‖ Charitable, qui part de la charité, حُبّى.

Charitablement, adv., avec charité, بمحبة - تصدّقا.

Charité, s. f., amour de Dieu, محبة الله.

Charité, amour de son prochain, محبة القريب.

Charité, aumône, صَدَقة - حَسَنة. ‖ Faire des charités, تصدّق على الفقرا - احسن الى الفقرا.

Charivari, s. m., bruit confus de chaudrons, avec cris, lors du deuxième mariage d'une veuve âgée parmi le peuple, دربكة القزان - هيلولة.

Charivari, bruit, querelle, غوشة - غاغة.

Charlatan, s. m., trompeur, hâbleur, خرّاط - فشّار - كذّاب.

Charlatanerie, s. f., فشر - خراطة.

Charlatanisme, s. m., caractère du charlatan, فشر - خرط.

Charmant, e, adj., qui plaît extrêmement, بديع - يسلب العقل - يشحطط - حلو.

Charme, s. m., arbre, نوع شجرة كبيرة.

Charme, s. m., enchantement, سحر.

Charme, au fig., attrait, جاذب - حلاوة - لذة - القلوب. La nouveauté a du charme, كل جديد له لذّة.

Charmes, beauté, حسن و جمال و بها و كمال

Charmer, v. a., produire un effet extraordinaire par charme, سحر A.

Charmer, au fig., plaire beaucoup, ravir, entraîner, شكع A. - جذب القلب I. - سبى العقل I. - سلب القلب O. - اخذ العقل - شحطط O. *Voy.* Enchanter.

Être charmé de, se réjouir de, فرح ل A. - انسرّ ل - حصل عنك غاية المحظوظية ب - انحظ ب.

Charnel, le, adj., qui appartient à la chair, جسدانى. Charnel, voluptueux, شهوانى.

Charnellement, adv., selon la chair, جسدانياً او بالجسد.

Charneux, se, adj., composé de chair, لحمي.

Charnier, s. m., lieu où sont les os des morts, دار عظام الموتى.

Charnière, s. f., pièces de métal enclavées et mobiles, مشبك.

Charnu, e, adj., كثير اللحم - ملحم.

Charnure, s. f., parties charnues, لحم.

Charogne, s. f., cadavre de bête, رمة - جيفة.

Charpente, s. f., pièces de bois disposées pour être assemblées شوحية; plur., شواحي.

Charpente, au fig., structure ou corps, d'un ouvrage, تركيب - تركيبة.

Charpenter, v. a., travailler le bois, نجر.

Charpenter, v. a., tailler maladroitement la chair, هشم.

Charpenterie, s. f., كار النجارة.

Charpentier, s. m., نجار; plur., نجارين - مشترداش (Barb.).

Charpie, s. f., filament de linge usé, نسالة - كتيت. Bouchon de charpie, فتيلة.

Charretée, s. f., plein une charrette, ملو نقالة.

Charretier, s. m., qui conduit une charrette, une charrue, ترّاس; plur., تراسين - عجّال - مدبّر العَرَبانة.

Charrette, s. f., chariot à deux roues, نقالة كرّيتة - بعجلتين (Barb.).

Charriage, s. m., action de charrier; salaire du voiturier, تحويل - حولة - حق الحمولة - نقل.

Charrier, v. a., voiturer, حوّل - نقل O.

Charrier, porter des glaçons, en parlant des rivières, سحب A. - جرّ O.

Charroi, s. m. *Voyez* Charriage.

Charron, s. m., نجار العربانات.

Charronage, s. m., نجارة العربانات

Charrue, s. m., instrument aratoire, محراث; plur., محاريث - فدّان; plur., فدادين. Manche, timon de la charrue, لسان الفدّان.

Mettre la *charrue* devant les bœufs, faire avant ce qui doit être fait après, عمل بالمقلوب بالمندار, A.

Charrue, étendue de terre qu'on peut mettre en valeur avec une charrue, فدّان.

Chartre, ou Charte, s. f., anciens titres, سجلّات و اوراق قديمة.

Charte, lois constitutionnelles, قواعد المملكة - قوانين المملكة - شريعة.

Charte partie, acte entre le propriétaire du navire et celui des marchandises, حجّة بين الريس والتاجر.

Chartrier, s. m., lieu où l'on conserve les chartes, خزنة السجلّات القديمة.

Chartrier, conservateur des chartes, حافظ خزنة السجلّات.

Charybde en Scylla (tomber de), prov., d'un péril en un autre, وقع من داهية الى داهية.

Chas, s. m., trou d'une aiguille, خُرم الابرة.

Chasse, s. f., action de chasser les bêtes sauvages, صيد - قنص - غيّة. Donner la chasse à un vaisseau, طرد مركب O., تبع A.

Chasse-mouche, s. m., petit balai pour chasser les mouches, منشة; plur., منشات - مكشّة.

Châsse, s. f., coffre pour les reliques, انبوبة - صندوقة ذخاير القدّيسين.

Chasselas, s. m., sorte de raisin, نوع عنب.

Chasser, v. a., mettre dehors, طرد O. Chasser quelqu'un d'un pays, طرد احداً من البلاد, نفى I. || Chasser un domestique, طرد من عند الخدّام, دشر. || Chasser un mal, دفع المرض A.

Chasser, pousser en avant, دفع A. - دفش O. - ساق O.

Chasser les bestiaux, les faire marcher devant soi, ساق الاغنام O.

Chasser les mouches, كش الدبّان O. - كشكش الدبان.

Chasser, poursuivre les animaux sauvages, tirer

sur les oiseaux, تصيّد ـ صاد I. ـ اصطاد. Bon chien chasse de race, les enfants suivent les exemples de leur père, من اشبه اباه فما ظلم; prov.

Chasseur, s. m.; fém., Chasseresse, qui chasse, qui aime à chasser, قناص ـ صياد.

Chassie, s. f., humeur gluante des yeux, عُماص.

Chassieux, euse, adj., معمّص ـ اعمص.

Châssis, s. m., ouvrage de menuiserie sur lequel on adapte du vitrage, de la toile, ou du papier huilé, ورّاقة الشبّاك ـ شبّاك ـ برواز.

Chaste, adj. com., qui s'abstient des plaisirs de la chair, عفيف; plur., عفيف ـ اعفّا et عفاى. طاهر النفس ـ الذيل.

Chastement, adv., d'une manière chaste, بعفّة.

Chasteté, s. f., عفّة.

Chasuble, s. f., sorte de vêtement de prêtre, نوع بدلة للقسوس.

Chat, te, s., animal domestique, قُطّة ـ قُطّ; pl., قُطط ـ ستّور. Chat sauvage, قطّ برّى ـ سبسب. || Chat échaudé craint l'eau froide, on craint jusqu'à l'apparence d'un péril auquel on a échappé, من قرصته الحية من الحبل يخاف. || Réveiller le chat qui dort, réveiller une affaire assoupie, حرّك الساكن. || Quand on joue avec le chat, il faut supporter ses égratignures, من يلعب مع القط يحمل تخرمشة; prov.

Châtaigne, s. f., fruit farineux, ابو فروة. En Syrie, كستنة ـ شاهبلّوط.

Châtaignes de mer, oursins, توتيا البحر ـ توتيا.

Châtaigneraie, s. f., lieu planté de châtaigniers, شجرية ابوفروة ـ شجرية كستنة.

Châtaignier, s. m., arbre qui porte les châtaignes, شجر ابوفروة ـ شجر شاهبلّوط ـ شجر ـ كستنة شجر.

Châtain, adj. m., couleur de châtaigne, اسمر ـ لون الشاهبلّوط; fém., كلفا; plur., كلف.

Château, s. m., forteresse, قلعة; plur., قلع ـ قصبة (Barb.).

Château, grande maison, قصر; plur., قصور.

Châteaux en Espagne, projets en l'air, هوس.

Châtelain, adj., propriétaire d'un château, صاحب القصر.

Chat-huant, s. m., sorte de hibou à plumage roux rayé, بومة; collect., بوم.

Châtier, v. a., punir, عاقب ـ قاصص.

Châtier, au fig., retoucher, corriger le style, هذّب كلامه.

Châtiment, s. m., عقاب ـ عقوبة ـ قصاص.

Chaton, s. m., petit chat, قُطيط.

Chaton, partie de la bague qui enchâsse le diamant, دايرة الفص. Pierre ou diamant enchâssée dans le chaton, فصّ الخاتم.

Chatouillement, s. m., action de chatouiller, ses effets, زغزغة ـ دكدكة ـ تنغيش.

Chatouillement, impression agréable, انتعاش.

Chatouiller, v. a., causer un tressaillement qui provoque ordinairement à rire, زغزغ ـ كركر ـ نغّش ـ دغدغ ـ دكدك.

Chatouiller, flatter les sens, انعش الحواس ـ اطرب. La musique chatouille les oreilles, الموسيقا تنعش المسامع.

Chatouilleux, se, adj., sensible au chatouillement, غيور ـ غيّار. Être chatouilleux, غار I. A. ـ قصع A. ـ تدكدك ـ تكركر ـ تدغدغ.

Chatouilleux, au fig., susceptible, qui s'offense aisément, شكلي ـ على الحركرك.

Chatouilleux, délicat, critique, صعب.

Chatoyant, e, adj., dont la couleur varie, متلوّن ـ قلّاب اللون.

Châtré, adj., privé de ses testicules, مجبوب ـ خصي; plur., خصيان ـ مخصى ـ طواشي; plur., طواشية.

Châtré, privé du membre et des testicules, امسح.

Châtrer, v. a., ôter les testicules, خصى I. ـ طوّش. جبّ O.

Châtreur, s. m., qui châtre les animaux, مطوّش.

Chattemite, s. f., qui a l'air doux, humble, flatteur pour tromper, بهتة. Faire la chattemite, عمل البهتة A.

Chatter, verb. neut., faire des petits chats, ولدت القطّة.

Chaud, e, adj., qui a de la chaleur, حارّ - سُخن - دافي - حامي. Eau chaude, موية سخنة - ماء حارّ - ماء سخن. || Fer chaud, حديد سخن - حديد حارّ. || Endroit, appartement chaud, موضع دافي. || J'ai les pieds chauds, رجلي دفيانة - رجلي سخنة. || Le soleil est bien chaud aujourd'hui, اليوم الشمس حارّة - الشمس حرّ. || Pleurer à chaudes larmes, بكى بدموع حارة. || Chaud à l'estomac (comme vin, etc.), حارّ - حامي.

Chaud, ardent, نارى - حامي. Chaude (femelle), en rut, طالبة - هايجة.

Chaud, récent, سخن. Il le lui a rendu tout chaud, ردّها عليه وهي سخنة.

Chaud, s. m., chaleur, حرّ - شَوْب. J'ai chaud (je suis incommodé par la chaleur), انا حرّان - انا مشوّب. || J'ai chaud (j'ai une chaleur convenable), انا دافي - انا دفيان. || Tenir chaud, دفّى. || La pelisse me tient chaud, الفروة تدفّيني. || Tenir trop chaud, شوّب. La pelisse me tient trop chaud, الفروة تشوّبني. || Il fait chaud ici, هون شوب - هنا حرّ. || Il fait chaud aujourd'hui, اليوم شوب - اليوم حرّ.

Il souffle le froid et le *chaud*, il est tantôt pour, tantôt contre, ساعة معك ساعة عليك. Cela ne fait ni chaud ni froid, لا ينفع ولا يضرّ.

Chaude, s. f., feu violent des verreries, des forges, نار القمين و الكور.

Chaude-pisse, s. f., زنقة - سيلان فرنجي.

Chaudeau, s. m., sorte de bouillon qu'on porte aux mariés le lendemain matin de leurs noces, مسلوقة الصبحية.

Chaudement, adv., سُخناً - دافياً.

Chaudement, avec ardeur, بحرارة - بهمّة.

Chaudière, s. f., grand vase pour faire chauffer, قزان - حلل ; plur., حلّة - مواعين ; plur., ماعون ; pl., قدر - دسوت ; pl., دست - قزانات ; pl., قدور.

Chaudron, s. m., petite chaudière, قزان صغير - سطل ; plur., سطول.

Chaudronnée, s. f., ملو السطل.

Chaudronnerie, s. f., marchandise de chaudronnier, نحاسات.

Chaudronnier, ère, s., qui fait et vend des chaudrons, des ustensiles de cuisine, نحّاس.

Chauffage, s. m., provision de bois pour se chauffer, مونة الحطب - حطب الحريق.

Chauffer, v. a., donner de la chaleur, دفّى. Chauffez-vous les pieds, دفّى رجليك. || Chauffer de l'eau, سخّن الماء. || Chauffer le four, حمّى الفرن.

Chauffer, v. n., recevoir de la chaleur, سخن O. - حمى A.

Se chauffer, v. réf., s'approcher du feu pour en recevoir de la chaleur, تدفّى عند النار, على النار. Ils sont assis et se chauffent au soleil, قاعدين فى الشمس عمالين يتدفوا.

Chaufferette, s. f., مسخنة للرجليين - منقل صغير مغطّا.

Chafferie, s. f., forge où le fer se réduit en barres, مسبك الحديد.

Chauffoir, s. m., linge de propreté pour les femmes, حَيْضة.

Chaufour, s. m., four à chaux, قمين جير - كلّاسة.

Chaufournier, s. m., ouvrier qui fait la chaux, كلّاس - جيّار.

Chaume, s. m., tuyau de blé, قش القمح ; plur., قشوش.

Chaumer, v. a., couper, arracher le chaume, قلع القش A.

Chaumière, s. f., petite maison couverte de

chaume, خُصّ ; pl., كيخان. كوخ - اخصاص ; pl.,

Chaumine, s. f., petite chaumière, خُصّ صغير.

Chaussée, s. f., levée de terre dans des lieux bas pour servir de chemin, جسر ; plur., جسورة. Chaussée, levée de terre au bord d'une rivière, d'un étang pour retenir l'eau, رصيف.

Chausser, v. a., mettre à quelqu'un des bas ou des souliers, لبّس احداً الجرابات او الصرمة.

Se chausser, v. réf., mettre ses bas, ses souliers, لبس الجرابات او الصرمة A.

Chausses, s. f. pl., vêtement d'homme depuis la ceinture jusqu'aux genoux, شخشور - لباس.

Chaussette, s. f., petit bas, جرابة.

Chausson, s. m. (en peau), قلشين ; pl., قلاشين - تريك. Chausson en forme de bottine, مست.

Chaussure, s. f., ce qu'on met aux pieds pour se chausser, حذا ; plur., نعل - احذية ; plur., نعال - ثوب القدم.

Chauve, adj. com., qui a peu ou point de cheveux, اصلع - اجلح ; fém., صلعا ; plur., صُلع. Chauve par l'effet de la teigne, اقرع ; fém., قرعا ; plur., قرع.

Chauve-souris, s. f., quadrupède à membranes pour voler, خفّاش - وطواط ; plur., وطاويط - طُوَار الليل - طير الليل. Excrément de chauve-souris employé dans la médecine arabe, عدسية.

Chauveté, s. f., état d'une tête chauve, صلعة - جلحة - قرعة.

Chauvir, v. n., serrer les oreilles contre la tête (se dit des chevaux), قرن اودانه I.

Chaux, s. f., pierres calcinées, كِلس - جير - نورة. Chaux vive, كلس غير مطفي. || Chaux éteinte, كلس مطفى.

Chavirer, v. a., renverser, قلب I.

Chavirer, v. n., se renverser, انقلب.

Chébeck, s. m., sorte de navire, شبّاك.

Chef, s. m., tête, راس ; plur., رؤوس.

Chef, celui qui est à la tête d'un corps, d'une armée, رئيس ; pl., رُؤَسا - كبير ; pl., كبار - مقدّم. Leur chef, مقدّمهم ou المقدّم عليهم.

Chef d'accusation, وجه تهمة ; plur., وجوه.

De son *chef*, de lui-même, de son propre mouvement, من تلقا نفسه - من راسه - من ذاته - من عقله - منه لباله.

Chef-d'oeuvre, s. m., ouvrage parfait dans son genre, مُلحة ; plur., مُلح - معلّمية. Chef-d'œuvre d'adresse, شغل عياقة.

Chef-lieu, s. m., بندر ; plur., بنادر.

Cheik ou Cheikh, s. m., chef arabe, شيخ عرب ; plur., مشايخ عربان. Cheik, chef de village, شيخ ضيعة. || Cheik, chef d'une corporation, شيخ حرفة. || Cheik, chef de la religion, شيخ الاسلام.

Chélidoine, s. f., pierre, يرقان.

Chélidoine, plante, ميرميران - ضميران - خليدونيون. *Voyez* Éclaire.

Se chêmer, v. pr., maigrir beaucoup, ذبل O.

Chemin, s. m., voie qui mène d'un lieu à un autre, طريق - درب ; pl., دروب ; masc. et fém., طريقة ; pl., طُرُق et طرقات, ou طرايق. Chemin frayé, درب سكّة - سكك ; plur., سكّة. || Grand chemin, درب سلطاني - شوارع ; plur., شارع. || Le chemin qui conduit à, الدرب الذى ياخذ الى. يودّى الى, يسلك الى الموضع الفلانى. || Il passa son chemin, راح الى حال سبيله O. - Il se mit en chemin et partit, اخذ دربه وراح O. || Montrer le chemin à, دلّ احداً على الطريق O. || Demander le chemin à, سال احداً عن الطريق A. || Perdre le chemin, تاه - ضيّع الدرب O. - ضاع I., ضلّ عن الطريق I.

Aller le droit *chemin*, مشى فى الطريق المستقيمة I. Le chemin battu, l'usage établi, الطريق المعتادة. || Faire son chemin, parvenir, avancer sa fortune, ترقّى. || Montrer le chemin, donner l'exemple, اعطى مثلاً. || S'arrêter en beau chemin, quand le succès paraît sûr, توقف فى ء الطريق. || Couper

chemin au mal, en arrêter les progrès, قطع المرض A. - منع الضرر A. || Il me trouvera en son chemin, je le traverserai dans ses desseins, يجدني قدامه.

Chemin de Saint-Jacques, la voie lactée, ام النجوم - طريق اللبانة. *Voyez* VOIE LACTÉE.

CHEMINÉE, s. f., مدخنة; plur., مداخن.

CHEMINER, v. n., marcher, مشى I. - سار I.

CHEMISE, s. f., قميص; plur., قمجة - قمصان; plur., قماجي (Barb.). En chemise, بالقميص. || N'avoir pas de chemise, être très-pauvre, ما حيلته قميص (à la lettre, il n'a pas le moyen d'une chemise). || Vendre jusqu'à sa chemise, باع لحدّ القميص. || On ne lui a laissé que la chemise, طلعوا بطلق القمصان.

Chemise de maille, arme défensive, زردية.

CHEMISETTE, s. f., قميص قصير.

CHENAIE, s. f., lieu planté de chênes, شجرية بلوط.

CHENAPAN, s. m., vaurien, معتّر - ابن حرام.

CHÊNE, s. m., arbre, بلّوط.

CHÊNE-VERT, s. m., arbre, سنديان - سنديان.

CHÊNEAU, s. m., jeune chêne, بلوط صغير.

CHENET, s. m., ustensile de fer qui soutient le bois dans une cheminée, منصب الاحطاب في المدخنة.

CHENEVIÈRE, s. f., champ semé de chènevis, مزرع قنبس - غيط قنّب.

CHÈNEVIS, s. m., graine de chanvre, شهدانج ou قُنْبُس - شهدانق.

CHENIL, s. m., logement des chiens, محل الكلاب.

CHENILLE, s. f., insecte reptile, دودة; coll., دود - لحس; plur., طُرْطُر - الحاس; plur., طراطر.

Chenille, tissu de soie velouté, كمخ.

CHENILLE, s. f., ou CHENILLETTE, ou SCORPIOÏDE, plante, ذنب العقرب - عقربانة.

CHENU, E, adj., blanc de vieillesse, شايب.

CHER, E, adj., tendrement aimé, عزيز عند; pl., اعزّا et عززا - غال - غالى; pl., غواليين ou غاليين.

Cher, qui coûte beaucoup, غالى.

Cher, qui vend à haut prix, مغلواني.

Cher, adv., à haut prix, غالى. Vous l'avez acheté bien cher, اشتريته غالى. || Il vous a demandé bien cher, طلب منك كثير - سامك سوم.

CHERCHER, v. a., se donner du soin pour trouver, دعبس على O. - دار على - دوّر على - فتش على. Envoyer chercher quelqu'un, بعث خلفه A. - ارسل دعاه. || Chercher querelle, طلب شكل من O. || Chercher fortune, طلب رزق O. || Chercher retraite, طلب ماوى O. || Chercher midi à quatorze heures, faire de mauvaises difficultés, عاتل. || Le bien cherche le bien, le bien vient à celui qui en a déjà, مَنْ لَهُ يُعطى ويزداد; prov.

Chercher à, tâcher de, سعى في A. - اجتهد في - بذل المجهود في A. - عمل جهله I. Chercher à se faire aimer, سعى في اجتلاب المحبة A.

CHERCHEUR, s. m., qui cherche, طالب. Chercheur de pierre philosophale, طالب الحجر الكريم.

CHÈRE, s. f., qualité, quantité des mets, طعام - اكل و شرب. Bonne chère, grande chère, الوان المواكيل المفتخرة - افخر الطعام.

CHÈREMENT, adv., tendrement, عزيزاً. Chèrement, à haut prix, غالى.

CHÉRIF, s. m., descendant de Mohammed, سيّد; plur., شريف - سُيدا; plur., اشراف et شرفا.

Chérif, prince chez les Arabes et les Maures, شريف.

CHÉRIR, v. a., aimer tendrement, حبّ ا زّ O.

CHÉRI, IE, adj., محبوب - عزيز.

CHÉRISSABLE, adj. com., digne d'être chéri, مستاهل المحبّة - مستحق المعزة.

CHERTÉ, s. f., haut prix, غلا - غلو.

CHÉRUBIN, s. m., كاروبيم ou شاروبيم.

CHERVI, s. m., plante potagère, كراوية - سيسرون.

CHÉTIF, IVE, adj., vil, faible, حقير - دنّى - ضعيف.

CHÉTIVEMENT, adv., دنيًا - حقيرًا.

CHEVAL, s. m., خيل, nom collectif qui admet le pluriel, خيول. Préparez les chevaux, حضّروا الخيل. || Les chevaux les foulèrent aux pieds, داسوا عليهم الخيل. || Quatre chevaux, اربعة رؤوس خيل. || Quinze chevaux, خمسة عشر راس خيل.

Cheval (entier), حصان; plur., أحْصنة, حُصُن et حصانات - (Barbarie) عود. Un beau cheval noir, de forme ramassée; ses oreilles ressemblent à des becs de calem, ses sabots sont ronds comme des dragmes; lorsqu'il hennit, peu s'en faut qu'il ne parle, حصان ادهم مليح ململم اذانا كالقلم حوافره كالدرهم اذا صهل كاد ان يتكلّم. || Cheval de race, كحيلان - كحيل - حصان اصيل. || Cheval qui n'est point de race, كديش; plur., كدش. || Cheval hongre, كديش - حصان مطوّش; plur., كدش. || Cheval de main, يَدَك. || Cheval envoyé en présent sans harnais, قَوْد. || Cheval qui a un ou plusieurs pieds blancs. *Voyez* PIED. || Monter à cheval, ركب على الحصان - A. ركب. || Êtes-vous venu à pied ou à cheval? جيت ماشى و الّا راكب - جيت مَشو و الّا رُكب. || Homme de cheval, فارس; pl., فرسان - خيّال; pl., خيّالة. || Cheval marin, animal fabuleux, فرس البحر.

Cheval de frise, pièce de bois hérissée de pointes, شك فلك.

CHEVALERESQUE, adj., digne de l'antique chevalerie; héroïque, فداوى.

CHEVALERIE, s. f., dignité de chevalier, امارة.

CHEVALIER, s. m., membre d'un ordre de chevalerie, امير; plur., امرا.

Chevalier d'industrie, escroc, نصّاب.

CHEVALET, s. m., morceau de bois qui tient élevées les cordes d'un violon, مشط الكمنجة.

Chevalet, supplice, مزوار.

CHEVELU, E, adj., qui a de longs cheveux, راخى الشعور - ابو شعر - طويل الشعر.

Chevelu, qui a de petites racines, ذو شعر.

CHEVELURE, s. f., شعر - شعور.

CHEVET, s. m., traversin, مخدّة - خددية.

CHEVEU, s. m., poil de la tête, شعر الراس; pl., شعور; nom d'unité, شعرة. Cheveux sur le front des femmes, مدرّج - طرّة - غرة. || Raser les cheveux, حلق الشعر A.

CHEVILLE, s. f., morceau de bois ou de métal pointu, عصفورة; plur., عصافير - مسمار; plur., مسامير. Cheville tournante, لولب; plur., لوالب.

Cheville ouvrière, principal agent d'une affaire, له اليد الطويلة فى - مهماز - مدار الامور.

Cheville du pied, كعب; pl., كعاب - عرقوب; plur., عراقيب.

Cheville, tout ce qui, dans les vers, n'est que pour la mesure ou la rime, حشو - حاشية.

CHEVILLER, v. a., joindre avec des chevilles, جمع A., ضبط بمسامير O.

CHÈVRE, s. f., femelle du bouc, معزاية - عنزة; plur., معز. Sa chair, لحم معزة - ماعز. || Ménager la chèvre et le chou, مسك الحبل من الطرفين.

CHÈVRE, s. f., machine pour lever des fardeaux, الة لرفع الاثقال.

Chèvre (la), étoile brillante de la constellation, du Cocher, العيّوق.

CHEVREAU, s. m., petit de la chèvre, جدى; pl., جداء ou جديان.

CHÈVRE-FEUILLE, s. m., arbrisseau, زهر العسل.

CHEVREUIL, s. m., bête fauve, تيس جبلى; pl., تيوس جبلية.

CHEVRIER, s. m., معّاز; plur., معّازة.

CHEVRON, s. m., pièce de bois, خشبة.

CHEVROTER, v. n., avoir la voix tremblotante, صوته مضعضع مثل صوت الشيوخ.

CHEVROTIN, s. m., peau de chevreau corroyée, جلد جدى مدبوغ.

CHEVROTINE, s. f., sorte de plomb pour la chasse du chevreuil, رصاص لصيد التيس الجبلى.

CHEZ, préposition qui marque le lieu, عند. En-

trez chez moi, ادخل الى عندى ou ادخل عندى. || Je viens de chez vous, انا جايى من عندك. || J'ai passé par chez vous, انا فت من عندك. || Chez soi, فى البيت - فى بيته.

CHIAOUX, s. m., جاويش; plur., جاويشية.

CHIASSE, s. f., écume des métaux, رغوة المعادن.

Chiasse, excrément des mouches, خرا الدبان.

CHICANE, s. f., subtilité captieuse, مكابرة - لجاج.

CHICANER, v. n., faires des chicanes, شاكل - كابر - عاتل - I. لجّ عليه فى - ناقر - لجوج - مناقر - مكابر.

CHICANERIE, s. f., mauvaise difficulté, نقار - مشاكلة - لجاج.

CHICANEUR, SE, s., et CHICANIER, qui aime à chicaner sur tout,

CHICHE, adj. com., trop ménager, خسيس - قذر.

CHICHEMENT, adv., بقذارة.

CHICORÉE, s. f., herbe potagère, هندبة - شكورية - هندبا. Chicorée sauvage, هندبة برّية - جاسجلان.

CHICOT, s. m., reste de bois ou d'os rompu, قطعة خشب او عظم مكسور; plur., قطع.

CHICOTIN, subst. m., suc très-amer, مرار - عصارة حشيشة مرّة للغاية.

CHIEN, subst. masc., quadrupède domestique, كلب; plur., كلاب. Plus avare qu'un chien, ابخل من كلب (prov.). || Chaque tribu a son chien, mais ne soyez point celui de la vôtre, لكل قوم كلب فلا تكن كلب اصحابك (prov.). || Affamez votre chien, il vous suivra, جوّع كلبك يتبعك (prov.). || N'engraissez point votre chien, car il vous mangerait, لا تسمّن كلبك ياكلك (pr.).

Chien de chasse, كلب صيدى - كلب سلوقى - ضارى - كلب سلاقى - زغر - ضوارى; plur.,

Chien, pièce d'un fusil, جقيق - ديك.

Le grand *Chien,* constellation, الكلب الاكبر. Étoile brillante à sa gueule; Syrius, الشعرى اليمانية - الشعرى العبور.

Le petit *Chien,* constellation, الكلب الاصغر. Étoile à sa partie postérieure; الشعرى الشامية. Cette étoile et celle de Syrius sont appelées par les Arabes, الشعريان et اختا سهيل.

CHIEN-DENT, s. m., plante, نجيل - ثيل - ثيل - عرق الانجيل.

CHIENNE, s. f., كلبة.

CHIER, v. a., خرى A.

CHIEUR, SE, s., خرّا.

CHIFFON, s. m., vieux morceau d'étoffe, خلقة; plur., خرق - خرقة; plur., شرطوطة - خرق.

CHIFFONNER, v. a., froisser du linge, etc, دعبل - جعلك.

CHIFFONNIER, ÈRE, s., qui ramasse des chiffons, عتقى; plur., عتقية.

CHIFFRE, s. m., caractère pour marquer les nombres, رقم; plur., ارقام.

CHIFFRER, v. a., marquer par des chiffres, كتب الارقام - O. خطّ العدد O. Chiffrer, compter la plume à la main, كتب الحساب.

CHIFFREUR, s. m., celui qui compte bien avec la plume, حسّاب - حسّبنجى.

CHIGNON, s. m., derrière du cou, قفا.

Chignon, cheveux que les femmes retroussent sur le derrière de la tête, ضفاير.

CHIMÈRE, s. f., monstre, وحش ما له وجود.

Chimère, imagination vaine et sans fondement, خيال فاسد; plur., وَهم - خيالات; plur., اوهام.

CHIMÉRIQUE, adj. com., visionnaire (homme, esprit), مختلّ.

Chimérique, sans fondement, وهمى - خيالى - باطل - ما له اصل.

CHIMIE, s. f., art d'analyser les corps, كيميا - علم الحل الكيماوى.

CHIMIQUE, adj. com., يخص علم الحلّ.

CHIMISTE, s. m., عارف بالحل الكيماوى.

CHINA. *Voyez* SQUINE.

CHINE, s. f., pays, بلاد الصين.

Chinois, se, adj., de la Chine, صيني.

Chio, île de l'Archipel, جزيرة ساقز.

Chiourme, s. f., collectif, tous les rameurs d'une galère, نواتية الغراب.

Chiper, v. a., popul., dérober, شمط O. - سرق O.

Chipoter, v. n., faire peu à peu et lentement, vétiller, تلاكع.

Chipotier, s. m., qui chipote, لكع.

Chique, s. f., tabac à mâcher, دخان للمضغ.

Chiquenaude, s. f., coup du doigt du milieu, replié, et détendu avec force, نقفة; pl., نقف.

Chiquer, v. a., mâcher du tabac, مضغ الدخان A.

Chirographaire, adj, qui est créancier par acte sous seing privé, صاحب تمسك.

Chiromancie, s. f., divination par l'inspection des mains, علم - علم الاسارير - علم السيميا القيافة.

Chiromancien, ne, s., qui exerce la chiromancie, ماهر بعلم الاسارير - ضراب سيميا - قايف.

Chirurgical, adj., de la chirurgie, جراحي.

Chirurgie, s. f., علم الجراحة.

Chirurgien, s. m., qui exerce la chirurgie, جرايحي; plur., جرّاح - جرايحية.

Chites, s. f. plur., toile des Indes bon teint, شيت.

Chiure, s. f., excréments des mouches, خرا دبان.

Choc, s. m., heurt de deux corps, صدمة - لطمة - اصطدام.

Chocolat, s. m., شوكولاتة.

Choeur, s. m., troupe de musiciens qui chantent ensemble, جماعة مغنيين يغنّوا سوا.

Chœur, partie de l'église où l'on chante, خورس - صدر الكنيسة.

Chœur, ordre des esprits célestes, طغمة ملايكة.

Choisir, v. a., élire, prendre de préférence, نقّى - اختار - انتخب. Ils le choisirent pour chef, انتخبوه مقدّماً عليهم. || Faire choisir, donner à choisir, خيّر.

Choisir, trier, نقّى.

Choix, s. m., action de choisir, تنقية - نقاوة - انتخاب - اختيار - خيرة. Donner le choix, خيّر. || Si vous voulez le rendre indécis, donnez-lui le choix, ان اردت تحيّره خيّره. || Je vous donne le choix, انت المختار - انت بالمختار.

Cholagogue, adj., remede qui fait couler la bile, دوا ينزل الصفرا. Pilules cholagogues, حبّ الصفرا.

Choléra-morbus, s. m., maladie, هيضة.

Chômable, adj. com. (jour), يوم بطالة.

Chômage, s. m., repos, temps d'inaction, بطالة.

Chômer, v. n., ne rien faire, بطّل.

Chômer, v. a., solenniser une fête, عمل العيد A. - بطّل فى نهار العيد.

Chondrille, s. f., plante, قندرون - شكورية.

Chopine, s. f., mesure de liquides, demi-pinte, بطسة - نصف مسودة.

Chopper, v. n., faire un faux pas, عثر A. - تعثور - irr., اتّعثر, اطّرجل ou اترجل - تفشكل. Chopper contre une pierre, عثر فى حجرة.

Choquant, e, adj., offensant, déplaisant, يغيظ - موجب كدر الخاطر - ثقيل على الخاطر.

Choquer, v. a., heurter, لطم O. - صدم O.

Choquer, déplaire, offenser, كدّر الخاطر - اغاظ - اغمّ. Se choquer de, اخذ على خاطره - اغتاظ من O. || Je crains qu'il ne se choque de cela, اخاف ان ياخذ هذا على خاطره.

Choquer, être contraire à, صدع A. - ضدّ O. Cela choque la raison, هذا ضدّ العقل.

Choriste, s. m., chantre du chœur, ou dans le chœur, ارشى; plur., ارشية.

Chorographie, s. f., description, représentation d'un pays, وصف او رسم بلاد.

Choroïde, s. f., tunique de l'œil où est la prunelle, قسم من العنبية - عنبية - طبقة العين.

Chorus, s. m., chœur, خورس. Faire chorus, fam., chanter ensemble, غنّى سوا.

Faire *chorus*, émettre ensemble la même opinion, اتّفقوا مع بعضهم.

Chose, s. f., ce qui est, شي; plur., اشيا. Quelque chose, شي.

Chose, affaire, حاجة; plur., حوايج - امر; plur., امور.

Chou, s. m., légume, كرُنبة; collect., كرُنب. Chou pommé, ملفوف - (Barbarie) مكوّر.

Chou-de-chien, s. m., mercuriale sauvage purgative, كرنب الكلب - ملفوف الكلب.

Chou-fleur, s. m., قرنبيط.

Chouette, s. f., oiseau de nuit, نوع بومة - قُبَيّصة - مصّاصة - أمّ قويق.

Choyer, v. a., ménager une chose, تنقيد في - استحفظ على. Veiller avec grand soin à la conservation d'une personne, تنقّيد في - سايس - دلّل. || Choyer ses enfants, ربّى اولاده في الدلال.

Choyer quelqu'un, ne rien dire ou faire qui puisse le choquer, اخذ بخاطره - داري خاطره.

Se choyer, تدلّل. Il est nuisible de trop se choyer, كثرة التدلّل شي مضرّ.

Chrême, s. m., huile sacrée pour des sacrements, ميرون - الميرون المقدّس.

Chrétien, ne, adj., نصراني; plur., نصارى - مسيحي; plur., مسيحيين.

Chrétiennement, adv., بطريقة مسيحية.

Chrétienté (la), s. f., les chrétiens, النصرانية - النصارى.

La chrétienté, les pays chrétiens, البلاد النصرانية.

Christ, s. m., oint, le Messie, المسيح.

Christ, sa représentation sur la croix, الصليوت - صورة المصلوب.

Christianisme, s. m., loi et religion du Christ, الدين المسيحي.

Chronique, s. f., histoire selon l'ordre des temps, تاريخ سنة بسنة; plur., تواريخ.

Chronique, adj. com., de longue durée, مزمن. Maladie chronique, مرض مزمن.

Chroniqueur, s. m., historien, مؤرّخ.

Chronogramme, s. m., inscription dont les lettres numérales forment la date de l'événement rapporté, تاريخ حادثة.

Chronologie, s. f., science des temps, علم التواريخ.

Chronologique, adj. com., يخصّ التواريخ.

Chronologiste, s. m., qui sait, enseigne la chronologie, معلّم تواريخ.

Chronomètre, s. m., instrument pour mesurer le temps, مقياس الزمان.

Chrysalide, s. f., fève; état d'un insecte qui passe du ver au papillon, شرنقة; collect., شرنق.

Chrysanthemum, s. m., plante, زهر الصيّاغ - بهار اربيان - اقحوان اصفر.

Chrysantin, s. m., bourre de soie, كتكت.

Chrysocolle, s. f., matière détachée des mines de cuivre, d'or, تنكار - لزاق الذهب.

Chrysocolle, ou Borax. *Voyez* Borax.

Chrysolithe, s. f., pierre précieuse, زبرجد.

Chuchoter, v. n., parler tout bas avec quelqu'un, تبتبت مع - توشوش مع - وشوش احداً.

Chuchoterie, s. f., وشوشة.

Chuchoteur, se, s., qui chuchote, موشوش.

Chut! interj., paix! silence! أش - سكتة - اسكت.

Chûte, s. f., mouvement de ce qui tombe, وقعة - سقوط - سقطة. Chute d'eau, إنحدار الماء. || Chute des feuilles, انتثار الورق.

Chute, faute envers Dieu, عصيان الله - زلّة.

Chyle, s. m., suc blanc exprimé des aliments digérés, كيموس - كيلوس.

Chylification, s. f., تحكيم الكيلوس.

Chyme, s. m., bol alimentaire, كيموس.

Chypre, île de la Méditerranée, جزيرة قبرس.

Ci, adv. de lieu, de proximité, هنا Ci-joint,

معه - مع هذا. || Ci-après, بعده - فيما بعد. || Ci-contre, بازايه - قُدام. || Ci-devant, سابقاً - فيما تقدّم. || Ci-derrière, وراه. || Ci-dessus, اعلاه. || Ci-dessous, ادناه. || Ci-inclus, ضمنه - طيّه. || Ci-gît, ici repose, ههنا مستريح.

Par-*ci*, par-là, من هنا و من هناك.

CIBOIRE, s. m., vase pour conserver les hosties, حقّة من ذهب او فضة ليحفظوا فيها القربان المقدّس.

CIBOULE, s. f., بصل اخضر - بصل شتل.

CICATRICE, s. f., اثر الجرح; plur., اثار.

CICATRISANT, E, adj., يختّم.

CICATRISER, v. a., faire des cicatrices, اثّر.

Cicatriser, fermer une plaie, ختّم - ضمّم - قطّب.

Se cicatriser, v. réf., se refermer, en parlant d'une plaie, ختم O. - إختتم - قطّب - ضمّ O.

CICEROLE, s. f., espèce de pois-chiche, نوع حمّص.

CICLAMEN. *Voyez* CYCLAMEN.

CICUTAIRE, t. f., ciguë aquatique, شوكران الماء.

CIDRE, s. m., boisson faite de jus de pommes, خمر ماء التفاح - شراب التفاح.

CIEL, s. m. plur., cieux, vaste espace qui entoure notre globe, سماء; pl., سَمَوات ou سماوات.

Ciel, Dieu lui-même, الله. C'est un coup du ciel, هذه ضربة من الله. C'est un arrêt du ciel, هذا قضا الله. || Grâces au ciel, الحمد لله - اشكرك يا ربّ - الشكر لله.

Ciel des planètes, etc., فلك; plur., افلاك.

Ciel, temps, دنيا - طقس - هوا. Le ciel est serein, الدنيا صحو. || Le ciel est obscur, الدنيا مغيّمة.

CIERGE, s. m., grande chandelle de cire, فند شمع - شمع, شمعة; plur., شموع.

CIGALE, s. f., insecte, صُرصُر - ابو دقيق; plur., صراصر - زيز; plur., زيزان.

CIGARE, s. m., feuille de tabac roulée pour fumer, ورق دخان ملفوف للشرب.

CIGOGNE, s. f., oiseau de passage, لقلق; plur., ابو حُديبج - كركى - بولوج; coll., بولوجة - لقالق - ابو مَغازل - (Barbarie) بلّارج.

CIGUE, s. f., plante froide et vénéneuse, نبات سامّ - شوكران.

CIL, s. m., هُدب العين - شعر الجفن.

CILICE, s. m., tissu de crin qu'on porte sur la chair, par mortification, قميص من مسح شعر - شعر.

CILLEMENT, s. m., action de ciller, رمش العين.

CILLER, v. a., fermer les yeux, les paupières, et les rouvrir tout de suite, رمش العين I.

CIMBALAIRE, s. f., plante, حشيشة الشقوقة.

CIME, s. f., sommet, شوشة - راس.

CIMENT, s. m., brique, tuile pilée, sorte de mortier, خرساني - خافقى.

Ciment, au fig., lien d'amitié, رباط.

CIMENTER, v. a., joindre avec du ciment, لحم بالخافقى O. - ضبط بالخرساني O.

Cimenter, lier, affermir, عقد I. - اكّد - ثبّت.

CIMETERRE, s. m., sabre recourbé, شاكرية - سيف; plur., سيوف.

CIMETIÈRE, s. m., lieu destiné à enterrer les morts, مقبرة - فساقى - قرافة; plur., مقابر.

CIMIER, s. m., ornement au haut du casque, زينة فوق الخودة.

CIMOLIE, s. f., espèce d'argile, بيلون - طين قيموليا.

CINABRE, s. m., زنجفر et سنجفر.

CINÉRATION, s. f., réduction en cendres par le feu, اصارة الاشيا رماد.

CINGLAGE, s. m., chemin que fait ou peut faire un vaisseau en vingt-quatre heures, سير مركب فى اربع و عشرين ساعة.

CINGLER, v. n., voguer à pleines voiles, سار - نجع المركب A. - سار I.

Cingler, v. a., frapper, لفع.

CINNAMOME, s. m., cannelle, دار صينى - نريرة - القرفة الحلوة - قرفة.

Cinq, adj. com., nombre cardinal, خمسة, m. - خمس, f. Cinq cents, خمسمية.

Cinquantaine, s. f., خمسين واحد.

Cinquante, adj. com., cinq dixaines, خمسين.

Cinquantième, adj. com., الخمسين.

Cinquième, adj., nombre ordinal, خامس.

Cinquième, s. m., cinquième partie d'un tout, خُمس; plur., اخماس.

Cinquièmement, adv. خامساً.

Cintre, s. m., voûte, arcade, قنطرة - قوصرة.

Cintre, arcade de bois sur laquelle on bâtit les voûtes, طاق من خشب.

Cintrer, v. a., bâtir en cintre, قوصر - قنطر.

Cintré, adj., مقوصر - مقنطر.

Cirage, s. m., ce qui sert à cirer, دهين.

Circassie, s. f., pays d'Asie, بلاد الچركس.

Circassien, ne, adj., de la Circassie, چركس; plur., شركس - چراكسة; plur., شراكسة.

Circée, s. f., herbe de Saint-Étienne, عشرف.

Circoncire, v. a., couper le prépuce, طاهر - ختن - طهّر O.

Circoncis, adj., مطهّر - مختون - مطاهر.

Circoncision, s. f., action de circoncire, طهارة - ختان - طهور.

Circonférence, s. f., ligne courbe qui termine le cercle, دايرة - استدارة.

Circonflexe, adj. (accent), علامة توضع على بعض الاحرف.

Circonlocution, s. f., دورة فى الكلام.

Circonscription, s. f., ce qui limite la circonférence, حدود - تحديد - تدويرة.

Circonscrire, v a., mettre des limites, احاط ب - حدّ O. - حدّد.

Circonspect, e, adj., محترز - حريس.

Circonspection, s. f., prudence, retenue, حرس - احتياط - احتراز.

Circonstance, s. f., particularité d'un fait, حالة - حال; plur., احوال - كيفية الاحوال. Les circonstances et dépendances, الواحق و متعلقات الامر.

Circonstance, occasion, temps, حالة - وقت - صدد. || Suivant la circonstance, حسب الحال - حسب الوقت.

Circonstanciel, adj. (terme), d'état, حال; de temps, ظرف زمان; de lieu, ظرف مكان.

Circonstancier, v. a., dire, marquer les circonstances, بيّن جميع الاحوال.

Circonvallation, s. f., خندق; pl., خنادق.

Circonvenir, v. a., tromper par des détours, راوغ - تحايل عليه - حاول.

Circonvention, s. f., tromperie, محاولة - مراوغة - محايلة.

Circonvoisin, e, adj., proche, environnant, مجاور. Les lieux circonvoisins, الحوالى.

Circonvolution, s. f., دورة.

Circuit, s. m., enceinte, tour, استدارة - داير.

Circuit, ce qu'on dit avant de venir au fait, لفّة.

Circulaire, adj. com., rond, مستدير.

Circulaire, qui va en rond, دَوْرىّ. Mouvements circulaires, حركات دَوْرِيّة.

Circulaire, s. f., lettre par laquelle on informe plusieurs personnes d'une même chose, كتاب فى تعريف شى ما يبعث منه صور الى جملة ناس.

Circulairement, adv., en rond, مستديرًا.

Circulation, s. f., mouvement de ce qui circule, سيران - جرى - سرى.

Circuler, v. n., se mouvoir en rond, دار O.

Circuler, passer, couler, جرى. Circuler, passer de main en main, سار I. - دار O.

Cire, s. f., matière produite par les abeilles, شمع. Cire jaune, شمع عسلى. || Cire blanche, شمع كافورى. || Cire vierge, وسخ كواير النحل - شمع غرًا. || Cire d'Espagne, لُك.

Cire, humeur des oreilles, صدا الاذان.

Cirer, v. a., enduire de cire, شمّع.

Cirer, appliquer le cirage, دهن O.

Cirier, s. m., ouvrier en cire, شمّاع.

Ciron, s. m., très-petit insecte, قرصة صغيرة للغايه - دبوع.

Cirque, s. m., ملعب - ميدان.

Cisailler, v. a., couper avec des cisailles, قرض I.

Cisailles, s. f. pl., gros ciseaux à longues branches pour couper le métal, مقراض.

Cisaille, rognures de métal, قراضة.

Ciseau, s. m., instrument d'arts et métiers, plat et tranchant d'un bout, منقار; pl., مناقير - منقاش; plur., مناقيش.

Ciseaux, s. m. pl., instrument à deux branches tranchantes mobiles, مقصّ; pl., مقصات - مقرط; مقارط. Ciseaux pour tondre les brebis, etc., جلم; plur., اجلام.

Ciseler, v. a., faire des ornements avec le ciselet au métal, نقش O. - نقر - نقّش O.

Ciselet, s. m., petit ciseau, منقاش صغير.

Ciseleur, s. m., نقّار - نقّاش.

Ciselure, s. f., نقر - نقش.

Ciste, s. m., arbrisseau qui donne le laudanum, شجرة اللادن.

Citadelle, s. f., قلعة; plur., قلع et قلاع.

Citadin, e, s., bourgeois, habitant d'une cité, ابن المدينة - مدني; plur., اولاد المدينة.

Citation, s. f., ذكر قول بعض المصنّفين.

Citation, assignation, طلب قدام القاضي.

Citatoire, adj. com., طلبي.

Cité, s. f., ville, بلد; plur., بلاد.

Citer, v. a., appeler pour comparaître devant le magistrat, دعا الى المحكمة O. - طلب قدام القاضي O.

Citer, nommer l'auteur d'une nouvelle, سمّى. Citer, alléguer, ذكر O.

Citerne, s. f., réservoir souterrain d'eau de pluie, صهريج; plur., صهاريج - جُبّ; plur., جباب (Barb.).

Citoyen, ne, s., habitant d'une ville, بلدي - ابن بلد; plur., اولاد.

Citragon, s. m., ou mélisse, بادرنجبوية - بقلة الاترجية - ترنجان.

Citrin, e, adj., couleur de citron, ليموني.

Citron, s. m., ليمون - ليمونة - ليمقارص ou ليمون قارص (Barb.).

Citronnat, s. m., confiture d'écorce de citron, مربّة ليمون.

Citronné, e, adj., بليمون.

Citronnelle, s. f., plante, ou mélisse, ترنجان - بقلة الاترجية - بادرنجبوية.

Citronnier, s. m., شجر الليمون.

Citrouille, s. f., plante rampante, son fruit, يقطينة; collect., قرع - يقطين.

Civet, s. m., ragoût de lièvre, يخنى من لحم ارنب.

Civette, s. f., chat musqué, قطّ الزباد.

Civette, liqueur tirée de cet animal, زباد.

Civière, s. f., sorte de brancard sur lequel on porte des fardeaux à bras, عتلة.

Civil, e, adj., qui concerne les citoyens, شعبي - يخصّ اهل البلاد.

Civil, opposé à criminel, يخصّ مصالح الناس مع بعضهم.

Civil, honnête, poli, ادمي - محتشم - اديب - شلبي - مادّب.

Guerre *civile*, قومة اهل البلاد على بعضهم.

Civilement, adv., en matière civile, فيما يخصّ مصالح الناس.

Civilement, avec civilité, politesse, بادب.

Civilisation, action de civiliser, تاديب - تانيس - تعليم.

Civilisation, état de ce qui est civilisé, عمران الاداب الحضرية - حضراوية - ادب - انسة.

Civiliser, v. a., polir les mœurs, rendre sociable, علّم - ادّب - انّس.

Civilité, s. f., courtoisie, ادب - شلبنة.

Civilités, actions civiles, اكرام. Faire à quelqu'un beaucoup de civilités, اكرمه غاية الاكرام.

Civisme, s. m., zèle dont le citoyen est animé, نخوة - غيرة.

Clabaud, s. m., chien de chasse qui crie beaucoup, كلب صيدى نبّاح.

Clabaudage, subst. m., criaillerie, نبح - صياح.

Clabauder, v. n., aboyer souvent; au fig., crier mal à propos, نبح A. - صاح I. - عيّط.

Clabauderie, s. f., criaillerie importune, عياط - صياح - تصدعة.

Clabaudeur, se, s., qui crie beaucoup, نبّاح.

Claie, s. f., tissu d'osier, etc., شبكة من صفصاف.

Clair, e, adj., lumineux, نيّر - مُضى. Clair, éclatant, luisant, لامع.

Clair, qui a beaucoup de jour, فيه ضو كثير - نَوِر.

Clair, transparent, شفاف.

Clair, qui n'est pas trouble, رايق - صافى. Clair, comme eau de roche, صافى مثل ماء الصخرة.

Clair, peu foncé, فاتح.

Clair, peu épais, مَرِق - رخو - سايل.

Clair, peu serré, خفيف. || Gaze claire, برنجق خفيف.

Clair, pur et serein, صافى - صاحى.

Clair, sonore, net, جَهور.

Clair, facile à comprendre, مفهوم. Clair, évident, manifeste, معلوم - واضح - باين. || Il est bien clair que, من المعلوم الواضح ان. || La chose est claire maintenant, الآن اتضح الامر.

Clair, s. m., clarté, lumière, ضو. Le clair de lune, ضو القمر. || Il fait clair, طلع الضو.

Clair, adv. *Voyez* Clairement.

Semer *clair*, de loin à loin, بحتر.

Tirer une chose à *clair*, au clair, rechercher la vérité, فحص الامر - عرف حقيقة الامر A.

Clair-semé, e, adj., بعيد عن بعضه.

Clairement, adv., d'une manière claire, ظاهراً - واضحاً - جهاراً.

Claire-voie (A), s. f., clair-semé, بعيد عن بعضه. A claire-voie, dont les parties ne sont pas serrées (comme panier, claie), مخرّم بشكل الشبكة.

Clairière, s. f., endroit dégarni d'arbres dans une forêt, موضع فاضى من الاشجار فى حرش.

Clairon, s. m., trompette, بوق; plur., ابواق.

Clairvoyance, s. f., sagacité, نظر - بصيرة.

Clairvoyant, e, adj., بصير - صاحب نظر.

Clameur, s. f., grand cri, صيحة - صياح.

Clandestin, e, adj., fait en cachette et contre les lois, خفىّ - مخفى - محظور.

Clandestinement, adv., d'une manière clandestine, خفيةً - بالمخبّى - محظوراً.

Clandestinité, s. f., خفية - حظر.

Clapier, s. m., trou de lapin, جُحر; plur., اجحار.

Clapir (se), v. réf., se blottir dans son trou, تخبّى الارنب فى جحره.

Claque, s. f., coup du plat de la main; كفّ - لطشة بالكفّ. Claque sur la nuque, صفعة.

Claquedent, s. m., gueux qui tremble de froid, قرندلى.

Claquement, s. m., bruit des dents, des mains, صرير الاسنان - طرطقة الاسنان و الايادى - تصفيق الايادى - اصطكاك الاسنان.

Claquemurer, v. a., renfermer dans une prison étroite, سجن O. - حبس I.

Se claquemurer, v. réfl., سجن نفسه - حبس حاله.

Claquer, v. n., faire un brùit éclatant et aigu, طرطق - قرقع. Claquer des mains, صفّق. Claquer des dents, اصطكّت اسنانه - صرّر باسنانه.

Claquer, v. a., donner des claques, لطش - ضربه كفّ I. O. Claquer quelqu'un sur la nuque, صفع A.

Faire *claquer* son fouet, faire valoir son autorité, بيّن حكمه.

Claquet, s. m., petite latte qui bat sur la trémie du moulin, طرطقة طاحون.

Clarification, s. f., action de clarifier, ترويق.

Clarifier, v. a., روّق - صفى.

Se clarifier, v. pro., راق O.

Clarine, s. f., clochette pendue au cou des animaux, جرس صغير معلّق فى رقبة الدابّة - جُلجل - جَلَل.

Clarinette, s. f., sorte de hautbois, زمارة.

Clarté, s. f., lumière, splendeur, نور - نورانية - ضوء. Clarté de l'esprit, ذكاوة - فطنة. || Clarté du discours, ايضاح - تصريح. || Clarté de la vue, حدّ البصر.

Classe, s. f., ordre, rang des personnes, des choses, طبقة; plur., طباق - باب; plur., ابواب.

Classe, salle d'étude, بيت للدرس. Classe, temps que dure une leçon, زمان الدرس.

Classement, s. m., ترتيب.

Classer, v. a., ranger, رتّب الاشيا طبقات.

Classification, s. f., ترتيب.

Classique, adj. (auteur), qui fait autorité, معتبر - معتمد.

Claudication, s. f., action de boiter, عَرَجان.

Clause, s. f., disposition particulière d'un traité, d'un contrat, شرط; plur., شروط.

Claustral, e, adj., appartenant au cloître, ديرى.

Claveau, s. m., ou Clavelée, s. f., maladie contagieuse des brebis, فصل الغنم.

Clavecin, s. m., الة من الات الموسيقا - صنطير فرنجى.

Clavicule, s. f., deux os de la poitrine qui l'attachent aux épaules, ترقوة; plur., تراقى.

Clavier, s. m., rangée des touches d'un clavecin, دساتين الصنطير الفرنجى.

Clef, s. f., مفتاح, plur., مفاتيح

Clef d'un pays, place forte sur les frontières, اقليد - مزمّ. La clef de la mer, اقليد البحر (nom d'un des châteaux des Dardanelles).

Clématite, s. f., plante, دالية سودا.

Clémence, s. f., vertu, رافة - رحمة.

Clément, adj., qui a de la clémence, رحمان (Se dit de Dieu) - رؤوف - رحيم.

Clepsydre, s. f., horloge d'eau, ساعة الماء.

Clerc, s. m., celui qui par la tonsure est entré dans l'état ecclésiastique, من الاكليرس - اكليركى.

Clerc, celui qui écrit et travaille sous un homme de pratique, كاتب; plur., كُتبة - صبى; plur., صبيان.

Clergé, s. m., corps ecclésiastique d'un état, d'une ville, جماعة الكهنة - اكليرُس.

Clérical, adj., يخصّ الكهنة او الكتبة.

Cléricature, s. f., condition de clerc, d'ecclésiastique, كار الكاتب او الاكليركى.

Client, s. m., qui a chargé un avocat de sa cause; protégé, محمى - جاية - فى جاية.

Clientelle, s. f., protection accordée à des clients, ذمّة - جاية.

Clignement, s. m., mouvement précipité involontaire des paupières, برقة - رمش العين العين.

Cligne-musette, s. f., jeu d'enfants, dont l'un ferme les yeux, les autres se cachent, pour être découverts et pris par lui, طقطق شعيرك يا دبور.

Cligner, v. a., fermer l'œil à demi, غمّز بالعين - غمّض عينه. Cligner les yeux, remuer les paupières, رمش عينيه O.

Clignotement, s. m., mouvement rapide, continuel, involontaire des paupières, برقة العين.

Clignoter, v. n., برقق عينيه.

Climat, s. m., partie de la terre, اقليم; plur., اقاليم.

Climat, la température de l'air dans un pays, مزاج القطر - مناخ - هوا. Le climat de Paris, مزاج قطر باريس.

Climatérique, adj., se dit de chaque septième

année de la vie humaine, سبوعي. Année climatérique, année fatale, سنة قطوعية.

Clincaillerie, Clincaillier. *Voy.* Quincaillerie, etc.

Clin d'œil, s. m., mouvement subit des paupières, طرفة - لمحة - غمزة عين - رمشة عين.

En un *clin d'œil*, en un moment في لحظة - في رمشة عين - في لمحة بصر - في طرفة عين. En moins d'un clin d'œil, اسرع من اللمح. || Faire un *clin* d'œil à quelqu'un, غمزة I. - غمّز.

Clinopodium, s. m., faux basilic, ريحان برّي - فلنجمشك.

Clinquant, s. m., petite lame de cuivre doré ou argenté, نوار - مَيس - بهرجان.

Clique, s. f., gens réunis pour cabaler, كبشة هم - عصبة. Ils forment une clique, كلهم عصبة.

Cliquéter, v. n., imiter le bruit d'un claquet, قرقع - طقطق - طرطق.

Cliquetis, s. m., bruit d'armes qui se choquent قرقعة السلاح - خشخشة السلاح.

Cliquette, s. f., sorte d'instrument ساجات. *Voyez* Castagnette.

Clisse, s. f., claie d'osier ou de jonc pour égoutter les fromages, شندة الجبن.

Clisse, bande de bois, de fer blanc, pour contenir les os fracturés, طاب; plur., طابات.

Clissé, e. garni de clisses, مربوط.

Clisser, v. a., ربط بالطاب O.

Clitoris, s. m., partie supérieure de la vulve, كيّن - قنب - زنبور المراة.

Cloaque, s. m., lieu destiné à recevoir les immondices, égout, بلاعة - خرّارة.

Cloche, s. f., instrument de métal pour sonner, ناقوس; plur., نواقيس - جرس; plur., اجراس. Sonner la cloche, دق الناقوس O. دق الجرس O.

Cloche de verre, pour des plantes délicates, قبّة من قزاز.

Cloche, ampoule sur la peau, بقبوقة - بقبيقة.

A *Cloche-pied*, sur un seul pied, على رجل واحدة.

Clochement, s. m., action de boiter, عرج.

Clocher, s. m., bâtiment élevé pour les cloches, برج النواقيس - عمارة كالماذنة.

Clocher, v. n., boiter en marchant, عرج A. O. - جل I. Il ne faut pas clocher devant les boiteux, لاتعرج عند المكسحين (ce proverbe se prend en arabe dans le sens de : Ne cherchez pas à finasser avec des gens plus fins que vous).

Clochette, s. f., petite cloche, جرس صغير.

Clochette, s. f., fleur, زمر القاضي.

Cloison, s. f., séparation en planches, en briques, حاجز; plur., حواجز.

Cloisonner, v. a., séparer par une cloison, اقام حاجزاً.

Cloître, s. m., monastère, دير; plur., ديورة.

Cloître, galeries avec cour au milieu, رواقات - دايرة حوش الدير.

Cloîtrer, v. a., حبس فى دير I.

Clopin-clopant, adv., وهو يمشي مثل الاعرج.

Clopiner, v. n., marcher en boitant un peu, مشى مثل الاعرج I. - تضعفح.

Cloporte, s. m., جيّر جدّة امّ على - حمار قبّان.

Clore, v. a., fermer, سدّ O.

Clore, achever, ختم - كمّل O. - انهى - غلّق.

Clore, entourer de, زرّب - احاط ب.

A huis-*clos*, à portes fermées, والابواب مغلقة.

Clos, s. m., espace cultivé, fermé de murs, de haies, حكر - حاكورة - غيط مزرّب.

Clôture, s. f., enceinte, سياج - زريبة.

Cloture, action de terminer, ختام.

Cloture, vœu de ne point sortir du couvent, التسكير والحبس المديد فى الدير.

Clou, s. m., morceau de métal à tête et pointe, مسمار; plur., مسامير.

Clou de girofle, كبش قرنفل.

Clou, furoncle, حبن; plur., حبون -

حبّة تطلع فى جسد الانسان.

Clou de mer, coquillage, بطلينس - عوينات.

Clouer, v. a., attacher avec des clous, سمّر.

Clouer, garnir, orner de clous, مسمر.

Clouterie, s. f., fabrique de clous, معمل المسامير. Clouterie, commerce de clous, بضاعة مسامير.

Cloutier, s. m., مسمرجى.

Club, s. m., assemblée, مجمع.

Clubiste, adj., اهل المجمع.

Cludiforme, adj., qui a la figure d'un clou, فى صورة مسمار.

Clymène, s. f., plante, قراكوز.

Clystère, s. m., lavement, حقنة. Prendre un clystère, احتقن.

Clystériser, v. a., donner un clystère à quelqu'un, حقن I. - حقن.

Coaccusé, e, s., accusé avec d'autres, مهوم مع.

Coactif, ive, adj., قهرى.

Coaction, s. f., contrainte, قهر - غَصْب.

Coadjuteur, s. m., adjoint et successeur désigné d'un prélat, نايب المطران.

Coadjutorerie, s. f., نيابة عن المطران.

Coagulation, s. f., action de se coaguler; ses effets, تجميد - جماد.

Coaguler, v. a., figer, عقد - روّب - جمّد.

Se coaguler, v. pro., جمد O. - انعقد - تروّب.

Coaliser (se), v. pro., former une coalition, اعتصب, تعصّب ب, مع - اتفق مع - اجتمع ب.

Coalition, s. f. réunion, عصبة.

Coassement, s. m., شخير الضفادع - نقيق العقرق.

Coasser, v. n., crier, en parlant des grenouilles, شخر الضفدع I. - نقّ العقرق.

Cobalt, ou Cobolt, s. m., substance minérale dont on tire l'arsenic, حجر يُخرجون منه الزرنيخ.

Cocagne, s. f., (pays de) بلاد عزّ - بلاد نعيم. Mât de cocagne, صارى مركوز فى الارض و على راسه تحف معلّقة من طلع اليه ياخذ نصيبه.

Cocarde, s. f., nœud de ruban, اشارة - وردة من حرير.

Cocasse, adj. com., ridicule, نسمحة - مسخرة.

Coccix, s. m., os à l'extrémité du sacrum, عُصْعُص.

Coccus, s. m., ou Kermès, قرمز - حب القرمز.

Coccus, chêne vert qui donne le kermès, سنديان.

Coche, s. m., espèce de voiture, نوع عربانة. Coche d'eau, مركب يسير على الانهار.

Coche, s. f., entaille, حزّ - شقّ.

Cochemar. *Voyez* Cauchemar.

Cochenille, s. f., insecte d'Amérique, qui donne une teinture d'un rouge vif, دودة القرمز - قرمز.

Cocher, s. m., celui qui conduit un carrosse, ماسك العنان - سوّاق العربانة.

Le Cocher, constellation, ماسك العنان - ذو العنان - ممسك الاعنّة.

Cochevis, s. m., alouette huppée, قوبع.

Cochléaria, s. m., herbe, حشيشة المعالق - قوقلارس.

Cochon, s. m., porc, خلّوف; plur., خلاليف - خنزير; pl., خنازير. Cochon d'Inde, خنزير هندى. || Cochon de lait, خنوص; plur., خنانيص.

Cochonner, v. n., parlant de la truie qui fait ses petits, ولدت الخنزيرة; aor., تلد et تولد.

Cochonner, v. a., au fig., fam., faire mal, salement, grossièrement un ouvrage, خبّص - سخبط.

Cochonnerie, s. f., pop., chose sale, سخبطة - تخبيص - خبصة. Faire des cochonneries, خبّص.

Coco, s. m., fruit du cocotier, جوز هندى - فوفل - نارجيل.

Cocon, s. m., coque du vers à soie, جوز القزّ - شرنقة - قزّ; plur., شرانق; collect., شرنق.

Cocotier, s. m.; arbre qui produit le coco, شجر النارجيل - شجر جوز الهند.

Coction, s. f., digestion des aliments, انهضام.

Coction, cuisson, انضاج - طبخ.

Cocu, s. m., celui dont la femme est adultère, قوّاد - قرنان - مقرن - معرّص. Cette dernière expression s applique à un mari qui consent à l'infidélité de sa femme.

Cocuage, s. m., état du cocu, حال القرنان - قوادة - تعريص.

Cocufier, v. a., عمله قرنان - استعرص A.

Cocyte, s. m., fleuve des enfers, وادى سَقَر.

Code, s. m., recueil des lois, كتاب الشرايع - قانون نامه - مجموع القوانين.

Codicille, s. m., addition ou changement à un testament, الحاق او تغيير فى وصية ميت.

Codille, s. m., terme de jeu, gagner codille, sans avoir fait jouer, كسب على السلمى I.

Codonataire, adj. com., associé dans une donation, احد المتعاطيين.

Coecum, s. m., المَعى الاعور.

Coercible, adj. com., qui peut être contraint, qui peut être retenu, يُضْبَط - يُقْهَر.

Coercitif, ive, adj., qui a le pouvoir de contraindre, حتمى - قهرى.

Coercition, s. f., ضبط - قهر - حتم.

Coéternel, le, adj., ازلى مع.

Coeur, s. m., partie noble de l'animal, siége des passions, قلب; plur., قلوب - فؤاد; plur., افيدة - مهجة; plur., مهج. Son cœur palpite, قلبه يخفق. || Il a le cœur plein d'indignation, قلبه ملان من الغضب. || Qui a mauvais cœur, ردى القلب. || Qui a le cœur noir, قلبه اسود - اسود القلب. || Qui a bon cœur, قلبه ابيض - سليم القلب. || Qui a le cœur sincère, خالص الفواد.

Cœur, estomac, قلب - نفس. Mal de cœur, دوخة - دود القلب - وجع القلب. || Avoir mal au cœur, وجعه قلبه; aor., يوجع - داخ O. - لعبت نفسه A. || Faire mal au cœur, دوّخ.

Faire mal au *cœur*, au fig., causer du déplaisir, حرق القلب I. O.

Cœur, courage, vigueur, قلب - قوة القلب - شجاع - قوى القلب - همّة - مروّة. Homme de cœur, صاحب مروّة - قوى الجنان. || Il n'a pas de cœur, مالهِ مروة. || Je n'ai pas le cœur de faire cela, ما لى قلب اعمل هذا.

Cœur, intérieur, fond de l'âme, باطن النفس - صدر - قلب; plur., صدور. Du fond du cœur, من صميم القلب - من صميم الفواد. || Dieu connaît les cœurs, الله عارف بذات الصدور - الله يعرف ما فى القلوب.

Cœur, milieu, intérieur, قلب - وسط. Le cœur de l'hiver, قلبُ الشتا.

Cœur, affection, قلب - محبّة. Gagner le cœur de quelqu'un, ملك قلبه I. || Loin des yeux, loin du cœur, بعيد عن الاعين بعيد عن القلب. || Ils ne sont qu'un cœur et qu'une âme, هم قلب واحد و نفس واحدة. || Prendre à cœur, s'intéresser vivement à, حطّ وجده فى O.

Par *cœur*, de mémoire, على ذهنه.. على الغايب ou على ظهر قلبه.

De bon *cœur*, volontiers, حاضر - بطيبة الخاطر. || De tout mon cœur, من كل قلبى. || De franc cœur, بقصد حقيقى و نية صحيحة.

A contre-*cœur*, بكراهيه النفس - من غير نفس.

Mon *cœur*, terme de tendresse, يا قلبى. Mon petit cœur, يا قليبى.

Cœur, carte marquée d'un cœur, ورق كُبّا.

Coexistence, s. f., وجود معا.

Coexister, v. n., exister ensemble, وُجد معا.

Coffin, s. m., petit panier d'osier, مَقطف; pl., مقاطف.

Coffre, s. m., صندوق; plur., صناديق.

Coffre-fort, s. m., pour serrer l'argent, سحّارة; plur., سحاحير - صندوق المال.

Coffret, s. m., petit coffre, صندوق صغير.

Coffrer, v. a., mettre en prison, حبس I

Cognasse, s. m., coing sauvage, سفرجل برى.

Cognassier, s. m., شجر السفرجل.

Cognat, s. m., parent, قريب; plur, قرايب.

Cognat, allié par les femmes, قريب من ناحية النسا.

Cognation, s. f., parenté des cognats, قرابة قرابة من النسا.

Cognée, s. f., outil de fer en forme de hache, فاس; plur., فؤوس - قدوم - قرّاعة.

Cogner, v. a., frapper pour enfoncer, etc., دق O.

Cogner, heurter, لطم O. - دق O. - طرق O.

Se cogner, v. réf., se heurter contre, تلطم ب - انطرق فى - اندق فى. Je me suis cogné la tête contre cette poutre, انطرق راسى فى الخشبة. || Il se cognait les jambes contre les chaises, كان يخبط بسيقانه فى الكراسى.

Cohabitation, s. f., état des époux vivant ensemble, سكنة رجل مع امراة.

Cohabiter, v. n., vivre comme époux, اعاش مع.

Cohérence, s. f., union entre les parties, التصاق.

Cohérente, e, adj., ملتصق.

Cohéritier, ière, s., héritier avec un autre, شريك فى الارث; plur., شركا.

Cohésion, s. f., اتصال - التصاق.

Cohorte, s. f., troupe de gens armés ou non, طايفة; plur., طوايف - جماعة.

Cohue, s. f., assemblée tumultueuse, غلبة خلق - جمع كثير من الناس مع اختلاف الاصوات - زحمة.

Coi, Coite, adv., tranquille, فى حاله - هادى. Se tenir coi, قعد فى حاله O.

Coiffe, s. f., voiles et ajustements de tête de femme, كسوة راس النسا - مقنعة. Petite coiffe de toile, serre-tête, عرقية; plur., عراقى - طاقية; plur., طواقى.

Coiffer, v. a., parer la tête d'une femme, lui mettre sa coiffure, لبسها الارنوطية - عصّب راسها ب - لبسها الربطة. *Voy.* Coiffure. Coiffer un homme, lui mettre son turban, لبّسه العمامة - عمّمه - لفّ له لفته O.

Coiffer, peigner une femme, مشّط. Coiffer, lui couper le bout des cheveux plus longs que les autres, قصقص شعرها.

Se coiffer, v. réf, mettre sa coiffure, en parlant d'une femme, لبست الربطة - تعصّبت الامراة - لبست الارنوطية. Se coiffer, mettre son turban, لفّ لفته - تعمّم O.

Se coiffer de, s'engouer de, انبلش ب - انهوس ب.

Né coiffé, sous une bonne étoile, سعيد - مُسعد - طالعه سعيد.

Coiffeur, s. m., مزيّن.

Coiffeuse, s. f., بلانة - مشاطة.

Coiffure, s. f., ornement de tête des femmes, زينة راس الحريم. Coiffure, consistant en un simple mouchoir roulé autour de la tête, عصابة. || Coiffure plus épaisse en forme de turban, ربطة - ارنوطية - قصدغلى. (Cette dernière, en usage à Alep, est une espèce de gros bourrelet recouvert en châle de cachemire.) || Coiffure particulière à certaines femmes des montagnes de Syrie, consistant en une sorte de corne d'argent creuse et de forme évasée par les deux bouts, طاسة - فنجان - طنتورة.

Coiffure d'hommes. *Voyez* Bonnet, Turban.

Coin, s m., angle, زاوية; plur., زوايا - قُرنة; plur., قرانى - ركن; plur., اركان. Coin de l'œil, ماق; plur., موق. || Coin d'un châle, fleurs dans les coins, شربة بالقرانى. || Coin de rue, tournant de rue, عطفة زقاق. Les quatre coins, jeu, الاربع قرانى. || Au coin du feu, جنب النار - عند النار. || Les quatre coins de la terre, les extrémités les plus éloignées de la terre, اربعة اقاطير - اربعة اطراف الارض - الارض. || Coin, portion de logis; réduit caché, طابق - قرنة - زاوية. || Coin aux ordures, مزبلة.

Coin, outil de fer pour fendre, زقم حديد - سكّة - اسافن; plur., سفن - شروخ; plur., شرخ.

Coin, poinçon pour l'argenterie, sa marque, دمغة. Marqué au bon coin, fam., مُعتبر - حسن.

Coin, fer gravé pour frapper la monnaie, سكّة; plur., سكك.

Coin ou Coing, s. m., fruit du cognassier, سفرجل.

Coïncidence, s. f., état de choses coïncidentes, التقا - اتّفاق - موافقة - مطابقة.

Coïncident, e, adj., qui coïncide, tombe au même point, ملتقى - موافق - مطابق.

Coïncider, v. n., s'ajuster l'un sur l'autre; au fig., arriver en même temps, وافق - طابق - اتّفق.

Coïon, s. m., terme bas, poltron, lâche, ندل; plur., اندال - خنثى - مخنّث.

Coïonner, v. a., t. bas, traiter en coïon; se moquer de quelqu'un, استخنث.

Coïonner, v. n., dire des coïonneries, خلبص - مشق - تهشقع.

Coïonnerie ou Coïonnade, s. f., fam., bassesse de cœur, lâcheté, خنث.

Coïonnerie, farce, خلبصة - مَشْق - مشقية.

Coït, s. m., نكاح - جماع - مجامعة.

Col, s. m., ou Cou, partie qui unit la tête aux épaules, رقبة; plur., رقاب - عنق; plur., اعناق. *Voyez* Cou.

Col d'un vêtement, قَبّة.

Colchique, s. f., plante, خانق - قاتل الكلب - الكلب.

Colcotar, s. m., résidu de l'huile de vitriol, قُلقطار - زاج محروق.

Colère, s. f., irritation violente, غَضَب - غيظ - خُلق. Se mettre en colère, غضب A. - اغتاظ - تخلّق - طلع خلقه A. || Mettre quelqu'un en colère, exciter la colère de quelqu'un, اغضبه - اغاظه - اثار غضبه - هيّج غضبه; *voy.* Allumer, - طلع خلقه - طالع خلقه. || Qui est en colère, غضبان. || Apaiser la colère, سكّن, اطفى الغضب - برّد التخلق. || Celui qui se laisse aller à la colère perd toutes ses qualités, من اطاع غضبه اضاع ادبه. || La colère est un commencement de folie, الغضب اول الجنون. || La colère commence par la folie et finit par le repentir, اولى الغضب جنون واخره ندم. || La colère d'un ignorant se voit dans ses discours; celle d'un homme d'esprit dans ses actions, غضب الجاهل فى قوله و غضب العاقل فى فعله; prov.

Colère, adj. com., غضوب - خلقانى.

Colérique, adj. com., enclin à la colère, غضبيّ - صفراوى.

Colifichet, s. m., babiole, مسخروبات - مساخر. (Le singulier de ces mots n'est pas en usage).

Colimaçon, s. m. *Voyez* Limaçon.

Colin-Maillard, s. m., jeu où l'un des joueurs a les yeux bandés et poursuit les autres, غبيضة - عيّشة - عمّاشة.

Colique, s. f., maladie qui cause des tranchées, قولنج - مغاص - مغيص. Qui a la colique, مغوص. || Il a la colique, صاير له مغاص - هو مغوص.

Collaborateur, trice, s., qui travaille de concert avec un autre, رفيق - مُساعِد.

Collage, s. m., action d'enduire de colle, تغرية.

Collatéral, e, adj., parent hors de la ligne directe, قريب من بعيد.

Collation, s. f., action de comparer la copie d'un écrit avec son original, مقابلة الكتب.

Collation, repas léger qui tient lieu de souper, تعويدة. Collation prise le soir après un jeûne, قرزمة الصيام. || Collation du matin, فطور.

Collationner, v. a., comparer une copie à son original, قابل على, ب.

Collationné, adj., قوبل. Copie collationnée à l'original avec tout le soin possible, نسخة قوبلت على اصلها بغاية التدقيق و التحقيق.

Colle, s. f., matière tenace pour coller, عصيدة. Colle forte, غرا مركب - غرا - اس - سيرس. || Colle à bouche ou de poisson, من عصاب البقر.

غـرا سـمـك. ‖ Colle de farine, بـالـوزة.

Colle, lourde menterie, خرطة - كذبة.

Collecte, s. f., levée des impositions, جمع الخراج - جـبـايـة. Faire la collecte des impositions, جبى مال الميرى I.

Collecte, levée de deniers, لمّة مصريات. Faire une collecte, لمّ مصريات O.

Collecteur, s. m., celui qui fait la collecte des impositions, جـابـى; plur., جـبـاة - جـامـع الخراج.

Collectif, ive, adj., se dit des mots qui au singulier désignent plusieurs, comme peuple, armée, اسم جمع نحو شعب و جيش.

Collection, s. f., recueil de choses qui ont du rapport entre elles, جملة - مجموعة.

Collectivement, adv., dans un sens collectif, جمعاً - استغراقاً للجنس.

Collége, s. m., compagnie, مجمع.

Collége, lieu destiné pour enseigner, مدرسة; plur., مدارس.

Collègue, s. m., compagnon en dignité, en fonction, زميل; plur., زملا - رفيق; plur., رفقا.

Coller, v. a., joindre avec de la colle, لـزّق, لصّق بالغرا. Coller quelque chose contre un mur, لزق الشى فى الحايط او للحايط - علق الشى للحايط بالغرا.

Coller, enduire de colle, غرّى - سَيْرَس.

Se coller, v. réfl., être collé contre un mur, s'en tenir si près qu'on y semble attaché, التصق بالحايط.

Collerette, s. f., petit collet de linge, تطويقة.

Collet, s. m., partie du vêtement autour du cou, زيق - ياقة - قبّة; plur., طوق - ازياق; plur., خناق - اطواق. Sauter au collet de..., saisir au collet, مسك من ازياقه - مسك احداً من اطواقه I. مسك من الخناق.

Collet de mouton, رقبة الخروف.

Colleté, e, adj., qui a un collier, مطوّق.

Colleter, v. a., prendre au collet pour terrasser, دقّ فى خناقه O.

Se colleter, v. récip., se battre en se prenant au collet. دقّوا فى خناق بعضهم O.

Colleur, s. m., ouvrier qui fait le carton, etc., الذى يصنع المقوّى و يلزق الورق للحيطان.

Collier, s. m., ornement que les femmes portent au cou, عقد, plur., عقود - لبّة - مزنقة. Collier de perles, عقد لولو - حبل لولو - بُغمة. ‖ Collier d'or, طوق من ذهب; plur., اطواق - قلادة; plur., قلايد. ‖ Collier de fils d'or, كردان; plur., كرادين

Collier, cercle de métal qu'on met au cou des esclaves ou des animaux, طوق; plur., اطواق.

Collier, marque naturelle en forme de cercle, qu'on voit au cou de certains oiseaux, طوق. Pigeon à collier, حمام مطوّق.

Collier, partie du harnois autour du cou, زناق.

Colline, s. f., éminence de terre, علوة; plur., تلّ - علاوى; plur., تلال et تلول - كدية (Barb.).

Colliquatif, ive, adj., qui fond les humeurs, محلّل الاخلاط.

Colliquation, s. f., résolution, décomposition du sang, انحلال الدم.

Collision, s. f., choc de deux corps, تلاطم.

Collocation, s. f., action de ranger les créanciers dans l'ordre de payement, ترتيب المداينية للدفع.

Colloque, s. m., entretien, مذاكرة - مكالمة.

Colloquer, v. a., placer, جعل فى موضع A. - رتّب - وضع.

Colluder, v. a., tromper un tiers par collusion, تخاوز على - تخامر على - خامر - خاوز.

Collusion, s. f., intelligence entre plusieurs pour tromper un tiers, مخاوزة - مخامرة.

Collusoire, adj. com., fait par collusion, خوز - مفعول بمخامرة.

Collusoirement, adv., par collusion, بمخاوزة.

Collyre, s. m., remède extérieur pour les yeux, كحل; plur., اكحال. Style, instrument qui sert à appliquer le collyre sur les paupières, مكحل - ميل. || Se mettre du collyre sur les paupières, تكحّل.

Colocasie, s. f., racine d'Égypte gluante, potagère, باقلّا مصرى - فول مصرى - قلقاس.

Colombe, s. f., pigeon femelle, حمامة.

La Colombe, constellation, حمامة نوح.

Colombier, s. m., pigeonnier, برج حمام.

Côlon, s. m., le deuxième des gros intestins, قولون - عنق البواب.

Colon, s. m., habitant d'une colonie, هاجج.

Colonie, s. f., peuplade d'émigrés, le pays où ils se sont établis, بلاد استقرت فيها جماعة هاجّة - جماعة هاجّة.

Colonel, s. m., qui commande un régiment, أمير الاى.

Colonnade, s. f., rangée de colonnes, صف عواميد.

Colonne, s. f., pilier rond, عامود; plur., عواميد - عمود; plur., اعمدة - عرصة (Barb.).

Colonne, division d'une armée, فرقة عساكر.

Colonne d'un livre, جدول; plur., جداول.

Colophane, s. f., sorte de résine pour frotter l'archet, زفت الترمنتين - قلافونية - قلافونة - صمغ البطم.

Coloquinte, s. f., plante, حنظل.

Colorant, e, adj., ملوّن.

Colorer, v. a., donner de la couleur, لوّن.

Colorer, au fig., donner une belle apparence à ce qui est mauvais, لوّن - زيّن.

Se colorer, v. pro., تلوّن.

Colorier, v. a., employer les couleurs dans un tableau, وضع الالوان - لوّن - زوّق; aor., يضع.

Coloris, s. m., mélange des couleurs, manière de les employer, الوان - وضع الالوان.

Coloriste, s. m., peintre qui entend bien le coloris, مصور ماهر فى الالوان.

Colossal, e, adj., de grandeur démesurée, عونى - عظيم الجسم كالعفريت.

Colosse, s. m., homme ou statue gigantesque, شخص عظيم الجسم كالعفريت - عون.

Colportage, s. m., كار الدوّار - دوارة.

Colporter, v. a., porter çà et là pour vendre, دار يبيع O.

Colporteur, s. m., qui porte de côté et d'autre pour vendre, بسطانى - خردجى - حدّار - دوّار.

Colure, s. f., grand cercle qui coupe l'équateur à angles droits, دايرة السموت. Colure des solstices, سمت الانقلاب. || Colure des équinoxes, سمت الاعتدال.

Coluthea, s. m., ou Baguenaudier, arbre, سنا - قلوتة.

Colsa ou Colza, s. m., sorte de chou dont la graine fournit une huile bonne à brûler, سلجم.

Combat, s. m., action de combattre, مقاتلة - قتال. Combat, affaire entre deux armées, وقعة - كونة. || Combat singulier, مبارزة - براز. || Appeler au combat, طلب للميدان او للبرز O.

Combat, au fig., état d'agitation, نزاع.

Être hors de *combat*, n'être plus en état de combattre, خرج من القتال O. - ما بقى له قوة يقاتل.

Combattant, s. m., homme de guerre, مقاتل, Combattant pour la foi, مجاهد فى سبيل الله.

Combattre, v. a., attaquer ou soutenir une attaque, قاتل. Combattre pour défendre sa famille, دافع, قاتل عن العيال. || Combattre pour la foi, جاهد فى سبيل الله. || Combattre les passions, اجتهد فى منع النفس عن هواها.

Combien, adv., de quantité, كم - قدّ ايش - اش حال - ايش قدّ (Barb.). Combien de fois? كم مرّة. || Combien êtes-vous? كم واحد انتم. || En combien de temps? فى كم - فى كم من الزمان.

‖ Dans combien de jours? فى كم يوم - بعد كم يوم.
‖ De combien d'hommes est son armée? قدّ ايش عدد جيشه.

Combien, lorsqu'on donne le prix, بكم - بايش - باش حال - بقدّ ايش (Barb.). Combien vendez-vous la livre? بقدّ ايش تبيع - بكم تبيع الرطل الرطل.

Combien, à quel point, ايش قدّ - قدّ ايش. Si vous saviez combien je déteste le mensonge, لو تعرف قد ايش اكره الكذب.

Combien, avec exclamation, كم و كم - يا ما. Combien il a amassé de biens! يا ما جمع مال.
‖ Combien de périls nous avons affrontés! كم و كم من الاخطار خضناها.

Combinaison, s. f., disposition des choses d'après un plan, تدبير - ترتيب - توفيق.

Combinaison, union intime, اتحاد.

Combiner, v. a., disposer des choses, les arranger d'après un plan, رتّب - دبّر - وفّق.

Combiner, mêler, جمع - خلط.

Armées *combinées,* جيوش متفقة.

Comble, s. m., ce qui dépasse une mesure, تعريم. Ce qui dépasse un vase plein, فيض. ‖ Mettez le comble à vos bienfaits en...., كمّل, تمّم احسانك و.

Comble, faîte d'une maison, اعلا البيت.

Comble, le plus haut degré, غاية - تمام. ‖ Le comble des honneurs, غاية الشرف. ‖ Le comble de l'infortune, تمام المصيبة. ‖ Pour comble de, pour surcroît, لزيادة. ‖ Il est au comble de ses désirs, فى غاية مُناة. ‖ Les crimes sont au comble, المعاصى بلغت حدّها.

De fond en *comble,* entièrement, بالمرّة - كلّيًا - من فوق الى اسفل.

Comble, adj. (mesure), remplie au-dessus des bords, كيل معرّم.

Combler, v. a., remplir une mesure par dessus les bords, ازاد فى الكيل - عرّم الكيل.

Combler, remplir un vide, طمّ O. - ردم (Barb.).

Combler de biens, de faveurs, les prodiguer à, غمّره بالاحسان - افاض عليه من النعم - اجزل له فى العطا - اجزل عليه بالعطا.

Combler la mesure, faire une nouvelle faute qui empêche le pardon, زاد فى الذنب I.

Combustible, s. m., ce qui sert à entretenir le feu, وقود - وقد.

Combustible, adj., يحترق - يوقد.

Combustion, s. f., action de brûler entièrement, احتراق كلّى.

Combustion, au fig., grand désordre, grand tumulte dans le peuple, dans un état, هيجان Être en combustion, هاج I. ‖ Mettre en combustion, اثار الفتنة فى - هيّج.

Comédie, s. f., piece de théâtre, لعب تقليد - كومدية نوع من اللعب عند الافرنج و فيه تذكر الرذايل و القبايح من اخلاق الناس و غايته انهم يرتدّون عنها.

C'est une *comédie,* une feinte, une hypocrisie, هذا لعب - هذا لعيون الناس.

Comédien, ne, s., qui joue la comédie publiquement, لعيب الكومدية.

Comestible, adj., s., ماكول - يوكل.

Comestibles, s. m. pl., vivres, المعاش - الماكول; plur., المواكيل.

Comète, s. f., astre suivi d'une queue lumineuse, نجمة بذنب.

Comique, adj. com., plaisant, risible, مُضحك.

Comiquement, adv., مُضحكًا.

Comité, s. m., assemblée, جمعية.

Commandant, s. m., حاكم; plur., حكام - اغا - قايد الجيش; plur., اغوات. Commandant de province, والى; plur., ولاة.

Commande, s. f., ouvrage donné à faire exprès pour quelqu'un, عمولة - وصية.

Commandement, s. m., ordre du commandant, امر; plur., اوامر - حكم; plur., احكام.

Commandement, autorité, حكم - امر. Il a le commandement, هو صاحب الامر - له الامر. ‖ Ils sont tous sous ton commandement, كلهم تحت حكمه - كلهم تحت يده. ‖ Commandement de troupes, قيادة الجيش, حُكم. ‖ Commandement d'une province, حكم - ولاية. ‖ Donner à quelqu'un le commandement d'une province, d'une armée, ولّى احداً على بلاد او جيش.

Commandement, loi de Dieu, de l'Église, وصيّة; plur., وصايا.

COMMANDER, v. a., ordonner quelque chose à quelqu'un, امر احداً بشى. O. Il lui commanda de le tuer, امره بقتله.

Commander, donner une commande à un ouvrier, وصّى. Commander un habit au tailleur, وصّى الخياط على بدلة.

Commander une armée, la conduire, قاد O. الجيش.

Commander, v. n., avoir autorité, empire, حكم على O. Le père commande à ses enfants, الاب يحكم على اولاده.

Commander, v. a., être élevé au-dessus, رمى على - اشرف على I. Cette colline commande la ville, هذه التلة ترمى على البلد.

COMMANDERIE, s. f., bénéfice affecté à un ordre militaire, امارة.

COMMANDEUR, s. m., امير.

COMMANDITAIRE, s. m., celui qui a une commandite, مضارب.

COMMANDITE, s. f., société de commerce dans laquelle l'un donne son industrie, l'autre son argent, مضاربة. Société en commandite, شركه مضاربة.

COMME, adv. de comparaison, زَىّ - مثل - ك et بحال (Barb.). Froid comme glace, بارد كالثلج. ‖ Comme l'on dit, مثل ما يقولوا. ‖ Comme mort, مثل الميت. ‖ Comme toi, مثلك - زيتك (Égypte) - لونك (Syrie) - مثل حكايتك.

Comme, adv. de temps, وقت ما - لمّا - محلّ الذى - وقت الذى. Comme j'entrais, il arriva, لما دخلت وصل. ‖ Comme j'allais sortir, il entra, وقت الذى كنت بدّى اطلع دخل.

Comme en effet, والحال. S'il est homme de bien, comme en effet il l'est, ان كان رجل صالح و الحال هوكذا.

Comme, conj., puisque, vu que, لما كان - حيث ان. Comme la justice est la base des lois, لماكان العدل اساس الشرايع.

Comme, en tant que, من حيث. Le conseil, comme conseil, blesse l'amour-propre de l'homme, النصيحة من حيث هي نصيحة تجرح كبر الناس.

Comme si, ضانكه - حسباً انّ - كأنّ (Ture). Vous le voyez fier, comme s'il était un homme incomparable, تراة متكبراً بهذا المقدار كانه وحيد عصره.

Comme, de quelle manière, كيف. Je vais vous dire comme cela est arrivé, اقول لك كيف صار.

Comme, combien, يا ما - ما - ايش قدّ. Comme il se dépêche! ايش قد يستعجل. ‖ Comme il écrit vite! ما اسرع خطّه - ما ارشقه في الخط. ‖ Comme nous nous sommes amusés! يا ما انبسطنا - ايش قد انبسطنا.

Comme cela, comme ci, comme ça, ni bien ni mal, كذا و كذا - هيك و هيك.

COMMÉMORATION, s. f., mémoire d'un saint le jour de la fête d'un autre, تذكار القديسين.

COMMÉMORATIF, IVE, adj., تذكارى.

COMMENÇANT, TE, s., qui est aux premiers éléments d'un art, d'une science, مبتدى.

COMMENCEMENT, s. m., ce par où une chose commence, راس - اوّل - بداية - ابتدا - بدى - بدو - افتتاح. Tout ce qui a un commencement doit avoir une fin, كل شى له ابتدا لازم ان يكون له انتها. ‖ J'ai lu le livre depuis le commencement jusqu'à la fin, قريت الكتاب من اوله الى اخره. ‖ Le commencement du livre, صدر الكتاب. ‖ Heureux commencement! افتتاح مبارك. ‖ Le

commencement de l'année, du mois, راس السنة. بدو السنة او الشهر - او الشهر. || Au commencement, فى الاول - فى الابتدا - فى البدو.

Commencement, cause première, principe, مَبدا - اصل - مُبدع. Dieu est le commencement et la fin de toutes choses, الله مبدا و منتها كل شى. || La crainte de Dieu est le commencement de la sagesse, مبدا الحكمة مخافة الله.

Commencer, v. a., donner commencement à, بدا O. - بدى A. شرع فى - ابتدى فى - A. Commencer une bâtisse, ابتدى فى البنا - شرع فى البنا. || Il commence à lire, يبدى - يبتدى يقرى يقرا.

Commencer, faire d'abord, بدى ب A. Il commence par la fin, par où il devrait finir, يبدى بالاخر. يصنع فى الاول ما كان لازم يصنعه فى الاخر. || On fait le bien pour le bien, mais celui qui commence a le plus de mérite. On fait le mal pour le mal, mais celui qui commence a plus de torts, الخير بالخير و البادى اكرم و الشر بالشر و البادى اظلم.

Commencer à, se mettre à, جعل A. - اخذ O. - قام - بدى O. || Commencer l'année par, افتتح السنة ب. || Nous commençons l'année, نحن فى اول السنة.

Commencer, v. n., بدى A.

Commensal, plur., Commensaux, adj. m., qui mangent à la même table, ياكل مع.

Commensurabilité, s. f., rapport entre deux grandeurs, مناسبة العدد او القياس.

Commensurable, adj. com., en rapport de nombre ou de mesure, متناسب فى العدد او القياس.

Comment, adv. interrog., de quelle sorte, ازاى - كيف (Égypte) - كيفاش (Barb.). Comment en serait-il autrement lorsque....? كيف و لا و.

Comment, exclamation d'étonnement, كيف. Comment a-t-il fait cela! كيف صنع ذلك.

Comment, employé pour faire répéter un discours qu'on n'a pas compris, نعم - ايش - ايه - كيف.

Le *Comment*, la manière dont une chose est arrivée, الكيف.

Commentaire, s. m., éclaircissement, observations sur un livre, شرح.

Commentaire, interprétation maligne, تاوّل.

Commentateur, s. m., شارح; plur., شراح.

Commenter, v. a., faire un commentaire, شرح A.

Commenter sur les actions, les tourner en mauvaise part, اوّل.

Commerçable, adj. com., يتاجر فيه.

Commerçant, e, s., تاجر; plur., تجار - مسبّب.

Commerce, s. m., négoce de marchandises, متجر - سبب - بيع و شرا - تجارة. Le commerce ne va pas, السوق كساد - صاير وقف حال على المتجر. || Commerce d'argent, اخذ و عطا - معاملة.

Commerce, fréquentation, communication, مخالطة - مشاكلة - مصاحبة - معاشرة. اخذ و عطا. Il n'a point de commerce avec eux, ما يشاكلهم - ما يخالطهم - ما يعاشرهم. || Cet homme est d'un bon commerce, d'agréable société, هذا الرجل عشرته مليحة. || Le commerce des gens honorables procure de l'honneur, celui des hommes méprisables attire le mépris. Voyez cette peau qui a si peu de prix par elle-même, et que l'on baise respectueusement parce qu'elle est la compagne du livre saint, من عاشر الاشراف عاش مشرفاً و عاشر الاندال غير مشرف الا ترى الجلد الحقير مقبلاً بالثغر لما صار جار المصحف.

Commerce, intrigue, دسيسة.

Commerce, union des sexes, الفة.

Commercer, v. n., باع و اشترى - تاجر I.

Commercial, e, adj., du commerce, تجارى.

Commérage, s. m., bavardage, كثرة - فضول - غلبة.

Commère, s. f., qui tient ou a tenu sur les fonts un enfant, اشبينة.

Commère, femme curieuse et bavarde, كثيرة غلبة - فضولية.

COMMETTANT, s. m., qui charge un autre d'une affaire, مفوّض - موكّل.

COMMETTRE, v. a., faire (une faute), ارتكب خطية - جنى جناية I.

Commettre quelqu'un, le préposer à; commettre le soin à quelqu'un, lui confier le soin de, وكّله على الامر - فوّض اليه الامر. Commettre, nommer un juge, أقام قاضياً.

Commettre, compromettre, لطّ O.

Commettre, brouiller deux personnes, رمى بين.

COMMINATOIRE, adj., تهديدى.

COMMIS, s. m., employé dans un bureau, كاتب; plur., كتاب et كتبة. Commis chez un marchand, garçon de boutique, صبى حاصل; plur., صبيان.

COMMISÉRATION, s. f., حنو القلب - رافة - رحمة - حنّية.

COMMISSAIRE, s. m., commis par un supérieur ou par justice pour exercer une fonction, وكيل; plur., وكلا. Commissaire de quartier, شيخ الحارة. ‖ Commissaire nommé par le gouvernement pour terminer une affaire spéciale, مباشر - حوالة.

COMMISSION, s. f., l'opposé d'omission, عمل.

Commission, charge donnée à quelqu'un de faire quelque chose, خدمة - وصية; plur., خدم. Si vous avez des commissions à me donner, disposez de moi, مهما يلزم من الخدم رهين الاعلام. ‖ Je vous prie de me faire une commission, اترجاك تقضى لى حاجة او غرض. ‖ Donner commission à quelqu'un de, وصّى احداً على انّ.

Commission, emploi qu'on exerce comme y étant commis, وكالة - وكلية.

Commission, réunion de personnes, وكلا.

Commission, droit prélevé, حوالة - حقّ - معلوم.

Commission, course de commissionnaire, مشوار.

Commission (prix d'une), حقّ - اجرة. La commission est payée, و المرسال خالص الاجرة.

COMMISSIONNAIRE, s. m., chargé de l'achat ou du débit de marchandises, qui trafique par commission, وكيل; plur., وكلا - شرّا - بيّاع.

Commissionnaire, portefaix, حمال - عتال.

Commissionnaire, messager, مرسال.

COMMISSURE, s. f., jonction, اجتماع - اتصال.

COMMODAT, s. m., prêt gratuit, قرض حسنة.

COMMODE, adj. com., d'un usage utile et facile, en parlant d'une chose, فيه فكّة - هيّن - سهل - مليح - مناسب - فيه راحة - هنّى. Maison commode, بيت منظم, منظوم.

Commode, d'une société douce, aisée, en parlant d'un homme, سهل الاخلاق - مساير.

Commode, trop indulgent, ساهل - مسامح.

COMMODE, s. f., meuble à plusieurs tiroirs, صندوق بادراج.

COMMODÉMENT, adv., بسهولة - براحة - من وسع - على هينة و وسعة.

COMMODITÉ, s. f., chose, état, moyen commodes, وسعة - هيّنة - سهولة - فكّة - راحة.

Commodité, occasion, temps propre à, فرصة. A votre commodité, à votre aise, sans vous presser, على مهلك - على هينتك.

Commodité, proximité, قرب.

COMMODITÉS, s. f. plur., privés d'une maison, مهشى - بيت الادب - بيت الخلا - مستراح - كنيف - ادبخانة.

COMMOTION, s. f., ébranlement, زعزعة - اختباط.

Commotion, agitation des esprits, هيجان.

COMMUER, v. a., changer la peine, بدل القصاص I.

COMMUN, adj., à quoi tous peuvent participer, عمومى - للعام - مشاع.

Commun, dont l'usage appartient à plusieurs, مشترك - شركة. Tout est commun entre nous, كل شى بيننا مشترك - كل شى بيننا شركة. ‖ Je ne veux rien avoir de commun avec lui, aucun rapport avec lui, ما اشاكله.

Commun, d'un usage général, عمومى - للعام.

Commun, universel, عمومى - عامّ. Le bruit com-

mun, c'est que, قول الناس عمومًا, قول العامّ هو ان.

Commun, ordinaire, كثير الوجود - معتاد - عادة. Cela est très-commun entre les gens de guerre, هذا كثير الوجود, هي عادة بين العساكر.

Commun (terme), usité, par opposition à terme recherché, مطروق - عادى - دارج. Les mots communs de la langue, الكلام الدارج بين الناس. || Dicton, proverbe commun, connu généralement, مثل ساير - مثل مشهور, جارى.

Commun, bas, opposé à noble, قبا - واطى.

Commun, qui se trouve en abondance, مرطرط - كثير الوجود مثل الهمّ على القلب.

Commun, médiocre, qui n'est pas de première qualité (marchandise), مسكّر. Objet commun, بطّال - سكاجة. || Très-commun, de peu de valeur, تصلق.

Le Commun, la plupart, اكثر - اغلب - اعوام. Le commun des hommes, اعوام الناس.

Le sens *commun*, الحس المشترك.

En commun, en société, سوا - جملة - اشتراكًا - شركة - على سبيل الاشتراك. Ils mangent en commun, ياكلوا جملة. || Prier en commun, صلّى جماعة. || Sur le commun, aux dépens d'une société, على اكتاف الخلق.

COMMUNAL, E, adj., commun à un ou plusieurs villages, روكى. Biens communaux, مال الروك.

COMMUNAUTÉ, s. f., société, جمعية.

Communauté, société de biens entre plusieurs personnes, اشتراك - شركة. En communauté, en commun, على سبيل الاشتراك - شركة.

Communauté, biens communs, مال مُشترك.

COMMUNAUX, s. m. pl., pâturages des communes, ربيع الوسية.

COMMUNE, s. f., corps d'habitants d'un village, des bourgeois d'une ville, جمعية اهل بلد.

Communes, s. f. pl., شعب.

Communes, terres communes entre les habitants d'un village, ارض الوسية.

COMMUNÉMENT, adv., ordinairement, العادة. C'est ainsi que l'on fait communément, العادة يعملوا كذا. || Communément parlant, c'est-à-dire, selon l'opinion commune, selon la façon de parler ordinaire, المستفاض على السنة العامة هو ان.

COMMUNICABLE, adj. com., qui peut se communiquer (bien, pouvoir), يمكن اشراك الغير فيه.

Communicable, que l'on peut dire, يطلع عليه - يقال.

Communicable, maladie, مرض ساري - مرض معدى, ذو عدوة.

Communicables, qui peuvent se joindre, en parlant des rivières, يقترن.

COMMUNICATIF, IVE, adj., homme qui se communique aisément, مساير - مهتزج.

COMMUNICATION, s. f., action d'associer un autre à, اشراك الغير فى شى.

Communication, connaisssance donnée à quelqu'un de quelque chose, اعلامه بشى - اطلاعه على شى. Communication d'un secret, اطلاع على سرّ - مسارّة. || Donner communication d'une affaire à quelqu'un, اطلعه على امر. || Avoir communication d'une affaire, اطّلع على امر - وقف على امر; aor., يقف.

Communication, commerce, familiarité, معاشرة - اخذ و عطا - مخالطة - صحبة. Communication par lettres, مكاتبة - مراسلة.

Communication, passage, voie qui communique d'un lieu à un autre, منفذ; pl., منافذ. Rompre les communications, سدّ الطُرق O.- سدّ المنافذ الى. || Rupture des communications entre un lieu et un autre, انسداد المنافذ - انقطاع الدروب.

COMMUNIER, v. a., administrer l'eucharistie, ناوله القربان - قرّب.

Communier, v. n., recevoir l'eucharistie, تقرّب - تناول القربان.

COMMUNION, s. f., تقرّب - تناول القربان.

Communion, union de plusieurs dans une même foi, جماعة ناس لهم ايمان واحد.

Communiquant, e, adj., qui communique, نافذ ل.

Communiquer, v. a., rendre une chose commune à, اعطى احداً من - اشرك احداً فى.

Communiquer, faire parvenir à, اوصل الشى الى. Communiquer une maladie à quelqu'un, اعدى احدا من مرض.

Communiquer, donner connaissance, communication de, اطلع على - اكتشف على.

Communiquer, avoir commerce, relation, عاشر - بينهم اخذ و عطا - خالط. Communiquer par messages, راسل.

Communiquer, v. n., avoir communication, en parlant de deux appartements, نفذ لبعض I.

Se communiquer, v. réf., être communicatif, ساير. Se communiquer, en parlant d'une maladie, سرى I. O. I., عدا اليه او فيه المرض. ‖ Le feu se communiqua à la mosquée, اتصل الحريق الى الجامع.

Commutation, s. f., changement de peine, بدل القصاص - ملاطفة القصاص.

Compacité, s. f., qualité de ce qui est compacte, اكتناز - كثافة.

Compacte, adj. com., serré, مكتنز - كثيف.

Compagne, s. f., صاحبة.

Compagne, épouse, قرينة. Compagne, femelle d'oiseau, انثة.

Compagnie, s. f., société, رفقة - مرافقة - صحبة. En votre compagnie, صحبتك. ‖ Pour aller de compagnie, il faut se convenir, شرط المرافقة الموافقة.

Compagnie, corps, جماعة.

Compagnie, assemblée de personnes qui conversent ensemble, جمعية - مجلس. La bonne compagnie, الناس - الاوادم. ‖ Il est en compagnie, il est avec du monde, عنده ناس - هو مع ناس. ‖ Les personnes qui composent la compagnie, اهل المجلس - الجماعة.

Compagnie, troupe, جماعة عساكر.

De compagnie, adv., ensemble, صحبة - جملة - سوا.

Compagnon, s. m., camarade, رفيق; plur., رُفقا et ارفاق; pl., صاحب - اصحاب - الف. Il faut connaître son voisin avant de prendre une maison, et son compagnon avant de se mettre en voyage, الجار قبل الدار و الرفيق قبل الطريق. ‖ Les compagnons de Mahomet, الصحابة. ‖ Compagnon, égal, قرين; plur., اقران.

Compagnon, ouvrier qui fait son apprentissage, qui n'est pas maître, صانع; plur., صُناع.

Compagnonage, s. m., temps que l'on est compagnon dans un métier, مدة الصانع.

Comparable, adj. com., qui peut se comparer, يُقاس على - شبيه - مشابه - يماثل. Rien ne lui est comparable, ما له شبيه - ما له نظير - ما له مثيل - ما يماثله شى.

Comparaison, s. f., تشبيه - مشابهة. En comparaison de, adv., بالنسبة الى. ‖ Par comparaison, eu égard à, par rapport à, نظرًا الى. ‖ Sans comparaison, hors de comparaison, ما له مثيل - ما له شبيه - ما له نظير. ‖ Sans comparaison, expression employée par civilité et par respect, lorsqu'on indique un rapport entre deux êtres disproportionnés, حاشا من التشبيه - من غير تشبيه.

Comparaison, confrontation, معدل - مقابلة.

Comparaison, parallèle, مقارنة.

Comparatif, ive, adj., de comparaison, تشبيهى.

Comparatif, s. m., t. de grammaire, اسم تفضيل.

Comparativement à, adv., par comparaison, بالنسبة الى بعضهم - نظرًا الى بعضهم.

Comparer, v. a., examiner le rapport qu'il y a entre deux personnes ou deux choses, قابل الشى على الشى - قارن الشى بالشى.

Comparer, marquer un point de ressemblance, شبّه ب. Il le compare à un lion furieux, يشبّهه بالاسد الغضبان.

Comparer, égaler, عادل بين - شبّه ب. Vous ne pouvez le comparer à ce grand roi, ما يمكنك تعادل بينه و بين هذا الملك العظيم - ما يمكن تشبّهه بهذا الملك العظيم.

Comparer, confronter les écritures, عمل معدل قابل الخط بالخط او على الخط - الخط.

COMPAROIR, v. n., comparaître devant un juge, حضر فى الشرع A.

COMPARAÎTRE, v. n., paraître devant un juge, en justice, حضر, تقدم قدام القاضى A. - تواقف بالشريعة. Faire comparaître, حضّر - احضر.

COMPARTIMENT, s. m., dessin, partie disposée symétriquement avec d'autres, رسم; plur., رسوم - قسم; pl., اقسام. Des compartiments, رسوم متقابلة - اقسام منظمة. || Compartiment, dorures à petit fer sur un livre, جدول ذهب.

COMPARUTION, s. f., حضور فى الشرع.

COMPAS, s. m., instrument, بيكار. Par compas et par mesure, au fig., fam., avec beaucoup d'exactitude, على البيكار. || Avoir le compas dans l'œil, mesurer juste à la vue seule, نظره على البيكار.

COMPASSEMENT, s. m. قياس بالبيكار.

Compassement, au fig., régularité froide et affectée, تنظيم.

COMPASSER, v. act., mesurer au compas, قاس بالبيكار I.

Compasser, bien proportionner, نظّم.

Compasser ses actions, bien régler ses actions, مشى على البيكار - نظّم سلوكه I.

COMPASSÉ, E, adj., fort exact, fort réglé dans ses actions, ses discours, رَجُل على البيكار.

COMPASSION, s. f., pitié, commisération, شفقة - حنيّة - رحمة. Avoir compassion de quelqu'un, شفق على احد I. - رحمه A - حنّ على O. - توجّع لحال احد - I. رقّ له قلبه - تحنّن على. || Ayez compassion des autres afin qu'on ait compassion de vous, ارحموا لتُرحموا.

COMPATIBILITÉ, s. f., موافقة.

COMPATIBLE, adj. com., qui peut compatir avec un autre, موافق ل. Compatible, qui peut être possédé avec un autre, يتّفق مع.

COMPATIR, v. n., être touché de compassion des maux d'autrui, شفق على I. - توجّع ل. *Voyez* COMPASSION. Compatir, supporter avec indulgence les défauts, احتمل.

Compatir, être compatible avec, اتّفق مع.

COMPATISSANT, E, adj., porté à la compassion, حنون - رقيق القلب - شفوق على.

COMPATRIOTE, s. com., qui est du même pays qu'une autre personne, ابن بلاد; plur., اولاد. C'est mon compatriote, هو ابن بلادى.

COMPENDIUM, s. m., abrégé, مختصر - مقتصر.

COMPENSATION, s. f., estimation par laquelle on compense une chose par une autre, تعديل - معاوضة. En compensation de, عوض عن.

COMPENSER, v a., balancer le prix de deux choses qui se remplacent, عدّل.

Compenser, réparer le mal par le bien, dédommager, عوّض الشى على احد - وازن - قابل - سدّ. O. Le gain de cette année compense la perte de l'année passée, مكسب هذه السنة عوّض علىّ مكسب هذه السنة - خسرة السنة الماضية. يوازن او يقابل او يسدّ خسرة السنة الماضية.

COMPÉRAGE, s. m. fam., relation entre les parrain et marraine, etc., شبنة.

COMPÈRE, s. m., qui tient un enfant sur les fonts, اشبين.

Compère, gaillard, éveillé, fin, محتال - شيطان

Par *compère* et par commère, par faveur, recommandation, بالخواطر.

COMPÉTENT, E, adj., qui est dû, qui appartient à, يحقّ ل - خاصّ ل.

Compétent, suffisant, كافى.

Compétent, capable de, qui a le droit de, كفول - فيه كفاية - كافى ل.

Compétence, s. f., droit de connaître, خاصّة. Ceci n'est point de ma compétence, هذا ما يخصّنى. ‖ La chose est de la compétence des médecins, المرجع الى الاطبّا.

Compétence, capacité, كفاية. Ceci n'est point de sa compétence, il n'est point capable de cela, ما فيه كفاية لذلك.

Compétence, concurrence, معارضة. Entrer en compétence avec quelqu'un, عارض احداً.

Compéter, v. n., appartenir à, خصّ ل O. - تبع A. Tout ce qui compète et appartient dans la succession, كل ما يخص له ويتبعه فى الميراث.

Compéter, être de la compétence, خصّ O. Cette affaire compète à tel tribunal, هذا الامر يخص المحكمة الفلانية.

Compétiteur, s. m., خصم; plur., اخصام.

Compilateur, s. m., qui compile, جامع.

Compilation, s. f., amas de morceaux épars et réunis en corps d'ouvrage, مجموع.

Compiler, v. a., faire un amas de choses lues dans les auteurs, جمّع.

Complaignant, e, s., شاكى.

Complainte, s. f., plainte en justice, شكوة.

Complainte, chanson plaintive, رثاء.

Complaire, v. n., se conformer au goût, à l'humeur de quelqu'un pour lui plaire, اعجب احداً - اخذ بخاطره - تلطّف به - ارضى احدا O. - راعى خاطره. Pour vous complaire, من شان خاطركم - اكراماً لخاطركم - كرما لخاطرك.

Se complaire en, v. réf., se plaire en soi-même, en ses ouvrages, اعجب بنفسه.

Complaisance, s. f., douceur d'esprit; déférence aux volontés d'autrui, امتثال لكل ما يريدوه الناس - ملاطفة - مراعاة الخاطر - مهاودة. Ayez la complaisance de faire, كلّف خاطرك اعمل هذا.

‖ Par complaisance pour vous, من شان خاطرك - كرما لك.

Complaisance, effet et marque de complaisance, معروف.

Complaisant, e, adj., qui a de la complaisance pour les autres, مراعى خاطر الناس - متلاطف - صاحب معروف - مبادر الى ما يرضى الناس.

Complaisant, s., assidu auprès d'un autre, qui s'attache à lui plaire, مساير.

Complément, s. m., ce qui termine, rend complet, كمالة - تتمّة - غلاقة. Complément d'une somme, غلاقة المبلغ.

Complet, ète, adj., entier, تامّ - كامل - تمام.

Complètement, s. m., action de rendre complet, تكميل - تتميم.

Complètement, adv., على التمام والكمال.

Compléter, v. a., rendre complet, كمّل - تمّم. Compléter une somme, y mettre le complément, غلّق المبلغ.

Complexe, adj. com., qui embrasse plusieurs choses, اقترانى - مقترن - غير مفرد. Argument complexe, قياس اقترانى.

Complexion, s. f., tempérament, constitution du corps, تركيب الجسد - مزاج. Complexion, humeur, inclination, مزاج; pl., امزجة - طبع; pl., طباع.

Complexionné, e (bien), adj., سليم الجسد - معتدل المزاج. Mal complexionné, مزاجه نحيف - ضعيف التركيب.

Complication, s. f., concours de choses de différente nature, اختلاط.

Complice, adj. com., qui a part au crime d'un autre, شريك فى الذنب; plur., شركا - رفيق; plur., رفقا.

Complicité, s. f., اشتراك فى الذنب.

Complies, s. f. pl., prières après vêpres, صلوة الغروب.

Compliment, s. m., paroles civiles, salutation,

تحيّة - سلام. Faites mes compliments à M. un tel, اقرا منى السلام على فلان - سلّم لى على فلان - اهدوا منا مزيد السلام بكل احترام الى الاحتشام - الحشمة. ‖ Compliments d'usage en société, formules de civilités,

Compliment, félicitation, تهنية. Je vous fais mon compliment, هنّاك الله بها اعطاك - مبارك ما اجاك - مبارك ما عملت. (*Voyez* Année, Arrivée, Baptême, Noce, etc.)

Compliments chantés en l'honneur des assistants dans une noce, هنّونة - هنّونة. Mauvais compliment, discours fâcheux, عكسة.

Compliment, cérémonie, تكليف - اوز. Laissons là les compliments, فضّنا من دعنا من الاوز - التكليف.

Complimenter, v. a., faire compliment sur, هنّى احداً ب.

Complimenter quelqu'un pour une fête, عيّد له - بارك له.

Complimenteur, adj., qui fait trop de compliments, كثير الاوز.

Compliqué, e, adj., mêlé avec d'autres en parlant d'une maladie, مختلط.

Compliqué, embrouillé, غويص - ملخبط.

Complot, s. m., mauvais dessein formé par deux ou plusieurs personnes, اتّفاق على - رباطية الشر.

Comploter, v. n., faire un complot, conspirer, اتّفق على - ترابط على.

Componction, s. f., regrets, ندامة.

Comporter, v. a., permettre, souffrir, قبل I. - احتمل. Sa dignité ne comporte pas qu'il en use autrement, ما هو من مقامه ان يعمل خلاف ذلك.

Se comporter, v. réfl., سلك مع الناس O. Se comporter bien, قعد فى ادب O. احسن سلوكه و معاشرته مع الناس. ‖ Se comporter mal, اساء سلوكه مع الناس - اساء الادب.

Composé, s. m., tout formé de plusieurs choses ou parties, مركّب.

Composer, v. a., faire un tout de plusieurs parties, ركّب. Cet instrument est composé de trois parties, هذه الالة مركّبة من ثلاثة اجزا. ‖ Son armée était composée de Druzes et de Maronites, كان عسكره دروز و موارنة. ‖ Une fille et deux garçons composent toute sa famille, بنت و صبيين هم كل عيلته.

Composer un ouvrage d'esprit, الّف - صنّف.

Composer, inventer, broder un récit, نمّق.

Composer son visage, ou se composer, ساير - اظهر فى وجهه خلاف ما فى ضميره.

Composer, v. n., s'accommoder sur un différent, اصطلح مع - تساوى مع.

Composer, capituler, *Voyez* Capituler.

Composer, t. d'imprim., الّف الحروف للطبع.

Compositeur, s. m., qui arrange les lettres pour en former des mots, مولّف الحروف للطبع.

Compositeur (amiable), arbitre, وكيل عرفى - مُصلح.

Compositeur de musique, صاحب الحان.

Composition, s. f., action de composer quelque chose, تركيب.

Composition, préparation pour imiter un métal, des pierreries, طبيخ.

Composition, action de composer un ouvrage d'esprit, ou cet ouvrage même, تصنيف - تاليف.

Composition, accommodement, مصطلح.

De bonne *composition*, d'humeur facile, بشوش - سهل الاخلاق.

Par *composition*, par capitulation, بالامان و العهد و الشروط.

Compote, s. f., fruits cuits, خبيصة. Compote, ragoût de pigeons, مسبك الحمام.

En *compote*, adv., trop bouilli, meurtri, مخبوص.

Compréhensible, adj. com., qui peut être compris, يُدرِكه الفهم - يُدرَك - يُفهم - ينفهم.

Compréhension, s. f., faculté de comprendre, فهم - ادراك. Il a la compréhension facile, فهمه مفتوح.

Comprendre, v. a., contenir, renfermer en soi, تضمّن - احتوى على - اشتمل على. Je l'ai acheté vingt piastres tous frais compris, اشتريته بعشرين قرش قلط. ‖ Y compris, داخله - فيه - منه : Je te donnerai vingt piastres y compris le pourboire, اعطيك عشرين قرش و البخشيش منه و فيه. ‖ Non compris, غير : Sa place vaut dix mille piastres non compris le casuel, علوفته عشرة الاف قرش غير المدخول البرّانى.

Comprendre, concevoir, فهم A. - فطن ب, ل A. - احاط به علماً - اكتنه - ادرك. Ils n'en comprennent pas le sens, لا يدركوا فحواه و لا يفهموا معناه.

Comprendre, mentionner, ذكر O. Il n'a pas compris ceci dans la note des dépenses, ما ذكر هذا فى علم المصاريف.

Compresse, s. f., linge sur une plaie, لفافة.

Compressibilité, s. f., qualité de ce qui est compressible, قابلية الانحصار.

Compressible, adj. com., ينحصر.

Compression, s. f., حصر - انحصار.

Comprimer, v. a., presser avec violence, حصر O. - شدّ على O. - ضيّق على.

Comprimer des factieux, au fig., les contenir, خزم الاشقيا O.

Compromettre, v. a., exposer quelqu'un à des chagrins, à une peine, لطّ احداً O. Compromettre sa vie, عرض نفسه للهلاك - خاطر بنفسه.

Compromettre, v. n., convenir d'arbitres, اقام وكلا.

Se compromettre, v. réfl., s'exposer inconsidérément, prendre part à une action répréhensible, لطّ نفسه O.

Compromis, s. m., soumission à l'arbitrage, acte qui la contient, حجة توكيل - توكيل - اقامة وكلا.

Comptabilité, s. f., محاسبة.

Comptable, adj. com., assujetti à rendre compte, عليه حساب.

Comptant, adj. et s. m., argent en espèce, معدود - دراهم نقدية - عددية - نقد.

Comptant, adv., en espèces, نقدية - مُعجلاً - بالحاضر.

Compte, s. m., supputation, nombre, حساب - عدد. Faire ses comptes, régler ses comptes avec quelqu'un, تحاسب مع. ‖ Faire rendre à quelqu'un ses comptes, حاسب احدا. ‖ Il regarda combien il restait dans sa bourse, et ne trouva pas le compte de son argent, عدّ ما بقى فى كيسه ما اجا سوا او ما طلع سوا, او طلع الحساب ناقص.

Compte, papier sur lequel est écrit un compte, قايمة الحساب - حساب - علم الحساب. Compte de recette et de dépense, زمام الايراد و المصروف.

Compte, au fig., récit, rapport, خبر - بيان. Rendre compte de ce qui a été fait, اعطى بيان - ردّ له خبر O.

Mettre sur le *compte* de quelqu'un, lui attribuer, نسب الى. Prendre sur son compte, se charger de faire, d'exécuter, توكّل فى الامر - اخذ عليه الامر - ناب عن غيره عمل الشى O. ‖ Prendre sur son compte, se rendre responsable, تكفل.

A votre *compte*, suivant votre opinion, على قولك.

Au *compte* de, sur le compte de, pour le compte de, aux frais de, على كيس - على. Sa nourriture et son habillement sont à votre compte, اكله و لبسه عليك, على كيسك.

Sur le *compte* de, au sujet de, فى حقّ. Qu'a-t-il dit sur mon compte? ايش قال فى حقى.

Trouver son *compte* à, faire son compte de, retirer du profit, انتفع من - استفاد من. Je ne trouve pas mon compte à cela, cela ne me tourne pas à compte, هذا ما يخلّصنى. ‖ Chacun sait ce qui lui tourne à compte, كل من هو يعرف خلاصه.

‖ Il entend bien son compte, ses intérêts, يعرف خلاصه.

Tenir *compte* de quelque chose, اعتبر. Il ne tient pas compte de ce qu'on lui dit, ما يعتبر كلام الناس.

Faire *compte* de quelqu'un, l'avoir en considération, اعتبره - حسب له حساب O.

Au bout du *compte*, adv., enfin, après tout, و اخر ده - النهاية - و الحاصل.

A-compte, s. m., جانب من المبلغ. A-compte sur, en déduction de, من اصل

A bon *compte*, رخيص. Homme de bon compte, fidèle, qui ne trompe pas, صاحب امانة - عنده وفا - امين:

Compter, v. a., nombrer, calculer, حسب O. - عدّ I. Compter avec quelqu'un, حاسب احداً - تحاسب معه. ‖ Planche à compter, معدّ.

Compter, payer, نقد O. - عدّ له دراهم نقدية.

Compter, se proposer de, نوى على I. - اعتمد على. Il compte partir demain, معتمد على السفر بكرة.

Compter, estimer, réputer, حسب - عدّ. Compter pour rien, لا حسب شيأً - لا عدّ شيأً.

Compter, v. n., faire fond sur, اتكل على - اعتمد على.

A *compter* du jour où, من يوم الذى.

Comptoir, s. m., table à tiroir (dans le Levant, coffre à tiroir) des marchands, pour compter et serrer l'argent, صرّافة - خزنة.

Comptoir de négociant, مكتب.

Compulser, v. a., فتش. Compulser un registre, en prendre communication en justice, كشف على دفتر I.

Comte, esse, s., dignité au-dessus du baron, اسم شرف فى ممالك الافرنج اعلى من اسم بارون.

Comté, s. m., ارض صاحبها له اسم كونت.

Concassé, adj., brisé par morceaux, مدقوق.

Concasser, v. a., briser, دقّ O.

Concave, adj. com., creux et rond en dedans, مقعّر - اجوف - مجوّف.

Concavité, s. f., تجويف - قعرة.

Concéder, v. a., accorder, اعطى احداً الشى - سمح له بالشى A.

Concéder, accorder, terme de logique, سلّم.

Concentration, s. f., اجتماع - ضم - انضمام - جمع. *Voyez* Concentrer.

Concentrer, v. a., réunir, جمع فى موضع واحد - ضمّ O. Concentrer sur quelqu'un toutes ses affections, حطّ كل محبته فيه O.

Concentrer, rendre plus actif (un sel), كرّر.

Concentrer sa colère, la cacher, كسمن O. - اخفى غضبه.

Se concentrer, v. réfl., être triste, mélancolique, كظم A. - اخفى ما عنك من الهمّ.

Concentré, e, adj., qui ne communique pas ses pensées, منقبض فى حاله.

Concentrique, adj., cercles concentriques, qui ont un même centre, دواير لها مركز واحد.

Concept, s. m., idée, simple vue de l'esprit, تصور.

Conception, s. f., action par laquelle le fœtus est conçu dans la matrice, حبل - حبالة.

Conception, faculté de concevoir, de comprendre, فهم - ادراك.

Concernant, prépos., sur, touchant, بخصوص - فيما يخص.

Concerner, v. a., regarder, avoir rapport à, خصّ O. - تعلّق ب. Pour ce qui concerne telle chose, je dirai que, وبخصوص المادة الفلانية اقول ان.

Concert, s. m., harmonie de voix, d'instruments, نوبة - اصوات و الات متفقة - سماع.

Concert, union, اتحاد - اتفاق.

De concert, adv., d'intelligence, باتفاق.

Concertant, e, s., qui fait sa partie dans un concert, نوباتى - لاتى.

CONCERTÉ, E, adj., résolu, مدبّر - مربوط.

Concerté, étudié, affecté, مصنّع.

CONCERTER, v. a., répéter ensemble un morceau de musique, كرّر الغنا او النوبة مع غيره ليحسنها.

Concerter une entreprise avec, ربط الامر مع O. - تداول معه على الامر - دبّر الامر مع.

Se concerter, v. récip., conférer ensemble, تداول مع احد على امر.

CONCESSION, s. f., don, octroi fait par un souverain, un seigneur, عطيّة; plur., عطايا.

Concession, figure de rhétorique, par laquelle on accorde un point que l'on pourrait disputer, تسليم.

CONCETTI, s. m., pensées brillantes, mais fausses, بهرجة.

CONCEVABLE, adj. com., يتصور فى العقل - يتفهم.

CONCEVOIR, v. a., devenir grosse d'enfant, حبلت الامراة I. A. حبلت A.

Concevoir, entendre, فهم A. - ادرك.

Concevoir, exprimer, شرح A. Concevoir les conditions en termes précis, شرح الشروط شرحاً واضحاً. || Cette phrase est mal conçue, هذه الجملة تركيبها بشع. || Une lettre conçue en ces termes, كتاب مضمونه.

Concevoir, éprouver, حصل عنده A. J'en ai conçu une grande joie, حصل عندى من ذلك فرح عظيم. || Concevoir de l'amitié pour, تعلّق قلبه بمحبّة فلان - وقع فى قلبه محبّة فلان.

CONCIERGE, s. com., portier, بوّاب. Concierge d'une prison, سجّان.

CONCIERGERIE, s. f., fonction, logement de concierge, محل البواب - محل السجان.

CONCILE, s. m., assemblée légale de prélats, مجمع مطارنة; plur., مجامع.

CONCILIABULE, s. m., gens qui complotent, لمّة - جمعية اشقيا.

CONCILIANT, E, adj., مُصلح.

CONCILIATEUR, s. m., TRICE, f., qui concilie les personnes, مُصالح - مُصلح.

CONCILIATION, s. f., action de concilier des personnes, مصالحة موافقة - اصلاح الحال. Conciliation des choses contraires, توفيق.

CONCILIER, v. a., accorder ensemble des personnes, اصلح الحال بينهم - ساوى, صالح بينهم - وفقهم - صرف بينهم. Concilier des choses contraires, وفق.

Se concilier, v. réfl., s'accorder, اتّفق مع - تساوى مع - وافق بعضه.

Concilier, attirer, acquérir à quelqu'un l'amitié, l'estime, المعزّة, كسب احداً المحبّة.

Se concilier, v. pro., gagner, obtenir, اكتسب. Se concilier l'amitié, les bonnes grâces de quelqu'un, اماله اليه - استعطفه عليه - اكتسب محبّته. || Se concilier les esprits, اماله الناس اليه. || Chercher à se concilier les esprits, استمال الناس اليه.

CONCIS, adj., court, resserré, مختصر - موجز. Soyez concis, اختصر الكلام - اوجز فى كلامك - لا تطيل الكلام.

CONCISION, s. f., ايجاز فى الكلام.

CONCITOYEN, NE, s., citoyen d'une même ville qu'un autre, من بلد واحدة. C'est mon concitoyen, هو ابن بلدى.

CONCLAVE, s. m., assemblée de cardinaux pour élire le pape, ديوان الكاردينالية لانتخاب البابا.

CONCLUANT, E, adj., qui conclut, qui prouve bien, قاطع - مُقنع. Preuve concluante, برهان قاطع.

CONCLURE, v. a., achever, terminer, قضى I. - تمّم - كمّل - انهى. Conclure un discours par, ختم كلامه ب O. || Conclure un traité, en arrêter les conditions, عقد شروطاً - عقد عهداً O.

Conclure, inférer de, استدلّ ب - استنتج من. Il en conclut que, استنتج من ذلك ان - استدل بذلك على ان. || Que faut-il en conclure? والحاصل ايش هو - وايش النتيجة.

Conclure, prouver bien, بتّ الامر - اقنع O. - قطع A.

Conclure, proposer les fins de la demande (en parlant d'un avocat), طلب ان O.

Conclure, juger, donner son avis, حكم ب O. Les juges ont conclu à la peine de mort, حكموا عليه القضاة بالموت. Ils ont conclu à la mise en liberté du prévenu, حكموا للمتهوم بالاطلاق.

Conclusion, s. f., fin d'une affaire, d'un discours, ختام - نهاية.

Conclusion, conséquence d'un raisonnement, نتيجه; plur., نتايج.

Conclusions, demande, طلبة.

Concombre, s. m., plante potagère, fruit gros et long, فقوس - عجور - خيار. Concombre mince, dont la peau est comme cannelée, قثّا - قثّاية - قثّا. || Concombre sauvage, قثّا الحمار - عجور الحمار.

Concomitance, s. f., accompagnement d'une chose accessoire avec la principale, مصاحبة - ملازمة.

Concomitant, e, adj., qui accompagne, ملازم.

Concordance, s. f., rapport, convenance, استوا - موافقة - مطابقة. Concordance grammaticale; مطابقة. || Concordance de l'adjectif et du substantif, مطابقة النعت و المنعوت.

Concordat, s. m., convention, accord en matières ecclésiastiques, اتفاق كنايسى.

Concorde, s. f., union de volontés, de cœurs, اتّحاد - صلح - وفق - موافقة.

Concorder, v. n., وافق - اتفق مع.

Concourir, v. n., coopérer, agir conjointement, شاركه فى العمل - ساعد احداً على العمل - اتّحد, اتّفق مع احد فى عمل. Il n'a concouru en rien à cette affaire, ما له يد فى هذه المادة.

Concourir pour, être en concurrence pour, تسابق على.

Concourir, se rencontrer, التقى بعضه - تقابل - تلاقى.

Concours, s. m., action d'agir conjointement, اتّحاد فى العمل - مساعدة.

Concours, rencontre, التقاء.

Concours, affluence de monde, ازدحام - زحام - اجتماع الناس. Il y a un grand concours de monde dans cette maison; il y vient beaucoup de gens, هذا البيت مطروق كثير.

Concours, pour un prix, سباق.

Concret, ète, adj., fixé, coagulé, معقود.

Concret (terme), qui exprime la qualité unie au sujet, comme *clément, généreux,* etc.; opposé à terme abstrait, comme *clémence, générosité,* etc., نعت او اسم صفة نحو رحيم وكريم مقابل لاسم معنى نحو رحمة و كرم.

Concrétion, s. f., amas, تجمّع.

Concubinage, s. m., commerce illégitime d'un homme et d'une femme non mariés, تسرى - الفة الرجل مع الامراة من غير زيجة.

Concubinaire, s. m., qui a une concubine, عنده محظية, سُرّية - محتظى.

Concubine, s. f., qui cohabite avec un homme sans être sa femme, محظية; plur., سُرّية - محاظى plur., سرارى.

Concupiscence, s. f., pente au mal, aux plaisirs sensuels et illicites, شهوة - هوى النفس.

Concurremment, adv., ensemble, معاً - سوا.

Concurrence, s. f., prétention de plusieurs à, معارضة جلة ناس بعضهم فى - مغايرة فى. Entrer en concurrence avec, عارضه, اعترضه.

Jusqu'à *concurrence* de, jusqu'au complément d'une somme, d'un nombre, الى حدّ.

Concurrent, e, s., compétiteur, معارض - منازع - طالب; plur., طلاب - خصم; plur., اخصام. Il a écarté tous les concurrents, منع ساير الطلاب عن الشى.

Concussion, s. f., exaction, ظُلم - مظلمة; pl., اختلاس اموال الناس - بلصة - مظالم.

CONCUSSIONNAIRE, s. m., qui exerce des concussions, مختلس اموال الناس - ظالم.

CONDAMNABLE, adj. com., répréhensible (chose), مُنكر. Condamnable (personne), مستحق اللوم.

CONDAMNATION, s. f., jugement qui condamne, حكومة على - حكم على. Passer condamnation, convenir du tort, اعترف بالخطا - اقرّ بعيبه.

CONDAMNER, v. a., donner un jugement contre, حكم على احد ب O., سجّل. Ils le condamnèrent à la mort, سجّلوا, حكموا عليه بالموت.

Condamner, désapprouver, rejeter, نفى - انكر. J'ai condamné son action, انكرت عليه ذلك الفعل. || Ebn Ishak est de ceux qui ont condamné la chimie, ابن اسحاق من جملة من نفى الكيميا.

Condamner, fermer une porte, سدّ باب O.

Se condamner, v. réf., avouer, reconnaître sa faute, اقرّ بذنبه - اعترف بالخطا.

CONDAMNÉ, E, adj., محكوم عليه.

CONDENSATION, s. f., تشخين - تكثيف.

CONDENSER, v. a., rendre plus compacte, plus serré, كثّف - شخّن.

CONDESCENDANCE, s. f., complaisance qui fait qu'on se rend à la volonté d'autrui, تنزّل - تنازُل - مطاوعة - مراعاة - مهاودة. Avoir de la condescendance pour quelqu'un, تنزّل له - راعاه - هاوده - راعى خاطره - طاوعه.

CONDESCENDANT, E, adj., مطاوع.

CONDESCENDRE à, v. n., se rendre à la volonté, aux sentiments d'autrui, طاوع احدًا على شى - هاوده - A. سمح له ب -, تنزّل له فى شى - راعى خاطره فى شى.

CONDISCIPLE, s. m., compagnon d'étude, رفيق فى التلمذة; plur., ارفاق et رفقا.

CONDITION, s. f., nature, état, شان - طبيعة - حال. Telle est la condition de l'homme, هكذا شان بنى ادم - كذا هو حال الانسان.

Condition, qualité requise, شرط; plur., شروط - شريطة; plur., شرايط. Qui a toutes les conditions d'authenticité, مشتمل على شرايط الصحة اللزوم.

Condition, état de l'homme quant à la naissance, بنكث - اصل. Homme de condition, de haute condition, من ذوى البيوت - رجل اصيل - من الاكابر و الاعيان - من الاصايل - اكابر - ابن ناس - ذو حسب و نسب (pluriel qui s'emploie aussi dans le langage vulgaire comme singulier). || De basse condition, رجل دنىّ - واطى الاصل.

Condition, profession, حال - كار. Chacun doit vivre selon sa condition, على قدّ بساطك مدّ رجليك; prov.

Condition, état de domesticité, خدمة - باب. Être en condition, خدم عند احد O. || Chercher une condition, فتّش على من يستخدمه - فتّش على باب. || Qui est sans condition, قبوسز - ما له باب (Turk).

Condition, clause, charge, شرط; plur., شروط. Imposer à quelqu'un des conditions, فرض عليه شروط O. || A condition que, بشرط انّ - بحيث ان.

CONDITIONNÉ, E, adj. (bien), qui a les conditions requises, كامل الاوصاف - فى غاية ما يكون - منظوم - صاغ - محكم - كامل فى جميع احواله. Acte bien conditionné, حجة مشتملة على شرايط الصحة. || Mal conditionné, فيه نقص - سقط.

CONDITIONNEL, LE, adj., qui renferme une condition, شرطى - تحت الشرط.

CONDITIONNELLEMENT, adv., avec condition, تحت الشرط - بالشرط.

CONDITIONNER, v. a., donner à quelque chose les qualités requises, كمّل جميع احوال الشى - احكم صنعته.

CONDOLÉANCE, s. f., témoignage de douleur; compliment de condoléance, تعزية. Faire compliment de condoléance à quelqu'un sur, اخذ خاطره فى - عزّى احدًا فى O.

Condor, s. m., le plus grand des oiseaux, نوع طير و اكبر الطيور - رخ.

Conducteur, trice, s., guide, دليل; plur., هادى - ادلّا. Conducteur d'animaux, سوّاق - سايق - قايد.

Conduire, v. a., guider, دلّ احداً على الطريق O. هدى احداً ل - I. Conduire, mener quelqu'un à, chez, اخذه الى - O. وذى احداً الى. Conduire quelqu'un, l'accompagner par honneur ou pour sa sûreté jusqu'à un endroit, وصّله الى.

Conduire les animaux, en les chassant devant soi, ساق O. Conduire les animaux, en les menant par la bride, قاد O.

Conduire l'eau, اجرى الماء من موضع الى.

Conduire, diriger des ouvrages, des affaires, دبّر.

Conduire, diriger, commander, قاد O. - دبّر. Conduire une armée, قاد العسكر. || Conduire une maison, دبّر امور البيت.

La raison le conduit, يتبع عقله - عقله يهديه. Les passions le conduisent, يتبع اهوية النفس - يطاوع نفسه. || Sa cupidité le conduisit à, le porta à, جلبه الطمع الى.

Se conduire, v. réf., agir bien ou mal, سلك O. - مشى I. *Voyez* Se comporter.

Conduit, s. m., canal, tuyau pour le passage d'un fluide, مجرى; plur., مجارى. Conduit alimentaire, امرى.

Conduite, s. f., action de guider, دلالة - هداية.

Conduite, action de mener quelqu'un à, de l'accompagner, توصيل الا - اخذ الى - تودية الى.

Conduite d'affaires, direction, تدبير امور.

Conduite, commandement, تدبير - قيادة - ضبط. Avoir la conduite de, ضبط O. || Être sous la conduite de, كان فى ضبط O.

Conduite, manière d'agir, سيرة - سلوك - معاملة - مشوة. Bonne conduite, سيرة حسنة. || Mauvaise conduite, سيرة ردية. || Il a bonne conduite, معاملته مليحة. || Homme de bonne conduite, محمود الافعال مشكور الاعمال - حَسَن السيرة. || Suivant la conduite que vous aurez, que vous tiendrez, بحسب السلوك الذى تسلكه. || Tenir une conduite indécente envers quelqu'un, تراذل مع احد.

Condyle, s. m., éminence des articulations des os, نتوة عظام المفاصل - عظم سمسمانى. Condyle, jointure des doigts, عقدة; plur., عقد الاصابع.

Condylome, s. m., excroissance de chair, وَذَم - باسور.

Cône, s. m., pyramide à base circulaire, مخروط; plur., مخروطات.

Cône, pomme de pin, جوز صنوبر.

Confection, s. f., action de composer des drogues pour médicaments, تركيب الادوية.

Confection, drogue composée, معجون; plur., معاجين. || Confection d'hyacinthe, معجون ياقوت. || Confection d'alkermès, معجون القرمز.

Confection, action de faire, عمل.

Confection, achèvement, تهام - تكميل.

Confectionner, v. a., faire, achever, عمل A. - كمّل - انجز.

Confédération, s. f., ligue, alliance, مُعاهدة - مُتفق.

Confédéré, e, adj., متعاهد - متفق.

Se confédérer, v. récip., se liguer ensemble, اتفقوا - تعاهدوا.

Conférence, s. f., entretien sur une affaire, مداولة - مجلس، كلام على امر - محادثة.

Conférer, v. act., comparer deux choses, قابل شيا بشى، على شى.

Conférer, donner des honneurs, اعطى احداً قلّد - ولّى - منصباً.

Conférer, parler ensemble d'une affaire, تشاور فى امر - تحاكى - تداول على امر. Il faut que j'en confère avec mon associé, بدّى اشاور شريكى فى هذ المادّة.

Confesse. *Voyez* Confession.

Confesser, v. a., avouer, اقرّ - اعترف ب.

Confesser, ouïr une confession, عرّف - سمع الاعتراف A.

Se confesser, v. pro., اعترف بذنوبه.

Confesseur, s. m., prêtre qui a pouvoir d'entendre une confession et d'absoudre, ابو اعتراف - معلّم اعتراف.

Confession, s. f., aveu, اعتراف.

Confessionnal, s. m., siége du confesseur, كرسى الاعتراف.

Confiance, s. f., espérance ferme en quelqu'un, en quelque chose, توكّل - عول - اتّكال على. Mettre sa confiance en Dieu, توكل على الله.

Confiance, assurance que l'on prend sur la probité, la discrétion de quelqu'un, اعتماد - ثقة. Avoir confiance en quelqu'un, اعتمد على صدق احد - وثق به; aor., يثق. ‖ Prendre confiance en quelqu'un, استامن احدا. ‖ Personne de confiance, en qui on peut se confier, صاحب امانة - امين - يوثق به. ‖ Homme de confiance, qu'on emploie dans ses affaires, معتمد. ‖ Envoyez-nous votre homme de confiance, راسلوا لنا معتمد محبتكم.

De *confiance*, par confiance dans la discrétion, la probité de quelqu'un, من باب الثقة.

Confiance, sécurité, hardiesse, ثبات القلب. Confiance, présomption, عجب.

Confiant, e, adj., disposé à la confiance, مُستامن.

Confiant, présomptueux, معجب بنفسه.

Confidemment, adv., en confidence, فى السرّ - بينى و بينك - من باب الثقة.

Confidence, s. f., part donnée ou reçue d'un secret, مسارّة. Faire confidence à quelqu'un de quelque chose, سارّه - اخبره بالشى سرا بالشى.

Confident, e, adj., à qui l'on confie ses secrets, صاحب السرّ - امين السرّ - كاتم سرّ.

Confidentiel, le, adj., dit en confidence, سرّى.

Confidentiellement, adv., d'une manière confidentielle, فى السرّ - سرّاً.

Confier, v. a., commettre à la fidélité de quelqu'un, امن احداً على شى A. - استامنه على. Confier un dépôt à quelqu'un, اودع عنك وديعة - استحفظه امانة - استودعه امانة. ‖ Confier ses secrets à quelqu'un, امنه على اسرارة - اطلعهُ على اسراره. ‖ Secret confié à plus de deux personnes est bientôt divulgué, كل سرّ جاوز الاثنين شاع.

Confier une affaire à quelqu'un, l'en charger, وكّله بالامر - فوّض اليه الامر. Confier une place à quelqu'un, ولّى احداً المنصب.

Se confier en, v. réf., se fier à, استوثق ب - استامنه - امنه. C'est une faiblesse que de se confier en tout le monde, الثقة بكل الناس عجز. ‖ Se confier en, mettre sa confiance en, faire fond sur, اعتمد على - توكل على - اتكل على ‖ Se confier en la providence de Dieu, توكل على الله. ‖ Se confier en soi-même, اتكل على نفسه.

Configuration, subst. f., forme extérieure, صورة.

Configurer, v. a., figurer l'ensemble, صوّر.

Confiner avec, v. n., toucher par les limites, اتّصل ب - تاخم.

Confiner dans, v. a., reléguer dans un lieu, حذف الى I. - نفى الى I. - ترك فى O.

Se confiner, v. réf., se retirer dans une solitude, انفرد - ابتعد.

Confins, s. m., extrémités d'un pays, تخوم; sing., حدود - تَخْم; sing., حدّ.

Confire, v. a., faire cuire des fruits dans le sucre, عَمَل مربّا A. - ربّى. Confire dans du vinaigre, خلّل. ‖ Fruits confits dans le vinaigre, مخلّل.

Confirmatif, ive, adj., qui confirme, مثبّت - محقّق - مقرّر

Confirmation, s. f., ce qui rend plus ferme,

plus stable, اثبات - اقرار - تقرير - تاكيد. Confirmation dans une dignité, ابقا - اقرار.

Confirmation, preuves dans le discours, تحقيق - تاكيد - اثبات.

Confirmation, sacrement de l'Église qui confirme dans la grâce du baptême, تثبيت - سرّ الميرون.

CONFIRMER, v. a., rendre plus stable, affermir, ثبّت - اثبت - اكّد - اقرّ - قرّر. Confirmer quelqu'un dans sa dignité, dans son gouvernement, اقرّه على عمله - ابقى عمله - ابقى احداً فى منصبه.

Confirmer, donner des preuves, des assurances, اثبت - حقّق - اكّد.

Confirmer, donner la confirmation, ثبّت - منح سرّ الميرون. A. Êtes-vous confirmé? انت اخذت الميرون - مثبّت.

Se confirmer, v. réfl., se rendre plus ferme, تاكد. Se confirmer, devenir plus certain, تحقق.

CONFISCABLE, adj. com., qui peut être confisqué, ينضبط - يضبط.

CONFISCATION, s. f., action de confisquer, ضبط الاموال.

CONFISEUR, s. m., qui fait et vend des confitures, des dragées, حَلْوانى; plur., حلوانية - حلواتى; plur., حلاوانية.

CONFISQUER, v. a., adjuger au fisc par condamnation, ضبط للميرى O. Être confisqué, انضبط.

CONFITEOR, s. m., prière avant la confession, صلاة الاعترف.

CONFITURE, s. f., fruits confits, racines confites au sucre, au miel, مربّة; plur., مربات - مربّا; plur., نقانق - حلاوات - حلو - مربّوات (Barb.). On leur a présenté le café et les confitures, جابوا لهم القهوة و الحلو.

CONFITURIER, s. m. *Voyez* CONFISEUR.

CONFLAGRATION, s. f., embrasement général, incendie, احتراق - حريقة.

CONFLIT, s. m., contestation entre les juridictions sur le droit de juger une cause, ادّعا فصل الدعوى - شقاق. Il s'éleva entre eux un conflit de juridiction, صار بينهم شقاق وادعى كل واحد لنفسه فصل الدعوى.

CONFLUENT, s. m., jonction de deux rivières, مصبّ نهر فى نهر اخر - ملتقى نهرين.

CONFONDRE, v. a., mêler des choses ensemble, خلط O. Ne confondez pas l'innocent avec le coupable, لا تخلط البرى بالمذنب.

Confondre, convaincre en couvrant de honte, خجّل. - خزى I. Dieu le confonde, الله يخزيه - صقاعة فى ذقنه.

Confondre, réduire à ne pouvoir répondre, افحم - احرس.

Confondre, embarrasser quelqu'un par des louanges excessives, etc., خجّل. ‖ Je suis confondu de toutes vos bontés, خجلت منك, استحييت منك لكثرة احسانك الىّ.

Se confondre, v. réfl., se troubler, تخجّل.

CONFORMATION, s. f., manière dont un corps organisé est conformé, تركيب - تكوين.

CONFORME, adj. com., semblable, موافق - مطابق.

Conforme, convenable, موافق - مناسب.

CONFORMÉMENT, adv., d'une manière conforme, بحسب - حسب - على موجب - بموجب. Conformément à vos ordres, على موجب اوامرك. Conformément aux usages, حسب العوايد - حكم العوايد.

CONFORMER, v. a., rendre conforme à, وفّق مع, ل - طابق مع, على.

Se conformer, v. réfl., se soumettre, se rendre conforme à, امتثل الامر - اتّفق - A. - تبع - وافق, عمل بموجب. Pour que l'on s'y conforme, ليُعمَل به. ‖ Lorsque notre présent ordre vous sera parvenu et que vous en aurez pris connaissance, conformez-vous-y et prenez bien garde de vous en écarter en rien, حال وصول فرماننا هذا اليكم و وقوفكم على مضمونه السامى اعملوا بموجبه و الحذر ثم الحذر من حركة خلافه.

Conformité, s. f., rapport entre des choses conformes, مطابقة - موافقة.

Conformité, soumission à la volonté de Dieu, متابعة لمشية الله.

En conformité, adv., conformément à, على بحسب - موجب.

Confortatif, ve, adj., qui fortifie, مقوّى.

Confortation, s. f., corroboration, تقوية.

Conforter, v. a., fortifier, قوّى.

Confraternité, s. f., relation ou qualité de confrères, compagnons, رفقة - اخوية.

Confrère, s. m., membre d'une compagnie, d'une association religieuse, اخ; plur., اخوان. Les confrères d'un artisan, ceux qui exercent le même métier que lui, اخوانه فى الصناعة - اولاد صناعته.

Confrérie, s. f., اخوية رهبان.

Confrontation, s. f., action de confronter des témoins, des accusés, اجتماع بين و بين - مواجهة.

Confrontation, examen d'écritures, de passages, مقابلة.

Confronter, v. a., mettre en présence pour interroger, جمع بين و بين - واجه احداً باخر A.

Confronter, comparer les choses entre elles, قابل الشى على ب.

Confus, adj., mêlé, brouillé, sans ordre, مخلوط بغير ترتيب - بغير نظام - ملخبط. Discours confus, obscur, كلام مندار, كلام مخبوص, مخلوط فى - بعضه. ‖ Cris confus, اصوات مختلفة. ‖ Bruit confus, nouvelle vague, خبر بغير, بغير تاكيد تحقيق.

Confus, honteux, خزيان - خجلان - مستحى. Je suis confus de vos bontés, انا خجلان منك او مستحى منك لكثرة احسانك الى. ‖ Être confus, خجل من احد A. - استحى.

Confus, embarrassé, troublé, مخبّل.

Confusément, adv., pêle-mêle, بغير - خلطاً نظام.

Confusément, d'une manière confuse, من غير من غير تحقيق - تاكيد. Je m'en souviens confusément, فايق عليه ولكن من غير تاكيد.

Confusion, s. f., mélange confus, embrouillement, اختلاط - لخبطة - خلطة - خبصة. Mettre tout en confusion, خرب الدنيا O.

Confusion, honte, ignominie, خزى - كسفة - خجل.

Confusion, honte par modestie, حيا - خجالة - مستحا.

Congé, s. m., permission de s'en aller, de s'absenter, اجازة, اذن للرواح. Congé dans un collége, exemption de classe, بطالة الكتاب. ‖ Jour de congé, يوم بطالة.

Donner *congé* à un locataire, امر احداً ان يعزل O. Donner congé à un domestique, le renvoyer, دشر الخدمتكار.

Prendre *congé,* saluer avant de partir, ودّع - اخذ خاطر O.

Congédié, e, adj., ماذون له بالانصراف.

Congédier, v. a., donner permission de se retirer, اذن له بالانصراف - اصرف O.

Congélation, s. f., action du froid qui gèle les liquides, عقد - جمود - تجميد.

Congeler, v. a., جمّد - اعقد.

Se congeler, v. réfl., انجمد - انعقد.

Congestion, s. f., amas d'humeurs, جمع اخلاط - نزلة.

Conglobation, s. f., terme de rhétorique, accumulation de preuves, جمع دلايل كثيرة.

Conglomérer, v. a., amasser, جمع A.

Conglutination, s. f., action de rendre gluant, تصيير الشى مثل الدبق.

Conglutiner, v. a., rendre gluant, صيّر مثل الدبق.

Congratulation, s. f., تهنية.

Congratuler, v. a., féliciter, هنّى.

Congrégation, s. f., compagnie, جماعة - مجمع.

Congrès, s. m., assemblée de ministres pour traiter des affaires de leurs États, مجمع وزرا ملوك.

Congrès, assemblée des représentants des États-Unis d'Amérique, ديوان نوّاب الشعب بالاميريك.

Congru, e, adj., suffisant, convenable, لايق - كافى. Réponse congrue, précise, جواب شافى. ‖ Phrase congrue, correcte, كلام مضبوط.

Congruité, s. f., convenance, لياقة.

Congrument, adv., pertinemment, بمعرفة.

Conifère, adj., arbre dont le fruit approche de la figure d'un cône, شجرة ثمرتها فى شكل جوز الصنوبر.

Conique, adj., en forme de cône, مخروطى - فى صورة المخروطة - صنوبرى.

Conjectural, e, adj., وَهْمى - حَدْسى.

Conjecturalement, adverbe, par conjecture, بالفرضية - بالتخمين - بالحدس.

Conjecture, s. f., jugement probable, opinion fondée sur des apparences, تخمين - وَهْم حدس - ظنّ. Par conjecture, بالفرضية - بالتخمين - بالقياس. ‖ Si mes conjectures ne me trompent point, ان صدقنى حزرى. ‖ Sa conjecture était vraie, كان الحساب الذى حسبه صحيح. ‖ La plupart des conjectures sont fausses, اكثر الظنون ميون; prov. ‖ La conjecture d'un homme est un échantillon de son esprit, ظن الرجل قطعة من عقله; prov. ‖ La conjecture d'un sage vaut mieux que la certitude d'un fou, ظنّ العاقل خير من يقين الجاهل; prov.

Conjecturer, v. a., juger par conjecture, probablement, قطع عقله ان - خمّن - توهم A.

Conjoindre, v. a., unir, وصّل - قرن I.

Conjoint, e, adj., uni, joint, مصل. Conjoints, au plur, les époux, الرجل و امراته.

Conjointement, adv., ensemble, جملة - سوا.

Conjonctif, ive, adj., t. de grammaire, موصول Particule conjonctive, حرف موصول. ‖ Nom ou adjectif conjonctif, اسمى موصول. ‖ Proposition conjonctive, قضية متصلة - صلة.

Conjonction, s. f., union, اقتران.

Conjonction, t. de gramm., حرف العطف.

Conjonction, rencontre apparente des astres, قران - اجتماع. Trouver les conjonctions des astres au moyen de, استخرج الاجتماعات ب.

Conjonctive, s. f., membrane, le blanc de l'œil, الملتحم - بياضة العين.

Conjoncture, s. f., occasion, rencontre de circonstances, حال - صدفة; plur., احوال.

Conjugaison, s. f., assemblage des variations dont un verbe est susceptible, تصريف الفعل. Conjugaison, manière de conjuguer, paradigme, وزن - ميزان; plur., اوزان. ‖ Ce verbe est de la même conjugaison que cet autre, هذا الفعل على وزن هذاك.

Conjugal, e, adj., qui concerne le mariage, le mari et la femme, زيجى - تزويجى. Violer la foi conjugale, خان حقيقة التزويج O.

Conjugalement, adv., selon l'union conjugale, بموجب الزيجة.

Conjuguer, v. a., faire subir à un verbe les différentes variations grammaticales dont il est susceptible, صرّف الفعل - ذكرا تصريف الفعل O. Verbe qui se conjuge sur un autre, comme un autre, فعل على وزن اخر.

Conjurateur, s. m., qui conduit une conjuration, رييس عصبة.

Conjurateur, prétendu magicien qui conjure les démons, les tempêtes, عزام.

Conjuration, s. f., conspiration, اتفاق - معاهدة - موامرة على قتل الامير.

Conjuration, paroles magiques pour conjurer les démons, تعزيم - عزيمة; plur., عزايم.

Conjurations, prières, تضرّع.

Conjuré, s. m., membre d'une conjuration, متفق على الشر - متعاهد - متعصّب - من العصبة.

Conjurer, v. a., prier instamment, تضرّع الى احد. Conjurer au nom de Dieu, اقسم عليه بالله - ناشدك الله.

Conjurer les démons, استقسم - عزّم على.

Conjurer, au fig., détourner par prudence, ردّ O. - تدارك.

Conjurer, former un complot, اتّفق, تحالف, تعصّب مع ناس على, تعاهد. Conjurer la perte de quelqu'un, عمل على هلاكه A.

Connaissable, adj. com., qui est aisé à connaître, سهل المعرفة.

Connaissance, s. f., idée, notion, علم ب - معرفة - خبر ب. La connaissance de Dieu, معرفة الله. || Je n'ai point connaissance de cela, مالى علم بذلك - ما عندى خبر بذلك. || Prendre connaissance de quelque chose, عرف I. - احاط علماً ب - وقف على; aor., يقف. || Qui a une grande connaissance des affaires, خبير فى - خبير بالامور. || En connaissance de cause, على بصيرة - بمعرفة كلية - بجلية خبر.

Connais , savoir, معرفة; plur., معارف - فنّ - علم; plur., فنون - معلومات. Acquérir des connaissances, اكتسب معارف. || Il a beaucoup de connaissances, عنك معلومات و فنون كثيرة - عنك علم كثير.

Connaissance, exercice de la faculté de distinguer les objets, رُشد - بصيرة - وعى. Il n'a pas sa connaissance, ما هو واعى على نفسه. || Avoir sa connaissance, وعى على نفسه; aor., يعي; vulg., يوعَى. || Perdre la connaissance et le sentiment, عدم الرشدْ و الحواس. || Perdre connaissance, s'évanouir, غبى A. - غُشى عن رُشدك - غشى عليه. || Reprendre connaissance, وعى من غشوته - استفاق من غشوته.

Connaissance, liaison, تعارف - معارفة - معرفة. Cette personne n'est pas de ma connaissance, ما هو من معارفى - مالى معه معارفة. || Faire connaissance avec quelqu'un, تعارف معه. || Faire faire connaissance à quelqu'un avec un autre, عرّف احداً ب, مع. || Connaissance, personne que l'on connaît, معرفة; plur., معارف. || Nous étions amis, nous ne sommes plus que de simples connaissances, كنا اصحاب صرنا معارف. || En pays de connaissance, بين معارف. || Pour renouveler connaissance avec vous, حتى اجدّد بكم عهدى.

Connaissement, s. m., la déclaration de la charge du vaisseau, تعريف الوسق.

Connaisseur, se, adj., qui se connaît à ou en quelque chose, اهل - عارف ب - خبير ب, فى - خبرة.

Connaître, v. a., avoir une notion, une idée d'un être, عرف I. - علم A. - عقل I. (Barb.). Je vous connaissais bien pour un méchant, علمى بك, عهدى بك انك شقى. || Connaître parfaitement une chose, عرف الشى جيّد المعرفة. || Faire connaître quelque chose à quelqu'un, اعلمه ب - عرّف احدا ب. || On lui refusa l'entrée, il se fit connaître, منعوه عن الدخول فعرّفهم بنفسه.

Connaître, avoir une grande pratique, une grande expérience de, عرف I. - بلا O. - اختبر. Il connaît les affaires, هو خبير فى الامور.

Connaître, discerner, distinguer les objets, ميّز - عرف I.

Connaître quelqu'un, avoir quelque habitude avec lui, له معارفة مع - عرف احدا.

Connaître, cohabiter avec une femme, جامع - تمتّع ب - اكتشف على.

Connaître de, juger d'une affaire, نظر فى الامر O. - قضى - فحص الامر A. - I.

Se connaître, v. réf., se juger soi-même, عرف نفسه I. - ذاق روحه O. Il n'est rien de plus difficile que de se connaître soi-même, لاشى اصعب على الانسان من معرفة نفسه. || Depuis que je me connais, depuis que j'ai l'usage de ma

raison, من يوم الذى فقت على الدنيا.

Se connaître en, à, s'entendre en, être en état de juger de, عرف I. - له معرفة ب - كان عارف ب - له خبير فى - كان خبير فى - فهم فى A. -

Connu sous le nom de, معروف ب.

Connétable, subst. masc., chef des armées, امير الجيوش.

Connexe, adj., qui a de la liaison avec une autre chose, مقترن - مقرون.

Connexion, s. f., ou Connexité, liaison, rapport de choses, اقتران - مقارنة.

Connivence, s. f., complicité par tolérance et dissimulation du mal qu'on doit et peut empêcher, تغميض - محاباة - موالسة - اتفاق. || Qui est de connivence avec, متفق مع.

Conniver, v. n., participer au mal qu'on doit et peut empêcher en le dissimulant, غمّض عن احد فى - والس - حابى احداً فى -

Conque, s. f., grande coquille, نوع ودعة كبيرة. Conque de Vénus, ودعة - جزعة.

Conquérant, s. m., qui fait, a fait des conquêtes, ابو الفتوحات - فاتح الفتوح.

Conquérir, v. a., acquérir par les armes, كسب البلاد - I. ملك - I. فتح A. -

Conquérir les cœurs, استملك I. ملك القلوب.

Conques, s. f. plur., cavités de l'oreille, تجاويف الاذن.

Conquête, s. f., action de conquérir, فتح; pl., فتوحات et فتوح. Pays conquis, بلاد مفتتحة.

Consacrant, adj. m., qui sacre un autre, راسم.

Consacrer, v. a., dédier une église, un autel, un calice à Dieu, كرّس كنيسة او اوانيها.

Consacrer ou sacrer un évêque, un prêtre, رسم O. Être consacré prêtre, ارتسم.

Consacrer, dévouer, sacrifier son temps, sa vie, ses soins, sa fortune à, صرف اوقاته او عمره فى O. - بذل جهده او ماله فى -

Consacrer, sanctionner, en parlant de l'usage, اسلك - اثبت.

Consacrer un mot, le déterminer à une signification particulière, خصّص.

Consacrer, prononcer la consécration de l'eucharistie, قدّس القربان.

Se consacrer, v. ref., se dévouer, se donner tout entier à, قدّم كل ذاته ل. Se consacrer à Dieu, تعبّد لله.

Consanguin, e, adj., parent, frère du côté paternel, قريب, اخ من الاب.

Consanguinité, s. f., parenté du côté du père, قرابة من الاب.

Conscience, s. f., sentiment intérieur du bien et du mal, ذمّة; plur., ضمير - ذمم; plur., ضمايير - سريرة; plur., سرايير. Examen de conscience, فحص الضمير. || Bonne conscience, صفا الضمير - ذمّة صالحة - ضمير صافى. || Mauvaise conscience, ذمة رديئة. || Conscience troublée, ذمة متقلقلة.

Il y a *conscience*, c'est conscience, خَطيّة; vulg., خطيّة. C'est conscience de le tromper, خطيّة ان تغشّه. || Ne fais pas cela, il y aurait conscience, لا تعمل هذا خطيّة. || Faire conscience de quelque chose, شاق الشى حراماً عليه O. || Je me fais conscience de cela, اشوفه حرام علىّ. || Un homme de conscience, رجل صاحب ذمة. || Avoir une conscience large, ne pas être scrupuleux, له ذمّة واسعة. || En conscience, sur ma conscience, en vérité, علي ذمتى - فى ذمتى.

Consciencieusement, adv., avec conscience, بذمة.

Consciencieux, se, adj., qui a la conscience délicate, صاحب ذمة.

Conscription, s. f., enrôlement fixé par la loi, طلب للعسكرية.

Conscrit, adj., porté au rôle militaire, مطلوب للعسكرية.

Consécration, s. f., action par laquelle une église, un calice est consacré, تكريس.

Consécration d'un prêtre, ارتسام - رَسْم - رسامة.

Consécration, action par laquelle le prêtre consacre à la messe, تقديس القربان.

Consécutif, ive, adj., qui se suit immédiatement dans l'ordre du temps, متتابع - متوالى. Cinq jours consécutifs, خمسة ايام متواليات - plus vulg., خمسة ايام على بعضهم.

Consécutivement, adv., de suite, بالتوالى - على بعضهم.

Conseil, s. m., avis donné à quelqu'un, شورة - نصيحة; plur., شور - مشورة - نصايح; plur., اشوار. Par mon conseil, من شورى. || Demander conseil à quelqu'un, prendre conseil de, استشار من احد - شاورة. || Sans demander conseil à personne, من غير مشاورة احد. || Tenir conseil avec, ضربوا بينهم مشورة - تشاور مع - شاورة. || J'ai un conseil à vous donner, لك عندى نصيحة - بدّى انصحك نصيحة. || Donner de bons conseils à quelqu'un, نصحه A. - شار عليه شور مليح. || Donner de mauvais conseils, شار عليه شور ردى.

Conseil, celui, ceux qui conseillent, مشير على - صاحب الشور - شوّار - احد اصحاب; plur.,

Conseil, assemblée de gens qui délibèrent, dirigent les affaires, ديوان - مجلس مدبّرين. Conseil de guerre, ديوان, مجلس بعض روسا العسكر. || Assembler le conseil, عقد المجلس.

Conseiller, s. m., qui donne conseil, مشير - صاحب شور - ناصح.

Conseiller, juge, ou membre d'un conseil, من ارباب مجلس الشرع - من ارباب الديوان. Conseiller d'état, من ارباب ديوان السلطان - وزير من وزرا القبّة.

Conseiller, v. a., donner conseil, أشار عليه ب - شار عليه ب O.

Consentant, e, adj., qui consent, قابل - راضى ب.

Consentement, s. m., acquiescement à, رضا - قبول. Avec le consentement des deux parties, برضا الطرفين. || Cette action doit être faite de plein consentement, sans être aucunement déterminée par la force et la nécessité, يكون هذا الفعل مفعولا برضا كلى متنزها عن كل اغتصاب و اضطرار. || Prendre le consentement de, اخذ رضاه O.

Consentir à, v. n., acquiescer à quelque chose, رضى ب, عن - قبل - ارتضى A. - رضيت - قبلت A. J'y consens, قبلت. || Consentir à une demande, اجابه الى ما طلب - قبل سواله.

Conséquemment, adv., d'une manière qui marque la juste liaison des propositions entre elles, بالتبعية. Par conséquent, على موجب ذلك.

Conséquence, s. f., conclusion de propositions, نتيجة; plur., نتايج - حاصل الكلام. Tirer une conséquence de, استدل بالشى على.

Conséquences, suites d'une action, عاقبة; plur., عواقب. Celui qui ne pense pas aux conséquences n'a point d'ami dans le monde, من لم يحسب العواقب ما له فى الدهر صاحب. || Cela peut avoir de fâcheuses conséquences, يمكن انه ينتج من ذلك اضرار شتّى. || Cela ne peut avoir que d'heureuses conséquences, ما تكون العاقبة الا خير.

En conséquence, على موجب ذلك.

De *conséquence* (personnage), واجب الخاطر - خاطره لازم. Affaire de conséquence, امر مهم - امر ثقيل - مهمّة - امر ضرورى. || De peu de conséquence (homme), خفيف - لا اعتبار به. || Affaire de peu de conséquence, امر خفيف, يسير, وجيز - امر غير ضرورى. || Sans conséquence, من غير اعتبار - لا عبرة به - لا يعتبر.

Conséquent, s. m., deuxième proposition d'un enthymème, terme de logique, تالى.

Le *conséquent*, terme de grammaire (dans un rapport d'annexion), المضاف اليه.

Conséquent, e, adj., qui raisonne, agit consé-

quemment, صاحب عقل. Conséquent dans ses discours, كلامه موافق لبعضه. || Conséquent dans ses actions, اعماله موافقة لبعضها.

Par *conséquent*, adv., donc, par suite naturelle et nécessaire, بناء على ذلك - ومن ثمّ - فاذن - على موجب ذلك.

Conservateur, trice, s., حافظ.

Conservation, s. f., action de conserver, ses effets, صون - حفظ. La conservation de l'individu, بقا الشخص. || La conservation de la vie, السلامة.

Conservatoire, s. m., école gratuite de musique, مدرسة الموسيقا.

Conservatoire, adj., qui conserve, يصون.

Conserve, s. f., confiture de fruits, d'herbes, de fleurs, de racines, مربّة - ريصال.

Conserve, navire qui fait route avec un autre, مركب يسير مع غيره رفقة. Aller de conserve, ساروا المركبين رفقة, صحبة I.

Conserves, s. f. plur., sorte de lunettes pour conserver la vue, نوع عوينات.

Conserver, v. a., garder avec soin, حفظ O. - تقيّد على, في - استحفظ على.

Conserver, mettre en réserve, ذخر O. - خبّى.

Conserver, garantir du dommage, صان من O. - حفظ من. Conserver sa réputation, حفظ من الناموس O.

Conserver, ne pas se défaire de, ابقى عنك - ما فرّط في.

Se conserver, v. pro., ne point vieillir ou se gâter, استقام - A. ظلّ على حاله A. - تمّ على حاله - قعد O.

Se conserver, avoir soin de soi, se ménager, سايس نفسه - يوعى; aor., وعى لنفسه.

Considence, s. f., affaissement, هبوط.

Considérable, adj. com., qui doit être considéré, remarquable, معتبر - واجب الاعتبار. Personne considérable, من الكبار - له صورة.

Considérable, grand, nombreux, عظيم. Somme, armée considérable, مبلغ عظيم - جيش عظيم.

Considérablement, adv., beaucoup, بزيادة - كثير.

Considérant, s. m., motifs énoncés d'un jugement, d'un arrêté, سبب; plur., اسباب.

Considération, s. f., action de considérer, d'examiner, اعتبار - ملاحظة - نظر في - تامّل في. Cela mérite considération, هذا واجب الملاحظة. || Des considérations, des réflexions, des aperçus, ملاحظات.

Considération, circonspection, حسب العواقب. Il n'apporte aucune considération dans ce qu'il dit ni dans ce qu'il fait, ما يحسب العواقب لا في اعماله ولا في كلامه.

Considération, motif, سبب; plur., اسباب.

Considération, égard pour quelqu'un, مراعاة - رعاية. A votre considération, en votre considération, كرما لنك - اكراماً لخاطركم - رعايةً لكم - من شان خاطرك - كرما لخاطرك. || En considération de ses services, نظراً الى حسن خدمته - اعتباراً لحسن خدمته.

Considération, estime, اعتبار - معزّة. Qui jouit de beaucoup de considération, له اعتبار عظيم - رجل معتبر ومحترم ومعزز ومكرم. || Qui n'a nulle considération, لا عبرة به.

Considérément, adv., avec prudence, circonspection, بحسب العواقب - بتامل.

Considérer, v. a., regarder, examiner attentivement, نظر الى - تامل الشي O.

Considérer, estimer, اعتبر احداً.

Considérer, avoir égard à, اعتبر الى - نظر حسب O.

Considérer, examiner, réfléchir sur, peser, تامّل في - تفكر, افتكر في - نظر في O. - حسب O. Considérer les conséquences, نظر في العواقب O. - حسب العواقب O.

Consignataire, s. m., dépositaire de consignation, مستودَع - عنك امانة مودوعة.

Consignation, s. f., dépôt juridique d'argent entre les mains d'un notaire, امانة - تسليم شرعى - مال مودوع عند احد.

Consigne, s. f., ordre, امر - وصية.

Consigne, punition militaire, défense de sortir, ترسيم - يزك. Mettre à la consigne, aux arrêts, جعل تحت الترسيم - يزّك.

Consigner, v. a., mettre une somme en dépôt, اودع مال عند - سلّم.

Consigner dans un écrit, mentionner, ذكر O. - قيّد الشى فى الدفتر.

Consigner, donner ordre à une sentinelle de, امره ان - وصّى الحارس على ان O. Consigner quelqu'un à sa porte, défendre au portier de le laisser entrer, امر البواب ان لا يدخّله. ‖ Consigner un soldat, le mettre à la consigne. *Voyez* Consigne.

Consistance, s. f., épaississement, جمودية.

Consistance, solidité, dureté, صلابة.

Consistance, état de stabilité, de permanence, قرار - ثبات.

Consistant, e, adj., qui consiste en, متضمن - محتوى على. Maison consistante en deux pièces, دار محتوية على بيتين.

Consistant, qui a de la consistance, صلب - جامد.

Consister, v. n., avoir son essence dans, كان O. وقف على; aor., يقف. Cela consiste à chercher la vérité, هذا موقوف على تفتيش الحق. ‖ Le courage consiste à, الشجاعة هى ان. Faire consister le bonheur suprême à, جعل السعد الاكبر ان.

Consister, être composé, formé de, تركب من - تضمّن - احتوى على.

Consistoire, s. m., assemblée du pape et des cardinaux, مجمع البابا و الكاردينالية. Consistoire, assemblée de ministres ou de vieillards protestants, مجمع مشايخ المعاندين.

Consolable, adj. com., qui peut être consolé, يتسلّى - يتعزّى.

Consolant, e, adj., يسلّى - يعزّى.

Consolateur, trice, s., personne qui console, جابر القلب - مسلّى - معزّى. Le consolateur des affligés, جابر القلوب المنكسرة - مفرّج الكربات - مفرّج عن كل محزون.

Consolation, s. f., soulagement donné à l'affliction, مواساة - تعزية - تسلّى - سلوة - تسلية - جبران الخاطر.

Consolation, satisfaction, فرحة.

Consoler, v. a., adoucir l'affliction par des discours, des soins, عزّى - سلّى - اخذ خاطره - واسى O. جبر قلبه او خاطره

Se consoler, v. réfl., avoir moins d'affliction, تسلّى - تعزى.

Consolidant, s. m., remède qui affermit et cicatrise les plaies, مختّم - مقطّب.

Consolidation, s. f., action par laquelle une dette est consolidée, تعيين مبلغ لوفا الدين - تقرير.

Consolidation, état d'une plaie qui se cicatrise, تقطيب - اختتام - ختم الجرح.

Consolider, v. a. (une plaie), ختّم - قطّب.

Consolider, affermir, قرّر - ثبّت - اكّد - مكّن.

Consolider une dette publique, assigner un fonds à son payement, عين مبلغاً لوفا الدين.

Consommateur, s. m., celui qui consomme les denrées, اكل - قطّاعة; plur., قطّاع.

Consommation, s. f., achèvement, تهام - تكميل - كمالة.

Consommation, usage, استعمال.

Consommation, fin des siècles, du monde, انقضا الدهور.

Consommation, débit, distribution de marchandises, نفاق - بيع. *Voyez* Débit.

Consommé, s. m., bouillon de viande très-cuite, مرقة.

Consommer, v. a., achever, تمم - خلص - كمّل.

Faire *consommer* de la viande, انضج اللحم

حتى طلع منه كل الدسم و صار مرقة.

Consommer, détruire les vivres par l'usage, فرغ من A. - اكل O. - قطع A. اهلك. Ce que les habitants de la ville consomment de viande par année, ما يُهلكه اهل المدينه من اللحم فى السنة.

Consommé, e, adj., parfait, كامل. Homme consommé en quelque chose, رجل كامل فى, قرارى فى.

Consomptif, ive, adj. (remède), qui consume les humeurs, les chairs, دوا اكّال.

Consomption, s. f., état des choses qui se consument par le feu, افنا - تلاف - احتراق.

Consomption, sorte de phthisie, نوع من دا السل - نشفان.

Consonnance, s. f., accord agréable de deux sons, موافقة اصوات.

Consonnance de terminaison, rime, قافية; pl., قوافٍ.

Consonne, s. f., lettre qui n'a point de son sans le secours d'une voyelle, حرفٌ من احرف الافرنج لا ينقرى الّا اذا اجتمع ببعض احرف التحريك. Consonne redoublée, حرف مشدود او مضاعف.

Consorts, s. m., plur., ceux qui ont le même intérêt, رُفقا.

Consoude, s. f., plante, جاجم - تنفيتون - اذان الحمار.

Conspirateur, s. m., qui conspire pour quelque mauvais dessein, متوامرٌ - متفق مع غير ناس على شرّ.

Conspiration, s. f., entreprise secrète de plusieurs, موامرة, اتفاق ناس على شر.

Conspirer, v. a., être unis pour un même dessein, contribuer, اتفق معه على.

Conspirer, faire une conspiration contre l'État, le prince, اتفق معه على قتل الامير او شبيه ذلك - توامر معه - تعصّب به.

Conspuer, v. a., cracher sur, بصق على O. - بزق على O.

Constamment, adv., avec constance, persévérance, بمداومة بثبات.

Constance, s. f., vertu qui affermit l'âme contre la douleur, l'adversité, صبر - جلد - ثبات القلب.

Constance, persévérance, مداومة - عزم. Constance en amitié, وفا - قرار فى المحبة.

Constant, e, adj., qui a de la fermeté dans le malheur, les tourments, صابر على المصايب - ثابت القلب.

Constant, certain, indubitable, مؤكّد - محقّق - مثبوت - ثابت.

Constant, invariable, persévérant, مستمرّ - مداوم. Constant dans ses desseins, على عزمه - صاحب عزم. Constant en amitié, صاحب - وفّى - مقيم على العهد - له قرار فى المحبة - وفا.

Constantine, ville, قسنطينة.

Constantinople, ville, قسطنطنية - استنبول.

Constater, v. a., établir la vérité d'un fait par des preuves certaines, حقّق - اكّد - اثبت.

Constellation, s. f., assemblage d'étoiles auquel on a supposé une figure, صورة; plur., صُوَر. Constellation du zodiaque, برج; plur., بروج.

Conster, v. n., être certain, اتضح - ثبت A.

Consternation, s. f., étonnement avec abattement de courage, حيرة - دهشة - انسدهال - انكسار القلب.

Consterner, v. a., étonner et abattre le courage, حيّر - ادهش - ادهل.

Constipation, s. f., difficulté d'aller à la selle, يبس البطن - انقباض البطن.

Constipé, e, adj., qui va difficilement à la selle, بطنه منقبض - بطنه يابس.

Constiper, v. a., resserrer le ventre, يبّس قبض البطن - يبّس المعدة - البطن.

Constituer, v. a., composer un tout de choses réunies, ركّب. Le corps et l'âme constituent l'homme, الانسان مركّب من جسد ونفس ناطقة.

الجسد و النفس الناطقة هما الانسان.

Constituer, faire consister en, جعل A.

Constituer, établir, اقام - جعل A. Constituer quelqu'un son procureur, جعله وكيله - اقام وكيلاً.

Constituer quelqu'un prisonnier, حاش احدًا O. - حبس I.

Constituer quelqu'un en frais, كلّف احدًا.

Constituer une pension à quelqu'un, رتّب له شيأً معلوماً فى السنة.

CONSTITUÉ, adj. (bien), de bonne complexion, صلب التركيب - صلب البنية. Mal constitué, ضعيف المزاج - ضعيف التركيب.

CONSTITUTIF, IVE, adj., qui constitue essentiellement une chose, مقوّم - ذاتى.

CONSTITUTION, s. f., composition, تقويم - تركيب.

Constitution, lois fondamentales d'un état, قوانين المملكة - قاعدة الشرايع.

Constitution, règlement, loi, نظام - شريعة. De nouvelles constitutions, نظامات جُدد.

Constitution, création (d'une rente), ترتيب.

Constitution, complexion de l'homme, مزاج - بنية - تركيب الجسد.

CONSTITUTIONNAIRE, s. com., soumis à la constitution, تابع للشريعة.

CONSTITUTIONNEL, LE, adj., conforme à la constitution, à ses lois, شرعى - موافق لقوانين المملكة.

CONSTITUTIONNELLEMENT, adv., selon la constitution, بموجب الشريعة.

CONSTRICTEUR, s. m., muscle qui resserre, ضمّام.

CONSTRICTION, s. f., resserrement, ضمّ.

CONSTRUCTEUR, s. m., celui qui construit un vaisseau, مدّاد - معمار. Constructeur, qui construit un édifice, بنّا - معمار.

CONSTRUCTION, s. f., action de construire, بناء - عمارة - تعمير.

Construction, au fig., arrangement des mots selon les règles et l'usage du discours, تركيب الكلام.

CONSTRUIRE, v. a., un édifice, بنى - عمّر I. Construire un vaisseau, مدّ O. - عمّر - انشى.

Construire, arranger les mots, ركّب الكلام.

CONSUBSTANTIALITÉ, s. f., unité et identité de substance, terme de théologie, اتحاد الجوهر.

CONSUBSTANTIEL, LE, adj., de même et seule substance, متّحد بالجوهر مع.

CONSUBSTANTIELLEMENT, adv., d'une manière consubstantielle, بموجب الاتحاد الجوهرى.

CONSUL, s. m., envoyé d'un état dans un autre, pour la protection du commerce, etc., قنصل; plur., قناصل.

CONSULAIRE, adj. com., du consul, قنصلى.

CONSULAT, s. m., charge de consul, قنصلية.

CONSULTANT, s. m., qui donne avis et conseil, صاحب شور.

CONSULTATION, s. f., conférence pour consulter sur une affaire, une maladie, مشاورة - مشورة.

Consultation, avis donné par un avocat ou un médecin, شور. Consultation, avis demandé, استقضا.

CONSULTATIVE, adj. f. (voix), droit de dire son avis sans qu'il soit compté dans les délibérations, صوت. Il a voix consultative dans le conseil, له الصوت فقط فى المشورة يعنى يمكنه يشير على اهل المجلس بما يستحسنه من الامر و لكن رايه ما ينحسب فى جمع الارا.

CONSULTER, v. a., prendre conseil, avis ou instruction de, راجع, شاور احداً - استشار من احد. Consulter le dictionnaire, راجع كتاب اللغة.

Consulter, v. n., délibérer sur, تشاوروا فى - تشاور معه فى.

Se consulter soi-même, شاور نفسه - شاور حاله.

CONSUMANT, E, adj., qui consume, ياكل - يرعى.

CONSUMER, v. a., dissiper, détruire, اتلف - اعدم - افنى. Il a consumé son bien en prodigalités, اتلف ماله وروّحه بالاسراف.

Consumer, employer son temps, ses forces sans réserve, صرف, أنفق, ضيّع اوقاته على, فى I.

Consumer, en parlant de l'action du feu sur les corps, رعت النار; aor., ترعَى. Être consumé par le feu, احترق.

Consumer, en parlant d'un mal, اضنى. La maladie et le chagrin le consument, اضناه المرض و الهمّ.

Se consumer, v. réfl., dépérir par le chagrin, la maladie, انضنى.

CONTACT, s. m., attouchement de deux corps, مسّ ; ملامسة.

CONTAGIEUX, SE, adj., qui se prend, se communique par contagion, ساري - مُعدى - يعدى. Maladie contagieuse, مرض له قوة السريان و مرض ساري - العدوة. ‖ Être contagieux, عدا O. I. - سرى I.

CONTAGION, s. f., communication d'une maladie, عدوة.

Contagion, peste, وبا - طاعون. Communiquer la contagion à quelqu'un, اعدى احداً من المرض. ‖ Prendre la contagion de quelqu'un, انعدى من مرض احد - انعدى من احد.

CONTAMINATION, CONTAMINER. *Voyez* SOUILLURE, SOUILLER.

CONTE, s. m., narration, حكاية. Conte fait à plaisir, حكاية مصنوعة. ‖ Conte de bonne femme, خرافة.

CONTEMPLATEUR, TRICE, s., qui contemple de la pensée, متامّل فى - مطالع على.

CONTEMPLATIF, IVE, adj., adonné à la contemplation par la pensée (homme), صاحب مطالعة - متامّل فى الامور الالاهيات. Contemplative (vie, philosophie), نظرى.

CONTEMPLATION, s. f., action de contempler des yeux ou de l'esprit, مشاهدة - مطالعة على - تامّل فى - نظر فى.

CONTEMPLER, v. a., considérer attentivement avec les yeux du corps, نظر الى O. - شاهد - تامّل. Contempler avec les yeux de l'esprit, نظر فى O. - طالع على - تامّل فى.

CONTEMPORAIN, E, adj., du même temps, معاصر - من عصر.

CONTEMPORANÉITÉ, s. f., existence de personnes dans le même temps, وجود فى عصر واحد - معاصرة.

CONTEMPTEUR, s. m., qui méprise, محتقر.

CONTENANCE, s. f., capacité, سعة.

Contenance, maintien, posture, حالة - هية. Faire bonne contenance, montrer de la résolution, اظهر الثبات - اظهر الجلد - ثبّت. ‖ Perdre contenance, quitter sa contenance ordinaire par embarras, se troubler, ضاعت تحانته I. - تغيرت - تخبّل - احواله.

CONTENANT, E, s. m., adj., qui contient, renferme en soi, متضمّن - حاوى - محتوى على.

CONTENDANT, s. m., adj., concurrent, adversaire, طالب ; plur., طلاب - خصم ; plur., اخصام.

CONTENIR, v. a., comprendre, renfermer dans un espace, تضمّن - اشتمل على - احتوى على - وسع ; aor., يسع - ساع A. - اخذ O. - حوى I. Ce livre contient dix chapitres, هذا الكتاب يشتمل على عشرة فصول. ‖ Cette boîte contient (il y a dedans) un ratl de raisins secs, هذه العلبة حاوية رطل زبيب, فيها رطل زبيب. ‖ Cette boîte contient (elle est de la contenance de) deux ratls, هذه العلبة يسع فيها رطلين, تسع رطلين.

Contenir, retenir dans les bornes, dans le devoir, حاش O. - ضبط O. Contenir, réprimer ses passions, ردع نفسه عن اهويتها A.

Se contenir, v. réfl., se retenir, se modérer, ne pas exprimer sa colère, حاش نفسه O. - ضبط نفسه. Se contenir, s'abstenir des plaisirs, عفّ عن I. - كفّ عن اللذات O.

CONTENT, E, adj., qui a l'esprit satisfait, مبسوط. Content de, مبسوط من - راضى بشى. ‖ Content de son état, راضى بحاله. ‖ Content de quelqu'un,

رضيان عليه - مبسوط من احد. ‖ Content de peu, قنوع - قانع. ‖ Content de soi-même, معجب بنفسه - متعجب فى نفسه.

Être *content* de, être satisfait de, agréer, consentir, رضى A. - رضى على احدٍ - انبسط من بشى A.

Contentement, s. m., satisfaction, plaisir, رضا - انشراح - راحة القلب - انبساط. Contentement de peu, ou de ce que l'on a, اكتفا - قناعة. ‖ Contentement est richesse, القانع غنى - الاكتفا غنا. ‖ Donner du contentement, فرّح - ارضى. ‖ Contentement de soi-même, عجب.

Contenter, v. a., satisfaire, rendre content, صيّر مبسوطا - ارضى. Chercher à contenter, راضى. ‖ Contenter l'esprit, en parlant d'une raison, d'une preuve, اقنع.

Contenter, apaiser quelqu'un par un don, جبر خاطره - طيّب خاطره O. Contenter des passions, des désirs, قضى - اعطى النفس هواها شهوة I.

Se contenter, v. réfl., se satisfaire, قضى مراده I. Se contenter, s'en tenir à ce que l'on a fait, en demeurer là, كفاه الشى - اكتفى ب I. ‖ Contentez-vous de ce que vous m'avez déjà fait, كفاك ما عملت معى الى الان. ‖ Se contenter de peu, ou de ce que l'on a, قنع, اقتنع, اكتفى بالقليل A. او بما عنك من المال.

Contentieusement, adv., بمنازعة.

Contentieux, se, adj., qui est ou peut être disputé, مجادل فيه - منازع فيه.

Contention, s. f., dispute, débat, منازعة - مجادلة - مشاجرة - مكافحة. Véhémence dans la dispute, شدة المنازعة.

Contention, forte application de l'esprit, شدة الفكر.

Contenu, s. m., مضمون.

Conter, v. a., narrer, حكى I. - قصّ على احدٍ O. قصة.

Contestable, adj. com., qui peut être contesté, فيه خلاف.

Contestant, adj. et subs., qui conteste en justice, خصم ; plur., اخصام.

Contestation, s. f., débat, dispute, خلف - مشاجرة - مجادلة - منازعة.

Contester, v. a., disputer, débattre quelque chose en justice ou autrement, نازع احدًا على - اعترضه فى - تشاجر معه على - خالفه على.

Contesté, adj., منازع فيه.

Conteur, se, s., qui raconte, محدّث.

Conteur, menteur, كذّاب.

Contexture, s. f, tissure, enchaînement de parties, نساجة.

Contigu, e, adj., touchant immédiatement, متّصل ب - ملتصق ب - ملاصق ل.

Contiguité, s. f., état des choses contiguës, ملاصقة - التصاق - اتصال.

Continence, s. f., vertu de s'abstenir des plaisirs de la chair, عفّة - ورع, امتناع عن الشهوات.

Continent, s. m., terre ferme qui n'est pas tout entourée d'eau, برّ. Le continent, البر الاكبر - البر الاصيل - البر المتصل.

Continent, e, adj., qui a la vertu de la continence, عفيف - وارع - ورع.

Contingence, s. f., casualité, حصول - حدوث.

Contingent, s. m., part que chacun doit fournir ou recevoir, نايب - حصّة.

Contingent, adj., qui peut arriver ou ne pas arriver, فى الغيب.

Continu, e, adj., dont les parties s'entretiennent, متواصل.

Continu, dont la durée n'est pas interrompue, مستمرّ - مداوم - دايم. Fièvre continue, حمى دايمة, لازمة. ‖ Dix jours continus, عشرة ايام متواليات.

Continuateur, s. m., auteur qui continue l'ouvrage d'un autre, مكمّل.

CONTINUATION, s. f., action de continuer, مواظبة - مداومة - استمرار.

Continuation, chose continuée, كمالة.

CONTINUEL, LE, adj., qui dure sans interruption, دايم.

CONTINUELLEMENT, adv., من غير انقطاع - دايما - بلا فتور - على الاستمرار.

CONTINUEMENT, adv., من غير انقطاع.

CONTINUER, v. a., poursuivre, achever une chose commencée, كمّل - تمّم. Continuer un travail, كمّل الشغل. || Continuer à, continuer de, faire une chose sans interruption, داوم على - ادمن على - لم يزل عاملاً - استمرّ على - واظب على.

Continuer, prolonger, طوّل. Continuer à quelqu'un la possession de quelque chose, ادام له الشي - ابقى له الشي. Continuer quelqu'un dans une charge, ابقى احداً فى منصب, على منصب.

Continuer, v. n., durer, دام O. - ما انقطع.

CONTINUITÉ, s. f., liaison non interrompue des parties, مواصلة - اتّصال.

Continuité, durée continuelle, مداومة - دوم.

CONTORSION, subst. f., mouvement violent des membres et des muscles, انعواج - تلوى الاعضا.

CONTOUR, s. m., circuit, دايرة - تدوير.

CONTOURNÉ, E, adj., de travers, mal tourné, اعوج - معوّج; fém., عوجا.

CONTOURNER, v. a., marquer les contours, رسم الدواير O., صوّر, صنع A.

CONTRACTANT, adj. s. m., partie qui contracte, متعاهد - متشارط.

CONTRACTER, v. a., faire un contrat, une convention, عقد I. - تعاهد على - تشارط معه على. Contracter un mariage, عقد النكاح. || Contracter une alliance (par mariage), صاهر - (faire un traité), عقد عهداً. || Contracter des dettes, تديّن - اندين - ارتكب الدين.

Contracter, acquérir une habitude, تعوّد على.

Contracter, gagner une maladie, انعدى من المرض - اعتراه المرض.

Contracter, former des liaisons, اختلط مع - انشبك مع - عاشر. Contracter amitié, عقدوا بينهم محبة - وقعت بينهم المحبّة.

Contracter, resserrer, raccourcir les nerfs, قلّص - قبّض - كتّع - شنّج.

Se contracter, v. réf., se resserrer, se raccourcir, تشنّج - تقلّص - تقبّض - تكتّع.

CONTRACTION, s. f., raccourcissement des nerfs, تقلّص - قبض - كش العصب. Contraction spasmodique, تشنّج.

Contraction, réduction de deux syllabes en une, حذف بعض الاحرف لاختصار الكلمة - ادغام - مداغمة الحروف.

CONTRADICTEUR, s. m., مخالف - مضادد.

CONTRADICTION, s. f., action de contredire ou de contrarier, ابطال قول باخر - مضادّة - مخالفة - مناقضة. Impliquer contradiction, être contradictoire, ضادد بعضه - ناقض بعضه - خالف بعضه. || Il y a contradiction entre ces deux propositions, القول الاوّل يُبطل الاخر.

CONTRADICTOIRE, adj. com., dont l'un contredit l'autre, متخالف - متناقض - متضادد. Contradictoire à, opposé à, مضادد ل - مخالف ل - مناقض ل. || Jugement contradictoire, rendu après l'audition des parties, حكم بعد المرافعة و المخاصمة.

CONTRADICTOIREMENT, adv., d'une manière contradictoire, بالمضادّة. En présence de toutes les parties, بحضور الاخصام - بعد المرافعة و المخاصمة.

CONTRAIGNABLE, adj. com., qui peut être contraint, يُلزَم - ملزوم.

CONTRAINDRE, v. a., obliger quelqu'un par force à faire quelque chose, اكره احداً على - الزمه ب, ان - غصب احداً على - إلجاه الى I. On l'a contraint par force à faire cela, غصبوه, اكرهوه على ذلك. || La nécessité le contraignit à, الزمته العازة ان - الجأته الضرورة الى ان.

‖Il fut contraint de se rendre, التزم ان يسلّم نفسه.

Contraindre, gêner quelqu'un, l'obliger à s'abstenir de quelque chose, منع احداً عن A.

Contraindre, au fig., serrer, mettre à l'étroit, غسّف - ضيّق على.

Se contraindre, v. réf., se forcer, se retenir, غصب على نفسه I. - غصب نفسه.

CONTRAINT, E, adj., serré, mis à l'étroit, معسّف.

Air *contraint*, وجه غير طلق.

CONTRAINTE, s. f., violence faite à quelqu'un, اغتصاب - غصب - الزام - اكراه. Par contrainte, جبراً و قهراً - كرهاً - غصباً - بالدبّوس - بالغَصْب. ‖ Sans contrainte, من غير اغتصاب.

Contrainte, gêne éprouvée quand on est trop serré, عسف - ضيق.

Contrainte, gêne dans le style, عسف.

Contrainte par corps, ou par saisie de biens, امر ليكره الرجل على وفا دينه ويقبض عليه او على كل ما يملكه ان عاند عن الوفا.

CONTRAIRE, adj. com., opposé, مخالف - ضدّ.

Contraire, nuisible, ضارّ.

CONTRAIRE, s. m., عكس - خلاف - ضدّ. Les contraires, الاضداد.

Au contraire, adv., tout autrement, d'une manière opposée, بالعكس - بالضدّ - بالخلاف - بالمقلوب. Au contraire de ce que, بخلاف ما.

CONTRARIANT, E, adj., qui aime à contrarier, جكر - عندى.

CONTRARIER, v. a., dire ou faire le contraire d'un autre, طلع له من - ضادد - عاند - خالف A. خلاف.

Contrarier, faire obstacle, عاكس امر احدٍ - اعترضه - خالفه.

Se contrarier, v. réf., être opposé, se contredire, ناقض, خالف بعضه - تضادد - ضادد بعضه - تخالف - تناقض. Vos paroles se contrarient, اقوالك متضادة - اقوالك مضادة بعضها.

CONTRARIÉTÉ, s. f., opposition entre deux choses contraires, مضادة - مخالفة.

Contrariété, obstacle, empêchement, مانع; pl., عايق - موانع; plur., عوايق.

CONTRASTE, s. m., opposition, différence de figures, etc., اختلاف - تباين - فرق.

CONTRASTER, v. a., باين من - اختلف - تباين من.

CONTRAT, s. m., convention notariée, حجّة; plur., كتاب - حجج; plur., كتب. Contrat de mariage, كتاب نكاح. ‖ Faire le contrat de mariage, O. كتب الكتاب.

CONTRAVENTION, s. f., infraction à une loi, مخالفة الشرايع.

CONTRA-YERVA, s. f., contre-poison, antidote contre la peste, قونطرايربا.

CONTRE, prépos. qui marque opposition, ضدّ - على. Contre moi, ضدّي - عليّ. ‖ Tu es pour lui, moi je suis contre, انت معه و انا ضدّه. ‖ Parler contre quelqu'un, تكلم عليه او ضدّه. ‖ Ils se révoltèrent contre lui, قاموا عليه. ‖ Contre son opinion, بخلاف رايه - ضدّ رايه. ‖ Le pour et le contre, وجهين الامر - الذى معه و عليه.

Contre, auprès, عند - جنب. Ma maison est contre la sienne, بيتى جنب بيته.

Contre, à, على - فى. Attacher quelque chose contre la muraille, علق الشى فى الحايط.

Ci-*contre*, بازايه.

CONTRE-AMIRAL, s. m., troisième officier d'une flotte, ريالابك.

CONTRE-BALANCER, v. a., compenser, عادل - قاوم.

CONTRE-BASSE, s. f., instrument, نوع الة موسيقا.

CONTRE-BATTERIE, s. f., batterie opposée à une autre, مدافع منصوبة ضدّ مدافع.

CONTRE-CHARME, s. m., charme qui en détruit un autre, ضد السحر.

A CONTRE-COEUR, adv., malgré soi, à regret, من غير خاطر - كرهاً - بحسرة.

Contre-coup, s. m., répercussion d'un corps sur un autre, عكس الضربة و انتكاسها - ردّة الضربة.

Contre-coup, au fig., suite, effet pour quelqu'un d'un événement malheureux arrivé à un autre, عاقبة. Le contre-coup en tombera sur vous, عاقبته ترجع عليك. || Ils furent tous renversés par le contre-coup de sa disgrâce, اتباعه راحوا فى جرّته او فى صحايفه - رجليه راحوا فى.

Contre-danse, s. f., sorte de danse, رقصة.

Contre-épreuve, s. f., dessin tiré sur un autre et qui marque les mêmes traits, mais à rebours, صورة مطبوعة عن رسم فيطلع كل ما فيها بالمقلوب عمّا هو فى الرسم الاصلى.

Contre-finesse, s. f., مكر ضدّ مكر.

Contre-fort, s. m., mur servant d'appui à un autre, حايط مبنى لاسناد غيره.

Contre-indication, s. f., indications contraires aux autres, علامة ضدّ غير علامة.

Contre-jour, s. m., endroit où le jour ne donne pas à plein, ضدّ الضو.

Contre-lettre, s. f., acte secret par lequel on déroge à un acte public, كتاب سرّى لابطال كتاب مشتهر.

Contre-maître, s. m., qui commande sous le maître, terme de marine et de manufacture, ريس الصنّا فى الكرخانات - نايب ريس البحرية.

Contre-marche, s. f., marche d'une armée, contraire à celle qu'elle paraissait vouloir faire, سير العساكر بخلاف ما اظهروه للاعدا.

Contre-marque, s. f., seconde marque à un ballot, à la vaisselle d'argent, نشان ثانى.

Contre-marquer, v. a., mettre une contre-marque, O. حطّ نشان ثانى.

Contre-mine, s. f., mine pour éventer une autre, لغم ضد لغم

Contre-miner, v. a., faire des contre-mines, O. - لغم الارض ليلاقى لغوم الاعدا و يبطّلها A. عمل لغم ضد لغم الاعدا.

Contre-mur, s. m., mur de soutien, حايط مبنى جنب حايط اخر ليشدّه و يمكّنه.

Contre-ordre, s. m., révocation d'un ordre, امر بالضد.

Contre-partie, s. f., partie que chante ou que joue celui qui accompagne un autre, ما يغنّيه او يدقّه الذى يتبع غيره.

Contre-percer, v. a., percer en sens contraire, O. I. خرق بالضدّ.

Contre-peser, v. a, contre-balancer, servir de contre-poids, وازن - عادل - ثاقل.

Contre-pied, s. m., au fig., le contraire de quelque chose, عكس - ضد.

Contre-poids, s. m., poids qui contre-balance un autre, موازنة - ميزان - عدل.

Contre-poil, s. m., le rebours, le sens contraire du poil, قايم - عكس الشعر.

A contre-poil, adv., en sens contraire au poil, بالعكس - على القايم.

Contre-point, s. m., point opposé d'ouvrage à l'aiguille, تنبيت - تضريب.

Contre-pointer, v. a., piquer des deux côtés une étoffe, نبّت - ضرّب.

Contre-pointer, opposer une batterie à une autre, حرّر مدافع على مدافع الاعدا.

Contre-poison, s. m., antidote, remède qui détruit l'effet du poison, ضد السمّ.

Contre-porte, s. f., seconde porte, باب ثانى.

Contre-poser, v. a., mal porter sur un livre de marchand, قيّد الشى فى الدفتر غلطاً.

Contre-promesse, s. f., promesse opposée, وعد بالضدّ - ضدّ وعد.

Contre-révolution, s. f., retour à un gouvernement détruit par une révolution, رجعة - قومة ناس ليرجّعوا الامور كما كانت فى الاول.

Contre-révolutionnaire, adj., contre la révolution, ضد القومة.

Contre-révolutionnaire, partisan d'une contre-

révolution, متعصّب مع الناس القايمين ليرجّعوا الامور الى حالها الاول.

Contre-ruse, s. f., حيلة ضدّ حيلة.

Contre-scel, s. m., petit sceau apposé à côté du grand, ختم صغير موضوع جنب الختم الكبير.

Contre-seing, s. m., seing à côté d'un autre, امضاء ثاني.

Contre-sens, s. m., sens contraire au sens naturel, عكس المعنى. Contre-sens d'une étoffe, عكس.

A contre-sens, adv., en sens contraire, عكساً نكساً - بالعكس - بالمقلوب. Qui est à contre-sens, معكوس. || Enfant qui vient au monde à contre-sens, منكوس.

Contre-signer, v. a., signer comme secrétaire, امضى تحت - عمّ تحت. Contre-signer, mettre sur une adresse de lettre le nom d'un ministre, etc., pour indiquer que cette lettre vient de lui, وضع على مكتوب نشان المحرّر.

Contre-temps, s. m., accident imprévu qui traverse le succès d'une entreprise, مانع; pl., موانع - عايق; plur., عوايق - تعطيل.

A contre-temps, adv., mal à propos, en prenant mal son temps, فى غير محلّه - فى غير وقته - من غير وقت.

Contre-vérité, s. f., paroles, propositions à prendre en sens contraire, كلام بالضد.

Contrebande, s. f., commerce prohibé, chose dont la vente est défendue, بضاعة مُخْرَجة - نفاذ - بضاعة ممنوعة; plur., شي يَسَق - بضايع. || Qui est de contrebande, يَسَق - ممنوع - محرج. || Faire la contrebande, نفّذ بضايع من غير كمرك - تعاطى البضايع الممنوعات. || En contrebande, من ورا الكمرك.

Contrebandier, ère, s., qui fait la contrebande, متعاطى بضاعة محرجة.

Contrebouter, v. a., mettre un pilier, un étai, سنّد بعامود.

Contrecarrer, v. a., s'opposer directement à quelqu'un, عاكس امره - ضاددة - عارض احداً - اعترضه فى الشى او على الشى.

Contredater, v. a., mettre une autre date, غيّر التاريخ.

Contredire, v. a., dire le contraire, ناقضه - A. طلع له من خلاف فى ما يقول - O. نقض كلامه. ضادد احداً فى الكلام.

Se contredire, v. réf., dire des choses contradictoires, غيّر كلامه - تكلم بكلام ضدّ كلامه الاول - تكلّم باشيا متضادّة.

Contredit, s. m., réponse contre ce qui a été dit, جواب - ردّ كلام - نقض كلام.

Contredit (sans), adv., certainement, sans difficulté, من كلّ بدّ - ما فيه كلام.

Contrée, s. f., étendue de pays, ناحية; plur., نواحى - بلاد; plur., قُطر - بلدان; plur., اقطار - مَصر; plur., امصار.

Contre-échange, subst. m., échange mutue', مقايضة.

Contrefaçon, s. f., fraude en contrefaisant un livre, une étoffe, تزوير - تقليد.

Contrefacteur, s. m., qui contrefait un livre, des étoffes, etc., مقلّد - مزوّر.

Contrefaire, v. a., imiter, copier, surtout pour ridiculiser, قلّد.

Contrefaire, déguiser, غيّر. Contrefaire sa voix, غيّر صوته.

Contrefaire, rendre difforme, لخبط - قبّح.

Contrefaire, faire une contrefaçon, زوّر - قلد. Contrefaire l'écriture, زوّر الخط.

Se contrefaire, v. réfl., déguiser son caractère, اظهر خلاف ما فى باطنه - اخفى طبعه.

Contrefait, e, adj., imité falsifié, مقلّد - زور - مزوّر - تقليد.

Contrefait, difforme, mal fait, ملخبط - اعوج.

Contremander, v. a., révoquer un ordre, ابطل الامر - غيّر الامر.

Contrescarpe, s. f., pente du mur extérieur du

côté de la place, جهة برّانية من جدار الخندق مقابلة للقلعة.

Contrevallation, s. f., fossé et retranchement autour d'une place pour empêcher les sorties de la garnison, خندق و متاريس حول قلعة لمنع اهلها عن الخروج و الهجوم على المحاصرين.

Contrevenant, e, s., مخالف الاحكام.

Contrevenir, v. n., agir contre une loi, un engagement, عمل - خالف العهد او القانون A. بخلاف.

Contrevent, s. m., sorte de volet extérieur, درفة شباك برانية.

Contribuable, adj. com., qui doit contribuer aux impositions, دفاع - الذى عليه المال.

Contribuer, v. n., aider à, avoir part à, سعى فى المصلحة - ساعد, عاون احدًا على A.

Contribuer, payer les contributions, les impôts, les taxes, دفع المال A., حطّ O.

Contribution, s. f., levée de deniers, impôts, فردة - مال ; plur., تكليف - فُرد ; plur., تكاليف.

Contribution, taxe, livraison de denrées imposée par l'ennemi lors d'une invasion, d'une conquête, جسالية - غرامة. Imposer des contributions, وضع عليهم غرامات, مى

Contrister, v. a., affliger, donner du chagrin, كسر خاطره - الم - آسف I.

Contrit, e, adj., très-affligé de ses fautes, par amour de Dieu, ندمان على خطيةلاجل محبة الله.

Contrition, s. f., douleur des péches par amour de Dieu, ندامة كاملة.

Contrôle, s. m., registre de vérification d'un rôle, d'un registre, دفتر لتحقيق دفتر اخر - رُزنامة.

Contrôle, marque sur l'argenterie qui a le titre, qui a payé les droits, دمغة.

Contrôler, v. a., mettre sur le contrôle, قيّد.

Contrôler, marquer du contrôle, وضع الدمغة على.

Contrôler, au fig., critiquer, censurer, كثر الفضول على الناس - تفوضل على الناس - عد سيات الناس I. Il ne contrôle point les actions des autres, ما هو فضولى على الناس.

Contrôleur, sing. m., officier qui contrôle, صاحب دفتر التحقيق - رُزنمجى. Contrôleur d'argenterie, صاحب الدمغة.

Contrôleur, qui se mêle de censurer, عذول - كثير الفضول على الناس - فضولى

Controuver, v. a., inventer une fausseté pour nuire à quelqu'un, لفق - اخترع - صنع. Chose controuvée, حكاية مصنوعة.

Controverse, s. f., débat sur des opinions, مجادلة - مباحثة - مناظرة. Controverse religieuse, مباحثة عن احوال الاعتقاد فى الامور الدينية.

Controversé, e, adj., discuté, contesté, فيه مباحث عنه - مجادل فيه - مجادلة.

Controversiste, s. m., qui s'occupe de controverses, مباحث - مجادل.

Contumace, s. f., défaut de répondre, de comparaître en justice, عناد عن - عصيان الشرع الحضور.

Contumace ou Contumax, s. com., accusé qui ne comparaît point, معاند عن - عاصى الشريعة هربان - الحضور.

Contus, se, adj., meurtri, sans entamure, مدشدش - مضعضع.

Contusion, s. f., meurtrissure, ضعضعة - دشّة - ضربة من غير شق.

Convaincant, e, adj., qui a la force de convaincre, مُلزم - مقنع.

Convaincre, v. a., persuader, réduire par le raisonnement, par des preuves évidentes, à convenir d'une vérité, الزمه لرايه - اقنع احداً بالدلايل. Convaincre un accusé, اثبت, ثبّت عليه. ‖ Être convaincu de (accusé), ثبت عليه A. ‖ Être convaincu, persuadé, عنده محقق و ماكد.

Se convaincre, v. réfl., s'assurer de la vérité, de la réalité de, تحقق الشى.

Convalescence, s. f., passage de la maladie à la santé, افاقة من مرض - جهة الصحة. Il est en convalescence, عمّال يتنشنش من مرضه - عمال يتوجّه الى العافية. ‖ Entrer en convalescence, اتجه الى العافية - توجّه الى العافية - افاق, استفاق, نقه من المرض. ‖ Compliment à quelqu'un sur sa convalescence, الحمد لله على العافية; réponse : الله يعافيك - الله يسلمك.

Convalescent, e, adj., qui relève de maladie et retourne à la santé, متوجه الى العافية - متّجه للصحة - ناقه - قايم من الفراش -

Convenable, adj. com., sortable, qui convient, لايق - مناسب - موافق. Juger convenable, راى - تحسّن عنده - استحسن - استلاق A. لاق عنده - مناسب I.

Convenablement, adv., d'une manière convenable, كما ينبغي - بوجه مناسب - موافقاً - كالواجب. Traiter quelqu'un convenablement, عامله بالواجب - قام بواجبه O.

Convenance, s. f., rapport, conformité, وفق - ملايمة - مناسبة - موافقة.

Convenance, bienséance, لياقة - مناسبة. Il n'y aurait point de convenance à, ما هو مناسب ان. ‖ Convenances, bienséances de société, المعروف - الواجب - الادب. ‖ Il sait les convenances, يعرف الواجب. Raisons et convenances humaines, حركة و لياقة بشرية.

Convenir, v. n., reconnaître une chose, en demeurer d'accord, اتفق مع احد بالراى - اقرّ ب - اجتمع فى, على - اجمع على. Ils convinrent tous que, اجمعوا على ان. ‖ Il faut convenir que, لا بد من الاجتماع فى ان. ‖ Je conviens de ce que vous dites, صحيح قولك.

Convenir, faire une convention, se mettre d'accord de, تشارط معه على - اتفق معه على - ابتنى معه ان - O. شرط الشى عليه - O. شرطه على - بنى امره معه على ان - I. ربط معه ان - O. تعاهدوا على. Comme nous en sommes convenus, كما صار الشرط بيننا - كما تشارطنا. ‖ Comme nous en sommes convenus en nous quittant, كما تفارقنا. ‖ Convenir d'un prix, تشارط معه على الثمن - قطع الثمن - A. شوط عليه الثمن - فصل الثمن I. ‖ Ils étaient convenus de se trouver dans tel endroit, كانوا رابطين مع بعضهم انهم يلتقوا فى موضع. ‖ Ils convinrent de se rendre au palais, اتفقوا على ان او بنوا امرهم على ان يتوجهوا الى القصر - ابتنوا ان يتوجهوا الى دار الامير. ‖ C'est là ce dont nous sommes convenus, هكذا صار البنا - على ذلك تم الاتفاق.

Convenir à, avec, avoir de la conformité, du rapport, ناسب - وافق.

Convenir, être convenable, sortable, لاق ب I. - صلح ل A. - لبق ل A. - كان مناسبا ل O. - حق ل I. Ces discours ne vous conviennent pas, ما يصلح لك هذا الكلام - ما يحق لك هذا القول - هذا الكلام ما هو من سيمتك. ‖ Vous convient-il de parler ainsi (osez-vous bien)? بلغ من قدرك, جاء من قدرك ان تتكلم بهذا الكلام. يحق لك, يصلح لك هذا الكلام. Vous ne lui convenez pas pour gendre, ما تصلح لبنته - ما انت كفو لبنته. ‖ Cette charge ne lui convient pas, هذا المنصب ما هو ما يصلح له هذا المنصب - خرجه. ‖ Cela ne convient pas à mon intérêt, هذا ما يخلصنى. ‖ Chacun sait ce qui convient à ses intérêts, كل واحد يعرف خلاصه. ‖ Si cela te convient, prends-le, ان كان هذا خرجك خذه. ‖ Cela est trop cher, cela ne me convient pas, هذا غالى كثير ما هو خرجى. ‖ Il convient de, ينبغي ان. ‖ Il vous convient d'agir ainsi, ينبغى لك ان تعمل كذا. ‖ Comme il convient, convenablement, كما ينبغي.

Se convenir, v. réfl., avoir du rapport ensemble, ناسب بعضه - وافق بعضه.

Convention, s. f., accord, pacte de deux ou plusieurs personnes, اتفاق على شى - شرط على شى; plur., شروط - عهد; plur., عهود. Faire une con-

vention avec quelqu'un, عمل معه شرط على A. - شرط عليه ان - تشارط معه على O. ‖ Sous la convention de, بشرط انّ.

Conventionnel, le, adj., qui suppose la convention, شرطي - اتفاقي.

Conventionnellement, adv., sous ou par convention, بالشرط - اتفاقياً.

Conventualité, s. f., état d'un couvent, ديرية.

Conventuel, adj., qui est du couvent, ديري.

Conventuellement, adv., en communauté et selon les règles du couvent, على موجب قوانين الدير.

Convergence, s. f., état des rayons, des lignes qui vont en s'approchant, تقارب - اقتراب.

Convergent, e, adj., qui converge, متقارب.

Converger, v. n., tendre et se réunir au même point, تقارب.

Convers, adj., religieux servant, راهب خدّام.

Conversation, s. f., entretien familier, محادثة - محاكاة - ملاقشة (Syrie) - كلام. Ils ont eu une conversation ensemble, صار بينهم كلام - تحاكوا مع بعضهم. ‖ Entrer en conversation avec quelqu'un, فاتحه بالكلام. ‖ Faire tomber la conversation sur quelque chose, فتح سيرة شي A. - اجرى ذكر الشي. ‖ La conversation tomba sur l'éloquence, جرى ذكر البلاغة I. ‖ Le style de conversation, le langage familier, الكلام العادي - الحكي.

Converser, v. n., s'entretenir familièrement, لقش مع - تحاكى مع - تكلم مع - تحدث مع O. (Syrie) - تصاحب مع.

Conversible, adj. com., qui peut être converti, يتغير.

Conversion, s. f., transmutation, changement de forme, احالة - قلب - انقلاب - استحالة.

Conversion, changement de foi, ردّ للايمان - رجوع الى الايمان.

Conversion, changement de mœurs, de sentiments, avec amélioration, رجوع عن المناهي - توبة.

Converti, e, adj., qui a réformé sa vie ou embrassé une autre religion, تايب. Converti à la foi catholique, راجع الى الايمان.

Convertible, adj. com., qui peut être changé contre, يُصرف - ينقلب. Billet convertible en argent, تمسك يمكنك تاخذ بداله دراهم.

Convertir, v. a., changer une chose en une autre, قلب - احال I. Convertir l'eau en vin, قلب الماء خمراً. ‖ Convertir une pièce d'or en paras, صرف الذهب و اخذ بداله مصارى I. - اخذ صرفة الذهب مصارى.

Convertir, faire changer de mal en bien, ردّه, رجّعه عن المحارم - توّبه - عدّل احداً عن المناهي.

Convertir, faire changer de croyance, ردّ الى O. - رجّع الى. Convertir à la foi, ردّه الى الايمان - ردّه عن الرفض و ادخله الى الدين الحقيقي - ردّه الى حضن البيعة المقدسة.

Se convertir, v. réf., changer de croyance, نفى الرفض و دخل الى الدين الحقيقي I. - رجع الى ايمان A.

Se convertir, changer de mœurs, تاب O. - ارتجع عن - رجع عن المناهي A.

Se convertir en, se changer en, استحال. La montagne se convertit en or, انقلب الجبل ذهباً.

Convertissement, s. m., changement, تغيير - قلب - احالة - صرف - بدال.

Convertisseur, s. m., qui réussit à convertir les infidèles, هادي الضالين.

Convexe, adj. com., courbé à l'extérieur; l'opposé de concave, محدّب - مقبّب.

Convexité, s. f., حدبة.

Conviction, s. f., effet d'une preuve évidente, d'une vérité sur l'esprit, الزام - اقناع.

Conviction, preuve certaine, تحقيق - تاكيد - اثبات. J'ai la conviction que, عندي محقق وماكد ان.

Convié, s. m., prié à un festin, معزوم - مدعو.

Convier, v. a., inviter à, دعا الى شى O. Convier à un repas, عزم للغذا I. - دعا الى الاكل.

Convive, s. m. com., qui est invité et se trouve à un repas avec d'autres, نديم; plur., ندماء.

Convocation, s. f., action de convoquer, اجماع - امر بالاجتماع - جمع.

Convoi, s. m., cortége d'un corps qu'on porte en cérémonie à la sépulture, جناز - جنازة.

Convoi, provisions pour un camp, une place, قافلة زاد - قومانية - ذخيرة.

Convoi, vaisseaux, soldats qui escortent des provisions, des bâtiments, حَفَظة - خَفَر - غَفَر - مراكب حرب تسير مع مراكب التجار لتغفرها وتحميها او عساكر تغفر قافلة الزاد و القومانية.

Convoi, réunion de bâtiments marchands escortés par des bâtiments de guerre, جملة مراكب تجار مع مراكب حرب تخفرها.

Convoiter, v. a., désirer avec avidité, avec une passion déréglée, طمع فى A. - بغى - اشتهى I.

Convoitise, s. f., طمع - اشتهاء.

Convoler, v. n., se marier en secondes noces, تزوج ثانى مرّة.

Convoquer, v. a., faire assembler par autorité juridique, جمع A. - امر بالاجتماع.

Convoyer, v. a., escorter pour protéger, خفر - رافق لاجل الحماية - غفر.

Convulsif, ive, adj., qui se fait avec convulsions, بتلوى - بالتواء الاعصاب.

Convulsif, qui donne des convulsions, ملوّى.

Convulsion, s. f., mouvement violent et involontaire des muscles, تلوى - التواء الاعصاب - لقوة.

Convulsion, au fig., grand mouvement, emportement, لقوة.

Convulsionnaire, adj. com., qui a des convulsions, هذّار - مبتلى بالتوا الاعصاب.

Conyse, s. f., sorte d'herbe aux puces, طيون - طباق منتن - حشيشة البراغيث.

Cooblige, e, s., obligé avec un ou plusieurs autres dans un contrat, ملزوم مع.

Coopérateur, trice, s., qui coopère avec quelqu'un, فاعل مع - مساعدة على شى.

Coopération, s. f., action de coopérer, مشاعدة.

Coopérer, v. n., opérer conjointement, ساعد احداً فى فعل او على شى.

Cooptation, s. f., admission extraordinaire dans un corps, ادخال - اتّخاذ.

Coopter, v. a., admettre quelqu'un dans un corps, en le dispensant des conditions nécessaires, ادخل احداً فى جماعة من غير بحث - اتّخذ.

Copahu, s. m., baume, بلسم التعقيبة.

Copaïba, s. m., arbre du Brésil dont on tire le copahu, شجرة بلسم التعقيبة.

Copal, s. m., gomme d'une odeur agréable qui entre dans le vernis, سندروس بلّورى.

Copalme, s. m., résine liquide, عنبر سايل.

Copartageant, s. m., qui partage avec un autre dans une association, متقاسم.

Copeau, s. m., éclat de bois enlevé en le coupant, شرّة. Des copeaux, نُشارة.

Cophte. *Voyez* Copte.

Copie, s. f., écrit fait sur un autre, imitation, نُسْخة; plur., نُسَخ - صورة; plur., صُوَر.

Copier, v. a., faire une copie, نسخ A. - اخذ صورته O.

Copier, au fig., imiter les actions, etc., تبع A. - قلّد - نقل O.

Se copier, v. réf., se répéter, كرّر العمل او الكلام - اعاد.

Copieusement, adv., abondamment, بكثرة.

Copieux, se, adj., abondant, كثير - جزيل - وفى - وافر.

Copiste, s. m., qui copie, ناسخ; plur., نسّاخ - كاتب - ورّاق; plur., كتاب et كتبة.

Copiste, qui imite, مقلّد.

Copropriétaire, adj. com., qui possède par in-

divis une maison, etc., avec un autre, مشارك - مالك الشي بالشركة مع غيرة.

Copte ou Cophte, s. m., chrétien égyptien de la secte jacobite, قبطي; plur., قبط ou اقباط.

Copte, ancienne langue d'Égypte, اللسان القبطي.

Copulatif, ive, adj., qui lie les mots, عاطف - حرف العطف. Et, conjonction copulative, واو العطف.

Copulation, s. f., coït, مجامعة.

Copule, s. f., mot qui joint l'attribut au sujet, مايجمع بين المبتدا والخبر والمسند والمسند اليه - رابطة.

Coq, s. m., mâle de la poule, بروك (Barbarie) - سردوك (Barb.) - ابو يقظان - ديك; pl., ديوك.

Coq-a-l'âne, s. m., discours sans suite ni raison, كلام بلا معنى.

Coque, s. f., écaille d'œuf ou de noix, قشر الجوز; plur., قشور. قشر البيض - Œuf à la coque, بيض نيمبرشت - بيض برشت. || Coque de ver à soie, جوز القز - شرنقة; plur., شرانق.

Coque du Levant, baies des Indes, qui enivrent les poissons et tuent les poux, سم الحوت - طعم السمك.

Coquelicot, s. m., petit pavot des champs à fleur rouge, شقيق - شقيق برى - خشخاش.

Coquelourde, s. f., plante, نوع شقيق - هواية.

Coqueluche, s. f., rhume, سعال كلبي.

Coquelucheon, s. m., طنتور.

Coquemar, s. m., vase pour faire bouillir l'eau, ابريق - كوكوم; plur., اباريق.

Coqueret ou Alkekendje, s. m., plante, كاكنج. Son fruit, حب اللهف.

Coquet, te, adj., qui cherche à plaire, à donner de l'amour, معجباني - مغنج - مدلل.

Coquet, qui fait l'agréable, qui est recherché dans sa parure, غندور.

Coqueter, v. n., faire le coquet, تغنج على - تغندر - تعاجب - تدلل على.

Coquetier, s. m., marchand d'œufs, de volailles, بيّاع بيض و دجاج.

Coquetier, petit vase pour manger les œufs à la coque, ظرف; plur., ظروف.

Coquetterie, s. f., manières, paroles employées à dessein de plaire, d'attirer, عجبنة - دلال - غنج. Faire des coquetteries à quelqu'un, تغنج على احد - تدلل عليه.

Coquetterie, parure affectée, غندرة.

Coquillage, s. m., petit poisson testacé, coquille, ودعة - محارة - قوقع.

Coquille, s. f., coque ou enveloppe des limaçons, etc., صدف - صدفة - ودعة; pl., اصداف. Coquille d'œufs ou de noix, قشر البيض والجوز; plur., قشور.

Coquin, e, s., voleur, fripon, خاسر; pl., خُسّر - ابن حرام - حرامي; plur., حرامية.

Coquinerie, s. f., action de coquin, خُسران - فعل ابن حرام.

Cor, s. m., durillon aux pieds, دمان - دُحاس.

Cor, instrument à vent, نفير - بوق; pl., ابواق.

Corail, plur. Coraux, s. m., sorte de plante marine, مُرْجان - بُسْد.

Coraline, s. f., plante marine, كورلينا - كشة العروس.

Corailleur, s. m., pêcheur de corail, صياد مرجان.

Corallin, e, adj., couleur de corail, مرجاني.

Corbeau, s. m., gros oiseau à plumage noir, غراب; pl., غربان ou اغربة - قاق - قيقان; pl., زاغ ou زاق. Plus lent que le corbeau de Noé, ابطى من غراب نوح; prov.

Corbeille, s. f., panier d'osier, سلّة - مشنّة; plur., سُلل.

Corbeille, bijoux, etc., donnés dans une corbeille à une mariée, هدية العريس للعروس.

Corbillard, s. m., char à transporter les morts, عربانة لنقل الموتا.

CORBILLON, s. m., petite corbeille, سُلَيلة.

Corbillon, sorte de jeu, نوع لعب.

CORDAGE, s. m., assemblage de cordes pour la manœuvre d'un vaisseau, حبل. Cordage, corde, حبل - حبلة - لبان. ‖ Cordage fait de roseaux, نوال.

CORDE, s. f., longs fils entortillés, حبل; plur., مرس - حبال; plur., امراس. Corde à puits, رشا - حبل الدلو; plur., ارشية. ‖ Corde à boyau pour les instruments de musique, وتر; plur., اوتار. ‖ Corde de métal, تيل; plur., تيلات.

Corde, au fig., la potence, مشنقة - شنق.

CORDEAU, s. m., corde pour aligner, جدول.

CORDELER, v. a., tresser, tordre en corde, جدل O. - برم O. - ضفر O.

CORDELETTE, s. f., مرس صغير.

CORDER, v. a., faire de la corde, فتل الحبل O.

CORDERIE, s. f., lieu où l'on fait les cordes, art de les faire, حبّالة.

CORDIAL, E, adj., qui conforte le cœur, نافع للقلب.

Cordial, au fig., qui procède du cœur, قلبي.

CORDIALEMENT, adv., tendrement, de tout son cœur, affectueusement, من ضميم الفواد - من القلب بخلوص المحبّة و صدق الوداد.

CORDIALITÉ, s. f., affection sincère et tendre, صدق و صفا - خلوص - محبة القلب.

CORDIER, s. m., qui fait et vend la corde, حبّال.

CORDON, s. m., tresse, ruban, قيطان; plur., بند - قياطين; plur., بنود. Cordon de caleçon passé dans une coulisse à la ceinture, دُكّة; pl., دكك.

Cordon, suite de postes militaires, صف عساكر.

Cordon, bord façonné autour d'une pièce de monnaie, جنزير.

Cordon ombilical, حبل السُرّة.

CORDONNER, v. a., tortiller en cordon, جدل O.

CORDONNERIE, s. f., métier de cordonnier, اسكافية.

CORDONNET, s. m., petit cordon, قيطان صغير.

CORDONNIER, ÈRE, s., qui fait et vend des souliers, des bottes, اسكاف - اسكافي - صرماتي; plur., اساكفة - خرّاز - سكّاف - صبابطي et مقفولجي (Barb.).

CORDOUAN, s. m., peau de chèvre préparée, سختيان. Cordouan blanc, peau de brebis préparée, حورة; plur., حُوَر.

CORDOUE, ville d'Espagne, قرطبة.

CORIACE, adj. com., مجلد - عاسي - ماكن.

Coriace, au fig., difficile, dur, avare, قزبن.

CORIACÉE, adj., qui a la consistance du cuir, جلدي.

CORIANDRE, s. f., plante dont la graine est aromatique, carminative et stomacale, كزبرة - تابل. Semence de coriandre, جلجلان.

CORIZE, s. f., écoulement muqueux du nez, زُكام.

CORME ou SORBE, s. m., fruit très-acide du sorbier, غبيرا.

CORMIER ou SORBIER, s. m., arbre très-beau, à bois très-dur, شجر الغبيرا.

CORMORAN, s. m., oiseau aquatique, قاق الماء.

CORNAC, s. m., conducteur d'éléphant, قايد الفيل.

CORNALINE, s. f., pierre précieuse, transparente, rouge, عقيق; plur., عقايق.

CORNARD, s. m. fam., cocu, مُقرن - قرنان - عرصة - ديّوث.

Cheval *cornard*, qui fait entendre par les naseaux un bruit indiquant qu'il est poussif, حصان يطلع من مناخيره جس يدلّ على ضيق نفسة.

CORNE, s. f., partie dure, qui sort de la tête de quelques animaux, قرن; plur., قرون - نصاب (Barb.). Coup de corne, نطحة. ‖ Donner un coup de corne à, نطح A.

Corne, partie dure d'un pied non fourchu d'animal, حافر; plur., حوافر. Corne de pied fourchu, ظِلف; plur., اظلاف.

Porter des *cornes*, être cocu, لهُ قرون - عرّص.

Corne de cerf, s. f., plante sauvage et cultivée, رجل الغراب - اطريلال - قرن الايل.

Corne d'Ammon, s. f., pierre, قرن هماميان.

Cornée, s. f., première tunique de l'œil, et qui renferme toutes ses parties, قرنية العين.

Corneille, s. f., oiseau du genre du corbeau, plus petit, غراب صغير - قاق; plur., زاغ - قيقان ou زاق.

Cornement, s. m., tintement dans les oreilles, طنين و دوى فى الاذان.

Cornemuse, s. f., instrument à vent champêtre, composé d'une peau enflée et de tuyaux, قربة.

Corner, v. n., sonner d'un cornet, نفخ البوق O. - بوّق.

Corner (oreilles), طن O. Les oreilles me cornent, اذانى تطنّ.

Cornet, s. m., petit cor, petite trompe, بوق.

Cornet, vase pour l'encre, دواية حبر.

Cornet, papier roulé en cornet, قرطاس; plur., قراطيس - قرقة ورق.

Cornette, s. f., coiffure, نوع لبس الراس للنسا.

Corneur, s. m., celui qui corne, نافخ البوق - بوّاق.

Corniche, s. f., ornement en saillie au-dessous d'un plafond, قوصرة - زفّ; pl., رفوف - افريز.

Cornichon, s. m., petit concombre à confire, ضغبوس; plur., ضغابيس.

Cornouille, s. f., fruit rouge, قرانيا - قراصية - حب الشوم - قرلجق.

Cornouiller, s. m., arbre, شجر القرانيا.

Cornu, e, adj., qui a des cornes, ذو قرن.

Cornu, au fig, mauvais, faux, en parlant d'une raison, d'un raisonnement, فاسد - باطل.

Corollaire, s. m., ce qu'on ajoute de surabondance pour prouver, دليل يُقدّم لزيادة التاكيد.

Corollaire, conséquence tirée d'une proposition, تابعة; plur., توابع - نتيجة; plur., نتايج.

Coronal, s. m., ou Frontal, os, العظم الاكليلى.

Corporal, s. m., linge carré sur l'autel pour poser le calice, l'hostie, لفافة; pl., لفايف - صيدة - شوشفة.

Corporation, s. f., association autorisée de gens de même profession, حرفة - جماعة; pl., حُرَف.

Corporel, le, adj., qui a un corps, لهُ جسم.

Corporel, qui concerne le corps, جسدى - جسمانى - جسمى.

Corporel, opposé à spirituel, جسمانى - بشرى.

Corporellement, adv., جسمانياً.

Corporification, s. f., action de rendre le corps aux esprits, terme de chimie, تجسيم.

Corporifier, v. a., donner un corps à ce qui n'en a pas, جسّم.

Corps, s. m., substance étendue, impénétrable, جسد; plur., اجساد - جسم; pl., اجسم - جرم; plur., اجرام. Corps animé, جسد - جسم - بدن; plur., ابدان.

Le *corps*, le tronc d'un animal, البدن - الجثّة.

Corps, cadavre, جثّة, pl., جثث - بدن بلا روح - جيفة; plur., جيف.

Corps, au fig., portion d'armée, فرقة عساكر - محلّة (Barb.).

Corps, société, جماعة - جمعية.

Corps, globe, disque des planètes, جرم; plur., اجرام.

Corps, partie d'habit du col à la ceinture, بدنة.

Corps, épaisseur, solidité d'une étoffe, سمك.

Corps, force intérieure du vin, قوة.

A *corps* perdu, sans crainte, avec ardeur, من غير اهابة - من غير مبالاة.

J'ai fait cela à mon *corps* défendant, malgré moi, عملته غصباً عنى, بالضرورة. Je l'ai tué à mon corps défendant, en défendant ma personne, قتلته و انا ادافع عن نفسى. ‖ Se saisir corps à corps, تقابضوا باليدين. ‖ Corps pour corps (répondre de quelqu'un), كفله بخطر الراس

Drôle de *corps*, plaisant, مسخرة - نكتة.

Corps de garde, s. m., soldats posés en un lieu pour faire garde, غفر - حُرّاس - حَرَس.

Corps de garde, lieu où se tiennent les soldats de garde, غفر - بيت الحَرَس.

Corps de logis, s. m., partie de maison formant appartement séparé, مسكن - قطعة من الدار.

Corpulence, s. f., grosseur, جسامة.

Corpulent, e, adj., gros, مجسّم - جسيم.

Corpuscule, s. m., petit corps, atome, ذرّة.

Correct, e, adj., où il n'y a pas de fautes, ما فيه غلط - صحيح - مضبوط.

Correctement, adv., sans faute, على الضبط.

Correcteur, trice, s., qui corrige les fautes, مصحّح - مُصلح. Correcteur, qui reprend, réprimande, مؤدّب.

Correctif, s. m., qui a la vertu de corriger, de tempérer, كاسر - مصلح.

Correctif, adoucisser au discours, pour faire passer quelque chose de trop fort, تلطيف.

Correction, s. f., action de corriger les erreurs d'un ouvrage, تصحيح - اصلاح - تصليح.

Correction, réprimande, action de châtier, توبيخ - تاديب.

Correction, qualité de ce qui est correct, pureté de langage, تهذيب الكلام - صحّة - ضبط.

Correctionnel, le, adj., تاديبي.

Corrélatif, ive, adj., متناسب.

Corrélation, s. f., relation réciproque, مناسبة - تناسب.

Correspondance, s. f., rapport entre les choses, les personnes, مناسبة - موافقة.

Correspondance, relation entre les marchands pour le commerce, اخذ وعطا. Il est en correspondance avec un tel, بينه و بين فلان اخذ وعطا.

Correspondance, commerce de lettres, مكاتبة - مراسلة. ‖ Lier une correspondance entre deux personnes, اوصل بينهم حبايل المراسلة.

Correspondant, s. m., négociant en correspondance avec un autre, عميل; plur., عملا.

Correspondant, celui avec qui on est en correspondance de lettres, مكاتب.

Correspondant, e, adj., qui se correspond, متناسب - متقابل.

Correspondre, v. n., répondre de sa part, par sentiments, par actions, قابل - وافق. Correspondre à l'affection de, قابل محبته بمثلها.

Correspondre avec quelqu'un par lettres, راسل - تراسلوا - تكاتبوا - كاتب احداً.

Correspondre, se rapporter à, répondre par symétrie, وافق - طابق ل, على - ناسب - قابل. ‖ L'an.... de J.-C., qui correspond à l'an.... de l'hégire, سنة .... المسيحية الموافقة لسنة .... الهجرية.

Se correspondre, v. récip., se rapporter symétriquement, وافق بعضه - تقابل - تناسب.

Corridor, s. m., galerie étroite, passage entre des appartements, دهليز; plur., دهاليز. Corridor avec des chambres à droite et à gauche, ممشى.

Corriger, v. a., ôter les défauts des choses, صحّح - اصلح - صلّح. Corriger une personne d'une mauvaise habitude, رجّعه عن - اثابه عن العادة الردية.

Corriger, reprendre, châtier, ادّب.

Corriger, tempérer les effets de, لطّف - كسر حدّة الشي, قوة الشي I.

Se corriger, v. réfl., s'amender, تصلّح - انعدل - نظم حاله - ثقّف حاله - قوّم سيرته - تادّب - روّض سيرته - هذب سيرته. Préceptes utiles pour s'instruire et se corriger, حِكَم مفيدة للتعليم والتهذيب و التقويم و التاديب. ‖ Se corriger d'un défaut, تاب عن, من - رجع عن O.

Corrigible, adj. com., يتصلح.

Corroboratif, ive, adj., مشدّد - مقوّى.

Corroboration, s. f., action de corroborer, تشديد - تقوية.

Corroborer, v. a., fortifier, قوّى - شدّد.

Corrodant, e, adj., qui ronge, اكّال - آكل.

Corroder, v. a., ronger peu à peu, اكل O.

Corroi, s. m., préparation du cuir, دباغ.

Corrompre, v. a., gâter, altérer, افسد - نزع A. - عفّن. Corrompre l'air, افسد الهوا. || Corrompre la viande, عفّن اللحم, نزع - انشح اللحم.

Corrompre, débaucher une femme, افسد - اوقع.

Corrompre, gagner un juge, un officier, etc., à prix d'argent ou autrement, برطل - رشا O. Présent pour corrompre un juge, برطيل - رشوة. || Se laisser corrompre, قبل البرطيل A. - تبرطل - ارتشى.

Corrompre, tronquer, altérer un passage, un texte, غيّر - حرّف.

Se corrompre, v. réfl., se gâter, خسر - انفسد A. Se corrompre (eau, viande), انتزع - نشح A. || Se corrompre (viande), تعفّن.

Corrompu, e, adj., gâté, فاسد - خاسر. Eau, viande corrompue, مُيتة منشحة - مُيتة - لحم منشح, منزوع, معفّن - مُيتة منزوعة.

Corrompu, en parlant d'une personne, des mœurs, فاسد. Juge corrompu, قاضي مبرطَل, مرتشي.

Corrosif, ive, adj., qui corrode, اكّال - سارف.

Corrosion, s. f., action du corrosif, اكل - سوف.

Corroyer, v. a., apprêter le cuir, دبغ O.

Corroyeur, s. m., qui apprête le cuir, جلودى - دبّاغ; plur., دبّاغين et دبّاغة.

Corrude, s. f., asperge sauvage, هليون برّى.

Corrupteur, trice, s., au fig., qui corrompt les mœurs, l'esprit, le goût, مُفسد. Corrupteur d'un juge, مبرطل - راشي.

Corruptibilité, s. f., qualité de ce qui est corruptible, قابلية الانفساد.

Corruptible, adj., qui peut se corrompre, قابل الانفساد - فانى. Juge corruptible, قاضي يقبل الرشوة, البرطيل.

Corruption, s. f., altération des qualités principales de la substance, putréfaction, انفساد - فساد - انتزاع - عفونة.

Corruption, action de corrompre, افساد.

Corruption, au fig., dépravation, فساد.

Corruption, changement vicieux dans le texte d'un livre, تحريف - تغيير - عكس.

Corruption, moyens de corrompre un juge, رشوة - برطيل.

Cors, s. m. pl., cornes qui sortent des perches du cerf, قرون الايل.

Corsac, s. m., espèce de renard de Tartarie, قرصق.

Corsage, s. m., la taille des épaules aux hanches, البدن من الاكتاف الى الاوراك. Corsage délié, قدّ مثل الرمح - خصر نحيل.

Corsaire, s. m., commandant d'un vaisseau armé en course, قرصان.

Corsaire, vaisseau armé en course, مركب قرصان.

Corsaire, au fig., homme méchant, dur, inique, ضرّاب مراكب.

Corselet, s. m., petite cuirasse, زردية.

Corset, s. m., vêtement, زَبون - صدَيْرى.

Cortége, s. m., suite nombreuse de personnes qui accompagnent un grand, موكب; pl., مواكب - محفل - وكبة; plur., محافل. En grand cortége, en grande pompe, باحتفال عظيم - بالالاى.

Cortuse, s. f., plante odorante, astringente, اذان الدبّ - قرطاس.

Corvéable, adj. com., qui est sujet à la corvée, تحت السخرة.

Corvée, s. f., travail gratuit et forcé, سُخرة. Faire travailler à la corvée, prendre par corvée, سخّر. || Être pris de corvée, تسخّر.

Corvée, au fig., embarras, بلشة - سخرة. Je lui ai donné la corvée de venir ici, سخّرته يجي لهون. || Donner une corvée à quelqu'un, سخّره الى شيء.

Corvette, s. f., vaisseau léger pour aller à la découverte, نقيرة ; plur., نقاير.

Coryphée, s. m., chef d'une secte, celui qui se distingue le plus dans sa profession, ريس.

Cosaques, s. m. pl., peuple, القزاق.

Cosmétique, adj. com., qui sert à embellir la peau, ما يستعمله الحريم لتنعيم الجلد و تحسين لونه

Cosmogonie, s. f., système de la formation du monde, راى فى ترتيب العالم.

Cosmographie, s. m., qui sait la cosmographie, عارف برسم الدُنيا.

Cosmographie, s. f., description du monde entier, رسم الدنيا.

Cosmologie, s. f., science des lois du monde physique, علم قواعد الدنيا.

Cosmologique, adj. com., de la cosmologie, يخص قواعد الدنيا.

Cosmopolite, s. m., citoyen du monde; qui n'adopte pas de patrie, كل البلاد بلاده - من كل الارض.

Cosse, s. f., enveloppe de certains légumes, قشر ; plur., قشور - خرّوب - غُمْد ; plur., اغماد.

Cosser (se), v. récip., se battre, en parlant des béliers, تلاطش.

Cosson, s. m., petite vermine qui gâte le blé, سوس الغلّة.

Cossu, e, adj., qui a beaucoup de cosses, كثير القشر.

Cossu, au fig., riche, متيسر - مبسوط - مُقرش.

Costal, e, adj., qui appartient aux côtés, ضلعى.

Costume, s. m., manière d'habillement, لبس - كسم.

Costumer, v. a., habiller suivant le costume, لبّس كسم مناسب.

Costus, s. m., arbrisseau des Indes, ressemblant au sureau, قُسْط.

Cote, s. f., marque numérale pour l'ordre des pièces, علامة.

Côte, s. f., os courbé et plat placé obliquement sur les côtés du thorax, ضلع - ضلعة ; plur., ضلوع et اضلع et اضلاع. Côte sternale, vraie côte, ضلع صحيح. || Côte asternale, fausse côte, ضلع شرسوف - كاذب ; plur., شراسيف. || Côte à côte, près l'un de l'autre, جَنب بعضهم. || Serrer les côtes à quelqu'un, le presser vivement, لزّه O. - لحّ عليه I.

Côte ou *coteau*, penchant d'une montagne, جانب الجبل.

Côté, s. m., partie d'une chose, ناحية - شقّة ; pl., جَنْب - نواحي ; pl., جانب - اجناب ; pl., صوب - جهة - اطراف ; plur., طَرَف - جوانب. Le côté droit, le côté gauche, جانب اليمين و جانب الشمال. || De tous côtés, من كل جانب. || Ils s'en allèrent les uns d'un côté les autres d'un autre, ناس راحوا لجهة و ناس لجهة اخرى. || Celui-ci agrippe d'un côté, celui-là d'un autre, هذا يتشبث من مَيْل و هذاك من ميل. || De quel côté est-il allé? الى اى صوب راح. || Il est du côté du jardin, هو صوب البستان. || Ce côté-ci du fleuve, هذا الصوب من النهر || L'autre côté du fleuve, هذاك الصوب من النهر - قاطع النهر. || Se mettre l'épée au côté, تقلّد بالسيف.

Côté d'un animal, de l'aisselle à la hanche, جنب ; plur., جانب - اجناب ; plur., جوانب.

Côté, face, aspect d'une affaire, وجه ; plur., وجوه - جهة. D'un autre côté, و من وجه اخر.

Côté, parti, حزب - غرض. Se ranger du côté de, طلع من غرضه A. - تعصّب به - شدّ ظهره O. - شدّ معه.

A *côté*, prép., بجانب - جنب - على جانب. A côté de moi, على جانبى - جنبى. || Mettre quelque chose à côté d'une autre pour les comparer, قرن ب, مع O. || Sur le côté, couché, renversé, على جنب.

De *côté*, par le *côté*, adv., de biais, obliquement, على شقّة - منحرفاً. Regarder de côté, avec dé-

dain ou colère, نظر اليه, تطلّع فيه بغضب O.

Mettre de *côté*, en réserve, خبّى - خلّى على ناحية. Laisser de côté, abandonner, ne pas s'occuper d'une chose, d'un homme, طرح شيا A. - دشره - ما اعتنى باحد - خلّى على ناحية.

Coteau, s. m., penchant d'une colline, صفح مطلع - جانب الجبل - الجبل.

Côtelette, s. f., côte séparée d'un mouton, ضلعة ; plur., ضلوع.

Coter, v. a., marquer par lettres ou par nombres des pièces, وضع عليه - علّم على - اشّر علامة.

Coterie, s. f., société, compagnie de quartier, de famille, صحبة - جماعة.

Côtier, adj. (pilote), qui connaît les côtes, خبير, عارف بالسواحل.

Cotillon, s. m., jupe de dessous, فسطان تحتانى. Aimer les cotillons, au fig., aimer les femmes, حبّ الفسطان O.

Cotisation, s. f., action de cotiser, impôt par cote, فرض - تفريد.

Cotiser, v. a., taxer par cote, قسّط I. - فرض عليه A.

Se cotiser, v. réfl., حطّ - جاب على نفسه I. Q. Ils se cotisèrent chacun suivant ses moyens, حطّ كل واحد منهم على قدر ماله.

Coton, s. m., bourre du cotonnier, قطن. Nettoyer le coton avec l'arçon, نجّد, ندّف القطن. || Coton battu, نديف. || Nettoyer le coton avec le دولاب, espèce de rouet, حلّج القطن. || Celui qui nettoie le coton avec cette machine, حلّاج. || Toile de coton, قطنية - خام. || Coton d'écritoire, صوفة الدواية - ليقة. || Fourré, rembourré de coton, مقطّن. || Élevé dans du coton, مرتّى فى الدلال.

Coton, duvet, poil follet, زَغَب.

Cotonner, v. n., se couvrir de coton, devenir mol et spongieux, قطّن.

Cotonneux, se, adj., مقطّن.

Cotonnier, s. m., arbuste qui produit le coton, شجر القطن.

Côtoyer, v. a., aller côte à côte de quelqu'un, لاصق. Côtoyer, aller le long de, تبع - سار بالقرب من I.

Cotret, s. m., petit faisceau de morceaux de bois, حزمة حطب.

Cotte, s. f., jupe, فسطان.

Cotte de mailles, s. f., قميص حديد - زرّادة - زَرَدية ; collect., زرد.

Cotula, s. f., plante voisine des camomilles, نوع بابونج - ويناديك اخوان.

Cotylédon, s. m., ou Nombril de Vénus, plante, سرّة الارض - اذان القسيس - اذان القاضى - انثى.

Cou, s. m., partie du corps qui joint la tête aux épaules, رقبة ; plur, رقاب - عنق ; plur., اعناق. Rompre le cou à quelqu'un, كسر رقبته I.

Couchant, s. m., l'occident, غرب - مغرب.

Couchant, adj. (soleil), الشمس عند المغيب - الشمس عند الغياب, الغروب.

Chien *couchant*, sorte de chien de chasse, زغر - كلب صيد. Chien couchant, au fig., capon, منخضع.

Couche, s. f., lit, فراش. Couche, le seul bois de lit, تخت - سرير.

Couche, enfantement, ولاد - نفاس. Le temps de couches, ايام النفاس. || Femme en couche, نَفساء ; plur., نفساوات. || Fausse couche, طرح - اسقاط الجنين. || Faire une fausse couche, طرحت الامراة - اسقطت الامراة A.

Couche, linge dont on enveloppe un petit enfant, لفافة ; plur., لفايف.

Couche, enduit, دهنة.

Couche, se dit des choses mises par lit, راق ; plur., راقات - طاق ; plur., طاقات - طبقة.

Couchée, s. f., lieu où l'on couche en voyage,

منزل ; plur., منازل - قوناق ; plur., قوناقات.

Coucher, s. m., action de se coucher, رقاد - نوم. Coucher du soleil, des astres, غياب - غروب. || Le moment du coucher du soleil, المغرب. || Heure intermédiaire entre le coucher du soleil et minuit, العشا.

Coucher, v. n., passer la nuit dans un endroit, بيّت - بات I. A. - نام A.

Coucher, v. a., mettre au lit, رقّد فى الفرشة, نوّم, نيّم فى الفرشة - حطّ O. Coucher, étendre de son long, نيّم - رقد - مدّد.

Coucher, renverser par terre, رمى على الارض I. Coucher la face contre terre, بطح على الارض A.

Coucher, incliner, عوّج - ميّل.

Coucher par écrit, قيّد فى الدفتر.

Coucher en joue, ارشد اليه المكحلة - حرّر عليه.

Coucher en joue, au fig., avoir en vue, رقبل O.

Se coucher, v. réfl., se mettre au lit, نام فى A. انضجع O. - رقد - فرشته. Va te coucher, رُح ارقد - روح نام.

Se coucher, s'étendre de son long, تمدّد - (تسطّح) تشطّح - (سطح) شطح A. - رقد, نام بطوله - تسلبط. || Se coucher sur le dos, استلقى - نام على ظهره. || Se coucher sur le ventre, انبطح - نام على بطنه. || Se coucher les pieds sous le ventre, comme les bestiaux, les chiens, etc., ربض I. Pour les chameaux, on se sert de, برك O.; pour les oiseaux, on dit, جثم O.

Se coucher, astre, غرب O. - غاب I.

Couchette, s. f., petit lit, تخت.

Coucheur, se, s., qui couche avec un autre, ضجيع - نوّام مع غيره.

Coucou, s. m., oiseau, كوكو - طاطوى - وَقوَق - (Barb.), طكّوك.

Coude, s. m., la partie extérieure du bras où il se plie, كوع ; pl., كيعان - مِرْفَق - قبطال - عكس ou كبتال (Barb.). Endroit opposé au coude, pli intérieur du bras, معطف المرفق.

Coude, angle, détour, عوجة.

Coudée, s. f., mesure de longueur, ذراع ; pl., اذرع - ذراع هاشمى.

Coudoyer, v. a., heurter quelqu'un du coude, دفش O., دفش O., زق بكوع.

Coudraie ou Coudrette, s. f., lieu planté de coudriers, شجرية بندق.

Coudre, v. a., joindre avec du fil passé, خيّط.

Coudre, au fig., rassembler, ajouter l'un à l'autre des passages de livres, لفّق

Cousu, e, adj., مخيّط.

Coudrier, s. m., noisetier, شجرة البندق.

Couenne, s. f., peau de pourceau, جلد خنزير

Couffe, s. f., panier, قُفّة ; plur., قفف.

Coulage, s. m., perte de vin, etc., par écoulement, سيحان.

Coulamment, adv., d'une manière coulante, aisée, بسهولة

Coulant, e, adj., qui coule, جارى - سايل - سايح. Nœud coulant, qui se serre et se desserre, شنيطة.

Coulant (homme), aisé en affaire, مهاود.

Coulant, en parlant du style, سهل.

Couler, v. n., se dit du liquide qui suit sa pente, سال I. - ساح I. - جرى I. Couler goutte à goutte, قطر - نقّط O. || L'eau coule par le plafond dans l'appartement, يكِف البيت (prét., اوكف).

Couler, en parlant d'un vase d'où le liquide sort, خرّ I. - زرب O. - رشح - نقّط - قطّر. || Cette jarre coule, هذ الجرة تسنقط.

Couler, en parlant d'une chandelle, d'une bougie, نطف I. - سال I.

Couler, glisser doucement, en parlant de choses solides, زحف A. - زحل A. - زحلق - زبق A. Couler de la main, échapper de la main, انبلص من اليد. *Voyez* Glisser.

Couler, au fig., passer (temps), مرّ O. - مضى I.

Couler, partir de l'esprit, du cœur, avec facilité, سال I.

Couler, en parlant de la vigne, يبس او وقع العنب من اول انعقاده.

Couler bas, غطس I. - غرق A.

Couler, v. a., passer à travers une étoffe, etc., صفّى - روّق.

Couler, verser dans un moule une matière fondue, صبّ O. - سكب O.

Couler, mettre adroitement en quelque endroit, parmi quelque chose, بيين, ادخل الشى بلطافة فى - دسّ O. Couler, dire doucement, adroitement, زحلق.

Couler à fond un navire, غطّس - غرّق.

Couler, au fig., un sujet, en dire tout ce qu'on peut en dire, شفت.

Couler une personne, la ruiner, خرب احداً O. - خرت بيته.

Se couler parmi des personnes, ادخل نفسه بين - انسلّ و دخل بينهم.

Se couler, se laisser glisser le long de, ارخى نفسه بلطافة من.

Couleur, s. f., لون; pl., الوان. Couleur claire, لون فاتح. || Couleur obscure, لون معتم. || Couleur mauvaise, qui n'est pas unie, لون كدر. || De toutes couleurs, de toutes façons, اشكال و الوان.

Couleur, drogue pour teindre, صبغ - صباغ; plur., اصباغ - لون.

Couleur, teint, لون الوجه. Changer de couleur, تخطف لونه - تبغيّر لونه.

Couleur, au fig., apparence, صورة.

Couleuvre, s. f., serpent, حيّة. Avaler des couleuvres, souffrir des désagréments, تجرّع المرار.

Couleuvrée ou Brioine, s. f., plante, كرمة بيضا - فاشرا et فاشرى - هزارجشان.

Coulevrine, s. f., long canon, مدفع طويل.

Coulis, s. m., suc de viande, مرقة لحم.

Vent *coulis*, qui se glisse à travers des fentes, ريح داخل من شقوق.

Coulisse, s. f., rainure de châssis ou volet pour le mouvoir en glissant, زيبة - مجرى.

Coulisse, rempli pour passer un cordon, une ceinture de caleçon, etc., بيت دكّة.

Couloir, s. m., passage, مقطع.

Couloir, canal de la bile, مجرى; pl., مجارى.

Couloire, s. f., vase pour faire passer un liquide, مصفاية - راووق.

Coulpe, s. f., faute, péché, خطية; pl., خطايا.

Coulure, s. f., les grains de la grappe qui tombent ou se dessèchent quand le raisin commence à se nouer, ما يقع اوبيبس من حبات العنب عند الانعقاد.

Coup, s. m., choc, son impression, ضربة - لطمة. Coup de pointe, طعنة. || Donner un coup, ضربه ضربة I. O. - طعنه طعنة A. || Donner un coup violent, لطشه O. - بطش فيه O. - شهطه O. || Recevoir des coups, اكل ضرب O. - اكل قتلة. || Il a reçu cent coups de bâton, اكل مية عصا. || Coup de poing, لكمة مشط. || Coup de pied, رفسة. || Donner un coup de pied, رفسه O. || Coup de pied d'un quadrupède, لبطة. || Donner des coups de pied, ruer, لبط O.

Coup, frappement, دق - دقة. Il frappa trois coups à la porte, دق الباب ثلاث دقّات.

Coup de sang, ضربة دم. Qui a un coup de sang, مضروب الدم.

Coup, blessure, جراحة - ضربة - طعنة.

Coup de vent, ريح عاصف - ريح شديد - تلقيحة.

Coup, décharge des armes à feu, ضرب - طلق. Coup de canon, ضربة مدفع - مدفع. || Tirer un coup de canon, ضرب مدفع. || Coup de fusil, قواسة - ضربة, طلق تفنكة. || Tirer un coup de fusil, ضرب تفنكة - قوّس قواسة. || Fusil à deux coups, تفنكة مجوزة - تفنكة جفت.

Coup, action de jouer, طانق.

Coup, en parlant du bruit que fait une baguette sur une caisse, نقرة; plur., نقرات.

Coup, jet, رمية - القا.

Coup de main, attaque subite, هجمة - كبسة.

Coup de théâtre, changement subit; انقلاب.

Coup, action, dessein, فعل; plur., افعال - عمل; pl., اعمال. قصد - مقصود - غرض - مراد. Mauvais coup, vol, meurtre, عمل ردى - دقة ردية. || Coup de tête, action étourdie, لطشة. || Coup de désespoir, عمل من ايس من السلامه. || Il a fait son coup, عمل غرضه - I. قضى مراده. || Il a manqué son coup, فاتته غرضه O. - فاتته - راحت من يله - خاب عن المقصود - I. خاب امله - حُرِم عن مراده. || Il tira une perdrix, manqua son coup et tua son chien, قوس حجلة فراح ضربه شلش و قتل كلبه.

Coup de foudre, de massue, coup imprévu, qui atterre, داهية.

Coup d'œil, نظرة - نظر - طلة. Lancer un coup d'œil à quelqu'un pour lui faire signe, غمز احداً - بصبص عليه.

Coup du ciel, événement imprévu, شي من الله.

Porter *coup*, tirer à grande conséquence, اثر.

Coup, fois, مرّة - دفعة.

Tout d'un *coup*, tout en une fois, فى فرد مرة. A coup sûr, certainement, فى مرة واحدة - بلا شك - من كل بد. || A coup sûr, sans craindre des choses contraires, باطمينان. || Après coup, quand il n'est plus temps, بعدين - بعد. || Pour le coup, pour cette fois, حقا هذه المرّة. || Coup sur coup, immédiatement l'un après l'autre, tout de suite, بلا انقطاع - على بعضه - ورا بعضة. || Tout à coup, soudainement, بغتة - على غفلة. || Tout à coup il voit entrer un homme, و اذا بواحد داخل عليه - ما لاقى الا و رجل دخل عليه ما احسّ الا و رجل داخل عليه. || Encore un coup, encore une fois, كمان مرة. || A tout coup, souvent, à tout instant, à chaque fois, كل مرّة.

Coupable, adj. com., qui a commis une faute, un crime, له ذنب - مُذنب. C'est vous qui en serez coupable, وبال هذا على رقبتك.

Coupant, e, adj., qui coupe, قاطع - حادّ.

Coupe, s. f., bois coupé, قطعية.

Coupe, action de couper le bois, قطع الاشجار. La coupe des pierres, قطع, نحت الاحجار. || Coupe, action, manière de couper les habits, etc., تفصيل.

Coupe, s. f., vase, كاس; plur., كؤوس.

Coupe-gorge, s. m., lieu où l'on assassine, مهلك; plur., مهالك.

Coupe-jarret, s. m., assassin de profession, قتّال قتلى.

Couper, v. a., trancher, diviser, قطع A. Couper en morceaux, قطّع. || Couper avec des ciseaux, قص O. - قصقص. || Couper ses moustaches, قص شواربه. || Couper les ailes, قص اجنحة الطير. || Couper trop, rogner trop, قرّط عليه. || Parez le pied de ce cheval, mais ne lui coupez pas trop de corne, اقطع حافر هذا الحصان الّا لا تقرّط عليه. || Couper, tailler suivant les règles de l'art une étoffe, etc., فصّل.

Couper, traverser, diviser, قطع A. Couper les ennemis, فرّق بين الاعدا. || Couper les secours, قطع المدد. || Couper les vivres, قطع وصول الزاد - منع وصول الزاد الى A. || Couper les chemins, la retraite, اخذ عليهم الطرقات و المذاهب - سدّ عليهم طريق النجا - O. سدّ عليهم الطرق. || Couper chemin à la fièvre, قطع السخونة.

Couper, surcouper une plume, قطع القلم. || Plaque d'ivoire ou d'os sur laquelle on pose la plume pour la couper, مقطع.

Couper du vin avec de l'eau, خلط النبيذ بالماء.

Couper, châtrer, خصى - طوّش I.

Couper court, abréger un discours, اختصر الكلام - قصّر الكلام.

Se couper, v. réfl., s'entamer la chair,

جرح روحه A. Se couper avec un couteau, انجرح بالسكينة.

Se couper, se contredire, تكلّم بكلام مصادد بعضه.

Couper bras et jambes, faire grand tort, غلّب.

COUPERET, s. m., sorte de très-large couteau de boucher, ساطور.

COUPEROSE, s. f., vitriol martial ou de fer, زاج قبرصى - زاج - جاز. *Voyez* VITRIOL MARTIAL.

COUPEROSÉ, adj., (visage), rouge, bourgeonné, وجه فيه حبات و نُقط حمر.

COUPEUR de bourses, s. m., نشّال - طرّار.

COUPLE, s. f., deux choses de même espèce réunies, جوز; plur., ازواج - زوج; plur., اجواز.

Couple, s. m., époux, ازواج.

COUPLER, v. a., joindre deux à deux, زوّج - ربطهم ازواج ازواج O.

COUPLET, s. m., nombre de vers faisant chaque partie d'une chanson, دور; plur., ادوار.

COUPOIR, s. m., outil pour couper et rogner, مقطع.

COUPOLE, s. f., intérieur d'un dôme, قبوة.

Coupole, dôme, قبّة; plur., قُبَب et قباب.

COUPON, s. m., petit reste d'étoffe ou de toile, فصلة; plur., فصل.

COUPURE, s. f., séparation, division dans un corps continu, قطع - شقّ.

Coupure, blessure, جرح; plur., جروح.

COUR, s. f., espace découvert entouré de murs, فسحة الدار - حيشان et حواش; plur., حوش - صحن الدار - ساحه.

Cour, résidence d'un souverain avec sa suite, دار السلطان - دار السعادة - مقرّ الملك و الحاشية - الباب الاعلى.

Cour, suite d'un grand seigneur, d'un prince, الحَشَم و الخدم - حاشية.

Cour, le souverain, son conseil et ses officiers, الدولة - الملك وارباب الدولة. Homme de cour, من حشم الملك - ملازم الباب الاعلى.

Cour, au fig, respects, احترام. Faire la cour aux grands, لازم باب الاكابر. || Faire la cour, flatter, تملّقه تمليقاً. || Faire la cour à une femme, اظهر لها المحبة و استمال قلبها اليه.

Cour, siége de justice, les juges, محكمة - ارباب مجلس الشرع - مجلس الشرع الشريف.

Cour du roi Pétaut, maison pleine de confusion où chacun commande, خبصة.

COURAGE, s. m., force d'âme, قوة قلب - مروّة - همّة - عزم. Courage guerrier, شجاعة - جسارة - جُراءة. || Prendre courage, قوّى قلبه - شدّ حيله O. || Perdre courage, تشجّع - تجرّأ - شدّ عزمه. || Je n'ai pas le courage de voir cela, ما لى قلب انظر هذا.

Courage! interj., تشجّع - هلا - لا - الشدة - قوّى قلبك.

COURAGEUSEMENT, adv., بشجاعة.

COURAGEUX, SE, adj., qui a du courage, شُجاع - جسور - قوىّ القلب - شجيع; plur., شجعان - بطل; plur., ابطال.

COURAMMENT, adv., facilement, بسُرعة.

COURANT, s. m., le fil de l'eau, جريان الماء.

Courant, terme de marine, تيّار et طيّار.

Le *courant*, le mois qui court, هذا الشهر - الشهر الجارى. Le 3 du courant, فى ثلاثة شهره.

Courant d'eau, canal, ruisseau d'eau vive, ماء جارى - مجارى; plur., مجرى الماء.

Courant du marché, le prix actuel des denrées, السعر الحاضر.

Courant des affaires, les affaires ordinaires, جارى العادة.

Dans le *courant* du mois d'avril, فى دور شهر نيسان.

Qui est au *courant* de, qui sait, عنك خبر من - عارف ب.

COURANT, E, adj., qui court, s'écoule, جارى.

Monnaie courante, دراهم معاملة بها.

Courbature, s. f., maladie de l'homme, du cheval, provenant de grande fatigue, تيبّس - تكسير.

Courbatu, adj., (cheval), متيبّس.

Courbe, adj. com., en arc, qui n'est pas droit, معوّج - مُقنطر - منحنى.

Courber, v. a., rendre courbe, عوّج - حنى I.

Se courber, v. réf., au fig., plier, céder à la volonté d'un autre, حطّ O. - خضع ل A.

Se courber, devenir courbe, انعوج - انحنى.

Courbette, s. f., terme de manége, شبّة. Faire des courbettes, شبّ O.

Courbettes, s. f. pl., au fig., salutations humbles, intéressées, تذلّل - كتعة. Faire des courbettes, au fig., ramper, تذلّل ل.

Courbure, s. f., انحنا - انعواج.

Coureur, se, s., léger à la course, ركّاض - مِجرآ - وكيض.

Coureur, qui va et vient, jeune libertin, vagabond, معثّر - مفندل - دوّار - زالل.

Coureuse, s. f., prostituée, زالّة.

Courge, s. f., plante cucurbitacée, قرع - كوسه.

Courir, v. n., aller avec vitesse, ركض O. - جرى I. Faire courir un cheval, ركض الفرس O. - طرد الفرس O. || Courir ensemble, en parlant de chevaux qui cherchent à se devancer, تسابق. || Courir aux armes, اسرع الى سلاحه.

Courir, errer çà et là, زلّ I. - دار O.

Courir, en parlant d'un bruit, شاع الخبر بانّ I. - اشتهر الخبر بانّ. Faire courir le bruit que, اشهر، اشاع الخبر بان.

Courir après, poursuivre, جدّ فى طلب O. - تبع A. Au fig., rechercher avec ardeur, طلب.

Courir, eau, temps, جرى I.

Ses appointements *courent* toujours, علوفته تشتغل دايما.

Courlis, s. m., ou Courlieu, oiseau, كُرلى.

Couronne, s. f., ornement de tête, اكليل; pl., اكاليل - تاج; plur., تيجان.

Couronne impériale, plante, اكليل الملك.

Couronne, pain, كعكة.

Couronne, royaume, ملك - دولة - سلطنة.

Couronnement, s. m., cérémonie pour couronner les souverains, مبايعة - تتويج - تكليل.

Couronner, v. a., mettre une couronne sur la tête, توّج - كلّل.

Couronner, mettre la dernière perfection à, كمّل.

Courrier, s. m., qui porte en hâte les dépêches, تترى - تتر - بريدى - بريد.

Courroie, s. f., lien de cuir, سير; pl., سيور - قايش. Courroie pour chaussures, شسع; plur., شسوع - بنك; plur., بنود.

Courroucer, v. a., irriter, mettre en courroux, احنق - هيّج غضبه - اغاظ - اغضب - اوغر.

Se courroucer, غضب A. - اغتاظ - حنق A.

Courroux, s. m., colère, غضب - غيظ - حنق. En courroux, غضبان.

Cours, s. m., flux, جرى. Cours de ventre, اسهال البطن - لين.

Cours, mouvement des astres, سير.

Cours des affaires, جرى - مشى. Nous verrons quel cours prendra cette affaire, نشوف كيف يتحوّل الامر.

Cours, vogue d'une chose à la mode, غية.

Cours du temps, جرى الايّام, مرّ.

Cours, durée, مُدّة.

Cours, leçons, تدريس - درس. Il a suivi mon cours avec assiduité, واظب على الحضور لتدريسى.

Cours de la monnaie, سعر المعاملة. Avoir cours, سلك O. || La monnaie qui a cours, الدراهم المعامل بها.

Donner *cours*, اجرى.

Course, s. f., action de courir, جرى - ركض.

Course, voyage, prix d'une course, مشوار.

Course, au fig., la durée de la vie, مُدّة.

Course, incursion, غارة. Faire des courses, غار على A. I. - أغار على. ‖ Faire la course sur mer, قَرْصَن.

Coursier, s. m., grand et beau cheval, جواد - حصان عظيم الخلقة.

Coursier, canon à la proue d'un navire, قووش - مدفع الغراب.

Court, e, adj., مقتصر - قصير. Couper court, abréger, trancher, قطع A. ‖ Rester court, muet, interdit, خرس A. - انقطع عن الكلام - وقف; aor., يقف. ‖ Tenir de court, ضبط محكما O. ‖ Tenir court en bride, قصّر له اللجام. ‖ Tout court, sans addition, من غير زيادة. ‖ A court de, qui a besoin, عاوز - محتاج الى.

Courtage, s. m., entremise, négociation de courtier, سمسرة - دلالة.

Courtaud, s. m., écourté, de taille grosse et courte, قصير نكت.

Courte-haleine, s. f., ضيق نفس.

Courte-pointe, s. f., sorte de couverture, لحاف شغل ابرة.

Courtier, s. m., entremetteur dans les ventes, صمصار; plur., صمصرة - سمسار; plur., سماسرة.

Courtine, s. f., terme de fortification, حايط يضرب من برج الى برج.

Courtisan, subst. masc., attaché à la cour, ملازم باب السلطان - جليس الملوك; pl., جلسا - معاشر الملوك.

Courtisan, qui cherche à plaire, assidu par intérêt, مداخل.

Courtisane, s. f., femme prostituée, un peu considérable, قهرمانة.

Courtiser, v. a., faire la cour à quelqu'un par intérêt, تلطّف به - تظرّف به - داخل - ساير - ملّقه.

Courtois, se, adj., affable, gracieux, ظريف - بشوش - شلبى - لطيف.

Courtoisie, s. f., civilité, honnêteté, بشاشة - شلبنة - لطافة - ظرافة.

Cousin, s. m., moucheron incommode par son bruit et ses piqûres, برغش - بعوض - ناموس - بقّ.

Cousin, e, s., issu de frères, ابن عم. Cousin, issu de sœurs, ابن خالة.

Cousins, au fig., pl., bons amis, en bonne intelligence, محبّين.

Cousinage, s. m., parenté entre cousins, القرابة التى بين اولاد عم - ولدية العم.

Cousinière, s. f., rideau de gaze contre les cousins; ناموسية.

Coussin, s. m., sac rembourré pour s'appuyer ou s'asseoir dessus, مسند; plur., مساند - مقعد; plur., مقاعد. Coussin, oreiller, مخدّة.

Coussinet, s. m., petit coussin, خديّدية.

Cout, s. m., ce qu'une chose coûte, ثمن.

Coutant, adj., (prix) ce qu'il en a coûté, ثمن. Je vous le donne au prix coûtant, اعطيك اياه بالثمن الذى واقف به علىّ.

Couteau, s. m., lame emmanchée pour couper, سكّين; plur., سكاكين - موس; plur., امواس. Petit couteau, canif, عَوَيْسية (Syrie).

Être à *couteaux* tirés, بينهم ضرب سكاكين.

Coutelas, s. m., épée large et plate à un seul tranchant, يطقان.

Coutelier, s. m., faiseur de couteaux, سكاكينى.

Coutellerie, s. f., métier, art du coutelier, صنعة السكاكينى - سكاكينية.

Couter, v. n., être difficile à faire, à dire, صعب على A. - شقّ على O. - ما هان عليه O.

Coûter, être acheté, être obtenu à prix de, كلّفه - تكلّف عليه - وقف عليه ب. Combien vous coûte ce livre? بكم واقف عليك هذا الكتاب. ‖ Mon voyage m'a coûté cent piastres, سفرى كلّفنى مية غرش, تكلّفت على سفرى - تكلّف علىّ سفرى مية غرش.

Couteux, se, adj., qui cause de la dépense, كثير الكلفة.

Coutil, s. m., toile forte, نوع قماش كتان.

Coutume, s. f., habitude, عادة; plur., عوايد. Selon la coutume, على جارى العادة - حسب العادة. || Se défaire d'une coutume, خرق عادته O. || Avoir coutume de. *Voyez* Être accoutumé.

Coutume, ce qui a passé en obligation, en engagement par une pratique fréquente, عادة - سير.

Coutume, droit municipal ou particulier à un pays, autorisé par l'usage commun, عادة - معتاد; plur., عوايد.

Coutumier, ère, adj., selon la coutume, اعتيادى.

Coutumier, qui a accoutumé de faire, معتاد ب, على - معوّد على.

Couture, s. f., action, façon de coudre, خياطة.

Couture, rang de points à l'aiguille, نباتة.

Couture, cicatrice, اثر جرح; plur., اثار.

Battre à plate *couture*, complétement, فنى I. - كسرهم كسرة فاحشة I.

Couturier, ère, s., qui travaille en couture, خيّاط.

Le muscle *couturier*, العضلة الخياطية.

Couvée, s. f., œufs couvés à la fois, حضنة - قرقة. Les petits qui en sont éclos, صوص - فقسة; plur., صيصان.

Couvent, s. m., دير; plur., ديورة.

Couver, v. a., se dit de l'oiseau qui échauffe ses œufs en se tenant couché dessus, رقد على البيض O. - حضن. En parlant de la poule, قرق O. - رقد. *Couver* de mauvais desseins, ضمر شرّ. O. Il couve une maladie, فى باطنه مرض خفى. || Le feu couve sous la cendre, النار مخبّاة تحت الرماد.

Couvercle, s. m, غطا; plur., اغطية.

Couvert, s. m., ce qui couvre une table à manger, طقم سفرة.

Couvert, enveloppe d'un paquet, مغلّف.

Couvert, cuiller et fourchette seuls, معلقة وشوكة.

A couvert, adv., à l'abri, فى امن - تحت الحما.

Être à couvert, se mettre à couvert de, امن من A. احتمى من - استامن من - كان فى امان من O. || Mettre à couvert de, حمى - امّن, امن من I.

Couvert, e, adj., caché, مكتوم - مختبى.

Couvert, fermé par un couvercle, مغطى.

Couvert, obscur, مغيّم.

Couvert, vêtu, paré, لابس ب مزيّن.

Couvert, défendu, ممنى.

Couvert, au fig., dissimulé, تحتانى - كامن. Mots couverts, لغز; pl., الغاز. || Parler à mots couverts, لغّز - الغز.

Couvert de honte, متشح بالخزى - لابس ثوب العار. Couvert de gloire, متشح بالجلال - مظلل بالجلال.

Couverture, s. f., ce qui sert à couvrir, غطا. Couverture de laine, حرام. || Couverture de coton, لحاف; pl., لحف - ملحفة; plur., ملاحف. || Couverture de sopha avec franges, قياس. || Couverture de cheval à l'écurie, كوبان; plur., كوابين.

Couveuse, s. f., poule qui couve, فرخة رقادة - دجاجة قرقانة.

Couvre-pied, s. m., couverture pour les pieds, لحاف.

Couvreur, s. m., qui couvre les toits, بنّا سطوح.

Couvrir, v. a., mettre une chose sur une autre pour la cacher, غطى. Couvrir, mettre une chose en grande quantité sur une autre, غطى - غمّر. || Couvrir de terre, طمّ بالتراب O.

Couvrir, revêtir les pauvres, كسى العريان I.

Couvrir, cacher, dissimuler, ستر O. - اخفى. Le tambour est venu et a couvert le son des flûtes, phrase proverb., جاء الطبل غطّى على النايات - جا الطبل اخفى اصوات النايات.

Couvrir, défendre, صان O. - حمى I.

Couvrir, saillir, علا O. - قفز I. - طاح I. - عشّر.

Se couvrir, تغطّى - تستر. Se couvrir d'un prétexte, احتجّ بحجة, على حجة.

Se couvrir, s'obscurcir, تغيّم - تغيّم. Le temps s'est couvert, تغيّمت الدنيا.

Se couvrir de gloire, اتّشح بالجلال.

COXAL, adj., (os), حرقفة.

CRABE, s. m., crustacé, زلعطان; pl.; زلاطعين.

CRACHAT, s. m., salive, flegme, بزاق - بصاق.

CRACHEMENT de sang, s. m., maladie de poitrine, نفث الدم.

CRACHER, v. a., jeter dehors la salive, بصق O. - بزق O. - تفل O. - تفّ O.

CRACHEUR, s. m., qui crache souvent, بصّاق - كثير البزاق - بزّاق.

CRACHOIR, s. m., vase, boite pour y cracher, تفلدان - مبزقة - متفّة.

CRACHOTEMENT, s. m., تفتفة.

CRACHOTER, v. n., cracher peu et souvent, تفتف.

CRAIE, s. f., pierre blanche et tendre, حوارة - طباشير الخيّاط.

CRAIGNANT, s. et adj., خايف.

CRAINDRE, v. a., redouter, avoir peur, خاف من A. - فزع A. - خشى A. - اتّقى. Je crains de tomber, اخاف لا اقع. ‖ Faire craindre une chose à quelqu'un, جوّفه من الشى. ‖ Craignez la méchanceté de celui à qui vous avez fait du bien, اتّق شر من احسنت اليه; prov. arabe. ‖ Craindre est perdre, c'est-à-dire, celui qui est timide ne réussit point dans ses entreprises, الهيبة خيبة. ‖ Ne le craignez point, ما عليك منه.

Craindre, respecter, vénérer, اتّقى - خاف - هاب A.

CRAINTE, s. f., appréhension, peur, خوف - فزع - خشية - مخافة.

Crainte, respect., هيبة.

De *crainte* de, que, conj., لئلّا - خوفاً من, أن - خشية.

CRAINTIF, IVE, adj., timide, peureux, خويف - وخفان - فزعان.

CRAMOISI, s. m., rouge foncé, كوازى - قرمزى.

Cramoïsi, adj., لون القرمز - قرمزى - عكرى (Barb.).

CRAMPE, s. f., sorte de contraction convulsive et douloureuse de la jambe, عُقّال. *Avoir une crampe*, انعقل.

CRAMPON, s. m., morceau de métal courbé, توقة - عقفاً - كلّاب.

CRAMPONNER, v. a., attacher avec des crampons, شبك O. - كلّب.

Se cramponner, v. réf., s'attacher fortement à, تعلّق فى - تعربش على - كلّب.

CRAN, s. m., entaille, حزّة - شقّ.

CRÂNE, s. m., boite osseuse du cerveau, قحف; plur., اقحاف. Crâne, tête, جمجمة; plur., جماجم - قرعة الانسان.

Crâne, au fig., fam., fou, tapageur, مُقل - عتر - وقح; plur., وقاح.

CRAPAUD, s. m., animal venimeux, amphibie, ضفدع السم; plur., ضفادع.

CRAPAUDINE, s. f., plante, سيدريتس.

Crapaudine, morceau de métal creux dans lequel entre un gond, رزّة; plur., رزز.

CRAPULE, s. f., vile et continuelle débauche, فلت - دناسة - تعكيس - تعتير.

CRAPULER, v. n., vivre, être dans la crapule, انهمك فى المحارم.

CRAPULEUX, SE, adj., qui aime la crapule, فلاتى - دنس - معتّر - معكوس.

CRAQUELIN, s. m., pâtisserie qui craque sous la dent, قرقوشة.

CRAQUEMENT, s. m., son de ce qui craque, قرقطة - زقزقة - قرقعة.

CRAQUER, v. n., faire du bruit en se rompant, en se heurtant, قرقع. Craquer, comme des souliers neufs, زقزق.

Craquer, au fig., hâbler, فشر O. - قشّر - مَهيَص.

Craquerie, s. f., hâblerie, فشرة - خرطة.

Craquetement, s. m., convulsion qui fait craquer les dents, قرقطة الاسنان.

Craqueter, v. n., craquer souvent et à petit bruit, قرقط - قرط O. - زقزق.

Craqueur, se, menteur, qui craque, فشّار - مهياص - خرّاط.

Crase, s. f., t. de gram., élision, حذف حرف.

Crasse, s. f., ordure attachée au corps, دَرَن - وسخ. Crasse de la tête, حَزاز - هبرية.

Crasse, au fig., fam., avarice sordide, لامة - خساسة - قذارة.

Crasse, adj. f., épaisse, grossière, غليظة. Ignorance crasse, جهل غليظ.

Crasseux, se, adj., موسّخ - وَسخ.

Crasseux, avare, sordide, خسيس - لئيم - قذر.

Cratère, s. m., bouche d'un volcan, فم جبل نار.

Cravate, s. f., linge qu'on met et noue autour du cou, محرمة الرقبة; plur., محارم.

Crayon, s. m., substance pierreuse pour dessiner, حجرة للرسم - ميل حجر. Crayon de mine de plomb, قلم رصاص.

Crayon, au fig., premier essai, رسم.

Crayonner, v. a., dessiner, رسم O.

Créance, s. f., dette active, مطلوب لاحد من غيره.

Créance, foi, confiance, اعتقاد - اعتماد. Nous vous prions de donner créance à tout ce qu'il vous dira de notre part, المامول ان تعتمدوا حسن الاعتماد على جميع ما ينبيكم به من جانبنا.

Créance, instruction secrète, تنبيه سرّي.

Créancier, ère, adj. et s., à qui on doit de l'argent, صاحب الدين - صاحب الحق; plur., مداينية - اصحاب مداينية. Pour être délivrés des instances de nos créanciers, حتى نخلص من مطالبة ارباب الديون.

Créateur, s. m., qui crée, خالق - خلّاق - مبتدع - صانع - بارى.

Créateur, au fig., inventeur, مُحدث - مصنّف - واضع - مخترع.

Création, s. f., action de créer, خلق - خلقة - ايجاد.

Créature, s. f., être créé, مخلوق; plur., مخلوقات - خليقة; plur., خلايق - برية; plur., خلقة - برايا.

Créature, protégé, homme qui doit sa fortune à un autre, شراق - جراق.

Crécelle, s. f., moulinet de bois, مطرقة خشب.

Crécerelle, s. f., oiseau de proie, صقيرة - نباك الهوا.

Crèche, s. f., mangeoire des bœufs, des brebis, مَدْوَد; plur., مداود - مَعْلَف; plur., معالف.

Crédence, s. f., petite table des burettes, المايدة الموضوعة عند المذبح ليحطوا عليها اوعية القداس - درج الزينة.

Crédibilité, subst. fém., raisons pour croire, تصديق.

Crédit, s. m., réputation de solvabilité qui rend un emprunt facile, مكنة - صيت - اعتبار. Ruiner le crédit de quelqu'un, كسر عرضه I. || Lettre de crédit pour toucher de l'argent, تيسك - وثيقة - ورقة لدفع دراهم لحاملها.

Crédit, autorité, pouvoir, considération, يد - كلام مسموع - اعتبار - كلام نافذ - طولة يد. Homme de grand crédit, رجل نافذ الاحكام مسموع الكلام. || Il a du crédit auprès de, كلامه مسموع و مقبول عند فلان.

A *crédit,* adv., sans payer, شكك - بالدين - بالطلوق - بالنسية.

Créditer, v. a., inscrire une dette acquittée ou due, قيّد فى دفتره مبلغاً وصل من احد او مبلغاً سيُدفع لاحد.

Créditer quelqu'un sur, lui donner une lettre de crédit, اعطاه ورقة حوالة على احد.

Credo, s. m., symbole de la foi, قانون الايمان - الامانة.

Crédule, adj. com., qui croit facilement, مصدق - ساذج - غشيم.

Crédulité, s. f., سذاجة - تصديق.

Créer, v. a., tirer du néant, اوجد من العدم - برأ O. - خلق.

Créer, établir, احدث - وضع; aor., يضع.

Crémaillère, s. f., instrument de cuisine, معلق الدست.

Crème, s. f., partie épaisse du lait, قيماق - زُبدة - پاوزة (Barb.). Crème cuite, بيراط - قَشْطة. ‖ Crème recuite, لبا.

Crème, au fig., ce qu'il y a de meilleur, زهر.

Crémer, v. n., طلع له زبدة A.

Crémière, s. f., qui vend de la crème, بياعة قشطة.

Crément, s. m., augmentation des syllabes dans la formation des temps, etc., حرف زايد; plur., حروف زوايد.

Créneau, s. m., dents, vides égaux par intervalles au haut des murs d'une citadelle, كرنك; plur., كرانك - شرّافة; plur., شراريف - افريز; plur., افاريز.

Créneler, v. a., faire des créneaux, façonner en créneaux, خرم I. - عمل شراريف A. - حزّز.

Créole, s. com., originaire européen né dans les colonies de l'Amérique, افرنجي مولود في الدنيا الجديدة.

Crêpe, s. f., pâte, زنكلة.

Crêpe, s. m., étoffe claire, frisée, كريشة - قره برنجق.

Crêper, v. a., friser, برم الشعر O.

Crépi, s. m., et Crépissure, s. f., enduit sur un mur, تلييس. Crépi de mortier mêlé de paille, سياع.

Crépir, v. a., enduire un mur, ليّس - سيّع.

Crépitation, s. f., bruit du feu qui pétille, تكتكة.

Crépu, e, adj., très-frisé, crêpé, مجعّد - جعد - مفلفل - مكنفش. Qui a les cheveux crépus, مكنفش الشعر - اجعد الشعر.

Crépuscule, s. m., lumière qui précède le soleil levant, ou suit le soleil couchant jusqu'à la nuit close, ضو قبل طلوع الشمس او بعد غروبها - شفق.

Cresson, s. m., plante aquatique, حُرف - حدّة - كَرسون - قرّة العين - رشاد الماء (Kasraouan). Cresson alénois, رشاد بستاني - حرف بستاني.

Crête, s. f., excroissance charnue sur la tête des gallinacés, عُرف; plur., اعراف - نوارة الديك - فلفلة البرّوك (Barbarie) - عفرية - جذرية. Crête, huppe sur la tête des oiseaux, des serpents, شوشة.

Lever la *crête*, au fig., fam., s'enorgueillir, s'en faire accroire, رفع شوشته. Baisser la crête, perdre de son orgueil, de ses forces, وطّى شوشته.

Crête d'une montagne, راس الجبل - اعلى الجبل.

Crête-de-coq, s. f., plante, طنتور الجندى.

Crête, s. f., île, كريد.

Crêté, adj, qui a une crête, ابو عرف.

Cretonne, s. f., sorte de toile, مقصور فرنجي.

Creuser, v. a., caver, rendre creux, فحت A. - حفر O. - جوّر. Creuser la terre, نبش الارض O. - حفر الارض.

Creuser, vider, فوّر.

Creuser, au fig., approfondir une chose, une affaire, امعن النظر في. Se creuser la tête, اتعب فكره.

Creuset, s. m., vase pour fondre les métaux, بُوطقة - بُوذقة; plur., بواطق - بواذق.

Creux, se, adj., qui a une cavité, مجوّر - مفوّر - مجوّف - فارغ. Creux, profond, عميق.

Esprit *creux*, homme visionnaire, ملطوش. Pensée creuse, فكر باطل.

Creux, s. m., cavité, جورة - فراغة. Creux de la main, كفّ اليد. || Creux de l'estomac, نقرة المعدة. || Creux dans lequel s'emboîte un os, مقعرة.

Crevasse, s. f., fente de ce qui crève, شقّة - فافوش - طرشقة - بعج - فقعة.

Crevasses, maladie du cheval, بجلغان.

Crevasser, v. a., فقّع - شقّ O.

Se crevasser, v. réfl., se fendre, انشقّ.

Crève-cœur, s. m., grand déplaisir, grande douleur mêlée de dépit, فقع قلب - كسر قلب - كرب.

Crever, v. a., faire rompre avec effort, فقع A. - فزرد بعّج - فبقاء - فقّع - فرقع - شقّ O. Crever un œil, قلع عينه - بخص عينه A. || Cela crève les yeux, est évident, هذا اظهر من الشمس.

Crever, v. n., se rompre, s'ouvrir par un effort violent, فقع - فزر - تفزّر - انبعج - انفزر A. Crever de rire, فقع من الضحك.

Crever, mourir de mort violente, mourir, طقّ O. - فطس A. I.

Se crever, v. réfl., manger avec excès, انفلق. Se crever de travail, قتل حاله من كثرة التعب.

Cri, s. m., voix haute et poussée avec effort, صياح - عياط - صراخ - صرخة - زعقة. Cri d'oiseaux, صياح - صوت. || Jeter un grand cri, صرخ صرخة عظيمة. || Des cris; du bruit, غوشة. || Cris de joie, زلغطة; plur., زلاغيط - هنهونة; pl., هنايين. || Pousser des cris de joie, زلغط. || Cris d'affliction, ولولة; plur., ولاويل. || Pousser des cris d'affliction, ولول.

Criailler, v. n., fam., crier souvent, pour rien. كثر العياط - هاتى.

Criaillerie, s. f., fam., cris répétés, مهاتية - كثرة عياط.

Criailleur, se, s., qui criaille, مهاتى - كثير العياط.

Criant, e, adj., qui excite à se plaindre hautement, لا يُطاق.

Criard, e, adj., qui crie souvent, قوّار - صرّاخ - بعباع - جعجاع.

Crible, s. m., instrument percé de trous pour nettoyer le grain, غربال; plur., غرابيل.

Cribler, v. a., nettoyer avec le crible, غربل.

Cribler, percer comme un crible, خربق. Cribler de blessures, اشحنه بالجراحات.

Cribleur, s. m., qui crible, مغربل.

Criblure, s. f., reste du grain criblé, نزالة.

Cric, s. m., machine à roue de fer pour lever des fardeaux, اله بدولاب حديد مسنّن لرفع الاثقال.

Cric-Crac, exprime le bruit d'une fracture, du froissement de deux solides, قرق.

Criée, s. f., proclamation de vente d'un bien, حراج - منادية.

Crier, v. a., jeter un ou des cris, صاح I. - زعق A. - صرخ - عيّط O. - زكى I. (Barb.). *Voyez* Cri.

Crier, rendre un son aigre par le frottement, زقزق - زبّق.

Crier, se plaindre hautement, avec aigreur, عيّط.

Crier après quelqu'un, le réprimander à haute voix, زجره - عيّط على - غوّش على O.

Crier, proclamer pour vendre ou retrouver quelque chose, برّح - نادى على شى.

Crierie, s. f. fam., bruit fait en criant, contestant, عياط - غوشة - مخانقة.

Crieur, se, s., qui crie, proclame, برّاح - منادى. Crieur de mosquée, qui annonce la prière, مؤذن.

Crime, s. m., action méchante, قباحة; plur., ذنب - اجرام; plur., جرم - قبايح; plur., ذنوب - كبيرة; plur., كباير.

Criminaliser, v. a., rendre criminel, استذنب.

Criminaliste, s. m., instruit sur les matières criminelles, متبحّر فى علم الامور السياسية - عارف بامور السياسة.

Criminel, le, adj., qui a rapport au crime, سياسى - ذنبى.

Criminel, contraire aux lois, ضد الشرايع.

Criminel, s. m., coupable, مُجرم - مُذنب.

Criminellement, adv., d'une manière criminelle, باجتراء.

Criminellement, qui est en matière criminelle, فى دعوة متعلّقة لامر السياسة.

Crin, s. m., poil long et dur, شعر - سبيب.

Crinière, s. f., tous les crins du cou, معرفة - زعزوع الفرس - شعر الرقبة.

Crise, s. f., moment périlleux et décisif, شدّة - قطوع.

Crise, changement subit dans une maladie; effort de la nature contre elle, بحران - قطوع. Il a une crise à subir; s'il y résiste, il est sauvé, عليه قطوع ان سلم منه طاب.

Crispation, s. f., resserrement dans les parties qui se contractent, تشنّج.

Crisper, v. n., causer de la crispation, شنّج.

Se crisper, v. réfl., se contracter, كشّ I. - تشنّج.

Cristal, s. m., Cristaux, plur., pierre transparente, verre fin, بلّور. Cristal de roche, حجر البلّور.

Cristallin, s. m., humeur de l'œil, رطوبة زجاجية فى العين.

Cristallin, adj., بلّورى.

Cristallisation, s. f., انجماد - تجليد.

Cristalliser, v. a., congeler, réduire en cristal, صيّر مثل البلّور - جمد.

Se cristalliser, v. pro., devenir comme le cristal, صار مثل البلور I. Alun cristallisé, شبّة زفرة.

Criterium, s. m., marque à laquelle on reconnaît la vérité des objets intellectuels, اشارة - دليل.

Critiquable, adj. com., تحت اللوم.

Critique, s. f., art de juger d'un ouvrage d'esprit, علم البحث.

Critique, dissertation, discussion, بحث - مباحثة.

Critique, censure maligne, قدح - هجو - هجا.

Critique, s. m., celui qui examine, juge, explique les ouvrages d'esprit, باحث - مباحث.

Critique, censeur qui trouve à redire à tout, هاجى - عذول - قادح.

Critique, adj com., de la critique, بحثى.

Critique, dangereux, en parlant d'un jour qui amène une crise, يوم باحورى. Circonstances critiques, adversités, امور - قطوعات - شدايد - صعبة.

Critiquer, v. a., examiner un ouvrage, باحث - بحث عن A.

Critiquer, censurer, عذل O. - هجا O. I.

Croassement, s. m., cri du corbeau, نعيق - نعيب الغراب.

Croasser, v. n., نعق A. - نعب A.

Croc, s. m., instrument à pointes recourbées, كُلّاب; pl., كلاليب - قرقل; pl., قراقل - خطّاف; plur., خطاطيف. Croc à retirer le seau d'un puits, خطّاف - قاشوشة.

Croc en jambe, صكّ. Donner un croc en jambe, صكّ O.

Croche, adj. com., courbé et tortu, معوّج.

Crochet, s. m., petit croc, عقّافه; pl., عقاقيف; plur., كلاليب. Crochet, agrafe, مشبك. || Crochet de porte-faix, الة الحمّال لوضع حمله عليها - حمّالة.

Être aux *crochets* de, vivre aux dépens de, كان على كيس فلان O.

Crocheter, v. a. (une porte), كلّب الباب - فتح قفل الباب بالكلابة.

Crocheteur, se, s., porte-faix qui se sert de crochets, حمّال - شيّال.

Crochu, e, adj., recourbé, tortu, معوّج - معقّف. Bâton crochu pour ramasser le djérid, معقالة - جوكان.

Crocodile, s. m., animal amphibie, تمساح; plur., تماسيح.

Crocus, s. m., safran, sa fleur, كركم.

Croire, v. a., estimer une chose véritable, صدّق

- اعتقد ب. Croire en Dieu, آمن بالله. ‖ Croyez-moi, صدّقني.

Croire, estimer, penser que, ظنّ - خمّن O. - حسب - توهّم I. Je ne crois pas que, ما يقطع عقلي ان.

Croisade, s. f., ligue contre les infidèles, مجاهدة.

Croisé, s. m., celui qui partait pour la Terre-Sainte, مجاهد.

Croisée, s. f., ouverture dans un mur, طاقة; plur., طوق. Croisée, la menuiserie qui garnit cette ouverture, شبّاك; plur., شبابيك.

Croisement, s. m., تشبيك.

Croiser, v. a., mettre, disposer en croix, صلّب - شبّك. Croiser les mains sur la poitrine (position respectueuse), كتّف يديه - تكتّف. ‖ Croiser les jambes en s'asseyant à la turque, ترتّع. ‖ Croiser les jambes en s'asseyant à la manière européenne, علّق فخذ. ‖ Demeurer les bras croisés, oisif, قعد بطّال.

Croiser, traverser un chemin, قطع السكّة.

Croiser, tordre légèrement les fils, برم O.

Croiser, mettre à quatre marches une étoffe, ربّع.

Croiser quelqu'un, le traverser dans ses desseins, عطّل عليه - عارضه - تعرّض له.

Croiser, rayer avec la plume, شطب O.

Croiser, v. n., faire une croisière, قرصن.

Croisette, s. f., plante, حشيشة الصليب.

Croiseur, s. m., capitaine qui croise, قرصان.

Croisière, s. f., action de croiser, قرصنة.

Croissance, s f., augmentation en grandeur, انتشا - نهو - طول.

Croissant, s. m., figure de la nouvelle lune, هلال; plur., اهلّة.

Croissant, e, adj., qui croît, متزايد.

Croît, s. m., augmentation du bétail, par la génération, تكاثر - نهو.

Croître, v. n., devenir plus grand, كبر A. - طال O.

Croître, augmenter, نمى I. - ازداد - نشا A. - نجح - انتشا A.; en parlant de l'eau, etc., ازداد.

Croître, multiplier, زاد I. - ازداد - كثر A.

Croître, être produit, pousser (plante), نبت O.

Croître en science et en sagesse, ازداد علماً و حكمة.

Croix, s. f., ligne formant quatre angles; gibet en croix; sa figure, صليب; plur., صلبان.

Croix, au fig., affliction envoyée par le ciel, تجربة; plur., تجارب - بلية; plur., بلايا.

Signe de *croix*, علامة الصليب. Faire le signe de croix, صلّب على وجهه.

Croix-de-Jérusalem, s. f., plante, زهرة الصليب.

Croquant, s. m., homme de néant, misérable, شقي; plur., اشقيا.

Croquant, e, adj., qui croque sous les dents, يقرط تحت الاسنان - يقرش.

Croque-au-sel (manger à la), s. f., sans autre assaisonnement que le sel, اكل بالملح فقط O.

Croquer, v. a., manger, مرش O.

Croquer, v n., faire du bruit sous la dent, قرش O. قرط تحت الاسنان - قرقش O.

Croquet, s. m., pâte croquante, قرقوشة; plur., قراقيش.

Croquis, s. m., esquisse, رسم.

Crosse, s. f., bâton pastoral d'un évêque ou d'un abbé, عكّازة; plur., عكاكيز.

Crosse, courbe du fût d'un fusil, قندق - كرنيفة

Crosse, bâton courbé par le bout pour pousser une balle, une boule, صولجان - جوكان.

Crossé, e, adj., صاحب عكّاز.

Crosser, v. a., pousser avec une crosse, ضرب بالجوكان I. O.

Crotte, s. f., boue, وحلة - طين.

Crotte, fiente de certains animaux, بعرة ; coll., زبل - زبلة ; plur., بعر.

Crotter, v. a., couvrir, salir avec la crotte, لوّث بالطين - وحّل.

Se crotter, v. réfl., توحّل - تلوّث بالطين.

Crottin, s. m., fiente de cheval, زبلة ; coll., زبل.

Croulant, e, adj., qui croule, qui tombe, ساقط.

Croulement, s. m., éboulement, سقوط.

Crouler, v. n., tomber en s'affaissant, هبط O. - سقط O.

Croupade, s. f., saut du cheval, نطّة.

Croupe, s. f., partie postérieure du corps des animaux, عجز ; plur., اعجاز - كفل ; plur., كفول. Croupe d'une femme, expression familière, عجز - ردف ; plur., ارداف.

En croupe, adv., par derrière, sur la croupe, مكتفلا - على كفل الفرس. Mettre en croupe, اردف - اكتفل. Qui est en croupe, رديف - مرتدف.

Croupe de montagne, راس جبل.

Croupé, e, adj., qui a une belle croupe, ابوكفل.

Croupière, s. f., longe de cuir sous la queue d'une bête de somme, طفر, et plus régul., ثفر ; plur., اثفار - برطيز ; plur., براطيز - قسقون.

Croupion, s. m., le bas de l'échine, عُصّ. Croupion des oiseaux, زمكّى.

Croupir, v. n., se corrompre, en parlant du liquide en repos, مكث الماء O. - عطن A. - نتن الماء, انتزع الماء من طول المكث A.

Croupir, au fig., croupir dans, demeurer longtemps, استمرّ على.

Croupissant, e, adj., نايم - معطّن.

Croustille, s. f, petite croûte de pain, قشيفة.

Croustilleux, se, adj., un peu libre, فالت.

Croute, s. f., partie extérieure du pain, etc., tout ce qui se durcit sur une chose, قشرة - قشفة.

Croutelette, s. f., petite croûte, قشيفة.

Crouton, s. m., morceau avec beaucoup de croûte, قطعة خبز بكثير من القشرة.

Croyable, adj. com., qui doit, qui peut être cru, محلّ - معقول - قابل التصديق - مصدّق الاعتقاد.

Croyance, s. f., ce qu'on croit, عقيدة - اعتقاد - ايمان.

Croyant, e, s., qui croit sa religion, مومن.

Cru, s. m., terroir où croît quelque chose, مزدرع.

Cru, e, adj., qui n'est pas cuit (viande), نيّ. Cru (fruit), فجّ. ‖ Cru, non apprêté, écru, خام.

Cru, difficile à digérer, ثقيل على المعدة.

Cru, dur, choquant, en parlant d'un discours, فجّ.

Cruauté, s. f., inhumanité, قساوة. Cruauté d'une maîtresse, جفا.

Cruche, s. f., vase de terre ou de grès à anse et ventre large, جرّة ; plur., جرار et جُرر - بلاص ; pl., بلاليص. Tant va la cruche à l'eau qu'à la fin elle se casse, ما كل مرّة تسلم الجرّة.

Cruchée, s. f., plein une cruche, ملو بلاص.

Cruchon, s. m., petite cruche, جَرّة صغيرة - كوزة ; plur., اكواز.

Crucifiement, s. m., action de crucifier, صلب.

Crucifier, verbe a., attacher à une croix, صلب O. I.

Crucifix, s. m., représentation de J.-C. mis en croix, صورة المصلوب.

Crudité, s. f., qualité de ce qui est cru, فجاجة - نيّة - نيّء.

Crudité, indigestion, humeurs crues dans l'estomac, اخلاط فجّة - وخمة.

Crudité, au fig., discours durs, كلام فجّ - كلام قاسى.

Crue, s. f., augmentation, زيادة - ازدياد.

Crue, croissance, طول.

Cruel, le, adj., قاسى ; plur., قُساة. Maîtresse, cruelle pour un amant, قاسية - جافية على العاشق.

‖ Être cruelle, جافته - اعطته عيس الجفا.

Cruel, amer, dur, مرّ - قاسي.

Cruel, insupportable, douloureux, مؤلم - موجع.

CRUELLEMENT, adv., avec cruauté, بقساوة.

CRUMENT, adv., sans ménagement, من غير حساب.

CRURAL, adj. (muscle), عضلة الساق. Artère crurale, شريان الفخد.

CRUSTACÉ, ÉE, adj., couvert d'écailles ou d'une enveloppe dure, ذو قشر.

CUBATURE, s. f., méthode pour trouver le cube, تكعيب.

CUBE, adj. com., cubique, مكعّب - كعبي.

CUBE, s. m., solide à six faces carrées égales, كعب - مكعّب; plur., كعوب.

CUBÈBE, s. f., plante médicinale des Indes, كبابة صيني - كبابة.

CUBIQUE, adj. com., du cube, مكعب - كعبي.

CUBITUS, s. m., os triangulaire de l'avant-bras, زند اسفل.

CUBOÏDE, s. m., os du pied en forme de cube, كعب الرجل.

CUCUBALE, s. f., plante rampante, حشيشة القبال.

CUCURBITACÉ, ÉE, adj. (plante), de la forme de la courge, صنف القرع.

CUCURBITAINS, s. m. (vers), دود حبّ القرع.

CUCURBITE, s. f., vaisseau pour distiller, قرعة.

CUEILLETTE, s. f., récolte annuelle des fruits, جمع وتحصيل الاثمار - جناء.

Cueillette, collecte pour les pauvres, لمّة.

CUEILLIR, v. a., détacher des fleurs, des fruits de leur tige, جنى I. - قطف I. Cueillir des lauriers, remporter des victoires, ظفر على الاخصام A. - بطش بالاعدا O.

CUEILLOIR, s. m., panier pour cueillir les fruits, مقطف; plur., مقاطف.

CUILLER, s. f., ustensile de table, ملعقة; plur., معلقة - ملاعق; plur., معالق. Une grande cuiller, خاشوقة - مغرفة.

CUILLERÉE, s. f., plein une cuiller, ملو معلقة.

CUIR, s. m., peau d'un animal, جلد; plur., جلود. Cuir de vache, جلد بقر - كون.

CUIRASSE, s. f., principale partie de l'armure qui couvre le corps, درع - زردية; plur., دروع.

CUIRASSÉ, E, adj., مزرّد - مذرّع.

CUIRASSER, v. a., revêtir d'une cuirasse, زرّد - ذرّع.

CUIRASSIER, s. m., cavalier revêtu d'une cuirasse, لابس درع.

CUIRE, v. a., préparer par le feu, طبخ O. - طيّب (Barb.).

Cuire, faire mûrir, انضج.

Cuire, faire du pain, خبّز.

Cuire, v. n., être au feu, استوى - نضج A.

Cuire, causer une douleur âpre et aiguë, حرق O. - كوى I. - هبّ O. L'œil me cuit, عيني تحرقني - تهبّ عيني.

CUISANT, E, adj., aigu, piquant, مُحرِق - يكوى - شديد.

CUISINE, s. f., lieu où l'on apprête les mets, مطبخ; plur., مطابخ. L'art de la cuisine, صناعة الطبخ.

CUISINER, v. n., faire la cuisine, طبخ O.

CUISINIER, s., طبّاخ; plur., طبّاخين.

CUISSE, s. f., partie du corps de la hanche au jarret, فخد; plur., افخاد - ورك; plur., اوراك.

CUISSON, s. f., action, façon de cuire, طبخ - طبيخ.

Cuisson, douleur du mal qui cuit, حرقان.

CUISTRE, s. m., pédant grossier, فاضولي.

CUIT, E, adj., qui a été cuit, طايب - مستوى.

CUIVRÉ, E, adj., de la couleur du cuivre, اصفر نحاسي.

CUIVRE, s. m., métal, صفر - نحاس.

Cul, s. m., derrière, مقعد - دُبر; plur., ادبار - طيز; plur., اطياز - است; plur., اسوت.

Cul, fond ou derrière d'un vase, قعر; plur., قعور - عقب.

Cul-de-jatte, s. m., مكرسح.

Cul-de-sac, s. m., زقـاق سدّ غير نـافـذ - تدريبية ما تـنـفذ.

Culasse, s. f., fond d'une arme à feu, بورمة.

Culbute, s. f., saut fait cul par-dessus tête, شقلبة - تقلبة - تقلبة. Faire la culbute, ضرب تقلبة I. O.

Culbuter, v. a., renverser cul par-dessus tête, قلب - شقلب - كركب I.

Culbuter; v. n., tomber en faisant la culbute, تكركب - تشقلب.

Culbutis, s. m., amas confus, كركبة.

Culée, s. f., masse de pierres pour soutenir la poussée d'un pont, جمع حجارة لاسناد وتمكين قنطرة.

Culot, s. m. fam., dernier né, عُقب - اخِر. Culot, dernier éclos d'une couvée, راقوبة.

Culotter, v. a., mettre en culotte, البسه سروال.

Culotte, s. f., vêtement de la ceinture jusqu'aux genoux (en drap), سروال; plur., سراويل - شروال; plur., شراويل. Culotte en toile ou cuir, تبّان; plur., تبابين. *Voyez* Pantalon.

Culte, s. m., honneur rendu visiblement à une divinité, عبادة.

Cultivable, adj. com., propre à la culture, قابل الحراثة - حَرث.

Cultivateur, s. m., qui cultive la terre, حارث - زرّاع - فلّاح.

Cultiver, v. a., donner les soins nécessaires pour fertiliser le sol, خدم الارض O. - فلّح الارض. Cultiver des plantes, ربّى - خدم.

Cultiver les sciences, les arts, مارس العلوم. Cultiver l'esprit, ادّب - علّمه الادب. || Cultiver l'amitié de quelqu'un, l'entretenir, ابقى على محبّته - داوى خاطره.

Pays *cultivé,* ارض معمورة - ارض عامرة. Qui a l'esprit cultivé, مخرّج - اديب.

Culture, s. f., travaux nécessaires pour cultiver, خدمة - تربية - فلاحة - حراثة.

Culture d'esprit, ادب.

Cumin, s. m., plante ombellifère à graine digestive. كمّون. Je t'arroserai, cumin, اسقيك يا كمّون; ex. prov. qui veut dire : jamais.

Cumulatif, ive, adj., جمعي.

Cumulativement, adv., جمعياً.

Cumuler, v. a., réunir, جمع A.

Cupide, adj. com., avide, طمّاع - شره.

Cupidité, s. f., désir immodéré, طمع - شراهة.

Cupidon, s. m., l'Amour, الحُبّ.

Curage, s. m., action de curer, نزح.

Curatelle, s. f., charge et pouvoir de curateur, وكالة. Curatelle d'un legs, ولاية.

Curateur, trice, s., administrateur de biens, متولّي الوقف; pl., وكلا. Curateur d'un legs, وكيل. || Être curateur pour quelqu'un, توكّل له بامورة.

Curatif, ive, adj., appliqué pour guérir, علاجي.

Curation, s. f., traitement, علاج - مداواة.

Curcuma, s. f., safran d'Inde, كركم - ورس.

Cure, s. f., traitement pour guérir. براة - مداواة.

Cure, bénéfice, fonctions d'un curé, خورية.

Curé, s. m., prêtre pourvu d'une cure, خورى; plur., خوارنة

Cure-dent, s. m., instrument pour se curer les dents, مسواك; pl., مساويك - خلال; pl., خلالات. Ce que le cure-dent tire de la bouche, خلالة.

Cure-oreille, s. m., instrument pour nettoyer les oreilles, منكاش - هلال.

Curée, s. f., butin, غنيمة.

Curée, morceaux d'une bête donnés aux chiens, حصّة من الصيد تعطى للكلاب.

Curer, v. a., nettoyer quelque chose de creux,

نزح A. Se curer les dents, ساك اسنانه O. - خلّل اسنانه - سوك اسنانه. || Se curer les oreilles, نكش اذانه O.

Cureur, s. m., qui cure, qui nettoie, نزّاح - خرابشتی - سراباتی.

Curial, e, adj., qui concerne une cure, ou le curé, خورّی.

Curieusement, adv., باعتنا - برغبة.

Curieux, se, adj., qui a l'envie de savoir, d'apprendre, راغب.

Curieux, rare, extraordinaire, عجيب - غريب.

Curieux, qui aime à voir, متفرّج - يحبّ يتفرّج.

Curieux, indiscret, فضولی - كثير غلبة - متداخل.

Être curieux, indiscret, تفوّضل - كثر غلبة - داخل.

Curieux, amateur de curiosités, عاشق للتحف.

Curiosité, s. f., désir d'apprendre, رغبة - التصنّط والتشوّق الى - حبّ التصنّط.

Curiosité, désir blâmable, indiscret de savoir les affaires, كثرة غلبة - فضول - مداخلة.

Curiosité, spectacle curieux, فرجة; pl., فرج. Des curiosités, des choses curieuses, عجايب و غرايب - تحفة; plur., تحف.

Cursive, adj. et s. f., courante, en parlant de l'écriture, تحرير عجلة.

Curures, s. f. plur., ordures d'un égout, d'une mare qui ont été curés, سراب.

Curviligne, adj. com., formé par des lignes courbes, مركب من خطوط منحنية.

Cuscute, s. f., ou Barbe-de-moine, plante, كشوث.

Cutané, ée, adj., de la peau, جلدی.

Cuve, s. f., sorte de grand tonneau, دنّ; pl., خابية - دنان; plur., خوابی. Grande cuve pour la teinture, طيغار.

Cuveau, s. m., petite cuve, خابية صغيرة.

Cuvée, s. f., contenu d'une cuve, ملو الدنّ.

Cuver, v. n., demeurer dans la cuve et y fermenter, غلى النبيذ فى الخابية I.

Cuver son vin, dormir après avoir bu, نام مخمورًا A.

Cuvette, s. f., vase pour se laver les mains, لكن - طشت - طست.

Cuvier, s. m., cuve pour la lessive, دست للغسيل.

Cyclamen, subst. masc., ou Pain-de-pourceau, - وَلَف - قرن الغزال - اذن الارنب - بخور مريم سكوكيا - عرطنيثا.

Cycle, s. m., cercle, période d'un certain nombre d'années, دور; plur., ادوار.

Cygne, s. m., oiseau du genre de l'oie, اردف; plur., قوغی - بجع - فون - ارادف.

Le *Cygne,* constellation, الطاير الدجاجة - الفوارس. Les étoiles qui sont sur ses ailes se nomment

Cylindre, s. m., solide rond, long et droit, عامود - اسطوانة.

Cylindre, gros rouleau pour aplanir, مندرونة.

Cylindrique, adj. com., qui a la forme du cylindre, عامودی.

Cymbale, s. f., instrument d'airain, صنجة - صنج; plur., سنج - صنوج.

Cynique, adj. com., secte de philosophes sans pudeur, شرذمة الفلاسفة الكلبيين.

Cynique, impudent, obscène, - مجونی - كثير المجون والوقاحة.

Cynisme, s. m., doctrine des philosophes cyniques, مذهب الفلاسفة الكلبيين.

Cynisme, impudence, وقاحة - مجون.

Cynocrambe, s. m. *Voyez* Chou-de-chien.

Cynoglosse, s. f., plante, لسان الكلب - اذان الارنب - اذان الشاة - اذان الغزال.

Cyprès, s. m., arbre toujours vert, سرو - سروة.

Cystéolithe, subst. masc., pierre marine, حجر السفنجة.

Cythérée, s. f., Vénus, زهرة.

Cytise, s. m., arbrisseau, شجرة النحل - قصاص.

D

D, s. m., quatrième lettre de l'alphabet français, رابع حرف من الالف باء.

Dactyle, s. m., plante graminée, نجيل.

Dadais, s. m., nigaud, مجذوب - بهلول.

Dague, s. f., espèce de poignard, سكين; plur., خنجر - سكاكين; plur., خناجر.

Daigner, v. n., s'abaisser jusqu'à vouloir bien, تنفضّل - تنزل. Si vous daignez vous informer de nous, ان تفضّلتم بالسوال عن هذا الداعى - ان تفضلتم وعن احوالنا سألتم.

Daim, s. m., bête fauve, ظبى; pl., ظبا - شاذن.

Daine, s. f., femelle du daim, ظبية.

Dais, s. m., poêle en ciel de lit, حلّة - مظلّة - بشجانة.

Dalle, s. f., tablette de pierre, لوح حجر - بلاطة; plur., الواح.

Dalle, tranche de poisson, حلقة.

Dalmatique, s. f., vêtement des diacres, حلّة الشمامسة فى القدّاس.

Damas, ville de Syrie, دمشق - الشام.

Damas, s. f., étoffe de soie à fleurs, مشجّر.

Damas, sabre ou lame qui viennent de Damas, طابان.

Damasonium, s. m., plante, دمشقية.

Damasquète, s. f., étoffe de soie, or et argent, de Venise, du Levant, à fleurs, كمخ.

Damasquiner, v. a., incruster l'or ou l'argent dans le fer ou l'acier, سقّط البولاد بالذهب - سقّط - حلى I. - نقش O.

Damassé, s. m. adj. (linge), مشغول.

Damasser, v. a., faire une étoffe en façon de Damas, شعل A.

Dame, s. f., femme mariée, ستّ; pl., ستّات.

Dame à jouer, ضامة - فلس الطاولة; plur., فلوس. Jeu de dames, لعب الضامة. || Aller à dame, طلع ضامة A.

Dame-jeanne, s. f., grosse bouteille, دمجانة.

Damer, v. a., mettre une dame sur l'autre, طلع ضامة A.

Damerêt, s. m., coquet, غندور.

Damier, s. m., دفّة الضامة - طاولة - ضامة - رقعة الضامة.

Damiette, ville d'Égypte, ثغر دمياط.

Damnable, adj. com., qui mérite damnation, مستحقّ النار.

Damnation, s. f., condamnation du pécheur à l'enfer, الهلاك الابدى - قصاص الجهنم.

Damné, e, adj., qui est en enfer, من اهل الجهنم - هالك - من اهل النار.

Damner, v. a., punir de l'enfer, ادخل الجهنم - دعى من اولاد الهلاك I. Damner, causer la damnation, سبّب الهلاك الابدى.

Dandin, s. m., sans contenance, مخلّع - مخلّوع.

Se dandiner, v. réf., marcher en se balançant, مشى مخلّوع I.

Danger, s. m., péril, خطر; pl., اخطار - مخافة; pl., هول - مخاوف; pl., اهوال - مهلكة; pl., مهالك. Il est en danger, عليه خطر. || Se mettre en danger, خاطر بنفسه. || Celui qui se met en danger ne mérite point d'éloges, lors même qu'il échappe, ليس المخاطر بمحمود و لو سلم. || On n'atteint ses fins qu'en s'exposant à des dangers, من لم يركب الاهوال لم ينل الامال.

Dangereusement, adv., مع خطر - فيه خطر.

Dangereux, se, adj., qui se met en danger, خطر - مخيف.

Dangereux, à qui l'on ne peut se fier, مودى.

Daniel, n. p., دانيال.

Dans, prép. de lieu et de temps, ب - فى. Il est dans la chambre, هو فى الاوضة. || Il arrivera dans peu, يحضر عن قريب. || Il entra dans la mai-

son, دخل الى البيت. ‖ Dans trois jours d'ici, من الان الى ثلاثة ايام - بعد ثلاثة ايام.

Danse, s. f., mouvement cadencé du corps, رقص. Danse des derviches tourneurs, سماع.

Danser, v. a., رقص O. - حجل I. - تحنجل - شطح A. (Barb.).

Faire *danser* quelqu'un, au fig., lui donner de l'exercice, de l'embarras, رقّص.

Danseur, se, s., qui fait profession de la danse, جنكى - رقّاص.

Danseur de cordes, بهلوان; plur., بهالوين.

Danseuse (femme publique), عالمة; plur., عوالم - غازية; plur., غوازى.

Danube, s. m., fleuve, نهر طونه.

Dard, s. m., long bois ferré en pointe, حربة.

Dard, aiguillon des reptiles, شوكة.

Dardanelles (détroit des), بوغاز اسلامبول.

Darder, v. a., lancer, رشق احداً ب O. - زرق ب O.

Dartre, s. f., maladie de peau, قوبة; plur., جذام - جونية - جذمة - قوابى.

Dartreux, se, adj., جذامى.

Date, s. f., époque, chiffre qui l'indique, تاريخ; plur., تواريخ. En date de, بتاريخ. ‖ A trente jours de date, لانقضاء ثلاثين يوم من التاريخ.

Dater, v. a., mettre une date à, أرّخ.

Datif, s. m., terme de gram., نوع من الخفض.

Datte, s. f., fruit du palmier, تمر; quand elle commence à se former on l'appelle نينى. Une fois formée, mais encore verte, رامخ. Mûre et fraîchement cueillie, رُطَب - بَلَح; plur., رطاب. Sèche, قَسْب - قسبة - تمرة; plur., اتمار. Si elle est rabougrie, on la nomme بُسر. On nomme aussi بلح une sorte de *datte* qui ne mûrit jamais.

Dattes sèches pressées dans des boîtes, عجوة - تمر معفس.

Dattier, s. m., palmier qui porte les dattes, نخلة - نخل.

Dature, s. f., plante, جوز ماثل.

Daube, s. f., sorte de ragoût, نوع يخنى.

Daucus, s. m., carotte, جزر - جزر جبلى. Daucus de Candie, شقاقل كريدى - نوع من الجزر الجبلى.

Dauphin, s. m., poisson, دلفين - دارفيل.

Dauphin, fils aîné du roi de France, ابن بكر سلطان فرنسا.

Davantage, adv., plus, plus longtemps, اكثر.

David, n. p., داود النبى النبيل و الملك الجليل.

De, prép. de rapport, de lieu, adv. partitif, etc., ne s'exprime pas en arabe, ou se rend quelquefois par من - ب - عن, etc. Morceau de pain, قطعة خبز - قطعة من خبز. ‖ Il est parti de nuit, سافر ليلا - سافر بالليل. ‖ J'ai entendu dire de vous que, سمعت عنك انّ. ‖ Il a parlé d'éloquence, تكلم فى البيان. ‖ Je suis satisfait de votre conduite, انا مبسوط من سلوكك. ‖ Vous êtes aimé de tous, انت محبوب من الكل. ‖ De Marseille à Paris, من مرسيليا الى باريس. ‖ Une porte de bois, باب خشب. ‖ Un livre de prières, كتاب صلاة. ‖ Les chevaux du roi, خيل السلطان. ‖ Un homme de bien, رجل خير. ‖ Beau de figure, حسن الوجه.

De par, adv., par l'autorité, au nom de, باسم - من قِبَل - من طرف.

Dé, s. m., instrument pour coudre, كستوان - كشتبان - كستبان.

Dé, solide cube marqué de points pour jouer, كعب - زهر - زيق - زاقة; plur., كعاب.

Débâcle, s. f., débarrassement d'un port, فتح مينا.

Débâcle, rupture subite et écoulement des glaces d'une rivière, انحلال الجليد و سياح المياه.

Débâcle, révolution, غفليقة.

Débâcler, v. a., débarrasser, فتح A.

Débâcler, v. n., ساحت المياه بعد الانجماد I.

Déballer, v. a., défaire une balle, en tirer quelque chose, فكّ, حلّ الاحمال و اخرج منها شيأ O.

Débandade (à la), adv., sans ordre, شذر مذر.

Débandement, s. m., action de débander des troupes, تشتيت.

Débander, v. a., détendre, ارخى.

Débander, ôter une bande ou le bandeau, شال العصابة I. - حلّ الرفروف O.

Se débander, v. réf., se détendre, ارتخى.

Se débander, se disperser sans ordre, تشتّت.

Débaptiser, v. a., changer de nom, غيّر الاسم.

Débarbouiller, verb. act., ôter ce qui salit, مسح.

Se débarbouiller, v. réf., se nettoyer le visage, غسّل وجهه - A. مسح وجهه - O. عرك وجهه.

Débarqué, s. m., (nouveau), étranger nouvellement arrivé, واصل من جديد - غريب.

Débarquement, s. m., طلوع من المركب.

Débarquer, v. a., faire sortir d'un vaisseau, اخرج, طلّع من المركب.

Débarquer, v. n., طلع من المركب A.

Débarras, subst. masc., cessation d'embarras, خلاص. Ils sont partis, c'est un grand débarras, راحوا و خلصنا منهم.

Débarrassement, s. m., تخليص - خلاص.

Débarrasser, v. a., tirer d'embarras, ôter ce qui embarrasse, خلّص من - عتق O. Nous sommes débarrassés de ce soin, كتفينا مؤنته. || Débarrasser un endroit, سلّك, فضّى, فرّغ المكان. || Débarrasser quelqu'un, cesser de le gêner, جل ثقلة عنه I.

Se débarrasser, v. réfl., être débarrassé, تخلّص - فرغ A. - خلص - انعتق من A.

Debarrer, v. a., ôter la barre, نزع الدقر A. لو الدرباس من الباب.

Débat, s. m., contestation, منازعة - مجادلة - معالجة. Après bien des débats nous avons conclu que, تعالجنا كثير و بعده انتهينا على انّ.

Débattre, v. a., contester, تنازع معه على - تعالج معه على شى - جادل - نازع بحث عن شى A.

Se débattre, v. refl., s'agiter beaucoup, هابر. Se débattre comme un animal égorgé, هرج I. - خبط - تهارج O. - اختبط.

Débauche, s. f., déréglement, abandon à tous les plaisirs, فسوق - فسق و فساد - انهماك. Se livrer à la débauche, انهمك فى المحارم.

Débauché, e, adj., abandonné à la débauche, معكوس - فاسق - منهمك; plur., معاكيس.

Débaucher, v. a., jeter dans la débauche, corrompre la fidélité, افسد - عكس I. Débaucher, entraîner à des parties de plaisir, ولّف - فندل.

Débaucher, faire quitter le service de quelqu'un, ولّف - افسده عليه.

Débaucheur, se, s., مُفسد.

Débet, s. m., dû par arrêté de compte, متاخر.

Débile, adj. com., faible, ضعيف.

Débilitation, s. f., اضعاف - ضعف.

Débilité, s. f., faiblesse, ضعف.

Débiliter, v. a., affaiblir, اضعف.

Débit, s. m., vente, ترويج - رواج - بيع - نَفَق. Marchandise de débit, سلعة نافقة. || Marchandise qui n'a point de débit, سلعة كاسدة. || Il n'y a point de débit (le commerce ne va pas), السوق كساد. || Plus pâle qu'un marchand lorsqu'il n'y a point de débit, اكثر اصفراراً من التاجر يوم الكساد.

Débit, déclamation, عارضة لكلام.

Débitant, e, s., بيّاع.

Débiter, v. a., vendre, باع I. - نفق - روّج. Être débité, se débiter, نفق O. - راج O. || Ne pas être débité, كسد O. || Le drap ne se débite point, كساد صاير على الجوخ.

Débiter, répandre, فرّق.

Débiter, déclamer, عرض O.

Débiteur, trice, s., qui doit à quelqu'un, غريم - مديون.

Déblai, s. m., enlèvement de terre, etc., تعزيل المكان - شيل التراب.

Déblayer, v. a., débarrasser, عزّل.

DÉBLOQUER, v. a., faire lever le blocus, فكّ الحصار O.

DÉBOIRE, s. m., mauvais goût d'une liqueur après l'avoir bue, طعم ردى يبقى فى الفم بعد الشرب.

Déboire, au fig., dégoût qui suit le plaisir, كرة.

Déboire, mortification, تعنيف - نكاية.

DÉBOÎTEMENT, s. m., خلع العظم.

DÉBOÎTER, v. a., disloquer un os, خلع A. - خَلْوع.

DÉBONDER, v. a., ôter la bonde, سيّب - نزع السدّادة A.

Débonder, v. n., ساب I. - ساح I. سال I.

DÉBONNAIRE, adj., doux, حليم الطبع.

DÉBORD, s. m., débordement de bile, ثوران صفرا - فوران الصفرا.

DÉBORDEMENT, s. m., action de déborder, طفح - فيض - طغيان.

DÉBORDER, v. a., ôter le bord, شال الداير I.

Déborder, v. n., ou *Se déborder*, v. pro., sortir hors du bord, طفح A - طغى I. - فاض I. - طاف O. - ثار O. Déborder, sortir d'un vase, en parlant de l'eau qui bout, فار O.

Déborder, v. a., avoir plus de longueur que, كان اطول من O.

DÉBOTTER, v. a., tirer les bottes, قلع الجزمة.

DÉBOUCHEMENT, s. m., فتح - تسليك.

Débouchement, moyen de débit de marchandises, تصوير بضاعة.

DÉBOUCHÉ, s. m., moyen de se défaire des marchandises, تسليع - طريقة لترويج البضايع.

Débouché, au fig., expédient, طريقة; plur., طرايق - باب; plur., ابواب.

Débouché, extrémité d'un défilé, مخرج.

DÉBOUCHER, v. a., ôter ce qui bouche, سلّك - شال السداد I. - فتح A.

Déboucher, v. n., sortir d'un défilé, خرج O.

DÉBOUCLER, v. a., فكّ الابزيم O.

DÉBOURBER, v. a., اخرج من الوحل.

DÉBOURRER, v. a., ôter la bourre, شال اللدة I.

Débourrer, au fig., former, علّم - فتح عينه A.

DÉBOURS et DÉBOURSÉ, s. m., argent déboursé, مصروف - فلوس مدفوعة; plur., مصاريف.

DÉBOURSEMENT, s. m., دفع دراهم.

DÉBOURSER, v. a., tirer de sa bourse pour payer, دفع من كيسه A.

DEBOUT, adv., sur ses pieds, droit, قايم - واقف.

Se tenir debout, وقف; aor., يقف - قام واقف O.

Debout! interj., lève-toi, قم.

Vent *debout*, ريح مخالف.

DÉBOUTER, v. n., déclarer déchu d'une demande, ردّه خايبا O. - رفض طلبته O.

DÉBOUTONNER, v. a., faire sortir les boutons des boutonnières, فكّ الازرار - ارخى الازرار O.

Se déboutonner, v. réfl., parler sans gêne, فتح صدره A.

DÉBRAILLER (SE), v. réfl., se découvrir avec indécence, شلح A. - كشف صدره I.

DÉBRIDÉ, E, adj., sans bride, من غير لجام.

DÉBRIDER, v. a., ôter la bride, فكّ اللجام O. - شال اللجام I. Sans débrider, sans interruption, بلا انقطاع.

DÉBRIS, s. m., restes d'un vaisseau, d'un édifice, ردم بيت - الواح مركب - بواقى - بقايا - خراب بيت.

Débris, au fig., restes de la fortune, d'une armée, بواقى - بقايا.

Débris, restes d'un pâté, d'un repas, حتت - فواضل - حُتات.

DÉBROUILLEMENT, s, m., حلّ.

DÉBROUILLER, v. a., démêler, remettre en ordre, حل O. - نظّم.

Débrouiller, au fig., éclaircir une affaire, une question, كشف I. - حلّ المشكلات O. - شرح A.

DÉBRUTIR, v. a., commencer à polir les glaces, بدى بصقل المراة A.

DÉBUSQUEMENT, s. m., اخراج - كرش.

Débusquer, v. a., chasser d'un poste, اخرج - كرش من مكان O.

Début, s. m., t. de jeu, premier coup, اول طابق.

Début, au fig., commencement d'une affaire, بدو. Début, commencement d'un discours, مطلع.

Débutant, e, s., بادى.

Débuter, v. neut., jouer le premier coup, لعب اول طابق A.

Débuter, au fig., commencer, بدى A.

Deça, prép., de ce côté-ci, من الناحيت دى - من هذا الصوب.

Décacheter, v. a., ouvrir ce qui est cacheté, فتح الختم A. - فضّ الختم O.

Décadence, s. f, déclin, انحطاط - زوال. Aller en décadence, مال الى الزوال I. - زال O.

Décagone, adj., à dix angles et à dix côtés, معشر الاضلاع.

Décalogue, s. m., les dix commandements de la loi donnée à Moïse, العشر وصايا الله العشر - العشر كلمات - وصايا.

Décampement, s. m., levée d'un camp, ارتحال - رحيل.

Décamper, v. a., lever le camp, رحل A.

Décamper, au fig. fam., déloger, عزل. Décamper, se retirer promptement, s'enfuir, فرك O. - زمط O.

Décapitation, s. f., ضرب العنق - قطع الراس.

Décapiter, v. a., couper la tête, ضيّع الراس - رمى الرقبت I. - ضرب العنق I.

Décéder, v. n., mourir de mort naturelle, توفّى.

Déceler, v. a., découvrir une chose, une personne cachée, كشف I. - باح بالسرّ O. - خان احداً O. - دلّ على O.

Décembre, s. m., dernier mois de l'année, كانون اول.

Décemment, adv., avec décence, باحتشام - مثل الناس - كما يليق - بادب.

Décence, s. f., honnêteté extérieure, حشمت - ادب. Décence, convenances, لياقت.

Décennal, e, adj., qui dure dix ans, ou qui revient tous les dix ans, مدّته عشر سنوات او يعود كل عشر سنوات.

Décent, e, adj., conforme à la décence, موافق للادب و - مناسب - لايق - حشمى الحشمه. Être décent, لاق I.

Déception, s. f., tromperie, غشّ.

Décerner, v. a., ordonner par autorité publique, حكم O., امر له ب O.

Décès, s. m., mort naturelle, وفاة.

Décevant, e, adj., trompeur, غارّ - خاين.

Décevoir, v. a., tromper par des apparences spécieuses, غرّ O. Décevoir les espérances de quelqu'un, خيّب امله. || Son espoir a été déçu, خاب امله I.

Déchaînement, s. m., emportement extrême, ثوران - هيجان.

Déchaîner, v. a., détacher la chaîne, حلّ O. فكّ لزنجير - السلسلة O.

Déchaîner, au fig., exciter contre, قوّم على - حرّك على.

Se déchaîner, v. réfl., قطع السلاسل A.

Se déchaîner, au fig., s'emporter contre, هاج I. ثار على - على O.

Déchanter, v. n., changer de langage, rabattre de son orgueil, de ses espérances, رجع عمّا كان A. ذلّ و تواضع فى الكلام بعد التكبّر - فيه I. Trouver à déchanter, لاقى خلاف ما كان فى ظنّه.

Décharge, s. f., de ballots, etc., تنزيل - تحويل. Décharge de bateaux, charrettes, تفريغ.

Décharge d'armes à feu, طلاق.

Décharge, acte par lequel on décharge d'une obligation, خلاص.

Décharge, déposition des témoins en faveur d'un accusé, شهادة للمتهوم. Les témoins à charge et à décharge, الشهود الدين يشهدوا للمتهوم و عليه.

Décharge de la conscience, تخليص الذمّة.

Déchargement, s. m., تنزيل الحمل - تفريغ الوسق.

Décharger, v. a., ôter la charge, حطّ عنه O. - حوّل الاحمال - نزّل الحمل عن.

Décharger, évacuer, فرّغ - فضّى.

Décharger sa douleur, كشف وجعه I. Décharger sa conscience, خلّص ذمته. || Décharger sa bile, sa colère, قاع غضبه على احد A. O. - فشّ خلقه A.

Décharger, déclarer quitte, رفع عنه ما عليه A. - سلّمه من الطلب - ابرى ذمته من.

Décharger, soulager, خفّف عنه.

Décharger, dispenser, اعفى أحداً عن.

Décharger une arme à feu, طلق I. - اطلق - فضّى - فرّغ.

Décharger un coup de poing, شطه مشط O. - لكمه لكمة O.

Décharger d'une accusation, برّى - برّر.

Décharger, éjaculer, فاض I.

Se décharger, v. réfl., mettre bas un fardeau, حطّ عن ظهره الحمل O.

Se décharger, se reposer sur, فوّض اليه الامر.

Se décharger, se jeter dans, en parlant de l'eau courante, صبّ - انكبّ O. - انصبّ.

Se décharger, devenir moins foncé, en parlant de la couleur, صفى I.

Décharner, v. a., انحل - عرّى من اللحم.

Décharné, e, adj., fort maigre, شخت.

Déchausser, v. a., ôter la chaussure, حفّى - خلع نعله او جراباته A.

Se déchausser, v. réfl., خلع حذاءه.

Déchaussé, adj., حفيان.

Déchéance, subst. f., perte d'un droit, تضييع حقّ.

Déchet, s. m., diminution d'une chose en qualité, en valeur, بوار - نقص - انحطاط.

Déchiffrable, adj. com., ينقرى - يتفسّر.

Déchiffrer, v. a., lire قرأ A.

Déchiffrer, expliquer ce qui est obscur, بيّن - فسّر - شرح A.

Déchiqueter, v. a., découper par taillades, شقشق - مزّق - شرمط - حتحت.

Déchiqueture, s. f., taillade, حتّة.

Déchirant, e, adj., qui déchire le cœur, يقطّع القلب.

Déchirement, s. m., تمزيق - تقطيع.

Déchirer, v. a., mettre en pièces sans trancher, خرق O. - شقّ O. - مزّق - شرمط - شرط O. - شقشق - شرّق (Barb.). Déchirer avec les ongles, en parlant des animaux, نهش A.

Déchirer le cœur, قطّع القلب.

Déchirer, médire de quelqu'un, قدح فيه A. - مزّق عرضه - خرق ناموسه O. - طعن فى عرضه A.

Déchirure, s. f., خرق - شرطة.

Déchoir, v. n., tomber dans un état moindre, نقص A. - انحطّ - تضعضع.

Décidé, e, adj., d'un caractère ferme, جازم - صاحب عزم - مايس.

Décidément, adv., d'une manière décidée, قطعاً - بعزم. Décidément, que voulez-vous? تمّيت على ايش - والحاصل ايش تريد.

Décider, v. a., porter son jugement sur une chose, حكم A. - قطع A. - بتّ الراى فى امر O. L'intelligence ne peut décider que Dieu ait telle ou telle figure, الظنون ما تقطع فى الله انه كذا و كذا صورة. || Décider une difficulté, قطع المشكلة A. - جزم الامر I.

Décider quelqu'un à, ميّله الى.

Décider, terminer un différend, فصل الدعوى I. - فصّل. Décider en faveur de quelqu'un, حكم له O. || Le mufti décida en faveur de l'iman, فرجّح المفتى كلام الامام. || Décider contre quelqu'un, حكم عليه.

Décider de, v. n., disposer de, حكم فى O. - قضى على I.

Se décider, v. réfl., prendre son parti, عزم I. - اعتمد على - ازمع على.

DÉCIMAL, E, adj., composé de dixaines, etc., عشرة عشرة.

DÉCIME, s. m., contribution de la dixième partie des biens, عشر المال.

DÉCIMER, v. a., punir un sur dix, قاصص واحداً في العشرة.

DÉCISIF, IVE, adj., qui décide, بتّي - حتمي - قاطع. Preuve décisive, برهان قاطع.

DÉCISION, s. f., jugement, حكومة - حكم; plur., فصل دعوى - قطع مشكلة - بتّ امر - احكام. Décision donnée par le mufti sur une question proposée فتوى; plur., فتاوى. || Demander une décision au mufti استفتاه شي. || Donner une décision (mufti), افتاه في الامر بانّ.

DÉCISIVEMENT, adv., بتّاً - حتماً.

DÉCLAMATEUR, s. m., qui déclame, شـــادي - خطيب. Déclamateur qui exagère, مبالغ.

DÉCLAMATION, s. f., خطابة - شدو.

Déclamation, exagération, مبالغة - مهاتاة - مهاتاة.

DÉCLAMATOIRE, adj. com., qui ne renferme que des déclamations, مهاتي.

DÉCLAMER, v. a., réciter à haute voix, خطب O. Déclamer des vers, انشد - شدا O.

Déclamer, v. n., invectiver, هاتى.

DÉCLARATIF, IVE, adj., تعريفي.

DÉCLARATION, s. f., acte, discours pour déclarer, تصريح - تعريف. Déclaration de guerre, تصريح العداوة - اشهار الحرب. || Déclaration aveu, témoignage, شهادة - اقرار.

DÉCLARER, v. a., manifester, annoncer, اظهر - صرّح بالشي - اشهر - اعلن - عرّف - بيّن. Déclarer la guerre, اشهر الحرب على - صرّح بالحرب على.

Déclarer, révéler, اشهر - اقرّ.

Se déclarer pour, v. réfl., ظهر لـ A. Se déclarer contre, ظهر على.

Se déclarer, se faire connaître, أشهر نفسه.

Se déclarer, paraître (maladie), ظهر A. - بان A.

DÉCLIN, s. m., état de ce qui penche vers sa fin, انحطاط - هبوط - نَقْص - اخر - زوال. Être sur son déclin, مال الى الزوال I.

DÉCLINABILITÉ, s. f., qualité d'un mot déclinable, انصراف الاسم - اعراب.

DÉCLINABLE, adj. com., مُعْرَب - منصرف - معرّب.

DÉCLINAISON, s. f., manière de faire passer les noms par les cas, اعراب الاسما - تصريف الاسماء.

Déclinaison, éloignement des astres de l'équateur, انحراف او ابتعاد الكواكب عن خط الاستوا.

DÉCLINATOIRE, s. m., انكار.

Déclinatoire, adj., انكاري.

DÉCLINER, v. n., déchoir, pencher vers sa fin, مال الى الزوال I. - نقص O. - انحطّ - هبط O.

Décliner, en parlant des astres, انحرف.

Décliner, v. a., terme de gram., عرّب الاسم - صرّف الاسم.

Décliner, ne pas reconnaître une juridiction, انكر A. نكر الحكم.

Décliner son nom, se nommer, سمّى نفسه.

DÉCLIVITÉ, pente, حدور.

DÉCLOUER, v. a., فكّ المسمار O. - خلع المسمار A.

DÉCOCHER, v. a., lancer un trait, رمى - نشب I. - رشق احداً ب O.

Décocher un trait de satire, ضرب احداً كلمة I. O. - طعن فيه O. A. - نقره كلمة O.

DÉCOCTION, s. f., bouillon de plantes et drogues, ماء نبات - طبيخ النبات - مطبوخ.

DÉCOIFFER, v. a., défaire la coiffure, خبل العمّة A. - نزع ما على الراس من اللبس و الزينة A.

DÉCOLLATION, s. f., action de couper le cou, قطع راس.

DÉCOLLEMENT, s. m., حلّ الغرا.

DÉCOLLER, v. a., couper le cou à quelqu'un, قطع راس A.

Décoller, détacher ce qui était collé, حلّ الغرا O.

Se décoller, v. pro., se détacher, انحلّ - انفكّ.

Décolleter, v. a., كشف الصدر I.

Décolorer, v. a., ôter la couleur, فسخ اللون A. - ذبّل اللون.

Se décolorer, v. pro., se ternir, perdre sa couleur, كبى I. - انفسخ لونه.

Décoloré, e, adj., terne, كابى.

Décombrer, verb. act., ôter les décombres, شال الردم I.

Décombres, s. m. pl., ردم.

Décomposer, v. a., réduire un corps, حلّ O. - فكّ التركيب O.

Décomposer, au fig., décomposer un raisonnement, un discours, l'analyser, فصّل.

Décomposer le sang, فسخ الدم A. - افسد الدم.

Décomposition, s. f., résolution d'un corps dans ses principes, انحلال - انفكاك - حلّ - فكّ. Décomposition, dissolution du sang, فساد الدم - انفساخ الدم.

Décompte, s. m., déduction sur une somme à payer, حسم مقدار ما من المبلغ الذى يقتضى دفعه - حسم - خصم.

Décompter, v. a., rabattre sur une somme, حسم من O. - شال من I.

Décompter, v. n., rabattre de l'opinion, نقّص. Trouver à décompter, لاقى خلاف ما كان فى ظنّه.

Déconcerter, v. a., rompre les mesures, les desseins, افسد - فسخ A. - عكس - بطّل I.

Déconcerter quelqu'un, lui faire perdre contenance, le troubler, خبّل - لخم O. - خزى I.

Se déconcerter, v. réfl., se troubler, تخبّل - تغيّرت احواله - انخزى.

Déconfiture, s. f., défaite, ruine, كسرة.

Déconseiller, v. a., persuader de ne pas faire, شار عليه بان لا يعمل الشى - رجّع عن O.

Décontenancer, v. a., faire perdre contenance, غيّر احواله - التخم - لخم O.

Déconvenue, s. f., malheur, ما جرى عليه - ما اصابه.

Décorateur, s. m., مزخرف.

Décoration, s. f., ornement, زينة - زخرفة.

Décoration, marque de dignité, علامة شرف.

Décorder, v. a., détortiller, حلّ برمة الحبلة O.

Décorer, v. a., orner, زيّن - زخرف.

Décorum, s. m., bienséance, هيبة. Garder le décorum, حفظ الناموس الظاهر A. - الناموس الظاهر.

Découcher, v. n., coucher hors de chez soi, بات برّا A.

Découcher, v. a., faire découcher quelqu'un, بيّته برّا او فى غير فرشته.

Découdre, v. a., défaire la couture, فتق O.

Se découdre, v. pron., انفتق.

En *découdre*, v. n., fam., en venir aux mains, تحاربوا - تقاتلوا.

Décousu, e, adj., sans ordre, sans liaison, غير مضبوط - غير مسلسل ببعضه.

Découlant, e, adj., سايل.

Découlement, s. m., سيلان.

Découler, v. n., couler, جرى I. A. - سال I. - زرب O.

Découler, au fig., avoir sa cause dans, نتج من O.

Découper, v. a., couper en morceaux, قطّع. Découper en petites parties des étoffes, du papier, قصقص - قصّ O.

Découpler, v. a., détacher ce qui est couplé, délier, فرق بين الاثنين O. = حلّ O.

Bien *découplé*, de belle taille, طويل القامة - صاحب قدّ واعتدال.

Découpoir, s. m., ciseaux, مقصّ.

Découpure, s. f., taillade, chose découpée, قصقوصة.

Découpure, action de découper, تقطيع.

Décourageant, e, adj., يخمد - يبرّد الهمّة.

Découragement, s. m., خمود - فتور - تبريد الهمّة - انكسار القلب.

Découragер, v. a., ôter le courage, كسر القلب I. اخمد - برّد الهمّة.

Se décourager, v. pr., خمد A. - بردت همّته O. - فترت همّته - انفلّ عزمه - انكسر قلبه O.

Décours, s. m., décroissement de la lune, نقصان القمر - هبوط القمر.

Décousure, s. f., endroit décousu, فتق.

Découvert, e, adj., مكشوف. Lieu découvert, agréable, مكان شرح - موضع فرج.

A découvert, adv., sans être couvert, مكشوف - على المكشوف.

A découvert, manifestement, جهارا - اشكارًا.

Découverte, s. f., action de découvrir, كشف.

Découverte, invention, ابتداع - ايجاد.

Découvrir, v. a., ôter ce qui couvre une chose, كشف الشي I. - كشف الغطا عن الشي.

Découvrir, dégarnir de forces, de secours, exposer aux dangers, اعرض للاخطار - خلّى بلا محامي.

Découvrir, parvenir à connaître ce qui était caché, وقف على; aor., يقف - اطّلع على. Il découvrit en lui des dispositions guerrières, شمّ فيه رايحة الشجاعة.

Découvrir, révéler, اظهر.

Découvrir, commencer à voir, لمح A. - استلمح.

Découvrir, faire une découverte, اطّلع على - وجد; aor., يجد - كشف I.

Se découvrir, v. réf., انكشف. Se découvrir la tête, la gorge, كشف راسه، صدره I.

Se découvrir, se faire connaître, اظهر نفسه - بيّن نفسه.

Se découvrir, être indiscret, فضح روحه A.

Décrasser, v. a., ôter la crasse, غسل الوسخ.

Décrasser, au fig., polir un homme grossier, هندم.

Décréditement, s. m., تبويز.

Décréditer, v. a., ôter, faire perdre le crédit, l'estime, etc., ثلم صيته I. - كسر عرضه I. - قلّل اعتبارة - بوّز - خرق ناموسه.

Se décréditer, v. réf., perdre son crédit, تبوّز - قلّ اعتباره - انثلم صيته I.

Décrépit, e, adj., vieux et cassé, هرم.

Décrépitation, s. f., petillement du sel dans le feu, تكتكة الملح.

Décrépiter, v. n., petiller, تكتك.

Décrépitude, s. f., vieillesse extrême, عجز - هَرَم.

Décret, s. m., ordonnance, حكم; plur., احكام - امر - قضا; plur., اوامر. Les décrets du ciel, الامر المقدّر - القضا و القدر - امر الله المقادير.

Décréter, v. a., décerner un décret, ordonner, قضى I. - حكم O. - امر O.

Décri, s. m., cri public pour défendre le débit d'une marchandise, le cours d'une monnaie, etc., مناداة بنهي بضاعة او نوع من المعاملة.

Décri, au fig., perte de la réputation, جرسة - فضيحة - هتيكة - انكسار العرض.

Décrier, v. a., défendre le débit d'une marchandise, le cours d'une monnaie, par un cri public, نادى بنهي البضاعة او المعاملة.

Décrier, au fig., ôter l'honneur, la réputation, l'estime, هتك O. - فضح - A. كسر عرضه I.

Décrire, v. a., peindre par paroles, وصف; aor., يصف.

Décrire, tracer, رسم O.

Décrocher, v. a., فكّ الشي المعلق O. - شال الشي من I.

Décroissement, s. m., انتقاص - نقصان.

Décroître, v. n., diminuer, نقص O. - انتقص - خسّ I. - تصاغر.

Décrotter, v. a., ôter la crotte, مسح A.

Décrotteur, s. m., مسّاح الصرم.

Décrottoire, s. f., ممسحة.

Décrue, s. f., نقص.

Décruer, v. a., lessiver du fil cru avant la teinture, غسل الخيط الخام قبل صبغه I.

Decruser, v. a., faire bouillir des cocons de soie

pour les dévider avec facilité, غلى جوز القزّ فى الماء ليحلّ الغزل بسهولة.

Décuple, s. m. et adj., عشرة اضعاف.

Décupler, v. a., rendre dix fois plus grand, صيّر الشى قدر ماكان عشرة اضعاف.

Dédaigner, v. a., mépriser, استحقر - احتقر - ما حسب له حساب - ما اعتنى فى - استخفّ ب.

Dédaigner de, v. n., ne pas vouloir par mépris, كبرت نفسه عن A. - من قلّة اعتباره لاحد ما اراد ان.

Dédaigneusement, adv., باستحقار.

Dédaigneux; se, adj., مستحقر.

Dédain, s. m., mépris, استحقار.

Dédale, s. m., labyrinthe, تيه.

Dedans, adv., dans l'intérieur, داخل - جوّا.

Dedans, s. m., intérieur, داخل. Le dedans de la maison, داخل البيت.

Dédicace, s. f., consécration d'une église, رسم - تكريس كنيسة - تخصيص كنيسة باسم قدّيس.

Dédicace, épître pour dédier un livre à quelqu'un, خطبة - رسالة الى من أهدى له الكتاب - هدية كتاب.

Dédicatoire, adj. com., contenant la dédicace, لاجل اهدا كتاب - مهدى.

Dédier, v. a., consacrer au culte, رسم O. - كرّس - خصّص باسم قدّيس.

Dédier, adresser un livre par une dédicace, جعل كتابه على اسم - اهدى كتاب A.

Dédire, v. a., désavouer ce qu'une personne a dit ou fait pour nous, نكر A. - كذّب.

Se dédire, v. réf., se rétracter, نقض قوله O. - رجع فى كلامه A. - رجع من كلامه.

Dédit, s. m., rétractation, رجوع فى الكلام.

Dédit, peine convenue contre celui qui se dédit, مبلغ معلوم بين المتعاهدين يدفعه الذى يرجع عن كلامه.

Dédommagement, s. m., réparation de dommage, عوض - تعويض خسارة.

Dédommager, v. a., indemniser, عوّض عليه - عوّض خسارة. Dieu vous dédommagera d'un autre côté, الله يعوّض عليك من غير باب.

Se dédommager, v. réf., سدّ O.

Dédoubler, v. a., ôter la doublure, شال البطانة I.

Dédoubler, séparer en deux, قسم قسمين I.

Déduction, s. f., soustraction, خصم - حسم. Déduction faite des frais, بعد حسم المصروف.

Déduction, énumération, شرح.

Déduire, v. a., rabattre, حسم O. - خصم O. - طرح A.

Déduire, narrer en détail, قصّ O. - شرح A.

Déduire, inférer, استنتج من.

Déesse, s. f., divinité féminine, جنّية - مكلة - الاهة.

Se défâcher, v. réf. fam., s'apaiser après la colère, راق من غضبه O.

Défaillance, s. f., غشوة - غشية.

Défaillant, e, adj., qui s'affaiblit, ناقص القوى.

Défaillant, s., qui ne comparaît point sur l'assignation, متاخّر عن الحضور - مخالف.

Défaillir, v. n., dépérir, s'affaiblir, نقص O., انتقص قوته.

Défaillir, se pâmer, غشى عليه A. - غشى A.

Défaire, v. a., détruire ce qui est fait, خرب I. O. - نزع A. Défaire un mariage, فسخ الزيجة. || Défaire un nœud, فكّ العقدة O.

Défaire, mettre en déroute, كسر I. - انتصر على. Être défait, انكسر.

Défaire, débarrasser, خلّص من.

Défaire, maigrir, exténuer, اضعف - اسقم - غيّر - انحف - اضنى - ضعّف.

Défaire, au fig., effacer par plus d'éclat, de beauté, فاق O.

Se défaire, v. réf., se débarrasser de, انعتق من. Se défaire d'un ennemi, le faire mourir, تخلّص من - اهلك عدوه فتخلّص منه و استراح من شرّه. || Se défaire de, se désaccoutumer de, ترك O. -

خلّى عنه. || Se défaire d'une chose, la vendre, باع I.

Défait, e, adj., amaigri, abattu, ضعيف - متغير.

Défaite, s. f., déroute, كسرة.

Défaite, débit, vente, بيعة. Qui est de défaite, سهل البيع.

Défaite, excuse, حجّة; plur., حجج, Mauvaise défaite, حجة باردة.

Défalcation, s. f., déduction, حسم - شيل.

Défalquer, v. a., déduire, حسم O.- شال من I.

Défaut, s. m., imperfection, عيب; pl., عيوب - نقيصة - نقص; pl., نقايص. Quiconque verra ses propres défauts ne s'occupera pas de ceux d'autrui, من ابصر عيب نفسه اشتغل عن عيب غيره.

Défaut, manque, privation, قلّة - عدم - نقص.

Défaut, manquement à une assignation, مخالفة - تاخّر عن الحضور.

Au *défaut* de, adv., au lieu de, en place de, عوض عن.

Défaveur, s. f., قلّة قبول.

Défavorable, adj. com., منكوس - مخالف.

Défavorablement, adv., منكوساً - بمخالفة.

Défectif, ive, adj. (verbe) qui n'a pas tous ses modes et temps, فعل غير كامل الاحوال.

Défection, s. f., abandonnement d'un parti, تخلية - تخلّى عن - ترك.

Défectueusement, adv., بعيب - بعوار.

Défectueux, se, adj., qui n'a pas les qualités requises, معوور - معيوب - ناقص. Verbe défectueux (comme رضي, غزا, etc.), فعل ناقص.

Défectuosité, s. f., défaut, عيب; pl., عيوب - نقصان - نقص - عوار.

Défendable, adj. com., يحتمى.

Défendeur, deresse, s., opposé à demandeur, مجيب - مدّعى عليه.

Défendre, v. a., protéger, soutenir, دافع عنه - حمى I. - حامى عن. A son corps défendant, مدافعاً عن نفسه. || Défendez votre frère, qu'il ait tort ou raison, prov., انصر اخاك ظالماً و مظلوماً. || Défendre quelqu'un, l'excuser, تلافى دعوته. || Défendre, garder une place forte, حمى I. - حافظ.

Défendre, empêcher de, منع عن.

Défendre, prohiber, interdire, حرّم - حرّج - نهى عن I. - منع A. On aime le fruit défendu, كل ممنوع متبوع - كل ممنوع حلو - احبّ شى للانسان ما مُنع.

Se défendre, v. réf., repousser par la force, دافع عن نفسه.

Se défendre, s'excuser de faire, امتنع من - اعتذر من.

Se défendre de, se disculper, nier, برّر نفسه - نكر A. Il se défendit en disant que, احتجّ بان.

Se défendre, se tenir en garde, se garantir, احترس من - استحرس من.

Défense, s. f., protection, soutien, مدافعة - محامية - حماية - صيانة. Prends ma défense, Dieu prendra la tienne, خذ بيدى الله ياخذ بيدك. || Mettre une place en état de défense, حصّن. || Se mettre en défense, احترس - تحصّن - استعدّ للمدافعة.

Défense, justification d'une inculpation, تبرية.

Défense, prohibition, تحريج - منع - نهى.

Défenses, au plur., réponses en justice, مجاوبة - احتجاج. Il sera ouï en ses défenses, يستمع فى احتجاجه.

Défenses, longues dents de sanglier, نابات - انياب; sing., ناب.

Défenses, ce qui met les assiégés à couvert, تحصين.

Défenseur, s. m., qui défend, محامى.

Défensif, ive, adj., fait pour défendre, دفاعى.

Défensive, s. f., مدافعة. Être sur la défensive, ne faire que se défendre, دافع - حامى.

Déférant, e, adj., qui condescend, مشتمل - مراعى.

DÉFÉRENCE, s. f., condescendance, امتثال - رعاية - مراعاة.

DÉFÉRENT, s. m., terme de monnaie, marque de la fabrique, نشان المعاملة.

DÉFÉRER, v. n., céder, امتثل ل - راعى.

Déférer, donner, سلّم لِ - اولى احداً ب - اعطى. Déférer le serment à quelqu'un, حلّف.

Déférer. Voyez DÉNONCER.

DÉFERRER, v. a., (un cheval), شال نعل الفرس I.

Se déferrer, v. réf., perdre son fer, en parlant d'un cheval, تحفّى.

Déferrer, v. a., rendre muet, confus, افحم.

DÉFI, s. m., provocation, طلب شنّ - اباحة - استدعا للميدان - طلب للميدان. Porter un défi à quelqu'un, استدعى احداً للميدان - رمى اباحة, القى اباحة عليه ب, فى I.

DÉFIANCE, s. f., crainte d'être trompé, ظنّ سوء - استحراس - حذر - استخوان. La défiance est la mère de la sûreté, الاستخوان يولّد الامان.

DÉFIANT, E, adj., qui craint qu'on ne le trompe, لا يامن احداً - مستخون - متوهّم ظنّان.

DÉFICIT, s. m., ce qui manque, نقصان - خسس - نقس.

DÉFIER, v. a., provoquer au combat, faire un défi, دعا للقتال O. I. - استدعى للميدان - رمى, القى اباحة عليه I. - طلب للشر O. Il défia à la course tous ceux qui se présenteraient, رمى اباحة فى الركض على اى من كان.

Défier quelqu'un, le braver, استهتر.

Se défier de, v. réf., avoir de la défiance de, ما امن - احتذر من - تحرّس من - استحرس من - استخون - شكّ فى O. - ظن السوء فى O. Il faut se défier de tout le monde, لا تظنّ فى خوّن الناس الّا سوءاً.

DÉFIGURER, v. a., rendre difforme, gâter, شوّه - عكس - هشّم الوجه I.

DÉFILÉ, s. m., passage étroit, مضيق.

DÉFILER, v. a., ôter le fil, سلت الخيط O. I. - فرط عقد لولو O. Défiler un collier de perles, فرط.

Défiler, v. n., passer à la file, les uns après les autres, فات واحد بعد واحد او ناس بعد ناس O

DÉFINI, s. m., chose définie, شى محدود.

DÉFINIR, v. a., déterminer le temps, le lieu, les bornes, حدّ - حدّد O.

Définir, expliquer la nature, l'essence d'une chose, عرّف - عرّف ماهية الشى.

DÉFINITIF, IVE, adj., qui décide, بتّى.

En définitive, adj., par un jugement définitif, بتّياً.

En définitif, enfin, والاخر - والحاصل.

DÉFINITION, s. f., explication de la nature d'une chose, etc., تعريف; plur., تعريفات.

DÉFINITIVEMENT, adv. *Voyez* EN DÉFINITIF.

DÉFLAGRATION, s. f., combustion, احتراق.

DÉFLEURIR, v. n., perdre sa fleur, سقط زهرة O. - يبس زهرة A.

Défleurir, v. a., اسقط الزهر.

DÉFLEXION, s. f., détour de sa route naturelle, انحراف - ميل.

DÉFLORATION, s. f., dépucellement, زياح البكورية - ازالة البكارة.

DÉFLORER, v. a., ôter la virginité, ازال البكارة - ازاح البكورية - اخذ الوجه O.

DÉFONCER, v. a., ôter le fond d'un tonneau, خفس A. Défoncer la terre, شق الارض O. - عزق الارض I.

Se défoncer, v. réf., perdre son fond, انخفس.

DÉFORMER, v. a., gâter la forme, عكس I. - سمّج.

Se déformer, v. réf., انعكس.

DÉFOURNER, v. a., ôter du four, اخرج من الفرن.

DÉFRAI, s. m., دفع المصروف.

DÉFRAYER, v. a., payer la dépense, حمل الكلفة I. - دفع المصروف A.

Défrayer, amuser une société, سلى الجماعة.

DÉFRICHEMENT, s. f., عزق الارض.

DÉFRICHER, v. a., cultiver une terre inculte, عزق الارض I. - عمر الارض - احيى الارض O.

DÉFRICHEUR, s. m., عمّار الارض.

DÉFRISER, v. a., défaire la frisure, رخى الشعر I.

DÉFRONCER, v. a., défaire les plis, فرط O. - بسط O. Défroncer le sourcil, بسط وجهه - حلّ عقديه O.

DÉFROQUE, s. f., dépouille, تشليحة.

DÉFROQUER, v. a., ôter le froc, شلّح.

Se défroquer, v. réf., quitter le froc, شلح A. Moine défroqué, راهب شالح.

DÉFUNT, E, s., mort, متوفّى - هالك - متنيّح - مرحوم (les musulmans ne se servent de ce dernier mot qu'en parlant de leurs coreligionnaires).

DÉGAGÉ, E, adj., libre, مخلّص.

DÉGAGEMENT, s. m., تخليص - خلاص.

Dégagement, issue secrète, منفذ سرّ - باب سرّ - مسلك سرّ.

DÉGAGER, v. a., retirer ce qui était engagé, خلّص.

Dégager, débarrasser, délivrer, فكّ خلّص O. Dégager un soldat, le rendre libre, عتق I. - اطلق.

Dégager, donner une issue, سلّك.

Dégager sa parole, la retirer, شال يلك I. Dégager sa promesse, y satisfaire, كمّل وعلك.

Se dégager, v. réf., تخلّص.

DÉGAINER, v. a., سحب A. - سلّ O.

DÉGARNIR, v. a., ôter ce qui garnit, ce qui orne, شال الزينة, العدّة I. - نزع الاداوات A. - جرّد - عرّى. Dégarnir un arbre, en ôter les branches inutiles, قلّم الشجرة.

Se dégarnir, se vêtir légèrement, تخفّف.

DÉGÂT, s. m., ravage, ruine, خسارة - خراب - تلاف. Faire du dégât dans une province, خرب البلاد I. (pour اخرب). || Ils ont fait un dégât épouvantable, خربوا الدنيا.

DÉGAUCHIR, v. a., ôter l'irrégularité du bois, صلّح الخشب.

DÉGAUCHISSEMENT, s. m., تصليح الخشب.

DÉGEL, s. m., fonte des neiges, de la glace, سياح الثلج - حلّ الثلج - ذَوَبان الجليد.

DÉGELER, v. a., fondre la glace, la neige, حلّل, ذوّب الجليد - سيّح الثلج.

Dégeler, v. n., ou *Se dégeler*, ساح الثلج I. - تحلّل, انحلّ الجليد.

DÉGÉNÉRATION, s. f., انفساد - تلف.

DÉGÉNÉRER, v. n., s'abâtardir, تغيّر عن طيبة اصله - تلف A. - انفسد. Cet homme a dégénéré, il vaut moins qu'il ne valait autrefois, انحطّ عن قيمته السابقة.

Dégénérer en, changer de bien en mal, انقلب آل الى O.

DÉGINGANDÉ, ÉE, adj., مخلّع.

DÉGLUER, v. a., حلّ من الدبق O.

DÉGLUTITION, s. f., action d'avaler, ابتلاع.

DÉGOBILLER, v. a., نتّق - تقيّى O.

DÉGOISER, v. a. et n., حكى I.

Se dégoiser. *Voyez* SE DÉGOURDIR.

DÉGORGEMENT, s. m., تفريغ.

DÉGONFLER, v. a., ازال الورم, الانتفاخ.

DÉGORGER, v. a., déboucher, سلّك.

Dégorger, v. n., se déboucher, سلك O.

Se dégorger, v. réf., s'épancher, استفرغ - فرّغ.

DÉGOURDI, E, adj., expérimenté, مدعوك - مفتول.

DÉGOURDIR, v. a., ôter l'engourdissement, نعش A. I. - انعش.

Dégourdir, au fig., fam., façonner une personne, دعك A. - فتل I.

Se dégourdir, v. réf., se défaire de son engourdissement, صحّ O. - انتعش.

Se dégourdir, se défaire de sa simplicité, فتح عينه A. - صحّ O. - تشطّر.

DÉGOURDISSEMENT, s. m., انتعاش.

DÉGOUT, s. m., manque de goût, d'appétit, سدم - عدم الذوق و الاشتها - قرف.

Dégoût, aversion pour une chose, pour une personne, ملل من - كراهة - قرف. Éprouver du dégoût pour, تقزّف من. ‖ Dégoût de l'étude, زهد - زهق.

Dégoût, déplaisir, قهر.

DÉGOUTANT, E, adj., كريه - مقرف.

DÉGOUTÉ, E, adj., qui manque d'appétit, قرفان - مسدوم.

Dégoûté, difficile, délicat, ملول - چلبى المزاج - ركيك المزاج.

DÉGOUTER, v. a., ôter le goût, l'appétit, اقرف - سدّ النفس - قرّف O. - سدّم نفسه.

Dégoûter de, donner de l'aversion pour, كرّه فى - اقرف من.

Dégoûter de, faire qu'on ne trouve plus à son goût, صدّ عن O.

Se dégoûter de, v. réf., prendre du dégoût pour, ملّ - تقزّف من - قرف O. I. - زهد A. - زهق A. زعل من A.

Se dégoûter, perdre l'appétit, سدم A. - قرف I.

DÉGOUTTANT, E, adj., qui tombe goutte à goutte, قاطر. Son sabre était dégouttant de sang, و سيفه يقطر بالدما.

DÉGOUTTER, v. n., tomber goutte à goutte, قطر O. - نقط. Le sang lui dégoutte du nez, انفه ينقط دم. ‖ L'eau dégoutte dans la chambre, البيت يكف.

DÉGRADATION, s. f., destitution honteuse d'un grade, حطّ عن المقام.

Dégradation d'un édifice, خراب.

Dégradation, avilissement, تذليل - ذل.

Dégradation, affaiblissement des couleurs, de la lumière, نقص بالتدريج.

DÉGRADER, v. a., démettre d'un grade avec ignominie, حطّ عن المقام O.

Dégrader, déshonorer, avilir, اذلّ - رذّل - بهدل.

Dégrader, faire du dégât, خرب I.

Dégrader, affaiblir insensiblement les couleurs, la lumière, قلّل بالتدريج, انقص.

Se dégrader, au fig., s'avilir, ترذل.

DÉGRAFER, v. a., فكّ O.

DÉGRAISSEMENT, s. m., غسيل - ازالة الدهن.

DÉGRAISSER, v. a., ôter la graisse, les taches de graisse, غسل - ازال, زوّل الدهن I. Il mangea des fruits pour se dégraisser la bouche, اكل فواكه ليزيل عن فمه زفرة الطعام.

DÉGRAISSEUR, s. m., غسّال.

DEGRÉ, s. m., escalier, درج - سُلَّم et سُلَّم; pl., سلالم. Degré, marche d'un escalier; درجة; collect., درج.

Degré, grade, رتبة - درجة.

Degré, division d'une ligne, درجة.

Par *degrés*, petit à petit, بالتدريج. Au plus haut degré, au fig., الى ابعد غاية - للغاية.

DÉGRÉER, v. a., ôter les agrès d'un navire, شال اداوات المركب I.

DÉGRINGOLER, v. a., descendre vite et malgré soi, كرت A. - كحرت - تكركب.

DÉGROSSIR, v. a., diminuer, رقّ I. - رقّق.

Dégrossir, au fig., commencer à éclaircir une affaire, نوّر المادّة.

DÉGUENILLÉ, E, adj., dont les habits sont en lambeaux, مخرقن - مخلقن.

DÉGUERPIR, v. a., abandonner un héritage, ترك الارث O.

Déguerpir, v. n., fam., sortir d'un lieu par crainte, par la force, فرك O. - انقلع. Déguerpissez d'ici, انقلعوا من هون, انكسحوا.

DÉGUERPISSEMENT, s. m., abandon d'un héritage, ترك ارث.

DÉGUEULER, v. n., vomir, طرش I.

DÉGUISEMENT, s. m., état d'une personne déguisée, تنكير - تخفية - تبديل.

Déguisement, au fig., dissimulation, تدليس.

DÉGUISER, v. a., travestir, نكّر. On le déguisa en marchand, لبّسوه زى تاجر.

Déguiser, cacher sous des formes trompeuses,

أخفى - خبى. Il déguisa son chagrin, et fit bonne contenance, اخفى الكمد و اظهر الجلد.

Se déguiser, v. réf., se travestir, تنكّر - تبدّل - تخفّى. Il se déguisa en femme, تنكّر بزى النسوان - لبس زى النسوان.

Se déguiser, se montrer autre que l'on n'est, دالس - دلّس.

DÉGUSTATION, s. f., essai, ذواقة.

DÉHANCHÉ, E, adj., qui a les hanches rompues, مخلوع - مخلّع.

DÉHARNACHER, v. a., شال عدّة الفرس I.

DÉHONTÉ, E, adj., بلا حيا - وقح.

DEHORS, s. m., la partie extérieure, خارج. Dehors, au plur., fortifications extérieures, سياج.

Dehors, apparence, ظاهر.

DEHORS, adv. de lieu, prép., hors de, برّا. Par dehors, من برّا - من خارج.

DÉICIDE, s. m., crime des Juifs en faisant mourir le Christ, قتل المسيح.

DÉIFICATION, s. f., تاليه.

DÉIFIER, verb. a., mettre au rang des dieux, الّه.

DÉISME, s. m., croyance à l'existence d'un dieu, sans révélation ni culte, القول بالوجدة المطلقة - اعتقاد بوجود الله و نكر جميع الاديان.

DÉISTE, s., qui reconnaît un dieu, et rejette toute religion révélée, الّاوى - قايل بالوجدة المطلقة - معتقد بوجود الله و ناكر جميع الاديان.

DÉITÉ, s. f., divinité de la Fable, الّه - الهة.

DÉJA, adv. de temps, dès cette heure, الساعة. Déjà, dès l'heure dont on parle; auparavant, قد - قبل الان - لقد. || Il s'est déjà passé bien du temps, لقد برح زمان. || Je suis déjà venu deux fois, جيت مرّتين قبل هذا.

DÉJECTION, s. f., excréments, براز.

DÉJETER (SE), v. réfl., se dit du bois, etc., qui travaille, qui se courbe, نفش الخشب و انعوج O.

DÉJEUNÉ ou DÉJEUNER, s. m, فطور.

DÉJEUNER, v. a., manger le matin, فطر O. Faire déjeuner, donner à déjeuner, فطّر.

DÉJOINDRE, v. a., شقّ - فرّق بين O.

Se déjoindre, v. r., se séparer, انشقّ - افترق.

DÉJOUER, v. a., empêcher de réussir (un projet), عكس I. - عطّل - ابطل.

DE LA, adv., de cela, من هذا. Il s'ensuit de là que, ومقتضى ذلك انّ - و من ذلك يستلزم ان.

De là, de l'autre côté de, من هناك. Au-delà, par-delà, من الناحية ديكها - من الناحية الثانية - هذاك الصوب. Au-delà du fleuve, هداك الصوب من النهر. || Au-delà de la mer, ورا البحر. || Au-delà des espérances, فوق الامل.

DÉLABREMENT, s. m., خراب - ضعضعة.

DÉLABRER, v. a., déchirer, mettre en mauvais état, خرب - ضعضع - مزّق I. - خربط.

DÉLACER, v. a., défaire le lacet, فكّ الخيبة O. - ارخى القيطان.

DÉLAI, s. m., remise, مهلة. Donner un délai, امهل. || Demander un délai, استمهل.

DÉLAISSEMENT, s. m., abandonnement, تخلّى.

DÉLAISSER, v. a., abandonner, تخلّى عن.

DÉLASSEMENT, s. m., repos, راحة - استراحة.

DÉLASSER, v. a., ôter la lassitude, ريّح.

Se délasser, v. réfl., prendre du repos, استراح.

DÉLATEUR, TRICE, s., dénonciateur, عوانى, plur., عوانية.

DÉLATION, s. f., dénonciation, عوان.

DÉLAYANT, adj. (remède), qui rend les humeurs fluides, دوا محلّل.

DÉLAYEMENT, s. m., حلّ.

DÉLAYER, v. a., détremper dans un liquide, حلّ O.

DÉLECTABLE, adj. com., agréable, لذيذ.

DÉLECTATION, s. f., plaisir qu'on savoure, تلذّذ.

DÉLECTER, v. a., réjouir, سرّ O. - شرح قلبه A. - بسط O.

Se délecter, v. réfl., prendre beaucoup de plaisir à, استلذّ - التذّ - تلذّذ ب.

DÉLÉGATION, s. f., commission pour connaître, agir au nom de, وكالة - نيابة.

Délégation, acte qui donne pouvoir à une personne de recevoir une somme d'une autre, حوالة.

DÉLÉGUÉ, s. m., chargé d'agir au nom d'un autre, نايب ; plur., نواب - وكيل ; plur., وكلا.

Délégué, porteur d'une délégation, حوالة.

DÉLÉGUER, v. a., commettre, وكّل - نـــوّب - اقام وكيلاً.

Déléguer, assigner des fonds, حوّل.

DÉLESTAGE, s. m., تفريغ التصبيرة.

DÉLESTER, v. a., ôter le lest, فرّغ تصبيرة المركب.

DÉLÉTÈRE, adj. com., qui cause la mort, مقتل - مُتلف - قاتل.

DÉLIBÉRANT, E, adj., مشاور.

DÉLIBÉRATIF, IVE, adj., qui tend à persuader ou à dissuader, نصحي. Voix délibérative, suffrage compté dans les délibérations, opposé à voix consultative, الراى المحسوب و المعتبر فى جمع الارا.

DÉLIBÉRATION, s. f., discussion entre plusieurs pour prendre une résolution, مشاورة - مشورة.

Délibération, résolution, راى - بنا.

DÉLIBÉRÉ, s. m., ordonnance, امر - حكم.

DÉLIBÉRÉ, adj., aisé, libre, مخلص - عازم.

De propos *délibéré,* قصداً - عمداً.

DÉLIBÉRÉMENT, adv., d'une manière délibérée, بعزم.

DÉLIBÉRER, v. n., consulter en soi-même ou avec les autres, تشاور مع - شاور نفسه. La passion ne délibère point, ليس فى الشهوة مشورة ; prov.

Délibérer de, se déterminer à, اعتزم - اعتمد على I. - بنا امره على I.

DÉLICAT, E, adj., agréable au goût, لذيذ - ناعم - مفتخر.

Délicat, fin, رفيع. Esprit délicat, عقل رفيع.

Délicat, délié, faible, رقيق - نحيف - طرى - لطيف - ظريف - ناعم. Constitution délicate, طبع نحيف. || Main délicate, douce, molle, يد طرية. || Main délicate, légère, adroite, يد خفيفة. || Ouvrage délicat, شغل ظريف

Délicat, efféminé, مدلّل.

Délicat, difficile à contenter, نظلي.

Délicat, difficile à juger, conduire, صعب.

Délicat sur l'honneur, صاحب فخوة. Délicat dans ses procédés, صاحب معروف - ادمي.

DÉLICATEMENT, adv., avec délicatesse, بلطافة - بخفّة. Élevé délicatement, مربّى فى الدلال.

DÉLICATER, v, a., traiter, élever délicatement, ربّى فى الدلال - لاطف.

DÉLICATESSE, s. f., qualité de ce qui, de celui qui est délicat (*voy.* les différents sens de DÉLICAT), لطافة - ظرافة - لذّة. Délicatesse d'un mets, لذة الطعام. || Délicatesse d'un ouvrage, ظرافة الشغل.

Délicatesse, mollesse, نعومة - دلال.

Délicatesse, légèreté, adresse, خفة.

Délicatesse, faiblesse, ténuité, رقّة - نحافة.

Délicatesse, finesse, رقّة - رفاعة.

Délicatesse, sensibilité, excessive, حسوس.

Délicatesse de procédés, معروف.

DÉLICES, s. f. pl., plaisir, لذّة - تنعّم - هناء - نعيم - لذّات و مسرّات.

DÉLICIEUSEMENT, adv., بكمال اللذّة - بتنعّم.

DÉLICIEUX, SE, adj., extrêmement agréable, لذيذ - مفتخر.

DÉLICOTER (SE), v. pers., défaire son licou, قشط الرسن عن راسه.

DÉLIÉ, E, adj., grêle, mince, رقيق - رفيع. Taille déliée, خصر ناحل, رقيق.

Délié, au fig., fin, subtil, رفيع - شاطر.

DÉLIER, v. a., défaire le lien, فكّ - حلّ O. - O

Délier, au fig., absoudre, حلّ O.

DÉLINQUANT, s. m., مذنب.

DÉLINQUER, v. n., contrevenir à la loi, اذنب.

DÉLIRE, s. m., égarement d'esprit causé par la maladie, هذى - تخريف - هذيان. Être en délire, هذى I.

Délit, s. m., crime, خطاء - ذنب; pl., ذنوب.

Délivrance, s. f., action de mettre en liberté, خلاص - عَتْق - اطلاق.

Délivrance, livraison, تسليم.

Délivre, s. m. *Voyez* Arrière-faix.

Délivrer, v. a., mettre en liberté, اطلق - عتق I. - سرّح (Barb.).

Délivrer, affranchir d'un mal, خلّص من - سلّك - نجّى (Barb.).

Délivrer, accoucher, خلّص - ولّد.

Délivrer, mettre entre les mains, سلّم.

Se délivrer, v. réfl., se débarrasser, accoucher, خلص A. - تخلّص.

Délogement, s. m., انتقال - تعزيل.

Déloger, v. a., faire quitter un logis, une place, اخرج من - عزّل.

Déloger, v. n., quitter un logement, un lieu, انتقل من - خرج من O. - عزّل.

Déloyal, e, adj., sans foi, خاين.

Déloyalement, adv., بخيانة.

Déloyauté, s. f., infidélité, perfidie, خيانة.

Delphinium, s. m. *Voyez* Pied-d'alouette.

Deltoïde, adj. (muscle), عضلة الذالية.

Déluge, s. m., débordement universel des eaux, grande inondation, طوفان.

Démagogie, s. f., faction populaire, عصابية - عصبة الشعب.

Démagogue, s. m., chef, membre d'une faction, populaire, رييس عصبة من الشعب - واحد من العُصَب.

Démailloter, v. a., حلّ قماط الولد O.

Demain, adv. de temps, s. m., le jour après celui où l'on est, غدا - بُكرة - غدوة (Barb.).

Après *demain*, adv., dans deux jours, بعد بُكرة - بعد غدا - غير غدا بعد غدوة et (Barb.).

Démancher, v. a., ôter le manche, خلع القبضة A.

Démancher, v. n., avancer la main vers le chevalet du violon, قرّب يلا الى مشط الكمنجة.

Se démancher, v. pr., انخلعت القبضة.

Se démancher, v. pr., aller mal, انعكس - تخربط.

Demande, s. f., action de demander, chose demandée, مطلوب - طلب.

Demande, question, مسيلة; plur., مسايل - سوال; plur., سوالات. Un livre par demandes et par réponses, كتاب سوال و جواب.

Demande, action en justice, ادّعا - طلب.

Demander, v. a., prier quelqu'un d'accorder, طلب من احد O. - سأل A. - التمس من.

Demander, questionner, سأل احداً عن A. - سَكْسَى ou سَقْسَى et سقس (Barb.). Demander des nouvelles, استخبر عن شي. Demander à quelqu'un son nom, استسمى احدًا.

Demander, désirer, vouloir, طلب O. - اراد - قصد O. Quelqu'un vous demande, واحد طالبك. ‖ Il ne demande qu'à jouer, ما مقصوده الا اللعب. ‖ Il ne demande pas mieux; il sera très-content de cela, يتمنّى.

Demander, exiger, اقتضى. Cela a demandé beaucoup de peines et de travaux, اقتضى ذلك الى اتعاب كثيرة و عنا شديد. ‖ Cela demande beaucoup de soin et de précaution, هذا بلّا تقييد وديران بال.

Demander, quêter, شحد A. - سأل A.

Demandeur, se, s., qui demande souvent, importun, هلكان - لجوج.

Demandeur, deresse, s., qui demande en justice, مدّعي.

Démangeaison, s. f., picotement entre cuir et chair, اكلان - رعاية - حكّة - نغلان.

Démanger, v. n., avoir la démangeaison, حكّ O. - رعي A. - اكل O. - نغل A. La main me démange, يدى تاكلني - يدى ترعاني, تحكّني.

Démantèlement, s. m., هدّ اسوار قلعة.

Démanteler, v. a., abattre les fortifications, هدّ الاسوار O.

DÉMANTIBULER, v. a., rompre, mettre hors de service, خلّع - خلّوع - هشم I.

Se démantibuler, v. pr., تخلّع - تخلوع - انهشم.

DÉMARCATION, s. f., ligne servant de limite, وضع الحدود.

DÉMARCHE, s. f., manière de marcher, مشوة - مشية - مشى.

Démarche, pas, procédé, conduite, خطوة - عمل; plur., اعمال - سلوك.

DÉMARIER, v. a., rompre le mariage, فسخ النكاح A.

DÉMARQUER, v. a., ôter une marque, شال العلامة I.

DÉMARRER, v. a. et n., détacher, partir, حلّ O.

Démarrer, v. n., changer de place, تحرّك - برح من موضعه A.

DÉMASQUER, v. a., ôter le masque, كشف وجهه I. ازاح الغما عن.

DÉMATER, v. a., rompre les mâts, كسّر الصواري.

DÉMÊLÉ, s. m., querelle, خناقة - منازعة.

DÉMÊLER, v. a., trier et séparer ce qui est mêlé, فرق O. Démêler les cheveux, سرّح الشعر. || Démêler du fil, حلّ الخيط المعرقل O.

Démêler, distinguer, reconnaître, عرف - ميّز I.

Démêler, contester, quereller, تخاصم معه على - نازع - شى. Qu'avez-vous à démêler avec lui? ايش بينك و بينه.

Démêler, débrouiller, éclaircir, كشف I. - حلّ - شرح A. O.

Se démêler de, v. réfl., se tirer de, تخلص من.

DÉMEMBREMENT, s. m., تقسيم.

DÉMEMBRER, v. a., diviser, قسّم.

DÉMÉNAGEMENT, s. m., transport des meubles d'un logis à l'autre, انتقال - تغزيل - رحيل.

DÉMÉNAGER, v. a., transporter des meubles d'un logis à l'autre, رحل, انتقل من بيت الى بيت A. - عزل.

DÉMENCE, s. f., folie, aliénation, جنّة - جنون - خلل فى العقل. Tomber en démence, اختل عقله.

DÉMENER (SE), v. réfl., s'agiter, اختبط.

DÉMENTI, s. m., action de nier ce qui a été dit par quelqu'un, تكذيب.

Démenti, au fig., fam., désagrément de ne pas réussir, خيبة.

DÉMENTIR, v. a., dire à quelqu'un qu'il a menti; prouver le contraire, كذّب.

Se démentir, v. réfl., se dédire, كذّب نفسه.

Se démentir, au fig., s'écarter de son caractère, حاد عن I.

DÉMÉRITE, s. m., ce qui fait perdre l'estime, تقصير - قصور - عدم الاستحقاق.

DÉMÉRITER, v. n., agir de manière à perdre la bienveillance, l'estime, عدم الاستحقاق A. - بان منه قصور A. I.

DÉMESURÉ, E, adj., extrême, خارج عن القياس - مفرط.

DÉMESURÉMENT, adv., بافراط - من غير قياس - للغاية.

DÉMETTRE, v. a., disloquer, خلع A. - فكّ O.

Démettre, au fig., destituer, عزل O.

Se démettre, v. réfl., se défaire de sa charge, عزل نفسه عن - تنازل عن O.

DÉMEUBLEMENT, s. m., شيل الفرش.

DÉMEUBLER, v. a., dégarnir de meubles, شال I. عرّى البيت من الحوايج و الاثاث - الفرش.

DEMEURANT, E, adj., qui demeure, ساكن.

Au *demeurant*, adv., au reste, والباقى - و ما بقى.

DEMEURE, s. f., habitation, مسكن; pl., مساكن.

DEMEURER, v. a., faire sa demeure, سكن O.

Demeurer, rester, بقى A. Demeurer court, interdit, انقطع عن الكلام - توقّف. || Demeurer à ne rien faire, قعد بلا شغل O.

Demeurer, tarder, ابطى - تعوّق.

DEMI, E, adj. sing., la moitié d'un tout, نصف; plur., انصاف. Dans la conversation on supprime le plus souvent le ف final de ce mot, et l'on prononce : نُصّ. Demi-heure, نصّ ساعة. || Demi-once, نصّ وقية. || Une heure et demie, ساعة و نصّ.

A *demi*, adv., à moitié, النصف و النصف - نص على نص. A demi brûlé, نصفه محروق.

Demi-cercle, s. m., نصف دايرة.

Demi-circulaire, adj., نصف دايروى.

Démis, e, adj., disloqué, مخلوع - مفكوك.

Démission, s. f., acte par lequel on se démet d'une charge, عزل نفسه - تنازل.

Démissionnaire, adj. com., متنازل عن.

Démocrate, s. m., attaché au gouvernement populaire, تابع الحكم الجمهور.

Démocratie, s. f., gouvernement populaire, قيام الجمهور بالحكم.

Démocratique, adj. com., يخص حكم الجمهور.

Démocratiquement, adv., تبعاً لحكم الجمهور.

Demoiselle, s. f., fille d'une famille honnête, دمرية - ست - ستيتة.

Démolir, détruire, هدم O. - هدّ O. - خرب I.

Démolition, s. f., هدم.

Démon, s. m., diable, عفريت; plur., عفاريت - شيطان; plur., شياطين.

Démon, enfant vif, pétulant, بلط - بليط - زبط.

Démoniaque, adj. com., possédé du démon, مسكون - مصاب - ملبوس.

Démonstrateur, s. m., celui qui démontre, معلّم - مبيّن.

Démonstratif, ive, adj., qui démontre, qui indique, دالّ - دلالـــــى. Pronom démonstratif, اسم الاشارة.

Démonstration, s f., preuve évidente et convaincante, دليل واضح - ايضاح.

Démonstration, marque, témoignage extérieur, اظهار - توزية.

Démonstration, leçon d'une science expérimentale, تعليم بتوزية الاشيا التى يتكلّم عنها المعلّم.

Démonstrativement, adv., d'une manière évidente, بدليل واضح.

Démonter, v. a., désassembler les parties, فكّ O.

Démonter, au fig., déconcerter, خبّل.

Démonter un cavalier, le renverser par terre, قلبه عن السرج I. - كركبه الى الارض.

Se démonter, v. réfl., se désassembler, انفكّ - تخلخل.

Démontrable, adj. com., qui peut être démontré, قابل الدليل.

Démontrer, v. a., prouver d'une manière évidente, دلّ على ان - اثبت - اوضح - بيّن O.

Démontrer, faire une leçon, علم واورى.

Démoraliser, v. a., corrompre les mœurs, عكس I. - خسّر - افسد.

Démordre, v. n., lâcher ce qu'on tient avec les dents; se départir d'une entreprise, سيّب - ارخى - عدّى عن.

Démunir, ôter les munitions, شال الذخاير من I.

Démurer, v. a., فتح ما كان مسدود بحايط A.

Dénantir (se), v. pr., عدّى عن - ارخى.

Dénatter, v. a., حلّ ماكان مضفور O.

Dénaturé, e, adj., contraire à la nature, ضد الطبع.

Dénaturé, qui n'a point les sentiments naturels à l'homme, ما له انسانية.

Dénaturer, v. a., changer la nature, l'acception, قلب I. - غيّر - افسد - حرّف.

Dénégation, s. f., action de nier, نكران - نكارية.

Déni, s. m., refus d'une chose due, إباء - إباءة - مابـاة. Déni de justice, مابـاة الحق.

Déniaiser, v. a., rendre plus fin, فتل O.

Dénicher, v. a., ôter des oiseaux du nid, اخذ افراخ الطير من العش O.

Dénicher quelqu'un, découvrir sa retraite, نكش O.

Dénicher, v. n., au fig., fam., s'évader, هجّ O.

Denier, s. m., monnaie de cuivre valant le douzième d'un sol, فلس - سحتوت; plur., فلوس.

Deniers, monnaie de compte, somme d'or ou d'argent, دراهم.

Dénier, v. a., nier un fait, نكر A. - جحد A.

Dénier, refuser, ابى I. عن شى

Dénigrement, s. m., action de dénigrer, تعييب - ثلب - تعيير.

Dénigrer, v. a., chercher à diminuer la réputation de quelqu'un, le prix de quelque chose, ثلب - عيّب عليه I. - حطّ قيمة الشى O. - طعن في عرض احد - بخس A. O A.

Dénombrement, s. m., compte en détail, احصا - عداد.

Dénombrer, v. a., compter, عدّ I. - احصى.

Dénominateur, s. m., nombre inférieur d'une fraction, مقام.

Dénominatif, ive, adj., تعريفى - علَمى.

Dénomination, s. f., désignation d'une chose, d'une personne, par un nom, تسمية.

Dénommer, v. a., désigner, سمّى.

Dénoncer, v. a., faire connaître à l'autorité, بلّغ الحاكم شيا - اعلم الحاكم ب. Dénoncer quelqu'un, faire contre lui une dénonciation perfide, سعى به عند - تعاون عليه A.

Dénonciateur, s. m., qui dénonce, مُبلِّغ - عوانى - ساعى.

Dénonciation, s. f., déclaration, délation, تبليغ الحاكم - عوان.

Dénotation, s. f., désignation par certains signes, اشارة - تاشير.

Dénoter, v. a., indiquer, اشّر - دلّ على O. - اشار الى.

Dénouement, s. m., solution, fin, ختام.

Dénouer, v. a., حلّ O. - فكّ O. Dénouer les membres, les rendre plus souples, ليّن.

Dénouer, démêler une affaire, حلّ O. - كشف I.

Dénouer la langue, faire parler, اطلق لسانه.

Se dénouer, v. réfl., se défaire, en parlant d'un nœud, انحلّ - انفكّ.

Se dénouer, devenir plus souple, لان I.

Se dénouer, se démêler, انحلّ - انكشف.

Denrée, s. f., tout ce qui se vend pour la nourriture; marchandise, زاد - سلعة; plur., سِلَع.

Dense, adj. com., épais, سَهك - كثيف.

Densité, s. f., سماكة - كثافه.

Dent, s. f., سنّة - سنّ; plur., اسنان. Dents mâchelières, ضرس; plur., ضروس et اضراس. || Dents aiguës des animaux féroces, ناب; plur., انياب. || Dents de devant et dents de lait, premières dents, ثَنيّة; plur., ثنايا. || Perdre ses dents de lait pour en faire de nouvelles (enfant), فرّم اسنانه. || Dent de sagesse, ضرس الحلم. || Dent qui branle, سنة تتحرّك - سنة تتخالخل. || Arracher une dent, قبع سن A., قلع A.

Dent, tout ce qui a la forme d'une dent, سن; plur., اسنان. Les hommes sont égaux comme les dents d'un peigne, الناس كاسنان المشط.

Être sur les *dents*, harassé de fatigue, طابب - هلك من التعب A. Coup de dent, trait de médisance, لسعة. || Avoir les dents longues, être affamé, انفجع. || Avoir une dent contre quelqu'un, قلبه ملان من - فى قلبه جرح من. || Pour la dent creuse, pour la première faim, للهفة. || Parler des grosses dents, fortement, avec menace, غلظ - شحّر. || Montrer les dents à quelqu'un (fig.), lui faire tête, كشر I. || Montrer les dents (pos.), en parlant d'un chien, كشّر عن اسنانه - هبر الكلب O.

Dent-de-chien, s. f. plante, بزاز الكلبة - اسنان الكلب.

Dent-de-lion. *Voyez* Pissenlit.

Dentaire, s. f., plante, حشيشة الاسنان.

Dentaire, adj. com., des dents, سنّى.

Dentale, adj. f. (lettre), qui se prononce à l'aide des dents, حرف سنّى.

Denté, e, adj., qui a des dents, des pointes en dents, ذو اسنان - مسنّن.

Dentée, subst. fém., coup de dent, نهشة - كدشة.

Dentelé, e, adj., en forme de dents, باسنان - مسنّن.

DENTELER, v. a., faire des entailles en forme de *dents*, سنّن.

DENTELLE, s. f., ouvrage à jour, de fil, de soie, تخريمة - شبيكة.

DENTELURE, s. f., ouvrage en forme de dents, اسنان - تسنين.

DENTIFRICE, s. m., remède pour les dents, دوا للاسنان.

DENTISTE, s. m., chirurgien qui s'occupe de ce qui concerne les dents, جرايحى الاسنان.

DENTITION, s. f., sortie naturelle des dents, طلوع الاسنان.

DENTURE, s. f., ordre des dents, اسنان - صفّ الاسنان.

DÉNUDATION, s. f., état d'un os à découvert, انكشاف عظم - تعرية العظم.

DÉNUEMENT, subst. masc., privation, عدم - حرمان.

DÉNUER, v. a., priver, dépouiller de, اعدمه شيأ - عرّى - احرمه شيا.

DÉNUÉ, E, adj., dépourvu, عادم - عديم.

DÉPAQUETER, v. a., فتح A. - فكّ O.

DÉPAREILLER, v. a., ôter l'une de deux ou plusieurs choses pareilles, عكس اشيا متالفة.

DÉPARER, v. a., rendre moins agréable, شوّه.

DÉPARIER, v. a., ôter une chose de la paire, فرّق بين الازواج.

DÉPARLER, v. n., fam., بطل يحكى.

DÉPART, s. m., سفر - رحيل.

DÉPARTEMENT, s. m., division d'un pays, اقليم; plur., قسم - اقاليم; plur., عمل - اقسام; plur., اعمال - اعمال; plur., اعمالات.

DÉPARTIR, v. a., distribuer, قسم بين, على I. فرّق على.

Départir, donner, اعطى - اوهب - اختصّ احدا ب.

Se départir, v. réfl., s'écarter de, حاد عن F.

Se départir, se désister, رجع عن - عدّى عن A.

DÉPASSER, v. a., passer outre, تعدّى الشى - تجاوز الشى.

Dépasser, devancer quelqu'un, سبق O.

DÉPAVER, v. a., ôter le pavé, قلع البلاط - قلع الحجارة.

DÉPAYSER, v. a., tirer quelqu'un de son pays, اخرج من بلاده - طفّش.

Dépayser, au fig., dérouter, تشوّه.

DÉPÉCEMENT, s. m., تقطيع.

DÉPECER, v. a., mettre en pièces, قطّع.

DÉPÊCHE, s. f., lettre d'affaires publiques, تحرير بخصوص امور الدولة; plur., تحارير.

DÉPÊCHER, v. a., faire promptement, شهّل - اسرع فى - عجّل - انجز.

Dépêcher quelqu'un, se défaire de lui, عجّل هلاكه.

Dépêcher, envoyer en diligence, ارسل استعجالة.

Se dépêcher, v. réfl., se hâter, استعجل. Dépêche-toi, اعمل خفيف (Barb.). Se dépêcher en marchant ou en travaillant des mains, خفّ I. رجليه, يديه.

DÉPEINDRE, v. a., décrire et représenter par le discours, وصف; aor., يصف.

DÉPENDANCE, s. f., sujétion, طاعة. Il est sous votre dépendance, هو تحت - هو تحت يدك - قياده فى يدك - حكمك.

Dépendance, état d'une chose qui dépend, relève d'une autre, انتساب - تبعيّة - علاقة - تعلّق.

Dépendances, au plur., tout ce qui fait partie de, qui appartient à, ما يتعلّق به - توابع - تعلّقات - منتسبات - لواحق.

DÉPENDANT, E, adj., personne qui dépend d'une autre, تحت يد - تحت حكم.

Dépendant, chose qui dépend de, متعلّق ب - موقوف على, ب - منوط ب - تابع.

DÉPENDRE, v. a., détacher une chose qui était pendue, شال الشى المعلّق I.

Dépendre, v. n., être dépendant, en parlant d'une chose, تبع A. - ناط ب O. - توقّف - تعلّق ب

على. La félicité de l'homme dépend de la connaissance de la vérité, السعادة الانسانية موقوفة و منوطة بمعرفة حقايق الاشيا. ‖ Cela dépend de vous, هذا مفوّض اليك - هذا موقوف على ارادتك. ‖ Cela ne dépend pas de moi, هذا ما هو فى يدى - ليس ذلك تحت حكمى ولا تصرّفى - ما لى يد فى ذلك.

Dépendre, s'ensuivre, تبع A.

Dépendre, en parlant d'une personne, être subordonné à, كان تحت حكم, تحت يد O.

Dépens, s. m. pl., frais, مصاريف الشرع - خرج المحكمة - الكلفة - المصروف. Condamné aux dépens, مسجّل عليه خرج المحكمة. ‖ Aux dépens de, aux frais de, على كيس.

Aux *dépens* de ma vie, ولو هلكت. Aux dépens de son honneur, مع نقص عرضه. ‖ Rire aux dépens de quelqu'un, ضحك على احد.

Dépense, s. f., argent dépensé, مصروف; plur., خرج - مصاريف. Argent pour la dépense, نفقة - خرجية. ‖ Je n'ai point d'argent pour faire ma dépense, ما معى نفقة - ما عندى خرجية.

Dépense, office, lieu où l'on serre la garniture et la fourniture de la table à manger, دولاب.

Dépenser, v. a., employer de l'argent pour acheter, صرف I. O. - تكلّف - انفق - اخرج. J'ai dépensé cent piastres pour mon voyage, تكلّفت مية غرش على سفرى.

Dépensier, ère, adj., qui aime trop la dépense, صرّيف - مسرف - دولتى.

Dépensier, s. m., celui qui fait la dépense de la communauté, وكيل الخرج.

Déperdition, s. f., perte, تضييع.

Dépérir, v. n., s'affaiblir, se ruiner, ضنى A. - ضعف O. - تخرب - تلف A. - تدمّر.

Dépérissement, s. m., état de ce qui dépérit, خراب - دمار - ضنا.

Dépêtrer, débarrasser, خلّص.

Se dépêtrer, v. réfl., se délivrer, تخلّص.

Dépeuplement, s. m., état d'un pays dépeuplé, خراب البلاد.

Dépeupler, v. a., dégarnir un pays d'habitants, خرب البلاد - صيّر البلاد قفرة I.

Se dépeupler, v. pro., اقفر.

Dépilation, s. f., action de dépiler, نتف الشعر.

Dépilatoire, s. m., drogue pour dépiler, نورة.

Dépiler, v. a., faire tomber le poil, l'ôter, نتف I. - نتّف الشعر.

Dépister, v. a., découvrir en suivant les pistes, تبع اثاره فكشف عليه.

Dépit, s. m., chagrin avec colère, قهر - جكارة - كيد - نكاية - رغم. Il a fait cela par dépit, عمل هذا من قهرة. ‖ Pour vous faire dépit, لارغامك - جكارة فيك - نكاية فيك.

En *dépit* de, malgré, رغما عن - غصبا عن - على رغم انفه.

Dépiter, v. a., causer du dépit, كاد I. - نكى I. - ارغم - اغاظ.

Se dépiter, v. réfl., انكاد - استنكى - اغتاظ.

Déplacer, v. a., ôter une chose de sa place, شال شيأ من محله I. - حوّل شيأ من محله.

Se déplacer, v. réfl., انتقل الى غير موضع.

Déplacé, e, adj., فى غير محله.

Déplacement, s. m., شيل الشى من محله - انتقال.

Déplaire, v. n., ne plaire pas, ما اعجبه الشى - استكره شيأ - استقبح شيأ.

Déplaire, donner du chagrin, offenser, اغمّ - اغاظ. Il me déplaît que, يصعب علىّ ان. ‖ Ne vous en déplaise, عن اذنك.

Se déplaire, v. réfl., se trouver mal dans un lieu, ضاقت نفسه فى هذا الموضع - لا طاب له الموضع.

Déplaisant, e, adj., qui déplaît, غير مقبول.

Déplaisant, qui fâche ou chagrine, مغمّ.

Déplaisir, s. m., chagrin, غبن - قهم - غم. Éprouver du déplaisir, انقهر - انغبن - اغتمّ. ‖ Causer du déplaisir à quelqu'un, اساء الى.

Déplanter, v. a., arracher pour planter ailleurs, قلع الغرس من الارض و نقله الى غير موضع. A.

Déplier, v. a., étendre ce qui était plié, فرد I. - نشر - افرد O.

Déplisser, v. a., défaire les plis d'une étoffe, فرد الطيّات I.

Déplorable, adj. com., محزن - يرثى له.

Déplorablement, adv., بطريقة محزنة.

Déplorer, v. a, plaindre beaucoup, حزن على A. - بكى على I. - تاسّف على.

Deployement, s. m., action de déployer, بسط.

Déployer, v. a., étendre, déplier, بسط O. - نشر O. - فرد I.

Déployer, montrer, اظهر - أورى.

Déployer son éloquence, بدّع.

Déployé, e, adj., étendu, منشور - مفرود. Rire à gorge déployée, aux éclats, كركع.

Déplumé, e, adj., qui n'a plus de plumes, منتوف الريش.

Déplumer, v. a., ôter les plumes, au fig., dépouiller, نتف الريش I.

Dépolir, v. a., ôter le poli, ازال الصقلة.

Dépopulation, s. f., خراب.

Déportation, s. f., sorte de bannissement, نفى.

Déporté, e, adj., banni, منفى.

Déportements, s. m. pl., mauvaise conduite, mauvaises mœurs, سلوك ردى - فسق.

Déporter, v. a., bannir au loin, نفى I.

Déposant, e, adj., qui dépose et affirme en justice, شاهد.

Déposer, v. a., destituer, رفع من المنصب A. - عزل O.

Déposer entre les mains de quelqu'un, lui confier, ودع, اودع عنده - استودعه شيأ - سلّمه شيأ.

Déposer une dignité, تنازل عن المنصب.

Déposer, laisser, former un dépot (en parlant de liquides), رسب O. - ترسّب. L'eau a déposé au fond du vase la terre qu'elle contenait, ركز, ربض رسب التراب فى العقب.

Déposer, dire en témoignage que, شهد ب, ان A.

Dépositaire, s. com., à qui on a confié un dépôt, امين; plur., امنا - مستودَع.

Déposition, s. f., destitution, عزلة.

Déposition, ce qu'un témoin dépose, شهادة.

Déposséder, v. a., ôter à quelqu'un ce qu'il possède, اخذ من احد ما له O.

Dépossession, s. f., اخذ المال.

Déposter, v. a., chasser d'un poste, طرد من مركز A.

Dépôt, s. m., action de déposer, تسليم - وداعة.

Dépôt, ce qui est mis à la garde de, وداعة - وديعة; plur., امانة - ودايع.

Dépôt, lieu où l'on dépose, حاصل - مستودع.

Dépôt, lieu où restent des soldats, des recrues d'un corps, بقية.

Dépôt, sédiment des urines, des liqueurs, de l'eau, طين - رسوب - راسب.

Dépôt, amas d'humeurs, تعبية.

Dépouille, s. f., peau de serpent ou de ver, ثوب.

Dépouille, butin, سلب; pl., اسلاب - غنيمة.

Dépouille mortelle, corps de l'homme mort, جسد ميت.

Dépouillement, s. m., état de ce qui est dépouillé, تعرّى.

Dépouillement, extrait, état abrégé, كشف.

Dépouiller, v. a., déshabiller, قشّط الثياب - عرّى - سلخ.

Dépouiller, ôter la peau, سلخ O. A.

Dépouiller un os de chair, un arbre de feuilles, جرّد العظم عن اللحم - جرد الغصن عن الاوراق.

Dépouiller, recueillir les fruits de la terre, حصّل.

Dépouiller ou *Se dépouiller* de, au fig., quitter, se dit des sentiments, des opinions, ودع; aor., خلع - يدع A. - تركَ O.

Dépouiller, extraire un compte, etc., I. كشف

Dépouiller, priver, عرّى عن.

Se dépouiller, v. réf., se priver, I. حرم نفسه - عرّى نفسه عن. Se dépouiller de ses habits, تعرّى - A. شلح ثيابه

DEPOURVOIR, v. a., dégarnir de ce qui est nécessaire, نفّض - اعدم - اعوز - اخلى من اللوازم.

DÉPOURVU, E, adj., dégarni, منفض - خالى من - معدوم - عاوز - خلّى -.

DÉPOURVU (AU), adv., sans être préparé, على غفلة. Qui est pris au dépourvu, خالى من اللوازم.

DÉPRAVATION, s. f., corruption, فساد.

DÉPRAVÉ, E, adj., gâté, فاسد.

DÉPRAVER, v. a., pervertir, افسد.

DÉPRÉCATIF, VE, adj., en forme de prière, دعايى.

DÉPRÉCATION, s. f., t. de rhétor., figure contenant un souhait, دعا.

DÉPRÉCIER, v. a., mettre une chose, une personne au-dessous de son prix, وكس; aor., يكس et يوكس - A. بخس

DÉPRÉDATEUR, adj., نهّاب.

DÉPRÉDATION, s. f., pillage, سلب - نهب.

DÉPRESSION, s. f., abaissement, انحطاط - انخفاض.

DÉPRIER, v. a., révoquer une invitation, contremander, بطّل العزومة.

DÉPRIMER, v. a., rabaisser, mettre au-dessous de sa valeur, I. خفض - O. ذمّ - A. بخس - ادلّ.

DÉPRISER, v. a., ôter du prix, témoigner qu'on fait peu de cas de, احتقر - نقّص من السعر.

DÉPUCELER, v. a., A. فتح بنت - ازاح بكارتها.

DEPUIS, prép., من - مذ - منذ. Depuis un an, منذ سنة - من مدّة سنة. || Depuis le Caire jusqu'à Rosette, من مصر الى رشيد. || Depuis le premier jusqu'au dernier, من الاول الى الاخر.

Depuis peu, من مدة قريبة. Depuis quand? من اى مدّى - من متى. Je ne l'ai pas revu depuis, و من بعد ما شفته.

Depuis que, conj., depuis le temps que, منذ ان - من اليوم الذى - منذ ما.

DÉPURATIF, IVE, adj., remède propre à dépurer le sang, دوا مروّق.

DÉPURATION, s. f., action de dépurer, ترويق - تصفية - تنقية.

DÉPURATOIRE, adj. com., qui sert à dépurer, منقّى - مروّق.

DÉPURER, v. a., rendre pur, نقّى - روّق - صفّى.

DÉPUTATION, s. f., réunion de députés, وفد - رُسُل - وكلا.

DÉPUTÉ, s. m., envoyé, رسول; plur., رُسُل - وكيل; plur., وكلا - وافد.

DÉPUTER, v. a., envoyer avec commission un député, ارسل - وفد.

DÉRACINEMENT, s. m., قلع الجدر.

DÉRACINER, v. a., arracher de terre avec des racines, A. قلع الجدر - قلع من الجدر.

Déraciner, au fig., ôter entièrement, استاصل.

DÉRAISON, s. f., défaut de raison, تخريف - قلّة عقل.

DÉRAISONNABLE, adj. com. (chose), qui ne s'accorde pas avec la raison, خارج عن حيطة الصواب - مخالف للعقل. Homme déraisonnable, قليل العقل.

DÉRAISONNABLEMENT, adv., بطريقة مخالفة للعقل

DÉRAISONNER, v. n., tenir des discours déraisonnables, خرّف.

DÉRANGÉ, E, adj., qui n'est pas en ordre, ملخبط - مخربط. Dérangé, homme dont les affaires sont en mauvais état, مخربطة, اشيته عيانة (اشياه). || Montre dérangée, ساعة ملخبطة - ساعة مخربطة.

DÉRANGEMENT, s. m., désordre, انقلاب النظام - مرمتة - شخططة - قلقلة - لخبطة. Dérangement de l'esprit, انخرام, اختلال العقل - خلل فى العقل. || Dérangement de la santé, انحراف المزاج.

Dérangement, importunité, ثقلة.

Déranger, v. a., déplacer, قلقل - قلب النظام I. Déranger, mettre en désordre, لخبط - خربط - قلب - مرمت I.

Déranger quelqu'un, l'importuner, le détourner, de ses affaires, منع احداً عن اشغاله A. - انعب بسرّه - ثقّل عليه.

Déranger la santé, حرف المزاج I. L'eau de ce pays a dérangé ma santé, اخذت غلّى مية هلك البلاد.

Déranger les mesures, افسد التدبير, عكس I.

Se déranger, v. pro. (santé), انحرف. Se déranger (montre), تغيّر - تلخبط.

Se déranger, en parlant d'un homme qui devient déréglé dans sa conduite, انعكس.

Dératé, adj., sans rate, alerte, معدوم الطحال - نشط.

Derechef, adv., de nouveau, بالثاني - ثاني مرّة.

Déréglé, e, adj., contraire aux règles, من غير قانون - نظام من غير. Déréglé, contraire à la morale, معكوس - فاسد.

Déréglement, s. m. (de mœurs), فسق و فساد.

Déréglement, état de ce qui est hors des règles ordinaires, انقلاب النظام - عدم النظام. || Déréglement du pouls, اضطراب المفصل.

Déréglément, adv., sans règle, بعدم ترتيب.

Déréglер, v. a., mettre dans le désordre, افسد - خرب نظام I.

Se dérégler, v. réfl., انفسد - انعكس. *Voyez* Se déranger.

Dérider, v. a., ôter les rides, فرط O.

Dérider, au fig., réjouir, ابسط.

Se dérider, v. réfl., quitter son air sérieux, انفرط - انحلّت عقدته.

Dérision, s. f., moquerie amère, هزو. Tourner en dérision, أستهزى ب.

Dérisoire, adj. com., fait avec dérision, بهزو - هزواً ب.

Dérivatif, ive, adj., qui sert à détourner les humeurs, تحويلي.

Dérivation, s. f., origine d'un mot tiré d'un autre, اشتقاق.

Dérivation, détour des eaux, des humeurs, تحويل المياه والاخلاط.

Dérive, s. f., détour de la route, terme de marine, حَيْد عن الطريق - انحراف.

Dérivé, e, adj. (mot), qui tire son origine d'un autre, اشتقاقي - مشتق.

Dériver, v. n., venir de, tirer son origine de, صدر من - اشتق من O.

Dériver, s'écarter de la route, حاد عن الطريق I. - انحرف.

Dériver, v. a., faire dériver un mot, اشتق - استخرج. Faire dériver des eaux, حوّل.

Derme, s. m., la peau de l'homme, جلد.

Dernier, ère, adj., qui est après tous les autres, après lequel il n'y a plus rien, اخر. Jusqu'au dernier, كلّهم قاطبة - من الاخر - الى اخرهم. || Le dernier soupir, اخر نفس. || Le dernier mot, اخر كلمة.

Dernier, précédent, ماضي. L'an dernier, عام الاوّل - العام الماضي. || Le mois dernier, الشهر الماضي.

Dernier, extrême en bien ou en mal, اخر. Le dernier des hommes, le pire de tous, اردى الناس. || Le dernier degré, اخر درجة - ابلغ غاية - نهاية.

En *dernier* lieu, adv., أخيراً - في الاخر.

Dernièrement, adv., il n'y a pas longtemps, بهذا القرب - ما له زمان.

Dérobée (a la), adv.; furtivement, في خفية.

Dérober, v. a., ôter la première enveloppe des fèves des marais, قصّص.

Dérober, voler en cachette, نشل O. - سرق O.

Dérober, soustraire à la vue, cacher, اخفى.

Se dérober, v. réfl., se sauver de quelque chose, تخلّص من - اختفى عن. Se dérober, quitter

une compagnie sans être vu, انسلّ - انسرق.

Dérobé, e, adj., secret, خفيّ. Escalier dérobé, سلم سرّ.

Heure *dérobée*, prise sur le temps du travail, ساعة سرقة.

Dérogation, s. f., action de déroger à une loi, un acte, مخالفة - تعدية الاوامر.

Dérogatoire, adj. com., qui déroge à un édit, un acte, مخالف.

Déroger, v. n., faire quelque chose de contraire à un acte, un édit, خالف - تعدّى الاوامر.

Déroger, faire quelque chose qui fait déchoir de la noblesse, عرّ A.

Déroidir, v. a., ôter la roideur, au fig., لين - طبع A.

Dérouiller, v. a., ôter la rouille, au fig., polir, façonner, جلى I.

Se dérouiller, v. réfl., se polir, انجلى.

Dérouler, v. a., mettre en long ce qui était roulé, فرد I. - بسط O. - نشر O. Dérouler un peloton de fil, جرّ, كرّ الخيط عن الطابة - كرّ الطابة O.

Déroute, fuite de troupes défaites, كسرة - هزيمة. Mettre en déroute, كسر I.

Déroute, désordre des affaires, ruine, انكسار.

Dérouter, faire perdre à quelqu'un sa route, تيّه.

Dérouter, déconcerter, rompre les mesures, حيّر.

Derrière, s. m., partie postérieure, ورا - موخر. Le derrière, طيز - دبر.

De derrière, خلفاني - وّراني. Porte de derrière, au figure, faux-fuyant, échappatoire, مخلص.

Sens devant *derrière*, le devant à la place du derrière, متقدم و متاخر - بالمقلوب.

Derrière, prép., ورا - خلف.

Derviche, s. m., pauvre religieux turc, درويش; plur., دراويش.

Des, mot composé de *de* et de *les*. *Voyez* De.

Des, quelques, بعض.

Dès, prép., depuis, من - منذ. Dès que, aussitôt que, اوّل ما - عند ما.

Dès que, puisque, من حيث.

Désabuser, v. a., détromper, ازال عنه الغلط - نبّهه على حقيقة الشى.

Se désabuser, v. réfl., se détromper, وعى; aor., يوعَى, plus rég., يعِى, Se désabuser d'une chose, reconnaître qu'elle est vaine, اعرف ان الشى باطل I.

Désaccord, s. m., désunion, شقاق - اختلاف.

Désaccorder, v. a., détruire l'accord d'un instrument, نزع صلاح الالة المعدّلة A.

Désaccoupler, v. a., désunir, فرّق بين.

Désaccoutumer, v. a., faire quitter l'habitude, ابطل العادة.

Se désaccoutumer, v. réfl., بطّل العادة - خرق العادة I.

Désachalander, v. a., faire perdre les chalands, ضيّع الزباين.

Désagréable, adj. com., qui déplaît, ليس بحسن - غير مقبول - مكروه.

Désagréablement, adv., بطريقة غير حسنة.

Désagrément, s. m., défaut de la personne, du visage, مساخة - تشويه.

Désagrément, sujet de chagrin, de dégoût, شى مكروه - قرف.

Désajuster, v. a., نزع A. - خرب النظام I.

Désaltérer, v. a., ôter la soif, اروى - سقى I. - دفع العطش A.

Se désaltérer, v. réfl., روى A. - شفى غلّه I.

Désancrer, v. n., lever l'ancre, حلّ المرساة - حلّ O.

Désappointement, s. f., خزية - غبن - خيبة.

Désappointer, v. a., dérouter, contrarier, غلّب - اخزى - خيّب.

Désappareiller, v. a., terme de mer, le contraire d'appareiller, طوى القلوع I.

Désapparier, v. a., فرّق بين الالف و الفه.

Désapprendre, v. a., نسى الذى تعلّمه A.

DÉSAPPROBATEUR, TRICE, s., فدّاح.

DÉSAPPROBATION, s. f., action de désapprouver, مواخذة - مذمة - انكار.

DÉSAPPROPRIATION, s. f., renoncement à la propriété, ترك الاملاك.

SE DÉSAPPROPRIER, v. réf., renoncement à la propriété, ترك الملك O. - فات الملك O.

DÉSAPPROUVER, v. a., trouver mauvais, blâmer, انكر عليه شيأ - استوحش - اعاب - استقبح.

DÉSARÇONNER, v. a., mettre hors des arçons, قلب عن سرجه I.

Désarçonner, au fig., fam., confondre dans une dispute, اخزى.

DÉSARGENTER, v. a., شال الفضة I.

DÉSARMEMENT, s. m., اخذ السلاح.

DÉSARMER, v. a., ôter les armes, اخذ السلاح O. - قلّع السلاح. Désarmer un vaisseau, شال من I. المركب المدافع و ساير الالات.

Désarmer, au fig., calmer la colère, la vengeance, سكّن الغضب - هدّى الغضب.

Désarmer, v. n., poser les armes, cesser la guerre, رمى السلاح I. - حطّ السلاح O.

DÉSARROI, subst. mascul., désordre, خربطة - لخبطة.

DÉSASSEMBLER, v. a., فكّ O. - فصل I.

DÉSASTRE, s. m., malheur, مصيبة; plur., مصايب.

DÉSASTREUSEMENT, adv., بوجه سوء.

DÉSASTREUX, SE, adj., funeste, نحس - سوء.

DÉSAVANTAGE, s. m., infériorité dans la concurrence, خسارة - عدم المعادلة.

Désavantage, préjudice, خسارة - خسران - ضرر; plur., اضرار.

DÉSAVANTAGEUSEMENT, adv., بضرر. Juger de quelqu'un désavantageusement, شافه بعين النقص.

DÉSAVANTAGEUX, SE, adj., qui cause du dommage, du désavantage, مضرّ - مخسّر.

DÉSAVEU, s. m., dénégation, نكران

DÉSAVEUGLER, v. a., tirer de l'aveuglement, de l'erreur, كشف عن بصره ستر العما I. - جذب احداً من العما.

DÉSAVOUER, v. a., nier, نكر A.

Désavouer quelqu'un, déclarer qu'on ne lui a pas donné ordre de faire, انكر عليه الشي.

Désavouer, ne pas reconnaître pour sien, repousser, نفى I. - رفض O. I. - جحد A.

DESCELLER, v. a., ôter le scellé, le sceau, شال الختم I.

Desceller, détacher ce qui est scellé en plâtre, خلع A.

DESCENDANCE, s. f., extraction, نسب - انتساب.

DESCENDANTS, s. m. plur., postérité, اولاد - ذرّية; plur., ذراري.

DESCENDANT, E, adj., qui tire son origine de, سلالة - من نسل.

DESCENDRE, v. n., aller de haut en bas, نزل I. - هبط - انحدر O. Descendre de cheval, حوّل - نزل, ترجّل عن الفرس.

Descendre, aller en pente, تحدّر - تدحدر.

Descendre de, tirer son origine d'une race, كان من ذرية - انتسب الى - خرج من O.

Descendre, déchoir d'un rang, سقط - انحط O. - انخفض.

Descendre, faire une irruption à main armée, غار على I.

Descendre chez, dans, (en parlant de la justice), aller sur les lieux, كبس I.

Descendre la garde, en être relevé, انقام من الغفر.

Descendre, v. a., transporter en bas, نزّل.

DESCENTE, s. f., action de descendre, نزول.

Descente, pente par laquelle on descend, دحديرة - نزول.

Descente, irruption d'ennemis par terre ou par mer, غارة ou نزلة.

Descente, visite des lieux par autorité de justice, كشف على محلّ.

Descente, hernie, أُدْرة - دبّة (Turk) - فتق. Qui a une descente, مسقوط - قيلة - قرق - فتاق - مقيول - مقروق - ابو دبّة.

A la *descente*, adv., au moment où l'on descend, عند النزول.

DESCRIPTIF, IVE, adj., qui décrit, وصفي.

DESCRIPTION, s. f., discours qui peint, وصف.

DÉSEMBALLAGE, s. m., فتح الاحمال

DÉSEMBALLER, v. a., défaire une balle, en tirer ce qui était emballé, فتح الطرد A.

DÉSEMBARQUEMENT, s. m., اخراج من المركب.

DÉSEMBARQUER, v. a., tirer hors du vaisseau, اخرج من مركب.

DÉSEMBOURBER, v. a., tirer de la bourbe, طلّع من الوحلة.

DÉSEMPARER, v. a., abandonner le lieu où l'on est, ترك الموضع O.

Désemparer, v. a., rompre les manœuvres, les mâts d'un vaisseau, كسّر صواري و قلوع مركب.

DÉSEMPESER, v. a., ôter l'empois du linge, ضيّع النشاء.

DÉSEMPLIR, v. a., rendre moins plein, نقّص.

Désemplir, v. n., et *Se désemplir*, v. réf., devenir moins plein, خسّ A. - نقص O.

DÉSEMPRISONNER, v. a., اخرج من الحبس.

DÉSENCHAÎNER, v. a., فكّ السلاسل O.

DÉSENCHANTEMENT, s. m., حلّ السحر.

DÉSENCHANTER, v. a., détruire l'enchantement, le prestige, حلّ من السحر O. - حلّ السحر O.

DÉSENCLOUER, v. a., tirer un clou de, قلع A. المسمار.

DÉSENFLER, v. a., ôter l'enflure, ازال الورم - كبس الورم I. - فكّ الورم O.

Désenfler, v. n., ou *Se désenfler*, v. réf., cesser d'être enflé, فشّ الورم A. - انفشّ الورم.

DÉSENFLURE, s. f., cessation d'enflure, فشّ الورم.

DÉSENIVRER, v. a., ôter l'ivresse, ضيّع السكر.

Désenivrer, v. n., cesser d'être ivre, فاق من السكر I.

DÉSENNUYER, v. a., chasser l'ennui, طرد الزعل A. - دفع الهمّ - سلّى A.

Se désennuyer, v. réf., se divertir, تسلّى.

DÉSENRHUMER, v. a., ازال السعلة و الرشح - خلّص من الزكام.

DÉSENROUER, v. a., ازال البحّة.

DÉSENSEVELIR, v. a., كشف الكفن عن الميّت I.

DÉSENSORCELER, v. a., guérir de l'ensorcellement, خلّص من السحر.

Désensorceler, au fig., guérir d'une passion, شفى من، عن I.

DÉSENSORCELLEMENT, s. m, تخليص من سحر.

DÉSENTÊTER, v. a., رجّع عن.

DÉSERT, s. m., lieu désert, inculte, برية; plur., براري - صحرا; plur., صحارى - بادية; plur., بوادي - قفر; plur., قفار - شول.

DÉSERT, E, adj., inhabité, خالي من السكّان - قفر - مهجور.

DÉSERTER, v. a., abandonner un lieu, هجر O.

Déserter, v. n., quitter le service militaire sans congé, هرب من العسكرية O.

DÉSERTEUR, s. m., qui a déserté, هارب.

Déserteur, qui abandonne une société, la foi, la bonne cause, خاين.

DÉSERTION, s. f., action de déserter, هريبة.

DÉSESPÉRANT, E, adj., qui jette dans le désespoir, يقطع الاياس.

DÉSESPÉRÉ, E, adj., qui ne donne aucune espérance, من غير رجا.

Désespéré, qui n'a plus d'espoir, قاطع الرجا - مايوس.

Désespéré, furieux, زالل. Il chargea l'ennemi en désespéré, حمل حملة من باع نفسه بابخس ثمن.

Être *désespéré* de, être fâché, avoir regret de, صعب عليه A.

DÉSESPÉRÉMENT, adv., éperdument, avec excès, من غير عقل.

DÉSESPÉRER, v. a., tourmenter, affliger vivement, اهلك - اغمّ. Désespérer, réduire au désespoir, رمى للاياس I.

Désespérer de, v. n., perdre l'espérance, قطع الامل A. - قطع الرجا - قطع العشم - قطع الاياس O. Quand on désespère d'obtenir une chose, on se résigne à s'en passer, من ايس من شى استغنى عنه.

Se désespérer, v. réf., se tourmenter, s'agiter dans la douleur, تقلّى.

DÉSESPOIR, s. m., perte de toute espérance, قطع الرجا - قنوط - اياس. Être au désespoir. *Voyez* ÊTRE DÉSESPÉRÉ, SE DÉSESPÉRER.

DÉSHABILLÉ, s. m., vêtement de chambre de nuit, لبس النوم - تخفيفة.

DÉSHABILLER, v. a., ôter les habits, les ornements, قلّع حوايجه - شلّحه ثيابه.

Se déshabiller, v. réf., شلح ثيابه A.

DÉSHABITÉ, E, adj., مهجور - خالى.

DÉSHABITUER, v. a., désaccoutumer, ابطل العادة.

Se déshabituer, v. réf., بطل العادة - خرق عادته I. O.

DÉSHÉRENCE, s. f., droit sur une succession vacante, معلوم على مخلفات من غير ورّاث.

DÉSHÉRITER, v. a., exhéréder, منع من ارث A. - حرمه الارث I.

DESHONNÊTE, adj., فاحش.

DÉSHONNÊTEMENT, adv., فاحشاً.

DÉSHONNEUR, s. m., عار - فضيحة - هتيكة - شَين.

DÉSHONORABLE, adj. com., فاحش - يعرّ.

DÉSHONORANT, E, adj., فاحش - فاضح.

DÉSHONORER, v. a., perdre d'honneur, كسر العرض I. - فضح A. - شان I. - عرّ I. - خرق حرمته O. I. Il est déshonoré, ما بقى له اسودّ وجهه عند الناس - راس ينشال.

Déshonorer une femme, فضح A. - هتك I.

DÉSIGNATIF, IVE, adj., qui spécifie, مبيّن.

DÉSIGNATION, s. f., dénotation d'un être par des signes précis, علامة - اشارة - بيان.

Désignation, nomination et destination expresse, تعيين.

DÉSIGNER, v. a., dénoter par des signes précis, اشار الى - بيّن.

Désigner, destiner à, marquer précisément, عيّن.

DÉSINCORPORER, v. a., séparer une chose d'un corps, عزل عن O.

DÉSINENCE, s. f., terminaison des mots, اواخر الكلم.

DÉSINFATUER, v. a., désabuser un homme infatué, ابطل الغرور.

DÉSINFECTER, v. a., ôter l'infection, طهّر.

DÉSINFECTION, s. f., action d'ôter l'infection, تطهير الهوا.

DÉSINTÉRESSÉ, E, adj., qui n'est pas mû par intérêt, par passion, خالص العلاقة - عديم الغرض - متنزّه عن الطمع.

DÉSINTÉRESSEMENT, s. m., détachement de son propre intérêt, عدم الغرض - نزاهة - تنزّه.

DÉSINTÉRESSÉMENT, adv., sans vue d'intérêt, من غير غرض.

DÉSINTÉRESSER, v. a., mettre hors d'intérêt en indemnisant, عوّض عليه حتى لايبقى له غرض فى المادّة.

DÉSINVITER, v. a., بطّل العزومة.

DÉSIR, s. m., souhait, مراد - مرام - امنية; pl., امانى - مقصود - مطلوب - رُغبة - بُغية - شهوة. Désir de voir quelqu'un, شوق; plur., اشواق - تَوق; pl., اتواق - اشتياق. ‖ Satisfaire son désir de voir quelqu'un, بلّ شوقه من احد. ‖ Quiconque borne ses désirs vivra libre, من ترك الشهوات عاش حرّاً.

DÉSIRABLE, adj. com., qui mérite d'être désiré, يشتاق اليه.

Désirer, v. a., souhaiter, avoir désir, اشتهى - رغب فى A. - رام O. - تمنّى - اشتاق الى. Vous vous êtes bien fait désirer (à quelqu'un qu'on n'a pas vu depuis longtemps), اوحشتنا; réponse : اشتقنا عليك - الله لايوحشنى منك; réponse : وانا بالاكثر.

Désireux, adj., راغب فى - مشتهى.

Désistement, s. m., تعدية عن - ترك - تنازل عن.

Se désister, v. réf., renoncer à, تنازل عن - ترك عدّى عن O.

Dès-lors, adv., dès ce moment, من وقتها - من هذا الوقت.

Désobéir, v. n., ne pas obéir à, عصى على احد I. - خالف. Désobéir à ses parents, عقّ والديه O.

Désobéissance, s. f., عصيان - مخالفة.

Désobéissant, e, adj., qui désobéit, عاصى - عقوق - مخالف.

Désobligeamment, adv., من غير معروف.

Désobligeance, s. f., disposition à désobliger, قلّة معروف.

Désobligeant, e, adj. (personne), عديم المعروف. Désobligeant (chose, action), مغمّ - يكسر الخاطر.

Désobliger, v. a., faire du déplaisir, كسر خاطرة I. - اساء الى احد - عمل معه قلّة معروف A.

Désobstructif, adj., qui guérit les obstructions, دوا مفتّح للسدد.

Désobstruer, v. a., détruire les obstructions, فتح السدد A.

Désobstruer, dégager ce qui embarrasse une rue سلّك السكة.

Désoccupation, s. f., قلّة الشغل.

Désoccupé, e, adj., désœuvré, من غير شغل - فاضى.

Désoeuvré, e, adj. et s., بطّال - سندال.

Désoeuvrement, s. m., عدم الشغل.

Désolant, e, adj., qui afflige, محزن - موجب كسر الخاطر.

Désolateur, s. m., qui ravage, détruit, خرّاب.

Désolation, s. f., extrême affliction, غمّ شديد - كآبة - حزن.

Désolation, ruine entière, خراب - دمار.

Désolé, e, adj., affligé, مكسور الخاطر - حزين.

Désolé, ruiné, ravagé, خربان - مدمّر.

Désoler, v. a., affliger, غمّ - احزن O.

Désoler, ravager, خرب O. I. - دمّر.

Désopilatif, ive, adj., (remède), دوا مسلك.

Désopilation, s. f., débouchement d'une obstruction, تسليك - فتح.

Désopiler, v. a., ôter les obstructions, les opilations, سلّك - فتح السدد A.

Désopiler la rate, au fig., faire rire, اضحك.

Désordonné, e, adj., excessif, مفرط.

Désordonné, sans ordre, غير منتظم.

Désordre, s. m., défaut d'ordre, renversement, confusion, عدم النظام - انقلاب - لخبطة.

Désordre, déréglement de mœurs, فسق و فساد - انهماك.

Désordre, pillage, dégât, نهب - خراب.

Désordre, trouble, embarras d'esprit, اضطراب.

Désordre, discorde survenue entre des personnes unies, شقاق.

Désorganisateur, s. m., qui renverse l'ordre, خارب نظام.

Désorganisation, s. f., تخريب النظام - خراب التركيب.

Désorganiser, v. a., détruire l'organisation, خرّب النظام O. I. - خرب التركيب.

Désorienter, v. a., pos. et fig., حيّر - تاه.

Désormais, adv., فيما بعد - من هذا الوقت - من هلق و رايح - من الان و صاعد.

Désossement, s. m., نزع العظم.

Désosser, v. a., نزع العظم A.

Despote, s. m., qui gouverne arbitrairement, ظالم - جاير.

Despotique, adj. com., absolu, arbitraire, جابر - مظلم.

Despotiquement, adv., بجور - بظلم.

Despotisme, s. m., pouvoir absolu, arbitraire, حكومة مطلقة - ظلم - جور.

Dessaisir (se), de, v. réfl., abandonner, سيّب - ارخى.

Dessaisissement, s. m., تسييب - ترك.

Dessalé, e, adj., moins salé, مقلل ملحه.

Dessalé, s. m. fam., homme rusé, مكار.

Dessaler, v. a., ôter la salure, rendre moins salé, نقص ملحه - اذهب الملوحية.

Dessangler, v. a., défaire, lâcher les sangles, ارخى الحزام - O. حلّ الحزام.

Desséchant, e, adj. (vent), ريح مجفف.

Dessèchement, s. m., تنشيف - جفاف.

Dessécher, v. a., mettre à sec, جفف - نشف.

Se dessécher, v. réfl., خفّ I. - نشف A.

Dessein, s. m., intention, projet, مراد - نية - قصد. J'avais dessein d'aller, كان فى نيتى اروح - كان فى خاطرى اروح. || Former le dessein de, عزم على - I. نوى - I. همّ ب - O. اعتمد على ان.

Dessein, plan d'un ouvrage, رسم.

A *dessein*, adv., exprès, بالقصد - قصداً - عمداً - بالعانى et بالذمّة (Barb.). Sans dessein, سهو - غلط - من غير قصد - بلا قصد.

Desseller, v. a., ôter la selle, شال السرج I.

Desserre, s. f. (dur à la), يلك ماسكة - مقربط.

Desserrer, v. a., relâcher, ارخى - بحبح. Desserrer les dents, فتح تمّه A.

Dessert, s. m., fruits, etc., فاكهة - نقل.

Desserte, s. f., فضلة الطعام.

Desservir, v. a., ôter la monture d'une pierrerie, فكّ الحجرة O.

Desservant, s. m., qui dessert une église, un bénéfice à la place d'un titulaire, نايب.

Desservir, v. a., faire le service d'une cure, خدم كنيسة O.

Desservir, ôter les mets, شال الطعام I.

Desservir quelqu'un, lui nuire, médire de lui auprès de ses supérieurs, رمى فى احد I. - سعى به عند A. - وشى به الى فلان; aor., يشي.

Dessiccatif, ive, adj., منشف - مجفف - ميبّس - مخشن.

Dessiccation, s. f., تجفيف.

Dessiller, v. a. (les yeux), ouvrir les yeux; au fig., détromper, فتح عينيهٔ.

Dessin, s. m., تصوير - رسم.

Dessinateur, s. m., مصوّر - راسم.

Dessiner, v. a., رسم O. - صوّر.

Dessoler, v. a., ôter la sole, قوّر حافر الدابّة - قطع جواة حافر الدابّة.

Dessouder, v. a., ôter la soudure, فكّ O. اللحام.

Se dessouder, v. réfl., انفكّ لحامه.

Dessouler, v. a., طيّر السكر من راسه.

Dessous, s. m., تحت - التحتانى.

Le *dessous* des cartes, au fig., fam., le secret d'une affaire, المخبّى. Il y a dans cette affaire un dessous de cartes, هذا الغرض له تحتانى. || Avoir le dessous, le désavantage, خاب I. - غُلب - تقهقر.

Dessous, adv. de lieu, تحتُ.

Au-*dessous*, prép., plus bas, تحت - اوطى من - دون. Au-dessous, moindre en nombre, en durée, دون. || Au-dessous de votre rang, دون مقامك. || Par-dessous, من تحتُ. || En-dessous, sous main, من تحت لتحت. || De-dessous, qui est dessous, تحتانى.

Dessus, s. m., علو - اعلى - الفوقانى.

Dessus, surface, وجه, qu'on prononce en Égypte, وش. Le dessus, opposé à la doublure, الظهارة.

Le *dessus*, au fig., l'avantage, فاقة. Avoir le dessus, l'avantage sur, فاق على O. - غلب I.

Dessus et au-*dessus*, prép., فوق - على. Par-dessus, sur, على. || Dessus, outre, زيادة على -

غير ذلك. ‖ Là-dessus, à ces mots, dans le moment, عند ذلك.

Destin, s. m., fatalité, مقدور - مقدّر - قضا و قدر. Les destins, المقادير. مكتوب.

Destin, sort particulier, ce qui arrive aux hommes, aux choses, en bien ou en mal, نصيب - قسمة.

Destination, s. f., emploi pour un objet déterminé, تعيين - اختصاص.

Destination, but proposé, مقصود.

Destinée, s. f., destin, بخت - مكتوب - مقدّر. Destinée malheureuse, سوء بخت - نصيب - قسمة - ما كُتب على الجبين. ‖ C'était ma destinée, كان مقدّر علىّ. ‖ Subir sa destinée, استوفى ما كتب عليه. ‖ Finir sa destinée, قضى نحبه I.

Destiner, v. a., prédestiner, déterminer la destination d'un être, قدّر الله له او عليه شيأ - كتب الله النصيب ب O. - جعل ل A. - قضى الله له او عليه ب I.

Destiner, disposer en idée de l'emploi de, اعدّ - خصّص ل - عيّن ل.

Destiner, v. n., projeter, قصد O. - عزم على I.

Se destiner, v. réfl., اعدّ نفسه ل.

Destiné, e, adj., préparé pour, مُعدّ ل - معيّن ل - مخصّص ل. Cet homme était destiné par la Providence à, كان نصيب هذا الرجل انه.

Destituable, adj. com., يُعزل - تحت العزل.

Destitué, e, adj., dépourvu de, عاوز - فارغ - خالى من.

Destituer, v. a., déposer, عزل O. - خلع A.

Destitution, s. f., عزل.

Destructeur, s. m., مُفسِد - هادم - خرّاب.

Destructibilité, s. f., فنا - انفساد.

Destructif, ive, adj., مفسد - هادم - متلف.

Destruction, s. f., ابادة - اتلاف.

Désuétude, s. f., aneantissement par le non-usage, انتسا.

Désunion, s. f., séparation des parties, انفصال - افتراق.

Désunion, au fig., mésintelligence, افتراق - شقاق.

Désunir, v. a., disjoindre, فصل I. - فرق O.

Désunir, rompre l'union, la bonne intelligence, رمى الشقاق بين I.

Se désunir, v. réfl., se séparer, افترق - انفصل.

Détachement, s. m., état de celui qui est détaché d'une opinion, d'une passion, تجريد عن - ترك.

Détachement, troupe de soldats, تجريدة عساكر - فرقة عسكر.

Détacher, v. a., ôter les taches, روّح البقعات.

Détacher, v. a., séparer, فَصَل I.

Détacher, délier, défaire ce qui attache, حلّ O. - فكّ O.

Détacher, mettre séparément pour quelque dessein, جرّد - افرد - عزل O.

Détacher quelqu'un d'une opinion, d'une passion, رجّع احداً عن.

Se détacher, v. réfl., se séparer, انفصل - انفرد عن - انعزل عن.

Se détacher, se délier, انفكّ - انحلّ.

Se détacher d'une opinion, d'une passion, رجع عن A. Se détacher du monde, ترك الدنيا O.

Détaché, e, adj., isolé, منفرد.

Détail, s. m., circonstances, particularités d'une affaire, شرح مفصّل - تفصيل. L'affaire avec tous ses détails, المادّة بكافة اعراضها.

En détail, avec toutes les circonstances, بالتفصيل.

En détail, par parties, par petites mesures (en parlant de la manière de vendre ou d'acheter), بالتقطيع.

Détailler, v. a., raconter une chose en détail, شرح الامر شرحاً مفصّلاً - حكى بالتفصيل I.

Détailler, vendre en détail, باع بالتقطيع I.

Détaillé, adj., circonstancié, مفصّل.

Détailleur, s. m., qui vend en détail, قطّاع - متسبّب.

Détaler, v a., ôter, resserrer la marchandise, شال البضاعة I.

Détaler, v. n., s'enfuir, فرك O. - هرب.

Déteindre, v. a., ôter la couleur, افسخ اللون - روّح اللون - حلّ اللون O. - فسخ اللون A.

Déteindre, v. n., se déteindre, perdre sa couleur, فسخ A. - حلّ O. - برش O. Mon gilet a déteint sur ma chemise, صدريتي حلّت على قميصي.

Dételer, v. a., détacher les chevaux attelés, حلّ الخيل O,

Détendre, v. a., ôter les tentures, شال I. الستاير.

Détendre, lâcher ce qui était tendu, ارخى.

Détenir, v. a., retenir injustement ce qui n'est pas à soi, حاش - اختلس O.

Détenir, emprisonner, حبس I. - حاش O.

Détenu, e, adj., prisonnier, منحاش.

Détenu au lit, مريض بالفراش.

Détente, s. f., pièce du ressort d'une arme à feu, pour le faire partir, رقّاص زناد - زنبرك البندقية. Garde, pièce qui entoure la détente, ستار. ‖ Détente, action de ce ressort, رخى.

Détention, s. f., حوشة.

Détenteur, trice, s., qui possède un bien sans droit, ماسك - مختلس - مغتلس.

Déterger, v. a., nettoyer, نظّف.

Détérioration, s. f., خسران - خراب.

Détériorer, v. a., dégrader, خسّر - خربط.

Déterminant, e, adj., ناهى - قاطع.

Déterminatif, ive, adj., qui détermine la signification d'un mot, تعريفى - مبيّن المعنى.

Détermination, s. f., résolution, نية - حزم - عزم. Quelle est votre détermination? على ايش عزمت.

Détermination du sens d'un mot, بيان معنى اللفظ.

Détermination, tendance prise d'un côté, ميل الى.

Déterminé, e, adj., statué, fixé, محكوم به - معيّن - مقرّر.

Déterminé, hardi, شديد العزم - جسور.

Déterminé, effréné, بلا لجام.

Déterminé, qui a peu de solution, en parlant d'un problème, منهى.

Déterminée, (proposition), قضية مسورة.

Déterminé, s. m., capable de tout, شرير.

Déterminément, adv., résolument, absolument, مطلقاً - عازماً.

Déterminément, courageusement, بجسارة.

Déterminer, v. a., décider, قرّر - حكم ب O. - قضى ب I.

Déterminer, préciser, عيّن.

Déterminer, porter vers, حمّل I., حمّل على.

Déterminer, faire prendre une résolution, الزم الى - ميّل الى - امال الى - الجى الى - حمل على I.

Déterminer, donner à un mot une signification précise, بيّن معنى اللفظ - عرف اللفظ.

Déterminer de, v. n., ou *Se déterminer* à, v. réf., ازمع على - اعتمد على I. - عزم على I. - حتم على I.

Déterré, e, adj., منبوش - خارج من القبر.

Déterrer, v. a., exhumer, tirer de terre, طلّع من الارض - اخرج من الارض - نبش O.

Déterrer, au fig., découvrir, كشف I.

Détersif, ive, adj., (remède), دوا غسّال.

Détestable, adj. com., شنيع - يُكرَه.

Détestablement, adv., كريهاً.

Détestation, s. f., كراهة.

Détester, v. a., بغض O. - كره A.

Détirer, v. a., étendre en tirant, مطّ O.

Détiser, v. a. (le feu), ôter les tisons du feu, les couvrir de cendres, شال قُطَع الحطب المشعولة وغطّاها بالرماد.

Détonation, s. f., terme de musique, شذة.

Détonnation, inflammation subite avec éclat, ثورة.

Détonner, v. n., s'enflammer avec éclat, ثار O.

Détoner, v. n., sortir du ton, شذّ O.

Détordre, v. a., déplier ce qui est tors, فرد O.

Se détordre, v. pers., (le bras, etc.), se faire mal au bras par la tension violente d'un muscle, خدل ذراعه - التوى ذراعه A.

Détorquer, v. a., donner un sens forcé à une phrase, مسخ المعنى A.

Détors, e, adj., (fil, soie), مفرود - (membre) مخدول.

Détorse, s. f., violente extension d'un muscle, خدلة. *Voyez* Entorse.

Détortiller, v. a., فرد O. - حلّ O.

Détour, s. m., endroit qui va en tournant, عوجة - عطفة - لفّة.

Détour, chemin qui éloigne du droit chemin, عوجة - دورة - لفّة. Nous avons fait un long détour, عوّجنا عوجة كبيرة - درنا دورة كبيرة - لفّينا لفّة كبيرة.

Détour, au fig., discours qui semble regarder une autre matière que celle qu'on veut traiter, لفّ.

Détour, subtilité, دولاب.

Détour, subterfuge, حجّة; plur., حجج.

Détours, replis secrets du cœur, بواطن القلب.

Détourner, v. a., écarter, tourner ailleurs, صرف عن - حرّف عن - ابعد عن I.

Détourner, le sens, حرّف الكلام.

Détourner, dissuader, صرف عن I. - رجّع عن.

Détourner, soustraire avec fraude, حوّل.

Détourner, distraire d'une occupation, عطّل - شغله عن A. - الهى احداً عن - لاهى احداً عن.

Détourner, v. n., quitter le droit chemin, مال, انحرف عن الطريق المستقيم I.

Se détourner, v. réf., prendre un chemin plus long que le chemin ordinaire, لفّ لفّة O. دار دورة O. - عوّج عوجة O. Se détourner du droit chemin, fig., عدل عن الحقّ I. - زاغ عن I. O. حاد عن الحق - الحقّ I.

Détractation, ou Détraction, s. f., مسبّة - شناعة.

Détracter, v. a., médire avec violence, سبّ O. - تشنّع فى - شنّع على.

Détracteur, s. m., مشنّع على.

Détraquer, v. a., dérégler, déranger une machine, تلف الة I. - خربط - عطّل.

Détraquer, faire perdre les bonnes allures d'un cheval, عكّش I.

Détraquer, au fig., détourner d'une vie réglée, عكس - خسّر I.

Détrempe, s. f., couleur délayée avec de l'eau et de la gomme, لون محلول بالماء و الصمغ.

Détremper, v. a., délayer dans une liqueur, نقع A. - نقّع - حلّ O.

Détremper, ôter la trempe de l'acier, ضيّع البولاد.

Détremper, au fig., ôter l'énergie de l'âme, رذّل.

Détresse, s. f., péril, embarras, peine d'esprit, حصر - ضيقة - شدّة.

Détriment, s. m., dommage, ضرر - خسارة - مضرّة.

En détriment, terme d'astronomie, dans un signe opposé, مخالف.

Détroit, s. m., bras de mer entre deux terres, بوغاز; plur., بواغيز. Détroit, passage entre des montagnes, مضيق.

Détromper, v. a., اصحى من الغلط.

Détrôner, v. a., نزّل عن كرسى الملك.

Détrousser, v. a., défaire ce qui était troussé et le laisser pendre, ارخى.

Détrousser, au fig., fam., voler, عرّى - شلّح - قشّط.

Détruire, v. a., démolir, ruiner, هدم O. - هدّ O. - خرب I. O.

Détruire une armée, قرض العسكر I., محق A.

Son armée fut détruite, انقرض عسكره.

Détruire, ruiner, au fig., اهلك.

Se détruire, v. réf., se tuer, قتل نفسه O.

Se détruire, tomber en ruine, خُرب A. - تخرّب.

DETTE, s. f., دين - دينة; plur., ديون. Perdu de dettes, واقع تحت حمل الديون. Dettes actives et passives, الديون التى له و عليه.

DEUIL, s. m., habits noirs, cortége, ornements, et tout ce qui caractérise la tristesse à l'occasion de la mort de quelqu'un, عزا - حزن على ميت. Qui est en deuil, حزنان. ‖ Prendre le deuil, لبس السواد - لبس ثياب العزا عليه - حزن عليه A.

DEUX, s. com., اثنين. Deux à deux, اثنين اثنين - ازواج ازواج. ‖ Un à un, deux à deux, افراد ازواج.

DEUXIÈME, adj. com., ثانى.

DEUXIÈMEMENT, adv., ثانياً.

DÉVALISER, v. a., voler quelqu'un, شلّح.

DEVANCER, v. a., gagner le devant, précéder, سبق O. - قدّم.

Devancer, au fig., avoir l'avantage, فاق O. - سبق O.

DEVANCIER, ÈRE, s., qui a précédé, الذى كان قبل - سالف. Nos devanciers, nos ancêtres, الاقدمين - السَلَف.

DEVANT, s. m., partie antérieure, الوجه القدّامى.

Devant, prépos., opposée à *après*, *derrière*, قُدّام.

Devant, vis-à-vis, تجاه - قصاد - قبال.

Au *devant* (aller), لاقى له - استقبل - تقدم الى - راح الى ملاقاته O. Par devant, من قدام. Par devant, en présence, بحضرة.

Ci-*devant*, adv., précédemment, سابقاً.

DÉVASTATEUR, TRICE, s., خرّاب.

DÉVASTATION, s. f., خراب بلاد.

DÉVASTER, v. a., خرب I. O.

DÉVELOPPEMENT, s. m., تبسيط - شرح - انتشار.

DÉVELOPPER, v. a., ôter l'enveloppe, شال I. المغلف

Développer, déployer ce qui était enveloppé, مدّ O. - نشر O. - فرد O. - بسط O.

Développer, au fig., éclaircir, expliquer, شرح A. كشف - اوضح I.

Se développer, v. réf., s'étendre, امتدّ - انتشر.

Se développer, s'éclaircir, اتضح - انكشف.

DEVENIR, v. n., صار I. - عاد O. De pauvre qu'il était, il devint riche, بعد ما كان فقيراً صار غنياً. ‖ Qu'est-il devenu? ايش صار فيه.

DÉVERGONDÉ, adj., قليل حيا - فاجر.

SE DÉVERGONDER, v. pr., خلع الحيا A. - فجر O.

DEVERS, prép., الى. Par-devers, عند.

DÉVERSER, v n. et a., incliner, مال I. - ميّل.

Déverser (répandre) la honte sur, فضح A.

SE DÉVÊTIR, v. pr., تعرّى من ثيابه - شلح ثيابه A.

DÉVIATION, s. f., détour, écart, حيدة - احادة - زوغ - انحراف.

DÉVIDER, v. a., mettre le fil du fuseau en écheveau, حلّ الغزل O. - سلّك - صربص - كوّف.

Dévider, mettre les écheveaux en pelotons, كبّ O.

DÉVIDEUR, SE, s., حلّال الغزل.

DÉVIDOIR, s. m., محلّة الغزل - طيّار - صَرْبَص - كوفية; plur., كوافى.

DÉVIER, v. a., écarter de la route, احاد عن - زوّغ عن.

Dévier, v. n., et *Se dévier*, v. réf., s'écarter de la route, زاغ عن O. I. - حاد عن I.

DEVIN, ERESSE, s., عرّاف; plur., رمّال - عرّافة - فاتح الفال.

DEVINER, v. a., prédire l'avenir, عرّف الغيب - فتح الفال A.

Deviner, juger par conjecture, حزر I. - حزّر. Deviner une énigme, فسّر اللغز.

DEVIS, s. m., état de dépenses à faire, قايمة تتضمّن بيان المصاريف اللازمة.

DÉVISAGER, v. a., هشّم - خرمش الوجه - الوجه.

DEVISE, s. f., figure allégorique, accompagnée de paroles, pour exprimer une pensée, un sentiment, رمز; plur., رموز.

Devise, mot choisi qu'on s'applique, قاعدة.

DÉVOIEMENT, s. m., اسهال البطن - لين - انسهال. Il a le dévoiement, طبعته مسهولة - صاير له لين.

DÉVOILER, v. a., ôter le voile, كشف الوجه I. - رفع البرقع - كشف الغطا عن الوجه A.

DEVOIR, s. m., ce à quoi on est obligé par la loi, l'honnêteté, حقّ; plur., حقوق - لازمة; pl., لوازم - واجب. Devoir imposé par la religion, فرض; pl., فروض. ‖ C'est mon devoir, واجب عليّ. Derniers devoirs, honneurs funèbres, اكرام الاموات.

Devoir, thème, version donnée à un écolier, مثالة.

DEVOIR, v. a., être obligé à, التزم ب.

Devoir, être obligé par honnêteté, وجب عليه; aor., يجب - ينبغى انه.

Devoir, avoir des dettes, عنك ل - عليه ل - فى ذمّته الى. Paul doit à Pierre cent francs, بولص عليه لبطرس ماية افرنك. ‖ Il m'est dû par un tel cinquante bourses, لى على فلان خمسين كيس. ‖ Je reconnais devoir au porteur de ce billet la somme de, عندى و لازم ذمتى الى ناقل هذه الورقة مبلغ قدرة كذا.

DÉVOLU, E, adj., échu par droit, يحقّ ل.

DÉVOLU, s. m., (jeter un) sur, prétendre à, ابتغى - ادّعى.

DÉVOLUTION, s. f., acquisition d'un droit dévolu, استحقاق.

DÉVORANT, E, adj. (en parlant d'une bête), مفترس.

Appétit *dévorant*, جوع شديد. Feu dévorant, نار محرقة.

DÉVORER, v. a., déchirer sa proie, افترس - نهش A.

Dévorer, au fig., lire avidement, اكل O. - قرى ببغية A.

Dévorer, consumer, détruire, اكل O. - رعى A. - ابتلع.

Dévorer un affront, en cacher le ressentiment, استحمل البهدلة - تجرّع البهدلة.

Dévorer ses larmes, les retenir, حاش دموعه O. - حبس دموعه I.

Un coursier qui *dévore* l'espace, جواد ينهب الارض نهباً.

DÉVOT, E, adj., pieux, متعبّد - ناسك - ديّن.

DÉVOTEMENT, adv., بتعبّد.

DÉVOTION, s. f., piété, عبادة - ديانة - نسك.

A la *dévotion* de, فى تصرّف - فى يد.

DÉVOUÉ, E, adj., donné sans réserve, مقدّم ذاته ل.

DÉVOUER, v. a., نذر O. - قدّم - اهدى.

Se dévouer, v. réf., se consacrer entièrement à quelqu'un, قدّم ذاته ل. Se dévouer au service du Christ, بذل نفسه فى طاعة المسيح.

DÉVOYER, v. a., causer le dévoiement, سهّل البطن - ليّن البطن.

DEXTÉRITÉ, s. f., adresse, لباقة - شطارة.

DEY, s. m., chef du gouvernement de Tunis, d'Alger, حضرة حاكم الجزاير او تونس.

DIABÉTÈS, s. m., fréquence d'urine, بوال - سلس.

DIABLE, s. m., شيطان - ابليس; pl., ابالسة; plur., شياطين - عفريت; plur., عفاريت. Comme un diable, مثل الشيطان - مثل الشرّد - مثل العفريت. ‖ Devenir diable, تعفرت - تشيطن. Enfant *diable*, ولد بليط. Faire le diable (enfant), تبالط.

Faire le *diable* contre quelqu'un, faire du pis

qu'on peut contre lui, عمل معه عمايل الشياطين A. En dire le diable, قال فيه قول الشياطين O. ‖ Tirer le diable par la queue, avoir de la peine à vivre, دايماً جارى وراه الشيطان. ‖ C'est là le diable, c'est ce qu'il y a de fâcheux, هنْ الداهية. ‖ Faire le diable à quatre, s'emporter, faire du vacarme, عمل البدع A. - خرب الدنيا I. ‖ Bon diable, bon garçon, ولد طيب - مسكين. ‖ Méchant diable, fin et malin, خبيث. ‖ Pauvre diable, misérable, مسكين - فقير. ‖ Que diable dites-vous? العما ايش تقول - جاك الشيطان ايش تقول العمش ايش تقول. ‖ Donner quelqu'un au diable, le maudire, لعن A. ‖ Que le diable t'emporte, يجيك نكبة - يقصف عمرك - يخطفك الشيطان - داهية تجيك. ‖ Va-t'en au diable, رُح لجهنّم - انكسح من هنا - انقلع من هون. ‖ Mentir comme tous les diables, كذب مثل الشيطان I.

Diablement, adv. fam., بزيادة.

Diablerie, s. f., شيطنة.

Diablesse, s. f., شيطانة.

Diabolique, adj. com., du diable, شيطانى.

Diabolique, très-méchant, شرير.

Diaboliquement, adv., شيطانياً - بشيطنة.

Diaconal, e, adj., شمامسى.

Diaconat, s. m., le second des ordres sacrés, درجة الشماس.

Diacre, s. m., شماس انجيلى; plur., شمامسة.

Diadème, s. m., bandeau royal, عصابة الملك.

Diagnostique, adj. com., يدلّ على المرض. Signes diagnostiques, علامة مرض; plur., علام.

Diagonal, e, adj., مستقيم من زاوية الى زاوية.

Diagonale, s. f., ligne qui va d'un angle à l'autre, خط الزاوية.

Diagonalement, adv., من زاوية الى زاوية.

Dialecte, s. m., langage d'un pays, d'une ville, dérivé de la langue nationale, لغة - لغوة.

Dialecticien, s. m., منطيقى.

Dialectique, s. f., علم المنطق.

Dialectiquement, adv., منطيقياً.

Dialogue, s. m., مخاطبة - سؤال و جواب - محاورة - محادثة. En forme de dialogue, على طريق السوال و الجواب.

Dialoguer, v. a., faire parler entre elles plusieurs personnes, جعل يتحادثوا A.

Diamant, s. m., جرالالماس. Poudre de diamant, حُكاكة الماس.

Diamantaire, s. m., lapidaire, جواهرجى - حكّاك - جواهرى.

Diamargariton, s. m., médicament fait avec des perles, معجون اللولو - سفوف لولوى.

Diamétral, e, adj., قطرى.

Diamétralement, adv., directement (en parlant de choses opposées), بالكلّية - بالمرّة. Deux points diamétralement opposés, نقطتان متقاطرتان.

Diamètre, s. m., قطر; plur., اقطار.

Diapason, s. m., étendue de voix du bas en haut, الطامة الكبرى.

Diaphane, adj. com., نيّر - شفّاف.

Diaphanéité, s. f., نيرة - شفوف.

Diaphénie, s. m., électuaire de dattes, معجون التمر.

Diaphorétique, adj. com., qui purge par les sueurs, مُعرّق.

Diaphragme, s. m., muscle large, nerveux, entre la poitrine et le ventre, حجاب حاجز.

Diapré, adj., منقش.

Diarrhée, s. f., dévoiement, ذرب البطن - اسهال - سيلان البطن.

Diatessaron, s. m., ترياق الاربعة.

Diatribe, s. f., critique amère, قدح زايد.

Dictame blanc, s. m., herbe vulnéraire, sudorifique, etc., نجيل. Dictame de Crête, بقلة الغزال.

Dictamen, s. m., sentiment intérieur de la conscience, سريرة.

Dictateur, s. m., souverain magistrat unique, ولى الامر كله.

DICTATURE, s. f., ولاية الامر.

DICTÉE, s. f., ce qu'on dicte pour être écrit, املا.

DICTER, v. a., prononcer mot à mot pour faire écrire, قرى عليه - املى عليه - ملّى.

Dicter, au fig., suggérer, لقن.

DICTION, s. f., élocution, choix de mots, تحبير الكلام.

DICTIONNAIRE, s. m., ترجمان - كتاب لغة - قاموس اللغة.

DICTON, s. m., mot piquant, mot sentencieux, قول; plur., اقوال - مثل.

DICTUM, s. m., dispositif d'un jugement, مضمون الحكومة.

DIDACTIQUE, adj. com., تعليمى.

DIÈTE, s. f., régime de nourriture, تدبير الاكل.

Diète, abstinence, احتما عن الطعام.

Diète, assemblée des états, جمعية.

DIÉTÉTIQUE, adj. com., يخص تدبير الطعام.

DIEU, s. m., الحق سبحانه و تعالى - الله. Dieu! grand Dieu! exclamation, الله اللـه - يا لطيف - لا حول و لا قوة الا بالله العلى العظيم - يا ستّار - يا مريم العذرا. Les chrétiens disent encore, اسم الصليب - يا عذرا - اسم يسوع. || Dieu sait, expression affirmative, عالم الله - الله يعلم. || Ce que Dieu fait est toujours bon, ما صنع الله فهو خير. || O Dieu! يا ربّ - اللهمّ. || Dieu nous en préserve, البعيد - الله لا يقدّر.

Les *dieux*, الالهة.

DIEUDONNÉ, surnom, عطا الله - نعمة الله.

DIFFAMANT, E, adj., هاتك - مهتك.

DIFFAMATEUR, s. m., فاضح - هتّاك.

DIFFAMATION, s. f., طعن فى العرض - هتيكة.

DIFFAMATOIRE, adj. com., هتيكى.

DIFFAMER, v. a., perdre de réputation, هتك I. - طعن فى عرضه - جرّس - فضح A. - مزّق عرضه.

DIFFÉREMMENT, adv., بالخلاف.

DIFFÉRENCE, s. f., فرق - اختلاف. Quelle différence entre eux! هيهات بين هذا و بين هذاك - شتان بينهم - اين هذا و اين هذاك. || Faire la différence, فرق بين O. - ميّز من.

Différence, excès d'une quantité sur une autre, فرق - تفاوت.

DIFFÉRENCIER, v. a., distinguer, فرق بين O.

DIFFÉREND, s. m., querelle, خلف - منازعة.

DIFFÉRENT, E, adj., qui diffère, بينهم فرق - متغاير - مختلف - متباين - بشقه.

DIFFÉRER, v. a., remettre à un autre temps, اخّر I. - حذق الى غير وقت.

Différer, v. n., tarder, تمهّل عن - تعوّق عن - تاخّر - توانى عن. Sans différer, بلا تاخير.

Différer, être différent, اختلف - تفاوت - تباين - تغاير.

DIFFICILE, adj. com., عسير - تعب - صعب - وعر - عسر. Difficile à comprendre, مستصعب على الفهم - مُشكِل. || Être difficile pour quelqu'un, تعسّر عليه. || Homme difficile, رجل صعب. || Caractère difficile, طبع وعر. || Temps difficiles, اوقات الشدّة - اوقات ردية.

DIFFICILEMENT, adv., بصعوبة - بتعب.

DIFFICULTÉ, s. f., عسر - صعوبة.

Difficulté, endroit difficile à entendre, عقوبة. || Être arrêté par une difficulté, مشكلة. انشكل فى - اشتكل عليه معنى الكلام.

Difficulté, obstacle, عقدة - عاقة - مانع. Cette difficulté ne devrait-elle pas être levée? لسّا ما كانت تنحلّ هذه العقدة. || Faire des difficultés, امتنع عن - تعذّر من. || Dès qu'il entendit parler d'argent, il cessa de faire des difficultés, اوّل ما سمع بالفلوس انحلّ برمة. || Sans difficulté, sans doute, بلا شك.

DIFFICULTUEUX, SE, adj., qui fait des difficultés, معاقب.

DIFFORME, adj. com., laid, وحش - مهسوخ - قبيح الصورة - شنيع الصورة - بشع - سميج.

DIFFORMER, v. a., ôter la forme, غيّر الصورة.

DIFFORMITÉ, s. f., قباحة الصورة - سماجة.

DIFFUS, E, adj., prolixe, طويل فى الكلام.

DIFFUSÉMENT, adv., بتطويل.

DIFFUSION, s. f. (des fluides), انتشار - سياح.

Diffusion (du style), اطالة فى الكلام.

DIGÉRER, v. a. (des aliments), هضم I. Difficile à digérer, ثقيل على المعدة.

Digérer, souffrir patiemment, تجرّع - احتمل.

Digérer, examiner, discuter avec soin une affaire, استوعب دعوة.

Digérer, v. n., cuire, t. de chimie, انطبخ.

DIGESTE, s. m., recueil de décisions, مجموع فتاوى.

DIGESTIF, IVE, adj., مهضم. Faculté digestive, قوة هاضمة.

DIGESTION, s. f., انهضام - هضم. De bonne digestion, سريع الانهضام. || De difficile digestion, بطى الانهضام.

DIGITALE, s. f., fleur, زهر الكشاتبين.

DIGNE, adj. com., qui mérite quelque chose, اهل ل - مستاهل - مستحق.

Digne de lui, conforme à son caractère, لايق به, له. Fils digne de son père, ابن معادل لابيه.

Digne homme, très-honnête homme, رجل فاضل - ناس ملاح.

DIGNEMENT, adv., selon ce qu'on mérite, على قدر الاستحقاق.

Dignement, très-bien, noblement, كما ينبغى.

DIGNITAIRE, s. m., صاحب وظيفة - من ارباب المناصب. Les grands dignitaires, اكابر, اعيان الدولة.

DIGNITÉ, s. f., mérite, importance, عظمة - قيمة. Dignité dans les manières, وقار - هيبة. || Parler avec dignité, تكلّم بهيبة.

Dignité, charge, منصب; plur., مناصب - مقام - مرتبة.

Dignité, élévation, علو - رفعة.

DIGRESSION, s. f., ce qui est hors du sujet principal du discours, كلام خارج عن الكلام الاصلى - اعتراض.

DIGUE, s. f., سدّ; plur., سدود - جسر; plur., جسور.

DILACÉRATION, s. f., تهزيق - تمزيق.

DILACÉRER, v. a., déchirer, مزّق - مزّع.

DILAPIDATION, s. f., dépense désordonnée, تبذير.

Dilapidation, vol de deniers publics, سلب المال.

DILAPIDER, v. a., dépenser follement, بعزق المال.

Dilapider, voler les deniers publics, سلب O. المال.

DILATABILITÉ, s. f., امتطاط.

DILATABLE, adj. com., ينبسط - يمتط.

DILATATION, s. f., انبساط - ارتخا - امتطاط.

DILATER, v. a., étendre, بسط O. - مطّ O.

Dilater le cœur, fig., شرح القلب A.

Se dilater, v. réf., occuper un plus grand espace, فرش O. - انبسط - امتطّ.

DILATOIRE, adj. com., qui tend à différer le jugement, امهالى.

DILEMME, s. m., argument, برهان قاطع.

DILIGEMMENT, adv., بسرعة.

DILIGENCE, s. f., promptitude, نشاط - عجلة - سرعة. Faire diligence, استعجل.

Diligence, poursuite, طلب.

Diligence, soin, recherche exacte, همّة.

Diligence, voiture, عربة.

DILIGENT, E, adj., expéditif, نشط - سريع.

Diligent, soigneux, laborieux, صاحب همة - مجتهد.

DILIGENTER, v. a., حثّ O. - استهمّ - عجّل.

Se diligenter, v. pro., استعجل.

DILUVIEN, NNE, adj., يخص الطوفان.

DIMANCHE, s. m., premier jour de la semaine, نهار الاحد .. يوم الاحد.

DÎME, s. f., عشر; plur., عشور.

Dimension, s. f., حال - كيفية ; plur., احوال - جهة ; plur., جهات. Prendre toutes les dimensions d'un édifice, قاس جميع جهات البنا I. || Prendre ses dimensions, au fig., تدبّر - دبّر امره.

Dîmer, v. n., اخذ العشور O.

Diminuer, v. a., amoindrir, قلّل - نقّص.

Diminuer, v. n., devenir moindre, نقص O. - قلّ I. - انتقص

Diminutif, ive, adj., تصغيري.

Diminutif, s. m., اسم التصغير.

Diminution, s. f., amoindrissement, نقص - تنقيص.

Diminution, rabais, انحطاط - خسس.

Dinatoire, adj. com., qui tient lieu du dîner (déjeuner), فطور غدايي.

Dinde, s. f., poule d'Inde, دجاج هندى.

Dindon, s. m., coq d'Inde, ديك هندى.

Dindonneau, s. m., ديك هندى صغير.

Dîné, Dîner, s. m., غدا.

Dînée, s. f., dîner, lieu où l'on dîne, غدا - موضع يتغدّوا فيه.

Dîner, v. a., تغدّى. Faire dîner, ou donner à dîner, غدّى.

Diocésain, e, adj., du diocèse, من الابرشية.

Diocèse, s. m., ابرشية.

Diphthongue, s. f., terme de gram., réunion de deux voix en une syllabe, كلمة اصطلاحية للنحويين معناها اتّحاد صوتين.

Diplomatie, s. f., science des rapports, des intérêts de puissance à puissance, علم اصطلاحات الممالك بين بعضها.

Diplomatique, s. f., traité du droit des gens, حقوق واجبة على الامم بين بعضها.

Diplomatique, adj., يخصّ اصطلاحات الممالك بين بعضها. Le corps diplomatique, les ambassadeurs, وكلا الممالك.

Diplôme, s. m., براة ; plur., براوات.

Dire, s. m., قول. Au dire de, على قول فلان.

Dire, v. a., قال O. - ذكر O. J'ai entendu dire que, سمعت - سمعت من يقول - سمعت ان يقولوا. || On dirait qu'il pleut, كانها تمطر. || C'est bien dit, سلّم تمك - نعم ما قلت. || Le poëte a fort bien dit que, يا ما احسن الشاعر اذا قال. || Il n'y a pas à dire, il faut que tu partes, ما لها فايدة بذك تروح. || Trouver à dire, qu'il manque quelque chose, trouver à reprendre. قال فيه. || Vouloir dire, قصد يقول - بدّ يقول O. || C'est-à-dire, يعنى - اعنى ou اى.

Dire, avertir, (voix surnaturelle), هتف I. Quelque chose me dit que, حدّثتني نفسي بان

Se dire, v. réf., se prétendre, ادّعى انه.

Dit, e, adj., surnommé, يُقال له - يُدعى - ملقّب ب.

Direct, e, adj., droit, دوغرى - مستقيم - عدل. Discours direct, خطاب.

Directement, adv., دغرى - عدل. Directement opposé, entièrement opposé, مضادد بالكلية.

Directement, sans détour, clairement, تصريحاً.

Directeur, trice, s., مرشد - مدبّر.

Directeur, qui a soin de la conscience de quelqu'un, معلّم ذمّة.

Direction, s. f., action de diriger, ارشاد - تدبير. Être sous la direction, sous l'autorité de, كان فى ضبطه. || Mettre sous la direction de quelqu'un, وكّل احداً عليه.

Direction, manière de se conduire, سبر - سلوك.

Dans la *direction,* dans l'alignement de, على سواة.

Direction, tendance vers, توجّه - ميل الى.

Diriger, v. a., conduire, regler, ارشد - دبّر.

Diriger, tourner vers, وجّه الى - صوّب الى I. صرف الى

Dirimant, adj. m., (empêchement), qui rend nul un mariage, داعي يفسخ الزيجة.

Disant, (soi-) adj. m., se prétendant, مُدّعي.

Discale, s. f., déchet dans le poids par suite

d'évaporation, نقص فى وزن الشى بعد يبسه.

Discernement, s. m., تمييز - افراز.

Discerner, v. a., distinguer, فرز I. - فرزن - ميّز.

Disciple, s. m., qui apprend d'un autre, تلميذ; plur., تلاميذ.

Disciple, qui suit la doctrine de, صاحب; pl., اصحاب. Les disciples de Socrate, اصحاب سقراط.

Disciplinable, adj. com., قابل التعليم.

Discipline, s. f., instruction, تعليم.

Discipline, éducation, ادب - تاديب.

Discipline, règlement, ordre, قانون, pl., قوانين - نظام - ترتيب.

Discipline, fouet, سوط; plur., اسواط.

Discipliner, v. a., instruire, علّم - ادّب.

Discontinuation, s. f., انقطاع عن الشى

Discontinuer, v. a., فطع - بطل - انقطع عن.

Discontinuer, v. n., cesser, انقطع.

Disconvenance, s. f., قلة مناسبة.

Disconvenir, v. n., nier, ne pas demeurer d'accord, نكر A. - استنكر.

Discord, adj., qui n'est point d'accord, غير معدّل.

Discordance, s. f., تنافر - منافرة.

Discordant, e, adj., منافر - متنافر.

Discordant, au fig., incompatible, غير مطابق - متنافر.

Discorde, s. f., dissension, شقاق - خلف - فتنة. Pomme de discorde, اصل الخلف.

Discorder, v. n., être discordant, نافر.

Discoureur, s. m., grand parleur, كثير الكلام - ابو هاذور. Beau discoureur, qui affecte de bien parler, بلصام.

Discourir, v. a., parler sur, de, عن, تكلّم فى.

Discourir, ne dire que des choses frivoles, تحدّث - لقش O.

Discours, s. m., كلام - حديث. Plus nul qu'un discours sans effets, اقل من كلام بلا فعل; prov.

Discours oratoire, harangue, خطاب - خطبة.

Discrédit, s. m., تبويز - قلّة اعتبار - خمول. Tomber en discrédit, خمل - تبوّز - تبوّر O.

Discrédité, e, adj., خامل - ما له اعتبار.

Discréditer, v. a., بوّز - بوّر.

Discret, ète, adj., avisé, retenu dans ses paroles, ses actions, رزين - عاقل.

Discret, au fig., fidèle au secret, كتوم السرّ - امين.

Discrètement, adv., بعقل - برزانة.

Discrétion, s. f., circonspection, retenue, رزانة - عقل - محاسبة. User d'une chose avec discrétion, استعمله بالمعروف.

Discrétion, fidélité à garder les secrets, كتمان السرّ. La discrétion est le caractère des honnêtes gens, الستر من صفة الاحرار - الاسرار عند الاحرار. || La discrétion est la clef du succès, من كتم سرّه بلغ مراده.

A discrétion, adv., à volonté, على غرضه - كما يريد - على كيفه. Se rendre à discrétion, سلّموا انفسهم من غير مشارطة.

A la *discrétion* de, à la volonté, au jugement de تحت طرّ - تحت امر.

Disculpation, s. f., تبرير.

Disculper, v. a., *justifier*, برّر - بيّض وجه احد - تلافى دعوته.

Se disculper, v. réfl., بيّض وجهه قدّام احد - تبرّر.

Discursif, ive, adj., ناتج. Faculté discursive, قوة ناتجة.

Discussif, ive, adj., qui dissipe les humeurs, دوا مصرف الاخلاط.

Discussion, s. f., examen, مباحثة.

Discussion, dispute, مشاجرة. Avoir une discussion avec quelqu'un, تقاول مع - تعالج مع - تشاجر مع.

Discuter, v. a., examiner avec soin, بحث A. - باحث عن.

DISERT, E, adj., qui parle élégamment, فصيح.

DISERTEMENT, adv. بفصاحة.

DISETTE, s. f., manque de vivres, غلا - قحط - قلّة - جدب.

DISEUR, s. m., محدّث - قايل. Beau diseur, فتّاح الفال - بلضام. || Diseur de bonne aventure,

DISGRÂCE, s. f., perte des bonnes grâces, غضب - نزول من العين - سقوط من النظر. Tomber en disgrâce, I. نزل من عين - سقط من نظر الملك - الملك.

Disgrâce, malheur, مصيبة - داهية. Ses gens ont été enveloppés dans sa disgrâce, اتباعه راحوا فى رجليه.

DISGRACIER, v. a., priver de ses bonnes grâces A. غضب على - اسقطه من نظره.

DISGRACIÉ, E, adj., qui a quelque chose de difforme, ممسوخ.

Disgracié, tombé dans la disgrâce, مغضوب عليه - نازل من العين - ساقط من النظر.

DISGRACIEUSEMENT, adv., بسماجة.

DISGRACIEUX, SE, adj., désagréable, سامج.

DISJOINDRE, v. a., séparer, I. فصل - I. فصّ.

Se disjoindre, v. pr., تفسّخ - انفصل - تخلخل.

DISJONCTIF, IVE, adj., انفصالى. Proposition disjonctive, قضية منفصلة.

DISJONCTION, s. f., انفصال.

DISLOCATION, s. f., déboîtement d'un os, خلع العظم.

DISLOQUER, v. a., déboîter les os, O. فكّ - A. خلع - خلّع - خلوّع.

Se disloquer, verb. réfléchi, انفكّ - تخلّع - تخلوع.

DISLOQUÉ, E, adj., démis, مخلوع - مخلّع.

DISPARATE, s. f., manque de rapport, مصادة - قلّة مناسبة.

Disparate, adj. com., contraire, مضادد.

DISPARITÉ, s. f., différence, فرق.

DISPARITION, s. f., غياب - غطوس.

DISPARAÎTRE, v. n., I. غاب Disparaître en s'enfonçant, I. غطس Disparaître sous terre (eau), O. غار.

Disparaître, se cacher, I. غاب - اختفى.

Disparaître, cesser d'être, O. زال.

DISPENDIEUX, SE, adj., très-coûteux, غالى - بتكلّف.

DISPENSAIRE, s. m., traité de la préparation des remèdes, كتاب فى تركيب الادوية.

Dispensaire, lieu où l'on prépare les remèdes, بيت تركيب الادوية.

DISPENSATEUR, TRICE, s., قسّام - مفرّق.

DISPENSATION, s. f., distribution, تفريق - تقسيم.

Dispensation, préparation des drogues pour le mélange, تحضير العقارات.

DISPENSE, s. f., exemption, سماح من.

Dispense, permission de, تحليل, حلّ ل.

DISPENSER, v. a., départir, I. قسم على, بين - فرّق على.

Dispenser, mettre en ordre, رتّب.

Dispenser, exempter de, اعفى عن - سامح من.

Se dispenser de, v. réfl., استقال من - اعتفى عن.

DISPENSÉ, E, adj., exempté, مسموح له.

DISPERSER, v. a., répandre çà et là, O. نثر - بدّد - فرّق.

Disperser, séparer, disperser, بدّد شملهم - شتّت - فرّق شملهم. Le vent dispersa les vaisseaux, شتّت الريح المراكب.

Être *dispersé*, se disperser, تشتّت - تفرّق.

DISPERSION, s. f., تشتيت.

DISPONIBLE, adj., dont on peut disposer, حاضر - تحت اليد.

DISPOS, adj. m., léger, شلول.

DISPOSER, v. a., arranger, رتّب - نظّم.

Disposer, préparer, هيّى - حضّر - اعدّ.

Disposer, engager à faire, ميّل ل.

Disposer de, v. n., faire ce que l'on veut de, تصرّف فى.

Se disposer, v. réf., se préparer à, تحضّر ل - استعدّ ل.

Disposé, e, adj., intentionné, قاصد. Mal-disposé, قاصد ردى. ‖ Bien disposé, قاصد خير. ‖ Bien disposé (sous le rapport de la santé), له كيف. Mal disposé, ما له كيف.

Dispositif, ive, adj., qui prépare, استعدادى.

Dispositif, s. m., prononcé d'un arrêt, نصّ - مضمون فتوا

Disposition, s. f., arrangement, نظام - ترتيب.

Disposition, situation, حال.

Disposition, état de santé, كيف مزاج.

Disposition, volonté, قصد - خاطر

Disposition, pouvoir, autorité, حكم - يد - تصريف. En la disposition de, تحت يد - فى يد - فى تصريف - فى حيطة تصرّف - تحت حكم - ‖ Laisser une somme à la disposition de quelqu'un, ابقى المبلغ تحت طلب فلان.

Disposition, aptitude à, استعداد طبيعى ل - قريحة - ميل طبيعى. Il reconnut en lui des dispositions courageuses, شمّ فيه رايحة الشجاعة.

Disposition, sentiment à l'égard de, ميل - خاطر.

Disposition, préparatifs, تدبير - تهيا - تحضير. Faire ses dispositions pour, تحضّر ل - تهيّى ل - دبّر امره ل.

Dispositions, conventions d'un acte, شروطات.

Disproportion, s. f., قلّة التناسب.

Disproportionner, v. a., ابطل التناسب

Disproportionné, e, adj., عديم التناسب.

Disputable, adj. com., فيه نزاع.

Dispute, s. f., débat, مجادلة - مباحثة.

Dispute, querelle, مقاتلة - خناقة.

Disputer, v. n., être en querelle, خانق احداً - تقاتل مع - جادل - تقاول مع - تخانق مع - تخاصم مع - تشاجر مع.

Disputer une chose à quelqu'un, y prétendre concurremment avec lui, نازع احداً على - خاصمه على - سابقه على - نافسه فى.

Le *disputer* à, ou disputer de, avec, l'égaler, عادل فى - ساوى فى.

Disputer sur, agiter une question, بحث عن A. - باحث عن.

Disputer sa vie, son bien, دافع عن - مانع عن - قاتل عن.

Se disputer, v. pro., une chose, y prétendre concurremment, تنافس على - تسابق على.

Disputeur, s. m., qui aime à disputer, à contredire, شكلى.

Disque, s. m., corps d'un astre, جرم; plur., اجرام.

Disque, centre d'une fleur radiée, terme de botanique, عين زهرة.

Disque, grandeur d'un verre, d'un champ, terme d'optique, دايرة.

Dissection, s. f., تشريح.

Dissemblable, adj. com., غير مشابه - مختلف.

Dissemblance, s. f., قلّة مشابهة - فرق - اختلاف.

Disséminer, v. a., répandre çà et là, بعزق - نثر O. - بذر - فرّق.

Dissension, s. f., فتنة; plur., فتن - شقاق.

Disséquer, v. a., شرّح.

Dissertateur, s. m., مباحث - شارح.

Disserter, v. n., discourir, باحث عن - تكلّم فى - بحث عن A.

Dissertation, s. f., مباحثة.

Dissident, s. m., sectaire qui rejette la religion dominante, معاند - مخالف.

Dissimilaire, adj. com., qui n'est pas de même genre, غير مجانس.

Dissimilitude, s. f., différence, قلة مجانسة - اختلاف.

Dissimulation, s. f., اخفا ما فى الضمير - مكر - مخادعة.

Dissimulé, e, adj., fin, artificieux, مكّار - مخادع.

Dissimuler, v. a., cacher sa façon de penser, etc., كتم, اخفى ما فى ضميره O.

Dissimuler, feindre de ne pas voir ou ressentir, مغيّب - غطرش.

Dissipateur, trice, s., prodigue, مُبذّر - مُسرف.

Dissipation, s. f., action de se dissiper, ذهاب - فروغ.

Dissipation, action de dissiper son bien; etc., اتلاف المال - تبديد.

Dissipation, évaporation, تصاعد.

Dissipation, état d'une personne dont l'esprit est dissipé, ضياع الفكر - تشتيت العقل - طَيَشان العقل.

Dissiper, v. a., consumer, disperser, اتلف - بدّد - شتّت - فرّق. Dissiper son bien, اتلف ماله - بذّر, بزّر, بعزق, بدّد ماله. || Dissiper une armée, شتّت, بدّد شملهم - فرّق العسكر. || Dissiper les nuages, ازاح الغيم. || Dissiper des troubles, هدّى الفتن. || Dissiper le chagrin, كشف الغمّ I. - اذهب الغم - جلى الغم I. - طرد الغمّ A. - فرج الغم I.

Dissiper, distraire, détourner l'esprit, شتّت طيّش العقل - ضيع الفكر - العقل. Dissiper un homme, le jeter dans une conduite dissipée, فندل.

Dissiper, distraire du chagrin, سلّى.

Se dissiper, v. pr., s'en aller, se perdre, ذهب A. - تلف A. - انزاح. Le chagrin s'est dissipé, انجلى, انكشف الغمّ. || L'esprit, l'attention se dissipe, طاش العقل I. - تشتّت العقل - ضاع الفكر I.

Dissipé, e, adj., livré aux plaisirs, طايش العقل - شاتت.

Dissolu, e, adj., débauché, فاسد - فاسق - زانى - فلاتى. Discours dissolu, كلام فالت.

Dissoluble, adj. com., ينحلّ.

Dissolument, adv., فاسداً

Dissolutif, ive, adj., dissolvant, محلّل.

Dissolution, s. f., séparation des parties, انحلال. Dissolution d'une société, ابطال الشركة. || Dissolution d'un mariage, انفساخ الزيجة.

Dissolution, débauche, زنا - فسق و فساد - انهماك.

Dissolvant, e, adj. et s., مذوّب - محلّل.

Dissonance, s. f., عدم المطابقة.

Dissonant, e, adj., غير موافق - غير مطابق.

Dissoudre, v. a., pénétrer et diviser un corps, liquéfier, حل O. - ذوّب.

Dissoudre, au fig., détruire, بطّل - ابطل - فسخ A.

Se dissoudre, v. pr., انحلّ - ذاب O. Se dissoudre, se séparer, se rompre, تشتّت - تفرّق - بطل - انفسخ A.

Dissuader, v. a., détourner de, رجّع عن - ردّ عن O.

Dissyllabe, adj. (mot), de deux syllabes, كلمة مركبة من جزوين.

Distance, s. f., espace entre les objets, les lieux, مسيرة - بعد - مسافة. Quelle est la distance d'Alep ici? مسيرة حلب قدّ ايش من هون - ايش قدّ من هون الى حلب. || La distance de ce village à Paris est de trois milles, بعد هذ الضيعة عن باريز مسافة ثلاثة اميال.

Distance (des temps), مدّة.

Distant, e, adj., éloigné, بعيد.

Distendre, v. a., causer une tension violente, شدّ بالزود O.

Distension, s. f., état des nerfs trop tendus, زود انشداد العصب.

Distillateur, s. m., qui distille des liqueurs, خرّاج العنبرى.

Distillation, s. f., تقطير - تخريج.

Distiller, v. n., tirer le suc, l'esprit par l'alambic, قطّر - اخرج. Eau distillée, ما مقطّر.

Distiller, v. n., tomber goutte à goutte, قطر - نقط.

DISTILLERIE, s. f., معمل التقطير.

DISTINCT, E, adj., séparé, مميّز - ممتاز - منفصل - منفرق -.

Distinct, clair, net, صريح - بايِن.

DISTINCTEMENT, adv., صريحاً - ببيان.

DISTINCTIF, IVE, adj., مميّز - مفرّق.

DISTINCTION, s. f., division, تمييز - فرق.

Distinction, différence, préférence, prérogative, singularité avantageuse, تمييز - مهيازة - تفضيل. Faire distinction, ميّز عن غيرهِ. || Homme de distinction, de mérite, رجل فاضل. || Homme de distinction, d'une naissance ou d'un rang élevé, رجل من الاكابر.

Distinction, explication, تمييز - بيان.

DISTINGUER, v. a., discerner, فرز I. - ميّز.

Distinguer, élever au-dessus des autres, فضّل على.

Distinguer, mettre de la différence entre, diviser, فرق بين O. - ميّز.

Distinguer, caractériser, marquer la différence, ميّز - بيّن.

Distinguer, traiter avec distinction, اكرم.

Se distinguer, v. réf., se signaler, اشتهر - تبيّن.

DISTIQUE, s. m., sentence en deux vers, بيتين شعر.

DISTORSION, s. f., contorsion d'une partie du corps, التوى جانب من البدن.

DISTRACTION, s. f., inapplication, inattention, سهو - شرود العقل - شتات العقل. C'est une distraction de ma part, صار منى سهو. || J'ai eu une distraction, سهيت.

Distraction, séparation, تفريق - شيل.

DISTRAIRE, verb. act., séparer d'un tout, شال من I.

Distraire, détourner l'attention, سهّى عن - لاهى, الهى احداً عن - A. شغل البال. Ce spectacle m'a distrait de mon ouvrage, التهيت فى الفرجة عن الشغل.

Distraire, détourner de l'argent, اخذ من الدراهم.

Distraire, amuser, سلّى.

Se distraire, v. réf., se divertir, تسلّى - تنفّسح.

DISTRAIT, E, adj., ساهى. Être distrait, سها O. I. A.

DISTRIBUER, v. a., départir, قسم على, بين I. - وزّع على - فرّق على.

Distribuer, diviser, ranger, قسم I. - نظّم.

Se distribuer, v. pro., se partager, انقسم - تفرّق.

DISTRIBUTEUR, TRICE, s., مفرّق.

DISTRIBUTIF, IVE, adj., تقسيمى. Justice distributive, قسمة الحق.

DISTRIBUTION, s. f., تفريق - قسم - تقسيم - توزيع.

Distribution, chose quelconque distribuée, عطيّة - تفرقة; plur., عطايا. Faire des distributions aux pauvres, نشر, فرّق على الفقرا O.

DISTRIBUTIVEMENT, adv., تقسيماً.

DISTRICT, s. m., étendue de juridiction, خطّ; plur., خطوط - قضا - تخم; plur., تخوم.

DIT, s. m., mot, قول; plur., اقوال.

DIURÉTIQUE, adj. com., دوا مدرّ.

DIURNAL, s. m., livre d'église pour chaque jour, غُنداق.

DIURNE, adj. com., يومى.

DIVAGUER, v. n., s'écarter de la question agitée, حاد عن اصل الكلام I. نطّ O.

DIVAN, s. m., conseil du Grand-Seigneur, conseil en général, ديوان.

DIVERGENCE, s. f., تباعد - مباعدة.

DIVERGENT, E, adj., متباعد.

DIVERS, E, adj., منوّع - متنوّع - مختلف.

Divers, signifiant plusieurs, عدّة - شتّى - متعدّد. A diverses fois, عدّة امرار.

Diversement, adv., متنوّعاً.

Diversifier, v. a., varier, نوّع.

Diversion, s. f., action de détourner, مشاغلة - صرف. Faire diversion, شغل احداً عن A. - صرف عن - لاهى احداً عن I.

Diversité, s. f., تنوّع.

Divertir, v. a., distraire de, لاهى عن.

Divertir les deniers du roi ou de l'État, les employer à un usage différent de leur destination, صرف اموال السلطان بخلاف اوامره I.

Divertir, récréer, شرح الخاطر - سلّى - اطرب A.

Divertir, dérober, سرق O.

Se divertir, v. réf., se réjouir, تبجبح - انشرح - انبسط.

Divertissant, e, adj., مطرب - يبسط.

Divertissement, s. m., plaisir, بجبحة - كيفية - أنشراح.

Dividende, s. m., nombre à diviser, مقسوم.

Divin, e, adj., الاهى.

Divin, au-dessus de la nature, يفوق الطبيعة.

Divination, s. f., art prétendu de prédire l'avenir, عيافة - فتح الفال - علم التحزير.

Divinatoire, adj. com., تحزيرى.

Divinement, adv., par la puissance divine, من عند الله - بالقوة الالاهية - الاهياً.

Divinement, très-bien, قوى مليح

Diviniser, v. a., الّه.

Divinité, s. f., essence, nature divine, الوهية - لاهوت.

Divinité, faux dieu, الٰه; fém., الٰهة; pl., آلهة.

Diviser, v. a., partager, séparer, قسم I. - قسّم. Diviser un livre en trois chapitres, قسم الكتاب الى ثلاثة فصول.

Diviser, au fig., mettre en discorde, فرق بين O. - رمى الشقاق بين I.

Se diviser, v. réfl., se partager, تفرّق - انقسم. تشعّب.

Diviseur, subst. masc., nombre par lequel on en divise un autre, قاسم - مقسوم عليه.

Divisibilité, s. f., انقسام.

Divisible, adj. com., ينقسم.

Division, s. f., séparation, partage, قسم - تفريق - تقسيم - قسمة.

Division, désunion, شقاق - فتنة.

Division, règle d'arithmétique, تقسيم - قسمة.

Division, distribution du discours par parties, تجزية - تقسيم.

Division, partie d'un tout, جزو; plur., اجزا - قسم; plur., اقسام. Division d'une armée, فرقة عسكر.

Divorce, s. m., طلاق.

Divorce, au fig., renoncement volontaire, ترك.

Divorcer, v. a., طلّق.

Divorcé, e, adj., مطلّق - طالق.

Divulgation, s. f., اذاعة - اشاعة.

Divulguer, v. a., اذاع - اعلن - اشاع - افشى. Être divulgué, ذاع I. - شاع I.

Dix, s. m., عشرة; fém., عشر.

Dixième, adj. com., عاشر.

Dixièmement, adv., عاشراً.

Dixme, s. f., عشر المال; plur., عشور.

Dizaine, s. f., عشرة; plur., عشرات.

Dizenier, s. m., chef de dix, شيخ عشرة.

Docile, adj. com., طايع - قابل التعليم. Être docile aux avis de quelqu'un, اصغى اليه.

Docilement, adv., بطاعة.

Docilité, s. f., طاعة.

Docte, adj. com. (homme), savant, عالم - علّامة.

Docte, qui contient beaucoup d'érudition, مُفيد.

Doctement, adv., بعلم.

Docteur, s. m., promu au doctorat, رييس - معلّم

Docteur, homme docte, شيخ; plur., مشايخ - حبر; plur., احبار.

Docteur, médecin, حكيم; plur., حكما.

Doctoral, e, adj., رياسى.

Doctorat, s. m., qualité de docteur, رياسة.

Doctrinal, e, adj., يخص التعليم - تعليمى.

Doctrine, s. f., érudition, علم.

Doctrine, maximes, sentiments, enseignements, راى; plur., ارا - مذهب - تعليم. Doctrine chrétienne, تعليم مسيحى.

Document, s. m., preuve, renseignement, بيان - دليل; plur., دلايل.

Se dodiner, v. réf., avoir grand soin de soi, سايس نفسه.

Dodo (Faire), v. a., dormir, هنهن.

Dodu, e, adj. fam., gras, مربرب.

Doge, s. m., chef de la république de Venise, رييس مشيخة البندقية.

Dogmatique, adj. com., qui regarde le dogme de la religion, اعتقادى.

Dogmatique, sentencieux, حكمى.

Dogmatiquement, adv., d'une manière dogmatique, حكمياً.

Dogmatiquement, d'après la raison et l'expérience, تحسيسياً.

Dogmatiser, v. a., enseigner une doctrine fausse, تمذهب.

Dogmatiser, parler par sentences, حتم I. - حكم و رسم O.

Dogmatiseur, s. m., حتّام.

Dogmatiste, s. m., متمذهب.

Dogme, s. m., point de doctrine servant de règle, تقليد; plur., تقاليد - قاعدة; pl., قواعد - اعتقاد.

Dogue, s. m., chien à grosse tête, كلب جعاسى - درواس; plur., دراوس.

Doigt, s. m., صبع et اصبعة; plur., اصابع. Doigt de Dieu, son action, اصبع الله. || Donner sur les doigts, fam., châtier, ادّب. || Avoir sur les doigts, être châtié, تاذّب. || Le bout des doigts, الانامل - البنان. || Savoir sur le bout du doigt, très-bien, عرف الشى قوى مليح, عن ظهر القلب.

|| Montrer du doigt quelque chose à, اومى له الى شى, عن شى.

Doigter, v. a., hausser et baisser les doigts sur un instrument, لعب الاصابع على الالة.

Doigté, s. m., لعب الاصابع على الالة.

Doigtier, s. m., كيس للاصبعة.

Doit et avoir, s. m., terme de commerce, actif et passif, الذى عليه و الذى له.

Dol, s. m., tromperie, غشّ - دغل.

Doler, v. a., aplanir, سجل A. - نحت A.

Doléance, s. f., plainte, شكوى.

Doléances, au plur., représentations au roi, رفع شكوى للملك.

Dolemment, adv., بانين.

Dolent, e, adj., شاكى.

Dolie, s. m., plante, ماش.

Doliman, s. m., habit turc, ضوله.

Domaine, s. m., biens, fonds, ملك; plur., املاك - رزق; plur., ارزاق - التزام.

Le *domaine* (de l'état), ميرى - التزام.

Domanial, e, adj., التزامى.

Dôme, s. m., قبّة; plur., قبب.

Domesticité, s. f., خدمة.

Domestique, s. com., serviteur, خدمتكار; plur., خادم - خدّام - خدمتكارية; plur, خدمة et اجير - خُدّام.

Domestique, adj., de la maison, بيتى.

Domestique, privé (animal), مانوس - بيتوتى.

Domicile, s. m., مسكن - منزل.

Domicilier, (se), v. réf., سكن O. - توطّن.

Domicilié, e, adj., ساكن - متوطن.

Dominant, e, adj., غالب - متسلط.

Dominateur, s. m., قاهر - حاكم.

Domination, s. f., puissance, حكومة - تسلّط - امارة - ملك. La domination est douce à savourer, il est amer de s'en sevrer, الامارة حلوة الرضاع مرة الفطام; prov.

Dominer, v. a., avoir autorité sur, حكم على O

استولى على - تغلّب على - تسلّط على.

Dominer, être plus haut, رمى - اشرف على I. على. Une hauteur domine le château, تلّة ترمى على القلعة.

Dominer, être le plus apparent, le plus fort, غلب على I. Le blanc y domine, يغلب عليه البياض.

DOMINICAIN, E, adj., من رهبان عبد الاحد.

DOMINICAL, E, adj., du Seigneur, سيدى.

Dominical, qui marque le dimanche, حدّى - احدى.

DOMMAGE, s. m., préjudice, خسارة - مضرّة - ضرر. C'est dommage, حيف عليه - خطيّة - ضيعانه - يا خسارة. ‖ C'est dommage de nous être donné tant de peine, حيف على تعبنا. ‖ C'est au négligent à souffrir le dommage qui résulte de sa négligence, المفرّط اولى بالخسارة; prov.

DOMMAGEABLE, adj. com., مُضرّ.

DOMPTABLE, adj. com, يُطبّع.

DOMPTER, verbe actif, subjuguer, réduire à l'obéissance, اطاع - سخّر - قهر A. - قمع A. - اخضع.

Dompter, surmonter, غلب I. Dompter ses passions, قمع النفس A. - قهر شهواته A. Dompter sa colère, كظم الغيظ I.

Dompter des animaux, leur ôter leur férocité, طبّع.

DOMPTEUR, s. m., قاهر.

DOMPTE-VENIN ou ASCLÉPIAS, s. m., plante, ضدّ السموم.

DON, s. m., présent, عطية - وهبة - هبة; plur., هدية - عطايا; plur., هدايا. La raison est un don de Dieu, العقل منحة من الله - العقل وهبة من الله. ‖ C'est un don que je vous fais, هدية منّى اليك. ‖ Faire don de, اهدى اليه شيأ. ‖ Don de pièces de monnaie fait aux musiciens dans une fête, à la mariée dans une noce, نقيط - نقط. ‖ Faire ce don de pièces de monnaie, نقّط على المغنيين.

DONATAIRE, s. com., à qui on fait une donation, مُعطى له.

DONATEUR, TRICE, s., مُعطِى - عاطى.

DONATION, s. f., عطا - موهبة.

DONC, part., لكن - يبقى - بَقِى - أمّال - إمالا ou لكان. En style relevé, اذن - فاذن - ف.

DONJON, s. m., مشرف; plur., مشارف - منظرة; plur., مناظر.

DONNANT, E, adj., qui aime à donner, سخّى.

DONNER, v. a., faire don, اعطى احداً لاحد الشى - اكرم, انعم عليه ب - وهب ل; aor., يهب - بخشش. Dieu lui a donné des enfants, رزقه الله اولاداً. ‖ Donner une place à quelqu'un, انعم - قلّد بوظيفة - اعطاه منصب عليه بمنصب. ‖ Donner promptement c'est augmenter le prix du bienfait, خير البرّ عاجله.

Donner, mettre entre les mains, سلّم.

Donner, apporter, présenter, قدّم - جاب I. - اعطى. Donne, هات. ‖ Donner à boire, سقى I.

Donner, payer, اعطى - دفع A. Combien me donnez-vous de ceci? ايش قد تعطينى فى هذا.

Donner, causer, جلب O. - احدث.

Donner, accorder, octroyer, منح احداً الشى A. - اكرم, انعم عليه ب. Donner sa fille à quelqu'un, la marier à, زوّجه بنته - زوّجه ببنته.

Donner son temps à, l'employer à, صرف I. اوقاته فى.

Donner les cartes, les distribuer, فرّق الاوراق.

Donner, rapporter abondamment, en parlant des arbres à fruits, طرح A. - جاب اثمار I.

Donner sur, v. n., avoir vue sur, طلّ على O. - رمى على - كشف على I.

Donner contre, heurter, لطم فى O. Donner contre un écueil, لطم فى عقبة. ‖ Donner dans le panneau, se laisser tromper, وقع فى الشرك - انطلى عليه الكذب.

Donner, charger l'ennemi, حمل على العدو I.

Donner jour à, faire naître, أحدث - فتح A. باب ل.

Donner la chasse, poursuivre, كَرش I.

La *donner* belle, vouloir en faire accroire, طلى على I. - كذب على I.

Donner dans le jeu, etc., s'y livrer, انشبك فى اللعب.

Donneur, s. m., وهّاب.

Dont, part., الذى. L'homme dont vous parlez, الرجل الذى تتكلم عنه. || La femme dont le fils est malade, الامراة التى ابنها مريض.

Dorade, s. f., poisson, سمك لونه كلون الذهب.

Doradilla, s. f., plante. *Voyez* Cétérac.

Dorénavant, adv., désormais, فى المستقبل - من هلّق و رايح - من الان و صاعد.

Dorer, v. a., enduire d'or, طلى بالذهب I. - لطخ بالذهب - ذهّب O. - موّه بالذهب.

Dorer la pilule, au fig., حلّى له الشى. Dorer un refus, صلّح الحكاية.

Dorer, éclairer de ses rayons (soleil), ذهّب.

Se dorer, v. pr., jaunir (moissons), اصفرّ السبل.

Doré, adj., couleur d'or, ذهبى.

Doreur, s. m., طلّا - مذهّب.

Dorloter, v. a. fam., traiter délicatement, سايس - نظّم - لاطف.

Se dorloter, v. réfl., سايس نفسه - نظّم نفسه.

Dormant, e, adj., نايم. Eau dormante, qui ne coule pas, ما واقف

Les sept *dormants*, martyrs, اصحاب الكهف.

Dormeur, se, s., نوّام.

Dormir, v. n., نام A. - رقد. O. Dormir comme un sabot, نام مثل الميّت. || Avoir envie de dormir, نعس A. || Qui a envie de dormir, نعسان.

Dormir, au fig., agir négligemment, نعس A. - نام - تهامل فى A.

Laisser *dormir*, laisser une chose sans s'en occuper, ترك O. - خلّى المادّة نايمة.

Dormir, être mort, تنيّح.

Dormir, s. m., نوم.

Dormitif, ive, adj., منيّم - منوّم.

Doronic, s. m., ou Doronique, s. f., plante, درونج - درنج - درانج.

Dorsal, e, adj., du dos, ظهرى.

Dortoir, s. m., قاعة النوم - منيم.

Dorure, s. f., طلى - طلية.

Dos, s. m., toute la partie postérieure du corps, ظهر; plur., ظهور. Dos du chameau, متن ou غارب. || Le dos de la main, قفا اليد - ظاهر اليد - ظهر اليد. || Le dos d'une lettre, ظاهر الكتاب. || Se coucher sur le dos, استلقى على ظهره - تَسَلّقى - نام على قفاه. || Faire le gros dos, faire l'homme important, نفش روحه - تبغدد - ادّعى O. || Mettre sur le dos, accuser de, حطّ فى ظهر O. || Qui a bon dos, qui est riche, capable de supporter, جامد الظهر. || Mettre à dos, faire un ennemi, عمل له عدوا. || Tourner le dos, fuir, ولّى الدبر. || Dos à dos, الظهر فى الظهر. || Mettre dos à dos, sans avantage l'un sur l'autre, ساوى بينهم.

Dos d'un toit, dos d'âne, جلون.

Dose, s, f., mesure, مقدار - قدر - وزن.

Dose, prise d'une drogue, اخذة.

Doser, v. a., mettre les doses, جزّى.

Dossier, s. m., partie d'une chaise, etc., pour soutenir le dos, ظهرية - ظهر.

Dossier, liasse de papiers, اوراق.

Dot, s. f., bien apporté par la femme en mariage, مال الامراة. Dot, suivant l'usage des Arabes, c'est-à-dire, ce que le mari donne à la femme en l'épousant, مهر - صداق.

Dot, pension, établissement de secours, راتب; plur., رواتب.

Dotal, e, adj., de la dot, مهرى.

Dotation, s. f., تهيير - ترتيب رواتب.

Dotation, fonds pour doter un établissement, وقف; plur., اوقاف.

DOTER, v. a., établir une dot, رتّب لـ - مهر A. - اعطى.

DOUAIRE, s. m., don du mari à sa femme s'il prédécède, ارث الامراة لزوجها - مستحلّ - صداق.

DOUAIRIER, s. m., qui se tient au douaire de sa mère, et renonce à la succession de son père, وارث مال امه و تارك ميراث ابيه.

DOUAIRIÈRE, s. f., veuve qui jouit du douaire, ارملة.

DOUANE, s. f., ديوان; plur., دواوين - كمرك; plur., كمارك - مقاطعة. Droits de douane, عوايد الكمرك - معلوم الديوان.

DOUANIER, s. m., fermier, معلّم الديوان - امين الكمرك - كمركجي.

Douanier, commis, خدّام الديوان.

Douanier, garde contre les contrebandiers, غفر الديوان.

DOUBLE, adj. com., qui vaut, pèse deux fois, qui est composé de deux, قدره مرّتين - مضاعف - مزوّج; vulg., مجوز. A double sens, ذو معنيين.

Double, épais, مطبّق.

Double, opposé à simple, fleur double, زهر مكبّس ضدّ طاقى.

Double, de plus grande vertu, عظيم جدّاً.

Double, au fig., dissimulé, ذو وجهين - ذو لسانين - ماكر - خاين - موجهن. L'homme double dit au voleur: Volez; et au maître de la maison: Surveillez votre bien, ذو الوجهين يقول للسارق اسرق و لصاحب المنزل احفظ متاعك (prov.).

DOUBLE, s. m., seconde copie d'un acte, صورة - نسخة ثانية.

Le *double*, une fois autant, قدره مرّتين - ضعف - الطاق طاقين - الواحد اثنين - ازيد بكثير. Au double, beaucoup plus, اضعافاً اضعافاً.

Mettre en *double*, عمل الشى طاقين.

DOUBLEAUX, s. m. plur., solives pour soutenir les planchers, شواحى.

DOUBLEMENT, adv., pour deux raisons, en deux manières, بنوعين - من وجهين.

DOUBLER, v. a., mettre une doublure, بطّن.

Doubler, donner ou mettre le double, ضاعف - حطّ الطاق طاقين O.

Doubler un cap, passer au-delà, عدّى - عوّج.

DOUBLON, s. m., monnaie, دبلون.

DOUBLURE, s. f., بطانة.

DOUCE-AMÈRE, s. f., vigne sauvage, عنب حلوة مرّة - الذيب.

DOUCEATRE, adj. com., مايل الى الحلاوة.

DOUCEMENT, adv., d'une manière douce, باسلوب لطافة - برقّة - بلطافة.

Doucement, sans bruit, بالهدو - من غير طشّة - شوية شوية.

Doucement, délicatement, بلطافة - برشاقة.

Doucement, lentement, sans précipitation, على رواقة - شوية شوية - على مهل. Aller doucement, faire doucement, تانّى.

Doucement, médiocrement bien, على قدّه - كذا و كذا - هيك و هيك.

Doucement, commodément, agréablement (vivre), فى الرخا فى نظام.

Doucement, mollement, lâchement, برخاوة.

Doucement! exclamation qui contient une sorte de réprimande ou de conseil, على مهل شوية - طوّل روحك.

DOUCERETTE, s. f., fam. (femme), متحالية.

DOUCEREUX, SE, adj., doux sans être agréable, دلع.

DOUCET, TE, adj., diminutif de doux, حيليوة.

DOUCEUR, s. f., حلاوة. La douceur du sucre, حلاوة السكر. ‖ Douceur de caractère, وداعة - لطافة الطبع - رافة - حلم. ‖ Douceur du visage, بشاشة الوجه. ‖ Douceur de la peau, نعومة الجلد. ‖ Parler avec douceur, كلّمه برقّة - كلّمه برفق. ‖ Prendre par la douceur, لاطفه - داري خاطره. ‖ Douceur dans les paroles, dans le style, عذوبة الكلام.

Douceurs, friandises, حلاويات

Douceurs, petits profits, فكتة.

Les *douceurs* de la vie, لذايذ - نعيم العيش الدنيا.

Dire des *douceurs* à une femme, غازل الامراة.

Douche, s. f., eau versée d'un lieu élevé sur une partie malade, صبّ ماء على وجع.

Doucher, v. a., صبّ الماء على الوجع O.

Doué, e, adj., pourvu, موصوف ب - مزيّن ب.

Douer, v. a., donner un douaire, اصدق الرجل زوجته.

Douer, avantager, orner de, منّ عليه ب O. - خصّ ب O. - زيّن ب - جمّل ب.

Douillet, te, adj., délicat, طرى - ناعم - اغيد - نحيف.

Douillet, qui aime ses aises, نظلى.

Douillette, s. f., sorte de vêtement, بطانية

Douillettement, adv., بنعومة.

Douleur, s. f. (du corps), الم; plur., الام - وجع; plur., اوجاع - (de l'esprit) حزن - غمّ.

Douloureusement, adv., بانين - بحزن - بوجع.

Douloureux, se, adj., موجع - اليم - وجيع - محزن - مؤلم.

Doute, s. m., ريب - شكّ - شبهة. Comment as-tu pu mettre cela en doute? كيف حصل لك الشكّ فى هذا. ‖ Beaucoup de doute provient du zèle qu'on prend pour la défense de la vérité, كثرة الشك من صدق المحاماة عن اليقين; prov.

Sans *doute,* adv., من غير شك - ما فيه شك من كل بدّ - بلا شك.

Douter, v. n., شكّ فى O. - ارتاب فى.

Se douter, v. réf., soupçonner, ارتاب - شكّ - حسّ ب I. Je ne me doutais pas qu'il agirait ainsi, ما كنت اشكّ انه يعمل هذا. ‖ Il se douta de quelque chose, حسّ بشى.

Douteusement, adv., بشكّ.

Douteux, se, adj., incertain, تحت الشكّ - فيه شك - مشكوك - تحت الريب.

Douteux, sur qui on ne peut compter, لا ثقة به.

Douteux, ambigu, مشتبه - مشبوه.

Douve, s. f., planche, دفّ; plur., دفوف.

Doux, ce, adj., d'une saveur agréable, حلو.

Doux, sans amertume, sans piquant, etc., عاذب - ما عذب - ما فرات - عذب. Eau douce, موية حلوة. ‖ Température douce, هوا معتدل.

Doux au toucher, ناعم.

Doux de caractère, humain, bénin, حليم الطبع - لطيف الطبع - وديع. Paroles douces, style doux, كلام عذب. ‖ Air doux, agréable, وجه بشوش - وجه حسن. ‖ Un doux regard, نظر ذابل.

Doux, flexible (métal), ليّن.

Doux, léger (châtiment), خفيف - قليل.

Doux, opposé de farouche, انيس - سلس - طايع.

Doux, agréable, حسن - حلو. Voix douce, صوت رقيق.

Doux (escalier), qui ne fatigue pas, سالك.

Vin *doux,* qui n'a pas cuvé, نبيد حلو.

Billet *doux,* ورقة محبّة.

Tout *doux!* interj., ne vous emportez pas, لا تغتاظ.

Filer *doux,* ساير.

Douzaine, s. f., اثنى عشر - طزينة. A la douzaine, très-commun, بالطزينة - مرطوط.

Douze, adj. com., اثنى عشر.

Douzième, adj. com., ثانى عشر; fém., ثانية عشرة.

Douzièmement, adv., ثانى عشر.

Doyen, s. m., شيخ; plur., مشايخ - كبير; plur., الاقدم - كبار.

Drachme ou Dragme, s. f., monnaie ancienne; ou gros, huitième partie de l'once, درهم; plur., دراهم.

Dragée, s. f., ملبّس.

Drageon, s. m., bouture, bourgeon qui part du pied d'un arbre, فرخ; pl., فروخ - فرع; pl., فروع.

Dragon, s. m., monstre fabuleux, تنّين.

Le *Dragon*, constellation, الشعبان - التنّين,

Dragon de vertu, fam., افعة.

Dragon, tache dans la prunelle, dans le diamant, غشاوة.

Dragon, soldat qui combat à pied et à cheval. عسكرى يقاتل فارساً وراجلاً.

Drague, s. f., pelle pour tirer le sable, جرافة - نوع مجرفة لشيل الرمل من الانهار.

Draguer, v. a., curer, جرف I. - شال الرمل I.

Dramatique, adj. com., fait pour le théâtre, et représentant une action tragique ou comique, كلام منظوم مبكى ام مضحك.

Drame, s. m., poëme pour le théâtre, قصيد.

Drap, s. m., étoffe de laine, جوخ ; plur., اجواخ - ملف (Barbarie).

Drap de lit ; pièce de toile dans le lit pour coucher, ملاية فرش. En Syrie, شرشوفة - شرشف ; plur., إزار - شراشف ; plur., أُزُر (Barb.).

Tailler en plein *drap*, au fig. fam., avoir tous les moyens de succès, فصّل فى العريض. Être dans de beaux draps, dans une situation critique, وحل.

Drapeau, s. m., enseigne d'infanterie, بيرق ; plur., بيارق. Se ranger sous les drapeaux de quelqu'un, O. دخل تحت بيرق.

Draper, v. a., couvrir de drap, غطّى بالجوخ.

Draper, railler médire, لبّس.

Draper, habiller une figure, كسّم.

Draperie, s. f., manufacture, commerce de drap, بيع وشرا الجوخ - كرخانة جوخ. Draperie, draps divers, اصناف الجوخ.

Draperie, terme de peinture, représentation des habits, كسم.

Drapier, s. m., fabricant, marchand de drap, جوخى ; plur., جوخية.

Drastique, adj. com., actif et violent (remède), دوا فعّال.

Drave ou Draba, s. f., plante, حرف مشرفى - قطا برى.

Drèche, s. f., marc de l'orge, تفل الشعير.

Dresser, v. a., lever, tenir, faire tenir droit رفع A. - اقام - نصب O. Dresser la tête, رفع راسه. قرّن - قنّش دانيه. || Dresser les oreilles, اذانه. || Dresser un lit, le monter, ركّب تخت. || Dresser une tente, نصب خيمة. || Dresser un piége, نصب شرك. || Dresser vers, tourner vers, ادار دوّر الى.

Dresser, aplanir une allée, ساوى مشى.

Dresser du linge, le repasser, كوى القماش.

Dresser un buffet, une table, O. - رصّ الاوانى. رصّ الطعام.

Dresser des batteries, prendre des mesures pour, نصب متاريسه.

Dresser un plan, une minute d'acte, سوّد. Dresser un contrat, حرّر الكتاب.

Dresser, instruire, façonner, علّم.

Dresser, v. n., se hérisser, se dit des cheveux, O. قبّ شعر الراس.

Se dresser, v. pr., O. قام.

Drogman, s. m., ترجمان ; plur., تراجمين.

Drogue, s. f., ingrédients pour purger ou teindre, عطرى.

Drogue, au fig., chose mauvaise, شى ردى - رذالة.

Droguer, v. a., donner trop de médicaments, خبّص فى الادوية.

Droguer, falsifier, O. غشّ.

Droguerie, s. f., toute sorte de drogues, عطارة.

Droguiste, s. m., عطّار - صيدلانى.

Droit, s. m., ce qui est juste, حقّ. Faire droit à chacun, اعطى كل واحد حقّه - اجرى الحق.

Droit, jurisprudence, loi, فقه - شريعة. Droit naturel, ناموس طبيعى. || Droit civil, règles entre les citoyens, حقوق الشعب. || Droit des gens ou public, des nations civilisées entre elles, حقوق واجبة على الطوايف بين بعضها.

Droit, pouvoir légitime, prétention fondée; ce qui appartient légitimement, حقّ; pl., حقوق. Ne vous liez point avec celui qui ne vous donne pas autant de droit qu'il s'en donne à lui-même, لا تصحب من لا يرى لك من الحق مثل ما يرى لنفسه. ‖ J'ai droit là-dessus, لى حقّ فى هذا. ‖ Il a droit à des égards, يحقّ له المراعاة. ‖ A bon droit, avec raison, بالحق. ‖ A tort ou à droit, انكان حق و الا باطل.

Droit, imposition, taxe, معلوم - عوايد. Droit d'entrée et de sortie, كمرك - مكس; pl., كمارك. ‖ Droit sur les fermes, حملة. ‖ Droit sur l'emplacement des maisons, حكر البيوت. ‖ Payer les droits, دفع العوايد.

Droit, adv., directement, عدلا - سوا - دُغرى - قبالة (Barb.). Marcher droit, faire son devoir, سلك سلوكًا حسنا - استقام فى مشيه O.

Droit, e, adj., ce qui va en droite ligne, مستقيم - عدل - دُغرى, مسكّد (Barb.). Angle droit, زاوية قايمة.

Droit, debout, قايم - واقف - على حيله.

Droit, au fig., judicieux, juste, مستقيم - حقّانى. Droit sincère, على نيته - خالص.

Droit, opposé à gauche, ايمن. La main droite, اليد اليمنى - يد اليمين.

La *droite,* s. f., اليمين - الميمنة

A *droite,* adv., على يد اليمين - يمينا. Se tourner à droite et à gauche, تلفت يمين و شمال.

Droitier, ère, s., ايمن.

Droiture, s. f., équité, rectitude, رشاد - استقامة.

En *droiture,* adv., par la voie directe, ordinaire, بالطريق المستقيم - بالوجه المعتاد.

Droiturier, ère, adj., qui aime l'équité, رشيد.

Drôle, adj, com., plaisant, نكتة - مسخن - مضحك.

Drôle, s. m., mauvais sujet, معتّر - فاجر.

Drôlement, adv., بنوع مضحك - نكتة.

Drôlerie, s. f., chose drôle, تنكيت.

Drôlesse, s. f. fam., femme de mauvaise vie, فاجرة - غجرية.

Dromadaire, s. m., chameau coureur, هجين; plur., هجن - جمل هيرى (Barbarie). Courrier monté sur un dromadaire, هجّان; plur., هجّانة.

Dru, e, adj., vif, نشط - صاحى.

Dru, touffu, plante près à près, كثيف - ملتف - مزنوق.

Dru, en parlant de la pluie, غزير.

Druse, s. com., habitant du mont Liban, sectateur de Hakem, درزى; plur., دروز.

Du, s. m., ce qui est dû, devoir, حقّ - مطلوب - مقتضى.

Dubitatif, ive, adj., qui exprime le doute, يبيّن الشك - شكّى.

Dubitation, s. f., doute feint, شكك.

Duc, s. m., première dignité de la noblesse, امير الامرا.

Ducal, e, adj., يخص امارة الامرا.

Duché, s. m., terre donnant le titre à un duc, التزام و مقام امير الامرا.

Duchesse, s. f., femme d'un duc ou dame qui possède un duché, ست حريم امير الامرا او امراة متلزمة.

Ductile, adj. com., ليّن - يتطرّق.

Ductilité, s. f., ليان - ليانة.

Duègne, s. f., قهرمانة.

Duel, s. m., combat singulier, قتال بين اثنين.

Duel, terme de gram., تثنية. Un mot au duel, مثنّى.

Duelliste, s. m., coupable de duel, متقاتل مع واحد.

Duelliste, qui se bat souvent, شُكُلى يحبّ المقاتلات.

Dument, adv., selon la raison, les formes, فى غاية ما يجب - على موجب القوانين.

Dune, s. f., monticule sablonneux le long des

côtes, كوم رمل على ساحل البحر - رمال.

Duodenum, s. m., le premier des intestins grêles, المعى الاثنى عشر.

Dupe, s. f., qui est trompé, facile à tromper, غشيم - غفلة - زبون ; plur., زبايين. Il me prend pour une dupe, يستغشمنى. || Il a été dupe de cette ruse, de ce mensonge, انطلى عليه الكذب و الحيلة. || Sur deux associés il y a une dupe, اذا كانوا اثنين متفقين اعلم ان الغلب على واحد.

Duper, v. a., tromper, غفّ O. - غشّ O. - غبن I. - غلب - جوّن I.

Duperie, s. f., غبن - غشّ.

Duplicata, s. m., expédition double d'une dépêche, نسخة ثانية.

Duplicature, s. f., اطباق - انطوا.

Duplicité, s. f., état de ce qui est double, كون الشى مزوج.

Duplicité, au fig., mauvaise foi, منافقة.

Dur, e, adj., ferme, solide, صلب - صلد - ماكن - يابس - عاسى - ناشف. Pierre dure, حجر صلد. || Viande dure, لحم عاسى - لحم ماكن.

Dur, inhumain, insensible, قاسى - قاصح - صعب الحاسّة - عديم الحاسّة - جافى. Paroles dures, كلام قاسى. || Dur à lui-même, صارم على حاله.

Dur, difficile, incommode, صعب - متعب. Dur à digérer, عسر الانهضام. || Dur, fâcheux à souffrir, صعب - مرّ.

Dur, austère, rude (vie), صعب - متقشّف.

Dur, âpre, rude au goût, غضّ.

Dur, peu coulant (style), كلام واقف. Dur, sans grâce, lourd, ثقيل - سامج.

Tête *dure*, راس ماكن - راس يابس. Oreille dure, سمع ثقيل.

Dur, adv., entendre dur, سمع ثقيل A.

Durable, adj. com., يدوم - يبقى.

Durant, prép., فى - فى مدّة.

Durcir, v. a., يبّس - نشف.

Se durcir, v. pro., نشف A. - تيبّس.

Dure, s. f., la terre, le pavé, الارض - نام على الارض. Coucher sur la dure, الارض الصلدة.

Dure-mère, s. m., membrane extérieure qui enveloppe le cerveau, ام جافية.

Durée, s. f., مدّة. Longue durée, durée éternelle, بقا - دوام.

Durement, adv., avec rudesse, بقصاحة - جافى - جفى. Traiter quelqu'un durement, بقساوة.

Durer, v. n., continuer d'être, استقام. Durer longtemps, دام O. - بقى A. Durer (en parlant d'un objet qui fait un long usage), استقام - صاين.

Durer, souffrir longtemps, استحمل.

Dureté, s. f., fermeté, solidité, نشوفية - صلابة - يبوسة.

Dureté d'oreille, ouïe dure, ثقل السمع.

Dureté, manière de peindre sèche, sans grâce, ثقالة.

Dureté de style, وقوف الكلام.

Dureté, insensibilité, inhumanité, قساوة - شراسة - يبس - فصاحة - صعوبة اخلاق.

Durillon, s. m., petit calus, دمان.

Duvet, s. m., menue plume, ريش ناعم.

Duvet, premier poil des joues, du menton, عذار.

Duvet, coton sur la peau des fruits, وبر.

Duveteux, se, adj., كثير الريش الناعم.

Dynamique, s. f., science des forces qui meuvent les corps, علم تحريك الاجرام.

Dynastie, s. f., suite de souverains d'une même famille, دولة ; plur., دول.

Dyspepsie, s. f., digestion laborieuse, terme de médecine, عسر الانهضام.

Dyspnée, s. f., difficulté de respirer, ضيقة نفس - عسر التنفّس.

Dyssenterie, s. f., espèce de flux de sang, اسهال الدم - ديسانطريا - نزيف.

Dysurie, s. f., difficulté d'uriner, عسر البول.

E

E, s. m., cinquième lettre de l'alphabet français, الحرف الخامس من الالف باء.

Eau, s. f., ماء; plur., مياه; plus vulgairement, موبة ou مُيّتة. Eau pure, eau de fontaine, terme de médecine, ماء القراح. ‖ Eau des fruits, ماء الفواكه. ‖ Eau de raisin, d'abricots, de prunes, خشاف.

Eaux, pl., jets d'eau, cascades, بزابيز.

Eau bénite de cour, belles promesses sans effets, مواعيد كويسة. Eaux basses, manque d'argent, عدم الموجود. ‖ Battre l'eau, perdre sa peine, ذهب تعبه باطلاً A. ‖ Revenir sur l'eau, rétablir ses affaires, عام O. ‖ Nager entre deux eaux, ménager deux partis, مسك الحبل من الطرفين I. ‖ A vau-l'eau, au cours de l'eau, مع الطيّار. ‖ Affaire à vau-l'eau, manquée, شغل تلف. ‖ Nager en grande eau, dans l'abondance, غرق فى الخير A. ‖ Mettre de l'eau dans son vin, rabattre de ses prétentions, هاود.

Eau-de-vie, عرقى - عرق. Eau forte, الماء الغالب.

Eau, sueur, عرق. Qui est en eau, عرقان.

Lâcher de l'*eau*, pisser, طيّر موبة - ريّق ماء.

S'ébahir, v. réf., بهت - اندهل A. - تحيّر.

Ébarber, v. a., rogner, قلّم.

Ébat, s. m., passe-temps, لعب - بسط - حظ.

S'ébattre, v. pr., لعب A. - تبحبح.

Ébaubi, adj., surpris, حاير - باهت.

Ébauche, s. f., ouvrage commencé, رسوم - تسويد.

Ébaucher, v. a., faire l'ébauche, رسم O. - اشّر - سوّد.

Ébène, s. f., bois noir, خشب الابنوس.

Ébénier, s. m., شجر الابنوس.

Ébéniste, s. m., خرّاط ابنوس.

Éblouir, v. a., priver de la vue par trop d'éclat, خطف البصر - زغلل النظر I. - اخذ البصر - غطش - جهّر البصر - غشّى العين - خبش العين - دغشش. Être ébloui, تجهّر - انغبش.

Éblouir, au fig., surprendre l'esprit par une apparence brillante, اخذ العقل - ادهش - ابهل O. Éblouir, séduire, غرّ O.

Éblouissant, e, adj., يخطف البصر - يدهش.

Éblouissement, s. m., état de l'œil ébloui, دغششة. Éblouissement, difficulté de voir par trop d'éclat ou par une cause intérieure, غشا.

Éblouissement, au fig., surprise, séduction, دهشة.

Éborgner, v. a., crever un œil, عوّر.

Éborgner, au fig., ôter une partie du jour à une fenêtre, عكس نور شباك.

Ébouillir, v. n., diminuer à force de bouillir, خسّ من كثر الغلى A.

Éboulement, s. m., هبوط.

S'ébouler, v. n., هبط O. - خرّ O.

Éboulis, s. m., chose éboulée, هابط.

Ébourgeonnement, s. m., تقليم الاشجار.

Ébourgeonner, v. a., ôter les bourgeons superflus, قلّم الاشجار - زبّر الكروم - كسح A. - نشر اوراق الكروم O.

Ébranchement, s. m., تخفيف الشجر من الفروع.

Ébrancher, v. a., قلم الشجر من الفروع.

Ébranlement, s. m., تزعزع - هزّة.

Ébranler, v. a., donner des secousses, زعزع - هزّ O. - رجّ - تعتع I. Le sol était ébranlé par les pieds des chevaux, ارتجّت الارض من ركض الخيل. ‖ Il poussa un cri qui ébranla les montagnes, صرخ صرخة ارتجّت لها الجبال. ‖ Cela est si lourd qu'on ne peut l'ébranler, هذا من ثقله ما يتعتع.

Ébranler, étonner, toucher, دهل I. - هزّ I. - جذب I.

S'ébranler, v. réf., branler, تزعزع - تتعتع - ارتجّ.

S'ébranler, commencer à se mouvoir, t. militaire, زحف - تحرّك A.

ÉBRASEMENT, s. m., élargissement, توسيع.

ÉBRASER, v. a., élargir, وسّع.

ÉBRÊCHER, v. a., ثلم I. - شردم. Être ébréché, انثلم.

ÉBROUEMENT, s. m., تنخّم - جفل.

S'ÉBROUER, v. pr., ronfler par frayeur, souffler avec force, en parlant d'un cheval, جفل O. - تنخّم.

ÉBRUITER, v. a., divulguer, اشاع - افشى.

S'ébruiter, v. pr., شاع I. - تقرقع. Pour que cette affaire ne s'ébruite pas, ليلّا تتقرقع هذه المادّة.

ÉBRUITÉ, E, adj., مفشى.

ÉBULLITION, s. f., élevures, taches rouges sur la peau, فقفقة. Ébullition du sang, غليان الدم.

Ébullition, état d'un liquide qui bout, غلى - بقبقة - غليان.

ÉCACHER, v. a., écraser, دهك A. - حدس O. - خبص O.

ÉCAILLE, s. f. (de testacés), صفيحة - باغة. Écaille de tortue, صفيحة السلحفا. || Écaille de poissons, فلس السمك - قشر السمك; plur., فلوس.

ÉCAILLER, v. a., ôter l'écaille, نقّى فلوس السمك قشر السمك.

S'écailler, v. réf., tomber par écaille, تقشّر.

ÉCAILLEUX, SE, adj., composé d'écailles, ابو فلوس - باغى.

ÉCALE, s. f., coque, écorce, قشرة.

ÉCALER, v. a., قشر.

ÉCARBOUILLER, v. a. popul., écraser, دشدش.

ÉCARLATE, s. f., احمر - قرمزى.

ÉCARQUILLEMENT, s. m., تبحلق العيون - فرشخة.

ÉCARQUILLER, v. a. fam., ouvrir trop (les yeux), بحلق عينيه. Écarquiller les jambes, فرشخ سيقانه.

ÉCART, s. m., action de s'écarter, ابتعاد. Faire un écart (cheval), قفز الى اليمين او الشمال I.

A l'*écart*, adv., à part, على ناحية - منفردًا - على جنب. Mettre à l'écart, خلّى عن جنب - طرح A. || Se mettre à l'écart, تجنّب عن - تفرّد بنفسه. || Prendre quelqu'un à l'écart, اختلى معه.

ÉCARTELER, v. a., قطع المذنب اربعة.

ÉCARTEMENT, s. m., disjonction, انقسام - ابتعاد.

ÉCARTER, v. a., éloigner, بعّد - ابعد عن. Le vent a écarté les vaisseaux, شتّت الريح المراكب.

Écarter, mettre à part, خلّى عن جنب.

S'écarter, v. réf., se détourner (du devoir), مال عن الحقّ I. - حاد عن الواجب I. - زاغ عن الحقّ I.

S'écarter, ne plus joindre, ابتعد عن بعضه - تباعد.

S'écarter, s'éloigner de, se mettre à l'écart, تنحّى عن - تجنّب عن A. - بعد عن. S'écarter de son chemin, انحرف عن الطريق.

Un lieu *écarté*, موضع خلوة.

ECCLÉSIASTE, s. m., كتاب الحكمة.

ECCLÉSIASTIQUE, adj. com., qui appartient à l'église, كنايسى.

ECCLÉSIASTIQUE, s. m., قسّ; plur., قسوس; collect., اكليروس.

ECCLÉSIASTIQUEMENT, adv., en ecclésiastique, مثل القسوس.

ÉCERVELÉ, E, adj. et subst., étourdi, مخروت - ملطوش - مجنون.

ÉCHAFAUD, s. m., assemblage de bois, تخشيبة - صقالة. Échafaud pour placer des spectateurs, تخوت - تخت - منظر مصنوع من دفوف; plur.,

‖ Échafaud pour exécuter les criminels (gibet), مشنقة.

ÉCHAFAUDAGE, s. m., construction des échafauds pour bâtir, نصب الصقالات - صقالات.

Échafaudage, au fig., grands préparatifs pour peu de chose, كركبة.

ÉCHAFAUDER, v. a., نصب الصقالات O.

S'échafauder, v. réf., faire de grands préparatifs pour peu de chose, كركب.

ÉCHALAS, s. m., وتد; pl., اوتاد - خازوق; pl., خوازيق - سوماك - سواميك; pl., مسماك; plur., مساميك.

ÉCHALASSEMENT, s. m., تسنيد العنب.

ÉCHALASSER, v. a. (la vigne), سند العنب - سوّمك الكرمة.

ÉCHALOTE, s. f., plante, بصل صغير.

ÉCHANCRER, v. a., vider en arc, قوّر.

ÉCHANCRURE, s. f., تقويرة.

ÉCHANGE, s. m., بدل - معاوضة.

En échange, adv., à la place de, بداله - عوضه.

En échange, d'un autre côté, من ناحية اخرى - من وجه اخر.

ÉCHANGEABLE, adj. com., يُبدَل.

ÉCHANGER, v. a., faire un échange, بدل شيأ I. قاوض احداً فى شى, بشى - بشى.

ÉCHANSON, s. m., ساقى الراح; plur., سُقَاة.

ÉCHANTILLON, s. m., مسطرة; plur., مساطر - شكل; plur., اشكال - عروضة - عينة - شششى. Des échantillons d'étoffes, اشكال القماش - مساطر القماش. ‖ Échantillon de blé, عينة حنطة.

ÉCHAPPATOIRE, s. f., défaite, subterfuge, حجة - باب للخلاص - حيلة - مخلص.

ÉCHAPPÉE, s. f., action imprudente, فلتة.

ÉCHAPPER, v. a., éviter, نفذ من. L'échapper belle, نفذ من داهية عظيمة.

Échapper, v. n., ou *S'échapper*, v. pro., s'évader, فلت A. - انسلّ - انطلق - فرك O. Cheval échappé, حصان فالت. ‖ Laisser échapper, افلت.

Échapper de, échapper à, sortir de, n'être pas saisi, خلص من A. - نصل من A. - نفذ من I. - سلك من I. O. Échapper au danger, نفذ من الخطر. ‖ Échapper du naufrage, خلص من الغرق. ‖ Cette parole m'est échappée, هذه الكلمة وقعت منى هفوة. ‖ Parole échappée, هفوة لسان. ‖ Toute parole échappée est relevée, لكل ساقطة لاقطة; prov. ‖ Échapper à la vue, ما ادركه النظر. ‖ Échapper de la mémoire, راح من البال. ‖ La patience m'échappe, عدمت الصبر - عيل صبرى.

S'échapper, v. réf., s'emporter inconsidérément, سقط فى حق احد - اساء الادب O.

ÉCHARDÉ, s. f., épine, éclat de bois, شوكة - حسكة.

ÉCHARDONNER, v. a., قلع العقول A.

ÉCHARPE, s. f., large bande d'étoffe en baudrier, شريط - محزم - وشاح.

Écharpe, bandage pour soutenir le bras, علاقة.

En écharpe, adj., soutenu par une écharpe, معلّق.

En écharpe, de biais, de travers, منحرفاً.

ÉCHARPER, v. a., faire une large blessure, هشم I.

Écharper, tailler en pièces, قرض I. - هشم.

ÉCHASSES, s. f. plur., عكاز البهلوان. Monté sur des échasses, guindé, شامخ.

ÉCHAUBOULURES, s. f. plur., شرى - فقفقة; plur., اشرا.

ÉCHAUDÉ, s. m., pâtisserie, لقمة قاضى.

ÉCHAUDER, v. a., mouiller avec de l'eau chaude, سبط O. Chat échaudé, etc. *Voyez* CHAT.

S'échauder, v. réfl., au fig., être attrapé, انسبط.

ÉCHAUDOIR, s. m., مسبط.

ÉCHAUFFAISON, s. f., حوة.

ÉCHAUFFANT, E, adj., حارّ - حامى - مشوّب.

ÉCHAUFFEMENT, s. m., action d'échauffer, تدفية - تسخين.

Échauffement, état de ce qui est échauffé, حرارة.

ÉCHAUFFER, v. a., donner de la chaleur, حرّ I. - سخّن - دفّى - شوّب. Échauffer une chambre, دفّى البيت. ‖ Échauffer une personne qui a froid, دفّى رجل بردان. ‖ Les épices échauffent, échauffent le sang, البهار يشوّب او يحرق الدم.

Échauffer, allumer la bile, اوغر.

S'échauffer, v. réf., reprendre un degré de chaleur convenable, دفى A. - تدفّى. S'échauffer (eau), سخن O.

S'échauffer, avoir trop chaud, prendre un échauffement, تشوّب.

S'échauffer, s'animer, se mettre en colère, شاط I. - ثارت فيه الحمية - اخذتة الحمية - حمى A. - S'échauffer au jeu, حمى فى اللعب. ‖ Le combat s'échauffa, اشتدّ القتال.

ÉCHAUFFOURÉE, s. f. fam., entreprise sans succès, فسلة. Échauffourée, léger combat, كبسة.

ÉCHÉANCE, s. f., terme de payement, ميعاد الدفع - وعدة.

ÉCHECS, s. m. pl., jeu, سطرنج - شطرنج. Faire marcher les pièces au jeu d'échecs, نقل O. ‖ Échec et mat, شاه مات.

Échec, au fig., perte considérable, خسارة.

Tenir en *échec*, empêcher d'agir sans péril, خصم I.

ÉCHELLE, s. f. (de bois), سلّم خشب; plur., سلالم. Échelle de corde, سلّم تسليك et سلّم تسليكة.

Échelle, ligne divisée en degrés, قياس.

Échelle, port du Levant, مينا الشرق; plur., اسكلة - مين; plur., اساكل.

ÉCHELON, s. m., degré, درجة.

ÉCHENILLER, v. a., ôter les chenilles, شال I. الدود.

ÉCHEVEAU, s. m., fil, soie, etc., pliés et repliés, ذراع كتّان - ذراع خبط - شلّة قطن - شلّة حرير.

ÉCHEVELÉ, E, adj., qui a les cheveux en désordre, ناثر الشعر - منفوش الشعر.

ÉCHEVIN, s. m., شيخ البلد.

ÉCHINE, s. f., épine du dos, سلسلة الظهر. Échine, partie de l'animal depuis le milieu des épaules jusqu'au croupion, فلوة الظهر - جمال الظهر.

ÉCHINER, v. a., كسر جمال ظهر I.

ÉCHINOPHORA, s. f., plante, فوفل.

ÉCHINOPUS, s. m., plante, عكوب.

ÉCHIQUIER, s. m., طاولة, رقعة الشطرنج.

Échiquier, en Angleterre, juridiction qui règle les affaires de finances, محكمة مال الخزنة.

ÉCHIUM, s. m., plante. *Voyez* VIPÉRINE.

ÉCHO, s. m., répétition du son; صدى - رجّاء - دوى - ياغى; plur., يواغى. Donner de l'écho, répéter le son, ادوى - اصدى - اعطى ياغى.

Écho, au fig., celui qui répète ce qu'un autre dit, عوّاد.

ÉCHOIR, v. n., arriver par cas fortuit, tomber en partage, وقع له; aor., يقع - صحّ له I. - خصّه O. - نابه O.

Échoir, en parlant d'un terme qui échoit ou d'une lettre de change, حكم O. Ce qui est échu de nos appointements, المترتّب لنا من علوفتنا.

ÉCHOUER, v. n., donner contre un écueil, sur un bas-fond, لطم O. - حرث O. - شحط - حرّث A. O. (Barb.).

Échouer, au fig., ne pas réussir, بطل O. - ما صحّ معه.

ÉCIMER, v. a., couper la cime, قطع راس الشجر A.

ÉCLABOUSSER, v. a., faire jaillir de la boue sur, طرطش.

ÉCLABOUSSURE, s. f., طرطشة.

ÉCLAIR, s. m., برق; plur., بروق. Passer comme l'éclair, فات مثل البرق O. ‖ Plus prompt que l'éclair, اسرع من البرق.

ÉCLAIRAGE, s. m., تنوير.

ÉCLAIRCIR, v. a., rendre clair, moins épais, صفّى - روّق.

Éclaircir, diminuer le nombre, قلّل العدد - خفّف.

Éclaircir une couleur, en diminuer le foncé, فتح اللون A.

Éclaircir, au fig., rendre clair, intelligible, صرّح - اوضح - بيّن. Éclaircir un doute, le résoudre, رفع الشك A. || Éclaircir une difficulté, فسّر الشي - اوضح الشي - حلّ المشكلة O.

Éclaircir quelqu'un, l'instruire d'une vérité, بيّن له الحقيقة.

S'éclaircir de, sur, استفهم الشي جيّداً.

ÉCLAIRCISSEMENT, s. m., explication de ce qui est obscur, تفسير - بيان - تصريح.

Éclaircissement, explication dans une querelle, pour savoir de quelqu'un ce qu'il a dit ou fait, et dans quelle intention, استفهام.

ÉCLAIRE, s. f., plante, مرميران كبير و صغير - حشيشة الخطاطيف - بقلة الخطاطيف.

ÉCLAIRER, v. imp., faire des éclairs, برق O.

Éclairer, illuminer, اضاء. Des torches les éclairaient pendant la nuit, و المشاعل تضيهم فى الليل.

Éclairer, au fig., instruire, donner de l'intelligence, فهّم - نوّر العقل.

Éclairer, épier la conduite, ترقّبه - تتبع احداً.

Éclairer, donner, apporter de la lumière à quelqu'un, ضوّى له - نوّر له.

Éclairer, v. n., étinceler, برق O. - ضوى I.

ÉCLAIRÉ, E, adj., instruit, intelligent, فهّامة - صاحب الفهم.

ÉCLAIREUR, s. m., soldat qui va à la découverte, رايد العسكر ; plur., روّاد.

ÉCLANCHE, s. f., فخذ غنم.

ÉCLAT, s. m., partie d'un morceau de bois brisé, قطعة ; plur., قُطع - كسر ; plur., كسور - شرّتة.

Éclat, lueur brillante, lustre, ضاء - رونق - جلا.

Éclat, splendeur, gloire, بهاء. Éclat, magnificence, طنطنة - وكبة.

Éclat, scandale, grand bruit, طشّة. Rire aux éclats, قرقع من الضحك.

ÉCLATANT, E, adj., qui a du lustre, de l'éclat, جلىّ - بهىّ - باهى.

Éclatant, qui brille, لامع. Lumière éclatante, نور ساطع.

Éclatant, qui fait un grand bruit, مطنطن - يرنّ.

ÉCLATER, v. n. et pro., se briser par éclats, فقع A. - طقّ O. - تفرتك.

Éclater, avoir de l'éclat, briller, لمع A.

Éclater, faire un grand bruit, رنّ O. - طنطن - طقّ O. - تقرقع.

Éclater, au fig., s'emporter en injures, blâmer avec force, خرج على O. - قام ضدّ O.

Éclater, devenir public, ظهر A. - شاع I. - اشتهر.

Éclater, montrer son ressentiment à découvert, اظهر امه.

ÉCLECTIQUE, adj., qui adopte les meilleures opinions, منتخب.

ÉCLECTISME, s. m., فلسفة منتخبة.

ÉCLIPSE, s. f. (du soleil), كسوف الشمس. Éclipse de la lune, خسوف القمر.

Éclipse, au fig., obscurcissement, انكساف. Éclipse, absence subite, momentanée, غطوس - غياب.

ÉCLIPSER, v. a., cacher un astre, كسف I.

Éclipser, au fig., effacer, اخفى - غطى على.

S'éclipser, v. pr., souffrir l'éclipse, انكسف - خسف القمر I. - كسفت الشمس I.

S'éclipser, s'absenter, disparaître, غاب I.

ÉCLIPTIQUE, s. f., ligne que le soleil ne quitte pas, طريقة الشمس فى وسط - سمت الشمس - منطقة البروج.

Écliptique, adj. com., des éclipses, كسوفى.

ÉCLISSE, s. f., rond d'osier pour le fromage, شندة.

Éclisse, bâton plat pour fixer les fractures, جبيرة - جبارة.

Éclopé, adj., سقط.

Éclore, v. n., sortir de la coque, فقص I. - برز - فقس O. - طلع A.

Éclore, s'épanouir (fleurs), فتح.

Éclore, commencer à paraître (jour), لاح O.

Éclore, au fig. (desseins, projets), ظهر A. - نشأ A.

Éclosion, s. f., action d'éclore, فقصة.

Écluse, s. f., سدّ; plur., سدود.

École, s. f.; lieu où l'on enseigne, مدرسة; plur., مدارس - مكتب; plur., مكاتب - كتّاب - مَسْيَد (Barb.). Mettre un enfant à l'école, حط O. الولد فى الكتاب.

École, secte, doctrine, جماعة - مذهب.

École, manière d'un écrivain, d'un poëte, d'un peintre, صناعة.

École, faute, غلطة.

Écolier, ère, s., qui va à l'école, ولد الكتّاب; pl., اولاد الكتاب - بنت الكتاب; pl., بنات الكتاب. Écolier, qui apprend d'un maître, تلميذ; pl., تلاميذ.

Écolier, homme peu habile, غشيم - يعوزه شى.

Éconduire, v. a., éloigner quelqu'un avec ménagement, adroitement, بسلطافة - كرّت, روّح بصنعة.

Économe, adj. com., qui épargne, موفر.

Économe, s., régisseur de la dépense, مدبّر الخرج - وكيل خرج - ماسك المصروف.

Économie, s. f., règle dans la dépense, تدبير - مداراة. L'économie est la moitié de l'entretien, التدبير نصف المعيشة; prov. || Vivre avec économie, نفق بافراز O.

Économie, épargne, توفير - توفرة. Faire des économies sordides, فلفس.

Économie politiqu, تدبير المملكة. || Économie domestique, علم تدبير المنزل. || Économie rurale, تدبير الفلاحة. || Économie végétale, تركيب النبات.

Économie, au fig., harmonie des parties, des qualités du corps, نظام.

Économique, adj. com., de l'économie, تدبيرى.

Économiquement, adv., بتوفير - بتدبير.

Économiser, v. a., administrer, régler, دبّر.

Économiser, épargner, وفّر. Économiser le temps, وفّر الزمان و اقتصد فيه.

Écorce, s. f., قشر; plur., قشور.

Écorce, au fig., superficie, الوجه الظاهر.

Écorcer, v. a., ôter l'écorce, قشّر.

Écorcher, v. a., ôter la peau, سلخ A.

Écorcher, déchirer la peau, blesser légèrement, خدش I. - قحط A. Je me suis écorché la main, انقحطت يدى. || La selle a écorché le dos du cheval, عقر السرج ظهر الفرس.

Écorcher par le frottement, لحس A.

Écorcher, faire une impression désagréable, زعج A.

Écorcherie, s. f., مسلخ - سلخانة.

Écorcheur, s. m., qui écorche les bêtes, سلّاخ.

Écorchure, s. f., endroit écorché de la peau, قحطة - خدشة - سلخة - سلخ. Écorchure faite par la selle sur le dos d'un cheval, عقورة.

Écorner, v. a., rompre la corne, les angles, كسر القرن I.

Écorner, au fig., fam., diminuer, لطم O. - نقّص.

Écornifler, v. a., fam., manger aux dépens d'autrui, تسلبط - لقلق - تطفّل.

Écornifflerie, s. f., سلبطة - طفالة.

Écornifleur, se, s., parasite, سلباط; plur., لقالق - لقلوق; plur., سلابطة - طفيلى.

Écosser, v. a., tirer de la cosse, قصّص.

Écosseur, se, s., مقصّص.

Écot, s. m., quote-part de dépenses de table, نايب فى المصروف. Écot, dépense pour un repas, حق الاكل - مصوفية.

Écouer, v. a., couper la queue, قطع ذيل A.

Écoulement, s. m., mouvement de ce qui s'écoule, جريان - سيلان - نزز.

Écoulement, au fig. (des billets d'État), تشفيت.

S'écouler, v. n. pr., couler d'un lieu dans un autre, ساح I. - سال I. - نزح A.

S'écouler, passer (temps), مضى I. - برح A.

S'écouler (foule, argent), انصرفوا, تفرقوا الناس - تصفّى المال.

Écourter, v. a., rogner court, قرطم. Écourter les cheveux, زعّر. || Écourter un cheval, un chien, lui couper la queue, les oreilles, قصّر ذيل واودان.

Écoute, s. f., lieu où l'on écoute, موضع تنصّت.

Être aux *écoutes,* تنصّت - تصنّت.

Écouter, v. a., ouïr, سمع A. - استمع.

Écouter, prêter l'oreille pour ouïr, نصت I. - تنصّت ل. Taisez-vous, on nous écoute, اسكت الدنيا محضورة.

Écouter, donner audience, consentement à quelqu'un, l'entendre avec plaisir, استمع ل.

Écouter la raison, écouter quelqu'un, suivre son avis, اصغى الى احد - اعتبر كلامه - ذعن للحق A. - سمع منه A.

S'écouter, v. réf., avoir trop soin de soi, سايس نفسه - اتّاخذ فى نفسه.

Écoutille, s. f., ouverture dans le tillac d'un vaisseau, باب, فتحة فى سطح السفينة.

Écouvillon, s. m., خرقة لمسح داخل المدفع.

Écouvillonner, v. a., مسح داخل المدفع بالخرقة.

Écran, s. m., sorte de meuble pour garantir de l'ardeur du feu, حايل للنار - دروة.

Écraser, v. a., aplatir et briser par le poids, دهك A. - عفس. Écraser en frappant, هرس O. - دقّ O.

Écraser, au fig., détruire entièrement, محق A. قرض I.

Écraser, surpasser, سخط A. - مسخ A.

Écrasé, e, adj., trop aplati, مبسّط - مفعوص.

Écrémer, v. a., ôter la crême, اخذ قشطة O. اللبن.

Écrevisse, s. f., poisson testacé, سرطان - سلطعان; plur., سلاطعين. Écrevisse de mer, سرطان بحرى. || Yeux d'écrevisse, عين السرطان.

Écrevisse, signe du zodiaque, برج السرطان.

Écrier (S'), v. n. pr., صرخ و قال.

Écrin, s. m., coffret où l'on met des pierreries. سفط جواهر.

Écrire, v. a., former des lettres, كتب O. Écrire, faire une lettre, une missive, كتب مكتوب - حرّر مكتوب. || J'en écrirai à monsieur un tel, اكاتب فلان فى ذلك. || Il est écrit que, كان مقدّرا - قد كتب ان. || Son caractère est écrit sur son front, طبعه مكتوب على جبينه.

Écrire, composer un ouvrage, الّف.

Écrit, s. m., acte portant promesse ou convention, كتابة - كتاب.

Écrit, livre, كتاب; pl., كُتُب. Écrits, pl., ouvrages d'un auteur, كتاب; pl., تاليفات. || Écrits, leçons, cahiers d'école écrits sous la dictée d'un professeur, كراريس درس.

Écriteau, s. m., inscription en grosses lettres, لوحة - كتابة.

Écritoire, s. f., دواة - دواية.

Écriture, s. f., caractères écrits, كتابة. Écriture, manière de former les lettres, خطّ. || Écriture entrelacée, خطّ معلّق. || Les sept genres d'écriture arabe, انواع الخطّ السبعة او السبعة اقلام.

L'*Écriture,* la parole de Dieu, les livres saints, كتب الله - الكتاب المقدس.

Écritures, livres de négoce, دفاتر التاجر.

Écrivailleur, Écrivassier, s. m., mauvais écrivain, كاتب خبّاص.

Écrivain, s. com., maître à écrire, خطّاط. Écrivain en général, كاتب; plur., كتّاب. Écrivain, rédacteur de lettres, placets, كاتب الانشا - منشى.

Écrivain, auteur, مؤلّف - مصنّف.

Écrou, s. m., trou de la vis, خرق البرّيمة.

Écrou, acte d'emprisonnement, تقييد المسجون.

Écrouelles, s. f. plur., humeurs froides avec tumeurs à la gorge, aux glandes, خنازير - سلعات - خلد ; plur., خلود.

Écrouer, v. a., inscrire sur le registre des prisons, قيّد في دفتر الحبس يوم سجن المحبوس والاصل.

Écroulement, s. m., éboulement, سقوط - هبوط.

S'écrouler, v. pr., s'ébouler, وقع ; aor., يقع - سقط O. - هبط O. - خفس A. (toit, voûte).

Écroulé, e, adj., détruit, ساقط.

Écrouter, v. a., ôter la croûte, شال القشفة I.

Écru, e, adj., qui n'a pas été lavé, خام.

Écu, s. m., monnaie d'argent, ريال ; plur., ريالات. Écu d'or, ذهب ; plur., ذهبات.

Écueil, s. m., rocher dans la mer, صخر ; plur., دبر - صخور ; plur., دبار.

Écueil, au fig., chose dangereuse, افة.

Écuelle, s. f., طاسة - سكروجة - (en porcelaine) سلطانية - (en terre) صحفة - زبدية ; plur., زبادى.

Écuellée, s. f., plein une écuelle, ملو السلطانية.

Éculer, v. a., plier les quartiers d'un soulier en dedans, ثنى كعب الصرمة I. - فكح التاسومة A.

Écumant, e, adj., مزبد - مريم.

Écume, s. f., espèce de mousse sur les liquides, ريمة - رغوة.

Écume, scorie des matières fondues, bave, زَبَد - رغوة ; plur., رغاوى - كشكوشة (Barbarie.).

Écumer, v. n., jeter l'écume, رغى - ارغى - ريّم - ازبد.

Écumer de rage, la faire éclater, تمرمر من الغيظ - ارغى و ازبد من الغيظ.

Écumer, v. a., ôter l'écume, قشط الريمة I. - قش الرغوة O.

Écumer, au fig., prendre çà et là, لقط O.

Écumer les mers, faire la piraterie, قشّط.

Écumeur, s. m., de mer, pirate, قشّاط.

Écumeur de marmite, parasite, لحّاس الحلل.

Écumeux, se, adj., qui jette de l'écume, مرغى.

Écumoire, s. f., ustensile de cuisine, مرغاة - قسطة الريم - قشاشة.

Écurer, v. a., nettoyer, frotter, دعك بالرماد A. - جلى I.

Écureuil, s. m., petit animal, سنجاب.

Écureur, se, s., مجلّى صحون.

Écurie, s. f., lieu où l'on loge les chevaux اخور - اصطبل الخيل.

Écurie, chevaux, طوالة.

Écusson, s. m., écu des armoiries, مجنّ.

Écuyer, s. m., gentilhomme-servant d'un chevalier, d'un prince, سلحدار. Grand-écuyer, le chef des écuries d'un prince, امير اخور.

Écuyer, qui enseigne à monter à cheval, ركبدار.

Éden, s. m., paradis terrestre, ارض عدن.

Édenté, e, adj., مقلوع الاسنان.

Édenter, v. a., rompre les dents, كسّر الاسنان.

Edifiant, e, adj., qui porte à la vertu, موجب العبرة - موجب الاقتدا به.

Édificateur, s. m., qui fait un édifice, مُشيّد.

Edification, s. f., action de bâtir des temples, بناية الهياكل.

Édification, au fig., action de donner le bon exemple, عطية المثل الصالح.

Édifice, s. m., bâtiment, بناء ; pl., ابنية - عمارة.

Édifier, v. a., bâtir un temple, بنى هيكلاً I.

Édifier, porter à la vertu par les exemples ou le discours, اعطى مثلاً صالحاً. Édifier, satisfaire par les procédés, ارضى.

Édit, s. m., ordonnance, امر سلطانى ; plur., اوامر.

Éditeur, s. com., مباشر لطبع كتاب غيره.

Édition, s. f., publication, impression, طبع كتاب.

Éducation, s. f., تربية - ادب - تاديب - تربية. Éducation des enfants, تربية - رباية الاطفال. ‖ Celui qui prend soin de l'éducation de ses enfants triomphe de ses envieux, من ادّب اولاده ارغم حساده. ‖ Donner de l'éducation, ربّى و ادّب.

Édulcoration, s. f., تحلية.

Édulcorer, v. a., adoucir avec du sucre, حلّى.

Éfaufiler, v. a., tirer le fil du bout coupé d'un ruban, d'une étoffe, نسل I.

Effacer, v. a., ôter les traits, les marques, محى I. - طلس I. - طمس I. Effacer la mémoire de, ou effacer de la mémoire, ازاح من - ازال من البال. ‖ Effacer la beauté, la détruire, ازال الحسن. ‖ Effacer les péchés, ازاح الخطايا.

Effacer, raturer, شطب O.

Effacer, au fig., surpasser, غطّى على.

S'effacer, v. pr., انمحى. S'effacer, se mettre en arrière, تاخّر.

Effaçure, s. f., ce qui est effacé, محى.

Effarer, v. a., troubler, غيّب وهى انسان - اخذ عقله O.

Effaré, e, adj., troublé, غايب وعيسه - غايب العقل في دنية اخرى - نفّر - جفّل.

Effaroucher, v. a., effrayer, نفّر - جفّل.

Effaroucher, au fig., donner de l'éloignement, شرّد القلوب من.

S'effaroucher, v. réf., s'épouvanter, جفل I. - نفر من O.

Effectif, ive, adj., réel, حقيقي.

Effectivement, adv., حقّاً - بالحق.

Effectuer, v. a., mettre à effet, حقق - تمّم - كمّل وعمل.

Efféminé, e, adj., faible comme une femme, مخنّث - خُنْثَى.

Efféminer, v. a., amollir, صيّر مثل النسا - خنّث.

Effendi, s. m., et Éfendi, monsieur, maître, افندى; plur., افندية.

Effervescence, s. f., mouvement intestin d'une liqueur par l'action d'un acide, فوران - تكتكة.

Effervescence, au fig., émotion vive, فوران.

Effet, s. m., produit d'une cause, exécution, فعل. Il n'y a point d'effet sans cause, لا فعل من غير سبب. ‖ En effet, effectivement, réellement, حقّاً. Pour cet effet, ou à cet effet, لاجل ذلك. ‖ A l'effet de, pour l'exécution de quoi, لاجل تمام ذلك. ‖ A quel effet? pourquoi? à quelle intention? لاى قصد. ‖ Faire effet, agir, اشتغل - عمل في A. ‖ Faire effet, faire impression, عمل في - اثّر في A. ‖ Produire un grand effet sur les spectateurs, leur plaire, ابسط الحضار. ‖ Produire un grand effet, faire naître un grand bien, صدر منه نفع عظيم O. ‖ Produire un très-mauvais effet, نتج منه ضرر عظيم O.

Effet de commerce, billet, بوليصة - ورقة معاملة - تمسك.

Effets, au plur., meubles, hardes, اثاث البيت - لبش - حوايج.

Effeuiller, v. a., قطف الورق I.

S'effeuiller, v. pro., وقع الورق; aor., يقع.

Efficace, s. f., force, vertu, قوّة.

Efficace, adj. com., مؤثّر - فعّال - نافذ.

Efficacement, adv., نافذاً.

Efficacité, s. f., efficace, force, فاعلية - قوّة.

Efficient, e, adj. (cause), qui produit certain effet, علّة فعّالة.

Effigie, s. f., figure, représentation d'une personne, صورة; plur., صور. Exécuter en effigie, قاصص صورة انسان غايب.

Effilé, e, adj., grand et mince, طويل مصوص - مسفوط.

Effiler, v. a., défaire un tissu fil à fil, نسل I.

S'effiler, v. pron., s'en aller par fil, نسل A.

Effiloquer, v. a., effiler de la soie pour faire de la ouate, مشق الحرير O. - نسل I.

Efflanquer, v. a., rendre un cheval maigre au

point d'avoir les flancs creux et abattus, هزّل - سقم الحصان I.

Efflanqué, e, adj. fam., qui a les flancs creux; maigre, مهزول. Efflanqué, grand et maigre, طويل مثل العود.

Effleurer, v. a., enlever la surface, قشط I.

Effleurer, toucher légèrement, هفّ I. - لمس O. Effleurer une matière, ذكر طرفاً من O. - ذكر من الجمل اذنه.

Effleurer, ôter les fleurs, جنى الزهور I.

Effleurer, v. n., tomber en efflorescence, جنزر.

Efflorescence, s. f., terme de chimie, enduit salin, semblable à de la moisissure, qui se montre à la surface des métaux, جنزرة.

Efflorescence, éruption sur la peau, حلا.

Effondrer, v. a., briser, كسّر.

Effondrilles, s. f. pl., عكر.

Efforcer (S'), v. pr., سعى فى A. - اجتهد فى - عمل همّة فى A. - بذل جهده فى I.

S'efforcer, s'industrier pour, تحايل على.

Effort, s. m., جهد - سعى - مجهود - همّة - عزم. Faire tous ses efforts pour, عمل كل جهده A. بذل مهجته فى - حتى I. - بذل همّته فى. ‖ Nous avons fait inutilement tous nos efforts, اتعبنا جهدنا ما صحّ معنا. ‖ Je fais tous mes efforts, et je ne puis apprendre, جهدى ادرس ما اتعلّم - عجزت ادرس ما اتعلم. ‖ Il fit un effort et rompit ses liens, تمطّا فى قيوده قطعها.

Effraction, s. f., rupture faite par un voleur pour dérober, كسر باب اوخلافه من حرامى.

Effrayant, e, adj., مزعج - مفزع - مخيف.

Effrayer, v. a., فجّل - جفل - خوّف - فزّع - خضّ O. - وهر - ارعب I.

S'effrayer, v. réf., فزع A. - جفل I. - ارتعب - انوهر. S'effrayer d'une chose, s'en étonner, استهول الامر - استعظم الامر.

Effrayé, e, adj., جفلان - فزعان - موهور.

Effréné, e, adj., sans frein, بلا لجام - هايج - من غير ضابطة.

Effrénement, s. m., absence de tout frein, رفع الحيا - هيجان.

Effroi, subst. m., frayeur, خوف - فزع - رعب.

Effronté, e, adj., impudent, وقح; plur., وقاح - سفيه; plur., سفها - بليط; plur., بلطا - قليل حيا - فنجرى.

Effrontément, adv., بوقاحة - بلا حيا.

Effronterie, s. f., impudence, بلاطة - وقاحة - فنجرة - قلّة حيا.

Effroyable, adj. com., qui cause de l'effroi, مخوّف - مهول - مرعب - مفزّع.

Effroyablement, adv., مفزّعاً.

Effusion, s. f., épanchement, انصباب. Effusion de sang, سفك الدماء.

Effusion de cœur, انفتاح القلب.

Égal, e, adj., pareil, semblable, متساوى - مثل بعضه - قرين - نظير - معادل - مساوى - سوا. Celui-ci est égal à celui-là, هذا مساوى هذاك - هذا و هذاك فرد شى - هذا مثل هذاك. ‖ Ils sont tous égaux, كلهم مثل بعضهم - كلهم سوا.

Égal, uni, de niveau, سوىّ - ممهّد - مساوى.

Égal, toujours le même, بذاته. Son caractère est égal, طبعه دايما بذاته.

Égal, indifférent, فرد شى - سوا - مثل بعضه. Tout lui est égal, كل شى عنده مثل بعضه - كل شى عنده سوا. ‖ Cela m'est égal, je ne m'en embarrasse pas, ما علىّ - ما علينا. ‖ Cela m'est égal, employé pour témoigner qu'on ne regrette pas la mort d'une personne, son départ, la perte d'un objet quelconque, للقرد لا اسفَ عليه - للهفاين - للهفا - لجهنّم.

Égal, s., Égaux, pl. m., de même qualité ou condition, امثال - اقران. Sans égal, ليس له نظير - ما له مماثل - ما له مثيل.

Également, adv., d'une manière égale, سوا -

على التسوية - بالسوية. Également, autant, aussi, وكذلك.

Égaler, v. a., rendre égal, ساوى - عادل بين - ساوى - بين.

Égaler, être égal à, عادل - قارن - ساوى. Elle égale sa mère en beauté, تعادل امّها فى الملاحة.

Égaler, rendre uni, مهّد - ساوى.

S'égaler, v. pr., s'assimiler à, شبّه نفسه ب - تشبّه ب.

Égalisation, s. f., تسوية الاقسام.

Égaliser, v. a., égaliser la part, ساوى القسمة.

Égaliser, rendre uni (le sol), ساوى الارض - مهد.

Égalité, s. f., تسوية - مساواة - سويّة.

Égard, s. m., considération, circonspection, اعتبار - حساب. Avoir égard à, considérer, اعتبر - حسب حساب O. Égards, marques d'estime, de déférence, كرام - مراعاة خاطر - رعاية خاطر. ‖ Avoir des égards pour quelqu'un, اكرمه - لاحظه - راعى خاطره. ‖ N'avoir point d'égards pour quelqu'un, ما راعى خاطره - ما عدّ له خاطر. ‖ Personnage à qui l'on doit des égards, خاطره لازم - رجال خاطرلى - صاحب خاطر. ‖ Traiter quelqu'un avec les égards convenables, قام بواجبه O. ‖ Par égard pour vous, لاجل - اكراماً لخاطرك - خاطرك. ‖ Eu égard, ayant égard, نظراً الى.

A cet *égard*, adv., sous ce rapport, من قبل ذلك, A différents égards, من جهلة وجوه.

A l'*égard* de, quant à, بخصوص - من قبل - من قبل - وامّا. A l'égard de, envers, فى حقّ. ‖ A mon égard, فى حقى. ‖ A l'égard de, en comparaison de, بالنسبة الى.

Égarement, s. m., erreur, désordres, ضلال.

Égarement, aliénation d'esprit, خلل فى العقل.

Égarement de cœur, عمى - غمّة - غرور القلب.

Égarer, v. a., détourner du droit chemin, ضيّعه الدرب - توّهه عن الطريق.

Égarer, au fig., اضلّ.

Égarer, perdre quelque chose, تاه منه الشى O.

S'égarer, v. pro., se fourvoyer, ضيّع الدرب - ضلّ I. - تاه عن الطريق O. - طاح O. Quiconque a des aveugles pour guides, s'égarera indubitablement, قد يضلّ من كانت العميان تهديه; prov.

S'égarer, au fig., errer, ضلّ I. - زلّ I.

S'égarer, se perdre (chose), تاه O. - ضاع I.

Égaré, e, adj., تايه.

Égaré, au fig., hors de la raison, ضالّ.

Égayer, v. a., réjouir, ابهج - ابسط.

S'égayer, v. pron., تبجبج - تكيّف. S'égayer, plaisanter, se mettre à faire des folies, مزح A. - بطر O. ‖ Commencer à s'égayer après avoir été affligé, انبشّ.

Égide, s. f., au fig., défense, حماية - درقة.

Églantier, s. m., arbuste, ورد جبلى - عليق الكلب - نسرين.

Églantine, s. f., fleur, جلنسرين.

Église, s. f., temple, كنيسة; plur., كنايس.

L'*Église*, l'assemblée des fidèles, البيعة المقدّسة.

Églogue, s. f., قصيدة - غنا الرعاة.

Égoïser, v. n., parler trop de soi, جنّح O.

Égoïsme, s. m., انانية - تفضيل الذات.

Égoïste, s. m. com., ما يحبّ الا نفسه.

Égorger, v. a., couper la gorge, ذبح A.

Égorger, ruiner quelqu'un, اهلكه.

S'égosiller, v. pron., انذبح حلقه - بحّ من الصراخ O.

Égout, s. m., conduit des eaux de la pluie, ميزاب; plur., ميازيب.

Égout, réceptacle d'immondices, بلّوعة - بلّاعة; plur., بالوعة - بلاليع.

Égoutter, v. a., faire écouler l'eau goutte à goutte, نقّط الماء - قطّر الماء.

Égratigner, v. a., خدش - خربش - خرمش I.

Égratignure, s. f., خدش - خربشة - خرمشة.

Quand on joue avec le chat, il faut souffrir ses égratignures, الذى يلعب مع القطّ يحمل خرمشاته.

ÉGRENER, v. a., فرك الحبّ O. - فرط O.

ÉGRILLARD, s., بطران.

ÉGRUGER, v. a., briser, mettre en poudre, دقّ O.

ÉGRUGEOIR, s. m., مدقّ.

ÉGYPTE, s. f., nom de pays, بلاد مصر - مصر - الديار المصرية - الاقليم المصرى - برّ مصر - ارض مصر - الاقطار المصرية. Haute Égypte, اقليم الصعيد. || Moyenne Égypte, الاقليم الوسطانى. || Basse Égypte, الاقليم البحرى.

ÉGYPTIEN, NE, adj., qui appartient à l'Égypte, من مصر - مصرى. Égyptien, habitant, natif d'Égypte, مصرى; plur., مصريين, مصارى et ابن مصر - مصارة; plur., اولاد مصر.

ÉHONTÉ, adj., قليل الحيا.

ÉJACULATION, s. f., خروج المنى.

ÉLABORATION, s. f. (des humeurs, du sang), تحكيم الدم - انضاج المواذّ.

ÉLABORER, v. a., terme de médecine, préparer, perfectionner (les humeurs, le sang), انضج المواذّ - حكّم الدم - دبّر.

S'élaborer, v. pr. (humeurs, sang), تحكم الدم - نضجت المادّة A.

ÉLAGUER, v. a., ébrancher, كسح الاشجار - قلّم A. نظّف شجرة.

Élaguer, au fig., retrancher d'un écrit les choses inutiles, ازال - نفى عنه العاطل I.

ÉLAGUEUR, s. m., زبّار - كسّاح.

ÉLAN, s. m., mouvement subit, وثبة.

ÉLANCEMENT, s. m., impression d'une douleur subite, نغزة - نخزة.

ÉLANCER, v. n., produire des élancements, نغز A. نخز A. - مضّ A.

S'élancer, v. réf., وثب; aor., يثب - هجم O. - انطبق على - اندفع على - انزرق على - طحّ O. (Barb.).

ÉLANCÉ, E, adj., haut et mince, طويل رقيق. Taille élancée, قامة مثل الرمح.

ÉLARGIR, v. a., rendre plus large, وسّع.

Élargir, mettre en liberté, اطلق.

S'élargir, v. pr., اتّسع.

ÉLARGISSEMENT, s. m., augmentation de largeur, اتّساع - توسيع.

Élargissement, mise en liberté, اطلاق من الحبس.

ÉLARGISSURE, s. f., largeur ajoutée à, وصلة.

ÉLASTICITÉ, s. f., qualité d'un corps qui a du ressort, qui se redresse après la pression, كشاشة - قوّة تحوّلية مثل كيفية رجوع القوس الى حالته الاولى بعد انحنائه.

ÉLASTIQUE, adj. com., qui réagit après la pression, تحوّلى اى اذا انحنى يرجع الى حالته الاولى - يكشّ و يبدّ.

ÉLATERIUM, s. m., ماء قثّا الحمار.

ÉLECTEUR, s. m., صاحب الانتخاب; plur., اصحاب.

ÉLECTIF, IVE, adj., انتخابى.

ÉLECTION, s. f., action d'élire, انتخاب.

ÉLECTORAL, E, adj., يخص اصحاب الانتخاب.

ÉLECTRICITÉ, s. f., propriété d'attraction des corps frottés, جاذبية تظهر فى الاجسام عند دعكها.

ÉLECTRIQUE, adj., يجذب.

ÉLECTRISER, v. a., développer, communiquer la faculté électrique, احدث فى الشى الجاذبية.

Électriser, enflammer les âmes, هيّج.

ÉLECTUAIRE, s. m.; opiat, معجون; plur., لعوق - معاجين.

ÉLÉGAMMENT, adv., بظرافة.

ÉLÉGANCE, s. f., ظرف - ظرافة. Élégance du langage, فصاحة و بلاغة - ظرافة الكلام. || Élégance de la taille, رشاقة القامة.

ÉLÉGANT, E, adj., ظريف. Style élégant, كلام فصيح. || Taille élégante, قدّ رشيق.

ÉLÉGIAQUE, adj. com., رثايى.

Élégie, s. f., poëme tendre et triste, مرثاة ; pl., مراثى.

Élément, s. m., corps simple, عنصر - طبع ; plur., ارکان - رکن - عناصر.

Élément, au fig., chose, lieu, etc., qui plaît le plus, بيت انس. Il est dans son élément, هو فى بيت انسه - هو فى موضعه.

Éléments, au pl., principes d'art, de science, قواعد - اصول ; مبادى.

Élémentaire, adj. com., qui appartient à l'élément, طبيعى - عنصرى.

Élémentaire, qui contient les éléments, اصلى.

Élémi, s. m., gomme, صمغ لامى.

Éléphant, s. m., فيل ; plur., افيال

Éléphantiasis, s. f., sorte de lèpre, جذام - داء الفيل.

Éléphantique, adj., infecté de lèpre, مجذوم.

Élévation, s. f., exhaussement, رفع - ارتفاع. Élévation de l'hostie, رفع القربان. ‖ Élévation de la voix, رفع, ارتفاع الصوت. ‖ Élévation du pôle sur l'horizon, ارتفاع القطب.

Élévation en dignité, رفعة - ارتقا الى المعالى - ارتفاع شان - علا.

Élévation du style, sa sublimité, sa noblesse, ارتفاع شان الكلام. Élévation d'esprit, شرف العقل. ‖ Élévation d'âme, علو همّة - عظم همّة. ‖ Élévation de sentiments, علو الهمة - شرف الاراء.

Élévation, colline, تلّ, plur., تلال.

Élève, s. com., celui qu'on a instruit, تلميذ ; plur., تلاميذ - شراق.

Élève, celui qu'on a élevé, نشو.

Élever, v. a., hausser, رفع A. - علّى.

Élever, bâtir, بنى I. - شيّد.

Élever, nourrir, éduquer, انشا - ربّى. Il a été élevé dans la mollesse, تربّى فى الدلال - ربى فى حجور الدلال. ‖ Il éleva ses enfants dans des sentiments semblables aux siens, ربّى اولاده على طبعه. ‖ Élever pour, رشّح ل. ‖ Il a été élevé pour gouverner, ترشح للسلطنة.

Élever, au fig., procurer de l'élévation, رفع A. - رقى الى - انمى - انشا.

S'élever, v. pr., ارتفع - ترقى - ارتقى - نمى I. - انتشى. S'élever contre, قام ضدّ O.

S'élever, s'enorgueillir, شمخ A.

S'élever, survenir, naître, قام - تاتى O. - نشا A. O. ظهر A. - ثار O. Il s'éleva du vent, de la poussière, ثار الهوا - ثار الغبار.

S'élever, commencer, ابتدى.

Élevé, adj., haut, مرتفع - عالى.

Bien *élevé*, qui a reçu une bonne éducation, ادمى - صاحب ادب ; plur., اوادم.

Élevure, s. f., pustule, bouton sur la peau, بثر ; plur., بثور.

Élider, v. a., terme de grammaire, حذف I.

S'élider, pron., انحذف.

Élie, nom propre, الياس.

Éligibilité, s. f., capacité d'être élu, نخبة - كون احد اهلاً ان ينتخبوه.

Éligible, adj. com., qui peut être élu, ينتخب.

Élimé, adj., usé, بالى.

S'élimer, v. pr., s'user, بُلى A. انبرى.

Élimination, s. f., اخراج.

Éliminer, v. a., expulser, اخرج من.

Élire, v. a., choisir, انتخب - اختار.

Élision, s. f, حذف حرف.

Élite, s. f., ce qu'il y a de meilleur, عنبرة ; plur., عنابر.

Élixir, s. m., liqueur, اكسير -

Élixir, au fig., ce qu'il y a de meilleur, خلاصة.

Elle, pr. f.; هى ; plur., elles, هُنّ.

Ellébore, s. m., plante, خربق ابيض و اسود.

Elléborine, s. f., plante, زرموزة - دمشقية.

Ellipse, s. f., suppression de mots, تقديس - كلمة مقدّرة.

Ellipse, terme de géométrie, اليبسى - قطع ناقص.

Elliptique, adj. com., تقديرى.

Élocution, s. f., manière de s'exprimer, لفظ - نصّ - كلام.

Éloge, s. m., مدح. Faire l'éloge de quelqu'un, مدحه A. - شكره عند الناس.

Éloignement, s. m., action d'éloigner, de s'éloigner, ابتعاد - بعد - ابعاد.

Éloignement, au fig., aversion, ابتعاد - كراهة. Avoir de l'éloignement pour, نفر قلبه من - كره A.

Éloignement, absence, بعاد - غياب.

Éloignement, distance, بعد.

Éloigné, adj., بعيد. Les pays les plus éloignés. اقصى البلاد.

Éloigner, v. a., écarter, بعّد - ابعد. Éloigner, retarder, différer, ابقى الى غير زمان, حذف I.

Éloigner, au fig., aliéner les cœurs, غيّر القلوب - نفّر القلوب - امال القلوب عن.

S'éloigner, v. réf., s'absenter, بعد عن A. - غاب عن I. - تغرّب.

S'éloigner, s'écarter, تباعد عن. S'éloigner de son devoir, نقص O. - ظهر منه قصور, نقيصة.

S'éloigner de, concevoir de la répugnance, كره A. نفر قلبه من.

S'éloigner, paraître éloigné, بان بعيد A.

Éloquemment, adv., بفصاحة.

Éloquence, s. f., بلاغة - فصاحة - بيان. L'éloquence est une magie permise, البيان سحر حلال. ‖ L'éloquence est l'ornement de l'homme, جمال الرجل فصاحة لسانه.

Éloquent, e, adj., فصيح; plur., فصحا - بليغ; plur., بلغا.

Élu, e, s., مختار - منتخب - مصطفى.

Éluder, v. a., rendre vain, مرغ A. - ابطل.

Éluder, éviter avec adresse, زاغ عن - حاول O. I.

Élysée, s. m., terme de mythologie, جنان.

Émail, s. m., composition appliquée sur un métal, مينا - زرنشان.

Émail, variété de couleurs, نقش.

Émailler, v. a., orner d'émail, نقش O. - فصّص بالزاز - ركّب بالمينا.

Émailler, décorer de fleurs, زيّن بالزهور.

Émailleur, s. m., نقّاش.

Émanation, s. f., اشتقاق - ورود - صدور.

Émanations, odeurs, vapeurs qui émanent de, روايح او ابخرة طالعة من.

Émancipation, s. f., acte qui émancipe un enfant, عتاق الولد من القصر.

Émanciper, v. a., mettre hors de tutelle, hors de la puissance paternelle, عتق الولد من القصر I.

S'émanciper, v. réf., prendre trop de liberté, تجاسر. S'émanciper, sortir du devoir, des bienséances, خرج من القانون.

Émaner, v. n., découler, صدر من.

Émaner, s'élever de, طلع من A. - صعد من A

Émargement, s. m., تقييد فى الهامش.

Émarger, v. a., porter en marge, قيّد فى الهامش

Emballonner, v. a., mettre un bâillon, كمّم.

Emballage, s. m., حزم بضايع.

Emballer, v. a., حزم, حزّم البضايع I.

Emballeur, s. m., حزّام البضايع.

Embarcation, s. f., petit navire, فلوكة - مركب.

Embargo, s. m., défense faite aux navires de sortir du port, تحريج على خروج من مينا - منع المراكب عن الخروج من المينا.

Embarquement, s. m., نزول بالمراكب.

Embarquer, v. a., نزّل بالمراكب.

Embarquer, engager dans une affaire, شبك فى O.

S'embarquer, v. réf., نزل بالمركب I.

S'embarquer, au fig., s'engager dans, انشبك فى - انحشى فى.

Embarras, s. m., obstacle, عايق; pl., موايق.

Embarras, au fig., confusion de choses, لخبطة - كركبة.

Embarras, irrésolution, trouble d'esprit, حيرة - تشويش البال - خبلة.

Embarras, peine causée par une multitude d'affaires, عجقة - غلبة - لبكة.

Embarras, affaire fâcheuse, بلشة. Se trouver dans l'embarras, انبلش - بُلش فى. ‖ Mettre quelqu'un dans l'embarras, بلشه فى دعوة ردية. ‖ C'est un embarras qui m'est tombé sur le corps, هى بلشة و انبلشت فيها.

Embarras, plénitude, تعبية.

Faire de l'*embarras,* تباهى - تبغدد - نفش روحه O.

Embarrassant, e, adj., ملبّك - معوّق - محيّر.

Embarrasser, v. s., empêcher la liberté des mouvements, لخم O. - لبّك - عوّق. Embarrasser quelqu'un, lui donner beaucoup d'affaires, عجق O.

Embarrasser, au fig., mettre en peine, donner de l'irrésolution, شوّش باله - شوّش عليه - حيّر. Être embarrassé, incertain, احتار فى امره - اشتكل عليه الامر.

Embarrasser, rendre obscur, embrouillé, خبص O. - عربق. Embarrasser le style, عقّد الكلام. ‖ Phrase embarrassée, كلام واقف.

S'embarrasser, v. réf., s'inquiéter de, هكل همّه I. Ne vous embarrassez de rien, لا تهكل همّ - ما عليك من شى. ‖ S'embarrasser de, éprouver de la peine de, غلب من A.

S'embarrasser, se troubler, تخبّل - التخم - احتار. Voici où l'auteur s'embarrasse, عند العقدة خرى النجار.

S'embarrasser, s'emplir, تعبّى.

S'embarrasser, éprouver de la gêne, تلبّك. Il s'embarrassa les pieds dans une corde et tomba, تعربق فى حبلة, تشركل فى حبلة و وقع. ‖ Le filet s'embarrassa dans les pierres, علقت الشبكة فى الاحجار.

Embarrassé, adj., gêné, ملبّك - ملبوك. ‖ Embarrassé dans ses habits, ملبوك فى ثيابه.

Embarrassé, irrésolu, en peine, متحيّر - حيران - مشوّش البال. Je ne suis pas embarrassé pour faire cela, ما يصعب علىّ عمل هذا.

Embauchage, s. m., توليف.

Embaucher, v. a., prendre un ouvrier, un soldat par adresse, ولّف الصنايعية و العسكر.

Embaucheur, s. m., مولّف.

Embaumement, s. m., حناطة - تحنيط.

Embaumer, v. a., remplir un corps de baume, حنّط.

Embaumer, parfumer, remplir de bonne odeur, عطّر - بخّر.

Embellir, v. a., orner, جمّل - حسّن - زيّن.

Embellir, v. n., devenir beau, حسن O.

S'embellir, v. pro., تجمّل - تزيّن.

Embellissement, s. m., تزيين.

d'Emblée, s. f., tout d'un coup, من الاول.

Emblématique, adj. com., رموزى.

Emblème, s. f., figure symbolique, رمز; plur., اشارة - رموز.

Emboîtement, s. m., (d'un os dans un autre), تعشيق العظم.

Emboîter, v. a., enchâsser des ais l'un dans l'autre, عشّق الواح.

S'emboîter, v. pr., تعشق فى, مع.

Emboîture, s. f., endroit où les choses s'emboîtent, معشق.

Embolisme, s. m., intercalation d'un mois, d'un jour, كبيس.

Embolismique, adj. com., intercalaire, كبيسى.

Embonpoint, s. m., سمن - شحم.

Emboucher, v. a., mettre à la bouche un cor, une trompette, زمرب O.

Emboucher, au fig., instruire de ce qu'il faut dire, لقّن - لقم.

S'emboucher, v. pron., (rivière) se jeter dans, صبّ فى O.

Embouchoir, ou Embauchoir, s. m., instrument pour élargir les bottes, قالب; plur., قوالب.

Embouchure, s. f., partie que l'on embouche, فمّ.

Embouchure, manière d'emboucher la flûte, le cor, نفخ.

Embouchure d'un canon, فمّ مدفع.

Embouchure d'un fleuve, بوغاز; plur., بواغيز - فم نهر.

Embouquer, v. a., entrer dans, الى ,دخل فى O. - انحشر فى.

Embourber, v. a., وحّل.

Embourber, au fig., fam., engager dans une mauvaise affaire, ورّط.

S'embourber, v. pron., وحل A. - توحّل - علق فى الوحل A.

Embourser, v. a., حطّ فى الكيس O.

Embrasement, s. m., اشتعال النار - التهاب.

Embraser, v. a., mettre en feu, الهب - اشعل النار فى.

S'embraser, v. pro., اشتعل - التهب.

Embrassade, s. f., fam., قبّلة - حضنة.

Embrassement, s. m., action d'embrasser, معانقة - حَضن - احتضان.

Embrassements, pl., conjonction de l'homme et de la femme, جماع.

Embrasser, v. a., serrer, étreindre dans ses bras, ضمّ الى صدره O. - احتضن - عانق.

Embrasser, au fig., environner, احاط ب.

Embrasser, contenir, وسع A. - حوى I. - اشتمل علىٰ - احتوى على. Sa science embrasse le ciel et la terre, وسع علمه الارض و السموات.

Embrasser, entreprendre, تعانى - تعاطى.

Embrasser un parti, انضمّ الى - تعصّب مع.

S'embrasser, v. récip., تعانق.

Embrasure, s. f., ouverture pour le canon, طاقة للمدفع.

Embrocation, s. f., نطول - نطيل.

Embrocher, v. a., شكّ فى السيخ O.

Embrouillement, s. m., confusion, لخبطة - خبص.

Embrouiller, v. a., mettre de la confusion, خبص - عرقل - لخبط - O. شبّك - شوّش. Style embrouillé, كلام معقد

S'embrouiller, v. réf., se mêler, s'embarrasser, تشربك - تشبّك - تعرقل.

S'embrouiller, perdre le fil de ses pensées, التخم - تخبّل.

Embrumé, e, adj., chargé de brouillards, مغتمّ.

Embrunir, v. a., rendre brun, اسمر.

Embryon, s. m., fœtus naissant, جنين.

Embryon de fruits, de plantes, etc, طلع.

Embuche, s. f., فخّ - شرك. Dresser des embûches à, كاد لِ I.

Embuscade, s. f., كمين - فخّ. En embuscade, مدرّق - متكمّن - رابط لاحد - مكمن (Barb.).

Embusquer (S'), v. réf., se mettre en embuscade, كمن O. - اكمن - تربّط - ربط لـه O. الطريق.

Émender, v. a., corriger, صلّح.

Émeraude, s. f., pierre précieuse, زمرّد.

Émergent, adj., شاقق.

Émeri, s. m., pierre pour polir, سنباذج - دهنج - سنفرة - سفيرة.

Émerillon, s. m., oiseau, نوع صقر صغير.

Émérite, adj. m. (professeur), pensionné, retraité, متقاعد - عتيق.

Émersion, s. f., apparition d'une planète en sortant de l'ombre qui l'éclipsait, ظهور.

Émersion, élévation d'un solide au-dessus d'un fluide, عوم.

Émerveiller, v. a., étonner, خرع A. - حيّر - دهل I.

S'émerveiller, v. réf., s'étonner de, تعجب من - اندهل - انخرع.

Émétique, adj. et subst., vomitif, مطرش - مقيّى. Tartre émétique, طرطير المقيّى.

Émettre, v. a., exprimer, اعرض - اظهر.

Émettre, produire, ابرز.

Émeute, s. f., sédition, قومة - فتنة

Émier, v. a., frotter un corps entre les doigts pour le mettre en petites parties, فتّت - فرّك O. - فتّ O.

Émietter, v. a., réduire du pain en miettes, فتّت الخبز - فتّت الخبز O. - فتّت الخبز - فرفط الخبز.

Émigrant, e, adj, طافش.

Émigration, s. f., طفشان.

Emigré, e, adj., طافش - هاجج.

Émigrer, v. n., abandonner son pays pour se fixer dans un autre, هجّ O. - هجر بلادة O.

Émincer, v. a., couper par tranches minces, حتحت.

Éminemment, adv., au suprême degré, للغاية - اعلا ما يكون.

Éminence, s. f., lieu élevé, ربوة - علوة - تلّة; plur., روابى.

Éminence, titre des cardinaux, نيافة.

Éminent, e, adj, élevé, عالى - منيف.

Éminentissime, adj., très-éminent, titre des cardinaux, كُلّى النيافة.

Émir, s. m., prince, أمير; plur., أمرا.

Émissaire, s. m., envoyé secret, زايد; plur., روّاد.

Émission, s. f., action d'émettre, de pousser dehors, اخراج - ابراز.

Emmagasiner, v. a., خزن O.

Emmaillotter, v. a., لفّ فى القماط - قمّط O.

Emmanchement, s. m., jointure des membres, de leurs parties, تعشيق الاعضا.

Emmancher, v. a., mettre un manche, حطّ يد O. - نصب له قبضة.

Emmancher, ajuster, دبّر - وفّق.

S'emmancher, v. pr., s'arranger, اتّفق.

Emmanuel, n. pr., عمانويل.

Emménager, v. n., S'emménager, v. pr., نظّم اثاث بيته.

Emmener, v. a., اخذ معه O.

Emmieller, v. a., خلط - دهن بالعسل O. بالعسل.

Emmiellé, e, adj., (discours) d'une douceur affectée, كلام مدهون.

Emmuseler, v. a., mettre une muselière, كمّ.

Émollient, adj. (remède), دوا ملّين.

Émolument, s. m., profit, avantage casuel, مدخول.

Émonctoire, s. m., glandes, مياسم.

Émonder, v. a., couper les branches superflues d'un arbre, قلّم الشجر - قصّ زوايد الاغصان O. - زبّر - كسح A. - فرع A.

Émotion, s. f., agitation, mouvement dans l'âme, اضطراب - روعة - حركة.

Émoucher, v. a., *débarrasser des mouches, les chasser,* كشّ, كشكش الدبان O. - بشّ الذبان O.

Émouchet, s. m., نوع باشق.

Émouchoir, s. m., instrument pour émoucher, مكشّة - منشّة.

Émoudre, v. a., aiguiser, سنّ O.

Émouleur, s. m., سنّان.

Émousser, v. a., ôter la pointe, le tranchant, اعدم السيف حدّه - غلّظ الحدّ.

Émousser, au fig., ôter la force, اضعف.

S'émousser, v. pr., حفى السيف A.

S'émousser, au fig., ضعف O. - كلّ I.

Émouvoir, v. a., mettre en mouvement, حرّك. Émouvoir le peuple, l'exciter à la révolte, قوّم الناس - حرّك النفوس. Émouvoir la colère, l'exciter, حرّك الغضب - طالغ خلقه.

Émouvoir quelqu'un, lui causer de l'émotion, حرّك فيه الشفقة - راع - حرّك O.

S'émouvoir, v. réfl., se sentir ému, s'agiter, تحرّك - ارتاع - تحرّكت فيه الشفقة - اضطرب.

Empailler, v. a., garnir de paille, كسى تبن I. Empailler, remplir de paille, حشى تبن I.

Empailleur, s. m., حشّا التبن.

Empalement, s. m., خوزق.

Empaler, v. a., خوزق.

Empan, s. m., espace entre les extrémités du pouce et du petit doigt écartés, شبر; plur., اشبار. Empan, espace entre les extrémités du pouce et de l'index écartés, فتر.

Empaqueter, v. a., صرّ O.

S'empaqueter, v. réfl., s'envelopper, التفّ.

Emparer (S'), v. pr., se saisir de, اخذ O. - ضبط - استولى على O. - مسك I. On s'empara de ses biens, اخذوا ماله - ضبطوا ماله. || Il s'empara de la ville, ملك البلد I. - اخذ البلد.

S'emparer, au fig., asservir, dominer, ملك I. - تسلّط على - استولى على. La colère s'empara de lui, استولى عليه الغضب. || S'emparer de l'esprit de quelqu'un, ملك عقله.

Empâtement, s. m., تعجين. Empâtement de la langue, ثقلة اللسان.

Empâter, v. a., rendre pâteux, عجّن. Empâter la langue, ثقّل اللسان.

Empaumer, v. a., recevoir une balle, la renvoyer, صدّ O.

Empaumer, au fig., se rendre maître de l'esprit de quelqu'un, سحر A. - ملك عقله I.

Empaumer une affaire, la bien conduire, دبّر الامر.

Empêchement, s. m., obstacle, عايق; plur., عوايق - مانع; plur., موانع.

Empêcher, v. a., منع عن A. - عاق عن O. - حاش عن - عوّق O. Que rien ne vous empêche de venir, لايحصل لكم عايق عن المجي.

S'empêcher de, v. réf., se défendre, امتنع عن - تمسّك من, عن - حاش نفسه عن O. منع نفسه عن A. Je ne puis m'empêcher de rire, ما اقدر امسك - ما اقدر اتمسّك من الضحك - ضحكي.

Empeigne, s. f., le dessus du soulier, وش النعل - وجه التاسومة.

Empenner, v. a., (flèche), لبّس النشابة ريش.

Empereur, s. m., قيصر - سلطان سلاطين.

Empesage, s. m., تبويش.

Empeser, v. a., mettre de l'empois, بوّش - نشّى - روّى بالنشا.

Empesé, adj., guindé, lourd, ثقيل.

Empeseur, s. m., بوّاش.

Empester, v. a., infecter de mal contagieux, افسد - اعدى الناس من مرض.

Empester, au fig., fam., répandre une odeur fétide, انتن.

Empêtrer, v. a., embarrasser, عنقل - عربق - عرقل.

S'empêtrer, v. pr., تعنقل - تعرقل - تشركل.

Empetrum, s. m., plante, ائل العذبة.

Emphase, s. f., pompe affectée, تطنيب - نفخة - جحّة - طشة - تفخم. Loner quelqu'un avec emphase, مدحه و طنّب فيه.

Emphatique, adj. com., منفوخ.

Emphatiquement, adv., بنفخة.

Emphytéose, s. f., bail à longues années, غروقة - رقبة (bail à perpétuité).

Emphytéote, s. m., qui jouit de l'emphytéose, صاحب غروقة.

Emphytéotique, adj., مغورق.

Empiétement, s. m., تعدّى - جوران.

Empiéter, v. a., usurper sur le terrain d'autrui, جار على ارض غيره O.

Empiéter, au fig., entreprendre sur les droits de quelqu'un, تعدّى على - تجرّى على.

Empiffrer, v. a., faire manger excessivement, حشى I.

S'empiffrer, v. pr., manger beaucoup, devenir extrêmement replet, تنرفس - انفزر من الاكل.

Empilement, s. m., رصّ.

Empiler, v. a., mettre en piles, رصّ O.

Empire, s. m., puissance, autorité, سلطة - قدرة - سلطان.

Empire, domination, monarchie, سلطنة.

Empire, étendue de pays, مملكة; pl., ممالك.

Empirer, v. n., devenir pire, صار اردى من I. زاد فى الاذاء - الاول. Sa maladie empira, اشتدّ مرضه.

Empirer, v. a., faire devenir pire, صيّر اردى - زوّد فى الاذاء. Cela a empiré son mal, هذا ثقل مرضه.

Empirique, adj. com., qui ne s'attache qu'à l'expérience, تجرّبى.

Empirisme, s. m., connaissance pratique de l'empirique, médecine empirique, علم المجرّب - طب مجرّب - طبّ تجرّبى.

Emplacement, s. m., place, موضع.

Emplacement, action de placer, وضع.

Emplastique, adj. com., ou Emphractique, (remède) qui bouche les pores, دوا مسدّد.

Emplatre, s. m., لزقة - لصقة.

Emplette, s. f., achat, شروة.

Emplir, v. a., ملا - ملى A. - عبّى.

S'emplir, v. pr., امتلا - تعبّى - تملّى.

Emploi, s. m., usage, استعمال. Faire un bon emploi de, استعمل الشى بالمعروف.

Emploi, fonction, وظيفة - خدمة; plur., وظايف.

Employé, s. m., qui a un emploi, صاحب وظيفة; plur., اصحاب.

Employer, v. a., donner un emploi, de l'occupation, اعطى وظيفة - شغّل.

Employer, se servir de, استعمل. Employer son argent, son temps à, صرف ماله و اوقاته فى I.

Employer dans un compte, un état, y comprendre, دخّل فى.

S'employer, v. réf., s'occuper à, s'appliquer à, بذل المقدور و صرف المجهود فى - اشتغل فى - اعتنى فى - سعى فى A.

Empocher, v. a., حطّ فى الجيب O.

Empoigner, v. a., قبض I. - كبش O. - مسك I. - قفش.

Empois, s. m., colle d'amidon, نشاء - بوش.

Empoisonnement, s. m., سمّ.

Empoisonner, v. a., سمّ O. - سمّم - سقى سمّ I.

Empoisonneur, se, s., سامم.

Empoisser, v. a. *Voyez* Poisser.

Emporté, e, adj., violent, خُلقانى - خُلقى.

Emporte-pièce, s. m., instrument pour découper, مشرط.

Emportement, s. m., mouvement de colère, غضب - غيظ. Emportement d'une passion, هيجان النفس.

Emporter, v. a., enlever d'un lieu, رفع A. - شال I. - اخذ معه O.

Emporter, attirer après soi, سحب A. - جرّ O.

Emporter, effacer, محى I.

Emporter, arracher, enlever avec violence, جذب I. - قلع A.

Emporter, gagner, obtenir, ظفر ب A. Emporter une place, تغلب على - استولى على.

Emporter, jeter l'âme dans un excès, اغاظ - هيّج النفس.

L'emporter, avoir le dessus, غلب I.

L'emporter, exceller, فاق O.

L'emporter, peser davantage, رجح على A.

S'emporter, v. réf., se mettre en colère, اغتاظ - انحمق - غضب A. - تخلّق.

S'emporter, s'abandonner, ne pouvoir plus être retenu, هاج I. - ثار O.

Empreindre, v. a., imprimer une figure sur, طبع علامة على - وضع علامة على - دوّغ A.

Empreinte, s. f., impression, marque, اثر; pl., داغ - علامة - اثلو. Empreinte d'un secau, ختم. Empreinte des pas, اثر الاقدام.

Empressé, e, adj., عجل - مبادر - مستعجل

Empressement, s. m., عجلة - مبادرة - همّة

استعجال. Mettre de l'empressement à, عمل همّة فى. ‖ Remercier quelqu'un de son empressement, استكثر بخيره عن غيرته اليه.

S'empresser, v. réf., بادر فى, ب - استعجل فى. Nous nous empresserons de l'envoyer, نقدّم ارساله A., نهض ب - عمل همّة فى A. ‖ Nous nous empresserons de le faire, ما يحصل منّا قصور بذلك.

Emprisonnement, s. m., حبس.

Emprisonner, v. a., حبس I. - سجن O.

Emprunt, s. m., action d'emprunter, argent emprunté, قرض - قرضة - سَلَف.

Emprunt, chose empruntée, postiche, عيرة - عارية; pl., عوارى. Beauté d'emprunt, جمال عيرة. ‖ Vertu d'emprunt, فضل مستعار.

Emprunter, v. a., demander et recevoir un emprunt (d'argent), استسلف من - اقترض من - تديّن من - استقرض. Emprunter une chose, (pour s'en servir), استعار.

Emprunter, tirer d'ailleurs, استعار.

Emprunté, e, adj., qui n'est pas naturel, مستعار.

Emprunteur, se, s., مستقرض.

Empuantir, v. a., انتن - نتن.

Empuantissement, s. m., نتان.

Empyème, s. m., amas de pus ou de sang épanché, نزول دم.

Empyrée, s. m., partie la plus élevée des cieux, فلك الافلاك.

Empyreume, s. m., qualité désagréable d'une drogue brûlée, شياط.

Émulation, s. f., مباراة - مغايرة - غيرة.

Émule, s. com., concurrent, غريم; pl., غرما - مبارى.

Émulsion, s. f., potion rafraîchissante, blanche, مستحلب.

En, préposition de lieu, de temps, فى. En ville, فى البلد. ‖ En été, فى الصيف. ‖ En haine, كراهة. ‖ En règle, مضبوط. ‖ En vertu de, بموجب. ‖ En sage, comme un homme sage, مثل رجل عاقل. ‖ S'en aller en fumée, ذهب بالباطل A. ‖ Je l'ai vu en venant ici, شفته و انا جايى. ‖ En partant il me dit, حال رواحه قال لى. ‖ Il parla en tremblant, تكلم و هو يرجف.

En, particule relative, عن - من. En voulez-vous? تريد اعطيك منه. ‖ Ne m'en parlez pas, لا تكلمنى عنهم.

Énallage, s. f., terme de grammaire, انقلاب الازمنة فى النحو.

Encadrement, s. m., وضع داير.

Encadrer, v. a., وضع داير; aor., يضع.

Encager, v. a., حط فى قفص O.

Encaissement, s. m., d'un chemin, تحجير الطريق.

Encaisser, v. a., mettre en caisse, عبّى فى الصندوق. Rivière encaissée, نهر حافاته عاليات.

Encan, s. m., حراج. Vendre à l'encan, باع حراج I. - باع بالمزاد. ‖ Acheter à l'encan, شرى من الدلالة (Barb.).

S'encanailler, v. réfl., عاشر الارذال - عاشر الاجرام.

Encaquer, v. a., mettre dans une caque, entasser, presser, كبس I. - عفس.

S'encasteler, v. pr., ضاق عقب حافر الدابّة I.

Encastelure, s. f., douleur dans les pieds de devant des chevaux, causée par l'étrécissement des talons, وجع يحدث فى إيادى الخيل لضيق عقب الحافر.

Encastrement, s. m., تعشيق.

Encastrer, v. a., enchâsser, joindre, عشّق.

Encaustique, adj., من شمع.

Encaustique, s. f., دهين بشمع.

Enceindre, v. a., entourer, احاط ب.

Enceinte, adj. f., grosse, حُبْلَى; pl., حبالى - حاملة - حاملة. J'étais enceinte de toi, كنت حاملة فيك.

Enceinte, s. f., clôture, circuit, دايرة - حظيرة.

Encens, s. m., parfum, gomme aromatique, بخور ; plur., كُنْدُر - حصا لبان - لبان - بخاخير - قُنّق ou كنك.

Encens, au fig., flatterie, بخور.

Encensement, s. m., تبخير.

Encenser, v. a., بخر.

Encenser, au fig., flatter, فخم.

Encenseur, s. m., louangeur, مدّاح.

Encensoir, s. m., مبخرة ; pl., مجمرة - مباخر ; plur., شورية - مجامر ; ce dernier mot est usité seulement pour l'encensoir dont on se sert dans les églises.

Encensoir, au fig., l'église ou l'autel, كهنوت. Mettre la main à l'encensoir, entreprendre sur l'autorité, les droits de l'Église, تعدى على الكنيسة.

Donner de l'*encensoir*, des louanges outrées, نفخ فى O.

Enchaînement, s. m., fig., suite, liaison, اتحاد - نظام - سلسلة - ارتباط.

Enchaîner, v. a., lier avec une chaîne, قيّد - جنزر - زنجر.

Enchaîner, au fig., captiver, سبى I.

Enchaîner, lier des idées, etc., ربط O.

Enchantement, s. m., effet de la magie, سحر. Détruire un enchantement, فكّ السحر.

Enchantement, ravissement, غاية السرور - حيرة.

Enchanter, v. a., ensorceler par la magie, سحر A. - رقى A.

Enchanter, séduire, سحر A.

Enchanter, ravir en admiration, صطل I. - سطل I. - حيّر - ادهل - سلب العقل O. Il enchanta les oreilles par l'harmonie de ses chants, لذّذ الاذان بالحانه. ‖ Enchanter l'esprit, ابهج العقل.

Enchanté, e, adj., soumis à quelque enchantement, منسحر - مرصود - مسحور.

Enchanté, au fig., merveilleux, عجيب.

Enchanté, transporté de joie, قوى مبسوط - فى غاية السرور.

Enchanteur, eresse, adj., (personne), فتّان - ساحر - سحار - (chose, lieu), يحيّر العقل.

Enchâsser, v. a., نضّد - ركّب - رصّع. Des perles enchâssées dans du corail, لولو منضّد فى مرجان.

Enchère, s. f., offre au-dessus d'une autre, مزاد. Mettre une chose à l'enchère, حطّ الشى بالمزاد O ‖ Mettre enchère, زاد I. - زوّد.

Enchérir, verb. act., mettre enchère, زاد I. - زوّد.

Enchérir, au fig., ajouter à ce qu'un autre a fait, le surpasser, فاق على O. - زاد على I.

Enchérir, v. n., devenir plus cher, زاد ثمنه I. - ازداد سعره.

Enchérissement, s. m., haussement de prix, زود الاسعار.

Enchérisseur, s. m., مزوّد.

S'enchevêtrer, v. pr., (cheval), تحبّل الحصان.

Enchifrènement, s. m., embarras dans le nez, causé par un rhume, زكام.

Enchifrener, v. a., زكم I. - سدّ المناخير O.

Enclave, s. f., chose enclavée, شى داخل فى شى.

Enclave, limites, bornes, حدّ - حاجز ; plur., حدود.

Enclavement, s. m., ادخال.

Enclaver, v. a., enclore, enfermer une terre dans une autre, ادخل, دخّل ارض فى ارض.

Enclin, e, adj., مايل الى.

Enclore, v. a., clore de murs, حيّط على.

Enclos, s. m., espace contenu dans une enceinte de murs, etc., حاكورة - حُكر - حلقة.

Enclouer, v. a., piquer le cheval en le ferrant, شكّ الحصان O. - اخذ عليه O.

Enclouer un canon, برشم.

Enclume, s. f., زُبْرَيْرة - سندان - سندال (Barb.). Être entre l'enclume et le marteau, صار بين السندال و المطرقة. ‖ Remettre sur l'enclume, طرّق. ‖ Lorsque vous êtes enclume, supportez, c'est-

à-dire : souffrez le malheur avec patience, اذا كنت سنداناً فالقى; prov.

ENCOFFRER, v. a., حطّ, عتّى فى الصندوق O.

Encoffrer, mettre en prison, سجن O.

ENCOIGNURE, s. f., coin, angle, ركن; plur., قرنة ; اركان; plur., قراني.

ENCOLURE, s. f., رقبة الحصان.

Encolure, au fig., air, هيئة - سحنة.

ENCOMBRE, s. m., empêchement, مانع - عايق.

ENCOMBREMENT, s. m., انسداد.

ENCOMBRER, v. a., embarrasser de décombres, etc., ردم I. - لخم O. - سدّ O.

A L'ENCONTRE de, prép., ضدّ - خلاف.

ENCORE, adv. de temps, لسّا - الى الآن (للساعة)- ايضا - بعد. Il régnait encore, كان متسلط ايضاً. || Il vit encore, لسّا عايش - يعيش ايضا. || Il durera encore, يستفيم ايضاً. || Vous dormez encore, لسّاك نايم - بعدك نايم. || Il n'est pas encore venu, الى الان ما حضر - لسا ما اجا. || Pas encore, لسّا - ما ... لسّا.

En Barbarie, le mot *encore* se rend ordinairement par مازال; ex. : il est encore de bonne heure, مازال بكرى. || Il n'a pas encore fini, مازال ما خلص. || Tu es encore au lit, انت ما زلّت فى الفراش. || Le café est-il prêt ou pas encore? القهوة طابت و الا ما زالت. || Avez-vous fini vos affaires ou pas encore? خلّصت اشغالك و الّا مازلّت. || Que vous faut-il encore? اش ما زلت تستحق. || Tu mangeras encore un peu de douceurs, ما زلّت تاكل شوية حلاوات. || J'irai encore vous voir, نروح. ما زال نشوفك. || Elle n'a pas encore apporté le pain, ما زالت ما جابت الخبز.

Encore, de nouveau, de plus, ايضا - كمان - كمانا.

Encore que, conj., bien que, و لو انّ.

ENCOURAGEMENT, s. m., ترغيب - تقوية للقلب. Les encouragements qu'il donne aux sciences, عنايته و تقويته للعلوم.

ENCOURAGER, v. a., شجّع - قوّى القلب - رغّب.

ENCOURIR, v. a., attirer sur soi, mériter, tomber en, جلب على نفسه I. - وقع فى - استاهل. Encourir la disgrâce, وقع فى غضب.

ENCRASSER, v. a., وسّخ.

ENCRE, s. f., مداد - حبر. Encre épaisse, claire, حبر جامد, رجو.

ENCRIER, s. m., محبرة - دواة - دواية كتابة.

ENCYCLOPÉDIE, s. f., ouvrage où l'on traite de toutes les sciences, حاوى العلوم.

ENCYCLOPÉDIQUE, adj. com., qui comprend toutes les sciences, محتوى على جميع العلوم.

ENDÉMIQUE, adj. com., particulier à un pays, خصوصى.

ENDETTER, v. a., charger de dettes; ديّن.

S'endetter, v. réf., faire des dettes, اندين - ركبه الدين I.

ENDETTÉ, adj., تحت الديـن - مديون - عليه ديون.

ENDÊVER, v. n. pop. *Voyez* ENRAGER.

ENDIABLÉ, E, adj., enragé, معفرت.

ENDIABLER, v. n. *Voyez* ENRAGER.

S'ENDIMANCHER, v. réf., fam., mettre ses plus beaux habits, تلبّس - اطقم.

ENDIVE, s. f., plante, هندبة.

ENDOCTRINER, v. a., instruire, وعظ - علّم I.

ENDOMMAGEMENT, s. m., ضرر - اذى.

ENDOMMAGER, v. a., causer du dommage à une chose, ضرّ - اذى O. - سايل (Syrie).

ENDORMEUR, s. m., enjôleur, مدهلز.

ENDORMIR, v. a., faire dormir; fig. fam., amuser pour tromper, نوّم - نيّم - رقد.

S'endormir, v. réf., commencer à dormir, غفل O. A. - نام A.

S'endormir, manquer de vigilance, d'attention, تغافل عن - غفل O.

ENDORMI, E, adj., engourdi, مخدول.

Endormi, au fig., lent, paresseux, نعسان.

ENDOSSE, s. f., fam., le faix, la peine d'une chose, ثقلة تعب.

ENDOSSEMENT, s. m., توقيع فى ظهر بوليصة.

ENDOSSER, v. a., mettre une chose sur son dos, حطّ فى ظهره - وضع على ظهره O.

Endosser un billet, وقّع على قفا بوليصة.

ENDOSSEUR, s. m., celui qui a endossé un billet, موقّع على قفا بوليصة - ضامن.

ENDROIT, s. m., lieu, مكان; plur., امكنة - مطرح; pl., مطارح - موضع; pl., مواضع - مضرب; plur., مضارب (Barb.).

Endroit, l'opposé de l'envers, وجه, qu'on prononce en Égypte وش.

ENDUIRE, v. a., دهن O. - طلى I. Enduire de chaux, de plâtre, لبّس. || Enduire de mortier mêlé de paille hachée, ميّع.

ENDUIT, s. m., دهين - دهان. Enduit de plâtre, تلبيس. || Enduit de mortier et paille, سياع.

ENDURANT, E, adj., patient, صبور - حميل اسا.

ENDURCIR, v. a., rendre dur, insensible, قسّى - يبّس.

Endurcir, accoutumer à la peine, عوّد على.

S'endurcir, v. pro., devenir dur, تدمّن - تيبّس. Mon âme s'est endurcie par les souffrances comme mes mains par le travail, تدمّنت نفسى بالمشقات كما تدمّنت يدى بالشغل.

S'endurcir, s'accoutumer à la peine, à la fatigue, اخذ على التعب - تعوّد على التعب O.

S'endurcir au crime, au vice, استبلد على.

ENDURCISSEMENT, s. m., dureté de cœur, قساوة - قسا.

ENDURER, verb. act., supporter avec patience, صبر على O. - احتمل - استحمل.

Endurer, souffrir, قاسى - كابد.

ÉNERGIE, s. f., force, courage, قوّة - شهامة - مروّة.

ÉNERGIQUE, adj. com., قوى - شهم.

ÉNERGIQUEMENT, adv., بقوّة - بشهامة.

ÉNERGUMÈNE, s. m. com., possédé du démon, enthousiaste, مصاب - ملطوش.

ÉNERVER, v. a., affaiblir, اخمل - اضعف.

S'énerver, v. pr., خمل O.

ÉNERVÉ, E, adj., faible, خامل.

ENFANCE, s. f., صغر - طفولية.

Enfance, puérilité, ولدنة.

ENFANT, s. com., طفل; plur., اطفال - ولد; plur., اولاد. Enfant, garçon, صبى; plur., صبيان - ولد. || Enfant, fille, بنت; plur., بنات - بنية. || Faire l'enfant, تصغرن. || Enfants, postérité, اولاد - نجل - نسل.

Enfant, au fig., produit par, مولود.

ENFANTEMENT, s. m., ولادة - توليد. Les douleurs de l'enfantement, طلق - المخاض. || Être dans les douleurs de l'enfantement, طلق A. - مخض A.

ENFANTER, v. a., ولد; aor., يلد.

ENFANTILLAGE, s. m., صغرنة - ولدنة.

ENFANTIN, E, adj., صغارى - طفلى.

ENFARINER, v. a., poudrer de farine, رشّ بدقيق - رشّ دقيق على O.

Venir la gueule *enfarinée*, au fig. fam., inconsidérément, جاء مثل الثور I.

ENFARINÉ, E, adj., au fig. fam., prévenu d'une opinion, معمّم براى.

ENFER, s. m., سقر - جحيم - جهنّم.

ENFERMER, v. a., mettre, retenir en un lieu, حبس فى I. - قفل عليه O. I.

Enfermer, environner, احاط ب.

S'enfermer, v. réf., entrer dans une place pour la défendre, rester, انحصر فى.

S'enfermer, se retirer dans son cabinet pour ne voir personne, اختلى.

ENFERRER, v. a., percer avec un fer, شكّ O.

S'enferrer, verb. réfléch., se jeter sur le fer انشكّ.

S'enferrer, au fig. fam., se nuire à soi-même, تجوّن O. - لطّ نفسه.

ENFILADE, s. f., longue suite de, صفّ.

ENFILER, v. a., passer un fil par un trou, ضمّ O. - لضم الخيط. Enfiler une aiguille, عبّر الخيط فى الابرة - ضمّ خيط فى الابرة. || Une aiguille enfilée, ابرة مضموم فيها خيط. || Enfiler des perles, les grains d'un chapelet, ضمّ شيالة لولو - نظم, نظّم I. - سلّس لولو.

Enfiler un chemin, le suivre, سلك طريق - تبع طريق A.

Enfiler, engager dans la perte, جوّن.

S'enfiler, v. réf., s'enferrer, تجوّن.

ENFIN, adv., après tout, à la fin, اخيراً - غايته - والحاصل.

ENFLAMMER, v. a., allumer, اشعل A. - شعل الهب.

Enflammer, au fig., exciter les passions, الهب - اضرم. Enflammer la colère, اضرم الغضب - زمن I. || Enflammer le sang, l'échauffer, احرق الدم.

S'enflammer, v. réf., prendre feu, اشتعل - ولّع - التهب.

ENFLÉCHURES, s. f. pl., t. de marine, سلّم تسليق.

ENFLER, v. a., remplir de vent, نفخ O.

Enfler, au fig., enorgueillir, نفخ - ورّم O.

Enfler le courage, قوّى القلب. Enfler la dépense, حشى الحساب I.

S'enfler, v. pr., انتفخ.

Enfler, v. n., انتفخ - ورم I. - تورّم. Faire enfler, ورّم. || Enflé, مورّم - ورمان - وارم - ورم.

ENFLURE, s. f., tumeur, ورم; plur., اورام.

Enflure du cœur, du style, انتفاخ.

ENFONCEMENT, s. m., ce qui paraît le plus reculé, le plus éloigné dans un lieu enfoncé, قاع.

ENFONCER, v. a., pousser vers le fond, faire pénétrer bien avant, دخّل - غوّط - عمّق. Enfoncer une chose dans l'eau, غطّس فى الما - غطّ فى الموية O.

Enfoncer une chose pointue dans, شكّ ب O. - غرز فى O. || Enfoncer un pieu, دقّ خازوق O.

Enfoncer, rompre, كسر I. - بعّج.

Enfoncer, v. n., aller au fond, entrer dans, تورط - غطس I. - غطّ فى الما - O. غاص - تغوّط O. Son pied enfonça dans la boue, طمست رجله فى الطين - غرزت رجله فى الوحل. || On enfonce ici (à cause de l'humidité du sol), هون يغوّر.

S'enfoncer, v. réf., pénétrer plus avant, تجوّن - دخل الى جوا O. S'enfoncer dans, se livrer entièrement à, تعمّق فى.

S'enfoncer, entrer dans, en parlant d'une chose pointue, غرز - انشكّ فى A.

ENFONCEUR de portes ouvertes, subst. masc., مهنجم.

ENFORCIR, v. a. et n., قوّى - تقوّى.

ENFOUIR, v. a., cacher, دفن فى I.

ENFOURCHER, v. a. fam., monter à cheval, jambe de çà, jambe de là, فرشح على الحصان.

ENFOURNER, v. a., حط فى الفرن O.

ENFREINDRE, v. a., violer, rompre, خان العهد O. - نقض العهد - تعدى الشرايع.

ENFROQUER, v. a. fam., faire moine, رهّب.

S'ENFUIR, v. n. pr., فرّ I. - هرب O.

ENFUMER, v. a., noircir, incommoder par la fumée, دخّن - سوّد بالدخان.

ENGAGÉ, s. m., lié par un engagement, مشبوك - ملزوم. Il est engagé, impliqué dans cette affaire, له علاقة فى ذلك.

ENGAGEANT, E, adj., qui attire, يستميل.

ENGAGEMENT, s. m., obligation, promesse, عهد; plur., ارتباط - شرط - عهود.

Engagement, enrôlement, انشباك فى العسكر.

Engagement, combat, وقعة - شبكة.

ENGAGER, v. a., mettre en gage, رهن شيأ عند I.

Engager, donner pour assurance, رهن I. - ضمّن.

Engager son cœur, aimer, شبك قلبه.

Engager dans, impliquer dans, خلط O. - شبك O.

Engager, obliger à, الزم.

Engager, déterminer par la seule persuasion, دعا - استمال - مال O.

Engager, inviter, دعا O. - عزم I.

Engager, enrôler, شبك فى العسكرية O.

Engager le combat, حرّك الشر.

Engager une querelle, طلب الشكل.

S'engager, v. réf., promettre, s'obliger à, ضمن - التزم - تعهّد - الزم نفسه ب A. S'engager au service de, تعلّق بخدمة - تقيّد بخدمة.

S'engager, s'emplir d'humeurs, تعبّى من مواد.

S'engager, s'enrôler, شبّك نفسه فى العسكر - تطوّع و دخل فى العسكرية.

S'engager, s'empêtrer, علق - تعلّق A. - تعنقل.

S'engager, s'enfoncer, entrer trop avant, تغوّط.

S'engager, s'embarrasser, s'engager imprudemment et trop avant dans une affaire, تورّط - انشبك.

ENGAÎNER, v. a., حطّ فى قراب O.

ENGEANCE, s. f., race, جنس - زريعة. C'est une maudite engeance, هذ زريعة ملعونة.

ENGELURE, s. f., قياس; pl., قياسات - قبطلص - حراق الجلد - دحاس.

ENGENDRER, v. a., produire son semblable, ولد; aor., يلد.

Engendrer, au fig., être cause, ولد - كان O. سبب.

S'engendrer, v. pr., être produit, وُلِدَ - تولد.

ENGERBER, v. a., رصّ السبل O.

ENGIN, s. m., instrument, الة.

ENGLOBER, v. a., حشى فى I. - ضمّ الى O.

ENGLOUTIR, v. a., avaler, بلع A.

Engloutir, au fig., absorber, ابتلع.

ENGLUER, v. a., دهن بدبق O.

ENGORGEMENT, s. m., embarras dans un canal, سدد.

ENGORGER, v. a., boucher le passage d'un fluide, سدّ O.

S'engorger, v. pr., se boucher, se remplir, زور A. - تعبّى - انسدّ.

ENGOUEMENT, s. m., بلاش ب - مكابرة.

S'ENGOUER, v. réf., s'entêter de, انهوس ب - انبلش ب.

S'ENGOUFFRER, v. pr., غار فى O.

ENGOURDIR, v. a., خدل I. - خدّر. Engourdir l'esprit, le courage, اخمد الهمّة - برّد الهمّة.

S'engourdir, v. pr., خدل - انخدل A. - خدر - اخدرّ.

S'engourdir, au fig., فتر O. - برد O. - خمد O. - فشل A.

ENGOURDI, E, adj., خدران - خادر - خدر.

ENGOURDISSEMENT, s. m., فشل - خمود - خدر.

ENGRAIS, s. m., pâturage gras, ce qui engraisse les animaux, علف.

Engrais, fumier, etc., زبل - سبخ.

ENGRAISSER, v. a., rendre gras, سمّن.

Engraisser, rendre sale, crasseux, زفر.

Engraisser et *S'engraisser*, v. pr., devenir gras, سمن A. - نصح A. - تسمّن.

S'engraisser, devenir crasseux, تزفّر.

Engraisser des terres, زبّل - سبّخ.

S'ENGRAVER, v. pr., s'engager dans le sable (bateau), لبص A. - لبّص - لبث A.

ENGRENER, v. a., mettre du blé dans la trémie, ملّى عين الطاحونة قمح.

Engrener, v. n., ou *S'engrener*, v. pr., (en parlant des dents de deux roues), دخل فى بعضه O. - تعشّق.

Engrener, nourrir de grains, اطعم الدابّة شعير او شوفان.

Engrener une affaire, شرع فى امر.

ENGROSSER, v. a. fam., حبّل.

S'ENGRUMELER, v. pron., se mettre en grumeaux, تكبّب - تجمّد.

ENHARDIR, v. a., جسّر.

S'enhardir, v. réf., تجاسر.

ENHARNACHER, v. a. *Voyez* HARNACHER.

ÉNIGMATIQUE, adj. com., مُعمّى.

ÉNIGMATIQUEMENT, adv., مُلغزاً.

ÉNIGME, s. f., لغز; plur., الغاز - معمّى - تعمية حزورة.

ENIVRANT, E, adj., مسكر.

ENIVREMENT, s. m., سُكر.

ENIVRER, v. a., rendre ivre, اسكر.

Enivrer, au fig., اسكر - سطل I.

S'enivrer, v. réf., سكر A.

ENJAMBÉE, s. f., فشخة. Faire de grandes enjambées, فشّخ فشخات كبار.

ENJAMBEMENT, s. m., sens qui porte sur deux vers, انقسام لفظة في بيتين من الشعر.

ENJAMBER, v. a., فشخ - فشّخ - جلب.

ENJEU, s. m., mise au jeu, رهن - رسمال اللعب. Retirer son enjeu, au fig. fam., sortir d'une affaire sans perte, خلص لاله و لا عليه A.

ENJOINDRE, v. a., امر ب O. - وصّى ب.

ENJÔLER, v. a., cajoler, لعب في عقله A. - حابل - O. دهن - جوّن - O. دخل تحت راسه - تحارف عليه - تحايل عليه.

ENJÔLEUR, SE, صاحب حُيَل.

ENJOLIVEMENT, s. m., تنحيف - زخرفة.

ENJOLIVER, v. a., زخرف - تحف.

ENJOLIVEUR, SE, s., مزخرف - مُتحف.

ENJOLIVURE, s. f., تنحيفة.

ENJOUÉ, E, adj., بشوش - خلاعي.

ENJOUEMENT, s. m., بشاشة - انخلاع.

ENLACEMENT, s. m., تشبيك.

ENLACER, v. a., شبّك.

Enlacer, au fig., surprendre, وقع.

ENLAIDIR, v. a., rendre laid, بشّع - شوّه - مسخ A.

Enlaidir, v. n., devenir laid, صار بشع I.

ENLÈVEMENT, s. m., شيل - سلب - خطف.

ENLEVER, v. a., lever en haut, رفع A. - شال I.

Enlever, prendre de force, ravir, اخذ O. - خطف I. - سلب O. Enlever quelqu'un à sa famille (en causant sa mort), فجع, فجّع اهله فيه A. || La mort lui a enlevé son fils, انفجع في ابنه.

Enlever des marchandises, les acheter toutes à la hâte, خطف البضايع I.

Enlever, faire disparaître, ôter, شال I. - قام I. - قشط I.

Enlever, charmer, سلب العقل O.

S'enlever, v. pr., être ôté, انشال - انقشط.

ENLUMINER, v. a., colorier, لوّن - زوّق.

Enluminer, rendre le visage rouge, ورّد الوجه.

ENLUMINEUR, SE, s., ملوّن - مزوّق.

ENLUMINURE, s. f., تلوين - نقشة.

ENNEMI, E, adj., عدو - دُشمان; plur., عدى et اعدا ou اعادى. Grand ennemi, عدو ازرق. || Mieux vaut sage ennemi que sot ami, عدو عاقل اخير من صديق جاهل.

ENNOBLIR, v. a., شرّف.

ENNUI, s. m., ملالة - زعل.

ENNUYANT, E, adj., مزعّل.

ENNUYÉ, E, adj., زعلان.

ENNUYER, v. a, زعّل - ملّ.

S'ennuyer, v. réf., زعل A. - ملّ A. - برم من A. - ضجر من A. - ضاق صدره I.

ENNUYEUX, SE, adj., يزعّل.

ENNUYEUSEMENT, adv., بنوع مزعّل.

ÉNONCÉ, s. m., chose énoncée, زعم - شرح.

ÉNONCER, v. a., exprimer sa pensée, شرح A.

S'énoncer, v. pr., s'exprimer, لفظ I. - تكلّم. S'énoncer en termes choisis, élégants, تكلّم باصطلاح فصيح و تعبير بليغ.

ÉNONCIATIF, IVE, adj., خبري.

ÉNONCIATION, s. f., expression, لفظ.

ENORGUEILLIR, v. a., كبّر نفسه.

S'enorgueillir, v. réf., تكبّر - انتفخ.

ÉNORME, adj. com., عظيم - مفرط - كبير -

خارج عن الحدّ. Péché énorme, ذنب فاحش.

Énormément, adv., فوق الحدّ - للغاية - كبيراً.

Énormité, s. f., عُظم - كبر.

S'enquérir, v. pr., استخبر عن - بحث عن A. فحص عن A.

Enquête, s. f., recherche judiciaire, بحث - فحص.

S'enquêter, v. pr.; s'enquérir, بحث عن A. - فتّش على, عن - فتّش.

S'enquéter, se soucier, بالى.

Enquêteur, s. m., juge commis pour les enquêtes, مفتّش - باحث.

Enraciner, v. a., اصّل.

Enraciner, v. n., et *S'enraciner*, v. pr., prendre racine (habitude, opinion), انزرع - تاصّل.

Enragé, e, adj., qui a la rage, fougueux, سعران - مستكلب - مكلوب - كليان. Devenir enragé, تسعرن - استكلب A. - كلب. || Manger de la vache enragée, fig., قاسى الضرّ و العنا.

Enrageant, e, adj., qui fait enrager, يسعرن.

Enrager, v. n., être saisi de colère, avoir du dépit, سعر A. - انقهر - انكاد. Faire enrager quelqu'un, lui causer du dépit, قهر - سعرن A. - انكى - جاكر. || Pour vous faire enrager, نكاية فيك.

Enrayer, v. a., empêcher de tourner (une roue), ضبط, منع الجرخ عن الدوران.

Enrayer, v. n., fig., s'arrêter, وقف; aor., يقف.

Enrégimenter, v. a., رتّب, طوبر العسكر

Enregistrement, s. m., تسجيل.

Enregistrer, v. a., سجّل - قيّد فى الدفتر - زمّم فى الزعام.

Enrhumer, v. a., زكم I. - ازكم - زكّم.

S'enrhumer, v. pr., استهوى - ترشّح.

Enrhumé, e, adj., مزكوم - مرشّح.

Enrichir, v. a., rendre riche, اغنى.

Enrichir, orner en général, زيّن. Enrichir de pierreries, كلّل بالجواهر, رصّع. || Enrichir une langue, y ajouter des expressions وسّع اللغة - زاد فى لغة I.

S'enrichir, v. réf., devenir riche, استغنى - تموّل. Il n'est rien de pire qu'un gueux enrichi, العوذ بالله من شحاد تموّل.

S'enrichir, devenir plus orné, تزيّن.

S'enrichir, devenir abondant, en parlant d'une langue, اتسع.

Enrichissement; subst. masc., زود الكمال و الغنى.

Enrôlement, s. m., تكتيب العسكر - دخول فى العسكر.

Enrôler, v. a., écrire sur le rôle des gens de guerre, كتب عسكر - كتب O. فى العسكرية.

S'enrôler, v. réf., دخل فى العسكرية O.

Enrôleur, s. m., مكتّب العسكر.

Enrouement, s. m., بحّة - بحّ.

Enrouer, v. a., ذبح الحلق - ابحّ - بحّح A.

S'enrouer, v. réf., انذبح صوته - انبحّ حسّة - بحّ A.

Enroué, e, adj., منجوح - مذبوح الصوت.

Enrouiller, v. a., صدّى.

S'enrouiller, v. réf., صدى A. - صدّى.

Enroulement, s. m., لفّ.

Enrouler, v. a., rouler une chose dans une autre, لفّ فى O.

Ensablement, s. m., amas de sable, زحف الرمل - كومة رمل.

Ensabler, v. a., faire échouer sur le sable, لبّص المركب فى الرمل - بلّط المركب فى الرمل.

S'ensabler, v. pr., لبص A. - لبّص.

Ensanglanter, v. a., غرّق فى الدم - بضرّج بالدم.

Ensanglanter les mains, خضّب بالدم.

Enseigne, s. f., marque, علامة - اشارة - نشان. A telles enseignes que, la preuve en est que, و الشاهد لذلك - و الدليل على ذلك.

Enseigne, drapeau, راية - علم; plur., اعلام - بيرق; plur., بيارق.

Marcher sous les *enseignes*, au fig., suivre le parti de, دخل تحت بيرق.

Enseigne, tableau figuré à la porte d'un marchand, علامة.

Enseigne ou Porte-enseigne, s. m., بيرقدار - صاحب العلم.

Enseignement, s. m., تعليم.

Enseigner, v. a., instruire, montrer une science, علّم. Enseigner à lire à quelqu'un, علّمه القراية. ‖ C'est une science qui enseigne à gagner de l'argent, هو علم يتعرف منه تحصيل المال.

Enseigner, indiquer, دلّ على O. - علّم - عرّف.

Enselé, adj., (cheval) qui a le dos un peu enfoncé, مسبّج.

Ensemble, adv., سوا - معاً - جملة. Nous irons ensemble, نروح سوا.

Ensemble, s. m., réunion, harmonie, جملة - اتّفاق.

Ensemencer, v. a., زرع A.

Ensevelir, v. a., envelopper un corps mort dans un drap, كفّن I. - كفن.

S'ensevelir, v. réf., se plonger dans, غرق فى A. S'ensevelir sous les ruines d'une ville, se faire tuer en la défendant, مات تحت تراب مدينة O. ‖ Être enseveli dans le sommeil, غرق فى النوم. ‖ Enseveli dans l'oubli, مندسى الذكر - غاطس فى بحر النسيان.

Ensorceler, v. a., سحر A.

Ensorceleur, s. m., سحّار.

Ensorcellement, s. m., سحر.

Ensuite, adv., après, بعد - ثمّ.

S'ensuivre, v. pron., être après, تلا O. - تبع A.

S'ensuivre, dériver, procéder de, نتج من I. - تحصّل - صدر O.

Entablement, s. m., saillie du mur sous le toit, خرجة.

S'entabler, v. pron., se dit du cheval dont les hanches devancent les épaules, بيجر.

Entaché, e, de, adj., infecté, مهرى. Entaché de lèpre, مهرى بالبرص. ‖ Entaché d'avarice, مهرى بالبخل.

Entaille, s. f., شقّ; pl., شقوق - حزّة - فرض.

Entailler, v. a., فحر A. - حز O. - شقّ O.

Entaillure, s. f, حزّ.

Entame, s. f., premier morceau coupé, اوّل قطعة.

Entamer, v. a., faire une petite déchirure, une petite incision, لطم I. - شقّ O.

Entamer, ôter une petite partie d'un tout, قطع من A. - اخذ من O.

Entamer, commencer une affaire, بدئ ب A. - شرع فى A.

Entamer un bataillon, لكم O.

Se laisser *entamer*, fig., خلى يلمس.

Entamure, s. f., petite incision, شقّ.

En tant que, conj., من جهة ماهو - من حيث.

Entassement, s. m., amas, تكويم.

Entasser, v. a., كدّس - كردس - كوّر - كوّم.

Ente, s. f., greffe, scion d'arbre greffé sur un arbre, فرع مطعم - تطعيم - طعمة.

Entendement, s. m., فهم - تفهم.

Entendeur, s. m., fam., (bon), صاحب فهم.

Entendre, v. a., ouïr, سمع A. J'ai entendu dire que, سمعت ان - سمعت يقولوا ان. ‖ Entendre la messe, حضر القداس A.

Entendre, prêter l'oreille, استمع.

Entendre, comprendre, فهم A. Il entend le turc, يفهم بالتركى. ‖ Donner à entendre, laisser entendre, فهّم - سمّع.

Entendre, être habile, savoir, علم A. - عرف I. - فهم ب, فى - A.

Entendre dur, être un peu sourd, سمعه ثقيل.

L'entendre, trouver convenable, استوعب - استحسن.

Entendre, v. n., prétendre, avoir intention, قصد O. - اراد.

Entendre à, consentir à, رضى ب A.

S'entendre avec, v. récip., agir de concert, اتّفق مع. Vous vous entendez avec lui, انت رابط معه - انت متفق معه.

S'entendre à, ou *L'entendre*, savoir faire, عرف - فهم ب, فى A.

ENTENDU, E, adj., ouï, مسموع.

Entendu, conçu, مفهوم.

Entendu, intelligent, habile, صاحب فهم - فهيم - معلّم. Entendu en affaires, قضا شغل. || Faire l'entendu, le capable, ادّعى.

Bien *entendu*, bien ordonné, منظوم.

Bien *entendu* que, conj., à condition que, avec cette restriction que, ولكن من المفهوم ان - بشرط ان.

Bien *entendu*, adv., sans doute, من المفهوم - معلوم.

ENTENTE, s. f., interprétation, تاويل. A double entente, ذو معنيين. || L'entente est au diseur, prov. صاحب الكلام اخبر بالمعنى.

ENTER, v. a., greffer, طعّم شجرة - بطم O. - ركّب.

ENTÉRINEMENT, s. m., تقرير.

ENTÉRINER, v. a., ratifier légalement, قرّر.

ENTERREMENT, s. m., funérailles, جنازة.

ENTERRER, v. a., mettre en terre un mort, دفن I.

Enterrer, au fig., enfouir en terre, دفن I. - طمّ بالتراب - خبّى. طمر, I. O.

Enterrer quelqu'un, lui survivre; effacer sa réputation et la faire oublier, قبر O.

ENTÊTÉ, E, adj., مُعنِد - مُقل - عنيد.

ENTÊTEMENT, s. m., عند - عناد.

ENTÊTER, v. a., faire mal à la tête, دوّخ.

Entéter, au fig., donner de la vanité, نفخ O.

S'entéter, v. pr., s'opiniâtrer, عند - عاند I. S'entêter de, s'engouer de, لصق ب - انبلش ب.

ENTHOUSIASME, s. m., mouvement extraordinaire de l'âme, هيجان النفس - حمية - حماس.

Enthousiasme, admiration outrée, عجب زايد.

ENTHOUSIASMER, v. a., ravir en admiration, هيّم.

S'enthousiasmer, v. réf., هام ب I.

ENTHOUSIASTE, adj. com., admirateur outré, مستهام.

ENTHYMÈME, s. m., argument composé de l'antécédent et du conséquent, برهان مقتصر.

ENTICHÉ, E, adj., opiniâtrément attaché à, لاصق ب.

ENTICHER, v. a., commencer à gâter, عطب I.

Enticher, au fig. fam., faire adopter une opinion, بلش ب I. - الصق ب. S'enticher d'une opinion, لصق براى A. تعلّق براى.

ENTIER, ÈRE, adj., complet, تمام - تامّ - كامل. Tout entier, بكلّيته - كلّه. || Entier, auquel on n'a rien gâté, dont rien n'a été ôté, صحيح. || Nombre entier, عدد صحيح.

Entier, opiniâtre, مقل - عنيد.

Entier, qui n'est pas hongre, فحل.

ENTIÈREMENT, adv., بالاصالة - بالكلية - كلّيا - بالمرّة - بالكمال و التمام.

ENTITÉ, s. f., ce qui constitue l'être, كون.

ENTONNER, v. a., verser dans un tonneau, كبّ فى البتّية - عبّى البتّية - O. سكب O.

Entonner, chanter le commencement d'un air, بدى يغنّى.

ENTONNOIR, s. m., قمع.

ENTORSE, s. f., violente extension et relâchement des nerfs, ملخة - التوا.

Entorse, au fig., action de détourner le sens d'un texte, قلب.

ENTORTILLEMENT, s. m., برم.

ENTORTILLER, v. a., envelopper en tortillant, برم I. - لفّ O.

Entortiller, au fig., embarrasser, لفّ.

S'entortiller autour de, v. réf., s'attacher par des tours à, عجق - التفّ على I.

Entourer, v. a., ceindre, لفّ O. - احاط ب - كنّف.

S'entr'accuser, v. récip., تتاهموا.

S'entr'aider, v. récip., تعاونوا - تساعدوا.

Entrailles, s. f. pl., intestins, احشاء; pos. et fig.

S'entr'aimer, v. récip., تحابّوا.

Entraînant, e, adj., يشحطط.

Entraînement, s. m., انجذاب.

Entraîner, v. a., traîner avec soi, شحطط - جرّ O. - جذب O. Entraîner à, porter à, حمل على I.

Entraver, v. a., mettre des entraves à un cheval, كستك - شكّل قيّد.

Entraver, au fig., arrêter le mouvement, embarrasser la marche des affaires, عوّق - ربّط - عقّد.

S'entr'avertir, v. récip., نبّهوا على بعضهم.

Entraves, s. f. pl., liens aux pieds, قيد - هجار; plur., قيود - كُستك; plur., كساتك - رَبط; plur., رباط - شكال; plur., شكالات.

Entrave, au fig., obstacle; عايق; pl., عوايق.

Entre, prép., بين - ما بين. Je vous le dis entre nous, اقول لك بيني و بينك.

Entre bailler. *Voyez* Entr'ouvrir.

S'entre-baiser, v. récip., تباوسوا.

S'entre-choquer, v. récip., تصادموا - تلاطموا.

S'entre-connaître, v. récip., تعارفوا.

Entrecôte, s. m., morceau coupé entre les côtes, بين الضلوع.

S'entre-couper, v. pr., se blesser les pieds en marchant, ضرب رجل على رجل فى مشيه فانجرح.

Entre-couper, v. a., couper en, ou par divers endroits, قطّع.

Entre-deux, s. m., بين البينين - حايل.

S'entre-frapper, v. récip., تضاربوا.

S'entre-manger, v. récip., اكلوا بعضهم.

S'entre-nuire, v. récip., ضرّوا بعضهم.

S'entre-percer, v. récip., جرحوا بعضهم.

S'entre-pousser, v. récip., تدافعوا.

S'entre-quereller, v. récip., تشاكلوا.

S'entre-regarder, v. récip., نظروا الى بعضهم.

S'entre-répondre, v. récip., تجاوبوا.

S'entre-secourir, v. récip., ساعدوا بعضهم.

S'entre-suivre, v. récip., تبعوا بعضهم - تتابعوا.

S'entre-tailler, v. réc. *Voy.* S'entre-couper.

S'entre-toucher, v. récip., هفّوا بعضهم I.

S'entre-tuer, v. récip., قتّلوا بعضهم.

Entrechat, s. m., saut, نطّة.

Entrée, s. f., دخلة - دخول - عبور. Faire son entrée, دخل O.

Entrée, droit de séance, droit d'entrer, اذن بالدخول.

Entrées, au pl., premiers mets, اوايل الاطعمة.

Entrée, droit payé en entrant, معلوم. *Voyez* Droit.

Entrée, au fig., commencement, ابتدا - اوّل.

Entrée, occasion, ouverture, باب - مدخل. Donner entrée à, فتح باب ل.

Entrefaites (Sur ces), s. f. plur., عند ذلك - فى اثنا ذلك.

S'entr'égorger, v. récip., ذبحوا بعضهم.

Entrelacement, s. m., تشبيك - اشتباك - تحبيك.

Entrelacer, v. a., علّق - حبّك - شبّك - عقّد.

Entrelacé, adj., معلّق - محتبك - مشتبك.

Entrelarder, v. a., غرز فى اللحم قطع من شحم خنزير.

Entremêler, v. a., خلط O. Collier d'or entremêlé de corail et de perles, قلادة ذهب ملدوم فيه اللولو و المرجان.

Entremets, s. m., ce qu'on sert après le rôti, avant le dessert, ما يوكل بعد المشوى و قبل النقل.

Entremetteur, se, s., متوسّط - واسطة.

S'entremettre, v. réf., تواسط - توسّط بين - دخل بين O.

ENTREMISE, s. f., واسطة - وساطة - مواسطة. Par l'entremise de, على يد - بواسطة.

ENTR'OUVRIR, v. a., فتح نصف فتحة.

S'entr'ouvrir, v. réf., انفتح قليل.

ENTREPOSER, v. a., t. de commerce, mettre dans un entrepôt, سلّم فى حاصل.

ENTREPÔT, s. m., magasin de dépôt, حاصل.

ENTREPRENANT, E, adj., hardi, ندب - مندبا - مهارس الامور العظام - جسور.

ENTREPRENDRE, v. a., prendre la résolution de faire quelque chose, قصد O. - اهتمّ ب - شرع فى A. - تهجّم على. Entreprendre au-dessus de ses forces, حمّل نفسه ما لا يطيف.

Entreprendre quelqu'un, le persécuter, le railler, مسك فى I

Entreprendre sur, usurper, جار على O. - تعدّى على. Entreprendre sur la vie de, عمل على قتله.

Entreprendre, s'engager à faire quelque chose à certaines conditions, تعاطى - ضمن A. - باشر.

Entreprendre, embarrasser, rendre perclus un bras, خبّل - كتع A.

ENTREPRENEUR, SE, s., qui entreprend à forfait un édifice, une besogne, معمار مباشر.

ENTREPRIS, E, adj., embarrassé, perclus, مخبّل.

ENTREPRISE, s. f., ce qu'on a entrepris, تعاطى - مباشرة.

Entreprise, dessein, مقصد ; plur., مقاصد.

Entreprise, violence, جور - تعدّى.

ENTRER v a., دخل الى O. - فات الى جوا O. - عبر الى جوا O. Donnez-vous la peine d'entrer, تفضّل الى جوا. || Faire entrer, ادخل.

Entrer en condition, se faire domestique, خدم O. Entrer en goût, en prendre pour quelque chose, بدى الشى يعجبه A.

Entrer dans, se mêler d'une chose, d'une affaire, حطّ يلا فى - تداخل O. Il entre pour quelque chose dans cette affaire, له يد فى الوسط. || Quant à la dépense, je ne veux y entrer pour rien, ومايخصّ الكلفة هذا ما اعرف فيه.

ENTRESOL, s. m., étage entre le rez-de-chaussée et le premier, مقعد - طبقة واطية بين البيت التحتانى و الفوقانى.

ENTRE-TEMPS, s. m., intervalle de temps, غضون - مسافة.

ENTRETENIR, v. a., arrêter et tenir ensemble, ضبط O.

Entretenir, faire subsister en bon état, conserver, كفى I. - حفظ A. - رعى A. - راعى. Entretenir commerce de lettres avec, تراسل مع. || Entretenir la paix, حفظ الصلح. || Entretenir l'amitié de quelqu'un, راعى خاطره. || Entretenir, faire durer, ابقى.

Entretenir, fournir à la subsistance, كلّف - قدّم له الكلفة او النفقة : قام بمعاشه - لاحظه بكل ما يلزمه. Femme entretenue par un homme, امراة على كيس رجل.

Entretenir, parler à, خاطب - حادث. Entretenir quelqu'un de, faire part de, عن, تكلّم معه فى - حكى له عن - كلّمه عن. || Entretenir quelqu'un de promesses, علّله بمواعيد باطلة.

S'entretenir, v. pr., converser, تحدث مع. S'entretenir avec Dieu, penser à Dieu, ناجى.

S'entretenir, se conserver, استقام. S'entretenir dans une pensée, دام على فكر - وقف على فكر O.

S'entretenir, se fournir des choses nécessaires, صرف على نفسه فى تحصيل اللوازم I.

S'entretenir, v. récip., se tenir réciproquement, تمسكوا فى بعضهم.

ENTRETIEN, s. m., conversation, مذاكرة - منادمة - محادثة. Mettre l'entretien sur, فتح السيرة على A. || L'entretien tomba sur, وقعت المذاكرة على.

Entretien, subsistances et vêtements, كلفة.

Entretien, dépense pour entretenir, مصروف.

Entretien, conservation d'une chose, حفظ.

ENTREVOIR, v. a., لمح A.

Entrevue, s. f., مقابلة ـ مواجهة. Avoir une entrevue avec, قابله ـ تلاقى معه ـ اجتمع به.

Enula-Campana. *Voyez* Aunée.

Énumération, s. f., تعديد.

Énumérer, v. a., dénombrer, عدّ I.

Envahir, v. a., usurper, غـــار عـــلى I. ـ استولى على شى غدراً.

Envahissement, s. m., غارة.

Enveloppe, s. f., tout ce qui enveloppe, garantit, ملف. Enveloppe de lettres, مغلف مكاتيب. ‖ Mettre des lettres sous enveloppe, غلّف مكاتيب.

Envelopper, v. a., لفّ فى O. ـ غلّف ب. Envelopper une caisse avec des feutres, لبّد الصندوق. ‖ Envelopper la vérité, خبّى الحقّ.

Envelopper, embarrasser, ضيّق عليه ـ لفه O.

Envelopper, comprendre dans, شمل فى A. ـ جمل فى I. Ses gens ont été enveloppés dans sa disgrâce, اتباعه راحوا فى رجليه.

Envelopper l'ennemi, ضرب حلقية العدو I.

Envenimer, v. a., infecter de venin, سمّ O.

Envenimer un mal, une plaie, les rendre difficiles à guérir, ثقّل المرض ـ زمن الجرح I.

Envenimer un discours, une action, قلّب الكلام. Envenimer l'esprit, قوّم النفس.

Envers, s. m., le côté le moins beau d'une étoffe, قفا.

Envers, sens contraire, ضد المعنى.

A l'envers, adv., du côté de l'envers, على القفا.

A l'envers, en sens contraire, بالضدّ ـ بالمندار ـ بالعكس ـ بالمقلوب.

A l'envers, le dessus dessous, فوق تحت.

A l'envers, en désordre, مشقلب. Esprit à l'envers, faux, عقل بالمندار. ‖ Tête à l'envers, troublée, راس بالمقلوب.

Envers, prép., نحو ـ فى حقّ.

A l'envi, adv., avec émulation, بتغايس ـ غيرة فى بعضهم.

Envie, s. f., jalousie, حسد. Porter envie à, حسد احدا على شى I. O.

Envie, désir, خاطر ـ شهوة. Envie de dormir, نعس ـ نعاس. ‖ Avoir envie de dormir, نعس A. ‖ Qui a envie de dormir, نعسان. ‖ Envie d'apprendre, رغبة فى العلم. ‖ Prends-le si tu en as envie, خذه ان كان عينك فيه. ‖ Si vous en avez envie, ان كان لك خاطر. ‖ J'ai envie de pisser, بدّى اشنّ ـ انقطع وسطى ـ علىّ شخاخ.

Envie, signe dans le corps apporté en naissant, شهوة.

Envie, petit filet qui se détache de la peau autour des ongles, نسرة.

Envier, v. a., حسد احداً على I. O.

Envieux, se, adj., حاسد ـ حسود; plur., حُسّاد.

Environ, adv., à peu près, نحو ـ تقريباً.

Environner, v. a., entourer, احـــاط ب ـ حوّط ـ كنّف ـ احتاط ب.

Environs, s. m. plur., lieux d'alentour, حول ـ اطراف و اكناف ـ حوالى.

Envisager, v. a., نظر الى ـ تامّل O. ـ نظر فى وجه.

Envisager les conséquences, نظر الى العواقب.

Envoi, s. m., ارسال ـ ارسالية.

S'envoler, v. réf., طار I.

S'envoler, au fig., passer, فات O. ـ مضى I.

Envoyé, e, député, رسول; pl., رُسل ـ مُرسل.

Envoyé, messager, مرسال.

Envoyer, v. a., ارسل الى ـ بعث الى A. ـ ودّى الى. Envoyer, donner ordre d'aller, ندب الى O. ـ انفذ الى ـ ارسل ـ بعث. ‖ Envoyer chercher quelqu'un, بعث خلفه.

Épacte, s. f., supplément de jours ajoutés à l'année lunaire pour l'égaler à l'année solaire, ايام مضافة الى السنة القمرية.

Épagneul, e, s., كلب سلاق اندلسى.

Épais, se, adj., qui a de l'épaisseur, سميك ـ سمك. Épais de quatre doigts, سمكه اربعة اصابع.

Épais, dru, serré, كثيف - متكاثف - غبي.

Épais, gros, grossier, غليظ - ثخين.

Épais, (en parlant d'un liquide), خاثر - جامد.

Épais, au fig., pesant, lourd, ثقيل. Il a l'esprit épais, عقله ثقيل.

Épaisseur, s. f., سُمك - ثخن - ثخانة - غلاظة. Épaisseur, état de ce qui est dru, serré, كثافة - غباء. Épaisseur des ténèbres, au fig., شدة الظلام.

Épaisseur, milieu, وسط.

Épaissir, v. a., rendre épais, ثخّن - خثّر - كثّف - جمّد.

Épaissir, v. n., et *S'épaissir,* v. pron., devenir épais, ثخن O. - خثر A. - تكثّف.

Épaississement, s. m., condensation, تكاثف.

Épamprement, s. m., قطف ورق العنب.

Épamprer, v. a., زوّل غلائق الكرم - قطف ورق العنب I.

Épanchement, s. m., au pos., انصباب - صبّ.

Épanchement, au fig., épanchement du cœur, انفتاح القلب - انعطاف.

Épancher, v. a., verser doucement, صبّ O.

Épancher les grâces, افاض الانعام.

Épancher ses chagrins dans le sein de quelqu'un, بثّ له همّه وغمّه O.

Épancher son cœur ou *S'épancher,* se confier, s'ouvrir, فشّ A. - فتح قلبه A.

Épandre, v. a., فرّق.

Épanouir, v. a., réjouir, شرح A.

S'épanouir, v. pro., s'ouvrir (fleurs), فتّح.

S'épanouir, au fig., se dérider, انفرط.

Épanouissement, s. m., au propre, تفتيح.

Épanouissement, au fig., انفراط.

Épargnant, e, adj., trop ménager, قرط - موفّر.

Épargne, s. f., parcimonie, امساك - دندقة.

User d'épargne, être d'une épargne sordide, دندق - فلفس.

Épargne, ménagement, توفير.

Épargner, v. a., économiser, ménager, وفّر. Votre cheval vous épargne la dépense d'une monture de louage, حصانك يوفّر عليك كرا دابّة. || Épargner le sang, حقن الدما I.

Épargner quelqu'un, ne pas le traiter avec trop de rigueur, شفق على A.

Épargner une chose, l'employer avec réserve, قيّد, تقيد على - توقّى فى - خلّى - ابقى - استعمل بالمعروف.

Épargner une chose à quelqu'un, ne pas la lui faire souffrir, كفاه شرّ الشي I. || Épargner la peine, وفّر التعب. || On nous en a épargné la peine, اكنفينا مؤنته.

S'épargner, v. pro., ménager sa peine, وفّر نفسه.

Éparpillement, s. m., تفريق - بعزقة.

Éparpiller, v. a., بذّر - فرّق - بعزق.

Épars, e, adj., متفرّق. Les cheveux épars, شعرها منشور على وجهها.

Épart, s. m., jonc, سمار.

Éparvin, s. m., maladie du jarret dans le cheval, تسقيط فى عراقيب الخيل.

Épaté, e, adj. (nez), انف افطس.

Épaule, s. f., كتف ; plur., اكتاف. Articulation qui joint le bras à l'épaule, منكب ; plur., مناكب. || Hausser les épaules, au fig. fam., témoigner du mépris, هز اكتافه O. || Plier, baisser les épaules, رخى كتافه I. || Prêter l'épaule, aider, ساعد - حط كتف O || Porter sur ses épaules, être ennuyé de, شال على اكتافه I.

Épaulée, s. f., coup d'épaule, دفعة كتف.

Épaulement, s. m., rempart de terre, متراس.

Épauler, v. a., disloquer l'épaule, خلع A. الكتف.

Épauler, assister, ساعد.

Épaulette, s. f., galon sur l'épaule, شريط على الكتف.

Épeautre, s. m., espèce de froment, نوع قمح.

Épée, s. f., سيف; plur., سيوف - سيخ; plur., اسياخ.

Épeler, v. a., هجّى - تهجى.

Épellation, s. f., art, action d'épeler, هجاية.

Épenthèse, s. f., insertion d'une lettre dans un mot, اضافة حرف فى لفظة.

Éperdu, e, adj., حيران - ولهان - واله - مدهى.

Éperdument, adv., بافراط - شديداً.

Éperlan, s. m., نوع سمك صغير بحرى.

Éperon, s. m., شوكة; collect., شوك - مهماز; plur., شبير - شابير ou مهامز (Alger).

Éperon d'un vaisseau, منطح مركب.

Éperon de muraille, بغلة الحايط - مسندة.

Éperonner, v. a., نغش بالشوك - همّز A. - دكز وكز الحصان - غمّز الحصان بالركاب I.

Éperonnier, s. m., بياع الشوك - صانع مهاميز.

Épervier, s. m., oiseau de proie, باز; pl., بازات - باشق; plur., بواشق.

Éphèdre, s. f., arbrisseau, عبّاسى.

Éphémère, adj. com., يومى - ابن يومه - غير دايم - غير ثابت.

Éphémérides, s. f. pl., كتاب زيج - تقويم.

Épi, s. m., سبل - سنبل; plur., سنابل.

Épi-d'eau, s. m., plante, جار النهر.

Épice, s. f., عطرى - بهار.

Épicène, adj. com., t. de gram. commun aux deux sexes, مطلق على المذكر والمونث.

Épicer, v. a., حط بهار O.

Épicer, au fig. fam., taxer des frais très-haut, زوّد فى المصاريف.

Épicerie, s. f., عطريات - بهارات.

Épicier, ère, s., عطار.

Épicurien, ne, adonné aux plaisirs, بطنانى - بيطرانى.

Épidémie, s. f., maladie contagieuse, générale, populaire, وباء - مرض وافد.

Épidémique, adj. com., وبايى - وافد.

Épiderme, s. m., première peau, بشرة.

Épier, v. a., رصد O. - ترصّد - رقب O. - وكد - ترقّب - راقب (Kasrawan).

Épierrer, v. a., شال الاحجار I.

Épieu, s. m., حربة.

Épigastre, s. m., partie supérieure du bas-ventre, راس المعدة - اعلا المأنة.

Épigastrique, adj. com., يخص اعلا المأنة.

Épiglotte, s. f. *Voyez* Luette.

Épigrammatique, adj. com., قدحى.

Épigrammatiste, s. m., شاعر قدّاح.

Épigramme, s. f., poésie terminée par un trait mordant, un mot piquant, قدح - شعر اخره قدح. Lancer des épigrammes contre quelqu'un, قدح A. فيه.

Épigraphe, s. f., inscription, devise, عنوان.

Épilatoire, adj. com., منتّف.

Épilepsie, s. f., mal caduc, صرع.

Épileptique, adj. com., qui a l'épilepsie, مصروع.

Épiler, v. a., نتّف الشعر I. - نتّف.

Épilogue, s. f., fin, conclusion, خاتمة.

Épiloguer, v. a. fam., censurer, عيّب على - عيّب.

Épilogueur, s. m. fam., عيّاب.

Épinards, s. m. pl., herbage, إسبانخ.

Épine, s. f., arbrisseau piquant, شوكة - شوك.

Épine du dos, سلسلة الظهر.

Épine, au fig fam., embarras, difficultés, بلشة - غلبة. Épine au pied, grand embarras, حيرة عظيمة. ‖ Fagot d'épines, personne revêche, شلقة. ‖ Marcher sur des épines, مشى على شوك I.

Épine-arabique, s. f., plante, ام غيلان - شكاعى.

Épinette, s. f., petit clavecin, سنطير.

Épine-vinette, s. f., plante, بربارس - امير باريس.

Épineux, se, adj., ذو شوك.

Épineux, au fig., difficile, عضل - صعب.

Épingle, s. f., دبّوس; pl., دبابيس. Tirer son épingle du jeu, خلص مثل الشعرة من العجين A.

Épingles, au pl., fig., présents, هدية.

Épinglier, ère, s., بياع دبابيس.

Épinière, adj. fém., يخص سلسلة الظهر.

Épiphanie, s. f., fête, عيد ظهور السيد المسيح - عيد الغطّاس.

Épiploon, s. m., membrane qui couvre les intestins, ثُرب.

Épique, adj. com. (poëte), شاعر حوادث. Poëme épique, قصيد شعر حماسي.

Épiscopal, e, adj., اسقفي.

Épiscopat, s. m., اسقفية.

Épisode, s. m., action incidente, حادث.

Épisodique, adj. com., حدثي.

Épispastique, adj. com. (médicament), qui attire les humeurs, دوا سحّاب.

Épistolaire, adj. com., انشايي. Style épistolaire, اصطلاح الانشا. || Auteur épistolaire, ناشي - صاحب انشا - منشي.

Épitaphe, s. f., كتابة على قبر ميت - عنوان قبر.

Épithalame, s. m., مدبحة ازواج.

Épithète, s. f., adj., نعت; plur. نعوت.

Épithyme, s. m., fleur médicinale, افتيمون.

Épitome, s. m., abrégé, مختصر.

Épître, s. f., missive, رسالة; pl., رسايل. Épître, discours en vers, قصيدة.

Épizootie, s. f., جايحة - فصل البهايم.

Éploré, e, adj., en pleurs, باكي.

Épluchement, s. m., تنقية.

Éplucher, v. a., trier, nettoyer, نيش - نقّى O. Éplucher, ôter la vermine, les ordures, فلّى - نظّف.

Éplucher, au fig. fam., rechercher les défauts avec malice ou avec grand soin, نخسس - ضبط O. دقق, حرّر على - على. Celui qui épluche les autres est épluché lui-même rigoureusement, من غربل الناس نخلوه; prov.

Épluceur, se, s., منقّي - منخسس.

Épluchures, s. f. pl., اوساخ - قشور.

Épointer, v. a., casser la pointe, كسر الراس I.

Éponge, s. f., سفنجة.

Éponger, v. a., مسح بالسفنجة A.

Épopée, s. f., منظومة شعر في حادثة مشهورة.

Époque, s. f., تاريخ; plur., تواريخ.

Épouiller, v. a., ôter les poux, فلّى.

S'épouiller, v. réf., تفلّى.

Époumonner, v. a., fatiguer, فطر القلب O.

S'époumonner, v. réfl., se fatiguer, انفطر.

Épousailles, s. f. pl., fam., زيجة - تكليل.

Épouse, s. f., زوجة; vulg., جوزة - قرينة - حليلة - حرمة.

Épousée, s. f., celle qui vient d'être, ou qui doit être bientôt épousée, عروسة - عروس; plur., عرايس.

Épouser, v. a., تزوّج مع - تزوّج.

Épouser, un parti, une opinion, التصق مع, ب - تعصّب مع, ب.

Épousseter, v. a., نفض - نظف.

Épouvantable, adj. com., مهول - يرجف.

Épouvantablement, adv., مهولًا.

Épouvantail, s. m., chose qui fait peur, خيال - تخويفة.

Épouvante, s. f., terreur, خضّة - رعب - رجفة.

Épouvanter, v. a., خضّ O. - ارعب.

S'épouvanter, v. réfl., انخضّ - ارتعب.

Époux, s. m., زوج; vulg., جوز - حليل - بعل. Nouvel époux, ختن - عريس.

Épreindre, v. a., exprimer le suc, عصر I.

Épreinte, s. f., douleur du ventre, حزقة.

Éprendre (S'), v. pr., تولّع ب.

Épris, se, adj., passionné pour, في, ب - مولّع ب - مغرَم, مغروم في, ب - ولهان; fém., ولهى. Elle le laissa épris de sa beauté, خلته مفتون بجمالها.

Épreuve, s. f., essai, expérience, امتحان - تجربة; plur., تجاريب et تجارب. A l'épreuve, qui résiste, على تجربة. || C'est à l'épreuve qu'on

connaît si un homme mérite le respect ou le mépris, عند الامتحان يُكرَم المرء او يُهان. ‖ Les cœurs sont des boîtes fermées; l'épreuve en est la clef, ان القلوب صناديق مقفلة ولا مفاتيحها الا التجاريب.

Épreuve, feuille tirée d'une planche, d'une estampe pour en corriger les fautes, تجربة.

Épreuve, calamité, محنة; plur., محن - تجربة.

Éprouver, v. a., essayer, جرّب - امتحن.

Éprouver, faire expérience, connaître par expérience, اختبر - جرّب - راز O.

Éprouver, ressentir (un mal), كابد - قاسى - وجد. Éprouver de la joie, حصل عنك سرور A. - لاقى.

Eptagone, s. m., figure à sept angles, مسبّع.

Épuisement, s. m., perte des forces, etc., ضعف - تشفيت. Épuisement des finances, نفاد المال, نفد.

Épuiser, v. a., tarir, نزح A. - نزف I. - نشّف. Épuiser les forces, اضعف - شفت. ‖ Épuiser les finances, افنى المال - انفد المال.

Épuiser, prendre tout l'argent, les vivres, etc., نفض.

Épuiser la matière, tout dire, استوعب - استقصى فى - قال كل شى O.

S'épuiser, v. réf., détruire son tempérament, شفّت نفسه - نشّف نفسه.

S'épuiser, v. n., finir, فنى A. - نفد A.

Épulie, s. f., terme de chirurgie, ابوليس - لحم زايد فى اللثة.

Épurer, v. a., طهّر - صفّى.

S'épurer, pron., تصفّى - تطهّر.

Épurge, s. f., plante, حبّة الملوك - شبرم.

Équarrir, v. a., نحت مربّعاً A.

Équarrisseur, s. m., qui tue et dépèce les bêtes, مشاعلى.

Équateur, s. m., خط الاستواء

Équation, s. f., différence de l'heure de la pendule et de l'heure solaire, فرق ما بين الساعة و ما بين الشمس.

Équation, manière de réduire à un moyen terme les mouvements inégaux, تعديل الحركات.

Équation, formule d'algèbre, مقابلة فى علم الجبر.

Équerre, s. f., instrument, زاوية - جدول - مسطرة.

Équestre, adj. (statue), صورة راكب.

Équiangle, adj. com., متساوى الزوايا.

Équilatéral, adj., متساوى الاضلاع.

Équilibre, s. m., معادلة - ميزان - موازنة - اعتبار وزن - سنج. En équilibre, على سنجه - على الميزان.

Équilibre, au fig., égalité, معادلة - موازنة.

Équinoxe, s. m., اعتدال - معدل النهار و الليل.

Équinoxial, e, adj., اعتدالى.

Équipage, s. m., suite de valets, etc., عيلة - حشم.

Équipages, bagages, اثقال - عفشة.

Équipage, carrosse, عربة.

Équipage, ceux qui montent un bâtiment, معاش بحرية.

Équipage, choses qui servent à équiper, عدّة. Équipage de guerre, عدّة حرب. ‖ Équipage d'un cheval, طقم, طاقم الفرس - عدة الفرس.

Équipée, s. f., action téméraire, sans succès, فلتة.

Équipement, s. m., action d'équiper, تجهيز - تقديم اللوازم.

Équipement, objets nécessaires pour équiper, عدّة - لوازم.

Équiper, v. a., pourvoir de tout ce qui est nécessaire, لاحظه بكل ما احتاج اليه - اعدّ - جهّز. Équiper une flotte, عمّر عمارة, العدّة - قدّم اللوازم.

S'équiper, se pourvoir, اشترى ما كان تحتاج اليه - جهّز لوازم السفر - عيّش.

Équipollence, s. f., معادلة - مساواة.

Équipollent, e, adj., مساوى - معادل.

Équipoller, v. n. et a., عادل - ساوى.

Équitable, adj. com., conforme à l'équité, حقّ.

Équitable, qui a de l'équité, عادل.

Équitablement, adv., بعدل.

Équitation, s. f., art de monter à cheval, خيالة - مخيلة.

Équité, s. f., justice, عدل - عدالة.

Équivalent, e, adj., معادل - مساوى - مقاوم.

Équivalent, s. m., شى يساوى غيره - عوض - بدل.

Équivaloir, v. n., عادل - ساوى.

Équivoque, s. f., كلام له معنيين - مرية.

Équivoque, adj. com., à double sens, ذو معنيين - مشكل.

Équivoque, qui prête à des jugements opposés, فيه شكّ - مشبوه.

Érable, s. m., arbre, شجر الاسفندان - شجر العرب.

Érafler, v. a., écorcher légèrement, جلط I. - قحط A.

Éraflure, s. f., جلطة - قحطة.

Érailler, v. a., (des étoffes), نفش O.

S'érailler, v. pr., انتفش.

Éraillés, adj. (yeux), عيون حمر.

Ère, s. f., تاريخ, plur., تواريخ.

Érection, s. f., action d'ériger, d'établir, اقامة - نصب.

Érection, action de parties qui s'élèvent; son effet, t. de médecine, قيام - انتصاب.

Éreinter, v. a., كسر الظهر I.

S'éreinter, v. réf., انكسر ظهره - انحلّ.

Éreinté, e, partic., مكسور الظهر - محلول.

Érésipélateux, se, adj., حموى.

Érésipèle, s. m., tumeur inflammatoire sur la peau, رشكين - ورشكين - حمرة - حمّ.

Éréthisme, s. m., شدّ العصب.

Ergo, part., donc, اذن.

Ergot, s. m., petit ongle du pied des animaux, كلّاب او ظفر الديك - مهماز - عقو

Ergot, maladie des grains, عاهة الحبوب.

Ergoter, v. a., chicaner, قامر - ناقر - عاتل.

Ergoteur, s. m., مقامر - مناقر.

L'Éridan, s. m., constellation, النهر - نهر اردن.

Ériger, v. a., élever, établir, اقام - نصب O.

Ériger en, جعل A.

S'ériger en, v. réfl., عمل نفسه A. - ادّعى.

Érigone, s. f., constellation, السنبلة.

Erminette, s. f., outil de charpentier, قادوم.

Ermitage, s. m., habitation d'un ermite, صومعة.

Ermite, s. m., solitaire, زاهد - عابد.

Érosion, s. f., اكل.

Érotique, adj. com., عشقى.

Érotomanie, s. f., délire d'amour, دا العشق.

Errant, e, adj., vagabond, ضالل - دوّار - طفشونى.

Errata, s. m., تصليح الغلط - زمام, فهرسة الغلط.

Erres, s. f. pl., ou Errements, s. m. pl., voies, traces, اثار - سلوك.

Errer, v. n., vaguer de côté et d'autre, ضلّ I. - طفش I. - هام I. - دار O.

Errer, se tromper, انغرّ - غلط A. - ضلّ I. - زلّ I.

Erreur, s. f., fausse opinion, غيّ - غرور - ضلال.

C'est une erreur que de croire, غلطان من يظنّ.

Erreur, faute, méprise, غلطة - زلة.

Erreur, déréglement, ضلالة.

Erroné, e, adj., ضالّ - ضلال.

Ers, s. m., vesce noire, كُرْسَنَة - كُشْنَى.

Érucague, s. f., plante, نوع جرجير - ركوة.

Érudit, adj. m., عالم - علّامة.

Érudition, s. f., سعة العلم.

Éruption, s. f., t. de médecine, خروج - طفحة.

Éruption d'un volcan, فورة - فوران - ثوران - هيجان جبل نار.

Érynge, s. m., panicaut, شقاقل.

Escabeau, s. m., ou Escabelle, f., اسكملة.

Escadre, s. f., عمارة.

Escadron, s. m., طابور خيالة - جماعة خيالة

Escalade, s. f., شعبطة - شعلقة.

Escalader, v. a., تسلّق - تشعبط - تشعلق.

Escalier, s. m., درج - سلّم; plur., سلالم.

Escamoter, v. a., حوى I. - خطف I. - زوّغ.

Escamoteur, s. m., مزعبر - حاوى; pl., حواة.

Escamper, v. n., s'enfuir, فرك O.

Escapade, s. f., فلتة.

Escarbot, s. m., insecte, جُعَل; pl., جعلان - ابو زبل - خنافس; pl., خنفسة.

Escarboucle, s. f., بهرمان - ياقوت جمرى.

Escargot, s. m., limaçon, قوقعة - مسقلة - حلزون.

Escarmouche, s. f., t. milit., ملاطمة عساكر - مناوشة.

Escarmoucher, v. n., ناوش - تلاطم مع العدو العدو.

Escarpe, s. f., mur de fossé du côté d'une place, حايط الخندق من ناحية القلعة.

Escarpement, s. m., pente, ميل - نزلة.

Escarpé, e, adj., شامخ - قايم - واقف.

Escarpin, s. m., تاسومة خفيفة.

Escarpolette, s. f. *Voyez* Balançoire.

Escarre, s. f., croute sur les plaies, قشرة الجرح.

Escient, s. m. (A son). *Voyez* Sciemment.

Esclandre, s. m., accident qui fait de l'éclat avec honte, جرسة. Faire un esclandre, quereller, جرّس.

Esclavage, s. m., عبودية.

Esclave, adj. com., عبد; pl., عبيد - مملوك; pl., مماليك. J'ai dit à mon esclave de s'asseoir, et il s'est mis trop à son aise, قلت لعبدى اجلس فاتّكى, prov.

Esclavon, ne, s., né en Esclavonie, صقلاب; plur., صقالبة.

Escogriffe, s. m., fam., qui prend hardiment sans demander, لهاف.

Escompte, s. m., remise, retenue sur un payement avant l'échéance, فط.

Escompter, v. a., faire l'escompte, عامل الدراهم.

Escopette, s. f., espèce de carabine, قربانة.

Escorte, s. f., gens qui escortent, غفر.

Escorter, v. a., accompagner pour protéger, غفّر.

Escouade, s. f., فرقة.

Escourgeon, s. m., قصيل.

Escrime, subst. f., art de faire des armes, علم الطعن والضرب - فنّ لعب السيف مسايفة.

Escrimer, v. n., faire des armes, تطاعن.

Escrimer, se disputer, جادل.

S'escrimer de, v. réfl., savoir se servir de, تعاطى.

Escrimeur, s. m., خبير بالطعن و الضرب.

Escroc, s. m., fripon, نصّاب.

Escroquer, v. a., نصب O. - خطف منه I. عليه.

Escroquerie, s. f., نصب - منصب.

Espace, s. m., مسافة - مقدار. Espace de temps, مدّة. || Dans l'espace de trois jours, فى غضون ثلاثة ايام. || Espace vide, فسحة.

Espacement, s. m., فسح.

Espacer, v. a., فسّح.

Espagne, s. f., اسبانيا - اندلس.

Espagnol, adj., d'Espagne, اندلسى.

Espagnolette, subst. f., ferrure de fenêtre, حديدة شبّاك.

Espalier, s. m., شجرة منشورة اغصانها على حايط.

Espatule, s. f., plante, قاسورس.

Espèce, s. f., sorte, نوع; plur., انواع - صنف; plur., طبع - اصناف; pl., اطباع (Barb.).

Espérance, s. f., امل; plur., امال - رجا. Tromper l'espérance de, خيّب امله - خيّبه. || Justifier, remplir l'espérance de, صدّق امله. || La mort seule met fin à l'espérance, لاتخرج النفس من الامل حتى تدخل فى الاجل. || On jouit plus de l'espérance que des biens mêmes, سرور الناس بالامال اكثر من سرورهم بالاموال.

Espérer, v. a., رجا O. - امل O. - أمّل. Il espère de la bonté du prince, يرجو من كرم الامير. ‖ Espérer en Dieu, رجا بالله.

Espéré, adj., مرجو - مامول.

Espiègle, adj. com., فصيح - شيطان - بليط.

Espièglerie, s. f., فصاحة - شيطنة.

Espion, s. m., جاسوس; plur., جواسيس.

Espionnage, s. m., تجسيس.

Espionner, v. a., تجسس.

Esplanade, s. f., فسحة.

Espoir, s. m. sans pl., امل; plur., امال - توقّع - عشم.

Esprit, s. m., substance incorporelle, روح; pl., ارواح. Le Saint-Esprit, روح القدس. ‖ Esprit, ange, ملاك - ملاك; plur., ملايكة. Esprits, mauvais anges, عفريت; plur., عفاريت - جنّ - روح; plur., ارواح.

Esprit, vertu, puissance surnaturelle qui opère dans l'âme, روح - روحانية.

Esprit, revenant, عفريت الميت.

Esprit, intention, pensée, بال - نية. Il lui vint à l'esprit, جا فى - قام فى باله - خطر فى باله.

Esprit, sens d'une phrase, معنى.

Esprits animaux, قوى حيوانية. Reprendre ses esprits, لمّ حواسه - وعى على روحه - O. جمع حواسه.

Esprit, âme, نفس - روح. Rendre l'esprit, طلعت روحه A.

Esprit, raison, facultés de l'âme, عقل; plur., عقول. Qui a de l'esprit, عاقل: ‖ Bel esprit, art de bien dire, فصاحة. ‖ Bel esprit, celui qui possède cet art, فصيح; plur., فصحاء - اهل الفصاحة. ‖ Esprit faux, عقل فاسد. ‖ Bon esprit, عقل سليم. ‖ Esprit fou, عقل مصاب. ‖ Esprit juste, عقل مستقيم. ‖ Esprit solide, عقل رزين. ‖ Esprit superficiel, عقل خفيف. ‖ Esprit fort, qui traite de chimères les articles de foi, قليل الدين.

Esprit, vivacité d'imagination, ذكاوة العقل - فطنة - دقّة الافكار - ذهن.

Esprit, t. de chimie, fluide très-subtil, روح. ‖ Esprit de sel, روح الملح ‖ Esprit de vin, alcool, روح العرقى. ‖ Esprit de vitriol, acide sulfurique, روح الزاج.

S'esquicher, v. pr., éviter de, زاغ عن O.

Esquif, s. m., قارب; plur., قوارب.

Esquille, s. f., éclat d'un os fracturé, شظية عظم.

Esquinancie, s. f., خناقة.

Esquisse, s. f., ébauche, رسم.

Esquisser, v. a., رسم O.

Esquiver, v. a., éviter adroitement le coup, etc., زاغ عن الضربة - حوّل عنه - اصرف عنه - زوّغ عنه.

S'esquiver, v. réf., fam., fuir adroitement, انزبق - O. فرك - انسلّ من - O. زاغ من, عن - مرق O.

Essai, s. m., épreuve, تجربة.

Essai, composition littéraire, رسالة.

Essai, portion, qui sert à juger de son tout, شششى.

Essai pour juger le métal, حكّ المعدن.

Coup d'*essai*, premier essai, بويبات.

Essaim, s. m., volée de jeunes abeilles, ثول - سربة, طرد نحل.

Essaim, multitude, سربة; plur., سرب.

Essayer, v. a., éprouver, au prop., حكّ O. - جرّب.

Essayer, au fig., جرّب.

S'essayer, v. réf., s'éprouver, عسّ نفسه - O. جرّب نفسه.

Essayer, v. n., tâcher, اجتهد.

Essayeur, s. m., حكّاك المعادن.

Essence, s. f., ce qui constitue la nature d'une chose, ذات الشى.

Essence, huile très-subtile, عطر - دهن. Essence de roses, عُطر.

ESSENTIEL, LE, adj., qui est de l'essence, ذاتى.

Essentiel, important, nécessaire, لازم - لابد منه. Essentiel, sur qui l'on peut compter, مهمّ - عليه رَكّ - عليه عهدة.

Essentiel, s. m., le principal, اصل.

ESSENTIELLEMENT, adv., par son essence, بذاته.

Essentiellement, d'une manière importante, فى شى عليه رك.

ESSIEU, s. m., سفود - محور.

ESSOR, s. m., اخذ فى العلو - انطلاق - ارتقا. Prendre son essor, انطلق. || Donner l'essor, اطلق.

ESSORER, v. a., exposer à l'air, نشر O.

ESSOUFFLER, v. a., ضيّق نفسه - قطع نفسه A. Être essoufflé, لهث A. - ضاقت نفسه I.

ESSUIE-MAIN, s. m., فوطة; plur., فوط - منشفة; pl., مناشف. Essuie-main avec frange effiloquée, محزم; plur., محازم.

ESSUYER, v. a., مسح A. - نشّف.

Essuyer, au fig., souffrir, قاسى. Nous avons essuyé un coup de vent, حكمنا ريح عاصف.

EST, s. m., شرق. Vent d'est, الشرقى.

ESTACADE, s. f., digue, سدّ.

ESTAFETTE, s. f., courrier, استعجالة.

ESTAFIER, s. m., grand valet, coquin, شاطر; plur., شطّار.

ESTAFILADE, s. f., جرح - خماشة.

ESTAMINET, s. m., مجمع ناس يشربوا نبيذ و قهوة و دخان.

ESTAMPE, s. f., صورة طَبْع.

ESTAMPER, v. a., طبع A.

ESTAMPILLE, s. f., طابع - ختم - مُهر.

ESTIMABLE, adj. com., مستحق الاعتبار - يُعزّ.

ESTIMATEUR, s. m., مثمّن. Juste estimateur, عارف بقيمة.

ESTIMATIF, IVE, adj., تثمينى.

ESTIMATION, s. f., تسعير - تثمين.

ESTIME, s. f., cas que l'on fait de, معزّة - اعتبار - قيمة Un tel a beaucoup d'estime pour lui, له عند فلان قدر و قيمة. || Perdre l'estime de, انحطت قيمته عند. || Perdre sa propre estime, تحاقرت نفسه عليه - هانت نفسه عليه.

Estime, conjecture, تخمين.

ESTIMER, v. a., faire cas de, اعز - اعتبر.

Estimer, fixer la valeur de, سعّر - ثمّن. Ils seront estimés d'après les prix courants, يتثمنوا على اثمان السعر الحاضر من البضايع.

Estimer, présumer, خمّن.

S'estimer, v. réf., عدّ نفسه I.

ESTIVER, v. n., passer l'été, تصيّف.

ESTOC, s. m. (frapper d'), et de taille, طعن و ضرب.

ESTOCADE, s. f., coup, طعنة.

ESTOMAC, s. m., معدة. Sa partie extérieure, صدر.

S'ESTOMAQUER, v. pr., se fâcher, تسودن.

ESTRADE, s. f., élévation en planche dans un appartement, صفّة; pl., صفف. Estrade en pierre hors de l'appartement, مصطبة; plur., مصاطب.

ESTRAGON, s. m., herbe, طرخون.

ESTRAMAÇON, s. m., ancienne épée, شاكرية.

ESTRAPADE, s. f., supplice, البكرة الوجيعة.

ESTROPIER, v. a., عجّز - سقّط.

Estropier, au fig., défigurer, عطّل.

S'estropier, v. pr., تسقّط.

ESTROPIÉ, adj., سَقَط. Estropié du bras, اكتع - افشل. || Estropié du pied, افصع. || Bras estropié, يد مكتوعة, فشلة. || Pied estropié, رجل مفصوعة.

ESTURGEON, s. m., سمك كبير بحرى.

ÉSULE, s. f., plante, شبرم - لاعية.

ET, conj., واو العطف - و.

ET CÆTERA, s. m., الى اخره. En abrégé, الخ.

ÉTABLE, s. f., اصطبل - زريبة.

ÉTABLER, v. a., ربط فى زريبة O.

ÉTABLI, s. m., table d'artisan, طاولة النجار.

ÉTABLIR, v. a., rendre stable, قرّر - اثبت - مكّن.

Établir, donner un état, رتّب له معاش. Établir une fille, زوّج بنت.

Établir une loi, un usage, وضع - اقام - سنّ O.

Établir, prouver, قرّر - اثبت.

Établir, fonder, اسّس - وضع.

Établir, régler, رتّب - نظّم.

Établir, nommer, instituer, جعل A. - اقام.

Établir, exposer un fait, شرح A.

S'établir, v. réf., se monter un établissement, تأثّث.

S'établir, se fixer, استكن - توطّن.

S'établir, passer en usage, صار عادة I.

ÉTABLISSEMENT, s. m., action d'établir, اقامة - توطين - تقرير - ترتيب - قيام.

Établissement, poste, état, منصب - معاش.

Établissement, édifice, بنا; plur., ابنية - عمارة.

Établissement, institution, ترتيب - نظام.

Établissement, commencement, انشاء.

ÉTAGE, s. m., دور; plur., ادوار - طبقة.

ÉTAGÈRE, s. f., tablette, رفّ; plur., رفوف.

ÉTAI, s. m., سند - دعمة.

ÉTAIN, s. m., métal, قصدير - فزدير.

ÉTAL, s. m., table ou boutique de boucher, طاولة جزّار - دكان جزار.

ÉTALAGE, s. m., exposition de marchandises; au fig., parade, فرش بضاعة.

ÉTALER, v. a., exposer, عرض O. - فرش بضاعة O.; au propre et au fig.

ÉTALON, فحل; plur., فحول.

Étalon, modèle de poids et de mesures fixé par la loi, اصل كيل و وزن شرعي.

ÉTALONNEMENT, s. m., طرق الوزن و الكيل.

ÉTALONNER, v. a., marquer les poids et mesures conformes à l'étalon, طرق الوزن و الكيل O.

ÉTAMAGE, s. m., تبييض.

ÉTAMER, v. a., enduire d'étain, بيّض.

ÉTAMEUR, s. m., مبيّض النحاس.

ÉTAMINE, s. f., tissu pour passer les poudres, les liqueurs; bluteau, منخل; pl., مناخل. Passer par l'étamine, نخل O., au propre et au fig.

Étamines, s. f. plur., terme de botanique, filets chargés des poussières fécondantes, طلع النبات.

Étamines, organe sexuel mâle de la plante, طرح ذكر النبات.

ÉTAMURE, s. f., étain pour étamer, قصدير.

ÉTANCHEMENT, s. m., action d'étancher, ses effets, قطع.

ÉTANCHER, v. a., arrêter l'écoulement du sang, etc., قطع الدم A., حبس I. - حجز السيلان O. - نشّف. Étancher la soif, روى الظمأ I. - بلّ الريق - قطع, دفع العطش.

Étancher la soif de l'or, de la vengeance, شفى غليله من - شبع ذهبا I.

ÉTANÇON, s. m., pièce pour soutenir un mur, des terres; سهم - سند.

ÉTANÇONNER, v. a., سند حايط بسهم.

ÉTANG, s. m., غدير - مستنقع ماء; pl., غدران.

ÉTAPE, s. f., محطّة; plur., محطات.

ÉTAT, s. m., disposition d'un être, حال; plur., احوال. Ceux qui se trouvent en état de mort spirituelle, الموجودين او الحاصلين فى حال الموت الروحانى. || Il n'est pas en état de se lever, ما يقدر يقوم - ما له حال يقوم.

État, registre, liste, دفتر; plur., دفاتر - قاية; plur., قوايم - علم.

État, inventaire, قاية - بيان.

État, train, dépense, كلفة. Grand état de maison, باب كبير.

État, profession, صناعة - كار.

État, empire, سلطنة - دولة; plur., دُوَل. État, pays, مملكة; plur., ممالك - بلاد.

État, gouvernement, حُكم. Maximes d'État, قواحد الحكم. || Les conseillers d'État, ارباب الديوان. || Coup d'état, mesure vigoureuse, ملعوب من ملاعيب الحُكم.

ÉTAT-MAJOR, s. m., روسا العسكر.

ÉTATS-GÉNÉRAUX, s. m. pl. جماعة وكلا المملكة.

Étau, s. m., نوع كلبتين لضبط الاشيا.

Étayement, s. m., تسنيد - سند.

Étayer, v. a., سند O. - سكج - ستد.

Été, s. m., صيفية - صيف - قيظ. Cet été, هذا الصيفية. ‖ D'été, صيفي.

Éteignoir, s. m., مطفى.

Éteindre, v. a., طفى I. - اخمد. Éteindre, exterminer, قرض I. - اباد.

S'éteindre, v. réf., انطفى.

Étendard, s. m., بيرق; plur., بيارق - لوا; pl., الوية. Étendard de la révolte, بيرق العصيان. Arborer l'étendard de, شال بيرق I.

Étendre, v. a., déployer, فرد O. - نشر O. - مدّ Θ. Étendre du linge pour le faire sécher, نشر القماش.

Étendre, allonger, élargir, طوّل - مطّ O. - مدّ O. - بسط O.

Étendre sur le carreau, رمى على الارض I.

Étendre, donner plus de surface, وسّع.

Étendre, augmenter, عظّم - وسّع.

S'étendre, v. réf., se déployer, انفرد - انتشر - امتدّ.

S'étendre, s'agrandir, اتّسع.

S'étendre, durer, دام O.

S'étendre, aller jusqu'à, atteindre, اتّصل الى. Son mauvais destin s'est étendu jusqu'à nous, شأمته اتّصلت الينا, عمّت علينا.

S'étendre tout de son long, شطح A. - تمدّد - تشطّح. S'étendre sur le ventre, بطح A. - انبطح. ‖ S'étendre sur le dos, انسطح. ‖ S'étendre, étendre les bras comme en s'éveillant, تمطّى - تمطّط.

S'étendre sur un sujet, اطال الكلام فى O. طال فى الكلام.

Étendu, adj., مديد - واسع. D'une utilité plus étendue, اعمّ فايدة.

Étendue, s. f., انبساط - سعة - امتداد.

Étendue, longueur, اطالة - طول.

Étendue, durée, طول - مدّة.

Étendue de pouvoir, etc., اتساع - سعة - مقدار.

L'Éternel, s. m., Dieu, الله الازلى.

Éternel, le, adj., سرمدى - ازلى - ابدى - دايم.

Éternellement, adv., للازل - دايماً.

Éterniser, v. a., ادام الى الازل - ابّد.

Éternité, s. f., بقا - دوام - ابد - ازل. De toute éternité, من الازل.

Éternité, fort longtemps, مدّة طويلة.

Éternuer, v. a., عطس I. Compliment à quelqu'un qui éternue. *Voyez* Bénir.

Éternument, s. m., عطاس.

Étêter, v. a., قطع راس الشجرة A.

Éther, s. m., ciel, فلك الاثير.

Éther, liqueur, روح العرقى مع الزاج.

Éthéré, e, adj., هوايى.

Éthiopie, s. f., بلاد الحبش.

Éthiopien, ne, adj., حبشى; collect., حبش.

Éthiops, s. m., mélange de mercure et de soufre, زيبق مخلوط بكبريت - حبشى المعدنى.

Ethmoïde, s. m., os du crâne, العظم الغربالى.

Éthologie, s. f., traité sur les mœurs, les manières, كتاب فى علم الاخلاق.

Étincelant, e, adj., لامع - قدّاح نار.

Étinceler, v. n., briller, لمع A. - قدح نار A. - طار الشرار من I.

Étincelle, s. f., شرارة; plur., شرار et شرر, au propre et au fig.

Étincellement, s. m., لمع - قدح.

S'étioler, v. pr., رقّ النبات وضعف I.

Étiologie, s. f., traité des causes des maladies, رسالة فى سبب العلل.

Étique, adj. com., maigre, مقرقم - ضعيف.

Étique, attaqué d'étisie, مسلول.

Fièvre *étique*, حمى الدقّ.

Étiqueter, v. a., حطّ عنوان على O.

Étiquette, s. f., petit écriteau, عنوان.

Étiquette, cérémonial, قانون; plur., قوانين.

ÉTISIE, s. f., maladie, داء السلّ.

ÉTOFFE, s. f., قماش; plur., اقمشة.

Étoffe, au fig., mérite, condition, باب.

ÉTOFFÉ, E, adj. (bien), bien vêtu, etc., منظوم.

ÉTOILE, s. f., astre, كوكب; plur., كواكب - نجم - نجمة; plur., نجوم.

Étoile, sort, بخت - حظّ - طالع. - Bonne étoile, يمن - بخت مليح - طالع سعيد. || Mauvaise étoile, شؤم - سوء بخت - طالع نحس.

Étoile, marque blanche sur le front d'un cheval, غرّة - (litt.) صُبحة - نجمة بيضا - هلال.

ÉTOILÉ, E, adj., مكوكب - ذو نجوم.

Étoilé, fêlé, مشعور.

ÉTOLE, s. f., ornement de prêtre, بدرشين - بطارش; plur., بطرشين.

ÉTONNANT, E, adj., مدهش - عجيب. C'est étonnant, عجايب - عجيبة.

ÉTONNEMENT, s. m., surprise, دهشة - حيرة. Faire une exclamation d'étonnement, تعجّب A. شهق شهقة.

ÉTONNER, v. a., ادهل - دهش I. - ادهش - حيّر.

S'étonner, v. pr., être surpris, استعجب - اندهل - اندهش - اخذه العجب - تعجّب.

S'étonner, trouver étrange, استغرب.

ÉTOUFFADE, s. f., ragoût, مكمور.

ÉTOUFFANT, E, adj., يفطّس.

ÉTOUFFEMENT, s. m., difficulté de respirer, ضيقة نفس - تفطيس.

ÉTOUFFER, v. a., suffoquer, فطّس - جيّف (Barb.).

Étouffer, gêner la respiration, عبّق و غمّ القلب.

Étouffer la douleur, اخفى, كتم الوجع.

Étouffer une affaire, etc., نسيّم المسادة - طبق على الشي I. O.

Étouffer, faire cesser, قطع - ابطل.

Étouffer, v. n., respirer avec peine, زهق A. - ضاقت نفسه. Étouffer de rire, فقع من الضحك.

ÉTOUFFOIR, s. m., ustensile, مكمرة.

ÉTOUPE, s. f., مشاق.

Mettre le feu aux *étoupes*, au fig., ولّع النار.

ÉTOUPER, v. a., سدّ بمشاق O.

ÉTOUPILLE, s. f., فتيلة.

ÉTOURDERIE, s. f., caractère de l'étourdi, طياشه - طيارة.

Étourderie, action d'étourdi, فترة. C'est une étourderie de ma part, صار منى فترة.

ÉTOURDI, E, adj., imprudent, مطيور - اطير - طايش.

ÉTOURDIMENT, adv., بطيارة.

ÉTOURDIR, v. a., causer un étourdissement, دوّخ Être étourdi, داخ O.

Étourdir les oreilles, صور - طيّش - طوّش I. Être étourdi, assourdi, انصور.

Étourdir, causer de l'étonnement, خبّل. Être étourdi, تخبّل.

Étourdir la douleur, نوّم الوجع, هدّى.

S'étourdir, v. pr., s'entêter de, اندوخ.

S'étourdir sur, se distraire de, ترك من باله O.

ÉTOURDISSANT, E, adj., يطيّش.

ÉTOURDISSEMENT, s. m., ébranlement du cerveau, دوخة.

Étourdissement, au fig., trouble, تخبّل.

ÉTOURNEAU, s. m., oiseau, زرزور; plur., زرازير.

ÉTRANGE, adj. com., غريب - خارج عن العادة. Trouver étrange, استغرب.

ÉTRANGEMENT, adv., خارجاً عن العادة.

ÉTRANGER, ÈRE, adj., غريب; plur., اغراب et غربا - برّاني - اجنبي. Bien accueillir les étrangers, اكرم الغريب. || Les affaires étrangères, الامور البرانية.

Étranger, que l'on tire du dehors, جَلب.

Étranger, visiteur, خاطر; plur., حطّار - زاير; plur., زوّار.

Étranger, qui n'a point de rapport à, خارج عن

L'*étranger*, le pays étranger, برا. ‖ Faire venir de l'étranger, جلب من برّا O.

Étranglement, s. m., خنق

Étrangler, v. a., خنق I.

Étrangler, v. n., اختنق. Étrangler en mangeant trop vite, غصّ O.

Être, s. m., ce qui est, كون; plur., اكوان - كاين; plur., كاينات - موجود; plur., موجودات. Être, personne, شخص; plur., اشخاص.

L'*Être*, l'existence, الوجود.

Être, v. s., exister, كان O. On le rend aussi par les pronoms personnels. C'est lui, هو. ‖ Je vous suis obligé, انا ممنون لك. ‖ Nous sommes des hommes libres, نحن ناس احرار. ‖ Il a été trois heures à faire cela, قعد ثلاث ساعات حتى يعمل هذا.

Êtres, s. m. plur., (d'une maison), تقاطيع بيت.

Étrécir, v. a., ضيّق.

Étreindre, v. a., شدّ O. & حزق I.

Étreinte, s. f., شدّ - حزقة.

Étrenne, s. f., présent au commencement de l'année, بخشيش - عيدية.

Étrenne, premier débit, première recette, استفتاح.

Étrenner, v. a., donner des étrennes, بخشش.

Étrenner, acheter le premier, فتح A.

Étrenner, v. n., recevoir le premier argent, استفتح.

Étrier, s. m., ركاب - زنكاوة; plur., ركابات. Qui a le pied à l'étrier, qui est sur le chemin de la fortune, فى الباب. ‖ A franc étrier, جرى.

Étrière, s. f., courroie qui attache l'étrier, زخمة; plur., زخم.

Étrille, s. f., قشق - محسّة - جبرة.

Étriller, v. a., قشق - حس O. - تمّر - جبر الحصان O.

Étriller quelqu'un, le battre, le faire payer trop cher, سلخ O.

Étrivière, s. f., courroie qui porte l'étrier, زخمة - سيور الركاب; plur., سيور. Donner les étrivières, fouetter, ضربه سوط I.

Étrivière, au fig., traitement déshonorant, بهدلة. Donner les étrivières, بهدل.

Étroit, e, adj., peu large, حرج - ضيّق.

Étroit, intime, صادق.

Étroit, strict, محكم.

A l'*étroit*, adv., فى الضيّق - على الضيق.

Étroitement, adv., à l'étroit, على الضيق.

Étroitement, extrêmement, جداً - محكماً.

Étroitement, au fig., à la rigueur, على التدقيق.

Étroitement, expressément, على كل وجه.

Étron, s. m., terme popul., قلّوط - قلّوص - جعلوس.

Étude, s. f., travail, application, مطالعة - قراية درس. Se livrer entièrement à l'étude des sciences, انصبّ على درس العلوم.

Étude, soins, اجتهاد - جهد. Mettre toute son étude à, بذل كل جهدك فى.

Étude, artifice, affectation, تصنّع - مصانعة.

Étude, cabinet, مكتب.

Étudiant, s. m., écolier, تلميذ - مطالع.

Étudié, e, adj., fait avec soin, متقن - متقون.

Étudié, feint, affecté, مصنّع.

Étudier, v. a., درس O. - طالع. Étudier une science, قرا فى علم. ‖ Étudier sous quelqu'un, قرا على احد A. - اخذ عن O. ‖ L'homme qui étudie finit par surpasser le savant (qui se repose), الدارس يغلب الفارس.

Étudier, observer avec soin, اختبر.

S'étudier a, v. pr., جدّ فى O. - اجتهد فى.

Étui, s. m., بيت - كيس. Étui à aiguilles, ابارة.

Étuve, s. f., lieu qu'on échauffe pour faire suer, حمّام - طقيسى.

Étuvée, s. f., viande, poisson, cuits de certaine manière, مسبّك.

Étuver, v. a., laver en frottant, اطلى ب.

Étymologie, s. f., origine d'un mot, اصل الكلمة.

Étymologique, adj. com., يخصّ اصول الكلام - اصلى.

Étymologiste, عارف باصول الكلام.

Eucharistie, s. f, ذبيحة - قربان مقدس.

Eucharistique, adj. com., يخصّ القربان.

Eucologe, s. m., كتاب صلاوات.

Eufraise, s. f., plante, فراسيون.

Euménides, s. f. pl., furies, عوانية جهنم.

Eunuque, s. m., طواشى; plur., طواشية.

Eupatoiré, s. f., plante, غافث - غافت - ترمنان - طباق - اوقطاريون

Euphémisme, s. m., trope, تعريض.

Euphonie, s. f., son agréable, عذوبة نغم.

Euphonie, ce qui rend la prononciation facile, coulante, سهولة اللفظ.

Euphonique, adj. com., يخصّ سهولة اللفظ.

Euphorbe ou Euphorbier, s. m., arbrisseau de Mauritanie, لوبانة مغربية - فرفور - فربيون.

Euphrate, nom de fleuve, نهر الفرات.

Européen, ne, adj., افرنجى - غربى; plur., افرنج.

Europe, s. f., بلاد الاوربا - بلاد الافرنج.

Eux, pr. pers. pl., هُمَن - هُمْ (Barb.).

Évacuant, Évacuatif, ive, adj., (remède), دوا منقّى.

Évacuation, s. f., décharge d'excréments, etc., استفراغ - براز.

Évacuation d'une place, خلو قلعة, تخلية.

Évacuer, v. a., faire sortir, استفرغ - اخرج.

Évacuer, sortir de, اخلى - خرج من O.

S'évader, v. pron., s'enfuir, هرب O.

Évaluation, s. f., estimation, تقويم - تشمينة.

Évaluer, v. a., ثمّن. *Voyez* Estimer.

Évangélique, adj., انجيلى.

Évangéliquement, adv., حكم الانجيل.

Évangéliser, v. a., دعا على المذهب الانجيلى O.

Évangéliste, s. m., انجيلى

Évangile, s. m., انجيل; plur., اناجيل - اربع بشاير. Mot de l'Évangile, chose qu'il faut croire, كلمة من الانجيل.

Évanoui, adj., غارق فى البحران - مغشى عليه.

S'évanouir, v. pron., tomber en défaillance, غشى A. - غمى عليه - غمى A. - غبى A. - غاب عن رشده - غشى عليه I.

S'évanouir, disparaître, غاب عن العين I. - ذهب A. - مضى - I. غطس I.

Évanouissement, s. m., défaillance, غشيان - بحران.

Évanouissement, disparition, غطس.

Évaporation, s. f., (de l'humidité), تصعيد.

Évaporation, légèreté, (d'esprit), خفة عقل.

Évaporé, e, adj., étourdi, مخبول - طايش.

Évaporer, v. a., soulager (son chagrin), فشّ همّه A.

S'évaporer, v. pro., se résoudre en vapeurs, تصعّد.

S'évaporer, (tête), طاش عقله I.

Évasement, s. m., تفلطح.

Évaser, v. a., élargir l'ouverture, فلطح. Évaser un arbre, وسّع شجرة.

S'évaser, v. pr., s'ouvrir, تفلطح.

Évasif, ive, adj., qui sert à éluder, محاولة. Réponse évasive, جواب محاولة.

Évasion, s. f., fuite, هربة.

Évêché, s. m., اسقفيّة.

Éveil, s. m., تنبيهة. Donner l'éveil, نبّه.

Éveillé, e, adj., vif, فايق - نبيه

Éveiller, v. a., tirer du sommeil, صحّى - فيّق - ايقظ - نبّه.

Éveiller, égayer, اشرح.

S'éveiller, v. réf., cesser de dormir, فاق I. - صحى - انتبه - استيقظ من النوم A.

Événement, s. m., issue, succès, اخر - عاقبة.

Événement, fait, accident, عارض; plur., عوارض - حادثة; plur., حوادث. A tout événement,

phrase adverbiale, quoi qu'il arrive, مهما يحصل - على كل حال.

Évent, s. m. (tête à), عقل طايش - عقل خفيف. Mettre à l'évent, exposer à l'air, هوّى. ‖ Donner de l'évent, introduire de l'air, نفس.

Éventail, s. m., مروحة; plur., مراوح.

Éventailliste, s. m., بيّاع مراوح.

Éventaire, s. m., plateau d'osier, قفص.

Éventé, e, adj., léger, طايش - طاير. Il a l'esprit éventé, عقله طاير.

Éventer, v. a., faire du vent avec un éventail, روّح - هوّى

Exposer au vent, هوّى. Éventer le grain, le remuer pour lui donner de l'air, هوّى الغلّة.

Éventer, découvrir, كشف I. Éventer la mine ou la mèche, كشف المخبّى.

S'éventer, v. réf., se donner de l'air, تهوّى.

S'éventer, se gâter à l'air, تلف A. - انفسد - افسك, اتلفه الهوا.

Éventoir, s. m., gros éventail, مروحة.

Éventration, s. f., sortie accidentelle des viscères, خروج الامعاء.

Éventrer, v. a., شق البطن O.

Éventuel, le, adj., عارضي - غيبي.

Éventuellement, adv., غيبياً.

Évêque, s. m., اسقف; plur., اساقفة.

S'évertuer, v. réf., s'efforcer, اجتهد فى - قارف.

Éviction, s. f., terme de droit, خلع واحد من متاع.

Évidemment, adv., واضحاً.

Évidence, s. f., وضوح - ايضاح. Mettre en évidence, اوضح - بيّن - اظهر.

Évident, e, adj., ظاهر - واضح - باين. Être ou devenir évident, اتضح - تبيّن. ‖ Il est évident que, من المعلوم الواضح ان.

Évider, v. a., faire sortir l'empois du linge, شال النشا I.

Évider, échancrer, قوّر.

Évier, s. m., بلوعة المطبخ.

Évincer, v. a., déposséder, خلع من A.

Éviter, v. a., حذر من, عن - تجنّب - اجتنب A. - تحرّس من - احترز عن. Éviter les vices et acquérir les vertus, اجتناب الرذايل و اقتنا الفضايل. ‖ Éviter un coup qu'on vous porte, زاغ عن الضربة.

S'éviter, v. récip., تجانبوا.

Évocation, s. f., استدعا - احضار.

Évolution, s. f., mouvement de troupes, حركة العساكر.

Évoquer, v. a., appeler, faire apparaître, استدعا - احضر. Évoquer une cause à, امر برفع دعوى الى.

Ex, prép., ci-devant, سابقاً. Ex-général, سرعسكر سابقاً.

Exact, e, ponctuel, مضبوط - صاغ - مدقّق. Exact, fait avec exactitude, مضبوط. ‖ C'est l'exacte vérité, هذا عين الحق.

Exactement, adv., بضبط - بتدقيق و تحقيق. Exactement semblable, مثله طبق.

Exacteur, s. m., ظالم - بلّاص.

Exaction, s. f., ظلم - بلصة.

Exactitude, s. f., attention ponctuelle, دقّة - ضابطة - تدقيق.

Exactitude, précision, justesse, ضبط - تحكيم.

Exagération, s. f., مبالغة - افراط.

Exagéré, e, adj., qui exagère, مبالغ.

Exagérer, v. a., بالغ فى - عظّم - كبّر.

Exagone, s. m., مسدّس.

Exaltation, s. f., élévation (au pontificat), ارتفاع الى.

Exaltation, exagération, تعظيم. Exaltation, chaleur d'imagination, حماسة.

Exalter, v. a., vanter, عظّم - فخّم - رفع.

Exalter, porter à l'enthousiasme, احمس - حمّى.

Examen, s. m., بحث - فحص. Examen de conscience attentif et scrupuleux, فحص الضمير باجتهاد و تدقيق.

Examinateur, s. m., باحث.

Examiner, v. a., faire l'examen, فتّش - بحث A. - فحص A. Examiner une affaire, فحص الامر. || Examiner avec soin, éplucher, حرّر على - دقّق على.

Examiner, considérer attentivement, تامّل.

Examiner, discuter, باحث عن.

Exaspération, s. f., زهاق.

Exaspérer, v. a., irriter, زهّق - اغاظ.

S'exaspérer, v. pron., s'irriter, زهق A. - اغتاظ.

Exaucer, v. a., استجاب - اجاب.

Excavation, s. f., فحت.

Excaver, v. a., creuser, فحت A.

Excédant, s. m., ce qui excède, فايض - زايد.

Excéder, v. a., outrepasser, تعدى - تجاوز - عدى I. O. Une somme qui excède cent piastres, مبلغ يزيد على مية غرش, ينيف عن مية غرش.

Excéder, fatiguer, importuner, اتعب - اهلك. Excéder de coups, اهلك من الضرب.

S'excéder, v. pron., faire quelque chose jusqu'à l'excès, l'extrême fatigue, اهلك نفسه - فرهد.

Excellemment, adv., بشرف - بفضل.

Excellence, s. f., degré éminent de perfection, جودة - فضل - سعو - نيافة.

Excellence, s. f., titre d'honneur au-dessous de celui d'Altesse, جناب - حضرة. A son Excellence le ministre de...., الى جناب حضرة وزير.

Par *excellence*, excellemment. بنيافة.

Excellent, e, adj., très-bon, جيّد عظيم - فايق. Excellent vin, نبيذ عظيم.

Excellentissime, adj., très-excellent, عظيم جداً.

Excellentissime, titre d'honneur, كُلّى النيافة.

Exceller, v. n., فاق على غيره O.

Excentrique, adj. com., se dit des cercles engagés l'un dans l'autre et à centres différents, دواير متوسطة و مختلفة المراكز.

Excepté, prép., hors, الّا - غير - سوى - خلاف.

Excepter, v. a., استثنى - اخرج عن.

Exception, s. f., استثنا. A l'exception, excepté, ماخلا - خلا عن. || Sans exception, كلهم قاطبةً.

Excès, s. m., ce qui passe les bornes, زودة - خروج عن الحدّ - افراط - فرط.

Excès, débauche, افراط - انهماك.

Excès, violence, ظلم - تعدّى - شدّة.

A l'*excès*, adv., outre mesure, بالزود - بكثرة - للغاية.

Excessif, ive, adj., qui excède les bornes, خارج عن الحدّ - مفرط - زايد.

Excessif, violent, شديد.

Excessivement, adv., فوق الحدّ - للغاية - بالزود.

Exciper de, v. n., احتجّ على.

Excitatif, ve, adj., propre à exciter, مهيّج.

Exciter, v. a., faire naître, provoquer, هيّج - حرّك.

Exciter à, ou contre, animer, حرّك الى على - حضّ على - حرّض على A. || Exciter au combat, نخى. || Exciter le peuple contre, قوّم الناس على. || Exciter à l'étude, استهمّ على الدرس.

Exciter, occasionner, سبّب.

Exclamation, s. f., eri, صرخة. Exclamation de surprise, شهقة. || Exclamation de crainte, etc., تهويلة; plur., تهاويل.

Exclure, v. a., empêcher d'être admis, منع A. Exclure, expulser, نفى من I. || Exclure, écarter, ابعد. || Exclure, priver de, حرم من I. - حرمه الشى.

Exclusif, ive, adj., مانع لغيره - دون غيره - مخصّص.

Exclusion, s. f., منع. A l'exclusion de, دون.

Exclusivement, adv., à l'exclusion des autres, دون غيره.

Exclusivement, non compris, غير محسوب - خارج عن.

Excommunication, s. f., حروم - حرم.

Excommunié, e, adj., محروم.

Excommunier, v. a., séparer des fidèles, حرم I. - منع A.

Excoriation, s. f., écorchure, سلخ - سحج.

Excorier, v. a, écorcher, سلخ A. - سحج A.

Excrément, s. m., وسخ - براز.

Excrémenteux; se, ou Excrémentitiel, elle, adj., وسخي - برازي.

Excrétion, s. f., sortie naturelle des humeurs, رشح, خروج المواد.

Excrétoire, adj. com., رشّاح - للرشح.

Excroissance, s. f., زيادة لحم.

Excursion, s. f., irruption, غارة.

Excursion, au fig., digression, خروج عن الغرض.

Excusable, adj. com., معذور.

Excuse, s. f., معذرة - اعتذار - عذر. Dans les excuses entrent souvent des mensonges, ان المعاذر يشوبها الكذب. || Excuse, prétexte, حجة. || Mauvaise excuse, حجة باردة, باطلة, بطالة.

Excuser, v. a., justifier, disculper quelqu'un, عذر I. - برّر I. اقام عذره عند - تلافى دعوته.

Excuser, pardonner, tolérer, عذر - سامح I. - تحمل - احتمل.

Excuser, admettre les excuses, قبل عذر A. Excusez-moi, لا تواخذني; rép., انت غير مواخذ.

Excuser, dispenser de, اعفى من.

S'excuser, v. réf., se justifier, تبرر - بيّض وجهه - اقام عذره عند.

S'excuser de, se dispenser de, اعتذر من - استعذر من.

S'excuser sur, اعتذر على - احتجّ على.

Exécrable, adj. com., horrible, ملعون - مكروه.

Exécrable, extrêmement mauvais, ردى جداً.

Exécrablement, adv., بنوع ردى جداً.

Exécration, s. f., horreur extrême, كراهة. Avoir en exécration, كره A.

Exécration, imprécation, لعنة.

Exécrer, v. a., كره A.

Exécutable, adj. com., يُعمَل.

Exécuter, v. a., mettre à effet, عمل A. - نفذ - انفذ - امضى - كمّل - تمّم. Exécuter un ordre, انفذ الامر - عمل ما امره به. || Exécuter une promesse, انجز وعده - كمّل, تمّم وعده. || Exécuter soi-même une chose, باشر الشي بنفسه.

Exécuter, saisir les biens, ضبط الاموال I. O.

Exécuter, faire mourir, قتل O.

S'exécuter, v. réf., faire les sacrifices nécessaires, اهلك نفسه.

Exécuteur, s. m., qui exécute, منفذ الامر. Exécuteur testamentaire, وكيل على الوصية. || Exécuteur des hautes œuvres, مشاعلي. || Exécuteur des basses œuvres, سراباتي.

Exécutif, ive, adj. (pouvoir), qui fait exécuter, منفذ الاحكام.

Exécution, s. f., امضا الامر - نفاذ الامر - عمل - اتمام - تكميل.

Exécution, peine de mort, قتل.

Exécutoire, adj., terme de pratique, معمول به - موجب العمل به.

Exemplaire, s. m., livre, نسخة; plur., نسخ.

Exemplaire, adj. com., qui peut servir d'exemple, مليح المثال - معتبر.

Exemplairement, adv., بوجه معتبر.

Exemple, s. m., ce qui peut servir de modèle, قاعدة; pl., قواعد - مثال; pl., امثلة. Exemple à imiter, مثال - مثل. || Il est l'exemple des gens de bien, هو قدوة الاخيار و اسوة الابرار. || Exemple à éviter, عبرة. || Faire un exemple sur, مثّل, مثّل به I. خلّاه عبرة لمن يعتبر. || Servir d'exemple, صار عبرة I. || Suivre l'exemple de, تبع اثر, سنّة A. - اقتدى به. || Exemple d'écriture, قاعدة خط.

Exemple, chose pareille, مثل. || Citer un exemple, اورد شاهداً.

Par *exemple*, adv., مثلاً. Comme par exemple, كنحو - مثل.

Exempt, s. m., sorte d'officier, اغا; plur., اغاوات.

Exempt, adj., qui n'est point sujet à, معاف عن - ما عليه - سالم من - منزّه عن - يخلو عن. Il est exempt de blâme, ما عليه ملام. ‖ Exempt de crime, برى من الذنب. ‖ Nul n'est exempt de, لا يخلو احد عن.

Exempter, v. a., اعفى ان.

Exemption, s. f., privilege qui exempte, معافاة.

Exercer, v. a., dresser, former à, درّب على - عوّد على - علّم.

Exercer, mettre en exercice, راض O. Exercer un cheval, جرّد الفرس.

Exercer son droit, تصرف فى حقّه. Exercer un art, عمل كار - مارس صناعة. ‖ Exercer l'hospitalité, اكرم الضيف. ‖ Exercer sa cruauté sur, اظهر قساوة قلبه فى. ‖ Exercer une charge, تولّى وظيفة. ‖ Exercer la patience de quelqu'un, la mettre à l'épreuve, امتحن صبره.

S'exercer à, v. réf., s'instruire à, تمرّن على - تدرّب على.

S'exercer, se mettre en exercice, استدمن - تروّض.

Exercice, s. m., action par lequelle on s'exerce, ادمان - رياضة. Qui est en exercice, مستدمن - مجرود (cheval).

Exercice, pratique, فعل - عمل - ممارسة.

Exercice à feu, تعليم نارى.

Exercice d'une charge, خدامة بوظيفة.

Exercice, peine, fatigue, تعب.

Exhalaison, s. f., بخار; plur., بخارات.

Exhalation, s. f., opération pour faire évaporer, تصعيد.

Exhaler, v. a., تصاعد منه بخار - طلع منه روايح A. - فاح بروايح طيبة O.

Exhaler sa colère, sa douleur, فثّ خلقه, الم A.

S'exhaler, v. réf., تصاعد من - طلع A. S'exhaler (en parlant d'odeurs agréables), عبق A. - فاح O.

Exhaussement, s. m., élévation, علو.

Exhausser, v. a., élever, علّى - رفع A.

Exhérédation, s. f., منع من ارث.

Exhéréder, v. a., déshériter, منع من الارث A.

Exhiber, v. a., montrer, عرض A. - قدّم.

Exhibition, s. f., représentation de, عروض - تقديم.

Exhortation, s. f., موعظة - ترغيب

Exhorter, v. a, engager à, وعظ ب - رغّب فى; aor., يعظ - شار عليه ب O. Exhorter au combat, نحّى الى القتال. ‖ Exhorter à la mort, شجّع على الموت.

Exhumation, s. f., اخراج ميت من قبر.

Exhumer, v. a., déterrer un corps, اخرج ميت من قبر.

Exigeant, e, adj., qui exige trop, ثقيل - يطلب كثير.

Exigence, s. f., besoin, مقتضى. L'exigence du cas, مقتضى الحال.

Exiger, v. a., demander de droit ou de force, طلب من - طالبه ب O. Exigez de vos gens qu'ils ne molestent personne, قرّط على رجالك ان لا يؤذوا احدا.

Exiger, obliger à, اقتضى. C'est là ce qu'exige de vous votre charge, كذا تقتضى وظيفتك

Exigible, adj. com., يُطلَب.

Exigu, e, adj. fam., fort petit, قليل - نزر.

Exiguïté, s. f., petitesse, نزارة - قلّة.

Exil, s. m., bannissement, نفى. Exil en terme métaphorique ou mystique, غربة. ‖ Ceux qui sont en exil dans cette vie, الذين فى غربة هذه الحيوة - المتغرّبين فى هذه الحياة. ‖ Dans mon exil, فى غربتى.

Exilé, e, adj., منفى - مسركل.

Exiler, v. a., bannir, نفى I. - سركل.

S'exiler, v. réf., au fig., تغرّب - ابتعد.

Existant, e, adj., موجود.

Existence, s. f., وجود.

Exister, verb. n., être, كان O. - وجد; aor. يوجَد.

EXODE, s. m., deuxième livre du Pentateuque, سفر الخروج.

EXORBITAMMENT, adv., بزيادة - فوق الحدّ.

EXORBITANT, E, adj., excessif, خارج عن الحدّ.

EXORABLE, adj., يلين ل - مجيب.

EXORCISER, v. a., عزّم على - استقسم.

EXORCISME, s. m., تعزيم - استقسام.

EXORCISTE, s. m., مستقسم.

EXORDE, s. m., فاتحة - مطلع الكلام.

EXOSTOSE, s. f., tumeur osseuse, زايدة عظمية.

EXOTÉRIQUE, adj. com., extérieur, ظاهر.

EXOTIQUE, adj. com., étranger, مجلوب.

EXPANSIBILITÉ, s. f., faculté de s'étendre, فرش - امتداد.

EXPANSIBLE, adj. com., qui peut s'étendre, يفرش - يمتدّ.

EXPANSIF, IVE, adj., qui a la force de s'étendre ou d'étendre, يبسط او ينبسط.

EXPANSION, s. f., état d'un corps qui se dilate, انبساط - امتداد.

EXPATRIER, v. a., طفش.

S'expatrier, v. réf., تغرّب I. - طفش.

EXPECTANT, E, adj., مستنظر.

EXPECTATIVE, s. f., attente fondée, استنظار - انتظار.

EXPECTORANT, E, adj. (remède), دوا يقطع البلغم.

EXPECTORATION, s. f., تنخيم.

EXPECTORER, v. a., chasser les humeurs de la poitrine, تنخّم.

EXPÉDIENT, s. m., moyen, طريقة - مخلص.

EXPÉDIER, v. a., dépêcher, hâter l'exécution de, خلّص عجّل - انجز - روّج - سهّل.

Expédier quelqu'un, terminer promptement son affaire, خلّصه - انجز امره - عجّل عليه بقضا امره.

Expédier, tuer promptement, قلّع.

Expédier, envoyer, ارسل.

EXPÉDITIF, IVE, adj., prompt, سريع.

EXPÉDITION, s. f., envoi, ارسال - ارسالية

Expédition, entreprise militaire, تجريدة.

Expédition, copie d'un acte, صورة حجة.

EXPÉDITIONNAIRE, s. m., copiste, كاتب.

EXPÉRIENCE, s. f., épreuve, تجربة; plur., تجارب. Une longue expérience étend la raison, طول التجارب زيادة فى العقل; prov. || Les expériences sont infinies, التجارب ليس لها نهاية; prov.

Expérience, connaissance acquise par l'usage, خبرة. Qui a de l'expérience, مجرّب الامور. || Sans expérience, مجدّد - غشيم.

EXPÉRIMENTAL, E, adj., تجربى.

EXPÉRIMENTÉ, E, adj., خبير - مجرّب الامور.

EXPÉRIMENTER, v. a., éprouver, جرّب.

EXPERT, E, adj., versé dans un art, ماهر.

Expert, nommé pour faire un examen, اهل خبرة - كشّاف.

EXPERTISE, s. f., examen des experts, كشف.

EXPIATION, s. f., استغفار - كفارة - تكفير.

EXPIATOIRE, adj. com., استغفارى - تكفيرى.

EXPIER, v. a., réparer une faute par une peine, كفّر عن - استغفر من, ل.

EXPIRATION, s. f., échéance, fin, تمام وعدة - فروغ - فراغ.

EXPIRER, v. n., mourir, خرجت روحه O.

Expirer, au fig., finir, تمّت الوعدة I. - خلص A. - فرغ A.

EXPLÉTIF, IVE, adj. (mot), de trop, زايد - اشباعى.

EXPLICABLE, adj. com., يتفسر.

EXPLICATIF, IVE, adj., ايضاحى.

EXPLICATION, s. f., interprétation, تعبير - عبارة - تفسير.

Explication, éclaircissement, استفهام.

EXPLICITE, adj. com., clair, formel, واضح.

EXPLICITEMENT, adverbe, en termes formels, بكلام واضح.

EXPLIQUER, v. a., interpréter, عبّر - فسّر - اوّل.

Expliquer, déclarer, صرّح ب - عرّف.

S'expliquer, v. pron., s'exprimer clairement, بيّن, فسّر ما فى ضميره.

S'expliquer avec quelqu'un, avoir un éclaircissement avec lui, حكى مع I. - استفهم منه الشى.

Exploit, s. m., action de guerre signalée, سطوة - فعل ; plur., افعال.

Exploit d'assignation, امر حضور قدام القاضى - طلب. Exploit de saisie, امر بضبط - مسك.

Exploitable, adj. com., qui peut être exploité, يستخرج.

Exploitable, qui peut être saisi, يُضبَط.

Exploitation, s. f., استخراج.

Exploiter, v. a., abattre, façonner, débiter des bois, استخرج الحطب.

Exploiter, faire valoir par ses mains, اشتغل. Exploiter une terre, حرث الارض O. || Exploiter une mine, عالج المعدن.

Exploiter, v. n., faire des exploits, des assignations, امر بالحضور فى الشرع.

Explorateur, s. m., qui va à la découverte, رايد.

Explorateur, espion, جاسوس.

Explosion, s. f., éclat, طلقة - ثورة.

Exportation, s. f., سفر بضاعة الى بلاد برا.

Exposant, e, adj., عارض امره.

Exposant, terme de mathématique, جذر.

Exposé, s. m., اعراض - معروض - منهى.

Exposer, v. a., mettre en vue, اورى - عرض O.

Exposer, placer, tourner vers, وجّه - عرض O. Exposé au midi, مقابل القبلة.

Exposer, expliquer, عرض O. - شرح A. - بيّن.

Exposer, mettre en péril, عرض للخطر. Exposer un enfant, le laisser dans la rue, رمى طفل فى سكة I.

Exposer un criminel, اقامه للناس. Le promener par la ville, جرّس - جرّص.

S'exposer, v. réf., se hasarder, خاطر بنفسه - تعرض ل - عرض نفسه ل - جازف.

Exposition, s. f., action d'exposer, عرض - عروض - توربة.

Exposition, explication, شرح - بيان - عرض.

Exposition, abandonnement d'un enfant, ترك طفل فى سكة.

Exposition, situation relative aux objets, طلة.

Exposition, peine, اقامة للناس تجريس (promenade par la ville).

Exprès, s. m., messager, قاصد - مرسال - ساعى ; plur., سعاة (à pied).

Exprès, se, adj., formel, معين - واضح.

Exprès, adv., à dessein, بالقصد - قصداً - عمداً. Sans le faire exprès, من غير قصد - سهو - غلط.

Expressément, adv., formellement, بكلام واضح - بتاً حتماً.

Expressif, ive, adj., énergique, كلام نبر, بليغ - شديد التعبير - كثير المعنى. Plus expressif, ابلغ - اكثر مبالغة.

Expression, s. f., action d'exprimer en serrant, عصر.

Expression, terme, لفظ - عبارة.

Expression, représentation des traits, des passions, بيان ما فى النفس - هيئة.

Exprimer, v. a., tirer le suc en pressant, عصر I.

Exprimer, énoncer, لفظ ب I. - شرح A. - بيّن. Bien exprimé, لطيف البيان و ظريف الالفاظ.

Exprimer, représenter, dénoter, نطق ب O. - وصف - بيّن.

S'exprimer, v. pr., s'énoncer, تكلّم.

Ex-professo, phrase adv., avec toute l'attention possible, بالعنية.

Expropriation, s. f., اخذ اموال الناس.

Exproprier, v. a., اخذ اموال الناس.

Expulser, v. a., دفع - اخرج من.

Expulsif, ive, adj., دافع. Faculté expulsive, قوة دافعة.

Expulsion, s. f., اخراج - دفع.

Exquis, e, adj., excellent, مفتخر - عظيم - زكى.

EXSICCATION, s. f., desséchement, جفاف.

EXSUCCION, s. f., action de sucer, مصّ.

EXSUDATION, s. f., عرق - رشيح - نزّ.

EXSUDER, v. n., sortir en forme de sueur, نزّ I. - ترشح.

EXSTANT, E, adj., terme de pratique, qui est en nature, بزيّه.

EXTASE, s. f., ravissement d'esprit, انسطال - اندهال. Être ravi en extase, انخطف بالروح - طار عقله - انسطل - انخرع I.

Extase, état de maladie, سُبات.

EXTASIÉ, E, adj., مدهول - مسطول.

S'EXTASIER, v. pr., tomber en extase, اندهل - انسطل.

EXTATIQUE, adj. com., انبدهالي - انسطالي.

EXTENSEUR, adj., باسط.

EXTENSIBILITÉ, s. f., بسط - امتداد.

EXTÉNSIBLE, adj. com., qui peut s'étendre, يمتدّ - ينبسط.

EXTENSION, s f., étendue, augmentation, توسع - امتداد - توسيع.

Extension, relâchement, ارتخا.

Extension, explication dans un sens plus étendu, توسيع المعنى - تنفسيح.

EXTÉNUATION, s. f., affaiblissement, etc., هزال - ضنا - سقم - ضعف.

Exténuation, terme de pratique, تلطيف.

EXTÉNUER, v. a., affaiblir, اسقم - اضنى - اضعف.

Exténuer, terme de pratique, لطّف - خفف.

EXTÉRIEUR, s., et EXTÉRIEUR, E, adj., ظاهر - خارج - برّاني.

A l'*extérieur*, adv., en apparence, في الخارج - في الظاهر.

EXTÉRIEUREMENT, adv., من برّا - من خارج.

EXTERMINATEUR, s. m., مدمّر - مبيد.

EXTERMINATION, s. f., تدمير - ابادة.

EXTERMINER, v. a., détruire, دمّر - اباد.

EXTERNE, adj. com., برّاني - خارجي.

EXTINCTION, s. f., طفى - انطفا - اطفا.

Extinction, rémission d'un crime, محى الذنب.

Extinction, cessation, فراغ. Extinction d'une face, انطفا سلالة.

EXTIRPATEUR, s. m., مستاصل.

EXTIRPATION, s. f., استيصال - قلع جذر.

EXTIRPER, v. a., arracher, détruire, قلع A. - استاصل - قلع جذر.

EXTORQUER, v. a., prendre par force, سلب O.

EXTORSION, s. f., exaction, سلب - بلصة.

EXTRACTION, s. f., origine, اصل.

Extraction, action de tirer, استخراج.

EXTRADITION, s. f., remise de criminels à leur souverain, تسليم مذنبين لملكهم.

EXTRAIRE, v. a., tirer, استخرج - اخرج. Extraire d'un livre des passages, نقل من كتاب O. ‖ Extraire la racine d'un nombre, استخرج جذر عدد. ‖ Extraire, faire l'abrégé, لخّص - اختصر - شرح مضمون كتاب.

EXTRAIT, s. m., ce qu'on extrait d'un livre, منقول من كتاب. Des extraits, des morceaux choisis tirés de, منتخبات.

Extrait, analyse, abrégé, تلخيص - مختصر.

Extrait, terme de chimie, روح - دهن.

EXTRAJUDICIAIRE, adj. com., hors des formes de la procédure, عرفي - خارج عن قوانين الشرع.

EXTRAJUDICIAIREMENT, adv., sans observer les formes judiciaires, عرفيا - على غير قوانين الشرع.

EXTRAORDINAIRE, adj. com., خارج عن العادة - غريب - غير معتاد.

Extraordinaire, s. (dans les comptes de dépenses), طارى.

EXTRAORDINAIREMENT, adv., خارجا عن العادة - بنوع غريب - فوق العادة.

EXTRAVAGANCE, s. f., folie, جنان - جنون.

EXTRAVAGANT, E, adj., fou, ملطوش - مهووس - مجنون; plur., مجانين.

Extravagant, contre la raison, ضدّ العقل.

Extravaguer, v. n., هذى - هاتى I. - دردش.

Extravasation ou Extravasion, s. f., طفح.

S'extravaser, v. pron., sortir des vaisseaux, طفح A.

Extrême, adj. com., très-grand, excessif, للغاية - زايد - عظيم. Joie extrême, غاية السرور. || Froid extrême, برد شديد للغاية - برد لا يُطاق.

Extrême, qui ne garde aucune mesure, خارج عن الحدّ.

Extrême, s., opposé, ضدّ. Les deux extrêmes, les extrêmes, الافراط - امدان متقابلان.

L'extrême, le plus haut point, الغاية - النهاية.

Extrême-onction, s. f., sacrement, مسح المرضى - اخر مسحة. Donner l'extrême-onction à un malade, مسح المريض بالزيت المقدس A.

Extrêmement, adv., جدّا - للغاية.

Extrémité, s. f., bout, طرف; plur., اطراف.

Extrémité, le dernier moment d'une affaire, اخر الامر - اخرة. Extrémité, le dernier moment de la vie, اخر نفس. || Il est à l'extrémité, هو على اخر نفس.

Extrémité, excès, غاية - نهاية. Extrémité, violence, ظلم - شدّة.

Extrémité, le pire état où l'on puisse être réduit, اشدّ الضيق - عزّ الضيقة.

Extrinsèque, adj. com., qui vient du dehors, اجنبى - خارجى.

Exubérance, s. f., surabondance, زيادة.

Exulcérer, v. a. *Voyez* Ulcérer.

Ex-voto, s. m., نذير - نذر.

Ézan, s. m., appel à la prière chez les musulmans, الاذان.

Ézotérique, adj. com., caché, obscur, مخفى.

F

F, s. m., sixième lettre de l'alphabet français, حرف الفاء وهو السادس.

Fabagelle, s. f., plante, كمون قرمانى.

Fabago, s. m., plante, قبّار البقلة.

Fable, s. f., chose feinte, inventée pour instruire ou amuser, مثل; plur., امثال.

Fable, fiction, chose controuvée, تصنيفة - حكاية مصنوعة.

La *Fable*, les fables de l'antiquité, اساطير الاوليين.

Fable, risée de, هزو ل.

Fablier ou Fabuliste, s. m., صاحب الامثال.

Fabricant, s. m., معلّم صاحب كرخانة.

Fabricateur, s. m., صانع - مصطنع. Fabricateur de fausse monnaie, زغلى.

Fabrication, s. f., صنع - عمل.

Fabrique, s. f., lieu où l'on fabrique, كرخانة - معمل.

Fabriquer, v. a., faire, عمل A. - صنع A. - اصطنع. Fabriquer de la fausse monnaie, دقّ كيميا O.

Fabriquer, au figuré familièrement, inventer, اخترع.

Fabuleux, se, adj., feint, تصنيفى - من قبيل الاكاذيب و الاساطير.

Fabuliste, s. m., مصنّف امثال.

Façade, s. f., face, واجهة.

Face, s. f., côté, وجه; plur., وجوه - واجهة - ناحية. Face, facette, côté d'un polyèdre, قاعدة; plur., قواعد.

Face, visage, وجه; plur., وجوه.

Face, superficie des corps, وجه.

Face, au fig., état des affaires, حال.

Faire *face*, être tourné vers, قابل.

Faire *face*, être en état de satisfaire à ses engagements, etc., قام بها عليه O.

Face à face, adv., l'un devant l'autre, وجه بوجه - الوجه فى الوجه.

En *face*, adv., en présence, مواجهة. En face de, vis à vis de, قبال - قصاد - فى مقابلة. Sa maison est en face de la mienne, بيته مقابل بيتى.

Facétie, s. f., bouffonnerie, مضحكة - تنكيت; plur., تهريج - تناكيت.

Facétieusement, adv., بتنكيت.

Facétieux, se, adj., bouffon, مهرّج - منكّت - مسخن.

Facette, s. f., petite face, ركن; plur., اركان. Taillé à facettes, محرّف - مركن - مقرّن.

Fâcher, v. a., mettre en colère, اغاظ - سوّدن. Qui est fâché contre quelqu'un, حردان عليه - غضبان عليه - متسودن, مسودن عليه, منه - مغبون عليه - محسور منه.

Fâcher, causer du déplaisir, غمّ O.- صعب على A. - عزّ على I. - شقّ عليه O. - ما هان عليه. Il me fâche que, je suis fâché de, يصعب علىّ ان - يعزّ علىّ ان. || Qui est fâché de quelque chose, محسور على شى.

Se fâcher, v. pro., prendre du chagrin, se mettre en colère, اغتاظ - اخذ على خاطره - انغمّ من - تغشش - تسودن (Barb.). Se fâcher contre quelqu'un, حرد عليه A. - انحسر منه - تسودن منه - انقهر عليه. || Il s'est fâché et est parti, اخذته الحمية وراح.

Fâcherie, s. f., déplaisir, غبنة - قهر.

Fâcheux, se, adj., qui chagrine, صعب - مغمّ.

Fâcheux, importun, مكدّر - ثقيل.

Fâcheux, d'humeur bizarre, خلقه ضيّق.

Facile, adj. com., aisé, سهل - ساهل - هيّن. Afin qu'il soit facile à tout le monde de se le procurer, ليسهل اقتناؤه على الجميع. || Caractère facile, qui se laisse aller facilement, سريع الميل.

Facilement, adv., بسهولة.

Facilité, s. f., سهولة. Facilité de mœurs, سهولة اخلاق.

Faciliter, v. a., هوّن عليه - سهّل له - يسّر له.

Façon, s. f., manière dont une chose est faite, sa forme, صناعة - عمل - شكل.

Façon, travail de celui qui a fait un ouvrage, عمل - شغل. Prix de la façon, حق - كرة اليد الشغل. || Façon d'un habit, التفصيل و الخياطة.

Façon, air, mine, هية.

Façon, sorte, manière d'agir, de faire, etc., شكل - نوع - طرز - زى. A la façon des Arabes, على زى العرب. || Façon de parler, اصطلاح.

Façon, invention, composition, تصنيف.

Façon, manières contraintes, embarrassantes, cérémonie, تكليف; plur., تكاليف - اماثل. Sans façon, من غير تكليف.

Façon, soin excessif, بدع.

Façon, afféterie, بغددة - دلاعة.

De *façon* que, de sorte que, فى. En aucune façon, ابداً - قط.

Façonner, v. a., faire, donner la façon, صنع A - عمل A. - هندم.

Façonner, orner, زيّن - نظّم - وصّب.

Façonner, labourer, شغل A.

Façonner, former, accoutumer, طبّع.

Façonnier, ère, adj., qui fait trop de façons, صاحب تكليف - صاحب توانى.

Fac-simile, s. m., imitation d'une écriture, تقليد خط.

Facteur, s. m., commis chargé de négoce, وكيل.

Facteur, faiseur, صانع.

Facteur, celui qui porte les lettres, ساعى.

Facteur, quantité dont un produit est formé, اصل الحاصل.

Factice, adj. com., صنعة - اصطناعى. Est-ce naturel ou factice? خلقة ولا صنعة.

Factieux, se, adj., من اهل العصب.

Faction, s. f., guet d'une sentinelle, غفر.

Faction, parti, cabale, قسم - عصبة; plur., فرق - عصب; plur., .

Factionnaire, s. m., qui fait faction, غفير.

Factorerie, s. f., bureau des facteurs des compagnies de commerce, مكتب جماعات التجار فى الهند.

Factoton ou Factotum, s. m., مهماز.

Factum, s. m., mémoire, مصرّح - بيان.

Facture, s. f., mémoire d'un marchand, علم مشترا او بيع بصاعة.

Facultatif, ive, adj., qui donne la faculté, اقتداوى.

Faculté, s. f. puissance, vertu naturelle, قوة طبيعية; plur., قوى. Les facultés de l'âme, قوى النفس.

Faculté, facilité pour bien faire, مقدرة.

Faculté, propriété naturelle des plantes, خاصّة; plur., خاصّية - خواصّ.

Faculté, droit, moyen de faire, مقدرة. Je n'en ai pas la faculté, ما اقدر على ذلك.

Faculté, corps de savants, جماعة علماء.

Facultés, pl., biens, talents, moyens, ressources, مقدرة.

Fadaise, s. f., bagatelle, هلسة.

Fadaise, ineptie, برادة. Dire des fadaises à quelqu'un, تبارد عليه.

Fade, adj. com., insipide, ما له طعمة - عادم الطعمة - ما له لذة. En style plus élevé, تفه.

Fade, au fig., qui n'a rien de piquant, بارد - ما له طعمة.

Fadeur, s. f., qualité de ce qui est fade, تفاهة.

Fadeur, au fig., manque de grâces, برادة. Fadeur, louange fade, برادة - تملّق. ‖ Dire des fadeurs à, تدالع على - تبارد على.

Fagot, s. m., جرزة حطب - حزمة حطب.

Fagot, au fig. fam., sornette, كذب - رقاعة - اباطيل - برادة.

Fagoter, v. a., mettre en fagots, حزم I. - شدّ O.

Fagoter, arranger mal, سخبط.

Faible, adj., l'opposé de fort, ضعيف. Être le plus faible, عجز من, عن I. ‖ Qui a les reins faibles, figurément, qui manque de moyens, قصير الباع. ‖ Faible de caractère, قليل الحزم. ‖ Tabac faible, qui a peu de goût, تتن خفيف, بارد. ‖ Style faible, كلام ركيك, ركيك.

Faible, s. m., partie faible, عيب. Avoir un faible, un penchant pour, مال نحو I.

Faiblement, adv., بضعف.

Faiblesse, s. f., débilité, ضعف.

Faiblesse, évanouissement, غشوة - غيمان.

Faiblesse, manque, défectuosité des choses morales, ركاكة - قلّة - نقصان.

Faiblesse, faute, نقيصة; plur., نقايص.

Avoir de la *faiblesse* pour, مال الى, نحو I.

Faiblir, v. n., perdre de sa force, de son courage, وَهَى I. - انفلّ عزمه.

Faïence, s. f., sorte de poterie, عجمى - كاشى.

Faïencerie, s. f., fabrique, commerce de faience, معمل العجمى.

Faïencier, ère, s., بياع العجمى.

Failli, s. m., qui a fait faillite, تاجر مكسور.

Faillibilité, s. f., sujétion à l'erreur, كون تحت الغلط.

Faillible, adj. com., قابل للغلط - تحت الغلط.

Faillir, v. n., faire une faute, une erreur, زلّ I. - غلط - اخطى A.

Faillir, finir, manquer, انتهى - نقص O.

Faillir, faire faillite, انكسر.

Faillir, être sur le point de, كاد - كان رايح A. Il a failli tomber, كان رايح يقع - كاد يقع.

Faillite, s. f., banqueroute non frauduleuse, كسرة تاجر. Il a fait faillite de cent mille piastres, انكسر عن ميتة الف غرش.

Faim, s. f., مجاعة - جوعة - جوع. Qui a faim, جيعان - جوعان - جايع. ‖ Nous mourons de faim, nous avons très-faim, خفتنا من الجوع. ‖ Mourant de faim, خفتان من الجوع. ‖ Faim canine, داء الكلب. ‖ Celui qui compte sur le pain

d'autrui, peut avoir faim très-longtemps, من اتّكل على زاد غيره طال جوعه; prov.

Faîne, s. f., fruit du hêtre, عيش السواح.

Fainéant, e, adj., كسلان - بليد; pl., كسالى.

Fainéanter, v. n., بطّل - تكاسل.

Fainéantise, s. f., بطالة - كسل - بلادة.

Faire, v. a., عمل A. - فعل A. - صنع - سوّى A. Qu'en ferai-je? ايش اعمل فيه. || Que faire à cela? ايش هى الحيلة - ايش بدّنا نعمل - ايش العمل || Il l'a battu, et a bien fait, ضربه و ما قصّر.

Faire un tour de promenade, دار دورة O. Faire une lieue, سار, مشى قدر ساعة I.

Faire, arranger, صلّح. Faire un lit, صلّح الفرشة. || Faire une chambre, كنّس الاوضة و نظّمها.

Faire, former, habituer à, علّم - عوّد على.

Avoir à *faire* de, احتاج الى - اعتاز. Je n'en ai que faire, ما لى حاجة فيه.

Ne *faire* que, لم يزل - دايم - ما له الّا. Il ne fait que dormir, دايم ينام. || Il ne fait qu'aller et venir, ما فيه الّا يروح و يجى - ما له الّا يروح و يجى. || Il ne fait que s'enivrer, يتمّ يسكر. || Il ne fait que de sortir, il vient de sortir, توا طلع لبرّا.

Faire, contrefaire, faire semblant de, عمل A. - صيّر روحه كأنّه - عمل روحه غشيم. Faire l'ignorant, عمل حاله - غشّم حاله. || Faire le sourd, عمل اطرش. || Faire le malade, عمل حاله مريض - تمارض.

Faire, composer un nombre, صوّر عدد.

Faire, publier, répandre, قال O. - اشهر. On le faisait mort, قالوا عنه, اشهروا عنه انه ميت.

Faire, causer, attirer, كان سبب O. - جلب ل I. - احدث - حصل له من A. Cela lui a fait grand plaisir, حصل له من ذلك غاية المحظوظية - سرّه ذلك. || Faire de la peine, كسر الخاطر I.

Faire, joint avec des infinitifs, جعل - خلّى. Je vous ferai donner par lui, اجعله يعطيك - اخلّيه يعطيك. || Faire suer, عرّق. || Faire dormir, نوّم, || Faire rire, ضحّك - اضحك. || Faire faire un habit à un tailleur, امر الخياط ان يعمل بدلة - وصّى الخياط يعمل بدلة. || Faire faire quelque chose à quelqu'un sans le payer, سخّره يعمل الشى.

Faire de l'eau, lâcher de l'eau, راق موية I. - طيّر ماء. Faire ses besoins, ou seulement faire, زاح ضرورة I. - قضى شغل I.

Faire, prendre, recueillir, جمع A. - لمّ O. Faire du bois, جمع حطب. || Faire des provisions, تزوّد - اخذ ميرة.

Faire eau, avoir une voie d'eau, انخرق المركب.

Faire, être séant, صلح A. - لبق A. - لاق I.

Il fait, imp., صاير. Il fait chaud aujourd'hui, اليوم حرّ - صاير شوب اليوم. || Il faisait beaucoup de vent, كان الريح شديد. || Il fait jour, طلع الضوء - ذا الوقت نهار. || Il fait nuit, صار الليل. || Il fait beau, الطقس عظيم.

Faire, demander un prix, طلب سعر O. - سام O. Combien vous a-t-il fait ce livre? بكم سامك هذا الكتاب. || Il vous l'a fait bien cher, سامك سوم.

Qu'est-ce que cela me *fait*? ايش لى فيه - ايش يضرّ منه. Qu'est-ce que cela fait? ايش ينفع - ايش.

C'est *fait* de nous, nous sommes perdus, هلكنا. C'en est fait, tout est fini, خلص - خلصنا.

Faire bon pour quelqu'un, ضمن A. - كفل I.

Se faire, v. passif, être praticable, convenable, عُمل A. - صار I. - كاق I. Cela ne peut se faire, هذا ما يصير.

Se faire, avoir lieu, صار I. - حصل A. Si la paix se fait, ان حصل الصلح.

Se faire, s'habituer, تعوّد على - اعتاد على.

Se faire, devenir, صار I.

Se faire, se bonifier, صحّ I.

Se faire fort, répondre de, توكّل ب.

Se faire, v. pr., s'exécuter, نفذ A. - تمّ I.

Se faire, embrasser un état, عمل A. Il s'est fait

charpentier, تعلّق بكار النجارة - عمل نجّار.

Homme *fait*, dans l'âge mûr, رجل كامل. Fait, cuit, mûr, مستوى.

Fait à, habitué à, متعوّد على

Bien *fait*, d'une taille bien proportionnée, حسن الخلقة. Mal fait, قبيح الخلقة.

FAIRE, s. m., manière de faire, صنع - عمل.

FAISABLE, adj. com., possible, يُعمل - يصير.

FAISAN, s. m., oiseau, ديك برّى - قيج.

FAISANDEAU, s. m., jeune faisan, فرخ قيج.

FAISANDER, v. a., faire acquérir du fumet au gibier, ذبّل الطير.

FAISANDERIE, s. f., بيت القيج.

FAISANDIER, s. m., بياع قيج.

FAISANE, s. f., قيجة.

FAISCEAU, s. m., amas, حزمة.

FAISEUR, SE, s., صنّاع - عمّال.

FAIT, s. m., action, فعل; plur., افعال - عمل et عملة; plur., اعمال et عمايل. Sur le fait, en flagrant délit, فى معصية مبينة.

Fait, événement, قضية - مجرى; plur., قضايا - وقعة - وقايع; plur., وقيعة. Venez au fait, احكى الزبد والحاصل - احكى الزبد.

Fait, ce qui convient à quelqu'un, غرض - خرج. Cela n'est point mon fait, ما هو خرجى.

Fait, part, avoir, قسم - حاصل.

Dire à quelqu'un son *fait*, وبّخه و ما خلى منه.

Hauts-*faits*, s. m. plur., exploits, سطوة; plur., سطوات. Hauts-faits, par ironie, crimes, مزايا.

Voies de *fait*, violences, ضرب.

Être au *fait*, bien instruit, عرف جيداً I. Mettre au fait, عرّف ب - اخبر ب - فهّم - علّم.

Prendre *fait* et cause pour quelqu'un شدّ O. ظهره.

De *fait*, adv., en effet, من المعلوم - فى الواقع - بالحقيقة.

En *fait* de, adv., en matière de, فيما يخصّ.

Si *fait*, adv., fam., oui, بلى - اى نعم.

Tout-à *fait*, adv., entièrement, بالمرة.

FAÎTE, s. m., d'un édifice, مشرف; pl., مشارف. Faîte d'un arbre, شوشة.

Faîte, au fig., le plus haut degré, غاية.

FAIX, s. m., ثقل; pl., اثقال - حمل; pl., احمال.

FAKIR ou FAQUIR, s. m., فقير; plur., فقرا.

FALACA, s. f., instrument de supplice, فلقة.

FALAISE, s. f., côte escarpée garnie de landes à sa base, قيف; plur., قيوف.

FALBALA, s. m., bande d'étoffe plissée, تعريج.

FALLACIEUSEMENT, adv., بغشّ.

FALLACIEUX, SE, adj., trompeur, غاشّ.

FALLOIR, v. imp., être de nécessité, de devoir, لزم A. - وجب - ينبغى - لا بدّ من; aor., يجب. Il faut, يستحقّ (Barb.). - لازم ‖ Il faut nous informer, لازم نستخبر. ‖ Il m'a fallu partir, التزمت اروح. ‖ Il faut que je m'en aille, بدّى اروح. ‖ Il faut que je consulte, علىّ مشورة. ‖ Il faut craindre Dieu, علينا بالخوف من الله. ‖ Les conditions qu'il faut observer, الشروط التى يجب مراعاتها. ‖ Comme il faut, كما ينبغى. ‖ Il faut mourir, لا بدّ من الموت.

Il *faut*, il est besoin. *Voyez* BESOIN. Tout ce qu'il lui faut, جميع لوازمه - كل ما يلزمه. ‖ Il ne me faut plus rien, ما بقى بدّى - ما بقى يلزمنى شى - كفيت ووفيت - شى.

Il s'en *faut* beaucoup, الفرق بعيد. Peu s'en est fallu que, كاد A. - لو لا قليل - شوية الأخرى. ‖ Peu s'en est fallu qu'il ne l'ait tué, لو لا قليل كان كاد يقتله - قتله. ‖ Tant s'en faut que, فضلاً عن ان.

FALOT, s. m., فانوس; plur., فوانيس.

FALOURDE, s. f., حزمة حطب.

FALSIFICATEUR, s. m., مزوّر - زُغلى.

FALSIFICATION, s. f., تزوير - زغل - غشّ.

FALSIFIER, v. a., contrefaire, زوّر.

Falsifier, altérer par un mauvais mélange, غشّ O. - زغل A. - افسد.

Famé, e, adj., مصيّت. Bien famé, صيته مليح. ‖ Mal famé, صيته ردى.

Famélique, adj. com., ملهوف.

Fameux, se, adj., renommé, مشهور.

Familiariser, v. a., accoutumer, عوّد على.

Se familiariser, v. pro., s'accoutumer, تانس ب - تعوّد على, مع. Je suis familiarisé avec les combats, الفت الحرب. ‖ Se familiariser avec des personnes, سلك مع - انسدمج مع O. - استانس.

Se familiariser, prendre des manières trop familières, اخذ وجه - اخذ دالّة O. طمع فى A.

Se familiariser avec un auteur, صار يفهم I.

Familiarité, s. f., manière familière, دالّة - تدلّل - دلال - ادلال.

Familiarité, habitude, اعتياد - انسة - موانسة.

Familier, ère, adj., qui a une habitude avec, انيس.

Familier, qui a des manières familières avec, متدلّل على.

Langage, style *familier*, كلام ساير.

Familier, devenu facile par l'usage, هيّن - سهل.

Esprit *familier*, sorte d'ange gardien, ملك حارس.

Familièrement, adv., بدالّة. En user familièrement avec quelqu'un, تدلّل على.

Famille, s. f., les personnes d'un même sang, اهل.

Famille, race, maison, بيت - ال. Enfant de famille, من بيت اكابر - ابن الناس.

Famille, toutes les personnes d'une même maison, عيلة.

Famine, s. f., disette, جدب - مجاعة.

Fanal, s. m., lanterne, فانوس; plur., فوانيس. Fanal, feu pour éclairer les côtes, نارى القرى.

Fanatique, adj. com., passionné jusqu'à la fureur pour la religion, etc., شديد الغيرة على الدين.

Fanatiser, v. a., حرّك فيه الغيرة على الدين - صيّر غيور على الدين.

Fanatisme, s. m., zèle outré en matière de religion, etc., غيرة زايدة فى كل شى.

Fane, s. f., feuille sèche, ورق ناشف يسقط من الشجر.

Faner, v. a, flétrir, نشّف - اذبل.

Faner, tourner et retourner le foin, قلّب.

Se faner, v. réf., se flétrir, نشف A. - ذبل O.

Fané, e, adj., ناشف - ذبلان.

Fanfare, s. f., concert de trompettes, etc., نوبة. Sonner des fanfares, دقّ نوبة O.

Fanfaron, s. m., شكّار روحه - مطنّب فى حاله - مهياص - فشّار.

Fanfaronnade, s. f., فشار - مهيصة.

Fanfreluche, s. f. fam., bagatelle, هلسة.

Fange, s. f., boue, وحل - طين.

Fangeux, se, adj., وحِل - ملان وحل.

Fanon, s. m., peau qui pend sous la gorge du taureau, لغد; plur., لغود - طنطلة البقر.

Fanon, barbes de baleine, ريش الحوت.

Fanon, poils aux boulets des chevaux, ثنة.

Fanons, au pl., t. de chir., appareil pour fixer une fracture, طاب.

Fantaisie, s. f., esprit, idée, خاطر - بال. Il lui vint en fantaisie, خطر فى باله O.

Fantaisie, désir, goût, خاطر - مراد - كيف - هوى. A ma fantaisie, على كيفى.

Fantaisie, caprice, وسواس.

Fantasque, adj. com., capricieux, bizarre, موسوس - هوايى حالانى - ملطوش.

Fantassin, s. m., soldat à pied, قراب; plur., قرابة - راجل - زلمة - ترّاس (Barb.); plur., ترارسة.

Fantastique, adj. com., chimérique, خيالى.

Fantôme, s. m., vaine image, طيف خيال - خَيال.

Faon, s. m., petit d'une biche, راشا; pl., رشا.

Faquin, s. m., homme de néant, جعيدى.

Faquin, élégant, غندور; plur., غنادرة.

FARCE, s. f., ce avec quoi l'on farcit, حشو.

Farce, chose bouffonne, مضحكة ـ حكاية مضحكة ـ تهريج.

FARCE, adj. com., drôle, تكتة ـ مسخن ـ مسخرة.

FARCEUR, s. m., bouffon, نُكتي ـ مسخن ـ قشمر ـ مسخرة ـ مهرّج.

FARCIN, s. m., maladie, سراجا.

FARCIR, v. a., remplir, حشى I. Concombres farcis, خيار محشي.

Se farcir, v. réf., se remplir l'estomac avec excès, كبس I. ـ حشى روحه I.

FARD, s. m., poudre, pâte pour peindre la peau, اسفيداج ـ حسن يوسف ـ حمرة.

Fard dans le discours, زواق.

Fard, dissimulation, تصنّع.

FARDEAU, s. m., حمل; plur., احمال.

FARDER, v. a., mettre du fard, دهن الوجه ب O. ـ زوّق ـ زوزق ـ حفّف ـ حمر الوجه. Se farder, تزوزق ـ تحفف.

Farder, donner un faux lustre, déguiser, زوّق ـ طلى I.

Farder un discours, زوّق كلامه طلى I.

FARFADET, s. m., lutin, جني; coll., جنّ.

FARFOUILLER, v. a., فحفص ـ حركش.

FARIBOLE, s. f. fam., مسخرة ـ اباطيل.

FARINE, s. f., طحين ـ دقيق. Farine de sésame, طحينة. || Farine de première qualité, دقيق ـ كماجة. || Farine de seconde qualité, طحين. || Farine de troisième qualité mêlée de son, خُشكار ـ خوشكار. || Fleur de farine, زهر الدقيق. || Fleur de farine de froment, سميد.

FARINEUX, SE, adj., de la nature de la farine, ذو دقيق.

FARINIER, s. m., marchand de farine, بيّاع دقيق.

FAROUCHE, adj. com., sauvage, وحشي ـ موحّش ـ نافر.

FASCICULE, s. m., ce qu'on peut porter d'herbes sous le bras, باط حشيش.

FASCINATION, s. f, سحر ـ طلسمة.

FASCINE, s. f., جرزة حطب; plur., جراز.

FASCINER, v. a., ensorceler, طلسم ـ سحر A.

Fasciner, au fig., charmer, سحر A.

FASÉOLE, s. f., légume, حُنبُل.

FASTE, s. m., vaine ostentation, زهو ـ جخّة.

Fastes, au pl., registres historiques, كتب الاخبار ـ دفاتر الوقايع ـ تواريخ.

FASTIDIEUSEMENT, adv., مضجراً.

FASTIDIEUX, SE, adj., qui cause de l'ennui, مُضجر.

FASTUEUSEMENT, adv., بجخّة.

FASTUEUX, SE, adj., qui a du faste, صاحب جخّة.

FAT, adj. et subst., impertinent, sot, قلحص ـ رقع ـ احمق.

FATAL, E, adj., marqué par le destin, محتوم ـ مقدّر. L'heure fatale, الاجل المحتوم.

Fatal, funeste, malheureux, نحس ـ سوء.

FATALISME, s. m., doctrine, مذهب القدرية.

FATALISTE, s. m., qui attribue tout à la fatalité, قدرى; plur., قدرية.

FATALITÉ, s. f., destinée inévitable, القضا والقدر ـ تقدير.

FATÉMITES, s. m. pl., princes descendants d'Ali, الخلفا الفاطميين.

FATIGANT, E, adj., مُتعب.

FATIGUE, s. f., تعب.

FATIGUÉ, E, adj., t. d'art, sans légèreté, sans fraîcheur ou netteté, مكبتل.

Fatigué, las, تعبان.

FATIGUER, v. a., donner de la fatigue, اتعب. Je suis fatigué, انا تعبان.

Fatiguer, au fig., ennuyer, importuner, املّ ـ اضجر ـ ازعج.

Se fatiguer, v. réf., se lasser, تعب A. ـ كلّ I.

Je suis fatigué d'aller et de venir, تعبت و انا اروح و اجي.

Fatras, s. m., amas confus, عفش - دشت. Fatras de paroles, حشو و تطويل.

Fatuité, s. f., impertinence, رقاعة - جاقة.

Faubourg, s. m., partie d'une ville au-delà de ses portes, حارة برانية - ضواحي مدينة - ضاحية; pl., ضوابح - ضايح برانى; plur.

Fauchaison, s. f., temps où l'on fauche, زمن الحش.

Fauchée, s. f., ce qu'un faucheur coupe en un jour, حشة.

Faucher, v. a., couper avec la faux, حشّ O. - قصل I.

Faucheur, s. m., قصّال - حشّاش.

Faucille, s. f., مقصال - منجل - محشة; plur. مقاصيل.

Faucon, s. m., oiseau de proie, صقر; pl., صقور; plur., طير الحرّ - بازات (Barbarie).

Fauconnerie, s. f., بازية.

Fauconnier, s. m., بازدار; pl., بزادرة - صقّار.

Faufiler, v. a., faire une fausse couture à longs points, شلّل.

Se faufiler, v. réf., au fig. fam., s'insinuer, زبق I.

Se faufiler, se lier, انشبك مع.

Faussaire, s. m., qui fait de fausses écritures, مزوّر خطّ.

Faussement, adv., contre la vérité, بالكذب.

Fausser, v. a., courber, ثنى I. - عوّج.

Fausser, enfreindre, violer, خان O.

Fausser la compagnie, la quitter, ne pas s'y trouver après l'avoir promis, كذّب الجمعية.

Fausset, s. m., voix aiguë, صوت عالى.

Fausset, brochette pour boucher, خلال.

Fausseté, s. f., qualité de ce qui est faux; chose fausse, كذبة - زور.

Fausseté, duplicité, hypocrisie, منافقة.

Faute, s. f., péché, manquement contre le devoir, ذنب; plur., ذنوب - خطا - خطية; plur., خطايا, فالتة - هفوة - زلّة - عيب - قصور - نقص (Barb.). Ce n'est pas ma faute, مالى ذنب - ما هو ذنبى - الذنب ما هو علىّ.

Faute, erreur, غلطة - زلّة - هفوة.

Faute, disette, manque, نقص - عدم - قلّة. Une chose nous fait faute, ناقصنا شى. || On eut faute de blé, قلّت الحنطة. || Faute d'argent, لقلّة الفلوس - لعدم الفلوس. || Fauté de moyens, من عدم المقدرة.

Sans *faute*, adv., immanquablement, من كل بدّ.

Fauteuil, s. m., كرسى; plur., كراسى - صندلى.

Fauteur, s. m., qui favorise un parti, une opinion, داعى العصب - معين ل.

Fautif, ive, adj., sujet à faillir, تحت الغلط.

Fautif, plein de fautes, ملان غلط - مغلوط - سقيم.

Fauve, adj. com., qui tire sur le roux, مزعفر - اشهل - ورد.

Bêtes *fauves*, plur., cerfs, daims, biches, مها.

Fauvette, s. f., oiseau, طير الديّوث.

Faux, s. f., instrument pour faucher, محشة - منجل - مقصال.

Faux, s. m., le contraire du vrai, كذب. Faire un faux, produire une pièce fausse, rendre un faux témoignage, شهد بالزور - قدّم خط مزوّر A.

A *faux*, adv., faussement, injustement, en vain, فى الباطل.

Faux, sse, adj., contraire au vrai, باطل - كاذب - ما له اصل - من غير اصل - زور - كذّاب. Fausse nouvelle, خبر بلا اصل. Fausse doctrine, مذهب باطل. || Faux témoignage, شهادة زور. || Fausse alarme, رجّة كاذبة.

Faux, mal appliqué, غير مطابق.

Faux, feint, contrefait, كذّاب - عملى - مصنّع. Faux diamant, جوهر عملى, مصنّع, غشّ. || Fausse monnaie, دراهم زغل - كيميّا - قلب. || Fausse clef,

مفتاح مقلّد. ‖ Fausse lettre, كتاب مزوّر عن لسان. ‖ Fausse attaque, هجوم مكر - حصار مكر. ‖ Fausse porte, باب كاذب. ‖ Fausses enseignes, اشاير مكر. ‖ Fausses manches, manches par-dessus les autres, اكمام عيرة.

Faux, postiche, عيارة - عيرة. Faux cheveux, شعر عيارة.

Faux, discordant, شاذّ.

Faux, perfide (homme), موجهين - بوجهين - ماكر - ذو لسانين.

Faux-accord, s. m., faux ton, شذاذ.

Faux-bond, s. m. (faire), manquer à ses engagements, خالف الوعد.

Faux-brillant, s. m., تبهرج.

Faux-coup, s. m., ou coup faux, ضربة خايبة.

Faux-emploi, s. m., مصروف كذب.

Faux-feu, s. m., amorce qui brûle sans que le coup parte, تكذّب.

Faux-frais, s. m. plur., petites dépenses مصروف هالك.

Faux-frère, s. m., traître, اخ خاين.

Faux-fuyant, s. m., endroit détourné pour s'évader, عطف.

Faux-fuyant, fam., défaite, حجّة; plur., حجج.

Faux-jour, s. m., lueur fausse, ضد النور.

Faux-monnoyeur, s. m., ضرّاب كيمياوى - كيمياوى - صنّاع معاملة زغل - قلبزان.

Faux-pas, s. m., pas mal assuré, عثرة - عثار.

Faux-pas, au fig., faute, زلّة.

Faux-pli, s. m., pli déplacé, كرمشة.

Faux-prêtre, s. m., قسيس زور.

Faux-prophète, s. m., نبى كذاب.

Faux-semblant, s. m., apparence trompeuse, بهتة - اظهار خلاف ما فى الباطن - صورة.

Faux-témoin, s. m., شاهد زور; plur., شهود.

Faveur, s. f., grâce, bienfait, فضل; pl., افضال - نعم; plur., انعام.

Faveur, marque d'amour de la part d'une femme, اشارة حب - قبول. Les faveurs d'une femme, sa possession, وصل. ‖ Accorder ses faveurs, جاد بالوصل O.

Faveur, bonnes grâces, جاه - معزّة - قبول - قرب. Il est en faveur auprès du prince, هو فى عين الامير - له جاه و معزّة عند الامير. ‖ Perdre la faveur du prince, نزل من عين الامير I. ‖ Prendre faveur, علا شانه I. O.

Faveur, crédit, puissance, عز - سلطة.

Faveur, protection, ظهر. Il a obtenu cet emploi par faveur, اخذ المنصب بقوة الظهر - اخذ بالخواطر. ‖ Aujourd'hui la faveur l'emporte sur le mérite, ابناء الدهر ما يقيمون الفضل بل يقيمون الظهر. ‖ Par la faveur divine, بتوفيق الله.

A la *faveur* de, adv., بواسطة. A la faveur de la nuit, وسترعليه الليل - تحت الليل.

En *faveur* de, adv., en considération de, من شان - نظراً ل - رعاية ل.

En *faveur* de, au profit de, لمنفعة - ل. Il décida en faveur d'un tel, حكم لفلان.

Favorable, adj. com., propice, موافق. Vent favorable, عدل, ريح موافق.

Favorable, avantageux, نافع.

Favorablement, adv., بقبول. Traiter quelqu'un favorablement, عامله بالذى احسن.

Favori, te, adj., محبوب.

Favori, s. m., qui tient le premier rang dans les faveurs d'un prince, نديم; plur., ندما.

Favoriser, v. a., traiter favorablement, قبل A. Il est favorisé du prince, مقبول عند الامير.

Favoriser, aider, اعان - ساعد - وفق O. شدّ ظهره.

Favoriser, être favorable à, مال الى - وافق I. Il favorisait cette opinion, كان يميل الى هذا الراى.

Favoriser quelqu'un de, lui accorder, اكرم عليه ب - تفضّل عليه ب. Les grâces dont tu as favorisé tes serviteurs, الانعام المتفضّل بها على عبادك.

Féal, pl., Féaux, s. m., fidèle, terme de chancellerie, صادق.

Fébrifuge, s. m., qui chasse la fièvre, دافع للحمى.

Fébrile, adj. com., حمّى.

Fécale, adj. fém., de l'excrément, برازى.

Fèces, s. f. pl., lie, عكار ـ طحل.

Fécond, e, adj., qui produit beaucoup par la génération, كثير الاولاد ـ ولود ـ ناسل.

Fécond, fertile, خصيب ـ مخصب.

Fécond, qui produit beaucoup (auteur), مكثر.

Fécond, qui fournit beaucoup (sujet, matière), واسع ـ كثير الثمر.

Fécondant, e, adj., qui rend fécond, مخصّب.

Fécondation, s. f., تخصيب ـ لقاح ـ تلقيح.

Féconder, v. a., rendre fécond, fertiliser, لقّح ـ اخصب.

Fécondité, s. f., خصب ـ كثرة الاولاد.

Fécule, s. f., partie farineuse des graines, des racines, دقيق.

Fécule, sédiment de liqueur, عكار.

Féculence, s. f., sédiment des urines, رسوب.

Féculent, e, adj., chargé de lie, عكر ـ مترسّب.

Fédératif, ve, adj., de l'alliance, اتحادى.

Fédération, s. f., alliance, اتحاد.

Fédéré, e, adj., allié, متّحالف ـ متّفق.

Fée, s. f., divinité imaginaire, جنّية.

Féerie, s. f., art des fées, très-beau spectacle, صنع الجن ـ سحر.

Feindre, v. a., simuler, اظهر ـ عمل روحه. Feindre de la joie, اظهر السرور. ‖ Il feignit d'aller à la chasse, عمل روحه رايح الى الصيد. ‖ Il feignit une maladie, عمل حاله مريض ـ تمارض.

Feindre, inventer, controuver, دلّس ـ صنع.

Feindre, v. n., dissimuler, اخفى ما فى ضميره ـ مكر O. ـ بهت A.

Feindre, boiter, غمز A. ـ عرج O.

Feinte, s. f., artifice, حيلة ـ مكر ـ بهتة.

Fêler, v. a., fendre, شعر A.

Se féler, v. pro., انشعر.

Fêlé, e, adj., مشعور. Cerveau fêlé, عقل مشعور.

Félicitation, s. f., compliment, تهنية.

Félicité, s. f., هناء et هناوة ـ سعادة.

Féliciter, v. a., complimenter, هنّى ب.

Se féliciter, v. réfl., s'applaudir de, فرح ل A. ـ استبشر ب.

Félonie, s. f., perfidie, خيانة.

Félouque, s. f., petit bâtiment, فلوكة.

Fêlure, s. f., fente, انشعار.

Femelle, s. f., انثى; plur., اناثى ـ انثاية.

Féminin, e, adj., مؤنّث.

Féminiser, v. a., terme de grammaire, انّث.

Femme, s. f., مرة ـ امراة; pl., نساء et نسوان ـ حُرمة; coll., حريم. Les femmes du pacha, حريم الباشا. ‖ L'appartement des femmes, الحرم.

Bonne femme, femme âgée, مرة عجوزة. ‖ Jolie femme, ستّوفة (Égypte). ‖ Femme de chambre, فراشة.

Femme, opposé à fille, امراة مزوّجة.

Femmelette, s. f.; homme efféminé, رجل خُنثى.

Fémur, s. m., os de la cuisse, عظم الفخد.

Fenaison, s. f., temps auquel on coupe les foins, زمن حشّ الحشيش.

Fendeur, s. m., فرّاع حطب.

Fendre, v. a., diviser, couper en long, شقّ O. فرع A. ـ فلع A. ـ فلق I. Fendre du bois, فرع الحطب.

Se fendre, v. réfl., s'entr'ouvrir, انشقّ.

Féner, v. a., sécher le foin, نشّف الحشيش.

Fenêtrage, s. m., les fenêtres, شبابيك.

Fenêtre, s. f., ouverture pour donner le jour, روزن ـ طاقة; plur., روازن.

Fenêtre, sa fermeture en bois et verres, شبّاك; plur., شبابيك.

Fenouil, s. m., plante aromatique, شُمرة ـ شُمر ـ بسباس ـ رازيانج.

Fenouillette, s. f., sorte de pomme, صنف من التفاح.

Fenouillette, eau-de-vie de fenouil, عرقي الشهر.

Fente, s. f., ouverture faite en fendant, شق; plur., شقوق - فلق. Fente, ouverture à une porte ou à un mur pour regarder, درخوش; plur., دراخيش.

Fentes, gerçures des rochers, des mines, فلح.

Fenu grec, s. m., plante, حلبة - شنبليلة.

Féodal, e, adj., qui concerne les fiefs, سيادي.

Féodalement, adv., سيادياً.

Féodalité, s. f., droits de seigneur à foi et hommage, تسييد, سيادة على الشعب.

Fer, s. m., métal, حديد. Morceau de fer, outil en fer, حديدة. ‖ Chaque être trouve dans son espèce l'instrument de sa destruction; le fer même est détruit par la lime, كل شي له افة من جنسه حتى الحديد يسطو عليه المبرد. ‖ C'est battre un fer froid, تضرب في حديد بارد : c'est-à-dire, c'est faire des efforts inutiles. ‖ Tête de fer, homme de fer, opiniâtre, عنيد - مقل - راسه ماكن. ‖ Homme de fer, robuste, قوي. ‖ Sceptre de fer, gouvernement très-dur, قضيب من حديد.

Fer d'une pique, d'une flèche, etc., نصل; plur., نصال et نصول.

Fers, au pl., chaînes, menottes, زنجير; pl زناجير.

Fers, au fig., captivité, أسر - يُسر.

Fers, engagement d'amour, رق الحب

Fer-blanc, s. m., تنك - صفيح - صفيحة بيضا.

Fer à cheval, demi-cercle, نصف دايرة - شكل هلال.

Fer de cheval, plante, نعل الحصان.

Fer de cheval, نعل الحصان; plur., انعال - صفيحة (Barbarie).

Fer pour repasser, مكوى.

Ferblantier, s. m., سنكري.

Férie, s. f., jours où l'on ne travaille pas à cause des fêtes, ايام بطالة.

Férir (Sans coup), sans combat, من غير نزاع.

Ferler, v. a., plier (les voiles), لمّ O. - طوى I.

Fermage, s. m., prix du loyer, حق الايجار.

Ferme, s. f., bail ou louage d'un bien, etc, التزام - ايجارة. Donner ou prendre à ferme. *Voyez* Affermer. ‖ Ferme de certains droits ou marchés, قلم; plur., اقلام.

Ferme, domaine, bâtiments loués à ferme, التزام, جفتلك (turk) - حوش; pl., احواش et حيشان (Barb.).

Ferme, adj. com., qui tient fixement, محكم - ماكن - ثابت. Tenir ferme, faire ferme, ثبت I.

Ferme, assuré, ثابت - ماكن. Un regard ferme, نظر من لا يخاف.

Ferme, fort, robuste, قوي - ماكن.

Ferme, compacte et solide, صلد - ماكن.

Ferme, constant, inébranlable, ثابت - متين. Ferme dessein, قصد حقيقي. ‖ Homme ferme en ses desseins, رجل صاحب حزم.

Ferme, droit et solide (esprit), مكين - رزين.

Ferme, énergique (style), بليغ.

Ferme, adv., fortement, بحزم - بشدّة.

Ferme! interj., courage! الشدّة.

Fermement, adv., avec fermeté, invariablement, بحزم - محكماً - بثبات.

Ferment, s. m., levain, خمير.

Ferment de haine, sujet de haine, سبب عداوة.

Fermentatif, ive, adj., يخمّر.

Fermentation, s. f., mouvement interne d'un liquide qui se décompose, اختمار.

Fermentation, au fig., agitation des esprits, هيجان.

Fermenter, v. n., entrer en fermentation, اختمر.

Fermenter, au fig., s'agiter, هاج I.

Fermer, v. a., clore ce qui est ouvert, سكّر - غلق I. - غلّق. Fermer une porte, غلق باب - سكّر باب. ‖ Fermer un livre; اطبق, طبق كتاب. ‖ Ils fermèrent leurs

greniers, جحروا على انابرهم O. ‖ Fermer la main, طبق يلك O. ‖ Fermer les yeux, غمض عينيه. ‖ Fermer les yeux sur quelque chose, faire semblant de ne pas la remarquer, اغضى على, عن. ‖ Fermer la bouche à quelqu'un, le réduire au silence, افحم. ‖ Fermer la bouche à quelqu'un, ou l'engager à fermer les yeux sur quelque abus, تيّمه. ‖ Fermer ses habits (en signe de respect), تلملم - لملم ثيابه.

Fermer, plier, طوى I. Fermer une lettre, طوى مكتوب.

Fermer, lier, ربط O.

Fermer, boucher, clore, سدّ O. Toute voie de salut est fermée pour eux, طريق النجاة فى وجههم مسدود. ‖ Fermer le chemin, au fig., ôter les moyens de succès, سدّ الباب - سدّ عليه الطرق.

Fermer, v. n., تسكر - انقفل.

Se fermer, v. pro., تسكر - انطبق - (en parlant d'une fleur) طبّق - (en parlant d'une plaie) ضمّ O. - ختم I.

FERMETÉ, s. f., état de ce qui est ferme, solide ثبات.

Fermeté, assurance, courage, ثبات القلب - شهامة القلب - قوة قلب - جلد.

Fermeté, résolution invariable, عزم - حزم.

FERMETURE, s. f., ce qui sert à fermer, قفل.

Fermeture, action, moment de fermer, تسكير - قفل.

FERMIER, ÈRE, s., qui prend à ferme, متلقّى - مستاجر.

FERMOIR, s. m., agrafes, etc., مشبك.

FERNAMBOUC, s. m., bois de Brésil, بقم.

FÉROCE, adj. com., (bête), كاسر; plur., كواسر - ضارى; plur., ضوارى.

Féroce (homme), رجل قاسى مثل الوحش.

FÉROCITÉ, s. f., افتراس - قساوة وحشية.

FERRAILLE, subst. f., vieux morceau de fer, حديد عتيق.

FERRAILLER, v. n., faire du bruit en frappant des épées les unes contre les autres, لاطش.

Ferrailler, au fig., fam., disputer, عاتل.

FERRAILLEUR, s. m., qui aime à se battre, شكلى.

FERRANT (Maréchal), s. m., بيطار - نعلبند; pl., بياطرة ou بيطارة.

FERREMENT, s. m., الة حديد.

FERRER, v. a., garnir de fer, لبّس حديد.

Ferrer, mettre des fers à un cheval, نعل A. - حذى الحصان - بَيْطر I. Cheval qui n'est pas ferré, حصان حفيان.

Ferrer la mule compter plus cher qu'on n'a payé, زوّد فى السعر.

Homme *ferré* à glace, fam., capable de très-bien répondre ou de se défendre, رجل فحل.

FERRONNIER, s. m., بيّاع اشيا من حديد.

FERRONNIÈRE, s. f., bijou que les femmes mettent sur leur front, نيريز.

FERRUGINEUX, SE, adj., حديدى.

FERRURE, s. f., garniture en fer, حديد - تلبيس حديد.

Ferrure, action de ferrer, حداية - نعل.

FERTILE, adj. com., abondant en, fécond (terre), كثير الاثمار - مثمر - مخصب - خصيب - مريع - كثير البركة. Esprit fertile, qui produit beaucoup et facilement, عقل مثمر.

Sujet *fertile,* موضوع واسع.

FERTILEMENT, adv., بكثرة.

FERTILISER, v. a., اخصب.

FERTILITÉ, s. f., خصب.

FÉRULE, s. f., terme de collége, palette de bois pour frapper les enfants dans la main, عصا الادب.

Être sous la *férule* de, au fig., être sous la puissance, كان تحت سُلطان O.

FÉRULE, s. f., plante, فيرولة - عشبة السكبينج - كف العروس.

FERVEMMENT, adv., بحرارة - بشدة.

Fervent, e, adj., مجتهد - متنهب فى العبادة - صاحب همة وحرارة. Zèle fervent, غيرة كلية.

Ferveur, s. f., ardeur, zèle, غيرة - حمية - حرارة - اجتهاد - صدق النية - شدة. Ferveur de dévotion, حرارة فى العبادة.

Fesse, s. f., partie charnue du derrière de l'homme, فلكة; pl., فلك - ورك; pl., اوراك - ردف; plur., ارداف.

Fesse-mathieu, s. m. fam., usurier, مُرابى - نسّتن - دبس.

Fesser, v. a. *Voyez* Fouetter.

Fessier, s. m., les fesses, الطيز - الكفل - العجز. Les *fessiers*, les muscles des fesses, عضل الكفل.

Fessu, e, adj. fam., مطيز - ثقيل الارداف.

Festin, s. m., repas, ضيافة - وليمة; pl., ولايم.

Feston, s. m., faisceau de branches ornées de fleurs et de fruits, حزمة افراع بزهور و فواكه.

Festonner, v. a., découper en feston, قطع مثل الزهر.

Fête, s. f., *solennité religieuse*, عيد; pl., اعياد. Célébrer une fête, عمل العيد. || Nous sommes en fête aujourd'hui, نحن معيّدين اليوم. || Fête-Dieu, fête du Saint-Sacrement, عيد القربان المقدّس - عيد الجسد.

Souhaiter à quelqu'un sa fête, عايده - عيّد له - عايد عليه. Compliments à l'occasion d'une fête: عيد مبارك عليك; réponse: عليك ابرك الاعياد; كل سنة و انت سالم - و انت سالم; réponse: سنين عديدة و ايام مديدة - وانت بخير; réponse: الله يسلمك عقبا لسكل سنة.

Fête, réjouissance publique avec foire, موسم; plur., مواسم. Fête, réjouissance particulière, فرح; plur., افراح.

Fête, au fig. fam., bon accueil, فرحة - اكرام. Faire fête à quelqu'un, lui faire un accueil empressé, اكرم قدومه - A. فرح به.

Se faire *fête* de, se promettre du plaisir à, تبجبح.

Fêter, v. a., chômer, célébrer une fête, عيّد.

Fêter, bien accueillir, اكرم.

Fêté, e, adj., bien reçu partout, مكرّم.

Fetfa, ou mieux Fetva, mot arabe qui veut dire décision du mufti, فتوى; plur., فتاوى.

Fétide, adj. com., منتن.

Fétu, s. m., brin de paille, قشّة.

Feu, s. m., élément, نار. Feu fait avec des combustibles, نار (fém.); plur., نيران - وقيد - عافية (Barb.). || Mettre le feu à, ضرب النار فى I. O. || Prendre feu, اخذت النار فيه - علقت النار فيه. || Le feu prit à la poudre, اخذت النار فى البارود. || Prendre feu, au fig., s'animer, se mettre en colère, اخذته الحمية - احتدّ. || Le feu lui monte au visage, وجهه يفور. || Feu de paille, ardeur passagère, نار قش. || Mourir à petit feu, languir avec douleur, ضنى A. || Jeter de l'huile dans le feu, entretenir la discorde, ولّع النار. || Mettre les fers au feu, commencer vivement une affaire, حطّ O. وجك فى. || N'avoir ni feu ni lieu, être vagabond, لا له لا بيت و لا غيط. || Faire feu des quatre pieds, employer tous les moyens de succès, عمل كل جهده. || Feu d'enfer, très-vif, نار حمرا. || Feu de joie, de fête, نار عيدية. || Feu d'artifice, حراقة - نار مصنّعة.

Feu, incendie, حريق. Au feu! exclamation pour avertir qu'il y a un incendie quelque part, نار نار.

Feu, supplice, حرق.

Feu volage, dartre, قوبة; plur., قوابى.

Feu, famille, بيت; plur., بيوت.

Feu, lueur des flambeaux, des torches, ضوء. Pêcher au feu, اصطاد السمك بضو المشاعل.

Feu, coup d'arme à feu, طلاق نسار - ضرب مدافع - طلاق رصاص. Faire feu, قوّس - اطلق الرصاص على (avec un fusil) - ضربوا المدافع.

Feu du ciel, صاعقة.

Feu, remède brûlant, cautère, كي. Appliquer le feu à, كوى I.

Feu, au fig., chaleur, ardeur, حرارة - حرقة - نار. Parler avec feu et colère, احتدّ فى - تكلم بحرقة كلامه. ‖ Le feu de l'amour, نار الحبّ. ‖ Feu, vivacité de l'esprit, ناريّة - ذكا العقل - توقد الذهن.

Feu, brillant éclat, ضياء. Il a les yeux pleins de feu, يقدح من عينيه الشرر.

Feu, e, adj. sans plur., défunt depuis peu, مرحوم. Feu mon père, المرحوم ابى. *Voyez* Défunt.

Feuillage, s. m., ورق شجر; plur., اوراق.

Feuille, s. f., (plante), ورقة; coll., ورق; plur., اوراق. Se garnir de feuilles, ورّق - اورق. ‖ Trembler comme la feuille, ارتعب مثل الورقة.

Feuille de papier, طرحية ورق - ورقة; plur., طراحى (Syrie) - فرخ ورق; pluriel, افراخ (Égyp.)

Feuille d'or, d'argent, etc., صفيحة فضّة او ذهب; plur., صفايح.

Feuillet, s. m., partie d'une feuille de papier contenant deux pages, نصف الورقة.

Feuilleter, verbe a., tourner les feuillets, قلّب الورق.

Feuillette, s. f., tonneau, بتية.

Feuillu, e, adj., كثير الاوراق - مورّق.

Feutre, s. m., étoffe non tissue, faite en foulant la laine ou le poil, لبد - لُبّاد - لُبّادة; plur., لبابيد. Envelopper un coffre dans des feutres, لبّد الصندوق.

Feutrer, v. a., garnir de feutre, لبّد.

Feutrier, s. m., qui prépare le feutre, لبّاد.

Fève, s. f., légume long et plat, فول. Marchand de fèves, فوّال.

Fève, nymphe de ver à soie, جيز - شرنقة.

Fève, maladie de la bouche du cheval, جوة فى فم الفرس.

Féverole, s. f., petite fève de marais, فول صغير - بقلة - قطانية.

Février, s. m., شهر اشباط.

Fez, ville, مدينة فاس.

Fi! interjection qui marque le mépris, le blâme, الله يقبّحك على هذا الفعل - تبّ عليك.

Fiacre, s. m., carrosse de louage, عربة بالكرا.

Fiançailles, s. f. plur., promesse de mariage devant un prêtre, خُطبة - شبكة الزواج. Bague de fiançailles, خاتم الخطوبة - خطبة. ‖ Rompre les fiançailles, renvoyer la bague, رجّع الخطبة.

Fiancé, e, adj., qui a fait promesse de mariage, خطيب - مخطوب ل - مشبوك.

Fiancer, v. a., s'engager à épouser, خطب O. انشبك للزيجة - بنت.

Fiancer, promettre en mariage, شبك للزيجة O. خطب, خطب البنت ل - O,

Fibre, s. f., filaments déliés dans les chairs, ليفة; coll., ليف; plur., الياف.

Fibre dans les plantes, شرش; plur., شروش - ليف; plur., الياف.

Fibreux, se, adj., شرشى - بشروش - بالياف.

Ficeler, v. a., lier avec de la ficelle, ربط O. بالدُّبارة.

Ficelle, s. f., petite corde de fils, دُبارة - خيط قنّب.

Fiche, s. f., petite pointe de fer, مسمار.

Fiche, marque de jeu, فيشه.

Ficher, v. a., faire entrer par la pointe, خيّش - ركز I. Ficher un pieu, دقّ خاروق O.

Fichu, subst. masc., mouchoir de cou, طرحة - منديل.

Fictif, ive, adj., qui n'existe que par supposition, موجود بالاسم فقط - اسم من غير جسم.

Fiction, s. f., invention fabuleuse, تصنيفة.

Fiction, mensonge, كذب - مختلة.

Fidéicommis, s. m., وداعة.

Fidéicommissaire, s. m., مستودَع.

Fidéjusseur, s. m., كفيل.

Fidélité, s. f., exactitude, vérité, صداقة - ضبط - صدق.

Fidélité, loyauté, régularité à remplir des engagements, وفاء - امانة - صدق. Fidélité en amitié, رباط, قرار فى المحبّة - وفا A. ‖ Garder fidélité à, حفظ عهد - حفظ حقه.

Fidèle, adj. com., vrai croyant, مومن.

Fidèle, qui garde sa foi, loyal, صاحب وفا - امين; plur., امنا - صادق. Fidèle à ses promesses, صاحب وفا. Il n'est pas fidèle à ses promesses, فى الوعد ما له رباط.

Fidèle, conforme à la vérité, صحيح - مضبوط.

Fidèlement, adv., d'une manière fidèle, بضبط - بامانة - بوفا. Servir quelqu'un fidèlement, خدم خدامة صادقة O.

Fief, s. m., domaine noble, relevant d'un autre, اقطاع - زعامة - التزام.

Fieffé, e, adj., désigne le suprême degré dans le vice, قرارى. Fripon fieffé, محرامى قرارى - اكبر الفلاتية.

Fiel, s. m., liqueur jaunâtre, مرّة. Vésicule qui contient le fiel, مرارة.

Fiel, haine, aigreur, مرار - حقد.

Fiente, s. f., excrément d'animaux, زبل - بَعر - سواد. Fiente d'oiseau, ذرق.

Fienter, v. n., زبل I.

Se fier, v. pr., avoir de la confiance en, ركن له O. - امنه - استامنه - وثق به; aor. يثق Je ne me fie pas à toi, مانى امين من - ما استامنك طرفك.

Se fier sur, en, اتّكل على - اعتمد على.

Fier, ère, adj., hautain, orgueilleux, نافخ - منخاره - افتخر - متكبّر - متعجرف - شامخ عالى.

Fier, noble, grand, شريف - عزيز - عظيم

Fièrement, adv., بنفخة.

Fierté, s. f., نفخة - كبر - عجرفة - شمخة. Noble fierté, عزّة النفس.

Fièvre, s. f., maladie, حُمّى; plur., حمّيات - سخونة. La chaleur de la fièvre, حرارة الحمّى - السخونة. ‖ Fièvre précédée de frisson, حمّى باردة - بَردية - حمّى نافضة. ‖ Fièvre continue, حمّى دايمة - حمّى لازمة. ‖ Fièvre d'accès, حمّى دايرة. ‖ Fièvre périodique, réglée, حمى دايرة مطردة - حمى مطردة. ‖ Fièvre intermittente, حمى دايرة غير مطردة. ‖ Fièvre quotidienne, حمى نهارية - حمى واظبة. ‖ Fièvre tierce, غبّ - سخونة مثلثة. ‖ Fièvre quarte, ربع. ‖ Fièvre inflammatoire, حمى التهابية. ‖ Fièvre chaude, حمى محرقة. ‖ Avoir la fièvre, سخن - انحمّ. ‖ Qui a la fièvre, محموم - ساخن - سخنان: ‖ Gagner la fièvre, اخدته السخونة - مسكته البردية. ‖ Il a eu une atteinte de fièvre, عرضه عارض من الحمى. ‖ Il a eu trois accès de fièvre, تواصلت السخونة ثلاث مرّات.

Fièvre, inquiétude, émotion violente, ضربة - اضطراب.

Fiévreux, se, adj., qui cause la fièvre, مسبب للحمى.

Fifre, s. m., petite flûte très-aiguë, صفارة - مزمار; plur., مزامير.

Figement, s. m., انجماد - تجميد.

Figer, v. a., épaissir, جمّد - عقد - فرّس.

Se figer, v. pr., se coaguler, جمد O. - انعقد - تفرّس. عقد O.

Figue, s. f., fruit, كرموس - تين (Barb.). Figue précoce, ديفورة. ‖ Figue que porte le figuier à raquette, صبر - صُبّيرة - كرموس النصارى (Barb.).

Figuerie, s. f., lieu planté de figuiers, شجرية تين.

Figuier, s. m., arbre, كرمة - شجر تين (Barb.). Figuier à raquette ou figuier d'Inde, صبّار - شجر كرموس النصارى (Barb.).

Figuratif, ive, adj., qui est la figure, le symbole de quelque chose, معنوى - رمزى. Plan figuratif, تصوير - رسم.

Figurativement, adv., بالرمز - معنوياً.

FIGURE, s. f., forme extérieure, image, صورة; plur., صُوَر.

Figure allégorique, رمز - اشارة.

Figure, visage, وجه; plur., وجوه.

Figure mathématique, espace renfermé dans des lignes, شكل; plur., اشكال.

Figure de pensées, مجاز فى المعنى. Figure de mots, مجاز فى الكلام.

Figure, carte de jeu sur laquelle est peinte une figure, مزوّقة.

Faire *figure*, jouer un rôle brillant, صار له صورة I. - جنح O.

FIGURÉMENT, adv., par métaphore, مجازاً.

FIGURER, v. a., représenter la forme, صوّر. Figurer, représenter allégoriquement, اشار الى - اشّر.

Figurer avec, v. n., avoir de la convenance avec, ناسب.

Figurer, faire figure, قام O. - له صورة.

Se figurer, v. pron., s'imaginer, تصور - تخيّل.

FIGURÉ, E, adj., représenté, مصوّر.

Figuré, métaphorique, مجاز.

FIL, s. m., brin long et délié de lin, de soie, etc., خيط; plur., خيوط et خيطان. Fil de métal, سلك - شريط - تيل. || Fil de fer, تيل - شريط حديد - سلك حديد. || Fil d'or, تيل - تلى - التون. || Fil d'argent, تيل - تلى. || Fil de soie, ابرسيم. || Fil de soie doré, قصب اصفر. || Fil de soie argenté, قصب ابيض.

Fil de perles, collier, عقد لؤلؤ - سلك لؤلؤ.

Fil, tranchant, حدّ. Passer au fil de l'épée, وضع بذل فيهم السيف - قتلهم قتل عامّ.

Fil, courant d'eau, مجرى الماء - سلسول ماء.

Fil, au fig., suite de choses, d'une affaire, d'un discours, مساق - سياق.

Donner du *fil* à retordre, de l'embarras, expr. fam., اوخل.

De *fil* en aiguille, d'une chose à une autre, من الخيط للمخياط.

Finesse cousue de *fil* blanc, facile à découvrir, حيلة ما تسلك - شى لا ينطلى.

Fils de la Vierge, fils qui voltigent en l'air, لعاب الشمس.

FILAGE, s. m., manière de filer, غزيل.

FILAMENT, s. m., *petit filet long et délié*, شلش - شرش - ليفة.

FILAMENTEUX, SE, adj., ذو ليف.

FILANDIÈRE, s. f., qui file par métier, غزّالة.

FILANDRES, s. f., fibres dans la viande, الياف - عروق فى اللحم.

FILANDREUX, SE, adj., rempli de filandres, كلّه عروق.

FILASSE, s. f., قنّب - مشاق.

FILASSIER, ÈRE, s., qui façonne ou vend la filasse, مشاشقى.

FILATURE, s. f., lieu où se prépare le coton, etc., معمل الفتالة.

FILE, s. f., *suite, rangée*, صفّ; plur., صفوف. A la file, واحد بعد واحد. || Se ranger en file, اصطفّوا صفّاً. || File de chameaux, de mules, قطار; plur., قطارات.

FILÉ, s. m., or, argent tiré à la filière, قَصَب.

FILER, v. a., faire du fil, غزل I. Machine à filer le coton, دولاب; plur., دواليب. || Coton filé, soie filée, غَزْل قطن - غزل حرير.

Filer, lâcher peu à peu, رخى I.

Filer, v. n., s'étendre en filets, سحب A.

Filer, fam., s'échapper, هرب - انسلّ O.

Filer, aller l'un après l'autre, سار I. Faire filer des troupes sur un pays, سيّر عساكر الى بلاد.

Filer, au fig. fam., conduire, diriger lentement, دبّر الامر بصنعة. Filer une intrigue, دبّر الامر بلطافة - قزّز.

Filer doux, agir avec douceur, par crainte, اخذ فى الناعم.

FILET, s. m., fil délié, خيط - فتلة - نسالة.

Filet, ligament sous la langue, شعب اللسان.

Filet, fibre, عرش - ليف ; plur., الياف.

Filet, partie charnue du dos du bœuf, لحم ظهر الثور.

Filet, ligne, trait, شحطة - خطّ ; plur., خطوط.

Filet, petite lame, صفيحة.

Filet, petite quantité, quelques gouttes, قليل - رشّة - شوية. Un filet de vinaigre, رشة خلّ - نطفة خلّ.

Filet de voix, petite voix, حس رفيع.

Filet, rets, شبكة - فخّ. Coup de filet, capture, ce que l'on prend en une fois, صيدة.

Filets, pl., piéges, embûches, مصيدة ; plur., مصايد - شرك.

Fileur, se, s., qui file, غزّال.

Filial, e, adj., qui est du devoir du fils, بنوي - واجب على البنين. Amour filial, محبة الابن لوالدية.

Filialement, adv., مثل البنين.

Filiation, s. f., descendance, انتساب الى.

Filiation, dépendance d'une église, تعلّق.

Filiation, relation des fils au père, بنية.

Filiation, au fig., suite des idées, متابعة الافكار.

Filière, s. f., outil d'acier pour filer les métaux, مسحبة. Passer par la filière, au fig. fam., passer par une épreuve difficile, انقرص.

Filigrane, s. m., ouvrage d'orfévrerie à jour, مصاغ مخرّم.

Filipendule, s. f., plante, القندول.

Fille, s. f., enfant du sexe féminin, بنت ; pl., بنات - صبية - عيّلة (Barb.). ‖ Jeune fille, عاتق ; plur., عواتق (Barb.). ‖ Ma fille, بنتي.

Fille de joie, prostituée, قحبة ; plur., قحاب - صبية.

Fille d'honneur, près des princesses, جليسة.

Petite-fille, fille du fils, بنت الابن. Petite-fille, fille de la fille, بنت البنت.

Fillette, s. f. fam., petite fille, بنيّة.

Filleul, e, s., la personne qu'on a tenue sur les fonts baptismaux, ابن او بنت المعمودية - فليون ; fém., فليونة.

Filoselle, s. f., grosse soie, كنكت الحرير.

Filou, s. m., qui vole par adresse, شرطي - نشّال - طرّار.

Filouter, v. a, voler avec adresse, سرق O. - نشل I.

Filouterie, s. f., action de filou, سرقة.

Fils, s. m., enfant mâle, ولد ; pl., اولاد - ابن ; plur., ابنـاء et بنين. Petit-fils, fils du fils, ابن الابن.

Filtration, s. f., تصفية.

Filtre, s. m., tout ce qui sert à filtrer, مصفا.

Filtre, breuvage pour exciter à l'amour, معجون العشق.

Filtrer, v. a., clarifier, صفّى - مصل I.

Filtrer, v. n., couler, ترشح - جرى I. A.

Filure, s. f., qualité de ce qui est filé, غزل.

Fin, s. f., terme, ce qui termine, نهاية - انتها - ختام - فراغ - تمام - اخر - اخرة - منتها.

Faire une *fin,* au fig. fam., prendre un état, اشتغل شغل.

Fin, but, غاية - نهاية.

Fin, mort, وفاة - اجل.

A la *fin,* adv., enfin, فى الاخر.

Fin, e, adj., délié, mince, رقيق - رفيع. Étoffe fine, قماش رفيع. ‖ Taille fine, خصر ناحل - خصر رقيق. ‖ Poudre fine, ناعية, غبرة دقيقة. ‖ Laine fine et moelleuse, صوف ناعم.

Fin, excellent en son genre, خاصّ - من العال.

Fin, rusé, adroit, شاطر - مكار - عيّار.

Fin, délicat (en parlant de l'esprit), رفيع - دقيق. Pensée fine, معنى دقيق. ‖ Le fin de la chose, اصل الامر.

Final, e, adj., sans plur., اخر - اخير.

Final, qui dure jusqu'à la fin de la vie, لاخر العمر.

Cause *finale,* ce qu'on a pour but, علة غايية.

Finale, s. f., dernière syllabe, اخر; pl., اواخر.

Finalement, adv., enfin, فى الاخر - النهاية.

Finance, s. f., argent comptant, دراهم نقد.

Les *finances*, au plur., trésor public, خزنة - مال الميرى - بيت المال.

Financer, v. n. et act., A. دفع مال.

Financier, ière, s., qui manie les finances, محاسب.

Finasser, v. n., راوغ - تحايل.

Finaud, adj. fam., fin, rusé, خبيث; plur., خبثا.

Finement, adv., بلطافة - بصنعة - برفاعة.

Finesse, s. f., qualité de ce qui est fin, رقّة - رفاعة.

Finesse, délicatesse dans les choses d'esprit, دقة - لطافة.

Finesse, ruse, artifice, مكر - حيلة; pl., حُيل - شطارة. La meilleure finesse est de ne point finasser, ترك الشطارة عند اهل الشطارة شطارة - ترك الحيلة فى ترك الحيل.

Entendre *finesse* à quelque chose, y donner un sens malin, استخرج من الكلام معنى دقيق.

Les *finesses* d'une langue, d'un art, دقايق اللغة - دقايق الصناعة.

Fini, e, adj., terminé, تمام - مكمّل - خالص.

Le *fini*, s. m., terme d'arts, اتقان.

Finir, v. a., achever, هيّا - خلّص - تمّم - كمّل - فرغ من A. Finir, mettre la dernière main à, اتقن.

Finir de, فرغ من A. - خلص من A. Il ne finit point de parler, ما يخلص من كلامه. || Pour en finir, حتى نخلص - حتى لا يطول الحال.

Finir, v. n., prendre fin, فرغ A. - خلص A. - انقضى - تهنّى - تناهى - انتهى - نفد A. Comment cela finira-t-il? الى ايش ينتهى الامر - على ايش ينفصل الحال - كيف تكون العاقبة - الى ايش ينقضى الحال.

Finir, mourir, قضى اجله I.

Fiole, s. f., petite bouteille de verre, قارورة; plur., قوارير - فتيلة; plur., فتايل.

Firmament, s. m., le ciel, سماء. Firmament, sphère bleue où les étoiles fixes paraissent attachées, فلك الثوابت.

Firman, s. m., ordre du grand-seigneur, فرمان; plur., فرامين et فرمانات.

Fisc, s. m., trésor de l'État, الميرى - بيت المال.

Fiscal, e, adj., ميرى - يخص بيت المال.

Fissure, s. f., شق - انفساخ.

Fistule, s. f., ulcère, زرّ - ناسور ou ناصور.

Fixation, s. f., détermination du prix, etc., تحديد - تعيين.

Fixation, terme de chimie, ثبوت.

Fixe, adj. com., qui ne se meut pas, ثابت. Les étoiles fixes, الثوابت. || OEil fixe, ouvert et immobile, عين محلقة.

Fixe, certain, arrêté, déterminé, مقرّر - محدّد - معلوم - معيّن. Somme fixe, مبلغ معلوم. || Jour fixe, يوم معيّن.

Fixement, adv., بثبات. Regarder fixement, فتح عيونه فيه.

Fixer, v. a., déterminer, عيّن - حدّد - قرّر.

Fixer, rendre fixe, invariable, ثبّت - قرّر.

Fixer les regards de quelqu'un, devenir l'objet de son attention, استهال نظره.

Fixer, regarder avec attention, فتح عبونه فى - شخص فى I.

Se fixer, v. réf., s'arrêter à, استقرّ على - اعتمد على.

Fixité, s. f., propriété de n'être point dissipé par le feu, ثبوت - صلابة.

Flacon, s. m., petite bouteille, فتيلة - قزازة; plur., فتايل. Flacon d'argent à goulot etroit et long, avec bouchon percé de plusieurs trous, مرشّة - قمقم.

Flagellation, s. f., الجلد بالسياط.

Flageller, v. a., fouetter, جلد O.

Flageolet, s. m., petite flûte, زُمر - زمارة.

Flagorner, v. a. fam., flatter, طلى على I. - ملّق.

Flagornerie, s. f., flatterie, تمليق - منافقة.

Flagorneur, se, adj. fam., qui flagorne, منافق.

Flagrant, adj., حاضر. En flagrant délit, sur le fait, بعملته - في حال الهل.

Flaire, s. m., odorat, شمّ.

Flairer, v. a., sentir, شمّ O. - شمشم - كرف I.

Flairer, au fig., pressentir, شمّ O. - استنشق.

Flamand, e, adj., de Flandre, فلمنكي.

Flamant, s. m., oiseau, نحاف.

Flambant, e, adj., مشهب.

Flambeau, s. m., torche, مشعلة; pl., مشاعل.

Flambeau, chandelle, bougie, chandelier, شمع - شمعدان; plur., شموع.

Flambeau, au fig., celui qui éclaire, مصباح.

Flamber, v. a., passer sur ou par le feu, شعوط.

Flamber, v. n., jeter de la flamme, شعل O. - التهب.

Flamberge, s. f., سيف.

Flamboyant, e, adj., برّاق.

Flamboyer, v. n., jeter un grand éclat, سطع A. - برق O.

Flamme, s. f., partie lumineuse du feu, لهبة; plur., لهب - لهيب. Les flammes de l'enfer, نار الجحيم - لهيب الجهنم.

Flamme, au fig., amour, نار الحب.

Flamme, lancette, نشتر.

Flammèche, s. f., شرارة; coll., شَرَر.

Flanc, s. m., جنب; plur., اجناب. De flanc, على جنب. Le flanc d'une montagne, كتف الجبل.

Flancs, au plur., sein, احشا.

Se battre les *flancs*, faire beaucoup d'efforts inutiles, قاطع في الطيار - اتعب جهله.

Flandre, s. f., pays, بلاد الفلمنك.

Flandrin, s. m. fam., fluet et élancé, زعزوع.

Flanelle, s. f., étoffe légère de laine, صوف.

Flâner, v. n., حوتك - حستك.

Flanquer, v. a., terme de fortification, se dit de la partie qui en défend une autre, داري - حمى I. - حصّن.

Flanquer, appliquer un coup, شبط O.

Se flanquer, v. réf., se mettre mal à propos dans une assemblée, انحشر في مجلس. Se flanquer dans la boue, وقع في الوحل.

Flaque, s. f., petit amas d'eau, مستنقع ماء.

Flasque, adj. com., mou, مرهوط - رخو.

Flatter, v. a., louer pour séduire, ملّق - تملّق.

Flatter, peindre en beau, حلّى - زوّق.

Flatter, traiter avec trop de ménagement, داري.

Flatter, caresser, دلّل - تدلّل على - حايل. Flatter de la main, طبطب له.

Flatter, délecter les sens, لذّ O. - لذّذ.

Flatter, faire espérer, عشّم ب.

Se flatter, v. réf., se croire du mérite, احسبن الظنّ في نفسه.

Se flatter, se persuader, espérer, ظنّ O. - تعشّم.

Flatté, e, adj., peint en beau, محلّى.

Flatterie, s, f., louange exagérée, تمليق.

Flatteur, se, s., qui flatte, مداري - مملق.

Flatteur, agréable, حسن.

Flatueux, se, adj., qui cause des flatuosités, مريح.

Flatuosité, s. f., vent qui sort du corps, ريح.

Fléau, s. m., pour battre les grains, مدق.

Fléau, verge transversale d'une balance, قبة الميزان.

Fléau, barre de fer mobile derrière une porte, متراس.

Fléau, mal, châtiment du ciel, داهية من الله; plur., ضربة من الله - بلايا - بلية; plur., دواهي.

Flèche, s. f., سهم; plur., سهام - نشابة; plur.,

نبل - نشاب ; plur., نبال. Ailes d'une flèche, اذن السهم.

Fléchir, v. a., ployer, courber, حنى I. - ثنى I. - عطّف. Fléchir les genoux, برك O.

Fléchir, émouvoir, toucher de pitié, ليّن - حنّن. Fléchir la colère de quelqu'un, اهدى غضبه. || Se laisser fléchir, لأن I.

Fléchir, v. n., se ployer, se courber, انحنى - انثنى.

Fléchir, au fig., s'abaisser, se soumettre, حط O. - خضع A.

Fléchir, v. n., ne pas persister dans ses sentiments, ارتخى.

Fléchisseur, adj., معطّف.

Flegmatique, adj. com., qui abonde en flegme, بلغمى.

Flegmatique, au fig., froid, بارد.

Flegme, s. m., pituite, بلغم.

Flegme, au fig., froideur, برود.

Flegmon, s. m., tumeur pleine de sang, خيرجل.

Flegmoneux, se, adj., خيرجلى.

Flétrir, v. a., faner, ذبّل.

Flétrir, au fig., déshonorer, عرّ I. - هتك I. - فضح A.

Flétrir l'âme, l'abattre, كسر القلب I.

Flétri, e, adj., déshonoré, repris de justice, مفضوح - مجرّس.

Flétri, fané, ذبلان - ذابل.

Se flétrir, v. pr., se faner, ذبل O.

Flétrissure, s. f., état d'une chose flétrie, ذبول.

Flétrissure, marque d'un fer chaud sur l'épaule d'un criminel, داغ المذنب.

Flétrissure, déshonneur, فضيحة.

Fleur, s. f., زهر - زهرة ; plur., زهور et ازهار. Fleur d'arbre, نور ; plur., انوار - نوّار ; plur., نواوير - زهر. || Eau de fleur d'orange, ما زهر. || Fleur de Constantinople ou de Jérusalem ; زهرة استنبولية - زهرة الصليب.

Fleur, au fig., temps de la plus grande force, du plus vif éclat, عز - عنفوان.

Fleur, fraîcheur, velouté, lustre, رعرعة - نضارة.

Fleur, élite, عنبرة.

Fleur, ornement du style, زينة - رونق.

A *fleur,* au niveau, على راس - مساوى - على وجه.

Fleuraison, s. f., تزهير.

Fleurette, s. f., petite fleur, زهيرة.

Fleurette, au fig., fam., cajolerie, زهورات. Conter fleurettes à, غازل.

Fleuri, e, adj., qui est en fleur, مزهّر - زاهر.

Fleuri, au fig., frais, orné, زاهر.

Pâques *fleuries,* عيد الزيتون.

Fleurir, v. n., pousser des fleurs, نوّر - زهّر.

Fleurir, au fig., être en crédit, en honneur, نبغ A.

Fleurissant, e, adj., fleuri, مزهّر.

Fleuriste, s. m., cultivateur de fleurs, ازهرى.

Fleuron, s. m., زهرة.

Fleurs-blanches, s. f. pl., maladie des femmes, رطوبة النساء.

Fleuve, s. m., grande rivière, نهر ; plur., انهار et انهر. On dit بحر, en parlant de quelques grands fleuves, tels que le Nil, le Tigre, etc

Flexibilité, s. f., ليانة.

Flexible, adj. com., souple, سهل العطوفة - ليّن.

Flexion, s. f., état de ce qui est fléchi, انحنا.

Flibustier, s. m., صرّاب مراكب.

Flocon, s. m., touffe de laine, كوكة. Flocon de neige, رقعة ثلج.

Floraison, s. f., تزهير.

Florence, s. f., étoffe de soie, صندل.

Florentine, s. f., satin façonné de Florence, سلاوى.

Florissant, e, adj., au fig., en vogue, en honneur, نابغ - زاخر - فى عز. Ville florissante, مدينة معمورة, عامرة.

Flot, s. m., vague, موج; plur., امواج. A flot, على وجه الماء.

Flot, petite houppe de laine ou soie, شُرّابة; pl., شراريب.

Flottaison, s. f., partie d'un navire qui est à fleur d'eau, ما يساوى وجه الماء من المركب.

Flottant, e, adj., طايف على وجه الماء.

Flottant, au fig., incertain, متماوج.

Flotte, s. m., vaisseaux réunis, عمارة.

Flottement, s. m., ondulation, تماوج.

Flotter, v. n., surnager, طاف على وجه الماء O. - عام O.

Flotter, au fig., être irrésolu, تماوج - تقلب من راى الى راى.

Flottille, s. f., petite flotte, عمارة صغيرة.

Fluctuation, s. f., variation, mouvements, رجرجة.

Fluctueux, se, adj., مرجرج.

Fluer, v. n., couler, صبّ - انصب O.

Fluet, te, adj., mince, نحيف - مهصوص.

Flueurs, s. f. pl., عوايد النسا - حيض.

Fluide, adj., سايل - مايع.

Fluide, s. m., مايع; plur., موايع.

Fluidité, s. f., مياعة.

Flute, s. f., instrument de musique, غابة; pl., مزمار - شبّابة - غاب.

Flux, s. m., mouvement d'élévation de la mer, مدّ - ملأ. Le flux et le reflux, مدّ وجزر البحر - البحر المالى و البحر الهربان - ملا و حسر البحر.

Flux, écoulement, سيلان. Flux de ventre, اسهال البطن - سيلان البطن. || Flux de sang, اسهال الدم. || Flux hémorroïdal, سيلان باسورى.

Fluxion, s. f., écoulement d'humeurs, enflure, نزل - نزلة. Forte fluxion, نزل ثقيل.

Foetus, s. m., embryon, جنين.

Foi, s. f., vertu théologale, ايمان. Article de foi, عقيدة الايمان; plur., عقايد.

Foi, religion, croyance, اعتقاد - ايمان دين.

Foi, probité, régularité à tenir sa promesse, وفا - امانة. Bonne foi, امانة - صدق - نية خالصة. || De bonne foi, en bonne foi, à parler franchement, بالحقيقة - حقّا. || Qui est de bonne foi, qui ne cherche pas à tromper, سليم القلب - خالص النية.

Foi, assurance, parole, قول - وعد - عهد. Engager sa foi à quelqu'un, اعطاه قول - عاهده. || Garder sa foi, اقام على العهد - حفظ العهد. || Violer la foi conjugale, خان حق التزويج. || Violer sa foi, نقض عهده O.

Foi, croyance, ثقة. Digne de foi, معوّل عليه - اهل ثقة. || Ajouter foi, croire, صدّق. || Ajouter foi à un mensonge, انطلى عليه الكذب.

Faire *foi*, attester, شهد على, ب A. - اكّد. Ce qui fait foi de cela, c'est que, و تصديق ذلك ان.

Ma *foi*, par ma *foi*, expression adverbiale pour affirmer, فى حظّى - على ذمتى - فى ذمّتى و دينى و رحمة ابى.

Foie, subst. m., viscère, كبد; plur., اكباد. Ce qui est bon pour le foie est mauvais pour la rate, ما ينفع الكبد يضرّ الطحال; prov.

Foin, s. m., herbe sèche, حشيش يابس.

Foire, s. f., grand marché public à époque fixe, موسم - سوق; plur., مواسم.

Foire, populaire, cours du ventre, زرق - لين البطن.

Fois, s. f., nom qui désigne le nombre des actions, مرّة; plur., مرات et مرار - طريق; plur., طُرق (Syrie) - خطرة. Une seule fois, فرد مرة. Toutes les fois que, كلّما. || Plusieurs fois, جملة مرار. || Lattaquié est deux fois aussi grande que Djeblé, اللاذقية تطلع قدّ جبلة مرّتين. || De fois à autre, de temps en temps, بعض مرار - بعض الاوقات.

A la *fois*, tout à la fois, en même temps, معاً - سوا - جملة.

Foison, s. f., sans plur. ni article, زوف.

A *foison*, adv., abondamment, بالزوف - كثير.

Foisonner, v. n. fam., abonder, رطرط.

Fol ou Fou ; fém., Folle, adj., qui a perdu l'esprit, مجنون - مهبول (Barb). Devenir fou, جنّ A. هبل A. (Barb.). ‖ Rendre fou, جنّن. ‖ Rendre fou (d'amour), سوسح. ‖ Être fou de quelqu'un, l'aimer beaucoup, جنّ على A.

Fou, gai, badin, مخلوع.

Le *fou,* au jeu d'échecs, الفيل.

Folâtre, adj. com., badin, بطران - خلاعى.

Folâtrer, v. n., badiner, jouer, انسخلع - لعب A. - بطر O.

Folie, s. f., démence, جنان - جنون.

Folie, imprudence, faute de jugement, لوثة - قلّة عقل - رعونة.

Folie, propos gais, خلاعة.

Folie, passion excessive, غرام.

Folies, plur., excès, écarts de conduite, خبايث - جهل.

A la *folie,* adv., éperdument, بجنان. Il l'aime à la folie, يجنّ عليها.

Folio, s. m., sans plur., page, صفحة. In-folio, livre composé de feuilles entières pliées en deux, كتاب فى الكامل.

Follement, adv., بجنان.

Follet, e, adj., un peu fou, badin, مخلوع.

Poil *follet,* duvet, premier poil, زغب - صوف - عذار.

Esprit *follet,* sorte de lutin, عفريت.

Feu *follet,* sorte de météore, نار فى السماء.

Follicule, s. f., enveloppe de grains, قشر الحبّ.

Fomentation, s. f., remède appliqué extérieurement pour adoucir, fortifier, résoudre, كماد - تهييل.

Fomenter, v. n., appliquer une fomentation, هبّل - كمّد.

Fomenter, au fig., entretenir, شاغل.

Foncé, e, adj., riche, مقرش - صاحب رسمال.

Foncé, habile, consommé dans une science, متبحّر.

Foncé, en parlant d'une couleur, غامق.

Foncer, v. n , fondre sur, هجم على O.

Foncier, ère, adj., qui concerne le fonds d'une terre, ارضى.

Foncièrement, adv., au fond, فى الاصل.

Fonction, s. f., action pour s'acquitter du devoir d'une charge, شغل - خدمة - وظيفة. Il a rempli les fonctions d'aide, ادار خدمة المعاونة.

Fonctions des viscères, حركات.

Fonctionnaire, s. m., صاحب وظيفة ; plur., اصحاب وظايف.

Fond, s. m., l'endroit le plus bas, قعر - قرار - قاع. Fond d'un vase, عقب.

Fond, au fig., l'essentiel, la base, اصل.

Fond, ce qu'il y a de plus caché, باطن. Du fond du cœur, من صميم القلب.

Fond, ce sur quoi on travaille, موضوع. Fond d'une étoffe d'un châle, ارضية.

Faire *fond* sur, compter sur, اتّكل على.

Couler à *fond,* ruiner, غرّق.

Couler à *fond,* épuiser en discutant, شفّت - استقصى فى - استوعب.

A *fond,* adv., profondément, tout à fait, جيداً. De fond en comble, بالمرة - كلّيا - من فوق لتحت.

Au *fond,* adv., dans le principal, en effet, فى - فى نفس الامر - فى باطن الامر - بالاصالة الحقيقة.

Fondamental, e, adj., اساسى. C'est là le point fondamental de la religion, هذا اساس و مسند الدين.

Fondant, e, adj., qui se fond, سايح.

Fondant, qui résout, محلّل.

Fondateur, trice, s., واضع - ماسّس - صاحب بناء.

Fondation, s. f., action de fonder, تاسيس.

Fondation, fonds légués pour un usage louable, وقف ; plur., اوقاف.

Fondation, au fig., commencement, ابتدا.

Fondé, e, adj., chargé d'une procuration, موكّل.

Bien *fondé,* mal *fondé,* qui a ou n'a pas de fon-

dement, مـا لـه اصـل - لـه اصـل.

Fondement, s. m., fondation, base, اساس - مبنى; plur., قواعد - قاعدة - مباني; plur.,

Fondement, au fig., motif, principe, اصل.

Fondement, l'anus, مقعد.

Fonder, v. a., jeter les fondements d'un édifice, وضع الاساس - اسّس.

Fonder un empire, اقام مملكة.

Fonder, instituer, donner des fonds pour un établissement, جعل A. - اقام - وقف - اوقف.

Fonder, appuyer sur des raisons, بنى على I. - اسند الى.

Se fonder, v. pr., s'appuyer sur, اتّكل على - استند الى

Fonderie, s. f., lieu où l'on fond, مسبك - دار السبك.

Fondeur, s. m., qui fond les métaux, سبّاك.

Fondre, v. a., rendre fluide (les métaux), سبك O. Fondre (choses grasses et autres), سيّح - ذوّب. ‖ Fondre les humeurs, حلّل الاخلاط, حلّ O. ‖ Fondre le beurre, نقّا السمن A.

Fondre, mêler, خلط O.

Fondre, v. n., diminuer d'embonpoint, انحلّ - ضعف O.

Fondre, tomber impétueusement sur, attaquer, هجم على O. - حمل على I. - انقضّ على

Fondre en larmes, ذرفت عيونه بالدموع I. - كاد يذوب من شدة الدموع.

Fondre, v. n., et *Se fondre,* v. pr., se liquéfier, ساح I. - ذاب O. - انسبك.

Se fondre, s'abîmer, se perdre, انسبك. *Voyez* S'abîmer.

Fondrière, s. f., ouverture à la surface de la terre, شقّ فى الارض.

Fondrière, terrain marécageux, غوّار.

Fonds, s. m., le sol d'un champ, ارضية. Fond de terre, ارض; plur., اراضى. ‖ Bien fonds, bien réels, عقار - املاك.

Fonds, capital d'un bien, رسمال - اصل المال.

Fonds, biens, argent, مال - دراهم.

Fonds, marchandises d'une boutique, بضاعة.

Fonds, au fig., abondance, وسع - كثرة.

Fongus, s. m., excroissance charnue, زايدة لحمية. Fongus hématoïde de l'œil, وردينج.

Fontaine, s. f., eau vive sortant de terre, نبع - عين; plur., عيون.

Fontaine, édifice pour fournir de l'eau, سبيل - سبّالة - قسطل. Fontaine avec bassin et jet d'eau, petit château d'eau, شادروان - فسقية; plur., فساقي.

Fontaine, vase pour garder l'eau, robinet, حنفية.

Fontaine de la Tête, ou Fontanelle, s. f., يافوخ - هامة الراس.

Fonte, s. f., action de fondre, سبك - اذابة - ذوبان.

Fonte, mélange de métaux, نوج - سبع معادن.

Fontenier, s. m., معمر الفساقى.

Fonticule, s. f., petit ulcère artificiel, كى.

Fonts de baptême, s. m. pl., vaisseau pour baptiser, جرن المعمودية.

For intérieur, s. m., conscience, ذمّة - ضمير.

Forain, e, adj., du dehors, برّانى - اجنبى.

Forban, s. m., ضرّاب مراكب.

Forçat, s. m., galérien, قدّاف فى مركب الحجر - مجرم. Travailler comme un forçat, travailler beaucoup, محط A.

Force, s. f., قوّة; plur., قوى. Au-dessus de mes forces, فوق طاقتى. ‖ Je n'ai pas la force de, ما لى جلادة, ما لى قوة حتى. ‖ De toutes mes forces, بكل جهدى. ‖ Je cours de toutes mes forces et je ne puis l'atteindre, جهدى اركض ما الحقه.

Force, puissance, قوة - قدرة.

Force, contrainte, جبر - غصب - غصبانية - قهر.

Force, impétuosité, شدة. La force du vent,

شدّة الريح. || La force de l'eau, دفعة الماء.

Force, terme d'arts, vigueur dans le coloris, زهاوة الالوان.

Force, solidité, pouvoir de résister, صلابة - قوة - متانة. Force d'une place, مناعة الحصن.

Force, énergie, courage, مروة - قوة قلب - شدة عزم.

Force, énergie dans la signification, شدّة التعبير و كثرة المعنى.

Force majeure, puissance irrésistible, قوّة قاهرة.

Force du sang, mouvement secret de la nature entre parents, حنيّة الدم. La force du sang se fit sentir en lui, حنّ الدم على الدم.

Maison de *force,* prison, سجن.

Forces, au plur., troupes, عساكر - جنود.

Force, adv. fam., beaucoup, كثير.

Force, adv. fam., beaucoup, كثير.

A *force* de, adv., من كثرة - من كثرما. A force de pleurer, من كثر ما بكى. A force d'être assis on s'ennuie, على القعود يزعل الانسان. || Vous n'obtiendrez cela qu'à force de peine et de travail, ما تنال ذلك الابشدة التعب و العنا.

De *force,* par force, adv., بالغصب - غصباً - بالزاز - جبراً و قهراً (Barb.).

A toute *force,* absolument, من كل بد - من كل جهك.

De vive *force,* قوّة و اقتداراً.

Forcément, adv., par contrainte, غصباً. Chose faite forcément, غصبية.

Forcené, e, adj., furieux, مجنون - زالل.

Forceps, s. m., كلاليب.

Forcer, v. a., contraindre à, I. غصب على شى - اكره على شى. Cela m'a forcé de, هذا الجانى هذا الزمنى ان - الى.

Forcer, prendre par force, اخذ بالسيف. Forcer une ville, I. ملك البلد بالسيف || Forcer une femme, افتعل فيها غصباً - قهر الامراة.

Forcer, rompre, I. كسز

Forcer, fausser, I. عكس

Forcer un cheval, le mener avec violence, تعترس على فرس.

Forcé, e, adj., affecté, sans naturel, معتسف.

Forcé, détourné, faux, معكوس.

Forcé, gêné, حصر.

Forcé, outré, خارج.

Forclorre, v. a., exclure, le terme étant passé, A. منعه عن شى لفوت الميعاد

Forclusion, s. f., exclusion, faute d'avoir fait à temps, فوت الميعاد.

Forer, v. a., terme d'arts, percer, I. خرز

Forestier, ère, adj., qui concerne les eaux et forêts, خلاوى.

Foret, s. m., instrument pour percer, بُرمة.

Forêt, s. f., حرش - غابة ; plur., احراش.

Forfaire, v. n., prévariquer, O. خان

Forfait, s. m., crime énorme, جرم عظيم - كبيرة ; plur., كبايو.

Forfait, marché à perte ou à gain, حواط - بيعة.

Forfaiture, s. f., prévarication, خيانة.

Forfanterie, s. f., hâblerie, لماظة ou لماضة - فشار.

Forge, s. f., كور الحداد.

Forgeable, adj. com., ينسبك.

Forger, v. a., donner la forme au métal à l'aide du feu et du marteau, O. دق الحديد - O. طرق - A. صنع

Forger, au fig., controuver, A. صنع - ولّف

Se forger, v. réfl., se former (des idées), تصوّر - صنّف لنفسه.

Forgeron, s. m., حدّاد.

Forgeur, s. m., qui forge le métal, طرّاق الحديد.

Forgeur, qui controuve, مولّف الكذب.

Formaliser (Se), verbe pro., s'offenser de, توغوش من.

Formaliste, adj. com., façonnier, vétilleux, مدقّق.

Formalité, s. f., قانون; plur., قوانين ـ عادة; plur., عوايد.

Format, s. m., dimensions d'un livre, قدر كتاب ـ قطعة ـ قطع.

Formation, s. f., action de former, de se former, صنع ـ استحكام ـ تكوين. *Voyez* Former.

Formation, terme de mathématique, action d'élever à une puissance, تقويم.

Formatrice, adj. f., terme de physique, مصوّرة. Force formatrice, قوّة مصورة.

Forme, s. f., شكل; plur., اشكال ـ صورة; plur., صُوَر. Forme extérieure, ظاهر ـ هيئة ـ صورة. || En forme de, بشكل ـ بصورة. || En forme de dialogues, على طريق السوال و الجواب.

Forme, moule, قالب; plur., قوالب.

Forme, manière d'être, façon d'agir, de parler selon les règles, قانون; plur., قوانين ـ قاعدة; plur., قواعد. En forme, suivant les formes requises, حسب القوانين.

Par *forme* de, adv., par manière de, بنوع.

Pour la *forme*, adv., pour les formalités seules, لاجل الصورة ـ لعيون الناس ـ قدام الناس.

Formel, le, adj., exprès, précis, صريح ـ مُعيّن.

Formellement, adv., صريحاً و بياناً ـ مُعيّنا.

Former, v. a., donner l'être et la forme, كوّن ـ صوّر ـ جبل O. ـ صنع A.

Former, produire, أبدى.

Former, concevoir (un projet), نوى نيّة I. ـ عزم على I.

Former, figurer, façonner, صنع A. ـ صوّر.

Former, faire, disposer, عمل A. ـ رتّب.

Former, instruire, علّم.

Se former, v. pron., prendre, recevoir la forme, تكوّن ـ تصور.

Se former, s'instruire, تعلّم. Se former sur un modèle, اقتدى ب.

Se former une idée, تصوّر الشى.

Formidable, adj. com., redoutable, مهول.

Formulaire, s. m., livre de formules, de formalités, كتاب قوانين ـ دستور العمل ـ انموذج.

Formule, s. f., forme prescrite, modèle des actes, قانون ـ صورة. Formule de serment, صورة يمين. || Formules préliminaires, phrase d'usage au commencement des lettres, etc., ديباجة.

Fornicateur, trice, s., زانى; plur., زنّاة.

Fornication, s. f., زنا.

Fort, s. m., lieu fortifié, حصن; pl., حصون.

Fort, le plus épais du bois, ملتفّ الاشجار.

Fort, ce en quoi on excelle, شطارة ـ فنّ.

Fort, endroit le plus fort, temps du plus haut degré, وقت شدة ـ اشدّ ـ عزّ.

Fort, e, adj., robuste, قوى ـ شديد.

Fort, grand et épais de taille, تخين ـ متعافى.

Fort, épais en matière, capable de résister, جامد ـ ماكن. Étoffe forte, épaisse, قماش تخين ـ قماش سميك.

Fort, touffu, ملتفّ.

Fort, bien fortifié, منيع ـ محصن.

Fort, rude, difficile, صعب.

Fort, puissant, قوى ـ شديد.

Tabac *fort*, تتن ثقيل, سَرْت, حامى. Beurre fort, سمن زنخ.

Fort, violent, impétueux, شديد. Vent fort, vent violent, ريح شديد. || Forte maladie, مرض ثقيل.

Fort, grand, extrême, عظيم ـ شديد. Une forte inclination, ميل شديد.

Fort, énergique (expression), شديد التعبير ـ كلام بليغ. Il lui a écrit une lettre très-forte en ma faveur, كتب له مكتوب مشدّد بحقنا.

Fort, dur, offensant, قاسى.

Fort, habile, شاطر ـ ماهر.

Se faire *fort*, s'engager à, قعد ب O.

A plus *forte* raison, بالحرى. A combien plus forte raison, كم بالحرى.

Fortement, adv., بقوّة - شديداً.

Forteresse, s. f., قلعة; plur., قلع.

Fortifiant, e, adj., (remède), دوا مقوّى.

Fortification, s. f., تحصين.

Fortifier, v. a., entourer de fortifications, حصّن.

Fortifier, donner plus de force, قوّى - شدّد.

Se fortifier, v. réf., devenir plus fort, تقوّى.

Fortuit, e, adj., qui arrive par hasard, غيبي.

Fortuitement, adv., par hasard, par cas fortuit, مصادفة.

Fortune, s. f., destin, hasard, حظّ - بخت - الايام - الدهر. Braver la fortune, عارك الدهر. || Si la fortune me seconde, ان اسعفني زماني, دهري. || Fortune favorable, سعد - بخت - دهر موافق. || A la bonne fortune de, بسعادة - على نصيب. || Fortune contraire, قسمة نصيب - دهر مخالف - سوء بخت || La bonne et la mauvaise fortune, la prospérité et l'adversité, الرخا و الشدّة.

Fortune, avancement, établissement en honneurs, دولة - قبول. Faire une haute fortune, حصّل الدولة الكبيرة.

Fortune, condition, حال.

Fortune, biens, مال.

Bonne *fortune*, bonnes grâces, faveurs d'une femme, رضا امراة.

Bonne *fortune*, bonheur imprévu, رزق - خير من الله.

Fortuné, e, adj., heureux, سعيد.

Fosse, s. f., trou en terre, حفير - حفرة (Barb.).

Fosse, tombeau, قبر.

Basse *fosse*, cachot obscur et profond, جبّ.

Fossé, s. m., fosse en long, خندق; plur., حفير - خنادق.

Fossette, s. f., creux au menton, aux joues, نُقرة - غُرزة. Fossette aux joues, غمّازة. || Fossette au menton, طابة الحسن. || Elle a des fossettes aux jointures des doigts, عقد ايديها مطمورات.

Fossile, adj. com., معدني.

Fossoyage, s. m., فحت.

Fossoyer, v. a., creuser la terre, فحت A. - حفر O.

Fossoyeur, s. m., تُربي - حفّار.

Fou, adj. m., مجنون - احمق. *Voyez* Fol.

Foudre, s. com., صاعقة; plur., صواعق.

Foudre de guerre, grand général, داهية - غضبة.

Foudroyant, adj., terrible, مثل الصاعقة - مرعد.

Foudroyer, v. a., frapper de la foudre, صعق A.

Foudroyer, au fig., ruiner, renverser, سحق A.

Fouet, s. m., سوط - فرقلة - مقارع; plur., مشحاط - سياط (Barb.).

Faire claquer son *fouet*, au fig. fam., se faire valoir, افتخر - عمل قلبه.

Fouetter, v. a., ضربه سوط I. - جلد O. - شمط O.

Fougère, s. f., plante, سرخس - بطارس.

Fougue, s. f., mouvement violent, emportement, دفعة - هيجان.

Fougue, enthousiasme, حمية.

Fougue, ardeur, impétuosité, ثورة.

Fougueux, se, adj., غاير - شديد الحمية.

Fouille, s. f., travail fait en fouillant la terre, حفر - نكاش.

Fouille-merde, s. m., scarabée, جُعَل; plur., جعلان.

Fouiller, v. a., creuser pour chercher, حفر O. - نبش O. - نكش الارض O.

Fouiller, chercher avec soin, نبش O. - فتّش. Fouiller quelqu'un, فتّشه - نبش حوايجه.

Fouiller, au fig., sonder, بحث A.

Fouine, s. f., sorte de belette, قرقدون.

Fouir, v. a., creuser, بحث A.

Foule, s. f., presse, multitude de personnes, زحمة - غاشي (Barb.).

Foule de choses, جلة اشيا.

Foule, préparation aux étoffes, تخبيط - قصر.

En *foule*, adv., en grand nombre à la fois, افواجاً.

Fouler, v. a., presser, écraser, لبد O. - كبس O. - دعس - كبّس A. - داس O. Fouler aux pieds, دعس على A., داس O. - دعسه O. ‖ Fouler le blé, l'orge, etc., opération faite par des bêtes de somme et qui remplace le travail du batteur, درس القمح.

Fouler, opprimer, surcharger d'impôts, ثقّل عليهم التكاليف.

Fouler, donner un apprêt aux étoffes, قصر O. - خبط O. - خبّط.

Fouler, blesser, offenser un nerf, هرس O. - كبس O. - رضّ O. Il a le poignet foulé, يلج مرضوضة.

Foulerie, s. f., où l'on foule les draps, مقصرة.

Fouleur, s. m., qui foule le raisin, دهّاس.

Fouloire, s. f., مخباط.

Foulon, s. m., قصّار.

Foulque, s. f., poule d'eau, دجاجة الماء.

Foulure, s. f., contusion d'un membre foulé, هرسة.

Four, s. m., فرن; plur., افران. Four à chaux, كلّاسة - قمين جير. ‖ Four pour la poterie, فخورة.

Fourbe, adj. com., trompeur, ماكر - خاين.

Fourberie, s. f., tromperie, مكر - خون.

Fourbir, v. a., مسح الحديد A. - صقل O. - جلى I.

Fourbisseur, s. m., سيوفي.

Fourbu, e, adj., attaqué de fourbure, سقط.

Fourbure, s. f., maladie aux jambes du cheval, سقط.

Fourche, s. f., instrument à tige ou manche, et à deux ou trois branches, مصبّع.

Fourchette, s. f., ustensile de table, شوكة; plur., شوك - ملقط; plur., ملاقط - كرفو (Barb.).

Fourchette du pied du cheval, نسر.

Fourchon, s. m., branche de fourche ou de fourchette, سنّ - سنّة.

Fourchu, e, adj., مفلوق.

Fourgon, s. m., charrette, عربة - صندوق بارود.

Fourgon, perche pour remuer la braise dans un four, محراك. La pelle se moque du fourgon; prov., deux personnes ridicules se moquent l'une de l'autre, ما هذا الا لهذا.

Fourgonner, v. n., remuer, حرّك.

Fourmi, s. f., insecte, نملة; plur., نمل. Fourmi rouge, سيسية; plur., سياسم.

Fourmilière, subst. fém., بيت - عش نمل - نمل.

Fourmillement, s. m., picotement, تنميل.

Fourmiller, v. n., au fig., abonder, شغى A.

Fourmiller, picoter entre cuir et chair, نمل A. - نمّل.

Fournaise, s. f., sorte de grand four, اتون; plur., اتونات - قمين.

Fourneau, s. m., كانون; plur., كوانين - كور - plur., اكوار - كير.

Fournée, s. f., le contenu d'un four à pain, خبزة.

Fourni, e, adj., garni, ملان - كامل الاداة.

Fournier, s. m., فرّان.

Fournil, s. m., موضع الفرن.

Fournir, v. a., pourvoir de ce qui est nécessaire, قدّم اللوازم - جهّز - ادّى. Fournir à quelqu'un les moyens de, انهضه للشي.

Fournir, parfaire, achever, كمّل.

Fournir, subvenir, contribuer à, اعان احداً على.

Fournir, v. n., suffire, فيه كفاية ل.

Fournisseur, s. m., qui entreprend la fourniture, موّان; plur., موانة.

Fourniture, s. f., ce qui est fourni, مؤونة - اداة.

Fournitures de tailleurs, boutons, ganses, etc., كلفتة.

Fourrage, s. m., علف.

Fourrager, v. a., couper, amasser du fourrage, راد O. - لمّ العلف O.

Fourrageur, s. m., رايد - جمّاع العلف; plur., رواد.

Fourreau, s. m., gaîne, étui, غمد; plur., اغماد - غلاف - قراب - بيت - غلف; plur., غلف.

Fourreau d'un cheval, قنب.

Fourrer, v. a.; introduire, دسّ O. - ادخل.

Fourrer, au fig., fam., faire entrer dans une affaire, دحش A. - حشر - O. حشى I. Fourrer dans l'esprit, حط فى راسه O. || Fourrer son nez partout, حشر حاله فى كل شى.

Fourrer, donner en cachette et souvent, زوّح.

Fourrer, insérer mal à propos, حشر O. - حشى I.

Fourrer, garnir de fourrures, بطّن بفروة.

Se fourrer, v. réf., s'immiscer dans, انحشر فى - اندحش فى - حشر حاله فى - احتشى فى - تداخل.

Se fourrer, se couvrir d'habits chauds, انحشى.

Fourré, e, adj., garni, مبطّن ب.

Fourré, couvert, caché, مغطى - مخفى.

Fourreur; s. m., فرّا.

Fourrier, s. m., terme militaire, sous-officier qui cherche les logements et distribue le pain aux soldats, باش متفرقة.

Fourrière, s. f., (mettre en), saisir, retenir, حاش O. - ضبط على I. O.

Fourrure, s. f., فروة; plur., فراوى.

Fourvoyer, v. a., égarer, توّه.

Se fourvoyer, v. pron., s'égarer, تاه A. I. O.

Foyer, s. m., âtre, مستوقد.

Foyer d'ellipse, نقطة الاحتراق.

Foyer, au fig., siége principal, محلّ.

Foyers, au plur., patrie, وطن; plur., اوطان.

Fracas, s. m., rupture avec bruit, éclat, désordre, غاغة - رجّة - طشّة.

Fracasser; v. a., briser en pièces, دش O. - كسّر.

Fraction, s. f, action de rompre, كسرة.

Fraction, terme d'arithmétique, parties égales de l'unité, كسور.

Fractionnaire, adj., (nombre) qui contient des fractions, كسرى.

Fracture, s. f., rupture, كسر.

Fracturé, e, adj., مكسور

Fragile, adj. com., aisé à rompre, à se détruire, سريع العطب - واهى.

Fragile, au fig., sujet à tomber en faute, ضعيف - سريع الزلّة.

Fragilité, s. f., qualité de ce qui est fragile, سرعة العطب.

Fragilité, facilité à tomber en fraude, ضعف.

Fragment, s. m., morceau, جزو; plur., اجزا - قطعة; plur., قطع.

Frai, s. m., altération par le frottement, برو.

Frai, multiplication des poissons, son temps, كثرو زمن البسارية.

Frai, petits poissons, بسارية - صير.

Fraîchement, adv., بطراوة - على البرودة.

Fraîchement, depuis peu, ما له زمان.

Fraîcheur, s. f., frais agréable, طراوة - برودة.

Fraîcheur, vivacité, nouveauté du coloris, جدّية - نضارة - زهو.

Fraîcheur, maladie causée par un froid humide, رطوبة.

Fraîchir, v. n., devenir fort (vent), اشتدّ.

Frais, che, adj., médiocrement froid, رطب - برد - طرى - بارد. L'air est frais, الهوا برودة - الهوا مرطب القلب.

Frais, fort et favorable (vent), طياب.

Frais, récent, طرى - جديد. Pain frais, خبز, ليّن, طرى. || Beurre frais, زبدة.

Frais, qui n'a pas été fatigué ou employé, بجدّته بشوكته.

Frais, humide, رطب.

Frais, délassé, مستريح.

Frais de coloris, نضر - زاهى.

Frais, s. m., froid agréable, برودة - طراوة.

Frais, s. m. pl., dépense, كلفة; plur., كلف - مصروف; plur., مصاريف. Cela est à mes frais, هذا علىّ - المصروف على كيسى.

Fraise, s. f., توت ارضى - توت فرنجى.

Framboise, subst. fém., توت - ثمرة العليق شوكى.

Framboisier, s. m., عليق.

Franc, che, adj., libre, sincère, loyal, حرّ - مخلص - صادق - ابيض القلب - سليم القلب - خالص النية.

Franc, qui a les qualités requises, entier, صحيح.

Franc, hardi, aisé, نبر.

Franc, sans mélange, خالص.

Un *franc* mauvais sujet, معتر خالص.

Franc, exempt de, خالص من - سليم من - معفى عن. Lettre franche de port, مكتوب خالص من الكرا.

Franc, pièce de vingt sous, قطعة بعشرين صلدى.

Franc, adv. *Voyez* Franchement.

Franc, que, s., Européen, فرنجىّ; coll., فرنج.

Français, e, adj., فرنساوى.

En bon *français*, adv., franchement, clairement, بالمفتوح. Parler français, s'expliquer nettement, بيّن الكلام.

Parler *français*, avec autorité, menace, هتهت.

France, s. f., مملكة فرنسا.

Franchement, adv., avec sincérité, بخلاصة. Franchement, librement, باطلاق.

Franchement, avec immunité, معافى.

Franchir, v. a., sauter par dessus, نطّ O. Franchir, passer au delà, passer hardiment, خطى I. - عدا O. I. - قطع A. || Franchir les obstacles, نفذ I. || Franchir les limites, تجاوز الحدّ, تعدّى.

Franchise, s. f., immunité, عفو.

Franchise, droit d'asile, حما.

Franchise, sincérité, candeur, خلاص نية - صدق - سلامة قلب.

Franciser, v. a., صيّر فرنساوى.

Se franciser, v. réfl., صار فرنساوى I.

Francolin, s. m., oiseau, دُرّاج - دُرّاج; plur., ابو زرّاد - دراريج (Barbarie).

Frange, s. f., tissu d'où pendent les filets, سجاف - شراريب - هدّاب.

Frangipane, s. f., pâtisserie, عجمية.

Frappant, e, adj., qui fait une impression vive, يؤثر فى العقل - يشكع.

Frappement, s. m., ضرب.

Frapper, v. a., donner un ou plusieurs coups, ضرب I. O. Frapper à la porte, دقّ الباب O. - طرق الباب O. - دقدق فى الباب. || On frappe à la porte, الباب يندقّ - يدقّوا الباب. || Frapper sur l'épaule pour caresser, طبطب له. || Frapper des mains, applaudir, صفق I. - صفق.

Frapper monnaie, ضرب سكّة - ضرب معاملة.

Frapper, former, صوّر.

Frapper juste, atteindre le but, اصاب.

Frapper, faire impression sur, اثر فى.

Frappé, e, adj., bien fait, جيد.

Fraque, s. m., habit étroit, لبس ضيق.

Frasque, s. f., action extravagante, عيبة.

Fraternel, le, adj., اخوى.

Fraternellement, adv., مثل الاخوة.

Fraterniser, v. n., خادى .. تواخى - واخى - تخاوى.

Fraternité, s. f., اخوية - خوة.

Fratricide, s. m., meurtre, قتل الاخ.

Fratricide, meurtrier de son frère, قاتل اخاه.

Fraude, s. f., tromperie, غشّ - مكر.

Frauder, v. a., tromper, غشّ O.

Fraudeur, se, s. f., غشّاش.

Frauduleusement, adv., avec fraude, بغشّ.

Frauduleux, se, adj., enclin à la fraude, مكّار - غشّاش.

Frauduleux, fait avec fraude, مغشوش - غشّ.

Frayé, adj. (chemin), درب - درب سكّة. درب فيه اثار المشى - مسلوك.

Frayer, v. a., marquer un chemin, فتح سكّة A.

Frayer, frôler, frotter contre, حكّ O.

Se frayer un passage, فتح لنفسه طريق.

Frayeur, s. f., épouvante, خوف - وهرة.

Fredaine, s. f., folie de jeunesse, جهالة الصبا.

Fredon; subst. m., roulement dans le chant, درج.

Fredonner, v. a., faire des fredons en chantant, درج فى الغنا O.

Frégate, s. f., navire de guerre, فرقاطة.

Frein, s. m., mors, لجام; plur., لجم.

Frein, au fig., ce qui retient dans le devoir, حاجز - ضابطة - ضبط. Mettre frein à sa langue, ضبط لسانه O. || Ronger son frein, n'oser faire éclater son dépit, كظم I.

Frein du prépuce, متك. Frein de la langue, قيد, رباط اللسان.

Frelater, v. a., falsifier, غشّ O.

Frelaterie, s. f, altération, غشّ البضايع.

Frêle, adj. com., faible, fragile, واهى.

Frelon, s. m., grosse mouche ressemblant à la guêpe, زنبور; plur., زنابير - زنبوط; plur., زنابيط - دبّوز.

Freluquet, s. m., hommer léger, frivole, اطير.

Frémir, v. n., trembler d'agitation, ارتعد - ارتجّ - رجف O. - ارتجف.

Frémir (eau prête à bouillir), تكتك.

Frémir de colère, اضطرب من الغيظ.

Frémissement, s. m., émotion, tremblement, ارتعاد - رجفان.

Frêne, s. m., grand arbre, دبش بوداق - شجرة لسان العصافير. Graine de frêne, لسان العصافير.

Frénésie, s. f., égarement d'esprit, سرسام.

Frénésie, au fig., emportement, جنّة - عزرنة.

Frénétique, adj. com., atteint de frénésie, به دا السرسام - مسرسم.

Frénétique, furieux, معزرن.

Fréquemment, adv., souvent, بكثرة - كثير.

Fréquence, s. f, كثرة. Fréquence du pouls, سرعة دقّ النبض.

Fréquent, e, adj., qui arrive souvent, متردد - كثير الوقوع.

Fréquentation, s. f., commerce d'habitude, اختلاط مع - معاشرة.

Fréquenter, v. a., avoir un fréquent commerce avec, اختلط مع - عاشر. Fréquenter, visiter souvent, تردد الى عند - تردد عليه. || Fréquenter un endroit, لفى لموضع I.

Fréquenté, e, adj. (chemin), درب مسلوك. Maison fréquentée, بيت مطروق.

Frère, s. m., اخ - اخو; pluriel, اخوة et اخوان. Votre véritable frère est celui qui vous donne de bons conseils, اخوك من صدقك فى النصيحة; prov. || Souvent votre véritable frère n'est pas celui qui est né d'une même mère que vous, رُبّ اخ لم تلده امّك; prov. || Frère de lait, رضيع - اخ من الرضاع.

Fresque, s. f., peinture sur la muraille, تصوير على حايط.

Fressure, s. f., le cœur, la rate, le foie et les poumons, معلاق.

Fret, s. m., louage d'un bâtiment, كرا مركب.

Fréter, v. a., donner un bâtiment à louage, اكرى مركب. Fréter un bâtiment, le prendre à louage, استكرى مركب.

Frétillant, e, adj., يرعص.

Frétillement, s. m. fam., رعص.

Frétiller, verb. act. fam., s'agiter vivement, رعص A.

Fretin, s. m., menu poisson, بسارية.

Fretin, au fig., choses, êtres de rebut, بواز.

Friabilité, s. f., هشاشة.

Friable, adj. com., qui se peut aisément réduire en poudre, هشّ.

Friand, e, adj., qui aime les bons morceaux, طبايخى.

Friand, délicat au goût, طعم ـ لذيذ.

Friandise, s. f., amour des bons morceaux, حب الطبيخ و النواعم.

Friandises, sucreries, etc., حلاويات

Fricandeau, s. m., لحمة محمّرة.

Fricassée, s. f., viande fricassée, قاورمة.

Fricasser, va. a., طبخ قاورمة O.

Friche, s. f., terre inculte, ارض بلا فلاحة ـ شراقى.

Friction, s. f., frottement, تفريك ـ تهريخ.

Frictionner, v. a., faire des frictions, مرّخ ـ فرك O.

Frileux, se, adj., برّاد.

Frimas, s. m., grésil, brouillard, froid, ضبابة ـ شفشاف.

Fringant, e, adj., fort éveillé, بطران. Faire le fringant, بطر O.

Friper, v. a., chiffonner, gâter, دعّك ـ هفّش.

Friper, manger goulûment, خمّ I.

Friper, au fig. fam., dissiper (son bien) en débauches, صرف ماله فى الفسق I.

Friperie, s. f., vieilles hardes عتقية.

Se jeter sur la *friperie* de quelqu'un, en médire, افتكر القديم.

Fripier, ère, s., عتقى; plur., عتقية.

Fripon, ne, s., voleur adroit, fourbe, شرطى; plur., محتال ـ شرطية.

Fripon, adj., qui a l'air coquet, éveillé, دنس ـ شقّى.

Friponner, v. a. et n., لعب عليه ملعوب A. ـ نصب على A.

Friponnerie, s. f., نصب ـ منصب; plur., مناصب.

Frire, v. a., قلى I.

Frire, v. n., انقلى.

Frit, e, adj., مَقلِى.

Frise, s. f. (cheval de), t. de guerre, pièce de bois garnie de pieux ferrés, شلك (جرخ فلك) فلك.

Frise, s. f., ornement d'architecture, افريز; plur., افاريز.

Friser, v. a., boucler les cheveux, جعّد الشعر ـ برم الشعر O.

Friser, v. n., être frisé, تسبسب الشعر, انبرم.

Friser, v. a., effleurer, مسّ O. ـ هقّ I.

Frisé, adj., جَعِد.

Frisson, s. m., tremblement causé par le froid, قفقفة ـ رعشة. Frisson de fièvre, نفاض ـ رعشة ـ بردية ـ نفضة. || Frisson de peur, قشعرية ـ رعشة.

Frissonnement, s. m., ارتعاش.

Frissonner, v. n., avoir le frisson, ارتعش.

Frisure, s. f., سبسبة الشعر.

Fritillaire, s. f., plante, حشيشة العجل.

Friture, s. f., action et manière de frire, قلى.

Friture, chose frite, قليّة ـ مقلى.

Frivole, adj. com. (chose), باصل. Homme frivole, رجل خفيف العقل.

Frivolité, s. f., caractère de ce qui est frivole, خفّة ـ هفق.

Froc, s. m., habit de moine, ثوب الراهب. Quitter le froc, ترك كهنوته O.

Froid, e, adj., privé de chaleur, بارد.

Froid, plat, sans intérêt, sans expression, بارد ـ من غير معنى ـ بلا طعمة ـ مقتل.

Froid, qui ne garantit pas du froid, خفيف.

Froid, s. m., l'opposé de la chaleur, برد. Avoir froid, gagner du froid, برد O. || J'ai froid, انا الهوا بارد ـ الدنيا برد. || Il fait froid, برد.

Froid, au fig., air sérieux et composé, برود.

A froid, adv., sans mettre au feu, على البارد.

Froidement, adv., en exposition froide, فى البرد.

Froidement, au fig., d'une manière sérieuse, réservée, ببرود.

Froideur, s. f., accueil froid, برادة - برودية. Il y a de la froideur entre nous, بيني و بينه برودية.

Froidure, s. f., برد - برودة الطقس.

Froissement, s. m., رضرضة.

Froişser, v. a., meurtrir, رضرض.

Froisser, chiffonner, مرمط.

Froissure, s. f, رضّة.

Frôler, v. a., toucher légèrement, هفّ I.

Fromage, s. m., جبن - جبنة. Un fromage, قالب جبن.

Fromagerie, s. f., جبانة.

Froment, s. m., la meilleure espèce de blé, قمح حنطة - بر. Froment concassé, bouilli, séché, برغل. || Froment bouilli simplement, بليلة. || Froment encore tendre et grillé légèrement au four, فريك.

Fromentacée, adj. (plante), نبات قمحي.

Froncement, s. m. (des sourcils), تعرقص الحواجب.

Froncer, verbe a., plisser menu du linge, كرمش اللبس بالكي.

Froncer, rider le sourcil, عرقص الحاجب - عبس وجهه - قطّب وجهه I.

Froncis, s. m., plis à une étoffe, طي.

Fronde, s. f., مقلاع.

Fronder, verbe a., jeter avec une fronde, حذف بالمقلاع I.

Fronder, au fig., blâmer, critiquer, عيّب على.

Frondeur, s. m., ضراب مقلاع.

Frondeur, au fig., qui blâme, معيّب.

Front, s. m., haut du visage, جبين - جبهة - قورة.

Front, face d'une armée, وجه العسكر.

Front, grande hardiesse, وقاحة. Il n'a pas le front de se montrer publiquement, ما له وجه يدور بين الناس. || Il n'ose plus lever le front, ما بقى له راس ينشال. || De quel front oserais-tu lui demander?. . . . باى وجه تطلب منه.

De *front*, adv., par devant, من قدام.

De *front*, côte à côte, سوا - في صفّ واحد.

Frontal, adj., يخصّ الجبهة. *Voyez* Coronal.

Frontière, s. f., limites d'un état, حدود مملكة.

Frontière, adj. (place), ثغر; plur., ثغور.

Frontispice, s. m., face de bâtiment, واجهة.

Frontispice, titre d'un livre, اول الكتاب.

Fronton, s. m., ornement au frontispice d'un édifice, au-dessus d'une porte, قوصرة.

Frottage, s. m., مسح.

Frottement, s. m., collision de deux corps qui se frottent, حكّ - تلاطم.

Frotter, v. a., toucher en passant et repassant dessus, دعك A. - فرك O. - حك O. Frotter le linge en le lavant, معك - دعك. || Frotter pour polir, nettoyer, مسح A. || Frotter les hommes au bain, دلّك - كيّس.

Frotter, enduire, oindre, دهن ب O.

Frotter, au fig. fam., battre, قشر I.

Se frotter, v. pr., fam., au fig., s'attaquer à, احتكّ في.

Se frotter contre, v. réfl., احتكّ ب. Se frotter les mains, فرك راحتيه.

Frotteur, s. m., celui qui frotte les planchers, مسّاح.

Frotteur, celui qui frotte les hommes au bain, دلّاك - مكيّس.

Frottoir, s. m., ce qui sert pour frotter ou essuyer, ممسحة. Frottoir de bain, كيس.

Fructification, s. f., اثمار.

Fructifier, v. n., au propre et au fig., اثمر. Faire fructifier son argent, l'employer avantageusement, شغّل مصرياته.

Fructueusement, adv., utilement, بثمرة.

Fructueux, se, adj., مثمر - مفيد.

Frugal, e, adj., qui se contente de peu pour sa nourriture, زهيد الاكل - متقشف.

Frugal, simple, peu abondant (repas), اكل عفيف.

Frugalement, adv., avec frugalité, بتقشف.

Frugalité, s. f., qualité de ce qui est frugal, قشافة.

Frugalité, tempérance, زهادة - تقشّف.

Frugivore, adj., com., يعيش من النبات.

Fruit, s. m., فاكهة; pl., فواكه - ثمر; pl., اثمار.

Fruit, au fig., résultat, ثمرة.

Fruit, utilité, profit, منفعة; plur., منافع - فايدة - نفع. Quel fruit en avons-nous retiré? ايش استفدنا منه.

Fruit, enfant, ولد - حمل. Jusqu'à ce que cette femme soit délivrée de son fruit, حتّى تضع هذه الحاملة حملها.

Fruitier, s. m., lieu où l'on conserve le fruit, بيت الفواكه.

Fruitier, qui vend des fruits, فاكهانى - فكهانى - بقّال - خضرى.

Fruitier, adj., qui porte du fruit, مثمر.

Frustratoire, adj. com., مخيّب.

Frustrer, v. a., priver, خيّب - حرم I.

Fugitif, ive, adj., qui est en fuite, هارب - هربان - طافش. Onde fugitive, ماء جارى.

Fugitif (ouvrage d'esprit), شارد.

Fuir, v. a., éviter, هرب من O. - بعد عن O. - اجتنب. Fuir le vice, اجتنب الرذايل.

Fuir, v. n., courir pour se sauver, انهزم - شرد O - فرّ I. - هرب O.

Fuir, différer, éluder, حاول.

Fuir, passer vite, فرّ I. - مرّ O.

Fuir, couler par une fêlure, خرّ I. Fuir, laisser couler le liquide, نقّط - رشح A.

Se fuir, v. réf., au fig., هرب من نفسه O.

Fuite, s. f., فرار - هروب. Mettre en fuite, هزم - هرّب I.

Fulmination, s. f., promulgation des bulles, مناديه اوامر البابا.

Fulmination, explosion par le feu, انشعال.

Fulminer, v. a., publier avec formalités, نادى ب.

Fulminer, au fig., s'emporter, التهب.

Fulminer, en parlant de l'explosion faite par le feu, انشعل.

Fumage, s. m., action d'exposer à la fumée, تدخين.

Fumant, e, adj., qui jette de la fumée, مدخّن.

Fumée, s. f., vapeur qui sort des choses brûlées, دخّان.

Fumées, au plur., vapeurs qui s'élèvent au cerveau, دخنة - بخار.

Fumer, v. a., exposer à la fumée, دخّن.

Fumer, prendre du tabac en fumée, شرب A. دخّان.

Fumer la terre, y répandre du fumier, زبّل الارض.

Fumer, v. n., jeter de la fumée, دخّن.

Fumeron, s. m., charbon qui jette de la fumée, فحم ردى.

Fumet, s. m., odeur, ذكاوة - رايحة - طيب.

Fumeterre, s. f., plante, شاهترة - شاهترج.

Fumeur, s. m., شرّيب دخان.

Fumeux, se, adj., qui envoie des vapeurs à la tête, يلطش.

Fumier, s. m., زبل - زبالة. Endroit où l'on jette le fumier, مزبلة.

Fumigation, s. f., تبخير - تهبيل.

Fumiste, s. m., ouvrier qui empêche les cheminées de fumer, منظّم المداخن.

Funambule, s., danseur de corde, بهلوان.

Funèbre, adj. com., des funérailles, جنايزى.

Funérailles, s. f. pl., obsèques, جنازة; plur., جنايز.

Funéraire, adj., يخصّ الجنازة.

FUNESTE, adj. com., sinistre, ردى - سوء - نحس.

A FUR ET A MESURE, adv., à mesure, اول باول.

FURET, s. m., petit animal du genre des belettes عريسة - عرسة.

FURETER, v. n., chercher, فتّش - تصيّد.

FUREUR, s. f., frénésie, colère violente, هيجان - غضب شديد - جنان.

FURIBOND, adj., هايج - مجنون - مسعور.

FURIE, s. f., emportement, غشمرة - هيجان.

Furie, au fig., femme méchante, غولة - امراة ردية الاخلاق للغاية.

FURIEUSEMENT, adv., بغشمرة.

FURIEUX, SE, adj., en furie, هايج - غضبان - سعران.

Furieux, violent, شديد.

FURONCLE, s. m., clou, حبّة - دمّلة.

FURTÍF, IVE, adj., qui se fait à la dérobée, بالخفى - فى الدسّ.

FURTIVEMENT, adv., à la dérobée, سرقةً - بالخفية.

FUSAIN, s. m., ou Bonnet à prêtre, arbrisseau, افونموس - عرقية الراهب.

FUSEAU, s. m., petit instrument pour filer, مغزل; plur., مغازل. Fuseau pour tordre le fil, مبرم; pl., مبارم.

FUSÉE, s. f., fil autour du fuseau, شمّوطة; pl., شماميط.

Fusée, pièce d'artifice, فشّاكة. Fusée volante, صاروخ; plur., صواريخ - ابو قصبة - دركاوى.

FUSER, v. n., se répandre, انتشر.

FUSIBILITÉ, s. f., سيحان - ذوبان.

FUSIBLE, adj., qui se peut fondre, يسيح - يذوب.

FUSIL, s. m., briquet, قدّاحة - زند.

Fusil, arme à feu, بندقية; plur., بنادق - مكحلة; plur., باردة - مكاحل; plur., بارود - تفنكة. Fusil à un coup, بندقية مفردة. ‖ Fusil à deux coups, بندقية مجوزة - مكحلة بزوج جعاب (Barb.). ‖ Un coup de fusil, قواسة.

FUSILIER, s. m., fantassin armé d'un fusil, بواردى; plur., بواردية - حامل مكحلة.

FUSILLADE, s. f., coups de fusil, طلاق بارود.

FUSILLER, v. a., tuer à coups de fusil, بندق على.

FUSION, s. f., liquéfaction, اذابة - سبك.

FUSTET, s. m., arbrisseau, شجر بزر قطونا.

FUSTIGATION, s. f., ضرب المقارع.

FUSTIGER, v. a., ضرب بالمقارع I.

FÛT, s. m., bois sur lequel on monte un fusil, un pistolet, خشب طبنجة - خشب بندقية.

Fût de colonne, طول العامود.

FUTAIE, s. f., forêt composée de grands arbres, حرش; plur., احراش.

FUTAILLE, s. f., tonneau, دنّ; plur., دنان.

FUTAINE, s. f., étoffe, قماش قطن و كتان.

FUTÉ, E, adj., fin, فطن - شيطان.

FUTILE, adj. com., frivole, هفق - باطل.

FUTILITÉ, s. f., frivolité, هفق.

Futilité, bagatelle, هلسة - شيء باطل.

FUTUR, E, adj., à venir, مستقبل - آتى.

FUTUR, s. m., terme de gram., الزمان المستقبل.

Le *futur*, celui qui va se marier, عريس. La future, عروس - عروسة; plur., عرايس.

FUYARD, E, adj., هارب.

G

G, s. m., septième lettre de l'alphabet français, الحرف السابع من الالف با.

Gabare, s. f., bateau large et plat pour remonter les rivières; navire de charge, قياسة; plur., مركب جولة - قياس.

Gabelle, s. f., impôt sur le sel, ميرى الملح.

Gabelle, lieu où l'on vend le sel, ملاحة.

Gabion, s. m., sorte de panier, قفّة; plur., قفف.

Gâche, s. f., pièce qui retient le pêne, صبّة - رزّة.

Gâcher, v. a., détremper, خلط بالمويه O.

Gâcher, au fig., faire mal, salement, خبّص.

Gâcheux, se, adj., boueux, sale, وسخ - وحل.

Gâchis, s. m., saleté, boue, وحلة - لاصة.

Gâchis, au fig., خبصة.

Gadoue, s. f., matière fétide, خرا.

Gaffe, s. f., perche avec un croc, عصاية طويلة فى راسها خطّاف.

Gage, s. m., ce qu'on livre pour la sûreté d'une dette, رهن; plur., رهان et رهون. Mettre en gage, رهن الشى عند احد A. ‖ Je lui ai donné cela en prenant en gage un objet de même valeur, اعطيته هذا فى حرز مثله. ‖ Sur gages, بعد اعطا الرهن.

Gages, assurances, preuves, شاهد; pl., شواهد.

Gages, au plur., salaire, جامكية; pl., جوامك - علوفة; plur., علايف - اجرة.

Gager, v. a., donner des gages, رتّب له علوفة - عمل له جامكية A.

Gager que, v. n., parier, تراهن معه على - راهن. Combien veux-tu gager? من ايش لايش.

Gageur, se, s., qui gage souvent, مراهن.

Gageure, s. f., رهان - مراهنة.

Soutenir la *gageure*, au fig., persister, ثبّت.

Gagnable, adj. com., يكسب.

Gagnant, e, adj., qui gagne, كاسب - رابح.

Gagne-denier, subst. masc., porte-faix, etc., شيّال.

Gagne-pain, ce qui fait gagner la vie à quelqu'un, كسب العيش - باب الرزق. Le filet est ton gagne-pain, الشبكة باب رزقك.

Gagner, v. a., faire quelque gain, كسب I. - ربح A. - سوّر (Barb.). Gagnez-vous ou perdez-vous? انت كسبان ولا خسران. ‖ On vante le marché quand on y a gagné, ما يمدح السوق الّا من ربح; prov. ‖ Qu'avez-vous gagné avec lui? ايش - ايش نلت منه - ايش صحّ لك منه استفدت معه. ‖ Gagner la bataille, غلب I. - كسب - انتصر I. ‖ Gagner sa vie en travaillant, تقوّت بشغل يديه.

Gagner, se rendre quelqu'un favorable, اكتسب - عمل له عرق اخضر - استملك - استمال اليه A. Gagner un juge, le corrompre, برطل القاضى.

Gagner, acquérir, obtenir, ظفر ب A., فاز O. - نال A. - حصل على A. Gagner la béatitude éternelle, ظفر بالسعادة الابدية. ‖ Gagner l'affection de quelqu'un, ملك قلبه.

Gagner, prendre un mal, انعدى من المرض - اخذته البردية. Il a gagné la fièvre, اعتراه المرض.

Gagner pays, fuir, هرب O.

Gagner quelque chose sur quelqu'un, obtenir de, ارضى احداً ل. Je n'ai rien pu gagner sur lui, عجزت عنه.

Gagner, faire des progrès, تقدّم. Le poison gagne, pénètre, دبّ السم O., سرى A. Le feu gagne la maison, اتصلت النار الى البيت.

Gagner, mériter, استحق - استاهل.

Gagner, arriver à, حصل فى - وصل الى A.

Gagner chemin, قطع الطريق. Gagner du temps, différer, قطع الزمان A.

Gagner les devants, gagner quelqu'un de vitesse, سبقه O. - روّج عليه (Kasraouan).

Gai, e, adj., joyeux, مبسوط - بجبوح - بطران. Visage gai, وجه بشوش.

Gai, qui réjouit, clair, bien situé, شرح - مُبهج. Temps *gai*, serein et frais, هوا مرطّب القلب.

Gaïac, s. m., arbre, حطب القديسين - خشب الانبيا.

Gaîment, adv., avec gaîté, بانبساط.

Gaîté, s. f., belle humeur, بهجة - انبساط - كيف. Se mettre en gaîté, تكيّف.

Gaîté, paroles, actions folâtres, بجبحة - خلاعة.

Gaîté, vivacité, نشاطة.

Gaîté, enjouement du style, بساطة.

De *gaîté* de cœur, من غير مقتضى.

Gaillard, e, adj. fam., joyeux, مخلوع - بطران.

Gaillard, un peu libre, شوية - فالت شوية - خارج.

Gaillard, hardi, éveillé, مخلّص.

Gaillard, sain, dispos, مبسوط - نشط.

Gaillard, s. m., terme de marine, موضع مرتفع فى سطح المركب من مقدمه و موخرة.

Gaillardement, adv., joyeusement, بخلاعة.

Gaillardise, s. f. fam., gaîté, خلاعة - بطر.

Gaillardise, paroles un peu libres, كلام فالت - كلام شوية فاحش.

Gain, s. m., profit, مكسب - كسب - ربح.

Gain, heureux succès, victoire, ظفر - نصر.

Gaîne, s. f., étui, غلاف; plur., غلف - قراب; plur., قرابات.

Gaînier, s. m., بيّاع قرابات.

Gala, s. m., fête, festin, وليمة; plur., ولايم.

Galactite, s. f., ou pierre de lait, حجر اللبن.

Galamment, adv., بظرافة - بظرف.

Galanor, s. m., plante, خولنجان.

Galant, e, adj., galant homme, homme probe, civil, etc.; de conversation agréable, رجل اماثل - آدمى; plur., اوادم.

Homme *galant*, homme qui cherche à plaire aux dames, غندور; plur., غنادرة - عايق; plur., عيّاق. Femme galante, qui a des intrigues de galanterie, قهرمانة.

Galant, agréable, de bon goût, ظريف - شلبى.

Vert *galant*, vif, alerte et robuste, ابن فكه.

Galant, s. m., amant, معشوق محبوب.

Galanterie, s. f., agrément, etc., ظرافة - شلنة - حلاوة.

Galanterie, manières agréables, empressement auprès des femmes, مغازلة النساء - غندرة.

Galanterie, commerce amoureux, مسايرة - الفة - الحريم.

Galanterie, petit présent, هدية.

Galantin, s. m., ironiq., ridiculement galant, متغندر.

Galbanum, s. m., plante; sa gomme, قناوشق - قصنى - قتة.

Gale, s. f., maladie de la peau, جرب. Plus méchant que la gale, اعدى من الجرب (prov.).

Galéga ou Galec, s. m., rue de chèvre, plante سداب التيس.

Galénique, adj. com., على راى جالينوس.

Galénisme, sing. m., doctrine de Galien, راى جالينوس الطبيب.

Galéniste, adj. com., من جماعة جالينوس.

Galéopsis, s. m., plante, راس الهرّ - جملج.

Galère, s. f., bâtiment à voiles et à rames, اغربة; plur., غراب.

Galères, punition des malfaiteurs, مركب الحجر - قصاص المجرمين.

Galère, au fig. fam., état, travail pénible, عذاب.

Vogue la *galère!* risquons! يجرى ما يجرى.

Galerie, s. f., longue pièce d'un bâtiment, رواق - ممشى مجاز. Galerie, allée de communication,

Galerie, balustrade qui règne autour d'un minaret, شُرفة.

Galerie, au fig., auditeurs, الحُضّار.

Galérien, s. m., condamné à ramer, قدّاف - مذنب محكوم عليه بالقدف.

Galet, s. m., caillou, حصاة البحر.

Galetas, s. m., dernier étage, اخر طبقة. Galetas, logement misérable, خُنّ.

Galette, s. f., gâteau plat, قرصة.

Galeux, se, adj., qui a la gale, اجرب; fém., جرباء; plur., جُرب - جربان.

Brebis *galeuse,* au fig., عنزة جرباء.

Galilée, s. f., nom de pays, بلاد الجليل.

Galimafrée, s. f., طبيخ فضلات لحم.

Galimatias, s. m., discours confus, مهاتية - غلبة.

Galion, subst. masc., vaisseau, غليون; plur., غلايين.

Galiote, s. f., long bateau couvert, قَنْجة; pl., قُنْج - بَرشة; plur., براش.

Galle, s. f. (noix de), عفص.

Gallican, e, adj., qui concerne l'église de France, يخص الكنيسة الفرنساوية.

Gallicisme, s. m., لفظة فرنساوية.

Gallique, adj. com., tiré de la noix de galle, عفصي.

Gallium, s. m., plante, غاليون.

Galoche, s. f., chaussure très-élevée en bois, قبقاب; plur., قباقيب.

Galon, s. m., tissu épais de soie ou fil, شريط. Galon d'or, انديشة صفرا. || Galon d'argent, انديشة بيضا.

Galonner, v. a., حطّ شريط O.

Galop, s. m., allure d'un cheval qui court, ركض - رمح.

Galopade, s. f., رمحة.

Galoper, v. a., mettre un cheval au galop, ركّض.

Galoper, v. n., aller le galop, رمح A. - ركض O. - رابع (Alg.).

Galopin, s. m., petit commissionnaire, صبي.

Galopin, popul., homme de néant, معتر.

Gambade, s. f., saut, نطّة.

Gambader, v. n. fam., faire des gambades, نطّ O.

Gambiller, v. n. fam., remuer sans cesse les jambes, هزّ ركبه O.

Gamelle, s. f., grande écuelle, ماجور; plur., قصعة - مواجير.

Gamin, s. m. fam., marmiton, غسّال صحون.

Gamme, s. f., table des notes de musique, دايرة الموسيقا.

Chanter la *gamme* à quelqu'un, au fig. fam., le réprimander, lui dire des injures, بهدل. Changer de gamme, au fig., changer de conduite, انقلب.

Ganache, s. f., mâchoire inférieure du cheval, فكّ اسفل الفرس - حنك الحصان.

Ganache, au fig. fam., qui a l'esprit lourd, ثقيل الدم - تنبل.

Gangrène, s. f., اكلة - عطبة.

Se gangrener, v. pron., عطب A.

Gangreneux, se, adj., عطبي.

Ganse, s. f., cordonnet de soie, d'or, خيّة - قيطانة.

Gant, s. m., ce qui couvre la main et les doigts, كفوف.

Souple comme un *gant,* traitable, soumis, مهاود.

En avoir les *gants,* être le premier à, كان اوّل مَن.

Jeter le *gant,* au fig., défier, طلب للقتال O.

Ramasser le gant, برز له - حرّك الشرّ مع O.

Gantelée, s. f., ou Campanule, plante, جرسة.

Gantelet, s. m., sorte de gant revêtu de fer, كفوف حديد.

Ganterie, s. f., بضاعة كفوف.

Gantier, ère, s. يبياع كفوف.

Garance, s. f., plante, فوّة - فوّة الصبّاغين - رُنّاس.

GARANT, s. m., caution, ضامن - كفيل.

Garant, au fig., auteur dans lequel on a puisé un fait, un passage, سند.

GARANTI, E, adj., مكفول - مكفل.

GARANTIE, s. f., obligation de garantir, كفالة - ضمانة. Garantie, repentir, الكفالة ندامة, prov. arabe, pour dire : Il ne faut jamais répondre de personne.

GARANTIR, v. a., se rendre garant de, كفل O. - ضمن - تكفل ب A. - قعد ب O.

Garantir de, préserver, صان من O.

Se garantir, v. réf., احتمى من - حمى نفسه I.

GARCE, s. f., prostituée, شلكة خاطية - عرصة.

GARÇON, s. m., enfant mâle, صبي; pl., صبيان. Jeune garçon, عذرى; plur., عذارى (Maroc).

Garçon, célibataire, عزب; plur., اعزاب.

Garçon, valet, ouvrier, صبي; plur., صُبيان.

GARÇONNIÈRE, s. f., fille qui fréquente les garçons, صبية.

GARDE, s. f., action de garder, حرس - حراسة. Faire la garde, حرس A. - تولّى الحرس.

Garde, gens de guerre qui font la garde, حَرَس - غفر - حُرّاس.

La *garde*, le guet, ceux qui le font, طوف - عسس.

Garde, femme qui garde un malade, امراة تحرس المريض و تداريه.

Garde, commission de garder, حفظ - محافظة. Donner en garde. *Voyez* CONFIER.

Garde, protection, حماية - حراسة. A la garde de Dieu, فى حراسة الله. ‖ Que Dieu l'ait en sa garde, حفظه الله - حرسه الله تعالى.

Prendre *garde*, avoir soin, avoir l'œil sur, دار باله على - وعى على I. - توقّى فى; aor., يوعَى. ‖ Prenez garde à vous, احذر - دير بالك - اصحى - اوعَى. ‖ Prenez garde à ce cheval, بالك و الفرس - اياك و الفرس. ‖ Être sur ses gardes, كان على حذر O. ‖ Se mettre sur ses gardes, اخذ حذره O. ‖ Mettre quelqu'un en garde contre, حذّره من. ‖ Je n'ai garde, استغفر الله. ‖ Il n'a garde de (il est trop fin pour), هو اشطر من ان.

Se donner de *garde*, éviter, se précautionner, حاسب على نفسه - حذر من A.

Garde d'une épée, d'un poignard, قبضة.

GARDE, s. m., homme chargé de garder, حارس; plur., حُرّاس - حافظ. Garde de douane, وقّاف.

GARDE-AVANCÉE, s. f., terme de guerre, اطراف الغفر.

GARDE-BOIS, s. m., حارس الحطب.

GARDE-BOUTIQUE, s. f., ce qui reste longtemps en boutique, عفش الحاصل.

GARDE-CHASSE, s. m., حارس, ناظر الصيد.

GARDE-CÔTE, s. m., milice qui garde les côtes, حُرّاس البر.

GARDE-DES-SCEAUX, s. m., حامل ختام.

GARDE-DU-CORPS, s. m., حارس السلطان.

GARDE-FEU, s. m., حاجز للنار.

GARDE-FOU, s. m., balustrade, حاجز - درابزين

GARDE-MAGASIN, s. m., مخزنجى - وكيل الخرج.

GARDE-MALADE, s. m. com., خدّام مزيض.

GARDE-MANGER, s. m., كلار.

GARDE-MARINE, s. f., garde de l'amiral, غفر قبطان باشا.

GARDE-MEUBLE, s. m., خزنة الفرش.

GARDE NATIONALE, s. f., غفر اهل البلاد.

GARDE-ROBE, s. f., lieu où l'on serre les hardes, ces hardes, خزنة الملبوس - صندوق اللبس.

Garde-robe, lieu d'aisances, مُستراح.

GARDER, v. a., conserver, حفظ A. - خبّى - استحرس على. Garder sa gravité, حفظ هيبته. ‖ Garder copie de, حفظ صورة.

Garder, retenir, حاش O. - ابقى معه. Gardez cela pour vous, خلّيه عندك - ابقيه معك.

Garder, réserver pour un autre temps, ابقى الى غير وقت.

Garder, rester dans, قعد فى O.

Garder, veiller à la garde de, حرس A. - نظر O. Garder une forteresse, حافظ القلعة. || Garder un malade, عال المريض O. - داوى المريض. || Garder un troupeau, رعى الغنم A.

Garder, protéger, حمى I.

Garder, préserver d'un mal, حفظ من A. Dieu m'en garde! (je n'ai point commis cette faute), استغفر الله - حاشا وكلّا. || Dieu nous garde d'un pareil malheur, الله لا يقدّر - بعيد عنا - الله لا يرونا.

Garder, observer, حفظ A. Garder la bienséance, خفظ الناموس. || Garder le silence, لزم السكوت A.

En donner à *garder,* fam., en faire accroire, ضحك على A.

La *garder* bonne, attendre l'occasion de se venger, حقد على I. Je te la garde bonne, خذ منى على ما يجيبك.

Se garder, v. réf., se préserver de وعى لنفسه - حذر من A. Gardez-vous bien de faire, بالك ثم بالك من انك تعمل - الحذر ثم الحذر, اياك ثم اياك, اصحا من انك تعمل.

Gardeur, se, s., qui garde des animaux, راعى; plur., رعاة.

Gardien, ne, s., qui garde, حافظ - حارس; pl., حرّاس; pl., ناطور - نواطير - عسّاس (Barb.). Que Dieu protége la vigne contre son gardien, الله يستر الكرم من الناطور; prov.

Gare! impératif, interjection pour faire déranger ou menacer, اوعَى - بالك - اياك - اصحا - راسك - ظهرك.

Gare, s. f., lieu de sûreté pour les bateaux sur les rivières, ملجا للمراكب فى الانهار.

Garenne, s. f., lieu peuplé de lapins, غيط الارانب.

Se garer, v. pro., تجنّب عن.

Gargamelle, s. f., popul., gosier, حلق.

Se gargariser, v. pron., se laver la gorge, تغرغر ب - تمخمض.

Gargarisme, s. m., liqueur pour se gargariser, ما مدبّر للتغرغر.

Gargotage, s. m., popul., mets malpropre, وساخة.

Gargote, s. f., cabaret sale, خانة زفرة.

Gargoter, v. n., manger, boire sans propreté, زفّر.

Gargotier, ère, s., qui tient gargote, طبّاخ وسخ.

Gargouille, s. f., endroit d'une gouttière où l'eau tombe, فم مجرى.

Gargouillement, s. m., bruit de l'eau, كركبة - خرير الماء.

Gargouiller, v. n., popul., خبّص.

Gargousse, s. f., عيار بارود للمدفع.

Garnement, s. m., vaurien, خاسر.

Garnir de, v. a., pourvoir de tout ce qui est nécessaire pour la commodité, l'ornement, la conservation, la défense, جهّز ب - كلّف. || Garnir des lampes, عبّر القناديل. || Garnir un fuseau, لدم القطن بالمغزل O. || Garnir une boutique, وصّب, شكّل الدكان بالبضايع.

Garnir, meubler une maison, فرش البيت.

Garni, e, adj., meublé, مفروش.

Garni, orné, مزيّن.

Garnison, s. f., soldats qui gardent une place, محافظين - نوبة (Barb.).

Garnison, gens qui gardent une maison, des meubles saisis, معيّنين - حوالة.

Garnisaire, s. m., homme en garnison chez un débiteur, حوالة.

Garniture, s. f., ce qui sert à garnir, orner, كلفة - عدّة.

Garrot, s. m., حوْرك - محرّك - حارك.

Garrotter, v. a., lier fortement, شدّ O. - ربط O. - كتف يديه و قيّد رجليه I.

Gascon, ne, adj., fanfaron, خرّاط.

Gasconnade, s. f., fam., fanfaronnade, خرطة - فشر.

Gasconner, v. n., fam., dire des gasconnades, خرط O. - فشّر.

Gaspillage, s. m., تبذير.

Gaspiller, v. a., dissiper, بذّر, ضيّع المال.

Gaspilleur, se, s., مبذّر.

Gaster, s. m., le bas-ventre, l'estomac, معدة - مأنة.

Gastrique, adj. com., stomacal, يخص المعدة.

Gastrite, s. f., douleur vive à l'épigastre, phlegmasie de l'estomac, داء - داء المأنة المعدة.

Gastronome, s. m., طبابخي.

Gastronomie, s. f., art de faire bonne chère, فنّ الاكل.

Gâteau, s. m., espèce de pâtisserie ronde et plate, قرص; plur., اقراص. Gâteau feuilleté au miel et aux amandes, بقلاوة - زلابية.

Gâteau, gaufre d'une ruche, قرص عسل.

Part au *gâteau*, au profit, نصيب - قسم.

Gâte-bois, subst. masc., mauvais menuisier, نجار متعوس.

Gâte-enfant, s. com., تلّاف الاولاد.

Gâte-ménage, s. m., متلف البيت.

Gâte-métier, s. m. fam., تلّاف صنعة.

Gâte-papier, s. m., mauvais auteur, تلّاف ورق.

Gâter, v. a., endommager, mettre en mauvais état, تلف I. - نزع A. - عطّل - خربط - افسد - اعطب - خسّر - عكس I.

Gâter, salir, عكس I. - لوّث.

Gâter, corrompre, au prop. et au fig., افسد - اتلف. Gâter par trop d'indulgence, caresser trop, خسّر.

Se gâter, v. pr., perdre ses bonnes qualités, انفسد - انعكس.

Se gâter, se corrompre, انتزع - تعفّن - عيّن - اعترى (fruit, viande, etc.) - خمّ I. (viande) - مذر A. (œufs).

Se gâter, ou être *gâté*, être détérioré, تعطّل - تخروط - تخرّب - تخربط (Barb.).

Gâté, pourri, corrompu, معفّن.

Gâté (enfant), ولد خاسر - ولد دلع - ولد مدلّل.

Gauche, s. f., le côté gauche, يسارة - شمال - على الشمال. A gauche, du côté gauche, يسار.

A *gauche*, de travers, à *contre-sens*, بالمقلوب.

Gauche, adj., opposé à *droit*, ايسر - شمالي. La main gauche, اليد اليُسْرَى - يد الشمال.

Gauche, au fig. fam., ridicule, maladroit, غشيم - قليل الشطارة.

Gauche, mal fait, mal tourné, معوّج.

Gauchement, adv. fam., avec maladresse, بالمندار - بقلّة صنعة.

Gaucher, ère, s., qui se sert ordinairement de la main gauche, اعسر - أشول.

Gaucherie, s. f., غشومية.

Gaude, s. f., herbe qui teint *en* jaune, صفرا.

Gaufre, s. f., pâtisserie, رقاقة.

Gaufre, rayon de miel, قرص شهد.

Gaufrer, v. a., empreindre, طبع A. - بصم O.

Gaule, s. f., perche, عصاية طويلة.

Gauler, v. a., خبط بالعصاية.

Gaz, s. m., fluide aériforme, روح.

Gaze, s. f., étoffe très-claire, قزّ - برنجق.

Gaze, au fig., voile, ستر.

Gazelle, s. f., bête fauve, غزال; plur., غزلان.

Gazetier, s. m., مُخبّر.

Gazette, s. f., ورقة خبرية.

Gazeux, se, adj., de la nature du gaz, روحي.

Gazon, s. m., خضرة.

Gazouillement, s. m., تغريد الطير - مناغاة الطير.

Gazouiller, v. a., غرّد - ناغى.

Géant, e, s., عون; plur., جبّار - اعوان; plur., مثل العون. A pas de géant, très-vite, جبابرة.

Gélatine, s. f., substance animale gélatineuse, هلام.

Gélatineux, se, adj., هلامى.

Gelée, s. f., grand froid qui glace, جليد. Gelée blanche, صرّ - (Barb.) راوية.

Gelée, suc, jus coagulé, رُبّ - مرقة مجلّدة; plur., ربوب. Espèce de gelée composée de moût et de farine, خبيصة.

Geler, v. a., endurcir par le froid, جلّد. Il gèle, الدنيا جليد.

Geler, v. n. et *Se geler*, v. pr., جمد O. - تجلّد. Je gèle, j'ai très-froid, انا بردان كثير.

Gelinotte, s. f., oiseau, فروجة برّية.

Gémeaux, s. m. pl., constellation, برج الجوزا.

Gémir, v. n., soupirer et pleurer, ناح O. - انّ I.

Gémissant, e, adj., نايح.

Gémissement, s. m., نواح - انين.

Gemmation, s. f., bourgeonnement, تنبيت.

Gemme, adj. (sel), ملح معدنى - ملح اندرانى.

Gênant, e, adj., ثقيل - يزعّل - يزنق.

Gencive, s. f., chair qui entoure les dents, لثة الاسنان; plur., لثا et لثات - لحم قيد الاسنان.

Gendarme, s. m., قوّاس; plur., قواسة - شرطى; plur., شرطية.

Gendarmer (se), v. pr. fam., s'irriter, تعزرن - تغشمر.

Gendarmerie, s. f., le corps des gendarmes, شرط - جلاوزة.

Gendre, s. m., qui a épousé la fille de quelqu'un, زوج بنت; vulg., جوز - صهر - حافد; plur., اختان - ختن - حفدة; plur.,

Gêne, s. f., torture, عذاب.

Géne, état pénible, contrainte, عسف - ضيقة - زنقة. Se mettre l'esprit à la gêne, اتعب فكره.

Généalogie, s. f., نسب - نسبة. Généalogie de J.-C., ميلاد يسوع المسيح.

Généalogique, adj. com., نسبى.

Généalogiste, s. m., qui dresse des généalogies, نسّابة.

Gêner, v. a., incommoder, importuner, زعّل - ثقّل عليه.

Géner, contraindre les mouvements, زنق I.

Géner, tenir en contrainte, عسّف - ضيّق على.

Géner, embarrasser les mouvements, لبّك.

Se géner, v. réf., se donner de la peine, اتعب زنق روحه - قلبه I.

Général, e, adj., commun à un grand nombre, عامّ - عمومى. D'une utilité plus générale, اعمّ فايدة. || Devenir général, عمّ على الكل O.

Général, s. m., qui commande une armée en chef, صارى عسكر - سرعسكر.

Général, le plus grand nombre, اكثر.

En *général*, adv., فى الاكثر - بالجملة.

Généralat, s. m., مقام سرعسكر.

Généralement, adv., بالجملة - عموماً.

Généraliser, v. a., rendre général, عمّ O.

Généralissime, s. m., ريس روس العساكر.

Généralité, s. f., عمومية - عمومية.

Généralités, au plur., discours sans rapport précis au sujet, كلام عام.

Génératif, ive, adj., مولّد. Force générative, قوّة مولدة.

Génératif, d'où découlent toutes les conséquences, اصلى.

Génération, s. f., action d'engendrer, تناسل - توليد.

Génération, postérité, descendants, ذرّية.

Génération, peuple, أمّة; plur., امم - ابنا العصر.

Génération, ordre naturel de la génération, تولد - تناسل.

Génération, espace convenu de trente ans, جيل; plur., اجيال.

Généreusement, adv., بمروة - بكرم.

Généreux, se, adj., magnanime, صاحب مروّة

- صاحب نخوة. Il n'est point généreux d'abandonner cet homme, ما فى المروة ان نتخلّى عن هذا الرجل.

Généreux, libéral, سخى; plur., اسخيا - كريم; plur., كرام - يك مفتوحة.

Généreux, de bonne qualité, جيّد.

GÉNÉRIQUE, adj. com., جنسى.

GÉNÉROSITÉ, s. f., grandeur d'âme, مروّة.

Générosité, libéralité, سخا - جودة - كرم

GENÈSE, s. f., histoire de la création, سفر الخليقة.

GENÊT, s. m., arbuste, رتمة - وزال. Genêt d'Espagne, à fleurs jaunes, odorantes, ترنجبنيل.

GÉNÉVRIER, s. m., arbrisseau, عرعر - كوكلان - شجرة السندروس - ابهل.

GÉNIE, s. m., esprit, démon, جنّى; coll., جنّ; plur., شيطان - جانّ.

Génie, ange tutélaire, ملك حارس.

Génie, caractère propre d'une langue, اصطلاح.

Génie, talent, disposition naturelle, قريحة. Il a le génie du mal, دأبه ان يؤذى الناس.

Génie, esprit élevé, عقل - همّة عالية.

Génie, inspiration, faculté de créer, براعة - قريحة. Qui a du génie, ذو قريحة.

Génie, art de l'ingénieur, الهندسة.

GENIÈVRE, subst. masc., graine du genévrier, حب العرعر - حبّ الكوكلان.

GÉNISSE, s. f., jeune vache, عجلة.

GÉNITAL, E, adj., تناسلى. Faculté génitale, قوة مولّدة. || Parties génitales, اعضا التناسل.

GÉNITIF, s. m., terme de gram., جرّ - خفض.

GÉNITOIRES, s. f., pl., parties génitales du mâle, مذاكر.

GENOU, s. m., رُكبة; plur., رُكَب. A genoux, على الرُكَب.

Demander à *genoux*, au fig., en grâce, humblement, تواقع على الركبّ و التمس.

GENOUILLET, s. m., plante, خاتم سليمان.

GENRE, s. m., جنس; plur., جنوس et اجناس. Le genre humain, البشر.

Genre, goût particulier d'un peintre, etc., غية.

Genre, style, manière d'écrire, نظم.

Genre, terme de grammaire, جنس.

GENS, s. plur., fém. après l'adj., masc. avant, domestiques mâles, زلام - اتباع; sing, زلمة - خدمة.

Gens, personnes, قوم - ناس. Bonnes gens, honnêtes gens, ناس ملاح.

Gens de, اهل - اصحاب. Gens de lettres, اهل الادب. || Gens de loi, اهل الشرايع. || Gens d'affaires, اصحاب الاشغال. || Gens de bien, اهل خير - اهل عرض.

GENTIANE, s. f., plante, جانطيان - جنسيانة.

GENTIL, s. m., païen, وثنى.

GENTIL, LE, adj., joli, كويّس - ظريف - شلبى.

GENTILHOMME, s. m., noble, شريف; plur., اشراف.

GENTILITÉ, s. f., idolâtrie, عبادة الاوثان.

GENTILLESSE, s. f., agrément, طرافة - شلبنة - كواسة - حلاوة.

GENTIMENT, adv. fam., بكواسة.

GÉNUFLEXION, s. f., ركعة; plur., ركعات et ركع.

GÉODÉSIE, s. f., علم المساحة.

GÉOGRAPHE, s. m., رسّام الارض ou جغراف.

GÉOGRAPHIE, s. f., علم وصع البلاد - جغرافيا - علم رسم الارض.

GÉOGRAPHIQUE, adj. com., جغرافى.

GEÔLAGE, s. m., droit dû au geôlier, معلوم السجان.

GEÔLE, s. f., prison, سجن.

GEÔLIER, s. m., concierge d'une prison, سجّان.

GÉOMANCE, CIE, s. f., divination au moyen de points tracés au hasard sur la terre, ضرب الرمل.

GÉOMANCIEN, NE, s., رمّال - ضرّاب رمل.

GÉOMANTIQUE, adj. com., de la géomancie, رملى

GÉOMÈTRE, s. m., مهندس.

Géométrie, sing. fém., science des mesures, علم الهندسة.

Géométrique, adj., de la géométrie, هندسي.

Géométriquement, adv., بهندسة.

George, n. p., جرجس.

Géorgie, s. f., كُرجستان.

Géorgien, adj., كرجي.

Géranium, s. m., ou Bec de grue, plante, ابرة الراعي.

Gerbe, s. f., faisceau de blé coupé, جرزة.

Gerber, v. a., mettre le blé en gerbe, ربط السبل.

Gerbo, s. m., ou Gerboise, petit quadrupède, يربوع; plur., يرابيع.

Gerce, s. f., vermine qui ronge les habits, عثة. Gerce qui ronge les meubles, سوسة. ‖ Gerce qui ronge les livres, سوسة - ارضة - دودة.

Gercer, v. n., faire de petites crevasses, شقّ O.

Se gercer, v. pr., انشقّ.

Gerçure, s. f., petite crevasse, شقّ - فلح.

Gérer, v. a., administrer, دبّر.

Gerfaut, s. m., oiseau, شاهين; plur., شواهين.

Germain, ne, adj., issu de frère, ابن عمّ لزم. Germain, issu de sœur, ابن عمّة لزم.

Germain, s., Allemand, نمساوي.

Germanique, adj. com., يخص النمساوية.

Germandrée, s. f., plante (grande ou aquatique), اسطوردیون - كامادريوس الماء. Germandrée (petite), ou petit chêne vert, بلّوط - كامادريوس الارض.

Germe, s. m., partie de la semence dont se forme la plante; première pointe de verdure, نبت - ناشية - زراع.

Germe, au fig., semence, cause, بزر - اصل. Faire éclore les germes d'une révolution, انشا اصول الفتنة.

Germer, v. n., pousser le germe au dehors, زرّع - نبت O. - نشا A.

Germination, s. f., تزريع - نبوت.

Gésier, s. m., deuxième ventricule des oiseaux granivores, قانصة, ou قونصة; plur., قوانص.

Gesse, s. f., plante légumineuse, نوع جلبان.

Gesse sauvage, ou gland de terre, قلبق اليهودية.

Gestation, s. f., temps de la portée des femelles, مدّة الحبل.

Geste, s. m., mouvement du corps, de la main, des bras, تشبير - حركة - ايما - وما.

Gesticulateur, s. m., وموى.

Gesticulation, s. f., وما.

Gesticuler, v. n., faire des gestes, اومى الى - شبّر.

Gestion, s. f., action de gérer, تدبير الاشغال - وكالة.

Gibbeux, se, adj., bossu, احدب.

Gibbosité, s. f., courbure en bosse, حدبة.

Gibecière, s. f., bourse, sac pour la chasse, كتير - خريطة.

Gibelotte, s. f., fricassée, يخنى.

Giberne, s. f., boîte aux cartouches, بيت بارود - بَلَسْكة (Barb.).

Gibet, s. m., potence, مشنقة.

Gibier, s. m., صيد - صيدة.

Gibier de potence, خرج المشنقة.

Giboulée, s. f., ondée de pluie mêlée de grêle, رشّة مطر مع بَرَد.

Giboyer, v. a., chasser, اصطاد.

Giboyeur, s. m., صيّاد.

Giboyeux, se, adject., abondant en gibier, كثير الطير و الوحوش.

Gigantesque, adj. com., qui tient du géant, عوني.

Gigantesque, au fig., emphatique, منفوخ.

Gigery, ville, جيجل.

Gigot, s. m., cuisse, فخذة; plur., افخاذ.

Gigotter, v. n., هزّ ركبه - حرّك رجليه O.

Gilet, s. m., sorte de corset, صدرية ou صديرى; plur., صدارى.

GILLE, s. m., niais, مسخرة - مضحكة.

GIMBLETTE, s. f., pâtisserie dure en anneaux, كعك - كحك.

GINGEMBRE, s. m., plante des Indes, زنجبيل - جنزبيل.

GINGUER, v. n., ruer, لبط O.

GIRAFE, s. f., caméléopard, زرافة ; plur., زرافى

GIRANDE, s. f., ou Girandole, amas (de jets d'eau, de fusées réunies), باقة.

Girandole, chandelier à branches, شمعدان ; plur., شماعدين.

Girandole, assemblage de diamants, جمارة الماس.

GIRASOL, s. m., pierre précieuse, جمر شمسى.

GIROFLE, s. m., épicerie, قرنفل. Clou de girofle, كبش قرنفل.

GIROFLÉE, s. f., fleur, منثور. Giroflée jaune, خيرى.

GIROFLIER, s. m., arbre qui donne la girofle, شجر القرنفل.

GIRON, s. m., partie du corps depuis la ceinture jusqu'aux genoux, étant assis, حجر ; plur., حجور.

Giron de l'Église, sa communion, حضن الكنيسة.

GIROUETTE, s. f., دوارة هوا.

GISANT, E, adj., étendu, ممدود.

GISEMENT, subst. m., (des côtes de la mer), وضع سواحل البحر.

CI-GÎT, ici est, ههنا مستريح.

GÎTE, s. m., demeure, مأوى.

Gîte, bas de la cuisse du bœuf, اسفل فخدة البقر.

GIVRE, s. m., gelée blanche, صرّ.

GLACE, s. f., eau durcie par le froid, ثلج - بوز - جليد.

Glace, cristal pour se mirer, مراة - مراية ; plur., مرا et مرايا.

Glace, liqueur glacée, عنبرى مثلّج.

Glace, au fig., air de froideur, indifférence, برود.

Ferré à *glace*, au fig. ram., très-habile, قرارى.

Rompre la glace, au fig., hasarder le premier une démarche, etc., فتح باب A. ‖ Cœur de glace, très-dur, قلب قاسى.

GLACER, v. a., congeler, ثلّج - جمّد.

Glacer, au fig., intimider, refroidir, نشّف.

Glacer, v. n. ou *Se glacer*, v. pr., se prendre par le froid, ثلّج - جمد O.

Glacer, lustrer, صقل O.

GLACERIE, s. f., صنعة و معمل المرايات.

GLACIAL, E, adj., au prop. et au fig., ينشّف. La mer Glaciale, البحر المنجمد - بحر الثلج.

GLACIÈRE, s. f., lieu où l'on conserve la glace, سرداب للثلج.

GLACIS, s. m., talus, نزلة.

GLAÇON, s. m., قطعة ثلج - قطعة جليد.

GLAÏEUL, s. m., plante, دلبوث - كسيفون.

GLAIRE, s. f., humeur visqueuse, شغتة - زلال.

Glaire, blanc d'œuf, بياض البيض.

GLAIREUX, SE, adj., plein de glaires, مشغت.

GLAISE, adj. et s. f., terre forte et grasse, طين تراب الفخار - ايليز.

GLAIVE, s. m., épée tranchante, سيف.

GLANAGE, s. m., لمّ القش - تصييف.

GLAND, s. m., fruit du chêne, بلّوط - بجم.

Gland, ornement qui imite le gland, زرّ. Gland de soie, flot, شرّابة.

Gland, extrémité de la verge, حشفة - كمرة.

Gland de terre, s. m., plante, قلبق اليهودية.

Gland de mer, coquillage, بلّان.

GLANDE, s. f., partie molle, spongieuse, qui sert à la sécrétion des humeurs, لوزة.

Glande, tumeur, فاح - غدّة.

GLANDULE, s. f., petite glande, فاح صغير.

GLANDULEUX, SE, adj., لوزى.

GLANER, v. a., ramasser des épis après la moisson, لمّ القش - صيّف O. - قشّ O.

GLANEUR, s. m., لمّام القش - صيّاف.

GLANURE, s. f., ce que l'on glane, صيفة.

GLAPIR, v. n., crier, صوى I. - عوى.

Glapissant, e, adj., qui glapit, يصوى.

Glapissement, s. m., cri, عواء - صوى.

Glaucium, s. m., pavot cornu, ما ميتا - شقيق القرن.

Glaux, s. m., herbe, حشيشة الحليب.

Glissade, s. f., mouvement du pied qui glisse, زلقة.

Glissant, e, adj., sur quoi on glisse aisément, زلق - يزلق. Pas glissant, مزلّة.

Glissement, s. m., زلقة - تزليق.

Glisser, v. a., mettre, insérer adroitement, دسّ O. - دحش A.

Glisser, v. n., couler sur un corps gras ou uni, زلق A. - زحلق - زحل A. La selle glissa de dessus le dos du cheval, زحل السرج عن ظهر الفرس. || Son pied glissa, زلقت رجله. || Glisser de la main, de la poche, tomber, سلمت, انسلت من يك A. - او من جيبه. || L'anneau glissa de son doigt, انسلت, انسلّ, انملص الخاتم من اصبعته. || Nous avons tout prévu, excepté de glisser pendant l'été, كل شي حسبناه الا الزلق في الصيف (prov.). || Glisser à dessein pour s'amuser, تزلّق.

Glisser, être glissant, زلق A. - زحلق.

Glisser sur, passer légèrement sur, فات الشي O. - اوجز ذكر الشي.

Glisser sur, faire une impression légère sur, ما اثّر فيه.

Se glisser, v. pro., s'insinuer, se couler doucement sans être vu, زبق A. - انسلّ - اندسّ. Il se glissa dans l'appartement, انسلّ و فات الى جوا.

Glissoire, s. f., endroit pour glisser, زلاقة.

Globe, s. m., corps rond, كُرة; plur., كرات - كورة; plur., كُوَر.

Globule, s. m., كُرة صغيرة.

Globuleux, se, adj., composé de globules, كُرّي.

Gloire, s. f., honneur, estime, réputation méritée, مجد - عزّ - فخر - علا. C'est au prix de longues veilles qu'on acquiert la gloire (littéraire), من طلب المعالى سهر الليالى (prov.). || Ternir la gloire, خرق الناموس I. || A Dieu appartient la gloire éternelle, لله الحمد المؤبّد و الثنا السرمد.

Gloire, éclat, splendeur, جلال - ابّهة.

Gloire, béatitude céleste, جلالة.

Gloire, orgueil, vanité, فخرة. Se faire gloire de, افتخر ب.

Glorieusement, adv., بمجد - بعزّ.

Glorieux, se, adj., qui s'est acquis, qui mérite de la gloire, جيد - جليل - معزز - ممجّد - مجيد - مفتخر.

Glorieux, qui jouit de la gloire céleste, جليل.

Glorieux, plein de vanité, مفتخر - متعظّم.

Glorification, s. f., تمجيد.

Glorifier, v. a., rendre honneur et gloire, عظّم - مجّد. Glorifier Dieu, عظّم قدرة الرب و مجّد حكمته.

Se glorifier, v. réf., افتخر ب.

Gloriole, s. f., vanité, نفخة.

Glose, s. f., commentaire, تفسير.

Gloser, v. a., faire une glose, فسّر.

Gloser, censurer, interpréter en mal, اوّل.

Gloseur, se, s., qui glose sur tout, معبّر.

Glossaire, s. m., dictionnaire, ترجمان.

Glossateur, s. m., qui explique un texte, شارح - مفسّر - مترجم.

Glotte, s. f., fente du larynx, فتحة الحلق.

Glouglou, s. m., bruit d'une liqueur versée dans une bouteille, لقلق.

Gloussement, s. m., cri de la poule, تكاكى - قَرْق.

Glousser, v. n., crier (poule), قرق O. - نقنق - كاكى.

Glouteron, s. m., plante. *Voyez* Bardane.

Glouton, ne, s., اكول - بطناني - شره.

Goutonnement, adv., بشراهة.

GLOUTONNERIE, s. f., avidité dans le manger, شراهة.

GLU, s. f., composition visqueuse, دبق.

GLUANT, E, adj., visqueux, دِبق - يدبّق - لزج.

GLUAU, s. m., عودة مدهونة بدبق.

GLUER, v. a., enduire de glu, دهن بدبق O.

GLUTEN, s. m., مادّة لزجة.

GLUTINATIF, VE, et GLUTINEUX, EUSE, adj., لزج.

GNOME, s. m., génie gardien des trésors, جنّي حافظ الكنوز.

GNAPHALÉUM, s. m., ou Cotonnière, plante, فضّية.

GNOMON, s. m., style sur un cadran, ميل.

GOBE-MOUCHE, s. m., lézard, صنف من الورل.

Gobe-mouche, au fig. fam., niais qui s'occupe de riens, سندال; plur., سنادلة.

GOBELET, s. m., vase, قدح; plur., اقداح.

Gobelets de joueur, حقّة; pl., حُقَق. Joueur de gobelets, escamoteur, fourbe, حقّة باز - حاوى - مزعبر.

GOBER, v. a. fam., avaler, لفح A.

Gober, au fig., croire légèrement, صدّق.

Gober, saisir quelqu'un à l'improviste, عفق I.

GOBEUR, s. m., gourmand, بلّاع.

GODAILLER, v. n., boire avec excès, سقى الحبقة I.

GODELUREAU, s. m., غندور; plur., غنادرة.

GODET, s. m., sorte de vase à boire, فنجان; plur., فناجين.

Godet, vase attaché à une roue pour élever l'eau, قادوس; plur., قواديس.

GODICHE, s. f., GODICHON, s. m., niais, تيس; plur., مسخرة - تيوس.

GODIN, s. m., veau déjà fort, عجل.

GODIVEAU, s. m., pâté chaud de hachis de veau, عيش بلحم عجل.

GOËLAND, s. m., oiseau de mer, جنسقلة.

GOËLETTE, s. f., petit bâtiment à deux voiles, مركب بقلعين.

GOFFE, adj., mal bâti, grossier, maladroit, غجرى.

GOGAILLE, s. f. popul., repas joyeux, طهية.

A GOGO, adv. pop. (vivre), dans l'abondance, عاش فى عز I.

GOGUENARD, E, adj., mauvais plaisant, خبيث - لئيم - بارد.

GOGUENARDER, v. n., plaisanter mal, railler, تهسخر - تبارد - تلأم.

GOGUENARDERIE, s. f., fam., mauvaise plaisanterie, لأمة - برادة - خبث.

GOGUETTES, s. f. plur. fam., propos joyeux, كلام بحبحة. Se mettre en goguettes, en belle humeur, سقى الحبقة I.

GOINFRE, s. m. popul., بتاع اكل - اكول.

GOINFRER, v. n. popul., لهط A.

GOINFRERIE, s. f. popul., لهطة.

GOÎTRE, s. m., tumeur grosse de nature spongieuse à la gorge, سلعة.

GOLFE, s. m., جون - بحر داخل فى الارض.

GOMME, s. f., substance épaisse qui découle des arbres, صمغ; plur., صموغات et صموغ. Gomme arabique, صمغ عربى ou صمغ سنارى. ‖ Gomme-gutte, كوتا كنبا.

GOMMER, v. a., enduire, mêler de gomme, صمّغ.

GOMMEUX, SE, adj., صمغى.

GONAGRE, s. f., goutte aux genoux, وجع ركب.

GOND, s. m., morceau de fer qui soutient la penture, جارور الباب - عقب الباب - رزّة; plur., رُزز.

Hors des *gonds,* au fig. fam., hors de soi, زهقان - طاير العقل من الغضب.

GONDOLE, s. f., bateau couvert, قنجة; plur., قنج.

GONFLÉ, E, adj., enflé, وارم - منفوخ.

GONFLEMENT, s. m., enflure, ورم - نفخة.

GONFLER, v. a., faire devenir enflé, ورّم - نفّخ.

Gonfler, v. n., enfler, ورم I.

Se gonfler, v. pr., s'enfler, انتفخ.

Gonorrhée, s. f., سيلان فرنجي - نزول المنى.

Goret, s. m., petit cochon, خنّوص.

Gorge, s. f., devant du cou, عنق; plur., زور - اعناق.

Gorge, gosier, حلق - حلقوم. Mal de gorge, خناق.

Gorge, cou et sein d'une femme, صدر.

Gorge, détroit, défilé, مضيق.

Couper la *gorge*, au fig. fam., ruiner, اهلك. Prendre à la gorge, contraindre par violence, غصب A. || Rendre gorge, vomir; au fig., restituer un vol, طرش I. || Rire à gorge déployée, à l'excès, ضحك بقهقهة A.

Gorgée, s. f., شربة - جرعة. Prenez une gorgée de fumée (de tabac), خذ لك سحبة.

Gorger, v. a., soûler, remplir, ملا A. - اشبع.

Se gorger, v. pron., se remplir jusqu'à la gorge, امتلى - انبشم.

Gosier, s. m., canal de la voix, des aliments, حلقوم - حلق - زور.

Gothique, adj. com., au fig., ancien, قديم.

Gouache, s. f., peinture avec des couleurs délayées dans l'eau, تصوير بالوان محلولة فى الماء.

Goudron, s. m., قطران.

Goudronner, v. a., دهن بالقطران - قطرن.

Gouffre, s. m., abîme, عُمر - مهلك.

Goujat, s. m., valet de soldat, de maçon, عفش.

Goujon, s. m., قابودى, سمك صغير - بسارية.

Goulée, s. f., bas, grosse bouchée; خمّة.

Goulet, s. m., entrée étroite d'un port, فم بوغاز المينا.

Gouliafre, adj. com., pop., glouton malpropre, زفر.

Goulot, s. m., cou d'un vase, عنق - حلقوم.

Goulu, e, s., glouton, هبيان.

Goulument, adv., avidement, بهباء

Goupillon, s. m., مرشّة.

Gourd, e, adj., engourdi par le froid, خدران من البرد.

Gourde, s. f., courge vide servant de bouteille, قرعة. Gourde de bois ou de cuir pour conserver l'eau, مطرة.

Gourdin, s. m., pop., bâton, زقلة - مسوقة.

Gourmade, s. f., coup de poing, لكمة.

Gourmand, e, adj., بطينى - عبد البطن - عديم.

Gourmander, v. a., réprimander durement, نهر A. - بهدل.

Gourmandise, s. f., vice du gourmand, بطانة - نهمة.

Gourme, s. m., maladie, mauvaises humeurs, البلغم الغليظ.

Gourmet, s. m., qui sait goûter et connaître le vin, صاحب نظر فى النبيد.

Gourmette, s. f., anneau, chaînette de fer tenant au mors et passant sous la ganache, سلسلة اللجام - حلق الفكّ.

Gousse, s. f., enveloppe de grains, فصل - فصّ.

Gousse d'ail, tête d'ail, راس ثوم.

Gousset, s. m., creux de l'aiselle, نقرة الابط.

Gousset, petite poche de culotte, جيب اللباس.

Goût, s. m., le sens qui discerne la saveur, ذوق. Il a le goût bon, ذوقه صحيح.

Goût, appétence des aliments, نفس - اشتها. Il n'a de goût pour rien, ما له نفس ياكل.

Goût, saveur, طعمة - لذة.

Goût, au fig., sentiment du beau, discernement, finesse de jugement, تمييز - نظر - ذوق. Bon goût, ذوق سليم. || Il a du goût et du discernement, هو صحيح الذوق و التمييز.

Goût, inclination pour, sentiment agréable qu'on a d'une chose, غيّة - ميل. Écouter avec goût la parole divine, استماع كلام الله بابتهاج و رغبة. || Il n'a pas le goût du travail, ما له قرنصة للشغل - ما له سودا للشغل. || Être du goût de quelqu'un,

lui plaire, قطع عقله A. - جاء على ميله I. - طلع على خاطره.

Goût, manière de faire, genre, طعمة - زى - طرز - سبر. Dans le goût européen, على سبر الفرنج - على طعمة فرنجية.

GOÛTER, v. a., discerner les saveurs, ذاق O.

Goûter, au fig., essayer, ذاق O. - جرّب.

Goûter, approuver, استحسن - استصوب.

Goûter, sentir, jouir des plaisirs, استطعم - تمتّع ب.

Goûter, avoir du goût pour, اعجبه الشى - مال الى I.

Goûter, v. n., manger (quelques heures après le dîner), اكل العصر O. Goûter (avant le dîner), تعوّد.

GOÛTER, s. m., repas entre le dîner et le souper, اكل العصر. Goûter (entre le déjeuner et le dîner), تعويدة. || Temps du goûter (après midi), العصر.

GOUTTE, s. f., petite partie d'un liquide, دمعة - قطرة. Goutte à goutte, قطرة قطرة. || Une goutte, un peu, نطفة.

Goutte, adv., au fig., rien, شى. Ne voir goutte, لا ينظر شيأ.

Goutte, maladie qui attaque les jointures, داء الملوك - وجع المفاصل. Goutte aux pieds, نقرس. || Goutte sciatique, goutte à l'emboîture de la cuisse, عرق النسا. || Goutte sereine, obstruction subite du nerf optique, كُمنة - نقطة فى العين.

GOUTTEUX, SE, adj., به دا الملوك.

GOUTTIÈRE, s. f., tuyau pour faire couler les eaux de pluie des toits, مزراب - قصبة; plur., مزاريب.

GOUVERNAIL, s. m., timon mobile pour gouverner un navire, دفة.

Tenir le *gouvernail*, au fig., régir, gouverner, ساس O. - دبّر.

GOUVERNANTE, s. f., femme qui a soin d'un enfant, دادة. Gouvernante, femme qui a soin d'un ménage, امينة.

GOUVERNEMENT, s. m., constitution d'un État, ceux qui gouvernent, حُكم.

Gouvernement, manière de gouverner, حكومة - تدبير - حكم.

Gouvernement, charge de gouverneur, حُكم - ولاية. Donner à quelqu'un le gouvernement d'un pays, قلّد ولاية البلاد.

Gouvernement, territoire dépendant d'un gouverneur, ايالة.

GOUVERNER, v. a., régir, conduire avec autorité, حكم على O. - ساس O. - ضبط O. Il gouverne ses États par lui-même, يباشر ضبط مملكته بذاته - يمارس حكم بلاده بنفسه.

Gouverner, administrer avec épargne, دبّر.

Gouverner, conduire, mener, قاد O.

Gouverner, faire l'éducation, avoir les soins convenables de, دبّر - دارى - ربّى.

Gouverner, avoir grand crédit sur quelqu'un, le mener, قاد - تسلط على - استولى على O. Se laisser gouverner par quelqu'un, اعطى ذقنه بيد احد.

Gouverner, régir, t. de gramm., عمل فى A.

Se gouverner, v. réf., se conduire, سلك سلوكا O.

GOUVERNEUR, s. m., qui gouverne une province, باشا - ولاة; pl., والى - حكّام; pl., حاكم; plur., باشاوات. Gouverneur d'une ville pour un pacha, متسلّم.

Gouverneur, intendant, administrateur, مدبّر.

Gouverneur, chargé de l'éducation, معلّم - مربّى.

GRABAT, s. m., petit et méchant lit, حصيرة (natte).

GRABUGE, s. m. fam., désordre, querelle, شوشرة - غاغة.

GRÂCE, s. f., faveur volontaire, فضل; pl., افضال - مزية - احسان - انعام - نِعَم - نعمة; plur., مزايا (Barb.). Faire à quelqu'un la grâce de, انعم و اكرم عليه ب. || Faites-moi la grâce d'accepter, اريد منك ان تمنّ علىّ بقبول. || De

grâce, je vous en prie, دخّلك - من فضلك - الله يخلّيك.

Grâce, remise, pardon, عفو - سماح. Faire grâce à quelqu'un, عفا عنه O. I. || Faire grâce à quelqu'un de quelque chose, سمح له ب A. || Demander grâce pour quelqu'un, شفع, تشفّع فيه A.

Grâce, secours de la divinité, نعمة; plur., نعَم - مرحة; plur., مراحم. Par la grâce de Dieu, avec la grâce de Dieu, بعون الله و توفيقه - بنعمة الله. || A la grâce de Dieu, على خيرة الله. || L'état de grâce, حال النعمة. || Qui est en état de grâce, حاصل فى حال النعمة. || Les grâces célestes, المراحم الرّبّية. || Dieu lui fasse la grâce de se corriger de ce défaut, رحمه الله بالتوبة عن ذلك - الله ينعم عليه بالتوبة عن ذلك.

Grâce, bonnes grâces, amitié, faveur, محبّة. Il est en grâce auprès du prince, il est dans les bonnes grâces du prince, هو فى عين الامير - الامير شايفه. || Perdre les bonnes grâces de, نزل من عينه I.

Grâce, agrément, ظرافة - حلاوة. Se donner des grâces en marchant, تهايل - اهتزّ. || De bonne grâce, volontiers, بطيبة خاطر. || De mauvaise grâce, à contre-cœur, كرهاً.

Grâce, ou Grâces, remercîments, شكر. Je vous rends grâces, نشكر فضلك و جميلك. || Grâce à Dieu, لله الحمد.

GRACIABLE, adj. com., مستحق العفو.

GRACIEUSEMENT, adv., بظرافة.

GRACIEUSETÉ, s. f., ظرافة - شلبنة.

GRACIEUX, SE, adj., agréable, حلو - ظريف.

GRACILITÉ, s. f., رقّة.

GRADATION, subst. f., augmentation successive, تدريج - مدارجة.

GRADE, s. m., degré d'honneur, مرتبة; plur., مراتب - مقام; plur., مقامات - درجة.

GRADIN, s. m., petit degré, درجة.

Gradins, au plur., bancs au-dessus les uns des autres, درج.

GRADUATION, s. f., division en degrés, قسمة درج.

GRADUÉ, E, adj., divisé en degrés, مقسّم بدرج.

Gradué, augmenté par degrés, مدرّج.

Gradué, un élève qui a pris un degré, له مقام.

GRADUEL, LE, adj., qui va par degrés, تدريجى.

GRADUELLEMENT, adv., par degrés, بتدريج.

GRADUER, v. a., diviser, augmenter par degrés, قسّم بدرج - درّج

Graduer, conférer les degrés, اعطى درج.

GRAILLON, s. m., restes de mets, فضلة طعام زفر. Odeur de graillon, رايحة زفرة.

GRAIN, s. m., semence du blé, etc., حبّ - حبّة; plur., حبوب. Les grains, le blé, l'orge, etc., الغلال - الحبوبات - البدار.

Grain, fruit de plantes, حبّة - حبّ; plur., حبوب. Grain de raisin, حبّة عنب.

Grain, poids, soixante-douzième partie d'un gros, petite parcelle, حبّة - قمحة; plur., قمح.

Grain de vent, تلقيحة ريح.

GRAINE, s. f., semence de plantes, بزرة; coll., بزر; plur., بزور.

Mauvaise *graine*, au fig., fam., mauvais sujet, بزرة ملعونة.

GRAISSAGE, s. m., action de graisser, دهان.

GRAISSE, s. f., دهن; plur., ادهان - شحم - دسم.

GRAISSER, v. a., oindre de graisse, دهّن - دهن O.

Graisser, salir, زفّر.

Graisser la patte, au fig. fam., payer pour corrompre, دهن O. - برطل.

Graisser les épaules, bâtonner, عرك الظهر O.

GRAISSEUX, SE, adj., دهنى - شحمى.

GRAMEN, s. m., plante, ثيل.

GRAMINÉE, adject., de la nature du gramen, من جنس الثيل.

GRAMMAIRE, s. f., règles d'une langue, اجرومية - صرف و نحو - علم النحو.

GRAMMAIRIEN, s. m., نحوى; plur., نحاة.

GRAMMATICAL, E, adj., de la grammaire, نحوى.

GRAMMATICALEMENT, adv., حسب قوانين النحو - نحوياً.

GRAND, E, adj., fort étendu dans les trois dimensions, كبير; plur., كبار - عظيم; plur., عظام. Grand de taille, طويل. ‖ Homme grand, رجل طويل.

Grand homme, qui a de grands talents, رجل عظيم.

Grand, excessif, remarquable dans son genre, عظيم. Grand crime, ذنب عظيم. ‖ Un grand froid, برد عظيم. ‖ Un grand repas, وليمة عظيمة لها قدر و قيمة.

Grand, principal, important, الذى عليه الكلام - اصلى - كبير - راس - رؤوسى.

Les *grands*, الاكابر - الكبار.

En *grand*, de grandeur naturelle, فى الكامل.

En *grand*, d'une manière grande, فى الكبير.

Grand merci, adv., كثر خيرك.

GRAND-CONSEIL, s. m., tribunal, محكمة كبيرة.

GRAND-MAÎTRE, s. m., chef, رييس.

GRAND-OEUVRE, s. m., la pierre philosophale, حجر الفلاسفة.

GRAND-PÈRE, subst. m., اب الاب - اب لام - جدّ.

GRAND-PRÉVÔT, s. m., juge militaire, قاضى العسكر.

GRAND'CHAMBRE, s. f., ديوان اوّل.

GRANDEMENT, adv., avec grandeur, بعظمة - بشرف.

Grandement, beaucoup, بزيادة.

GRAND'MÈRE, s. f., ام لام ou ام الاب - جدّة.

GRAND'MESSE, s. f., قداس كبير.

GRAND'RUE, s. f., rue principale, السكة لكبيرة.

GRAND-ONCLE, s. m., oncle de l'oncle ou de la tante, عم العمّ ou عم العمة.

GRAND'TANTE, s. f., عمّة العمّ ou عمّة العمّة.

GRANDESSE, s. f., qualité d'un grand, عظمة.

GRANDEUR, s. f., qualité de ce qui est grand, كبر - عظم - كبرة.

Grandeur, excellence, sublimité, noblesse, عظم - شرف - علو - عظمة.

Grandeur, énormité, عظم.

Les *grandeurs*, au plur., les honneurs, les dignités, الشرف - المعالى. Grandeur, élévation, puissance, رفعة - قدرة.

Grandeur, tout ce qui peut être diminué ou augmenté, مقدار.

GRANDIOSE, adj. com., sublime, عظيم.

GRANDIR, v. n., croître en hauteur, devenir grand, طوّل - طال O. - كبر A.

GRANDISSIME, adj. fam., عظيم للغاية.

GRANGE, s. f., bâtiment où l'on serre les gerbes, جُرن; plur., جرون - انبار; plur., انابر.

GRANIT, s. m., pierre fort dure, حجر صوان.

GRAPPE, s. f., grains en bouquets pendants, عنقود; plur., عناقيد. Grappe de dattes, زباطة; pl., زباط - عرجون; plur., عراجين.

GRAPILLON, s. m., petite grappe, خُصلة.

GRAPPIN, s. m., ancre à quatre becs, هلب; pl., اهلاب. Jeter le grappin sur, s'emparer de, شبك O.

GRAPPINER, v. a., accrocher un vaisseau avec le grappin, شبك المركب O.

GRAS, SE, adj., qui a beaucoup de graisse, مُدهن - سمين; pl., سمان - ناصح. Devenir gras à lard, تخنزر. ‖ Rendre gras à lard, خنزر.

Gras, sali, enduit de graisse, زفر.

Gras, au fig., fam., sale, obscène, زفر. Discours gras, كلام زفر - لقش فالث. ‖ Parler gras, زفر.

Gras, tenace, fertile (terre), ارض دسمة.

Gras (jours), où les chrétiens mangent de la viande, ايام الزفر.

Faire *gras*, manger gras, اكل زفر O. - زفّر. Je suis dégoûté du gras, انا قرفان من الزفر.

La *grasse* matinée (dormir), نام الى الظهر -

نام الى الضحا. Dormir la grasse matinée fait devenir la barbe longue (rend l'esprit obtus), النوم الى الضحا يطوّل اللحا.

Gras, s. m., partie grasse de la viande, endroit charnu, شحم - دهن. Le gras et le maigre d'un morceau de viande, الشحم و الهبر. ‖ Le gras de la jambe, لحم الساق.

Gras-double, membrane de l'estomac du bœuf, كرشة.

Grassement, adv., à l'aise, فى الهنا.

Grassement, généreusement, بزيادة.

Grasset, te, adj. fam., un peu gras, سُمين.

Grassette, s. f., jointure de la cuisse à la jambe, سمانة.

Grassette, subst. fém., plante, بقلة الكرم - حشيشة الدهن.

Grasseyement, s. m., لدغة فى حرف الراء.

Grasseyer, v. n., parler gras, mal prononcer le R, لدغ فى حرف الراء A.; mieux, لثغ O. - لسانه يقرط بالرا.

Grasseyeur, se, s., qui grasseye, الثغ - الدغ.

Grassouillet, te, adj., diminutif de Grasset, مجغلل.

Grateron, s. m., plante, خذنى معك - بلسك - مصفى الراعى.

Gratification, s. f., don, libéralité, انعام - بخشيش.

Gratifier, v. a., اكرم, انعم عليه ب.

Gratifier, par iron., تنكرم على ب.

Gratin, s. m., ce qui demeure attaché au fond du poêlon, قعر المقلى.

Gratiole, s. f., petite digitale, غراتيولا.

Gratis, adj., sans frais, بلاش - من غير اجرة - جابا - مجانا.

Gratis, au fig., sans preuves, من غير اثبات.

Gratitude, s. f., reconnaissance d'un bienfait, عرفان الجميل - شكر الاحسان - حُمد.

Gratter, v. a., frotter avec les ongles, حكّ O.

Gratter, racler, enlever, قشّط - قحط O.

Grattelle, s. f., maladie, حكّة - قوابى.

Grattoir, s. m., outil, مقشط; plur., مقاشط.

Gratuit, e, adj., fait ou donné gratis ou sans obligation, من طيبة الخاطر - بلا اجرة - مجان.

Gratuit, sans fondement, باطل.

Gratuitement, adv., de pure grâce, تفضّلًا - مجاناً.

Gratuitement, sans fondement, باطلًا

Gravats. *Voyez* Gravois.

Grave, adj. com., pesant, ثقيل; plur., ثقال.

Grave, au fig., qui agit, parle avec sagesse, وقور - صاحب وقار.

Grave, important, de conséquence, sérieux, ثقيل - يحرز - عظيم. Maladie grave, مرض ثقيل. ‖ Auteur grave, auteur de grande considération, مؤلّف معتبَر. ‖ Affaire grave, fâcheuse, مادّة فظيعة. ‖ Style grave, كلام جدّ.

Grave, bas et profond (ton), حسّ جرم.

Gravelée, adj. fém. (cendre), قلى الخمر.

Graveleux, se, adj., mêlé de gravier, مرمّل.

Graveleux, sujet à la gravelle, به الحصوة.

Graveleux, au fig., fam., trop libre (discours), كلام فالت - كلام خارج.

Gravelle, s. f., maladie, حصوة.

Gravement, adv., avec gravité, بوقار.

Graver, v. a., tracer avec le burin, نقش O.

Graver, au fig., imprimer fortement dans la mémoire, dans le cœur, ارسخ. Se graver quelque chose dans la mémoire, حفظ الشى A. ‖ Ce que l'on apprend dans la jeunesse se grave bien dans la mémoire, العلم فى الصغر مثل النقش فى الحجر.

Gravé, e, adj. (de la petite vérole), منقوش, منقّش بالجدرى.

Graveur, s. m., artiste qui grave, نقّاش.

Gravier, s. m., حصحاص - حصًى (Barb.).

Gravir, v. a., monter, grimper avec peine, تشعبط على. Gravir une montagne, تشعبط

على جبل. ‖ Gravir au haut d'une muraille, تسلّق الحايط.

Gravitation, s. f., action de graviter attribuée à la matière, مل - انجذاب.

Gravité, s. f., pesanteur, ثـقل - ثـقالة.

Gravité, au fig., importance des choses, عُظم - ثُـقل.

Gravité, qualité d'un personnage grave, وقار - حشمة - هيبة.

Graviter, v. n., tendre et peser vers un point, I. مال الى - O. ركز الى.

Gravois, s. m., partie grossière du plâtre, حصى. Gravois, menus débris de murs démolis, دبش.

Gravure, s. f., art de graver, نـقاشة.

Gravure, ouvrage du graveur, نـقش - نـقشة.

Gré, s. m., bonne volonté de faire, مراد - خاطر. De son bon gré, بطيبة خاطره. ‖ De bon gré, من طيبه - طوعاً. ‖ Contre son gré, بالغصب - غصباً عنه. ‖ De gré à gré, à l'amiable, d'un commun accord, مراضاة. ‖ Bon gré mal gré, طوعاً او غصب ولا رضا - بالطيب او بالغصب - كرهاً.

A mon *gré*, selon mon goût, على - على كيفى - على مرادى - على خاطرى - رضاى. Être au gré de quelqu'un, A. طلع على خاطره - ارضاه - اعجبه.

Gré, reconnaissance, شكر - استكثار الخير. Savoir gré ou bon gré à quelqu'un de, O. حمد احداً - O. شكره على - على. ‖ Sachez-moi gré de cette action, اعرف لى هذه الفعلة. ‖ Savoir mauvais gré, O. ذمّ احداً على.

Grec, que, adj. (ancien), يونانى. Grec moderne, رومى; coll., روم.

Grèce, s. f., بلاد الروم.

Gredin, s. m., gueux, جعيدى.

Gréement, s. m., ce qui sert à gréer un vaisseau, لوازم المركب, اداوات.

Gréer, v. a., munir un vaisseau de manœuvres, etc., حضّر - جهّز المركب بجميع الاداوات المركب.

Gréer, préparer, حضّر.

Greffe, s. m., bureau où l'on expédie les actes d'un tribunal, مكتب المحكمة.

Greffe, s. f., ente, فرع مطعم - طعم.

Greffer, v. a., enter, ركب, طعّم الشجر.

Greffier, s. m., كاتب الوقايع - كاتب الشرع.

Grêle, adj. com., long et mince, دقيق. Intestins grêles, امعا دقاق.

Grêle, aigu, faible (voix), صوت رفيع.

Grêle, subst. fém., pluie gelée, بَرَد - تبروري (Barb.).

Grêlé, e, adj., marqué de la petite vérole, منقش بالجدرى - منقور بالجدرى.

Grêler, v. impers., I. نزل بَرَد - برّد.

Grêlon, s. m., grain de grêle, حب بَرَد.

Grelot, s. m., boule de métal creuse et bruyante, جاجل; plur., جلاجل.

Attacher le *grelot*, au fig., fam., se hasarder le premier, خاطر فى الاول.

Grelotter, v. n., trembler, O. رجفت من البَرْد.

Greluchon, s. m., fam., amant secret, محبوب.

Crémil, s. m., plante, جوالس - قلت.

Grenade, s. f., fruit du grenadier, رُمّانة; coll., رُمّان.

Grenade, boule de métal creuse, pleine de poudre, قنبرة - كُلّة مثل الرّمانة.

Grenadier, s. m., arbre du Midi qui donne la grenade, شجرة رُمّان. Grenadier à fleur double qui ne porte point de fruit, شجرة جُلنار. ‖ Fleur double de ce grenadier, جُلنار - جُنّار.

Grenadier, soldat qui jette les grenades, ضرّاب قنبر. Grenadier, soldat d'élite, عسكرى منتخب.

Grenadille, s. f., fleur, زهرة الالم.

Grenaille, s. f., menus grains de métal, خُردة - شمسم - خُردق (Barb.).

Grenat, s. m., pierre précieuse rouge, عقيق - جر سيلان.

Grenaut, s. m., poisson à grosse tête, سمك كبير الراس.

Greneler, v. a., faire paraître des grains sur le cuir, حبّب الجلد.

Grener, v. a., réduire en petits grains, سحق A.

Grener, v. n., produire de la graine, beaucoup de grains, حبّب.

Grenetier, ère, subst., qui vend des graines, بياع الحبوب.

Grenier, s. m., lieu où l'on serre les grains, شونة; coll., انبار - شون; plur., انابر - هُرى; plur., اهرا.

Grenier, dernier étage, اخر طبقة.

Grenouille, s. f., animal aquatique, ضفدعة; plur., ضفادع - عقُرّق - كُرانة (Barb.).

Grenouillère, s. f., lieu où les grenouilles se retirent, نقرة ضفادع.

Grenouillet, s. m., plante, خاتم سليمان.

Grenouillette, s. f., espèce de renoncule, شقيق الماء.

Grenu, e, adj., plein de grains; bien grenelé, محبّب.

Grenu, liquide figé en grains, مرمّل. Miel grenu, عسل مرمّل.

Grès, s. m., pierre qui sert à paver, حجر بلاط - حجر مسنّ.

Grésil, s. m., menue grêle, صِرّ - بَرَد رفيع.

Grève, s. f., plage sablonneuse, رملة.

Grever, v. a., faire tort, ضرّ O.

Grever, charger d'un impôt, حمّله التكليف - رمى عليهم, اوسقهم تكاليف I.

Gribouillage, s. m., mauvaise écriture, تخربش.

Grief, s. m., dommage reçu, ضرر; pl., اضرار.

Grief, plainte pour un dommage, شكوى.

Grièvement, adv., بليغًا - جدًا.

Griffe, s. f., ongle crochu, ظفر; plur., اظفار et اظفير - مخلب - مخلاب; plur., مخاليب.

Coup de griffe d'un chat, خرمشة - خرمش.

Griffe, empreinte d'un nom, ختم.

Griffer, v. a., خلب I. - اختلب.

Griffon, s. m., animal fabuleux, عنقا.

Griffonnage, s. m., mauvaise écriture indéchiffrable, خط مخربش - تخربش - كتابة ملخبطة. Excusez mon griffonnage, j'écris précipitamment, سطر عجلة لا مواخذة, لا تواخذني بعكاشة الخط.

Griffonner, v. a. écrire mal, خربش - لخبط.

Grignon, s. m., (de pain), morceau de croûte bien cuite, قرقوشة عيش; plur., قراقيش.

Grignoter, v. a. pop., manger en rongeant, مرش O.

Grigou, s. m., جعيدى - خسيس.

Gril, s. m.; ustensile pour faire griller, شبكة - مصبّع.

Être sur le *gril*, au fig. fam., dans une situation douloureuse, تنقلّى على النار.

Grillade, s. f., viande grillée, شوى على المصبع.

Grillage, s. m., garniture de fil de fer, محرّم - شعرية.

Grille, s. f., assemblage de barreaux, شبكة - شبّاك حديد.

Grille, plaque trouée sur une râpe, مخرّم.

Griller, verb. act., faire cuire sur le gril, شوى على المصبّع I. Griller du café, حمّص القهوة. ‖ Griller du pain, قمّر الخبز, حمّص.

Griller, fermer avec une grille, سدّ بشبكة - سدّ بشباك حديد O.

Griller, v. n., brûler d'impatience, تنقلّى على النار.

Grillon, s. m., insecte, صُرصُر - صرّار الليل - ابو دردان.

Grimace, s. f., contorsion du visage, كشرة - تم ملوّق. Faire des grimaces à quelqu'un, كشر له I. - تملوق, تلايق فيه.

Grimace, mauvais pli, دعبلة.

Grimace, au fig., dissimulation, بهتة.

GRIMACER, v. n., كشر I. - برنش - تلولق.

Grimacer, faire des faux plis, انشنى.

GRIMACERIE, s. f., dissimulation, بهتان.

GRIMACIER, ÈRE, adj., qui fait des grimaces, ابو تلولق. Grimacier, hypocrite, صاحب بهتة.

GRIMOIRE, s. m., livre des prétendus magiciens, كتاب الطلاسم.

GRIMPER, v. a., monter en s'aidant des pieds et des mains, تشعبط - تسلّق - تشعلق. Grimper sur un mur, sur un toit, تسلّق الى سطح البيت. ‖ Grimper à un arbre, تعربش الى شجرة.

GRINCEMENT, s. m. (des dents), قرقطة الاسنان. صرير الاسنان.

GRINCER, verb. act., les dents ou des dents, صرّ باسنانه - قرقط باسنانه O.

GRIOTTE, s. f., sorte de cerise, وشنة.

GRIOTTIER, s. m., arbre qui porte la griotte, شجر وشنة.

GRIPPE, s. f. pop., fantaisie, سودا - كيف.

Grippe, prévention, haine, كراهة. Prendre en grippe, en vouloir à quelqu'un, دار ورا O. - صار يبغض I.

GRIPPER, v. a., attraper, ravir subitement, خطف I. - قفش A.

Se gripper, v. pr., se froncer, تكرمش.

GRIS, E, adj., de couleur grise, سنجابى. Cheval gris, حصان ازرق. ‖ Gris cendré, رمادى. ‖ Cheveux gris, شعر سلق بلبن.

Gris, à demi ivre, متكيف.

GRIS, s. m., couleur grise, لون ازرق - لون سنجابى.

Petit-*gris*, s. m., fourrure dont la couleur est grise, سنجاب.

GRISÂTRE, adj. com., qui tire sur le gris, مزرق مايل الى لون السنجاب.

GRISER, v. a., fam., faire boire jusqu'à rendre demi-ivre, اسكر - كيّف.

Se griser, v. réf., devenir gris, تكيّف - سقى الحبقة I.

GRISETTE, s. f., au fig. iron., jeune ouvrière, صبية.

GRISON, s. m. pop., âne, حمار.

GRISON, NE, adj., qui grisonne, خطّه الشيب.

GRISONNER, v. n., devenir gris (cheveux), صار شعره سلق بلبن I. خطّه الشيب O.

GRIVE, s. f., oiseau, سمنة - دُجّ (Alep).

GRIVOIS, SE, adj., éveillé, دنس. Propos grivois, كلام فالت.

GROGNARD, s. m., qui gronde sans cesse, نقناق.

GROGNE, s. f., action de grogner, نقنقة.

GROGNEMENT, s. f., cri des pourceaux, عياط الخنازير.

Grognement, au propre et au fig., عياط - نقنقة.

GROGNER, v. n., crier comme les pourceaux, عيّط مثل الخنازير.

Grogner, au fig., murmurer, نقنق - برير.

GROIN, s. m., museau de cochon, بوز الخنزير - زنفازة الحلوف - فنطيسة الخنزير (Barbarie).

GROMMELER, v. n., grogner, برير.

GRONDEMENT, s. m., (du tonnerre), عجيج الرعد - صوت الرعد. Grondement des animaux féroces, هيهمة - دمدمة - هدير.

GRONDER, v. a., gourmander de paroles, خانق - بهدل - عزّر - عتب على O. - زجر - وبّخ زمرفى O. Ne pas gronder quelqu'un, ركن له O.

Gronder, v. n., murmurer entre ses dents, هيهم - دمدم - برير - نقنق. Gronder (animal féroce), هدر O. - دمدم - هيهم.

GRONDERIE, s. f., criaillerie, مخانقة - عياط.

GRONDEUR, SE, adj., qui aime à gronder, مقّت - مخانق.

GROS, s. m., la plus grande partie, la partie la plus forte, اشدّ - اكثر - اغلب.

Gros, huitième d'une once, درهم; pl., دراهم.

Gros, se, adj., qui a beaucoup de volume, épais, عفى - تخت - ثخين - غليظ. Gros homme, رجل ثخين, تخت - رجل غليظ. || Grosse voix, حسّ غليظ - صوت خشن. || Gros mots, paroles déshonnetes, كلام غليظ, سفيه - رذالة.

Gros, considérable, كثير - عظيم.

Gros, grave, ثقيل - كبير.

Gros, mauvais, orageux (temps), معبّى.

Femme *grosse*, enceinte, امراة حبلى.

En *gros*, le contraire de, en détail, فى الجملة.

Tout en gros, popul., seulement, فقط. || Toucher la grosse corde, au fig., fam., toucher le point principal, لمس الوتر الذى عليه الكلام O. || Faire le gros dos, l'homme important, عمل أبّهة A. || Cœur gros, au fig., oppressé par la douleur, قلب ملان - قلب وارم. || Gros d'haleine, ضيّق النفس.

Gros de Naples, subst. masc., étoffe de soie, سندل.

Groseille, s. f., fruit; Groseillier, arbuste qui le porte, عنب الثعلب.

Grosse, s. f., douze douzaines, رزمة.

Grosse, expédition d'un acte, صورة - نسخة.

Grossesse, s. f., état d'une femme qui est enceinte, حبل.

Grosseur, s. f., غلظ - ثخن. De la grosseur d'une noix, بقدر الجوزة - قدّ الجوزة.

Grosseur, tumeur, ورم; plur., اورام.

Grossier, ère, adj., épais, qui n'est pas délié ou délicat, خشن - غليظ - سامج.

Grossier, mal travaillé, mal poli, تصلق.

Grossier, rude, peu civilisé, خشنى - غليظ. Être grossier, malhonnête envers quelqu'un, سفّه معه - تراذل معه. || Discours grossier, كلام سفيه.

Grossier, qui suppose beaucoup d'ignorance ou de sottise, عظيم. Faute grossière, غلطة عظيمة. || Ignorance grossière, جهل فظيع.

Grossièrement, adv., d'une manière grossière, بخشانة - بغشومية. Piler grossièrement, دق جريشا O.

Grossièreté, s. f., caractère de ce qui est grossier; manque de délicatesse, de civilité, غلاظة - خشونة - خشانة. Grossièreté, parole grossière, malhonnête, سفاهة. || Dire des grossièretés à quelqu'un, غلّظ له فى الحكى - سفّه معه فى الكلام - تراذل معه فى الكلام.

Grossir, v. a., rendre gros, exagérer, غلّظ - خشّن حسّه - كبّر - عظّم - ثخن. Grossir sa voix, عظ O. - ثخن O.

Grossir, v. n., devenir gros,

Grotesque, adj. com., ridicule, مسخرة - مضحك.

Grotesquement, adv., بمسخرة.

Grotte, s. f., caverne, مغارة; plur., مغاير.

Grouillant, e, adj. pop., qui grouille, يرعص.

Grouillement, s. m., رعص.

Grouiller, v. a. pop., remuer, هزّ O.

Grouiller, v. n., et *Se grouiller*, v. réf., fourmiller, se remuer, رعص A.

Groupe, s. m., assemblage, جملة - كوم. Groupe de personnes, لمّة. || Groupe d'argent, صرّة.

Grouper, v. a., mettre en groupe, رتّب.

Se grouper, v. pr., former un groupe, التمّ.

Gruau, s. m., orge, avoine mondée et moulue grossièrement, شوفان او شعير مقشّر و مطحون جريشا.

Grue, s. f., oiseau de passage, كُرْكى - وزّ عراقى; plur., غرانيق (Barb.); غرنوق - كراكى.

Grue, machine, الة البنّايين لرفع الاحجار.

Grueger, v. a., manger, لفح A. - قرش O.

Grumeau, s. m., portion de sang, de lait caillé, جلفة.

Se grumeler, v. pr., devenir en grumeaux, تكتّب.

Grumeleux, se, adj., qui a de petites inégalités, مرمّل.

Gué, s. m., endroit d'un rivière où l'on passe

à pied, خوض - مقطع. Passer une rivière à gué, عبر النهر خوضاً O. ‖ Sonder le gué, جرّب.

Guéable, adj. com, (rivière), ينخاض.

Guède, s. f., ou Pastel, plante, عظلم - وسمة - نيلة بربّة.

Guenille, s. f., haillon, خرقة - خلقة.

Guenillon, s. m., petite guenille, خليقة.

Guenipe, s. f. fam., coureuse, prostituée, امراة دوّارة.

Guenon, s. f., singe femelle, قردة.

Guenuche, s. f., petite guenon, قريدة.

Guêpe, s. f., mouche carnassière, زنبور - زنبوط; plur., زنابير.

Guêpier, s. m., بيت الزنابير.

Guère, Guères, adv., pas beaucoup, ما الّا قليل - ضنين. Il n'y a guère de bonne foi dans le monde, ما فى الدنيا امانة الا قليل. ‖ Il n'a plus guère à vivre, ما بقى له من العمر الا قليل. ‖ Il n'y a guère que lui, ما فى الا هو.

Guéret, s. m., terre labourée, ارض محروثة.

Guéridon, s. m., porte-chandelier, عامودة شمعدان.

Guérir, v. a., délivrer de maladie, اشفى - طبّب - ابرا - شفى I.

Guérir, verbe neutre, recouvrer la santé, اشتفى - استراح - استعدل مزاجه - طاب برأ A.

Se guérir de, v. pr., au fig., se dit des passions, des erreurs برا من.

Guérison, s. f., recouvrement de la santé, cure, اشفا - شفا - برو. Quand on visite un malade, on lui souhaite une heureuse guérison, en disant : ما عليك شرّ ان شا الله; rép. : لا تشوف شرّ. ‖ Pour féliciter quelqu'un de sa guérison, on lui dit : الحمد لله على العافية; rép. : الله يعافيك.

Guérissable, adj. com., يُشفى.

Guérisseur, s. m., مُشفى العليل.

Guérite, s. f., loge d'une sentinelle, مطرح صغير - منظرة.

Guerre, s. f., différend à main armée entre deux pays, حرب. Faire la guerre à, حارب. ‖ Ils sont en guerre avec nous, بينا و بينهم حرب. ‖ Petite guerre, guerre faite pour s'exercer, ملعب. ‖ Bonne guerre, guerre faite sans ruse, حرب من غير غشّ. ‖ Guerre sainte, جهاد. ‖ Nom de guerre, sobriquet, لقب. ‖ Faire la guerre à, railler, contrarier, عاكس.

Guerrier, ère, adj., qui appartient à la guerre, حربى.

Guerrier, qui aime la guerre, qui la fait, حربجى; plur., محارب - حربجية. Guerrier qui combat pour la foi, مجاهد.

Guet, s. m., action d'épier, ترصّد - ترقّب. Faire le guet, ترقّب.

Guet, soldats qui épient, عسس - غفر الليل.

Mot du *guet*, mot pour se reconnaître, كلمة سرّ.

Guet-apens, embûche dressée pour assassiner, مطرح خونة. De guet-apens, بالخيانة.

Guêtre, s. f., sorte de chaussure, جراب للرجلين.

Guetter, v. a., épier, لبّد - ترصّد - ترتبّط ل - ترقّب.

Gueulard, s. m., qui parle haut et beaucoup, جعجاع.

Gueule, s. f., bouch des animaux, حنك - فمّ; vulg., تمّ.

Gueule, bouche, ouverture, فمّ.

Gueulée, s. f., fam., grosse bouchée, بلعة.

Gueulées, plur., famil., parole. sales, كلام زفر.

Gueuler, v. n., crier, عيّط - جعجع.

Gueusaille, s. f., fam., canaille, جعيدية.

Gueuser, v. n., fam., mendier, شحد A.

Gueuserie, s. f., au fig. fam., action vile, رذالة - نتانة.

Gueux, se, adj., pauvre, صعلوك; pl., صعاليك - شحّاد.

Gueux, vagabond, coquin, مجرم.

Gui, s. m., plante, دبق.

Guichet, s. m., petite porte dans une grande, بويبة - خوخة.

Guichet, porte d'armoire, باب دولاب.

Guichetier, s. m., portier du guichet, بوّاب.

Guide, s. m., qui accompagne pour guider, دليل; plur., ادلّاء.

Guide, qui donne des avis, مدبّر - مُرشد.

Guides, s. f. pl., rênes, دزكين - عنان.

Guider, verbe a., conduire dans un chemin, دلّ على الطريق O.

Guider, au fig., diriger dans une affaire, diriger, دبّر احداً فى الامور.

Guidon, s. m., enseigne, بيرق.

Guidon, officier qui le porte, بيرقدار.

Guigne, s. f., sorte de cerise, كرز اسود.

Guigner, v. a., regarder du coin de l'œil entr'ouvert, حوّق.

Guignon, s. m. fam., malheur, سوء بخت - نحس.

Guillemets, s. m. plur., » علامة صورتها كذا.

Guilleret, adj., gaillard, éveillé, بطران.

Guillotine, s. f., machine pour trancher la tête, مخرطة.

Guillotiné, e, adj., انقطع راسه.

Guillotiner, v. a., قطع راسه A.

Guimauve, s. f., espèce de mauve blanche, غِسْل - خطمى - خطمية.

Guimpe, s. f., fichu, محرمة الرقبة.

Guindé, e, adj., affecté (style), كلام عتو - كلام عسف.

Guinder, v. a., hausser, رفع A.

Se guinder, v. pr., affecter de l'élévation, شمخ O. - علا I. O.

Guinguette, s. f., petit cabaret, بيت طنب - خمارة.

Guirlande, s. f., couronne, feston de fleurs, اكليل زهر; plur., اكاليل.

Guise, s. f., manière, façon d'agir, بنك - زى - خاطر - كيف. Chaque pays a sa guise, كل بلاد لها زي. || Je ferai à ma guise, اعمل على كيفى.

En *guise* de, à la façon, à la ressemblance, فى زى.

Guitare, s. f., instrument de musique, قيتارة.

Gustatif, adj. (nerf), عصبة الذوق.

Gustation, s. f., ذوق - الذايقة.

Guttural, e, adj., du gosier, حلقى.

Gymnase, s. m., lieu d'exercice, محل رياضة.

Gymnastique, s. f., art d'exercer les corps pour les fortifier, علم الرياضة.

Gymnastique, adj. com., de la gymnastique, رياضى.

Gymnosophistes, s. m. pl., anciens philosophes indiens nus, qui menaient une vie très-austère, فلاسفة متقشفين.

Gynécée, s. m., retraite des femmes, حَرَم.

Gypse, s. m., pierre calcaire, جبس.

Gypseux, se, adj., de la nature du gypse, جبسى

H

H, s. m., lettre de l'alphabet, حرف الهاء.

Ha! interject. de surprise, d'étonnement, ها -

Ha! interj. de douleur, اه - اخ.

Habile, adj. com., terme de jurisprudence, qui a droit, يحقّ له ان.

Habile, capable, adroit, شاطر - عايق - ماهر - صاحب معرفة.

Habile, savant, حاذق - معلّم - خبير - ماهر. Devenir habile dans une science, تمهّر فى فنّ.

Habile, alerte, expéditif, شهلول.

Habilement, adv., بشطارة - بمعرفة.

Habileté, s. f., intelligence, adresse, شطارة - مهارة - معرفة - عياقة - حذق.

Habilité, s. f., aptitude à succéder, حقّ فى الارث.

Habiliter, v. a., rendre habile à, اعطى حقّا فى, انّ.

Habillement, s. m., vêtement, لبس - كسوة.

Habiller, v. a., vêtir, لبّس. Habiller quelqu'un, لبّسه ثيابه. ‖ Habiller, donner un habit, كسى I. O. ‖ Habiller les pauvres, كسى الفقرا.

Habiller, au fig., donner les mœurs, le costume, لبّسه زى - طقم.

Habiller, maltraiter de paroles, عكس I. - لبّس.

S'habiller, v. réf., se vêtir, لبس ثيابه A. S'habiller, se donner un habit, انكسى.

S'habiller, mettre des habits plus recherchés que ceux qu'on porte ordinairement, تنظّم - تهندم - تلبّس.

Habit, s. m., vêtement, ثوب; plur., ثياب - كسوة - بدلة. Changer d'habits, غيّر ثيابه - تبدّل. ‖ Habit habillé, هندمة. ‖ Fermer ses habits en signe de respect, تلملم - لملم ثيابه.

Habit, costume, زى - لبس - كسم.

Habitable, adj. com., qui peut être habité, ينسكن. Habitable, qui est habité, مسكون - معمور. ‖ La terre habitable, الربع المعمور.

Habitacle, s. m., demeure, مسكن.

Habitacle, armoire de la boussole, خزانة البوصلة.

Habitant, e, adj., qui demeure, ساكن; plur., سكّان - قاطن; plur., قطّان. Les habitants d'un pays, اهل البلاد.

Habitation, s. f., demeure, مسكن; pl., مساكن - سكنة.

Habitation, terme de prat., compagnie charnelle, عشرة.

Habiter, verbe a. et n., faire sa demeure en, سكن فى O.

Habiter, connaître charnellement, عاش مع I.

Habitude, s. f., coutume, عادة; plur., عوايد. Habitude passée dans le caractère, خصلة; plur., خصال. ‖ L'habitude est une seconde nature, اذا تعوّد السنّور كشف القدر لا يعبر عنه - العادة طبع خامس. ‖ La nature l'emporte sur l'habitude, الطبع غلب التطبع. ‖ Prendre les habitudes et le caractère de, تطبّع - تخلّق باخلاق بطبع. ‖ Quitter une habitude, s'en défaire, عبر عن عادته - خرق عادته O.

Habitude, liaison, commerce de galanterie, معاشرة - الفة - صحبة.

Habitude du corps, son air, son maintien, هية - تخاتير الجسم.

Habituel, le, adject., passé en habitude, اعتيادى.

Habituellement, adv., بالعادة.

Habituer, v. a., accoutumer à, عوّد على.

S'habituer, v. réf., s'accoutumer à, تعوّد على.

Habitué, e, adj., accoutumé à, معتاد على - متعوّد على.

Hâbler, v. n., parler beaucoup avec vanterie فشر O. - خرط - فشّر O.

Hâblerie, s. f., vanterie, فشر - خرطة.

Hâbleur, se, s., فشّار - خرّاط.

Hache, s. f., instrument tranchant, فرّاعة - بلطة; plur., بلط - فأس; plur., فؤوس.

Hacher, v. a., couper en petits morceaux, فرم ناعم - نعّم O. Hacher en menus morceaux, فرم ناعم.

Hacher, au fig., couper par petites phrases, قطّع الكلام.

Hachette, s. f., marteau avec un tranchant, قدّوم - شكور ou شاكور (Barb.).

Hachis, s. m., viande hachée, لحم مفروم - حشو.

Hachoir, s. m., table pour hacher, خشب الفرم.

Hachoir, grand couteau pour hacher, سكّين الفرم.

Hagard, adj., زالل - موحّش.

Haie, s. f., clôture de ronces, d'épines, etc., زرب; plur., زروب - سياج.

Haie, rangée, صفّ.

En *haie*, en ligne, côte à côte, على الصفّ. Se mettre en haie, اصطفّ.

Haïe, interj., cri des charretiers pour animer les chevaux, حا.

Haillon, s. m., guenillon, خرقة - خلقة - شرموطة; plur., شراميط.

Haine, s. f., inimitié, كراهة - بغضة - حقد. Haine, répugnance, aversion, كراهة - مَقْت.

Haineux, se, adj., naturellement porté à la haine, غبي - مَقِت - حقود.

Haïr, v. a., كره A. - بغض O. Il le hait fort, يبوت منه.

Haire, s. f., chemisette de crin pour se mortifier, قميص من شعر - مسح شعر.

Haïssable, adj. com., مكروه - كريه.

Hâle, s. m., impression de la chaleur qui jaunit, sèche, حرق الشمس - شوب.

Haleine, s. f., نفس - تنفّس; plur., انفاس. Prendre haleine, اخذ نفس - تنفّس. ‖ Retenir son haleine, حبس نفسه I. ‖ Mettre hors d'haleine, قطع النفس. ‖ Être hors d'haleine, انقطع نفسه. ‖ Il a l'haleine mauvaise, بخارة في تمه.

Courte *haleine*, asthme, ضيقة نفس.

Haleine de vent, souffle léger, نسمة.

En *haleine*, en exercice (cheval), مجرود. En haleine (homme), مستدمن. ‖ Cheval qui n'est pas en haleine, ربيط, حصان خام. ‖ Mettre un cheval en haleine, جرّد الحصان. ‖ Se mettre en haleine (cheval), انجرد - (homme), استدمن.

Tenir en *haleine*, en incertitude, خلّى في الحيرة.

Tenir d'une *haleine*, au fig. fam., sans intermission, في نفس.

A perte d'*haleine*, longuement, لقطع النفس.

De longue *haleine*, طويل.

Hâler, v. a., rendre basané, شوّب - حرق I.

Hâlé, e, adj., اسمر - محروق وجهه من الشمس.

Haler, v. a., tirer avec une corde, جرّ بحبل O.

Haletant, e, adj., essoufflé, ينهج.

Haleter, v. n., respirer péniblement en soufflant, نهج A. - لهث A. - لهد A.

Halle, s. f., place publique couverte pour le marché, سوق; plur., اسواق.

Hallebarde, s. f., pique, رمح - حربة - مزراق.

Hallebardier, s. m., qui porte la hallebarde, مزارقي.

Hallier, s. m., buisson, دغلة.

Halo, s. m., couronne lumineuse autour des astres, طفاوة - هالة.

Halte, s. f., pause, lieu où l'on s'arrête, محطّة; plur., محطات. Faire halte, وقف; aor., يقف - قعد للراحة O.

Halte! halte là! interj., قف - وقّف.

Hamac, s. m., sorte de lit suspendu, فرشة معلقة.

Hameau, s. m., ضيعة - ضويعة; plur., ضياع.

Hameçon, s. m., petit crochet pour prendre le poisson, صنّارة - سنّارة.

Mordre à l'*hameçon*, au fig. fam., se laisser séduire, انسغر.

Hampe, s. f., bois d'une hallebarde, عصاية - سريك المزراق.

Hanche, s. f., partie du corps de l'homme, du cheval, etc., où s'emboîte la cuisse, ورك; plur., حرقفة - اوراك.

Hanebane, s. f. *Voyez* Jusquiame.

Hangar, s. m., دَرَى,

HANNETON, s. m., insecte, نوع خنفس.

HANTER, v. a., fréquenter une personne, عاشر. Hanter un lieu, لفى ل I. ‖ Dis-moi qui tu hantes, je te dirai qui tu es, عن المرء لا تسل وانظر قرينه.

HANTISE, s. f. fam., fréquentation, مصاحبة - معاشرة.

HAPPER, v. a., saisir, لقف A. - خطف I. - عفق I.

HAQUENÉE, s. f., jument qui va l'amble, رهوانة.

HAQUET, s. m., نوع عربانة طويلة.

HARANGUE, s. f., خطبة ; plur., خطب.

HARANGUER, v. a. et n., خطب - خاطب O.

HARANGUEUR, s. m., qui harangue, خطيب.

HARAS, s. m., lieu destiné à loger des étalons et des juments, ces animaux réunis, اصطبل خيل - موضع لتربية الخيل.

HARASSER, v. a., fatiguer à l'excès, لوش - اتعب (Kasraouan).

HARCELER, v. a., provoquer, تحارش على.

Harceler, importuner, tourmenter, نكد على - ازعل.

Harceler, fatiguer par des attaques, عاكس - تحارش على.

HARDES, s. f. pl., tout ce qui sert à l'habillement, حوايج.

HARDI, E, adj., courageux, assuré, جاسر - جرئ.

Hardi, effronté, سفيه - وقح - قليل الحياء.

Hardi, grand, extraordinaire, عالى - عظيم - غريب.

HARDIESSE, s. f., courage, témérité, جسارة - جرأة. Avoir la hardiesse de, تجرئ على - تهجم ب - تجسر على ب. ‖ Auras-tu bien la hardiesse de? يمكن تتهجم وتعمل هذا.

Hardiesse, impudence, insolence, قلة الحيا - وقاحة - سفاهة.

Hardiesse, au fig., pensée, expression sublime, فكرة, كلمة عالية.

HARDIMENT, adv., بجسارة.

HARENG, s. m., poisson, رنكة - فسيخ. Hareng saur ou fumé, فسيخ - مدخن. ‖ Hareng peck ou pec, nouvellement salé, sans être encaqué, فسيخ مملح.

Pressés comme des *harengs*, au fig., très-serrés, مكبوس مثل الفسيخ.

HARENGÈRE, s. f., marchande de poissons, سمّاكة.

HARGNEUX, SE, adj., querelleur, d'humeur chagrine, مناقر - طبعه شرس.

HARICOT, s. m., légume, لوبية. Haricot bariolé, لوبية مرقطة.

Haricot, ragoût de mouton et de navets ou de pommes de terre, لفت بلحم ضاني.

HARIDELLE, s. f., فرس ضعيف مقرقم.

HARMALE, s. f., plante, حرمل.

HARMONIE, s. f., sons agréables réunis, الحان - الفة الاصوات.

Harmonie, au fig., accord, موافقة - اتفاق.

Harmonie des langues, ظرافة الالسن.

HARMONIEUSEMENT, adv., بنوع مطرب - باتفاق.

HARMONIEUX, SE, adj., حسن - لذيذ للسمع - مُطرب. Voix harmonieuse, صوت شجي.

HARMONIQUE, adj. com., qui produit de l'harmonie, حسن - مُطرب.

HARMONIQUEMENT, adv., selon les lois de l'harmonie, على قاعدة الاتفاق.

HARNACHEMENT, s. m., تطقيم الخيل.

HARNACHER, v. a., mettre le harnois à un cheval, طقّم, عدّد الخيل. Cheval richement harnaché, حصان مرخت.

HARNOIS, s. m., équipage de cheval, de carrosse, طقم - عدّة.

HARO, s. m., (sur), clameur pour arrêter, حوش.

HARPAGON, s. m., avare, بخيل.

HARPE, s. f., instrument, عود - جنك ; plur., عيدان.

HARPER, v. a., saisir, قبض على I.

Se harper, v. récip., تقابضوا.

HARPIE, s. f., monstre fabuleux; au fig. fam., femme criarde et méchante, حربائة - شلقه.

HARPON, s. m., خطّاف; plur., خطاطيف.

HARPONNER, v. a., رمى الخطّاف على I.

HASARD, s. m., fortune, sort, نصيب - بخت.

Hasard, cas fortuit, صُدفة; pl., صدف. Le hasard fit que, اتّفق من الاتفاق العجيب ان. || C'est un coup de hasard, هي صدفة.

Hasard, risque et péril, خطر; plur., اخطار.

Par *hasard*, adv., fortuitement, مصادفة - بالصدفة.

Au *hasard*, à tout hasard, pour voir ce qui en arrivera, للنصيب.

A tout *hasard*, par précaution, للاستحراس.

Au *hasard*, sans dessein, sans réflexion, من غير تامّل - على باب الله - من غير قصد.

De *hasard* (chose), qui n'est pas neuve, qui est de rencontre, لقطة.

HASARDER, v. a., exposer au hasard, خاطر - عرض للخطر O. Hasarder une phrase, l'employer contre l'usage, القى الكلام. || Hasarder un mot, le risquer, رمى الكلمة I. || Hasarder une proposition, la mettre en avant, قدّم الكلام.

Se hasarder, v. réf., s'exposer, خاطر بنفسه.

HASARDEUSEMENT, adv., بمخاطرة.

HASARDEUX, SE, adj., hardi, courageux, مخاطر.

Hasardeux, périlleux, خطر - تحت خطر.

HASE, s. f., femelle du lapin, du lièvre, ارنبة - ارنب انثى.

HÂTE, s. f., vitesse, précipitation, عجلة. Faire hâte, se hâter, استعجل.

En *hâte*, à la hâte, adv., بالعجل - بعجلة.

HÂTER, v. a., faire dépêcher, عجّل.

Se hâter, v. pr., se dépêcher, استعجل. Nous nous hâterons de vous l'envoyer, نقدّم ارساله - نبادر بارساله.

HÂTIF, IVE, adj., précoce, عاجل.

HAUBANS, s. m. pl., cordages qui tiennent les mâts, سرسيات - حبال تشدّ الصوارى (Barb.).

HAUSSE, s. m., terme de commerce, augmentation de valeur, زيادة سعر.

HAUSSEMENT, s. m., action de hausser, رفع.

Haussement des monnaies, des effets, des denrées, تزايد الاسعار.

HAUSSER, v. a., rendre plus haut, lever en haut, رفع - على A. Hausser les épaules, fam., signe de blâme, رفع اكتافه A.

Hausser, élever, augmenter, زوّد.

Hausser, v. n., devenir, être plus grand, علا I. O.

Se hausser, v. pr., s'élever, ارتفع.

HAUT, s. m., hauteur, علو. Cette maison a cent coudées de haut, هذا البيت له فى العلو مية ذراع.

Haut, sommet, اعلا. Le haut du mur, اعلا الحايط. || Du haut de, من فوق - من اعلا. || Du haut en bas, من فوق الى اسفل - من فوق الى تحت.

Traiter du *haut* en bas, avec mépris, احتقر.

HAUT, E, adj., élevé, مرتفع - عالى. Moins haut que, اوطى. || Plus haut que, اعلا من. || A haute voix, بصوت عالى.

Haut, au fig., éminent, excellent, سنى - منيف - سامى. Le haut bout, الصدر.

Haut, profond, en parlant de l'eau, عميق.

Haut, au fig., sublime (style), كلام سامى.

Haut, grand, magnanime, عظيم.

Haut, fier, orgueilleux, متكبّر - شامخ.

Haut, excessif en son genre, زايد - عظيم.

HAUT, adv., à haute voix, باعلى صوت - بالعالى.

Le prendre *haut*, au fig. fam., parler avec arrogance, تكلّم بعتو.

Le porter *haut*, au-dessus de son état, عظّم قدره.

Haut la main, avec autorité, assurance, بحكم.

En *haut*, الى فوق - فوق. Il est en haut, il est

là-haut, هو فوق. ‖ Montez là-haut, اطلع الى فوق.

HAUT-BORD, s. m. (vaisseau de), غليون.

HAUT-DE-CHAUSSES, s. m., شخشير; plur., شخاشير.

HAUT-FOND, s. m., place où la mer est peu profonde, خوص.

HAUT-GOÛT, s. m., (de), qui a un goût relevé, piquant, كثير البهار.

HAUT-MAL, s. m., mal caduc, صرع - وجع الارض.

HAUTAIN, E, adj., orgueilleux, متعظم - عاتى - منخاره عالى.

HAUTAINEMENT, adv., بتعظم.

HAUTBOIS, s. m., instrument, مزمار - ارغل - زمر. Jouer du hautbois, زمر O. - زمّر. Joueur de hautbois, زمّار - زامر.

HAUTE-FUTAIE, s. f., bois dans toute sa hauteur, اشجار على طولها.

HAUTE-LUTTE, s. f., (de), adv., d'autorité, قهراً.

HAUTEMENT, adv., au fig., hardiment, باطلاق - اشكارا.

Hautement, à force ouverte, بقوّة.

HAUTESSE, s. fém., titre du Grand-Seigneur, سعادة سلطان العثمانلى.

HAUTEUR, s. f., étendue en élévation, علو.

Hauteur, éminence, colline, علوة - تلّة; pl., تلال.

Hauteur de l'eau, sa profondeur, عمق, عماقة الماء.

Hauteur, au fig., fermeté, قوة.

Hauteur, arrogance, fierté, عتو - كبر.

Hauteur, élévation d'un astre, ارتفاع.

Hauteur, grandeur d'âme, de courage, سموّ - علو - رفعة.

HÂVE, adj. com., pâle, maigre, شخت الخلقة.

HAVIR, v. a., dessécher, نشّف - احرق.

HAVRE, s. m., port de mer fermé et sûr, مينا; plur., مين.

Havre, petit golfe, لسان بحر.

HAVRE-SAC, s. m., sorte de sac en peau, جراب - مخلاة; plur., مخالى.

HÉ! interj. pour appeler, انتَ - يا هو - هيه.

HEBDOMADAIRE, adj. com., فى كل جمعة.

HÉBERGER, v. a., اضاف.

HÉBÉTÉ, E, adj., stupide, منبلم - مجدوب - بليد.

HÉBÉTER, v. a., rendre stupide, ابهم.

HÉBRAÏQUE, adj. com., عبرانى - عبرى.

HÉBRAÏSANT, s. m., qui s'attache à l'étude de l'hébreu, مولع بدرس اللسان العبرانى.

HÉBREU, s. m. sans f., juif, عبرانى.

Hébreu, la langue hébraïque, العبرانية - العبرى.

Hébreu, au fig., fam., chose inintelligible, عبرى.

HÉCATOMBE, s. f., sacrifice de cent bœufs, ذبيحة ماية ثور.

HÉGIRE, s. f., fuite de Mahomet, servant d'ère aux mahométans, تاريخ الهجرة. L'année 396 de l'hégire, سنة ست وتسعين و ثلثماية لتاريخ الهجرة - سنة ست و تسعين و ثلثماية الهجرية.

HÉLAS! interj. pour se plaindre, اه.

HÉLÉNIE, s. f., plante, قنس - راسن - الانيون - زنجبيل شامى.

HÉLER, v. a., appeler, دعا I. O. - نادى A. - عيّط على.

HÉLIANTHÈME, subst. fém., plante, شمسية - چرخ الشمس.

HÉLIAQUE, adj. com., (astre) qui se lève ou se couche dans les rayons du soleil, نجمة تطلع او تغيب بين شعاع الشمس.

HÉLIOGNOSTIQUE, adj. com., adorateur du soleil, عابد الشمس; plur., عبدة.

HÉLIOSCOPE, s. f., lunette pour regarder le soleil, نظارة شمس.

HÉLIOTROPE, s. m., ou herbe aux verrues, دوّار الشمس - اكرار. Petit héliotrope, تُنوم. ‖ Grand héliotrope, صامريوما.

Héliotrope, sorte de jaspe, نوع يشب.

Helléniſme, s. m., tour, locution grecque, لغوة يونانية.

Helléniſte, s. m., versé dans la langue grecque, عالم فى اللغة اليونانية.

Hélose, s. f., rebroussement des paupières, انقلاب قبب العينين.

Hem! interj. pour avertir, احم احم.

Hémagogue, s. m., remède pour provoquer les règles et le flux hémorroïdal, دوا لاجتلاب دم الحريم.

Hématite, s. f., pierre, حجر الدم. *Voyez* Sanguine.

Héméralope, adj., اعشى.

Hémérocale, s. f., espèce de lis, سوسن برّى.

Hémicranie, s. f. *Voyez* Migraine.

Hémionite, s. f., plante, نوع من الكزبر يشبه لسان الايل.

Hémiplégie, s. f., maladie, فالج.

Hémisphère, subst. masc., moitié du globe, نصف كرة الارض - نصف الدنيا.

Hémisphéroïde, adj., de la figure de l'hémisphère, نصف كرى.

Hémistiche, subst. masc., moitié d'un vers, مصراع.

Hémoptysie, s. f., نفث الدم.

Hémorragie, substant. fém., perte de sang par le nez, par une plaie, نزوف, نزف دم - رعاف.

Hémorroïdal, e, adj., qui a rapport aux hémorroïdes, بواصرى - باسورى. Flux de sang hémorroïdal, سيلان باسورى.

Hémorroïdes, s. f. pl., dilatation de la veine hémorroïdale de l'anus, باصور; plur., بواصير - باسور; plur., بواسير. Hémorroïdes sèches, بواسير صمّ, غير سايلة. || Hémorroïdes internes, externes, بواسير داخلية, خارجية.

Hémorroïdale, s. f., plante, بوصير.

Hennir, v. n., صهل الحصان A. - حمحم.

Hennissement, s. m., cri du cheval, صهيل الخيل - حمحمة.

Hépatique, adj. com., du foie, كبدى.

Hépatique, s. f., plante, ابيبباتيكة - حنصة - حزاز الصخر - حنا قريش - كوكب الوعر.

Hépatique, fleur printannière, نوع شقيق.

Hépatite, s. f., ou Hépatitis, inflammation du foie, ذات الكبد - كُباد.

Heptagone, adj., qui a sept côtés et sept angles, مسبّع.

Héraut, s. m., officier chargé de proclamer, منادى. Héraut d'armes, الاى جاوش.

Herbage, s. m., toutes sortes d'herbes, حشيش. Des herbages, خضرة.

Herbage, pré qu'on ne fauche pas, مرج; plur., مروج.

Herbe, s. f., حشيشة - حشيش; pl., حشايش - عشب; pl., اعشاب. Herbe à coton, herbe aux cancers, شتلة القطن. || Herbe à la coupure ou au charpentier. *Voyez* Mille-feuille. || Herbe à l'épervier, ou Hiéracium, حريشة. || Herbe au chat. *Voyez* Cataire. || Herbe au lait. *Voyez* Glaux. || Herbe aux cuillers. *Voyez* Cochléaria. || Herbe aux épices. *Voyez* Nielle. || Herbe aux gueux. *Voyez* Clématite. || Herbe aux mites, بلاطة. || Herbe aux perles. *Voyez* Grémil. || Herbe aux poux. *Voyez* Staphisaigre. || Herbe aux puces, *Psyllium majus erectum*, حشيشة بزر قطونا - بجدق - برغوثى. *Voyez* Conyse. || Herbe aux teigneux. *Voyez* Bardane. || Herbe de Saint-Christophe, Actée à épis, حشيشة عبد المسيح. || Herbe à Robert, ابرة الراعى, Herbe Paris. *Voyez* Raisin de Renard.

Herbette, s. f., خضرة.

Herbeux, se, adj., كثير العشب.

Herbier, s. m., collection de plantes sèches مجموع حشايش يابسة.

Herborisation, s. f., لم الحشايش.

Herboriser, v. a., chercher des herbes, des plantes, عشّب - لمّ حشايش O.

Herboriste, s. com., qui connaît, vend des plantes médicinales, عشّاب.

Hercule, s. m., homme robuste, ابوزيد - عنتر - جبّار - عفريت.

Hercule, constellation, الجاثي على ركبتيه.

Hère, s. m., (pauvre), مسكين.

Héréditaire, adj. com., qui vient par succession ou des aïeux, وَرَثِيّ - ابناً عن جدّ - وراثة.

Héréditairement, adv., وراثة.

Hérédité, s. f., droit de succession, خلافة - وراثة.

Hérédité, biens laissés en mourant, مخلّفات.

Hérésiarque, s. m., auteur d'une hérésie, صانع الهرطقة.

Hérésie, s. f., proposition fausse, contraire à un système adopté, هرطقة - بدعة - خلف.

Hérétique, adj. com., qui appartient à l'hérésie, qui la professe, هرطوقي; plur., هراطقة - رافضي - هرتوقي; plur., رافض et روافض - خارجي; plur., خوارج.

Se hérisser, v. pron., se dresser (cheveux, poils), قبّ O. - انتفش.

Hérisser, v. a., نفش O.

Hérissé, e, adj., difficile à manier, صعب.

Hérissé, qui présente des armes serrées, مشكّك.

Hérissé, couvert, plein, ملآن.

Hérisson, s. m., animal couvert de piquants, قنفض; mieux, قنفذ; plur., قنافذ.

Hérissonne, s. f., femme fâcheuse, امراة مثل القنفذة.

Héritage, s. m., ce qui vient par succession, ميراث - ارث.

Hériter, v. n., recueillir une succession, ورث; aor., يرث. J'hérite de lui, انا وارثه.

Hériter, au fig., imiter ses parents dans leurs vertus ou leurs vices, اخلف.

Héritier, ère, s., qui hérite, وارث; plur., ورّاث et ورثة. Héritier présomptif de la couronne, الموصى له بالملك بعد السلطان.

Hermaphrodite, adj. com., qui a les deux sexes, خُنثَى - ذكر و انثى معا; plur., خناث - خرنتي.

Hermès, s. m., nom, هرمس.

Hermétique, adj. com., t. d'alchimie, هرمسي.

Hermétiquement, adverbe, très-bien (fermé), مسدود طيب - مسدود بطين الحكمة.

Hermine, s. f., animal rare, blanc, à queue noire, قاقوم.

Herminette, s. f., hache de menuisier, قادوم.

Hermitage, s. m., صومعة.

Hermite, s. m., solitaire, سايح; plur., سوّاح - حبيس; plur., حبسا.

Hermodacte, s. f., plante, سورنجان - اصابع هرمس.

Hernie, s. f., descente de boyaux, فتاق - فتق; plur., فتوق - ادرة. Hernie intestinale, ادرة معايية.

Hérodiens, s. m. pl., juifs sectaires, يهود تابعين هيرودس.

Héroï-comique, adj. com., qui tient de l'héroïque et du comique, جدّ مخلوط بهزل.

Héroïde, s. f., épître en vers, قصيدة.

Héroïne, s. f., femme courageuse, امراة شجيعة.

Héroïque, adj. com., qui tient du héros, بطلي - عظيم - فداوي.

Héroïquement, adv., بشجاعة.

Héroïsme, s. m., qualités, vertus du héros, نجادة - علو همّة - شهامة.

Héron, s. m., oiseau, صيّاد سمك - دنكلة.

Héros, s. m., homme illustré par une très-grande valeur, بطل; plur., ابطال. Le héros de son siècle, رجال الدهر - قريع الدهر.

Héros, principal personnage d'un récit, سيد - الذى عليه الكلام.

Hersage, s. m., سلف - ثلع.

Herse, s. f., instrument de laboureur, ثلغ - مسلفة.

Herser, v. a., passer la herse dans un champ, سلف O. - ثلغ A. - حرث A.

Herseur, s. m., qui herse, حرّاث.

Hésitation, s. f., توقف - توقيف - كتمة.

Hésiter, v. n., être embarrassé, lent à parler, à agir, توقف. Hésiter, être incertain, indécis, اختلج.

Hétéroclite, adj., irrégulier, bizarre (homme, esprit), ملطوش - غريب.

Hétérodoxe, adj. com., مخالف للحق.

Hétérodoxie, s. f., مخالفة للدين الحق.

Hétérogène, adjectif, de différentes natures, مختلف الطباع.

Hétérogénéité, s. f., اختلاف الطباع.

Hêtre, s. m., arbre qui porte la faîne, زان - شجر عيش السوّاح.

Heur, s. m., bonne fortune, bonheur, سعد; plur., سعودات. Il n'y a qu'heur et malheur en ce monde, الدنيا سعودات و نحوسات.

Heure, s. f., ساعة; pl., ساعات. Quelle heure est-il? Quatre heures, كم الساعة, اربعة - ايش وقت الدنيا, اربع ساعات الساعة فى الكم فى الاربعة. || Vous viendrez à trois heures, تجى الساعة فى الثلاثة. || Il est l'heure de se retirer, حل وقت الرواح. || Heure dérobée, ساعة سرقة. || Heures perdues, heures de loisir, وقت فضاوة; plur., اوقات. || Employer mal les heures, صرف اوقاته فى الباطل. || Bonne heure, temps convenable, وقت. || A la bonne heure, à l'heure qu'il faut, فى وقتها - فى وقته. || Heure indue, qui ne convient pas, غير وقت. || Mauvais quart d'heure, temps d'embarras, de douleur, ساعة ملعونة. || A cette heure, présentement, الساعة. || A l'heure qu'il est, à présent, فى هذه الساعة || A la bonne heure, soit, bien, طيب. || Tout à l'heure, dans un moment, كمان شوية - شوية اخرى. || Tout à l'heure, il n'y a qu'un instant, توا. || De bonne heure, tôt, pas tard, على وقت - بوقت - بكرى (Barb.). || Il est encore de bonne heure, لسا على وقت (Alep) - بعد بكير (Kasraouan) - ما زال الحال (Égypte) - كمان الوقت بدرى (Barb.). || Il se lève de bonne heure, يقوم بكير. || Il dîne de bonne heure, يبكر بالغدا. || Venez chez moi de bonne heure, بكر علىّ. || Il se couche de bonne heure, ينام بكير - ينام على وقت (Kasraouan). || Dernière heure, la mort, الساعة الاخيرة. || D'heure en heure; من ساعة لساعة.

Heureusement, adv., d'une manière heureuse, بسعد - بخير. Il est heureusement arrivé, وصل بالسلامة.

Heureusement, exclam., par bonheur, خيرية ان - مليح الّى - الحمد لله الذى.

Heureux, se, adj., qui a du bonheur, que la fortune favorise, مسعد - سعيد - له حظ - له بخت. Vous êtes heureux, بختك مليح. || Que vous êtes heureux de savoir cela! يا بختك تعرف هذا. || Heureux l'homme qui, طوبى لمن. || Heureux celui qui! qu'il est heureux celui qui! يا سعد من - يا فوز من.

Heureux, propice, favorable, خير - سعيد. Heureux ascendant, طالع سعيد. || Jour heureux, نهار مبارك - نهار سعيد. || Heureux sort, بخت مليح. || Heureux présage, علامة خير - بشارة خير. || Main heureuse, يد طايلة.

Heureux, bon excellent, عظيم.

Heureux, justifié par le succès, ناجح.

D'*heureuse* mémoire, سعيد الذكر.

Heurter, v. a., rencontrer durement, لطم O. Se heurter l'un contre l'autre par accident, تلاطم || Se heurter (à dessein), تصادم.

Heurter, contrarier, صادد - خالف. Heurter la raison, ضادد العقل.

Heurter, v. n., donner contre, لطم فى O. - خبط فى I. O. Heurter du pied contre une pierre, عثر فى حجرة O. - اتعثر - تعثور.

contre la muraille, انطرق راسه فى الحايط.

Heurter, frapper à la porte, دق الباب O. - طرق الباب O.

Hexagone, adj. com., à six angles et six côtés, مسدّس الزوايا.

Hiatus, s. m., prononciation gênée par le choc de deux voyelles, ثقل اللفظ.

Hibou, s. m., oiseau nocturne, بوم - بومة.

Hic, s. m. fam., nœud, difficulté d'une affaire, عقدة - داهية. Voilà le hic, هذه الداهية - عند العقدة خرى النجّار; prov.

Hideusement, adv., ببشاعة.

Hideux, se, adj., horrible à voir, قبيح المنظر - بشع.

Hièble, s. f., plante, بلسان صغير - خمّان صغير - سنبوقة برّية.

Hième, s. f., animal, ضبع - ضبعة; pl., ضباع.

Hier, adv., امس - امبارح (البارح) - امبارحة. Qui pourrait faire revenir hier, ou enduire de boue le disque du soleil? من يقدر على امس و تطيين عين الشمس.

Hiéracium, s. m., plante, حريشة.

Hiérarchie, s. f., ordre et subordination des anges et des degrés de l'état ecclésiastique, طغمة; plur., طغمات.

Hiériarchie, degrés entre ceux qui ont l'autorité, رتبة; plur., رتب - درجات.

Hiérarchique, adj. com., de la hiérarchie, رتبى.

Hiérarchiquement, adv., على موجب الرتب.

Hiératique (écriture), قلم كاهنى.

Hiéroglyphe, s. m., figure, caractère symbolique qui a un sens mystérieux, قلم المصريين القديم - قلم برباوى.

Hiéroglyphique, adj. com., de l'hiéroglyphe, برباوى - يخص القلم القديم.

Hilarité, s. f., gaîté douce, فكه - انبساط.

Hippiatrique, s. f., art du vétérinaire, بيطرة.

Hippocentaure, s. m., monstre moitié homme, moitié cheval, عجيبة نصفها رجل و نصفها حصان.

Hippocrate, s. m., nom propre, بقراط الحكيم.

Hippocratique, adjectif com., d'Hippocrate, بقراطى.

Hippodrome, s. m., ملعب الخيل - ميدان.

Hippopotame, s. m., animal, حصان البحر - ارد - برنيق.

Hirondelle, s. f., oiseau de passage, سنّ; pl., خطّاف - سنونة - سنونوة - سنونو - سنون خطاطيف; plur.,

Hisser, v. a., t. de marine, hausser, رفع A.

Histoire, s. f., narration de faits, سيرة; plur., قصة - سير; plur., قصص - تاريخ; plur., تواريخ.

Historié, adj., enjolivé, مزخرف.

Historien, s. m., qui écrit l'histoire, مؤرّخ - صاحب تاريخ; plur., اصحاب.

Historiette, s. f., petite histoire, حكاية.

Historiographe, s. m., nommé pour écrire l'histoire, كاتب التاريخ; plur., كتبة - كاتب الوقايع.

Historique, adj., de l'histoire, يخص التواريخ. Style historique, sans ornement étranger, style qui convient à l'histoire, كلام بسيط لايق لكتابة التواريخ.

Historiquement, adv., d'un style, d'une manière historique, بنوع لايق لكتابة التواريخ - بالبسيط.

Histrion, s. m., baladin, farceur, خلبوص.

Hiver, s. m., saison, شتا - شتوة - شتوة. Quartier d'hiver, قشلاق - مشتا. || D'hiver, شتوى.

Hiverner, v. n., passer l'hiver, شتّى.

Ho! interj., pour appeler, ياهو - انتَ. Ho! pour témoigner l'admiration, هوء - يه.

Ho! ho! interj. d'indignation, ولبك.

Hoche, s. f., coche, entaillure, حزّ; pl., حزوز.

Hochequeue, s. m., oiseau, هزّاز الذنب - ذعرة.

Hocher, v. a., remuer, هزّ O. - حرّك.

Hochet, s. m., joujou d'enfant (avec des grelots), شخشيخة.

Hoir, s. m., terme de pratique, héritier, وارث; plur., ورّاث.

Hoirie, s. f., héritage, وراثة.

Hola, interj., adv., pour appeler, هوه - ياهو.

Holà! adverb., tout beau, assez, على مهل - بس.

Mettre le *holà*, apaiser une querelle, سكّت.

Hollande, nom de pays, بلاد الفلمنك.

Hollandais, se, adj., فلمنكى; coll., فلمنك.

Holocauste, s. m., sacrifice où la victime était consumée par le feu, ضحيّة; pl., ضحايا - محرقة.

Homard, subst. m., grosse écrevisse de mer, ارنبيان - زلعطان بحرى - سلاطعين بحرى.

Homélie, s. f., instruction sur la religion, موعظة; plur., مواعظ.

Homicide, s. m., meurtre, قتل قتيل.

Homicide, meurtrier, قاتل; plur., قُتّال.

Homicide, adj., qui tue, مقتل - قاتل.

Hommage, s. m., devoir du vassal envers le suzerain, طاعة - واجب. Prestation d'hommage à un souverain, بيعة.

Hommage, soumission, respect, طاعة - احترام.

Hommages, plur., devoirs, civilités, واجب - تحيات - تسليمات. Présentez mes hommages respectueux à, اهدوا منى ما وجب ولاق لحضرة. اهدوا منى مزيد السلام بوفور الاحترام الى جناب.

Hommasse, adj. f., qui tient de l'homme par la taille, les manières (femme), امراة مسترجلة.

Homme, s. m., رَجُل; plur., رجال - انسان; pl., ناس. Dans le style élevé on dit, مرء. En Syrie on se sert quelquefois du mot, زلمة; pl., زلام. *Voyez* Gens. Les hommes, le genre humain, الناس - البشر - بنى ادم. || Homme de cœur, ferme, رجّال - رجل صنديد. || De l'homme, بشرى. || Au-dessus des forces, de la portée de l'homme, خارج عن حيطة البشر - خارج عن الطاقة البشرية. || Vieil homme, mauvaises inclinations, خصايل دنسة. || Bon homme, homme faible et doux, مسكين - رجل نعجة. || Mon homme, celui qui me convient, رجل يليق لى, يصلح لى. || Mon homme, celui à qui j'ai affaire, à qui j'en veux, غريمى. || Leur homme, celui qui leur convient, رجل يصلح لهم. || Homme d'affaires, qui fait les affaires, رجل قضا اشغال. || Homme de loi, légiste, فقيه; plur., فقها. || Homme de lettres, اديب; plur., ادبا - من اصحاب الادب. || Homme à, capable de, كفول. || Il est homme à tout, propre à tout, هو كفو لكل شى. || Il n'est pas homme à s'enfuir, ما هو من الذين يهربوا. || Il n'est pas homme à supporter un affront, ما هو مسن يستحمل البهدلة.

Homogène, adj. com., de même, متجانس - مجانس.

Homogénéité, s. f., مجانسة.

Homologation, s. f., confirmation d'un acte par la justice, تقرير شرعى.

Homologuer, v. a., confirmer en justice, قرّر شرعا.

Homonyme, adj. com., terme de grammaire, de même nom, avec des sens, des natures différentes, اشيا اسمها متفق فى الصورة مختلف فى المعنى - سمى. Je suis votre homonyme, je porte le même nom que vous, انا سميّك.

Hongre, adj. m., châtré (cheval), طواشى - مخصى.

Hongrer, v. a., châtrer un cheval, طوّش

Hongrie, s. f., nom de pays, بلاد المجار.

Hongrois, e, adj., مجار.

Honnête, adj. com., vertueux, خير - صالح. Honnête homme, رجل خير - رجل صالح - ناس ملاح - اهل عرض.

Honnête, licite, حلال. Gain honnête, مكسب حلال.

Honnête, conforme à la bienséance, حشم - لايق - مناسب.

Honnête, civil, poli, انيس - ادمى; pl., اوادم

- شلبى. Les honnêtes gens, les gens de bonne société, الاوادم.

Honnête, plausible, spécieux, مناسب - يليق.

Honnête, suffisant, proportionné à la valeur, مناسب - فيه الكفاية.

Honnête naissance (qui est d'une), ابن ناس - ابن اوادم.

HONNÊTEMENT, adv., d'une manière bienséante, كالواجب - بحشمة.

Honnêtement, avec probité, بخير - بصلاح.

Honnêtement, avec civilité, بانسة - بادب. Parlez honnêtement, تكلم - احكى مثل الناس بادب.

Honnêtement, suffisamment, passablement, بكفاية.

HONNÊTETÉ, s. f., pureté de mœurs, de manières, صلاح. Honnêteté, modestie, حيا.

Honnêteté, politesse, civilité, شلبنة - انسة - ادب - احتشام. Des honnêtetés, des compliments, تسليمات - تحيات - سلام.

Honnêtetés, manières obligeantes, officieuses, اكرام - معروف. Faire beaucoup d'honnêtetés à quelqu'un, اكرمه اكرام زايد.

Honnêteté, bienséance, ادب - حشمة.

Honnêteté, conformité à la vertu, probité, صلاح - استقامة.

Honnêteté, présent, هدية.

HONNEUR, s. m., gloire, estime, réputation, عز - عرض - حرمة - فخر - شرف. Acquérir de l'honneur, اكتسب العز. || Il en est sorti à son honneur, تخلص من ذلك بسلامة عرضه. || Notre honneur n'a pas été compromis, و حرمتنا باقية علينا. || Pour votre honneur, pour votre réputation, لاجل حسن سمعتك. || Mettre à couvert l'honneur de quelqu'un, بستر عرضه. || Perdre quelqu'un d'honneur, هتكه I. - فضحه A. - خرق حرمته I. - كسر عرضه I. || Tenir à honneur, حسب الشى تشريفا له. || Se faire honneur de, s'en tenir honoré, افتخر ب. || Ce sera un honneur pour moi, يكون لنا بذلك الافتخار. || Il veut parvenir à se faire honneur auprès de vous, بدّه يرمى جريدة قدامك. || Honneur à celui qui se connaît lui-même, الفاتحة فى صحايف من يذوق روحه.

Le point d'*honneur*, النخوة. Sentiment d'honneur, نخوة - مروة. || L'honneur ne nous permet pas de l'abandonner, ما من المروة ان نتخلى عنه.

Honneur, probité, صلاح. Homme d'honneur, ابن حرّة; plur., احرار - حرّ. || D'honneur, sur mon honneur, فى ذمتى - على ذمتى.

Les *honneurs*, les dignités, المعالى - المناصب.

Honneur (des femmes), pudicité, حيا. Femme sans honneur, قليلة حيا. || Jaloux de l'honneur des femmes, شديد الغيرة على النسوان.

Honneur, marque de vénération, d'estime, احترام - اكرام - تعظيم. Ils lui rendirent de grands honneurs, عظموا قدره و بجلوه - اكرموه غاية الاكرام. || Par honneur pour, en l'honneur de, ل - اكراماً ل - تعظيماً ل.

Honneur, chose qui honore; expression de politesse, تشريف. Il me fera l'honneur de m'écrire, يواصلنى بمشرّفاته - يشرّفنى بمكاتيبه. || J'ai eu l'honneur d'aller chez vous, تشرّفت لعندكم. || Faire à quelqu'un l'honneur de, شرّفه ب - تفضّل عليه ب. || Comme vous m'avez fait l'honneur de me le dire, كما تفضّلتم. || Faites-nous l'honneur de dîner avec nous, تفضّل كل معنا. || Si vous voulez nous faire l'honneur de venir nous voir, ان كان تريدوا تحضروا تشرفوا محلّكم. || Faites-nous l'honneur de vênir nous voir, شرّفنا; réponse, انت مشرّف.

Faire les *honneurs* d'une maison, قام باكرام الضيوف. Faire honneur à un repas, y bien manger, شرّف السفرة. || Faire honneur à une dette, l'acquitter, وفى الدين I.

HONNIR, v. a., couvrir de honte, بهدل.

Honorable, adj. com., qui fait honneur, بشرّف.

Honorable, splendide, باهي.

Amende *honorable*, aveu public du crime, اقرار الذنب.

Honorablement, adv., بشرف.

Honorablement, avec un accueil distingué, باكرام.

Honoraire, adj., qui a les honneurs d'une place, صاحب مقام شرف.

Honoraire, s. m., ce que l'on paye aux médecins, etc., حلوان - معلوم.

Honorer, v. a., rendre honneur et respect, عظم قدر - اكرم.

Honorer, avoir beaucoup d'estime pour, اعز.

Honorer, faire honneur à, شرّف.

Honorès (ad), للتشريف.

Honorifique, adj. com., qui consiste dans les honneurs rendus, شرف.

Honte, s. f., trouble causé par l'idée du déshonneur, خزى - خجالة - خجل - حيا - مستحا. Avoir honte, استحى - خجل A. || Faire honte, خجل. || Dépouiller toute honte, خلع العذار A. - رفع الحيا A. || Il est accablé de honte, ما بقى له راس ينشال.

Honte, opprobre, عار - عيب. C'est une honte pour vous, عيب عليك. || Le feu vaut mieux que la honte, النار خير من العار. || Courte honte, خزو - خزية.

Honteusement, adv., avec ignominie, بالعار.

Honteux, se, adj., qui cause de la honte, du déshonneur, عيب - عار - مفضح - فاحش.

Honteux, qui a de la honte, حيّ - مستحى - خجلان - مخجّل. N'êtes-vous pas honteux? ماتستحى. *Voyez* Confus. || Il n'y a que les honteux qui perdent, prov., الهيبة خيبة.

Honteux, que l'on doit cacher, ينستر. Parties honteuses, العورة - سافلة الانسان.

Hôpital, s. m., maison pour recevoir les malades, les pauvres, les fous, بيمارستان - بيمرستان; plus vulgairement, مرستان.

Hoquet, s. m., mouvement convulsif du diaphragme avec bruit, كرب - حزوقة - حزقة. Il a le hoquet, صاير له حزوقة.

Horaire, adj. com., qui a rapport aux heures, se fait par heures, بالساعة - يخص الساعات.

Horde, s. f., peuplade, قوم; plur., اقوام.

Horizon, s. m., أفق; plur., افاق.

Horizontal, e, adj., parallèle à l'horizon, افقى - بسيط.

Horizontalement, adv., محاذياً للافق.

Horloge, s. f., ساعة.

Horloger, ère, s., ساعاتى; plur., ساعاتية.

Horlogerie, s. f., art de faire des montres, كار الساعاتية.

Hormis, prép., hors, excepté, خلاف - سوا - غير - الّا.

Horoscope, s. m., prédiction de la destinée de quelqu'un d'après l'inspection des astres, lors de sa naissance, طالع - نجم. Tirer l'horoscope de quelqu'un, كشف له النجم I.

Horreur, s. f., saisissement de terreur, فزع - رعبة. Avoir horreur de, نفر قلبه من O.

Horreur, détestation, haine, بغضة - كراهية. Avoir en horreur, كره A. - بغض O.

Horreur, abomination, chose horrible, شنعة - شناعة; plur., شنايع - شى مكروه.

Horreurs, au plur., choses déshonorantes, actions flétrissantes, اشياء معرّة. Dire des horreurs de quelqu'un, médire de lui, تشنّع فيه.

Horreur, énormité, عظم - كبر - هول.

Horreur (en parlant de choses qui l'inspirent), هول; plur., اهوال. L'horreur des combats, اهوال الحرب.

Horrible, adj. com., qui fait horreur, هايل - مفزع - مهول.

Horrible, extrême en mal, شنيع - عظيم.

Horriblement, adv., بشناعة - بنوع مهول.

HORRIPILATION, s. f., قشعرة الجلد.

HORS, prép., برّا - خارج. Hors de la ville, برّا من البلد - خارج المدينة. || Hors de soi, مثل المذعور - طاير العقل - غايب العقل.

Hors, excepté, الّا - سوا.

Hors d'œuvre, digression, حاشية; pl., حواشي.

Hors-d'œuvres, petits plats avec le potage, اصحن طعام تُنحط على السفرة مع الشربة.

HOSPICE, s. m., retraite, asile, دار - ماوى.

HOSPITALIER, ÈRE, adj., qui exerce l'hospitalité, مُكرم الضيوف - مُاوى الغربا.

HOSPITALITÉ, s. f., ايوا الغربا - قبول الضيف - ضيافة. Donner l'hospitalité, اوى - اضاف - ضيّف.

HOSTIE, s. f., terme de liturgie, victime, ذبيحة.

Hostie, pain consacré, ou destiné à l'être, قربانة - قربان مقدّس.

HOSTILE, adj. com., qui annonce la guerre, l'inimitié, عداوى.

HOSTILEMENT, adv., en ennemi, بعداوة.

HOSTILITÉ, s. f., action d'ennemi, de peuple à peuple, شرّ - تعدية - معاداة.

Hostilité, incursion, غارة.

HÔTE, ESSE, s., qui tient auberge, صاحب المنزل.

Hôte, qui reçoit chez lui un étranger, صاحب مضيف - الدار.

Hôte, qui est logé, qui a reçu l'hospitalité, ضيف; plur., ضيوف - خاطِر; plur., خُطّار.

HÔTEL, s. m., maison de prince, de grand, دار; plur., دور - قناق; plur., قناقات.

Hôtel, maison garnie, دار للغربا.

Hôtel de ville, maison commune, دار شيخ البلد.

Hôtel-dieu, hôpital des malades, بيت مرضى.

HÔTELLERIE, s. f. auberge, منزل - خان - وكالة.

HOTTE, s. f., قفص; plur., اقفاص - قفة; pl., قفف.

HOUBLON, s. m., حشيشة الدينار.

HOUE, s. f., instrument d'agriculture, مجرفة.

HOUER, v. a., جرف الارض O.

HOUILLE, s. f., charbon de terre, فحم ارضى.

HOULE, s. f., vague, موج; plur., امواج.

HOULEUX, SE, adj., متلاطم بالامواج.

HOULETTE, s. f., bâton de berger, عصاة راعى.

HOUPPE, s. f., touffe de fils en bouquet, en boule, شرّابة; plur., شراريب.

HOURI, s. f., femme dans le paradis de Mahomet, حورية; plur., حوريات et حور.

HOUSSE, s. f., couverture du cheval, طرّاحة - زخد. Housse, couverture de meubles, غطا الفرش; plur., اغطية et غطى.

HOUSSER, v. a., nettoyer avec le houssoir, زعف A.

HOUSSINE, s. f., baguette, قضيب.

HOUSSOIR, s. m., balai de branches, de plumes, زعافة.

HOUX, s. m., arbuste, شرّابة الراعى.

Houx frelon, housson, arbuste semblable au myrte, اس برّى.

HUCHE, s. f., grand coffre pour pétrir et serrer le pain, ماجور العجين.

HUÉE, s. f., terme de chasse, cris pour effrayer les bêtes, غاغة.

Huée, au fig., cris nombreux de dérision, ضحكة.

HUER, v. a., faire des huées après le loup, غاغا على الذيب.

Huer quelqu'un, ضحك على A.

HUILE, s. f., liqueur grasse et onctueuse, زيت. Huile de lampe, tirée du sésame, سيرج. || Marchand d'huile, زيّات.

Huiles, au plur., essences onctueuses, زبد - دهن; plur., ادهان.

Jeter de l'*huile* sur le feu, au fig. fam., exciter les passions, رمى زيت فى نار - هيّج النفوس I.

Sentir l'huile, le travail, la méditation, فيه رايحة زيت القنديل.

Saintes *huiles*, le chrême, ميرون.

Huiler, v. a., oindre avec de l'huile, زيّت - دهن O. بالزيت.

Huileux, se, adj., gras, دسم - زيتي.

Huilier, s. m., vase à huile, ماعون زيت.

Huissier, s. m., garde de la porte chez un roi, un ministre, etc., حاجب; plur., حجاب.

Huissier, officier de justice, رسول محكمة; pl., رسل.

Huit, adj. com., ثمانية; fém., ثماني.

Huitain, s. m., pièce de vers, ثمانية ابيات شعر.

Huitaine, s. f., huit jours, ثمانية ايام.

Huitième, adj. com., nombre ordinal, ثامن.

Huitième, s. m., huitième partie, ثمن; plur., اثمان.

Huitièmement, adv., ثامناً.

Huître, s. f., coquillage marin, محارة; coll., استريديا - بادلان - محار.

Hulotte, s. f., espèce de hibou, نوع بومة - بوة.

Humain, e, adj., de l'homme, بشري - انساني.

Humain, sensible à la pitié, حنون - شفوق - رحوم - رقيق القلب.

Les *humains*, s. m. pl., les hommes, البشر - الورى.

Humainement, adv., suivant le pouvoir, la capacité de l'homme, حسب طاقة البشر - بشرياً.

Humainement, avec bonté, بشفقة.

Humainement parlant, selon les idées communes, على العادة.

Humaniser, v. a., inspirer des sentiments, donner des mœurs conformes à l'humanité, انس.

Humaniser, rendre plus favorable, لين.

S'humaniser, v. pr., تانس.

Humaniste, s. m., qui sait, qui enseigne les humanités, معلم العلوم الادبية.

Humanité, s. f., nature humaine, بشرية - ناسوت - انسانية. Au-dessus de l'humanité, فوق طاقة البشر. || Payer tribut à l'humanité, mourir, وفى حق الطبيعة. || Payer tribut à l'humanité, faire une faute, زل I.

Humanité, douceur, sensibilité, حنو القلب - حنية - شفقة - رافة.

Humanités, au plur., études jusqu'à la philosophie, علوم الادب.

Humble, adj. com., qui a de l'humilité, modeste, متواضع - نفسه صغيرة - منكسر النفس.

Humble, plein de respect, de déférence, خاضع.

Humble, bas, حقير.

Humblement, adv., بتواضع - بانكسار.

Humectant, e, adj., qui rafraîchit, مرطب.

Humecter, v. a., rendre humide, بلّ - رطب O. - ندّى.

Humer, v. a., avaler, غبّ I. - رشف I. Humer l'air, شمّ الهوا O.

Huméral, e, adj., qui a rapport à l'épaule, كتفي.

Humérus, s. m., os du bras, عضد - منكب. La tête de l'humérus, راس العضد.

Humeur, s. f., substance fluide dans les corps organisés, خلط; plur., اخلاط. Humeur vicieuse, peccante, مادّة; plur., مواد - مادّة فاسدة. || Humeur qui découle du nez dans les rhumes de cerveau, مادّة زكامية. || Les quatre humeurs du corps (le sang, la bile, la pituite, la mélancolie), الاربعة الاربع طبايع وهى الدم والصفرا والبلغم واخلاط السودا.

Humeur, disposition de l'esprit, du tempérament (naturelle) مزاج - طبع - (accidentelle) خاطر - كيف - حالة - نفس. || Qui a l'humeur douce, لطيف المزاج - لطيف الطبع. || Qui a l'humeur sombre, ممقوت - مقت. || Humeur fâcheuse, acariâtre, شراسة اخلاق - طبع شرس, نكد. || Bonne humeur, بشاشة. || Belle humeur, كيف. || En belle humeur, على الحشيشة - فى كيفه - متكيّف. || Mettre en belle humeur, كيّف. || Mettre en mauvaise humeur, خربط كيفه - فقّر. || En mauvaise hu-

meur, فقسان. ‖ Prendre de l'humeur, A. فقس. ‖ Qui est de mauvaise humeur contre quelqu'un, متسودن منه - زعلان منه. ‖ Être en humeur de, له نفس - له كيف - له خاطران. ‖ Êtes-vous en humeur d'aller vous promener? لك خاطر تروح تشمّ الهوا. ‖ Il n'est pas d'humeur à souffrir un affront, ما هو ممّن يستحمل البهدلة.

Humeur, petite bouderie, تبويزة. Humeur, boutade, caprice, طلعة خُلق.

Humide, adj. com., ندیان - رطب - طری - ندیّ. Chambre humide, بیت رطب - بیت ندیّ.

Humide, s. m. (radical), الرطوبة الغريزية.

Humidement, adv., فی الرطوبة.

Humidité, s. f., رطوبة - نداوة. S'imprégner d'humidité, تندّی - ترطّب.

Humidités, au plur., sérosités, pituites, رطوبات.

Humiliant, e, adj., يخجّل.

Humiliation, s. f., état de celui qui est humilié, ذُلّ - هوان - حطّة.

Humiliation, action par laquelle on humilie, اذلال - اهانة - حطّة.

Humilier, v. a., اذلّ - اهان. Humilier l'orgueil de, I. كسر نفسه.

S'humilier devant quelqu'un, I. ذلّ ل - I. تذلّل له - A. خضع له - تخضّع له.

Humilité, s. f., vertu, تواضع - انكسار - خضوع.

Humilité, déférence, soumission, انخضاع - خضوع.

Humoral, e, adj., qui vient des humeurs, خلطی.

Hune, s. f., sorte d'échafaud au haut du mât, قفص فی طرف الصاری - غابية - قصعة الصاری.

Huppe, s. f., touffe sur la tête des oiseaux, شوشة الطير.

Huppe, s. f., oiseau, ابو الربيع - هدهد - شُبب - (Barb.) طير ابابيل.

Huppé, e, adj., qui a une huppe, ابو شوشة.

Huppé, au fig. fam., apparent, considérable, من الثقال - من الكبار - نافش.

Hure, s. f., tête coupée de sanglier, de saumon, de brochet, راس الخنزير و خلافه.

Hurlement, s. m., cri lugubre et prolongé du loup, du chien, عوی بالمقلوب.

Hurler, v. n., عوّی بالمقلوب.

Hutte, s. f., كوخ; plur., اكواخ - خصّ; plur., عشّة - اخصاص; plur., عشش.

Hyacinthe, s. f., pierre précieuse, جريمانی - ياقوت خاقا. Confection d'hyacinthe, معجون الياقوت.

Hyacinthe, fleur. *Voyez* Jacinthe.

Hyades, s. f. plur., constellation, cinq petites étoiles formant la tête du Taureau, et dont la plus brillante est Aldébaran, الخمسة كواكب التی علی وجه الثور و انورها الدبران.

Hydraulique, s. f., science du mouvement et de la résistance des fluides; art de conduire et d'élever l'eau, فن رفع الماء - علم سير المياه و وقوفها.

Hydraulique, adj. com., qui sert à élever l'eau, يخصّ رفع المياه. Machine hydraulique, ناعورة; plur., نواعير. *Voyez* Roue.

Hydre, s. f., serpent d'eau douce, حيّة الماء.

Hydre, monstre fabuleux; au fig., mal qu'augmentent les efforts faits pour le détruire, بلية - افة.

L'*Hydre*, constellation australe, الشجاع.

Hydrie, s. f., cruche, جرّة.

Hydrocèle, s. f., tumeur aqueuse autour des testicules, قليطة.

Hydrocotyle, s. f., plante, قصعة الماء.

Hydrogène, s. m., gaz, اصل الماء.

Hydrographie, s. f., description des mers, رسم البحور و وصفها.

Hydromel, s. m., breuvage d'eau et de miel, شراب العسل.

Hydrophobe, adj. com., qui a les liquides en horreur, attaqué de la rage, خايف من الماء - كلبان.

Hydrophobie, s. f., horreur pour les liquides, rage, كَلَب - خوف من الماء.

Hydropique, adj. com., مستسقي - حبين - محبون.

Hydropisie, s. f., enflure causée par l'épanchement des eaux, استسقا - حَبَن. Hydropisie de poitrine, استسقا الصدر.

Hydrostatique, s. f., connaissance de la pesanteur des liquides comparée à celle des corps solides, معرفة ثقل الموايع بالنسبة الى ثقل الجوامد.

Hygiène, s. f., manière de conserver la santé, سياسة صحّة الابدان - معرفة حفظ الصحة.

Hymen, et Hyménée, s. m., mariage, عرس - زواج - زيجة.

Hymen, membrane, pellicule au col de la vulve des vierges, حجاب البكورية.

Hymne, s. com., poëme, مديحة; pl., مدايح.

Hypallage, s. m., inversion de mots, انقلاب الكلام.

Hyperbate, s. f., inversion de l'ordre naturel de la construction des phrases, تقديم الكلام و تاخيره.

Hyperbole, s. f., t. de rhétoriq., exagération, تعظيم - مبالغة.

Hyperbole, t. de math., القطع الزايد.

Hyperboloïde, s m., solide, قطع زايد مجسّم - مجسم زايد.

Hyperbolique, adj. com., تعظيمي - للمبالغة.

Hyperboliquement, adv., تعظيميا.

Hypéricum, s. m., plante. *Voy.* Millepertuis.

Hypocondre, s. m., parties latérales de la partie supérieure du bas-ventre, خاصرة; pl., خواصر - مراق. Les deux hypocondres, المراقين.

Hypocondre, adj., qui se croit malade, ملطوش.

Hypocondriaque, adj. com., des hypocondres, يخصّ الخواصر.

Hypocondriaque, au fig. fam., atrabilaire, triste, سوداوى.

Hypocondrie, s. f., maladie hypocondriaque, سوداء.

Hypocras, s. m., vin, sucre et cannelle, شراب القرفة.

Hypocrisie, s. f., خبث - ريا - نفاق.

Hypocrite, adj com., منافق - مراى - خبيث.

Hypogastre, s. m., اسفل المانه.

Hypostase, s. f., terme de théologie, personne, اقنوم; plur., اقانيم.

Hypostatique, adj. com., اقنومى.

Hypothénuse, s. f., côté opposé à l'angle droit dans un triangle, وتر زاوية قايمة شكل مثلث.

Hypothécaire, adj. com., qui a droit d'hypothèque, له حق على الرهينة - وثقى.

Hypothécairement, adv., وثقيا.

Hypothèque, s. f., droit d'un créancier sur les immeubles, وثيقة.

Hypothèque, chose hypothéquée, رهن; plur., رهون.

Hypothéquer, v. a., donner pour hypothèque, رهن الشى عند A. وثق I.

Hypothèse, subst. fém., supposition, قياس - فرضية.

Hypothétique, adj., fondé sur une hypothèse, فرضى - قياسى.

Hypothétiquement, adv., قياسياً.

Hysope, s. f., plante, زوفا. Hysope de Garigue. *Voyez* Hélianthème.

Hystéralgie, s. f., douleur dans la matrice, مرض الرحم.

Hystérique, adj. com., qui a rapport à la matrice, يخصّ الرحم. Pilules hystériques, حبّ النسا.

I

I, s. m., neuvième lettre de l'alphabet français, الحرف التاسع من الالف باء.

Ibid, Ibidem, latin, au même lieu, فى نفس الموضع.

Ibis, s. m., espèce de cigogne, لقلق; plur., لقالق.

Ichneumon, s. m., petit quadrupède, نمس; pl., زقزاق - نموس.

Ici, adv. de lieu, en ce lieu-ci, هون - هنا (Syrie) ههنا - تمّ (Barb.). Ici-bas, dans ce bas monde, فى هذه الدنيا. ‖ Ici près, à côté, هنا قريب.

Jusqu'*ici*, jusqu'à ce moment, الى الان. D'ici à huit jours, من الان الى ثمانية ايام.

Iconoclaste, s. m., briseur d'images, كسّار الصور.

Iconographie, s. f., description, connaissance des images, des monuments antiques, معرفة الصور و الشخوص و الاثار القديمة.

Iconographique, adj. com., qui appartient à l'iconographie, يخص علم الشخوص.

Iconolâtre, s. m., adorateur des images, عبّاد الصور.

Iconologie, s. f., explication des images, des monuments antiques, تفسير الاثار القديمة.

Ictère, s. m., débordement de bile qui cause la jaunisse, يَرقَان.

Ictérique, adj. com., qui a la jaunisse, به يرقان.

Ictérique, qui guérit la jaunisse, نافع لليرقان.

Idéal, e, adj. sans plur. m., qui n'existe que dans l'entendement, خيالى - تصورى.

Idéal, chimérique, خيالى - بالاسم.

Idéal, subst. masc., beauté, perfection idéale, غاية الحسن.

Idéalisme, s. m., système de ceux qui voient en Dieu l'idée de tout, راى جماعة من الفلاسفة ان كل شى فى صورة الله.

Idéalisme, système de ceux qui pensent que nous ne connaissons les objets que par nos propres idées, et non par les sens, اعتقاد جماعة من الفلاسفة يظنون ان الاشيا لا تعرف الا بالتصور لا بالحس.

Idée, s. f., perception de l'âme, notion que l'esprit se forme, معرفة - تصوّر - رويّة. Se faire l'idée de quelque chose, تصوّر الشى فى عقله. ‖ Concevoir une haute idée de quelqu'un, عظم قدره فى عينه. ‖ Prendre une petite idée de quelqu'un, شافه بعين النقص.

Idée, ce qui occupe l'esprit, ce qu'il perçoit lorsqu'il pense, فكر - مراى العقل; plur., افكار. Quelle idée vous occupe? ايش تفتكر - أيش فى بالك.

Idée, dessin, esquisse, رسم.

Idée creuse, vision chimérique, تخيّل - خيال. Des idées, des choses sans réalité, خيالات - اشيا باطلة.

Idée, esprit, خاطر - بال. Il lui vient à l'idée de, I. جاء فى باله - خطر فى باله ان O. قام فى باله.

Idée, souvenir, فكرة. J'ai quelque idée de l'avoir vu, فى بالى انى شفته.

Idée, forme, modèle des choses, صورة.

Une *idée*, très-peu, نظفة.

Idem, adv., le même, مثله - شرحه.

Identifier, v. a., comprendre deux choses sous la même idée, I. قرن ب

S'identifier, v. réf., confondre son être avec, اتّحد ب

IDENTIQUE, adj. com., le même, بذاته.

Identique, qui ne fait qu'un avec un autre, متحد.

IDENTIQUEMENT, adv., d'une manière identique, بالاتحاد.

IDENTITÉ, s. f., qualité de ce qui est identique, اتحاد.

IDENTITÉ, s. f., qualité de ce qui est identique, الذات - ذاتية مشابهة.

Identité, ressemblance, مشابهة.

IDIOME, s. m., langue, لغة; plur., لغات.

IDIOPATHIE, s. f., maladie propre à quelque membre, علّة مخصوصة لبعض الاعضا.

IDIOT, E, adj., stupide, ابلد - ابلة - جدنة - عبيط.

IDIOTISME, s. m., locution particulière à une langue, لغوة.

Idiotisme, absence d'idées, غياب الفكر.

IDOLÂTRE, adj. com., عابد الاصنام; plur., عبدة et عبّاد صنم - عباد.

Idolâtre, au figuré, qui aime avec excès, مجنون بحبّ.

IDOLÂTRER, v. n., adorer les idoles, عبد الاصنام تحتف بالاوثان.

Idolâtrer, v. a., au fig., aimer avec passion, جنّ بحُبّ O.

IDOLÂTRIE, s. f., عبادة الاصنام.

Idolâtrie, au fig., amour excessif, غرام.

IDOLE, s. f., statue d'une divinité, صنم; plur., اوثان - وثن; plur., اصنام.

Idole, au fig., objet de passion, دِين.

IDYLLE, s. f., قصيدة الرعاة.

IF, s. m., arbre vert, نوع شجرة تشبه السرو.

IGNARE, adj. com., qui n'a point étudié, امّى - جاهل; plur., جُهّال.

IGNÉ, E, adj., de la nature du feu, نارى.

IGNICOLE, s. com., qui adore le feu, عبّاد النار - عابد النار; plur., عبدة.

IGNITION, s. f., état d'un métal rougi au feu, احمرار فى النار.

IGNOBLE, adj. com., bas, vil, qui sent la basse extraction, سفلة; plur., اسافل - قبا - رذيل; pl., ارذال.

IGNOBLEMENT, adv., برذلة.

IGNOMINIE, s. f., grand déshonneur, فضيحة - عار.

IGNOMINIEUSEMENT, adv., avec ignominie, بعار. Traiter ignominieusement, بهدل.

IGNOMINIEUX, SE, adj., qui porte l'ignominie, مفضح - يعرّ - فاحش.

IGNORANCE, s. f., قلة معرفة - جهل.

IGNORANT, E, adj., qui n'a point de savoir, d'étude, جاهل; plur., جهّال.

Ignorant, qui ignore une chose, un fait, غبى; plur., اغبيا.

Faire l'*ignorant*, غشم حاله - عمل حاله غشيم - تغاشم.

IGNORANTISSIME, adj. com., très-ignorant, ابو الجهل.

IGNORER, v. a., ne savoir pas, عليه, عنه خفى A. - جهل A. Il n'ignore rien, لا يخفى عليه شى - لا يخبى عليه شى. ‖ Vous n'ignorez pas les événements qui, معلومك الاحوال التى - و لا يخفاك الاحوال التى.

IL, pron. m., هو.

ILE, s. f., ou ISLE, جزيرة; plur., جزاير.

ILES, s. m. pl., os du bassin, اعظام الحوصة.

ILEUM, s. m., le dernier des intestins grêles, اخر الامعا الدقاق.

ILIAQUE, adj., يخصّ المعى المذكور.

ILLÉGAL, E, adj., contre la loi, ضدّ الشريعة.

ILLÉGALEMENT, adv., contre les lois, les formes, بغير قانون - مضاداً للشرع.

ILLÉGITIME, adj. com., qui n'a pas les conditions requises par la loi pour être légitime, غير شرعى.

Illégitime, injuste, déraisonnable, غير حق.

Illégitimement, adv., من غير حق - بخلاف الشرع و القانون.

Illégitimité, s. f., كون الشي غير شرعي.

Illettré, e, adj., امّي - قليل المعرفة.

Illicite, adj. com., qui n'est pas permis, محرم - حرام.

Illicitement, adv., بالحرام - محرماً.

Illimité, e, adj., sans limites, غير محدّد.

Illisible, adj. com., qu'on ne peut lire, ما ينقرأ - غير مقرى.

Illumination, s. f., lumières disposées avec symétrie pour une réjouissance, وقيد - وقدة.

Illumination, au fig., lumière extraordinaire que Dieu répand dans l'âme, نورانية - الهام.

Illuminé, e, adj., éclairé, واقد.

Illuminé, subst. masc., hérétique, visionnaire, مدّعي الالهام.

Illuminer, v. a., répandre de la lumière sur, اضاء - انار - نوّر.

Illuminer, faire des illuminations, زيّن البلد - اوقد.

Illuminer, au fig., éclairer l'âme, l'esprit, انار العقل.

Illusion, s. f., apparence trompeuse, غرور. Vous vous êtes fait illusion, عقلك زيّن لك المحال. ‖ Des illusions, des imaginations chimériques, اضغاث احلام - تخيّلات.

Illusoire, adj. com., يغرّ - غروري.

Illusoirement, adv., غروراً.

Illustration, s. f., ce qui illustre une famille, تشريف.

Illustre, adj. com., célèbre par le mérite, la noblesse, جليل; plur., اجلّا - مشهور - شهير.

Illustrer, v. a., rendre illustre, اشهر صيته - شرّف.

Illustrissime, adj. com., très-illustre, titre, السيد الكلّي الشرف و الجزيل الاحترام - جليل.

Ilot, s. m., petite île, جزيرة صغيرة.

Image, s. f., représentation d'objets, صورة; plur., صُوَر. Belle image, au fig., belle personne sans âme, صنم.

Image, idée, صورة. Se représenter l'image d'une chose, تصوّر الشي في عقله. ‖ Se représenter l'image de quelqu'un, تشخّصه.

Imaginable, adj. com., يتصوّر في العقل.

Imaginaire, adj. com., idéal, sans réalité, خيالي - تخيّلي.

Imaginatif, ive, adj., qui imagine aisément, سريع الاختراع - سريع التخيل.

Imagination, subst. fém., faculté d'imaginer, قوة خيالية - قوة متخيّلة.

Imagination, s. f., *opinion peu fondée, chimère*, vision, ظن; plur., ظنون - وهم; plur., اوهام - خيال; plur., خيالات. Se repaître d'imaginations, تعلّل بالمحال, باشيا باطلة.

Imagination, fantaisie bizarre idée folle, لطشة - خيال.

Imagination, faculté d'imaginer, de se représenter les objets, تخييل - تصور - عقل - قوة خيالية.

Imaginer, v. a., se représenter quelque chose dans l'esprit, تصوّر الشي. Le plus grand qu'on puisse imaginer, الاعظم الذي يمكن يتصورفي العقل.

Imaginer, inventer, اخترع.

S'imaginer, v. pr., croire, se persuader, se figurer sans fondement, ظنّ O. - تصوّر ان - توهّم - تخيّل له ان - تخايل في عقله ان. ‖ Je ne saurais m'imaginer que, ما يتصوّر في عقلي ان - ما يقطع عقلي ان. ‖ Comme vous vous l'imaginiez, على حسابك. ‖ Vous vous êtes imaginé des choses impossibles, عقلك زيّن لك المحال.

Imam, s. m., ministre de la religion chez les mahométans, امام; plur., ايمّة.

Imaret, s. m., hôpital, عمارة.

Imbécile, adj., faible d'esprit, سخيف العقل

ابله; plur., بلهٰ - اهبل; plur., هبل - مجدوب - مغفّل - عبيط.

Imbécilement, adv., بهبالة.

Imbécillité, s. f., faiblesse d'esprit, سخافة العقل - عباطة - هبالة.

Imberbe, adj. com., sans barbe, امرد; pl., مُرد.

Imbiber, v. a., abreuver, mouiller, سقى I. - بلّ O. - نقع A.

S'imbiber, v. pr., devenir imbibé, انتقع - انبلّ - تشرّب الماء. S'imbiber d'humidité, de rosée, تندّى.

Imbibition, s. f., انتقاع.

Imbroglio, s. m., confusion, خبصة - لخبطة.

Imbu, e, adj., pénétré d'une doctrine, d'un principe, ملآن من. Lorsqu'il est imbu d'une idée, لما ملا فكره من شى - لما دخل شى فى عقله - اذا حط فى راسه شى.

Imitable, adj. com., qu'on peut, qu'on doit imiter, يقتدى به - ممكن التقليد - حسن الاتّباع.

Imitateur, trice, s., مقلِّد - مقتدى ب. Le principal mérite est au modèle, quelque parfaite que soit l'œuvre de l'imitateur, الفضل للمبتدى وان احسن المقتدى.

Imitatif, ive, adj., qui imite, تقليدى.

Imitation, s. f., action par laquelle on imite, تقليد - اقتدا ب - اتّباع - تمثّل ب. A l'imitation, à l'exemple de, على نظيرة - اتباعاً ل - مثل.

Imitation, chose imitée, تقليد.

Imitation de Jésus-Christ, livre de piété de Thomas A Kempis, الاقتدا المسيحى.

Imiter, v. a., suivre l'exemple de, prendre pour exemple, تبع A. - اقتدى ب - اتّبع - تمثّل ب. Imiter quelqu'un, تشابهه - ساوى احداً فى عمايله - تمثل به فى عمايله.

Imiter, suivre un modèle, قلّد.

Immaculé, e, adj., sans tache de péché, سالم من الدنس - غير مدنّس.

Immangeable, adj. com., لا يتاكل.

Immanquable, adj. com., qui ne peut manquer d'être, de réussir, لازم - يصير من كل بد.

Immanquablement, adv., من كل بدّ - من اللازم.

Immatérialité, s. f., غير هيولانية.

Immatériel, le, adj., غير هيولانى.

Immatriculation, s. f., تقييد.

Immatricule, s. f., enregistrement, registre, دفتر.

Immatriculer, v. a., enregistrer sur la matricule, قيّد فى الدفتر.

Immédiat, e, adj., qui est produit, qui agit sans intermédiaire, من غير واسطة.

Immédiat, qui suit ou qui précède sans intervalle, متلاحق ل - متواصل ب - يلى - تابع - اقرب اليه.

Immédiatement, adv., من غير واسطة. Immédiatement après, بعد متصلاً به - حالاً بعد.

Immémorial, e, adj., dont l'origine très-ancienne est inconnue, قبل كل تاريخ - لا يعرف له زمن, Temps immémorial, زمان منسى الذكر.

Immense, adj. com., d'une grandeur démesurée, sans bornes, غير محدود - غير متناهى - بلا قياس - ما له حدّ.

Immense, très-grand, عظيم.

Immensément, adv., كثير - جدّاً.

Immensité, s. f., grandeur, étendue immense, عدم القياس - عظم; اتّساع غير محدود.

Immersif, ive, adj., fait par immersion, تغطيسى.

Immersion, s. f., غطوس.

Immeuble, adj. et s. m., bien en fonds, maison, terre, ملك; plur., املاك - ارض; pl., اراضى - عقار; plur., عقارات.

Imminent, e, adj., prêt à tomber sur, مزمع - قريب الوقوع.

S'immiscer, v. pr., se mêler mal à propos de quelque chose, تداخل فى - انحشر فى.

Immixtion, s. f., action de s'immiscer dans, مداخلة.

Immobile, adj., qui ne se meut pas, ساكن - عديم الحركة.

Immobile, au fig., ferme, inébranlable, ثابت.

Immobilier, ère, adj., qui concerne les immeubles, عقارى املاكى.

Immobilité, s. f., سكون - عدم الحركة - ثبات.

Immodéré, e, adj., excessif, مفرط - زايد. Il lui donna des louanges immodérées, افرط فى مدحه - اطنب, طنّب فى مدحه.

Immodérément, adv., بافراط.

Immodeste, adj. com., sans modestie, غير متّضع سفيه; plur., قليل حيا - سفها. Chose immodeste, contre la pudeur, قلّة حيا - سفاهة.

Immodestement, adv., بقلّة حيا - من غير اتضاع.

Immodestie, s. f., manque de modestie, de pudeur, قلّة حيا - قلّة اتضاع.

Immolateur, s. m., مضحّى.

Immoler, v. a., ذبح A. - قدّم ذبيحة للـه.

Immoler, au fig., sacrifier à, قرّب ضحية ل - قدّم ذبيحة ل.

S'immoler, v. pr., se sacrifier, اهلك نفسه. S'immoler pour quelqu'un, اهلك نفسه اكراماً له.

Immonde, adj., impur, sale, نجس.

Immondice, s. f., ordures, boue, نجاسة - وسخ - وساخة; plur., اوساخ.

Immoral, e, adj., contraire à la morale, فاسد - ضد الادب - ضدّ تاديب الاخلاق.

Immoral, sans mœurs, sans principe de morale, ردى الاخلاق - فاسد.

Immoralité, s. f., opposition à la morale, مخالفة لتاديب الاخلاق.

Immoralité, manque de morale, رداوة الاخلاق.

Immortaliser, v. a., rendre immortel dans la mémoire des hommes, خلّد ذكر.

S'immortaliser, v. réf., تخلّد - خلّد ذكره.

Immortalité, s. f., espèce de vie perpétuelle dans le souvenir des mortels, تخليد الذكر.

Immortalité, état de ce qui est immortel, حياة - بقا - دوام. L'immortalité de l'âme, دوام النفس.

Immortel, le, adj., qui n'est point sujet à la mort, باقى - دايم - لا يموت.

Immortel, dont la mémoire est ou doit être éternellè, مُخلّد الذكر.

Immortelle, s. f., plante, كتلة صفرا - زهر الدايم.

Immuable, adj. com., qui ne change point, برى من التغيير و التحويل - لايتغير.

Immuablement, adv., بلا تغيير.

Immunité, s. f., exemption, privilége, مُعافاة - مزية; plur., مزايا.

Immutabilité, s. f., عدم التغيير.

Impair, adj. com., وتر - مُفرد - فرد. *Voyez* Pair.

Impalpable, adj. com., qui ne peut se sentir au toucher, لايُلمَس.

Impalpable, très-fin, ناعم للغاية.

Impardonnable, adj. com., لا يغفر.

Imparfait, e, adj., qui n'est pas achevé, parfait, complet, غير كامل - ناقص - غير تامّ.

Imparfait, qui a des défauts, des imperfections, فيه عيب - فيه عوار.

Imparfait, s. m., terme de grammaire, comme : *il aimait*, فعل مضارع و معه كان نحو كان يحبّ.

Imparfaitement, adv., غير كاملًا.

Impartable ou Impartageable, adj. com., لاينقسم.

Impartial, e, adj., qui ne s'attache par préférence aux intérêts de personne, خالى من التعصّب باحد - عديم الغرض.

Impartialement, adv., من غير غرض.

Impartialité, s. f., عدم الميل الى - عدم الغرض - عدم التعصّب مع.

Impasse, s. f., cul-de-sac, عطفة; plur., عُطف - زقاق سدّ.

Impassibilité, s. f., عدم الالم.

Impassible, adj. com., non susceptible de souffrance, غير متالّم - ما يتالّم - غير قابل للالم.

Impastation, s. f., substances en pâte, عجن.

Impatiemment, adv., بقلق - بغير صبر. Supporter une chose impatiemment, ماصبر على الشى.

Impatience, s. f., قلة صبر. L'impatience est une impiété, la patience est toujours récompensée, من لجّ كفر و من صبر نال.

Impatient, e, adj., قليل الصبر. Il était impatient d'arriver, ما كان يصدّق اى متى يصل. ‖ Je suis impatient de vous revoir, انا مشتاق الى روياكم غاية الشوق.

Impatient, qui ne peut supporter le joug, لايطيق

Impatienter, v. a., faire perdre patience, اعدمه الصبر - اعيل صبره.

S'impatienter, v. pron., perdre patience, n'en avoir point, ضاق صدره I. - عدم الصبر A. - قلق A. - لجّ A. S'impatienter, se fâcher, اخذته الحمية. ‖ Ne vous impatientez pas, je vais venir, اصبر انا جايى.

S'impatroniser, v. pron., fam. iron., s'établir dans une maison et finir par y dominer, تملّك - تسلطن.

Impayable, adj. com., fam., qui ne peut trop se payer, لا يثمّن.

Impeccabilité, s. f., عصمة عن الخطا - عصمة.

Impeccable, adj. com., incapable de faillir, منزه عن الخطا - معصوم.

Impénétrabilité, s. f. (des corps), كون الشى معصوم عن نفاذ غيره فيه. Impénétrabilité des secrets, بُعد عن الادراك.

Impénétrable, adj. com., qui ne peut être pénétré, لا يدخل فيه - لا ينفذ فيه - لا يتمكن منه. Cuirasse impénétrable, زردية لا تنفذ فيها الرماح.

Impénétrable, au fig., qu'on ne peut connaître (chose), لا يدركه الفهم - لا يُدرَك - لا يُعرف.

Homme *impénétrable*, dont on ne peut découvrir les pensées, بعيد الغور.

Impénitence, s. f., endurcissement dans le péché, عدم التوبة قلة الندم.

Impénitent, e, adj., endurci dans le péché, غير نادم على خطاياه - غير تايب.

Impératif, s. m., mode du verbe, الامر.

Impératif, ive, adj., qui exprime le commandement, حتمى - امرى.

Impérativement, adv., بتامّر.

Impératoire, s. f., benjoin sauvage, جاوى - جاورى برّى.

Impératrice, s. f., ملكة - سلطانة.

Imperceptible, adj. com., qui ne peut être aperçu, لا يدركه النظر - لا يُدرَك

Imperceptiblement, adv., insensiblement, من غير حسّ.

Imperdable, adj., ما فيه خسارة.

Imperfection, s. f., défaut, نقص - نقيصة; plur., نقايص - عيب; plur., عيوب.

Imperforé, e, adj., غير مثقوب - غير منقوب.

Impérial, e, adj., de l'empereur, de l'empire, سلطانى.

Impériale, s. f., dessus d'un carrosse, سطح الكاروصة.

Impérieusement, adv., avec hauteur, بتجبر - من باب التسلّط و الوقاحة.

Impérieux, se, adj., altier, hauteur, متجبر.

Impérissable, adj. com., qui ne peut périr, لا يدركه الهلاك.

Impéritie, s. f., قلّة معرفة - غشومية.

Imperméabilité, s. f., عدم قطع الماء فيه.

Imperméable, adj. com., qu'un fluide ne peut traverser, لا ياثر فيه الماء - لا يقطع فيه الماء - لا ينفذ فيه الماء.

Impertinemment, adv., بسفاهة.

Impertinence, s. f., سفاهة. Faire des impertinences à quelqu'un, تراذل معه - تلايق فيه - اساء الادب فى حقه - سفه معه.

Impertinent, e, adj., سفيه; plur., سُفها.

IMPERTURBABILITÉ, s. f., عدم مبالاة.

IMPERTURBABLE, adj. com., qu'on ne peut troubler, tranquille, لا تتغير احواله - لا يبالى - لا يتخبّل.

IMPERTURBABLEMENT, adv., من غير مبالاة. Savoir quelque chose par cœur imperturbablement, عرف الشى جيداً على ظهر قلبه.

IMPÉTRABLE, adj. com., terme de droit, qui se peut obtenir, يُنال.

IMPÉTRANT, E, adj., qui obtient, نايل.

IMPÉTRATION, s. f., obtention, نوال.

IMPÉTRER, v. n., obtenir, نال A.

IMPÉTUEUSEMENT, adv., avec impétuosité, بشدّة.

IMPÉTUEUX, SE, adj., violent, شديد.

Impétueux (homme), emporté, خُلقى.

IMPÉTUOSITÉ, s. f., qualité de ce qui est impétueux, شدّة.

Impétuosité, extrême vivacité, شدّة النفس - صولة.

IMPIE, adj. com., sans religion, كافر; plur., كفرة et كفّار. Discours impie, كلام كُفر. ‖ Action impie, فعل مخالف للدين - فعل كافر.

IMPIÉTÉ, s. f., كُفر

IMPITOYABLE, adj. com., sans pitié, ما له حنّية - ما له رحمة.

IMPITOYABLEMENT, adv., من غير رحمة.

IMPLACABLE, adj. com. (homme), لا يعفى - شديد الحقد - لايقبل المصالحة ابدا. Ressentiment, colère implacable, غضب لا يهدأ وغلّ لا يشفى.

IMPLICATION, s. f., engagement dans une affaire, شبكة.

Implication, contradiction, مضادّة.

IMPLICITE, adj. com., compris dans une proposition, c'est-à-dire qui en est tiré par induction, ناتج من نصّ الكلام.

IMPLICITEMENT, adv., ناتجاً من نصّ الكلام.

IMPLIQUER, v. a., engager, embarrasser dans, شبك فى O.

Impliquer contradiction, en renfermer, فيه تضادد بعضه - مضادّة.

IMPLORER, v. a. (quelqu'un), تضرّع الى احد. Implorer, demander, سأل A.- طلب O. ‖ Implorer la clémence du vainqueur, طلب الامان من. ‖ Implorer le secours de, استعان به - سأله المعاونة.

IMPOLI, E, adj., sans politesse, من غير واجب - قليل ادب.

IMPOLITESSE, s. f., قلّة ادب - قلة واجب. Faire des impolitesses à quelqu'un, قلّل الادب فى حقه - اساء الادب فى حقه.

IMPORTANCE, s. f., ce qui rend considérable une chose, ثقل - ضرورية - عُظم. Chose d'importance, امر ثقيل, عظيم, ضرورى - شى مهمّ. ‖ Chose de peu d'importance, شى ما تحت خبر. ‖ Homme d'importance, de qualité, de savoir, de capacité, رجل ثقيل - رجل عظيم - صاحب مقام. ‖ Faire l'homme d'importance, نفش روحه O.

IMPORTANT, E, adj., qui importe, qui est considérable, مهمّ - ثقيل - عظيم. Chose importante, مهمّة; pl., مهمّات et مهامّ.

Important, qui fait l'homme d'importance, متعظّم.

IMPORTATION, s. f. (de marchandises), اجتلاب بضايع.

IMPORTER, v. a., faire venir des marchandises du dehors, جلب بضايع الى O.

Importer, v. n., usité à l'infinitif et aux 3es personnes, همّ O.- لزم A. Il importe de, يهمّ, يلزم ان. ‖ N'importe, cela ne doit pas empêcher, ما فيه مانع - ما فيه باس. ‖ Qu'importe, qu'est-ce que cela fait? ايش يجرى. ‖ Il m'importe peu, ما على بالى - ما علىّ. ‖ Cela lui importe peu, ما على باله - ما عليه. ‖ Que t'importe? ايش عليك انت.

IMPORTUN, E, adj., fâcheux, incommode (chose), ثقيل - مغمّ - يضجر - صعب (personne).

Être *importun* à quelqu'un, l'incommoder, le gê-

ner, ثقّل على. J'ai peur de vous être importun, اخاف اثقل عليك.

Importunément, adv., بثقالة.

Importuner, v. a., incommoder, fatiguer, déplaire, ثقل على - A. ملّ - ازعج - ضجّر - زهّق Il m'a importuné, مليت منه - مللني. || Je ne veux pas vous importuner, ما اريد اثقل عليك, || Nous venons vous importuner pour une affaire, جايين نصدّع راسك - جايين نوجّع راسك.

Importunité, s. f., تصديع الراس - ثقالة - ثقلة. Il m'a accablé d'importunités, تصديع الخاطر. دوّخني.

Imposable, adj. com., sujet aux impositions, عليه دفع مال للميري - عليه تكاليف.

Imposant, e, adj., qui imprime du respect, صاحب هيبة ووقار - موقّر - مهاب.

Imposer, v. a., mettre dessus, وضع على; aor., يضع.

Imposer des contributions, etc., فرد عليهم غرامة I. رمى عليهم تكاليف I.

Imposer une peine, une punition à quelqu'un, حكم عليه ب O., قضى I.

Imposer à quelqu'un une chose fâcheuse ou difficile, كلّفه الى شي, بشى - كلّفه شيأ - سخّره ب. Imposer à quelqu'un un fardeau au-dessus de ses forces, حمّله ما لا يطيق.

Imposer un nom, سمّى.

Imposer, imputer à tort, تهم ب I.

Imposer le respect, la crainte, صار له هيبة I. - اوهم. Sa présence imposa du respect au peuple, فلما حضر هابوه الناس.

Imposer silence à quelqu'un, امره بالسكوت - سكّت.

En *imposer*, mentir, غشّ O. - كذب على I.

S'imposer à soi-même une chose, الزم نفسه ب - كلّف نفسه ب O. - حكم على نفسه ب O.

Imposition, s. f., impôt, فردة; plur., فرد - تكليف; plur., تكاليف. Imposition sur des marchandises, مكس. *Voyez* Droits.

Imposition des mains, شرطونية.

Impossibilité, s. f., عدم, قلة الامكان. Cela est de toute impossibilité, هذا شي ما يتاتى ابدا.

Impossible, adj. com., qui ne peut être, غير ممكن - مستحيل - محال - لا يستطاع. Si vous voulez être obéi, n'exigez point ce qui est impossible, اذا اردت ان تطاع فلا تطلب ما لا يستطاع. || Cela est impossible, ما يصير - ما يمكن. || Il est impossible qu'il revienne jamais, هيهات ان كان بقى يرجع. || Il t'est impossible de faire cela, ما يمكنك تعمل هذا. || Il n'est pas impossible que, غير مستبعد ان.

Imposteur, s. m., qui en impose, مفترى - كذّاب.

Imposture, s. f., calomnie dans l'intention de nuire, افترا - فرية.

Imposture, hypocrisie, نفاق - مراياة.

Imposture, illusion des sens, tromperie, غشّ.

Impôt, s. m., droit imposé, مال - جوالة - تكليف; plur., تكاليف - رسم; plur., رسوم - مكس; plur., مكوس. Mettre des impôts sur, القى, رمى تكاليف على الناس.

Impotent, e, adj., سقط - عاجز.

Impraticable, adj. com., qu'on ne peut faire, ما يصير - لا يُعمل. Chemin impraticable, طريق لا ينمشى فيه - طريق غير سالك. || Maison impraticable, qu'on ne peut habiter, بيت لا ينسكن. || Homme impraticable, qu'on ne peut fréquenter, رجل لا يتعاشر.

Imprécation, s. f., malédiction, souhait fait contre quelqu'un, دعا على احد - لعنة. Faire des imprécations contre quelqu'un, دعا عليه O. I.

Imprégnable, adj. com., qui peut être imprégné, يُخلط - يختلط.

Imprégnation, s. f., اختلاط - خلط.

Imprégner, v. a., charger une liqueur de particules étrangères, خلط ب O.

S'imprégner, v. pron., اختاط.

Imprégner, au fig., pénétrer, remplir d'une opinion, ملأ فكره من شي.

IMPRENABLE, adj. com., اخذه غير - لا يوخذ ممكن.

IMPRESCRIPTIBILITÉ, s. f., عدم البطلان مع طول المدّة.

IMPRESCRIPTIBLE, adj., لا يبطل ابدا.

IMPRESSION, s. f., action d'un corps sur un autre, اثر; plur., اثار - تاثير.

Impression, au fig., effet produit sur l'esprit, اثر - اثرة - تاثير. Ces paroles ne lui ont fait aucune impression, هذا الكلام ما اثّر فيه, ما عمل فيه ما قطع فيه.

Impression, empreintes sur la toile, بصم - بصمة.

Impression d'un livre, effet de l'imprimerie, طبع

IMPRESSIONNER, v. a., faire impression sur, اثّر فيه.

IMPRÉVOYANCE, s. f., قلة الحساب.

IMPRÉVOYANT, E, adj., قليل الحساب - غافل - قليل التدبير.

IMPRÉVU, E, adj., شي ما كان له فى حساب - شي صاير على غفلة.

IMPRIMÉ, s. m., كتاب مطبوع.

IMPRIMER, v. a., faire une empreinte (sur des étoffes), بصم O.

Imprimer des livres, طبع A. Ce livre a été imprimé par les soins de, طُبع هذا الكتاب بعمل فلان.

Imprimer, communiquer (le mouvement), هزّ O. حمل على الحركة - حرّك I.

Imprimer des sentiments dans l'esprit, le cœur, طبع فى عقله A. - احدث, ادخل فى قلبه. Imprimer la crainte, خوّف. ‖ S'imprimer dans l'esprit, اثّر فى النفس - انطبع فى النفس.

IMPRIMERIE, s. f., art d'imprimer, طباعة - صناعة الطبع

Imprimerie, lieu où l'on imprime, مطبعة - دار الطباعة.

IMPRIMEUR, s. m., مطبعجى - طبّاع.

IMPROBABLE, adj., بعيد عن العقل. Regarder comme improbable, استبعد.

IMPROBABILITÉ, s. f., بعد عن العقل.

IMPROBATEUR, TRICE, adj., homme, chose, لايم - يبيّن المذمّة.

IMPROBATION, s. f., مذمّة.

IMPROBITÉ, s. f., défaut de probité, قلة الذمة.

IMPROMPTU, s. m., sans plur., vers faits sur-le-champ, شعر مرتجل. Chose quelconque faite sans préparation, بديهة - بداهة. ‖ En impromptu, على البديهة.

IMPROPRE, adj. com., qui ne convient pas, n'est pas juste (expression), كلمة غير لايقة - كلمة فى غير موضعها.

IMPROPREMENT, adv., فى غير - على غير وضع محلّه.

IMPROPRIÉTÉ, s. f., قلّة مناسبة.

IMPROUVER, v. a., blâmer, لام O.

IMPROVISATEUR, TRICE, s., شاعر مرتجل.

IMPROVISER, v. a., composer et réciter sur-le-champ des vers, ارتجل - ارتجالاً - انشد قال الشعر على البديهة O.

A L'IMPROVISTE, adv., على غفلة - بغتة.

IMPRUDEMMENT, adv., من غير عقل.

IMPRUDENT, E, adj., qui manque de prudence, قليل الاحتياط - قليل العقل

IMPRUDENCE, s. f., قلة العقل - ترك الاحتياط - قلّة النظر فى العواقب.

IMPUBÈRE, adj., غير بالغ.

IMPUDEMMENT, adv., effrontément, بوقاحة.

IMPUDENCE, s. f., effronterie, وقاحة - سفاهة.

IMPUDENT, E, adj., effronté, وقح; plur., وقاح - سفيه; plur., سفها.

IMPUDEUR, s. f., قلّة حيا.

IMPUDICITÉ, s. f., vice contraire à la chasteté, فسق و فساد - عهارة.

IMPUDIQUE, adj. com. (personne), عاهر - فاسق

دنس ـ نجس. Jeter des regards impudiques sur, نظر اليها بعين الفسق و العهارة. ‖ Discours impudique, كلام دنس.

Impudiquement, adv., بعهر.

Impuissance, s. f., manque de pouvoir, عجز. Être dans l'impuissance de, عجز عن I.

Impuissance, incapacité d'engendrer, انحلال.

Impuissant, e, adj., sans pouvoir, من غير قدرة ـ عاجز.

Impuissant, incapable d'engendrer, رَخُل مرخى.

Impulsif, ive, adj., qui agit par impulsion, باعث. Force impulsive, قوة باعثة.

Impulsion, s. f., mouvement communiqué par le choc, دفعة.

Impulsion, au fig., instigation, حث.

Impunément, adv., avec impunité, sans inconvénient, بلا ضرر ـ بلا قصاص ـ بالساهل. Il ne peut boire beaucoup impunément, ما يمكنه يشرب كثير من غيران يحصل له ضرر.

Impuni, e, adj., qui demeure sans punition, بلا قصاص ـ ساهل ـ غير معاقب. Sa mort est demeurée impunie, ذهب دمه هدراً.

Impunité, s. f., manque de punition, سهولة ـ عدم القصاص.

Impur, e, adj., immonde, نجس ـ دنس.

Impur, altéré, corrompu par le mélange, مخلوط ـ غير خالص ـ مغشوش.

Impur, impudique, نجس ـ داعر ـ دنس.

Impureté s. f., ce qu'il y a d'impur, de grossier, d'étranger dans un corps, نجاسة ـ جنابة.

Impureté, au fig., impudicité, نجاسة ـ دناسة ـ دعارة.

Imputation, s. f., déduction d'une somme sur une autre, خصوم ـ حسم.

Imputation, accusation sans preuves, تهمة. Il m'a chargé d'imputations calomnieuses, رماني I. رماني بالبهتان ـ بالمحال I.

Imputer, v. a., attribuer une chose à quelqu'un, نسب الشي الى احد O. Imputer à négligence, etc., نسب الى تهامل.

Imputer, accuser de, تهم احداً ب I. تهّم.

Imputer, terme de finance, appliquer un payement à une dette, حذف من I., حسم O.

Inabordable, adj. com., au propre et au fig., لا يمكن القرب منه.

Inaccessible, adj. com., لا يقرب اليه ـ موضع منيع. Lieu inaccessible, لا يمكن الوصول اليه.

Inaccordable, adj., qu'on ne peut accorder, لا يتفق.

Inaccoutumé, e, adj., غير معتاد.

Inactif, ve, adj., indolent, قليل مروّة ـ كسلان.

Inaction, s. f., بطالة. Qui est dans l'inaction, بطّال. ‖ Rester dans l'inaction, قعد بطّال O.

Inactivité, s. f., défaut d'activité, فلّة نشاط ـ قلة مروة ـ كسل.

Inadmissible, adj. com., لا يقبل.

Inadvertance, s. f., défaut d'attention, سهو. C'est une inadvertance de ma part, صار منى سهو.

Inaliénable, adj. com., qu'on ne peut aliéner, لا يباع.

Inalliable, adj. com., qu'on ne peut allier, لا يتفق مع بعضه ـ لا يختلط مع بعضه.

Inaltérable, adj. com., au propre et au fig., لا يعتريه التغيير ـ لا يتغير.

Inamissibilité, s. f., عدم الاضاعة.

Inamissible, adj. com., t. de théologie, لا يضيع.

Inamovibilité, s. f., عدم الانعزال.

Inamovible, adj. com. (fonctionnaire), لا يُعزل ـ منصب لا ينعزل. Emploi inamovible, لا ينعزل صاحبه.

Inanimé, e, adj., بلا روح ـ لا روح له.

Inanition, s. f., faiblesse causée par le jeûne, سخسخة ـ خوى.

Inapercevable, adj. com., لا يدركه ـ لا يُلمَح النظر.

INAPERÇU, E, adj., qui n'est pas aperçu, غير ملموح.

INAPPLICABLE, adj. com., qui ne peut être appliqué, غير مناسب - لا يليق ل.

INAPPLICATION, s. f., inattention, قلة الاجتهاد.

INAPPLIQUÉ, E, adj., qui manque d'application, قليل الاجتهاد.

INAPPRÉCIABLE, adj. com., dont on ne peut connaître le prix, لا يعرف له قيمة - لا يثمن. Inappréciable, qui ne peut être évalué, لا يقدر.

INAPTITUDE, s. f., défaut d'aptitude à, de capacité pour, قلة استعداد - قلة فهم - قلة صلاح.

INARTICULÉ, E, adj., غير متميز.

INATTAQUABLE, adj. com., لا يمكن الهجوم عليه.

INATTENDU, E, adj., غير معهود - ما كان فى حساب.

INATTENTIF, IVE, adj., غير منتبه - لا يدير باله - غافل.

INATTENTION, s. f., défaut d'attention, قلة الانتباه - قلة ديران بال - شتات العقل.

INAUGURAL, E, adj., de l'inauguration, افتتاحى - رسمى.

INAUGURATION, s. f., cérémonie religieuse du couronnement, مبايعة - رسم. Inauguration d'un monument, تكريس. || Inauguration d'une chaire de professeur, افتتاح.

INAUGURER, v. a., dédier, رسم O. - كرّس.

INCALCULABLE, adj. com., لا يحصى - لا يدركه الفهم.

INCANDESCENCE, s. f., état d'un corps pénétré de feu jusqu'à devenir blanc, كون الشى حارًا حتى يرجع ابيض لشدة عمل النار فيه.

INCANDESCENT, E, adj., qui est en incandescence, ابيض لشدة عمل النار فيه.

INCANTATION, s. f., cérémonies des prétendus magiciens, تعزيم.

INCAPABLE, adj. com., qui n'est pas capable, عاجز عن - لا يقدر على - ما له مقدرة ب - ما هو كفول - لا يخرج من يده, لا يطلع من يده أن - ما فيه كفاية ل.

Incapable, exclu par la loi, privé par elle de certains avantages, لا يقدر على.

Incapable de, pris en bonne part, لا يمكنه أن. Vous êtes incapable d'une semblable action, حاشا حرمتك من - حاشاك من ذلك ذلك.

INCAPACITÉ, s. f., défaut de capacité, عدم كفاية.

INCARCÉRATION, s. f., سجن

INCARCÉRER, v. a., t. de pratique, emprisonner, سجن O.

INCARNAT, E, adj., احمر - جورى.

INCARNAT, s. m., لون احمر - لون جورى.

INCARNATIF, VE, adj. (remède), qui réunit, fait revivre les chairs, دوا مُلحّم.

INCARNATION, s. f., تجسّد.

INCARNÉ, E, adj., متجسّد.

S'INCARNER, v. pr., se revêtir d'un corps de chair, تجسّد.

INCARTADE, s. f. fam., insulte brusque, extravagance, نقص - فلتة - عيبة.

INCENDIAIRE, adj. com., auteur volontaire d'un incendie, محرق.

INCENDIE, s. m., حريق - حريقة.

INCENDIER, v. a., brûler, mettre le feu à, حرق I. - ضرب النار فى.

INCERTAIN, E, adj., douteux, غير مثبوت - تحت الشك - تحت الريب.

Incertain, variable, متقلّب - فلّاب.

Incertain, irrésolu, متحيّر - حيران - حاير. Je demeurai incertain de quel côté j'irais, حرت الى بقيت حيران الى اين اروح - اين اتوجّه.

Incertain, qui ne sait pas, لا يعرف - غير محقق.

Incertain, s. m., ce qui est incertain, باطل.

INCERTITUDE, s. f., état d'irrésolution, حيرة. Être dans l'incertitude, حار I. - تحيّر. || Jeter dans l'incertitude, حيّر.

Incertitude, état de celui qui ne sait pas, ارتياب - عدم تحقيق - عدم اليقين.

Incertitude, inconstance, تقلّب - قلة ثبات.

Incessamment, adv., sans délai, من غير عاقة.

Incessamment, continuellement, بلا انقطاع.

Inceste, s. m., conjonction illicite entre parents au degré prohibé, صنع الفاحشة من الاقارب.

Incestueusement, adv., avec inceste, بالفاحشة. Incestueusement, dans l'inceste, في الحرام - بالحرام - في الفاحشة.

Incestueux, se, adj., qui commet un inceste, صانع فاحشة مع اهل القرابة. Incestueux, où il y a inceste, حرام - فاحش.

Incidemment, adv., par incident, عرضياً.

Incident, s. m., chose qui survient, عارض; pl., حادث - عوارض; pl., حوادث.

Incident, mauvaise difficulté dans les disputes, حجّة.

Incident, adj., qui survient, معترض. Proposition incidente, جملة معترضة.

Incirconcis, e, adj., qui n'est pas circoncis, اغلف.

Incirconcision, s. f., terme de liturgie, état du cœur qui n'est pas mortifié, غلفة القلب.

Incise, s. f., t. de rhét., petite phrase, جملة كلام.

Inciser, v. a., couper en long, شقّ O.

Incisif, ive, adj., propre à diviser les humeurs, دوا مفتّت.

Dents *incisives*, dents de devant, الاسنان المقادم.

Incision, s. f., coupure, taillade en long, شقّ. Faire de légères incisions à quelqu'un derrière les oreilles, pour lui tirer du sang (pratique usitée en Orient), شطّب دانيه - شطّب احداً.

Incitation, s. f., impulsion au mal, تحريك للشر.

Inciter, v. a., induire à faire quelque chose, حرّك على - I. حمل على.

Incivil, e, adj., qui n'est pas bienséant, غير واجب.

Incivil, qui manque de civilité, قليل ادب - قليل الانسة - خشنى.

Incivilement, adv., بقلّة ادب.

Incivilisé, adj., قوم ماعندهم علم و لا ادب.

Incivilité, s. f., manque de civilité, chose contraire à la civilité, قلّة انسة - قلة ادب.

Inclémence, subst. f., rigueur (d'une saison), شدّة.

Inclinaison, s. f., état de ce qui n'est pas perpendiculaire, ميل - انحراف.

Inclination, s. f., action de s'incliner, انحنا. Légère inclination de tête, اشارة بالراس.

Inclination, affection, amour, ميل الى - حُبّ.

Inclination, disposition, pente naturelle à, ميل - هوَى. Inclination naturelle vers le mal, ميل طبيعى الى الشر.

Incliner, v. a., pencher, courber, عطف I. - حنى I. - ميّل.

Incliner, v. n., avoir du penchant pour, pencher d'un côté, مال الى I.

S'incliner, v. pr., se pencher, انحنى

Inclus, e, adj., renfermé dans, داخل - ضمن. Vous recevrez ci-inclus un billet adressé à un tel, واصل طيّهُ, واصل ضمنه مكتوب باسم فلان. || Je vous prie de rendre l'incluse à un tel, واصلكم طيّهُ كتاب نترجاكم تسلّموه بيد فلان.

Inclusivement, adv., y compris, داخلاً - وهو داخل فى الحساب.

Incognito, adv., متخفّى.

Incohérence, s. f., qualité de ce qui est incohérent, قلة مطابقة.

Incohérent, e, adj., qui manque de liaison, غير ملاصق ببعضه - غير مطابق.

Incombustible, adj., لا يحترق.

Incommensurabilité, s. f., قلة امكان قياس.

Incommensurable, adj. com., qui ne peut être mesuré, خارج عن القياس.

Incommodant, e, adj., qui incommode, يغلّب.

Incommode, adj. com., fâcheux, مكدّر على - مغمّ. Maison incommode, درا غير مطومة , ما فيها راحة. ‖ Cela est fort incommode pour vous, هذا تعب عليك.

Incommode, qui est à charge, importun, ثقيل - مُتعب.

Incommodé, e, adj., un peu malade, موعوك. مخستك - مشوّش.

Incommodément, adv., بلا راحة.

Incommoder, v. a., causer quelque incommodité, gêner, شوّش عليه - ثقّل على - اتعب. Je crains de vous incommoder, اخاف اثقل عليك. ‖ Je vous prie de me rendre un service, si cela ne vous incommode point, اترجّاك تقضى لى حاجة ان كان لا يحصل لك من ذلك ثقلة او تشويش خاطر.

Incommoder, causer une indisposition, شوّش - ضرّ O.

Incommodité, s. f., peine que cause une chose incommode, ثقلة - تشويش الخاطر - تعب.

Incommodité, indisposition, وعكة - تشويش - علّة ; plur., علل.

Incommodité, défaut de commodité, قلّة راحة.

Incommunicable, adj., لا يمكن اشراك فيه غيره.

Incommutabilité, s. f., possession sans crainte de trouble légitime, مكنة.

Incommutable, adj. com., qui ne peut être légitimement dépossédé, لا يمكن تغييره شرعاً - مكين.

Incomparable, adj. com., وحيد - فريد - ما له شبيه - ما له مثيل - ما له نظير.

Incomparablement, adv., sans comparaison, بلا قياس - من غير تشبيه.

Incompatibilité, s. f., antipathie, تنافر - منافرة - عدم اتّفاق - قلة وفق.

Incompatible, adj., غير موافق - لا يتّفق مع.

Incompétence, s. f., manque de compétence, قلّة كفاية - قلة خصوص.

Incompétent, e, adj., ما يخصّه الشى - ما هو كفول.

Incomplet, ète, adj., ناقص.

Incomplexe, adj. com., غير مركّب.

Incompréhensibilité, s. f., خروج عن حيطة الادراك.

Incompréhensible, adj., qui ne peut être compris, خارج عن حيطة الادراك - لا يسعه العقل - لا يدرك. Homme incompréhensible, dont on ne peut comprendre la conduite, les procédés, لا يُفهَم.

Incompressible, adj., qui ne peut être comprimé, لا ينحصر - لا ينحاز.

Inconcevable, adj. com., لا ينفهم - لا يتصور.

Inconciliable, adj. com., لا يتفق.

Inconduite, s. f., سلوك ردى - سوء سلوك.

Incongru, e, adj., au fig. fam., contre les convenances, عيب - غير لايق - غير مناسب.

Incongru, qui pèche contre les règles de la syntaxe, غلط - غير مضبوط.

Incongrument, adv., بغلط - بعيب.

Incongruité, s. f., au fig., faute contre la bienséance, le bon sens, قلّة عقل - قلة ادب.

Incongruité, faute contre la syntaxe, غلط.

Inconnu, e, adj., غير معروف - مجهول.

Inconnu, cherché (quantité), مجهول - مطلوب.

Inconséquence, s. f., défaut de conséquence, قلّة مطابقة - قلّة موافقة.

Inconséquence, discours, action imprudente, عيبة - قلّة عقل.

Inconséquent, e, adj., qui agit, qui parle contre ses propres principes, مضادد لنفسه - اقواله او اعماله غير موافقة لبعضها.

Inconsidération, s. f., légère imprudence, فترة - قلة تمييز. J'ai fait cela par inconsidération, ضار منى فترة.

Inconsidéré, e, adject., imprudent, étourdi, خفيف العقل - قليل التفكّر - من غير تمييز. Dire une chose inconsidérée, فتر فى كلامه O.

Inconsidérément, adv., بلا اعتبار - بلا تمييز. Il a agi inconsidérément, صار منه فترة بغير تفكّر.

Inconsolable, adj. com., لا يتعزى - لا يتسلّى - لا تنشف له دمعة ولا تخمد - لا يقبل سلوة عن له لوعة.

Inconsolablement, adv., من غير تعزى.

Inconstamment, adv., من غير ثبات.

Inconstance, s. f., facilité à changer, قلة ثبات - انقلاب - قلّة قرار.

Inconstant, e, adj., sujet à changer, قليل ثبات - قلّاب.

Inconstitutionnalité, s. f., مخالفة للشريعة.

Inconstitutionnel, le, adj., غير شرعي - غير موافق لقوانين المملكة.

Incontestable, adj. com., لا يمكن النزاع فيه - لا يُنكر.

Incontestablement, adv., من غير نزاع - من غير اعتراض.

Incontesté, e, adj., غير منازع - غير منكور فيه.

Incontinence, s. f., l'opposé de la continence, انهماك.

Incontinence d'urine, صبّ البول.

Incontinent, e, adj., qui n'est pas continent, منهمك.

Incontinent, adv., aussitôt, في الساعة - في الحال.

Inconvenable, adj. com., غير مناسب.

Inconvénient, s. m., conséquence, chose fâcheuse, مضرّة - ضرر; plur., اضرار. Il en peut résulter plusieurs inconvénients, يمكن ينتج منه جملة اضرار. ‖ S'il résulte de là quelque inconvénient pour vous, ان حصل لك من ذلك مضرّة. Il n'y a pas d'inconvénient, ما فيه باس - ما فيه ضرر.

Incorporalité, s. f., qualité des êtres incorporels, روحانية.

Incorporation, s. f., ادخال - تدخيل

Incorporel, le, adj., qui n'a point de corps, لا جسم له.

Incorporer, v. a., mêler, réunir, ادخل الى, في - جمع ب.

S'incorporer, v. pro., اتّحد مع.

Incorrect, e, adj., مغلّط - غير مضبوط.

Incorrection, s. f., قلّة صحّة - قلّة ضبط - غلط.

Incorrigibilité, s. f., عناد عن التوبة - قلة الانعدال.

Incorrigible, adj. com., لا يتوب - لا ينعدل - لا يقبل الاصلاح.

Incorruptibilité, s. f., qualité d'une chose incorruptible, عدم الانفساد - قلة تغيير.

Incorruptibilité, intégrité d'un juge, صلاح - عدم قبول البرطيل.

Incorruptible, adj. (au propre), لا يتغيّر - لا يقبل الرشوة - صالح (au fig.) - لا يُفسَد - لا ياكل برطيل.

Incorruption, s. f., terme de physique, état de ce qui ne peut se corrompre, قلّة انفساد.

Incrassant, e, adj. (remède), qui épaissit le sang, les humeurs, دوا مجمّد.

Incrédibilité, s. f., ce qui fait qu'on ne peut croire une chose, كون الشي خارج عن حيطة التصديق.

Incrédule, adj. com., qui ne croit pas aisément, قليل التصديق.

Incrédule, qui ne croit pas aux mystères de la religion, قليل الايمان.

Incrédulité, s. f., répugnance à croire, قلة تصديق.

Incrédulité, manque de foi, قلة الايمان.

Incréé, e, adj., غير مخلوق.

Incroyable, adj. com., qui ne peut être cru, لا يتصدق.

Incroyable, excessif, زايد - عظيم.

Incrustation, s. f., application d'un corps sur une surface pour l'orner, لصق.

INCRUSTER, v. a., revêtir (une muraille) de, لبّس الحايط ب. Incruster d'or, d'argent, طعّم بالدهب او الفضة.

INCUBATION, s. f., action des ovipares qui couvent des œufs, رقاد على بيض.

INCUBE, s. m., cauchemar, كابوس.

INCULPATION, s. f., تهمة.

INCULPER, v. a., accuser d'une faute, تهم ب I.

INCULQUER, v. a., imprimer une chose dans l'esprit à force de la répéter, طبع فى عقله A. - دخّل فى عقله.

INCULTE, adj. com., qui n'est pas cultivé, بير - ارض ما فيها زرع.

Inculte, au fig., qui n'est pas poli, sauvage, وحشى.

INCURABILITÉ, s. f., كون الداء لا علاج له.

INCURABLE, adj. com., qu'on ne peut guérir, داء عضال - دا عيا - ما له دوا.

INCURIE, s. f., défaut de soin, اهمال.

INCURSION, s. f., irruption, غارة.

INDE, s. f., pays, الهند.

Inde, couleur bleue, نيلة.

INDÉBROUILLABLE, adj. com., لا ينكشف.

INDÉCEMMENT, adv., بقلّة ادب - بلا حشمة.

INDÉCENCE, s. f., manque de décence, قلّة ادب - قلة حشمة.

INDÉCENT, E, adj., contraire à la décence, à la bienséance, عيب - خارج - فاحش.

INDÉCHIFFRABLE, adj. com., qu'on ne peut lire, déchiffrer, لا يُفهم - لا ينقرأ.

INDÉCIS, E, adj., qui n'a pas été décidé, واقف.

Indécis, irrésolu, متحيّر - حاير - غير عازم.

INDÉCISION, s. f., état, caractère d'un homme indécis, حيرة - قلة العزم.

INDÉCLINABILITÉ, s. f., بناء - عدم الانصراف.

INDÉCLINABLE, adj. com., qui ne peut se décliner (nom), اسم مبنى, غير منصرف.

INDÉCROTTABLE, adj. com., qui ne peut se décrotter, لا ينمسح.

Indécrottable, au fig., d'un caractère très-difficile, لا تنحلّ عقدته - شرس الاخلاق.

INDÉFECTIBILITÉ, s. f., دوام - عدم الزوال.

INDÉFECTIBLE, adj. com., qui ne peut cesser d'être (se dit de l'Église), دايم - لا يزال.

INDÉFINI, E, adj., dont on ne peut déterminer les bornes; غير محدود.

INDÉFINIMENT, adv., من غير تحديد.

INDÉFINISSABLE, adj. com., qu'on ne saurait définir, لا يُعرّف - لا يمكن تفسيره.

INDÉLÉBILE, adj. com., qui ne peut être effacé, لا ينمحى.

INDÉLÉBILITÉ, s. f., عدم انمحا - عدم محى.

INDEMNISER, v. a., dédommager, عوّض عليه. Indemniser quelqu'un de sa perte, عوّض عليه الخسارة. ‖ Pour m'indemniser de ce que j'ai souffert, لاجل مكافاة الضرر الذى تحملته.

INDEMNITÉ, s. f., dédommagement, عوض.

INDÉPENDAMMENT, adv. (malgré), مع. Indépendamment de tout cela, malgré tout cela, مع هذا كله.

Indépendamment, sans, outre, غير - ماعدا. Indépendamment de cela, en outre, و غير ذلك.

INDÉPENDANCE, s. f., عدم العلاقة ب - حُرّية.

INDÉPENDANT, E, adj., qui n'a point de connexité avec, غير متعلّق ب - ما له علاقة ب.

Indépendant, qui ne dépend de personne, خالص - مستقلّ - قايم بذاته - ما هو تحت حكم.

INDESTRUCTIBILITÉ, s. f., عدم الخراب - عدم الفنا.

INDESTRUCTIBLE, adj. com., لا يفنى - لا يخرب.

INDÉTERMINATION, s. f., irrésolution, قلة الحزم - تقلّب الراى.

INDÉTERMINÉ, E, adj., indéfini, غير محدّد.

Indéterminé, irrésolu, غير معتمد على شى - مركرك.

Indéterminé, de valeur variable ou inconnue, غير مقرّر.

INDÉTERMINÉMENT, adv., d'une manière indéterminée, vague, مهملاً.

INDEX, s. m., table d'un livre, فهرسة كتاب.

Index, doigt près du pouce, السبّابة - الشاهد.

Index, catalogue des livres prohibés à Rome, بيان الكتب المحرمة.

INDICATEUR, TRICE, adj., qui indique, دليل.

Indicateur, qui fait connaître un coupable, دليل - مخبّر, مبلّغ الحاكم.

Indicateur, doigt. *Voyez* INDEX.

INDICATIF, s. m., mode du verbe, بنا الفعل للرفع - الرفع.

INDICATIF, IVE, adj., qui indique, دلالى - يدلّ على.

INDICATION, s. f., action d'indiquer, signe qui indique, دلالة - بيان - اشارة - دليل; pl., دلايل.

INDICE, s. m., signe, دليل; plur., دلايل.

INDICIBLE, adj. com., qui ne peut être exprimé, يعجز عن وصفه اللسان - لا يعبّر عنه بلسان - لا يوصف.

INDIEN, NE, adj., de l'Inde, هندى; pl., هنود.

INDIENNE, subst. fém., toile de coton peinte, شيت يمنى - شيت هندى.

INDIFFÉREMMENT, adv., d'une manière indifférente, avec froideur, من غير اعتنا به - بتيه.

Indifféremment, sans faire distinction, من غير على وجه السوية - فرق.

INDIFFÉRENCE, s. f., état d'une personne indifférente, تيه - خلو البال - قلّة اعتنا.

INDIFFÉRENT, E, adj., qui se fait bien de manière ou d'autre, qui n'est ni bon ni mauvais en soi, سوا - سواتين - ما فيه فرق. Tout cela est indifférent, هذا كله سوا, ما فيه فرق. || Le choix entre les deux est indifférent, الاثنين سوا فلك الاختيار. || Chose, action indifférente, qu'on peut faire ou ne pas faire à son choix, فعل مختار, مخيّر. || Il m'est indifférent d'être assis ou debout, سوا عندى اكون قاعد و لا قايم.

Indifférent, qui touche peu, dont on ne se soucie pas, ما هو على البال. Il m'est indifférent que vous vous fâchiez, اذا غضبت ما على بالى. || Parler de choses indifférentes, تحاكى - تسامر.

Indifférent, qui n'a point de penchant pour, d'attachement à rien, قليل الاعتنا ب - خلىّ البال.

INDIGENCE, s. f., pauvreté, فقر - فاقة.

INDIGÈNE, adj. com., qui croît naturellement dans un pays, بلدى.

Indigène, qui habite un pays dès l'origine, ابن البلاد; plur., اولاد.

INDIGENT, E, adj., très-pauvre, فقير - محتاج; plur., فقرا - صعلوك; plur., صعاليك.

INDIGESTE, adj., difficile à digérer, عسر الهضم - ثقيل على المعدة.

Indigeste, au fig., mal expliqué, mal conçu, غير واضح.

INDIGESTION, s. f., coction imparfaite des aliments; تخمة - بشمة.

INDIGNATION, s. f., colère, غيظ - غضب.

INDIGNE, adj. com., qui ne mérite pas, غير اهل - غير مستاهل - غير مستحق. Faire du bien à des gens qui en sont indignes, صنع الجميل مع غير اهله. || Présent indigne de vous, qui ne mérite pas de vous être offert, هدية ما هى من مقامكم, من شانكم. || Action indigne de vous, qu'il ne vous convient pas de faire, عمل ما هو لايق, ما هو مناسب لشانك عيب عليك.

Indigne, méchant, très-condamnable, ردى - فاحش - فبيح - مغضوب.

INDIGNEMENT, adv., très-mal, رديًا - فاحشًا.

INDIGNER, v. a., exciter l'indignation, اغاظ - هيّج الغضب - اسخط - اغضب.

S'indigner, v. pro., غضب A. - اغتاظ - سخط A.

INDIGNITÉ, s. f., qualité odieuse de ce qui est indigne, énormité, غضبة - قباحة.

Indignité, chose indigne, outrage, عيبة - شي فاحش - شي قبيح.

INDIGO, s. m., plante; couleur bleue qu'on en tire, نيل - نيلة.

INDIQUER, v. a., montrer, اشار - اشار الى - دلّ على O. Indiquez-moi la maison de, دلّوني على بيت فلان.

INDIRECT, E, adj., qui n'est pas direct, منحرف - بانحراف - انحرافي.

Indirect, blâmable, غير مرضي. Des voies indirectes, de mauvais moyens, طريقة عوجا.

INDIRECTEMENT, adv., منحرفا - تعريضاً, opposé à, تصريحاً. Il récita ces vers qui s'adressaient indirectement à l'émir, انشد معرّضاً بالامير.

INDISCERNABLE, adj. com., لا يتميز.

INDISCIPLINABLE, adj. com., indocile, لا يتاذب.

INDISCIPLINÉ, E, adj., من غير نظام - قليل اطاعة للحكم.

INDISCIPLINE, s. f., manque de discipline, قلّة طاعة للحكم - قلّة نظام.

INDISCRET, TE, adj., qui n'a pas de discrétion, de prudence, قليل الحساب - ما له ضابطة - قليل الحسّ. Paroles indiscrètes, كلام بغير محاسبة.

Indiscret, qui se mêle de ce qui ne le regarde pas, فضولي.

Indiscret, qui ne garde aucun secret, فاشة - لا يكتم السر - يفشي السر.

INDISCRÉTION, s. f., manque de prudence, de réserve, قلّة ضابطة - قلّة محاسبة - فضول. Indiscrétion consistant à ne point garder le secret, عدم كتمان السرّ.

INDISCRÈTEMENT, adv., بقلة ضابطة - من غير حساب.

INDISPENSABLE, adj. com., ضروري - لازم.

INDISPENSABLEMENT, adv., من كل - حتماً بد.

INDISPOSÉ, E, adj., légèrement malade, مشوّش - مخستك.

Indisposé, fâché contre, غضبان على - محسور من.

INDISPOSER, v. a., fâcher, اغمّ - اغضب على.

Indisposer, mettre dans une disposition moins favorable, غيّر على.

INDISPOSITION, s. f., maladie légère, دعبلة - انحراف المزاج - تشويش.

Indisposition, éloignement pour, disposition peu favorable, تغيير خاطر - غضب على.

INDISPUTABLE, adj. com., incontestable, مافيه كلام.

INDISSOLUBILITÉ, s. f., قلة انحلال - عدم انفساخ.

INDISSOLUBLE, adj. com., qui ne peut se dissoudre (au prop.), لا ينحلّ.

Indissoluble, au fig., لا ينفسخ - لا ينحلّ. Attachement indissoluble, محبّة لا يعتريها انفصال.

INDISSOLUBLEMENT, adv., بلا انفصال - بلا انحلال.

INDISTINCT, E, adj., غير باين - غير صريح - غير مميّز.

INDISTINCTEMENT, adv., d'une manière indistincte, من غير بيان. Indistinctement, sans faire de distinction, من غير فرق.

INDIVIDU, s. m., فرد; plur., افراد - شخص; plur., اشخاص - نفر; plur., انفار.

INDIVIDUEL, LE, adj., de l'individu, نفري - مخصوص للشخص - مفرد.

INDIVIDUELLEMENT, adv., نظراً للشخص - بمفرد. Chacun individuellement, كل واحد بمفرده.

INDIVIS, E, adj., qui n'est pas divisé, غير منقسم.

Par *indivis*, adv., sans division, من غير قسمة.

INDIVISIBILITÉ, s. f., عدم الانقسام.

INDIVISIBLE, adj. com., لا ينقسم.

INDIVISIBLEMENT, adv., من غير انقسام - من غير انفصال.

INDIVISION, s. f., عدم الانقسام.

INDOCILE, adj. com., difficile à gouverner, عاصي - صعب - عنيد - غير طايع.

INDOCILITÉ, s. f., صعوبة - عصيان - عدم طاعة.

INDOLEMMENT, adv., ببلادة.

INDOLENCE, s. f., nonchalance, insensibilité, بلادة - قلّة مروّة - قلّة همة.

INDOLENT, E, adj., nonchalant, insensible à tout, بليد; plur., بلدا - قليل همة - قليل مروة.

Indolent, qui n'excite pas de douleur, غير موجع.

INDOMPTABLE, adj. com., au propre et au fig., لا ينطبع. Homme d'un caractère indomptable, رجل لا يلين, لا ينطبع. || Courage indomptable, عزم لا ينفلّ.

INDOMPTÉ, E, adj., qu'on n'a pu dompter, fougueux, sauvage, غير مضبوط - عاصي - شموس - غير منضبط.

INDU, E, adj., contre la raison, l'usage, ضد القانون. A heure indue, بغير وقت.

INDUBITABLE, adj. com., اكيد - ما فيه شك.

INDUBITABLEMENT, adv., من غير شك.

INDUCTION, s. f., conséquence vraisemblable tirée de, استدلال - قياس - نتيجة. Tirer induction de, استدلّ على الشي ب.

Induction, énumération des faits particuliers pour en tirer une conséquence générale, استقرا.

INDUIRE, verbe actif, porter, pousser à, حمل, حمّل على I. Induire en erreur, tromper, غلط. || Ne nous induisez pas en tentation, لا تدخلنا تجاريب.

Induire, inférer, tirer une conséquence, استدلّ على الشي ب - استنتج من.

INDULGEMMENT, adv., بمسامحة.

INDULGENCE, s. f., sans plur., facilité à pardonner, à excuser, رخصة - حسن التغاضي - مسامحة - ستر القصور.

Indulgence, rémission des péchés par l'Église, غفران.

INDULGENT, E, adj., qui a de l'indulgence, مسامح - اهل سماح. L'amitié est indulgente, المحب يستر بذيله القصور.

INDUMENT, adv., ضدّ القانون.

INDUSTRIE, s. f., adresse à savoir faire, travail, كدّ - حرفة - معرفة - شطارة - صناعة.

Industrie, commerce, متجر - سبب.

Chevalier d'*industrie*, نصاب حُيَل - محتال.

INDUSTRIEL, LE, adj., produit par l'industrie, شغل اهل الصنايع - كدّي.

Industriel, qui vit de son travail, من اهل الصنايع.

INDUSTRIER, v. n., ou S'INDUSTRIER, v. pron., احترف.

INDUSTRIEUX, SE, adj., qui a de l'industrie, de l'adresse, شاطر - حرك. Celui qui n'est pas industrieux ne gagne pas de quoi vivre, من لم يحترف لم يعتلف; prov.

INÉBRANLABLE, adj. com., ثابت - لا يتزعزع.

INÉBRANLABLEMENT, adv., بثبات - من غير زعزعة.

INÉDIT, E, adj., qui n'a point été publié (écrit), غير مطبوع - غير مشهور.

INEFFABILITÉ, s. f., قلّة امكان وصف.

INEFFABLE, adj. com., qu'on ne peut exprimer par des paroles, لا يوصف - لا يمكن وصفه.

INEFFAÇABLE, adj. com., لا ينمحي.

INEFFICACE, adj. com.; sans efficacité, من غير فعل.

INEFFICACITÉ, s. f., manque d'efficacité, قلّة فعل.

INÉGAL, E, adj., qui diffère en quantité, grandeur, etc., مختلف - غير متساوي - ما هو سوا. || Des lignes d'inégale longueur, خطوط مختلفة الطول. خطوط غير متساوية في الطول. || Ils sont de rangs inégaux, شانهم ما هو سوا.

Terrain *inégal*, qui n'est pas uni, غير مستوي - غير سوّي. Homme inégal, d'humeur inégale, رجل لا يدوم على حال, يتقلّب من حال الى حال. || Couleur inégale, qui n'est point partout la même, لون كدر. || Style inégal, كلام ملخبط.

INÉGALEMENT, adverbe, d'une manière inégale, من غير استواء.

Inégalité, s. f., différence, عدم - اختلاف مساواة. Inégalité de terrain, عدم مساواة. ‖ Inégalité d'humeur, تقلّب الاخلاق. ‖ Inégalité d'une couleur qui est mauvaise, كدورة.

Inéligible, adj. com., لا يمكن انتخابه.

Inepte, adj. com., sans aptitude à, قليل الذهن - عديم المفهومية.

Inepte, absurde, ضدّ العقل - محال.

Ineptie, s. f., absurdité, sottise, قلّة عقل - شي محال.

Inépuisable, adj. com., لا ينفد - لا يفرغ - لا يفنى. La connaissance de l'homme est un trésor inépuisable, معرفة الانسان كنز لا يفنى; prov.

Inerte, adj. com., sans activité, عديم الحركة.

Inertie, s. f., inaction, résistance au mouvement, عدم حركة.

Inespéré, e, adj., غير منتظر.

Inespérément, adv., ضد العشم.

Inestimable, adj. com., لا يتقاوم بثمن.

Inévitable, adj. com., que l'on ne peut éviter, لا بدّ منه - لا يُرَدّ - لا مفرّ منه.

Inévitablement, adv., من كل بدّ - من غير مفرّ.

Inexact, e, adj., sans exactitude, غير مضبوط - غير صحيح.

Inexactitude, s. f., قلة ضبط - قلة صحة.

Inexcusable, adj. com., ما له عذر - غير معذور.

Inexécutable, adj. com., عمله غير - لا يصير ممكن.

Inexécution, s. f., manque d'exécution, قلّة نفاذ - عدم اتمام.

Inexercé, e, adj., qui n'est pas exercé, غشيم.

Inexorable, adj. com., qu'on ne peut fléchir, لا يلين - لا يُهدا غضبه.

Inexorablement, adv., من غير رحمة.

Inexpérience, s. f., قلّة خبرة - قلّة تجربة - غشومية.

Inexpérimenté, e, adj., قليل الخبرة - غشيم.

Inexplicable, adj. com., لا يتفسّر - لا يُشرَح.

Inexprimable, adj. com., يعجز عن وصفه اللسان - لا يوصف.

Inexpugnable, adj. com., حصين - منيع

Inexpugnabilité, s. f., مناعة.

Inextinguibilité, s. f., عدم انطفا.

Inextinguible, adj. com., qui ne peut être éteint, لا ينطفى - لا يطفى. Soif inextinguible, عطش لا يندفع, لا ينقطع.

Inextricable, adj. com., لا ينكشف.

Infaillibilité, s. f., اعتصام عن الخطا - عصمة عن الخطا.

Infaillible, adj. com., certain, مأكّد Infaillible, qui ne peut errer, معصوم عن الخطا - معصوم.

Infailliblement, adverbe, indubitablement, من المعلوم - من كل بد.

Infaisable, adj., لا يمكن - ما يصير.

Infamant, e, adj., qui déshonore, مُعِرّ - فاضح.

Infâme, adj. com., flétri par la loi, l'opinion, مجرّس - مهتوك.

Infâme, honteux, indigne, قبيح - فاحش.

Lieu *infâme*, de prostitution, موضع فسق.

Infamie, s. f., flétrissure imprimée par l'opinion ou la loi, عار - فضيحة - هيكة.

Infamie, action infâme, شي عار - عزارة - شي فاحش, قبيح.

Infamies, paroles injurieuses, كلام فاحش, سفيه - جرسة.

Infanterie, subst. fém., fantassins, عساكر مشاة.

Infanticide, subst. m., meurtrier d'un enfant, قاتل طفل.

Infanticide, meurtre d'un enfant, قتل طفل.

Infatigable, adj. com., لا يكلّ و لا يمل - لا يتعب.

Infatigablement, adv., من غير كلال.

Infatuation, s. f., prévention ridicule et excessive en faveur de, تعظيم من غير اصل - انبلاش ب.

Infatuer, v. a., prévenir excessivement en fa-

veur de ce qui ne le mérite pas, بلشه ب I. - عظّم الشی بالکذب فی عینه.

S'infatuer, v. pr., s'entêter de, انبلش ب - صار یعظّم الشی بغیر اصل I. Infatué de sa noblesse, مفتخر بنسبه.

Infécond, e, adj., غیر مثمر - قلیل الاثمار.

Infécondité, s. f., stérilité, عدم الاثمار.

Infect, e, adj., puant, نتن - منتن.

Infecter, v. a., empuantir, انتن.

Infecter, corrompre par contagion, اعدی الناس سری, عدی المرض الی الناس - من I. Infecter l'air, افسد الهوا.

Infecter, corrompre les mœurs, خسّر.

Infection, s. f., puanteur, نتانة.

Infection, corruption, عفونة - انفساد.

Inférer, v. a., tirer une conséquence de, انتج استدلّ بالشی علی - استنتج من - من.

Inférieur, e, adj., placé au-dessous, اسفل - سفلی.

Inférieur, au-dessous, moindre, دون - ادنا - اقلّ - اوطی. Inférieur en nombre, اقلّ عدداً. || Inférieur en mérite, اقلّ منه علماً - ماهو قلّ فی العلم.

Inférieurement, adv., au-dessous, دون.

Infériorité, s. f., rang de l'inférieur, دناوة - کون احد دون غیره فی المقام او اقلّ منه علماً و نحو ذلک.

Infernal, e, adj., d'enfer, جهنمی.

Infertile, adj. com., stérile, غیر خصب.

Infertilité, s. f., stérilité, قلة خصب.

Infester, v. a., piller, ravager par des incursions, غار علی I. - نهب A.

Infester, incommoder, tourmenter, اسی علی I. - اذی.

Infidélité, s. f., déloyauté, trahison, خیانة.

Infidélité, état de ceux qui n'ont pas la vraie foi, کُفر.

Infidèle, adj. com., déloyal, qui ne garde pas la foi, خایس; plur., خیس - قلیل الوفا.

Infidèle, qui n'a pas la vraie foi, کافر; plur., کافرین, کفّار.

Infidèle, inexact, غیر مضبوط.

Infidèlement, adv., بخیانة - من غیر ضبط.

Infiltration, s. f., رشح.

Infiltrer (s'), v. pr., passer comme par un filtre, رشح A. - دخل فی - O. قطع الماء فی A.

Infime, adj., اسفل - ادنی.

Infini, e, adj., qui n'a point de bornes, ما له حدّ - غیر متناهی.

Infini, qui n'a ni commencement ni fin, لا له اول و لا اخر.

Infini, sans fin, ما له نهایة.

Infini, innombrable, لا یُعدّ - لا یُحصی.

A l'*infini*, adv., sans fin, من غیر نهایة.

Infiniment, adv., extrêmement, کثیر جدّاً - للغایة.

Infinité, s. f., qualité de ce qui est infini, عدم التحدید.

Infinité, grand nombre, عدّة کثیرة - عدة لا تُحصی.

Infinitif, s. m., t. de gramm., مصدر; pl., مصادر.

Infirmatif, ive, adj., qui rend nul, مبطّل.

Infirme, adj. com., d'une faible constitution, valétudinaire, عاجز - علیل - سقیم. Les infirmes, اهل العاهات.

Infirmer, v. a., invalider, ابطل.

Infirmerie, s. f., lieu destiné aux malades, محلّ المرضی.

Infirmier, ère, s., ناظر المرضی.

Infirmité, s. f., mal habituel, علّة - عاهة; plur., علَل.

Infirmité, au fig., faiblesse, ضعف.

Infirmité, imperfection, نقص.

Inflammabilité, s. f., التهاب.

Inflammable, adj. com., qui s'enflamme aisément, ملتهب.

Inflammation, s. f., action qui enflamme un combustible, التهاب - احتراق.

Inflammation, ardeur aux parties échauffées du corps, التهاب - حرارة - نارية.

Inflammatoire, adj com., qui cause l'inflammation, التهابي - حارّ - ناري. Tumeur inflammatoire, ورم حارّ - ورم التهابي.

Inflexibilité, s. f., caractère de l'être inflexible, تجبّر - صعوبة - قساوة.

Inflexible, adj. com., qui ne cède à aucune compression, لا يلين.

Inflexible, au fig., qui ne se laisse point émouvoir, fléchir, جبّار - لا يلين: Constance inflexible, عزم ثابت, شديد.

Inflexion, s. f., passage d'un ton de voix à un autre, نهزة صوت.

Inflexion, déclinaison, conjugaison, تصريف - تغيير اخر الكلمة.

Inflictif, ive, adj., qui est ou doit être infligé, حُكمي.

Infliction, s. f., condamnation à une peine, حكومة بقصاص.

Infliger, v. a., imposer une peine, un châtiment, حكم بقصاص على احد O. - قاصص ب.

Influence, s. f., action supposée des astres sur les corps terrestres; action d'une cause qui aide à produire un effet, سلطان - حكم - اثر - تاثير - سلطة.

Influencer, verbe a., exercer une influence, عمل فيه A.

Influer, v. n., agir par une vertu secrète, faire impression sur, اثّر في.

In-folio, s. m., livre à feuilles pliées en deux feuillets, كتاب في الفرخ.

Information, s. f., t. de pratique, فحص دعوى.

Information, action de s'informer, استفهام - استخبار.

Informations, recherches pour découvrir la vérité, تفتيش - فحص - بحث. Prendre des informations sur la matière d'un procès, sur les mœurs des parties, فحص, بحث عن كيفية الدعوى و عوايد الاخصام.

Informe, adj. com., ليس له صورة.

Informé, s. m., terme de pratique, information, بحث - استقصا.

Informer, v. a., avertir, instruire, اخبر ب - علّم, اعلم ب - خبر ب. Bien informé, عنه خبر - واقف على جلية الخبر. ‖ Je ne suis pas informé de cela, ما عندي خبر بذلك.

Informer, v. n., t. de prat., faire une information, une enquête, بحث عن الشي A., فحص A.

S'informer, v. pr., s'enquérir de, استفهم الشي - استفهم عن شي. S'informer à quelqu'un de quelque chose, استخبر من احد عن شي - سأل أحداً عن شي A.

Infortune, s. f., malheur, désastre, داهية; plur., مصيبة - دواهي; plur., مصايب.

Infortune, adversité, شدّة. Infortune, mauvais sort, نحوسة - شامة.

Infortuné, e, adj., malheureux, قليل البخت - طالعه نحس.

Infracteur, s. m., transgresseur, ناكث العهد - متعدي الشرايع.

Infraction, s. f., transgression, نكث العهد - تعدية الشرايع.

Infructueusement, adv., بلا - من غير ثمرة - منفعة.

Infructueux, se, adj., qui ne rapporte point de fruit, de profit, غير مثمر - غير مفيد - غير نافع. Sa peine a été infructueuse, تعب بلا فايدة - راح تعبه سُدا.

Infus, e, adj., donné par la nature, طبيعي - وَهبي. La science infuse, العلم الوهبي.

Infuser, v. a., faire tremper, macérer dans un liquide, نقع A. - نقّع.

Infusion, s f., liqueur dans laquelle certaines

substances ont séjourné, نقوع - نقيع.

Infusion, au fig., manière dont les facultés surnaturelles sont infusées dans l'âme, الهام - لهمة.

Ingambe, adj. com. fam., dispos, alerte, مخلص - نشط.

S'ingénier, v. pr., chercher dans son esprit des moyens de succès, احترف - تحايل لنفسه.

Ingénieur, s. m., مهندس; plur., مهندسين.

Ingénieusement, adv., avec esprit, ببدع.

Ingénieux, se, adj., qui annonce du génie, بديع.

Ingénieux, plein d'esprit, d'invention, ماهر.

Ingénu, e, adj., naïf, simple, ساذج; plur., بسيط - سذج.

Ingénuité, s. f., franchise, naïveté, سداجة - هوج.

Ingénument, adv., بسداجة.

S'ingérer, v. pr., se mêler de, اندحش.

Ingrat, e, adj., qui ne reconnaît pas les bienfaits, ناكر المعروف - ناكر الاحسان.

Ingrat, au fig., stérile, خسيس.

Ingratitude, s. f., manque de reconnaissance, نكران المعروف. L'ingratitude dégrade l'homme, من لم يعرف الاحسان ما هو انسان.

Ingrédient, s. m., ce qui entre dans un mélange, جزو; plur., اجزا.

Inguérissable, adj. com., لا دوا له.

Inguinal, e, adj., de l'aine, يخص الارنمة.

Inhabile, adj. com., incapable, غير ماهر - غير كفو - غشيم - غير شاطر.

Inhabileté, s. f., manque d'habileté, عدم كفاية - قلّة شطارة.

Inhabitable, adj. com., لا يُسكَن.

Inhabité, e, adj., غير مسكون.

Inhérence, s. f., jonction, اتّحاد ب - لزوم - التحام.

Inhérent, e, adj., joint inséparablement à, لازم - متحد ب - ملتحم.

Inhiber, v. a., défendre, حرّج على.

Inhibition, s. f., défense, تحريج - نهى.

Inhospitalier, ère, adj., qui n'aime pas à donner l'hospitalité, لا ياوى الغريب - لا يكرم الضيف. Pays inhospitalier, بلاد ليس فيها ماوى للغريب.

Inhospitalité, s. f., قلة ماوية الغريب - عدم ايوا الغريب.

Inhumain, e, adj., cruel, ما له رحمة - قاسى - ما له انسانية.

Inhumainement, adv., بقساوة - قاسياً.

Inhumanité, s. f., cruauté, قساوة.

Inhumation, s. f., enterrement, دفنة.

Inhumer, v. a., enterrer, دفن O.

Inimaginable, adj. com., لا يتصور.

Inimitable, adj. com., لا يتقلد.

Inimitié, s. f., haine, عداوة - بغضة.

Inintelligibilité, s. f., عدم مفهومية.

Inintelligible, adj. com., لا يُفهَم - لا ينفهم.

Inique, adj. com., injuste (personne), اثيم - قليل العدل - ظالم. Chose inique, ظلم.

Iniquement, adv., بظلم - باثم.

Iniquité, s. f., injustice, ظلم - اثم - قلّة عدل.

Iniquité, corruption de mœurs, péché, اثم; plur., اثام.

Initial, e, adj., qui commence, اول. Lettre initiale, اول حرف الكلمة.

Initiation, s. f., دخول فى الاسرار.

Initiative, s. f., مبادأة. Prendre l'initiative à l'égard de quelqu'un, بادى احداً ب - فتح معه باب, كلام A.

Initié, e, adj., داخل فى السرّ.

Initier, v. a., admettre aux cérémonies secrètes, etc., ادخل فى الاسرار.

Injecter, v. a., introduire une liqueur avec une seringue ou la bouche dans une plaie, dans les veines, بلّ ب O. - بنّج O. - ادخل فى.

Injection, s. f., بخّة.

Injonction, s. f., commandement, امر; pl., اوامر.

Injure, s. f., insulte de paroles, شتيمة - شتم - مسبّة سبّة. Injure, insulte de parole ou de fait, بهدلة. || Pardonner à quelqu'un les injures qu'on en a reçues, سامحه بما عمل من النقص فى حقّه. || Faire injure à quelqu'un, lui faire tort, ظلمه. || Les injures du temps, افعال الزمن.

Injurier, v. a., dire des injures, شتم O. - سبّ O.

Injurieusement, adv., بمسبّة - ببهدلة.

Injurieux, se, adj., outrageant, عيب - نقصان للعرض - نقص فى حقّ.

Injuste, adj. com., contraire à la justice, ظالم. Qui n'a pas de justice, ظالم - قليل الانصاف. || Je n'ai point été injuste à votre égard, ما ظلمتك.

Injustement, adv., ظُلماً.

Injustice, s. f., manque de justice, violation du droit d'autrui, ظُلم - جَوْر - مظلمة ; plur., مظالم.

Inlisible, adj. com., qu'on ne peut lire, لا ينقرى.

Inné, e, adj., né avec nous, غريزى - طبيعى.

Innocemment, adv., sans dessein de faire du mal, sans fraude ni tromperie, من غير قصد شرّ - على نيّة بسلامة قلب.

Innocence, s. f., état de l'accusé innocent, تبرية - كون المتهوم بريّا.

Innocence, candeur, simplicité, سذاجة - سلامة قلب.

Innocence, état de celui qui est exempt de fautes, نقا الضمير - طهارة - عصمة. Innocence baptismale, العصمة الميلادية.

Innocent, e, adj., exempt de crime, برىّ ; pl., ابريا.

Innocent, candide, simple, على نيته - ساذج - سليم القلب. Chose innocente, شى ما فيه باس. || Fête des Innocents, عيد قتل الاطفال.

Innombrable, adj, لا يُعدّ - لا يُحصَى.

Innombrablement, adv., من غير عدد.

Innommé et Innominé, e, adj., sans nom, ما له اسم.

Innovation, s. f., chose innovée, بدعة - حادثة.

Innover, v. a., ابدع - احدث - اخترع.

Inobservation, s. f., manque d'obéissance aux lois, etc., قلة حفظ الشرايع.

Inoccupé, adj., بلا شغل.

Inoculateur, s. m., مطعّم الجدرى.

Inoculation, s. f., communication artificielle de la petite vérole, تطعيم الجدرى - تلقيح الجدرى.

Inoculer, v. a., communiquer la petite vérole par inoculation, طعّم الجدرى, لقّح.

Inodore, adj. com., sans odeur, لا رايحة له.

Inondation, s. f., غرق الاراضى - فيض الماء.

Inondation, au fig., grande multitude, كثرة.

Inonder, v. a., submerger par débordement, couvrir d'eau, غرّق الماء الاراضى - غطّى الماء الارض.

Inonder, au fig., envahir, ملأ A.

Inopiné, e, adj., imprévu, غير مظنون - ما كان فى حساب.

Inopinément, adv., من غير ظن - على غفلة.

Inouï, e, adj., ما انسمع - ما سمع احد بمثله.

Inquiet, ète, adj., qui a de l'agitation, du trouble, قلق - مضطرب الخاطر - مشغول الفكر. J'étais inquiet de vous, قلقان بالى عندك. || Je suis très-inquiet de vous et de mon frère, كل قلبى و فكرى نحوك و نحو اخى. || Nous n'avons pas cessé d'être inquiets de vous, لم نزل نهدس فيك. || N'en soyez pas inquiet, لا يكون لك فكرة. || Il a passé une nuit inquiète, قلق فى الليل.

Inquiet, remuant, inconstant, طايش.

Inquiétant, e, adj., يشغل الفكر.

Inquiéter, v. a., rendre inquiet, شغل الفكر A

Inquiéter, troubler dans la possession, faire de la peine, زعج - نكّد على A.

S'inquiéter, v. pron., اضطرب - قلق A. S'inquiéter de, اشتغل فكره - نكّد على نفسه

هكل همّه - I. هدس فيه O. ‖ Ne vous inquiétez de rien, لا تهكل همّ.

Inquiétude, s. f., agitation de l'âme, بلبال - همّ - قلق; plur., هموم - اضطراب - هادس - اشغال الفكر - وسواس - شغل البال. N'ayez point d'inquiétude, لا يكون لكَ فكرة - لا تفتكر. ‖ Être sans inquiétude, اطمأنّ.

Inquiétude, impatience, inconstance, قلق - طيش العقل.

Inquisiteur, s. m., قاضي - مفتّش; plur., فضاة.

Inquisition, s. f., tribunal qui recherche et punit ceux qui ont des sentiments contraires à la foi, محكمة التفتيش و القصاص فى امور الدين.

Insaisissable, adj. com., لا يضبط.

Insalubre, adj. com., malsain, مضرّ - موذى.

Insalubrité, s. f., اذاء.

Insatiabilité, s. f., قلّة الشبع.

Insatiable, adj. com., qu'on ne peut rassasier, لا يشبع - لا يقنع.

Insatiablement, adv., من غير شبع.

Insciemment, adv., sans savoir, من غير علم.

Inscription, s. f., mots, etc., gravés sur, كتابة.

Inscription, action d'écrire sur un registre, تقييد - كتابة.

Inscrire, v. a., mettre sur un registre, كتب O. قيّد فى دفتر.

S'inscrire, كتب اسمه O.

Inscrutable, adj., لا يفحص.

A l'insçu. *Voy.* Insu.

Insecte, s. m., petit animal, دويبة; plur., حشرات الارض - دويبات.

Insensé, e, adj., fou, مصاب - مجنون.

Insensé, contraire à la raison, ضدّ العقل.

Insensibilité, s. f., عدم الحاسّية.

Insensible, adj. com., qui ne sent point, عديم الحسّ.

Insensible, qui n'est point ému de compassion, عديم الشفقة - عديم الرحمة. Insensible aux reproches, لا يؤثر فيه التعزير.

Insensible, imperceptible, لا يُحسّ.

Insensiblement, adv., peu à peu, قليلاً قليلاً.

Inséparable, adj. com., qu'on ne peut séparer, لا ينفرق.

Inséparablement, adv., من غير انفراق.

Insérer, v. a., mettre dans, ادخل فى - حشى فى.

Insertion, s. f., ادخال. Insertion d'une lettre dans une autre par un techdid, ادغام, terme de grammaire.

Insidieusement, adv., بخداع.

Insidieux, se, adj., qui cherche à surprendre, مخادع.

Insidieux, qui tend à tromper (chose), خداعى.

Insigne, adj. com., remarquable, عظيم - مشتهر.

Insignifiance, s. f., qualité de ce qui est insignifiant, عدم معنى.

Insignifiant, e, adj., insipide, qui ne signifie rien, بلا طلاوة - بلا طعمة - ما له معنى.

Insinuant, e, adj., qui a l'adresse de s'insinuer, رفيع. Paroles insinuantes, كلام يحصّل المحبّة.

Insinuatif, ive, adj., propre à insinuer, يدخّل.

Insinuation, s. f., ce qu'on dit pour capter la bienveillance, كلام لتحصيل محبّة السامع. Insinuation, chose que l'on veut insinuer, faire entendre à l'auditeur, كلام يراد تاثيره فى عقل السامع.

Insinuer, v. a., introduire adroitement, دحش A. - دسّ - ادخل, دخّل بلطافة O.

Insinuer, au fig., faire entendre doucement, فهّم الشى.

Insinuer, faire entrer dans l'esprit, دخّل فى عقله.

S'insinuer, v. pr., دخل فى O. S'insinuer indiscrètement partout, حشر حاله فى كل شى O. ‖ S'insinuer dans l'esprit de quelqu'un, ملك عقله -

دخل تحت راسه O. ‖ S'insinuer dans ses bonnes grâces, سعى فى تحصيل محبّته - ملك قلبه I. A.

Insipide, adj. com., sans saveur, ما له طعم.

Insipide (personne, discours), بارد - بلا طعمة.

Insipidement, adv., من غير طعم.

Insipidité, s. f., قلة طعم.

Insister, v. n., faire instance, appuyer fortement sur, الحّ عليه بالطلب - لجّ فى I.

Insociabilité, s. f., قلّة انسة.

Insociable, adj. com., avec qui l'on ne peut vivre, لا يتعاشر - وحشى.

Insolation, s. f., exposition au soleil, تشميس.

Insolemment, adv., بسفاهة - بفرعنة.

Insolence, s. f., effronterie, manque de respect, وقاحة - سفاهة - فرعنة. Dire des insolences à quelqu'un, تراذل معه فى الكلام - سفه معه.

Insolent, e, adj., effronté, qui perd le respect, وقح = مفرعن; *plur.*, سفيه - وقاح; plur., سفها.

Insolent, orgueilleux, متكبر - متجبّر.

Insolite, adj. com., contre l'usage, ضد العوايد.

Insolubilité, s. f., قلة انحلال.

Insoluble, adj. com., qui ne peut se résoudre, se dissoudre, لا ينحلّ.

Insolvabilité, s. f., عسر - افلاس.

Insolvable, adj. com., qui n'a pas de quoi payer, مُعسر - مُفلس.

Insomnie, s. f., privation du sommeil, قلة نوم - سهاد.

Insouciance, s. f., خلو البال - تهامل.

Insouciant, e, adj., qui ne se soucie, ne s'affecte de rien, ما على باله من شى - خلىّ البال - متهامل.

Insoumis, e, adj., غير طايع.

Insoutenable, adj. com., qu'on ne peut soutenir, لا يتحامى عنه.

Insoutenable, qui ne peut se supporter, لا يُطاق.

Inspecter, v. a., examiner comme inspecteur, كشف على I.

Inspecteur, s. m., qui a inspection sur, ناظر; pl., نُظّار. Inspecteur de marchandises aux douanes, ديدَبان - كشاف.

Inspection, s. f., action de regarder, d'examiner, نظر - نظارة - كشف.

Inspiration, s. f., suggestion, conseil, وسوسة - شور. Inspiration céleste, الهام ربّانى. ‖ Inspiration, chose inspirée (par le ciel), الهام - لهمة - وحى. ‖ Inspiration du démon, اغوا الشيطان.

Inspiration, aspiration de l'air, شمّ الهوا - اخذ النفس.

Inspirer, v. a., faire entrer (de l'air) dans les poumons, نفخ فى - شمّم هوا O.

Inspirer, au fig., faire naître une pensée (en parlant de Dieu), اوحى اليه الشى - الهمه الشى. Paroles inspirées par Dieu, كلام موحًى به من الله. ‖ Être inspiré, التهم بالهام ربانى. ‖ C'est le démon qui lui a inspiré cela, اغواه الى ذلك الشيطان.

Inspirer, faire naître dans l'esprit ou le cœur, جاب, احدث فى عقله I. Inspirer la crainte de, خوّفه من. ‖ Inspirer de l'amitié, امال القلب اليه.

Instabilité, s. f., قلة ثبات - عدم قرار.

Instable, adj. com., ما له قرار - غير ثابت.

Installation, s. f., استقرار.

Installation, mise en possession d'une charge, تجليس فى منصب.

Installer, v. a., mettre en possession d'un office, جلّس فى منصب.

S'installer, v. pr., (dans une maison), استقرّ فى - تأبّد فى.

Instamment, adv., بلجاجة. Je vous prie instamment de, أترجاك رجا كلّى ان.

Instance, s. f., sollicitation pressante, رجا كلّى - ابرام - الحاح - لجاجة كلية. Faire des instances à quelqu'un, le presser de, لزّه فى - الحّ عليه ب I.

Instance, poursuite en justice, طلب شرعى.

Instant, e, adj., pressant, موزم. Prière instante, رجا كلّى. ‖ Besoin instant, حاجة كلية. ‖ Péril instant, خطر حاضر

INSTANT, s. m., moment, آن - ساعة - درجة. En un instant, فى لحظة واحدة. ‖ A chaque instant, كل ساعة. ‖ J'attends d'un instant à l'autre des lettres de vous, منتظرين ساعة بساعة وصول مشرفاتكم. ‖ A l'instant, à l'heure même, فى الساعة - فى الحال. ‖ Il sortit à l'instant, خرج من وقته - خرج من ساعته. ‖ Il était ici à l'instant, توا كان هون. ‖ Je vais vous le donner à l'instant, شوية الاخرى اعطيك اياه. ‖ A l'instant où, عند ما.

INSTANTANÉ, E, adj., qui ne dure qu'un instant, qui est produit à l'instant même, ابن ساعته.

INSTANTANÉITÉ, s. f., existence instantanée, فوات.

A L'INSTAR, adv., de même que, مثل.

INSTIGATEUR, TRICE, s., محرّك الى الشر - طاغى - داعى الى الشرّ; plur., طغاة.

INSTIGATION, s. f., sollicitation à faire le mal, حثّ, تحريك الى الشر - اغوا.

INSTINCT, s. m., sentiment, mouvement naturel qui dirige les animaux dans leur conduite, leur affection, etc., طبع - ميل طبيعى. Par pur instinct, بمجرّد الطبع.

Instinct, mouvement indélibéré de l'homme, sentiment irréfléchi, انبعاث الطبع.

Instinct, conscience du bien et du mal, تمييز.

INSTINCTIF, IVE, adj., طبيعي.

INSTINCTIVEMENT, adv., par instinct, بالطبع - بميل طبيعى - بمجرّد الطبع.

INSTITUER, v. a., établir quelque chose de nouveau, وضع; aor., يضع - اقام - جعل A. - رتّب - سنّ O.

Instituer, établir en fonction, en charge, جعل A.

Instituer héritier, جعل وارثاً - اقام وارثاً.

INSTITUT, s. m., manière de vivre sous une règle, cette règle, قانون; plur., قوانين.

Institut, corps de savants, d'artistes choisis, ديوان علماء. Institut de France, ديوان علما فرانسا.

INSTITUTEUR, TRICE, s., qui établit, مرتّب - واضع.

Instituteur, celui qui donne les premières instructions à un enfant, معلّم. Instituteur, maître de pension, معلّم كُتّاب.

INSTITUTION, s. f., action d'instituer, chose instituée, وضع - نظام; plur., نظامات - ترتيب.

INSTRUCTEUR, s. m., qui montre l'exercice, معلّم تعليم - تعليمجى - مدرّب.

Instructeur, juge qui instruit un procès, قاضى موكّل بكتابة دعوة.

INSTRUCTIF, IVE, adj., propre à instruire, مفيد - مفيد للتعليم.

INSTRUCTION, s. f., éducation, تعليم. Instruction, préceptes, تعليم; pl., تعاليم. ‖ Des instructions morales, تعاليم ادبية.

Instruction, connaissances données ou acquises de faits, etc., science, علم - افادة.

Instructions, au plur., ordres donnés à un envoyé, اوامر.

Instruction, dans un procès, tout ce qui précède le jugement, بحث دعوى قبل الحكم.

INSTRUIRE, v. a., enseigner, donner des leçons, علّم. Instruire, donner des connaissances utiles, افاد. ‖ Instruire, donner des préceptes pour les mœurs, ادّب.

Instruire, informer, donner connaissance de, عرّف ب - خبّر, اخبر ب - اعلم ب.

Instruire, mettre un procès en état d'être jugé, كتب دعوة O.

S'instruire, v. réf., تعلّم. Chercher, aimer à s'instruire, رغب فى العلم A.

INSTRUIT, E, adj., savant, صاحب معارف - عالم.

INSTRUMENT, s. m., الة; plur., الات.

Instrument, au fig., moyen, personne, chose qui sert à une fin, واسطة.

INSTRUMENTAL, E, adj., الاتي.

INSTRUMENTER, v. n., faire des actes, des procès-verbaux, etc., كتب حجّة او صورة دعوة او غير ذلك O.

A L'INSU, adv., من غير معرفة - من غير علم.

INSUBMERGIBLE, adj. com., لا يغرق.

INSUBORDINATION, s. f., عصيان - مخالفة - قلّة طاعة.

INSUBORDONNÉ, E, adj., عاصي - مخالف الاوامر - غير طايع.

INSUCCÈS, s. m., عدم نجاح - خيبة.

INSUFFISAMMENT, adv., من غير كفاية.

INSUFFISANCE, s. f., عدم كفاية - عدم كفاة. A cause de mon insuffisance, لاجل قلّة بضاعتي و عدم استطاعتي.

INSUFFISANT, E, adj., غير كافي.

INSULAIRE, adj. com., من اهل جزيرة.

INSULTANT, E, adj., مهين.

INSULTE, s. f., mauvais traitement de fait ou de parole avec dessein d'offenser, اهانة - بهدلة - نقص في حقّ - جرسة. Hors d'insulte, à l'abri d'une surprise, في امان.

INSULTER, v. a., faire insulte, قل عدل على I. - بغى على I.

Insulter, attaquer ouvertement, vivement, حاصر - هجم على O.

Insulter à, manquer à ce qu'on doit à, نقص في حقّه. Insulter à la raison, خالف العقل.

INSUPPORTABLE, adj. com., intolérable, لا يُطاق. - لا ينطاق. Il est insupportable, ما ينهضم - ما ينطاق.

INSURGÉS, s. m. pl., ceux qui s'élèvent contre une autorité, عصاة - خوارج.

S'INSURGER, v. pron., se soulever, عصى على I. - قام على O.

INSURMONTABLE, adj. com., لا يمكن الظفر به - لا يُغلب.

INSURRECTION, s. f., soulèvement d'un peuple contre un gouvernement, قومة شعب على حكم.

INSURRECTIONNEL, LE, adj., يخصّ قومة الشعب - قومي.

INTACT, E, adj., entier, pur, صحيح. Son honneur est resté intact, وحرمته باقية عليه. Sa réputation est intacte, ما انثلم صيته. || Homme intact, رجل ما عليه كلام.

INTARISSABLE, adj. com., qui ne peut tarir, لا ينزح.

INTÉGRAL, E, partie finie, كامل.

INTÉGRANT, E, adj., qui contribue à l'intégrité, مكمّل.

INTÈGRE, adj. com., d'une probité incorruptible, صالح - مستقيم - عادل.

INTÉGRITÉ, s. f., probité, vertu incorruptible, استقامة - صلاح.

Intégrité, état d'un tout complet, d'une chose saine, صحّة - كمال.

INTÉGUMENT, s. m., غشاء; plur., اغشية.

INTELLECT, s. m., entendement, تفهّم.

INTELLECTIF, IVE, adj., تفهّمي.

INTELLECTUEL, LE, adj., qui est de l'entendement, spirituel, عقلي - فهمي.

INTELLIGENCE, s. f., faculté intellective, عقل; plur., عقول - ذهن - فهم; plur, افهام.

Intelligence, connaissance approfondie, compréhension nette et facile, فهم - معرفة. Pour l'intelligence des termes obscurs, لضبط خفيّ الالفاظ.

Intelligence, bonne intelligence, accord, amitié, اتّفاق - محبّة.

Intelligence, substance spirituelle, روح. Les intelligences célestes, les anges, الملايكة.

Intelligence, communication entre personnes qui s'entendent, correspondance, اتفاق - مكاتبة. Ils sont d'intelligence pour vous tromper, هم متفقين حتى يغشوك. || Avoir des intelligences avec les ennemis, بينه وبين الاعدا مكاتبة. || Il a des intelligences dans la ville, له جواسيس في المدينة - هو متفق مع ناس من اهل المدينة.

INTELLIGENT, E, adj., capable de raisonner, d'entendre, عاقل - فهيم.

Intelligent, habile, خبير - نبيه. Intelligent en affaires, قضا شغل.

INTELLIGIBLE, adj. com., مفهوم - ينفهم. A haute et intelligible voix, بصوت جهر عالى.

INTELLIGIBLEMENT, adv., واضحاً - صريحاً.

INTEMPÉRANCE, s. f., vice opposé à la tempérance, قلة عفاف. Intempérance de langue, طولة لسان.

Intempérance, excès, افراط - فرط.

INTEMPÉRANT, E, adj., منهمك فى اللذات - شبق.

INTEMPÉRÉ, E, adj., déréglé, مفرط - معكوس.

INTEMPÉRIE, s. f., déréglement de l'air, des saisons, انقلاب الهوا - شدة البرد او الحرّ او الارياح - قلة اعتدال الهوا.

INTEMPESTIF, IVE, adj., qui n'est pas à propos, فى غير وقته.

INTENDANCE, s. f., direction d'affaires; fonction d'intendant, امانة - نظارة - مباشرة.

INTENDANT, E, s., préposé à la direction de certaines affaires, كخيا; plur., مباشر - كواخى - ناظر; plur., نظّار - امين; plur., امنا. Intendant des douanes, امين الكمرك.

INTENSE, adj. com., grand, fort, شديد بالغ.

INTENSION, s. f., force, véhémence, شدّة.

INTENSITÉ, s. f., force, activité, شدّة - مبالغة.

INTENTER, v. a., commencer une action, un procès contre, A: فتح دعوى على - ادّعى عليه.

INTENTION, s. f., dessein, قصد - نيّة. Qu'avez-vous intention de faire? ايش فى نيتك تعمل - ايش فى خاطرك تعمل. || A quelle intention? باى نية. || Quelle était votre intention en parlant ainsi? وايش كان غاية مرادك من هذا الكلام || Les actions se jugent d'après les intentions, الاعمال بالنيات; prov. || Bonne intention, نية خير. || Mauvaise intention, نية شرّ - نية ردية.

Faire une chose à l'*intention* de quelqu'un, à sa considération ou pour lui, عمل الشى لاجل فلان من شانه, على نيّته.

INTENTIONNÉ, E, adj., qui a une intention, قاصد. Mal intentionné, قاصد الردى. || Bien intentionné, قاصد خير.

INTENTIONNEL, LE, adj., de l'intention, قصدى.

INTERCALAIRE, adj. com., inséré dans, ajouté à, مضاف.

INTERCALATION, s. f., addition d'un jour à février des années bissextiles, اضافة يوم فى شهر اشباط. *Voyez* EMBOLISME.

INTERCALER, v. a., insérer, ajouter, اضاف الى - ادخل فى.

INTERCÉDER, v. n., prier pour, A. شفع فيه - تشفّع فيه.

INTERCEPTER, v. a., arrêter par surprise, O. حاش - I. قبض - A. قطع. Intercepter une lettre, حاش مكتوب. || Intercepter la lumière, A. منع النور - A. حجب النور.

INTERCEPTION, s. f., منع - حجز.

INTERCESSEUR, s. m., شفيع; plur., شفعا.

INTERCESSION, s. f., prière pour intercéder, تشفع - شفعة - شفاعة.

INTERCOSTAL, E, adj., qui est entre les côtes, بين الضلوع.

INTERCUTANÉ, E, adj., entre la chair et la peau, بين اللحم الجلد.

INTERDICTION, s. f., suspension des fonctions, منع.

Interdiction, défense de disposer de ses biens, منع شرعى عن التصرّف فى ماله.

INTERDIRE, v. a., défendre quelque chose à quelqu'un, A. منع احدا عن شى - I. حرمه الشى. Interdire un officier, lui défendre d'exercer sa charge, منعه عن الاشتغال بخدمته. || Interdire au public l'entrée d'un lieu, O. حجر على موضع. || Interdire un homme, lui défendre par justice de disposer de ses biens, منع احدا بوجه شرعى عن التصرف فى ماله.

Interdire, déconcerter, troubler, افحم. Demeurer interdit, انقطع عن الكلام كانّه الجم بلجام - انعجم لسانه عن رد الجواب A. - بهت.

INTERDIT, s. m., censure ecclésiastique, منع - حرم - امتناع.

INTERDIT, adj., celui qui est en état d'interdiction, محروم - ممنوع.

Interdit, déconcerté, بـاهـت - حـيـران - مخبّل.

INTÉRESSANT, E, adj., qui inspire de l'intérêt, يستميل - يرغب.

INTÉRESSÉ, E, adj., attaché à ses intérêts, mû par l'intérêt, حريص - طمّاع - صاحب غرض - مغرض - يحبّ الكسب و لا يطلب الّا منفعته -.

Intéressé, qui a intérêt dans une affaire, لـه علاقة فى - لـه نـايب فى. Intéressé à, qui a de l'avantage, de l'intérêt à, لـه صـالـح فى - لـه فـايدة فى.

INTÉRESSER, v. a., donner un intérêt, faire entrer dans une affaire pour avoir part au succès, نـفّع - دخّل فى - اشركه فى المكسب.

Intéresser, inspirer de l'intérêt, رغّب - استمال.

Intéresser, importer, عنى I. - خصّ O. I. Une affaire qui nous intéresse, غرض مختصّ فى صالحنا. || En quoi cela vous intéresse-t-il? ايش يخصّك هذا.

Intéresser, toucher, émouvoir, حـنّـن - حرّك فيه الشفقة.

S'intéresser à, v. pron., prendre intérêt à, embrasser les intérêts de, غار على I. A. - رغب فى A.

S'intéresser, prendre part dans une affaire, تداخل فى.

INTÉRÊT, s. m., ce qui convient à l'utilité, etc., نـفـع - خـير - صـالـح - افـادة. Dans l'intérêt de vos enfants, من شان خير اولادك. || Dans l'intérêt de votre réputation, لاجل حسن سمعتك - من شان حفظ ناموسك. || Interêts, affaires, choses importantes, مصلحة; plur., مصالح - غرض; plur., اغراض. || Ses intérêts me sont aussi chers que les miens, اغراضه كاغراضى. || Mes intérêts et les siens sont les mêmes, ما ينفعه ينفعنى و ما يضرّه يضرّنى.

Intérêt, part dans une affaire, profit que l'on en espère, نـايب - علاقة - غرض. Je suis sans intérêt dans cette affaire, ما لى علاقة فى هذه المادة. || || Mettre quelqu'un hors d'intérêt, عوّض عليه.

Intérêt que l'on prend à quelqu'un, رغبة فيه - غيرة اليه, عليه - حسن الاهتمام فى -. Prendre intérêt à la joie de quelqu'un, à sa tristesse, انـغـمّ لغمّه - انسرّ لسروره - A. فرح لفرحه. L'intérêt qu'il porte aux sciences et arts, les encouragements qu'il leur donne, عنايته و تشويقه للعلوم و الفنون.

Intérêt, ce qui attache dans un ouvrage d'esprit, لذّة.

Intérêt, cupidité, طمع - حرص.

Intérêt, profit sur l'argent prêté, فـايـدة; plur., فوايد - ربح - مرابحة. Placer son argent à intérêt, حط مصرياته بالفايدة O. - شغّل مصرياته. || Emprunter à intérêt, تدين بالمرابحة, بالفايدة.

INTÉRIEUR, E, adj., qui est au dedans, باطن - داخلى - داخل جوانى. Commerce intérieur, الاسباب الجوانية.

L'INTÉRIEUR, s. m., le dedans, pensées secrètes, سريرة.

Intérieur, le dedans d'un pays, opposé à l'extérieur, جـوانـى. Ministère de l'intérieur, وزارة الامور الجوانية.

INTÉRIEUREMENT, adv., فى الباطن.

INTÉRIM, s. m., entre-temps, حين - مدّة. Dans l'intérim, فى هذه المدة. || Il gouverna par intérim, تولّى الحكم فى مدة غياب الحكام.

INTERJECTION, s. f., terme de grammaire, صوت; plur., اصوات.

Interjection, terme de pratique, action d'interjeter appel, رفع دعوى.

INTERJETER, v. a. (un appel), appeler d'un jugement, رفع دعوى الى A.

INTERLIGNE, s. m., espace entre les lignes, بين السطور.

INTERLIGNER, v. a., mettre des interlignes, وسّع بين السطور.

INTERLINÉAIRE, adj. com., écrit dans l'interligne, مكتوب بين السطور.

INTERLOCUTEUR, s. m., personnage introduit dans un dialogue, مسامر - مخاطب.

INTERLOCUTOIRE, adj., لاجل استفهام-دعوى.

INTERLOPE, adj., qui trafique, qui se fait en fraude, بخصّ التجارة الممنوعة.

INTERLOQUER, v. a., حكم باستفهام دعوى.

Interloquer, embarrasser, خبّل.

INTERMÈDE, s. m., divertissement entre les actes, لعب بين اقسام كومدية.

Intermède, substance jointe à une autre pour la distiller, واسطة.

INTERMÉDIAIRE, adj. com., qui est entre deux, واسطة - معوسط.

INTERMINABLE, adj. com., لا ينتهى - لا يفرغ

INTERMISSION, s. f., discontinuation, انقطاع.

INTERMITTENCE, s. f., interruption (du pouls), انقطاع النبض بمدة زمان.

INTERMITTENT, E, adj., qui cesse et reprend par intervalle, تارة ينقطع و تارة يعود يظهر. Fièvre intermittente, حمّى دايرة - حمّى غبّ.

INTERNE, adj. com., داخلى - داخل - باطن - جوانى. Remède interne, علاج داخلى.

INTERNONCE, s. m., celui qui remplace le nonce, نايب وكيل البابا.

INTERPELLATION, s. f., sommation de répondre à un fait, طلب جواب.

INTERPELLER, v. a., sommer de répondre sur un fait, اقبل عليه بالكلام و طلب الجواب.

INTERPOLATEUR, s. m., محشّى.

INTERPOLATION, s. f., ادخال - تحشية.

INTERPOLER, v. a., insérer un mot, une phrase dans un texte, حشى, حشّى فى I. - درج فى O..

INTERPOSER, v. a., mettre un corps entre deux, حوّل بين - وسّط.

Interposer la médiation de quelqu'un, جعله واسطة. Interposer le nom de quelqu'un, جاب I. جاب اسمه فى الوسط - ذكره I.

S'interposer, v. pron., intervenir, قارش المادة - تداخل فى. S'interposer comme médiateur, دخل بين - توسّط بين O.

S'interposer, se placer entre, دخل بين O.

INTERPOSITION, s. f., situation entre deux corps, deux choses, دخول بين.

Interposition, au fig., مواسطة.

INTERPRÉTATIF, IVE, adj., تفسيرى - تاويلى.

INTERPRÉTATION, s. f., تفسير - تاويل.

INTERPRÈTE, s. m., trucheman, ترجمان; plur., تراجمين.

Interprète, qui explique un discours, un songe, un présage, مفسّر.

Interprète des désirs, des sentiments de quelqu'un, موكّل بتفهيم مراده و شرح ما فى قلبه.

INTERPRÉTER, v. a., traduire d'une langue dans une autre, فسّر - ترجم.

Interpréter, expliquer ce qui est obscur, فسّر.

Interpréter, prendre en bonne ou mauvaise part un mot, une action, اوّل.

INTERRÈGNE, s. m., temps pendant lequel il n'y a pas de roi, مدة زمان بين ملك و ملك اخر - فترة - غياب الملك.

INTERROGATIF, IVE, adj., qui sert à interroger, للسوال.

INTERROGATION, s. f., question, demande, سوال - استفهام. Point d'interrogation, نقطة للاستفهام.

INTERROGATOIRE, s. m., questions que fait un juge, et réponses de l'accusé, سوالات القاضى وجوابات المتهوم.

INTERROGER, v. a., questionner, سأل A. Inter-

roger quelqu'un sur quelque chose, سأله عن شي.

Interroger sa conscience, فحص ضميرهُ A. Interroger le bon sens, شاور العقل.

INTERROMPRE, v. a., empêcher la continuation d'une chose, قطع - عطّل A.

INTERRUPTION, s. f., قطع - مقاطعة - انقطاع.

INTERSECTION, s. f., تقاطع.

INTERSTICE, s. m., petit intervalle, خلل.

INTERVALLE, s. m. (de temps), مدّة - (de lieu) مسافة. Intervalle entre deux choses, interstice, خَلَل - مابين.

INTERVENIR, v. n., entrer dans une affaire, s'en mêler, تداخل فى - قارش. Intervenir comme médiateur, دخل بين - توسّط بين O. Faire intervenir le nom de quelqu'un, جاب ذكر I.

Intervenir, terme de pratique, demander à être reçu dans une instance, دخل فى دعوة O.

Intervenir, avoir lieu pendant la durée de, صدر فى مدة O.

INTERVENTION, s. f., وساطة - دخول فى - مداخلة - توسّط - مواسطة.

INTERVERSION, subst. f., renversement d'ordre, انقلاب نظام.

INTERVERTIR, v. a., déranger, renverser l'ordre, قلب I.

INTESTAT, adj., qui n'a pas fait son testament, من غير وصية.

Mourir *ab intestat*, مات من غير ان يوصّى.

INTESTIN, E, adj., interne, qui est dans le corps, فى الاحشاء - باطنى. Guerre intestine, guerre civile, قيام الشعب على بعضهم.

INTESTIN, s. m., boyau, مصران; plur., مصارين - معى; plur., امعاء. Les gros intestins, الامعا الغلاظ. ‖ Les intestins grêles, الامعا الدقاق.

INTESTINAL, E, adj., يخصّ الامعاء.

INTIMATION, s. f., action par laquelle on intime, تعريف شرعى - طلبة للشرع.

INTIME, adj. com., qui a, pour qui l'on a une vive amitié, خاصّ - خاصة; plur., خواص. Il est de nos plus intimes amis, هو من اخصّ احبابنا.

Amitié *intime*, très-étroite, صحبة اكيدة - محبّة كلية.

Persuasion *intime*, intérieure et profonde, تحقيق كلّى.

INTIMÉ, E, s., défendeur en cause d'appel, مدّعَى عليه - محامى فى دعوة.

INTIMEMENT, adv., avec une affection particulière, بمحبة كلّية - بالحصر. Être intimement persuadé, عندهُ مؤكّد و محقق ان.

INTIMER, v. a., signifier, déclarer juridiquement, عرّفه شرعاً ب. Intimer un ordre, امرهُ ب O.

Intimer, assigner, طلبه للشرع O.

INTIMIDATION, s. f., تخويفة.

INTIMIDER, v. a., خوّف - اخجل.

INTIMITÉ, s. f., liaison intime de deux personnes, الفة - صحبة اكيدة.

INTITULÉ, s. m., titre d'un acte, عنوان.

INTITULER, v. a., donner un titre, سمّى ب.

INTOLÉRABLE, adj. com., لا يطاق - لا يحتمل - لا ينطاق.

INTOLÉRANCE, subst. fém., défaut de tolérance, قلة الاحتمال.

INTOLÉRANT, E, adj., qui n'est point tolérant, قليل الاحتمال.

INTONATION, s. f., note chantée, لحن; plur., الحان - صوت; plur., اصوات.

INTRADUISIBLE, adj. com., لا يفسّر.

INTRAITABLE, adj. com., d'un commerce difficile, وحشى - لا يتعامل.

INTRANSITIF, IVE, adj. (verbe), neutre, لازم - غير متعدى.

INTRÉPIDE, adj. com., qui ne craint point le danger, لا يخاف - جسور - ذو بطش.

INTRÉPIDEMENT, adv., بجسارة - ببطش - بلا خوف.

INTRÉPIDITÉ, s. f., جسارة - بطش.

INTRIGANT, E, adj., صاحب دسايس.

INTRIGUE, s. f., pratique secrète pour réussir, دسيسة ; plur., دسايس.

Intrigue, embarras fâcheux, خبصة.

Intrigue de galanterie, الفة.

Intrigue d'une pièce de théâtre, جملة الحوادث التى تذكر فى الكومدية.

INTRIGUÉ, E, adj., embarrassé, غلبان.

INTRIGUER, v. a., embarrasser quelqu'un, غلّب.

Intriguer, v. n., faire des intrigues, دسّ O.

S'intriguer, v. pr., se donner beaucoup de peine pour réussir, اتعب جهدك - تحايل.

INTRINSÈQUE, adj. com., réel, qui est en soi, قايم بنفسه - حقيقى.

INTRINSÈQUEMENT, adv., حقيقيا - قايماً بنفسه.

INTRODUCTEUR, TRICE, s., مدخّل.

INTRODUCTIF, IVE, adj., qui sert comme d'entrée, افتتاحى.

INTRODUCTION, s. f., action d'introduire, ادخال - تدخيل.

Introduction, acheminement, مدخل - باب.

Introduction, exorde, préface, مقدّمة - فاتحة.

Introduction, terme de procédure, commencement de procédure, بدو دعوة.

INTRODUIRE, v. a., donner entrée, faire entrer, دخّل - ادخل.

Introduire, donner cours, commencement, ابدى - بدى ب I. A. Introduire un usage, اجرى عادة - سنّ سنة O.

S'introduire, v. pr., entrer, دخل O.

S'introduire (usage), جرى I. A.

INTROÏT, s. m., بدو القداس - فاتحة.

INTROMISSION, s. f., ادخال.

INTRONISATION, s. f., installation d'un évêque, جلوس, تجليس اسقف.

INTRONISER, verb. act. (un évêque), اجلس اسقف.

INTROUVABLE, adj., لا يوجد.

INTRUS, E, adj., introduit par force, par ruse, دخيل.

INTRUSION, s. f., action de s'introduire sans droit, دخول بغير حق.

INTUITIF, IVE, adj., qui s'aperçoit intérieurement et indépendamment du secours des sens, حضورى.

INTUITION, s. f., vision de Dieu, comme les bienheureux, معاينة الله.

Intuition, perception interne indépendante des sens, ادراك بغير الحواس - نظر عقلى - مكاشفة.

INTUITIVEMENT, adv., بالنظر العقلى - بمكاشفة.

Voir Dieu *intuitivement*, عاين الله عياناً.

INTUMESCENCE, s. f., انتفاخ.

INUSITÉ, E, adj., غير معتاد - غير ساير. Mot inusité, كلمة غريبة, غير مستعملة.

INUTILE, adj. com., غير نافع - بلا فايدة. Tous ses efforts ont été inutiles, عمل كل جهدك ما صحّ معه - تعبه راح سُدا. || C'est inutile, ce n'est pas nécessaire, ما هو لازم.

INUTILEMENT, adv., بلا فايدة - من غير نفع - سُدا. Je l'ai attendu inutilement, غُلبت وانا ناظره. ساكان يسجى. || Il s'est fatigué inutilement, تعبه راح سُدا.

INUTILITÉ, s. f., قلة نفع. Inutilité, chose inutile, superflue, شى باطل.

INVALIDE, adj. com., infirme, qui ne peut travailler, عاجز ; plur., عُجز - سَقَط.

Invalide, au fig., sans validité (acte, contrat), باطل.

INVALIDEMENT, adv., sans validité, باطلاً.

INVALIDER, v. a., rendre nul, invalide (un acte, etc.), ابطل - افسد. Invalider la prière, l'ablution, افسد الصلاة - نقض الوضو O.

INVALIDITÉ, s. f., manque de validité, قلة صحّة.

INVARIABILITÉ, s. f., عدم التغيّر - قلة تغيير.

INVARIABLE, adj. com., qui ne varie point, لا يتغير.

Invariablement, adv., من غير تغيير.

Invasion, s. f., irruption, غارة. Faire une invasion, غار على I.

Invective, s. f., expression injurieuse, discours amer, véhément, شتيمة - مسبّة.

Invectiver, v. a., dire des invectives, شتم O. - سبّ O.

Invectiver contre, v. n., سبّ - خشّك على O.

Invendable, adj. com., لا يباع.

Inventaire, s. m., rôle, mémoire, état, dénombrement par écrit et par article, علم بيان.

Inventer, v. a., trouver, imaginer quelque chose de nouveau, ابتدع - اوجد - اخترع - ابدع.

Inventer, controuver, supposer, اخترع - افترى.

Inventeur, trice, s., مخترع - مبدع - بادع.

Inventif, ive, adj., qui a le génie d'inventer, مبدع.

Invention, s. f., action d'inventer, ابداع - ابتداع.

Invention, chose inventée, بديعة; plur., بدايع - اختراعة - ايجاد; plur., ايجادات.

Inventorier, v. a., mettre dans l'inventaire, قيّد O., كتب فى علم البيان.

Inverse, adj. com., pris dans un ordre renversé, مقلوب.

Inversion, s. f., transposition, changement d'ordre ordinaire des mots, تقديم الكلام و تاخيره.

Investigateur, s. m., جادّ فى طلب الحقيقة.

Investigation, s. f., recherche suivie de la vérité, بحث - فحص - جدّ فى طلب الحقيقة.

Investir, v. a., donner l'investiture de, قلّد. Investir quelqu'un d'une dignité, قلّده منصب. Il l'a investi de la charge de gouverneur d'Alep, لبّسه متسلّم حلب.

Investir, environner, cerner une place, احتاط ضرب حلقة البلد - بالبلد I. O.

Investissement, s. m., action d'investir une place, ضرب حلقة البلد.

Investiture, s. f., mise solennelle en possession d'une place, تقليد.

Invétéré, e, adj., enraciné, قديم - مزمن - متمكّن.

Invétérer, v. n., *et* S'invétérer, v. pers., عتق O.

Invincible, adj. com., لا يقهر.

Argument *invincible*, برهان قاطع.

Invinciblement, adv., d'une manière invincible, من غير اقهار. Prouver invinciblement que, برهن الشى ببرهان قاطع - دلّ بدليل واضح على O.

Inviolabilité, s. f., qualité de l'être inviolable, حرمة.

Inviolable, adj. com., qu'on ne doit jamais violer, لا يحلّ تعديته, نقضه - لا يُنقَض.

Inviolablement, adv., من غير نقض.

Invisibilité, s. f., غياب عن الابصار.

Invisible, adj. com., qu'on ne peut voir, لا يرى غايب عن الابصار. Il se rendait invisible aux yeux des hommes, كان يغيب عن ابصار الناس.

Invisiblement, adv., من غير ان يرى.

Invitation, s. f., action d'inviter à un dîner, etc., عزومة - عزيمة.

Invitation, action d'engager à faire, دعا.

Inviter, v. a., prier de se trouver à un dîner, etc., دعا للغدا - عزم للغدا I. O. - كلّفه للغدا I. O.

Inviter, engager à, porter à, دعا الى I. O. - حمل على I.

Invocation, s. f., استغاثة. Invocation des démons, عزيمة; plur., عزايم.

Involontaire, adj. com., sans la participation de la volonté, بغير مراد - غير ارادى.

Involontairement, adv., من غير ارادة.

Invoquer, verbe a., appeler à son secours, استغاث ب. Invoquer les démons, عزم على I. الشياطين.

Invraisemblable, adj. com., غير مشبه للحق.

Invraisemblance, s. f., défaut de vraisemblance, قلّة مشابهة الحق.

Invulnérabilité, s. f., صيانة عن الانجراح - احتجاب.

Invulnérable, adj. com., qui ne peut être blessé, لا يؤثّر فيه السيوف و - لا يُجرَح - محتجب لا الرماح.

Ionien, ne, adj., grec, يونانى.

Ionie, s. f., بلاد اليونان.

Ipécacuanha, s. m., racine d'un violier d'Amérique qui sert d'émétique, عرق الذهب المطرش.

Ipso-facto, adv., par le seul fait, بنفس الامر.

Irascible, adj. com., qui s'irrite aisément, سريع التخلّق.

Iris, s. m., plante liliacée, سوسن - سوسان - قرم بنفسج - ايرسا. Sa racine, شرش الطيب - ايرسا. || Sorte de petit iris sauvage, ياسمين بحرى.

Iris, arc-en-ciel, قوس قدح.

Iris, cercle qui entoure la prunelle, داير البُوبُو.

Ironie, s. f., raillerie, هزو.

Ironique, adj. com., عزوى.

Ironiquement, adv., مستهزيا به.

Iroquois, e, adj., intraitable, وحشى.

Irradiation, s. f., émission des rayons de lumière, du soleil, شعشعة.

Irréconciliable, adj., qui ne peut se réconcilier, لا يتصالح ابداً - لا يقبل المصالحة. Inimitié irréconciliable, عداوة شديدة, دايمة.

Irréconciliablement, adv., بغير مصالحة - من غير اتفاق.

Irrécusable, adj. com., qu'on ne peut récuser, لا يُرفَض - لا يُرَدّ.

Irréfléchi, e, adj., fait sans réflexion, بغير تفكّر.

Irréformable, adj. com., لا ينقض.

Irréfragable, adj. com., qu'on ne peut contredire, irrécusable, لا يُرَدّ - غير مرفوض.

Irrégularité, s. f., عدم نظام - قلة ترتيب.

Irrégulier, ère, adj., contre les règles, بغير ضدّ القانون - قانون.

Irrégulier, qui n'est pas réglé, غير مضبوط - غير منظوم.

Irrégulièrement, adv., من غير نظام - بغير ضبط - من غير ترتيب.

Irréligieusement, adv., لا ديانة.

Irréligieux, se, adj., contraire à la religion, ضد الدين.

Irréligieux, qui n'a point de religion, غير ديّن - ما له ديانة - ما له دين.

Irréligion, s. f., manque de religion, قلّة دين.

Irremédiable, adj. com., ما له - لا يتداوى دوا.

Irremédiablement, adv., من غير مداواة.

Irrémissible, adj. com., qui ne peut se pardonner, لا يغفر.

Irrémissiblement, adv., من غير غفران.

Irréparable, adj. com., qu'on ne peut réparer (perte, dommage), لا يتعوض.

Faute *irréparable*, غلط لا - ذنب لا ينمحى يُصلَح.

Irrépréhensible, adj. com., ما عليه عتاب - لا عليه كلام - لا يلام.

Irrépréhensiblement, adv., من غير ملامة.

Irréprochable, adj. com., ما عليه عتاب - لا يعاب.

Irréprochablement, adv., من غير عيب.

Irrésistible, adj. com., à qui on ne peut résister, لا يقدر احد على مقاومته - لا يتقاوم.

Irrésistiblement, adv., غصباً.

Irrésolu, e, adj., qui a peine à se résoudre, à se déterminer, يقدّم رجلاً و يؤخّر - متردّد فى امره - تحيّر فى امره - حيران - اخرى. Être irrésolu, قلّب الراى فى - تردّد فى امره.

Irrésolution, s. f., incertitude, تردد - حيرة.

Irrévérence, s. f., manque de respect, قلّة ادب - قلة احترام.

Irrévérent, e, adj., contre le respect, ضدّ الادب.

Irrévocabilité, s. f., قلة مراجعة.

Irrévocable, adj. com., qui ne peut être révoqué, لا يُرَدّ - لا يتغيّر - لا يتراجع.

Irrévocablement, adv., من غير مراجعة.

Irrigation, subst. f., arrosement par rigoles, سقية الارض بالترع.

Irritabilité, s. f., qualité de ce qui est irritable, هيجة - كشاشة.

Irritable, adj. com., qui s'irrite facilement (nerf), سهل الكشّ - (humeur, caractère) سهل يوغر - الهياج.

Irritant, e, adj., qui rend âcre, irrite, موغر - مهيّج.

Irritation, s. f., état des humeurs irritées, هيجان.

Irriter, v. a., mettre en colère, اوغر - اكاد - اغاظ - اغضب.

Irriter, provoquer, exciter, حرّك. Irriter l'appétit, حرّك الاشتها. ‖ Irriter la colère, l'augmenter, زاده غضبا على - اوغر - هيّج الغضب غضب.

Irriter, causer l'irritation, اوغر - هيّج.

S'irriter, v. réfl., se mettre en colère, اغتاظ - غضب A.

Irruption, s. f., غارة على بلاد.

Isabelle, adj. com., de couleur jaune-blanchâtre, اكول; fém., كولا - قوله (Turk).

Isagone, adj., à angles égaux, متساوى الزوايا.

Ischion, s. m., os, حقّ الفخد.

Ischurétique, adj. com., propre à guérir l'ischurie, نافع لانقطاع البول.

Ischurie, subst. f., suppression totale d'urine, انقطاع البول.

Islamisme, s. m., mahométisme, دين الاسلام.

Ismaël, n. pr., اسماعيل.

Ismaéliens, s. m. pl., secte, اسماعيلية.

Isocèle, adject., triangle à deux côtés égaux, متساوى الساقين.

Isochrone, adj., mouvements isochrones, d'égale durée, حركات مدّتها واحدة لا تتغيّر.

Isolé, e, adj., seul, منفرد.

Isolé, à qui personne ne s'intéresse, متروك.

Isolement, s. m., انفراد.

Isolément, adv., بمفرده - بالانفراد.

Isoler, v. a., افرد.

S'isoler, v. réf., se séparer de la société, انفرد.

Israélite, adj. com., juif, يهودى; coll., يهود.

Issu, e, adj., مولود. Il est issu de la race de, ينتسب الى. ‖ Issu de bas lieu, دنيّ الاصل.

Issue, s. f., lieu par où l'on sort; expédient pour se tirer d'affaire, منفذ; plur., منافذ - مخلص - مخرج.

Issues, plur., les dehors, les environs d'une ville, دواير مدينة.

Issue, fin, événement, نهاية - اخرة - عاقبة - ختام. Que Dieu donne une heureuse issue à ces affaires, الله يجعل عاقبتها خيراً.

Issues, extrémités, entrailles d'animaux, قشة البهايم.

Isthme, s. m., langue de terre resserrée entre deux mers, لسان ارض بين بحرين.

Italie, s. f., بلاد ايطاليا.

Italien, ne, adj., d'Italie, طاليانى - من بلاد ايطاليا.

L'*italien,* la langue italienne, اللسان الطالياني.

Item, adv., ايضاً.

Itératif, ive, adj., مكرّر.

Itérativement, adv., plusieurs fois de suite, par intervalle, تكراراً - بتردد.

Itinéraire, s. m., mémoire de voyageur; note des lieux où l'on passe, ذكر - علم ببيان طرقات سفر.

Ive, ivette ou chamépitys, subst. f., plante كمافيطوس.

Ivoire, s. m., dent d'éléphant, عاج - سنّ فيل.

Ivraie, s. f., ou Ivroie, mauvaise herbe, زوان - شيلم.

Ivre, adj. com., سكران; plur., سكارى.

Ivresse, s. f. sans plur., état de celui qui est ivre, سكرة - سُكر. Sortir de l'ivresse, صحا من O. A.

Ivresse, exaltation, délire, سكر - دهشة.

Ivrogne, adj. com,, sujet à l'ivrognerie, سكرى; plur., مصرّ على شرب - شرّيب نبيذ - سكرية الخمر.

Ivrognerie, s. f., habitude, action de s'enivrer, اصرار على شرب الخمر - سكر.

J

J, s. m., dixième lettre de l'alphabet français, الحرف العاشر من الف باء.

Jabot, s. m., poche membraneuse des oiseaux, حوصلة; plur., حواصل.

Jabot, morceau de mousseline plissé qu'on met à la fente du haut de la chemise par parure. قطعة هيايون مكوية فى قبة قميص للزينة.

Jabotter, v. a fam., babiller, رغى I. - كاكى.

Jachère, s. f., terre en labour qui se repose, ارض مرتاحة.

Jacinthe, s. f., ou Hyacinthe, plante, سنبل - خزامة (Alep).

Jacobée, s. f., fleur, يعقوبية.

Jacobin, e, s., religieux, يعقوبى; pl., يعاقبة.

Jacobite, s. m., sectaire, قايل بطبيعة واحدة - يعقوبى.

Jactance, s. f., vanterie, غلبة - فشار.

Jade, s. m., pierre, جريشم.

Jadis, adv., فى قديم الزمان - فى الزمن الماضى.

Jaillir, v. n., sortir impétueusement (eau, etc.), نفر O. - نبط I. - نبع A. - برز O. Faire jaillir, اخرج - استنبط. || Le feu jaillissait de ses yeux, يقدح الشرار من عينيه.

Jaillissant, e, adj., نابط - نابع.

Jaillissement, s. m., نبع - نبط - بروز.

Jais, s. m., substance bitumineuse solide, d'un noir luisant, نوع حجر اسود لامع.

Jais, espèce de verre, بخرز.

Jalap, s. m., merveille-du-Pérou, belle-de-nuit, شبّ الليل.

Jalap, racine purgative, جلابا - جلبا.

Jalon, s. m., bâton planté pour aligner, وتد; pl., اوتاد - علامة.

Jalonner, v. a., planter des jalons, نصب اوتاد O.

Jalouser, v. a., être jaloux de, غار من I. A. - حسد O.

Jalousie, s. f., envie, غيرة - حسد. Jalousie en amour, غيرة.

Jalousie, treillis, volet à claire voie, مخرّم - شعرية.

Jaloux, se, adj., envieux, حاسد; pl., حُسّاد. Jaloux (en amour), غيور - غَيْران. || Être jaloux, غار A. || Celui qui n'est pas jaloux est un âne, من لا يغار حمار; prov. || Il est jaloux de sa femme, يغار على امراته. || Il est jaloux de tous ceux qui parlent à sa femme, يغار على امراته من كل من يكلّمها.

Jaloux, désireux de, attentif à, قاصد - له غيرة على, فى - راغب فى.

Jamais, adv., en aucun temps, ابداً - قط - اصلاً. Je n'ai jamais vu, عمرى ما شفت. || A, ou pour jamais, pour toujours, الى الابد. || Jamais, au grand jamais tu ne le reverras, هيهات ان تعود حتى يحجّوا تشوفه. || Trois jours après jamais, القيقان.

JAMBAGE, s. m., ligne, barre d'une lettre ou autre chose, رجل; plur., ارجُل.

JAMBE, s. f., partie du corps, du genou jusqu'au pied, ساق; plur.. ساقات et سيقان. Les jambes d'un cheval, اربعة الحصان - قوايم الحصان. ‖ Jambes de devant, يد; duel, يدين. ‖ Jambe de derrière, رجل; duel, رجلين.

Casser bras et *jambes* à quelqu'un, fig., عطّل.

JAMBÉ, E, adj. (bien), ابو السيقان الحسان.

JAMBETTE, s. f., petit couteau, مطوة; pl., مطاوى.

JAMBON, s. m., cuisse ou épaule de porc saié, كتفة او فخذة خنزير مملحة.

JANISSAIRE, s. m., soldat turc, اينكچارى; plur., اينكچارية.

JANTE, s. f., pièce de bois, partie du cercle d'une roue, قطعة خشبة من دايرة جرخ.

JANVIER, subst. m., premier mois de l'année, كانون ٢ - شهر كانون الثانى ك ٢.

JAPON, s. m., pays, بلاد الفرفور - جزيرة يابونيا.

Japon, porcelaine du Japon, فرفورى.

JAPONAIS, SE, adj., من بلاد الفرفور.

JAPPEMENT, s. m., عوى.

JAPPER, v. n., aboyer, عوى.

JARDIN, s. m., بستان; plur., بساتين - جنينة; plur., جنايين - غيط; plur., غيطان - جنان. Jeter des pierres dans le jardin de quelqu'un, au fig., prov., l'attaquer indirectement, سمّع - رمى فى I.

JARDINAGE, s. m., jardins réunis, جنايين.

Jardinage, art de cultiver un jardin, خدمة الجنايين.

JARDINER, v. n., اشتغل فى بستان.

JARDINET, s. m., petit jardin, جنينة صغيرة.

JARDINIER, ÈRE, subst., qui cultive un jardin, غيطانى - بستانى - بستنجى - جناينى.

JARDON, s. m., tumeur calleuse au jarret d'un cheval, تسقيط فى عراقيب الخيل.

JARGON, s. m., langage corrompu, رطانة.

JARGONNER, v. n., parler un jargon, رطن O.

JARRE, s. f., grande cruche, خابية; pl., خوابى - زير; plur., ازبار. Jarre de moyenne grandeur, à gouleau un peu étroit, جرّة; plur., جرار. ‖ Petite jarre, دكّوجة.

JARRET, s. m., partie postérieure du genou, معطف الركبة - لبّة الساق - بطن الساق.

Jarret, endroit où se plie la jambe de derrière des animaux, عرقوب - كرعوب.

JARRETIÈRE, s. f., ruban, courroie pour la jambe, رباط للساق.

JARS, s. m., mâle de l'oie, وزّ ذكر.

JASER, v. n., causer, babiller, دشّ O. - حكى I. - لقش O. (Syrie).

Jaser, révéler un secret, افشى السرّ.

JASERIE, s. f., fam., babil, caquet, دشّ.

JASEUR, SE, s., qui jase, indiscret, دشّاش.

JASMIN, s. m., arbuste, ياسمين التعريش - ياسمين. Jasmin d'Arabie, فل.

JASPE, s. m., pierre, يشب - يشم - يصب.

JASPER, v. a., bigarrer en imitant le jaspe, نقوّش - لوّن مثل اليشم.

JASPURE, s. f., نقوشة - لون اليشم.

JATTE, s. f., vase rond et sans rebord, انجر; plur., طاسة - اناجر. Jatte de porcelaine, سلطانية. *Voyez* ÉCUELLE.

JATTÉE, s. f., plein une jatte, ملو انجر.

JAUGE, s. f., juste mesure d'un vaisseau fait pour contenir des liqueurs ou des grains, كيلة - عيار.

JAUGEAGE, s. m., action de jauger, عيار.

Jaugeage, droit pour jauger, معلوم العيار.

JAUGER, v. a., mesurer la capacité, عاير.

JAUGEUR, s. m., celui qui jauge, كيّال.

JAUNÂTRE, adj. com., qui tire sur le jaune, مصفرّ - مايل الى الصفرة.

JAUNE, adj. com.; اصفر; fém., صفرا; plur., صفر. Jaune foncé, اصفر فاقع.

Jaune d'œuf, صفرة البيض - صفار بيضة - فص البيض (Barbarie).

Le *jaune*, la couleur jaune, صفرة - اصفرار - صفار.

Jaunir, v. a., rendre jaune, صفّر.

Jaunir, v. n., devenir jaune, اصفرّ - صار اصفرّ I.

Jaunissant, e, adj., qui jaunit, مُصفرّ.

Jaunisse, s. f., maladie causée par la bile répandue, يَرَقان; et par corrupt., رَيَقان.

Javart, s. m., furoncle au bas de la jambe des chevaux, حبّة تطلع فى اسفل قوايم الخيل.

Javeler, v. a. (les blés), جزر الغلّة و خلاها على الارض لينشف الحب.

Javeline, s. f., dard, حربة - زراقة.

Javelot, s. m., dard, حربة; plur., حراب.

Javelle, s. f., blé coupé laissé sur terre par petits faisceaux pour sécher, غلّة محصودة متروكة على الارض لتنشف.

Je, pron. de la 1re personne, انا ضمير المتكلم.

Je-ne-sais-quoi, s. m., chose qu'on ne saurait définir, شى ما اعلم ما هو.

Jean, nom propre, حنّا - يوحنّا.

Jéhovah, s. m., nom hébreu de Dieu, ياهوا - الله.

Jéjunum, s. m., le second intestin grêle, المعى الصايم.

Jérémiade, s. f. fam., plainte, بكاية - شكوى.

Jéricho, ville, اريحا.

Jérusalem, ville, بيت المقدس - القدس. Qui est de Jérusalem, قدسى. Pélerin de Jérusalem, مقدسى; plur., مقادسة.

Jésuite, s. m., religieux de la société de Jésus, يسوعى; plur., يسوعية.

Jésuitisme, s. m., caractère, morale des jésuites, عمايل, مذهب, راى اليسوعية.

Jésus, nom, يسوع المسيح - عيسى.

Jet, s. m., action de jeter, espace parcouru par la chose jetée, حذفة - رمية. Un jet de pierre, رمية حجر - رشقة حجر.

Jet, rayon de lumière, شعاع.

Jet, bourgeons, scions, بزّ; plur., بزاز.

Jet d'eau, eau qui jaillit hors d'un tuyau, خسّة - نوفرة - فوّارة - نافورة (Barb.). Machine de fer-blanc avec plusieurs petits jets d'eau dont le choc fait tourner des morceaux de verre qui produisent un cliquetis, شادروان.

Jetée, s. f., amas de pierres, etc., صفّ حجارة - رصف.

Jeter, v. a., lancer au loin, حذف I. - رمى I. - رشق A. - شلف O. (Alep). Jeter des pierres, une pierre à quelqu'un, رجّه بالاحجار - رماه بحجرة. || Jeter (de haut en bas), une chose à quelqu'un, شلح له الشى A. (Alep). || Jeter à terre, القى, رمى الى الارض. || Jeter à terre un cheval, le renverser en lui attachant les jambes, عربق الحصان. || Jeter les uns sur les autres, كردس فوق بعضهم. || Jeter des œillades à, بصبص عليه. || Jeter les yeux sur, faire choix de, القى نظره على.

Jeter en moule, سكب O.

Jeter, répandre, كبّ O. Jeter un peu d'eau sur, رشّ ماء على. || Jeter de l'eau par gouttes, طرش, طرطش الشى بالماء. || Jeter des fleurs sur, نثر ازهار على O. || Jeter de la terre sur un mort, هال التراب على ميت I.

Jeter, mettre dans l'embarras, رمى فى بلشة I. - بلشه فى بلشة I.

Jeter, produire, pousser des rejetons, طرح A. - نبت O. - انبت.

Jeter, v. a. et n., faire couler ou jaillir de l'eau, du pus, طلع منه ما او قيح A.

Se jeter, v. réf., رمى نفسه - انحذف I. - القى نفسه. Se jeter aux pieds de quelqu'un, ارتمى على اقدامه - ترامى على رجليه. || Se jeter sur quelqu'un, طفّ عليه O. - انطبق عليه.

Se jeter à la tête de, s'offrir avec empressement sans être recherché, رمى روحه على I. Se jeter entre les bras de quelqu'un, recourir à lui, وقع عليه.

JETON, s. m., de métal, فلس; plur., فلوس. Jeton d'or; أشرافى; plur., اشارفة. ‖ Jeton d'ivoire, فيشة; plur., فيش.

JEU, s. m., divertissement, récréation, لعب - لعبة. Jeux de mains, jeux de vilains, لعب اليد يغيظ. ‖ Jeu de hasard, ميسر. ‖ Jeu où l'on joue de l'argent, لعب قمار.

Jeu, plaisanterie, هزل - مزح. Ce n'est pas un jeu, c'est très-sérieux, هذا جدّ ما هو هزل.

Un *jeu* de cartes, un paquet de cartes à jouer, شدّة ورق.

Jeu, lieu où l'on joue, ملعب.

Jeu, facilité de mouvement, خفة حركة.

Beau *jeu*, occasion favorable, وقتة - فرصة مناسبة.

Mettre en *jeu*, mêler à l'insu dans une affaire, حشر فى O. Faire bonne mine à mauvais jeu, اخفى الكمد و اظهر الجلد. ‖ Bon jeu, bon argent, très-sérieusement et véritablement, من جدّ.

Jeu de mots, تجنيس - نكتة - انقاط.

A deux de *jeu*, également maltraités dans un débat, سوا - سواتين. A deux de jeu, avec un avantage égal, سوا - صحّة من الجهتين.

Le *jeu* ne vaut pas la chandelle, ما يحرز الشى الفلوس التى بصرفها عليه.

Jeu de la nature, production singulière, من عجايب الطبيعة.

Jeu d'esprit, لعب العقل.

JEUDI, s. m., cinquième jour de la semaine, الخميس ou يوم الخميس. Jeudi gras, celui qui précède le dimanche gras, خميس السكارى. ‖ Jeudi saint, jeudi de la semaine sainte, خميس العهد. ‖ La semaine des trois jeudis, exp. populaire, jamais, حتى يحجوا القيقان - اسقيك ياكمّون.

A JEUN, adv., sans avoir mangé, من غير اكل - على الريق.

JEUNE, adj. com., qui n'est guère avancé en âge, صغار (des deux genres et des deux nombres) - صغير فى العمر; plur., صغار. Il est plus jeune que moi, هو اصغر منى فى العمر. ‖ Jeune homme, شبّ, شاب; plur., شبّان et شباب. ‖ Jeune fille, بنت - صبية - شابّة; plur., بنات.

Jeune, cadet, moins âgé, صغير.

Jeune, étourdi, évaporé, جاهل; pl., جُهّال - طايش.

JEÛNE, s. m., abstinence d'aliments, صوم - صيام. Observer les jeûnes ordonnés, صام الاصوام المفروضة.

JEÛNER, v. n., observer le jeûne, manger peu, صام O. - طوى I.

Jeûner, se priver de, صام عن شى O.

JEUNESSE, s. f., âge entre l'enfance et l'adolescence, ou l'âge viril, صباء - شبوبية. Péchés de jeunesse, ذنوب الجهل.

Jeunesse, jeunes gens, احداث - شباب.

JEÛNEUR, SE, s., qui aime à jeûner, صوّام.

JOAILLERIE, s. f., pierreries, art du joaillier, etc., جواهرية - جواهرجية.

JOAILLIER, ÈRE, s., qui travaille en joyaux, qui les vend, جوهرى - جوهرجي. Ouvrier joaillier, حكّاك جُواهر.

JOCRISSE, s. m., benêt, مجدوب - مغفّل.

JOIE, s. f., فرح - فرحة - سرور. J'en ai éprouvé beaucoup de joie, حصل عندى من ذلك غاية السرور. ‖ Dans la joie et les plaisirs, فى السرور و الصفا.

JOIGNANT, E, adj., qui est contigu, ملاصق ل - متّصل ب.

JOIGNANT, prépos., près, tout contre, جنب.

JOINDRE, v. a., faire toucher, faire tenir plusieurs choses ensemble, وصّل, وصل شى بشى - جمع اشيا - لزّق اشيا فى بعضها A. Joindre les mains, طبق اليدين O. - شبك اليدين O.

Joindre à, ajouter à, اضاف الى - ضمّ الى O.

Joindre, unir, allier, جمع A.

Joindre, atteindre, attraper, parvenir à trouver

quelqu'un, حصّل - ادرك لحق A. -.

Joindre, v. n., être joint, لصق, التصق A. التحم - التزق فى بعضه.

Se joindre, v. pron., s'ajouter à, انضاف الى.

Se joindre, se trouver ensemble, اجتمع مع.

Se joindre, se rejoindre, se toucher, اتّصل ببعضه.

JOINT, s. m., point de jonction, التحام.

CI-JOINT, adv., avec cela, مع هذا. Je vous envoie ci-joint une lettre pour monsieur un tel, واصل طيّه كتاب باسم فلان.

JOINTÉ, adj., (long, court), qui a les pâturons longs ou courts, en parlant d'un cheval, حصان ارساغه طوال او قصار.

JOINTÉE, s. f., autant que les deux mains rapprochées peuvent contenir, حفنة.

JOINTURE, s. f., joint, مفصل; plur., مفاصل - عقدة; pl., عقد. Jointures des doigts, عقد الاصابع.

JOLI, E, adj., gentil, agréable, ظريف; plur., طراف et شابّ - كويّس - طرفا (Barb.). De jolies choses, لطايف; sing., لطيفة.

JOLIET, TE, adj. fam., diminutif de joli, ظُرَيّف - كويّس.

JOLIMENT, adv., بظرافة.

JONC, s. m., plante aquatique, دبس - اسل - حلفا. Jonc ligneux, canne de jonc, خيزران. قش الحُصر - Jonc fleuri, قش مزهر. || Jonc odorant, اذخر.

Jonc, bague unie, محبس.

JONCAIRE, s. f., plante, نوع فوة تشبه قش الحصر.

JONCHER, verb. act., couvrir la terre de, نشر على الارض O. - نشك. La terre est jonchée de feuilles, انتشرت الاوراق على الارض.

JONCTION, s. f., union, assemblage, endroit où se joignent deux choses, اجتماع - مجمع.

JONGLERIE, s. f., charlatanerie, tour de passe-passe, مخرقة.

JONGLEUR, s. m., charlatan, faiseur de tours, مزعبر - ملاعب.

JONQUILLE, s. f., fleur, قَطْمِيرْ نوليا

JON-THLASPI, s. m., fleur, تالسبّ.

JOSEPH, s. m., nom propre, يوسف.

JOUBARBE ou JOMBARBE, s. f., plante, حتى عالم الابيد -.

JOUE, s. f., côté du visage, خدّ; plur., خدود.

Coucher en *joue*, viser pour tirer, حرّر على.

Coucher en *joue*, viser à quelque chose pour l'obtenir, رقب O. - قعد نظره على O.

JOUER, v. n., s'amuser, se récréer, داعب - لعب. A. Jouer aux échecs, لعب بالشطرنج. || Jouer de l'argent, لعب القمار. || A quel jeu jouerons-nous? اينا لعب نلعب.

Jouer, v. a., tromper, ridiculiser, ضحك على A. - تلاعب مع - لاعب.

Jouer, contrefaire, قلّد - عمل A. - اظهر. Jouer l'affligé, عمل حاله مغموم - اظهر الغمّ.

Jouer, v. n., en parlant d'un ressort, avoir le mouvement facile, تحرّك.

Jouer, v. n., badiner, لعب A. - داعب - مزح A.

Jouer, v. a., exécuter un air, لعب A.

Jouer, v. n., toucher un instrument de musique, savoir s'en servir, دقّ بالآلة. O. Jouer du tambour de basque, نقر على دفّ.

Jouer à, verbe neutre, se mettre en péril de, عرض نفسه ل O. - تعرّض ل. Il joue à se faire tuer, يخاطر بنفسه.

Jouer de malheur, ne réussir jamais, ما فلح - ما صحّ معه شي.

Jouer de son reste, prendre le moyen extrême, ايس. Jouer de son reste, user de ce qui reste de facultés, اهلك, ضيّع ما يقى عنده.

Jouer gros jeu, au fig., fam., risquer beaucoup, عرض نفسه لخطر عظيم.

Jouer la comédie, au fig., feindre un sentiment, تهاكر.

Se jouer de, v. pron., faire aisément en s'amusant, لعب ب.

Se jouer de, mépriser, استهتر ب.

Se jouer de, profaner, badiner, تهزّى ب.

Se jouer de, mal employer une chose, la profaner, s'en moquer, عبّث ب.

Se jouer de quelqu'un, s'en moquer, le tromper par de belles paroles, تلاعب مع - لاعب - حاول.

Se jouer à quelqu'un, l'attaquer inconsidérément, تعرّض ل - احترش فى - احتكّ فى.

JOUET, s. m., ce qui sert à amuser, لعبة; plur., لعب.

Jouet, au fig., personne dont on se moque, dont on se joue, لعبة - مسخرة - هزو.

JOUEUR, SE, s., qui a la passion du jeu, لعيب - قمراتى.

Joueur, qui folâtre, qui aime à s'amuser, لعبى.

Joueur d'instrument, الاتى.

Joueur de gobelets, مزعبر.

JOUFFLU, E, adj., à grosses joues, مكبتل الوجه.

JOUG, s. m., pièce pour atteler les bœufs, نافى - نير - كرب.

Joug, fléau de la balance, قبّة ميزان.

Joug, au fig., sujétion, servitude, رقّ - نير. Mettre sous le joug, سخّر.

JOUIR, v. n., avoir l'usage et la possession actuelle de, فى, تمتّع ب, استمتع. Jouir des délices du paradis, تمتع بنعيم الجنّة. ‖ Faire jouir quelqu'un de, متّعه ب. ‖ Jouir de son bien, en disposer, تصرّف فى ماله.

Jouir de quelqu'un, jouir de la vue de quelqu'un, le voir, s'entretenir avec lui, تهلّى برويته - تفكّه به - بلّ شوقه منه - O.

JOUISSANCE, s. f., usage et possession, تصرف - استمتاع - تمتّع.

Jouissance, plaisir, لذّة - تلذّذ.

JOUISSANT, E, adj., qui jouit, متمتع ب - متصرّف فى.

JOUJOU, s. m., jouet d'enfant, شخشيخة - لعبة.

JOUR, s. m., clarté, lumière du soleil, نور - نهار - ضوء. Il est jour, اضبح الصباح - طلع الضوء - طلع النهار. Le jour et la nuit, النهار و الليل. ‖ De jour, pendant le jour, بالنهار. ‖ Faux jour, lumière réfléchie qui se mêle à la directe, انعكاس ضو.

Faux *jour*, au fig., fausse apparence, ظاهر كاذب.

Jour, espace de vingt-quatre heures, de douze heures, يوم; plur., ايام - نهار. Tous les jours, كل يوم. ‖ Tout le jour, طول النهار. ‖ De jour en jour, من يوم الى يوم - يوم بيوم - يوماً فيوماً. ‖ Tous les deux ou trois jours, كل يومين ثلاثة. ‖ Ces jours-ci, ces jours derniers, بهذا القرب - فى هذه الايام. ‖ Deux jours après, بعد يومين. ‖ Jour de fête, نهار عيد. ‖ Jour ouvrier, نهار شغل. ‖ Jours de grâce, jours de délai, ايام سماح. ‖ Jours gras, les derniers du carnaval, ايام الرفاع. ‖ Beaux jours, au fig., la jeunesse, ايام الصباء. ‖ Beaux jours, le temps du bonheur, ايام العزّ - ايام الحظ. ‖ Promettre d'un jour à l'autre, صار يوعد من يوم الى يوم. ‖ Un jour, فى يوم - ذات يوم من الايام. ‖ La fortune est un jour favorable et un jour contraire, الدنيا يوم لنا و يوم علينا; prov.

Jour, vide, ouverture, تخريم.

Jour, au fig., la vie, حياة. Donner le jour, mettre au monde, ولد; aor., يلد. ‖ Ceux à qui je dois le jour, والدىّ.

Jour, facilité, moyens de succès, طريقة - باب - سهولة.

Jour, terme de peinture, l'opposé d'ombres, point d'où la lumière se répand sur les objets, ضو.

Jours, au plur., la vie, عمر - حياة - ايام. Dieu prolonge vos jours, الله يطوّل عمرك - الله يمدّ فى ايامك.

Jours, temps auquel l'on vit, عصر - ايّام.

Mettre au *jour*, publier, اظهر - اورد.

Mettre dans son *jour*, dans la situation la plus favorable, كشف I. - جلّى.

JOURDAIN, s. m., fleuve, نهر الاردن.

Journal, pl., aux, s. m., note de ce qui arrive chaque jour, écrit périodique jour par jour, اوراق يومية - اخبار يومية.

Journal, adj., (livre), cahier contenant la recette, la dépense, le débit de chaque jour, دفتر; plur., دفاتر - موانية.

Journalier, ère, adj., de chaque jour, qui se fait par jour, يومى.

Journalier, sujet à changer, inégal, يوم لك و يوم عليك - حالاتى.

Journalier, s. m., qui travaille à la journée, فاعل; plur., فعلة.

Journaliste, s. m., qui fait un journal, كاتب اخبار يومية.

Journée, s. f., depuis le lever jusqu'au coucher du soleil, نهار. Voici une belle journée, هذا نهار كويس.

Journée, travail, salaire d'un jour, شغل نهار - كرى نهار - اجرة يومية - يومية.

Journée, chemin qu'on fait en marchant pendant une journée, مرحلة; pl., مراحل - مسافة يوم - يوم; pl., ايام. Combien de journées y a-t-il d'Alep à Bagdad? كم يوم من حلب الى بغداد. || Marcher à grandes journées, طوى المراحل و قطع المنازل - جدّ فى السير.

Journée, jour de bataille, وقعة - يوم.

Journellement, adv., كل يوم و ثانيه - يوميًا - كل يوم.

Joute, s. f., combat pour s'exercer, مطاعنة - محاربة.

Jouter, v. n., faire des joutes; au fig. fam., disputer, تحارب مع - حارب.

Jouteur, s. m., celui qui joute, مضارب - محرب.

Jouvence, s. f. (fontaine de), عين الحياة.

Jouvenceau, s. m., jeune homme, شاب; plur., شباب - شبّ.

Jovial, e, adj., sans pl. m., gai, بجوح.

Joyau, s. m., ornement précieux d'or, etc., جواهر; plur., جوهرة - مصاغ.

Joyeusement, adv., avec joie, بفرحة.

Joyeux, se, adj., qui donne de la joie, مفرّح. Joyeux, rempli de joie, مسرور - فرحان.

Jubilation, s. f. fam., réjouissance, bonne chère, سرور و صفا - طهية.

Jubilé, s. m., indulgence plénière et solennelle accordée par le pape, سماح عام.

Jucher, v. n., جثم الطير للنوم O. - قعد على O.

Judaïque, adj. com., qui appartient aux juifs, يهودى.

Judaïser, v. n., suivre les cérémonies de la loi judaïque, عمل يهودى A. - هاد O.

Judaïsme, s. m., religion juive, دين اليهود.

Judas, s. m., nom propre, يهودا.

Judée, s. f., contrée de la Palestine, ارض اليهودية - بلاد اليهود.

Judicature, s. f., état, fonction de juge, قضا.

Judiciaire, s. f. fam., jugement, faculté de juger, عقل - راى.

Judiciaire, adj. com., fait en justice, شرعى.

Astrologie *judiciaire*, prétendue connaissance de l'avenir par l'observation des astres, علم التنجيم.

Judiciairement, adv., على موجب الشرع - شرعًا.

Judicieusement, adv., d'une manière judicieuse, بعقل صايب.

Judicieux, se, adj., qui a le jugement bon, عاقل - جيّد الراى. Judicieux, fait avec jugement, معقول - صواب - صايب.

Juge, s. m., préposé pour juger les procès, قاضى; plur., قضاة - حاكم; plur., حُكّام - (en parlant de Dieu), ديّان - حاكم. Grand juge, قاضى القضاة. || Prendre pour juge, اقام قاضيا - جعل قاضيا - سلّم له فصل الدعوى. || Bon juge, capable de bien apprécier, عارف بقيمة - صاحب الراى الراجح المعتبر فى

Juges, au plur., septième livre de la Bible, سفر القضاة.

JUGEMENT, s. m., décision prononcée en justice, حكم; plur., احكام - قضا.

Jugement, faculté de l'âme de juger, تمييز - عقل.

Jugement, sentiment, opinion, راى. Porter de mauvais jugements, des jugements favorables, approuver ou condamner, قال, ظنّ السوء او O. لام او استحسن - الخير فى O.

Le jour du *jugement* dernier, يوم الدين - يوم الحكم.

JUGER, v. a. et n., rendre justice, décider, قضى I. فصل دعوى I. - حكم بينهم O. Juger en faveur de quelqu'un, حكم له. ‖ On l'a jugé à mort, حكموا عليه بالقتل.

Juger, décider en bien ou en mal du mérite d'autrui, de ses sentiments, de ses actions, دان I. - قال, ظنّ السوء او الخير فيه O. Vous serez jugé comme vous jugez les autres, كما تدين تدان. ‖ Juger favorablement de quelqu'un, ظنّ فيه الخير.

Juger de...., par, قاس I. - قايس. Juger d'autrui par soi-même, قاس غيره بنفسه. ‖ Juger de ce que l'on ne connaît pas par ce que l'on connaît, قاس ما لا يعرفه بما يعرفه.

Juger, prononcer sur, شرع على A. - حكم فى - قطع فى.

Juger, être d'opinion que, رأى A. Juger à propos de, رأى ان - استحسن ان - تحسّن عنك. ‖ Que jugez-vous à propos de faire? كيف يتحسن عندك - ايش المستحسن عندك.

Juger, faire usage de son jugement, ميّز.

Juger, conjecturer, prévoir, علم من عين A. حسّ ب - العقل I.

Juger, se figurer, s'imaginer, ظنّ O. - تصوّر. Vous jugez bien qu'il n'en fut pas satisfait, ومعلومك ما انبسط من هذا.

JUGULAIRE, adj. com., qui appartient à la gorge, حلقى - زورى. Veine jugulaire, عرق الزور. En terme technique, حبل الوريد - وريد - ودج; pl., اوداج.

JUIF, IVE, s., qui professe le judaïsme, يهودى; plur., يهود. Se faire juif, تهوّد - هاد O.

JUILLET, s. m., mois, تموز.

JUIN, s. m., mois, حزيران

JUIVERIE, s. f. fam., quartier des juifs, حارة يهود.

JUJUBE, s. f., fruit, عنّاب.

JUJUBIER, s. m., arbre qui porte des jujubes, زيزفون - شجر عنّاب.

JULEP, s. m., potion médicale composée de sirops et d'eaux distillées, جلّاب.

JULIENNE, s. f., potage avec des herbes, شربة خضار.

Julienne, plante, espèce de giroflée, هسفاريس.

JUMART, s. m., produit d'un taureau avec une ânesse; d'un âne avec une vache, etc., بغل ابوه ثور وامّه حارة او ابوه حمار وامه بقرة.

JUMEAU, MELLE, adj., né d'une même couche, توام - توم; plur., اتوام.

JUMENT, s. f., cavale, فرسة - جرة - فرس (Barb.).

JUNTE, s. f., conseil en Espagne, ارباب الديوان بالاندلس.

JUPE, s. f., vêtement de femme, جبّة - فُسطان.

JUPITER, s. m., planète, المشترى.

JUPON, s. m., courte jupe de dessous, محزم - فسطان تحتانى.

JURANDE, s. f., charge de juré d'un métier, مشيخة حرفة.

JURATOIRE, adj. com. (caution), serment que fait quelqu'un en justice de représenter sa personne ou de rapporter quelque chose dont il est chargé, ضمانة شرعية بيمين.

JURÉ, s. m., celui qui a fait les serments requis, حالف. Interprète juré, ترجمان حالف.

Jurés, préposés pour faire observer les statuts et

réglements aux gens de leur métier, مشايخ حرف, plur - معلّم حرفة, sing.

Juré, citoyen choisi, membre d'une commission pour constater si un accusé a commis le délit dont on l'accuse, وكيل بفحص ذنب; pl., وكلا.

Ennemi *juré*, عدو مصرّح - عدو ازرق - عدو محض.

Jurement, s. m., serment qu'on fait sans nécessité; blasphèmes, imprécations et exécrations, تحلّف - حلفان; plur., حلفانات.

Jurer, v. a. et n., affirmer, promettre par serment, حلف A. - اقسم. Jurer une chose à quelqu'un, حلف لـه على شيء. || Se jurer une amitié mutuelle, تحالفوا على المحبّة. || Jurer fidélité à quelqu'un, حلف له انه لا يخون عهده. || Je jure bien de ne plus mentir, التوبة ما بقيت اكذب - التوبة انى عدت اكذب. || Je vous jure, ورحمة ابى - على ذمّتى و دينى. || Jurer par, اقسم ب, بحق - حلف ب.

Jurer, faire des serments sans nécessité, par emportement, دعى I.

Jurer, au fig, se dit de deux choses dont l'union est choquante, بسل O. - تنافر - ما وافق بعضه.

Jurer, rendre un son aigre, صرصع.

Jureur, s. m. fam., qui jure beaucoup par mauvaise habitude ou par emportement, حلّاف - كثير الحلفان.

Juri ou Jury, s. m., corps, assemblée des jurés, جماعة وكلا.

Juridiction, s. f., pouvoir du juge, étendue du lieu où le juge a le pouvoir, قضا - قضاوة - حكومة.

Juridique, adj. com., شرعى.

Juridiquement, adv., شرعاً - شرعيًا.

Jurisconsulte, s. m., qui fait profession de droit et de donner conseil, مفتى - فقيه; plur., فقها.

Jurisprudence, s. f., science du droit, فقه.

Juriste, s. m., auteur qui a écrit sur les matières de droit, فقيه; plur., فقها.

Jus, s. m., suc, liqueur tirée par pression, عصارة - عصير - ما. Jus de citron, ما الليمون. || Jus de viande, مرقة.

Jusque ou Jusques, prépos., الى - الى حدّ - لحدّ - حتّى. Jusqu'à présent, الى الان. || Jusqu'à quand? الى متى. || Jusqu'à ce que, الى ان - لحدّ ما - الى وقت ما. || Ils ont poussé la dureté jusqu'à, بلغت بهم قساوة القلب الى هذا الحدّ انّ. || Jusqu'aux enfants, même les enfants, حتّى و الاولاد.

Jusquiame, s. f., plante vénéneuse narcotique, بنج - سيكران.

Jussion, s. f., commandement fait par le roi, امر سلطانى.

Juste, adj. com., conforme à la justice, عدل - حقّ. Il est juste que, يحقّ لـه ان - حقّ ان. || Cela est juste, هذا حقّ - هذا عين الحقّ.

Juste, qui juge et agit selon l'équité, عادل - اهل عدل - مُنْصف. Être juste avec quelqu'un, انصفه.

Juste, vertueux, craignant Dieu, بار; pl., ابرار - صالح.

Mesure *juste*, qui a la justesse convenable, كيل وافى. Calcul juste, حساب صحيح. || Expression juste, كلمة مضبوطة. Son observation est juste, كلامه حقّ - قوله صحيح. || Montre juste, exacte, ساعة مضبوطة. || Habit juste, trop étroit, لبس ضيّق.

Juste, adv., précisément, تمام - بعينه - سوا.

Juste, comme il faut, مضبوط - كما ينبغى - محكم.

Au *juste*, justement et précisément, بالتحكيم - بضبط. Dites-moi le prix au juste, قل لى كلام البيع الصحيح.

Justement, adv., avec justice, بعدل.

Justement, dans la juste proportion, بالقانون. Justement, précisément, ni plus ni moins qu'il ne faut, سوا - تمام لا زايد و لا ناقص.

Justesse, s. f., sans plur., précision exacte, ضبط - احكام - اتقان - رشد - اصابة الراى. Justesse d'esprit, اصابة الراى.

Justice, s. f., vertu morale qui fait que l'on rend à chacun ce qui lui appartient, عدل - استقامة - عدالة - انصاف. Traiter quelqu'un avec justice, عامله بالانصاف - انصفه. || Se presser de blâmer quelqu'un n'est pas justice, ليس من العدل سرعة العذل; prov. || Il n'y a pas de meilleure arme que la justice, ni de meilleure aide que la franchise, لا سيف مثل الحق و لا عون مثل الصدق; prov. || Il n'y a pas de guide comme la raison, ni de garde comme la justice, لا سايس مثل العقل و لا حارس مثل العدل.

Justice, bon droit, raison, حقّ. J'ai la justice de mon côté, الحقّ معى.

Justice, les juges, اهل الشريعة - اهل الحكمة.

La *justice*, la loi, les tribunaux, شرع الله.

Rendre la *justice*, قضى امور الناس I. - حكم فى, بين O. Se faire justice, se condamner soi-même, حكم على نفسه. || Se faire justice, se venger, se payer par ses propres mains, خلّص حقه بيده. || Nous aurons justice de lui devant Dieu, ناخذ حقّنا منه قدام الله. || Faire justice à quelqu'un, lui faire rendre ce qui lui est dû, خلّص له حقه. || Faire justice de, punir, طلع من حقّ. || Rendre justice à quelqu'un, avouer son mérite, شهد ل A. || Rendre justice à quelqu'un, dire ce qu'on pense de lui en bien ou en mal, ما ظلمه - ما قصّر فى حقّه.

Justiciable, adj. com., soumis à la juridiction de, تحت حكم - فى حكم.

Justicier, verb. act., punir judiciairement, قاصص.

Justicier, s. m., prince qui aime à rendre ou faire rendre justice, عادل - رشيد.

Justifiable, adj. com., qui peut être justifié, له عذر - يتبرر.

Justifiant, e, adj., qui justifie, مطهّر.

Justificatif, ive, adj., qui sert à justifier un accusé, مبرّر.

Justificatif, qui sert à prouver une allégation, محقّق - مثبت.

Justification, s. f., défense qui prouve l'innocence, تزكية - تبرية - براة.

Justifier, v. a., déclarer l'innocence, زكّى - برّر

Justifier, prouver la bonté, la solidité d'un avis, la vérité d'un fait, ثبّت - حقّق - ايّد.

Justifier, rendre juste, صيّر الشى حقّا - حقّق. Justifier la bonne opinion, حقّق حسن الظنّ.

Se justifier, v. réf., prouver son innocence, برّر نفسه - بيّض وجهه.

Justifié, adj., disculpé, مبرّر.

Justifié, prouvé, مثبّت - محقّق

Juteux, se, adj., qui a beaucoup de jus, كثير الماء.

K

K, s. m., onzième lettre de l'alphabet français, الحرف الحادى عشر من حروف الف باء.

Kali, s. m., soude, plante maritime, sa cendre, قلى - اشنان.

Kan, s. m., prince tartare, خان.

Karabé, s. m., succin, ambre jaune, كهربا - كاربا.

Karat, s. m., trente-deux grains, قيراط; plur., قراريط.

Kazine, s. f., trésor du grand-seigneur, خزينة السلطان.

Keiri, s. m., giroflée jaune, منثور اصفر - خيرى.

Kermès, s. m., excroissance rouge sur le chêne-

vert; teinture faite avec le kermès, قرمز - قرمس - حبّ القرمز يوجد على شجر السنديان. Kermès minéral, قرمز معدنى.

Khan, subst. m., espèce d'hôtel pour loger les étrangers au Levant, خان; plur., خانات - وكالة.

Ketmie, subst. f., plante malvacée, mauve, خطمية.

Kiosque, s. m., pavillon dans les jardins turcs, كشك.

Koufique, adj., l'ancienne écriture des Arabes, خط كوفى.

Kyrié-Éléison, s. m., prière, كيرياليصون.

Kyrielle, s. f., longue suite, جملة.

Kyste, s. m., membrane en vessie qui renferme des humeurs, خراج - كيس.

L

L, s. m., douzième lettre de l'alphabet français, الحرف الثانى عشر من الف با وهو حرف اللام

La, article pour le féminin, ال حرف التعريف للاسم المؤنث.

La, pronom relatif pour le féminin, ها.

Là, adv. démonstratif qui détermine le lieu, هَوْن (Syrie) - هنا (Égypte) - ثمّ (Barb.).

Là, indiquant un lieu éloigné, un lieu différent de celui où l'on est, هناك - (Syrie), ثماك - هونيك (Barbarie). D'ici là, من هون من هنا الى هناك - الى هونيك.

Là-dessus, sur ces entrefaites, alors, عند ذلك.

De *là*, adv., de ce lieu-là, de ce point-là, من هونيك - من هناك. De là, de cette cause-là, de ce sujet-là, من ذلك.

De *là*, prépos., et au-delà, de l'autre côté, من الناحية الاخرى - هذاك الصوب. De là les monts, هذاك الصوب من - ورا الجبال الجبال. || Au-delà des espérances, فوق الامل.

Au-*delà*, par-delà, adv., encore plus, ازيد - ازود. Je lui ai donné ce qu'il m'a demandé et au-delà, أعطيته قدر ما طلبه منى و ازود.

En-*delà*, plus loin, ابعد.

Deçà et *delà*, de côté et d'autre, من هنا و هناك.

Dès-*là*, adv., cela étant, حيث ذلك.

Labeur, s. m., travail pénible, تعب - جهد - كدّ.

Labial, e, adj., qui se prononce des lèvres, شفهى.

Laboratoire, s. m., lieu où l'on travaille, دولاب - معمل.

Laborieusement, adv., بتعب - بكدّ.

Laborieux, se, adj., qui exige de la peine, متعب.

Laborieux, qui travaille beaucoup, شغّيل - مجتهد - شغال.

Labour, s. m., حرث - حراثة.

Labourable, adj. com., propre à être labouré, يُحرث.

Labourage, s. m., تفليح - فلاحة - حراثة الارض.

Labourer, v. a., fendre et retourner la terre avec une charrue, حرث O. - فلّح الارض, فلح A.

Labourer, au fig. fam., avoir beaucoup de peine, تعب - قارف A.

Labouré, adj., محروث - مفلوح.

Laboureur, s. m., فلّاح; plur., فلّاحين.

Laburne, ou Aubours, s. m., espèce de cytise, نوع من شجيرة القضاص.

Labyrinthe, s. m., lieu coupé de plusieurs chemins avec beaucoup de détours; au fig., complication d'affaires embrouillées, عقبة - تيه.

Labyrinthe, cavité de l'oreille, تجويف الاذان.

Lac s. m., grand amas d'eau dormante, بحيرة; plur., بحاير - بركة; plur., برك.

Lacer, v. a., serrer avec un lacet, عقد I. O.

Lacer, couvrir sa femelle (parlant du chien), زرّ O. (عن الكلب مع كلبة)

Lacer, attacher la voile à la vergue, ربط القلع O.

Lacération, s. f., شرمطة.

Lacérer, v. a., déchirer, مزّع - مزق - شرمط.

Laceron, s. m., ou Laiteron, plante laiteuse, بقلة اليهودية - طالحشقوق.

Lacet, s. m., cordon de fil ou de soie, قيطان - اخية - خيّة.

Lacets, lacs pour prendre les perdrix, etc, فتّ.

Lâche, adj. com., qui n'est pas tendu, serré, مرخى - مرتخى - رخو.

Lâche, en parlant d'une étoffe, qui n'est pas bien battue et serrée, خفيف.

Lâche (ventre), trop libre, رخو - سايب.

Lâche, au fig., qui manque de vigueur et d'activité, كسلان - قليل مروّة - بليد.

Lâche, variant et mou (temps), رخو.

Lâche, languissant (style), ركيك, كلام ركك.

Lâche, poltron, qui manque de courage, جبان - معيوب - ندل; plur., اندال - قليل نخوة - سقيع.

Lâchement, adv., mollement, avec nonchalance, ببلادة - برخاوة - من غير مروة.

Lâchement, sans courage, sans générosité, sans cœur, من غير مروّة.

Lâcher, v. a., desserrer, détendre, رخى I. Lâcher la bride, lâcher la main à un cheval, رخى I. للفرس.

Lâcher, laisser échapper *ou* aller, سيّب - رخى I. Lâche-moi, ارخينى.

Lâcher le ventre, اسهل البطن - مشّى - ليّن البطن.

Lâcher, donner un coup, شمط O.

Lâcher la main, au fig. fam., céder de ses prétentions, حطّ O. - هاود. Lâcher pied, s'enfuir, هرب O. || Lâcher la bride, donner carriere, اطلق. || Lâcher prise, abandonner un dessein, renoncer, ترك O. - عدّى عن. || Lâcher la parole, le mot, dire sa dernière pensée dans un traité, قال اخر كلامه.

Se lâcher, v. pron., parler sans discrétion, ou sans décence, قلع برقع الحياء.

Lâcheté, s. f., poltronnerie, جبانة.

Lâcheté, paresse, mollesse, قلّة نشاط - قلّة مروة - بلادة - كسل.

Lâcheté, action basse, عمل ندل; plur., اعمال دناوة - عمل دنى - عمايل.

Laconique, adj. com., concis, مقتصر.

Laconiquement, adv., مقتصراً.

Laconisme, s. m., façon de parler concise, اقتصار فى الكلام.

Lacrymal, e, adj, qui appartient aux vaisseaux d'où coulent les larmes, ميقى. Fistule lacrymale, ناصور فى ماق العين.

Lacs, s. m., nœud coulant qui sert à prendre des oiseaux, des lièvres, et autre gibier, شنيطة - فتّ - حبالة.

Lacs, au fig., piége, فتّ - شرك.

Lactaire, adj. com., qui a du lait, لابن.

Lacté, e, adj., qui a l'apparence, la nature, la qualité du lait, لبنى.

Voie *lactée*, blancheur dans le ciel, formée par un assemblage de petites étoiles, دُرَيْب التبّانة - المجرّة - امّ السما - طريق اللبانة - طريق التبن.

Veines *lactées*, veines qui contiennent le chyle, مجارى الكيموس.

Lacune, s. f., vide dans le corps d'un ouvrage et qui en interrompt la suite, خلل. Remplir la lacune qui existe, سدّ الخلل الحاصل فى.

Ladanum, s. m., ou Lardanum, substance résineuse, لادن - لادنة.

Ladre, adj. com., lépreux, ابرص; plur., برص.

Ladre, au fig. fam., insensible de corps ou d'esprit, عديم الحس.

Ladre, extrêmement avare, ليم - خسيس.

LADRERIE, s. f., lèpre, برص.

Ladrerie, au fig. fam., avarice sordide, لآمة.

Ladrerie, hôpital pour les lépreux, مرستان للبرص.

LADY, s. m., titre qui se donne en Angleterre aux femmes et aux filles des lords et des chevaliers, اسم يعطى للنسا الاشراف فى بلاد الانكليز.

LAGOPUS ou LAGOPE, s. m. *Voy.* PIED-DE-LIÈVRE.

LAGUE, s. f. *Voyez* SILLAGE.

LAGUNE, s. f., petit lac, flaque d'eau, نقاعة - مستنقع ماء.

LAID, E, adj., difforme, désagréable à la vue, مهسوخ - قبيح المنظر - بشع المنظر - بشع - وحش.

Laid, au moral, déshonnête, قبيح.

LAIDERON, s. f. fam., jeune femme ou fille laide, mais qui n'est pas sans agrément, وحشة و لكن نغشة.

LAIDEUR, s. f., قُبح - بشاعة - قباحة. La laideur est l'égide de la vertu des femmes, القبح حارس المراة.

LAIE, s. f., femelle du sanglier, خنزيرة برّية.

LAINAGE, s. m., marchandise de laine, بضاعة صوف.

Lainage, façon donnée aux draps avec les chardons qui tirent la laine, تمشيط الجوخ.

LAINE, s. f., poil des moutons, etc., صوف; plur., اصواف.

LAINEUX, SE, adj., qui a beaucoup de laine, كثير الصوف - غزير الصوف.

LAINIER, s. m., marchand de laines, بيّاع صوف.

LAÏQUE, adj. com., qui n'est point ecclésiastique ni religieux, عالمانى - عامى; plur., عوام.

LAISSE, s. f., corde pour mener les chiens, حبلة, سلبة الكلاب.

Laisse, cordon de chapeau, زناق برنيطة.

Mener quelqu'un en *laisse*, au fig. fam., en faire tout ce qu'on veut, سحبه بحبل A.

LAISSER, v. a., quitter, ne pas emporter, oublier, خلّى - ترك O.

Laisser, mettre en dépôt, confier, اودع عند - خلّى عند.

Laisser, céder, اعطى - خلّى ل - ابقى ل.

Laisser, léguer, خلّف - خلى - ترك O.

Laisser aller, اطلق - سيّب. Laissez-moi passer, خلّينى افوت - فوّتنى. || Laisser échapper l'occasion, خلّى الفرصة تفوته. || Je ne laisserai pas passer un jour sans vous écrire, ما اخلّى يوم يفوت الا و اكتب لك.

Laisser de, cesser, s'abstenir de, بطّل. Malgré tout ce qu'on lui dit, il ne laissa pas d'aller, مع كل ما قالوا له ما بطّل يروح الى.

Il est petit et maigre, mais il ne *laisse* pas de faire de l'ouvrage, هو صغير و ضعيف و مع هذا كلّه يشتغل كثير.

Laisser faire, permettre, souffrir que l'on fasse ou dise, ne pas empêcher, خلّى يعمل, ترك O. Votre fils injurie celui-ci, frappe celui-là, et vous le laissez faire, ولدك يشتم هذا و يضرب هذاك و انت تسكت له, تركن له.

Laissez-moi, laissez-moi tranquille, خلّينى - خلّصنى - اعتقنى.

Se laisser aller, se relâcher, لان I.

Laissez! c'est assez; terme de modération, de dédain, quittez cela! خلّينا - دعنا. Laissez là ce discours, دع عنك هذا الكلام - دعنا من هذا الكلام - خلّينا من هذا الكلام.

LAIT, s. m., لبن (Égypte) - حليب (Syrie). Lait caillé et aigrelet, لبن (Syrie) - حليب مروّب - لبن رايب - لبن حامض. || Lait de femme enceinte, غيل. || Premier lait d'une femme après l'accouchement, صبغة. || Lait d'amande, مستحلب اللوز. || Vache à lait, femme qui a beaucoup de lait, بقرة لبانة. || Vache à lait, personne

dont on tire beaucoup d'argent, de parti, مُستحلّ ‖ Dent de lait, première dent, سنّة لبن. ‖ Frère de lait, اخ رضاعة - اخ من الرضاع. ‖ Sœur de lait, اخت رضاعة - اخت من الرضاع. ‖ Petit lait, sérosité du lait caillé, دَوغ - دَوّ - ميص - مصل. ‖ Cochon de lait, qui tète encore, خنّوص - خنزير رضيع.

Lait de poule, jaune d'œuf délayé dans du sucre et de la décoction de laitue, صفار بيض مع ما خس و سكّر.

Laitage, s. m., لبونات. Laitage et œufs, بَياض. ‖ Manger du laitage et des œufs, ne pas faire maigre rigoureusement, اكل بياض.

Laitance ou Laite, s. f., partie des entrailles des poissons mâles, de substance blanche et molle, منّ السمك اى شى مثل الحليب المروّب يوجد فى بطن ذكور السمك.

Laité, e, adj., qui a de la laitance, سمك له منّ.

Laiterie, s. f., lieu où l'on conserve le lait, etc., لبانة.

Laiteron, s. m. *Voyez* Lageron.

Laiteux, se, adj., qui a du lait, ذو لبن.

Laitière, s. f., qui vend du lait, لبّانة.

Laitue, s. f., herbe potagère, خسّ. Laitue pommée, خسّ مدوّر.

Laiton, s. m., fil de cuivre jaune, سلك نحاس اصفر.

Laize, s. f., largeur d'une étoffe, عرض قماش.

Lama, s. m., prêtre tartare, امام فى بلاد الططر.

Lamaneur, s. m., pilote pour l'entrée d'un port, رئيس البواغيز.

Lamantin, s. m., animal amphibie, دبّ البحر.

Lambeau, s. m., morceau déchiré, قطعة; plur., قطع. En lambeaux, مقطّع.

Lambin, e, s. fam., qui agit très-lentement, فتيلته طويلة - حبله طويل - لكع.

Lambiner, v. n. fam., agir lentement, تلاكع - توانى.

Lambris, s. m., revêtement des murs en menuiserie, تخشيبة. Lambris en marbre, ترخيم.

Céleste *lambris*, le ciel, سماء.

Lambrissage, s. m., ouvrage de celui qui a lambrissé, ترخيم - تخشيب.

Lambrisser, v. a., revêtir de lambris, خشّب - رخّم.

Lambruche ou Lambrusque, s. f., espèce de vigne sauvage, كرمة برّية - كشمش.

Lame, s. f., table de métal fort mince, صفيحة; plur., صفايح.

Lame, fer d'un outil tranchant, d'une épée, نصلة; plur., نصال.

Bonne *lame*, au fig. fam., celui qui manie bien l'épée, ضرّاب سيف. Fine lame, femme fine et rusée, مرة مقطعة.

Lame, vague de la mer agitée, موجة.

Lamentable, adj. com., déplorable, مسبكى - محزن.

Lamentable, qui excite la pitié, شكّى.

Lamentablement, adv., بنوع مبكى.

Lamentation, s. f., plainte avec gémissements et cris, نوح - نياح - نحيب.

Lamenter, v. a., déplorer; et Se lamenter, v. pr., se plaindre, ناح على O.

Lamier ou Lamion, s. m., plante, قرّيص احمر - لاميون.

Laminage, s. m., action de laminer, رقّ المعادن.

Laminer, v. a., donner à une lame de métal une épaisseur uniforme, رقّ المعادن و عملها صفايح I.

Laminoir, subst. m., instrument pour laminer, الة لرقّ المعادن.

Lampas, s. m., enflure au palais du cheval, ورم يحدث فى سقف فم الفرس.

Lampe, s. f., قنديل; plur., قناديل. Petite lampe simple composée d'un godet et d'une mèche, سراج.

Lamper, v. a., boire avidement, بلع A.

Lampion, s. m., petite lampe, سراج; pl., سرج.

Lamproie, s. f., poisson, سمك حيات بحرى - مرينة.

Lampsane, s. f., ou herbe aux mamelles, حشيشة البزاز.

Lance, s. f., arme à long manche et fer pointu, رمح - مزراق; plur., رماح; plur., مزاريق.

Lancer, v. a., jeter avec raideur un dard, une flèche, رمى احدا بسهم - زرق بمزراق O. I. Lancer des pierres à quelqu'un, حذفه بالحجارة I. - رماه بالحجارة I.

Lancer, attaquer, faire partir le cerf, t. de chasse, كرش الايل I. O. Lancer un cheval, اطلق حصانه - اعطى حصانه الميدان - ارخى الحصان.

Lancer des regards, بصبص على - تطلع على, فى. Lancer un sarcasme à quelqu'un, ضربه كلمة - نقره كلمة O.

Se lancer, v. pr., se jeter avec impétuosité sur, انزرق على - وثب على.

Lancette, s. f., instrument de chirurgie pour saigner, مشراط - نشتر - ريشة فصادة; pl., مشاريط.

Lancier, subst. m., cavalier armé d'une lance, مزارقى; plur., مزارقية.

Lancinant, e, adj., qui se fait sentir par élancement, ناخس - يغزغز. Douleur lancinante, وجع ناخس.

Lande, s. f., grande étendue de terre où il ne vient que des bruyères, ارض عقول.

Landes, au plur. et fig., endroits secs et ennuyeux dans un ouvrage ما يضجر فى تاليف.

Landgrave, s. m., juge d'un pays en Allemagne, حاكم فى بلاد نمسا.

Landgraviat, s. m., état, pays soumis à un landgrave, الارض التى تحت حكومة الحاكم المذكور فى بلاد نمسا.

Langage, s. m., idiome d'un peuple, لغة - لسان.

Langage, discours, style, manière de parler, كلام.

Langage muet, gestes, regards, لسان الحال.

Lange, s. m., étoffe dont on enveloppe les enfants au maillot, لفافة - قماط; plur., لفايف.

Langoureusement, adv., بذبول. Regarder langoureusement, نظر اليه بعين ذابلة.

Langoureux, se, adj., qui marque de la langueur, ذابل. Regard langoureux, نظر ذابل. ‖ Ton langoureux, صوت شجى.

Langouste, s. f., écrevisse de mer, سرطان - جراد البحر.

Langue, s. f., organe de la parole, لسان; pl., السن et السنة.

Langue dorée, au fig. fam., personne qui sait séduire, persuader, عذب اللسان. Mauvaise langue, médisant, لسان سوء. ‖ Personne qui a bien de la langue, qui a la langue longue, طويل اللسان - لسانه طويل. ‖ Qui a la langue déliée, bien pendue, لسانه طلق. ‖ Qui a la langue épaisse, embarrassée, لسانه ثقيل. ‖ J'ai son nom sur le bout de la langue, اسمه على راس لسانى. ‖ Cela lui a dénoué la langue, هذا اطلق لسانه. ‖ Les imprudences de la langue causent les malheurs de l'homme, عثرات اللسان افات الانسان. ‖ Mieux vaut chopper du pied que de la langue, عثرة القدم اسلم من عثرة اللسان; prov. ‖ Prendre langue, s'informer, استخبر. ‖ Coup de langue, médisance, نميمة.

Langue de terre, terre longue et étroite, لسان ارض.

Langue, idiome, langage d'une nation, لسان; plur., لغة - السن; plur., لغات. Langue mère, de laquelle sont dérivés les idiomes, لسان اصلى. ‖ Langue vivante, parlée, لسان دارج. ‖ Langue morte, ancienne, لسان قديم.

Langue-de-cerf. *Voyez* Scolopendre. Langue-de-bouc. *Voyez* Vipérine. ‖ Langue-de-chien. *Voyez* Cynoglosse. ‖ Langue-de-serpent, plante, لسان الحية.

Languette, s. f., de balance, لسان الميزان.

Langueur, s. f., état de celui ou de ce qui languit, فتور - سقم - ضنا - ذبول.

Languir, v. n., être consumé peu à peu par une maladie qui abat, سلّ A.

Languir, au fig., souffrir, être consumé par une passion, l'ennui, les désirs, ضنى A. - انسقم. Languir d'amour, اضناه العشق. || Languir de faim et de soif, اهلكه الجوع و العطش. || Languir d'ennui, اهلكه الضجر. || Faire languir quelqu'un, طوّل عذابه.

Languir, traîner en langueur, لم يزل الامر مرتخيا. L'affaire languit toujours, المادّة دايما مرتخية.

Languir, être traînant, être languissant (style), سقم.

Languissamment, adv., بسقم.

Languissant, e, adj., qui languit, سقيم - مضنى - ذابل - ذبلان. Regard languissant, عين ذبلانة - نظر مكسور. || Style languissant, كلام واقف, بارد, سقيم, ركيك.

Lanice, adj. (bourre), مشاق صوف.

Lanière, s. f., courroie, سير; plur., سيور.

Lanifère, adj., ذو صوف.

Lanterne, s. f., boîte transparente pour renfermer une lumière, فنيار - فانوس; plur., فوانيس.

Lanterne magique, خيال ظل.

Lanternes, au plur., fig. fam., fadaises, contes, اباطيل - مساخر.

Lanterner, v. n. fam., être irrésolu, perdre le temps à des riens, لاكع.

Lanterner, v. a., remettre quelqu'un d'un jour à l'autre, l'amuser par de vaines promesses, ماطل احداً.

Lanterner, importuner quelqu'un de propos impertinents, تبارد عليه - تحالى على احد.

Lanternerie, s. f. fam., irrésolution, تلاكع.

Lanternerie, fadaise, discours frivole, محالاة - برادة.

Lanternier, s. m., lambin, لكع.

Lanugineux, adj., عليه صوف.

Lapatum, s. m. *Voyez* Patience.

Laper, v. n., *boire en tirant l'eau avec la langue comme font les chiens*, لعق A. - ولغ A.

Lapereau, s. m., ارنب صغير; pl., ارانب صغار.

Lapidaire, s. m., qui taille, vend des pierres précieuses, حكّاك - جواهرجى.

Lapidation, s. f., action de lapider, رجم بالحجارة.

Lapider, v. a., assommer à coups de pierres, رجم O.

Lapidification, s. f., formation de pierres, تحجير.

Lapidifier, v. a., t. de chimie, réduire les métaux en pierres, صيّر المعادن حجارة.

Lapidifique, adj. com., se dit des substances propres à former les pierres, جاعل حجارة.

Lapin, s. m., quadrupède herbivore à poil gris-roux, ارنب; plur., ارانب - ارنب بلدى - (Barbarie) قلّين, ou اقّنين.

Lapine, s. f., femelle du lapin, ارنبة.

Lapis, Lapis-Lazuli, s. m., pierre précieuse bleue veinée d'or, لازورد ou حجر لازورد.

Laps, subst. m. (de temps), espace de temps, مدّة - مسافة زمن.

Laps et Relaps, adj., مرتدّ - كافر.

Laquais, s. m., valet de livrée, de pied, خدّام - شطّار; plur., شطّار.

Laque, s. f., sorte de gomme, صمغ اللك.

Larcin, s. m., vol, chose volée; au fig., plagiat, سرقة.

Lard, s. m., شحم الخنزير.

Larder, v. a., mettre des lardons, شكّ O, شحم فى.

Larder, au fig. fam., percer de coups, piquer, شكّ - غزغز O.

Lardoire, s. f., instrument pour larder de la viande, مشكّ الشحم.

LARDON, s. m., morceau, aiguillette de lard, قطعة شحم - غزّة شحم.

Lardon, au fig. fam., mot piquant, شكّة.

LARGE, adj. com., qui a de la largeur, واسع - عريض. Large de cinq coudées, عرضه خمسة اذرع.

Large, au fig. fam., libéral, سخيّ - يلك مفتوحة.

Large, grand, l'opposé de mesquin, واسع.

Conscience *large*, fam., relâchée ذمّة واسعة.

En *large*, في العرض. Au large, pacieusement, à l'aise, في الواسع. || Au large, en haute mer, في العميق. || Prendre le large, au fig., s'enfuir, وسّع.

LARGEMENT, adv., généreusement, بكرم.

Largement, au large, d'une manière large, في البسيط - في الكبير.

LARGESSE, s. f., distribution d'argent, نعمة; plur., نعم - عطا - انعام. Faire des largesses, نثر النثار - افضل على - انعم على O.

LARGEUR, s. f., dimension en large, وسع - عرض.

LARGUE, adj. (vent), ريح موافقة تهبّ عن جانب المركب.

LARGUER, v. a, terme de marine, ارخى.

LARIX. *Voyez* MÉLÈZE.

LARME, s. f., دمعة; plur., دموع; coll., دمع.

Larme de Job, plante, قطرة ايوب - دمعة ايوب.

LARMIERS, s. m. pl., tempes des chevaux, اصداغ الخيل.

LARMOYANT, E, adj., qui pleure, عينه تدمع.

Larmoyant, qui fait verser des larmes de douleur, يُدمع العين.

LARMOYER, v. n., pleurer, دمّع.

LARRON, NESSE, s., qui vole furtivement, لصّ; pl., لصوص. L'occasion fait le larron, مال المدثّر يعلّم الناس الحرام; prov.

LARVES, s. m. plur., âmes errantes des méchants, ارواح الاشرار.

LARYNX, s. m., partie supérieure de la trachée-artère, حنجرة; plur., حناجر.

LAS, SE, adj., fatigué, تعبان. Je suis las de marcher, تعبت و انا امشى - تعبت من المشى.

Las, ennuyé, زعلان.

LASCIF, IVE, adj., fort enclin à la luxure, فاسق - شهوانى.

Lascif, qui porte à la luxure, يقوّم الشهوة.

LASCIVEMENT, adv., بفسق.

LASCIVITÉ, s. f., forte inclination à la luxure, شبق - شهوة.

LASERPITIUM, s. m. plante, شجيرة الحلتيت - انجُدان.

LASSANT, E, adj., qui fatigue, متعب.

LASSER, v. a., fatiguer, اتعب - اعيى.

Lasser, ennuyer, زعّل.

Se lasser, v. pr., se fatiguer, تعب A. - عيى I. - كلّ I. Se fatiguer de, s'ennuyer de, زعل من A. - ملّ من A.

LASSITUDE, s. f., تعب - ملل - عيا.

LATENT, E, adj., caché, مخفي.

LATÉRAL, E, adj., يخصّ الجانب - عن جانب.

LATÉRALEMENT, adv., عن الجانب - على جنب.

LATIN, E, adj., لاطيني.

LATIN, s. m., la langue latine, اللسان اللاطيني.

LATINISER, v. a., كلام لاطيني.

LATINITÉ, s. f., langage latin, لاطينية. Basse latinité, langage des auteurs latins des derniers temps, تاليف المتاخرين فى اللغة اللاطينية.

LATITUDE, s. f., t. d'astronomie et de géographie, distance des lieux par rapport à l'écliptique ou à l'équateur, عرض; plur., عروض. Cercles de latitude, دواير العروض.

Latitude, au fig., espace, liberté d'action, وسع.

LATRIE, s. f., culte de latrie, que l'on rend à Dieu seul, عبادة لله واحلك.

LATRINES, s. f. pl., شششة; plur., كنيف - ششم.

LATTE, s. f., pièce de bois longue, étroite et plate, بداورة - عارضية خشب.

LATTER, v. a., garnir de lattes, خشّب.

Lattis, s. m., arrangement des lattes, رصّ خشب - تخشيب.

Laudanum, s. m., extrait, préparation d'opium, روح الافيون - دهن الافيون.

Lauréole, s. f., plante, بَيْنَب

Laurier, s. m., arbre, شجر الغار. Laurier rose, دفل - دفلى. ‖ Laurier cerise, كرز الغار. ‖ Laurier thym, غار.

Laurier, au fig., la victoire, انتصار.

Lavage, s. m., غسل.

Lavande, s. f., plante aromatique, سنبل خزامة - خزامة. Eau de lavande ou de Cologne, موية الملكة.

Lavasse, s. f., pluie subite, زخّة مطر.

Lave, s. f., matière fondue qui sort des volcans, مادة من جبل النار.

Lavé, adj., clair, فاتح.

Lavement, s. m., clystère, حقنة; plur., حقن. Prendre un lavement, احتقن.

Laver, v. a., nettoyer avec un liquide, غسل I. - غسّل - شلّل, سيّق (Barb.). Donner à laver, قدّم له الطشت و الابريق. ‖ Se laver avant la prière, faire l'ablution, توضّى.

Laver la tête à quelqu'un, le réprimander, عمل له تغسيلة راس.

Laver, effacer, محى I. Laver ses péchés, au fig., les pleurer, رحض الدرن A.

Se *laver*, se justifier, برّى نفسه - بيّض وجهه.

S'en *laver* les mains, fam., se décharger de toute responsabilité, de tout reproche, رفع يده من A. دعوة.

Lavette, s. f., chiffon pour laver, ممسحة.

Laveur, se, s., qui lave, غسّال.

Lavis, s. m., manière de laver un dessin, القا لون على رسم.

Lavoir, s. m., مغسل.

Lavure, s. f., eau qui a servi à laver; produit du lavage, غسالة.

Laxatif, ive, adj., qui lâche le ventre, ملّين - مُسهل - يمشّي البطن.

Layetier, s. m., qui fait des boîtes, عُلَبي.

Layette, s. f., linge pour un enfant, بقجة قماش لولد.

Lazaret, s. m., lieu où l'on fait la quarantaine, محلّ يسكنه مدّة اربعين يوم من يشكّ به طاعون - كارنتينة.

Lazulite, s. f., لاجورد - لازورد.

Lazzi, s. m., épigramme, bon mot, تنكيت.

Le, art. m.; la, fém.; les, plur. com., ال - لام التعريف.

Le, la, les, pron., ه, masc.; ها, fém., هُم. pl. m.; هُنّ, pl. fém.

Lé, s. m., largeur d'étoffe, عرض قماش.

Lécher, v. a., passer la langue sur, لحس A. - لسح A.

Leçon, s. f., instruction donnée à celui qui veut apprendre une science, une langue, تدريس - تعليم - تقرية. Il a suivi mes leçons avec assiduité, واظب على الحضور لتدريسى. ‖ Je lui donne deux leçons par semaine, اعلّمه مرّتين فى الجمعة. ‖ Prendre des leçons de quelqu'un, اخذ عنه - اخذ العلم عن.

Leçon, chose donnée à apprendre, مثالة.

Leçon, précepte, تعليم; plur., تعاليم.

Leçon, avis, وعظ - عبرة. Ce sera une leçon pour les autres, يكون عبرة لمن يعتبر. ‖ Que ceci serve de leçon à mes amis, et qu'ils ne fassent plus....., منى ينتصح اصحابى و لا يعودوا يعلوا. ‖ L'argent que vous coûte une leçon n'est pas de l'argent perdu, لم يضع من مالك ما وعظك; prov.

Leçon, remontrance, réprimande, توبيخة - تاديب.

Leçon, manière dont un texte est écrit, قراءة - رواية.

Lecteur, trice, s., قارى; plur., قرّاء.

Lecture, s. f., قراية - قراءة.

Lède ou Lédum, s. m., arbrisseau, شجرة اللادن.

Légal, e, adj., شرعي.

Légalement, adv., على موجب الشرايع.

Légalisation, s. f., certification de la vérité d'un acte par l'autorité, تعليم على ورق من ارباب تصحيح - الحكم.

Légaliser, v. a., rendre un acte authentique par la légalisation, علّم على كتابة للتصحيح.

Légalité, s. f., qualité de ce qui est légal, صحّة.

Légat, s. m., représentant du pape, قاصد رسولي - نايب البابا. Légat *a latere*, envoyé papal extraordinaire, رسول من طرف البابا.

Légataire, s. m. com., à qui on fait un legs, الموصّى له.

Légation, s. f., charge du légat, نيابه البابا.

Légation, ambassadeur et toute sa suite, الجي و من معه.

Légende, s. f., livre de la vie des saints, سيَر القدّيسين.

Légende, liste ennuyeuse, longue liste, سيرة طويلة.

Légende, inscription autour d'une pièce de monnaie, دايرة معاملة; plur., دواير.

Léger, ère, adj., qui ne pèse guère, خفيف; plur., خفاف.

Style *léger*, facile et agréable, كلام ظريف.

Léger, adroit, agile, خفيف - شاطر. Plume légère, main légère, قلم رشيق - يد خفيفة.

Pièce de monnaie *légère*, qui n'a pas le poids, معاملة ناقصة - معاملة نخس.

Léger, facile à digérer; سهل الهضم.

Léger, facile à supporter, خفيف - هيّن.

Léger, frivole, خفيف - باطل.

Léger, peu important, peu considérable, خفيف - واهي - ما تحت خبر - وجيز. Légère blessure, جرح لطيف.

Léger, volage, خفيف - طايش.

Léger, subtil, رفيع.

A la légère, adv., avec de légers vêtements, خفاف بلبس خفيف.

A la légère, au figuré, inconsidérément, من غير تامّل - من غير اتقان.

Légèrement, adv., avec légèreté, بخفّة.

Légèrement, un peu, قليلًا. Légèrement blessé, مجروح جرح لطيف.

Légèrement, inconsidérément, من غير تمييز.

Légèreté, s. f., qualité de ce qui est léger, peu pesant, خفّة.

Légèreté, agilité, vitesse, خفّة - نشاطة.

Légèreté, au fig., légèreté d'esprit, inconstance, instabilité, طيشان - طيارة - خفّة عقل - قلة ثبات - تلوّن - طياشة.

Légèreté, imprudence, قلّة عقل - سهو.

Légèreté, peu de gravité, خفّة - قلّة.

Légion, s. f., corps militaire, troupe, طابور; plur., جوقة - طوابير; plur., اجواق.

Légion d'honneur, ordre institué pour récompenser tout genre de mérite, طابور شرف.

Légionnaire, s. m., membre d'une légion, من اعضا الطابور.

Législateur, trice, s., qui fait les lois, y coopère, واضع الشرايع.

Législatif, ive, adj., شريعي.

Législation, s. f., droit de faire des lois, وضع الشرايع.

Législation, corps des lois, شرايع.

Législature, s. f., le corps législatif, ديوان اصحاب الشرايع.

Législature, période de temps pendant lequel le corps législatif demeure assemblé, مدة جلستهم.

Légiste, s. m., jurisconsulte, فقيه - متشرّع; plur., فقها.

Légitimation, s. f., changement d'état d'un enfant naturel, par lequel il acquiert les droits de

ceux qui sont légitimes, معرفة الابن بعد ما كان حرام و الحاقه بالنسب.

Légitimation, action de légitimer, acte qui constate les pouvoirs, تحقيق.

Légitime, adj. com., qui a les conditions, les qualités requises par les lois, حلال - شرعى.

Légitime, juste, fondé en raison, حق.

Légitime, s. f., portion accordée aux enfants par la loi, نايب الاولاد فى ميراث والديهم شرعاً.

Légitimement, adv., بالحق - بالحلال.

Légitimer, v. a., rendre légitime un enfant naturel, عرف ولده حلال و الحقه بالنسب I.

Légitimer, faire reconnaître publiquement pour authentique et juridique, حقّق.

Légitimer, rendre juste, légitime, حقّق.

Légitimité, s. f., qualité, état d'un enfant légitime, حلال.

Légitimité, souveraineté d'un prince reconnue de père en fils, حق الملك.

Légitimité, qualité de ce qui est légitime, conforme aux lois, صحّة - حق.

Legs, s. m., don laissé par un testateur, وصية - خلف موصى. Legs pieux, وقف; pl., اوقاف.

Léguer, verb. act., donner par testament, خلّف بوصيّة - وصّى لاحد ب.

Légume, s. m., pois, fèves, etc., plantes potagères, بقل; plur., بقول - قطنية; plur., قطانى - خضرة; plur., خُضَر - خُضار.

Légumineux, se, adj., بقولى.

Lendemain, s. m., le jour suivant, ثانى يوم.

Lénifier, v. a., t. de médecine. adoucir, لطّين.

Lénitif, s. et adj. (remède), دوا ملّين.

Lent, e, adj., tardif, بطّى. Homme lent, lambin, متوانى - حبله طويل.

Lente ou Lende, s. f., œuf de poux dans les cheveux, صوابة; plur., صيبانة - صيبان; coll., صيبان.

Lentement, adv., avec lenteur, على مهل - بطولة بال - ببطوء. Marcher lentement, مشى على مهل.

Agir *lentement*, avec circonspection, تانّى.

Lenteur, s. f., manque d'activité, de célérité, بطو - بطى. L'activité est une source de biens, la lenteur une source de maux, الحركة بركة و التوانى هلكة.

Lenteur, opposé à précipitation, تانّى - مهل - طولة بال.

Lenticulaire, adj. com., qui a la forme d'une lentille, عدسى.

Lentille, s. f., légume, عدسة; coll., عدس. Riz avec des lentilles, pilau aux lentilles, مجدّرة. || Lentille des marais, طحلب.

Lentille, tache rousse ou brune sur la peau, شامة - خال.

Lentille, verre convexe des deux côtés, قزازة محدّبة من الوجهين بشكل عدسى.

Lentisque, s. m., arbre, شجرة المصطكى - ضرو - كهكام.

Léonin, ne, adj., du lion, propre au lion, سباعى.

Société *léonine*, dans laquelle le plus fort tire à lui tous les avantages, شركة مع الاسد اى شركة ناس بينهم واحد متسلط على سايرالشركا يحصّل لنفسه جميع المنافع فيكون الغلب على غيره.

Léontopétalon, s. m., plante, عرطنيثا.

Léopard, s. m., quadrupède féroce, à peau tachetée, نمر; pl., نمورة - قبلان بصطى - (Barbarie) غيلس.

Lèpre, s. f., ladrerie, جذام - بلا - اسد - برص.

Lépreux, se, adj., qui a la lèpre, مجذوم - مجذوم - مبتلى - ابرص.

Léproserie, s. f., hôpital pour les lépreux, بيمارستان المجذّمين.

Lequel, laquelle, lesquels, pron. relat., celui, celle qui, الذى; fém., التى, plur., الذين.

Lequel? interrogatif, اىّ, plus vulg., اينَ هو.

Lèse, adj. f., qui blesse, ضدّ.

Crime de *lèse*-majesté, crime commis contre une tête couronnée, جنايةٌ ضد سلطان.

Léser, v. a., blesser, جرح A. - ضرّ O.

Léser, faire tort, ضرّ O. - ظلم I.

Lésine, s. f., épargne sordide, قذارة.

Lésiner, v. n., user de lésine, قذر.

Lésinerie, s. f., acte de lésine, تقذير.

Lésion, s. f., tort, dommage, مضرّة - ضرر.

Lésion, blessure, جرح

Lessive, s. f., eau qui a passé sur les cendres ou dissous de la soude pour laver le linge; eau détersive, بوغاضة - ماء قلى - ماء رماد للغسيل (Barb.).

Lessive, au fig. fam., grande perte au jeu, سمطة في اللعب.

Lessiver, v. a., blanchir, غسّل الحوايج.

Lest, s. m., ce qu'on met au fond d'un bâtiment pour le tenir en équilibre, تصبيرة - صبورة.

Lestage, s. m., action de lester, تصبير مركب.

Leste, adj. com., légèrement vêtu, متخفف.

Leste, au fig., adroit, léger, نشط - شهلول.

Leste, au fig. fam., prompt à, سريع.

Leste, peu délicat sur les convenances, etc., مخلّص.

Lestement, adv., بخفّة - بنشاطة.

Lester, v. a., garnir un vaisseau de lest, صبّر.

Léthargie, s. f., assoupissement profond contre nature, نسيان - سُبات.

Léthargie, au fig., غفلة.

Léthargique, adj. com., سباتي.

Lettre, s. f., *caractère de l'alphabet*, حرف; plur., حروف et احرف. Lettre ponctuée, حرف معجم. || Lettre sans points, حرف مهمل.

Lettre, épître, missive, مكتوب; pl., مكاتيب - كتاب; pl., كُتب - ورقة, بريّة, et براة; plur., براوات (Barb.). J'ai reçu la lettre que vous m'avez fait l'honneur de m'écrire, وصلتني مشرّفتكم. || Lettre de recommandation, مكتوب توصية. || Lettre de change, بوليصة; plur., بواليص. || Lettre circulaire, adressée à différentes personnes pour le même sujet, dans les mêmes termes, مُلحق.

Lettres, au plur., actes de chancellerie, اوامر. Lettres patentes, امر شريف سلطاني.

Lettres, sciences, العلوم. Belles-lettres, la grammaire, l'éloquence, la poésie, العلوم الادبيات. || Les gens de lettres, اهل الادب.

Lettre, au fig., texte, sens littéral, نصّ - كتاب: La lettre tue et l'esprit vivifie, الكتاب يقتل و الروح يحيى.

A la lettre, adv., dans le sens littéral, apparent, على ظاهره.

A la lettre, mot pour mot, كلمة بكلمة.

Lettre de marque, commission, pouvoir, اجازة.

Lettre de voiture, état de sa charge, علم وسق العربة.

Lettré, e, adj., qui a du savoir, عالم; plur., ادبا - اديب - من أهل الادب - علما.

Leucacanthe, s. f., plante, شوك الجمال - اشترغاز

Leur, pron. plur. com., هم. Dites-leur, قولوا لهم. || Leur livre, كتابهم. || Leur maison, بيتهم. || Le leur, متاعهم - بتاعهم. || Les leurs, بتوعهم - متاعينهم.

Leurre, s. m., morceau de cuir rouge façonné en forme d'oiseau, pour rappeler les oiseaux de fauconnerie, طير من جلد لمناداة الصقر.

Leurre, au fig., chose dont on se sert artificieusement pour attirer, تطميعة - حيلة.

Leurrer, v. a., dresser un oiseau au leurre, علّم الصقر الرجوع.

Leurrer, au fig., attirer par quelques espérances pour tromper, وقّع - طمّع - علّل. Leurrer quelqu'un de belles promesses, علّله بمواعيد كويسة - ماطله.

Levain, s. m., ce qui sert à faire lever la pâte, خميرة. Pain sans levain, فطير.

Levain, vice dans les humeurs, اخلاط فاسدة - غش فى الاخلاط.

Levain, au fig., reste d'une passion violente, mauvaise impression que laisse le péché, اثار الخطية - بقية الشهوة. Levain de discorde, اسباب الفتنة.

LEVANT, s. m., l'orient, المشرق - الشرق.

LEVANT, adj., qui se lève, se dit du soleil, شمس مشرقة, شارقة.

LEVANTIN, E, adj., qui est du Levant, شرقى; plur., شرقيين ou شراقوة. Les Levantins, اهل الشرق.

LEVANTINE, s. f., sorte d'étoffe en soie, صندل.

LEVÉE, s. f., action de lever, de recueillir les impôts, etc., جمع الخراج - جمع المال - لمّ.

Levée, ce qui est recueilli, recette, لمّة. Levée d'hommes, de troupes, جمع عساكر - لمّ عساكر.

Levée de boucliers, au fig., attaque avec éclat, هيلولة. Faire une levée de boucliers contre quelqu'un, نادى الله اكبر على.

Levée, digue, chaussée, جسر - حاجز; plur., جسور.

Levée, fin d'une séance, رفع مجلس. Levée d'un siége, رفع الحصار.

Levée, au jeu de cartes, دست.

Levée, action d'ôter, d'enlever, رفع.

LEVER, s. m., l'heure, le temps où l'on se lève, قيام. Le lever du soleil, l'heure où le soleil se lève, طلوع, اشراق الشمس. || Le lever des astres, طلوع الكواكب.

Lever-Dieu, le temps de la messe où le prêtre lève l'hostie, رفع القربان.

LEVER, v. a., hausser, رفع A. - شال I. - رفد I. (Barb.). Lever les yeux, رفع عينيه. || Il n'ose plus lever la tête, ما بقى له راس يرتفع - ما يقى له راس ينشال. || Elle leva son voile, رفعت, شالت, كشفت عن وجهها الغط.

Lever, dresser ce qui était penché, couché, رفع A. - نصب - اقام O.

Lever, ôter, retirer, رفع A. - شال I. - رفد I. (Barb.). Lever une difficulté, حلّ مشكلة - حلّ عقدة. || Lever l'ancre, حلّ المرساية.

Lever, couper, prendre une partie sur un tout, قطع A., شال من I.

Lever, recueillir, جمع A. - لمّ O. Lever des troupes, لمّ, جمع عساكر.

Lever l'étendard contre quelqu'un, خرج على O. - رفع بيرق العصيان على.

Lever le siége, s'en aller, quitter une place qu'on avait assiégée, قام عن O. - رفع الحصار عن. Lever la séance, رفع المجلس - فضّ المجلس. || Lever la garde, la retirer, شال الغفر I.

Lever boutique, ménage, commencer à les tenir, فتح دكان, بيت A.

Lever, v. n., pousser, نبت O.

Lever, fermenter, اختمر.

Se lever, v. pron., se mettre debout, cesser d'être assis, قام O.

Se lever, sortir du lit, قام من النوم, من الفرشة.

Se lever, paraître sur l'horizon (astres, soleil), طلع - اشرقت الشمس A.

Se lever, commencer à souffler, en parlant du vent, صار الريح يعصف, يهبّ I.

LEVIER, s. m., barre propre à remuer les fardeaux, عتلة; plur, عتل - قوب; plur., اقواب. Levier en fer, مخل; plur., امخال.

LÉVIGATION, s. f., سحق.

LÉVIGER, v. a., réduire en poudre impalpable, سحق A.

LEVIS, adj. masc., pont-levis, pont qui se hausse et se baisse, قنطرة ترتفع وتتوطى.

LÉVITE, s. m., de la tribu de Lévi; من سبط لاوى.

LÉVITIQUE, s. m., troisième livre du Pentateuque, سفر لاوى.

LÈVRE, s. f., شفه; plur., شفاه - plus vulgair., شفّة; plur., شفف. Petite lèvre, شفيفة.

Lèvres, bords d'une plaie, حافية الجرح, حافة.

Dire des *lèvres*, au fig., prov., sans que le cœur y soit, قال بالفم O. Rire du bout des lèvres, d'un rire forcé, ضحك من طرف الشفق. ‖ Avoir le cœur sur les lèvres, être franc, sincère, فى فمه الذى فى قلبه.

Levrette, s. f., femelle du lévrier, كلبة شلاقية.

Lévrier, s. m., chien de chasse pour les lièvres, كلب سلاق - كلب سلوقى - كلب شلاقى - سلاق; plur., كلاب سلاق.

Levron, s. m., jeune lévrier, سلاق صغير.

Levure, s. f., écume de bierre qui sert de levain, ريبة بوزة لتخمير العجين.

Lexicographe, s. m., auteur d'un lexique, اهل اللغة - صاحب كتاب لغة.

Lexique, s. m., dictionnaire, كتاب لغة.

Lézard, s. m., quadrupède ovipare, ورل - ورن; plur., ضبّ - اورال; plur., ضباب - حية شمس - حكاية الصلا - جرذون - ابو بريص (Barb.).

Lézarde, s. f., fente, شق; plur., شقوق.

Lézardé, adj., fendu (mur), مشقوق.

Liais, s. m., sorte de pierre dure, نوع حجر صلد.

Liaison, s. f., jonction de plusieurs corps ensemble, ارتباط - عقد - لحمة - خلطة - اتحاد.

Liaison, au fig., ce qui lie les parties d'un discours, رباط الكلام.

Liaison, attachement, union entre des personnes par amitié, par intérêt, الفة - عشرة - صحبة.

Liaison, rapport, connexité d'affaires, مناسبة.

Liaison, tout ce qui lie, unit deux choses, لحمة - وصلة.

Liaison, ce qui épaissit une sauce, عقد.

Liaisons, au plur., sociétés, connaissances, معارف. Les mauvaises liaisons, مصاحبة الارذال. ‖ Il a de mauvaises liaisons, يعاشر ناس ارذال.

Liaisons, intelligences avec, موافقة.

Liant, e, adj., souple, ليّن.

Liant, au fig., affable, prompt à former des liaisons, سريع الميل - مساير.

Liard, s. m., petite monnaie, فلس - سحتوت; plur., فلوس.

Liasse, s. f., papiers liés ensemble, ربطة ورق.

Libanotis, s. f., plante, حصالبان.

Libation, s. f., effusion de liqueurs, اهراق اشربة.

Libelle, s. m., écrit injurieux, هجو.

Libeller, v. a., dresser suivant les formes, نظّم, حرّر حسب القوانين.

Libelliste, s. m., auteur d'une libelle, هاجى.

Libéra, s. m., prière pour les morts, ترحيم على الاموات.

Libéral, e, adj., qui aime à donner, كريم; pl., سخىّ - كرام; pl., اسخيا.

Idées *libérales*, nobles et libres, الافكار الشريفة.

Les arts *libéraux*, arts où l'esprit a plus de part que le travail de la main, الفنون العقلية.

Libéralement, adv., بكرم.

Libéralité, s. f., penchant à donner, سخا - كرم - سخاوة.

Libéralités, dons faits par libéralité, افضال - انعام.

Libérateur, trice, s., مخلّص.

Libération, s. f., décharge d'une dette, d'une servitude, خلاص.

Libérer, v. a., décharger de, délivrer de, خلّص.

Se libérer, v. réf., s'acquitter, خلص من A. - تخلّص.

Liberté, s. f., état, condition libre, حُرّية.

Liberté, affranchissement, عتاق. Donner la liberté à un esclave, عتق العبد I. ‖ Mettre en liberté un prisonnier, اطلق الاسير.

Liberté, pouvoir de faire ou de ne pas faire, indépendance des commandements de la volonté d'autrui, عدم التعلّق بالناس - اطلاق. Vous avez là-dessus liberté pleine et entière, انت مطلق الارادة فى ذلك.

Liberté, facilité heureuse, طلاقة - سهولة. La

liberté de la langue, طلاقة اللسان. ‖ Liberté d'esprit, طلاقة الفكر - فراغ العقل من الهمّ.

Liberté de conscience, permission de professer une religion quelconque, حرّية الاديان.

Libertés, au plur., franchises, immunités, مزايا - معاقات.

Des *libertés*, de trop grandes familiarités, دالّة عظيمة.

Liberté, manière d'agir trop hardie, جسارة. Je prends la liberté de vous envoyer, متهجّم بارسال. ‖ Nous prenons la liberté de vous prier de nous rendre un service, متجاسرين بتكليفكم قضى غرض.

Libertin, e, adject., déréglé dans ses mœurs, فاسق - معتّر - فلاتى.

Libertinage, s. m., débauche ou mauvaise conduite, فسق و فساد - فلت.

Libertinage, irréligion, قلة ديانة.

Libidineux, se, adj., lascif, شهوانى.

Libraire, s. com., marchand de livres, كتبى; plur., صحّاف - كتبيّة.

Librairie, s. f., profession de librairie, كتبية.

Librairie, magasin de livres, مخزن كتب.

Libration, s. f., balancement apparent de la lune autour de son axe, مياسة القمر.

Libre, adj. com., qui a le pouvoir d'agir ou de n'agir pas, مطلوق الحرية. Libre, qui peut choisir; faire ce qui lui plaît, مخيّر. ‖ L'homme est libre de faire ce qui lui plaît, الانسان مخيّر على نفسه يعمل ما يريد. ‖ Je suis libre de faire ce qui me plaît, انا دستورى فى يدى اعمل ما يعجبنى.

Libre, qui n'est point esclave, حرّ; plur., احرار. Libre, qui n'est point captif, servile, معتوق.

Action *libre*, faite librement, عمل متنزّه عن كل غصب و اكراه.

Libre, indépendant, خالص - دستوره فى يده - ما هو تحت حكم. Pays libre, بلاد حرّية.

Libre, délivré, exempt de peine, etc., خالص من.

Libre, qui n'est pas gêné, طلق. Sa langue est libre, لسانه طلق. ‖ Chemin libre, qui n'est pas fermé, درب سالك.

Libre, hardi, téméraire, جاسر.

Libre, licencieux, زفر - فالت - سفيه. Propos libre, لقش فالت - كلام زفر.

Être *libre* avec quelqu un, avoir de la familiarité avec lui, له وجه مع - له دالّة على.

Libre-arbitre, s. m., liberté d'agir ou non, et de choisir entre le bien et le mal, اختيار العبد.

Librement, adv., sans y être forcé, باختيارة - من غير اكراه.

Librement, sans égard, sans circonspection, بحرّية.

Lice, s. f., arène, ميدان.

Entrer en *lice*, au fig., s'engager dans une lutte, I. نزل فى الميدان.

Lice, femelle de chien de chasse, كلبة صيد.

Licence, s. f., liberté trop grande, contraire au respect, اجترا - جسارة.

Licence, déréglement de mœurs, de paroles, سفاهة.

Licence, liberté poétique, تجويز فى علم الشعر.

Licence, écart des règles, de l'usage, بعاد عن القواعد.

Licence, degré de savoir qui permet d'enseigner, اجازة.

Licence, abus de la liberté, ضلال الحرّية.

Licencié, s. m., qui a pris le degré de licence, et peut enseigner, له اجازة.

Licenciement, s. m. (de troupes), توزيع عسكر.

Licencier, v. a., congédier des troupes inutiles, وزّع عساكر.

Licencieusement, adv., بسفاهة.

Licencieux, se, adj., déréglé, désordonné, سفيه - منهبك - فالت. Mener une vie licen-

cieuse, انهمك فى المحارم. ‖ Propos licencieux, كلام زفر - كلام فالت.

Lichen, s. m. *Voyez* Pulmonaire de chêne,

Lichen-pétreus. *Voyez* Hépatique.

Licitation, s. f., vente par enchère, بيعة بالمزاد.

Licite, adj. com., permis, مُباح - حلال.

Licitement, adv., مباحاً - بالحلال.

Liciter, verbe a., faire vendre à l'enchère, امر ببيع فى المزاد O.

Licol ou Licou, s. m., fam., رسن - شكيمة (Barb.). Joli licol avec des ornements d'argent ou d'or qui pendent sur le chanfrein du cheval, رشمة.

Licorne, s. f., sorte d'animal sauvage, وحش يشبه الفرس و فى جبهته قرن.

Licorne de mer, narval, كركدان بحرى.

Lie, s. f., dépôt que fait une liqueur, عكار. Lie de vin, طين النبيذ - ضيان النبيذ - عكار النبيذ. ‖ Lie d'huile, طحل الزيت.

Lie du peuple, des hommes, au fig., les gens les plus vils, اراذل الناس.

Liége, s. m., arbre, son écorce légère, spongieuse, فلّين - فل - طوّاف.

Lien, s. m., ce qui lie, attache, unit, ربطة - قيد; plur., قيود - رباط; plur., رباطات - حبل; plur., حبال et حبايل. Les liens de l'amitié, du sang, حبايل المودّة او القرابة. ‖ Former entre deux personnes les liens de l'amitié, اوصل بينهم حبايل المحبة.

Liens, au plur., fig., esclavage, اغلال.

Lienterie, s. f., sorte de dévoiement, زلقة بطن.

Lier, v. a., serrer, attacher, ربط O. - شدّ O. Lier les mains derrière le dos, كتّف يديه. ‖ Lier les pieds, قيّد رجليه.

Lier, faire un nœud, عقد I. O.

Lier, unir, cimenter, لحم O. - عقد I.

Lier, bien mélanger une sauce, عقد المرق.

Lier, au fig., astreindre, قيّد - لزم A. Lié par un serment, ملزوم بيمين. ‖ Lier et délier, refuser ou donner l'absolution, ربط و حل.

Lier amitié, commerce, عمل صحبة. Lier conversation, فتح معه سيرة.

Se lier, v. pron., former une liaison, عاشر - عمل صحبة مع A.

Se lier, s'astreindre, الزم نفسه بشى - ربط نفسه O.

Se lier, t. d'arts, former un bel ensemble par l'union assortie, انطلى.

Lierre, s. m, arbuste rampant ou grimpant, قسّوس - حبل المساكين. Lierre terrestre, خبا قسّوس.

Lieu, s. m., مكان - مطرح; plur., مطارح - موضع; plur., مواضع - مضرب; plur., مضارب (Barb.). Lieu, endroit, temps convenable de, محلّ. ‖ En temps et lieu, فى وقته و محلّه.

Lieu, sujet, occasion, محلّ - سبب.

Mauvais *lieu*, maison de débauche, بيت عكس.

Lieux, au plur., appartements, pièces d'une maison, اوض البيت.

Lieux, latrines مستراح - شششة.

Lieux communs, réflexions générales, choses usées et triviales, موارد مطروقة.

Lieu, place, rang, مقام - محلّ. En premier lieu, اوّلاً. ‖ En second lieu, ثانياً. ‖ Tenir lieu de, valoir autant, remplacer, قام مقام O. - كان بمقام O. ‖ Au lieu de, à la place de, عوض ما ان - بدل ان - عوض. ‖ Dissiper au lieu de conserver, بدّد عوض ما ان يحفظ. ‖ Jouer au lieu de travailler, لعب عوض ما ان يشتغل ‖ Au lieu d'argent il m'a donné des marchandises, عوض الفلوس اعطانى بضايع.

Avoir *lieu*, arriver, حدث A. - تمّ I. - حصل A.

Au *lieu* que, tandis que, اذا. Il ne pense qu'à jouer, au lieu qu'il devrait travailler à s'instruire, ما يفتكر الا فى اللعب اذا كان يجب عليه الاجتهاد الكلى فى تحصيل المعارف. ‖ Ton frère est savant, au lieu que tu es ignorant, اخوك عالم بينما انت جاهل.

Lieue, s. f., mesure itinéraire, ساعة - ملقة; plur., املاق ou ملق. Être à cent lieues, au fig. fam., être très-éloigné de ce qui est, بعد بالف ملقة عن.

Lieutenance, s. f., رياسة نوبة - نيابة.

Lieutenant, s. m., نايب; plur., نوّاب - خليفة (Barb.). Lieutenant, grade au-dessous de capitaine, راس نوبة - ملازم.

Lièvre, s. m., ارنب بري - ارنب; plur., ارانب.

Le *Lièvre*, constellation australe, الارنب.

Lever le *lièvre*, être le premier à parler de quelque chose, فتح سيرة, باب A.

Ligament, s. m., muscle qui lie, رباط; plur., رباطات.

Ligature, s. f., bande de drap, de linge pour lier, عصابة - ربطة.

Lignage, s. m., extraction, race, اصل - نسل. De haut lignage, شريف الاصل.

Ligne, s. f., trait simple considéré sans largeur ni profondeur, خط; plur., خطوط.

Ligne, suite de mots dans la largeur de la page, سطر; plur., سطور. A la ligne, au commencement de la ligne, فى راس السطر.

Ligne, rang, rangée, صفّ; plur., صفوف.

Ligne, terme militaire, retranchement, circonvallation, متاريس - تحصين.

Ligne à pêcher, صنّارة. Pêcher à la ligne, اصطاد السمك بالصنّارة.

Ligne, cordeau pour aligner, جدول.

Ligne, raie, trait dans la main, شرطة; plur., اسارير - شرط.

Ligne, suite de descendants d'une race, سلالة.

Ligne, mesure, douzième partie du pouce, قدر حبّة شعير.

Mettre en *ligne* de compte, employer dans un compte, une énumération, حسب O. - ادخل فى الحساب.

La *ligne*, l'Équateur, خطّ الاستوا.

Lignée, s. f., race, enfants, ذرّية - نسل.

Ligneux, se, adj., de la nature du bois, خشبى.

Ligue, s. f., confédération d'États, معاهدة ممالك.

Ligue, complot, cabale, عصبة - رباطية.

Se liguer, v. pron., former une ligue, اتّحد. تعاهد.

Ligueur, se, s., membre d'une ligue, متعصّب.

Lilas, s. m., arbuste, لعلى - ليلك.

Limace, s. f., ou Limas, s. m., limaçon sans coquille, بزّاقة.

Limaçon, s. m., insecte rampant à coquille, حلزون - مسقلة.

Limaçon, partie osseuse du labyrinthe de l'oreille, qui a la forme d'une coquille de limaçon, صدفة الاذن.

Escalier en *limaçon*, درج حلزون.

Limaille, s. f., partie de métal que la lime fait tomber, برادة.

Limande, s. f., poisson de mer, سمك موسى.

Limbe, s. m., bord, حافة - طرف.

Limbes, s. m. pl., terme de théologie, الاعراف.

Lime, s. f., مبرد; plur., مبارد. Chaque chose trouve dans son espèce l'instrument de sa destruction; le fer même est rongé par la lime, كل شى له افة من جنسه حتى الحديد يسطو عليه المبرد; prov.

Passer la *lime*, au fig., corriger, polir le style, صقل الكلام O.

Limer, v. a., amincir avec la lime, برد O.

Limer, au fig., polir le style, صقل, صلّح الكلام

Limier, s. m., chien de chasse, سلاق.

Limitatif, ive, adj., مُحدّد.

Limitation, s. f., restriction, détermination, تحديد - حدّة.

Limite, s. f., حدّ; plur., حدود.

Limiter, v. a., fixer des limites, حدّد. Limité

à un nombre fixe, منحصر فى عدّة مخصوصة.

Limitrophe, adj. com., متّصل بالحدود.

Limon, s. m., boue, طين.

Limon, fruit, ليمون.

Limonade, s. f., boisson, شراب الليمون - ليموناتة.

Limonadier, ère, s., شربتجى الليمون - شرباتى.

Limoneux, se, adj., ملّان طين - وحل.

Limonier, s. m., arbre, شجر ليمون.

Limpide, adj. com., clair, صافى.

Limpidité, s. f., صفاوة.

Limure, s. f., action de limer, برد.

Lin, s. m., plante dont l'écorce se file, كتّان - شتلة الكتّان. Toile de lin, قماش كتّان. ‖ Fin lin, كتان خاص.

Linaire, s. f., plante, مخلصة.

Linceuil, s. m., drap pour ensevelir un mort, كفن; plur., اكفان.

Linéaire, adj. com., خطوطى.

Linéament, s. m., trait, خطّ; plur., خطوط - رسم.

Linge, s. m., toile pour le corps, le ménage, قماش بياض. Un linge, un morceau de linge, un chiffon, خرقة. ‖ Linge donné à la lessive, غسيل.

Linger, ère, s., قمّاش.

Lingerie, s. f., commerce de linge, endroit où l'on met le linge, قماشة.

Lingot, s. m., or, argent, étain, etc., en barre, سبيكة; plur., سبايك.

Lingual, e, adj., لسانى.

Liniment, s. m., médicament d'huile, etc., pour amollir, résoudre, دهان - ضماد. Oindre avec un liniment, ضمد ب O. - دهن ب O.

Linon, s. m., toile de lin claire, خيش.

Linote, s. f., oiseau qui chante, نوع عصفور يناغى - زقيقية.

Linteau, s. m., عتبة فوقانية.

Lion, s. m., animal, سبع; plur., سباع et سبوعة - اسد; plur., اسود - سيد (Barb.).

Lion, cinquième signe du zodiaque, برج الاسد.

Lionceau, s. m., petit du lion, شبل; pl., شبال.

Lionne, s. f., لبوة.

Lippe, s. f., lèvre d'en bas trop grosse ou trop avancée, شفتورة.

Lippée, s. f. fam., bouchée, لقمة. Franche lippée, bon repas qui n'a rien coûté, غدوة بلاش.

Lippitude, s. f., écoulement trop abondant de la chassie, رمد - زيادة عماص.

Lippu, e, adj. fam., qui a une grosse lippe, ابو شفتورة.

Liquéfaction, s. f., ذوبان - انحلال.

Liquéfier, v. a., fondre, ذوّب - حلّ O.

Se liquéfier, v. pron., devenir liquide, انحلّ - ذاب O.

Liqueur, s. f., boisson qui a pour base l'eau-de-vie, l'esprit de vin, مثلّث - عنبرى.

Liqueur, substance fluide, boisson, شراب; pl., اشربة.

Liquidambar, s. m., ambre liquide, عنبر سايل.

Liquidateur, s. m., qui liquide un compte, موكّل بحساب.

Liquidation, s. f., action de liquider un compte, تصحيح حساب.

Liquide, adj. com., qui coule ou tend à couler, رخو - مارق - سايل - مايع.

Liquide, net, clair (bien), باين.

Liquide, s. m., مايع; plur., موايع.

Liquider, v. a., rendre clair, اثبت.

Liquidité, s. f., qualité des corps liquides, مياعة.

Liquoreux, se, adj. (vin), qui a une douceur particulière, حلو.

Lire, v. a., قرأ A. Lire avec application, طالع. ‖ Lire une lettre à quelqu'un, قرأ عليه الكتاب.

Lire dans la pensée de quelqu'un, lire dans ses

yeux, I. كشف ما فى ضميره - اطّلع على ما فى ضميره - I. عرف من عينيه ما فى ضميره.

Lis, s. m., plante bulbeuse à fleurs blanches, زنبق. Lis narcisse, زنبق النرجس. ‖ Lis asphodèle, وحداح. ‖ Lis jacinthe, زنبق خزامة. ‖ Lis bleu, سوسن. ‖ Lis jaune, زنبق اصفر. ‖ Lis des vallées, muguet, مضعف.

Liserage, s. m., broderie autour d'une étoffe avec un cordonnet, طراز - حاشية.

Liséré, s. m., cordonnet brodé autour d'une étoffe, زية - شريط.

Lisérer, v. a., broder, طرّز.

Liseron, ou Liset, s. m., plante, زمر السلطان - اقسين - غيارة - لفلافة.

Liseur, se, s., قرّا.

Lisible, adj. com., facile à lire, يُقرَى - ينقرى.

Lisiblement, adj., بنوع ينقرى.

Lisière, s. f., extrémité d'une étoffe, حاشية - لواية - كينار (Barb.).

Lisière, bande, cordons à l'épaule d'un enfant, رباطات يعبّروها من تحت اباط الطفل فيمسكوها ويعينوه بها على المشى.

Mener à la *lisière*, au fig., comme un enfant, قاد مثل الولد O.

Lisière, bornes, extrémités, طرف; pl., اطراف.

Lisse, adj. com., uni et poli, مصقول - املس.

Lisse, s. f., raie blanche sur le chanfrein d'un cheval, سيّالة بيضا.

Lisser, v. a., polir, صقل O.

Lisseur, s. m., celui qui lisse, صقّال.

Lissoir, s. m., instrument pour lisser, مصقلة.

Liste, s. f., catalogue, علم - قايمة.

Liste civile, revenu du roi, مدخول السلطان - ماهية الملك.

Lit, s. m., فراش - فرشة (ces mots désignent particulièrement les matelas et couvertures) - مطرح (Barb.) - تخت; plur., تخوت (c'est particulièrement le bois de lit). Lit de repos, de parade, سرير; pl., اسرّة. ‖ Garder le lit, لزم الفراش. Qui est au lit, malade, طريح الفراش.

Lit, lieu, place où l'on se couche, مرقد - مطرح (Barb.).

Lit, canal d'un fleuve, مجرى النهر - مستقى النهر.

Lit, au fig., mariage, زواج.

Lit, couche d'une chose étendue sur une autre, راق; plur., راقات.

Lit, fond, base, قرار.

Mourir au *lit* d'honneur, au fig., sur le champ de bataille, à son poste, مات فى ميدان الشرف O.

Lit de justice, مجلس سلطانى.

Litanies, s. f. plur., prières aux saints et à la Vierge, طلبة العذرا - طلبة القديسين - سبح.

Liteaux, s. m. pl., raies colorées des serviettes, حواشى المحارم.

Litharge, s. f., chaux ou oxyde de plomb, مردهسنك - مرداسنج - مرتج - مرتنك.

Lithographie, s. f., art d'imprimer avec des planches de pierre, طبع بالواح حجر.

Lithologie, s. f., connaissance des pierres, معرفة الاحجار.

Lithontriptique, adj. (remède), qui dissout la pierre, دوا يحلّل حصوة الانسان.

Lithophage, s. m., mangeur de pierre, ver, دود الحجر.

Litière, s. f., paille, etc., répandue dans les écuries, ما ينثروه تحت الخيل من زبل او تبن - زبلة لينامو عليه.

Litière, chaise couverte portée sur des brancards par deux mulets, تخت روان. Litière non couverte sur un chameau, محفة. ‖ Litière en forme de dôme, pour une seule personne, sur un chameau, قبّة; pl., قبب - هودج; pl., هوادج.

Litigant, e, adj., qui plaide, مدّعى.

Litige, s. f., contestation, مخاصمة.

Litigieux, se, adj., contesté, فيه مخاصمة.

Litre, s. m., mesure, نوع كيل للحبوب قدره حفنة.

Littéraire, adj. com., qui appartient aux *belles-lettres*, aux lettres, ادبي.

Littéral, e, *adj.*, *selon* la lettre, لفظي. *Traduction littérale*, ترجمة كلمة بكلمة - ترجمة لفظ بلفظ.

Littéral, ancien, l'opposé de vulgaire, نحوي.

Littéralement, adv., à la lettre, mot à mot, حرف بحرف - كلمة بكلمة. Littéralement, selon la lettre, حسب ظاهر المعنى.

Littéralité, s. f., attachement scrupuleux à la lettre en traduisant, دقّة الحرف.

Littérateur, s. m., homme de lettres, اديب; plur., اهل الادب - ادبا.

Littérature, s. f., belles-lettres, علم الادب.

Littérature, l'ensemble des productions littéraires d'une nation, كتب ادبية. La littérature française, العلوم الادبية الفرنساوية.

Liturgie, s. f., ordre, cérémonies, prières du service divin, خدمة القداس - طقس.

Liturgique, adj. com., طقسي.

Livèche, s. f., plante, فطر اساليون - كاشم رومي.

Livide, adj. com., de couleur plombée et noirâtre, كالح - كابي.

Lividité, s. f., كباوة.

Livourne, s. f., ville, اليكورنة.

Livraison, s. f., action de livrer, تسليم.

Livraison, cahier d'un livre, d'un ouvrage publié par parties séparées, جزو من كتاب; pl., اجزا.

Livre, s. m., volume, feuilles reliées ou brochées, كتاب; plur., كتب. Livre in-folio, كتاب قطع كامل. ‖ Livre plus large que long, oblong, سفينة; plur., سفاين.

Livre, registre, papier-journal, دفتر; pl., دفاتر.

Livre, partie d'un ouvrage, جزو من كتاب; plur., اجزا - قسم; plur., اقسام.

A *livre* ouvert, phrase adverb., sur-le-champ, حالاً. Traduire à livre ouvert, ترجم حالاً.

Livre, s. f., poids, رطل; plur., ارطال - رطل فرنجي.

Livre, monnaie, un franc, vingt sous, فرنك - غرش فرنجي.

Livrée, s. f., habits des valets, بنك الخدامين - كسم الخدامين.

Livrée, au fig., marques extérieures (de la misère), علامة فقر; plur., علايم.

Livrer, v. a., mettre en main, en la possession de quelqu'un, سلّم له الشي.

Livrer à, abandonner à, اعطى. Livrer aux flammes, ضرب النار في - احرق. ‖ Livrer au pillage, نهب - اعطى للنهب A. .

Livrer bataille, la donner, عمل حرابة مع.

Se livrer, v. pron., se mettre au pouvoir, سلّم نفسه ل. Se livrer à l'étude, توّلع بالدرس - انكبّ على الدرس. ‖ Se livrer aux plaisirs, انهمك في اللذات.

Livret, s. m., petit livre, دفتر; plur., دفاتر. Livret oblong, plus large que long, سفينة; pl., سفاين.

Lobe, s. m., terme d'anatomie (du foie), رعامى et رغامى.

Lobe, terme de botanique, semence et fruit partagés en deux parties égales, فلقة - فلق; pl., افلاق - ما يكون مفلوق من البزور والاثمار كالفول واللوز.

Lobule, s. m., فلقة صغيرة.

Local, e, adj., qui a rapport au lieu, محلّي.

Local, s. m., disposition des lieux, ترتيب المحلّ - محلّ.

Localité, s. f., particularité, circonstance locale, خاصية محلّ. Les localités, les lieux, المحلّ - الموضع.

Locataire, s. com., qui tient à louage, كاري - مستاجر - مستكري.

Locatif, ive, adj., qui regarde le locataire, يخص المستكري.

Location, s. f., action de donner à loyer, تاجير - ايجار.

Loch, s. m., triangle de bois avec une ficelle pour mesurer la marche d'un vaisseau, الة لقياس سير المراكب و هى قطعة دقّ بحبلة.

Lochies, s. f. plur., flux de sang après l'accouchement, استفراغات نفاسية.

Locution, s. f., façon de parler, قول - كلام.

Logarithme, s. m., وفق العدد; pl., اوفاق - علم اوفاق العدد.

Logarithmique, adj. com., يخص علم اوفاق العدد.

Loge, s. f., petit réduit, مسكن - بيت; pl., بيوت.

Logeable, adj. com., où l'on peut loger, يُسكن - مناسب للسكنة.

Logement, s. m., le lieu où on loge, محلّ - منزل - سكنة; plur., منازل.

Loger, v. a., donner le logement, اسكن - سكّن - انزل.

Loger, v. n., habiter dans, se loger, سكن O. - نزل I. Où logez-vous? - اين انت ساكن - اين انت نازل.

Logeur, s. m., aubergiste, صاحب خان.

Logicien, s. m., qui possède la logique, منطيقى.

Logique, s. f., art de raisonner, علم المنطق.

Logique, adj. com., conforme à la logique, منطقى.

Logiquement, adv., conformément à la logique, على موجب المنطق.

Logis, s. m., habitation, maison, محلّ; pl., بيت - محالّ; plur., بيوت. Corps de logis, شقة من دار.

Logogriphe, s. m., sorte d'énigme, لغز; plur., الغاز.

Logomachie, s. f., dispute de mots, مجادلة على لفظة.

Loi, plur., Lois, s. f., régle établie qui défend ou ordonne certaine chose, شريعة; plur., شرايع - سُنّة; plur., سُنن - فريضة; pl., فرايض - قانون; pl., قوانين. Les lois de la bienséance, قوانين الادب. || Les premières lois de l'honneur, راس شريعة الشرف.

Loi naturelle, principes de justice innés dans l'homme, ناموس الطبيعة.

La *loi* et les prophètes, au fig., prov., vérité incontestable, الناموس و الانبيا.

S'imposer la *loi* de, فرض على نفسه ان A. - الزم نفسه ب. Faire la loi à, حكم عليه O. || Recevoir la loi de, subir la loi de, اطاع احدا I. - ذلّ له I. || Ranger sous ses lois, جعل تحت حكمه A. - جعل تحت طاعته.

Loi, règle, principe, قاعدة; plur., قواعد.

Loi, terme de monnaie, vrai titre, carat de la fabrication, نشان الدراهم.

Loin, adv., prépos. de lieu, de temps, بعيد. Loin des yeux, loin du cœur, بعيد عن العيون بعيد عن القلب. || De loin, من بعيد. || Revenir de loin, au fig. fam., échapper à une maladie, à un danger, جا من بعيد اى خلص من خطر عظيم I. || Loin de compte, éloigné du succès, du but, بعيد عن الحساب. || Au loin, dans un pays éloigné, بعيد - فى البعدة. || De loin à loin, de loin en loin, من بعيد لبعيد. || Loin l'un de l'autre, الواحد بعيد عن الاخر. || Qu'il y a loin de l'un à l'autre! - بينهم فرق بعيد - اين هذا و اين هذاك - هيهات بين - شتّان بين هذا و بين هذاك هذا و بين هذاك. || Vous avez poussé la chose trop loin, صارت زودة منك. || Il a été beaucoup trop loin, زاد و كثّر. || Loin de vous un pareil malheur, البعيد - بعيد عنكم. || Loin de moi une semblable pensée, حاشا و كلّا ان يخطر فى بالى شى كذا. || Loin de moi l'idée que vous soyez avare, حاشا جنابك من البخل.

Bien *loin* de, فضلاً عن - فضلاً ان - بعيداً عن. Bien loin de me remercier, il m'a dit des injures,

فضلاً ان يستكثر بخيرى صار يستبنى.

Lointain, e, adj., éloigné, قاصى - بعيد - متباعد.

Lointain, s. m., éloignement, بعد.

Loir, s. m., espèce de rat, جربوع; plur., جرابيع.

Loisible, adj., ممكن - جايز.

Loisir, s. m., temps disponible, فراغ - رواقة - فضا - فضاوة. Qui a du loisir, فاضى - فارغ. ‖ Donner à quelqu'un le loisir de, le temps de, امهله - تمهّل عليه حتى - اعطاه مهلة.

A *loisir*, adv., à son aise, sans se presser, على خلاة - على مهل - على رواقة.

Lok, s. m., électuaire pour la poitrine, لعوق - شراب للصدر.

Lonchitis ou Lonkite, s. f., plante appelée aussi lancelée, لنخطوس - حربة.

Lombaire, adj. com., qui appartient aux lombes, صلبى.

Lombes, s. m. plur., partie inférieure du dos, صلب.

Londres, ville, مدينة لوندرة.

Londrin, s. m., drap qui imite ceux de Londres, جوخ تقليد انكليزى.

Long, ue, adj., qui a de la longueur, de la durée, طويل; pl., طوال. Dents longues, dents d'un homme affamé, اسنان حادّة. ‖ Qui a le bras long, qui est puissant, يده طويلة - طويل الباع. ‖ Prendre le plus long, le chemin le plus long, لفّ لفّة O. ‖ En savoir long, être expérimenté, rusé, عرف كثير, طويل I. ‖ Long de deux coudées, طوله ذراعين.

Long, lent, بطى - يتعوّق. Tu as été bien long, تعوّقت كثير. Il serait trop long d'expliquer, لو اردنا نفسّر ذلك لطال بنا الامر. ‖ De peur d'être trop long, خوفاً من الاطالة.

A la *longue*, phrase adv., avec le temps, على مرّ الاياء - مع الطولة - مع طول الزمان.

De *longue* main, phrase adv., depuis longtemps, من زمان.

Long, s. m., longueur, طول. Deux coudées de long, ذراعين فى الطول. ‖ Étendu tout de son long, ممدود بطوله.

Le long, prépos. de lieu, sur les bords, en côtoyant, جنب - على حافة - على الدايرة. Le long de la rivière, على حافة النهر. ‖ Il se laissa glisser le long du mur, ارخى نفسه بلطافة من جانب الحايط.

Le *long*, pendant la durée, مدّة - طول. Tout le long de l'année, طول السنة.

Au *long*, tout au long, adv., amplement, avec détails, مفصلاً - بالتفصيل.

Au *long*, d'une manière diffuse, باطالة.

Longtemps, adv., pendant un long espace de temps, زمان - زمان طويل. Il y a longtemps que je ne vous ai vu, لى زمان ما شفتك - خير الله ما شفناك ou قدّاش ما شفناك شى (Barb.). ‖ Il y a longtemps que vous le connaissez? بالزاف من الّى تعقله (Barb.).

Longanimité, s. f., طولة روح - اناة.

Longe, s. f., moitié de l'échine d'un veau, d'un chevreuil, شقة ظهر العجل او الجدى.

Longe, morceau de cuir coupé en long, سير; pl., سيور - قطعة جلدة. Longe de corde ou de crin, طرف - حبلة.

Longer, v. a., marcher le long, تبع جانب A.

Longévité, s. f., طولة العمر.

Longitude, s. f., distance en degrés d'un lieu au premier méridien, طول البلاد; plur., اطوال. Cercles de longitude, دواير الاطوال.

Longitudinal, e, adj., qui est étendu en long, بطوله - طولى.

Longitudinalement, adv., طولاً - فى الطول.

Longuement, adv., طويلاً. Vivre longuement, طال عمره O. ‖ Parler longuement, تكلم باطالة - اطال الكلام.

Longuet, te, adj., un peu long, طويل شوية.

Longueur, s. f., طول.

Longueur, durée du temps, طول المدّة - طولة. Tirer en longueur, se prolonger, طال O. ‖ Tirer en longueur une affaire, chercher à la prolonger, طوّل الحبلة.

Longueur, lenteur dans ce qu'on fait, عاقة - توانى - بطو. Longueurs dans un ouvrage, اطالة - تطويل.

Longue-vue, s. f., lunette, نظّارة - دوربين.

Lopin, s. m., gros morceau, قطعة كبيرة.

Loquacité, s. f., habitude de parler beaucoup, كثرة كلام - لماضة.

Loque, s. f., lambeau, قطعة; plur., قطع - خرقة. En loques, مقطّع.

Loquèle, s. f., facilité à parler des choses communes, شقشقة لسان.

Loquet, s. m., fermeture de porte, سقّاطة.

Lord, s. m., titre d'honneur en Angleterre, سيد; plur., اسياد.

Lorgner, v. a., regarder de côté, comme à la dérobée, لحظ A. - بصّ ل I. - بصبص على.

Lorgner, fam., avoir des vues sur, رقب ل O.

Lorgnerie, s. f., fam., بصبصة.

Lorgnette, s. f., petite lunette, نظّارة صغيرة.

Lorgneur, se, s., fam., بصّاص.

Loriot, s. m., oiseau, صفرى.

Loriot, bouton à la paupière, جلجل اى حبّة تطلع فى جفن العين.

Lors, prép., dans le temps de, عند. Lors de son départ d'ici, وقت خروجه, عند خروجه من هنا. Pour lors, عند ذلك. ‖ Dès-lors, dès ce temps-là, من ذلك الزمان. ‖ Dès lors, en conséquence, من حيث ذلك.

Lorsque, conj., dans le temps que, عند ما - لمّا - متى - وقت الذى. Lorsqu'il partit il me dit, عند ما سافر قال لى - لمّا سافر قال لى - حال - رواحه قال لى. ‖ Lorsque vous irez chez votre frère, avertissez-moi, متى تروح لعند اخوك خبّرنى. ‖ Lorsqu'ils me voient, ils s'empressent d'accourir, اذا شافونى يتبادروا الىّ. ‖ Comment pourrais-tu le savoir lorsque ton père l'ignore? كيف يمكنك تعرفه مع ان يجهله ابوك, والحال يجهله ابوك.

Losange, s. f., figure à quatre côtés égaux, ayant deux angles aigus et deux autres obtus, معين.

Lot, s. m., portion d'un tout partagé entre plusieurs, قسم - نصيب - نايب; plur., اقسام. Mon lot est d'être, نصيبى ان اكون.

Loterie, s. f., banque où les lots sont tirés au sort, نصيب - بيت القمار. Mettre à la loterie, حطّ فى النصيب O. ‖ C'est une loterie, une affaire de hasard, هذا نصيب.

Lothier, subst. masc., ou trèfle musqué, herbe, حندقوقى - حندقوق.

Lotion, s. f., غسل - شطفة.

Lotir, v. a., partager, قسم I. Qui est bien loti, له نصيب عظيم, قسمة عظيمة.

Loto, s. m., jeu, espèce de loterie, نوع لعب.

Lotus ou Lotos, s. m., espèce de cerisier d'Égypte à fruit exquis, سدر - شجر نبق.

Lotus, herbe, plante égyptienne, حندقوق مصرى.

Louable, adj. com., digne de louange, جيد - محمود.

Louage, s. m., كرا. De louage, بالكرا.

Louange, s. f., حمد - تمجيد - ثنا. Louange à Dieu, الحمد لله.

Louangeur, se, s., qui loue sans discernement, مدّاح.

Louche, adj. com., qui a la vue de travers, احول; fém., حولا; plur., حول.

Louche, au fig., équivoque, مُراب.

Loucher, v. n., كان احول.

Louer, v. a., donner à louage, اكرى I. - كرى. Je lui ai loué ma mule, كريته بغلتى.

Louer, prendre à louage, كرى I. - استكرى. Je lui ai loué sa mule, استكريت منه بغلته.

Louer, v. a., donner des louanges, مدح A. - شكر O. - حمد O. Louer Dieu, شكر الله O. - حمد الله O. - سبّح لله. ‖ Louer quelqu'un avec emphase, مدحه وطنّب فيه.

Se louer, v. pron., se donner des louanges, شكر روحه - مدح نفسه A.

Se louer, être content du service, des procédés de, شكر من O.

Loueur, se, s., qui fait métier de donner à louage, مكارى - كرّا.

Louis, s. m., nom propre, لويز.

Louis, nom d'une monnaie d'or, لويزى اسم معاملة ذهب.

Loup, s. m., animal carnassier, ذيب; pl., ذياب, ذيابة. Il faut hurler avec les loups, au fig. fam., imiter les autres en apparence dans ce qu'ils font, اذا رايت اهل قرية يعبدوا عجلًا حش واطعمه. ‖ Marcher à pas de loup, doucement, pour surprendre, تسلّل مثل الذيب. ‖ Entre chien et loup, بين الضوء و العتمة. ‖ Quand vous parlez du loup, préparez un bâton; quand vous parlez du chien, ayez dans la main un os à lui donner, اذا ذكرت الذيب أعدّ له العصا, اذكر الكلب و فى يدك عظمة; proverbes qui correspondent à peu près au proverbe français : Quand on parle du loup, on en voit la queue. ‖ Voir le loup, se trouver dans des dangers, se rompre aux affaires, عدى فى القالب.

Loup, constellation australe, السبع - الفهد.

Loup-cervier, فهد.

Loup-garou, ذيب خاطف.

Loup-marin, poisson, ذيب بحرى.

Loupe, s. f., tumeur ronde enkistée sous la peau, غدّة - كتيلة - قوبة; plur., غدد.

Loupe, nœud sur l'écorce, عقدة.

Loupe, lentille de verre, نوع نظارة و هى قزازة بشكل عدسى.

Lourd, e, adj., pesant, ثقيل; plur., ثقال.

Lourd, au fig., ennuyeux, qui a l'esprit pesant, ثقيل - رذل. Homme lourd, ennuyeux, رجل ثقيل - ثقيل الدم. ‖ Phrase lourde, كلام واقف. ‖ *Lourde* faute, غلط فظيع.

Lourdaud, e, adj., grossier et maladroit, مغفّل - غليظ - ثقيل دم.

Lourdement, adv., pesamment, بثقالة.

Lourdement, au fig., grossièrement, برذالة.

Lourderie, s. f., faute grossière contre le bon sens, la bienséance, غفلة - غلاظة - رذالة.

Lourdeur, s. f., pesanteur, ثقل.

Lourdise, s. f., défaut du niais, du timide, بغنسة.

Loutre, s. f., animal amphibie, ثعلب الماء - كلب الماء.

Louve, s. f., femelle du loup, ذيبة.

Louve, instrument pour lever une pierre, التر حديد لرفع الاحجار.

Louveteau, s. m., petit de la louve, ذيب لبنى.

Louveterie, s. f., équipage pour la chasse du loup, عدّة صيد الذيب.

Louvetier, subst. masc., chef de la louveterie, رييس صيد الذيب.

Louvoyer, v. n., t. de mer, aller tantôt d'un coté et tantôt de l'autre pour profiter du vent, صفح و صلّح - بلّط - بوّج A. (Barb.)

Louvoyer, au fig., se conduire avec ménagement, adresse, سايز - دارى الناس.

Louvre, s. m., palais à Paris, قصر السلطان فى مدينة باريس.

Loyal, e, adj., plein d'honneur, de droiture, صادق - مستقيم.

Loyalement, adv., de bonne foi, بصداقة. Agir loyalement à l'égard de quelqu'un, نصح A. معه.

Loyauté, s. f., fidélité, probité, صداقة - استقامة.

Loyer, s. m., prix du louage, كرا - أجرة; pl., اجر. || A loyer, بالكرا. || Donner à loyer, كرى I. || Prendre à loyer, استكرى.

Lubie, s. f., caprice, folie, لطشة

Lubricité, s. f., impudicité excessive, شهونة.

Lubricité, qualité de ce qui glisse, ملاسة.

Lubrifier, v. act., oindre, rendre glissant, دهن O.

Lubrique, adj. com., lascif, شهواني - مشهون.

Lubriquement, adv., بشهونة.

Lucarne, s. f., petite fenêtre au toit, روشن - روزنة; plur., طاقة - روازن.

Lucide, adj. com., clair, net, مضيّ - جلّي. Moment lucide, de raison, ساعة صحو.

Lucie (Bois de Sainte-). *Voyez* Mahaleb.

Lucifer, s. m., chef des démons, أبليس - رييس الشياطين.

Lucratif, ive, adj., فيه مكسب - يكسب - كثير الفايدة.

Lucre, s. m., gain, مكسب - كسب - ربح.

Luette, s. f., morceau de chair mollasse à l'entrée du gosier, لهاة - طنطلة.

Lueur, s. f., clarté faible; au fig., légère apparence, لمعة - بصيص ضو - ضياء.

Lugubre, adj. com., funèbre, propre à inspirer de la douleur, محزّن.

Lugubrement, adv., بنوع يحزّن.

Lui, Lui-Même, pron. masc. de la 3e pers. au sing., هو - هو نفسه.

Luire, v. n., éclairer, اضاء - لمع A.

Luisant, e, adj., qui luit, qui a de l'éclat, مُضيء - لامع.

Luisant, s. m., صقل - لمع.

Luisante, s. f., étoile brillante, كوكب نيّر.

Lumière, s. f., fluide subtil qui rend les objets visibles, clarté, نور; plur., انوار - ضوء - ضيا.

Lumière, bougie, chandelle allumée, ضوء - نور

Lumière, au fig., la vie, حياة.

Lumière, intelligence, clarté d'esprit, نورانية - نور العقل.

Lumières, éclaircissements, indices, ايضاح - جلية خبر - خبر - معرفة.

Lumières, connaissances, talents, معرفة; plur., معارف.

Lumière, homme très-savant, مصباح.

Lumière d'une arme à feu, فالية - برمة; pl., فوالي.

Lumignon, s. m., le bout de la chandelle qui brûle, زهرة الشمعة.

Luminaire, s. m., corps lumineux. نيّر - منار.

Le *luminaire*, terme coll., les bougies, cierges, الشموع - المشعل.

Lumineux, se, adj., نيّر - منير.

Lunaire, adj. com., هلالي - قمري.

Lunaire, s. f., plante, حشيشة تقطع سيلان الدم.

Lunaison, s. f., temps d'une lune à l'autre, هلال; plur., اهلّة.

Lunatique, adj. com. (cheval), sujet à une fluxion périodique sur les yeux, حصان به رمد قمري.

Lunatique, au fig. fam., fantasque et capricieux, حالاتي.

Lundi, s. m., يوم الاثنين - الاثنين.

Lune, s. f., planète, قمر; plur., اقمار. Nouvelle lune, هلال. || Pleine lune, بدر; plur., بدور - قمر في ليلة تمامه. || Clair de lune, ضو القمر.

Lune, mois, هلال; plur., اهلّة.

Lune, t. de chimie, argent, لجين.

Lunes, fantaisies, caprices, طلعة خلق - حالات.

Lunette, s. f. (d'approche), نظارة.

Lunettes, paire de lunettes, عيون - عوينات

Lunette, ouverture ronde des latrines, خرق - ملاقي - بالوعة - ششمة.

Lunettier, ère, s., qui fait, vend des lunettes, بياع نظارات - بياع عيون.

Lupin, s. m., plante, ترمس.

Lustrale, adj. f. (eau), ما مقدّس.

Lustration, subst. f., céremonies pour purifier, تطهير.

Lustre, s. m., éclat, beauté, بهجة - رونق. Lustre poli, صقلة.

Lustre, sorte de chandelier de cristal, etc., suspendu, تريّا - نجفة.

Lustre, espace de cinq ans, مدة خمس سنين.

Lustrer, v. a., donner le lustre, صقل O.

Lustrine, s. f., étoffe de soie brochée, اصطوفة.

Lut, s. m., enduit pour boucher les vases mis au feu, طين الحكمة.

Luter, v. a., boucher avec du lut, سدّ بطين O.

Luth, s. m., instrument de musique à cordes, عود - طنبورة - طنبور; plur., عيدان. Joueur de luth, عوّاد.

Luthéranisme, s. m., مذهب لوثير.

Luthérien, ne, adj., partisan de Luther, تابع لوثير. Luthérien, conforme à la doctrine de Luther, على مذهب لوثير.

Luthier, s. m., faiseur d'instruments de musique, صانع آلات الموسيقا.

Lutin, s. m., esprit follet, قطرب; pl., قطارب - عفريت; plur., عفاريت - جنّي; coll., جنّ.

Lutin, au fig., enfant bruyant, قرد - شيطان - بليط.

Lutiner, v. a., tourmenter, عذّب.

Lutiner, v. n., faire le lutin, قطرب.

Lutrin, s. m., pupitre d'église, منجلية - قرّاية.

Lutte, s. f., combat corps à corps, مصارعة.

Lutte, au fig., combat, مقاتلة. De haute lutte, par autorité, par force, جبراً و قهراً.

Lutter, v. n., se prendre corps à corps, تصارعوا - صارع احدًا.

Lutter contre, au fig., faire effort pour résister à, نازع - عارك. Lutter contre la fortune, عارك الدهر. ‖ Lutter contre quelqu'un, قاومه.

Lutteur, s. m., مصارع - مقارشي (Barb.).

Luxation, s. f., déboîtement d'un os, خلع. فكّ, تخلّع العظم - العظم. Réduction d'une luxation, ردّ فكّ.

Luxe, subst. m., somptuosité excessive, زهو - افراط في فخر الملابس والاطعمة و غير ذلك.

Luxer, v. a., déboîter un os, خلع A. - فكّ O. Être luxé, انفكّ - انخلع.

Luxure, s. f., lubricité, شهونة.

Luxurieux, se, adj., lascif, مشهون - شهواني.

Luzerne, s. f., plante, برسيم - قصّة - قرط.

Luzernière, s. f., terre semée en luzerne, برسيمة.

Lycée, s. m., lieu consacré à l'instruction, مدرسة; plur., مدارس.

Lycée, école d'Aristote, مذهب ارسطاطاليس.

Lychnis, s. m., plante, سراج القطرب.

Lycium, s. m., arbrisseau épineux, عوسج.

Lycopersicum, s. m., pomme d'amour, تماتم.

Lycopode, s. m., plante, مسبيه.

Lycopus, s. m., marrube aquatique, فراسيون الماء.

Lymphatique, adj. com., qui porte la lymphe, مادّي.

Lymphe, s. f., humeur aqueuse qui se répand dans le corps animal *ou* végétal, مادة تسري في اجسام الحيوان و النبات.

Lynx, s. m., animal sauvage, فهد; plur, فهود.

Lyre, s. f., instrument de musique à cordes, عود; plur., عيدان.

La *Lyre*, constellation, السلحفاة - الشلياق - النسر الواقع.

Lyrique, adj. com., qui se chante, غنوي.

Lysimachie, s. f., souci d'eau, corneille, chasse-bosse, plante qui arrête le sang, خوخ الماء - لوسيماخوس - حشيشة تنفع لقطع الدم.

M

M, s. m., treizième lettre de l'alphabet français, الحرف الثالث عشر وهو الميم.

Ma, adj. possessif fém., ى. Ma maison, بيتى.

Macaron, s. m., pâtisserie, حلاوة لوز بسكر.

Macaroni, s. m., pâte de farine fine, معقرون - شعيرية طليانية - مكارونى.

Macération, s. f., mortification, تعذيب النفس بالصوم و غيره.

Macération, séjour d'une substance dans une liqueur, نقعة.

Macérer, v. a., mortifier son corps pour l'amour de Dieu, اوهن جسمه, عذّب نفسه محبةً لله - قهر, قمع جسمه A.

Macérer, faire tremper, نقع A.

Maceron, s. m., sorte de gros persil, نوع كرفس - نوع فطراساليون.

Mâche, s. f., herbe qu'on mange en salade, ماش.

Mâchefer, s. m., scorie de fer, توبال الحديد.

Mâcher, v. a., علك A. - مضغ A. - لاك O. Mâcher son mors (cheval), لاك اللجام. ‖ Mâcher ses paroles, parler d'une manière confuse, علك فى كلامه - مغمغ كلامه.

Mâchelière, adj. f. (dent), ضرس; pl., اضراس.

Mâcheur, s. m., مضاغ - علّاك.

Machiavélisme, s. m., politique, conduite astucieuse, تماكر - خداع.

Mâchicatoire, s. m., drogue à mâcher, علكة

Machinal, e, adj., صاير مثل حركة الالات اى من غير تفكر ولا قصد.

Machinalement, adv., من غير - من غير تفكر مثل اللوح - فهم.

Machinateur, s. m., صانع الدسايس.

Machination, s. f., action de machiner un complot, de dresser des embûches, دسيسة; pl., دسايس.

Machine, s. f., الة; plur., الات.

Machine, au fig. fam., ruse, intrigue, حيلة; pl., دسيسة - حُيل.

Machine ronde, l'univers, كرة العالم.

Machiner, v. a., faire des menées secrètes contre, دسدس على. Machiner la perte de quelqu'un, تعامل عليه - اضمر له السوء - احتال على قتله. ‖ Machiner une trahison, اضمر الخيانة.

Machiniste, s. m., صانع الات.

Mâchoire, s. f., os dans lequel les dents sont implantées, فكّ; plur., افكاك. Mâchoire inférieure, supérieure, فكّ اسفل و اعلى.

Mâchonner, v. a. fam., mâcher avec difficulté, مغمغ.

Macis, s. m., écorce intérieure de la muscade, بسباسة - بزبازة.

Maçon, s. m., بنّاء; plur., بنايين - فاعل; pl., فعول.

Maçonnage, s. m., travail de maçon, شغل البنا.

Maçonner, v. a., travailler à un bâtiment, بنى I. Maçonner, boucher, سدّ O.

Maçonner, au fig. fam., travailler grossièrement, هبّب - سخمط.

Maçonnerie, s. f., ouvrage de maçon, بناية.

Macque, s. f., instrument propre à briser le chanvre, مدقّة.

Macquer, v. a., briser le chanvre avec la macque, دقّ القنّب O.

Macreuse, s. f., oiseau aquatique, بطّة البحر.

Maculature, s. f., feuille mal imprimée, ورق طبع ما ينفع. . .

Macule, s. f., tache, بقعة - دنس.

Macule, tache obscure sur le disque du soleil, ضبابة فى عين الشمس.

Maculer, v. a., barbouiller des feuilles imprimées, عكس ورق الطبع I.

Madagascar, île, جزيرة رانج - مداغشقر. Noix de Madagascar, رانج.

Madame, s. f., ستّ; plur., ستّات - ستّى - سيدتى - (en Barbarie) لالّة.

Mademoiselle, s. f., ستّى - ستيتة.

Madone, s. f., représentation de la Vierge, صورة العذرا.

Madré, e, adj., tacheté, diversité de couleurs, ملوّن - مشجور.

Madré, au fig., rusé, matois, خبيث.

Madrépore, s. m., production marine, عرق اللولو.

Madrier, s. m., planche très-épaisse, لوح ثخين; plur., الواح ثخان.

Madrigal, s. m., نوع قصيد او غزل.

Maestral. *Voyez* Mistral.

Maffié, e, adj. fam., qui a de grosses joues, مكبتل الوجه.

Magasin, s. m., مخزن; pl., مخازن - حاصل; plur., حواصل.

Magasinage, s. m., temps de séjour d'une marchandise en magasin, تخزين.

Magasinier, s. m., celui qui garde ce qui est dans le magasin, مخزنجى - وكيل الحاصل.

Mage, s. m. مجوسى; plur. coll., مجوس.

Magicien, ne, s., ساحر; plur., سُحرا - سحّار.

Magie, s. f., سحر. Magie blanche ou naturelle, سحر حلال - حواية. ‖ Magie noire, exercée à l'aide des démons, سحر شيطانى.

Magique, adj. com., de la magie, سحرى.

Magique, enchanteur, يسحر - يسلب العقل.

Magisme, s. m., ancienne religion des mages, زندقة.

Magister, s. m. fam., maître d'école, معلّم كتاب. Faire le magister, عمل معلّم.

Magistral, e, adj., معلّمى. Gravité magistrale, هيبة صاحب الامر - هيبة معلّم. D'un air, d'un ton magistral, بتامّر.

Magistralement, adv., d'une façon magistrale, بتامّر.

Magistrat, s. m., حاكم; pl., حكّام. Magistrat, officier de police, والى; plur., ولاة. ‖ Magistrat, officier de judicature, قاضى; plur., قضاة.

Magistrature, s. f., dignité de magistrat, sa durée, قضا - ولاية - حكم.

Magistrature, les magistrats, الحكّام - الولاة.

Magnanime, adj. com., qui a l'âme grande et élevée, شريف - واسع الصدر - صاحب همّة النفس.

Magnanimement, adv., بسعة صدر - بعلو همة.

Magnanimité, s. f., grandeur, élévation d'âme, شرف النفس - سعة صدر - علو همة.

Magnats, s. m. pl., اكابر.

Magnésie, s. f., sorte de terre, لبان العذرا.

Magnétique, adj. com., de l'aimant, مغنطيسى.

Magnétisme, subst. m., propriétés de l'aimant, خواص المغنطيس. Magnétisme animal, جاذبية المغناطيس الانسانية.

Magnificence, s. f., عزّ و جلال - فخرة.

Magnifier, v. a., عظّم - كبّر.

Magnifique, adj. com., splendide (chose), عظيم - فاخر - مفتخر.

Magnifique (personne), qui se plaît à faire de grandes et éclatantes dépenses, صاحب عزّ و جلال - فاخر.

Magnifiquement, adv., بفخرة.

Magot, s. m., gros singe; au fig. fam., homme fort laid, قرد جعاصى.

Magot, argent caché, مطمورة.

Mahaleb, s. m., bois de Sainte-Lucie, محلب.

Mahométan, e, s., مسلم. Les mahométans, امّة مُحمّد - اهل الاسلام - الاسلام.

Mahométan, e, adj., محمدى; plur., محمدية.

Embrasser la religion mahométane, اسلم.

Mahométisme, s. m., الاسلام - الدين المحمدى.

Mai, s. m., cinquième mois de l'année, ايار.

Maigre, adj. com., ضعيف; plur., ضعفاء - نحيف; plur., نحاف - غثّ. Personne très-maigre, شخت - مهزول - مهصوص. || Viande maigre, لحمة غثة.

Maigre, aride, stérile (terre), قاحل.

Maigre, où l'on ne mange pas de viande, صيامى. Jour maigre, نهار صيامة - نهار قطاعة.

Maigre, s. m., partie de la chair où il n'y a point de graisse, هبر - نسير.

Maigre, abstinence de chair, beurre et œufs, قطاعة - صيامة. Faire maigre, اكل صيامة O. || Faire maigre sans s'abstenir d'œufs et laitage, اكل بياض. || Faites-vous gras ou maigre? انت قاطع و الا مزفر

Maigrelet, te, adj., un peu maigre, هُزَيل.

Maigrement, adv., au fig., petitement, بقلّة.

Maigret, te, adj., un peu maigre, سفيف.

Maigreur, s. f., سفافة - نحافة - ضُعف.

Maigrir, v. n., devenir maigre, ضعف A. O. - هزل A. - انهزل - انضنى - رفع.

Maigrir, v. a., هزل I. - ضعّف.

Mail, s. f., petite masse de bois ferrée servant à jouer en poussant une boule, صولجان - دبرك; plur., صوالج.

Mail, place où l'on joue au mail, ميدان.

Maille, s. f., petit anneau dont plusieurs ensemble font un tissu, حلقة; plur., حلق - زردة; plur., زرد - عين; plur., عيون. Cotte de mailles, درع - زردية. || Maille de filet, عين; pl., عيون. || Maille de bas, غرزة; plur., غرز - شكّة.

Maille, tache sur l'œil, etc., بقعة; plur., بقع.

Maille à partir, querelle, شكل - شبكة.

Maillet, s. m., marteau de bois à deux têtes, دقماق خشب - مرزبة - مطرقة.

Maillot, s. m., langes, couches d'enfant, قماط; plur., قماطات - قنداق.

Maillure, s. f., moucheture sur les ailes, نقشة فى اجنحة الطير.

Main, s. f., يد; plur., ايدى et ايادى - vulg., يدّ et ايد. Fait à la main, شغل يد. || Plein la main, ملو اليد - كمشة ملانة. || Battre des mains, صفق. || Frapper ses deux mains l'une contre l'autre, ضرب كف على كف. || Donner une poignée de main à quelqu'un, صافحه. || Poignée de main, صفحة.

Main, écriture, خطّ.

Main, terme de jeu, levée, دست.

Main de papier, vingt-cinq feuilles, دستة ورق - كف ورق; plur., كفوف - رزمة.

De bonne *main*, au fig. fam., de bonne part, من ناحية حسنة. Être en bonne main, sous l'autorité, la direction, au soin d'un homme capable et puissant, كان تحت حفظ O. || Lever la main, faire serment, رفع يده وحلف A. || Lever la main sur, menacer de frapper, قام يلّ للضرب I. - رفع يلّ على A. || Se tenir par la main, être lié d'intérêt, مسكوا بيد بعضهم I. || Tendre la main, demander l'aumône, مدّ يلّ للشحادة O. || Tendre la main, secourir, اعان - مد يده للسعفة O. || Donner la main, aider, favoriser, ساعد. || Donner les mains à, approuver, رضى ب A. || Donner la main, épouser, تزوج. || Baiser les mains, complimenter, قبّل الايادى - سلّم على. || Je vous baise les mains, par ironie, je ne veux pas, السلام عليكم. || Avoir quelqu'un en main, l'avoir à sa disposition, تحت اليد واحد. || Mettre la main sur, saisir, مسك I. || Mettre la main sur, trouver, لاقى - عثر فى O. || Forcer la main à, contraindre, غصب احداً على شى I. || Avoir les mains nettes, ne s'être pas laissé corrompre, n'avoir pas pris part à, كان نظيف اليدين O. || Tenir la main à, soigner, faire exécuter, اهتنى ب - دار باله على I.

-باشر. || Coup de main, action hardie, طرقة يد. || Faire main basse sur, ne point donner de quartier, عمل قتل عام, وضع السيف فى. || Tenir la main haute, traiter sévèrement, تشدّد على. || Être en main, en état, à portée; قدر على شى I. || Mettre la dernière main à, كمّل. || En venir aux mains, être aux mains, se battre, تقاتلوا. || De longue main, depuis longtemps, من زمان. || Sous main, secrètement, من تحت لتحت - بالدسّ - بالخفى. || De main en main, d'une personne à une autre, من يد ليد. || A pleines mains, abondamment, بكثرة.

Main-d'œuvre, s. f. sing., travail de l'ouvrier, شغل. Prix de la main-d'œuvre, كرا اليد - كرة اليد - كرا الشغل.

Main-forte, s. f., assistance donnée à la justice, يد معونة.

Main-levée, s. f., permission de disposer d'un bien saisi, رفع يد - اجازة بالتصريف فى المال المضبوط.

Maint, e, adj., plusieurs; عديد - كثير. Maintes fois, عدّة مرار.

Maintenant, adv., à cette heure, دالوقت (Égypte) - هلّق (Syrie) - الان.

Maintenir, v. a., tenir au même état, en état de consistance, صان O. - حفظ A. - ضبط O. - مكّن - ثبّت. Cet anneau maintient ces pièces de bois, هذ الحلقة تضبط هذ الخشبات. || Maintenir quelqu'un dans une place, مكّنه فى منصب - قرّره فى منصب. || Maintenir les lois, ضبط الشريعة. - حفظ الشرايع. || Maintenir, affermir, ثبّت - اكّد.

Se maintenir, v. pron., demeurer en état de consistance, مسك I. - استقام. Se maintenir dans le même état, تمّ على حاله I. - دام على حال O.

Maintien, s. m., conservation dans un même état, صون - حفظ - ضبط. Maintien des lois, حفظ القوانين.

Maintien, air du visage, port du corps, هيئة. Maintien grave, هيبة - وقار. || Qui a un maintien décent, ملازم حدّه - مؤدّب.

Maire, s. m., chef d'un corps municipal, شيخ بلد; plur., مشايخ.

Mairie, s. f., charge de maire, مشيخة بلد.

Mairie, maison de maire, دار شيخ البلد.

Mais, conj. adversat., بل - و لكن. Mais encore, mais bien plus, بل و ايضاً.

Maïs, s. m., blé de Turquie, دُرة et دُرا. Maïs blanc, درا شامى. || Maïs jaune, درا مصرى.

Maison, s. f, logis, bâtiment pour habiter, دار; plur., بيت - دور; plur., منزل - بيوت; plur., منازل.

Maison, race, famille, بيت - آل. De bonne maison, من بيت اكابر. || Jeune homme de bonne maison, ابن ناس. || Fille de bonne maison, بنت بيت. || La maison ottomane, آل عثمان.

Maison du roi, tous les officiers qui servent un roi, ملازمين سلطان.

Maison royale, impériale, les princes du sang, قرايب السلطان.

Maison, famille et domestiques, اهل البيت - عيلة.

Maison, établissement de commerce, compagnie, بيت; plur., بيوت.

Maison ou Mansion de la lune, منزل; plur., منازل.

Petites-*maisons*, hôpital des fous, مرستان.

Maison d'arrêt, prison, حبس. Maison d'éducation, maison où on élève les enfants, مكتب - مدرسة. || Maison garnie, maison meublée qu'on loue par appartements, بيت مفروش للكرا.

Maisonnée, s. f. fam., tous les habitants d'une maison, جماعة بيت.

Maisonnette, s. f., petite maison, بويت.

Maître, s. m., celui qui a des sujets, des serviteurs, des esclaves, سيد; plur., اسياد.

Maître, celui qui a des ouvriers; celui qui enseigne un art, une science, معلّم.

Maître, supérieur qui commande, soit de droit, soit de force, سلطان - مستولي على. Chacun est maître chez soi, كل واحد في بيته سلطان. || Se rendre maître de, استولى على. || Être maître de soi, ضبط نفسه.

Être *maître* de faire quelque chose, avoir pleine liberté, كان مطلق الارادة في O. Laisser quelqu'un le maître absolu de, خلّى الشي تحت قضا احد - اطلق ارادته في. || Vous êtes bien le maître, كيفك.

Maître, seigneur, propriétaire, صاحب - ربّ - مولى. Le maître de la maison, المحلّي - صاحب البيت.

Petit-*maître*, jeune élégant, غندور; pl., غنادرة - طقطوق.

Maître-d'hôtel, ناظر المطبخ.

Maîtresse, s. f., qui a des serviteurs, qui enseigne, معلّمة - سيدة.

Maîtresse, propriétaire, صاحبة.

Petite-*maîtresse*, femme qui a les mêmes ridicules que le petit-maître, طقطوقة.

Maîtresse, amante, حبيبة.

Maîtrise, s. f., qualité de maître, معلّمية.

Maîtriser, v. a., gouverner en maître, تسلط على - حكم على O.

Maîtriser, dompter, قمع A. - ضبط O.

Majesté, s. f., grandeur suprême de Dieu, des rois, جلالة.

Majesté, titre de roi, سعادة. Votre majesté, سعادتكم. || Sa majesté le roi de France, سعادة سلطان فرنسا.

Majesté, ce qu'il y a de grand, d'auguste, عظمة - هيبة - جلالة.

Majestueusement, adv., بجلالة - بهيبة.

Majestueux, se, adj., qui a de la majesté, ملوكي - جليل - صاحب هيبة ووقار.

Majeur, e, adj., qui a atteint l'âge de jouir de ses droits, بالغ يحق له التصرف في ماله.

Majeur, important, عظيم.

Force *majeure*, irrésistible, يد قوية.

La *majeure* partie, اكثر - اغلب.

Majeure, s. f., première proposition d'un syllogisme, كبرى.

Major, s. m., officier, ناظر; pl., نظار. Major-général, ناظر الجيش.

État-*major*, corps des officiers, رؤسا عساكر.

Majordome, s. m., maître-d'hôtel, ناظر المطبخ

Majorité, s. f., état du majeur, بلوغ شرعي.

Majorité, le plus grand nombre (des suffrages), etc., اكثر - كثرة الاراء.

Majuscule, adj. com., lettre plus grosse que le reste de l'écriture, قلم طومار - حرف ثخين - قلم ثلث.

Mal, s. m., le contraire de bien, شرّ; plur., سوء - شرور. Rendre le mal pour le bien, قابل الخير بالشرّ - قابل الجميل بالقبيح. || Prendre une chose en mal, اخذ الشي على وجه السوء, بالخلاف.

Mal, défaut, imperfection, نقص - عيب. Dire du mal de quelqu'un, تفضّح فيه - تشنّع فيه.

Mal, douleur, maladie, وجع; plur., اوجاع - داء - علّة; plur., علل. Mal de tête, وجع الراس - صداع. || Faire mal, être douloureux, وجع A. || La tête me fait mal, j'ai mal à la tête, راسي يوجعني. || Faire du mal, causer de la douleur, وجّع - اوجع. || Faire mal, causer un mal, une maladie, ضرّ O. - اذى - شوّش. || L'eau de ce pays m'a fait mal, اخذت عليّ موية هذه البلاد. || Il est tombé, mais il ne s'est pas fait de mal, وقع ولكن ما انضرّ, ما تاذى.

Mal, dommage, tort, ضرر - اذى - اذية. Faire du mal à quelqu'un, اساء اليه - آذاه - اذّاه - ضرّه. || Il n'y a pas de mal, ما فيه ضرر - ما فيه باس - ما يسايل - ما يضرّ

Mal, calamité, malheur, داهية; plur., دواهى - شرّ; pl., شرور. Les maux de la vie, شرور هذ الحياة. الشقا البشرى - ‖ Bien des maux nous sont réservés, علينا قطوعات. ‖ Un petit mal pour un grand bien, ou, du mal naît quelquefois le bien, ربما صحّت الاجسام بالعلل; prov.

Mal, travail, peine, تعب - مشقّة - عنا. Se donner bien du mal, تعب كثير A.

Mal, adv., بشع - وحش - عاطل - ردى. Il écrit mal, خطّه بشع. ‖ Vous avez mal fait, ما عملت مليح - صارت منك عيبة. ‖ J'avais mal entendu, كنت سمعت بالخلاف, بالضد.

Maladresse, s. f., عدم شطارة - غشومية. Faire un coup de maladresse, frapper une chose en visant un autre objet, راح ضربه شلش O.

Maladroit, e, adj., qui manque d'adresse, شلش - شلوش - غسيم.

Maladroitement, adv., بقلّة معرفة - بغشومية.

Malaise, s. m., état fâcheux, indisposition, تعب - تشويش. Qui éprouve du malaise, ما له كيف.

Malaise, au fig., détresse, ضيق.

Malaisé, e, adj., difficile, صعب.

Malaisé, peu fortuné, فى الضيق.

Malaisément, adv., difficilement, بتعب - بصعوبة.

Mal a propos, adv., à contre-temps, فى غير وقته.

Malavisé, e, adj., imprudent, irréfléchi, اطيش - قليل عقل.

Malbâti, e, adj., mal fait, mal tourné, ملخبط.

Mal-caduc, s. m., épilepsie, صرع.

Malcontent, e, adject., mécontent, غير مبسوط.

Mal de mer, s. m., vomissement au commencement de la navigation, تشويش البحر.

Mal-en-point, adv. burles., en mauvais état, فى حالة ردية.

Malentendu, s. m., erreur, méprise, غلط.

Mal-être, s. m., indisposition sourde, l'opposé de bien-être, تعب - تشويش.

Malfaire, v. n., faire de méchantes actions ou du mal, صنع الشر, الاذى, السو A.

Malfaisant, e, adj., qui se plaît à faire du mal, شرير. Malfaisant, nuisible, مضرّ - موذى.

Mal fait, e, adj., qui n'est pas bien fait, sans grâces, ممسوخ.

Malfamé, e, adj., qui a mauvaise réputation, صيته ردى - ردى السمعة.

Malgracieusement, adv. fam., بخشانة.

Malgracieux, se, adj. fam., rude, incivil, خشن - معجرف.

Malhabile, adj. com., peu capable, غير كفو - غير شاطر.

Malhabilement, adv., بقلّة معرفة.

Malhabileté, s. f., قلّة كفو - عدم شطارة - قلّة معرفة.

Malhonnête, adj. com., contraire à la bienséance, à l'honnêteté, ضدّ الادب - ضدّ الحشمة.

Malhonnête, contraire à la probité, فاحش - حرام.

Malhonnête homme, sans probité, قليل الامانة. قليل المعروف.

Malhonnête, incivil, قليل الادب.

Malhonnêtement, adv., بقلّة ادب - بقلّة حشمة.

Malhonnêtement, par des moyens illicites, بالحرام.

Malhonnêteté, s. f., manque de bienséance, d'honnêteté, قلّة حشمة.

Malhonnêteté, incivilité, قلّة اعتبار - قلّة ادب. Faire à quelqu'un des malhonnêtetés, اساء الادب فى حقّه - قلّل الادب فى حقّه.

Malintentionné, e, adj., قاصد سوء.

Mal-jugé, s. m., erreur, غلط فى القضاء.

Malmener, v. a., réprimander, maltraiter, بهدل.

Malpropre, adj. com., sale, وسخ.

MALPROPREMENT, adv., salement, بوساخة.

MALPROPRETÉ, s. f., saleté, وساخة.

MALSAIN, E, adj., contraire à la santé, مُضرّ - وخم. Air, pays malsain, هوا, بلد مغيار.

Malsain, qui n'est pas d'une bonne santé, ضعيف المزاج.

MALSÉANT, E, adj., غير واجب - ما يليق.

MALSONNANT, E, adj., qui déplaît, ما يعجب.

MALABATRE, s. m., سادج هندى - سادج.

MALACHITE, s. f., pierre, نوع حجر اخضر وهو معدن نحاس.

MALACIE, s. f., désir excessif de certains aliments qui ne se mangent pas, وحمة.

MALACOÏDE, s. f, plante, نوع من الخبازى.

MALADE, adj. com., مريض - عليل ; pl., مرضى - ضعيف - مشوّش. Tomber malade, مرض A.

MALADIE, s. f., علّة ; plur., مرض - علل ; plur., داء - ثشويش - امراض. D'une maladie résulte quelquefois la santé du corps, ربما صحّت الاجسام بالعلل ; prov. || Prendre une maladie de quelqu'un, انعدى منه. || Donner, communiquer à quelqu'un sa maladie, اعداه من مرضه.

Maladie, affection, aversion excessive pour quelque chose, داء.

Maladie du pays, désir violent d'y retourner, شوق البلاد.

MALADIF, IVE, adj., valétudinaire, مسقام.

MALADRERIE, s. f. *Voyez* LÉPROSERIE.

MALANDRES, s. f. pl., maladie du cheval, شقوق الجلد فى معطف ركب الخيل يطلع منها مادّة فاسدة.

MÂLE, s. et adj., du sexe masculin, ذكر ; plur., ذكور.

Mâle, adj., au fig., fort, vigoureux, قوى - يليق للرجال.

MALEBÊTE, s. f. fam., individu dangereux, موذى.

MALÉDICTION, s. f., imprécation, لعنة. Donner des malédictions à, سبّ O. - لعن A.

MALÉFICE, s. m., action de nuire par le poison, etc., aux hommes, aux animaux, etc., اذية الناس او الحيوانات بالسم ونحوه.

MALÉFICIÉ, E, adj. fam., atteint de différents maux, كثير العاهات.

Maléficié, maltraité, égratigné, écorché, مسلّخ.

MALÉFIQUE, adj. com., qui a de malignes influences, نحسى.

MALENCONTREUX, SE, adj. fam., sujet à des malheurs, منحوس.

Malencontreux, qui porte malheur, نحس.

MALEPESTE, imprécation avec étonnement, fam., العبا - وجع - مرض.

MALFAITEUR, subst. masc., qui commet de méchantes actions, شرير ; plur., اشرار - شقىّ ; plur., اشقيا.

MALFAISANCE, s. f., disposition à faire du mal, اذية - شر.

MALGRÉ, prép., contre le gré de quelqu'un, طوعاً او كرهاً - غصباً عن بالطيب او بالغصب. Bon gré, mal gré,

Malgré, nonobstant quelque chose, مع ذلك.

MALHEUR, s. m., mauvaise fortune, قلّة حظ - سوء بخت - عدم بخت - سو الحظ. C'est un effet de son malheur, هذا من سوء بخته. || Votre voisinage me porte malheur, قعودك جنبى نحس علىّ || J'ai du malheur aujourd'hui, اليوم مالى نصيب - اليوم مالى بخت. || J'ai eu le malheur de me trouver avec eux, من سوء بختى التقيت معهم || Dans le malheur et la prospérité, فى الشدّة وفى الرخا. || Tomber dans le malheur, وقع فى الضيق, فى البلا.

Malheur, accident fâcheux, désastre, داهية ; pl., بلايا - بليّة ; pl., مصايب - مصيبة, plur., دواهى - مكروه ; plur., مكاريه. C'est un malheur qui nous arrive, مصيبة وقعنا فيها. || Les malheurs de la vie, الشقا البشرى.

Malheur! interj. pour menacer, ويل. Malheur

aux hommes sans reconnaissance, الويل لمن لا يحفظ المعروف.

Par *malheur*, adv., بسو الحظّ - من سوء بختة.

Malheureusement, adv., par malheur, من قلة البخت.

Malheureusement, d'une manière malheureuse, بنحس.

Malheureux, 'se, adj, qui n'est pas heureux, شقى; plur., اشقيا.

Malheureux, qui a du malheur, infortuné, ما له نصيب - ما له بخت - قليل البخت - حزيط (Égypte) - ملعوك (Barb).

Malheureux, mauvais, qui n'a pas les bonnes qualités requises, ردى.

Malheureux, qui manque de ce qui rend l'homme content, سوء - نكد. État malheureux, حال سوء. || Vie malheureuse, عيش نكد.

Malheureux, qui porte malheur, qui l'annonce, qui le marque, نحس - ميشوم - مشوم - منحوس. Jour malheureux, يوم نحس. || Vous avez la main malheureuse, يدك نحسة.

Malheureux, s. m., pauvre misérable, مسكين; plur., مساكين.

Malheureux, méchant homme, شقى; pl., اشقيا - ملعون; plur., ملاعين.

Malice, s. f., inclination à nuire, خباثة - خبث.

Malice, chose faite, dite avec malice, malignité, دناسة - لعنة - خباثة.

Malicieusement, adv., بخباثة.

Malicieux, se, adj., qui a de la malice, لعين; pl., لعناء - شقّى; pl., اشقيا - خبيث; pl., خُبثا.

Malignement, adv., avec malignité, بخباثة - بباذية.

Malignité, s. f., inclination au mal, خباثة - رداوة.

Malignité, qualité nuisible, اذية - شرّ - رداوة. Malignité de l'air, رداوة الهوا.

Malin, gne, adj., nuisible, malfaisant, سوء - موذى - مُضرّ - شرّ.

Malin, qui aime à faire, à dire du mal, des malices, دنس - شقّى; plur., اشقيا - لعين; plur., خبيث; plur., خبثا.

Malingre, adj. com. fam., longtemps convalescent, délicat, رجل ضعيف عيان.

Malle, s. f., coffre, صندوق; plur., صناديق.

Malle, valise des courriers, dans laquelle ils portent les lettres, جراب السعاة.

Malle ou Malle-poste, voiture dans laquelle voyagent les courriers, عربة السعاة.

Malléabilité, s. f., ليانة.

Malléable, adj. com., dur, mais ductile, ليّن - يتطرّق.

Malotru, e, adj., رذل; plur., ارذال.

Malte, île, مالطة.

Maltais, e, adj., de Malte, مالطى.

Maltôte, s. f. fam., exaction, بلصة - ظلم.

Maltôtier, s. m., qui exige des droits qui ne sont point dus, بلّاص - ظالم.

Maltraiter, v. a., traiter durement par des coups ou par des paroles, اساء الى - اذى - آذى - بهدل - جافى.

Maltraiter, faire tort à quelqu'un, ne pas le traiter favorablement, ظلم I. - عكس I.

Malveillance, s. f., خبث النية - كراهة - عداوة. La malveillance, les gens malveillants, الاعدا.

Malveillant, e, adj., qui veut du mal, ردى النية - عدوّ - طالب شرّ; plur., اعدا.

Malversation, s. f., délit grave commis dans l'exercice d'une charge, خيانة اصحاب الوظايف.

Malverser, v. n., commettre des malversations, خان فى وظيفة O.

Malvoulu, e, adj. fam., haï, مكروه.

Maman, s. f. (enfantin), mère, امّه - ميمة.

Mamelle, s. f., téton, بزّ - بزّة; plur., ابزاز - زيزة - ثدى (Barb.).

MAMELON, s. m., bout des mamelles, حلمة البز.

MAMELOUCK, s. m., مملوك; plur., مماليك.

MAMELU, E, adj. popul., qui a de grosses mamelles, ذو الابزاز - ابو الابزاز.

MAMMAIRE, adj. com., se dit des artères qui portent le sang aux mamelles, عروق البز.

MANANT, s. m., paysan, rustre, فلاح.

MANCHE, s. f., partie du vêtement pour le bras, كُمّ; plur., اكمام.

Avoir dans sa *manche*, au fig. fam., avoir à sa disposition, في اليد. Autre paire de manches, autre affaire, choses différentes, هذا شي ثاني - هذا غير شي.

MANCHE, s. m., partie d'un instrument, etc., pour le tenir, نصاب - قبضة - يدّ - ايد. Manche d'un violon, يد الكمنجة. || Manche d'un couteau, نصاب السكينة.

Qui branle dans le *manche*, qui n'est pas ferme dans sa résolution, assuré dans sa place, ملخلخ. Jeter le manche après la cognée, abandonner tout par désespoir, dégoût, سيّب السايب في السايب.

MANCHETTE, s. f., ornement qui s'attache au poignet de la chemise, دايرة لاكمام القميص.

MANCHON, s. m., fourrure en façon de manche, dans laquelle on met les mains pour les garantir du froid, كمّ من فروة لتدفية اليدين.

MANCHOT, E, s., estropié ou privé de la main ou du bras, اكتع - مشلول - عاجز بيد - عاجز بذراع; fém., كتعا; plur., كتع.

Manchot, qui a la main coupée, اقطع.

MANDANT, s. m., qui donne un mandat, موكّل.

MANDARIN, s. m., dignité à la Chine, صاحب منصب في بلاد الصين.

MANDAT, subst. masc., rescrit du pape, امر من البابا.

Mandat, procuration, pour conduire gratuitement une affaire, وكالة.

Mandat, ordre, billet à payer par un tiers, ورقة حوالة - حوالة.

Mandat d'amener, ordre de faire comparaître quelqu'un par-devant un tribunal, طلب من امر بالحضور الى المحكمة - محكمة.

Mandat d'arrêt, ordre d'arrêter, امر بحبس انسان.

MANDATAIRE, s. m., chargé de procuration, وكيل; plur., وكلا.

MANDEMENT, s. m., ordre par écrit; ordonnance publiée par une autorité civile ou ecclésiastique, منشور - تعريف.

Mandement, ordre de payer, ورقة حوالة.

MANDER, v. a., donner un ordre de venir, ارسل امر بالحضور - A. بعث خلف - احضر O.

Mander, faire savoir, donner avis, عرّف احداً ب - خبّر, علّم احداً ب.

MANDIBULE, s. f., mâchoire, فكّ.

MANDOLINE, s. f., petite guitare, طانبورة.

MANDRAGORE, s. f., plante très-narcotique, purgatif violent, يبروح - ابوروح - لُفّاح.

MANDUCATION, s. f., action par laquelle on reçoit le sacré corps de Notre-Seigneur, مناولة جسد و دم السيد المسيح.

MANÉGE, s. m., exercice qu'on fait faire à un cheval pour le dresser, تعليم الخيل.

Manége, lieu où l'on exerce les chevaux, ملعب الخيل. Manége, lieu où l'on donne des leçons d'équitation, ميدان لتعليم ركوب الخيل.

Manége, au fig., certaines manières d'agir adroites et artificieuses, خبث - مكر - مكريات.

MÂNES, s. m. plur., ombre ou âme d'un mort, روح الميت; plur., ارواح الموتى.

MANGANÈSE, s. f., minéral, نوع معدن.

MANGEABLE, adj. com., يتاكل - يوكل.

MANGEAILLE, s. f. fam., nourriture, اكل.

MANGEANT, E, adj. fam., qui mange, ياكل.

MANGEOIRE, s. f., auge de cheval, etc., مدود;

plur., معالف - مداود; plur., معالف.

Manger, v. a., اكل O. - كَلِي; aor., ياكل (Barb.). || Donner à manger, اطعمه الشي. || Manger son bien, le consumer, اكل ماله - اهلك ماله, ضيّع. || Faites-nous l'amitié de manger avec nous, تفضّل مالحنا. || Mangez-le avec plaisir et santé (en faisant cadeau à quelqu'un de quelque chose qui se mange), تاكله بالهنا و العافية, ماكول السرور و العافية. || Le soleil a mangé la couleur de ce drap, لون هذا الجوخ كلح من الشمس.

Se manger, v. pron., être mangeable, اتّكل; vulg., اتاكل.

Manger, s. m., ce qu'on mange, اكل.

Mangeure, s. f., endroit mangé d'une étoffe, d'un pain, اكلة.

Mangle, s. m., arbre, تين هندى.

Mangouste, s. f. *Voy.* Ichneumon.

Maniable, adj. com., qui se prête à l'action de la main, ليّن. Cuir maniable, جلد ليّن. || Cela est trop lourd, ce n'est pas maniable, هذا ثقيل كثير ما تقدر اليد تحرّكه. || Cheval maniable, حصان راسه ليّن.

Maniable, facile à mettre en œuvre, ليّن - يستعمل بسهولة.

Maniable, au fig., doux, traitable, يتغامل - ليّن الاخلاق.

Maniaque, adj. com., possédé d'une manie, مجنون - ملطوش.

Manie, s. f., délire, aliénation d'esprit avec fureur, جنون - لطشة.

Manie, passion excessive, جنون - سوسة. Il a la manie des chevaux, له سوسة فى الخيل.

Maniement, s. m., action de manier, جسّ - لمس. Maniement, action de mouvoir, de se servir, استعمال - تحريك. || Maniement des armes, استعمال السلاح.

Maniement, au fig., administration, تدبير الامور.

Manier, v. a., prendre et tâter avec la main, جسّ O. - مسّ O. Manier, se servir de, استعمل.

Manier, au fig., administrer, دبّر.

Manier, diriger, ساس O.

Manier l'esprit de, ادار عقله كما يريد. Manier bien un cheval, ادار الفرس كما يريد - خيّل الفرس.

Manier un sujet, le traiter, جال فى ميدان الكلام O.

Manière, s. f., façon, sorte, نوع; plur., انواع - شكل; plur., اشكال - وجه; plur., وجوه. De quelle manière? كيف. || De quelque manière que ce soit? كيف ماكان. || Chacun parle à sa manière, كل من هويحكى على هواه.

Manière, usage, coutume, عادة; plur., عوايد. C'est là sa manière, هذه عادته. || A la manière accoutumée, على الوجه المعتاد.

Manière de parler, نوع كلام.

Manières, au plur., façon d'agir, اطباع - عمايل - اوضاع - حركات - اخلاق.

Manière, affectation, تصنّع - صنعة.

De *manière* que, adv., de sorte que, فى. Par manière de, en forme de, على وجه - على سبيل - بنوع.

Maniéré, e, adj., affecté, مصنّع.

Manifestation, s. f., اظهار - اعلان.

Manifeste, adj. com., évident, ظاهر - واضح.

Manifeste, s. m., écrit public par lequel un prince, etc., rend raison de sa conduite en quelque affaire d'importance, اشهار سلوك - مصرّح - منشور.

Manifeste, état du chargement d'un navire, قايمة الوسق - قايمة البضايع.

Manifestement, adv., ظاهراً.

Manifester, v. a., rendre manifeste, اظهر - صرّح ب - بيّن.

Se manifester, v. pron., se montrer, تجلى - ظهر A. - بان A.

Manigance, s. f. fam., intrigue, petites manœu-

vres, دسيسه; pl., مكريات - عمايل - دسايس - دناسة.

Manigancer, v. a. fam., tramer quelque petite intrigue, غنّف I. - دبّر بالخفى.

Maniguette ou Malaguette, s. f., plante, sorte de cardamome, نوع قاقلة.

Manioc, s. m., arbrisseau d'Amérique, شجيرة توجد فى بلاد الامريك.

Manipulation, s. f., manière d'opérer en certains arts, صناعة.

Manivelle, s. f., espèce d'instrument pour faire tourner un essieu, un manche, etc., pour tordre le cordage, نوع الة - ملوى.

Manne, s. f., suc congelé d'une espèce de frêne, et qui purge doucement; nourriture que Dieu fit tomber du ciel, منّ - ترنجبين.

Manne, grand panier, سلّة.

Mannequin, s. m., figure d'homme en osier, en bois, بو.

Manoeuvre, s. m., qui travaille de ses mains, aide-maçon, aide-couvreur, فاعل; plur., فعلة et فعول.

Manœuvre, mauvais artiste, حمّار.

Manœuvre, s. f., cordage qui sert à manier les voiles, حبل; plur., حبال. Manœuvre, ce qui se fait pour le gouvernement d'un vaisseau, تدبير - حركة.

Manœuvre, mouvement combiné de troupes, حركة عساكر.

Manœuvre, au fig., conduite dans les affaires, حركة - طريقة.

Manoeuvrer, v. n., faire la manœuvre, اشتغل - تحركت العساكر.

Manœuvrer, au fig., employer des moyens pour réussir, اشتغل.

Manœuvrer, v. a., دبّر.

Manoeuvrier, s. m., matelot qui entend la manœuvre, بحّارى; plur., بحّارية.

Manouvrier, s. m., qui travaille de ses mains, شغّال.

Manque, s. m., défaut, قلّة - عدم.

Manque, adv., faute de, من قلّة.

Manquement, s. m., faute, نقيصة - نقص; pl., نقايص.

Manquer, v. a., laisser échapper, فات O. Il a manqué l'occasion, فاتته الفرصة - فات الفرصة. || Il a manqué les voleurs, il n'a pas pu les prendre, ما حصل على الحرامية.

Manquer son affaire, ne pas réussir dans une entreprise, ما حصل على المطلوب - ما صحّ معه الامر.

Manquer, ne pas atteindre ce qu'on vise, اخطأ.

Manquer, v, n., tomber en faute, قصّر - نقص - صار منه قصور - I. زلّ - I.

Manquer, rater (arme à feu), كذّب.

Manquer, avoir faute de, عاز - احتاج الى O. - اعتاز. Manquer d'argent, قلّت فلوسه - احتاج الى الفلوس. || Il manque de cœur, ما له مروة - هو قليل المروة.

Manquer de parole, manquer de foi envers quelqu'un, خان وعده - خالف قوله O. - خان عهدة مع احد O.

Manquer à ses devoirs, نقّص, قصّر فى واجباته. Manquer à quelqu'un, ne pas faire envers lui ce qu'on doit, قصّر فى حقّه - صار منه قصور فى حقه. || Manquer à quelqu'un, manquer au respect qu'on lui doit, قلّل الادب فى حقه - اساء الادب فى حقه. || Manquer aux traités, نقض العهد - O. خان العهد O.

Manquer, ne se trouver pas, faire faute, نقص O. - قلّ I. - خص O. (Barb.). L'argent lui manque, ناقصه فلوس. || La poudre leur manqua, قلّ بارودهم. || Il ne lui manque que la parole, ما ناقصه الا لسان. || Il nous manque une personne, ناقصنا واحد. || Vous nous manquiez (pour que notre plaisir fût complet), افتقدناك. || Il ne lui manque rien, ما يخصّه شى (Barb.).

Manquer, défaillir, نقص O. Les jambes lui

manquèrent, خانته رجليه. || Les forces lui manquèrent, قلّت قواه.

Manquer, oublier, omettre de faire quelque chose, نسى A. - قصّر فى I. صار منه قصور Ne manquez pas de faire cela, لا تنسى تعمل هذا - بالك ثم بالك من انك لا تعمله - اصحى من انك لا تعمله. || Je n'y manquerai pas, ما يصير منى قصور فى ذلك.

Il a *manqué* de tomber, كاد يقع A.

Le pied lui a *manqué*, زلقت رجله.

Manquer, faire banqueroute, انكسر.

MANSARD, s. m. *Voyez* RAMIER.

MANSARDE, s. f., toit de maison, dont le comble est presque plat et les côtés presque à plomb, سطح مخروط.

MANTEAU, s. m., vêtement sans manches qu'on met par-dessus les autres, برنس; plur., برانس - مشلح; plur., مشالح. Manteau avec courtes manches d'étoffe rayée et ornée de dessins, عبا; plur., عبى. || Sorte de manteau de drap ou de camelot, avec courtes manches, qui se met par-dessus la robe (coumbaz), جُبّة. || *Idem*, à manches longues et fendues, بنيش.

Manteau, au fig., prétexte, etc., جُبّة - صورة.

Manteau d'un cheval, son poil, sa couleur, ثوب الفرس.

MANTELET, s. m., ردا; plur., اردية.

MANTILLE, s. f., منديل; plur., مناديل.

MANUEL, LE, adj., fait avec la main, يدى - شغل يد.

MANUEL, s. m., livre abrégé qu'on peut porter à la main, كتاب مختصر يحمل فى اليد.

MANUELLEMENT, adv., de la main à la main, من اليد لليد.

MANUFACTURE, s. f., كرخانة - معمل; plur., معامل.

MANUFACTURER, v. a., fabriquer, اصطنع - صنع A.

MANUFACTURIER, s. m., maître ouvrier dans une manufacture, صنايعى - صاحب كرخانة.

MANUMISSION, s. f., action d'affranchir, عتاقة.

MANUSCRIT, E, adj., خطّ يد.

MANUSCRIT, subst. m., livre écrit à la main, كتاب خطّ; pl., كُتب.

MANUTENTION, s. f., maintien (des lois, du commerce, de la discipline), حفظ - اصانة.

Manutention, soin de régler, de surveiller certaines affaires, مباشرة - تدبير.

MAPPEMONDE, s. f., carte géographique des deux hémisphères, صورة كرة الارض.

MAQUEREAU, s. m., poisson, اسقمرى.

MAQUEREAU, RELLE, s., qui fait métier de prostituer des femmes, des filles, طفّار - قوّاد - معرّص (Barb). Faire le maquereau, servir de maquereau à, عرص لِ.

MAQUERELLAGE, s. m., métier de prostituer des femmes, تعريص.

MAQUIGNON, s. m., revendeur de chevaux, qui les troque, etc., دلال الخيل.

Maquignon, au fig., celui qui intrigue pour des mariages, des ventes, صهصار; plur., صهاصرة.

MAQUIGNONNAGE, s. m., métier du maquignon, دلالة الخيل.

Maquignonnage, au fig. fam., intrigue, صهصرة.

MAQUIGNONNER, v. a., user d'artifice pour couvrir les vices d'un cheval, سلّع حصان.

Maquignonner, au fig. fam., s'intriguer pour faire quelque marché, صهصر.

MARABOUT, s. m., prêtre mahométan, شيخ مسلم; plur., مرابط - مشايخ.

Marabout, cafetière, ابريق; plur., اباريق.

MARAIS, s. m., terres abreuvées de beaucoup d'eau qui n'a point d'écoulement, ما مستنقع - بطيحة; plur., بطايح.

Marais, terrain où l'on fait venir des légumes, etc., بستان; plur., بساتين - غيط; plur., غيطان.

MARAÎCHER, s. m., jardinier qui cultive un marais, غيطانى - بستانى.

MARASME, s. m., maigreur extrême, نشفان - هزال.

MARÂTRE, s. f., belle-mère, امراة الاب.

Marâtre, mère cruelle, dure, ام جافية.

MARAUD, E, adj., coquin, خبيث - خاسر.

MARAUDE, s. f., vol fait par des soldats; action de butiner, عربدة.

MARAUDER, v. n., aller en maraude, عربد.

MARAUDEUR, s. m., soldat qui maraude, عربيد - معربد.

MARBRE, s. m., مرمر - رخام.

MARBRER, v. a., peindre en marbre, l'imiter, لوّن مثل الرخام.

MARBRIER, s. m., qui travaille le marbre, le vend, مرخّم - رخاماتى.

MARBRURE, s. f., imitation du marbre, لون الرخام.

MARC, s. m., demi-livre, poids qui contient huit onces, نصف رطل زيادتى اى ثمان اواقٍ.

Marc, ce qui reste des fruits pressés, كسبة - ثفل. Marc d'olive, de sésame dont on a tiré l'huile, كسبة. || Marc de raisin, جزينة.

Marc, ce qui reste des substances bouillies, رقراق - عكار. Marc de café, تفنوة.

MARCASSIN, s. m., petit du sanglier, خنزير برى ملبون.

MARCASSITE, s. f., sorte de pierre, مرقشيطا.

MARCHAND, E, s., متسبّب - بيّاع; pl., بياعة et بياعين. Les marchands, اهل السوق.

S'en trouver mauvais *marchand,* au fig. fam., éprouver des suites fâcheuses, انعكس.

Ville *marchande,* مدينة فيها بيع وشرى كثير. Vaisseau marchand, مركب تجّار.

MARCHANDER, v. a., demander le prix de quelque chose, سأل ثمن البضاعة A.

Marchander, disputer sur le prix, فصل الثمن I. تعالج مع البياع فى ثمن الشى -

Marchander, au fig. fam., hésiter, balancer, توقف - تاخر. Ne pas marchander, ne pas épargner, maltraiter, ما قصّر فى.

MARCHANDISE, s. f., بضاعة; plur., تجارة - بضايع - سنب; plur., اسباب.

MARCHE, s. f., action de marcher, مشى - مشو - سير - مشية. Se mettre en marche, مشى I. || Faire des marches forcées, جدّ فى السير O.

Marche, conduite, سلوك - مشوة.

Marche, procession en cérémonie, وكبة.

Marche, traite, chemin d'un lieu à un autre, مسافة - مسيرة. Il y a deux jours de marche d'ici à Tripoli, من هنا الى طرابلس مسيرة يومين.

Marche, degré d'escalier, درجة - سلّمة.

Marche, progression des idées dans un ouvrage, سياق - مساق.

Marche, territoire d'une ville, ارض.

MARCHÉ, s. m., lieu public où l'on vend, سوق; plur., اسواق.

Marché, vente de ce qui se débite dans le marché, مسواق - سوق. Le marché est mauvais, il n'y a point de débit, السوق كساد.

Marché, accord pour une vente, مساواق - بازار - بيعة. Marché de dupe, صفقة مغبون. || Marché d'or, très-avantageux, مساواق ذهب. || Faire marché, convenir avec quelqu'un, تقاطع معه (Barb.).

Marché, prix, ثمن. A bon marché, رخيص. || A très-bon marché, بابخس ثمن. || Faire bon marché à quelqu'un, lui vendre à un prix modique, راعى احداً - هاودهُ.

Faire bon *marché* de, au fig., prodiguer, ما وفّر. Avoir bon marché de quelqu'un, en venir aisément à bout, سهل عليه امره O. || Mettre le marché à la main, dire que l'on est prêt à rompre un engagement, un traité, فنخ A.

MARCHEPIED, s. m., موطأ - كرسى رجلين.

MARCHER, v. n., مشى I. Marcher vite, هَرْوَل.

Marcher en se balançant avec grâce, اهتزّ - تمايل. ‖ Marcher sur, داس على O. - دعس على A. ‖ ‖ Marcher sur les pieds et les mains, دبّ على رجليه ويديه.

Marcher, s'avancer en général, سار - تقدم I. - مشى I. - توجّه.

Marcher, au fig., procéder, agir, مشى - سار I. سلك O. Marcher droit, se bien conduire, استقام فى المشى.

Marcher, faire des progrès, تقدم. مشى I. - Faire marcher une affaire, وجّه الدعوة. مشّى.

Marcher, s. m., manière dont on marche, مشى.

Marcheur, se, s., مشّا - مشّى.

Marcotte, s. f., branche de vigne, etc., qu'on met en terre afin qu'elle y prenne racine, عقلة - عنب; plur., عقل.

Marcotter, v. a., coucher en terre les marcottes, غرس العقل O. - طمر بالتراب فروع شجرة نجو الكرم لتصير منها اشجار جدد.

Mardi, s. m., jour de la semaine, يوم الثلاث - الثلاثا.

Mardi gras, du carnaval, ثلاث الرفاع.

Mare, s. f., amas d'eau dormante, نقاعة - مستنقع ماء.

Marégage, s. m., اجمة - سبخة - سبخ.

Marécageux, euse, adj., سبخى.

Maréchal, subst. m., grande dignité militaire, امير امرا عساكر.

Maréchal, artisan qui ferre les chevaux, بيطار; plur., بيطارة et بياطرة - نعلبند - سمّار (Barb.).

Maréchal des logis, معيّن منازل العسكرية.

Maréchalerie, s. f., art du maréchal ferrant, بيطرة.

Maréchaussée, s. f., gendarmerie, طوف.

Marée, s. f., flux et reflux, مدّ وجزر البحر.

Marée, poisson de mer qui n'est pas salé, سمك بحرى غير مملّح.

Marge, subst. f., blanc autour d'une page imprimée, حاشية - هامش; plur., حواشى.

Margelle ou Mardelle, s. f., bords d'un puits, حافة بير - خرزة بير.

Marger, v. a., compasser les marges d'une feuille d'un livre, جدول.

Marginal, e, adj., qui est à la marge, فى الهامش. Notes marginales, حاشية; plur., حواشى.

Marguerite, s. f. fleur, زهر اللولو. Marguerite blanche, بيضة مقلية.

Marguillerie, s. f., charge de marguillier, وكالة.

Marguillier, s. m., qui a soin des affaires d'une fabrique et de l'œuvre d'une paroisse, d'une confrérie, وكيل كنيسة - حارس الاقلومية.

Mari, s. m., époux, جوز; plus rég., زوج; plur., بعل - زيجان; plur., بعول.

Mariable, adj. com. fam., en âge d'être marié, ازوج.

Mariage, s. m., جهازة - جيزة - زيجة - زواج - تكليل. نكاح. Cérémonie du mariage chrétien, ‖ Fête à l'occasion d'un mariage, فرح - عرس. ‖ Demander une fille en mariage, خطب بنت من ابوها.

Marie, n. pr. de femme, مريم.

Marié, e, adj., qui est marié, متزوج; vulg., متجوز. Nouveau marié, عريس. ‖ Nouvelle mariée, عروسة. ‖ Compliments qui se font aux nouveaux mariés, مبارك; réponse, الله يبارك فيك - ان شا الله تتهنّوا وتتوفّقوا و ترزقوا المال والبنين; réponse : بدعاك وبوجودك.

Marier, v. a., joindre par le mariage, زوّج; vulg., جوّز. Marier sa fille à, مع, زوّج بنته ب.

Marier, au fig., allier, joindre deux choses, الّف.

Se marier, v. pron., تزوج; plus vulg., تجوّز.

Se marier, au fig., être assorti, وافق بعضه - اتّفق.

Marin, e, adj., de mer, بحرى.

Marin, s. m., homme de mer, بحري - نوتى; plur., نواتى.

Marinade, s. f., sauce de sel, vinaigre et épices, بهارة.

Marine, s. f., science de la navigation sur mer, ce qui la concerne, صناعة البحر - نوتية.

Marine, vaisseaux, مراكب.

Marine, corps des marins, بحرية.

Marine, bord de la mer, ساحل البحر; plur., سواحل.

Mariner, v. a., assaisonner pour conserver longtemps, تبّل - ملّح. Mariner, tremper dans le vinaigre, خلّل. || Mariner, tremper dans la saumure, تقل I.

Mariné, e, adj., متبّل.

Maringouin, s. m., cousin d'Amérique, ناموسة بلاد الامريك.

Marinier, s. m., qui sert à la conduite des bateaux de rivière, مراكبى.

Marionnette, s. f., petite figure mobile, لعبة.

Marital, e, adj., زوجى.

Maritalement, adv., en mari, مثل الزوج.

Maritime, adj. com., بحرى.

Maritorne, s. f. fam., femme mal bâtie et maussade, مرة عفشة.

Marjolaine, s. f., plante ligneuse aromatique, عنقز - مرزنجوش - مردقوش - بردقوش - حبق الفيل.

Marmaille, s. f. coll., petits enfants, اولاد صغار.

Marmelade, s. f., confiture de fruits très-cuits, مربّة فواكه.

En *marmelade*, au fig. fam., en morceaux, trop cuit, ذايب.

Marmite, s. f., حلّة - تنجرة - قدرة; pl., حلل.

Marmiton, s. m., valet de cuisine, غال صحون.

Marmonner, v. a., murmurer sourdement, بربر - مغمغ.

Marmot, s. m., gros singe barbu, قرد مذقن.

Marmot, figure grotesque, mal faite, وجه قرد.

Marmot, petit garçon, ولد; plur., اولاد.

Croquer le *marmot*, au fig. fam., attendre à une porte, رصرص على باب.

Marmotter, v. a., parler confusément et entre ses dents, بربر - نقنق.

Marmouset, s. m., petit garçon; petit homme mal fait, مسخرة - مسخوط.

Marne, s. f., espèce de terre calcaire, نوع تراب يشبه الطباشير.

Maroc, ville, مراكش.

Maronite, adj. com., chrétien du mont Liban, مارونى; plur., موارنة.

Maroquin, s. m., cuir de bouc ou de chèvre apprêté, سختيان.

Maroquiner, v. a., apprêter des peaux de veau, comme du maroquin, قلّد السختيان.

Maroquinerie, s. f., art de faire le maroquin, صناعة السختيان.

Marotte, s. f., espèce de sceptre de la folie, قضيب الخلاعة.

Marotte, au fig. fam., objet d'une passion folle, ما يجنّ عليه الانسان. Il est épris de cette femme, c'est sa marotte, تولّع بحب هذه الامراة هى روحه يجنّ عليها. || Chacun a sa marotte, كل واحد له نوع من الجنون.

Maroufle, s. m., malhonnête homme, homme grossier, جعيدى.

Marquant, e, adj., qui se fait remarquer, متبيّن.

Marque, s. f., ce qui sert à désigner ou à distinguer, نشان - علامة.

Marque, empreinte, نشان - دمغة.

Marque, impression, trace, أثر - علام - علامة; plur., اثار.

Marque, signe apporté en naissant, علامة.

Homme de *marque*, رجل معتبر.

Marque, indice, signe, اشارة - علامة. C'est une marque de bonheur, هذه علامة خير.

Marque, témoignage, preuve, شاهد; pl., شواهد. Donner des marques d'amitié à, بيّن له محبته.

Marquer, v. a., mettre une empreinte, une marque sur une chose pour la distinguer, علّم على - حطّ علام على O. - اشّر على - رشم I. (Barb.).

Marquer, mettre une marque pour souvenir, حطّ علامة على - علّم على.

Marquer, indiquer, بيّن.

Marquer, faire connaître de bouche ou par écrit, بيّن - عرّف ب. J'ai reçu une lettre de lui dans laquelle il me marque que, وصلنا منه مكتوب و معرفنا فيه ان. || J'ai bien compris ce que vous me marquez relativement à votre fils, وشرحكم بخصوص ابنكم صار مفهوم.

Marquer, annoncer, pronostiquer, دلّ على O.

Marquer, témoigner, donner des marques d'un sentiment, اظهر - بيّن - اعطى شاهد.

Marquer, laisser des marques, des vestiges, des traces, etc., خلّى اثر - اثّر. Marqué de petite vérole, منقّش, منقوش بالجدري.

Marquer, v. n., être marquant, تبيّن, تميّز من غيره.

Marqueter, v. a., marquer de plusieurs taches, نقّش - نقوش - شحور.

Marqueterie, s. f., ouvrages de menuiserie composés de pièces de rapport de diverses couleurs, قطع خشب ملوّنة.

Marquette, s. f., pain de cire vierge, قرص شمع; plur., اقراص.

Marquis, e, s., titre, dignité entre le duc et le comte, امير; plur., امرا.

Marquisat, s. m., terre, titre de marquis, التزام او مقام الامير المذكور.

Marraine, s. f., celle qui tient un enfant sur les fonts de baptême, عرّابة - شبينة - اشبينة.

Marron, s. m., grosse châtaigne, ابو فروة - (En Syrie) كستانية - كستنة - بلّوط - شاه بلّوط.

Marronnier, s. m., شجرة ابو فروة - شاه بلّوط.

Marrube, s. m., plante, فراسيون ابيض و اسود - حشيشة الكلب - انجيدة.

Mars, s. m., le dieu de la guerre, الملك الاحمر - اله الحرب.

Mars, planète, كوكب المرّيخ.

Mars, terme de chimie, le fer, الحديد.

Mars, troisième mois de l'année, ادار - شهر أدار. Il vient comme mars en carême, يظهر علينا مثل الخميس فى نصف الجمعة.

Marseille, ville, مدينة مرسيليا.

Marseillais, e, s., de Marseille, من مرسيليا.

Marsouin, s. m., poisson de mer, خنزير البحر - درفيل سمك بحرى.

Martagon, s. m., sorte de lis, نوع زنبق..

Marteau, s. m., مطرقة.

Martel (en tête), s. m., inquiétude, قلق - همّ.

Marteler, v. a., battre à coups de marteau, طرق O.

Martelet, s. m., petit marteau, مطرقة صغيرة.

Martial, e, adj. guerrier, حربجي.

Martin-pêcheur ou Martinet-pêcheur, s. m., oiseau, نوع طير ازرق.

Martinet, s. m., sorte d'hirondelle, خطّاف; plur., خطّيف - خطاطيف.

Martinet, sorte de fouet, سوط.

Martingale, s. f., courroie pour retenir la tête du cheval, سَلَبند - صريمة.

Martre, s. f., espèce de fouine, زردوا. Martre zibeline, سمّور.

Martyr, e, s., qui souffre ou meurt pour sa religion, شهيد; plur., شهدا.

Martyr, victime, قتيل; plur., قتلى. Martyr de l'amour, قتيل الهوى.

Martyr, qui souffre beaucoup, qui a beaucoup souffert, عذاب.

Martyre, s. m., mort, tourment du martyr; au fig., peines cruelles, شهادة - عذاب الشهدا - عذاب.

Martyriser, v. a., faire souffrir le martyre, tourmenter cruellement, عذّب.

MARTYROLOGE, s. m., catalogue des martyrs, كتاب سنكسار.

MARUM, s. m. plante, حبق الشيوخ - مارون - مرماحوز.

MASCARADE, s. f., déguisement avec un masque, تمسخر - مسخرة.

Mascarade, troupe de masques, مساخر.

MASCULIN, E, adj., du mâle, qui lui convient, يصلح للذكر

Masculin, terme de grammaire, مذكر.

MASCULINITÉ, s. f., تذكير.

MASQUE, s. m., faux visage de carton, etc., وجه عيرة.

Masque, personne masquée, لابس وجه عيرة - متمسخر.

Masque, au fig., apparence, حجة - صورة.

Masque, déguisement, ستر - غيا.

Lever le *masque*, au fig., ne dissimuler plus, agir sans honte ni retenue, كشف عن وجهه الغيا - رفع عن وجهه الغيا - A. شال برقع الحيا I. - اظهر المخبّى.

MASQUER, v. a., mettre un masque sur le visage, لبّس وجه عيرة.

Masquer, au fig., couvrir sous de fausses apparences, ستر O. - ستّر.

Masquer, cacher, dérober à la vue, دارى - حجب من النظر.

Se masquer, v. pron., se mettre un masque, لبس وجه عيرة I. - تمسخر - تخفّى.

Se masquer, fig., déguiser ses sentiments, تستّر.

MASSACRE, s. m., tuerie, قتل - ذبح - مقتلة.

MASSACRER, v. a., tuer, ذبح A. - ذبّح - قتل O.

Massacrer, au fig. fam., gâter, mal travailler, قلق I. - خربط - خبّص - عطل.

MASSACREUR, s. m., qui massacre, ذبّاح.

MASSE, s. f., amas de parties quelconques qui font un ensemble, كومة - جلة - هدفة.

Masse, corps solide, قطعة. Argent en masse, فضة جمع.

Masse, totalité, جلة. En masse, بالجملة - بالكلّية.

Masse, fonds d'argent d'une société, كوم - اصل المال.

Masse, somme que l'on retient sur la paye de chaque soldat pour l'habillement, صندوق العسكر.

Masse, gros marteau, مطرقة كبيرة.

Masse, bâton à tête d'or, d'argent, etc., قضيب فضة او ذهب.

Masse d'armes, دبّوس ; plur., دبابيس.

MASSE, s. f., somme d'argent qu'on met au jeu, رسمال اللعب.

MASSE-D'EAU, s. f., plante, خوص.

MASSEPAIN, s. m., pâtisserie faite avec des amandes pilées et du sucre, فطير من لوز و سكر.

MASSER, v. a., faire une masse au jeu, حط O. رسمال.

MASSICOT, s. m., sorte de vernis, نوع دهان.

MASSIER, s. m., officier qui porte une masse en certaines cérémonies, جاوش - حامل قضيب.

MASSIF, IVE, adj., pesant, épais, رصص.

Massif, plein et sans mélange (or, argent), صبّ.

Massif, au fig., grossier, lourd, ثقيل.

MASSIF, s. m. (de maçonnerie), رصيف.

MASSUE, s. f., bâton noueux نبّوت ; plur., دبرك - نبّود - نبابيت.

Coup de *massue*, au fig., malheur imprévu, داهية على غفلة.

MASTIC, s. m., espèce de gomme, مصطكى - علكة.

Mastic, composition pour coller et enduire, boucher, لاقونة - غرا.

MASTICATION, s. f., action de mâcher, مضغ - علتك.

MASTICATOIRE, s. m., علكة.

Mastiquer, v. a., joindre, coller avec du mastic, لصق بالغرا I.

Masturbation, s. f., استمنا.

Se masturber, v. pr., استمنى - حلب روحه I. - طرق روحه O.

Masure, s. f., خرابة.

Mat, te, adj., en parlant de l'or, de l'argent, des couleurs, كابى.

Mat, lourd, compacte, مكتنز - مكبتل.

Mat, en parlant d'une broderie, trop chargée, مخبوص.

Mat (échec et), شاه مات.

Mât, s. m. (d'un navire), صارى; plur., صوارى - سارى; plur., سوارى.

Matador, s. m., au fig. fam., homme considérable, رجل اكابر.

Matamore, s. m., faux brave, فشّار.

Matelas, s. m., مرتبة; plur., مراتب - فرشة - طُمّاحة - مطرح et مدربة (Barb.).

Matelasser, v. a., حشى و ضرّب كالطرّاحة I.

Matelassier, s. m., نجّاد.

Matelot, s. m., نوتى; plur., نواتية - بَحْرى; plur., بحرية.

Matelote, s. f., mets de poissons, منزلة سمك.

A la *matelote*, adv., à la façon des matelots, مثل النواتية.

Mater, v. a., mortifier, قمع A. - قهر A.

Mâter, v. a., garnir un navire de ses mâts, حطّ الصوارى O.

Matérialisme, s. m., opinion de ceux qui n'admettent point d'autre substance que la matière, مذهب الفلاسفة الطبيعيين.

Matérialiste, s. m., partisan du matérialisme, فيلسوف طبيعى, نافى الالهيات.

Matérialité, s. f., qualité de ce qui est matière, مادّية.

Matériaux, s. m. pl. (pour bâtir), اشيا لازمة للبنا.

Matériaux, au fig., pour composer un ouvrage, مواد - اجزا.

Matériel, le, adj., formé de matière, هيولى - هيولانى.

Matériel, grossier, compacte, غليظ - ضخم.

Matériel, au fig., qui a l'esprit grossier et pesant, غليظ العقل - ثقيل.

Le *matériel*, s. m., terme militaire, الات الحرب - لوازم.

Matériellement, adv., هيولانياً.

Maternel, le, adj., de la mère, امّى - الامّ. Affection maternelle, محبة الام لاولادها.

Langue *maternelle*, langue de son pays, لغة البلاد.

Maternellement, adv., مثل الامّ.

Maternité, s. f., qualité de mère, امّية.

Mathématicien, s. m., عالم بالرياضيات.

Mathématique, adj. com., qui appartient aux mathématiques, رياضى.

Mathématiquement, adv., selon les règles des mathématiques, على موجب القواعد الرياضية.

Mathématiquement, au fig., clairement, ظاهراً.

Mathématiques, s. f. pl., sciences, العلوم الرياضيات.

Matière, s. f., substance corporelle, مادّة - هيولى.

Matière, ce dont une chose est faite, ماهية.

Matière, excréments, pus, مادّة; plur., مواد.

Matière, sujet sur lequel on parle, on écrit, مادّة - موضوع الكلام - مسيلة. Entrer en matière avec quelqu'un, عبر معه فى الكلام O. - فتح له السيرة.

Matière, motif, occasion, سبب; pl., اسباب.

En *matière* de, adv., en fait de, فيما يخصّ.

Mâtin, s. m., gros chien, كلب كبير.

Matin, s. m., premières heures du jour, صباح - صُبح. Au matin, عند الصباح - فى الصباح. ‖ Matin, adv., de bon matin, على بكرة - بكّير - من الصبح - بدرى (Égypte) - بكرى (Barb.). ‖ Il est

parti de bon matin, راح بكّير. || Il est parti vers le matin, راح صبحية. || Ce matin, اليوم على بكرة. || Tous les matins, كل صباح - كل يوم على بكرة. || Matin et soir, بكرة و عشية - صباح و مسا. || Aller dès le matin chez, بكّر الى عند, بدّر. || Étoile du matin, Vénus, نجمة الصبح.

Matinal, e, ou Matineux, se, adj., qui s'est levé, se lève de bon matin, مبكّر - بدري. Matinal, du matin, صُبحي. || Aube matinale, فجر.

Matinée, s. f., temps depuis le point du jour jusqu'à midi, صبحية - بدرية. Le milieu de la matinée, ضحوية النهار - ضحو - ضحوة - ضحا. || Dormir la grasse matinée, نام الى ضحوة النهار. || Il est parti dans la matinée, راح ضحوية. || La matinée est avancée, تضاحى النهار.

Matines, s. f. plur., première partie de l'office divin, صلاة باكر.

Matir, v. a., terme d'orfévrerie, rendre mat, جعل الشى كابياً.

Matois, e, adj., fin, rusé, مكّار.

Matou, s. m., gros chat entier, قطّ كبير.

Matricaire, s. f., plante, اقحوان - وبناديك - شجيرة مريم.

Matrice, s. f., vulve, رحم; plur., ارحام - امّ الاولاد.

Matrice, moule, قالب; plur., قوالب.

Matricule, s. f., registre, liste, دفتر; plur., دفاتر - قايمة اسامى.

Matrimonial, e, adj., يخصّ الزبنجة.

Matrone, s. f., sage-femme, قابلة; pl., قوابل.

Maturatif, ive, adj., t. de médecine, qui hâte la formation du pus, دوا منضج.

Maturation, s. f., progrès des fruits vers la maturité, استواء بلاغ الاثماز.

Mâture, s. f., les mâts, صوارى المراكب.

Maturité, s. f., بلاغ - استوا.

Maturité, au fig., de l'âge, عزّ الانسان.

Maturité d'une affaire, استحكام امر و استواه.

Maturité de l'esprit, كمال العقل و تمامه.

Agir avec *maturité*, avec prudence et jugement, مشى بحساب.

Maudire, v. a., faire des imprécations contre quelqu'un, réprouver, لعن - A. دعى على I.

Maudisson, s. m. fam., malédiction, لعن.

Maudit, e, adj., exécrable, ملعون. Maudit, très-mauvais, ردى.

Maudit, s. m., réprouvé, ملعون; مغضوب عليه - plur., ملاعين.

Maures (les), s. com., les Arabes, العرب (coll.).

Maure, barbaresque, مغربى; plur., مغاربة.

Mausolée, s. m., tombeau orné, مقام للبيت - تربة.

Maussade, adj. com., désagréable, de mauvaise grâce, عفش - بشع - باسل - وحش - ممسوخ.

Maussadement, adv., بمسخة.

Maussaderie, s. f., مسخة - بسالة.

Mauvais, e, adj., qui n'est pas bon, ردى; pl., ما متوش - دونى - موش طيب - عاطل - اردیا (Barb.). Mauvais présage, présage funeste, علامة سوء. || Sentir mauvais, فاح رايحة منتنة O. || Trouver mauvais, désapprouver, استقبح. || Les mauvaises mœurs d'une personne, سوء اخلاق انسان.

Mauvais, nuisible, مُضرّ ل.

De *mauvais* français, قرنساوى ركيك.

Mauve, s. f., plante humectante et adoucissante, خبّيزة - خبّازة - خبّازى.

Mauviette, s. f., petite alouette, نوع قنبرة صغيرة.

Maxillaire, adj. com., فكّى.

Maxime, s. m., proposition générale qui sert de principe, de règle, قاعدة; plur., قواعد.

Maximum, s. m., le plus haut degré d'une grandeur, le plus haut prix, الاعلى.

Mazette, subst. fém., mauvais petit cheval, كديش.

Mazette, homme qui ne sait pas jouer à quelque jeu, غشيم.

Me, pron. pers., لى - نى.

Mécanicien, s. m., صانع الات.

Mécanique, s. f., science des machines, du mouvement, etc., علم تركيب الالات - معرفة الحركات - معرفة الالات.

Mécanique, structure d'un corps qui se meut, عدّة الحركة.

Mécanique, adj. com., se dit des arts qui ont principalement besoin du travail de la main, يدى.

Mécanique, ignoble, دنّى.

Mécanique, conforme aux lois de la mécanique, على موجب علم الحركات.

Mécaniquement, adv., مثل الالة.

Mécanisme, s. m., structure d'un corps, تركيب.

Mécanisme, au fig., structure matérielle du langage, كيفية تركيب الكلام و اللفظ.

Mécène, s. m., protecteur des lettres et des arts, جاه العلما و رذهم.

Méchamment, adv., بقصد سوء - برداوة.

Méchanceté, s. f., penchant à faire du mal, شرّ - اذا - خبث - رداوة. Il faut réprimer la méchanceté par la méchanceté, quand on a épuisé les autres moyens, قد يدفع الشرّ بمثله اذا اعياك غيره; prov.

Méchanceté, parole, action méchante, لعنة. Des méchancetés, des plaisanteries malicieuses, خباثة.

Méchanceté, indocilité, opiniâtreté des enfants, قلة طاعة الاطفال.

Méchant, e, adj. (homme), شرير; plur., اشرار - شقى; pl., اشقيا - خبيث; pl., خبثا - ردى; plur., اردیا - رجل سوء - شرانى (Barb.). Homme méchant, inique, باغى; plur., بغاة - ظالم. ‖ Faites du bien au méchant, il vous fera du mal, ان احسنت الى السرير اداك.

Méchant, mauvais (chose), ردى - حقير - سوء. Méchante action, فعل سوء - ظلم. ‖ Méchant repas, اكل حقير. ‖ Méchant habit, ما تنفع, بدلة ردية.

Mèche, s. f., cordon de coton, etc., qu'on met dans les lampes avec de l'huile; matière préparée pour prendre feu aisément; corde pour mettre le feu à la poudre, فتيلة; plur., فتايل.

Découvrir la *mèche*, au fig. fam., découvrir le secret d'un complot, كشف اللعبة I.

Mèche de cheveux, غديرة شعر. Longue mèche de cheveux que les musulmans laissent sur le sommet de leur tête, شقطية.

Méchoacan, s. m., rhubarbe blanche, نوع راوند ابيض من بلاد الامريك.

Mécompte, s. m., erreur, غلط.

Se mécompter, verb. pronom., se tromper, غلط فى الحساب A.

Méconnaissable, adj. com., مغيّر ما بقى يُعرَف.

Méconnaissant, e, adj., ingrat, خسيس.

Méconnaître, v. a., ne pas reconnaître, نكر A.

Méconnaître, être ingrat, نكر الجميل A.

Méconnaître, désavouer ses parents, نكر اهله A.

Se méconnaître, v. pron., oublier ce que l'on a été, ce qu'on doit de respect à, جهل نفسه A.

Mécontent, e, adj., غير مبسوط من - غضبان - مغتاظ - غير راضي عن شى, بشى - مكسور الخاطر. *Voyez* Fâché. Les mécontents, ceux qui ne sont pas satisfaits du gouvernement, etc., الغيز راضيين عن الحكم.

Mécontentement, s. m., déplaisir, manque de satisfaction, كسر الخاطر - عدم الرضا. Donner du mécontentement, اغضب. ‖ Il a du mécontentement, هو مكسور - هو غضبان.

Mécontenter, v. a., كسر خاطر - اغضب I.

Mecque (la), s. f., ville, مكّة.

Mecquois, e, s., qui est de la Mecque, مكّاوى.

Mécréant, s. m., رافضى; plur., ارفاض.

Médaille, s. f., pièce de métal frappée en

l'honneur de quelque personne illustre, شخص; plur., قونة - شخوص.

Médaillier, s. m., armoire où l'on conserve des médailles, خزنة شخوص.

Médailliste, s. m., qui connaît les médailles, عالم فى الشخوص.

Médaillon, s. m., grande médaille, شخص كبير.

Médecin, s. m., طبيب; plur., اطبّا - حكيم; plur., حكما. Médecin, guéris-toi toi-même, يا طبيب طب نفسك.

Médecine, s. f., art, طبّ حكمة.

Médecine, breuvage pour se purger, شربة; plur., شرب. Donner une médecine à quelqu'un, سقاه شربة I. || Prendre médecine, شرب شربة A.

Médeciner, v. a., سقى احداً ادوية I.

Médiat, e, adj., qui n'a rapport, qui ne touche à une chose que moyennant une autre qui est entre deux, بوساطة غيره.

Médiatement, adv., بواسطة.

Médiateur, trice, s., واسطة - وسيط - متوسّط - مُصلح.

Médiation, s. f., entremise, وساطة - واسطة.

Médicago, s. m., espèce de luzerne, نوع فصّة.

Médical, e, adj., طبّى.

Médicament, s. m., remède, دوا; plur., ادوية. Médicament composé, دوا مركّب - اقراباذين.

Médicamenter, v. a., سقى احدا ادوية - داوى I.

Se médicamenter, v. pron., اخذ ادوية O.

Médicamenteux, se, adj., دوايى.

Médicinal, e, adj., qui sert de remède, دوايى.

Médin, s. m., para, petite monnaie d'Égypte, مصرية - نصف فضة - ميدى (Syrie); plur., مصارى.

Médine, s. f., ville, مدينة النبى - المدينة.

Médiocre, adj. com., entre le grand et le petit, le bon et le mauvais, وسط - وسطانى. Très-médiocre, au-dessous du médiocre, دون - ادنى كثير.

Médiocrement, adv., على قدّه.

Médiocrité, s. f., état de ce qui est médiocre, وساطة. Médiocrité de fortune, قلّة. || Il faut garder la médiocrité en toutes choses, خير الامور اوسطها.

Médire, v. n., mal parler de quelqu'un, سبّ - O. جاب مغيبته - اغتاب - A. طعن فى - I. نمّ على - I.

Médisance, s. f., مسبّة - نميمة - غيبة.

Médisant, e, adj., qui médit, مغتاب - نمّام.

Méditatif, ive, adj., يحبّ الدرس - كثير التامّل.

Méditation, s. f., application de l'esprit pour approfondir un sujet, تامل - مطالعة - تفكّر - تلاوة.

Méditer, v. a. et n., occuper son esprit de l'examen d'une pensée, تامّل - طالع - تلا - O. افتكر فى - تفكر فى. Méditer la perte de quelqu'un; نوى هلاكه I., قصد O. || Méditer de, نوى ان I. - قصد ان O. || Méditer sur, comment, etc., تامّل فى - افتكر فى - تفكر فى - افتكر كيف.

Médité, e, adj., déconcerté, مقصود.

Méditerranée, adj. com. (mer), البحر المتوسط - البحر الوسطانى.

Médium, s. m., moyen d'accommodement, تساوى.

Médullaire, adj. com., de la moelle, مخّى.

Méfaire, v. n., terme de pratique, faire le mal, اذى; aor., يوذى.

Méfait, s. m fam., فعل سوء - اذيّة.

Méfiance, s. f., crainte habituelle d'être trompé, ظنّ الغدر - ظن ردى - استخوان. La méfiance est la mère de la sûreté, الاستخوان يولّد الامان.

Méfiant, e, adj., qui se méfie, ظنّان - خوّان.

Se méfier, v. pron., ne pas se fier, استخون - استحرس من - O. ظنّ الغدر فى - خوّن.

Mégarde, s. f., manque d'attention, سهوة. Par mégarde, سهواً - سهو.

Mégère, s. f., femme méchante, مرة شلقة.

Mégie, s. f., art de préparer les peaux de mouton en blanc, دباغة جلد الغنم.

Mégisserie, s. f., métier de mégissier, صنعة الدباغة.

Mégissier, s. m., دبّاغ جلدٌ الغنم.

Meilleur, e, adj. compar., افضل - احسن - اطيب. Rendre meilleur, حسّن - اصلح. || Rendre l'homme meilleur, هذّب سيرة الانسان, نظّم.

Mékinez, ville, مكناس.

Mélancolie, s. f., bile noire, disposition triste, سودا - ميلنخولية.

Mélancolique, adj. com., en qui domine la mélancolie, triste, chagrin, سوداوى.

Mélancolique, qui inspire la mélancolie, يسوّد الصدر.

Mélancoliquement, adv., d'une manière triste, بكآبة.

Mélange, s. m., union, اختلاط - خلط - امتزاج.

Mélanges, pièces de prose ou de poésie que l'on recueille en un même volume, مجموعة - جامع.

Mélange, accouplement d'animaux d'espèces différentes, اختلاط البهايم.

Mélanger, v. a., mêler ensemble, خلط O.

Mélasse, s. f., résidu du sucre raffiné, دبس - عسل اسود.

Mêlée, s. f., combat corps à corps entre plusieurs hommes, دعكة - معركة - شبكة.

Mêlée au fig., contestation opiniâtre, مخاصمة - شبكة.

Mêler, v. a., mélanger, مع, خلط ب O.

Mêler, brouiller, خلط مع بعضه - لخبط. Mêler du fil, de la corde, etc., عرقل الخيط, شربك - عربق, حبّك الخيط.

Mêler, comprendre dans, fourrer dans, خلط فى O. - حشر فى - شبك فى O.

Mêler un cheval, l'embrouiller, حيّر الحصان.

Se mêler, v. pron., مع, اختلط ب. Les combattants se mêlèrent, اشتبكوا مع بعضهم - اختلطوا مع بعضهم.

Se mêler, s'embrouiller (fil, etc.), تعرقل - تحبك - تشربك.

Se mêler de, s'occuper de, تعانى - تعاطى. Il se mêle de poésie, يتعاطى الشعر - استعنى. || Ne vous mêlez de rien, انت لا تتعاطى بشى. || Je ne me mêle pas de cette affaire, انا ما اتعاطى هذ الدعوة. || Quant aux frais, je ne m'en mêle pas, واما ما يخص الكلفة انا ما اعرف فيه. || Se mêler indiscrètement de quelque chose, s'y ingérer, حشر حاله فى - انحشر فى - تداخل - قارش O. - احتشى فى. || De quoi vous mêlez-vous? ايش يخصّك انت. || Se mêler de ce qui ne vous regarde pas, حشر حاله فيما لا يعنيه - تفوضل - كثر غلبة.

Mélèze, s. m., arbrisseau, لاريس.

Mélilot, s. m., plante, اكليل الملك.

Mélisse ou Citronnelle, s. f., plante, ترنجان - بقلة الاترجية - بادرنجبوية.

Mélochia, s. f., plante d'Égypte, ملوخية.

Mélodie, s. f., حسن الاصوات - حسن انغام.

Mélodieusement, adv., بحسن صوت.

Mélodieux, se, adj., مطرب - حسن.

Melon, s. m., fruit, عبدالاوى - حرش - قاون - (Syrie) بطّيخ اصفر et بطّيخ.

Melon d'eau. *Voyez* Pastèque.

Mélongène, s. f., aubergine, بيضنجان - بادنجان.

Membrane, s. f., t. d'anat., غشاء; plur., اغشية - غطا.

Membraneux, se, adj., غشايى.

Membre, s. m., partie du corps; au-fig., partie du corps politique, عضو; pl., اعضا. Membre viril, ذكر; plur., ذكور - زبّ; plur., زباب.

Membru, e, adj. fam., qui a de gros membres, غليظ الاعضا.

Même, adj., qui n'est point autre, فرد - واحد -

بعينه. De même espèce, من جنس واحد. ‖ C'est la même chose, فرد شي (Syrie) - سوا زى بعضه (Égypte). ‖ Ils sont de même couleur, لونهم واحد. ‖ Cette nuit-là même, تلك الليلة بعينها. ‖ C'était le même couteau avec lequel il avait frappé son frère, وكانت هذة السكينة بعينها التى ضرب بها اخوه.

Même, joint aux pronoms, en personne, نفسه - عينه - ذاته. J'ai vu le prince lui-même, رايت الامير ذاته او نفسه او عينه. ‖ J'irai moi-même, اروح انا بذاتى. ‖ Il s'est tué lui-même, قتل نفسه - قتل روحه - قتل حاله. ‖ Il se dit à lui-même, قال فى نفسه - قال لحاله.

Même, aussi, plus, encore, ايضا - حتى. Je vous dirai même, و اقول لك ايضاً. ‖ Même les enfants, حتى و الاولاد. ‖ Aujourd'hui les hommes sont éclairés en France, même les paysans, اليوم فى فرنسا صارت الناس اصحاب معرفة حتى الفلاحين. ‖ Comment lèveriez-vous cette pierre, quand moi-même je ne puis la remuer, هلّ الحجرة كيف تنهضها انت مع انى انا ما اقدر احرّكها.

Pas *même*, و لا.

Quand *même* il l'aurait dit, ولو قال ذلك.

Même, adversatif, بل. Non-seulement il n'est pas avare, mais même il est prodigue, ما هو بخيل بل هو مُسرف.

La vertu *même*, الصلاح بذاته - الصلاح بعينه.

De *même*, de même manière, كذلك.

Tout de *même*, de la même sorte, مثل بعضه.

Qui est à *même*, à portée de, يقدر - له التصرف فى الشى كما يريد. Vous voilà à même, mangez tant que vous voudrez, الاكل قدامك كل قدّما تريد.

A *même*, à la source, من الاصل. Boire à même la bouteille, شرب من القنّينة.

Mémento, s. m., chose destinée à rappeler, تفكرة.

Mémoire, s. m., écrit, exposé, بيان.

Mémoire, écrit pour faire ressouvenir, تفكرة.

Mémoire, liste d'objets, état sommaire, قايمة - علم. Mémoire de dépenses, علم المصروف.

Mémoire d'apothicaire, au fig. fam., mémoire porté trop haut, هذا حساب بُرّيك كان لك صار عليك.

Mémoires, relation de faits contemporains, ذكر بعض ما جرى فى زمان المؤلّف.

Mémoire, s. f., sans plur., faculté de l'âme de se souvenir, القوة الحافظة - قوة الحفظ - حافظة - محفوظية. Apprendre de mémoire, حفظ A. - تعلّم على الغايب. ‖ Ce que l'on apprend jeune se grave dans la mémoire; ce qu'on apprend dans la vieillesse s'oublie facilement, العلم فى الصغر مثل النقش فى الحجر و العلم فى الكبر مثل الخط فى المدر.

Mémoire, souvenir, réputation après la mort, ذكر - ذكرة. D'heureuse mémoire, سعيد الذكر. ‖ D'exécrable mémoire, شنيع الذكرة. ‖ Ils font cela en mémoire de, و ذلك تذكار منهم لِ. ‖ Garder la mémoire de, ذكر الشى O. ‖ Perdre la mémoire de, نسى الشى A. ‖ Avoir présente la mémoire de quelque chose, وعى على شى - تذكّر الشى; aor. vulg., يوعَى.

Mémorable, adj. com., digne de rester dans la mémoire, يُذكر.

Mémorial, s. m., mémoire, placet, عرض - بيان.

Menaçant, e, adj., مخوّف.

Menace, s. f., تهديد - ترهيب.

Menacer, v. a., faire des menaces, هدّد.

Menacer, au figuré, pronostiquer du mal, دلّ على وقوع شرّ - خوّف ب O.

Menacer ruine, آل للخراب; aoriste, اشرف على الخراب - يؤول.

Ménage, s. m., gouvernement domestique, maison, بيت - تدبير بيت.

Ménage, meubles et ustensiles, اثاث بيت.

Menage, famille, عيال.

Ménage, économie, épargne, مداراة - توفير.

Époux qui font bon *ménage* ou mauvais ménage, ازواج بينهم محبة او بينهم شقاق و بغضة.

Gâte-*ménage*, عكاس البيوت.

MÉNAGEMENT, s. m., égard, précaution, مُداراة - مداراة الخاطر. Personne à qui l'on doit des ménagements, رجل صاحب خاطر - رجل خاطره لازم. || Cela demande beaucoup de ménagements, de soins, de précautions, هذا بلّه توقّى, بلّه ديران بال.

MÉNAGER, v. a., user d'économie dans l'administration de son bien, تصرّف فى ماله بمدارة - دبّر بيته - و تدبير.

Ménager, conduire, manier avec adresse, دبّر الامور - سايس الامور.

Ménager, épargner, وفر. Ménager sa peine, وفّر تعبه.

Ménager, procurer, دبّر - حصّل. Ménager une entrevue à quelqu'un avec, قابله ب.

Ménager, réserver, ابقى.

Ménager les termes, adoucir les expressions, parler avec circonspection, لطّف الكلام - تكلّم بمداراة - لاطف احداً فى الكلام.

Ménager, user modérément, avec prudence de, شفق على A. - استعمل بالمعروف.

Ménager, conserver avec soin, ابقى على - تقيّد على - توقّى فى.

Ménager, ne pas heurter les esprits, دارى الناس. Ménager quelqu'un dont on a besoin, لاطفه - راعى خاطره - دارى خاطره.

Se ménager, v. pron., se choyer, avoir soin de soi, حاسب على نفسه - سايس نفسه - وفر ذاته من التعب.

Se ménager, se conduire avec art, prudence, précaution, سايس امورة.

Se ménager une protection, se la procurer, l'avoir en réserve, استحرس على حماية.

MÉNAGER, ÈRE, adj., économe, qui entend le ménage, صاحب تدبير و مداراة - مدبّر بيت. Trop ménager, un peu avare, قرط. || Une ménagère, femme qui a soin du ménage, مدبّرة بيت.

MÉNAGERIE, s. f., lieu où l'on nourrit des animaux étrangers, rares, محل الوحوش الغريبة - دار السباع.

Ménagerie, lieu où l'on engraisse, élève des bestiaux, des volailles, etc., معلفة البهايم.

MENDIANT, E, s., شحّاد - سايل.

Quatre *mendiants*, quatre sortes de fruits secs, raisins, figues, noisettes et amandes pour le dessert, نقل.

MENDICITÉ, s. f., شحاذة ou شحاتة.

MENDIER, v. a., demander l'aumône, شحد A. - سأل A.

Mendier, fig., rechercher avec bassesse, سأل A.

MENÉE, s. f., intrigue, دسيسة; plur., دسايس.

MENER, v. a., conduire à, guider, قاد الى O. - اخذ الى O. - ادّى - ودّى. Mener un cheval par la bride, قاد الحصان. || On le mena chez le prince, اخذوه الى عند الامير. || Vous savez le chemin, menez-nous à la maison, تعرف الدرب ودّينا الى البيت. || Le chemin qui mène à la ville, الدرب الذى ياخذ الى البلد, يودّى يسلك الى البلد.

Mener une charrette, ساق عربانة O. Mener une barque, دبّر الشختورة.

Mener, conduire par force, مشّى بالغصب.

Mener, diriger une affaire, دبّر امر.

Mener, gouverner quelqu'un, et lui faire faire tout ce que l'on veut, حكم على - ادار عقله كما يريد - تسلّط على - مشّى على غرض O. Se laisser mener par, سلّم قياده ل - انقاد ل.

Mener, amuser et entretenir de paroles, d'espérances, ماطل - واعد.

Malmener, traiter mal, بهدل.

Mener tambour battant, au fig., prov., forcer à la fuite, كرش I.

Ménétrier, s. m., نوباتی.

Meneur, s. m. fam., chef de parti, شوّار عصبة - مدبّر امور.

Ménianthe, s. f., trèfle d'eau, فصّة الماء.

Méninge, s. f., membrane du cerveau, امّ الدماغ - سحایة.

Menotte, s. f., petite main, ید صغیرة.

Menottes, au plur., fers, قیود حدید; sing., قید - نکل; plur., انکال.

Mensonge, s. m., کذبة - کذب.

Mensonge, au fig., illusion, erreur, غرور.

Mensonger, ère, adj., faux, کذب - کاذب.

Menstrue, s. f., terme de chimie, محلّل.

Menstruel, le, adj., حیضی.

Menstrues, s. f. plur., purgations de sang que les femmes ont tous les mois, حیض - ظهث - عذر - عادات النسا.

Mensuel, le, et Mensuaire, adj., شهری.

Mental, e, adj., qui se fait en esprit, عقلی - باطن.

Mentalement, adv., بالفکر - بالعقل - باطنًا.

Menterie, s. f. fam., mensonge, کذبة - فریة.

Menteur, se, s., کذّاب - کذوب - خرّاط.

Menteur, qui a l'apparence trompeuse, کاذب.

Menthe, s. f., plante aromatique, نعناع - نهام.

Mention, s. f., ذکر - ذکرة. Ne faites pas mention de moi, لاتجیبوا ذکری.

Mentionner, v. a., ذکر O. - جاب ذکر I.

Mentir, v. n., کذب I. - اخلف - مان I.

Menton, s. m., ذقن; plur., ذقون - قربوس الذقن. Le dessous du menton, حنک.

Mentor, s. m., guide, مرشد.

Menu, e, adj., délié, mince, رفیع; plur., رفاغ - رقیق; plur., رقاق - دقی.

Menu, au fig., de peu de conséquence, حقیر - دقی.

Menus plaisirs, au plur., dépenses pour l'amusement, شبرقة.

Menu, adv., en petits morceaux, حتت - ناعم ناعم.

Menu, s. m., détail d'un repas, etc., اشکال و الوان الطعام.

Menuaille, s. f. fam., quantité de petites choses de rebut, اشیا دقیة.

Menuet, s. m., danse, نوع رقص.

Menuiserie, subst. fém., l'art du menuisier, کار النجارة. Menuiserie, les ouvrages que fait un menuisier, نجارة.

Menuisier, s. m., نجّار.

Méphytique, adj. com., qui a une qualité, une odeur malfaisante, meurtrière, موذی - کثیر الوخم - مقتل - مُضرّ.

Méphytisme, s. m., qualité de ce qui est méphytique, وخم - اذیة.

Se méprendre, v. pr., se tromper, غلط فی A. - سهی علی I.

Mépris, s. m., sentiment, احتقار.

Mépris, paroles, action de mépris, هوان. Souffrir les mépris de, قاسی الذلّ و الهوان من.

Au *mépris*, adv., sans avoir égard à, بخلاف - من غیر مراعاة. En mépris, par mépris, باحتقار - احتقاراً فی, لِ.

Méprisable, adj. com., digne de mépris, حقیر - دنیّ, plur., رذیل - ذلیل - ادنیا; plur., ارذال.

Méprisant, e, adj., qui marque du mépris, مزدری.

Méprise, s. f., erreur, سهو - غلط.

Mépriser, v. a., احتقر ب - استخفّ ب - اهان - ازدری ب, استزری, فی. Mépriser la mort, mépriser la vie. ‖ هان علیه الموت O. - هانت علیه الحیاة. ‖ Méprisez votre argent (prodiguez-le), mais estimez votre personne, اهن فلسک و لا تهن نفسک.

Méprisé, e, adj., مُهان - منهان - مرذول.

Mer, s. f., amas d'eau qui environnent les continents, بحر - بحر مالح; plur., بحور et بحار. La

mer Noire, البحر الاسود. || La mer Rouge, بحر القلزم - البحر الاحمر. || La mer Blanche, البحر الابيض.

Mer, abîme, بحر من غير قرار.

Ce n'est pas la *mer* à boire, au fig. fam., ce n'est pas bien difficile, ما هي عطالة.

Mer de douleurs, au fig., بحر الاوجاع.

MERCANTILE, adj. com., commercial, تجاري.

MERCENAIRE, adj. com., qui se fait pour de l'argent, بالاجرة.

Mercenaire, au fig., intéressé, دني - طمّاع.

Mercenaire, s., qui travaille pour de l'argent, اجير - مكري.

MERCENAIREMENT, adv., باجرة.

MERCERIE, s. f., marchandises de mercier, خردة.

MERCI, s. f., sans pl., miséricorde, رحمة - امان. Crier merci, طلب الامان O.

A la *merci* de, à la discrétion de, على خاطر. A la merci de la Providence, على كف الرحمان.

MERCI, s. m., remercîment, شكر. Merci, je vous remercie (à quelqu'un dont on reçoit un cadeau), الله يعطيك العمر - وخيرك; rép., كثّر الله خيرك, الله يطوّل عمرك; réponse, الله يسلمك. || Merci (à quelqu'un qui a pris quelque peine pour vous), كلّفتك خاطرك ou كلّفنا خاطرك; réponse, عشت - واجب عليّ ou واجبة. || Merci (à quelqu'un qui vous présente quelque chose), سلّم دياتك; rép., وديانك (Syrie). || Merci, manière de refuser quelqu'un qui vous invite à manger, صحتين. || Grand merci, اشكر فضلك وجميلك. || Dieu merci, grâces à Dieu, الحمد لله.

MERCIER, ÈRE, s. marchand d'étoffes, de fil, de soie, etc., بياع خردة - خردجي.

MERCREDI, s. m., quatrième jour de la semaine, يوم الاربع - الاربعا.

MERCURE, s. m., planète, كوكب عطارد.

Mercure, vif-argent, زيبق. Mercure doux, زيبق الحلو.

Mercure, au fig., entremetteur de prostitution, معرّص.

Mercure, feuille périodique, ساعي الاخبار.

MERCURIALE, s. f., assemblée du parlement, discours fait ce jour-là, ديوان القضاة و خطبة تصير فيه.

Mercuriale, au fig., réprimande, خطبة - توبيخ.

MERCURIALE ou Foirole, s. f., plante, حشيشة اللبن. Mercuriale sauvage. *Voyez* CHOU DE CHIEN.

MERCURIEL, LE, adj., fait avec du mercure, زيبقي.

MERDAILLE, s. f. popul, t. de mépris, خراوات.

MERDE, s. f., excrément, خرا - خرية; plur., خراوات.

Merde, interj. de mépris, يسجيك خرية - خرا في ذقنك.

MERDEUX, SE, adj., خريان.

MÈRE, s. f., أمّ; plur., أمّهات - والدة.

Mère, au fig., cause, أمّ - سبب. L'injustice est la mère de tous les désordres, قلة العدل هي أم سايرالاضطرابات.

Mère, adj., اصل. Mère-laine, première qualité de laine, صوف عال. || Mère-patrie, état à l'égard de ses colonies, أم البلاد. || Langue mère, d'où dérive une autre langue, لسان اصل.

Dure-*mère*, terme d'anatomie, الام الجافية.

Pie-*mère*, terme d'anatomie, الام الرقيقة.

Belle-*mère*, s. f., la mère de l'un des époux à l'égard de l'autre, أم المراة او ام الرجل.

Belle-*mère*, deuxième femme du père à l'égard des enfants du premier lit, امراة الاب.

Grand'*mère*, aïeule, جدّة - ست.

MÉRIDIEN, s. m., grand cercle de la sphère qui passe par le pôle, دايرة نصف النهار; plur., دوايير.

MÉRIDIENNE, subst. f., ou ligne méridienne, خطّ نصف النهار; plur., خطوط.

Méridienne, sommeil après midi, تقييلة - قيلولة. Faire la méridienne, قيّل.

MÉRIDIONAL, E, adj., du côté du midi, جنوبي.

Merise, s. f., petite cerise, كرز صغير.

Merisier, s. m., grand cerisier des bois, شجرة كرز برّى.

Mérite, s. m., ce qui rend digne d'estime, de récompense ou de punition, استحقاق. La grâce que Jésus-Christ nous a acquise par les mérites de ses souffrances, النعمة التى اكتسبها لنا سيدنا يسوع باستحقاق الآمه. ‖ Dieu vous traitera selon vos mérites, الله يلقيك فعلك (se prend ordinairement en mauvaise part). ‖ Acquérir des mérites devant Dieu, ربح الاجر و الثواب A.

Se faire un *mérite* de quelque chose, en tirer gloire, افتخر ب. Il veut se faire un mérite auprès de vous, بدّه يرمى جريدة قدّامك.

Mérite, talent, فضل. Homme de mérite, رجل فاضل.

Mériter, v. a., être, se rendre digne de, استحقّ - استاهل. Sa faute mérite la mort, ذنبه يستوجب القتل. ‖ Il le mérite bien, يحق له - يصلح له - مستاهل - مستحقّ.

Bien *mériter* de l'État, etc., le servir, lui rendre service, نفع المملكة A.

Méritoire, adj. com., qui mérite récompense, استحقاقى.

Méritoire, qui mérite la récompense éternelle (œuvre), ثوابى.

Méritoirement, adv., باستحقاق.

Merlan, s. m., poisson de mer, بورى.

Merle, s. m., oiseau noir, شحرور; pl., شحارير - جَحْمومة (Barb.).

Fin *merle*, au fig. fam., مكّار.

Merluche, s. f., morue sèche, بقاليو.

Merveille, s. f., chose rare, extraordinaire, عجيبة; plur., اعجوبة - عجايب.

Merveille, chef-d'œuvre, تحفة; plur., تحف.

Faire *merveilles*, faire fort bien, فتك - اعجب.

A merveille, adv., d'une manière admirable, على غاية ما يكون.

Merveilleusement, adv., بنوع عجيب.

Merveilleux, se, adj., surprenant, étonnant, عجيب - يدهل. Merveilleux, étrange, غريب.

Merveilleux, fam., excellent en son genre, عظيم - عجيب.

Merveilleux, s. m., personne à prétentions, غندور - مدّعى; plur., غنادرة.

Mes, pron. plur. com., ى. Mes amis, حبايبى.

Mésaise, s. f., malaise, تعب.

Mésalliance, s. f., mariage avec une personne d'une condition inférieure, مناسبة ضد المقام - زواج مع من لا يليق.

Mésallier, v. a., marier à une personne d'une condition inférieure, زوّج مع من لا يليق.

Se mésallier, v. pron., ناسب من لا يليق له.

Mésange, s. f., petit oiseau, نوع طير صغير.

Mésarriver ou Mésavenir, v. n., جرى ردى A. I. - حصل له مضرّة A.

Mésaventure, s. f. fam., accident malheureux, مَجرى.

Mésentère, s. m., membrane le long des intestins, هُشة - هوشة.

Mésestimer, v. a., n'avoir point ou n'avoir plus d'estime pour quelqu'un, حطّ - احتقر O. - شافه بعين النقص O.

Mésestimer, apprécier une chose au-dessous de sa juste valeur, بخس O.

Mésintelligence, s. f., défaut d'union, dissention, قلة الوفق - شقاق.

Mésoffrir, v. n., offrir d'une marchandise beaucoup moins qu'elle ne vaut, تمكسر.

Mésopotamie, s. f., pays, بلاد بين النهرين - الجزيرة.

Mesquin, e, adj., chiche (homme), فقايرى.

Mesquin (ornement, repas), فلّاسى.

Mesquinement, adv., بقذارة - فقايرى.

Mesquinerie, s. f., épargne sordide, قذارة.

Message, s. m., commission de dire ou de por-

ter quelque chose; ce qu'on porte, ce qu'on dit en message, رسالة - مأمورية الرسول, خدمة.

Messager, s. m., qui fait un message, رسول - ساعي - مرسال; plur., سُعاة. Le chef des messagers, ساعي باشي.

Messager, celui qui est établi pour porter les paquets d'une ville à une autre, شيّال.

Messagerie, s. f., entreprise des voitures publiques, وكالة العربانات.

Messe, s. f., قدّاس; plur., قداديس. Dire la messe, قدّس. ‖ Entendre la messe, حضر القداس A. ‖ Messe basse, قداس صغير. ‖ Grand'messe, قدّاس حبروي - قداس كبير. ‖ Offrir, célébrer une messe, قدّم قدّاساً.

Messéance, s. f., قلّة لياقة - عيبة.

Messéant, e, adj., malséant, غير - عيب مناسب.

Messeoir, v. n., n'être pas séant, ما لاق I.

Messie, s. m., le Christ, المسيح.

Messier, s. m., garde des fruits de la terre, ناطور الزرع; plur., نواطير.

Mesurable, adj. com., qui peut se mesurer, يُقاس - يتعاير.

Mesurage, s. m., action par laquelle on mesure, كيالة - كيل - قياس.

Mesurage, droit sur chaque mesure, معلوم الكيل.

Mesurage, salaire de celui qui mesure, كيالة.

Mesure, s. f., ce qui sert de règle pour déterminer une quantité, une dimension, عيار - قياس. Qui a moins que la mesure, ناقص. ‖ Qui a plus que la mesure, زايد.

Mesure, vaisseau pour mesurer, كيل; pl., اكيال - مكيل; plur., مكايل. Mesure comble, كيل معرّم. ‖ Mesure, quantité comprise dans le vaisseau qui sert de mesure, كيلة.

Mesure, terme de musique, ايقاع - وزن.

Mesure de vers, بحر - وزن شعر; plur., بحور.

Mesure, au fig., précautions, moyens pour arriver au but proposé, طريقة; pl., طرايق - تدبير; plur., تدابير. Prendre des mesures, دبّر طريقة - دبّر تدبير. ‖ Rompre les mesures, عكس تدبير I.

Passer la *mesure*, sortir des bornes, زاد و كثر I. تجاوز الحدّ - صارت منه زودة.

Être en *mesure* de, pouvoir, كان مستعدّ ل O. - قدر I.

Mesure, prudence, محاسبة.

A *mesure* que, كلّما. A mesure que l'un avançait, l'autre reculait, كلما تقدّم واحد رجع الاخر الى ورا.

Outre *mesure*, avec excès, بزيادة.

Au fur et à *mesure* que, à mesure que, كلّما.

Mesurer, v. a., déterminer une quantité avec une mesure, قاس I. كال I ou كيّل (pour les grains, etc.). Mesurer à l'aune, قاس بالذراع. ‖ Mesurer un champ, مسح ارضاً A. - قاس ارضاً. ‖ Mesurer au boisseau, كال بالكيل I.

Mesurer les autres à son aune, les juger d'après soi-même, قاس غيره على نفسه I.

Mesurer, au fig., proportionner, قدّر الشي على. Mesurez votre dépense à vos revenus, ou vos entreprises à vos forces, مدّ على قدّ بساطك رجليك.

Mesurer des yeux, examiner attentivement, اختبر نظر اليه بعين الاختبار - O.

Se *mesurer* avec quelqu'un, au fig., lutter avec lui, قاس طوله على طول احد - جرّب نفسه مع - I. قاوم - قاوى.

Mesurer ses forces contre, lutter contre, عاتل تقاوى مع - قاوى.

Mesurer ses discours, etc., au fig., parler avec mesure, ضبط لفظه - وزن كلامه - O. قيد الفاظه.

Mesuré, e, adj., qui a été mesuré, معايير - مكيول.

Mesuré, au fig., circonspect, موزون.

Mesureur, s. m., كيّال.

MÉSUSER, v. n., faire un mauvais usage, اتلف - استعمل الشى بغير قانون.

MÉTACARPE, s. m., مشط اليد.

MÉTAIRIE, s. f., bien de campagne, شفتلك.

MÉTAL, s. m., au pl., AUX, معدن; pl., معادن.

MÉTALEPSE, s. f., figure de rhétorique; exemple : *Il a vécu,* ou *nous le pleurons,* pour *il est mort,* توريه نحو عاش فلان او نبكى عليه فى معنى مات.

MÉTALLIQUE, adj. com., معدنى.

MÉTALLISATION, s. f., تكوين المعادن.

MÉTALLISER, v. a., صنع مثل المعدن A.

MÉTALLURGIE, s. f., art de tirer des mines, de travailler les métaux, صنعة استخراج المعادن و شغلها.

MÉTALLURGIQUE, adj. com., de la métallurgie, يخص استخراج المعادن و شغلها.

MÉTAMORPHOSE, s. f., transformation, changement, انبدال - انقلاب - تقلب.

MÉTAMORPHOSER, v. a., changer, قلب I. Il le métamorphosa en chien, قلبه كلباً.

Se métamorphoser, v. pron., صار - انقلب I.

MÉTAPHORE, s. f., figure de rhétorique, استعارة.

MÉTAPHORIQUE, adj. com., مستعار - استعارى - مجازى.

MÉTAPHORIQUEMENT, adv., مستعاراً - مجازاً.

MÉTAPHYSICIEN, s. m., qui sait la métaphysique, متكلّم - عالم بها فوق الطبيعة.

MÉTAPHYSIQUE, s. f., science des idées universelles, des êtres spirituels, علم ما فوق الطبيعة - علم الكلام - الالهية.

Métaphysique, art d'abstraire les idées, علم تجريد الفكر عن المادة.

Métaphysique, le monde moral, ce qui ne tombe pas sous le sens, ce qui n'existe que dans la pensée, العالم الروحانى - الاشيا الغير المحسوسة - الاشيا الفكرية.

Métaphysique, science de la génération des idées, علم استنباط الفكر.

MÉTAPHYSIQUE, adj. com., de la métaphysique, فكرى - روحانى.

Métaphysique, abstrait, غويص - عميق.

MÉTAPHYSIQUEMENT, adv., روحانياً - مجرّداً.

MÉTASTASE, s. f., t. de méd., سروح الإمراض.

MÉTATARSE, s. m., مشط الرجل.

MÉTAYER, ÈRE, s., fermier, خولى.

MÉTEMPSYCOSE, s. f., تقمّص الارواح - تنقيص - تناسخ.

MÉTÉORE, s. m., phénomène qui se forme et apparaît dans l'air, حادث فى الجو; plur., حوادث. Les météores, الاثار العلوية.

MÉTÉOROLOGIE, subst. f., science des météores, علم حوادث الجو.

MÉTÉOROLOGIQUE, adj. com., يخص حوادث الجو.

MÉTHODE, s. f., habitude, عادة - منهاج.

Méthode, manière de faire d'après certains principes, un certain système, قاعدة - طريقة - منهاج. C'est la méthode qu'ils ont suivie dans leur enseignement, سلكوا هذه الطريقة فى تعليمهم.

MÉTHODIQUE, adject. com., fait avec méthode, حسب القواعد - مضبوط - مرتّب. Méthodique, attaché à une méthode, متمسك بقاعدة.

MÉTHODIQUEMENT, adv., بقاعدة.

MÉTICULEUX, SE, adj., خويف.

MÉTIER, s. m., profession, حرفة; pl., حرف - صنعة; plur., صناعة - صنع; plur., كار - صنايع; plur., مهنة - كارات. Faire le métier de courtier, استعمل مهنة الدلالين. ‖ Un métier est un préservatif contre la misère, صناعة فى اليد امانة من الفقر; prov. ‖ Il sait son métier, c'est un homme capable, هو كفو.

Métier, machine qui sert à manufacturer des bas, de la toile, دَوَل. Métier pour broder, منسج - طارة.

Ouvrage sur le *métier,* au fig., commencé, كتاب على المنسج.

C'est un plat de son *métier*, هذا كارهُ. Tout de son métier, مكر من مكرياته.

Métis, se, adj., né d'un Européen et d'une Indienne, et réciproquement engendré de deux espèces, مولّد.

Métonymie, s. f., figure de rhétorique, كناية.

Mètre, s. m., mesure du vers, ميزان الشعر - بحر; plur., بحور.

Mètre, mesure de longueur, ذراع فرنساوى; plur., اذرع.

Métromane, s. m., qui a la manie de faire des vers, مجنون بنظم الشعر.

Métromanie, s. f., fureur de faire des vers, جنان بنظم الشعر.

Métropole, s. f., ville principale, مدينة كرسى.

Métropole, adj. (église), كنيسة كرسى.

Métropolitain, e, adj., épiscopal, archiépiscopal, يخص كرسى المطران.

Metropolitain, s. m., archevêque, مطران; pl., مطارنة.

Mets, s. m., طعام; plur., اطعمة et طعامات.

Mettable, adj. com., qui peut se mettre (habit), يلتبس.

Metteur. en oeuvre, s. m., ouvrier dont la profession est de monter des pierreries, مركّب الاحجار.

Mettre, v. a., poser, placer, حطّ O. - وضع; aor., يضع - جعل A. Mettre une clef dans la serrure, ركّب المفتاح فى القفل. || Mettre chaque chose à sa place, رتّب, ركّن كل شى فى موضعه. || Mettre la main à l'œuvre, commencer à faire, شرع فى A. || Mettre l'épée à la main, امتشق سيفه - سلّ سيفه O. || Mettre en main tierce, déposer, اودع - ودع عند احد A.

Mettre aux mains, faire battre ou combattre, شبك O.

Mettre en tête à quelqu'un, ou se mettre en tête une idée, un projet, حطّ فى عقله O.

Mettre de l'eau dans son vin, au fig. fam., se raviser, relâcher de ses prétentions, عقل I.

Mettre à mal, séduire, détourner du devoir, عكس I. - افسد.

Mettre bas (faire des petits), وضعت الانثى.

Se mettre en quatre, au fig. fam., faire tous ses efforts, عمل كل جهدهُ.

Se mettre, se placer, s'asseoir, جلس I. - قعد O. Se mettre à table, قعد على السفرة.

Se mettre à, se prendre à, commencer, جعل A. - انذار - ائدار O. - قام I. - صار A. - بدأ - اخذ O. Il se mit à rire, اخذ يضحك. || Il se mit à le frapper, قام يضربه - اخذ يضربه. || Il se mit à lui dire des injures, انذار يسبّه - اخذ يسبّه. || Se mettre à l'ouvrage, شرع فى الشغل.

Se mettre, s'habiller, لبس A. Se mettre en, لبس مثل - لبس كسم A. || Bien mis, مخوّجه (Barb.).

Meuble, s. m., tout ce qui sert à meubler; au pl., biens, effets que l'on transporte, متاع البيت - لبش - اثاث البيت - منقولات البيت - البيت.

Meuble, adj. (terre), aisée à remuer, à labourer, حرث.

Biens *meubles*, l'opposé de biens immeubles, المنقولات ضدّ العقارات.

Meubler, v. a., garnir de meubles, اثّث - فرش O. - نظّم I. - نظّم.

Meubler sa tête de connaissances, زيّن عقلهُ بالمعارف.

Meule, s. f., cylindre plat pour broyer, حجر طاحون; plur., رحاية - حجارة ou رحا; plur., ارحا. Meule à aiguiser, حجر مسنّ.

Meule, s. f., monceau, pile de foin, de grain, etc., عُرمة; plur., عُرم - كومة.

Meunier, ère, s., طحّان. Meunier d'un moulin dont une bête de somme fait tourner la meule, مداراتى.

MEURTRE, s. m., homicide, قتل. Commettre un meurtre, قتل قتيل O.

Meurtre, au fig. fam., grand dommage, خسارة.

MEURTRIER, ÈRE, s., qui a commis un meurtre, قاتل; plur., قُتّال.

Arme *meurtrière*, سلاح قاتل. Combat meurtrier, وقعة شديدة هلكت فيها نفوس كثيرة - مقتل.

MEURTRIÈRE, s. f. *Voyez* BARBACANE.

MEURTRIR, v. a, faire une meurtrissure, رضرض - دشدش.

MEURTRISSURE, s. f., contusion livide, خبطة - دشة.

MEUTE, s. f., chiens de chasse, كلاب صيد.

MEZZO-TERMINE, s. m., parti moyen, واسطة - طريقة.

MI, particule indéclinable pour demi, نصف. Mi-chemin, نصف الطريق. || La mi-août, وسط شهر اب. || La mi-carême, وسط الصيام.

A *mi*-corps, adv., للحدّ الوسط - للحزام. A mi-jambe, لنصف الساق.

MI-PARTI, E, adj., composé de deux parties égales, mais d'une nature différente, النصف و النصف. Une robe mi-partie de blanc et de rouge, ثوب نصفه ابيض و نصفه احمر.

MIASMES, s. m. plur., émanations morbifiques, بخارات ردية.

MIAULANT, E, adj., منوّي.

MIAULEMENT, s. m., تنواى - نوى القطّ.

MIAULER, v. n., نوّى القطّ.

MICA, s. m., poudre brillante, طلق ابيض.

MICHE, s. f., petit pain, قرصة خبز.

MICMAC, s. m. fam., intrigue, manigance, ملعنة.

MICOCOULIER, s. m., grand arbre, شجرة كبيرة - اوراقها تشبه اوراق الدردار و ثمرتها مثل الكرز نوع سدر.

MICROCOSME, subst. masc., monde en abrégé, عالم صغير.

MICROSCOPE, s. m., instrument, نظّارة الاشيا الصغار.

MIDI, s. m., le milieu du jour, اعلام - ظهر (Barb.). Il est midi, صار الظهر - الظهر اذن. || A midi, الظهر - عند الظهر. || Sur le midi, الظهريات. Après-midi (environ trois heures), العصر. || Dans l'après-midi, العصريات.

Chercher *midi* à quatorze heures, chercher des difficultés où il n'y en a pas, تحجّج - عاتل.

Le *midi*, le sud, الجنوب.

MIE, s. f., partie molle du pain, لبّة - لبابة - بطعة الخبز - لب الخبز (Barbarie).

Mie, particule négative, لا - حتة.

Mie, abrégé d'amie, حبيبة.

MIEL, s. m., عسل نحل - شهد.

MIELLEUX, SE, adj., حلو - عسلي.

MIEN, NE, adj., pronom possess., متاعي et بتاعي.

Les *miens*, au plur., mes proches, mes alliés, اهلي - قرايبي.

MIETTE, s. f., petite partie du pain, فتاتة. Des miettes de pain, فرافيط خبز - فتّ - فتيت.

MIEUX, adv., احسن. Il le sait mieux que toi, يعرفه احسن منك. || Mieux que je ne pensais, احسن مما حسبت. || Beaucoup mieux, احسن و احسن. || J'aime *mieux* celui-ci que celui-là, هذا عندي احسن من هذاك. || Ceci vaut mieux, هذا احسن - هذا افضل. || Il vaut mieux se taire que de parler mal à propos, السكوت خير من الكلام في غير محلّه. || Le malade va chaque jour de mieux en mieux, المريض كل يوم يصير احسن. || Ses affaires vont de mieux en mieux, امره كلما له في زيادة و نمو. || A qui mieux mieux, à l'envi l'un de l'autre, غيرة في بعضهم. || Il n'y a rien de mieux, de plus convenable, ما فيه احسن منه, اوفق منه - ما فيه انسب منه. || Le mieux possible, على قدر الامكان. || Il est devenu riche, tant mieux pour lui, صار غني هنيا له. *Voyez* TANT.

MIGNARD, E, adj., agréable, affecté, ظريف - متحالى - مغنّج.

MIGNARDEMENT, adv. fam., بظرافة.

MIGNARDER, v. a. fam., traiter délicatement, لاطف.

Mignarder, affecter de la délicatesse, de la grâce, تحالى فى.

MIGNARDISE, s. f. fam., affectation de gentillesse, de délicatesse, محالاة - تغنّج - ظرافة.

Mignardises, au pl., attraits, caresses, ظرافات - غُنج.

MIGNON, NE, adj., délicat, gentil, ناعم - ظريف.

MIGNON, s., bien-aimé محبوب.

MIGNOTER, v. a., délicater, سايس - لاطف.

MIGRAINE, s. f., douleur dans la moitié de la tête, شقيقة.

MIGRATION, s. f., action d'émigrer, طفشان.

MIJAURÉE, s. f., femme affectée, امراة متحالية.

MIJOTER, v. a., faire cuire lentement et doucement, طبخ على نار هادية O.

Mijoter, délicater, سايس - لاطف

MIL, MILLET, s. m., plante graminée, sa graine, ميجو - دُخن - دُرا بيضا - حب الشرانق (Barb.).

MIL. *Voyez* MILLE.

MILAN, s. m., oiseau de proie, حداية; plur., شوحة - باشق - حداء.

MILIAIRE, adj. com. (fièvre), accompagnée d'une éruption de très-petits boutons, حرارة مع حبّ مثل الشرانق.

MILICE, s. f., soldatesque, جند - عسكر; plur., جنود.

Milice, bourgeois, paysans armés, اولاد البلاد بسلاحهم.

MILIEU, s. m., وسط. Au milieu du marché, فى وسط السوق. ‖ Il le coupa par le milieu, قطعه من وسطه بالنصف. ‖ Le milieu du mois, نصف الشهر - اواسط الشهر. ‖ Qui est au milieu, وسطانى - وسطى. ‖ Le bien se trouve dans un juste milieu, خير الامور اوسطها.

Milieu, au fig., tempérament dans les affaires, ou pour concilier, طريقة - مصطلح - واسطة.

MILITAIRE, adj. com., de la guerre, حربى.

MILITAIRE, s. m., soldat, عسكرى.

MILITAIREMENT, adv., مثل العسكر.

MILITER, v. n. (pour), être favorable à, كان مع O. Militer contre, كان على.

MILLE, s. m.; plur., MILLES, s. m., mesure itinéraire, ميل; plur., اميال.

MILLE, adj. numéral, الف; pl., الاف et الوف. Mille hommes, الف رجل. ‖ Trois mille hommes, ثلاثة الاف رجل.

MILLE FOIS, adv., très-souvent, الف مرّة.

MILLE-FEUILLE, subst. f., herbe à la coupure, بربرا.

MILLE-GRAINE, s. f. *Voyez* PIMENT.

MILLÉNAIRE, adj. com., qui contient mille, الفى.

MILLÉNAIRE, s. m., mille ans, الف عام.

MILLEPERTUIS, s. m., هيوفاريقون - فاريقون.

MILLE-PIEDS, s. m. *Voyez* CLOPORTE et SCOLOPENDRE.

MILLEPORE, s. m., غاب البحر.

MILLÉSIME, s. m., année marquée sur une pièce de monnaie, تاريخ المعاملة.

MILLET, s. m., graine. *Voyez* MIL.

MILLIADE, subst. fém., révolution de mille ans, الف سنة.

MILLIAIRE, adj., qui marque les milles, علامة الاميال.

MILLIARD, s. m., mille millions, الف الف الف.

MILLIÈME, adj. com., nombre d'ordre qui complète le nombre mille, الف.

MILLIÈME, s. m., ou millième partie, اوحد من الالف.

MILLIER, s. m., الف; plur., الاف.

Par *milliers*, adv. fam., en grande quantité, بالالافات.

Million, s. m., mille fois mille, الف الف - مليون.

Millionième, adj. com., nombre d'ordre qui complète un million, الف الف.

Millionième, s. m., l'une des parties du million, واحد من الالف الف.

Millionnaire, s. com., au fig. fam., très-riche, صاحب الافات.

Milord, s. m., lord, titre en Angleterre, سيّد.

Milord, popul., homme riche, رجل دولتى.

Minaret, s. m., tour en clocher sur les mosquées, مأذنة; plur., مياذن.

Minauder, v. n., affecter des manières pour plaire, تدلّل - تغنّج - تغندر - تحالى.

Minauderies, s. f. pl., mines et manières affectées pour plaire, دلال - غُنج - غندرة.

Minaudier, ère, adj., غندور; plur., غنادرة - مغنّج.

Mince, adj. com., qui a peu d'épaisseur, رقيق.

Mince, très-médiocre, قليل.

Mine, s. f., air, apparence, visage, contenance, منظر - وجه - هية - روية - صورة. Qui a méchante mine, قبيح المنظر. || Qui a une mine agréable, ظريف المنظر. || Cela se voit à votre mine, هذا باين من وجهك. || J'ai jugé sur votre mine que vous êtes un homme entendu, انا فهمتك من الهية انك صاحب معرفة. || Il a la mine de, il paraît, باين عليه.

Faire *mine* de, au fig. fam., faire semblant, اظهر انه A. - عمل روحه.

Faire bonne *mine*, fam., faire bon accueil, اكرم قدومه - تلقّاه بحسن القبول - استرحب ب. Faire mauvaise mine, mauvais accueil, بارد له - اعطاه وجه كحه - نظر اليه بعين البرودة (Syrie). || Faire bonne mine à mauvais jeu, اخفى الكمد واظهر الجلد.

Faire la *mine*, au fig. fam., témoigner du mécontentement, بوّز - كشّر.

Mine, mouvements de visage, gestes affectés, غنج - بهتة.

Mine, lieu où se forment les métaux, etc., معدن; plur., معادن.

Mine, mesure de grains, كيل - شنبول.

Mine, cavité souterraine pratiquée sous un bastion, un roc, etc., pour le faire sauter par la poudre, لغم; plur., لغوم. Faire jouer la mine, ضرب النار فى اللغم.

Faire jouer la *mine*, èxécuter un complot, عملوا عملتهم. Éventer la mine, au fig. fam., découvrir un projet caché, كشف اللعبة I.

Miner, v. a., faire une mine, عمل لغم تحت. Miner, creuser, حفر O. - فحر A. - فحت A.

Miner, au fig., consumer peu à peu, اكل O.

Minerai, s. m., métal combiné avec des substances étrangères, معدن مخلوط بتراب او غير ذلك.

Minéral, s. m.; pl., aux, معدن; pl., معادن

Minéral, e, adj., des minéraux, معدنى.

Minéralisation, s. f., combinaison de la mine avec du soufre ou de l'arsenic, خلطة معادن بكبريت او زرنيخ.

Minéralogie, s. f., علم المعادن.

Minéralogique, adj. com., يخص علم المعادن - معدنى.

Minéralogiste, s. m., عالم بالمعادن.

Minet, te, s. f. fam., petit chat, قطيط.

Mineur, s. m., celui qui fouille la mine, لغمجى - فاعل فى اللغم.

Mineur, e, adj. et s., qui n'a point atteint l'âge de majorité, قاصر; plur., قُصّر.

Mineur, adj. comparatif, plus petit, اصغر.

Mineure, s. f., seconde proposition d'un syllogisme, صُغرى.

Miniature, s. f., peinture très-délicate, تصوير

بِرفاعة. En miniature, en petit, فى الصغير.

Minière, s. f., معدن.

Minime, adj., très-peu important, قليل - دون - وجيز.

Minimum, s. m., le plus petit degré, اقلّ - ادنى.

Ministère, s. m., emploi que l'on exerce, وظيفة - خدمة.

Ministère, emploi d'un ministre d'État, وزارة. Ministère de la justice, وزارة القضا. || Ministère de la guerre, وزارة الحرب.

Ministère, les ministres d'un État, وزرا مجتمعين.

Ministère, entremise, واسطة. Si vous avez besoin de mon ministère, vous n'avez qu'à parler, مهما لزم من الخدم عرّفونى.

Ministère public, les procureurs et les avocats généraux, وكلا الحكم فى المحاكم.

Ministériel, le, adj., du ministère, du ministre, وزيرى - وزرى.

Ministériellement, adv., dans la forme ministérielle, على موجب الوزر.

Ministre, s. m., chargé des affaires d'État, وزير; plur., وزرا et وزر. Ministre des finances, وزير الخزنة. || Ministre de la police générale, وزير السياسة العامة.

Ministre, envoyé d'un prince dans une cour étrangère, رسول ملك; plur., رسل - الشى.

Ministre de la religion, شيخ الدين; plur., مشايخ - كاهن; pl., كهنة. Ministre, celui qui fait le prêche parmi les protestants, واعظ عند المعتزلة.

Minium, s. m., matière rouge faite avec une chaux de plomb réverbérée au feu, سلاقون.

Minois, s. m. fam., visage d'une jolie personne, وجه كوبس.

Minoratif, s. m., remède qui purge doucement, دوا ينقّى البدن تنقية لطيفة.

Minorité, s. f., état d'un mineur, قصر الاولاد.

Minorité, le petit nombre, العدد الاقل - القلة.

Minuit, s. m., le milieu de la nuit, نصف الليل.

Minute, s. f., soixantième partie d'une heure, d'un degré de cercle, دقيقة; pl., دقايق.

Minute, original, brouillon, مسوّدة - اصل.

Minuter, v. a., faire la minute d'un écrit, d'un acte, عمل مسوّدة A. - سوّد.

Minuter, au fig., projeter quelque chose pour l'accomplir bientôt, فكّر, تفكّر فى اتمام شى.

Minutie, s. f.; bagatelle, هلسة - شى ما يحرز; plur., اشيا دنية - شى دنى - شى وجيز.

Minutieusement, adv. fam., بتدقيق.

Minutieux, se, adj., qui s'attache trop aux minuties, كثير التدقيق فى الاشيا الدنية.

Mirabelle, s. f., petite prune jaune, نوع صغير من البرقوق.

Miracle, s. m., acte de la puissance divine contraire aux lois connues de la nature, معجزة - اية. Miracle, prodige, chose digne d'admiration, عجيبة - اعجوبة; plur., عجايب.

Miraculeusement, adv., من عند الله - بنوع عجيب.

Miraculeux, se, adj., fait par miracle, admirable, merveilleux, عجيب - من عند الله - اية.

Mire, s. f., espèce de bouton au bout d'un fusil, d'un canon, et qui sert à mirer, نشان.

Point de *mire*, au fig. fam., objet que l'on a en vue, مطلوب - مقصود - غاية المراد.

Mirer, v. a., viser, حرّر على ناشن.

Mirer un œuf, etc., le regarder en faisant passer la lumière au travers, كشف على بيضة I.

Mirer, au fig. fam., aspirer à, طلب O. - طلّع عينه على.

Se mirer, v. pron., se regarder dans un miroir, شاف روحه فى O.

Miri, s. m., impôt sur les terres dans l'empire ottoman, مال ميرى.

Mirliflore, s. m., agréable, merveilleux, غندور; plur., غنادرة.

Mirmidon, s. m fam., jeune homme de peu de

considération et de petite taille, مسخوط; plur., مساخيط.

Miroir, s. m., مراة; vulg., مراية; pl., مرايات et مرى. Miroir ardent, المراة المحرقة.

Œufs au *miroir*, بيض مقلى.

Miroiterie, s. f., commerce de miroirs, بضاعة مرى.

Miroitier, s. m., مراياتى.

Misaine, s. f., mât entre le beaupré et le grand mât, صارى على مقدم المركب بين الصارى الكبير و الصارى القدامى.

Misanthrope, s. m., نفور - متوحّش.

Misanthropie, s. f., نفور - وحشة.

Miscellanées, s. m. plur., recueil de différents ouvrages de sciences, de littérature, جامعة فنون - مجموع.

Miscibilité, s. f., qualité de ce qui peut se mêler, خلطية.

Miscible, adj. com., qui peut se mêler, يخلط - يختلط.

Mise, s. f., ce qu'on met au jeu; dans une association, رسمال - حطّة.

Mise, enchère, مزاد - دلالة. Le crieur ouvrit les enchères sur la mise à prix de 4,000 dinars, فتح بابها المنادى اربعة الاف دينار.

Mise, débit, cours de la monnaie, سلوك المعاملة.

Être de *mise*, au fig. fam., être de mode, لاق I. Être de mise, avoir cours, سلك O.

Mise, manière de se mettre, لبس - ملبوس - كسم.

Mise en possession, تمليك ب.

Misérable, adj. com., dans la misère, dans la souffrance, مسكين; plur., مساكين.

Misérable, méchant, شرير; plur., اشرار. Misérable, très-mauvais en son genre, ردى; pl., اراديا.

Misérable, pauvre, فقير; plur., فقرا.

Misérable, méprisable (chose), دنى - حقير.

Misérable, s. com., homme de néant, سفلة; اسافل.

Misérable, très-malhonnête homme, خاسر; pl., خسّار. Misérable, femme décriée par sa mauvaise conduite, امراة فلاتية.

Misérablement, adv., فى الذلّ و المسكنة.

Misère, s. f., état malheureux, شقا - مسكنة. Misère, extrême indigence, اشدّ العازة.

Misère, peine, difficulté, تعب - عنا - مشقّة.

Misère, faiblesse de l'homme, maux de l'humanité, الشقا البشرى - ضعف البشر.

Misère, bagatelle, minutie, شى حقير; plur., اشيا حقيرة.

Miséréré, s. m., le psaume cinquantième, المزمور الخمسون.

Miséréré, colique très-violente, قولنج.

Miséricorde, s. f., grâce, pardon, عفو - سماح - امان. Demander miséricorde, طلب الامان O. || Crier miséricorde, pousser de grands cris de douleur, صرخ O.

Miséricorde, vertu qui porte à avoir compassion des misères d'autrui, رحمة. Les miséricordes de Dieu, المراحم الربّية; sing., مرحمة. || Faire miséricorde à, رحم احداً A.

Miséricorde ! interjection de surprise extrême, يا ستّار - يا لطيف - يا سلام.

Miséricordieux, se, adj., رقيق القلب - رحيم - رحمن (ne se dit que de Dieu).

Missel, subst. masc., livre de messe, كتاب القداس.

Mission, s. f., envoi, pouvoir donné à quelqu'un, وكالة - مامورية - رسالة. Donner mission de, امره ب O. - وكّله ب.

Mission, commission donnée à des religieux pour prêcher en pays étranger, رسالة.

Mission, les prêtres missionnaires, المرسلين.

Missionnaire, s. m., employé aux missions, مرسل; plur., مرسلين.

Missive, adj. (lettre); et Missive, s. f. fam., lettre, مكتوب - رسالة.

Mistral, s. m., vent du nord-ouest sur la Méditerranée, هوا مريسى.

Mistification, s. f., ضحكة على احد.

Mistifier, v. a. fam., ضحك على A.

Mitaine, s. f., sorte de gant, نوع كفوف.

Mite, s. f., très-petit insecte, دويبة صغيرة للغاية تحدث فى الجبن.

Mithridate, s. m., espèce de thériaque, ترياق فاروق.

Mitigation, s. f., adoucissement, ملاطفة - تلطيف.

Mitiger, v. a., adoucir, لطّف.

Mitonner, v. n., faire tremper longtemps le pain sur le feu en bouillonnant, سبّك على النار.

Mitonner, v. a., au fig. fam., dorloter, cajoler, دادى. Mitonner, prendre grand soin de la santé, des aises, سايس - راشى.

Mitonner, disposer, préparer doucement une affaire pour la faire réussir, طبخ دعوة O.

Mitonner, ménager adroitement quelqu'un, ساير.

Mitoyen, ne, adj., qui est entre deux, موسّط - متواسط.

Mitraillade, s. f. fam., طلقة مدافع بخردة.

Mitraille, s. f., ferraille dont on charge un canon, خردة لتعمير مدفع.

Mitrailler, v. a., اطلق مدافع معمّرة خردة على.

Mitre, s. f., ornement de tête d'évêque, تاج اسقف.

Mitre, tuiles placées en mitre sur une cheminée, قوصرة مدخنة.

Mitré, e, adj., متوّج.

Mitron, subst. masc. fam., garçon boulanger, صبى خبّاز.

Mixte, adj. com., mélangé, مركّب.

Mixte, s. m., corps mixte, مركّب; plur., مركّبات.

Mixtiligne, adj. com., se dit d'une figure, d'un plan terminé par des lignes droites et courbes, شكل حدوده خطوط مستقيمة و منحنية.

Mixtion, s. f., mélange de drogues dans un liquide pour un remède, اختلاط, اضافة عقاقير مع بعضها.

Mixtionner, v. a., mêler quelque drogue dans une liqueur, et faire qu'elle s'y incorpore, خلط ب O. - نقع عقاقير فى.

Mobile, adj. com., qui peut être mû, متحرّك.

Mobile (fête), irrégulière, يتنقّل.

Mobile, au fig., léger et changeant, خفيف - قلّاب. Imagination mobile, vive et emportée, عقل حادّ.

Mobile, s. m., corps qui est mû, محرّك.

Mobile, force qui meut, قوة محركة - محرّك.

Mobile, au fig., celui qui donne le branle aux autres; motif, مهماز - محرّك.

Mobiliaire ou Mobilier, adj., qui concerne le mobilier, يخص المنقولات - اثاثى. Effets mobiliers, منقولات.

Mobilier, s. m., meubles, اثاث البيت.

Mobilité, s. f., facilité à être mû, خفّة حركة.

Mobilité, au fig., inconstance, légèreté, خفّة.

Moca, ville d'Arabie, مخا.

Moca, café de Moca en Arabie, بنّ حجازى.

Modale, adj. f. (proposition), qui contient une condition ou une restriction, قضية شرطية.

Modalité, s. f., manière d'être, كيفية.

Mode, s. f., usage passager qui dépend du goût et du caprice, غية.

Mode, pour ce qui concerne l'habillement, كسم - زىّ. L'ancienne mode, الزى العتيق. || La nouvelle mode, كسم اليوم - زى الوقت. || C'est la mode, هذا كسم اليوم. || A la mode, على زى الوقت.

Mode, manière, guise, عادة - كيف. Laissez-le faire à sa mode, خلّوه يعمل على كيفه.

Modes, au plur., objets de mode, parures à la mode, كسم.

Mode, s. m., t. de gramm., manière de conjuguer les verbes relativement à la nature des propositions, تسريف الافعال نظراً لكيفية القضايا.

Mode, t. de philosophie, manière d'être, حال; plur., احوال - كيفية - شكل.

Mode, en musique, ton dans lequel une pièce est composée, مقام الموسيقا. Mode majeur, طامة كبرى. || Mode mineur, طامة صغرى.

Modèle, s. m., objets d'imitation que les artistes se proposent, قاعدة; plur., قواعد - انموذج - تمثال.

Modèle, au fig., ce qu'on se propose d'imiter, قدوة. Prendre pour modèle, اقتدى ب. || Sur le modèle de, على منوال.

Modeler, v. a., t. de sculpt., faire la représentation de quelque chose en terre, en cire, en plâtre, عمل صورة من شمع او طين او جبس.

Se modeler, v. pron, au fig. fam., prendre pour modèle, اقتدى ب.

Modérateur, trice, s., qui dirige, مُدبّر.

Modération, s. f., retenue, sage mesure, اعتدال - قانون - عقل - لطافة - احتما عن الافراط. User avec modération de, استعمل الشى بقانون, بعقل. || Modération dans les désirs, قناعة. || Parler avec modération, تكلم بلطافة.

Modération, état d'une âme qui se possède, امتلاك النفس.

Modération, diminution du prix, d'une peine infligée, d'une taxe, etc., تلطيف - ملاطفة.

Modéré, e, adj., tempéré, معتدل - لطيف.

Modéré, sage, retenu, عاقل.

Modéré, éloigné de toute sorte d'excès, غير مفرط.

Modérément, adv., avec retenue, بعقل - بقانون. Modérément, sans excès, من غير افراط.

Modérer, v. a., diminuer, tempérer, لطّف - قلّل. Modérer ses désirs, قنع A. - اقنع نفسه ب. || Modérer ses passions, ضبط اهوا نفسه.

Se modérer, au fig., se contenir, se posséder, ضبط نفسه O. - ملك نفسه I. - احتمى عن الافراط. Se modérer, s'adoucir, هدى A.

Moderne, adj. com., nouveau, جديد; plur., جدد.

Modernes (les), s. plur., opposé aux Anciens, اهل الزمان - المتاخرين.

Modeste, adj. com., متواضع - متضع - بادبه - نفسه صغيرة. Femme modeste, qui a de la pudeur, امراة حيّية, لها حياء.

Modestement, adv., باتضاع - بادب - بحيا.

Modestie, s. f., retenue dans la manière de se conduire et de parler de soi-même, اتضاع - ادب - تواضع. La modestie rehausse le prix des belles qualités, تاج المروة التواضع; prov. || Se tenir dans la modestie, قعد فى ادبه O. - لزم الادب A.

Modestie, pudeur, حياء.

Modicité, s. f., قلّة.

Modificatif, ive, adj., مكيّف.

Modification, s. f., restriction d'une proposition, حصر - اشتراط.

Modification, adoucissement, تلطيف.

Modification, manière d'être, action de modifier, تكييف - كيفية.

Modifier, v. a., modérer, adoucir, لطّف.

Modifier, restreindre, حصر I.

Modifier, donner un mode, une manière d'être, كيّف.

Modique, adj. com., médiocre, قليل

Modiquement, adv., بقلّة.

Modiste, adj. com., qui suit les modes, غاوى.

Modiste, s. f., femme qui fait des objets de mode, امراة تصنع ما يخصّ كسم النسوان.

Modulation, s. f., suite de tons qui forment un chant, لحن; plur., الحان - ترنيم.

Module, subst. m, mesure pour les propor-

tions d'un ordre d'architecture, قياس للبنا.

Module, mesure pour les divisions du temps, du mouvement, قياس لتقسيم الزمان و الحركة.

Module, diamètre (d'une colonne, d'une médaille, d'une monnaie), قطر.

MODULER, v. a., former un chant d'après les règles de la modulation, رتّب الغنا.

MOELLE, s. f., substance molle et grasse dans les os, نُخاع - مُخّ.

Moelle, substance molle dans le cœur des arbres, جُمّار - قلب - لب.

MOELLEUSEMENT, adv., ناعماً.

MOELLEUX, SE, adj., rempli de moelle, دسم.

Vin *moelleux*, نبيذ لذيذ. Voix moelleuse, صوت حلو. || Étoffe moelleuse, قماش ناعم.

MOELLEUX, s. m., terme de dessin, حسن - نعومة.

MOELLON, s. m., pierre à bâtir, حجر للبنا.

MOEUF, s. m., terme de gram. *Voyez* MODE.

MOEURS, s. f. plur., habitudes naturelles ou acquises, عوايد - خصايل - خصال - اخلاق. De bonnes mœurs, حسن السيرة - صالح - جيد الاخلاق. || De mauvaises mœurs, ردى السيرة - ردى الاخلاق.

Mœurs, inclinations, coutumes particulières de chaque nation, عوايد. Mœurs, coutumes du pays et du temps, caractère des personnages, سير.

Bonnes *mœurs*, morale publique, ادب.

MOHATRA, adj. m., (contrat, marché) par lequel un marchand vend très-cher à crédit ce qu'il rachète aussitôt à très-vil prix, argent comptant, بيع مُخاطرة.

MOI, s. com., pron., انا. A moi, لى. || De moi, منى. || De vous à moi, fam., confidentiellement, بينى و بينك - ما بين بعضنا. || Quant à moi, pour moi, من جهتى انا.

A *moi!* exclamation pour appeler à soi, تعال - تعالوا - الحقونى.

MOI, s., le moi humain, محبّة النفس - لفظة انا - ذات الانسان.

MOIGNON, s. m., reste d'un membre coupé, d'une branche, عُصّ.

MOINDRE, adj. com., plus petit, اقلّ.

Moindre, moins bon, plus mauvais, ادنى.

Le *moindre*, le plus petit, الاقلّ - الادنى. La moindre chose, ادنى شى.

MOINE, s. m., religieux, راهب; plur., رُهبان.

MOINEAU, s. m., passereau, عصفور دورى - (Barbarie) برطال et زاوش.

MOINERIE, s. f., terme d'ironie, esprit et humeur des moines, رهبنة.

MOINESSE, s. f., religieuse, راهبة; pl., راهبات.

MOINILLON, s. m., petit moine, رُهَيب.

MOINS, adv. de comparaison, انقص - اقلّ. Moins haut, اوطى. || Moins grand, اصغر. || Plus de morts, moins d'ennemis, كلّما كثرت القتلى قلّت العدى. || Moins savant, اقلّ علماً. || Il y en a un de moins, فيه اوحد ناقص. || C'est un chien de moins dans le monde, كلب ناقص فى الدنيا. || Ils payeront un de moins pour cent qu'ils n'auraient payé, si..... يحطّوا واحد فى الماية ناقص عمّا كانوا يحطّوا لو. || En moins de temps que, فى اقرب مدّة. || Je parcourrai le même espace que toi en moitié moins de temps, المسافة التى تسيرها فى زمان كذا انا اقطعها بنصفه.

Le *moins*, la moindre chose, اقل شى. Le moins qu'il puisse arriver, اقلّ ما يجرى. || Le moins possible, اقلّ ما يمكن.

A *moins* de, pour un moindre prix, باقلّ من - بانقص من.

Au *moins*, du moins, marquent la restriction, بالقليل - قلّما يكون - اقل ما يكون. Il me faut au moins cent piastres, يلزمنى اقلّ ما يكون مية غرش. || S'ils mentent, du moins ils n'osent le faire avec serment, ان كذبوا الّا انهم يخافوا من اليمين.

A *moins* que, si ce n'est que, - اذ لم

الّا ان. A moins qu'il ne confesse sa faute, الّا ان أعترف بذنبه.

En *moins* de rien, adv., très-promptement, فى اسرع ما يكون - فى لمحة بصر.

Moire, s. f., étoffe de soie ondée et serrée, قماش حرير مموّج - كرمسود - جنفس - مخيّر.

Moiré, e, adj., ondé comme la moire, مموّج.

Mois, s. m., شهر; plur., شهور et أشهر. Le commencement du mois, غرّة الشهر. || Les dix premiers jours du mois, اوايل الشهر. || Les dix jours du milieu du mois, اواسط الشهر. || Les dix derniers jours du mois, اواخر الشهر. || La fin du mois, سلخ الشهر.

Mois, la paye d'un mois, شهرية.

Moïse, nom propre, موسى.

Moisi, s. m., chose moisie, شى معفّن - تصويف.

Moisir, v. n., se moisir, v. pron., se couvrir d'une certaine mousse blanche-grise, صوّف - تعفّن.

Moisissure, s. f., altération, état d'une chose moisie, عفونة - تصويف.

Moisson, s. f., récolte des grains, حصيدة - حصاد.

Moissonner, v. a., faire la récolte des grains, حصد I.

Moissonner, au fig., recueillir des palmes, des lauriers, جنى الغار I.

Moissonner, enlever, détruire, حشّ O.

Moissonneur, se, s., qui coupe les blés, حصّاد.

Moite, adj. com., qui a quelque humidité, مبلول.

Moiteur, s. f., بلولة.

Moitié, s. f., نصف, plus vulg. نُصّ. Il est moitié plus petit que l'autre, هو بنصف الاخر. || Moitié blanc moitié noir, نصفه ابيض و نصفه اسود.

Être de *moitié* avec quelqu'un, être associé, اشترك معه فى. Mettre quelqu'un de moitié dans, اشركه فى. || A moitié, avec partage égal, مناصفة. || A moitié de gain et de perte, والربح بينهما عدلًا مناصفة و كذلك الخسارة لاقدر الله بها.

A *moitié*, à demi, نصفه. A moitié vide, نصفه فارغ.

Moka. *Voyez* Moca

Mol. *Voyez* Mou.

Molaire, adj. (dent), ضرس; plur., اضراس et ضروس.

Moldavie, s. f., province de Turquie, بُغدان.

Môle, s. f., masse de chair informe dont une femme accouche, قطعة لحم تسقطها المراة.

Môle, s. m., jetée forte, muraille dans un port, رصّة احجار فى مينا.

Molécule, s. f., petite partie organique, جزء صغير; plur., اجزا صغار.

Molester, v. a., vexer, tourmenter, نكّد على - ظلم - عنف I. - عذّب.

Molette, s. f. (de l'éperon), شوكة.

Molette, morceau de marbre en cône pour broyer des couleurs, رخامة للسحق.

Molette, maladie des chevaux, tumeur molle au-dessus des boulets, نفخة فوق ارساغ الخيل.

Mollasse, adject. com., trop mou, مرهوط - رخو.

Mollement, adv. (être couché), dans un bon lit, نام فى النعومة A.

Mollement, au fig., faiblement, برخاوة. Mollement, d'une manière efféminée, بطراوة.

Mollesse, s. f., qualité de ce qui est mou, رخاوة - طراوة - نعومة.

Mollesse, manque de vigueur et de fermeté, رخاوة. Mollesse, excès d'indulgence, رخرخة.

Mollesse, vie oisive et voluptueuse, تنعم. Élevé dans la mollesse, مربّى فى الدلال فى حجور الدلال.

Mollet, te, adj., agréable au toucher par sa mollesse, ناعم.

Mollet, un peu mou, رخو. Pain mollet, خبز طرى.

Mollet, s. m., le gras de la jambe, سمانة الرجل - لحم الساق.

Molleton, s. m., étoffe, قماش ناعم من صوف أم من قطن.

Mollifier, v. a., rendre mou et fluide, ميّع - رخّى - ليّن.

Mollir, v. n., devenir mou, I. صار رخو - تطرّى

Mollir, au fig., manquer de force; céder trop aisément, ترخرخ ارتخى.

Moment, s. m., instant, وقت - ساعة; plur., برهة, حصة زمن - آن - اوقات. Ce n'est pas le moment d'entrer, ما هذا وقت الدخول. || Il était ici il n'y a qu'un moment, توا كان هون (Syrie). الساعة كان هنا - || En ce moment, maintenant, ذا الوقت - الآن. || Le moment est venu de, حلّ الوقت و حان الحين. || A tout moment, à toute heure, كل ساعة. || Du moment que, dès que, depuis que, من وقت ما - عندما - اوّلما. || Dans le moment, sur-le-champ, في الحال. || Au moment où, وقت الذى - عند ما - فى ساعة ان. || En un moment, فى لحظة واحدة.

Momentané, e, adj., qui ne dure qu'un moment, وقتى.

Momentanément, adv., passagèrement, فى وقت لوقتٍ ما -.

Momerie, s. f., jeu joué, affectation, déguisement de sentiments, ملعبة - لعب - مسخريه - بهتة.

Momie, s. f., corps embaumé par les anciens Égyptiens, مومية.

Mon, adj. poss. masc.; plur. m. et f., mes, ى. Mon livre, كتابى.

Monacal, e, adj., de moine, رهبانى.

Monacalement, adv., مثل الرهبان.

Monachisme, s. m., état des moines, ترهّب.

Monarchie, s. f., gouvernement d'un État régi par un seul, سلطنة.

Monarchique, adj. com., سلطانى.

Monarchiquement, adv., على موجب قوانين السلطنة.

Monarque, s. m., سُلطان; plur., سلاطين.

Monastère, s. m., couvent, دير; plur., ديورة.

Monastique, adj. com., qui concerne les moines, راهبى - رهبنى.

Monceau, s. m., tas, كومة; plur., كوم - كَوَم plur., كيمان.

Mondain, e, adj., du monde, دنيَوى - دنياوى.

Mondain, qui aime les vanités du monde, يحبّ الدنيا - دنياوى -.

Mondainement, adv., دنيوياً.

Mondanité, s. f., vanité mondaine, محبّة الدنيا. Les mondanités, les choses de ce monde, حطام الدنيا.

Monde, s. m., l'univers, le ciel et la terre, le globe terrestre, عالَم - دُنيا. Le nouveau *monde*, الدنيا الجديدة. || Venir au monde, A. ولِد. || Rien au monde, لا شى فى الدنيا. || Au bout du monde, فى آخر الدنيا.

Monde, gens, hommes, ناس. Tout le monde, كل الناس. || Un monde, un grand nombre de personnes, عالَم.

Le *monde*, la société, معاشرة الناس - الناس. Le grand monde, le beau *monde*, la première classe de la société, الاكابر. || Il aime le monde, la société, يحب العشرة.

Le *monde*, les gens mondains, اهل الدنيا.

Monde, vie séculière, les mœurs du siècle, الدنيا حياة الدنيا. Quitter le monde, O. ترك الدنيا

Monde, les domestiques ou ceux qui dépendent de quelqu'un, famille, جماعة - اتباع.

L'autre *monde*, la vie à venir, الآخرة. Dans ce monde et dans l'autre, فى الدنيا و الآخرة.

Science du *monde*, art de se conduire avec les hommes, علم السلوك مع الناس.

Monde, adject. com., l'opposé d'immonde, طاهر.

Monder, v. a., nettoyer l'orge, etc., lui ôter la peau, قشر O. - قشّر.

Mondé, e, adj., مقشور - مقشّر.

Mondifier, v. a., déterger une plaie, etc., نظّف.

Monétaire, adj., qui a rapport aux monnaies, يخصّ ضرب الدراهم.

Moniteur, s. m., qui avertit, منبّه.

Monition, s. f., avertissement, تنبيه.

Monnaie, s. f., toute sorte de pièces d'or et d'argent ou de quelque autre métal, معاملة - دراهم - سكّة. Battre monnaie, دقّ معاملة O. - ضرب سكّة I. || Fausse monnaie, زغل معاملة - سكّة مغشوشة. || Bonne monnaie, صاغ معاملة - معاملة صحيحة.

Monnaie, lieu où on la bat, دار الضرب.

Monnaie, petites espèces, petite monnaie, فراطة - فلوس. Monnaie, valeur d'une pièce en espèces plus petites, صرفة. || J'ai changé la pièce d'or, et je vous en envoie la monnaie en paras dans un cornet de papier, و الذّهب صرفناه و واصل صرفته ورقة فضة.

Monnayage, s. m., دقّ المعاملة.

Monnayer, v. a., faire de la monnaie, donner l'empreinte à la monnaie, دقّ المعاملة O. - ضرب سكّة I. O. Argent monnayé, معاملة - سكّة.

Monnayeur, s. m., ضرّاب معاملة. Faux monnayeur, ضرّاب معاملة زغل - كيهاوى.

Monocorde, s. m., الة موسيقا لها وتر واحد.

Monogramme, s. m., chiffre, طُغرا.

Monologue, s. m., كلام من يتكلّم واحده.

Monophysite, s. m., قايل بطبيعة واحدة.

Monophysisme, s. m., opinion qui n'admet qu'une nature en Jésus-Christ, القول بطبيعة واحدة.

Monopole, s. m., تحويط على البضايع.

Monopoler, v. n., حوّط على.

Monopoleur, s. m., qui fait le monopole, terme de mépris, حوّاط.

Monorime, s. m., poésie sur une même rime, شعر على قافية واحدة.

Monosyllabe, s. m., mot d'une seule syllabe, سبب واحد.

Monosyllabique, adj. com., formé de monosyllabes, كلّ كلمة منه سبب واحد.

Monotone, adj. com., qui est presque toujours sur le même ton, ennuyeux, بارد - مزعّل - باسل.

Monotonie, s. f., uniformité ennuyeuse, بسالة - برادة. Monotonie de sons, جعجعة.

Monseigneur, s. m., سيدنا-سيدى. Monseigneur l'évêque, قدس سيدنا المطران - سيادة المطران. || Monseigneur le prince, سعادة الامير - سعادة سيدنا الامير.

Monsieur, s. m.; plur., Messieurs, titre donné par civilité, سيدى; pl., اسيادى - (en écrivant) حضرة سيدى. En parlant à un négociant, خواجه. || En parlant à un artiste ou artisan, معلّم. || Monsieur le curé, قدس ابونا الخورى.

Monsieur, le frère aîné du roi de France, حضرة اخو سلطان فرنسا.

Faire le *monsieur*, au fig. fam., faire l'homme d'importance, جنّح O.

Monstre, s. m., animal qui a une conformation contraire à l'ordre de la nature. سخطة.

Monstre, ce qui est extrêmement laid, مسخة.

Monstre, au fig., féroce, dénaturé, وحش.

Monstrueusement, adv., excessivement, prodigieusement, بنوع عجيب - خارج عن الطبيعة.

Monstrueux, se, adj., d'une conformation contre nature, مهول - مسخة - سخطة - خارج عن الطبيعة.

Monstrueux, excessif, prodigieux, عجيب - مهول - (en parlant des choses morales) شنيع - فظيع.

Monstruosité, s. f., caractère de ce qui est monstrueux, هَوْل.

Monstruosité, chose, action monstrueuse, شناعة - شي مهول.

Mont, s. m., montagne, جبل ; pl., جبال. Des monts d'or, كيمان ذهب. ‖ Promettre monts et merveilles, علّله بهواعيد كويسة.

Par *monts* et par vaux, au fig. fam., de tous côtés, من كل النواحى.

Mont-de-piété, s. m., lieu où l'on prête sur gages, بيت الرهن.

Montagnard, e, adj., qui habite les montagnes, ساكن جبل ; plur., سُكّان جبال.

Montagne, s. f., جبل ; plur., جبال.

Montagneux, se, adj., couvert de montagnes, كثير الجبال.

Montant, s. m., total d'un compte, مبلغ - جملة.

Montant, goût relevé, fort, شمخة.

Montant, adj., tout ce qui monte, طالع - صاعد.

Monte, subst. f., accouplement des chevaux, طَيح - تعشير الخيل.

Montée, subst. f., طلعة - طلوع.

Monter, v. n. et quelquefois act., se transporter en haut, طلع A. - صعد A. Monter un escalier, صعد فى السلّم - طلع السلّم. ‖ Montez là haut, أطلع الى فوق. ‖ Monter à un arbre, طلع الى شجرة. ‖ Monter une montagne, طلع الجبل - صعد على جبل. ‖ Monter sur un vaisseau, monter sur mer, نزل فى مركب I. - ركب البحر. ‖ Monter en chaire, طلع الى المنبر. ‖ Monter à cheval, monter un cheval, ركب حصان - ركب على حصان A. ‖ Il sait bien monter à cheval, هو خيّال. ‖ Apprendre à monter à cheval, تعلّم ركب الخيل.

Monter sur le Parnasse, au fig., faire des vers, عمل شاعر. Monter sur les planches, se faire comédien, عمل لعيب كومدية. ‖ Monter sur ses grands chevaux, prendre un ton de hauteur, s'indigner, شمخ A. ‖ Monter sur ses ergots, élever la voix avec chaleur, رعد بصوته. ‖ Monter aux nues, s'emporter de colère, طار عقله من الغضب. ‖ Monter sur le trône, جلس على الكرسى I. - تسلطن - تملّك.

Monter à, s'élever en grade, ترقّى الى.

Monter, hausser de prix, s'accroître, زاد I. - بلغ - ازداد ثمنه A. Le blé est monté à cinquante piastres, بلغ ثمن القمح خمسين غرش. ‖ Son insolence monta à un tel excès que, بلغت جماقته هذا الحدّ ان.

Monter, s'élever en haut (air, feu, eau), علا I. O. - طلع - تصاعد - ارتفع. La fumée monta vers les cieux, طلع, تصاعد الدخان الى السما. ‖ L'eau monta au-dessus des maisons, علا الماء على البيوت. ‖ Monter à la tête, لطش الراس - لعب فى الراس.

Monter, v. a., porter en un lieu plus haut, علّى - رفع A. - اخذ الى فوق O.

Monter, établir une maison, etc., نظّم بيت - رتّب بيت.

Monter, accroître, زاد I.

Monter une montre, دوّر ساعة.

Monter, préparer, حضّر.

Monter un instrument, le garnir de cordes, جهّز الالة بالاوتار.

Monter une corde, en hausser le ton, شدّ الوتر.

Monter, assembler des pièces, mettre en œuvre, ركّب. Monter des pierreries, ركّب جواهر, نظّم.

Monter la tête, inspirer une résolution, imprimer fortement une idée, ملّى دماغه, ملأ A.

Se monter à, v. pr.; et *monter* à, v. n., former un total de, بلغ A. - صار مبلغ I. Les frais du procès se montent à mille piastres, بلغ مصروف المحكمة قدر الف غرش.

Monticule, s. m., تلّ ; plur., تلال - تلّة - اكمة.

Montoir, s. m, grosse pierre, etc., dont on se sert pour monter plus aisément à cheval, سلّم ركوبة - حجر الركوبة. Côté du montoir, يسار الفرس. ‖ Côté hors montoir, يمين الفرس.

Montre, s. f., échantillon, ce que les marchands exposent au-devant de leurs boutiques, مسطرة ;

plur., مساطر - عيّنة. Pour la montre, pour l'apparence, لعيون الناس.

Montre, petite horloge portative, ساعة. Montre à répétition, ساعه دقّاقه. || Une montre d'or, ساعة ذهب. || Une montre d'argent, ساعة فضة.

Montrer, v. a., faire voir, exposer aux yeux, اورى - ورّى - روّى - اروى. Montrez-moi vos pistolets, فرجنى على - اروينى طنبجاتك طنبجا تك. || Montrer le chemin, دل احداً O. على الطريق. || Montrer les dents, au pr. et au fig., كشّر له عن انيابه. || Montrer quelque chose du doigt à quelqu'un, اومى له عن شى الى شى - اشار باصبعه الى. Montrer au doigt, désigner par mépris, اشار الى احد بالاصابع احتقاراً له.

Montrer, donner des signes, des marques de quelque chose, اظهر - بيّن. Montrer de la joie, اظهر السرور. || Montrer son courage, بيّن شجاعته.

Montrer, faire connaître, prouver, بيّن - دلّ على O. - اثبت. Cela montre qu'il n'est pas sincère dans ses discours, هذا يدل على انه غير صادق فى كلامه.

Montrer à, enseigner, علّم. Il lui a montré à lire, علّمه القراية.

Se montrer, v. pr., paraître, ظهر A.

Montueux, se, adj., وعر - كثير الجبال.

Monture, s. f., bête sur laquelle on monte, دابة - ركوبة; plur., دوابّ - مركوب.

Monture d'un fusil, bois sur lequel le canon et la platine sont montés, خشب بندقية.

Monture, travail de l'ouvrier qui a monté un ouvrage, تركيب.

Monument, s. m., marque publique, édifice pour transmettre à la postérité la mémoire de quelque personne, d'une action célèbre, اثر مشهور; plur., اثار مشهورة - بنا; plur., ابنية - هيكل; plur., هياكل.

Monuments, ouvrages célèbres des grands auteurs, اثار باهرة.

Monument, tombeau, تربة; plur., ترب - قبر; plur., قبور.

Se moquer, v. pron., plaisanter de, سخر ب A. Se moquer de quelqu'un, سخر به - ضحك عليه - استهزى به - اضحك عليه - تمسخر عليه. || Il se moque du qu'en dira-t-on, ما عليه من كلام الناس. || Je m'en moque, ما علىّ - ما على بالى. || Se faire moquer, عرض نفسه للضحك O.

Se moquer, ne pas agir ou parler sérieusement مزح - تمسخر A.

Moqueur, se, adj., qui raille, كثير الهزو بالناس - مسخراتى.

Moquerie, s. f., action, parole par laquelle on se moque, سخر - نقورة - هزو.

Moquette, s. f., étoffe, قماش صوف يشبه المخمل.

Morailles, s. f. plur., instrument de maréchal avec lequel on serre le nez des chevaux difficiles, كلّابة - زيار - مشخص.

Moral, e, adj., qui regarde les mœurs, conforme à la morale, ادبى. Instructions morales, تعاليم ادبية.

Moral, métaphysique, عقلى.

Moral, s. m., disposition morale, عقل.

Morale, s. f., doctrine des mœurs, الحكمة العملية - ادب - علم الادب - علم الاخلاق.

Moralement, adv., selon les lumières de la raison, بالعقل.

Moraliser, v. n. fam., faire des réflexions morales, وعظ I.

Moraliste, s. m., celui qui écrit sur les mœurs, صاحب رسالة فى الادب.

Moralité, s. f., réflexion morale, حكمة; plur., حكم.

Moralité, caractère moral d'une personne, ses principes, ses mœurs, اخلاق - سيرة.

Moralité, sens, but moral, حكمة - معنى.

Morbifique, adj. com., مرضى.

Morbleu! interj. qui menace, exagère, هوايه.

Morceau, s. m., قطعة; plur., قطع - شقفة; plur., شقف (Alep). Par morceaux, قطع قطع. || Mettre en morceaux, قطّع - شقّف. || Un morceau de pain, قطعة خبز - كسرة عيش.

Morceler, v. a., diviser par morceaux, قطّع.

Mordacité, s. f., qualité corrosive; au fig., médisance piquante, لذعة.

Mordant, e, adj. (animal), qui mord, عضّاض.

Mordant (acide), qui marque, emporte une couleur, يلذع.

Mordant, au fig., piquant satirique, موذى.

Mordant, s. m., force, originalité dans l'esprit, قوّة مؤثّرة.

Mordicant, e, adj., âcre, picotant, corrosif, اكّال - حرّيف.

Mordicant, au fig. fam., qui aime à critiquer, à médire, موذى.

Mordicus, adv., au fig. fam., avec ténacité, بجهلك.

Mordiller, v. a., fam., عضعض.

Mordoré, adj, d'un rouge brun, احمر ادهم.

Mordre, v. a., serrer avec les dents, le bec, piquer, عضّ A.

Mordre la poussière, au fig., être tué, عضّ الثرا. Se mordre les doigts par regret, عض على كفّيه - اكل كفّيه ندماً.

Mordre, creuser, user (eau-forte, lime, outil aigu), عضّ المبرد و خلافه فى.

Mordre sur, au fig., médire, critiquer, قدح فى A. - قال فى O.

More, resque, adj. *Voyez* Maure.

Traiter de Turc à *More*, traiter sans aucun égard, عامل من غير شفقه.

Cheval cap de *more*, d'un poil rouan, dont la tête et les extrémités sont noires, حصان ادهم اخضر.

Morelle, subst. f., espèce de solanum, vigne de Judée, عنب الثعلب - عنب الذيب.

Morée, s. f., nom d'une presqu'île, جزيرة مورة.

Morfil, s. m., dents d'éléphant séparées de l'animal, سنّ فيل.

Morfil, ce qui reste adhérant au tranchant que l'on vient de repasser, قراضة رفيعة للغاية تبقى لاصقة بحدّ الموس بعد سنه.

Morfondre, v. a., refroidir, برّد - رصرص.

Se morfondre, v. pron., se refroidir, صقع A. - برد O.

Se morfondre, au fig., s'ennuyer à attendre, perdre du temps à, تلطع - رصرص.

Morgeline ou Alsine, s. f., plante, اذان الفار.

Morgue, s. f., mine orgueilleuse, رهدلة - نفخة.

Morguer, v. a., braver, ترهدل على.

Moribond, e, adj., qui va mourir, مُضنى - فى حالة الموت.

Moricaud, e, adj. fam., اسمر الوجه; fém., سمرا.

Morigéner, v. a. fam., former, corriger, ادّب.

Morille, s. f., sorte de champignon, نوع فطر.

Moringa, s. m., arbre, بان.

Morné, adj. com., triste (visage), معبّس.

Morne, obscur (temps, couleurs), معتم - مغتمّ.

Morose, adj. com., chagrin, difficile, كشر - شرس.

Morosité, s. f., شراسة - كشارة.

Morpion, s. m., terme bas, sorte de vermine, قمل - باعوط.

Morpions de mer, coquillages, عوينات - بطلينس.

Mors, s. m, pièces de métal pour brider un cheval, فكّ; plur., فكاك - لجام; pl., لجم et الجمة. Ce mors est trop dur, ou trop faible pour mon cheval, هذا الفك ثقيل او خفيف على فرسى. || Prendre le mors aux dents, لكّ اللجام.

Morsure, s. f., عضّة - نهشة.

Mort, s. f., la cessation de la vie, موت - وفاة - مهات. Mort subite, موت فجا. || Mourir de mort

naturelle, مات حتف انفه. ‖ A l'article de la mort, لما حضرته الوفاة - عند سكرات الموت. ‖ Être à la mort, malade à la mort, اشرف على الموت. ‖ Blesser à mort, جرح قاتل - جرح خصمه. ‖ Haïr à la mort, excessivement, مسات من O. - بغض بغضة شديدة. ‖ Mettre à mort, قتل O. ‖ Souffrir mille morts, de grandes douleurs, قاسى الموت الاحمر.

Mort, manière de mourir, ميتة et موتة.

Mort aux rats, طعم الفار.

Mort, s. m., celui qui est mort, ميّت; plur., اموات et موتى.

Mortalité, s. f., condition de ce qui doit mourir, فناء.

Mortalité, maladie qui emporte un grand nombre d'individus, وبا - طاعون.

Morte-saison, s. f., temps où l'artisan ne travaille pas, faute d'ouvrage, وقت عطالة.

Mortel, le, s., homme, femme, انسى. Les mortels, البشر - الانام.

Mortel, sujet à la mort, يموت - فانى. Tous les hommes sont mortels, كل نفس ذايقة الموت.

Mortel, qui cause la mort, قاتل.

Péché *mortel*, au fig., qui donne une espèce de mort à l'âme, خطية مميتة.

Mortel, excessif, extrême, شديد - مقتل.

Ennemi *mortel*, عدو ازرق.

Mortellement, adv., à mort, لحدّ الموت - للموت. Blessé mortellement, مجروح جرح قاتل.

Mortellement, grièvement, بليغًا - شديدًا.

Mortier, s. m., vase pour piler, جرن; pl., جرون et مهراس - هاون - جران.

Mortier, pièce d'artillerie pour lancer des bombes, هاون; plur., اهوان - مهراس; pl., مهاريس.

Mortier, chaux détrempée avec du sable, du ciment, خافقى. Mortier, boue, طين - ملتم et باغلى (Barbarie). ‖ Mortier de boue et de paille, سياع. ‖ Enduire avec ce mortier, سيّع.

Mortifiant, e, adj., qui cause de la confusion, du chagrin, مُغِمّ.

Mortification, s. f. (du corps, des sens), اماتة النفس - قمع, قهر الجسد.

Mortification, chagrin, humiliation causée par une réprimande, غمّ - قهر - كمد - عزارة.

Mortification, état de chairs qui ne participent plus à la vie et prêtes à se gangrener, تهوبت.

Mortifications, au plur., austérités, تقشف.

Mortifier, v. a., faire que la viande devienne plus tendre, طرّى اللحم.

Mortifier, au fig., affliger son corps par des macérations, dompter ses sens, قهر نفسه A. - قمع A.

Mortifier, humilier, chagriner par une réprimande, etc., قهر A. - غمّ O. - عزّر الم.

Mortuaire, adj. com., qui concerne les morts, l'enterrement, يخص الموتى - جنايزى - حزاينى.

Morve, s. f., humeur visqueuse des narines, مخاط - مخاطة.

Morve, maladie contagieuse et mortelle des chevaux, علّة المنقافا - سقاوة - دبية الخيل.

Morveux, se, adj., qui a de la morve au nez, petit enfant, ابو مخاطة.

Morveux, attaqué de la morve, به دبية - به سقاوة.

Mosaïque, adj. com., de Moïse, موسوى.

Mosaïque, s. f., ouvrage de rapport en petites pierres, زواق - فسيفسا. Orné de mosaïques, مجزّع بالاحجار الملوّنة.

Moscovie, s. f., بلاد المسكوب.

Moscovite, adj. com., Russe, مسكوبى.

Mosquée, s. f., temple des musulmans, جامع; plur., مسجد - جوامع; pl., مساجد.

Mot, s. m., كلمة - لفظة - لفظ, plur., الفاظ. J'ai un mot à vous dire, لى معك كلمة. ‖ Mot à mot, كلمة بكلمة. ‖ En peu de mots, بالاختصار. ‖ Ne dire mot, سكت - لا ابدى و لا اعاد. ‖ Trancher le mot, s'expliquer, قال الكلمة - بيّن مراده.

‖ Gros mots, injures, jurements, كلام زفر ـ كلام سفيه. ‖ En venir aux gros mots, عبروا الى الحماقة. *Voyez* GROSSIÈRETÉ. ‖ Le fin mot, le sens caché, اصل المادة ـ الخبى. ‖ Bon mot, mot ingénieux, vif, plaisant, مُلحة; plur., مُلح ـ لطيفة; plur., لطايف. ‖ En un mot, pour conclure, enfin, bref, الحاصل ـ النهاية. ‖ Prendre au mot, A. قبل منه المعروض. ‖ Demi-mot, اشارة. ‖ L'homme habile entend à demi-mot, العارف تكفيه الاشارة.

Mot, sentence, apophthegme, dit remarquable, قول; plur., اقوال.

Mot, prix offert ou demandé, كلام ـ كلمة. Au dernier mot, qu'en voulez-vous? اخر الكلام ايش قدّ تريد فيه.

Mot de l'énigme, explication, تفسير المعمّى.

Mot du guet, mot pour se reconnaître, كلمة سرّ.

MOTEUR, TRICE, s., qui donne le mouvement, محرّك الحركات. Puissance motrice, القوة المحرّكة.

MOTIF, s. f., ce qui porte à faire une chose, سبب ـ باعث ـ داعى; plur., اسباب.

MOTION, s. f., voyelle dans l'écriture arabe, حركة.

Motion, proposition faite dans une assemblée, شور ـ راى. Faire une motion, اشار عليهم ب ـ عرض عليهم ان O.

MOTIVER, v. a., alléguer les motifs de, اورد سبب ـ احتجّ على.

MOTTE, s. f., petit morceau de terre détaché, مدرة ـ دبشة; plur., مدر.

MOTUS! interj. fam., ne dites mot, سكتة ـ اسكت.

MOU, s. m., poumon de veau ou d'agneau, فشة.

MOU, MOLLE, adj., qui cède facilement au toucher, رخو ـ طرى ـ ليّن.

Mou, sans vigueur, رخو ـ مرخى ـ مرتخى.

Mou, qui ne prend rien à cœur, رخو ـ هامل.

MOUCHARD, s. m., et MOUCHE, s. f., espion, جاسوس ـ عوانى; plur., عوانية ـ جواسوس; pl., جواسيس.

MOUCHARDER, v. n., faire le métier de mouchard, A. عمل جاسوس ـ تعاون.

MOUCHE, s. f., petit insecte, دُبّانة; coll., دبّان ـ mieux, ذبابة; plur., ذباب. Mouche à miel, نحلة. ‖ Chasser les mouches, O. كش الدبّان.

Mouche, difficulté, mauvaise humeur, قريفة. Prendre la mouche, se fâcher, انقرف. ‖ Quelle mouche le pique? pourquoi se fâche-t-il? ما له مقروف.

Pieds de *mouche*, mauvaise écriture, كتابة نبش فراخ.

Pied de *mouche*, vétille, هلسة.

MOUCHER, v. a., presser les narines pour en faire sortir les humeurs, مخّط.

Moucher, ôter le bout du lumignon de la chandelle, I. نطف الشمعة ـ A. قطع O. لقط انف الشمعة ـ I. قطف الشمعة ـ O. قصّ الشمعة.

Se moucher, v. pron., O. مخط ـ تمخّط ـ O. مخط انفه.

Ne pas se *moucher* du pied, au fig. fam., être brave, difficile à tromper, لا يمخط بكوعه.

MOUCHERON, s. m., petite mouche, ناموسة ـ بعوضة.

Moucheron, bout de mèche de chandelle qui brûle, انف الشمعة ـ راس فتيلة الشمعة.

MOUCHETER, v. a., faire de petites marques rondes sur, O. نقش ـ نقّط.

Moucheter, faire de petits trous, خرّم.

MOUCHETÉ, E, adj., tacheté, ملوّن ـ متقوّش. Moucheté de blanc et de rouge, منقط ابيض و احمر.

MOUCHETTES, s. f. plur., instrument pour moucher les chandelles, les bougies, مقصّ الشمعة ـ ملقاط; plur., ملاقيط ـ منطاف; plur., مناطيف.

MOUCHETURE, s. f., نقشة.

MOUCHOIR, s. m., linge pour se moucher, se couvrir le cou, منديل; plur., مناديل ـ محرمة; pl., محارم. Mouchoir de محرمة رقبة ـ محرمة مخاط

mousseline blanche, brodé d'or ou de soie, جوراية. || Mouchoir mis par-dessus le turban pour l'assujettir, عصاب. || Mouchoir passé sous le menton, بشنوقة - لچك. || Se passer un mouchoir sous le menton, تبشنق - تلچك.

Mouchure, s. f., قطافة الشمعة - فتيلة.

Moudre, v. a., mettre en poudre par le moyen de la meule, طحن A. - رحى. Moudre à la main, grossièrement, جرش O. - دشّ O.

Moue, s. f., grimace en allongeant les lèvres, تبويز - تبويزة. Faire la moue, بوّز - رخى برطومه I.

Mouette, s. f., oiseau de mer, نورزة.

Moufette, s. f., exhalaison pernicieuse, بخار ردى; plur., بخارات ردية.

Mouflard, e, ou Mouflu, s. fam., qui a le visage gros et rebondi, مترفس الوجه.

Mouillage, s. m., fond propre pour jeter l'ancre, مرسى - موردة.

Mouille-bouche, s. f., poire très-juteuse, نوع من الكمثرى كثير الماء.

Mouiller, v. a., tremper, humecter, بلّ O. - بلبل - بلّل. Mouiller le tabac avant de le couper, en prenant de l'eau dans sa bouche et la faisant jaillir dessus, بثّ التتن O.

Mouiller, v. n., jeter l'ancre, رمى المرساة I. - رخى الهلب - O. ربط - ارسى I.

Se mouiller, v. pron., تبلّل - انبلّ.

Mouillé, e, adj., humide, مبلّل - ندیان - مشمّخ - مبلول (Barb.).

Mouillure, s. f., action de mouiller, بلّ.

Mouillure, état de ce qui est mouillé, بلولة - انبلال.

Moulage, s. m., mesurage de bois, كيل الحطب.

Moulage, salaire du mouleur, كرى كيال الحطب.

Moulage, action de jeter en moule, صبّ.

Moulage, action des meules, ses effets, طحن.

Moule, s. f., petit poisson enfermé dans une coquille, ام خلول.

Moule, s. m., forme, قالب; plur., قوالب. Jeter en moule, صبّ O.

Jeter en *moule*, au fig., faire d'un seul jet, ختم وقلب.

Mouler, v. a., jeter en moule, صبّ O. فى القالب.

Mouler, prendre l'empreinte, imprimer, طبع A.

Mouler, mesurer le bois, كيّل الحطب.

Se mouler sur quelqu'un, v. pr., au fig. fam., se former sur le modèle de quelqu'un, ماثله - تماثل فيه - انخرط على شكله.

Moulé, e, adj. fam., bien fait, على المخرطة.

Mouleur, s. m., qui visite le bois qu'on vend et qui le moule, كيّال الحطب.

Moulin, s. m., machine à moudre du grain, etc., طاحون - طاحونة; plur., طواحين. Moulin dont une bête de somme fait tourner la meule, مدار; plur., مدارات. || Moulin à bras pour le blé, جاروشة. || Moulins, machines du même genre qui servent à divers usages, معصرة; plur., معاصر

Moulinet, s. m., petit moulin, طاحونة صغيرة.

Moulinet, tourniquet pour enlever ou pour tirer des fardeaux, ملوى.

Moulinet, machine pour la monnaie, ملزمة.

Faire le *moulinet*, tourner rapidement sur soi-même, فتل بعجلة O. - دار, دوّر بعجلة O.

Moulu, adj., pulvérisé, مطحون.

Moulu, froissé, meurtri, مرضوض - مرضوض.

Moulure, s. f., ornement d'architecture, خراطة.

Mourant, e, adj., qui se meurt, فى حال الموت - مشرف على الموت - يطلع فى الروح.

Œil *mourant*, langoureux, passionné, عين ناعسة - عين ذبلانة.

Mourir, verb. neutr., cesser de vivre, d'exister, انتقل من دار الفنا الى دار البقا - توفّى - O. مات - قضى نحبه I. Faire mourir quelqu'un, موّت - امر بقتله - عمل على قتله - O. قتل

Mourir de froid, au fig., en ressentir une forte impression, مات من البرد O.

Mourir ou *Se mourir* d'amour, avoir une passion violente pour une personne, مات من العشق. Il se meurt pour elle, يموت عليها.

Mourir au péché, y renoncer, مات عن الخطية O.

Se mourir, v. pron., être sur le point de mourir, اشرف على الموت.

Mouron ou Anagallis, s. m., plante, مريجانة - اناغاليس.

Mousquet, s. m., ancienne arme à feu, زنبلك - مكحلة; plur., مكاحل.

Mousquetade, s. f., طلاق مكاحل.

Mousquetaire, s. m., ضرّاب زنبلك.

Mousqueterie, s. f., ضرب - ضرب مكاحل البندق.

Mousqueton, s. m., sorte de fusil, قربانة.

Mousse, s. f., espèce d'herbe parasite sur les arbres, la terre, les pierres, اشنة - شيبة العجوز كشة العجوز.

Mousse aquatique ou marine, علفق - طحلب.

Mousse, écume, رغوة; plur., رغاوى.

Mousse, s. m., petit matelot, صبي المعاش.

Mousseline, s. f., toile de coton très-fine et claire, شاش; plur., شاشات - موصلى.

Mousser, v. n. (liquide), se couvrir de mousse, رغى I. - رغّى. Faire *mousser*, شرّع الما.

Faire *mousser*, au fig., exagérer le mérite, شرّع.

Mousseux, se, adj., ذو رغوة; plus vulg., ابو رغوة.

Mousson, s. f., saison pendant laquelle soufflent certains vents réglés dans la mer des Indes; ces vents, ارياح معلومة فى بحر الهند و زمان هبوبها.

Moussu, e, adj., couvert de mousse, عليه كشة عجوز.

Moustache, s. f., شارب; plur., شوارب - شنب; plur., شنبات - بلغم; plur., بلاغم (Barb.).

Moustique, s. f., cousin, ناموسة; coll., ناموس.

Moustiquaire, s. f., garniture de lit pour garantir des cousins, ناموسية - باشخانة.

Moût, s. m., vin doux, nouvellement fait, نبيذ حلو. Moût, jus de raisin, عصير العنب. Espèce de gelée faite de moût et de farine, خبيصة.

Moutarde, s. f., composition de graine de sénevé broyée avec du moût ou du vinaigre; graine de sénevé, خردل.

S'amuser à la *moutarde*, à des choses inutiles, تلاكع. La moutarde lui monte au nez, il s'échauffe, اخذته الحمية - ثارت فيه الحمية - يطلع دينه. || C'est de la moutarde après dîner, c'est une chose venue après dîner, فات و قتها - فرغت.

Moutardier, s. m., vase pour la moutarde, ماعون الخردل.

Moutardier, celui qui fait, vend de la moutarde, بياع الخردل.

Premier *moutardier* du pape, au fig. fam., homme qui se croit important, عامل نفسه خربة كبيرة.

Mouton, s. m., خاروف; plur, خواريف, et خراف. Les moutons en général, غنم. || Garder les moutons, رعى الغنم A. || Viande de mouton, لحم ضانى - لحم الضان ou simplem. ضانى.

Mouton, peau de mouton préparée, جلد حور.

Revenir à ses *moutons*, au fig. fam., revenir au sujet de son discours, رجع الى ما كان فى صدده A.

Moutonner, v. n., écumer, blanchir (mer), ريّم البحر - رغى.

Moutonnier, ère, adj. fam., qui a la nature et le caractère des moutons, غنمى.

Moutonnier, au fig., qui suit l'exemple des autres, غنم.

Mouture, s. f., action de moudre du blé, طحن.

Mouture, mélange du froment, du seigle et de l'orge par tiers, خلطة القمح و الشعير و الجاودار مثلاثة.

Mouvance, subst. f., dépendance d'une terre, تعلّق ب.

Mouvant, e, adj., qui a la puissance de mouvoir, محرّك. Force mouvante, قوة محرّكة.

Mouvant, qui se meut, متحرك. Mouvant (sables, terres), dont le fond n'est pas stable et solide, هابط.

Mouvant, qui relève d'un fief, متعلق ب-تابع ل.

Mouvement, s. m., transport d'un corps d'un lieu dans un autre, حركة ; plur., حركات. Mettre en mouvement, حرّك. ‖ Se mettre en mouvement, تحرّك. ‖ Mouvement, peine que l'on se donne, تعب - درد - درت - حركة. ‖ Se donner bien du mouvement pour quelque chose, A. تعب كثير اتعب جهلك لاجل دعوة. ‖ Quand on se donne du mouvement on prospère, الحركة بركة; prov.

Mouvement, impulsion, affection, passion de l'âme, حركة - نعاش. Par un mouvement de compassion, il s'avança vers lui, تحركت فيه الشفقة فتقدم اليه. ‖ De son propre mouvement, من تلقا نفسه - منه لباله.

Mouvements dans l'art oratoire, figures pathétiques et propres à exciter les grandes passions, حركات.

Mouvements, changements de postes, marches et contre-marches d'une armée, حركة - سير العسكر - تنقيل العساكر.

Mouvements, au fig., fermentation et disposition à la révolte, فتنة.

Mouvements, changements qui arrivent dans un corps, et donnent lieu à des promotions, تغيير.

Mouvement, manière de battre la mesure, دق موزون.

Mouvement, ressorts d'une horloge, d'une montre, عدّة ساعة.

Mouver, v. a., remuer la terre, نكش الارض O.

Mouvoir, v. a., donner du mouvement, حرّك.

Mouvoir, remuer, هز O. - حرّك.

Se mouvoir, v. pron., تحرّك.

Moyen, ne, adj., de médiocre grandeur, entre deux extrémités, وسطاني - متوسط - وسّط - معتدل.

Moyen, s. m., ce qui sert pour parvenir à quelque fin, واسطة - وسيلة plur., وسايط - طريقة; plur., طرايق - حيلة; plur., حُيَل. Par le moyen de, au moyen de, بواسطة. ‖ Par quel moyen? بأي طريقة ‖ Quel moyen employer? ايش هي الحيلة. ‖ Le meilleur moyen est de nous tenir tranquilles, الحيلة في ترك الحُيَل. ‖ Trouver moyen d'arranger une affaire, دبّر للامر طريقة - لاقى للامر سهولة. ‖ Prendre tous les moyens pour, عمل كل الوسايط في. ‖ Il a trouvé le moyen de me manger tout mon argent, مالي كلّه اكله مني باسلوب. ‖ Je n'eus pas d'autre moyen que de le prendre sur mes épaules, ما لي داب الا اني شقلتة على كتفي.

Moyen, pouvoir, faculté de faire quelque chose, قدرة - مقدرة. Je n'en ai pas le moyen, je ne le puis, ما تصل, ما تطول - ما يطلع من يدي. ‖ Être sans moyen de travail, تعطّل. ‖ Qui est sans moyens de travail, عطّال. ‖ Oter à quelqu'un ses moyens de travail, عطّله.

Moyens, richesses, وسع - مال. Dépense selon tes moyens, على قدر بساطك مدّ رجليك.

Moyens, facultés naturelles, قوة - قدرة; pl., قوى.

Moyens, raisons, ابواب.

Moyennant, prép., au moyen, à l'aide de, ب - بواسطة.

Moyenner, v. a., procurer par son entremise, دبّر.

Moyeu, s. m., partie de la roue dans laquelle entre l'essieu, قطعة خشبة في وسط العجلة يدخل فيها المحور - مركز الدولاب.

Moyeu, jaune d'œuf, صفار البيض.

Muable, adj. com., sujet au changement, متغيّر

Mucilage, s. m., matière visqueuse, épaisse des plantes, لعاب النبات.

Mucilagineux, se, adj., لعابي.

Mucosité, s. f., humeur épaisse de la nature de la morve, مادّة مخاطية خيل.

Mue, s. f., changement de plumes, de poils, de peau, تغييير الريش و الشعر و الجلد و زمانه.

Muer, v. n., changer de poil, de plumage, de peau, de voix, غيّر الشعر و الريش و الجلد و الصوت.

Muet, te, adj., qui ne peut parler, qui ne parle point, اخرس; plur., خرس - زيزون et بكوش (Barb.).

Muet, t. de gram. (lettre), qui ne se prononce pas, حرف ساكت.

Mufle, s. m., extrémité du museau, بوز - خنفوفة (Barbarie).

Mufle-de-veau, s. m., plante, عين البقرة.

Mufti, s. m., chef de la religion mahométane; jurisconsulte, مفتي.

Muge ou Mugil, s. m., poisson, بوري.

Mugir, v. n., crier (taureaux, vaches), نعر A. - خار O.

Mugir, au fig. (vents, flots), خرّ I. - عجّ I.

Mugissant, e, adj., qui mugit, ينعر - يخور. Mer mugissante, بحر عجّاج.

Mugissement, s. m., cri des taureaux et des vaches, نعير - خوار.

Mugissement de la mer, خرير البحر.

Muguet, s. m., lis des vallées, plante, مضعف - سوسن.

Muguet, galantin, غندور; plur., غنادرة.

Mugueter, v. n., faire le muguet, تغندر.

Muid, s. m., mesure, نوع كيل. Muid, tonneau qui contient un muid, بتية.

Mulâtre, esse, adj., né d'une négresse et d'un blanc, ou d'un nègre et d'une blanche, نغيل - مولّد.

Mulcter, v. a., punir, قاصص.

Mule, s. f, femelle du mulet, بغلة - زايلة; pl., زوايل (Barb.).

Mule, pantoufle, بابوجة; plur., بوابيج.

Mulet, s. m., animal engendré par un âne et une jument, ou par un cheval et une ânesse, بغل; plur., بغال. On demanda au mulet quel était son père, il répondit que la jument était son oncle, قيل للبغل من ابوك قال الفرس خالي; proverbe qui s'applique à un homme qui ne sait ce qu'il dit.

Muletier, s. m., qui soigne et conduit les mulets, بغّال - مكاري.

Mulot, s. m., souris des champs, فار الغيط; pl., فيران.

Multiplicande, s. m., t. d'arith., nombre à multiplier par un autre, مضروب.

Multiplicateur, s. m., nombre par lequel on en multiplie un autre, مضروب فيه.

Multiplication, s. f., augmentation en nombre, تكثير - نمو.

Multiplication, opération d'arithmétique, ضرب - تضريب.

Multiplicité, s. f., كثرة.

Multiplier, v. a., augmenter une quantité, un nombre, كثّر - ضاعف.

Multiplier un nombre par un autre, faire une multiplication, ضرب عدد في عدد I. O.

Multiplier, v. n., augmenter en nombre par la génération; et *Se multiplier*, v. pr., croître en nombre, نما O. I. - كثر A. - تكاثر.

Multitude, s. f., grand nombre, كثرة - جملة.

La *multitude*, le peuple, le vulgaire, الشعب - العامة.

Municipal, e, adj., qui appartient à une municipalité, يخصّ البلد.

Municipal, s. m., membre d'une municipalité, احد كبار بلد.

Municipalité, s. f., circonscription de territoire, ville ou partie de ville administrée par des municipaux, بلد او قسم من بلد تحت حكومة ناس من الاكابر.

Municipalité, le corps municipal, حكام من اهل البلد.

Munificence, s. f., libéralité, كرم - جود.

Munir, v. a., pourvoir du nécessaire pour la défense ou la nourriture, ذخّر - اعدّ بجميع اللوازم. Munir, fournir de, قدّم اللوازم ل - جهّز باللوازم.

Se munir, v. pron., se pourvoir de, اعتدّ ب - تجهّز ب.

Munition, s. f., provision de bouche, de choses nécessaires à la guerre, ذخيرة; plur., ذخاير - ذخر - زهبة - قومانية. Munition de guerre, جبخانة - مونة الطراد (Barb.).

Munitionnaire, s. m., t. milit., celui qui a soin des munitions, qui les fournit, موّان; pl., موّانة.

Muqueux, se, adj., qui a de la mucosité, خملي - مخاطي.

Mur, s. m., muraille, حيط et حايط; plur., حيطان. Les fous écrivent sur les murs, دفتر المجانين الحيطان; prov. ‖ Les murs ont des oreilles, الحيطان لها اذان ‖ Les murs d'une ville, اسوار مدينة; sing., سور.

Mettre au pied du *mur*, au fig. fam., mettre hors d'état de reculer, زنق I.

Mûr, e, adj., dans sa maturité (fruit), يانع - طايب - مستوى. Mûr (apostème), prêt à crever, منهى.

Age *mûr*, celui qui succède à la jeunesse, بلاغ سنّ - كمال السنّ. Homme d'un âge mûr, رجل كامل السنّ.

Mûr, sage (homme, jugement, esprit), رزين - مستوى.

Mûre délibération, où tout a été bien examiné, تامّل كلّى فى امر بتدقيق و اجتهاد - مشورة متقونة.

Muraille, s. f., mur, حايط, حيطة; pl., حيطان. Muraille d'une ville, سور; plur., اسوار.

Mûre, s. f., fruit du mûrier, توتة; pl., توت.

Mûrement, adverb., au figur., avec beaucoup d'attention, de réflexion, بكل انتباه.

Murène, s. f., poisson, مرينة - ابو مرينة.

Murer, v. a., fermer par un mur, سدّ بحايط O.

Murier, s. m., arbre qui porte les mûres, توتة - شجرة توت.

Murir, v. n., venir à maturité, طاب I. - استوى.

Mûrir, v. a., rendre mûr, طيّب - انضج.

Mûrir, v. a. et n., au fig., se dit des personnes, des affaires, نضج A. - انضج.

Murmure, s. m., bruit sourd et confus de plusieurs personnes qui parlent en même temps, ضجّة - دغى.

Murmure, bruit et plaintes des personnes mécontentes, شكوى - تمرمر - مرمرة.

Murmure, bruit que font les eaux, les vents, خرير الماء و هبوب الرياح.

Murmurer, v. n., faire du bruit en se plaignant doucement, sans éclater, مرمر.

Murmurer, produire, former un murmure, دغى I. - خرّ I. (eau).

Musaraigne, s. f., sorte de souris des champs, فارة السمّ.

Musard, e, adj. fam., qui s'amuse à des bagatelles, لكع.

Musc, s. m., animal gros comme un chevreuil, غزال المسك.

Musc, parfum qu'il fournit, مسك. Une vessie de musc, un rognon de musc, نفّجة مسك - قلية مسك - نافجة مسك.

Muscade, s. f., noix du muscadier, جوز طيب - جوز بوى.

Muscadier, s. m., arbre qui porte la muscade, شجر جوز طيب.

Muscadin, s. m., pastille musquée, حب مسك.

Muscadin, fam., fat musqué, متغندر.

Muscat, e, adj., qui a une odeur agréable, مسكى - مسّك.

Muscle, s. m., partie fibreuse, organe du mouvement, عضلة - عضل.

Musclé, e, adj., qui a les muscles bien marqués, عضل - غليظ العصب.

Musculaire, adj. com., des muscles, عضلى.

Musculeux, se, adj., où il y a beaucoup de muscles, كثير العضل.

Musculeux, qui a les muscles très-apparents et très-forts, عضل - قوى العصب.

Muse, s. f., déesse de la poésie, الهة الشعر.

Muses, au plur., belles-lettres, بنات الادب - الادب.

Museau, s. m., la gueule et le nez du chien, etc., بوز الكلب و خلافه.

Musée, s. m., lieu destiné à rassembler des monuments relatifs aux arts, aux sciences et aux lettres, بيت التحف - خزانة, خزنة الفنون

Muselière, s. f., ce que l'on met à quelques animaux pour les empêcher de mordre, de manger, etc., كمامة.

Muser, v. n. fam., s'amuser à des riens, تلاكع.

Muserolle, s. f., partie de la bride au-dessus du nez, صمحار.

Musette, s. f., instrument champêtre, زمارة.

Musette, sac qu'on suspend à la tête d'un cheval pour le faire manger, مخلاية; plur., مخالى - علبقة; plur., علايق.

Muséum, s. m., musée, بيت التحف.

Musical, e, adj., موسيقى.

Musicalement, adv., على موجب الموسيقا.

Musicien, ne, s., qui sait l'art de la musique et l'exerce, نوباتى - لاتى.

Musique, s. f., science, art, علم الموسيقا - فنّ الالحان.

Musique, chant, concert de voix et d'instruments, الة - نوبة - غنا.

Musique, compagnie de personnes qui font profession de la musique, نوباتية - لاتية. Musique de régiment, musique guerrière, مهتر خانه.

Musquer, v. a., parfumer de musc, مسّك.

Musulman, e, adj., مسلم, plur., مسلمين.

Mutabilité, s. f., قلة دوام على - تغييير حال.

Mutation, s. f., changement, تغيير.

Mutilation, s. f., retranchement d'un membre, action de mutiler, عاهة - عوار.

Mutiler, v. a., retrancher un membre, عوّر - جدع A.

Se mutiler, v. pron., s'estropier, عوّر نفسه.

Mutilé, e, adj., أجدع.

Mutin, e, adj., opiniâtre, têtu, عنيد.

Mutin, séditieux, عاصى; plur., عصاة.

Se mutiner, v. pr., se porter à la sédition, à la révolte, عصى I.

Se mutiner, se dépiter, s'entêter (enfant), نكاد - عاند.

Mutinerie, s. f., révolte, عصيان.

Mutinerie, obstination d'un enfant qui se dépite, اكادة - عناد.

Mutisme, s. m., état d'une personne muette, خرس.

Mutuel, le, adjectif, بعضهم بعض. Ils s'aiment d'un amour mutuel, يحبّوا بعضهم بعض - يتحابّوا. || Les devoirs mutuels du souverain et des sujets, ما يجب على الملك و الرعية فى حق بعضهم,

Mutuellement, adverbe, réciproquement, بعض لبعض - بعضهم بعض.

Myologie, s. f., traité des muscles, رسالة فى معرفة العضلات.

Myope, subst. com., qui a la vue fort courte, قصير النظر.

Myopie, s. f., état du myope, قصر نظر.

Myosotis, s. masc., oreille-de-souris, plante, اذان الفار.

Myriade, s. f., nombre de dix mille, ربوة.

Myrobolan, s. m., fruit des Indes, gros comme la prune, اهليلجة; coll., اهليلج. Myrobolan citrin,

اهليلج اصفر. ‖ Myrobolan emblic, اهليلج املج. ‖ Myrobolan chebale, اهليلج كابلى.

Myrobolanier, s. m., arbre, شجر اهليلج.

Myrrhe, s. f., gomme odorante et amère, مُرّ - مر مكة.

Myrte, s. m., arbrisseau toujours vert, آس - مرسين. Graine, petit fruit de myrte, حب لاس et par corruption حبلاس.

Mystère, s. m., secret, سرّ; plur., اسرار. Faire mystère d'une chose, اخفى, خبّى الشى عن احد.

Mystérieusement, adv., بالسرّ.

Mystérieux, se, adj., qui contient quelque mystère, سرّى - فيه سرّ خفى.

Mystérieux, qui fait mystère de choses qui n'en valent pas la peine, غلباوى.

Mysticité, s. f., raffinement de dévotion, عبادة مكررة.

Mystificateur, s. m., celui qui a l'art de mystifier, صاحب ملاعيب - ملاعب.

Mystification, s. f., لعب - مضحكة - سخر.

Mystifier, v. a., abuser de la crédulité de quelqu'un pour le rendre ridicule, ضحك على A. - سخرب A.

Mystique, adj. com., allégorique, رمزى. Le sens mystique, المعنى الخفى.

Mystique, qui raffine sur les matières de dévotion, et sur la spiritualité, متروحن.

Mystiquement, adv., selon le sens mystique, رمزاً.

Mythologie, s. f., science, explication de la Fable, معرفة سير آلهة عباد الاصنام.

Mythologique, adj. com., يخص سير الالهة الكاذبة.

N

N, s. m., quatorzième lettre de l'alphabet français, حرف النون وهو الحرف الرابع عشر.

Nabot, e, adj. fam., de très-petite taille, قزعة - قصير.

Nacarat, adj., rouge clair, احمر فاتح.

Nacelle, s. f., bateau, قارب; plur., قوارب.

Nacre, s. f., coquille de perle, صدفة; coll., صدف.

Nadir, s. m., point du ciel opposé au zénith, النظير وهو ما يقابل سمت الراس - نظير السمت.

Nage, s. f., action de nager, سباحة - عوم. A la nage, en nageant, وهو عايم.

En *nage*, baigné de sueur, غارق فى عرقه - عرقان.

Nageoire, s. f., partie du poisson qui lui sert à nager, شوكة يعوم بها السمك - جناح السمك; plur., اجنحة.

Nager, v. n., se soutenir sur l'eau par un certain mouvement du corps, عام O. - سبح A.

Nager, flotter sur l'eau sans aller à fond, قبّ O. - عام O. - سبح A. - طفى O.

Nager entre deux eaux, fig., ménager les deux partis, مسك الحبل من الطرفين. Nager dans les plaisirs, غرق فى اللذات.

Nageur, se, s., qui sait nager, سبّيح - عوّام.

Naguère, res, adv., il n'y a pas longtemps, انفا - ليس له زمان.

Naïade, s. f, nymphe des eaux, عروسة المياه; plur., عرايس.

Naïf, ive, adj., sans artifice, ingénu, بسيط - سادج - قلبه خالص.

Naïf, qui imite bien la nature, la vérité, بسيط.

Nain, e, adj., d'une très-petite taille, قزعة - اجوج ماجوج.

Naissance, s. f., ميلاد - ولادة. Temps, lieu de la naissance, مولد. ‖ Aveugle de naissance, اكمه - من وُلد اعمى.

Naissance de la verdure, d'une fleur, du jour, etc., qui commencent à paraître, طلوع.

Naissance, extraction, بيت - اصل. D'une haute naissance, شريف الاصل - من بيت اكابر. ‖ De basse naissance, دنّي الاصل - وطّي الاصل.

Naissance, commencement, مطلع - ظهور - ابتدا.

Naissance, bonnes ou mauvaises qualités avec lesquelles on est né, خلقة.

Naissant, e, adj., qui naît, qui commence à se former, à paraître, ناشي - طالع.

Naître, v. n., venir au monde, sortir du sein de la mère, وُلد A.

Naître, commencer à pousser, à croître (plantes), طلع A. - نبت O. - نشي I. A.

Naître, commencer à paraître, ظهر A. - طلع A.

Naître, au fig, commencer, prendre origine de, بدى من A.

Naître, provenir, être causé par, تاتّى من - تولّد من - نتج من O.

Né, adj., مولود - مزيود (Barb.). Premier-né, ابن بكر. *Voyez* Né.

Naïvement, adv., avec naïveté, ببساطة.

Naïveté, s. f., ingénuité, simplicité, بساطة - هَوج - سداجة.

Naïveté, grâce, simplicité naturelle, سداجة.

Naïveté, simplicité niaise, عباطة.

Naïveté, propos, expressions qui échappent par ignorance, فلتة.

Nanan, s. m., terme enfantin, friandises, sucreries, حلاويات - حلاوة.

Nantir, v. a., donner des gages pour assurances d'une dette, اعطاه رهناً - رهن عنده شيأ A.

Se nantir de, v. pron., se saisir, se garnir de, تمسّك ب.

Nantissement, s. m., رهن.

Napel, s. m., aconit, poison, بيش - طوارة.

Naphte, s. f., espèce de bitume, نفط.

Naples, s. f., ville, مدينة نابلي - نابلي الكتان.

Napolitain, e, adj., de Naples, نابوليتان.

Nappe, s. f., linge dont on couvre une table, بيز السفرة - سفرة.

Nappe, filet qui sert à prendre les cailles, شبكة صيد.

Naqueter, v. n., attendre servilement à la porte de quelqu'un, تلطّع على.

Narcisse, s. m., plante, sa fleur, نرجس. Narcisse jaune, نرجس جبلي, محلا زمانه.

Narcisse, au fig., homme amoureux de sa figure, عاشق وجه نفسه.

Narcotique, adj. com. et subst., qui assoupit, comme l'opium, le tabac, etc., مخدّر - منوّم; pl., مخدرات.

Narcotisme, subst. masc., affection soporeuse, تخدير.

Nard, s. m., plante aromatique, ناردين - نردين.

Nargue, s. f., sans article, fam., هزوة.

Narguer, v. a. fam., braver avec mépris, هزأ ب A. I. - استهزئ ب.

Narine, s. f., ouverture du nez, منخر - منخار; plur, مناخير.

Narquois, se, adj. popul., fin, rusé, مكّار.

Narquois, jargon pour tromper, تصحيف.

Narrateur s. m., راوي - ناقل.

Narratif, ive, adj., qui appartient à la narration, روايي.

Narration, s. f., récit, رواية - قصّة

Narré, s. m., قصّ.

Narrer, v. a., raconter, قصّ القصة على احد O. - حكى I.

Narval, s. m., poisson, كركدان بحري.

Nasal, e, adj., انفي.

Nasalement, adv., avec un son nasal, من الانف

NASARDE, s. f., chiquenaude sur le nez, نقرا على المنخار.

NASEAU, s. m., narine des animaux, منخار البهايم; plur., مناخير.

NASILLARD, E, adj., qui parle du nez, اخنّ; plur., خنّ.

NASILLER, v. n., parler du nez, خنّ O. - خنخن.

NASILLONNER, v. n., خنخن.

NASSE, s. f., panier de jonc pour pêcher, نوع قرطلّة يصطادوا بها السمك.

NATAL, E, adj.; (pays) où l'on est né, مولد - مسقط الراس. Air natal, هوا البلاد.

NATATION, s. f., exercice, art de nager, سباحة - صناعة العوم.

NATIF, IVE, adj., né en un certain lieu, مولود ب.

NATION, s. f., habitants d'un même pays, ملّة; plur., طايفة - ملل; plur., طوايف.

NATIONAL, E, adj., يخصّ الطايفة. Garde nationale, غفر اهل البلاد لبلادهم.

NATIVITÉ, s. f., naissance de Notre-Seigneur, de la sainte Vierge et de quelques saints, ميلاد سيدنا و ميلاد العذرا و القديسين.

Nativité, terme d'astronomie, disposition des astres lors de la naissance de quelqu'un, مولد - طالع.

NATRIX, s. m., serpent d'eau, حيّة الماء.

NATRON, s. m., sel alcali naturel, terreux, نطرون.

NATTE, s. f., tissu de paille ou de jonc, حصير - حصيرة; plur., حصر. Natte de roseaux, بارية; pl., بوارى.

Natte, tresse de cheveux, etc., ضفيرة شعر; pl., ضفاير.

NATTER, v. a., couvrir de nattes, غطّى بحصر.

Natter, tresser en natte, ضفر - ضفّر I. O.

NATTIER, ÈRE, s., qui fait et vend des nattes, حُصُرى.

IN-NATURALIBUS, adv. fam., dans l'état de nudité, بالزلط.

NATURALISATION, s. f., اصارة واحد غريب من اهل البلاد.

NATURALISER, v. a., donner à un étranger les droits des naturels, اصار الغريب من اهل البلاد.

Naturaliser une plante exotique dans un pays, جلب نبات فى بلاد O. - طبّع.

Naturaliser un mot, transporter un mot d'une langue étrangère dans la langue nationale, ادخل فى لغته كلام من لغة غريبة.

NATURALISME, s. m., système de ceux qui attribuent tout à la nature comme premier principe, مذهب الطبيعيين.

NATURALISTE, s. m., مشتغل بعلم الاشيا الطبيعية.

NATURALITÉ, s. f., état de celui qui est né dans le pays qu'il habite, ولدية البلاد.

NATURE, s. f., tout l'univers, tous les êtres, l'ordre, les lois, les mouvements qui les gouvernent, طبيعة. Les productions de la nature, مولدات الطبيعة. || Toute la nature, tous les êtres, الموجودات. || Payer tribut à la nature, mourir, قضى نحبه I.

Nature, principe intrinsèque de chaque être, خصايل - ماهية - طبع - جبلّة. Il est de la nature de l'aimant de, و من خصايل المغنطيس ان.

Nature, mouvement par lequel l'homme est porté vers des choses qui peuvent contribuer à sa conservation, طبيعة - ميل طبيعى. Suivre l'instinct de la nature, طاوع الطبيعة - تبع الميل الطبيعى.

Nature, lumière née avec l'homme et qui le rend capable de discerner le bien d'avec le mal, طبيعة - ناموس الطبيعة. La nature nous ordonne d'honorer père et mère, من ناموس الطبيعة ان نحترم والدينا. || Contre nature, ضدّ الطبيعة.

Nature, complexion, tempérament, تركيب - مزاج.

Nature, caractère, disposition et inclination de l'âme, شيمة ; plur., شيَم - طبع.

La *nature* humaine, الناسوت. La nature divine, اللاهوت.

Nature, sorte, espèce, نوع - شكل.

Nature, parties qui servent à la génération dans les femelles des animaux, حياء.

Nature, au fig., Dieu, la Providence, الخالق.

En *nature*, existant dans le même état, باقى فى حالـه. En nature, avec la chose elle-même, بعين الشى.

NATUREL, LE, adj., qui appartient à la nature, conforme à l'ordre de la nature, طبيعى. La chaleur naturelle, الحرارة الغريزية. ‖ Histoire naturelle, علم الاشيا الطبيعية. ‖ Il est naturel d'aimer ses parents, حبّ الاقارب من الطبيعة - و من صفة الانسان حب الاقربا. ‖ Il est naturel que, من مقتضيات الطبيعة ان.

Naturel, qui n'est point déguisé, tel que la nature l'a fait, سادج - خلقى. Est-ce naturel ou artificiel? خلقة ولا صنعة. ‖ Monticules naturels, تلال موجودة بمحض قدرة الله.

Naturel, simple, franc, sans affectation, بسيط - من غير تصنّع.

Naturel, facile, sans contrainte, ساهل.

Naturel, né hors mariage (enfant), ابن حرام.

Naturel d'un pays, ابن بلاد ; plur., اولاد.

NATUREL, s. m., propriété qui tient à la nature de la chose, humeur, inclination naturelle, طبع ; plur., اطباع. Un bon naturel, الطبع السليم. ‖ Un mauvais naturel, الطبع الردى. ‖ Chassez le naturel, il revient au galop, اذا تعوّد السنّور كشف الطبع يغلب التطبّع - القدر لا يعبر عنه ; prov.

NATURELLEMENT, adv., par un principe naturel, par une impulsion, une propriété naturelle, طبعاً. Il est naturellement chaste, من طبعه العفّة.

Naturellement, par le seul secours, par les seules forces de la nature, بالطبع.

Naturellement, d'une manière naïve et naturelle, ببساطة - خلقياً.

NAUFRAGE, s. m., perte d'un vaisseau sur mer, انكسار مركب - غرق. Faire naufrage, غرق A. - انكسر المركب.

NAUFRAGÉ, E, adj., qui a fait naufrage, غرقان - غريق.

NAULAGE, s. m., prix pour le passage sur mer, sur un fleuve, كرا مركب.

NAUSÉABOND, E, adj. com., qui cause des nausées, ملعّب النفس - يدوّخ.

NAUSÉE, s. f., envie de vomir, لعب نفس - دواخ.

NAUTIQUE, adj. com., qui appartient à la navigation, يخص سفر البحر.

NAUTONIER, s. m., celui qui conduit un navire, une barque, نوتى - رييس المركب.

NAVAL, E, adj., بحرى.

NAVET, s. f., racine bonne à manger, لفت.

NAVETTE, s. f., espèce de navet, سلجم.

Navette, instrument de tisserand, مصورة - مكوك الحياك.

Faire la *navette*, au fig. fam., faire des allées et des venues, صار يروح و يجى مثل ماصورة الحياك.

Navette à encens, علبة البخور.

NAVIGABLE, adj. com., où l'on peut naviguer, تجرى عليه السُفن - حامل المراكب.

NAVIGATEUR, s. m., qui fait des voyages sur mer, مسافر فى البحر - قطّاع بحر.

NAVIGATION, s. f., voyage sur mer, sur les grandes rivières, سفر فى البحور و الانهار سفر البحور.

Navigation, art, métier de naviguer, صناعة سفر البحر.

NAVIGUER, v. n., aller sur mer, sur les grandes rivières, سافر فى البحر.

Naviguer, manœuvrer un vaisseau, سيّر المركب - سار المركب I.

NAVIRE, s. m., vaisseau, سفينة ; pl., سفاين et

سُفُن - مركب ; plur., شقف - مراكب ; plur., شقوف (Barb.).

Le *navire* Argo, constellation, سفينة نوح - السفينة.

Navrer, v. a., au fig., affliger extrêmement, جرح القلب A. - غرّق فى بحر الالم.

Nazareth, s. f., ville, الناصرة.

Ne, particule négative, لا - ما. Ne faites point aux autres ce que vous ne voudriez pas que l'on vous fît, لا تصنع مع الغير ما لا تريد ان يُصنع معك. || Il n'a rien fait de louable, ما عمل شى يُمدح.

Né, e, adj., qui vient de naître, مزيود - مولود (Barb.). Mort-né, mort avant de naître, انولد ميت - وُلد ميت. || Nouveau-né, مولود. || Premier-né, premier enfant mâle, بكر ; plur., ابكار. || Bien né, d'une famille honnête, ابن ناس. || Bien né, qui a de bonnes inclinations, سليم الطبع. || Mal né, qui a de mauvaises inclinations, ردى الاصل - ردى الطبع.

Néanmoins, adverbe, cependant, pourtant, مع ذلك.

Néant, s. m., rien, non-existence, لا شى - عدم - لاش. Dieu a tiré le monde du néant, اخرج الله العالم من العدم الى الوجود. || Toutes les choses d'ici-bas sont comme un néant à ses yeux, جميع امور الدنيا عنك كلا شى. || Homme de néant, رجل ما هو شى - جعيدى - دنّى الاصل.

Mettre au *néant*, refuser d'admettre, طرح A.

Nébuleux, se, adj., obscurci par les nuages, مغيم.

Nébuleuse, s. f., étoile peu brillante, لطخة.

Nécessaire, adj. com., dont on ne peut se passer, ضرورى - لازم. Cela n'est pas nécessaire, ما هو قضية - ما هو لازم.

Nécessaire, infaillible, inévitable, لا بد منه - لازم.

Nécessaire, s. m., ce qui est nécessaire à l'existence, à la subsistance, مقدار الحاجة - اللازم.

Nécessaire, boîte, étui renfermant ce qui est utile à l'usage d'une personne, بشتخته.

Nécessairement, adv., par un besoin absolu, infailliblement, من كل بدّ - من اللازم. Il résulte nécessairement de cela que, ان ذلك يلزم من - و.

Nécessité, s. f., لزوم - ضرورة. Il n'y a pas de nécessité de, ما فيه لزوم لِ. || Quelle nécessité y avait-il de? ايش كان يلزم انّ. || La nécessité le contraignit à, الزمته الضرورة ان.

Nécessité, indigence, عازة.

Nécessités, au plur., besoins de la vie, choses qui sont nécessaires, ce qui est nécessaire à l'état, etc., احتياجات - لوازم.

Nécessités du corps, évacuations, ضرورات.

De *nécessité*, adv., nécessairement, ضرورياً.

Nécessiteux, euse, adj., indigent, محتاج.

Nécessiter, v. a., contraindre à, احوج الى - الزم الى - اقتضى الى. Vous l'avez nécessité à faire cela, احوجته الى ذلك. || Cela nécessite de grandes dépenses, ذلك يقتضى الى مصروف كثير.

Nec plus ultra, le dernier degré, غاية - نهاية.

Nécrologe, s. m., liste, registre des morts, دفتر الاموات.

Nécromance, cie, s. f., magie, سحر.

Nécromancien, ne, s., magicien, سحّار.

Nectar, s. m., breuvage des dieux, رحيق - شراب سلسبيل.

Nef, s. f., en poésie, navire, سفينة.

Nef, partie d'une église de la porte principale jusqu'au cœur, صحن كنيسة.

Nèfle, s. f., fruit, زعرور - مُشملا.

Néflier, s. m., arbre qui porte les nèfles, شجر الزعرور - شجر المشملا.

Néfaste, adj. (jour), de deuil, de tristesse, يوم نحس - يوم حزن.

Négatif, ive, adj., qui exprime une négation, انكارى - سلبى - نفيى - منفىّ.

Négative, proposition qui nie, انكار.

Négative, refus, كلمة لا.

Négative, particule qui sert à nier, حرف نفي.

Négation, s. f., l'opposé de l'affirmation, انكار - سلب - نفي.

Négation, particule qui nie, حرف نفي.

Négation, absence d'une qualité dans un sujet qui n'en est pas capable, عدمية.

Négativement, adv., d'une manière négative, بانكار - بنفي - بكلمة لا.

Négligé, e, adj., oublié, méprisé, مدشّر - متروك.

Négligé, sans ornements, peu régulier, peu travaillé, من غير اعتنا.

Négligé, s. m., état, costume d'une personne qui n'est point parée, تخفيفة. En négligé, متخفّف.

Négligemment, adv., avec négligence, من غير اعتنا. Remplir négligemment une commission, قضى المطلوب بقفا يلاّ.

Négligence, s. f., manque de soin, d'application, تواني - تهامل - قلّة انتباه - قلّة اعتنا.

Négligence, faute légère de style, هفوة - قلّة انتباه.

Négligent, e, adj., qui a de la négligence, قليل الانتباه - متواني - غير معتني - متهامل.

Négliger, v. a., n'avoir pas le soin nécessaire de, غفل عن O. - تواني عن - تهامل عن - ما اعتنى في الشي.

Négliger quelqu'un, ne pas le fréquenter comme auparavant, تركك O. - سيّب.

Négliger l'occasion, la laisser échapper, ضيّع الفرصة.

Négliger de faire, تغافل عن.

Se négliger, v. pron., n'avoir pas soin de soi, تركك نفسه O.

Se négliger, s'occuper moins exactement de ses devoirs, قصّر في الواجب.

Négoce, s. m, commerce, تجارة - متجر.

Négociable, adj. com., qui peut se négocier (effet), سالك - ماشي.

Négociant, s. m., qui fait le négoce, تاجر; pl., تجّار. Un négociant sans hardiesse ne gagne ni ne perd, التاجر الجبان لا يربح و لا يخسر.

Négociateur, s. m., celui qui négocie quelque affaire, مدبّر امر.

Négociation, s. f., art et action de négocier des affaires importantes, تدبير, تدبرة امور عظيمة.

Négociation, affaire négociée, امر - مصلحة.

Négocier, v. n., faire négoce, trafiquer, تاجر.

Négocier, v. a., traiter une affaire d'État, دبّر امر.

Négocier des effets, عامل في بواليص كما يعاملوا في الدراهم.

Nègre, s. m., homme noir, اسود, plur., سودان. Nègre, esclave noir, عبد اسود; plur., عبيد سود - وصيف (Alger).

Traiter comme un *nègre*, au fig. fam., traiter très-durement, بهدل - عمل معه مثل العبيد.

Négresse, s. f., femme noire et esclave, جارية سودا; plur., جوار سود.

Négrepont, s. f, île, اغريبوز.

Négrerie, s. f., lieu ou l'on renferme les nègres, esclaves à vendre, خان العبيد - وكالة العبيد.

Négrier, adj. (vaisseau), qui sert à la traite des nègres, مركب مجهّز لنقل العبيد.

Négrillon, s. m., petit nègre, عبد صغير.

Négrillonne, s. f., petite négresse, جارية صغيرة.

Neige, s. f., ثلج.

Neiger, v. n., se dit de la neige qui tombe, ثلّج - ثلج I. - نزل ثلج I. Il neige, عمّ تثلّج.

Neigeux, se, adj., chargé de neige, مثلّج

Nemrod, s. m., nom propre, نمرود الجبّار.

Nems, s. m., animal d'Afrique qui ressemble au furet, نمس.

Nenni, particule négative, fam., لا - نانا.

Nénufar, s. m., plante aquatique, antiaphrodisiaque, نيلوفر - نوفر. Fleurs de nénufar, عرايس النيل.

Néographe, s., qui orthographie d'une manière nouvelle et inusitée, مبدع وضع غير معتاد فى الكتابة.

Néographie, s. f., manière nouvelle d'écrire les mots, بدعة فى الكتابة.

Néologie, s. f., invention, emploi de mots nouveaux, اختراعة كلام جديد فى لغة.

Néologique, adj. com., de la néologie, جديد غير معتاد.

Néologisme, s. m., recherche blâmable d'expressions nouvelles, استعمال كلام جديد غير مقبول.

Néologue, s. m., qui affecte le néologisme, مجدّد كلام غير مقبول.

Néoménie, s. f., nouvelle lune, رؤية القمر - هلال.

Néophyte, s. com., converti à la religion chrétienne et nouvellement baptisé, داخل فى الايمان.

Néphralgie, s. f., ou Colique Néphrétique, قولنج كلابى.

Népotisme, s. m., autorité donnée à des neveux dans l'administration des affaires, تحكم اولاد اخوة.

Neptune, s. m., terme de poésie, dieu de la mer, اله البحر.

Néréides, s. f. plur., nymphes de la mer, بنات البحر.

Nerf, s. m., عَصَبة; collect., عصب. Nerf de bœuf, زُبّ الثور.

Nerf, au fig., force, vigueur, قوة. L'argent est le nerf de la guerre, المال مدار الجهاد.

Nerveux, se, adj., qui a beaucoup de force dans les muscles, شديد العصب.

Nerveux, plein de nerfs, ملان عصب.

Nerveux, qui appartient aux nerfs, عصبى. Genre nerveux, les nerfs du corps humain, عصب الانسان.

Style *nerveux*, plein de force, كلام مكين.

Nerprun, s. m., arbrisseau, نوع عليق - شوكة الصبّاغين.

Nervure, s. f., parties élevées sur le dos d'un livre, حباكة الكتاب.

Nervure, parties saillantes des moulures, خراطة.

Nestor, s. m., au fig., le plus vieux, le plus sage, et le plus expérimenté de, اسنّ الرجال و اكثرهم تجربة.

Nestorianisme, s. m., hérésie de Nestorius, راى نسطورس.

Nestorien, subst. m., partisan de Nestorius, نسطورى; plur., نساطرة.

Nestorius, subst. m., nom d'un chef de secte, نسطورس.

Net, te, adj., propre, sans souillure, نظيف; plur., نقى - نظاف.

Net, vide, فارغ - فاضى.

Net, clair, رايق.

Net, au fig., clair, pur, aisé, مبيّن - واضح - صريح.

Net, sans difficulté, sans embarras, sans ambiguïté, مبيّن - صريح - خالص.

Mettre au *net* un brouillon, بيّض المسودة.

Net, adv., tout d'un coup, حالًا - فى اول مرة.

Net, au fig., franchement, librement, خالص - اشكارا.

Nettement, adv., avec netteté, بنظافة.

Nettement, au fig., d'une manière claire, intelligible, صريحاً.

Nettement, franchement, بخلاصة - اشكارا.

Netteté, s. f., qualité de ce qui est net, propreté, نظافة.

Netteté, au fig., رواقة - تصريح. Netteté du style, تصريح الكلام. || Netteté de la vue, حدّ البصر || Netteté de l'esprit, نور العقل.

Nettoiement, s. m., تنظيف.

Nettoyer, v. a., rendre net, نظّف. Nettoyer la maison, la bien balayer du haut en bas, عسّف البيت. || Nettoyer le riz, نقّى الرز.

Neuf, adj. numéral com., تسعة; fém., تسع.

Neuf, ve, adj., جديد; plur., جُدَد et جداد. Expression neuve, qui n'a pas été employée,

كلام جديد - كلام بديع. || Habillé de neuf, revêtu d'habits neufs, مكسى جديد. || Tout neuf, qui n'a pas servi, بجدّته.

Neuf, novice, غشيم.

A *neuf*, adv., en renouvelant en entier, من جديد.

Neutralement, adv. (employer), un verbe actif, اجرى الفعل المتعدّى مجرى اللازم.

Neutralement, sans prendre parti ni pour l'un ni pour l'autre, لا مع هذا و لا مع هذاك.

Neutralisation, s. f., action de neutraliser, ابطال - كسر.

Neutraliser, v. a., rendre neutre un sel, كسر حدّة I. - اعدل.

Neutraliser, rendre nul, ابطل.

Neutraliser, tempérer, mitiger, لطّف.

Neutralité, s. f., état d'une nation, d'une personne neutre, ابتعاد دولة عن دول بينهم حرب - عدم التعصّب مع احد الخصمين - كون احد لا معك و لا عليك.

Neutre, adj. com., qui ne prend point de parti, منفرد, مبتعد عن الطرفين - لامعه و لا عليه.

Neutre, terme de grammaire (nom), qui n'est ni masculin ni féminin, اسم لا مذكر و لا مونث. Verbe neutre, فعل لازم.

Neutre, (sel) qui n'est ni acide, ni alcali, معتدل لا تغلب عليه الحموضية و لا الحرافة.

Neuvième, adj. com., تاسع.

Neuvième, s. m., neuvième partie, تُسع.

Neuvièmement, adv., تاسعًا.

Neveu, s. m., fils du frère, ابن الاخ; plur., اولاد الاخ. Neveu, fils de la sœur, ابن الاخت; pl., اولاد الاخت.

Neveux, au plur., poétiquement, les descendants, خلف.

Nez, s. m., انف; plur., انوف et اناف - منخار; plur., مناخير - نيف et خشم (Barb.).

Avoir bon *nez*, au fig. fam., avoir de la sagacité, de la prévoyance, شمّ من بعيد O. Mettre le nez, ou son nez dans, au fig. fam., se mêler d'une affaire, حشر حاله فى O. - انحشر فى. || Il fourre son nez partout, يحشر حاله فى كل شى. || Avoir le nez sur, fig. fam., s'appliquer à, حطّ مناخيره فى, اشتغل فيه - شى O. || Mettez le nez dans, fig. fam., commencer à étudier, بصّ فى O. || Mener par le nez, faire agir comme l'on veut, سحبه A. من ودنه (par l'oreille). || Se casser le nez, mal réussir, رجع بالخيبة - انكسر انفه A. || Donner sur le nez, mortifier, كسر انفه I. || Au nez de, à la face de, en bravant, على رغم انف - على انف.

Ni, particule conjonctive et négative, ولا. Je n'aime ni l'un ni l'autre, لا احبّ لا ذا ولا ذا.

Niable, adj. com., qui peut être nié, يُنكر.

Niais, e, adj., sot, sans expérience, simple, مجدوب - جدبة - مغفّل.

Niaisement, adv., بغفلة - مثل التيس.

Niaiser, v. n., s'amuser à des niaiseries, تهابل.

Niaiserie, s. f., bagatelle, شى باطل.

Niaiserie, action, caractère de celui qui est niais, قلّة عقل - تيسنة - هبالة.

Nicée, s. f., ville, ازنيك.

Niche, s. f., enfoncement dans l'épaisseur d'un mur pour y mettre une statue, etc., طاقة - شقّ.

Niche, réduit dans un appartement, une maison, مخبأة.

Niche, tour de malice, ملعوب; plur., ملاعيب. Faire une niche à quelqu'un, لعب عليه ملعوب - تحارش فيه.

Nichée, s. f., nid où il y a des petits, ces petits, افراخ - عشّ.

Nichée, au fig. fam. ironiq., réunion de plusieurs gens méprisables, كبشة هم.

Nicher, v. n., faire son nid; Se nicher, v. pron., عشّش.

Nicher, v. a., placer dans un endroit, حطّ فى O. موضع.

NICHET, s. m., œuf mis dans les nids préparés pour la ponte des poules, بيضة محطوطة فى عشّ.

NICOMÉDIE, s. f., ville, ازنكميد.

NICOTIANE, s. f., *Voyez* TABAC.

NICOSIE, s. f., ville, الفقسية.

NID, s. m., عشّ; pl., عشاش - وكر; pl., اوكار. Faire son nid, عشّش. Trouver la pie au nid, faire une découverte avantageuse, لقى لقية A.

NIDOREUX, SE, adj., qui a un goût, une odeur de pourri, منتن - معفن.

NIÈCE, s. f., fille du frère, بنت اخ; plur., بنات اخ. Nièce, fille de la sœur, بنت اخت, plur., بنات اخت.

NIELLE, s. f., maladie des plantes, سوسة النبات.

NIELLE, s. f., ou Herbe aux épices, الحبّة السودا - حبّة البركة - شونيز.

NIELLER, v. a., gâter par la nielle, سوّس.

NIER, v. a., نكر A.

NIGAUD, E, adj., sot, niais, هبل; fém., هبلا; plur., هُبل - تيس; plur., تيوس.

NIGAUDER, v. n., s'amuser à des choses de rien, faire des nigauderies, تهابل - تراخص.

NIGAUDERIE, s. f., action de nigaud, تيسنة.

NIL, s. m., fleuve d'Égypte, بحر النيل - نيل مصر.

NILOMÈTRE, s. m., mesure de l'accroissement du Nil, المقياس.

NIMBE, s. m., ou Limbe, cercle de lumière autour de la tête des saints, اكليل انوار.

NIPPER, v. a., fournir de nippes, هندم.

NIPPES, s. f. pl., habits, meubles, هدوم - حوايج.

NIQUE, s. f., signe de moquerie, de mépris, مقلتة. Faire la nique, se moquer, تاوز على - استهزى ب.

NITRE, s. m., sel formé de l'acide nitreux et d'un alcali fixe, بارود ابيض - ملح بارود.

NITREUX, SE, adj., qui tient du nitre, فيه ملح بارود.

NITRIÈRE, s. f., lieu où se forme le nitre, معدن ملح البارود.

NIVEAU, s. m., instrument pour connaître si un plan est horizontal, etc., جَدْول - فادم; plur., فوادم - فيدم; plur., فيادم - قياس.

Niveau, horizontalité, مساواة. Prendre le niveau d'un terrain, قاس الارضية بالفادم.

De *niveau*, au niveau, بمساواة - متساوى مع.

NIVELER, v. a., mesurer avec le niveau, mettre au niveau ou de niveau, قاس بالفادم I. - سوّى ساوى.

NIVELEUR, s. m., celui qui fait profession de niveler, قيّاس.

NIVELLEMENT, s. m., تسوية - قياس.

NOBLE, adj. com. et s., شريف; plur., اشراف et شرفا.

NOBLEMENT, adv., avec noblesse, d'une manière noble, بشرف.

Noblement, en gentilhomme, مثل الاشراف.

NOBLESSE, s. f., شرف.

Noblesse, les nobles, الشُرفا.

NOCE, s. f., mariage, festin, danse et réjouissances qui l'accompagnent, فرح; plur., افراح - عرس; plur., اعراس. Quand irons-nous à votre noce? اى متى نفرح فيك.

NOCHER, s. m., terme de poésie, مركب - ريّس.

NOCTAMBULE, s. com., qui marche la nuit en dormant, يمشى بالليل و هو نايم.

NOCTAMBULISME, s. m., maladie du noctambule, داء الذى يمشى بالليل و هو نايم.

NOCTURNE, adj. com., qui arrive la nuit, ليلى - يصير بالليل.

NOËL, s. m., fête de la nativité de Notre-Seigneur, عيد ميلاد سيدنا.

Noël, cantique à l'honneur de la nativité, airs sur lesquels ces cantiques ont été faits, مديح يوم الميلاد - ترتيل للميلاد.

NOEUD, s. m., pos. et fig., عقدة; plur., عُقَد. Nœud coulant, شوطة. ‖ Le nœud du mariage,

عقدة النكاح. ‖ Voici le nœud de l'affaire, هاك العقدة. ‖ Nœud gordien, عقدة عسرة ما تنحلّ.

Nœud dans le bois, عقدة; plur., عُقد.

Noir, e, adj., اسود; fém., سودا; plur., سود - اكحل fam. كحلا; plur., كُحْل (Barb.).

Cachot *noir*, obscur, حبس ظلم.

Linge *noir*, sale, crasseux, قماش وسخ.

Temps *noir*, triste, دنيا مغيّمة - طقس معبس.

Une âme *noire*, très-méchante, نفس ردية - طبع ردى.

Idée *noire*, mélancolique, فكرة تحزّن.

Trahison *noire*, affreuse, خونة تفزع - خيانة فاحشة.

Action *noire*, odieuse, عمل فاحش - فعلة مكروهة.

Bête *noire*, personne que l'on déteste, كريهة.

Rendre *noir*, diffamer, سوّد عرض.

Du blanc au *noir*, d'une extrémité à l'autre, بالصد.

Voir en *noir*, prévoir des malheurs, بشّر بالردى.

Noir, s. m. couleur noire, سواد.

Noir, s. m., nègre, اسود; fém., سودا; pl., سود et سودا.

Noirâtre, adj. com., qui tire sur le noir, مسودّ - مايل الى السواد.

Noiraud, e, adj., qui a les cheveux noirs et le teint brun, اسمر; fém., سمرا; plur., سُمر.

Noirceur, s. f., qualité par laquelle les choses sont noires, سواد.

Noirceur, au fig., atrocité d'une action, d'un caractère, رداوة - هول.

Noircir, v. a., rendre noir, سوّد.

Noircir, au fig., diffamer, سوّد عرضه - جرّس.

Noircir, v. n., et *Se noircir*, v. pron., devenir noir, اسودّ.

Se noircir, au fig., se rendre infâme par quelque méchante action, جرّس نفسه.

Noircissure, s. f., tache noire, سوادة.

Noise, s. f., fam., querelle, dispute, مشاكلة - شكل. Chercher noise, طلب معه شكل O.

Noisetier, s. m., arbre, coudrier, شجر بندق.

Noisette, s. f., petite noix de coudrier, بندقة; coll., بندق.

Noix, s. f., fruit du noyer, etc., جوزة; coll., جوز. Noix d'Inde, جوز الهند. ‖ Noix vomique, جوز القيّ. ‖ Noix métella, جوز ماثل. *Voyez* Stramonium.

Noix, petite glande dans une épaule de veau, لوزة كتف عجل.

Noix de pipe, bout de pipe dans lequel on met le tabac, جمرة القصبة - بودقة.

Nolis ou Nolissement, ou Naulage, s. m., louage d'un navire, اجرة مركب, كرى, ناولون.

Noliser, verb. act., frêter un navire, etc., استكرى - I. كرى مركب.

Nom, s. m., اسم; plur., اسماء et اسامى. Quel est votre nom, s'il vous plaît? ايش اسمك بالخير. ‖ Demander à quelqu'un son nom, استسمى احداً. ‖ Qui porte le même nom, homonyme, سمّي. ‖ Nom propre, اسم علم. ‖ Nom d'espèce, اسم جنس. ‖ Décliner son nom, dire qui l'on est, قال من هو O. - عرّفه بنفسه. ‖ Au nom de, de la part de, على اسم - من طرف - من قِبَل. ‖ En votre nom, على اسمك. ‖ Au nom de, par, en considération, بحرمة - بحقّ. ‖ Je vous conjure au nom de Dieu, بالله عليك - برضا الله عليك. ‖ Au nom de Dieu clément et miséricordieux (formule de prière), بسم الله الرحمن الرحيم. ‖ Prononcer cette formule, بسمل.

Nom de guerre, nom supposé, اسم عيرة.

Nom, réputation, اسم - صيت.

Nomade, adj. com., se dit d'un peuple errant, sans habitation fixe, قوم ضالّة.

Nombre, s. m., unité, plusieurs unités, عدد.

Nombre, quantité, multitude, عدد - عدّة. Le plus grand nombre d'entre eux, اكثرهم.

Nombre, harmonie du style, حسن الكلام - طرب الكلام.

Sans *nombre*, adverbe, en grand nombre, لا يُعَدّ و لا يُحصَى - من غير عدد.

Au *nombre*, du nombre, parmi, من جملة. Mettez-moi au nombre de vos esclaves, اجعلنى من جملة عبيدك.

NOMBRER, v. a, compter, عدّ I. - حصى I.

NOMBREUX, EUSE, adj., en grand nombre, عديد - كثير.

Nombreux, (style) harmonieux, كلام مُطرب.

NOMBRIL, s. m., creux au milieu du ventre de l'homme, سُرّة; plur., سُرَر.

Nombril, œil, cavité des fruits opposée à la queue, عين الثمرة.

NOMENCLATURE, s. f., collection des mots propres aux différentes parties d'une science ou d'un art, مجموع الالفاظ الاصطلاحية فى فنّ - اسامى.

NOMINAL, E, adj., (appel), دعا كل واحد باسمه.

NOMINATAIRE, s. m., nommé par le roi à un bénéfice, مُسمّى, مقلّد من السلطان.

NOMINATEUR, s. m., celui qui nomme, qui a droit de nommer, صاحب التسمية.

NOMINATIF, s. f., le sujet d'une proposition, مبتدا.

Nominatif, premier cas des noms déclinables, رفع. Mot au nominatif, لفظة مرفوعة.

NOMINATIF, adj., par noms, اسم باسم. État nominatif, contenant les noms d'un corps, d'une classe, etc., قايمة اسم باسم.

NOMINATION, s. f., action de nommer à une place, etc., تقليد - تسمية - اقامة.

NOMMÉMENT, adv., avec désignation par le nom, باسم.

Nommément, particulièrement, خصوصاً.

NOMMER, v. a., donner un nom, dire un nom, سمّى. Il se nomme Abdallah, اسمه عبد الله.

Nommer, faire mention, ذكر O. - جاب ذكره I.

Nommer, choisir, désigner pour un emploi, etc., قلّد منصب - سمّى. Il le nomma gouverneur d'Égypte, قلّده ولاية مصر.

Nommer, déclarer, instituer, اقام - جعل A.

NOMMÉ, E, adj., مسمّى - اسمه.

A point *nommé*, adv., précisément, au temps qu'il faut, فى وقته تمام - فى محلّه.

A jour *nommé*, adv., au jour marqué, convenu, فى اليوم المعهود.

NON, particule négative, لا.

Non plus, adv., ولا. Ni moi non plus, ولا انا.

Non-seulement, ليس فقط.

NONAGÉNAIRE, adj. com., âgé de quatre-vingt-dix ans, عمره تسعين سنة.

NONANTE, adject. com., quatre-vingt-dix, تسعين.

NONANTIÈME, adj. com., quatre-vingt-dixième, تسعين.

NONCE, s. m., prélat, ambassadeur du pape, قاصد رسولى - وكيل البابا.

NONCHALAMMENT, adv., بتهامل.

NONCHALANCE, s. f., négligence, paresse, تهامل - قلّة مروّة.

NONCHALANT, E, adj., négligent par paresse, mollesse, رخو - كسلان - قليل مروّة - تارك.

NONCIATURE, s. f., وظيفة وكيل البابا.

NON-CONFORMITÉ, s. f., défaut de conformité, قلة المطابقة.

NON-JOUISSANCE, s. f., privation de jouissance, قلّة المتعة.

NONOBSTANT, prép., malgré, sans avoir égard, من غير التفات الى - من غير مراعاة - مع انّه. Nonobstant ces empêchements, مع وجود تلك الموانع.

NON-OUVRÉ, E, adj., qui n'est pas mis en œuvre, غير مشغول.

NON-PAIR, E, adj., impair, فرد.

NONPAREIL, LE, adj., sans pareil, عديم النظير.

NON-RÉSIDENCE, s. f., غيبة عن محلّه.

NON-SENS, s. m., كلام من غير معنى.

NONUPLE, adjectif commun, qui contient neuf

fois, قدره تسعَ مرّات - تسعة اضعاف.

NONUPLER, v. a., répéter neuf fois, تسّع.

NON-USAGE, s. m., عدم الاستعمال.

NON-VALEUR, s. f., manque de produit, قلّة محصول.

Non-valeurs, au pl., ce qu'on n'a pas recouvré ou levé d'impôts, etc., بواقي.

NON-VALEURS, s. f. plur., بواقي عاطلة.

NOPAL, s. m., arbre, صبّار.

NORD, s. m., septentrion, شمال. Vent du nord, سماوي - هوا شمالي (Syrie) - شَرْش (Barbarie).

NORD-EST, s. m., point entre le nord et l'est, شمال و شرق - شمالي شرقي. Vent du nord-est, برّاني (Syrie) شرقي مشرّش (Barbarie).

NORD-OUEST, s. m., point entre le nord et l'ouest, شمال وغرب - شمالي غربي. Vent de nord-ouest, سماوي (Barbarie) شرش (Syrie).

NORMAND, E, adj., fin, adroit, مكّار - دنس.

NOSOGRAPHIE, s. f., traité des maladies, صفة الامراض.

NOSOLOGIE, s. f., explication des maladies, بيان الامراض.

NOTA, s. m., remarque, observation à la marge, en bas d'un écrit, حاشية - صحّ (ce mot se met à la fin de la note).

NOTABLE, adj. com., considérable, عظيم.

Notables, les habitants les plus considérables d'un lieu, اعيان البلاد.

NOTABLEMENT, adv., grandement, عظيماً.

NOTAIRE, s. m., officier public qui passe les contrats, كاتب شرعي; plur., كتّاب.

NOTAMMENT, adv., spécialement, بالاخصّ - خصوصاً.

NOTARIAT, s. m., وظيفة الكاتب الشرعي.

NOTARIÉ, E, adj., passé par-devant notaire (acte), شرعي.

NOTE, s. f., marque sur un écrit, علامة.

Note, remarque, observation sur un texte, sur un mot, etc., حاشية; plur., حواشي - تعليقة; plur., تعاليق.

Note, petit extrait, mémorial, تلخيص - تفكرة. Prendre note de, قيّد.

Note, liste d'objets, mémoire de dépenses, قايمة - علم.

Note d'infamie, عار لا ينمحي - فضيحة - هتيكة.

Note de musique, علامة الغنا, تنقطة, plur., نقط.

NOTER, v. a., remarquer que, نظر الى O.

Noter, faire une marque, وضع علامة على - حطّ على - علّم على.

Noter, mettre en écrit, قيّد.

Noter d'infamie, فضح A. - هتك I. Noté d'infamie, مشار اليه بالهتيكة.

Noter de la musique, كتب غنا O.

NOTICE, s. f., بيان.

NOTIFICATION, s. f., تعريف شرعي.

NOTIFIER, v. a., faire savoir dans les formes juridiques, عرّف شرعاً.

NOTION, s. f., connaissance, idée d'une chose, معرفة - دراية - خبرة. Notion distincte, معرفة صحيحة. || Notion confuse, معرفة بغير تحقيق.

NOTOIRE, adj. com., connu, manifeste, مشهور - ظاهر.

NOTOIREMENT, adv., manifestement, مشهوراً.

NOTORIÉTÉ, s. f., évidence d'une chose généralement connue, شُهْرة.

NOTRE, adj. possessif com., plur., نا. Notre maison, بيتنا. || Le nôtre, متاعنا. || Les nôtres, ceux qui sont de notre parti, de notre compagnie, جماعتنا. || Les nôtres, nos parents, قرايبنا.

NOUÉ, E, adj., rachitique, مكسّح.

NOUEMENT, s. m. (d'aiguillette), ربط الذكر.

NOUER, v. a., lier en faisant un nœud, faire un nœud à quelque chose, عقد I. O.

Nouer, amitié, au fig., عمل صحبة A.

Nouer une partie, ربط مع واحد على شي.

Nouer, envelopper dans quelque chose en faisant un nœud, شكل O. - ربط O. - صرّ O.

Se nouer (arbres), passer de fleur en fruit, انعقد I. عقد الزهر -

Nouet, s. m., linge noué, dans lequel on a mis quelque drogue pour la faire tremper, صُرّة.

Noueux, se, adj. (bois), qui a des nœuds, معقد.

Nougat, s. m., pâtisserie d'amandes ou de noix, حلاوة لوزية او جوزية.

Nourrice, s. f., femme qui allaite un enfant, مرضعة; plur., مراضع.

Nourricier, adj. (père), le mari d'une nourrice, اب من الرضاع - زوج مرضعة.

Suc *nourricier*, qui nourrit le corps, la plante, قوت; plur., اقوات.

Nourrir, v. a., sustenter, قات O. - اطعم. Nourrir des chevaux, etc, علّف.

Nourrir, allaiter, ارضع - رضّع.

Nourrir, au fig., élever, ربّى.

Nourrir, entretenir (passions), sentiments, ادام. Nourrir un espoir, se nourrir d'un espoir, علّل نفسه ب.

Se nourrir, v. pron., prendre de la nourriture, se repaître, تقوّت ب - I. عاش من.

Nourri, adj., au fig., plein, abondant (style), كلام مشبع.

Nourrissage, s. m., soin et manière de nourrir et d'élever les bestiaux, تربية, علف البهايم.

Nourrissant, e, adj., qui nourrit beaucoup, مشبع.

Nourrisson, s. m., enfant que l'on nourrit, رضيع; plur., رضايع.

Nourrisson des muses, au fig., bon poëte, رضيع الادب.

Nourriture, s. f., aliments, غذا - طعام - قوت - اكل.

Nourriture de l'esprit, قوت العقل.

Nous, pronom pers. de la 1re personne, au pl. com., نحن - احنا - نحنا.

Nouveau, vel, le, adj., جديد; plur., جُدد et جداد.

Nouveau, au fig., neuf, inexpérimenté, مجدّد - محدَث.

Homme *nouveau*, parvenu, enrichi, رجل مُحدَث.

Nouveau, s. m., ce qui est nouveau, مُستجدّ - جديد.

De *nouveau*, adv., derechef, encore une fois, من جديد - ثانى مرّة.

Nouvellement, adv., depuis peu, جديد - من مدّة قريبة - من جديد.

Nouveauté, s. f., qualité de ce qui est nouveau, جدّية - جدّة.

Nouveauté, chose nouvelle, شى جديد.

Nouveautés, légumes, fruits, etc., dans la primeur, فاكهة جديدة.

Nouvelle, s. f., avis d'une chose arrivée récemment, خبر - خبرية; pluriel, اخبار. ‖ Bonne nouvelle, بشارة - خبرية خير. ‖ Je vous apporte une bonne nouvelle, جيتك مبشر; rép., الله يبشّرك بالخير. ‖ Mauvaise nouvelle, خبر سوء. ‖ Nouvelles affligeantes, اخبار حوادث مكدّرة. ‖ Je n'ai pu en avoir de nouvelles positives, ما وقعت له على جليّة خبر. ‖ On n'a plus eu de ses nouvelles, ما عاد طلع له خبر - انقطع خبره. ‖ Demander des nouvelles de quelqu'un, استخبر عنه - سأل عنه. ‖ Si vous demandez de nos nouvelles, ان تفضّلتم بالسوال عنا. ‖ Donnez-nous de vos nouvelles, شرّفونا باعلام صحتكم. ‖ Point de nouvelle, bonne nouvelle, ما طلع خبر ما حصل ضرر - عدم الاخبار خير الاخبار. ‖ Je sais de vos nouvelles, je connais vos aventures, vos actions, اعرف ما جرى لك. ‖ Tu auras de mes nouvelles, tu éprouveras ma vengeance, تفرّج - خذ منى على ما يجيك - افرّجك.

Nouvelle, histoire, conte, حكاية.

Nouvelliste, s. m., curieux de nouvelles, qui les débite, بتاع اخبار.

Novateur, s. m., qui innove, مُحدث.

Novembre, s. m., تشرين الثانى.

Novice, adj. com., qui a pris nouvellement l'habit de religieux dans un couvent, تلميذ; plur., تلاميذ.

Novice, apprenti, peu exercé, peu habile, غشيم - بغنوس - مجدّد.

Noviciat, s. m., état des novices avant qu'ils fassent profession, le temps pendant lequel ils sont dans cet état, تجربة الرهبان - تجربة فى الرهبنة.

Noviciat, au fig., apprentissage de quelque art, de quelque profession, صبينة. Faire son noviciat, تعلّم.

Noyade, s. f., تغريق.

Noyale, s. f., toile à voiles, قماش قلوع.

Noyau, s. m., نواية; coll., نوى - عجو.

Noyau, au fig., principe, origine, masse principale, اصل - أمّ.

Noyau, vis où s'assemblent toutes les marches d'un escalier, عقد السلالم.

Noyer, s. m., arbre, شجرة جوز - جوزة.

Noyer, v. a., faire mourir dans l'eau, inonder, غرّق فى.

Se noyer, v. pron., mourir dans l'eau; au fig., se plonger dans, غرق فى A.

Noyé, e, adj., غريق; plur., غُرقا.

Noyé, plongé dans un liquide, غرقان.

Nu, e, adj., qui n'est pas vêtu, بالزلط - عارى - عريان. Mettre tout nu, عرّى بالزلط. || Se mettre tout nu, تعرى بالزلط. || Nu-pieds, حافى الرجلين - جفيان. || Nu-tête, مكشوف الراس.

Nu, au fig., sans déguisement, sans ornement, من غير زينة - مكشوف - عارى.

A *nu*, adv., à découvert, على المكشوف - بالمكشوف.

Nuage, s. m., غيم; plur., غيوم - سحاب - مُزنة (Barb.). Un nuage de poussière, غبار - غبرة. || Il a un nuage devant les yeux, فى عينه ضبابة.

Nuageux, se, adj., couvert de nuages, مغيّم.

Nuageux, terne (pierrerie), كابى.

Nuance, s. f., degrés différents par lesquels peut passer une couleur, en conservant le nom qui la distingue, شكل; plur., اشكال - نوع; pl., انواع.

Nuance, au fig., différence légère, فرق.

Nuancer, v. a., assortir des couleurs, نوّع الالوان - جمع الوان موافقة لبعضها A.

Nuancer, au fig. (des caractères), نوّع الاطباع.

Nubile, adj. com., qui a atteint l'âge de se marier (fille), بنت بالغة. Age nubile, البلوغ.

Nubilité, s. f., âge nubile, بلوغ, بلاغ السنّ.

Nudité, s. f., état d'une personne nue, عرى - عرية.

Nudité, parties que la pudeur oblige de cacher, عورة. Couvrir sa nudité, ستر عورته O.

Nue, s. f., nuage, سحابة; coll., سحاب - غمامة; coll., غمام - ضبابة; coll., ضباب.

Porter quelqu'un aux *nues*, l'exalter, le vanter, عظّم قدره وطنّب فيه. Tomber des nues, être extrêmement étonné, تحيّر و اندهل. || Sauter aux nues, s'emporter, طار عقله I.

Nuée, s. f., nuage, غمامة; coll., غمام.

Nuée, multitude, حومة.

Nuer, v. a. *Voyez* Nuancer.

Nuire, v. n., faire tort, porter dommage, ضرّ O. Nuire à quelqu'un par des propos, etc., آذى اذّى احداً ب.

Nuisible, adj. com., مُضرّ - موذى.

Nuit, s. f., ليل. Une nuit, ليلة; plur., ليال et ليالى. || Cette nuit, الليلة. || La nuit prochaine, ليلة غدا. || La nuit passée, الليلة البارحة. || Il fait nuit, صار ليل - صار الليل. La nuit nous surprit, هجم علينا الليل. || La nuit est très-avancée, le jour

est prêt à paraître, اسحر الليل. ‖ De nuit, pendant la nuit, بالليل - ليلًا. ‖ Passer la nuit, بيّت - بات A. ‖ Nuit et jour, ليل و نهار. ‖ Bonne nuit, ليلتكم سعيدة; réponse : برز ياكم.

Nuit, fig., obscurité, ظلام - عتمة.

Nuitamment, adv., بالليل - فى الليل.

Nul, le, adj., aucun, pas un, ولا واحد.

Nul, sans valeur, *inutile, sans talent*, لا ينفع - باطل.

Nullement, adv., en nulle manière, لا... اصلًا - ولا بوجه من الوجوه.

Nullité, s. f., défaut qui rend un acte nul, بطالة.

Nullité, au fig., défaut de talent, inaction, عجز - قلة نفع.

Nument, adv., sans déguisement, بالمكشوف.

Numéraire, adj. com. (valeur) fictive des espèces, سعر المعاملة.

Numéraire, s. m., argent comptant monnayé, دراهم نقد - معاملة.

Numéral, e, adj., qui marque un nombre, عددى.

Numérateur, s. m., terme d'arithmétique, بسط.

Numération, s. f., action de nombrer, de compter, حساب - عدّ - عدّية.

Numérique, adj. com., qui appartient aux nombres, عددى.

Numériquement, adv., en nombre, بالعدد.

Numéro, s. m., nombre, cote, عدد - نشانى - نمرة; plur., نمر.

Numéroter, v. a., mettre le numéro ou la cote, حطّ نشان على O.

Numismatique, adj. com., qui a rapport aux médailles antiques, يخصّ الشخوص القديمة.

Nummulaire, s. f., herbe aux écus, herbe à cent maladies, حشيشة المية.

Nuncupatif, adj. m., fait de vive voix (testament), وصية بالفم.

Nuptial, e, adject., du mariage, زيجى - عرسى.

Nuque, s. f., creux entre la tête et le chignon du cou, نقرة الرقبة - قفا - نوخعة. Frapper, donner une claque sur la nuque, صفع A.

Nutation, s. f., balancement, اهتزاز.

Nutritif, ive, adj., qui nourrit, غاذى. Faculté nutritive, قوة غاذية.

Nutrition, s. f., اغتذا.

Nutritum, s. m., onguent, مرهم المرداسنج بالخلّ.

Nyctalope, adj. com., qui voit mieux la nuit que le jour, qui a la vue faible, اعشى.

Nyctalopie, s. f., maladie des yeux, عشا - عشاوة.

Nymphe, s. f., divinité fabuleuse, جنّية.

Nymphe, premier degré de la métamorphose des insectes, شرنقة - جيز.

O

O, s. m., quinzième lettre de l'alphabet français, الحرف الخامس عشر من الالف با.

O! interj., يا.

Oasis, s. f., terrains fertiles au milieu des déserts de sable, الواح; plur., الواحات

Obédience, s. f., obéissance, طاعة.

Obédience, permission, congé donné à un religieux par un supérieur, اجازة من رييس عام.

Obéir, v. n., se soumettre à la volonté de, انقاد ل - طاع ل - اطاع I. ‖ Obéir aux ordres de quelqu'un, امتثل امره. ‖ Il ne vous obéit pas, ماهو طوعك. ‖ Elle ne vous obéit pas, ما هى

طوعك. ‖ Se faire obéir, طوّع, طيّع الناس. ‖ Obéir à ses passions, طاوع النفس على اهواها.

Obéi, e, adj., à qui on a obéi, مطاع.

Obéissance, s. f., action d'obéir, soumission, طاعة - اطاعة - انقياد ل. Être sous l'obéissance de, كان تحت طاعة O. ‖ La femme est sous l'obéissance de son mari, et l'esclave sous celle de son maître, الامراة قيادها فى يد زوجها و العبد قياده فى يد سيك. ‖ Rendre obéissance, prêter obéissance à, رمى طاعة ل I. ‖ Ranger sous son obéissance, ادخل تحت طاعته - سخر.

Obéissant, e, adj., qui obéit, soumis, طايع - مُطيع. Il faut être obéissant à votre père, لازم تكون مطيع لابوك, لازم تكون طوعه.

Obélisque, s. m., pyramide étroite et longue, مسلّة - مسلّة بناء.

Obérer, v. a., endetter, اوقعه تحت حمل الديون - حمّله ديون.

S'obérer, v. pron., s'endetter, اندين - فلّس - وقع تحت حمل الديون - تديّن.

Obéré, e, adj., endetté, مفلّس - مديون.

Obésité, s. f., excès d'embonpoint, سمنة زايدة.

Obier et Aubier, s. m., arbrisseau, افلوس.

Obit, s. m., service fondé pour le repos de l'âme d'un mort, قداس لميت.

Obituaire, adj., se dit d'un registre des obits, دفتر قداديس للموتى.

Objecter, v. a., opposer quelque chose à ce que quelqu'un dit, اعترض على.

Objecté, e, adj., معترض.

Objectif, s. m., verre de lunette tourné du côté de l'objet qu'on veut voir, قزازة النظّارة المقابلة للاشيا التى يُنظر اليها.

Objection, s. f., difficulté qu'on oppose à une proposition, اعتراض - معارضة.

Objet, s. m., tout ce qui s'offre à la vue, etc., شى; plur., اشياء.

Objet, matière d'un art, d'une science, موضوع.

Objet, sujet sur lequel se porte une action, cause d'un sentiment, d'une action, مَظهَر. Objet des faveurs du souverain, مظهر الالطاف الملوكية. ‖ Objet de pitié, يُرثى لحاله - مظهر الرحمة. ‖ Objet d'amour, معشوق - محبوب. ‖ Devenir un objet de raillerie, صار هزو - صار مضحكة I.

Objet, but, fin qu'on se propose, مقصد - مقصد; plur., مقاصد - مطلب - مطلوب; plur., مطالب. غرض; plur., اغراض.

Objurgation, s. f., reproche violent, تعزيرة.

Oblation, s. f., action d'offrir, تقديم.

Oblation, chose offerte, قربة - ضحية.

Obligation, s. f., engagement où l'on est par rapport à différents devoirs, واجب - واجبة.

Obligation, engagement qu'impose le devoir de la reconnaissance pour des services, des bienfaits qu'on a reçus de quelqu'un, منّة - منّية; pl., منن. Les obligations que je vous ai, منّيتك علىّ - افضالكم التى عمّت علىّ - احسانك الىّ - مالك علىّ من الجميل والمعروف - افضالك علىّ. ‖ Avoir des obligations, كان تحت المنية - حمل منية. Je ne veux avoir d'obligation à personne, ما اريد احد يحمّلنى منية - ما احمل منية. ‖ Vous lui avez des obligations, له يد عليك. ‖ Je lui ai les plus grandes obligations, انا غريق فى بحر جوده و الطافه. ‖ Je vous en aurai beaucoup d'obligation, اكون لك ممنون بذلك.

Obligation, acte par lequel on s'oblige de payer une somme, تمسّك - سند.

Obligatoire, adj. com., qui a la force d'obliger suivant la loi, يلزم.

Obligatoire, obligé, de devoir, فرضى.

Obligeamment, adv., d'une manière obligeante, بمعروف.

Obligeant, e, adj., qui aime à obliger, صاحب معروف.

Obligeance, s. f., penchant à obliger, معروف.

Obliger, v. a., lier quelqu'un par un acte,

مسك واحد بكتابة I. - الزم. Vous êtes obligé à cela par le traité, انت ملزوم بالشرط الى ذلك.

Obliger, imposer obligation de, forcer à, الزم - اوجب عليه. Les enfants sont obligés à honorer père et mère, واجب على الاولاد احترام والديهم. || Le devoir de votre charge vous y oblige, هذا مقتضى وظيفتك. || J'ai été obligé de partir, التزمت اروح. || On l'obligea par force à, غصبوه على. || Je l'ai obligé à se contenter de, بالغصب ارضيته ب.

Obliger, porter, exciter, engager à faire quelque chose, الزم, الجأ الى - حمّل على.

Obliger, rendre service, عمل معه معروف, خير A. Vous m'obligerez beaucoup, تكون عملت معى خير - تصيّرنى مهنون.

Obliger un apprenti, l'engager chez un maître, شبك صبى O.

S'obliger par un contrat à, التزم بالشرط ان - ضمن الشى - الزم نفسه بان A.

Obligé, e, adj., redevable d'un service rendu, مسنون ل. Je ne veux pas rester son obligé, ما اخلّيه يحمّلنى منية - ما احمل منّيته.

Obligé, qui est de devoir, واجب - لازم.

Obligé, qui a contracté une obligation, ملزوم.

Obligé, s. m., acte entre un apprenti et son maître, اتفاق بين صبى و معلمه.

Oblique, adj. com., de biais ou incliné, مايل - منحرف.

Oblique, au fig., détourné, frauduleux, ملتوى - اعوج. Par des voies obliques, بطريقة عوجا.

Obliquement, adv., de biais, منحرفاً - بانحراف.

Obliquement, au fig., d'une manière frauduleuse, indirectement, بطريقة عوجا - بالتوا - باعوجاج.

Obliquité, s. f., انحراف - ميل - اعوجاج.

Oblitérer, v. a., effacer insensiblement, محى I. - طلس I.

Oblong, ue, adj., plus long que large, مطاول. Tout ce qui est rond n'est pas noix, tout ce qui est oblong n'est pas banane, ما كل مدوّر جوز ولا كل مطاول موز; prov. || Livre oblong, سفينة.

Obole, subst. f., petite monnaie, فلس; plur., فلوس.

Obreptice, adj. com., obtenu en taisant la vérité, مختلَس باخفا الحق.

Obreption, s. f., surprise, réticence d'un fait vrai, اختلاس شى باخفا الحق.

Obscène, adj. com., qui blesse la pudeur, فاحش.

Obscénité, s. f., ce qui blesse la pudeur, فاحشة - عيب.

Obscur, e, adj., ténébreux, qui n'est pas clair, ظلم - عتم. Il fait obscur ici, هون عتمة. || Couleur obscure, لون معتم.

Obscur, peu intelligible, مُبهَم - ملتبس - مغلق.

Obscur, caché, peu connu (homme, vie, naissance), مجهول - خامل (en mauvaise part).

Obscurcir, v. a., rendre obscur, ternir l'éclat, عتم على - اظلم على. Les nuages obscurcissent le jour, الغيم حجب نور الشمس. || Obscurcir le discours, ابهم, غلّق, اغلق الكلام.

S'obscurcir, v. pron., devenir obscur, عتم - عتم I. - اظلم. Dans la vieillesse la vue s'obscurcit, فى كبر السن يضعف البصر و تغشاه ضبابة.

Obscurcissement, s. m., affaiblissement de la lumière, تعتيم.

Obscurément, adv., dans l'obscurité, فى العتمة.

Obscurément, en termes obscurs, بكلام مبهم مغلق.

Obscurément, dans un état obscur, inconnu, مجهولاً.

Obscurité, s. f., privation de la lumière, عتمة - ظلام.

Obscurité, au fig., défaut de clarté du discours, انغلاق - التباس - استبهام.

Obscurité, vie cachée, خفاء - خمول (en mauvaise part).

Obsécrations, s. f. plur., prières publiques, طلبات.

Obséder, v. a., être assidu auprès de quelqu'un, لصق ب - لاصق - حاوط A.

Obséder, tourmenter par des importunités, زهّق. Obsédé du démon, محصور من الشيطان.

Obsèques, s. f. plur., funérailles, جنازة.

Obséquieux, se, adj., qui porte à l'excès les égards, les complaisances, مسايِر بالزود.

Observable, adj. com., qui peut être observé, يدركه النظر - يُرْقَب.

Observance, s. f., pratique stricte de la règle, رعاية - مراعاة القوانين.

Observateur, trice, s., qui obéit aux lois, suit les règles, مراعي, حافظ القوانين.

Observateur, qui observe la nature, صاحب النظر; plur., اصحاب.

Observation, s. f., action d'observer la loi, sa promesse, مراعاة - حفظ القوانين.

Observation, action d'observer les merveilles de la nature, نظر في عجايب الطبيعة. Observation (pour l'astronomie), رصد - رقوب.

Observation, remarque sur les choses naturelles, نظر - بحث في الطبيعة.

Observation, note, remarque, تنبيهة. Votre observation est juste, ce que vous dites est vrai, كلامك صحيح - قولك صحيح.

Observatoire, s. m., édifice destiné aux observations astronomiques, دار - مرصد الكواكب الرصد.

Observer, v. a., accomplir ce qui est prescrit par la loi, حفظ A. - راعى. Observer les fêtes, حفظ ايام الاعياد.

Observer, regarder, نظر الى O. Observer les astres, رقب النجوم O. - رصد الكواكب O.

Observer, considérer avec application, امعن النظر في.

Observer, remarquer que, نظر ان O. - راى ان; aor., يرى - فرزن. Observer à quelqu'un que, lui faire remarquer que, نبّهه على شي.

Observer, épier, ترقّب - رصد ل O. - راقب.

S'observer, v. pron., être très-circonspect, حاسب على نفسه.

Obsession, s. f., état des personnes qu'on croit obsédées du malin esprit, انحصار من الشيطان.

Obsession, action de celui qui obsède quelqu'un, état de celui qui est obsédé, محاوطة - التصاق.

Obstacle, s. m., empêchement, مانع; plur., عايق - موانع; plur., عوايق. Obstacle à une chose, عايق عن شي - مانع عن شي. || Mettre obstacle aux désirs de quelqu'un, منعه عن مطلوبه. || Lever un obstacle, حلّ عقدة O.

Obstination, s. f., opiniâtreté, عناد - معاندة - مُقل.

Obstiné, e, adj., opiniâtre, عنيد - مُقل.

Obstinément, adv., بعناد - بمعاندة.

Obstiner, v. a., rendre opiniâtre, faire qu'on s'obstine, خلّاه يعاند - وقف الشي في راسه.

S'obstiner, v. pron., s'opiniâtrer, عمل عناد - وقف في راسه ان - تعاند - عاند; aor., يقف. S'il s'obstine à ne pas venir, ان كان يعاند عن المجي.

Obstructif, ive, adj., مسدّد.

Obstruction, s. f., terme de méd., سدّ - سدد - سدّة.

Obstruer, v. a., سدّ O.

Obstrué, adj., مسدود.

Obtempérer, v. n., obéir, امتثل - اطاع ل.

Obtenir, v. a., نال A. - حصل على A. - حظى ب A. - حاز O. Obtenir l'objet de ses désirs, حظى بالمطلوب - بلغ مقصوده - نال المقصود A. - حصل على مطلوبه - حصّل مطلوبه. || Il a obtenu du roi la grâce du coupable, سأل الملك في العفو عن المذنب فاجاب سوالـه.

Obtenir, parvenir à un résultat, حصل على A.

Obtention, s. f., action d'obtenir, نيل - نوال - تحصيل.

Obtus, adj. (angle), زاوية منفرجة.

Un esprit *obtus*, عقل مطاوس.

Obtusangle, adj., منفرج الزاوية.

Obus, s. m., petite bombe, بومبة. - بوز (Barb.).

Obusier, s. m., mortier pour lancer un obus, هاون - بومبة; plur., اهاون. - مهراس صغير.

Obvier, v. n., prendre les précautions nécessaires pour empêcher un accident, تدارك - دارك - تدرّك من - اتّقى.

Occasion, s. f., conjoncture de temps, de lieux propre à quelque chose; plur., فرصات et فُرَص. Lorsque l'occasion se présente, عند وقوع الفرصة. || Épier l'occasion, ترصّد اغتنام الفرصة - استفرص الوقت. || Trouver l'occasion, صادف - وجد الفرصة. || Profiter de l'occasion, اكتسب, كسب الفرصة - انتهز الفرصة - اغتنم. || Manquer, perdre l'occasion, فاتته الفرصة - فوّت الفرصة O. - ضيّع الفرصة. || A la première occasion, في اول فرصة. || L'occasion fait le larron, مال المدشر يعلّم الناس الحرام. || Chose d'occasion, de hasard, صُدفة - لقطة.

Occasion, sujet, ce qui donne lieu à, سبب.

Occasion, combat dans une rencontre, وقعة.

Occasionnel, le, adj., qui donne occasion, مسبّب.

Occasionnellement, adverbe, par occasion, بالصدفة.

Occasionner, v. a., donner lieu, صار سبب ل I. - سبّب.

Occident, s. m., مغرب - غرب.

Occidental, e, adject., qui est à l'occident, غربي.

Occipital, e, adj., قفائي - قزلي.

Occiput, s. m., le derrière de la tête, قفا - قزل.

Occultation, s. f., disparition passagère d'un غطوس.

Occulte, adj. com., caché, خفيّ.

Occupant, e, adj., qui occupe, s'empare, مالك.

Occupation, s. f., ce à quoi on est occupé, شغل; pl., اشغال. Occupation pressante, شغل شاغل.

Donner de l'*occupation*, faire travailler, شغّل. Donner de l'occupation, au fig., donner de l'embarras, شغل A.

Occupation, habitation, اقامة ب - تملّك.

Occupation, terme militaire, action de s'emparer d'un pays, اخذة بلاد.

Occuper, v. a., tenir, remplir un espace, قضى. Cela occupe très-peu de place, هذا يسعة موضع صغير - صغير هذا يقضيه موضع صغير.

Occuper, habiter dans, سكن في O.

Occuper, s'emparer (d'un poste), اخذ O. - ملك I.

Occuper, donner de l'occupation, شغّل. Cette affaire m'occupe, انا مشغول في هذ الدعوة || Occuper les pensées, شغل البال A.

S'occuper, v. pron., travailler, s'appliquer, اشتغل ب. L'assemblée s'est occupée des affaires qui... وقعت في المجلس المذكرة على الدعاوى التي.

S'occuper de, y penser, اهتمّ ب.

Occupé, e, adj., qui a de l'occupation, عنده شغل - مشغول. Très-occupé, غارق في الاشغال - معجوق.

Occurrence, s. f., événement fortuit, occasion, صُدفة; plur., صُدَف. Selon les occurrences, بحسب مقتضى الاحوال.

Occurrent, e, adj., qui survient, حادث.

Océan, s. m., la grande mer qui environne toute la terre, اوقيانوس - البحر المحيط.

Ochlocratie, s. f., gouvernement du bas peuple, حكم الاسافل.

Ocre, s. f., terre ferrugineuse dont on fait une couleur jaune, ازدكان

Octaèdre, s. m., solide à huit faces, ذو ثمان قواعد.

Octant, s. m., secteur de quarante-cinq degrés, قطاع دايرة مقداره خمس واربعين درجة.

Octave, s. f., huitaine, ثمانية ايام.

Octave, huitième jour, اليوم الثامن.

Octave, en musique, البعد الكلى.

Octobre, s. m., mois, تشرين اوّل.

Octogénaire, adj. com., qui est âgé de quatre-vingts ans, ابن ثمانين سنة.

Octogone, adj. com., qui a huit angles et huit côtés, مثمّن.

Octroi, s. m., concession, عطا.

Octrois, plur., droits sur les denrées, عوايد.

Octroyer, v. a., accorder, etc., انعم عليه ب.

Octuple, adj. com., qui contient huit fois, قدره ثمان مرّات - ثمانية اضعاف.

Octupler, v. a., répéter huit fois, ثمّن.

Oculaire, adj. com. (témoin), qui a vu de ses propres yeux, راى الشى راى العين - عيانى.

Oculaire, s. m., verre de lunette placé du côté de l'œil, قزازة النظارة القريبة من عين الناظر.

Oculairement, adv., معاينة.

Oculiste, s. m., qui traite les maladies des yeux, مكحلاتى - كحّال.

Odalisque ou lique, s. f., femme du sérail, محظيّة السلطان.

Ode, s. f., poëme lyrique, قصيدة; plur., قصايد.

Odeur, s. f., exhalaison odorante d'un corps, رايحة, ريحة; plur., روايح - رَيّا - نشر. Bonne odeur, رايحة طيبة, زكية. ‖ Mauvaise odeur, رايحة وحشة - رايحة منتنة.

Odeur, au fig., réputation, ريحة.

Odieusement, adv., بنوع كريه - مغضباً.

Odieux, se, adj., haïssable, qui excite la haine, مكروه - كريه - بغيض - مغضوب. Odieux à tout le monde, مكروه عند الناس كلهم.

Odontalgie, s. f., douleur des dents, وجع اسنان - دا اسنان.

Odontalgique, adj. com., qui calme l'odontalgie, نافع للاسنان.

Odorant, e, adj., qui répand une bonne odeur, طيب الرايحة.

Odorat, s. m., sens qui perçoit les odeurs, الشامّة - الشمّ.

Odoriférant, e, adj., odorant, زكى الرايحة.

Oecuménicité, s. f., عمومية - عامة.

Oecuménique, adj. com., universel, عامّ.

Oecuméniquement, adv., عامّاً.

Oedémateux, se, adj., وارم.

Oedème, subst. m., tumeur molle, ورم; plur., اورام.

Oedipe, s. m., homme qui devine des choses très-embrouillées, محلّل الرموز.

Oeil, s. m.; pl., yeux, organe de la vue, عين; plur., عيون et اعين. Fermer les yeux, غمّض عينيه. ‖ Lever les yeux, رفع عينيه. ‖ En un clin d'œil, فى لمحة بصر. ‖ Voir quelqu'un de bon œil, نظر اليه بعين المحبّة. ‖ Voir une chose de bon œil, رضى ب - استحسن الشى. ‖ Voir quelqu'un de mauvais œil, نظر اليه بعين البغض و الغضب. ‖ Le mauvais œil, le malin regard (*cattivo occhio*), النظر - العين. ‖ Donner à quelqu'un le mauvais œil, اصابه بالعين. ‖ On a donné à cet enfant le mauvais œil, هذا الولد معيون, انصاب بالعين.

A vue d'*œil*, à la simple vue, بمجرّد النظر اليه. A vue d'œil, visiblement, كل طلّة. ‖ Elle grandit à vue d'œil, كلما نظرت اليها, كل طلّة تلاقيها كبرت. ‖ Au premier coup d'œil, من اول طلّة. ‖ Jeter les yeux sur, القى نظره على. ‖ Pour vos beaux yeux, كرما لعينك. ‖ Faire quelque chose pour les yeux du monde, pour être remarqué, عمل الشى لعيون الناس, من شان عيون الناس.

Toucher au doigt et à l'*œil*, au fig., voir clairement, نظر بعينه و جس بيك.

Dévorer des *yeux*, regarder avec attention, بلع بعينه.

OEil, bouton, endroit d'où il sort, عين - زرّ.

Yeux, au pl., vides, trous dans la mie de pain, برابخ لبّة الخبز.

OEil, au fig., lustre des étoffes, éclat des pierreries, صقل - لمع.

OEil de chat, pierre précieuse, عين الهرّ.

OEil-de-bœuf, ou Buphthalmum, plante, بهار - عين البقرة.

OEil de bœuf, lucarne ronde, طاقة مدوّرة.

OEillade, s. f., coup d'œil, regard, طلّة - تطليعة. Jeter des œillades à quelqu'un, غمّزه - بصبص عليه.

OEillet, s. m., petit trou pour passer un lacet, etc., فتحة - بُخش.

OEillet, fleur, قرنفل. OEillet d'Inde, مخملية.

OEnante, s. f., plante, يتر - القندول الما.

OEsophage, s. m., canal membraneux, depuis le fond de la bouche jusqu'à l'orifice supérieur de l'estomac, مرى - بلعوم.

OEuf, s. m., بيضة; coll., بيض. Jaune d'œuf, صفار البيض. ‖ Blanc d'œuf, بياض البيض. ‖ OEufs des poissons, بطارخ. ‖ OEufs de vers à soie, بزر.

OEuvé, e, adj., (poisson) qui a des œufs, مبطرخ.

OEuvre, s. f., ce qui est fait, action, عمل; pl., فعل - صنع - شغل - اعمال. Bonne œuvre, عمل خير - فعل صالح.

OEuvre pie, charité, ثواب - حسنة.

OEuvre, production de l'esprit, تصنيف - تاليف. Les œuvres d'un poëte, ديوان شاعر.

Grand *œuvre*, pierre philosophale, حجر الفلاسفة.

Mettre en *œuvre*, au fig., employer, استعمل.

Hors-d'*œuvre*, s. m., au fig., choses dont un ouvrage peut se passer, حشو - تحشي.

Hors-d'*œuvre*, mets qu'on sert avec le potage, اشكال من الاطعمة توضع مع الفشتة.

Maître des basses *œuvres*, سراباتي. Maître des hautes œuvres, مشاعلي.

Offensant, e, adj., مُغضب.

Offense, s. f., injure de fait ou de parole, نقص فى حق احد - عيبة فى حقّ احد.

Offense, péché, faute, خطية; pl., خطايا - سيئة.

Offensé, e, adj., qui a reçu une offense, مظلوم - متعدّى عليه.

Offenser, v. a., faire une offense, une injure à quelqu'un, عاب فى حقّ I. - اساء الى - تعدّى على. Offenser Dieu, pécher, اذنب - ارتكب الخطية.

Offenser, blesser, اذى - جرح A.

S'offenser, v. pr., se piquer de, اغتاظ; انغمّ من - اخذ على خاطره - انسقهر من O.

Offenseur, s. m., celui qui a offensé, متعدّى - ظالم - عايب.

Offensif, ve, adj., dont on se sert pour attaquer (arme), سلاح للتعدّى - سلاح موذى.

Offensive, s. f., terme de guerre, attaque, تحريك الشرّ - تعدية فى الحرب. Prendre l'offensive, طلب الشرّ - حرّك الشرّ مع.

Offensivement, adv., طالباً الشرّ.

Offertoire, s. m., partie de la messe, oblation du pain et du vin, تقريب القربان.

Office, s. m., devoir de la vie, واجب. Il est de l'office d'un magistrat de, واجب على الحاكم ان - من مقتضى وظيفة الحاكم ان.

Office, assistance, service, عون - مساعدة. Rendre à quelqu'un de bons offices, عمل معه خير - اعانه - ساعده. ‖ Rendre à quelqu'un de mauvais offices, اساء اليه - اذاه - سعى به عند اخر A.

Office, service de l'église, prières, cérémonies qu'on y fait, قدّاس - خدمة القداس.

Office, charge, emploi, وظيفة; plur., وظايف - منصب; plur., مناصب. Faire son office, ses fonctions, اشتغل. ‖ Faire l'office de, قام مقام O. -

عمل A. - كان بمكان O. ‖ Faire l'office d'interprète, عمل ترجمان.

Office, art de préparer, de faire ce qu'on sert sur table pour le dessert, تدبير النقولات.

Office, classe de domestiques qui mange à l'office, خَدَمة الكلار.

Office, lieu dans une maison où l'on prépare tout ce que l'on met sur la table pour le dessert, كلار النقل.

Official, s. m., juge de cour, d'église, قاضي الكنيسة.

Officialité, s. f., juridiction de l'official, قضا.

Officiant, adj. m., qui officie à l'église, قسيس خادم.

Officiel, le, adj., déclaré par l'autorité, مُعتمد - منادَى به من الحكم.

Officiellement, adv., d'une manière officielle, من قبل الحكم - معتمداً.

Officier, s. m., qui a une charge, un office, صاحب وظيفة; plur., اصحاب. Le pacha et les officiers de sa cour, الباشا و اصحاب مناصبه.

Officier, militaire qui a un grade, رئيس; plur., رؤسا.

Officier, qui a soin de l'office, كلارجي.

Officier, v. n., faire l'office divin, قدّس.

Officier bien, fam., bien boire et bien manger, عرع A.

Officieusement, adv., بمعروف.

Officieux, se, adj., qui est prompt à rendre de bons offices, مبادر الى ما يرضى الناس - صاحب معروف.

Mensonge *officieux*, pour obliger, كذب لمعروف - كذب بنيّة عمل الخير.

Officinal, e, adj., t. de pharm. (préparation), qui se trouve toujours composée et prête chez les pharmaciens, دوا حاضر.

Offrande, subst. fém., ce qu'on offre à Dieu, à quelqu'un, تقدمة - تقربة - قربان.

Offrande de pièces de monnaie dans une cérémonie, une fête, نقوط - نقيط.

Offrant, s. m., celui qui offre, عاطي, et mieux مُعطي. Vente au plus offrant et dernier enchérisseur, بيع من يزيد - بيع بالمزاد.

Offre, s. f., action d'offrir, ce qu'on offre, عروض - اعراض. Vous nous avez fait des offres obligeantes, عرضتم جميلكم علينا بكامل ما يلزمنا من طرفكم.

Offrir, v. a., présenter quelque chose à quelqu'un pour qu'il l'accepte, عرض ل, على - قدّم ل O. Offrir un présent à quelqu'un, قدم له هدية. ‖ Offrir ses services à quelqu'un, قدّم ذاته لخدمته.

Offrir, faire des offres, des propositions, اعطى - عرض, اعرض عليه. Combien offre-t-il de ce livre? ايش يعطى فى هذا الكتاب.

S'offrir, v. pron., se présenter, اعرض ذاته.

S'offrir, se trouver, se présenter, التقى - وُجِد. Il ne s'offrira jamais d'occasion plus favorable, ما تلتقى ابداً فُرصة احسن من هذه.

Offusquer, v. a., empêcher d'être vu, حجب A. - غطّى - عتّم على. Un nuage offusque le soleil, سحابة حجبت الشمس عن النظر. Offusquer, empêcher de voir, منع عن النظر A.

Offusquer, éblouir, obscurcir, دغشش النظر.

Offusquer, au fig., choquer, déplaire, ظلّم على.

Ogre, s. m., monstre imaginaire, غول; plur., غيلان.

Oh! interj., اوه - يه.

Oie, s. f., oiseau aquatique, وزّة; coll., وزّ.

Contes de ma mère l'*Oie*, au fig. fam., contes d'enfants, absurdités, حكى صغار.

Oignon, s. m., plante potagère, بصلة; coll., بَصَل.

Oignon, tumeur douloureuse aux pieds, عتّة ارض.

En rang d'*oignon*, au fig. fam., l'un après l'autre, sur la même ligne, صفّ واحد - شرح واحد.

Vêtu comme un oignon, اكسى من بصلة.

Oignonière, subst. fém., terre semée d'oignons, غيط بصل.

Oindre, v. a., frotter de choses onctueuses, دهن ب O. - مسح A.

Oing, subst. masc. (vieux), graisse de porc, شحم خنزير.

Oint, s. m., qui a reçu une onction sainte, مسيح. L'oint du Seigneur, مسيح الرب.

Oiseau, s. m, طير; plur., طيور. En parlant des petits oiseaux, on dit, عصفور; plur., عصافير. ‖ Oiseau de proie, طير جارح; plur., طيور جوارح. ‖ A vol d'oiseau, en ligne droite, على خط مستقيم.

Oiseau, instrument pour porter le mortier sur les épaules, قفّة البنّايين لحمل السياع.

Oiseler, v. a., dresser un oiseau pour le vol, علّم الطير.

Oiseler, v. n., tendre des filets, etc., pour prendre des oiseaux, اصطاد الطيور - القى شباك.

Oiseleur, s. m., صيّاد عصافير.

Oiselier, s. m., dont la profession est d'élever et de vendre des oiseaux, طيورى.

Oisellerie, s. f., art d'élever les oiseaux, تربية الطيور.

Oiseux, se, adj., qui, par goût ou par habitude, ne fait rien, عاطل - بطّال.

Chose *oiseuse*, inutile, qui n'est bonne à rien, شي بطّال - باطل.

Oisif, ve, adj., qui ne fait rien, qui est dans l'oisiveté, سندال; plur., بطّال - سندالة. Rester بطّل.

Oisillon, s. m. fam., petit oiseau, فرخ; plur., افراخ.

Oisiveté, s. f., état de celui qui est oisif, بطالة. Celui qui prend l'habitude de l'oisiveté ne prospère jamais, من اعتاد البطالة لم يفلح.

Oison, s. m., petit de l'oie, فرخ الوزّة.

Oison, au fig. fam., idiot, بقر - دبّ - بطّ.

Oke ou Ocque, s. f., poids turc de deux livres, نصف رطل - اوقة.

Oléagineux, se, adj., qui est de la nature de l'huile, زيتى.

Oléandre, s. m., ou Rosage, arbrisseau, دفلى.

Olfactif, ive, adj., de l'odorat, الشمّ - شمّى.

Oliban, s. m., encens mâle, le premier qui découle de l'arbre, كُندُر - كنك ou قُنّق - لُبان.

Olibrius, s. m. fam., arrogant, pédant, متعجرف.

Oligarchie, s. f., gouvernement où l'autorité souveraine est entre les mains d'un petit nombre, تحكم بعض اشخاص على باقى الشعب.

Oligarchique, adj. com., فيه تحكم بعض اشخاص على باقى الشعب.

Olivaison, s. f., زمن جنى الزيتون.

Olivâtre, adj. com., de couleur d'olive, زيتونى.

Olive, s. f., fruit, زيتونة; coll., زيتون.

Olive, couleur d'olive, زيتونى.

Olivier, s. m., arbre qui produit l'olive, شجر زيتون. Olivier sauvage, أُتُم.

Olographe, adj. com., écrit tout entier de la main du testateur, بخط الموصّى.

Olympe, s. m., en poésie, le ciel, العرش - السماء.

Mont-*Olympe* en Bithynie, جبل الراهب.

Olympiens, adj. m. plur., les douze divinités du paganisme, الهة العرش عند عباد الاصنام.

Ombelle, s. f., زهر يتشبّه بالمظلّة.

Ombellifère, adj., زهره يتشبّه بالمظلّة.

Ombilic, s. m., nombril, سُرّة.

Ombilical, e, adj., de l'ombilic, يخصّ السرّة. Cordon ombilical, سرّة.

Ombrage, s. m., ظلّ الشجر.

Ombrage, au fig., défiance, soupçon, شكّ - ارتياب. Prendre de l'ombrage, شكّ فى O. - ارتاب فى. ‖ Donner de l'ombrage, اراب - اعطى شكّ.

Ombrager, v. a., faire de l'ombre, donner de l'ombre, اظلّ - ظلّل.

Ombrageux, se, adj., soupçonneux, défiant, ظنّان.

Ombrageux (cheval), etc., peureux, حفول - جفلان - جفّيل.

Ombre, s. f., au pos., ظلّ - فيّ. A l'ombre, فى الظل - فى الفيّ. || Se mettre à l'ombre, استظل - تفيّأ. || Les ombres de la nuit, ظلام الليل.

Ombre, au fig., protection, appui, ظلّ.

Ombre, apparence fantastique, خيال.

Ombre, prétexte, apparence, صورة. Sous ombre d'amitié, بصورة المحبّة.

Ombre, couleurs obscures, لون معتم.

Faire *ombre* à, obscurcir, éclipser, غطّى على - كسف I.

Ombrer, v. a., distinguer par les ombres dans un dessin, dans un tableau, ce qui est supposé n'être pas frappé de la lumière d'avec ce qui en est frappé, فرق بين الالوان الكابية و الزاهية O.

Omelette, s. f., œufs battus et cuits ensemble avec du beurre, عجّة بيض.

Omettre, v. a. (volontairement) فات O. - ترك O. - (involontairement) غفل عن O. - اهمل - نسى A. - فاتته. Il a omis beaucoup de choses, فاتته شى كثير.

Omission, s. f., فوات.

Omniscience, s. f., connaissance infinie de Dieu, معرفة الله الكلّية.

Omoplate, s. f., os plat et large de l'épaule, لوح, عظمة الكتف.

On, pronom personnel indéfini, الناس. On dit que, قيل ان; ou plus vulgairement, يقولوا ان. || Avec de la patience on réussit, مَن صبر نال. || A force d'être assis on s'ennuie, على القعود يزعل الانسان. || Des on-dit, des bruits, des propos vagues, قول; plur., اقوال - حكي. || Le qu'en dira-t-on, les propos, كلام الناس.

Onagra, s. f., plante, حشيشة السوّاح.

Onagre, s. m., âne sauvage, غير, فرا - حمار برّى.

Onagre, ancienne machine de guerre pour jeter des pierres, منجنيق.

Once, s. f., poids de huit gros, وقية; plur., اواق.

Once, s. f., petite panthère, نوع نمر صغير.

Oncle, s. m., frère du père, عم; plur., اعمام. Oncle, frère de la mère, خال; plur., اخوال.

Onction, s. f., terme de liturgie, action d'oindre, مسحة. Extrême-onction, sacrement, تقريب اخر مسحة - المريض.

Onction, au fig., mouvement de la grâce, consolations du Saint-Esprit, حركة نعمة.

Onction, douceur et souplesse dans un discours, لين الكلام.

Onctueusement, adv., avec *onction*, بحركة بلين الكلام - النعمة.

Onctueux, se, adj, huileux, دسم.

Onctueux, au fig., qui a de l'onction, ليّن.

Onctuosité, s. f., دسامة.

Onde, s. f., flot, موج; plur., امواج. Onde, en poésie, eau, mer, ماء; plur., مياه - بحر.

Ondé, e, adj., fait, façonné en onde, مهاوج - مموّج.

Ondée, s. f., pluie subite et passagère, زخّة مطر - رشّة.

Ondoiement, s. m., baptême, صبّ ما العماد على راس الطفل.

Ondoyant, e, adj., متماوج - متموّج.

Ondoyer, v. n., flotter par ondes, تماوج - تموّج.

Ondoyer, v. a., baptiser sans pratiquer les cérémonies, صبّ ماء العماد على راس الطفل O.

Ondulation, s. f., mouvement oscillatoire par ondes, تماوج.

Ondulatoire, adj. com. (mouvement), d'ondulation, متماوج - موجيّ.

Onduler, v. n., avoir un mouvement d'ondulation, تماوج.

Onéraire, adj. com., assujetti à rendre compte, وكيل عليه حساب.

Onéreux, se, adj., à charge, incommode, ثقيل, صعب, تعب على.

Ongle, s. m., partie dure à l'extrémité des doigts; au pl., griffes de plusieurs animaux, ظفر; plur., اظفار, اظافر et ظافر - اظافير; plur., ظوافر.

Rogner, couper les ongles, au figuré et positif, برى الاظفار - O. قصّ الاظفار I. ‖ Rognures d'ongles, براية, قراضة, قلامة اظفار.

Ongle-odorant, s. m., coquillage, ظفر الطيب - ظفر العفريت.

Ongle ou Onglée, s. f., excroissance membraneuse au coin de l'œil, ظفرة.

Onglée, s. f., engourdissement au bout des doigts causé par le froid, صقعة الاصابع.

Onglet, s. m. (sphérique), terme de géométrie, ضلع كرة.

Onguent, s. m., médicament onctueux, مرهم; plur., مراهم - دهان.

Onirocratie, s. f., art prétendu d'expliquer les songes, علم تعبير الاحلام.

Onirocritie, s. f., interprétation des songes, تفسير الاحلام.

Onkotomie, s. f., ouverture d'une tumeur, d'un abcès, شق دمّل.

Onomatopée, s. f., formation d'un mot dont le son est imitatif, مطابقة لفظ فى الحس و المعنى.

Ontologie, s. f., science, traité de l'être en général, علم تجريد الوجود.

Onyx, s. m., espèce d'agathe, جزع.

Onze, adj. numéral comm., احد عشر; fém., احدى عشرة.

Onzième, adj. com., nombre d'ordre, حادى عشر; fem., حادية عشرة.

Onzième, s., onzième partie du tout; واحد فى الاحد عشر.

Opacité, s. f., qualité de ce qui est opaque, ظلمة - غلاظة.

Opaque, adj. com., qui n'est point transparent, غليظ - مظلم.

Opéra, s. m. sing. et plur., pièce de théâtre en musique, ملعب فيه غنا ودق لالات.

Opérateur, s. m., celui qui fait des opérations de chirurgie, جرايحى.

Opérateur, charlatan qui débite ses remèdes en place publique, معجونجى - طُرُقى.

Opération, s. f., action d'opérer, de ce qui opère, فعل; plur., افعال - عمل; plur., اعمال - صنعة. Opération de la grâce, فعل النعمة, تاثير.

Opération, action du chirurgien qui opère, عمل, شغل من صناعة الجرايحى.

Opération, calcul, حساب.

Opération, action, effet d'un remède, فعل دوا.

Opération, ce qu'on a fait, ce qu'on fait ou doit faire pendant une *campagne*, سير العسكر - فعل العسكر; plur., افعال, حركات العسكر.

Opérer, v. a., faire, produire un effet, فعل A. - عمل A. - صنع A. Opérer un homme, lui faire une opération chirurgicale, telle que la taille, l'amputation d'une jambe, etc., شق الجرايحى مثانة رجل ليستخرج منها حصوة او قطع رجله او عمل فيه مثال ذلك مما يخصّ صناعة الجراحة.

Opérer, v. n., calculer, حسب O.

Opérer, travailler de la main, اشتغل.

Opérer, produire son effet (remède), اشتغل - عمل فيه A.

Ophioglosse, s. m., plante, لسان الحية.

Ophite, adj. (marbre), et Ophite, s. m., ou Serpentin, marbre vert, mêlé de filets jaunes, رخام الحية - رخام اخضر.

Ophthalmie, s. f., maladie des yeux, رمدة - رمد.

Ophthalmique, adj. com., contre les maladies des yeux, نافع للرمد.

Ophthalmique, qui concerne les maladies des yeux, رمدي.

Opiat, s. m., électuaire, معجون.

Opiat, pâte pour les dents, معجون للاسنان.

Opilatif, ive, adj., qui cause des obstructions, مسدّد.

Opilation, s. f., obstruction, سدّ.

Opiler, v. a., boucher, سدّ O.

Opinant, adj. m., قايل رايه.

Opiner, v. n., dire son avis, اشار على الجماعة ب - قال رايه O.

Opiniâtre, adj. com., obstiné, عنيد الراى - عنيد. Combat opiniâtre, acharné, حرب شديد. || Travail opiniâtre, جهد كلّى بغير كلال و لا ملال. || Maladie opiniâtre, qui résiste aux remèdes, داء عسر الدواء.

Opiniâtrément, adv., بعناد.

Opiniâtrer, v. a., rendre opiniâtre, خلّاه يعاند - وقّف الشى فى راس.

Opiniâtrer, soutenir avec opiniâtreté, et *S'opiniâtrer*, v. pron., s'obstiner à عند فى رايه I. A. - تعاند - عاند.

Opiniâtreté, s. f, obstination, عناد - عند راىّ.

Opinion, s. f., avis, sentiment, jugement, راى plur., ارا - ظنّ; plur., ظنون. Être de l'opinion de quelqu'un sur, وافق رايه فى. || L'opinion des anciens sur, مذهب الاوايل فى. || Suivre une opinion, تبع مذهب. || Suivant mon opinion, على ظنّى - حسب رايى. || Il a une mauvaise opinion de vous, ظنّه بك ردى. || J'ai bonne opinion de vous, حسن ظنّى بك. || Avoir une faible opinion des moyens de quelqu'un, شافه بعين النقص. || Opinion publique, le sentiment général et unanime d'une nation, راى الشعب. || Il y a des hommes qui voudraient faire passer leur opinion particulière pour l'opinion publique, بعض ناس يريدون يوهموا ان رايهم الخصوصى هو راى كل الشعب.

Opium, s. m., suc de pavot narcotique et soporatif, افيون. Preneur d'opium, qui fait usage de l'opium pour s'égayer, افيونى.

Opobalsamum, s. m., بلسم ابيض.

Opopanax, s. m., gomme purgative, جواشير - جاوشير.

Opportun, e, adj., à propos, فى وقته - فى محلّه.

Opportunité, s. f., qualité de ce qui est opportun, مناسبة.

Opportunité, occasion propre, favorable, فرصة.

Opposant, e, adj., معارض.

Opposer, v. a., placer une chose de manière qu'elle fasse obstacle à une autre, حط شيا O. ضد شى. Opposer une batterie à une autre, نصب مدافع ضد مدافع. || Opposer une digue aux eaux, حجز المياه بسدّ.

Opposer, mettre une chose vis-à-vis d'une autre, mettre en comparaison, en parallèle, قاوم, قابل ب - حطّ قبال, قصاد.

Opposer des raisons à quelqu'un, ردّ عليه.

S'opposer, v. pron., être contraire à, se rendre contraire à, اعترض - خالف - صادد - عارض. Ne vous opposez pas à ce que je ferai, لا تخالفنى على ما اعمل - لا تتعرّض لى فيما اعمل. || S'opposer aux volontés de quelqu'un, طلع له من خلاف.

S'opposer à, empêcher, منع احداً عن A. S'opposer, déclarer en forme judiciaire qu'on met empêchement à l'exécution de quelque acte, حجز شرعياً O.

Opposé, e, adj., contraire, مصادد ل.

Opposé, qui est à l'opposite, مقابل - متقابل ل.

Opposé, s. m., ضدّ.

Opposite, s. com., le contraire, l'opposé, ضدّ.

A *l'opposite*, adv., vis-à-vis, من قصاد - فى مقابلة - قبال.

Opposition, s. f., empêchement, obstacle, حجز - منع - معارضة. Je n'y mettrai pas d'opposition, ما اتعرض لك فى ذلك - ما امنعك عنه.

Opposition, esprit de contrariété entre des personnes, مخالفة - مضادة. Être en opposition avec, خالف - ضادد.

Opposition en astronomie, مقابلة.

Opposition, partie d'une assemblée qui contrarie habituellement l'opinion de la partie dominante, الضدّ.

Oppresser, v. a., presser, gêner, حصر O. J'ai la poitrine oppressée, ضاقت نفسى.

Oppresser, opprimer, ظلم I.

Oppresseur, s. m., celui qui opprime, ظالم.

Oppressif, ive, adj., qui opprime, ظلمى.

Oppression, s. f., état de celui qui est opprimé, عسر التنفّس - ضيق نفس - حَصْر.

Oppression, action d'opprimer, état de ce qui est opprimé, ظُلم - زنقة.

Opprimer, v. a., accabler par violence, par autorité, ظلم I.

Opprobre, s. m., honte, affront, عار - فضيحة.

Optatif, s. m., terme de grammaire, mode de verbe qui marque le désir, التمنّى.

Opter, v. n., choisir, اختار.

Opticien, s. m., versé dans l'optique, استاذ فى معرفة النور و نظر العيون.

Opticien, qui fait, vend des instruments d'optique, صانع آلات النظر.

Optimé, adv. fam., fort bien, عليك نور - عافاك.

Optimisme, s. m., système des philosophes qui soutiennent que tout est pour le mieux possible, مذهب جماعة من الفلاسفة يزعمون ان كل موجود و كل ما يجرى فى العالم هو خير ما يكون.

Optimiste, s. m., partisan de l'optimisme, homme content de tout ce qui arrive, مستحسن كُلّ شى.

Option, s. f., pouvoir d'opter, اختيار.

Optique, adj. com., qui concerne la vue, نظرى.

Optique, s. f., traité, science de la lumière et des lois de la vision, معرفة النور و نظر العيون.

Optique, perspective, apparence des objets éloignés, نظر - طلّة.

Optique, spectacle optique, فرجة.

Opulemment, adv., بثروة.

Opulence, s. f., grande richesse, سعة المال - ثروة.

Opulent, e, adj., très-riche, غنى - وسيع المال.

Opuntia, s. f., figuier d'Inde, nopal, صبّار.

Opuscule, s. m., petit ouvrage de science, de littérature, رسالة فى علم.

Or, partic., و - ف.

Or, s. m., métal, ذهب. Pièce d'or, ذهب; plur., ذهبات. || Parcelle d'or natif, تبر. || Cela vaut son pesant d'or, هذا يسوا ثقله ذهب. || Tout ce qui brille n'est pas or, ما كل مدوّر جوز و لا كل مطاول موز; prov.

D'*or*, au fig., bon et avantageux, من ذهب. Parole d'or, très-précieuse, كلام من ذهب. || Marché d'or, très-avantageux, مسواق من ذهب. || Or en barre, chose avantageuse, dont le prix est sûr, هذا شى مثل سبيكة ذهب - هلك مصريات فى العبّ.

Oracle, s. m., prétendue réponse des dieux, وحى.

Oracle, divinité qui rendait des oracles, هاتف الغيب.

Oracle, fig., décision donnée par une personne d'autorité ou de savoir, قول معتبر كانّه اية كانّه بوحى من عند الله.

Orage, s. m., tempête, vent, pluie et tonnerre, مطر شديد و رعد و ريح عاصف.

Orage, au fig., malheur dont on est menacé, disgrâces qui surviennent tout à coup, غفلة - مصيبة.

Orage, reproches, emportements, تخلق - طلعة خلق.

Orageux, se, adj. (vent), qui cause de l'orage, ريح عاصف.

Mer *orageuse*, sujette aux orages, بحر كثير الارياح. Temps orageux, saison orageuse, où il arrive ordinairement de l'orage, فصل الارياح والامطار.

Orageux, au fig., sujet aux troubles, à l'agitation, aux révolutions, كثير التقلبات.

Oraison, s. f., terme de grammaire, discours, كلام.

Oraison, discours d'éloquence composé pour être prononcé en public, خطبة; plur., خطب.

Oraison, prière adressée à Dieu ou aux saints, صلاة - طلبة; plur., صلوات.

Oral, e, adj., qui passe de bouche en bouche, حديث.

Orange, s. f., fruit, برتقانة - نفاش - نارنج coll., برتقان.

Orangé, e, adj., de couleur d'orange, برتقانى - لون البرتقان.

Orangeade, s. f., boisson de jus d'orange, de sucre et d'eau, شراب البرتقان.

Orangeat, s. m., confitures faites d'écorces d'orange, مربّة برتقان.

Oranger, s. m., شجر البرتقان.

Orangerie, s. f., lieu où l'on place, où l'on serre les orangers, محلّ البرتقان.

Orang-Outang, s. m., homme des bois, singe sans queue, رجل وحشى نوع قرد كبير بلا ذنب.

Orateur, s. m., خطيب; plur., خطبا.

Oratoire, s. m., lieu destiné à prier, مصلّى.

Oratoire, adj., qui appartient à l'orateur, خطبى.

Orbe, s. m., espace que parcourt une planète dans son cours, دور, سير كوكب.

Orbe, en poésie, globe, فلك

Orbiculaire, adj. com., rond, qui va en rond, دايروى - كرّى - مستدير.

Orbiculairement, adv., en rond, مستديراً.

Orbite, s. f., chemin que décrit une planète, سير, دورة كوكب.

Orbite, cavité dans laquelle l'œil est placé, بيت العين - وقب العين.

Orcanète, s. f., espèce de buglose, plante pour la teinture rouge, شنجار - حنّا الغول.

Orchestre, s. m., lieu où l'on place la symphonie, موضع النوبة.

Orchestre, réunion de tous les musiciens, الالة النوباتية - النوبة.

Orchis, s. m., ou Satyrion, plante qui fournit le salep, نبات السحلب.

Ordinaire, adj. com., accoutumé, qui arrive communément, اعتيادى - معتاد.

Ordinaire, médiocre (homme), كعادة العوامّ - من عوام الناس. Objet ordinaire, qui n'est pas de première qualité, شى مسكّح - سكاجة.

Ordinaire, s. m., ce qu'on a coutume de servir pour le repas, اكل اعتيادى. Ordinaire, mesure de vin donné par chaque repas, عيار الشرب.

Ordinaire, ce qu'on a coutume de faire, ce qu'on a coutume d'être, عادة. C'est mon ordinaire, هى عادتى.

A l'*ordinaire*, selon l'ordinaire, حسب العادة - على جارى العادة - مثل العادة.

D'*ordinaire*, pour l'ordinaire, le plus souvent, بالعادة.

Ordinaire, courrier qui part et qui arrive à certains jours précis, ساعى عادة. Ordinaire, jour où ce courrier part et arrive, ميعاد الساعى.

Ordinaires, au plur., purgations menstruelles des femmes, عادات النساء - عذر النساء.

Ordinairement, adv., le plus souvent, d'ordinaire, بالعادة - بالاكثر - على الغالب. Il se lève

ordinairement avant le jour, اكثر عادته ان يقوم قبل الضوء.

Ordinal, adj. (nombre), qui détermine l'ordre, عدد ترتيبى.

Ordinand, s. m., qui se présente à l'évêque pour être promu aux ordres sacrés, طالب الارتسام - مقسوم.

Ordinant, s. m., évêque qui confère les ordres sacrés, اسقف مصرّف, قاسم, راسم.

Ordination, s. f., action de conférer les ordres de l'Église, تصريف - رسم - قسمة.

Ordonnance, s. f., disposition, arrangement, ترتيب - نظام.

Ordonnance, règlement, حكم; plur., احكام - قانون - ترتيب; plur., قوانين.

Ordonnance, lois et constitutions du prince souverain, شريعة سلطانية - احكام سلطانية; plur., امر سلطانى - شرايع; plur., اوامر.

Ordonnance, ordre, امر; plur., اوامر.

Ordonnance, mandement pour payer, etc., امر بالدفع.

Ordonnance, ce que prescrit un médecin, écrit qui la contient, وصفة, امر الحكيم.

Ordonnance, t. milit., militaire qui accompagne un officier supérieur pour porter ses ordres, رسول عسكرى ملازم.

Habit d'*ordonnance*, uniforme, لبس المقام.

Ordonnancer, v. a., ordonner le payement de, امر بدفع O.

Ordonnateur, s. m., celui qui ordonne, qui dispose, منظّم - مرتّب.

Commissaire-*ordonnateur*, intendant militaire, celui qui ordonne les payements, مباشر العسكر.

Ordonner, v. a., ranger, disposer, mettre en ordre, نظّم - رتّب.

Ordonner, commander, prescrire, امر احداً ب. Ordonner un remède (médecin), وصف وصفة.

Ordonner, donner un mandement de payer, اعطاه حوالة ب - امر ان يُدفع له.

Ordonner, conférer les ordres de l'Église, صرّف - رسم O. Être ordonné diacre, ارتسم شمّاس.

Ordre, subst. m., arrangement, disposition, نظام - ترتيب. Mettre en ordre, رتّب - نظم I. - نظّم. ‖ Mettre en ordre les feuilles éparses d'un livre, نظّم اوراق الكتاب, طبّق. ‖ En ordre, bien en ordre, مرتّب ترتيب حسن - منظوم. ‖ Le mieux en ordre de tous, احسن الكل ترتيباً. ‖ Ranger des troupes en ordre de bataille, رتّب العسكر صفوفا للقتال. ‖ Mettre ordre à une affaire, نظم الامر - دبّر الامر.

Ordre, rang, رُتبة; plur., رُتَب.

Ordre, corps qui composent un état, طايفة; plur., جماعة - طوايف.

Ordre, devoir, règle, règlement, discipline, قانون; plur., قوانين - نظام.

Ordre, commandement d'un supérieur, امر; pl., حكم - اوامر; plur., احكام Donner à quelqu'un l'ordre de, ان, امره ب O.

Ordre, mot donné tous les jours aux gens de guerre, امر يومى.

Ordre, cession, transport d'une lettre de change, تحويل بوليصة.

Ordre, compagnie, confrérie, جماعة - اخوية.

Ordres, au plur., sacrement qui donne la prêtrise, etc., ارتسام - تصريف الكاهن. Conférer les ordres, رسم O. ‖ Prendre les ordres, ارتسم كاهن.

Ordre, terme d'architecture, proportions, ornements, قاعدة البناء; plur., قواعد.

En sous-*ordre*, adv., subordonnément, تابع - تحت حكم.

Ordure, s. f., excréments, impuretés du corps, نجاسة.

Ordures, balayures, كناسة - زبالة. Coin aux ordures, مزبلة.

Ordure, poussière, paille, etc., tout ce qui salit, وسخ.

Ordure, au fig., paroles sales, كلام زفر - رذالة.

Ordure, corruption honteuse de mœurs, فساد الطباع.

ORDURIER, IÈRE, adj., زفر - رذيل.

OREILLARD, E, adj., اذانه طوال وسرخية.

OREILLE, s. f., اذن; plur., اذان - plus vulg., ودان; duel., دانين - ودن; plur., اودان. A l'oreille, فى ودنه - فى دانه. ‖ Dire un mot à l'oreille de quelqu'un, وشوشه كلمة. ‖ Mot dit à l'oreille, وشوشة. ‖ Les murs ont des oreilles, الحيطان لها اذان. ‖ Qui a l'oreille fine, خفيف السمع. ‖ Oreille chaste ou pudique, اذن حيّية. ‖ Avoir de l'oreille, sentir la mélodie, له اذن. ‖ Charmer, flatter l'oreille, لذّ الاذان. ‖ Prêter l'oreille, écouter, نصت ل استمع ل - اعطى دانه I. ‖ Prêter l'oreille à, accueillir, استمع ل - التفت الى - اصغى الى. ‖ Avoir l'oreille de, avoir un accès facile, la confiance, كان مقبول الكلام عند - انسمع ل. ‖ Parvenir aux oreilles de quelqu'un, بلغه A. - طرق مسامعه.

Échauffer les *oreilles*, au fig. fam., mettre en colère par des paroles, طلّع روحه - طلع خلقه. Frotter les oreilles, مرس الودن O. ‖ Baisser l'oreille, être humilié, رخى ودنه I. ‖ Oreille basse, humiliation, fatigue, ودن مرخية. ‖ Se faire tirer l'oreille, au fig. fam., résister longtemps aux propositions, تعزّز. ‖ La puce à l'oreille, inquiétude, اضطراب - قلق - غلبة. ‖ Mettre la puce à l'oreille, شغل باله - خوّف - قلّق A. ‖ Secouer les oreilles, rejeter ce qu'on nous dit, هزّ اودانه O. - ما التفت الى الكلام. ‖ Être jusqu'aux oreilles dans, être plongé dans, غطس الى اودانه فى I. - غرق فى A. ‖ Dormir sur les deux oreilles, ne pas s'inquiéter, ما هكل همّ - ما افتكر - استراح.

Oreille-d'âne, s. f., plante, اذان الحمار. *Voyez* CONSOUDE.

Oreille-d'homme, s. f., plante. *Voyez* CABARET.

Oreille-de-Lièvre, s. f., Buplevrum, خير الله - اذان الارنب.

Oreille-d'Ours, s. f., Cortuse, اذان الدبّ.

Oreille-de-Judas, s. f., champignon de sureau, اذن يهودا.

Oreille-de-Souris ou Myosotis, s. f., اذان الفار.

OREILLER, s. m., coussin pour mettre sous la tête, مسحدّة.

OREILLETTE, s. f., t. d'anat., cavité du cœur, ودن القلب.

ORÉMUS, s. m. fam., prière, صلاة.

ORFÈVRE, s. m., qui fait et vend de la vaisselle, des ouvrages d'or et d'argent, صايغ; plur., صيّاغ - صُيّاغ.

ORFÉVRERIE, s. f., art des orfèvres, صياغة.

ORFRAIE, s. f., grand aigle de mer, عقاب; pl., عقبان.

Orfraie, oiseau de nuit, طير من طيور الليل.

ORFROI, s. m., étoffe tissue d'or, مقصب.

ORGANE, s. m., partie du corps servant aux sensations et aux opérations de l'animal, عضو; plur., اعضاء.

Organe, voix, صوت.

Organe, au fig., personne par l'entremise de laquelle une chose est dite, قايل عن لسان غيره - نايب - قايل على لسان غيره. Par l'organe de, par l'entremise de, بلسان - بواسطة.

ORGANIQUE, adj. com. (corps), qui agit par le moyen d'organes, عضوى.

Organique, qui concourt à l'organisation (partie), نظامى.

ORGANISATION, s. f., manière dont un corps est organisé, تركيب.

Organisation, au fig., constitution d'un état, d'une armée, etc., نظام.

ORGANISER, v. a., former les organes d'un corps, donner l'organisation, ركّب.

Organiser, au fig., régler, نظّم - رتّب.

ORGANISÉ, E, adj. (bien), صلب التركيب. Tête bien organisée, esprit net, fort et juste, راس صلب التركيب.

Organisé, en parlant du corps, de la matière, qui a en soi un principe inconnu de vie, de développement, نامي.

ORGANISTE, s. com., qui touche de l'orgue, ضرّاب ارغن.

ORGANSIN, s. m., حرير مفتول فتلين.

ORGASME, s. m., mouvement des humeurs, irritation des parties du corps, فوران - هياج المواد المواد.

ORGE, s. f., grain, شعير. Orge en vert que l'on donne aux chevaux, خصيل, et mieux, قصيل. || Orge mondé, شعير مقشّر; || Orge perlé, مقشّر مدقوق شعير.

ORGEAT, s. m., boisson faite avec de l'eau, du sucre, des amandes, et de la graine pilée des quatre semences froides, مستحلب اللوز و البزور المبردة.

ORGIE, s. f., et ORGIES, s. f. plur., débauches de table, غاغة على الاكل.

ORGUE, s. m., ORGUES, s. f. plur., instrument de musique, à tuyaux de métal et à soufflet, ارغن - ارغنون.

ORGUEIL, s. m., عتو - كبر - كبريا. Noble orgueil, juste estime de soi, معزّة النفس. || Rabaisser l'orgueil de quelqu'un, I. كسر نفسه.

ORGUEILLEUSEMENT, adv., بتكبّر - بكبريا.

ORGUEILLEUX, SE, adj., qui a de l'orgueil, متعظّم - عنده عتو - متكبّر - شايف حاله. Réponse orgueilleuse, inspirée par l'orgueil, جواب من يتكبّر فى نفسه.

Orgueilleux, au fig., élevé, عالى - شامخ.

ORIENT, s. m., partie ou point du ciel où le soleil se lève, شرق - مشرق; pl., مشارق. Situé à l'orient de Tripoli, شرقى طرابلس.

Orient, États orientaux, provinces de l'Asie orientale, بلاد الشرق - ارض المشرق - الاقطار الشرقية.

ORIENTAL, E, adj., de l'Orient, مشرقى - شرقى. Les Orientaux, les peuples de l'Orient, الشراقوة - اهل الشرق - الشرقيين.

ORIENTER, v. a., disposer une chose suivant la situation qu'elle doit avoir, وضع وضعاً حسناً - رتّب ترتيباً حسناً.

S'orienter, v. pron., reconnaître l'orient et les trois autres points cardinaux du lieu où l'on est, عرف الشرق و الثلاث جهات الباقية.

S'orienter, v. pron., au fig., reconnaître de quoi il s'agit, envisager les différentes faces d'une affaire, استوعب المادّة.

ORIFICE, s. m., فم; plur., افواه et افمام.

ORIFLAMME, s. f., étendard, راية سلطانية.

ORIGAN, s. m., plante des montagnes, صعتر - زعتر.

ORIGINAIRE, adj. com., qui prend son origine de, اصله من.

Originaire, principal, premier, اصلى.

ORIGINAIREMENT, adv., primitivement, dans l'origine, فى الاصل.

ORIGINAL, s. m., opposé à copie, اصل; plur., اصول. Confronter la copie avec l'original, قابل الصورة على اصلها.

Original, au fig., homme singulier, شكله عجيب - نكتة.

ORIGINAL, E, adj., qui n'a aucun modèle; بديع - مخترع.

Original, qui est la source, le modèle, le principe, اصل - اصلى - امّ. Le manuscrit original, نسخة الاصل - النسخة الاصلية.

Original, neuf, جديد.

Original, singulier, غريب, عجيب الشكل.

ORIGINALEMENT, adv., d'une manière originale, بنوع غريب.

ORIGINALITÉ, subst. f., caractère de ce qui est

original, bizarrerie, singularité, نكتة - غرابة.

Origine, s. f., principe, commencement, extraction, étymologie, اصل; plur., اصول. Remonter à l'origine, عاد الى الاصل O.

Originel, e, adj., اصلى. Le péché originel, الخطية الاصلية.

Originellement, adv., dès l'origine, dans l'origine, فى الاصل - من الاصل.

Orion, s. m., constellation, الجبّار - الجوزا.

Oripeau, s. m., cuivre mince et poli qui a l'éclat de l'or; au fig., faux brillant, بهرجان.

Orme, s. m., arbre grand et gros, دردار - قره اغاج - شجرة البقّ - بوقيصا (turc). Attendez-moi sous l'orme (expression proverb. ironique), هيهات ان كان يبقى بسقيك ياكمّون; prov. يجى.

Ormeau, s. m., petit orme, دردار صغير.

Ormin, s. m., plante, خبّة.

Orne, s. m., arbre, frêne sauvage, اق اغاج (turc) - نوع شجرة لسان العصافير.

Ornement, s. m., ce qui orne, زينة - حلية. Ornement du discours, زينة - زواق. ‖ Ornement, décoration, زخرفة.

Ornements, habits sacerdotaux, حلّة الكاهن - بدلة الكاهن.

Orner, v. a., parer, embellir, زان - زيّن I. Orner son style, زوّق كلامه. ‖ Orner un appartement, زخرف البيت.

Ornière, s. f., trace profonde des roues d'une voiture, جرّة.

Ornithogale, s. m., plante aussi appelée Churle, بلبوس.

Ornithologie, s. f., histoire naturelle des oiseaux, معرفة الطيور.

Ornithopode, s. m., ou Pied-d'oiseau, plante, رجل العصفور.

Orobanche, s. f., plante parasite, خانق الكرسنة - جعفيل - اسد العدس.

Orobe, s. f., Pois-de-pigeon, ers, plante, كرسنة - كشنى.

Orphelin, s. m., Orpheline, s. f., enfant en bas âge, qui a perdu son père et sa mère ou l'un des deux, يتيم; plur., يتامى et ايتام.

Orpiment, s. m., orpin minéral, arsenic naturel jaune, رهج اصفر - زرنيخ.

Orpin, s. m. *Voyez* Orpiment.

Orpin, s. m., plante, joubarbe des vignes, بقلة الكروم.

Orteil, s. m., gros doigt du pied, باهم الرجل - ابهام الرجل.

Orthodoxe, adj. com., موافق للدين الحقّ - ارتدكسى.

Orthodoxie, s. f., موافقة للدين الحقّ - ارتدكسية.

Orthographe, s. f., manière d'écrire les mots d'une langue, املا - علم وضع الكتابة - ضبط الكتابة.

Orthographier, v. a., écrire les mots selon l'orthographe, كتب بصحّة الاملا O. - كتب على الوضع.

Orthographique, adj., de l'orthographe, يخصّ صحّة الاملا.

Orthopédie, s. f., art de corriger les difformités du corps dans les enfants, فنّ اصلاح ما انعوج من اعضا الاطفال.

Ortie, s. f., plante, انجرة - قُرّيص.

Ortolan, s. m., petit oiseau, ارتولان وهو طير صغير طيب للاكل.

Orvale, ou Toute-bonne, s. f., plante, كلّه طيب.

Orviétan, s. m., espèce de thériaque, de contre-poison, ترياق.

Os, s. m., عظمة, عظم; plur., عظام, اعظم et اعظام. Os dépouillé de chair, عظم مجرّد عن اللحم. ‖ Os blanchi par le temps, vermoulu, رمّة; pl., رمم.

Faire de vieux *os*, fig. fam., vivre longtemps,

عاش لما يعجز I. Laisser un os à ronger, susciter un embarras, بلشه بلشة O. - حيّر. ‖ Donner un os à ronger, accorder une faible grâce pour amuser, الهى بعظمة.

Oscillation, s. f., mouvement alternatif, ارتجاج - هزهزة - ارتجاج.

Oscillatoire, adj. com., de la nature de l'oscillation, مرتجّ - مرتجح.

Osciller, v. n., se mouvoir alternativement en sens contraire, ارتجح - تمرجح.

Oseille, s. f., herbe potagère acide, حُمَّيض - حُمَّاض.

Oser, v. n., avoir la hardiesse, l'audace de, جسر على O. - جسّر - تجاسر على - استجرا - تجرّأ ب, على. Il n'ose marcher de nuit, ما يستجرى, ما يتجاسر يمشى بالليل. ‖ Oseras-tu bien faire cela? لك وجه تعمل هذا - يمكن تتهجّم و تعمل هذا. ‖ J'ose vous prier de me rendre un service, متجاسرين, متهجّمين بتكليفكم قضا حاجة. ‖ Osez-vous bien parler ainsi? بلغ من قدرك, جا من قدرك تتكلم بهذا الكلام.

Osé, e, adj, qui a l'audace de, جاسر. Être assez osé pour, تجاسر على.

Oseraie, s. f., lieu planté d'osiers, شجرية صفصاف.

Osier, s. m., arbrisseau, خَوص - صفصاف صغير - حطب الحنّا - خيزران.

Osselet, s. m., petit os, عاشق.

Ossements, s. m. plur., os décharnés des cadavres, عظام.

Osseux, se, adj., qui est de nature d'os, عظمى - معظم.

Ossification, s. f., changement des membranes et des cartilages en os, تعظيم اللحم.

Ossifier, v. a., changer en os, اصار عظماً.

S'ossifier, verb. pronomin., devenir os, صار عظماً I.

Ossifrague, s. m., grand aigle de mer, عقاب; plur., عقبان.

Ossu, e, adj., qui a de gros os, ثخين العظام.

Ostensible, adj. com., qui peut être montré, لعيون الناس - يُظْهَر عليه.

Ostensiblement, adv., d'une manière ostensible, فى الظاهر.

Ostensoir et Ostensoire, s. m., pièce d'orfévrerie dans laquelle on expose la sainte hostie, حُقّ الذخيرة.

Ostentation, s. f., affectation de montrer, تفاخر - مباهاة - جخّة - مفاخرة. Il fait de bonnes œuvres par ostentation, يعمل الخيرات لعيون الناس فقط.

Ostéologie, s. f., معرفة اعظام الحيوان.

Ostracé, e, adj. (poisson), couvert de deux ou de plusieurs écailles dures, comme l'huître, la moule, حيوان ذو صدف كالاستريديا و امّ الخلول.

Ostrogot, s. m., au fig. fam., homme qui ignore les usages, les bienséances, ثور - فلّاح.

Otage, s. m., رهينة; plur., رَهن - رهاين; pl., رهون.

Otalgie, s. f., douleur d'oreille, وجع اذن.

Otalgique, adj. com., remède, médicament contre l'otalgie, دوا لوجع الاذن.

Oter, v. a., tirer une chose de la place où elle est, شال الشى من مطرحه I., قام I. - نحّى. Oter ses habits, شلح ثيابه - خلع ثيابه A., نزع A. ‖ Oter à quelqu'un ses habits, شلّحه ثيابه, قشّطه.

Oter, faire cesser, faire passer un mal, etc., خلّصه من الوجع - A. دفع - ازال - بطّل.

Oter, retrancher, نزع من A. - شال من I. Oter quelque chose à quelqu'un, l'en priver, حرمه شيا I. ‖ Oter le sommeil, حرمه النوم.

Oter, prendre par force, اخذ منه O.

S'ôter, v. pr., se retirer de, راح من O.

Oté, prép., excepté, hormis, الّا.

Ou, conj. altern., امّا - و الّا - ام - او.

Où, adv., en quel lieu, en quel endroit (sans mouvement), وين - فين اين. Où (avec mouvement), لاين - الى اين. Où es-tu? فينك - ايـن انـت. ‖ Où allez-vous? الى ايـن رايـح بالسلامة.

Où, dans lequel, الذى فيه. L'état où il se trouve, الحالة التى موجود فيها. ‖ Le lieu où vous allez, الموضع الذى انت رايح اليه.

D'*où*, par où, من اين.

D'*où*, du lieu où, من حيث.

Où, à quoi, الى ايش - الى اين.

Ouaille, s. f., brebis, fig., غنمة; coll., غنم.

Ouais! interj. de surprise, ياه.

Ouate, s. f., coton fin mis entre deux étoffes, حشوة قطن.

Ouater, v. a., mettre de la ouate entre deux étoffes, حشى قطن I. - بطّن بقطن.

Oubli, s. m., manque de souvenir, نسو - نسيان. C'est un oubli, هذ نسوة.

Oublie, s. f., pâtisserie très-mince, فطيرة رقاق.

Oublier, verb. act., نسى الشى A. - راح الشي من باله O. شرد الشى من باله O. J'ai oublié de vous dire, نسيت اقول لك. ‖ Cela m'a fait oublier de, هذا الهانى عن.

Oublier son chagrin, s'en consoler, سلا همّه O. A.

S'oublier, v. pron., négliger ses intérêts, نسى نفسه. S'oublier, manquer à son devoir, نقص فى الواجب.

Oublieux, se, adj. fam., qui oublie aisément, نسّاى.

Ouest, s. m., partie du monde au soleil couchant, غرب - مغرب. Elle est située à l'ouest de la montagne, فانها غربى الجبل. ‖ Vent d'ouest, الغربى.

Ouf, interj. de douleur, de fatigue, أف - اخ.

Oui, adv., particule d'affirmation, نعم - اى - ايه - معدن - ايوا - اى نعم.

Oui-dà, adv., de bon cœur, volontiers, بسم الله - على راسى.

Ouï-dire, s. m., ce qu'on ne sait que par le dire d'autrui ou par le bruit public, خبر - سمع. Voir par soi-même est plus sûr que d'apprendre par ouï-dire, ليس الخبر كالمعاينة; prov.

Ouïe, s. f., sens, السمع.

Ouïes, s. f. pl., parties de la tête des poissons qui servent à la respiration, خشوش السمك.

Ouïr, v. a., entendre, سمع A. - استمع. J'ai ouï dire, سمعت يقولوا ان - سمعت ان. ‖ Ouï le rapport de, بعد استماع تقرير.

Ouragan, s. m., tempête violente accompagnée de tourbillons, ريح شديد معاصف - زوبعة; pl., برّاشكة - تلقيحة ريح - روابع (Barb.).

Ourdir, v. a., disposer les fils pour faire la toile, القى السدى و اللحمة O. نسج.

Ourdir, au fig., tramer une trahison, دبّر خيانة.

Ourler, v. a., faire un ourlet à du linge, etc., كفّ O. - غبن O. لفق I.

Ourlet, s. m., rebord fait à du linge, à une étoffe, كفافة - لفق.

Ours, s. m., animal féroce; au fig., homme qui fuit la société, دبّ.

Ourse, s. f., femelle de l'ours, دبّة; plur., دُبَب.

Grande *Ourse*, constellation septentrionale, بنات النعش الكبرى - الدبّ الاكبر - العجلة. Le quarré se nomme النعش, et la queue, البنات.

Petite *Ourse*, constellation, الدب الاصغر - بنات النعش الصغرى. Le quarré se nomme également النعش, et la queue, البنات. Les deux étoiles du quarré, du côté opposé à la queue, et appelées en français les *gardes* de la petite Ourse, se nomment en arabe, الفرقدان.

Oursin, s. m., hérisson de mer, coquillage couvert de pointes, قنفذ البحر - توتيا - توتية البحر.

Ourson, s. m., petit d'une ourse, دبّ صغير.

Outarde, s. f., gros oiseau, حُبارى; pl., حُبارى - حبارى; plur., حُباريات.

Outil, s. m., instrument, آلة. Les outils d'un charpentier, etc., عدّة النجّار.

Outillé, e, adj., qui a des outils, عنده آلة.

Outiller, v. a., garnir d'outils, عدّة, قدّم آلة.

Outrage, s. m., injure de fait ou de parole, نقصان للعرض - بهدلة - شناعة - نقص فى حق.

Outrage du temps qui détruit, عيب الزمان - فعل الزمان.

Outrageant, e, adj., qui outrage, منقصة - مُفضح - شنيع.

Outrager, v. a., faire outrage, فضح A. - بهدل - نقص فى حق.

Outrageusement, adv., avec outrage, ببهدلة.

Outrageusement, avec excès, بزيادة.

Outrageux, se, adj., qui fait outrage, مبهدل.

A outrance, adv., jusqu'à l'excès, بافراط - بالمرة - فوق الحدّ. Combat à outrance, jusqu'à la mort d'un des combattants, قتال موت.

Outre, s. f., peau accommodée pour mettre le vin, l'huile, ظرف; plur., ظروف. Outre pour mettre l'eau, قربة; plur., قرب.

Outre, prép., au-delà, من ورا. Pays d'outre-mer, بلاد من ورا البحر. La nuit l'empêcha de passer outre, هجم عليه الليل فما بقى امكنه السير. || Malgré ses représentations, on passa outre à l'instruction de l'affaire, باشروا فحص الدعوة بغير التفات الى كلامه.

D'*outre* en outre, adv., de part en part, من الجنب للجنب.

Outre, par-dessus, de plus, زيادة على - غير. Outre cela, غير ذلك - خلاف ذلك.

En *outre*, adv., de plus, davantage, غير ذلك - زيادة على ذلك.

Outré, e, adj., exagéré, excessif, مُفرط.

Outré, irrité, مقهور غاية القهر.

Outre mesure, adv., avec excès, فوق الحدّ - بافراط - بنوع خارج عن القياس.

Outre-passer, v. a., passer les bornes prescrites, تجاوز, جاوز, عدّى الحدود.

Outremer, s. m., couleur bleue faite de lapis pulvérisé, لون لازورد.

Outrer, v. a., accabler, surcharger de travail, اهلك - حمّله ما لا يطيق - ثقّل على.

Outrer, offenser à l'excès, اوغر.

Outrer, pousser la patience à bout, غلب الصبر.

Outrer, porter les choses au-delà de la juste raison, O. - خرج عن القانون, تجاوز الحدّ فى.

Ouvertement, adv., sans déguisement, بالمفتوح.

Ouverture, s. f., fente, trou, خرق - فتحة. Ouverture à une porte, à un mur, fente pour regarder, درخوش; plur., دراخيش.

Ouverture, action d'ouvrir, فتح.

Ouverture, au fig., commencement, افتتاح.

Ouverture, occasion, باب - فرصة - فتوح.

Ouverture, proposition, فتح سيرة - باب. Faire des ouvertures à quelqu'un, A. فتح له باب, سيرة.

Ouvrable, adj. com. (jour), ouvrier, يوم من ايّام الشغل.

Ouvrage, s. m., œuvre, travail, شغل; plur., اشغال.

Ouvrage, production de l'esprit, تصنيف; pl., تاليف - تاليف; plur., تصانيف.

Ouvrages, terme de fortification, travaux avancés, سياج.

Ouvragé, e, adj., بديع الصنعة.

Ouvrant, e, adj.; à porte ouvrante, adv., au moment où l'on ouvre les portes d'une ville, عند فتح الابواب.

Ouvré, e, adj., travaillé, مشغول.

Ouvreur, euse, s., فتّاح.

Ouvrier, ière, s., qui travaille de la main, صنايعى - صانع. Une ouvrière, شغّالة.

Cheville *ouvrière*, au fig. fam., principal agent, مدار - مهماز.

Jour *ouvrier*, ouvrable, نهار شغل.

Ouvrir, v. a., فتح A.

Ouvrir, entamer, fendre, شقّ O. Ouvrir la terre, حفر الارض - شق الارض O.

Ouvrir l'esprit, au fig., le disposer à connaître, فتّح العقل, فتح. Ouvrir la campagne, commencer la guerre, فتح الحرب. || Ouvrir des voies de conciliation, فتح باب الصلح. || Ouvrir un avis, le proposer le premier, ابدى برأى A. - ابدى رأى.

S'ouvrir, v. pron., n'être plus fermé, انفتح.

S'ouvrir, se fendre, انشقّ - تفزّر.

S'ouvrir, s'élargir, اتّسع.

S'ouvrir, au fig., découvrir ses pensées, faire une confidence, كشف لاحد سرّه I. - اطلعه على سرّه.

S'ouvrir (fleurs), فتّح.

Ouvert, e, adj., مفتوح. A livre ouvert, sans étude préalable, من غير اشتداد. || Guerre ouverte, déclarée, commencée, حرب مشهور. || A force ouverte, les armes à la main, بالسلاح - بالقوّة - بالسيف. || A cœur ouvert, بالمفتوح. || Recevoir quelqu'un à bras ouverts, قبله بالحضن.

Ovaire, s. m., partie où se forment les œufs dans le ventre de la femelle des animaux, محل البيض فى بطن الانثى.

Ovale, adj. com., de figure ronde et oblongue, بيضى. Un ovale, une figure ovale, شكل بيضى.

Ovipare, adj. com., se dit des animaux qui se reproduisent par des œufs, يتولد من بيض - يضع بيض.

Oxycrat, s. m., mélange d'eau, de vinaigre et de sucre, خلّ ممزوج بها و سكّر.

Oxygène, s. m., base de l'air vital, générateur des acides, اصل الحوامض - روح الحيوة.

Oxygone, adj. com., qui a tous ses angles aigus, حادّ الزوايا.

Oxymel, s. m., liqueur faite de miel et de vinaigre, سكنجبين.

Oxysaccarum, s. m., mélange de sucre et de vinaigre, شراب السكر بالخل.

Oyant, e, adj., celui ou celle à qui on rend compte, صاحب الحساب.

Ozène, s. m., ulcère putride du nez, قرح بالمنخار.

P

P, s. m., seizième lettre de l'alphabet français, الحرف السادس عشر من الالف با وهو موافق للپا الفارسية.

Pacage, s. m., lieu propre pour nourrir les bestiaux, مرعى البهايم; plur., مراعى.

Pacager, v. n., paître, pâturer, رعى A.

Pacant, s. m. popul., manant, حوش.

Pacha, s. m., gouverneur de province en Turquie, باشا; plur., باشوات.

Pacificateur, s. m., celui qui travaille à la paix entre États, entre particuliers, مُصلح بين.

Pacification, s. f., action de pacifier, اصلاح.

Pacification, rétablissement de la paix, de la concorde, مصالحة.

Pacifier, v. a., rétablir la paix entre, اصلح بين. Pacifier des troubles, هدّى - سكّن الفتنة الفتنة.

Pacifique, adj. com., qui aime la paix, هادى - محبّ للصلح. Son règne fut pacifique, وكانت ايامه صلح - وكانت ايّامه صافية.

Pacifiquement, adv., d'une manière pacifique, tranquillement, بصلح و هدو.

Pacotille, s. f., petite quantité de marchandises, برخانة - تعفيشة - متجر. Il se fit une

pacotille, عبّى متجر - جهز برخانة.

Pacotille, au fig. fam., bagages, paquets, عفشة - لبش.

Pacte, s. m., convention, عهد; plur., عهود.

Pactiser, v. n., تعاهد مع.

Paganisme, s. m., culte des faux dieux, عبادة الاصنام.

Page, s. f., un des côtés d'un feuillet, صفحة; plur., وجه - صفح; plur., وجوه et اوجاه - وش; plur, وشوش - صحيفة; plur., صحايف.

Page, s. m., jeune serviteur auprès d'un roi, etc., غلام عند سلطان; plur., غلمان.

Pagne, s. m., morceau de toile de coton, dont les nègres et les Indiens, qui vont nus, s'enveloppent le corps, فوطة - وزرة.

Pagnote, s. f. fam., poltron, جبان - ندل.

Pagnoterie, subst. f. fam., action de pagnote, ندالة.

Pagode, s. f., temple d'idole, بيت صنم - برية; plur., برابى.

Pagode, idole, صنم; plur., اصنام.

Pagode, petite statue de porcelaine, etc, à tête mobile, شخص من صينى.

Païen, ne, adj., adorateur des faux dieux, des idoles, عابد الاوثان; plur., عدة.

Paillard, e, adj., terme bas, adonné à l'impudicité, فاسق; plur., فسقاء.

Paillardise, s. f., habitude de l'impudicité, فسق.

Paillasse, s. f., amas de paille dans un sac de toile pour mettre sur une couchette, طراحة تبن.

Paillasse, s. m., mauvais bouffon, خلبوص - بهلول.

Paillasson, s. m., sorte de paillasse, طراحة.

Paillasson, natte de paille, etc., نتح; pl., انتاح - حصير; plur., حُصر.

Paille, s. f., tuyau et épi du blé, du seigle, etc., sans grains, تبن - قش; plur., قشوش. Brin de paille, تبنة. ‖ Paille dans l'œil, قذى. ‖ Paille, défaut dans les métaux, les diamants, قشة فى المعادن و الالماس.

Homme de *paille,* au fig. fam., homme de néant, sans pouvoir, رجل من قش. Feu de paille, au fig., ardeur passagère, نار تبن.

Pailler, s. m., cour où il y a des pailles, متبن.

Pailler, s. m., où l'on serre la paille, حاصل تبن.

Paillet, adj. (vin), qui est rouge pâle, faible, نبيذ باهت اللون.

Paillette, s. f., petite lame d'or, d'argent, d'acier mince, et percée pour être appliquée sur une étoffe, صفيحة; plur., صفايح - برق; pl., بروق.

Paillette, petite parcelle d'or, d'argent, etc., ذهبة او قطعة فضة او قطعة من اى معدن.

Pailleur, se, s., marchand de paille, تبّان; pl., تبّانة.

Pailleux, se, adj. (métal), qui a des pailles, فيه قش.

Paillon, s. m., grosse paillette, برق كبير - قطعة كبيرة من معدن.

Pain, s. m., خبز - عيش (Égypte). Un morceau de pain, خبزة - قطعة خبز. ‖ Pain sec, خبز حاف. ‖ Pain avec quelque chose, خبز بادام. ‖ Ce qu'on mange avec le pain (non compris les viandes et autres mets préparés), ادام. ‖ Manger quelque chose avec son pain, ادم الخبز ب. ‖ Pain rond et mince comme une feuille, رغيف; plur., ارغفة et رغفان. ‖ Pain rond et creux au milieu, couronne, كعكة. ‖ Pain épais en forme de quarré long, بقسماط. ‖ Petit pain rond et épais, قرص; plur., اقراص. ‖ Si Dieu n'avait pas donné le pain aux hommes, il n'en aurait pas été adoré, لولا الخبز ما عُبد الله; prov.

Un *pain* de sucre, راس سكر; plur., رؤوس سكر - قالب سكر; plur., قوالب.

Savoir son *pain* manger, être intelligent, عرف كيف ياكل I.

Pain quotidien, ce que l'on fait tous les jours, المعتاد اليومى. Pain quotidien, nourriture de chaque jour, خبز الكفاف.

Pain à cacheter ou pain à chanter, برشانة; coll., برشان.

Pain bénit, pain bénit par les prêtres, خبز مقدّس.

Pain, au fig. fam. et par ironie, chose profitable, شى مبروك.

Pain-de-Pourceau. *Voyez* Cyclamen.

Pair, s. m., titre de dignité, امير; plur., امرا. Chambre des pairs, ديوان الامرا.

Pair, adj. m., égal, semblable, قرين; plur., اقران.

Pair, divisible en deux parties égales, زوج; vulg., جوز - شفع. Pair ou non, terme de jeu, pair ou impair, حوز ولا فرد - جوزوك ولا فردوك.

Pairs, au plur., les égaux, الاقران.

De *pair*, adv., d'égal à égal, بالشوية. Aller de pair avec quelqu'un, كان معه فى طسقة واحدة - ساوى احدا.

Paire, s. f., couple, deux choses de même espèce, زوج; plur., ازواج; plus vulgairement, جوز; plur., اجواز. Une paire de pigeons, جوز حمام. || Une paire de pistolets, جوز طبنجات.

Pairie, s. f., dignité de pair, مقام امير - امارة.

Paisible, adj. com., d'humeur douce et pacifique, هادى.

Paisible, qui n'est point troublé, où l'on est en paix, من غير اكدار - رايق.

Paisiblement, adv., d'une manière paisible, sans trouble, من غير اكدار - بهدو.

Paître, v. a., brouter l'herbe, رعى الحشيش A. Faire paître, mener paître des moutons, رعى A. الغنم.

Paix, s. f., état d'un peuple qui n'est point en guerre, صُلح - صلاح - هدنة. Traité de paix, مصالحة - شروط صلح.

Paix, tranquillité dans les familles, هدو سر.

Paix, repos, calme, راحة. Laissez-moi en paix, خلّينى فى حالى.

Paix, silence, calme, رواقة.

Paix, réconciliation, صلح - مصالحة. Faire la paix avec quelqu'un, صالحه - تصالح معه.

Paix! interj., pour obtenir silence, سكتة - اسكتوا.

Pal, s. m.; pl., Paux ou Pals, pieu, خازوق; plur., خوازيق.

Paladin, s. m., guerrier brave et galant, فداوى.

Palais, s. m., maison royale ou de grand seigneur, قصر - سراية; plur., قصور. Officiers du palais, خدم القصر.

Palais de justice, lieu où l'on juge, محكمة.

Palais, partie supérieure du dedans de la bouche, سقف الفم - حنك.

Palamente, s. f., les *rames d'un bâtiment* de bas-bord, مقاديف.

Palan, s. m., assemblage de cordes, de poulies pour enlever les fardeaux, بكر لسحب الحمول.

Palanque, s. f., fortification faite avec des pieux, رصّ, صفّ خوازيق للتحصين.

Palanquin, s. m., sorte de litière, تخت روان.

Palastre, s. m., boîte d'une serrure, صفيحة القفل.

Palatale, adj. com. (consonne), produite par le mouvement de la langue qui va toucher le palais, حرف نطعى, حرف حنكى مثل الدال و التاء.

Palatine, s. f., fourrure que les femmes portent sur le cou, زعارة حريم.

Pale, s. f., bout plat de l'aviron, طرف المقداف.

Pale, pièce de bois pour retenir l'eau d'une écluse, خشبة - حاجز.

Pâle, adj. com., tirant sur le blanc, sans vivacité, باهت.

Pâle, blême, اصفر الوجه - مصفرن.

Palée, s. f., rang de pieux enfoncés pour former une digue, رصّة اوتاد لعمل جسر.

Palefrenier, s. m., valet qui panse les chevaux, سايس; plur., سيّاس.

Paléographie, s. f., science des écritures anciennes, معرفة الكتب القديمة.

Palestine, s. f., contrée d'Asie, بلاد الفلسطين.

Palet, s. m., petit disque de pierre, de bois, مطقة. Jeu de palet, طشّ.

Palette, s. f., instrument de bois long, plat et large par un bout, لوحة.

Palette, petit ais pour étendre les couleurs, لوحة الوان.

Une *palette* de sang, طاسة دم - فنجان دم.

Pâleur, s. f., couleur de ce qui est pâle, صفرنة - اصفرار.

Palier, s. m., endroit d'un escalier où les marches sont interrompues par une plate-forme, بسطة.

Palingénésie, s. f., prétendue régénération ou reproduction d'un corps détruit, تجديد خلقة.

Palinodie, s. f., rétractation de ce qu'on a dit, تغيير الكلام. Chanter la palinodie, fam., se rétracter, غيّر كلامه.

Pâlir, v. n., devenir pâle, اصفرّ - تصفرن.

Pâlis, s. m., pieu, وتد; plur., اوتاد.

Palissade, s. f., clôture de pieux, شك فلك - حايط من خوازيق - دايرة اوتاد.

Palissade, pieu de la palissade, وتد; pl., اوتاد.

Palissade, haie de verdure, صف اشجار.

Palissader, verbe a., entourer de palissades, عمل شك فلك حوله A. - عمل حوله رصّة اوتاد للتحصين.

Palissandre ou Palixandre, s. m., bois violet, خشب بنفسجي.

Palisser, v. a., attacher le long des murailles d'un jardin les branches des arbres fruitiers, ربط اغصان الشجر على الحايط O.

Palladium, s. m., au fig., ce qui protége, assure la conservation de, حرز - حارس - حامي. Palladium des empires, عمّار البلاد و الممالك.

Palliatif, ive, adj. (remède), qui ne guérit pas à fond, دوا بطّال يريح قليلا وما يطيّب.

Palliatif, au fig., qui déguise pour très-peu de temps, مدارى شوية.

Palliation, s. f., au fig., déguisement, مداراة باطلة.

Pallier, v. a., couvrir une chose qui est mauvaise, l'excuser en y donnant quelque couleur favorable, ستر - دارى بالباطل O.

Pallier, guérir en apparence, ريّح قليلاً.

Pallium, s. m., vêtement, طيلسان المطارنة.

Palma-Christi, s. f. *Voyez* Ricin.

Palme, s. f., branche de palmier, جريدة نخل.

Palme, au fig., victoire, avantage remporté, نصرة. Obtenir la palme dans, حاز قصب السبق فى O. - حاز قصب الرهان فى.

Palme, dessin au bout d'un châle, en forme de branche de palmier, طبلة; plur., طُبل - زهرات. Un châle à palmes, شال بطبل.

Palme, s. m., mesure de huit pouces trois lignes, شبر - فتر; plur., اشبار.

Palmier, s. m., arbre qui donne les dattes, نخلة; coll., نخل.

Palmiste, s. m., palmier des Antilles, نخلة جزاير الامريك.

Palmite, s. m., moelle des palmiers, جُمّار النخل.

Palpable, adj. com., qui se fait sentir au toucher, محسوس باللمس.

Palpable, au fig., fort évident, fort clair, واضح - محسوس.

Palper, v. a. fam., toucher avec la main, جسّ O.

Palpitant, e, adj., خافق - راجف.

Palpitation, s. f., mouvement déréglé et inégal du cœur, خفقان - رجفة قلب.

PALPITER, v. n., avoir un tremblement convulsif, رجف O. - خفق O. I.

PÂMER, v. n., et SE PÂMER, v. pron., tomber en défaillance, غشى عليه A. Se pâmer de rire, غشى عليه من الضحك.

PAMOISON, s. f., évanouissement, غشى - غشيان - غشوة.

PAMPE, s. f., feuille du blé, de l'orge, etc., ورقة قمح او شعير.

PAMPHLET, s. m., petite brochure critique, كرّاس محتوى على قدح.

PAMPRE, s. m., branche de vigne avec ses feuilles, غصن دالية بورقه.

PAN, s. m., partie considérable d'un vêtement, d'un mur, شقّة. Pan d'habit, de robe, partie pendante, queue, ذيل; plur., اذيال.

Pan de bois, ouvrage de charpente, تخشيبة.

Pan, mesure de neuf pouces, شبر; plur., اشبار.

PANACÉE, s. f., remède prétendu universel, دوا عامّ.

PANACHE, s. m., plume dont on ombrage un casque, etc., هلال من ريش; plur., اهلّة.

PANACHER, v. n.; SE PANACHER, v. pron. (fleurs), تلون الزهر.

PANADE, s. f., mets fait de pain émietté et mitonné dans du bouillon, فتّة خبز.

SE PANADER, v. pron. fam., se carrer, marcher avec ostentation, نفش روحه O. - جتّ - نفش O.

PANAIS, s. m., légume, نوع جزر ابيض - (Barbarie) جعدة et سفرانية.

PANARD, adj. (cheval), dont les pieds de devant sont tournés en dehors, افجّ اليدين.

PANARIS, s. m., tumeur phlegmoneuse au bout des doigts, صداع الاصابع - داحوس.

PANCARTE, s. f., placard pour avertir le public; papier quelconque, ورقة - ورقة تنبيه.

PANCRÉAS, s. m., une des glandes conglomérées derrière le fond de l'estomac, لوز المعدة.

PANCRÉATIQUE, adj. com. (liqueur), qui sort du pancréas, ما يسيل من لوز المعدة.

PANDECTES, s. f. plur., حاوى الشريعة - جامع الفتاوى.

PANDORE, s. f. (boite de), au fig., origine de tous les maux, منبع كل البلايا.

PANÉGYRIQUE, s. m., éloge, مديح.

PANÉGYRISTE, s. m., qui fait un panégyrique, مادح.

PANER, v. a., couvrir une viande de pain émietté, رشّ لبة خبز على O.

PANETERIE, s. f., lieu où l'on distribue le pain chez le roi, مخبز, طابونة السلطان.

PANETIER, grand panetier, s. m., grand officier de la paneterie, رييس الخبازين.

PANETIÈRE, s. f., petit sac où les bergers mettent leur pain, مخلاية - خريطة الراعى; plur., مخالى.

PANICAUT, s. m., plante, شقاقل. *Voyez* CHARDON A CENT TÊTES.

PANICUM, s. m., espèce de millet, دُخن.

PANIER, s. m., ustensile de jonc, d'osier, قفّة; plur., قرطلّة - سُلَل et سلّات; plur., سلّة - قفف - زنبيل - قرطل. Panier sans anse, corbeille, مشنة. || Paniers placés sur un chameau, et qui reçoivent chacun une personne, شبريات - محاير.

PANIFICATION, s. f., conversion des matières farineuses en pain, عجنة الدقيق و خبازته.

PANIQUE, adj. (terreur), subite et sans fondement, خوف بلا سبب - خضّة, فزع على غفلة.

PANNE, s. f., étoffe de soie, de fil, de laine, etc., dont les poils sont longs, قماش بوبرة - مخمل انشى.

Panne, graisse dont la peau du cochon, etc., se trouve garnie au dedans, شحم.

Mettre en *panne*, disposer les voiles d'un vaisseau de manière à ne pas continuer de faire route, صلّب المركب.

PANNEAU, s. m , pièce de bois, ou vitrage qu'on enferme dans une bordure, لوح; plur., الواح.

Panneau, filet pour prendre des lièvres, des lapins, فخّ.

Donner dans le *panneau*, au fig. fam., se laisser tromper, attraper, وقع فى الفخّ.

Panneau d'une selle, طراحة تحت السرج, لبد.

PANNETON, s. m., partie d'une clef qui entre dans la serrure, سن مفتاح.

PANNICULE, s. f., membrane sous la graisse, et dont les muscles sont enveloppés, غشاء العَضَل.

PANSAGE, s. m., action de panser un cheval, سياسة, تتمير حصان.

PANSE, s. f. fam., ventre, كرش. Ne pas faire une panse d'*a*, ne rien faire, ما عمل شى اصلاً.

PANSEMENT, s. m., action de panser une plaie, une blessure, مداواة جرح - شقّ على جرح - كشف على جرح.

Pansement, soin qu'on prend d'un cheval, تتمير - سياسة - تظمير الخيل.

PANSER, v. a., lever l'appareil d'une blessure, appliquer les choses nécessaires à une plaie, I. كشف على - O. شقّ على الجرح - داوى الجرح.

Panser un cheval, le nettoyer, etc., O. ساس - نمّر, طمّر الحصان.

PANSU, E, adj. fam., qui a une grosse panse, امّ كرش - ابوكرش.

PANTALON, s. m., vêtement depuis la ceinture jusqu'au talon, لباس; pl., البسة. Pantalon large en drap pour monter à cheval, سروال ou شروال; plur., شراويل. || Autre sorte de pantalon d'homme en étoffe légère, joint à des chaussures de peau, شخشور; plur., شخاشير. Pantalon de soie pour les femmes, شنتيان.

Pantalon, au fig. fam., homme qui prend toutes sortes de figures, et qui joue toutes sortes de rôles, farceur; خلبوص - ملاعب.

PANTALONNADE, s. f., bouffonnerie, مسخرة.

Pantalonnade, fausse démonstration, subterfuge ridicule pour se tirer d'embarras, دناسة.

PANTELANT, ANTE, adj., qui palpite étendu sans connaissance, يخبط - يختبط.

PANTHÈRE, s. f., bête féroce, marquée de taches noires en anneaux, نمر - ببر - تُلّتى (Barb.).

PANTOMIME, s. m., acteur qui ne s'exprime que par des gestes, لعّاب الوما.

PANTOMIME, s. f., art d'imiter par le geste, pièce suivie en gestes, لعب الوما.

PANTOUFLE, s. f., chaussure, بابوجة - بابوج; pl., بوابيج. Soulier en pantoufle, تاسومة مكعبة. || Mettre un soulier en pantoufle, I. كعى التاسومة.

PAON, s. m., oiseau, طاووس; plur., اطواس et طواويس.

PAONNE, s. f., طاووسة.

PAONNEAU, s. m., jeune paon, فرخ طاووس.

PAPA, s. m., terme enfantin, بابا.

PAPAL, E, adj., du pape, باباوى.

PAPAUTÉ, s. f., dignité du pape, باباوية.

PAPE, s. m., chef de l'église catholique, البابا.

PAPEGAI, s. m., perroquet, ببغان.

PAPELARD, s. m. fam., hypocrite, مرايسى.

PAPELARDISE, subst. fém. fam., hypocrisie, ريا - مراياة.

PAPERASSE, s. f., papier écrit, et qui ne sert plus de rien, ورق بطّال. Des paperasses, دشت ورق - اوراق بطّالة.

PAPETERIE, s. f., manufacture de papier, كرخانة ورق.

Papeterie, commerce du papier, بضاعة ورق.

PAPETIER, s. m., marchand de papier, بيّاع ورق - ورّاق.

PAPIER, s. m., ورق. Un morceau de papier, قطعة ورق - ورقة. || Le papier boit, الورق ينشّ, يسبق. || Papier brouillard, papier gris, gros papier, ورق خوشق. || Papier très-fin, ورق جنوى.

Papier - journal, دفتر. Papiers publics, اوراق الاخبار - اوراق يومية.

Papier, effet, billet, titre, ورقة; plur., اوراق.

Papier-monnaie, qu'on fait circuler à la place de l'argent, ورق عوض نقد.

Il est bien dans les *papiers* de, له عند فلان معزّة. فلان يحبه يميل اليه - Rayez cela de vos papiers, لاتظنّ هذا الظنّ الباطل.

Papillon, s. m., insecte, ابو دقيق - فرفور - بشارة - فراش.

Papillon, au fig., esprit léger, عقل خفيف.

Papillonner, v. n. fam., voltiger d'objets en objets, طار من شى الى اخر I.

Papillotage, s. m. (des yeux), زلل النظر.

Papillote, s. f., morceau de papier dont on enveloppe les cheveux que l'on met en boucles, ورقة للف الشعر.

Papilloter, v. n., avoir un mouvement involontaire des yeux, qui les empêche de se fixer sur les objets, زلّ النظر I.

Papilloter, v. a., mettre les cheveux en papillotes, لفّ الشعر فى ورق.

Papisme, s. m., terme des protestants quand ils parlent de l'église catholique, مذهب البابا.

Papiste, s. m., catholique romain, رومانى.

Papyrus, s. m., plante d'Égypte, papier du Nil, كولان - فيلكون - بردى.

Pâque ou Pâques, s. f., fête, عيد الفصح.

Paques fleuries, عيد الزيتون.

Paquet, s. m., assemblage de choses enveloppées ensemble, صُرّة; plur., صُرَر - جبدة (Barb.). Paquet enveloppé dans du papier, رزمة. || Paquet de hardes, de linge, بقجة حوايج - صرة حوايج; on nomme proprement بقجة, un morceau carré de toile doublée et de couleur, servant à envelopper des habits. || Mettre en paquet, faire un paquet de, صرّ O. - عملهم صرّة. || Paquet, lettres sous enveloppe, مغلّف - رزمة, صرة مكاتيب. || Paquet d'allumettes, حزمة كبريت. || Paquet de radis, ربطة فجل.

Paquet, au fig. fam., tromperie, malice, خرطة - ملعوب.

Paquet, réplique vive et mordante, شيلة - ضربه كلمة. Donner à quelqu'un son paquet, نقرة. نقر فى حجر.

Paquet, personne lourde, صُدمة.

Paquebot, s. m., bâtiment destiné à porter des lettres, معدية.

Par, prép. qui exprime la cause, من; le moyen, l'instrument, la manière, ب. Il a fait cela par crainte, عمل ذلك من خوفه, خوفاً من. || Par ce moyen, بهذه الطريقة. || Par force, بالغصب - غصباً. || Par le travail, بالتعب و الجهد. || Ranger par tas, صفّ الاشيا اكوام, كومة كومة. || Ranger par ordre alphabétique, رتّب على ترتيب حروف الهجا. || Il le prit par le pied, اخذه من رجله. || Passer par la ville, فات من البلد. || Par terre et par mer, بالبر و البحر - برّا و بحراً. || Venir par terre, جاء على البر I. || Venir par mer, جاء فى البحر. || Cette lettre est venue par un Tartare, جاء المكتوب مع تترى, صحبة تترى. || Je vous envoie le livre par monsieur un tel, واصلكم الكتاب صحبة فلان. || Il a tant par jour, له فى كل يوم هلقدر.

Par, servant à protester, و - وحق - وحياة. Par votre amitié; وحياة محبتك. || Par ma foi, على ذمتى - فى ذمتى.

Par, servant à la prière, بحق. Je vous en conjure par notre amitié, اسالك بحق محبتنا.

De *par*, prépos., de la part, par ordre de, من قبل.

Par-ci *par*-là, en divers endroits, çà et là, هنا و هناك. Par-ci par-là, de fois à autre, بعض امرار.

Par-delà, de l'autre côté, هذاك الصوب من. Par derrière, من خلف - من وراء. || Par dessous,

من تحت. ‖ Par dessus, prép., من فوق. ‖ Par devant, من قدّام. ‖ Par-devant, en présence de, بحضرة - قدام. ‖ Par ici, adv., de ce côté-ci, من الناحية دى - من هنا.

Par là, adv., par cet endroit, من هناك. Par là, par ce moyen, بواسطة ذلك. ‖ Par là, par ces paroles, بهذا الكلام.

Para, s. m., quarantième partie de la piastre turque, نصف فضّة - مصرية; pl., مصارى (Syrie); plur., انصاف (Égypte) - فضّة.

Parabole, s. f., similitude et allégorie, مثل; plur., امثال.

Parabole, terme de mathématique, قطع مكافى.

Paraboloïde, s. f., solide formé par la parabole, مجسّم مكافى - قطع مكافى مجسّم.

Paraclet, s. m., Saint-Esprit, consolateur, البارقليط اى الروح القدس المعزى.

Parade, s. f., montre, étalage de quelque chose, فرجة. Lit de parade, سرير الزينة.

Parade, vanité, ostentation, جحّة - مباهاة - افتخار. Faire parade de, تباهى ب - افتخر ب.

Parade, exercice, grande revue de troupes, كشف على عساكر.

Parade, au fig. fam., vain semblant, étalage plein de fausseté, كذب - لعب - بهتة. Ses larmes n'étaient qu'une parade, وكانت دموعه كاذبة. ‖ Faire parade de piété, اظهر الديانة.

Paradigme, s. m., t. de gram., exemple, modèle de conjugaison, ميزان.

Paradis, s. m., séjour des bienheureux, فردوس - جنّة.

Paradoxal, e, adj., qui tient du paradoxe, qui l'aime, بدعى.

Paradoxe, s. m., proposition contraire à l'opinion commune, بدعة; plur., بدع.

Parafe ou Paraphe, s. m., marque d'un ou de plusieurs traits de plume après une signature, طرّة; plur., طرر.

Parafer ou Parapher, v. a., mettre un paraphe sur un écrit, علّم على ورق.

Parage, s. m., extraction, qualité des personnes de grande naissance, نسب. De haut parage, اكابر - صاحب نسب.

Parage, terme de marine, ناحية; pl., نواحى.

Paragoge, s. f., changement dans le matériel primitif d'un mot par une addition finale, زيادة فى اواخر اللفظ.

Paragogique, adj. com., dont la terminaison est changée par une addition, مزيد فى اخره.

Paraguante, s. f., présent fait en reconnaissance de quelque service, حق بابوج.

Paragraphe, s. m., petite section d'un discours, عبارة من كتاب. Paragraphe, marque qui indique la section (§), علامة كذا.

Parallaxe, s. f., arc céleste compris entre le lieu véritable et le lieu apparent d'un astre, قوس بين موضع كوكب الظاهر و موضعه الحقيقى.

Parallaxe, angle formé dans le centre d'un astre par deux lignes qui se tirent, l'une du centre de la terre, l'autre de l'œil de l'observateur, زاوية حادثة فى مركز كوكب بالتقا خطّين احدهما يخرج من مركز الارض و الاخر من عين الناظر الى الكوكب.

Parallèle, s. f., ligne parallèle, خط متوازى.

Parallèle, communication d'une tranchée à une autre, t. de fortif, منفذ من خندق لخندق.

Parallèle, s. m., cercle parallèle à l'équateur, دايرة موازية لخط الاستوا; plur., دواير.

Parallèle, comparaison entre deux choses ou deux personnes, معادلة بين. Mettre en parallèle, قرن بين - عادل بين O.

Parallèle, adj. com., se dit d'une ligne, d'une surface également distante d'une autre dans tous ses points, متوازى. Des lignes parallèles, خطوط متوازية.

Parallèlement, adv., متوازياً.

Parallélipipède, s. m., corps solide terminé

par six parallélogrammes dont les opposés sont parallèles entre eux, متوازى السطوح. Parallélipipède rectangle, متوازى المستطيلات.

Parallélisme, s. m., état de deux lignes ou plans parallèles, توازى.

Parallélisme d'expression, ازدواج الكلام و حسن تجانس اللفظ.

Parallélogramme, s. m., figure plane dont les côtés opposés sont parallèles, متوازى الاضلاع. Parallélogramme rectangle, مستطيل. ‖ Parallélogramme oblique, شبيه بالمعين.

Paralogisme, subst. m., faux raisonnement, قياس كاذب.

Paralyser, v. a., rendre paralytique; au fig., de nul effet, sans force, عجّز - عطّل. L'affaire est paralysée, حصلت سكتة فى المصلحة.

Paralysie, s. f., maladie, privation du sentiment, du mouvement, عطل - فالج.

Paralytique, adj. com., qui est atteint de paralysie, مفلوج - عاجز.

Parant, e, adj., qui orne, يزين.

Paranymphe, s. m., discours solennel à la fin d'une licence, خطبة توزيع.

Paranymphe, compagnon du marié, شبين العريس. Paranymphe, écuyer de la mariée, شبين العروسة.

Parapet, s. m., élévation au-dessus du rempart, ستارة - داير السور. Parapet, mur d'appui sur un pont, une terrasse, un quai, حاجز.

Paraphrase, s. f., explication plus étendue que le texte, شرح.

Paraphrase, fam., interprétation maligne, تاويل - اخذ لمعنى ردى.

Paraphraser, v. a., faire des paraphrases, شرح A.

Paraphraser, étendre, amplifier dans le récit, زوّد - زاد فى I.

Paraphraser, interpréter malignement, اوّل - اخذ لمعنى ردى O.

Paraphraseur, s. m. fam., qui interprète malignement, مؤوّل الكلام.

Paraphraste, s. m., auteur de paraphrases, شارح; plur., شُرّاح.

Parapluie, s. m., خيمة للمطر.

Parasange, s. f., mesure itinéraire chez les Persans, فرسخ; plur., فراسخ.

Parasite, s. m, qui fait métier d'aller manger chez autrui, طفيلى, plur., طفيلية - بستيف; pl., سفالقة - بساتفة; plur., سفلاق.

Parasite, adj. com., se dit d'une plante qui végète sur une autre, نبات ينمى على غيره.

Parasite, au fig. (mot, expression), qui revient trop souvent, superflu, زايد - مكرّر.

Parasitique, s. f., art du parasite, فن الطفيلية.

Parasol, s. m., مظلّة - شمسية.

Parâtre, s. m., terme injurieux, beau-père, زوج الامّ.

Paravent, s. m., meuble en planches tapissées pour se garantir du vent, حاجز للهوا.

Parc, s. m., grande étendue de terre entourée de murs, etc., plantée d'arbres, بستان.

Parc, endroit où l'on place l'artillerie, les munitions, جبخانه - طُبخانه.

Parc, pâtis entourés de fossés où l'on met les bœufs, زريبة البقر.

Parc clôture de claies où l'on enferme les moutons, مراح غنم.

Parcage, s. m., séjour des moutons parqués, قيام لغيام الغنم بالمراح.

Parcelle, s. f., petite partie, قطعة - ذرّة صغيرة.

Parce que, conj., à cause que, لانّ - كون ان - علاش (vulg. Barb.).

Parchemin, s. m., peau préparée pour écrire, رق غزال.

Parcheminerie, s. f., art, commerce, atelier du parcheminier, صناعة او بضاعة او معمل رق الغزال.

PARCHEMINIER, s. m., qui apprête et vend le parchemin, صانع رق الغزال.

PARCIMONIE, subst. f., épargne, شحّة - قتور - قزانة.

PARCIMONIEUX, SE, adj., économe sans dignité, قرط - قزين.

PAR CONSÉQUENT, adv., par une suite nécessaire, ف - اذن.

PARCOURIR, v. a., aller d'un bout à l'autre, courir çà et là, دار O. - طاف O. - برم O. Il a parcouru toute la ville, دار المدينة كلها, برم.

Parcourir, passer légèrement la vue sur (un livre, un écrit), طلّ فى I. - تفرّج على.

PARDON, s. m., rémission d'une faute, d'une offense, عفو - سماح - مغفرة. Demander pardon à, استغفر. ‖ Le pardon le plus beau est celui qu'on accorde quand on peut punir, خير العفو بعد المقدرة. ‖ Je vous demande pardon, ou seulement, pardon, formule de civilité pour s'excuser, لا تواخذنى. ‖ Pardon de la peine que je vous ai donnée, سامحونى - لا تواخذنى بتصديع الخاطر; réponse: كلّفت خاطرك - بتصديع الخاطر واجب علىّ. ‖ Je vous demande pardon, ce n'est pas cela, manière polie de contredire, عن اذنك ما هوكذا.

Pardons, plur., indulgence que l'église accorde aux fidèles, غفران.

PARDONNABLE, adj. com., qui mérite pardon, محلّ العفو - يُغفر.

PARDONNER, v. a., accorder le pardon, غفر له I. - سمح له ب A. - على, سامحه ب. Pardonnez-nous nos fautes, اغفر لنا خطايانا.

Pardonner, faire grâce, عفى عن I.

Pardonner, excuser, عذره فى, على - سامحه ب I. Pardonnez-moi si je vous dis que, لا تواخذنى ان قلت. *Voyez* PARDON.

PAREIL, LE, adj., égal, semblable, شبيه - مثيل - مثل. Il n'a pas son pareil, ماله مثيل - ماله شبيه - ماله نظير. ‖ Je veux une étoffe pareille à celle que j'ai vue, اريد قماش مثل الذى شفته. ‖ Ces choses ne sont pas pareilles, هذه الاشيا ما هى مثل بعضها. ‖ Vos pareils, les gens de votre état, de votre caractère, امثالك - اقرانك.

Le *pareil*, la pareille, objet semblable à un autre, et qui fait la paire avec lui, اخ - اخو - اخت.

Rendre la *pareille* à quelqu'un, عارضه بمثل ما صنع - كافاه على ما صنع - ما صنع قابله بمثل ما صنع. Je vous rends la pareille, واحدة بواحدة. ‖ Attendez-vous à la pareille, تلقى من الناس مثل ما مهلت معهم.

PAREILLEMENT, adv., semblablement, نظيره - كذلك - مثله.

PARELLE, s. f., ou PATIENCE, plante purgative, عرق المسهل.

PAREMENT, s. m., ornement, زينة - زخرفة.

Parement, bande d'étoffe qui borde, pare, حاشية - سجاف.

Parement, gros bois de fagot, حطب غليظ فى حزمة.

Parement, côté uni d'une pierre, وجه حجر Parement, grosse pierre à la surface d'un mur, كبش حجر.

PARENCHYME, s. m., substance propre de chaque viscère, جوهر المعى.

Parenchyme, moelle, pulpe des fruits, des plantes, جوهر - جمّار.

PARÉNÈSE, s. f., discours moral, exhortation à la vertu, موعظة.

PARÉNÉTIQUE, adj. com., qui appartient à la parénèse, وعظى.

PARENT, E, s., qui est de même famille, de même sang, قريب; plur., اقارب et قرايب - نسيب; plur., نسايب. Être parent de quelqu'un, قاربه - قرب له A.

Parents, plur., famille, اهل.

Parents, le père et la mère, الوالدين.

PARENTÉ, s. f., consanguinité, قرابة - نسابة.

Quelle parenté y a-t-il entre vous? ايش تقرب له.

Parenté, qualité de parent, اهلية.

Parenté, tous les parents, اهل القرابة - قرايب.

Parenthèse, s. f., phrase formant un sens séparé au milieu d'une période, جملة داخلة فى حشو - اعتراض - جملة اخرى.

Parenthèses, marques qui enferment les mots d'une parenthèse, علامة كذا ( ) تدلّ على دخول جملة فى اخرى.

Parer, v. a., orner, embellir, زان - زيّن I. Femme très-parée, امراة مشنّفة, صايرة خصلة وعنقود.

Parer, apprêter un cuir, صلّح جلد. Parer le pied d'un cheval, قطع حافر الفرس.

Parer, éviter un coup, un malheur, وقى; aor., يقى I. - ابطل الضربة - صرف عنه الضربة.

Parer, mettre à découvert de, défendre contre, حمى من I.

Parer à, se précautionner contre, استحرس من - تدرّك, ادارك الامر - تدرّك من.

Se parer, v. pron., faire parade de, تباهى ب.

Se parer, s'ajuster, تلبّس - تزيّن.

Parère, s. m., sentiment des négociants sur des questions de commerce, راى تجار.

Paresse, s. f., fainéantise, nonchalance, توانى - كسل.

Paresser, v. n., faire le paresseux, توانى - تكاسل.

Paresseux, se, adj., كسلان; plur., كسلى et عجزان, معجز - كسالى (Barb.).

Parfait, e, adj., كامل.

Parfait, terme de gram. (prétérit), فعل ماضى.

Parfaitement, adv., حسنًا - بكمال.

Parfiler, v. a., séparer la soie de l'or dans une étoffe, فرّق بين حرير القماش و القصب.

Parfois, adv. fam., quelquefois, بعض مرار.

Parfum, s. m., senteur agréable, رايحة; plur., روايح - ريحة.

Parfum, chose dont il s'exhale une senteur agréable, طيب; plur., اطياب - بخور - عطر.

Parfumer, v. a., répandre une bonne odeur sur, عطّر - طيّب. Parfumer pour chasser le mauvais air, بخّر.

Se parfumer, v. pron., تعطّر - تطيّب.

Parfumeur, se, s., qui fait et vend des parfums, عطّار; plur., عطّارين.

Pari, s. m., gageure, رهان.

Paria, s. com., dernière caste dans l'Inde, اسافل اهل بلاد الهند.

Parier, v. a., faire un pari, راهن - تراهن معه - تخاطر - تشارط معه - شارط (Barb.). Voulez-vous parier? بتشارطنى معى - تتراهن. Que voulez-vous parier? من ايش لايش. ‖ J'ai parié avec lui dix piastres contre cinq, تراهنت معه من عشر قروش الى خمسة. ‖ Il a parié dix piastres que, تراهن على عشر قروش أن.

Pariétaire, s. f., plante qui croît sur les murs, مُرَيرة القزاز - حشيشة الزجاج - حشيشة القزاز.

Parieur, se, s., qui parie, مراهن.

Paris, nom de ville, مدينة باريس.

Parisien, ne, adj, de Paris, من باريس.

Parité, s. f., égalité entre deux choses, مساواة - تساوى.

Parité, comparaison, similitude, مشابهة.

Parjure, s. m., faux serment, serment violé, خيانة العهد - يمين زور - حنث.

Parjure, adj., qui fait un faux serment, qui viole son serment, محنث - حالف بالزور - خاين العهد - حانث.

Se parjurer, v. pron., faire un faux serment, manquer à son serment, حنث A. - حلف بالزور A. - خان العهد O.

Parlage, s. m., verbiage, كثر كلام.

Parlant, e, adj.; qui parle, qui semble parler, ناطق.

Parlement, s. m., assemblée des grands de l'État

pour juger une affaire considérable, ديوان اعيان الدولة.

Parlement, assemblée de pairs et de députés en Angleterre, ديوان الامرا و وكلا الشعب.

Parlement, cour supérieure de juges qui existait autrefois en France, ديوان قضاة بفرنسا.

PARLEMENTAIRE, subst. mascul., term. milit., chargé de négocier entre deux partis qui se battent, رسول; plur., رُسُل - متكلّم ما بين متحاربين.

PARLEMENTER, v. n., faire, écouter des propositions pour rendre une place, ou entrer en négociation pour faire la paix, تحدّث فى تسليم محلّ او فى شروط الصلح.

PARLER, v. a., نطق O. - تكلّم - تحدّث - حكى I. - لقش O. (Syrie). Parler à quelqu'un, كلّمه - حدّثه. || Parler avec quelqu'un, تكلّم معه - حكى معه - تحدّث معه I. - قجم I. (Barb.). || Parler à quelqu'un ou avec quelqu'un de quelque chose, تكلّم معه عن شى - كلّمه فى شى. || Parler arabe, حكى بالعربى, تكلّم عربى - بالعربى عربى. || J'ai entendu parler de lui, سمعت عنه. || Parler haut, تكلّم بالعالى. || Parler bas, تكلّم بالواطى. || Parler bas à quelqu'un, وشوشه - تبتبت, توشوش معه. || Parler mal, incorrectement, خبّص, خرفش فى الكلام. || Parler mal de quelqu'un, تفوّه فى حقّه - تشتّع فيه - حكى فى حقّه I. || Parler mal de quelqu'un en son absence, جاب مغيبته - اغتابه I. || Parler de choses et d'autres, s'entretenir de la pluie et du beau temps, تسامر - تحاكى. || Parler à mots couverts, لغّز - الغز. || Nous n'en avons point parlé, ما فتحنا هذ السيرة. || Faire parler de soi, اكسب الصيت العظيم I. - طلع له صيت - اشهر اسمه. || Je ferai parler de vous au prince par un de mes amis, اخلّى واحد من اصحابى يكلّم الامير فيك. || Parler en public, خاطب الناس. || Dieu a parlé par la bouche de ce prophète, الله نطق بفم هذا النبى. || Cela ne vaut pas la peine d'en parler, c'est une chose sans conséquence, ما تحت خبر. || Trop parler nuit; prov., كنت قاعد بطولى ما خلّانى - كثر الكلام يضرّ فضولى; prov.

Se parler, parler ensemble, تكلّموا مع بعض.

Se parler, parler à soi-même, كلّم ذاته.

PARLER, s. m. langage, كلام.

PARLEUR, SE, s., qui parle beaucoup, كثير كلام. Beau parleur, qui s'énonce bien, avec affectation, متكلّمانى.

PARLOIR, s. m., dans un couvent, etc., lieu pour parler aux personnes du dehors, محلّ فى دير يتكلّموا فيه مع الناس البرّانيين.

PARMI, prépos., entre, dans le nombre de, بين.

PARNASSE, s. m., au fig., la poésie, شعر - نظم. Monter sur le Parnasse, s'adonner à la poésie, تعاطى الشعر.

PARODIE, s. f., imitation ridicule d'un ouvrage sérieux, قلب الكلام الجدّ هزلاً.

PARODIER, v. a., faire une parodie, قلب الكلام الجدّ هزلاً.

PARODISTE, subst. m., auteur d'une parodie, قلّاب الكلام الجد هزلاً.

PAROI, s. f., surface latérale, جانب; plur., جوانب.

PAROISSE, s. f., territoire d'une cure, ses habitants, son église, خطّ الخورى و كنيسته.

PAROISSIAL, E, adj., de la paroisse, يخص خطّ الخورى.

PAROISSIEN, NE, s., habitant d'une paroisse, من خطّ الخورى.

PARAÎTRE, v. n., se faire voir, se montrer, ظهر A. - بان A. Paraître en public, خرج للناس O.

Paraître, sembler, avoir l'apparence, بان ل. Il paraît bon, باين انه طيب.

Paraître, éclater, se faire remarquer, نبغ A.

Paraître, briller, لاح O. - اضاء.

PAROLE, s. f., mot prononcé, كلمة; plur., كلم et كلام - كلمات (collectif). Des paroles aimables, كلام لطيف. || Des paroles inciviles, كلام غليظ.

Parole, faculté naturelle de parler, نطق. Il ne lui manque que la parole, ناقصه لسان.

Parole, ton de voix, حسّ.

Parole, sentence, mot notable, قول - كلام - كلمة.

Parole, promesse, assurance verbale, قول - كلمة. Donner parole à quelqu'un de, اعطاه قول بان - عاهد على - اوعد ب. || Tenir sa parole, قام بوعد - I. وفى بوعد - كمّل وعد O. || Manquer de parole, خان وعد O. - قصّر بعهد. || Homme de parole, صاحب قول - وفيّ.

Sur *parole,* à crédit, شكك - بالدين - فى الذمّة. Il a perdu cinquante piastres sur sa parole, خسر خمسين غرش وهى باقية فى ذمّته.

Sur ma *parole,* manière d'affirmer, فى ذمتى - فى حظّى و بختى - على ذمتى.

Parole, proposition, offre, كلمة - كلام. Parole de paix, مفاتحة الصلح.

Parole, droit de parler, tour à parler, كلام - دور فى الكلام. Porter la parole, تكلّم. || demander la parole, طلب الاذن للتكلم.

Sur *parole,* adv., sur ouï-dire, على السمع.

Paroles, au plur., discours aigres, piquants, offensants, تغليظ فى الكلام. Se prendre de paroles avec quelqu'un, تشاجر مع - تقاول مع.

PARONOMASIE, s. f., ressemblance entre des mots de différentes langues, مشابهة بين الفاظ فى لغات مختلفة.

PAROTIDE, s. f., glande au-dessous des oreilles, بنت الودن - بنت الاذن; plur., بنات.

Parotide, tumeur qui occupe cette glande, نزلة فى بنات الاذن.

PAROXISME, s. m., accès, redoublement d'une maladie, برحاء - شدّة مرض.

PARQUE, s. f., au fig., la mort, منيّة; pl., منايا.

PARQUER, v. a., mettre des bœufs, des troupeaux dans une enceinte, دخّل الرعى فى الزرايب.

Parquer, mettre l'artillerie dans un parc, حطّ الجبخانة فى محل O.

PARQUET, s. m., assemblage de pièces de bois en compartiments qui couvre un plancher, ou pour placer une glace, تخشيبة.

Parquet, salle des officiers du ministère public, محلّ وكلا الحكم فى المحاكم. Parquet, salle des huissiers, موضع رسل الشرع.

Parquet, les officiers du ministère public, وكلا الحكم فى المحاكم.

Parquet, espace entre les siéges des juges et le barreau, صحن المحكمة.

PARQUETAGE, subst. m., ouvrage de parquet, تخشيب.

PARQUETER, v. a., mettre du parquet dans un lieu, تخّت - خشّب.

PARRAIN, s. m., celui qui tient un enfant sur les fonts de baptême, ou شبين ou اشبين; pl., عرّاب - اشابين. Servir de parrain à un enfant, وقف له شبين - عمّك.

PARRICIDE, s. m., celui qui tue son père, sa mère, قاتل ابيه او امّه.

Parricide, crime que commet le parricide, قتل الاب او الام.

PARSEMER, v. a., jeter çà et là, نشكك O. Parsemer un chemin de fleurs, نثر ازهار على الطريق. || Habit parsemé de pierreries, ثوب مرصّع بالجواهر.

PART, s. f., portion d'une chose divisée entre plusieurs, حصّة - نصيب - قسمة; pl., حصص. Chacun eut pour sa part dix piastres, طلع لكل واحد او خصّ لكل واحد عشر قروش. || Faire la part de ses biens à ses frères, اشرك اخوانه فى امواله. || Il lui donna sa part du bien, اعطاه نصيبه من المال - اعطاه حصّه.

Part, intérêt que l'on prend à la joie, etc., de quelqu'un, مشاركة. Prendre part à la joie et à la douleur de quelqu'un, انسرّ لسرورة و انغمّ لغمه. || Prendre part aux peines de quelqu'un, توجع لحاله.

Avoir *part* à, contribuer à, شارك غيرة فى. Il a eu part à cette affaire, له يد فى هذه المادّة - له يد فى الوسط.

Part, lieu, endroit, مطرح; plur., مطارح. Je vais quelque part, انا رايح الىٰ مطرح. || Nulle part, لا فى مطرح. || Je n'ai été nulle part, ما رحت مطرح. || Quelque part que, اينما. || Autre part, فى غير مطرح.

Prendre une chose en bonne *part*, استحسن I. حمل الشى على خير - معنى الكلام || Prendre en mauvaise part, استصعب الشى - حمل الشى على سوء. || Mot qui se prend en bonne ou en mauvaise part, كلمة تؤخذ بمعنى المدح او الذمّ.

Faire *part* à quelqu'un de, lui donner communication de, علّمه, عرفه, خبّره, اخبره ب - اطلعه على.

La plus *part* ou la plupart, اكثر - اغلب.

Part, côté, جانب; plur., جوانب - ناحية; plur., نواحى - جهة - وجه. De toutes parts, من كل النواحى - من كل ناحية - من كل جانب. || D'une part.... et d'une autre part, من ناحية من وجه و من وجه اخر - و من ناحية اخرى. || De part et d'autre, من الجهتين. || De part en part, من الجنب للجنب.

A *part,* séparément, على ناحية - على جنب - منفرد. Prendre quelqu'un à part, اختلى معه عن الجمعية. || A part soi, فى نفسه.

Raillerie à *part*, بلا مزاح.

De la *part* de, من عند - من طرف - من قِبَل - بالنيابة عن. Dis-lui de ma part, قُل له على لسانى, من قبلى. || Baisez de ma part les mains de, نوبوا عنى قبّلة ايادى.

Partage, s. m., division d'une chose entre plusieurs, تقسيم - قسمة.

Partage, portion de la chose partagée, قسم; plur., اقسام.

Partage, portion de biens, de maux répartis par la nature, la fortune, à chaque individu, نصيب. Le ciel lui a donné en partage toutes les belles qualités, خصّه الله بجميع الشمايل الحميدة.

Partage, égalité de suffrages entre les juges, les membres d'un corps délibérant, انقسام الاراء بالسوية.

Partager, v. a., diviser, قسّم - قسم O. Je partagerai mon bien avec vous, اقسم مالى بينى و بينك. || Partager une chose en trois portions, قسم الشى ثلاثة اقسام.

Partager, donner en partage, خصّ احدا ب O. - اعطاه قسمة. Il est bien partagé, قسمه مليح. || Bien partagé de la nature et de la fortune, مخصوص بالانعام الربّية.

Partager, séparer en partis opposés, فرق O. بين.

Partager, avoir, prendre part à, شارك احداً فى. Partager les bénéfices avec quelqu'un, شاركه فى المكسب

Se partager quelque chose, la partager entre soi, تقاسموا الشى.

Partant, adv., par conséquent, بنا عليه.

Parterre, s. m., jardin, ou partie d'un jardin orné de fleurs, روضة; plur., روض et رياض.

Parterre d'un théâtre, ارض الملعب.

Parterre, le public du théâtre, متفرجين.

Parti, s. m., union de plusieurs personnes, حزب; plur., عصبة - احزاب; plur., عصب. Ils forment un parti, كلهم عصبة. || Le combat s'engagea entre les deux partis, وقع الحرب بين الفريقين. || Esprit de parti, تعصّب. || Prendre le parti de quelqu'un, s'intéresser à lui, le défendre, شدّ معه - تعصّب معه O. - طلع من غرضه A. -

حامی عن واحد. ‖ Il est du parti d'un tel, هو من غرض فلان ,من حزب فلان. ‖ Attirer dans son parti, امال اليه.

Parti, résolution, détermination, قصد - عزم. Il a pris le parti de, قصد يعمل O. - اعتمد على - عزم على I.

Parti, condition, traitement, عملة. Faire un mauvais parti à, عمل معه عملة ردية.

Tirer *parti* de, استفاد من - انتفع ب.

Parti, profession, emploi, كار. Il a pris le parti de l'épée, تبع كار الحرب A.

Parti, expédient, باب; plur., ابواب. De plusieurs partis il a choisi le pire, من جملة ابواب اختار الالعن.

Parti, personne à marier, زواج. Il cherche un parti sortable, يطلب زواج مناسب. Il n'est pas un assez bon parti pour elle, ما هو كفو لها.

Parti, en terme de guerre, troupe détachée pour une expédition, جماعة عسكر.

Partial, e, adj., qui favorise une personne par préférence; qui s'attache à une opinion par prévention ou intérêt, موالس - صاحب غرض - مغرض.

Partialement, adv., avec partialité, بغرض - بولس.

Se partialiser, v. réf., prendre parti pour ou contre, تعصّب ب, مع - اغرض.

Partialité, s. f., attachement aux intérêts d'un parti, d'une personne, ميل الى احد الجانبين - غرضيات - موالسة - تعصب ب, مع - غرض.

Participant, e, adj., متشارك.

Participation, subst. f., action de participer à, مشاركة - اشتراك. Sans sa participation, sans qu'il ait eu aucune part à l'affaire, بغير ان يكون له يد فى الوسط.

Participe, s. m. (actif), اسم الفاعل. Participe passif, اسم المفعول.

Participer, verbe n., avoir, prendre part à, اشترك فى شى مع - شارك احداً فى.

Participer de, tenir de la nature d'une chose, اشترك فى بعض خصايصه مع.

Particulariser, v. a., marquer les particularités d'un fait, désigner particulièrement, عيّن - بيّن.

Particularité, s. f., circonstance particulière, حال - خصوص - كيفية - خواصّ; plur., احوال.

Particule, s. f., t. de gram., préposition, conjonction, حرف معنى.

Particule, petite partie, جزء صغير; plur., اجزا صغار.

Particulier, ère, adj., qui appartient singulièrement à, مخصّص ل - مخصوص ل - مختصّ ب. Chaque chapitre traite d'un sujet particulier, كل فصل منه ينطوى على معنى يخصّه.

Particulier, l'opposé de général, خاصّ ضدّ عامّ. Du particulier au général, قضية جزئية. ‖ Assemblée particulière, جمعية خاصّة.

Particulier, extraordinaire, غريب. Il a un talent particulier, هو صاحب نباهة غريبة.

Particulier, secret, خفيّ - مخبّى. Il y a quelque chose de particulier entre eux, بينهم شى مخبى شى خفيّ.

Particulier, solitaire, متفرّد.

Particulier, s. m., personne privée, شخص; plur., اشخاص.

Particulier, opposé à une personne publique, عامّى - رجل ليس من ارباب الحكم.

En *particulier,* adv., à part, فى السرّ - فى الخلوة. En public et en particulier, فى الخلوة و بين الناس - سرًّا و علناً. ‖ Prendre quelqu'un en particulier, اختلى معه. ‖ En mon particulier, pour ce qui me concerne, من جهتى انا.

Particulièrement, adverbe, singulièrement, بزيادة.

Particulièrement, spécialement, خصوصاً - بالاخصّ.

Particulièrement, en détail, بالتفصيل.

PARTIE, subst. f., portion d'un tout en général, جزء - جزو ; plur., اجزا. Le tout est plus grand que sa partie, الكلّ اكبر من جزئه. ‖ La partie est prise ici pour le tout, هنا من اطلاق الجزء وارادة الكلّ. ‖ Il le divisa en cinq parties, قسمه خمسة اقسام. ‖ Il en prit une partie, اخذ منه شي. ‖ Une bonne partie de, اكثر - شي كثير من. ‖ Il vaut mieux savoir une partie que d'ignorer le tout, معرفة البعض خير من جهل الكل. ‖ Les quatre parties du monde, اربعة اقطار الدنيا. ‖ Faire partie de, O. كان من جملة.

Partie, somme d'argent due, جانب. Acquitter une partie, وفى جانب ; aor., يوفى.

Partie de marchandises, جانب من بضاعة.

Partie, article d'un compte, حسبة. Il reste une partie en souffrance, باقى حسبة.

Parties, articles d'un mémoire, كلفة - نفدة.

Partie, projet de divertissement, اتّفاق على بحبحة. Partie, divertissement, بحبحة - كيفية.

Partie, jeu, طابق - دست - دور. Gagner la partie, I. غلب ‖ Perdre la partie, A. خسر

Partie, celui contre qui on plaide, خصم ; plur., اخصام.

Les *parties* nobles, au plur., la tête, le cœur, etc., الاعضا الرييسة - الاعضا النجيبة. Les parties honteuses, العورة. Les parties de la génération, المحاشم - اعضا التناسل.

Parties, au fig., qualités naturelles ou acquises, شيم ; sing., شيمة.

Parties, les contractants, المتعاهدين.

Coup de *partie*, coup décisif, au fig. fam., ملعوب.

Prendre à *partie*, attaquer, خاصم.

Forte *partie*, adversaire puissant, خصم غريم قوى.

En *partie*, adv., pour une part, بعض - جانب. Il ne le possède qu'en partie, ما فى ملكه الا جانب منه. ‖ Ses troupes sont composées partie de Français, partie d'Allemands, عساكره بعضهم فرنساوية و بعضهم نمساوية.

PARTIEL, LE, adj., faisant partie d'un tout, جزى.

PARTIELLEMENT, adv., par parties, جزياً.

PARTIR, v. n., se mettre en chemin, commencer un voyage, راح - سافر O. - مشى I. Quand partez-vous? اى متى تسافر من غير اشرّ. ‖ Allons, partons, قوموا نروح.

Partir, sortir avec impétuosité, خرج O. - طلع A.

Partir, tirer son origine, émaner, طلع A. - صدر O.

Partir de, raisonner en conséquence de, بنى على I.

A *partir* de, adv., en commençant à, من ابتدا. A partir d'aujourd'hui, من اليوم و رايح - من اليوم.

PARTISAN, s. m., celui qui est du parti de quelqu'un, من جماعة - من حزب - متعصّب مع. Partisan d'une opinion, مايل الى - تابع راى راى.

Partisan, chef, membre d'expéditions hardies, عربيد ; plur., عرابدة.

PARTITION, s. f., t. de musique, toutes les parties d'une composition musicale, تراكيب الطرب.

Partition, partage, division, تقسيم - قسمة.

PARTITIF, IVE, adj., t. de gram., mot qui partage une partie, قسمى.

PARTOUT, adv., en tous lieux, فى كل موضع.

Partout où, en quelque lieu que ce soit, اينما - فى اى موضع كان.

PARURE, s. f., ornement, ajustement, زينة. Moindre que la parure sans vertu, prov. arabe, pour exprimer le mépris qu'inspire un homme sans mérite personnel, اقل من زبنة بلا فضل.

PARVENIR, v. n., arriver au terme, arriver à, وصل ; aor., يصل ; vulg., يوصَل. Votre lettre m'est parvenue, وصلنى مكتوبك - ورد علىّ مكتوبك - وفد الىّ مكتوبك.

Parvenir, s'élever en dignité, A. نال الرتبة العالية

ـ بلغ رتبة عالية A. ـ ترقى. Parvenir, faire fortune, سعد A. ـ انتشا ـ تمول.

Parvenir à ses fins, à son but, obtenir ce que l'on souhaite, ظفر بالمطلوب A. ـ حصل على مطلوبه A. ـ نال المقصود A. ـ حظى على, بمطلوبه ـ

Parvenu, e, s., personne de néant qui a fait une fortune subite, نشوة ـ مُحدَث.

Parvis, s. m., place devant la grande porte d'une église, ساحة قدام كنيسة.

Pas, s. m., mouvement du pied en avant pour marcher, خطوة; plur., خطوات et خطا. Pas, espace entre les pieds en marchant, قدم ـ خطوة; plur., اقدام. ‖ A petits pas, على مهل ـ شوية شوية. ‖ Grand pas, فشخة. ‖ Marcher à grands pas, فشخ, فشخات كبار I. ‖ Marcher à pas précipités, راح مهرول ـ هَرْوَل O. ‖ Presser le pas, خفّ رجله. ‖ A chaque pas que l'on fait, كل ما مشيت خطوة. ‖ Il ne m'a pas laissé faire un pas, ماخلّانى انقل رجلى الواحدة عن الاخرى. ‖ Revenir sur ses pas, رجع على الاثار A. ـ رجع على الاعقاب. ‖ Il n'y a qu'un pas, pour dire c'est tout près, من هنا الى هناك فشخة خطوة. ‖ Faux pas, عثرة ـ عثار. ‖ Faire un faux pas, glisser, chanceler; et au fig., faire une faute, عثر O. ـ تعثور. *Voyez* Chopper. ‖ Avoir le pas, la préséance, تقدم على. ‖ Faire des pas de géant, des progrès rapides, تقدم بسرعة. ‖ Le pas d'un cheval, مشى, مشو, مشوة الفرس. ‖ Allez au pas, امشى مشو. ‖ Pas de danse, نقلة قدم. ‖ Pas de tortue, marche lente, مشية سلحفا. ‖ Pas de loup, sans bruit, مشية ذيب. ‖ Suivre le pas, imiter, تبع A.

Pas, passage étroit, مزنق ـ مضيق.

Mauvais *pas*, bourbier, lieu dangereux, embarras, موضع خطر ـ وحلة.

Passer le *pas*, faire malgré soi, انجزم. Franchir le pas, se résoudre enfin, نهى I. ـ طقّ الساقية O.

Faire le premier *pas*, فتح بباب A. La fierté l'empêchait de faire les premiers pas pour une réconciliation, كانت تمنعه عزة نفسه ان يفتح باب الصلح.

Pas d'une porte, seuil, عتبة الباب.

Pas de cheval ou Cacalia, plante, قاقل.

Pas d'âne. *Voyez* Tussilage.

Pas à *pas*, adv., doucement, على مهل. De ce pas, tout de suite, حالًا.

Pas, adv. de négation, point, ما ـ لا. Il n'est pas venu, ما جاء. ‖ Pas un, nul, aucun, ولا واحد.

Pascal, e, adj., qui appartient à la fête de Pâques, فصحى.

Pasquin, s. m., bouffon, بهلول.

Pasquinade, s. f., raillerie satirique, بهللة.

Passable, adj. com., pas mauvais dans son espèce, ماهوش ردى ـ على قلّة ـ مسكّح (Kasrouan).

Passablement, adv., d'une manière supportable, على قلّة.

Passage, s. m., action, moment de passer, مرور ـ عبور. Passage d'une vie à l'autre, انتقال من الدنيا على الاخرة.

Passage, chemin, lieu où l'on passe, معبر; pl., طرقات et طرق ـ طريق ـ مقطع ـ معابر; plur., مجاز. Fermer à quelqu'un tous les passages, سدّ عليه الطرق.

Passage, droit pour passer, مكس.

Passage, endroit cité d'un auteur, عبارة ـ موضع; plur., مواضع.

Passager, e, adj., qui ne fait que passer, فايت ـ يفوت.

Passager, au fig., de peu de durée, يزول ـ زايل.

Passager, s. m., qui s'embarque pour passer en quelque lieu, رُكّاب مركب; le singulier n'est pas usité.

Passagèrement, adv., pour peu de temps, en passant, فى مرور.

Passant, subst. masc., celui qui passe par un

chemin, فايت - عابر سبيل - عابر طريق.

Passation, s. f., action de passer un contrat, كتابة حجّة.

Passavant, s. m., terme de douanes, ordre de laisser passer des marchandises, امر بفوات البضايع.

Passe, subst. f., terme de marine, معبر; plur., معابر.

Passe, s. f., au fig. fam., état, حالة. Être en passe, être en état de, كان فى حالة O. - قدر I. Il est en belle passe, الفرصة فى يلك.

Passe, adv. fam., à la bonne heure, طيب - ما عليه شى - مليح.

Passé, s. m., temps passé, الزمان الماضى.

Passé, chose faite, شى صار. Se rappeler le passé, افتكر القديم.

Passe-droit, s. m., grâce accordée contre l'usage ou au préjudice de quelqu'un, تعدّى - ظلم.

Passe-fleur. *Voyez* Anémone.

Passe-partout, s. m., clef qui ouvre plusieurs serrures, مفتاح الابواب.

Passe-passe, s. f. fam., filouterie, tour d'adresse, دورة; plur., دورات - ملعوب; plur., ملاعيب.

Passe-pierre, ou Perce-pierre, s. f., fenouil marin, شمرة بحرية.

Passe-poil, s. m., petit bordé d'or, etc., sur les coutures, qui dépasse l'étoffe, شريط.

Passe-port, s. m., permission de passer librement, اذن للعبور.

Passe-velours, s. m. *Voyez* Amarante.

Passe-temps, s. m., plaisir, divertissement, تسلّى - تسلاية.

Passement, s. m., tissu plat et peu large servant d'ornement, شريط - حبكة.

Passementerie, s. f., art du passementier; son commerce, صنعة الحباكة.

Passementier, ère, s., qui fait et vend des rubans, des passements, حبّاك.

Passer, v. n., aller d'un lieu dans un autre, جاز - O. - عبر O., فات من موضع الى موضع O. - مرّ O. - انتقل من موضع الى موضع. Il est passé en France, انتقل الى فرنسا - عبر الى فرنسا. ‖ Passer de cette vie dans l'autre, انتقل من الدنيا الى الاخرة. ‖ Passer par un endroit, مرق من O. - من, فات على, عدّى. ‖ Je suis passé par Lyon, فتّ, عدّيت على ليون. ‖ Passer auprès de, مرّ على O. - مرّ ب. ‖ Passer chez quelqu'un, le voir en passant, شقّ عليه O. - فات عليه O.

Passer, en parlant de ce qui change de propriétaire, انتقل من الى.

Passer, s'écouler (temps), مضى I. - مرّ - O. - انقضى.

Passer, ne demeurer pas dans le même état, cesser, finir, زال O. La beauté passe, الجمال يزول. ‖ Ce qui est passé est passé, n'en parlons plus, شى و مضى - الذى صار صار.

Passer, faire une transition dans un discours, التفت من كلام الى كلام - عبر الى O.

Passer, suffire, كفى I.

Passer, être admis, reçu, قبل A.

Passer, mourir, طلعت روحه A.

Passer outre, ajouter à ce qu'on a fait, زوّد - زاد على I.

En *passer* par, se soumettre à, ما كان له مفرّ من. J'en passerai par tout ce que vous voudrez, أرضى بكل ما تريد. ‖ Il fallut qu'il en passât par là, ما له داب الا انه رضى بذلك.

Passer pour, être réputé, estimé, قيل عنه انه - يقولوا عنه انه عالم اشتهر ب. Il passe pour savant, هو مشهور بالعلم -.

Passer par l'étamine, être sévèrement examiné, نخل.

Passer par, éprouver, قاسى - لاقى. Passer par de rudes épreuves, قاسى الشدايد.

Passer, v. a., approuver, allouer une dépense,

قعد بمصروف O. Passer en compte, اعطاه قيّد فى الدفتر.

Passer, pardonner une faute, سمح له عن A. - فوّت. Je te passe ce mensonge, mais une autre fois je te punirai, فوّت لك هل كذبة ولكن ثانى مرة اقاصصك. || On passe tout à un fou, ما على المجنون حرج, ما عليه تقييد.

Passer, aller au-delà de, فات O. Passer les bornes, جاوز الحدّ. || Il a passé la mesure, زاد و كثر - صارت منه زودة.

Passer, excéder un prix fixé, زاد على I.

Passer, devancer, سبق O.

Passer, surpasser en mérite ses rivaux, فاق على O. - تفضّل على.

Passer, être au-dessus de la portée, de l'intelligence, كان خارج عن حيطة - فاق الفهم O. لا يدركه الفهم - الادراك.

Passer son chemin, راح الى حال سبيله.

Passer, transporter d'un lieu à un autre, عبّر, فوّت, انفذ من موضع الى موضع.

Passer, traverser, قطع A. - عبر O. - نفذ I. Passer une rivière, قطع النهر, عبر. || Passer une montagne, قطع جبل. || On lui fit passer la rivière dans une barque, قطّعوه النهر فى معدية.

Passer, consumer, employer le temps, قضى I. قضى الاوقات - الزمان. Nous jouons pour passer le temps, pour nous amuser, نلعب حتى نقطّع وقت حتى نتسلّى. || Il passe son temps dans les plaisirs, يقضى اوقاته باللذات.

Passer, faire passer un liquide, etc., à travers un linge, صفّى.

Passer, préparer, accommoder des peaux, etc., اصلح - صلّح.

Passer, au figuré, toucher adroitement, sans s'arrêter dans le discours, اضرب عن - ذكر الشى بلطافة O.

Passer, omettre, ne pas parler de, سكت عن O. فات - عدّى عن O.

Se passer, v. pron., s'écouler, en parlant du temps, مضى I. - مرّ O.

Se passer, arriver, avoir lieu, جرى I. A. - صار I. Dites-moi comment la chose s'est passée, قل لى كيف جرى الامر - احكى لى كيف صار. || Instruisez-moi de ce qui se passe dans votre pays, خبّرونا بالاحوال الصايرة فى بلادكم.

Se passer, ou *Passer*, v. n., perdre son éclat, sa fraîcheur (fleur), ذبل O. - فنى A. Se passer au blanchissage (couleur), انسفخ اللون فى, برش O. الغسيل. || Se passer par l'effet du soleil (couleur), كلح من الشمس A.

Se passer, se contenter de, اقتنع ب - اكتفى ب.

Se passer, savoir se priver de, استغنى عن. Je ne peux m'en passer, انا عاوزه - ما لى غنى عنه.

PASSEREAU, s. m., moineau, عصفور; pl., عصافير - دورى.

PASSIBILITÉ, s. f., qualité de ce qui est passible, قابلية الالم.

PASSIBLE, adj. com., qui peut souffrir, éprouver des sensations, قابل الالم و غيره.

PASSIF, IVE, adj., terme de grammaire, مفعول. La voix passive, صيغة المجهول - المفعول. || Verbe passif, فعل مبنى على المفعول.

Passif, terme de commerce, ce qui est dû par, l'opposé de crédit, الذى على. Dette passive, دين عليه.

Passif, qui n'agit point, بغير عمل.

PASSION, s. f., souffrance de Jésus-Christ, الم يسوع المسيح.

Fleur de la *Passion*, ou Grenadille, زمرة الالم.

Passion, mouvement de l'âme, هوى النفس; plur., اهوا - شهوة; plur., شهاوى. La passion est l'écueil du jugement, افة الراى الهوى. || Résistez à la passion, et vous marcherez dans la voie de la droiture, خالف هواك ترشد. || La passion est souvent le dieu qu'on adore, الهوى اله معبود. || Celui

qui suit sa passion se perd, من تبع هواه هلك. ‖ Satisfaire ses passions, se livrer à ses passions, تبع هواه - اعطى النفس هواها.

Passion, affection violente, vive, profonde pour un objet, رغبة زايدة فى - تولّع ب. Il a la passion de la chasse, هو متولع بالصيد.

Passion, amour, غرام - عشق.

Passionnément, adv., avec beaucoup de passion, بغرام - بحرقة - بشدة.

Se passionner, v. pron., se laisser aller à sa passion, تبع هواه A. Se passionner, s'emporter, احترق - حمى A.

Se passionner pour, devenir fortement épris de, غرم ب I. - تولع بحبّ - انبلش ب.

Se passionner, se préoccuper par passion, غرض ل A.

Passionné, e, adj., rempli de passion, de tendresse, مغروم ب. وفى - مُغرَم. Passionné pour la chasse, متولّع بالصيد.

Passionné, prévenu, صاحب غرض.

Passivement, adv., dans le sens passif, بمعنى المفعول.

Passoire, s. f., vaisseau percé qui sert à passer, مصفة; plur., مصفات - مصفى; plur., مصافى.

Pastel, s. m., crayon fait de couleurs pulvérisées, نوع قلم للرسم.

Pastel, plante. *Voyez* Guède.

Pastenade. *Voyez* Panais.

Pastèque, s. f., melon d'eau, sucré, rafraîchissant, بطّيخ اخضر - بطّيخ (Kasraouan) - جَبَس (Alep) - دلاع (Barb.).

Pasteur, s. m., berger, راعى; plur., رعاة.

Pastiche, s. m., tableau rempli d'imitations; composition mêlée, تقليد - مخلوطة.

Pastille, s. f., composition de pâte, d'odeurs, de médicaments, etc., حبّ; pl., جبوب. Pastille du sérail, سخب - حبّ العنبر - تنسوخ; plur., سخاب (Barbarie).

Pastoral, e, adj., يخص الرعاة - منسوب للرعاة.

Patache, s. f., bâtiment léger pour le service des navires, قارب شختورة.

Patache, voiture, عجلة.

Pataraffe, s. f., lettres confuses, traits informes, كتابة ملخبطة.

Pataud, e, adj., grossièrement fait, villageois grossier, خشنى - غليظ - ثقيل - رذل.

Patate, s. f., sorte de pomme de terre, نوع كماة.

Patauger, v. n., خبّص فى الطين.

Pâte, s. f., farine trempée et pétrie pour cuire, choses broyées mises en masse, عجين - عجينة - خيرة. Former une pâte, se mettre en pâte, انعجن. ‖ Pâte pour engraisser la volaille, فداوش (Barbarie). ‖ Pâte d'abricots, قمردين.

Pâte, au fig. fam., naturel, طينة الانسان. Bonne pâte d'homme, رجل طيب الطينة - مسكين.

Pate, s. f., pied d'animaux. *Voyez* Patte.

Pâté, subst. m., pâtisserie qui renferme de la viande, etc., etc., فطير محشى لحم. Petit pâté, سنبوسك.

Pâté, au fig. fam., goutte d'encre sur le papier, بطّة - نقطة حبر على ورق.

Pâté, choses mêlées, خبصة.

Patée, s. f., mélange d'aliments en pâte, فتة - مفروكة.

Patelin, s. m., souple et artificieux, رقع.

Patelinage, s. m. fam., مرقعة - رقاعة.

Pateliner, v. a., ménager adroitement quelqu'un par intérêt, تحايل على.

Pateliner, v. n., agir en patelin, تراقع.

Patelineur, se, s., patelin, رقع - حيلى.

Patène, s. f., vase qui sert à couvrir le calice, صينية الكاس.

Patenôtre, s. f. popul., prière, le Pater, صلاة.

Patenôtre, chapelet, سبحة.

Patent, e, adj., scellé en forme, مختوم. Lettres patentes, كتاب عليه ختم السلطان - امر سلطانى.

Patente, s. f., lettres accordées par le roi à une université, تقرير; plur., تقارير.

Patente, sorte de brevet pour les marchands, تقسيط.

Pater, s. m., oraison dominicale, ابانا الذى فى السموات.

Paternel, le, adj., du père, والدى - ابوى. Paternel, tel qu'il convient à un père, مثلما يجب على الاب. ‖ Amour paternel, الحنو الوالدى.

Paternellement, adverbe, comme un père, مثل اب.

Paternité, s. f., titre, état, qualité d'un père, ابوّة - ابوّيّة.

Pâteux, se, adj., qui n'est pas assez cuit, de la nature de la pâte, مثل العجين - عجينى. Bouche *pâteuse*, empâtée, فم مشغت.

Pathétique, adj. com., qui émeut les passions, بليغ - يهيّج - يهيّم.

Pathétiquement, adv., d'une manière pathétique, بنوع مهيّج.

Pathognomonique, adj. com. (signe), propre et particulier à la santé, ou à telle maladie, يدلّ على الصحة او على علّة.

Pathologie, s. f., traité de la nature, des différences, des causes, des symptômes des maladies, علم طبايع الامراض و اختلافاتها و اسبابها و اشاراتها.

Pathologique, adj. com., de la pathologie, يخص طبايع الامراض.

Pathos, s. m. iron., chaleur de style, de discours, affectée et déplacée, هيجان فى الكلام - جعجعة - شقشقة لسان.

Patibulaire, adj. com., qui appartient au gibet, يخص المشنقة. Il a une figure patibulaire, بايّن عليه من الهيئة انه خرج المشنقة.

Patiemment, adv., بصبر - بطولة روح.

Patience, s. f., vertu qui fait supporter les adversités, etc., l'attente, صبر - اصطبار - تانّى - طولة روح. Prendre une chose en patience, صبر على O. ‖ Prendre patience, صبر - طوّل باله O. ‖ Patience! interj., attendez, اصبر - طوّل بالك - اصطبر. ‖ Avec la patience on vient à bout de tout, من صبر نال - من تانّى ادرك ما تمنى. ‖ Perdre patience, عدم الصبر - عدم المصطبر A. - ضيّع الصبر.

Patience ou Parelle, s. f., plante, عرق المسهل

Patient, s. m., t. de jurisp., condamné que l'on va exécuter, محكوم عليه.

Patient, t. de philos., sujet sur lequel on agit, مفعول.

Patient, t. de chirur., celui qui souffre une opération, مجروح - الذى يقاسى الوجع.

Patient, e, adj., qui souffre patiemment, صبور - ابو صبر. Patient, qui attend et persévère avec tranquillité, طويل الروح.

Patienter, v. n., prendre patience; attendre patiemment, صبر - طوّل روحه - طوّل باله O.

Patin, s. m., chaussure élevée par devant et par derrière, قبقاب; plur., قباقيب. Patin pour glisser, نعل خشب مصفح بحديد للزحليقة.

Patiner, v. a., t. bas, manier indiscrètement, حسحس.

Patiner, v. n., glisser avec des patins, لعب الزحليقة A.

Patineur, s. m., qui glisse avec des patins, لعيب زحليقة.

Pâtir, v. n., souffrir, avoir du mal, تعذّب - قاسى الضرّ.

Pâtir, souffrir du dommage, de la perte, خسر A.

Pâtis, s. m., lieu où l'on met paître les bestiaux, مرعى; plur., مراعى.

Pâtisserie, s. f., pâte préparée, assaisonnée et cuite, فطير - فطيرة; plur., فطورات.

Pâtisserie, art, commerce du pâtissier, صنعة كار الفطاطرى - الفطير.

Pâtissier, ère, s., qui fait et vend de la pâtis-

serie, فطاطرى; plur., فطاطريّة - خامرجى (Égypte).

Patois, s. m., sorte de langage particulier à un pays, لغوة.

Paton, s. m., morceau de pâte pour engraisser les volailles, فداوش.

Patraque, s. f., machine, montre, personne usée, de peu de valeur, آلة مخربطة - قراضة.

Pâtre, s. m., pasteur, راعى; plur., رعاة.

Patres (aller *ad*), مات O. Envoyer *ad patres*, tuer, موّت - اطنى.

Patriarcal, e, adj., du *ou* de patriarche, بطركى بطريركى.

Patriarcat, subst. m., dignité de patriarche, بطركية.

Patriarche, s. m., saint personnage de l'Ancien Testament, اب; plur., اباء.

Patriarche, premier évêque chez les Grecs et les Coptes, بطرك ou بطريرك; plur., بطاركة.

Patrie, s. f., pays, État où l'on est né, مولد - وطن - ارض ميلاد - بلاد. L'amour de la patrie, حبّ معزّة الوطن.

Patrimoine, s. m., bien qui vient du père ou de la mère, مال الوالدين - مال الاب - مخلّفات الوالدين.

Patrimonial, e, adj., du patrimoine, من مال الاب.

Patriote, adj. com., qui aime sa patrie par-dessus tout, كثير المعزّة لوطنه.

Patriotique, adj. com., du patriote, يخص المعز لوطنه.

Patriotiquement, adv., مثل المعز لوطنه.

Patriotisme, s. m., caractère du patriote, معزّة الوطن.

Patron, e, s., t. d'arts, modèle, تمثال.

Patron, protecteur, défenseur, le saint dont on porte le nom, حامى - استاد.

Patronal, e, adj. (fête), عيد القديس الحامى لـ.

Patronymique, adj. com. (nom), donné à tous les descendants d'une race, كنية تبيّن النسب.

Patrouille, s. f., t. milit., marche nocturne pour la sûreté; escouade de soldats qui la font, عَسَس - طوف - غفر. Faire la patrouille, طاف O.

Patte, s. f., pied des animaux, des oiseaux, des insectes, اجر; plus rég., رجل; plur., ارجل. Patte de devant des animaux à quatre pieds, يد; duel, يدين. || Marcher à quatre pattes, sur les pieds et sur les mains, دبّ على يديه ورجليه O. - مشى على اربعته I. || Faire patte de velours, se dit du chat qui retire ses griffes en donnant la patte, كفّ القط ظوافره O.

Faire patte de velours, au fig., se dit d'un homme qui cache sous des dehors caresssants le pouvoir et le dessein de nuire, اضمر الشرّ - خاتل و اظهر المحبّة. Donner un coup de patte, au fig. fam., lâcher un trait vif et malin contre quelqu'un, غزّ احدا O. I. || Je le tiens sous ma patte, je puis lui nuire, وقع تحت يدى. || Graisser la patte à quelqu'un, le corrompre à prix d'argent, دهن O. برطل احداً.

Patte-de-lion, plante, عرطنيثا.

Patte-d'oie, plante dangereuse, اجر الوز - رجل الوز.

Pattu, e, adj (pigeon), qui a des plumes sur les pattes, حمام مشرْوَل.

Pâturage, s. m., lieu où les bêtes vont paître, مرعًى; plur., مراعى.

Pâture, s. f., nourriture des bêtes en général; au fig., nourriture des hommes, de l'âme, de l'esprit, اكلة - قوت.

Pâturer, v. n., prendre la pâture, رعى A.

Paturon, s. m., partie du bas de la jambe du cheval, entre le boulet et la couronne, سيت الشكال.

Paume, s. f., le dedans de la main entre le poignet et les doigts, كلوة - كفّ - راحة.

Paume, jeu avec une balle, لعب الكورة ـ لعب الطابة.

Paumer la gueule, v. a. fam., donner un coup de poing sur le visage, خرشم.

Paupière, s. f., peau bordée de cils qui couvre l'œil, ses poils, قبّة العين; plur., قبب ـ جفن; plur., أجفان et جفون. Fermer la paupière, dormir, au fig., mourir, غمّض عينه.

Pause, s. f., suspension, cessation d'action, ركزة ـ حطّة ـ وقفة.

Pauser, v. n., appuyer sur une syllabe en chantant, وقف على لفظة; aor., يقف.

Pauvre, adj. com., qui n'a pas suffisamment le nécessaire, مسكين; plur., مساكين ـ فقير; plur., فقرا ـ زُغبى; plur., زغابى (Maroc).

Pauvre, dit par sentiment de compassion, مسكين.

Une *pauvre* chère, une chère de pauvre, طعام فقايرى. Langue pauvre, لسان ضيّق.

Pauvrement, adv., dans l'indigence, comme un pauvre, فقايرى ـ فى الفقر.

Pauvresse, s. f. fam., femme pauvre qui mendie, شحّاتة ou شحّادة.

Pauvret, te, subst. fam., diminutif de pauvre, مسكين ـ مسيكين.

Pauvreté, s. f., indigence, فقر ـ فاقة ـ مسكنة. La pauvreté est ma gloire, الفقر فخرى.

Pauvreté, au fig. fam., chose basse qu'on dit ou qu'on fait, قذارة.

Pauvreté, défaut d'abondance, de richesse dans une langue, ضيقة لسان.

Pavage, s. m., ouvrage de paveur, تبليط.

Se pavaner, v. pron., marcher d'une manière fière, superbe, تبغدد ـ تعجبن فى المشى ـ تبختر ـ تباهى ـ O. نفش روحه.

Pavé, s. m., pierre dure qui sert à paver, بلاط. On dit, au fig. fam., être sur le *pavé*, sans gîte, sans condition, مالـه ماوى ـ على البلاط. Le haut du pavé, le premier rang, place d'honneur, الصدر. ‖ Batteur de pavé, coureur de rues, دزّار سكك.

Pavement, s. m., action de paver, تبليط.

Paver, v. a., couvrir de pavés un chemin, etc., بلّط ـ فرش الارض بالبلاط O.

Paveur, s. m., celui qui pave, مبلّط.

Pavillon, s. m., sorte de tente, خيمة; plur., خيام et خيم ـ قبّة; plur., قباب ـ وطاق.

Pavillon, corps de bâtiment, بيت ـ قاعة.

Pavillon, étendard, بندير ـ بيرق. Baisser pavillon, حطّ, نزّل البندير. ‖ Baisser pavillon devant quelqu'un, au fig., حطّ له O.

Pavois, s. m., tenture de toile autour du plat-bord d'un vaisseau, ستارة مدودة على داير المركب للزينة.

Pavoiser, v. a., terme de mer, garnir de pavois, زيّن المركب.

Pavot, s. m., plante dont la graine est assoupissante, خشخاش ـ ابو النوم.

Pavot épineux ou Argemone, ارغمونى.

Pavot cornu ou Glaucium, شقيق القرن ـ ماميثا.

Payable, adj. com., qui doit être payé, يدفع ـ يندفع.

Payant, e, adj., qui paye, دافع ـ دفّاع.

Paye, s. f., solde des gens de guerre, جامكية; plur., علوفة ـ جوامك; plur., علايف ـ راتب; plur., رواتب.

Mauvaise *paye*, homme qui ne paye pas bien, ما يدفع, ما يوفى ما عليه.

Payement ou Paiement, s. m., action de payer; somme payée, دفع ـ دفعة. Payement des dettes, ايفا, قضا الديون.

Payement, salaire, récompense, جزا.

Payer, v. a., acquitter une dette, وفى دين; aor., يوفى ـ دفع مبلغ A. ـ قضى دين I. ‖ Payer l'amende, حطّ جريمة O. ‖ Payer quelqu'un, lui payer ce qui lui est dû, اعطى ـ اوفاه حقّه ـ خلّصه (Barb.). ‖ Je n'ai pas

été payé, ما قبضت حقّى. ‖ Le porteur de cette lettre est payé, وحامل الاحرف خالص الاجرة. ‖ Tu me le payeras, je me vengerai de toi, تفرّج - خذ منى على ما يجيبك. ‖ Payer une chose, en payer le prix, دفع حقّه - اعطى وفى حقّ الشى. ‖ Payer en espèces, دفع دراهم نقد - دفع فلوس. ‖ Payer à vue, دفع فى الساعة.

Payer de belles paroles, دفع حقّه بالفم - علّله بمواعيد كويسة. Payer d'audace, d'effronterie, اظهر الوقاحة - قوّى عزمه.

Payer, au fig., récompenser ou punir, جازى احداً ب.

Payer le tribut à la nature, au fig., mourir, وفى حقّ الطبيعة - وفى ما عليه. Payer pour les autres, être seul puni pour une faute commune, تقاصص لاجل الغير. ‖ Payer en même monnaie, rendre la pareille, عامله - قابله بمثل ماصنع بمعاملته. ‖ Payer d'ingratitude, être ingrat, قابل الجميل - ما عرف الجميل - نكر المعروف بالقبيح. ‖ Payer de sa personne, faire son devoir dans une occasion dangereuse, خاطر بنفسه.

Se payer de, v. pron., se satisfaire, اقتنع ب.

Payeur, s. m., celui qui paye, دفّاع. Mauvais payeur, لايدفع ما عليه الا بكل صعوبة.

Payeur, titre de charge, موزّع - خزندار الجوامك.

Pays, s. m., région, contrée, بلاد; plur., بلدان - قطر; plur., اقطار. Du pays, qui est production du pays, بلدى. ‖ Cet homme est de mon pays, هذا ابن بلادى.

Paysage, s. m., étendue d'un pays qu'on voit d'un seul aspect, نظر البلاد.

Paysage, tableau qui le représente, صورة نظر البلاد.

Paysagiste, s. m., peintre qui fait des paysages, مصوّر بلاد.

Paysan, ne, s., homme de campagne, فلّاح.

Péage, s. m., droit pour un passage, مكس.

Peau, s. f., partie extérieure de l'animal, جلد; plur., جلود - جلدة. Peau, épiderme, بشرة.

Peau, enveloppe, pellicule de fruits, قشرة - قشر; plur., قشور. Oter la peau de, قشر O.

.Crever, enrager dans sa *peau*, au fig. fam., n'oser pas témoigner son dépit, اكل كفّيه - اكل بغضه O.

Peaussier, s. m., artisan qui prépare les peaux, جلودى.

Peccable, adj. com., capable de pécher, قابل الخطا.

Peccadille, s. f., petit péché, زلّة.

Peccant, e, adj., t. de méd., فاسد.

Péché, s. m., transgression de la loi divine, خطية; pl., خطايا - ذنب; pl., ذنوب - وزر; pl., اوزار. Péché mortel, grand péché, خطية مهيتة - كبيرة; plur., كباير.

Pêche, s. f., fruit, خوخ En Syrie, دُرّاق et درّاقن.

Pêche, s. f., exercice, action de pêcher, صيد السمك.

Pécher, v. n., transgresser la loi divine, اخطى - ارتكب خطية. Pécher, faillir contre quelque règle, manquer à un devoir, عاب فى شى I. - خالف بعض القوانين - اخطى.

Pécher, n'avoir pas les qualités, la quantité requises, نقص. Il pèche par beaucoup d'endroits, به نقص كثير - ناقصه شى كثير. ‖ Il ne pèche que par, ما فيه نقص, مافيه عيب الا.

Pêcher, v. a., prendre du poisson, etc., à la pêche, اصطاد السمك.

Pêcher, retirer de l'eau, اخرج من الماء.

Pêcher, s. m., arbre, شجرة الخوخ - شجرة الدرّاق.

Pêcherie, s. f., lieu où l'on a coutume de pêcher, محل الصيد.

Pécheur, cheresse, s., qui commet des péchés, خاطى; plur., خطاة.

Pêcheur, s. m., qui pêche des poissons, etc.,

صيّاد سمك; plur., حوّات - صيّادين (Barbar.).

Pécore, s. f. fam., sot, stupide, بهيمة.

Pecque, s. fém., femme sotte et impertinente, امراة شلقة.

Pectoral, e, adj., bon pour la poitrine, صدرى - نافع للصدر.

Le *pectoral*, muscle, الصدرى.

Péculat, s. m., vol des deniers publics, نهب المال.

Pécule, s. m., bien acquis par l'industrie, le travail, مال محصول بالكدّ.

Pécuniaire, adj. com., يخصّ الفلوس.

Pécunieux, se, adj., qui a beaucoup d'argent, riche, مُقرش - ممول.

Pédagogie, s. f., instruction, éducation des enfants, تعليم الصغار.

Pédagogique, adj., qui a rapport à l'éducation des enfants, يخص تعليم الصغار.

Pédagogue, s. m. iron., qui enseigne les enfants, معلّم صغار - معلم كُتّاب.

Pédant, e, adj., terme injurieux, qui affecte un ton décisif, ou trop d'exactitude, de sévérité, d'instruction, كثير الغلبة. Pédant, qui affecte dans son langage une grande exactitude grammaticale, نحوى; plur., نحاة.

Pédant, qui tient du pédant, qui sent le pédant, غلباوى.

Pédanter, v. n., t. de mépris, enseigner dans les colléges, علّم فى كُتّاب.

Pédanterie, s. f., manière, érudition pédante, غلبة معلم كتاب.

Pédantesque, adj. com., qui sent le pédant, غلباوى.

Pédantesquement, adv., بغلبة.

Pédantiser, v. n. fam., faire le pédant, كثّر غلبة.

Pédantisme, s. m., air, caractère, manière de pédant, غلبة - عجرفة - تسيطر.

Pédéraste, s. m., adonné à la pédérastie, لوطى - متاع اولاد.

Pédérastie, s. f., amour des hommes, ou pour de jeunes garçons, فعل الذكر بالذكر, فاحشة - لواط.

Pédestre, adj. com. (statue), qui représente un homme à pied, صورة شخص واقف على رجليه.

Pédestrement, adv. fam., à pied, على رجليه - ماشى.

Pédiculaire, adj. (maladie), dans laquelle il s'engendre une grande quantité de poux, داء القمل - قُمل.

Pédiculaire, s. f., plante, Crête de coq, فطيرا - طنتور الجندى.

Pédiluve, subst. masc., bain de pieds, حمّام الرجلين.

Pégase, s. m., cheval fabuleux, براق.

Pégase, constellation, الفرس الاعظم.

Peigne, s. m., instrument à dents pour démêler les cheveux, مشط; plur., امشاط.

Peigné, e, adj., ajusté, soigné, منظّم. Mal peigné, عفش.

Peigné, exact, châtié (style), محبّر.

Peigner, v. a., démêler les cheveux, مشّط - سرّح.

Peigner, au fig. popul., battre, maltraiter, قتل O. - مرغ A.

Peigner, apprêter le lin, le chanvre, سرّح.

Peignier, s. m., qui fait et vend des peignes, بياع امشاط.

Peignoir, s. m., linge que l'on endosse quand on se peigne, محزم - فوطة.

Peignures, s. f. plur., ce qui tombe de la tête quand on se peigne, مُشاطة.

Peindre, v. a., figurer les objets par les traits, les couleurs, صوّر.

Peindre, couvrir d'un enduit coloré, دهن O. Se peindre les sourcils, تخطّط. Se peindre les on-

gles, les mains, تحنّا. ‖ Se peindre les paupières, تكحّل.

Peindre, embellir, orner de figures, نقّش.

Peindre, former très-bien les lettres en écrivant, نمّق.

Peindre, au fig., représenter vivement par le discours, وصف; aor., يصف.

Se peindre, v. pron., se montrer sensiblement, بان A. - ظهر A.

S'achever de *peindre*, au fig. fam., achever de s'enivrer, انسطل.

S'achever de *peindre*, achever de se ruiner, كمّل العكس.

Chose faite à *peindre*, très-bien faite, تحفة; plur., تحف.

Peine, s. f., affliction, souffrance, عنا - الم - شقا. Les peines de la vie, الشقا البشرى. ‖ Le sort nous réserve bien des peines, علينا قطوعات.

Peine, châtiment, punition, قصاص - عقوبة - جزا. Il portera la peine de sa faute, يلاقى جزاه - يتقاصص لاجل ذنبه. ‖ Peine capitale, قصاص بالموت. ‖ Sous peine de mort, بوبال الراس. ‖ Il a ordonné cela sous peine de mort, امرهم بذلك تحت الحكم بالهلاك.

Peine, travail, fatigue, كدّ - تعب - عنا - شقا - مشقّة. Avoir beaucoup de peine, prendre beaucoup de peine, تعب كثير A. - اتعب نفسه - تعذّب - تهرمر. ‖ Perdre sa peine, ضيّع تعبه. ‖ C'est peine perdue, حيف على تعبك - يا خيبة المسعى. ‖ Je vous récompenserai de votre peine, اشوف تعبك. ‖ On n'a rien sans se donner de peine, من لم يحترف لم يعتلف. ‖ Donnez-vous la peine d'entrer, تفضّل ادخل - تفضّل الى جوا. ‖ Donnez-vous la peine, prenez la peine de faire cela, كلّف خاطرك اعمل هذا. ‖ Ne vous en donnez pas la peine, لا تكلّف خاطرك - لا تتعب. ‖ Je vous ai donné bien de la peine, pardon de la peine, كلّفت خاطرك ou كلّفنا خاطرك; rép. : واجب علىّ ou واجبة. ‖ Excusez la peine que nous vous avons donnée, سامحونا, لا تواخذونا بتصديع الخاطر. ‖ Pour ne pas vous donner la peine de répondre, حتى لا نكلّف خاطركم بردّ الجواب. ‖ Cela n'en vaut pas la peine, هذاشى ما يحرز - ما تحرز.

Homme de *peine*, qui fait de gros travaux, فاعل; plur., فعلة.

Peine, difficulté, صعوبة. J'ai eu toutes les peines du monde à le faire consentir, بكل صعوبة ارضيته.

Peine, chagrin, غمّ - الم; plur., غموم. Faire de la peine à quelqu'un, الّمه - غمّه I. ‖ Cela me fait de la peine, هذا يصعب علىّ, يعزّ علىّ. ‖ J'ai peine à, il m'en coûte de, يشقّ علىّ ان, يصعب علىّ.

Peine, inquiétude, همّ; plur., هموم - قلق. Être en peine de, هكل همّ I. - شغل باله الشى A. - هدس فى O. ‖ J'étais en peine de vous, كان فكرى و قلبى بالى عندك - نحوك. ‖ N'en soyez point en peine, لا تفتكر - لا يكون لك فكرة. ‖ Je suis en peine, انا مشغول البال.

A *peine*, presque pas, انجق. A peine sait-il lire, ما يعرف يقرى الا قليل - انجق يعرف يقرى. ‖ A peine est-il entré, il ne fait que d'entrer, توا دخل. ‖ A peine l'avait-il bu, qu'il tomba, ما لحق شربه حتى وقع. ‖ A peine eut-il prononcé ce mot, que l'assemblée se souleva contre lui, ما لفظ بهذا الكلام الا والجماعة قامت عليه.

A *peine*, ou à grand'peine, بالكد - بكل صعوبة - بكل جهد جهيد.

Peiné, fâché, affligé, مغموم.

Peiné, travaillé avec effort, متعسّف.

Peiner, v. a., causer du chagrin, صعب على A. غم I. - شقّ على O.

Peiner, causer de l'inquiétude, اتعب السرّ - شغل البال A.

Peiner, v. n., répugner à, شقّ عليه ان O. -

I. عزّ عليه ان - A. صعب عليه ان

Peiner, v. n., et *Se peiner*, avoir de la fatigue, تعب A.

PEINTRE, s. m., artiste, مصوّر - مصوّراتى.

Peintre, au fig., celui qui représente vivement en parlant, en écrivant, وصّاف.

PEINTURE, s. f., art de peindre, صناعة التصوير.

Peinture, ouvrage de peintre, تصوير; plur., تصاوير.

Peinture, couleur, دهان.

Peinture, au fig., description vive et animée, وصف.

PELADE, s. f., maladie qui fait tomber le poil, داء الثعلب.

PÊLE-MÊLE, adv., confusément, خلطة - خَلْط مَلْط - خلطة بلطة - ملخبطين.

PELER, verb. act., ôter le poil, نتف الشعر I., نتّف.

Peler, ôter la peau, l'écorce, قشر - قشر I.

Peler, v. n., se détacher, en parlant de la superficie de la peau, قشر A. - تقشّر.

PELÉ, E, adj., à qui on a ôté le poil ou l'écorce, مقشور - منتوف.

PÉLERIN, NE, s., qui va en pélerinage (à la Mecque), حاجّ; pl., حجّاج. Pélerin de Jérusalem, مَقْدَسى; plur., مقادسة. || Pélerin en général, زاير; plur., زوّار.

PÉLERINAGE, s. m., voyage fait par dévotion, حج - زيارة. Aller en pélerinage à, زار O. || Aller en pélerinage à la Mecque, حجّ O. || Aller en pélerinage à Jérusalem, تقدّس. || Lieu de pélerinage, de dévotion, مزار - مشهد. || Le pélerinage de la vie, غربة هذ الحيوة.

PÉLICAN, s. m., oiseau aquatique, رخمة; plur., رخم - سقا.

PELISSE, s. f., robe, manteau fourré, فروة; pl., فراوى - كرك; plur., اكراك.

PELLE, s. f., instrument large, plat, à long manche, مجرفة - بالة (Barb.). Sorte de pelle sur laquelle on ramasse les ordures en balayant, فرشخانة.

PELLÉE, PELLETÉE, s. f., autant qu'il en peut tenir sur une pelle, ملو مجرفة.

PELLETERIE, s. f., art de faire des fourrures, صناعة الفرّا.

Pelleterie, fourrures, فراوى.

PELLETIER, ÈRE, s., celui qui accommode et vend les peaux pour les fourrures, فرّا; plur., فرايين.

PELLICULE, s. f., peau très-mince, جلدة رفيعة - قشرة - غلالة. Pellicule au dedans d'un œuf, خرشا; plur., خراشى.

PELOTE, s. f., petite balle de fil roulé, كبّابة - كبكوب - كبتولة - طابة, سلالة خيط.

Pelote, petit coussinet sur lequel les femmes fichent des épingles, des aiguilles, مغرز الدبابيس والابر.

Pelote, marque blanche sur le front du cheval, غرّة - نجمة, صبحة, هلال فى جبهة الحصان.

PELOTER, v. a., battre, maltraiter, قتل O. - ضرب O. I.

Peloter, vaincre, غلب I.

Peloter, v. n., (en attendant partie), اخذ فى الهزل قبل الجدّ.

PELOTON, s. m., pelote, طابة - كبّابة - سلالة - كبكوب. Peloton, linge, papier, morceau de bois sur lequel on roule le fil pour faire un peloton, مكبّ.

Peloton, au fig., t. milit., petite troupe, جماعة عسكر.

PELOTONNER, v. a., mettre en peloton, كبّ O. - لفّ على المكبّ O.

Se pelotonner, v. pr., التمّ - اجتمع.

PELOUSE, s. f., terrain couvert d'une herbe épaisse et courte, خضرة.

PELU, E, adj., garni de poils, مُشعر - ازبّ.

PELUCHÉ, E, adj., velu, étoffe, plante, له وبرة

PELUCHE, s. f., étoffe à poils longs d'un côté, قماش له وبرة.

PELUCHER, v. n., se couvrir de poils par le frottement, l'usure, طلع له وبرة - انتفش - انفش A.

PELURE, s. f., la peau ôtée de dessus un fruit, etc., قشر - قشرة.

PÉNAL, E, adj., qui assujettit à quelque peine, حدّى - قصاصى.

PÉNALITÉ, s. f., qualité de ce qui est pénal, peine, حدّ - قصاص.

PÉNATES, s. m. pl.; au fig., habitation, محلّ.

PENAUD, E, adj. fam., honteux, interdit, مخجل.

PENCHANT, s. m., terrain qui va en pente, نزلة.

Être sur le *penchant* de sa ruine, مال الى الخراب - اشرف على الخراب.

Penchant, au fig., inclination naturelle de l'âme, ميل الى - عطف - انعطاف.

Penchant, déclin, ميل - زوال.

PENCHANT, E, adj., qui penche, incliné, مايل.

Penchant, au fig., sur son déclin, مايل الى الزوال.

PENCHEMENT, s. m., état de ce qui penche, ميل.

PENCHER, v. a., incliner, baisser de quelque côté, امال - ميّل - حنى I.

Pencher, v. n., être hors d'aplomb, مال I.

Pencher, au fig., être porté à quelque chose, incliner pour, نحو, مال الى I. - غرض لاحد A. Faire pencher quelqu'un pour soi, استماله, اماله اليه.

PENDABLE, adj. com., qui mérite la potence, مستحق المشنقة.

PENDAISON, s. f. popul., شنق.

PENDANTS D'OREILLES, s. m. pl., pierres, bijoux pendus aux oreilles, حلقة; plur., حلق - حلق; pl., شنف - حلقان; plur., قرط - شنوف; pl., قروط.

PENDANT, s. m., pareil, نظير - اخ - اخو Pendant, ce qui correspond, مقابل.

PENDANT, E, adj., qui est attaché par en haut, معلّق.

Pendant, qui pend, tombant, مرخى - مدندل.

Procès *pendant*, qui n'est pas décidé, دعوة معلقة.

PENDANT, prépos., durant un espace de temps, بطول - فى مدة.

Pendant que, conj., tandis que, بينما - و. Pendant qu'il parlait, بينما هو يتكلم - وهو يتكلم.

PENDARD, E, s., vaurien, fripon, مستحق الشنق - خرج المشنقة.

PENDELOQUE, s. f., parure de pierreries ajoutée à des boucles d'oreilles, قرط.

PENDILLER, v. n., تدندل.

PENDRE, v. a., attacher en haut, علّق فى.

Pendre, attacher à un gibet, شنق O.

Pendre, v. n., être suspendu, attaché, تعلّق فى - كان معلّق.

Se pendre, v. pron., se défaire de soi en se pendant, شنق روحه O.

Pendre, v. n., descendre trop bas, ارتخى - تدلّى - تدندل.

PENDU, E, adj., attaché à une potence, مشنوق.

Pendu, attaché en haut, معلّق.

PENDULE, s. f., horloge à pendule, ساعة - ساعة بشتختة.

PENDULE, s. m., poids d'une horloge, ثقّالة.

PÊNE, s. m., morceau de fer qui sort d'une serrure et ferme une porte, لسان القفل.

PÉNÉTRABILITÉ, s. f., qualité de ce qui est pénétrable, اختراق.

PÉNÉTRABLE, adj. com., qu'on peut pénétrer, ينفذ فيه - ينشق.

PÉNÉTRANT, E, adj., qui pénètre, خارق - يخرق - نافذ.

Pénétrant, au fig., qui a une grande perspicacité, ذكىّ العقل - خارق; plur., نبيه - اذكياء; plur., فطن - نبهاء.

PÉNÉTRATIF, IVE, adj., qui pénètre aisément, خارق.

Pénétration, s. f., vertu, action de pénétrer, نفاذ - دخول.

Pénétration, au fig., vivacité d'esprit, sagacité, نباهة - فطنة - ذكاء.

Pénétrer, v. a., percer, passer à travers, خرق I. - نفذ فى I. - قطع فى A.

Pénétrer, au fig., toucher vivement le cœur, قطع فى - اثّر فى.

Pénétrer, approfondir, avoir une connaissance profonde, تجوّن. Pénétrer un secret, وقف على عرف السرّ - طلّع على سر - سرّ I.

Pénétrer dans, parvenir, entrer dans un lieu, دخل فى, الى O.

Pénétré, e, adj., affligé, متاسّف على - مكسور القلب من. Pénétré de reconnaissance, ذاكر احسانكم و شاكر افضالكم. || Je suis pénétré de cette vérité, هذا عندى مؤكّد و محقّق.

Pénible, adj. com,, qui donne de la peine, شاقّ - مُتعب - تعب - صعب.

Péniblement, adv., بمشقّة - بصعوبة.

Péninsule, s. f., presqu'île, جزيرة; plur., جزاير.

Pénitence, s. f., repentir, regret d'avoir offensé Dieu, توبة - ندامة. Faire pénitence de ses péchés, تاب عن, من الخطية O.

Pénitence, peine imposée par le prêtre, etc., pour une faute, كفارة - قانون. Imposer une pénitence à, فرض قانون عليه; عمل A. || Accomplir sa pénitence, وفى القانون; aor., يوفى. || Pour pénitence, en pénitence de, قانون.

Pénitent, e, adj., qui a regret d'avoir offensé Dieu, تايب - متندّم - ندمان.

Pénitent, e, s., qui confesse ses péchés à un prêtre, تلميذ الكاهن, ابنه فى الاعتراف.

Pennage, s. m., plumes des ailes d'un oiseau, ريش اجنحة الطير.

Penne, s. f., grosse plume d'oiseau de proie, ريشة طير جارح.

Pensant, e, adj., qui a la pensée, عاقل - صاحب فكر. Mal pensant, qui juge mal des autres, ظنّان السوء. || Bien pensant, qui a de bons sentiments, عاقل; plur., عقلا.

Pensée, s. f., opération de l'esprit, chose pensée, فكر - فكرة; plur., افكار. Pensée juste, فكر صايب. || Plus rapide que la pensée, اسبق من الافكار.

Pensée, opinion, croyance, ظنّ.

Pensée, avis, راى.

Pensée, dessein, projet, قصد - ما فى الخاطر. Il lui vint en pensée de, خطر فى باله ان.

Pensée, maxime, dit mémorable, كلمة; pl., كلم.

Pensée, s. f., fleur; زهرة الثالوث تشبه البنفسج.

Penser, v. n., concevoir des idées, عقل I.

Penser, réfléchir, songer, فكر فى A. - تفكّر - افتكر. A quoi pensez-vous? ايش تفتكر. || J'ai pensé à ce que vous m'aviez dit, افتكرت فيما قلت لى.

Penser, être sur le point de, كاد A. Il a pensé le tuer, كاد يقتله.

Penser, v. a., avoir dans l'esprit, اضمر. Il dit le contraire de ce qu'il pense, يقول خلاف ما فى ضميره.

Penser, imaginer, افتكر. Je vous laisse à penser, قس على ذلك - افتكر.

Penser, croire, juger, ظنّ O. - حسب I. - خمّن - راى A. - شاف O. - خمّم (Barb.). On pense de lui cent choses fâcheuses, يظنّوا فيه كل شى ردى. || Que pensez-vous de cela? كيف تشوف هذا - كيف رايت هذا. || Comme vous le pensiez, كما حسبت - على حسابك. || Je ne puis penser que, ما يقطع عقلى ان.

Penseur, s. m., qui est accoutumé à réfléchir, à penser, صاحب فكر; plur., اصحاب الافكار.

Pensif, ive, adj., qui songe, qui rêve, occupé d'une pensée, محسب - متفكّر - مفتكر - مفكّر. Pourquoi êtes-vous pensif? ايش بك مفتكر.

Pension, s. f., somme annuelle pour la nourriture, le logement, ثمن اكل وسكنة سنوى.

Pension, maison où l'on nourrit et loge, محل اكل و سكنة بالثمن.

Pension, maison d'éducation, مكتب - مدرسة; plur., مدارس.

Pension, gratification annuelle, récompense annuelle de services, راتب; pl., رواتب - جامكية; plur., جوامك - علوفة; plur., علايف.

Pension, somme fixe qu'on paye chaque année pour l'éducation d'un enfant, معلوم الكتّاب.

Pensionnaire, s. m., qui paye une pension, له الاكل و السكنة بالثمن.

Pensionnaire, celui qui reçoit une pension, صاحب الراتب; plur., اصحاب الرواتب.

Pensionnat, subst. masc., pension, مكتب - مدرسة.

Pensionner, v. a., donner, faire une pension à quelqu'un, عيّن له الرسوم و الجرايات و الرواتب, اطلق له.

Pensum, s. m., terme de collége, surcroît de travail exigé pour punir, قانون.

Pentaglotte, adj., en cinq langues, بخمسة السن.

Pentagone, adj. com., qui a cinq angles et cinq côtés, مخمّس.

Pentateuque, s. m., les cinq livres de Moïse, التوراة.

Pente, s. f., penchant d'une montagne, etc., نزلة - وهدة جبل. Pente, terrain qui va en descendant, تحديرة.

Pente, cours d'une rivière en descendant, انحدار.

Pente, au fig., inclination, penchant, ميل الى.

Pentecôte, s. f., fête des catholiques en mémoire de la descente du Saint-Esprit, عيد العنصرة - عيد حلول الروح القدس.

Penture, s. f., bande de fer pour soutenir une porte, une fenêtre, صفيحة حديد لباب; plur., صفايح.

Pénultième, adj. com., avant-dernier, قبل الاخر.

Pénurie, s. f., extrême pauvreté, قلّة.

Pépastique, adj. com., qui mûrit les humeurs, منضّج.

Pepie, s. f., pellicule qui vient au bout de la langue des oiseaux et qui les empêche de boire et de manger, داء يحصل للعصافير فى السنتهم و يمنعهم عن الاكل و الشرب.

Pepin, s. m., petite semence d'un fruit sans noyau, بزر - بزرة; plur., بزور - لبّ.

Pépinière, s. f., plant de jeunes arbres pour replanter, شتل - شجرية.

Pépinière, au fig., réunion de jeunes gens, d'hommes destinés à, زريعة.

Peptique, adj. *Voyez* Pépastique.

Percale, s. f., toile de coton blanche, خام - همايون.

Perçant, e, adj., qui perce, qui pénètre, يخرق. Froid perçant, برد يخرق. ‖ Voix perçante, claire et aiguë, صوت رفيع, عالى. ‖ Yeux perçants, vifs et pénétrants, عيون برقة. ‖ Vue perçante, qui voit des objets très-petits ou très-éloignés, نظر بعيد.

En perce, adv., (vin, tonneau), بتية خمر مفتوحة.

Perce-feuille, s. f., plante, خير الله.

Perce-mousse, s. m., polytric commun, كزبر الصخر.

Perce-oreille, s. m., insecte, ابو مقص.

Perce-pierre, s. f., fenouil marin, قريمن - شمرة بحرية.

Percée, s. f., ouverture dans un bois pour se procurer un chemin, un point de vue, فتحة, منفذ فى هيش.

Percement, s. m., action de percer, خرق - ثقب.

Percepteur, s. m., commis, préposé à la recette des impôts, قابض.

Perceptibilité, s. f., qualité de l'objet perceptible, ادراك.

Perceptible, adj. com., qui peut être perçu (impôt), رايج.

Perceptible, qui peut être perçu par les sens, يُدرَك بالحواسّ. Cela n'est pas perceptible aux yeux, لا يدركه النظر.

Perception, s. f., recette, recouvrement de deniers, قبض مال.

Perception, idée, sentiment que produit l'impression d'un objet, ما تدركه الحواسّ - ادراك - نظر.

Perceptive, adj. fém., (faculté), القوة المدركة.

Percer, v. a., faire une ouverture, un trou dans, نقب O. - ثقب O. - نفذ I. - بخش O. - خرم I. - خرق I. Mon soulier est percé, تاسومتى مخرومة. || Les vers percent le bois, السوس ينخر الخشب.

Percer, pénétrer, imbiber, نقع A. - قطع فى A.

Percer, se manifester, ظهر A.

Percer, se déceler, انكشف.

Percer une croisée, une porte, en faire l'ouverture, فتح A.

Percer, passer à travers, خرق I. Percer la foule, un bataillon, etc., شق O. - شق بين.

Percer l'avenir, au fig., le prévoir, قرأ العاقبة A. - كشف العاقبة I.

Cela me *perce* le cœur, m'afflige extrêmement, انا محسور, متاسف على ذلك - هذا جرح قلبى - هذا المنى.

Percer, v. n., se faire une ouverture, s'ouvrir, فقع A. Cet abcès a percé, هذا الدمل فقع. || Ses dents ont percé, ou il a percé des dents, طلعت اسنانه.

Percer, avoir issue, نفذ I. Sa maison perce dans deux rues, بيته نافذ على حارتين.

Percer, au fig., faire son chemin, فلح A. - نجح A. - ترقّى. Ce jeune homme percera, هذا الشاب يفلح.

Il est bas *percé*, il est presque ruiné, خُرِّق.

Percevoir, v. a., recevoir, recueillir des revenus, etc., قبض المال I. - تعاطى.

Percevoir, recevoir par les sens l'impression des objets, ادرك.

Perche, s. f., poisson, نوع سمك نهرى.

Perche, long bâton, عصاية طويلة - شبيط.

Perche, mesure, قصبة.

Percher, v. n., ou Se percher, v. pr. (oiseaux), se mettre sur une branche, جثم الطير على I., حطّ O.

Perchoir, s. m., محل جثوم الدجاج.

Perclus, e, adj., impotent de tout ou d'une partie du corps, مقعد - سطيحة - مكسّح. Perclus du bras, de la main, اكتع - مكتع; fém., كتعا; plur., كتع.

Perçoir, s. m., instrument pour percer, مخراز.

Percussion, s. f., impression d'un corps qui en frappe un autre, طرق - طرقة.

Perdable, adj. com., بخسر.

Perdant, s. m., qui perd au jeu, خسران.

Perdition, s. f., mauvais emploi de son bien, اتلاف, تضييع المال.

Perdition, état d'un homme hors la voie du salut, dans le vice, عطب - خسران - عطبة - هلكة - هلاك.

Perdre, v. a., cesser d'avoir, etc., خسر A. - فقد I. - ضيّع - عدم A. J'ai perdu dix piastres au jeu, خسرت عشر غروش فى اللعب. || Ils ont perdu la bataille, غلبوا - خسروا. || J'ai perdu la clef, ضيّعت المفتاح. || Il a perdu ses parents, فقد اهله - انفجع فى اهله - عدم اهله. || Perdre patience, ضيّع الصبر - عدم المصطبر - انقطع نفسه. || Perdre haleine, هلك. || Perdre la vie, تاه عن الطريق - ضيّع الدرب O. || Perdre son temps, en faire un mauvais emploi, ضيّع زمانه - صرف اوقاته بالبباطل. || Perdre sa peine,

ضاع تعبه - راح تعبه سدا. *Voyez* PEINE. || Perdre l'occasion, n'en pas profiter, ضيّع الفرصة. || Perdre son procès, خسر A.

Perdre quelqu'un, le ruiner, خرب بيته I. - عكسه I. Perdre quelqu'un, le faire périr, اهلكه. || Perdre quelqu'un d'honneur, le décréditer, عكسه - فضحه A. - كسر عرضه I. || Perdre quelqu'un dans l'esprit du prince, غيّر الامير عليه.

Perdre, corrompre les mœurs, débaucher, افسد - عكس I. - خسّر.

Perdre, gâter, endommager quelque chose, اتلف.

Perdre l'espérance de, ضاع عشمه ب I. - قطع الامل من A. Perdre de vue, cesser de voir, غاب الشى عن بصره - ما بقى ينظر I.

Perdre de vue, au fig., cesser de suivre une affaire; ترك من باله O.

Perdre pied, perdre terre, ne plus trouver le fond de l'eau avec ses pieds, غارت رجليه فى الماء O.

Perdre la tête, avoir la tête coupée, انقطع راسه.

Perdre la tête, au fig., perdre l'esprit, ضيّع العقل - ضيّع المعقول - جنّ O. || Faire perdre la tête à quelqu'un, جنّنه - سوسحه.

Perdre, v. n., éprouver quelque perte, خسر A. Il a perdu sur cette marchandise, خسر فى هذه البضاعة.

Perdre, diminuer de valeur, نزل I. - انحطّ - خسّ A.

Se perdre, v. pron., perdre son chemin, ضيّع O. الدرب تاه عن الطريق.

Se perdre, s'égarer, disparaître, ضاع I. Se perdre, s'évanouir, se dissiper, ذهب A. - راح O.

Se perdre, se débaucher, تلف A. - انعكس - تعتّر. Se perdre, se ruiner, اتلف ماله.

Se perdre, faire naufrage, غرق A.

Se perdre, en parlant de l'eau qui est absorbée par les terres, غار O.

Se perdre, ne rien concevoir à une chose, حار فكره فى A.

PERDU, E, adj., مفقود - ضايع. Se jeter à corps perdu sur quelqu'un, انطبق عليه - هجم عليه O. || Placer de l'argent à fonds perdu, غورق المال. || A vos heures perdues, à vos moments de loisir, لما يكون ليك فضاوة - فى رواقتك.

Enfants *perdus*, ceux qu'on détache pour combattre à la tête des troupes, اول من يتقدم فى الحرب.

Crier comme un *perdu*, de toute sa force, سرخ بكل عزمه O.

Femme *perdue*, femme publique, امراة فلاتية.

PERDREAU, s. m., petite perdrix, قبج; plur., افراخ. فرخ حجل - قباج; plur.,

PERDRIGON, s. m., sorte de grosse prune, نوع من البرقوق.

PERDRIX, s. f., oiseau, حجلة; coll., حجل. Perdrix d'Égypte, petite perdrix de couleur cendrée, قطا.

PÈRE, s. m., ابو - اب; plur., اباء - والد. Mon père, بَبّى - ابوى - ابى (très-vulg.). || Ton père, بيّك - ابوك (très-vulg.). || De père en fils, ابا عن جدّ. || Nos pères, nos ancêtres, اباؤنا - جدودنا.

Père des pauvres, celui qui leur fait beaucoup de bien, etc., ابو الفقرا و المساكين.

Pères de l'Église, docteurs dont l'Église a approuvé les décisions, ابا الكنيسة. Pères des déserts, anciens anachorètes, الاباء السوّاح.

Père, titre des religieux, prêtres, بادرى - اب - ابونا.

Père nourricier, mari de la nourrice d'un enfant, اب من الرضاع - جوز زوج المرضعة; plus vulg.,

Grand-*père*, جدّ; plur., اجداد et جدود.

Beau-*père*, père d'un conjoint, ابو زوج او ابو امراة - حمو.

PÉREMPTOIRE, adj. com., décisif, contre quoi il

n'y a rien à répliquer, مُفحم - مُقنع. Argument péremptoire, برهان قاطع.

Péremptoirement, adv., d'une manière péremptoire, مقنع, بكلام مفحم.

Perfectibilité, s. f., قابلية الاصلاح و الكمال.

Perfectible, adj. com., susceptible de perfection, قابل الاصلاح و الكمال.

Perfection, s. f., qualité de ce qui est parfait, كمال.

Perfection, qualité excellente, فضيلة; plur., فضايل.

Perfection, achèvement entier, اتمام - تكميل.

En *perfection*, adv., parfaitement, مكمّل - فى نهاية الكمال.

Perfectionnement, s. m., تكميل - اصلاح.

Perfectionner, v. a., rendre plus accompli, كمّل.

Se perfectionner, v. pron., marcher, atteindre à la perfection, مهر A. - تكمّل. Se perfectionner dans un art, تمهر, تفرّس فى فنّ.

Perfide, adj. com., traître, déloyal, غدّار - مخاوز - مخامر - خوّان - خاين.

Perfidement, adv., بخيانة - بغدر.

Perfidie, s. f., déloyauté, manquement de foi, خيانة - نكث العهد - غدر - غدرة.

Perforation, s. f., action de perforer, ثقب - خرز.

Perforer, v. a., terme d'arts, percer, ثقب O. - خرز I. O.

Péricarde, s. m., capsule membraneuse autour du cœur, شغاف القلب.

Péricarpe, s. m., pellicule qui enveloppe le fruit, قشر الثمر.

Péricliter, v. n., être en péril, menacer ruine, ال الى السقوط; aor., يؤول - عليه خطر - اشرف على العطب.

Péricrâne, s. m., membrane qui couvre le crâne, قشر القحف.

Périgée, s. m., lieu d'une planète le plus proche de la terre, اقرب موضع السيّارات من الارض - حضيض.

Périhélie, s. m., lieu d'une planète le plus près du soleil, اقرب موضع السيّارات من الشمس.

Péril, s. m., danger, risque, خطر; pl., اخطار - مهلكة; plur., مهالك - معطب; pl., معاطب. Au péril de sa vie, بخطر الراس. || Prendre à ses risques et périls, ضمن A. - اخذ عليه O.

Périlleux, se, adj., où il y a du péril, dangereux, مخوف - خطر.

Périmer, v. n., périr, se perdre par prescription, ضاعت دعوة للتهامل بها I., بطلت O. Droit périmé, حق ميّت.

Périmètre, s. m., contour d'une figure, محيط شكل.

Périnée, s. m., espace entre l'anus et les parties naturelles, بين الخاتم و الفرج - بين النرّ و الفرّ.

Période, subst. masc., espace de temps vague, مدة.

Période, le plus haut point de quelque chose, حدّ - غاية - نهاية. Au plus haut période, الى ابعد غاية.

Période, s. f., cours, révolution d'un astre, دور - سير.

Période, temps réglé du retour d'une fièvre, دور.

Période, phrase composée de plusieurs membres, عبارة - دايرة كلام.

Périodique, adj. com., qui a ses périodes, دايم - دورى. Fièvre périodique, حمّا دايرة.

Périodique, qui paraît dans des temps fixés (ouvrage), يطلع فى اوقات معلومة - دايم.

Périodique, abondant en périodes (style), كلام مدوّر.

Périodiquement, adv., بالدور.

Périoste, s. m., membrane qui enveloppe et couvre les os, غشا العظم - قشر العظام.

Péripatéticiens, adj., disciples d'Aristote, المشّاؤون اصحاب ارسطاطاليس.

Péripatétisme, s. m., philosophie d'Aristote, مذهب ارسطو.

Péripétie, s. f., changement subit de fortune, تبدّل الاتراح بالافراح او الافراح بالاتراح على غفلة.

Périphérie, s. f., terme de géométrie, contour d'une figure, محيط شكل.

Périphrase, s. f., circonlocution, دورة فى الكلام.

Périphraser, v. n., parler par périphrases, دار فى الكلام O.

Péripneumonie, s. f., inflammation du poumon, ذات الرية.

Périr, v. n., prendre fin, tomber en ruine, هلك A. - فنى A. - تلف A. - عدم A. Le vaisseau a péri, غرق المركب.

Périssable, adj. com., sujet à périr, بالى - هالك - زايل - فانى.

Péristyle, s. m., suite de colonnes formant galerie, رواق.

Péritoine, s. m., membrane souple qui revêt intérieurement le bas-ventre, الصفاق - ثرب الصفاق.

Perle, s. f., corps dur, brillant, درّة; coll., درّ; pl., درر - لولوة; coll., لولو; pl., لالى. Perle fausse, لولو كذّاب. || Fil de perles, سلك لولو. || Garniture de perles servant à orner la tête, شيّالة لولو.

La *perle* des hommes, le meilleur des hommes, جوهرة.

Enfiler des *perles*, au fig. fam., faire des riens, طرّز.

Permanence, s. f., durée constante d'une chose, دوام - مداومة.

Permanence, existence réelle et continue du corps de Jésus-Christ dans l'Eucharistie, حقيقة وجود جسد المسيح فى القربان.

Permanent, e, adj., stable, immuable, دايم - مدوم.

Perméabilité, s. f., qualité de ce qui est perméable, قطع الماء او غيره فيه.

Perméable, adj. com., terme de physique, qui peut être traversé par un fluide, يقطع فيه الماء او خلافه. || Perméable à la lumière, شفّاف - يقطع فيه النور.

Permettre, v. a., donner liberté, pouvoir de, اذن له ب - A. سمح له ب A. Les lois ne permettent pas de, لا يجوز, لا يحل فى الشرع ان. || Il est permis, يجوز - يحلّ.

Se permettre de, prendre la liberté de, تجاسر ب - تهجّم و.

Permis, e, adj., qui n'est pas défendu, مُباح - ماذون - جايز.

Permis, licite, honnête, حلال.

Permis, s. m., permission, اذن - اجازة.

Permission, s. f., pouvoir, liberté de faire, de dire, اذن - اجازة. Demander permission, استاذن عن اذنك. || Avec votre permission, احدا فى شى - بدستورك.

Permutation, s. f., terme de droit canon, échange d'un bénéfice contre un autre, مبادلة - نقل.

Permutation, terme de grammaire, substitution d'une lettre à une autre, قلب الحروف.

Permuter, v. a., échanger un bénéfice, بدل شيأ بشى I.

Permuter, substituer une lettre à une autre, قلب I.

Pernicieusement, adv., بضرر.

Pernicieux, se, adj., nuisible, dangereux, ردى - مؤذى - مضرّ.

Per obitum, adv., par mort, لموت.

Péroné, s. m., terme d'anatomie, os extérieur de la jambe, القصبة الصغرى.

Péroraison, s. f., conclusion d'un discours d'éloquence, خاتمة كلام; plur., خواتم كلام.

Pérorer, verb. act. et neutr. fam., discourir

pour persuader, وعظ I. - خطب O.

Pérou, s. m. fam., lieu très-abondant en richesses, بلاد العزّ.

Perpendiculaire, adj. com., qui tombe à plomb, عمود - قايم. Ligne perpendiculaire, خطّ عمود.

Perpendiculairement, adv., عموداً.

Perpendicularité, s. f., état de ce qui est perpendiculaire, قيام - كون الخط عموداً.

Perpétrer, v. a., commettre, ارتكب.

Perpétuation, s. f., action de perpétuer, ادامة - تخليد.

Perpétuel, le, adj., continuel, دايم - مخلّد - لا يزال.

Perpétuellement, adv., sans cesse, دايماً - بلا انقطاع - بلا فتور.

Perpétuer, v. a., faire durer sans cesse, ادام - ابّد - خلّد.

Se perpétuer, v. pr., تخلّد.

Perpétuité, s. f., durée sans interruption, دوام - خلد.

A *perpétuité*, adv., pour toujours, على الدوام.

Perplexe, adj. com., irrésolu, très-inquiet, محتار. Cas perplexe, qui jette dans la perplexité, امر صعب يرمى فى الحيرة.

Perplexité, s. f., irrésolution, grand embarras, حيرة - لوعة.

Perquisition, s. f., recherche exacte, تفتيش. Faire des perquisitions, فتّش على شى.

Perron, s. m., sorte d'escalier découvert pour l'étage d'en bas, سلم تحتانى.

Perroquet, s. m., oiseau, ببغان - دُرّة ou ضرّة - طير النطق (Barbarie).

Perruche, s. m., femelle du perroquet, دُرّة ou ضرّة.

Perruque, s. f., coiffure de faux cheveux, شعر عيرة.

Perruquier, ère, s., qui fait et vend des perruques, qui coiffe, مزيّن.

Persan, e, adj. et subst., de Perse, عجمى; coll., عجم; plur., اعجام - فارسى; coll., فرس.

Le *persan*, la langue persane, الفارسى - الفارسية.

Perse, s. f., royaume d'Asie, بلادالعجم - العجم - بلاد الفرس - فارس - بلاد فارس.

Persécutant, e, adj., qui se rend incommode par ses importunités, مُهلك.

Persécuter, v. a., vexer, tourmenter injustement, ظلم - اضطهد I.

Persécuter, importuner, زهّق - ضجّر - اهلك - ضيّق عليه.

Persécuteur, trice, s., qui persécute, مضطهد - ظالم.

Persécution, s. f., vexation, ظلم - اضطهاد.

Persécution, importunité continuelle, ضيقة.

Persévéramment, adv., بمواظبة - بالحاح.

Persévérance, s. f., constance, بمواظبة - مداومة - الحاح - لجاجة - ادمان.

Persévérant, e, adj., qui persévère, لحوح - مواظب - مداوم - لجوج.

Persévérer, v. n., persister, continuer à faire toujours la même chose, دام على - ادمن - واظب على.

Persicaire, s. f., plante, ارقطيون - اراقيطون.

Persicot, s. m., liqueur de noyaux de pêche, شراب بزر الخوخ.

Persienne, s. f., jalousie de lattes en abat-jour, مخرّم.

Persiflage, s. m., هجو - اوز.

Persifler, v. a., rendre quelqu'un instrument et victime d'une plaisanterie, سلخ A. - ضحك على A.

Persifleur, s. m., qui persifle, مهازح - سلّاخ

Persil, s. m., plante potagère, بقدونس - مقدونس.

Persister, v. n., demeurer ferme dans son sentiment, ثبت, ثبّت فى O. - واظب, داوم على - لجّ فى A.

Personnage, s. m., homme, personne, رجل; plur., رجال.

Personnage, rôle que joue un comédien, شخص تقليد فى لعب الكومدية.

Il joue un beau *personnage*, il figure de manière à s'attirer la considération, له صورة عظيمة.

Personnaliser, v. a., dire des personnalités, تكلّم فى حقّ.

Personnaliser, appliquer des généralités à un individu, خصّص.

Personnalité, s. f., caractère de ce qui est personnel; ce qui constitue un individu, شخصية.

Personnalité, trait piquant, injurieux, مسبّة - عيبة.

Personne, s. f., un homme, une femme, شخص; pluriel, اشخاص. Beaucoup de personnes, كثير من الناس. || Les personnes instruites, اصحاب العلم. || Une jeune personne, بنت; plur., بنات.

Personne, en parlant du mystère de la Trinité, اقنوم; plur., اقانيم.

Personne, t. de gramm., la première personne, المتكلم. La seconde personne, المخاطَب. || La troisième personne, الغايب.

Personne, avec les pronoms possessifs, نفس. Payer de sa personne, خاطر بنفسه.

Personne, même, ذات - نفس. Il était en personne, c'est-à-dire lui-même, كان هو ذاته - كان هو بذاته.

Personne, s. m., nul, qui que ce soit, ما احد - ما حدا - ما حد - ما من احد. Il n'y a personne, ما فى حدا - ما فيش حد.

Personne, quelqu'un, احد. Si personne ose, ان تجاسر احد ب.

Personnel, le, adj., propre et particulier à chaque personne, شخصى - مخصّص - ذاتى.

Personnel, très-occupé de lui-même, يحبّ ذاته.

Personnel, s. m., t. milit., ce qui regarde la personne des soldats, ذات العساكر.

Personnellement, adv., en propre personne, مخصصاً - ذاتياً - شخصيّاً.

Personnifier, v. a., attribuer à une chose inanimée la figure, le langage d'une personne, انطق - صوّر كصورة انسان.

Perspectif, adj. (plan), qui représente un objet en perspective, يورى بحسب راى العين.

Perspective, s. f., art de représenter les objets dans leur situation respective, علم المنظورات - تورية - تصوير الاشيا حسبما تراها العين.

Perspective, aspect des objets vus de loin, طلّة - نظرة. Cela borne la perspective, هذا يمنع النظر.

Perspective, au fig., espérances ou craintes fondées, قدام العين - قدّام. Vous n'avez d'autre perspective que, ما قدامك الّا.

En *perspective*, adv., dans l'éloignement, فى البعد.

Perspicacité, s. f., pénétration, بصاره - حداقة - فطنة.

Perspicuité, s. f., clarté, وضوح.

Persuadant, e, adj., مقنع.

Persuader, v. a., déterminer à croire, اثبت - حقق له - اوهمه الشى - قطع بعقله ان - عنك. Je suis bien persuadé que, عندى محقق ومؤكد ان.

Persuader, déterminer à faire, ارضى احداً ب I. حمل احداً على شى -

Persuader, entraîner les autres à son opinion, امال الناس الى رايه.

Se persuader, v. pr., croire, se figurer, صدّق O. - ظنّ - خمّن.

Persuasible, adj. com., que l'on peut persuader à quelqu'un, يقطع العقل - يتصدّق.

Persuasif, ive, adj., qui persuade, مقنع - قاطع.

Persuasion, s. f., action de persuader, قطع امالة الناس الى راى - العقل.

Persuasion, ferme croyance, تحقيق - تصديق - تاكيد.

Perte, s. f., dommage, privation, خسارة; pl., عدم - فقد - خساير. Les pertes et les bénéfices, الخسارة و المكسب. ‖ La perte d'un parent, فقد واحد من الاقارب. ‖ Éprouver une perte, حصلت له خسارة. ‖ La véritable perte est celle de la raison, et non pas celle du bien, العدم عدم العقل لا عدم المال.

Perte, ruine, perdition, هلاك - خراب - تلاف.

Perte de sang, نزيف دم.

A *perte,* adv., avec perte, بخسارة.

A *perte* de vue, adv., hors de la vue, على البعد - ابعد من مدى البصر.

En pure *perte,* adv., sans utilité, على البوش - فى الفارغ البطّال - فى الفارغ - من غير منفعة.

A *perte* d'haleine, الى انقطاع النفس.

Pertinemment, adverbe, ainsi qu'il convient, كما ينبغى - كما يجب.

Pertinent, e, adj., tel qu'il convient, واجب - كما ينبغى - كما يجب - مناسب.

Pertuis, s. m., trou, ouverture d'une digue, فتحة - مقطع.

Pertuisane, s. f., hallebarde, رمح.

Perturbateur, trice, s., qui cause des troubles, ساعى - ضرّاب فتن - كثير الاراجيف بالفساد. Perturbateur du repos public, مقلّق الناس.

Perturbation, s. f., trouble, émotion, اضطراب.

Pervenche, s. f., plante, عشبة اوراقها تشبه اوراق الغار.

Pervers, e, adj., méchant, dépravé, فاسد - فاجر; plur., فجّار.

Perversion, s. f., changement de bien en mal, فساد - تلاف.

Perversité, s. f., méchanceté, dépravation des mœurs, اسراف - فسق - فساد.

Pervertir, v. a., faire changer de bien en mal, عكس - افسد I.

Pervertir, troubler l'ordre, قلب I. - خرب I. النظام.

Pesamment, adv., d'une manière pesante, بثقل.

Pesant, e, adj., lourd, onéreux, fâcheux, ثقيل; plur., ثقلا et ثقال. Esprit pesant, lent, عقل ثقيل.

Pesant, qui a le poids légal, وازن.

Pesant, adv., du poids de, وزن. Dix livres pesant, وزن عشرة ارطال.

Pesant, s., ثقل. Il vaut son pesant d'or, يسوى ثقله ذهب.

Pesanteur, s. f., qualité de ce qui pèse, ثقل - ثقالة.

Pesanteur, au fig., lenteur de l'esprit, بطوء - ثقل العقل.

Pesanteur d'estomac, تخمة.

Pesée, s. f., action de peser, ce qu'on pèse, وزن - قبانة - وزانة.

Pèse-liqueur, s. m., instrument pour connaître la pesanteur des liquides, ميزان الموايع.

Peser, v. a., juger avec des poids la pesanteur, وزن; aor., يوزن et يزن. Peser avec de grandes balances ou avec le peson, قبّن.

Peser, au fig., examiner attentivement une chose, ميّز - تامّل فى.

Peser, v. n., avoir un certain poids, وزن; aor., كان وزنه, ثقله - يزن O. Il pèse dix livres, وزنه عشرة ارطال.

Peser sur, être lourd pour, ثقل على, ثقل O. Peser sur l'estomac, être difficile à digérer, ثقل على المعدة.

Peser, au fig., être à charge, ثقّل على - صعب على A.

Peseur, s. m., celui qui pèse, وزّان; pl., وزّانة - قبانى; plur., قبّان - قبانية.

Peson, s. m., romaine, instrument pour peser,

قبسن - قبّان - سنجة - رمانة; plur., قبسون.

Pessaire, s. m., remède solide pour les règles des femmes et leurs pertes, صوفة.

Peste, s. f., maladie épidémique et contagieuse, كُبّة (Égypte) - طاعون - وباء - حبوبة (Barb.). Être attaqué de la peste, انصاب فى - انطعن الطاعون.

Peste, au fig., personne dont la fréquentation est pernicieuse, عطبة.

Peste, fam., enfant méchant, داهية - لعنة.

Peste! sorte d'imprécation ou d'exclamation, كُبّة - العيش - لعبا.

Pester, v. n., murmurer violemment, كفر O. - لعن A. Vous m'avez bien fait pester, كفّرتنى. || Pester contre quelqu'un, لعن احداً A. - سبّه O. - دعى عليه I.

Pestifère, adj. com., qui communique la peste, وبى.

Pestiféré, e, adj., atteint de la peste, مطعون - مريض بالطاعون, بالكُبّة. Lieu pestiféré, dans lequel il y a de la peste, موضع فيه الطاعون او فيه الكُبّة.

Pestilence, s. f., وباء.

Pestilentiel, le, adj., infecté de la peste, contagieux, وبائى.

Pet, s. m., vent qui sort avec bruit du fondement, ضراط - ضرطة - جيس - مدفع.

Pétale, s. m., feuille d'une fleur, ورق زهر.

Pétarade, s. f., fam. et popul., plusieurs pets de suite, طلاق ضراط.

Pétard, s. m., sorte de feu d'artifice, ساروخ بارود; plur., سواريخ.

Pétarder, v. a., faire jouer le pétard contre, طلق الساروخ على I., ضرب I. O.

Pétardier, s. m., celui qui fait ou applique les pétards, ضرّاب السواريخ.

Pétasite, s. m., herbe aux teigneux, حشيشة القرعان.

Pétaud, s. m. fam., la cour du roi Pétaud, lieu de confusion, حوش عرمط.

Pétaudière, s. f., assemblée sans ordre, lieu où chacun veut être maître, موضع او مجلس بغير نظام يريد كل من فيه يحكم على غيره.

Pétéchies, s. f. plur., espèce de pourpre ou taches sur la peau dans les fièvres, حُمَر.

Péter, v. n., faire un pet, ضرط I.

Péter, au fig., éclater avec bruit, طقّ O.

Péteur, se, s., ou Péteux, t. popul., ضرّاط - (Barbarie), بصّاص.

Petillant, e, adj.; qui petille ou qui brille, بارق - متكتك.

Pétillement, s. m., action de petiller, تكتكة.

Petiller, v. n., éclater avec un bruit réitéré comme le sel dans le feu, تكتك - شرقط.

Petiller, briller avec éclat, برق O.

Pétiller de, au fig., brûler de, avoir beaucoup de désir, d'impatience, غلى من I.

Pétiole, s. m., qui soutient les feuilles des plantes, ذيل الورق.

Petit, e, adj., qui a peu de volume, jeune, صغير; plur., صغار. Tout petit, صغيّر. || Petite quantité, قليل. || Un petit nombre, عدّة قليلة.

Les *petites* gens, le bas peuple, السفلة.

Petit esprit, عقل قصير.

Petit, au fig., bas, vil, حقير.

Petit, s. m., animal nouvellement né; ولد; pl., اولاد. Petits d'animaux tels que chiens, etc., جرو; plur., جرا et جروات. || Petit d'oiseau, فرخ; pl., افراخ.

En *petit,* en raccourci, فى الصغير.

Petit à *petit,* adv., peu à peu, قليل قليل - بالتدريج - شويه شوية - قليلاً قليلاً.

Petit-fils, s. m., fils du fils ou de la fille, ولد الولد.

Petit-gris, s. m., écureuil du Nord, sa peau, سنجاب.

Petit-lait, s. m., sérosité du lait, ميص - مصل - دو - ما الجبن.

Petit-neveu, s. m., fils du neveu ou de la nièce, ابن ابن اخ او اخت.

Petite-vérole, s. f., maladie, جدرى.

Petitement, adv., en petite quantité, بقلّة.

Petitement, d'une manière chiche, mesquine, فقايرى.

Petitement, à l'étroit, على الضيق.

Petitesse, s. f., peu de volume, صُغر. Malgré son extrême petitesse, مع زيادة صغره.

Petitesse, modicité, قلّة.

Petitesse, bassesse, دناوة.

Des *petitesses*, des minuties, اشيا حقيرة.

Petitesse d'esprit, قلّة العقل - قصر العقل.

Pétition, s. f., demande adressée à une autorité, عرض; plur., اعراض et عروضات - عرض حال - رقعة; plur., رقع - طلبة.

Pétition de principe, terme de logique, allégation de la chose même pour la prouver, دور.

Pétitionnaire, s. m., celui qui a adressé une pétition, صاحب عرض الحال - صاحب الرقعة.

Pétitoire, adj. (action), demande pour obtenir la propriété de, طلب شرعى لاجل التمكن من ملك.

Pétrée, adj. fém. (l'Arabie), بلاد الحجاز - الحجاز.

Pétrifiant, e, adj., qui pétrifie, منشف - مجمّر.

Pétrification, s. f., changement en pierre, انقلاب الشى حجراً - تحجير.

Pétrifier, v. a., convertir en pierre, صيّر حجر.

Pétrifier, au fig., interdire, glacer, حير - نشف.

Se pétrifier, v. pron., devenir pierre, I. صار حجر.

Pétrin, s. m., coffre pour pétrir et serrer le pain, صندوق العجين.

Pétrir, v. a., détremper la farine avec de l'eau et en faire de la pâte, I. O. عجن.

Pétrir de la terre, etc., O. جبل.

Pétri, e, adj., au fig., rempli, ملان. Pétri d'orgueil, ملآن كبريا.

Pétrissage, s. m., عجين - عجن.

Pétrisseur, se, s., عجّان.

Pétrole, s. m., bitume liquide, نفط.

In-petto, adverbe, dans l'intérieur du cœur, فى النفس - فى القلب.

Pétulamment, adv., بعجلة - بحميّة.

Pétulance, s. f., vivacité impétueuse, immodérée, بطر - عجلة - حميّة.

Pétulant, e, adj., vif, impétueux, حامى - مستعجل - بطران.

Peu, s. m., petite quantité, قليل - شوية. Un peu de vin fortifie l'estomac, قليل من الخمر يصلح المعدة. || Le peu qui me reste à vivre, القليل الذى بقى من عمرى. || Se contenter de peu c'est richesse, القنع بالقليل غنى. || Un peu, شوّيّة - قليل. || Attendez un peu, اصطبر شوية.

Peu, défaut, manque, قلة. Le peu de nourriture affaiblit le corps, قلة الغذا تضعف الجسم.

Peu, adv., l'opposé de beaucoup, قليل - قليلاً. Peu de chose, شى قليل. C'est peu de chose, ما هو شى. || Très-peu, قليل جداً. Peu s'en est fallu qu'il ne le tuât, لولا قليل كان قتله. || J'ai peu d'argent, عندى قليل من الفلوس - عندى فلوس قليل. || Peu de gens, قليل من الناس. || Si peu que rien, اقلّ ما يكون.

Peu à peu, adv., insensiblement, قليلاً قليلاً - بالشوّيش - شوية شوية - قليل قليل.

A *peu* près, adv., presque, environ, نحو - بالتقريب.

Dans *peu*, sous peu, dans ou sous peu de temps, عن قريب.

Pour *peu* que, le moins du monde, اذا - اقلّ. Pour peu que vous en preniez soin, il grandira, واذا خدمته اقلّ - و اذا تقيدت عليه قليلا يكبر خدمة يكبر. || Pour peu que vous lui parliez, il le fera, اذا كلّمته ولوكلمة يعمل ذلك.

Peuplade, s. f., قوم ; plur., اقوام.

Peuple, s. m., multitude d'hommes d'un même pays, شعب - خلق - ناس - أُمّة ; plur., أمم - قوم ; plur., اقوام.

Peuple, habitants, اهل, اهالى البلاد.

Peuple, la partie la moins notable, la plus laborieuse de la population, الشعب - الخلق. Les grands et le peuple, الخواصّ و العوامّ. ‖ Bas peuple, اسافل.

Le *peuple*, les sujets, الرعية.

Peuple, adj. com., vulgaire, عامّة - عامّ.

Peupler, v. a., remplir d'habitants un lieu désert, عمّر. Peupler un étang, y mettre des poissons, رمى سمك فى بركة I. ‖ Peupler un colombier, y mettre des pigeons, عمّر البرج من الحمام.

Peupler, v. n., se multiplier, نمى I. - تكاثر.

Peuplier, s. m., arbre, شجر الحور - حور. Peuplier blanc, noir, حور ابيض - حور اسود. ‖ Peuplier d'Italie, noir, حور رومى.

Peur, s. f., crainte, frayeur, خوف - جزع - خيفة - مخافة - خشية - خضّة - وهرة - فزع. Avoir peur, خاف A. - فزع A. - جفل I. - ارتعب - وخف. ‖ Faire peur à quelqu'un, جفّله - خوّفه - ارعبه - فزّعه. ‖ Sa figure fait peur, وجهه يجفّل - وجهه يفزّع. ‖ Cela fait peur, شى يجفّل. ‖ Qui a peur, وخفان - جفلان - فزعان. ‖ La peur lui a fait faire cela, عمل هذا من خوفه. ‖ De peur de ou que, لئلّا - خوفاً من - خشية ان - خوفاً لا.

Peureux, se, adj., sujet à la peur, خويف - جفيل - خوّاف.

Peut-être, adv., il peut se faire que, يمكن - بلكه - عسى - رُبّما - لعل. Peut-être qu'il viendra, يحتمل انه يجى - يمكن انه يجى - بلكه يجى.

Phalange, s. f., os des doigts de la main, عقد اصابع ; sing., عقل اصابع - عقدة ; sing., سلامى - اعظام سلامية - عقلة ; plur., سلاميات.

Phalange, bataillon, زكردوس ; plur., كراديس.

Phalange, sorte d'araignée, رتيلا.

Phalange, plante, زهر العنكبوت.

Phalène, s. f., papillon de nuit, فراش الليل.

Pharaon, s. m., jeu de cartes, نوع لعب ورق اسمه فرعون.

Pharaon, nom de rois d'Égypte, فرعون ; plur., فراعنة.

Phare, s. m., grand fanal sur une tour, منارة.

Pharisaïque, adj. com., qui tient du caractère des pharisiens, فريسى.

Pharisaïsme, s. m., caractère des pharisiens ; fam., hyprocrisie, مذهب الفريسيين - مرأة.

Pharisien, s. m., sectaire juif, فريسى ; plur., فريسيين ; coll., الفروشيم.

Pharmaceutique, adj. com., qui appartient à la pharmacie, يخصّ تركيب الادوية.

Pharmacie, s. f., art de préparer et de composer les remèdes, صناعة تركيب الادوية.

Pharmacie, lieu où l'on prépare et où l'on conserve les remèdes, دكان الادوية.

Pharmacien, s. m., qui sait la pharmacie, l'exerce, صانع الادوية.

Pharmacopée, s. f., traité de la préparation des remèdes, اقراباذينات - كتاب تركيب ادوية.

Pharynx, s. m., orifice supérieur du gosier qui touche à la bouche, حنجرة ; plur., حناجر.

Phase, s. f., diverses apparences des planètes, وجه كوكب ; plur., وجوه.

Phaséole. *Voyez* Faséole.

Phébus, s. m., le soleil, الشمس.

Phébus, Apollon, اله الشعر.

Phébus, style obscur, ampoulé, كلام مظلم.

Phénix, subst. m., oiseau fabuleux, عنقاء - طير له اسم ما له وجود.

Phénix, homme rare dans son espèce, فريد وحيد دهره - عصره.

Phénomène, s. m., tout ce qui apparaît d'extraordinaire, de nouveau dans le ciel, dans l'air, effets de la nature, حدث - حادثة - حادث ;

plur., احداث. Les différents phénomènes atmosphériques, سایر احداث و اوضاع الجوّ.

Phénomène, au fig., ce qui surprend par sa rareté, sa nouveauté, اعجوبة; plur., اعاجيب - عجيبة; plur., عجايب - نادرة; pl., نوادر.

PHILANTHROPE, s. m., porté naturellement à aimer ses semblables, محبّ الناس.

PHILANTHROPIE, s. f., caractère du philanthrope, محبّة الناس.

PHILANTHROPIQUE, adj. com., du philanthrope, من محبّ الناس.

PHILIPPIQUE, s. f., discours violent et satirique, رسالة قدح.

PHILOLOGIE, s. f., science des belles-lettres, de la critique, علم اللغة - علم الادب.

PHILOLOGIQUE, adj. com., qui concerne la philologie, ادبي.

PHILOLOGUE, s. m., savant appliqué à la philologie, اديب; pl., ادبا - اهل اللغة.

PHILOMÈLE, s. f., rossignol, بلبل - عندليب - هزار.

PHILOSOPHAILLE, s. f., tourbe de faux philosophes, جماعة متفلسفين.

PHILOSOPHAILLER, v. n., parler de philosophie avec *affectation*, تفلسف.

PHILOSOPHALE, adj. f. (pierre), prétendue transmutation de métaux; au fig. fam., chose difficile à trouver, الحجر المكرّم - حجر الفلاسفة.

PHILOSOPHE, adj. com., فيلسوف; plur., فلاسفة - حكيم; plur., حكما.

PHILOSOPHER, v. n., raisonner de philosophie, تفلسف.

PHILOSOPHIE, s. f., science des choses par leurs causes et leurs effets, فلسفة - حكمة.

Philosophie, élévation et fermeté d'esprit, حكمة.

PHILOSOPHIQUE, adj. com., فلسفي - حكمي.

PHILOSOPHIQUEMENT, adv., بفلسفة.

PHILOSOPHISME, substant. mascul., secte, doctrine des faux philosophes, فلسفة كاذبة.

PHILOSOPHISTE, s. m., faux philosophe, فيلسوف كاذب.

PHILTRE, s. m., breuvage, drogue, etc., qu'on suppose propre à donner de l'amour, معجون للعشق.

PHLÉBOTOMIE, s. f., saignée, فصادة.

PHLÉBOTOMISER, v. a., saigner, فصد I. O.

PHLEGMASIE, s. f., inflammation, حرارة.

PHLOGISTIQUE, s. m., partie des corps susceptible de s'enflammer, محترق.

Phlogistique, feu élémentaire, calorique, نارية.

PHLOGOSE, s. f., inflammation interne ou externe, جرارة - نارية.

PHOSPHORE, s. m., substances qui luisent comme le feu dans l'obscurité, اشياء تضي مثل النار في الظلام.

PHOSPHORIQUE, adj. com., qui appartient au phosphore, de sa nature, مضي.

PHRASE, s. f., réunion de mots formant un sens complet, جملة - قضية - عبارة. Phrase par phrase, كل جملة بمفردها. || Des phrases, des paroles pompeuses sans effet, صفّ كلام.

PHRASIER, s. m., faiseur de phrases, بتاع كلام.

PHRÉNÉSIE, s. f. *Voyez* FRÉNÉSIE.

PHTHISIE, s. f., consomption, سلّ - داء السلّ.

PHTHISIQUE, adj. com., malade de la phthisie, مسلول - به داء السلّ.

PHU, s. f., Valériane, plante, فوّ.

PHYLACTÈRE, s. m., préservatif, talisman, mots sacrés écrits sur un morceau de peau, حرز.

PHYLLITIS, s. f., plante, لسان الايل.

PHYLLON, s. m., plante, فيلون - حشيشة اللين.

PHYSICIEN, s. m., qui sait la physique, طبيعي - طبايعي - عارف بعلم الطبيعيات.

PHYSIOLOGIE, s. f., traité, science des principes de l'économie animale, de l'usage et du jeu des organes, معرفة تركيب الحيوان.

Physiologie, traité du corps humain en état de santé, معرفة جسم الانسان فى حال الصحة.

Physiologique, adj. com., de la physiologie, يخص العلم المتقدم.

Physiologiste, s. m., versé dans la physiologie, عالم بتركيب الطبايع.

Physionomie, s. f., l'air, les traits du visage, صورة - هية الوجه - لاحة.

Physionomie, art de connaître le caractère, les inclinations d'une personne par l'inspection des traits de son visage, علم الفراسة.

Physionomiste, s. m., qui se connaît ou prétend se connaître en physionomie, صاحب فراسة.

Physique, s. f., science des choses naturelles, علم الطبيعيات.

Physique, s. m., constitution naturelle, apparence d'un être animé, جسم.

Physique, adj. com., naturel, qui tient à la physique, طبيعى.

Physiquement, adv., naturellement, طبعا.

Piaculaire, adj. com., qui a rapport à l'expiation, للكفارة - غفرانى.

Piaffe, s. f. fam., ostentation, vanité somptueuse, جحة.

Piaffer, v. n., faire piaffe, جنّح O.

Piailler, verb. neutr. fam., criailler, عيّط - صرخ O.

Piaillerie, s. f. fam., criaillerie, صراخ - صرخة - عياط.

Piailleur, se, s. fam., صراخ.

Piano, adv., doucement, بهدو - على مهل.

Piano, s. m., sorte de clavecin, اسم الة من الات الموسيقا.

Piastre, s. f., monnaie en Orient, غرش; plur., قرش - غروش; plur., قروش. Piastre forte, piastre d'Espagne, etc., ريال; plur., ريالات. Piastre à colonnes, colonnade, ريال ابو مدفع. || Piastre avec une couronne de fleurs, ريال ابو طاقة.

Piauler, v. n., se dit du cri du poulet, كاكى - تصوّص.

Pic, s. m., instrument de fer courbé et pointu, à manche, pour ouvrir la terre, etc., فاس - معدور - معوَل; plur., معاول - معوال. Petit pic, منكوش. || Remuer la terre avec le pic, نكش الارض O.

Pic, t. de géogr., rocher qui termine une montagne; montagne très-aiguë, très-haute, جبل حادّعالى.

Pic, oiseau, نقّار الخشب - (Barbarie) هدّاد.

Pic, mesure turque de 25 pouces, ذراع بلدى; plur., اذرع.

A *pic*, adv., perpendiculairement, واقفا.

Pica, s, m., appétit dépravé, توحم - وحم.

Picholine, s. f., nom d'une espèce d'olive confite en Provence, زيتون صغير مملح.

Picorée, s. f., action de butiner, d'aller en maraude, طلب الغنيمة - رياد.

Picorer, v. n., butiner, رادَ O.

Picotement, s. m., غزغزة - شكشكة.

Picoter, v. a., causer des picotements, غزّ I. O. - غزغز - شكشك.

Pie, adj. fém. (œuvre), pieuse, عمل صالح.

Pie, s. f., oiseau, عقعق; plur., عقاعق - عقعقى.

Pie, adj. m. (cheval), blanc et noir, حصان ابلق.

Pie-mère, s. f., membrane qui enveloppe le cerveau, ام الدماغ - ام رقيقة.

Pièce, s. f., morceau, portion, قطعة; plur., قُطَع - شقفة; plur., شُقَف. Mettre en pièces, قطّع - شقف. || Pièce dont on raccommode les choses de même nature, رقعة - قطعة; plur., رقع.

Pièce, se dit d'un tout complet, pièce de toile, ثوب; plur., ثياب - مقطع قماش; plur., مقاطع. Pièce de drap, بسطوية - ثوب - بالة جوخ - بسطة - شقة (Barb.).

Pièce, chaque, الواحد. Ils coûtent tant la pièce, وقفوا بكذا الواحد.

Pièce d'artillerie, canon, مدفع; plur., مدافع.

Pièce, ouvrage en vers ou en prose, تاليفة - تصنيف.

Pièces, écritures qu'on produit dans un procès, اوراق - ورق.

Pièce, monnaie d'or, d'argent, de cuivre, قطعة; plur., قُطَع. Pièce de dix sous, قطعة بعشرة.

Pièce, tour de malice, ملعوب. Faire une pièce, jouer, faire pièce à quelqu'un, لعب عليه ملعوب A.

Pièce, partie d'un logement, اوضة; plur., اوض.

Pièce de terre, étendue de terre tout d'un morceau, قطعة ارض.

Pièce d'eau, bassin, canal, بركة; plur., برك - قناية.

Tailler en *pièces* une armée, كسر العسكر كسرة I. فاجعشته. L'armée fut taillée en pièces, الجيش تشتّت بالمرّة. ‖ Mettre tout le monde en pièces, en médire, قدح فى كل الناس A. ‖ Emporter la pièce, médire, railler d'une manière violente, جرح بلسان A.

Pièces de rapport, qui servent dans les ouvrages de marqueterie, وصل - قطع.

Tout d'une *pièce*, qui se tient trop droit, qui n'a rien de dégagé dans la taille, قطعة - واقف مثل اللوح - واحدة.

Pied, s. m. (de bipèdes), قدم; plur., اقدام - رجل; pl., ارجل; plus vulg., اجر; duel., اجرين. Pied des quadrupèdes, jambe, قاية; plur., قوايم. ‖ Pied de devant, يد. ‖ Pied de derrière, رجل. ‖ Les quatre pieds d'un cheval, اربعة قوايم الحصان - الحصان مشكّل الاربعة. ‖ Cheval entravé des quatre pieds, حصان. ‖ Pied fourchu, comme celui des vaches, etc., ظلف; plur., ظلوف. ‖ Pied non fourchu, comme celui du cheval, sabot, حافر; plur., حوافر. ‖ Pied charnu, comme celui du chameau, خف; plur., اخفاف. ‖ Pieds de mouton, مقادم. ‖ Aller à pied, مشى على رجليه I ‖ Il est venu à pied, جا ماشى. ‖ Êtes-vous venu à pied ou à cheval? جيت مشو ولّا ركب. ‖ Pieds nus, حفيان - حافى الاقدام. ‖ S'embarrasser les pieds dans une corde, تشركل فى حبلة.

Pied, trace, اثر; plur., اثار.

Va-nu-*pieds*, homme obscur, جعيدى.

Pied, bas d'un arbre, d'une montagne, d'un mur, d'une tour, اسفل - سفح جبل.

Pied, tout l'arbre, toute la plante, شجرة; plur., اشجار et شجر - شتلة. Un pied d'œillet, شتلة قرنفل; plur., شتل. ‖ Un pied de concombre, شرّ خيار; plur., شرور.

Pieds, partie des meubles qui les soutient, رجل; plur., ارجل - قاية; plur., قوايم. Pied, base qui soutient un ustensile, قاعدة - قعر.

Pied, partie qui entre dans la composition d'un vers, جزوْ; plur., اجزا.

Pied, mesure qui contient douze pouces de long, قدم; plur., اقدام.

Sur le *pied*, à raison, à proportion de, على موجب. Payer une étoffe sur le pied de tant l'aune, دفع ثمن القماش على موجب كذا A. الهندازة. ‖ Sur ce pied-là, على هذا الطرز - على موجب ذلك - على هذا الحال.

Lâcher le *pied*, reculer, رجع الى ورا A. De pied ferme, avec assurance, sans quitter son poste, بثبات - برجل ثابتة. ‖ Mettre pied à terre, descendre de cheval, حوّل - ترجّل عن الفرس - نزل من على الحصان I.

Pied à terre, petit logement, محلّ صغير.

Gens de *pied*, زلام; sing., زلمة.

Être sur tel *pied*, dans tel rapport, dans telle situation, كان على حالة كذا O. Nous ne sommes pas ensemble sur ce pied-là, sur le pied des compliments, مانا معكم فى وارد مثل هذا التكليف - ما نحن معكم فى هذا المقام.

Mettre sur *pied*, en état, جهّز - حضّر.

Être sur *pied* toute la nuit, veiller, ne pas se

coucher, A. بسات طول الليل على رجل

Pied à pied, peu à peu, بالتدريج - قدم قدم - قدم بعد قدم.

Au *pied* de la lettre, littéralement, sans exagération, على التدقيق.

D'arrache-*pied*, sans interruption, من غير انقطاع

Prendre *pied*, s'établir solidement, تمكّن. Laissez-leur prendre un pied chez vous, ils en auront bientôt pris quatre, قلت لعبدى اجلس فاتّكى; prov.

Pied-plat, fam., homme méprisable, رجُل وطى.

Pied-d'alouette, plante, Delphinium, رجل اليمامة - مخالف والديه.

Pied-de-chat, plante, رجل القطّ.

Pied-de-lièvre, plante, Lagopus, رجل الارنب - لاعربن.

Pied-de-lion, plante, لوف السباع - رجل الاسد.

Pied-de-veau, plante, Arum, رجل البقرة - ارون - اذان الفيل.

Piédestal, s. m., corps qui porte une colonne, une statue, بسطة; plur., بسط - قاعدة عمود; pl., قواعد.

Piége, s. m., machine pour attraper des animaux; au fig., embûche, artifice, شرك; plur., فخّ - اشراك; plur., افخاخ. Tendre un piége à quelqu'un, O. نصب له شرك

Pierraille, s. f., amas de petites pierres, زلط - حجار - حصّى.

Pierre, nom propre, بطرس.

Pierre, s. f., corps dur, حجر - جرة; pl., حجارة et احجار. Pierre dure, حجر صلب. || Bâtisse en pierre, قبو. || Pierre de taille, حجر منحوت. || Jeter des pierres à quelqu'un, O. رجّه بالاحجار

Pierre, gravier dans la vessie, حصا.

Jeter la *pierre*, au fig., accuser, blâmer, O. رجم - O. لام

Pierre angulaire, حجر الزاوية - ركن.

Pierre d'achoppement, occasion de faillir, obstacle, حجر عثرة.

Pierre de scandale, ce qui scandalise, حجر الشكوك.

Pierre de touche, qui sert à éprouver l'or et l'argent en les frottant; au fig., ce à quoi on connaît l'amitié, محكّ - حجر محكّ. Pierre à fusil, صوانة - صلّاطة; coll., صوان. || Pierre-ponce, blanche, luisante, très-légère, خرفش - شوّافة - حجر الحاكوك - حجر الهشّ - رخفة - نشفة - فنك - سنباج. || Pierre à rasoir, حجر المسنّ. || Pierre d'aigle, حجر النسر - حجر الولادة. || Pierre de lait, حجر اللبن. || Pierre infernale, حجر الكىّ. || Pierre de lynx, حجر النشاب || Pierre judaïque, الحجر اليهودى - زيتون بنى اسرائيل. || Pierre de foudre, حجر الصاعقة. || Pierre arménienne, تراب ارمنى. || Pierre d'éponge, Cysthéolithe, حجر السفنجة. || Pierre de Cologne, phosphorique, حجر النور.

Pierres précieuses, diamants, rubis, etc., جواهر; sing., احجار ثمينة - حوهرة.

Pierreries, s. f. plur., pierres précieuses, جارة كريمة - جواهر.

Pierreux, se, adj., plein de pierres, جرى - كثير الاحجار.

Pierrier, s. m., petit canon, مدفع صغير, pl., مدافع صغار.

Piété, s. f., dévotion, ديانة - تقوى. Piété filiale, حبّ الوالدين.

Piétiner, v. n., remuer les pieds, دبك.

Piéton, s. m., qui voyage à pied, soldat à pied, قرّاب; plur., قرّابة - ماشى; plur., زلمة - مشاة; plur., زلام. Bon piéton, bon marcheur, مشّى.

Piètre, adj., mesquin, فقايرى.

Pieu, s. m., وتد; plur., اوتاد - خازوق; plur., خوازيق. Enfoncer un pieu, O. دق خازوق

Pieusement, adv., avec piété, بتقوى.

Pieux, se, adj., qui a de la piété, تقى; plur., اتقياء.

Pieux, qui part d'un sentiment de piété, تقوى.

Piffre, resse, s., goulu, gourmand, لهّاط.

Piffre, gros, replet, ابو كرش.

Pigeon, s. m., oiseau domestique, حمام; plur., يمامة - حمامة - حمايم. Pigeon à collier, حمام مطوّق.

Pigeon, au fig. fam., homme qu'on attire pour le duper, صيدة.

Pigeonneau, s. m., petit pigeon, فرخ حمام; pl., فراخ - زغلول; plur., زغاليل ou زغلايل.

Pigeonnier, s. m., lieu où l'on élève des pigeons, برج حمام; plur., ابراج, بروج.

Pignocher, v. n. fam., manger négligemment et par petits morceaux, نقنق فى الاكل.

Pignon, s. m., mur d'une maison terminé en pointe, et qui porte le haut du faîtage, حايط جلون. Avoir un pignon sur rue, une maison à soi, du bien en évidence, له املاك.

Pignon, amande de la pomme de pin, صنوبرة - حب الصنوبر - فستق الصنوبر.

Pilastre, s. m., pilier carré, عضادة - عامود مربع; plur., عوامید.

Pilau, s. m., riz cuit avec du bouillon, du beurre et du jus de viande, رُز مفلفل.

Pile, s. f., amas de choses rangées les unes sur les autres, كوم; plur., اكوام, كيمان.

Pile, maçonnerie qui soutient les arches d'un pont, صدغ قنطرة; plur., اصداغ - كبش; plur., اكباش.

Pile d'une pièce de monnaie, ظهر, قفا السكّة.

Piler, v. a., broyer, écraser dans un mortier avec un pilon, صحن O. - دق O. - سحق A. - هرس O.

Pilier, s. m., ouvrage de maçonnerie pour soutenir, كبش; pl., اكباش - عضادة - عامود; pl., عوامید.

Pilier, au fig. fam., celui qui ne bouge pas d'un endroit, صُدمة.

Pillage, s. m., نهب. Mettre, livrer au pillage, نهب - انهب A. Leurs maisons furent livrées au pillage, انتهبت بيوتهم.

Pillard, e, adj., qui aime à piller, نهّاب; plur., نهّابة.

Piller, v. a., نهب A. - سلب مال الناس O.

Pillerie, s. f., action de piller, نهبة.

Pilleur, s. m., qui pille, نهّاب; plur., نهّابة.

Pilon, s. m., instrument pour piler dans un mortier, يد الهاون و الجرن - مدقّة.

Pilori, s. m. (mettre, exposer un coupable au), جرّس المذنب - اقام المذنب للناس.

Pilorier, v. a., mettre au pilori, جرّس.

Piloselle, s. f., ou Oreille-de-rat, plante, اذان الفار.

Pilotage, s. m., terme de mer, art de conduire un vaisseau, علم تسيير المراكب.

Pilote, subst. masc., qui gouverne un navire, مستعمل, عمّال, ربيس مركب - مدبّر مركب. Un vaisseau qui a plusieurs pilotes ne manquera pas de faire naufrage, اذا كثرت الروسا غرق المركب.

Piloter, v. n. et a., enfoncer des pilotis pour bâtir dessus, دقّ اوتاد ليبنى عليها O.

Piloter, conduire un vaisseau, دبّر المركب.

Pilotis, s. m., gros pieux qu'on enfonce en terre pour asseoir les fondements d'un ouvrage qu'on veut construire dans l'eau, اوتاد او شواحى تدق فى الارض و يبنى عليها اساس.

Pilule, s. f., composition médicinale en petites boules, حبّة - حبّ; plur., حبوب - بلوع.

Dorer la *pilule,* au fig. fam., couvrir les désagréments par des apparences séduisantes, حلّى الحكاية.

Avaler la *pilule,* au fig. fam., faire ce qui répugne, بلع المُرّ A.

Pimbèche, s. f. fam., femme impertinente qui fait la précieuse, صاحبة صنع.

Piment, s. m., ou Mille-graine, s. f., plante, بطيرة.

Piment, poivre d'Inde oblong, très-piquant, فلفل احمر - فليفلة.

Pimpant, e, adj. fam., élégant et recherché, غندور; plur., غنادرة et غناديز.

Pimprenelle, s. f., herbe, مسيكة.

Pin, s. m., arbre toujours vert, résineux, صنوبر شجرة صنوبر. Pomme de pin, جوز صنوبر.

Pinacle, s. m., la partie la plus élevée d'un édifice; comble en pointe, اعلا - جناح الهيكل البنا.

Mettre sur le *pinacle*, au fig. fam., élever au-dessus des autres, رفع الى اعلا درجة.

Pince, s. f., grande, petite tenaille, مقراص. Pince, petit instrument à deux branches pour arracher les poils, ملقاط.

Pince, levier de fer, مخل.

Pince, devant du pied d'un cheval, سنبك; plur., سنابك.

Pinces, deux dents inférieures et supérieures au-devant de la bouche du cheval, ثنايا الخيل.

Pinceau, s. m., plume garnie de poils pour étendre les couleurs, قلم شعر - ريش شيشة (Barb.).

Pincée, s. f., ce qu'on peut prendre avec deux ou trois doigts, قرصة بثلاثة اصابع.

Pince-maille, s. m., avare, خسيس.

Pincer, v. a., serrer la superficie de la peau, قرص O.

Pincer, saisir quelqu'un, عفق I.

Pincer les cordes d'un instrument, دغدغ اوتار الالة باناسه.

Pincer, au fig. fam., critiquer, railler, لذع A.

Pincettes, s. f. pl., ustensile à deux branches pour accommoder le feu, ماسك - ماشك - ملقط النار; plur., ملاقط. Pincettes pour arracher le poil, ملقاط - منتاف.

Pinçon, s. m., marque qui reste lorsqu'on a été pincé, قرصة.

Pinson, s. m., oiseau, شرشور - دُجّ.

Pintade, s. f., sorte de poule, غرغرة - حُبَيش.

Pinte, s. f., mesure de liquides, نبادية.

Pioche, s. f., outil aratoire, طورية; pl., طوارى فاس - قزم (Barb.); pl., قزمة - معاول; pl., معول.

Piocher, v. a., travailler, fouir avec la pioche, دقّ بالطورية O. - نكش الارض O.

Piocher, au fig. fam., travailler durement, خشب I.

Pion, s. m., petite pièce du jeu de dames, كلب; plur., كلاب - حجر دامة; plur., حجارة. Pion, pièce du jeu d'échecs, بيدق; plur., بيادق.

Damer le *pion*, au fig. fam. l'emporter sur, etc., غلب I.

Pionnier, s. m., travailleur à l'armée pour aplanir les chemins, remuer la terre, مسلّك الطرق.

Pipe, s. f., tuyau avec un godet pour fumer le tabac, شبك; plur., شبكات - دواية - عود; pl., غليون (Alep) - قصبة - عيدان pl., غلايين (Barb.) - سَبْسي. La pipe ne va pas, elle est bouchée, الغليون ماينفّس, مايشتغل. ‖ Pipe à la persane, اركيلة; plur., اراكيل.

Pipe, futaille, دَنّ.

Pipeau, s. m., flûte champêtre, زمّارة.

Pipeaux, au plur., branches enduites de glu pour prendre les petits oiseaux, دبق.

Pipeaux, au fig. fam., petits artifices pour tromper, مكريات.

Pipée, s. f., chasse aux oiseaux avec des gluaux, en imitant le cri de la chouette, صيد طير بدبق وصفر.

Piper, v. a., t. d'oiseleur, contrefaire le cri de la chouette, des oiseaux, pour les attirer et les prendre, صفر للعصافير ليجذبهم I.

Piper, au fig. fam., tromper au jeu; tromper, غشّ - قامر O.

PIPERIE, s. f. popul., tromperie au jeu, fourberie, خوانة - سرقة فى لعب.

PIPEUR, s. m., qui pipe au jeu, غشاش.

PIQUANT, s. m., épine, شوك.

PIQUANT, E, adj., qui pique, يغز - يشكّ.

Piquant, offensant, choquant, يزمن - يجرح - نقره كلمة - يُنكى. Dire à quelqu'un un mot piquant, ضربه كلمة نقر فى حجر. || Se dire l'un à l'autre des choses piquantes, تناقروا فى الكلام.

Piquant, qui plaît, qui touche vivement, يشكع - يجدب.

PIQUE, s. f., arme, حربة; pl. خشت - حراب; pl., خشوت.

Pique, au fig. fam., petite querelle; aigreur entre des personnes, اكادة - نكاية. Faire pique à quelqu'un, جاكره - عمل له نكاية - انكى احداً. || Exprès pour vous faire pique, جكارة فيك - نكاية فيك.

PIQUE, s. m., une des deux couleurs noires des cartes, بستونى.

PIQUE-NIQUE, s. m., repas où chacun paye son écot, اكل على الراس.

PIQUER, v. a., percer, entamer légèrement avec une pointe, شكّ O. - نخز O. - عز I. Une épine m'a piqué, شكتنى شوكة. || Une abeille le piqua, نخزته نحلة. || Une puce l'a piqué, قرصه, عضّه برغوث, عقصه, لدغته حيّة, لسعته, عقصته. || Un serpent l'a piqué,

Piquer une étoffe, faire des points qui la traversent, ضرّب.

Piquer de la viande, la larder, غرز فى اللحم قطع شحم خنزير.

Piquer des deux, exciter un cheval avec l'éperon, دكز, وكز الحصان.

Piquer, au fig., fâcher, irriter, نكى I. - انكى - جاكر.

Piquer la langue, affecter le goût, غزغز.

Piquer d'honneur, نخى - اثار فى راسه النخوة. Il fut piqué d'honneur, ضربته نخوة الرجال - ثارت فى راسه النخوة.

Se piquer, v. pron., se blesser à quelque chose de piquant, انشكّ.

Se piquer, au fig., se fâcher, استنكى - انكاد.

Se piquer au jeu, s'opiniâtrer, s'entêter à jouer, حمى فى اللعب A. Se piquer au jeu, ou seulement se piquer, vouloir venir à bout d'une chose malgré les obstacles, عند O.

Se piquer d'une chose, faire profession d'y exceller, ادّعى. Se piquer de bien parler, ادّعى الفصاحة.

Piquer l'assiette, au fig. fam., faire le parasite, تطفّل - تطافل.

PIQUET, s. m., petit pieu fiché en terre, خازوق - وتد. Piquet de fer, سكّة - رزّة.

Piquet, jeu de cartes, نوع لعب ورق.

Piquet, nombre de soldats prêts à marcher, جماعة عسكر متأهّبة - كم عسكرى.

Lever le *piquet*, décamper, عزّل. Planter le piquet, s'établir chez, حطّ عند O.

PIQUETTE, s. f., petit vin, méchant vin, ثانى نبيذ ردى - نبيذ.

PIQUEUR, s. m., celui qui conduit à cheval une meute, كلابزى.

Piqueur, celui qui monte les chevaux, ركّيب الخيل.

PIQÛRE, s. f., blessure que fait ce qui pique, شكّة.

PIRATE, s. m., qui court les mers pour piller, ضرّاب مراكب; pl., قشّاط - ضرّابة; pl., قشاطة - زبنطوط.

PIRATER, v. n., faire le métier de pirate, قشّط - ضرب المراكب I. O.

PIRATERIE, s. f., métier de pirate, تقشيط.

PIRE, adj. com., comparatif de mauvais, العن - اكفس - انجس - اردى - اشرّ (Barb.).

PIRIFORME, adj. com., qui a la forme d'une poire, بشكل الكمثرى.

Pirouette, s. f., bois ou métal traversé d'un petit bâton, qui sert à le faire tourner sur lui-même, فريرة.

Pirouette, action de pirouetter, برمة - لفّة.

Pirouetter, v. a., faire un tour entier de tout le corps, en se tenant sur un pied, برم O. - فتل O.

Pis, s. m., tétine de la vache, de la brebis, de la chèvre, ضرع; plur., ضروع - بزّ; plur., ابزاز.

Pis, adj. com., plus mal, انجس - اشرّ - العن.

Au *pis* aller, le pis qui puisse arriver, العن ما يكون. Qui pis est, العن من ذلك. ‖ Ce qu'il y a de pis, اشرّ ما فيه. ‖ De pis en pis, de mal en pis, le mal augmentant, العن و - انجس و انجس العن.

Piscine, s. f., réservoir d'eau, حوض - بركة.

Pissat, s. m., urine, شخاخ - بول.

Pissement (de sang), s. m., action de pisser le sang, بروز دم - نزول دم.

Pissenlit, s. m., dent-de-lion, plante, هندبا برى - سلاطة مُرّة - سنّ الاسد - كبيبات الشتا.

Pissenlit, subst. m., enfant qui pisse au lit, شخّاخ فى فرشته.

Pisser, v. a. et n., uriner, شخّ O. - بال O.

Pisseur, se, s., qui pisse souvent, شخّاخ.

Pissoir, s. m., baquet pour pisser, مشخّ.

Pissoter, v. a., uriner fréquemment et peu, شرشر. - قطر فى الشخاخ O.

Pistache, s. f., amande du pistachier, فستق.

Pistachier, s. m., arbre, شجر الفستق.

Piste, s. f., trace, اثر; plur., اثار.

A la *piste*, adv., sur les traces, بالاثر - على الاثار. Suivre à la piste, تبعه على الاثار - اقتفى اثره A. - تبع اثره.

Pistil, s. m., partie femelle de la fleur qui renferme la graine, موضع البزور من الزهر.

Pistolet, s. m., petite arme à feu, فرد - طبنجة; plur., فرود. Une paire de pistolets, جوز طبنجات - زوج كوابس ou بشاطل (Barb.).

Piston, s. m., cylindre qui se meut dans un corps de pompe, مكباس الطولنبة.

Pitance, s. f., portion de vivres et vin pour le repas d'un religieux, قسمة من - راتب راهب الطعام.

Pitance, fam., ce qu'on mange avec son pain, ادام.

Pitaud, e, s., terme de mépris, paysan lourd et grossier, جعيص.

Piteusement, adv. fam., de manière à exciter la pitié, بنوع يحزّن.

Piteux, se, adj., digne de pitié, de compassion, محزّن - مبكّى.

Piteux, rechigné, mauvais, قزر - بشع.

Pitié, s. f., compassion, douleur qu'on ressent du mal d'autrui, رحمة - شفقة. Avoir pitié de quelqu'un, رحمه A. - حنّ I. - تحنّن عليه, شفق عليه A. - رقّ له قلبه I. ‖ Faire pitié, حزّن - بكى - حرّك الشفقة. ‖ C'est grand' pitié, c'est une chose digne de pitié, شى مستوجب البكا. ‖ Regarder en pitié, mépriser, احتقر.

A faire *pitié*, au fig. fam., de manière à exciter la pitié, بنوع يحزّن.

A faire *pitié*, très-mal, ابشع ما يكون.

Piton, s. m., clou dont la tête est percée en anneau, مسمار فى راسه حلقة.

Pitoyable, adj. com., qui excite la pitié, مبكّى - مستوجب البكا - محزّن.

Pitoyable, enclin à la pitié, حنون - شفوق - رقيق القلب.

Pitoyable, méprisable, mauvais, بشع - شنيع - عبرة.

Pitoyablement, adv., d'une manière qui excite la compassion, بنوع محزّن, مبكّى.

Pitoyablement, d'une manière qui excite le mépris, بنوع شنيع - بحالة عبرة.

Pittoresque, adj. com., qui produit beaucoup d'effet (en peinture, etc.), مبهج - مشكع.

Pituitaire, adj. com., بلغمى.

Pituite, s. f., humeur aqueuse, lymphatique et visqueuse, بلغم.

Pituiteux, se, adj., qui abonde en pituite, بلغمى.

Pivert, s. m., oiseau verdâtre qui pique les arbres, شقرّاق et اخيَل - شرقراق.

Pivoine, s. f., plante, عود الصليب - شقايق - فاونيا.

Pivot, s. m., fer arrondi qui supporte en faisant tourner, مدار.

Pivot, au fig. fam., principal agent, مدار - اساس.

Pivot, grosse racine d'arbre qui s'enfonce perpendiculairement en terre, جدر نازل فى الارض مستقيماً.

Pivoter, v. n., tourner, اندار.

Pivoter (arbre), نزل جدر الشجر فى الارض مستقيما.

Placage, s. m., bois en feuilles appliqué sur d'autres bois, خشب لصق.

Placard, s. m., écrit ou imprimé qu'on affiche, كتابة ملصقة فى السكك.

Placarder, v. a., afficher un placard, لصّق كتابة على حيطان.

Placarder quelqu'un, l'attaquer par des critiques injurieuses, جرّس.

Placardé, e, adj., couvert de placards (mur), حايط عليه كتابات.

Place, s. f., lieu, endroit, espace occupé par un être, موضع - مكان - محلّ; pl., مواضع - مطرح; plur., مطارح. Mettre chaque chose à sa place, ركّن كل شى فى موضعه. ‖ Si vous étiez à sa place, لوكنت فى موضعه. ‖ La première place dans une assemblée, la place d'honneur, الصدر - الدست.

Place, lieu public entouré de bâtiments, وسعة - سهلة - ساحة - ميادين; plur., ميدان - فسحة - رحبة.

Place, lieu de commerce, du change de la banque, بندر.

Place, ville de guerre, forteresse, ثغر; plur., حصن - ثغور; plur., حصون.

Place, au fig., mention dans une liste, dans un récit, ذكرة. Avoir place dans l'histoire, y être cité, A. ذكر فى التواريخ.

Place, charge, dignité, emploi, منصب; plur., وظيفة - مناصب; plur., وظايف. Les gens en place, اصحاب المناصب.

Place d'armes, lieu spacieux destiné pour ranger des troupes en bataille. ميدان.

Faire *place* à quelqu'un, se ranger afin qu'il passe; le placer à côté de soi, وسّع له - وسّع له طريق.

Je ferai cela à votre *place*, pour vous, اعمله عنك - اعمل ذلك بالنيابة عنك.

Placement, s. m., action de placer de l'argent, معاملة دراهم.

Placenta, s. m., masse charnue, partie de l'enveloppe du fœtus, قطعة من المشيمة.

Placer, v. a., mettre dans un lieu, وضع; aor., يضع - حطّ O. Placer bien ce qu'on dit, جاب ذكر الشى فى موضعه I. ‖ Placer bien ses charités, وضع الجميل فى موضعه.

Placer, donner, procurer une place à, اعطاه لقى له محلّ, وظيفة - منصب A.

Placer, employer ses fonds, شغّل دراهمه.

Placet, s. m., demande succincte par écrit, عرض حال - عرض.

Plafond, s. m., le dessous du plancher, سقف; plur., سقوف.

Plafonner, v. a., garnir le dessous d'un plancher de plâtre, بيّض السقف - سقّف.

Plage, s. f., rivage de mer, حرف - شطّ - ساحل; plur., سواحل.

Plage, au fig. poét., contrée, بلاد.

Plagiaire, adj. com., qui s'approprie et pille les ouvrages d'autrui, سرّاق - منتحل كلام الغير.

Plagiat, s. m., سرقة - انتحال كلام الغير. Ceci

est un plagiat fait à un tel, هذا القول سرقة من فلان.

Plaidant, adj., qui plaide pour, محامي عن.

Plaider, v. n., contester quelque chose en justice, حاجج. Plaider pour quelqu'un, le défendre en justice, حامي عن.

Plaider, v. a., prétendre, avancer un fait, ادّعى الشي, بالشي. Plaider une cause, بيّن دعوى. ‖ Plaider la cause de quelqu'un, prendre son parti, تلافى دعوته عند احد.

Plaideur, euse, s., qui plaide, مداعي - صاحب دعوى - مدّعي; plur., اصحاب.

Plaidoirie, s. f., art de plaider, علم المحاجّة.

Plaidoyable, adj. m. (jour), où l'on peut plaider, يوم محاجّة.

Plaidoyer, s. m., discours prononcé pour défendre une cause, محامية - محاماة.

Plaie, s. f., قرح - قرحة; plur., قروح - جرح; plur., جروح.

Plaie, au fig., malheur, affliction, بلية; plur., بلايا. Les plaies d'Égypte, fléaux dont Dieu punit Pharaon, ضربات المصريين.

Plaignant, e, adj., qui se plaint, شاكي - مشتكي.

Plain, e, adj., uni, plat, sans inégalités, مساوي - سوّى - مستوي - متهد.

Plain-pied, s. m. (de), de niveau, de même étage, مساوي - سوا.

Plaindre, v. a., avoir compassion de la peine d'autrui, شفق عليه A. - تاسّف على مصيبته. Que je le plains! يا حيفه - حيف عليه.

Plaindre, épargner (l'argent), etc., وفّر.

Plaindre sa peine, la prendre à regret, وفّر تعبه - وفّر ذاته من التعب - استخسر التعب.

Se plaindre, v. pron., se lamenter, soupirer, أنّ - تحسّر I. - شكى I. O. - اشتكى.

Se plaindre, porter des plaintes, شكا I. O. - اشتكى. Se plaindre de quelqu'un à un juge, اشتكى عليه عند الحاكم - شكا احداً الى الحاكم. ‖ Il s'est plaint à moi de sa misère, شكا الىّ الحاجة و المسكنة. ‖ Il ne doit se plaindre que de lui-même, لومه على نفسه.

Plaine, s. f., plate campagne, سهلة - وسعة - وطية, وطا - سهل (Barb.).

Plainte, s. f., gémissement, lamentation, انين - شكوى - شكاية - مشتكى.

Plainte, exposé d'un grief, دعوى - شكاية.

Plaintif, ive, adj., dolent, gémissant, نايح - يبكي - شاكي. Voix plaintive, صوت شجيّ.

Plaintivement, adv., d'un ton plaintif, بصوت يبكي.

Plaire, v. n., être au gré de, اعجب احداً - قطع عقله A.

Plaire, vouloir, avoir pour agréable, اراد. Tout ce qui vous plaira, كلما تريد. ‖ Si cela vous plaît, ان كان لك كيف - ان كان لك خاطر. ‖ Comme il vous plaira, على كيفك - كيفك. ‖ S'il vous plaît, ان كنت تريد. ‖ Plaît-il? Que vous plaît-il? Que demandez-vous de moi? نعم - ايش تريد. ‖ S'il plaît à Dieu, ان شا الله - انشالله. ‖ Plût à Dieu, ليت - ياريت - ان الله اراد. ‖ A Dieu ne plaise, حاشا لله من - العوذ بالله من - الله لا يقدّر.

Se plaire à, v. pronom., prendre plaisir à, انبسط من.

Plaisamment, adv., d'une manière agréable, بظرافة.

Plaisamment, ridiculement, بنوع مضحك.

Plaisance, s. f. (lieu de), منتزه - نزهة; pl., نزه.

Plaisant, e, adj., agréable, qui récrée, فكه - يسلّي - يبسط.

Plaisant, qui fait rire, مضحك - مسخن.

Plaisant, s. m., celui qui cherche à faire rire, مسخن - مهرّج.

Le *plaisant*, la chose plaisante, الذي يضحك.

Plaisanter, v. n., dire ou faire quelque chose

pour faire rire les autres, badiner, مشّق - هرّج - مزح A. - تمسخر - تنكّت - هذّر. J'ai dit cela pour plaisanter, قلت هذا على طريق المزح. ‖ Plaisanter avec quelqu'un, مزح معه - مازحه.

Plaisanter, v. a., railler quelqu'un, تمسخر عليه - اضحك عليه A. - ضحك عليه - تلكّز, تهلكز عليه.

Plaisanterie, s. f., raillerie, badinerie, chose dite ou faite pour faire rire les autres, هذار - مشقية - بسط - مشق - مزح - تهريجة - تنكيت. Sans plaisanterie, plaisanterie à part, بلا مزح - خلّى المزح. ‖ Mauvaise plaisanterie, برادة. ‖ Dire ou faire de mauvaises plaisanteries, تبارد على الناس. ‖ Qui entend la plaisanterie, qui sait la supporter, ابن عشرة يستحمل المزح.

Plaisir, s. m., joie, contentement, حظّ - انبساط - محظوظية - سرور. Prendre plaisir à quelque chose, انحظّ من - انبسط من. ‖ Votre présent lui a fait beaucoup de plaisir, حصل عنك من هديتكم غاية المحظوظية. ‖ Pour vous faire plaisir, اكراماً لخاطركم - كرما لخاطرك - كرما لك. ‖ Écouter la parole divine avec plaisir, استمع كلام الله بابتهاج ورغبة. ‖ Avec plaisir, volontiers, تكرم - على الراس و العين - على راسي مرحبا بك.

Plaisir, amusement, divertissement, لذّة - بهجة. Faire quelque chose pour son plaisir, par plaisir, عمل الشي للانبساط, حتى يتسلّى. ‖ Il met tout son plaisir dans l'étude, ما يلتذ الا بالدرس. ‖ Je me fais toujours un plaisir de vous servir, ما عندنا ثقلة بكل ما يخصّكم.

Plaisir, volonté, مراد - خاطر. Si c'est votre bon plaisir, ان كان لك خاطر. ‖ Sous votre bon plaisir, ان سمح الخاطر.

Plaisir, faveur, bon office, خير - معروف - جميل - مزية (Barb.). Faire plaisir à quelqu'un, عمل معه خير, معروف. ‖ Je vous prie de me faire un plaisir, اترجاك تقضي لي حاجة.

A *plaisir*, avec grand soin, باعتنا كلي.

A *plaisir* (fait), controuvé, مصنّع - كذب.

Plan, s. m., surface plane, سطح; plur., سطوح.

Plan, dessin d'un bâtiment, d'un ouvrage en général, رسم.

Plan, projet, قصد.

Plan, e, adj., plat et uni, مسطوح - متسوّي - سوّي. Surface plane, سطح متسوّي.

Planche, s. f., morceau de bois long, large et plat, دقّ; plat, لوح - لوحة - دفّة - دفوف; plur., الواح - تختة.

Planche, estampe, صورة; plur., صُوَر.

Planche de légumes, مقفا.

Faire la *planche*, au fig. fam., être le premier à faire ce qui semble difficile, فتح الباب لغيره A. - تصدّر.

Faire la *planche*, nager sur le dos, عام على ظهره O.

Planchéier, verb. act., garnir de planches, فرش باللوح O. - تختت.

Plancher, s. m., partie haute d'un appartement, سقف; pl., سقوف. Plancher, partie basse d'un appartement, ارضية.

Plançon ou Plantard, s. m., branche replantée ou à replanter, فرع; plur., فروع.

Plane, s. f., outil, مبرا.

Planer, v. a., unir, polir, برى I. - صقل O.

Planer, v. n., voltiger, se soutenir les ailes tendues, immobiles, حام O.

Planer, au fig., dominer en parlant de la vue, de l'esprit, ساد على O.

Planétaire, adj. com., qui appartient aux planètes, يخصّ السيّارات.

Planète, s. f., astre errant, سيّارة.

Planimétrie, s. f., art de mesurer les surfaces planes, علم قياس السطوح المتسوّية.

Planisphère, s. m. (céleste), رسم فلك الثوابت منقسم نصفين بوجه التسطيح. Planisphère ter-

restre, صورة كرة الارض منقسمة نصفين بوجه التسطيح.

Plant, s. m., scion qu'on tire d'un arbre pour le planter; jeune bois, jeune verger, شتل.

Plantage, s. m., action de planter, غرس.

Plantage, plantes de cannes à sucre, de tabac, etc., زرع.

Plantain, s. m., plante médicinale astringente, اذان الجدى - لسان الحمل.

Plantation, s. f., établissement fait dans les colonies pour la culture, زراعة.

Plantation, action de planter, plant, غرس.

Plante, s. f., corps organique qui a des racines, عشبة; plur., عشب et اعشاب - نبات - نباتة; plur., نباتات - حشيشة; coll., حشيش; plur., حشايش.

Plante, au fig., jeune personne, زهرة.

Plante des pieds, le dessous des pieds, بطن الرجل.

Planter, v. a., mettre en terre une plante, un arbre, غرس I. O.

Planter un pieu, enfoncer en terre un pieu, etc., دق فى الارض خازوق O. Planter une lance en terre, la ficher dans la terre, ركز الرمح فى الارض. || Planter une échelle, نصب سلّم.

Planter là, au fig. fam., laisser, abandonner, طرح A. - دشّر.

Planter le piquet, au fig. fam., s'établir en un lieu, y demeurer, انزرع فى محل.

Planteur, s. m., غرّاس - زرّاع.

Plaque, s. f., table de métal, etc., لوح حديد - طابق.

Plaquer, v. a., appliquer une chose plate sur une autre, طبق على O. - صفّح ب - لبّس ب.

Plaquer un soufflet, au fig. fam., le donner, شيط كف قلم O.

Plastique, adj. com., t. de philos., qui a la puissance de former, مصوّر.

Plastron, s. m., pièce de devant de la cuirasse; pièce sur l'estomac, صدرية - صدر صفيح.

Plastron, au fig. fam., celui qui est en butte aux railleries, مضحكة - هزو.

Se plastronner, v. pr., se garnir de plastrons, لبس صدرية A.

Plat, e, adj., dont la surface est unie, مسطوح - سوىّ - مبطّط.

Plat, sans sel, sans saveur, sans agrément, عادم - بارد - من غير طعم.

Être battu à *plate* couture, complétement, انضرب على بكرة ابيه - انكسر كسرة فاحشة.

A *plat*, tout à plat, entièrement, tout à fait, كلّيا - بالمرّة.

Plat, s. m., la partie plate, صفح. Plat de sabre, صفح السيف. || Donner un coup de plat de sabre, ضربه بالسيف صفحا - ضربه بالسيف فى العرض.

Le *plat* de la main, اليد المبسوطة.

Plat, sorte de vaisselle qui n'a point d'élévation, ce qu'il contient, طبق; pl., طباق - انجر; plur., اناجر - صحن; pl., صحون - تبسى; pl., تباسى - زبدية; plur., زبادى.

Ceci est un *plat* de son métier, un tour de sa façon, هذا من طبخ فلان - هذه طبخة من فنّ فلان.

Platane, s. m., beau et grand arbre, دُلب.

Plat-bord, s. m., garde-fou autour du pont d'un vaisseau, حاجز.

Plateau, s. m., fond de bois de grosses balances, كفّ الميزان.

Plateau, plat vernissé sur lequel on sert le café, etc., طبسى; plur., طباسى - صينية.

Plateau, t. de guerre, terrain élevé, mais uni, où l'on place des batteries, علوة فى راسها فسحة متسوّية. Plateau d'une montagne, سطح جبل.

Plate-bande, s. f., espace de terre de peu de largeur qui règne le long d'un parterre; ornement d'architecture uni et peu large, شريط.

Platée, s. f. popul., ملو انجر.

PLATE-FORME, s. f., terrasse formant la couverture d'un bâtiment, سطح; plur., سطوح.

PLATEMENT, adv. fam., d'une manière plate, بسماجة.

PLATINE, s. f., pièce où sont attachées toutes celles qui servent au ressort d'une arme à feu, لوح حديد يتركّب عليه زناد بندقية.

Platine, s. m., métal, ذهب ابيض.

PLATITUDE, s. f., au fig. fam., défaut de ce qui est plat dans les écrits; discours plat, زدالة - سماجة.

PLATON, s. m., nom propre, افلاطون الحكيم.

PLATONICIEN, E, adj., من جماعة افلاطون - افلاطونى.

PLATONIQUE, adj. com., افلاطونى. Amour platonique, عشق افلاطونى من غير تلذّذ.

PLATONISME, s. m., مذهب افلاطون الحكيم.

PLÂTRAGE, s. m., ouvrage en plâtre, تجبيس.

PLÂTRAS, s. m., débris de vieux plâtres, de vieux murs, قطعة جبسين - ردم.

PLÂTRE, s. m., gypse, جبس - جبسين - جصّ.

PLÂTRER, v. a., enduire de plâtre, جصّص - ليّس - جبّس.

Plâtrer, au fig. fam., cacher le mal sous de fausses apparences, داری.

Se plâtrer, v. pron., se farder, دهن وجه O.

PLÂTRERIE, subst. fém., carrière à plâtre, معدن الجبس.

PLÂTRIER, s. m., qui fait, qui vend le plâtre, جبّاس.

PLÂTRIÈRE, s. f., où l'on fait le plâtre; carrière d'où on le tire, جبّاسة.

PLAUSIBILITÉ, s. f., qualité de ce qui est plausible, مناسبة - مشاكلة.

PLAUSIBLE, adj. com., qui a une apparence spécieuse, مناسب - يُقبل - يشكل.

PLAUSIBLEMENT, adv., d'une manière plausible, بنوع يشكل.

PLÉBÉIEN, NE, adj., de l'ordre du peuple, عامّى; plur., عوامّ.

PLÉIADES, s. f. plur., six et jadis sept étoiles au signe du Taureau, ثُرَيّا.

PLEIN, E, adj., rempli, مليان - ملآن - مملوّ. Plein d'eau, ملآن مويّة. || Jument pleine, فرس معشّرة، عشارة.

Plein, abondant en quelque chose, ملآن - فايض.

Pleine lune, بدر تامّ.

Plein, entier, absolu, مطلق - كلّى. Plein pouvoir, كمال السلطان - رخصة كلية - تفويض مطلق. || Qui a plein pouvoir de, مطلق الارادة فى. || Avoir une pleine connaissance de, وقف على الشى وقوفاً كلّيا.

En *pleine* rue, فى وسط الزقاق. En plein jour, بالنهار. || En plein midi, عند الظهر. || En pleine assemblée, فى وسط الديوان.

En *plein*, complétement, بالمرّة - كلّيا. En plein, directement vis-à-vis, سوا, ضدّه تمام.

Donner l'argent à *pleines* mains, اعطى بالكمش - صار يكمش و يعطى.

Crier à *pleine* tête, à pleine gorge, de toute sa force, صرخ بكل عزمه.

Tout *plein*, beaucoup, كثير.

Plein, servant de préposition, autant que la chose peut en contenir, ملو. Plein la main, ملو اليد. || Il a mangé plein l'assiette, اكل ملو الصحن.

Plein, solide, opposé à creux, مُصمَت.

PLEINEMENT, adv., entièrement, tout à fait, بالكلّية - كلّيا - بالمرّة.

PLÉNIÈRE, adj. f., générale, entière, عامّ - كلّى. Cour plénière, assemblée solennelle que tenaient les grands-princes, مجلس عام. || Indulgence plénière, rémission de toutes peines, سماح كلى.

PLÉNIPOTENTIAIRE, s. m., envoyé d'un souverain qui a plein pouvoir pour une négociation, مفوّض بكامل السلطان - مرخص.

PLÉNITUDE, s. f., abondance excessive, امتلا.

Plénitude, au fig., (du pouvoir), سلطان كامل - سلطان كلى.

PLÉONASME, s. m., rédondance vicieuse de paroles, كلام زايد - زيادة فى الكلام.

PLÉTHORE, s. f., réplétion d'humeurs et de sang, امتلا.

PLÉTHORIQUE, adj. com., replet, ملان.

PLEUOTTER, v. n., تنسفنف. Il pleuotte, il tombe une petite pluie, عمّ تتنفنف - نازل نفنوف.

PLEURANT, E, adj., qui pleure, باكى.

PLEURE-MISÈRE, PLEURE-PAIN, s. m., avare qui se plaint toujours de sa misère, شحّ بكّاى.

PLEURER, v. n., répandre des larmes, بكى I. - دمعت عينه A. - ذرفت عيونه بالدمع I. Faire pleurer, بكّى. ‖ S'empêcher de pleurer, مسك الدمع.

Pleurer, v. a., avoir un grand regret d'une perte, etc., بكى على I. Pleurer un mort, se lamenter sur sa perte, ناح على ميت O. - ندب الميت O.

PLEURÉSIE, s. f., inflammation douloureuse de la plèvre ou de la partie externe du poumon, برسام ذات الجنب - شوصة.

PLEURÉTIQUE, adj. com., terme de médecine, attaqué de la pleurésie, برسامى - مبرسم.

PLEUREUX, SE, s., qui pleure, باكى.

PLEUREUR, SE, s., qui pleure souvent, beaucoup, بكّاى.

Pleureuse, femme payée pour pleurer aux funérailles, معدّدة - ندّابة - نايحة - نوّاحة.

PLEURNICHER, v. n., pleurer, بكى I.

PLEURS, s. m. pl., larmes, عبرات - دموع - بكاء. En pleurs, باكى العين. ‖ Ses pleurs ne séchaient pas, وهى لا تنشف لها دمعة.

PLEUTRE, s. m., رذيل.

PLEUVOIR, v. n., مطر O. - هطل المطر O. - تصوّب (Barb.) - سحّ المطر O. Il pleut, عمّ تمطر - عمّ ينزل مطر - نازل مطر - عمّ تنمطر. ‖ Il va pleuvoir, ناوى يمطر.

PLÈVRE, s. f., membrane qui garnit intérieurement les côtes, غشا الضلوع من داخل.

PLI, s. m., double fait à une étoffe, à du linge, etc., sa marque, طيّة - ثنية.

Pli, enveloppe, مغلف - طىّ.

Pli, endroit où le genou, le bras se plient, معطف المرفق او الركبة - ثنية الركبة او الذراع.

Pli, au fig., habitude, عادة. Le pli est pris, صارت عادة.

Pli, tournure d'une affaire, دورة - حال. Donner un bon pli à une affaire, دبّر الامر تدبير حسن.

PLIABLE, adj. com., flexible, لين - ينثنى.

PLIAGE, s. m., action de plier, طوى - طىّ.

PLIANT, E, adj., facile à plier, au fig., docile, لين - ذابل - ينثنى.

PLIER, v. a., mettre en un ou plusieurs doubles en arrangeant, طوى I. Plier en deux, طوى طاقين. ‖ Plier en quatre, طوى اربع طيّات. ‖ Plier une lettre, طوى مكتوب.

Plier, courber, fléchir, ثنى I.

Plier, au fig., assujettir, accoutumer à la règle, طبّع.

Plier, v. n., devenir courbé, انحنى - انثنى.

Plier, au fig., se soumettre, انطبع.

Plier, reculer, céder, رجع لورا - تزحّى A.

Se plier, v. pr., s'accommoder, céder, انسبل. Se plier à la volonté de quelqu'un, طاوعه على مسا - اراد.

Plier bagage, au fig. fam., décamper, s'en aller furtivement, فرك - عزل O.

PLIEUR, SE, celui, celle qui plie, طوّاى.

PLIOIR, s. m., instrument pour plier, couper le papier, مطوى.

PLIQUE, s. f., ou PLICA, s. m., maladie où plusieurs vaisseaux sanguins se portent dans les cheveux et les unissent tellement que, quand on les coupe, il en sort du sang, دا شعر الراس يكون ملزوق ببعضه حتى اذا قصوه يطلع منه دم.

Plisser, v. a., faire des plis à du linge, ثنى I. Plisser avec un fer chaud, كوى I.

Plissure, s. f., ثنية.

Plomb, s. m., métal blanc-bleuâtre, رصاص. Balle de plomb, رصاصة. || Petit plomb pour la chasse, خردق - خردة. || Sac à mettre le plomb, مصفنة.

Plomb ou Fil à plomb, instrument de maçon, etc., شقول - فيدم.

A plomb, adv., perpendiculairement, عدل.

Aplomb, s. m., situation fixe, ثبات. Qui est d'aplomb, راسخ. || Aplomb de l'esprit, رزانة العقل.

Plombé, e, adj., de couleur de plomb, رصاصى.

Plomber, v. a., vernir la poterie avec de la mine de plomb, دهن الفخار برصاص - رصّص.

Plomber, garnir de plomb, ou d'un plomb un ballot, ختم البلوط بالرصاص.

Plomber, aligner avec le plomb, عدل بالرصاص I.

Plombier, s. m., ouvrier qui travaille en plomb, رصّاص.

Plongeant, e, adj., dont la direction est de haut en bas, نازل.

Plongeon, s. m., oiseau aquatique qui plonge souvent, غمّاسة - غطّيس - غوّاص.

Faire le *plongeon*, au fig. fam., se soustraire au danger, à la discussion, à la vue, غطس I.

Plonger, verb. act., enfoncer dans un fluide, غطّس فى.

Plonger, quelqu'un dans la douleur, غرّقه فى بحر الالم.

Plonger, v. n., s'enfoncer dans l'eau, غاص O. - غطس فى I.

Se plonger, v. pron., se plonger dans, s'abandonner entièrement à, غرق فى A. Se plonger dans les plaisirs, انهمك فى اللذات.

Plongeur, s. m., qui a coutume de plonger, غوّاص - غطّاس.

Ployer, v. a., courber, plier, ثنى I. *V.* Plier.

Pluie, s. f., مطر - مطرة; plur., امطار - شتّى. Petite pluie, نفنوف. || Le temps est à la pluie, ناوى يمطر.

Plumage, s. m., toutes les plumes de l'oiseau, ريش.

Plumasseau, subst. masc., tampon de charpie, نسالة.

Plumassier, ère, s., qui vend des ouvrages de plumes, بيّاع ريش.

Plume, s. f., tuyau garni de barbes et de duvet, qui couvre l'oiseau, ريشة; coll., ريش. Plume pour écrire, قلم; plur., اقلام.

Passer la *plume* par le bec, tromper l'attente, l'espérance, لعب على A. - خيّب امله.

Gens de *plume*, d'affaires, ceux qui écrivent, ارباب الاقلام.

Plumeau, s. m., balai de plumes, منشّة من ريش.

Plumer, v. a., arracher les plumes; au fig. fam., dépouiller, نتف الريش I.

Plumet, s. m., plumes autour du chapeau, ريش برنيطة.

Plupart (la), s. f., la plus grande partie, اغلب - معظم - اكثر. La plupart des hommes sont ingrats, اغلب الناس ينكروا الجميل.

Pluralité, s. f., le plus grand nombre; multiplicité, جماعة - كثرة.

Pluriel, le, adj., exprime la pluralité, جمعى.

Pluriel, s. m., nombre pluriel, جمع.

Plus, adv., davantage, اكثر - ازود - ازيد. Il y a plus de deux heures qu'il est parti, له اكثر عن ساعتين سافر. || Cela est nuisible en hiver plus qu'en été, هذا فى الشتا اضرّ منه فى الصيف. || Plus grand que lui, اكبر منه. || Plus petit que lui, اصغر منه. || Le plus savant des hommes, اعلم الناس - اكثر الناس علماً.

Plus, employé avec une négation, ما بقى - ما عاد. Je n'ai plus d'argent, ما بقى عندى فلوس. || Il n'y en a plus, ما بقى فيه - ما عاد فيه. || Je ne

l'ai plus vu, ما عدت شفتته - ما بقيت شفته. ‖ Il n'est plus revenu, ما عاد رجع.

De *plus* en plus, اكثر و اكثر - ازيد و ازيد. Il augmente de plus en plus, كلما له فى زيادة. ‖ Il recule de plus en plus, كلما له يزيد. كلما له يرجع الى ورا.

Au *plus*, tout au plus, اكثر. اعظم ما يكون - بالكثير - بالحَرَى (Barb.).

Plus, outre cela, ايضاً.

De *plus*, qui plus est, ما عدا ذلك - ايضاً - واعظم من ذلك.

Ni *plus* ni moins, لا زايد و لا ناقص - لا اكثر و لا اقلّ.

Plus ou moins, à peu près, مقارب - زايد ناقص.

Plus répété, كلما. Plus il est vieux, meilleur il est, كلما صار عتيق يصير احسن. ‖ Plus on cherche à cacher ses talents, plus on leur donne d'éclat par cela même, بقدر ما يجتهد الانسان على اخفا فضايله فمن هذا ذاته تشتهر اكثر. ‖ Plus je la regarde; plus elle me plaît, قدّ ما نشوف فيها و هى تحلَى فى قلبى (Barb.).

Vous devez le ménager d'autant *plus* qu'il est en grand crédit à la cour, اوجب عليك تدارى خاطره خصوصا لان كلامه مسموع و مقبول عند الامير.

Plusieurs, adj. plur. com., عدّة جملة. Il est arrivé plusieurs vaisseaux, حضر جملة مراكب. ‖ Plusieurs fois, جلة مرار.

Plus tard, adv., بعد. Vous êtes venu plus tard que lui, جيبت بعدك. ‖ Un jour plus tard, بعد بيوم.

Plus tôt, adv., marquant l'antériorité, قبل. Un jour, une heure plus tôt, قبل بيوم - قبل بساعة. ‖ Au plus tôt, le plus tôt possible, باسرع وقت. ‖ Envoyez-moi cela le plus tôt possible, نرجو عدم العايق فى ارساله. ‖ Plus tôt que je ne pensais, قبل انتظارى. ‖ Il ne fut pas plus tôt arrivé que...., اوّل ما وصل. ‖ Plus tôt ou plus tard, ان كان اليوم ام بكرة - ان كان اليوم ام غدا.

Plutôt, marquant la préférence, خير - اخير - احسن. ‖ Plutôt que de faire cela, اخير ما احسن ما تعمل هذا - تعمل هذا. ‖ Plutôt la mort que l'esclavage, الموت ولا الاسر - الموت خير من الاسر. ‖ Je mourrais plutôt, عندى الموت احسن. ‖ J'admire plutôt ta vertu que ta science, انا متعجب من فضلك دون علمك.

Pluviale, adj. f. (eau), ماء المطر.

Pluvier, s. m., oiseau, نوع طير بقدر الحمام.

Pluvieux, se, adj., abondant en pluie, qui amène la pluie, ماطر - كثير المطر.

Pneumatique, adj. (machine), qui sert à pomper l'air d'un récipient, الة لسحب الهوا و اخراجه من داخل وعاء.

Pneumonie, subst. fém., maladie de poumon, ذات الرية.

Pneumonique, adj. com., qui est propre aux maladies des poumons, نافع للرية.

Poche, s. f., sac qui tient au vêtement, جيب; plur., جَيْبة - جيوب; plur., مكتوب - جيَب (Barb.). Poche de sein, سيّالة - جيبة العبّ - عبّ.

Payer de sa *poche*, de ses propres deniers, دفع من كيسه. Mettre en poche, serrer, prendre pour soi, طوى I. - حطّ فى جيبه O.

Poche, jabot d'oiseau, حوصلة.

Pocher, v. a., meurtrir, خبط O. - دشدش.

Pocheter, v. a., porter dans sa poche pendant quelque temps, ذبّل فى الجيب.

Podagre, s. m., qui a la goutte aux pieds, به داء الملوك.

Poêle, s. f., ustensile de cuisine pour frire, مقلى - لحوقى - طاجن - مقلاية.

Poêle, subst. m., espèce de fourneau, وجاق - تنور.

Poêle, drap mortuaire qu'on met sur le cercueil, شقّة قماش تُنحطّ على تابوت.

Poêle, dais, مظلّة.

Poêlée, s. f., plein une poêle, ملو مقلاية.

Poêlon, s. m., petite poêle, مقلاية ـ طوّة.

Poëme, s. m., ouvrage en vers, قصيدة; plur., قصايد.

Poésie, s. f., art de faire des vers; versification, نظم الاشعار ـ الشعر.

Poésies, au plur., ouvrages en vers, ديوان شعر.

Poëte, s. com., شاعر; pl., شعرا. Le plus grand poëte de son siècle, اشعر اهل زمانه.

Poétique, adj. com., qui concerne la poésie, نظمي ـ شعرى. Licence poétique, liberté que les poëtes se donnent contre les règles ordinaires de la versification, ضرورة الشعر.

Poétique, s. f., traité de l'art de la poésie, رسالة فى علم الشعر.

Poétiquement, adv., d'une manière poétique, على طرز الشعرا.

Poids, s. m., pesanteur, qualité de ce qui est pesant, ثقل.

Poids, masse de métal pour comparer, connaître le poids, la pesanteur, سنجة ـ وزن ـ رمّانة. Qui n'est pas de poids, qui a moins que le poids, ناقص. || Avoir moins que le poids, شحّ فى الوزن O. ـ نقص O. || Qui a plus que le poids, راجح. || Avoir plus que le poids, رجح فى الوزن A. || Du poids de quatre rats, بوزن اربعة ارطال.

Poids, au fig., importance, etc., عظم ـ ثقل.

Poids, force, solidité d'une raison, etc., قوة.

Avec *poids* et mesure, au fig., avec circonspection, على الوزن ـ بوقار.

Poids du sanctuaire, stricte équité, ميزان الحق ـ ميزان العدالة.

Poignant, e, adj., qui pique, موجع ـ ناخس. Douleur poignante, وجع ناخس.

Poignard, s. m., arme pointue, courte; dague, خنجر; plur., خناجر.

Coup de *poignard,* au fig., douleur extrême, ضربة خنجر.

Poignarder, v. a., tuer avec un poignard, قتل بخنجر O.

Poignée, s. f., contenu de la main, قبضة ـ ملو اليد ـ كبشة ou كمشة. A poignées, بالكمش. || Les meilleures barbes sont celles dont la mesure est une poignée, خير الذقون قبضة تكون.

Poignée, au fig., petit nombre, كبشة ـ كم واحد.

Poignée, ce par quoi on peut tenir à la main, قبضة ـ مسكة. Poignée de sabre, قبضة السيف.

Poignet, s. m., jonction du bras et de la main, رسغ اليد ـ مفصل اليد ـ خنقة اليد ـ بوع.

Poignet, bord de la manche, طرف الكم.

Poil, s. m., (de l'homme) شعر ـ (des animaux) صوف ـ وبر ـ سوة. Poil des parties génitales, عانة.

Poil d'un cheval, sa robe, sa couleur, ثوب الفرس.

A *poil,* sans selle, بلا سرج.

Poilu, e, adj., velu, ازبّ ـ مشعراني.

Poinçon, s. m., outil de fer pour percer, مخراز.

Poinçon de graveur, منقاش. Poinçon pour l'empreinte des monnaies, des *médailles,* سكّة. || *Poinçon* pour marquer la vaisselle d'argent, دمغة.

Poindre, v. n., commencer à paraître (jour, herbe), شقّ الفجر O. ـ طلع النبت A. ـ نبت الحشيش O.

Poing, s. m., la main fermée, اليد المطبوقة ـ قبضة. Donner un coup de poing à quelqu'un, لكمه O. || Coup de poing, لكمة ـ مُشط.

Point, s. m., piqûre faite avec l'aiguille enfilée, غُرزة; plur., غُرز et غُرزات.

Point, en géométrie, ce qui est sans étendue, نقطة.

Les *points* cardinaux, الجهات الاربع.

Point, marque ronde, نـقطة ; plur., نُقط.

Point, trou sur une courroie, شكّة ; pl., شكّات.

Point de côté, douleur piquante, نغزة ـ نخزة. J'ai un point de côté, صايرلى نخزة. ‖ Point de côté, pleurésie, ذات الجنب.

Point, endroit fixe, مركز ; plur., مراكز ـ محلّ ـ موضع ; plur., مواضع.

Point, question, difficulté, نُكتة ; pl., نِكت ـ مسئلة ـ مُشكلة ; plur., مسايل. Je vous répondrai point par point, اعطيك جواب كل جملة بمفردها.

Point, objet principal d'une affaire, المقصود ـ اصل الامر ـ نفس الامر. C'est un point très important, هذا شي مهمّ.

Point, division d'un discours, etc., قسم ; plur., اجزاء ـ جزو ـ اقسام.

Point, état, situation, حال. Mal en point, بحال ردى. ‖ Faire venir à son point, à l'état qu'il convient, جذب للطريقة.

Point, degré, période, درجة. Au dernier point, au plus haut point, extrêmement, الى ابعد غاية ـ حتى ان ـ للاخر. ‖ Au point que, حتى ان ـ الى هذا الحدّ ان.

Point, instant, temps précis, وقت ـ حال ـ محلّ. Sur le point de partir, فى حال رواحه ـ فى ساعة رواحه. ‖ Sur le point de mourir, لما حضرته الوفاة ـ عند الممات. ‖ J'étais sur le point de sortir, كنت رايح اطلع. ‖ Comme il était sur le point de sortir, محلّ الذى ـ وقت الذى كان رايح يطلع لبرّا.

A *point* nommé, adv., فى الميعاد ـ فى حقها. A point, à propos, فى محلّه ـ فى وقته.

De *point* en point, à la lettre, strictement, بضبط.

De tout *point*, adv., entièrement, بالكلّية.

Point d'honneur, ce en quoi l'on fait consister l'honneur, عرض.

Point du jour, moment où il commence à poindre, شق الفجر ـ طلعة النهار.

Point de vue, objet qui fait tableau, perspective, نظر ـ طلّة.

Point de vue, au fig., but que l'on a en vue, مُراد ـ قصد.

Point, adv. de dénégation, ما. Il n'a point d'argent, ما عنك فلوس. ‖ Point du tout, قط ـ اصلًا ـ ابدًا.

Point-voyelle, s. m., terme de grammaire arabe, حركة ـ شكل.

Pointage, s. m., terme de mer, désignation sur une carte du lieu où l'on est, تحرير المحلّ.

Pointe, s. f., bout piquant et aigu, سنّ ; plur., اسنان ـ سنّة ـ دبدوبة. Pointe d'une lance, سنان رمح ; pl., اسنّة ـ راس الرمح ; pl., رووس. ‖ A la pointe de l'épée, بالسيف.

Pointe, bout, extrémité de ce qui va en diminuant, راس ـ طرف.

Pointe, petit clou, مسمار رفيع.

Pointe, outil pour graver, قلم ـ منقاش حديد.

Pointe, saveur piquante, agréable du vin, etc., حدّة ـ لذعة. Qui est en pointe de vin, en gaîté, نشوان ـ متكيّف. ‖ Se mettre en pointe de vin, I. سقى الحبقة.

Pointe, au fig., entreprise, dessein, منهاج ـ مقصود. Suivre sa pointe, جدّ فى طلب المقصود ـ A. تبع منهاجه.

Pointe, trait malin d'esprit, نكتة ; pl., نكت ـ نقط.

Pointe, angle, قرنة.

La *pointe* du jour, طلوع الضو ـ شق الفجر. A la pointe du jour, عند شق الفجر.

Pointer, v. a., diriger vers un point, حرر على.

Pointer, donner des coups de pointe d'épée, I. غزّ ـ O. طعن.

Pointer, v. n., s'élever, voler vers le ciel, طار الى نحو السما.

Pointer, faire à petits points, نقط.

Pointer, commencer à paraître (verdure), نبت O. - طلع A.

Pointeur, s. m., terme militaire, qui pointe le canon, محرّر المدفع.

Pointillage, s. m., terme de peinture, petits points, نقط.

Pointiller, v. a., piquer par des choses désobligeantes, لذع A. - نقر O. - جاكر.

Pointiller, v. n., contester sur des riens, ناقر.

Pointiller, faire des points avec le crayon, le burin, etc., نقّط.

Pointillerie, s. f., contestation sur des bagatelles, مقاوحة - مناقرة.

Pointilleux, se, adj., qui aime à contester, à pointiller, مناقر.

Pointu, e, adj., qui a une pointe aiguë, مدبّب - مروّس - مسنون.

Poire, s. f., fruit, كمثرى - انجاص - انجاس.

Poire d'angoisse, bâillon, عقلة.

Poire à poudre, مذخر.

Poiré, subst. masc., cidre de jus de poire, خمر ما الانجاص - شراب الكمثرى.

Poireau, s. m., herbe potagère, كُرّاث - (Barbarie) بيبروز.

Poireau, excroissance de chair sur les mains, etc., verrue, ثؤلول - ثالولة; plur., ثآليل.

Poirée, s. f., plante, سلق.

Poirier, s. m., arbre qui porte les poires, شجرة كمثرى - شجرة انجاس.

Pois, s. m., légume, بسلّة - جلبان. Pois chiche. حمّص. || Pois chiche grillé, قضامة.

Poison, s. m., venin, drogue vénéneuse, سمّ; plur., سموم - دردى. Mourir par le poison, مات مسموم. || Le poison s'insinua dans ses veines et gagna son cœur, دبّ السم فى عروقه الى قلبه.

Poissard, e, adj., du bas peuple, de la halle, سوقى.

Poissarde, s. f., marchande de poisson, سمّاكة.

Poisser, v. a., frotter de poix, زفت - قيّر.

Poisser, salir avec quelque chose de gluant, زفّت - دبّق.

Poisson, s. m., سمكة; coll., سمك; pluriel, سموك, اسماك et سموكات.

Les *Poissons*, signe du zodiaque, sa figure, برج الحوت.

Poisson d'avril, au fig. popul., attrape faite au mois d'avril, كذبة - ملعوب. Donner à quelqu'un un poisson d'avril, لعب عليه ملعوب فى راس شهر نيسان.

Poissonnaille, s. f. fam., petit poisson, بسارية - صير.

Poissonnerie, s. f., lieu où l'on vend le poisson, سمّاكة - سوق سمك.

Poissonneux, se, adj., qui abonde en poisson, كثير الاسماك.

Poissonnier, ère, s., qui vend le poisson, سمّاك - بيّاع سمك.

Poitrail, s. m., le devant des épaules du cheval, صدر الحصان.

Poitrail, partie du harnais qui couvre le poitrail, لبب الحصان.

Poitrinaire, adj. com., qui a la poitrine attaquée, متشوش بصدره.

Poitrine, s. f., partie du corps qui contient les poumons et le cœur, صدر; plur., صدور.

Poivrade, s. f., sauce avec du poivre, du sel, du vinaigre, etc., تبول فلفل.

Poivre, s. m., épice, fruit aromatique, فلفل - بهار. Poivre long, فلفل طويل - فلفل دارو. || Poivre d'Inde ou piment, فليفلة.

Poivrer, v. n., assaisonner de poivre, حيّق بالفلفل.

Poivré, adj., au fig., qui a été payé cher, سخن - غالى.

Poivrier, s. m., arbrisseau qui produit le poivre, شجرة فلفل.

Poivrière, s. f., boîte où l'on met le poivre, حُقّة فلفل.

Poix, s. f., mélange de résine brûlée et de suie, قير - بياض - زفت.

Poix-résine, s. f., gomme jaunâtre, لبان شامى - كلفونيا.

Polacre, Polaque, s. f., sorte de bâtiment, شختورة - فلوكة.

Polaire, adj. com., auprès des pôles, qui leur appartient, قطبى. Étoile polaire, كوكب الشمال.

Pôle, s. m., l'une et l'autre extrémité d'un axe immobile, قطب.

Polémique, adj. com., qui appartient à la dispute littéraire et morale, جدالى.

Poli, s. m., lustre de ce que l'on a poli, صقل - صقلة.

Poli, au fig., perfection du style, etc., تحبير.

Poli, e, adj., uni et luisant, مصقول.

Poli, au fig. (style), châtié, مُحبّر.

Poli, civil, honnête, مؤدّب - آدمى; pl., اوادم - ظريف - شلبى - اديب.

Police, s. f., ordre établi pour la sûreté, la tranquillité d'une ville, سياسة - درك.

Police, terme de commerce, contrat de garantie, ضمانة.

Policer, v. a., établir l'ordre dans un pays, ادّب - انّس.

Polichinelle, s. m., bouffon à bosse devant et derrière, سعيد النصبة.

Poliment, adv., بظرافة - بادب.

Poliment, s. m., action de polir, صقل.

Polir, v. a., rendre uni et luisant à force de frotter, صقل O.

Polir, au fig., cultiver l'esprit, adoucir les mœurs, انّس - ادّب.

Polir le style, le rendre clair, نقّح الكلام - صقل, صلّح, حبّر الكلام O.

Polisseur, se, s., qui polit, صقّال.

Polissoir, s. m., outil pour polir, مصقلة; plur., مصاقل.

Polisson, ne, adj. et s., petit garçon malpropre et vagabond, ولد معكوس; plur., اولاد معاكيس.

Polisson, celui qui dit ou fait des plaisanteries basses, des bouffonneries, des obscénités, فلاتى - خلبوص; plur., خلابصة, خلابيص.

Polisson, homme sans considération, obscène, معكوس - جعيدى; plur., معاكيس - رذيل; plur., ارذال.

Polissonner, v. n., dire ou faire des polissonneries, تبالط - تخلبص - تدالع.

Polissonnerie, s. f., action, parole de polisson, رذالة - قلّة ادب - فلث - خلبصة. Faire, dire des polissonneries, تراذل.

Polissure, s. f., action de polir, صقل - صقلة.

Politesse, s. f., manière honnête d'agir, de parler, ظرافة - حشمة - شلبنة - ادب. Faire à quelqu'un beaucoup de politesses, اكرمه غاية الاكرام.

Politique, s. f., art de gouverner un État, حكم الممالك - تدبير الممالك - سياسة.

Politique, connaissance du droit public, des intérêts divers des princes, et de tout ce qui concerne le gouvernement de l'État, معرفة الحقوق الواجبة على الامم و اصطلاحات الدول بين بعضها و تدبير امور المملكة.

Politique, conduite adroite dans les affaires, سلوك - سياسة.

Politique, adj. com., qui concerne le gouvernement d'un État, سياسى. Manifester ses opinions politiques ou religieuses, ابدى رايه فى مادة السياسات او فى مادة الاديان.

Politique, subst., qui s'applique à la politique, اهل سياسة.

Politique, fin, adroit dans les affaires, خبير عارف بعلم السلوك.

Politiquement, adv., selon les règles de la politique, على موجب السياسة.

Politiquement, d'une manière fine, adroite, بسلوك.

Politiquer, v. n. fam. iron., raisonner sur les affaires politiques, تداخل فى امور الحكم, I. حكى.

Polluer, v. a., souiller un temple, نجّس الهيكل.

Se polluer, v. réf., se masturber, طرق روحه O.

Pollution, subst. f., profanation d'un temple, تنجيس هيكل.

Pollution, masturbation, استحلاب الذكر.

Pollution nocturne, écoulement involontaire de semence, احتلام.

Pologne, s. f., pays, بلاد الله - له.

Polonais, e, adj. et s., لهى.

Poltron, ne, s., lâche, sans courage, جبان - ندل; plur., اندال.

Poltronnerie, s. f., lâcheté, manque de courage, فشل - ندالة - جبن - جبانة.

Polyèdre, s. m., corps solide à plusieurs faces, كثير القواعد.

Polygame, s. com., femme mariée à plusieurs hommes, كثيرة الازواج. Polygame, homme marié à plusieurs femmes, كثير الزوجات.

Polygamie, s. f., état d'un homme qui a plusieurs femmes, ou d'une femme qui a plusieurs maris, كثرة الازواج - كثرة الزوجات.

Polygarchie, s. f., gouvernement de plusieurs, كثرة الحكام.

Polyglotte, adject., écrit en plusieurs langues, كتاب فى جملة السن.

Polyglotte, au fig., s., qui sait plusieurs langues, عارف جملة السن.

Polygone, adj. com. et s., qui a plusieurs angles et plusieurs côtés, كثير الاضلاع. Polygone régulier, شكل منتظم.

Polyonyme, adj. com., qui a plusieurs noms, ذو اسما كثيرة.

Polype, subst. m., animal qui ressemble à une plante, حيوان يشبه النبات - اخطبوط.

Polypode, s. m., plante capillaire, بسفايج - اضراس الكلب - بسفائج.

Polytechnique, *adj. com. (école), destinée à former des élèves pour l'artillerie, le génie, l'architecture militaire, etc.*, مكتب يدرس فيه علم ضرب المدافع و الهندسة و التحصين و غير ذلك.

Polythéiste, adj. com., مشرك.

Polytric, s. m., plante capillaire, نوع من الكزبر.

Pommade, s. f., composition onctueuse, دهن - دهان.

Pomme, s. f., fruit, تفّاحة; coll., تفّاح.

Pomme, tête ronde de chou, de laitue, etc., قلب; plur., قلوب.

Pomme de discorde, au fig., sujet de division, اصل العداوة.

Donner la *pomme*, au fig., donner le prix à la plus belle, استحسن على الجميع.

Pomme de terre ou Morelle tubéreuse, plante, كمأية - تفاح الارض.

Pomme d'Adam, éminence au-devant de la gorge, جوز الحلق - تفاحة ابونا ادم - تغاش - خرزة الرقبة.

Pomme de pin, جوز صنوبر.

Pomme épineuse, fruit du stramonium, جوز ماثل.

Pomme de senteur, شمّامة.

Pomme dorée, pomme d'amour, تفاح الذهب - بوما دورا - بيضنجان قوطة - تماتم.

Pommé, e, adj., formé en manière de pomme, ملفوف - مكبّب.

Pommeau, s. m., sorte de petite boule au bout de la poignée d'une épée, رمّانة. Pommeau à l'arçon du devant d'une selle, قربوس; pl., قرابيس.

Pommelé, adject., marqué de gris et de blanc, منقوش - زرزورى.

Pommer, v. n., t. de jardinage, se former en pomme, تكبّب - التفّ.

Pommeraie, subst. f., lieu planté de pommiers, شجرية تفّاح.

Pommette, s. f., ornement en forme de petite pomme, أكرة; plur., أكر.

Pommette, partie haute, éminente de la joue, حرّ الوجه - وجنة.

Pommier, s. m., arbre qui porte les pommes, تفاحة - شجرة تفاح.

Pompe, s. f., machine pour élever l'eau, تُرمبة - طُلُمبة.

Pompe, appareil superbe, somptuosité, آلاى - زينة - جحّة - طنطنة - وكبة - محفل - احتفال.

Pompe, style relevé, رنّة.

Pompe, vanité du monde, فخرة - اباطيل العالم.

Pompe funèbre, service solennel d'un enterrement, جنازة - عزا.

Pomper, v. a., épuiser avec la pompe, سحب A. - نزح بالترمبة A.

Pomper, boire, شرب A.

Pomper quelqu'un, lui tirer ses secrets avec adresse, اخذ خيمه O.

Pompeusement, adv., avec pompe, باحتفال عظيم بجحّة

Pompeusement, en termes ampoulés, بكلام عالى.

Pompeux, se, adj., magnifique, qui a de la pompe, مفتخر - فاخر - عظيم.

Pompier, subst. m., qui fait les pompes, صانع الترمبات.

Pompier, soldat qui fait agir les pompes pour éteindre les incendies, عسكرى مخصّص بتطفية طُلُمبه جى - الحريق.

Ponant, s. m., occident, غرب - مغرب.

Pompon, s. m., touffe de laine, وردة صوف للزينة.

Ponce, adj. (pierre), رغوة - خُرفش - شوّافة البحر. *Voyez* Pierre.

Ponceau, adj., rouge très-vif, احمر دودة.

Ponceau, s. m. *Voyez* Coquelicot.

Poncire, s. m., sorte de gros citron, كباد - اترج.

Ponction, s. f., ouverture faite au ventre d'un hydropique, فتحة فى بطن المستسقى.

Ponctualite, s. f., grande exactitude, ضبط.

Ponctuation, s. f., art, système de ponctuer, علم تقسيم الكلام. Signes de la ponctuation, علامات لتقسيم الكلام.

Ponctuel, le, adj., exact, régulier, مضبوط.

Ponctuellement, adv., بضبط.

Ponctuer, v. a. et n., mettre les points, les virgules dans un écrit, وضع علامات تقسيم الكلام.

Pondération, s. f., science du mouvement et de l'équilibre des corps conformément aux lois physiques, معايرة حركات الاجرام و اعتدالها.

Pondeuse, adj. fém, qui pond, بيّاضة.

Pondre, v. a. et n., faire des œufs, باض I.

Pont, s. m., construction sur une rivière, etc., pour en faciliter le passage, قنطرة; pl., قناطر - جسر; plur., جسور.

Pont dormant, pont fixe, immobile, قنطرة ماكنة. Pont-levis, pont qui se lève et s'abaisse à volonté, قنطرة تنفتح و - جسر يرتفع و يتوطى تنسدّ. || Pont tournant, قنطرة تدور. || Pont de bateaux, جسر خشب محطوط على شخاتير.

Pont, terme de mer, tillac, بُنط - سطح كوبرتة (Barb.).

Pont, étage de navire, بانبر; pl., انابر. Vaisseau à trois ponts, مركب بثلاثة انابر.

Pont aux ânes, au fig., chose facile à faire, حاجة تعرفها كل الناس.

Ponte, s. f., temps de pondre, œufs pondus, بيض.

Ponté, adj., qui a un pont (navire), له سطح.

Pontife, s. m., personne sacrée qui a juridiction et autorité dans les choses de la religion, حبر - كاهن; plur., احبار Le souverain pontife, le pape, البابا - الحبر الاعظم.

Pontifical, e, adj., du pontife, حبرى.

Pontificalement, adv., avec les cérémonies et les habits pontificaux, باكرام وبدلة حبرية.

Pontificat, s. m., dignité de grand pontife, de pape, كهنوت - حبرة.

Ponton, s. m., pont flottant formé de bateaux et de poutres, جسر من خشب يسبح.

Populace, s. f., le bas peuple, جعيدية - سفلة - اسافل الناس - هيج - حَوَش.

Populaire, adj. com., du peuple, qui le concerne, يخصّ الشعب, العوامّ. Expression populaire, لفظة من كلام العوام

Populaire, qui se fait aimer du peuple, محبوب من الشعب.

Populaire, très-répandu, مشهور عند الناس.

Populairement, adv.; en termes populaires, بكلام العوام.

Populairement, pour plaire au peuple, بنسوع يستميل قلب الشعب.

Se populariser, v. pron., se concilier l'affection du peuple, استمال قلب الشعب.

Se populariser, se familiariser, شنّ بالشعب O.

Popularité, s. f., caractère d'un homme populaire, مسايرة الشعب.

Popularité, crédit près du peuple, قبول الشعب قبول عند الشعب.

Population, s. f., quantité d'habitants que renferme un pays, سكّان - عدة اهل.

Populéum, s. m., onguent, مرهم الغَرَب.

Populeux, se, adj., très-peuplé, عامر بالشعب.

Porc, s. m., cochon, خنزير; plur., خنازير - (Barbarie) حلّوف.

Porc-épic, s. m., قنفذ; pl., قنافذ - (Barb.) ضربان.

Porcelaine, s. f., terre cuite très-fine, صيني - فرفوري.

Porche, s. m., portique, ايوان - اسطوانة.

Porcher, s. m., راعي خنازير.

Pore, s. m., petit trou dans la peau par où l'on transpire; trou dans les corps, مسام; pl., مسامات - منفس - مياسم; plur., منافس - مياسم - منافذ صغار في جلد الحيوان.

Poreux, se, adj., qui a des pores, ذو مسامات.

Porosité, s. f., qualité d'un corps poreux, مياسم - مسامات.

Porphyre, s. m., sorte de marbre rouge ou vert et tacheté, برفير - سماقي.

Porphyriser, v. a., broyer sur le porphyre, سحق A.

Porreau, s. m., durillon, زرّ; pl., ازرار. *Voyez* Poireau.

Port, s. m., lieu propre à recevoir les vaisseaux, مرسى; plur., مراسي - مينا; pl., مين. Capitaine de port, رييس المينا.

Port, maintien, contenance, قامة - هيئة.

Port, capacité pour contenir et porter, وسق - وسع.

Port, salaire pour le transport, حقّ الحامل - اجرة. Le port d'une lettre, اجرة مكتوب. ‖ Le port de cette lettre est payé, حامل المكتوب خالص الاجرة.

Port, au fig., lieu de repos, de tranquillité, دار الامان. Arriver à bon port, وصل بالسلامة.

Port d'armes, s. m., droit de porter les armes, اذن بحمل سلاح.

Portage, s. m., action de porter, حمل.

Portail, s. m., principale porte d'un édifice, ظاهر الباب - الباب الكبير.

Portant, e, adj. (bien), en bonne santé, مبسوط - طيّب. Mal portant, en mauvaise santé, مريض - متشوّش.

Portatif, ive, adj., qu'on peut porter aisément, خفيف الحمل - خفاقي.

Porte, s. f., ouverture pour entrer ou sortir; assemblage de bois, etc., qui la ferme, باب, pl., بيبان et ابواب. Porte d'une ville ou d'une rue, باب - بوابة; plur., ابواب.

Porte, au fig., issue, منفذ; plur., منافذ.

Porte, accès, moyen d'arriver, مدخل - باب.

La *Porte* ou la Sublime Porte, la cour de Constantinople, الدولة العلية.

Prendre la *porte*, au fig. fam., se retirer, s'évader, مسك كوع السكة I. Mettre la clef sous la porte, pour dire déménager furtivement, شمّع الفتلة. ‖ Mettre à la porte, chasser, طرد A. - دشّر.

Porte de derrière, faux-fuyant, حجّة; plur., مخلص - حجج.

PORTE-DRAPEAU, s. m., بيرقدار.

PORTE-ÉTENDARD, s. m., حامل اللواء.

PORTE-FAIX, s. m., crocheteur qui porte des fardeaux, شيّال - عتّال - حمّال.

PORTE-FEUILLE, s. m., carton ou sac en peau où l'on met des papiers, محفظة; pl., محافظ - جُزدان.

PORTE-MALHEUR, s. m., personne qui attire le malheur sur les autres, قدم نحس - نحس على.

PORTE-MANTEAU, s. m., valise, جمدان - جراب; plur., جرابات.

Porte-manteau, bois pour suspendre les habits, شمّاعة.

PORTE-MOUCHETTES, s. m., plateau pour mettre les mouchettes, بيت مقص الشمعة.

PORTE-VOIX, s. m., sorte de trompette pour porter la voix au loin, بوق; plur., ابواق.

PORTÉE, s. f., ventrée, بطن. Ils sont de la même portée, هم من فرد بطن.

Portée, distance qu'on peut atteindre avec une arme à feu, ضربة.

Portée de la vue, de la voix, de la main, مدى - طول. Cela n'est pas à la portée de ma main, ما تطول يدى اليه - ما تصل يدى اليه.

Portée, ce que l'esprit peut saisir, sa capacité, طاقة. Au-dessus de la portée de l'esprit humain, فوق طاقة البشر.

Portée, ce qu'on peut faire, طاقة - مقدرة - جهد - طولة يد. Cela est au-dessus de ma portée, de mon pouvoir, ما تطول يدى الى ذلك - ما تصل يدى الى ذلك. ‖ Être à portée de, pouvoir, قدر I.

PORTER, v. a., soutenir en l'air, être chargé du poids de, شال I. - حمل I. - شقل على ظهره O. رفد I. O (Barb.).

L'un portant l'autre, le fort portant le faible, c'est-à-dire, l'un étant compensé par l'autre, فى قلب بعضهم - على بعضهم.

Porter quelqu'un, l'aider de son crédit, شدّ ظهره O.

Porter, transporter d'un lieu dans un autre, حمل I. - اخذ من موضع الى موضع O. - نقل O. Porter une chose à quelqu'un, رفع اليه الشى - اخذ الشى اليه. ‖ Je porte une lettre à un tel, انا حامل مكتوب الى فلان.

Porter, avoir sur soi, حمل معه I. Porter les armes, حمل سلاح. ‖ Porter à la main, tenir, مسك I. Porter un habit, لبس I.

Porter la tête haute, porter la tête basse, مشى و راسه عالى او واطى - رفع راسه - وطّى راسه I.

Porter ses désirs jusqu'à, طمع فى A. Porter la cruauté jusqu'à, بلغ به قساوة القلب الى ان. ‖ La chose fut portée au point que, انقضى الامر بلغ الامر الى ان.

Porter bonheur, كان خير له - كان سعد له - جلب له السعادة, الخير O. Porter malheur, كان عليه نحس.

Porter la main à, مدّ يده الى O.

Porter un coup à, ضربه ضربة I. O. - طعنه طعنة A. Porter coup, au fig., faire effet, impression, قطع فى A., اثّر. ‖ Porter coup, nuire, ضرّ - اذى O.

Porter ses regards, porter sa vue, نظر الى O.

Porter ses pas, سار الى I. توجّه الى.

Porter la santé de quelqu'un, شرب فى محبّته A.

Porter, produire (arbre), طرح A. - جاب I.

Porter (en parlant de femmes, ou de femelles d'animaux), حمل I.

Porter, souffrir, endurer, احتمل.

Porter, induire, exciter à, حثّ على I. - حرّك الى I. - حمل على I. Son inclination le porte à, له ميل طبيعي الى.

Porter amitié à, aimer, حبّ O. - أعزّ. L'amitié que tu me portes, محبّتك لى. || Porter respect, احترم. || Porter envie à, حسد O.

Porter la parole pour les autres, تكلّم عن غيره.

Porter témoignage pour, شهد له A. Porter témoignage contre, شهد عليه A.

Porter un jugement sur quelque chose, حكم فى O. - قطع فى A.

Porter, énoncer, annoncer, ذكر O. Sa dernière lettre porte que, و باخر مكتوبه مخبّرنى ان ذاكر ان.

Porter, v. n., poser, être soutenu, وقف على.

Porter, atteindre, اصاب - وصل الى.

Se porter, v. pron. (bien), être en bonne santé, كان طيب, مبسوط O. Se porter mal, être en mauvaise santé, كان مريض, متشوّش. || Il ne se porte pas bien, ما فى حاله شى (Barb.). || Comment vous portez-vous? ايش حالك - كيف حالك. || Vous vous portez bien? ان شا الله مبسوط. Portez-vous bien, soyez en bonne santé, adieu, تكون طيب - خاطرك - تكون بالعافية.

Porteur, se, s., dont le métier est de porter des fardeaux, عتّال - شيّال - حمّال. Porteur d'eau, سقّا.

Porteur, qui porte un objet, حامل - ناقل. Le porteur de cette lettre, حامل الاحرف.

Portier, ère, s., بوّاب.

Portière, petite porte de carosse, باب; plur., ابواب.

Portière, espèce de rideau devant une porte, ستارة - بردايه - بردة.

Portion, s. f., partie d'un tout, قطعه; plur., شقّة - قُطع.

Portion, certaine quantité de pain, de viande, etc., قسمة - نايب

Portique, s. m., galerie ouverte à comble, soutenue par des colonnes, des arcades, ايوان - رواق - اسطوانة.

Portique, au fig., secte, doctrine de Zénon, راى زينون الفيلسوف.

Portique, les stoïciens, اهل الاسطوانة.

Portrait, s. m., description, وصفة. Faire le portrait de, وصف; aor., يصف.

Portrait, image d'une personne au crayon, etc., صورة; plur., صور.

Portugais, e, adj., من اهل البرتقال.

Portugal, s. m., pays, بلاد البرتقال.

Posage, s. m., travail et dépense pour poser certains ouvrages, تركيب - وضع - حطّ.

Pose, s. f., travail pour poser les pierres, وضع الحجارة.

Pose, position, attitude, حالة.

Posé, adj., modeste, grave, رزين - عاقل.

Posée, s. f., (tirer à la), قوّس حاطط.

Posément, adv., براضة - بهداوة - برزانة.

Poser, v. a., placer, mettre, حطّ O. - وضع. Poser une serrure, ركّب قفل. || Poser la question, وضع المسيّلة.

Poser, supposer un cas hypothétique, جعل A. - فرض A. Posez que cela soit, فرضنا.

Poser, établir pour véritable, pour constant un fait, وضع I - بنى على. Cela posé, بنا على ذلك.

Poser les armes, faire la paix, رفع السلاح.

Poser, v. n., être soutenu par, وقف على.

Se poser, v. pr., en parlant d'un oiseau, حطّ O.

Positif, ive, adj., certain, constant, اكيد - حقّ. Réponse positive, جواب شافى. || Donnez-moi des renseignements positifs sur ce fait, احكى لى الخبر على جليته.

Positif, contraire de négatif, حقيقى.

Positif, s. f., terme de grammaire, premier de-

gré dans les adjectifs qui admettent comparaison, وضع اسم الصفة البسيط الاصلى.

Position, s. f., situation, حال ـ حالة. Position difficile, ضيقة ـ شدّة.

Position, point, lieu où l'on est, موضع ـ مقام.

Position, terme de guerre, point occupé par une armée, un corps, مركز ـ محطّة; plur., مراكز.

Positivement, adv., assurément, précisément, حقّاً ـ اكيدا.

Possédé, e, adj., tourmenté du démon, ملبوس ـ مسكون.

Posséder, v. a., avoir à soi, en son pouvoir, ملك I. ـ حوى I.

Posséder, en parlant des passions qui dominent, تحكّم فى ـ تسلّط على.

Posséder, au fig., être instruit dans, عرف I. ـ حوى I.

Se posséder, v. pron., être maître de soi, ملك نفسه I.

Possesseur, s. m., celui qui possède un bien, صاحب ـ مالك; plur., اصحاب.

Possessif, ive, adj., (pronom) qui marque la possession, اسم ضمير الملك. Exemple : le mien, متاعى ou بتاعى. || Le tien, متاعك ou بتاعك.

Possession, s. f., action de posséder, jouissance, d'un bien, ملك. Mettre en possession de, مكّنه من. || Prendre possession de, تمكّن من.

Possession, bien fonds, ارض; plur., اراضى ـ ملك; plur, املاك.

Possession, état d'un possédé, لبسة شيطان.

Possibilité, s. f., qualité du possible, مُكنة ـ امكان.

Possible, adj. com., qui peut être, يمكن ـ مُمكن. Les choses possibles, الممكنات. || Il est possible que, يحتمل ان ـ يمكن ان. || Il m'est possible de, يمكننى ان. || Autant qu'il est possible, على قدر الطاقة ـ على قدر الامكان ـ على قدر الاستطاعة. || Faire tout son possible, بذل المجهود فى ـ عمل كل جهده A. ـ O.

Poste, s. m., charge, emploi, وظيفة; plur., منصب ـ وظايف; plur.. مناصب.

Poste, terme militaire, lieu où un soldat, un corps est ou peut être placé, مركز عساكر; plur., مراكز ـ موضع; plur., مواضع. Ils abandonnèrent le poste où ils avaient ordre de rester, تركوا المركز المامورين بالوقوف فيه.

Poste, s. f.. établissement de chevaux placé de distance en distance pour le service des personnes qui veulent voyager vite, منزول ـ بريد. Aller en poste, سار فى البريد, على البريد.

Poste, courrier qui porte les lettres, ساعى ـ رقّاص (Barb.). Par la poste, avec le courrier, مع الساعى.

Poster, v. a., placer dans un poste, وضع A. ـ لبّد. J'avais posté mes enfants sur les chemins, كنت منظّر اولادى على الطرق.

Se poster, v. pron., ركز O. ـ لبد O.

Postérieur, e, adj., qui suit dans l'ordre du temps, متاخر ـ بعد.

Postérieur, qui est derrière, ورانى.

Postérieurement, adv., après, بعد.

Postériorité, s. f., état d'une chose postérieure, تاخير.

Postérité, s. f.; descendants, ذُرّية ـ خلف.

Postérité, peuples à venir, اجيال اتية.

Posthume, adj. com., né après la mort de son père, مولود يتيم.

Posthume, (ouvrage) qui a paru après la mort de son auteur, عقب.

Postiche, adj. com., ajouté après coup, faux, عيارة ـ عيرة.

Postillon, s. m., qui mène en poste, سوّاق; plur., سوّاقة.

Post-scriptum, s. m., par abréviation, *P. S.*, ce qui est ajouté à une lettre après la signature, حاشية. On met en arabe à la fin du post-scriptum,

le mot صح, comme on met en français *P. S.* au commencement.

Postulant, e, adj., qui recherche avec instance, une charge, etc., طالب وظيفة; plur., طُلّاب.

Postuler, verbe a., demander avec instance, طلب O. - لجّ في طلب A.

Posture, s. f., situation où se tient le corps, حالة - قعدة.

Posture, au fig., état où l'on est par rapport à la fortune, حالة.

Pot, s. m., marmite, قدر - قدرة - حلّة; plur., حلل.

Pot de terre, de forme ronde, avec goulot, étroit et allongé, شربة - برّادة - مطّارية - هشّة. || Pot de terre avec un goulot et deux anses, نعارة - دَوَيْك - دورق; plur., دوارق. || Pot de terre, mince au milieu et large aux deux extrémités, servant à rafraîchir l'eau, قلّة; plur., قُلل - قناوية. || Pot de terre ou de métal, avec un col un peu allongé, une anse et un bec, ابريق; pl., اباريق. || Pot de terre de même forme, mais plus petit, كوز; plur., اكواز. || Pot à l'eau, aiguière, ابريق. || Petit pot de terre sans anse, ayant le goulot presque égal au ventre, servant à mettre le lait caillé, برش; plur., بروش. || Grand pot de terre vernissée, تيغار - بستوقة - جرّة. || Pot de fleurs, قصرية زهر. || Pot de pommade, دهان حقّ. || Pot de chambre, قصرية - ارضية - مستعملة; plur., قصارى.

Ce serait le *pot* de terre contre le pot de fer, بيضة ما تلاطم حجرة; expr. prov. Tourner autour du pot, user de détours, حاول. || Payer les pots cassés, دفع المصاريف A. || Pot aux roses, mystère d'une intrigue, دسيسة. || Bête comme un pot, fam., très-bête, ابيهم ما يكون - دبّ.

Pot de vin, présent au-delà du prix convenu, تقدمة; plur., تقادم.

Pot-pourri, subst. m., mélange de viandes, légumes, etc.; au fig. fam., discours mêlés, morceaux sans ordre, مخلوطة - خبصة.

Potable, adj. com., qu'on peut boire, ينشرب.

Potage, s. m., bouillon avec des tranches de pain, فتّة - تسقية - فتّ. Potage au riz, au vermicelle, شُربة.

Potager, s. m., fourneau pour faire les potages, مطبخ.

Potager, ère, adj., jardin potager; *ou* Potager, s. m., جنينة خضار. Herbes potagères, herbes pour les potages, بقلة - خضار; plur., بقول.

Potasse, s. f., alcali qu'on retire surtout des cendres des végétaux, ملح قلى.

Poteau, s. m., pièce de charpente debout, صارى; plur., خشبة - صوارى.

Potée, s. f., contenu d'un pot, ملو حلّة - ملو ابريق - ملو شربة.

Potelé, e, adj., gras et plein, سمين - مربرب.

Potence, s. f., gibet, مشنقة; plur., مشانق.

Gibier de *potence,* au fig. fam., voleur, scélérat, خرج المشنقة - صيد المشنقة.

Potentat, s. m., celui qui a la puissance souveraine dans un grand État, سلطان; pl., سلاطين - ملك; plur., ملوك.

Petit *potentat,* au fig. iron., qui aime à dominer, qui affecte de l'importance, متسلطن.

Potentiel, le, adj., t. de méd., qui produit son effet par une vertu caustique, دوا له خاصّية محرقة.

Poterie, s. f., vaisselle de terre, خزف - فخّار.

Poterie, lieu où l'on fait les pots de terre, فاخورة.

Poterne, s. f., porte secrète dans un fort, بوّيّة خفية في قلعة.

Potier, s. m., qui fait et vend de la poterie, فخّاري - فخراني - فاخوري.

Potin, s. m., cuivre jaune, نحاس اصفر.

Potion, s. f., boisson, breuvage, شربة.

Potiron, s. m., sorte de citrouille très-grosse, فطر - قرع - قرعة.

Pou, s. m., vermine, قمل - قملة. Chercher ses poux, فلّى ثيابه - فلّى راسه.

Pouah! interj., qui marque le dégoût, عزا - تؤه.

Pouacre, adj., sale, دنس نجس.

Pouce, s. m., le plus gros doigt de la main et du pied, ابهام; plur., اباهم.

Pouce, mesure de douze lignes, اصبعة; plur., اصابع.

Jouer du *pouce*, compter de l'argent, لعّب الاصابع. Mettre les quatre doigts et le pouce, toute la main, avec avidité, ادخل كل يده. ‖ S'en mordre les pouces, se repentir, اكل كفّيه ندما O. - عضّ اصابعه A. ‖ Mettre les pouces, céder, se soumettre, خضع ل A. - سلّم روحه.

Pouce-pieds ou pousse-pieds, s. m., coquillage, gland de mer, بلّان.

Poudre, s. f., poussière, تراب - غبرة - دراري (Barb.). Sucre en poudre, سكر ناعم - سكر هشّ.

Poudre, composition médicale en poudre, pour prendre intérieurement, سفوف. Poudre pour mettre sur une plaie, ذرور. ‖ Poudre pour les yeux, كحل; plur., اكحال.

Poudre, composition de soufre, salpêtre et charbon, pour charger les armes à feu, بارود.

Mettre en *poudre*, au fig., ruiner, anéantir, سحق A.

Jeter de la *poudre* aux yeux, au fig., éblouir par de belles apparences, اعمى - عمّى.

Poudre d'or, تبر.

Poudrer, v. a., couvrir de poudre, ذرّ O. - غبّر.

Poudreux, se, adj., plein de poussière, مغبّر - ملآن تراب.

Poudrier, s. m., qui fait la poudre à canon, صانع البارود.

Poudrier, s. m., ou Poudrière, s. f., boîte qui contient la poudre pour mettre sur l'écriture fraîche, رملية - مرملة.

Poudrière, s. f., où l'on fait la poudre à canon, معمل بارود.

Pouf, adv., mot qui exprime le bruit sourd d'un corps qui tombe, بوو.

Pouffer (de rire), v. n., fam., فقع من الضحك A.

Pouilleux, se, adj., مقمّل.

Poulailler, s. m., lieu où se couchent les poules, قنّ الدجاج - خنّ الفراخ.

Poulailler, marchand de volailles, فراخي - بيّاع دجاج.

Poulain, s. m., jeune cheval, مهر; plur., مهارة - (Barbarie) جذع. Poulain très-jeune, فلو.

Poulain, terme de médecine, sorte de mal vénérien, tumeur dans l'aine, خراج.

Poularde, s. f., poule jeune et grasse, فرخة سمينة; plur., فراخ.

Poule, s. f., femelle du coq, دجاجة; coll., دجاج - (Égypte) فرخة; plur., فراخ - فرّوجة; plur., فراريج. Poule qui couve, قرقة.

Poule mouillée, poltron, جبان - طرى.

Plumer la *poule*, faire des exactions, I. نتف ريش الفرخة.

Poulet, s. m., petit de la poule, (Égypte), دجاجة; coll., دجاج - (Syrie) فرّوج, plur., فراريج; plur., افراخ فرخ - (Barbarie) فلّوس.

Poulet, billet de galanterie, ورقة محبّة.

Poulette, s. f., jeune poule, دجاجة - فرّوجة.

Pouliche, s. f., jeune jument, مُهرة.

Poulie, s. f., roue suspendue sur laquelle passe une corde, etc., بكرة; plur., بكر.

Pouliner, v. n., ولدت الفرس; aor., تلد - وضعت الفرس حملها A.

Poulinière, s. f. et adj., jument destinée particulièrement à produire des poulains, فرس مخصّصة بالتناسل بالتخليف.

Pouliot, s. m., plante, فودنج - جَبنجَويَه - غاغ - صعتر الفرس - حبق.

Poulpe, s. f., ce qu'il y a de plus solide dans les parties charnues, لبّ.

Pouls, s. m., battement des artères, نبض, et par corruption, نبط. Tâter le pouls, جسّ نبضه O.

Poumon, s. m., principal organe de la respiration, رية.

Poupard, s. m., enfant au maillot, ولد فى القماط.

Poupe, s. f., l'arrière d'un vaisseau, قبّ - موخر (Barb.). Vent en poupe, ريح عدل. من تمّ الدفّة.

Avoir le vent en *poupe*, au fig., être dans la prospérité, انعدل له الريح.

Poupée, s. f., petite figure de femme pour servir de jouet aux enfants, عروسة تلعب بها - لعبة الاطفال.

Poupon, s. m., enfant potelé, ولد مربرب.

Pour, prép., marquant la cause, la destination, من شان - لاجل - لِ - (Barbarie) بقصد. Ceci n'est pas pour vous, هذا ما هو من شانك. || Ils sont faits l'un pour l'autre, ما هذا الّا لهذاك. || Il est malade pour avoir trop mangé, هو مريض لانه اكل بزيادة.

Pour, en considération de, من شان - لاجل - فى خاطر (Barb.). Pour vous, pour l'amour de vous, اكراماً لخاطرك - كرما لك - من شانك - كرامة خاطرك.

Pour, moyennant un certain prix, ب. Il a donné son cheval pour mille piastres, باع حصانه بالف غرش. || Pour rien, بلاش - بالبلاش.

Pour, eu égard à, par rapport à, نظراً ل - باعتبار - اعتباراً ل. Pour son âge, نظراً لصغر سنّه. || Pour un Allemand, il parle bien français, نظراً انه نمساوى يتكلم بالفرنساوى طيب.

Pour, en la place de, au lieu de, عوض عن - عن - بالنيابة عن. Je le ferai pour vous, اعمله عنك. || Baisez pour moi les mains de, نوبوا عنى قبّلة ايادى. || Pour, en échange, عوض. || Homme pour homme, رجل برجل.

Pour, comme, en qualité de, كأنّ. Tenez-moi pour présent, احسبنى كانّى حاضر - احسبنى حاضر. || On le laissa pour mort sur la place, تركوه مدذود على الارض كانّه ميت.

Pour, dans l'intérêt de, من شان - من اجل - من غرض. Je dis cela pour vous, dans votre intérêt, اقول هذا لاجل خيرك. || Le juge pour lui, طلع القاضى من غرضه. || Je suis pour vous contre lui, انا معك ضدّه.

Le *pour* et le contre, ما له و عليه.

Pour, afin, باش - كي - حتّى (Barb.). J'étudie pour devenir savant, ادرس حتى اصير عالماً. || Pour ne pas, لئلّا - كيلا.

Pour, quant à, امّا - من جهة. Pour moi, من جهتى انا. || Pour mon frère, واما اخى. || Pour les frais, je ne m'en mêle pas, و ما يخصّ الكلفة انا ما اعرف فيه.

Pour lors, عند ذلك.

Pourboire, s. m., petite libéralité, بخشيش - بقشيش.

Pourceau, s. m., porc, خنزير; plur., خنازير.

Pourchasser, v. a., rechercher avec obstination, جدّ فى طلب O.

Pourfendeur, s. m., qui pourfend, فلّاق.

Pourfendre, v. a., fendre un homme de haut en bas d'un seul coup, شقّ الرجل نصفين O.

Pourparler, s. m., conférence sur une affaire, مفاوضة - تفاوض.

Pourpier, subst. m., plante potagère, بقلة - بقلة الحمقا - رجلة - فرفحين - فرفحى - بقلة اللبنة.

Pourpier de mer, بقلة بحرية.

Pourpre, s. m., maladie maligne qui couvre la peau de taches pourpres, حصبة.

Pourpre, couleur rouge foncé tirant sur le violet, احمر قانى - ارجوان.

Pourpre, s. f., teinture, étoffe qui en est teinte, فرفير - ارجوان.

Pourpré, e, adj., de couleur pourpre, فرفيرى - ارجوانى.

Pourquoi, interrog., pour quelle raison, لماذا - ليش - عليش - ليه. Pourquoi vous taisez-vous? ايش بك ساكت. || C'est pourquoi, voilà pourquoi, فلاجل ذلك.

Le pourquoi, s. m., la cause, السبب.

Pourri, s. m., chose, partie pourrie, نتن - عفن - معفن.

Pourri, adj., معفّن - منزوع - تاشح - منشح - راشى - تخّان (Barb.).

Pourrir, v. a., corrompre, gâter, عفّن - نزع A. - افسد.

Pourrir, v. n., ou *Se pourrir*, v. pron., se gâter, se corrompre, انفسد - انتزع - تعفّن - انعفن - اخنز et خمج (Barb.) - عيّن et اهترأ (fruits) - نشح A. (viande) - نتّح O. (bois, etc.).

Pourrir, v. n., mûrir (rhume), نضج السعال A.

Pourriture, subst. f., état de ce qui est pourri, تعفّن - عفنة - عفونة.

Pourriture, corruption, فساد.

Poursuite, s. f., action de poursuivre quelqu'un, كراد - كرشة - مطاردة.

Poursuite, soin pour le succès, مجاهدة - جدّ - جهد.

Poursuites, au plur., procédures; action en justice, مداعاة فى الشريعة, طلب.

Poursuivant, s. m., qui poursuit un emploi, une fille en mariage, etc., طالب; pl., طُلّاب et طَلَبَة.

Poursuivre, v. a., courir après pour atteindre, كرش I. O. - تبع A. - جدّ فى طلب O.

Poursuivre, continuer ce que l'on a commencé, كمّل - تتبّع.

Poursuivre, agir en justice contre quelqu'un, داعى عليه, ادّعى عليه فى الشرع.

Poursuivre, employer ses soins, ses moyens pour obtenir, pour atteindre un but, اجتهد فى تحصيل الشى.

Pourtant, conj., toutefois, néanmoins, مع ذلك.

Pourtour, s. m., le circuit d'un corps, داير.

Pourvoir, v. n., donner ordre à quelque chose, دبّر الامر - تدرّك, دارك الامر.

Pourvoir, v. a., munir, garnir de, جهّز ب - زود.

Pourvoir quelqu'un d'un emploi, اعطاه وظيفة - قلّد وظيفة.

Pourvoir, au fig., établir en mariage, donner un état, نصّب.

Se pourvoir, v. pron., se fournir, تجهز - تزوّد - تحضّر.

Se pourvoir, intenter une action en justice, رفع دعوة للحكم A.

Pourvoyeur, s. m., qui fournit la viande, la volaille, etc., qui fait les provisions, كلارجى - موّان - متسوّق.

Pourvu que, conj., à condition que, بحيث ان - بشرط ان. Pourvu que vous ne tardiez pas, بس لا تتعوق.

Pousse, s. f., jet, petite branche, فرع; plur., فروع.

Pousse, maladie des chevaux, qui les fait souffler, ضيق نفس - قطعة الخيل.

Poussée, s. f., action de pousser, دفعة - زقّة.

Pousser, v. a., faire effort contre quelque chose, دفع A. - دفش O. - دفر O. Pousser quelqu'un pour l'avertir en cachette de quelque chose, دكزه على شى. || Pousser la porte, ردّ الباب. || Pousser dans une foule, زاحم. || Pousser l'ennemi, le faire reculer, رجّع العدو الى ورا. || Ils poussèrent l'ennemi jusqu'à ses tentes, لزّوا الاعدا الى الخيام.

Pousser, presser, attaquer vivement, هارش.

Pousser, excéder, importuner, فرهد.

Pousser, exciter à, encourager à, حثّ على -

حمل على I. - حرّك الى. Pousser son cheval contre l'ennemi, حرّك حصانه نحو العدى.

Pousser, faire entrer par force, زقّ O.

Pousser, faire faire des progrès, قدّم.

Pousser, faire parvenir aux places, ساعد - رقّى - شدّ ظهره O.

Pousser à la roue, pour aider, شدّ مع - ساعد O.

Pousser à bout, choquer à l'excès, اغضب - مرمر.

Il a *poussé* la cruauté jusqu'à, بلغت به القساوة الى هذا الحدّ ان. Vous avez poussé la chose trop loin, صارت رودة منك. || Il a poussé la chose beaucoup trop loin, زاد و كثّر.

Pousser un cri, صاح صيحة I. - صرخ صرخة O.

Pousser, v. n. (plantes, etc.), نبت O. - طلع A. - نمى I.

Pousser, v. n., battre des flancs, انقطع - ضاقت نفس الفرس I.

Pousser, aller en avant, cheminer jusqu'à, ساق, وصل لحدّ O.

Se pousser, v. pron., s'avancer dans la carrière, نجح A.

Poussier, s. m., poussière de charbon, دقّ الفحم.

Poussière, s. f., terre, corps, etc., réduit en poudre, غبرة - غبار - تراب - عفر - عفرة. Poussière tombée des métaux, ou du marbre qu'on polit, قراضة - نحاتة. || Mettre quelque chose en poussière, l'écraser, سحق A. || Faire de la poussière, faire lever de la poussière, غبّر. || Ne nous faites pas de poussière, لا تغبّر علينا.

Poussière, t. de botanique, poudre féconde, غبار.

Poussif, ve, adj. (cheval), qui a la pousse, ضيّق النفس - مقطوع.

Poussin, s. m., petit poulet nouvellement éclos, كتكوت; plur., صوص - كتاكيت; plur., صيصان - صوصانة.

Poutre, s. f., pièce de charpente; grande pièce de bois qui soutient le plancher, خشبة - شوحية; plur., شواحي.

Pouvoir, v. a. et n., avoir la faculté de, être en état de, قدر I. - حسن A. - استطاع - امكنه - فيه - طلع من يده A. - نجم (Barb.). Je ne puis marcher, ما يمكنني - ما احسن امشي - ما اقدر امشي - امشي. || Autant qu'il peut, قدّ ما له طاقة - على قدر الامكان. || Je n'ai pas pu réussir, ما صحّ - ما طلع من يدي - معي. || Tu ne peux faire comme moi, ما فيك تعمل مثلي. || N'en pouvoir plus; ما بقى له حال. || Il peut beaucoup, له قدرة. || Il peut tout, هو كفاية كل شي. || Il ne peut rien, لا يقدر على شي.

Pouvoir, marquant la possibilité, احتمل - امكن. Cela se peut, يمكن. || Il se peut que, يحتمل ان. || Il ne peut pas encore être venu, ما حلّ له يجي. || Tu ne peux pas encore être rassasié; ما حلّ لك تشبع.

Pouvoir, s. m., puissance, autorité, force, قدرة - قوة - اقتدار - استطاعة - طاقة - مقدرة. Cela n'est pas en mon pouvoir, هذا ما هو في يدي. || Je n'ai pas de pouvoir sur lui, ما اقدر عليه - ما لي عليه سلطة - ما لي يد عليه.

Pouvoir, droit, faculté d'agir, acte qui constate cette faculté, سلطان - رخصة - تفويض.

Pouvoir, possession, يد - ملك. En son pouvoir, en sa possession, في يده - في ملكه.

Pragmatique, s. f., ou Pragmatique Sanction, règlement en matière ecclésiastique, شروط كنايسية.

Pragmatique, acte contenant la disposition de certains souverains, شروط ملوكية.

Prairie, s. f., terre où l'on récolte le foin, le pâturage, مرج - مربع; plur., مروج.

Praline, s. f., amande rissolée dans du sucre, لوز مقلي بسكر.

Praticable, adj. com., qui peut être pratiqué, يصير - يُصنع - يُعمل.

Praticable (chemin), درب سالك.

Praticable, au fig., sociable (homme), يتعاشر.

Praticien, s. m., celui qui entend les procédures, qui suit le barreau, مُتشرّع.

Praticien, médecin plein d'expérience, حكيم طبيب مجرّب, صاحب تجربة - ماهر.

Pratique, s. f., ce qui se réduit en acte dans une science, dans un art, عمل - صناعة. La pratique et la théorie, العمل والعلم. ‖ Mettre en pratique, à exécution, عمل A. - استعمل - جرّب. ‖ La pratique des vertus, افتعال الفضايل.

Pratique, usage, coutume, عادة.

Pratique, expérience des choses du monde, خبرة - تجربة - ممارسة. Il a la pratique des affaires, هو خبير فى الامور.

Pratique, chaland d'un marchand, d'un ouvrier, زبون; plur., زبايين.

Pratiques, au plur., menées, intrigues, دسايس.

Pratique, adj. com., qui ne s'arrête pas à la théorie, qui exécute, عملى - رياضى.

Pratiquement, adv., dans la pratique, فى العمل.

Pratiquer, v. a., mettre en pratique, عمل A. - استعمل.

Pratiquer, exercer, عمل. Il pratique la médecine, يعمل حكيم.

Pratiquer, fréquenter, hanter, عاشر.

Pratiquer, attirer à son parti, suborner, برطل

Pré, s. m., terre qui sert aux pâturages, مرج; plur., مروج.

Préalable, adj. com., qui doit être dit, fait, examiné auparavant, اول - قبل كل شى. Au préalable, avant tout, قبل كل شى.

Préalablement, adv., فى الاوّل - قبل كل شى.

Préambule, s. m., espèce d'exorde, d'avant-propos, ديباجة - دهليز - بدو - فاتحة.

Prébende, s. f., revenu d'un chanoine, مدخول راهب.

Précaire, adj. com., qui ne s'exerce que par tolérance, avec dépendance, incertitude, غير ثابت معلّق - غير مكين.

Précairement, adv., من غير ثبات.

Précaution, s. f., ce qu'on fait par prévoyance pour éviter un mal, حذر - احتراس - حرس. Prendre ses précautions, اخذ حذره O. ‖ Les précautions sont inutiles contre la destinée, لا ينفع حذر من قدر.

Précaution, ménagement, prudence, حساب - ديران بال - لطافة - عقل.

Précautionner, v. a., prémunir contre, حرّس حذّر من - من.

Se précautionner, v. pron., prendre ses précautions contre, استحرس من - وعى من; aor., ادّرك et تدرّك من وقوع الخطر - يوعى حذر من - A.

Précédemment, adv., سابقاً.

Précédent, e, adj., سابق - سالف - متقدم.

Précédent, s. m., سابقة. Il a des précédents, سبق له بذلك سابقة.

Précéder, v. a., aller, marcher devant, سبق O.

Précéder, avoir le pas sur, تقدم.

Précéder, par rapport au temps, سبق O. - سلف O. - تقدّم.

Précepte, s. m., règle, enseignement, قاعدة; plur., قواعد - وصية; plur., وصايا - اداب - تعليم; plur., تعاليم - حكمة; plur., حكم. Précepte de religion, فرض - فريضة; plur., فرايض. ‖ Préceptes utiles à la vertu, حكم مفيدة لتهذيب الاخلاق.

Précepteur, s. m., qui est chargé de l'éducation d'un enfant, معلّم - مؤدّب.

Préceptoral, e, adj., qui appartient au précepteur, يخصّ المؤدّب.

Préceptorat, s. m., fonction de précepteur, وظيفة المعلّم.

Précession (des équinoxes), s. f., mouvement rétrograde des points équinoxiaux, حركة نقط مبادرة الاعتدال - الاعتدال.

Prêche, s. m., sermon des protestants, كرز المعاندين.

Prêcher, v. a., annoncer, instruire par des sermons, كرز ب I. - وعظ; aor., يعظ; vulg., يوعظ. Prêcher l'Évangile, كرز بالانجيل. || Prêcher aux hommes la vertu, وعظ الناس بتهديب الاخلاق وفعل الخير.

Prêcher d'exemple, اعطى مثالا صالحاً.

Prêcheur, s. m., qui prêche, qui fait des remontrances, واعظ; plur., وعّاظ

Précieuse, s. f., femme affectée dans le langage, dans les manières, مرأة متصنعة, متشندرة.

Précieusement, adv., avec grand soin, بحرس عظيم.

Précieux, se, adj., de grand prix, مثمن - ثمين - غالى - عزيز - سنّى - نفيس -

Précieux, affecté, متصنّع.

Précipice, subst. masc., gouffre; au fig., grand malheur, مهواة - هاوية - ورطة - مهلك - داهية.

Précipitamment, adv., à la hâte, بعجلة.

Précipitant, s. m., ce qui opère la précipitation, t. de chimie, مهبّط - مرسّب.

Précipitation, s. f., vitesse, trop grande hâte, عجلة - استعجال. La précipitation amène le repentir; on sort d'embarras en allant doucement, العجلة ندامة و المهلة سلامة (proverbe).

Précipitation, t. de chim., chute des parties grossières d'une dissolution, etc., رسوب.

Précipité, s. m., matière dissoute et tombée au fond d'un vaisseau, راسب.

Précipiter, v. a., jeter dans un lieu profond, اهبط فى - ارمى فى - اسقط فى

Précipiter, au fig., hâter, pousser trop une affaire, استعجل فى - عجّل - اسرع فى

Se précipiter, v. pron., se jeter sur, fondre sur, انحذف على - انقضّ على - انطبق على - رمى نفسه على I.

Se précipiter, tomber, تورّط - رمى نفسه فى I. - انحذف فى

Se précipiter, se hâter trop, استعجل.

Précipiter, t. de chimie, faire le précipité, رسّب.

Préciput, s. m., don mutuel des époux, وهبة الازواج.

Préciput, prélèvement avant le partage de l'hérédité, etc., رفع جانب من ارث قبل القسمة.

Précis, s. m., sommaire, abrégé de ce qu'il y a de principal dans un ouvrage, etc., موجز - مختصر.

Précis, e, adj., fixe, déterminé, arrêté, مُحكَم - مُقرّر - مُعيّن.

Précis, juste, مضبوط.

Précis, net, exact et concis, مضبوط - موجز - صريح.

Précisément, adverbe, justement, exactement, بالضبط - بالتحكيم - بالتحقيق.

Préciser, v. a., fixer, déterminer, ضبط - بيّن O.

Précision, s. f., exactitude dans le discours qui exclut le superflu, ايجاز - ضبط - تحكيم

Précision, distinction subtile, exacte, qui fait abstraction d'une chose d'avec une autre, تحكيم - تدقيق.

Précité, e, adj., cité avant, مذكور قبل.

Précoce, adj. com., mûr avant le temps, la saison, بدرى; plur., بكير - عاجل - بدارى; plur., قبل الاوان - نكر.

Précocité, s. f., qualité de ce qui est précoce, تبدير.

Précompter, v. a., compter par avance et déduire, خصم من O. - حسم O.

Préconisation, s. f., déclaration au conclave qu'un bénéficier, un évêque nommé, a les qualités requises, تقرير.

Préconiser, v. a., déclarer en consistoire que celui qui est désigné a les qualités requises, قرّر.

Préconiser, au fig., louer excessivement, صيّت - عظّم - اطنب فى مدحه.

PRÉCONISEUR, s. m., مُصَيِّت.

PRÉCONNAISSANCE, s. f., connaissance anticipée, معرفة سابقة.

PRÉCURSEUR, s. m., qui vient avant un autre pour annoncer sa venue, مُبشّر - بشير.

Précurseur, au fig., en parlant des événements, بشارة - بُشرَى; plur., تباشير - بشاير.

PRÉDÉCÉDER, v. n., t. de pratique, mourir avant, توفى قبل.

PRÉDÉCÈS, s. m., mort avant celle d'un autre, وفاة قبل.

PRÉDÉCESSEUR, s. m., qui a précédé quelqu'un dans une place, سالف - الذى قبل; pl., اسلاف.

Prédécesseurs, au plur., ceux qui ont vécu avant nous dans le même état, سلَف - متقدّمون.

PRÉDESTINATION, s. f., décret de Dieu, arrangement immuable des événements futurs et nécessaires, القضا و القدر - المقدّر.

PRÉDESTINÉ, E, adj., que Dieu a destiné à la gloire éternelle, مختار.

Prédestiné, destiné à tel sort, مقدّر عليه ب - مُعَدّ ل.

PRÉDESTINER, v. a., t. de théologie, destiner de toute éternité à, اعدّ من الازل الى - اختار ل - قضى, قدّر عليه او له الشى او بالشى I.

PRÉDÉTERMINANT, E, adj., qui prédétermine, مُلهِم.

PRÉDÉTERMINATION, s. f., action de Dieu sur la volonté humaine, qui la détermine, هداية الله و الهامه.

PRÉDÉTERMINER, v. a., mouvoir et déterminer la volonté humaine (Dieu), هدى ل - الهم I.

PRÉDICABLE, adj. com., se dit d'une qualité que l'on peut donner à un sujet, t. de logique, يُقال عن - يُنسَب الى.

PRÉDICAMENT, s. m., l'une des cinq catégories, classe d'êtres, احدى الكليّات الخمس - طبقة.

Prédicament, réputation, صيت. Qui est en mauvais prédicament, صيته ردى.

PRÉDICATEUR, s. m., qui annonce avec mission la parole de Dieu, واعظ - كارز - كاروز; pl., وعّاظ - خطيب.

PRÉDICATION, s. f., action de prêcher, sermon, انذار - وعظ - كرز.

PRÉDICTION, s. f., انذار. Sa prédiction s'est accomplie, تحقّق قوله.

PRÉDILECTION, subst. f., préférence d'affection, ميل الى - محبّة خصوصية ل.

PRÉDIRE, v. a., annoncer par inspiration, divination ou conjecture, انذر, انبأ, وعد الناس بشى - خبّرهم بالاشيا الاتية.

PRÉDOMINANT, E, adj., متسلّط - غالب على.

PRÉDOMINATION, s. f., تسلّط - تغلّب.

PRÉDOMINER, v. n., s'élever par-dessus, prévaloir, غلب على I. - تسلط على - فاق على O.

PRÉÉMINENCE, s. f., avantage, prérogative de la dignité, du rang, رفعة شان - تقدّم - تصدّر.

PRÉÉMINENT, E, adjectif, qui excelle au-dessus, اعظم - افضل.

PRÉÉTABLIR, v. a., établir d'abord, اقام, ثبّت فى الاول.

PRÉEXISTANT, E, adj., موجود قبل.

PRÉEXISTENCE, s. f., existence antérieure, وجود قبل.

PRÉEXISTER, v. n., exister avant un autre, وُجِد قبل A.

PRÉFACE, s. f., discours préliminaire, فاتحة; plur., مقدّمة - فواتح.

PRÉFECTURE, s. f., dignité de préfet, ses fonctions, ولاية.

PRÉFÉRABLE, adj. com., qui doit être préféré, اولى, خير, اخير, احسن من.

PRÉFÉRABLEMENT, adverbe, par préférence, دون غيره.

PRÉFÉRENCE, s. f., choix fait d'un être plutôt

que d'un autre, اختيار - تفضيل. Donner la préférence à quelqu'un, le choisir, اختاره دون غيره. ‖ Lui donner la préférence, le mettre au-dessus, فضّله على غيره.

Préférer, v. a., choisir préférablement à tout autre, اختاره دون غيره - اختاره على غيره.

Préférer, mettre au-dessus de, فضّل على - رجّح على - قدّم على. Je préfère la mort à la honte, الموت عندى احسن من العار.

Préfet, s. f., chef d'un département, والى; plur., حكّام - ولاة - حاكم; plur., حُكّام.

Préfix, e, adj., déterminé, arrêté, معيّن - مقرّر.

Préjudice, s. m., tort, dommage, ضرر; plur., خسارة - اضرار; pl., خسايِر. Éprouver un grand préjudice, حصل له ضرر عظيم. ‖ Sans préjudice de mes droits, بسلامة حقوقى - من غير مضرّة لحقوقى - وحقوقى باقية بتمامها. ‖ Au préjudice de sa parole, contre sa parole, بخلاف القول ونكث العهد. ‖ Au préjudice de sa réputation, بنقص عرضه.

Préjudiciable, adj. com., qui cause du préjudice, مُضِرّ.

Préjudiciel, le, adj. (question), qui doit être jugée avant le fond, قبلى.

Préjudicier, v. n., nuire, ضرّ O.

Préjugé, s. m., ce qui a été jugé auparavant et dont l'on tire quelque induction, حكم قياسى - حُكم اعتبارى.

Préjugé, conséquence favorable ou défavorable tirée des précédents, سوء ظن - حُسن ظنّ. Sa bonne conduite antérieure forme un préjugé favorable pour lui, لاجل ما سبق من حسن سيرته ما يظنّوا فيه الا خيراً.

Préjugé, signe, marque de ce qui arrivera, دليل; plur., دلايل - علامة.

Préjugé, opinion adoptée sans examen, وهم; plur., اوهام.

Préjuger, v. a., prévoir par conjecture, توهم - خمّن - حسب I.

Préjuger, décider par avance, اوهم قبل الحكم - حكم فى مادّة قبل فحصها O.

Se prélasser, v. pr., affecter un air de dignité, نفخ روحه - نفخ O. - جنّح O.

Prélat, s. m., revêtu d'une principale dignité ecclésiastique, امام; plur., ايمّة - حبر; pl., احبار.

Prélature, s. f., état de prélat, رياسة الكهنة - امامة.

Prêle, s. f., ou Queue-de-cheval, plante, اذناب الخيل - حشيشة الطوغ.

Prélever, v. a., lever préalablement une certaine portion sur le total, اخذ, رفع من الجملة جهّى - جانب قبل القسمة.

Prélèvement, s. m., action de prélever, تجهية - اخذ.

Préliminaire, adj. com., qui précède la matière principale et sert à l'éclairer, اولىّ - افتتاحى. Discours préliminaire, مقدّمة.

Préliminaire, s. m., ce qui doit être réglé avant un traité définitif, فاتحة; plur., فواتح - مقدّمة.

Préliminairement, adv., قبل الدخول - فى الاوّل.

Prélude, s. m., ce qu'on chante, ce qu'on joue pour se mettre dans le ton, pour prendre l'accord, افتتاح - بدو.

Prélude, au fig., ce qui annonce, prépare, فاتحة - مطلع; plur., مطالع.

Préluder, v. n., terme de musique, faire des préludes, essayer sa voix, دندن.

Préluder, au fig., commencer par ce qu'il y a de moins important, فتح افتتاح A.

Prématuré, e, adj., qui mûrit ou se fait avant le temps, بالغ قبل الاوان - عاجل - فى غير اوانه.

Prématurément, adv., avant le temps, قبل الاوان - قبل وقته

Prématurité, s. f., maturité avant le temps ordinaire, بلوغ قبل الاوان - مبادرة.

Préméditation, s. f., délibération en soi-même

avant d'agir, مشاورة النفس قبل عمل الشي - تقصّد.

Préméditer, v. a., méditer sur une chose avant de l'exécuter, projeter, تفكر فى امر قبل مباشرته - قصد - تقصّد - اضمر - I. عزم على - I.

Prémices, s. f. plur., les premiers fruits de la terre, etc., باكورة - ابكار - بكارى - بدارى.

Premier, ère, adj., qui précède par rapport au temps, au lieu, اوّل; fém., اولى; plur., اوّلين. La première fois, اوّل مرّة. ‖ Il tomba la tête la première, وقع على راسه شك - وقع منكس الراس.

Premier, au fig., ce qui précède par rapport à la dignité, le plus excellent, كبير; pl., كبار - رييس; plur., روساء.

Premier-né, s. m., le premier enfant d'un père, d'une mère, بكر - بكرى; plur., ابكار.

Premièrement, adv., en premier lieu, اولاً.

Prémisses, s. f. plur., les deux premières propositions d'un syllogisme, مقدمات البُرهان.

Prémunir, v. a., précautionner contre, حرّس من - حذّر من.

Se prémunir, v. pron., استحرس من - تدرّك et ادّرك - احترس من.

Prenable, adj. com. (place), qui peut être prise, يُؤخَذ.

Prenable, (personne) qui peut être gagnée, يُملَك.

Prenant, e, adj., qui prend, آخذ. Partie prenante, qui reçoit une somme, متسلّم.

Prendre, v. a., اخذ O. - خَذَى; aor., ياخد (Barb.). Prendre en étendant le bras, تناول. Prendre, saisir, empoigner, مسك I. - قبض على I.

Prendre les armes, s'armer, تسلّح.

Prendre son parti, se décider, عزم على شى I. - نوى I. Prendre son parti, se résigner à ce qui doit arriver, توكّل على الله فى امر. ‖ Prendre son parti, se résigner à la perte d'une chose, فات الشى O. - سلا الشى O.

Prendre le parti d'un autre, le défendre, حامى ل - شدّ مع. O. Prendre parti pour, اعتصب مع. ‖ Prendre parti contre, صار ضدّ I. - طلع ضدّ A.

Prendre son habit, etc., le mettre sur soi, لبس بدلته A. Prendre l'habit, le voile, se faire religieux, religieuse, ترهبن - ترهّب. ‖ Prendre le deuil, se mettre en deuil, لبس ثياب الحزن.

Prendre femme, se marier, تزوج.

Prendre, dérober, enlever de force ou en cachette, سرق الشى منه I. - اخذ O. - خطف I.

Prendre, s'emparer de; اخذ O. - ملك I.

Prendre en chassant, مسك I.

Prendre une chose à cœur, s'en affecter, اخذ على خاطره - انغمّ من. Prendre à cœur, s'intéresser vivement à, رغب فى A. - حطّ وجاه فى.

Prendre en considération, اعتبر - نظر الى O.

Prendre, attaquer, هجم على O. Prendre son ennemi par derrière, هجم عليه من ورا.

Prendre, saisir, attaquer, en parlant d'une maladie, اخذ O. - مسك I. - اعترى. La fièvre le prit, مسكته البردية. ‖ Il lui prit une colique, حصل له مغاص A.

La pluie nous *prit* en chemin, حكمنا المطر فى الطريق.

Prendre quelqu'un en amitié, صار يحبّ I. - مال الى I. Prendre en haine, صار يكره I. - نفر قلبه من O.

Prendre, comprendre, interpréter, اعنى ل - اخذ بسبيل - اخذ بمعنى. Ne prenez pas cela pour une plaisanterie, لا تاخذه بسبيل المزح.

Prendre, recevoir, accepter, اخذ.

Prendre, avaler, humer, شرب A.

Prendre par le nez, شمّ O. - تنشق. Prendre du tabac, شمّ نشوق.

Prendre un lavement, احتقن.

Prendre, choisir un chemin, اخذ. Prenez à gauche, خذ على شمالك.

Prendre le dessus, se rétablir d'une maladie, صحّ, افاق من مرض I.

Prendre congé de quelqu'un, lui dire adieu, ودّعه.

Prenons que, supposons que, كأنّ - فرضنا ان.

Prendre sur sa dépense, etc., en retrancher quelque chose, قطع من مصروفه.

Prendre sur soi, se charger de, اخذ عليه - ضمن A. - كفل O. Prendre sur soi de faire une chose, la faire sans autorisation, عمل الشى من تلقا نفسه. || Prendre sur soi, se contraindre, غصب نفسه I.

Prendre un expédient, عمل وساطة, طريقة A.

Prendre le change, se tromper, غلط A.

Prendre haleine, تنفّس - اخذ نفس. Prendre l'air, se promener, شمّ الهوا O.

Prendre feu, s'allumer, اشتعل - التهب. Prendre feu, au fig., s'échauffer, احتدّ - حمى A. || Le feu prit à, اخذت النار فى.

Prendre quelqu'un à témoin de, اشهد على.

Prendre pour, croire, حسب I. - ظنّ O. - خمّن. Elle le prit pour son frère, حسبته اخوها - ظنّت انه اخوها. || Prendre quelqu'un pour un autre, se tromper d'individu, شبّه عليه - تشبّه فيه.

Prendre, gagner une maladie, انعدى من مرض.

Prendre, embrasser un état, عمل كار A. - تعلّق بكار.

Se laisser *prendre* à, être trompé par, انغشّ ب.

Prendre, v. n., prendre racine, تاصّل - مدّ O. - نمى I.

Prendre, réussir, صحّ I. - سلك O. Cette ruse ne prend pas avec moi, هذه الحيلة ما تسلك عندى, معى.

Bien vous a *pris* de, قُل الحمد لله الذى خيرية من شانك ان - يحصل له ضرر من ذلك. Il lui en prendra mal,

Prendre, se geler, تجلّد - جلّد.

Prendre, faire impression sur, اثّر فى.

Se prendre à, v. pron., s'attacher à, تعلّق فى - شبط فى O. - مسك I. Le filet se prit à des pierres, علقت, تعلّقب الشبكة فى حجارة.

Se prendre d'amitié pour, تعلق قلبه بمحبة.

Se prendre à, se mettre à, commencer à, اخذ O. - جعل A. - قام O. - قعد O. Il se prit à rire, اخذ يضحك. || Elle se prit à pleurer, اخذت تبكى - قعدت تبكى.

Se prendre de paroles avec quelqu'un, تشاجر معه - تخانق معه - تقاول معه.

S'en *prendre* à quelqu'un, lui attribuer le tort, le rendre responsable de, لامه O. - عتب عليه O. - جاب الحق عليه - جاب العيب عليه I. طلب منه. Ne vous en prenez qu'à vous-même, لومك على نفسك. || Si cela arrive, je m'en prends à vous, ان صار هذا فمطلوب منك. || S'il vous en arrive mal, prenez-vous-en à moi, ان حصل لك منه مضرّة ابقى سُبّنى.

Savoir s'y *prendre*, prendre les moyens convenables, عرف كيف يعمل I.

Se prendre, se figer, انعقد - جمد O.

Se prendre de vin, انسطل - سكر A. Pris de vin, سكران - مسطول.

Pris, participe, trompé, واقع - مغشوش.

Bien *pris* dans sa taille, حسن الخلقة.

Prénom, s. m., nom qui précède le nom de famille, اسم; plur., اسامى.

Prénotation, s. f., connaissance antérieure, معرفة سابقة.

Prénotion, connaissance obscure et superficielle d'une chose avant de l'avoir examinée, معرفة غير حقيقية.

Préoccupation, s. f., prévention, préjugé, وهم - غرض.

Prévention, attention exclusive de l'esprit à un objet, شغل البال - انشغال.

Préoccuper, v. a., prévenir l'esprit de quelqu'un en lui donnant une impression (se prend en mauvaise part), ملك عقله I. - افسد الظنّ والراى.

Préoccuper, occuper l'esprit, absorber l'attention, شغل الفكر, البال.

Se préoccuper, v. pron., se prévenir, انوهم.

Préoccupé d'un objet, فكره مشغول بشى.

PRÉOPINANT, s. m., qui a opiné avant un autre, الذى اعطى رايه قبل.

PRÉPARATIF, s. m., apprêt, plus usité au plur., جهاز - استعداد. Faire ses préparatifs, تجهّز - تدارك فى لوازمه et اتدارك.

PRÉPARATION, s. f., action de préparer ou de se préparer, تجهيز - استعداد.

Préparation, composition de remèdes, تدبير تركيب ادوية - ادوية.

PRÉPARATOIRE, adj. com., qui prépare, qui précède, قبل - مهيّى.

PRÉPARER, v. a., apprêter, disposer à, هيّا ل - وجّد - حضّر ل - اعدّ ل - جهّز ل (Barb.). Préparer des médicaments, دبّر ادوية. ‖ Quand Dieu veut quelque chose, il en prépare les causes, اذا اراد الله شيا هيّا اسبابه.

Préparer, mettre dans la disposition nécessaire, اعدّ.

Se préparer, v. pron., تجهّز - تهيّا - تاهّب - حضّر حاله - تحضّر - استعدّ.

PRÉPONDÉRANCE, s. f., supériorité d'autorité, رجحان - رجوح - قوة - غلبة.

PRÉPONDÉRANT, E, adj., qui a plus de poids, supérieur, راجح - رجيح - غالب - فايق.

PRÉPOSÉ, E, adj., commis à quelque chose, متوكل ب.

PRÉPOSER, v. a., charger de, ب, وكّل على.

PRÉPOSITION, s. f., particule indéclinable placée devant le mot qu'elle régit, حرف جرّ; plur., حروف.

PRÉPUCE, s. m., terme d'anatomie, peau qui couvre le gland, غرلة - غلفة - قلفة.

PRÉROGATIVE, s. f., privilége attaché à une dignité, مزية; plur., مزايا.

PRÈS, prépos. qui marque proximité de lieu, قريب من - جنب - توالى (Barb.). Il s'assit près de lui, قعد جنبه, قريب منه O. ‖ Près, marquant proximité de temps, قريب من - عند. ‖ Près de mourir, مشرف على الممات - عند الموت. ‖ Il est près de midi, الظهر قريب - قرب الظهر. ‖ Il y a près de vingt ans, قريب من عشرين سنة.

A peu *près*, بالتقريب - مقارب.

A cela *près*, excepté cela, ما عدا ذلك.

De *près*, من قريب. De près et de loin, على القرب و البعاد - من قريب و من بعيد. ‖ Cela me touche de près, j'y ai un grand intérêt, لى فيه غرض كثير.

PRÉSAGE, s. m., augure, اشارة - علامة - دلالة. C'est un heureux présage, هذه علامة خير.

PRÉSAGER, v. a., marquer une chose à venir, دلّ على شى O. - وعد احداً ب I.

Présager, conjecturer, استدلّ بشى على.

PRESBYTE, s. com., qui ne voit que de loin, طويل نظر.

PRESBYTÉRAL, E, adj., qui appartient à la prêtrise, قسوسى.

PRESBYTÈRE, s. m., maison destinée au curé, دار خورى.

PRESCIENCE, s. f., connaissance qu'a Dieu de ce qui doit arriver, سابق علم الله.

PRESCRIPTIBLE, adj. com. (droit), qui peut se prescrire, ينتسى - يبطل بمرور الزمان.

PRESCRIPTION, s. f., manière d'acquérir la propriété ou d'exclure une demande en justice; extinction d'une dette à défaut de demande de son payement dans le temps fixé, مرور - فوات ميعاد استثنا - الزمان.

PRESCRIRE, v. n., ordonner, assigner avec autorité, فرض على I. - امره ب O. - حتم على I. Prescrit par la religion, مفروض.

Prescrire, marquer précisément, حدّد. Il nous prescrit le temps que nous ne devons pas dépasser,

يحدّد لنا الزمان الذى لا يجب ان نتعدّاه.

Prescrire, verbe n., acquérir la prescription, ملك, اكتسب بمرور الزمان I.

Se prescrire, v. pron., s'imposer une obligation, حتم على نفسه I.

Se prescrire, se perdre par prescription, فات O. بطل بمرور الزمان - ميعاده O., ضاع I.

Préséance, s. f., droit de précéder, de prendre place au-dessus de quelqu'un, تصدّر - تقدّم.

Présence, s. f., existence dans un lieu marqué, حضور - حضرة. En présence de, قدّام - بحضرة - امام.

Présence d'esprit, سرعة العقل. Qui a de la présence d'esprit, قلبه حاضر.

Présent, s. m., don, تحفة; plur., تُحَف - هدية; plur., هدايا - تقدمة; plur., تقادم. Faire présent d'une chose à quelqu'un, اتحفه بشى - اهدى الشئ ل, الى. ‖ Présent fait à un juge pour le gagner, برطيل; plur., براطيل - رشوة - عرق اخضر. ‖ Présent fait par un époux à une jeune mariée le lendemain de la noce, صباحية.

Présent, e, adj., حاضر; plur., حضّار.

Présent, s. m., le temps présent, حال.

A présent, adv., à cette heure, maintenant, دا الوقت = الان (Égypte) - هلّق (Syrie) - دَبَا (Barb.). Pour le présent, حسب هل وقت.

Présentable, adj. com., qu'on peut présenter, يتقدّم - يُعرَض.

Présentation, s. f., action de présenter, تقديم - عرض.

Présentement, adv., à présent, الان.

Présenter, v. a., offrir à, introduire en la présence de, عرض ل, على O. - قدّم ل. Présenter une chose à quelqu'un, la lui donner à prendre, ناوله الشى.

Se présenter, v. pron., venir à la présence de, حضر قدّام - تقدم ل A. - تمثّل بين يديه. Se présenter pour rendre visite, حضر لمقابلة A.

Se présenter, s'offrir par hasard (occasion), وقع A. - وُجد A. - اتّفق. Lorsque l'occasion s'en présentera, اذا اتّفق لحضرتكم وقت.

Préservatif, ive, adj. (remède), qui a la vertu de préserver, دوا موقّى.

Préservatif, s. m., au fig., حرز.

Préserver, v. a., garantir du mal, حمى من I. - عصم من I., حفظ A. حرس O. I. - صان من O, وقّى عن. Que Dieu le préserve de tout mal! صانه الله و حفظه من كل سو. ‖ Dieu nous préserve de ce malheur! الله لا - بعيد عنا - الله لا يقدّر يروينا. ‖ Dieu m'en préserve! Dieu me préserve d'en avoir l'idée! حاشا و كلّا - استغفر الله.

Présidence, s. f., état du président, رياسة.

Président, e, s., celui qui préside, رييس, plur., روساء - متولّى المجلس.

Présider, v. a. et n., occuper la première place dans une assemblée, راس A. - تولّى المجلس.

Présider à, avoir le soin, la direction de, قام ب O. - دبّر.

Présomptif, ive, adj. (héritier), qu'on présume devoir hériter, من يظنّوا ان تقع له الوراثة.

Présomption, s. f., conjecture, jugement fondé sur des apparences, ظنّ; plur., ظنون.

Présomption, opinion trop avantageuse de soi-même, اعجاب برايه, عجب, استبداد - غرور - دعو.

Présomptueusement, adv., بدعو - بعجب.

Présomptueux, se, adj., qui a trop bonne opinion de soi, مُعجب برايه - مُعجب بنفسه.

Présomptueux, orgueilleux, arrogant, مدّعى - متكبّر.

Presque, adverbe, peu s'en faut, à peu près, الا قليل.

Presqu'île, s. f., péninsule, جزيرة.

Pressant, e, adj., qui presse, insiste sans relâche (homme), مكرب - مضيّق.

Pressant, urgent, موزم - ضرورى - مستعجل.

Besoin pressant, حاجة كلّية. || Une lettre pressante, مكتوب مشدّد. || Une prière pressante, رجا كلّى. || Douleur pressante, وجع شديد.

Presse, s. f., foule, multitude qui se presse, لمّة - زحمة.

Presse, machine pour imprimer, مطبعة; plur., مطابع.

Presse pour comprimer fortement, ملزمة.

Presse pour exprimer l'humidité, منكنة - معصرة.

Pressé, e, adj., qui a hâte, مستعجل - مزروب - مقلّق, مغاول (Barb.). Si vous n'êtes pas pressé, ان كان عندك مهلة.

Pressé, pressant, ضروري - مستعجل.

Pressé, serré, مزنوق.

Pressentiment, s. m., sentiment secret de ce qui doit arriver, حسّ - حاسية - مكاشفة. J'eus des pressentiments vagues, حدّثتني نفسي باشيا ما ارى لها اصل.

Avoir un *pressentiment* de fièvre, حسّ بمجي السخونة.

Pressentir, v. a., prévoir par un mouvement intérieur, حسّ فى قلبه ب I.

Pressentir, sonder, chercher à deviner les dispositions de quelqu'un, اجتهد على كشف ما - كاشف فى ضمير احد.

Presser, v. a., serrer, étreindre avec force, عصر - مكّن عليه - عسّس I. Presser le linge mouillé, عصر القماش. || Presser un citron, عصر ليمون.

Presser, mettre en presse, برذع.

Presser, approcher contre, زنق I. لزّ O. Presser les lignes de l'écriture, لزّ السطور. || Presser quelqu'un dans une foule, زاحم. || Presser les uns contre les autres, fouler, كبّس - عفّس. || Presser contre son cœur, ضمّ الى صدره O. - لمّ الى حضنه O.

Presser, au fig., poursuivre vivement, sans relâche, continuer à attaquer avec ardeur, كرش I. - لزّ O. - ضيّق على.

Presser, hâter, عجّل.

Presser quelqu'un, insister auprès de lui pour le faire diligenter, لزّه بان O. - الحّ عليه ب - حثّ O. Il le fit venir et le pressa vivement de compléter le payement, حضّره و قرّط عليه بالغلاقة.

Cela ne *presse* pas, j'ai le temps de le faire, لاحق عليه. Le temps presse, ما بقى عندنا وقت - بدنا نستعجل.

Se presser, v. pron., se hâter, استعجل. Ne pas se presser, تانّى.

Se presser en foule autour de quelqu'un, ازتكموا الناس عليه - تزاحموا الناس عليه.

Pression, s. f., action de presser, عصرة - زنقة.

Pressis, s. m., jus exprimé en pressant, عصير.

Pressoir, s. m., machine pour presser le raisin, etc., معصرة - معصار; plur., معاصر - منكنة.

Pressurage, s. m., عَصْر.

Pressurer, v. a., presser des raisins, etc., عصر I.

Pressurer, au fig., épuiser par des impôts, des taxes, شحّد الناس من كثر الجرايم.

Prestance, s. f., bonne mine, هيبة - هية حسنة.

Prestation, s. f. (de serment), حلف. Prestation d'hommage, تقديم طاعة - طاعة.

Prestation en nature, تقديم, اعطا, دفع اشيا معلومة.

Prestesse, s. f. fam., agilité, خفة.

Prestige, s. m., illusion par sortilége, par art, شعوذة - سحر - شعبثة. Les prestiges de l'éloquence, سحر البيان. || Prestiges de l'imagination, تخيّلات.

Prestigiateur, s. m., مشعوذ.

Presto, adv., vite, بالعجل.

Présumable, adj. com., à présumer, يُظَن.

Présumer, v. a., conjecturer, ظنّ O. - خمّن - قطع عقله ان A.

Présumer, avoir trop bonne opinion de, اتّكل على. Présumer de soi-même, اعجب بنفسه.

Présupposer, verbe a., supposer préalablement, فرض فى الاول A.

Présupposition, subst. f., supposition préalable, فرض اول.

Présure, s. f., ce qui sert à faire cailler le lait, انفحة - مصر - منفحة.

Prêt, s. m., action de prêter, chose prêtée, قرض - سلف - سلفة - قرضة. En manière de prêt, على وجه العارية.

Prêt, e, adj., préparé à, en état de, حاضر - واجد - مستعدّ (Barb.).

Pretantaine, s. f. fam. (courir la), courir çà et là, دار من موضع الى موضع O. - زلّ I.

Prête-nom, s. m., qui prête son nom à quelqu'un pour une affaire, معير اسم.

Prétendant, e, adj., qui aspire à, زعيم; plur., طالب - زعماء; plur., طلّاب.

Prétendre, v. a., croire avoir droit à une chose, la réclamer, طلب - ادّعى O.

Prétendre, v. n., aspirer à, طلب O.

Prétendre, avoir intention, dessein, نوى I. - قصد - اراد.

Prétendre, soutenir, affirmer que, زعم A. Comme il le prétend, حَسَب زعمه.

Prétendu, e, adj., faux, supposé, موهوم - كاذب.

Prétendu, e, s. fam., le futur époux, la future épouse, عروسة - عريس

Prétention, s. f., droit réel ou imaginaire de prétendre, dessein, ادّعا - زعم - مطلوب.

Homme à *prétentions,* fam., qui prétend aux talents, à l'esprit, صاحب زعم - مدّعى. Sans prétentions, بغير دعو.

Prêter, v. a., donner à condition qu'on rendra, اعار - سلف - سلّف I. Prêter une chose à quelqu'un, سلّفه, سلّف له الشى - اعاره الشى. || Prêter de l'argent à quelqu'un, اقرضه فلوس.

Prêter (pris absolument) à intérêt, رابح. Prêter à usure, رابى.

Prêter secours, prêter la main, secourir, اغاث - اعان - ساعد. Prêter l'oreille, donner attention, سمع ل - استمع ل - اصغى الى A. || Prêter l'oreille, écouter, اعطى دانه - استمع ل.

Prêter, supposer par malice, attribuer, etc., نسب اليه O.

Prêter le collet, se présenter pour lutter, résister, تصدّر ل.

Prêter le flanc, s'exposer à l'attaque, تعرّض ل.

Prêter serment, حلف A.

Prêter, v. n., au fig., donner prise, اعطى مهسك.

Prêter, v. n., s'étendre (étoffe), مدّ O.

Prêter à, être susceptible de, قبل A. Sujet qui prête, qui est fécond, موضوع واسع, متّسع.

Se prêter, v. pron., consentir par complaisance à, رضى ب A. Se prêter à une chose, la laisser faire, تغاضى عن.

Se prêter, s'adonner pour quelque temps au plaisir, etc., مال الى I. Se prêter à la plaisanterie, l'approuver, ne pas s'en offenser, قبل المزاح A.

Prêter, s. m., prêt, قرضة. Ami au prêter, ennemi au rendre, حبيبك وقت الاستقراض وعدوك عند الرداد.

Prétérit, subst. masc., t. de gramm., الفعل الماضى.

Prétérition, s. f., fig. de rhét., par laquelle on feint d'omettre une chose, اضراب عن شى.

Prétérition, omission d'un héritier nécessaire dans un testament, نسوة وارث فى الوصية.

Prêteur, se, s., qui prête, مقرض - قرّاض - سلّاف.

Prétexte, subst. m., cause, raison apparente, حجة; plur., حجج - علّة; plur., علل. Mauvais prétexte, حجّة باطلة - حجّة باردة - بطّالة. || Sous prétexte, بحجّة.

Prétexter, verbe a., couvrir d'un prétexte, احتجّ فى فعله على ان.

Prétexter, prendre pour prétexte, احتجّ على - اعتلّ على.

PRÊTRAILLE, s. f., terme de mépris, les prêtres, قساقسة.

PRÊTRE, s. m., ministre consacré à un culte, كاهن; pl., كهنة - قسّيس; plur., قسوس - قسّ.

PRÊTRESSE, s. f., femme attachée au service des dieux, كاهنة.

PRÊTRISE, s. f., sacerdoce, كهنوت - قسوسية.

PREUVE, s. f., ce qui établit la vérité d'un fait, شاهد; pl., شواهد - دليل - اثبات; pl., دلايل - بيّنة. La preuve de cela c'est que, والدليل على ذلك هوان - والشاهد على ذلك هوان.

Faire *preuve* de courage, اظهر بيّن شجاعته. Il a fait ses preuves depuis longtemps, عرّف نفسه بيّن نفسه من زمان.

Preuve, t. d'arithmét., vérification, ميزان.

PREUX, adj. m., brave, vaillant, فداوى.

PRÉVALOIR, v. n., avoir l'avantage sur, غلب I. - قوى على - على A. استظهر على.

Se prévaloir, v. pr., tirer avantage de, تقاوى, تقوّى عليه ب.

Se prévaloir, s'enorgueillir, افتخر على الناس ب.

PRÉVARICATEUR, s. m., qui trahit son devoir, متعدى - خاين.

PRÉVARICATION, s. f., تعدّى - خيانة.

PRÉVARIQUER, v. n., agir contre le devoir de sa charge, etc., خان O. - تعدّى.

PRÉVENANCE, s. f., manière obligeante de prévenir, مباداة بالخير - معروف - طولة.

PRÉVENANT, E, adj., gracieux, qui prévient en sa faveur, حسن - يستميل

Prévenant, obligeant, صاحب معروف.

PRÉVENIR, v. a., devancer, سبق O. - زوّج عليه (Kasraouan).

Prévenir, faire le premier, سبق O. - بادى احداً ب. Prévenir quelqu'un par de bons offices, lui rendre service sans être sollicité, طال عليه O. - باداه بالخير.

Prévenir le mal, prévenir le danger, empêcher qu'ils n'arrivent, استحرس من الشرّ - تدرّك, ادرّك من وقوع الخطر. Prévenir un événement, صرف, حوّل عنه المصيبة - استدرك الامر.

Prévenir, préoccuper l'esprit de quelqu'un, استبق ظنّه A. ملأ فكره.

Prévenir quelqu'un pour ou contre une personne, اوهمه الخير او السوء فى - اماله الى, عن.

Prévenir de, instruire, خبّره, اخبره ب.

Se prévenir, v. pron., concevoir des préventions, انوهم.

PRÉVENTIF, VE, adj., destiné à prévenir le mal, للاستحراس من وقوع الشرّ.

PRÉVENTION, s. f., préoccupation de l'esprit, غرض - سبق ظنّ; plur., غرضيات.

PRÉVENU, E, adj., accusé de crime, متهوم.

Prévenu, préoccupé, مشغول العقل بسبق ظنّ - عقله ملآن.

PRÉVOIR, v. a., juger par avance, حسب I. On ne peut pas tout prévoir, حسبنا كل شى لا الزلق فى الصيف; prov.

PRÉVÔT, s. m., titre de divers officiers ou chefs chargés de juger sur-le-champ, de surveiller, etc., حاكم.

Prévôt des marchands, شاهبندر.

PRÉVÔTAL, E, adj., qui concerne le prévôt, حكمى.

PRÉVÔTALEMENT, adv., sans appel, من غير مراجعة.

PRÉVÔTÉ, s. f., dignité de prévôt, حكم.

Prévôté, hôtel de prévôt, دار الحكم.

PRÉVOYANCE, s. f., محاسبة - حساب العواقب.

PRÉVOYANT, E, adj., qui juge bien de l'avenir, et prend bien ses mesures, صاحب نظر فى العواقب - صاحب تدبير - حريس - حسيب.

PRIAPISME, s. m., érection continuelle et doulou-

reuse de la verge, انتصاب الذكر بوجع شديد.

Prier, v. a., demander par grâce, رجا O. I. - سأل - ترجّى A. - تدخّل على - رغب (Barb.). Je vous prie de me rendre un service, اترجّاك تقضي لي حاجة. || Il le pria instamment de, وقع في عرضه و ترجّاه ان. || Je vous en prie, و راسك - دَخْلك - الله يرضى عليك - الله يخليك (Barb.). || Se faire prier, تعزّز.

Prier pour quelqu'un, intercéder pour lui, شفع فيه الى A. - سأل احداً, ترجّاه من شان.

Prier, inviter, دعا O. - عزم I.

Prier Dieu, تضرّع الى الله - صلّى لله. Je prie Dieu de, اطلب من الله ان - اسأل الله ان. || Prier Dieu pour quelqu'un, دعى له I.

Prière, s. f., demande à titre de grâce, سؤال - رجا. J'ai une prière à vous faire, رجا - لي عندك رجا - لي عندك حاجة. || Ne rejetez pas ma prière, لاترذني خايب - لاترد سوالي.

Prière, acte par lequel on prie Dieu, صلاة - صلوة; pl., صلوات - دعاء; pl., ادعية - طلبة. Faire la prière du matin, صلّى الصبح. || Faire la prière de midi, صلّى الظهر.

Prieur, s. m., supérieur, شيخ - رييس

Primaire, adj., اوّلي. École primaire, كتّاب - مكتب للصغار.

Primauté, s. f., premier rang, prééminence, تقدّم.

Prime, s. f., prix de l'assurance des marchandises exposées à la perte, etc., ضمانة بضايع - سكورتا.

Prime, prix pour encourager le commerce, l'importation, la fabrication, جزا - انعام.

De *prime* abord, من اوّل الامر - في الاوّل.

Primer, v. a. et n., tenir la première place, surpasser, فاق على O.

Primeur, s. f., première saison, اوّل اوان.

Primeurs, au plur., fruits précoces, بساكورة - بشاير, اوايل الاثمار.

Primevère, s. f., plante, زهر الربيع.

Primitif, ive, adj., اصلي - اوّلي.

Primitivement, adv., originairement, في الاصل - في الاوّل.

Primo, adv., premièrement, اولاً.

Primogéniture, s. f., droit d'aînesse, بكورية.

Primordial, e, adj., premier et originaire, اولي - اصلي.

Primordialement, adv., اصلياً - اولياً.

Prince, s. m., qui est d'une maison souveraine, امير; plur., امرا.

Prince, au fig., le premier, le plus excellent, قطب - رأس - كبير - سيّد.

Princesse, s. f., سيّدة - اميرة.

Principal, s. m., somme capitale, اصل - صرمية - رسمال.

Principal, première demande, fond d'une contestation, اصل.

Principal, la chose la plus essentielle, la plus importante, الاخص - الاهمّ - الراس - الذي عليه الرّكن.

Principal, e, adj., capital, qui est le plus essentiel, le plus important, اصلي - رييس - راس - الذي عليه الكلام - اكبر - اخصّ - اهمّ الذي عليه الرّكن. La principale raison est que, اكبر سبب ذلك هو ان. || Les principales qualités morales, اخصّ الفضايل الادبية. || Mon principal repas est le souper, ركني لله على العشا. || Les principaux d'une ville, اكابر, اعيان البلد.

Principalement, adv., surtout, particulièrement, خصوصاً - بالاخصّ.

Principauté, s. f., dignité de prince, امارة - رياسة - امرة.

Principe, s. m., origine, première cause, اصل; plur., سبب - اصول; plur., اسباب.

Principes, au pl., premiers préceptes, premières règles, اصل; plur., مبدا - اصول; plur., مبادي - قاعدة; plur., قواعد.

Principe, maxime, قانون ; pl., قوانين - قاعدة. J'ai pour principe de, القانون عندى ان.

Homme qui a des *principes*, une bonne moralité, رجل حسن السيرة, يمشى على القانون.

PRINTANIER, ÈRE, adj., du printemps, ربيعى.

PRINTEMPS, s. m., la première des saisons, ربيع.

Printemps, au fig., jeunesse, شبوية صباء.

PRIORITÉ, s. f., antériorité, اولية - سبق.

PRISE, s. f., action de prendre, اخذ - مسك - قبض. Prise d'une ville, اخذ, فتح بلد.

Prise, moyen, facilité de prendre, ماخذ - ممسك. Donner prise sur soi, s'exposer à être repris, اعطى ممسك. || Être en prise, être exposé, عليه خطر. || Lâcher prise, abandonner ce qu'on a pris, رجع عن - ارخى الشى A.

Prise de tabac, تنشيقة - شمّة.

Prise de corps, action d'arrêter un homme en vertu d'un acte du juge, مسك - مسكة.

Prise à partie, action contre un juge, طلب القاضى للشرع.

Prise, vaisseau, marchandises prises, اقترمه - غنيمة - كسب.

Prise, querelle, شكل - مخانقة.

En venir aux *prises*, être aux prises, combattre, تحاربوا - تقاتلوا.

Prise, dose de médicaments, اخذة.

PRISÉE, s. f., prix que l'on met aux choses à vendre à l'enchère, تسعيرة.

PRISER, v. a., mettre le prix à une chose, ثمّن - قدّر الثمن - سعّر.

Priser, estimer quelqu'un, لفلان عنك قدر و قيمة - اعزّ.

Priser, v. n., prendre du tabac, شمّ نشوق O.

PRISEUR, s. m., officier qui fait la prisée, مسعّر.

PRISMATIQUE, adj. com., qui a la figure d'un prisme, منشورى.

PRISME, s. m., corps terminé par des bases égales, parallèles, et des parallélogrammes, منشور ; pl., مناشير. Prisme droit, oblique, منشور قايم, مايل.

Prisme, au fig., se dit des passions qui égarent l'imagination, غرور - غيهبة.

PRISON, s. f., حاصل ; plur., حواصل - حبس ; plur., حبوس - سجن ; plur., سجون.

PRISONNIER, ÈRE, s., qui est en prison, مسجون - محبوس.

Prisonnier, qui est pris à la guerre, ou comme ennemi, يسير, اسير ; plur., اسرآ, اسرا, يسرا.

PRIVATIF, IVE, adj., t. de gram., qui marque la privation, للنفى.

PRIVATION, s. f., perte, manque d'un bien qu'on avait ou pouvait avoir, عدم - حرمان - حرمانية.

Privation, action de se priver, de s'abstenir de ce dont on pourrait jouir, حرم - منع.

PRIVATIVEMENT, adv., à l'exclusion de tout autre, دون غيره.

PRIVAUTÉ, s. f., trop grande familiarité, دالّة. Prendre des privautés, اخذ دالّة على.

PRIVÉ, E, adj., qui est simple particulier, qui n'a aucun emploi public, خالى من المناصب - عامى ما هو متقلّد منصب من الحكم.

Privé, apprivoisé, مولف - انيس.

Privé, personnel, خاصّ.

PRIVÉ, s. m., lieu d'aisances, مستراح - كنيف.

PRIVER, v. a., ôter à quelqu'un ce qu'il a, l'empêcher de jouir d'un avantage, اعدمه الشى - حرمه من الشى - حرمه الشى I. Priver de sommeil, حرمه النوم.

Priver, apprivoiser, انّس - ولّف.

Se priver, v. pron., s'abstenir, حرم نفسه من I. - حرّم الشى على نفسه.

PRIVILÉGE, s. m., prérogative, faculté de jouir d'un avantage à l'exclusion des autres, تفضّل - اختصاص - تمييز - مزية ; plur., مزايا.

Privilége, acte qui contient le privilége, تقرير.

Privilége, droit, hypothèque préférable aux autres, حقّ خصوصى.

Privilége, don naturel, منّة خاصّة, وهبة.

Privilége, liberté particulière, usurpée ou légitime, de faire ce que d'autres ne feraient pas, اباحة - استباحة.

Privilégié, e, adj., qui jouit d'un privilége, مختصّ, مخصوص بمزية - مفضّل - مميّز.

Privilégier, v. a., accorder un privilége à, فضّله على غيره. - I. خصّه, اختصّه ب

Prix, s. m., valeur d'une chose, ce qu'on en paye, ثمن; plur., قيمة - اسعار; pl., سعر - اثمان سومة - (Barb.). Prix exorbitant, ثمن واهي, زايد. || Prix courant, السعر الحاضر. || A bas prix, رخيص. || Au plus bas prix, بابخس ثمن - باقل ثمن. بارخص ثمن. || Chaque chose a son prix, كل شي بحرز ثمن. || A quelque prix que ce soit, بكم ما يكون - بقدر ما يكون. || A quel prix donnez-vous ce livre? بكم تعطيني هذا الكتاب. || Donnez-moi le prix des marchandises que vous m'avez achetées, اعطيني حقّ البضايع التي اشتريتها مني. || Dans quels prix voulez-vous cela? بابة ايش تريك. || Dans les prix de cinquante à soixante piastres, بابة خمسين ستين قرش.

Prix, estime qu'on attache à une chose, قدر - مقدار - قيمة. Cela aura beaucoup de prix à mes yeux, هذا يكون له عندي قدر و قيمة. || N'avoir plus de prix aux yeux de, هان عليه - تحاقر اليه O.

Prix, récompense, جزا - حلوان. Vous me donnez cela pour prix de vous avoir délivré, تعطيني هذا حلوان ما خلّصتك. || Il ouvrit un concours entre les musiciens, et offrit un prix de dix mille dirhams à celui qui serait vainqueur, اراد ان يمتحن المغنيين و اخرج بدرة دراهم سبقاً لمن تقدم منهم و احسن.

Au *prix* de, en comparaison de, نظراً الى - بالنسبة الى.

Probabilité, s. f., vraisemblance, قرب للعقل - تخمين - احتمال.

Probable, adj. com., qui paraît fondé, قريب للعقل. Il est probable que, على التخمين.

Probablement, adverbe, vraisemblablement, تخميناً - بالتخمين - على التخمين.

Probe, adj. com., qui a de la probité, صاغ - امين - مستقيم - صالح.

Probité, s. f., droiture, استقامة - عدالة - امانة.

Problématique, adj. com., douteux, équivoque, شكّي.

Problématique, qui tient du problème, سؤالي.

Problème, s. m., question à résoudre, مسيلة; pl., مسايل. Problème mathématique, دعوى عملي.

Problème, au fig., homme dont la conduite est difficile à expliquer, اجية.

Procédé, s. m., manière d'agir, عمل - معاملة; plur., سيرة - سلوك - مشى - اعمال. A cause de ses bons procédés à mon égard, لاجل حسن سلوكه معي. || Il a eu pour moi de bons procédés, عاملني بالمعروف و الجميل.

Procédé, terme d'arts, méthode pour une opération, تدبير - طريقة - حركة.

Procéder, v. n., provenir, tirer son origine de, صدر من O. Procéder, en parlant des personnes divines, انبعث - انبثق عن.

Procéder, agir dans une affaire, مشى I.

Procéder à quelque chose, باشر الامر.

Procéder contre quelqu'un, le poursuivre en justice, ادّعى عليه.

Procéder, se comporter de telle ou telle manière envers les autres, سلك مع الناس.

Procédure, s. f., forme de procéder en justice حركات و اعمال الدعوى - طريقة الشرع.

Procès, s. m., instance devant un juge sur un differend, دعوة - خصومة - دعوى; plur., دعاوى. Entrer en procès avec quelqu'un, تخاصم مع احد. || Intenter un procès à quelqu'un, ادّعى عليه. || Juger un procès, فصل دعوى I. || Gagner son procès, كسب دعواه I. || Faire le procès à quel-

qu'un, le poursuivre comme criminel, شارع.

Procès-verbal, s. m., narré, description par écrit, صورة الوقايع - صورة الواقع - صورة دعوة. Procès-verbal d'une délibération, ضبطة المناكرة.

Processif, ive, adj., qui aime les procès, شُكلي.

Procession, s. f., (du Saint-Esprit), انبثاق الروح القدس.

Procession, cérémonie religieuse conduite en ordre par des prêtres, زياح - دوران - دورة; pl., زياحات.

Procession, multitude du peuple, etc., en marche, زفّة.

Processionnellement, adv., بزفّة.

Prochain, e, adj., qui est près d'arriver, قابل - آتي - قادم - جايي. Le mois prochain, السهر الجايي - الشهر القادم.

Prochain, voisin, قريب. Dans le prochain village, في الضيعة القريبة.

Prochain, subst. m., son semblable, قريب. L'amour du prochain, محبة القريب.

Prochainement, adv., bientôt, عن قريب.

Proche, adj. com., qui est près ou auprès, قريب من.

Proches, s. m. plur., parents, اهل - اقارب.

Proche, prép., près, auprès, قريب من. De proche en proche, من قريب لقريب. || De proche en proche, au fig., peu à peu, par degrés, بالتدريج.

Proclamation, subst. f., publication solennelle, مناداة - منادية.

Proclamer, v. a., publier hautement, avec solennité, نادى ب - اشهر.

Procréation, subst. f., génération, توليد - تكوين.

Procréer, v. a., engendrer, ولد; aor., يلد.

Procuration, s. f., pouvoir donné par quelqu'un à un autre, d'agir en son nom, توكيل - وكلية - وكالة. Donner à quelqu'un sa procuration, اقامه وكيلا.

Procurer, v. a., faire obtenir une grâce, un avantage, حصّل له الشي - يسّر - قيض.

Procurer, causer des désagréments, etc., جلب O. جاب ل - ل I.

Se procurer, v. pr., obtenir, acquérir une chose, حصّل الشي - A... حصل على - اقتنى - توقّع على.

Procureur, s. m., chargé de procuration, وكيل; plur., وكلا.

Procyon, s. m., étoile du Petit-Chien, الشعرى الشامية.

Prodigalité, s. f., profusion vaine, تبذيل المال - اسراف في المال - تفريط في المال.

Prodige, s. m., chose extraordinaire, اية - معجزة - اعجوبة - عجايب - عجيبة; pl., اعاجيب.

Prodigieusement, adv., بنوع عجيب - عجيباً.

Prodigieux, se, adject., qui tient du prodige, عجيب - عظيم.

Prodigue, adject. com., qui dissipe son bien, مبذّر مالـه - مُسرف. L'enfant prodigue, الابن الضالّ. || Prodigue de son sang pour l'État, ما يوفّر ذاته من الاخطار في خدمة السلطان. || Prodigue de louanges, مفرط في المدح - مكثر المدح. || Prodigue de paroles, كثير الكلام.

Prodiguer, v. a., dépenser avec excès, donner avec profusion, اتلف مالـه - اسرف في مالـه - بذّر - بدّد.

Prodiguer, ne pas épargner (ses soins, sa vie, etc.), بذل - اعطي I. - ما وفّر.

Productif, ive, adj., مثمر.

Production, s. f., ce qui est produit, fruit, نتيجة; plur., ثمرة - نتايج. Productions d'un pays, محصولات البلاد. || Les productions des pays étrangers, الاصناف الواردة من البلدان البرانية. || Les productions de la nature, المولدات.

Les *productions* de l'esprit, ثمرة العقل - تاليف. Production de l'art, انشا الصناعة.

Produire, v. a., donner naissance, engendrer, خلق - اولد - انتج. Les siècles ne produiront plus un homme semblable, هيهات ان يخلّف الدهر مثله.

Produire, rapporter des fruits, un avantage, اثمر I. جاب منفعة - I. جاب ثمرة -

Produire, causer, être cause, سبّب - I. جاب

Produire, créer, انشأ.

Produire, composer un ouvrage d'esprit, الّف - انشأ.

Produire, exposer à l'examen, à la vue, اورى - قدّم. Produire des témoins, قدّم شهود, I. جاب

Produire, introduire, faire connaître quelqu'un, قدّم.

Se produire, v. pron., se faire connaître, s'avancer, تبيّن.

Produit, s. m., rapport, résultat, نتيجة; plur., حاصل - نتايج.

Produit, revenu, محصول - صافي.

Proéminence, s. f., état de ce qui est proéminent, نتوة.

Proéminent, e, adj., qui est plus en relief que ce qui l'environne, ناتي.

Profanateur, s. m., مُنجّس.

Profanation, s. f., irrévérence commise contre les choses saintes, تدنيس - نجاسة - دناسة.

Profanation, abus des choses précieuses, خسارة.

Profane, adj. com., contre le respect dû aux choses sacrées; celui qui manque de respect pour les choses sacrées, نجس - دنس.

Profane, l'oppose de sacré, qui ne concerne pas la religion, ما يخص امور الدين بل يخصّ امور الدنيا.

Profane, iron., ignorant, جاهل; plur., جُهّال.

Profaner, v. a., traiter avec irrévérence les choses sacrées, نجّس - دنّس.

Profaner, faire mauvais usage d'une chose précieuse, خسّر. Réciter à ces gens-là une si belle pièce de vers, c'est la profaner, اذا انشدتهم تلك القصيدة العظيمة فكانك تطرح الدرر فى افواه الكلاب او تعلّق الجواهر فى اعناق الخنازير.

Proférer, v. a., prononcer, dire, لفظ ب I. - نطق ب I. Il n'a pas proféré un mot, لا ابدى ولا اعاد.

Profès, esse, adj., qui a fait des vœux, نادر بالرهبنة.

Professer, v. a., faire profession de, se piquer de, ادّعى لنفسه.

Professer un métier, un art, l'exercer, عمل كار A. - ادّعى بصنعة.

Professer une religion, اعتقد بدين - تبع A. دين.

Professer, enseigner publiquement, علّم - درّس.

Professeur, s. m., qui enseigne une science, un art, معلّم - مدرّس.

Profession, s. f., déclaration publique, شهادة - اقرار. Faire profession de, se piquer de, ادّعى ب.

Profession, état, صنعة - كار. Exercer une profession, اشتغل فى صنعة - عمل كار A.

Profession, acte solennel des vœux, نذر.

Profil, s. m., délinéation d'une tête vue par un côté, ملتفت.

Profit, s. m., gain, avantage, utilité, ربح - منفعة; plur., منافع. Tirer du profit de quelque chose, استفاد من. ‖ Quel profit en avons-nous tiré? ايش استفدنا منه. ‖ Mettre à profit, employer, فاز ب O. انتفع ب. Quel profit vous reviendra-t-il de cela? بجي لك من دا ايه.. ‖ Je n'y trouve pas mon profit, هذا ما بيخلصنى. ‖ C'est le profit des domestiques, هاك نصيبة الخدّاميس.

Profitable, adj. com., utile, نافع - مفيد.

Profiter, v. n., faire un gain, كسب I. - ربح A. Faire profiter son argent, جعل فلوسه فى المرابحة - شغّل مصرياته.

Profiter, tirer de l'utilité de quelque chose, استفاد من - انتفع ب.

Profiter de l'occasion, اغتنم الفرصة - انتهز الفرصة - اكتسب الفرصة.

Profiter, être utile à, نفع احداً, افاد. Cela ne vous profitera point, هذا ما ينفعك شي.

Profiter, faire du progrès, تقدّم - استفاد. Profiter en science, تقدّم فى العلم - ترقّى, ازداد علماً.

Profiter, croître, se fortifier, تقوّى.

PROFOND, E, adj., dont le fond est éloigné de la superficie, غويص - عميق - جوين. Profond de deux coudées, عمقه ذراعين.

Profond, au fig., grand, extrême en son genre, عظيم. Profonde douleur, غمّ عظيم. Profond respect, احترام كلّى.

Profond, d'une grande pénétration, خارق. Savant profond, très-versé dans les sciences, عالم متبحّر.

Profond, très-difficile à acquérir, صعب - غويص.

PROFONDÉMENT, adv., bien avant, فى العميق.

Profondément versé dans une science, عالم متبحّر بفن.

PROFONDEUR, s. f., عُمق. Profondeur de l'esprit, غوص الذهن فى الغويصات.

Profondeur, au fig., impénétrabilité (des mystères, des desseins), غور.

PROFUSÉMENT, adv., avec profusion, بافراط.

PROFUSION, s. f., excès de libéralité, de dépense, تبذير - بعزقة - افراط.

PROGÉNITURE, s. f., les enfants, ذُرّية.

PROGRAMME, s. m., بيان.

PROGRÈS, s. m., mouvement en avant, تقدّم.

Progrès, augmentation en bien ou en mal, ازدياد - زيادة. Faire des progrès, avancer dans un art, etc., تقدّم فى العلم - ترقى فى العلم - تشطّر فى فنّ.

PROGRESSIF, IVE, adj., en avant, الى قدّام.

Progressif, qui s'avance, s'accroît par degrés, متقدّم, متزايد بالتدريج.

PROGRESSION, subst. f., mouvement en avant, تقدّم بالتدريج.

Progression, suite non interrompue, متابعة.

PROGRESSIVEMENT, adv., par progression, مدارجة - بالتدريج.

PROHIBER, v. a., défendre, حرّج على شي - منع الناس عن A.

PROHIBÉ, adj., ممنوع.

PROHIBITIF, IVE, adj., qui défend, تحريجى - منعى.

PROHIBITION, s. f., défense, تحريج - حرج - منع.

PROIE, s. f., ce que les animaux carnassiers ravissent pour manger, صيدة. Oiseau de proie, طير كاسر; plur., طيور كواسر - طير جارح; plur., طيور جوارح.

Proie, butin fait à la guerre, غنيمة.

En *proie*, à la douleur, غارق فى بحر الالم. || Il est en proie à la médisance, الناس يمزّقوا عرضه. || En proie à la colère, استولى عليه - اعتراه الغضب.

PROJECTILE, s. m., corps lancé, جرم محذوف.

PROJECTION, s. f., action de jeter, حذفة - حذف.

Projection, représentation d'un plan sur un corps, رسامة.

PROJET, s. m., dessein, نية - مراد - قصد - تدبير. Quel est votre projet? ايش فى خاطرك تعمل. || Déconcerter les projets de quelqu'un, عكس تدبيره I.

Projet, plan, رسم.

PROJETER, v. a., former le projet de, قصد I. - نوى I. - همّ ب O.

Projeter, tracer un plan, un projet, رسم O.

Se projeter, v. pr., s'avancer, تقدم.

PROLÉGOMÈNES, s. m. pl., longue et ample préface, مقدمات كتاب.

PROLIFIQUE, adj. com., qui a la force, la vertu d'engendrer, ينفع للتناسل - تناسلي.

PROLIXE, adj. com., diffus, trop long, طويل - مطوّل. Pour éviter d'être prolixe, خوفاً من الاطالة.

PROLIXEMENT, adv., باطالة - طويلاً.

PROLIXITÉ, s. f., trop grande étendue du discours de l'orateur, اطالة - طول الكلام - تطويل.

PROLOGUE, s. m., avant-propos; prélude d'une pièce dramatique, فاتحة.

PROLONGATION, s. f., تطويل. Prolongation de terme, délai, مُهلة.

PROLONGEMENT, s. m., extension, امتداد - مدّ.

PROLONGER, v. a., faire durer plus longtemps, اطال - طوّل - مدّ O. Que Dieu prolonge vos jours! الله يمدّ في ايامك - الله يطوّل عمرك.

Prolonger, étendre, continuer, مدّ O. - طوّل.

Se prolonger, v. pr., امتدّ - طال O.

PROMENADE, s. f., action de se promener, رياضة - تحويس - شمّ الهوا - سيران (Barb.). Nous avons fait une promenade, درنا دورة.

Promenade, lieu où l'on se promène, منتزهة - نزهة.

PROMENER, v. a., mener çà et là, نزّه - سيّر. Promener ses yeux sur, نقل نظره من شي, نقل O. - ادار عينيه بين - اجال طرفه في - الى شي - سرح نظره ونزّه خاطره في.

Promener quelqu'un, l'amuser par de fausses espérances, ماطله - موطله.

Se promener, v. pr., marcher pour faire de l'exercice, ou se divertir, تنزّه - دار O. - شمّ O. - حوّس - تمشّى - تسيّر - تبجبح - الهوا (Barb.).

PROMENOIR, s. m., lieu où l'on se promène, منتزه.

PROMESSE, s. f., وعد - وعدة - موعود; plur., مواعيد. Faire de belles promesses à quelqu'un, اوعد مواعيد كويسة. || Tenir, remplir sa promesse, وفى وعده I. - تمّم, كمّل وعده - قام بوعده O. || Manquer à sa promesse, خالف وعده - خان O. عهده. || Il m'avait fait des promesses et donné des espérances, كنت معه تحت الوعد و الامل.

Promesse, billet sous seing privé, عهد; plur., عهود.

PROMETTEUR, SE, s., qui promet beaucoup et qui tient peu, كثير الوعد قليل الوفا.

PROMETTRE, v. a., donner parole de, s'engager à, اعطاه عهداً - اوعد - وعد احداً ب I., عاهد احداً على. Il m'a promis de venir, اوعدني انه يجي. || Faites-lui promettre de garder le secret, عاهله على حفظ السرّ و كتمه - خذ منه عهدا بكتمان السر.

Promettre, faire espérer, اوعد ب - عشّم.

Promettre monts et merveilles, au fig. fam., promettre à quelqu'un beaucoup d'avantages pour séduire, عمل العسل - علل احداً بمواعيد عظيمة A. طحينة.

Se promettre, v. pr., espérer, تعشّم. Nous nous promettions de voir des choses extraordinaires, كنا معاهدين نشاهد اشيا عجيبة.

PROMINENCE, s. f., élévation, ارتفاع.

PROMINENT, E, adj., qui s'élève, مرتفع.

PROMINER, v. n., s'élever au-dessus de ce qui entoure, ارتفع فوق, على.

PROMISSION, s. f. (terre de), la terre promise, ارض الميعاد.

PROMONTOIRE, s. m., pointe de terre élevée qui avance dans la mer, راس.

PROMOTEUR, s. m., qui prend le soin principal d'une affaire, مهماز.

Promoteur d'une querelle, qui l'excite, محرّك الشرّ.

PROMOTION, s. f., action d'élever à une dignité, اعطا المناصب - تنصيب.

PROMOUVOIR, v. a., élever à une dignité, رقّى - قلّد منصب - اعطاه منصب.

PROMPT, E, adj., rapide, diligent, سريع. Prompt à se fâcher, سريع الغضب.

Prompt, colère, حادّ.

Promptement, adv., بالزربة - بسرعة - بالعجل et ذغيا (Barb.).

Promptitude, colère, emportement, حدّية.

Promulgation, s. f., publication des lois, اشهار شرايع.

Promulguer, v. a., publier une loi, اشهر شريعة.

Prône, s. m., instruction faite dans l'église, خطبة - كرزة - وعظ.

Prôner, v. a., instruire en faisant le prône; faire de longs discours, كرز I. - وعظ; aor., يعظ.

Prôner, vanter avec exagération, عظّم - صيّب.

Prôneur, se, s., qui fait le prône, كاروز.

Prôneur, qui loue avec exagération, مصيّت.

Prôneur, grand parleur, qui fait des remontrances, واعظ - كاروز.

Pronom, subst. m., t. de gramm., ضمير; plur., ضمايير.

Pronominal, e, adj., ضميري.

Prononcé d'un jugement, s. m., ce qui a été prononcé par le juge, لفظ حكومة.

Prononcé, adj., bien marqué, بايين - مبيّن.

Prononcer, v. a., proférer, articuler, لفظ I. A. Prononcer mal certaines lettres, grasseyer, susseyer, لثغ بحرف A.; plus vulg., لدغ A.

Prononcer, réciter, قرا A. - تلا O.

Prononcer, décider, ordonner, حكم فى O. - امر O.

Prononcer, marquer fortement, بيّن.

Se prononcer, v. pron., au fig., marquer fortement, développer son caractère, son intention, بان A. - بيّن نفسه.

Prononciation, s. f., manière, action de prononcer, لفظ.

Pronostic, s. m., jugement et conjecture, راى; plur., اراء.

Pronostic, signe de ce qui doit arriver, اشارة - دلالة - علامة.

Pronostiquer, v. act., faire un pronostic, انبى بشى - اخبر ب.

Propagande, s. f., société établie pour propager la foi, المجمع المقدّس.

Propagateur, s. m., qui propage, ناشر.

Propagation, s. f., multiplication par la génération, تكاثر - نهو.

Propagation, extension, progrès, développement, انتشار - اشاعة.

Propager, v. a., multiplier par la génération, انمى.

Propager, étendre, augmenter, répandre, نشر O.

Se propager, v. pron., se répandre, انتشر - شاع I.

Propension, s. f., tendance naturelle, inclination, ميل الى.

Prophète, s. m., نبى; plur., انبياء. Nul n'est prophète en son pays, العالم فى ارض ميلاده مثل الذهب فى معدنه.

Prophétesse, s. f., نبيّة.

Prophétie, s. f., prédiction des choses futures, نباء - تنبية - نبوّة.

Prophétique, adj. com., du prophète, نبوي.

Prophétiquement, adv., en prophète, نبويا.

Prophétiser, v. a., prédire l'avenir par inspiration divine, اخبر بالغيب - انبى بالشى.

Prophylactique, s. f., traité sur la manière de conserver la santé, رسالة فى حفظ الصحة.

Prophylactique, adj. (remède), qui entretient, défend la santé, موقى الصحة.

Propice, adj. com., favorable, (personne) موافق, (chose) موافق - مناسب, لطيف ل. Que Dieu nous soit propice! ربّنا يلطف. ‖ Jetez sur moi un œil propice, انظر الىّ بعين اللطف. ‖ Temps propice, وقت مناسب, موافق. ‖ Dieu soit propice à nos vœux! الله يساعدنا على نيل المراد -

الله يوفّق امرنا. ‖ Se rendre quelqu'un propice, استعطفه عليه.

PROPITIATOIRE, adj., لاستعطاف الربّ.

PROPORTION, s. f., convenance et rapport des parties entre elles et avec leur tout, تناسب. Dans les proportions d'un éléphant, فى تقاطيع الفيل.

Proportion, convenance des choses entre elles, مطابقة - مناسبة.

Proportion, t. de mathématique, معادلة.

A *proportion*, adv., par rapport à, eu égard à, على قدر - بالنسبة الى.

PROPORTIONNALITÉ, s. f., تناسب.

PROPORTIONNEL, LE, adj., qui est en proportion avec d'autres, متناسب.

PROPORTIONNELLEMENT, adv., بالنسبة الى غيرة - بالقياس على غيرة.

PROPORTIONNER, v. a., ناسب ل - I. قاس على. Proportionnez votre dépense à vos moyens, قدّر على قدر بساطك مدّ رجليك.

PROPOS, s. m., discours dans la conversation, حديث - كلام. Entrer en propos avec quelqu'un, عبر معه فى الكلام O. ‖ Revenons à notre propos, نرجع الى ما نحن فيه من الكلام - نرجع الى ما نحن بصدده. ‖ Jeter des propos d'accommodement, جاب سيرة الصلح - فتح باب المصالحة I.

Propos, vain discours, حكى. Cela donnera lieu à des propos, يصير حكى. ‖ Je me moque des propos, ما علىّ من حكى الناس.

Tenir des *propos* contre quelqu'un, médire de lui, تفضّح فيه - تشنّع فيه - تفوّه فى حقه. Tenir des propos contre quelqu'un en son absence, جاب مغيبته - اغتابه I.

Propos, résolution, قصد - نية. Faire un ferme propos de, عمل قصد حقيقى ان A. ‖ De propos délibéré, قصدا - عمدا.

A *propos*, adv., convenablement au temps, au lieu, etc., فى مستحطّه - فى محلّه - فى وقته. Vous êtes venu fort à propos, جيتنا فى وقت الحاجة اليك.

A *propos*, j'oubliais de vous dire, من حقّا نسيت اقول لك. A propos de cela, و الشى بالشى يُذكر.

A *propos* de cela, je vous apprendrai que, ما دام نحن فى هذا الحديث اخبّرك ان. A quel propos? لاى سبب. ‖ A propos de rien, بلا سبب.

A *propos*, convenable, مناسب - فيه الصواب. Il est à propos de, يجب ان - الصواب ان. ‖ Il est plus à propos de, الاصلح ان - الاصوب ان - الاجود و الاولى ان. ‖ Juger à propos, trouver à propos de, راى مناسب A. - لاق عنك ان I. - تحسن عنك ان - استصوب ان - استحسن ان. ‖ Que jugez-vous à propos de faire? كيف الراى - كيف يتحسن عندك - عندك ايش المستحسن عندك.

Mal à *propos*, sans convenance, فى غير محلّه - فى غير وقته. Mal à propos, sans sujet, من غير سبب.

A tout *propos*, كل وقت - كل ساعة.

PROPOSABLE, adj. com., qui peut être proposé, يُعرَض.

PROPOSER, v. a., offrir, mettre en avant, عرض له, عليه الشى O.

Proposer, indiquer pour un emploi, قدم.

Se proposer, v. pro., avoir dessein de, قصد I. - همّ ب, على O. - نوى I.

PROPOSITION, s. f., discours qui affirme ou nie, قضية; plur., قضايا - جملة; plur., جمل.

Proposition, chose proposée, قول.

PROPRE, adj. com., qui appartient exclusivement à, مخصّص ل - خاصّ ل. Écrit de sa propre main, مكتوب بخط يده. ‖ Je l'ai vu de mes propres yeux, شفته بعينى.

Propre, même, بعينه.

Propre, qui peut servir à, convenable à, لايق - يصلح ل - مناسب.

Propre, net, نظيف; plur., نظاف ـ نقيّ.

Propre, s. m., qualité particulière à, خاصّة ـ شان. Le propre du chien est d'aboyer, و من شان الكلب ان يعوّى.

Propre, bien de succession, qui n'entre pas en communauté, مال مخصّص ل.

Propre, adj., opposé de figuré, حقيقي. Au propre, dans le sens propre, بالمعنى الحقيقي.

Proprement, adv., précisément, exactement, بالتحكيم.

Proprement, dans le sens propre, بالحقيقة.

Proprement, avec propreté, بنظافة. Proprement habillé, مليح في هندامه ـ نقيّ الثياب ـ مهندم.

Proprement, avec adresse, grâce, بلطافة.

Propret, ette, adj., نظايفي.

Propreté, s. f., netteté, نظافة.

Propreté, manière honnête de s'habiller, etc., هندام ـ نظافة.

Propriétaire, s. m., qui possède en propre, صاحب; plur., اصحاب.

Propriété, s. f., droit par lequel une chose appartient en propre, ملك.

Propriété, chose possédée en propre, مال ـ ملك; plur., املاك ـ متاع.

Propriété, qualité, vertu des plantes, etc., خاصّة; pl., خصايص ـ خاصّة; pl., خواص ـ شان.

Propriété, sens propre d'un mot, وضع ـ حقيقة وضع.

Prorata (au), adv., à proportion de, على قدر.

Prorogation, s. f., délai, remise, مهلة ـ تاخير.

Proroger, v. a., prolonger, طوّل ـ اطال. Proroger le terme, اخّر الاجل.

Proroger, remettre la séance à un autre jour, ابقى الى غير وقت.

Prosaïque, adj. com. iron., qui tient trop de la prose, نثري.

Prosateur, s. m., écrivain en prose, مؤلّف نثر.

Proscription, s. f., condamnation à mort sans formes judiciaires, امر بقتل.

Proscription, abolition, destruction d'un usage, ابطال.

Proscrire, v. a., condamner à mort sans formes judiciaires, امر بقتل O.

Proscrire, chasser, éloigner quelqu'un, نفى I.

Proscrire, abolir, détruire (un usage), ابطل.

Proscrit, e, s., qui a été proscrit, محكوم عليه بالقتل.

Proscrit, e, adj., banni, écarté de l'usage, ممنوع.

Prose, s. f., نثر. Prose rimée, كلام مسجّع ـ سجع.

Prosélyte, s. com., nouveau converti, غرس; pl. اغراس ـ دخيل.

Prosélyte, partisan, تابع.

Prosélytisme, s. m., zèle de faire des prosélytes, غيرة في استمالة الناس الى مذهب.

Prosodie, s. f., عروض.

Prosodique, adj. com., عروضي.

Prospectus, s. m., programme qui annonce et décrit un ouvrage, بيان كتاب.

Prospère, adj. com., favorable au succès, مقبل ـ مساعد ـ موافق.

Prospérer, v. n., avoir la fortune favorable, être heureux, افلح ـ سعد A.

Prospérer, avoir un heureux succès, نجح A. ـ صحّ معه I.

Prospérité, s. f., situation, état heureux, خير ـ سعد ـ عزّ ـ سعادة. Dans la prospérité et dans l'adversité, في الرخا و الشدّة.

Prosternation, s. f., état de celui qui est prosterné, خضوع ـ انحناء.

Prosternement, s. m., action de se prosterner, ركوع ـ سجود.

Se prosterner, v. pron., s'abaisser en suppliant, خضع ل A.

Se prosterner, se jeter à genoux, aux pieds de, s'abaisser jusqu'à terre, سجد ل O. - ركع A. - خرّ ساجدا O.

Prostituée, s. f., femme abandonnée à l'impudicité, قحبة; plur., قحاب.

Prostituer, v. a., livrer à l'impudicité d'autrui, عرض شانه للكسب - عرّض على. Elle a prostitué sa fille, عرضت شان بنتها للكسب - عرّضت على بنتها.

Prostituer, avilir sa dignité, son talent, رذّل.

Se prostituer, v. pron., se dévouer lâchement à, رذّل نفسه جرّس نفسه بتقديه ذاته ل.

Prostitution, s. f., abandonnement des femmes à l'impudicité, فجور - فسق - قحبنة.

Prostration, s. f., t. de méd., perte des forces, انحطاط القوى.

Prote, s. m., celui qui dirige les travaux d'une imprimerie, revoit et corrige les épreuves, مصحّح, ناظر فى مطبعة.

Protecteur, trice, s., défenseur, qui protége, حامى; plur., حماة - ظهر.

Protection, s. f., action de protéger, حماية. Accorder sa protection à, اجارة. || Demander la protection de, استجار به. || J'implore votre protection, انا فى عرضك.

Protection, appui, secours, personne qui protége, ظهر - عون. Il n'a aucune protection, ما له ظهر. || A force de protection, بقوة الظهر.

Protée, s. m., qui change continuellement de forme, ابو الحيل - شيحة.

Protégé, e, adj., محمى - فى حماية.

Protéger, v. a., défendre, حمى احدا من I. - درّق - حامى عن شى (Barb.).

Protestant, e, s. et adj., luthérien, etc., معاند. Religion protestante, دين المعاندين.

Protestantisme, s. m., croyance des églises protestantes, عناد الغير كاتوليكية - دين المعاندين.

Protestation, s. f., déclaration publique, juridique, par laquelle on proteste contre quelque chose, اقرار بخلاف.

Protestation, promesse, assurance positive, تاكيد - حلفان على شى.

Protester, v. a., assurer fortement, promettre positivement, حلف على شى - اقسم ان - اكّد A.

Protester, v. n., faire une protestation contre, اقرّ بخلاف - قام على O.

Protester, v. a., faire un protêt, رجّع بوليصة على الضامن.

Protêt, s. m., acte de recours contre les endosseurs d'un billet, رجوع على الضامن.

Protocole, s. m., formulaire pour dresser les actes publics, pour écrire aux différentes personnes suivant leur rang, كتاب الانشا.

Prototype, s. m., original, modèle, اصل.

Protubérance, s. f., t. d'anatomie, éminence, نتو - نتوة.

Proue, s. f., terme de mer, devant du vaisseau, مقدم مركب.

Prouesse, s. f., action de valeur, فعل; plur., بطش - افعال.

Prouver, v. a., établir la vérité, اثبت الشى - ثبّت. Cela prouve que, هذا يدل على ان.

Provenant, e, adj., صادر - وارد - حاصل.

Provenir, v. n., procéder, émaner de, صدر من O. Cela provient de ce que, وسبب ذلك ان.

Provenir, revenir au profit de quelqu'un, حصل له A.

Proverbe, s. m., sentence, maxime, مثل; pl., امثال. Dire un proverbe, ضرب مثل I. O. || Passer en proverbe, devenir objet de comparaison, صار مثلا I. - ضُرب به الامثال A.

Proverbial, e, adj., امثالى.

Proverbialement, adv., بنوع مثل.

PROVIDENCE, s. f., sagesse de Dieu conduisant toutes choses, حكمة ربّانية - حكمة الهية.

PROVIGNER, v. a., coucher en terre les brins d'un cep de vigne afin qu'ils prennent racine et qu'il se forme d'autres ceps, طمر بالتراب فرع دالية ليطلع منه دالية جديدة.

Provigner, v. n., multiplier, تكاثر.

PROVIN, s. m., rejeton d'un cep de vigne provigné, غرسة الكرم المطمورة.

PROVINCE, s. f., اقليم; plur., اقاليم - ولاية - عمالة - عمل.

PROVISEUR, s. m., premier chef d'un collége, رئيس مدرسة.

PROVISION, s. f., choses nécessaires pour la subsistance d'une ville, etc., زاد - مونة - مُؤونة - قومانية - ميرة. Provisions de maison, مونة. || Chambre où l'on met les provisions, بيت المونة. || Provisions d'hiver, مونة الشتا. || Provisions de voyage, زوادة - (Barbarie) غويل رعوين et عولة. || Faire à quelqu'un ses provisions de voyage, عمل له زوادة - زوّده.

Provision, ce qu'on adjuge préalablement à une partie, en attendant le jugement définitif, محاضر - حكم مقدّم ب.

Provisions, au plur., actes, lettres qui confèrent un office, etc., تقرير.

PAR PROVISION, adv., préalablement, متقدماً - محاضرة.

PROVISOIRE, adj. com., rendu, ordonné par provision, محاضر - متقدم.

Provisoire, temporaire, وقتي.

PROVISOIREMENT, adv., par provision, محاضرة - متقدماً.

Provisoirement, temporairement, لوقت - وقتياً.

PROVOCATION, s. f., تحريك.

PROVOQUER, v. a., exciter à, دعى, حرّك الى I.

Provoquer, causer le sommeil, etc., جلب O. النوم.

PROXENÈTE, s. m., entremetteur, واسطة - (pris en mauvaise part) قوّاد معرّص.

PROXIMITÉ, s. f., voisinage, قرب.

PRUDE, adj. com., qui affecte un air sage, عامل عاقل - صاحب صنع.

PRUDEMMENT, adv., بعقل.

PRUDENCE, s. f., رشد - عقل - تدبير - نظر في عواقب الامور.

PRUDENT, E, adj., qui a de la prudence, عاقل; plur., عُقّال, عُقلا, عاقلين. صاحب راى و تدبير.

PRUDERIE, s. f., affectation de sagesse, مصانعة.

PRUD'HOMME, s. m., homme expert, صاحب خبرة.

PRUNE, s. f., fruit, اجّاص - خوخ (Syrie) - عين - برقوق (Barb.). Prune de petite espèce, قلب الطير.

Pour des *prunes*, au fig. fam., pour peu de chose, بلا شي.

PRUNEAU, s. m., prune sèche ou cuite, قراصية - اجاص مجفّف.

PRUNELLE, s. f., ou Pupille, partie de l'œil au milieu, حدقة العين; plur., احداق et حدق - ننى العين ou نيني العين - بؤبؤ العين - حبة العين.

Conserver comme la *prunelle* des yeux, au fig. fam., conserver avec très-grand soin, حفظ مثل A. ننى العين. Jouer de la prunelle, lancer des œillades, بصبص على - تطلع الى.

PRUNIER, subst. masc., arbre, شجر اجاص - شجر برقوق.

PRURIT, s. m., démangeaison vive, اكلان.

PRUSSE, s. f., royaume d'Europe, مملكة بروسية.

PRUSSIEN, NE, adj., de la Prusse, بروسياني.

PSALMISTE, s. m., David, comme auteur de psaumes, داود النبي.

PSALMODIE, s. f., chant des psaumes, de l'office, ترتيل.

PSALMODIER, v. a., réciter des psaumes sur une même note, رتّل.

Psaltérion, s. m., instrument de musique, سنطير.

Psautier, s. m., recueil de psaumes, كتاب مزامير.

Psaume, s. m., cantique sacré, مزمور; plur., زبور - مزامير.

Pseudonyme, s. m., qui a pris un nom supposé, له اسم كذّاب.

Psorique, adj. com., de la nature de la gale, جربى.

Psychologie, s. f., science de l'âme, معرفة النفس.

Psylle, s. m., celui qui attire et manie les serpents, حاوى; plur., حواة.

Ptarmique, adj. com., qui fait éternuer, معطّس.

Ptarmique, s. f., herbe à éternuer, عود العطاس - كندس.

Ptyalagogue, adj. com., qui provoque la salivation, ملعّب - مريق.

Ptyalisme, s. m., salivation, لعاب - ريق.

Puamment, adv., avec puanteur, بنتانة.

Puamment, au fig. fam., effrontément, بقلّة حياء.

Puant, e, adj., qui sent mauvais, نتن - مُنتن - كريه الرايحة.

Puant, au fig. iron., vaniteux, sans mérite, عفن.

Puanteur, s. f., عفانة - عفنة - نتانة - نتنة.

Pubère, adj. com., qui a atteint l'âge de puberté, بالغ - مدرك.

Puberté, s. f., âge où l'on peut se marier et procréer, حدّ البلوغ - بلاغ - بلوغ.

Pubis, s. m., os innominé du bassin, عظم العانة - عانة.

Public, s. m., le peuple en général, العام - الناس.

Public, que, adj., qui concerne tout un peuple, qui appartient à tous, عامّ - شعبى - عمومى. || Le bien public, خير الناس عموماً. || Bain public, حمّام عمومى. || Lieux publics, où tout le monde a droit d'aller, محلّات عامّة.

Public, manifeste, connu de tout le monde, مجهور و مشهور و معلوم الجمهور.

Personne *publique*, revêtue de l'autorité publique, صاحب حكم.

Charges *publiques*, impositions que tout le monde doit payer pour les dépenses de l'État, موجبات المملكة.

Femme *publique*, fille où femme prostituée, زانية; plur., زوانى.

En *public*, adv., publiquement, فى الظاهر - قدّام الناس.

Publicain, s. m., fermier des deniers publics, عشّار.

Publication, s. f., action de publier une chose, مناداة ب - اشهار. Publication d'un livre, اظهار, ظهور كتاب.

Publiciste, s. m, qui écrit sur le droit public, qui l'enseigne, معلّم شريعة - متشرّع.

Publicité, s. f., notoriété, شهرة.

Publier, v. a., rendre public, notoire, اشهر. Publier un livre, اظهر كتاب.

Publier, proclamer, نادى ب.

Publiquement, adv., en public, devant tout le monde, جهاراً - قدام الناس.

Puce, s. f., insecte aptère, برغوث; plur., براغيث.

Avoir la *puce* à l'oreille, I. حسّ بالشوكة.

Puceau, s. m., garçon vierge, بتول.

Pucelage, s. m., mot libre, virginité, وجه - بكارة - بكورية.

Pucelage, sorte de coquillage, ودعة.

Pucelle, adj. fam., fille vierge, بنت بكر; pl., بتول - بنات ابكار.

Puceron, s. m., insecte, نمش.

Pudeur, s. f., honte honnête, crainte de ce qui blesse la modestie, حياء.

PUDIBOND, E, adj., مستحي.

PUDICITÉ, s. f., chasteté, عفّة - حيا.

PUDIQUE, adj. com., chaste, modeste, مستحي - طاهر النفس - حيّ.

PUDIQUEMENT, adv., بحياء.

PUER, v. n., sentir mauvais, نتن - انتن.

PUÉRIL, E, adj., qui appartient à l'enfance, طفلي - صغاري.

Puéril, frivole, صغاري - باطل.

PUÉRILEMENT, adv., d'une manière puérile, مثل الصغار - مثل الاطفال.

PUÉRILITÉ, s. f., ce qui tient de l'enfant, صغرنة - صغاريّة.

PUERPÉRALE, adj. (fièvre), de couches, حمّى ولادة - حمّى النفاس.

PUGILAT, s. m., combat à coups de poing, ملاكمة.

PUÎNÉ, E, adj., né depuis un frère, une sœur, مولود بعد.

PUIS, adv., ensuite, après, ثُمّ - وبعد.

PUISARD, s. m., puits pratiqué pour recevoir les eaux, بلّوعة - حُفرة.

PUISER, v. a., prendre de l'eau avec un vase, etc., غرف ماء ب I., اخذ O.

PUISQUE, conj., à cause que, بحيث ان - مادام ان - من حيث ان. Puisqu'il est midi, allons dîner, مادام صار الظهر قم حتى نتغدى.

PUISSAMMENT, adv., avec force, بقوة.

PUISSANCE, s. f., autorité, force, قدرة - عزّة - اقتدار - قوة. En puissance de, sous l'autorité de, تحت حكومة - في ضبط.

Puissance, domination, empire, سلطنة - حكومة. Soumettre à sa puissance, سخّر - اطاع - جعل تحت حكومته.

Puissance, souverain, ملك; plur., ملوك.

Puissance, état souverain, دولة; plur., دوَل.

Les *puissances*, ceux qui possèdent les grandes dignités, اصحاب الدرجات - اصحاب القدرة العالية.

Puissance, force, vertu de remèdes, قوة الدوا.

TOUTE-PUISSANCE, s. f., puissance sans bornes, قدرة كلية.

PUISSANT, E, adj., qui a beaucoup de pouvoir, قدير - قادر - صاحب قوة و اقتدار. Puissante armée, جيش عظيم. ‖ Remède puissant, دوا فعّال.

Puissant, très-riche, غني جدًا.

Puissant, très-fort, très-robuste, قوى - عفى - متعافى.

Puissant, très-gros, سمين.

LES PUISSANTS, s. m. pl., les grands, العظماء - اصحاب القدرة.

TOUT-PUISSANT, adj., qui peut tout, قادر على كل شى.

PUITS, s. m., جُبّ; plur., جبب - بير; plur., ابار et ابيار. Puits avec roue hydraulique. *Voyez* ROUE.

Puits de science, au fig. fam., homme très-savant, بير علم.

PULLULER, v. n., multiplier avec rapidité, نمى I. - تكاثر.

PULMONAIRE, s. f., herbe aux poumons, حشيشة الرية.

Pulmonaire, espèce de mousse qui vient sur les chênes, sur les pierres, اشنة - كشّة العجور - حرحر الصخور.

PULMONAIRE, adj. com., qui appartient au poumon, يخص الرية.

PULMONIE, subst. fém., maladie du poumon, دا الرية.

PULMONIQUE, adj. com., attaqué du poumon, به دا الرية.

PULPE, s. f., substance médullaire et charnue des fruits, du cerveau, لبّ - شحم.

PULSATIF, IVE, adj., دقّي.

PULSATION, s. f., battement du pouls, ضرب او دقّ النبض.

PULVÉRISATION, s. f., دقّ - سحن - سحق.

Pulvériser, v. a., réduire en poudre, سحق A. - سحن A. - دقّ O.

Pulvériser, fig., détruire entièrement, محق A. - محى I.

Punais, e, adj., qui rend par le nez une odeur infecte, منتن الانف.

Punaise, s. f., insecte et vermine plate et puante, فسفسة - بق منتن; coll., فسفس; plur., بق منتن - فسافس.

Punaisie, s. f., maladie du punais, نتن الانف.

Punique, adj. com. fig., foi punique, mauvaise foi, غدر.

Punir, v. a., faire subir une peine pour une faute, قوّن - قاصص اجداً على شى - طلع من حقه A. - عاقب. Punir de mort, قاصص بالموت. || Que Dieu vous punisse de ce que vous nous avez fait, الله يجازيك على فعلك - الله يلقّيك فعلك.

Punissable, adj. com., qui mérite punition, مستحقّ القصاص.

Punition, s. f., peine par laquelle on punit, جزا - قصاص - مقاصصة - عقوبة.

Pupillaire, adj., qui appartient au pupille, يخصّ القاصر.

Pupillarité, s. f., temps qu'un enfant est pupille, qualité du pupille, قصر - مدّة القصر.

Pupille, s f., la prunelle de l'œil, بؤبؤ العين - حدقة العين.

Pupille, s. com., enfant sous la conduite d'un tuteur, قاصر; plur., قصّر - يتيم; pl., ايتام.

Pupitre, s. m., meuble pour soutenir un livre, منجلبة.

Pur, e, adj., sans mélange, خالص - صريح - صافى. Or pur, ذهب خالص. || Tout pur, خالص. || Intention pure, نية خالصة - نية صافية.

Pur, sans taches, sans souillure, طاهر - نقىّ. Main pure, يد طاهرة.

Pur, exact, correct (style), محبّر - مضبوط.

En *pure* perte, adv., inutilement, فى الباطل.

Purée, subst. fém., jus exprimé des légumes, صافى البقول.

Purement, adv., d'une manière pure, خالصاً.

Purement, correctement, محبراً - بضبط.

Pureté, s. f., qualité de ce qui est pur, صفاوة - صفا. Pureté de dessin, دقّة. || Pureté de style, تحبير, ضبط الكلام.

Pureté, droite, innocence, طهارة استقامة - خلوص - نقاوة. Pureté d'intention, خلوص النية - صفا النية. || Pureté de l'âme, طهارة النفس.

Pureté, chasteté, عفّة - نقاوة.

Purette, s. f., sable brillant, رمل لميع.

Purgatif, ive, adj., qui purge, دوا مسهل - دوا منقّى الجسد.

Purgation, s. f., évacuation procurée par un purgatif, تنظيف الجسد.

Purgation, remède qui purge, شربة لتنظيف الجسد.

Purgations menstruelles des femmes, حيض النسا.

Purgatoire, s. m., lieu où les âmes des morts en grâce expient leurs fautes, مطهر.

Purger, v. a., purifier, nettoyer les humeurs avec une purgation, نقّى, نظّف الجسد - مقى, اعطى المريض شربة I.

Purger, au fig., délivrer de, خلّص من.

Se purger, verbe pronom., prendre médecine, اخذ شربة O. - شرب شربة A.

Se purger, au fig., se justifier, برّر نفسه.

Purification, s. f., تطهير - تصفية.

Purificatoire, s. m., linge avec lequel le prêtre essuie le calice, منشفة الكاس.

Purifier, v. a., rendre pur, طهّر - صفّى.

Se purifier, v. pron., devenir pur, تطهّر - صفا O.

Purisme, s. m., défaut de celui qui affecte trop la pureté du langage, تدقيق فى اللغة.

PURISTE, s. m., qui affecte le purisme, مدقّق فى اللغة.

PURPURAIN, E, adj., qui approche de la couleur de pourpre, ارجوانى - احمر.

PURULENCE, s. f., qualité de ce qui est purulent, قيح - مِدّة.

PURULENT, E, adj., mêlé de pus, مقيّح.

PUS, s. m., sang ou matière corrompue, قيح.

PUSILLANIME, adj. com., sans courage, جبان.

PUSILLANIMITÉ, s. f., manque de courage, جبانة - جبن.

PUSTULE, s. f., petite tumeur pleine de pus, دمّلة; plur., دمامل - بثر; plur., بثور.

PUTAIN, s. f., t. bas, femme prostituée, قحبة pl., قحاب - شلكة - زاطية; plur., زواطى.

PUTANISME, s. m., t. bas, désordre des putains, قحبنة - قحب.

PUTASSERIE, s. f., t. bas, fréquentation habituelle des putains, معاشرة القحاب.

PUTASSIER, s. m., t. bas, adonné aux putains, معاشر القحاب - عهور - فسقى.

PUTATIF, IVE, adj., qui passe pour être ce qu'il n'est pas, محسوب - مظنون.

PUTOIS, s. m., animal, قرقدون منتن.

PUTRÉFACTION, s. f., فساد - تعفين - عفونة.

PUTRÉFIER, v. a., corrompre, عفن - افسد.

Se putréfier, v. pr., فسد O. - عفن A. - تعفّن - انفسد.

PUTRIDE, adj. com., accompagné de pourriture, عفنى - عفنى. Fièvre putride, حمى عفنية.

PUTRIDITÉ, subst. f., t. de méd., corruption, عفونة.

PYGMÉE, s. m., nain, homme très-petit, نسناس; plur., ياجوج ماجوج - نسانس.

PYLORE, s. m., orifice intérieur de l'estomac, فم المعدة.

PYRAMIDAL, E, adj., en pyramide, مثل الهرم.

PYRAMIDE, s. f., solide à quatre ou plusieurs côtés, qui s'élève en diminuant, هرم; plur., هرام - اهرام. Pyramide régulière, اهرام منتظم.

PYRÈTHRE, subst. m., plante à racine salivaire, عاقر قرحا - عود القرح.

PYROTECHNIE, s. f., art de se servir du feu, فنّ صنع النيران.

PYRRHONISME, s. m., système de Pyrrhon, qui affectait de douter de tout, مذهب اهل الشكوك.

PYTHAGORE, s. m., nom propre, فيثاغورس.

PYTHAGORISME, s. m. système de Pythagore, مذهب فيثاغورس.

PYTHONISSE, s. f., devineresse, عرّافة.

PYXACANTHE, s. m., Lycium, عود الحضض - عود الخولان - عوسج.

Q

Q, s. m., dix-septième lettre de l'alphabet français, الحرف السابع عشر من الف با.

QUADRAGÉNAIRE, adject. com., ابن اربعين سنة.

QUADRANGULAIRE, adj. com., qui a quatre angles, ذو اربع زوايا.

QUADRATURE, s. f., réduction géométrique d'une courbe à un carré, تربيع.

QUADRIFOLIUM, s. m., plante à quatre feuilles, ذات اربع اوراق.

QUADRILATÈRE, adj. com., qui a quatre côtés, ذو اربعة ضلوع.

QUADRUPÈDE, adject. com., qui a quatre pieds, ذو اربع قوايم.

QUADRUPLE, adj com., quatre fois autant, اربعة اضعاف.

Quadrupler, v. a., prendre quatre fois le même nombre, ضاعف اربع مرار.

Quadrupler, v. n., être augmenté au quadruple, تضاعف اربع مرار.

Quai, s. m., levée en pierres le long de l'eau pour la contenir, etc., رصيف.

Quaiche, s. f., petit vaisseau à un pont, قياسة,

Qualificatif, ive, adj., qui donne la qualification, وصفي.

Qualification, s. f., attribution d'une qualité, d'un titre, لقب - صفة - وصفة - كنية.

Qualifier, v. a., désigner la qualité, وصف احداً ب; aor., نسبه الى - يصف O. - سمّى ب. Qualifier quelqu'un d'avare, نسبه الى البخل.

Qualifier, donner, attribuer un titre, سمّى, كنى, لقّب ب.

Se qualifier, v. pron., s'attribuer un titre, تكنّى, سمّى نفسه ب.

Qualité, s. f., ce qui fait qu'une chose est telle ou telle, كيفية - حالة - صفة.

Qualité du cœur ou de l'esprit, inclination, habitude, خصلة - اوصاف - وصف - صفة; plur., طبع - شمايل - خصايل et خصال; plur., طباع. Belles qualités, محاسن - اوصاف جيدة. || Mauvaises qualités, اخلاق ردية - اوصاف ردية. || Doué de belles qualités, موصوف باوصاف جيدة - حسن الشمايل لطيف الخصايل - وخصال مجيدة.

Qualité, noblesse distinguée, حسب و نسب - من الاكابر و الاعيان - شرف. Homme de qualité, شريف.

Qualité, titre honorifique, لقب; plur., القاب - كنية.

Il l'a pris en *qualité* de secrétaire, اخذه بمقام كاتب - اخذه فى خدمة الكتابة.

En ma *qualité* de, attendu que je suis, مسن حيث انى.

Marchandise de prèmière *qualité*, شى خارق, رفيع, من العال, من الاعلا.

Quand, adv., lorsque, متى - لمّا. Quand il partit, منذ ما سافر - لما سافر. || Comment l'auriez-vous connu, quand votre père lui-même ne le connaissait pas? كيف تكون عرفته انت مع ان ابوك ما كان يعرفه, و الحال ما كان يعرفه ابوك.

Quand, dans quel temps, متى - اى متى - وقت ايش - ايمتن (Barb.). Quand reviendrez-vous? اى متى ترجع. || Depuis quand? من اى متى. || Jusques à quand? الى متى.

Quand, conj., encore que, quoique, bien que, ولو - و اذا كان - ولوكان. Quand cela serait? و لو - و اذا.

Quanquan, subst. m., éclat pour une bagatelle, شوشرة.

Quanquan, propos, bavardage, غلبة. Faire des quanquans, كثّر غلبة الناس - قهقم على.

Quant à, adv., pour ce qui est de, امّا - من جهة - من يم - و من خصوص. Quant à moi, je ne l'ai pas vu, من جهتى انا ما شفته. || Quant aux frais, nous ne nous en mêlons pas, و ما يخص الكلفة فهذا ما نعرف فيه. || Quant à cette affaire, و بخصوص هذه المادة.

Qui est sur son *quant* à soi, fier, منقبض.

Quantième, s. m. et adj., désigne l'ordre numérique, كم فى العدد. Quel quantième du mois avons-nous? C'est aujourd'hui le quinze, اليوم كم فى الشهر, اليوم خمسة عشر فى الشهر.

Quantité, s. f., se dit de tout ce qui peut être mesuré ou nombré, قدر - كمية - عدّية - كم. Grande quantité, كثرة. || Petite quantité, قلّة.

Quantité, mesure des syllabes, وزن.

Quarantaine, subst. f., nombre de quarante, اربعين.

Quarantaine, isolement pendant quarante jours de ceux qui sont soupçonnés de contagion, كارنتينة - قفلة مدة اربعين يوم.

Quarante, adj. com., quatre fois dix, اربعين.

Quarantième, adject. com., nombre ordinal, اربعين.

Quarantième, partie aliquote de quarante, واحد من اربعين.

Quart, s. m., la quatrième partie d'un tout, ربع; plur., ارباع. Quart d'heure, ربع ساعة. ‖ Deux heures et un quart, ساعتين و ربع. ‖ Moins un quart, الّا ربع.

Fièvre *quarte*, qui laisse deux jours d'intervalle, حمى ربع.

Le tiers et le *quart*, fam., tout le monde, دول و دول.

Quarteron, subst. m., quatrième partie d'une livre, ربع الرطل.

Quarteron, quart d'un cent, ربع المية.

Quartier, s. m., quatrième partie de, ربع; pl., ارباع.

Quartier, partie d'un tout qui n'est pas exactement divisé en quatre, قطعة; plur., قطع.

Quartier, partie d'une ville, حارة - محلّة - صايح; plur., صوايح - حومة (Barb.). Qui est du quartier, ابن الحارة.

Quartier, espace de trois mois, ثلاثة اشهر - ربع سنة. Quartier, paye de trois mois, موجب ثلاثة اشهر; plur., مواجب.

Quartier, campement, عرضى. Quartier d'hiver, مشتا. ‖ Assigner aux troupes des quartiers d'hiver, عيّن المشتا للعساكر.

Quartier de la lune, quatrième partie du cours de la lune, ربع مسير القمر.

Quartier, partie latérale d'un soulier, d'un sabot, جانب; plur., جوانب.

Quartier, au fig., vie sauve accordée aux vaincus; grâce, امان - عفو. Demander quartier, طلب الامان O. ‖ Faire quartier, عفا عن O. I.

A *quartier*, à l'écart, على جنب.

In-quarto, s. m., livre dont les feuilles sont pliées en quatre, كتاب فى الربع.

Quartz, s. m., pierre très-dure qui étincelle sous le briquet, صوان.

Quasi, adv. fam., presque, الّا قليل.

Quasimodo, s. f., dimanche après Pâques, الاحد الذى يتلو عيد الفصح.

Quaternaire, adj., nombre de quatre unités, رباعى.

Quatorze, adj., dix et quatre, اربعة عشر; fém., رابع عشرة.

Quatorze, quatorzième, رابع عشر.

Quatorzième, adject. com., nombre ordinal, اربع عشر.

Quatrain, s. m., stance de quatre vers, مربّع.

Quatre, adj. com., deux fois deux, اربعة; fém., اربع. Quatre cents, اربعماية.

Se mettre en *quatre*, employer tous ses moyens, اتعب جهدك - قطّع روحه.

Faire le diable à *quatre*, faire beaucoup de bruit, de désordre, خرب الدنيا - هابر I.

Quatre, adj., quatrième, رابع.

Quatre-temps, s. m. pl., trois jours de jeûne dans chaque saison, الاصوام الاربعة فى السنة عند دخول كل فصل من الاربعة فصول - برمون.

Quatre-vingts, adj., quatre fois vingt, ثمانين.

Quatrième, adj. com., nom de nombre ordinal, رابع.

Quatrièmement, adv., رابعاً.

Que, pron. relatif, الذى; plus vulg., الّى. Celui que vous avez vu, الذى شفته.

Que, quelle chose, ماذا - ايه - ايش. Que faites-vous? ايش تعمل.

Que, pourquoi, لماذا - ليه - ليش. Que ne vous hâtez-vous? ليش ما تستعجل.

Je crois *que* vous êtes fou, اظنّ انّك مجنون. Je dis que cela est surprenant, اقول انه شى عجيب.

Que, combien! particule d'admiration, ايش قد - ما دلا - ملّا - ما - يا ما. Que son écriture est belle! ايش قد كويس خطّه - ما احسن خطّه. ‖ Que de soldats ont été tués! يا ما قتلوا ناس من العسكر. ‖ Que j'ai eu de chagrin! يا ما انحسرت.

Il ne dit *que* la vérité, ما يتكلم الّا بالحق.

*Qu'*il perde ou *qu'*il gagne, il aura des regrets, ان كسب و ان خسر يندم.

Que, après un comparatif, من. Plus savant que moi, اعلم منى. || Il est plus grand que je ne croyais, هو اكبر ممّا كنت اظن. || Cela est plus nuisible en été qu'en hiver, هذا اضرّ فى الصيف منه فى الشتا.

QUEL? QUELLE? adj., اى; vulg., ايش et انا (Ég.) - اما (Barb.). Quel est le meilleur? ايّهم احسن - ايش هو الاحسن. || Quel temps fait-il? كيف الطقس. || En quel état sont les choses? كيف ايش حال الامور - الشغلة. || Quelle heure est-il? ايش الساعة - كم الساعة. || Quel livre voulez-vous? اى كتاب تريد - ايش كتاب تريد. || || Quel est cet homme? منو هذا - مَن هذا الرجل الرجل.

Quel, marquant l'admiration, يا لها من - اى. Un malheur, et quel malheur! مصيبة و اى مصيبة. || Quel courage! يا لها من شجاعة.

Quel qu'il soit, *quelle* qu'elle soit (personne), اى من كان يكون - (chose) ايش ما كان يكون - مهما يكون.

QUELCONQUE, adj. com., quel ou quelle que soit, ما - كاين ماكان - مهما يكون. Une chose quelconque, شى ما.

QUELQUE, adj. com., un ou une entre plusieurs, بعض - احد. Quelque historien en aurait parlé, يكون ذكره بعض المؤرّخين. || Connaissez-vous quelque personne qui puisse faire cela? تعرف احد يقدر يعمل هذا. || Savez-vous quelque chose de nouveau? تعرف شى جديد.

Quelques, plusieurs, بعض - كم واحد - كم. Il est resté quelques jours chez nous, قعد عندنا مدّة كم يوم.

Quelque, quel ou quelle que soit le ou la, اى ما كان - مهما كان - اى من كان. Quelque chose qui arrive, ايش ما صار. || Quelque remède qu'on lui donne, مهما اعطوه من الادوية. || De quelque manière que ce soit, كيف ما كان. || A quelque prix que ce soit, je l'achèterai, بكم ما تكون اخذها - بكم ما كانت اشتريها. || Quel que soit leur nombre, je ne crains rien, بقدر ما يكونوا ما افزع.

Quelque, à quelque point que, بقدر ما. Quelque sage que vous soyez, بقدر ما تكون عاقل - و لو كنت عاقل.

Quelque peu, un peu, شوبّة. Quelque temps, مدة من الزمان.

QUELQUEFOIS, adv., de fois à autre, parfois, بعض احيان - بعض مرار - بعض اوقات.

QUELQU'UN, UNE, adj., une personne entre plusieurs, احد منهم. Quelques-uns d'entre eux, كم واحد منهم - بعضهم.

Quelqu'un, une personne, احد - واحد. Y a-t-il quelqu'un chez lui? عنك احد.

QU'EN-DIRA-T-ON, s. m., propos que pourra tenir le public, قول, كلام الناس.

QUENOUILLE, s. f., petit bâton entouré en haut de soie, etc., pour filer, رُكّة.

QUENOUILLÉE, s. f., نشة.

QUERELLE, s. f., dispute avec aigreur, animosité, شكل - مخانقة - خناق. Querelle d'Allemand, fam., sans sujet, شكل. || Se prendre de querelle avec, تشبك مع - تخانق مع - تشاكل مع. || Embrasser, prendre, épouser la querelle de quelqu'un, تعصّب معه.

QUERELLER, v. a., faire querelle à, gronder, خانق.

Se quereller, v. pron., se disputer, تخانق - تشاجر.

QUERELLEUR, SE, s., qui aime à quereller, شكلى.

QUÉRIR, v. a., chercher avec charge d'amener, طلب O. - جاب I. Envoyer quérir quelqu'un, بعث خلفه A. - ارسل من يجيبه.

QUESTEUR, s. m., officier chargé de recevoir et

de distribuer les deniers communs d'un corps, وكيل خرج.

Question, s. f., interrogation, سوال; plur., سوالات.

Question, point, proposition à discuter, مسيلة; plur., مسايل.

Question, ce dont il s'agit, كلام - صدد. Revenons à la question, نرجع الى ما نحن بصدده - نرجع الى ما نحن فيه من الكلام. ‖ De quoi est-il question? الكلام على ايش. ‖ Il est question de savoir si, المراد نعرف أن.

Question, torture, عذاب. Donner la question, عذّب.

Questionner, v. a., faire des questions, سأل احداً عن شي A.

Questionneur, se, s., qui fait sans cesse des questions, سولاتي.

Questure, s. f., charge de questeur, مقام وكيل خرج.

Quête, s. f., action de chercher, طلب - تفتيش.

Quête, collecte pour les pauvres, pour les œuvres pies, لمّة - جبية.

Quêter, verb. act., chercher, طلب O. - فتش على.

Quéter, demander et recueillir des aumônes, جبى I. - لمّ O.

Quêteur, se, s., qui fait une quête, جابي; plur., جباة.

Queue, s. f., ذَنَب; plur., اذناب. Queue de cheval, etc., ذنب - ذيل; pl., ذيول et اذيال - (Barbarie) زعكة, شوّال et جرّيمة. ‖ Queue de cheval qu'on porte devant les pachas, طوغ; pl., اطواغ. ‖ Queue d'un fruit, d'une feuille, راس; plur., رؤوس.

Queue, dernière partie de quelque chose, dernier rang dans un corps, une troupe, اخر.

Queue, extrémité d'une robe, ذيل.

A la *queue*, en queue, par derrière, من ورا - من خلف.

A la *queue*, l'un après l'autre, ورا بعض.

Queue-de-cheval, subst. fém., plante. *Voyez* Prêle.

Queue-de-pourceau, s. f., plante, شبرة الخنازير.

Qui, pronom relatif, lequel, laquelle, الذي; vulg., الّي; fém., التي; plur., الذين. Qui que ce soit, اى من كان.

Qui, quel homme? quelle personne? من - اش كون - من ذا (Barb.).

Quiconque, pron. m. sing., qui que ce soit qui, اى من - كل من.

Quidam, s. m., personne dont on ignore ou dont on n'exprime pas le nom, شخص - واحد.

Quiet, te, adj., calme, هادى.

Quiétude, s. f., tranquillité, repos, راحة.

Quille, s. f., longue pièce qui règne au-dessous du vaisseau, قعر مركب.

Quincaille, s. f., ustensiles de fer, de cuivre, etc., آلات حديد او نحاس.

Quincaillerie, s. f., marchandise de quincaille, خردة.

Quincaillier, s. m., marchand de quincaille, خردجي; plur., خردجية.

Quinquagénaire, adj., ابن خمسين سنة.

Quinquennal, e, adj., qui dure cinq ans, ou qui a lieu de cinq ans en cinq ans, مدّته خمس سنين او يصير كل خمس سنين مرّة.

Quinquet, s. m., sorte de lampe; قنديل; pl., قناديل.

Quinquina, s. m., قينا قينا.

Quint, s., cinquième, خُمس.

Quint, adj., cinquième, خامس.

Quintal; plur., Quintaux, s. m., cent livres, قنطار; plur., قناطير.

Quinte, s. f., toux violente, سعلة.

Quinte, au fig. fam., caprice, bizarrerie, عفرتية - طلعة خلق.

QUINTESSENCE, s. f., terme de chimie, teinture, روح.

Quintessence, ce qu'il y a de principal, de plus fin, de plus caché, خلاصة - زبدة - زبد.

QUINTESSENCIER, v. a., subtiliser, دفق.

Quintessencier, tirer la quintessence, اخذ زبد.

QUINTEUX, SE, adj., fantasque, معفرت.

QUINTUPLE, adj. com., cinq fois autant, خمسة أضعاف.

QUINTUPLER, v. a., répéter cinq fois, ضاعف خمس مرار.

QUINZAINE, s. f., quinze unités, خمسة عشر.

Une *quinzaine*, quinze jours, مدّة خمسة عشر يوم.

QUINZE, adj. com., trois fois cinq, خمسة عشر.

QUINZIÈME, adj. com., nombre ordinal, خامس عشر.

QUIPROQUO, s. m. sing. et plur., fam., méprise, غلط.

QUITTANCE, s. f., acte par lequel le créancier confesse avoir reçu, et tient quitte, غلاق - خلاص - ورقة خلاص - تبرية - وصول.

QUITTANCER, v. a., علم على ورقة لبيان وصول المبلغ.

QUITTE, adj. com., libéré de ce qu'il devait, مُغلّق - خالص. Je vous tiens quitte de, ابريت ذمّتك عن. || Nous sommes quitte à quitte, ما لاحد منا شي على الاخر.

Quitte de, débarrassé de, خالص من. J'en suis quitte, خلصت منه.

QUITTER, v. a., se séparer de quelqu'un, laisser, abandonner, ترك-فارق O.-فات O.-تخلّى عن. La fièvre ne le quitte pas, ما تفارقه السخونة. || Quitter sa famille, son pays, هجر الاهل والاوطان. || Quitter le monde, ترك الدنيا. || Quitter le service, تجرّد عن الخدمة. || Quitter ses habits, خلع ثيابه A.

Quitter, lâcher, laisser aller, رخى I. - سيّب.

Quitter, céder, se désister, تخلّى عن.

QUI-VA-LA? QUI-VIVE? s. m., cri pour savoir qui, من هو - من ذا - من.

Être sur le *qui-vive*, au fig., être inquiet, كان مشغول البال.

QUOI, interrogation, quelle chose, ايـــه - ايش.

Quoi qu'il arrive, ايش ما صار. Quoi qu'il en soit, كيف ما كان.

QUOI! interj., كيف.

Quoi? plaît-il? نعم.

Il a de *quoi* payer ses dettes, عنده ما يفي به دينه.

QUOIQUE, conj., encore que, bien que, ولو - وان - مع ان. Quoique cela ne soit pas convenable, cependant..., وان كان ذلك غير مناسب الّا ان. || Quoiqu'il soit le plus difficile de tous, مع كونه اصعب الكل. || Quoique je l'aie vu dix fois, مع انى شفته عشر مرّات.

QUOLIBET, s. m., mauvais jeu de mots, mauvaise pointe d'esprit, نقط; plur., انقاط.

QUOTE-PART, adj. f., la part de chacun dans un partage, une contribution, قسم - نايب.

QUOTIDIEN, NE, adj., de chaque jour, كفافى - يومى. Notre pain quotidien, خبزنا كفاف يومنا. || Fièvre quotidienne, حمى واظبة.

QUOTIENT, s. m., résultat de la division, حاصل التقسيم.

QUOTITÉ, s. f., somme fixe à laquelle monte chaque quote-part, كميّة, قدر مبلغ - ثايب.

R

R, s. m., dix-huitième lettre de l'alphabet français, ثامن عشر حروف من الف با مطابق لحرف الراء.

Rabâchage, s. m. fam., défaut ou discours de celui qui rabâche, علكة, لكّ, عجن فى الكلام - فشار.

Rabâcher, v. n. fam., revenir souvent et inutilement sur ce qu'on a dit, لتّ فى الكلام O. - لكّ, عجن فى الكلام O. - علّك.

Rabâcheur, se, subst., qui rabâche, لتّات - علّاك.

Rabais, s. m., diminution de prix et de valeur, نقص ثمن.

Rabaissement, s. m., diminution des monnaies, وطى المعاملة.

Rabaisser, verb. act., mettre plus bas, وطّى - نزّل.

Rabaisser, diminuer le prix, نقص السعر.

Rabaisser, déprécier le mérite, estimer au-dessous de la valeur, بخس A. - حطّ قدره O.

Rabaisser l'orgueil de quelqu'un, كسر نفسه I.

Se rabaisser, v. pron, s'abaisser, s'humilier, تذلّل - تنازل الى.

Rabat, s. m., collet, قبّة - زيق.

Rabat-joie, s. m. fam., homme triste, ennemi de la joie, منكد.

Rabattre, v. a., rabaisser, faire descendre, نزّل - وطّى.

Rabattre, diminuer, retrancher, نقّص - انقص.

Rabattre, au fig., aplatir des coutures, سرّج.

Rabattre, abaisser, réprimer l'orgueil, كسر I. - كسر نفسه - ردّل.

Rabattre le gibier, ردّد الوحوش على الصيّاد.

Se rabattre sur, v. pron., changer tout à coup de propos, de chemin, غيّر الدرب و مال الى - غيّر الكلام و فتح سيرة.

Se rabattre à, se borner à, تنازل الى.

Rabbin, s. m., docteur juif, ربّانى - خاخام.

Rabbinique, adj. com., des rabbins, ربانى.

Rabbinisme, s. m., doctrine des rabbins, مذهب الربانية.

Rabbiniste, s. m., qui suit la doctrine des rabbins, ربانى.

Rabêtir, verb. act., rendre bête et stupide, ابهم.

Rabétir, verb. neutr. fam., devenir bête, صار بهيم I.

Râble, s. m., lombes des animaux, صلب.

Rabonnir, v. a., rendre meilleur, عدل I. - حسّن.

Rabonnir, v. n., devenir meilleur, حسّن - تعدل.

Rabot, s. m., outil, مسحة - رندج - فارة (Barb.).

Raboter, verbe act., polir avec le rabot, مسح بالفارة A.

Raboter, au fig. fam., retrancher, réformer dans un écrit, صلّح.

Raboteux, se, adj., dont la surface est inégale, خشن. Chemin raboteux, درب وعر. || Bois raboteux, noueux, خشب معقّد.

Raboteux, au fig. (style), qui n'est pas poli, واعر - شاز.

Rabougrir, v. n., ne pas parvenir au degré présumé de croissance (plante), عجز I.

Se rabougrir, v. pron., devenir rabougri, عجز I. Homme rabougri, mal conformé, مسخوط.

Rabouillère, s. f., trou, terrier où les lapins font leurs petits, جحر.

RABOUTIR, v. a., mettre bout à bout, وصّل ببعض.

RACAILLE, s. f., la plus vile populace, سفلة; pl., اسافل.

Racaille, au fig. fam., chose de rebut, تبويزة.

RACCOMMODAGE, s. m., تصليح.

RACCOMMODEMENT, s. m., réconciliation, صلح.

RACCOMMODER, verb. a., remettre en bon état, réparer, صلّح - رمّ O. Raccommoder un habit, رقّع الثوب - صلّح الثوب - رقا الثوب A. ‖ Il veut raccommoder sa sottise, بدّه يرقّع السلّة. ‖ Raccommoder une affaire, اصلح, داوى الامر.

Raccommoder, rajuster, réformer, صلّح - عدّل.

Raccommoder, réconcilier, صالح بينهم - صوف بينهم I. O.

Se raccommoder, v. pron., se réconcilier, تصالح مع - صالحه - اصطلح مع. Chercher à se raccommoder avec quelqu'un, راضاه - اخذ بخاطره - داری خاطره.

RACCOMMODEUR, SE, s., celui qui raccommode, مُصلّح.

RACCORDEMENT, s. m., réunion de deux surfaces au même niveau, ou du vieux et du neuf; terme d'architecture, تعديل.

RACCORDER, v. a., faire un raccordement, وفّق - عدّل.

RACCOURCIR, v. a., rendre plus court, قصّر.

A bras *raccourcis,* de toute sa force, بكل حيله.

En *raccourci*, مقتصراً.

Se raccourcir, v. pron., قصر O.

RACCOURCISSEMENT, s. m., تقصير - قصر.

RACCOUTRER, verb. act., raccommoder, صلّح - رقّع.

RACCROC, s. m. (coup de), صدفة.

RACCROCHER, v. a., accrocher de nouveau, علّق من جديد.

Raccrocher, arrêter et inviter les passants à entrer; se dit des femmes publiques, دقّ فى O.

Se raccrocher à, v. pr., s'attacher à, تعلّق ب. شبك ثانى فى O.

RACCROCHEUSE, s. f., fille qui raccroche les passants, terme bas, سحّابة الناس فى السكك.

RACE, s. f., lignée, نسل - ذرّيّة - آل - سلسلة. De noble race, شريف الاصل. ‖ De la race des Juifs, من نسل اليهود.

Cheval de *race,* كحيل; plur., كحايل - كحيلان; coll., كحيل - حصان اصيل; plur., خيل اصايل.

RACHAT, s. m., recouvrement d'une chose vendue en rendant le prix, استخلاص.

Rachat, rédemption, délivrance, خلاص - فدا.

RACHETABLE, adj. com., qui se peut racheter, يمكن استخلاصه بالفلوس.

RACHETER, v. a., acheter ce qu'on a vendu, استخلص - خلّص - اشترى ثانى.

Racheter, acheter une chose pour remplacer une autre, اشترى غيره - عاد اشترى O.

Racheter, délivrer, payer le prix de la délivrance, فدا I. - خلّص.

Racheter, effacer ses fautes par, محى ذنوبه ب I. Il rachète ses défauts par de bonnes actions, افعاله الحسنة تستر عيوبه.

Se racheter, v. pron., payer une somme pour s'exempter de, فدى نفسه I.

RACHITIQUE, adj. com., noué, attaqué du rachitis, مكسّح.

RACHITIS, s. m., maladie, كُساح.

RACHITISME, s. m., maladie des blés, سقط القمح.

RACINE, s. f., des arbres, des plantes, عرق, plur., عروق - اصل; plur., اصول - شرش; plur., جدور - شروش; plur., جدور.

Racine, au fig., principe, origine, اصل; plur., اصول.

Racine, terme d'arithmétique, nombre multiplié par lui-même, جدر; plur., جدور.

Racine d'or, racine amère de la Chine, fébrifuge, stomachique, عرق الذهب.

Prendre *racine* dans un lieu, y demeurer longtemps, انزرع فى.

Racler, v. a., enlever, emporter de la superficie, قشط I.

Racler, jouer mal du violon, نعّر.

Racleur, s. m., mauvais joueur de violon, زيّاق - نعّار.

Racloir, s. m., instrument pour racler, unir ou passer sur la mesure, مقشط.

Raclure, s. f., ce qu'on enlève en raclant, قشر - قراضة - حكاكة.

Racolage, s. m., métier de racoleur, لمّ عسكر.

Racoler, v. a., enrôler soit de gré, soit par finesse, شبك فى العسكرية.

Racoleur, s. m., لمّام عسكر.

Raconter, v. a., narrer, حكى لهُ الشى I. - روى I. - اخبرهُ بشى. Il me raconta son aventure, حكى لى ما جرى لهُ - قصّ علىّ قصتهُ. || On raconte, قيل - رُوى - حُكى.

Raconteur, se, s. fam., qui a la manie de raconter, حكّاء.

Racornir, v. a., rendre dur, coriace, صيّر, اصار مثل الجلد. Racornir le cuir, شنّج الجلد.

Se racornir, v. pr., se retirer, se durcir, كشّ O. - تشنّج - تجلّد.

Racornissement, s. m., état de ce qui est racorni, تشنّج - كشش - تجليد.

Racquitter, v. a., dédommager de quelque perte, عوّض عليه الخسارة.

Se racquitter, v. pron., ravoir ce qu'on avait perdu, عاد حصل على ما كان خسرهُ.

Rade, s. f., côte enfoncée où les vaisseaux peuvent jeter l'ancre, مرسى - موردة; plur., مراسى - فُرضة; plur., فُرَض.

Radeau, s. m., assemblage de pièces de bois qui forment une espèce de plancher mobile sur l'eau, كلك - الواح خشب للعوم.

Radiation, substant. fémin., effet des rayons de la lumière envoyée par un corps, شعشعة.

Radiation, action de rayer, شطب - محى.

Radical, e, adj., qui est la racine, le principe de quelque chose, اصلى. Humide radical, principe de la vie de l'animal, مادّة الحياة - الرطوبة الغريزية. || Vice radical, qui en produit d'autres, عيب اصل العيب - اصلى. || Guérison radicale, complète, شفا تامّ. || Mot radical, qui est la racine d'autres, لفظة اصلية.

Radicalement, adv., essentiellement, dans le principe, اصلاً - من الاصل.

Radicule, s. f., petite racine, شرش; plur., شروش - عرش; plur., عروش - شلش; plur., شلوش.

Radié, e, adj., terme de botanique, مشعشع.

Radieux, se, adj., rayonnant, brillant, زاهر - مشعشع.

Radis, s. m., sorte de raifort, فجل; pl., فجول.

Radius, s. m., os de l'avant-bras, زند اعلى.

Radotage, s. m., discours dénué de sens, علكة - شقشقة لسان - فشر - هديان - بجقة - تخريف.

Radoter, v. n., tenir des discours dénués de sens, بجّق - اخترف - خرّف (Syrie).

Radoterie, s. f., radotage, تخريف - خرافة - علكة - بجقة.

Radoteur, se, s., qui radote, مخرّف - خرفان.

Radoub, s. m., réparation d'un vaisseau, تقلفط.

Radouber, v. a., réparer un vaisseau, قلفط.

Se radouber, v. pron., au fig. fam., réparer une perte, تقلفط - سدّ خسارة O.

Radoubeur, s. m., qui donne le radoub, قلفاط; plur., قلافطة.

Radoucir, v. a., rendre plus doux (le temps), عدّل الهوا.

Radoucir, apaiser, هدّى غضبهُ, اهدّى.

Se radoucir, v. pr., devenir plus doux (temps), اعتدل الهوا - هدا البرد او الحرّ A.

Se radoucir, s'apaiser, هدأ غضبهُ A. - لان I.

Se radoucir auprès d'une femme, faire l'amoureux, تحالى.

Radoucissement, s. m., diminution (de la violence du froid ou du chaud de l'air), هدوّ.

Radoucissement, diminution du mal, خفّة.

Rafale, s. f., coup de vent de terre, هبوة - تلقيحة ريح تهبّ من البرّ.

Se raffaisser, v. pron., s'affaisser de nouveau, هبط ثانى O.

Raffermir, v. a., rendre plus ferme; affermir de plus en plus, مكّن - ثبّت.

Se raffermir, v. pron., devenir plus ferme, plus stable, ثبت - تمكّن O.

Raffermissement, s. m., affermissement, تمكين - تثبيت.

Raffinage, s. m., تكرير.

Raffiné, e, adj., fin, rusé, مكرّر - رفيع - شاطر - مدقّق.

Raffinement, s. m., extrême subtilité, تكرير - زود تدقيق - زود دقّة - رفاعة.

Raffiner, v. a., rendre plus fin, plus pur, كرّر.

Raffiner, subtiliser, دقّق.

Se raffiner, v. pron., devenir plus rusé, تكرّر - تشطّر.

Raffinerie, s. f., endroit où l'on raffine le sucre, معمل سكر.

Raffineur, s. m., qui subtilise trop, مدقّق.

Raffoler, v. n. fam., se passionner fortement pour, جنّ على - اتشغف بحبّ O.

Raffolir, v. n. fam., devenir fou, جنّ O.

Rafle, s. f., grappe de raisin qui n'a plus de grains, عرموش; plur., عراميش.

Faire *rafle*, au fig. fam., enlever tout, لهف I. - قشّ O.

Rafler, v. a. fam., emporter tout promptement, قشّ O. - شمط O.

Rafraîchir, v. a., rendre frais, طرّى - رطّب - برّد.

Rafraîchir, réparer (tableau), etc., صلّح.

Rafraîchir, rétablir par le repos, etc., ريّح.

Rafraîchir (les cheveux), etc., en couper l'extrémité, قصقص.

Rafraîchir le sang, le rendre plus calme par les remèdes, رطّب الدم.

Rafraîchir le sang, au fig., faire plaisir, calmer les inquiétudes, رطّب القلب - رعرع.

Rafraîchir, renouveler, جدّد. Rafraîchir la mémoire de, فكّره فى الشى - ذكّره الشى.

Se rafraîchir, v. pr., devenir plus frais, برد O. - تطرّى.

Se rafraîchir, boire quelque chose de rafraîchissant, faire une légère collation, شرب شى مبرّد واكل لقمة.

Rafraîchir, v. n., devenir frais, برد O.

Rafraîchissant, e, adj., ce qui rafraîchit, مبرّد - مرطّب. Herbes et drogues rafraîchissantes, مبرّدات.

Rafraîchissement, s. m., effet de ce qui rafraîchit, ترطيب - تبريد.

Rafraîchissement, recouvrement des forces, راحة - رعرعة - ترعرع.

Rafraîchissements, aliments frais, مواكيل طرية. Rafraîchissements, vins, liqueurs, etc., مشروبات. ‖ Rafraîchissements, munitions dont on rafraîchit une place, une armée, un vaisseau, ذخيرة; plur., ذخاير.

Ragaillardir, v. a. fam., redonner de la gaîté, فكّ O. - شرح القلب A.

Se ragaillardir, v. pron., انفكّ - انشرح قلبه.

Rage, s. f., hydrophobie, كَلَب.

Rage, transport furieux de colère, etc., غضبة - سعرنة.

Rage, cruauté excessive, قساوة - سعرنة.

Rage, passion violente, صرعة.

Faire *rage*, commettre des désordres extrêmes, خرب الدنيا I.

RAGOT, TE, adj., court et gros, قصير و سمين.

RAGOÛT, s. m., mets composé d'ingrédients, طعام ببهار; plur., اطعمة - يخنى.

RAGOÛTANT, E, adj., qui ragoûte, يحرّك الاشتها - طعم.

RAGOÛTER, verbe actif, remettre en appétit, فتح النفس A. - شهّى.

RAGRANDIR, v. a., rendre plus grand, كبّر - وسّع.

RAGRÉER, v. a., unir les parements d'un mur en y repassant le marteau, سمهد.

Ragréer, mettre la dernière main, اتمّ.

Ragréer, rajuster, réparer, نظّم - صلّح.

Se ragréer, v. pron., se réparer, se pourvoir de ce qui manque; terme de marine, تذخّر - تجهّز بما كان يحتاج اليه من اداوات المركب.

RAGRÉMENT, s. m., action de ragréer, تنظيم - تجهيز مركب بالادوات - تصليح.

RAIE, s. f., trait tiré de long avec une plume, شرطة.

Raie, toute sorte de lignes sur les étoffes, etc., خطّ; plur., خطوط - قلم; plur., اقلام. || Étoffe à raies, قماش مخطّط - قماش مقلّم. || Raie blanche sur le chanfrein d'un cheval, سيّالة بيضا فى راس الحصان.

Raie, poisson de mer plat, سمك النُرس.

RAIFORT, s. m., rave très-piquante, فجل حارّ.

RAILLER, v. a., plaisanter quelqu'un, le tourner en ridicule, تمسخر على - تضاحك على - استهزى ب - تضحّك على.

Railler, badiner, ne pas parler sérieusement, ضحك A. - مزح A.

Se railler, v. pron., se moquer, ضحك على A. - تهزى ب.

RAILLERIE, s. f., action de railler, مضاحكة - هزو.

Raillerie, plaisanterie, مزح - لعب. Raillerie à part, بلا مزح. || Cela passe la raillerie, ماهى مضحكة - صارت زودة. || Il n'entend pas raillerie, لا يقبل المزاح.

RAILLEUR, SE, s., qui aime à railler, ضحّاك - مستهزى بالناس.

RAINURE, s. f., entaillure en long dans le bois, زيبة.

RAIPONCE, s. f., plante, قمع القلق.

RAISIN, s. m., fruit de la vigne, عنب; plur., اعناب. Raisin sec, زبيب. || Grappe de raisin, عنقود عنب; plur., عناقيد. || Raisin de Corinthe sans pepins, كشمش - كشليش.

RAISINÉ, s. m., raisin en confiture molle, au miel, دبس - مربة عنب.

RAISON, s. f., faculté intellectuelle qui distingue l'homme de la bête, عقل.

Raison, son juste emploi, bon sens, صواب - رُشد - عقل. Perdre la raison, جنّ O. - ضيّع عقله. || Reprendre sa raison, صحا O. - رجع الى عقله - فاق على عقله I. || Qui est en état de raison, عاقل - صاحى. || Age de raison, سنّ التمييز.

Raison, ce qui est de droit, de devoir, ce qui est juste et vrai, حقّ. Avec raison ou sans raison, بالحق او بلا حقّ. || Se rendre à la raison, اذعن للحق A. - قبل الحق. || Vous avez raison, vous dites vrai, الحق معك - صدقت. || Avoir raison, الحق فى يد - الحق مع. || N'avoir pas raison, الحق على. || La raison du plus fort est toujours la meilleure, حق القوى اقوى. || On a bien raison de dire que, صدق المثل ان - قد صدق الذى قال.

Rendre *raison* de, rendre compte de, اعطى حساب عن. Rendre raison de, expliquer les motifs, شرح سبب A., فسّر.

Raison, preuve par discours, par argument, حجّة - برهان - شواهد; plur., شاهد.

Raison, motif, cause, sujet, سبب; plur., اسباب - داعى; plur., دواعى.

Raison, satisfaction sur une demande, une injure, حقّ. Tirer raison, se faire raison, اخذ حقّه من احد.

Raison, terme de commerce, nom des associés, اسم شركة.

Comme de *raison*, adv., comme il est juste qu'on fasse, على موجب الحق.

A plus forte *raison*, avec un motif plus fort, بالاكثر - بالحرى - من باب اولى. A combien plus forte raison, كم بالاكثر - كم بالحرى. ‖ Si ce chemin est difficile pour les jeunes gens, à combien plus forte raison doit-il l'être pour les vieillards? ان كان هذا الدرب عسر على الشباب فكيف اذن على الشيوخ.

A *raison* de, en raison de, sur le pied de, à proportion de, على موجب.

Raisonnable, adj. com., doué de la raison, عاقل - ناطق.

Prix *raisonnable*, convenable, ثمن مناسب.

Raisonnable, équitable, منصف. Être raisonnable envers quelqu'un, ne pas exiger trop de lui, انصفه.

Raisonnable, selon la raison, من العقل - حقّ - معقول. Il est raisonnable de, حقّ ان - معقول ان.

Raisonnablement, adv., conformément à la raison, à l'équité, بالمعقول - بعقل - بالحق والانصاف.

Raisonnablement, convenablement, مناسباً.

Raisonnablement, passablement, بقانون.

Raisonné, e, adj., appuyé de raisons, مُحكَم - متقن.

Raisonnement, s. m., faculté, action de raisonner, عقل - تعقّل.

Raisonnement, argument, قياس; pl., قياسات - برهان; plur., براهين - دليل; plur., دلايل.

Raisonner, v. n., faire usage de sa raison, عقل I.

Raisonner, v. a., se rendre raison de, تقن I. - احكم - اتقن.

Raisonner, v. n., alléguer, chercher des raisons, حاجج. Raisonner sur, examiner une affaire à fond, بحث عن امر A.

Raisonneur, se, qui raisonne, مبرهن.

Raisonneur, qui fatigue par de mauvais raisonnements, محاجج.

Rajeunir, v. a., rendre la jeunesse, la fraîcheur, جدّد الشباب.

Rajeunir, redevenir jeune, رجع الى الصبا A., عاد شاباً O. - عاد O.

Rajeunissement, s. m., رجوع, عود الى الصباء.

Rajustement, s. m., تصليح - توفيق.

Rajuster, v. a., raccommoder, ajuster de nouveau, نظّم - صلّح - وفّق.

Râle ou Râlement, s. m., bruit qu'on fait en râlant, تقعقع - دخول و خروج النفس عند الممات - حشرج - تنازع.

Ralentir, v. a., rendre plus lent, اعاق - بطّى - عوّق.

Se ralentir, v. pron., devenir plus lent, تباطي - ارتخى - تراخى. Son zèle s'est ralenti, برودت همّته.

Ralentissement, s. m., relâchement, diminution du mouvement, تباطى - بطؤ - تراخى.

Râler, v. n., rendre un son enroué en respirant, قعقع - نازع - حشرج.

Ralliement, s. m., action de se rallier, ضمّ - التيام. Mot de ralliement, que le général donne aux troupes pour se rallier en cas de déroute, كلام سيم. ‖ Point de ralliement, endroit marqué pour se rallier, موضع الالتيام.

Rallier, v. a., rassembler des troupes qui étaient en déroute, عاد لمّ العساكر O. - ضمّ الشاردين O.

Se rallier, v. pron., se réunir à, اجتمع مع - انضمّ الى.

Rallongement, s. m., تطويل.

RALLONGER, v. a., rendre plus long en ajoutant quelque chose, وصل I. - طوّل.

RALLUMER, v. a., allumer de nouveau le feu, etc., عاد شعل النار O.

RAMADAN, s. m., mois arabe consacré au jeûne, رمضان.

RAMAGE, s. m., chant des oiseaux, تغريد, صياح, مناغاة الطيور.

Ramage, rameaux, branchages, leur figure, اغصان.

RAMAGER, v. neut., chanter (oiseaux), صاح I. - غرّد - ناغى.

RAMAIGRIR, v. a., rendre plus maigre de nouveau, عاد اسقم O.

Ramaigrir, verb. neutr., redevenir maigre, عاد O. انسقم.

RAMAS, s. m., assemblage de choses de peu de valeur, كبشة - عفشة.

RAMASSÉ, E, adj., trapu, vigoureux, مجموع - ملان - ململم - مدعبل.

RAMASSER, v. a., faire un assemblage, جمع A.

Ramasser, rassembler ce qui était épars, لمّ O. - جمع - لملم A. - قش O.

Ramasser, prendre ce qui était à terre, تناول - لقط O. - شال I.

Se ramasser, v. pron., se réunir, اجتمع - التمّ.

Se ramasser, se relever étant tombé, قام O.

Se ramasser, se replier sur soi-même pour s'élancer, etc., اجتمع للوثبة.

RAMASSIS, s. m., assemblage, choses ramassées sans choix, كبشة - عفشة - لمّة.

RAME, s. f., aviron, مقدّاف; plur., مقاديف.

Rame, vingt mains de papier réunies, رزمة ورق; plur., رزمات, رزم - ماعون ورق.

Rame, branchage pour soutenir les pois, عودة لتسنيد الجلبان.

RAMEAU, s. m., petite branche d'arbre, غصن; plur., اغصان - شعنون; pl., شعانين. Dimanche des Rameaux, dimanche avant Pâques, احد الشعانين.

Rameau, branche, au fig., شعبة; plur., شعاب.

RAMÉE, s. f., branches vertes, اغصان.

RAMENER, v. a., amener une seconde fois, remettre une personne au lieu d'où elle était partie, عاد احضر O. - عاد جاب - اعاد - رجّع.

Ramener, adoucir, calmer, هدّى.

RAMER, v. a., soutenir des pois avec des rames, سنّد الجلبان باوتاد.

Ramer, v. n., faire jouer les avirons, جذف I.; plus vulg., قدّف.

RAMEUR, s. m., qui rame, نوتي; plur., نواتية - قدّاف.

RAMEUX, SE, adj., qui jette beaucoup de branches, مفرّع.

RAMIER, s. m., pigeon sauvage, حمام برّي - ترغلة - ترغل - دلم.

RAMIFICATION, s. f., division en plusieurs rameaux, تشعّب - تشعيب.

Ramification, subdivision, branche, شعبة; plur., شعاب.

SE RAMIFIER, v. pron., se partager en branches, تشعّب.

RAMILLES, s. f. pl., menus bois en fagots, قطوف - شواشي.

RAMINGUE, adj., rétif (cheval), حرون - حارون.

RAMOLLIR, v. a., amollir, طرّى.

Se ramollir, v. pron., devenir mou, تطرّى.

RAMONER, v. a., ôter la suie d'un tuyau de cheminée, نظّف المدخنة من الهباب.

RAMONEUR, s. m., منظّف المداخن.

RAMPANT, E, adj., qui rampe, دبّاب.

Rampant, au fig., bas, vil, دنيّ - دابي - ذليل.

RAMPE, s. f., suite de marches d'un escalier, depuis un palier jusqu'à l'autre, سلالم.

Rampe, balustrade à hauteur d'appui, درابزين.

Rampe, plan incliné qui tient lieu d'escalier, طلعة - نزلة.

Rampement, s. m., action de ramper, دبيب.

Ramper, v. n., se traîner sur le ventre comme les vers, دبّ I. - دبّ O.

Ramper, au fig., être dans un état abject, عاش ذليلاً I. Ramper devant quelqu'un, ذلّ, تذلّل له I., تمسكن.

Ramure, s. f., bois d'un cerf, قرون الايل.

Ramure, les branches d'un arbre, اغصان - فروع.

Rance, adj. com., qui commence à se corrompre, زنخ.

Rance, s. m., odeur de ce qui se corrompt, زنخة.

Rancidité, s. f., ou Rancissure, qualité de ce qui est rance, زناخة.

Rancir, v. n., devenir rance, زنخ.

Rançon, s. f., prix que l'on donne pour la délivrance, فدا - فدية.

Rançonnement, s. m., exaction, سلب اموال.

Rançonner, v. a., mettre à rançon, اخذ فدا O.

Rançonner, exiger plus qu'il ne faut, سلب O. مالَه - بلص O. - سلخ A.

Rançonneur, se, s. fam., qui rançonne, سلّاب.

Rancune, s. f., ressentiment gardé d'une offense, غلّ - كَيْد - حقد - كشاحة - غباوة.

Rancunier, ère, adj., qui garde de la rancune, صاحب كيد - كاشح - غبيّ - حقود.

Rang, s. m., ordre de choses sur une même ligne, صفّ; plur., صفوف. Le premier rang des soldats, اول صف العسكر. || Un rang de perles سلك لولو. || Rang de choses superposées, طاق - طبقة.

Rang, place d'une chose, موضع; plur., مواضع - مقام.

Rang, au fig., condition, degré d'honneur, مقام; pl., مقامات - درجة - طبقة - مرتبة; pl., مراتب. Chacun se plaça suivant son rang, ترتّبوا الناس على مراتبهم. || Cela ne convient pas à votre rang, هذا ما يليق لمقامكم - ليس هذا من شانكم.

Mettre au *rang*, au nombre de, عدّ من جملة I. - جعل فى مقام A. Être, se mettre sur les rangs; au fig., se mettre parmi les prétendants à une charge, دخل فى جملة الطلّاب - دخل الصفّ O. || On l'a mis au rang des savants, انتظم فى سلك العلما.

Rangée, s. f., صفّ; plur., صفوف.

Ranger, v. a., mettre en ligne, صفّ O.

Ranger, mettre en ordre, رصّ - رتّب O. - نظّم. Ranger l'un sur l'autre, طبّق. || Ranger chaque chose à sa place, ركّن كل شى فى موضعه. || Ranger les assiettes et les verres, رصّ الصحون و الاقداح.

Ranger, écarter, mettre de côté, حطّ على ناحية - شال I.

Ranger parmi, compter parmi, عدّ من جملة I.

Ranger sous sa domination, جعل تحت حكومته.

Ranger à la raison, mettre à la raison, ضبط O. - جاب للطريقة I. Je te rangerai à ton devoir, ارويك قيمتك و قدرك - أعرّفك حدّك.

Ranger, terme de mer, aller le long de, تبع البر A.

Se ranger, v. pron., s'écarter pour faire place, وسّع السكّة.

Se ranger, se mettre en rang, اصطفّ - انصفّ.

Se ranger du parti de, embrasser le parti de, تبع جماعة فلان - انضمّ الى جماعة فلان. Se ranger à l'opinion de, تبع رايه A.

Ranimer, v. a., redonner la vie, de la vigueur, انعش - احيى. Ranimer le courage, قوّى القلب. || Ranimer, réveiller les passions, اثار اهوا, هيّج النفس.

Se ranimer, v. pron., انتعش. Se ranimer (passion), عاد اشتدّ O. - هاج I.

Rapace, adj. com., ardent à la proie, جارح; pl., جوارح - خاطف.

Rapacité, s. f., خطف.

Rapatrier, v. a., réconcilier, صالح.

Se rapatrier, v. pron., تصالحوا.

Râpe, s. f., ustensile pour râper, محكّة.

Râper, v. a., mettre en poudre avec la râpe; user par le frottement, حكّ O. Habit râpé, ثوب بالي.

Rapetasser, v. a., رقّع.

Rapetisser, v. a., rendre plus petit, صغّر.

Se rapetisser, v. pron., صغر O.

Rapide, adj. com., vite, سريع.

Rapidement, adv., بسرعة.

Rapidité, s. f., célérité, سرعة.

Rapiécer, v. a., mettre des pièces, رقّع.

Rapiécetage, s. m., action de rapiéceter, ترقيع.

Rapiéceter, v. a., rapiécer, رقّع.

Rapière, s. f., longue épée, سيف - نصلة.

Rapine, s. f., action de ravir, pillage, concussion, اختلاس - سلب - نهب.

Rapiner, v. a. fam., prendre injustement, سلب O. - خطف I.

Rappel, s. m., رجوع - ردّ - استعادة.

Rappeler, v. a., appeler de nouveau, عاد ندد.

Rappeler, faire revenir, اعاد - رجّع - استعاد - ردّ O. - استرجع

Rappeler, révoquer un envoyé, امره بالرجوع.

Rappeler, représenter l'idée du passé, فكّر في. Rappelez-moi cela, فكّرني فيه. || Ne rappelons point le passé, لا نذكر القديم.

Se rappeler, se souvenir, ذكر O. - فاق على I.

Rappeler, faire battre le rappel, دقّ الطبل لرجوع العساكر.

Rapport, s. m., revenu, produit, محصول - وارد.

Rapport, relation, récit, exposition d'un fait, اخبار - تقرير - عرض - بيان - نقل.

Rapport, récit fait par indiscrétion, malignité, نميمة - نقل. Faire des rapports malveillants contre quelqu'un, وشى به الى فلان I. || Celui qui te fait des rapports sur le compte des autres, fait aux autres des rapports sur ton compte, من نقل اليك فقد نقل عنك.

Rapport, convenance, conformité, موافقة - مطابقة - تناسب. Avoir du rapport avec, ناسب - وافق.

Rapport, liaison de certaines choses entre elles, relation à leur fin, علاقة.

Rapports, au plur., vapeurs qui sortent de l'estomac, بخارات.

Par *rapport* à, prép., quant à, pour ce qui est de, بخصوص - و من جهة - و امّا.

Par *rapport* à, pour, dans la vue de servir, من شان - لاجل.

Par *rapport*, par comparaison ou proportion, بالنسبة الى - نظراً الى.

Pièces de *rapport*, unies et arrangées sur un fond, مجمّع.

Rapportable, adj. com., qui doit être rapporté à la succession, يخصّ الارث.

Rapporter, v. a., reporter une chose au lieu où elle était, ردّ الشي الى موضعه O.

Rapporter, apporter d'un endroit éloigné, différent, نقل O. - جاب I.

Rapporter, joindre pour compléter, اضاف الى - ضمّ الى O.

Rapporter, raconter, ذكر O. - نقل O. - روى I. - حكى I.

Rapporter, redire par malice, نقل اليه عن O. احد.

Rapporter, citer, alléguer un passage, اورد.

Rapporter, diriger, référer ses actions à un but, عمل الشي لاجل - وجّه الى.

Rapporter, attribuer, نسب الى O. Rapporter son origine à, انتسب الى.

Rapporter, recueillir, جمع A. - رجع ب A. Il n'en a rapporté que de la honte, رجع بالخزية.

Rapporter, produire un revenu, du fruit, طرح A. - جاب I. Cette affaire ne vous rapportera rien de bon, ما يجيبك, ما يحصل لك خير من هذه المادّة.

Rapporter, exposer l'état d'un procès, شرح A. عرض دعوة - دعوى O.

Rapporter, révoquer, annuler, ابطل.

Se rapporter, v. pron., avoir du rapport, de la conformité, de la convenance avec, طابق - وافق - ناسب.

Se rapporter, terme de grammaire, avoir relation, رجع الى A.

S'en rapporter à quelqu'un, s'en remettre à sa décision, فوّض اليه الامر. Il faut s'en rapporter là-dessus aux médecins, المرجع فى ذلك الى الاطبّا. ‖ Je m'en rapporte à ma dernière lettre, je vous y renvoie, المرجع فى ذلك الى اخر مكتوبنا.

Rapporté, adj., مسنقول. Pièces rapportées, اجزا مجمّعة.

Rapporteur, se, s., qui fait des rapports, نقّال - فتنى.

Rapporteur, qui fait le rapport d'un procès, شارح دعوة.

Rapporteur, instrument de géométrie, منقلة.

Rapprendre, v. a., apprendre de nouveau, تعلّم ثانى.

Rapprochement, s. m., action de rapprocher, تقريب.

Rapprochement, réconciliation, مصالحة.

Rapprochement, mise en regard, مقارنة.

Rapprocher, v. a., approcher de nouveau, de plus près, قرّب من.

Rapprocher, au fig., mettre en regard, قارن شيا بشى.

Rapprocher, réconcilier, قرّب - صالح بينهم.

Se rapprocher, v. pron., قرب من A.

Se rapprocher, se réconcilier, اصطلح - تصالح.

Rapsodie, s. f., mauvais ramas de vers, de prose, خبيصة.

Rapsodiste, s. m., qui ne fait que des rapsodies, خبّاص.

Rapt, s. m., enlèvement par violence d'une fille, etc., اختطاف - سبى.

Râpure, s. f., ce qu'on enlève avec la râpe, برادة.

Raquette, s. f., ou Nopal, arbre, صبّار - صبر - صبّيرة.

Rare, adj. com., qui se trouve, arrive rarement, ضنين - قليل الوقوع - قليل الوجود - نادر - غريب - عزيز - نادر - مقلّل (Barb.).

Rare, peu serré, غير مكتنز - غير كثيف.

Raréfactif, ive, adj., qui raréfie, باسط - مرخى.

Raréfaction, s. f., dilatation, ارتخا.

Raréfiant, e, adj., qui raréfie, dilate, باسط.

Raréfier, v. a., dilater, بسط - ارخى O.

Rarement, adv., peu souvent, فى النادر - فى القليل.

Rareté, s. f., disette, قلّة.

Rareté, qualité de ce qui se trouve, arrive rarement, قلّة وقوع - قلّة وجود.

Rareté, chose rare, singulière, عجيبة.

Raretés, au pl., choses rares, curieuses, غرايب - تحف; sing., تحفة.

Rarissime, adj. fam., très-rare, نادر جدّاً, عزيز.

Ras, e, adj., rasé, محلوق.

Ras, qui a le poil fort court, احلس; pl., حُلْس.

Ras, uni, سوّى. La rase campagne, البرّية السوية المتّسعة. ‖ Boisseau ras, mesure rase, كيل ملان سوا لا زايد و لا ناقص.

Rasade, s. f., verre plein jusqu'aux bords, كاس ملان.

Rasement, s. m., terme milit., action de raser un fort, هدم.

Raser, v. a., couper le poil près de la peau, حلق A. - زيّن - حفّف (Barb.).

Raser, démolir, هدم I.

Raser, au fig., passer rapidement tout auprès, فات جنبه حتى كاد يصدمه - هفّ I.

Raser, v. n., en parlant d'un cheval qui ne marque plus, مسح A.

Rasibus, adv. popul., tout près, قطم.

Rasoir, s. m., instrument pour raser, موسى; plur., مواسى - موس الحلاقة; plur., امواس.

Rassasiant, e, adj., qui rassasie, مُشبع.

Rassasiement, s. m., شبع.

Rassasier, v. a., apaiser la faim, شبّع - اشبع.

Rassasier, au fig., satisfaire les passions, شفى غليل I.

Se rassasier, v. pron., شبع من A. Sans pouvoir se rassasier, من غير شبع.

Rassemblement, s. m., لمّ; plur., لموم - جمع.

Rassembler, v. a., mettre ensemble, faire amas, جمع A. - لمّ O.

Rassembler, mettre en ordre, رتّب.

Rassembler, rajuster ensemble des pièces de menuiserie désassemblées, ضمّ الى بعض - عاد ركّب O.

Se rassembler, v. pron., se réunir, s'amasser, التمّ - اجتمع. On se rassembla en foule autour de lui, تراجوا, ارتكموا الناس عليه.

Rasseoir, v. a., asseoir de nouveau, replacer, ركّن.

Rasseoir, v. n., ou *Se rasseoir*, se reposer, se purifier, صفا O. - راق O.

Se rasseoir, v. pr., s'asseoir une deuxième fois, قعد ثانى O.

Se rasseoir, au fig., se remettre de son trouble, ركز - فاق على روحه - I. فاق من الاضطراب I. - ركن O. - هدأ A. - سكن O.

Rassis, e, adj. (pain), qui n'est plus tendre, عيش بايت.

Rassis, au fig., grave, réfléchi, رزين - رزين. Qui est de sens rassis, qui n'est point ému, troublé, غير مضطرب البال - واعى على روحه - بسكون البال - مالك عقله و رشده.

Rassurer, v. a., mettre en état de sûreté, raffermir, مكّن.

Rassurer, rendre la confiance, la tranquillité, طمّن. Rassurez-nous sur votre santé, طمّنونا على صحتكم المرغوبة.

Se rassurer, v. pron., اطمأنّ.

Rat, s. m., animal rongeur, فار; plur., فيران. Gros rat des champs, جردون; plur., جرادين - جرذ; pl., جرذان. || Chats et rats ont conspiré la ruine de la maison, اتّفق القطو و الفار على خربان الدار. || La paix des chats et des rats est la ruine de la boutique du fruitier, اذا اصطلح الفار و السنّور خرب دكان البقال.

Rat de cave, bougie, شمعة - فتيلة.

Ratafia, s. m., liqueur faite d'eau-de-vie, de fruits, de sucre, etc., عنبرى.

Ratatiné, e, adj. fam., replié sur lui-même, مكرمش.

Se ratatiner, v. pron., se resserrer, كرمش.

Rate, s. f., viscère mou, طحال. J'ai la rate, j'ai un point de côté, صايرلى نخزة.

Épanouir la *rate*, au fig. fam., faire rire beaucoup, شرح صدره - موّت من الضحك.

Râteau, s. m., outil de jardinage, مجرفة - آلة البستانى بشكل المشط.

Râteler, v. a., ôter les ordures avec le râteau, نظّف - جرف O. *Râteler*, amasser avec le râteau, لمّ O. - جرف O.

Râteleur, s. m., qui râtèle, جرّاف.

Râtelier, s. m., endroit où l'on met le fourrage que l'on donne aux animaux, مَعلف.

Râtelier, les deux rangées de dents, صف اسنان.

Rater, v. n. (arme à feu), manquer à tirer, كذّب.

Rater, au fig. fam., ne pas réussir, خاب امله I. - رجع بالخيبة.

Rater, v. a., ne pas attraper ou toucher, ما اصاب.

Ratière, s. f., machine à prendre les rats, etc., مَصيدة.

Ratière, métier pour faire de la ganse, آلة لحياكة القيطان.

Ratification, s. f., approbation authentique, تصديق - امضا بالقبول - رضا ب.

Ratifier, v. a., approuver authentiquement, رضى ب - امضى بالرضا A.

Ratine, s. f., étoffe de laine, نوع قماش صوف.

Ration, s. f., portion de vivres, etc., distribuée par jour aux soldats, aux matelots, تعيين - راتب يومى من ماكول و مشروب; pl., رواتب. Ration d'orge pour un cheval, عليق; pl., علايق. ‖ Donner à un cheval sa ration, علّق للفرس.

Rationnel, le, adj., عقلى.

Ratiser, v. a., ranimer le feu, لهلب النار.

Ratisser, v. a., emporter en ratissant la superficie, قشط I. - قحط A. Ratisser avec le râteau, جرف O.

Ratissoire, s. f., instrument pour ratisser, جاروف - محكّة.

Ratissure, s. f., ce qu'on ôte en ratissant, حكاكة.

Rattacher, verbe actif, attacher de nouveau, عاد ربط O.

Se rattacher, v. pron., تعلّق ب.

Ratteindre, v. a., rattraper, لحق A.

Rattraper, v. a., ratteindre, reprendre, حصل على A. - لحق A. - مسك I.

Rattraper, rejoindre quelqu'un qui était devant, لحق A.

Rattraper, recouvrer ce qu'on avait perdu, عوّض - عاد حصل على O.

Rattraper, attraper de nouveau dans un piége, وقع ثانى مرّة.

Rature, s. f., effaçure par un trait de plume, شطبة.

Raturer, v. a., effacer avec un trait de plume, شطب O.

Rauque, adj. com., rude, enroué (son), ابحّ.

Ravage, s. m., dégât, خراب.

Ravager, v. a., faire du ravage, خرب I. O.

Ravalement, s. m., t. de maçonnerie, crépissure, تليس حايط.

Ravaler, v. a., retirer en dedans du gosier, بلع A.

Ravaler, terme de maçonnerie, crépir un mur du haut en bas, سيّع - ليّس, خفّق حايط.

Ravaler, au fig., rabaisser, وطّى.

Ravaler, déprimer, avilir, اذلّ - وطّى.

Se ravaler, v. pron., se rabaisser, s'avilir, تردّل.

Ravaudage, s. m., raccommodage à l'aiguille, رفى - ترقيع.

Ravauder, v. a., raccommoder à l'aiguille de méchantes hardes, رفا I. O. - رقّع.

Ravaudeur, se, s., qui ravaude, رفّاء; fém., رفّاية.

Rave, s. f., racine potagère, فجل - (Barbarie) لفت بلدى. Vendeur de raves, فجّال.

Ravigoter, v. a. fam., rendre des forces, قوّى - انعش.

Ravilir, v. a., rendre vil, اهان.

Ravilissement, s. m., اهانة.

Ravin, s. m., lieu cavé par une ravine, مجرى سيل.

Ravine, s. f., débordement d'eau de pluie qui se précipite des montagnes, etc., سيل; plur., سيول.

Ravine, lieu cavé par la ravine, ارض هابطة من السيل.

Ravir, v. a., enlever par force, خطف I. - سلب O. Ravir quelqu'un à sa famille (en causant sa mort), فجّع اهله فيه. ‖ La mort lui a ravi son fils, انفجع فى ابنه.

Ravir, au fig., charmer, exciter une vive admiration, سبى شحططّ I. - سلب العقل O. Ravir de contentement, سرّه غاية السرور. ‖ Ravir d'admiration, ادهل - حيّر. ‖ Être ravi en extase, انسطل.

A *ravir*, adv. fam., admirablement, بنوع يشحط.

Se raviser, v. pron. fam., changer d'avis, A. رجع فى رايه

Ravissant, e, adj., qui ravit, emporte, خاطف.

Ravissant, au fig., qui charme l'esprit et les sens, مسلب العقل - يسلب العقل.

Ravissant, merveilleux, etc., مدهل.

Ravissement, s. m., au fig., transport de joie, d'admiration, انسلاب العقل.

Ravisseur, s. m., qui ravit, enlève avec violence, خاطف - سلّاب.

Ravitaillement, s. m., تجديد الذخاير - تموين.

Ravitailler, v. a., remettre des vivres, des munitions dans une place, جدّد الزاد و الذخاير - موّن.

Raviver, v. a., rendre plus vif le feu, les couleurs, زهّى

Ravoir, v. a., avoir de nouveau, retirer des mains de quelqu'un, O. عاد حصل على

Raya, s. m., sujet non mahométan du Grand-Seigneur, رعايا - ذمّى.

Rayer, v. a., faire des raies, سطّر. Étoffe rayée, à raies, قماش مقلّم, مخطّط. || Toile rayée de bleu et de rouge, قماش مخطط خطوط زرق و خطوط حمر - خام مقلم ازرق و احمر. || Étoffe de soie rayée, لاجة.

Rayer, effacer, raturer; I. محى - خرطش - O. شطب O. - رصد

Rayon, s. m., trait de lumière, شعاع; plur., اشعّة.

Rayon, raie, sillon, خطّ; plur., خطوط.

Rayon ou gâteau de miel, قرص عسل.

Rayon, terme de géométrie, demi-diamètre, نصف قطر.

Rayon, tablette, رفّ; plur., رفوف.

Rayonnant, e, adj., qui rayonne; au fig., éclatant, brillant, منير - مُضى - مشعشع.

Rayonnement, s. m., تشعشع.

Rayonner, v. n., répandre, jeter des rayons, briller, اشرق - اضاء - شعشع.

Rayure, s. f., terme de manufacture, manière dont une étoffe est rayée, تخطيط - قلم - تقليم.

Réaction, s. f., action d'un corps frappé sur celui qui le frappe, رجعة - دفعة.

Réaction, au fig., vengeance, رجعة - انتقام.

Réagir, v. n., se dit d'un corps qui agit sur celui dont il vient d'éprouver l'action, A. دفع - O. ردّ عمل فى - O. ردّ

Réajournement, s. m., terme de pratique, nouvel ajournement, ابقا ثانى.

Réajourner, v. a., ajourner de nouveau, ابقى ثانى مرة الى غير يوم.

Réal, s. m.; plur., Réaux, monnaie d'Espagne, ريال; plur., ريالات.

Réalgal ou Réalgar, s. m., arsenic rouge, طعم الفار مكلّس - رهج احمر

Réalisation, subst. f., action de réaliser, تحقيق.

Réaliser, v. a., rendre réel et effectif, حقّق. Réaliser sa fortune, changer ses propriétés contre de l'argent, جمع دراهم نقد.

Se réaliser, v. n., تحقّق.

Réalisme, s. m., système qui consiste à regarder les êtres abstraits comme des êtres réels, مذهب جماعة من الفلاسفة يقولون بتحقيق الاشيا المجرّدة.

Réaliste, s. m., qui regarde comme réels les êtres abstraits, فيلسوف محقّق.

Réalité, s. f., existence effective, حقيقة.

Réassignation, s. f., nouvelle assignation devant un juge, طلب ثانى الى عند الحاكم.

Réassignation, assignation sur un autre fonds plus sûr, حواله ثانية ماكنة.

Réassigner, v. a., assigner de nouveau devant le juge, O. طلب ثانى مرة الى عند الحاكم

Réassigner, assigner un revenu sur un autre fonds, I. قلب الحوالة على

Rébarbatif, ive, adj. fam., rebutant, peu civil, عبوس - كشر.

Rebâtir, v. a., bâtir de nouveau, عمّر, بنى ثانى مرّة.

Rebattre, v. a., remettre certaines choses en meilleur état en les battant, comme un matelas, etc., نفض O. *Voyez* Battre.

Rebattre, au fig., répéter jusqu'au dégoût, طرق O. - كرّر.

Rebattu, e, adj., (pensée, discours) très-commun, مطروق.

Rebelle, adj. com., qui se révolte, عاصى; pl., عُصاة - خارجى; plur., خوارج.

Mal *rebelle*, qui ne cède pas, داء صعب.

Se rebeller, v. pr., عصى على I. - خرج على O.

Rébellion, s. f., révolte, عصيان - خروج.

Se rébéquer, v. pr. fam., répondre avec fierté à son supérieur, تنمرد على شيخه.

Se rebiffer, v. pron., تنمرد - تمرّد.

Reblanchir, v. a., blanchir une seconde fois, بيّض ثانى.

Rèble ou Rièble. *Voyez* Grateron.

Rebondi, e, adj., arrondi par embonpoint, مترفس.

Rebondir, v. n., faire un ou plusieurs bonds, نطّ O.

Rebondissement, s. m., action du corps qui rebondit, تنطيط.

Rebord, s. m., bord élevé et ajouté, حافية - ثنية.

Reborder, v. a., mettre un nouveau bord, حطّ داير جديد O.

Reboucher, v. a., سدّ O.

Rebours, s. m., le contre-poil, عكس - قِيام.

Rebours, au fig. fam., contre-pied, le contraire de, عكس - مندار - مقلوب.

A *rebours*, adv., à contre-poil, على القايم.

A *rebours* et au *rebours*, adv., à contre-pied, à contre-sens, بالمندار - بالمقلوب - بالعكس.

Rebouteur, s. m., qui remet les os cassés, les luxations, مجبّر.

Rebrousser, v. a., relever les cheveux en sens contraire, وقّف الشعر. A rebrousse-poil, على بعكس الشعر - القايم.

Rebrousser chemin, retourner subitement en arrière, عاود - اندار.

Rebuffade, s. f. fam., mauvais accueil, paroles dures, تكشيرة.

Rébus, s. m., sorte d'énigme, نوع معمّى.

Rebut, s. m., action de rebuter, تكشيرة.

Rebut, ce qui a été rebuté, بوار - بور - دشار - تبويز. Mettre au rebut, طرح A.

Rebutant, e, adj., qui rebute, décourage, مزهّق.

Rebutant, déplaisant, مقرف - كريه - مهقوت.

Rebuter, v. a., rejeter avec dureté, ردّ O. - طرد A. - طشّرل, مجّ O.

Rebuter, dégoûter par des obstacles, زهّق.

Rebuter, choquer, déplaire, نفر.

Se rebuter, v. pron., se dégoûter, se décourager, زهق A. - ملّ A.

Récalcitrant, e, adj., qui résiste avec opiniâtreté, عنيد - وقح.

Récapitulation, s. f., répétition sommaire de ce qu'on a dit, تكرير الكلام على سبيل - اجمال الاجمال.

Récapituler, v. a., redire sommairement, اجمل I. - اجمل ما كان شرح بالتفصيل - ذكر بالاجمال.

Recèlement, s. m. action de recéler, تخبية الحرام.

Recéler, v. a., garder et cacher le vol de quelqu'un, خبّى السرقة.

Recéler, donner retraite à des coupables, les cacher, تاوى, آوى مذنبين.

Recéler, détourner, cacher des effets, اخفى شيأ.

Recéleur, se, s., qui recèle un vol, مخبّى السرقة.

RÉCEMMENT, adv., depuis peu, من مدة قريبة - بهذا القرب.

RECENSEMENT, s. m., dénombrement, عَدّ.

Recensement, nouvelle vérification de marchandises, كشف.

RECENSER, v. a., faire un recensement, عد I.

Recenser, vérifier, examiner, كشف I.

RÉCENT, E, adj., nouveau, جديد ; plur., جدد.

RÉCÉPISSÉ, s. m., reçu de papiers, quittance, وصول - رجع ; plur., رجعة.

RÉCEPTACLE, s. m., lieu où se rassemblent plusieurs personnes, مجتمع - ماوى.

Réceptacle, lieu où se rassemblent plusieurs choses venues de plusieurs endroits, ملمّ - مجتمع.

RÉCEPTION, s. f., action par laquelle on reçoit, وصول. Accusez-m'en la réception, عرّفونا بوصوله ليدكم.

Réception, accueil, manière de recevoir, استقبال - قبول. Faire à quelqu'un une bonne réception, لاقاه باحسن ملاقاة - اكرم قدومه.

Réception, cérémonie d'entrée dans un corps, ادخال - دخول.

RECETTE, s. f., ce qui est reçu en argent ou autrement, مدخول - مقبوض.

Recette, action, fonction de recevoir, قبضة - قبض.

Recette, composition de drogues, écrit qui l'enseigne, صفة - وصفة.

RECEVABLE, adj. com., مقبول - يُقبَل.

RECEVEUR, SE, adj., chargé d'une recette, متلقّى - مستوفى - محصّل.

RECEVOIR, v. a., accepter, prendre ce qui est offert, قبل A. - اخذ O. Votre présent a été bien reçu, agréé, هديتكم صارت بحيز القبول, صارت مقبولة عند.

Recevoir, toucher ce qui est dû, قبض I. - اخذ O.

Recevoir une lettre, وصله مكتوب - جاه I. ورد عليه, وفد اليه كتاب - مكتوب nouvelle, جاه خبر I. - وصله خبر. || Recevoir l'ordre de, امروه ب O. - وصله امر ب.

Recevoir des coups, ضرب, اكل قتلة O. Recevoir un affront, صارت له بهدلة. || Recevoir une blessure, انجرح. || Recevoir une récompense, نال جزا A. || Vous en avez reçu des services, له يد عليك - عمل معك خير. || Il reçut de grands honneurs, اكرموه غاية الاكرام. || Recevoir un sacrement, اقتبل سرّاً - تبرّك بسرّ.

Recevoir, éprouver (du déplaisir), حصل له غمّ.

Recevoir, retenir ce qui tombe de haut, etc., اسلقّى - تلقّى.

Recevoir, accueillir une personne, قبل A. - تلقّى - لاقى - استقبل. Bien recevoir quelqu'un, اكرمه.

Recevoir, donner retraite, آوى.

Recevoir, admettre dans une compagnie, ادخل.

Recevoir, approuver, رضى ب A.

Recevoir, être susceptible de, قبل A.

RÉCHANGE, s. m. (de), objet qu'on tient en réserve pour s'en servir au besoin, للتغيير.

RÉCHAPPER, v. n., être délivré de, نفذ من A. - تخلّص من - خلص من A.

RECHARGER, v. a., charger de nouveau les bêtes de somme, حمّل من جديد. Recharger une arme à feu, عمّر من جديد.

Recharger, faire une seconde charge sur, حمل I. ثاني على.

RECHASSER, v. a., repousser d'un lieu dans un autre, طرد من موضع الى موضع A.

RÉCHAUD, s. m., ustensile où l'on met du feu, كانون ; plur., كوانين.

RÉCHAUFFAGE, s. m., au fig. fam., vieux propos donnés pour du neuf, كلام بايت.

RÉCHAUFFÉ, s. m. fam., mets réchauffé, طبيخ بايت.

Réchauffé, au fig., pensée, ouvrage pris, imité d'un autre, منتحل.

RÉCHAUFFER, v. a., سخّن - دفّى. Réchauffer de l'eau, سخّن الماء. || Réchauffer les mains, دفّى يديه.

Se réchauffer, v. pron., سخن O. - تدفّى - دفى A.

RECHERCHE, s. f., action de rechercher, طلب - تفتيش.

Recherche, chose curieuse, recherchée avec soin, مطلب نفيس; plur., مطالب.

Recherche, examen de la conduite, بحث.

Recherche, poursuite pour obtenir, جدّ فى طلب - رغبة فى.

Recherche, raffinement, زودة - اعتنا زايد.

Recherche, affectation dans le style, etc., تصنّع - زهو.

RECHERCHER, v. a., chercher avec soin, tâcher d'avoir, جدّ فى طلب O. Rechercher une fille en mariage, رغب فى بنت A.

Rechercher, faire enquête de a vie, des actions de quelqu'un, بحث A. - فحص A.

RECHERCHÉ, E, adj., demandé, désiré, مطلوب - مبغى.

Recherché, opposé à naturel, مصنّع - مبالغ. Recherché dans sa parure, يرغب فى اللبس المفتخر.

RECHIGNÉ, E, adj., qui a l'air maussade, مكشّر.

RECHIGNER, v. n. fam., témoigner de la mauvaise humeur, de la répugnance par l'air du visage, عبس I. - كشّر.

RECHUTE, s. f., retour d'une maladie, نكسة. Avoir une rechute, انتكس فى المرض.

Rechute, retour au péché, رجوع لذنب.

RÉCIDIVE, s. f., rechute dans une faute, رجوع, رجع لذنب.

RÉCIDIVER, verbe n., retomber dans une faute, رجع لذنب A.

RÉCIF ou RESSIF, s. m., chaîne de rochers sous l'eau et à fleur, صخر - صخور - صخارية (Barb..)

RÉCIPIENDAIRE, s. m., qui se présente pour être reçu dans une compagnie, طالب الدخول.

RÉCIPIENT, s. m., vase, اناء; plur., آنية.

RÉCIPROCATION, s. f., action par laquelle on reçoit ou on rend la pareille, مكافاة.

RÉCIPROCITÉ, s. f., مشاركة - شركة.

RÉCIPROQUE, adj. com., mutuel, مشترك. A cause de leur amitié réciproque, لاجل محبّة بعضهم لبعض.

RÉCIPROQUE, s. m., la pareille, نظير - مثل. Rendre le réciproque, جازى احداً بمثل ما صنع.

RÉCIPROQUEMENT, adv., mutuellement, مشتركاً - نظير بنظير. Ils s'aiment réciproquement, يحبّوا بعضهم.

RÉCIT, s. m., narration d'un fait, ذكر - قصّة - روايـــة. Il leur fit le récit de cette aventure, حدّثهم بالذى جرى - قصّ عليهم القصّة.

RÉCITATIF, s. m., chant non assujetti à la mesure, غنا غير موزون.

RÉCITATION, s. f., action de réciter, عرض.

RÉCITER, v. a., prononcer ce que l'on sait par cœur, عرض O.

RÉCLAMATION, s. f., action de revendiquer, طلبة - ادّعا.

Réclamation, action de s'élever contre, de s'opposer à, اعتراض ل - قيام على.

RÉCLAME, s. f., t. d'imprim., *mot au bas d'une page, et qui commence la suivante*, تعقيبة.

RÉCLAMER, v. a., *implorer avec instance*, ترجّى

Réclamer, revendiquer, طلب O.

Réclamer, v. n., s'élever ou revenir contre un acte, قام ضدّ O.

Réclamer, contredire, s'opposer à une résolution,

Se réclamer de quelqu'un, v. pr., indiquer quelqu'un comme ami, comme parent, انتسب الى - انتمى الى باب فلان.

RECLURE, v. a., renfermer dans une clôture, حبس I.

RECLUS, E, adj., qui ne sort pas, حبيس - محبوس.

Reclusion, s, f., détention, حبس.

Recogner, v. a. pop., repousser, rebuter durement, طرد - قلّع A.

Recoin, s. m., petit coin, قرنة; plur., قرانى.

Recoin, au fig. fam., repli du cœur, خفية; plur., خفايا.

Récolement, s. m., lecture faite à un témoin de sa déposition, قراة شهادة الشاهد عليه.

Récoler, v. a., faire un récolement, قرأ على الشهود شهادتهم.

Récolte, s. f., action de recueillir les biens de la terre, حصاد.

Récolte, fruits de la terre, produits récoltés, حصيدة; plur., حصايد - غلّة. Récolte abondante, غلّة جيدة, فايظة.

Récolter, v. a., faire la récolte, حصد I. (pour les céréales) - حصّل.

Recommandable, adj. com., estimable, فاضل - مكرّم - عزيز - محترم - معتبر. Se rendre recommandable par, se faire estimer par, استحق الاكرام و المعزّة ب.

Recommandation, s. f., action de recommander quelqu'un, وصيّة - توصية. Lettre de recommandation, مكتوب توصية بحق احد.

Recommandation, estime qu'on a pour le mérite, معزّة. Être en grande recommandation auprès de, له قدر و قيمة عند - له غاية المعزة عند.

Recommandation, opposition à la sortie d'un prisonnier, faite à la requête de quelqu'un, حوشة.

Recommander, v. a., prier quelqu'un d'être favorable à, de prendre soin de, وصّى احداً على, في. Recommander fortement une affaire à quelqu'un, وصّاه في دعوة و حرّج عليه. Je vous ai recommandé à lui, وصّيته بحقّك - وصيته عليك. || Il est recommandé par un tel, هو موصّى فيه من فلان. || Je vous recommande un tel, اجعلوا نظركم على فلان, القوا نظركم عليه اكراماً لخاطرى.

Recommander, charger, ordonner de faire, امره ب O. - اكّد عليه بانّ. Ils me recommandent de vous dire, مؤكدين علينا بانّ نقول لكم.

Recommander, exhorter à, شار عليه ب O.

Recommander, rendre recommandable, استوجب له الاعتبار.

Se recommander, v. pron., prier d'avoir soin, implorer la protection, تواقع عليه - ترجّى. Je me recommande à vos bontés, نرجو القا نظركم علينا. || Je me recommande à votre souvenir, نرجو عدم اخراجنا من خاطركم. || Se recommander à Dieu, فوّض امره الى الله - توكّل على الله.

Recommencer, v. a., commencer de nouveau à faire, بدى من جديد A. - اعاد - عاد يعمل O.

Récompense, s. f., traitement en compensation, en proportion du mérite d'une action, مكافاة - مجازاة.

Récompense, salaire, اجر - اجرة.

Récompense, punition, جزا.

Récompense, dédommagement, compensation, مكافاة - عوض.

En *récompense*, adv., d'autre côté, en revanche, في مقابلة ذلك.

Récompenser, v. a., faire du bien à quelqu'un pour un service rendu, une bonne action, جازى كافى احداً بالخير. Que Dieu vous récompense, جزاك الله عنى كل خير - الله يجازيك بالخير. || Dieu vous en récompensera, الاجر عند الله - العوض على الله. || Récompenser une action par, جازى احداً على عمله ب. || Être récompensé, تكافى - تجازى.

Récompenser, dédommager, عوّض عليه.

Récompenser, punir, جازى.

Recomposer, v. a., composer de nouveau, ركّب ثانى مرّة.

Recomposition, s. f., t. de chimie, تركيبة ثانية.

Recompter, v. a., compter une seconde fois, عدّ ثانى I.

Réconciliateur, trice, s., qui réconcilie, موفّق - مُصلح.

Réconciliation, s. f., raccommodement, مصالحة - صُلحة.

Réconcilier, v. a., faire une réconciliation, صالح بين - وفّق.

Se réconcilier, v. pron., se remettre bien avec quelqu'un, تصالح مع - اصطلح مع.

Reconduction, s. f. (tacite), terme de pratique, ايجار بالتقدير لا بالحقيقة.

Reconduire, v. a., accompagner par civilité quelqu'un dont on a reçu visite, وصّل - شايع.

Reconduire, fam., faire sortir quelqu'un de chez soi en le maltraitant, طرد A.

Réconforter, v. a., fortifier, قوّى.

Reconnaissable, adj. com., facile à reconnaître, يُعرَف - معروف.

Reconnaissance, s. f., action par laquelle on reconnaît une personne ou une chose pour ce qu'elle est, معرفة.

Reconnaissance, récompense d'un service rendu, اجر - مجازاة.

Reconnaissance, gratitude, souvenir du bien reçu, شكران الجميل - شكر - مِنّونية - مراعاة الجميل - عرفان الجميل. J'en ai la plus vive reconnaissance, حصل عندى بذلك غاية المِنّونية ذلك صيّرنا ممنونين شاكرين افضالكم -

Reconnaissance, aveu d'une faute, اقرار.

Reconnaissance, examen détaillé de lieux, كشف.

Reconnaissance, ceux qui sont chargés de faire une reconnaissance; terme militaire, كشّاف.

Reconnaissance, acte par lequel on se reconnaît redevable ou dépositaire, سَنَد - ورقة.

Reconnaissant, e, adj., qui a de la gratitude, de la reconnaissance, ممنون - شاكر الاحسان - مراعى الجميل - عارف الجميل - شكور - زاعى الجميل. Être reconnaissant, زاعى الجميل.

Reconnaître, v. a., se remettre dans l'esprit l'image d'une chose, d'une personne, عرف I.

Reconnaître, parvenir à connaître la vérité, عرف I. - تحقّق.

Reconnaître, établir, admettre, عرف I. - اقرّ قبل A. Ils le reconnurent pour calife, بايعوا له بالخلافة.

Reconnaître les lieux, les observer, les remarquer, كشف I. - دَيْدب - ميّز - اطّلع على.

Il *reconnut* en lui des dispositions courageuses, شمّ فيه رايحة الشجاعة.

Reconnaître, avouer, confesser, اعترف ب - اقرّ ب.

Reconnaître, avoir de la gratitude, عرف I. شكر, راعى الجميل O.

Reconnaître, récompenser, قابل - كافى. Je reconnaîtrai ta peine, اشوف تعبك. Dieu me donne le pouvoir de reconnaître vos bontés! الله يقدّرنى على المكافاة.

Reconnaître pour, avouer pour, عرف I.

Se reconnaître, v. pron., rentrer en soi-même, se repentir, فحص ضميره و ندم A. - تاب O.

Se reconnaître, s'avouer, عرف نفسه بان I. - اقرّ على نفسه ب.

Se reconnaître, reprendre ses sens, صحا I. O. - استفاق من - فاق على روحه I.

Se reconnaître en quelque endroit, se remettre l'idée d'un lieu, عرف الموضع I. - جاء فى باله I.

Reconnu, e, adj., avoué, bien constaté, معروف - محقّق.

Reconquérir, v. a., conquérir de nouveau, ملك ثانى مرّة I. - ردّ الى حكومته O.

Reconstruction, s. f., ثانى عمارة.

Reconstruire, v. a., rebâtir, عمّر من جديد.

Recopier, v. a., transcrire de nouveau, نقل O. ثانى.

Recoquiller, v. a., retrousser, replier, طوى I.

Recorriger, v. a., صلّح ثانى.

Recors, s. m., celui qui accompagne un huissier, عون ; plur., اعوان.

Recoudre, v. a., coudre ce qui est décousu, خيّط ثانى.

Recoupe, s. f., farine grossière de son, خُشكَر.

Recourber, v. a., courber par le bout, ثنى I. - عوّج.

Recourir, v. n., courir de nouveau, جرى I. ثانى.

Recourir, avoir recours à, التجى الى.

Recours, s. m., action par laquelle on cherche du secours, التجا. Avoir recours à, التجى الى - وقع على احد A.

Recours, droit de reprise, action en dédommagement par voie légale, مرجع. Avoir son recours contre quelqu'un, له المرجع على فلان.

Recouvrable, adj., qui peut se recouvrer, متحصل.

Recouvrement, s. m., action de recouvrer, تحصيل. Recouvrement de la santé, تعديل المزاج - شفا - اتّجاه الى الصحّة.

Recouvrement, recette de deniers, ces deniers, تحصيل, قبض المال.

Recouvrer, v. a., acquérir de nouveau, حصّل - حصل على A. Recouvrer la santé, حصل على الشفا - اتّجه الى العافية.

Recouvrer, faire la lèvée de deniers, قبض المال I.

Recouvrir, v. a., couvrir de nouveau ce qui était découvert, غطّى.

Recouvrir, masquer sous des apparences, etc., ستر - غطّى - دارى O. - اخفى.

Récréance, s. f., jouissance provisionnelle, متعة.

Lettres de *récréance,* envoyées à un ambassadeur pour qu'il les présente au souverain d'auprès de qui on le rappelle, مكاتيب سلطانية للالتجى المامور بالرجوع.

Récréatif, ive, adj., qui divertit, فكه - مبهج.

Récréation, s. f., action de se récréer, مفاكهة - تنزيه.

Recréer, v. a., donner une nouvelle existence, جدّد.

Récréer, v. a., divertir, réjouir, شرح الخاطر A. - بسط - ابهج O.

Se récréer, v. pr., se divertir, تفكّه - تنزّه.

Récrément, s. m., humeur comme la salive, la bile, qui se sépare du sang et s'y remêle, مادّة نحو الريق و الصفرا تعود تختلط بالدم بعد ما كانت منفردة عنه.

Se récrier, v. pron., faire une exclamation de surprise, صاح - صوّت I.

Récrépir, v. a., ليّس, سيّع من جديد.

Récrimination, s. f., accusation, reproche pour en repousser un autre, معاتبة - متاهية.

Récriminer, v. n., répondre à des accusations, à des reproches, par d'autres accusations, etc., عيّر من يعيّره - اشتكى على من يشتكى عتب على من يعتب عليه O. I.

Récrire, v. a., écrire de nouveau, كتب ثانى O.

Se recroqueviller, v. pr., se replier, انطوى - كرمش.

Recru, e, adj., las, harassé, طابب.

Recrue, s. f., nouvelle levée de gens de guerre, لمّة عساكر جديدة.

Recrue, soldat de nouvelle levée, عسكرى جديد.

Recrutement, s. m., action de recruter, لمّ, جمع عساكر لتكميل العدد.

Recruter, v. a., faire des recrues, لمّ O., جمع A. عساكر جدد لتكميل العدد.

Recruteur, s. m., qui recrute, جمّاع عسكر.

Recta, adv. fam., directement, ponctuellement, سوا - محكماً.

Rectangle, adj. (triangle), qui a un angle droit, قايم الزاوية.

Rectangle, s. m., parallélogramme à quatre angles droits, مستطيل.

RECTANGULAIRE, adj., qui a des angles droits, قايم الزوايا.

RECTEUR, s. m., chef supérieur, رئيس.

RECTIFICATION, s. f., action de rectifier, تعديل - اصلاح.

RECTIFIER, v. a., redresser, remettre dans l'ordre, عدّل - اصلح. Rectifier sa conduite, هذّب سيرته - ثقّف سيرته.

Rectifier des liqueurs, les distiller une seconde fois, كرّر.

Rectifier une courbe, trouver une droite qui l'égale en longueur, عادل.

RECTILIGNE, adj. (figure), terminée par des lignes droites, مستقيم الخطوط.

RECTITUDE, s. f., conformité à la droite règle, استقامة.

RECTO, s. m., la première page d'un feuillet, وجه صفحة.

RECTORAT, s. m., charge de recteur, رياسة.

RECTUM, s. m., t. d'anatomie, le dernier des trois gros intestins, المعا المستقيم.

REÇU, s. m., quittance sous seing-privé, ورد - وصول; plur., وصولات - رجعة.

RECUEIL, s. m., réunion d'écrits, de pièces, مجموع - جامع. Recueil de vers, ديوان; plur., دواوين.

RECUEILLEMENT, s. m., action de se recueillir, جمع حواسّ.

RECUEILLIR, v. a., faire une récolte, amasser les fruits de la terre, حصد I. - جمع A. - لمّ O. - جنى الاثمار I.

Recueillir, au fig. (une succession), حصل على A. ميراث. Recueillir du fruit, du profit de, حصّل منفعة من - انتفع ب - استفاد من. || Nous en recueillerons le fruit, النفع يعود الينا. Celui qui sème des bienfaits recueille des actions de grâces, من زرع المعروف حصد الشكر.

Recueillir, ramasser des choses dispersées, جمع A.

Recueillir, compiler, جمع A. - التقط - لم O.

Recueillir, recevoir avec humanité les voyageurs, etc., آوى.

Recueillir, inférer, tirer une induction d'un entretien, انتج من.

Se recueillir, v. pr., rappeler ses sens, ses idées, جمع حواسّه A.

RECUIRE, v. a., cuire de nouveau, طبخ ثانى O.

RECUIT, adj., t. de médecine, trop cuit, محروق.

RECUL, s. m., mouvement du canon, etc., en arrière, تاخير.

RECULADE, s. f., action de reculer, رجعة لورا.

RECULEMENT, s. m., action de reculer, تقهقر - رجوع الى ورا.

Reculement, pièces du harnois, سيور من عدّة خيل العربانات.

RECULER, v. a., éloigner, بعّد. Endroit reculé, éloigné, lointain, موضع بعيد.

Reculer, pousser, retirer en arrière, رجّع الى ورا - اخّر.

Reculer, au fig., retarder, éloigner, اخّر.

Reculer, v. n., aller en arrière, différer, hésiter, رجع الى ورا A. - تاخّر.

Se reculer, v. pron., se retirer en arrière, رجع لوراء.

A RECULONS, adv., en reculant, لوراء. Marcher à reculons, مشى لورا I. - مشى التقهقرة - تقهقر.

SE RÉCUPÉRER, v. pron. fam., se dédommager de quelque perte, استعوض.

RÉCURER, v. a. *Voyez* ÉCURER.

RÉCUSABLE, adj. com., qui peut ou doit être récusé, مرفوض - يُرفَض - لم يُقبَل.

RÉCUSATION, s. f., رفض.

RÉCUSER, v. a., rejeter un juge, des témoins, etc., رفض I. - ما قبل.

RÉDACTEUR, s. m., qui rédige un écrit, كاتب; plur., كُتّاب - منشي.

RÉDACTION, s. f., action de rédiger, manière dont est rédigé un écrit, انشا - ترتيب - نصّ.

REDDITION, s. f., d'une place à ceux qui l'assiégent, تسليم مَحلّ.

Reddition d'un compte, عطية حساب.

REDEMANDER, v. a., demander de nouveau, طلب ثانى O.

Redemander, vouloir reprendre ce qu'on a donné, رجع فى ما اعطاه A. - عاد طلب منه ما اعطاه O. - استرجع - استعاد.

RÉDEMPTEUR, s. m., celui qui rachète, فادى - مُخلّص - ناقذ.

RÉDEMPTION, s. f., rachat du genre humain par J. C.; rachat des captifs, خلاص.

REDEVABLE, adj. com., débiteur après un compte rendu, مديون. Il vous est redevable de cent piastres, بقى لك فى - بقى لك عليه مية غرش ذمّته مية غرش.

Redevable, au fig., qui a de l'obligation à, ممنون ل. Il lui est redevable de son élévation, نال الشان الرفيع - هو كان سبب ارتفاع شانه بايادى فضل فلان.

REDEVANCE, s. f., dette, charge, معلوم. Il est chargé d'une redevance annuelle envers, عليه معلوم سنوى الى.

REDEVENIR, v. n., devenir de nouveau, عاد صار O.

REDEVOIR, v. a., devoir après un compte fait, بقى عليه A. Vous me redevez tant, بقى لى عليك قدر.

RÉDHIBITION, s. f., action pour faire casser la vente d'une chose défectueuse, رَدّ بَيْعَة.

RÉDHIBITOIRE, adj. com., qui peut opérer la rédhibition, مفسد البيع. Les vices rédhibitoires, العيوب الشرعية.

RÉDIGER, v. a., mettre en ordre et par écrit, كتب O. - رتب - نظم I.

SE RÉDIMER, v. pr., se racheter de, فدى نفسه I.

REDINGOTE, subst. fém., vêtement long et large, نوع بَنِش.

REDIRE, v. a., répéter, كرّر - اعاد.

Redire, révéler ce qu'on savait par confidence, افشى - اعاد.

Redire, blâmer, reprendre, قال فيه كلام O. Il n'y a rien à redire, ما فيه كلام. || Trouver à redire à quelque chose, وجد فيه عيب I.

REDISEUR, s. m., qui répète, عيّاد كلام.

REDITE, s. f., répétition fréquente, تكرار - اعادة - كلام مكرّر.

RÉDONDANCE, s. f., superfluité, فضولة - كلام زايد.

RÉDONDANT, E, adj., superflu, زايد.

RÉDONDER, v. n., être superflu, تفضول - كان زايداً O.

REDONNER, v. a., donner une seconde fois, rendre, رجّع.

Redonner, v. n., charger une seconde fois, عاد حمل على الاعدا O.

Redonner dans, se livrer de nouveau à ce qu'on avait abandonné, رجع الى A., عاد O.

REDOUBLEMENT, s. m., accroissement, augmentation, تشديد - ازدياد.

REDOUBLER, v. a., réitérer, augmenter, ازاد - كثّر. Cela redoubla son affliction, زاده غمّا على غمّ.

Redoubler, v. n., s'augmenter, ازداد - اشتدّ.

Redoubler, v. a., remettre une doublure, غيّر البطانة.

REDOUTABLE, adj. com., à redouter, مُهاب - مخوف.

REDOUTE, s. f., pièce de fortification détachée, حصن; plur., حصون.

REDOUTER, v. a., craindre beaucoup, هاب A. - خاف من A.

REDRESSEMENT, s. m., action de redresser des torts, تخليص حَقّ.

Redresser, v. a., rendre droit, قوّم - ثقّف - عدّل.

Redresser, châtier, ادّب.

Redresser les torts, au fig., les réparer, secourir les opprimés, خلّص حُقوق المظلومين - اغاث المظلومين.

Se redresser, v. pron., se tenir droit, قام O.

Redresseur, se, s., (grand) de torts, مخلّص حقوق المظلومين.

Réductible, adj. com., qu'on peut réduire en, faire devenir, يمكنك تجعله.

Réductible, qui doit être diminué, يُنقّص.

Réduction, s. f., action de réduire une ville, فتح - قهر.

Réduction, action de changer en, اعادة - تصيير - عمل.

Réduction, action de diviser en, تقسيم. Réduction d'une pièce de monnaie en espèces plus petites, تكسير.

Réduction, diminution, تنقيص - تنقص - تقليل.

Réduction, opération de chirurgie pour remettre un os, etc., à sa place, تجبير - ردّ - ادخال. Réduction d'une luxation, رد فكّ.

Réduction, opération qui rend à un métal sa forme, etc., اعادة المعدن الى صورته الاولى.

Réduire, v. a., contraindre, nécessiter, الجأ الى - احوج الى - الزم ب, ان. La nécessité le réduisit à, احوجته الضرورة الى. || Réduit à la mendicité, محتاج الى الشجادة. || Réduit à l'extrémité, فى اشدّ الضيق.

Réduire, soumettre, subjuguer, قهر A. Réduire sous son obéissance, جعل تحت طاعته.

Réduire à la raison, au devoir, ضبط O. - جاب للطريقة I. Réduire au silence, سكّت - افحم.

Réduire en, évaluer en, جعل A - عمل.

Réduire en, changer en, résoudre une chose en une autre, جعل - صيّر A. - اعاد. Réduire le blé en farine, صيّر القمح دقيقاً.

Réduire à, borner, restreindre à, حصر فى O.

Réduire, diminuer, faire diminuer, نقّص - قلّل. Réduire en petit, réduire un dessin, le copier en petit, عمل الرسم صغير - نقل الرسم فى الصغير.

Réduire, faire la réduction d'un os, جبّر - ردّ O. Réduire une luxation, ردّ الفكّ.

Se réduire, v. pron., devenir moindre, نقص A. - قلّ I.

Se réduire, se soumettre, طاع I. - انضبط.

Se réduire à, aboutir à, se borner, se terminer à, انحصر فى اقتصر على - انتهى الى. Il se réduit à deux espèces, ينحصر فى قسمين.

Réduit, s. m., retraite, محلّ - موضع خلوة.

Réduplicatif, ive, adj., terme de grammaire, qui marque le redoublement, تكريرى.

Réduplication, s. f., répétition, تكرير. Réduplication d'une lettre en arabe, تشديد حرف.

Réédification, s. f., reconstruction, عمارة جديدة.

Réédifier, v. a., rebâtir, بنى من جديد I., عمّر.

Réel, le, adj., qui est en effet, حقّ - حقيقي.

Réellement, adv., effectivement, بالحقيقة - حقاً.

Refaire, v. a., faire une seconde fois, عاد عمل O. - عمل ثانى A.

Refaire, réparer, raccommoder, صلّح.

Refaire, remettre en santé, عافى.

Se refaire, v. pron., reprendre vigueur, تعافى.

Réfectoire, s. m., lieu dans lequel une communauté prend ses repas, محلّ المايدة.

Refend, s. m. (mur de), mur intérieur, حايط جوانى.

Bois de *refend,* scié en long, خشب منشور فى الطول.

Refendre, v. a., scier, fendre en long, شقّ O. - نشر فى الطول O.

Refendre, fendre de nouveau, شقّ ثانى O.

Référé, s. m., rapport fait par un juge à la compagnie, تقرير قاضي الى جماعة القضاة.

Référendaire, s. m., terme de chancellerie, rapporteur, عارض دعوة - مُبلّغ.

Référer, v. a., rapporter une chose à une autre, attribuer, نسب الى O. I.

Référer le choix à quelqu'un, le lui laisser, فوض اليه الاختيار.

Référer le serment à quelqu'un, s'en rapporter au serment de quelqu'un, رضي بيمين.

Référer, v. n., faire un rapport, بلّغهم الامر - عرض عليهم الدعوة O.

Se référer, v. pr., avoir rapport à, تعلّق ب.

Se référer, s'en rapporter à quelqu'un, à son avis, رضي بقوله A. - سلّم اليه, فوّض اليه الامر.

Refermer, verbe actif, fermer de nouveau, سدّ ثانى O. - عاد سكّر O.

Réfléchi, e, adj., fait ou dit avec réflexion, بتفكّر - متقون.

Réfléchi, qui agit, pense avec réflexion, رزين - صاحب فكر.

Réfléchir, v. a., repousser, renvoyer (les rayons, etc.), دفع A. - ردّ O. - عكس I.

Réfléchir, v. n., rejaillir, être renvoyé (lumière), انعكس - ارتدّ.

Réfléchir sur, v. n., penser mûrement, تأمّل فى - تفكر فى - فكّر طويلاً.

Réfléchissant, e, adj., qui fait rejaillir, دافع - رادّ.

Réfléchissement, s. m., réverbération, reflet, انعكاس النور.

Reflet, s. m., réflexion de la lumière sur le corps voisin, نور منعكس.

Refléter, v. a., renvoyer (la lumière, la couleur) sur, ردّ O.

Refleurir, v. n., fleurir de nouveau, عاد ازهر O.

Réflexibilité, s. f., propriété d'un corps qui est réfléchi, معاكسة.

Réflexible, adj. com., propre à être réfléchi, منعكس.

Réflexion, s. f., réverbération, انعكاس.

Réflexion, méditation sérieuse, تأمّل - تفكّر - مراداة فكر - اتقان.

Réflexion, pensée, فكر; plur., افكار.

Refluer, v. n., retourner vers (sa source), عاد الى - ارتجع O.

Reflux, s. m., mouvement de la mer, جزر البحر الفارغ (Barb.).

Flux et *reflux* des choses humaines, vicissitude des événements, تقلّب الامور.

Refondre, v. a., mettre à la fonte une seconde fois, سبك ثانى O.

Refondre, au fig., refaire un ouvrage, عاد نظّم O.

Refonte, s. f., action de refondre, سبكة جديدة.

Réformable, adj. com., qui peut être réformé, يتصلّح.

Réformateur, trice, s., qui réforme les abus, مصلح الامور.

Réformation, s. f., action de corriger, de rétablir dans l'ancienne ou dans une meilleure forme, تنظيم - تهذيب - تقويم - تعديل - اصلاح.

Réforme, s. f., rétablissement dans l'ordre, dans l'ancienne discipline, احيا القوانين - تنظيم - ترتيب.

Réforme, retranchement des abus, ابطال, ازالة اصلاح ما بدأ من الامور المخالفة - العوايد الفاسدة للقوانين.

Réforme, réduction de troupes, تنقيص, تقليل العساكر.

Réforme, congé donné à un invalide, ركنة.

Réforme, rétablissement de l'ancienne discipline dans un ordre religieux, احيا القوانين - استعادة الى القوانين.

Réforme de conduite, de mœurs, تهذيب الاخلاق - تنظيم السيرة.

Réforme, changement fait par les protestants au

culte et aux dogmes de l'Église, دين المعتزلة - دين المعاندين.

Réforme, diminution de dépense, توفرة - تنقيص المصروف.

Réformer, v. a., rétablir dans l'ancienne forme, استعادهم الى ما كانوا - رجّع الى ما كان عليه - عليه من القوانين.

Réformer, donner une meilleure forme, corriger, نظّم - رتّب - اصلح.

Réformer la conduite, les mœurs, نظّم السيرة - هذّب, ثقّف الاخلاق.

Réformer, retrancher ce qui est de trop ou nuisible, عدّل - ازال.

Réformer les troupes, les réduire à un plus petit nombre, قلّل العساكر. Réformer des domestiques, les renvoyer pour cause d'économie, دشّر خدامين لاجل التوفير.

Reformer, verbe actif, former de nouveau, صنع ثانى A.

Refouler, v. a., fouler une seconde fois, داس ثانى O.

Refouler, bourrer un canon, دكّ O.

Refouler, repousser, دفع A.

Refouler la marée, aller contre la marée, قاطع.

Refouler, v. n., refluer en abondance, صبّ O. - عاد - ارتجع O.

Refoulloir, s. m., instrument pour bourrer les canons, مدكّ.

Réfractaire, adj. c., rebelle, عاصى; pl., عصاة.

Réfractaire, t. de chim., peu fusible, عسر الحلّ.

Réfracter, v. a., produire la réfraction, كسر, عوّج, نقّل الشعاع I.

Réfraction, s. f., changement de direction d'un rayon de lumière qui passe par des milieux différents, انحراف, انكسار, انعواج, تنقيل الشعاع.

Refrain, s. m., mots qu'on répète à chaque couplet; au fig., chose qu'une personne ramène dans le discours, مردّ.

Réfrangibilité, s. f., t. de physique, qualité des rayons réfrangibles, انحراف, انكسار الشعاع - قابلية الشعاع للانحراف.

Réfrangible, adj. com., susceptible de réfraction, قابل للانحراف, للانكسار.

Réfrigérant, e, adj., qui rafraîchit, مُبرّد.

Réfrigératif, ive, adj., مُبرّد.

Réfrigération, s. f., t. de médecine, refroidissement, تبريد.

Réfringent, e, adj., qui cause une réfraction, محرّف الشعاع.

Refrognement ou Renfrognement, s. m., action de se refrogner, عرقصة - تعرقص القورة.

Se refrogner ou Se renfrogner, v. pron., se faire des plis au front en signe de mécontentement, عرقص جبينه - عبس وجهه I. - قطّب وجهه - انهقت.

Refrogné, adj., عبوس - مقطّب - منهقب - معرقص الوجه.

Refroidir, v. a., rendre froid; au fig., ralentir, برّد. Refroidir le zèle, برّد همّته.

Refroidir, v. n., et *Se refroidir*, v. pron., devenir froid; au fig., diminuer d'ardeur, برد O.

Refroidissement, s. m., diminution de chaleur; au fig., diminution de passion, d'amitié, برود.

Refuge, s. m., asile, retraite, ملجا - حمى - ماوى - مناص.

Refuge, au fig., excuse, prétexte, منفذ.

Réfugié, e, adj., مُلتجي.

Se réfugier, v. pron., se retirer en lieu de sûreté, أوى الى - احتمى الى - التجى الى I.

Refus, s. m., action de refuser, ردّة - مباباة. Essuyer un refus, رجع بالخيبة. || Faire essuyer un refus à quelqu'un, ردّه خايب.

Refuser, v. a., ne pas vouloir, ne pas accepter, ابى A. Refuser des présents, ابى ان يقبل الهدايا.

Refuser, ne pas accorder, عزّ I. - بخل عليه ب. Si je l'avais, je ne vous le refuserais pas,

لسو كان عندى ما كنت اعزّه عنكم.

Refuser quelqu'un, lui faire essuyer un refus, ردّه خايب O.

Se refuser, v. pron., se priver, امتنع من.

Réfusion, s. f., remboursement de frais, دفع المصاريف.

Réfutation, s. f., انتقاض - نقض.

Réfuter, v. a., combattre, détruire par des raisons ce qu'un autre a avancé, نقض كلامه O. - غلّطه فى كلامه - O. ردّ عليه - ابطل قوله - ناقضه.

Regagner, v. a., gagner ce qu'on avait perdu, عاد كسب O.

Regagner le logis, y retourner, عاد الى البيت O.

Regain, s. m., second foin, ثانى حشيش.

Régal, s. m., festin, grand repas, وليمة - ضيافة.

Régal, au fig. fam., grand plaisir, بهجة - كيفية.

Régalé, *adj. (eau), liqueur composée d'esprit* de nitre et d'esprit de sel, qui dissout l'or, ماء مركب من روح ملح البارود و روح ملح العادة يحلّل به الذهب.

Régaler, v. a., distribuer, قسط بين I.

Régaler, mettre de niveau, سوّى - ساوى.

Régaler, donner un régal, صنع وليمة ل - اضاف.

Régaler de, faire présent de, اتحفه الشى. Il nous a régalés de cette nouvelle, اتحفنا بهذا الخبر.

Régalien, ne, adj., ملوكى.

Regard, s. m., action de regarder, نظر; plur., نظرة - انظار.

En *regard*, adv., devant, بحذاء - فى مقابلة.

Regardant, e (près), adj. fam., trop exact, trop ménager, مقرّط - قرِط.

Regarder, v. a., jeter la vue sur, نظر الى O. - تطلّع الى - طلّع فى. Regarder en allongeant le cou, طلّ برأسه على O. || Regarder par la fenêtre, طلّ من الشباك O. || Regarder en pitié, نظر بعين الاحتقار.

Regarder, être vis-à-vis, قابل.

Regarder sur, avoir vue sur, كشف على I. - طلّ على - اشرف على O. Mon appartement regarde sur le marché, بيتى كاشف على السوق - بيتى مُطلّ على السوق.

Regarder à, faire attention à, prendre garde à, نظر الى O. - وعى على A.

Regarder, considérer avec attention, تأمّل - نظر الى - تطلّع الى.

Regarder de près, examiner sévèrement, حرّر على - دقّق على.

Regarder, concerner, خصّ I. O. - عنى I.

Regarder comme, réputer, حسب O. - احتسب - عدّ I. - اعتدّ. Regardez cela comme une condescendance, اعتدّ تنازلاً و مراعاةً لك. || Ils ont regardé ce livre comme la source de, نظروه كينبوع - احتسبوا هذا الكتاب ينبوع. || Je te regarde comme mon frère, انت عندى بمقام اخى.

Régence, s. f., droit, soin de gouverner pendant la minorité, l'absence d'un souverain, نيابة الملك.

Régence, conseil préposé au gouvernement, ديوان المدبّرين.

Régénérateur, s. m., celui qui régénère, مُجدّد.

Régénération, s. f., تجديد.

Régénérer, v. a., donner une nouvelle existence, جدّد.

Se régénérer, v. pron., تجدّد.

Régent, s. m., professeur qui enseigne dans les colléges, مدرّس.

Régent, e, adj., celui qui gouverne pendant la minorité d'un souverain ou en son absence, نايب سلطان.

Régenter, v. n., professer, enseigner, درّس - علّم.

Régenter, verb. n. et act., au fig. fam. aimer à

dominer, à faire prévaloir son avis, تسأمّر على.

Régicide, s. m., assassinat d'un roi, قتل ملك.

Régicide, celui qui commet cet assassinat, قاتل ملك.

Régie, s. f., administration des biens, etc., à charge d'en rendre compte, تدبير وكيل.

Régimber, v. n., ruer; au fig., résister, رفص - رفس I. O.

Régime, s. m., règle qu'on observe dans la manière de vivre par rapport à la santé, تدبير اكل.

Régime, gouvernement, son mode, حكم.

Régime, t. de grammaire, mot qui dépend immédiatement d'un verbe ou d'une préposition, معمول. Régime d'un verbe, مفعول. ‖ Régime d'une préposition, مجرور. ‖ La préposition et son régime, الجارّ و المجرور.

Régime, rameau de palmier avec les fruits, عذق; plur., عراجين; pl., عرجون - زباطة - اعذاق.

Régiment, s. m., corps militaire composé de plusieurs compagnies, كردوس; plur., كراديس - الاى - فرقة عسكر.

Région, s. f., grande étendue sur la terre, dans l'air, dans le ciel, قطر; plur., اقطار - ناحية; plur., اقاليم - نواحى; plur., اقاليم.

Régir, v. a., gouverner, حكم فى, على O. - ساس - دبّر امور المملكة O.

Régir, administrer, conduire, دبّر.

Régir, t. de gramm., gouverner un mot; se construire avec un cas, عمل فى الاسم A. - نصب او جرّ الاسم O.

Régisseur, s. m., celui qui régit à charge de rendre compte, موكّل بتدبير الامور.

Registre, s. m., livre où l'on écrit jour par jour, دفتر; plur., دفاتر.

Règle, s. f., instrument qui sert à régler, مسطرة; plur., مساطر.

Règle, au fig., principe, loi, قاعدة; pl., قواعد - قانون; plur., قوانين - ضابطة; plur., ضوابط.

En règle, dans les règles, مضبوط - على القانون.

Règle, coutume usage, قاعدة - قانون.

Règle, principes, préceptes des arts, قانون; plur., قاعدة - قوانين; plur., قواعد.

Règle, ordre, bon ordre, نظام.

Règle, exemple, modèle, قدوة - عمدة.

Règles, règlement, discipline, instituts, قانون; plur., قوانين.

Règles, menstrues, حيض.

Réglé, e, adj., conforme, assujetti aux règles, منظوم - منظّم.

Réglé, décidé, jugé, مثبوت.

Réglé, sage, rangé, مدبّر - حسن السيرة.

Réglé, compassé, مجدول.

Fièvre *réglée*, حمى دايرة مطردة.

Montre bien *réglée*, ساعة مضبوطة.

Fille *réglée*, qui commence à avoir ses règles, ذات حيض.

Règlement, s. m., ordonnance, statut, امر; pl., قوانين - قانون; plur., اوامر.

Réglementaire, adj. com., du règlement, قانونى.

Régler, v. a., tirer des lignes sur du papier, سطّر.

Régler, diriger suivant certaines règles, assujettir aux règles, دبّر - نظّم. Régler sa conduite, هذّب سيرته - نظّم سيرته - ثقّف حاله. ‖ Régler ses affaires, les mettre en bon ordre, نظّم امورة. ‖ Régler sa dépense sur son revenu, قدّر مصروفه على قدر بساطه - مدّ رجليه على مدخوله.

Régler, déterminer, fixer, حدد - عيّن.

Régler que, arrêter, décider que, بنى امرة على I. - اعتمد على.

Régler un différend, فصل دعوى I. Régler une affaire, la terminer, قضى امر - فصّ امر I. ‖ Régler un compte, فصّ الحساب - حاسب احداً - تحاسب مع. ‖ Régler une montre, la mettre en état, صلّح الساعة.

Se régler sur, v. pron., اقتدى ب - وافق - استقعد على.

Réglisse, s. f., plante légumineuse, سوس. Racine de réglisse, عرق سوس. || Jus de réglisse, رُبّ السوس. Marchand de tisane de réglisse, سوّاس.

Régnant, e, adj., qui règne, قايم بالملك.

Régnant, e, adj., qui règne, متسلّط - غالب.

Règne, s. m., gouvernement d'un royaume par un roi, un souverain, ايّام سلطنة - دولة - حكم - ملك. Sur la fin du règne de, فى اخر مُلك فلان.

Règne, genre, جنس. Règne animal, végétal, minéral, الحيوانات و النباتات و المعادن.

Régner, v. n., gouverner un État comme roi, ملك على I.

Régner, au fig., régir, dominer, تسلّط على - حكم على - تسلّط على O. - غلب على I.

La peste *régnait* à Damas, كان الوبا مشتغل فى الشام.

Regnicole, s. m., habitant naturel d'un pays, من اهل البلاد.

Regonflement, s. m., élévation d'un fluide arrêté dans son cours, ارتفاع الماء.

Regonfler, v. n., s'enfler et se soulever (eau), ارتفع.

Regorgement, s. m., action de regorger, طفح.

Regorger, v. n., déborder, طفح A. - فاض I.

Regorger, au fig., avoir en abondance, امتلى.

Regorger, abonder, كثر A.

Faire *regorger,* au fig. fam., obliger de rendre, طرّش.

Regratter, v. a., racler, قشط I.

Regrattier, s. m., petit marchand, سرقى - بيّع.

Regret, s. m., déplaisir que cause une perte ou le défaut de succès, تاسّف - اسف - حسرة. Avoir du regret de, تاسف على - تحسّر على. || Votre absence nous causera bien des regrets, تـوحشنـا ; rép. : الله لا يوحشنى منكم.

Regret, repentir, تاسّف - ندامة - ندم.

Regrets, plur., doléances, plaintes, اسف - حزن.

A *regret,* adv., avec répugnance, من غير خاطر.

Regrettable, adj. com., qui mérite d'être regretté, مُستحق الاسف.

Regretter, v. a., être affligé d'une perte, d'un manque de succès, تاسّف على - تحسّر على. Regretter une personne absente, اشتاق الى - افتقد.

Régulariser, v. a., rendre régulier, رتّب - نظّم.

Régularité, s. f., conformité aux règles, aux devoirs, aux commandements de Dieu, etc., استقامة - موافقة للقوانين. Régularité de conduite, حسن السيرة.

Régularité, stricte observation des règles en général, نظام - محافظة القوانين.

Régularité, ordre invariable, نظام, ترتيب لا يتغيّر.

Régularité, ponctualité, ضبط - تحكيم.

Régulateur, s. m., balancier et spiral, verge à pendule, ميزان.

Régulateur, au fig., qui règle, dirige, مدبّر.

Régulier, ère, adj., selon les règles, مضبوط - على القانون.

Régulier, qui a de la régularité, مُنظّم - مُرتّب - مضبوط - منظوم.

Régulier, exact, ponctuel, مُحكّم - مدقّق - مضبوط.

Régulier, terme de grammaire, verbe, mot qui suit une règle fixe, قياسى - سالم.

Régulièrement, adv., selon les règles, حسب القانون.

Régulièrement, avec régularité, invariablement, من غير تغيير - بترتيب - بنظام.

Régulièrement, ponctuellement, بضبط - على وجه التدقيق.

Réhabilitation, s. f., اعادة الرجل الى ماكان رجوع الشرف - فيه.

Réhabiliter, v. a., rétablir dans le premier état une personne dégradée, رجّع له الشرف - اعاده الى ماكان فيه من المعزّة و الاعتبار.

Se réhabiliter, v. pron., رجع مثل ماكان A.

Rehaussement, s. m., action d'élever plus haut, رفع.

Rehaussement, augmentation, تزويد.

Rehausser, v. a, hausser davantage ce qui était trop bas, رفع A. - علّى.

Rehausser le courage de quelqu'un, شجّعه - قوّى قلبه بزيادة. Rehausser l'audace de, زاده جسارة I.

Rehausser, faire paraître davantage (la beauté, le coloris), اظهر بزيادة.

Rehausser, augmenter, زوّد.

Rehausser, vanter avec excès, عظّم.

Réimposer, v. a., imposer de nouveau, رمى تكليف ثانى عليهم.

Réimposition, s. f., رميتة.

Réimpression, s. f., طبعة ثانية.

Réimprimer, verbe a., imprimer de nouveau, طبع ثانى A.

Rein, s. m., rognon, glande qui sépare du sang les matières salines, كلوة ou كلية; plur., كُلَى et كلاوى.

Reins, au plur., les lombes, le bas de l'épine du dos, صلب. Se donner un tour de reins (bête de somme), انحلّ. || Qui a un tour de reins, محلول.

Avoir les *reins* forts, au fig. fam., être en état de soutenir une dépense, كان شديد الظهر O.

Reine, s. f., femme de roi; femme qui possède un royaume, سلطانة - ملكة. Reine au jeu d'échecs, وزير - فرزين. || Reine au jeu de cartes, بنت.

Reine-des-prés. plante. *Voyez* Ulmaire.

Reinté, adj., qui a de forts reins, شديد الظهر - شديد الصلب.

Réintégration, s. f., action de réintégrer, رجعة.

Réintégrer, v. a., rétablir dans la possession de, رجّع له الشى.

Réitération, s. f., اعادة - تكرير.

Réitérer, v. a., faire de nouveau ce qu'on a déjà fait, اعاد - كرّر.

Rejaillir, v. n., jaillir d'un point à un autre, عدّى. || Faire rejaillir sur quelqu'un la boue, etc., طرشه, طرطشه ب.

Rejaillir, être repoussé d'un corps sur un autre, عدّى من, الى - اندفع. *Voyez* Réfléchir.

Rejaillir, au figuré, retomber sur, revenir à, عاد على, الى O. - عدّى الى - حصل ل A.

Rejaillissement, s. m., mouvement de ce qui rejaillit, اندفاع - تعدية. Rejaillissement de la lumière, انعكاس النور.

Rejet, s. m., action d'exclure, de rejeter, رفض - اطراح.

Rejet, t. de finance, réimposition de ceux qui payent les non-valeurs, رمية.

Rejet, nouvelle pousse, فرع جديد.

Rejetable, adject. com., qui doit être rejeté, مرفوض.

Rejeter, v. a., jeter une seconde fois, عاد O. رمى.

Rejeter, jeter une chose dans l'endroit d'où on l'avait tirée, عاد رمى, طرح O.

Rejeter, en parlant des plantes, repousser, فرّع.

Rejeter, jeter dehors, رمى - اخرج I. - القى.

Rejeter, au fig., rebuter, n'agréer pas, رفض O. I. Rejeter la demande de quelqu'un, ردّه خايب O. || Rejeter une doctrine, ne point l'admettre, نفى رأياً I.

Rejeter, renvoyer à un autre article; placer ailleurs, حذف I.

Rejeter la faute sur un autre, لام غيره O. - نسب الذنب الى غيره O.

Rejeton, s. m., nouveau jet, فرع; plur., فروع

خلف - ; pl., خلوف - فرخ ; plur., فروخ. Pousser des rejetons, فرّع فروع - خلّف خلوف - فرّخ فروخ.

Rejeton, descendant, نجل.

Rejoindre, v. a., réunir les parties séparées, جمع A. - ضمّ الى بعضهم O.

Rejoindre, ratteindre, retrouver des personnes dont on avait été séparé, لحق - حصّل A.

Se rejoindre, v. pron., se rassembler (parties séparées), طبق O.

Se rejoindre, se réunir (personnes), اجتمع.

Réjoui, e, adj. et subst., personne de bonne humeur, بهلول ; plur., بهاليل.

Réjouir, v. a., donner de la joie, du plaisir, سرّ - اسر O. شرح خاطره - ابهج A. Réjouir la vue, ابهج النظر.

Se réjouir, v. pron., éprouver de la joie, سرّ O. فرح - انسرّ A. Je me suis réjoui de votre bonheur, فرحت بسعادتك. Se réjouir d'un mal qui arrive à un ennemi, etc., شمت فى ب A.

Se réjouir, se divertir, انبسط.

Réjouissance, s. f., démonstration de joie, فرح ; pl., افراح. Réjouissance publique, شنلك.

Réjouissance, terme de boucher, os et basse viande vendus avec la bonne, لحم خشن و عظم.

Réjouissant, e, adj., qui réjouit, مسرّ.

Relâche, s. m., interruption, انقطاع. Relâche, interruption de travail, تبطيل - بطالة. ‖ Relâche, discontinuation de douleur, repos, راحة - راضة. ‖ Sans relâche, بلا انقطاع.

Relâche, terme de mer, lieu où l'on peut relâcher, موردة.

Relâché, e, adj., qui n'est plus si tendu, si ferme, مرخى - مرتخى. Il a le ventre relâché, طبيعته مسهولة - بطنه لين.

Relâché, au fig., qui n'est pas si sévère, presque dissolu, مهاود - سايب.

Relâchement, s. m., diminution de tension, ارتخاء. Relâchement du ventre, تليين, لين البطن.

Relâchement, au fig., ralentissement d'ardeur, ارتخا - بزود - فتور.

Relâchement, état de celui qui se relâche du travail, etc., ارتخا - تراخى - اهمال.

Relâchement, diminution de sévérité, de régularité, ارتخا - تسييب.

Relâchement, délassement, راحة.

Relâchement, disposition du temps à s'adoucir, ارتخا - هدو.

Relâchement, dépravation des mœurs, انهماك - فساد.

Relâcher, v. a., faire qu'une chose soit moins tendue, رخى I. Relâcher, lâcher le ventre, سهّل البطن, ليّن.

Relâcher, mettre en liberté, laisser aller, اطلق - سيّب.

Relâcher, céder de ses droits, etc., فات O. - عدّى عن.

Relâcher, v. n., terme de mer, s'arrêter, رسى I.

Relâcher de, ou *Se relâcher* de, v. pron., diminuer d'ardeur, se ralentir, فتر - ارتخى O.

Se relâcher, n'être plus si constant, si sévère, si actif, ارتخى.

Se relâcher, s'adoucir, n'être pas si violent, هدأ A. - ارتخى.

Se relâcher, n'être pas si douloureux, خفّ I.

Se relâcher, céder de ses droits, etc., تفاوت - عدّى عن - فات O.

Relais, s. m. plur., chiens, chevaux qui doivent en remplacer d'autres, بدلة - علقة - غيار.

Relais, le lieu où se trouvent ces chevaux, etc., مربط ; plur., مرابط.

Relancer, v. a., lancer de nouveau (une bête fauve), عاد كرش O.

Relancer, au fig. fam., repousser, répondre avec fermeté, fierté, ردّ عليه O.

Relancer, aller trouver quelqu'un pour l'engager à, حضر عنك و حرّكه الى A.

Relancer, poursuivre jusque dans le dernier asile, زنق O. I.

Relaps, e, adj., qui est retombé dans l'hérésie, dans un vice, واقع ثانى مرة - ضالل.

Relater, v. a., raconter, mentionner, ذكر O.

Relatif, ive, adj., qui a quelque rapport à, متعلّق ب - يخصّ.

Relatif, terme de grammaire, موصول.

Relation, s. f., rapport d'une chose à une autre, تعلّق ب - علاقة ب.

Relation, liaison, commerce, معاشرة - مخالطة - علاقة. Relation, correspondance, مكاتبة.

Relation, liaison de parenté, نسبة.

Relation, narration, récit, ذكر - رواية.

Relativement, adv., par rapport à, بالنسبة الى. Le présent est petit relativement à sa richesse, الهدية قليلة بالنسبة الى ماله.

Relativement à, au sujet de, فيما يخصّ - بخصوص.

Relaver, v. a., laver de nouveau, عاد غسل O.

Relaxation, s. f., terme de médecine, relâchement des nerfs, etc., ارتخا العصب.

Relaxé, e, adj., t. de chirurgie, qui a perdu sa tension, مرخى.

Relaxer, v. a., t. de pratique, remettre en liberté, سيّب - اطلق.

Relayer, v. a., remplacer un autre dans un travail, عمل دوره - اشتغل بالدور A. - ناب - O. عن غيره.

Relayer, v. n., prendre des relais, des chevaux frais, غيّر الخيل.

Se relayer, v. pron., travailler alternativement, تناوب - تبادل.

Relégation, s. f., exil, نفية

Reléguer, v. a., exiler dans un lieu désigné, نفى I.

Reléguer, au fig., mettre à l'écart, سند I. - ترك O.

Se reléguer, v. pron, se retirer, ابتعد.

Relent, s. m., mauvais goût que contracte une viande à l'humidité, عفونة اللحم.

Relevailles, s. f. pl., cérémonies de la bénédiction, à l'église, d'une femme après les couches, قيام نفسا.

Relevé, s. m., t. de finance, de commerce, extrait des articles, بيان مختصر - اجمال.

De relevée, s. f., après midi, بعد الظهر.

Relèvement, s. m., action de relever, اقامة.

Relèvement, énumération exacte, بيان - علم.

Relever, v. a., remettre debout ce qui était tombé, قوّم. Relever une chaise, عدل كرسى I. ‖ Relever une colonne, اقام العامود I. - قام, نصب العامود.

Relever, ramasser, قام من الارض I., شال I. - رفع من الارض A.

Relever, rétablir ce qui était tombé en ruine, عاد عمّر - بنى O.

Relever, remettre dans son ancien état, رجّع مثل ماكان.

Relever, au fig., ranimer, جدّد - قوّى. Relever le courage de, قوّى قلبه - شجّعه.

Relever, hausser, رفع A. - علّى.

Relever sa condition, son état, augmenter sa dignité, علّى شانه.

Relever, rehausser, faire valoir, اظهر بزيادة - زاده رونقا و بها I. - زيّن.

Relever, louer, exalter, رفع A. - عظّم.

Relever un mot, les fautes, les remarquer, les critiquer, لام O. - بيّن العيوب.

Relever la garde, une sentinelle, t. de guerre, les remplacer par d'autres, غيّر - بدل I. قام الغفر I. Relever, prendre la place de la sentinelle, تولّى الحرس بعده.

Relever quelqu'un de, le dispenser d'un engage-

ment contracté, حلّ احداً من - اعفى احداً عن O. - خلّصه من. Se faire relever de ses vœux, les faire déclarer nuls, اخذ حلّ O.

Relever, reprendre avec aigreur, ردّ عليه O.

Relever, v. n., être dans la dépendance de, تعلّق ب.

Relever d'une maladie, commencer à mieux se porter, قام من مرض O. Relever de couches, commencer à sortir depuis ses couches, خرجت المرأة من النفسا.

Se relever, v. pron., sortir du lit où l'on vient d'entrer, عاد قام من الفرشة.

Se relever, se redresser, قام O.

Se relever, au fig., se remettre d'une perte, d'une maladie, صحّ I. *Voyez* RÉTABLIR.

Se relever, v. récip., faire tour à tour, تناوب - تبادل.

RELIEF, s. m., ouvrage relevé en bosse, تجسيم.

Relief, au fig., éclat qu'une chose reçoit d'une autre, رونق.

En *relief*, adv., en bosse, مجسّم - بارز - مقبى.

RELIER, v. a., lier de nouveau, ربط ثانى O. - عقد ثانى O.

Relier, coudre et couvrir les feuillets d'un livre, سفّر - حبك I. - شدّ - جلّد O. (Barb.).

Relier un tonneau, شدّ الواح البرميل بطارات.

RELIÉ, E, adj., مجلّد.

RELIEUR, SE, s., qui relie des livres, مجلّد - جبّاك.

RELIGIEUSEMENT, adv., d'une manière religieuse, بتقوى - بديانة - بدين.

Religieusement, exactement, scrupuleusement, بتدقيق - بضبط.

RELIGIEUX, SE, adj., qui a rapport à la religion, دينى. Maison religieuse, habitée par des religieux, بيت رهبان - ديورة; plur., دير.

Religieux, pieux, qui a de la religion, ديّن - تقىّ.

Religieux, exact, ponctuel, مضبوط. Avec une exactitude religieuse, بغاية الضبط و التدقيق.

Religieux, se, s., soumis par des vœux à la profession religieuse, راهب - ناذر; plur., رهبان. Se faire religieux, ترهّب. ‖ Religieux musulman, درويش; plur., دراويش.

RELIGION, subst. fém., culte rendu à la divinité, croyance, دين; plur., اديان.

Religion, piété, ديانة - تقوى.

Religion, fidélité à ses vœux, à son serment, امانة.

Religion, état religieux, رهبنة.

RELIGIONNAIRE, adj. com., qui suit la religion réformée, معتزل.

RELIQUAIRE, s. m., boîte, cadre, etc., où l'on enchâsse des reliques, صندوقة ذخاير القديسين - انبوبة.

RELIQUAT, s. m., reste de compte, باقى حساب - غلاقة.

RELIQUATAIRE, s. m., qui doit un reste de compte, باقى عليه, باقى فى ذمته مبلغ ما.

RELIQUE, s. f., ce qui reste d'un saint, ذخيرة; plur., ذخاير.

RELIRE, v. a., lire de nouveau, عاد قرأ O.

RELIURE, s. f., manière dont un livre est relié, تجليدة - شدّة - حبكة.

Reliure, ouvrage du relieur, تجليدة.

RELOUER, v. a., sous-louer, كرى من باطن I.

RELUIRE, v. n., luire par réflexion, briller, لمع - اضاء A.

RELUISANT, E, adj., qui brille, reluit, لامع - مضئ.

RELUQUER, v. a. *Voyez* LORGNER.

REMÂCHER, v. a., mâcher de nouveau, عاد مضغ O.

Remâcher, au fig. fam., repasser dans son esprit, كرّر فى عقله.

REMANIEMENT, s. m., تغيير - عود على شى.

REMANIER, v. a., manier de nouveau, عاد مسّ O.

Remanier, refaire, raccommoder, au fig.; un écrit, صلّح - عاد على O.

Remanier, disposer autrement, غيّر.

REMARIER, v. a., marier de nouveau, زوّج من جديد.

Se remarier, v. pr., passer à de nouvelles noces, عاد تزوّج - تزوّج ثانى O.

REMARQUABLE, adj. com., qui se fait remarquer, متبيّن.

Remarquable, digne d'être remarqué, معتبر - مستوجب النظر, الملاحظة - مستحق الاعتبار.

REMARQUE, s. f., note, observation, تنبيهة.

REMARQUER, v. a., marquer une seconde fois, علّم ثانى على.

Remarquer, observer que, faire attention à, نظر الى O. - تامّل - فرزن - تنبّه على - لاحظ. Remarquez bien cette parole, انظر الى هذا القول.

Remarquer, distinguer dans la foule, ميّز - عرف من غيره I.

REMBARQUEMENT, s. m., نزول ثانى بالمركب.

REMBARQUER, v. a., embarquer de nouveau, نزّل ثانى بالمركب - وسق ثانى I.

Se rembarquer, v. pron., se mettre de nouveau sur mer, عاد ركب البحر O. - عاد نزل بالمركب.

Se rembarquer, au fig., s'engager de nouveau dans une entreprise, انشبك ثانى فى.

REMBARRER, v. a., repousser vigoureusement, دفع A.

Rembarrer, au fig., repousser avec fermeté, rejeter avec indignation les discours, les propositions de quelqu'un, رفض كلامه I. O. - ردّ O.

REMBLAI, s. m., terre rapportée pour combler un creux, etc., تراب منقول لطمّ جورة و تسوية الارض.

REMBLAYER, verbe a., combler un creux, etc., طمّ جورة و سوّى الارض O.

REMBOÎTEMENT, subst. m., action de remboîter, ردّ - ترجيع.

REMBOÎTER, v. a., remettre ce qui était désemboîté, عشّق ثانى. Remboîter un os, ردّ العظم المخلوع.

REMBOURREMENT, s. m., action de rembourrer, حشو.

REMBOURRER, v. a., garnir de bourre, حشى I.

REMBOURSABLE, adj. com., qui doit ou peut être remboursé, يُرجّع.

REMBOURSEMENT, s. m., action de rembourser, de payer, دفع - ترجيع الدراهم.

REMBOURSER, v. a., rendre l'argent déboursé, prêté, دفع - رجّع الدراهم A.

Rembourser, au fig. fam., recevoir, حصل له A. Rembourser des coups, اكل ضرب O.

REMBRUNIR, v. a., rendre brun, plus brun, سمّر.

Rembrunir, au fig., attrister, سوّد.

REMBRUNISSEMENT, s. m., اسمرار - تسويد.

REMÈDE, s. m., tout ce qui sert à guérir, à prévenir le mal, دوا - علاج; plur., ادوية. Prescrire un remède, وصف دوا; aor., يصف.

Remède, lavement, حقنة; plur., حقن.

REMÉDIER, v. n., apporter remède à, داوى. Remédier à un inconvénient, استدرك - داوى الامر الضرر.

REMÉMORATIF, IVE, adj., qui fait ressouvenir, تذكار - مفكّر فى.

REMÉMORER, v. a., faire ressouvenir, فكّر فى - ذكّره الشى.

Se remémorer, v. pron., remettre en sa mémoire, ذكر - تفكّر فى O.

REMENER, v. a., conduire une personne, un animal où il était, رجّع.

REMERCIER, v. a., rendre grâces, شكر O. - استكثر بخير. Remercier quelqu'un de quelque chose, شكره على شى - استكثر بخيره عن شى, على شى. || Remercier quelqu'un de ses bontés, شكر فضله و جميله و احسانه. || Je vous remercie, كثّر الله خيرك - نشكر - وخيرك الله يكثّر خيرك; réponse: فضلك. *Voyez* MERCI. || Je vous remercie

d'être venu, نشكر فضلك على مجيئك.

Remercier, renvoyer, destituer, عزل - اركن O.

Remercier, refuser honnêtement, استكثر بخيره و ما قبل منه المعروض.

Remercîment, s. m., paroles pour remercier, حمد - شكران - شكر الاحسان.

Remettre, v. a., mettre une chose où elle était, عاد حطّ الشي في موضعه - رد الشي الى موضعه O. Remettre l'épée dans le fourreau, غمد رد السيف الى غمده.

Remettre, mettre encore, حط كمان O.

Remettre en vente, عاد عرض الشي للبيع O.

Remettre à la voile, عاد اقلع O.

Remettre dans le bon chemin, اعاده الى الطريق.

Remettre devant les yeux, حط قدّام عينيه.

Remettre, rétablir dans le premier état, رجّع رد الى ماكان عليه O.

Remettre, raccommoder, remboîter un os, etc., جبر - رد O. - جبّر O.

Remettre, rétablir la santé, طيّب - ابرا.

Remettre, redonner des forces, قوّى.

Remettre, rassurer, faire revenir du trouble, هدّى, سكّن روعه - طمّن.

Remettre, restituer, رد O. - رجّع.

Remettre, livrer, سلّم.

Remettre, différer, renvoyer à un autre temps, حذف, ابقى الى غيروقت I. - اخّر - ترك O. - خلّى المادّة الى غيروقت. Remettre une chose de jour en jour, حذف الشي من يوم الى يوم. || L'affaire est remise à demain, تمّ لغدا. || Remettre quelqu'un de jour en jour, ماطله.

Remettre, pardonner, غفر O. - سامحه ب.

Remettre, faire grâce de, faire la remise d'une dette, سمح له ب - فات له الدين O. - وهب له الشي - اعفى احداً عن I.

Remettre, confier aux soins, à la direction, فوّض الامر الى - سلّم الشي ل.

Remettre, reconnaître, عرف I.

Se remettre, v. pr., se replacer, عاد الى مكانه O.

Se remettre à, recommencer à, بدى, شرع في A. شي تكراراً.

Se remettre, revenir (du trouble), سكن O. - فاق, افاق, استفاق من O.

Se remettre, reprendre sa santé, طاب I. - استراح - اتّجه, توجّه للعافية - استعدل مزاجه - راق مزاجه - O.

Se remettre (temps), صحا الطقس O. A. - تعدّل الطقس.

Se remettre, se délasser, استراح - ارتاح.

Se remettre, s'en remettre, s'en rapporter à, سلّم امره ل - فوّض امره ل. S'en remettre au jugement de, رضي بحكم احد A.

Se remettre entre les mains de, سلّم نفسه ل.

Réminiscence, s. f., ressouvenir, تذكرة - تذكار.

Remise, s. f., abri pour un carrosse, اصطبل - محطّ عربانة.

Remise, taillis qui sert de retraite aux perdrix, lièvres, etc., دغلة ماوى الارانب و الطيور.

Remise, délai, retard, مهلة. Remise, renvoi à un autre temps, تاخير الى - ابقا الى.

Remise, grâce, معافاة من. Faire à quelqu'un la remise d'une peine, اعفاه عن القصاص.

Remise, somme abandonnée, diminuée sur une dette, un prix, عفو - سماح - وهبة. Faire une remise à, سمح له ب A.

Remise, argent remis, envoyé, تسليم دراهم - ارسال دراهم.

Remiser, v. a., mettre une voiture sous la remise, حطّ العربانة في موضعها.

Rémissible, adj. com., qui peut être pardonné, يُغفَر - مغفور.

Rémission, s. f., pardon, grâce, غفران - مغفرة - عفو.

Rémission, diminution, relâchement de la maladie, مهاودة.

Remonte, s. f., chevaux qu'on donne à des cavaliers pour les remonter, خيل ركوبة.

Remonter, v. n., monter de nouveau, عاد طلع

عاد ركب على - الى O.

Remonter vers sa source (rivière), صعد الى A.

عاد الى ورا, الى منبعه - المنبع O.

Remonter jusqu'à (généalogie), اتّصل الى.

Remonter à la source, à l'origine de, نظر الى O.

كشف الاصل - الاصل I.

Remonter à, reprendre une chose de loin, بدى من A.

Remonter, v. a. et n., monter de nouveau, عاد طلع O. - عاد صعد.

Remonter une rivière, aller contre le courant, قاطع فى الطيار.

Remonter, équiper, garnir de nouveau, جهّز من جديد.

Remonter, donner de nouveaux chevaux, جدّد الخيل.

Remonter, raccommoder à neuf, صلّح.

Remonter, remettre une monture, assembler de nouveau, ركّب من جديد.

Remonter la tête de quelqu'un, ردّ عقله الى راسه.

Remonter une montre, la mettre en état d'aller, دوّر الساعة.

Remontrance, s. f., représentation des inconvénients d'une action, انذار - تنذير - نصيحه.

Remontrance, avertissement d'un supérieur à son inférieur, انذار - توبيخ.

Remontrances, plur., représentations faites au roi par une cour souveraine, contre les abus, etc., شكوى ديوان للملك.

Remontrer, v. a., représenter les inconvénients d'une action, نبّهه على - انذره ب - نذر ب.

Rémora, s. m., obstacle, مانع - عايق

Remordre, verbe a., mordre de nouveau, عضّ ثانى A. O.

Remords, s. m., reproche d'un crime, que fait la conscience, اكل السريرة - نخز الضمير - لسع الذمّة. Il n'a point de remords, ما تلسعه ذمته - ما ينخزه ضميره.

Remorque, s. f., action de remorquer un navire, سحب, قطر مركب.

Remorque, cordage, رُمْلكة (Barb.).

Remorquer, v. a., traîner un vaisseau par le moyen d'un ou plusieurs autres, قطر مركب O. - سحب A. - جرّ O. - رَمْلكَر (Barb.).

Remoudre, v. a., moudre de nouveau, عاد طحن O.

Rémouleur, s. m., سنّان سكاكين.

Rempailler, v. a., regarnir une chaise de paille, كسى كرسى I.

Se remparer, v. prop., se faire un rempart, عمل متراس A.

Se remparer, s'emparer de nouveau, عاد ملك.

Rempart, s. m., levée qui défend une place, متراس - متريسة; pl., متاريس - سور; pl., اسوار.

Remplaçant, s. m., qui remplace un conscrit, عوض.

Remplacement, s. m., action de remplacer, de fournir une chose à la place d'une autre, تعويض. En remplacement de, عوض عن.

Remplacement d'argent, nouveau placement, ثانى شغل الدراهم - معاملة دراهم.

Remplacer, v. a., faire un remplacement d'argent, un emploi utile, عامل فى دراهمه - شغل دراهمه من جديد.

Remplacer, tenir lieu de, قام مقام O. Remplacer quelqu'un, tenir dignement sa place, اخلفه. || S'il trouve quelqu'un capable de le remplacer dans ses fonctions, ان وجد من يسدّ مسدّه فى خدمته.

Remplacer, succéder à, جاء بعد I. - اعقبه.

Remplacer, fournir une chose à la place d'une autre, عوّض. Remplacer une chose par une autre, prendre une chose, s'en servir au lieu d'une autre, اخذ الشى, استعمل الشى عوض غيره. || Remplacer quelqu'un, faire une chose à sa place,

ناب عنه عمل ـ عمل الشى عوضه ,عوض عنه O. قام مقامه ـ الشى O.

Remplage, s. m., action de remplir de vin une pièce, تعبية.

Rempli, s. m., pli fait à une étoffe, etc., pour la rétrécir, la raccourcir, ثنية ـ قطابة.

Rempli, e, adj., plein, مليان ـ ملآن.

Remplier, v. a., faire un rempli, ثنى I. ـ كفّ O. ـ غبن O. ـ قطب I.

Remplir, v. a., emplir de nouveau, emplir, ملا A. ـ عبّى ـ ملّى. Remplir une bouteille de vin, ملا القنّينة نبيذ. ‖ Il a rempli la terre du bruit de son nom, ملأ صيته الارض شرقاً و غرباً.

Remplir, occuper une place, un emploi, قام O. قام بوظيفة ـ فى وظيفة.

Remplir, compléter un nombre, كمّل.

Remplir, accomplir sa promesse, satisfaire à ses engagements, وفى بوعده ـ قام بوعده O. ; aor., يوفى ـ كمّل, وفى وعده. Remplir ses devoirs, القيام بشروط الشريعة ـ قام بالواجبات O.

Remplir sa destinée, استوفى ما كتب عليه.

Remplir l'attente, l'espérance, وافق الامل. Il remplit l'idée que je m'en formais, يوافق ظنّى فيه.

Remplir, rembourser, دفع A.

Remplir, achever, كمّل.

Se remplir, v. pron., امتلى.

Remplissage, s. m., ouvrage fait pour remplir, au propre et au fig., حشو.

Remplisseuse, s. f., qui raccommode des dentelles, رفّاية.

Remploi, s. m., remplacement, nouvel emploi d'argent, ثانى شغل الدراهم.

Remployer, verbe a., employer de nouveau, شغّل ثانى.

Remplumer, v. a., regarnir de plumes, حطّ ريش.

Se remplumer, v. pron., se regarnir de plumes; au fig. fam., rétablir ses affaires, sa santé, ريّش.

Rempocher, verb. act., remettre dans la poche, ردّ الى جيبه ـ حطّ فى جيبه O.

Remporter, v. a., reprendre une chose et la reporter au lieu d'où on l'avait apportée, عاد اخذ O.

Remporter, enlever d'un lieu, emporter, شال I. ـ اخذ O.

Remporter, gagner, obtenir, كسب I. Remporter une victoire sur, غلب على I. ـ ظفر ب A.

Remuage, s. m., action de remuer, تحريك ـ هزّ.

Remuant, e, adj., qui remue, qui s'agite sans cesse, حركرك ـ حرّك ـ يرعص.

Remuant, au fig., brouillon, خبّاص ـ فتّان.

Remue-ménage, s. m., dérangement de meubles, نكد بيت ـ خبص.

Remue-ménage, au fig. fam., trouble, désordre, فتنة ـ خبص.

Remuement, s. m., action de ce qui remue, mouvement, تحريك ـ حركة. Remuement de terre, تقليب ارض ـ تنقيل تراب.

Remuement, au fig., trouble, brouillerie d'un État, فتنة ـ افتتان; plur., فتن.

Remuer, v. a., mouvoir quelque chose, حرّك ـ هزّ I. ـ هزهز ـ زعزع ـ تعتع. Remuer l'eau, l'agiter et la troubler, خوّض الماء ـ حرّك, خضّ الماء (Barb.). ‖ Cela est si lourd qu'on ne peut le remuer, هذا من ثقله ما يتعتع.

Remuer, changer de place, حرّك. Remuer la terre, la fouir et la porter d'un lieu à un autre, قلّب الارض ـ نكش الارض O.

Remuer ciel et terre, au fig., employer toutes sortes de moyens, عمل كل ـ خرب الدنيا A. الوسايط A.

Remuer, farfouiller, حركش.

Remuer, au fig., émouvoir, agiter, خضّ O.

Remuer, v. n., être agité, avoir du mouvement, تهزهز ـ انهزّ ـ تحرّك.

Remuer, tenter d'agir, exciter des troubles, تحرّك.

Se remuer, v. pron., se mouvoir, تحرك - رعص O.

Se remuer, au fig., se donner du mouvement pour réussir, حرك O. - تحرك - تعب A.

Rémunérateur, s. m., qui récompense avec justice (Dieu), مجازى - توّاب.

Rémunération, s. f., juste récompense, مجازاة.

Rémunératoire, adj. com., terme de pratique, qui tient lieu de récompense, جزايى.

Rémunérer, v. a., récompenser, جازى.

Renacler, v. n., faire certain bruit en retirant son haleine par le nez, en soufflant par le nez, تنخّم.

Renaissance, s. f., nouvelle naissance; au fig., renouvellement (des lettres), احيا - رجوع العلوم.

Renaissant, e, adj., qui renaît, ناشى - جديد.

Renaître, v. n., pousser, naître de nouveau, نبت من جديد O. - وُلِد من جديد A. Faire renaître, احيى.

Renaître, au fig., sortir du trouble, de l'affliction, انتعش.

Rénal, e, adj. voisin des reins, كلايى.

Renard, s. m., animal, ثعلب; plur., ثعالب - ابو الحصين - (Barbarie) اكعاب.

Renardeau, s. m., petit renard, ثعيلب.

Renardier, s. m., qui prend, tue les renards, صيّاد ثعالب.

Renchéri, e, adj., devenu plus cher, صاير غالى.

Renchéri, au fig. fam., précieux, difficile, متعزّز. Faire le renchéri, تعزّز - تدلّل.

Renchérir, v. a., rendre plus cher, غلّى.

Renchérir, v. n., devenir plus cher, صار غالى I.

Renchérir, surpasser, فاق على O. - زاد على I.

Renchérissement, s. m., غلو ثمن.

Rencontre, s. f., hasard qui réunit deux personnes, deux choses, صدفة - مصادفة. Faire rencontre de quelqu'un, صادفه.

Rencontre, conjonction, concours de deux choses, التقا.

Rencontre, action d'aller au-devant de quelqu'un, لقا - ملاقاة - مقابلة. Aller à la rencontre de, راح الى ملاقاته - لاقى له O.

Rencontre, choc, لطمة - التقا.

Rencontre, conjoncture, صدفة - حال.

Rencontre, au fig., trait d'esprit, bon mot, اصابة - نكتة; plur., نكت.

Chose de *rencontre*, de hasard, d'occasion, لقطة.

Rencontrer, v. a., trouver sans chercher ou en cherchant, صادف - لقى A. - لاقى.

Rencontrer, v. n., au fig., dire des traits heureux, اصاب.

Se rencontrer, v. pron., التقى مع. Deux montagnes ne se rencontrent jamais, mais les hommes se rencontrent, جبل مع جبل ما يلتقى انسان مع انسان يلتقى. || Ses yeux rencontrèrent ceux de, وقعت عينه فى عين فلان.

Rendez-vous, s. m., assignation pour se rendre à la même heure, au même lieu; ce lieu, عهد - ملتقا - ميعاد - موضع معهود. Le lieu où il lui avait donné rendez-vous, الموضع الذى كان اوعاه فيه. || Le rendez-vous est dans le jardin, المواعدة فى البستان - الملتقا و الميعاد فى البستان. || Ils se donnèrent rendez-vous à tel endroit, ربطوا مع بعضهم انهم يلتقوا فى الموضع الفلانى.

Rendormir, v. a., faire dormir de nouveau, عاد نوّم O.

Se rendormir, v. pron., s'endormir de nouveau, عاد نام.

Redoubler, v. a., replier une étoffe pour la raccourcir, la mettre en double, ثنى I.

Rendre, v. a., restituer, remettre au propriétaire, ردّ O. - رجّع. Rendre une lettre, etc., la remettre à la personne à qui elle est adressée, سلّم المكتوب لصاحبه.

Rendre gloire à, مجّد. Rendre grâces, شكر O. ‖ Rendre réponse, ردّ جواب. ‖ Rendre le bonjour, ردّ الصباح. ‖ Rendre le salut, ردّ عليه السلام. ‖ Rendre à chacun ce qui lui est dû, اعطى كل واحد حقّه. ‖ Rendre à quelqu'un ses devoirs, ses hommages, سلّم - اهدى اليه ما وجب و لاق عليه. ‖ Rendre visite à quelqu'un, زاره O. ‖ Rendre la justice, اجرى الحق. ‖ Rendre service à quelqu'un, عمل معه خير - قضى له حاجة A.

Rendre, donner en retour, عوّض. Donne-moi cela, je t'en rendrai dix fois autant, اعطينى هذا اعوّض عليك الطاق عشرة. ‖ Dieu vous le rendra, العوض على الله - الله يعوّض عليك. ‖ Dieu vous rendra le mal que vous avez fait aux autres, الله يلقّيك فعلك. ‖ Rendre le mal pour le bien, قابل الجميل بالقبيح. ‖ C'est la pareille que je vous rends, هذه بتلك و البادى اظلم واحدة - بواحدة.

Rendre, faire recouvrer, رجّع - ردّ - اعاد. ‖ Cela lui a rendu les forces, هذا رجّع اليه قوّته. ‖ Rendre la vie, احيى - انعش. ‖ Rendre la liberté à, اطلق.

Rendre, faire devenir, صيّر - اعاد. Rendre sage, صيّر عاقل. ‖ Rendre facile, هوّن - سهّل.

Rendre, produire, rapporter, اعطى - جاب I.

Rendre un son, اعطى حسّ. Rendre du jus, اعطى مويّة - طلع منه ما. ‖ Rendre de la matière, du pus, طلع منه قيح A. - سال I.

Rendre, livrer une place, سلّم.

Rendre, exprimer, traduire, عبّر عن - اوضح - فسّر.

Rendre, représenter une figure, اورى, بيّن صورة.

Rendre, répéter, اعاد.

Rendre, rejeter par les voies naturelles, استفرغ - رمى I. Rendre par la bouche ce qu'on a avalé, بقّ O. - ردّ O. - بق الاكل.

Rendre l'âme, طلعت روحه.

Rendre raison de, فسّر.

Rendre la bride, rendre la main à un cheval, رخى للفرس I.

Rendre un arrêt, un jugement, حكم حكماً O. - قضى قضاءً I.

Rendre témoignage, شهد شهادةً A.

Se rendre, v. pr., devenir, صار - صيّر نفسه I. Se rendre odieux, صار مكروه I. ‖ Se rendre maître de, ملك I.

Se rendre, aller, se transporter, توجّه على - انطلق الى. Se rendre dans un endroit, s'y réunir, اجتمع, التقى فى موضع.

Se rendre, céder à la force, se soumettre, سلّم - سلّم نفسه. La garnison du fort se rendit, اهل القلعة سلّموا انفسهم. ‖ Se rendre à la raison, طاوع الحق - اذعن للحق.

Rendu, e, adj, arrivé, واصل.

Rendu, exténué de fatigue, هالك من التعب.

Renduire, v. a., enduire de nouveau, عاد دهن O.

Rendurcir, v. a., rendre plus dur, قسّى.

Rêne, s. f., courroie de la bride d'un cheval, عنان; plur., اعنّة - سرع; plur., اسراع; coll., دزكين. Raccourcir les rênes, لمّ الدزكين, قصّر.

Réne, au fig., gouvernement, زمام - قياد.

Renégat, s. m., qui a renié sa religion, جاحد - مرتدّ. Renégat chrétien, علج; renégat juif, سلامى (Barb.).

Renfermer, v. a., enfermer de nouveau, قفل عليه من جديد I.

Renfermer, comprendre, contenir, اشتمل على - تضمّن - حوى - احتوى على I.

Renfermer, au fig., restreindre, réduire dans des bornes, حصر O.

Renfermer, enfermer, mettre en prison, حبس I.

Se renfermer, v. pr., se tenir clos, حبس نفسه I. - سجن نفسه.

Se renfermer dans, se restreindre à, انحصر فى.

Se renfermer en soi, se recueillir, جمع حواسّه A.

RENFLEMENT, s. m. (d'une colonne), غلظ عامود.

RENFLER, v. n., augmenter de volume en cuisant, en fermentant, انتفخ.

RENFONCEMENT, s. m., تجويف.

RENFONCER, v. a., enfoncer plus avant, عمّق.

RENFORCEMENT, s. m., action de renforcer, تقوية.

RENFORCER, v. a., rendre plus fort, شدّد - قوّى. Renforcer un corps par de nouvelles troupes, امدّهم بجماعة جديدة.

Se renforcer, v. pron., se fortifier, تقوّى.

RENFORCÉ, part., مشدد.

RENFORT, s. m., مَدَد - امداد.

RENFROGNER. *Voyez* REFROGNER.

RENGAÎNER, v. a., ردّ السيف الى غمده - غمد السيف O.

RENGAGER, v. a., mettre de nouveau en gage, رهن ثانى A.

Rengager, engager de nouveau dans une affaire, شبك ثانى O.

SE RENGORGER, v. pron., avancer la gorge en retirant la tête en arrière, نفخ O.

Se rengorger, au fig. fam., faire le beau, l'important, نفش I. O. - نفش روحه - انتفش.

RENGRAISSER, v. act., faire redevenir gras, سمّن ثانى.

Rengraisser, v. n., ou *Se rengraisser*, v. pron., redevenir gras, عاد سمن O.

RENIABLE, adj. com., de nature à être renié, منكور.

RENIÉ, s. m., apostat, qui a renié, جاحد - ناكر.

RENIEMENT, s. m. (de saint Pierre), action de renier Jésus-Christ, انكار المسيح.

RENIER, v. a., désavouer, nier, نكر A. - انكر - جحد A. - رفض I. O..

RENIEUR, SE, s., qui renie, ناكر.

RENIFLEMENT, subst. masc., action de renifler, تشخير.

RENIFLER, v. n., retirer en respirant l'air ou l'humeur des narines, شخّر.

RENIFLEUR, SE, s., qui renifle, شخّار.

RENOM, s. m., réputation, اسم - صيت - سمعة.

RENOMMÉ, E, adj., fameux, célèbre, جليل - مشتهر.

RENOMMÉE, s. f., réputation, renom, صيت - سمعة. Faire tort à la renommée de quelqu'un, ثلم صيته I. || Bonne renommée vaut mieux que ceinture dorée, الذكر و الثنا خير من الغنا; prov.

Renommée, bruit public, كلام الناس - الكلام الساير.

RENONCEMENT, s. m., action de renoncer, ترك.

RENONCER, v. a., renier, désavouer, رفض I. - نكر A. - تبرّأ من.

Renoncer, v. n., se désister de, ترك O. - عدل عن - عدّى عن I. Renoncer à quelque chose, n'en vouloir plus, عاف الشى A. I. || J'ai renoncé à aller, بطّلت اروح الى.

Renoncer, quitter, abandonner la possession, فات O. - ترك O. - رفض O. I. Renoncer au monde, ترك الدنيا. || Renoncer à une fausse religion, رفض الدين الكاذب.

RENONCIATION, s. f., acte par lequel on renonce, فوات - ترك.

RENONCULE, s. f., plante, شقيق نعمانى.

RENOUÉE, subst. fém., ou Centinode, plante, عصا الراعى.

RENOUER, v. a., nouer une chose dénouée, nouer, عاد ربط O.

Renouer une conversation, عاد عقد الكلام. Renouer amitié, عاد عقد المحبّة.

RENOUEUR, s. m., qui remet les membres disloqués, مجبّر.

RENOUVELER, v. a., rendre nouveau, faire de nouveau, faire revivre, جدّد.

Renouveler de, v. n., augmenter en, ازداد. Renouveler de zèle, ازداد غيرة.

Se renouveler, v. pron., redoubler, paraître de nouveau, تجدّد.

Renouvellement, s. m., تجديد.

Rénovation, s. f., renouvellement, اعادة - تجديد.

Renseignement, s. m., indice qui sert à faire reconnaître, استفهام - خبر - بيان. Je n'ai pu avoir sur lui des renseignements certains, ما وقعت له على جليّة خبر. ‖ Donner à quelqu'un des renseignements sur, اخبر, خبّر احداً عن. ‖ Demander des renseignements, استخبر من احد عن شي.

Rente, s. f., revenu annuel, مدخول; plur., مدخولات.

Renter, v. a., assigner un revenu, رتّب راتب - رتّب مدخول, عيّن.

Rentier, ère, s., qui a des rentes, صاحب مدخول.

Rentraire, v. a., coudre, joindre sans que la couture paraisse, خيّط خياطة حسنة لا تبان.

Rentraiture, s. f., couture, خياطة غير باينة.

Rentrant, adj. m., t. de fortification, qui s'enfonce en dedans, داخل.

Rentrayeur, se, s., qui sait rentraire, رفّا.

Rentrée, subst. fém., action de rentrer, retour, رجعة.

Rentrée, arrivée des fonds, ايراد - وصول.

Rentrer, v. a., entrer de nouveau, عاد دخل O.

Rentrer, revenir chez soi, رجع A. - عاد O. Rentrer dans les bonnes grâces du prince, عاد الى ماكان عليه من الجاه و المعزّة عند الامير. ‖ Rentrer en charge, عاد الى المنصب. ‖ Rentrer en possession de son royaume, عاد الى ملكه. ‖ Rentrer dans son bien, عاد حصل على ماله.

Rentrer en soi-même, faire réflexion sur soi-même, نظر الى نفسه O.

Rentrer, arriver, revenir (fonds), وصل - ورد - دخل O. Jusqu'à ce qu'il lui rentre des fonds, الى ان يدخل له فلوس.

Renvenimer, v. a., envenimer de nouveau, هيّج.

A la renverse, adv., sur le dos, على قفاه - على ظهره. Se coucher à la renverse, استلقى - نام على قفاه. على ظهره - تسلقى A.

Renversement, s. m., état d'une chose renversée, انقلاب. Renversement de la paupière inférieure, شترة الجفن الاسفل.

Renversement, dérangement, انقلاب - لخبطة.

Renverser, v. a., jeter par terre, faire tomber, رمى الى الارض - القى الى الارض I. - كركب - قلب I. Il le renversa de dessus son cheval, قلبه عن ظهر الحصان. ‖ Il les renversa les uns sur les autres, كردسهم فوق بعضهم. ‖ Renverser sens dessus dessous, قلب I. - شقلب. ‖ Renverser une muraille, خرب حايط I. O., هدّ O., هدم O.

Renverser, troubler, l'ordre de, bouleverser, قلب I. - شقلب - لخبط.

Renverser, au fig., détruire, خرب I. O. - عكس I. Renverser la fortune de quelqu'un, خرب بيته. ‖ Renverser ses desseins, عكس تدبيره.

Renverser, pencher, incliner (un vase), pour faire tomber ce qu'il contient, نكس O.

Se renverser, v. pron., se mettre à la renverse, استلقى. Se renverser, tomber à la renverse, وقع على قفاه - انقلب. ‖ Se renverser les uns sur les autres, تكردسوا فوق بعضهم. ‖ Se renverser, se confondre, se mêler, اختلط - تخربط - انقلب.

Renvoi, s. m., envoi d'une chose à la personne qui l'avait envoyée, ردّ.

Renvoi, signe qui renvoie à une citation, à une note, اشارة.

Renvoi, addition, حاشية.

Renvoi, terme de pratique, jugement qui renvoie, امر برفع دعوى الى غير حاكم.

Renvoi, congé, توزيع - اصراف.

Renvoi, répercussion, ردّ.

Renvoi, action de renvoyer, de chasser un domestique, طرد.

Renvoyer, verbe actif, envoyer de nouveau, عاد ارسل O.

Renvoyer, faire reporter à quelqu'un ce qu'il avait envoyé, ce qui est à lui, رجّع - ردّ O. Renvoyer, faire retourner quelqu'un au lieu d'où il est parti, أمره بالرجوع O. - ردّ O.

Renvoyer, donner congé, chasser, اصرف - طرد O. - سيّب - دشّر.

Renvoyer, réfléchir, répercuter le son, etc., رجّع - ردّ.

Renvoyer, adresser à une autre personne, وجّه الى - حوّل على, احال. Il n'a pu lui-même m'expliquer l'affaire, il m'a renvoyé à un tel, ما قدر يشرح لى المادّة احالنى على فلان.

Renvoyer, remettre une cause à la décision d'un autre juge, امر برفع دعوة الى O.

Renvoyer absous, renvoyer d'accusation, décharger d'une accusation, برّز.

Renvoyer quelqu'un de sa demande, rejeter une demande, رفض طلبه I. O.

Renvoyer, ajourner à un autre temps, remettre, حذف, ابقى الى I. Renvoyer une affaire d'un jour à l'autre, حذف المادّة من يوم الى يوم. || Il ne faut pas renvoyer au lendemain ce qu'on peut faire dans le jour, لا تؤخّر عمل اليوم الى الغد.

Renvoyer quelqu'un d'un jour à l'autre, ماطله - حذف امره من يوم الى يوم.

Réordination, s. f., action par laquelle on réordonne, ارتسام جديد.

Réordonner, v. a., conférer de nouveau les ordres sacrés à quelqu'un, قسم كاهن من جديد I. - رسم ثانى O.

Répaire, s. m., retraite des animaux malfaisants; au fig., des voleurs, des brigands, ماوى - وجار.

Répaissir, v. a., épaissir de nouveau, جمّد - ثخّن.

Répaissir, v. n., devenir plus épais, جمد O. - ثخن O.

Repaître, v. n., manger, اكل O. - رعى A.

Repaître, v. a., nourrir (d'espérance), عشّم - علّل بالمواعيد.

Se repaître, v. pr., se nourrir, تقوّيت ب. Se repaître de chimères, انغرّ - تعلّل بالباطل.

Répandre, v. a., épancher, verser, كبّ O. Répandre de l'eau çà et là, arroser, رش مويّة.

Répandre le sang, سفك الدما - اراق الدما I. Répandre des larmes, اجرى دموع - بكى I.

Répandre, étendre au loin, نشر O. Répandre une odeur, فاح برايحة O. - نشر رايحة O. || Répandre un bruit, نشر, اشاع, اذاع خبراً O.

Répandre, départir, distribuer, نثر, فرّق على O. Répandre de l'argent, نثر الفلوس.

Se répandre, v. pron., se propager, شاع I. - اشتهر - انتشر. Sa renommée s'est répandue dans le pays, اشتهر اسمه, صيته شاع فى البلاد - انتشر ذكره. || Le bruit se répandit que, شاع الخبر بانّ.

Se répandre en louanges, كثّر المدح.

Réparable, adj. com., qu'on peut réparer, يتداوى.

Reparaître, v. n., paraître de nouveau, عاد بان - ظهر ثانى A.

Réparateur, s. m., qui répare, جابر - مُصلِح.

Réparation, s. f., ouvrage fait ou à faire pour réparer, مرمّة - تصليح.

Réparation, satisfaction d'une injure, d'une offense, d'un tort, خلاص حقّ - وفا الحق. Réparation d'honneur, تكميل العرض. || Faire réparation d'honneur à, رجّع عرضه - وفى له حقه.

Réparer, v. a., refaire quelque chose à un bâtiment, etc., رمّ O.

Réparer, raccommoder, صلّح.

Réparer, rétablir ses affaires, اصلح, داوى امره. Réparer son honneur, محى عنه العار I. || Réparer

ses pertes, سدّ الخسايِر O. ‖ Réparer ses forces, رجعت قوتهُ اليهِ.

Réparer, effacer, faire disparaître (une faute), محى ذنب I. - استدرك ما صدر منه. Réparer une omission, استدرك على ما فاتهُ. ‖ Il veut réparer son tort, بدّا يرقع السلّتهُ.

Réparer, faire réparation du dommage qu'on a causé, سدّ الخسارة O. - عوّض عليه الخسارة. Réparer l'honneur, la réputation de quelqu'un, رجّع لهُ عرضهُ - محى عنهُ العار.

Réparer le temps perdu, استدرك ما ضاع من اوقاتهِ.

Reparler, v. n., عاد تكلّم.

Répartie, s. f., réplique, جواب - مجاوبة. Qui a la répartie prompte, حاضر الجواب.

Repartir, v. n., partir de nouveau, راح O.

Repartir, v. a. et n., répliquer, جاوب.

Répartir, v. a., partager, distribuer, قسّم على - قسّم على I.

Répartition, s. f., partage, distribution, قسمة - تقسيم.

Repas, s. m., réfection, nourriture à heure fixe, اكلة - اكل. Un seul repas, طقّة واحدة. ‖ Il fait quatre repas par jour, ياكل فى النهار اربع مرّات. ‖ Grand repas, repas prié, ضيافة - وليمة. ‖ Après un repas on remercie les maîtres de la maison en disant, سفرة دايمة و اصحابها سالمة; réponse : الله يسلمك ou يديم حياتك.

Repassage, s. m., action de repasser (du linge), كوى.

Repassage (des couteaux), سنّ.

Repasser, v. a., aiguiser, سنّ I. O.

Repasser, passer un fer chaud sur une robe, une chemise, etc., كوى I.

Repasser, traverser de nouveau (une rivière, etc.), عاد قطع النهر O.

Repasser dans sa mémoire, جاب على بالهِ - ادار فى عقلهِ - اعاد الى عقلهِ - تذكّر.

Repasser, étudier de nouveau, درس O.

Repasser la lime sur, عاد صقل و صلّح.

Repasser, v. n., عاد فات O.

Repasseur, s. m., qui repasse les couteaux, سنّان سكاكين.

Repasseuse, s. f., femme qui repasse le linge, كوّاية.

Repentance, s. f., repentir, ندامة - حسرة.

Repentant, e, adj., qui se repent, ندمان.

Se repentir, v. pron., avoir un véritable regret d'une faute, etc., ندم على شى A. Vous vous en repentirez lorsqu'il ne sera plus temps, تندم حيث لا ينفعك الندم.

Repentir, s. m, regret d'avoir fait ou de n'avoir pas fait quelque chose, ندم - ندامة.

Répercussif, ive, adj., terme de médecine, qui fait rentrer, كاتم.

Répercussion, s. f., terme de médecine, répulsion à l'intérieur des humeurs prêtes à sortir, كتم.

Répercussion, terme de physique, réflexion des sons, de la lumière, ردّ.

Répercuter, v. a., faire rentrer les humeurs, كتم O.

Répercuter, réfléchir, renvoyer le son, etc., رجّع - ردّ O.

Répertoire, s. m., table, recueil, inventaire, فهرسة.

Répétailler, v. a. fam., répéter trop souvent, كرّر - اعاد.

Répété, adj., مكرّر - منعاد.

Répéter, v. a., redire, refaire ce qu'on a dit ou fait, كرّر - اعاد. Il est inutile de le répéter, ما فى الاعادة افادة.

Répéter, rendre, redire, اعاد.

Répéter, réclamer son dû, طلب O.

Répéter des écoliers, اعاد للاولاد تعاليم المعلّم و فسّرها مفصّلاً.

Répéter, exécuter préalablement pour s'exercer, جرّب.

Répéter, rapporter ce que l'on a entendu, نقل O.

Répétiteur, s. m., t. de collége, qui répète les écoliers, مقوّى - معلّم.

Répétition, s. f., action de répéter, اعادة - تكرار.

Répétition, réclamation en justice, طلب.

Répétition, exercice préalable pour essayer. تجربة.

Répétition, redite, اعادة - ترديد - كلمة منعادة.

Répétition, t. de collége, exercice, تقوية الاولاد - تعليم.

Montre à *répétition*, ساعة دقّاقة.

Repeuplement, s. m., action de repeupler, تعمير.

Repeupler, v. a., peupler de nouveau, عمّر من جديد.

Répit, s. m., délai, surséance, مهلة. Donner du répit à, امهله - تمهّل عليه.

Répit, relâche, تنفيس - تنفّس.

Replacer, v. a., remettre en place, اعاد, ردّ الشي الى موضعه.

Replâtrage, s. m., réparation légère et superficielle avec du plâtre, تجبيس.

Replâtrer, v. a., renduire du plâtre, جبّس.

Replâtrer, au fig. fam., chercher à couvrir mal une faute, ستر O. Il veut replâtrer ce qu'il a fait, بدّه يرقّع السلّة.

Replet, ète, adj., qui a trop d'embonpoint, ممتلئ - سمين - بدن.

Réplétion, s. f., plénitude, grande abondance d'humeurs, امتلا.

Repli, s. m., pli redoublé, ثنية.

Repli, au fig., fond du cœur, de l'âme, طويّة - طيّة القلب - صميم الفواد.

Replier, v. a., plier ce qui avait été déplié, طوى I. - ثنى I.

Se replier, v. pron., انطوى - انثنى.

Se replier, t. militaire, se mouvoir en arrière, رجع الى ورا O.

Se replier sur soi-même, au fig., se recueillir, réfléchir sur soi-même, تفكّر في ذاته.

Réplique, s. f., réponse, جواب.

Répliquer, v. a., faire une réplique, جاوب - ردّ له, عليه O.

Replonger, v. a., plonger de nouveau, رمى I. ثاني مرّة.

Répondant, s. m., caution, garant, ضامن - كفيل.

Répondre, v. a, répartir sur ce qui a été dit ou demandé, عليه, ردّ له O. - جلوب - اجاب - ردّ جواب O. Répondre à une lettre, ردّ جواب المكتوب. ‖ Répondre à quelqu'un sur quelque objet, جاوبه من شي, على شي.

Répondre, avoir proportion, conformité avec, وافق - عادل. Répondre aux espérances, وافق الامل. ‖ L'an de Jésus-Christ qui répond à l'an de l'hégire, السنة المسيحية الموافقة للسنة الهجرية.

Répondre, réfuter, نقض O. - ردّ على احد O.

Répondre pour, être caution, garant de, ضمن A. - كفل O. Je vous en réponds, انا لك كفيل ضامن. ‖ S'il est perdu, il faut que vous en répondiez, ان ضاع فمطلوب منك.

Répondre à, être égal à, وافق - عادل - ساوى. Son bien ne répond pas à sa générosité, ماله ما ماله ما هو على قدر جوده - يوافق كرمه.

Répondre, faire réciproquement de son côté, وافق غيره على. Il n'a pas répondu à mon amitié, قلبه ما وافق قلبي - ما وافقني على المحبّة.

Répondre, aboutir à, se faire sentir par communication à, اتّصل الى.

Se répondre, v. récip., انجاوبوا.

Se répondre, correspondre symétriquement, تقابل.

Réponse, s. f., répartie, جواب; plur., اجوبة

et ردّ جواب - مجاوبة - جوابات.

Réponse, lettre en répondant, ce qu'on répond, جواب. La réponse à vos lettres, جواب مكاتيبكم - الجواب عن مكاتيبكم. || Faire réponse, ردّ جواب.

Réponse, réfutation, مناقضة.

Reporter, v. a., porter la chose où elle était, عاد اخذ الشى الى - رجّع الى.

Reporter, redire, اعاد - نقل.

Se reporter, v. pron., se transporter en idée, عاد, رجع الى O. - نظر الى O. - تذكّر.

Repos, s. m., privation, cessation de mouvement, سكون.

Repos, cessation de travail, tranquillité, quiétude, راحة - استراحة - قرار - ارتياح. En repos, مستريح.

Repos, sommeil, نوم.

Repos, césure dans les vers, محطّ.

Reposer, v. a., poser dans une situation tranquille, حطّ O. Reposer sa tête sur un oreiller, حطّ رأسه على مخدّة.

Reposer, procurer du repos, du calme, ريّح - سكّن.

Reposer, v. n., dormir, نام A.

Reposer, cesser de travailler, استراح. Laissez-les reposer, خلّيهم يستريحوا.

Ici *repose,* ci-gît, ههنا مستريح.

Reposer, être placé, موضوع فى, مخطوط, كان.

Reposer, se rasseoir, se dit des liqueurs troubles, راق O. Laisser reposer des liqueurs, خلّى يروق - رقّق.

Laisser *reposer* les esprits d'un homme agité, خلّاه يسكن, يهدا.

Se reposer sur, v. pr., faire fond sur, اتّكل على - اعتمد على.

Se reposer, cesser de travailler, de se mouvoir, d'agir, استريح, et mieux, استراح.

A tête *reposée,* au fig., avec réflexion, على رواقة.

Se reposer sur ses lauriers, être tranquille, inactif après un succès, استراح.

Reposoir, s. m., autel provisoire où le Saint-Sacrement s'arrête lors d'une procession, مركز.

Repoussant, e, adj., qui inspire de l'aversion, كريه.

Repoussement, s. m., action de repousser, دفع.

Repousser, v. a., rejeter, renvoyer, faire reculer avec effort, دفع A. - ردّ O. Repousser la force par la force, دافع عن نفسه - مانع عن نفسه.

Repousser, réfuter, ابطل.

Repousser une injure, s'en venger, خلّص حقّه من احد.

Repousser une raillerie, y répondre avec force et raison, ردّ على احد.

Repousser quelqu'un, l'éloigner de soi, ne vouloir point le voir, نفى I.

Repousser, inspirer de l'aversion, نفّر القلب.

Repousser, v. n., pousser de nouveau, عاد نبت.

Répréhensible, adj. com., qui mérite répréhension, يُلام.

Répréhension, s. f., réprimande, ملامة - توبيخ.

Reprendre, v. a., prendre de nouveau, عاد O. اخذ ثانى - اخذ O. La fièvre le reprit, نقض عليه الحمّى.

Reprendre, continuer quelque chose qu'on avait interrompu, رجع الى, على A. Reprenons notre discours, نرجع الى - نرجع الى سياق الكلام ما كنا بصدده.

Reprendre le dessus, rétablir sa santé, داوى حصل على الشفا - صحّة. Reprendre le dessus, reprendre l'avantage, عاد كسبان بعد ما كان خسران. || Reprendre ses forces, رجعت قوّته اليه. || Reprendre courage, اشتدّ عزمه - قوّى قلبه. || Reprendre ses esprits, لمّ حواسّه - وعى على روحه.

Reprendre, raccommoder, faire une reprise, رفا A. I.

Reprendre, blâmer, censurer, لام O. - واخذ.

Lorsque je me trompe, il me reprend, اذا غلطت فى كلمة يردّنى.

Reprendre, v. n., pousser de nouvelles racines après avoir été replanté, نبّت.

Reprendre, se rétablir d'une maladie, استفاق - اتّجه الى العافيه - استعدل مزاجه.

Se reprendre, v. pron., se reformer, se rejoindre (blessures, chairs), قطب O. - ختم O.

Se reprendre, se corriger, استفاق من شهوة.

Se reprendre, se rétracter, رجع فى قوله.

Représaille, s. f., ce qu'on fait ou prend pour s'indemniser ou se venger, اخذ ثار - قصاص. User de représaille, قابل فعله - قابله بمثل ما صنع بمثله.

Représentant, s. m., qui en représente un autre, qui en tient la place, وكيل; plur., وكلا - نايب; plur., نوّاب - قايم مقام غيره.

Représentatif, ive, adj., de représentant, نايبى - وكيلى.

Représentatif, qui représente, tient la place de, figure, يعبّر عن - قايم بمقام.

Représentation, s. f., exhibition, exposition devant les yeux, احضار - عرض - تقديم. Représentation d'objet par la peinture, la sculpture, صورة.

Représentation, objection, remontrance respectueuse, doucé, تنبيه - مراجعة.

Représentation, belle apparence, extérieur avantageux d'une personne, صورة - هية.

Représentation, faste, pompe, crus nécessaires, فخرة - جحّة - صورة.

Représentation, droit de succéder, نيابة.

Représentation d'une comédie, لعب كومدية - لعب تقليد.

Représenter, v. a., présenter de nouveau, قدّم - جاب I. - احضر. Représenter quelqu'un, le faire paraître personnellement, احضره - جابه I.

Représenter, exhiber, mettre une chose sous les yeux, عليه, عرض له O. - قدّم له - جاب له I.

Représenter, offrir l'image, l'idée, اورى - جاب فى عقله I.

Représenter, exprimer, شرح A. - فسّر - عبّر عن - وصف - I.

Représenter, rappeler le souvenir, l'image, اذكره الشى.

Représenter, être le type, la figure, كان صورة O.

Représenter, figurer par le pinceau, le ciseau, etc., عمل صورة - صوّر.

Représenter, tenir la place de, قام مقام O. - سدّ عن O. I. - ناب عن O.

Représenter, remontrer, بيّن له - نبّه احدا على - عرض عليه O.

Représenter, imiter par l'action, le discours, لعب تقليد - قلّد A.

Représenter, v. n., paraître en public, faire de la dépense avec éclat, تظاهر. Il représente bien, له صورة.

Se représenter, v. pron., se remettre en la présence de, comparaître, عاد حضر قدّام O.

Se représenter, se figurer, تخيّل فى عقله - تصوّر فى عقله. Se représenter une personne absente, تشخّص احداً.

Se représenter, s'offrir de nouveau (occasion), اتّفق ثانى

Répressif, ive, adj., qui réprime, منعى - قصاصى.

Répression, s. f., action de réprimer, منع - قصاص.

Réprimable, adj. com., qui doit être réprimé, منعه لازم.

Réprimande, s. f., reproche, نهرة - توبيخ - عتاب.

Réprimander, v. a., reprendre quelqu'un avec autorité, نهر عليه A. - وبّخه - عتب عليه O.

Réprimer, v. a., arrêter les progrès du mal, منع A.

Réprimer, contenir, ضبط O. - قمع A. Réprimer

ses passions, قمع نفسه. ‖ Réprimer l'ambition, قطع عرق الطمع.

Réprimer l'orgueil de, قهره A. - كسر نفسه I.

Reprise, s. f., continuation après l'interruption, رجعة. A plusieurs reprises, plusieurs fois, جلة مرار. - مرّة بعد مرّة.

Reprise, raccommodage à l'aiguille, رفية.

Reprise, s. f., Téléphium ou Orpin, plante, بقلة الكرم.

Réprobation, s. f., لعنة.

Reprochable, adj. com., qui mérite reproche, مستحق اللوم.

Reprochable, récusable, يعاب - يُرفَض.

Reproche, s. m., ce qu'on objecte pour faire honte, عتاب - معاتبة - توبيخ. Faire des reproches à quelqu'un, عتب عليه O. - وبّخه. ‖ Faire à quelqu'un des reproches de, لامه على O. - عيّبه ب - عيّره ب.

Reproche, motif pour récuser un témoin, عيب.

Sans *reproche*, adv., à qui l'on ne peut rien reprocher, sans défauts, كامل - نقيّ من كل لوم - بلا عيب.

Sans *reproche*, sans prétendre en faire un reproche, من غير عتاب.

Reprocher, v. a., objecter une chose pour faire honte, عتب عليه ب O. - لامه على - عيّره ب O. I. Reprocher à quelqu'un d'être avare, عيّره بالبخل.

Reprocher, t. de pratique, récuser (un témoin), رفض O.

Reprocher, rappeler avec reproche un service rendu, reprocher un bienfait, منّ عليه الشي I. O. Un bienfait reproché cesse d'être un bienfait, المنّة تهدم الصنيعة.

Reprocher, fam., donner comme à regret, etc., استخسر عليه الشي.

Se reprocher, v. pr., se faire des reproches, se repentir, لام نفسه - عتب على نفسه ب O. على.

Reproductibilité, s. f., faculté d'être reproduit, نمو - تولّد - تخليف - توليد.

Reproductible, adj. com., susceptible d'être reproduit, de se reproduire, متولّد - ينبّت ثاني - مخلّف.

Reproduction, s. f., naissance de nouvelles tiges, de nouvelles parties, طرح, تنبيت ثاني.

Reproduction, action d'engendrer, توليد - تخليف.

Reproduire, v. a., produire de nouvelles tiges, طرح فروع جدد - فرّع فروع جدد A.

Reproduire, présenter de nouveau, قدّم ثاني مرة - جاب ثاني مرة I.

Se reproduire, v. pron., repousser, عاد نبّت O.

Se reproduire, se représenter, avoir lieu de nouveau, عاد ظهر O. - عاد حدث O.

Se reproduire par la génération, خلف.

Réprouvé, s. m., damné, ضالّ; pl., ضالّة et هالك - ملاعين; pl., ملعون - ضالّين.

Réprouver, v. a., rejeter, condamner une doctrine, نفى I. - رفض I. O. - انكر الشي على احد.

Réprouver (en parlant de Dieu), قضى عليه الهلاك الابدى.

Reptile, adj. com., animal qui rampe, هامّة; plur., دبيب - هوامّ.

Républicain, e, adj., qui appartient à la république, جمهوري - مشيخي.

Républicain, s., qui est attaché à la république, aux opinions républicaines, يحبّ المشيخة - تابع لحكم الجمهور.

République, s. f., État gouverné par plusieurs, جمهور - مشيخة.

République des lettres, corps des gens de lettres, جمهور الادب.

La *république*, la chose publique, l'État, الجمهور.

Répudiation, s. f., action de répudier, طلاق.

Répudier, v. a., renvoyer sa femme avec les for-

malités légales, طلاق. Je te répudie, انتِ خلية منّى.

Répudier, rejeter, نكر A. - رفض I.

Répugnance, s. f., sorte d'aversion, كراهة. Avoir de la répugnance pour, كره A. - نفر قلبه من O. || Avec répugnance, بغير رضا - كرها.

Répugnant, e, adj., contraire, مضاد - مخالف.

Répugner à, v. n., être plus ou moins opposé, contraire à, ضاد - خالف.

Répugner, avoir de la répugnance, كره الشى A. - ما رضى بالشى.

Répugner, inspirer de la répugnance, نفّر القلب. Il me répugne de faire cela, يعز, يصعب علىّ على ان.

Répulsif, ive, adj., qui repousse, دافع.

Répulsion, s. f., action de ce qui repousse, état de ce qui est repoussé, دفعة - ردّ.

Réputation, s. f., renom, estime, سمعة - صيت - اسم. Pour votre réputation, لاجل حسن سمعتك. || Faire tort à la réputation, entamer la réputation de quelqu'un, خرق ناموسه I. - ثلم صيته I. || Sa réputation a reçu une atteinte, انثلم صيته. || Il a la réputation d'un honnête homme, هو مشهور بالصلاح.

Réputer, v. a., présumer, croire, regarder comme, حسب I. - عدّ I. - ظنّ O.

Réputé, adj., regardé comme, معدود - محسوب.

Requérable, adj. com., qui doit être requis, مطلوب.

Requérant, e, adj., qui requiert, qui demande en justice, طالب.

Requérir, v. a., demander en justice, ou avec autorité, طلب O. Autant que la nécessité le requerra, حسب مقتضى الامر.

Requête, s. f., demande par écrit en justice, etc., عرض - طلبة; pl., اعراض - عرض حال.

Requête, prière, رجا - طلبة.

Requin, s. m., chien de mer, poisson très-vorace, كلب بحرى.

Requinquée, s. f., vieille qui se pare, عجوز متغندرة.

Se requinquer, v. pron., se parer, تغندر - تلبّس.

Requis, e, adj., demandé, مطلوب.

Requis, convenable, واجب.

Requis, nécessaire, لازم.

Réquisition, s. f., action de requérir, طلبة - طلب. A la réquisition d'un tel, بطلب فلان.

Réquisition, demande faite par autorité publique, qui met une chose à sa disposition, طلب امر باعطا شى - من الحكم. || Mettre tous les jeunes gens en réquisition pour aller à l'armée, طلب جميع الشباب للعسكرية.

Réquisitoire, s. f., acte de réquisition judiciaire, طلبة.

Rescindant, s. m., demande pour faire casser un acte, طلب بابطال حجّة.

Rescinder, v. a., annuler un acte, etc., ابطل.

Rescision, s. f., terme de pratique, cassation d'acte, etc., ابطال.

Rescisoire, adj., مبطل.

Rescisoire, s. m., motif principal de rescision, سبب ابطال.

Rescription, s. f., mandement par écrit pour toucher une somme sur, ورقة حوالة على.

Rescrit, s. m., réponse écrite d'un souverain, كتاب من صاحب الامر.

Rescrit, bulle, monitoire, فتوى من البابا - كتاب البابا.

Réseau, s. m., petits rets, tissu, entrelacement qui en a la forme, شبكة - شبك - نسيج.

Réséda, s. m., herbe maure ou d'amour, plante odoriférante, فاغية - تمرحنّة.

Réservation, s. f., action par laquelle on réserve, ابقا.

RÉSERVE, s. f., action de réserver, ابقاء.

Réserve, chose réservée comme provision, ذُخر. Mettre en réserve, serrer, garder, اذّخر - خبّى.

Réserve, discrétion, circonspection, محاسبة. User avec réserve de, استعمل الشى بالقانون بالمعروف.

Se tenir sur la *réserve*, ne point se livrer, se confier, انقبض ضدّ انبسط.

Réserve, troupes, vaisseaux à l'arrière, ظهر. Corps de réserve, فرقة عسكر مدّخرة لوقت الحاجة.

A la *réserve*, adv., à l'exception, الّا.

En *réserve*, à part, مدّخر للاستحراس.

Sans *réserve*, sans exception, من غير ابقاء.

RÉSERVÉ, E, adj., retenu, sage, discret, circonspect, عاقل - حرّيس.

RÉSERVER, v. a., garder, retenir quelque chose du total, ابقى. Ne vendez pas tout, réservez-en quelques-uns pour vous, لا تبيع الكلّ ابقى عندك ابقى لنفسك, خلّى عندك كم واحد.

Réserver, garder pour un autre temps, un autre usage, خلّى - خبّى - اذّخر. Il les réservait pour combattre les troupes de Noman, كان يخبّيهم لقتال عساكر النعمان.

Se réserver, v. pron., attendre, remettre à faire, à parler, بقى A. Je me réserve à faire cela en temps et lieu, ابقى اعمل هذا فى وقته و محلّه.

RÉSERVOIR, s. m., lieu fait pour amasser et conserver de l'eau, حوض ج جابية (Barb.).

RÉSIDANT, E, adj., qui réside, demeure, قاطن - مقيم - ساكن.

RÉSIDENCE, s. f., demeure ordinaire, سكنة - اقامة. Faire sa résidence en un lieu, اقام بموضع.

Résidence, lieu de résidence d'un prince, etc., محلّ اقامة - مسكن.

Résidence, emploi d'un résident auprès d'un prince, وكالة.

RÉSIDENT, s. m., envoyé pour résider auprès d'un prince, وكيل.

RÉSIDER, v. n., faire sa demeure, قطن O. - سكن O. - اقام ب.

Résider, au fig., exister dans, consister dans, قام ب, فى O. - وقف على.

RÉSIDU, s. m., t. de commerce, le restant, باقى.

Résidu, t. de chimie, ce qui reste d'une substance soumise à une opération; sédiment, بقيّة - ثفل.

RÉSIGNANT, s. m., qui résigne un bénéfice, فايت.

RÉSIGNATAIRE, s. m, celui à qui on a résigné, مفاوت له.

RÉSIGNATION, s. f., démission d'un bénéfice, abandon en faveur de, مفاوتة.

Résignation, soumission à la volonté de Dieu, à son sort, صبر - تسليم.

RÉSIGNER, v. a., se démettre d'un office, etc., en faveur de quelqu'un, تنازل له عن, تخلّى - استخلف احداً فى - تفاوت له عن.

Se résigner, v. pron., se soumettre, s'abandonner à, صبر على O. - سلّم A. لزم الصبر على. Se résigner à la volonté de Dieu, سلّم امره لله. || Se résigner à son sort, à son malheur, صبر على المصيبة.

RÉSILIATION, subst. f., résolution d'un acte, ابطال, تبطيل حجّة. Résiliation d'un marché, اقالة. || L'acheteur a demandé la résiliation de la vente, le vendeur l'a accordée, طلب المشترى الاقالة فاقاله البايع.

RÉSILIER, v. a., casser, annuler, فسخ A. - ابطل. Consentir à résilier un marché conclu avec quelqu'un, اقاله البيع. || Consens à résilier notre marché, اقلنى البيع. || Je consens à le résilier, اقلتك.

RÉSINE, s. f., matière inflammable qui sort du sapin, du pin, etc., دهن - صمغ صنوبر - راتينج - قلفونة.

Résineux, se, adj., qui produit la résine, ذو صمغ - ذو راتينج. Odeur résineuse, رايحة راتينج. || Bois résineux, حطب مدهن.

Résipiscence, s. f., reconnaissance de sa faute avec amendement, اقرار بذنب - توبة. Venir à résipiscence, تاب A.

Résistance, s. f., qualité par laquelle un corps résiste au choc, au frottement, صلابة - صبر على.

Résistance, au fig., défense contre l'attaque, صبر على - مدافعة.

Résistance, opposition aux volontés, مقاومة - مخالفة.

Résister, v. n., se défendre, opposer la force à la force, مانع, دافع عن نفسه.

Résister, ne pas céder au choc, à l'impression d'un autre corps, صلب O. - صابَن - صبر على O. Un vase qui résiste au feu, اناء صابر على النار.

Résister, s'opposer aux volontés de quelqu'un, tenir ferme contre, قاوم - دفع A. - ردّ O. On ne peut résister à ses ordres, حكمه لا يُدفع و لا يُرَدّ. || Résister à quelqu'un, عاند - قاومه.

Résister, endurer, souffrir, supporter la peine, صبر على - احتمل O. Résister à l'adversité, صبر على الشدايد O. || Résister à la fatigue, صبر على التعب.

Résolu, adj., déterminé, hardi, صاحب حزم - مايس.

Résolu, décidé, arrêté, معتمد عليه - مفصّل.

Résoluble, adj. com., qui peut être résolu, ينحلّ.

Résolument, adv., hardiment, بعزم شديد - بجسارة.

Résolutif, ive, adj., terme de médecine, qui peut résoudre (remède), دوا محلّل.

Résolution, s. f., cessation totale de consistance, terme de médecine, انحلال.

Résolution, annulation d'un bail, etc., اقالة - ابطال.

Résolution d'une tumeur, حلّ - تحليل.

Résolution, solution d'une difficulté, حلّ مشكلة.

Résolution, fermeté, courage, حزم - عزم - شدّة عزم - ثبات القلب.

Résolution, dessein, parti pris, قصد - نيّة. Sincère résolution, قصد حقيقي - نية صحيحة. || J'ai pris la résolution de partir, اعتمدت اروح - اعتمدت على الرواح.

Résolutoire, adj., qui annule, مُبطل.

Résolvant, e, adj., qui résout, حالل - محلّل.

Résonnance, s. f., battement prolongé et graduel du son, رنّة.

Résonnant, e, adj., qui renvoie le son, رنّان.

Résonnement, s. m., retentissement, دوى - رنّ.

Résonner, v. n., retentir, renvoyer le son, رنّ I. - دوى A. Résonner, rendre un son, رنّ I. - طنّ I.

Résoudre, v. a., faire cesser la consistance, l'union entre les parties, حلّل.

Résoudre, annuler, ابطل - فسخ A.

Résoudre quelqu'un, le déterminer à, حمله على I. - جذب احداً الى I.

Résoudre, arrêter, décider, former un projet, بنى امره على - اعتمد على - ازمع على I. - قصد I. - عزم على I. Ils résolurent d'un commun accord de, اتّفق رايهم على - اجمعوا على.

Résoudre, décider une question, نهى I. Résoudre une difficulté, حلّ مشكلة O.

Résoudre, réduire, changer en, احال.

Se résoudre, v. pron., se déterminer, نوى I. - عزم على - اعتمد على I.

Se résoudre, être dissous, amolli, dissipé, انحلّ.

Se résoudre en, se changer en, صار I. - عاد O. - استحال.

Respect, s. m., vénération, اكرام - توقير - احترام - مهابة. Présentez mes respects à, اهدوا منى السلام بوفور الاحترام الى حضرة فلان. || Sauf le respect, حاشا من السامعين - حاشا حرمة السامعين - البعيد. || Respect humain, حركة و لياقة بشرية. || Perdre le respect,

قلّل, اسا الادب. || La familiarité détruit le respect, المزاحة تُذهب المهابة.

Respectable, adj. com., qui mérite du respect, مستوجب الاعتبار - موقّر - مكرّم - محترم.

Respecter, v. a., révérer, honorer, porter respect, كرّم - اكرم - اعتبر - عظّم قدره - احترم - وقّر - A. هاب.

Respecter, épargner, ne point endommager, كفاه شرّه I.

Se respecter, v. pron., garder avec soin la décence, اكرم نفسه. Celui qui ne se respecte point lui-même, n'est pas respecté des autres, من لا يكرم نفسه لا يكرمه غيره.

Respectif, ive, adj., qui a rapport à chacun en particulier, qui concerne réciproquement, بين بعضهم - يخص كل واحد. Leurs prétentions respectives, ادعا كل واحد على صاحبه - ادّعا بعضهم على بعض.

Respectivement, adv., d'une manière respective, كل واحد. Ils ont présenté respectivement leurs requêtes, قدّم كل واحد عرض حاله.

Respectueusement, adv., avec respect, باحترام - باكرام - بتوقير.

Respectueux, se, adj., qui porte respect (personne), مكرم - محترم.

Respectueux, qui indique le respect, يدلّ على الاحترام.

Respirable, adj. com., qu'on peut respirer, en parlant de l'air, ينشمّ.

Respiration, s. f., action de respirer, تنفيس - تنفّس - نفس. Difficulté de respiration, عسر التنفس - ضيق نفس. || Couper, gêner la respiration, قطع نفسه - عبّق القلب - غمّ القلب.

Respirer, v. n., attirer et repousser l'air par le mouvement des poumons, تنفّس.

Respirer, prendre haleine, avoir quelque relâche, اخذ نفس O. - بلع ريقه A.

Respirer, vivre, عاش I.

Respirer, v. a., aspirer, شمّ O.

Respirer, au fig., marquer, témoigner, بيّن - كان علامة - دلّ على O.

Respirer, et *respirer* après, désirer vivement, اشتهى - اشتاق الى - تاق الى O.

Resplendir, v. n., briller avec un grand éclat, تلألأ - اضاء.

Resplendissant, e, adj., qui brille avec éclat, مُضيء - مُتلالي.

Resplendissement, s. m., grand éclat, بهاء - ضياء.

Responsabilité, s. f., obligation d'être garant, ضمانة - كفالة. Responsabilité des fonctionnaires publics, مطالبة اصحاب المناصب بما وقع من الفساد.

Responsable, adj. com., qui doit répondre, être garant de quelque chose, de ce que fait quelqu'un, مطالب ب - ضمنا - كفيل; pl., ضامن - كفلا; pl., المطلوب منك اذا جرى شي. C'est vous qui êtes responsable, s'il arrive quelque chose de fâcheux, تكون انت المطالب به عند الله. || Vous en serez responsable devant Dieu, مطالب ب.

Responsable, qui doit rendre compte de sa gestion, etc., لطم الامواج للبرّ.

Ressac, s. m., choc impétueux des vagues en mouvement contre la côte, عاد فصد O.

Ressaigner, v. a., tirer du sang de nouveau, عاد تملّك.

Ressaisir, v. a., et Se ressaisir de, v. pron., se remettre en possession d'une chose, نخل O. ثاني.

Ressasser, v. a., sasser de nouveau, بحث ثاني A.

Ressasser, au fig., discuter, examiner de nouveau, خرجة.

Ressaut, s. m., avance, saillie, مشابهة.

Ressemblance, s. f., conformité, rapport, مشابه.

Ressemblant, e, adj., qui est semblable, ressembler, v. n., avoir de la ressemblance

avec, شبه A. - حاكى - ضاهى. Il vous ressemble, يشبهك. || Je trouve que vous ressemblez à un tel, شبّهتك لفلان. || Il est heureux, je voudrais lui ressembler, بخته مليح كنت اريد اكون بمثله. || Ils se ressemblent, يشبهوا بعضهم. || Les jours se succèdent et ne se ressemblent pas, ما يمضى يوم و يجى مثله. || Qui se ressemble s'assemble, شبيه الشكل منجذب اليه.

Ressemeler, v. a., mettre de nouvelles semelles, نعل ثانى A. - حطّ نعل جديد.

Ressentiment, s. m., faible attaque ou renouvellement d'un mal, بوجع. حسّ. Il a encore quelques ressentiments de fièvre, لسّا يحسّ بالسخونة بعض اوقات.

Ressentiment, désir de se venger d'une injure, غيظ - غلّ. Étouffer son ressentiment, كظم الغيظ I.

Ressentir, v. a., sentir, éprouver, حسّ ب I. - وجد I. - لاقى. Ressentir une douleur physique, بوجع. حسّ || Ressentir une vive peine, لاقى, وجد الما شديداً. || Ressentir de la joie, حصل عنه سرور A.

Se ressentir de, v. pron., sentir encore quelque reste de, حسّ ب I.

Se ressentir d'un événement heureux ou malheureux, en éprouver les conséquences, en avoir sa part, حصل له, وصل اليه خير او شرّ A. - عاد عليه شرّ - O. عمّ عليهم خير الشى او شؤمه O. - عاد اليه خير O.

Se ressentir d'une injure, s'en souvenir avec le désir de s'en venger, لم يزل ذاكر البهدلة طالب الانتقام.

Resserrement, s. m., action par laquelle une chose est resserrée, زنق - انطباق. Resserrement de ventre, انقباض.

Resserré, adj., qui n'est pas libre (ventre), مقبوض - منقبض.

Resserré, étroit, ضيّق.

Resserrer, v. a., serrer davantage ce qui s'est lâché, شدّ O.

Resserrer, renfermer, remettre une chose où elle était serrée, renfermée, عاد خبّى O. - حط فى O. ردّ, رجّع الى موضعه - مطرحه O.

Resserrer, rendre moins ouvert, طبق - ضيّق O.

Resserrer le ventre, le rendre moins libre, قبض I. - قبّض.

Resserrer un prisonnier, des assiégés, ضيّق على - زنق O.

Resserrer, au fig., abréger, قصّر.

Se resserrer, v. pron., devenir plus intense (froid), اشتدّ.

Se resserrer, devenir moins libre, moins lâche (ventre), تنقبض - انقبض.

Se resserrer, se fermer, se rétrécir, انطبق - ضاق I.

Se resserrer, au fig., retrancher de sa dépense, قندق.

Ressif, Récif, s. m., rochers sous l'eau, صخر - صخور.

Ressort, s. m., propriété de la matière pressée pliée ou tendue, de se rétablir dans son premier état, قوة تحوّليّة.

Ressort, morceau de métal qui réagit contre la pression, لولب; plur., لوالب - زنبرك - زنبلك.

Ressort, au fig., le ressort de l'âme, sa force, قوّة.

Ressort, moyens de succès, حيلة; plur., حُيَل.

Ressort, étendue, juridiction, compétence, يخصّ - ما يتعلّق ب. La chose est du ressort des médecins, المرجع الى الاطبّا.

En dernier *ressort*, sans appel, من غير مراجعة.

Ressortir à, v. n., être du ressort, de la juridiction de, خصّ - تعلّق ب I. O. - تبع A.

Ressortir, sortir de nouveau, طلع ثانى A.

Ressortir, produire de l'effet par contraste, تبيّن.

Ressortissant, e, adj., qui ressort à un tribunal, مختصّ ب.

Ressouder, v. a., لحم ثانيى O.

Ressource, s. f., ce à quoi on a recours pour se tirer d'embarras, حيلة; plur., حيل.

Ressouvenir, s. m., idée conservée d'une chose passée, اثر الشى فى العقل - تذكرة - ذكر.

Se ressouvenir, v. pron., se rappeler, se remettre dans la mémoire, تذكّر - تفكّر فى. Faire ressouvenir quelqu'un de, فكّره فى - ذكّره الشى.

Se ressouvenir, considérer, réfléchir, faire attention à, افتكر, تفكّر فى - تامّل.

Ressuage, s. m., état, action d'un corps qui ressue, عرق - تعريق.

Ressuage, opération de métallurgie, تنقية الفضة من النحاس.

Ressuer, v. n., rendre l'humidité intérieure, عرق A.

Ressuer, t. de monnaie, séparer l'argent du cuivre, نقّى الفضة من النحاس.

Ressusciter, v. a., ramener de la mort à la vie, اقام من الموت - احيى.

Ressusciter, au fig. fam., renouveler, faire revivre, احيى - جدّد.

Ressusciter, v. n., قام من بين الاموات O.

Ressuyer, v. n., Se ressuyer, v. pron., se sécher, نشف A.

Restant, e, adj., qui reste; et Restant, s. m., ce qui reste, باقى - فاضل.

Restauper, v. a., raccommoder à l'aiguille les trous d'une toile, رفى I.

Restaur, s. m., recours des assureurs les uns contre les autres, ou contre le maître du vaisseau, رجوع على.

Restaurant, s. m., établissement de restaurateur, دكان طبّاخ.

Restaurant, consommé très-succulent, pressis de viandes, مرقة لحم - مسبّك لحم.

Restaurant, e, adj., qui restaure, qui répare les forces, مقوّى.

Restaurateur, trice, s., qui refait, rétablit, répare, معمّر - محيى.

Restaurateur, sorte de traiteur, بيّاع طعام - طبّاخ.

Restauration, s. f., réparation, rétablissement, احياء - تعمير - عمار - اصلاح.

Restaurer, v. a., réparer des édifices, une ville, عمّر - اصلح - صلّح.

Restaurer les lois, les sciences, احيى.

Restaurer, rétablir, remettre en bon état, rendre la vigueur à, عدّل - قوّى.

Reste, s. m., ce qui reste d'un tout, باقى; pl., بقيّة - فضلة - فواضل; pl., بواقى - فاضل; pl., بقايا. Quand apporterez-vous le reste de la somme? اى متى تجيب الغلاقة, بقية المصريات.

Elle a des *restes* de beauté, عليها بقايا من الجمال.

Être en *reste* de, rester débiteur de, بقى عليه فى ذمّته شى. Je ne veux pas être en reste de bons offices avec lui, ما اريد يحمّلنى منّية.

Reste, ce que quelqu'un a refusé, laissé, فضلة. Je ne veux pas de ton reste, ما ارضى بفضلتك.

De *reste*, adv., plus qu'il ne faut, بزيادة - فضار.

Au *reste*, du *reste*, au surplus, d'ailleurs, cependant, و غير ذلك.

Restes, au plur., les cendres, تراب.

Rester, v. n., être de reste, فضل A. - بقى A. - تبقّى.

Rester, demeurer malgré certaines raisons, demeurer après les autres, بقى A. - تمّ I. - ظلّ A. - قعد O. Restez à votre place, تمّ موضعك.

Rester, séjourner, مكث O. - اقام - استقام - قعد O.

Rester, demeurer dans un certain état, بقى. Il est resté aveugle, بقى اعمى.

En *rester*, se contenter de, se borner à, اكتفى ب - اقتصر على - اقتنع ب.

En *rester*, s'arrêter, وقف. Où en étions-nous restés? اين كنّا.

RESTITUABLE, adj. com., qui peut être remis dans son premier état, يُرجّع الى حالته الاولى.

Restituable, terme de pratique, qui doit être restitué, يُردّ.

RESTITUER, v. a., rendre, ردّ O. - رجّع.

Restituer, remettre en l'état précédent ou comme il doit être (un monument, un texte), صلّح - عدّل.

Restituer, terme de palais, dégager d'une obligation, حلّه شرعاً من الوعد O.

RESTITUTION, s. f., action de rendre, ردّ - رجوع.

Restitution d'un texte, etc., اصلاح.

Restitution contre une promesse, حلّ شرعى من وعد.

RESTREINDRE, v. a., au fig., diminuer, réduire, حصر - قيّد O. - قصر الشى على O.

Se restreindre, v. pron., se borner à, اقتصر على.

RESTREINT, E, adj., ضيّق.

RESTRICTIF, IVE, adj., qui limite, qui restreint, مقيد.

RESTRICTION, s. f., modification, condition qui restreint, شرط - قيد - تقييد.

RESTRINGENT, E, adj., qui resserre (remède), دوا قابض, مقبض.

RÉSULTANT, E, adj., qui résulte, ناتج.

RÉSULTAT, s. m., ce qui résulte, s'ensuit, متحصّل - نتيجة - حاصل.

RÉSULTER, v. n., s'ensuivre, نتج من O. - حصل من A. - تاتّى من.

RÉSUMÉ, s. m., précis d'un discours, مقتصر - مختصر. En résumé, بالاجمال - مختصر الكلام.

RÉSUMER, v. a., recueillir, reprendre, réduire en peu de paroles, اجمل.

RÉSURRECTION, s. f., retour de la mort à la vie, انبعاث - بعث - قيام - قيامة

Résurrection, au fig. fam., guérison surprenante, قيامة ميّت.

RÉTABLIR, v. a., remettre au premier état, اعاد الى ما كان. Rétablir quelqu'un dans sa place, اعاده الى منصبه - رجّعه الى منصبه. ‖ Rétablir l'ancienne discipline, احيى القوانين.

Rétablir, réparer, remettre en bon état, صلّح - عدّل.

Se rétablir, v. pron., recouvrer la santé, استراح - اتّجه الى العافية - طاب - استعدل مزاجه I. - راق مزاجه - حصل على الشفا O. Il n'est pas encore bien rétabli de sa maladie, ما روّق من مرضه - الى الان ما راق مزاجه. ‖ Ses affaires se sont rétablies, استقام حاله.

RÉTABLISSEMENT, s. m., action de rétablir, اعادة - تعديل - اصلاح.

Rétablissement, guérison, شفا. *Voyez* GUÉRISON.

RETAILLE, s. f., morceau retranché, قطعة.

RETAPER, v. a., retrousser les bords d'un chapeau contre la forme, le remettre à neuf, صلّح - ثنى حافية برنيطة - البرنيطة I.

Retaper, terme de perruquier, peigner à rebours les cheveux et les enfler, نفش الشعر I. O.

RETARD, s. m., délai, retardement, عاقة - بطاء - عوائق. Retard, obstacle qui retarde, عايق; plur., عوايق.

RETARDATAIRE, adj. com., qui est en retard de payement, متعوّق.

RETARDEMENT, s. m., délai, retard, عاقة - تاخير.

RETARDER, v. a., différer, اخّر.

Retarder, empêcher d'aller, de partir, d'avancer, عوّق - اعاق. Être retardé, انعاق.

Retarder, v. n., aller plus lentement, tarder à paraître, تعوّق - عوّق - ابطى.

Retarder, être en retard (montre), اخّر - قصّر. Ma montre retarde, ساعتى مقصّرة.

RETEINDRE, v. a., صبغ ثانى O.

Retenir, v. a., ravoir, tenir encore une fois, حصّل ثانى.

Retenir, garder par-devers soi ce qui est à un autre, ne pas lâcher, conserver, réserver ce que l'on a, حاش O. - مسك عنك I. - ابقى عنك.

Retenir, conserver quelque chose de ses habitudes, بقى عنك شى من عوايك السابقة.

Retenir, s'assurer de ce qu'un autre pourrait prendre, مسك I. - حاش O. Retenir un domestique à son service, حاشه للخدمة O.

Retenir, faire demeurer ou séjourner, حجز O. - مسك I. - حاش O. Retenir quelqu'un chez soi, مسكه عنك.

Retenir, réprimer, modérer, منع A. - حجز O. - ضبط O. Retenir sa langue, حفظ لسانه, ضبط. ‖ Je ne peux retenir mon cheval, ما اقدر اضبط حصانى.

Retenir, garder dans sa mémoire, وعى على A. - حفظ A.

Retenir, concevoir, مسك I. - علق A.

Retenir la main de quelqu'un, خاش يك O.

Retenir son haleine, حبس نفسه I. Retenir ses larmes, حبس دموعه.

Retenir l'eau, l'empêcher de couler, حبس, حجز الماء.

Retenir dans la main quelque chose que l'on vous jette, تلقّى - اسلقّى.

Se retenir, v. pron., s'empêcher de, حاش O. تمسّك من - نفسه.

Se retenir, s'arrêter, وقف.

Se retenir à, s'accrocher à, تمسّك ب.

Rétention, s. f., terme de palais, réserve, ابقا لنفسه - حوش.

Rétention d'urine, difficulté, impossibilité d'uriner, احتباس البول فى المثانة - عسر البول.

Rétentionnaire, adj. com., qui retient ce qu'il a à autrui, ماسك عنك مال غيره - مختلس.

Retentir, v. n., résonner, rendre un son, رن I. - طنّ I. Le lieu retentit du coup, رنّت القاعة من الضربة. ‖ Il poussa un cri qui fit retentir les montagnes, صرخ صرخة ادوت لها الجبال.

Retentir, faire un bruit éclatant, طنطن.

Retentissant, e, adj., qui retentit, مطنطن.

Retentissement, s. m., bruit, son renvoyé avec éclat, دوى - رنّة - طنطنة - طنين.

Retentum, s. m., t. de pratique, article secret, شرط مخبّى.

Retenu, e, adj., destiné et arrêté, منحاش.

Retenu, sage, modéré, رزين - عاقل. Soyez retenu dans vos discours, صُن لسانك.

Retenue, s. f., modération, discrétion, رزانة - ماسكة. Retenue dans les discours, حفظ اللسان - صيانة اللسان.

Retenue, t. de finance, de pratique, action, droit de retenir, مسك - حجز.

Réticence, s. f., figure de rhétorique, chose omise à dessein dans le discours, كتمة - جمجمة.

Réticulaire, adj. com., ou Rétiforme, qui ressemble à un réseau, مشبّك - مثل شبكة.

Rétif, ve, adj. (cheval), qui résiste, حارون - حرون. Devenir rétif, faire le rétif, حرن O.

Rétif, au fig. fam., difficile à conduire (personne), عنيد - مقل. Faire le rétif, عاند.

Rétine, s. f., filets entrelacés du nerf optique, شبكية - اليافى العين المشتبكة.

Retirade, s. f., t. de fortification, retranchement derrière un ouvrage, مترس ورانى.

Retirement, s. m., t. de chirurgie, contraction, raccourcissement, تقلّص - كشّ - كشاشة.

Retirer, v. a., tirer à soi, en arrière; ôter une chose, une personne de l'endroit où elle était, سحب A. - شال I. - اخرج - طلع - طالع. Retirer un seau du puits, طلع الدلو من البير. ‖ Retirer quelqu'un du péril, خلّص احدا من الخطر. ‖ Retirer sa main, شال يده, رفع. ‖ Il

me l'avait donné, il me l'a retiré, كان اعطانى اياه جاد اخذه منى.

Retirer, percevoir, recueillir, اخذ O.-حصل لـه A. Il n'en a retiré que du mal, حصل له من ذلك ما نتج من هذا الامر الا ضرره - مضرّة. || Il en a retiré un grand profit, انتفع كثير من ذلك, استفاد.

Retirer, retraire, racheter, استخلص.

Retirer, donner asile, آوى.

Se retirer, v. pron., s'en aller, رجع A. - راح O. - انصرف. Se retirer d'une affaire, cesser d'y participer, رفع يده من دعوة A. - تجنّب. || Pour moi je me retire, arrangez-vous ensemble, انا اتجنّب عنكم اصطفلوا مع بعضكم.

Se retirer en arrière, reculer, انجرّ الى ورا - تاخر. Se retirer à part, انفرد - تفرّد بنفسه - اختلى. || Se retirer du monde, زهد الدنيا A. || Se retirer du service, تجرّد عن الخدمة - تقاعد. || Se retirer du vice, تاب عن المعاصى O.

Se retirer dans un lieu, s'y réfugier, اوى الى I. - التجى الى.

Se retirer, rentrer chez soi, رجع لبيته A.

Se retirer, se raccourcir, كشّ I. - تقلّص.

Se retirer (rivière), rentrer dans son lit après un débordement, انحسر.

Retiré, e, adj., solitaire, منفرد - مبتعد. Homme retiré en lui-même, رجل منقبض فى ذاته.

Retomber, v. n., tomber une seconde fois, عاد وقع O.

Retomber, au fig., être attaqué de nouveau d'une maladie, انتكس - تنكّس فى مرض.

La honte *retombera* sur vous, العار يعود عليك.

Retordement, s. m., action de retordre la soie, برم الحرير.

Retordre, v. a., tordre une seconde fois, فتّل فتل ثانى I.

Retordre, tordre, برم O.

Rétorquer, v. a., tourner contre son adversaire, ادار على.

Retors, e, adj., qui a été retordu, مفتول ثانى - مفتّل.

Retors, au fig. fam., rusé, خبيث - موذك - مفتول.

Rétorsion, s. f., action de rétorquer, تدوير ادارة على - على.

Retouche, s. f., terme de peinture, endroit retouché, تصليحة.

Retoucher, v. a., toucher de nouveau, عاد O. لمس.

Retoucher, corriger, réformer, اصلح - صلّح.

Retour, s. m., action de revenir, de retourner, رجعة - رجوع - عودة. Il est de retour, عاد - رجع. || Compliment à quelqu'un sur son retour d'un voyage, الحمد لله الذى اروانا وجهك بالخير; réponse : الله يسلمك. الحمد لله على السلامة || Compliment à quelqu'un pour le féliciter du retour d'une personne qui lui est chère, اقرّ الله عينك; réponse : هناك الله بها - الله يسلمك اعطاك; réponse : الله يهنيك. || Retour vers Dieu, توبة الى الله.

Retour, au fig., vicissitude, تقلّب - انقلاب.

Retour, reconnaissance, équivalent de ce qu'on reçoit, مقابلة - مجازاة.

Retour, ruse, مكر.

Retour, prix, chose en sus de l'échange pour l'égaliser, زود.

En *retour,* échange, فى مقابلة.

Retour, terme de pratique, droit de reprendre, رجوع فى.

Être sur le *retour,* au fig., vieillir, déchoir, هبط I.

Retourne, s. f., la carte qu'on retourne au jeu, ورقة الارض.

Retourner, v. a., retourner d'un autre sens, قلب - دوّر I.

Tourner et *retourner*, قلّب. Retourner la salade, حرّك الصلاطة.

Retourner, au fig., faire changer d'avis, دوّر دماغه.

Retourner, v. n., aller une seconde fois dans un lieu où l'on a été, رجع الى A. - عاد الى O. - عاود الى. Retourner sur ses pas, عاد راجع.

Retourner, recommencer à faire la même chose, عاد الى O.

Retourner à Dieu, تاب الى الله O.

Se retourner, v. pron., se tourner dans un autre sens, التفت - اندار - انقلب.

Se retourner, au fig., prendre d'autres mesures, تدوّر.

S'en *retourner*, s'en aller, رجع A. - راح O.

Savoir de quoi il *retourne*, عرف كيف الحال كيف حال الامور.

Retracer, verb. a., tracer de nouveau, رسم ثانى O.

Retracer, au fig., décrire le passé, renouveler la mémoire, ذكّر - ذكر O.

Rétractation, s. f., déclaration qu'on n'a plus l'opinion qu'on avait avancée, نقض كلامه - رجوع فى كلامه.

Rétracter, v. a., déclârer qu'on n'a plus (l'opinion qu'on avait avancée), نقض O. - رجع فى A.

Rétracter, déclarer la fausseté (d'une calomnie), كذّب.

Se rétracter, v. pron., se dédire, رجع فى كلامه - رجع عن قوله الاول.

Rétraction, s. f., contraction, raccourcissement, كشّ - كرمشة.

Retraire, verbe a., retirer un héritage vendu, استخلص - خلّص.

Retrait, s. m., action de retraire, خلاص ارث - استخلاص.

Retrait, terme de commerce, envoi en retour, موصل عوض.

Retraite, s. f., action de se retirer, de s'en aller, رواح - رجوع.

Retraite, lieu particulier où l'on se retire, خلوة - عزلة.

Retraite, lieu où l'on se réfugie, ملجا - ماوى. Donner retraite à quelqu'un, آوى احداً. || Ce lieu est la retraite des voleurs, هذا المكان ماوى الحرامية.

Retraite, état de celui qui se retire du monde, وحدة.

Retraite d'un emploi, des affaires, تقاعد. Prendre sa retraite, تقاعد عن الخدمة. || Qui est en retraite, متقاعد.

Retraite, pension, راتب المتقاعد.

Retraite, marche en se retirant, رجعة.

Retraité, adj., qui a une pension de retraite, متقاعد.

Retranchement, s. m., suppression, diminution, قطع.

Retranchement, espace retranché d'un plus grand, نزع.

Retranchement, t. de fortification, travaux pour se couvrir, متراس; pl., متاريس - كرنك; pl., كرانك.

Forcer quelqu'un dans ses derniers *retranchements*, au fig., détruire ses plus fortes, ses dernières raisons, بطّل كلام احد.

Retrancher, v. a., ôter, supprimer, قطع A.

Retrancher, diminuer, séparer une part du tout, شال من I. - قطع من O. Retrancher en faisant une soustraction, سقط I.

Retrancher, faire des retranchements, حصّن - عمل متاريس حول.

Se retrancher, v. pron., se fortifier, تحصّن.

Se retrancher, se réduire, se borner, اقتصر على - اكتفى ب.

Se retrancher, diminuer sa dépense, قلّل مصروفه.

Rétrécir, v. a., rendre plus étroit, ضيّق.

Rétrécir, v. n., et *Se rétrécir*, v. pron., devenir plus étroit, ضاق I.

Rétrécissement, s. m., تضييق.

Retremper, v. a., tremper de nouveau, سقى I. غمس من جديد I., بلّ O.

Retremper l'âme, en renouveler les forces, جدّد قوى النفس.

Rétribution, s. f., salaire, récompense, اجرة.

Rétribution, honoraire donné aux ecclésiastiques qui ont assisté à un office, حسنة قدّاس.

Rétroactif, ive, adj., qui agit sur le passé, فاعل فى السابق.

Rétroaction, s. f., effet de ce qui est rétroactif, فاعلية فى السابق.

Rétroagir, v. n., avoir un effet rétroactif, فعل فى السابق A. عمل A.

Rétrocéder, v. a., rendre ce qui avait été cédé, رجّع.

Rétrocession, s. f., acte par lequel on rétrocède, ترجيع - رجوع.

Rétrogradation, s. f., t. d'astronomie, action de rétrograder, قهقرة - انقلاب.

Rétrograde, adj. com., qui va en arrière, الى ورا - منقلب - مقهقر. Marche rétrograde, mouvement rétrograde, حركة الى ورا - رجوع الى ورا.

Rétrograder, v. n., retourner en arrière, تقهقر - انقلب - رجع الى ورا A.

Retroussement, s. m., action de retrousser, تشمير.

Retrousser, verbe a., replier, relever en haut, شمّر. Retrousser ses manches, شمّر اكمامه.

Retrouver, v. a., trouver une seconde fois, لقى, وجد ثانى A.

Retrouver, trouver ce qu'on avait perdu, oublié, لقى A. - حوّش - لاقى (Alep).

Aller *retrouver* quelqu'un, عاد اليه O.

Retrouver, au fig., reconnaître, عرف I. - لقى A.

Rets, s. m., filet, شبكة; pl., شباك et شبك.

Réunion, s. f., état d'être réuni, action de réunir, اجتماع - جمع - ضمّ الى بعض.

Réunion, au fig., conciliation, توفيق - مصالحة - اتّفاق.

Réunion, société, جمعيّة.

Réunir, v. a., rassembler ce qui était épars, جمع A. - لمّ O.

Réunir, rejoindre, ضمّ الى بعضهم - وصّل ب O.

Réunir à, joindre à, ضمّ الى.

Réunir, au fig., réconcilier, وفّق - صالح بينهم.

Se réunir, v. pron., se rassembler, اجتمع.

Se réunir (chairs), ضمّ O. - قطّب.

Réussir, v. n., avoir un succès heureux, نجح A. ما صحّ لى A. Cela ne m'a pas réussi, طلع راس - ما صحّ معى. Je n'ai pu réussir à en avoir une seule, ما صحّت لى و لا واحدة. ‖ Il a réussi dans cette affaire, ختم الامر خيراً - نجح فى الامر I. ‖ Cette ruse ne réussira pas avec lui, ما تسلك عنده او معه هذ الحيلة.

Réussir, prospérer dans le monde, نجح A.

Réussir, terme d'agriculture, venir bien, صحّ I. - نمى I.

Réussite, s. f., bon succès, نجاح - حسن ختام - عاقبة خير.

Revaloir, v. a., rendre la pareille, la même chose, جازى احداً على شى - قابله بمثل ما صنع.

Revanche, s. f., action par laquelle on se revanche, اخذ الثار - ثار.

Revanche, seconde partie de jeu, ثانى دور.

En *revanche*, adv., en récompense, pour rendre la pareille, فى مكافاة ذلك - فى مقابلة ذلك - عوض ذلك.

Revancher, v. a., défendre quelqu'un qui est attaqué, حامى عن.

Se revancher, v. pron. fam., rendre la pareille, اخذ, خلّص ثاره.

Se revancher, se défendre, افع, حامى عن نفسه - تحامى.

Rêvasser, v. n. fam., avoir des rêveries diverses et fréquentes, رأى منامات - خترف A.

Rêve, s. m., songe que l'on fait en dormant; au fig., espoir, projets chimériques, منام - حلم; pl., ضغث - احلام; plur., اضغاث. Faire un rêve, رأى منام A., شاف O. || Voir quelque chose en rêve, شاف شى فى المنام.

Revêche, adj. com., âpre au goût, غضّ.

Revêche, au fig., peu traitable, rébarbatif, نقّ - شرس.

Réveil, s. m., cessation de sommeil, يقظة - انتباه من النوم - استيقاظ - ايقاظ. A mon réveil, عند انتباهى من النوم.

Réveille-matin, s. m., horloge, منبّه.

Réveille-matin, coq, ابو اليقظان.

Réveille-matin, plante. *Voyez* Ésule.

Réveiller, v. a., tirer du sommeil, صحّى - ايقظ - نبّه - فيّق.

Réveiller le chat qui dort, renouveler une méchante affaire, une querelle assoupie, حرّك الساكن.

Réveiller, au fig., exciter de nouveau, حرّك ثانى.

Se réveiller, v. pron., sortir du sommeil, etc., فاق من I. O. - انتبه - استيقظ - صحا A. Compliment à quelqu'un qui se réveille, نعيماً, réponse: الله ينعم عليك.

Se réveiller, se renouveler, تجدّد.

Réveilleur, s. m., celui qui a soin de réveiller les autres, منبّه.

Réveillon, s. m., petit repas extraordinaire après la messe de minuit, اكلة فى عيد نصف الليل.

Révélation, s. f., action de révéler, كشف.

Révélation, chose révélée, inspiration divine, وحى - الهام.

Révéler, v. a., découvrir, faire savoir une chose secrète, كشف I.

Révéler (en parlant de Dieu), اوحى الى.

Revenant, e, adj., qui plaît, يعجب.

Revenant, s. m., prétendu esprit qui revient de l'autre monde, عفريت; plur., عفاريت.

Revenant-bon, profit, émolument, avantage fortuit, رزق - مكسب عارضى.

Revendeur, se, s., qui achète pour revendre, بيّاع.

Revendication, s. f., action de revendiquer, طلب.

Revendiquer, v. a., réclamer, طالب احداً ب - طلب O.

Revendre, v. a., vendre de nouveau, vendre ce qu'on avait acheté, باع ثانى I.

Il en a à *revendre*, beaucoup, عنده للبيع.

Revenir, v. n., venir une seconde fois, جاء I. ثانى. La fièvre lui est revenue, نقضت عليه السخونة. || Revenir à l'esprit, عاد جا فى باله O.

Revenir, retourner au lieu d'où l'on était parti, رجع A. - ولّى (Barb.).

Revenir (aliments), causer des rapports, دشّى.

Revenir, recommencer à dire, à faire, عاد الى O. - رجع الى. Revenir à la charge, au combat, après avoir plié, ردّ على O. - عاد حمل على.

Revenir à la charge, au fig., réitérer ses instances, الحّ على احد.

Revenir à ses moutons, au fig. prov., revenir à son sujet après une digression, رجع الى ما كان فى صدده.

Revenir sur ce qu'on a dit, changer d'opinion, رجع فى كلامه. Revenir sur une promesse, s'en dégager, رجع فى وعد.

Revenir à soi, reprendre ses esprits, فاق I. - انتعشت روحه - استفاق من غشوته وعى على روحه A.

Revenir, v. rétablir, se remettre, تعافى - قام من مرض - توجه الى العافية O.

Revenir à l'opinion de quelqu'un, abandonner

son opinion pour celle d'un autre, رجع الى راى احد.

Revenir de ses erreurs, de ses débauches, s'en corriger, رجع عن غروره - رجع عن عكسه - تاب عن المعاصي O.

Revenir, se réconcilier, s'apaiser, رجع A.

Revenir, résulter à l'avantage, au profit de quelqu'un, حصل له A. - نالله A. - صحّ لـه I. C'est à nous que l'avantage reviendra, الينا يعود النفع. ‖Il ne vous en reviendra aucun avantage, ما يجيك منه نفع. ‖ Que vous en reviendra-t-il? ايش يجيك منه. ‖ Il ne lui est rien revenu, ما صحّ له شي..‖ Il revient à chacun dix piastres, خصّ لكل واحد, طلع لكل واحد عشر غروش. ‖ Il ne me revient pas un para, ما يتبعني مصرية.

Revenir, coûter, وقف ب. Il me revient à vingt piastres, واقف علىّ بعشرين غرش.

Cela *revient* au même, c'est la même chose, فرد شيّ - زى بعضه.

Revenir, plaire, اعجب.

Il m'est *revenu* que, j'ai entendu dire que, سمعت ان.

Revenir sur quelqu'un, exercer contre lui une action en garantie, رجع على A.

N'en pas *revenir*, être très-surpris, تحيّر - تعجّب غاية العجب.

Revenir sur l'eau, rétablir sa fortune, son crédit, استقام حاله - عام O.

Revente, s. f., seconde vente, بيع ثانى.

Revenu, s. m., produit annuel, rente, مدخول سنوى.

Rêver, v. n., faire quelque rêve, حلم A. - رأى منام A. - راى فى المنام. J'ai rêvé de vous, رايتك فى المنام.

Rêver, être dans le délire, laisser errer son imagination, خرّف - انهوس.

Rêver, penser, méditer, افتكر - تفكّر فى. Rêver profondément, غرق فى الافكار A.

Réverbération, s. f., réflexion de la lumière, etc., انعكاس ضوء.

Réverbérer, v. a., réfléchir, renvoyer (la lumière, la chaleur), عكس I. - ردّ O.

Reverdir, v. a., peindre de vert une seconde fois, خضّر ثانى.

Reverdir; v. n., redevenir vert, عاد اخضر.

Révéremment, adv., respectueusement, باحتشام.

Révérence, s. f., respect, vénération, اكرام.

Révérence, titre d'honneur, جلالة.

Révérence, mouvement en se baissant pour saluer, خضوع. Faire une révérence à quelqu'un, ضرب له طابون - ضرب له تمنّى - خضع له.

Révérend, e, adj., digne d'être révéré, titre, محترم - مكرّم.

Révérendissime, adj., titre des archevêques, des patriarches, كلّى الشرف و جزيل الاحترام - كلّى الاكرام.

Révérendissime, subst. m., général d'ordre, رئيس عامّ.

Révérer, v. a., honorer, respecter, اكرم - كرّم.

Rêverie, s. f., pensée où se laisse aller l'imagination, افتكار - فكر. Plongé dans une profonde rêverie, غارق فى بحر الافكار.

Rêverie, idée extravagante, délire, تخريف - هوس.

Revers, s. m. (de la main), ظهر, قفا اليد.

Revers, côté opposé à la tête dans une médaille, قفاء.

Revers, sens contraire, قلب.

Revers, verso, قفاء.

Revers, au fig., disgrâce, accident fâcheux, مصيبة; pl., مصايب.

Réversible, adj., qui doit retourner à une personne, راجع, عايد على, الى.

Réversion, s. f., رجوع الى - عودة الى.

Revêtement, s. m., action de revêtir en pierres un fossé, etc., تطبيق بحجر.

Revêtir, v. a., donner des habits, mettre à quelqu'un un habit, كسى I. - لبّس. Revêtir quelqu'un d'une pelisse, لبّسه فروة.

Revêtir un habit, ou *Se revêtir* d'un habit, le mettre, لبس ثوب I. A.

Revêtir un fossé, un bastion, lui faire un revêtement, طبّق بالحجر.

Revêtir, donner un pouvoir, قلّد.

Revêtu, e, habillé, recouvert, لابس.

Revêtu, au fig., orné, مزيّن.

Revêtu, chargé de pouvoir, مقلّد ب.

Rêveur, se, s., qui rêve, qui pense, مفتكر.

Rêveur, qui s'abandonne à de folles rêveries, خرفان - مهووس.

ReviREMENT, s. m., t. de mer, action de revirer, تدوير.

Revirement, t. de banque, virement, تحويل.

Revirer, v. n., t. de mer, tourner d'un autre côté, دار - ادار, دوّر المركب O. - حوّل القريبة.

Revirer de bord, au fig. fam., changer de parti, انقلب.

Réviseur, s. m., qui revoit après un autre, كشّاف.

Révision, s. f., nouvel examen, كشف.

Revivification, s. f., opération pour rendre au métal sa forme naturelle, ترجيع معدن مثل ما كان.

Revivifier, v. a., rendre la vie, vivifier, احيى.

Revivifier, t. de chimie, remettre (le mercure) en son état naturel, رجّع مثل ما كان.

Revivre, v. n., revenir de la mort à la vie, انتعش - عاش ثانى I.

Revivre, au fig., reparaître, ظهر ثاني A.

Faire *revivre*, renouveler, جدّد.

Faire *revivre*, rendre les forces, انعش - احيى.

Faire *revivre*, rendre l'existence, احيى.

Révocable, adj. com., sujet à la révocation, يُبطَل.

Révocable, sujet à destitution, تحت العزل - يُعزل.

Révocation, s. f., action de révoquer, ردّ - ابطال.

Révocatoire, adj. com., qui révoque, ردّى - مُبطل.

Revoir, v. a., voir de nouveau, عاد شاف O. Je ne l'ai pas revu, ما عدت شفته. || J'espère que nous nous reverrons, ان شا الله نبقى نتواجه.

Revoir, examiner de nouveau, كشف I. - نظر فى O.

Revoir, retoucher, صلّح.

Révoltant, e, adject., qui choque à l'excès, يقوّم النفس.

Révolte, s. f., soulèvement contre l'autorité, عصيان - خروج - قومة.

Révolté, adj. m., qui se révolte, خارج; plur., عاصى - جوارج; plur., عصاة.

Révolter, v. a., porter à la révolte contre l'autorité, قوّم على.

Révolter, choquer indigner, قوّم النفس

Se révolter, v. pron., s'insurger, قام على O. - تظربن - عاصى احداً - عصى على I.

Révolu, e, adj., achevé (temps), تمام - كامل - مكمّل.

Révolution, s. f., terme d'astronomie, retour d'un astre au point de son départ, دوران.

Révolution, au fig., changement dans les choses du monde, تغيير - تقلّب - انقلاب.

Révolutionnaire, adj. com., de la révolution, يخصّ تغيير الحكم - قومى.

Révolutionnaire, qui est partisan d'une révolution, من اصحاب تغيير الحكم - من اصحاب القومة.

Révolutionner, v. a., exciter à une révolution, حرّك الناس على تغيير الحكم.

Revomir, v. a., vomir ce qu'on a avalé, بقّ O.

Révoquer, v. a., rappeler, destituer, etc., عزل O.

Révoquer, ôter (les pouvoirs), رفع المامورية عن A.

Révoquer, déclarer nul, ابطل.

Révoquer en doute, douter, شكّ فى O.

Revue, s. f., recherche, inspection exacte, تفتيش - كشف.

Revue, inspection des troupes, سرد العساكر. Il passa son armée en revue, وقفت قدّامه العساكر عُرضت عليه العساكر.

Révulsif, ive, adj., qui détourne les humeurs, محوّل.

Révulsion, s. f., retour des humeurs dont le cours est changé, تحويل المواد.

Rez-de-chaussée, s. m., niveau de terrain, ارض. Appartement au rez-de-chaussée, مندرة.

Rhabiller, v. a., habiller de nouveau, لبّس ثانى.

Rhabiller, tâcher de justifier, de raccommoder, صلّح - رقّع.

Rhapontic, s. m., plante, راوند ذكر.

Rhéteur, s. m., qui enseignait les préceptes de l'art de bien dire, معلّم البيان.

Rhétoricien, s. m., qui sait la rhétorique, عالم بالبيان.

Rhétoricien, qui étudie la rhétorique, يتعلّم البيان.

Rhétorique, s. f., art de bien dire, علم البيان.

Rhinocéros, s. m., quadrupède, خرطيط - ام القرن - قاتل الفيل - كركدان.

Rhododendron, s. m., arbrisseau, دفلى.

Rhombe, s. m., losange, معين.

Rhomboïde, s. m., figure rectiligne, parallélogramme oblique, شبيه بالمعين.

Rhubarbe, s. f., racine médicinale, stomachique, راوند.

Rhubarbe des moines. *Voyez* Rhapontic.

Rhumatismal, e, adj. (douleur), de rhumatisme, حضارى.

Rhumatisme, s. m., douleur dans les muscles, les membres, حضار.

Rhume, s. m., fluxion causée par une humeur âcre, qui fait tousser, سعال - استهواء - سعلة - كحّة. Rhume de cerveau, رشح - نزلة (Barb.). || Gagner un rhume, استهوى - ترشح.

Rhus. *Voyez* Sumac.

Rhythme, s. m., nombre, cadence, وزن.

Rhythmique, adj. com., du rhythme, وزنى.

Riant, e, adj., gracieux, qui marque de la gaîté, بشوش - ضاحك.

Riant, agréable à la vue, شرح.

Ribambelle, s. f. fam., longue suite, kyrielle, سربة.

Ribaud, e, adj., terme grossier et populaire, impudique, فاسق.

Ribauderie, s. f., action de ribaud, فسق

Ribordage, s. m., dommage causé à un navire par le choc d'un autre, لطم.

Ribote, s. f. popul., régal, بحبحة - طهمة. Faire ribote, عمل طهمة A.

Riboteur, euse, s. popul., qui aime à faire ribote, بحبوح.

Ric-a-ric, adv. fam., avec une exactitude rigoureuse, على الحركرك.

Ricanement, s. m., ضحك.

Ricaner, v. n. fam., rire à demi par malice ou bêtise, ضحك - تبسّم A.

Ricaneur, se, s., qui ricane, ضحاك.

Richard, e, adj., homme riche et de médiocre qualité, مقرش - متموّل.

Riche, adj. com., opulent, qui a beaucoup de biens, غنى; plur., اغنيا.

Riche, abondant, fertile, مخصب.

Riche en vertus, كثير الفضايل.

Riche, de grand prix, مثمن.

Riche, magnifique, مفتخر - فاخر - باهى.

Riche, fécond en idées, etc., واسع - ملان. Langue riche, لغة واسعة. || Rime riche, قافية تامّة.

Riche taille, قدّ جميل.

Richement, adv., magnifiquement, مفتخراً.

Richement vêtu, لابس ثياب مفتخرة.

Richesse, s. f., opulence, غنى - مال.

Richesse, éclat, qualité de ce qui est riche, magnifique, فخر - إبهة.

Richesse d'une langue, وسع, سعة لغة. Richesse d'une rime, حسن قافية, تمام. ‖ Richesse de la taille, حسن القامة.

Richesses, au plur., grands biens, اموال.

Ricin, s. m., ou Palma-Christi, plante, خروع - شجر حب الملوك.

Ricochet, s. m., bond sur la surface de l'eau, تنطيط - نطة.

Ride, s. f., pli qui se fait sur la peau du front, du visage, etc., غضن - كرمشة; plur., غضون.

Rideau, s. m., étoffe suspendue pour couvrir, entourer, ستارة; plur., ستاير - برداية. Rideaux de lit, moustiquaire, ناموسية - باشخانة.

Rideau, au fig., ce qui arrête la vue, voile, حجاب - ستر.

Rider, v. a., faire ou causer des rides, كرمش.

Se rider, v. pron., se faire des rides, prendre des rides, كرمش - كشر.

Ridicule, adj. com., digne de risée, de moquerie, مسخرة - مضحكة - هزو.

Ridicule, s. m., chose ridicule, عيب; plur., شي مُضحك - عيوب.

Le *ridicule*, satire plaisante, هزو - هجو.

Tourner en *ridicule*. *Voyez* Ridiculiser.

Ridiculement, adv., d'une manière ridicule, بنوع مسخرة.

Ridiculiser, v. a., rendre ridicule, tourner en ridicule, عمل مضحكة A.

Se ridiculiser, v. pron., se rendre ridicule, عمل نفسه مضحكة.

Rièble, s. m. *Voyez* Grateron.

Rien, s. m., néant, nulle chose, لاش - لاشي - ولاش - ولاشي. Qu'est-ce que cela? Ce n'est rien, ايش هو هذا ما هو شي. ‖ Qu'est-ce que cela me fait? Rien, ايش لي فيه ما لي فيه. ‖ Je ne vois rien, مانى شايف شي. ‖ Il n'y a rien, ما فيه شي - ما فيش. ‖ Cela vaut mieux que rien, احسن من لا شي. ‖ Ce n'est rien, c'est une chose de nulle importance, ما تحت خبر - ما هو شي. ‖ Cela ne sera rien (en parlant à un malade), ما شي شرّ - لا تشوف شرّ; réponse: ما عليك شر ان شا الله; ما عليك لا العافية ان شا الله; rép.: الله يعفيك. ‖ Pour rien, بلاش. ‖ Un rien, une très-petite chose, ادنى شي. ‖ Des riens, اشيا دقيقة. ‖ Pour rien, sans sujet, بلا سبب.

Rieur, se, s., qui rit, aime à rire, ضحوك - مُشرحاني - ضحّاك.

Rigide, adj. com., sévère, austère, فظ - صعب - صارم.

Rigide, exact, مدقّق.

Rigidement, adv., avec rigidité, بفظاظة.

Rigidité, s. f., grande sévérité, austérité, شدّة - صعوبة - فظاظة.

Rigidité, grande exactitude, غاية التدقيق.

Rigole, s. f., petit canal pour faire couler les eaux, ساقية - مجرى.

Rigorisme, s. m., morale trop sévère, تشدّد.

Rigoriste, s. com., trop sévère dans la morale, متشدّد - مُتعنّت.

Rigoureusement, adv., avec sévérité, dureté, بشدّة.

Rigoureusement, avec une exactitude rigoureuse, على التدقيق.

Rigoureux, se; adj., très-sévère, صعب - قاسي - متشدّد.

Rigoureux, rude (hiver), شديد.

Rigoureux, sans réplique, مبكم.

Rigueur, s. f., sévérité, dureté, شدّة - قساوة - صعوبة. Rigueurs d'une maîtresse, جفا - صدود. ‖ Elle le traite avec rigueur, elle le regarde d'un air de rigueur, اعطته عين الجفا. ‖ Traiter quelqu'un avec rigueur, جافى احداً. ‖ Suivant la rigueur des

ordonnances, حسب مقتضى القوانين.

A la *rigueur*, adv., avec rigueur, à la lettre, على التدقيق.

De *rigueur*, obligé, nécessaire, لازم - واجب.

Rime, s. f., uniformité des sons dans la terminaison de deux mots, قافية; plur., قوافى. Rime dans la prose, تسجيع - سجع - قافية.

Rimer, v. a., mettre en vers, نظم I.

Rimer, v. n., se terminer de même, ou par un même son, جاء على القافية I. Faire rimer des membres de phrase en prose, سجّع الكلام. ‖ Prose rimée, كلام مسجّع.

Rimer, faire des vers, نظم شعر I.

Rimer, au fig. fam., s'accorder, avoir du rapport avec, اتّفق مع.

Rimeur, s. m., poëte, شاعر.

Ringer, v. a., nettoyer en lavant et en frottant, شطف O. Se rincer la bouche, شطف تمّه - مضمض - شلّل فمّه - مضمض تمّه (Barb.).

Rinçure, s. f., l'eau avec laquelle on a rincé, غسالة.

Ripaille, s. f., grande chère, طهمة.

Riposte, s. f., répartie, ردّ - ردّ جواب.

Riposter, v. n., répondre vivement; t. d'escrime, frapper en parant, ردّ على O.

Rire, v. n., ضحك A. Faire rire, ضحّك - اضحك. ‖ Rire au nez de quelqu'un, ضحك على ذقنه.

Rire, plaire aux yeux, à l'esprit, لذّ على I.

Rire, se divertir, تبجبح.

Rire, être favorable, وافق المراد.

Rire, se moquer de, ضحك على A. - اضّحك, تضحّك على. Il voulut rire aux dépens de Djihè, et il a fait rire aux dépens de lui-même, اراد ان يضحك على جحا فوقع الضحك عليه.

Rire, badiner, ne pas parler, ne pas agir sérieusement, مزح A. - هزّر (هذر) - هزل O. C'est pour rire que je vous dis cela, قلت هذا على طريق المزاح - انا امزح معك. ‖ Est-ce pour rire ou pour tout de bon, هذا هزل و الاجدّ. ‖ Ils se battent pour rire, et non pour tout de bon, قتالهم هزل ما هوجدّ.

Rire, ne pas se soucier de, ضحك على - ما على باله من.

Rire aux anges, au fig. fam., avec extase, ou niaisement, ضحك مثل الابله.

Se *rire* de, se moquer de, ضحك على.

Rire, Ris, s. m., action de rire, ضحك.

Ris sardonique, convulsif, ضحك صفراوى.

Ris, glande sous la gorge du veau, لوزة العجل.

Ris, s. m. pl., t. de marine, œillets à une voile, عراوى فى قلع. Prendre des ris, لمّ طرف القلع O.

Risée, s. f., grand éclat de rire de plusieurs en se moquant; moquerie, ضحك.

Risée, objet dont on se rit, اضحوكة - مضحكة - صار هزو, صار مضحكة ل I. Être la risée de, هزو.

Risibilité, s. f., faculté de rire, قوة ضاحكة.

Risible, adj. com., propre à faire rire, مضحك.

Risquable, adj. com., que l'on peut hasarder, بالنصيب.

Risquable, périlleux, خطر.

Risque, s. m., péril, danger, خطر. Courir des risques, خاطر.

Risquer, v. a., hasarder, mettre en danger, خاطر ب.

Se risquer, v. pr., خاطر بنفسه.

Rissole, s. f., sorte de pâtisserie de viande hachée et enveloppée dans de la pâte, سنبوسك بلحم - سنبوسة. Rissole de poisson, سنبوسة صيامية.

Rissoler, v. a., rôtir pour donner une couleur rousse, حمّر.

Rit, Rite, s. m.; Rites, plur., ordre prescrit des cérémonies religieuses, طقس; pl., طقوس.

Ritournelle, s. f., ce que jouent des instruments avant ou après un chant, دقّ الات قبل غنا او بعد.

Ritualiste, s. m., auteur qui traite des divers rites, معلّم الطقوس.

Rituel, s. m., livre des cérémonies, des prières de l'Église, كتاب الطقس.

Rivage, s. m., bord de la mer, des rivières, ساحل البحر - شطّ - برّ; pl., سواحل - شواطى البحر; pl., حافة النهر - شواطى.

Rival, e, adj.; Rivaux, pl., concurrent, خصم; pl., معارض - اخصام. Il a écarté tous ses rivaux, ردّ جميع الطلّاب عن. || Rival d'un amant aimé, jaloux, عاذل - عذول; plur., عواذل.

Rivaliser, v. n., disputer de talents, de mérite, etc., avec quelqu'un, l'égaler, ساوى - عادل.

Rivaliser d'efforts, اجتهدوا مغايرةً فى بعضهم.

Rivaliser quelqu'un, v. a., عارضه - كايله - خاصمه.

Rivalité, s. f., concurrence, émulation, مغايرة - مخاصمة.

Rive, s. f., bord d'une rivière, d'un lac, de la mer, شاطى البحر - شطّ - حافة - برّ; plur., ساحل البحر - شواطى; plur., سواحل. A l'autre rive du fleuve, قاطع النهر.

River, v. a., rabattre la pointe d'un clou, برشم - عوّج راس المسمار.

River le clou à quelqu'un, ردّ عليه جواب افحمه.

River les fers, au fig., affermir l'esclavage, سمّر.

Riverain, s. m., qui habite ou possède un terrain le long d'une rivière, ساكن على حافة نهر - الذى له ارض على حافّة نهر - سواحلى.

Rivière, s. f., نهر; plur., انهار et انهر - (Bagdad) شطّ - (Barbarie) واد; plur., اودية et وديان. De rivière, نهرىّ.

Rixe, s. f., querelle, خناقة - مقاتلة.

Riz, s. m., grain, plante, رزّ - ارز; plur., ارزاز. Marchand de riz, رزّاز.

Rizière, s. f., campagne semée de riz, زرعة رزّ.

Rob, s. m., suc dépuré et épais de fruits cuits, رُبّ; plur., ربوب et ربوبات.

Robe, s. f., vêtement long, à manches, serré au milieu du corps et ouvert par le milieu, pour homme ou pour femme, قنباز; plur., قنابز - تخليلة (Barb.). Robe pour femme, منتانة. || Robe pour femme, non ouverte par le milieu, فسطان; pl., فساطين. || Robe pour homme, قفطان; pl., مصبّغة - شاية - فقاطين. || Robe, habit long de dessus, espèce de manteau à manches, pour homme ou pour femme, جُبّة. || Autre robe ou manteau de drap que les hommes mettent par-dessus la précédente, فوقانية - بنش.

Robe d'un cheval, son poil, ثوب الفرس.

La *robe*, les gens de judicature, اهل, اصحاب الشرع.

Robe, profession des gens de judicature, علم الشرايع.

Robe, profession ecclésiastique, كهنوت.

Robin, s. m., taureau, ثور.

Robinet, s. m., pièce d'un tuyau de fontaine, de tonneau pour écouler, لولب - حنفيّة; plur., لوالب.

Roboratif, ive, adj., qui fortifie, مقوّى.

Robuste, adj. com., vigoureux, fort, عفى - قوى.

Roc, s. m., masse de pierre enracinée, صخر.

Roc, terme de jeu d'échec, tour, رُخّ.

Rocaille, s. f., cailloux, حجارة - حصى.

Rocailleux, adj., au fig., dur (style), حجرى - وعر.

Rocailleux, au propre, plein de cailloux, وعر - ارض صوان.

Rocambole, s. f., espèce d'ail doux, ثوم حلو.

Roche, s. f., rocher, صخر; plur., صخور.

De la vieille *roche*, au fig. fam., ancien et bon, من اهل زمان.

Rocher, s. m., roc, صخر, صخرة; pl., صخور et صخورة.

Rochet, s. m., surplis d'évêque, etc., كتونة.

Rocou ou Roucou, s. m., ترابة حمرا.

Rôder, v. n., errer çà et là, دار O. - حاس O.

Rôdeur, s. m., qui rôde, دوّار - حايس.

Rodomont, s. m., fanfaron, فشّار - مهياص.

Rodomontade, s. f., fanfaronnade, فشر - مهيصة.

Rogations, s. f. pl., prières publiques au printemps pour les biens de la terre, صلوات الربيع.

Rogatoire, adj. com. (commission), qu'un juge donne à un autre pour faire une instruction, etc., طلبي - سوالي.

Rogaton, au sing. et au fig., écrit, papier inutile; ouvrage de rebut, دشار.

Rogatons, s. m. pl., mets réchauffés composés de restes, فضلة طعام - طبيخ بايت.

Roger-bontemps, s. m., qui ne songe qu'au plaisir, بحبوح - بهلول.

Rogne, s. f., gale invétérée, جربة - جرب.

Rogner, v. a., retrancher, ôter des extrémités d'une étoffe, etc., قرض I. - قصّ O. Rogner la monnaie, زيّف - قرّط. || Pièce d'or rognée, ذهب مقرّط. || Rogner trop quelque chose, قطعه و قرّط عليه. || Rogner les ongles, قلّم الاظفار - برى, قصّ الاظفار I.

Rogner les ongles, au fig. fam., retrancher des profits, قرطم.

Rogner, ôter, retrancher à quelqu'un une partie de, قطع شى من A., رعى A.

Rogneur, s. m., qui rogne, terme de métiers, قرّاض.

Rogneux, se, adj., qui a la rogne, اجرب - جربان.

Rognon, s. m., rein d'un animal, كلوة; plur., كلاوى.

Rognure, s. f., ce qu'on a rogné, بُراية - قُراضة.

Rogue, adj. com. fam., fier, arrogant, متجعبص - متكبّر.

Roi, s. m., monarque, مَلِك; plur., مُلُوك - سلطان; pl., سلاطين. Le roi, aux échecs, السلطان - الشاه.

Les *Rois*, fête. *Voyez* Épiphanie.

Roide, adj. com., fort tendu, موتّر - مقتّب. Roide de froid, متخشّب من البرد.

Roide, au fig., opiniâtre, inflexible, dur, يابس.

Roide, rapide, شديد الجريان.

Roide, difficile à monter, واقف.

Roide, adv., vite, fort vivement, بعترسة.

Roidement, adv., avec tension, roideur, rigueur, بشدّة.

Roideur, s. f., qualité de ce qui est roide, قصاحة - تقنيب - توتير.

Roideur, impétuosité de mouvement, عترسة - شدّة.

Roideur d'une montagne, كون الجبل واقف - وقوف.

Roideur, au fig., opiniâtreté, sévérité inflexible, يُبس الراس - توقّف.

Roidir, v. a., rendre roide, tendu, وتّر - شدّ I.

Roidir, v. n., et *Se roidir*, v. pr., devenir roide, tendu, توتّر.

Se roidir, au fig., tenir ferme, ne pas se relâcher, شدّ I. Se roidir contre la fortune, عارك الدهر.

Roitelet, s. m., petit roi, مُليك.

Roitelet, petit oiseau, نهنية.

Rôle, s. m., liste, catalogue, قاية; pl., قوايم - علم.

Rôle, rouleau, feuilles de papier, etc., collées bout à bout, درج.

Rôle, personnage, ce qu'un acteur doit jouer, شخص - ملعوب - تقليد.

Rôle, au fig., personnage, emploi, هيئة.

Rôle, deux pages d'écriture, ورقة.

A tour de *rôle*, بالدور - واحد بعد واحد.

Romain, e, adj., de Rome, des Romains, رومانى. L'Église romaine, catholique, الكنيسة الرومانية.

Romaine, s. f., peson, سنجة; plur., سنج - رُمّانة et رُومانة قبّانى.

Romaine, espèce de laitue longue, خسّ - خسّة.

Roman, s. m., récit fictif, حكاية.

Romance, s. f., récit touchant en vers et fait pour être chanté, قصيدة; plur., قصايد - موال; plur., مواليات.

Romancier, s. m., auteur de romans, مصنّف حكايات.

Romanesque, adj. com., qui tient du roman, fabuleux, مخرّف - باطل - كذب - كانّه.

Romantique, adj. com., se dit des lieux qui rappellent des descriptions de poëmes ou de romans, يشكع - يخرع.

Romarin, s. m., Encensier, arbuste aromatique, عبيثران - اكليل الجبل - حصالبان اخضر.

Rome, capitale de l'Italie, رومية - رومية الكبرى.

Rompement (de tête), s. m., fatigue causée par le bruit, كسر راس.

Rompre, v. a., mettre en pièces, briser, كسّر - كسر I.

Rompre les mesures de quelqu'un, افسد, عكس I. تدبيره.

Rompre une assemblée, فضّ المجلس O.

Rompre, faire cesser, détruire, rendre nul, بطل - فسخ A. Rompre un mariage, فسخ الزيجة.

Rompre, enfreindre, نقض I. - فسخ A. Rompre un traité, نقض العهد.

Rompre, au fig., exercer, dresser, دعك A. - عوّد على.

Rompre, interrompre, suspendre, قطع A.

Rompre la tête à quelqu'un, l'importuner, كسر, صدّع, وجّع راسه I. - دوّخ, دوخ راسه I.

Rompre le coup, empêcher le succès d'une intrigue, عطّل الامر.

Rompre, v. n., cesser d'être amis, وقعت بينهم - انقطعوا عن بعضهم.

Se rompre, v. pron., se briser, se casser, انكسر - انقطع.

A tout *rompre*, adv., tout au plus, بالكثير - اكثر ما يكون.

A tout *rompre* (applaudir), بزيادة.

Rompu, e, adj., brisé, مكسّر - مكسور.

Rompu, harassé, هالك من التعب.

Rompu, exercé, معوّد على - مدعوك.

A bâtons *rompus*, adv., avec interruption, كرّوفرّ.

Ronce, s. f., arbuste épineux, شوك - عليق.

Rond, e, adj., terminé par un cercle, مدوّر - مستدير. Rond en forme de couronne, creux au milieu, محقّوق. || Rond formant une boule, مطوّب - مدعبل - مكبتل - مكبّب - مكبكب.

Rond, au fig. fam., franc, sincère, مخلّص - بسيط - خالص.

Rond, s. m., figure circulaire, cercle, دايرة; pl., دوايِر. Rond au milieu d'un châle, rosace, بركة.

Rondache, s. m., grand bouclier rond, ترس.

Ronde, s. f., terme militaire, visite de nuit, ceux qui la font, طوف. Faire la ronde, طاف O. - دار O.

Ronde, chanson de table, دور - غنّية.

Boire à la *ronde*, شرب بالدور - دوّر الكاس.

A la *ronde*, adv., à l'entour, حول.

Rondeau, s. m., petit poëme, قصيد.

Rondelet, te, adj. fam., qui a un peu trop d'embonpoint, مربّع - ربع.

Rondelle, s. f., poisson, فريدنة.

Rondelle, plante, Cabaret, اسارون.

Rondement, adv., uniment, franchement, sans artifice, ببساطة - من غير لفّ.

Rondeur, s. f., figure de ce qui est rond, forme ronde, تكوير - كُرويّة - استدارة - تدويرة.

Rondin, s. m., bois à brûler rond, زندحطب.

Rondin, gros bâton rond, زلّة.

Ronflant, e, adj., sonore, bruyant (mot, etc.), ضخم.

Ronflement, s. m., bruit fait en ronflant, نخير - شخير - تخنفر.

Ronfler, v. n., faire en dormant un bruit de la gorge et des narines, شخّر - شخر - I. نخر - I. خنفر.

Ronfler, au fig. fam., faire un grand bruit, شخّر.

Ronfleur, s. m., qui ronfle, شخّار.

Ronger, v. a., couper avec les dents peu à peu, قرض I. O. - عردش.

Ronger le frein (cheval), le mâcher, لاك O. اللجام.

Ronger, au fig., consumer, miner peu à peu, رعى A. - اكل O.

Rongeur, adj. m., qui ronge, اكّال.

Roquet, s. m., petit chien, كليب - كلب صغير.

Roquette, s. f., plante, جرجير - خوّريدلة.

Rosace, s. f., ou Roson, s. m., ornement d'architecture, وردة.

Rosace, rond de fleurs au milieu d'un châle, بركة.

Rosage, s. m.; ou Rosagine, s. f., Oléandre, plante, دفلى.

Rosaire, s. m., espèce de chapelet, مسبحة - وردية - سبحة.

Rosat, adj. com., dans lequel entre des roses, ورد. Vinaigre rosat, خلّ ورد.

Rose, s. f., fleur du rosier, ورد. Rose rouge de Damas, ورد جورى. || Rose incarnate, ورد نصيبى. || Rose musquée ou muscate, نسرين. || Eau de rose, ماء ورد.

Rose, couleur rose, وردى.

Rosé, e, adj., couleur de rose, وردى.

Roseau, s. m., ou Canne, plante aquatique, قصب - غاب. Roseau aromatique, قصب الذريرة.

Rosée, s. f., petite pluie fraîche qui tombe le matin, ندى.

Tendre comme la *rosée,* au fig., très-tendre, طرى مثل الخسّ.

Rosette ou mieux Rachid, ville d'Égypte, رشيد - ثغر رشيد.

Rosette, s. f., petite rose, وريدة.

Rosette, ruban noué en forme de rose, عقدة.

Rosier, s. m., arbrisseau, شجر الورد.

Rosse, s. f., mauvais cheval, حصان عاطل.

Rosser, v. a. popul., battre, رزع A. - قتل O.

Rossignol, s. m., petit oiseau, عندليب - هزار - بُلبُل; plur., بلابل.

Rossolis, s. m., liqueur, عنبرى - مثلّث.

Rôt, s. m., viande rôtie, مشوى - كباب.

Rot, s. m., ventuosité, t. pop. et bas, تكريع - تدشّاية - تدشى - بخار.

Rotation, s. f., mouvement circulaire, دوران.

Roter, v. n., t. bas, faire des rots, تكرّع - تدشّى.

Rôti, s. m., viande rôtie, مشوى. Petits morceaux de viande rôtis à la brochette, كباب.

Rôtie, s. f., morceau de pain rôti, لقمة مقمّرة - خبزة مقمّرة, محمّصة.

Rôtir, v. a., faire cuire, griller, شوى I. - كبّب - حمّر. Faire rôtir du pain, حمّر خبز, حمّص.

Rôtir, brûler (soleil), حرق I.

Rôtisserie, subst. fém., boutique de rôtisseur, دكان شوّا.

Rôtisseur, se, s., qui fait rôtir de la viande et qui la vend, شوّا.

Rôtissoir, s. m., ustensile de cuisine pour faire rôtir beaucoup de viande, طابق.

Rotonde, s. f., bâtiment rond, بيت مدوّر.

Rotondité, s. f. *Voyez* Rondeur.

Rotondité, masse d'une personne fort grasse, جسامة.

Rotule, s. f., os mobile sur le genou, رصفة - فلكة الركبة.

Roture, s. f., état d'une personne qui n'est pas noble, كون الرجل من العامّة - عامّية. La roture, les roturiers, العامّة.

ROTURIER, ÈRE, adj., qui n'est pas noble, grossier, عامّى.

ROUAGE, s. m., toutes les roues d'une machine, عجل - دواليب - عدّة.

ROUAN, adj. (cheval), dont le poil est mêlé de blanc, de gris et de bai, صنابى.

ROUCOU. *Voyez* ROCOU.

ROUCOULEMENT, s. m., نوح الحمام.

ROUCOULER, v. n., se dit du bruit que fait le pigeon avec le gosier, غرّد O., ناح الحمام.

ROUE, s. f., machine ronde tournant sur un essieu, عجلة; pl., عجل - دولاب; pl., دواليب - جرخ. Roue hydraulique, ناعورة; plur., نواعير - سانية (Barb.). || Roue de puits dans laquelle sont pratiquées des espèces d'auges, ou à laquelle sont attachés des seaux, pour tirer l'eau d'un puits peu profond, غرّاف; plur., غراريف. || Roue sur laquelle passe une longue corde avec des seaux en chapelet pour élever l'eau d'un puits profond, دولاب; plur., دواليب. || Les seaux ou godets de ces roues se nomment قادوس; plur., قوادس ou برش; plur., بروش (en terre).

ROUELLE, s. f., tranche ronde (de veau, de saumon), حلقة - قطعة.

ROUER, v. a., rompre de coups de bâton, عزق A. - كسّر, رضّ عظامه.

ROUET, s. m., machine à roue pour filer, etc., دولاب.

ROUGE, adj. com., de couleur de feu, de sang, احمر; fém., حمرا; plur., حمر. Devenir rouge, قلب احمر - احمر. || Fer rouge, حديد محمّى.

Rouge, fard, حسن يوسف - حمرة - دهان.

ROUGE-BORD, s. m., rasade, كاس ملان.

ROUGEÂTRE, adj. com., qui tire sur le rouge, احمرانى - محمرّ.

ROUGEOLE, s. f., maladie qui cause des rougeurs, حرسان - حصبة.

ROUGET, s. m., poisson, سمك سلطان ابرهيم.

ROUGEUR, s. f., couleur rouge, marque rouge sur la peau, حمرة - حمار - حمرية.

ROUGIR, v. a., rendre rouge, حمّر.

Rougir, v. n., devenir rouge, avoir honte, احمر - فار وجهه - قلب احمر O. Faire rougir de honte, خجّل - اخجل.

ROUILLE, s. f., صدى.

ROUILLER, v. a., صدّى.

Se rouiller, v. pron., se couvrir de rouille, صدى A. - صدّى.

ROUILLURE, s. f., effet de la rouille, صدى.

ROUIR, v. a., faire macérer du chanvre dans l'eau, نقع القنّب A.

ROULADE, s. f., action de rouler, دحرجة.

Roulade, passage de plusieurs notes sur une syllabe, درج.

ROULAGE, s. m., facilité de rouler, سهولة الجرّى.

Roulage, transport par rouliers, شيل العجل.

ROULANT, E, adj., qui roule aisément, سهل الكرت.

ROULEAU, s. m., paquet, ملق.

Rouleau, bois cylindrique, مبروم. Rouleau de pâtissier, شوبك; plur., شوابك. || Rouleau pour aplanir la terre, مندرونة. || Égaliser la terre avec le rouleau, صقل الارض بالمندرونة - مندر الارض.

Rouleau d'argent, قرطاس - ورقة.

ROULEMENT, s. m., mouvement de ce qui roule, كرت.

Roulement, terme de musique, bruit uniforme et continu, درج.

ROULER, v. a., faire avancer en roulant, دحرج.

Rouler les yeux, دوّر, ادار عينيه.

Rouler dans la poussière, عفّر فى التراب, مرّغ.

Rouler, plier en rouleau, برم O. - لفّ O.

Rouler du fil sur un peloton, كبّ الخيط - لفّ الخيط على المكب, برم.

Rouler, v. n., avancer en tournant sur soi-même, كرت - تدحرج.

Rouler sur, traiter de, avoir pour objet, دار على O. - وقف على. Tout le mahométisme roule sur les traditions orales, مدار الاسلام على الحديث. ‖ Tout roule là-dessus, هذا اصل الامر.

Rouler, terme de marine, être agité par les vagues, تبركل - تدركل.

Rouler, errer par le monde, دار O.

Se rouler par terre, etc., v. pr., تمرّغ - تمردغ - تدركل.

ROULETTE, s. f., petite roue, بكرة.

Roulette, jeu de hasard, دحريجة.

Roulette, pièce du ressort d'une arme à feu, قوس.

ROULIER, s. m., charretier, سوّاق العجل.

ROULIS, s. m., agitation d'un navire qui penche alternativement d'un côté à l'autre, اضطراب المركب و ميله الى جانب ثم الى جانب اخر.

ROUPIE, s. f., goutte d'eau qui pend au nez, قطرة - مخاطة.

ROUPILLER, v. n., sommeiller à demi, نعس A.

ROUSSÂTRE, adj. com., tirant sur le roux, اشقرانى.

ROUSSEAU, s. m., qui a le poil roux, اشقر.

ROUSSEUR, s. f., qualité de ce qui est roux, شقرة.

Rousseur, tache rousse, كُلف - نَمَش; plur., انماش.

ROUSSI, s. m., odeur de ce qui brûle, شياط.

ROUSSIN, s. m., cheval commun, entier, حصان سامج.

ROUSSIR, v. a., rendre roux, حمّر - صيّر اشقر.

Roussir, v. n., devenir roux, احمرّ - اشقرّ - رجع اشقر.

Roussir, etre un peu brûlé, شاط I.

ROUTE, s. f., chemin, درب; plur., دروب - طريق; plur., طُرق et طرقات.

Route, au fig., moyen, طريقة; plur., طرايق.

Route, conduite, سلوك.

ROUTIER, s. m., homme rusé, expérimenté, خبير - مدعوك.

Routier, livre de route, كتاب الطرق

ROUTINE, s. f., capacité, faculté acquise par une longue expérience, ممارسة.

ROUTINER, v. a., dresser à quelque chose par routine, اخذ بالممارسة.

ROUTINIER, s. m., qui agit par routine, من غير علم.

ROUVRIR, v. a., ouvrir de nouveau, عاد فتح O. Rouvrir une blessure, au positif et au figuré, نقض, نقّض الجرح O. ‖ Ne rouvrez pas mes blessures, لا تنقّض علىّ جروحاتى.

ROUX, ROUSSE, adj., de couleur rousse, اشقر; fém., بشقراء; plur., شقر.

ROUX, s. m., couleur rousse, شقرة.

Roux, sauce avec du beurre roussi, تسقلية.

ROYAL, E, adj., ملكى - سلطانى - ملوكى.

ROYALEMENT, adv., مثل الملوك.

ROYALISME, s. m., amour pour le roi, محبّة الملك.

ROYALISTE, adj. com., partisan du roi, من حزب السّلطان.

ROYAUME, s. m., état gouverné par un roi, مملكة; plur., ممالك.

Royaume des cieux, ملكوت السموات.

ROYAUTÉ, s. f., dignité de roi, مُلك.

RUADE, s. f., action d'un cheval qui rue, رفسة - ضرب جوز - لبطة. Lancer des ruades, ضرب I. اجوا. ‖ Donner une ruade à, لبط I. O.

RUBAN, s. m., long tissu de soie, de fil, etc., شريط - ريبان; plur., اشرطة - حاشية (Barb.).

RUBANERIE, s. f., marchandises de rubanier, اشرطة.

RUBANIER, ÈRE, s., qui fait des rubans, بتاع شريط.

RUBICAN, adj. m. (cheval), dont la robe est semée de poils blancs, يخالط شعره شعرة بيضا - صنابتى.

Rubicond, e, adj., rouge, احمر.

Rubis, s. m., pierre précieuse, ياقوت حمرا - بهرمان. Rubis balais, لعل.

Rubrique, s. f., sorte de terre rouge, ترابة حمرا - مغرة.

Rubrique, terme d'imprimerie, encre rouge, حبر احمر.

Rubrique, terme de journaliste, pour indiquer le lieu d'où vient une nouvelle, فيما يخصّ ناحية.

Rubriques, au plur., terme de droit, titres de livres, عنوان فصول كتاب - اسما كتب.

Rubriques, terme de liturgie, règles pour officier, قوانين القداس.

Rubriques, méthodes anciennes, قواعد قديمة.

Rubriques, au fig. fam., ruses, finesses, مكريّات.

Ruche, s. f., panier où l'on met des abeilles; ce panier et les abeilles, خلية - خلاية نحل; plur., كوارة - خلايا; plur., كواير.

Rude, adj. com., âpre au toucher, خشن - حَرِش.

Rude, âpre au goût, غضّ.

Rude, difficile, raboteux (chemin), وعر.

Rude, au fig., violent, difficile à supporter, شديد.

Rude, d'humeur fâcheuse, خشن - ناشف.

Rude, austère, sévère, صعب - قاسى.

Rude, pénible, صعب - متعب.

Rudement, adv., d'une manière rude, بخشونة.

Rudesse, s. f., qualité de ce qui est rude, خشانة - خشونة.

Rudesse, au fig., ce qu'il y a de rude dans l'esprit, l'humeur, les manières, خشانة - نشوفية.

Rudiments, s. m. plur., premiers linéaments des organes, اصول الاعضاء.

Rudiments, au fig., premiers principes d'une science, مبادى علم.

Rudoyer, v. a., traiter, mener rudement, جافى - اخذ بالحامى O.

Rue, s. f., chemin dans une ville, سكّة - حارة; plur., زقاق - سكك; plur., ازقّة et زقاقات - شارع; plur., زنقة - شوارع; plur., زناق et زنق (Barb.).

Rue, plante amère, سداب. Rue sauvage, harmale, حرمل.

Ruelle, s. f., petite rue, عطفة.

Ruelle, espace entre le lit et la muraille, ما بين السرير والحايط.

Ruer, v. a., jeter avec impétuosité, حذف I.

Ruer, v. n., lancer les pieds de derrière en l'air, ضرب اجواز I. O. - لبط O. I. - رفس O. - رفص - صك ou زكّ O. (Barb.).

Se ruer, v. pron., se jeter avec impétuosité sur, انطبق على - انحذف على.

Rufien, s. m. fam. et peu honnête, entremetteur, معرّص.

Rugir, v. n., se dit du cri du lion; au fig., faire beaucoup de bruit étant en colère, زار I. A. - هدر I.

Rugissant, e, adj., qui rugit, هدّار - زاير.

Rugissement, s. m., cri du lion, هدير - زئير.

Ruine, s. f., destruction (d'un bâtiment); au fig., perte (des biens, de l'honneur), خراب.

Ruines, débris, هدم.

Ruiner, v. a., abattre, démolir, هدم I. - خرب I.

Ruiner, ravager, خرب I.

Ruiner, causer la perte des biens, خرب I. - اهلك - حرّق - خرب بيت.

Se ruiner, v. pron., خرب A. - افلس.

Ruiné, adj., qui a perdu son bien, مفلس.

Ruineux, se, adj., qui menace ruine, مشرف على الخراب.

Ruineux, au fig., qui cause la ruine, la perte, متلف.

Ruisseau, s. m., petit courant d'eau, مجرى ماء; pl., مجارى - ساقية; pl., سواقى - شعبة (Barb.).

Ruisselant, e, adj., qui ruisselle, جارى - سايح.

Ruisseler, v. n., couler, سال I. - جرى I.

Rum, s. m., esprit tiré du sucre, روم.

Rumb, s. m., air du vent, partie de la boussole, جهة من جهات الهوا.

Rumeur, s. f., grand bruit tendant à querelle, bruit confus, غوشة - مرمرة.

Rumeur, jugements publics, كلام الناس - خبر شايع.

Ruminant, e, adj., qui rumine, مجتر.

Rumination, s. f., action de ruminer, اجترار.

Ruminer, v. a., remâcher ce qu'on a mangé, اجتر; vulg., نشور - اشتر.

Ruminer, au fig. fam., penser et repenser à une chose, تفكر فى.

Rupture, s. f., fracture, كسر.

Rupture, action de rompre la paix, etc., فسخ - فسخ - نقض.

Rupture, division entre des personnes qui étaient unies, قطيعة - شقاق.

Rupture, endroit de la rupture, كسرة.

Rupture, hernie, قرق - فتاق - فتق.

Rural, e, adj., des champs, خلاواتى.

Ruse, s. f., finesse, artifice, مكر - مكرية; plur., حيلة - مكريات - دولاب - حيل - كيد.

Rusé, e, adj., plein de ruse, fin, مكار.

Ruser, v. n., user de ruse, تحايل - احتال.

Russe, adj. com., de la Russie, موسكوبى. Les Russes, الموسكوب.

Russie, s. f., بلاد الموسكوب.

Rustaud, e, adj., grossier, فلاح.

Rusticité, s. f., grossièreté, rudesse, غشمنة - خشانة - غلاظة.

Rustique, adj. com., de la campagne, champêtre, خلاوى.

Rustique, au fig., peu poli, rude, فلاحى - خشن.

Rustiquement, adv., d'une manière rustique, بعجرفة - مثل الفلاحين.

Rustre, adj. com., paysan grossier, خشنى - فلاح.

Rut, s. m., le temps où les bêtes fauves sont en chaleur, زمن التعشير. En rut, en chaleur, طالب - حايل.

S

S, s. m., dix-neuvième lettre de l'alphabet français, تاسع عشر حرف من الف بباء وهو موافق لحرف السين.

Sa, pron. fém. possessif, ه et ها. Sa femme, امراته. || Sa maison (en parlant de celle d'une femme), بيتها.

Sabaïsme ou Sabéisme, s. m., religion des anciens mages, صبوة - صابية.

Sabbat, s. m., le dernier jour de la semaine, sacré chez les juifs, سبت.

Sabbat, assemblée de prétendus sorciers, لمة - سحرة - مجلس ابليس.

Sabbat, au fig. fam., bruit, tumulte, etc., غوشة.

Sabbatique, adj. f., se dit de chaque septième année chez les juifs, سنة سابعة.

Sabine, s. f., plante, ابهل.

Sable, s. m., terre légère, menue, رمل; plur., رمال.

Sabler, v. a., couvrir de sable, رمّل.

Sabler, avaler tout d'un trait, قربع - عبّ O.

Sableux, se, adj., où il y a du sable mêlé, مرمّل.

Sablier, s. m., sorte d'horloge, رملية.

Sablier, vase au sable pour mettre sur l'écriture, مرملة.

Sablière, s. f., lieu d'où l'on tire le sable, رملة.

SABLON, s. m., sable fort délié, رمل ناعم.

SABLONNEUX, SE, adj., où il y a beaucoup de sable, كثير الرمال - رملى.

SABLONNIÈRE, s. f., lieu d'où l'on tire le sablon, رملة.

SABORD, s. m., embrâsure pour le canon dans un vaisseau, طاقة للمدفع فى مركب.

SABOT, s. m., chaussure de bois, قبقاب; plur., قباقيب.

Sabot, jouet d'enfant, دوّامة.

Sabot, corne du cheval, حافر; plur., حوافر.

SABOTER, v. n., faire du bruit avec les sabots, قبقب.

SABOTIER, s. m., qui porte, qui fait des sabots, قباقيبى.

SABOULER, v. a., maltraiter, نزل عليه I. قتل O. - بهدل.

SABRE, s. m., cimeterre, سيف; pl., سيوف.

SABRER, v. a., frapper, tuer à coups de sabre, ضرب بالسيف I. O. - بذل, حط السيف فيهم.

Sabrer, expédier précipitamment, شهّل.

SABREUR, s. m. fam., injur., qui ne fait que tuer à coups de sabre, ضرّاب سيف.

SABURRE, s. f., t. de mer, gravier pour lester, رمل صابورة.

Saburre, t. de médecine, ordures dans les premières voies, وسخ.

SAC, s. m., sorte de poche, كيس; pl., اكياس - جراب. Petit sac à café, مزود. || Grand sac pour les grains, la farine, عدل; pl., اعدال - زكيبة; pl., عدايل - عديلة - تلاليس; pl., تلّيس - زكايب - غرارة; pl., غرايز - جوالق - جولق; pl., شكارة - شكاير. || Grand sac de riz, فرد رزّ. || Grand sac de café, طرد بنّ. || Grand sac de crin pour la paille, etc., خيشة; pl., خيش. || Sac à plomb pour la chasse, مصفنة. || Sac de voyage où l'on met des hardes, etc., خرج; pl., اخراج. || Petit sac qu'on suspend à la tête du cheval, musette, محلاية; pl., مخالى.

Sac, habit de pénitence, d'humiliation, خيش.

Sac, dépôt de matières; kyste, خراج.

Sac, pillage d'une ville, نهب.

Le fond du *sac*, au fig. fam., le secret d'une affaire, اصل الدعوة.

Cul-de-*sac*, زقاق سدّ.

SACCADE, s. f., secousse prompte et violente, نخعة.

SACCADER, v. a., donner des saccades, نخع A.

SACCAGE, subst. m., bouleversement, confusion, انقلاب.

Saccage, popul., amas confus, كركبة خبص.

SACCAGEMENT, s. m., pillage d'une ville, etc., نهب.

SACCAGER, v. a., mettre au pillage, نهب A.

SACERDOCE, s. m., caractère des prêtres; prêtres, كهنوت.

SACERDOTAL, E, adj., du sacerdoce, كهنوتى - كاهنى.

SACHÉE, s. f., plein un sac, ملو كيس - خريطة.

SACHET, s. m., petit sac, كيس.

SACOCHE, s. f., deux grandes bourses de cuir ou de toile jointes ensemble, خُرج; pl., اخراج.

SACRAMENTAL, E, pl., TAUX, et SACRAMENTEL, LE, adj., qui appartient au sacrement, مقدّس.

Sacramental, au fig. (mot), essentiel, décisif, لازم - جوهرى.

SACRE, s. m., faucon, صقر; pl., صقور.

Sacre, action de sacrer un roi, un évêque, ارتسام, رسم الاساقفة - مسح الملوك.

SACRÉ, E, adj., qui a reçu l'onction sainte, مرسوم - ممسوح.

Sacré, saint, respectable, مقدّس - محرّم.

Sacré, auquel on ne doit point toucher, حرام.

SACREMENT, s. m., signe visible d'une grâce invisible, etc., سرّ; pl., اسرار. Administrer un sacre-

ment à, منحه سرّاً A. ‖ Recevoir un sacrement, اقتبل سرّاً.

Sacrement, mariage, سرّ الزيجة.

Saint-*Sacrement*, l'Eucharistie, القربان المقدّس.

Sacrer, v. a. (un roi), مسح A. – (un évêque), رسم O.

Sacrer, v. n., jurer, blasphémer, كفر O. – جدّف.

Sacrificateur, s. m., ministre qui offre un sacrifice, كاهن.

Sacrificature, s. f., dignité de sacrificateur, كهنوت.

Sacrifice, s. m., offrande à Dieu avec des cérémonies, قربان – تقربة ; pl., قرابين – ذبيحة ; pl., ذبايح.

Sacrifice, au fig., renoncement, abandon, خسارة ; plur., فوات شي ,تعدية عن شي – خسايرٍ ترك شي محبة لاحد.

Sacrifier, v. a., offrir en sacrifice à Dieu, قرّب لله.

Sacrifier, immoler, ذبح A.

Sacrifier, au fig., se priver de quelque chose d'agréable pour l'amour, en faveur de quelqu'un, فات الشي ,عدّى عن الشي I., حرم نفسه الشي محبة لاحد.

Sacrifier, employer, بذل O. – صرف I.

Sacrifier, rendre victime, عمل ضحيّة A.

Sacrifier, abandonner un ami, etc., par un intérêt, خسر A. – فات O. – تخلّى عن.

Se sacrifier, v. pron., se dévouer entièrement, s'immoler, فدى احداً بنفسه – اهلك نفسه لاجل I. Je me sacrifierais pour vous, انا قربانك – روحي فداك.

Sacrilége, s. m., action impie, كفر – تجديف.

Sacrilége, celui qui commet une action impie, كافر – مجدّف.

Sacristain, s. m., qui a soin d'une sacristie, قندلفت – قلّمي ; pl., قندلفتية.

Sacristie, s. f., lieu pour serrer les ornements d'église, etc., بيت الخدمة – خزانة البدلات – قلمية.

Sacrum, s. m., os, la dernière vertèbre, عصّ – عجز – زرّ – عصعص.

Saducéens, subst. m. plur., hérétiques juifs, الصدوقيين.

Saducéisme, s. m., doctrine des Saducéens, مذهب الصدوقيين.

Safar, nom d'un mois arabe, صفر – (Barbarie) شايع العاشور.

Safran ou Crocus, s. m., plante bulbeuse, زعفران. Safran d'Inde, Curcuma ou Suchet, كركم – زعفران شعرى – ورس. ‖ Safran de mars, préparation chimique, زعفران الحديد.

Safran-bâtard, s. m., Carthame, قرطم.

Safraner, v. a., apprêter, jaunir avec du safran, زعفر.

Safre, adj., goulu, شره.

Sagace, adj. com., doué de sagacité, اهل فراسة – فطن.

Sagacité, s. f., pénétration d'esprit, فراسة – ذكاء العقل – فطنة.

Sagapénum, s. m., gomme, سكبينج.

Sage, adj. com., prudent, circonspect, modéré, retenu, عاقل ; pl., عقلا et عقّال.

Sage, profond dans la morale et les sciences, حكيم ; pl., حكماء.

Sage-femme, s. f., accoucheuse, قابلة – داية ; pl., قوابل.

Sagement, adv., d'une manière sage, correcte, avisée, prudente, بعقل.

Sagesse, s. f., circonspection, prudence, bonne conduite, عقل.

Sagesse, lumières de l'esprit, philosophe, حكمة.

Sagittaire, s. m., signe du zodiaque, القوس – الرامي.

Sagouin, s. m., petit singe, قُريد.

Sagouin, malpropre, مقرِف – وسخ.

SAIGNANT, E, adj., qui dégoutte du sang, دامي.

SAIGNÉE, s. f., ouverture de la veine pour tirer du sang, فصادة.

Saignée, rigole, مجرى.

SAIGNEMENT, s. m., épanchement de sang, عاق - سيلان دم.

SAIGNER, v. a., tirer du sang en ouvrant la veine, فصد I. O. - اخذ دم من O. Être saigné, انفصد. || Il faut que je me fasse saigner, بدّي اخذ دم.

Saigner, faire des rigoles, فتح مجرى A.

Saigner, au fig. fam., tirer de l'argent de, فصد I. O.

Saigner, v. n., perdre, jeter du sang, نقّط دم - سال دم I. Il saigne au nez, انفه ينقّط دم - دم ينزل من انفه - A. دم يشرّ من انفه.

Saigner du nez, manquer de résolution, تاخر - رجع الى ورا.

Saigner, au fig., en parlant du cœur vivement affligé, دمي A. I.

SAIGNEUR, s. m. fam., celui qui fait la saignée, حجّام - فصّاد - حلّاق.

SAIGNEUX, SE, adj., sanglant, taché de sang, ملوّث دم.

SAILLANT, E, adj., qui sort en dehors, خارج.

Saillant, au fig., brillant, vif, لامع.

SAILLIE, s. f., sortie impétueuse avec interruption, خرجة - نطّة.

Saillie, au fig., emportement, boutade, خرجة - فلتة - طلعة خلق.

Saillie, trait d'esprit, نكتة; plur., نكت.

Saillie, avance en dehors, خرجة.

SAILLIR, v. a., couvrir sa femelle (cheval, taureau, etc.), طاح - عشر I. - علا O. I. - قفز I. Faire saillir une jument par un cheval, طيّح الفرس للحصان.

Saillir, v. n., jaillir, sortir avec impétuosité et par secousses, se dit des fluides, نطّ O. - طلع A. - نبط I.

Saillir, s'avancer en dehors, déborder le nu du mur, برز O.

SAIN, E, adj., de bonne constitution, qui n'est pas sujet à être malade, سالم - سليم.

Sain, qui n'est pas gâté, نظيف - طيّب.

Sain, salubre; au fig., conforme aux décisions, سليم.

SAINDOUX, subst. m., graisse de porc fondue, دهن خنزير.

SAINEMENT, adv., d'une manière saine, سليم.

Sainement, au fig., judicieusement, avec bon sens, بعقل سليم - بعقل.

SAINFOIN, s. m., herbe, انوبروخيس.

SAINT, E, adj., essentiellement pur, طاهر. Le Saint-Esprit, روح القدس.

Saint, consacré à Dieu, à la religion, à un usage sacré, مقدّس.

SAINT, E, adj. et subst., قدّيس. Saint Pierre, مار بطرس - القدّيس بطرس.

Saint, respectable, très-vertueux, طاهر - قدّيس - نفيس.

SAINTE-BARBE, s. f., t. de mer, endroit où l'on met la poudre, جبخانة مركب.

SAINTEMENT, adv., d'une manière sainte, بطهارة.

SAINTETÉ, s. f., qualité de ce qui est saint, طهارة - قداسة.

Sainteté, titre du pape, قدس.

SAISI, s. m., débiteur sur lequel on a saisi, مضبوط.

SAISIE, s. f., arrêt sur les biens d'une personne, ضبط اموال.

SAISIR, v. a., prendre tout d'un coup avec vigueur, قبض - I. كبش - O. دقّ في O. - مسك I. Il le saisit au collet, مسكه من ازياقه. || On le saisit, قبضوا عليه.

Saisir, attaquer (maladie), مسك - اعترى I. La fièvre le saisit, مسكته البردية. || La crainte l'a saisi, استولى عليه الخوف - اعتراه الخوف.

Être *saisi*, être subitement touché de déplaisir

ou d'étonnement mêlé de crainte, هبط قلبه I. O.

Saisir, arrêter les biens, ضبط اموال O.

Saisir, au fig., comprendre aisément, فهم A.

Se saisir, v. pron., prendre subitement, مسك I.

Saisi, e, adj., muni, porteur de, ماسك - حامل.

Saisissable, adj. com., qui peut être saisi, يُضبط.

Saisissant, e, adj., qui saisit tout d'un coup, يمسك.

Saisissement, s. m., impression subite et violente que cause un grand déplaisir, etc., هبوط اعتبرا - القلب.

Saison, s. f., quatrième partie de l'année, اوان - فصل; plur., فصول.

Saison, au fig., temps propre à chaque chose, وقت; plur., اوقات. Hors de saison, في غير وقته.

Arrière-*saison*, s. f., commencement de l'hiver, اخر اوان الخريف.

Salade, s. f., mélange d'herbes, سلاطة - سلاطة. Faire la salade, تبّل السلطة. || La retourner, حرّكها.

Saladier, s. m., صحن سلطة.

Salaire, s. m., payement, récompense, كرا - اجرة.

Salaire, au fig., châtiment, punition, قصاص - جزا.

Salaison, s. f., action de saler, تمليح.

Salaisons, viandes, poissons, choses salées, ملوحه - موالح.

Salamalec, s. m., révérence, salut en arabe, سلام عليك.

Salamandre, s. f., animal, espèce de lézard, اصحابية - سمندر - سمندل.

Salant, adj. m., d'où l'on tire le sel, ملح. Marais salant, saline, ملّاحة.

Salarier, v. a., donner un salaire dû, أعطى احداً كرا, اجرة.

Salaud, e, adj. fam., sale, malpropre, مرماد - وسخ.

Sale, adj. com., malpropre, زفر - موسّخ - وسخ. Devenir sale, توسّخ.

Sale, au fig., déshonnête, obscène, زفر - قبيح.

Sale, sordide, قذر.

Salé, s. m., chair salée de porc, لحم خنزير مملّح.

Salement, adv., d'une manière sale, بوساخة. Manger salement, خبّص في الاكل.

Salep ou Salap, s. m., racine bulbeuse des Indes, سحلب.

Saler, v. a., assaisonner avec du sel, ملّح.

Saleté, s. f., qualité de ce qui est sale, ordure, وسخ - وساخة; plur., اوساخ.

Saleté, au fig., parole sale, زفرة.

Saleur, s. m., celui qui sale, ملّاح.

Salicaire, subst. f., Lysimachie rouge, plante, لوسيماخوس احمر.

Salicot, s. m., ou Bacile, plante, شمرة بحرية.

Salière, s. f., ustensile pour mettre le sel, مملحة - ملّاحة.

Salière, creux au-dessus des yeux du cheval, وقب - نقرة فوق عين الفرس; plur., اوقاب.

Saligaud, e, adj. pop., sale, malpropre, عفن - وسخ.

Salin, e, adj., qui contient des parties de sel, فيه ملح.

Saline, s. f., lieu où l'on fait le sel, d'où on le tire, ملّاحة.

Saline, chose salée, ملوحة.

Salique, adj. (loi), qui exclut les femmes et leurs descendants de la couronne de France, شريعة تمنع النسا و اولادهنّ من مملكة فرنسا.

Salir, v. a., rendre sale, لوّث وسّخ.

Se salir, v. pron., devenir sale, توسّخ.

Salissant, e, adj., qui se salit aisément, يتوسّخ.

Salissure, s. f., ordure sur une chose salie, وسخ.

Salivaire, adj. com., ريقي.

Salivation, s. f., écoulement de la salive, لعاب سيلان الريق -

Salive, s. f., humeur aqueuse qui coule dans la bouche, لعاب - رضاب - لمى - ريق.

Salive, crachat, بزاق.

Saliver, v. n. rendre beaucoup de salive, بصّق - لعب - بزّق -

Salle, s. f., grande pièce destinée à recevoir les visites, etc., رواق - ديوان - صالة - قاعة. pl. اروقة. Salle à manger, بيت الاكل.

Salle de spectacle, منظرة.

Salmigondis, s. m., mélanges confus de diverses choses, خبصة - مخلوطة.

Salmis, s. m., sorte de ragoût, نوع يخنى.

Saloir, s. m., vaisseau de bois pour mettre le sel, صندوق الملح.

Salomon, n. propre, سليمان.

Salon, s. m., pièce de compagnie, قاعة - مقعد - رواق - بيت القعود - ديوان. Salon ouvert en arcade d'un côté, ايوان.

Salope, s. f. fam., femme sale, de mauvaise vie, قحبة.

Saloperie, s. f., saleté, وساخة.

Salpêtre, s. m., sorte de sel, nitre, بورق - ملح البارود.

Salpétrier, s. m., qui travaille à faire du salpêtre, شغّال فى البورق.

Salpétrière, subst. f., où l'on fait le salpêtre, كرخانة بورق.

Salsepareille, s. f., racine médicinale du Pérou, سبارينا.

Salsifis, s. m., Scorsonère, plante, قعبارون - قعبول.

Saltimbanque, s. m., bateleur, bouffon; au fig., mauvais orateur à grands gestes et plaisanteries déplacées, خلبوص - مهنجم.

Salubre, adj. com., qui contribue à la santé, سليم.

Salubrité, s. f., qualité de ce qui est salubre, سلامة.

Saluer, v. a., سلّم على - سلام على اقرى. Saluez de ma part M. un tel, سلم لى على فلان - بلّغوه. اهدوا منا جزيل السلام الى فلان - سلامى.

Saluer, proclamer roi, empereur, حيّى بالملك.

Salure, s. f., qualité de ce qui est salé, ملاحة.

Salut, s. m., conservation, rétablissement dans un état heureux, convenable, سلامة.

Salut, cessation de danger, سلامة - نجاة - خلاص. Il chercha son salut dans la fuite, انهزم وطلب النجاة.

Salut, retour à la santé, صحّة.

Salut, action de saluer, سلام. Rendre à quelqu'un le salut, ردّ عليه السلام O.

Salut, félicité éternelle, خلاص.

Salutaire, adj. com., utile pour la conservation, نافع.

Salutations, s. f. fam., salut, تحيّة - تسليم - سلام.

Salve, s. f., décharge d'un grand nombre de pièces d'artillerie, de fusils, طلاق مدافع - طلاق بندق.

Samaritain, e, adj., سامرى.

Samedi, subst. m., dernier jour de la semaine, يوم السبت - السبت.

Samiel, s. m., vent brûlant, سموم.

Sancir, v. n., terme de mer, couler bas, غرق A.

Sanctifiant, e, adject., qui sanctifie, مطهّر - مقدّس.

Sanctification, s. f., effet de la grâce qui sanctifie, تطهير - تقديس.

Sanctification d'une fête, عمل العيد.

Sanctifier, v. a., rendre saint, طهّر - قدّس.

Sanctifier les fêtes, عمل الاعياد A.

Sanction, s. f., confirmation donnée à une loi par le souverain, تثبيت.

Sanctionner, v. a., donner la sanction à, confirmer, اثبت - قرّر.

Sanctuaire, s. m., le lieu saint, lieu où est le maître-autel, البيت المقدّس - محراب.

Sandal, s. m., bois des Indes, صندل.

Sandale, s. f., chaussure, نعل.

Sandaraque, s. f., Sandaraz, vernis, gomme, سندروس.

Sandaraque, orpiment rouge, زرنيخ احمر.

Sang, s. m., liqueur rouge qui circule dans les veines, etc., دم et دَما ; pl., دماء - دم (vulg.).

Sang, meurtre, carnage, سفك الدما. Épargner le sang, حقن الدما I. ‖ Mettre un pays à feu et à sang, خرب البلاد و استاصل العبناد حرقا و ذبحا و قتلا عاما.

La voix du *sang*, la force du sang, sentiment de la nature pour les parents, حنيّة الدم. Il se sentit ému par la force du sang, لحقته الرافة و الرحمة وحن الدم على الدم بالسرّ الربّانى.

Sang-froid, s. m., tranquillité, présence d'esprit, رواقة. Homme qui a du sang-froid, de la présence d'esprit, قلبه حاضر. ‖ Qui est de sang-froid, qui n'est pas en colère, etc., فى عقله.

De *sang-froid*, adv., avec tranquillité, برواقة - بسكون البال. Il l'a tué de sang-froid, قتله صبرا.

Sang-de-dragon, s. m., plante, espèce de patience, عرق الحمرة.

Sang-de-dragon, liqueur, substance résineuse, قطر مكة - دم التعبان - دم الاخوين - عندم.

Sangiac, s. m., gouverneur d'une province en Turquie, سنجق ; pl., سناجق.

Sanglant, e, adj., ensanglanté, souillé de sang, ملوّث بالدم - غرقان دم.

Sanglant, au fig., outrageant, offensant, مغضب. Sarcasme sanglant, كلمة نقرى حجر.

Sangle, subst. f., bande qui sert à ceindre, à serrer, حزام - شريحة plur., حُزُم et حزامات - قشاط.

Sangler, v. a., ceindre, serrer avec des sangles, حزم I. - حزّم I. O. قشط على - O. شدّ الحزاء - O. شدّ.

Sangler, au fig. fam., donner, appliquer avec force des coups, etc., شبط O.

Sanglier, subst. m., espèce de porc sauvage, خنزير وحشى.

Sanglot, s. m., soupir redoublé d'une voix entrecoupée, زفرة - شهيق.

Sangloter, v. n., pousser des sanglots, شهق A. - انتحب.

Sangsue, s. f., animal aquatique qui suce le sang, علقة ; coll., علق. La jument a une sangsue dans la bouche, الفرس معلّقة.

Sanguification, s. f., transformation du chyle en sang, تكوين الدم.

Sanguin, e, adject., en qui le sang domine, دموىّ.

Sanguin, de couleur de sang, دمىّ.

Sanguine, s. f., Hématite, حجر الدم.

Sanguinaire, adj. com., qui aime à répandre le sang humain, سفّاك الدما - سفّاح.

Sanguinolent, e, adj., t. de médecine, mêlé, teint de sang, مخلوط بدم.

Sanie, s. f., pus séreux des ulcères, مدّة - قيح.

Sanieux, se, adj., chargé de sanie, مقيّح.

Sans, prépos., من غير - بلا. J'irai sans toi, اروح بلاك. ‖ Sans faute, bien certainement, من كل بدّ. ‖ Sans cela je n'y aurais pas été, لولا ذلك ما كنت رحت. ‖ Sans toi nous n'aurions pas créé les cieux, لولاك لولاك ما خلقنا الافلاك.

Sansonnet, s. m., oiseau, نوع زرزور.

Santé, s. f., état de celui qui est sain, qui se porte bien, صحّة - عافية. Recouvrer la santé, حصلنا على الشفا. ‖ J'ai recouvré ma santé accou-

tumée, حصلنا على صحّتنا الاعتيادية. || En bonne santé, بخير و عافية. || Mauvaise santé, ضعف مزاج. || A votre santé, بسرّ محبتك - بسرّك - محبّة فيك - بخاطرك (Barb.) || A votre santé, et faites-moi raison, بسرّك و عندك; réponse, عندك كل خير. || Boire à la santé de quelqu'un, en l'invitant à vous faire raison, نزل عند I.

Santoline, s. f., plante bonne contre les vers, خربسانة - قيصوم انثى.

Santon, s. m., espèce de moine turc, ولى - شيخ.

Sapajou, s. m., singe, سعدان.

Sape, s. f. action de saper, فحت.

Saper, v. a., travailler avec le pic sous les fondements d'un édifice, فحت تحت حايط A.

Saper, au fig., détruire, renverser les fondements, هدم الاساس. I.

Sapeur, s. m., soldat employé au travail de la sape, بلطجى; plur., بلطجية.

Saphène, veine du pied, الصافن.

Saphir, s. m., pierre précieuse, ياقوت ازرق - صغير.

Sapientiaux, adj. m. plur., se dit des livres de l'Écriture sainte, اسفار الحكمة.

Sapin, s. m., grand arbre résineux, نتوب - شجر الراتينج.

Saponaire, s. f., Savonnière, plante, صابونية.

Sarbacane, s. f., tuyau pour jeter quelque chose, en soufflant, زنبطانة - سبطانة.

Sarcasme, s. m., raillerie amère et insultante, نقر - تهكّم. Lancer à quelqu'un un sarcasme piquant, ضربه كلمة نقر فى حجر.

Sarcelle, subst. f., oiseau aquatique, صنصن - نوع بطّ صغير.

Sarcler, v. a., arracher les mauvaises herbes, قلع, نقّى الحشيش A.

Sarcleur, s. m., qui sarcle, قلّاع الحشيش.

Sarcloir, s. m., instrument pour sarcler, الة لقلع الحشيش.

Sarclure, s. f., ce qu'on arrache en sarclant, حشيش مقلوع.

Sarcocèle, s. m., tumeur charnue aux testicules, قليطة.

Sarcocolle, s. f., gomme de Perse qui consolide les plaies, عنزروت - إنزروت.

Sarcophage, s. m., tombeau vide, قبر.

Sarcotique, adject. com., qui fait renaître les chairs, منبّت اللحم.

Sardanapale, s. m., prince abandonné aux plaisirs, منهمك فى اللذّات - متنعّم.

Sardine, subst. f., petit poisson de mer, راى - سردينا.

Sardoine, s. f., pierre précieuse, ظفر حجر.

Sardonien, nique, adj., (ris) forcé, convulsif, ضحك صفراوى. Rire d'un ris sardonique, ضحك صفرا A.

Sarment, subst. m., bois qué pousse la vigne, فرع دالية - شعشاع - زرجون; plur., فروع.

Sarrasin, adj., Arabe, شرقى; plur., شرقيين - العرب.

Sarrasin, s. m, blé noir, حنطة سودا.

Sarriette, s. f., plante odorante, صعتر - زعتر.

Sas, s. m., tissu qui sert à passer la farine, etc., tamis, منخل; plur., مناخل.

Sassafras, subst. m., bois sudorifique jaunâtre, ساسفراس.

Sasse, s. f., pelle creuse pour mettre les ordures en balayant, فرشخانة.

Sasser, v. a., passer au sas; au fig. fam., discuter, examiner, ramasser, نخل O. - حلّل.

Satan, s. m., le chef des démons, شيطان - ابليس.

Satanique, adj. com., diabolique, شيطانى.

Satellite, s. m., homme armé, ministre des violences de celui qu'il accompagne, تابع; plur., اعوان - عون; plur., اتباع.

Satellite, petite planète qui se meut autour d'une

grande, تابعة; plur., توابع - سيّارة صغيرة تدور حول اخرى اكبرمنها.

Satiété, s. f., réplétion d'aliments qui va jusqu'au dégoût, شبع - صدّة نفس.

Satin, s. m., étoffe de soie, اطلس.

Satinade, s. f., petite étoffe imitant le satin, جنفس.

Satiner, v. a., donner l'œil du satin, صقل O.

Satire, s. f., ouvrage critique, هجو.

Satirique, adj. com., de la satire, هجوى.

Satirique, auteur de satires, هاجى.

Satiriquement, adv., d'une manière satirique, بنوع هجو.

Satiriser, v. a., هجا O.

Satisfaction, s. f., contentement, رضا.

Satisfaction, action par laquelle on répare une offense, وفا اعطا الحق - مداواة العمل القبيح. Demander satisfaction, طلب حقّه من. ‖ Avoir satisfaction, خلّص حقّه من.

Satisfaction, expiation, محى.

Satisfactoire, adj. com., propre à expier les fautes, يمحى الذنوب.

Satisfaire, v. a., contenter, donner de la satisfaction, ارضى.

Satisfaire, payer, وفى حقّه I.

Satisfaire sa vengeance, شفى قلبه من احد I. - اشتفى منه. Satisfaire ses désirs, قضى مراده I. ‖ Satisfaire l'attente, وافق الامل. ‖ Satisfaire son désir de voir sa famille, بلّ شوقه من اهله O.

Satisfaire à ses devoirs, faire ce qu'on doit, عمل ما يجب. Satisfaire à ses obligations, وفى بعهده - ما عليه.

Satisfaire, faire réparation, وفى له اعطاه حقّه - داوى ما صدر من النقص فى حقّ احد.

Se satisfaire, v. pron., contenter ses désirs, قضى مراده I.

Se satisfaire soi-même, tirer raison d'une offense, اخذ حقّه - خلّص حقّه.

Satisfaisant, e, adj., qui satisfait, qui contente, مرضى - مسرّ.

Satrape, s. m, gouverneur chez les anciens Perses, مرزبان.

Saturation, subst. f., état d'un liquide saturé, اشباع.

Saturer, v. a., donner à un liquide la quantité de matière qu'il peut dissoudre, اشبع.

Saturne, subst. m., la planète la plus haute, زحل.

Saturne, terme de chimie, le plomb, الرصاص.

Satyre, subst. m., monstre fabuleux, né d'un homme et d'une chèvre, نسناس.

Satyrion, s. m., ou testicule de chien, plante, خصى الثعلب - خصى الكلب - سطريون.

Sauce, s. f., assaisonnement liquide, مرقة.

Saucer, v. a., tremper dans la sauce, غمس فى المرقة.

Saucer, au fig. réprimander fortement, بهدل.

Saucière, subst. f., vase à mettre la sauce, اناء للمرقة.

Saucisse, s. f., boyau rempli de viande crue et hachée, سُحق - منبار.

Saucisson, subst. m., sorte de grosse saucisse, سُحق كبير.

Sauf, ve, adj., qui n'est pas endommagé, hors de péril, سالم. Sain et sauf, سالم غانم.

Sauf, prép., sans blesser, sans donner atteinte, حاشا. Sauf le respect de la compagnie, حاشا حرمة السامعين.

Sauf, excepté, hormis, à la réserve de, ماعدا - الّا.

Sauf, à condition que, بشرط ان.

Sauf-conduit, s. m., sorte de passe-port, امان - ورقة امان.

Sauge, subst. f., plante aromatique, مريمية - الناعمة - سالبية - قويسة العين - قويسة.

Saugrenu, e, adj., بارد.

Saule, subst. m., arbre aquatique, صفصاف. Saule pleureur, صفصاف مستحي. ‖ Saule d'Orient à fleurs odorantes, بان - خلاف.

Saumâtre, adject. com., (eau) qui a le goût de celle de la mer, ماء ملح - ما قيصوني.

Saumon, s. m., poisson de mer, حوت سليمان - صومون سمك بحري.

Saumure, s. f., eau, liqueur salée pour garder ou manger la viande, le poisson, etc., شرش - سلامول - سلامورة.

Saunage, subst. m., débit, trafic de sel, بييع A. ملح.

Sauner, v. n., faire du sel, صنع ملح A.

Saunerie, s. f., magasin, bâtiment pour la fabrique du sel, ملّاحة.

Saunier, s. m., qui fait et vend le sel, بيّاع ملح.

Saunière, s. f., vaisseau où l'on conserve le sel, صندوق ملح.

Saupoudrer, v. a., poudrer de sel, de farine, رشّ على O.

Saur, adject. m., (hareng) salé, à demi séché, سمك مدخّن.

Saurer, v. a., faire sécher à la fumée, قدّد على الدخان.

Saut, s. m., mouvement par lequel on saute, وثبة - قفزة - نطّة.

Saut, action d'un cheval qui saillit une jument, طيح - قفزة.

Sauter, v. a., franchir, نطّ - جلّب O.

Sauter le fossé, prendre un parti après avoir longtemps balancé, طق الساقية.

Sauter, omettre, فات O.

Sauter, v. n., s'élever de terre avec effort, s'élancer d'un lieu à un autre, قفز I. - نطّ O.

Sauter, au fig. fam., parvenir d'une place à une autre sans intermédiaires, نطّ O.

Sauter en l'air par explosion (vaisseau, etc.), طار فى الهوا I.

Faire *sauter*, faire perdre une place, un bien, un état, etc., طيّر.

Sauter aux yeux, être évident, بان A.

Sauter aux nues, s'emporter, طار عقله I. - جنّ A.

Sauter le pas, mourir, قام رجله I.

Sauterelle, s. f., insecte, جرادة; coll., جراد - ابزيز (Barb.).

Sauteur, se, s., qui fait des sauts, نطّاط.

Sautillement, s. m., نطّ.

Sautiller, v. n., sauter à petits sauts, تنطّط.

Sauvage, adj. com., qui vit dans les bois, sans lois, وحشى - موحش. Les sauvages البهمّل المتوحشين.

Sauvage, qui vit seul, qui fuit la société, مستوحش.

Sauvage, qui n'est point apprivoisé, féroce, farouche, شارد; pl., شوارد - وحشى.

Sauvage, désert, inculte, خرت.

Sauvage, qui vient sans culture (plante), برّى.

Sauvage, âpre (goût, saveur), وحشى.

Sauvageon, s. m., arbre venu sans culture, non greffé, شجرة غير مطعّمة.

Sauvagerie, s. f., caractère de celui qui vit seul, وحشية.

Sauvagin, e, adj. (goût), طعمة وحشية - زهمة.

Sauvegarde, s. f., protection accordée par celui qui en a le droit; au fig., ce qui garantit, حماية.

Sauvement, s. m., action de sauver de la mer des marchandises naufragées, خلاص بضايع من البحر.

Sauver, v. a., garantir, tirer du péril, خلّص - سلّك - نقّذ من الخطر - نجّى (Barb.).

Sauver, procurer le salut éternel, خلّص - نجّى.

Sauver, excuser, justifier, برّر.

Sauver les apparences, observer, garder les apparences, حفظ الناموس الظاهر - دارى A.

Sauver, épargner, وفر عليه الشي.

Sauver, éviter, parer un coup, احترس من - حرس O.

Sauver, préserver de, حفظ من A.

Se sauver, v. pron., s'échapper, fuir, نفذ I.

Se sauver, échapper au danger, تخلّص - نجا O. نفذ من الخطر I. - سلك O.

Se sauver, se retirer dans un lieu sûr, احتمى التجى الى - الى.

Se sauver, s'en aller, راح O.

Se sauver, se dédommager d'une perte, استعوض.

Se sauver, faire son salut, خلص A. - نجا O.

SAUVEUR, s. m., celui qui sauve, مخلّص.

SAVAMMENT, adv., بعلم.

SAVANT, E, adj., qui a beaucoup de science, عالم; plur., علماء. Comme les savants sont envieux, on ne doit point leur permettre de témoigner les uns contre les autres, لا يجوز شهادة العلماء بعضهم على بعض لانهم حسداء.

Savant, qui renferme beaucoup d'érudition (livre), حاوى كثير من العلم.

SAVANTASSE, s. m. fam., pédant, غلباوى.

SAVANTISSIME, adj. com., très-savant, علّامة.

SAVATE, subst. f., vieux soulier, صرمة عتيقة - شرشوحة - برطوشة.

SAVATERIE, s. f., lieu où l'on vend de vieux souliers, عتقيّة.

SAVETER, v. n., travailler en savetier, رقّع صرم.

Saveter, v. a., gâter, mal faire un ouvrage, خبّص - سخمط.

SAVETIER, s. m., qui raccommode les vieux souliers, خراز - مرقّع صرم (Barb.).

SAVEUR, s. f. qualité sentie par le goût, طعم - طعمية.

SAVOIR, v. a., connaître, être instruit de عرف I. - علم A. - درى I. Je restai sans savoir où aller, حرت الى اين اروح. || Vous savez que, معلومك ان. || Vous savez ce qui est arrivé, معلومك الاوال التى صارت. || Sachez que, اعلم ان. || Je savais bien qu'il était méchant, عهدى به انه شقى - علمى به انه شقىّ. || C'est là tout ce que j'en sais, هذا اخر علمى بالامر.

Savoir gré à quelqu'un de, شكر احداً على O.

Savoir, avoir l'adresse, le pouvoir de faire, قدر I. - عرف I.

Faire *savoir*, اعلم ب - علّم ب - عرّف ب. Qui sait? مدرى - من يعرف (abréviat. de من درى).

A savoir, c'est à *savoir*, et *savoir*, adv. qui spécifie, وذلك - وهم - وبيان.

C'est à *savoir*, *savoir* si, exprime le doute, يا ترى.

Savoir, peut-être, بلكه.

SAVOIR, s. m., érudition, علم.

Savoir, connaissance d'une science, d'un art, معرفة.

SAVOIR-FAIRE, s. m., habileté, industrie, شطارة - معرفة.

SAVOIR-VIVRE, s. m., connaissance des usages du monde, حسن سلوك - سلوك.

SAVON, s. m., pâte pour dégraisser, صابون. Morceau, tablette de savon, لوح صابون.

Donner à quelqu'un un *savon*, le réprimander, عمل له تغسيلة راس.

SAVONNAGE, s. m., nettoiement par le savon, غسيل الصابون.

SAVONNER, verb. act., nettoyer avec du savon, غسل بالصابون - صوبن - صبّن I.

Savonner, au fig. fam., réprimander عمل له تغسيلة راس.

SAVONNERIE, s. f., lieu où l'on fabrique le savon, معمل صابون.

SAVONNETTE, subst. f., boule de savon préparé, صابونة.

SAVONNEUX, SE, adj., qui tient de la qualité du savon, صابونى.

Savourer, v. a., goûter avec attention et plaisir, ذاق O.

Savoureux, se, adject., qui a bonne saveur, لذيذ.

Savoyard, e, adj., t. de mépris, homme sale, grossier, جعيدى.

Saxifrage, s. f., plante, فرتكة الحصوة - كاسر.

Sbire, s. m., archer, sergent en Italie, عون; pl., شرطى - اعوان.

Scabieuse, s. f., plante, كتلة.

Scabreux, se, adj., rude, raboteux, وعر - صعب.

Scabreux, au fig., dangereux, périlleux, difficile, صعب - خطر.

Scalène, adject. (triangle), مثلث مختلف الاضلاع.

Scalpel, s. m., instrument de chirurgie pour disséquer, مشرطة; pl., مشارط - مبضع.

Scammonée, s. f., espèce de plante purgative, سقمونيا - محمودة.

Scandale, s. m., ce qui est occasion de chute, de péché, عثرة - شك - عيب.

Scandale, éclat que fait une chose honteuse à quelqu'un, جرسة.

Scandale, indignation d'une mauvaise action, غضب.

Scandaleusement, adv., avec scandale, بجرسة - بعيب.

Scandaleux, se, adj., qui cause du scandale, عيب - مشكك - يجلب الشك.

Scandaliser, verb. act., donner du scandale, اعطى شك.

Se scandaliser, v. pron., prendre du scandale, تشكك.

Se scandaliser, s'offenser, اغتاظ من.

Scander, v. a., indiquer la mesure d'un vers, mesurer, قطع بيت شعر.

Scapulaire, s. m., pièce d'étoffe qui fait partie de l'habit de divers religieux; morceau d'étoffe bénite, جايل.

Scarabée, s. m., insecte, جُعَل - ابو جعران; pl., جعلان - خنفسا; pl., خنافس.

Scaramouche, s. m., bouffon, مهرّج.

Scarificateur, s. m., instrument de chirurgie pour faire des scarifications, مشراط.

Scarification, s. f., incision faite sur la peau, تشريط.

Scarifier, v. a., inciser la peau; شرّط. Scarifier le derrière des oreilles avec un rasoir, شطّب - شطّبه - دانيه.

Scarlatine, adj. fém. (fièvre), accompagnée de rougeurs, حمّى حصبية.

Sceau, s. m., grand cachet, ختام - خاتم; pl., طابع - خواتم.

Sceau, son empreinte, ختم; pl., ختام - ختام.

Mettre le *sceau*, au fig., finir, consommer, كمّل - ختم الامر I. O.

Sceau-de-Salomon, s. m., plante, خاتم سليمان.

Scélérat, e, adj., coupable ou capable de crime, شرير خاسر; pl., اشرار.

Scélératesse, s. f., méchanceté noire, خسران - خسر.

Scellé, s. m., sceau apposé sur des portes, des armoires, etc., ختم. Mettre le scellé وضع الختم على. || Lever le scellé, فكّ الختم O.

Scellement, s. m., t. de maçon, تجبيس.

Sceller, v. a., mettre, appliquer le sceau, وضع الختم على; aor., يضع.

Sceller, fixer dans un mur avec du plâtre, etc., plomb fondu, ثبّت - مسمر.

Sceller, fermer, boucher avec du mastic, سدّ O.

Sceller, au fig., cimenter, affermir, اكّد.

Scène, s. f., partie du théâtre où les acteurs jouent, ملعب.

Scène, assemblage d'objets exposés à la vue, فرجة.

Scène, décoration, spectacle, منظر.

Scène, lieu où l'action se passe, محلّ وقوع الامر.

Scène, division d'une pièce de théâtre, قطعة ـ قسم.

Scène, au fig., poste qui attire les regards, مظهر.

Scène, querelle, شبكة ـ وقعة.

Scénique, adj. com., qui a rapport au théâtre, لعبي.

Scénographie, s. f., t. de mathématiques, représentation en perspective, تصوير ـ رسم.

Scénographique, adj. com., de la scénographie, رسمي.

Scepticisme, s. m., doctrine des sceptiques, مذهب اهل الشكوك.

Sceptique, adj. com., qui doute de tout, من اهل الشكوك.

Sceptre, s. m., bâton, marque de la royauté, قضيب ملك.

Schall. *Voyez* Châle.

Schénante, ou Jonc-Odorant, s. m., اذخر.

Schismatique, adj. com., qui est dans le schisme, مشاقق ـ معاند.

Schisme, s. m., séparation de communion religieuse, افتراق ـ شقاق.

Schnapan, s. m., paysan, voleur, حرامي.

Sciage, s. m., action de scier, نشر.

Sciatique, adj. (goutte), عرق النسا. Il fut atteint de la goutte sciatique, حصل له عرق النسا ـ هاج به عرق النسا. ‖ Nerf sciatique, نسا. ‖ Veines sciatiques, عرق النسا; plur., عروق.

Scie, s. f., lame de fer dentelée ou non pour scier, منشار; pl., مناشير.

Sciemment, adv., avec connaissance, بعلم.

Science, s. f., علم; pl., علوم.

Scientifique, adj. com., علمي.

Scientifiquement, adv., علميا.

Scier, v. a., couper avec la scie, نشر O.

Scieur, s. m., celui dont le métier est de scier, نسّار.

Scille, Squille, s. f., plante qui tient du lis et de l'oignon, بصل عُنصُل.

Scillitique, adj. com., de scille, عنصلي.

Scinque, s. m., espèce de lézard, اسقنقور.

Scintillation, s. f., étincellement des étoiles, برق.

Scintiller, v. n., étinceler, برق O.

Scion, s. m., brin, rejeton, فرع; plur., فروع.

Scission, s. f., division dans un État, une assemblée, شقاق.

Scission, partage des voix, انقسام الاراء.

Sciure, s. f., ce qui tombe du bois, etc., quand on le scie, نشارة.

Scolastique, adj. com., de l'école, مكتبي.

Scolastique, s. f., théologie scolastique, mélange de philosophie et de théologie, علم الكلام.

Scolastiquement, adv., d'une manière scolastique, مثل الكتّاب.

Scoliaste, s. m., commentateur, شارح.

Scolie, s. f., remarque pour faciliter l'intelligence du texte, شرح.

Scolopendre, s. f., ou langue-de-cerf, plante, لسان الايّل.

Scolopendre, insecte, ابو اربعين ـ ابو ماية et زرغيل (Barb.).

Scorbut, s. m., corruption contagieuse du sang, اسقوربوط ـ فساد دم.

Scorbutique, adj. com., de la nature du scorbut, يخص فساد الدم.

Scorbutique, s. m., qui a le scorbut, مفسود الدم.

Scorie, s. f., substance vitrifiée qui nage sur la surface des métaux fondus, توبال ـ رغوة المعادن.

Scorification, s. f., action de réduire en scorie, ترغية المعادن.

Scorificatoire, s. m., tét ou écuelle à scorifier, بودقة.

Scorifier, v. a., réduire les métaux en scorie, رغّى المعادن.

Scorpioïde, s. m., ou Chenille, plante, عقربانة - ذنب العقرب.

Scorpion, s. m., insecte venimeux, عقرب; plur., عقارب.

Scorsonère, s. f., plante, قعبارون - دبح.

Scribe, s. m., interprète de la loi judaïque, كاتب; plur., كتبة.

Scribe, copiste, écrivain public, ناسخ.

Scrofules, s. f. plur., écrouelles, خنازير.

Scrofuleux, se, adj., des écrouelles, خنازيرىّ.

Scrofuleux, se, s., qui a les écrouelles, به دا الخنازير.

Scrofulaire, s. f., plante, حشيشه الشوكى.

Scrotum, s. m., bourses, membranes des testicules, كيس الخصى - صفن.

Scrupule, s. m., trouble de la conscience, شكّ - شككّ. Avoir des scrupules, تشكّك. || Se faire scrupule de, حسب الشى حرام عليه I. - حسب الشى خطية.

Scrupule, grande exactitude à observer les règles, تدقيق - تقيّد.

Scrupule, restes de doute, de difficultés après la discussion, l'explication, شكّ - ريب.

Scrupule, répugnance, تعذر من.

Scrupule, poids de 24 grains, قيراط.

Scrupuleusement, adv., d'une manière scrupuleuse, exacte, بتدقيق.

Scrupuleux, se, adj., qui a des scrupules, متشككّ.

Scrupuleux, au fig., minutieux, exact, مدقّق - مقرّط. Scrupuleux examen de conscience, فحص الضمير باجتهاد و تدقيق.

Scrutateur, s. m., qui sonde les cœurs, فاحص القلوب.

Scrutateur, membre d'une assemblée appelé à la vérification d'un scrutin, كشّاف.

Scruter, v. a., sonder, examiner à fond, فحص A. Scruter la conduite de quelqu'un, دقّق عليه - ضبط, حرّر عليه O.

Scrutin, s. m., suffrages secrets, راى - عطية عطية صوت بالخفى.

Sculpter, v. a., tailler au ciseau le bois, le marbre, etc., فحر A. - نقش O.

Sculpteur, s. m., qui sculpte, فحّار - نقّاش.

Sculpture, s. f., art du sculpteur, فحر - نقش.

Scylla, s. f. (tomber de Charybde en), prov., هرب من الدب وقع فى الجب.

Se, pronom de la 3e personne, com. et de tout nombre, نفس. Il se tua, قتل نفسه.

Séance, s. f., droit de prendre place dans une assemblée, جلوس.

Séance, l'assemblée, sa durée, مجلس; plur., مجالس. Lever la séance, رفع المجلس, فضّ O. La séance a été levée, انفضّ - انتفض المجلس المجلس.

Séant, e, adj., qui réside actuellement à, مقيم.

Séant, décent, convenable, لايق - مناسب.

Séant, s. m., posture d'un homme assis dans ou sur son lit, حَيْل. Il se mit sur son séant, قعد قعلة - قام على حيله.

Seau, s. m., vaisseau pour puiser de l'eau, (en cuir) دلو; plur., دلا - (en bois) علبة; pl., علب - (en fer, en cuivre) سطل; plur., سطول.

Sébeste, s. m., petite prune noirâtre du sébestier d'Égypte, مخيّط - نبق مخيّط.

Sébestier, s. m., arbre, مخيّطة.

Sébile, s. f., écuelle de bois ronde et creuse, قصعة.

Sec, Sèche, adj., qui a peu ou point d'humidité, ناشف - يابس.

Sec, au fig., qui n'a point d'agréments, d'ornements, عارى - عديم اللذة.

Sec, froid, incivil, sévère, قاصح - بارد - ناشف.

Tout *sec*, toute *sèche*, adv. fam., uniquement, فقط.

Employer le vert et le *sec*, au fig. fam., employer tous les moyens de succès, عمل الحامى والبارد A. - عمل كل الوسايط.

Sec, adv., sèchement, بنشاف.

A *sec*, adv., sans eau; au fig. fam., sans argent, على الناشف.

Sécante, s. f., ligne qui coupe la circonférence, خطّ قاطع - قاطعة.

Sèche ou Seiche, s. f., poisson, سبيدج - سيبا - اخطبوط. Liqueur qu'elle répand, زبد البحر.

Sèchement, adv., en lieu sec, فى النشاف.

Sèchement, d'une manière sèche, بنشاف.

Sèchement, au fig., d'une manière incivile, rebutante, بقصاحة.

Sécher, v. a., rendre sec, mettre à sec, نشّف.

Sécher, v. n., devenir sec, نشف A.

Sécher sur pied, au fig. fam., se consumer d'ennui, de tristesse, ضنى A.

Sécheresse, s. f., état, qualité de ce qui est sec, نشاف - نشوفية - يبس - يبوسة.

Sécheresse, au fig., manière de répondre sèche, sévère, قصاحة - نشاف.

Séchoir, s. m., lieu où l'on fait sécher des toiles, etc., منشر.

Second, e, adj., deuxième, ثانى.

Second, s. m., qui sert sous un autre, aide, مساعد.

Secondaire, adj. com., accessoire, تابع.

Seconde, s. f., soixantième partie d'une minute, ثانية; plur., ثوانى.

Secondement, adv., en second lieu, ثانياً.

Seconder, v. a., aider, favoriser, اعان - ساعد - وفّق شغله.

Secondines, s. f. pl., t. de médecine, مشيمة.

Secouer, v. a., remuer fortement, خضّ O. - هزّ I. - نفض O. Secouer un habit, نفض البدلة. ‖ Secouer la tête, هزّ راسه. ‖ Ce cheval secoue beaucoup, هذا الحصان يخضّ.

Secouer, se défaire de.... par un mouvement violent, خلع - القى. Secouer le joug, au fig., s'abandonner à la licence, القى النير.

Se secouer, v. pr., se remuer, s'agiter fortement, انتفض.

Secourable, adj. com., qui secourt volontiers les autres, مسعف.

Secourable, qui peut être secouru, ينسعف.

Secourir, v. a., aider, donner du secours, ساعد - عاون - اعان - اسعف.

Se secourir, v. récip., s'aider mutuellement, تساعدوا.

Secours, s. m., aide, assistance dans le besoin, معاونة - مساعدة - سعفة. Demander du secours à, استعان ب. ‖ Prêter secours à quelqu'un, شدّ ظهره O. ‖ Au secours! à moi! الحقونى.

Secours, troupes qui vont au secours, نجدة - مدد. Couper les secours, قطع المدد.

Secousse, s. f., ébranlement de ce qui est secoué, خضّة.

Secousse, violente attaque d'une maladie, رجّة.

Secousse, perte, malheur, مصيبة; pl., مصايب.

Secret, s. m., ce qui doit être caché, tenu secret, ce qui est caché, سرّ; pl., اسرار. La clef des cœurs, c'est le secret, من كتم سر الناس سلب قلوبهم. ‖ Trahir un secret, افشى السرّ. ‖ Garder un secret, كتم السر O. ‖ Les gens d'honneur gardent les secrets, صدور الاحرار قبور الاسرار - الاسرار عند الاحرار.

Secret, moyen, procédé, سرّ; pl., اسرار - صنعة.

Secret, ète, adj., caché, peu connu, سرّى - سرّ. Porte secrète, باب سرّ.

En *secret*, adv., en particulier, sans témoins, بالخفى - سرّاً - فى السرّ.

Secrétaire, s. m., qui écrit les lettres d'un supérieur, كاتب - كاتب سرّ; pl., كُتّاب.

Secrétaire, meuble pour écrire, مكتب.

Secrétaire d'État, ministre en fonction, وزير - موقّع.

Secrétairerie, s. f., bureaux des secrétaires d'ambassade, etc., مكاتب.

Secrétairerie d'État, bureaux du secrétaire d'État, توقيع مكاتب.

Secrétariat, s. m., fonction de secrétaire, توقيع كتابة السرّ.

Secrètement, adv., en secret, en cachette, سرّاً - فى السرّ - بالدسدسة - بالخفى.

Sécrétion, s. f., filtration et séparation des humeurs, رشح.

Sécrétion, matières qui sortent du corps, براز.

Sécrétoire, adj. com., qui sert à la sécrétion (vaisseaux), رشّاح.

Sectaire, s. com., attaché à quelque secte, hérétique, اهل فرقة.

Sectateur, s. m., partisan d'un philosophe, qui soutient une doctrine, تابع; pl., توابع.

Secte, s. f., réunion de personnes qui suivent les mêmes opinions, une opinion hérétique, فرقة; pl., طايفة-فرق; pl., طوايف. Doctrine, opinion que suit une secte, مذهب; plur., مذاهب. ‖ Faire secte, se distinguer par des opinions singulières, تمذهب.

Secteur, s. m., t. de géométrie (de cercle), قطّاع دايرة - (de sphère), قطاع كرة.

Section, s. f., division d'un livre, etc., فصل; pl., قسم - فصول; pl., اقسام.

Section, t. de mathématiques, قطع; pl., قطوع. Les trois sections coniques, قطوع المخروطات الثلاثة.

Séculaire, adj. com., qui se fait de siècle en siècle, يصير فى كلماية عام مرّة - جيلى.

Séculaire (année), qui termine un siècle, اخر عام من الماية.

Sécularisation, s. f., action de sécullariser, تشليح.

Séculariser, v. a., rendre séculier, شلّح.

Sécularité, s. f., état de séculier, عالمانية.

Séculier, ère, adj. (prêtre), qui vit dans le siècle, qui n'est pas engagé par des vœux dans une communauté religieuse, الكاهن الذى ما هو راهب.

Séculier, mondain, laïque, عالمانى - علمانى - ابن الجيل - عامّى.

Séculièrement, adv., d'une manière séculière, على طريق العوامّ - مثل ابنا الجيل.

Sécurité, s. f., confiance, tranquillité d'esprit lorsqu'on pourrait avoir de la crainte, طمانية - تطمين - اطمينان - طمان.

Sédatif, ive, adj., t. de médecine, qui calme, مسكّن - مهدّى.

Sédentaire, adj. com., qui demeure ordinairement assis; qui sort peu, قعدة - قعدىّ.

Sédentairement, adv., فى القعاد.

Sédiment, s. m., ce qu'une liqueur dépose au fond du vase, رسوب - عكار.

Séditieusement, adv., بعصيان - بافتتان.

Séditieux, se, adj., qui a part à la sédition, عاصى; pl., عصاة.

Séditieux, enclin à faire sédition, ضرّاب فتن - فتّان.

Séditieux, qui tend à la sédition, يجلب الفتنة.

Sédition, s. f., soulèvement contre la puissance légitime établie, فتنة; pl., فتن - قومة.

Séducteur, trice, s., qui séduit, fait tomber en faute, غاوى - مغوى - خدّاع. Discours séducteur, كلام يسلب العقل.

Séduction, s. f., action par laquelle on séduit, اغوا - خديعة - غواية.

Séduire, v. a., tromper, خدع A. - غرّ O. - غش O. L'appât du gain l'a séduit, غرّه الطمع.

Séduire, faire tomber en faute, corrompre, abuser, débaucher, خدع A. - غوى I. - اوقع - اغوى -

رمى فى الخطيئة - وقع I. Séduire un juge par des présents, برطل القاضى, عمل له عرق اخضر.

Séduire, persuader, plaire, toucher, استهال - فتن I. - سلب العقل O. Séduire l'esprit de quelqu'un, s'en emparer, ادار - A. لعب فى عقله راسه.

Séduisant, e, adj., qui séduit, فتّان.

Séduit, e, adj., مفتون - مغوى.

Segment, s. m., partie d'un cercle compris entre l'arc et sa corde, قطعة دايرة.

Seigle, s. m., sorte de blé à épis barbus, جاودار - نوع من القمح.

Seigneur, s. m., maître, possesseur d'un pays, d'une terre, سيد; pl., سادات et اسياد.

Seigneur, en parlant de Dieu, ربّ.

Seigneurial, e, adj., qui appartient au seigneur, ou donne les droits, ساداتى.

Seigneurialement, adv., en seigneur, مثل السيد.

Seigneurie, s. f., droit, autorité du seigneur, سيادة.

Seigneurie, terre seigneuriale, ملك - التزام.

Seigneurie, titre, سيادة.

Seime, s. f., fente de l'ongle du cheval, نهلة - شق يحدث فى حوافر الخيل.

Sein, s. m., partie du corps depuis le cou jusqu'au creux de l'estomac, صدر. Presser quelqu'un contre son sein, ضمّ احدا الى صدره O.

Sein, les mamelles, نهد; pl., نهود. Son enfant dormait sur son sein, و ولدها نايه فى حضنها.

Sein, l'endroit où les femmes conçoivent et portent leur fruit, احشا.

Sein, au fig., l'esprit, le cœur de l'homme, قلب - صدر.

Sein, milieu, وسط.

Le *sein* de l'Église, au fig., sa communion, حضن الكنيسة.

Seing, s. m., signature, امضا.

Seing privé, obligation qui n'a pas été faite devant l'officier public, تمسّك.

Seize, adj. numéral, ستّة عشر; fém., ست عشرة.

Seizième, adj. com., سادس عشر. Un seizième, واحد من ستة عشر.

Séjour, s. m., temps pendant lequel on demeure dans un lieu, قعود - اقامة.

Séjour, lieu où l'on séjourne, محلّ اقامة.

Séjourner, v. a., faire un séjour dans un lieu, قعد - اقام - استقام O.

Sel, s. m., substance friable, dissoluble et picotante, ملح. Sel commun, ملح العامة - ملح العادة. || Sel marin, ملح البحر. || Sel gemme, ملح مختوم - ملح معدنى, اندرانى.

Sel, au fig., ce qu'il y a de piquant, de vif dans un bon mot, etc., ملح.

Sélénite, s. f., sorte de pierre, حجر القمر.

Sélénographie, s. f., description de la lune, رسم, وصف القمر.

Selle, s. f., siége pour mettre sur le dos d'un cheval, etc., سرج; plur., سروج. Fonds de la selle, partie entre le pommeau et le troussequin, بحر السرج. || Selle d'âne, de mule, etc., bardelle, جلال. || Selle de chameau, رحل. *Voyez* Bât.

Selle, terme de médecine, évacuation faite en une fois, مجلس. Aller à la selle, مشى بطنه I. || Faire aller à la selle, procurer des selles, مشى البطن - اجرى الطبيعة.

Être bien en *selle*, au fig. fam., être affermi dans son poste, كان ثابت - ثبّت O.

Être entre deux *selles*, le cul par terre, au fig. fam., n'avoir aucune des deux choses auxquelles on prétendait, ما حصّل لا داو لا داك.

Selle à tous chevaux, chose bannale, مثل ساير.

Seller, v. a., mettre la selle sur le dos d'un cheval, شدّ الحصان I. O. - سرج - اسرج O.

Sellerie, s. f., lieu où l'on serre les selles, les harnois, حاصل السروج.

Sellerie, travail, commerce du sellier, سروجيّة.

Sellette, s. f., petit siége de bois où l'on fait asseoir un accusé, كرسى للمذنب.

Tenir quelqu'un sur la *sellette,* au fig. fam., lui faire subir des questions, فحص A. - دقّق عليه.

Sellier, s. m., qui fait des selles, etc., سروجى - سرّاج.

Selon, prép., suivant, على - بحسب - حسب - على مقتضى. Selon vous, selon ce que vous dites, ce que vous pensez, على قولك. ‖ C'est selon le temps, بحسب الوقت - تبع الوقت. ‖ Selon l'usage, حسب العادة - حكم العادة. ‖ Suivant mon idée, على تخميني.

Semaille, subst. f., action, temps de semer, بذار.

Semailles, grains semés, بذار - تقاوى.

Semaine, s. f., sept jours, جمعة; plur., جمع - اسبوع; pl., اسابيع. La semaine des quatre jeudis, jamais: اسقيك ياكمّون - حتى يعجوا القيقان.

Semblable, adj. com., de même nature ou qualité, qui ressemble, نظير - مثل; plur., امثال - شبيه - مثيل. Figures semblables, terme de géométrie, اشكال متشابهة. ‖ Dans un cas semblable, فى مثل هذه الدعوة. ‖ Et autres choses semblables, و ما يشبه ذلك.

Semblant, s. m., apparence, زىّ - صورة. Faire semblant, feindre de, عمل روحه A. - صيّر روحه كانّه. ‖ J'ai fait semblant de ne pas le voir, عملت حالى مانى شايفه. ‖ Ne faire semblant de rien, cacher son dessein, تجاهل - دارى.

Sembler, v. n., paraître, ظهر لـ A. - بان لـ ان - البايين انه - كانّه. Il me semble que, ‖ Que vous en semble? ايش تقول فيه. ‖ Si bon vous semble, ان كان لك خاطر - ان رايته مناسب. ‖ Comme bon vous semblera, كما تريد.

Séméiologie, Séméiotique, s. f., partie de la médecine qui traite des signes de la maladie, de la santé, علم امارات الامراض و الصحّة.

Semelle, s. f., dessous du soulier, etc., نعل; plur., انعال.

Semence, s. f., ce que l'on sème, بزر; pl., بزور - زريعة.

Semence, matière dont les animaux sont engendrés, نطفة - منى.

Semence, cause éloignée, اصل; plur., اصول.

Semencine, s. f., Semen-contra, plante vermifuge, بزر خريسانة - خريسانة.

Semer, v. a., épandre des grains sur une terre préparée, بذر O. - زرع O. Terre semée de blé, ارض مزروعة قمح.

Semer, au fig., répandre, distribuer de l'argent, نثر O. Semer des fleurs sur, نثر الازهار, بذر المال على.

Semer, faire naître la discorde, etc., رمى I., القى الشقاق.

Semestre, adj. com., qui dure six mois, مدّته ستة اشهر.

Semestre, subst. m., espace de six mois, ستّة اشهر.

Semeur, s. m., qui sème du grain, زارع.

Semeur de discorde, ضرّاب فتن.

Semi, pour demi, نصف.

Sémillant, e, adj. fam., éveillé, fort vif, صاحى - فحيح.

Séminaire, subst. m., collége d'ecclésiastiques, مدرسة كهنة.

Séminal, e, adj., terme d'anatomie, qui a rapport à la semence, نطفى.

Séminariste, s. m., élève dans un séminaire, تلميذ مدرسة كهنة; plur., تلاميذ.

Séminial ou Séminal, adj., de fine fleur de farine (pain), سميذ.

Semis, s. m, lieu où l'on sème des arbres, des fleurs, etc., ces arbres, ces fleurs, زرع.

Semonce, s. f., invitation dans les formes à certaines cérémonies, استدعا - عزومة.

Semonce, au fig., réprimande, تغسيلة راس - توبيخ.

SEMONCER, v. a., faire une semonce, وبّخ - A. عمل له تغسيلة راس.

SEMOULE, s. f., pâte faite avec la plus fine farine, مفتّلة - سميذ.

SEMPITERNEL, LE, adj., qui dure toujours, دايم. Vieille sempiternelle, عجوز النحس.

SÉNAT, s. m., assemblée de personnes considérables dans laquelle réside une partie de l'autorité suprême, ديوان اعيان المملكة.

SÉNATEUR, s. m., membre d'un sénat, عضو من اعضا الديوان.

SÉNATORERIE, s. f., fonctions d'un sénateur, وظيفة عضو من ديوان الاعيان.

SÉNATORIAL, E, adj., du sénateur, يخصّ اعيان الديوان.

SÉNATUS-CONSULTE, s. m., décision du sénat, مرسوم ديوان الاعيان.

SÉNÉ, s. m., plante médicinale à gousse et grains purgatifs, سنا مكّى.

SÉNEVÉ, s. m., petits grains dont on fait la moutarde, خردل.

SENS, s. m., faculté de l'animal par laquelle il reçoit l'impression des corps, حسّ - حاسّة; plur., حواسّ. Les cinq sens, الحواس الخمس. ‖ Reprendre ses sens après un évanouissement, revenir à soi, انتعشت روحه - A. وعى, استفاق من غشوته - وعى على روحه; aor. vulg., يوعَى.

Sens, faculté de comprendre les choses et d'en bien juger, عقل - معقول - رُشد. Perdre le sens, ضيّع المعقول.

Sens, opinion, avis, راى.

Sens, côté d'un corps, جهة.

Sens, signification, معنى; plur., معانى. Ils n'en comprennent pas le sens, ما يفهموا معناه ولا يدركوا فحواه.

Sens, plur., appétit concupiscible, الشهوة.

SENS (BON), s. m., sagesse dans les pensées, les discours, رشد - معقول - عقل - حسّ سليم.

SENS COMMUN, s. m., faculté par laquelle on juge raisonnablement des choses, حسّ مشترك.

SENS DESSUS DESSOUS, adv., sans aucun ordre, tout étant bouleversé, الفوقانى تحتانى. Mettre sens dessus dessous, قلب I. - عمل الفوقانى تحتانى - شقلب.

SENS DEVANT DERRIÈRE, adv., مقدّم موخّر.

SENSATION, s. f., l'impression que l'âme reçoit des objets par les sens, اثر - حسوس - حاسّة. Éprouver une sensation douloureuse, حسّ بوجع.

Faire *sensation*, au fig., faire impression sur le public, dans une assemblée, etc., اثّر فى.

SENSÉ, E, adj., qui a du bon sens, عاقل - ذو عقل و ميزان - صاحب عقل.

Sensé, conforme à la raison et au bon sens, مطابق للعقل.

SENSÉMENT, adv., d'une manière sensée, بعقل.

SENSIBILITÉ, s. f., qualité par laquelle un sujet est sensible aux impressions des objets, حاسّية.

Sensibilité, sentiment d'humanité, de tendresse, d'amour, حنّية - حنانة - حنّة - شفقة.

SENSIBLE, adject. com., qui a du sentiment, ذو حاسّة.

Sensible, qui reçoit les impressions des objets, حسّاس.

Sensible, qui est aisément irrité, ému, touché, نحيف.

Sensible, humain, tendre, حنون - شفوق - رقيق القلب. Être sensible aux maux de quelqu'un, حنّ عليه - I. رقّ له قلبه.

Sensible, qui tombe sous les sens, se fait sentir, apercevoir aisément, محسوس - ظاهر - باين. Les choses sensibles, المحسوسات.

Sensible, grand, عظيم. J'en ai éprouvé un sensible plaisir, حصل عندى من ذلك غاية المحظوظية. ‖ Il m'est très-sensible d'être soupçonné, يشقّ

يصعب علىّ ان يتهونى. ‖ J'ai été bien sensible, à vos bons procédés, حصل عندى من معروفكم غاية المنونية.

SENSIBLEMENT, adv., d'une manière sensible et perceptible, ظاهراً.

Sensiblement, beaucoup, للغاية.

SENSITIF, IVE, adj., qui a la faculté de sentir, حساسى - حساس. La vertu sensitive, القوة الحاسية.

SENSITIVE, s. f., plante qui replie ses feuilles lorsqu'on les touche, مستحية.

SENSORIUM, s. m., partie du cerveau réputée le siége de l'âme; organe de la sensibilité, مجمع الحواس.

SENSUALITÉ, s. f., attachement aux plaisirs des sens, حبّ اللذّات و الشهوات - تلذّذ - لذّة.

SENSUEL, LE, adj., voluptueux, attaché aux plaisirs des sens, متلذّذ - شهوانى.

SENSUELLEMENT, adv., d'une manière sensuelle, بتلذّذ.

SENTENCE, s. f., jugement, قضاء - حكم.

Sentence, dit mémorable, apophthegme, قول; pl., اقوال - كلام.

Sentence, maxime qui a un grand sens, une belle morale, حكمة; pl., حِكَم.

SENTENCIÉ, adj., condamné par une sentence, محكوم عليه بالعقوبة.

SENTENCIEUSEMENT, adv., d'une manière sentencieuse, بتحكّم.

SENTENCIEUX, SE, adj., qui contient des maximes, حكمى.

Sentencieux, qui parle par maximes, متحكّم.

SENTEUR, s. f., odeur, parfum, رايحة; plur., روايح - رايحة طيبة. Eau de senteur, ما معطّر - ما طيب الرايحة.

SENTIER, s. m., chemin étroit, سبيل; pl., سبل - سِكّة.

SENTIMENT, s. m., perception que l'âme a des objets par les sens, حسوس.

Sentiment, faculté de sentir, حسّ.

Sentiment, sensibilité, physique, حاسّية. Perdre le sentiment, غاب عن الوجود I.

Sentiment, sensibilité morale, حنانة - حنّية - رقّة القلب.

Sentiment, perception, connaissance de ce qui se passe dans l'âme avec ou sans le secours des sens, عين العقل - بصيرة. Connaître une chose par sentiment, علم الشى من عين العقل.

Sentiment, opinion, pensée, راى; pl., اراء.

Sentiment, affection, passion, mouvement de l'âme, ما يحصل عند الانسان - حركة النفس من السرور و الالم و المحبّة و البغضة و غير ذلك.

Sentiment, odorat des chiens, شمّ.

Sentiments, au plur., probité, générosité, honneur, etc., مروّة - نخوة - عرض.

SENTIMENTAL, E, adj., qui a le sentiment pour principe, où il entre beaucoup de sentiment, حبّى - صادر من الحنّة.

Sentimental, qui a beaucoup de sensibilité, رقيق القلب

SENTINE, s. f., partie basse d'un navire où s'arrêtent les ordures, فنطاس مركب - خرّارة مركب - سنتينة (Barb.).

SENTINELLE, s. f., soldat qui fait le guet; sa fonction, عسّاس - ناطور - حرّاس; pl., حارس - غفير. Faire sentinelle, être en sentinelle pour garder, حرس O. - نطر O. ‖ Faire sentinelle, attendre, guetter, ربط ل O. - استنّى - نطر O. ‖ Mettre en sentinelle, نطّر.

SENTIR, v. a., recevoir une impression quelconque, حسّ الشى, على الشى, بالشى A. Sentir de la joie, حصل عنك سرور A.

Sentir, flairer, شمّ I.

Sentir, répandre une odeur, فاح رايحة O. I. - له رايحة. Il sent mauvais de la bouche, بخاره فى تمه.

Sentir, connaître, s'apercevoir, حس A. - علم A.

عرف - I. علم من عين العقل. Sentir ce que l'on est, ذاق نفسه O.

Sentir, v. n., avoir l'apparence de, اشبه - له رايحة.

Se sentir, v. pron., connaître l'état où l'on est, ses talents, ses forces, عرف نفسه I. - ذاق O. نفسه.

Se sentir d'un mal, l'éprouver, حصل له وجع.

Se sentir d'un mal, en avoir quelque reste, بقي عنك اثر من A.

Seoir, v. n., être convenable, لاق I. - لبق ل A. Cela vous sied bien, يليق لكَ. Il ne vous sied pas de parler ainsi, هذا الكلام ما يصلح لكَ ما يحق لكَ. *Voyez* Convenir.

Séparable, adj. com., qui peut être séparé, يفترق.

Séparatif, ive, adj., qui fait séparation, qui la cause, مفرّق.

Séparation, s. f., action de séparer, فصل.

Séparation, action de se séparer, فراق - انفصال - افتراق.

Séparément, adv., à part l'un de l'autre, منفردا. Chacun séparément, كل واحد بمفرده.

Séparer, v. a., désunir les parties jointes d'un tout, ce qui était uni, فرق O. - فرق بين - فصل I. - فصل بين.

Séparer de, d'avec, mettre à part, عزل عن O. - فرز من - ميّز من - افرد من I.

Séparer, partager, قسم I.

Se séparer, v. pron., se diviser en parties, افترق - انفصل.

Se séparer, se disperser, تفرّق. L'assemblée se sépara, انفضّ المجلس.

Se séparer, se quitter, تفارقوا. Se séparer de quelqu'un, le quitter, فارقه. || Se séparer de quelqu'un, rompre avec lui, انفصل عنه - انعزل عنه - اعتزل عنه.

Sept, adj. com., nombre, سبعة; fém., سبع.

Septante, adj. com., soixante-dix, سبعين. La version des Septante, c'est-à-dire des soixante-dix traducteurs de l'Ancien Testament, المصحف السبعوني.

Septembre, s. m., mois, ايلول.

Septénaire, s. m., espace de sept ans de la vie de l'homme, اسبوع; plur., اسابيع - سبع سنين.

Septennal, e, adj., qui arrive tous les sept ans, من سبع سنين الى سبع سنين.

Septentrion, s. m., nord, شمال.

Septentrional, e, adject., du septentrion, شمالي.

Les Septentrionaux, s. m. plur., les peuples du Nord, اهل الشمال.

Septième, adj. com., nombre ordinal, سابع.

Septième, s. m., partie d'un tout, سُبع; plur., اسباع.

Septièmement, adv., سابعاً.

Septique, adj. com., qui fait pourrir les chairs, معفّن.

Septuagénaire, adj. com., âgé de soixante-dix ans, ابن سبعين سنة.

Septuple, adj. com., sept fois autant, سبعة اضعاف.

Septupler, v. a., ضاعف سبع مرّات.

Sépulcral, e, adj., qui concerne le sépulcre, صوت كانّه طالع من قبر. Voix sépulcrale, قبري.

Sépulcre, s. m., tombeau, قبر; plur., قبور.

Sépulture, s. f., lieu où l'on enterre, مقبرة - مدفن.

Sépulture, inhumation, دفنة.

Séquelle, s. f., nombre de gens qui se suivent, ou attachés au même parti, terme de mépris, سربة - كبشة - عصبة.

Séquestration, s. f., action par laquelle on met en séquestre, تيسيق.

Séquestre, s. m., état d'une chose litigieuse séquestrée, يسق.

Séquestrer, verbe a., mettre en main tierce, عمل يَسَق O.

Séquestrer, séparer, écarter des personnes d'avec d'autres, عزل عن O. - ابعد عن.

Se séquestrer, v. pron., s'éloigner, se mettre à part, انفرد - انعزل عن - ابتعد عن.

Sequin, s. m., monnaie d'or de Venise, بندقي; plur., بنادقة. Sequin, monnaie d'or au Levant, محبوب ou زرمحبوب; pl., محابيب - شريفي.

Sérail, s. m., palais du Grand-Seigneur; palais en général, سراية; plur., سرايات.

Sérail, pris pour les femmes qui sont dans le sérail, حريم.

Séraphin, s. m., esprit céleste de la première hiérarchie, سارافيم.

Serein, s. m., vapeur froide qui tombe le soir, ندى - طلّ.

Serein, adj., clair, doux et calme, صافي - رايق - صاحي - ضاحي. Jour serein, نهار صحو. ‖ Visage serein, وجه بشوش.

Serein, heureux (jour), سعيد.

Goutte *sereine*, eau qui tombe sur les yeux, كهنة - نقطة.

Sérénade, s. f., concert que l'on donne la nuit, dans la rue, sous des fenêtres, الة - نوبة ليلية.

Sérénissime, adj. com., titre d'honneur, حضرة جناب.

Sérénité, s. f., état de ce qui est serein, رواقة - صفو - صحو - ضحاء.

Séreux, se, adj., aqueux, مايي.

Serf, ve, adj., esclave, مستعبد.

Serge, s. f., étoffe de laine (grosse), مسح. Serge fine de laine et soie, شالي.

Sergent, s. m., sous-officier. شيخ عشرة.

Sergent de justice, قوّاس المحكمة.

Sergenter, v. a., terme de pratique, presser par le moyen des sergents, يزّك.

Série, s. f., suite d'objets, سلسلة - جملة.

Série, division, classe, قسم; plur., اقسام.

Sérieusement, adv., d'une manière grave et sérieuse, برزانة ووقار.

Sérieusement, avec suite, ardeur, tout de bon, sans rire, من جدّ. Est-ce sérieusement que vous avez dit cela? من جدّ قلت هذا.

Sérieux, se, adj., renfrogné, qui n'est pas gai, كشر - عبوس.

Sérieux, grave (personne), وقور.

Sérieux, important, grave (chose), مهمّ - عظيم - ثقيل. Maladie sérieuse, مرض ثقيل - مرض خطر.

Sérieux, sincère, vrai, حقيق - صحيح.

Sérieux, qui n'est point un badinage, جدّي - جدّ. Leur combat est sérieux, ce n'est pas un badinage, قتالهم جدّ ما هو هزل.

Prendre une chose au *sérieux*, اخذ الشي على طريق الجدّ.

Sérieux, s. m., gravité, وقار - هيبة.

Sérieux, mine renfrognée, وجه معبس, مقطّب - عقدة.

Serin, ne, s., oiseau jaune des Canaries, عصفور - حبّاشة - ترنجي.

Serinette, s. f., petit orgue pour instruire les serins, الة لتعليم العصافير.

Seringue, s. f., petite pompe portative, حقنة; plur., حقن.

Seringuer, v. a., pousser une liqueur avec une seringue, بنّج O.

Serment, s. m., affirmation en prenant Dieu à témoin, حلفان - يمين; pl., يمينات et ايمان - قسم; pl., اقسام. Faux serment, يمين زور. ‖ Faire serment, حلف يمين A. ‖ Fausser son serment, حنث A.

Serment, promesse solennelle, عهد.

Sermentaire, s. f., ou Livèche, plante, كاشم رومي.

Sermenté, e, adj., qui a prêté le serment requis, حالف.

Sermon, s. m., prédication, remontrance, موعظة - كرز - وعظ.

Sermonnaire, subst. m., auteur de sermons, كاروز.

Sermonner, v. a., وعظ I.

Sérosité, s. f., portion aqueuse du sang, du lait, etc., مايية.

Serpe, s. f., outil recourbé du jardinier pour couper le bois, etc., مزبرة - شفرة (Barb.).

Serpent, s. m., reptile venimeux, ثعبان; plur., ثعابين - حيّة. Dépouille du serpent, peau de serpent, سلخ الحية, قميص, ثوب.

Serpentaire, s. f., plante, لوف الارقط - لوف الحجعدى - لوف الحية.

Serpentaire ou Vipérine de Virginie, racine diurétique, etc., جدر بنفسج.

Serpentaire, s. m., constellation, الحوّا.

Serpenteau, s. m., petit serpent, ثعبين.

Serpenteau, fusée volante, qui tournoie, صاروخ يتلوّى.

Serpenter, v. n., avoir une direction, un cours tortueux, تلوّى.

Serpentin, adj. m. (marbre), نوع رخام مبرقش.

Serpentine, s. f., pierre, حجر الحية.

Serpette, s. f., petite serpe, شفيرة.

Serpillière, s. f., grosse toile, جنفاص - خيش.

Serpolet, s. m., plante odoriférante, espèce de thym, خلندرة - نمام - حاشا.

Serre, s. f., lieu où l'on serre les plantes, بيت ذرا للنبات.

Serre, terme de fauconnerie, pied des oiseaux de proie, مخلاب; plur., مخاليب.

Serré, adj., bien fort, شديد. Étoffe d'un tissu serré, قماش مطبّق.

Serré, étroit, ضيّق.

Serre-papiers, s. m., tablettes en compartiments, رفّ.

Serre-tête, s. m., coiffure de nuit, عصبة.

Serrément, adv., avec trop d'économie, d'une manière trop ménagée, بقربطة.

Serrement, s. m.; action de serrer la main, تقريط.

Serrement, état d'un cœur oppressé, قبض - انقباض.

Serrer, v. a., presser, شدّ على - قرّط على I. O. - كزّ على - عسّس I. - عصّ, عسّ على - قرّط O. - حصر O. (Barb.). Il l'a serré si fort avec ses dents qu'il l'a brisé, من كثر ما شد عليه باسنانه كسره. || Elle mit son doigt entre ses dents, et le serra de manière à lui faire mal, اخذت اصبعته بين اسنانها و كزّت عليها حتى اوجعته. || Serrer quelqu'un dans ses bras, ضمّه الى صدره. || Serrer fort avec la main, tenir quelque chose serré, قمط على شى قمط جيّد O. || Serrer les dents, كز على اسنانه.

Serrer, mettre près à près, زنق O. - لزّ O. Serrer les lignes, لزّ الاسطر.

Serrer, mettre à couvert, en sûreté, enfermer, خبّى - شال I.

Serrer, plier, طبّق - طوى I. - لمّ O.

Serrer, lier étroitement, شدّ I. Serrer les sangles d'un cheval, شدّ حزامات الفرس.

Serrer, au fig., oppresser, قبض I. - عسّس. Cela serre le cœur, شى يعسّس القلب.

Serrer le bouton à, au fig. fam., presser vivement sur une chose, حشر O. Serrer de près l'ennemi, لاصقه و ضايقه. || Ils serrèrent l'ennemi contre les tentes, لزّوا الاعدا الى الخيام.

Serrure, s. f., machine de métal, etc., pour fermer avec une clef, كالون - كيلون; pl., كوالين (Égypte) - قفل; plur., اقفال - غال (Syrie) - بويتة (Barb.). Serrure de bois, ضبّة; pl., ضبب.

Serrurerie, s. f., art, ouvrage du serrurier, صنعة الحدادة.

Serrurier, s. m., qui fait des serrures, des ouvrages de fer, حدّاد; pl., حدادين - اقفالى (Barb.).

Sertir, v. a., t. de lapidaire, enchâsser, رصع A. - ركب.

Sertissure, s. f., تركيب - رصع.

Serum, s. m., humeur aqueuse, partie du chyle, du sang et du lait, مصل.

Servage, s. m., état de celui qui est serf ou esclave, رقّ.

Servante, s. f., domestique femme, اجيرة - جارية ; خدّامة ; plur., جوار.

Serviable, adj. com., prompt à rendre service, صاحب معروف.

Service, s. m., état, fonction de ceux qui servent en général, خدمة - خدامة. Il est au service d'un tel, هو فى خدمة فلان. || Quitter le service, تجرّد من الخدمة. || Tout cela est à votre service هذا كله قدامك, فى خدمتك.

Service, assistance, bons offices, خير - معروف - جميل - جود. Rendre un service à quelqu'un, عمل معه مليح, خير A. || Je vous prie de me rendre un service, اترجّاك تقضى لى حاجة - نكلّف خاطركم بقضى حاجة. || Il lui a demandé un service, كلّفه قضى غرض. || Il lui a rendu un grand service, عمل معه خير عظيم, جودة عظيمة. || Les services que vous lui rendrez seront comme rendus à moi-même, المليح الذى تعملوه معه كانكم عاملينه معنا.

Service, vaisselle, linge de table, طقم سفرة.

Service, mets que l'on sert et que l'on ôte à la fois, مدّة طعام.

Service, cérémonie religieuse, célébration des offices, تمجيد - صلوات.

Serviette, s. f., linge de table, محرمة ; plur., منشف - محارم ; pl., مناشف. Serviette de bain, فوطة ; plur., فوط.

Servile, adj. com., qui appartient à l'état d'esclave, de valet, رقّى - منسوب الى الخدام.

Servile, au fig., bas, rampant, دنى.

Servile, imitateur, اسير التقليد.

Servile, littéral, تبعى.

Servile (lettre), qui n'est pas radicale dans un mot, حرف زايد.

Servilement, adv., d'une manière basse, servile, مثل الخدّام - بدناوة.

Servilement, littéralement, mot à mot, بتبعيّة.

Servilité, s. f., esprit de servitude; bassesse d'âme, تعبّد - دناوة.

Servilité, exactitude servile, تبعية.

Servir, v. act., être au service d'un maître, خدم عند احد O. - خدمه.

Servir quelqu'un, lui présenter ce dont il a besoin, etc., خدمه. Se faire servir par quelqu'un, استخدمه.

Servir, donner des mets à quelqu'un avec qui on est à table, قدّم طعام ل.

Servir, mettre les mets sur la table, حطّ الطعام على السفرة. Faites servir, خلّى يسكبوا.

Servir, rendre de bons offices, aider, assister, عمل خير, جودة, مليح معه - عمل معروف معه A. - ساعد.

Servir à, v. n., être utile, bon pour, نفع ل A. A quoi cela nous a-t-il servi? ايش استفدنا منه.

Servir de, tenir lieu, faire l'office de, قام عوض O. - كان بمقام O. Je lui servirai de père, اكون له فى مقام ابوه. || Servir d'exemple à, كان عبرة ل.

Se servir, v. pron., employer une chose, user de, استعمل الشى.

Serviteur, s. m., domestique, خدّام ; plur., خدّامين - خادم ; plur., خدمة et خُدّام.

Servitude, s. f., عبودية.

Servitude, captivité, اسر - يُسر.

Sésame, s. m., plante dont on fait de l'huile, سمسم. Huile de sésame, سيرج.

Sesban, s. m., arbrisseau d'Égypte, سيسبان.

Séséli, s. m., espèce de fenouil, سيساليوس - كاشم - انجدان رومى.

Session, s. f., séance d'un corps délibérant, جلسة - مجمع.

Setier, s. m., mesure de grains, كيل.

Séton, s. m., petit cordon passé à travers les chairs pour faire couler les humeurs, خلل. Appliquer un séton, خلّ I.

Seuil, s. m., pièce qui est en travers au bas d'une porte, عتبة; plur., عتبة تحتانية - اعتاب.

Seul, e, adj., sans compagnie, unique, واحد. Il était seul, كان واحده. ‖ Pas un seul, و لا واحد. ‖ Il n'a pas un seul para, ما عنده و لا فضة واحدة - ما عنده مصرية الفرد. ‖ Un seul, فرد واحد. ‖ Cela ne suffit pas pour moi seul, مايكفيني انا بمفردي. ‖ Le seul remède est de, ما له دوا الّا ان. ‖ C'est le seul que je possède, ما عندي غير هذا. ‖ A la seule vue, بمجرّد النظر اليه. ‖ Vous n'entrerez pas dans le paradis, pour cela seul que vous aurez cru au prophète, ما تدخلون الجنّة بمجرّد تصديق الرسول.

Seulement, adv., rien de plus, pas davantage, du moins, فقط - بس.

Non-*seulement*, ليس فقط. Non-seulement je n'ai pas fait cela, mais je n'y ai pas même pensé, ما عملت هذا حتى و لا افتكرت فيه. ‖ Je ne l'ai pas seulement vu, حتى و لا شفته.

Seulet, te, adj., diminutif de seul, وحيد.

Séve, s. f., humeur active des arbres; force du vin; au fig., de la jeunesse, نشخة.

Sévère, adj. com., rigide, قاسي - صعب - صارم - شديد. Sévère pour soi-même, صارم على حاله.

Sévèrement, adv., avec sévérité, بصرامة - جدّا.

Sévérité, s. f., rigidité, rigueur, صعوبة - شدّة - صرامة. Avec la plus rigoureuse sévérité, باشدّ صرامة.

Sévices, s. m. pl., mauvais traitement d'un mari envers sa femme, بهدلة الرجل لزوجته.

Sévir, v. n., traiter avec rigueur, بهدل.

Sévir contre, punir, حكم على O. - عاقب.

Sevrage, s. m., temps, action de sevrer un nourrisson, فطامة - فطم.

Sevrer, v. a., ôter à un enfant l'usage du lait de sa nourrice, فطم O. I. Être sevré, انفطم. ‖ Sevré, مفطوم - فطيم.

Sevrer, priver, frustrer de, منع احداً عن شي A. - حرمه الشي I.

Se sevrer, v. pron., s'abstenir de, امتنع عن.

Sexagénaire, adj. com., qui a soixante ans, ابن ستين سنة.

Sexdigitaire, s., celui qui est né avec six doigts, مولود بست اصابع.

Sexe, s. f., différence physique constitutive du mâle ou de la femelle, فرج.

Le *sexe*, les femmes, الحريم - النسا.

Sextant, s. m., instrument d'astronomie, سدس دايرة الة المنجّمين.

Sextil, e, adj. (aspect), t. d'astrologie, تسديس.

Sextuple, adj. com., qui contient six fois, مُسدّس.

Sextupler, v. a., répéter six fois, سدّس.

Sexuel, le, adj., qui tient au sexe, qui le caractérise, جنسي.

Shérif, s. m., officier de justice en Angleterre, شيخ عند الانكليز.

Si, conjonct. condit., en cas que, pourvu que, à moins que, ان كان - إن. Si vous faites du bien, Dieu vous récompensera, ان عملت خير الله يجازيك بالخير. ‖ S'il m'avait écouté, il ne serait pas ruiné, لوكان سمع مني ماكان اتلف ماله.

Si, quelque, مهما. Si petit qu'il soit, مهما كان صغير.

Si, part. affirmative fam., s'oppose à non, اي. Il dit que non, et je dis que si, هو يقول لا و انا اقول اي. ‖ Si, si fait, oui, بلى.

Si, tellement, à tel point, بهذا المقدار - هكذا.

Si, autant, aussi, بهذا المقدار - بمقدار - قدر -

قدّ - على قدر. Il n'est pas si savant que vous, ما هو على قدرك في العلم - ما هو عالم قدّك. || Il n'est pas si grand que je pensais, ما هو طويل قدّ ما كنت اظنّ. || Puisqu'il est si riche, ما دام هو غنى بهذا المقدار.

Si, dubitatif, إن كان - أن كان. Je ne sais s'il est venu, ما اعرف ان كان جا والّا لا.

Sioute, ville de la haute Égypte, اسيوط.

Sibylle, s. f., prophétesse chez les anciens, عرّافة.

Sicaire, s. m., assassin, فاتك - قاتل - لصّ.

Siccité, s. f., qualité de ce qui est sec, نشوفيّة.

Sicile, grande île de la Méditerranée, صقليّة - جزيرة سيسلية.

Sidéral, e, adj., qui concerne les astres, les étoiles, يخص النجوم. Année sidérale, entière révolution de la terre, دوران الارض الكامل.

Sidéritis, s. f., plante, سيدريتيس.

Siècle, s. m., espace de cent ans, قرن; plur., قرون.

Siècle, espace de temps indéterminé, دهر; pl., دهور. Aux siècles des siècles, الى دهر الدهور.

Siècle, vie mondaine, monde, جيل.

Siècle, temps où l'on vit, دهر - عصر.

Siècle, époque où florissait un grand homme, زمان - زمن. Le siècle de Louis XIV, زمن السلطان لويز الرابع عشر.

Siége, s. m., ce sur quoi l'on s'assoit, كُرسي; pl., كراسي. Siége de pierre ou de bois en forme de banc (recouvert de tapis), مرتبة.

Siége, lieu de résidence, capitale d'un empire, كرسي.

Siége, établissement d'une armée pour attaquer une place, حصار - محاصرة. Mettre le siége devant une ville, حاصر المدينة. || Soutenir un siége, حاصر. || Lever le siége, رفع الحصار عن - اقلع عن المحاصرة. || Il leur fit lever le siége de, الزمهم بالقلع عن محاصرة.

Siéger, v. n., résider, occuper une place, un siége, جلس I.

Sien, ne, adj. possessif relatif, بتاعه - ها - ه, متاعه; fém., بتاعته, متاعته.

Siens (les), s. m. plur., ceux qui sont de son parti, رفاقه - حزبه.

Les *siens*, ses parents, عيلته - اهله.

Les *siens*, ceux qui dépendent de quelqu'un, qui lui appartiennent, اتباعه.

Faire des *siennes*, au fig. fam., faire des folies, des tours, عمل عمايله.

Sieste, s. f., repos pendant la chaleur du jour, قيلولة - تقييلة. Faire la sieste, قيّل.

Sieur, s. m., diminutif de monsieur, titre appellatif, السيد - سي - خواجه - معلّم. (Pour les non Mahométans seulement.)

Sifflant, e, adj., qui siffle, صافر. Lettres sifflantes, حروف الصفير.

Sifflement, s. m., bruit aigu fait en sifflant, تصفير - صفير - صفر.

Siffler, v. n. et a., produire un sifflement; au fig., chanter en sifflant, صفر I.

Siffler, fam., instruire quelqu'un de ce qu'il aura à dire ou à faire, صفرل I. - لقّنه - علّمه.

Siffler, désapprouver avec dérision, هلّل على.

Sifflet, s. m., instrument pour siffler, صفّارة.

Sifflet, t. d'anatomie, trachée-artère, شخّارة.

Couper le *sifflet*, au fig. fam., empêcher de répondre, اخرس.

Sifflets, pl., improbation publique avec mépris, هزوة.

Siffleur, se, s., qui siffle, صفّار.

Sigillée, adj. f. (terre), طين مختوم.

Signal, s. m., signe remarquable et convenu pour avertir, اشارة.

Signalement, s. m., description faite de la figure d'une personne pour la faire reconnaître, امارة - اوصاف - صفة. Il donna le signalement du jeune

homme, اعطى اوصافه - اعطى صفة الغلام.

Signaler, v. a., faire ou donner le signalement, اعطى امارة, صفة, اوصاف.

Signaler, rendre remarquable, بيّن - اشهر - اظهر. Signaler son courage, بيّن شجاعته.

Signaler, avertir par des signaux que l'on aperçoit un objet, اخبر, اشر بظهور شى.

Se signaler, v. pron., se rendre remarquable, célèbre, تبيّن - اشتهر.

Signalé, e, adj., remarquable, مشهور.

Signature, s. f, seing et paraphe, امضا - علامة - توقيع.

Signe, s. m., indice, marque, اشارة - دليل - علامة. C'est un bon signe, هذه علامة خير.

Signe, geste, اشارة - وما - غمزة. Par signes, بالاشارة - بالوما. ‖ Faire un signe de tête, اومى اليه براسه. ‖ Faire signe de la main, اشار اليه بيده. ‖ Faire signe de l'œil à quelqu'un, غمزه غمّزه بالعين I.

Signe de la croix, اشارة الصليب. Faire le signe de la croix, صلّب على وجهه.

Signe, tache sur la peau, خال - شامة.

Signe, constellation, برج; plur., ابراج et بروج.

Signe, miracle, en style sacré, اية.

Signes, au pl.; phénomènes dans le ciel, اشاير.

Signer, v. a., mettre son seing, sa signature à une lettre, etc., امضى - علّم على - وقّع على - حرّر اسمه فى ذيل الكتاب.

Se signer, v. pron., faire le signe de la croix. رشم الصليب I. - صلّب على وجهه.

Signet, s. m., t. de relieur, petit ruban pour marquer des passages dans un livre, علام كتاب.

Signifiant, e, adj., qui signifie beaucoup, يعنى كثير.

Significatif, ive, adj., qui exprime bien la pensée, qui contient un grand sens, معنوى - يعنى كثير.

Signification, s. f., ce que signifie une chose; sens d'un mot, معنى; plur., معانى - عبارة; plur., عبر.

Signification, notification d'un arrêt, اعلام - تعريف.

Signifier, v. a., exprimer, vouloir dire, اعنى - عنى I.

Signifier, déclarer, notifier, عرّف ب.

Signifier, être signe de quelque chose, dénoter, دلّ على O.

Silence, s. m., cessation de bruit; état d'une personne qui se tait, صمت - سكوت. Garder le silence, سكت O. - لزم السكوت A. ‖ Passer sous silence, سكت عن شى O. ‖ Le silence est quelquefois une réponse, ربما كان السكوت جوابا. ‖ Le silence est quelquefois plus éloquent que la parole, رب سكوت ابلغ من كلام.

Silence! interj., pour faire taire, سكتة - اسكت.

Silencieux, se, adj., qui ne parle guère, taciturne, سكوت.

Silex, s. m., pierre à briquet, حجر صوان.

Silique, s. f., enveloppe de certains fruits; gousse, خرّوب - قرن. Silique de fève, قرن فول.

Siliqueux, adj., en silique, مقرّن.

Sillage, s. m., trace du vaisseau en naviguant, جرّة المركب.

Siller, v. n., fendre les flots en avançant, شق البحر O.

Sillet, s. m., terme de luthier, morceau d'ivoire, de bois sur le manche, qui porte les cordes, مركز الاوتار.

Sillon, s. m., trace que fait la charrue en labourant, خطّ; plur., خطوط.

Sillonner, v. a., faire des sillons, شقّ O. - خطّ O.

Sillonner, rider, خطّ O.

Silo, s. m., مطمورة; plur., مطامير.

Simagrée, s. f., façons de faire affectées, توانى - بدع.

Simagrée, faux-semblant, بهتة.

Simarre, subst. fém., robe longue, نوع ثوب طويل.

Similaire, adj. com., de même nature, مجانس - متجانس.

Similitude, s. f., figure de rhétorique, comparaison, تمثيل - تشبيه.

Similor, s. m., mélange de cuivre et de zinc, تنباك - بهرجان.

Simoniaque, adj., où il y a de la simonie, qui commet la simonie, مداهن.

Simonie, s. f., vente des choses saintes, بيع الدين بالدنيا.

Simple, adj. com., non composé, غير مركّب - مفرد.

Fleur *simple*, qui n'est pas double, زهر طاقى.

Simple, seul, unique, مفرد - واحد. Avec une simple chemise, وعليه قميص فقط - بطاق القميص.

Simple soldat, نفر - عسكرى.

Simple, sans accessoires (exposé), بسيط.

Simple, non compliqué, بسيط - وجيز.

Simple, facile à faire, à comprendre, ساهل - هيّن.

Simple, sans ornement, خالص - سادج.

Simple, sans déguisement, sans malice, بسيط - سادج - بديه.

Simple, qui n'a pas de luxe, سادج

Simple, facile à tromper, غشيم - ولى.

Simple, s. m., herbe médicinale, مفردة; plur., مفردات - عقّار; plur., عقاقير.

Simplement, adv., d'une manière simple, sans ornement, بسيطاً.

Simplement, seulement, فقط. Purement et simplement, فقط مجرّداً.

Simplement, naïvement, sans finesse, ببداهة - بسداجة.

Simplicité, s. f., qualité de ce qui est simple, سداجة - بساطة.

Simplicité, niaiserie, bêtise, facilité à se laisser tromper, بداهة - غشومية.

Simplifier, v. a., rendre simple, moins composé, faciliter, سهّل - اوجز.

Simplification, s. fém., action de simplifier, تسهيل - اقتصار - ايجاز.

Simulacre, s. m., image, représentation, تمثال - صورة.

Simulation, s. f., t. de pratique, déguisement, مصطنع.

Simuler, v. a., feindre, اصطنع.

Simulé, e, adj., déguisé, faux, مصطنع - كاذب.

Simultané, ée, adj., qui se fait dans un même instant, صاير فى آن واحد - وقتى.

Simultanéité, s. f., existence simultanée de plusieurs choses, كون جملة اشيا فى زمان واحد - وقتيّة.

Simultanément, adv., au même instant, سوا - فى الوقت ذاته - فى آن واحد - معاً.

Sinaï, s. m., montagne, جبل سينا.

Sinapisme, s. m., topique de graine de moutarde, لبخة بخردل.

Sincère, adj. com., vrai, franc, sans artifice, sans déguisement, صادق - مخلص - صافى. Homme sincère, رجل صادق - رجل على نيته - خالص الفواد. || Ami sincère, محبّ مخلص - محب ناصح. || Sincère résolution, قصد حقيقى - نية صحيحة.

Sincèrement, adv., avec sincérité, خالصاً. Agir sincèrement avec quelqu'un, نصح معه فى امر - نصحه A.

Sincérité, s. f., franchise, qualité de ce qui est sincère, خلوص - صدق - مصافاة - صفاوة النية.

Sinciput, s. m., sommet de la tête, يافوخ - et plus vulgairement, نافوخ - يفوخ.

Sindon, s. m., linceul dans lequel J. C. fut enseveli, كفن المسيح.

Singe, s. m., animal, قرد; plur., قرود et قردة - سعدان; pl., سعادين - شادي (Barb.). Homme qui fait danser les singes, رقّاص سعادين - قربداني.

Singer, v. a. fam., contrefaire, imiter, قلّد.

Singerie, s. f., grimaces, gestes de singe, قردنة.

Se singulariser, v. pron., se faire remarquer par des singularités, طلع فى بدع.

Singularité, s. f., ce qui rend une chose singulière, غرابة.

Singularité, chose singulière, شى غريب.

Singulier, adj., t. de grammaire, qui ne marque qu'une personne, une chose, مفرد.

Singulier, s. m., opposé à pluriel, الفرد - المفرد.

Singulier, ère, adj., particulier, مخصّص.

Singulier, qui ne ressemble point aux autres, عجيب - غريب.

Singulier, d'homme à homme, واحد لواحد.

Singulier, rare, excellent, عظيم - نادر.

Singulier, bizarre, qui affecte de se distinguer, عجيب - غريب - نكتة.

C'est *singulier*, c'est étonnant, عجايب - عجيبة.

Singulièrement, adv., particulièrement, spécialement, بالاخصّ - خصوصاً.

Singulièrement, beaucoup, بالزود - زايد - جدّا.

Singulièrement, d'une manière singulière, bizarre, بنوع عجيب - نكتة.

Sinistre, adj., funeste, malheureux, نحس - ميشوم - مشوم - منحوس.

Sinistre, méchant, pernicieux, سوء - شرّ.

Sinon, conj., autrement, sans quoi, ولّا.

Sinon, si ce n'est, الّا.

Sinueux, se, adj., tortueux, معوج.

Sinuosité, s. f., détour d'une chose sinueuse, التوا - تعويجة.

Sinus, s. m., terme de mathématiques, جيب.

Siphilis, s. f., grosse vérole, حبّ - مبارك - مرض فرنجى - بلا.

Siphon, s. m., terme de chimie, tuyau recourbé, انبوب - قصابة - قصبة.

Sire, s. m., titre donné à un roi, à un empereur, à un seigneur, سيّد.

Sirène, s. f., monstre fabuleux, moitié femme et moitié poisson, بنت البحر - جنّية.

Sirène, au fig., femme séduisante, امراة فتّانة.

Sirius, s. m., étoile de la constellation du grand Chien, الشعرى اليمانية - شعرى.

Siroc, s. m., vent du sud-est sur la Méditerranée, ريح شلوك.

Sirop, s. m., liqueur sucrée et épaisse, شراب plur., اشربة.

Siroter, v. a., boire à petits coups, شرب قطرة قطرة بتلذّذ.

Sirtes, sables mouvants, رمال.

Sis, e, adj., terme de pratique, situé, مستقرّ - واقع - كاين.

Sison, s. m., plante, نوع قرة العين.

Site, s. m., partie de paysage considérée relativement à la vue, منظر.

Sitôt que, conj., dès que, عند ما.

Situation, subst. fém., assiette, position d'une ville, etc., موضع - محطّة.

Situation, position, posture d'un homme, حالة - قعدة.

Situation, état, disposition de l'âme, des affaires, حال - حالة; plur., احوال.

Situer, v. a., placer, poser, وضع A.

Six, adj. com., deux fois trois, ستّة; fém., ست.

Sixième, adj. com., nombre ordinal, سادس.

Sixième, s. m., sixième partie d'un tout, سُدس; plur., اسداس.

Sixièmement, adv., en sixième lieu, سادساً.

Smyrne, ville, ازمير.

Smilax, s. m., plante, فشاغ.

Sobre, adj. com., qui a de la sobriété, قنوع - زهيد الاكل - قليل الاكل - عفيف الاكل.

Sobrement, adv., بقلّة - على القانون.

Sobriété, s. f., tempérance dans le boire, le manger, قلّة الاكل - عفّة فى الاكل - قنع - قناعة.

Sobriquet, s. m. fam., surnom, épithète burlesque, لقب; plur., القاب.

Soc, s. m., fer de charrue pour ouvrir la terre, سكّة الفدّان - نورج - محراث.

Sociabilité, s. f., aptitude à vivre en société, انسيّة.

Sociable, adj. com., fait pour vivre en société, انيس.

Social, e, adj., qui concerne la société, يخصّ جماعة الناس.

Société, s. f., assemblage d'hommes unis par la nature et les lois, جمعية - اجتماعية.

Société, union des hommes, leur commerce naturel, عشرة - معاشرة - صحبة - الفة. Homme de bonne société, آدمى; plur., اوادم. ‖ Homme aimable en société, ابن عشرة.

Société, compagnie, réunion de personnes, جماعة - جمعيّة.

Société d'intérêts, association, شركة. Se mettre en société avec quelqu'un, اشترك معه. *Voyez* S'associer.

Société, personnes avec qui l'on vit, صحبة - جمعية. Faire société de quelqu'un, صاحبه - عاشره.

Socinianisme, s. m., secte des sociniens qui rejettent les mystères et la divinité de Jésus-Christ, مذهب جماعة يقولون بعدم الهية السيد المسيح والاسرار المقدسة.

Socinien, s. m., partisan de Socin, احد الجماعة المذكورة قبله.

Socle, s. m., base carrée, piédestal, بسطة.

Socque, s. m., chaussure de bois haute, قبقاب.

Socrate, s. m., nom propre d'un célèbre philosophe grec, سقراط الحكيم.

Socratique, adj. com., de Socrate, سقراطى.

Sodome, ville de la Judée, مدينة سدوم.

Sodomie, s. f., péché contre nature, خطية سدوم - لواط.

Sodomite, s. m., coupable de sodomie, سدومى - متاع اولاد - لوطىّ.

Sœur, s. f., اخت; plur., اخوات. Sœur germaine, شقيقة; plur., شقايق.

Sofa, s. m., صفة - ديوان.

Soi, pron. de la troisième personne, com., نفس. Travailler pour soi, اشتغل لنفسه.

De *soi*, adv., de sa nature, من طبعه.

En *soi*, en sa nature, فى نفسه.

A part *soi*, en son particulier, فى نفسه - فى خلوة.

Soi-disant, t. de pratique, prétendant, se disant être, مدّعى.

Soie, s. f., fil de ver ou de chenille, حرير - ابريسم - قزّ. Soie non préparée, قزّ. ‖ Ver à soie, دود القزّ. ‖ Cabane où l'on dévide la soie, حلالة.

Soie, poil de porc, etc., شعر خنزير.

Soie, queue d'une lame d'épée, de couteau, نصاب.

Soierie, s. f., marchandise, commerce de soie, بضاعة حرير - حرايز.

Soif, s. m., altération, envie de boire, عطش - صدا - اوام - ظما. Avoir soif, عطش A. ‖ J'ai soif, انا عطشان. Qui a soif, عطشان; plur., عطاشى et عطاش. ‖ Mourir de soif, هلك من شدة العطش A.

Soif, au fig., désir immodéré, طمع.

Soigner, v. a., avoir soin, traiter avec beaucoup de soin, دارى - تقيّد فى, ب, على - اعتنى ب - دار باله على I. - قابل (Barb.). Soigner une affaire, s'en occuper, دبّر, باشر دعوة.

Soigneusement, adv., باعتنا. Très-soigneusement, بغاية التدقيق و التحقيق.

Soigneux, se, adj., qui agit avec soin, qui veille avec soin, حريص - معتنى.

Soin, s. m., application d'esprit à faire une chose, اعتنا - همّة - اهتمام - ديران بال. Avec un soin scrupuleux, بغاية التدقيق. || Avoir soin de quelqu'un, pourvoir à ses besoins, استفقاه - I. دار بالـه عليه - لاحظه بكلما يلزمه - افتقاه - تقيّد فيه. || Avoir soin d'un enfant, le garder, داری الولد. || Ayez-en bien soin, تقيّد فيه - رُدّ بالك عليه (Barb.). || Avoir des soins bienfaisants pour quelqu'un, تردّد عليه. || Avoir soin d'une chose, la ménager, اعتنى به, فيه - تسوقّى فيه. || Cela demande des soins. بك ديران بال - هذا بدّه ملاحظة, بده توقى || Donner des soins à une affaire, عمل همّة فى امر. || Par vos soins, بهمتك العالية. || Ce livre a été imprimé par les soins de, طبع هذا الكتاب بعمل فلان, باهتمام فلان. || Confier à quelqu'un le soin d'une affaire, فوّض اليه تدبير - فوّض اليه الامر الامر.

Soin, inquiétude, peine d'esprit, souci, عنا - همّ; plur., هموم.

Soins, au plur., démarches, سعى - همّة.

Soir, s. m., dernières heures du jour, مسا. Soir, environ trois heures après le coucher du soleil, العشا.

Soirée, s. f., depuis le déclin du jour jusqu'à ce que l'on se couche, سهرة - مغربية. Passer la soirée chez quelqu'un, سهر عند فلان A. || Soirée, temps entre le soir et minuit, عشية. || Il est parti dans la soirée, راح من عشية.

Soirée, divertissement donné le soir à des personnes réunies, et qui se prolonge une partie de la nuit, لمّة.

Soit, adv., je le veux bien, هيك يكون - كذلك.

Soit, conjonct. alternative, soit l'un, soit l'autre, سوا كان هذا او هذا - ان كان دا اودا. Soit pour vous, soit pour d'autres, سواكان لك او لغير دس.

Soixantaine, s. f., soixante ou environ, نحو ستّين.

Soixante, adj. com., six dizaines, ستّين.

Soixante-dix, adj., sept dizaines, سبعين.

Soixantième, adj. com., nombre ordinal, ستّين.

Sol, s. m., terrain considéré quant à la qualité, تربه - ارض.

Sol, fonds, ارض - ارضية.

Sol, monnaie de cuivre, صلدى اسم معاملة نحاس.

Solaire, adj. com., qui appartient au soleil, شمسى

Solandres, s. f. pl., maladie du cheval, شقوق الجلد فى معطف عراقيب الخيل يطلع منها مادّة فاسدة.

Solanum, s. m., ou Douce-amère, حلوة مرّة - عنب الذيب.

Soldat, s. m., homme de guerre soldé ou non, جندى - عساكر; pl., عسكرى.

Soldatesque, s. f., les simples soldats, عساكر.

Soldatesque, adject. com., qui sent le soldat, عسكرى.

Solde, s. f., paye donnée aux gens de guerre, علوفة - جامكيّة - نفقة.

Solde, complément d'un payement, غلاقة - غلاق.

Solder, v. a., payer le reliquat d'un compte, غلّق.

Sole, s. f., poisson plat, سمك موسى.

Sole, le dessous du pied du cheval, etc., صحن الحافر.

Solécisme, s. m., faute grossière contre la syntaxe, غلط - غرابة الكلام و مخالفته.

Soleil, s. m., astre du jour, شمس - قايلة. (Barbarie). Se mettre, se chauffer au soleil, تشمّس.

Soleil levant, au fig. fam., celui qui a la puissance, la faveur depuis peu, قرد فى دولته.

Soleil ou Tournesol, fleur, دوّار الشمس - عبد الشمس.

SOLENNEL, LE, adj., avec cérémonie, pompeux, عظيم - جليل.

Solennel, authentique, صحيح - شرعى.

SOLENNELLEMENT, adv., d'une manière solennelle, بتعظيم - معظّماً.

SOLENNISATION, s. f., action de solenniser, تبجيل - تعييد.

SOLENNISER, v. a., célébrer avec solennité, تبجّل - عيّد - عمل العيد.

SOLENNITÉ, s. f., cérémonie, pompe, جلالة - تعظيم - اكرام.

Solennité, fête solennelle, عيد من اعظم الاعياد.

Solennité, qualité de ce qui est solennel, جلالة - عظم.

Solennités, plur., formalités d'un acte, شرايط الصحّة و اللزوم.

SOLFÉGE, s. m., livre élémentaire de musique, كتاب حاوى اصول فن الموسيقا.

SOLFIER, v. a., chanter en prononçant les notes, A. قرأ الغنا - غنّى

SOLIDAIRE, adj. com., qui rend plusieurs co-obligés cautions les uns des autres, يلزم الشركا بضمانة بعضهم.

Solidaire, obligé solidairement, ضامن.

SOLIDAIREMENT, adv., d'une manière solidaire, بضمان بعضهم.

SOLIDARITÉ, s. f., qualité de solidaire, ضمانة.

SOLIDE, adj. com., qui a de la consistance, صلب.

Solide, qui n'est pas fragile ou peu durable, ماكن.

Solide, au fig., vrai, réel, effectif, constant, متين - ثابت - حقيق. Esprit solide, عقل متين.

SOLIDE, s. m. et adj., terme de mathématiques, corps à trois dimensions, مصمّت - مجسّم.

Solide, ce qu'il a de bon, d'útile, متين.

SOLIDEMENT, adv., avec solidité, بصلابة - ماكن.

SOLIDITÉ, s. f., qualité de ce qui est solide, متانة - صلابة. Il n'y a pas de solidité dans sa conduite, شغله بلا اساس.

SOLILOQUE, s. m., monologue, كلام رجل لنفسه.

SOLIPÈDE, adj. com., ذو حافر.

SOLITAIRE, adj. com., qui est seul, qui aime à être seul, متوحّد.

Solitaire, retiré, désert, منفرد.

SOLITAIREMENT, adv., متوحّداً.

SOLITUDE, s. f., état d'un homme seul, وحدة - انفراد - خلوة.

Solitude, lieu éloigné de la fréquentation des hommes, موضع منفرد - خلوة.

SOLIVE, s. f., pièce de bois qui soutient un plancher, شوحية; plur., خشبة - شواحى.

SOLIVEAU, s. m., petite solive, شوحية صغيرة.

SOLLICITATION, s. f., action d'exciter à, تحريك.

Sollicitations, soins, démarches, diligences pour le succès d'une affaire, جرى - تدبير امر - مساعاة, سعى فى امر; plur., مساعى.

Sollicitation, recommandation à des juges, des supérieurs, etc., شفاعة.

Sollicitation, demande avec instance, توسيل - ابرام - الحاح.

SOLLICITER, v. a., inciter, exciter à, شحّذ - دعا الى - حرّك على I. O.

Solliciter, poursuivre un procès, طارد دعوى - تقيّد فى دعوى.

Solliciter une affaire, سعى فى اجرا امر A:

Solliciter, postuler, طلب O.

Solliciter quelqu'un, lui recommander quelque chose, توسّل اليه فى امر - تشفّع اليه فى امر. Solliciter avec instance, الحّ, ابرم عليه فى.

SOLLICITEUR, SE, s., employé à solliciter les procès, les affaires d'autrui, مجرى - وكيل.

SOLLICITUDE, s. f., soin inquiet ou affectueux, اهتمام.

SOLSTICE, s. m., le plus grand éloignement du soleil stationnaire de l'équateur, بعد - ميل كلّى

انقلاب ـ كلى. ‖ Solstice d'été, انقلاب صيفى. ‖ Solstice d'hiver, انقلاب شتوى.

Solubilité, s. f., qualité de ce qui est soluble, انحلال.

Soluble, adj. com., qui peut être résolu, qui peut se fondre, ينحل.

Solution, s. f., éclaircissement d'une difficulté, حلّ.

Solution, t. de pratique, payement, ادآ.

Solution, t. de chimie, union à un liquide sans se décomposer, تذويب ـ ذوبان.

Solution de continuité, تفرق الاتصال ـ شق.

Solvabilité, s. f., pouvoir de payer, مقدرة.

Solvable, adj. com., qui a de quoi payer, قادر ـ قادر على الوفا.

Sombre, adj. com., peu éclairé, ténébreux, معتم ـ مظلم ـ عتم. Il fait sombre ici, هون عتمة.

Sombre, au figur., chagrin, morne, taciturne, عبس.

Sombrer, v. n. (vaisseau), être renversé par un coup de vent et couler bas, انقلب المركب من شدة الريح و غرق.

Sommaire, s. m., extrait, précis, مختصر ـ مجمل ـ مضمون.

Sommaire, adj. com., exposé en peu de paroles, bref, succinct, مختصر ـ مقتصر.

Sommairement, adv., succinctement, d'une manière sommaire, بالاجمال ـ بالاختصار ـ بالاقتصار.

Sommation, s. f., action de sommer; acte qui la constate, امر شرعى ب ـ اعلام.

Somme, s. f., charge d'un cheval, etc., حمل. Bête de somme, دابّة; pl., دوابّ.

Somme, quantité d'argent, مبلغ ـ ماهية.

Somme, résultat des sommes ajoutées, جملة ـ حاصل الجمع.

Somme toute, ou en somme, enfin, pour conclusion, الحاصل ـ النهاية.

Somme, s. m., sommeil, نومة ـ نوم.

Sommeil, s. m., نوم ـ رقاد. Enseveli dans le sommeil, غارق فى النوم.

Sommeil, au figur., indolence, insensibilité, تغافل.

Sommeil, envie de dormir, نعاس. Avoir sommeil, نعس A. ‖ Tomber de sommeil, laisser tomber sa tête en avant par envie de dormir, كبى I.

Sommeiller, v. n., dormir d'un sommeil léger, imparfait, غفل O.

Sommeiller, au fig., tomber dans une négligence, رقد O. ـ غفل O.

Sommelier, ère, s., qui a soin des vivres, etc., خزّان.

Sommellerie, s. f., lieu où l'on garde la vaisselle, etc., مخزن.

Sommer, v. a., signifier, déclarer dans les formes, امرب ـ عرّف بان O.

Sommer quelqu'un de sa parole, en demander l'exécution, امره بانجاز الوعد O. ـ طالبه بالوعد.

Sommer une ville, استدعى اهل المدينة الى تسليمها.

Sommet, s. m., le haut, راس; plur., رؤوس ـ يافوخ; plur., شواشى. Sommet de la tête, نافوخ ـ يافوخ. ‖ Sommet d'une montagne, راس الجبل ـ اعلى الجبل ـ سطح الجبل.

Sommier, s. m., cheval de somme, حصان حمولة.

Sommier, matelas de crin, فرشة من شعر.

Sommité, s. f., pointe, extrémité; la partie la plus élevée, طرف; pl., راس ـ اطراف; pl., رؤوس ـ اعالى; plur., اعالى.

Somnambule, s. com., qui agit et parle en dormant, الذى يفعل كل شئ و هو نايم.

Somnambulisme, s. m., état du somnambule, حالة الشخص المذكور قبله.

Somnifère, adj. com., qui provoque le sommeil, منوّم.

Somptuaire, adj. (loi), qui réforme le luxe, ضد الزهو.

Somptueusement, adv., d'une manière somptueuse, بزهو.

Somptueux, se, adj., magnifique, splendide, de grande dépense, مكلّف - زاهى - مفتخر - عظيم.

Somptuosité, s. f., grande et magnifique dépense, زهو - كلفة.

Son, pron. poss. m.; Sa, fém.; Ses, plur., ه - ها.

Son, s. m., ce qui frappe l'ouïe, حسّ - رنّة - صوت; plur., اصوات.

Son, s. m., partie grossière du blé, etc., نخالة - نخال - ردّة.

Sonde, subst. fém., instrument pour sonder les plaies, etc., مسبار - عسّاس - مجسّ - ميل.

Sonde pour connaître la profondeur de l'eau, عسّاس - بوليس.

Sonder, v. a., chercher à connaître la profondeur de l'eau avec la sonde, I. قاس عمق الما بالبوليس - I. عسّ.

Sonder, mettre, employer la sonde dans une plaie, etc.; au fig., tâcher de connaître la pensée, etc., I. عسّ - O. سبر.

Sondeur, s. m., celui qui sonde, عسّاس.

Songe, s. m., rêve, imagination de celui qui dort, حلم; plur., احلام et حلومات - منام; plur., منامات. Faire un songe, A. راى منام. ‖ Voir en songe, A. راى فى المنام.

Songe-creux, s. m. fam., qui a l'habitude de rêver profondément à des projets chimériques, مشغول البال.

Songer, v. n., faire un songe, A. راى منام - A. راى فى المنام - A. حلم.

Songer, penser, افتكر فى. Ne songeons plus au passé, يقول القايل دع الالتفات الى ما فات ولا تفتكر فيما ذهب و لو كان وادى من ذهب.

Sonna, s. m., recueil de traditions religieuses chez les musulmans, السنّة.

Sonnaille, s. f., clochette attachée au cou des bêtes, جلجل.

Sonnailler, s. m., l'animal qui porte la sonnette, حامل الجلجل.

Sonnailler, v. a. fam., sonner souvent et sans besoin, O. دقّ الجرس.

Sonnant, e, adj., qui rend un son clair, رنّان.

Proposition malsonnante, peu orthodoxe, مسئلة خارجة.

Sonner, v. a., faire rendre un son, O. دقّ. Sonner les cloches, دقّ النواقيس.

Sonner, faire venir en sonnant, agiter une sonnette pour appeler, دقّ الجرس لاحضار احد.

Sonner, indiquer, marquer un son, O. دقّ.

Sonner, v. n., rendre un son, I. رنّ - O. دقّ. Les trompettes sonnèrent, دقّت البوقات. ‖ L'horloge sonna, دقّت الساعة.

Sonner en frappant l'un contre l'autre (écus, monnaies, etc.), O. خشّ - رنّ - خشخش. Faire sonner ses écus, خشخش فى ذهباته - خشخش له بالذهب.

Sonner mal, faire naître des soupçons, des craintes, ما اتّفق فى اذنه - ما اعجب - اعطى شك.

Faire *sonner* bien haut, fam.. vanter, فخّم - عظّم - شرّع فى.

Sonnerie, s. f., timbre, marteau, etc., d'une horloge, الة دق الساعة.

Sonnette, s. f., petite cloche, grelot, جرس; plur., اجراس.

Sonneur, s. m., qui sonne les cloches, دقّاق الجرس.

Sonore, adj. com., qui a un son beau, éclatant, favorable à la voix, au son, رنّان - مطنطن.

Sopeur, s. f., engourdissement voisin du sommeil, et qui le précède, سبات - سنة - وسن.

Sophisme, s. m., argument captieux, qui ne conclut pas juste, مغالطة.

Sophiste, s. m., rhéteur, qui fait des sophismes, سفسطى; plur., سفسطية.

Sophistication, s. f., action de sophistiquer, غشّ - زغل.

Sophistiquer, v. a., altérer des drogues; falsifier, frelater, زغل I. - غشّ O.

Sophistiquer, v. n., subtiliser avec excès, حاول.

Sophistiqueur, s. m., qui falsifie les liqueurs, etc., غشّاش - زغلجي.

Soporatif, ive, Soporifère ou Soporifique, adj., qui fait dormir, منوّم.

Sorbe, s. f., fruit du sorbier, غبيرا.

Sorbet, s. m., breuvage, composition de citron, de sucre, d'ambre, etc., شربة - شربات.

Sorbier, s. m., arbre, شجر الغبيرا.

Sorcellerie, s. f., سحر.

Sorcier, ère, s., qui a un pacte supposé avec le diable, ساحر; plur., سحرة.

Vieille *sorcière*, au fig. fam., vieille femme méchante, عجوز نحس.

N'être pas grand *sorcier*, au fig. fam., n'être pas fort habile, ما هو كثير شاطر.

Sordide, adj. com., sale, vilain, قذر - دنيّ.

Sordidement, adv., بقذارة.

Sornette, s. f., discours frivole, تخريفة - مسخرة.

Sort, s. m., destinée considérée comme cause des événements de la vie; effet de la destinée; rencontre fortuite des événements, بخت - مقدّر - نصيب. Mauvais sort, سوء بخت - سوء حظ. || Heureux sort, بخت مليح.

Sort, état, حال; plur., احوال.

Sort, manière de décider une chose par le hasard, قرعة. Tirer au sort, ضرب القرعة I. O. - تقارع.

Sort, maléfices, paroles, caractères qu'on suppose produire des effets extraordinaires, سحر - كتابة.

Sortable, adj. com., convenable, لايق. Un tel n'est pas un parti sortable pour ma fille, فلان ما هو كفو لبنتي.

Sorte, s. f., espèce, genre, نوع; plur., انواع - شكل; pl., اشكال. De différentes sortes, de toutes sortes, متنوّع - اشكال و الوان - اشكال اشكال - من انواع متعددة. || Un homme de votre sorte, واحد مثلك.

Sorte, manière, façon, وجه - نوع.

De *sorte* que, en sorte que, adv., tellement, si bien que, فعلى هذا الوجه - ف. Faire en sorte que, دبّر الامر بحيث, حتى.

Sortie, s. f., action de sortir, خروج.

Sortie, issue, porte, باب; plur., ابواب.

Sortie, attaque faite par les assiégés, خروج - خرجة. Les assiégés firent une sortie, خرجوا وهجموا على المحاصرين.

Sortie, au fig., dure réprimande, brusquerie, emportement *contre quelqu'un*, خرجة - طلعة.

A la *sortie*, adv., au moment où l'on sort, ساعة خروج. A la sortie de l'hiver, في اخر الشتا.

Sortilége, s. m., maléfice, سحر.

Sortir, v. n., passer de dedans au dehors, خرج O. - طلع A. Il est sorti, il n'est point chez lui, طلع الى برّا. || Sortir des bornes, تجاوز الحدّ - تعدّى الحدّ. || Son anneau sortit de son doigt, انسلت المحبس من اصبعته. انملص. || Faire sortir, tirer dehors, اخرج - طليع - طلّع. || Sortir d'affaire, تخلّص من, خلص A.

Sortir, être de relief, برز O.

Sortir de, être issu de, طلع من A. - انتسب الى.

Sortir, commencer à paraître, نبت O. - طلع.

Sortir, s'exhaler (odeur), طلع A. - فاح O.

Sortir, v. a., tirer au dehors, pousser au dehors, طلّع - طليع - اخرج.

Sortir, s. m., moment de sortir, خروج. Au sortir de, عند خروجه من.

Sot, te, adj., sans esprit, sans jugement, بهيم - قليل عقل - احمق. Chose sotte, sot discours, كلام بارد - شي بارد.

Sottement, adv., بسبهامة - مثل البهيم.

Sottise, s. f., qualité de l'être sot, conduite, action du sot, بهامة - قلّة عقل - حمق. Le plus grand ennemi de chacun, c'est sa sottise; son meilleur ami, son jugement, عدو الرجل حمقه و صديقه عقله.

Sottise, injure, شتيمة - مسبّة.

Sou, s. m., vingtième partie de la livre, صلدى; plur., صلادى - اسم معاملة من نحاس.

Soubassement, s. m., espèce de piédestal continu servant de base à un édifice, تبليطة.

Soubresaut, s. m., saut subit, inopiné, قفزة - نطّة.

Soubrette, s. f., suivante, femme de chambre intrigante, قهرمانة.

Souche, s. f., le bas du tronc et les racines, جدر - قرمة.

Souche, au fig., premier aïeul connu, اصل

Souche, fam., sot, stupide, خشبة.

Souchet, s. m., plante, سُعد. *Voyez* Curcuma.

Souci, s. m., soin avec inquiétude, همّ; plur., هموم - شغل البال - انشغال بطران. Homme sans souci,

Souci, fleur, قوقحان.

Se soucier, v. prou., s'inquiéter, se mettre en peine de, بالى ب - على باله من. Il ne s'en soucie guère, ما يبالى - ما على باله.

Soucieux, se, adj., inquiet, chagrin, مهموم.

Soucoupe, s. f., petite assiette, طبسى.

Soudain, e, adj., subit, عاجل - على غفلة.

Soudain, adv., dans le même instant, aussitôt après, عاجل - قوام - فى الحال.

Soudainement, adv., subitement, على غفلة - عاجلا.

Soude, s. f., plante, اشنان - قلى - سويد (Barb.).

Soude, sel que l'on en tire, ملح قلى - قلى.

Souder, v. a., joindre par le moyen de la soudure, لحم O. A.

Soudoyer, v. a., entretenir des gens de guerre; leur payer leur solde, كرى I. - اعطى علوفة.

Soudoyer, au fig., s'assurer le secours de quelqu'un à prix d'argent, كرى I. - برطل.

Soudure, s. f., composition qui sert à souder; endroit soudé; travail de celui qui soude, لحمة - لحام.

Souffle, s. m., vent fait en poussant l'air avec la bouche, haleine, نفس - نفخ.

Souffle, respiration, تنفّس - نفس. Un souffle de vie, رمق.

Souffle, médiocre agitation de l'air, نسيمة. Le souffle des vents, هبوب الارياح.

Souffler, v. n., faire du vent, نفخ O.

Souffler (vent), هبّ O. - نسف I. (Barb.).

Souffler, v. n., respirer avec effort, haleter, نفخ - لهج A. - نهج A.

Souffler, parler, ouvrir la bouche, فتح ثمّه A.

Souffler, v. a., au fig., حرّك. Souffler le feu, نفخ النار. ‖ Souffler la lumière, l'éteindre, طفى الشمعة.

Souffler, au fig. fam., escamoter, enlever, ôter, لهف A. - خطف I.

Souffler, au fig. fam., inspirer, suggérer, لقّن.

Souffler, supprimer (un acte), طيّر.

Souffler, dire, répéter tout bas à quelqu'un ce qu'il doit dire, لقّن احدا.

Soufflé, adj., enflé, منفوخ

Soufflet, s. m., instrument pour souffler, منفاخ - منفخ; pl., منافخ.

Soufflet, coup du plat de la main, كفّ; plur., كفوف - قلم; plur., اقلام. Donner à quelqu'un un soufflet, سفقه كفّ - سفقه حلاوة كفّ.

Soufflet, au fig. fam., échec, revers, affront, كسفة.

Soufflétade, s. f. fam., soufflets déchargés coup sur coup, علقة اقلام.

Souffleter, verbe act., donner des soufflets,

سفقه كفّ - I. O. ضربه كفّ - قلّم ل - لطّش ل.

Souffleur, se, s., qui souffle à quelqu'un ce qu'il doit dire, ملقّن.

Souffleur, qui souffle en poussant l'air de sa bouche, ou avec un soufflet, نفّاخ.

Souffleur, poisson, السمك النفّاخ.

Souffrance, s. f., peine, douleur; état de celui qui souffre, مقاساة - الم; plur., الام.

Souffrance, t. de pratique, tolérance, احتمال.

Affaire en *souffrance*, suspendue, امر لم يزل مرتخيا.

Souffrant, e, adj., qui souffre, موجوع - وجعان.

Souffrant, endurant, patient, حمّيل.

Souffre-douleur, s. m. fam., حمّال اذى.

Souffrir, verbe neutre, pâtir, قاسى الالم - قاسى الشدايد - كابد, قاسى العنا و المشقّة. Pour que sa réputation n'en souffre pas, ليلّا ينثلم صيته.

Faire *souffrir*, causer de la douleur, اوجع.

Souffrir, v. a., endurer, قاسى - كابد.

Souffrir, supporter, احتمل - صبر على O. - طاق I. Je ne puis le souffrir, ما اطيقه.

Souffrir, ne pas empêcher un mal, احتمل.

Souffrir, permettre que, رضى ب A.

Souffrir, admettre, recevoir, être susceptible de, قبل A.

Souffrable, adj. com., supportable, يُطاق.

Soufre, s. m., sorte de minéral inflammable, بخّارة - كبريت (Barb.).

Soufrer, v. a., enduire, frotter de soufre, donner l'odeur du soufre, كبرت.

Sougarde, s. f., demi-cercle qui couvre la détente, حلقة تحت زناد البندقية.

Souhait, s. m., désir, مُنية; pl., مُنَى - تمنّى - امنية; pl., امانى.

A *souhait*, adv., selon ses désirs, على مراده - على المراد.

Souhait, vœu fait pour quelqu'un, دعا; plur., ادعية.

Souhaitable, adj. com., désirable, متمنّى.

Souhaiter, v. a., désirer, اشتهى - تمنّى. Si vous souhaitez, souhaitez beaucoup, اذا تمنّيت فاستكثر. || Nous vous avons beaucoup souhaité dans notre compagnie, كنا مشتهيك - اشتهيناك. || Il souhaitait ardemment de revoir sa famille, كان مشتاق الى اهله غاية الشوق. || Souhaiter du bien à quelqu'un, دعى لـه I. || Lui souhaiter du mal, دعى عليه I. || Souhaiter le bonjour à, باركَ لـه - صبّحه. || Souhaiter la fête à quelqu'un, عيّد لـه - عايد عليه. || Souhaiter la bonne année, عايد عليه بدو السنة المباركة.

Je vous en *souhaite*, c'est-à-dire, vous n'aurez pas ce que vous espérez, اسقيك يا كمّون - ان شا الله.

Souille, s. f., lieu bourbeux où se vautre le sanglier, منقعة الخنازير.

Souiller, v. a., gâter, salir, نجّس - لوّث.

Souiller, au fig., نجّس.

Se souiller, v. pron., se salir; au fig., *commettre un crime*, تنجّس.

Souillon, s. com., sale, نجس.

Souillure, s. f., tache, saleté, impureté, نجاسة - دَرَن.

Soûl, e, adj., pleinement repu, rassasié, شبعان.

Soûl, ivre, سكران.

Soûl, suffisance, كفاية.

Soulagement, s. m., diminution de mal, de peine, تخفيف. Soulagement d'esprit, تخفيف الهمّ.

Soulager, v. a., alléger la charge, diminuer la peine de quelqu'un, خفّف عنه.

Soulager, adoucir, diminuer une peine, un mal, خفّف.

Soûlant, e, adj., qui rassasie, مشبع.

Soûlard, s. m., ivrogne, سكرى.

Soûler, v. a., rassasier à l'excès, اشبع.

Soûler, enivrer, اسكر.

Se soûler, v. pron., s'enivrer, سكر A.

Se soûler, jouir avec excès, se gorger, شبع من A.

Souleur, s. f., peur, saisissement, دهشة.

Soulèvement, s. m., de cœur, تنويف نفس.

Soulèvement, au fig., révolte, قومة.

Soulèvement, mouvement d'indignation, تقويم - شغب - قومة.

Soulever, v. a., élever un peu quelque chose de lourd, رفع عن الارض A. - انهض - شال عن I. الارض.

Soulever le cœur, lui causer du dégoût, دوّخ - وقف النفس.

Soulever, au fig., exciter l'indignation, la rébellion, révolter, قوّم.

Se soulever, v. pron., se révolter, قام O.

Se soulever, se lever un peu, نهض A.

Soulier, s. m., chaussure du pied en cuir, نعل; plur., نعال - مركوب - صرمة - مداس; pl., صرم - تاسومة; plur., تواسيم - صُبّاط; plur., صبابط (Barb.). Gros soulier, زربول; plur., زرابيل.

Souligner, v. a., tirer une ligne sur un ou plusieurs mots, خطّ تحت O.

Soumettre, v. a., réduire sous la puissance, la dépendance, اخضع ل - سخّر ل - جعل تحت طاعة. La femme est soumise à son mari, الامراة قيادها فى يد زوجها.

Soumettre une chose à quelqu'un, le consulter sur, s'en rapporter à sa décision, سلّم له قضا الامر - شاوره فى.

Se soumettre, v. pron., se ranger sous l'autorité de, خضع ل A. - انقاد ل - اطاع. Se soumettre aux ordres, امتثل امره.

Se soumettre à une chose, s'engager, consentir à la subir, قبل A. - رضى ب A.

Soumis, e, adj., obéissant, مطيع.

Soumission, s. f., disposition à obéir, déférence, obéissance, خضوع - اطاعة - طاعة - اذعان.

Soumission, engagement de fournir, توكيل بتقديم.

Soumission, offre, عرض.

Soumissions, au plur., respects, excuses, اعتذار.

Soumissionnaire, adj., qui fait sa soumission de fournir, de payer, etc., متعرّض.

Soumissionné, e, adj., offert, معروض.

Soumissionner, v. a., faire sa soumission pour acheter et payer le prix, ou pour fournir, entreprendre à tel prix, تعرّض ل.

Soupape, s. f., languette mobile d'une pompe, etc., لولب.

Soupatoire, adj. com., qui tient lieu de souper (dîner), عشايى.

Soupçon, s. m., opinion, croyance désavantageuse avec doute, شبهة - ظنّ - شكّ. Avoir des soupçons, تخوّش. || Jeter des soupçons sur, اتّهمه ب, تهمه O.

Soupçon, simple conjecture, ظن - وهم - تخمين.

Soupçon, très-petite quantité (d'une liqueur), نطفة.

Soupçonner, v. a., former une opinion désavantageuse; avoir des soupçons, شكّ فى احد ان O. - ظنّ به ان O. - توهّم فيه ان.

Soupçonner, conjecturer, ظنّ O.

Soupçonneux, se, adj., enclin à soupçonner, ظنّان.

Soupe, s. f., potage, aliment fait de pain et de bouillon, تسقيّة - شُربة - فتّة.

Soupé, *ou* Souper, s. m., repas du soir, dernier repas, عشا. Donner à souper, عشّى. || Après souper, عشية.

Soupente, s. f., espèce d'entresol, de faux plancher, مطمورة.

Soupentes, s. f., pl. fortes courroies qui soutiennent le corps d'une voiture, حبالات الكاروصة وهى قطع غلاظ من الجلد.

Souper, v. n., prendre le soupé, تعشّى. Faire souper, عشّى.

Soupeser, v. a., soulever avec la main par dessous pour connaître le poids, عسّ I.

Soupeur, s. m., dont le soupé est le principal repas, عشّا.

Soupier, ère, s., qui aime la soupe, بتاع فتّة.

Soupière, s. f., plat pour mettre la soupe, سلطانية فتّة.

Soupir, s. m., aspiration et respiration pénible, prolongée par la douleur ou le plaisir, تنهد - حسرة. Grand soupir, شهقة. || Pousser un grand soupir, شهق شهقة A. || Pousser un profond soupir, تنفس الصعدا.

Soupirail, s. m., ouverture pour éclairer, aérer un souterrain, منفس - منوّر.

Soupirant, s. m. fam., amant, عاشق; plur., عشّاق.

Soupirer, v. n., pousser des soupirs, تنهّد - تاوّه. Soupirer de regret d'avoir perdu quelque chose, تاسّف على شى. || Soupirer pour une chose que l'on n'a pas, تحسّر على - تاوّه على - تنهّد على.

Soupirer après, rechercher avec passion, اشتاق - اشتاق الى - اشتهى.

Souple, adj. com., qui se plie aisément, flexible, ليّن. Souple de corps, ليّن الاعطاف.

Souple, au fig., docile, soumis, complaisant, مساير - املد.

Souplement, adv., avec souplesse, بليان.

Souplesse, s. f., flexibilité du corps; au fig., d'esprit, ليانة - لين.

Souplesse, docilité, complaisance, خضوع - مسايرة.

Source, s. f., endroit d'où l'eau sort de terre, منبع - راس العين. Ce fleuve prend sa source dans telle montagne, ينبع هذا النهر فى الجبل الفلانى وراس عينه فيه.

Source, au fig., principe, cause, origine, ينبوع; pl., منبع - اصل; plur., اصول.

Source d'eau, عين ماء; plur., عيون - نبع - منبع; plur., منابع.

Sourcier, s. m., celui qui prétend avoir la faculté de découvrir des sources, ينابيعى.

Sourcil, s. m., poils au bord du front et au-dessus de l'œil, حاجب; pl., حواجب. Froncer le sourcil, قطب وجهه - عرقص حواجبه.

Sourciller, v. n., remuer le sourcil, رقص حواجبه. Il n'a pas sourcillé, il n'a laissé voir aucune altération sur son visage, ما تغيرت احواله.

Sourcilleux, se, adj., au fig., haut et élevé, se dit d'un mont, شاهق.

Sourd, e, adj., qui n'entend pas, اطرش; pl., طرش et طرشان - اصمّ; pl., صُمّ.

Sourd, qui n'est pas sonore, ابكم.

Sourd, au fig., qui n'est pas public, secret, مخفى - خفىّ - مدسوس. Sourdes menées, دسايس.

Sourd, inflexible aux prières, aux plaintes, etc., لا يلتفت الى - لا يسمع.

Sourd, interne (douleur), وجع جوّانى.

Sourdaud, e, adj. fam., qui n'entend qu'avec peine, ثقيل السمع.

Sourdement, adv., d'une manière sourde; au fig., secrètement, en cachette, على خفية - على السكيتى.

Sourdine, s. f., ce qui sert à affaiblir le son d'un instrument, ما يخفى به صوت الالة.

A la *sourdine*, adv. fam., secrètement, sans bruit, على السكيتى - بالدسّ.

Sourdre, v. n., sortir de terre, d'un rocher, etc., parlant de l'eau, نبع A. - نبط I.

Souriceau, s. m., petit d'une souris, فويّر.

Souricière, s. f., piége pour prendre des souris, مصيدة.

Souriquois, e, adj., qui regarde les souris, فيرانى.

Sourire, s. m., ابتسام - تبسّم.

Sourire, v. n., rire sans éclater, تبسّم. Sourire à quelqu'un, ضحك فى وجهه A.

Sourire à quelqu'un, lui paraître agréable, اعجبه. Sourire aux vœux, aux désirs, وافق المراد.

Souris, s. f., petit animal du genre du rat, فارة.

Souris, s. m., sourire, ابتسام.

Sournois, e, adj., caché, qui cache ce qu'il pense, خنّيس.

Sous, prép., marque la situation au-dessous, la subordination, تحت.

Sous Louis XIV, فى ايّام السلطان لويز الرابع عاش.

Sous, moyennant. تحت - ب. Sous certaines conditions, بشرط كذا و كذا.

Sous trois jours, فى غضون ثلاثة ايام.

Étudier *sous* quelqu'un, قرا عليه A.

Sous-affermer, v. a., donner, prendre à sous-ferme, استاجر من باطن - اجّر من باطن.

Sous-bail, s. m., rétrocession d'un bail, ايجار من باطن.

Sous-costal, e, adj., sous les côtes, تحت الضلوع.

Sous-cutané, e, adj., sous la peau, تحت الجلد.

Sous-délégué, e, adj., subdélégué, نايب الوكيل.

Sous-diaconat, s. m., درجة الشدياق.

Sous-diacre, s. m., شدياق - شماس رسايلى.

Sous-entendre, v. a., retenir dans l'esprit, donner à entendre quelque chose qu'on n'exprime point, قدّر.

Se sous-entendre, v. pron., تقدّر.

Sous-entendu, s. m., Sous-entente, s. f., ce qu'on sous-entend par artifice, تقدير - اضمار.

Sous-lieutenance, s. f., titre de sous-lieutenant, نيابة تحتانية.

Sous-lieutenant, s. m., lieutenant en second, نايب تحتانى.

Sous-locataire, s. com., qui sous-loue, مستاجر كارى من باطن.

Sous-louer, v. a., louer une partie de location, استكرى I., كرى من باطن.

Sous-ordre, s. m. (en), soumis aux ordres d'un autre, تحت الامر.

Sous-secrétaire, s. m., qui écrit sous un secrétaire, qui le remplace, نايب كاتب سرّ.

Sous-secrétaire d'État, fonctionnaire au-dessous d'un ministre pour l'aider et le remplacer, نايب وزير.

Souscripteur, s. m., qui souscrit pour un ouvrage, une entreprise, مقيّد اسمه.

Souscription, s. f., signature au bas de, علامة - امضا.

Souscription, soumission de fournir, d'acheter, توافق على شرى او تقديم شى.

Souscription, reçu du prix de la souscription, رجعة بدراهم المشترى.

Souscrire, v. a., approuver un écrit en mettant sa signature au bas, وضع اسمه فى ذيل الكتاب - علّم على.

Souscrire, consentir, approuver ce qu'un autre dit, قبل A. - رضى ب A.

Souscrire pour, s'engager par sa signature à acheter un ouvrage, etc., قيد اسمه لمشترى.

Soussigner, v. n., mettre son nom au bas d'un acte, وضع اسمه ادناه. Le soussigné, الواضع اسمه ادناه.

Soustraction, s. f., règle d'arithmétique, سقط - خصم - اسقاط.

Soustraction, action de soustraire, de voler, سرقة - اخذ.

Soustraire, v. a., ôter quelque chose à quelqu'un par adresse ou par fraude, سرق منه الشى I.

Soustraire, terme d'arithmetique, ôter un

nombre d'un autre, خصم I. - اسقط - سقط O.

Se soustraire, v. pron., se dérober, فرّ من I.

Se soustraire, se tirer, se délivrer, تخلّص من.

SOUTANE, s. f., habit long des prêtres, تونية - رستامية.

SOUTANELLE, subst. fém., petite soutane, تونية صغيرة.

SOUTE, s. f., somme que doit payer l'un des copartageans pour rendre les lots égaux, مبلغ يدفعه احد المتقاسمين لتسوية الاقسام.

Soute, solde, غلاقة.

Soute, magasin, خزانة - مخزن.

SOUTENABLE, adj. com., qui se peut soutenir, يتحامى عنه.

Soutenable, supportable, يحتمل.

SOUTENIR, v. a., porter, supporter une chose, حمل I.

Soutenir, appuyer une chose, ثبّت - سنّد.

Soutenir, assurer que, affirmer, ثبّت - اكّد ان.

Soutenir, défendre, protéger, حمى - حامى عن I. Il soutient fortement cette opinion, هو شديد العناية بشديد التمسّك بهذا الراى.

Soutenir, secourir, aider, appuyer, ساعد - اعان - شدّ ظهره I.

Soutenir l'effort de, l'attaque de, تلقّى - لقى A. - ثبت له A. - قاوم.

Soutenir son rang, sa dignité, agir d'une manière convenable à son rang, عمل ما يليق لشانه. Soutenir son caractère, agir en conformité avec l'idée qu'on a donnée de soi précédemment, طابق.

Se soutenir, v. pron., se tenir debout, وقف على رجليه.

Se soutenir, être ferme, durer dans un même état, دام على حاله O. - ثبت A.

SOUTENU, E, adj., appuyé, مسنّد.

Style soutenu, كلام محبّر.

Soutenu, qui ne change pas, لا يتغيّر - دايم على حاله.

SOUTERRAIN, E, adj., sous terre, de dessous terre, تحت الارض.

SOUTIEN, s. m., ce qui soutient, ce qui appuie, مسند - سند.

Soutien, au fig., appui, protection, défense, ظهر.

SOUTIRER, v. a., transvaser une liqueur d'un tonneau dans un autre, رقّق - فرّغ.

Soutirer, au fig. fam., enlever petit à petit avec adresse l'argent, le secret de quelqu'un, استرق من. Il m'a soutiré tout mon argent, مصرياتى كلها اخذها منى باسلوب.

SOUVENANCE, s. f., et SOUVENIR, s. m., impression conservée par la mémoire, ذكر.

Souvenir, mémoire, بال - خاطر - فكر. Effacer de son souvenir, اخرج من الخاطر.

Souvenir, pensée par laquelle on se souvient, فكر; pl., افكار - ذكر.

Souvenir, tablettes pour écrire ce dont on veut se souvenir, تفكرة.

Souvenir, ce qui rappelle la mémoire de, ce qui fait souvenir, تذكار - تفكرة.

Se souvenir, v. pron., avoir mémoire de, ذكر O. فاق على - فى باله - تذكّر I. Vous souvenez-vous de lui? هو فى بالك - فايق عليه.

Faire *souvenir* quelqu'un de quelque chose, فكّره فى الشى - ذكّره الشى.

SOUVENT, adv., fréquemment; plusieurs fois en peu de temps, امرار كثيرة - كل كم يوم - كل قليل. Il vient souvent chez moi, يتردّد علىّ كل قليل. || Le plus souvent, اغلب, غالب - اكثر الاوقات الاوقات.

SOUVERAIN, E, s., personne en qui réside la souveraineté, ملك; plur., ملوك - سلطان; plur., سلاطين.

SOUVERAIN, adj., suprême, très-excellent, اعظم - اكبر.

Souverain, qui a rapport à l'autorité suprême, رياسى.

Prince *souverain*, indépendant, حاكم مطلق - ملك مستقل فى ملكه.

Souverainement, adv., d'une manière souveraine, indépendante, مطلقا.

Souverainement, excellemment, كلّياً - عظيماً - جدّاً.

Souveraineté, s. f., autorité suprême, رياسة.

Souveraineté, pays soumis à un souverain, ارض.

Soyeux, se, adj., doux au toucher comme de la soie, ناعم كالحرير.

Soyeux, dans lequel il y a de la soie, فيه حرير.

Spacieusement, adv., en grand espace, رحباً.

Spacieux, se, adj., d'une grande étendue, رحب - واسع - رحيب.

Spadassin, s. m., ferrailleur, ضراب سيف - شكلى.

Spahi, s. m., cavalier turc, سباهى - دَلاتى.

Spargane, s. f., plante, Ruban-d'eau, سافرة.

Spasme, s. m., convulsion des nerfs, التوا عصب - تشنّج. Spasme d'estomac, تشنج المعدة. || Spasme cynique, لقوة.

Spasmodique, adj. com., des spasmes, تشنجى. Mouvements spasmodiques, حركات تشنجية.

Spatule, s. f., instrument de pharmacie rond par un bout, plat par l'autre, ملواق صيدلانى - معلقة الشرابانى - مسواط.

Spécial, e, adject., déterminé, particulier, خصوصى.

Spécialement, adv., خصوصاً - خصوصياً.

Spécialité, s. f., détermination d'une chose spéciale, خصوص - خصوصية.

Spécieusement, adv., d'une manière spécieuse, غروريا.

Spécieux, se, adj., qui a une apparence de vérité et de justice, مغرّ - يغرّ - له صورة.

Spécification, s. f., détermination des choses particulières en les spécifiant, تعيين - تبيين.

Spécifier, v. a., exprimer en détail, déterminer en particulier, عيّن - بيّن.

Spécifique, adj. com., propre spécialement à, خاصّ - مختصّ ب.

Spécifiquement, adv., d'une manière spécifique, مختصّاً.

Spectacle, s. m., tout ce qui attire les regards, l'attention, فرجة. Être en spectacle, servir de spectacle à, كان فرجة للناس.

Spectateur, trice, s., témoin oculaire; qui assiste au spectacle, ناظر - متفرج; pl., نُظّار.

Spectre, s. m., fantôme, figure, fantastique, بعو - طيف - طايف - خيال.

Spéculateur, subst. masc., qui spécule, ضرّاب تخامين.

Spéculatif, ive, adj., qui a coutume de spéculer attentivement, متأمّل.

Spéculatif, qui s'arrête à la spéculation (science), نظرى.

Spéculatif, s. m., qui raisonne sur les matières politiques, ضراب تخامين.

Spéculation, s. f., action d'observer, de méditer, théorie, نظر.

Spéculation, calcul, combinaison commerciale, مضاربة متجر.

Spéculation, observation de spéculateur, conjecture politique, تخمين; plur., تخامين.

Spéculer, v. n., méditer attentivement, طالع.

Spéculer, t. de commerce, faire des spéculations, des projets sur les matières politiques, financières, commerciales, ضرب تخامين I. O.

Sperma-Ceti, s. m., منى الحوت.

Spermatique, adj. com., de la semence, نطفى.

Sperme, s. m., semence dont l'animal est engendré, منى - نطفة.

Sphacèle, s. m., mortification entière d'une partie du corps, موت عضو من جسم.

Sphacélé, e, adj., attaqué du sphacèle, ميّت.

Sphère, s. f., globe, solide terminé par des cercles, كرة.

Sphère, ciel, sa représentation, sa disposition, صورة الدواير العظام المفروضة فى سطوح الافلاك - فلك - كرة فلك. Sphère armillaire, كرة ذات حلق.

Sphère, terme d'astronomie, les premiers principes de l'astronomie appris avec la sphère, مبادى علم الفلك.

Sphère, espace dans lequel les astronomes conçoivent qu'une planète fait son tour, فلك.

Sphère, au fig., étendue de pouvoir, de connaissance, d'état, de condition, عرض - طاقة. Cela est hors de sa sphère, هذا خارج من عرضه.

Sphéricité, s. f., qualité de ce qui est sphérique, كون الشى كرتى الشكل - تدويرة.

Sphérique, adj. com., en globe; de la sphère, كرتى.

Sphériquement, adv., d'une manière sphérique, كريًا.

Sphéroïde, s. f., corps qui approche du globe, كرة.

Sphincter, s. m., muscle en anneaux qui resserre ou ferme, عضلة ضابطة, مضيقة.

Sphinx, s. m., monstre fabuleux, ابو الهول - ابو الهولى.

Spicanard, s. m., fleur, سنبلة هندية.

Spinal, e, adj., terme d'anatomie, qui appartient à l'épine, يخص سلسلة الظهر.

Spinelle, adj. (rubis), لعل.

Spiral, e, adj., ملتف.

Spirale, s. f., ligne courbe autour d'un cylindre, d'un cône, ou reportée sur un plan, خط ملتف.

Spiration, s. f., manière dont le Saint-Esprit procède du Père et du Fils, انبثاق.

Spire, s. f., terme d'architecture, un tour de spirale, لفة - دورة.

Spiritualisation, s. f., terme de chimie, réduction des solides en esprit, استخراج الارواح.

Spiritualiser, v. a., terme de chimie, extraire les esprits des corps mixtes, réduire en esprits, استخرج روح.

Spiritualiser, donner un sens pieux, روحن.

Spiritualiser, raffiner, subtiliser, كرر.

Spiritualité, s. f., l'opposé de matérialité, روحانية.

Spirituel, le, adj., incorporel, l'opposé de sensuel, de temporel, روحانى - روحى. Livre spirituel, de dévotion, كتاب عبادة.

Spirituel, ingénieux, où il y a de l'esprit, رفيع - بديع.

Spirituel, qui a de l'esprit, عاقل - ذكى العقل - فطن - صاحب عقل.

Spirituellement, adv., avec esprit, برفاعة - بعقل.

Spirituellement, en esprit, بالروح.

Spiritueux, se, adj., qui a beaucoup d'esprits; subtil, مُسكر - حامى.

Spleen et Spline, s. m., état de consomption, mélancolie, سودا.

Splendeur, s. f., grand éclat de lumière, ضيا.

Splendeur, au fig., gloire, pompe, magnificence, افتخار - فخرة - جلال.

Splendide, adj. com., magnifique, somptueux, فاخر - مفتخر.

Splendidement, adv., بفخرة.

Splénétique, adj., attaqué d'obstructions à la rate, مطحول.

Splénique, adj. com., concernant la rate, طحالى.

Spode, s. f., tudie, توتيا.

Spode ou Antispode, cendres de canne, طباشير هندى.

Spoliateur, trice, s., qui dépouille, qui vole, نهّاب.

Spoliation, s. f. action de spolier, نهب.

Spolier, verbe a., déposséder par violence, عرّى احداً A. - خلع احداً من A. - نهب الشى

A. نزع اختلس من احد الشى ـ من

Spongieux, se, adj., de la nature de l'éponge, مثل السفنجة ـ سفنجى.

Spontané, e, adj., que l'on fait volontairement, من تلقا نفسه ـ اختيارى.

Spontané, terme de médecine, (mouvement) qui s'exécute de lui-même sans la participation de la volonté, حركة صايرة بمحض قدرة الله من غير ارادة الانسان.

Spontanéité, s. f., consentement de la volonté, اختيار.

Spontanément, adverbe, de sa propre volonté, من تلقا نفسه ـ باختيارة ـ منه لباله.

Spontanément, terme de physique et de médecine, بمحض قدرة الله.

Squelette, s. m., os décharnés joints ensemble dans leur situation naturelle, مجموع اعظام البدن المرتبة حسب الوجه الطبيعى.

Squelette, carcasse, au fig., personne très-maigre, كرنيبة ـ كركوبة.

Squille, s. f., crustacé qui ressemble à la chevrette, ارْبيان.

Squine, Esquine, China, s. m., racine médicinale des Indes; اصل القيناء ـ شبشينا.

Squirre, s. m., terme de médecine, tumeur dure sans douleur, ورم محجّر.

Squirreux, se, adj., de la nature du squirre, محجّر.

Stabilité, s. f., qualité de ce qui est stable, دوام ـ قرار ـ ثبات.

Stable, adj. com., qui est dans une situation ferme, permanente, ثابت.

Stacté, s. m., Myrrhe stactée, بلسم ـ ميعة ـ مايع.

Stagnant, e, adj., qui ne coule point, متوقّف ـ نايم.

Stagnation, s. f., état des fluides qui ne coulent pas, وقوف.

Stagnation, au fig., des affaires, وقوف ـ وقف حال. Il y a stagnation d'affaires commerciales, صاير وقف حال على التجر.

Stalactite, s. f., pierre qui se forme dans les grottes et ressemble aux glaçons, جرة توجد فى المغاير و تشبه قطعة جليد.

Stance, s. f. *Voyez* Strophe.

Staphisaigre, s. f., ou Herbe aux poux, plante, اشاشا ـ زبيب الخيل ـ حبّ الراس ـ مويزج.

Staphylome, s. m., tumeur sur la cornée de l'œil en manière de grain de raisin, ورم على قرنية العين يشبه حبة عنب.

Stase, s. f., séjour, immobilité du sang ou d'humeur dans les veines capillaires, وقوف الدم.

Station, s. f., pause de peu de durée en un lieu, حطّة. Faire une station dans un endroit, حط فى O. ـ وقف فى I. ـ قعد O.

Faire ses *stations*, visiter les églises, زار O. الكنايس.

Stationnaire, adj. com., qui semble n'avancer ni reculer, واقف.

Statique, s. f., science de l'équilibre des corps, علم موازنة الاجسام.

Statistique, s. f., tableau de l'étendue, de la population, des richesses d'un État, علم اعتبار البلاد.

Statuaire, s. m., sculpteur qui fait des statues, نقّاش ـ فخّار.

Statuaire, s. f., art de faire des statues, صناعة النقش ـ الفخر.

Statue, s. f., figure de métal, de bois, de pierre, etc., تمثال; plur., تماثيل ـ شخص; plur., اشخاص ـ صنم; pl., اصنام.

Statue, au fig., personne sans mouvement, صنم.

Statuer, v. a., ordonner, régler, déclarer, رتّب ـ امر O. ـ حكم O.

Stature, s. f., hauteur de la taille d'une personne, قامة.

Statut, s. m., règle pour la conduite d'une compagnie, قانون; plur., قوانيس - قاعدة; plur., قواعد.

Stechas, s. m., plante, ضرمة - اسطوخودوس - مسكن الارواح.

Stellionat, s. m., crime d'un homme qui vend un immeuble qui n'est pas à lui, ou qui déclare faussement que cet immeuble est franc de toute hypothèque, غشّ فى بيع عقار.

Stellionataire, s., qui commet le crime de stellionat, بايع عقار يغشّ المشترى.

Sténographe, s. m., كاتب بسرعة.

Sténographie, s. f., art d'écrire aussi vite que la parole, علم سرعة الخط.

Stéréographie, s. f., art de représenter les solides sur un plan, علم رسم المجسّمات.

Stéréométrie, s. f., science de la mesure des solides, علم قياس المجسّمات.

Stérile, adj. com., qui ne produit pas de fruits, غير مثمر - عاقر. Année stérile, عام قحط.

Stérile, qui n'engendre pas, ne conçoit pas, عاقر - عقيم.

Sterile, au fig. (esprit, temps, matière), etc., qui ne produit rien. غير مثمر - عقيم.

Stérilité, s. f., qualité de ce qui est stérile, قلّة ثمرة - عقم - عقر.

Sternum, s. m., os du devant de la poitrine, قصّ.

Sternutatoire, adj. et subst., qui fait éternuer, سعوط - معطس.

Stibié, adj., de l'antimoine, مستخرج من حجر الراسخت.

Stigmates, s. m. pl., marques des plaies sur le corps, علامات - اثار جروح.

Stigmatiser, v. a., marquer avec un fer chaud, علّم عليه بكيّ - I. كوى.

Stimulant, adj. et subst., qui a la vertu d'exciter, de réveiller, محكّك.

Stimulant, s., au fig., ce qui stimule, excite, شى يحمّى.

Stimuler, v. a., aiguillonner quelqu'un, l'exciter, حكّ - رغّب O. - نحّى - حمّى. Stimuler l'appétit, حرّك الاشتها.

Stipendiaire, adj. m., qui est à la solde d'un autre, مكرى.

Stipendier, v. act., payer, gager quelqu'un, كرى I. - استكرى.

Stipulant, e, adj., qui stipule, شارط.

Stipulation, s. f., clause, convention, شرط; plur., شروط.

Stipuler, v. a., demander, exiger, faire promettre en contractant, شرط O.

Stoïcien, s. m., de la secte de Zénon, زنونى - من اهل الاسطوانة.

Stoïcien, au fig., homme ferme, vertueux et sévère, صاحب عزم.

Stoïcisme, s. m., doctrine, philosophie de Zénon, مذهب اهل الاسطوانة - فلسفة زنون.

Stoïcisme, fermeté, austérité, عزم.

Stoïque, adj. com., qui tient du stoïcisme, شديد. Courage stoïque, عزم شديد.

Stoïquement, adv., avec fermeté, بعزم.

Stomacal, e, adj., bon pour l'estomac, نافع للمعدة.

Stomachique, adj. com., qui appartient à l'estomac, معدى.

Stomachique, bon pour l'estomac, نافع للمعدة. Pilules stomachiques, حب المعدة.

Storax, Styrax, s. m., arbre; sa résine, مية - اصطرك.

Store, s. m., espèce de rideau, ستر; pl., ستور.

Strabisme, s. m., situation vicieuse du globe de l'œil, احولال - قلب العين.

Stramonium, s. m., plante nommée aussi Pomme épineuse, ou Noix mételle, جوز - طاطلة متائل.

Strangurie, s. f., envie fréquente et involontaire d'uriner, سياب البول.

Strapontin, subst. masc., petit siége, كرسى صغير.

Stras, s. m., composition qui imite le diamant, الماس مصنّع.

Strasse, s. f., bourre ou rebut de la soie, كتكت.

Stratagème, subst. masc., ruse de guerre, كيد الحرب - مكيدة ; pl., مكايد - حيلة ; pl., حيَل.

Stratagème, au fig., finesse, tromperie, حيلة ; plur., حُيَل - كيد - مكر - مكريات.

Stratégie, s. f., science des mouvements d'une armée, علم سير الجيوش فى الحرب.

Stratification, s. f., arrangement par couches de substances dans un vase, رصّ.

Stratifier, v. a., t. de chimie, arranger par couches dans un vase, رصّ O.

Strict, e, adj., au fig., rigoureux, مدقّق.

Strictement, adv., d'une manière stricte, بالتدقيق.

Stries, s. f. plur., filets, lignes, خطوط.

Strophe, s. f., couplet, stance d'une ode, دور ; plur., ادوار.

Structure, s. f., manière dont un édifice est bâti, بنا.

Structure, manière dont un corps animal est composé; arrangement de ses parties, des parties d'un discours, تركيب.

Structure, au fig., ordre, نظام - تركيب.

Stuc, s. m., composé de chaux et de marbre pulvérisé, خافقى.

Studieusement, adv., avec soin, بحرس - برغبه.

Studieux, se, adj., qui aime l'étude, qui s'y applique, متقيّد فى الدرس - مطالع.

Stupéfactif, adj., qui engourdit, ôte le sentiment (remède), مخدّل.

Stupéfaction, s. f., engourdissement des parties, انخدال.

Stupéfaction, au fig., étonnement extraordinaire, extatique, اندهال - حيرة - دهو.

Stupéfait, e, adj., étonné, interdit et immobile, حاير - باهت - مدهوش - مدهول. Rester stupéfait, بهت A. - اندهش - اندهل.

Stupéfiant, e, adj., qui stupéfie, مدهل - مدهش.

Stupéfier, v. a., engourdir, خدل I.

Stupéfier, au fig., étonner, rendre immobile, دهى I. - دهل I. - ادهل - ادهش - حيّر - اخذ العقل O.

Stupeur, s. f., au fig., étonnement, immobilité de la douleur, دهشة - اندهال - حيرة.

Stupeur, engourdissement, suspension du sentiment et du mouvement, اندهال - انخدال.

Stupide, adj. com., hébété, بليد.

Stupidement, adv., d'une manière stupide, ببلادة.

Stupidité, s. f., pesanteur d'esprit, بلادة - ثخانة عقل.

Stygmates. *Voyez* **Stigmates**.

Style, s. m., poinçon, aiguille pour écrire, قلم - مرقم.

Style d'un cadran solaire, ميل.

Style, au fig., manière d'écrire, de composer, de parler, نفس الانسان فى التاليف - نصّ - كلام - نظم - قلم - عبارة. Échantillon de son style, مسطرة عبارته. ‖ Son style est éloquent, قلم عبارته بليغ.

Style, manière de compter le temps, حساب التواريخ.

Styler, v. a. fam., former, dresser, habituer, علّم - ودّك.

Stylet, s. m., sorte de petit poignard, خنجر ; plur., خناجر.

Styptique, adj. et s., قابض - مقبض.

Su, s. m., connaissance de quelque chose, علم - معرفة. Au vu et au su de, بنظر و علم.

Suaire, s. m., linceul dans lequel on ensevelit un mort, كفن; pl., اكفان. Le saint Suaire, الكفن المقدّس.

Suant, e, adj., qui sue, عرقان.

Suave, adj. com., d'un goût, d'une douceur, d'une odeur agréable, زكى - حلو - لذيذ.

Suavité, s. f., qualité de ce qui est suave; douceur, agrément, حلاوة - زكاوة - لذّة.

Subalterne, adj. com., subordonné, inférieur, تحتانى.

Subdélégation, s. f., action de subdéléguer, توكيل - وكالة.

Subdélégué, s. m., qui a une subdélégation, وكيل; plur., وكلا.

Subdéléguer, v. a., commettre avec pouvoir d'agir, de négocier, etc., وكّل.

Subdiviser, v. a., diviser une partie en plusieurs parties, قسم - جزى I.

Subdivision, s. f., division des parties, تجزية - قسم; plur., اقسام.

Subir, v. a., être assujetti à, قاسى. Subir la peine de son crime, استوفى جزاء - اخذ جزاء. || Chacun subit sa destinée, كل انسان يستوفى ما كتب على جبينه. || Vous en subissez les conséquences, لزمتك عاقبته.

Subir l'examen, انفحص. Subir la question, قاسى العذاب - تعذّب.

Subir, supporter, endurer, احتمل.

Subir, se soumettre à, قبل - اطاع A. - رضى ب A.

Subit, e, adj., prompt, soudain, فجا - بغتة. Mort subite, موت فجا.

Subitement, adv., soudainement, فجا - بغتةً. Mourir subitement, مات فجا.

Subjectif, ive, adj., t. de grammaire, qui appartient au sujet de la phrase, يخصّ الفاعل - ابتدايى. La voix subjective, l'actif, صيغة المعلوم.

Subjection, s. f., figure de rhétorique par laquelle on s'interroge et on se répond à soi-même, مخاطبة الانسان نفسه.

Subjonctif, s. m., mode personnel de la conjugaison des verbes, بنا الفعل للنصب - نصب.

Subjuguer, v. a., réduire en sujétion par la force des armes, قهر A. - سخّر.

Subjuguer, prendre le dessus sur; prendre de l'empire, de l'ascendant sur quelqu'un, تسلّط على - استولى على.

Sublimation, s. f., volatilisation, تصعيد.

Sublime, adj. com., grand, élevé, excellent, عظيم - عالى - رفيع - سنى.

Sublime, s. m., ce qu'il y a de plus élevé dans le style, اعجاز.

Sublimé, s. m., préparation de mercure, زيبق مصعّد. Sublimé corrosif, زيبق مصعّد اكال - سليمانى.

Sublimer, v. a., élever les parties volatiles par le moyen du feu, صعّد.

Sublimité, s. f., qualité de ce qui est sublime, ارتفاع - علو.

Sublingual, e, adj., placé sous la langue, تحت اللسان.

Sublunaire, adj. com., qui est entre la terre et la lune; qui est sur la terre, dans l'air, على الارض - بين الارض و القمر - فى الجو.

Submerger, v. a., couvrir d'eau, noyer, غرّق. Être submergé, غرق A.

Submersion, subst. fém., grande inondation, غرقة.

Subordination, s. f., ordre entre les personnes dépendantes les unes des autres; dépendance, obéissance, طاعة - تبعيّة - تبع.

Subordonnément, adverbe, en sous-ordre, على التبع.

Subordonner, v. a., établir un ordre de dépen-

dance de l'inférieur au supérieur, جعله تحت A. حكم جعله تبعاً ل. Subordonné à, sous l'autorité de, تحت حكم - تحت يد. || Subordonné à, dépendant de (en parlant des choses), تبع - متعلق ب.

SUBORNATION, s. f., séduction avec de l'argent, تبرطل - برطلة.

SUBORNER, v. a., séduire avec de l'argent, etc., برطل.

Suborner, porter à une action contre le devoir, عكس I. - افسد.

SUBORNEUR, SE, s., qui suborne, مبرطل - مفسد.

SUBRÉCARGUE, s. m., fondé de pouvoir d'un armateur, qui veille sur la cargaison, وكيل; plur., وكلا.

SUBRÉCOT, s. m., surplus de l'écot, زيادة.

SUBREPTICE, adj. (chose), obtenue par surprise, محصّل بالكذب على الحاكم - مختلس.

SUBREPTICEMENT, adv., d'une manière subreptice, بالكذب باختلاس.

SUBREPTION, s. f., surprise faite à un juge, etc., كذب - موالسة.

SUBROGATION, s. f., acte par lequel on subroge, انابة - اقامة احد مقام غيره.

SUBROGER, v. a., substituer, mettre à la place de quelqu'un, جعل, اقام احداً مقام غيره - اناب احداً عن. Il a été subrogé en mon lieu et place pour toucher, ناب عني في قبض.

SUBSÉQUEMMENT, adv., ensuite, après, بعدة.

SUBSÉQUENT, E, adject., qui vient après, اتى بعد.

SUBSIDE, subst. masc., impôt, تكليف; plur., تكاليف.

Subside, secours d'argent, عونة.

SUBSIDIAIRE, adject. com., term. de pratique, qui fortifie le principal, qui vient à l'appui, مساعد.

Hypothèque *subsidiaire*, seconde hypothèque à défaut de la première, رهن ثاني يتمسك به صاحب الدين ان تلف الرهن الاول.

Demande *subsidiaire*, seconde demande faite pour le cas où la première ne serait pas accordée, طلبة ثانية يطلبها احد احتمالاً ان لا يجيبوه الى طلبه الاول.

SUBSIDIAIREMENT, adv., d'une manière subsidiaire, للمساعدة - ان لم يصح له الاول.

SUBSISTANCE, s. f., nourriture et entretien, عيشة - معيشة.

Subsistances, au pl., vivres, مونة - مؤونة - زاد - معاش.

SUBSISTER, v. n., exister encore, continuer d'être, بقي A. - وجد A. Il subsiste encore, الى الان موجود باقي على حاله.

Subsister, vivre et s'entretenir, عاش I. - تقوّت.

SUBSTANCE, s. f., être qui existe par lui-même, matière, عين; plur., عيون - ذات; pl., ذوات - جوهر; plur., جواهر.

Substance, ce qui est nécessaire à la subsistance du peuple, قوت.

Substance, ce qu'il y a de plus essentiel dans un discours, etc., زبد. Dites-nous-en la substance, احكي الزبد.

EN SUBSTANCE, adv., en gros, sommairement, بالاجمال.

SUBSTANTIEL, E, adj., où il y a beaucoup de substance, جوهري.

Substantiel, nourrissant, مغذي - مُشبع.

SUBSTANTIELLEMENT, adv., quant à la substance, جوهرياً.

SUBSTANTIF, s. m., terme de grammaire, mot qui signifie une substance réelle ou abstraite, اسم منعوت - اسم موصوف.

SUBSTANTIVEMENT, adv., en manière de substantif, في محل الاسم الموصوف.

Substituer, v. a., mettre à la place de, حلّ O., جعل عوض A.

Substituer, appeler quelqu'un à une succession après un autre héritier, ou à son défaut, حوّل اوصى لاحد بشى بعد وارث اخر او عوضه - ماله الى.

Substitut, s. m., officier de judicature, suppléant, adjoint, نايب; plur., نوّاب.

Substitution, s. f., action de substituer ses biens, تحويل - ابدال.

Subterfuge, s. m., ruse pour s'échapper, échappatoire, حجّة - زيغة; plur., حجج - حيلة; pl., مخاص - حيل.

Subtil, e, adj., délié, fin, ناعم - رفيع - لطيف. Esprit subtil, عقل ذكى - عقل رفيع. ‖ Pensée subtile, معنى دقيق.

Subtil, au fig., adroit, رفيع - شاطر.

Subtil, qui pénètre promptement, خارق.

Subtilement, adv., avec subtilité, بشطارة - بمكر - بلطافة.

Subtilisation, s. f., action de subtiliser les liquides par le feu, تكرير.

Subtiliser, v. a., rendre subtil, délié, رقّع - ركّك الاخلاط. Subtiliser les humeurs, لطّف - نعّم.

Subtiliser, verbe actif, tromper subtilement, غبن I. - غلب I. - غشّ O. - تحارف على

Subtiliser, v. n., raffiner, chercher trop de finesse, دقّق.

Subtilité, s. f., qualité de ce qui est subtil, لطافة - رفاعة - نعوميّة. Subtilité de main, خفّة اليد - شطارة اليد. ‖ Subtilité de l'esprit, ذكا العقل.

Subtilité, tour de finesse, ruse, حيلة; plur., مكر - حيل. Des subtilités, des ruses, مكريات.

Subtilités, raffinements, finesses recherchées, دقايق.

Subvenir à, v. n., secourir, soulager, ساعد.

Subvenir, pourvoir, suffire à, قام ب O. - دارك.

Subvention, s. f., secours d'argent, سعفة.

Subversif, ive, adj., qui détruit, renverse, يخرب - يقلب.

Subversion, s. f., renversement d'un État, انقلاب.

Subvertir, v. a., au fig., renverser, قلب I. خرب I.

Suc, s. m., liqueur exprimée des corps, عصير - ما - عصارة.

Sucs, certaines liqueurs qui se trouvent dans les corps, لعاب - ماء; plur., مياه.

Suc, ce qu'il y a de plus substantiel dans une viande, دسم.

Suc, ce qu'il y a de plus substantiel dans un livre, زُبد.

Succéder à, v. n., prendre la place de, خلف I. - عقب O. Se succéder l'un à l'autre, تعاقبوا. ‖ Succéder à un roi, succéder à *un* royaume, ملك بعد I.

Succéder à, hériter de, اكل, اخذ - ورث الميراث.

Succès, s. m., heureuse issue d'une affaire, d'une entreprise, عاقبة خير - خير عاقبة - نجاح.

Succès, issue heureuse ou malheureuse, عاقبة. Mauvais succès, سوء عاقبة.

Successeur, s. m., celui qui succède à un autre, خلف; plur., خلفا. خليفة - اخلاف; plur.,

Successif, ive, adj., qui succède sans interruption, متوالى - متعاقب - متتابع.

Succession, s. f., hérédité, bien d'un défunt, ميراث - وراثة.

Succession, suite de personnes qui se sont succédé, توالى.

Par *succession* de temps, بمرور الزمان.

Successivement, adverbe, l'un après l'autre, متعاقبا - على التوالى - الواحد بعد الاخر - ورا بعضه.

Succin, s. m., ambre jaune, كهربا - كارم.

Succinct, e, adj., court, bref, موجز.

Succinctement, adv., en peu de mots, بالاختصار - بالايجاز.

Succion, s. f., action de sucer, مصّ.

Succomber, v. n., fléchir sous le fardeau que l'on porte, وقع تحت حمل A.

Succomber à la tentation, se laisser vaincre, انغرّ - وقع A.

Succomber, avoir du désavantage, خسر A. - عجز I.

Succube, s. m., démon qui jouit de l'homme sous la figure d'une femme; cauchemar avec pollution, احتلام.

Succulent, e, adj., qui a beaucoup de suc; fort nourrissant, دسم.

Succursale, adj. f., se dit d'un petit établissement fait pour aider au plus grand, تابع.

Sucement, s. m., action de sucer, مصّ.

Sucer, v. a., attirer une liqueur, etc., avec les lèvres, مصّ O. - ارتضع.

Suceur, s. m., qui suce les plaies pour les guérir, مصّاص جروح.

Suçoir, s. m., ce qui sert à sucer, ممصّ.

Suçon, s. m., marque, élevure faite à la peau en la suçant, موضع مصّ.

Suçoter, v. a. fam., sucer peu à peu et à diverses reprises, مصمص.

Sucre, s. m., suc sec, cristallisé, de canne, de raisin, etc., سكّر. Sucre en poudre, سكّر هشّ - سكر ناعم. ‖ Sucre en pain, ابلوج. ‖ Pain de sucre, قالب سكّر - ابلوج. ‖ Sucre candi, سكر نبات - قند نبات.

Sucré, e, adj., où il y a du sucre, qui en a le goût, بسكّر - فيه سكر - حلو - سكرى.

Faire la *sucrée,* تحالى.

Sucrer, v. a., mettre du sucre, assaisonner avec du sucre, رشّ عليه سكّر - حلّى بالسكّر O.

Sucrerie, s. f., lieu où l'on recueille, prépare, raffine le sucre, معمل سكّر - سكّريّة.

Sucreries, au plur., choses sucrées, dragées, confitures, سكاكر - حلاويات.

Sucrier, s. m., vase où l'on met le sucre, سكّريّة.

Sud, s. m., le Midi, القبلة - الجنوب. Vent du sud, شيلى - جنوبى - قبلى (Barb.).

Sud-est, s. m., partie du monde entre le sud et l'est, جنوب و شرق. Vent de sud-est, قبلى شرقى - شلوك.

Sud-ouest, s. m., partie du monde entre le sud et l'ouest, جنوب و غرب. Vent de sud-ouest, لبش - قبلى غربى.

Sudorifique, adj. com., qui provoque la sueur (remède), دوا معرّق.

Suède, s. f., royaume du Nord, مملكة السويد - بلاد السويد.

Suédois, adj., de Suède, من بلاد السّويد.

Suée, s. f., (très-bas) inquiétude, crainte, عرقة.

Suer, v. n., rendre une humeur liquide par les pores, عرق A.

Suer, travailler, se donner de la peine, تعب A. Vous nous avez bien fait suer, اكلناها مشبعة كرامتكم. ‖ Suer sang et eau, تعب كثير.

Sueur, s. f., humeur qui sort par les pores, عرق. En sueur, عرقان. ‖ Être trempé, baigné de sueur, خاض فى عرقه. ‖ C'est mon bien gagné à la sueur de mon front, هذا مالى عرق جبينى.

Suffire, v. n., pourvoir à; avoir la quantité, les qualités nécessaires pour, كفى I. - قضّى - كفّى - ازّى; aor., يزّى (Barb.). Cela me suffit, هذا يكفينى - هذا يقضّينى. ‖ Cela suffit, c'est assez, يكفى - بركة - حاجة - بس.

Suffisamment, adv., assez, على قدر الكفاية - كافياً.

Suffisance, s. f. fam., ce qui suffit, ce qui est assez, قدر الكفاية - كفاية.

Suffisance, vanité présomption, عجب برايه - دعو.

A *suffisance,* adv., suffisamment, كفاية.

Suffisant, e, adj., qui suffit, كافي. Il ne trouva pas le salaire suffisant, استقل الاجرة.

Suffisant, présomptueux, معجب بنفسه - مدّعي.

Suffocant, e, adj., qui suffoque, مفطّس.

Suffocation, s. f., étouffement, difficulté de respirer, خنق - فطس.

Suffoquer, v. a., faire perdre la respiration, étouffer, خنق - فطّس I. - غمّ القلب - عبّق القلب (en parlant d'odeurs). Les pleurs le suffoquèrent, خنقته الدموع.

Suffoquer, v. n., فطس A. I. - اختنق.

Suffragant, s. m., se dit d'un évêque par rapport à son métropolitain, اسقف تابع مطرانه.

Suffrage, s. m., déclaration de sa volonté, de son choix dans une délibération, رأى; plur., ارا - صوت; plur., اصوات.

Suffrage, approbation, رضا. Son éloquence enleva tous les suffrages, فوقع التلقّي بالقبول من الخاصّ و العامّ لحسن بلاغته.

Suggérer, v. a., inspirer, mettre dans l'esprit de quelqu'un, حدّث احداً ب. Suggérer (en bonne part), الهمه الشي - (en mauvaise part), وسوس اليه ب. ‖ Suggérer à quelqu'un un bon conseil, اشار عليه بشور حسن. ‖ Suggérer un expédient, علّمه طريقة.

Suggestion, s. f., instigation, persuasion en mal, اغوا - وسواس - وسوسة.

Suicide, s. m., action de se tuer, قتل الانسان نفسه.

Suicide, celui qui se tue lui-même, قاتل نفسه.

Suie, s. f., matière noire et épaisse que la fumée laisse en son passage, شحّار - هباب.

Suif, s. m., graisse fondue pour faire de la chandelle, شحم, دهن لعمل الشمع.

Suint, s. m., humeur qui sort des corps des animaux, دهن الجلد.

Suintement, s. m., action de suinter, رشح.

Suinter, v. n., sortir presque ostensiblement, laisser couler, رشح A. Il ne suinte du vase que la liqueur qu'il contient, ما يرشح الكوز الّا بما فيه.

Suisse, subst. f., république d'Europe, مشيخة السّويس.

Suisse, subst. m., portier d'une grande maison, بوّاب.

Suite, s. f., ceux qui suivent, qui accompagnent, qui vont après ou avec quelqu'un, جماعة.

Suite, ceux qui dépendent de quelqu'un, توابع - اتباع.

Suite, train de domestiques, خدم و حشم.

Suite, ce qui suit, ce qui vient après, تبعيّة - ما بعد. Dans la suite, فيما بعد.

Suite, continuation d'un ouvrage, تتمّة.

Suite, effet d'un événement, عاقبة - صادر; pl., عواقب. Je crains les suites de cette affaire, اخاف من عاقبة هذا الامر. ‖ Cela peut avoir des suites, يمكن ينتج منه سوء.

Suite, ordre, liaison, enchaînement de choses arrivées l'une après l'autre, ou rangées par ordre, سلسلة - ترتيب - سلك - انتظام - نظام.

De *suite*, adv., l'un après l'autre, sans discontinuation, على التوالي - على بعضهم - ورا بعضه - متوالياً. Trois jours de suite, ثلاثة ايام متواليات - ثلاثة ايام على بعضهم.

Tout de *suite*, aussitôt, sans délai, في الحال - حالاً.

A la *suite* de, dans le cortége de, في كبكبة.

A la *suite* de, après, بعد.

Suivant, préposit., selon, à proportion, على - حسب استحقاقه. Suivant son mérite, تبع - حسب. ‖ C'est suivant ce qu'il me dira, تبع ما يقول لي.

Suivant, adj., qui suit, qui accompagne, تابع; plur., اتباع.

Suivant, qui vient après, بعد. Le jour suivant il partit, و ثاني يوم سافر. ‖ Le mois suivant, و في الشهر التالي له.

Suivante, s. f., خدّامة.

Suivi, e, adj., qui attire beaucoup de monde, مزحوم.

Suivi, où il y a de l'ordre, de la liaison, منظوم.

Suivre, v. a., aller, être, courir après, accompagner, se conformer à, se laisser aller à, تبع. A Suivre de loin, تبع من بعيد. || Suivre à la piste, تبعهم على الاثار. || Suivre les traces de, تبع اثره - اقتفى اثره. || Suivre sa passion, تبع هوى النفس - اعطى النفس هواها. || Suivre son naturel, مشى على مقتضى طبعه. || Suivre une doctrine, une opinion, تبع مذهب. || Suivre les ordres, امتثل امره. || Suivre un chemin, سلك طريق O. || Suivre une affaire, la poursuivre, سعى فى قضا سعى فى اتمام الامر - عمل همة فى الامر - الامر.

Suivre, venir après, تلا O. - تبع A.

Suivre, épier, observer, ترقّب - تتبّع.

Suivre (un cours d'enseignement), حضر A. - واظب على الحضور.

Se suivre, v. récipr., تتابع. Les feuillets ne se suivent point, هذه الاوراق ما هن متتابعات, متطابقات.

Sujet, s. m., cause; motif, سبب - موجب. Sans sujet, بلا سبب.

Sujet, objet d'une science, matière sur laquelle on compose, on écrit, on parle, موضوع. Il sort du sujet, يتباعد عن المقصود.

A votre *sujet*, sur vous, فى حقك - فى شانك.

A ce *sujet*, à ce propos, فى هذا الشان - فى هذا الباب.

Sujet, personne sous le rapport du mérite, انسان. Mauvais sujet, معتّر. || Les mauvais sujets et les honnêtes gens, الاشقيا و اهل العرض.

Sujet, t. de logique, la partie principale d'une proposition, موضوع - محمول عليه.

Sujet, t. de grammaire, مسند اليه - مبتدا.

Sujet, te, adj. et subst., soumis à une autorité souveraine, رعيّة; plur., رعايا. Le roi et ses sujets, الملك و رعيته.

Sujet, subordonné, obligé d'obéir, تحت حكم - قيادة فى يد.

Sujet, obligé à supporter quelque charge, عليه تكليف.

Tous les hommes sont *sujets* à la mort, كل نفس ذايقة الموت.

Sujet à, accoutumé à, من عادته ان.

Sujet à un mal, مبتلى بمرض.

Sujet, exposé souvent à tel inconvénient, محلّ - متسلّط عليه. L'homme est sujet à l'oubli, الانسان محلّ النسيان.

Sujétion, s. f., assujettissement, assiduité gênante, تعب - عنف.

Sulfate, s. m., زاج - توتيا.

Sulfureux, se, adj., de la nature du soufre, كبريتى.

Sulfurique, adj. (acide), روح الكبريت.

Sultan, s. m., empereur des Turcs, سلطان; pl., سلاطين.

Sultane, s. f., femme d'un souverain en Orient, سلطانة.

Sumac, s. m., arbrisseau, سُمّاق.

Superbe, adject. com., orgueilleux, arrogant, متكبّر - متمرّد.

Superbe, très-beau, magnifique, مفتخر - فاخر - مكلّف - عظيم.

Superbe, s. f., orgueil, كبريا.

Superbement, adv., orgueilleusement, بتمرّد.

Superbement, magnifiquement, بفخرة.

Supercherie, s. f., tromperie avec finesse, دناسة مكر - حيلة.

Superfétation, subst. f., conception d'un fœtus quand il y en a déjà un de formé dans le sein de la mère, حَبَل الامراة مع وجود جنينين فى احشاها.

Superfétation, rédondance, inutilité, شى زايد.

Superficie, subst. f., surface, longueur, largeur sans profondeur, وجه - ظاهر - سطح.

Il n'en connaît que la *superficie*, il n'en a qu'une légère connaissance, ما له بذلك الّا معرفة واهية - يعرف من الجهل اذنه - ما يعرف الا الظاهر.

Superficiel, le, adj., qui ne s'arrête qu'à la superficie; léger, qui n'approfondit pas, ظاهري - خفيف.

Superficiellement, adv., d'une manière superficielle, بخفّة.

Superfin, adj., très-fin, مفتخر - عال.

Superflu, e, adj., inutile, qui est de trop, زايد. Le superflu, الفاضل عن الحاجة.

Superfluité, s. f., abondance vicieuse; ce qui est superflu, زيادة - فوضلة.

Supérieur, e, adject., qui est au-dessus; plus élevé, اعلى - فوقاني.

Esprit *supérieur*, عقل رفيع.

Supérieur en nombre, اكثر منهم عددا. Supérieur en connaissances, اكثر منه علما.

Supérieur, qui est le premier, qui a l'autorité, كبير; pl., كبار - رئيس; pl., رؤوسا.

Supérieur, qui a l'autorité dans un couvent, رئيس.

Supérieurement, adverb., d'une manière supérieure, احسن ما يكون.

Supériorité, s. f., autorité, رياسه.

Supériorité, prééminence, فضل - تقدّم.

Supériorité, excellence au-dessus des autres, en science, etc., كون احد اكثر من غيره علما - تقدّم فى العلم.

Superlatif, adject., term. de grammaire, اسم التفضيل.

Superstitieusement, adv., d'une manière superstitieuse, بوسوسة - باعتقاد باطل.

Superstitieux, se, adj., qui a de la superstition, مولع بالاعتقادات الباطلة - موسوس.

Superstitieux, où il y a de la superstition, باطل.

Superstition, s. f., fausse idée de certaines pratiques religieuses, وسوسة; plur., وساوس - ظنّ فاسد - اعتقاد باطل.

Supplanter, v. a., faire perdre à quelqu'un sa place, lui succéder, خلع واحد من محلّه A.

Suppléant, s. m., nommer pour suppléer quelqu'un dans une fonction, نايب - مساعد; plur., نوّاب.

Suppléer, v. a., ajouter ce qui manque, كمّل.

Suppléer, ajouter ce qu'il y a de sous-entendu, قدّر.

Suppléer, remplacer, ناب عن احد O.

Suppléer ce qui manque, remplir les lacunes, سدّ الخلل O.

Suppléer, v. n., réparer le manquement, le défaut de quelque chose, كان عوض - داوى النقصان O. - سدّ O. - قام مقام O.

Supplément, s. m., ce qui supplée, ce qu'on donne pour suppléer; ce qui complète, كمالة. Supplément d'un livre, كمالة - ذيل.

Suppliant, e, adj., qui supplie, مترجى - متضرّع.

Supplication, s. f., humble prière, تضرّع - ابتهال.

Supplice, s. m., punition corporelle ordonnée par la justice; au fig., douleur, peine violente, etc., عذاب. Le dernier supplice, القتل.

Supplicier, v. a., faire souffrir le supplice de la mort, قتل O.

Supplier, v. a., prier avec instance, soumission, ابتهل الى - تضرّع الى. Je vous en supplie, دخلك - انا فى حسبنك - انا واقع فى عرضك - انا فى طولك - يا الله يا انت.

Supplique, s. f., requête pour demander une grâce, عرض حال.

Support, s. m., ce qui soutient une chose, ce sur quoi elle porte, حمّال - حامل - مسند.

Support, au fig., appui, soutien, ظهر - مساعد.

Supportable, adj. com., qu'on peut souffrir, supporter, يطاق.

Supportable, qu'on peut tolérer, excuser, يحتمل.

Supporter, v. a., porter, soutenir, حمل I.

Supporter, endurer, tolérer, souffrir avec patience, طاق I. - احتمل - صبر على O.

Supposé que, adv., posez le cas que, فرضنا ان - نفرض انّ.

Supposer, v. a., poser une chose pour établie, pour reçue, afin d'en tirer une induction, قدّر ان - فرض ان A., جعل A. - عمل قياس A. Cela étant supposé, فبناء على ذلك - وعلى هذا القياس. || Supposons que, فرضنا ان.

Supposer, mettre en avant, alléguer comme vrai ce qui est faux, ذكر, اورد بالكذب O.

Supposer, produire une pièce fausse, زوّر. Lettre supposée, كتاب مزوّر عن لسان احد.

Supposer, vouloir faire reconnaître un enfant pour fils de ceux dont il n'est pas né, أحضر ولداً و نسبه بالكذب الى غير والديه.

Supposition, s. f., proposition mise en avant comme vraie pour en tirer une induction, قياس; plur., تقدير - فرض - قياسات.

Supposition, fausse allégation, موضوع كاذب - ايراد كاذب.

Supposition, production d'une pièce fausse, تصنيفة - تقديم كتاب مزوّر.

Supposition, action de supposer un enfant, نسب ولد بالكذب الى غير والديه.

Suppositoire, s. m., sorte de médicament externe placé dans le fondement ou dans le vagin pour différents motifs, شاف - صوفة; pl., شياف.

Suppôt, s. m., fauteur et partisan; agent pour le mal, مساعد - تابع; plur., اتباع. Suppôt de Satan, خادم الشيطان.

Suppression, s. f., action d'empêcher de paraître, ou d'avoir cours, منع - ابطال.

Suppression, action de passer sous silence, سكوت عن شيء - فوات.

Suppression d'un acte, action de le celer ou de le détruire, ابطال كتاب - اخفا كتاب.

Suppression d'une loi, ابطال شريعة.

Suppression d'appointements, قطع علوفة.

Suppression, défaut d'évacuation, انقطاع. Suppression d'urine, انقطاع البول.

Supprimer, v. a., empêcher ou faire cesser de paraître, منع A.

Supprimer, taire, passer sous silence, سكت O. عن.

Supprimer, abolir, annuler, ابطل.

Supprimer, retrancher, اخفى.

Supprimer, retrancher, قطع A.

Suppuratif, ive, adj., qui fait suppurer, مُسيّل, مُجرى القيح.

Suppuration, s. f., formation, écoulement du pus, تقيّح. Venir à suppuration, اندمل.

Suppurer, v. n., jeter du pus, دمى I. - تقيّح - طلع منه قيح A.

Supputation, s. f., calcul, حساب.

Supputer, v. a., compter, calculer, حسب I.

Suprématie, s. f., droit d'être chef d'une religion, رياسة - امامة.

Suprême, adj. com., au-dessus de tout en son genre, اعظم - اعلى.

Suprême, qui termine le tout; dernier, منتهى - اخر. Le suprême degré de perfection, منتهى الكمال - اقصى درجة الكمال - غاية الكمال.

Sur, prép., على - فوق - في. Sur la porte, على الباب. || Sur le toit, فوق السطح. || Sur un registre, في دفتر. || Sur ma foi, sur ma conscience, في ذمتي و ديني - على ذمتي و ديني. || Sur-le-champ, في الحال. || Une pierre tomba sur lui, وقعت عليه حجرة. || Sur toutes choses, فوق كل شيء - خصوصاً. || Sur le soir, عند المسا.

Sur, e, adj., qui a un goût acide, aigrelet, حادق - حامض.

Sûr, e, adj., indubitable, vrai, حقيق - اكيد - موكّد.

Sûr, inévitable, infaillible, لا بدّ منه - لامفر منه - يصير من كل بد - موكّد. C'est de l'argent sûr, هلك بالعبّ.

Sûr, qui produit son effet, مجرّب. C'est un moyen sûr d'obtenir ce que vous désirez, و بهلك الطريقة تنال المقصود بلا شك. ‖ C'est le moyen le plus sûr, هذا الطريق الاسلم.

Sûr, ferme, قوى.

Sûr, solide, ماكن.

Sûr, où il n'y a rien à craindre, امان. C'est la route la plus sûre, هذا الدرب الاسلم. ‖ Les chemins sont sûrs, الطرق امان.

Sûr, en qui, ou à qui on peut se fier, امين.

Être *sûr* de quelque chose, ايقن بالشى - كان الشى محقق و موكد عنك.

Goût *sûr*, qui ne se trompe point, ذوق صحيح - ذوق سليم.

A coup *sûr*, immanquablement, من كل بدّ - بلا شك.

Le plus *sûr* est de, الاصلح ان - الاسلم ان.

Surabondamment, adv., plus que suffisamment, كافياً و زيادة.

Surabondance, s. f., excessive abondance, كثرة - زيادة.

Surabondant, e, adj., qui surabonde, كثير - متكاثر.

Surabondant, superflu, زايد.

Surabonder, v. n., être très-abondant, كثر A. - زاد I.

Suracheter, v. a., acheter trop cher, اشترى غالى.

Surannation, s. f., t. de chancellerie (lettre de), pour renouveler un titre suranné, تجديد حجّة.

Suranné, e, adj., vieux, عتيق; plur., عتاق.

Suranner, v. n., avoir plus d'un an de date, قدم A. O. - عتق O. A.

Surbaissé, e, adj., t. d'architecture (voûte, arcade), qui s'abaisse au milieu, قبّة او قنطرة وسطها منخفض.

Surbaissement, s. m., انخفاض وسط القبّة.

Surcharge, subst. f., surcroît de charge, زيادة حمل.

Surcharger, v. a., charger trop, ثقّل الحمل على - حمّله حمل زايد.

Surcharger, imposer trop, كثّر عليهم التكاليف - حمّلهم تكاليف زايدة I. - ظلم.

Surchargé d'affaires, غارق فى بحر الاشغال.

Surcroissance, s. f., ce qui croît au corps par-dessus la nature, زيادة فى البدن خارجة عن الطبيعة.

Surcroît, s. m., augmentation, زيادة - زود.

Surcroître, v. n., s'accroître au delà des bornes, زاد عن الحدّ I.

Surdent, s. m., dent de surplus, سن زايد.

Surdité, s. f., privation de l'ouïe, صمّ - طرش.

Surdorer, v. a., dorer solidement, doublement, طلى جيداً I.

Sureau, s. m., arbrisseau plein de moelle, بلسان - خمان - سبوقة - سنبوقة - سنبق بيلسان.

Sûrement, adv., avec sûreté, بامان - بلا خوف.

Sûrement, certainement, بتاكيد - بلا شك - من كل بدّ.

Surenchère, s. f., enchère au-dessus d'une autre, مزاد. Faire une surenchère, زاد على غيره I.

Surenchérir, v. n., زاد على غيره I.

Surérogation, s. f., t. de mysticité, ce qui est au delà des promesses, des obligations, تطوّع - نفلة - زيادة على الواجب.

Surérogatoire, adj. com., au delà de ce qu'on doit, زايد عن الواجب - نافلة; pl., نوافل.

Suret, te, adj. fam., un peu acide, مزز - حامض.

Sûreté, s. f., éloignement de tout danger; état

de celui qui n'a rien à craindre, امان - حفظ - امنية - امن وامان - صون. La défiance est la mère de la sûreté, من خاف - الاستخوان يولّد الامان فجا. || Lieu de sûreté, où il n'y a rien à craindre, موضع امان. || Lieu de sûreté, prison, حبس.

En *sûreté* de conscience, بسلامة الذمة.

Sûreté, caution, garantie, ضمانة.

SURFACE, s. f., superficie, extérieur, سطح; pl., ظاهر - وجه - سطوح. Surface plane, سطح متسوى. || Surface convexe, سطح محدّب. || Surface concave, سطح مقعّر. || Surface de l'eau, وجه الماء.

SURFAIRE, v. a., demander trop de sa marchandise, طلب فى الشى ثمن غالى - غلّى O.

SURFAIX, s. m., sangle par-dessus la selle, حزام فوقانى.

SURGEON, s. m., rejeton qui sort du pied de l'arbre, فرع طالع من ساق الشجرة.

SURGIR, v. n., arriver, وصل الى.

Surgir, s'élever, naître, تولّد - حدث A.

SURHAUSSEMENT, s. m., action de surhausser, son effet, غلو زايد.

SURHAUSSER, v. n., mettre à plus haut prix ce qui était déjà cher, غلّى ثانى.

Surhausser, t. d'architecture, رفع A. - على.

SURHUMAIN, E, adj., au-dessus de l'humain, فوق حدّ البشر.

SURINTENDANCE, s. f., inspection au-dessus des autres, رياسة المباشرين.

SURINTENDANT, E, s., qui a une surintendance, امين الامنا - رئيس المباشرين.

SURJET, s. m., espèce de couture, سراجة.

SURJETER, v. a., coudre en surjet, سرّج.

SURLENDEMAIN, s. m., *le jour qui suit le lendemain*, ثالث يوم.

SURMENER, v. a., excéder une monture par une marche forcée, اتعب - اهلك.

SURMONTÉ, E, adj., au-dessus duquel il y a une autre chose, عليه شى ما.

SURMONTER, v. a., monter au-dessus, ركب على A. - علا O. I.

Surmonter, au fig., surpasser, فاق O.

Surmonter, vaincre, ظفر ب A. - غلب على I. - قهر A.

SURNAGER, v. n., nager dessus, عام فوق O. - طاف O. - شاف O.

Surnager, au fig., subsister après un désastre, etc., نفذ A. - بقى A.

SURNATUREL, LE, adj., au-dessus des forces de la nature, فوق الطبيعة.

Surnaturel, extraordinaire, عجيب.

SURNATURELLEMENT, adv., d'une manière surnaturelle, بنوع يفوق الطبيعة - بنوع عجيب.

SURNOM, s. m., nom après le nom propre, كنية - لقب; plur., القاب.

SURNOMMER, v. a., ajouter une épithète au nom propre, لقّب ب.

SURNUMÉRAIRE, adj. com., au-dessus du nombre déterminé, فوق العدد - زايد عن العدّية.

SURPASSER, v. a., excéder, être plus élevé; au fig., être au-dessus de, فاق O. - فاق على O. Cela surpasse ses forces, هذا فوق طاقته. || Tu surpasses mille fois Hatem en générosité, فقت بالجود على الف حاتم.

Se *surpasser* soi-même, faire merveilles, فتّك.

SURPAYER, v. a., acheter trop cher, اشترى غالى.

Surpayer quelqu'un, lui donner plus qu'il ne lui est dû, اعطاه زيادة على حقه.

SURPLIS, s. m., vêtement d'église en toile, قميص فوقانى - تونية.

SURPLUS, s. m., le reste, l'excédant, زود - زايد - باقى - فاضل.

Au *surplus*, adv., au reste, وغير ذلك.

SURPRENANT, E, adj., qui étonne, عجيب.

SURPRENDRE, v. a., prendre sur le fait, فاجى - وقع فيه - اشتلق عيله.

Surprendre, prendre au dépourvu, à l'improviste, هجم على I. - كبس على I. - كبس I.

Surprendre, prendre furtivement, سرق I. - مسك I.

Surprendre, abuser, induire en erreur, غشّ I. O. - رمى فى الخطية فى الغلط I.

Surprendre, obtenir par fraude, حصّل بالمكر و الحيلة.

Surprendre, découvrir un secret, اشتلق على سر - كشف على سرّ I., اطّلع.

Surprendre, causer un saisissement, étonner, اخذ العقل - حيّر - ادهش.

Surpris, e, adj., étonné, etc., متحيّر - مدهوش - حيران.

Surprise, s. f., action par laquelle on prend au dépourvu, كبسة.

Surprise, étonnement, دهشة - حيرة.

Surprise, trouble, دهشة - زوعة.

Surprise, erreur, غلط.

Surprise, tromperie, خيانة - غشّ - حيلة - خديعة.

Sursaut, s. m., surprise lorsqu'on est éveillé brusquement, رجفة - صرع. S'éveiller en sursaut, انتبه برجفة - انصرع.

Surséance, s. f., délai, suspension d'une affaire, مهلة - تاخير.

Surseoir, v. a.; et Surseoir à, v. n., suspendre, différer une affaire, ابقى دعوة الى غير وقت - اخّر.

Sursis, s. m., délai, تاخير - مهلة.

Sursis, e, adj., différé, مبقى الى غير وقت - مؤخر الى غير وقت.

Surtaxe, s. f., taxe trop forte, taxe ajoutée à d'autres, مطلوب زايد - زايد معلوم.

Surtaxer, v. a., taxer trop haut, زوّد المعلوم على - طلب من احد زيادة عن الحق O.

Surtout, adv., plus que toute autre chose, خصوصاً - بالاخصّ.

Surtout, s. m., habit de dessus, فوقانية.

Surveillance, s. f., action de surveiller, حراسة. Tromper la surveillance de quelqu'un, غافله - غفّله.

Surveillant, e, adj. et s., qui surveille, حارس; plur., حرّاس.

Surveille, s. f., le jour qui précède la veille, قبل بيومين - عشية قبل.

Surveiller, v. a., être attentif à la conduite de quelqu'un, راقب - حرس I.

Surveiller, v. n., veiller à, ادار باله على - وعى على A.

Survenance, s. f., t. de pratique, arrivée imprévue, حدوث - ظهور.

Survenant, e, adj., qui survient, حادث.

Survendre, v. a., vendre trop cher, باع غالى I.

Survenir, v. n., arriver inopinément (chose), حدث A. - طرى A. Il m'est survenu une affaire et je suis retourné, حدث لى غرض فعاودت. || Il survint une tempête, حكمتنا فرتنة. || Survenir (personne), جا على غفلة I.

Survente, s. f., vente à un prix excessif, بيعة غالية.

Survenu, e, adj., venu inopinément, الذى جا على غفلة.

Survêtir, v. a., mettre un habillement par-dessus un autre, لبس فوق ملبوس.

Survider, v. a., ôter en partie ce qui est dans un vaisseau trop plein, نقص.

Survie, s. f., t. de palais, état de celui qui survit à un autre, عيشة بعد موت اخر.

Survivance, s. f., droit de succéder à quelqu'un dans sa charge après sa mort, تولية بعد موت اخر.

Survivancier, s. m., qui a la survivance d'une charge, متولّى بعد اخر.

Survivant, e, adj., qui survit à un autre, باقى - عايش بعد اخر.

Survivre, v. n., demeurer en vie après un autre,

عاش بعد موت أخر I., بقي A. Survivre à son honneur, عاش بعد كسر عرضه.

Sus, prép., sur, على.

En sus, adv., par-delà, par-dessus, زيادة على ذلك.

Susceptibilité, s. f., disposition à se choquer trop aisément, نَزَق - قلّة احتمال.

Susceptible, adj. com., qui peut recevoir telle qualité, telle modification, مستعدّ لقبول - قابل ل - يقبَل.

Susceptible, qui s'offense trop aisément, لا يحتمل كثير الاخذ على خاطره - نزق.

Suscitation, s. f., suggestion, instigation, تحريك - اغوا - تسليطة.

Susciter, v. a., faire naître, اقام - اظهر. Dieu suscita contre eux N., سلط الله عليهم فلانا.

Susciter, faire naître, attirer, causer, جلب I. - احدث. Il a suscité la guerre dans tout l'univers, اقام الحرب و الفتنة شرقا و غربا.

Suscription, s. f., adresse qu'on met à une lettre, عنوان - علوان.

Susdit, e, adj., nommé ci-dessus, مذكور اعلاه.

Suspect, e, adj., soupçonné, qui mérite de l'être, مظنون فيه - مستخوَن - مشكوك فيه - ذو شبهة. Vous suis-je suspect? تستثقلونني - تستخونونني.

Suspecter, v. a., soupçonner, شكّ في O. - استخوَن.

Suspendre, v. a., élever en l'air pour laisser pendre à l'aide d'un lien, etc., علّق.

Suspendre, surseoir, différer pour quelque temps, اخّر, ابقى الى غير وقت - وقف.

Suspendre, interdire, منع A.

Suspens, adj., interdit (prêtre), ممنوع.

En suspens, adv., en doute, en incertitude, في الحيرة. Être en suspens, تحيّر - حار I. || Mettre en suspens, حيّر. || L'affaire est en suspens, المادّة مؤخرة الى غير وقت.

Suspense, s. f., terme de théologie, censure qui suspend, état d'un prêtre interdit, منع - منعة.

Suspensif, ive, adj., qui suspend, arrête, موقّف معوّق.

Suspension, s. f., surséance, cessation d'opérations pour un temps, تعويق - توقيف - تاخير

Suspension d'armes, رفع سلاح.

Suspension, interdiction pour un temps, منع.

Suspension, fig. de rhétorique, pour tenir en suspens, تحيير.

Suspensoire, s. m., bandage pour prévenir les descentes, etc., حفاظ.

Suspicion, s. f., terme de pratique, soupçon, défiance, شكّ - شبهة.

Sustenter, v. a., nourrir, قات O.

Se sustenter, v. pr., اقتات ب.

Suture, s. f., jointure des os du crâne dont les inégalités s'engrènent, درز; plur., دروز.

Suture, couture d'une plaie, خياطة.

Suzerain, adj. m., seigneur dont on tient un fief, ملتزم - صاحب التزام - سيّد.

Suzeraineté, s. f., qualité du suzerain, التزامية - سيادة.

Svelte, adj., léger, délié, élégant, رقيق - لطيف. Qui a la taille svelte, رقيق الخصر - اهيف - مهفهف.

Sycomore, s. m., arbre, جُمّيز. Sorte de sycomore qui a de gros fruits, جميز الحمير.

Sycophante, s. m., fourbe, délateur, لعين - عوانى.

Syllabaire, s. m., livre élémentaire pour apprendre à lire, كتاب الهجا.

Syllabe, s. f., voyelle seule ou jointe à d'autres lettres qui se prononcent par une seule émission de voix, ما ينطق في ابزاز واحد من الصوت - تهجية - هجا. Syllabe, partie d'un mot, جزء كلمة; plur., اجزا. || Beaucoup est un mot de deux syllabes, جدّاً كلمة من جزوين. || Il n'a pas proféré une syllabe, لا ابدى و لا اعاد.

Syllabique, adj., يخص اجزا الكلمات.

Syllogisme, s. m., argument, قياس.

Syllogistique, adj., qui concerne le syllogisme, قياسى.

Sylphe, s. m., génie, جنّى ; coll., جنّ.

Symbole, s. m., figure, image qui désigne une chose, اشارة.

Symbole, formulaire des articles de la foi, قانون الايمان.

Symbolique, adj. com., qui sert de symbole, رمزى - للاشارة.

Symboliser, v. n., avoir du rapport, ناسب.

Symétrie, s. f., proportion de grandeur, de figure des parties d'un corps entre elles et avec leur tout, arrangement, حسن ترتيب - مناسبة - هندام - حسن نظام. Symétrie d'expression, ازدواج الكلام و حسن تجانس اللفظ.

Symétrique, adj. com., qui a de la symétrie, مناسب - مهندم.

Symétriquement, adv., avec symétrie, بهندام - بحسن نظام.

Symétriser, v. n., faire symétrie, تناسب - تقابل.

Sympathie, s. f., convenance, rapport d'humeurs, d'inclination, penchant naturel pour, ميل طبيعى الى - موافقة الطباع.

Sympathie, correspondance prétendue des âmes, سرّ ربّانى - جاذبية.

Sympathie des couleurs, مناسبة الالوان.

Sympathique, adj. com., qui appartient aux causes, aux effets de la sympathie, جاذبى - متناسب.

Encre *sympathique*, encre blanche qui noircit au feu, حبر سرّى.

Sympathiser, v. n., avoir de la sympathie, وافق بعضه.

Symphonie, s. f., concert d'instruments de musique, نوبة - الة طرب.

Symphoniste, s. m., qui exécute des symphonies, نوباتى - الاتى.

Symphyse, s. f., liaison de deux os, تعشيق عظمتين

Symptomatique, adj. com., qui appartient aux symptômes, دليلى.

Symptôme, s. m., signe qui indique une maladie, دليل علّة; plur., دلايل - علامة - اشارة.

Synagogue, s. f., assemblée religieuse des juifs, محفل يهود.

Synagogue, temple des juifs, جامع اليهود.

Synallagmatique, adj. com., qui contient un engagement mutuel (contrat), يلزم الطرفين - يلزم المتعاهدين.

Synaxarion, s. m., recueil abrégé de la vie des saints, سنكسار.

Synchrone, adj., se dit des mouvements qui se font en même temps, صاير فى زمان واحد.

Synchronisme, s. m., rapport de deux choses arrivées dans le même temps, وقوع, اتّفاق فى زمان واحد.

Syncope, s. f., défaillance, pamoison, غشية - غشوة. Tomber en syncope, غشى عليه.

Syncope, t. de grammaire, retranchement d'une lettre au milieu d'un mot, حذف حرف فى وسط الكلمة.

Syndic, s. m., qui est chargé des affaires d'une communauté dont il est membre, نقيب ; plur., وكيل جماعة - نقبا ; plur., وكلا. Syndic des marchands, شاهبندر.

Syndical, e, adj., qui a rapport au syndic, وكيلى - نقيبى.

Syndicat, s. m., charge, fonction de syndic, نقابة.

Synecdoque, s. f., figure de rhétorique par laquelle on fait entendre le plus en disant le moins, et réciproquement, le tout pour la partie, la partie pour le tout, etc., كناية.

Synodal, e, adj., qui appartient au synode, يخصّ المجمع.

Synodalement, adv., en synode, فى المجمع.

Synode, s. m., assemblée de curés, etc., مجمع - محفل.

Synonyme, adj. com. (mot), qui a strictement ou à peu près la même signification qu'un autre, بمعنى واحد - مشترك المعنى - متّفق فى المعنى - مترادف المعنى. Ces mots sont synonymes, هذه الالفاظ بمعنى, مترادفة المعنى. || Le premier mot n'est pas synonyme du second, الكلمة الاولى ما هى بمعنى الثانية.

Synonymie, s. f., qualité, rapport des synonymes, اتّفاق فى المعنى - مرادفة معنى.

Synoptique, adj. com., qui se voit d'un même coup d'œil, فى طلّة. Tableau synoptique, لوح يُنظر فى طلّة.

Synoque, adj. et s. (fièvre), continue sans redoublement, حمّى لازمة من غير اشتداد

Synovie, s. f., liqueur visqueuse, mucilagineuse qui se trouve dans les articulations mobiles, مادّة مثل اللعاب توجد فى المفاصل المتحركة.

Syntaxe, s. f., arrangement des mots, des phrases selon les règles de la grammaire; ces règles, علم تركيب الكلام - علم النحو.

Synthèse, s. f., méthode de composition; elle est opposée à l'analyse, تاليف.

Synthétique, adj. com., de la synthèse, تاليفى.

Synthétiquement, adv., تاليفيا.

Syriac, que, adj., langue, سريانى.

Syrie, s. f., contrée d'Asie, الشام - سورية - برّ الشام - بلاد الشام.

Syrien, ne, adj., de la Syrie, شامى; plur., شوام.

Syrien de religion, سريانى.

Systématique, adj. com., qui appartient au système, قياسى - ترتيبى.

Systématique, qui fait des systèmes, بتاع قياسات - مخترع ارا جديدة.

Systématiquement, adv., d'une manière systématique, على قاعدة - بقياس.

Système, s. m., assemblage de principes vrais ou faux, liés ensemble, et des conséquences qu'on en tire et sur lesquelles on établit une opinion, une doctrine, مذهب - راى.

Système, hypothèse, قياس.

Système, réunion d'astres, de parties, جملة.

Syzygie, s. f., temps de la nouvelle ou de la pleine lune, زمان جدّة القمر او تمامه.

T.

T, s. m., vingtième lettre de l'alphabet français, حرف التا و هو العشرين من الف با.

Ta, pron. poss. f., كْ. Ta fille (en parlant à un homme, بِنْتَكْ. || Ta fille (en parlant à une femme) بِنْتِكْ.

Tabac, s. m., plante, حشيشة الدخّان. Tabac à fumer, دُخّان - تُتُن. || Tabac à priser, نشوق - سعوط - عطوس; et vulg., زعوط.

Tabagie, s. f., lieu public destiné pour fumer, محششة.

Tabarin, s. m., farceur, bouffon, خلبوص.

Tabarinage, s. m., bouffonnerie, خلبصة.

Tabatière, s. f., petite boîte où l'on met du tabac en poudre, علبة نشوق; plur., علب.

Tabellion, s. m., notaire, كاتب شرعى.

Tabernacle, s. m., temple où était l'arche, مظلّة - قبّة العهد. La fête des tabernacles, عيد المظلّة.

Tablature, s. f., arrangement de lettres, de marques pour le chant, sur des lignes, جدول.

Donner de la *tablature*, au fig. fam., donner de l'embarras à quelqu'un, غلّب.

Table, s. f., planche, etc., sur des pieds, طاولة - سُفرة. Table à manger, سفرة - مايدة; pl., موايد. ‖ Table à manger longue, سماط. ‖ Bonne table, table couverte de bons mets, سفرة عظيمة. ‖ Tenir table, donner souvent à manger, فتح سفرة. ‖ Se mettre à table, قعد على السفرة.

Table, lame de métal, de pierre, etc., sur laquelle on grave, لوح; plur., الواح.

Table, index, notes, etc., فهرسة.

Table rase, esprit neuf, susceptible de toutes les impressions, لوح جديد.

Table de nombres, جدول. Tables astronomiques, زيج. ‖ Tables chronologiques, تقويم التواريخ.

Tableau, s. m., ouvrage de peinture sur une surface, représentant un sujet, صورة; pl., صوَر - تصوير; plur., تصاوير.

Tableau, au fig., représentation vive et naturelle d'une chose, بيان - وصف - صورة.

Tableau, ouvrage contenant la description d'un pays, بيان - وصف - تقويم.

Tableau, ouvrage contenant la description d'un art, d'une science, بيان.

Tableau, feuille sur laquelle sont écrits les noms des personnes qui composent une compagnie, قايمة الاسامى.

Tableau, ouvrage à cadre, filets et accolades, برواز.

Tableau, planche noire sur laquelle on trace des caractères, des figures avec de la craie, دقّ - لوح.

Tabler, v. n., faire fond sur, اعتمد على.

Tabler, rester à table, قعد على السفرة.

Tabletier, s. m., qui fait des ouvrages comme des échiquiers, des trictracs, خرّاط.

Tablette, s. f., planche pour mettre quelque chose dessus, رفّ - تختة; plur., مرفع - رفوف (Barb.).

Tablette, composition réduite en forme plate, شقفة; plur., لوح - شقف; plur., الواح.

Tablettes, au plur., agenda, calepin, تفكرة.

Tabletterie, s. f., métier, ouvrage du tabletier, خراطة.

Tablier, s. m., morceau d'étoffe qu'on met devant soi, فوطة - محزم; pl., فوط. Mettre un tablier, تفوّط فى محزم.

Tabouret, s. m., siége qui n'a ni bras ni dos, اسكملة - كرسى.

Avoir le *tabouret*, avoir le droit de s'asseoir dessus à la cour, له مجلس فى الدولة.

Tabouret, plante, bourse à pasteur, كيس الراعى.

Tac, s. m., maladie contagieuse des moutons, فصل غنم.

Tac-tac, adv., mot qui exprime un bruit réglé, طقطق.

Tacet, s. m. fam. (garder le), ne dire mot, لزم الصمت.

Tache, s. f., souillure, marque qui salit, بقعة. Taches de rousseur, نمش. ‖ Tache blanche aux ongles, بُرشة.

Tache, défaut dans un ouvrage, عيب; plur., عيوب.

Tache, au fig., ce qui blesse l'honneur, la réputation, دنس - عيب - عيبة.

Tâche, s. f., ouvrage qu'on donne à faire dans un temps limité, شغل - موايمة - مقاولة.

Prendre à *tâche*, au fig., s'attacher à faire, اجتهد فى.

Tacher, v. a., souiller, salir, faire une tache, لوّث - سخمط - وسّخ - بقّع.

Tacher, au fig., blesser l'honneur, la réputation, دنّس.

Tâcher, v. n., s'efforcer de, اجتهد فى - هم O, عمل همّة فى, ب تحايل على

Tacheté, e, adj., marqueté, ارقط - مرقّط - مشحور - منقّش - منقوش - مبرقش.

TACHETER, v. a., marquer de diverses taches, نقّش نقوش - برقش - شخور.

TACHYGRAPHIE, s. f., art d'écrire très-vite, فن سرعة الكتابة.

TACITE, adj. com., qui n'est pas dit, sous-entendu, مقدّر.

TACITEMENT, adv., sans être formellement exprimé, تقديراً.

TACITURNE, adj. com., qui parle peu, sombre, rêveur, صمّيت - سكوت - صمّيت.

TACITURNITÉ, s. f., humeur, tempérament de celui qui est taciturne, صمتة.

TACT, s. m., sens du toucher, مسّ - لمس - جسّ.

Tact, au fig., jugement fin, délicat, ذوق. Il n'a pas de tact, il ne s'aperçoit pas qu'il fait des impertinences, ما يذوق روحه.

TACTILE, adj. com., qui est l'objet du toucher, aisé à toucher, يُجَسّ - حسّي.

TACTIQUE, s. f., art de ranger les troupes en bataille, et de faire des évolutions militaires, de camper, تعبية الحروب و صفّ الجيوش.

TAFFETAS, s. m., étoffe de soie mince et tissue comme la toile, صندل - درايا - حَبَرة.

TAFIA et TAFFIA, s. m., eau-de-vie de sucre, عرقي - عنبري.

TAGÉTÈS, s. m., plante, مخملية - قطيفة.

TAIE, s. f., toile qui enveloppe un oreiller, غطا مخدّة ; plur., اغطية - وجه مخدّة.

Taie, pellicule qui se forme sur l'œil, غطاطة - نقطة - اتاية, غشاوة في العين.

Taie, enveloppe du fœtus, du foie, etc., غشاء - برنس الجنين.

TAILLABLE, adj. com., sujet à la taille, عليه ميري.

TAILLADE, s. f., coupure, balafre, جرح - شقّ.

TAILLADER, v. a., faire des taillades, شقّ O. - قطّع.

TAILLANDERIE, s. f., art, ouvrage des taillandiers, حدادة.

TAILLANDIER, s. m., qui fait des outils, des haches, etc., صانع الات حديد - حدّاد.

TAILLANT, s. m., tranchant, حدّ.

TAILLE, s. f., tranchant d'une épée, حدّ. *Voyez* ESTOC.

Taille, coupe d'un habit, تفصيلة.

Taille, coupe des arbres, etc., تقليم الشجر.

Taille, manière de tailler une plume, برية.

Taille, manière de couper, de tailler les pierres, نحت. Pierre de taille, حجر منحوت.

Taille, stature du corps, طول - قوام - قدّ - قامة. De grande taille, طويل القامة. ‖ De petite taille, قصير القدّ. ‖ Il est de même taille que moi, طوله قدر طولي. ‖ Il se trouva de même taille que moi, جا طوله على طولي.

Taille, milieu du corps, خصر. Taille fine, خصر ناحل.

Taille, bois pour marquer par des entailles ce que l'on fournit ou reçoit, علام - جريدة - جَفلة - دفتر الارناوط.

Taille, imposition, جزية - ميري.

Taille-douce, نقش المنقاش.

Taille, opération de la pierre, شقّ لاستخراج الحصاة.

TAILLER, v. a., couper, retrancher d'une matière, قطع A. Tailler une plume, برى قلم I. ‖ Tailler des pierres, نحت احجار A. ‖ Tailler un habit, فصّل ثوب. ‖ Tailler des arbres, قلّم اشجار. ‖ Tailler en pièces, défaire entièrement, كسرهم قرض العسكر - كسرة فاحشة I.

Tailler des croupières, de la besogne à quelqu'un, lui susciter des embarras, غلّبه.

Tailler, faire l'opération de la taille, شقّ O.

Bien *taillé*, de belle taille, حسن القامة.

TAILLEUR, subst. masc., qui fait des habits, خيّاط.

Tailleur, officier de la monnaie, قطّاع دار الضرب.

Tailleur de pierres, حجّار.

Taillis, subst. m., jeune bois, شجر جديد - دغلة.

Tailloir, s. m., bois sur lequel on coupe la viande, قرمة; plur., قرامى.

Tain, s. m., feuille d'étain, صفيحة قزدير.

Taire, v. a., ne dire pas, سكت عن O. - كتم الشى O. Faire taire, imposer silence, سكّت.

Se taire, v. pron., garder le silence, سكت O. - صمت O. - لزم الصمت A. - نصت I. Tais-toi, اخرس - اسكت.

Taisson, s. m., blaireau, عناق الارض.

Talc, s. m., sorte de pierre, طلق - كوكب الارض.

Talent, s. m., capacité, habileté, معرفة - كفاية; plur., معارف.

Talent, don de la nature, موهبة ربّية; plur., مواهب - فضيلة; plur., فضايل.

Talent, disposition, aptitude naturelle pour, قريحة.

Talion, s. m., punition pareille à l'offense, ثأر - قصاص - قَوَد.

Talisman, s. m., figure, pierre, plaque, etc., faite sous certaine constellation supposée avoir des vertus surnaturelles, طلسم; plur., طلاسم - رَصَد; plur., رُصُود. Chose qui est sous la garde d'un talisman, شى مرصود عليه رصد. ‖ Détruire un talisman, فكّ الرصد O.

Talismanique, adj., qui appartient au talisman, طلسمى.

Talmud, ou Thalmud, s. m., livre des Juifs, التلمود.

Taloche, s. f. popul., coup de la main sur la tête, صفعة - لكامة.

Talon, s. m., la partie postérieure du pied, كعب; plur., اكعاب - عقب; plur., اعقاب - عرقوب; plur., عراقيب.

Être sur les talons, au fig. fam., presser, suivre de près, سكن فى عراقيبه - O. سكن فى اكتافه - جرى وراه I. - ركب اكتافه A.

Montrer les *talons*, fuir, اورى عرض اكتافه.

Talon d'une lance, كعب الرمح - عقب الرمح.

Talonner, v. a. fam., poursuivre de près, presser, importuner, سكن فى اكتاف O.

Talus, s. m., pente, حدور - ميل.

Taluter, v. a., mettre en talus, bâtir en pente, بنى بميل I. - عمل بحدور A.

Tamarin, s. m., fruit, حُمَر - تمرهندى (Arabie) - عرديب (Égypte).

Tamarinier, s. m., arbre qui produit le tamarin, شجر العرديب.

Tamaris, s. m., arbuste, اثل - طرفا.

Tambour, s. m., caisse cylindrique dont les deux fonds sont des peaux tendues, طبل; plur., طبول, Petit tambour ou timbale, bassin de cuivre ou de terre recouvert d'une peau tendue, نقّارة; plur., نقاقير - نقارية. ‖ Battre le tambour, دق الطبل O. - ثقر.

Tambour, celui qui bat le tambour, طبّال; pl., طبّالين.

Tambour de basque, دفّ; pl., دفوف - دايرة - طار.

Tambour, tympan de l'oreille, صماخ.

Tambour, instrument de forme circulaire pour broder, طار.

Mener *tambour* battant, au fig. fam., remporter des avantages successifs sur, كرش O. Ce qui vient de la flûte retourne au tambour, les biens mal ou promptement acquis se dépensent de même, خذى يا سدرة و ودّى يا مدرة - هاتى يا سدرة خذى يا مدرة. ‖ Le tambour a couvert le son des flûtes, جاء الطبل اخفى اصوات المزامير. (Prov. qui veut dire que les grandes douleurs font taire les petites; que le plus fait oublier le moins).

Tambourin, s. m., sorte de tambour de forme allongée, دربكة.

Tambouriner, v. a., battre le tambour, نقّر.

Tambourineur, s. m., qui tambourine, نقرتي.

Tamis, s. m., sac, toile, peau pour passer, tamiser, منخل; plur., مناخل. Tamis très-fin pour séparer la partie la plus fine de la farine, دقاق.

Passer au *tamis*, au fig. fam., examiner sévèrement, فحص A. - نخل O.

Tamiser, v. a., passer par le tamis, نخل O.

Tampon, s. m., bouchon, سدّادة.

Tampon, t. d'écolier, mouchoir roulé, مخراق.

Tamponner, v. a., boucher avec un tampon, سدّ O.

Tan, s. m., écorce de chêne moulue pour tanner, دباغ - دبغة - قشر شجر البلوط مطحون للدبغ.

Tanaisie, s. f., herbe aux vers, حشيشة الدود

Tancer, v. a. fam., réprimander, شفر O. - بهدل - وبّخ

Tandis que, conj., pendant le temps que, بينما. Tandis qu'il dormait, في حال نومه - بينما هو نايم || Tandis que vous êtes ici, - مادامك هون - مادام انت هنا. || Il prétend le connaître, tandis qu'il ne l'a jamais vu, يزعم انه يعرفه و الحال ما شافه ابدا.

Tangage, s. m., balancement d'un vaisseau de l'avant à l'arrière, et vice versa, اضطراب مركب و ميله من المقدم الى الموخر و من الموخر الى المقدم.

Tangente, s. f., ligne droite qui touche une courbe, خطّ مماس.

Tanière, s. f., cavité servant de repaire aux bêtes sauvages, جحر; plur., اجحار.

Tanner, v. a., préparer le cuir avec le tan, دبغ O.

Tannerie, s. f., lieu où l'on tanne, مدبغة; pl., دبّاغة - مدابغ.

Tanneur; s. m., qui s'occupe à tanner, دبّاغ.

Tant, adv. de quantité, كذا - على هذا القدر et هلقدّ - هلقدر - هذا القدر - هكذا. Il y aura tant pour vous et tant pour moi, يطلع لك كذا ولي كذا. || Il a tant mangé qu'il s'est fait mal, اكل هلقدر انه من كثر ما اكل حصل له ضرر - تشوّش. || A quoi sert tant de richesses? ايش ينفع هذا القدر من المال. || Il n'a pas tant de savoir-vivre que d'esprit, ما عنده من الادب قدر ما عنده من العقل. || Tant que je puis, على قدر مقدرتي. || Tant il est hardi, لما به من الجراة. || Tant il était difficile de fonder, لما كان من الصعوبة في وضع اساس.

Les auteurs *tant* grecs que latins, اصحاب التصانيف امّا من اليونانيين و امّا من اللاطينيين. Tant pour vous que pour lui et d'autres, سوا كان لك او له او لغير ناس. || Tant bon que mauvais, ما بين طيب و ردي. || Tant grands que petits, ما بين كبار و صغار.

Tant que la vue peut s'étendre, قدر مدى البصر.

Tant, aussi longtemps que, - طول ما - طالما - طوال ما - ما دام. Tant que je vivrai, طول ما انا بالحياة - ما دمت بالحياة.

Tant plus que moins, à peu près, زايد ناقص.

Tant s'en faut que, فضلاً عن ان.

Si *tant* est, ان كان.

Tant pis, adv., à regret, ياخسارة.

Tant mieux, adv. de satisfaction, طيّب - معدن - نور على نور - خيرية - عظيم. Tant mieux pour toi, هنيا لك.

Tant soit peu, un peu, قليل - شوية.

Tante, s. f., sœur du père, عمّة. Tante, sœur de la mère, خالة. || Tante, femme de l'oncle, امراة العمّ.

Tantôt, adv., dans peu de temps, bientôt, عن قريب.

Tantôt, il n'y a pas longtemps, من ساعة.

Tantôt, ce soir, في المغرب.

Tantôt, conj. alternative, - طوراً - تارة - ساعة - مرّة - شي - حيناً. Tantôt oui, tantôt non, ساعة اى

ساعة لا. Tantôt il s'assied, tantôt il se lève, مرّة يقعد و مرة يقوم - تارة يقعد و تارة يقوم - شي يقعد شي يقوم.

Taon, s. m., grosse mouche à aiguillon qui tourmente les animaux, زنبور - دبّان خيل.

Tapage, s. m. fam., désordre, grand bruit, غوشة - شوشرة. Faire du tapage, غوّش.

Tapageur, subst. n.asc. fam., qui fait du tapage, شلقي.

Tape, s. f., ce avec quoi on bouche, سدادة.

Tape, fam., coup de la main, رزّة - كفّ.

Tapé, e, adj., séché, aplati au four, ملدّن.

Tapecu, s. m., bascule, مرجيحة.

Taper, v. a, popul., frapper, ضرب I. O. - لطش O.

Taper, terme de mer, boucher le canon, سدّ O. المدفع

Taper, terme de perruquier, faire renfler les cheveux, سبسب الشعر

En tapinois, adv. fam., sourdement, en cachette, في الخفية - على السكيتى - سكيتى.

Se tapir, v. pron., se cacher en se tenant dans une posture raccourcie, لبد A.

Tapis, s. m., étoffe dont on couvre un plancher, بساط; plur., بُسط, ابسطة, بساطات - اكليم; plur., اكاليم - جل - حل; plur., جول - طنفسة; plur., طنافس - كباية - زربية; plur., زرابى (Barb.). Petit tapis long pour faire la prière, سجّادة.

Mettre sur le *tapis*, au fig. fam., proposer à l'examen, فتح السيرة على - فتح سيرة A.

Amuser le *tapis*, fam., parler de choses vagues, سلّى الجماعة.

Tapisser, v. a., orner de tapisserie, فرش O.

Tapisser de vigne, عرّش.

Tapisserie, s. f., ouvrage fait à l'aiguille ou au métier, étoffe pour tenture, فرش - طنفسة.

Tapissier, ère, s., qui travaille en tapisserie, فرّاش.

Tapon, s. m. fam., étoffe, linge, soie, etc., mis en tas, كوم قماش.

Tapoter, v. a., donner de petits coups en badinant, طبطب على.

Taquin, e, adj., mutin, contrariant, مناكف - منكى - جكر.

Taquiner, v. a., contrarier, ناكف - انكى - جاكر.

Taquinerie, s. f. fam., (inus.) avarice sordide, وساخة.

Taquinerie, caractère mutin, contrariant. action de taquin, مناكفة - نكاية - جكارة.

Tarabuster, v. a. fam., importuner par du bruit, des paroles, وجّع راس.

Tarare, adv. interj., bon! bon! je m'en moque, لالال.

Tard, adv., لقّيس - عوقة - وخرى (Kasraouan). Il est tard, مشى الحال - الوقت راح ou الوقت مؤخّر (Barb.). || Il n'est pas tard, ما زال الحال (Barb.). || Je soupe tard, اتعوّق بالعشا. || Il se lève tard, يتعوّق حتى يقوم. || Trop tard, بعدين.

Tarder, v. n., différer de faire, demeurer longtemps, تعطّل - تعوّق - تعوّق (Barb.). Je vous prie de ne pas tarder à me répondre, نرجو عدم تتمهلوا عنا فى الجواب - العايق فى الجواب لا. || Sans tarder, من غير عاقة - بلا تاخير.

Tarder, s'arrêter, aller lentement, en sorte que l'on vient tard, بطى I. - تعوّق. Allez et ne tardez pas, رح ولا تتعوق.

Tarder, v. impers., vouloir, souhaiter, اشتهى - ما صدّق اى متى.

Tardif, ive, adj., qui tarde, qui vient tard, متاخّر - وخرى.

Tardif, lent, بطّى.

Tardivement, adv., tard, متأخراً.

Tare, s. f., déchet sur la qualité, la quantité, نقص - غلت.

Tare, poids de l'enveloppe, barils, pots, embal-

lage des marchandises, terme de commerce, فارغ - كمية اوزان الاوعية.

Tare, au fig., vice, défaut, نقص - عيب; pl., عيوب.

TARÉ, E, adj., vicié, corrompu, معيوب.

TARENTULE, s. f., araignée que l'on dit venimeuse, رتيلا - نُرس (Barb.).

TARER, v. a., causer du déchet, de la tare, بوّز.

Tarer, peser un vase avant de le remplir, عاير.

SE TARGUER, v. pron. fam., se prévaloir, تجهوم - افتخر على الناس ب.

TARIÈRE, s. f., outil, grosse vrille, مبخش كبير - مثقب - بريمة.

TARIF, s. m., rôle du prix des denrées, des marchandises, etc., تعريف - بيان الاسعار.

TARIFER, v. a., réduire à un tarif, سعّر.

TARIR, v. n., être à sec, cesser de couler, شفّت - نشف A.

Tarir, v. a., mettre à sec, نزح A. - نشّف - جفّف.

TARISSABLE, adj. com., qui peut se tarir, être tari, ينشف ماؤه - قليل الماء.

TARISSEMENT, s. m., desséchement, نزح - جفاف.

TAROUPE, s. f., poil entre les sourcils, شعر بين الحاجبين.

TARSE, s. m., رسغ الرجل.

TARTARE, s. m., enfer des poëtes, سقر.

Tartare, habitant de la Tartarie, تترى; coll., تتر.

TARTARIE, s. f., pays d'Asie, بلاد التتر.

TARTE, s. f., pâtisserie plate, قرصة.

TARTELETTE, s. f., petite tarte, قريصة.

TARTRE, s. m., dépôt terreux et salin du vin, دردى - طرطير. Sel de tartre, ملح الطرطير. || Tartre émétique, طرطير مطوش.

Tartre des dents, طرامة الاسنان.

TARTUFE, s. m., faux dévôt, منافق.

TAS, s. m., monceau, كوم; plur, كيمان.

Tas, au fig. fam. iron., multitude, كبشة.

TASSE, s. f., sorte de vase à boire du café, فنجان; plur., فناجين.

Tasse, petite écuelle, طاسة.

TASSEAU, s. m., support d'une tablette, حمّال.

TASSER, v. a., mettre en tas, كوّم.

Tasser, presser, fouler, لبد I. - كبّس.

TÂTER, v. a., toucher, manier doucement une chose, جسّ O. - حسّس. Tâter le pouls, جسّ النبض.

Tâter, au fig. fam., essayer, éprouver, جرّب.

Tâter, goûter d'un mets, etc., ذاق O.

Tâter, sonder, tâcher de connaître par expérience, عسّ O. A.

Se tâter, v. pron. fam., s'examiner, se sonder, عسّ نفسه.

TÂTEUR, SE, s., au fig. fam., irrésolu, مخندس.

TATILLON, s., كثير غلبة - فضولي.

TATILLONNAGE, s. m., كثرة غلبة.

TATILLONNER, v. n., entrer mal à propos dans toute sorte de petits détails, كثر غلبة.

TÂTONNEMENT, subst. m., action de tâtonner, تحسيس.

TÂTONNER, v. a., chercher dans l'obscurité en tâtant; tâter des pieds, des mains, pour se conduire, حسّس - حسحس.

Tâtonner, au fig. fam., procéder avec timidité, incertitude, حسحس - عسعس.

TÂTONNEUR, SE, s., qui tâtonne, محسحس.

A *tâtons*, adv., en tâtonnant, وهو يعسعس - بالتحسيس.

TATOUAGE, s. m., action de tatouer, وشم - دق على الجلد.

TATOUER, v. a., bigarrer le corps avec des couleurs imprégnées dans des piqûres à la peau, دق O. - وشم I.

TATOUÉ, E, adj., مدقوق.

Taudis, s. m., petit logement en désordre, خُنّ.

Taupe, s. f., petit animal noir qui fouit la terre, إمّ ادراص - خُلدة - فارة غيط.

Taupier, s. m., preneur de taupes, صيّاد خلد.

Taupière, s. f., piége à taupes, مصيدة للخلد.

Taupinière, s. f., جحر الخلد.

Taure, s. f., jeune vache, عجلة.

Taureau, s. m., mâle de la vache, ثور; plur., اثوار, ثيران.

Le *Taureau*, signe du zodiaque, برج الثور.

Tautologie, s. f., répétition inutile d'une même idée, تكرير, اعادة معنى.

Taux, s. m., prix établi pour la vente des denrées, سعر; plur., أسعار.

Taveler, v. a., moucheter, برقش.

Taverne, s. f., terme de mépris, cabaret, خمّارة.

Tavernier, s. m., خمّار.

Taxateur, s. m., qui taxe les lettres à la poste, محدّد اجرة المكاتيب.

Taxation, s. f., action de taxer, تحديد الاسعار.

Taxer, v. a., régler, limiter les prix des denrées, des marchandises, حدّد الاسعار - سعّر.

Taxer, faire une imposition, فرد فردة على I.

Taxer quelqu'un de, l'accuser de, نسب I. احدا الى.

Taxe, s. f., règlement pour le prix des denrées, تسعيرة.

Taxe, ce prix établi, سعر.

Taxe, opération de taxer, taux de l'impôt, somme imposée, مطلوب من - فردة - طقس.

Technique, adj. com., propre à un art, affecté aux arts, en parlant d'un mot, كلام اصطلاحي.

Te deum, s. m., hymne de louange et d'actions de grâces, sa cérémonie, تمجيد الله.

Tégument, s. m., ce qui sert à couvrir, غطا - غشا; plur., اغطية, اغشية.

Teigne, s. f., sorte de gale à la tête, قراع.

Teigne, vers qui ronge les livres, les étoffes, عثة.

Teigneux, se, adj., qui a la teigne, أقرع; plur., قرع.

Teindre, v. a., faire prendre à quelque chose une couleur différente de celle qu'elle avait; colorer, صبغ O. Teindre en bleu, صبغه ازرق. ‖ Se teindre les ongles et la paume des mains avec du henné, تخضّب - تحنّى. ‖ Teindre ses mains de sang, خضّب يديه بالدما.

Teint, s. m., coloris du visage, لَوْن.

Teinte, s. f., degré de force donné aux couleurs, لَون; plur., الوان.

Teinture, s. f., liqueur pour teindre, impression qu'elle fait sur l'étoffe, صباغ - صباغة.

Teinture, terme de chimie, لون. Teinture de carabé, لون الكهربا.

Teinture, impression laissée dans l'âme par l'éducation, اثر.

Teinture, connaissance superficielle, معرفة واهية. Il a une teinture de cette science, يعرف طرف من هذا الفن.

Teinturerie, s. f., atelier de teinturier, مصبغة.

Teinturier, ère, s., qui exerce l'art de teindre, صبّاغ.

Tel, le, adj., pareil, semblable, etc., مثل. Je n'ai jamais rien vu de tel, عمري ما شفت شي مثل هذا, شي كذا. ‖ Il est tel que son père, هو مثل ابوه. ‖ Il y avait une foule telle que je n'ai pas pu entrer, من كثرة ازدحام الناس, من كثر ما كانوا الناس مزدحمين ما قدرت ادخل. ‖ Tel maître, tel valet, كما هو السيد كذا هو العبد.

Tel, quelqu'un, من. L'orage tombera sur tel qui n'y pense pas, تقع المصيبة على من لا يفتكر فيها.

Tel quel, sans changement, مثلما هو.

Tel quel, quelconque, على قدّه - كيف ما كان - ايش ما كان.

Un *tel*, فلان. Une telle, فلانة. ‖ Telle chose, الشي الفلاني. ‖ Il a dit telle et telle chose,

قال هيك و هيك - قال كذا كذا (Syrie).

Télégraphe, s. m., machine pour transmettre les nouvelles par des signes; construction en forme de tour sur laquelle est placée cette machine, الة اشارة - بيت الاخبار - برج الاشارة.

Télescope, s. m., lunette d'approche, نظّارة - دوربين.

Télésie, s. f., pierre précieuse, ياقوت.

Tellement, adv., si fort, de telle sorte, حتّى - بهذا المقدار.

Telline, s. f., coquillage, طلينس.

Téméraire, adj. com., hardi avec imprudence, ما يبالى - متهجّم - وقح - فاجر.

Téméraire, fait sans preuves (jugement), من غير اثبات.

Témérairement, adv., sans réflexion, contre le droit, la raison, من غير تامّل - بغير حق - بفجر.

Témérairement, avec une hardiesse imprudente, من غير مبالاة - بفجر.

Témérité, s. f., hardiesse imprudente et inconsidérée, تهجّم - مجازفة.

Noble *témérité*, courage, جسارة.

Témoignage, s. m., rapport d'un ou de plusieurs témoins sur un fait, شهادة. Le témoignage des actions est plus juste que celui des hommes, شهادات الافعال اعدل من شهادات الرجال. ‖ Invoquer le témoignage de quelqu'un, استشهد.

Témoignage, preuve, marque d'estime, etc., شاهد; plur., شواهد.

Témoigner, v. a., servir de témoin, porter témoignage, شهد A. Témoigner en faveur de, شهد له. ‖ Témoigner contre, شهد على.

Témoigner, marquer, faire connaître ce qu'on sent, ce qu'on pense, اعطى شاهد - بيّن - اظهر.

Témoin, s. m., celui, celle qui dépose ce qu'il a vu ou entendu, شاهد; plur., شهود. Prendre à témoin de, استشهد على, اشهد.

Témoin, marque, monument, ce qui sert à faire connaître, شاهد.

Tempe, s. f., partie de la tête depuis l'oreille jusqu'au front, صدغ; plur., اصداغ. Ornement en or et en pierres précieuses que les dames égyptiennes portent sur les tempes, شاطح; plur., شواطح.

Tempérament, s. m., complexion, constitution du corps de l'homme, مزاج; pl., امزجة - طبع; pl., طبيعة - طباع.

Tempérament, penchant à l'amour physique, طبيعة.

Tempérament, au fig., adoucissement, accommodement, دوا - طريقة - سهولة.

Tempérance, s. f., vertu qui règle les passions, les désirs, ورع - ضبط النفس - عفّة.

Tempérant, e, adj., qui a la vertu de la tempérance, عفيف - وريع.

Tempérant, qui a la vertu de tempérer (remède), ملطّف.

Température, s. f., disposition, état actuel de l'air, طقس - كيفية الهوا - نو. La température s'est un peu adoucie, النو دفى شوية.

Tempéré, e, adj., ni trop chaud ni trop froid, معتدل.

Tempéré, au fig., modéré, sage, posé, راجح - رزين.

Tempéré (style), وسط.

Tempérer, v. a., modérer, diminuer l'excès de, اعدل - لطّف.

Tempête, s. f., orage, violente agitation de l'air, زوبعة; plur., زوابع - فرتنة - نو et مالو (Barbarie).

Tempête, trouble, sédition, calamité, رجّة - مصيبة.

Tempêter, verbe n. fam., faire bien du bruit, قلب الدنيا بالعياط - عمل زوابع I. Tempêter contre quelqu'un, تعزرن على.

Temple, s. m., édifice public consacré à Dieu, هيكل ; plur., هياكل.

Temporaire, adj. c., à temps, momentané, وقتي.

Temporal, adj., des tempes, يخص الاصداغ.

Temporel, le, adj., qui passe avec le temps, زمني - وقتي.

Temporel, séculier, l'opposé de spirituel, عالمي - دنيوي.

Temporel, subst. m., revenu d'un ecclésiastique, مدخول كاهن.

Temporellement, adv., l'opposé d'éternellement, الى وقت.

Temporisation, s. f., action de temporiser, تمهّل - تانّي - ملاكعة.

Temporiser, v. n., retarder, différer avec espoir d'un meilleur temps, صبر O. - تانّى - تمهّل - تلاكع.

Temporiseur, s. m., qui temporise, ملاكع - متانّى - متمهّل.

Temps, s. m., succession des moments, mesure de la durée des êtres, زمن ; pl., ازمان - زمان ; pl., ازمنة - وقت ; plur., اوقات - حين ; pl., احيان. En peu de temps, في مدة يسيرة. || En moins de temps, في اقرب مدة. || Dans peu de temps, bientôt, عن قريب. || Il y a bien du temps, من زمان. || De temps en temps, بعض اوقات - اوقات اوقات. || En même temps, سوا - جملة. || Avec le temps, على مضي الزمان - على طول الزمان - على مرّ الايام - على جرى الزمان. || Employer son temps à, في صرف اوقاته ب I. || Passer son temps à, قضى اوقاته ب I. || Perdre son temps, ضيّع اوقاته - ضيّع الزمن. || Passer le temps, tuer le temps, قطع الوقت - قطع الزمن.

Temps, terme préfix, اجل - وقت. A temps, dans le temps prescrit, في الوقت المعلوم.

Temps, délai, مُهلة. Demander du temps, طلب مهلة. || Donner du temps, اعطى مهلة - امهله - تمهّل على احد.

Temps, loisir, فراغ - فضاوة - وقت. Nous n'avons pas le temps, ما عندنا وقت. || Si vous avez du temps, si vous n'êtes pas pressé, ان كان عندك مهلة.

Il n'a pas eu le *temps* de se rassasier, ما حله يشبع. Il n'a pas encore eu le temps d'arriver, لسّا ما حله يجي. || Il n'avait pas eu le temps de boire, que déjà il était tombé par terre, ما لحق شربه حتى وقع على الارض. || Il faut faire dix milles avant midi; nous n'aurons pas le temps, بدّنا نسير عشرة اميال قبل الظهر ما نلحق. || Je n'aurai pas le temps de faire cela, ما الحق - ما الحق اعمله عليه. || Nous avons le temps, il est de bonne heure, عندنا وقت - لاحقين عليه.

Temps, conjoncture, occasion propre pour, وقت. || Il y a temps pour tout, الامور مرهونة باوقاتها || En temps et lieu, في وقته و محلّه. || Le temps est venu, حكم الوقت - حان الحين - حلّ الوقت - حلّ وقت الرواح. || Il est temps de partir, ان الاوان. || N'est-il pas temps que vous partiez? ما حل لك تروح.

Temps, saison, اوان - وقت.

Temps, siècle, âge, جيل ; plur., زمان - اجيال - ايام - عصر. Du temps de Moïse, في ايام موسى. || Du temps du calife Haroum Arrachid, على زمان الخليفة هارون الرشيد. || Dans notre temps, في ايامنا. || Avant tous les temps, قبل الاجيال.

Temps, par rapport à l'état des choses dans un pays, à la manière de vivre, etc., زمان - ايام. Temps difficiles, ايام شدّة. || Temps heureux, ايام رخا. || S'accommoder au temps, وافق حال الزمان. || Céder au temps, طاوع الزمان.

Temps, disposition de l'air, حال - هوا - طقس (Barb.). Beau temps, طقس صاحي - صحو. || Il fait beau, الطقس كويّس - الدنيا صحو. || Temps sombre, couvert, طقس مغيّم - دنيا مغيّمة. || Le temps est froid, الهوا بارد - الهوا برد. || Le temps s'est éclairci, صحت الدنيا.

Temps des verbes, terme de grammaire, زمان; plur., ازمنة.

A *temps*, adv., assez tôt, على وقت. Vous arriverez à temps, تلحق. ‖ Je serai toujours à temps de faire cela, لاحق عليه.

A *temps*, dans le moment convenable, في وقته.

A *temps*, pour un temps fixé, لوقت معلوم.

TENABLE, adj. com., où l'on peut rester, يمكن القرار فيه.

TENACE, adj. com., visqueux, adhérent, لزج.

Tenace, au fig., avare, مقربط - يك ماسكة.

Tenace, opiniâtre, متمسك برايه - مقربط - عنيد.

TÉNACITÉ, s. f., qualité de ce qui est tenace, غراوة.

Ténacité, au fig., avarice, opiniâtreté, قربطة.

TENAILLE, s. f., instrument de fer pour saisir, arracher, لقاط - كلابة - كماشة (Barb.).

TENANCIER, ÈRE, s., qui tient des terres, propriétaire, ملتزم.

TENANT, s. m., combattant envers et contre tous, من القى اباحة على جميع الناس.

Tenant, qui s'est impatronisé dans une maison, y domine, متملك فى - ملازم.

Tenant, défenseur, محامى.

Tenants et aboutissants, نواحى و حدود.

TÉNARE, s. m., t. poétique, enfer, صقر.

TENDANCE, s. f., action de tendre vers, ميل.

TENDANT, E, adj. com., qui tend à une fin, qui est dirigé vers, قاصد.

TENDON, s. m., extrémité du muscle, طرف العصب; plur., اطراف.

TENDRE, adj. com., qui peut être très-aisément divisé, aisé à broyer, à manger, لين - طرى. Viande tendre, لحم طرى, رخص. ‖ Pain tendre, خبز طرى.

Tendre, délicat, نحيف.

Tendre, jeune, جديد.

Tendre, au fig., sensible à l'amitié, à la piété, à l'amour, رقيق - حنون. Qui a le cœur tendre, رقيق القلب - شفوق.

TENDRE, v. a., bander, tirer une corde, شدّ I. - قنّب.

Tendre, dresser, نصب O. Tendre des filets, نصب شرك.

Tendre, tapisser, فرش.

Tendre, présenter en avant, ناول - مدّ O.

Tendre, v. n., aller, aboutir vers, مال الى I. - آل الى - وفى الى O.

Tendre, au fig., avoir pour but, قصد الى I.

TENDREMENT, adv., avec tendresse, بحنّة.

TENDRESSE, s. f., sensibilité à l'amitié, à l'amour, حنو - حنّية - حنّة - رقّة قلب.

Tendresse, amour tendre et passionné, غرام - محبّة.

TENDRETÉ, s. f., qualité de ce qui est tendre, ليانة - طراوة.

TENDU, adj., bandé, مقنّب - مشدود.

Tendu (style), sans aisance, sans souplesse, مشحوط.

TÉNÈBRES, s. f. pl., obscurité, privation de la lumière. ظلام - ظلمة.

Ténèbres, nuit, عتمة.

Ténèbres, au fig., erreur, aveuglement, عمه.

TÉNÉBREUX, SE, adj., sombre, obscur, مظلم.

TÉNESME, s. m., épreintes, envies continuelles, douloureuses d'aller à la selle, حزق.

TENEUR, s. f., le contenu d'un écrit, مضمون.

TENEUR, s. m., celui qui tient les livres, les registres, كاتب مخلة.

TÉNIA, s. m., vers solitaire, الدودة المتوحدة.

TENIR, v. a., avoir à la main, entre les mains, مسك I.

Tenir, avoir en sa puissance, posséder, ملك I. - مسك I. Je tiens cette maison à loyer, هذا البيت عندى بالايجار.

Tenir un enfant, le tenir sur les fonts de

baptême, وقف له شبين - عمّد ولد.

Tenir, occuper un espace, ملا A.

Tenir lieu de, قام مقام O. - كان بمقام O.

Tenir, mettre et garder dans un lieu, حفظ A. - خبّى. || Il tient son fils dans un collége, حاطط ابنه فى مدرسة. || Tenir quelqu'un chez soi, مسكه عنك, حاشه.

Tenir, maintenir, entretenir en état, حفظ A.

Tenir sa parole, sa promesse, تمّم, كمّل وعد - وفى بوعد I.

Tenir, contenir, renfermer, ساع; et mieux, وسع; aor., يسع.

Tenir, arrêter, fixer, مسك I. - ضبط O.

Tenir une opinion, قال برای O. - تمسك برای.

Tenir, réprimer, retenir, empêcher de, حاش O. - ضبط O. Tenir dans le devoir, ضبط O. || Tenir sévèrement, tenir serré, tenir de court, ضبطه وقرّط عليه.

Tenir, laisser dans un certain état, خلّى. Tenir les portes ouvertes, خلى الابواب مفتوحة.

Tenir, réputer, estimer, croire, ظنّ O. - حسب I. Je le tiens pour honnête homme, احسبه رجل صالح. || Je tiendrai cela à honneur, احسب ذلك افتخاراً لى - يكون لى بذلك الافتخار.

Tenir de, avoir appris de, سمع الشى من A. - علم الشى من A.

Tenir une chose de, en être redevable à, اخذ الشى من. || Je tiens cela de ses bontés, هذا عندى من فضله و انعامه. || Ceux dont je tiens la vie, والذىّ. || Tenir une chose de ses ancêtres par héritage, ورث الشى من.

Tenir de, ressembler à quelqu'un, شبه احداً A.

Tenir un chemin, سلك طريق O. Tenir une mauvaise conduite, سلك سلوك ردى. || Tenir une assemblée, عقد مجلس. || Tenir des discours, قال كلام O. - تكلم بكلام. || Tenir table, demeurer à table, قعد على السفرة. || Il tient une boutique dans tel quartier, فاتح دكان في الحارة الفلانية.

Tenir, entretenir, soigner, دبّر - نظم. Tenir une maison, دبّر البيت.

Faire *tenir* des lettres à quelqu'un, وصّله, بلّغه مكاتيب.

Tenir, v. n., être attaché par un lien d'intérêt, d'amitié, لـه علاقة ب. Tenir à une opinion, تمسك برای.

Tenir pour, être dans le parti de, شدّ مع O. - تعصّب ب, مع.

En *tenir*, être dupe, etc., بلع A. - وقع فى الشرك.

Tenir, v. n., subsister, durer, دام O. - استقام. Tenir dans une place assiégée, résister, دافع - مانع - حاصر. || Tenir contre quelqu'un, وقف قدامه - قاومه. || Tenir bon, tenir ferme, ثبت I. - ثبّت.

Tenir à, être contigu, اتّصل ب - لازم - لاصق.

Tenir, être adhérent, لصق ب, التصق, لزق.

Tenir, à la troisième pers. indéf., dépendre de, وقف علىَ - تعلّق ب. Il tient à peu de chose que je ne fasse, لولا قليل كنت عملت. || Il ne tient pas à moi, ما فى يدى. || S'il ne tient qu'à cela, ان كان الامر موقوف على ذلك.

Tenir, être contenu dans, وسع فى; aor., يسع.

Se tenir, v. pr., être, demeurer en un lieu, dans un état, قعد O. - ظلّ A. - تم A. Se tenir les bras croisés, oisif, قعد بطّال. || Se tenir debout, وقف - ظلّ واقف.

Se tenir de, s'empêcher de, تمسّك من.

Se tenir à, s'en tenir à, s'arrêter, se fixer à quelque chose, ne vouloir rien de plus, اعتمد على - اقتصر على - اكتفى ب - استقرّ على.

Tension, s. f., état de ce qui est tendu, تقنيب - شدّ. Trop de tension produit le relâchement, كثرة الشدّ ترخى.

Tension, au fig., grande application d'esprit, حصر فكر.

TENTANT, E, adj., qui tente, cause du désir, يغوى.

TENTATEUR, TRICE, s., qui tente, qui cherche à séduire, شرّير - غاوى - مغوى.

TENTATION, s. f., mouvement intérieur qui excite au mal, اغوا - غواية - تجربة; pl., تجارب - وسوسة; plur., وساوس - محنة; plur., محن. Ne nous induisez pas en tentation, لا تدخلنا تجارب.

TENTATIVE, s. f., action par laquelle on tente de réussir, سعى - اجتهاد - جهد - تجربة.

TENTE, s. f., pavillon à la guerre, etc., خيمة; plur., خيام et خُيَم - اخبية - خبا - اوبة; plur., قيطون (Barb.). Grande tente, وطاق.

Tente, rouleau de charpie, فتيلة.

TENTER, v. a., essayer, éprouver, s'efforcer de, اجتهد فى - سعى فى - جرّب.

Tenter, solliciter au mal, غرّ O. - اغوى - حرّك الى الشر.

Tenter, exciter le désir, donner envie, اغوى - شوّق - شهّى. Je suis tenté d'aller, اشتهى اروح.

TENTURE, s. f., certain nombre de pièces de tapisserie, de même ouvrage, جلة ابسطة - طنافس.

TENU, E, adj., entretenu, soigné, منظوم - مدبّر.

Tenu de, obligé à, ملزوم ل, ب.

Ténu, fort délié, رفيق.

TENUE, s. f., durée d'une assemblée, مدّة جلوس.

Tenue, assiette à cheval, ركبة - قعدة.

Tenue, manière de tenir, مسكة.

Tenue, manière d'être vêtu, هندام.

Qui n'a point de *tenue*, léger, variable, ما له قرار.

TÉNUITÉ, s. f., دقّة - رقّة.

TÉRÉBENTHINE, s. f., résine du térébinthe, صمغ البُطم - ترمنتين - تربنتين.

TÉRÉBINTHE, s. m., arbre, بُطم.

TERGIVERSATION, s. f., action de tergiverser, محاولة.

TERGIVERSER, v. a., prendre des faux-fuyants, biaiser, حاول.

TERME, s. m., fin, borne d'un temps, d'un espace, des choses, اخر - نهاية - حدّ; pl., حدود.

Terme, temps préfix de payement, ميعاد. A trois mois de terme, بوعدة ثلاثة اشهر لانقضاء ثلاثة اشهر من التاريخ. || Le terme est échu, حضر الميعاد. || Payer son terme, la somme due au terme, دفع ما عليه فى الوقت المعهود.

Terme, temps, moment, وقت. Cette femme n'est pas à terme, هذه الامراة ما كملت ايامها, اشهرها. || Enfant venu avant terme, ولد مولود قبل وقته.

Le grand *terme*, terme de logique, حدّ اكبر. Le petit terme, حدّ اصغر. || Le moyen terme, حدّ اوسط.

Terme, mot, diction, كلمة - لفظ; plur., الفاظ.

Termes, au plur., état où est une affaire, حال, كيفية الامر. Termes, position où est une personne vis-à-vis d'une autre, وارد - حال. || Dans les termes où nous sommes ensemble, de semblables cérémonies sont inutiles, ما نحن معكم فى وارد مثل هذا التكليف.

TERMINAISON, s. f., désinence d'un mot, اخر الكلمة; plur., اواخر الكلم.

TERMINER, v. a., borner, حدّ O. - حدّد.

Terminer, finir, achever, تمّ - كمّل - خلّص I. - غلّق. Terminer des affaires, قضى اشغال I. || Terminer promptement une affaire, انجز الامر. || Il termina son discours par, ختم كلامه ب.

Se terminer, v. pron., se passer, se finir, s'achever, انتهى. Comment l'affaire se terminera-t-elle? على ايش ينفصل الحال.

Mot qui se *termine* en, par, كلمة التي اخرها.

TERNAIRE, adj., de trois, ثلاثى.

TERNE, adj. com., qui a peu d'éclat, كابى - كدر.

TERNE, s. m., trois numéros de la loterie, ثلاث نمر.

Terni, e, adj., qui a perdu son lustre, مظلم - كابى.

Ternir, v. a., ôter l'éclat, la couleur, اكبى - كدّر اللون.

Ternir la réputation, ثلم الصيت I. - سوّد وجهه I. - خرق الناموس I.

Ternissure, *s. f., état de ce qui est terne*, كباوة.

Terrain, s. m., espace de terre, sa qualité, ارض; plur., اراضى - ارضيّة. Reconnaître le terrain, كشف الموضع I.

Ménager le terrain, au fig., employer les moyens de succès avec prudence, مشى بحساب I. - دبّر الامور.

Disputer le *terrain*, l'avantage, عارض و قاوم - وقف قدّام.

Reconnaître le *terrain*, les personnes dont le succès dépend, تعرّف بالنّاس.

Être sur son *terrain*, parler de ce qu'on sait bien, تكلّم فى فنّه.

Gagner du *terrain*, avancer peu à peu vers le succès, تقدّم - قدّم.

Terrasse, s. f., levée de terre, عرمة تراب - كومة.

Terrasse, toit en plate-forme, سطح; pl., سطوح.

Terrasser, v. a., mettre de la terre derrière un mur pour le fortifier, وضع تراب ورا حايط لتمكينه.

Terrasser, jeter par force à terre, رمى على I. الارض.

Terrasser, au fig., consterner, faire perdre courage, كسر قلبه I. - ادهش.

Terrasser, ôter les forces, accabler, لوّش - اعدمه القوى.

Terrassier, s. m., homme qui travaille à la terre, فكّاش الارض.

Terre, s. f., élément; le globe terrestre, composé de terre et d'eau; sol, ارض. Sous terre, تحت الارض. || Dormir sur la terre, نام على الارض. || La terre s'est ouverte, انشقّت الارض. || Tremblement de terre, زلزلة. || Le globe de la terre, كرة الارض.

Terre, en parlant des diverses natures de terre, ارض; pl., اراضى. Terre fertile, ارض خصيبة. || Terre stérile, ارض عاقرة.

Terre à potier, terre cuite dont on fait les vases, فخّار. Endroit où l'on cuit cette terre, فخورة. || Terre argileuse dont on se sert au bain, بَيلون. || Terre sigillée, طين مختوم. || Qui est de terre (vase), من طين.

De la *terre*, de la poussière, تراب. Il prit un peu de terre dans sa main, اخذ شوية تراب فى يلو. || Ils transportaient la terre dans des paniers, ينقلوا التراب فى قفف. || Jeter de la terre sur un mort, اهال التراب على ميت.

Terre, sépulture, تراب - ثرى. Que la terre lui soit légère, طاب ثراه (vœu que l'on ajoute après le nom d'une personne qui n'est plus).

Terre, contrée, ارض; plur., اراضى - برّ.

Terre, domaine, fonds, ارض; plur., اراضى.

Terre, bord de la mer, continent, برّ. Aller à terre, طلع الى البر. A. || La terre ferme, le continent, البر الاصيل.

Toute la *terre*, tous les hommes, جميع الناس.

Terreau, s. f., fumier pourri et réduit en terre, سَبَخ.

Terre-noix, s. f., plante bulbeuse, بلبوس.

Terre-plein, s. m., plateau, سطح.

Terrer, v. n., se cacher sous terre, اختفى تحت الارض.

Terrestre, adj. com., de la terre, de sa nature, ارضى.

Terrestre, l'opposé de spirituel, d'éternel, سفلى - عالمانى - دنيوى.

Terreur, s. f., épouvante, grande crainte, فزع - هول - خوف عظيم; plur., اهوال.

Terreux, se, adj., mêlé de terre, ترابى - مخلوط بتراب.

Terrible, adj. com., qui est propre à donner de la terreur, مخيف - مهول.

Terriblement, adv., d'une manière à inspirer de la terreur, بهول.

Terrien, adj., qui possède des terres, صاحب اراضى.

Terrier, adject. et subst. masc., registre du dénombrement des terres, زمام - غنداق العقارات.

Terrier, cavité dans la terre, retraite des lapins, جُحر; plur., اجحار.

Terrine, s. f., vase de terre en cône tronqué, ماجور; plur., مواجير.

Territoire, s. m., espace de terre qui dépend d'une juridiction, etc., ارض.

Territorial, e, adj., qui concerne le territoire, ارضى.

Terroir, s. m., terre considérée par rapport à l'agriculture, ارض - تراب - طين.

Terrorisme, s. m., système, régime de terreur, ايّام اضطهاد.

Terroriste, s. m., agent ou partisan du système de la terreur, مضطهد.

Tertre, s. m., éminence de terre, colline, تلّة; plur., تلال - كوم; plur., اكوام, كيمان.

Tesson. *Voyez* Têt.

Testacé, e, adj. com., couvert d'une écaille dure et forte, ابو باغة - صدفى.

Testament, s. m., acte qui contient les dernières volontés, وصيّة. Faire son testament, وصّى - اوصى. || Laisser quelque chose à quelqu'un par testament, وصّى له بشي.

Le Nouveau *Testament*, l'Évangile, العهد الجديد. L'Ancien Testament, العهد القديم.

Testamentaire, adj. com., qui regarde le testament, يخص الوصية.

Testateur, trice, s., qui fait son testament, موصّى.

Tester, v. n., faire son testament, وصّى.

Testicule, s. m., corps glanduleux où se prépare la semence, خصية; plur., خُصَى - بيضة; plur., بيضات, بيض.

Testimonial, e, adj., qui rend témoignage, يشهد. Preuve testimoniale, par témoins, اثبات الشي بالشهادة.

Têt, ou Tesson, s. m., morceau de pot cassé, قطعة فخّارة مكسورة; plur., قطع.

Tétanos, s. m., convulsion qui roidit le corps, دومورجه - لقوة.

Têtard, s. m., petit de la grenouille, ولد الضفدع.

Tête, s. f., chef, partie de l'animal, راس; pl., رؤوس. Couper la tête, رمى رقبته I. || Tomber la tête la première, وقع على راسه شكّ. || Mal de tête, صداع - وجع راس. || Donner le mal de tête, صدّعه - وجّع الواس. || Rompre la tête à quelqu'un, l'étourdir, l'importuner, وجّع راسه - ازعجه - O. نخر عظمه.

Aller *tête* levée, au fig., ne pas craindre les reproches, مشى و راسه مرفوع I. Il n'ose plus lever la tête, ما بقى له راس ينشال, يرتفع. || Aller la tête baissée, avec courage, sans examen, مشى وهو مغمّض عينيه I. || Laver la tête, au fam., réprimander, غسّل راسه - عمل له تغسيلة راس - سبّخ الشجرة. || Se jeter la tête la première, au fam., en aveugle, نزل نزلة اعمى على I.

A la *tête* de cinq cents cavaliers (il partit), سافر فى خمسماية فارس. Il était à leur tête, il les commandait, كان هو المقدّم عليهم - كان هو يقدّمهم. || En tête, à la tête, devant, au premier rang, قدّام - فى راس الصفّ - فى اوايلهم. || Se jeter à la tête de, faire trop d'avances, عرض نفسه على O., رمى I. || Bonne tête, عقل سليم. || Bonne tête, homme qui a une bonne tête, صاحب - عاقل عقل سليم. || Mauvaise tête, homme en-

têté, etc., مُقل. ‖ Je donne ma tête à couper qu'il ne reviendra pas, هيهات ان كان بقى بيجى. ‖ Tourner la tête à quelqu'un, lui faire adopter ses opinions, دوّر راسه - ادار راسه - صبغه O. - لعب فى عقله A. ‖ Tourner la tête, rendre fou d'amour, سلب عقله O. - اخذ عقله - سوّسحه - جننه. La tête me tourne, je suis prêt à me trouver mal, انا داينخ. ‖ La tête lui tourna, il fut prêt à se trouver mal, داخ O. ‖ Crier à tue-tête, fam., crier de toute sa force, عيّط, صرخ حتّى جاب التايهين. ‖ Avoir la tête à soi, وعى على روحه; aor., يعى; vulg., يوعَى. ‖ Depuis ce moment il n'a plus la tête à lui, و من هذيك الساعة ما عاد وعى. ‖ Avoir en tête, فى خاطره. ‖ Porter à la tête, monter à la tête, لطش الراس - ضرب على الراس I. O. ‖ Qui a la tête près du bonnet, qui s'irrite aisément, روحه فى مناخيره - سريع الغضب. ‖ Deux têtes dans un bonnet, deux personnes de même opinion, طيزين فى لباس. ‖ Donner de la tête contre un mur, خبط براسه فى الحايط - انطرق راسه فى الحايط. Ne savoir où donner de la tête, تحيّر فى امره - ما عرف ايش العمل. ‖ Coup de tête, étourderie, hardiesse, لطشة - صوت. ‖ Perdre la *tête*, au fig., perdre le sang-froid, la présence d'esprit, le jugement, ضيّع المعقول - ضاع عقله I. طاش عقله I. ‖ Qui a perdu la tête, طايش العقل. ‖ Tenir tête à quelqu'un, au fig., lui résister, s'opiniâtrer, له, ثبّت قدامه - عانده - قاومه. ‖ Mettre en tête, au fig., suggérer, حطّ فى عقل احد, وقّف, دخّل. ‖ Se mettre une chose en tête, حطّ, دخّل فى عقله, فى راسه.

Par *tête*, على راس كل واحد.

Tête à tête, adv., seul à seul, en particulier, من راس لراس. Être tête à tête avec quelqu'un, اختلى معه - اختلوا مع بعضهم.

Tête-à-tête, s. m., entretien de deux personnes, اختلا.

Tête-cornue, s. f., plante, وربينج انشى.

Téter, v. a., tirer le lait de la mamelle par la succion, رضع A. Donner à téter, رضّع - ارضع.

Tétière, s. f., partie de la bride, راسية - باشلق.

Tétin, s. m., bout de la mamelle, بزّ; plur., بزاز - حلمة.

Tétine, s. f., pis de la vache, de la truie, بزّ - ضرع.

Téton, s. m., mamelle de femme, بزّ; plur., بزاز - نهد; plur., نهود - ثدى - زبزة; plur., زوابز (Barb.).

Tétraèdre, s. m., terme de géométrie, ذو اربع قواعد.

Tette, s. f., le bout de la mamelle des bêtes, حلمة بزّ; plur., حلمات.

Têtu, e, adj., obstiné, عنيد الراى - مُقفل - جقم.

Texte, s. m., les propres paroles d'un auteur, متن - نصّ.

Texte, passage de l'Écriture, au fig., sujet de discours, عبارة.

Textuel, le, adj., qui est dans le texte, نصّى.

Textuellement, adv., sans s'écarter du texte, على موجب النص.

Texture, s. f., action de tisser; au fig., le tissu, la liaison d'un ouvrage, نساجة.

Thaumaturge, adj. com., qui fait des miracles, صانع العجايب.

Thé, s. m., arbrisseau; ses feuilles, شاى.

Théâtral, e, adject., qui appartient au théâtre, ne convient qu'à lui, ملعبى - يصلح للعب الكومدية.

Théâtre, s. m., lieu où l'on représente les pièces dramatiques, etc., ملعب; pl., ملاعب.

* *Théâtre*, au fig., lieu où un homme peut développer ses grands talents, ses belles qualités, مظهر - ميدان.

Théière, s. f., vase à bec pour le thé, ابريق الشاى.

Thébaïde, s. f., province d'Égypte, صعيد مصر.

Théisme, s. m., croyance de l'existence d'un Dieu, إيمان بالله واحد.

Théiste, s. m., qui reconnaît l'existence d'un Dieu, موحّد بالله.

Thème, s. m., sujet, matière; t. de collége, composition d'un écolier, موضوع.

Thème céleste, terme d'astrologie, كشف النجم - استخراج الطالع.

Thémis, s. f., déesse de la justice; au fig., la Justice, العدل.

Théocratie, s. f., gouvernement où les chefs sont regardés comme les ministres de Dieu, حكم السلطنة والامامة فى نفس شخص.

Théocratique, adj., de la théocratie, qui lui appartient, يخص الحكم المذكور.

Théodicée, s. f., justice de Dieu, عدالة الله.

Théologal, s. m., qui enseigne la théologie, etc., مدرّس فى علم الكلام و اللاهوت.

Théologal, e, adj., qui a Dieu pour objet, لاهوتى.

Théologie, s. f., science qui a Dieu, la révélation et la religion pour objet, علم اللاهوت.

Théologien, s. m., qui sait, enseigne la théologie, معلّم فى علم اللاهوت.

Théologique, adj. com., qui concerne la théologie, لاهوتى.

Théologiquement, adv., selon les principes de la théologie, لاهوتياً.

Théorème, s. m., t. de mathématique, proposition d'une vérité spéculative qui peut se démontrer, قضيّة; plur., قضايا.

Théoricien, s. m., qui connaît les principes d'un art, عالم باصول الفن - عالم علماً لا عملاً.

Théorie, s. f., connaissance qui s'arrête à la spéculation sans passer à la pratique; spéculation, الخياض مقابل - علم نظرى - علم بلا عمل للرياض.

Théorique, adj. com., qui regarde la théorie, نظرى - علمى.

Théoriquement, adv., d'une manière théorique, نظرياً - علمياً.

Thérapeutique, s. f., partie de la médecine qui enseigne à guérir les maladies, معالجة الامراض.

Thériacal, e, adj., qui a la vertu de la thériaque, ترياقى.

Thériaque, s. f., composition dont la base est la chair de vipère; cordial, antidote, ترياق. Sorte de thériaque d'excellente qualité, ترياق فاروق. || Celui que le serpent a touché mourra avant que la thériaque arrive de l'Irak, الى ان يجى الترياق من العراق يكون الملسوع مات.

Thermomètre, s. m., instrument pour indiquer les degrés de froid ou de chaud, ميزان الطقس - ميزان الحرّ و البرد.

Thermal, e, adj. (eau), eau minérale chaude, ماء ينبع من الارض و هو حارّ.

Thermes, s. m. pl., bain, حمّام; pl., حمّامات.

Thésauriser, v. n., amasser des trésors, de l'argent, كنز I. - جمع مال A.

Thésauriseur, se, s., qui thésaurise, كنّاز.

Thèse, s. f., proposition, question à discuter, ou que l'on défend publiquement dans les écoles, مسألة - مجادلة; plur., مسايل. Soutenir une thèse, اثبت مسالة.

Théurgie, s. f., magie pour entretenir commerce avec les dieux bienfaisants, ورد.

Thlaspi, s. m., plante, خنفج - نربثة - تودرى - هرو السطوح.

Thon, s. m., grand poisson de la Méditerranée, تنّة - تنّ - سمك حوت.

Thorachique, adj. com., relatif à la poitrine, bon pour la poitrine, صدرى.

Thorax, s. m., poitrine, صدر.

Thrumbus, s. m., tumeur à l'endroit de la saignée, ورم يحدث فى موضع الفصادة.

Thuya, s. m., arbre, شجر الحياة.

Thym, s. m., plante, صعتر - حاشا - سعتر.

Thymbrée, s. m., espèce de thym, صعتر.

Thymélée, s. f., Lauréole, Garou, بينب.

Tiare, s. f., bonnet du pape, قلنسوة البابا - تاج البابا.

Tibia, s. m., os intérieur de la jambe, عظم الساق - القصبة الكبرى.

Tibial, adj., qui regarde le tibia, ساقى.

Tic, s. m., maladie, mouvement convulsif des chevaux, داء يعترى الخيل و هو نوع حركة تشنجية.

Tic, habitude ridicule, عادة رديئة - داء.

Tiède, adj. com., entre le chaud et le froid, فاتر.

Tiède, au fig., sans ardeur, بارد.

Tièdement, adv., بفتور.

Tiédeur, s. f., qualité de ce qui est tiède, فتور.

Tiédeur, au fig., manque d'ardeur, فتور - برود.

Tiédir, v. n., devenir tiède, فتر O. Faire tiédir de l'eau, فتر ماء.

Tien, ne, pr. possessif, qui t'appartient, متاعك - بتاعك.

Les *tiens*, au plur., tes proches, اقاربك.

Les *tiens*, ceux qui te sont attachés, جماعتك.

Tiercelet, s. m., mâle d'oiseau de proie, ذكر الطيور الجوارح.

Tiercer, v. a., séparer une chose en trois, قسّم مثلاثة.

Tiers, Tierce, adj., troisième, ثاليث. En main tierce, فى امانة. || Fièvre tierce, سخونة مثلثة - حمّى غب.

Tiers, s. m., la troisième partie, ثُلث; plur., اثلاث.

Un *tiers*, une troisième personne, ثالث. La chose s'est passée entre nous deux, il n'y avait de tiers que Dieu, صار بينى و بينه و الله ثالثنا.

Le *tiers* et le quart, fam., tout le monde sans choix, دول ودول.

Tige, s. f., partie de l'arbre, de la plante qui soutient les branches, les feuilles, les fleurs, اصل - ساق نبات. Tige de plantes droites, comme tabac, aubergines, etc., شتلة. || Tige de plantes rampantes, comme concombres, etc., شرّ; plur., شرور.

Tige, premier père, اصل.

Tigre, Tigresse, s., bête féroce, نمر, نمرة; plur., نمور et نمورة.

Le *Tigre*, fleuve, شطّ مراد - الدجلة. Le Tigre et l'Euphrate réunis, coulant ensemble depuis Korna jusqu'au golfe Persique, se nomment شطّ العرب.

Tigré, e, adj., مبرقش.

Tillac, s. m., le plus haut pont du navire, فوقانى المركب - سطح المركب.

Tilleul, s. m., arbre, سوسن - زيزفون. Eau de fleurs de tilleul, ما زهر الزيزفون.

Timbale, s. f., espèce de tambour à l'usage de la cavalerie, طبل; plur., طبول - كوس; plur., كوسات. Plus petite timbale, نقارة - نقرية.

Timbalier, s. m., qui bat des timbales, طبّال - دقاق نقريات.

Timbre, s. m., cloche frappée par un marteau, جرس.

Timbre pris pour le son du timbre, دقّ الجرس.

Timbre, au fig., son de voix, حس.

Timbre, marque imprimée au papier, دمغة - نشان - علامة.

Timbre, au fig. fam., la tête de l'homme, دماغ - راس - عقل.

Timbré, e, adj., marqué de timbre, مختوم بالدمغة.

Tête *timbrée*, au fig. fam., tête folle, مشعور - ملطوش - راس اخوت.

Timbrer, v. a., marquer d'un timbre, دمغ O.

TIMBREUR, s. m., celui qui timbre, دمّاغ.

TIMIDE, adj. com., peureux, خويف.

Timide, honteux, qui n'a pas d'assurance, حيّ - مستحي.

TIMIDEMENT, adv., avec timidité, بخجل.

TIMIDITÉ, s. f., qualité de l'être timide, honteux, مستحا - خجل - حيا.

TIMON, s. m., pièce d'une voiture, جرّار - يشابة العجلة.

Timon, terme de mer, barre du gouvernail, يد الدفّة.

Timon, au fig., gouvernement d'un État, des affaires, etc., تدبير الامور - تولّى الامر.

TIMONIER, s. m., celui qui gouverne le timon, ماسك يد الدفّة - مدبّر الدفّة.

TIMORÉ, E, adj., qui craint d'offenser Dieu, خايف.

TINE, s. f., espèce de tonneau, دنّ.

TINETTE, s. f., petite cuve, دست.

TINTAMARRE, s. m. fam., bruit éclatant avec confusion, غوشة - غاغة - هيلولة. Faire du tintamarre, غوّش - هلّل.

TINTEMENT, s. m., prolongement du son d'une cloche; sensation que l'on éprouve dans l'oreille, طنين.

TINTER, v. a., faire sonner lentement une cloche, طنّ.

Tinter, v. n., sonner lentement; au fig., se dit de l'oreille qui éprouve une sensation semblable à un bourdonnement, طنّ I. A.

Le cerveau lui *tinte,* il est un peu fou, راسه مشعور.

TINTOUIN, subst. masc., inquiétude, embarras, غلبة - غمّ - همّ.

TIQUE, s. f., insecte noirâtre qui s'attache aux oreilles des chiens, etc., قراد.

TIQUER, v. n., avoir le tic, به داء.

TIQUETÉ, adj., moucheté, منقّط.

TIR, s. m., ligne suivant laquelle on tire le canon, etc., طلاق - تنشين - تحرير.

TIRADE, s. f., longue suite de phrases ou de vers, قطعة من نثر او شعر.

TIRAGE, s. m., action de tirer, جرّ - سحب.

TIRAILLEMENT, s. m., action de tirailler, agitation, جرجرة - شحططة.

TIRAILLER, v. a., tirer à diverses reprises de côté et d'autre, جرجر - شحطط.

Tirailler, tirer d'une arme à feu souvent ou sans ordre, بندق.

TIRAILLERIE, s. f., action de tirer sans ordre et sans but, بندقة.

TIRAILLEURS, s. m. pl., t. militaire, soldats qui tirent isolément, شلّاشات.

TIRANT, s. m., cordon qui sert à ouvrir ou fermer, زرار - مزرّ.

TIRASSE, s. f., sorte de filet, نوع شبكة.

TIRE (Tout d'une), adv. fam., sans discontinuer, بلا انقطاع - فى نفس واحدة.

TIRE-BALLE, s. m., instrument pour tirer une balle d'un fusil, برمة.

TIRE-BOUCHON, s. m., vis de métal pour tirer des bouchons, برمة.

TIRE-D'AILE, s. m., battement d'aile prompt et vigoureux, ترفرف.

A TIRE-D'AILE, adv., le plus vite possible, اسرع ما يكون.

TIRE-LIGNE, s. m., instrument pour tracer des lignes, قلم تسطير.

TIRE-LIRE, s. f., vase pour serrer de l'argent, مطمورة - حصّالة.

TIRER, verbe act., amener à soi, ou après soi, سحب A. - جر O. - حذب I.

Tirer, ôter, faire sortir, اخرج. Tirer ses bottes, قلع جزمته A.

Tirer, décharger des armes à feu, طلق I. O. - ضرب I. O. Tirer un coup de canon, ضرب مدفع.

‖ Tirer un coup de fusil, قوّس. ‖ Tirer au vol, قوّس طاير.

Tirer, lancer des armes de trait, ضرب I. O. - رمى I.

Tirer, recueillir, percevoir, حصّل. Tirer du profit de, انتفع ب - استفاد من. ‖ Tirer de quelqu'un l'argent qu'il doit, خلّص منه حقه.

Tirer vanité de, افتخر ب.

Le vin est *tiré*, il faut le boire, مثلما صفّيت اشرب; prov.

Tirer des armes, faire des armes, طعن بالسيف - لعب بالسيف.

Tirer, faire venir du dehors, جلب من برّا I. O. - جاب من برّا I.

Tirer une lettre de change sur, سحب بوليصة على.

Tirer de l'eau d'un puits, سحب ماء من بير A.

Tirer, délivrer, خلّص من.

Tirer, extraire d'un ouvrage, recueillir dans un ouvrage, التقط.

Tirer, extraire par distillation, استخرج.

Tirer, inférer, conclure, استنتج من.

Tirer l'or, l'argent, سحب A. - جرّ O.

Tirer, tracer, سطّر - رسم O.

Tirer, faire le portrait de quelqu'un, رسم O. - صوّر.

Tirer du sang, saigner, اخذ دم من O. - فصد I.

Tirer au clair, éclaircir, كشف - صفّى I. - استفهم الامر جيداً.

Tirer, imprimer, طبع A.

Tirer son origine, être issu, خرج من O. - انتسب الى.

Tirer vengeance, se venger, خلّص حقه من - اخذ ثاره من.

Tirer au sort, ضرب القرعة - اقترع I. O.

Tirer sur, en parlant du rapport des couleurs, ضرب الى I. O. مال الى I.

Tirer à sa fin, قرب من الانتهاء. Tirer à sa fin, être prêt de mourir, اشرف على الموت.

Tirer la langue, اخرج لسانه.

Faire *tirer* la langue, au fig. fam., faire attendre l'assistance, نشّف الريق.

Tirer le sabre, سلّ السيف O.

Se tirer d'affaire, s'en tirer, خلص من A.

Tiret, s. m., division, trait d'union, شرطة.

Tireur, s. m., t. militaire, celui qui tire des armes à feu, بنداقي.

Tireur, t. de commerce, celui qui tire une lettre de change, ساحب بوليصة.

Tireur d'or, s. m., qui tire, bat et file l'or et l'argent, قصبجي.

Tiroir, s. m., petite caisse à coulisses dans une armoire, etc., درج; plur., ادراج - قجر (Barb.). Tiroir à argent, ou petit coffre qu'ont les marchands dans leur boutique pour y mettre la monnaie, صرّافة.

Tisane, s. f., eau d'une infusion, سويق - ما البزور - ما الاصول.

Tison, s. m., reste d'un morceau de bois dont une partie a été brûlée, جذوة; plur., جذى.

Tisonner, v. n., remuer les tisons, حرّك الحطب.

Tisser, v. a., faire un tissu, نسج O. I. - حيّك.

Tisserand, s. m., qui fait des tissus, des étoffes, حايك - حيّاك - قزّاز.

Tisseranderie, s. f., profession du tisserand, حياكة.

Tissu, s. m., liaison de plusieurs choses entrelacées qui font un corps, نسج - نسيج.

Tissu, petit ouvrage tissu, حبك - حباكة.

Tissu, au fig., longue suite d'actions, عقد - سلك.

Tissu, ordre, suite, نظام.

Tissure, s. f., liaison de ce qui est tissu, لحمة - حباكة

Tissure, au fig., disposition, liaison d'un ouvrage de littérature, نظام - سدى.

TITHYMALE, s. m., plante, لاعية - يتوع - تيوع; plur., لواعى.

TITILLANT, E, adj., qui titille, منغش.

TITILLATION, s. f., chatouillement, نغشة.

TITILLER, v. a. et n., éprouver un mouvement de titillation; chatouiller, نغش.

TITRE, s. m., inscription à la tête d'un livre, d'un chapitre, عنوان - اسم.

Titre, qualité, nom de dignité, لقب - اسم; pl., القاب.

Titre, acte qui établit un droit, تمسّك - حجة; plur., حجج.

Titre, droit de posséder, etc., حقّ; pl., حقوق. A bon, à juste titre, بالحقّ.

Titre, degré de finesse d'un métal, عيار.

A *titre*, adv., en qualité de, باسم. A titre de grâce, comme une grâce, من باب الكرم.

TITRER, v. a., donner un titre d'honneur, سمّى - لقّب بالقاب شرف.

TITRÉ, E, adj., qui a des titres, ملقّب بالقاب شرف.

TITUBATION, s. f., ارتجاج.

TITULAIRE, adj., qui a un titre sans possession; qui a un titre, صاحب اسم.

TLEMSEN, ville, تلمسان.

TOCSIN, s. m., cloche pour donner l'alarme, ناقوس عظيم يُدَقّ عند الفتن يسمع صوته من فراسخ.

Sonner le *tocsin* sur, au fig., animer le public contre, قوّم الشعب على.

TOI, pronom de la deuxième pers. com., انت; fém., انتِ - كَ; fém., كِ.

TOILE, s. f., tissu de fil, de lin, de chanvre, de coton, قماش - بَز (Barb.). Toile de lin, قماش كتّان - كتّان. || Toile de lin blanchie, مقصور. || Toile de coton, خام. || Toile des Indes, شيت. || Toile cirée, مشمع. || Toile imprimée, بصمة.

Toile, tissu que font les araignées, هلّيوس - نسج العنكبوت.

Toile, rideau qui cache le théâtre, ستارة.

TOILERIES, s. f. pl., marchandises de toiles, بياض - اقمشة.

TOILETTE, s. f., toile garnie, étendue sur une table, محرمة.

Toilette, table chargée des petites choses qui servent à l'ornement, à l'ajustement des femmes, بشتحتة حريم.

Toilette, détails de l'ajustement, زينة.

Toilette, habillement soigné, غندرة.

TOILIER, ÈRE, s., marchand de toiles, قمّاش.

TOISE, s. f., mesure de longueur de six pieds, قصبة مقدارها ستة اقدام.

Mesurer à la *toise*, au fig. fam., n'avoir égard qu'à la taille, قاس على الطول I. Mesurer à sa toise, juger des autres d'après soi, عدّ الناس I. قاس الناس على نفسه - مثله.

TOISÉ, s. m., t. d'architecture, mesurage à la toise; art de mesurer, قياس.

TOISÉ, E, adj., mesuré avec la toise, منقاس.

TOISER, v. a., mesurer avec la toise, قاس I.

Toiser, au fig. fam., examiner quelqu un attentivement avec dédain, قاس طوله I. - قاس بالنظر.

TOISEUR, s. m., qui mesure avec la toise, قيّاس.

TOISON, s. f., dépouille d'un mouton, d'une brebis, جزّة; plur., جزز.

TOIT, s. m., couverture d'un bâtiment, سطح; plur., سطوح (en terrasse) - جلون; plur., جمالين (en dos d'âne).

TÔLE, s. f., fer en feuilles, صفيح الحديد - حديد مصفّح.

TOLÉRABLE, adj. com., qu'on peut tolérer, يُطاق - محتمل

TOLÉRANCE, s. f., احتمال.

Tolérant, e, adj., qui tolère, indulgent, مسامح - محتمل.

Tolérantisme, s. m., système qui fait tolérer toutes sortes de religions, احتمال كل الاديان.

Tolérer, v. a., supporter des choses répréhensibles, avoir de la tolérance, احتمل - صبر على O.

Tollé, s. m. (crier) sur, exciter l'indignation contre quelqu'un, قوّم الناس على.

Tomate, s. f., sorte de pomme d'amour, تماتم - بادنجان فرنجي.

Tombac, s. m., métal composé de cuivre et de zinc, تنباك.

Tombe, s. f., sépulcre, pierre qui couvre une sépulture, مقبرة; plur., مقابر - حجر قبر.

Tombeau, s. m. sépulcre, monument élevé à la mémoire d'un homme, قبر; pl., قبور - تربة; pl., ترب.

Tomber, v. n., être entraîné du haut en bas par son poids, وقع; aor., يقع - سقط A. O. - طاح I. (Barb.). La muraille est tombée, هبط الحايط I. O. || Les feuilles des arbres sont tombées, انتشرت اوراق الاشجار. || Le plafond de la chambre est tombé, خفس سقف البيت. || Tomber de la main, de la poche, سلت من اليد A. من الجيب - طحّ من اليد O. || Tomber les uns sur les autres, تكردسوا فوق بعضهم. || Il est tombé de Charybde en Scylla, هرب من البدّ وقع فى الجبّ. || Faire tomber, jeter à terre, وقع - رمى I. || La pluie tombe, المطر ينزل.

Tomber malade, مرض - وقع مريض A. Tomber mort, وقع ميّت.

Tomber dans le péché, وقع فى الخطية. Tomber en faute, en erreur, وقع فى الغلط.

Tomber sous la puissance de quelqu'un, وقع تحت يد.

Tomber, échoir en partage, ضحّ ل I.

Tomber à coups de bâton sur, اتّكى عليه نزل عليه بالعصا I. Tomber sur, fondre sur, هجم على - انقضّ على O. || Tomber sur quelque chose, la trouver, وقع على - عثر فى O.

Tomber, être pendant, se dit des cheveux, des habits, نزل I. Elle laissa tomber ses cheveux sur ses épaules, ارخت شعرها على اكتافها, اسبلت.

Tomber, au fig., déchoir de sa réputation, de son crédit, نزل I. - انحطّ.

Tomber, être affaibli, هبط O.

Tomber, ne pas réussir, سقط A. O.

Tomber, pécher, زلّ I.

Tomber, dégénérer, تلف A.

Tomber des nues, être extrêmement surpris, بهت - وقع فى الحيرة A. - اندهل.

Tombereau, s. m., sorte de charrette, مزبلة - عربانة.

Tome, s. m., volume, مجلد - جزو.

Ton, s. m., degré d'élévation ou d'abaissement de la voix, d'un son, صوت - مقام الصوت.

Ton, manière de parler, نوع كلام. Si vous le prenez avec moi sur ce ton, اذا تكلمت معى بمثل هذا الكلام. || Changer de ton, غيّر كلامه - تكلّم بنوع اخر.

Etre au *ton* de, avoir de la conformité avec, وافق.

Ton, son, نغمة.

Ton, mode dans lequel est composée une pièce de musique, طبقة. Elle prit le luth, l'accorda et chanta sur un ton élevé, اخذت العود و اصلحته و غنّت طبقة عالية.

Ton, degré de force, de tension, قوّة.

Ton, mode, manière, conduite, كسم. Le bon ton, celui des gens bien élevés, كسم الناس.

Ton, pron. possessif, ك. Ton père, ابوك - ابوكِ (à une femme).

Tondeur, euse, s., qui tond, قصّاص - جزّاز.

Tondre, v. a., couper la laine, جزّ O. Tondre, couper les poils des animaux, des étoffes, les cheveux, قصّ O.

Tondu, e, adj., dont on a coupé la laine, مجزوز. Tondu, dont on a coupé le poil, les cheveux, مقصوص.

Tonique, adj. com., qui fortifie (remède), مقوّى.

Tonnant, e, adj., qui tonne; fort, éclatant, راعد.

Tonne, s. f., grand tonneau, دنّ; plur., دنان.

Tonneau, s. m., vaisseau de bois pour les liquides, برميل; plur., براميل - بتيّة; pl., بتاتى.

Tonnelle, s. f., berceau couvert de verdure, عريش.

Tonnellerie, s. f., profession de tonnelier; lieu où l'on fait les tonneaux, معمل البتاتى - كار البراميلى.

Tonnelier, s. m., qui fait des tonneaux, براميلى.

Tonner, v. n., se dit du bruit que fait le tonnerre, le canon; au fig., parler avec véhémence, رعد - ارعد A.

Tonnerre, s. m., bruit éclatant occasionné par une explosion électrique entre deux nuées, رعد; plur., رعود.

Tonnerre, foudre, صاعقة; plur., صواعق.

Tonnerre, endroit de l'arme où est la poudre, موضع البارود.

Coup de *tonnerre*, au fig., aventure fâcheuse et imprévue, صاعقة.

Tonsille, s. f., amygdale, لوزة.

Tonsure, s. f., marque faite par l'évêque à un ecclésiastique en lui coupant les cheveux, رسمة - حلاقة شمّاس - رشمة.

Tonsuré, adj. m., qui a reçu la tonsure, مرسوم - مقصوص الشعر - مرشوم.

Tonsurer, v. a., donner la tonsure, رشم I. - رسم O. - قصّ الشعر O.

Tonte, s. f., action de tondre les moutons; laine tondue, قصّة - جزّة.

Tonte, temps où l'on tond les troupeaux, زمن الجزّ.

Tonture, s. f., poil que l'on tond sur le drap, وبرة مقصوصة.

Tonture, branches ou feuilles que l'on coupe, etc., تقليمة.

Topaze, s. f., pierre précieuse, ياقوت اصفر.

Toper, v. n., consentir, رضى ب A.

Topinambour, s. m., plante d'Amérique semblable à la pomme de terre, كمّاية بلاد الامريك.

Topique, s. m., remède appliqué extérieurement sur une partie malade, دوا يوضع على موضع الوجع.

Topiques, au plur., t. de rhétorique, traité de lieux communs d'où l'on tire les arguments, موارد الكلام.

Topographie, s. f., description exacte et en détail d'un lieu, d'un canton, بيان بلاد.

Topographique, adj. com., de la topographie, يخصّ بيان البلاد.

Toque, s. f., sorte de chapeau, قلنسوة.

Toque, centaurée bleue, plante, قصيدة.

Torche, s. f., sorte de flambeau grossier de cire, de résine, شعلة; plur., مشعلة - شعل; plur., مشاعل.

Torche, bardelle, sorte de selle de toile et de bourre ou paille, جلال.

Torche-cul, s. m., ممسحة طيز.

Torche-nez, s. m., corde, etc., avec laquelle on serre le nez d'un cheval, زيار - مشخص.

Torcher, v. a., essuyer, frotter, مسح A.

Torcher, au fig. fam., faire à la hâte, mal faire, خبّص - هبّب.

Torchis, s. m., mortier mêlé de paille, سياع.

Torchon, s. m., serviette de grosse toile pour torcher, ممسحة; plur., مماسح.

Tordre, v. a., برّم - برّم O. - فتل I. Tordre du fil, فتل خيط. || Tordre du linge pour en exprimer l'humidité, عصر القماش. || Tordre le cou, برم الرقبة.

Tordre, au fig., mal interpréter, donner un sens faux, قلب الكلام I.

Tormentille, s. f., plante, طورمنتلا - عرق الانجبار.

Torpeur, s. f., engourdissement profond, خدر.

Torpeur, au fig., ونى.

Torpille, s. f., poisson électrique qui cause un engourdissement quand on le touche, راعدة - رعّادة.

Torréfaction, s. f., action de torréfier, تحميص.

Torréfier, v. a., griller, rôtir, حمّص.

Torrent, s. m., courant d'eau impétueux et rapide, سيل; plur., سيول.

Torrent, au fig., se dit des affaires, des passions, تيّار - طيّار.

Torride, adj. com. (zone), المنطقة الحارّة.

Tors, e, adj., tordu, qui en a la figure, ملتوى - مفتول.

Tort, s. m., ce qui est contre la raison, la justice, خطاء - ظُلم - عيب. Il a tort, العيب عنك - الحقّ عليه. || Vous avez eu tort, صار منك خطا. || Donner tort à quelqu'un, حكم عليه O.

Tort, lésion, dommage juste ou injuste, ضرر; plur., اضرار - مضرّة - تلاف. Faire tort à quelqu'un, lui causer du préjudice, ضرّه O. - آذاه - اساء. || Quel tort vous ai-je fait? ايش اسيتك.

Faire *tort* à quelqu'un, lui faire injure, ظلمه I.

A *tort*, adv., sans justice, sans raison, من غير حقّ.

A *tort* et à travers, sans discernement, sans considération, شقلبًا مقلبًا - من غير تمييز - لخبطة.

Torticolis, s. m., douleur qui empêche de tourner le cou, نزل على الرقبة صاحبه لا يقدر يدير راسه - لَوَى.

Torticolis, adj., qui a le cou tors, معوّج الرقبة.

Tortillage, s. m., façon de s'exprimer confuse et embarrassée, لفّ فى الكلام.

Tortillement, s. m., action de tortiller, لوى - فتل.

Tortillement, petites finesses dans les affaires, لفّ - تلوّى.

Tortiller, v. a., tordre à plusieurs tours, لفلف - فتّل - برّم.

Tortiller, au fig. fam., chercher des détours, des subterfuges, تلولو - تلوّى - لفّ O.

Tortillon, s. m., bourrelet sur la tête pour porter un fardeau, لوّاية.

Tortu, e, adj., contrefait, de travers, أعوج - معوّج.

Tortue, s. f., animal amphibie, سحلفا; plur., سلاحف - سلحفا - سحالف.

Tortuer, v. a., rendre tort, عوّج.

Tortueusement, adv., d'une manière tortueuse, بعوج.

Tortueux, se, adj., qui fait plusieurs tours et retours, qui n'est pas droit; au fig., se dit de la conduite. اعوج - متلوّى - ملولو.

Voie *tortueuse*, pos. et fig., طريقة عوجا.

Torture, s. f., tourment, عذاب.

Torturer, v. a., donner la torture, عذّب.

Tost, Toast, s. m., action de porter aux convives la santé de, شرب فى محبّة احد.

Tôt, adv., vite, promptement, عاجلاً - قوام. Tôt ou tard, dans un temps indéterminé mais certain, قريبياً او بعيدًا - اليوم ام غدا. || Trop tôt, قبل وقته. || Plus tôt, قبل. || Plus tôt que plus tard, قبل بساعة.

Sitôt que, aussitôt que, dès que, عندما - وقتما - اوّلما.

Aussitôt, promptement, حالًا - بالعجل.

Total, s. m., le tout, la totalité, جملة.

Total, e, adj., كلّى.

Totalement, adv., entièrement, كلّياً - بالجملة - بالمرّة.

Totalité, s. f., le total, كلّ - كلّية - تتمّة.

Touchant, e, adj., qui touche le cœur, مُحزن - محرّك القلب. Son de voix touchant, حس شجيّ.

Touchant, prép., sur, concernant, بخصوص - فی - فیما یخصّ.

Touche, s. f., pièce de clavier, دستان ; plur., دساتین - ملمسة ; plur., ملامس.

Touche, épreuve, محكّة. Pierre de touche, حجر محكّ.

Touche, t. de peinture, etc., manière de faire, صنعة.

Toucher, v. a., mettre la main à, ou sur quelque chose, لمس A. - مسّ A. - سطع - لقّ O. Ne me touche pas, لا تسطعنی - یدك عنی. ‖ Toucher la main à quelqu'un, lui donner une poignée de main, صافحه. ‖ Ils se touchèrent la main, تصافحوا - دقوا ید بید.

Toucher, être en contact avec, لاصق ل - اتّصل ب.

Toucher, recevoir de l'argent, قبض I. Jusqu'à ce qu'il touche le revenu de ce village, الی ان یدخل له مدخول هذه الضیعة.

Toucher, frapper légèrement, rencontrer, effleurer, دقر - اندقر علی O. - حكم - صادف - هقّ O. Le bout de la pipe a touché mes habits et les a salis, راس الغلیون اندقر علی ثیابی فلوثها.

Toucher, éprouver, حكّ O.

Toucher, terme de mer, aborder, رسی فی I.

Toucher, t. de musique, jouer, دقّ علی O.

Toucher, au fig., ne touchez pas cette corde-là, ne parlez point de cela, لا تتعرّض لهذا الحدیث.

Toucher, traiter, parler incidemment, هفّ I. - ذكر طرفاً من O.

Toucher, émouvoir, رقّق - حرّك القلب - شجّی - حنّن.

Toucher, concerner, regarder, خصّ I. O. Cela ne me touche pas, هذا ما - ما لی فیه علاقة - یتخصنی.

Toucher, t. de géométrie, avoir un point de contact, ماسس.

Toucher, atteindre à quelque chose, لقّ O. - وصلت یدك الی.

Toucher à une époque, en être près, قرب A. من زمان. Toucher à sa fin. *Voy.* Tirer.

Toucher, appartenir par le sang, قرب ل A.

Toucher à, prendre, ôter une partie de, حكّ O - اخذ شی من O.

Toucher à, apporter quelque changement, غیّر.

Toucher, terme de mer, heurter le fond, un rocher, لطم O.

Se toucher, v. pron., être contigu, se joindre اتّصل ببعضه - لاصق بعضه.

Toucher, s. m., le tact, لمس.

Touer, v. a., faire avancer un navire en tirant un câble d'un point fixe, سحب مركب A.

Touffe, s. m., assemblage de plantes, de branches, de cheveux, شوشة - باقة.

Touffu, e, adj., épais, bien garni, qui est en touffe, كثیف - مكلّل.

Toug, s. m., queue de cheval au bout d'une pique, طوغ ; plur., اطواغ.

Toujours, adv., sans cesse, من غیر انقطاع - علی الدوام - دایما.

Toujours, sans fin, دایماً. Pour toujours, الی الابد. L'affaire languit toujours, المادة لم تزل مرتخیة.

Toupet, s. m., touffe de poils, de cheveux, cheveux au haut du front, ناصیة - قصّة ; pl., نواصی. Toupet sur le front des chevaux, طرّة - ناصیة - غرّة (Halep).

Toupie, s. f., cône de bois, jouet d'enfant, دوّامة - قربرة.

Tour, s. m., mouvement en rond ou autrement, دورة.

Tour, circuit, circonférence, دایر. Faire le tour de, دار O. - دار حول.

Tour, tournure d'une affaire, وجه امر. Il a donné un bon tour à l'affaire, اراهم الامر بوجه حسن.

‖ Il donne aux affaires le tour qu'il lui plaît, يدير الامور كما يريد. ‖ Voyons le tour que prendra cette affaire, نشوف كيف يتحوّل الامر.

Tour, rang successif, alternatif, دور. C'est votre tour, انت دورك - دورك اعمل. ‖ Tour à tour, دور و دور - بالنوبة - بالدور.

Tour, machine pour façonner en rond le bois, les métaux, etc., مخرطة. Mettre sur le tour, ركّب على المخرطة.

Tour, action qui exige la promptitude, l'adresse, trait de subtilité, de finesse, لعب - ملعوب; pl., ملاعيب.

Tour, tromperie, surprise, بلفك - دولاب - حيلة; plur., حُيل - ملعوب; plur., ملاعيب - منصب; plur., مناصب. Jouer un tour à quelqu'un, لعب عليه A. - نصب عليه O. - نصب عليه حيلة - لعب عليه ملعوب - احتال على - تحارف على.

Tour, manière de s'exprimer, نوع.

A *tour* de bras, adv., de toute sa force, بحيلة - بكل قوّته.

Tour, promenade, دورة - برمة. Faire un tour de promenade, دار دورة O. - برم برمة O.

Tour de force, triomphe d'une grande difficulté, عياقة - بدع.

Tour, armoire ronde tournant sur un pivot, دولاب.

Tour, s. f., bâtiment beaucoup plus haut que large, برج; plur., ابراج.

Tour, au jeu d'échecs, رُخ.

Tour de babel, s. f. fam., lieu où il règne de la confusion, où l'on ne s'entend pas, قصر بابل.

Tour de reins, s. m., انحلال الظهر. Qui a un tour de reins, محلول الظهر.

Tour du baton, s. m., profit illicite, برّاني.

Tourbe, s. f., multitude confuse, لمّة

Tourbe, terre bitumineuse propre à brûler, نوع تراب له بعض خصايص النفط و يصلح للوقود.

Tourbillon, s. m., vent impétueux qui tournoie, نفّة - زوبعة - عاصف (Barbarie).

Tourbillon, masse d'eau qui tournoie en forme d'entonnoir, دوّار الماء - غوّار - شيبة.

Tourbillon, au fig., tout ce qui entraîne les hommes, تيّار - زوبعة.

Tourelle, s. f., petite tour, برج صغير.

Tourment, s. m., grande et violente douleur corporelle, وجع; plur., اوجاع - عذاب.

Tourment, supplice; au fig., peine d'esprit, عذاب - الم; plur., الام.

Tourmentant, e, adj., qui tourmente, يعذّب.

Tourmente, s. f., orage, tempête sur la mer; au fig., se dit d'une révolution, زوبعة.

Tourmenter, v. a., faire souffrir quelque tourment, عذّب.

Tourmenter, agiter violemment, importuner, harceler, donner de la peine, عنّف - عذّب - مرمر.

Se tourmenter, v. pron., se donner beaucoup de peine, تعذّب - تعنّف.

Tournailler, v. n., faire beaucoup de tours et de détours, برم O.

Tournant, s. m., lieu où l'eau tourne toujours, دوّار الماء.

Tournant, coude, coin de chemin, de rue, عوجة - عرقوب.

Tournant, e, adj., qui tourne, داير.

Tournebroche, s. m., machine pour tourner la broche, الة لتدوير سيخ.

Tournée, s. f., voyage en plusieurs endroits, voyage annuel et périodique, دورة - سرحة - شقّة.

Tourner, v. a., mouvoir en rond, دوّر - برم I.

Tourner, passer auprès en tournant, دار حول O. - عوّج. Il faut que nous tournions cette borne, بدّنا نعوّج هلك الحجرة.

Tourner, façonner au tour, خرط O.

Tourner, mettre en un autre sens, قلب I.

Tourner, diriger vers, ادار الى, وجّه. Tourner la tête vers, دار وجهه الى. ‖ Tourner la bride de son cheval, لوى عنان فرسه I. ‖ Tourner le dos à quelqu'un, اعطاه ظهره. ‖ Tourner le dos, prendre la fuite, ولّى هاربًا - هرب O. - انهزم.

Tourner, interpréter, اوّل.

Tourner, donner un certain tour, une tournure, ادار. Tourner quelqu'un en ridicule, عمله مسخرة - تمسخر عليه - اضحك, تضحّك عليه. ‖ Tourner une chose en raillerie, la prendre comme une plaisanterie, اخذ الشى على طريق المزاح.

Tourner, arranger d'une certaine manière les paroles, les pensées, نظّم - ركّب.

Tourner une personne à son gré, manier son esprit, عقله ادار. Tourner la tête de quelqu'un, lui inspirer des idées, l'égarer, نفخ فى راسه O. - لعب فى عقله A. ‖ Tourner la tête à quelqu'un, l'excéder, l'importuner, زهّقه. ‖ Tourner la tête, faire tourner la tête à quelqu'un, le charmer, قطّع عقله - اخذ عقله.

Tourner, questionner pour surprendre, غفّ O.

Tourner, v. n., se mouvoir en rond, دار O. - برم O. - فتل O.

Tourner, se mouvoir à droite ou à gauche, دار O. - اندار - مال الى I. Tourne à droite, مل الى اليمين.

Tourner, commencer à mûrir, ضرب O. I.

Tourner, s'altérer, فسد A. - انعكس - انفسد.

Tourner, s'aigrir; حمض A. Tourner en vinaigre, تخلّل.

La tête lui *tourne*, il a un vertige, un étourdissement, داخ - هو دايخ O. La tête lui a tourné, il est devenu fou, اختلّ عقله - جنّ.

Tourner en, ou *Se tourner* en, se changer en, passer d'un état à un autre, تحوّل - انقلب - صار - عاد O. - I.

Tourner court, au fig. fam., abréger, éviter l'explication, قاطع.

Tourner, prendre une tournure, تحوّل. Tourner mal, devenir mauvais, تلف A. - انعكس. ‖ L'affaire a mal tourné, فشلت المادّة, انعكست.

Se tourner, v. pron., اندار - التفت. Se tourner vers quelqu'un, التفت اليه.

Tournesol, s. m., plante dont la fleur paraît suivre le cours du soleil, عبد دوّار الشمس - اكوار الشمس

Tourneur, s. m., qui façonne au tour, خرّاط.

Tourniquet, s. m., machine qui tourne, ملوى.

Tournoyer, v. n., tourner en faisant plusieurs tours, برم O. - برّم.

Tournoyer, au fig. fam., biaiser, chercher des détours, لفّ - حاول O.

Tournure, s. f., tour, manière, نوع - هيئة. Jeune homme d'une jolie tournure, شابّ مليح الاوصاف. ‖ Voyons quelle tournure prendront les choses, نشوف كيف يتحوّل الامر. ‖ Tournure de phrase, تركيب.

Tournure, ouvrage des tourneurs, خراطة.

Tourte, s. f., sorte de pâtisserie, فطيرة - بقلاوة; plur., فطير.

Tourtereau, subst. m., petit de la tourterelle, فرخ يمام.

Tourterelle, s. f., oiseau du genre du pigeon, يمامة; coll., يمام - سُتَيْتِيّة - قُمْرِى; plur., قمارى - ترغل - درغل.

Tourtière, s. f., ustensile pour faire cuire les tourtes, صينية.

Toussaint, s. f., fête de tous les saints chez les chrétiens, عيد القدّيسين.

Tousser, v. n., faire l'effort et le bruit que cause la toux, كحّ O. - سعل O. Tousser à dessein, faire hum, hum, تنحنح - نحنح.

Tout, s. m., chose considérée dans son entier, كلّ.

Tout, adv., entièrement, sans réserve, كلّيًا.

Tout à coup, incontinent, حالًا. Tout à coup je vois venir des hommes vers moi, و اذا بناس مقبلين

ما لاقيت الّا وجايين ناس - على.

Tout à fait, entièrement, بالمرّة - كلّيا. Tout à fait fou, مجنون طاول - مجنون خالص. || Tout à fait semblable, مثله طبق.

Tout à point, tout à propos, في محلّه - في وقته.

Tout au plus, au plus, بالكثير.

Tout haut, بالعالي. Tout bas, doucement, بالشويش = بالواطي. || Tout seul, واحد. || Tout de bon, sérieusement, en vérité, من جدّ - صحيح. || Tout de même, de la même sorte, سوانين. || Tout du long, depuis le commencement jusqu'à la fin, من راس لراس - على طويله - بطوله. || Tout ensemble, au même temps, سوا - معا.

Point du *tout*, ou du *tout*, nullement, لا - قطّ - ابداً - اصلاً.

Rien du *tout*, absolument rien, لا شي ابداً - لا شي اصلاً.

En *tout*, tout compris, الجملة.

Par *tout*, en tout lieu, في كلّ مكان.

Après *tout*, dans le fond, tout bien considéré, بعد كلّ هذا - ومع ذلك.

Surtout, principalement, خصوصاً.

Tout sage qu'il est, مع انه عاقل. Tout riche qu'il est, مع انه غني - ولو انه غني.

Tout, e, adj., كلّ - جميع. Tous les hommes, الناس كلّهم - كل الناس - جميع الناس. || Il les tua tous, قتلهم جميعهم - قتلهم عن اخرهم - قتلهم باسرهم. || Tous sans exception, كلّهم قاطبة. || Il l'aime de tout son cœur, يحبّه من كل قلبه. || Toute l'affaire est en deux mots, غاية الامر كلمتين. || Tout arbre qui ne porte point de fruit, لا كل شجرة تجيب ثمرة. || Tout homme est sujet à la mort, كل نفس ذايقة الموت. || Tout homme qui, كل من. || Tous les jours, كل يوم و ثانيه - كل يوم. || Tous les deux ou trois jours, كل يومين ثلاثة. || Tous les quelques jours, كل قليل - كل كم يوم. || Prendre de toutes mains, اخذ من دول و من دول. || Somme toute, en somme, النهاية.

Tout-puissant, s. m., Dieu, qui a un pouvoir sans bornes, قادر على كلّ شي - ضابط الكل.

Toute-bonne, s. f., plante, كله طيب.

Toute-présence, s. f., attribut de Dieu présent partout, حضور الله في كلّ مكان.

Toute-puissance, s. f., puissance infinie, قدرة كلّية.

Toute-science, s. f., science infinie, علم كلّي.

Toutefois, adv., néanmoins, مع ذلك.

Toutenague, subst. f., substance métallique, توتيا معدني - خارصيني.

Toutesaine, s. f., arbrisseau, رمّان الانهار.

Toux, s. f., mouvement convulsif de la poitrine accompagné de bruit, كحّة - سعلة - سعال.

Toxicodendron, s. m., arbre, نوع سمّاق.

Toxique, s. m., poison, سمّ; plur., سموم.

Tracas, s. m., mouvement accompagné de trouble et d'embarras, دبكة.

Tracas, au fig., embarras, peine, عجقة - غلبة - انزعاج.

Tracasser, v. a. fam., tourmenter, inquiéter, نكّد على.

Tracasser, v. n., se tourmenter, s'agiter pour peu de chose, دبّك - دوّخ نفسه.

Tracasserie, s. f., mauvais incident, chicane, مناقرة - نكد.

Tracasserie, rapport qui tend à brouiller, خبصة.

Tracassier, ère, s., qui tracasse, qui chicane sur rien, مناقر.

Tracassier, brouillon indiscret, qui excite des brouilleries, شكلي - خبّاص.

Trace, s. f., vestige d'un homme, d'un animal, d'un corps où il a passé, اثر; plur., اثار. Suivre les traces, marcher sur les traces, pos. et fig., تبع A. اقتفى اثره - اثره.

Trace, marque que laisse une voiture, اثر - جرّة; plur., اثار.

Trace, impression des objets sur l'esprit, etc., اثر ; plur., آثار.

Tracé, s. m., trait d'un plan, d'un ouvrage, terme d'arts, رسم.

Tracement, s. m., action de tracer, ترسيم - رسم.

Tracer, v. a., tirer les lignes d'un dessin, رسم O.

Tracer le chemin, au fig., donner l'exemple, اروى, اورى الطريق.

Trachée, s. f., canal de l'air, قصبة.

Trachée-artère, s. f., canal qui porte l'air aux poûmons, قصبة الرية.

Traction, s. f., action d'une puissance qui tire un mobile, جذب.

Tradition, s. f., voie par laquelle un fait se transmet de bouche en bouche, رواية - حديث.

Tradition, t. de pratiq., action de livrer, تسليم.

Traditionnel, le, adj., fondé sur la tradition, نقلى.

Traditionnellement, adv., selon la tradition, على الرواية.

Traducteur, s. m., qui traduit d'une langue en une autre, مفسر - مترجم.

Traduction, s. f., action de traduire d'une langue en une autre, نقل, استخراج من لغة الى اخرى - ترجمة.

Traduction, ouvrage traduit, ترجمة ; plur., تراجم.

Traduire, v. a., faire une traduction, ترجم. Traduit en français, مترجم, مفسّر بالفرنساوى. ‖ Traduire un livre du français en arabe, نقل, استخرج كتاب من الفرنساوى الى العربى.

Traduire, citer en justice, طلب فى الشريعة O - ادّعى على احد فى المحكمة.

Traduire, transférer quelqu'un d'un lieu en un autre, نقل O.

Traduisible, adj. com., qui peut être traduit, يترجم.

Trafic, s. m., commerce, تجارة - متجر.

Trafiquant, s. m., commerçant, تاجر ; plur., تجّار.

Trafiquer, v. n., faire trafic, باع و اشترى I. - تاجر.

Tragacante, s. f., ou Adragant, s. m., plante qui donne la gomme adragant, قتاد.

Tragédie, s. f., poëme dramatique, لعب تقليد بكلام منظوم و فيه يذكر بعض الحوادث العظام.

Tragédie, au fig., événement funeste, مصيبة ; plur., مصايب.

Tragi-comique, adj., مضحك و مبكى.

Tragique, adj. com., qui appartient à la tragédie, مهول - مهيّم.

Tragique, au fig., funeste, malheureux, مهول - محزن.

Tragiquement, adv., d'une manière tragique, بهول.

Trahir, v. a., faire une perfidie à quelqu'un, lui manquer de foi, خان O. - غدر A. - غدر ب - تخامر على (en secret) - تخاوز على (ouvertement). On n'est jamais trahi que par les siens, كل شى له افة من جنسه حتى الحديد يسطو عليه المبرد ; prov.

Trahir, manquer à, خان O. Trahir son serment, خان اليمين. ‖ Trahir son devoir, عاب I. - خان O. - نقص فى الواجب.

Trahir un secret, افشى سرّ.

Trahir, laisser voir, fig., نمّ على I.

Se trahir, v. pron., se déceler par imprudence, indiscrétion, فضح نفسه A. Le menteur se trahit par sa propre bouche, بذاته فيه يفتضح الكذوب.

Trahison, s. f., action de celui qui trahit, خيانة - غدر - مخاوزة - مخامرة.

Train, s. m., allure des chevaux ; façon d'aller, مشى - سير. Aller bon train, grand train, مشى, سار بالعجل I.

Train, charronnage qui porte le carrosse, خشب عربة.

Train d'artillerie, عدّة مدافع.

Train de devant, train de derrière, partie antérieure et postérieure d'un quadrupède, مقدم - موخر.

Train, suite, valets, chevaux, اتباع و خيل - خدم و حشم. Homme qui mène un grand train, فاتح باب كبير.

Train, espèce de radeau, كلك.

Train, au fig., cours et état des choses, حال - جرى. Le train des affaires, جرى الامور.

Aller son *train*, au fig. fam., continuer, prospérer, سار I. - مشى I.

Mettre en *train*, mettre en action, exciter au plaisir, حرّك. Je ne suis pas en train de, en humeur de, ما لى جلادة حتى - ما لى نفس حتى.

Il est en *train* de dîner, il dîne actuellement, عمّال يتغدى.

TRAÎNANT, E, adj., qui traîne, يشحط فى الارض - يُجرّ.

Traînant, au fig., languissant, ضعيف - واقف.

TRAÎNEAU, s. f., sorte de voiture sans roues, نوع عربة بلا عجل.

Traîneau, sorte de filet, نوع شبكة.

TRAÎNÉE, s. f., suite de choses en long, قطرة.

TRAÎNER, v. a., tirer après soi, سحب A. - جرّ O.

Traîner les cœurs après soi, au fig., سلب القلوب.

Traîner, allonger, différer, طوّل. Traîner quelqu'un, ماطله.

Traîner, v. n., pendre jusqu'à terre, شحط A. - جرّ فى الارض A.

Laisser *traîner* une chose, ne point la serrer, خلّى الشى مطروح سيّب. - دشّر O. - غفل عن الشى O.

L'affaire *traîne*, languit, الدعوة لم تزل مرتخية.

Traîner, rester en arrière, قصّر - تاخّر.

Se traîner, v. pron., marcher en rampant, avancer avec peine, حبى I. - زحف A. - دبّ I. Se traîner sur le ventre, زحف على بطنه.

TRAÎNEUR, s. m., terme militaire, qui reste en arrière, مقصّر - متاخر.

TRAIRE, v. a., tirer le lait, حلب A. I.

TRAIT, s. m., javelot, flèche, سهم; plur., حراب - حربة - سهام; plur.

Trait, longe avec laquelle les chevaux tirent un carrosse, etc., مجرّ.

Trait, ce qu'on avale d'une gorgée, action d'avaler tout d'une haleine, جُرعة - بلع - عبّ.

Trait, ligne tracée avec la plume, etc., رسم; pl., خطّ - رسوم; plur., خطوط.

Trait, linéament du visage, تقاطيع الوجه.

Trait, au fig., acte, action, عمل - عملة; plur., اعمال. Trait de perfidie, عملة خاين - خيانة.

Traits, beaux endroits d'un écrit, محاسن.

Trait, saillie, نكتة; plur., نكت.

Avoir *trait* à, se rapporter à, تعلّق ب - ناسب.

TRAITABLE, adj. com., doux, avec qui on peut traiter, سهل المعاملة - يتعامل.

TRAITANT, s. m., qui se charge du recouvrement des impositions à certaines conditions, عامل; pl., عمّال.

TRAITE, s. f., étendue de chemin que l'on fait sans s'arrêter, مرحلة - مسيرة.

Traite, transport de marchandises d'un pays à un autre, نقل بضايع من بلاد الى بلاد - جلبة.

Traite, commerce des banquiers, مصارفة.

Traite, droits sur les marchandises qui sortent ou qui entrent, كمرك - عوايد.

Traite, lettre de change tirée sur quelqu'un, بوليصة.

TRAITÉ, s. m., ouvrage où l'on traite d'une science, d'une matière, رسالة, كتاب فى.

Traité, convention entre souverains ou particuliers, عهد - اتّفاق; plur., عهود.

TRAITER, v. a. et quelquefois neutre, discourir, raisonner sur un sujet, تكلّم فى - بحث عن A.

Traiter une matière à fond, استقصى فى المادّة. || Chaque chapitre traite d'un sujet particulier, كل فصل ينطوى على معنى يخصّه.

Traiter, négocier, accommoder, régler une affaire, دبّر, اتمّ امر.

Traiter de, négocier pour vendre, acheter, louer, اتّفق على بيع او شرا - فاصل.

Traiter quelqu'un, le régaler, ضيّف - وجّب.

Traiter, agir avec quelqu'un de telle ou telle manière, عامله. Traiter quelqu'un le mieux possible, عامله بالاحسن. || Traiter avec équité, انصفه - عامله بالانصاف. || Traiter honorablement, اكرمه. || Traiter avec les égards convenables, قام بواجبه O. || Traiter ignominieusement, بهدله. || Je le traite en frère, اخلئ بمقام اخى. || Traiter quelqu'un cavalièrement, ما - استخفّ به اعتنى فيه.

Traiter quelqu'un de, le reconnaître pour, le qualifier de, سمّى.

Traiter, panser, médicamenter, عالج - داوى.

TRAITEMENT, s. m., accueil, manière d'agir avec quelqu'un, تعامل - معاملة.

Traitement, soins, pansements, manière de conduire une maladie, علاج - مداواة.

Traitement, appointements, علوفة - جامكية; plur., علايف.

Traitement, honneurs, اكرام.

TRAITEUR, s. m., qui donne à manger pour de l'argent, شوّا - طبّاخ - طعّام.

TRAÎTRE, SSE, s., qui fait une trahison, خاين; plur., خوّان - خيّان.

Traître, qui fait le mal à l'improviste, غدّار.

En *traître*, adv., en trahison, بغدر.

TRAÎTREUSEMENT, adv., بغدر.

TRAJET, s. m., espace à traverser, مسافة.

Trajet, action de passer du bord d'un fleuve à l'autre, قطع نهر. || Faire le trajet d'un endroit à un autre, سار من موضع الى آخر I.

TRAME, s. f., fil passé entre les chaînes, لحمة - طعمة.

Trame, au fig., complot, خيانة - عصبة. Ourdir une trame, دبّر خيانة.

TRAMER, v. a., passer la trame, لحم القماش - حيّك.

Tramer un complot, دبّر خيانة - تعصّب. Tramer la perte de quelqu'un, تعامل عليه - احتال على هلاكه A. - عمل على هلاكه.

TRAMONTANE, s. f., vent du Nord, côté du Nord dans la Méditerranée, جهة الشمال - ريح شمالية.

Perdre la *tramontane*, au fig. fam., se troubler, s'égarer, اضاع نحانته - تخبّل - حار I.

TRANCHANT, s. m., fil d'un couteau, etc., حدّ. A deux tranchants, ذو حدّين.

TRANCHANT, E, adj., qui tranche, حادّ - قاطع.

Tranchant, au fig., péremptoire, décisif, قاطع.

Tranchant, qui décide hardiment, محتم.

TRANCHE, s. f., morceau coupé mince, قطعة; plur., حتّة - شقّة - قطع.

Tranche, bord rogné d'un livre, حافة كتاب.

TRANCHÉE, s. f., terme militaire, fosse, fossé pour se couvrir lors d'un siége, حفرة - خندق; plur., خنادق.

Tranchée, douleurs vives et aiguës dans les entrailles, تقطيع - مغاص.

TRANCHELARD, s. m., couteau de cuisine, ساطور.

TRANCHER, v. a., couper, قطع A.

Trancher les jours de, صرم عمره O.

Trancher le mot, قال الكلمة O.

Trancher, au fig., décider, فصل I. Trancher une question, فصل دعوة. || Trancher la difficulté, lever l'obstacle, رفع المانع.

Trancher, v. n., décider hardiment, avec présomption, حتم I.

Trancher court, terminer en peu de mots, نهى I. - وجز فى كلامه I.

Trancher du, etc., contrefaire, ادّعى ب -

عمل نفسه A. Trancher du grand seigneur, عمل نفسه خرية كبيرة.

Trancher, en parlant de couleurs qui sont très-différentes, افترق.

TRANCHET, s. m., outil de cordonnier, etc., شفرة - ازميل.

TRANCHOIR, s. m., tailloir; plateau sur lequel on tranche la viande, قرمة.

TRANQUILLE, adj. com., paisible, calme, sans émotion, هادى - مستريح - مرتاح - مهنّى (Barb.). La mer est tranquille, البحر راكن. || Soyez tranquille, n'ayez point d'inquiétude, لا يكون لك كونوا مطمئنّين - فكرة. || Il ne reste jamais tranquille, ما يهدّى - ما يركن. || Laissez-moi tranquille, خلّينى - خلّصنى - اعتقنى.

TRANQUILLEMENT, adv., d'une manière tranquille, براحة - بهدو.

TRANQUILLISER, v. a., calmer l'agitation, هدّى - سكّن.

Tranquilliser, rendre exempt de trouble, de souci, ريّح البال - طمّن. Tranquilliser l'esprit de quelqu'un au sujet de, طمّنه, طمّن خاطره على - ريّح باله من طرف, من جهة.

Se tranquilliser, v. pron., se reposer, se tenir tranquille, استراح.

Se tranquilliser, cesser d'être inquiet, اطمأن - ارتاح قلبه على شى - ارتاح فكره.

TRANQUILLITÉ, s. f., état de ce qui est tranquille, عافية - راحة - هدو (Barbarie). Tranquillité d'esprit, اطمينان الخاطر - راحة البال, طمانينة.

TRANSACTION, s. f., acte par lequel on transige sur un différend, مسلوية - اتّفاق - مصطلح.

TRANSCENDANCE, s. f., supériorité marquée de génie, de talent, علو - فضل.

TRANSCENDANT, E, adj., qui excelle en son genre, فايق - فاضل - عالى.

TRANSCRIPTION, s. f., action par laquelle on transcrit, نقل.

TRANSCRIRE, v. a., copier un écrit, نقل O. - نسخ A.

TRANSE, s. f., frayeur, رعبة - فزع.

TRANSFÉRER, v. a., faire passer à un autre, transporter, نقل O.

TRANSFIGURATION, s. f., changement d'une figure en une autre; se dit de Jésus-Christ, تجلّى.

TRANSFORMATION, s. f., changement de forme, انقلاب.

TRANSFORMER, v. a., changer d'une forme en une autre, قلب I.

Se transformer, v. pron., se changer en, انقلب.

Se transformer, au fig., prendre plusieurs caractères, تقلّب.

TRANSFUGE, s. m., au propre et au figuré, qui abandonne son parti pour suivre l'ennemi, خاين.

TRANSFUSER, v. a., faire passer un liquide d'un récipient dans un autre, افرغ - فرّغ.

TRANSFUSION, s. f., action de transfuser, تفريغ.

TRANSGRESSER, v. a., enfreindre, outrepasser, خالف - تعدّى.

TRANSGRESSEUR, subst. m., celui qui transgresse, متعدّى - مخالف.

TRANSGRESSION, s. f., action de transgresser une loi, مخالفة - تعدّى.

TRANSI, E, adj., tout gelé, مرصرص.

TRANSIGER, v. n., passer un acte pour raccommoder une affaire, تساوى.

TRANSIR, v. a., pénétrer et engourdir de froid; saisir de froid; et *Transir*, v. n., avoir un grand froid; être pénétré de frayeur, رصرص.

TRANSISSEMENT, s. m., رصرصة.

TRANSIT, s. m., passavant, اجازة.

TRANSITIF, IVE, adj. (verbe), qui exprime l'action d'un sujet sur un autre, متعدّى.

TRANSITION, s. f., manière de passer d'un objet à un autre, عبور - انتقال.

TRANSITOIRE, adj. com., passager, وقتى.

Translation, s. f., action de transférer, نـقل.

Transmettre, v. a., céder, faire passer sa possession, ses droits à un autre, حوّل ـ نـقل O.

Transmettre, faire passer à ses enfants, à la postérité, خلّف ـ خلّى.

Transmigration, s. f., passage d'un peuple qui abandonne un pays pour passer dans un autre, هجّة ارتحال, انـتـقال قوم الى غير بلاد.

Transmigration des âmes, تقمّص الارواح ـ تناسخ.

Transmissible, adj. com., qui peut être transmis, ينـتـقل.

Transmission, s. f., action de transmettre, نـقلة.

Transmuable, adj. com., qui peut être changé, يتحوّل.

Transmuer, v. a., transformer un métal en un autre plus précieux, احال.

Transmutabilité, s. f., qualité de ce qui est transmuable, احالة.

Transmutation, s. f., changement d'une chose, d'un métal en un autre, تحويل شى الى شى ـ احالة.

Transparence, s. f., qualité de ce qui est transparent, شفوف ـ شفافة.

Transparent, e, adj., diaphane, au travers de quoi l'on voit, مشفّ ـ شفاف.

Transpercer, v. a., نـفذ فى ـ شكّ O. I. Il lui transperça le corps d'un coup de lance, طعنه بالرمح فى صدره اطلع السنان يلمع من ظهره. || Un coup qui transperce, ضربة نافذة.

Transpirable, adj. com., qui peut sortir par la transpiration, يتصاعد.

Transpiration, s. f., sortie imperceptible des humeurs par les pores, نـفاذ الاخلاط من المسامات ـ عرق ـ بواخ.

Transpirer, v. n., sortir par la transpiration, نـفذ, تصاعد من المسامات I.

Transpirer, suer, عرق A.

Transpirer, au fig., commencer à se divulguer, شاع I.

Transplantation, s. f., نـقلة.

Transplanter, v. a., planter dans un autre endroit, نـقل O. ـ غرس فى موضع اخر I.

Transplanter, transférer d'un pays à un autre, نـقل من بلاد لبلاد O.

Se transplanter, v. pron., passer d'un pays dans un autre, انـتـقل.

Transport, s. m., action par laquelle on transporte une chose d'un lieu en un autre, شيل ـ نـقل.

Transport, cession juridique, تحويل ـ نـقل.

Transport, au fig., mouvement passionné, impétueux, هيجان.

Transport, enthousiasme, حماس.

Transporter, v. a., porter d'un lieu à un autre, شال I. ـ نـقل O.

Transporter, céder juridiquement, حوّل ـ نـقل O.

Transporter, au fig., mettre quelqu'un hors de lui-même, جنّن. Il fut transporté de colère, de joie, طار عقله من الغضب او السرور.

Se transporter, v. pron., se rendre sur les lieux, توجّه الى.

Se transporter, passer d'un lieu dans un autre, انـتـقل.

Se transporter, se laisser emporter à quelque passion, تبع هواه A.

Transporté, e, adjectif, ivre de passion, etc., طاير العقل من ـ سكران من.

Transposer, v. a., mettre une chose hors de l'ordre où elle devait être, hors de sa place, لخبط ـ غيّر, بدّل الموضع.

Transposition, s. f., action de transposer, لخبطة ـ تغيير موضع.

Transsubstantiation, substant. fém., changement d'une substance en une autre, se dit de

l'Eucharistie, تحويل الخمر و الخبز دماً و جسداً.

Transsudation, s. f., action de transsuder, رشح.

Transsuder, v. n., passer au travers des pores par une espèce de sueur, رشح A. - ترشّح.

Transvaser, v. a., verser des liqueurs d'un vase dans un autre, فرّغ من اناء الى اناء.

Transversal, e, adj., qui coupe obliquement, معترض.

Transversalement, adv., obliquement, معتاضاً.

Trapèze, s. m., figure de géométrie dans laquelle il y a au moins deux côtés qui ne sont pas parallèles, منحرف (Hadji Khalfa) - شبيه بالمنحرف (géométrie turque).

Trapézoïde, s. m., figure de quatre côtés dont deux sont parallèles, شبيه بالمنحرف (Hadji Khalfa) - منحرف (géometrie turque).

Trappe, s. f., sorte de porte au niveau du plancher, son ouverture, باب مخباية.

Trappe, piége dans une fosse, مخباية.

Trapu, e, adj., gros et court, ramassé, مكبتل - مجموع - قصير و نكت.

Traquenard, s. m., espèce d'amble, مشية رحوان.

Traquer, v. a., resserrer dans une enceinte, etc., ضيّق على.

Traquet, s. m., piége, فخّ; plur., فخاخ.

Traquet, claquet de moulin, طرطقة.

Trasi, s. m., plante, حبّ الكلى.

Travail, s. m., Travaux, pl., peine qu'on prend, fatigue qu'on se donne, تعب; pluriel, اتعاب - مسعى - سعي; pl., مساعي - جهد - اجتهاد - كدّ.

Travail, ouvrage fait, que l'on fait, ou à faire, شغل; plur., اشغال. Ouvrier qui est sans travail, عطّال. || Rester sans travail, تعطّل. || Donner du travail à, شغله A.

Travail, état d'une femme en mal d'enfant, مخاض - طلق - وجع الولادة - نفاس.

Travaux, au plur., entreprise, اشغال.

Travaillé, e, adj., fait avec soin, مشغول - منظوم.

Travailler, v. n., faire un travail, une besogne, اشتغل فى, ب. Travailler à une entreprise, اجتهد, سعى فى.

Travailler, fermenter (liqueur); se déjeter (bois), اشتغل.

Travailler (argent), produire de l'intérêt, اشتغل.

Travailler, v. a., soigner, exécuter avec soin, اعتنى ب.

Travailler, tourmenter, causer de la peine, اتعب - عذّب.

Travailler son argent, le placer, lui faire produire du profit, شغّل فلوسه.

Travailler, façonner, شغل A. - اشتغل.

Travailler la terre, la remuer, قلب الارض I.

Travailleur, s. m., adonné au travail, qui travaille, شغّال - شغيل.

Travers, s. m., étendue d'un corps considéré selon sa largeur, عرض.

Travers, biais, irrégularité d'un lieu, عوج.

Travers, au fig., caprice, bizarrerie, irrégularité d'esprit, d'humeur, خباط عقل - انقلاب عقل.

De *travers*, adv., obliquement, معترضاً - منحرفاً.

De *travers*, à contre-sens, du mauvais sens, mal, بالعكس - بالمقلوب. Il prend tout de travers, ياخذ كل شى بالمقلوب. || Regarder quelqu'un de travers, fig., نظر اليه بعين البغضة و الغضب.

En *travers*, d'un côté à l'autre dans la largeur, بالعرض.

A *travers*, au travers de...., au milieu, par le milieu, من وسط - بين - من وسط البرّية. A travers champs, من وسط البرّية. || Passer son épée au travers du corps de quelqu'un, مرّق سيفه من وسط جسمه. || A travers le cristal, من وسط - من قفا البلّور البلور.

A tort et à *travers*, شقلباً مقلباً.

Par le *travers* de, t. de marine, à l'opposite, vis-à-vis, من قصاد - قبال.

Traverse, s. f., pièce de charpente en travers, عارضة - خشبة; plur., عوارض.

Traverse, rue, chemin qui coupe à travers champ, au plus court, عطفة; plur., عطف - طريق مقاطعة.

Traverse, au fig., revers, affliction, etc., نايبة; plur., نوايب - قطوع; plur., قطوعات. Nous avons bien des traverses à essuyer, علينا قطوعات. ‖ Il a essuyé bien des traverses, قاسى الشدايد.

Traverse, obstacle, مانع; plur., موانع. Venir à la traverse, se jeter à la traverse, اعترض - تعرض ل.

Traversée, s. f., trajet, voyage par mer, سفر فى البحر.

Traverser, v. a., passer à travers, d'un côté à l'autre, قطع - عدّى A. - عبر O. Traverser un fleuve, عبر, قطع النهر.

Traverser, être au travers de, عبر من وسط O. - شق O.

Traverser, percer de part en part, نفذ فى - نفذ من وسط A. - برق من وسط O.

Traverser quelqu'un, au fig., lui susciter des obstacles, عطّل عليه - تعرّض له فى.

Traverser les desseins de quelqu'un, les faire échouer, عكس, افسد تدبيره.

Traversin, s. m., chevet, oreiller long, وسادة - مخدّة.

Travestir, v. a., déguiser en faisant prendre les habits d'un autre sexe, d'une autre condition, غيّر لبسه. Travestir quelqu'un en, لبّسه زى.

Travestir, au fig., traduire en style burlesque, déguiser une pensée, la présenter sous une autre forme, قلب I.

Se travestir, v. pron., se déguiser, se masquer, تخفّى. Se travestir en, لبس زى A.

Travestissement, s. m., déguisement à l'aide des vêtements changés, تخفّى - تبديل.

Trayon, s. m., bout du pis d'une vache, d'une chèvre, etc., حلمة - بزّ; plur., بزاز.

Trébuchant, e, adj., qui est de poids, terme de monnaie, راجح - كامل.

Trébucher, v. n., faire un faux pas, au fig., tomber, broncher, عثر O. - تعثّر.

Trébucher, emporter par sa pesanteur le poids qui contre-pèse, رجح A.

Trébuchet, s. m., sorte de balance de monnaie, ميزان.

Trébuchet, piége pour les oiseaux, فخّ, plur., فخاخ.

Trèfle, s. m., plante, يونجه - فصّة - ربّة.

Trèfle, une des couleurs noires du jeu de cartes, سباتة - صليب.

Trèfle d'eau, plante médicinale, اطريفل.

Treillage, s. m., assemblage de lattes, etc., en treillis, مكعّب - تكعيبة.

Treillage, s. m., assemblage de petits barreaux qui se croisent et forment des carrés, تكعيب - قفص - مخرّم.

Treille, s. f., berceau recouvert de ceps; treillage pour la vigne, تكعيبة - عريشة.

Treillis, grosse toile à faire des sacs, خيش.

Treize, adj. com., dix et trois, ثلاثة عشر; fém., ثلاث عشرة.

Treizième, adj. com., nombre d'ordre qui suit le douzième, ثالث عشر.

Treizième, s. m., la treizième partie, واحد من الثلاثة عشر.

Tremblant, e, adj., qui tremble, مرعوش - راجف - رجفان.

Tremblante, s. f., espèce d'anguille électrique, رعّاشة.

Tremble, subst. m., espèce de peuplier, الحور الرجراج.

Tremblement, s. m., agitation de ce qui tremble, ارتعاش - رعشة - رجفه - ارتجاج. Tremblement de terre, زلزلة; plur., زلازل.

Tremblement, au fig., grande crainte, رعشة.

TREMBLER, v. n., être agité, être mû par différentes secousses, رجف O. - ارتجف - ارتعش - رعش A. - ارتجّ et ترجرج (en parlant d'êtres inanimés). || Trembler, comme la surface du lait caillé quand on remue le vase qui le contient, ترجرج. || Trembler, en parlant de la terre, زلزل - تزلزل - ارتجّ. || La terre tremblait sous le pied des chevaux, ارتجّت الارض من ركض الخيل. || Il poussa un cri qui fit trembler les montagnes, صرخ صرخة ارتجّت لها الجبال.

Trembler, au fig., craindre, avoir grand'peur de, اربعب من. Faire trembler, inspirer la crainte, فزّع - رجّف - ارعب.

TREMBLEUR, SE, s., qui tremble, très-craintif, خويف - رعّاش.

TREMBLOTANT, E, adj., qui tremblote, يرجف - رجفان.

TREMBLOTER, v. n. fam., diminutif de trembler, رجف - ارتعش O. Trembloter de froid رجف من البرد.

TRÉMECEN. *Voyez* TLEMSEN.

TRÉMIE, s. f., grande auge large du haut, très-étroite du bas, faisant partie d'un moulin, قادوس عين الطاحونة - الطاحونة.

TRÉMOUSSEMENT, s. m., action de se trémousser, دبكة - معاتلة.

TRÉMOUSSER, v. n., et SE TRÉMOUSSER, v. pron., se remuer d'un mouvement vif et irrégulier, دبّك - رعص - عاتل A.

Se trémousser, au fig. fam., se donner du mouvement; prendre des soins pour réussir, عاتل - تعب A.

TREMPE, s. f., manière de tremper le fer, سقاية, سقية الحديد.

Trempe, fig., caractère, humeur, manière, طبيعة.

TREMPÉ, E, adj., extrêmement mouillé, منقوع - مشمّنج (Barb.). Trempé de sueur, غارق في عرقه - مبلول.

TREMPER, v. a., mouiller en mettant dans une liqueur, نقع A. - غمس I. Tremper du pain dans la sauce, غمس خبزة في المرقة.

Tremper, imbiber, بلّ O.

Tremper, plonger le fer, l'acier, dans une eau préparée, سقى I.

Tremper le vin, y mettre de l'eau, مزج A. النبيذ بالماء.

Tremper, v. n., être dans quelque chose de liquide, انتقع في.

Tremper, au fig., participer, être complice, حطّ يده في O. - له يد في, له علقة - له اشتراك معهم في.

TRENTAINE, s. f., nombre de trente, ثلاثين et ثلثين.

TRENTE, adj. com., trois fois dix, ثلاثين.

TRENTIÈME, adj. com., nombre ordinal, ثلاثين.

TRÉPAN, s. m., instrument de chirurgie, مثقب.

TRÉPANER, v. a., ثقب القحف.

TRÉPAS, s. m., mort, وفاة - اجل.

TRÉPASSÉ, s. m. fam., mort, متوفى. Les trépassés, الاموات - الموتى.

TRÉPASSER, v. n. fam., mourir de mort naturelle, توفّى - تنيّح.

TRÉPIDATION, s. f., tremblement, ارتجاج.

TRÉPIED, s. m., ustensile de cuisine, اثفية; plur., اثافى - كسكارى; plur., كساكر - منصب.

Trépied, support, siége à trois pieds, كرسي بثلاث قوايم.

TRÉPIGNEMENT, s. m., action de trépigner, دبكة - دبدبة.

TRÉPIGNER, v. a., frapper des pieds contre terre d'un mouvement prompt et fréquent, دبدب - دبّك.

TRÈS, particule qui marque le superlatif, جدّاً - قوى قبالة (Barb.). Très-bon, قوى مليح. || Très-prudemment, بكمال الحزم و الاحتياط, بغاية.

TRÉSOR, s. m., or, argent dans le sein de la terre,

كنز ; plur., كنوز - ركيزة ; pl., ركايز. Trésor enfoui, مخبأية - مطمورة - دفينة.

Trésor, amas d'or, d'argent, de choses précieuses mises en réserve ; lieu où l'on les garde ; lieu de leur dépôt, خزنة ; plur., خزن - خزينة ; pl., خزاين. Trésor de l'État, trésor public, الخزنة - بيت المال.

Trésor, richesse, chose très-précieuse, كنز ; pl., كنوز.

Trésorerie, s. f., les finances d'un État, le trésor public, خزنة المال.

Trésorier, s. m., خزندار.

Tressaillement, s. m., agitation subite d'une personne qui tressaille, نطّة. || Tressaillement de joie, اهتزاز من السرور. || Tressaillement de crainte, رجفة.

Tressaillement, mouvement soudain et convulsif des nerfs, انجذاب.

Tressaillir, v. n., éprouver une agitation vive et passagère, نطّ - انجذب O. Tressaillir de crainte, ارتجف من الخوف. || Tressaillir de joie, اهتزّ من السرور.

Tresse, s. f., tissu plat de fil, etc., entrelacé, جديلة ; plur., جدايل.

Tresse, cheveux tressés, assujettis sur trois brins de soie, ضفيرة ; plur., ضفاير - جديلة ; plur., حدايل. || Assemblage postiche de tresses de cheveux que les femmes attachent à leur tête, et laissent pendre derrière elles, عبيدية.

Tresser, v. a., cordonner en tresse, جدل I. O. - ضفر - ضفر I. O.

Tresseur, se, s., qui tresse les cheveux, مضفّر.

Tréteau, s. m., pièce de bois étroite portée sur quatre pieds, جحش - صقالة ; plur., جحاش.

Treuil, s. m., آلة لرفع الاحمال.

Trève, s. f., suspension d'hostilités par convention, مهادنة - متاركة.

Trève, au fig., relâche, cessation, مهلة. Donner trève à quelqu'un, اعطاه مهلة - امهله.

Trève de cérémonie, بلا تكليف. Trève de plaisanterie, دع عنك المزاح - خلّى المزاح - بلا مزاح.

Faire *trève* à, cesser, خلّى عنه.

Triage, s. m., choix, تسقية.

Triangle, s. m., figure qui a trois côtés et trois angles, مثلّث. Triangle acutangle, dont tous les angles sont aigus, مثلّث حادّ الزوايا.

Triangle, constellation, المثلّث. L'étoile qui est au sommet du triangle se nomme راس المثلّث.

Triangulaire, adj. com., qui a trois angles, ذو ثلاث زوايا.

Triangulairement, adv., en triangle, مثلثا.

Tribade, s. f., femme qui abuse d'une autre femme, سحيقة.

Tribord, s. m., côté droit du vaisseau vu de la poupe, كُرْدور متاع اليمين - جنب المركب اليمين (Barb.).

Tribu, s. f., grande famille, peuplade, قبيلة ; plur., قبايل - سبط ; plur., اسباط - عشيرة ; plur., عشاير - عرش ; pl., اعراش (Barb.).

Tribulation, s. f., affliction, adversité, شدّة ; plur., شدايد - تجربة ; plur., تجارب.

Tribule, s. m., plante, حسك - اخلة.

Tribun, s. m., magistrat pour représenter le peuple, رئيس الشعب ; plur., رؤسا.

Tribunal, s. m., siége, juridiction d'un juge, d'un magistrat, محكمة ; plur., محاكم.

Tribunal d'un confesseur, كرسي الاعتراف.

Tribunat, s. m., dignité de tribun, رياسة الشعب.

Tribune, s. f., lieu élevé où se place un orateur, منبر ; plur., منابر.

Tribune, place élevée pour des assistants, pour des musiciens, موضع مرتفع - طبقة.

Tribut, s. m., ce qu'on paye, ce qu'un État paye pour marque de dépendance, جزية - غرامة (Barb.).

Tribut, impôt, خراج. *Voyez* IMPÔT.

Tribut, au fig., ce que l'on est obligé d'accorder d'estime, etc., حقّ - واجب.

TRIBUTAIRE, adjectif com., qui paye le tribut, اهل خراج - يدفع جزية. Sujet tributaire du Grand-Seigneur, ذمّي.

TRICHER, v. â. et n. fam., tromper au jeu, غالط - تزوغل - تزاغل.

Tricher, fig., tromper, غشّ O.

TRICHERIE, s. f. fam., tromperie au jeu, مغالطة - زغل.

Tricherie, au fig., tromperie, غشّ.

TRICHEUR, SE, s., trompeur au jeu, مغالط - مزوّغل - زغلجي.

TRICOISES, s. f. plur., tenailles de maréchal, كلبتين - كلّابة النعلبند.

TRICOLORE, adject. com., de trois couleurs, ثلاثة الوان - ثلاثة اشكال.

TRICOT, s. m., ouvrage tricoté, جدل.

Tricot, bâton, زقلة - مسوقة.

TRICOTAGE, s. m., travail de celui qui tricote, جدل.

TRICOTER, v. a., former des mailles avec de longues aiguilles, جدل I. O.

TRICOTEUR, SE, s., qui s'occupe à tricoter, جدّال.

TRICTRAC, s. m., jeu, لعب الطاولة - نرد - طاولة النرد.

TRIDENT, s. m., fourche à trois dents, هلب - خطّاف له ثلاث شوكات.

TRIER, v. a., choisir, tirer d'un plus grand nombre avec choix, نقى.

TRIENNAL, E, adj., qui dure trois ans, مدّته ثلاث سنين.

Triennal, qui revient tous les trois ans, يصير كل ثلاث سنين مرة.

TRIESTE, capitale de l'Istrie, مدينة تريست.

TRIGAUD, E, adj. fam., qui n'agit pas franchement, qui use de finesse, محتال - محاول.

TRIGAUDER, v. n. fam., se servir de mauvais détours, de mauvaises finesses, احتال - حاول.

TRIGAUDERIE, s. f. fam., mauvaise finesse, محاولة.

TRIGONOMÉTRIE, s. f., science de mesurer les triangles, مساحة المثلّثات.

TRILATÉRAL, E, adj., مثلّث - ذو ثلاثة اضلاع.

TRIMESTRE, s. m., espace de trois mois, ثلاثة اشهر.

TRINGLE, s. f., verge de fer, عود حديد - قضيب حديد; plur., قضبان.

TRINITÉ, s. f., un seul Dieu en trois personnes, الثالوث الاقدس.

TRINQUER, v. n. fam., boire en choquant les verres à la santé l'un de l'autre, لطم القدح I. O. بالقدح.

TRIO, s. m. (beau), au fig. fam., trois personnes ridicules réunies, ملّا ثلاثة.

TRIOMPHAL, E, adj., du triomphe, نصرى - ظفرى.

TRIOMPHALEMENT, adv., en triomphe, بنصر.

TRIOMPHANT, E, adj., qui triomphe, victorieux, مظفّر - منصور.

Triomphant, superbe, pompeux, فاخر - بطشي.

TRIOMPHATEUR, s. m., qui triomphe, ظافر.

TRIOMPHE, s. m., victoire, grand succès, ظفر - نصر.

Triomphe, honneurs rendus au vainqueur, pompe solennelle, اكرام امير الجيوش بعد النصر - موكب - وكبة.

TRIOMPHER, v. n., vaincre par la voie des armes, ظفر ب, على A. - انتصر على - قهر A. - غلب I.

Triompher, au fig., remporter un avantage sur quelqu'un, sur ses rivaux, غلب I. - كاد I.

Triompher de ses passions, قمع النفس.

Triompher, être ravi de joie, فرح غاية الفرح A.

Triompher du malheur d'autrui, شمت به A.

Triompher de, faire vanité de, افتخر ب.

Tripaille, s. f., bas, terme de mépris, les tripes d'un animal, سقط - مصارين - عفشة.

Tripe, s. f., partie des entrailles, boyau, كرشة مصران; plur., جُقّة - مصارين.

Triperie, s. f., lieu où l'on vend les tripes, سوق السقطية - سوق الكرشة.

Tripière, s. f., femme qui vend des tripes, بياعة كرشة.

Triple, adj. com. et s. m., qui contient trois fois le simple, trois fois autant, ثلاثة اضعاف - الطاق ثلاثة - ثلاث مرّات. Je vous en donnerai le triple, اعطيك قدره ثلاث مرات, الطاق ثلاثة - اعطيك ثلاثة اضعافه. || Maison à triple étage, دار بثلاث طبقات.

Triple, qui est au nombre de trois, ثلاثة - مثلث.

Triplement, adv., d'une manière triple, مثلّثاً - بثلاثة وجوه.

Triplement, s. m., augmentation jusqu'au triple, تثليث.

Tripler, v. a., rendre triple, - ثلّث - صيّر ثلاثة اضعاف.

Tripler, v. n., devenir triple, I. صار ثلاثة اضعاف.

Triplicata, s. m., troisième expédition, نسخة ثالثة.

Triplicité, s. f., تثليث.

Tripoli, s. m., pierre tendre servant à polir, حجر طرابلس - خراسان.

Tripoli de Syrie, ville, طرابلس الشام.

Tripoli de Barbarie, ville, طرابلس الغرب.

Tripolitain, e, adj., qui est de Tripoli, طرابلسي.

Tripot, s. m. fam. iron., maison de jeu, de désordre, بيت عكس.

Tripotage, s. m. fam., mélange désagréable au goût, malpropre; au fig., mélange de choses incohérentes, خبص - لخبطة.

Tripoter, v. a. et n., faire un tripotage, brouiller, mêler, gâter, خبّص - لخبط.

Trique, s. f., gros bâton, تقصيرة.

Trique-bale, s. f., machine pour transporter des canons, الة لنقل المدافع.

Trisaïeul, e, s., le père ou la mère du bisaïeul ou de la bisaïeule, ثالث جدّ - ثالث جدّة.

Trisection, s. f., division en trois, قسمة الى ثلاثة اقسام.

Triste, adj. com., affligé, abattu de chagrin, حزين - مغتمّ.

Triste, qui n'a pas de gaîté, كئيب - مسودّن.

Triste, affligeant, chagrinant, pénible, مكدّر - صعب - مغمّ.

Triste, ennuyeux, qui inspire de la mélancolie, مسودن.

Triste, obscur, sombre, عتم.

Triste, au fig., qui n'offre point de ressources à l'imagination, à l'espérance, qui n'a rien de bon, ما فيه خير.

Tristement, adv., avec tristesse, بحزن.

Tristesse, s. f., affliction, mélancolie, كابة - غمّ - حزن.

Triturable, adj. com., qui peut être broyé, يسحق.

Trituration, s. f., action de broyer, سحق.

Triturer, v. a., réduire en poudre, en petites parties, سحق A.

Triumvir, s. m., un de trois magistrats, واحد من ثلاثة حُكّام.

Triumvirat, s. m., association de trois personnes revêtues de l'autorité souveraine, قيام ثلاثة بالحكم على الجمهور.

Trivial, e, adj., commun, usé, rebattu, عامّي - مطروق. Expression triviale, basse, كلمة زقاقية.

Trivialement, adverbe, d'une manière triviale, بنوع عامّي.

Trivialité, s. f., caractère de ce qui est trivial, خساسة - عامّية.

Troc, subst. m., échange, مقايضة - داكش.

Troc pour troc, l'un pour l'autre, راس براس.

Troène, s. m., arbrisseau, فغو - فاغية - شجر الحنّا.

Troglodytes, s. m. plur., peuples qui vivaient dans des cavernes, سكان النواويس - سكّان كهوف.

Trogne, s. f., visage plein, qui a quelque chose de facétieux, وجه مكبتل مُضحك - سحنة مضحكة.

Trognon, s. m., le cœur ou le milieu d'un fruit, d'un légume, قلب; plur., قلوب.

Trois, adj. com., deux et un, ثلاثة; fém., ثلاث.

Trois, troisième, ثالث.

Troisième, adj. com., nombre ordinal, ثالث.

Troisièmement, adv., en troisième lieu, ثالثاً.

Trôler, v. a., mener avec soi, de tous côtés, sans besoin, دوّر.

Trôler, v. n., aller, courir çà et là, دار O.

Trombe, s. f., colonne d'eau et d'air mue en tourbillon par le vent, ابو الزوبعة - تنّين - فوّارة.

Tromblon, s. m., gros pistolet à bouche évasée, قربانة; coll., قربان.

Trompe, s. f., instrument pour sonner à la chasse, etc., بوق; plur., ابواق.

Trompe, museau de l'éléphant, خرطوم - زلومة - برطوم.

Tromper, v. a., user d'artifice pour induire en erreur, décevoir, غشّ O. - خدع A. - خوّن - زَبْلح (Barb.). On t'a trompé, on t'a vendu trop cher, غلبوك.

Tromper, donner lieu à erreur, غرّ O.

Tromper, tromper l'attente, l'espérance, خيّبه - خاب ظنّه, امله فى - خيّب ظنّه I.

Tromper son ennui, تسلّى. Tromper son chagrin, تسلّى عن همّه.

Se tromper, v. pron., être dans l'erreur, s'abuser, غلط A. - تجوّن (Kasraouan). Vous vous trompez, انت غلطان. ‖ Si je ne me trompe point dans mes conjectures, ان صدقنى حزرى.

Tromperie, s. f., fraude, غشّ - خيانة.

Trompetter, v. a., publier à son de trompe, بوّق.

Trompette, s. f., tuyau d'airain ou de métal dont on sonne à la guerre, dans les réjouissances publiques, بوق - نفير; plur., ابواق et بوقات. Trompette sacrée, بوق. ‖ Emboucher la trompette, prendre le ton sublime, ضرب البوق I. O.

Trompette, s. m., celui qui sonne de la trompette, بوّاق - ضرّاب البوق.

Trompeur, se, s., qui trompe, خاين - غشّاش - خدّاع.

Tronc, s. m., la tige d'un arbre sans les branches, souche, جدر; plur., جدور - قرمة; plur., ساق شجر - قرامى.

Tronc, pour recevoir l'argent des aumônes, حصّالة.

Tronçon, s. m., morceau séparé d'une plus grosse pièce en long, قطعة - شقّة; plur., قُطَع.

Trône, s. m., siége élevé pour un souverain dans ses fonctions solennelles, سرير الملك - كرسى - تخت.

Trône, au fig., puissance souveraine de rois, مُلك.

Tronquer, v. a., retrancher une partie de, انقص - قطع شى من A.

Tronqué, e, adj., ناقص. Cône tronqué, مخروط ناقص.

Trop, adv., plus qu'il ne faut, avec excès, بالزود - كثير - بزيادة. Pas trop, guère, ما هو كثير - قليل. ‖ Trop parler nuit, كثرة الكلام تضرّ. ‖ Trop de tension produit le relâchement, كثرة الشدّ ترخى. ‖ La corde est trop longue, الحبل طويل كثير بزيادة. ‖ Il a trop mangé, اكل بالزود. ‖ Le trop est frère du trop peu, الزايد اخو الناقص; prov. ‖ Trop grand pour, اعظم من ان. ‖ Vous êtes trop généreux pour rejeter ma demande, انت اجود و اكرم من ان تردّنى خايباً. ‖ La majesté divine est trop grande pour que, جلّ جنابه تعالى عن ان.

‖ Il est trop avare pour accorder quelque chose, واحد بخيل مثله لا يمكنه يسمح بشى. ‖ Vous avez trop de raison pour agir ainsi, عقلك ازيد من انك - يمنعك عن ذلك عقلك تعمل ذلك.

Trope, s. m., emploi d'une expression dans un sens figuré, كناية.

Trophée, s. m., dépouille d'un ennemi vaincu, سلب العدو.

Trophée, assemblage d'armes arrangées avec art pour servir de monument, d'ornement de triomphe, باقة سلاح.

Trophée, au fig., victoire, نصر. Faire trophée de, افتخر ب.

Tropique, s. m., cercle de la sphère, دايرة الانقلاب. Tropique du Cancer, مدار السرطان. ‖ Tropique du Capricorne, مدار الجدى.

Troquer, v. a., faire un troc, échanger, قاوض - دايش - بادل, داكش, قايض احدًا فى شى (Barb.). Voulez-vous troquer? تقاوضنى - تبادلنى. Troquer une chose pour une autre, بدل شيا بشى - اخذ شيا بدال شى.

Troqueur, se, s., qui aime à troquer, صرّاب مقيض.

Trot, subst. m., allure entre le pas et le galop, خَبَب - خجاجة - لنك - لكلك.

Trottade, s. f. fam., petite course, خجّة.

Trotte, s. f. pop., espace de chemin, مشواة.

Trotter, v. n., aller le trot, خجّ O. - خبّ O. - مشى لنك - لكلك I. - هركل (Barb.).

Trotter, marcher beaucoup à pied, مدّ A.

Trotter, au fig. fam., faire bien des courses, تعب A. - خشب I. - دار O.

Trotteur, s. m., cheval dressé au trot, حصان يمشى لنك.

Trottoir, s. m., chemin élevé pratiqué le long des quais, des rues, ممشى.

Trou, s. m., ouverture, creux dans un corps, خرق; plur., خروق - بخش; plur., بخوش et ثقب - ابخاش; plur., ثقوب. Trou, fente pour regarder, درخوش; plur., دراخيش. ‖ Trou en terre, حفرة - جورة. ‖ Faire un trou dans la terre, حفر حفرة O. ‖ Trou d'une aiguille, خرم ابرة - سمّ خياط - خرت. ‖ Trou à un habit, خرق; pl., خروق.

Boucher un *trou*, au fig. fam., payer une des dettes, سدّ خرق O.

Troubadour, s. m., poëte, شاعر; plur., شعرا.

Trouble, s. m., brouillerie, désordre, émotions populaires, guerres civiles, فتنة; plur., فتن - فساد.

Trouble, inquiétude, agitation de l'esprit, كرب - تشويش الخاطر - بلبال - اضطراب.

Trouble, adj., brouillé, qui n'est pas clair, مكدّر - كدر - معتكر - معكّر - عكر.

Trouble-fête, s. m., importun, qui vient troubler la joie d'une compagnie, ثقيل.

Troubler, v. a., rendre trouble, عكّر - كدّر - عوكر.

Troubler, au fig., apporter du trouble, du désordre, كدّر. ‖ Troubler le bonheur de quelqu'un, كدّر عيشه. ‖ Troubler un royaume, ضرب I. O., رمى الفتنة فى مملكة I. ‖ Troubler le repos, la tranquillité de quelqu'un, كدّر عليه - شوّش عليه. ‖ Troubler l'esprit, la raison de quelqu'un, لخبط عقله.

Troubler, jeter dans l'inquiétude, قلق - اقلق.

Troubler, inquiéter dans la jouissance, dans la possession d'un bien, كدّر على.

Troubler, étonner, intimider, حيّر - خبّل.

Troubler, interrompre, عطّل - لخبط.

Se troubler, v. pron., devenir trouble, اعتكر - تكدّر - تعوكر - تعكّر.

Se troubler, au fig., s'intimider, انخزى - تلخبط - تخبّل.

Trouée, s. f., ouverture, فتحة.

Trouée, espace vide, abattis au travers d'un bois, منفد - طريق - سكّة.

Trouer, v. a., percer, faire une ouverture, un trou, خرق A. - ثقب O. - بخش O. - نقب O.

Trouer un vêtement, خرق A. - خرّق.

Troupe, s. f., multitude, réunion de gens, جماعة - جوقة.

Troupes, gens de guerre réunis, جيش; plur., جند - جيوش; plur., عسكر - جنود; plur., عساكر.

Troupeau, s. m., troupe d'animaux, قطيع; pl., اقطاع et اقاطيع - سرب; pl., اسراب. Des troupeaux, des animaux domestiques que l'on fait paître en troupeaux, مواشي - طرش; sing., ماشية - سعي.

Troupeau, au fig., paroissiens, fidèles, رعيّة.

Trousse, s. f., étui à l'usage des barbiers, etc., خرمدانة - عدّة مزيّن.

En *trousse,* aux *trousses,* adv., en croupe, par derrière, من ورا - ورا.

Trousseau, s. m., nippes et hardes qu'on donne à une fille en l'établissant, à une personne en la mettant en pension, جهاز - لوازم.

Trousse-quin, s. m., bois cintré sur le derrière d'une selle, قربوس ورانى.

Trousser, v. a., replier, relever ce qui pend, شمّر.

Trousser, au fig. fam., tuer vite, طنشى I. - قلّع. Trousser, expédier précipitamment, شهّل - انجز.

Trousser une femme, relever ses jupes, شلح مرة.

Trousser bagage, fuir précipitamment, فرك O. - ولّى.

Se trousser, v. pron., relever ses vêtements, ses jupes, شمّر - تشمّر.

Troussé, e (bien), adj. fam., bien fait, bien arrangé, مشمّر - منظوم.

Troussis, subst. m., pli fait à une étoffe pour qu'elle soit plus courte, قطب.

Trouvaille, s. f., chose trouvée heureusement, لقية; plur., لقايا - مطلب; plur., مطالب. Faire une trouvaille, لقى لقية A.

Trouver, v. a., rencontrer quelqu'un ou quelque chose, soit qu'on le cherche ou non, وجد; aor., يجد - لقى A. - صاب - لاقى I., et جبر O. (Barb.). Je l'ai cherché et ne l'ai pas trouvé, فتشت عليه ما لقيته. || Trouver une chose que l'on cherche, حوّش الشى - لقى, لاقى الشى (Alep). || Si j'en trouve l'occasion, ان - ان وقعت لى فرصة صحّت لى فرصة. || Je n'ai point trouvé d'occasion, ما اتفقت لى فرصة. || Je n'ai trouvé aucun renseignement positif là-dessus, ما وقعت لذلك على جليّة خبر.

Aller *trouver* quelqu'un, راح, توجّه الى عنك O. Venir trouver quelqu'un, جا, حضر الى عنك I.

Trouver, découvrir, inventer, وجد - لاقى - اخترع.

Trouver, juger, estimer, وجد - لقى - لاقى - A. راى A. Trouver à propos, راى مناسب. || Trouver bon de, اتحسّن عنك ان - استحسن. || Trouver mauvais, استقبح. || Je trouve cela très-ridicule, الاقى هذا قوى شى بارد. || Si vous le trouvez à votre goût, ان - ان كان يقطع عقلك اعجبك. || Je ne l'ai pas trouvé à mon goût, ما طلع على خاطرى - ما جاء على خاطرى. || Trouver trop grand, استكبر - استعظم. || Trouver trop petit, استصغر. || Trouver le salaire insuffisant, استقلّ الاجرة.

Se trouver, v. pr., se rencontrer, وُجد - التقى - انوجد - انجبر (Barb.). Les mets ne se sont pas trouvés de son goût, ما طلع, ما جا الطبيخ على خاطره. || Le compte s'est trouvé juste, طلع الحساب سوا.

Se trouver, se rendre dans un lieu, y être, التقى - انوجد - حضر A.

Il se *trouva* que, il arriva que, اتّفق ان.

Se trouver, sentir, éprouver que l'on est dans un certain état, حسّ - لاقى حاله - وجد حاله

حاله. Comment vous trouvez-vous? كيف تحسّ كيف تلاقى حالك - حالك. ‖ Je me trouve mieux, لاقى حالى احسن. ‖ Se trouver mal, s'évanouir, غبى A. - غبى A. - غشى عليه A.

Truanderie, s. f., mendicité, شحادة.

Trucheman, s. m., interprète, ترجمان; plur., تراجمين.

Trucher, v. a. pop., mendier par fainéantise, شحد - تسوّف A.

Trucheur, se, adj. pop., qui mendie, سوّيف - شحّاد.

Truelle, s. f., instrument de maçon pour remuer, employer le plâtre, مسلفة - مسطارين.

Truffe, s. f., plante, ترفاس - كم - كمأة (Barbarie).

Truffer, v. a., remplir de truffes, حشى كمأة I.

Truie, s. f., femelle du porc, خنزيرة.

Truite, s. f., poisson de rivière fort délicat, سمكة منقوشة - سمك اريوان - لا بالغى (Turc).

Truité, e, adj., marqué de petites taches rousses, مدنّر - ابرش.

Trumeau, s. m., espace entre deux fenêtres, بين شباكين.

Trumeau, glace entre deux fenêtres, مراية كبيرة بين شباكين.

Tu, Toi, pron. de la 2e personne, انت; fém., انتى et انتِ.

Tuable, adj. com., qu'on peut tuer, قتله ممكن.

Tuable, digne de mort, مستحق القتل.

Tuant, e, adj. fam., fatigant, مقتل.

Tube, s. m., tuyau, قصبة; plur., قصب - جعبة (Barb.).

Tubercule, s. m., petite excroissance; élevure; petit abcès au poumon, بثر; plur., بثور.

Tubéreuse, s. f., fleur, طبرى - باسمين بحرى.

Tubérosité, s. f., petite tumeur, ورم; plur., اورام.

Tubérosité, éminence sur un os, حدبة - نتو.

Tudesque, adj. com., germanique, نمساوى.

Tue-chien. *Voyez* Colchique.

Tuer, v. a., ôter la vie d'une manière violente, قتل O.

Tuer, égorger, ذبح A.

Tuer, au fig., détruire la santé, incommoder excessivement, fatiguer, قتل O. - اهلك - موّت.

Tuer le temps, قطع الوقت.

Se tuer, v. pron., se donner la mort, قتل نفسه - قتل حاله.

Se tuer, se fatiguer, se tourmenter, قتل حاله O. - اهلك نفسه. Je me tue à crier, انذبحت و انا اصرخ. ‖ Je me tue à vous dire que, غلبت و انا اقول لك - عجزت اقول لك لكِ.

Tue-tête (crier à), adv., صرخ مثل راسه - صرخ حتى جاب التايهين.

Tuerie, s. f. pop., carnage, massacre, مقتلة.

Tuerie, lieu où les bouchers tuent leurs bêtes, مجزرة.

Tueur, s. m., قتّال.

Tuf, s. m., terre blanchâtre et sèche, حوارة.

Tuile, s. f., terre cuite pour couvrir les toits, قرميد - طوب; plur., قراميد.

Tuilerie, s. f., lieu où l'on fait la tuile, طوّابة.

Tuilier, s. m., qui fait des tuiles, طوّاب.

Tulipe, s. f., fleur; plante qui la produit, سنبل - خزام.

Tulipier, s. m., grand arbre d'Amérique, نوع شجر كبير يوجد فى بلاد الامريك.

Tuméfaction, s. f., enflure non *ordinaire*, ورم.

Tuméfier, v. a., causer une tumeur, ورّم.

Tumeur, s. f., enflure causée par accident ou par maladie, ورم; plur., اورام - خراج.

Tumulte, s. m., grand mouvement avec bruit et désordre, غاغة - رجّة - ارتجاج.

En *tumulte*, adv., en confusion, en désordre, برجّة.

TUMULTUAIRE, adj. com., qui se fait avec tumulte, مرتجّ - رجّي.

TUMULTUAIREMENT, adv., d'une manière tumultuaire; et TUMULTUEUSEMENT, adv., en tumulte, بارتجاج.

TUMULTUEUX, SE, adj., fait avec tumulte, ملهوج.

TUNIQUE, s. f., sorte de vêtement de dessous, قنباز - قبا.

Tunique, pellicule, membrane, غشا; plur., اغشية.

TUNIS, ville d'Afrique, تونس - مدينة تونس.

TUORBE, s. m., luth à long manche, طنبورة.

TURBAN, s. m., coiffure des Orientaux, عمّة - عمامة; plur., عمايم - لفّة - شاش (en mousseline) - رزّة (Alger). Mettre son turban, تعمّم - لبس عمامته A. - لفّ لفّته O. || Bout du turban tombant sur l'épaule à la manière des habitants de Médine, etc., عَذَبة.

Prendre le *turban*, au fig., se faire musulman, اسلم.

TURBE, s. f., troupe, assemblée, nombre de personnes, لمّة.

TURBITH, s. m., plante à racine purgative, تربد

Turbith, minéral, précipité jaune de mercure, تربد معدني - رأسب زيبق اصفر.

TURBOT, s. m., poisson de mer plat, بسلطى - سمك الترس.

TURBULENCE, s. f., caractère du turbulent, سجس - طيشان العقل.

TURBULENT, E, adj., porté à exciter des troubles, ضرّاب فتن - موسوس - خبّاص - كثير الاراجيف. Enfant turbulent, ولد بليط.

TURC, s. m., تركي; plur., اتراك - ابن ترك.

Se faire *turc*, اسلم - نط الساقية O.

Le *turc*, la langue turque, التركية - التركي.

TURC, QUE, adj., de Turquie, تركي.

A la *turque*, adv., à la manière des Turcs, d'une manière étrange, مثل التركّ.

TURCOMAN, s. m., تركماني; coll., تركمان.

TURGESCENCE, s. f., انتفاخ - هياج المواد.

TURLUPIN, s. m., mauvais plaisant, خلبوص.

TURLUPINADE, s. f. fam., mauvaise plaisanterie, خلبصة.

TURLUPINER, v. a. fam., se moquer de quelqu'un par des turlupinades, تمسخر على.

Turlupiner, v. n., faire, dire des turlupinades, تخلبص.

TURPITUDE, s. f., ignominie provenant de quelque action honteuse, عار - عيب

TURQUIE, s. f., grand empire d'Europe, d'Asie et d'Afrique, بلاد الترك. Turquie d'Europe, روم ايلى. || Turquie d'Asie. اناطولى.

TURQUOISE, s. f., pierre précieuse bleue, فيروزة - فيروزج.

TUSSILAGE, s. m., ou Pas-d'Ane, plante bonne contre la toux, دوسة الحمار - حشيشة السعال

TUTÉLAIRE, adj. com., qui garde, qui protége, حارس - حامي.

TUTELLE, s. f., autorité donnée par la loi, le magistrat, ou par un testament, pour avoir soin d'un mineur, وكالة القاصرين - كفالة. Prendre la tutelle de, قام بكفالته - كفله O.

Être en *tutelle*, au fig., sous la dépendance, في حكم.

Tutelle, protection, حماية.

TUTEUR, TRICE, s., qui a la tutelle de quelqu'un, وكيل; plur., وكلا.

TUTIE, s. f., chaux de zinc, suie métallique, توتية زرقا - توتيا - توتية.

TUTOIEMENT, s. m., action de tutoyer, قول انت.

TUTOYER, v. a., user des mots *tu* et *toi* en parlant à quelqu'un, استعمل لفظة انت مع.

TUYAU, s. m., tube, canal, قصبة; coll., قصب - جعبة (Barb.). Tuyau de fontaine, انبوب - لولب; plur., انابيب. || Tuyau de cheminée, مجرى الدخان. || Tuyau semblable à celui d'une chemi-

née servant de ventilateur, بادنج - بادهنج.

Tympan, s. m., membrane du conduit auditif, صماخ.

Tympaniser, v. a., décrier quelqu'un hautement, حرّس.

Tympanite, s. f., hydropisie sèche, enflure du bas-ventre causée par les vents, استسقا طبلی.

Tympanon, s. m., instrument monté avec des cordes de fil de laiton, et qu'on touche avec de petites baguettes de bois, سنطور - صنطور.

Type, s. m., modèle, figure originale, قاعدة - صورة اصلية.

Typhon. *Voyez* Trombe.

Typographe, s. m., imprimeur en lettres, طبّاع.

Typographie, s. f., art de l'imprimerie, علم طبع الكتب.

Typographique, adj. com., qui a rapport à l'imprimerie, يخص الطبع.

Typographiquement, adv., à la manière des typographes, مثل معلمين الطبع.

Tyr, ancienne capitale de la Phénicie, مدينة صور.

Tyran, s. m., qui a usurpé la puissance; prince qui gouverne sans autre loi que son caprice, ظالم.

Tyrannie, s. f., domination usurpée et illégale; gouvernement d'un tyran, ظلم.

Tyrannique, adj. com., de la tyrannie, ظلم.

Tyranniquement, adv., d'une manière tyrannique, ظلماً.

Tyranniser, v. a., traiter tyranniquement, ظلم I.

U

U, s. m., vingt et onième lettre de l'alphabet français, الحرف الحادی و العشرین وهو مقابل للضمّة.

Ukase, s. m., édit impérial de Russie, فرمان - امر من قيصر الموسكو.

Ulcération, s. f., formation d'ulcère, تقريح.

Ulcère, s. m., plaie causée par la corrosion des humeurs âcres et malignes, قرح; pl., قروح.

Ulcéré, e, adj., qui a un ulcère, مقرّح.

Ulcéré, au fig., fâché, irrité, قلبه مجروح.

Ulcérer, v. a., causer un ulcère, entamer, blesser, قرّح.

Ulcérer, au fig., faire naître un ressentiment profond et durable, جرح - اوغر A.

Ulmaire, s. f., ou Reine des prés, plante, لحية التيس.

Ultérieur, e, adj., qui vient après, يأتی بعد - متأخّر.

Ultérieurement, adv., outre ce qui a été dit ou fait, من بعد.

Ultimatum, s. m., dernière et irrévocable condition d'un traité, اخر كلام.

Ultra, subst. m., qui dépasse le but, خارج - زايد.

Un, une, adj., le premier de tous les nombres, واحد et احد; fém., واحدة et احدى. Un seul, فرد واحد - واحد لا غير. || Un à un, واحد واحد - افراد افراد - واحد بعد واحد. || Un à un, deux à deux, افراد وازواج. || C'est tout un, كلّه سوا - الواحد و الاخر زی بعضه. || L'un et l'autre, يضربوا بعضهم بعض - يتضاربوا. || Ils se frappent l'un l'autre, ما احد يعتب على احد. || On ne se fera pas de reproches les uns aux autres, يلوموا بعضهم. || Ils s'accusent l'un l'autre, ناس قالوا اى و ناس قالوا لا, هدول قالوا نعم و هدوك قالوا لا. || Les uns dirent oui, les autres dirent non,

Unanime, adj. com., qui réunit tous les suffrages, متّفق عليه - واحد.

Unanimement, adv., d'une commune voix, d'un commun sentiment, بصوت واحد - بالاتّفاق - بالاتّحاد.

Unanimité, s. f., conformité de sentiments, اجماع - اتّحاد - اتّفاق.

Uni, e, adj., égal, qui n'est point raboteux, كلّه سوا - سوّى - مساوى. Uni, poli, املس.

Uni, joint d'amitié, متّحد.

Uni, simple, sans ornement, سادة - سادج.

Uniforme, adj. com., semblable, égal, qui a la même forme, كلّه سوا - مساوى.

Uniforme, s. m., habit d'uniforme, لبس المقام - كسم.

Uniformément, adv., d'une manière uniforme, بنوع واحد - سوا - بالاتّفاق.

Uniformité, s. f., ressemblance avec soi-même, ou entre plusieurs choses, سويّة - مطابقة - عدم الاختلاف.

Uniment, adv., d'une manière égale, على السوية - سوا.

Uniment, simplement, sans façon, من غير تكليف - بالبسيط.

Tout *uniment,* seulement, فقط.

Union, s. f., jonction de deux ou plusieurs choses, اتّصال - اتّحاد - اجتماع.

Union, concorde, société, اتّحاد - وفق - ألفة - اتّفاق.

Union, mariage, زواج.

Unique, adj. com., singulier, seul, excellent en son espèce, فريد - وحيد. Fils unique, ما لامّه غيره. || Son unique occupation est de, ما له شغل غير انه.

Uniquement, adv., exclusivement à toute autre chose, فقط.

Unir, v. a., joindre deux ou plusieurs choses ensemble, جمع - جمع بين A.

Unir, égaliser, aplanir, polir, سوّى - صقل O. Unir la terre avec le rouleau, صقل الارض بالمدرونة - مندر الارض.

S'unir, v. pron., se joindre ensemble, s'associer, اتّفق - اتّحد - اجتمع.

Unisson, s. m., accord de plusieurs voix, etc., qui ne forment qu'un même son, اتّفاق اصوات.

Unitaire, s. com., qui ne reconnaît qu'une seule personne en Dieu, موحّد.

Unité, subst. fém., opposition à la pluralité, وحدانية.

Unité, principe des nombres, nombre un, واحد - احد; plur., آحاد.

Unité, identité, اتّحاد.

Univers, s. m., le monde entier, عالم.

Universalité, s. f., totalité, généralité, كلّية - جملة.

Universaux, s. m. plur., et Universel, sing., terme de logique, ce qu'il y a de commun entre tous les êtres d'un même genre, كلّي; pl., كلّيات.

Universel, le, adj., général, qui s'étend à tout, partout, جامع - عمومى - عامّ. Homme universel, qui possède toute sorte de connaissances, رجل عالم بجميع الفنون.

Universellement, adv., généralement, جامعاً - عموماً.

Université, s. f., corps de professeurs et d'écoliers, établi par l'autorité publique pour enseigner et apprendre les belles-lettres et les sciences, دار العلم - مدرسة.

Univocation, s. f., caractère de ce qui est univoque, اشتراك - مشاركة.

Univoque, adj. com., commun à plusieurs choses (nom), اسم مشترك بين جملة اشيا.

Uranographie, subst. f., description du ciel, رسم السما - وصف السما.

Urbanité, s. f., politesse que donne l'usage du monde, ظرافة - شلبنة.

Ure, s. m., espèce de buffle, taureau sauvage, ثور وحشي - نوع جاموس.

Uretère, s. m., canal double des reins à la vessie, بربخ.

Urètre, s. m., canal par lequel sort l'urine, مجرى البول.

Urgence, subst. f., qualité de ce qui est urgent, وزم - لزوم - ضرورية.

Urgent, e, adj., pressant, qui ne souffre point de délai, موزم - ضروري - لازم.

Urinal, s. m., vase à uriner, قارورة.

Urine, s. f., pissat, بول - شخاخ. Suppression d'urine, انقطاع البول. || Rétention d'urine, احتباس, انحباس البول.

Uriner, v. n., pisser, évacuer l'urine, شنّج O. - بال O.

Urineux, se, adjectif, de la nature de l'urine, شخاخي.

Urne, s. f., vase antique, قارورة.

Us, subst. masc., terme de commerce, coutume, معتاد.

Usage, s. m., coutume, pratique reçue, معتاد - عادة; plur., عوايد. Chaque pays a ses usages, كل بلاد لها زيّ, لها سير. || C'est l'usage, هي العادة. || Hors d'usage, خارج عن العادة. || Je n'ai pas l'usage de donner de l'argent sans nécessité, ما هو سالك عندي عطا الفلوس من غير لزوم.

Usage, emploi, تصريف - استعمال. Bon usage, حسن الاستعمال. || Faire un bon usage de, تصرّف بالشي خيرا - استعمل الشي بالمعروف. || Faire un mauvais usage de, استعمل الشي, تصرف به غاطلاً. || Usage d'un mot, emploi d'un mot, استعمال كلمة. || Mot en usage, كلمة مستعملة - كلمة دارجة.

Usage, droit de se servir d'une chose, تصرّف في - تمتّع ب.

Usage, expérience, habitude, مداولة.

Usager, s. m., qui a droit d'usage, متمتّع ب.

Usance, s. f., terme de commerce, terme de trente jours, وعدة ثلاثين يوم.

Usant, e, adj., qui n'est sous l'autorité de personne, متمتّع ب.

Usé, e, adj., détérioré par l'usage, rapé, دايب - بالي. Vêtement usé, ثوب بالي, شخلوق. || Pièce d'or usée par le frottement de manière à perdre de son poids, ذهب مقرّط.

Pensée *usée*, employée souvent, معنى مطروق.

User, v. a., consommer, détériorer par l'usage, دوّب.

User, diminuer par le frottement, قرّط - بري I.

User, faire usage de, se servir, استعمل. User bien de quelque chose, استعمل الشي بالمعروف.

En *user*, agir avec quelqu'un d'une certaine manière, سلك معه سلوك O.

User, au fig., consommer son crédit, ses forces, sa jeunesse, ses yeux, etc., ضيّع - افنى.

S'user, v. pron., se consommer, se détériorer, داب O. - بلى - انبرى A.

S'user, perdre ses forces, ضيّع عافيته.

User, s. m., usage, emploi, استعمال.

Usine, s. f., établissement fait pour une forge, une verrerie, un moulin, معمل; plur., معامل.

Usité, e, adj., en usage, معتاد - ساير. Mot usité, كلمة مشهورة - كلمة دارجة - كلمة مستعملة.

Usnée, s. f., sorte de mousse, اشنة.

Ustensile, s. m., toutes sortes de petits meubles de ménage, de cuisine, ماعون; plur., مواعين - طقاطيق - الة.

Ustion, s. f., action de brûler, حرق.

Usuel, le, adj., dont on se sert ordinairement, اعتيادي - مستعمل. Le langage usuel, الكلام الدارج.

Usufruit, s. m., jouissance des fruits, du revenu d'un héritage, etc., متعة - تمتّع بالمدخول.

Usufruitier, ère, s., qui jouit de l'usufruit, متمتع.

Usuraire, adj., où il y a de l'usure, بالرّبا - حرام.

Usure, s. f., intérêt illégal tiré de l'argent, des marchandises prêtées, ربا.

Rendre avec *usure*, au figuré, au double, ردّ O. الطاق طاقين.

Usure, détérioration par l'usage, انبرا - برى.

Usurier, ère, s., qui donne son argent à usure, qui fait un gain illégitime, مرابى.

Usurpateur, trice, s., celui qui s'empare de ce qui ne lui appartient pas, مختلس - جاير.

Usurpation, s. f., action d'usurper, جور - اختلاس - ظلم - عدوان.

Usurper, v. a., s'emparer de ce qui appartient à autrui, اخذ ظلماً - اختلس O.

Usurper sur, v. n., تعدّى على.

Utérin, e, adj., né d'une même mère, mais non d'un même père, من امّ واحدة.

Utérus, s. m., matrice, رحم.

Utile, adj. com., profitable, avantageux, نافع - مفيد. En temps utile, à temps, فى وقت مناسب - فى وقته.

Utilement, adv., d'une manière utile, بنفع - مفيداً.

Utilité, s. f., profit, avantage, منفعة - افادة - فايدة - نفع. Retirer de l'utilité, من استفاد.

Utopie, s. f., plan d'un gouvernement imaginaire, فكر باطل - خيال.

Uvée, s. f., seconde tunique du globe de l'œil, عنبية

V

V, s. m., vingt-deuxième lettre de l'alphabet français, الحرف الثانى و العشرين وهو الواو التركى.

Va, adv., soit, j'y consens, fam., رضيت.

Vacance, s. f., temps pendant lequel une place n'est pas remplie, خلو.

Vacances, plur., cessation des études, des audiences, بطالة - فراغ. Qui est en vacances, فارغ - بطّال.

Vacant, e, adj., qui n'est plus occupé, habité, خالى - فاضى - فارغ. Charge, place vacante, منصب خالى - منصب محلول.

Vacarme, s. m., tumulte, grand bruit, غوشة - غاغة.

Vacation, s. f., temps que des personnes publiques emploient à quelque affaire, شغلة.

Vacations, plur., cessation des séances des gens de justice, بطالة.

Vacation, émoluments, salaire pour les vacations, اجرة.

Vaccin, s. m., virus de pustules d'une vache, طعم الجدرى البقرى.

Vaccine, s. f., espèce d'inoculation qui préserve de la petite vérole, تطعيم, تلقيح الجدرى البقرى.

Vacciner, v. a., inoculer la petite vérole, لقّح, طعّم الجدرى البقرى. Être vacciné, تطعّم.

Vache, s. f., femelle du taureau, بقرة.

Vache, au fig. fam., femme trop grasse, زكيبة (sac).

Vache à lait, personne dont on tire beaucoup d'argent, بقرة حلّابة.

Vache, panier revêtu de cuir qu'on met sur l'impériale des carrosses, عيبة توضع على سطح العربانات.

Vacher, ère, s., qui garde les vaches, راعى بقر.

Vacherie, s. f., étable à vaches, زريبة بقر.

VACILLANT, E, adj., qui vacille, مخلخل - مخالخل - مرتجّ - يتزعزع.

Vacillant, au fig., irrésolu, incertain, مخالخل مرتكّ.

VACILLATION, s. f., mouvement de ce qui vacille, لخالخة - ارتجاج.

Vacillation, au fig., variation dans les réponses; incertitude, irrésolution, لخالخة - ركاكة الراى - تقلّب الراى.

VACILLER, v. n., branler, chanceler, se balancer légèrement, تلخلخ - تزعزع - ارتجّ - قلق A.

Vaciller, au fig., hésiter en répondant, être irrésolu, تلخلخ - ارتكّ.

VACUITÉ, s. f., état d'une chose vide, فروغ - خلو - فراغ.

VAGABOND, E, adj., qui erre çà et là, صالل - طفشونى - هامل.

Vagabond, au fig., fainéant, libertin, هامل; plur., فلاتى - هوامل.

VAGABONDAGE, s. m., état de vagabond, هيول.

VAGABONDER, v. n., faire le vagabond, دار هامل O.

VAGIN, s. m., canal qui conduit à la matrice, كسّ; plur., اكساس.

VAGISSEMENT, s. m., cri des enfants nouveau-nés, صراخ الصغار.

VAGUE, s. f., flot, lame d'eau; موجة; plur., موج et امواج.

VAGUE, s. m., le milieu de l'air, جو.

VAGUE, adj. com., indéfini, qui n'est point fixe et déterminé, مبهم.

Terres *vagues*, incultes, اراضى خالية.

VAGUEMENT, adv., d'une manière vague, مبهماً.

VAGUER, v. n., errer, دار O.

VAILLAMMENT, adv., avec valeur, بشهامة.

VAILLANCE, s. f., valeur, courage, شهامة - باس - شجاعة.

VAILLANT, E, adj., courageux, valeureux, شهم, plur., شهام - شجاع; plur., شجعان.

VAILLANTISE, s. f., prouesse, بطوة.

VAIN, E, adj., inutile, qui ne produit rien; frivole, chimérique, باطل - بطّال. Sa peine a été vaine, تعبه راح بلا فايدة - تعبه سُدا.

Vain, orgueilleux, superbe, متكبّر.

En *vain*, adv., inutilement, بالباطل - بلا فايدة.

VAINCRE, v. a., remporter un grand avantage à la guerre sur ses ennemis, غلب الاعدا I., كسر I.

Vaincre, l'emporter sur un concurrent, l'emporter sur, غلب I. - فاق O.

Vaincre, surmonter, dompter, ظفر على, ب A.

VAINCU, E, adject., ennemi subjugué, soumis, مغلوب. Être vaincu, خسر - غُلب A. - انكسر.

VAINEMENT, adv., en vain, inutilement, باطلاً - بلا فايدة.

VAINQUEUR, s. m., celui qui a vaincu, غالب - قاهر. Être vainqueur, غلب I. - كسب I.

VAISSEAU, s. m., vase, ustensile pour contenir les liqueurs, وعاء; plur., اوعية.

Vaisseau, bâtiment pour naviguer, مركب. plur., مراكب - سفينة; plur., سفن - غليون; plur., غلايين (Égypte). Vaisseau de guerre, جفنة - مركب بيليك; plur., جفان (Barbarie);

Vaisseaux, veines, artères, petits canaux, مجرى; plur., مجارى - وعا; plur., اوعية. Les vaisseaux sanguins, اوعية الدم.

VAISSELLE, s. f., ce qui sert à l'usage ordinaire de la table, comme plats, assiettes, etc., صحون.

VALABLE, adj. com., recevable, qui doit être reçu en justice, معمول به - شرعى. Pour qu'il soit valable, حتى يُعمَل به.

VALABLEMENT, adv., d'une manière valable, شرعياً.

VALACHIE, nom de pays, بلاد الافلاق.

VALÉRIANE, s. f., plante médicinale, فوّ.

VALET, s. m., domestique, serviteur, خدّام; plur., خدّامين. Valet de chambre, فرّاش.

Valet, figure dans les cartes de jeu, اعرج; pl., عرجان - مفرشخ.

VALETAILLE, s. f., خدم.

VALETER, v. n., faire bassement la cour aux autres, I. ذلّ للناس.

Valeter, faire beaucoup de démarches, prendre beaucoup de peine, I. خشب - تعنّى A. تعب.

VALÉTUDINAIRE, adj. com., souvent malade, maladif, عيان - ضعيف المزاج - مسقام.

VALEUR, s. f., ce que vaut une chose suivant sa juste estimation, juste prix, حقّ - قيمة - ثمن. Je lui ai payé la valeur des marchandises, اعطيته حق البضاعة - دفعت له ثمن البضاعة. ‖ Cela n'a aucune valeur, هذا ما له قدر ولا قيمة. ‖ Chaque chose a sa valeur, كل شي يحرز ثمن. ‖ Je lui ai donné cela en prenant en gage un objet de même valeur, اعطيته الشي فى حرز مثله. ‖ La valeur de, environ, قدر.

Valeur, juste signification des termes suivant l'usage, معنى.

Valeur, courage, بطش - باس - شجاعة - مروة.

VALEUREUSEMENT, adv., avec valeur, بباس.

VALEUREUX, SE, adj., plein de valeur, ذو باس - شجاع; plur., شجعان.

VALIDATION, s. f., action de valider, تصحيح.

VALIDE, adj. com., valable, qui a les conditions requises par la loi, شرعى - معمول به - صحيح - مشتمل على شرايط الصحّة و اللزوم.

Valide, sain, vigoureux, سليم.

VALIDEMENT, adv., valablement, صحيحاً - شرعاً.

VALIDER, v. a., rendre valide, اثبت شرعاً - صحّح.

VALIDITÉ, s. f., force et valeur qu'un acte, un titre reçoivent des formalités et des conditions requises pour les rendre valables, صحّة - اشتمال على شرايط الصحة و اللزوم.

VALISE, s. f., long sac de cuir qui s'ouvre en long, جراب - جدان - عيبة; plur., ميباب.

VALLÉE, s. f., espace entre des montagnes, وادى; plur., اودية.

VALLON, s. m., petite vallée, espace entre deux coteaux, وهدة.

VALOIR, v. n., être d'un certain prix, avoir un prix, I. استحق - I. حرز - A. سوى - سساوى. Je l'achèterai pour le prix qu'il vaut, اشتريه بالثمن الذى يستحقّه. ‖ Chaque chose vaut son prix, كل شي يحرز ثمن. ‖ Combien vaut ce drap? ايش قد يسوى هذا الجوخ. ‖ Il vaut son pesant d'or, يسوى ثقله ذهب. ‖ Je vous vaux bien, مثلى مثلك. ‖ Cela ne vaut rien, cela n'est pas bon, ما هو مليح - ما ينفع - ما يسوى. ‖ Cela n'en vaut pas la peine, ما تحرز.

Valoir mieux, كان احسن, افضل, خير من. Cela vaut mieux, هذا احسن. ‖ Un chien vivant vaut mieux qu'un lion mort, كلب حيّ خير من اسد ميّت. ‖ Mieux vaut le feu que la honte, النار و لا العار.

Valoir, rapporter du profit, procurer, faire obtenir, I. جاب - I. جاء له من. Combien vous vaut votre place? ايش قد يجيبك من وظيفتك. ‖ Que lui a valu son avarice, sinon de le rendre odieux? ايش جاب له بخله, ايش حصل له من بخله الا كراهة الناس.

Faire *valoir*, régir par soi-même, دبّر.

Faire *valoir*, mettre en valeur, en état de rapporter du profit, نفّع. Faire valoir de l'argent, شغّل فلوسه.

Faire *valoir*, vanter, شكر - عظّم قدر O. Se faire valoir, exalter son mérite, O. شكر روحه - تكبّر فى نفسه. ‖ Se faire valoir (pris en bonne part), soutenir sa dignité, ses droits, اثبت حقّه.

Valoir, tenir lieu, avoir la signification de, O. قام مقام.

A *valoir*, à-compte, من اصل. Vaille que vaille, fam., à tout hasard, يجرى ما يجرى.

VALSE, s. f., danse, رقصة.

VALSER, v. n., danser des valses, رقص O. - برم O.

VALVE, s. f., écaille, صدف - قشرة.

VALVULE, s. f., membrane dans les vaisseaux, حاجز - غشا.

VAMPIRE, s. m., être chimérique, cadavre qui, dans l'opinion du peuple, suce le sang des personnes qu'on voit tomber en phthisie; chauve-souris monstrueuse qui suce le sang des hommes, مصّاصة.

VAN, s. m., instrument pour vanner, بيدر - مذرًى; plur., مذارى - مرفش.

VANILLE, s. f., fruit aromatique d'Amérique, خرّوب بلاد الامريك.

VANITÉ, s. f., peu de solidité, بطل; plur., اباطيل. Les vanités du monde, اباطيل العالم. || Le monde n'est que vanité, ما الدنيا الّا متاع الغرور.

Vanité, amour-propre qui a pour objet des choses frivoles ou étrangères au vaniteux, كبريا - زهو - عجب. Tirer vanité, faire vanité de, افتخر ب.

VANITEUX, SE, adj. fam., qui a une vanité puérile et ridicule, معجب بنفسه - متكبّر.

VANNE, s. f., espèce de porte dont on se sert pour arrêter l'eau d'un canal, حاجز - سدّ.

VANNEAU, s. m., oiseau, بيبط - طاتوئيت (Barbarie).

VANNER, v. a., nettoyer les grains avec un van, ذرّى.

VANNETTE, s. f., sorte de corbeille pour vanner, نوع مشنّة - مذرى صغير.

VANNEUR, s. m., qui bat en grange et vanne les grains, مذرّى.

VANNIER, s. m., ouvrier qui fait des vans, des paniers, etc., صانع مذارى و سُلل و نحو ذلك.

VANTAIL, s. m., plur. VANTAUX, battant d'une porte, ضلفة باب; plur., ضلف - درفة باب; plur., درف.

VANTARD, s. m., qui se vante, شكّار روحه - فشّار.

VANTER, v. a., louer, priser excessivement, عظّم - طنّب ف - شكر O. - شكر O.

Se vanter, v. pron., se louer, se glorifier, افتخر - طنّب فى حاله - شكر روحه O. Il n'y a rien de bon à attendre de celui qui se vante lui-même, شكّار روحه ما فيه خير.

Se vanter, se faire tort, s'attribuer une qualité, ادّعى. Celui qui se vante à tort est démenti par l'épreuve, من ادّعى بها ليس فيه كذّبه شواهد الامتحان.

VANTERIE, s. f. fam., vaine louange qu'on se donne et qui marque la présomption, فشار - جنح.

VAPEUR, s. f., espèce de fumée qui s'élève des choses humides, liquide dilaté par le feu, qui s'élève d'un corps, بخار; pl., ابخرة et بخارات - بواخ.

Vapeurs, maladie de nerfs, mélancolie, مالنخوليا - الرياح السوداوية.

VAPOREUX, SE, adj., sujet aux vapeurs, سوداوى - من اصحاب الرياح السوداوية.

VAQUER, v. n., s'appliquer, s'adonner à, اهتمّ ب - اشتغل ب. Vaquer à ses affaires, اشغاله I. قضى

Vaquer, verb. neutr., être vacant, فضى A. - فرغ A.

Vaquer, être en vacances, بطّل.

VARIABILITÉ, s. f., disposition habituelle à varier, قلّة دوام على حال - تقلّب.

VARIABLE, adj. com., sujet à varier, qui change souvent, قلّاب - يتقلّب - لا يدوم على حال.

VARIANT, E, adj., يتقلّب.

VARIANTES, s. f. plur., diverses leçons d'un même texte, رواية اخرى - فرق نُسَخ.

VARIATION, s. f., changement, تغيير - اختلاف.

VARICE, s. f., dilatation d'une veine, دالية; pl. دوالى.

VARICOCÈLE, s. f., tumeur du scrotum causée par des varices, دوالى فى الصفن.

VARIER, v. a., diversifier, apporter de la variété, نوّع.

Varier, v. n., changer, اختلف.

VARIÉ, E, adj., de diverses sortes, متنوّع - متلوّن - مختلف - اشكال اشكال.

VARIÉTÉ, s. f., diversité, تنوّع - تشكيل.

Variétés, plur., mélanges, تنوّعات.

NE VARIETUR, adv., terme de pratique qui se dit des précautions prises pour empêcher qu'il soit fait aucun changement à une pièce, حفظاً لاصلها - حفظاً لها من التغيير.

VARIOLE, s. f., petite vérole, جدرى.

VARIOLIQUE, adj., de la petite vérole, يخص الجدرى.

VARIQUEUX, SE, adj., affecté de varices, به دوالى.

VARLOPE, s. f., grand rabot, رندج كبير.

VASCULAIRE, adj. com., et VASCULEUX, SE, adj., rempli de vaisseaux, فيه اوعية.

VASE, s. m., vaisseau pour contenir les liquides, ماعون; plur., مواعين - فراغ; plur., فراغات - وعا; plur., اوانى - انا; plur., انية et اوانى.

VASE, subst. f., bourbe au fond de l'eau, limon, طين.

VASEUX, SE, adj., qui est de vase, qui a de la vase, عكر - طين.

VASISTAS, s. m., petite partie mobile d'une porte, d'une fenêtre, خوخة.

VASSAL, E, s., et VASSAUX, plur., qui relève d'un seigneur, تابع; plur., اتباع.

VASSELAGE, s. m., état, condition de vassal, تبعيّة.

VASTE, adj. com., au propre et au fig., d'une fort grande étendue, متّسع - واسع.

VATICAN, s. m., palais du pape, قصر البابا.

Vatican, la cour de Rome, الدولة الرومانية.

VAUDEVILLE, s. m., chanson qui court par la ville sur un air facile à chanter, غنية - غنوة.

Vaudeville, pièce de théâtre, كومدية تهريج فيها غنّيات.

A VAU-DE-ROUTE, adv., précipitamment, en désordre, على عجلة.

A VAU-L'EAU, adv., au courant de l'eau, مع الطيّار.

A *vau-l'eau*, au figuré, perdu sans ressource, راح - تلف - هلك.

VAURIEN, s. m., fainéant, libertin, vicieux, معكوس - معثّر - فلاتى; plur., معاكيس.

VAUTOUR, s. m., oiseau de proie, à tête et col nus; au fig., homme dur, inhumain, qui aime à rapiner, نسر - عقاب; plur., نسور - حدا, حداية.

SE VAUTRER, v. pron., se rouler dans la boue, dans la fange, etc., تمرّغ - تهردغ.

VEAU, s. m., petit de la vache, عجل; plur., عجول - وكريف; plur., وكارف (Barb.). Du veau, de la chair de veau, لحم عجل. ‖ Du veau, du cuir de veau, جلد عجل.

VEDETTE, s. f., sentinelle de cavalerie, حارس; plur., حرّاس.

VÉGÉTABLE, adject. comm., qui peut végéter, ينبت.

VÉGÉTAL, s. m., AUX, plur., ce qui végète, نبات; plur., نباتات.

VÉGÉTAL, E, adj., qui appartient à ce qui végète, propre à la végétation, نباتى.

VÉGÉTATIF, adj., qui fait végéter, منبّت.

Végétatif, qui est à l'état de végétation, نابت.

VÉGÉTATION, s. f., action de végéter, تنبيت - نبت.

VÉGÉTER, v. n., croître par un principe inférieur et par le moyen de racines, comme les végétaux, نبت O. - نبّت.

Végéter, au fig., vivre dans l'oisiveté, la détresse, la stupidité, l'imbécillité, عاش مثل البهايم I.

VÉHÉMENCE, s. f., impétuosité, mouvement fort et rapide, شدّة - حية - حماوة - دفعة.

VÉHÉMENT, E, adj., impétueux, plein d'ardeur, شديد - حامى.

VÉHÉMENTEMENT, adv., très-fort, جدا.

VÉHICULE, s. m., ce qui sert à faire passer, à conduire plus facilement, سواغ.

Véhicule, au fig., ce qui prépare l'esprit à quelque chose, باب.

VEILLANT, E, adj., qui veille, ساهر.

VEILLE, s. f., privation du sommeil de la nuit, سهر.

Veille, partie de la nuit, حصّة من الليل - هجعة.

Veille, le jour précédent, عشية - امس. Qui est de la veille, امسى - من الامس. || Il lui dit qu'il était venu la veille, قال انه جا بالامس.

Veilles, au plur. fig., grande et longue application au travail d'esprit, تعب; plur., اتعاب - سهرة; plur., سهرات.

A la *veille,* adv., sur le point de, مشرف على - رايح.

VEILLÉE, s. f., veille de plusieurs personnes ensemble, سهرة.

VEILLER, v. a., passer la nuit auprès de, سهر جنبه - حرسه, ادار باله عليه فى الليل O.

Veiller, au fig., prendre garde à la conduite de quelqu'un, وعى, دار باله عليه A.

Veiller, v. n., s'abstenir de dormir pendant le temps destiné au sommeil, سهر A.

Veiller à, sur, au fig., prendre garde, faire attention, وعى على; aor., يعي; vulg., يوعَى - لاحظ - تنقيد فى. - I. دار باله على.

VEILLEUSE, s. f., petite lampe pour passer la nuit, قنديل - فتيلة.

VEINE, s. f., vaisseau qui contient le sang; marques, raies dans le bois, le marbre, etc., عرق; plur., عروق.

Veine, au fig., génie, talents, esprit poétique, قريحة - حماسة.

VEINÉ, E, adj., qui a des veines, ذو عروق.

VEINEUX, SE, adj., plein de veines, ملان عروق.

Veineux, des veines, العروق.

VÉLAR ou ÉRYSIME, s. m., plante, تودرى.

VÊLER, v. n., faire un veau, se dit de la vache, وضعت البقرة; aor., تضع.

VÉLIN, s. m., peau de veau préparée, très-unie, رقّ - جلد عجل.

Vélin, papier sans vergeure, ورق سادة.

VÉLITE, s. m., soldat armé à la légère, عسكرى خفيف السلاح.

VELLÉITÉ, subst. f., volonté faible, imparfaite, شى يجى فى البال - ارادة غير حقيقية, غير ثابتة.

VÉLOCITÉ, s. f., vitesse, rapidité, سرعة.

VELOURS, s. m., étoffe de soie ou de coton à poil court et serré, قطيفة - مخمل - مِبَرّ (Barb.).

VELOUTÉ, s. m., surface, intérieur de l'estomac, des intestins, etc., semblable à du velours, خمل.

VELOUTÉ, E, adjectif, semblable au velours, مثل المخمل - مثل القطيفة.

VELU, E, adj., couvert de poils, مشعر - ازبّ.

VELVOTE ou ÉLATINE, s. f., plante, الاطيسنى - لبلاب المجوس انشى.

VENAISON, s. f., chair de bêtes fauves, لحمة وحوش.

VÉNAL, E, adj. sans pl., qui se vend, qui peut se vendre, مبتاع - يباع. Ame vénale, نفس دنيّة.

VÉNALITÉ, s. f., état de ce qui est en vente, de ce qui est vénal, عرض للبيع.

VENANT, E, adj., qui vient, جاى.

VENDABLE, adj. com., qui peut être vendu, يباع.

VENDANGE, s. f., récolte de raisins pour faire du vin, قطف العنب.

Vendanges, au plur., temps où l'on fait la vendange, زمان قطف العنب.

VENDANGER, v. a. et n., faire la récolte du raisin, قطف العنب I.

VENDANGEUR, EUSE, s. qui fait la vendange, قطّاف العنب.

VENDEUR, SE, s., qui vend, بايع.

Vendeur, dont la profession est de vendre, بيّاع.

VENDRE, v. a., aliéner pour un certain prix une chose que l'on possède, باع I. Vendre une chose à quelqu'un, باع لهُ الشي - باعهُ الشي. A vendre, للبيع.

Vendre, trahir, révéler un secret par intérêt, باع I.

Se vendre, v. pron., se donner, se livrer à prix d'argent à un parti, باع نفسهُ I.

Se vendre, avoir du débit, انباع.

VENDU, adj., مبيوع - مبيع.

Vendu, dévoué par intérêt à un parti, باع نفسهُ ل.

VENDREDI, s. m., jour de la semaine, يوم الجمعة - الجمعة. Le vendredi saint, جمعة الآلام.

VÉNÉFICE, s. m., empoisonnement avec sortilége, سمّ بسحر.

VENELLE, s. f. (enfiler la), s'enfuir, هرب O. - فرك O.

VÉNÉNEUX, SE, adj., qui a du venin, سمّي.

VÉNÉRABLE, adject. com., digne de vénération, مبجّل - مكرّم. Qui a un aspect vénérable, صاحب هيبة و وقار.

VÉNÉRATION, s. f., respect, estime respectueuse pour quelqu'un, تعظيم - اكرام - احترام.

VÉNÉRER, v. a., porter honneur à, révérer, احترم - عظّم قدر - اكرم - بجّل.

VÉNERIE, s. f., art de chasser avec des chiens courants, علم الصيد.

Vénerie, corps des veneurs du roi, جماعة صيّادين السلطان. Équipage de la vénerie, عدّة الصيد.

VÉNÉRIEN, NE, adj., qui a rapport au commerce charnel, جماعي. Acte vénérien, جماع - مجامعة.

Mal *vénérien*, مرض فرنجي - دا المبارك - دا الصفرة.

VENETTE, s. f., peur, خوف - فزع.

VENEUR, s. m., qui a le soin de faire chasser les chiens courants, صيّاد - قنّاص.

VENGEANCE, s. f., action par laquelle on se venge, ثار - انتقام - نقمة. Tirer vengeance de quelqu'un, اخذ منهُ ثارهُ - انتقم من احد. || La vengeance n'est point un crime, اخذ الثار ما هو عار; prov.

VENGER, v. a., tirer vengeance, raison, satisfaction de quelque outrage, اخذ الثار من احد. Venger un affront, اخذ الثار و محى عنهُ العار. || Venger quelqu'un, خلّص لهُ حقهُ - اخذ لهُ ثارهُ - خلّص لهُ ثارهُ.

Se venger, v. pron., انتقم من احد - اخذ ثارهُ من.

VENGEUR, VENGERESSE, s., qui punit, qui venge, منتقم.

VÉNIEL, LE, adj., qui mérite pardon, qui peut se pardonner, مستحقّ العفو - صغير.

VENIMEUX, SE, adj., qui a du venin; au fig. fam., malin, médisant, مسمّ - لهُ سمّ - موذي - سامّ.

VENIN, s. m., sorte de poison, liqueur, suc dangereux d'animaux ou même de végétaux, سمّ; pl., سموم.

Venin, au fig., malignité, haine cachée, اذا - سمّ.

VENIR, v. n., se transporter d'un lieu à un autre où est celui qui parle, جاء; aor., يجي; plus vulg., اجا; aor., يجي. Viens, impératif, تعال; fém., تعالي. || Je viens pour vous dire, جايي اقول لكَ. || Quand viendrez-vous chez nous? اي متى تشرّفنا. || Venez souvent nous voir, شرّفنا - انت مشرّف لعندنا; réponse : شرّف.

Faire *venir*, quelqu'un, استحضر - بعث جاب. Faire venir quelque chose d'un pays éloigné, جاب I. - جلب O.

Venir, arriver, parvenir, جاء I. - وصل I. - اتى I. Quel jour vient le courrier? ايما يوم يجي الساعي.

Laisser *venir*, voir venir, attendre, ne pas se presser, صبر O.

Venir, en parlant de choses qui arrivent fortui-

tement, جاء I. - حصل - اتى A. Il lui est venu un mal, حصل له وجع. ‖ Il vint une tempête, حكمهم فرطنة. ‖ S'il vient quelque changement, ان حدث تغيير. ‖ Un temps viendra, ياتى زمان - يجى زمان. ‖ Le moment est venu, le temps est venu, حان الحين - حلّ الوقت. ‖ Tout vient à point à qui sait attendre, من صبر نال.

Venir à la connaissance de, بلغ علمه A.

Venir, échoir, وقع له; aor., يقع - جاءه - طلع له A.

Venir de, être issu, sortir de, خرج من O. - انتسب الى.

Venir de, dériver, être dérivé (mot), اشتق من.

Venir, naître, croître, être produit, صحّ A. I. - طلع A. Il ne vient point de blé dans ce pays, ما يطلع قمح, ما يصحّ قمح فى هذ البلاد.

Il lui *vint* à l'esprit, il lui vint à l'idée de, خطر فى باله - جاء فى باله O. - قام فى باله O.

Venir, procéder, émaner, نتج A. - صدر O. De là vient que, ولاجل ذلك. ‖ Tous ces malheurs viennent de ce que, وسبب جميع هذ المصايب هو ان. ‖ D'où vient...? من اين - لايش.

Venir, monter, atteindre à, جاء I. - وصل I. - بلغ A. Il me vient à mi-corps, يجى لحدّ وسطى. ‖ L'eau vient jusqu'au premier étage, وصل الماء الى, بلغ الما اول طبقة البيوت.

Venir, grandir, croître, انتشا.

En *venir* aux mains, وقع A., قام الحرب O. بينهم. En venir aux gros mots, عبروا الى الحماقة. ‖ Ils en vinrent à, ils furent réduits à, الترموا ان - احتاجوا الى - حتى انهم. ‖ Ils en vinrent jusqu'à, ils poussèrent l'impudence jusqu'à, بلغت بهم الحماقة هذا الحدّ ان. ‖ Les choses en vinrent au point que, بلغ الامر هذا الحد ان - انتهى الامر الى.

Venir à rien, انتهى الى لاشى.

Venir bien, être approprié, convenir, لاق ل I. - ناسب.

Venir à bout de ses desseins, صحّ معه الامر I. - حصل على المقصود A. - نال المقصود A. Venir à bout de son ennemi, le surmonter, غلب عدوه I.

S'il *vient* à savoir que, ان عرف.

Il *vient* de partir, il est parti tout à l'heure, توا راح - راح الساعة.

A *venir*, qui doit arriver, futur, آتى - مستقبل.

Venu, e, part., soyez le bien-venu, اهلاً و سهلاً - سلامات, ou ميتة سلامة; réponse : الله يسلمك - مرحبتين ou مرحبا بك; réponse : حلك السركة (بسقدومك); réponse : الله يبارك فيك. Que notre ami soit le bien-venu, مرحبا بالحبيب - اهلاً بالحبيب.

Être le bien-*venu* auprès de, chez, bien accueilli, له قرب و معزّة عند.

Nouveau *venu*, nouvellement arrivé, واصل جديد. Premier *venu*, individu quelconque, اى من كان.

Venise, ville, مدينة البندقية.

Vent, s. m., air en mouvement, agité, ريح; pl., رياح - هوا. Il s'est élevé du vent, ثار الهوا. ‖ Plus vite que le vent, اسرع من الريح. ‖ Faire du vent avec quelque chose, هوّى.

Vent, air retenu dans le corps, ريح; pl., رياح.

Vent, popul., respiration, نفس.

Avoir *vent* de quelque chose, حسّ بالامر I.

Vente, s. f., aliénation de la propriété à prix d'argent; action de vendre, بيع. Une vente, بيعة. ‖ Exposer en vente, عرض للبيع. ‖ Chose de bonne vente, شى نافق - شى ينباع مليح. ‖ Chose dure à la vente, شى كاسد.

Venter, v. n., faire du vent, هبّ الريح O.

Venteux, se, adj., sujet aux vents, كثير الارياح.

Venteux, qui cause des vents, مريح.

Venteux, causé par les vents, ريحى.

Ventilateur, s. m., machine pour renouveler l'air dans un lieu fermé, الة لتغيير الهوا و تجديك فى موضع مسكّر. *Voyez* Tuyau.

Ventosité, s. f., amas de vents enfermés dans le corps, ريحية.

Ventouse, s. f., ouverture pour donner passage à l'air, منفذ.

Ventouse, vaisseau que l'on applique sur la peau pour raréfier l'air, attirer les humeurs, حجامة - جام الحجامة; plur., جامات.

Ventouser, v. a., appliquer les ventouses à quelqu'un, حجم O.

Ventre, s. m., la capacité du corps où sont enfermés les boyaux, بطن; plur., بطون. Bas-ventre, مأنة. || Se coucher sur le ventre, نام على بطنه A. - انبطح.

Ventre, au fig. fam., gourmandise, بطانة.

Courir *ventre* à terre, très-vite, رمح A. Marcher sur le ventre, terrasser, vaincre, داس عليه A.

Ventre-bleu, **Ventre-saint-gris**, jurements familiers, و حيات راسي.

Ventrée, s. f., portée, tous les petits qu'une femelle fait à la fois, بطن. De la même ventrée, من فرد بطن.

Ventricule, s. m., cavité dans le cerveau, le cœur, تجويف; plur., تجاويف.

Ventricule, estomac des ruminants, كرش.

Ventriloque, adj. com. et subst., personne qui a la voix sourde et caverneuse, de sorte qu'on croirait qu'elle parle du ventre, يُخرج صوته من بطنه.

Ventru, e, adj., qui a un gros ventre, مكرش - بطنه كبير - ابوكرش.

Venue, s. f., arrivée, مجيء - جيّة.

Tout d'une *venue*, tout droit, كله سوا.

A la bonne *venue*, à la boule-vue, شقلباً مقلباً - على باب الله.

Vénus, s. f., déesse de la beauté, une des sept planètes, زهرة. Les plaisirs de Vénus, الجماع.

Vénus, terme de chimie, le cuivre, صاد - صفر - نحاس. Vitriol de Vénus, زاج ازرق.

Vêpres, s. f. plur., office que l'on dit à trois heures après midi, صلاة الغروب - صلاة العصر.

Ver, s. m., insecte long, rampant, sans os ni vertèbres, دودة; coll., دود; pl., ديدان - سوسة; coll., سوس. Ver qui s'engendre dans le corps des animaux, دود. || Homme, animal qui a des vers, مدوّد. || Ver qui ronge les étoffes de laine, عثة; coll., عث. || Ver qui ronge le bois, les légumes, les grains, etc., سوسة. || Ver qui ronge le papier, سوسة - ارضة. || Ver de terre, خراطين - علق - الجنينات. || Ver à soie, qui donne la soie, دود القزّ - دود الحرير. || Ver luisant, insecte qui brille la nuit, سراج الفحّالة. || Ver solitaire. *Voyez* **Ténia**.

Ver rongeur, fam., remords, اكلة.

Ver-coquin, s. m., au fig. fam., caprice, fantaisie, دودة - سوسة.

Véracité, s. f., attachement constant à la vérité, صدق.

Verbal, e, adj., dérivé du verbe, فعلي.

Verbal, de vive voix, فمّي - بالفمّ.

Verbal (Procès-), s. m., rapport par écrit, صورة الواقعة - صورة الدعوة.

Verbalement, adv., de vive voix, بالفمّ - باللسان.

Verbaliser, verbe n., faire un procès-verbal, كتب صورة دعوة O.

Verbaliser, dire des raisons, تحاجج.

Verbe, s. m., partie de l'oraison qui indique l'état, l'action d'un sujet avec rapport au temps, فعل; plur., افعال.

Le *Verbe*, la deuxième personne de la Trinité, كلمة الله.

Verbération, s. f., choc qu'éprouve l'air, son qui le produit, مصادمة الهوا.

Verbeux, se, adj., qui abonde en paroles inutiles, كثير كلام.

Verbiage, s. f. fam., abondance de paroles dépourvues de sens, كثر كلام - ترترة - علكة - بجقة.

Verbiager, v. n., employer inutilement beau-

coup de paroles, فشر - بجق - كثر الكلام.

Verbosité, s. f., vice d'un avocat, d'un mémoire verbeux, كثرة كلام - لت.

Verd, Verte. *Voyez* Vert.

Verdâtre, adj. com., qui tire sur le vert, مخضر.

Verdelet, ette, adj., un peu acide, حامض - خام - شوية.

Verdelet, qui a encore de la vigueur, لسا شاب - لسا له قوة.

Verdet, substant. masc., vert-de-gris, جنزار - زنجار.

Verdeur, s. m., humeur, sève des plantes, des arbres, نشخة.

Verdeur, acidité du vin, des fruits, défaut de maturité, فجاجة - حوصية.

Verdeur, au fig. fam., vigueur, قوة.

Verdir, v. a., peindre en vert, خضر.

Verdir, v. n., devenir vert, اخضر.

Verdoyant, e, adj., qui verdoie, verdit, مخضر.

Verdoyer, v. n., devenir vert, اخضر.

Verdure, s. f., herbes, feuilles d'arbre vertes, خضار - خضرة.

Véreux, se, adj., qui a des vers (personne), مدود - (chose inanimée), مسوس.

Véreux, au fig., mauvais, عيان - مدود.

Verge, subst. f., baguette longue et flexible, قضيب; plur., قضبان. La verge de Moïse, عصاة موسى. || Verge de fer, d'or, قضيب ذهب او حديد - جرز.

Verge, le membre viril, génital, ذكر - قضيب - زبر - عوف.

Verge-d'or, s. f., plante, غصين الذهب - عصا الراعي.

Verger, s. m., lieu clos et planté d'arbres fruitiers, بستان - غيط.

Vergeter, v. a., nettoyer avec des vergettes, نظف بالبرشية. A. - مسح بالفرشة.

Vergettes, s. f. plur., brosse de poils, فرشة - برشية.

Vergeure, s. f., fils de laiton sur la forme du papier, leur marque, علامة سلك.

Verglas, s. m., pluie qui se glace en tombant ou aussitôt qu'elle est tombée, ماء مطر يجمد - جليد - حال نزوله على الارض.

Vergogne, s. f. fam., honte, حيا.

Vergue, s. f., antenne qui soutient la voile, قرية الشراع - سَرَن (Turc) - راجع; plur., رواجع - ميزان.

Véridicité, s. f., conformité entière à la vérité, حقيقة.

Véridicité, caractère du véridique, véracité, صداقة.

Véridique, adj. com., qui aime à dire la vérité, صدّيق - صدوق.

Vérificateur, s. m., qui vérifie les comptes, etc., qui examine la vérité d'une pièce, d'une écriture, كشاف.

Vérification, s. f., examen, بحث - كَشْف.

Vérification, action de faire voir la vérité de, تحقيق - اثبات.

Vérification, collationnement, مقابلة.

Vérification, enregistrement, تسجيل.

Vérifier, v. a., faire voir la vérité d'une chose, d'une proposition, اثبت - حقق.

Vérifier, examiner, كشف I.

Vérifier, comparer, collationner, قابل الشي على.

Vérifier, enregistrer, سجّل.

Véritable, adj. com., vrai, qui n'est pas falsifié ou contrefait, حقّ - حقيقي - حقيق - صحيح.

Véritablement, adv., conformément à la vérité, réellement, à la vérité, بالحقيقة - بالحق - صحيح.

Vérité, s. f., conformité de l'idée avec son objet, d'un récit avec le fait, du discours avec la pensée, حقيقة - حق. La pure vérité, عين الحق -

الحقّ بعينه. ‖ Racontez-moi la pure vérité du fait, احكي لى الخبر على جليّته ,على عين الحقّ. ‖ En vérité? (interrogation) حقّا - تحقيق - صحيح - من جدّ - من حقّا. ‖ En vérité (affirmation), و حياتك - على ذمّتى - صحيح - حقّا - و رحمة ابى. ‖ A la vérité, صحيح انّ. ‖ Mais la vérité est que, والحال.

Vérités, au plur., choses véritables, حقايق.

VERJUS, s. m., raisin cueilli avant sa maturité, sorte de raisin acide, حصرم.

Verjus, suc exprimé du raisin acide, ما الحصرم - عصارة الحصرم.

VERMEIL, s. m., argent doré, فضّة مطلية.

VERMEIL, LE, adj., d'un rouge plus foncé que l'incarnat, احمر - كوازى.

VERMEILLE, s. f., pierre précieuse rouge-cramoisi et orangé, عقيق.

VERMICELLE, s. m., espèce de pâte en filaments pour les potages, شعيرية.

VERMICULAIRE, adj. com., qui a quelque rapport aux vers, qui leur ressemble, دودى.

VERMIFORME, adj. com., qui a la forme d'un ver, مثل دود.

VERMIFUGE, adj. com., qui chasse, fait mourir les vers, نافع للدود.

VERMILLON, s. m., minéral d'un rouge éclatant; sa couleur, زنجفر - سلاقون - سلقون.

Vermillon, au figur., couleur vermeille, لون احمر.

VERMINE, s. f., insectes malpropres, nuisibles, incommodes (poux, punaises), قمل - واغش.

VERMISSEAU, s. m., petit ver de terre, دودة - دويدة.

SE VERMOULER, v. pron., être piqué des vers سوّس.

VERMOULU, E, adj., piqué de vers, مسوّس.

VERMOULURE, s. f., piqûre de vers, سوسة.

VERNAL, E, adj., du printemps, ربيعى.

VERNIR, v. a., appliquer le vernis sur, enduire de vernis, دهن O. I.

VERNIS, s. m., composition avec laquelle on vernit, دهان.

Vernis, gomme de genièvre, سندروس.

VERNISSER, v. a., vernir de la poterie, دهن O. I. الفخار.

VERNISSEUR, s. m., qui fait, emploie le vernis, دهّان.

VERNISSURE, s. f., application du vernis, دهن.

VÉROLE, s. f., mot obscène, maladie vénérienne, بلا - مرض فرنجى - حبّ - مبارك - صفرا.

Petite-*vérole*, maladie qui couvre la peau de pustules, جدرى. Marqué de petite-vérole, منقوش, منقش بالجدرى. ‖ Marque de petite-vérole, اثر الجدرى.

VÉROLÉ, E, adj., qui a la vérole, مبتلى - به المرض الفرنجى - منقوش بالمبارك.

VÉROLIQUE, adj. com., qui appartient à la vérole, يخصّ المرض الفرنجى - صفراوى.

VÉRONIQUE, s. f., plante médicinale, شيح - لاطينى ذكر - لبلاب المجوس.

VERRAT, s. m., pourceau non châtré, خنزير فحل.

VERRE, s. m., corps transparent et fragile, زجاج - قزاز. Petits grains de verre, خرز. ‖ Anneau de verre bleu servant d'amulette, خرزة زرقا.

Verre, vase de verre pour boire, son contenu, كأس - كبّايه; plur., كؤوس et كيسان (Barb.) - قدح; plur., اقداح. Donnez-moi un verre d'eau, اعطينى قدح ماء.

VERRERIE, s. f., art de faire le verre, صنعة القزاز.

Verrerie, lieu où l'on le fabrique, معمل قزاز.

Verrerie, ouvrage de verre, قزاز.

VERRIER, s. m., qui fait du verre, des ouvrages de verre, زجاجى - صانع القزاز.

VERROTERIE, s. f., menue marchandise de verre, خرز - بضاعة قزاز (grains de verre).

VERROU, s. m., sorte de fermeture de porte,

pièce de fer mobile, متراس - ترباس - درباس. Fermer la porte au verrou, دربس الباب.

VERROUILLER, v. a., دربس.

VERRUCAIRE, s. f., plante, صامريوما - عقربانة.

VERRUE, s. f., poireau, sorte de durillon, ثؤلولة - ثاليل - ثالولة.

VERS, s. m., assemblage de mots mesurés et cadencés d'après des règles fixes, شعر; pl., اشعار. Un vers, بيت شعر; plur., ابيات شعر.

VERS, prépos., désigne un certain côté, un certain endroit, نحو - الى.

Vers, prép. de temps signifiant environ, نحو. Vers la fin de l'année, نحو اخر السنة. ‖ Vers le soir, عند المسا.

VERSANT, E, adj., qui verse, qui se renverse facilement, سريع الانقلاب.

VERSANT, s. m., penchant, côté d'une montagne, d'une chaîne de monts, كتف - حدور.

VERSATILE, adj. com., variable, inconstant, قلّاب.

VERSATILITÉ, s. f., تقلّب.

A VERSE, adv., abondamment, se dit de la pluie, عوم - مثل طوفان - مثل السيل.

VERSÉ, E, adj., répandu, épanché, مسكوب.

Versé, au fig., expérimenté, consommé, ماهر - خبير.

VERSEAU, s. m., signe du zodiaque, برج الدلو - ساكب الماء.

VERSEMENT, s. m., action de verser de l'argent dans une caisse, تسليم - دفع - تقبيض.

VERSER, v. a., répandre, épancher, سكب O. - صبّ O. - كبّ O. Verser de l'eau sur les mains de quelqu'un, صبّ موية على يديه. ‖ Verser d'un plat dans un autre, d'un vase dans un autre, سكب - فرّغ. ‖ Verser le riz dans l'eau qui bout, سقط الرز فى الموية.

Verser à boire à quelqu'un, سقى احداً I.

Verser des larmes, ذرفت عيونه بالدموع I. - سالت دموعه I.

Verser, faire un versement, دفع A. - سلّم.

Verser, renverser, قلب I.

Verser, v. n., être renversé, وقع - انقلب.

VERSET, s. m., passage de l'Écriture sainte; signe qui l'indique, اية; pl., ايات.

VERSIFICATEUR, s. m., qui fait des vers avec facilité, ناظم شعر - شعّار.

VERSIFICATION, s. f., manière de faire les vers, نظم. Règles de la versification, science de la versification, علم العروض.

VERSIFIER, v. n., faire des vers, نظم شعر I.

VERSION, s. f., interprétation, traduction d'une langue en une autre, ترجمة - تفسير.

Version, manière de raconter un fait, حكى - رواية.

VERSO, s. m., seconde page d'un feuillet, قفا - ظهر الورقة.

VERT, E, adj., qui a la couleur des herbes, de feuilles d'arbre, اخضر; fém., خضرا; plur., خضر.

Vert, qui n'est pas mûr, qui n'est pas fait, عجر - مُزّ - فجّ.

Vert, au fig., frais, jeune, vigoureux, اخضر - شاب.

Vert, étourdi, évaporé, جاهل - مجنون - صغار.

Vert, ferme, résolu, قوى - صعب.

VERT, s. m., herbes qu'on donne aux chevaux, verdure, خضار - ربيع. Au vert, dans la prairie, فى الربيع. ‖ Manger du vert, prendre le vert, اكل ربيع. ‖ Orge, blé en vert, قصيل - خصيل.

Vert, verdeur, acidité, طعم حامض.

Vert, couleur verte, خضرة - اخضر.

VERT-DE-GRIS, s. m., rouille vénéneuse qui vient sur certains métaux, زنجار - جنزار.

VERT-DE-MONTAGNE, s. m., chrysocolle, تنكار - لزاق الذهب.

VERTÉBRAL, E, adj., qui a rapport aux vertèbres, فقارى.

VERTÈBRE, s. f., os de l'épine du dos, فقرة;

plur., فقر et فقرات - فقارة ; coll., فقار - خرزة ; coll., جرز. Les vertèbres du dos, فقرات الظهر.

VERTEMENT, adv., avec fermeté, vigueur, بقوّة - صعباً.

VERTICAL, E, adj., perpendiculaire à l'horizon, منتصب. Cadran vertical, ساعة منتصبة.

VERTICALEMENT, adv., perpendiculairement à l'horizon, منتصباً.

VERTIGE, s. m., tournoiement de tête, étourdissement, دوخة. Avoir un vertige, داخ O.

Vertige, au fig., folie, égarement de la raison, ضلال - لطشة - جنان - جنون.

VERTIGO, subst. m., maladie du cheval, لطشة - صرع.

Vertigo, au fig. fam., caprice, fantaisie, grain de folie, لطشة - خوتة.

VERTU, s. f., habitude, disposition habituelle de l'âme qui porte à faire le bien et fuir le mal, فضيلة ; plur., فضايل. Les vertus morales, الفضايل الادبيّة. || Acquérir les vertus et fuir les vices, اقتنا الفضايل و اجتناب الرذايل. || La vertu, l'honneur, la probité, السيرة الحسنة - الصلاح - حسن السيرة.

Vertu, propriété, qualité qui rend propre à produire un effet, قوّة ; plur, قوى - خاصّيّة ; plur., خاصّة - خصايص ; plur., خواصّ - شان. Elle a la vertu d'apaiser la bile, و من شانها اطفا الصفرا.

Vertu, chasteté, عفّة.

En *vertu*, adv., en conséquence, en exécution de, à cause de, بموجب.

Demi-*vertu*, femme équivoque, بركاسة ou برجاسة (Égypte).

VERTUEUSEMENT, adv., d'une manière vertueuse, بعفّة - بصلاح - بفضل.

VERTUEUX, SE, adj., qui a de la vertu, صالح ; plur., صُلحا et صالحين. Femme vertueuse, امراة حرّة.

VERVE, s. f., chaleur d'imagination qui anime dans la composition le poëte, l'orateur, le peintre, قريحة - هيجان النفس - حميّة. Entrer en verve (poëte), جاش الشعر في خاطره.

VERVEINE, s. f., plante, برباينا - رَعَى الحمام - اكموبران - بارسطاريون.

VESCE, s. f., espèce de grain, اراخس - جلبان - قرفال.

Vesce noire, ers, كرسنة - كُشنَى.

VESCERON, s. m., vesce sauvage, باقية.

VÉSICAIRE, s. f., plante, خطمية الحبّة.

VÉSICATOIRE, adj., qui fait venir des vessies, حرّاقي.

VÉSICATOIRE, s. m., حرّاقة.

VÉSICULE, s. f., petite vessie, فقفيقة. La vésicule du fiel, المرارة.

VESSE, s. f., t. obscène, ventosité puante qui sort sans bruit par le derrière, فسوة - فسية ; plur., فساء.

VESSE-DE-LOUP, s. f., espèce de champignon, فقعة - نوع فطر.

VESSER, v. n., lâcher une vesse, فسّى - فسى I.

VESSEUR, SE, s., qui vesse, فسّاى.

VESSIE, s. f., sac membraneux de l'urine, مبولة - مثانة. Vessie de musc, نفجة مسك, نافجة.

Vessie, petite ampoule sous l'épiderme, بقبيقة.

VESSIGON, s. m., tumeur molle au jarret du cheval, ريح في عراقيب الخيل.

VESTALE, s. f., au fig., fille ou femme d'une chasteté exemplaire, عفيفة.

VESTE, s. f., vêtement qui descend jusqu'à la ceinture, قبا - فرملة - (en drap) جوخة - (en serge) كبوت - (en soie piquée) مضرّبية - غليلة (Barb.).

VESTIAIRE, s. m., lieu où l'on serre les habits, خزانة الملابيس.

VESTIBULE, s. m., première pièce servant de passage aux autres pièces, دهليز.

VESTIGE, s. m., empreinte du pied; au fig., traces, restes, etc., اثر ; plur., اثار.

VÊTEMENT, s. m., habillement, ثوب; plur., ثياب.

VÉTÉRAN, s. m., ancien soldat qui a servi un certain nombre d'années, عتيق; plur., عتقاء.

VÉTÉRANCE, s. f., qualité de vétéran, عتاقة.

VÉTÉRINAIRE, adj. com., qui concerne le traitement des animaux, يخص الدواب - يخص البهايم. || École vétérinaire, مدرسة الطب البيطرى.

VÉTÉRINAIRE, s. m., maréchal-expert, médecin d'animaux, بيطار; plur., بياطرة.

VÉTILLE, s. f., bagatelle, chose de rien, هلسة - تنتيش.

VÉTILLER, v. n., s'amuser à de petites choses, تراقع.

Vétiller, faire des difficultés, ناقر - عاتل.

VÉTILLEUR, SE, s., qui s'amuse à des vétilles, et VÉTILLEUX, SE, adj., رقع.

Vétilleur ou *Vétilleux*, qui fait des difficultés, مزقق - مناقر.

Vétilleux (ouvrage), plein de petites difficultés, qui demande beaucoup de petits soins, مزقق.

VÊTIR, v. a., habiller, donner des habits à quelqu'un, كسى I. - لبّس.

Vêtir un habit, le mettre, لبس بدلة A.

Se vêtir, v. pron., s'habiller, mettre un habit, suivre une mode dans les vêtements; لبس A.

VÉTO, s. m., formule employée par une autorité pour s'opposer à un acte, رفض - منع.

VÊTU, E, adj., habillé, لابس. Vêtu comme un oignon (expres. prov.), اكسى من بصلة.

VÉTUSTÉ, s. f., ancienneté, قدم.

VEUF, VE, adj., homme qui a perdu sa femme, femme qui a perdu son mari, ارمل; fém., ارملة; plur., اراميل - اجّال; fém., اجّالة (Barb.).

VEULE, adj. com., mou, faible, مرتخى - رخو.

VEUVAGE, s. m., état d'un homme veuf, ou d'une femme veuve, ترمّل.

VEXATION, s. f., action de vexer, تعدّى - مظلمة.

VEXATOIRE, adj. com., qui a le caractère de la vexation, ظلمى.

VEXER, v. a., tourmenter, faire injustement de la peine, ظلم I. - عذّب - تعدّى على.

VIABLE, adj., qui peut vivre, يمكنه يعيش.

VIAGER, E, adj., à vie, ما دام حيّ.

VIANDE, s. f., chair des animaux, لحمة - لحم; plur., لحوم et لحومات. Grosse viande, لحم خشن. || Viande délicate, la chair d'agneau, de mouton, لحم ضانى - لحم ضأن. || Viande sèche, salée, قديد.

VIATIQUE, s. m., communion donnée à un mourant, مناولة القربان للمريض. Donner le viatique à un malade, ناول المريض القربان المقدّس - قرّب المريض.

VIBRANT, E, adj., qui vibre, مهتزّ.

VIBRATION, s. f., mouvement d'un pendule en branle; tremblement d'une corde tendue et frappée, هزهزة.

VIBRER, v. n., faire des vibrations, تهزهز - اهتزّ.

VICAIRE, s. m., celui qui est établi sous un supérieur, un curé, وكيل; plur., وكلا - نايب; pl., خليفة - نواب.

VICARIAT, s. m., fonction, emploi de vicaire, نيابة - خلافة.

VICE, s. m., défaut, imperfection du corps, des choses, عيب; plur., عيوب - نقص - نقيصة; plur., نقايص.

Vice, défaut de l'âme, رذيلة - عيب; plur., رذايل. Fuir les vices, اجتناب الرذايل.

Vice, disposition habituelle au mal, شرّ - فساد السيرة الردية.

Vice, débauche, libertinage, فسق - فساد.

VICE-VERSA, réciproquement, بالعكس و.

VICE-AMIRAL, s. m., officier de marine après l'amiral, نايب امير البحر.

VICE-AMIRAUTÉ, subst. f., charge de vice-amiral, نيابة امير البحر.

Vice-chancelier, s. m., qui fait les fonctions de chancelier en son absence, نايب صاحب الختام.

Vice-consul, s. m., نايب قنصل.

Vice-consulat, s. m., emploi du vice-consul, نيابة قنصلية.

Vice-légat, s. m., qui fait les fonctions du légat, نايب وكيل.

Vice-légation, s. f., emploi du vice-légat, نيابة وكيل.

Vice-président, s. m., qui fait les fonctions de président, نايب رئيس.

Vice-reine, subst. fém., femme d'un vice-roi, qui gouverne comme un vice-roi, امراة نايب السلطان,

Vice-roi, s. m., gouverneur d'un État qui a, qui a eu le titre de royaume, نايب السلطان.

Vice-royauté, s. f., charge, dignité de vice-roi, نيابة سلطنة.

Vicié, e, adj., gâté, altéré, corrompu, تلفان - معيوب - فاسد - عيبان.

Vicier, v. a., altérer, corrompre, gâter, افسد - عيّب - اتلف.

Vicieusement, adv., d'une manière vicieuse, بعيب.

Vicieux, se, adj., qui a quelque vice, défectueux, معوّر - ناقص - معيوب.

Vicieux, adonné au vice, à la débauche, طالح - رذل - خاسر - فاسق; plur., ارذال.

Vicieux, ombrageux, rétif, حرون.

Vicieux, contre les règles, سقيم - ضدّ القواعد.

Vicinal; pl., Vicinaux, adj., voisin d'un autre ou d'un pays (chemin), مجاورة.

Vicissitude, s. f., disposition des choses humaines à changer; changement, variation, تقلّب; pl., حوادث - تغاييير - انقلاب الاحوال - تقلّبات صروف الدهر.

Victime, s. f., animal immolé, offert en sacrifice, قربان; plur., قرابين - ذبيحة; plur., ذبايح - ضحية; plur., ضحايا.

Victime, au fig., celui qui est sacrifié, immolé à, قتيل.

Victoire, s. f., avantage remporté à la guerre; avantage remporté sur un rival, etc., غلبة - نصرة - انتصار - ظفر - نصر. Remporter la victoire, انتصر على. ‖ La victoire fut longtemps incertaine, طال بينهم القتال ولم يبن الغالب من المغلوب.

Victorieusement, adv., d'une manière victorieuse, منصوراً.

Victorieux, se, adj., qui remporte, qui a remporté une victoire, منصور - مظفّر. Preuve victorieuse, برهان قاطع.

Vidange, s. f., action de vider, تفريغ - نزح.

Vidange, évacuation d'une femme après son accouchement, lochies, استفراغات نفاسيه.

Vidange, immondices d'une ville, وسخ; plur., اوساخ.

Vidangeur, s. m., qui vide les fosses d'aisances, etc., مشاعلي - خرابشتي - سراباتي - نزّاح.

Vide, adj. com., qui n'est rempli que d'air; qui n'est pas rempli, خالي - فارغ - فاضي. Les mains vides, يك فارغة - صفر اليدين. ‖ Vide de sens, من غير معنى.

Vide, s. m., espace vide, خلو.

A *vide*, adv., sans rien contenir, على الفارغ.

Vider, v. a., rendre vide, ôter ce qu'il y a dans une chose qui contenait, فرّغ - فضّى. Vider un puits, etc., نزح بير A. ‖ Vider un verre, boire ce qu'il contient, شرب قدح A. ‖ Vider un verre, répandre ce qu'il contient, فرّغ القدح, كبّ O.

Vider, évider, creuser, خرّم - قوّر.

Vider, au fig., terminer, finir par un accord, un jugement, قضى I. - فصل I.

Vider les lieux, déloger, sortir d'un lieu, عزّل.

Vider le corps, purger, évacuer, نظّف الجسم.

Vidimer, v. a., collationner à l'original, certifier

la collation, قابل الصورة على اصلها و اثبت المقابلة.

Vidimus, s. m., mot par lequel un juge certifie qu'il a pris connaissance d'une pièce, أُخبرت بما فيه - صحّ.

Vie, s. f., état des êtres animés qui sentent et se meuvent, حياة - حيوة. Exposer sa vie, خاطر بنفسه. || Défendre sa vie, مانع عن نفسه. || L'amour de la vie, حلاوة الروح - حب الحياة. || Donner la vie, faire grâce de la vie à quelqu'un, عفا عنه I. O. || Demander la vie à, طلب الامان - وقع فى عرضه. || La vie! la vie! امان - انا فى عرضك. || En vie, vivant, حيّ - عايش. || Être en vie, vivant, عاش I. || Être entre la vie et la mort, dans un extrême danger, بين الحياة و الموت.

Vie, espace de temps depuis la naissance jusqu'à la mort, عمر - مدة الحياة. || Que Dieu prolonge votre vie, اطال الله عمركم - الله يطوّل عمرك. || De ma vie je n'ai vu cela, عمرى ما رايته. || Il a passé toute sa vie à, صرف عمره فى - ضيّع I. عمره فى. || Pour la vie, ما دام فى - مادام بالحياة - قيد الحياة.

Vie, existence de l'âme après la mort, حياة. L'autre vie, الاخرة.

Vie, manière de vivre quant à la nourriture et aux commodités de la vie, عيش - معيشة - عيشة - معاش. La vie est chère, المعاش غالى هنا. || Demander sa vie, mendier, شحد A. || Gagner sa vie, كسب ما يعيش به - تقوّت بشغل يديه. || Mener la vie la plus douce, la plus agréable, la plus fortunée, كان فى انعم عيش, الذ عيش, ارغد عيش.

Vie, pour ce qui regarde la conduite, les mœurs, سيرة - سلوك. *Mener une vie honnête, régulière*, سلك سلوك حسن O. - سيرته حسنة.

Rendre la *vie*, redonner la vie, fig., tirer d'une grande perplexité, d'un grand abattement, انعش.

Vie, histoire de la vie d'un homme, سيرة; plur., ترجمة - سير.

Vie, au fig., action, mouvement, حركة.

Vie, feu, vivacité, نارية.

A *vie*, adv., tant que l'on vivra, مادام حياً.

Eau-de-*vie*, liqueur spiritueuse tirée du vin, des grains, عرق - عرقى.

Viédase, s. f. pop., terme injur., visage d'âne, وش حمار.

Vieil, le, vieux, adj., qui a duré, qui dure depuis longtemps, ancien, عتيق; plur., عتاق - قديم. Du vin vieux, نبيذ عتيق. || Un vieil ami, محب عتيق - محب قديم. || Conservez votre vieil ami, il n'y a rien à gagner avec le nouveau, احفظ عتيقك جديدك ليس ينفع.

Vieil, avancé en âge, عجوز - اختيار - كبير فى السن - طاعن فى السن - متقدم فى العمر. Il est plus vieux que vous, هو اكبر منك فى العمر. || O vieux fou! ô vieille folle! يا شيبة الضالة.

Vieil, usé, ancien, بالى - عتيق. Vieil habit, ثوب بالى, عتيق.

Vieil, antique, qui a l'air de vétusté, قديم.

Vieillard, s. m., qui est dans le dernier âge de la vie, شيخ; plur., شيوخ - هرم - اختيار; plur., اختيارية.

Vieille, s. f., celle qui est dans la vieillesse, عجوز - عجوز; plur., عجايز - هرمة.

Vieillerie, s. f. fam., chose vieille, شى عتيق. Vieilleries, au plur., meubles, hardes, choses vieilles et usées, عفشة.

Vieillesse, s. f., dernier âge de la vie, شيخوخة - شيب - كبر.

Vieillesse, les vieilles gens, العجايز - الشيوخ.

Vieillir, v. n., devenir vieux, avancé en âge, شاخ I. - كبر A. - عجز I. - شاب I. - تقدّم فى العمر. Vieillir, en parlant de choses inanimées, comme le vin, etc., عتق O. || Il a vieilli dans le

métier de faux témoin, تعتّق فى شهادة الزور.

Vieillir, cesser d'être en usage depuis longtemps, فات O. - قدم A. O.

Vieillir, v. a., rendre vieux, faire paraître vieux, اهرم.

Vielle, s. f., instrument de musique, الة موسيقا وهى نوع قانون.

Vienne, ville capitale de l'Autriche, فينّة كرسى مملكة النمسا.

Vierge, s. f., fille, بنت بكر; plur., بنات ابكار - عذرا - بتول; plur., عذارى.

Vierge, signe du zodiaque, العذرا - برج السنبلة. Étoile à sa main gauche nommée l'Épi de la Vierge, السنبلة - السماك الاعزل.

Vierge, adj. com., qui a vécu dans une continence parfaite, بتول.

Vierge, qui n'a pas été fondu, ni mêlé, ni entamé, بكر.

Vierge (vigne), qui ne porte pas de fruit, نوع كرمة ما لها ثمر.

Vif, s. m., la chair vive, لحم.

Être piqué au *vif*, au fig., être offensé grièvement, انجرح فى العظم - انجرح قلبه. Couper dans le vif, la chair vive, au fig., toucher à ce qui est le plus sensible, قطع فى العظم.

Vif, vive, adj., vivant, حىّ. Mort ou vif, طيّب والا ميّت.

Vif, qui a beaucoup d'activité, de vigueur, حادّ - حامى - نارى. Vif, actif, qui est agile, حرك - بطران.

Vif, qui fait une impression vive, violente, شديد - عظيم. Froid vif, برد شديد.

Propos *vifs*, qui tiennent de l'insulte, كلام حادّ.

Vif-argent, s. m., mercure, زيبق.

Vigie, s. f., terme de marine, sentinelle, ناطور.

Vigilance, s. f., attention sur...., avec diligence et activité, انتباه - نباهة.

Vigilant, e, adj., soigneux, attentif, qui veille avec soin à ce qu'il doit faire, منتبه - نبيه - واعى.

Vigile, s. f., veille de fête, بيرمون - عشية عيد.

Vigne, s. f., plante qui porte le raisin, عنبة - دالية - كرمة; plur., دوالى. Feuilles de vigne, اوراق دوالى. ‖ Tapisser de vigne, عرّش.

Vigne, étendue de terre plantée de vigne, كرم; plur., كروم.

Vigneron, s. m., qui cultive la vigne, زارع الكرم - كرّام.

Vignette, s. f., petite estampe, صورة; plur., صوَر.

Vignoble, s. m., lieu planté de vignes, كرم; pl., كروم.

Vigogne, s. f., animal qui a une laine très-fine, حيوان له صوف ناعم.

Vigoureusement, adv., avec force, vigueur, بعزم شديد - بحيل.

Vigoureux, se, adj., qui a de la vigueur, fort, robuste, عفى - قوى - شديد.

Vigueur, s. f., force pour agir, عافية - قوة.

Vigueur, force d'esprit, قوّة.

Vigueur, au fig., ardeur jointe à la fermeté dans toutes les actions, عزم.

Vil, e, adj., bas, abject (chose), دنىّ - حقير.

Vil (homme), méprisable par la bassesse des sentiments, لييم; pl., ليام - رذيل; pl., ارذال - خسيس; plur., خسسا - دنىّ; plur., ادنيا.

Vil, de peu de valeur, بخس - رخيص.

A *vil* prix, بابخس ثمن - بارخص ثمن.

Vilain, e, adj., qui n'est pas beau, qui déplaît à la vue, قبيح; plur., قبحا - قبيح المنظر - بشع - وحش.

Vilain, incommode, fâcheux, ردى - رذل.

Vilain, déshonnête, قبيح - بشع - فاحش.

Vilain, méchant, dangereux, ردى - خاسر.

Vilain, avare, خسيس - بخيل - قذر.

Vilain, paysan, roturier, من الاسافل - سفلة.

Jeux de main, jeux de *vilain*, لعب اليد يغيظ.

VILAINEMENT, adv., d'une manière vilaine, ببخل - برذالة - بقباحة.

VILEBREQUIN, s. m., outil pour percer le bois, مخراز - مبخش - مثقب; plur., مثاقب.

VILENIE, s. f., ordure, saleté, وسخ; plur., اوساخ.

Vilenie, paroles injurieuses et basses, obscénité, كلام فاحش - كلام زفر - عيبة - زفرة.

Vilenie, nourriture mauvaise, malsaine, نشانة.

Vilenie, avarice sordide; actions basses et viles, بهدلة - رذالة - بخل - خساسة.

VILETÉ, s. f., qualité de ce qui est de peu d'importance, à bas prix, رخاصة - حقارة.

VILIPENDER, v. a. fam., traiter de vil, traiter avec mépris, بهدل - احتقر.

VILLAGE, s. f., grande ville mal peuplée; mal bâtie, قرية.

VILLAGE, s. m., assemblage de maisons trop peu nombreuses pour former un bourg, ضيعة; plur., ضياع - كفر - دوار; plur., ادوار - دشار; plur., دشاير (Barb.). Village de Cabyles entouré d'une muraille, قصر; plur., قصور.

VILLAGEOIS, E, adj., habitant de village, فلاح.

VILLE, s. f., assemblage d'un nombre considérable de maisons, مدينة; plur., مدن - بلد; plur., بلاد. La ville, les habitants de la ville, اهل البلد.

VILLETTE, s. f. fam., très-petite ville, بلدة صغيرة.

VIN, s. m., liqueur qu'on tire du raisin, خمر - نبيذ - شراب (Barbarie).

Mettre de l'eau dans son *vin*, au fig. fam., se modérer, عقل A.

Entre deux *vins*, qui approche de l'ivresse, نشوان - متكيّف.

VINAIGRE, s. m., vin rendu, devenu aigre, خلّ. Vinaigre des quatre voleurs, خلّ المانع للتعفّن. ‖ Tourner en vinaigre, تخلّل.

VINAIGRER, v. a., assaisonner avec du vinaigre, حطّ خلّ فى O.

VINAIGRETTE, s. f., sauce où il entre du vinaigre, مرقة خلّ.

VINAIGRIER, s. m., qui fait ou vend du vinaigre, خلّال.

Vinaigrier, vase pour mettre le vinaigre, ماعون خلّ.

Vinaigrier ou Sumac, arbre, سمّاق.

VINDICATIF, IVE, adj., porté à se venger, حقود - حريص على اخذ الثار.

VINDICTE PUBLIQUE, s. f., poursuite d'un crime, مقاصصة.

VINÉE, s. f., ce qu'on recueille de vin dans une année, نبيذ سنة.

VINEUX, SE, adj., qui sent le vin, qui en a la couleur, خمرى.

Vineux (vin), qui a de la force, نبيذ حامى.

VINGT, s. m., deux fois dix, عشرون - عشرين.

VINGTAINE, s. f., nombre de vingt, عشرين.

VINGTIÈME, adj. com., nombre ordinal, عشرين.

VINGTIÈME, s. m., la vingtième partie, واحد من عشرين.

VIOL, s. m., violence qu'on fait à une fille, à une femme dont on jouit de force, فضح امراة - هتك امراة.

VIOLAT, adj. m., où il entre de la violette, فيه بنفسج - بنفسجى.

VIOLATEUR, TRICE, s., qui viole ou enfreint la loi, le droit, متعدّى.

VIOLATION, s. f., action de violer, d'enfreindre un engagement, تعدية العهود - نقض العهود. Violation des lois, تعدية الشرايع. ‖ Violation d'un lieu sacré, خرق حرمة موضع.

VIOLEMENT, s. m., infraction, تعدية - نقض - مخالفة.

VIOLEMMENT, adv., avec violence, avec force, بشدّة.

Violemment, de force, بالقهر - بالغصب - جبراً و قهراً.

VIOLENCE, s. f., qualité de ce qui est violent, شدّة.

Violence, force dont on use contre le droit commun, ظلم - عسف - اجبار - قهر.

VIOLENT, E, adj., qui agit avec force, impétuosité, شديد; plur., شِداد. Douleur violente, وجع شديد. || Vent violent, عاصف; pl., عواصف. || Homme violent, رجل شديد الغضب - رجل خُلقي, خلقاني.

Violent, trop rude, trop difficile, عاسف - زايد.

Violent, causé par un accident, عسفي.

VIOLENTER, v. a., contraindre, faire faire par force, غصب احداً على شي I.

VIOLER, v. a., enfreindre, agir contre, خان O. نقض - خالف O. - تعدّى. Violer son serment, خان يمينه. || Violer un traité, نقض العهد. || Violer ses engagements, خان العهود. || Violer les lois, تعدى الشرايع. || Violer un asile, خرق حرمة. || Violer un territoire, داس ارضاً O. || Notre territoire a été violé, انداست ارضنا.

Violer, faire violence à une fille, en jouir par force, فضح A. - اقتنص البنت غصباً.

VIOLET, TE, adj., couleur pourpre tirant sur le bleu foncé, بنفسجي - مناوش - منويش.

VIOLETTE, s. f., plante et sa fleur, بنفسج.

VIOLIER, s. m., plante, giroflée jaune, خيري - منثور اصفر.

VIOLON, s. m., instrument de musique, كمنجة - ربابة; coll., رباب.

VIOLONCELLE, s. m., grand violon, نوع كمنجة كبيرة.

VIORNE, s. f., plante, نوع دالية.

VIPÈRE, s. f., serpent dangereux, افعى - افعى الترياق - افعى; pl., افاعي.

Langue de *vipère*, au fig., méchant, calomniateur, لسان الافاعي.

VIPÉREAU, s. m., petit d'une vipère, ابن افعى; plur., اولاد الافاعي.

VIPÉRINE, s. f., ou Langue de bouc, Échium, اخيون - راس الافعى.

VIRAGO, s. f., femme qui a l'air d'un homme, امراة مسترجلة.

VIREMENT, s. m., transport d'une dette active, نقل.

Virement, action de virer, تحويل القرية.

VIRER, verb. n., tourner, aller en tournant, دار O.

Virer, terme de mer, tourner d'un côté sur l'autre, virer de bord, حوّل القرية.

Virer, v. a., tourner, ادار.

VIREVOLTE, s. f., et VIREVOUSTE, s. f., tour et retour, دورة.

VIRGINAL, E, adj., qui appartient, qui a rapport à une vierge, بكرى - بتولى.

VIRGINITÉ, s. f., état d'une personne vierge, بكارة - بكورية - بتولية.

VIRGOULEUSE, s. f., poire qui se mange en hiver, نوع كمثرى ياكلوه فى الشتا.

VIRGULE, s. f., signe de ponctuation, شرطة.

VIRIL, E, adj., qui est d'homme en tant que mâle, d'un homme fait, رجالى - ذكرى. || Age viril, âge d'un homme fait, مرجلية. || Qui a l'âge viril, رجل كامل.

VIRILEMENT, adv., d'une manière virile, avec vigueur, برجلية.

VIRILITÉ, s. f., âge viril, مرجلية - سن البلوغ.

Virilité, capacité d'engendrer dans l'homme, مرجلية - نهمة.

VIROLE, s. f., petit cercle de métal autour du manche, حلقة - دبلة; coll., حلق.

VIRTUALITÉ, s. f., qualité de ce qui est virtuel, تقدير.

VIRTUEL, LE, adj., qui est seulement en puissance, مقدّر.

VIRTUELLEMENT, adv., d'une manière virtuelle, تقديراً.

VIRTUOSE, adj. com., qui a un talent remarquable pour la musique, استاذ فى فن - موسيقى الموسيقا.

VIRULENCE, s. f., qualité de ce qui est virulent, سم - اذية.

VIRULENT, E, adj., qui a du virus, du venin, du fiel, مسمّ.

VIRUS, s. m., venin des maux vénériens, اذا - سمّ.

VIS, s. f., pièce cannelée en spirale, برغى - برمة - لولب; plur., لوالب.

VIS-A-VIS, prép., en face, à l'opposite, قصاد - تجاه - قبال. Mon vis-à-vis, la personne placée vis-à-vis de moi, واقف قبالى - مقابلى.

VISA, s. m., formule, signature qui rend l'acte authentique, أخبرت بما فيه - صحّ - علامة.

VISAGE, s. m., face de l'homme, etc., وجه; pl., وشّ - وجوه; pl., وشوش. Faire bon visage à quelqu'un, ضحك فى - لاقى احداً بالبشاشة A. وجهه. || Faire mauvais visage à quelqu'un, بارد له - اعطاه وجه كحة. || Visage riant, وجه ضاحك. || Visage refrogné, وجه مقطّب. || Changer de visage, pâlir ou rougir, احمرّ وجهه او اصفرّ وجهه - تغيّرت احواله.

VISCÉRAL, E, adj., qui appartient aux viscères, احشابى.

VISCÈRE, s. m., partie intérieure du corps animal qui élabore la substance, حشا; pl., احشا.

VISCOSITÉ, s. f., qualité de ce qui est visqueux, لزوجة.

VISÉE, s. f., direction de la vue à un certain point pour y adresser un coup, اخذ - طلّة النشان.

Changer de *visée*, au fig., changer de desseins, حطّ عينه على غير شى.

VISER, v. a. et n., mirer, regarder au but pour y atteindre avec une balle, etc., حرّر على - عيّن على; I قاس - O. اخذ نشان - ناشن (Barb.).

Viser, v. a., mettre le visa, علّم على.

Viser, v. n., au fig., avoir en vue une certaine fin, حطّ عينه على.

VISIBILITÉ, s. f., qualité qui rend la chose visible, ظهور - روية.

VISIBLE, adj., qui se voit, peut se voir, مرئىّ - يدركه النظر - يُرَى. Visible à l'œil, يرى عياناً.

Visible, évident, manifeste, ظاهر - معلوم - مبيّن - باين - واضح.

Visible, qui reçoit des visites, يمكن الدخول الى عنده.

VISIBLEMENT, adv., d'une manière visible, ظاهراً - واضحاً.

VISIÈRE, s. f., bouton sur le canon du fusil, نشان.

Visière, pièce d'un casque, mobile sur les yeux, غما.

Visière, vue, نظر.

Rompre en *visière*, au fig. fam., contrarier, parler avec hauteur, dureté, ضادده و خالفه و غلّظ له فى الكلام.

VISION, s. f., action de voir, روية - نظر.

Vision, révélation faite aux prophètes, aux élus, رويا - وحى.

Vision, au fig., idée folle, خيال - تخيّل; plur., خيالات.

VISIONNAIRE, adj. com., qui a des idées folles, extravagantes, مخرّف.

Visionnaire, qui prétend avoir des visions, des révélations, مدّعى الرويا و الوحى.

VISIR ou VIZIR, s. m., ministre du Grand-Seigneur, وزير; plur., وزرا.

VISIRAT, s. m., place, dignité de vizir, وزارة.

VISITATION, s. f., fête de la visite faite par la sainte-Vierge à sainte Élisabeth, عيد الزيارة.

Visite, s. f., action d'aller voir, par civilité, devoir, زيارة ـ طلّة ـ شقّة. Faire visite à quelqu'un, زار احداً O. *Voyez* Visiter.

Visite, perquisition, recherche, examen, inspection, كشف ـ تفتيش.

Visite, d'un médecin, شقّة.

Visiter, v. a., aller voir quelqu'un chez lui, شقّ على احد O., طلّ O. ـ كشف عليه I. ـ زارهُ O. Visiter un malade, عاد المريض O. ـ شقّ عليه O. ـ كشف عليه I.

Visiter, aller voir par charité, افتقد. Visiter des lieux saints par dévotion, زار O.

Visiter une chose, examiner si elle est en bon état, كشف ـ استفقد I. Visiter une blessure, كشف على جرح.

Visiter, faire une perquisition, un examen des lieux, des personnes, كشف ـ فتّش I. ـ كشف على ـ قلّب. Être visité, تفتّش.

Visiteur, s. m., celui qui est chargé de visiter, d'examiner, كشّاف.

Visqueux, se, adj., gluant, tenace, لزج ـ دبق.

Visser, v. a., attacher avec des vis, ضبط ببراغي O. Visser, faire entrer l'un dans l'autre en vissant, ركّب ذكر في انثى.

Visuel, le, adj., qui appartient à la vue, نظري.

Vital, e, adj., qui tient aux principes de la vie, متعلّق بالحياة ـ محيي.

Vitchoura, s. m., sorte de pelisse, نوع فروة.

Vite, adj. com., qui a de la vitesse, عجل ـ سريع.

Vite, adv., avec vitesse, بالعجل ـ بسرعة ـ قوام ـ بالزربة (Barb.). Marcher vite, écrire vite, خفّ رجليه I. ـ خفّ يلك. ‖ Va vite, روّح (Kasraouan) ـ استعجل.

Vitement, adv., vite, بالعجل.

Vitesse, s. f., célérité, grande promptitude à agir, سرعة.

Vitex, s. m., ou Agnus-Castus, plante, بَنْجَنَكَشْت ـ حب الفقد ـ كفّ مريم ـ اغنس. Ses graines, حب الطاهر.

Vitrage, s. m., vitres d'un bâtiment, قزاز.

Vitrage, cloison vitrée, حاجز بقزاز.

Vitrail, s. m., grande fenêtre d'église, شبّاك كنيسة.

Vitraux, s. m. pl., grandes vitres, الواح قزاز كبار.

Vitre, s. f., carreau de verre à une fenêtre, لوح قزاز; plur., الواح.

Vitré, e, adj., qui a des vitres, بقزاز.

Vitrer, v. a., garnir de vitres, ركّب قزاز ـ حطّ قزاز O.

Vitrerie, s. f., art, commerce de vitrier, قزاز.

Vitrier, s. m., qui travaille en vitres, بيّاع قزاز ـ قزّاز.

Vitreux, se, adj., qui a de la ressemblance avec le verre, de sa nature, يشبه القزاز ـ زجاجي.

Vitrifiable, adj. com., propre à être changé en verre, يستحيل زجاج.

Vitrification, s. f., conversion en verre, son effet, action de vitrifier, استحالة الشي زجاجاً, احالة.

Vitrifier, v. a., convertir en verre, حوّل, احال الشي زجاجاً.

Vitriol, s. m., sel astringent, زاج ـ جاز; plur., زاجات. Vitriol blanc, زاج ابيض ـ توتيا بصروية. ‖ Vitriol vert, ou vitriol martial, nommé aussi couperose, زاج قبرسي ـ زاج اخضر ـ قلقديس ـ قَلْقَنْد.

Vitriolé, e, adj., où il y a du vitriol, فيه زاج.

Vitriolique, adj., du vitriol, de sa nature, زاجي.

Vivace, adj. com., qui a en soi les principes d'une longue vie, يعيش كثير.

Vivacité, s. f., activité, promptitude à agir, à se mouvoir, حرارة ـ حدّة ـ نشاط.

Vivacité, force, ardeur, شدّة.

Vivacité, brillant, pénétration d'esprit, ذكا - ذكاوة.

Vivacité, force des couleurs, زهاوة.

Vivacité, emportement léger et passager, خُلق - طلعة خلق. Parler avec vivacité, تكلم بحرقة.

VIVANDIER, ÈRE, s., qui vend des vivres aux troupes et les suit, بيّاع للعسكر.

VIVANT, E, adj., qui vit, حيّ - عايش; plur., احياء. Du vivant de, فى حياة.

Bon *vivant*, fam., qui aime le plaisir sans nuire aux autres, بحبوح; plur., بحابيح.

VIVAT, s. m. interj., qu'il vive! cri d'applaudissement, يعيش.

VIVE, interj.; exprime la joie, l'admiration, يعيش. Vive celui qui sait se connaître, الفاتحة فى صحايف من يذوق روحه.

Qui *vive?* terme militaire pour reconnaître ceux qui s'approchent, من; vulg., مين.

Sur le qui-*vive*, en état d'alarme, de défiance, مشغول - مشغول البال. Sur le qui-vive, sur ses gardes, على حذر - واعي.

VIVE-LA-JOIE, s. m., homme joyeux, sans souci, بحبوح - بطران.

VIVEMENT, adv., avec ardeur, vigueur, sans relâche, بشدّة - بحمية.

VIVIER, s. m., pièce d'eau où l'on conserve du poisson, حوض للسمك - بركة فيها سمك.

VIVIFIANT, E, adj., qui ranime, qui redonne du mouvement, محيى.

VIVIFICATION, s. f., action de vivifier, احياء.

VIVIFIER, v. a., donner et conserver la vie, احيا.

Vivifier, au fig., donner de la vigueur, de la force, احيى - قوّى.

VIVIPARE, adj. com., qui met au monde ses petits tout vivants (animal), يلد احيا.

VIVOTER, v. n. fam., vivre petitement, avec peine, تعيّش - قاسى.

VIVRE, v. n., être en vie, عاش I. Tant qu'il vivra, مادام بقيد الحياة.

Vivre, subsister, se nourrir de, عاش من I. - اقتات ب, تقوّت. Il vit du travail de ses mains, يتقوت بكدّ يديه.

Vivre, passer sa vie, عاش I. - قضى عمره I.

Vivre, se conduire, se comporter, سلك سلوك O. Savoir vivre, connaître les usages, les manières reçues parmi les honnêtes gens, عرف الواجب. || Homme qui sait vivre, عارف الواجب - عتك معروف. || Le savoir-vivre, الواجب - الادب - المعروف.

Apprendre à *vivre* à quelqu'un, ادّبه.

VIVRE, s. m., nourriture, tout ce dont l'homme se nourrit, عيش - قوت. Les vivres, زاد - مونة et مُؤونة. || Les vivres manquèrent, قلّ الزاد.

VIZIR. *Voyez* VISIR.

VOCABULAIRE, s. m., liste alphabétique des mots d'une langue, d'une science, avec une explication succincte, كتاب ترجمان مختصر.

VOCAL, E, adj., qui s'exprime par la voix, حسّى.

VOCALEMENT, adv., d'une manière vocale, بالصوت.

VOCATIF, s. m., t. de grammaire, cas dont on se sert pour appeler, ندا.

VOCATION, s. f., mouvement intérieur par lequel Dieu appelle à un genre de vie, هداية - لهمة.

Vocation, inclination pour un état, penchant; au fig., disposition, talent marqué pour un travail, ميل طبيعى الى - دعوى.

VOCIFÉRATIONS, s. f. plur., paroles accompagnées de clameurs, جعجعة - ضجّة - عياط.

VOCIFÉRER, v. n., parler avec clameurs dans une assemblée, جعجع - عيّط.

VOEU, s. m., promesse faite à Dieu d'une chose qui peut lui être agréable, sans être de précepte; offrande promise, chose offerte, نذر; pl., نذور.

Vœux, s. m. pl., souhait, désir, دعا - منا. *Faire des vœux pour quelqu'un*, دعا له O. I. ‖ Faire des vœux pour la santé, la prospérité de quelqu'un, دعا له بالعافية, بالسعادة. ‖ Faire des vœux contre quelqu'un, دعا عليه. ‖ Exaucer les vœux de, اعطاه - استجاب دعاه - اجاب دعاه ما تمنّى.

Vogue, s. f., t. de mer, mouvement imprimé par les rames, قدف - عوم.

Vogue, au fig., crédit, estime, réputation, سمعة - اسم - صيت. Qui est en vogue, له صيت. ‖ Mettre en vogue, اطلع له صيت.

Voguer, v. n., ramer, avancer, عوّم - قدّف. Vogue la galère, arrive ce qui pourra, يجرى ما ايش ما صار يصير - يجرى.

Voguеur, s. m., rameur, مقدّف.

Voici, prép., pour indiquer, ها - ادى - هاهوذا.

Voie, s. f., chemin, طريق; plur., طرق. Par la voie de Smyrne, عن طريق ازمير.

Voie, au fig., moyen, طريقة; plur., طرايق - باب; *plur.*; ابواب. Par la voie de M. un tel, من تحت يد فلان - بوساطة فلان. ‖ Prendre toutes les voies pour, عمل كل الوسايط لِ.

Voie, trace, اثر; plur., اثار.

Mettre sur la *voie*, aider au succès, à la découverte, دلّ على O.

Voie d'eau, deux seaux, دور مويّة.

Voie d'eau, ouverture par laquelle l'eau entre dans un vaisseau, بخش فى مركب يدخل منه الما.

Voie de bois, mesure de bois, charretée, حملة حطب - ملو نقالة حطب.

Voie-Lactée, amas d'étoiles qui font une trace blanche dans le ciel, طريق التبن - دريب التبّانة - ام السما - طريق اللبّانة - المجرّة.

Voila, prép., pour indiquer, rappeler, هذا. Voilà que, ne voilà-t-il pas que, ما لاقيت - الّا و لا و.

Voile, s. m., étoffe qui sert à cacher quelque chose, غطا; plur., اغطية - ستر. ‖ Voile de femme couvrant la tête et le visage, ne laissant voir que les yeux, برقع; plur., براقع. ‖ Voile de femme qui couvre la tête et le visage à l'exception du nez et des yeux, خمار. ‖ Petit voile d'étamine fine et noire pour le visage seulement, شعربة. ‖ Grand voile de femme qui couvre la tête et le corps tout entier, ازار et ايزار - غطا. ‖ Voile d'homme, mouchoir dont les Arabes-Bédouins se couvrent le bas du visage pour n'être pas reconnus, لثام.

Voile, grand rideau, ستر - حجاب.

Voile, au fig., apparence spécieuse; prétexte, moyen pour tenir une chose cachée, ستر - صورة. Jeter un voile sur, ستر O.

Voile, s. f., t. de mer, toile pour opposer au vent, قلع; plur., قلوع. Déployer les voiles, فتح القلوع. ‖ Serrer les voiles, لمّ القلوع. ‖ Amener les voiles, نزل القلوع. ‖ Le vaisseau mit à la voile, قلّع - اقلع المركب (Barb.). ‖ Faire voile, naviguer, سار فى البحر I., سافر.

Voile, au figur., vaisseau, مركب; plur., مراكب.

Voilé, e, adj., couvert d'un voile; caché, couvert, مغطّى - مستور - محجوب. Femme voilée, امراة مغطّاية, مسبرقعة, مخمرة. *Voyez* Voile. ‖ Homme voilé, رجل ملثّم, مضيّق اللثام.

Voiler, v. a., couvrir d'un voile, ستر O. - برقع - غطّى. Un nuage a voilé la lumière du jour, سحابة حجبت نور الشمس.

Voiler, au fig., couvrir, cacher, déguiser, ستر - غطّى.

Se voiler, v. pron., se couvrir d'un voile (femme), تلثّم - تغطّى - تيزّر et تازّر - تخمّر - تبرقع. *Voyez* Voile.

Voilerie, s. f., lieu où l'on raccommode les voiles, مرقعة القلوع.

Voilier, s. m., qui travaille aux voiles d'un vaisseau, بتاع قلوع.

Voilier, adj. m. (bon), سريع السير. Mauvais voilier, بطى السير.

Voilure, s. f., toutes les voiles, quantité de voiles d'un vaisseau, قلوع.

Voir, v. a., recevoir les images des objets par les yeux, نظر O. - راى A. - شاف O. - قشع - طصّ O. - شاهد. Je ne vois rien, ما اطصّ شى - ما اشوف شى. || Mes yeux ne voient plus, عينى ما تطصّ. || Faire voir une chose à quelqu'un, la lui montrer, اوراه, ارواه الشى - فرّجه على شى. || Il prie pour être vu, par affectation et hypocrisie, يصلّى على عيون الناس. || Tu verras, ou je te ferai voir, manière de menacer, خذ منى و بعك تفرّج - على ما يجيك. || Voir de ses yeux une chose راى الشى عياناً - عاين الشى - شاف O. بعينه. || Nous jouirons du plaisir de vous voir, نتهلى بشوفتكم, برؤياكم, بمشاهدتكم.

Voir, avoir vue sur, طلّ على I. O. - كشف على I.

Voir, faire visite, شقّ على O. - شقّر على. Venez nous voir, شرّف لعندنا ou شرّفنا, réponse: شقّ علينا - انت مشرّف.

Voir, fréquenter, عاشر.

Voir, observer, regarder, ابصر - نظر الى O.

Voir, examiner, نظر فى. Voir une affaire à fond, l'examiner attentivement, امعن النظر فى امر.

Voir, au fig., pénétrer, remarquer, s'apercevoir, اطّلع على - شاف O.

Voir, connaître, عرف I.

Voir, s'informer, استخبر عن شى - استفهم الشى.

Voir, essayer, éprouver, جرّب.

Voir, discerner, juger, راى A. Je vois bien ce qu'il faudrait faire, mais je ne puis l'exécuter, العين بصيرة و اليد قصيرة; prov.

Voir, inspecter, كشف I. - نظر الى O.

Voir à, avoir soin, pourvoir à, دبّر.

Voir, jouir d'une femme, عاشر امراة.

Voir de loin, au fig., prévoir, pénétrer, شاف من بعيد. Je te ferai voir du pays, au fig. fam., je te susciterai des embarras, ياما تشوف.

Se voir, v. pron., se regarder, se fréquenter, قابلوا بعضهم - تواجهوا.

Se voir, être aperçu, paraître, بان A.

Vu, part., formule de palais, ayant été vu, بعد النظر الى.

Vu, attendu, eu égard à, نظراً الى.

Au *vu* de, devant les yeux de, قدام عين.

Voire, adv., même, و حتى.

Voirie, s. f., lieu où l'on porte les immondices, les charognes, الكيهان - المزابل - كوم; pl., كيهان.

Voirie, charge de voyer, نظر الطرق.

Voisin, e, adj., qui est proche, مجاور - قريب.

Voisin, e, s., qui demeure près; qui loge auprès d'un autre, جار; pl., جيران. Il faut s'informer du voisin avant de prendre une maison, et du compagnon de voyage avant de se mettre en route, الجار قبل الدار و الرفيق قبل الطريق; prov. || Il faut ménager son voisin, quand même on aurait à se plaindre de ses procédés, الجار و لو جار; prov.

Voisinage, s. m., proximité, lieu proche, قرب - مجاورة - جوار.

Voisinage, les voisins, الجيران.

Voisiner, v. n. fam., visiter familièrement ses voisins, عاشر جيرانه.

Voiture, s. f., ce qui sert au transport des personnes, des marchandises, عجلة - عربانة - عربة - عربية (Égypte) - كرارة (Barb.).

Voiture, port, transport, نقل.

Voiturer, v. act., transporter par voiture, نقل O.

Voiturier, s. m., qui conduit une voiture, qui transporte par voiture, شيّال - سوّاق عربة.

Voiturin, s. m., loueur de chevaux, de carrosses, مكارى.

Voix, s. f., son de la bouche, صوت; plur., حسّ - اصوات. De vive voix, مشافهة - لساناً. ‖ A haute voix, باعلى صوته - بالعالى. ‖ A voix basse, بالواطى.

La *voix* publique, قول الناس - لسان الناس.

Voix, au fig., suffrage, صوت - رضاء. Aller aux voix, جمع الاراء.

Vol, s. m., action de celui qui dérobe, حرام - سرقة.

Vol, chose volée, سرقة - سريقة.

Vol, mouvement des ailes des oiseaux pour voler, طيران. Tirer au vol, قوّس طاير.

Vol, au fig., élévation de la pensée, ارتفاع.

Volage, adj. com., léger, changeant, حالاتى - قلّاب.

Volaille, s. f., tous les oiseaux domestiques qu'on nourrit dans une basse-cour, طيور; sing., طير.

Volant, e, adj., qui a la faculté de se soutenir en l'air, طاير.

Volant, qui n'est pas stable, fixe à demeure, طاير - طيّار - طيّارى.

Volant, s. m., morceau de liége, etc., garni de plumes, قطعة فلين او خلافه ملبّسة ريشاً.

Volant, aile de moulin, جناح طاحون.

Volatil, e, adj., qui se résout et se dissipe par l'action du feu, يتصعّد.

Volatile, s. m., animal qui vole, طاير.

Volatilisation, subst. f., action de volatiliser, تصعيد.

Volatiliser, v. a., rendre volatil, صعّد.

Volatilité, s. f., qualité de ce qui est volatil, قابلية التصعيد.

Volcan, s. m., montagne, gouffre qui vomit du feu, جبل نار.

Volcan, au fig., esprit très-vif, نار محرقة.

Vole, s. f. (faire la), رفع الكل A.

Volée, s. f., vol d'un oiseau, طيران - طيرة.

Volée, bande d'oiseaux qui volent, سرب - حومة.

Volée, t. de guerre, décharge de plusieurs canons, طلقة مدافع. Volée de coups de bâton, ضرب عصا.

Volée, au fig. fam., élévation, rang, qualité, شان - مرتبة.

A la *volée*, adv., inconsidérément, sans réflexion, بطيارة. Saisir quelque chose à la volée, ou de volée, استلقى, اسلقى الشى - خطف الشى من الهوا من الهوا.

Voler, v. a., prendre furtivement, ou ce dont on n'a pas la propriété, سرق شيا من احد I. - نشل I. O. Voler, prendre par force, خطف I. - اخذ O. ‖ Voler sur les grands chemins, قطع ربط الطريق O. - الطرق A. ‖ Voler quelqu'un, le dépouiller, شلح. ‖ Voler quelqu'un, lui prendre quelque chose, سرق, اخذ منه شى.

Voler, v. n., se soutenir, se mouvoir en l'air par le moyen des ailes; au fig., courir, avancer avec une grande vitesse, طار I.

Volerie, s. f. fam., larcin, pillerie, سرقة.

Volet, s. m., tablette, panneau qui couvre une croisée, ضلفة; pl., ضلف - درفة - لوح الطاقة.

Voleur, se, s., qui vole, حرامى; pl., حرامية - لصّ; plur., لصوص - سارق - سرّاق - نشال. Voleur de grand chemin, قطعى; plur., قطعية - قطّاع طريق - ربّاط طريق.

Volga, s. m., fleuve, نهر الخزر - اتل.

Volière, s. f., lieu où l'on nourrit des oiseaux, محلّ طيور - بيت طيور.

Volière, petit colombier, برج طيور.

Volition, s. f., acte par lequel la volonté se détermine, ارادة.

Volontaire, adj. com., sans contrainte, fait de franche volonté, بالرضا - اختيارى.

Volontaire, qui ne veut faire que sa volonté, عنيد.

VOLONTAIRE, s. m., qui sert volontairement dans les troupes, مخيّر.

VOLONTAIREMENT, adv., de bonne et franche volonté, بالطوع و الرضا - باختيار.

VOLONTÉ, s. f., faculté, puissance par laquelle on veut, مشيئة - ارادة. La volonté de Dieu, ses ordres, ses décrets, مشيئة الرب.

Volonté, ce qu'on veut qui soit fait, مراد - ارادة - مشتهى. Faire ses volontés, tout ce que l'on a envie de faire, عمل كل ما يعجبه. || De sa propre volonté, باختياره. || Contre sa volonté, غصبا عنه - بغير ارادته. || De bonne volonté, de bon gré, بالطوع و الرضا. || A volonté, quand on veut, اذا اردت.

Bonne *volonté* pour quelqu'un, bienveillance, ارادة خير لاحد. Il a de la bonne volonté pour vous, يريد لك الخير. || Mauvaise volonté, malveillance, سوء نية.

Volonté, ardeur de bien faire, رغبة.

VOLONTIERS, adv., de bon cœur, de bon gré, بسم الله - تكرم - على الراس و العين - حاضر.

VOLTE-FACE (Faire), tourner le visage à l'ennemi qui poursuit, قلب على العدو A., رجع A.

VOLTIGEMENT, s. m., action de voltiger, طيران - حوم.

VOLTIGER, v. n., voler çà et là à plusieurs reprises, حام O. - طار - رفرف I.

Voltiger, flotter au gré des vents, خفق فى الهوا O. - قذف.

Voltiger, faire des tours de souplesse ou de force sur une corde tendue, نطّ O.

Voltiger, courir çà et là légèrement; au fig., être inconstant, léger, طار I.

VOLTIGEUR, s. m., qui voltige sur la corde, بهلوان.

Voltigeur, soldat, vélite, عسكرى طيّار.

VOLUBILITÉ, s. f., facilité de se mouvoir, d'être mû en rond, سرعة الدوران.

Volubilité, articulation nette et rapide; habitude de parler trop et trop vite, عجلة فى الكلام.

VOLUME, s. m., étendue, grosseur d'un corps par rapport à l'espace qu'il occupe, ثخن.

Volume, livre relié, broché, كتاب - مجلّد. Le premier volume de, الجزو الاول من. || Volume in-folio, كتاب قطع كامل. || Volume in-quarto, مجلّد وسط. || Un gros volume, كتاب كبير الجرم.

VOLUMINEUX, SE, adj., fort étendu, qui contient beaucoup de volume, كبير الجرم - ثخين.

VOLUPTÉ, s. f., plaisir du corps, de l'âme, لذ - تلذّذ - لذّة.

VOLUPTUEUSEMENT, adv., avec volupté, بتلذّذ.

VOLUPTUEUX, SE, adj., qui aime, qui cherche la volupté, متلذّذ - متنعّم.

VOLVULUS, s. m., passion iliaque, colique de miséréré, تحجر.

VOMIQUE, adj. (noix), طعم القاق - جوز القيّ.

VOMIQUE, s. f., abcès au poumon, دملة فى الرية.

VOMIR, v. a., jeter par la bouche ce qui est dans l'estomac, بكّ O. - طرش I. - نتق - تقيّأ O. - استفرغ.

Envie de *vomir*, دواخ - لعب النفس. Il eut envie de vomir, طسيت - لعبت نفسه - داخ نفسه.

Vomir des injures contre quelqu'un, صار يسبّه و يشتمه.

Vomir des flammes (volcan), طلع منه نار.

VOMISSEMENT, s. m., action de vomir, قى - طرش.

VOMITIF, VE, adj., qui fait vomir, مطرّش - منتّق - مقيّى. Prendre un vomitif, شرب مقيّى.

VORACE, adj. com., carnassier, اكول - جارح.

Vorace, qui mange avec avidité, اكول.

Voracité, s. f., avidité à manger, شرة - قرم - لهفة.

Votant, s. m., celui qui vote, صاحب صوت.

Vote, s. m., vœu émis, suffrage donné, صوت; pl., ارا - رضا - راى; pl., اصوات.

Voter, v. n., donner sa voix, son suffrage dans une élection, une délibération, اعطى صوت.

Voter, v. a., proposer une chose à une assemblée, اشار على الجماعة ب.

Votif, ve, adj., qui a rapport, appartient à un vœu, نذرى.

Votre, pron. poss., كم. Le vôtre, بتاعكم.

Les *vôtres*, vos parents, votre compagnie, votre société, جماعتكم - اهلكم.

Vouer, v. a., consacrer à Dieu, promettre par vœu, نذر O. I.

Se vouer, v. pron., se consacrer, se donner entièrement, وهب نفسه I. - قدّم كل ذاته ل.

Vouloir, v. a., avoir l'intention, la volonté, اراد; et plus vulg., راد I. - شاء A. Il veut partir demain, يريد يسافر, بدّه يسافر غدا. || Il voulut partir, هم بالرواح - اراد الرواح. || Que voulez-vous? ايش بدّك - ايش تريد. || Fais ce que tu voudras, افعل ما بدا لك - اعمل الذى يريد.

Vouloir, désirer, souhaiter, اراد - اشتهى. Tout ce que vous voudrez, كلما اردت - كلما تشتهى. || Si vous voulez, si vous en avez le désir, ان كان لك خاطر. || Comme vous voudrez, comme il vous plaira, على خاطرك - على كيفك - كيفك. || Que je voudrais savoir si... ياريتنى, ياليتنى كنت اعرف ان. || Je le voudrais bien, je m'estimerais heureux que cela fût, اتهنّى.

Si Dieu *veut*, ان شا الله. Dieu le veuille, امين.

Vouloir du bien à quelqu'un, اراد له الخير. Vouloir du mal à quelqu'un, اراد له السوء - اضمر له الشرّ - I. دعى عليه.

En *vouloir* à quelqu'un, lui vouloir du mal, اضمر له الشرّ. En vouloir à, avoir quelque vue, quelque prétention sur, كان مقصوده - كان مطلوبه. || A qui en voulez-vous? Qui cherchez-vous? qui demandez-vous? على من تفتش - انت طالب من. || A qui en voulez-vous par ce discours? الى من تشير بهذا الكلام.

Que *veut* dire ce mot? ايش معنى هذه الكلمة. Que veut dire ce procédé? ايش المقصود, ايش المراد بهذه العملة. || Que voulez-vous dire? ايش بدّك تقول - ايش مرادك تقول.

Vouloir bien, consentir, رضى ب A. Ne pas vouloir, ابى A. I. - ما رضى. || Ne vouloir plus d'une chose, y renoncer, s'en dégoûter, عاف الشى A. - عدّى عنه.

Vouloir, être de nature à exiger, بدّ - اقتضى.

Vouloir, s. m., acte de la volonté, قصد - مراد.

Vous, pr. plur. de tu et toi, انتم.

Voussure, s. f., courbure, élévation d'une voûte, قوصرة.

Voûte, s. f., ouvrage de maçonnerie en arc, قبّة - قبوة; plur., قبب - صباط (Barb.). La voûte du ciel, قبة السما.

Voûte d'acier, au fig., sabres, fusils croisés de deux rangs de soldats, من جملون من سيوف, تفنك. Ils firent passer les prisonniers sous la voûte d'acier, sous leurs sabres croisés, ادخلوا الاسرا تحت جملون من سيوف.

Voûté, e, adj., qui a une voûte, qui est en voûte, مقوصر - مقبّب - مقبسى. Appartement voûté en pierres, بيت عقد. || Qui a le dos voûté, منحنى الظهر.

Voûter, v. a., faire une voûte, عمل قبّة A. - قبى I.

Se voûter, v. pron., se courber, انحنى ظهره.

Voyage, s. m., chemin fait pour aller d'un lieu à un autre lieu éloigné, سفر; pl., اسفار. Bon voyage (à quelqu'un qui part), الله يكون معك - طريق السلامة; réponse : الله يسلمك - الله يوصلك بالسلامة و يروّينا وجهك بخير.

rép. : و انت بخير و سلامة. ‖ Bon voyage (à quelqu'un qu'on rencontre en route), الله معك; rép. : عوافي - الله يحفظك; rép. : الله يعافيك.

Voyage, allée et venue d'un lieu à un autre pour un message, etc., مشواة.

Frais de *voyage,* مصروف سكّة - حق طريق - مصروف السفر.

Voyage, relation d'un voyage, d'un voyageur, ذكر سفر - سفرة.

VOYAGER, v. n., faire un voyage, aller en pays lointain, سافر في البلاد.

VOYAGEUR, s. m., qui a voyagé, qui est actuellement en voyage, سافر; plur., سفّار - سفرى; pl., مسافر - سفّارة.

VOYANT, E, adj., éclatant, qui brille (couleur), جلّى.

VOYELLE, s. f., t. de grammaire, lettre qui a un son par elle-même, et sans être jointe à une autre, كلمة اصطلاحية للنحويين معناها حرف من حروف الهجا ينقرى و لو كان واحد. Voyelle considérée comme servant à faire prononcer une consonne, حرف تحريك - حركة. ‖ Voyelle brève dans l'écriture arabe, motion, حركة. ‖ Mettre les voyelles pour la prononciation, شكل O. ‖ Voyelle longue lettre de prolongation, حرف مدّ.

VOYER, s. m., officie préposé à la police des chemins, ناظر الطرق.

VRAI, E, adj., véritable conforme à la vérité, صحيح - حق - حقيق. Cela est vrai, صحيح. ‖ Tu dis vrai, صَدَقت

VRAIMENT, adv., véritablement, effectivement, حقّا - بالحقيقة - بالحق.

VRAISEMBLABLE, adj. com., qui a l'apparence de la vérité, قريب للعقل - مشابه للحق. Ce qu'il y a de plus vraisemblable, c'est que, الاصحّ ان.

VRAISEMBLABLEMENT, adv., selon la vraisemblance, بالتخمين - البايين - الظاهر.

VRAISEMBLANCE, s. f., apparence du vrai, مشابهة حقّ.

VRILLE, s. f., outil pour percer, مخرز - برّية - مبخش.

VU, conj., à cause de, eu égard à, لاجل - نظراً ل.

VUE, s. f., faculté de voir, le sens par lequel on aperçoit les objets, النظر - البصر. Il a la vue courte, نظره قصير.

Vue, organe de la vue, les yeux, le regard, نظر - عين. Jeter la vue sur, نظر الى O. ‖ Tant que la vue peut s'étendre, قدر مدّ - مدى العين البصر.

Vue, action de voir, de regarder, نظر - طلّة - شوفة. A la première vue, من اول طلّة. ‖ A vue d'œil, autant qu'on peut en juger à l'œil, حسب راى العين. *Voyez* OEIL.

Vue, manière dont on regarde, طلّة.

Vue, étendue d'un pays, etc., que l'on voit, نظرة - طلة. Ma maison a vue sur la place, بيتى كاشف على الميدان, مشرف على الميدان, مُطِلّ على الميدان.

Vue, fenêtre, ouverture d'une maison, طاقة.

Longue-*vue,* lunette, نظّارة - دُربين.

En *vue,* exposé à la vue, قدام عيون الناس.

Vue, au fig., connaissance de l'esprit, بصيرة - نظر العقل.

Vue, dessein, but, fin proposée, مقصد - قصد. Dans la vue de, بقصد - قاصد. ‖ Avoir en vue une chose, avoir des vues sur une chose, se proposer de l'obtenir, حطّ عينه على.

VULGAIRE, s. m., peuple, les gens peu instruits, عوام.

VULGAIRE, adj., usité communément, دارج - مستفاض على لسان الناس - ساير. La langue vulgaire, اللسان الدارج - اللغة العادية.

Vulgaire, trivial, bas, دنى - واطى.

Vulgairement, adv., communément, مستفاض على السنة الناس.

Vulgate, substant. fémin., traduction latine de l'Écriture sainte, ترجمة الكتاب المقدس باللاطينى.

Vulnérable, adj. com., qui peut être blessé, ينجرح.

Vulnéraire, adj. com., propre pour la guérison des plaies et des ulcères, نافع للجروح.

Vulnéraire, s. m., médicament pour guérir les plaies, دوا نافع للجروح.

Vulnéraire, s. f., plante, حشيشة الدب.

Vulve, s. f., terme d'anatomie, orifice du vagin, فرج.

X

X, s. m., vingt-troisième lettre de l'alphabet français, الحرف الثالث و العشرين.

Xanthium, substant. masc., plante, بادنجان ترياقى.

Xénélasie, s. f., interdiction faite aux étrangers de séjourner dans une ville, منع الغريب من الاقامة فى بلد.

Xiphias, s. m., poisson, سمك كوسج.

Xylon, s. m., plante qui porte le coton, شجرة القطن.

Y

Y, s. m., vingt-quatrième lettre de l'alphabet français, الحرف الرابع و العشرين.

Y, adv., dans cet endroit-là, فى.

Y, à, الى.

Yacht, s. m., petit navire, معاش.

Yeuse, s. f., chêne vert, بندیان.

Yeux, s. m., plur. d'œil, اعين - عيون.

Z

Z, s. m., vingt-cinquième lettre de l'alphabet français, الحرف الخامس و العشرين.

Zacinthe, s. f., plante, خزامة صفرا.

Zagaie, s. f., sorte de javelot, حربة; plur., حراب.

Zain, s. m., cheval tout noir ou tout bai, sans aucune marque de blanc, بهيم - مصمت - اصمّ.

Zèbre, s. m., quadrupède, âne rayé, زرد.

Zédoaire, s. m., plante aromatique, sa racine, جدوار هندى - زرنبة.

Zélateur, s. m., très-zélé pour, شديد الغيرة على.

Zèle, s. m., affection ardente pour quelque chose, غيرة على. Mettre tout son zèle à, faire tous ses efforts pour, بذل مهجته فى - بذل المجهود فى I. - عمل همّة فى - عمل كل جهله حتى.

Zélé, e, adj., qui a du zèle, شديد الغيرة على - غيور. Être zélé pour, غار على.

Zénith, s. m., le point céleste perpendiculaire à un point terrestre, سمت الرّاس.

Zénon, s. m., nom propre d'un philosophe célèbre, زينون الفيلسوف.

Zéphyr, s. m., vent agréable et doux, نسيم - ريح صبا.

Zéro, s. m., caractère d'arithmétique en français (o), en arabe (٠), صفر.

Zéro, au fig. fam., homme sans crédit, قطعة حاجة بطالة.

Zest, s. m. (entre le zist et le), ni bon ni mauvais, لا طيب ولا ردى - وسط.

Zeste, s. m., cloison dans les noix qui sépare la chair en quatre, شى موجود داخل الجوزة مثل حاجز يقسمها اربعة اقسام.

Zeste, pelure, peau mince de citron, قشر ليمون.

Zibeline, sorte de martre qui tient de la belette, سمّور.

Zigzag, s. m., suite de lignes formant entre elles des angles très-aigus, شك فلك.

Zinc, s. m., demi-métal blanc, خارصيني - توتيا معدنية.

Zizanie, s. f., au fig., discorde, division, فتنة Semer la zizanie, رمى الفتنة.

Ziziphe, s. m., arbre qui porte le jujube, زفزوف - شجرة العنّاب.

Zodiacal, e, adj., qui appartient au zodiaque, يخص فلك البروج.

Zodiaque, s. m., grand cercle de la sphère, divisé en douze signes, منطقة فلك البروج - البروج.

Zoïle, s. m., mauvais critique, envieux, حسود.

Zone, s. f., une des cinq parties du globe qui sont entre les pôles, منطقة. Zone glaciale, منطقة باردة. ‖ Zone tempérée, منطقة معتدلة. ‖ Zone torride, منطقة حارّة.

Zoologie, s. f., science qui traite de tous les animaux, معرفة الحيوان.

Zoophyte, s. m., animal-plante, حيوان نبات.

Zythum, s. m., boisson d'orge, بوزة.

&, caractère qui tient lieu de la conjonction et, و.

FIN.

00056288

Digitized with financial assistance from the
Government of Maharashtra
on 23 March, 2016